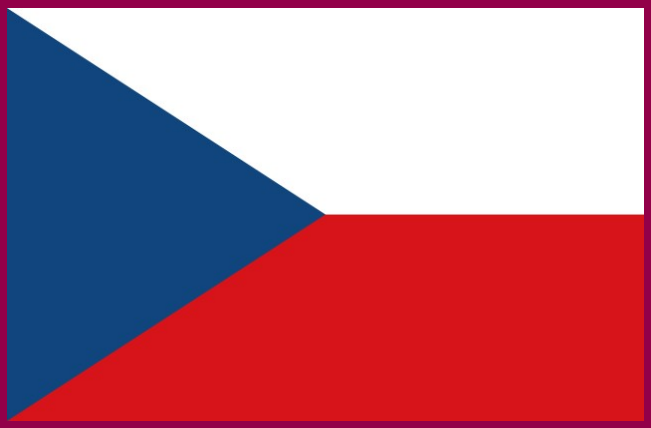
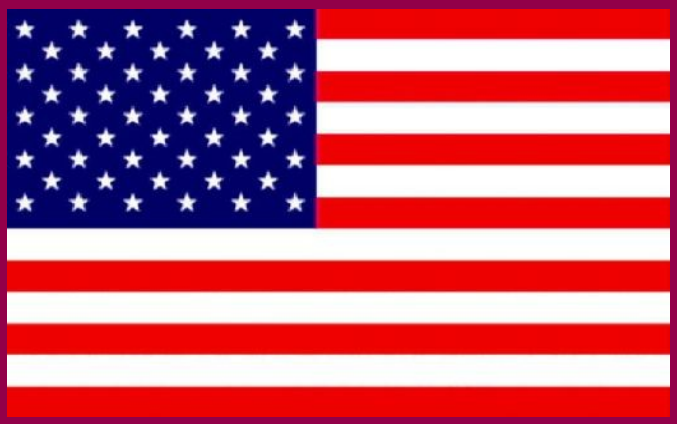
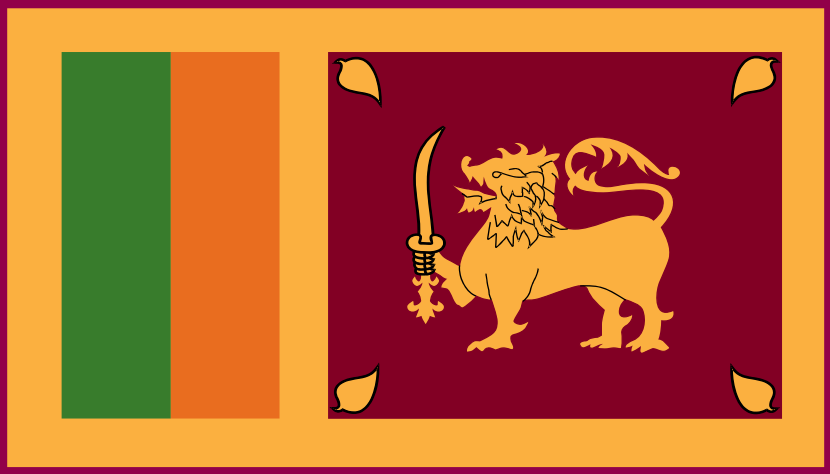
Sinhálsko-Anglicko-Český, Anglicko-Sinhálsko-Český, Česko-Sinhálsko-Anglický

Cestovatelský Slovník

Verze Vhodná k Úpravě







ct. Czech Sarana (Jan Šťovíček)

Sinhálsko-Česko-Anglický, Anglicko-Sinhálsko-Český, Česko-Sinhálsko-Anglický

Cestovatelský Slovník

Verze Vhodná k Úpravě

ct. Czech Sarana (Jan Šťovíček)

Na tuto knihu se nevztahují žádná autorská práva.
autor: ct. Czech Sarana (Jan Šťovíček)
rok sepsání: 2012
místo sepsání: Udavela (Danture), Sri Lanka

Věnováno všem, kdo mají zájem o studium kteréhokoliv z obsažených jazyků.

Obsah

Sinhálsko-Anglicko-Česká Část.....1
Anglicko-Sinhálsko-Česká Část.....237
Česko-Anglicko-Sinhálská Část.....476

Sinhálsko-Anglicko-Česká Část

- (උ)ත්;also;také
- (උ)ත්;too;také
- (උ)යි;and also;a také...
- (උ)යි;and also;a rovněž...
-ඉන්;from (sth.);z (něčeho) (český 2. p.)
-ඉන්;from (sth.);od (něčeho) (český 2. p.)
-ඉන්: ගම්මුන්ට ගොවිතැනින්;from: to villagers from cultivation;z: vesničanům z pěstování
-ඉන්: ගෙදරින් ආවෙ;from: left home;z: odešel z domova
-උත්: එයා පොතුත් ලියනවා.;also: He also writes books.;také: Také píše knihy.
-උත්: පොතුත් එක්ක පැනුත් ගේන්ඩ.;also: With books bring also pens.;i: S knihami přines i pera.
-උත්: සරමකුත්;also: also a sarong;ještě: ještě sarong
-උන්;that one (for animals);toho (pro zvířata);suff.
-උයි: මං එකෙනුයි කොළඹට ආවෙ.;just: It was by that one that I came to Colombo.;právě: Bylo to právě tamtím, kterým jsem přijel do Kolomba.
-ඒ;(spoken substitution for written ending ය in sinhala nouns);(mluvená náhrada za spisovnou koncovku ය u sinhálských podstatných jmen)
-ඒ;in;v;tim./plc.
-ඒ;by (sth.);(něčím) (český 6. p.)
-ඒ: යාපනේට බස් එකෙන් යන එක අමාරුයි;go: going to Jaffna by bus is difficult;go: jet autobusem do Džafny je obtížné.
-ඒ: විස්ස වැඩි කරනවා නිහෙ ගාන හය සිය.;twenty: Twenty times thirty is six hundred.;dvacet: Dvacet krát třicet je šest set.
-එකෙනුයි: මං එකෙනුයි කොළඹට ආවෙ.;by that one: It was by that one that I came to Colombo.;tím: Bylo to právě tamtím, kterým jsem přijel do Kolomba.
-එන:කන්තෝරුවෙන් ගියෙ;from: left the office;z: opustil kancelář
-එන්;from;od;plc.
-එන්;from;z;plc.
-එන්: පහෙන් දකක්;fifth: two fifths;pětiny: dvě pětiny
-එන්: පොල් වගාවෙන්;from: from planting coconut;z: ze sázení kokosu
-එන්: විනාඩි පහලොහෙන් පහලොහට;every: every fifteen minutes;každých: každých patnáct minut
-එන්: හතරෙන් තුන;quaters: three quaters;čtvrtiny: tři čtvrtiny
-එන්: ළමයා බස් එකෙන් ගියා.;child: The child went by bus.;dítě: Dítě jelo autobusem.
-එහි;in;v;suff.
-එහි;inside;uvnitř;suff.
-ඒවා;may (sth be)!;ať (se něco děje)!
-ඔය;indicates third person p.s.;značí třetí osobu p.s.;suff.
-ක;in;v;plc./tim. prep.
-ක;in;ve;plc./tim. prep.
-ක;indicates accusative;značí čtvrtý pád (akusativ);suff.
-ක;inside;ve;plc. prep.
-ක;suff. that makes adjective or adverb of place from a noun;příp. která vytváří příd. jm. nebo přísl. místa z pod. jména;suff.
-කං;until;do, až do;tim.
-ක: ඉස්කෝලෙක;in: in a school;v: ve škole
-කං: ඔබ ගන්නකං;until: until you take;dokud: dokud si nevezmete;col.
-කං: ඔයා එනකං;till: till you come;než: než přijdeš
-ක: පිට පලාතක ඉන්නවා;is: he is somewhere else;je: je někde jinde
-ක්;a (indefinite suffix);neurčitý člen resp. přípona (součástí pod. jm.)
-ක්: දෙක තුනක්;three: two or three;tři: dva nebo tři;nanim.
-ක්: දෙකක් තුනක්;two: two or three;dva: dva nebo tři;nanim.
-ක්: මෙහෙම: මම මෙහෙම ඉන්නකොට බස් එකක් අවා.;as: When I was remaining like that a bus came.;jak: Jak jsem tam tak stál, přijel autobus.
-කිං;during;během;tim.
-කි (-ක්+යි);indicates both indefinite article and end of sentence.;značí neurčitý člen i konec věty;suff.
-කිං: එයා අවුරුදු පහකිං දෙමළ ඉගනගත්තා.;in: He learned Tamil in five years.;za: Naučil se tamilsky za několik let.
-කිං: පැය බාගෙකිං විතර ආපහු ආවා.;after: Came back after about half an hour.;za: Vrátil se asi za půl hodiny.
-කින්;from (sth);z (něčeho)
-කින්;in a (time unit);za (časovou jednotku)
-කින්: ඔය බාසා අවුරුදු පහකින් තියා දහයකින් වත් හරියට ඉගනගන්න බෑ.;in: You can't learn those languages properly, even in ten years, let alone five.;za: Nemůžeš se ty jazyky naučit za deset let, natož pak za pět let.
-කින්: තව අවුරුද්දකින්;after. after a year;za: za rok
-කින්: පොතකින්;from book;z knihy
-කින්: මම පැය දෙකකින් එන්නම්.;before: I'll be back after two hours.;do: Vrátím se za dvě hodiny.
-කින්: මාසයකින්;in a month;za měsíc
-කු;indicates accusative;značí čtvrtý pád (akusativ);suff.
-කුදු;even a;ani ..;suff.
-කුදු: වචනයකුදු කථා නොකළේ;even a: they did not speak even a word;ani: nepromluvili si (spolu) ani slovo;writ.
-කොට: ඔයා පෙරාදෙණියට යනකොට මට කියන්නෙ;when: when you go to Peradenia, tell me.;až: Až půjdeš do Peradenie, řekni mi.
-කොට: ඔයා ලියුම ලියනකොට මට කියන්න.;after: Tell me after you write the letter.;až: Řekni mi až napíšeš ten dopis.
-කොට: මම එහෙ යනකොටම මගෙ අක්කාත් ආවා.;as soon as: As soon as I went there my elder sister also came there.;jakmile: Jakmile jsem tam šel, starší sestra tam také přišla.
-ගන්නවා;(polite form);(výraz slušnosti)
-ගන්නවා;do sth. for oneself;dělat něco pro sebe;T
-ගන්නවා: උයවගන්නවා;for (sb.): cook for (sb);někomu: vařit pro (někoho) resp.
-ගන්නවා: පුතා පොත කියවාගත්තා.;for oneself: The son reads the book for oneself.;pro sebe: Syn si čte knihu.
-ගන්නවා: මම රෙදි මැදගන්නවා.;for myself: I press the clothes for myself.;sobě: Žehlím si to oblečení pro sebe.
-ගන්නවා: හෝදාගන්නෙත් මැදගන්නෙත්;for oneself: wash and press for oneself;sobě: prát si a žehlit si
-ගමං;as soon as;hned jak (se něco stane)
-ගමං;during;zatímco (se něco dělo)
-ගමං;when;jakmile
-ගමං;while;během (něčeho)
-ගානවා;apply (put);umazat;T
-ගානවා;apply (put);použít;T
-ගානවා;put;vložit;T
-ගෙ: සිරිල්ගෙ ගෙදරින් ද?;from: From Siril's house?;ze: Ze Sirilova domu?
-ගෙන: බීගෙන බීගෙන ගියා;by drinking it dissappeared;pitím zmizel (nápoj)
-ගෙන්;from (sb./sth.);od (někoho/něčeho);cl.
-ගෙන්: එයාගෙන් හෙට එනවා ද අහන්න.;ask: Ask him if he is coming tomorrow.;zeptat se: Zeptej se, zda přijde zítra.
-ගෙන්: ජිනදාසගෙන් මං ඇහුවා කොහෙද යන්නෙ කියලා.;asked: I asked Jinadasa where did he go.;zeptal: Zeptal jsem se Džinadásy kam jde.
-ගෙන්: මගෙ තාත්තගෙන් සල්ලි ලැබුනා.;from: I received money from my father.;od: Dostal jsem peníze od otce.
-ගෙන්: මහත්තයා ලමයින්ගෙන් වැඩ කරගන්නවා.;from: The gentleman gets the work done by children.;od: Ten pán si nechává dělat práci dětmi.
-ගෙන්: යාලුවන්ගෙන් එක්කෙනෙක්;of: one of my friends;z: jeden z mých přátel;col.

-ගොල්ල;group (of people);skupina (lidí);sg.
-ට;(makes infinitive form of verb);(vytváří infinitive slovesa);writ.
-ට;for (sb./sth.);pro (někoho/něco);tim./plc.
-ට -ත්;no matter (whom) one (does);je jedno (komu) (uděláš)
-ට -ත්;no matter (whom) one (does);nezáleží na tom, (komu) (uděláš)
-ට පරදීන්ට;loose;prohrát;writ.
-ට: අපි අද අඹුලුවාව සිට කිරිබත්ගොඩට යනවා;to: Today we go from Ambuluwawa to Kiribathgoda.;do: Dnes jedeme z Ambuluwawy do Kiribathgody.
-ට: උදේ හතට විතර;in: about at seven in the morning "morning - 'to seven' - about";v: asi v sedm ráno "ráno sedmou asi"
-ට: එකොළහට පහයි;to: five minutes to eleven;do: za pět minut bude jedenáct hodin
-ට: ගම්මුන්ට ගොවිතැනින්;for: to villagers from cultivation;pro: vesničanům z pěstování
-ට: දොලහට පහයි.;after: It's five to twelve.;do: Za pět minut bude dvanáct "do dvanácti pět."
-ට: පැය දෙකකට පස්සේ;after: after two hours;po: za dvě hodiny
-ට: පේරාදෙනියටත්;to: to Peradenia as well;do: taky do Peradenie
-ට: බස් එකකට;to: to a bus;do: do nějakého autobusu
-ට: මාතරට;to Matara;do Mátary
-ට: මාතලේට;to Matale;do Mátale
-ට: ලමයාට කියලා;told: told the child to ... ;řekl: řekl dítěti aby...
-ට: ලමයින්ට කියලා;told: told to children to ...;řekl: řekl dětem aby ...
-ට: විනාඩි පහලොහෙන් පහලොහට;fifteen: every fifteen minutes;patnáct: každých patnáct minut
-ත්;also;také
-ත්;inspite of;přestože
-ත් එක්ක;along with (sb.);s (někým);anim.
-ත් එක්ක;with (sb.);s (někým);anim.
-ත්: අම්මත් තාත්තත් අක්කත් - ඔය තුන්දෙනාම අද ගියා.;and: Mother, father and elder sister - all three or them went today.;a: Matka, otec a starší sestra - všichni tři dnes odešli.
-ත්: එයා යන නිසා ඔයත් යන්න.;also: He goes, so you go also.;také: On jde tak jdi také.
-ත්: එයාත් එනවාලු.;also: He is also coming, he says.;také: Říká, že také přijde.
-ත්: කල් ඇතුව යන්නත් පුලුවන්.;also: You can also go in time.;také: Také můžeš přijít včas.
-ත්: ගිහිල්ලාත්;already: already gone;už: už odešel
-ත්: තාත්තා ගියත් නැතත්;whether: whether my father goes or not;jestli: jestli můj otec půjde nebo ne
-ත්: තාත්තා විතරක් නෙමෙය අම්මාත් එනවා.;also: Not only the father, but also the mother is coming.;také: Nejen otec, také matka přijde.
-ත්: පේරාදෙනියටත්;as well: to Peradenia as well;také: také do Peradenie
-ත්: මට උගන්නන්නත් ඕන.;also: I must also teach.;také: Musím také učit.
-ත්: මමත් ඒක කැරුවෙ නෑ.;even: Even I didn't do it.;ani: Ani já jsem to neudělal.
-ත්: මේ කඩේ සීනිත් නෑ.;even: There isn't even sugar in this shop.;ani: V tom obchodě není ani cukr.
-ත්: මේ දවස්වල වැඩත් වැඩියි;also. I also have a lot of work these days.;také: Také mám v těchto dnech hodně práce.
-ත්: සල්ලි තිබ්ලාත් පොත් ගන්නෙ නෑ.;inspite of: Inspite of having had money he doesn't buy books.;přestože: Přestože má peníze, nekupuje si knihy.
-ත්: හොඳත් මේ ළමයා.;also: It is this child who is also good.;také: Právě tohle dítě je také dobré.
-ත්වා;denotes p.p.;značí p.p.;suff.
-තුරු;till;do (časově);suff.
-තුරු;until;do (časově);prep.
-තුරු;until;dokud;tim. writ.
-තුරු;until;do;tim. writ.
-තුරු;until;až do;tim. writ.
-තුරු: අරිනතුරු;until: until it is opened;dokud: dokud je otevřeno
-තුරු: දිනනතුරු සටන නතර නොකරනු.;until: Until you win do not stop the battle.;dokud: Nezastavujte boj dokud nevyhrajete.;writ.
-තුරු: මා එනතුරු ඔබ රැඳී සිටින්න.;until: Wait until I come.;než: Počkej než přijdu.;writ.
-තුරු: විභාගය අවසන් වනතුරු;until: until the end of examination;konci, na: na konci zkoušky;writ.
-තෙක්;until;do (časově);suff.
-ද;whether;zda;inter.
-ද -ද;as well as;stejně jako... spis.
-දා-;day;den
-දැ;question mark;tázací znaménko;writ.
-දැයි: අනතුරුව දේශන පැවැත්වෙදැයි දැනගැනීම සඳහා ගුරුවරයෙකු සෙයුවෙමි.;whether: I searched for a teacher to get to know whether lectures are held.;zda: Hledal jsem učitele abych se dozvěděl zda budou uskutečněny přednášky.;p.s. writ.
-දී;during;během (něčeho);tim.
-දී: අවුරුද්දක දී හුහක් පොත් කියවන්නෙ පුලුවන්.;after: One can read a lot of books in one year.;během: Člověk by za rok mohl přečíst mnoho knih.
-දී: පහකදී;during: during five;během: během pěti
-න;-ing;-ící;suff.
-නු: දිනනතුරු සටන නතර නොකරනු.;do not: Until you win do not stop the battle.;vy: Nezastavujte boj dokud nevyhrajete.;writ.
-නෙ: ඉන්නවානෙ.;not: lives, doesn't he?;ne: žije, ne? hov.
-පි: අම්මත් පර්ක් එකට ආපි.;came: Suddenly mother came to park too.;nečekaně: Matka něčekaně přišla do parku také.
-පි: කකුල කාපි දිය බරියා;suddenly: suddenly water snake bit the leg;najednou: najednou říční had kousl do nohy
-පු;-ed;-ný;suff.
-ම;(assertion marker);(silné zdůraznění)
-ම;indeed (incluzive marker);vskutku
-ම;verity (incluzive marker);opravdu
-ම අද මම ම එහෙ යන්න ඕන;alone: I alone must go there today.;sám: Já sám tam dnes musím jít.
-ම: අක්කර සියයම ගත්නවා නෑ;all: if we buy all the hundred acres;všechny: jestli koupíme všech těch sto akrů,
-ම: එදාම උණ බැස්සා.;just: On that very day fever came down.;právě: V ten den chřipka ustoupila
-ම: ඔබ කෙසෙල් ගෙඩියම කන්න ඕන.;whole: You should eat whole the banana.;celý: Měl by si sníst celý banán.
-ම: ඔයා මේ වර්තාව ලියුවාම බොස්ට දෙන්න.;when: When you write this report, give it to the boss.;až: Až napíšeš tu reportáž, dej ji šéfovi.
-ම: ඔයා ලියුම ලිව්වාම මට කියන්න.;as soon as: Tell me after you write the letter.;jakmile: Řekni mi až napíšeš ten dopis.
-ම: තාත්ත උදෙන්ම වත්ත සුද්ද කරන්ඩයි යන්නෙ.;soon: Father is going to clean the garden very early in the morning.;brzy: Otec chodí vždy brzo ráno čistit zahradu.
-ම: මම අදම එහෙ යන්න ඕන.;for sooth: I must go there for sooth.;opravdu: Opravdu tam musím jít.
-ම: මම පොත් තුන හතරක්ම ගත්තා.;bought: I bought three or four books.;koupit: Koupil jsem tři nebo čtyři knihy.
-මගින: මිනිසාමගින;with man;s mužem (český 6. p.);writ.
-මයි;(do sth) for good (without undoing it);(udělat něco) nadobro;adv.
-මුසු;-ful (indicates fulness of a characteristic or mood);značí plnost něčeho, hojnost (nějaké charakterové vlastnosti nebo nálady);suff.
-යන්න;indicates name of a letter of Sinhalese alphabet;značí jméno znaku Sinhálské abecedy;suff.
-යැ?: එකට එව්වර යනවායැ?;does it?: That doesn't cost that much, does it?;nebo ano?: To tolik nestojí, nebo ano?
-යැ?: මේක හොඳ ඉඩමක්යැ?;is not, is it?: This is not good piece of land, is it?;ne, nebo ano?: Tohle není dobrý pozemek, nebo ano?
-යැ?: වැස්ස නැතුව මොකුත් කරන්න පුලුවංයැ?;don't you know?: Without rain you can't do anything, can you?;nevíš?: Bez deště nelze nic dělat (obdělávat), nebo ano?
-යි;also;také
-යි;assertion marker;potvrzující znaménko
-යි;indeed;vskutku
-යි;verily;opravdu
-යි;verily;právě
-යි: අක්කා ඊයෙයි ආවෙ;just: it is yesterday, when the elder sister came.;právě: je to právě včera, kdy starší sestra přišla
-යි: උපුලුයි උදිතුයි එක්ක;with: with Udit and Upul;s: s Uditem a Upulem
-යි: එකොළහට පහයි;after: five minutes to eleven;za: za pět minut bude jedenáct hodin

-යි: එයා ගියාට පස්සෙයි;only after: only after he left;hned jak: hned jak odešel
-යි: එයා ලියුම ලියාගනියි.;might: He might write the letter for himself.;Asi si napíše ten dopis.
-යි: ඒ ගැන ඔයාගෙන් පොඩි උදව්වක් ගන්නයි ආවෙ.;came: I came to get a little help from you regarding that.;přišel: Přišel jsem pro pomoc od tebe ohledně toho.
-යි: ඒ පොතයි මේ පොතයි ඒක වගේ.;and: That book and this book are alike;a: Tamta a tahle kniha jsou stejné.
-යි: නුවරටුයි මාතලේටුයි.;as well as: To Kandy as well as to Matale.;i: Do Kandy i do Matale.
-යි: පොලුයි රබරුයි ඇර;and: besides coconut and rubber;a: kromě kokosu a gumy
-යි: බොස් අදයි හෙටයි නිවාඩු.;boss: Today and tomorrow the boss has holiday.;šéf: Šéf má dnes a zítra volno
-යි: ලියාගෙයි පිනාගෙයි හමුවීම;meeting: meeting of Liya and Pina;setkání: setkání Liyi a Piny
-යි: හාලුයි පොලුයි;and: rice and coconut;i: rýži i kokos
-යෙහිලා;during;během;suff.
-යෙහිලා;in;v;suff.
-යෙහිලා;inside;uvnitř;suff.
-යෙහිලා;like to a;jako k;suff.
-යෙහිලා: සූත්‍රයෙහිලා විස්තර කර තිබෙ;in: described in the suttas (discourses);v: popsáno v suttách (promluvách);writ.
-ලත්;be so and so;být takový a takový;suf.
-ලත්;pertaining to;patřící k;suff.
-ලද;which is;který je;suff.
-ලදැයි;indicates question;značí otázku;suff.
-ලු;it seems that;asi
-ලු;probably;asi
-ලු: එයා හොඳලු.;seems to: It seems that he is good.;zdá se: Zdá se, že je dobrý.
-ලු: ඒකට සතෙක් ද කොහෙ ද වැටිලා තිබුනාලු!;maybe: Maybe some animal or something had fallen into it!;možná: Možná nějaké zvíře nebo něco do toho spadlo!
-ලු: පුතා කඩේට ගියාලු.;maybe: It seems that son has gone to shop.;asi: Syn šel do obchodu, zdá se.
-ලු: භාවනා කරනවා ඇතිලු;probably: probably is meditating;pravděpodobně: pravděpodobně medituje
-ව: අපේ පූසාව ගෙනිව්වෙ එයාගෙ අක්කා වෙන්න ඇති.;may be: It may be his elder sister, who took away our cat.;asi: Asi to byla jeho starší sesta, kdo odnesl naší kočku.
-ව: මම කඩේට යන ගමං යාලුවෙක්ව බලන්න ගියා.;while: While going to the shop I visited a friend.;během: Během toho co šel do obchodu, navštívil kamaráda.
-ව: මිනිසාව;man (whom?);muže (český 4. p.)
-ව: රුපියල් එක්සියකටව;even: even for a hundred rupees;i: i za sto rupií
-වත්;(doubt);(pochybnost)
-වත්;(makes adjective);(vytváří přídavné jméno)
-වත්;at least;minimálně;adv.
-වත්;at least;alespoň
-වත්;could it be;snad
-වත්;so to say;snad
-වත් -වත්;neither - nor -;ani - ani -
-වත්: අන් අයටවත්;even: even to other people;dokonce: dokonce i jiným lidem;writ.
-වත්: එයා සිංහලවත් දෙමළවත් දන්නෙ නෑ.;neither: He knows neither Sinhala nor Tamil.;ani: Neumí ani sinhálsky ani tamilsky.
-වත්: එයාවත් මේ ලියුම් ලිව්ව ද?;was: Was it really him, who wrote the letter?;byl: Byl to opravdu on, kdo napsal tento dopis?
-වත්: ඒ කඩේ මොන බඩුවත් ගණං.;all: Any article in this shop is expensive.;všechny: Všechny položky v tomto obchodě jsou drahé.
-වත්: ඔයා මේ පොතවත් කියවන්න;at least: read at least this book;alespoň: přečti si alespoň tuhle knihu
-වත්: මේ බස් එකෙන්වත්;at least: at least by this bus;alespoň: alespoň tímto autobusem
-වල;in;v;tim./plc. prep.
-වල: නිව්යෝක්වල;in: in New York;v: v New Yorku
-වලට;for (sth.);pro (něco);pl.
-වලට;to (sth.);na (něco);pl.
-වලින්;from (sth.);od (něčeho) (český 2. p.);pl.
-වලින්;from (sth.);z (něčeho) (český 2. p.);pl.
-වලින්: ආන්ඩුවෙ රස්සාවල්වලින්;from: from work in government;z: z práce ve vládě
-වාවෙ: නංගි පොත කියවපුවාවෙ.;let: Let the younger sister read the book.;nechej: Nech mladší sestru číst tu knihu.
-වෙනි: දහවෙනි පාන්තියෙ;grade: in tenth grade;třída: v desáté třídě (ve škole)
-හු;do you?;děláš?;suff. pl. writ.
-හු: නුඹලා හෙට පාසලට එනන්හුද?;you (pl.): Will you (pl.) come to school tomorrow?;vy: Půjdete zítra do školy?;writ.
sm154;brinjol, one of three kinds;brindžolu, jeden ze tří druhů;n.
ඇ;ayanna (sinhala vowel);ajanna (sinhálská samohláska)
ඈ;horns;rohy;pl.
අ.පි.බ. (අනෙක් පිටුව බලන්න);see the next page;viz následující;abbr. writ.
අ.භා. (අපර භාගය);next part;další část;abbr. n.
අක. (අකර්මක);inactive;neaktivní;adj. gram.
අක. (අකර්මක);intransitive;nepřechodný;adj. gram.
අකටයුත්ත;injustice;bezpráví;n.
අකර්මණ්‍ය;passive;pasivní;adj.
අකර්මණ්‍ය තත්ත්වය;passive state;pasivní stav;n.
අකර්‍යක්ෂ්මතාව;inefficiency;nevýkonnost;sg.
අක්කර;acres;akry;pl.
අක්කර: අක්කර සියයම ගන්නවා නං;acr: if we buy all the hundred acres;akr: jestli koupíme všech těch sto akrů,
අක්කරමනය;invasion;invaze;sg.
අක්කරේ;acre;akr;sg.
අක්කලා;elder sisters;starší sestry;pl.
අක්කලාගෙ;elder sisters';starších sester
අක්කලෑ;elder sisters';starších sester
අක්කා;sister (elder);sestra (starší);sg.
අක්කා: අක්කායි ඊයෙ ආවෙ;sister (elder): it is the elder sister, who came yesterday;sestra (starší): je to právě starší sestra, kdo včera přišel
අක්කෙ!;Elder sister!;Starší sestro! hov.
අක්මාව;liver;játro
අක්මාව;liver;játro;sg.
අක්‍රිය;idle;nečinný;adj.
අක්‍රිය;inactive;nečinný;adj.
අක්‍රිය;passive;pasivní;adj.
අක්ෂ ඇටසැකිල්ල;axial skeleton;osová kostra;n.
අක්ෂය;die (cube);kostka;n.
අක්ෂය;latitude;šíře;n.
අක්ෂය;pemanent;pemanentní;adj.
අක්ෂර;letter (of alphabet);písmeno (abecedy);n.
අක්ෂර වැරදි;wrong spelling;špatný pravopis;n.
අක්ෂර වින්‍යාසය;letter formation;písmen, uspořádání;n.
අක්ෂර වින්‍යාසය;typesetting (arrangement of letters);sazba (napsání textu na klávesnici);n.
අකාරාදිය;dictionary (big one);slovník (velký);sg. writ.
අකාරාන්ත ශබ්ද;sound finishing with "a";zvuk končící na "a";n. gram.
අකාරුණිකා;impolite;neslušný;adj.
අකාලික;beyond time;mimo čas;adj.
අකාලික;timeless;nadčasový;adj.
අකිරියවාද;result of action, belief in no;následek činů, nevíra v;n. P. akiriyavada
අකිකරු වැඩ;naughtiness “naughty work”;zlobení (dětí) "zlobivá práce";sg.
අකු ඇටය;clavicle;klíční kost;n.
අකුඇටය;collar bone;klíční kost;n.
අකුණු: අකුණු සැරයක් මෙන් වූ කැලල;lightening bolt: a scar like a lightening bolt;blesk: jizva jako blesk;writ.
අකුනු ගහනවා;lightning '"lightning flashes' - beat";blesky šlehají;T
අකුනු ගහනවා;thunderstrom "thunders - beat";hromobití "hromy bijí";T
අකුනු දෙවියා;god of thunder-bolt (Hena);bůh blesku (Hena);n.
අකුනු: හිටිගමන් අකුනු ගහනවා.;lightning: Sometimes there is a lightning.;blesky. Někdy tu uhodí blesky.
අකුර;letter (symbol);znak;sg.
අකුර;symbol;znak;sg.

අකුරු;letters(symbols);znaky;pl.
අකුරු;script;písmo;n.
අකුරු;symbols;znaky;pl.
අකුරු (from අක්ෂර);letters;písmena;pl.
අකුරු අමුණන්;type-setters (writers);písaři (na klávesnici);pl.
අකුරු ඇමණීමේදී;composition of letters, during the;během psaní (knihy);adv.
අකුරු ගහනවා;type (on computer);psát na počítači;T
අකුරු දැනගැනීම;spelling;pravopis;n.
අකුරු දැනගැනීම;spelling;hláskování;n.
අකුරු: ගුරුවරයා සිසුන් ලවා අකුරු පරීක්ෂා කළෙය.;spelling: Teacher let the children to check the spelling.;pravopis: Učitel nechal děti aby zkontrolovaly pravopis.;writ.
අකුරෙන්;words, by (e.g. when writting numbers);slovy (např. při psaní číslic);adv.
අකුලනවා;roll up;natočit (na špulku);T
අකුල්;bushes;křoví;pl.
අකුසල;demerit (bad deed);špatný čin;n. Bh. P. akusala
අකුසල;unskilfulness (bad deed);špatný čin;n. Bh. akusala
අකුසල ගෙනදෙන ක්‍රියාවන්;activities concerning immorality;činnosti vzhledem k nemravnosti;pl. Bh.
අඛණ්ඩ;continuous;neustálý;n.
අඛණ්ඩ;continuous;souvislý;adj.
අඛණ්ඩ;unbroken;nepřetržitý;n.
අඛණ්ඩ;unbroken;nepřetržitý;adj.
අඛණ්ඩ;uninterrupted;nepřetržitý;adj.
අඛණ්ඩ ඓතිහාසය;unbroken history;souvislá historie;n.
අඛන්ඩව පවතිනවා;continue;pokračovat;writ.
අග;end (of a stick);konec (tyče);sg.
අංග ඡේදනය කරනවා;mutilate ("cut of limbs");zmrzačit ("odříznout končetinu");T
අංග සම්පණී;complete;úplný;adj.
අංග සම්පූණී;clean (completely);čistý (zcela);adj.
අග: අගනුත් මරු;end: end is also final;konec: konec je také konečný;writ.
අග: ගිය වාරෙ අග දී;end: at the end of the last term;konec: na konci posledního období
අග: විබක්ති අනුව අග;endings: correct case endings;konec: správné pádové koncovky
අගති: බුදුගොස් මාහිමියන්ගේ දක්ෂතාව අගති.;admired: The erudition of ven. Buddhaghosa is admired.;obdivují: Učenost ct. Buddhaghósy je obdivována.;writ.
අගතිය;bias;náklonnost;n.
අගතිය;prejudice;předpojatost;n.
අගතියෙන් තොර නොවූ;interested;zaujatý;adj.
අගදී;at the end;na konci
අගනා;precious things;vzácné věci;pl.
අගනා: අගනා කාලය හා ශ්‍රමශක්තිය වැය කිරීමක්;precious: almost a wastage of precious time and labour;vzácný: téměř vyhození vzácného času a práce;writ.
අගනුවර;capital city;hlavní město;sg.
අගනුවරවල්;capital cities;hlavní města;pl.
අගම: අගම තිත් දෙක;end: two dots at the end;konec: dvě tečky na konec
අගමැති;prime minister;předseda vlády;sg.
අගය;value (price);hodnota;sg. writ.
අංගය;aspect;aspekt;n.
අංගය;item;věc;n.
අගය කළ;admired;obdivovaný;adj.
අගය කළ;commendable;doporučeníhodný;adj.
අගය කළ;praiseworthy;chvályhodný;adj.
අගයන්;values;hodnoty;pl.
අගයෙන්: අගයෙන් හා අලංකාරයෙන් විශ්මයට පත්වූ පසුකාලීනයෝ;value: people who were later on surprised at the value and beauty;hodnotu: lidé, kteří později obdivovali hodnotu a krásu;writ.
අගරජ;emperor;císař;n.
අගල;ditch;příkop;sg.
අගල;trench;příkop;sg.
අගල්;ditches;příkopy;pl.
අගවල්;ends (of a stick);konce (tyče);pl.
අගසව්වන් වහන්දෑ (from අග්‍රශ්‍රාවක වහන්සේ);great disciple (of the Buddha);velký žák (Buddhy);n. ow. P. aggasavaka
අග්‍ර;best;nejlepší;adj. writ.
අග්‍රකොටස;best part;nejlepší část
අග්‍රස්ථානය;summit;vrchol;n.
අග්‍රස්ථානය;top;špice;n.
අගාධ;unfathomable;nezměrný;adj.
අගාධ: බුද්ධඝෝෂ වැනි අගාධ පඬිවරුන්;unfathomable: unfathomable scholars such as Buddhaghosa;nezměrný: nezměrní učenci jako Buddhaghosa;writ.
අංගුටුමිටි;dwarfy;skřítkovský;adj.
අගුල;lock;zámek (na zamykání);sg. writ.
අගුල;lock;zámek;sg.
අගුල අරිනවා;unlock;odemknout;T
අගුල අරිනවා;unlock "lock - open";odemknout "zámek otevřít";T
අගුල දමනවා;lock;zamknout;writ. T
අගුල්;locks;zámky (na zamykání);sg. writ.
අගුලු ලනවා;latch;zapadnout;I
අගේට;worthy;vhodně;adv.
අංගො පාංගො;hands and legs;ruce a nohy;pl. col.
අගෝචර වෙනවා;imperceptible, to become;nepostřehnutelný;adj.
අගෝස්තු;August;srpen;E.
අගෝස්තු;August;srpen;n.
අඝාතය;paralysis;paralýza;n.
අඝෝස;vowelless;nesamohláskové;n. gram.
අඩංගු;contained;obsažený;adj.
අඩංගු;included;zahrnutý;adj.
අඟ;features;rysy;pl.
අඟ;horn (of an animal);roh (of an animal);sg.
අඟ;traits;vlastnosti;pl.
අඟල;inch;palec;mdef. sg.
අඟවනවා;denote;naznačit;T
අඟවනවා;indicate (by words);naznačit (slovy);T
අඟහරු;Mars;Mars;n.
අඟහරුවාදා;Tuesday "Mars day";úterý "Marsův den"
අඬව: දැන් අඬවයි;sun shine: it's sunny "now sunny";pálení slunce: je slunečno "teď slunečno"
අඬුරුව;pickle;cídidlo;sg.
අඬුවු ගහන්න;print out;vytisknout;T
අචින්ත්‍යය;inconceivable;nemyslitelný;adj.
අචින්ත්‍යය;unimaginable;nepředstavitelný;adj.
අචින්ත්‍යය;unthinkable;nemyslitelný;adj.
අචින්තෙය්‍ය;unconceivable;nepostižitelný;adj.
අචින්තෙය්‍ය;unconprehensible;nepostižitelný;adj.
අජීර්ණය;indigestion;zažívací potíže;sg.
අජීර්ණේ;indigestion;trávení - špatné;col. n.
අජූතයි;very ugly;velmi ošklivý;adj. col.
අජූව;ugly;ošklivý;adj.
අඤ්ඤං ජීවං අඤ්ඤං ශරීරං;life is different than the body (eternalist philosophy);život je odlišné od těla (filosofie eternalistů);P. annam jivam annam sariram
අඤ්ඤමඤ්ඤං පවෙදෙන්ති;critisize each other;kritizují jeden druhého;P.
අඤ්ඤය භාවය;agnosticism;agnosticismus;n.
අඥානයා;fool (unwise one);hlupák (nemoudrý);n. writ.
අඥේය්‍යවාදය;agnosticism;agnosticismus;n.
අට;eight;osm
අට;eight;osm
අට පට්ටම;octagon;osmiúhelník;n.
අට සිල්;eight precepts (abstinency of killing, stealing, sex, telling lies, taking drugs, eating after noon, dancing-singing-playing musical instruments-watching amusing performances-adorning oneself with flowers, jewelery or scents-sitting or lying on luxury furniture);osm pravidel (zdržování se zabíjení, kradení, sexu, lhaní, braní drog, jezení po poledni, tancování-zpívání-hraní na hudební nástroje-

sledování zábavných představení-zdobení se květinami, šperky či parfémy, sedání/lehání na luxusní nábytek);bh.
අට සිල්: මම අට සිල් සමාදන් වෙනවා.;eight precepts: I observe the eight precepts.;osm pravidel: Dodržuji osm pravidel.
අටලොස් බෞද්ධ නිකායයන්;eighteen Buddhist schools;osmnáct Buddhistkcých škol;pl. writ.
අටලෝදහම;vicissitudes of the world (eight events that one should not consider too much);zrádnosti světa (osm záležitostí, které by se neměly brát příliš vážně);n. Bh. P. atthalokadhamma
අටවෙනි;eighth;osmý;adj.
අටවෙනියා;eighth one;osmý;n.
අටළොස;eighteen;osmnáct;num.
අට්ටුව;horn;roh;n.
අටුවා;commentaries;komentáře;pl.
අටුවා ඇදුරන්;commentarial teachers;komentátorští učitelé;pl.
අටුවා ගණයෙහිලා;commentaries, belonging to;komentářům, patřící k;adj.
අටුවා: පාලි අටුවා සාහිත්‍යය වැජඹෙන බව;commentarial: that the Pali commentarial literature flourishes;komentáře: že literatura Páli komentářů vzkvétá;writ.
අටුවාව;commentary;komentář;n.
අටුවාව;explanation;vysvětlení;n.
අටුවාවේ;commentary, in;komentářích, v;n. loc.
අඩ;half;poloviční;adj.
අඩ;half;půl
අඩ නිවුඳ;half-naked;polonahý;adj.
අඩ පට්ටල;balance (in table etc.);rovnováha (stolu atd.);n. col.
අඩ හඳ;crescent Moon;půlměsíc
අඩක් ඇසූ;partly-heard;částečně zaslechnutý;adj.
අඩක් ඉටු කිරීම;part-performing;nedodělání práce;n.
අඩක්: අඩකටත් වඩා;half: more than a half;polovina: více než polovinu;writ.
අඩංගු වෙනවා;consists of;sestává z;I
අඩංගු වෙනවා;includes;zahrnuje;I
අඩංගු වෙනවා;includes;obsahuje;I
අඩංගු: මුහුදු ජලයෙහි ලුණු අඩංගුය.;in: There is salt in sea-water.;v: V mořské vodě je sůl.;writ.
අඩංගුය;included, is;zahrnuto, je;v.
අඩංගුව;included in;zahrnutý v;n.
අඩනවා;cry;brečet;I
අඩමාණ;uncertain;nejistý;adj. nep.
අඩමාන;precarious;nejistý;adj.
අඩමාන;uncertain;riskantní;adj.
අඩි කෝඩු;feet;stopy;mdef. pl.
අඩි කෝඩුව;foot;stopa;mdef. sg.
අඩි කෝදුව;foot ruler;pravítko na stopy - 0,3045 m;sg.
අඩි පාර;foot path;cesta (vyšlapaná);sg.
අඩි පොළොවේ හප්පනවා;clump;dupat;T
අඩි රුල;foot;stopa;mdef. sg.
අඩි රුල්;feet;stopymj. pl.
අඩිය;boot;bota;n.
අඩිය;bottom;dno;sg.
අඩිය;foot;noha (od kotníku dolů);n.
අඩිය;sole;pata;n.
අඩිය;sole;chodidlo;sg.
අඩිය;sole;šlapka (chodidlo);sg.
අඩිය;sole;podrážka;sg.
අඩිය;step;krok;n.
අඩිය;step;krok;sg.
අඩියතියනවා;step;vkročit;T
අඩියෙ;at the bottom;na dně
අඩු;few;málo
අඩු;lack;nedostatek
අඩු;less;méně
අඩු;low;nízký;adj.
අඩු;not enough;nedostatek
අඩු කරනවා;reduce;omezit;T
අඩු කරනවා;subtract;odčítat;T
අඩු වෙනවා;decrease;zmenšit se;I
අඩු: අඩු රුධිර පීඩනය;low: low blood pressure;nízký: nízký krevní tlak
අඩු: මට අඩු වෙලාවක කියන්න!;lack: Tell me when you have a lack!;málo: Řekni mi, až budeš mít málo!;col.
අඩුගානෙ;at least (in question);minimálně (v otázce)
අඩුගානෙ -ටත්;at least (for statement);minimálně (v tvrzení)
අඩුගානෙ: අඩුගානෙ අක්කරයක්වාත්;at least: at least one acre;minimálně: minimálně jeden akr
අඩුගානෙ: පංතියට අඩුගානෙ ලමයි කීදෙනෙක් එනවා ද?;at least: At least how many students come to the class?;nejméně: Nejméně kolik studentů přijde do třídy?
අඩුගානෙ: මේ කඩේ අඩුගානෙ හාල්වත් නෑ.;neither: In this shope there is neither the rice.;ani: V tomto obchodě není ani rýže.
අඩුපාඩු;deficient;nedostatečný;adj.
අඩුපාඩු;lacking;nedostatečný;adj.
අඩුපාඩු දකින්නෝ;deficiency feelings;nedostatku, pocity;pl.
අඩුපාඩුකම;lack;nedostatek;pl.
අඩුපාඩුව;lack;nedostatek;n.
අඩුපාඩුව;lack and loss;nedostatek;n.
අඩුයි;rare;vzácný;adj.
අඩුලුහුඩුකම්;deficiencies;nedostatky;pl.
අඩුලුහුඩුකම්;shortcommings;nedostatky;pl.
අඩුවෙලා යනවා;cease;ustat;I
අඩුවෙලා යනවා;diminish;přestat;I
අණ;command;příkaz;sg.
අණ;decree;rozkaz;sg.
අණ;order (decree);rozkaz;sg.
අණ කරනවා;order;přikázat;T
අණතුරු: ගියොත් පාපුවරු අණතුරු පාඩු සිදු අපිද හිර කුඩු මංගියෙද අතරම.;dangers: If you stay on the footboard, you would encounter dangers and we also would have to go to jail.;nebezpečí: Pokud pojedeš na nožní desce, setkáš se s nebezpečím a my také půjdeme do vězení.;writ.
අණ්ඩ;testes;varle;n.
අණ්ඩියම;lever;páka;n.
අණිය;acne;akné;n.
අඬගහනවා;call (sb);zavolat (někoho);T
අඬගහනවා;call someone;zavolat někoho;T
අඬගහනවා;invite;pozvat;T
අඬගහනවා;summon;vyvolat (někoho);T
අඬනවා;cry;brečet;v.
අඬපි;cried unexpectedly;brečel nečekaně
අඬුව;forceps;pinzeta;n.
අඬුව;pincers;kleště;n.
අත;hand;ruka;sg.
අත අරිනවා;give up;zanechat (něčeho);T
අත ඉතිරිය;balance in hand;rovnováha v ruce;n.
අත ගසා: මා අත ගසා ඇත්තේ;touched: that what I touched;dotkl: to, čeho jsem se dotkl;adj. writ.
අත දානවා;interfere "hand - put";vměšovat se “ruku – vkládat”
අත පය;limbs;končetiny;pl.
අත පිහින එක;napkin "hand cleaner";ubrousek "ruce čistič";sg.
අත මිටත් සරුයි;money in the hands;peníze k dispozici (peníze v rukách)
අත හරිනවා;give up "turn hands";přestat (s něčím) "otočit ruce";T
අත හරිනවා;leave (a thing) "turn hands";opustit (něco) "točit ruce";T
අත හරිනවා;let (sth be) "turn hands";nechat (něco být) "otočit ruce";T
අත හරිනවා;omit;vynechat;T
අත: ඒ මේ අත;direction: here and there;směr: sem a tam
අත: ඔලුවට අත ගහනවා;head: hold own head;hlava: držet se za hlavu
අතක්කාවවනය;illogical saying;nelogická řeč;n.
අතගා;touched "hand - applied";dotknul se "ruku použil";p.s.
අතගානවා;touch "rub a hand";dotknout se "rukou třít";T
අංතට්ටුව;antler;paroh;n.
අංතට්ටුව;horn;roh;n.

අංතට්ටුව;horn;roh;n.
අංතට්ටුව: අංතට්ටුව පැළඳ සිටින දෙවහෙන;horn: goddess having a horn;roh: bohyně která má roh;col.
අතදා බලනවා;put into practice;užít v praxi;T
අතදා බලනවා;put into practice;použít v praxi;T
අතදා බැලුවා;put into practice;užil v praxi;p.s.
අතදා බැලුවා;put into practice;použil v praxi;p.s.
අතන;there (in far);támhle (v dálce)
අතන: අතන බොතලයක් තියෙනවා.;there: There is a bottle.;tam: Tam je láhev.
අතන: කොළඹ බස් අතන නවත්තනවා.;that place: Colombo buses stop at that place.;támhle: Autobusy do Kolomba zastavují támhle.
අතපත ගානවා;twiddle;pohrávat sis;T
අතපත ගානවා;twiddle;obracet (prohlížet si v rukou);T
අතපත ගානවා;twiddle;prohlížet si v rukou;T
අතපසු වූ ඇමතුම;missed call;zmeškaný hovor;n.
අතමිට;possession;vlastnictví;n.
අතමිට;wealth;bohatství;n.
අතයවස්ස;not needed;nepotřebný;adj.
අතයවස්ස;redundant;nepotřebný;adj.
අතර;among;mezi;prep.
අතර;among;mezi;prep.
අතර;and also;a také;conj.
අතර;between;mezi;prep.
අතර;except that;kromě toho, že;conj.
අතර;further;dále pak;conj.
අතර;in;v;prep.
අතර;while;zatímco
අතර: මගෙ අම්මා ජීවතුන් අතර නෑ.;amongst: My mother doesn't live. "my - mother - living - amongst - not";mezi: Moje matka nežije. "moje - matka - živí - mezi - ne"
අතරක්;part;část;n. col.
අතරක්;portion;díl;n. col.
අතරක්: පේන්නැති අතරක් තියනවා.;part: There is an invisible part.;část: Je zde neviditelná část.;col.
අතරත: විවිධ අට්ඨකථා අතරත පැරණි සිංහල අටුවා ගැන;among: about ancient Sinhalese commentaries among the different commentaries;mezi: o starověkých Sinhálských komentářích mezi různými komentáři;writ.
අතරතුර;among;mezi (kým, čím);n. writ.
අතරතුර;between;mezi;prep.
අතරතුර;during;během;tim. prep.
අතරතුර;in the mean time;během (časově);n. writ.
අතරතුර;while;zatímco;prep.
අතරතුර කාලයේදී;mean time, in the;během té doby;adv.
අතරතුර කාලයේදී: අතරතුර කාලයේදී සකස් විණැයි සිතිය හැකි.;in the mean time: We can think that it was composed in the mean time.;během: Je možno se domnívat, že to bylo během té doby sepsáno.;writ.
අතරමං;missing;postrádaný;adj.
අතරමං වෙලා;lost, got;ztratili se;p.p. col.
අතරමං: මම අතරමං වෙලා;on the way: I got lost;na cestě: ztratil jsem se
අතරමග;during the way;během cesty
අතරමග;during the way;po cestě (během cesty)
අතරමග;on the way;během cesty
අතරමග: අතරමග දී අපේ කාරෙකේ හැප්පුනා.;on the way: On the way our car had an accident.;během cesty: Během cesty mělo naše auto nehodu.
අතරමග: අතරමග නැවතුනා;on the way: stopped on the way;během cesty: zastavil během cesty
අතරහි පිහිටි අක්ෂර;letters surrounded by other letters;znaky obklopené jinými znaky;pl. gram.
අතරින;between;mezi;prep. writ.
අතරෙ දී: හොයන්න ගිය අතරෙ දී;during: during searching;během: během hledání
අතරෙන්: විභජනයන් අතරෙන් අග්‍ර වූහ;among: became prominent among the analyses;mezi: prosluly mezi analýzami;p.s. writ.
අතරෙහි;among;mezi;prep. writ.
අතරේ;among (people);mezi (lidmi);prep.
අතරේ;between;mezi;prep.
අතරේ: පොත් අතරේ;among: among the books;mezi: mezi knihami
අතරේ: ලමයි අතරේ;among: among the children;mezi: mezi dětmi
අතහන ගසනවා;sign (a signature);podepsat se;T
අතහන ගසනවා;undersign;podepsat se;T
අතහරින්න: දැන් අතහරින්න බැරුවද?;give up: Now you can't give up?;zanechat: Teď zanechat nedokážete?;col.
අත්;hands;ruce;pl.
අත් අරිනවා;give up;zanechat (něčeho);T
අත් එන්නත් කරල;vaccination;očkování;n.
අත් ඔර්ලෝසුව;watch;hodinky;n.
අත් ඔර්ලෝසුව;watch (clock);hodinky;sg.
අත් ඔර්ලෝසුව;wrist watch;hodinky;sg.
අත් දඩංගුවට ගත්;arrested;zadržený (o podezřelém);adj.
අත් දැකීම;experience;zkušenost;sg.
අත් නොහළෝය;give up, did not (they);nezanechali (oni);p.s. writ.
අත් නොහළෝය: කියාදීමත් අත් නොහළෝය;give up, did not: they even did not give up teaching;nezanechali: nezanechali ani vyučování;writ.
අත් පිටපත;handwriting;rukopis;n.
අත් බෑග් එක;handbag;kabelka;sg.
අත් වන්නා;get '"become into hands"';vzít si '"přijít do rukou"'
අත් වන්නා: ජය අත් වන්නා සේ පෙනේ;had: looked like if vicotry was going to be in ones hands;měl: zdálo se, jako by někdo měl vítězství v rukou;writ.
අත් වෙනවා;accrued, be;dosažen, být;I
අත් හැරලා දානවා;give up;zanechat (něčeho);T
අත්කම්;handicrafts;ruční práce;pl.
අත්කම්;handicrafts;umělecká řemesla;pl.
අත්ත;branch;větev;sg.
අත්තටු;wings;křídla;pl.
අත්තනොමනික;absolute;absolutní;adj. nep.
අත්තනෝමතික තීරණය;arbitrary decision;svévolné rozhodnutí;n.
අත්තා;ancestor, a kind of (first of the seven kinds of ancestors in order from presence to history, starting with grandfather);předka, druh (první ze sedmi druhů předků v pořadí od přítomnosti do historie, počínaje dědečkem);n.
අත්තික්කා;leaves cloth (simple cloth made out of leaves to cover intimate parts);listové oblečení (jednoduché oblečení vytvořené z listí k pokrytí intimních částí těla);n.
අත්තිකාරම;advance (of money);vklad (peněz);sg.
අත්තිවාරම;foundation;základ;n.
අත්තිවාරම;foundation;nadace;sg.
අත්තිවාරම්;foundations;nadace;pl.
අත්දකිනවා;experience;prožít;I
අත්දැකීම;experience;zkušenost;n.
අත්දැකීම: වසර ගණනාවෙක් අත්දැකීම් තුලින්;experience: through many years of experience;zkušenost: skrze mnoho let zkušeností;writ.
අත්පත් කරගත්;acquired;dostaný;adj.
අත්පත් කරගත්;attained;dosažený;adj.
අත්පත් කරගත්;reached;dosažený;adj.
අත්පත් කරගන්නවා;acquire;pořídit si;n.
අත්පුඩි ගහනවා;clap;tleskat;T
අත්පොත;notebook;zápisník;n.
අත්පොත;notebook;notýsek;n.
අත්පොලසන දෙනවා;clap;tleskat všeob. T
අත්බෑගය;handbag;kabelka;sg.
අත්මගක්තිය;self-confidence;sebedůvěra;n.
අත්මාර්ථකාමී;selfish;sobecký;adj.
අත්‍යවශ්‍ය;important, very;důležitý, velice;adj.
අත්‍යවශ්‍ය (අති+අවශ්‍ය);trully essential;velmi důležitý;adj.
අත්‍යවශ්‍ය (අති+අවශ්‍ය);very essential;velmi důležitý;adj.
අත්‍යාවශ්‍ය;essential;nezbytný;adj. writ.
අත්ලන්තික් සාගරය;Atlantic Ocean;Atlantický oceán
අත්වැඩ සාප්පුව;craft shop;obchod s ručně udělanými výrobky;sg.
අත්සන දෙනවා;sign (a signature);podepsat se;T
අත්සන දෙනවා;undersign;podepsat se;T

අත්සනය;signature;podpis;sg.
අත්සන් කරනවා;sign;podepsat se;T
අත්සන් කරනවා;sign "signature - make";podepsat "podpis dělat";T
අත්හරින්න;give up;zanechat (čeho);T
අත්හරින්න;stop (doing something);zastavit (práci na něčem);T
අති;exceedingly;mimořádně;adj.
අති;very;velmi;adv.
අති;very;velice;adv.
අති ඉඳියක් ප්‍රත්‍යක්ෂ;experience of a great sense;zkušenost ve velkém smyslu;n.
අතික්‍රමණය;sublimation;sublimace;n.
අතික්‍රමනය;going beyond;cesta za hranice;n.
අතිගම්භීරතා;extremities (extreme things);extrémní věci;pl.
අතිදුෂ්ටයා;monster;monstrum;n.
අතින් කටින එල්ලාගෙන;hand and teeth, holding by;rukama zubama, držíce se;adv.
අතින් නිමවූ;hand made;ručně udělaný;adj.
අතින්: මල්ලි අතින් වතුර විදුරුව හැලිච්චි.;by hand: Younger brother accidentaly knocked and spilt glass of water.;rukou: Bráška nečekaně strčil do skleničky s vodou a vylil ji.
අතිමධු රක්තිය;hyperglycemia (high amount of sugar in blood);hyperglykemie (vysoké množství cukru v krvi);n. medic.
අතිමානුශික;humane, very;humánní, velice;adj.
අතිරික්ත;above;nad;prep.
අතිරික්ත;beyond;za hranicemi;adv.
අතිරිත;pending;čekající;adj.
අතිරේක;additional;navíc;adj.
අතිරේක;additional;přídavný;adj.
අතිරේක;extra;navíc;adj.
අතිරේක;spare;zbylý;adj.
අතිරේක වශයෙන්;extra, as;navíc, jakožto;adv.
අතිරේකව;extra;navíc;adv.
අතිශය;highly;vysoce;adv.
අතිශයින්;highly;velice;adv.
අතිශයින් දුලබ;extremely rare;extrémě vzácný;adj.
අතිශයින් නිවැරදි වූ;meticulous;pečlivý;adj.
අතිශයින් නිවැරදි වූ;meticulous;puntičkářský;adj.
අතිශයින් විපුල;greatly plentiful;velice hojný;adj.
අතී. (අතීත);old;zastaralý;adj. gram.
අතීකෘ. (අතීත කෘදන්තය);past participle;minulý dokonavý vid;adj. gram.
අතීතය;future;budoucnost;n.
අතීතය;past;minulost;n.
අතීතෙ;past;minulost;col. n.
අතු;branches;větve;pl.
අතු ගහ;tributary "branch river";přítok "větev-řeka";sg.
අතුගානවා;sweep;zametat;T
අතුගානවා: පලමුවෙන් ඔබ පුටු පිරිසිදු කරන්න ඕනෙ, එවිට ඔබට පුලුවන් බිම අතුගාන්න.;sweep: First you should clean the chairs, then you can sweep the floor.;zametat: Nejdříve bys měl umýt ty židle, potom můžeš zamést podlahu.
අතුගෑවා;swept;zametl;p.s.
අතුගෑවා;swept;zametal;p.s.
අතුනු;bowel;vnitřnosti;pl.
අතුනු;guts;vnitřnosti;pl.
අතුපතර;branches and foliage;větve a listí;pl. writ.
අතුරන;scattered;roztroušený;adj.
අතුරන;spread;rozšířený (rozptýlený);adj.
අතුරන: බිමට අතුරන ගල්;scattered: stones scattered on the floor;roztroušené: roztroušené kameny na zemi;writ.
අතුරනය;carpet;koberec;sg.
අතුරනවා;strew;sypat;T
අතුරින්;out of;z (nějaké množiny);prep.
අතුරින්: මෙ බඳු ගණිත ශාස්ත්‍ර අතුරින්;through: through (via) such mathematic sciences;skrze: skrze takovéto matematické vědy;writ.
අතුරුගිරිය;Aturugiriya, near Homagama;Aturugirie, poblíž Hómágamy;name
අතුරුදහන;disappeared;zmizelý;adj.
අතුරුදහන;disappeared;ztracený (zmizelý);adj.
අතුරුදහන් වෙනවා;disappear;zmizet;I
අතුල්ලනවා;scrub;vygruntovat;T
අතුල්ලනවා;scrub;drhnout;T
අතුල්ලනවා;smear;mazat;T
අතේ;by way of;kým (český 6. p.)
අතේ;through;kým (český 6. p.)
අතේ;with;kým (český 6. p.)
අතේ ගහනවා;jack off (masturbate);honit si (masturbovat);T obsc.
අතේ ගහනවා;wank (masturbate);honit si (masturbovat);T obsc.
අද;today;dnes
අද දක්වා;up to today;až do dnes;adv.
අද: අද කාලගුනය හොඳයි;today: today is a nice weather;dnes: dnes je hezky
අද: අද දහතරවෙනිදා;today: today is the forteenth;dnes: dnes je čtrnáctého
අද: අද දිනය මොකක් ද?;today: what's the date today?;dnes: jaké je dnes datum?
අද: අද වහාතය ඝනයි;today: today is fuggy;dnes: dnes je dusno
අද: අද වහිනවා;today: today it is raining;dnes: dnes prší
අදකාල;nowadays;dnešní doba;n.
අදකාල;today's era;dnešní doba;n.
අදර්මිශ්ට;unjust;bezpráví;adj.
අදහන දෙවිවරු;accepted (believed) gods;přijatí (uvěření) bohové;pl.
අදහන: විපාක අදහන අය වශයෙන්;believe: as people who believe in result (of their own actions);věřící: jakožto lidé kteří věří v následek (vlastních činů);writ.
අදහනවා;believe;věřit;T
අදහනවා: දේව වූ ගනණාවක් අදහනවා;believe: believe in multitude of gods;věřit: věřit v množství bohů;col.
අදහන්නා;believer (in a religion);věřící (o náboženství);n.
අදහන්නා;follower (in a religion);následovník (o náboženství);n.
අදහස;idea;nápad;sg.
අදහස;intention;záměr;sg.
අදහස;meaning;význam;sg.
අදහස ස්ථිර කරනවා;idea, confirm the;názor, potvrdit;T
අදහස ස්ථිර කෙළේය;idea, confirmed the;názor, potvrdil;p.s.
අදහසක් තත්වූ පරිද්දෙන්;realistically;realisticky;adv.
අදහස් උදහස්;ideas and critique;nápady a kritika;n. pl.
අදහස් උදහස්;likes and unlikes;libí a nelíbí, co se;n. pl.
අදහස් උදහස්: ස්වාදීන අදහස් උදහස් රැසක්;pros and cons: collection of independent pros and cons;pro a proti: kolekce liberálních pro a proti;writ.
අදහස් කරනවා;intend;mít záměr;T
අදහස් කරනවා;mean;mínit;T
අදහස් කරනවා;mean;mínit;T
අදහස් කරනවා: මොකද්ද ඔබ එයින් අදහස් කරන්නෙ?;intention: What do you mean by that?;záměr: Co tím myslíš?
අදහස්: එවැනි ආගමික අදහස් තවද සිතින අය අදත් සිටිති.;ideas: Even today there are still people who think of such religious ideas.;názory: I dnes jsou stále lidé, kteří přemýšlí o takových náboženských názorech.;writ.
අද්දර;along;podél;plc.
අද්දර;by;při (podél);plc.
අද්දර: ගඟ අද්දර;by: by the river;při: při řece
අද්‍යුවං;compulsorily;povinně;adj.
අද්භූත;metaphysical;nadpřirozený;adj.
අද්භූත ජනක;aweinspirint;obdivuhodný;adj.
අද්භූත ජනක;fantastic;nevídaný;adj.
අද්භූත ජනක;fantastic;fantastický;adj.
අද්භූත ජනක;wonderful;podivuhodný;adj.
අද්භූත ජනකය (අද්භූත+ජනක);miracle;zázrak;n.
අද්භූත ජනකය (අද්භූත+ජනක);supernormal;nadpřirozený;n.
අද්භූත ජනකය (අද්භූත+ජනක);wonder;úžasný;n.
අද්භූත ජනකය (අද්භූත+ජනක);wonder, causing;úžas vzbuzující;n.
අද්භූත දේ;miracle;zázrak;n.
අද්භූත දේ;wonder;div;n.

අද්භූත: ප්‍රශ්නයන්ට අද්භූත පදනමක් ඇතැය;supernatural: those questions re based on something supernatural;nadsvětský: ty otázky jsou založené na něčem nadsvětském;writ.
අද්භූතජනක ගුප්ත දෑ;fantastic and mystical things;fantastické a mystické záležitosti;pl.
අද්භූතය;mystery;záhada;n.
අද්‍රව්‍ය;immaterial;nemateriální;adj.
අද්‍රව්‍ය;non-material;nemateriální;adj.
අද්‍රව්‍යවාදය;idealism;idealismus;n. nep.
අද්‍රව්‍යාත්මක;immaterial;nemateriální;adj.
අද්වයවාදී මැදුම පිළිවෙත;monistic middle observance;monistický (víra v jednu věco) střední systém dodržování (pravidel atd.);n.
අද්විතීය;peerless;nesrovnatelný;adj. writ.
අද්විතීය;unique;jedinečný;adj. writ.
අද්විතීය අවස්ථාව;unique opportunity;jedinečná příležitost;n.
අද්වොකාත්;advocate;právník;sg.
අද්වොකාත්;advocate;advokát;sg.
අදාල නොවේ;unapplicable;nesouvisející;adj.
අදාහනය කරනවා;cremate;zpopelnit;T
අදාළ;related;související;adj.
අදාළ;relevant;související;adj.
අදාළ;relevant;příslušný;adj.
අදාළ කරනවා;refer to;odkazovat na;T
අදාළ නැති දේවල්;irrelevant things;nepodstatné věci;pl.
අදාළ නැති දේවල්;offtopic;mimo téma;pl.
අදාළ නැති දේවල්;unrelated things;nesouvisející záležitosti;pl.
අදාළ නොවේ;irrelevant;nepodstatný;adj. writ.
අදාළ: ආත්මය අනිත්‍යයට අදාළ නෑ;related to: soul is not related with impermanency;týkat se: duše se netýká pomíjivosti;col.
අදාළව පවතිනවා;refer to;odkazovat na;T
අදාළවන;relevant;příslušný;adj.
අදික;more;více
අදිකාරය (from අධිකාරය);authority;oprávnění;n.
අදිකාරිය;authority;autorita;sg.
අදිනවා;carry away;odnést;T
අදිනවා;draw (pull);táhnout (k sobě);T
අදිනවා;draw up;vytahovat;T
අදිනවා;pull;táhnout;T
අදිනවා;pull;tahat;T
අදිනවා;take away;odnést;T
අදිමින් ඉන්නවා;be pulling;tahat (být tahající)
අදිමින් කරනවා;pull;tahat;T
අදියර;phase;fáze;sg.
අදියර;stage;úroveň;sg.
අදුලුහුඩුකම්;shortcommings;nedostatky;pl.
අදුලුහුදුකම්;shortcomings;nedostatky;pl.
අදේව දෘෂ්ටිය;atheism;odmítání existence boha/Boha;n.
අදේව දෘෂ්ටිය;atheism;ateismus;n.
අදේව දෘෂ්ටියා;atheist;ateista;n.
අදේව වාදියා;atheist;ateista;n.
අදෝව්‍යූහය;sub-structure;sub-struktura;n.
අධම;base;přízemní;adj.
අධම;low;nízký;adj.
අධම;mean;zlý;adj.
අධම;worst, the;nejhorší;adj.
අධ්‍යක්ෂ;filmmaker;režisér;n.
අධ්‍යක්ෂවරු;director (in a movie);režisér;n.
අධ්‍යයන අංශය;education, department of;vzdělání, oddělení;n.
අධ්‍යයන වර්ෂය;academic year;akademický rok;n.
අධ්‍යයන වර්ෂය;school year;školní rok;n.
අධ්‍යයනය;learning;učení;n.
අධ්‍යයනය;study;studium;n.
අධ්‍යාත්මික (අධි+ආත්මික);inner (of person);vnitřní (o osobě);adj.
අධ්‍යාත්මික (අධි+ආත්මික);spiritual;duchovní;adj.
අධ්‍යාපන ප්‍රතිසංස්කරනය;education reform;vzdělávací reforma;n.
අධ්‍යාපන මනෝවිද්‍යාව;education psychology;pedagogika;n.
අධ්‍යාපන මනෝවිද්‍යාව;pedagogy;pedagogika;n.
අධ්‍යාපනය;education;vzdělání;n.
අධ්‍යාපනය;education;výuka;n.
අධි පෝෂණය;overnutrition;převýživa;n.
අධි භක්තිය;over-devotion;přílišná oddanost;n.
අධි වෙදනාව;hyper sensation;přecitlivělost;n.
අධි වෙදනාව;overpaining;přebolestivost;n.
අධික;more;více;writ.
අධික;too high;příliš vysoko
අධික;too much;příliš mnoho
අධික: අධික රුධිර පීඩනය;high: high blood pressure;vysoký: vysoký krevní tlak;writ.
අධිකතර (අධික+තර);extravagant;extravagantní;adj.
අධිකතර (අධික+තර);immoderate;nestřídmý;adj.
අධීක්ෂනය;surpervising;kontrola;sg.
අධිකාරය;authority;oprávnění
අධිකාරය;authority;autorita;n.
අධිකාරය;commission;komise;n.
අධිකාරය තුරන් කරන්න;authority abolishing;autority, odstranění;n.
අධිගෘහීත වූ;connected with;spojený s;adj. writ.
අධිගෘහීත වූ;related to;spojený s;adj. writ.
අධිතක්සේරුව;overvaluation;přehodnocení (přílišné hodnocení);n.
අධිපතිතුමා;chief;šéf;n.
අධිපතිතුමා;master;vedoucí;n.
අධිපතිතුමා;master;řídící;n.
අධිපරිභාලන;overused;nadužívaný;adj.
අධිපෝෂ;very nutritious;velice výživný;adj.
අධිපෝෂ ආහාරය;very nutritious meal;velice výživná potrava;n.
අධිභෞතික;metafysical;metafyzický;n.
අධිභෞතික;transcendental;transcendentální;adj.
අධිභෞතික ලෝකය;immaterial world;nehmotný svět;n.
අධිමානුෂික ශක්තිය;super-human power;nadlidská moc;n.
අධිමූර්ඡාව;coma;koma;n. medic.
අධිරාජ්‍ය;emperor;imperátor;n.
අධිරාජ්‍ය;emperor;císař;n.
අධිවාසනය;tolerance;tolerance;n.
අධිවේග;express (of high-speed);expres (vysokorychlostní);adj.
අධිවේග;high speed, of;vysokorychlostní;adj.
අධිෂ්ඨානය;determination;rozhodnutí, pevné;n. P. adhitthanam
අධිෂ්ඨානශීලී;determined;rozhodnutý;adj.
අධිෂ්ඨානය (from අධිෂ්ඨානය);determination;rozhodnutí, pevné;n. P. adhitthanam
අධිෂ්ඨානය;determination;rozhodnutí se;n.
අධෛකාරිය;authority (of things);moc (o věcech);n.
අධෝමාගීය;rectum;konečník;n.
අන කරනවා;order (decree) "decree - make";rozkázat "rozkaz dělat";T
අන දෙනවා;decree "decree give";rozkázat "rozkaz dát";T
අනගි;invaluable;neocenitelný;n.
අනගි;invaluable;vzácný;n.
අනතරා කරනවා;dye;barvit;T
අනතීත කාලය;perfect form;předpřítomný čas;gram.
අනතුර;accident;nehoda;n.
අනතුර;accident;neštěstí;n.
අනතුර;danger;nebezpečí;n.
අනතුර;danger;nebezpečí;n.
අනතුර;dangerous;nebezpečný;adj.
අනතුර;disastrous;katastrofální;adj.
අනතුර;during;během;prep. writ.
අනතුර;emergency;pohotovost;n.
අනතුර;exigency;naléhavost;n.
අනතුර;injourious;škodlivý;adj.

අනතුර;injury;zranění;sg. writ.
අනතුර;perilous;nebezpečný;adj.
අනතුර;risk;risk;n.
අනතුර;while;během;prep. writ.
අනතුරු;following;další;adj.
අනතුරු;immediate;bezprostřední;adj.
අනතුරු;next;následující;adj.
අනතුරු ඇඟවීම;warning;varování;sg.
අනතුරුකාව;danger;nebezpečí;n.
අනතුරුකාව;risk;risk;n.
අනතුරුව;after;po;prep. writ.
අනතුරුව (අන්+අතුරුව);immediately (after);bezprostředně (po);adv.
අනතුරුව එන පරිච්ඡේදය;following chapter;následující kapitola;n.
අනතුරුව: අනතුරුව අපේ සිත නළල වෙත ගෙනයමු.;then: Then we will direct our mind to the forehead.;poté: Poté nasměrujeme svou mysl na čelo.;writ.
අනතුරුව: පැය දෙකකට අනතුරුව;after: after two hours;po: za dvě hodiny
අනධ;blind people;slepci;pl.
අනනවා;knead;hníst (těsto);n.
අනනවා;knead;hníst;T
අනනවා;knead;válet;T
අනන්ත (අන්+අන්ත);endless (අන් without, අන්ත end);nekonečný (අන් bez, අන්ත konec);adj.
අනන්ත (අන්+අන්ත);eternal (අන් without, අන්ත end);věčný (අන් bez, අන්ත konec);adj.
අනන්‍යතාව;identity;identita;n.
අනන්‍යතාව;uniqueness;unikátnost;n.
අනන්‍යතාවය;identity;totožnost;n.
අනන්‍යතාවය;identity;identita;sg.
අනන්‍යතාවය;uniqueness;vzácnost;n.
අනන්‍යතාවය;uniqueness;jedinečnost;n.
අනන්‍යසාධාරණ;peerless;nesrovnatelný;adj. writ.
අනන්‍යසාධාරණ;unique;jedinečný;adj. writ.
අනපේක්ෂිත;unexpected;neočekávaný;adj.
අනබෙර: අනබෙර ගහනවා;drum: play a drum (to give an information from king to people) "decree - drum - hit";buben: hrát na buben (a rozhlásit královo hlášení lidem) "rozkaz-buben mlátit"
අනෙමනෙ;and other;a jiné;pron. col.
අනෙමනෙ;etc.;atd.;pron. col.
අනෙමනෙ;other;jiné;pron. col.
අනෙමනෙ: අනෙමනෙ දේවල් කිවුවා.;other: He said many other things.;různé: Řekl spoustu různých jiných věcí.;p.s. col.
අනෙමනෙ: මට බත් නෑ, අනෙමනෙ කෑම ලැබුනා.;many other: I got many other (kinds of) food, but not rice.;spoustu jiného: Dostal jsem spoustu jiného jídla, ale ne rýži.;p.s. col.
අනයනය කරනවා;import;dovážet;T
අනර්ඝ;excellent;výborný;adj. nep.
අනර්ඝ;invaluable;neocenitelný;adj.
අනර්ඝ;snazzy;elegantní;adj.
අනල්ප;much;velice;adv.
අනල්ප;not little;nemalý;adj.
අනල්පය: සැලසුණු සේවය අනල්පය.;not small: Provided service is not small.;nemalá: Poskytnutá obsluha je nemalá;writ.
අනවරතයෙන්;incessantly;neustále;adv. writ.
අනවශ්‍ය;unnecessary;nepotřebný;adj.
අනවශ්‍ය;useless;zbytečný;adj.
අනවශ්‍යකත්වයේ අත හැරීම;omission of redundancy;opomenutí nadbytečnosti;n.
අනවශ්‍යකත්වයේ මහ;omission of redundancy;opomenutí nadbytečnosti;n.
අනවින;magic;magie;n. nep.
අන්;another;jiný;adj.
අන්;another;další;adj.
අන්;another;odlišný;adj.
අන් ඒවා;other things;jiné věci;pl.
අන්: අන් අයටවත්;other: even to other people;jiným: dokonce i jiným lidem;writ.
අන්ඩ;limb;končetina;sg.
අන්ඩ;sound;zvuk;sg.
අන්ඩ;sound;zvuk;n. col.
අන්ඩ;voice;hlas;n. col.
අන්ඩනවා;cry;plakat;v.
අන්ඩනවා;cry;břečet;v.
අන්ත;end;konec;n.
අන්ත;end;konec všeob.
අන්ත;extreme;extrém;n.
අන්ත;final;konečný;adj.
අන්ත ලෝප;disappearance of last vowel;zmizení poslední samohlásky;n. gram.
අන්ත: මේ අන්ත දෙක පැවිද්දා විසින් නොසෙවිය යුතු.;extremes: These two extremes should not be sought by a monk.;extrémy: Tyto dva extrémy by neměly být následovány mnichem.;Bh. writ.
අන්තකය;intestines;střeva;n.
අන්තකය;intestines;střeva;pl.
අන්තක්තුවක්;horn;roh;n.
අන්තග්‍රාමී කල්පනාවන්;fanatical ideas;fanatické názory;pl.
අන්තග්‍රාමී කල්පනාවන්;radical ideas;radikální názory;pl.
අන්තද්වයෙන් තොරව;extremes, avoiding (without) both;extrémů, vyhýbajíce se (bez) obou;adv.
අන්තද්වයෙන් තොරව;extremes, avoiding the two (e.g. the extreme of self-torture and self-indulgence);extrémům, vyhýbání se dvoum (tj. extrémům sebemučení a přílišného užívání si);n. Bh.
අන්තය;bowel;vnitřnosti;pl.
අන්තය;guts;vnitřnosti;pl.
අන්තයි: දැන් මම අන්තයි වගේ;worse: I feel worse;horší: cítím se hůř
අන්තරය;difference;rozdíl;n.
අන්තරය: සියුම් අන්තරය කුදු;difference: even a fine difference;rozdíl: dokonce i jemný rozdíl;n.
අන්තරවලෝකනය කරනවා;introspect;pozorovat se;T
අන්තර් කලාප;interim;prozatímní;adj.
අන්තර් කලාප;temporary;předběžný;adj.
අන්තර් ඡේදනය කරනවා;intersect;křížit se;T
අන්තර් ඡේදනය කරනවා;intersect;protínat se;T
අන්තර්ගත;contained;obsažený;adj.
අන්තර්ගත;included;obsažený;adj.
අන්තර්ගත;included;zahrnutý;adj.
අන්තර්ගත කරනවා;comprise;zahrnout;T
අන්තර්ගත කරනවා;include;obsahovat;T
අන්තර්ගත: මා මෙහි අන්තර්ගත ඇත;included: I have included here;zahrnutý: zahrnul jsem zde;writ.
අන්තර්ගතය;contents;obsah;n.
අන්තර්ගතය;inclusion;zahrnutí;n.
අන්තර්ජාල මධ්‍යස්ථානය;Internet Cafe;internetová kavárna;n. writ.
අන්තර්ජාලය;internet;internet;n.
අන්තර්ඥනය;intuition;intuice;n.
අන්තරා භවය;between-life;mezi-život;n.
අන්තරා වුනා;died;zemřel;p.s.
අන්තරා වෙනවා;die by injury;zemřít zraněním;I
අන්තරා වෙනවා;injure onself;zranit se;I
අන්තරාදායකයි;Danger "dangerous" (sign);Nebezpečí "nebezpečné" (nápis)
අන්තරාදායී;dangerous;nebezpečný;adj.
අන්තරාභවය;subtle body ("between existence", a being after death and before birth);jemné tělo ("meziexistence", bytost po smrti a ještě před zrozením);n.
අන්තරායත්තතාව;interdependence;vzájemná závislost;n.
අන්තරීක්ෂ;celestial;nebeský;adj.
අන්තරීක්ෂ;cosmic;vesmírný;adj.
අන්තරීක්ෂ අකාශ;heaven, between the sky and eart;nebe, mezi nebem a zemí;n.
අන්තරීක්ෂණය;introspection;sebepozorování;n.
අන්තරීක්ෂ දෙවිවරු;gods of the space between earth and sky;bohové prostoru mezi zemí a nebem;pl.
අන්තවාදී තත්ත්වය;extremist state;extremistický stav;n.
අන්තවාදී දැක්ම;extreme view;extrémní názor;n.
අන්තවාදී දැක්ම;extreme view;extrémní názor;n.

අන්තවාදීන්;extremests;extrémisti;pl.
අන්තස්ත;vowel between two consonants;samohláska mezi dvěmi souhláskami;n. gram.
අන්තඃස්ථාක්ෂර;semi-vowels;polosamohlásky;pl. gram.
අන්තිම;last;poslední;adj.
අන්තිම: ආවෙ අන්තිම මොහොතෙදියි;last: he came five to twelve;poslední: přišel "za pět minut dvanáct";idi.
අන්තිම: ආවෙ අන්තිම මොහොතෙදියි;last: he came for the last while;poslední: přišel na poslední chvíli;idi.
අන්තිමයි;awful;odporný;adj.
අන්තිමයි;awful "last";hrozný "poslední";adj.
අන්තිමේ;at the end;na konci
අන්තුර;injury;zranění;sg.
අන්තොජටා;perplexity;zmatek;n. P. antojata
අන්තෝස්රග පද්ධතිය;endocrine system;endokrinní systém (soustava žláz s vnitřní sekrecí);n.
අන්ද;blind;slepý;adj. unpl.
අන්දම;style;styl;n.
අන්දම: පැවසූ අන්දමින්;way: in the way they said;jak: tak jak řekli;writ.
අන්දමංග බවට පත්වෙලා;perplexed, became;zmátl se;n.
අන්දමට;according to;podle;conj.
අන්දමට;as;jako;conj.
අන්දමන්ද කරන්න;disorientate;disorientovat;T
අන්දමය;manner;způsob;n.
අන්දමය;mode;způsob;n.
අන්දමය;shape;tvar;n.
අන්දමින්;manner, by;způsobem;n. instr.
අන්දයින්ට පෙනීම ලබාදීම;giving sight to blind;dávání zraku slepým;n.
අඳිනවා;draw;kreslit;T
අඳිනවා;draw (a picture);kreslit;T
අඳිමින් ඉන්නවා;drawing (a picture);kreslit (být kreslící)
අන්දොස්දැරියා;scapegoat;obětní beránek;n.
අන්ධ;blind;slepý;adj.
අන්ධ විශ්වාසය;superstition;pověra;n.
අන්ධ වෙණී;blind people, queue of;slepců, řada;n.
අන්ධකාරය;darkness;tma;n.
අන්ධගහනවා;call (sb.) "voice - beat";zavolat (někoho) "hlas udeřit";T
අන්ධනවා;cry;brečet;writ. v.
අන්ධනවා;weep;plakat;writ. v.
අන්ධමින් ඉන්නවා;be crying;brečet (být brečící)
අන්ධමින් ඉන්නවා;be weeping;plakat (být plakající)
අන්ධයා;fool (blind one);hlupák (slepec);n.
අන්ධස්ථානය;blind spot (in eye);slepá skvrna (na oku);n. anat.
අන්ධුව;pincers;kleště;sg.
අන්න;yes! (that's right);ano! (to je správně)
අන්න ඒකයි!;exactly so!;přesně proto!;col.
අන්න ඒකයි!;yes!;ano!;col.
අන්න හරි!;This is it!;To je ono!;interj.
අන්න හරි!;yes!;ano!;col.
අන්න: අන්න! බුස් එක!;look: Look over there! There is a bus!;podívej!: Podívej se támhle! Je tam autobus!
අන්න!;look!;podívej!
අන්නයෝන්‍ය;one to others;jeden druhému
අන්නවනවා;pierce;propíchnout pro (někoho);T
අන්නාසි;pineapple;ananas;sg.
අන්‍ය;different;jiný;adj.
අන්‍ය ශ්‍රමණ;different ascetic;jiný asketa;n.
අන්‍ය සමං;similar to others;podobný jiným;adj.
අන්‍ය සමයවාදීන්;other religion, followers of;jiného náboženství, následovníci;pl.
අන්‍ය සමාන;similar to others;podobný ostatním;adj.
අන්‍යත්‍රතාව;alibi;alibi;n.
අන්‍යත්‍රය;allocheiria;allocheirie;n.
අන්‍යදෝෂධාරියා;scapegoat;obětní beránek;n.
අන්‍යෝන්‍ය;mutual;vzájemný;adj.
අන්‍යෝන්‍ය උපවනය;interdependence;vzájemná závislost;n.
අන්‍යෝන්‍ය රැඳියාව;interdependence;vzájemná závislost;n.
අන්‍යෝන්‍ය වෙනවා;mutual, becomes;vzájemným, stává se;I
අන්‍යෝන්‍යතාව;reciprocity;vzájemnost;n.
අන්‍යෝන්‍යයන්;each other;jeden druhému;n.
අන්වය;lineage;rodokmen;n. nep.
අන්වීක්ෂය;microscope;mikroskop;n.
අන්ෂය;half;polovina;n.
අන්ෂය;part;část;n.
අන්ශය (from අංශය);department;oddělení;n.
අනා. (අනාගත);future;budoucí;adj. gram.
අනාගත කාලය;future;budoucnost;n.
අනාගත වක්තෘ;prophet;prorok;n.
අනාගත: අනාගත කාලයට හරවා ලියන්න.;future: Transform (it) to future tense and write (it).;budoucnost: Převeďte do budoucího času a napište.;writ.
අනාගතය;future;budoucnost;n.
අනාගතය;past;minulost;n.
අනාගාමී;Anagami, Non-Returner (the person who attained third of four levels of enlightenment);Anágámí, Nevracející-Se (osoba, která dosáhla třetího ze čtyř stupňů osvícení);n. Bh. P. anagami
අනාචාරසීලී;impolite;neslušný;adj.
අනාථ;unhelpful;nepomocný;adj.
අනාථ කරයි: එක්කෝ අටුවා ඇදුරන්ගේ අර්ථවිවරණ සනාථ කරයි, නෙතහොත් අනාථ කරයි.;condemned: Either the exegeses of ancient commentors is confirmed or it is condemned.;odsouzeno: Buď je vysvětlení starověkých komentářů potvrzeno nebo odsouzeno.;writ.
අනාථ දරුවා;orphan;sirotek;n.
අනාථ සනාථ;helpless assistence;bezmocná pomoc;n.
අනාථයා;orphan;sirotek;n.
අනාථයෙක්;destitute person;strádající osoba;n.
අනාථයෙක්;destitute person;chudobný;n.
අනාථවූ;homeless;bezdomovec;sg.
අනාථාලය;orphan chamber;sirotčinec;n.
අනායාස මරණය;euthanasia;eutanásie;n.
අනාරක්ෂිත;unsafe;nebezpečný;adj.
අනාර්ථය (අන්+අර්ථය);futile (work);marná (práce);n.
අනාර්ථය (අන්+අර්ථය);nonsense;nesmysl;n.
අනාර්ථය (අන්+අර්ථය);useless thing;zbytečná věc;n.
අනාර්ය්‍යවේශනය;ignoble investigation;neušlechtilé hledání;nn.
අනාරාධිතව;uninvitedly;nepozvaně;adv.
අනාරාධිතව පැමිණෙනවා;drop in;nečekaná návštěva;n.
අනාවරණය: කුරාණය දෙවියන්ගේ අවසාන අනාවරණයක්.;revelation: Koran is the last revelation of God.;zjevení: Korán je posledním zjevením Boha.
අනාවරනය;revelation;zjevení;n.
අනාවස්ථික;unconditional;nepodmíněný;adj.
අනි. (අනියමාර්ථය;indefinite sense;neurčitý význam;n. gram.
අනික මතය;different view;jiný názor;n.
අනික්;others;ostatní;writ.
අනික් පිටුව;next page;další stránka
අනික්: අනික් ඔක්කොටම වඩා;others: more than all the others;ostatní: víc než všichni ostatní
අනික්: වැස්ස වැඩි වී මට හා අනික් හාමුදුරුවරුන්ට අමදින්න බැරි විය.;other: When the rain became stronger it was difficult for me and other monks to sweep.;ostatní: Když déště zesílil, bylo pro mě a ostatní mnichy obtížné zametat.;writ.
අනිච්ච: මෙක අනිච්චයි;impermanent: This is impermanent.;pomíjivý: Tohle je pomíjivé.
අනිච්ච: සෑම දෙයකම අනිච්චයි;impermanent: Everything is impermanent.;pomíjivý: Vše je pomíjivé.
අනිත්;next;další;prep.
අනිත් පිටුව;next page;další stránka
අනිත්‍යය: ආත්මය අනිත්‍යයට අදාළ නෑ;impermanency: soul is not related with impermanency;pomíjivost: duše se netýká pomíjivosti;col.
අනිති;prick;píchání (propichování);n.

අනිති;prick;propichování;n.
අනිද්දා;day after tomorrow;pozítří
අනිද්දා: මම පන්තිය අනිද්දා පිරිසිදු කරමි.;tomorrow, after: After tomorrow I am cleaning the class.;pozítří: Pozítří čistím třídu.;writ.
අනිනවා;stab;propíchnout;T
අනිනවා;sting;bodnout;p.s.
අනිනවා: පිහියෙන් අනිනවා;stab by knife;probodnout nožem
අනියම;indirect;nepřímý;adj.
අනියම;informal;neformální;adj.
අනියි;sting, will;bodne;fut.
අනිවව;impermanency;pomíjivost
අනිවාරයෙන්;for sure!;jistě že!;col.
අනිවාරයෙන්;of course!;samozřejmě!;col.
අනිවාරයෙන්;unconditionally;bezpodmínečně;adv.
අනිවාසි;compulsion;nátlak;sg.
අනිවාසි;compulsion;donucení;sg.
අනිවාසි;compulsory;povinný;adj.
අනිවාසි;compulsory;povinný;adj.
අනිවාසි නොවන;voluntary (අනිවාසි compulsory, නොවන not being);dobrovolný (අනිවාසි povinný, නොවන nejsoucí);adj.
අනිවාසිෂයෙන්;unconditionally;bezpodmínečně;adv.
අනිසි;improper;nesprávný;adj.
අනිසි;unsuitable;nevhodný;adj.
අනීශ්වර වාදියා;atheist;ateista;n. nep.
අනු නවයෙන් බේරීම;close call;uniknutí o vlas;n.
අනු ප්‍රඥප්තිය;end of life;konec života;n.
අනු. (අනුක්ත රූපය);object;předmět;n. gram.
අනුකම්පා විරහිත;unforgetting;nezapomínající;adj.
අනුකම්පා විරහිත;unpardoning;nepromíjející;adj.
අනුකම්පා සහිත;gently ("with compassion");jemně ("s citem");adv.
අනුකම්පාව;compassion;soucit;n.
අනුකම්පාව;mercy;soucit;n.
අනුකම්පාව;sympathy;soucit;n.
අනුකම්පාවක් නොදක්වනවා;remorseless, be;nemilosrdný, být;T
අනුකම්පාවක් නොදක්වනවා;unmerciful, be;nemilosrdný, být;T
අනුකරනය;imitation;napodobení;sg.
අනුක්ත;unspoken;neřečený;adj.
අනුක්ත පද;object;objekt;n. gram.
අනුක්ත පද;object;předmět;n. gram.
අනුකූල;accordant;shodný;adj.
අනුකූල;according to;podle;prep.
අනුකූල;apposite;přiléhavý;adj.
අනුකූල;compatible;kompatibilní;adj.
අනුගත;necessary;nezbytný;adj.
අනුගත;necessary;podstatný;adj.
අනුගත ක්‍රියාමාර්ග;necessary steps (measures);podstatné kroky (k učinění něčeho);pl.
අනුගත වෙනවා;follow (imitate);následovat (napodobovat);I
අනුගත වෙනවා;imitate;napodobovat;I
අනුගමනය;following;následování;n.
අනුගමනය;following;následující;adj.
අනුගමනය;going after;následování;n.
අනුගමනය කරන මිනිස්සු;following, people who are;následují, lidé kteří;pl.
අනුගමනය කරනවා;follow;následovat;T
අනුගමනය කරනවා;follow;následovat;T
අනුග්‍රහ දක්වනවා;support;podporovat;T
අනුග්‍රහකයා;customer;zákazník;sg.
අනුග්‍රහකයා;sponsor;sponzor;sg.
අනුග්‍රහය;care (for sb.);péče;n.
අනුග්‍රහය;congeniability;vhodnost;n.
අනුග්‍රහය;suitability;vhodnost;n.
අනුග්‍රහය: අනුග්‍රහ නැතිවෙයි;help: help (sponsorship) may be lost;pomoc: pomoc (i finanční) by mohla být ztracena;col.
අනුග්‍රහය: ධර්ම ශාස්ත්‍රීය අනුග්‍රහය;support: Dhamma academic support;podpora: Dhammická akademická podpora;n. writ.
අනුග්‍රාහකයා;client;klient;sg.
අනුගාමිකයෝ;supporters;podporovatelé;pl.
අනුඤ්ඤමතිය;acquiescence (accepting without protest);souhlas, úplný (přijetí bez odporu);n.
අනුදක්නය;microscope;mikroskop;n.
අනුදත් සේක;agreed;souhlasil, který;adj.
අනුදත් සේක;agreed;souhlasil;p.p. ow.
අනුදන්නා ලද වැ;knowing;znalý;adj. writ.
අනුන්ට;to others;jiným;pron. acc.
අනුන්ට උපකාර කිරීම;others, helping;ostatním, pomáhání;n.
අනුනාදය;echo;echo;n.
අනුනාදය;resonance;resonance;n.
අනුනාහිමියෝ;second chief venerable;druhý hlavní ctihodný (mnich);n.
අනුපදය;item;věc;n.
අනුපදිශේෂ නිර්වාණය;without remaining, enlightenment (enlightenment at death, parinibbana);beze zbytku, osvícení (osvícení při smrti, parinibbána);n. Bh. P. anupadisesa nibbana
අනුපදිසෙස (අන්+උපදි+සෙස);Nibbana without residue (attained at the death, Parinibbana);Nibbána bez pozůstatku (dosažena při smrti, parinibbána);n. Bh. P. anupadisesa
අනුපදිසෙස (අන්+උපදි+සෙස);Parinibbana (Nibbana without residue, attained at the death);Parinibbána (Nibbána bez pozůstatku, dosažena při smrti);n. Bh. P. anupadisesa
අනුප්‍රාප්තිය;succession;posloupnost;n.
අනුපිටපත;copy;kopie;n.
අනුපිටපත;duplicate;duplikát;n.
අනුපිළිවෙළ;succession;pořadí;n.
අනුපිළිවෙළින්;respectively;postupně;adv.
අනුපිළිවෙළින්;successively;podle pořadí;adv.
අනුපූරකය;complement;komplement;n.
අනුපූරකය;complement;díl;n.
අනුබඳ;constant;trvalý;adj.
අනුබඳ;continuous;neustálý;adj.
අනුබලය: පොතෙන් ලැබෙන අනුබලය;encouragement: encouragement received by book;povzbuzení: povzbuzení přijaté z knihy;writ.
අනුභූති අත්තර;beyond experience;za hranicemi zkušenosti;adv.
අනුභූති උත්තර කරනවා;transcend;překročit;T
අනුභූති උත්තර;transcendental ("beyond experience");nadpřirozený ("mimo zkušenost");adj.
අනුභූති උත්තර කරනවා;go beyond;jít za hranice;T
අනුභූතිය;experience;zážitek;n.
අනුභූතිය;experience;prožitek;n.
අනුභූතිය;experience, empirical;zkušenost, empirická;n.
අනුභූතියාදය;empiricism;empirismus;n.
අනුමත කරනවා;agree;souhlasit;T
අනුමත කරනවා;approve;schválit;T
අනුමත කරනවා;confirm;potvrdit;T
අනුමත කරනවා;permit;povolit;T
අනුමත කරනවා;permit;dovolit;T
අනුමාන;doubtful;pochybovačný;adj.
අනුමාන;uncertain;nejistý;adj.
අනුමානෘකාව;subtitle;podtitulek;n.
අනුමානෘකාව;subtitle;podnadpis;n.
අනුමාන;doubtful;pochybovačný;adj.
අනුමාන;uncertain;nejistý;adj.
අනුමාන කරනවා;assume;předpokládat;T
අනුමාන කරනවා;claim;tvrdit;n.
අනුමාන කරනවා;guess;hádat;T
අනුමාන කරනවා;guess (a measurement);odhadnout;n.
අනුමාන කරනවා;speculate;spekulovat;n.
අනුමාන කාරනවා;suppose;předpokládat;T
අනුමාන වශයෙන්;doubtful, as;pochybovačný, jakožto;adv.
අනුමානකරනවා;consider;uvážit;T

අනුමානකරනවා;doubt;pochybovat;T
අනුමානය;conclusion;závěr (pozorování);n.
අනුමානය;inference;závěr (pozorování);n.
අනුමානය;inference;vývod (filosofický);n.
අනුමානවන;inferred;odvozený;adj.
අනුමානාත්මකව: අනුමානාත්මකව ඵළඹෙන නිගමනයකි;inference, by: conclusion taken by inference;vývodem: vývodem přijatý závěr;writ.
අනුමානීයත;uncertain;nejistý;adj. nep.
අනුමාස්තිෂ්කය;cerebellum;malý mozek;n. anat.
අනුමැතිය;permission;svolení;n.
අනුයෝග;coupling;párování;n.
අනුයෝග;set;vazba;n.
අනුරූප;common;společný (komu, čemu);adj.
අනුරූපිතාව;accordance;soulad;n.
අනුරූපිතාව;consistency (accordance);jednotnost;n.
අනුල්ලංඝනීය;stringent;striktní;adj. writ.
අනුලේඛනය;dictation;diktát (textu);n.
අනුව;according to;podle;prep.
අනුව;accordingly;podle;prep.
අනුව;ninety;devadesát
අනුවය;according to, is;podle, je;prep.
අනුවාද කරනවා;adaptation, make a;adaptaci, provést;T
අනුවාද කරනවා;translate;přeložit;T
අනුවාද ග්‍රන්ථ: සංස්කරණමය අනුවාද ග්‍රන්ථ සමුද්‍රයක්;translated texts: a sea of edited translated texts;editované texty: moře editovaných přeložených textů;writ.
අනුවාදකයෙක්;translator;překladatel;n.
අනුවාදයෙක්;translator;překladatel;n.
අනුශය;defilement;nečistota;n. P. anusaya
අනුශය;latent;neviditelný;n. P. anusaya
අනුශ්‍රවය;hearsay;doslech;n.
අනුශ්‍රවය;rumor;klepy;n.
අනුශ්‍රවය;rumor;povídačky;n.
අනුශාසනාව;evangelium;evangelium;n.
අනුශාසනාව;gospel;evangelium;n.
අනුශාසනාව;pleasant tidings;dobré zprávy;n.
අනුශෝචනය;condolence;kondolence;n.
අනුස්මරණ පූජා පැවැත්වීම;commemorative offering (religious);památeční darování (náboženské);n.
අනුස්වාරය;letter ◌ං;znak ◌ං;n. gram.
අනුස්වාරය ◌ං ; ◌ං (makes consonant that sounds like "n" in "finger" which is connected to following consonant without any vowel); ◌ං (vytváří souhlásku podobnou "n" ve slově "skunk", která se pojí k následující souhlásce bez jakékoliv samohlásky)
අනුස්සවය;hearsay;doslech;n. P. anussava
අනුසාරයෙන්;accordingly;podle toho;adv.
අනුසාරයෙන්;by means of;způsobem;adv.
අනුසාසනාව;admonishing;kázání;n.
අනුසාසනාව;instruction for good living;instrukce k dobrému životu;n.
අනුසාසනාව;preaching;přednes (Buddhova učení);n.
අනුස්‍රෝතගාමී;downstream;dolní (o proudu);adj.
අනුස්‍රෝතගාමී;following the stream;následující proud;adj.
අනුස්‍රෝතගාමී;stream, following the;proud, následující;adj.
අනෙක;another;odlišné;pron. pl.
අනෙක;different;další;pron. pl.
අනෙක;other;jiné;pron. pl.
අනෙකත් නොව;none other;nikdo jiný;adj.
අනෙකත්: එය අනෙකත් නොව ඔහුගේ කම්මැලි කමයි.;none other: It is none other than just his laziness.;jiný: Není to nikdo jiný než jen jeho lenost.;writ.
අනෙකවිධ;diverse;různorodý;adj.
අනෙකවිධ;various;různý;adj.
අනෙකවිධිතාව;diversity;různorodost;n. writ.
අනෙක්;another;jiné;pron. pl.
අනෙක්;different;jiné;pron. pl.
අනෙක්;other;jiné;pron. pl.
අනෙක් අතට;contra, per;druhou stranu, na;idi.
අනෙක් අතට;conversely;avšak;idi.
අනෙක් අතට;other hand, on the;druhou stranu, na;idi
අනෙකා;different person;jiná osoba;n.
අනෙකුත්;another more;další jiný;adj.
අනේ;please;prosím
අනේකාන්ත වාදය;relative pluralism;relativní pluralismus;n.
අනේපිඬු සිටුහුගේ;Anatha Pindika, merchant, of (one of the chief supporters of the Buddha);Anatha Pindiky, obchodníka (jeden z hlavních podporovatelů Buddhy);name gen.
අනෛතිහාසික;non-historical;nehistorický;adj.
අනොචිත්‍ය;irrelevant;nepodstatný;adj. writ.
අඳ බින්දුව;blind spot (in eye);slepá skvrna (na oku);n. anat.
අඳුකාර;dark;tmavý;adj.
අඳුකාර;dark;temný;adj.
අඳුකාරෙ;darkness;tma;n.
අඳුකාරෙ;darkness;temnota;n.
අඳනය;under robe;spodní róba;mn. sg.
අඳුමින්;manner, by;způsobem;n. instr.
අඳයා;blind person;slepec;sg.
අඳවනවා;dress (sb);obléknout (někoho);T
අඳහනවා;believe;věřit (v něco);v.
අඳිනවා;draw;kreslit;T
අඳිනවා;draw;táhnout;T
අඳිනවා;dress (clothes);obléci (oblečení);T
අඳිනවා;wear (clothes);nosit (oblečení);T
අඳිනවා;wear (clothes);nosit (oblečení);T
අඳිරිය, හතලිස්;weaknesses of eyesight, fourty;slabostí zraku, čtyřicet;pl.
අඳුන;collyrium;oční kapky;n.
අඳුන;nescient;neznalý;adj.
අඳුනන අය;acquaintances (known people, friends);známí (přátelé);pl.
අඳුනනවා;know;znát;cl. I
අඳුනනවා;know (someone);znát (někoho);v.
අඳුනයි: ඔහු මා හොඳින් අඳුනයි.;knows: He knows me well.;zná: Zná mě dobře.;writ.
අඳුනාගන්නවා;recognize;rozpoznat;I
අඳුර;darkness;tma;n.
අඳුර;darkness;temnota;n.
අඳුර මකාගත්තා;darkness, removed the;temnotu, odstranili;p.s.
අඳුරනවා;recognize;rozpoznat;cl. T
අඳුරනවා;recognize;rozeznat;cl. T
අඳුරු;dark;tmavý;adj.
අඳුරු;dark;temný;adj.
අඳුරු වැටෙනවා;get dark "darknes - fall";ztmívat se "tma padá";I
අඳුරු වෙයි;dark, becomes;stmívá se;v.
අේමයි;how sad;jak smutné;col. idi.
අේමයි;it is a pity;jaká škoda;col. idi.
අප;we;my;writ.
අප ෙදස;to us;nám;pron. acc.
අපක්ෂපාත;neutral;neutrální;adj.
අපගේ;our;naše
අපගේ: එසෙය වනුයේ අපගේ වැරැද්දෙනි.;our: That happens due to our mistake.;naše: To se stane kvůli naší chybě.;writ.
අපට;to us;nám
අපණ්ණ;absolute;absolutní;adj.
අපත්;also to us;nám také
අපත්;loss;ztráta;n.
අපත්යයි;alergic;alergický;adj.
අපතේ;in vain;zbytečně;adv. writ.
අපතේ;uselessly;zbytečně;adv. writ.
අපනයනය කරනවා;export;vyvážet;T

අපර;backside;zadní;adj.
අපර;following;následující;adj. writ.
අපර;latter;pozdější;adj.
අපර;western;západní;adj.
අපර චේතනාව;intention, succeeding (after act of generosity, third of the three stages of giving);záměr, nadcházející (po činu štědrosti, třetí ze tří fází darování);n. Bh. P. aparacetana
අපර සමුද්‍ර;western ocean;západní oceán;n.
අපරක්‍රි. (අපරක්‍රියාව);final following verb;konečné zakončující sloveso;n. gram.
අපරදිග;occidental (western);západní;adj.
අපරදිග;western;západní;adj.
අපරමීමංසා;western inquiry (exploration);západní výzkum (zkoumání);n.
අපරාදය;deliquency;delikvence;sg.
අපරාදෙ;in vain;na nic
අපරාදේ!;useless!;k ničemu!
අපරාදේ!;useless!;na nic!
අපරාධ;crime;zločin;n.
අපරිගහ (පරිහරණය නොකරන);using, not;nepoužívaný;P. aparigaha
අපරිමෙය්‍ය;infinite;nekonečný;adj. writ.
අපල;horoscope;horoskop;n.
අපවත් විය: නොබෝ කලකින් අපවත් විය;died: died not long after;zemřel (o mnichovi): zemřel za nedlouho;writ.
අපවත් වෙනවා;die;zemřít;I
අපවත් වෙනවා;die (about monk);zemřít (o mnichovi);I mn.
අපවත් වෙනවා;pass away (about monk);zesnout (o mnichovi);I mn.
අපවිත්‍ර කරනවා;pollute;znečistit;T writ.
අපශ. (අපශබ්දය);incorrect usage;nesprávné užití;n. gram.
අපහසු වනොත්;if difficulties became;kdyby byly potíže;writ.
අපහසුකින් නොරව;effortlessly;bezpracně;adv.
අපහසුතාව;difficulty;obtížnost;n.
අපහසුතාව;uneasiness;nesnadnost;n.
අපහාස කරනවා;insult;urazit (slovem);T
අපහාස කරනවා;slump;ponížit;T
අපහාස කරනවා;sneer;posmívat se;T
අපහාසය;humiliation;ponížení;n.
අපහාසය;humiliation;pokoření;n.
අප්‍රාණික;inanimate;neživý;adj. writ.
අප්‍රාණික;inanimate;neživotný;adj. writ.
අප්‍රිකා;Africa;Afrika
අප්‍රිරියාව;distaste (for food);nechuť (k jídlu);n.
අප්‍රුඩ් ගහනවා;applaud;tleskat (z údivu);T
අප්‍රුඩ් ගහනවා;clap;tleskat;T
අප්‍රකාශිත;classified (secret);tajný;adj.
අප්‍රධාන;inferior;horší;adj.
අප්‍රධාන;lower;nižší;adj.
අප්‍රධාන දෙවිවරු;lesser deities;nižší božstva;pl.
අප්‍රමාදී භාවය;diligent attitude;pilnost;n.
අප්‍රසන්න;ugly;ošklivý;adj.
අප්‍රාණික;feeble;slabý, vetchý;adj.
අප්‍රාණා. (අප්‍රාණවාචී නාමය);inanimate noun;neživotné pod. jm.;n. gram.
අප්‍රිය;unpleasant;nepříjemný;adj. writ.
අප්‍රියෙල්;April;duben;n.
අප්‍රේල්;April;duben;n.
අප්‍රේල්;April;duben;E.
අපාදුක (සදහටම වූ);perdition (forever) ("hell suffering, forever");pekla, odsouzení do (na vždy) ("pekelné utrpení, navždy");n.
අපාය;hell;peklo;sg.
අපි;we;my
අපි කථා කරමු;let's talk;povídejme si;v.
අපි කන්නෙමු;we: we eat;my: my jíme;writ.
අපි කරමු;let's do;udělejme;v.
අපි කවුරුත්;all of us;všichni z nás
අපි කෑවෙමු;we: we ate;my: my jsme jedli;writ.
අපි දෙන්නොම;we both;my oba
අපි: අද අපි එන බස් එක කැඩුනා.;we: Bus that come by today got broken.;my: Autobus, kterým dnes přijíždíme se rozbil.
අපි: අපි දෙන්නා;we: two of us.;my: dva z nás
අපි: අපි මේ පොත් කියවන්ඩ ද?;we: May we read the books?;my: Máme tedy přečíst ty knihy?
අපිව (එහෙම වුනත්);if it is so;je-li to tak;conj. P. apica
අපිට;to us;nám
අපිරිසිදු;dirty;špinavý;adj.
අපිරිසිදුව: අපිරිසිදුව සිටියොත් ලෙඩ සෑදේ.;dirty: If one stays dirty, they might get sick. ("If one is dirty the sickness is built.");špinavý: Pokud někdo zůstává špinavý, tak onemocní. ("Pokud někdo zůstává špinavý, vytvoří se nemoc.");writ.
අපුලුස්සන්නා;dhobi;sluha;sg.
අපුලුස්සන්නා;servant;sluha;sg.
අපූණී;imperfect;nedokonalý;adj.
අපූණී;incomplete;nedokončený;adj.
අපූර්;magical;magický
අපූර්ව;miracle;zázrak;n.
අපූර්;strange;zvláštní;adj.
අපූර්;wonderful;podivuhodný;adj.
අපූර්ව දෙය;unique thing;ojedinělá záležitost;n.
අපූර්චරනය;magical itinerary;magická cestovní trasa;n.
අපූර්චරනය;magical way of life;magický způsob života;n.
අපූරු;fine;výborný;adj.
අපූරු;marvelllous;nádherný;adj.
අපූරු;strange;divný;adj.
අපූරු;wonderful;podivuhodný;adj.
අපූරුවට;tidy manner, in a;uspořádaně;adv.
අපෙ;from us;od nás
අපේ;our;naše;col.
අපේ: අපේ ගෙදර ඉන්දලා හන්දියට හැතැම්ම එක හමාරක් විතර දුරයි.;our: Our house is about 1,5 mile far from the junction.;náš: Náš dům je asi 1,5 míle daleko od křižovatky.
අපේක්ෂා කරනවා;aspire;aspirovat;T
අපේක්ෂා කරනවා;expect;očekávat;T
අපේක්ෂාව;desire for;touha po;n.
අපේක්ෂාව;expectation;očekávání;n.
අපේක්ෂාව;hope;doufání;n.
අපොයි: එක තරම් අපොයි!;alas!: in one way - alas!;hle!: najednou - hle!;col.
අපොහොසත්;poor;chudý;adj.
අපොහොසත්;poor;ubohý;adj.
අපොහොසත්;unable;neschopný;adj.
අපෝ;oh!;ach!;interj.
අපෝ!;(slight disgust);(slabé znechucení)
අපෝ!;oh no!;ach ne!
අපෞරුෂීය;impersonal;neosobní;adj.
අබ;mustard;hořčice;sg.
අබ ඇට;mustard seed;hořčičné semínko;col. sg.
අබයබුමිය;santuary;svatyně;sg.
අබහිඥ (from අභිඤ්ඤ);superhuman power;nadlidská moc;n. Bh. P. abhinna
අබ්‍යාසය;exercise;cvičení;sg.
අබා;Father (Christ's epithet for God);Otec (Kristův epitet Boha);n.
අබා;mustard;hořčice;n.
අබාධිත;immense;nezměrný;adj.
අබාවය;death;smrt;sg. writ.
අබි;opium;opium;n.
අබිම නාත්තය;intention;záměr;sg.
අබිමනාර්තය;purpose;účel;sg.
අබිය;opium;opium;n.
අබියස;presence, in;přítomnosti, v;adj.
අබියස: ඔවුන් අබියස;presence: in their presence;přítomnosti, v: v jejich přítomnosti;writ.
අබියාචනාව;plea;námitka;sg.

අබියාචනාව;plea;obhajoba;sg.
අබියෝග කරනවා;challenge;vyzývat;T
අබුද්ධිය;unreasonableness;nerozumnost;n.
අබෙ;freedom from fear;svoboda od strachu;p. sg.
අහවෘ;improper;nesprávný;adj.
අහවෘ;suitable, not;nevhodný;adj.
අභ්‍යඤ්ජකය;lubricant;mazadlo;n.
අභ්‍යන්තර කාරනාව;internal matter;interní záležitost;n.
අභ්‍යන්තර කාරනාව;internal matter;vnitřní záležitost;n.
අභ්‍යන්තරයෙහි;inward;uvnitř;prep.
අභ්‍යාන්තර;Domestic (sign at airport);Vnitrostátní (nápis na letišti)
අභ්‍යාසය;exercise;cvičení;n.
අභ්‍යාසය;practice;cvičení;n.
අභ්‍යාස් පොත;course book;učebnice;sg.
අභ්‍යාසායතන;practical education;praktická výchova;n.
අභ්‍යාසායතන;techical education;praktická výchova;n.
අභ්‍යුදය;progress;rozvoj;n. writ.
අභා. (අභාවයට පත්);disappeared word;nepoužívané slovo ("upadnuté do zapomění");adj. gram.
අභාග්‍යයට මෙන්;unfortunately, like if;naneštěstí, jakoby;adv.
අභාවප්‍රාප්ත;dead ("(who) came to non-existence");mrtvý ("(který) došel neexistence");adj.
අභාවාත්මක වචන;negative words (not, no etc.);negativní slova (nikoliv, ne atd.);pl.
අභිකුණ්ටකයා: අභිකුණ්ටකයා රිළවා නැටෙව්වෙය.;gipsey: Gipsey (snake man) made the monkey to dance.;cikán: Cikán (hadí muž) nechal opici tancovat.;writ.
අභිචාර;magic;magie;n.
අභිචාර (අභි+ආචාර);rituals;rituály;pl.
අභිචාරය;magic;magie;n. writ.
අභිචෝදනා කරනවා;prosecute;stíhat (žalovat);T
අභිඤ්ඤ;higher knowledge (superhuman power);vyšší znalost (nadlidská moc);n. P. abhinna
අභිඤ්ඤ;superhuman power;nadlidská moc;n. P. abhinna
අභිධම් ප්‍රකරණය;Abhidhammic exposition;Abhidhammické rozpracování;n.
අභිධම්ය: අභිධම්ය ආගම ධම් විශේෂයක්.;Abhidhamma: Abhidhamma is something religious.;Abhidhamma: Abhidhamma je něco náboženského.;writ.
අභිධම්යෙන් ස්ථිර කරනවා;prove by the Abhidhamma;dokázat Abhidhammou;T
අභිධම්මී සංග්‍රහය;copilation of Abhidhamma meanings;kompilace významů Abhidhammy;n.
අභිනිෂ්ක්‍රමණය;renouncement (of the life in luxury by the bodhisatta in his last life);opuštění (luxusního života, kterého se dopustil Bodhisatta ve svém posledním životě);n.
අභිප්‍රාය;aim;účel;n.
අභිප්‍රාය;goal;záměr;n.
අභිප්‍රාය;objective;cíl;n.
අභිභවනය: භාෂ්‍ය ආදී සෙසු සාහිත්‍යාංග අභිභවනය කරමින්;conquesting: by conquesting commentarial etc. other parts of literature;dobývání: dobýváním komentariálních a podobných dalších částí literatury;writ.
අභිමත වූ;desired;toužený;adj.
අභිමත වූ;wished, that became;přaným, který se stal;adj.
අභිමත වෙනවා;desired, become;žádaným, stát se;I
අභිමත වෙනවා;welcome, become;vítaným, stát se;I
අභිමතය;choice;výběr;n.
අභිමතය;desire;touha;n.
අභිමතය;will;vůle;n.
අභිමතාර්ථය;objective;cíl;n.
අභිමතාර්ථය (අභිමත+අර්ථය);goal;cíl;n.
අභිමානය;arogance;arogance;n.
අභිමානය;conceit;namyšlenost;n.
අභියසට;close to;poblíž;adv.
අභියසට;near;blízko;adv.
අභියසට: ජලාසයක් අභියසට පැමිනෙනවා;reservoir: approach a reservoir;k: přiblížit se k vodní nádrži;col.
අභියාචනය;appeal;požadavek;n.
අභියාචනය;request;požadavek;n.
අභියෝග කරනවා;challenge;vyzvat;T
අභියෝග කරනවා;dare;troufat si;T
අභියෝගය;challenge;výzva;n.
අභිලාෂය;aspiration;aspirace;n.
අභිලාෂය;desire;touha;n.
අභිලාෂය;wish (desire);přání;n.
අභිලාසයන්;aspirations;aspirace;pl.
අභිලාසයන්;aspirations;touhy;pl.
අභිලාසයන්;aspirations;aspirace;pl.
අභිවෘද්ධි ආලේප කරනවා;nail down;utvrdit;T
අභිවෘද්ධිය;progress;rozvoj;n. writ.
අභිෂ්මය;ideal;ideál;n.
අභීතව;bravely;hrdinně;adv.
අභීතව;fear, without;strachu, beze;adv.
අභීතව;fearlessly;nebojácně;adv.
අභීතව: නුඹලා අභීතව සිංහනාද කරා;fear, without: you have made the lion's roar without fear;beze strachu: zařvali jste jako lev, beze strachu;col.
අභූත;lie;lež;n. P. abhuta
අභූත;unhappened things;nestaná věc;adj. P. abhuta
අභේදයක්;unbrokened, which is;nerozbitý, který je;n.
අභේදයක්;unbrokened, which is;nepřerušený, který je;n.
අභේද්‍ය;identical;stejný;adj.
අභේද්‍ය;identical;identický;adj.
අභේද්‍ය;indivisible;neoddělitelný;adj.
අභේද්‍ය;inseparable;neoddělitelný;adj.
අභෞතික;immaterial;nemateriální;adj.
අමත;alms bowl;almužní miska;nep. writ.
අමතක කරනවා. ඒක අමතක කරන්න!;forget: Forget about it!;zapomenout: Zapomeň na to!
අමතක වීමෙන්දෝ;forgetting, also by;zapomínáním, také;n. instr. col.
අමතක වෙනවා;forget;zapomenout;I
අමතක් වෙනවා;forget (sth. somewhere);zapomenout (někde nějakou věc);I
අමතක් වෙනවා: මට එකක් අමතක් උනා.;forget: I forgot one thing.;zapomenout: Jednu věc jsem zapoměl.
අමතනවා;address (sb);zavolat (někoho);T
අමතනවා;invent;vymyslet;T
අමතනවා;invite;pozvat;T
අමතනවා;think;myslet;T
අමතර;additional;navíc;adj.
අමතර;extra;navíc;adj.
අමතර;extra;navíc;adj.
අමතර;extra;navíc
අමතර;extra;extra
අමතර;spare;zbylý;adj.
අමතරව;in addition;navíc;adv.
අමතරව: ප්‍රධාන බෙරේනට අමතරව;addition, in: in addition to the main escape;navíc: navíc k hlavnímu uniknutí;writ.
අමත්තුව;cessation;zastavení;n.
අමත්‍රය;alms bowl;almužní miska;nep. writ.
අමතා: විදුහල්පතිතුමා නොහොත් පන්තියභාර ගුරුතුමා රැස්වීම අමතා කථාකරයි.;addressed: Principal or the class teacher addresses the meeting.;mluví: Ředitel nebo třídní učitel mluví na setkání.;writ.
අමද්‍යප බීම වර්ග;non-alcoholic drinks;nealkoholické nápoje;pl.
අමදිනවා;sweep;zametat;mn. T
අමදිමි: පන්සල අමදිමි.;sweep: I sweep the temple.;zametám: Zametám klášter.;writ.
අමදිමි: මම පන්සල අමදිමි.;sweep: I sweep the monastery.;zametám: Zametám klášter.;writ.
අමන;stupid;hloupý;adj.
අමනයා;fool;hlupák;n. nep.
අමනාපය;anger;vztek;n. writ.
අමරා වික්ඛෙපවාදී;agnostic;agnostický;adj.
අමරාවික්ඛෙපවාදය;agnostics ("eel-wriggle");agnostici ("úhořovci");pl.

අමරාවික්ඛෙපවාදය;eel-wrigglers (agnostics);úhořovci (agnostici);pl.
අමරිකාව;America;Amerika;st.
අම්බලම;hut on a road;chatka na ulici;n.
අම්බලමක්;hut on a road;chýše na ulici;n.
අම්බුජ;sky;nebe;n.
අම්මට උඩු!;Gosh!;Ty bláho!;interj. col. jk.
අම්මට උඩු!;Wonderful!;Skvělý!;interj. col. jk.
අම්මට උඩු!;Wow!;Ty jo!;interj. col. jk.
අම්මට හුකන්ඩ;fuck your mother;omrdej svou matku;vulg.
අම්මන්නේ;mother!, oh;maminko!;interj. Kandy dialect
අම්මලා;mothers;matky;pl.
අම්මා;mom;máma;sg.
අම්මා;mother;matka;sg.
අම්මා: ඒක එව්ල්ලා අම්මාගෙ පොතක්.;mother: That is one of my mother's book.;matka: To je jedna z matčin knih.
අම්මා: කෝ අම්මා?;mother: Where is mother?;matka: Kde je matka?
අම්මා: ගෙදර බුදුන් අම්මා;mother: the Buddha at home is mother;matka: matka je doma Buddhou
අම්මා: මගෙ අම්මා ජීවතුන් අතර නෑ.;mother: My mother doesn't live."my - mother - living - amongst - not";matka: Moje matka nežije. "moje - matka - živí - mezi - ne"
අම්මී;mum;máma;sg.
අම්මේ;mother! (used to call at a woman around 50 years of age);matko! (používá se při volání na ženu ve věku okolo 50 let);voc.
අමා;immortal;nesmrtelný;adj.
අමානුෂික;inhuman;nehumánní;adj.
අමාරු;difficult;obtížný;adj.
අමාරු: එච්චර අමාරු නෑ;difficult: it is not so difficult;obtížný: není to tak obtížné
අමාරුකාරයා;complicated person;složitá osobnost
අමාරුයි: යාපනේට බස් එකෙන් යන එක අමාරුයි;difficult: going to Jaffna by bus is difficult;obtížný: jet autobusem do Džafny je obtížné.
අමාරුයි: විෂය නොදැන උගන්නන එක තමයි අමාරුයි.;difficult: Without knowing the subject is, indeed, difficult to teach.;těžké: Bez znalosti toho předmětu je vskutku těžké učit.
අමාරුව;difficulty, trouble;potíž;sg.
අමාරුවේ දානවා;trouble, put into;problému, vložit do;T
අමාසිහිලස;immortal coolness;nesmrtelné ochlazení;n.
අමියාව;distaste (for food);nechuť (k jídlu);n.
අමිශ්‍ර;netto;čistý;adj.
අමිශ්‍ර;netto;přesný;adj.
අමිළ නිමල සේවය;immeasurable and faultless service;nezměrná a neposkvrněná služba;n.
අමු;raw;syrový;adj.
අමු;raw;syrový;adj.
අමු;unripe;nezralý;adj.
අමු කහ;raw saffron;syrový šafrán;n.
අමු මිරිස්;green chillies;zelené papriky;pl.
අමු: අමු පාට ඇති ඉදුනු අඹය;unripe: ripe mango with unripe color;čerstvé: čerstvé mango s nezralou barvou;n. writ.
අමුඩෙ ගහනවා;tuck up one's sarong;vyhrnout si sarong;T
අමුණනවා;compose;sepsat;T
අමුත්තක්: කියන්න තරම් අමුත්තක් නෑ;nothing: there is nothing worth saying;nic: není tu nic, co by stálo za to říct
අමුත්තා;guest;host;sg.
අමුත්තා;visitor;návštěvník;sg.
අමුත්තාක;anything;cokoliv
අමුනිත්ත;naked;nahý;adj.
අමුතු;strange;zvláštní;adj.
අමුතු;strange;divný;adj.
අමුතු දෙය;strange thing;zvláštní věc;n.
අමුතු දෙය;strange thing;divná věc;n.
අමුතු: අමුතු විදියේ ප්‍රශ්න සමූහයක්;strange: number of questions in a strange way;zvláštní: počet otázek zvláštním způsobem;writ.
අමුතුවෙන්;afresh;znova;adv.
අමුතුවෙන්;anew;znova;adv.
අමුතුවෙන්;strangely;divně;adv.
අමුනනවා;fix;napíchnout;T
අමුනනවා;string (on a string etc.);navlékat (na šňůru);T
අමුර්තිවාදය;idealism;idealismus;n. nep.
අමූල්‍ය දෑ: මෙබඳු අමූල්‍ය දෑ පිරී ඇත;baseless: filled with such baseless teachings;neopodstatněný: plné takovým neopodstatněným učením;writ.
අමෙරිකානුවන් අද;Americans today (modern);moderní Američané;pl.
අඹ;mangoes;manga;pl.
අඹ ගහ;mango tree;mangovník;sg.
අඹ ගැටය;unripe mango;nezralé mango;n.
අඹ: අඹ ගෙඩියක් කීය ද?;mango: How much is the mango?;mango: Kolik stojí to mango?
අඹනවා;mould;hníst;T
අඹනවා;mould;utvářet;T
අඹලමේ: දුප්පත් මිනිහා අඹලමේ නිදාගත්තේය.;hut on a road: Poor man slept in a hut on a road.;chatka na ulici: Chudý muž spal v chatce na ulici.;writ.
අඹුව;wife;manželka;n. writ.
අඹුව;wife;manželka;sg.
අඹුව;woman;žena;n. writ.
අය;people;lidi;pl.
අය කරනවා;charge;stát (o ceně);T
අය කරනවා;charge;účtovat;T
අය කරනවා: කීයක් අය කරනවා ද?;charge: How much do you charge?;účtovat si: Kolik účtujete? "Kolik peněz dělat?"
අය කරනවා: බෙත්වලට ඔයාගෙන් හුඟක් අය කෙරුවා ද?;charge: Did he charge you a lot for medicine?;účtovat: Naúčtoval ti hodně za léky?
අයං පන මෙ අත්තනො මති;but that is just my own idea (famous sentence of ven. Buddhaghosa);ale to je jen můj názor (slavná věta ct. Buddhaghosy);P. ayam pana me attano mati
අය බද්ද;tax;daně;sg.
අය බද්ද;tax;daň;sg.
අය බදු;tax;daně;pl.
අය: ඉඳං නියෙන අය;people: people who have lands;lidé: lidé, kteří mají pozemky
අය: මෙහෙ හුඟක් අය.;people: Many people are here.;lidé: Je tu mnoho lidí.
අය: සල්ලි නියෙන අය;people: those who have money;lidé: ti, kdo mají peníze
අයකැමියා;cashier;pokladní;sg.
අයත්;belong;patřit;nanim. writ.
අයත්;belong;řadit se (do kategorie ...);nanim. writ.
අයත්;including;včetně;adv.
අයත්;pertaining to;patřící k;prep. writ.
අයිතිය;possession;vlastnictví;n.
අයැදිනවා;worship;uctívat;T
අයිති;correct one;správný;sg.
අයිති;right one (the correct one);pravý (ten správný);sg.
අයිති වන්නේ: මෙම ගැටලුව අයිති වන්නේ දර්ශනයටයි.;pertains: This problem pertains to philosophy.;patří: Tento problém patří filosofii.;writ.
අයිතිකරු;owner;vlastník;col. sg.
අයිතිකාර මහත්මයා;owner;vlastník;sg. writ.
අයිතිකාරී භාර්‍යාවන්;owner's wives;vlastníkovy ženy;pl.
අයිතිකාරු;owner;vlastník;sg.
අයින;edge, corner;roh;sg.
අයින් කරනවා;put aside;odsunout;T
අයිනේ;beside;podél;prep.
අයිනේ: පාර අයිනේ;side: by the side of the road;strana: na straně silnice
අයියලා;elder brothers;starší bratři;pl.
අයියලාගෙ;elder brothers';starších bratrů
අයියලු;elder brothers';starších bratrů
අයියා;brother (elder);bratr (starší);sg.
අයියා: අයියාට වැඩියෙ මල්ලි හොඳයි.;brother (elder): The younger brother is better than the older brother.;bratr starší: Mladší bratr je lepší než starší bratr.
අයිස්;ice;led;n.
අයිස් ක්‍රීම්;ice cream;zmrzlina;n.
අයිස් කැට්;ice cube;kostka ledu

අයිස්ක්‍රීම්: අපි අයිස්ක්‍රීම් පස්සේ දෙන්නම්;ice cream: I will give the ice cream later;zmrzlina: zmrzlinu dám později
අයුක්තිය;injustice;nespravedlnost;n.
අයුත්ත;grievance;křivda;n.
අයුත්තක් කරනවා;err;pochybit;T
අයුත්තක් කරනවා;wrong;chybit;T
අයුරින්: තත් අයුරින් සහාය වූ සියලු දෙනාට;way, in that: to all those, who helped in that way;dle: všem těm, kdo tak pomohli;writ.
අයුරින්: රජදරුවන් කළ අයුරින්;as: as the king's children did;jak: tak, jak (to) dělaly královské děti;writ.
අයුරින්ම;so, exactly;tak, přesně;conj.
අයුරින්ම;so, just;tak, právě;conj.
අයුරින්ම: මේ අයුරින්මයි;way, in the: in the same way;tak: tím samým způsobem;writ.
අයුරු;according to;podle;adv.
අයුරු;according to;podle;adv.
අයුරු;like;jako;conj.
අයුරු;location;oblast;n.
අයුරු;manner;způsob;n.
අයුරු;there;location;n.
අයුරු: මේ ශාස්තෘවරු දුටු අයුරු;according to: according to what these (ascetic) teachers saw;podle: podle toho co tito (asketičtí) učitelé viděli;writ.
අයුරු: සමවිසම වෙනත් අයුරු;how: how it resembles and differs;jak: jak se podobá a liší;writ.
අයුරෙන්ම;according to;podle toho;prep.
අයෙකුට;person, to a;někomu;n. acc.
අයෙකුට;somebody, to;někomu;n. acc.
අයෙදුම් පත්‍රය;application (the paper);žádost;n.
අර;that one (I point it out, it's far away);tento (ukazuji na to, je vzdálený)
අර්;hire (people);najmout (lidi);p.p.
අර් අර්;during taking;během braní
අර් අර්;while taking;během braní
අර පිරි මහනවා;safe half;ušetřit polovinu;T
අර පිරි මහනවා;use only half;použít pouze polovinu;T
අර් යියා. අපේ පූසාව අර් ගියේ එයාගෙ අක්කා වෙන්න ඇති.;took away: It may be his elder sister, who took away our cat.;vzal a odešel: Asi to byla jeho starší sestra, kdo odnesl naší kočku.
අර වගේ;like that (in far);jako tamto (v dálce)
අර: අර ලොකු ගොඩනැගිල්ල මොකක් ද?;that: What is that big building?;tam: Co je ta velká budova?
අරක;that (far away);tamten (v dálce);nanim.
අරක;that one (over there);tamten (v dáli)
අරක: අරක මෙව්වා කරන්න;there: do something with that (woman's talk);tam: udělej tam s tím něco (ženská mluva)
අරක්කැමි;chef;kuchař;sg.
අරක්කු;liquor;alkohol;n.
අරක්ගත්;connected to;spojený s;prep. ow.
අරක්ගත්;connected with;spojený s;adj. writ.
අරක්ගත්;have guarded;strážil;p.p.
අරක්ගත්;having guarded;strážil;p.s.
අරක්ගත්;pertaining to;patřící k;prep. ow.
අරක්ගත්;related to;spojený s;adj. writ.
අරක්ගත් බහිරවයා;protecting spirit;ochraňující duch;sg.
අරක්ගත්: මෙහෙණවරට අරක්ගත් දේවතාවෝ;pertaining: gods pertaining to the nunnery;patřící k: bohové patřící k tomu klášteru mnišek;ow.
අරක්ෂක;protective;ochranný;adj.
අරකෙන්;by that one;tamtím
අරගත්තු;token;vzatý;adj.
අරගන;have got;vzal;p.p.
අරගන්නවා;acquire;získat;T.
අරගන්නවා;take;vzít si;T
අරගන්නවා;take "by taking take for oneself";vzít "berouce vzít si";T
අරගන්නවා;take "taking take";brát si "braním brát";T
අරගෙන;having accepted;přijmutím
අරගෙන;took;vzal;p.p.
අරද;autumnal;podzimní;adj.
අරන්;take!;vezmi!;imper. col. unpl. or writ.
අරපිරිමැස්ම;economizing;šetření;n.
අරපිරිමැස්ම;frugality;šetrnost;n.
අරබයා;about;o;prep. writ.
අරබයා;concerning;týkající se;prep. writ.
අරබයා;concerning;ohledně;prep.
අරබයා;towards;vůči;prep.
අරබයා: අරමුණක් අරබයා සොමනස් සහගත ඤාණයෙන් යුත්;towards: wisdom with happiness towards a certain objective;vůči: moudrost s radostí vůči jistému cíli;writ.
අරමහි;monastery, in;klášteře, v;n. loc. writ.
අරමුණ;aim;cíl;n.
අරමුණ;goal;cíl;n.
අරමුණ ඉටු කරනවා;fulfill an objective;dojít cíle;T
අරමුණු: හිතේ තියෙන අරමුණු;objectives: objectives (aims) in mind;cíle: cíle v mysli;col.
අරමුන;object;předmět (meditační);sg.
අරමුන;purpose;účel;sg. writ.
අරඹනවා;begin;začít;T
අරඹනවා;begin;začít;T
අරඹමු;open, let's;otevřeme;v. writ.
අරවා;those (far away);tamty (v dálce);nanim.
අරවා;those ones (I point them out, they are far away);tamty (ukazuji na ně, jsou vzdáleny)
අරහං වී සිටි;disgusted;znechucený;adj. writ.
අරහං වී සිටි;fed up;znechucený;adj. writ.
අරහෙ;there (far away);támhle (v dálce)
අරහේ;there;tam;pron.
අරළු;gallnut (round gall of oak trees);hálka (kulatá opruzenina dubových stromů);n.
අර්තඵල්;potato;brambora;sg.
අර්තය;meaning;význam;sg.
අර්තාපල්;potatoes;brambory;pl.
අර්ථ නිරුක්තිය;meaning, definition of;významu, definice;n.
අර්ථ නිරූපණය;demonstration of meaning;poukázání na význam;n.
අර්ථ නිරූපණය;enunciation of the meaning;vyjádření významu;n.
අර්ථ සම්පන්න;meaningful;smysluplný;adj.
අර්ථ සහිත යන;significant;důležitý;adj. writ.
අර්ථකථ;commentary;vysvětlující;adj.
අර්ථකථ;commentary;komentářský;adj
අර්ථකථනය;definition;definice;n.
අර්ථකථනය;explanation;vysvětlení;n.
අර්ථය;meaning;význam;n.
අර්ථය;signification;smysl (význam);n.
අර්ථයක් බවක් නැ;sense and fact, without;smyslu a faktu, beze;adj.
අර්ථවිවරණය;explanation of the meaning;vysvětlení významu;n.
අර්ථවත්: අර්ථවත් පරිදි පැවසිය නොහැකිය.;meaningfully: Cannot be stated meaningfully.;smysluplně: Nemůže být smysluplně řečeno.;writ.
අර්ථවිභජනය;interpretation of meaning;interpretace významu;n.
අර්ථශූන්‍ය;nonsense;smyslu, beze;adj.
අර්ථශූන්‍ය;sense, without any;smyslu, beze;adj.
අර්ථශූන්‍ය;senseless;nesmyslný;adj.
අර්ථාන්විත;relevant;příslušný;adj.
අර්ද ද්වීපය;peninsula;poloostrov;sg.
අර්ධ ඓතිහාසික;partly historical;částečně historický;adj.
අර්ධ ද්වීපය;peninsula;poloostrov;n.
අර්ධ වැඩවසම්ක්‍රමය;subfeudalism;feudalismus, podřadný;n.
අර්ධ ස්වර;semi-vowels;polosamohlásky;pl. gram.
අර්ධ-;half-;polo-;pref.
අර්ධනග්න;half-naked;polonahý;adj.
අර්බුදය;crisis;krize;sg.
අර්හ;be worthy of;být hoden (čeho);adj.
අර්හ;deserving;zasluhující;adj. writ.

අර්හ;worthy;hodný (čeho);adj. writ.
අර්හ;worthy of;hodný (čeho);adj.
අර්ශස;hemorrhoids;hemeroidy;n.
අර්ශස;piles (sickness);hemeroidy;n.
අර්ශස් රෝගය;hemorrhoids;hemeroidy;n.
අර්හත්;Arahant (fully enlightened person, who attained the fourth of the four levels of enlightenment;Arahant (zcela osvícená osoba, která dosáhla čtvrtého ze čtyř stupňů osvícení;n. Bh. P. arahant
අරාජිකත්වය;decline (in kingdom);úpadek (v království);n.
අරාජිකත්වය;degradation (in kingdom);degradace (v království);n.
අරිනවා;finish;skončit;T
අරිනවා;free;pustit;T
අරිනවා;free;uvolnit;T
අරිනවා;open;otevřít;T
අරිනවා;send;poslat;T
අරිනවා;unlock "open";odemknout "otevřít";T
අරිනවා: අරිනතුරු;open: until it is opened;otevřít: dokud je otevřeno
අරිනවා: ඉස්කෝල අරිනවා;finish: school has finished "school opens (for children to leave)";skončit: škola skončila "škola se otevírá (aby děti mohly odejít)"
අරිනවා: එයාට ඒ වැඩ කරන්ඩ අරින්ඩ.;let: Let him do the work.;nechat: Nech ho udělat tu práci.
අරිනවා: ජනෙල්ලය අරින්න!;open: Open the window!;otevřít: Otevři to okno!
අරිනවා: සිය්‍යුරු අරිනවා;disrobe: disrobe "send robes (from home back to monastery)";disrobovat "poslat róby (z domova zpátky do kláštera)"
අරුචිය;aversion;averze;n.
අරුචිය;disgust;nechuť;n.
අරුචිය;objection;nesouhlas;n.
අරුත;meaning;význam;n.
අරුත: යහපත යන අරුත;meaning: goodness, meaning that means;význam: dobro, význam znamenající;n. writ.
අරුත් මළ;meaningless;bezvýznamný;adj.
අරුත් විවරණය කරන;interpretating meanings;vysvětlující významy;adj.
අරුත් සුන්;meaningless;bezvýznamný;adj.
අරුණ;dawn;svítání;n.
අරුණ;morning twilight;raní svítání;n.
අරුම පුදුම;magic;kouzlo;n.
අරුමය;importance;důležitost;n.
අරුමය: මහලොකු අරුමයක් විශමයක් නෙමෙයි.;wonder: It is not a big wonder.;div: Není to žádný velký div.;writ.
අරුමෝසම;artificial;ozdoby;pl.
අරුමෝසම;decoration;dekorace;pl.
අරු;that animal over there;támhleto zvíře
අරුපාවචර;formless sphere;sféra bez forem;n. Bh. P. arupavacara
අරෙව්වාගෙ;like that (in far);jako tamto (v dálce)
අරෙහෙ;there (far away);támhle (v dálce)
අරෝපණය;charge;účtování;n.
අල;potatoes;brambory;pl.
අල;yams;brambory;pl.
අල පාත්ති;potatoe beds (in a field);bramborové chlívky (v poli);pl.
අල බැදපුව;french fries;hranolky;pl.
අල වර්ග;potatoe kinds;druhy brambor;pl.
අල වර්ග;potatoe kinds;bramboráty;pl.
අල හොදිය;potato sauce;bramborová omáčka;n.
අල: අල ගලවනවා;potatoes: uproot potatoes;brambory: vykořenit brambory
අලංකාර;beautiful;krásný;adj.
අලංකාර;beautiful;krásný;adj. writ.
අලංකාර;ornamental;ornamentální;adj.
අලංකාර කුරුල්ලෝ;beautiful birds;krásní ptáci;pl.
අල්ල: අල්ලලා දාගන්න;catch: catching and putting;chytil: braní a pokládání
අලවනවා;paste;přilepit;T
අලවනවා;paste;lepit;T
අලස නැති ගොවියා;industrious farmer;pracovitý farmář;n.
අල්දෙඩ;potatoes "potatoe fruits";brambory "bramborů plody";pl.
අල්ප විරාමය;comma;čárka (ve větě);n.
අල්ප විරාමය;comma;čárka (ve větě);n.
අල්පප්‍රාණ;unaspirated;bez přídechové;adj.
අල්පෙනෙත්ත;pin;šroub;sg.
අල්පේනෙත්ත;pin (of stationery);špendlík;n.
අල්මරිය;cupboard;skříň;sg.
අල්ල;palm;palma;sg.
අල්ල;palm;dlaň;sg.
අල්ල;palm (of hand);dlaň;sg.
අල්ලගත;caught;chycený;adj.
අල්ලගත;entrapped;polapený;adj.
අල්ලගත පස්සේ;catching, after;chytání, po;adv.
අල්ලගත පස්සේ;entrapping, after;polapení, po;adv.
අල්ලගන්න;catch for oneself;chytit si;T
අල්ලගන්න;invade and win;zaútočit (do království);T fig.
අල්ලගන්නවා;catch for oneself;chytit si;T
අල්ලනි: ධීවරයෝ මසුන් අල්ලනි.;catch: Fishermen catch the fish.;chytají: Rybáři chytají ryby.;writ.
අල්ලනවා;touch;dotknout se;T
අල්ලනවා;touch "hold";dotknout se "držet";T
අල්ලනවා: අල්ලා සොලවලා;hold: held and shook;chytnout: chytil a zatřepal
අල්ලනවා: නරක පෙත්ත අල්ලං එන්න;grasp: grasp for the wrong side;uchopit: uchopit za špatný konec;idi.
අල්ලනවා: බලල්ලු මීයෝ අල්ලනි.;catch: Cats catch the mice.;chytají: Kočky chytají myši.;writ.
අල්ලනවා!;catch!;chyť!
අල්ලනවා. බඩ අල්ලාගෙන හිනා වෙනවා;catch: laugh to catch one's belly;popadat se: smát se až se popadat za břicho
අල්ලන්න එපා!;Do not touch. (sign);Nedotýkejte se. (nápis)
අල්ලපු;adjoining;vedlejší;adj.
අල්ලපු;adjoining;přiléhající (hned vedle);plc. prep.
අල්ලපු;embedded;posázený (drahokamy);adj.
අල්ලපු;next;vedlejší;adj.
අල්ලපු: අල්ලපු කඩේ;next: In the next shop.;vedlejší: Ve vedlejším obchodě.
අල්ලලා දැම්මා;forgave;odpustil;p.s. col.
අල්ලලා දැම්මා;gave up;opustil;p.s. col.
අල්ලස්;bribery;podplácení;n.
අල්ලා ගත්තෝය;took, they;vzali, oni;p.s.
අල්ලා ගන්නවා: අපි ගෙය බිඳීමට ආ සොරුන්ට අල්ලා ගත්තෙමු.;caught: We caught the thieves who came to burgle the house.;chytit: Chytili jsme zloděje, kteří přišli vykrást dům.;writ.
අල්ලාසය;euphoria (good mood);euforie (dobrá nálada);n.
අල්ලාසය;mood, good;nálada, dobrá;n.
අල්ලාහ්;Allah;Alláh;n.
අල්ලුම;demand;požadavek;sg.
අලාබය;loss "antiprofit";ztráta "antizisk";sg.
අලි බඳනය එක;heavy chain;těžký řetěz;sg.
අලි වැඩ;great acts "elephants acts";velké činy "sloní činy";pl.
අලිගැට පේර;alligator pear;avokádo;sg./pl.
අලිගැට පේර;avocado;avokádo;sg./pl.
අලියා;elephant;slon;sg.
අලියා. මම අලියා පිටේ ගිහිල්ලා තියෙනවා.;elephant: I have ridden on an elephant.;slon: Již jsem jel na slonovi.
අලු;dust;popel;n.
අලු;palms (of hands);dlaně;pl.
අලු පාට;grey;šedý, šedá, šedé;adj.
අලු බඳුන;ashtray;popelník;sg.
අලු සූරියකාන්ත;artichoke;artičok;sg.
අලුතම: ඒකා තමයි අපේ අලුතම පූසා.;newest: That (indeed) is our newest cat.;nejnovější: To je právě naše nejnovější kočka.
අලුත්;fresh;čerstvý;adj.
අලුත්;fresh;čerstvý;adj. idi.
අලුත්;new;nový;adj.
අලුත් වැඩියා කරනවා;repair;opravit;nep. writ. T

අලුත්: අලුත් යමක් හොයන්න;new: search for something new;nového: hledat něco nového;col.
අලුත්: අලුත් රස්සාවකට යන්ඩයි ඉන්නෙ.;new: I wait until I receive new work.;nový: Čekám až mi dají novou práci.
අලුත්: අලුත් වාතය පමණ;fresh: nothing like fresh air;čerstvý: nic než čerstvý vzduch;writ.
අලුත්: මේ පලතුරු ඒ පලතුරුවලට වැඩියෙ අලුත්.;new: These fruits are fresher than those fruits.;nový: Toto ovoce je čerstvější než tamto.
අලුත්: සුභ අලුත් අවුරුද්දක්!;new: Happy new year!;nový: Šťastný nový rok!
අලුතෙ;anew;opět
අලුතෙ;newly;znovu
අලුතෙන් කෑලි ගහනවා;add and beat (or fix) another parts;přidat a bušit (nebo upevňovat) jiné části;col.
අලුයම;dawn;úsvit;n.
අලුව;sweetmeat, white, square like hard but crunky food;sladkost, bílé, jako čtverec, trvrdé ale křupavé;n.
අලෙවි කිරීම;marketing;marketing;n.
අල්;sweet potatoes;sladké brambory;n.
අලෞකික;metaphysical;nadpřirozený;adj.
අලෞකික;transcendental;nadpřirozený;adj.
අව අටවක;crescent moon (almost full moon);ubylý úplněk;n.
අවංක;honest;čestný;adj.
අවංක;honest;čestný;adj.
අවංක අභිලාෂය;honest wish (desire);upřímné přání;n.
අවංක: මගේ අවංක කල්පනාවේ හැටියට;humble: in my humble opinion;skromný: dle mého skromného názoru;writ.
අවංකය;sincerety;upřímnost;n.
අවකලය;differential;diferenciál;n.
අවකාශ ලෝකය;space;vesmír (celičký svět);sg.
අවකාශ ලෝකය;universe;universum;sg.
අවකාශය;chance;šance;n.
අවකාශය;space;prostor;n.
අවකාශය;space;místo;n.
අවකාශය;space;prostor;n.
අවකාශයේ;space, in the;prostoru, v;n. loc.
අවජාතකයා;bastard!;vulg.
අවඳ කරනවා;disparage;znevažovat;T writ.
අවඳව;despise;opovržení;n.
අවඳව;disdain;pohrdání;n.
අවට;nearby;poblíž;Adv., prep.
අවට;nearby;blíž;prep.
අවතක්සේරු කරනවා;underrate;podcenit;T
අවතක්සේරු බලය;underestimating power;podceňující síla;n.
අවතිරණ වූහ;lighted upon, were;osvětleny, byly;p.s. writ.
අවදානම;adventure;dobrodružství;n.
අවදානයෙන්;attentively;pozorně;adv.
අවදානයෙන්;with attention;pozorně;adv.
අවදි විබක්තිය;ablative case;český 2. pád (od koho/čeho);gram.
අවදි වීමි;woke up, I;vstal jsem;p.s.
අවදි වූ විට;woke up, when;vstali, když;writ.
අවදි වෙනවා;wake up;probudit se;I
අවදිය;era;doba;n.
අවදිය;period;období;n.
අවදිය;rise;vzestup;n.
අවදියේදී;rise, during;vzestupu, během;n. gen.
අවදිවී: පියල් අඵයම අවදිවී පාඩම උගනියි.;wake up: Piyal wakes up early in the morning and learns a lesson.;vstává: Pijal brzy ráno vstává a učí se lekci.;writ.
අවදි කරනවා: හතරට මට අවදි කරන්න.;wake up: Wake me up at four.;vzbudit: Vzbuďte mě ve čtyři.
අවදි කරවන ඔරලෝසුව;alarm clock;budík;sg.
අවදි වෙනවා;wake up;probudit se;I
අවධානය;attention;pozornost;n.
අවධානය;attention;pozornost;n.
අවධානය;attention;pozornost;n.
අවධානය;care;starost (o);n.
අවධානය;concentration;soustředění;n.
අවධානය කඩනවා;break attention;narušit pozornost;T
අවධානය කරනවා;emphasize;zdůraznit;T
අවධානය යොමු කරීම;paying attention;dávání pozor;n.
අවධාරණය;accentuation;zdůraznění (kladení přízvuků);n.
අවධාරණය;emphasis;zdůraznění;n.
අවධාරණය;stress;důraz;n.
අවධාරණය කරනවා;emphasize;zdůraznit;T
අවධාරනය;focus;zaměření;n.
අවධි;ablative;ablativ (od koho, čeho) (jako český 2. p.);gram.
අවධි. (අවධි විභක්තිය);ablative case;šestý pád českého jazyka, o kom o čem;n. gram.
අවධිමත්ව ඉන්නවා;vigilant, to be;bdělý, být;T
අවධිය;stage (era);fáze (období);n.
අවධිය: එතුමන් විසූ අවධිය ගැන;period: regarding the period of his living;období: ohledně období jeho života;writ.
අවනට වෙනවා;disobey;zlobit;I
අවනත කරනවා;obedient, make;poslušným, udělat;T
අවනත වෙති: දරුවෝ දෙමව්පියන්ට අවනත වෙති.;obedient: Children become obedient to their parents.;poslužní: Děti se stávají poslušnými svých rodičů.;writ.
අවනත වෙනවා;obey;poslouchat;T
අවනතු;obedient;poslušný;adj.
අවනතු වෙනවා;obey;poslouchat (něčí rozkaz či o dětech);I
අවනම්බුව;discredit;ostuda;n.
අවනම්බුව;disgrace;ostuda;n.
අවනඹු කරනවා;humiliate;pokořit;T
අවන්හල් සේවිකාව;waitress;číšnice;f.
අවබෝදය;comprehension;pochopení;col. sg.
අවබෝධ;comprehended;pochopený;adj.
අවබෝධ;inteligent;inteligentní;adj.
අවබෝධ කොට ගත හැකිය;comprehensible;srozumitelný;adj. writ.
අවබෝධ කොට ගත හැකිය;understood, can be;pochopitelný;adj. writ.
අවබෝධ කොට ගන්නවා;realize;uvědomit si;T
අවබෝධ කොට ගන්නවා;understand;pochopit;T
අවබෝධ කොට ගන්නවා: න්‍යායට අවබෝධ කොට ගත යුතුය;understand: the theory must be understood;pochopit: ta teorie musí být pochopena;writ.
අවබෝධය;understanding;pochopení;sg.
අවබෝධය;wisdom;moudrost;n.
අවම;lowest;nejnižší;adj.
අවම කරනවා;minimize;zmenšit;T
අවම සිටින බව පෙනිණ;minimum could be seen;bylo vidět minimum;n.
අවමඟුල;funeral "unmarry";pohřeb "od-svatba";sg.
අවමඟුල;funeral;pohřeb;sg.
අවමන් කරනවා;despise;pohrdat (kým);T
අවමන්ත්‍රණ ලකුණ;apostrophe;apostrof;n.
අවමුර්ධ (අස්ථිය);occipital;týlní;adj. anat.
අවමුඩ අස්ථිය;occipital bone;týlní kost (okcipitální);n.
අවමුඩ අස්ථිය;occipital bone;okcipitální kost (týlní);n.
අවයව;component;komponent;n.
අවයව;component;součást;n.
අවර්ගාක්ෂර;uncategorized letters (letters pertinent to the minor part of the consonant alphabetical table of Pali);nerozřazené znaky (znaky náležící menší části abecední tabulky souhlásek jazyka Páli);pl. gram.
අවරෝහණ;descending;sestupný;adj.
අවලංගු කරනවා;cancel;zrušit;T
අවලම්බ;dependent;závislý;adj. writ.
අවලම්බිත;dependent;závislý;adj. writ.
අවලස්සන;disgusting;odporný;adj.
අවලස්සන;ugly;ošklivý;adj.
අවලස්සන;ugly;ošklivý;adj.
අවවහර;slang;slang;n.

අවවාද කරනවා;advise "'piece of advise' - give";poradit "radu dát";T
අවවාද කරනවා;give an advise "'piece of advice' - give";poradit "radu dát";T
අවවාද කරනවා;warn (sb);varovat (někoho);T
අවවාද කරනවා: ඔයාට අවවාද කරනවා;advise: I advise you;radit: radím ti
අවවාද: පියතුමාණෝ අපට අවවාද දෙති.;advice: Fathers give us advice.;radí: Otcové nám radí.;writ.
අවවාදෙ;advice;rada;sg.
අවශ්‍ය;necessary;potřebný;adj.
අවශ්‍ය;necessary;nutný (potřebný);adj.
අවශ්‍ය;need;potřeba;sg.
අවශ්‍ය කොටස;essence ("the needed part");esence ("potřebná část");n.
අවශ්‍ය කොටස;essence ("the needed part");podstata ("potřebná část");n.
අවශ්‍ය විය;needed;potřeboval;p.s.
අවශ්‍ය විය;needed, was;třeba, bylo;p.s.
අවශ්‍ය විය;needed, was;potřeba, bylo;p.s.
අවශ්‍ය වූයේ;needed, was;potřeba, bylo;n.
අවශ්‍ය වූයේ: යාමට අවශ්‍ය වූයේ නමුදු මම නොගියෙමි.;needed: I needed to go, but I didn't go.;potřeboval: Potřeboval jsem jít, ale nešel jsem.;writ.
අවශ්‍ය: මට අවශ්‍ය තරම් වෙලාවක් තියෙනවා.;needed: I have enough time.;dost: Mám dost času.;col.
අවශ්‍යතා: මිනිස්සුනට හුහක් අවශ්‍යතා තියෙනවා.;needs: People have many needs.;potřeby: Lidé mají mnoho potřeb.
අවශ්‍යයි: මට අවශ්‍යයි;need: I need;potřebovat: potřebuji
අවශ්‍යයි: මට අවශ්‍යයි හෙට ඔබට කතා කරන්නෙ.;want: Tomorrow I want to call you.;potřebovat: Zítra ti chci zavolat.
අවශේෂ;other, all;další, všechno;adj. P.
අවශේෂ;remaining;zbývající;adj.
අවශේෂ;remains;pozůstatky;pl.
අවශේෂ තුළින;remainders, throughout the;zbytky, skrze;prep.
අවශේෂ තුළින්;throughout the remainders;skrze zbytky;prep.
අවශේෂ දෙවිවරු;other gods;ostatní bohové;pl.
අවසන් කරනවා;finish;ukončit;T
අවසන් කරනවා;finish;skončit;T
අවසර;permission;povolení;n.
අවසර;permission;svolení;n.
අවසර ඉල්විය;requested consent;vyžádal si svolení;p.s. writ.
අවසර දෙනවා;allow;povolit;T
අවසර දෙනවා;give permission;povolit;T
අවසර දෙනවා;permit;svolit;T
අවසර: අවසර ඇත් ද?;permission: Is it permitted?;povolení: Je to povoleno?
අවසරයි;excuse me;z dovolením
අවසරයි;excuse me;dovolte mi
අවස්තාව;opportunity;příležitost (k něčemu);sg.
අවස්තාවක්: මට තව අවස්තාවක් දෙන්න!;chance: Give me one more chance!;šance: Dejte mi ještě jednu šanci!;col.
අවස්ථානුකූලව;occasionaly;příležitostně;adv.
අවස්ථාව;chance;šance;n.
අවස්ථාව;contingency;nahodilost;n.
අවස්ථාව;opportunity;příležitost;n.
අවස්ථාව;opportunity;příležitost;sg.
අවසාන;last;poslední;adj.
අවසාන අඟුමාත්‍ර;last trace;poslední stopa;n.
අවසාන එක;last one;poslední;sg.
අවසාන: කුරාණය දෙවියන්ගේ අවසාන අනාවරණයක්.;last: Koran is the last revelation of God.;poslední: Korán je posledním zjevením Boha.
අවසානය;conclusion;závěr;n.
අවසානයට කිට්ටුව;close to an end;blízko konce
අවසානයට කිට්ටුව;will end soon;brzy skončí
අවසානයෙ දී: මම එය අවසානයෙ දී කලා.;last time: I did it for the last time.;naposledy: Udělal jsem to naposledy.
අවසාන්;end;konec;n.
අවසානෙ;at the end;na konci
අව් ආවරන ආලේපය;sunblock;opalovací krém;sg.
අව් රශ්නයට පිච්චීම;sunburn;spálení sluncem;sg.
අව්කන්නාඩි;sunglasses;sluneční brýle;sg.
අව්‍ය. (අව්‍යපදය);indeclinable (noun);neskloňovatelné (pod. jm.);n. gram.
අව්‍යක්ත: තවත් තැනෙක පෙනෙන අව්‍යක්ත භාවයක්;unskilled: unskilled meaning shown also in another place;nedovedný: nedovedný význam poukázaní i jinde;writ.
අව්‍යාජ;earnest;opravdový;adj.
අව්‍යාජ;genuine;skutečný;adj.
අව්‍යාජ: අව්‍යාජ ආදර ගෞරව භක්තියෙන්;genuine: by a genuine loving and respectful faith;opravdovou: opravdovou milující a respectující důvěrou;writ.
අව්‍යාජත්වය;authenticity;autentičnost;n.
අව්වට පිච්චීම;sunburn;úpal;sg.
අව්වයි;sunny;slunečno;adj.
අවාච්‍ය;ineffable;nevýslovný;adj.
අවාච්‍ය;unspeakable;nevyslovitelný;adj.
අවාච්‍යය: නිබ්බාණය අවාච්‍යය.;ineffable: Nibbana is ineffable.;nevýslovný: Nibbána je nevýslovná.;writ.
අවාන;fan (hand held);vějíř;sg.
අවානය;fan;fen;n. nep.
අවාසනාවකට;unfortunately;naneštěstí;adv.
අවාසනාවකට මෙන්;unlucky, like if;naneštěstí, jakoby;adv.
අවාසනාවට;unfortunately;naneštěstí;adv.
අවාසනාවන්ත;unfortunate;nešťastný (smolař);adj.
අවාසනාවන්ත;unlucky;nešťastný (smolař);adj.
අවාස්ථාවෝචිතව;situation, according to;situace, dle;adv.
අවාසි;disadvantage;nevýhoda;sg.
අවාසිය;disadvantage;nevýhoda;n.
අවැඩ;harm;ublížení;n.
අවැඩ;injury;zranění;n.
අවැඩම;harm;ublížení;n.
අවැඩම;injury;zranění;n.
අවැඩම සිදු කරන්නා වූ;causing harm;způsobující ublížení;adj.
අවික්ඛේපය;calmness;klid;n. writ.
අවිච්චින්නව;continuously;nepřetržitě;adv.
අවිච්ඡින්න ප්‍රවාහයක්;uninterrupted stream;nepřerušený proud;n.
අවිච්ඡින්නව: එකසේ අවිච්ඡින්නව පවත්නා;continuous: continuous in existence as one;neustále: neustálý v existenci jakožto jeden;writ.
අවිච්ඡින්නව (from අවිච්ඡින්නව);continuity, in;stálosti, ve;adv.
අවිච්ඡින්නව (from අවිච්ඡින්නව);continuously;soustavně;adv.
අවිච්ඡින්නව (from අවිච්ඡින්නව);continuously;neustále;adv.
අවිද්‍යමාන;non-existent;neexistující;adj.
අවිද්‍යමාන;unsubstantial;nepodstatný;adj. writ.
අවිද්‍යමානයසේ: මෙම කෘති අවිද්‍යමානසේ සැලකීම සුදුසුය.;unsubstantial: These texts have to be considered as unsubstantial.;nepodstatné: Tyto texty by měly být považovány za nepodstatné.;writ.
අවිද්‍යාව;ignorance;neznalost;n. P. avijja
අවිදිමත් (from අවිධිමත්);irregular;nepravidelný;adj.
අවිධිමත්;irregular;nepravidelný;adj.
අවිධිමත් ලිපි;informal letters;neformální dopisy;pl.
අවිනිශ්චිත;sure, not;nejistý;adj.
අවිනිශ්චිත;unsure;nejistý;adj.
අවිනිශ්චිත: උන්වහන්සේලා තුළ පැවති අවිනිශ්චිත බවය.;uncertain: It is uncertain fact that it was maintained among the monks.;nejisté: Není jisté, zda se to udržovalo (i) mezi mnichy.;writ.
අවිනීත;cheeky;nevychovaný;adj. nep.
අවිනීත;impudent;drzý;adj.
අවිනීත;insolent;drzý;adj. nep.
අවිපරිනාමී;unchanging;neměnný;adj.
අවිපරීත;unperverted;nezvrhlý;n.
අවිපරීත;unreversed;nezvrácený;n.
අවිපාරිනාමය;eternity;věčnost;n.
අවිපාරිනාමය;permanence;neměnnost;n.
අවිපාරිනාමය;unchangebleness;neměnitelnost;n.
අවියෝජනීය;inseparable;neoddělitelný;adj.
අවියෝජනීය සම්බන්ධය;inseparable connection;neoddělitelné spojení;n.
අවිවාදාත්මක;indisputably;bez diskuze;adv.

අවිචාදාත්මක;unconditionally;bezpodmínečně;adv.
අවිවාහකය;single (unmaried);svobodný (status) (neměl svatbu);n.
අවිවේකී;without freetime;bez volného času;adj.
අවිශ්වාස;suspicious;podezřívavý;adj.
අවිහිංසාව;nonviolence;nenásilí;n.
අවිහිංසාවාදය;nonviolence;nenásilí;n.
අවිඤ්ඤත්තය;calmness;klid;n.
අවිර්භාවය;appearance;zjevení;n.
අවිර්භාවය;manifestation;manifestace;n.
අවුත්;come, having;přišedší;p.p. writ.
අවුන්සය;ounce;unce;n.
අවුරුද්ද;year;rok;sg.
අවුරුද්ද: සුභ අලුත් අවුරුද්දක්!;year: Happy new year!;rok: Šťastný nový rok!
අවුරුද්දකින්;in a year;do roka
අවුරුදු;years;roky;pl.
අවුරුදු: 1947 වැන්නෙහි;when: in the year 1947;roce: v roce 1947;writ.
අවුරුදු: අවුරුදු පහ කට ඉස්සර;years: five years ago;lety: před pěti lety
අවුරුදු: මට අවුරුදු විස්සයි.;years: I am twenty (years old). "To me - years - twenty.";roky: Je mi dvacet. "Mě - roků - dvacet."
අවුල;bewilderment;rozčarování;n.
අවුල;chaos;chaos;n.
අවුල;confusion;zmatek;n.
අවුල;confusion;zmatení;sg.
අවුල;disorder;nepořádek;sg.
අවුල;jumble;smíchanina;n.
අවුල;tangle;spleť;n.
අවුල් ජාලය;chaos;chaos;n.
අවුල් ජාලය;hodgepodge;míchanice;n.
අවුව;sunshine;sluneční záře;n.
අවුව සැරයි;sunshine is strong;slunce pálí
අවුසඝනවා;heat;žhavit;T
අවුස්සන;confuse;mást;T
අවුස්සන;kindle;roznítit;T
අවුස්සන;provocative;provokativní;adj.
අවුස්සන;provocative;vyzývavý;adj.
අවුස්සනවා;provoke;provokovat;n.
අවුස්සනවා;stir;rozmíchat;T
අවුස්සනවා;stir up;rozdmýchat;T
අංග: අංග දෙකක් තියෙනවා.;phase: There are two phases.;fáze: Jsou (zde) dvě fáze.;col.
අංශය;department;oddělení;n.
අංශය;section;oddíl;n.
අංශය: නීළ විශ්වවිද්‍යාල ආරක්ෂක අංශය;division: official security division of university;oddělení: oficiální bezpečnostní oddělení university;writ.
අශරීරය;non-body;ne-tělo;n.
අශ්ලේෂය;see, one which;vidí, kdo;n.
අශ්ලේෂය;seeing, one who is;vidící;n.
අශ්ව මේඝයාග;horse sacrifice (in HInduism);koňská oběť (v HInduismu);n.
අශ්වමේඝ යාගය;horse sacrifice (in Hinduism);koňská oběť (v Hinduismu);n.
අශ්වයා;horse;kůň;sg.
අශ්වයා: කෝකා ද අශ්වයා?;horse: Which one is a horse?;kůň: Který je kůň?
අශ්වයේ හීලෑ;domestication of horse;domestikace koně;n.
අශ්වයේ හීලෑ;horse, domestication of;koně, domestikace;n.
අශ්වයේ හීලෑ;horse, taming of;koně, krocení;n.
අශ්වයේ හීලෑ;taming of horse;krocení koně;n.
අංගුමාතර: අවසාන අංගුමාත්‍ර;trace: last trace;stopa: poslední stopa;n.
අංගුමාත්‍ර;trace;stopa;n.
අශ්‍රැතවත්;not-heard (those, who haven't heard the Four Noble Truths);neslyšivší (ti, kteří neslyšeli Čtyři Ušlechtilé Pravdy);adj. Bh.
අසංඛ්‍ය;incalculable;nespočitatelný;adj. P. asankheyya
අසඡ්ඣාය: අසඡ්ඣාය මලාමන්නා;practised, not: what is not frequently practised, that will vanish;neschopnost: co není často praktikováno, to se ztratí (o schopnosti);P. asajjhaya malamanta
අසඳ;exrement;výkal;col. n.
අසත්‍ය;untrue;nepravdivý;adj.
අසත්‍ය;untrue;nepravda;n.
අසත්වාද;fals argument;špatný argument;n.
අසත්වාද;unrealism;nerealismus;n.
අසතුට;discontent;nespokojenost;n.
අසතුට;unhappiness;smutek;n.
අසද්ධර්මදේශනය;paganism ("serving untrue teaching");pohanství ("služba nepravdivému učení);n.
අසනීප වෙනවා;fall ill;onemocnět;I
අසනීප වෙනවා: සීතල කෑම කෑවාම, අසනීප වෙනවා.;fall ill: When you eat cold food, you fall ill.;onemocnět: Když budeš jíst studené jídlo, onemocníš.
අසප්පුරිස;bad person, very;špatná osoba;n.
අසප්පුරිස;ignoble person;nešlechetná osoba;n.
අසපුව;meditation center;meditační centrum;bh. sg.
අසපුව;monastery;klášter;bh. sg.
අංඝාගෙ;paralysis;mrtvice;col. n.
අංඝාගෙ;paralysis;ochrnutí;col. n.
අසභ්‍ය;indecent;neslušný;adj.
අසභ්‍ය;obscene;obscénní;adj.
අසභ්‍ය;vulgar;vulgární;adj.
අසභ්‍ය චිත්‍රපටිය;pornography;pornografie;n.
අසමත්;incapable;neschopný;adj.
අසමත්;unskilfull;nedovedný;adj.
අසමසම;peerless;nesrovnatelný;adj.
අසමසම;unique;jedinečný;adj.
අසමසම අවස්ථාව;unique opportunity;jedinečná příležitost;n.
අසම්. (අසම්බහාව්‍ය ක්‍රියාව);subjunctive mood;konjunktiv;n. gram.
අසම්මත;unauthorized;neautorizovaný;adj.
අසම්මත;unconventional thing;nekonvenční věc;n.
අසම්මත කරන වාදීන;unconventional theorists;nekonvenční teoretici;pl.
අසමානත්වය;inequaly;nerovnoměrně;adv.
අසරණ;helpless;bezbranný;adj.
අසරණ: සිංහයෝ අසරණ සත්තු මරා කති.;helpless: Lions kill and feed on the helpless animals.;bezbranný: Lvi zabíjejí a žerou bezbranná zvířata;writ.
අසරන;helpless;zoufalý;adj.
අසරනයා;pauper;chudák;n.
අසල;beside;poblíž;adv.
අසල;close;poblíž;adv.
අසල;near;blízko;adv.
අසල;near;poblíž;prep.
අසල: රූපය අසලට ගියා;near: went near to the statue;poblíž: šel blízko k té soše
අසල් වැසි නිවෙස්වල;in houses of neighbours;v domech sousedů;adv.
අසල් වැසියා;neighbour;soused;sg.
අසල් වැසියෝ;neighbours;sousedé;pl.
අසල්වාසීහු;neighbours;sousedé;pl.
අසවල්;certain;určitý;adj.
අසවල්;such and such;ten který;adj.
අසවල් කරුණ;such and such matter;ta která záležitost;n.
අසවල්: අසවල් කරුණ බුදුහට නොපෙනුනේ මන්ද?;such: Why the Buddha did not see such a matter?;takový: Proč Buddha neviděl takový problém?;inter. writ.
අසංස්කෘත වූ: අසංස්කෘත වූ, ප්‍රත්‍යයෙන් සකස් නොවූ;uncompounded: uncompounded, not made by causes (epithets of Nibbana);nesestavený: nesestavený, nevytvořený příčinami (epitety Nibány);writ.
අසහනය;frustration;frustrace;n.
අසහනය;impatience;netrpělivost;n.
අසහාය;peerless;nesrovnatelný;adj. nep.
අසහාය;unique;jedinečný;adj. nep.
අසහාය;unique;jedinečný;adj.
අස්කරගන්නවා;get removed for oneself "take being removing";odklidit si "odklízeje vzít si";T
අස්කරනවා;fire out (people);vyhodit (lidi z práce);T
අස්කරනවා;put in order;dát do pořádku;T
අස්කරනවා;remove;odsunout;T

අස්කරනවා;tide;uklidit;T
අස්කරනවා;tide (a thing somewhere);uklidit (nějakou věc někam);T
අස්කරනවා: පොත් පේලියට අස්කරලා තියෙනවා.;arrange: Books have been arranged in a row.;srovnat: Knihy byly srovnány do řady.
අස්කරනවා: මිනිස්සුව අස්කෙරුවා;fire out: fired out the people;vykopnout: vykopnul lidi;p.s.
අස්තවාද;sophistry;klamná sofistika;n.
අස්තිත්වික;affirmative;souhlasný;adj.
අස්තිත්වික;affirmative;kladný;adj.
අස්තිත්වර්ථය;affirmative;souhlasný;adj.
අස්තිත්වර්ථය;assertory;souhlasný;adj.
අස්ති: අස්ති, නාස්ති අස්තිව නාස්ති, නවාස්ති නනාස්ති;is: is, is not, is and is not both, neither is nor is not both;je: je, není, je i není, ani že by byl či nebyl;Bh. Skt.
අස්තිත්වය;being;bytí;n.
අස්තිත්වය;existence;existence;n.
අස්ථි;bones;kosti;pl.
අස්ථිකාව;ossickle;kůstka;n. anat.
අස්ථිය;bone;kost;n. writ.
අස්පස් කරනවා;clear up;vyčistit (uklidit);T col.
අස්පස් කරනවා;tidy up;uklidit;T col.
අස්ලිස;see, one which;vidí, kdo;n.
අස්ලිස;seeing, one who is;vidící;n.
අස්වැටී කුහරය;sinus (cavity in a bone);dutina (v kosti);n. anat.
අස්වාභාවික;artificial;umělý;adj.
අස්වාභාවික;non-natural;nepřirozený;adj.
අස්වැන්න;harvest;těžba;sg.
අස්වැසිල්ල;consolation;útěcha;n.
අස්වැසිල්ල;solace;potěšení;n.
අස්වෙනවා;be removed;odstranit;I
අස්වෙනවා: වඩ වඩා වපුරන්නාට වඩවඩා අස්වෙන්නේ;reap: The more you sow, the more you reap.;sklízet: Čím víc seješ, tím víc sklízíš.;writ.
අස්වෙන්න;harvest;těžit;I
අස්වෙන්න;harvest;těžit;T
අස්වෙන්නක්: ගම්මු මහන්සිවෙලා හොඳ අස්වෙන්නක් ලබාගන්නවා.;harvest: Villagers toil hard and get a good harvest.;sklizeň: Vesničané pracují tvrdě a mají dobrou sklizeň.
අස්ස;corner;roh (domu);sg.
අස්සන;signature;podpis;sg.
අස්සන;undersign;podpis;sg.
අස්සයා;horse;kůň;sg.
අස්සයෝ;horses;koně;pl.
අස්සෙන්;in between;mezi;plc. prep.
අස්සෙහි;among;mezi;prep. writ.
අසා සිටිනවා;listen;poslouchat;T
අසාගැනීම;hearing sence;sluch;n.
අසාගෙන: ශිෂ්‍යයන් අසාගෙන සිටියා පමණි.;listening: Students were just sitting and listening.;poslouchali: Žáci jen seděli a poslouchali.;p.s. writ.
අසාත්මික;alergy;alergie;sg.
අසාධාරණ වැඩ;unfair work;nespravedlivá práce;n.
අසාධාරනය;unreasonableness;nerozumnost;n.
අසාධාරනය;unrighteousness;nespravedlnost;n.
අසාමාන්‍යයි;unusual;neobvyklý;adj.
අසාරයි;essence, without;podstaty, bez;adj.
අසාරයි;essenceless;bezpodstaty;adj.
අසාරයි;void of essence;prostý podstaty;adj.
අසාර්තක කරනවා;cancel;zrušit;T
අසාර්තක වුනා;cancelled;zrušil;p.s.
අසාර්තක වෙනවා;cancel;zrušit;I
අසාර්තක වෙනවා;cancell "not-fulfill - become";zrušit se "ne-splnit stát se";I
අසාර්ථක;unsuccessful;neúspěšný;adj.
අසිරිමත්;wonderful;obdivuhodný;adj.
අසිරුවෙන්;arduously;pracně;adv.
අසිරුවෙන්: අසිරුවෙන් රැස් කරගත හැකි;arduously: can be arduously collected;pracně: může být pracně sesbíráno;writ.
අසීලාචාර;savageous;barbarský;adj.
අසීලාචාර;uncivilized;nevychovaný;adj.
අසු;catched;chycený;adj.
අසු;horse;kůň;n.
අසු කරනවා;catch;chytit;T
අසු කරනවා;entrap;polapit;T
අසු කරනවා;involve;zahrnovat;T
අසු නොවී;catched, not;nechycený;adj.
අසුකාරය;catching;chytání;n.
අසුකාරය;entrapping;polapení;n.
අසුකාරය පස්සේ;catching, after;chytání, po;adv.
අසුකාරය පස්සේ;entrapping, after;polapení, po;adv.
අසුචි;abominable;hnusný;adj.
අසුචි;disgusting;odporný;adj.
අසුචී;excrement;exkrement;n.
අසුද්ද;dirty;špinavý;adj.
අසුන;seat;sedadlo;sg. writ.
අසුන පනවනවා;prepare a seat;připravit místo k sezení;T writ.
අසුන් ගන්නවා;sit down;sednout si;T
අසුන් ගන්නවා;sit down;sednout si;mn. T
අසුභවාදී;pessimistic;pesimistický;adj.
අසුරුව;together;dohromady;adj. writ.
අසුව;eighty;osmdesát
අසුවෙන: ඔබේ ඇසට අසුවෙන සියල්ලම;caught: everything what your eye catches;zachycený: vše co vaše oko zachytí;writ.
අහ ගන්ඩ;learn "by asking - take";učit se "ptaním se brát"
අහක;away;pryč
අහක;outside;venku (mimo)
අහක;redundant;odstranitelný;adj.
අහක;useless;zbytečný;adj.
අහක දමනවා;throw away;vyhodit;T writ.
අහක දානය;gift of that which is useless;dar toho, co je zbytečné;sg.
අහකට යන්න!;Go away!;Jdi pryč!
අහක් දමන කෑම;leftovers;zbytky (od jídla);n. writ.
අහංකාර;cheeky;nevychovaný;adj.
අහංකාර;haughty;namyšlený;adj.
අහංකාර;insolent;drzý;adj.
අහංකාර;proud of;namyšlený;adj.
අහංකාර;proud of;hrdý;adj.
අහංකාර;useless;zbytečný;adj.
අහංකාර;vain;marný;adj.
අහංකාරකම;gall;drzost;n.
අහංකාරකම;impudence;drzost;n.
අහංකාරකම;impudence;nestydatost;n.
අහංකාරය;pride;pýcha;n.
අහගන්නවා;ask for oneself;zeptat se "ptaním brát";T
අහගන්නවා;listen;poslouchat;T
අහගෙන ඉන්නවා!;Listen!;Poslouchejte!;n. col.
අහත් කරනවා;get rid of sth.,;zbavit se něčeho;T
අහදා බලනවා;experiment;experimentovat;T
අහනවා;ask;zeptat se;T
අහනවා;listen;poslouchat;col. T
අහනවා: උඹත් තරුහෙ ඇහුවා.;listen to: You listened to the youngsters also. "'You also' - 'things from youngsters' - listened;poslouchat: Tys ty mladé taky poslouchal. "'Tys taky' 'mladejch věci' poslouchal';col. yng.
අහනවා: මට අහාන්න;listen: Listen to me.;poslouchat: Poslouchejte mě.
අහන්න වෙනවා;hear;slyšet;I
අහපි;asked unexpectedly;zeptal se nečekaně
අහම් භාවය;egoism;egoismus;n.
අහම් භාවය;egoism;jáství;n.
අහම් භාවය;egoism;egoismus;n.
අහම් භාවය;egoism;jáství;n.

අහම්බ;casualties;oběti (neštěstí);pl.
අහම්බය;casualty;oběť (katastrofy, války);n.
අහම්බය;contingency;nahodilost;n.
අහම්බය;venture;podnik (kam);n.
අහඹුව;contingency;nahodilost;n.
අහල;nearby;poblíž;prep.
අහල පහල;in the vicinity;v bezprostřední blízkosti
අහල පහල අය;neighbours;sousedé;pl.
අහවලාත්;so and so named;tak a tak zvaný;adj.
අහවලාත්;you-know-who;víš-kdo;n.
අහවලාත්;you-know-who (epithet of Voldemort of Harry Potter);ten-jehož-jméno-nesmíme-vyslovit (epitet Voldemorta z Harry Potter);n.
අහස;sky;nebe;n.
අහස් යානය;aeroplane;letadlo;nep. sg.
අහසෙහි;in the sky;v nebi;writ.
අහසේ පාවීම;flying;létání;n.
අහසේ පාවීම;levitation;levitace;n.
අහසේ: තාරකාව අහසේ බබලයි.;sky: Star shines in the sky.;obloze, na: Hvězda svítí na obloze.;writ.
අහිත;detrimental;zhoubný;adj.
අහිත කරනවා;harm;ublížit;T
අහිත කරවන තත්ත්වය;offensive situation;nelibá situace;n.
අහිත කරවන තත්ත්වය;unfavorable state;nepříjemný stav;n.
අහිනවා;strew;sypat;T
අහිමි වූ;bereft of;zbavený čeho;adj.
අහිමි වූ: ආදරය අහිමි වූ කෙනෙක්;bereft: person bereft of love;zbavený: osoba zbavená lásky;writ.
අහිමි වෙනවා;loose;ztratit;I
අහිංසක;innocent;nevinný;adj.
අහු වෙනවා;prepare;připravit se;I
අහු වෙනවා: කටටම අහු වුනා;catch: caught to mouth;chytit: chytil do úst;p.s.
අහු වෙනවා: මාව තමා අහු වෙන්නෙ!;catch: I am the one who get's caught!;chytit: A jsem to já, koho chytí!
අහුරනවා;pack;zabalit;T
අහුලති: කුකුළෝ පණුවන් අහුලති.;catch: Cocks catch the worms.;chytají: Kohouti chytají červy.;writ.
අහුලනවා;pick;trhat;T
අහුලා ගත්;picked up;zvedl;p.s. writ.
අහුලාගෙන;picking;trháním
අහුවෙනවා;get caught;být chycen;I
අහුවෙනවා;include;zahrnovat;I
අහේතුඅප්‍රත්‍යවාදය;spontaneity, philosophy of;spontánnosti, filosofie;n.
අහෝ;oh;ach;interj.
අහෝ: අහෝ, අපගේ මඳපින් ඇතිබවැ;oh: oh, because we do not have enough merits;ach: ach, protože máme nedostatek zásluh;ow.
අහෝසි වෙනවා;closed, be;uzavřen, být;I
අහෝසි වෙනවා;disappear;zmizet;I
අහෝසි වෙනවා;vanish;zmizet;I
අහෝසික;resultless;bezvýsledný;adj.
අහෝසික;retributionless;bezodplatný;adj.
අළුයම;dawn;úsvit;sg.
අළුයම;early in the morning;brzy ráno;adv.
අළුයම;morning, early in the;ráno, brzy;adv.
අළුයම: පියල් අළුයම අවදිවී පාඩම් උගනියි.;morning, early in: Piyal wakes up early in the morning and learns a lesson.;ráno, brzy: Pijal brzy ráno vstává a učí se lekci.;writ.
ආ;ah (when meeting);ách (při setkání)
ආ;as soon as came;jakmile přišel
ආ;āyanna (sinhala long vowel);ájanna (sinhálská dlouhá samohláska)
ආ;come, the one who;přišedší;n. writ.
ආ;having come;přicházením
ආ;having come;příchodem
ආ;hey (when meeting);hej (při setkání)
ආ;oh (when meeting);och (při setkání)
ආ;look over there;podívej se támhle
ආ ගන්නවා;come for oneself;přijít si "přicházeje brát";T
ආ විට;when (I) came;když (jsem) přišel;adv.
ආ විට: කුටියට ආ විට;arrived: when I arrived to my hut;přišel, když: když jsem přišel do své chatky;writ.
ආ: අපි ගෙය බිඳීමට ආ සොරුන්ට අල්ලා ගත්තෙමු.;came: We caught the thieves who came to burgle the house.;přišli: Chytili jsme zloděje, kteří přišli vykrást dům.;writ.
ආ: මෙතෙක් නොසිඳ ආ;came: that came until now, unbroken;dochoval se: který se dochoval ("přišel") až do dnes, nenarušený;writ.
ආකල්පය;attitude;postoj;sg.
ආකස්මික;automatic;automatický;adj. writ.
ආකස්මික;spontaneous;spontánní;adj. writ.
ආක්ඛ්‍යාත;object;předmět;gram.
ආක්‍රමණ;invasions;vpády (vojenské);pl.
ආක්‍රමණශීලී;invade, tending to;vpádající;adj.
ආක්‍රමණශීලී;warlike;bojovný;adj.
ආක්‍රමණශීලී;warlike;válečnický;adj.
ආක්‍රමනය කරනවා;invade;vpadnout;n.
ආක්‍රමනය කරනවා;invade;vtrhnout (do cizí země, o nepřátelské armádě);T
ආකාරය;aspect;aspekt;n.
ආකාරය;form;podoba;n.
ආකාරය;manner;způsob;n.
ආකාරය;nature of (sth.);přirozenost (něčeho);n.
ආකාරය;sort;druh;n.
ආකාරය;the way (sth.) is;přirozenost (něčeho);n.
ආකාරය අනුව;manner, according to the;způsobu, podle;n.
ආකාරයක: යම් ආකාරයක බලපෑමක් සිදු කරනවා;extent: to a certain extent cause a certain influence;míra, určitá: do určité míry nějak ovlivnit;writ.
ආකාරයට;according to;podle;conj.
ආකාරයට;as;jako;conj.
ආකාශය;heaven;nebe;n.
ආකාශය;sky;nebe;n.
ආකාශස්ථ දෙව්වරු;heavenly gods;nebeští bohové;pl.
ආකාස (from ආකාශය);heaven;nebe;n.
ආකාස කුහරය;space in sky;prostor na nebi;n. ow.
ආකාසෙ;sky;nebe;n.
ආකුලිත;involved;zahrnutý;adj.
ආකෘතය;structure;struktura;n.
ආකෘතිය;attitude;přístup;n.
ආකෘතිය;configuration;konfigurace;n.
ආකෘතිය;form;podoba;n.
ආකෘතිය;form;podoba;n.
ආකෘතිය;format;formát;n.
ආකෘතිය;format;formát;n.
ආකෘතිය;structure;uspořádání;n.
ආකෘතිය;structure;struktura;n.
ආකෘතිය;structure;struktura;n.
ආකෘතිය;syntax;syntax;n. gram.
ආඛ්‍යාත;predicate;přísudek;n. gram.
ආඛ්‍යාන;narrative;vypravěčský;adj. writ.
ආගන්තුක;external;vnější;adj.
ආගන්තුක;foreign;cizí;adj.
ආගන්තුක;visitor;návštěvník;n.
ආගන්තුක සත්කාර;hospitability;pohostinnost;n.
ආගන්තුක සත්කාරකම්;visitor treatment;péče o návštěvníka;n.
ආගන්තුකයා;guest;host;sg.
ආගන්තුකයා;visitor;návštěvník;sg.
ආගම;religion;náboženství;n.
ආගම;religion;náboženství;sg.
ආගම පිළිබඳ දර්ශනය;philosophy of religion;filosofie náboženství;n.
ආගම යනු;religion means;náboženství znamená;I
ආගම: ආගම යනු කුමක්ද;religion: what is it religion;náboženství: co je to náboženství;writ.

ආගම: ආගම් පිළිබඳ කරුණු;religion: things about religions;náboženství: věci týkající se náboženství
ආගම: මම ආගමට ලැදියි.;religion: I am religious.;náboženství: Jsem nábožensky založený.
ආගමක පිළිසරණ සොයා යනවා;religious help, search for;náboženskou pomoc, hledat;T
ආගමන;immigration;imigrace;n.
ආගමන;immigration;přistěhovalectví;n.
ආගමන අවසරය;visa;vízum;sg.
ආගමන කටයුතු;immigration (office);imigrace (kancelář);n.
ආගමන: ආගමන හා විගමන;immigration: immigration and emigration;přistěhovalectví: přistěhovalectví a vystěhovalectví;writ.
ආගමනය;arrival;příchod;n.
ආගමනය;arrival;příjezd;n.
ආගමනයතෙක් සිදුවූ;arrival, that happened until;příchodu, co se stalo do;adj.
ආගමනික;immigration;přistěhovalectví;n.
ආගමයේ සම්භවය;religion, origin of;náboženství, vznik;n.
ආගම් ආනුකූල;religious;náboženský;n.
ආගම්: ලබධීන් හා ආගම්;religions: sects and religions;náboženství: sekty a náboženství;writ.
ආගමාථිකථා;religious commentaries;náboženské komentáře;pl.
ආගමික;religious;náboženský;adj.
ආගමික;ritual;rituální;adj.
ආගමික කටයුතු;religious duties;náboženské povinnosti;pl.
ආගමික කියමන්;religious statements;náboženské výroky;pl.
ආගමික චින්තනය;religious thinking;náboženské smýšlení;n.
ආගමික නැටුම;ritual dance;rituální tanec;n.
ආගමික ප්‍රාතිහාර;religious miracles;náboženské zázraky;pl.
ආගමික බැම්මින්;religious wall, by;náboženskou zdí;n. instr.
ආගමික බැම්මින්;religiousj bond, by;náboženskou zábranou;n. instr.
ආගමික ව්‍යාපාරය;religious movement;náboženské hnutí;n.
ආගමික: එවැනි ආගමික අදහස් තවද සිතින අය අදත් සිටිති.;religious: Even today there are still people who think of such religious ideas.;náboženských: I dnes jsou stále lidé, kteří přemýšlí o takových náboženských názorech.;writ.
ආගමෙ අවස්ථාව;religious event;náboženská událost;n.
ආගමෙ නව ප්‍රවනතා;new trends in religion;nové trendy v náboženství;pl.
ආඝ්‍රාණ;olfactory;čichový;adj.
ආගීයතොරතුරු;chatting and news;povídání si
ආඝ්‍රාණය;olfaction;čich;n.
ආඝාතය;hatred;nenávist;writ.
ආච්චි;grandma;babička;sg.
ආච්චි;grandmother;babička;sg.
ආචාර කරනවා;greet;pozdravit;T
ආචාර කරනවා;greet;pozdravit;T
ආචාර කරනවා;salute;pozdravit;T
ආචාර ධර්ම;ethics;etika;n.
ආචාර පද්ධතිය;code of ethics;morální kodex;n.
ආචාර විඳෙදත්මක;ethically philosophical;eticky filosofický;adj.
ආචාර විද්‍යාව;ethics;etika;n.
ආචාර විද්‍යාව;moral philosophy;morální filosofie;n.
ආචාරධර්මය;ethics;etika;n.
ආචාරධර්මය;moral philosophy;morální filosofie;n.
ආචාරධර්මිකයෝ;ethologists;etologové;pl.
ආචාරධර්මිකයෝ;scientists of good conduct;vědci dobrého chování;pl.
ආචාරසිලී;polite;slušný;adj.
ආචාර්ය;doctor (academic);doktor (titul);n.
ආචාර්ය;doctor (academic);Dr. (titul);n.
ආචාර්ය: ආචාර්ය ස්මිත් මහත්තයා;doctor: Dr. Smith;doktor: Dr. Smith
ආජීවට්ටමක සීල;livelihood eightfold morality - not killing, stealing, sexual misconduct, telling lies, backbiting, abusive speech, idle chatter, wrong livelihood;životosprávy osmičlená etika - nezabíjení, nekradení, zdržení se nevhodného sexuálního chování, nelhaní, nepomlouvání, neurážení druhých (slovy), zdržování se zbytečného povídání a špatného živobytí (špatného způsobu vydělávání peněz);n. Bh. P. ajivattamaka sila
ආඥව;command;rozkaz;n.
ආඥව;command;příkaz;nep. sg. writ.
ආඥව;decree;rozkaz;sg.
ආටෝපය;affectation;afektovanost;n.
ආටෝපය;effect;následek;n. nep.
ආඩම්බරකම;proudness;hrdost;n.
ආඩම්බර;proud;pyšný;adj.
ආඩම්බර;proud;hrdý;adj.
ආඩම්බරය;pride;pýcha;n.
ආඩම්බරය: සමහරවිට ඔහුට ආඩම්බරයක් නෑ.;conceit: Maybe he has no conceit.;namyšlenost: Možná není vůbec namyšlený.;col.
ආඩම්බර;proud;namyšlený;adj.
ආඩම්බර;proud;pyšný;adj.
ආඩම්බර;proud;hrdý;adj.
ආඩම්බරය;conceit;namyšlenost;n.
ආඩයම: මට ඒ රස්සාවෙන් හොඳද ආඩයමක් ලැබෙනවා.;income: I have a good income from this work.;příjem: Z téhle práce mám dobrý příjem.
ආණ්ඩු කරනවා;govern;vládnout;T
ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව;constitution (law);konstituce (právní);n.
ආණ්ඩුව;government;vláda;sg.
ආණ්ඩුව: අපිට ආණ්ඩුවෙ ගේකුත් ලැබුනා.;government: We also received government quaters/home.;vláda: Také jsme dostali od vlády ubytování.
ආඩුකාර;director;ředitel;sg.
ආඩුකාර;governor;guvernér;sg.
ආඩුකාර;ruler;vládce;sg.
ආතතිය;stress;stres;n. writ.
ආතතිය බුරුල් කරනවා;release stress (in smusles);ovlnit tlak v kostech;T
ආතම්මා;grandmother;babička;sg.
ආත්නගේ;consonants opposite in the pair with the retroflex consonants (මුඩිජ), such as "l", "n";souhlásky opačné v páru s dozadnými souhláskami (මුඩිජ), jako např. "l", "n";pl. col. gram.
ආත්නම්මා;grandma;babička;sg.
ආත්නම්මා;grandmother;babička;sg.
ආත්නා;grandma;babička;sg.
ආත්නා;grandmother;babička;sg.
ආත්ම;ego;ego;n.
ආත්ම;self;sama o sobě;n.
ආත්ම;self;já (ego);n.
ආත්ම;soul;duše;n.
ආත්ම අභිමානය;selfish arogance;sobecká arogance;n.
ආත්ම අභිමානය;selfish conceit;sobecká namyšlenost;n.
ආත්ම විශ්වාසය;self-confidence;sebedůvěra;n.
ආත්ම විශ්වාසය;selfconfidence;sebedůvěra;sg.
ආත්ම ස්නේහය;self-attachment;sebe-láska;n.
ආත්මය: ආත්මය අනිත්‍යයට අදාළ නෑ;soul: soul is not related with impermanency;duše: duše se netýká pomíjivosti;col.
ආත්මය: ආත්මය වඩා පාරිශුද්ධ වන තරමට ඊට වඩා උසතට එක නැගැනවා;soul: The saintlier a soul, the higher it rises.;duch: Čím svatější je duch, tím výše vystoupí.;col.
ආත්මයක රැහ;dignity;hrdost (vlastní);n.
ආත්මවාදය;ego, believe in;jáství;n.
ආත්මවාදය;self, belief in;ego, víra v;n.
ආත්මාරක්ෂාව;self-defence;sebeobrana;n.
ආත්මාර්ථකාමී (ආත්ම+අර්ථ+කාමී);selfish;sobecký;adj.
ආත්මීය;own, one's;vlastní, svoje;adj.
ආත්මීය;subjective;subjektivní;adj.
ආත්මීය විඳෙනවාදය;subjective idealism;subjektivní idealismus;n.
ආතා;grandfather;děda;n.
ආතා;grandfather;dědeček;n.
ආතා;grandfather;dědeček;sg.
ආතා;grandmother;babička;n.
ආතා;grandpa;dědeček;sg.
ආදයම;income;příjem (peněz);sg.
ආදයම: හොඳ ආදයමක් ලැබෙනවා කියලා එයා කිව්වා.;income: He said he

had a good income.;příjem (peněz): Říkal, že má dobrý příjem (peněz).
ආදයා;eater;žrout;n. writ.
ආදයා;eater;jedlík;n. writ.
ආදර හමුව;date (sb);sbalit (někoho);T
ආදර: අව්‍යාජ ආදර ගෞරව හක්තියෙන්;loving: by a genuine loving and respectful faith;milující: opravdovou milující a respectující důvěrou;writ.
ආදරය;love;láska;sg.
ආදරය කිරීම;loving;milování;n.
ආදරය: ආදරය අහිමි වූ කෙනෙක්;love: person bereft of love;láska: osoba zbavená lásky;writ.
ආදරවන්ත;loving;milující;adj.
ආදරවන්තයා;lover;milenec m. sg.
ආදරවන්තිය;lover;milenka;f. sg.
ආදර්ශ;ideal;ideál;n.
ආදර්ශ;model;model;n.
ආදර්ශවත්;exemplary;příkladný;adj.
ආදර්ශවත්;ideal;ideální;adj.
ආදරේ කරනවා;love;milovat;T
ආදහනය;cremation;kremace;sg.
ආදාර. (ආධාරවිභක්තිය);locative case;příslovce místa;n. gram.
ආදායම් බදු;income tax;příjmu, daň z;n.
ආදාර;help;pomoc;sg.
ආදාර විභාක්තිය;locative case;české příslovce místa;gram.
ආදාහනය කරනවා;cremate;zpopelnit;T
ආදි;ancient;starověký;adj.
ආදි;and so on;a tak dále
ආදි;et cetera;a podobně
ආදි;former;předchozí;adj.
ආදි;original;původní;adj.
ආදි වශයෙනි;etc.;apod.;pron.
ආදි වශයෙනි;etc.;atd.;pron.
ආදි-;original;původní;pref.
ආදි-;primary;prvotní;pref.
ආදි-;then, the;tehdejší;pref.
ආදිකර්ම;pioneer;průkopník;n.
ආදිකාලය;ancient time;starodávný čas;n.
ආදිකාලීන;ancient;antický;adj.
ආදිය;etc.;apod.;pron.
ආදිය;etc.;atd.;pron.
ආදියෙන්;of all;ze všech;writ.
ආදියෙන්;with those;s těmi;writ.
ආදිලෝප;elision of first letter;elize prvního znaku;n. gram.
ආදිවාසයෝ;aborigins;domorodci;pl.
ආදිවාසීහු;aborigins;domorodci;pl.
ආදී;above-like, the;výše, jako (zmíněno);adj.
ආදී;ancient;starověký;adj.
ආදී;etc.;apod.;conj.
ආදී;etc.;atd.;conj.
ආදී;former;předešlý;adj.
ආදී;so on, and;tak dále, a;conj.
ආදී: අවශ්‍ය වෂී වකවානු ආදී;etc.: the needed period of year etc.;atd.: potřebná období roku atd.;writ.
ආදී: වෛදික ජෛන උපනිසද් ආදී ආගම්වල;etc.: in religions such as Vedas, Jainism, Upanisad etc.;apod.: v náboženstvích jako jsou Védy, Džinismus, Upanišady apod.;writ.
ආදීනව;danger;nebezpečí;n. writ.
ආදීනව;drawbacks;nevýhody;pl.
ආදීයෙහි;such, in;takových, v;adj. writ.
ආදේශ;advice;rada;n.
ආදේශ;substitution;substituce;n. gram.
ආදේශ;substitution;nahrazení;n. gram.
ආධ්‍යාත්මික;inner;vnitřní;adj.
ආධ්‍යාත්මික;internal (of human);vnitřní (o člověku);adj.
ආධ්‍යාත්මික;inward;vnitřní;adj.
ආධ්‍යාත්මික;psychic;psychický;adj.
ආධ්‍යාත්මික;spiritual;spirituální;adj.
ආධ්‍යාත්මික;spiritual;spirituální;adj.
ආධ්‍යාත්මික;subjective (of human);subjektivní (o člověku);adj.
ආධ්‍යාත්මික අනුභූතිය;spiritual experience;spirituální zkušenost;n.
ආධ්‍යාත්මික පිපාසයෙන් පැළුණු;torn by spiritual thirst;trhaný spirituální žízní;adj. fig.
ආධාන ග්‍රාහිත්වය;dogmatism;dogmatismus;n.
ආධානග්‍රාහය;dogma;dogma;n. writ.
ආධාර;help;pomoc;n. writ.
ආධාර;locative;lokativ (jako české příslovce místa);gram.
ආධාරය;financial help;fiannční pomoc;n.
ආධාරිතයි: බුද්ධදත්ත හිමියන්ගේ උත්තර විනිශ්චය මේ මතය ආධාරිතයි.;helps: The superior judgment of ven. Buddhadatta helps this theory.;napomáhá: Nadřazený závěr ct. Buddhadatty této teorii napomáhá.;writ.
ආදි කාලය;primitive age;primitivní věk;n.
ආදිකතෘ;founder;zakladatel
ආදිකල්පික දෙවිවරු;primordial deities;prapůvodní bohové;pl.
ආදිකල්පික දෙවිවරු;primordial deities;prvopočáteční bohové;pl.
ආධිපත්‍ය;authoritative;autoritativní;adj.
ආධිපත්‍ය තහවුරු;authoritative power established;autoritativní moc, ustanovená;adj.
ආධුනික යෝගී;beginner yogi;začínající meditující;n.
ආධුනිකයා;beginner;začátečník;n.
ආන;rack;police;sg.
ආන්න!;There!;Támhle!
ආනිසංස;benefit;prospěch;n.
ආනිසංස;result;následek;n. P. anisamsa
ආනුභාවය;dignity;důstojnost;n. writ.
ආනුභාවය;influence;vliv;n. writ.
ආඳා;eel;úhoř;sg.
ආඳු;eel;úhoř;n.
ආඳු;eels;úhoři;pl.
ආඳුන්ගේ ඇස්;eels' eyes;úhořů oči;pl.
ආපනි දේසනාව;confessing higher ordained monks' faults (also called ඇවැත් දේසනාව);přiznání chyb výše ordinovaného mnicha (také nazýváno ඇවැත් දේසනාව);bh. mn. n. P.
ආපතිකය;casualty;oběť (katastrofy, války);n.
ආපතිකයෝ;casualties;oběti (neštěstí);pl.
ආපන ශාලාවක්;restaurant;restaurace;ndef. sg.
ආපසු ගෙනෙනවා;bring back;navrátit;T
ආපහු;back;zpátky
ආපහු;back (direction);zpátky (směr)
ආපහු එනවා;come back;jít zpět;T
ආපහු එනවා;return;vrátit se;T
ආපහු ගන්නවා;get back;vzít si zpátky;T
ආපහු ගන්නවා;get back;dostat zpátky;T
ආපහු: ආපහු යන්නෙ මැයිවල.;back: I'll be going back in May.;zpátky: Vrátím se v květnu.
ආපහු: පැය බාගෙකිං විතර ආපහු ආවා.;come back: Came back after about half an hour.;vrátit se: Vrátil se asi za půl hodiny.
ආඥාය;moral authority;morální oprávnění;n.
ආඥාවාක්‍යය;joke;vtip;n.
ආඥාවාක්‍යය;quip;vtip;n.
ආඥෝපදේෂය;proverb;přísloví;sg.
ආජ්ප;hoppers;násypky (druh jídla);sg.
ආජ්ප ගහනවා;fuck (between lesbians);mrdat (mezi lesbičkami);T obsc.
ආජ්ප ගහනවා;lesbian, to be a;lesbičkou, být;T
ආජ්පෙ;hopper;násypka (druh jídla);sg.
ආපි;came unexpectedly;přišel nečekaně
ආපි: අම්මත් පර්ක් එකට ආපි.;unexpectedly: Suddenly mother came to park too.;přišel nečekaně: Matka něčekaně přišla do parku také.
ආපු;come;příchozí;adj.
ආපු: ආපු මිසක් කාපු කෙනෙක් නෑ.;came: There are only ones that came,

but no one who ate.;přišel: Jsou tu jenom ti, kteří přišli, ale nikdo, kdo jedl.
ආපු: තාත්තා ආපු ගමං පුතා ගියා.;as soon as: As soon as the father came, the son went.;jakmile přišel: Jakmile otec přišel, syn odešel.
ආපුහාම;comes, as soon as;přijde, jakmile;adv. col.
ආඛමනික;immigration;imigrace;n.
ආභරන;jewels;klenoty;pl.
ආබාදිතයන්;disabled;postižení;pl.
ආබාධය;ailment;nemoc;n.
ආබාධය;disease;nemoc;n.
ආබාධය;disorder;nemoc;n.
ආබාධය;problem;problém;n.
ආබාධා;dangers;nebezpeší;pl. P. abadha
ආබාධා;illnesses;nemoci;pl. P. abadha
ආබාධිත;disabled;postižený;adj.
ආබාධිතයා;disabled;postižený;sg.
ආභරණ;jewelery;klenoty;pl.
ආභාශය;atmosphere;atmosféra;n.
ආභාශය;sky;nebe;n.
ආභාශය;space;prostor;n.
ආභාෂය;introduction;předmluva;n.
ආභාෂය;preface;úvod;n.
ආභාසය;light;světlo;n.
ආමන්ත්‍රනය;addressing;oslovování;n.
ආමන්තුන්නය;addressing (sb.);oslovování (někoho);cl. n.
ආමවාත පිටවෙනවා;burb;krkat;I unpl.
ආමිපන්න;equipment;vybavení;n.
ආමිපන්න;gear;vybavení;n.
ආමාවක;new moon;nov (měsíc v novu);n.
ආමාවක;new moon;měsíc v novu;n.
ආමිස ප්‍රතිපත්ති පූජාව;dedicating food, flowers, worship etc. and also meditating and following ethical precepts, all together;věnování jídla, květin, uctívání atd. a také meditování a dodržování etických pravidel, vše dohromady;n. Bh.
ආමිස ප්‍රතිපත්ති පූජාව;donating food, flowers, worship etc. and also meditating and following ethical precepts, all together;darování jídla, květin, uctívání atd. a také meditování a dodržování etických pravidel, vše dohromady;n. Bh.
ආමිස ප්‍රතිපත්ති පූජාව;offering food, flowers, worship etc. and also meditating and following ethical precepts, all together;obětování jídla, květin, uctívání atd. a také meditování a dodržování etických pravidel, vše dohromady;n. Bh.
ආමිස පූජාව;dedicating food, flowers, worship etc.;věnování jídla, květin, uctívání atd.;n. Bh.
ආමිස පූජාව;donating food, flowers, worship etc.;darování jídla, květin, uctívání atd.;n. Bh.
ආමිස පූජාව;offering food, flowers, worship etc.;obětování jídla, květin, uctívání atd.;n. Bh.
ආමූලය;radical;odmocnina;n.
ආමූලය;root (in maths);odmocnina;n.
ආයතන;aggregate; nahromadění;n.
ආයතන;faculties (senses);základny (smyslové);n. pl.
ආයතන;faculty;schopnost;n. p. sg.
ආයතන;senses;smysly;n. pl.
ආයතනය;cause;příčina;n.
ආයතනය;institute;institut;n.
ආයතනය;institution;instituce;n.
ආයතනය;origin;původ;n.
ආයනය;meatus (tubular structure in bone);meatus (tubulární struktura kosti);n.
ආයාචන කරනවා;request;žádat;T
ආයාචන කරනවා;request;požádat;T
ආයාව;ayah (verse of Qur'an);aja (verš Koránu);n.
ආයි!;ouch!;jau!
ආයි!;ouch!;au!
ආයි!;ouch!;auvajs!
ආයි!;ouch!;jauvajs!
ආයුදය;weapon;zbraň;sg.
ආයුධ;weapons;zbraně;pl.
ආයුබෝවන්;goodbye;na shledanou nep.
ආයුබෝවන්;may you live long time (old greetings);dobrý den (starý pozdrav);nep. writ.
ආයුෂ;life span;délka života
ආයුෂ;span;rozsah;tim. n.
ආයුෂය;age (of person);věk (člověka);n.
ආයුෂ්මත් (from ආශ්චර්යමත්);wonderful;podivuhodný;adj.
ආයුසංස්කාරය;life, remaining;život, zbývající;n.
ආයුසංස්කාරයෙන් හැර පියා;remaining life, having given up the;zbylého života, zanechal;p.p. writ.
ආයුස්මාවවිඤ්ඤණං (ආයු+උස්ම+ච+විඤ්ඤණං) ;life span, temperature and consciousness (indicators of life);délka života, teplota a vědomí (indikátory života);pl.
ආයෙ;again;znovu;col.
ආයෙත්;again;znovu;adv.
ආයෙත්;again;opět;adv.
ආයෙත්: ආයෙත් මේ පෙත්තෙ ආවොත්;again: if you come to this place again;znovu: jestli sem znovu přijdeš
ආයෙම;again;znovu;col.
ආයේය;came;přišel;p.s. writ.
ආරක්ෂක අංශය;defence, department of;ochrany, oddělení;n.
ආරක්ෂකයා;guard;stráž;sg.
ආරක්ෂකයෝ;guard;stráže;pl.
ආරක්ෂණය;assurance;ujištění;n.
ආරක්ෂණය assurance;ujištění;n.
ආරක්ෂා කරනවා;protect;chránit;T
ආරක්ෂා කරනවා;protect;ochraňovat;T
ආරක්ෂා කරනවා: එළදෙනු පැටව් ආරක්ෂා කරති.;protect: Cows protect their brood.;ochraňovat: Krávy ochraňují své mladé.;writ.
ආරක්ෂා සහිත;safe;bezpečný;adj.
ආරක්ෂාව;protection;ochrana;n.
ආරක්ෂාව;safety;ochrana;sg.
ආරක්ෂාව;security;ochrana;sg.
ආරක්ෂිත;safe;bezpečný;adj.
ආරක්ෂිත ලිංගික සංසර්ගය;safe sex;bezpečný sex
ආරංචි මාත්‍රයෙන් ඉන්නවා;as far as we know;do míry do jaké víme;I
ආරංචිය;information;informace;sg.
ආරංචිය;news;novinka;sg.
ආරංචිය: මටත් ඒ ගැන ආරංචි උනා.;get to know: I too heard about that.;dozvědět se: Také jsem o tom slyšel.
ආරංචියි: මට ඒ ගැන ආරංචියි.;heard about: I heard about that.;obeznámen: Slyšel jsem o tom.
ආරංචිවෙනවා;get the tidings;doslechnout se;I
ආරංචිවෙනවා;get the tidings;dozvědět se;I
ආරණ්‍යය;monastery, forest;klášter, lesní;n.
ආරබධය;venture;podnik (kam);n.
ආරම්භ කරනවා;begin;začít;T
ආරම්භය;start;začátek;sg.
ආරවුල;dispute;hádka;n.
ආරවුල;hassle;hádka;n.
ආරවුල;quarrel;hádka;n.
ආරක්ෂා කරනවා;protect;ochraňovat;col. T
ආතීස්ථ;protected from distress;ochráněný od zármutku;adj.
ආතීස්ථ;protected from trouble;ochráněný od nepříjemnosti;adj.
ආර්ත්තය;pain;bolest;n.
ආර්ථික;economical;ekonomický;adj.
ආර්ථික අර්බුදය;economic crisis;ekonomická krise;n.
ආර්ථික: ආර්ථික වාසියක්;economical: economical advantage;ekonomická: ekonomická výhoda;writ.
ආර්ථිකය;economy;ekonomika;n.
ආර්‍ය පර්‍යේශනය;nobel investigation;ušlechtilé pátrání;n. Bh. P. aryapariyesana
ආර්‍ය්ෂ්ටාංගික මාර්‍ගය;Noble Eightfold Path;Ušlechtilá Osmičlenná Stezka;n. Bh.
ආර්‍ය ජනයා;Aryans;Árjové;pl. name
ආර්‍ය පර්‍යේශනය;noble search;ušlechtilé hledání;n. Bh. P. ariyapariyesana
ආර්‍යාව;lady;žena;n. nep.

ආර්‍යාවනි;venerable nun;ctihodá mniško;voc. ow.
ආර්‍යාවතීය;Ariyan period;období Árijců;n.
ආරාදනා;invitations;pozvání;pl.
ආරාදනා කරනවා;invite;pozvat;T
ආරාදනා කරනවා;invite (sb.);pozvat (někoho);T
ආරාදනා කරනවා;invite (sb.);zvát (někoho);T
ආරාදනා කරනවා: එයා එයාගෙ නංගිගෙ මගුල්ගෙදරට ඔයාටත් අරාදනා කරයි.;invite: He might invite you to his younger sister's wedding also.;pozvat: Možná tě na svatbu své mladší sestry pozve také.
ආරාදනාව;invitation;pozvání;sg.
ආරාධනය: ආරාධනය ඉටු නොවිය;invitation: invitation was not fulfilled;pozvání: pozvání se nenaplnilo;writ.
ආරාධනාව;invitation;pozvání;n.
ආරිය අෂ්ටාඟික මාර්ගය;noble eightfold path;ušlechtilá osmičlená stezka;bh. p.
ආරියෙ නාශ්නිම් භාවය;noble silence;ušlechtilé mlčení;bh. n.
ආරුක්කුව;arch;klenutí;n.
ආරුක්කුව;arch;oblouk;sg.
ආරෝපණය;attribution;přisouzení;n.
ආරෝපණය කිරීම: තර්කය ආරෝපණය කිරීම වැරදී.;use: It is wrong to use it in debate.;použít: Je nesprávné (toto) použít v debatě.;col.
ආරෝපණයෙන්;assigning, by;přiřazením;n. instr.
ආරෝපණයෙන්;attribution, by;přisouzením;n. instr.
ආරෝපණයෙන්;charge with life, by;vštěpením života;n. instr.
ආරෝහණ;ascending;vzestupný;adj.
ආල. (ආලපන විභක්තිය);vocative case;pátý pád českého jazyka, oslovujeme voláme;n. gram.
ආලපන;vocative;vokativ (jako český 5. p.);gram.
ආලපන විබක්තිය;vocative case;český 5. pád;gram.
ආලය;love;láska;sg.
ආලවන්ත;loving;milující;adj.
ආලෙ වැටෙනවා;fall in love "love - fall";zamilovat se "láska padá";I
ආලේප කරව!;make ointment!;udělej mast!;imper. ow.
ආලේපය;ointment;mast;sg.
ආලෝක දැකීම;seeing lights (in meditation);vidění světel (v meditaci);bh.
ආලෝකය;day light;denní světlo;sg.
ආලෝකය;light;světlo;n.
ආලෝකය;sun light;sluneční světlo;sg.
ආලෝකවත් කෙරෙන;clarifying;osvětlující;adj.
ආලෝකවත් කෙරෙන;explaining;vysvětlující;adj.
ආවරණය කරනවා;cover (sth.);zakrýt;T
ආවරණය කරනවා;shroud (sth.);zahalit;T
ආවර්තීය;period;období;n.
ආවර්ධිතා වගුල;periodic table;periodická tabulka;n.
ආවශ්‍යක;fundamental;fundamentální (základní);adj.
ආවා;came;přišel;p.s.
ආවා: මං ආවා;came: I came;přišel: přišel jsem
ආවාම;as soon as came;jakmile přišel
ආවාම;once comes;jakmile přijde
ආවාම;when comes;jakmile přijde
ආවාසය;monk's hut (of an elder monk);mnišský přístřešek (seniorního mnicha);bh. mn. sg.
ආවාහ;married, get;oženit se;T
ආවාහ;married, get;vdát se;T
ආවාහ විවාහ;marriage of both kinds;svatba obou druhů;n.
ආවුදය;implement;pomůcka;n.
ආවුදය;tool;nástroj;n.
ආවුදය;weapon;zbraň;n.
ආවෙ;came (emphatic);přišel (zdůrazněno);p.s.
ආවෙ: ගෙදරින් ආවෙ;left: left home;odešel: odešel z domova
ආවෙනික ස්වභාවය;own nature;vlastní podstata;n.
ආවෙමි: අම්මා සමඟ මම ගෙදර ආවෙමි.;came: I came home with mother.;přišel jsem: Přišel jsem domů s matkou.;writ.
ආවේක්ෂණය;check (in maths);kontrola (v matematice);n.
ආවේදන;affective;citový;adj.
ආවේෂනයක්;shaking;zatřesení;n.
ආවේස වෙනවා;possessed, become;ovládaným, stát se;n.
ආවේස වෙනවා;possessed, become;posedlým, stát se;n.
ආවේසය වෙනවා;possessed, become;ovládaným, stát se;I
ආවොත්;if (one) comes;když přijde (kdyby přišel)
ආවොත්: ආයෙත් මේ පෙත්තෙ ආවොත්;if come: if you come to this place again;kdyby přišel: jestli sem znovu přijdeš
ආවෝය: දරුවෝ ගෙදරට ආවෝය.;came: Children came home.;přišly: Děti přišly domů.;writ.
ආශ්චර්‍ය;marvellous;podivuhodný;adj.
ආශ්චර්‍ය;miraculous;zázračný;adj.
ආශ්චර්‍යජනක;miraculous;zázračný;adj.
ආශ්චර්‍යජනක;wonderful;podivuhodný;adj.
ආශ්චර්‍යය;phenomenon;jev;n.
ආශ්චර්‍යයමත්;marvellous;kouzelný;adj.
ආශ්චර්‍යයමත්;marvellous;zázračný;adj.
ආශ්චර්‍යයමත් සේ;wonderfully;obdivuhodně;adv.
ආශ්චර්‍යවත්;miraculous;zázračný;adj.
ආශ්චර්‍යවත්;wonderful;podivuhodný;adj.
ආශ්‍රම ධර්‍මය;ascetic way;asketický způsob;n.
ආශ්‍රමය;hermitage;poustevna;n.
ආශ්‍රමය;monastery;klášter;n.
ආශ්‍රය;company (of a person to another one);společnost (člověka jinému člověku)n.
ආශ්‍රය;contact (esp. among people);spojení (zejm. mezi lidmi);n.
ආශ්‍රය කරනවා;befriend (sb.);přátelit se (s někým);T
ආශ්‍රය කරනවා;connect to (sb. or sth.);pojit se (ke komu, čemu);T
ආශ්‍රාස;inbreath;nádech;sg. writ.
ආශ්‍රාස ප්‍රාශ්‍රාස;inbreath - outbreath;nádech - výdech;writ.
ආශ්‍රිත;associated;příslušný;adj.
ආශ්‍රිත;connected with;spojený s;adj.
ආශ්‍රිත ග්‍රන්ථාවලින්;associated literature, from;příslušné literature, z;n. gen.
ආශ්‍රිතයෝ: ආශ්‍රිතයෝ මට ඉත සිතින් අනුග්‍රහ දැක්වූහ;companions: companions helped me with stable mind;společníci: společníci mi pomohli s vyrovnanou myslí;p.s. writ.
ආශ්‍රිතව;close to;poblíž;prep.
ආශ්‍රිතව;connected with;spojistosti s, ve;adv.
ආශ්‍රිතව;nearby;blízko;prep.
ආශ්වාසය;breath;dech;n. writ.
ආශ්වාසය;inbreat;vdechování;n. writ.
ආංශික;lateral;boční;adj.
ආංශික සත්‍යය;partial truth;částečná pravda;n.
ආශීංසන: සුභ ආශීංසන!;Congratulation!;gratulace: Gratuluji!
ආශීර්ක්‍රි. (ආශීර්වාද ක්‍රියාව);imperative;rozkazovací způsob;n. gram.
ආශීර්වාද කරනවා;bless;žehnat;T
ආශීර්වාද කරනවා;bless;požehnat;T
ආශීංසනය;blessing;požehnání;n.
ආශීංසනය;wishing (sth. to sb.);přání (něčeho někomu);n.
ආශීංසනය: අව්‍යාජාශීංසනය හිමිකරමි;blessing: I bestow sincere blessing;požehnání: uděluji upřímné požehnání;writ.
ආසංකල්පවේදය;ideology;ideologie;n. nep.
ආසන පටිය;seat belt;bezpečnostní pás (na sedadle);sg.
ආසනය;seat;sedadlo;sg.
ආසන්න;adjoining;vedlejší;n.
ආසන්න;close;poblíž;adv.
ආසන්න;immediate;bezprostřední;adj.
ආසන්න;near;blízko;adv.
ආසන්න;proximate;blízký;adj.
ආසන්න වෙලා;closer, has come;přiblížil se;p.p.
ආසන්නයේම;approximation, in;nedaleko;adv. writ.
ආසන්නයේම;brink, in;okraji, na;adv. writ.
ආසයි: නහි ඔයාට හරි ආසයි වගෙ.;like: It seems that younger sister likes you very much.;ráda: Asi tě mladší sestra má moc ráda.
ආසයි: මට පොත් කියවන්න ආසයි.;like: I like to read books.;rád: Rád čtu

knihy.
ආසයි: මම ලංකාවට හරිම ආසයි.;like: I like Sri Lanka very much.;rád: Srí lanku mám moc rád.
ආසවක්ඛය ඥනය (from ආසවක්ඛය ඤාණය);defilements, knowledge of extinction of (i.e. Nibbana);nečistot, znalost zničení (všech) (tj. Nibbana);n. Bh. P. asavakkhayanana
ආස්තෘත;covered;zahalený;adj.
ආස්තෘත;outspread;překrytý;adj.
ආස්මි;food - a kind of (fried string hoppers with treacle);jídlo - nějaký druh (osmažená nudlová hnízda s medem);n.
ආස්යාත්‍රාව;airplane;letadlo;sg.
ආශ්‍රය කරනවා;befriend;přátelit se;T
ආස්වාදය;pleasure;potěšení;n. writ.
ආස්සරය කරනවා;befriend;přátelit se;T
ආසා;like (desire);rád (chtít)
ආසා කරනවා;desire;toužit;T
ආසා කරනවා: බත් කන්ට ආසා කළා;like: liked to eat the rice;ráda: ráda jedla rýži spis.
ආසාව;desire;touha;sg.
ආසාව;likeness;obliba;sg.
ආසාව;liking;zalíbení;n.
ආසාවල්;desires;touhy;pl.
ආසාවල්;desires;tužby;pl.
ආසාවල්;likenesses;obliby;pl.
ආසියා;Asia;Ásie
ආසියානු සන්ස්කෘති;asian cultures;asijské kultury;pl.
ආහාර (ආ+හර);food ("inside carrying");potrava ("nesení dovnitř");n.
ආහාර කිස;eating ("meal duty");jezení ("potravní povinnost");n.
ආහාර කිස;eating ("meal duty");stravování (se) ("potravní povinnost");n.
ආහාර ගබඩා තාක්ෂණය;storage technicks;skladovací metody;pl.
ආහාර නිශ්පාදනය;food production;potravní výroba;n.
ආහාර පිසින භාජනය;cooking vessel;nádoba na vaření;n.
ආහාරපාන;food and drink;jídlo a pití;n.
ආහාරපොලක්: බත් හා පරිප්පු සහිත සරල ආහාරපොලක්;meal: simple meal with rice and dhal;jídlo: jednoduché jídlo s rýží a dálem (jihoasijskou luštěninovou omáčkou);n. writ.
ආහාරය: භික්ෂුවට ඉවත් දමන ආහාරය වැළඳීම ප්‍රශ්නයක් නොවේ.;food: Monk doesn't mind eating leftovers.;potrava: Mnichovi nevadí jíst zbytky (od jídla).
ආහාරෙහි ඉතුරු කොටස;leftover;zbytek jídla;n.
ආහාරෝපකරණ;food-equipment;potravní vybavení;n. writ.
ඇක්නිය;acne;akné;n.
ඇක්සිඩන්ට් එක;accident;nehoda;E. sg.
ඇකිල්ලීම: ගිනි පෙට්ටියේ ඇකිල්ලීමෙන්;rubbing: rubbing the match box;škrtání: škrtáním (zápalkou) o krabičku sirek;n. instr.
ඇකිලුවා;rolled up;natáčel (na špulku);p.s.
ඇකිලෙනවා;shrink;smrštit se;I
ඇකිලෙනවා;shrink;zmenšit se, (smrštit se);I
ඇකිලෙනවා;shrink;zmáčknout;I
ඇකිළිය හැකිය;reduced, can by;zredukovatelný;adj.
ඇකිළිය හැකිය;shrinked;smrštitelný;adj.
ඇකිළෙනවා;cower;skrčit se;I
ඇකිළෙනවා;curl up;natočit (na špulku);I
ඇගැයුම;evaluation;ohodnocení;n.
ඇගැයුම;rating;hodnocení;n.
ඇගැයුම්;values;hodnoty;pl.
ඇගැයුම් කරනවා;evaluate;ohodnotit;T
ඇගෙ;her;její
ඇඟ;body;tělo;sg.
ඇඟ පත හෝදනවා;wash one's body;umýt si tělo;T
ඇඟ පත හෝදනවා;wash one's body;umýt se;T
ඇඟ සෝදනවා;wash the body except head;umýt si tělo kromě hlavy;T
ඇඟ හැප්පනවා;drag down (sb.);srazit někoho (autem atd.);v.
ඇඟ: බස් එක ළමයාගෙ ඇඟෙ හැප්පුනා.;body: The bus has dragged down the boy.;tělo: Autobus srazil chlapce.
ඇඟලුම්;clothing;oblékání nep. pl.
ඇඟවල්;bodies;těla;pl.
ඇඟවීම;allusion;zmínka;n.
ඇඟෑවූයේ;hinted;poznamenal;p.p. writ.
ඇඟිල්ල;finger;prst;sg.
ඇඟිල්ල උරුක් කරනවා;point finger;ukázat prstem
ඇඟිල්ල දිගු කරමින්;stretching the finger,n.;natáhnutím prstu;v.
ඇඟිලි;fingers;prsty;pl.
ඇඟිලි ගහනවා;interfere "fingers - beat";zasahovat do (něčeho) “prsty – mlátit”
ඇඟිලි ගෙනෙන සිටිනවා;await ("taking fingers again and again, stays");očekávat ("bere prsty znovu a znovu a čeká");T
ඇඟිලි තුඩ;finger tips;konečky prstů;pl.
ඇඟිලි තුඩු;tips of fingers or toes;špičky prstů;pl.
ඇඟිලි තොල්ල;tip of finger;špička prstu;n.
ඇඟේ සලකුණු;features of body;vlastnosti těla;pl.
ඇච්ලිස් කණ්ඩරාව;tendon of achilles;achilova šlacha;n.
ඇට;bones;kosti;pl.
ඇට;bones;kosti;pl.
ඇට;grains;zrna;pl.
ඇට;nut (testis);koule (varle) ("ořech");n.
ඇට;seeds;semena (z květin);pl.
ඇට කටුව;bone;kost;sg.
ඇට දෙක;nuts (testis, both);koule (varlata, obě);n.
ඇට දෙක: තෝගේ ඇට දෙක පුක වටේ කැරකෙන්න ගහනවා!;nuts: I will twist your nuts around your ass!;koule: Zakroutim ti koulema okolo prdele.;obsc.
ඇට වර්ග;pulses;luštěniny;pl.
ඇටකටු;bones;kosti;n. pl.
ඇටය;bone;kost;sg.
ඇටය;grain;zrno;sg.
ඇටය;seed;semeno;sg. gener.
ඇට්ටකුනා;resultless;bezvýsledný;adj. col.
ඇට්ටකුනා වෙලා;incorrigible, became;nenapravitelným, stal se;p.p. col.
ඇට්ටකුනා වෙලා;uneducatable, became;nepoučitelným, stal se;p.p. col.
ඇට්ටර;stubborn;tvrdohlavý;adj.
ඇටි කුකුලා;bird - a kind of (black with brown wings);pták - nějaký druh (černý s hnědými křídly);sg.
ඇටි කුකුලා: ඇටි කුකුලා පූස් පැටව් කනවා;bird: (certain) bird eats kittens;pták: pták (určitý druh) žere koťata;sg.
ඇටේ ච්චිව්;cunt (women's sexual organ);kunda (ženské pohlaví);n. obsc.
ඇටේ ච්චිව්;pussy (women's sexual organ);píča (ženské pohlaví);n. obsc.
ඇට්ටෝනි;attorney;advokát;n.
ඇඩය; ැ (makes vowel similar to "a" in track); ෑ (vytváří samohlásku podobnou "e" v nepořádně vysloveném "ne")
ඇණ තියා;squat;dřep;sg.
ඇණ බා;squat;dřep;sg.
ඇණ බා ගන්නවා;squat;jít do dřepu;T
ඇණ බා ගන්නවා;squat;dřepnout si (jít do dřepu);T
ඇණය;nail;hřebík;sg.
ඇණය;pin (of stationery);špendlík;n.
ඇණවුම;order;nařízení;n. writ.
ඇණවුම: ලොකු ඇණවුම පිළිබඳව;order: regarding the big order;nařízení: ohledně toho velkého nařízení;writ.
ඇඬිල්ල;crying;brečení;n.
ඇඬිල්ල: ඔය ඇඬිල්ල;crying: your crying;brečení: tvoje brečení
ඇතත් නැතත්: වැස්ස ඇතත් නැතත්;whether: whether there be rain or not;ať: ať prší nebo ne
ඇතමුන්ගේ;of some people;některých lidí;pl. gen.
ඇතමුන්ගේ මතය;opinion of some people;názor některých lidí;n.
ඇතයන;positive;pozitivní;adj.
ඇතයන අර්ථ ඇති;positive;kladný;adj.
ඇති ද?: අවසර ඇති ද?;is it?: Is it permitted?;je?: Je to povoleno?
ඇත්ත;truth;pravda;sg.
ඇත්ත ද?;Is it true?;Je to pravda?

ඇත්ත ද?;really?;opravdu?;col.
ඇත්ත නැතත්: වැස්ස ඇතත් නැතත්;whether: whether there be rain or not;nehledě na: nehledě na to, zda prší nebo ne
ඇත්ත නැද්ද;whether (it) is or is not;zda je nebo ne;v.
ඇත්ත: ඇත්ත කියන්න.;true: Tell me the truth;pravda: Řekněte pravdu.
ඇත්ත: එක ඇත්ත;it is true;je to pravda
ඇත්ත: මමැත්ත කිවෙමි.;truth: I said truth.;pravda: Řekl jsem pravdu.;writ.
ඇත්තකි (බව);is true;je pravda;n.
ඇත්තට;indeed;vskutku;adv. col.
ඇත්තට;really;opravdu;adv. col.
ඇත්තම;truth;pravda;n.
ඇත්තැ;be (emphatic);být (s důrazem)
ඇත්තු;elephants;sloni;pl.
ඇත්තු;elephants tuskers;sloni s kly;pl.
ඇත්තෙ;may (might be);může
ඇත්තෙ;might be;mohlo by
ඇත්තෙ: අද මහත්තයා ඇත්තෙ ගෙදර.;must be: Today the gentleman must be at home.;určitě: Dnes je ten pán určitě doma.
ඇත්තෙ: එන්ඩ ඇත්තෙ;must: must have come;určitě: určitě přišel
ඇත්තෙ: ඒ කඩේ පොත් ඇත්තෙ නෑ.;at all: There are no books at all in the shop.;vůbec žádný: V tom obchodě nejsou vůbec žádné knihy.
ඇත්තෙ: වත්තෙ වැඩ කරනවා ඇත්තෙ තාත්තා.;for sure: It must be father who is working on the estate.;určitě: Určitě je to otec, kdo pracuje na tom pozemku.
ඇත්තෙන්ම;really;skutečně;adv.
ඇත්තෙන්ම;trully;opravdu;adv.
ඇත්තේ;is (there);je (tam);v. emph.
ඇත්තේ;is (there);je (tam);v.
ඇත්තේ: තීරණ කර ඇත්තේ කුමක් නිසාද?;has been: Why it has been decided so?;bylo: Proč (o tom) bylo takto rozhodnuto?;writ.
ඇත්තෝ;people;lidé;pl.
ඇතා;elephant tusker;slon s kly;sg.
ඇතැම්;some;někteří;pron.
ඇතැම් විට;maybe;snad;conj. writ.
ඇතැම් විට;perhaps;možná;conj. writ.
ඇතැම් විට;sometimes;někdy;adv.
ඇතැම් විට;sometimes;někdy
ඇතැම්: ඇතැම් ආචාර්‍යවරයන් වහන්සේලා;certain: certain venerable teachers;někteří: někteří ctihodní učitelé;col.
ඇතැම්හු;certain people;někteří lidé;pl.
ඇතැම්හු;some people;někteří lidé;pl.
ඇතැමෙක්;some (people);někteří (lidé);pron. writ.
ඇතැයි;probably;pravděpodobně;adv.
ඇතැයි;would;by (pravděpodobně);adv.
ඇතැයි: ඇතැයි සිතිය හැකි;that: (we) can think, that it is;je: je možno si myslet, že je;writ.
ඇති;am;jsem
ඇති;are;jsou
ඇති;enough;stačí
ඇති;is;je;v.
ඇති;is;je
ඇති;surely;určitě
ඇති;surely;jistě
ඇති කරනවා;bring about;uskutečnit;T
ඇති ද;is it enough?;stačí?
ඇති දැඩි කරනවා;bring up;vychovat/vychovávat;T
ඇති වුන දැනුමක්;acquired knowledg;získaná znalost;n.
ඇති වෙනවා;be bored "enough - become";být unavený "dostatek 'stát se'";I
ඇති වෙනවා;exist;být;I
ඇති වෙනවා;happen;stát se;I
ඇති: අපිට මේ ළමයි ඇති.;enough: These children are enough for us.;stačí: Tyto děti nám stačí.
ඇති: ඇතිවෙන්න පාඩං කරලා ඇති;enough: studied enough for sure;dost: učil se jistě dost
ඇති: එච්චර ඇති.;enough: That much is enough.;stačit: Tolikhle mi stačí.
ඇති: එයාට ඇති තරන් වතුර බීපුදෙන්.;enough: Let him drink as much water as he wants.;dostatek: Nech ho pít kolik vody chce.
ඇති: ඒ ඇති;enough: that is enough;stačit: to stačí
ඇති: ඒ පොත හොඳ ඇති;surely: This book is surely good.;určitě: Tato kniha je určitě dobrá.
ඇති: තාත්තාට බස් එක වරදින්ඩ ඇති.;might: Father might have missed the bus;asi: Otec asi nestihl autobus.
ඇති: මට මේ පොත් ඇති.;enough: These books are enough for me.;stačí: Tyto knihy mi stačí.
ඇති: මේ පොතෙන් ඇති වැඩක් නෑ.;that: There is no use of the book.;ta: Ta kniha je k ničemu.
ඇති: මේවාගෙන් ඇති වෙඩක් නෑ.;for sure: These are of no use.;určitě: Jsou k ničemu.
ඇති: යනවා ඇති;for sure: goes, for sure;určitě: určitě chodí
ඇති: වරිදින්ඩ ඇති;went wrong for sure;určitě se spletl
ඇති: සල්ලි ඇති අය;have: those who have money;mít: ti, kdo mají peníze
ඇතින්න;elephant;slon;f. sg.
ඇතින්න;elephant-femail;slonice;f.
ඇතිබව;possession;vlastnictví;n.
ඇතිල්ලෙනවා;squeak, creak;vrzat;I
ඇතිලිය;pot (flat bottomed);hrnec (s plochým dnem);sg.
ඇතිලෙන දෙනිමක්;rubbing sensation;pocit (nějakého)ření;ndef. sg.
ඇතිලෙන දෙනිමක්;rubbing sensation;pocit (nějakého)ření;ndef. sg.
ඇතිලෙනවා;rub;odírat se;I
ඇතිලෙනවා;rub;třít se;I
ඇතිවිය;happened;stal se;p.s.
ඇතිවිය;was;byl;p.s.
ඇතිවීම;emerging;vznikání;n.
ඇතිවෙනවා;be enough;stačit;I
ඇතිවෙනවා;have;mít (vlastnit);I
ඇතිවෙන්න තියෙනවා;have enough;mít dostatek;I
ඇතිවෙන්න: ඇතිවෙන්න පාඩං කරලා ඇති;enough: studied enough for sure;dost: učil se jistě dost
ඇතිවෙන්න: එයාට ඇතිවෙන්න පොත් තියෙනවා.;enough: He has enough books.;dostatek: Má dostatek knížek.
ඇතිවෙයි: ඔය ඇතිවෙයි;enough: that might be enough (that by you);stačit: to by mělo stačit (to co máš ty)
ඇතුන්: නපුරු උඩයක්කාරයෝ ඇතුන් මරති.;elephants: Fierce hunters kill elephants.;slony: Krutí lovci zabíjí slony.;writ.
ඇතුම්;some;nějaká;adj.
ඇතුලට;into;do, dovnitř;plc. prep.
ඇතුලත්;included;včetně;adv.
ඇතුලත්;included;zahrnutý;adj.
ඇතුලත් කරනවා;include;zahrnout (začlenit);T
ඇතුලත් කරනවා;incorporate;začlenit;T
ඇතුල්;inner;vnitřní;adj.
ඇතුල්;inside;uvnitř;adj.
ඇතුල් කරනවා;insert;vsunout;T
ඇතුල් කරනවා;insert;zasunout;T
ඇතුල්කරනවා;include;zahrnovat;T
ඇතුල්වීම;admission;přijetí;n.
ඇතුල්වීම;admission;vstup;n.
ඇතුල්වීම;entrance;vchod;sg.
ඇතුල්වීම: ඇතුල්වීමෙන් වලකින්න!;entering: after entering be restrained!;vstup: po vstoupení se zmírněte!
ඇතුල්වෙනවා;enter;vstoupit;T
ඇතුලෙ;inside;v (uvnitř);prep.
ඇතුලෙ;inside;uvnitř;prep.
ඇතුලෙ: මගෙ බෑග් ඇතුලෙ හුඟක් දේවල් තියෙනවා;inside: I have many things in my bag.;uvnitř: Mám mnoho věcí ve své tašce.
ඇතුලෙ: ලාච්චුව ඇතුලෙ;inside: inside the drawer;uvnitř: v zásuvce (šuplíku)
ඇතුලේ. බල්ලා ගෙය ඇතුලේ;inside: dog is in the house;uvnitř: pes je v domě
ඇතුව;including;včetně
ඇතුව;including;zahrnuje
ඇතුව;with;s (někým);prep.

ඇතුව;with;se (někým);prep.
ඇතුව: කල් ඇතුව යන්නත් පුලුවන්.;in time: You can also go in time.;včas: Také můžeš přijít včas.
ඇතුව: ගම්වල ලමයි ඉගනගන්නෙ බොහොම කරදර ඇතුව.;including: Village kids study with great difficulty.;včetně: Vesnické děti pracují s obrovskými obtížemi.
ඇතුළට;inside;dovnitř;prep.
ඇතුළට;inward;dovnitř;adv.
ඇතුළත් කරනවා;include;zahrnovat;T
ඇතුළු;including;včetně;adv.
ඇතුළු;inner;vnitřní;adj.
ඇතුළු;inside;uvnitř;adj.
ඇතුළු කණ;inner ear;střední ucho;n. anat.
ඇතුළු කණ;inner ear;vnitřní ucho;n. anat.
ඇතුළු කොට;including;včetně;adv.
ඇද;crooked;zkřivený;adj.
ඇද;crooked;pokřivený;adj.
ඇද;crooked;křivý;adj.
ඇද හැලෙනවා;come down with;přijít dolů s;I
ඇද හැලෙනවා;download;stáhnout;I
ඇද හැලෙනවා;drag down;ztáhnout;I
ඇදගෙන;pulling;táhnutím
ඇදගෙන වැටෙනවා;collapse "lying - fall";kolabovat "lehajíce padat";I
ඇදගෙන වැටෙනවා;fall "lying - fall";kolabovat "lehajíce padat";I
ඇදගෙන: ඇදගෙන එන්නත් දෙන්නෙක් හිටියා.;pull: There were two to pull it.;přitáhnutím: Byli tam dva na přitáhnutí.
ඇදනවා;pull;táhnout;T
ඇදහිය: ඒ කථාව කිසිසේත්ම ඇදහිය නොහැකියි.;cock: It is cock and bull story.;přijetí: Jsou to nesmysly.;idi.
ඇදහිල්ල;belief;víra;n.
ඇදහිල්ල;belief;přesvědčení (víra);n.
ඇදහිල්ල;belief;víra;n.
ඇදහිල්ල;belief;přesvědčení (náboženské);n.
ඇදහිල්ල;religion;náboženství;n.
ඇද්ද?;is it enough?;stačí?;col.
ඇද්ද?: දැ. ලියන මහත්තයා ගෙදර ඇද්ද?;would be?: Would the clerk be at home now?;je to tak?Je ten úředník teď doma?
ඇද්දාම;pulling;táhnutí;n.
ඇදිලා;pulled;tahal;p.p.
ඇදී යන කඩහඬක;hoarse voice;chraptivý hlas;n.
ඇදුම;asthma;astma;n.
ඇදුම් රාමුව;drawback;zápor;n.
ඇදෙයි: රළ වෙරළට ඇදෙයි.;stretch: Waves stretch to the coast.;roztáhnou se: Vlny se roztáhnou po pobřeží.;writ.
ඇන;nail;hřebík;sg.
ඇන;nail;hřebík;sg.
ඇන;stinging;pícháním
ඇන මුරිච්චිය;screw nut;matka (na šroub);sg.
ඇන: ඇන ගහනවා;nail: hit the nail;hřebík: zatloukat hřebík
ඇනය;nail (tool);hřebík;sg.
ඇනය;pin;šroub;sg.
ඇන්තිනාව;antenna;anténa;n.
ඇන්ද;back of (chair etc.);zadní strana (opěrátko na židli atd.)
ඇන්ද;back of (chair etc.);opěrátko (na židli);n.
ඇන්ද;flank;strana;n.
ඇන්ද;flank;úbočí;n.
ඇන්ද: ඇන්දන් දෙකේ කාමරය;bed: room with two beds;postel: dvoulůžkový pokoj
ඇන්දක;on a bed;na posteli
ඇන්දගෙන;clothed (in clothes);oblečený;adj.
ඇන්දන: තමන්ගේ හිතේ ඇන්දන සතුට;drawn: the happiness drawn in one's mind;vtažený: radost vtažená do vlastní mysli;col.
ඇන්දේ පාමුල;bed's legs place "of-bed feet place";místo pro nohy na posteli "postele chodidel-místo";n.
ඇන්දේ: චිත්‍ර ඇන්දේ..;draw: picture was drawn by..;namaloval: obrázek namaloval..;p.s. writ.
ඇන්දේය;put on (clothes);oblékl se;p.s. writ.
ඇන්දේය: හිහන්නා පරණ ඇඳුමක් ඇන්දේය.;take on: Beggar took on old clothes.;oblékl: Žebrák si oblékl staré oblečení.;writ.
ඇන්නා;stung;bodnul;p.s.
ඇනිලා: ශෝක උල ඇනිලා;pierced: spike of suffering pierced (him);propíchl: bodec utrpení (jej) propíchl;met. col.
ඇනු පාන් පිටි;dough;těsto;n.
ඇනුම්පදය;snub;urážka;n.
ඇනුම්පදය;irony;ironie;n.
ඇනුම්පදය;sarcasm;sarkasmus;n.
ඇනෙනවා;strike;píchat;T
ඇනෙනවා;strike;zapíchávat;T
ඇඳ;bed;postel;n.
ඇඳ;bed;postel;n.
ඇඳ;beds;postele;pl.
ඇඳ ඇතිරිල්ල;bed spread;prostěradlo;sg.
ඇඳ පැළඳගෙන;dressed;oblečený;adj. writ.
ඇඳ පැළඳගෙන;worn;nošený (o oblečení);adj. writ.
ඇඳ: ඇඳුම් ඇඳ සිටිති;clothes: they have the dress dressed;oblečený: jsou oblečeni oblečením;writ.
ඇඳගන්නවා;dress (clothes);obléci si;T
ඇඳගන්නවා;put on;obléci si;T
ඇඳගන්නවා;take on;obléci si;T
ඇඳගෙන: වැරහැලි ඇඳගෙන ඉන්නවා;dressed: being dressed in tattered clothes;oblečený: být oblečený v roztrhaném oblečení
ඇඳට;bed, to;postele, do;adv.
ඇඳට යනවා;go to bed;jít do postele;T
ඇඳත්;beds;postele;pl.
ඇඳල බලනවා;try a piece of clothes "by dressing watch";zkusit si obléci "oblékaje pozorovat"
ඇඳහිමි;beliefs;víry (náboženství);pl.
ඇඳා ගැනීම;clothing;oblečení;n.
ඇඳී ගත්තා;sat down;sednul si;col. p.s.
ඇඳිරි වැටෙනවා;become dark "darkness - fall";ztmívat se "tma padá";T
ඇඳිරිගේ;dungeon;temné (nebezpečné) prostředí;n.
ඇඳිරිය;blindness;slepota;n.
ඇඳිරිය;darkness;temnota;n.
ඇඳිරිය;gloom;přítmí;n.
ඇඳුම;asthmatic;astmatický;adj.
ඇඳුම;clothes (piece of);oblečení;sg.
ඇඳුම් පැලඳුම්;garments and clothing;oblečení a šat;n.
ඇඳුම් මසන්නා;tailor;krejčí;sg.
ඇඳුම්: ඇඳුමක් මහලා දෙන්ඩයි හදන්නෙ;dress: is about to stitch a dress for me;oblečení: připravuje se mi ušít oblečení
ඇඳුම්: ඇඳුම් ඇඳ සිටිති;dress: they have the dress dressed;oblečení: jsou oblečeni oblečením;writ.
ඇඳුරු;teacher;učitel;n. writ.
ඇප;bail;kauce;sg.
ඇප;bail;kauce;sg.
ඇප;security;bezpečí;n.
ඇප;surety;jistota;n.
ඇප දෙනවා;bail out;vypomoci;T
ඇපපිට;on bail;na kauci (propuštění);adj.
ඇපය;pledge;příslib (oficiální);n.
ඇපල් ගෙඩි: මට තියෙන්නෙ ඇපල් ගෙඩි දෙකක් පමනයි.;apple: I have only two apples.;jablko: I mám jen dvě jablka.
ඇබ;corcs;korky;pl.
ඇබ;stopper;špunt;sg.
ඇබ;stoppers;zátky;sg.
ඇබය;cork;korek;sg.
ඇබය;stopper;špunt;sg.
ඇබය;stopper;zátka (i do koupelny);sg.
ඇබ්බැහි;addicted;závislý;adj.
ඇබ්බැහි වීම;addiction;závislost;n.

ඇබ්බැහි වූ;addicted;závislý (navyklý);adj.
ඇබ්බැහි වූ;addicted;navyklý (závislý);ad.
ඇබ්බැහි වෙලා;addicted;závislý;adj.
ඇබ්බෝ;children (age three to five);děti (věk tři až pět);pl.
ඇබ්බෝ;young children (three to five years);mládež (tři až pět let);pl.
ඇබ්බා;underling;poddaný;adj.
ඇම;bait;návnada;sg.
ඇම;every;každý;pron. nep.
ඇමති කමක්;minister post;ministerské křeslo;n.
ඇමතිතුමා;minister;ministr;resp. sg.
ඇමතිවරයා;minister;ministr;resp. sg.
ඇමතිවරු;ministers;ministři;pl.
ඇමතුමක් ලබා දුන්නේය;called (me) ("took and gave a call");zavolal (mi) ("vzal a dal telefonát");p.ex.
ඇමතුවා;addressed;zavolal;p.s.
ඇමදී;sweeping;zametající;adj.
ඇමීම;ache;bolest;sg.
ඇමැටිය;sprain;vyvrknutí;n.
ඇමැටිලා;sprained;vyvrknul;p.p. col.
ඇමැද්දා;swept;zametal;p.s.
ඇඹුල්;sour;kyselý;adj.
ඇඹුල් රස;sour;kyselý;adj.
ඇඹුල් රහ;sour taste;kyselá chuť
ඇය;her;ji;pron. acc.
ඇය කන්නාය;she: she eats;ona: ona jí;writ.
ඇය කෑවාය;she: she ate;ona: ona jedla;writ.
ඇය දැයි ඇසුවේය;asked why;zeptal se proč;p.s.
ඇයව: ඔහු ඇයව මැරුවා.;her: He killed her.;ji: Zabil ji.
ඇයි;why;proč
ඇයි නැත්තෙ;why not;copak by ne
ඇයි: ඇයි ඌ දිහා ඔච්චර බලාගන ඉන්නෙ?;why: Why are you looking at it so much?;proč: Proč se na to tolik díváš?
ඇයි: ඇයි බොන්න?;why: Why do you drink (alcohol)?;proč: Proč piješ?
ඇයි: ඔයා ගිය සුමානෙ ආවෙ නැත්තෙ ඇයි?;why: Why didn't you come last week?;proč: Proč jsi nepřišel minulý týden?
ඇයි: ඔයාට එන්න බැරි ඇයි?;why: Why can't you come?;proč: Proč nemůžeš přijít?
ඇයි?;why?;proč?;pron.
ඇර;except;vyjma
ඇර;except;kromě
ඇර;opening;otevíráním
ඇර: ඒ ඇර නව සුලු බෝග;besides: besides that small crops;kromě: kromě toho ještě drobné plodiny
ඇර: තේ ඇර ඕනෑ දෙයක් කරන්ඩ.;except: Make anything except tea.;kromě: Udělej cokoliv kromě čaje.
ඇර: පොලුයි රබරුයි ඇර;besides: besides coconut and rubber;kromě: kromě kokosu a gumy
ඇරත්;anyway;nicméně
ඇරත්;besides that;přece
ඇරත්;besides that;a přece
ඇරත්;besides, apart from that;mimo
ඇරත්;besides, apart from that;kromě
ඇරත්;furthermore;dále pak;writ.
ඇරපි;opened unexpectedly;otevřel nečekaně
ඇරලනවා;accompany;přidat se k (někomu);T
ඇරලනවා;accompany;přidat se k (někomu);I
ඇරලනවා;escort;doprovázet;T
ඇරලනවා;escort;doprovodit;T
ඇරලිගන්න;open (for oneself);otevřít si;T
ඇරලුනා;accompanied;přidal se k (někomu);p.s.
ඇරිය;opened;otevřený;adj.
ඇරිය හැකි;can open;může otevřít
ඇරිය හැකි;can send (a letter);může poslat (dopis)
ඇරියා;finished;skončil;p.s.
ඇරියා;opened;otevřel;p.s.
ඇරියුම;call (telephone);telefonát;n.
ඇරියුමින්: ඇරියුමින් සකසා;call: arranged by call;telefonátem: uspořádaný telefonátem;adj.
ඇරෙන්ට;except;mimo (kromě)
ඇරෙන්ට;except;kromě
ඇරෙන්න;open;otevřít;I
ඇරෙන්න: ශබ්දයක් ඇරෙන්ට;except: except the sound;kromě: kromě zvuku
ඇරෙන්වා;go away;jít pryč;I
ඇරෙන්වා;leave;odejít;I
ඇරෙන්වා;open;otevřít;I
ඇරෙන්වා;turn away from;otočit se z;I
ඇල;channel;kanál;sg.
ඇල;channel;průliv;sg.
ඇල;stream;pramen (vody);sg.
ඇල;stream (of water);pramen (vody);sg.
ඇල දිව;pancreas;slinivka břišní;n.
ඇල වෙනවා;recline;podepřít se;I
ඇල වෙනවා;recline;naklonit se;I
ඇලපත;side (of a body);bok (těla);sg.
ඇලපිල්ල; ා (makes basic consonant's vowel long); ා (prodlužuje základní samohlásku souhlásky)
ඇලවනවා;stick;přilepit;T
ඇලවනවා;stick;nalepit;T
ඇලවීම;sticking;vylepování;sg.
ඇලවීම: දැන්වීම් ඇලවීම තහනම්;sticking: posters sticking prohibited;vylepování: vylepování plakátů zakázáno;writ.
ඇලවුණා;leaned;lehal si;p.s.
ඇලවෙණවා;lean;naklánět se;I
ඇලවෙණවා;lie down;lehat si;I
ඇලවෙලා;fell down;spadl;p.p.
ඇලවෙලා: ලුනු ලෝරිය පෙරළිලා, අල ලොරිය ඇලවෙලා.;toppled over: Lorry with salt toppled over and the lorry with potatoes fell down ("lied down").;převrátil se: Nákladní vůz se solí se převrátil a nákladní vůz s brambory se položil.;col. jk.
ඇළ වතුර;cold water;studená voda;n.
ඇළ වතුර;cold water "river water";vlažná voda "voda z řeky";n.
ඇළ වතුර;cool water;chladná voda;n.
ඇළපෙනෙත්ත;pin;hřebík;sg.
ඇළලා වෙටෙනවා;droop;poklesávat;I
ඇළලැවිවේය;chased away;vyhnal;p.s.
ඇළලීම;touch sense;hmat;n.
ඇළලුව;catching (fish);chytání (ryb);T
ඇළලුවාය: පූසා මීයන් ඇළලුවේය.;caught: Cat caught mice.;chytila: Kočka chytila myši.;writ.
ඇළවීම;clinging;lpění;n.
ඇලිපැහැලි කිරීම;revealing;objevování;n.
ඇලීම;clinging;lpění;n.
ඇලීම;craving;toužení;n.
ඇලුම කිරීම;grasping;chytání;n.
ඇලුම් කිරීම;attaching;přichycení;n.
ඇලුම් කිරීම;attraction;přitažlivost;n.
ඇලුම් කිරීම;likeness;přitažlivost;n.
ඇලෙන;sticky;lepkavý;adj.
ඇලෙනවා;stick;přilepit se;I
ඇවැත්;faults;chyby (přestupky);pl. writ.
ඇවැත් දේසනාව;confessing higher ordained monks' faults (also called ආපත්ති දේසනාව);přiznání chyb výše ordinovaného mnicha (také nazýváno ආපත්ති දේසනාව);bh. mn. n.
ඇවැත්නි;brother;bratře;voc. ow. mn.
ඇවැත්නි;sister;sestro;voc. ow. mn.
ඇවැසි;needed;potřebný;adj.
ඇවැසි;needed;zapotřebí;adj. writ.
ඇවැසි;required;vyžadovaný;adj.

ඇවැසි;required;vyžadovaný;adj. writ.
ඇවැසි විය;needed, was;zapotřebí, bylo;p.s. writ.
ඇවිත්;appeared "have come";zjevil se "přišel";p.p.
ඇවිත්;came and;přišel a;p.p.
ඇවිත්;have come;přišel;p.p.
ඇවිද්දා;walked;chodil;p.s.
ඇවිදී;have come;přišel;p.p.
ඇවිදිනවා;walk;procházet se;T
ඇවිදිනවා;walk;chodit;T
ඇවිදීම;walking;chození;n.
ඇවිදීම: ඇවිදීම ඉතා හොඳ ව්‍යායාමයක්.;walking: Walking is a very good exercise.;chození: Chození je velmi dobrým cvičením.
ඇවිල්ලා;burnt;hořel;p.p.
ඇවිල්ලා;have come;přišel;p.p.
ඇවිල්ලා: අද මල්ලි ඇවිල්ලා තියෙනවා.;came: Today younger brother has came.;přišel: Mladší bratr dnes přišel.
ඇවිල්ලා: ඇවිලලා තෑ එකක් බොන්න.;come and: Come and drink some tea.;přijď: Přijď a napij se čaje.;col.
ඇවිල්ලා: එයා ලංකාවට ඇවිල්ලා කොච්චර කල් වෙනවා ද?;came: How long is it since he came to Sri lanka?;přišel: Jak je to dlouho, co přišel na Sri lanku?
ඇවිල්ලා: මෙක ඇවිල්ලා අයියාගෙ පොත.;is: This is my elder brother's book.;je: Tohle je kniha mého staršího bratra.
ඇවිලෙනවා;burn;hořet;I
ඇවිස්සුවා;stirred up;rozdmýchal;p.s.
ඇවුලුනා;burnt;hořel;p.s.
ඇස;eye;oko;n. writ.
ඇස: ඔබේ ඇසට අසුවෙන සියල්ලම;eye: everything what your eye catches;oko: vše co vaše oko zachytí;writ.
ඇසට පැනෙන දර්ශනය;perpective;perspektiva;n.
ඇසතු ගහ;banyan (Bodhi) tree;strom osvícení (Bodhi strom);n.
ඇසතු ගහ;Bodhi (banyan) tree;Bodhi strom (strom osvícení);n.
ඇසතු ගහ;tree, a kind of (under which a previous Buddha attained enlightenment;stromu, druh (pod kterým jeden z předešlých Buddhů dosáhl osvícení);name
ඇසල;July;červenec;n.
ඇසවටය;ankle;kotník;n.
ඇස්;eyes;oči;pl.
ඇස් කන්නාඩි සාදන්නා;optician;optik;sg.
ඇස් කන්නාඩිය;glasses (for eyes) "eyes mirror";bryle "oční zrcadlo";sg. writ.
ඇස් කන්නාඩිය;spectacles;bryle;sg. writ.
ඇස් ගෙඳිය;eye ball;oční bulva;sg.
ඇස් පනා පිට;eyes, to have in front of one's;očima, mít před vlastníma;idi.
ඇස් පනා පිට;have in front of one's eyes, to;mít před vlastníma očima;idi.
ඇස් පැනීම;eyesight;zrak;n.
ඇස් පේන්නෙ නැති;blind "eyes see - without";slepý "oči vidět - bez";adj.
ඇස්: මට ඇස් රිදෙනවා.;eyes: I have sore eyes.;oči: Bolí mě oči.
ඇස්වටය;ankle;kotník;n. nep.
ඇස්ස;coconut's top part;vrcholek na kokosu;n.
ඇස්ස;weeding;plenění;n.
ඇසි පිය;eye lids;oční víčka;pl.
ඇසි පිය ගසා;eyes, having closed;oči, zavřel;v.
ඇසිපිය ගහනවා;wink;mrkat;T
ඇසිපිල්ල;lit of eye;oční víčko;sg.
ඇසීම;hearing;sluch;n.
ඇසීම්;hearings;slyšení;pl.
ඇසුරින්;reference to sth., with;odkazem na, s;n. instr.
ඇසුරු කරනවා;accompany;doprovázet;T
ඇසුරු කරනවා;associate;přidružovat se;T
ඇසුරු කරනවා;associate with;přidružovat se k;T
ඇසුරු කරනවා;consort;sdružovat se;T
ඇසුරු කරනවා;consort with;sdružovat se s;T
ඇසුරු කරනවා;join (sb.);přidat se k (někomu);T
ඇසුරු කොටගෙන;association, in;přidružení, při;v.
ඇසුරු කොටගෙන: හදවත ඇසුරු කොටගෙන;accompanying: accompanying the heart;doprovázet: doprovázející srdce;writ.
ඇසුරු කොරලා (from ඇසුරු කරලා);associated;sdružoval se s;p.p. col.
ඇසුරුම;package;balík;n.
ඇසුවේය;asked;zeptal se;p.s. writ.
ඇසූ පිරූ තැන් ඇති මිනිසෙක්;well-read person;sečtělá osoba;n.
ඇසූ පිරූ තැන් ඇති මිනිසෙක්;well-versed person;sečtělá osoba;n.
ඇසෙනවා;hear;slyšet;I writ.
ඇසෙනවා;listen;poslouchat;I writ.
ඇසෙයි;heard, is;slyšeno;v. writ.
ඇහැ;eye;oko;sg.
ඇහැ පියවෙනවා;close eyes "eye closed become";zavřít oči "oko se zavřeným stává";I
ඇහැක්;eye;oko;indef. sg.
ඇහැපෙනීම;eyesight;zrak;n.
ඇහැරනවා;wake (sb.);probudit (někoho);T
ඇහැරිනවා;open eyes "eye open";otevřít oči "oko otevřít";T
ඇහැරුණා;opened eyes;otevřel oči;p.s.
ඇහැවුවා;asked;zeptal se;p.s.
ඇහි බිම;eye brow;obočí;sg.
ඇහිඳ ගනිති;pick up;sebrat (ze země);writ.
ඇහිඳිනවා;pick;utrhnout;T
ඇහිඳිනවා;pick up;sebrat;T
ඇහිපිහාටු;eye lashes;řasy "oční křídla";pl.
ඇහිබැම;eyebrow;obočí;sg.
ඇහුම් කන් දෙනවා;listen "'for listening' - ear - give";poslouchat "'k poslechu' ucho dát";T
ඇහුවා: උඹත් තරුහෙ ඇහුවා.;listened: You listened to the youngsters also.
"'You also' - 'things from youngsters' - listened;poslouchal: Tys ty mladé taky poslouchal. "'Tys taky' 'mladejch věci' poslouchal';col. yng.
ඇහුවා: මේ ගැන ඇහුවෙ;ask: I asked about this.;zeptal se: Zeptal jsem se na to.
ඇහුවෙ;asked (emphatic);zeptal se (zdůrazněno);p.s.
ඇහෙනවා;hear;slyšet;I
ඇහෙන් කඳුලු එනවා;tear;plakat;I
ඇහෙන් කඳුලු ගලනවා;tear;plakat;I
ඇහෙන් කඳුලු වැටෙනවා;tear;plakat;I
ඇ;her;ji;pron. acc.
ඇ;she;ona;fr./yng./unpl.
ඇ;she;ona
ඇ;that (about animal);to (o zvířeti);f.
ඇ!;phew!;fuj!;hov
ඇගෙ;her;její;fr./yng./unpl.
ඇට;to her;jí (3. p.)
ඇට සැකිල්ල;skeleton;kostra;sg.
ඇත;far;daleko;adv.
ඇතට;far;daleko;adv.
ඇතින්;at a distance;v dálce
ඇන්තැ!;aunty!;tetičko!
ඇනුමක අරිනවා;yawn;zívat;T
ඇනුම් අරිනවා;yawn;zívat;T
ඇය යන්නාය;she goes;ona jde;writ.
ඇය යන්නීය;she goes;ona jde;writ.
ඉ අනතුරුව;then;potom
ඉ අනිද්දා;the day after the day after tomorrow;popozítří
ඉක්බිති;after that;následující;adj.
ඉක්බිති;succeeding;následující;prep.
ඉක්බිති;then;pak;adj.
ඉක්බිති දරන්නා;next holder;následující vlastník;n.
ඉක්බිතිව;come, to;následující;adj.
ඉක්බිතිව;following;následující;adj.
ඉක්බිතිව;next, just;další, hned;adj.
ඉක්බිතිව: ඉක්බිතිව එන පරිච්ඡේදය;following: just in the next chapter;následující: již v následující kapitole;writ.
ඉක්මකොට: තක්විෂය භාෂාවිෂය ඉක්මකොට;surpasses, when: when it

surpasses logic and language;překonává: když překonává logiku a jazyk;writ.
ඉක්මගිය කල්හි: රෑ පෙරයම ඉක්මගිය කල්හි;passed: when the first watch of the night passed;minula: když minula první část noci;adv. writ.
ඉක්මනට;quickly;rychle;adv.
ඉක්මනට: ගිහිං ඉක්මනට එන්ඩ.;quickly: Go and come back quickly.;rychle: Jdi a vrať se rychle.
ඉක්මනවා;exceed;překonat;T
ඉක්මන්;quick;rychlý;adj.
ඉක්මන්: ඉක්මන් කොටයි;quicker: more haste, less speed;rychleji: rychleji znamená pomalu;prov.
ඉක්මන්ට;hastily (do something);spěšně (něco udělat);adv. col.
ඉක්මන්ට;quickly (to do something);rychle (udělat něco);adv. col.
ඉක්මන්ට: ඉක්මන්ට සුව වේවා.;soon: Get well soon.;rychle: Rychle se uzdrav.
ඉක්මනිං;quickly;rychle;adv.
ඉක්මනින්;quickly;rychle;adv.
ඉක්මවනවා;exceed;překročit (hranice);T
ඉක්මවයාමක;exceeding;přesahující;n.
ඉක්මවයාමක;exceeding;překonávající;n.
ඉක්මවා;out;mimo;adj.
ඉක්මවා යන;beyond;za hranicemi;adv.
ඉක්මවා යනවා;go beyond;jít za hranice;T
ඉක්මවා යනවා;transcend;překročit;T
ඉක්මවා සිටීම;overstaying (a visa);překročení platnosti víz
ඉකි;unbearably;nesnesitelně;adv.
ඉකි ගහනවා;draw on;natahovat (škytat brečením);I
ඉකි ගහනවා;hiccup;škytat;I
ඉකි ගහනවා;sob;vzlykat;I
ඉකිගැහීම;sob;vzlykání;n.
ඉකුත් වීම;exit;východ;n. nep.
ඉගන ගන්න: වඩ වඩා ඉගන ගන්ඩ ඉගනගන්ඩ දැනුම අඩුවෙනවා.;learn: The more we learn the less we know.;učit se: Čím více se učíme tím méně víme.;col.
ඉගන ගන්නවා: හාමුදුරුවලා පාලි ඉගන නොගත්තොත් ඒ පිළිබඳ උගත්කම ලංකාවෙ නැත්තටම නැතුව යයි.;learn: If at least monks do not learn Pali, scholars on this subject will become completely extinct in Sri lanka.;učit se: Kdyby se ani mniši neučili (jazyk) páli, učenci tohoto předmětu by na Srí lance kompletně vymizeli.
ඉගන නොගත්තොත්;if one doesn't learn;když se člověk neučí
ඉගනගත්තා: එයා අවුරුදු පහකිං දෙමළ ඉගනගත්තා.;learn: He learned Tamil in five years.;učit se: Naučil se tamilsky za několik let.
ඉගනගන්නවා;learn;učit se;T
ඉගනගන්නවා: ඒ නායක හාමුදුරුවො යටතෙ මම ඉගනගන්නවා.;learn: I learn under that chief monk.;učit se: Studuji pod tím opatem.
ඉගනගන්නවා: ගම්වල ලමයි ඉගනගන්නෙ බොහොම කරදර ඇතුව.;learn: Village kids study with great difficulty.;učit se: Vesnické děti pracují s obrovskými obtížemi.
ඉගනගන්නවා: සිංහල පොත් කියවනවා නං, සිංහල ඉගනගන්න පුළුවං.;learn: If one reads sinhala books, one can learn sinhala.;učit se: Čtou-li se sinhálské knihy, je možno se naučit sinhálsky.
ඉගනගනිති;learn, they;učí se, oni;v. writ.
ඉගනගනියි;learns;učí se;v. writ.
ඉගනීම;learning;učení se;n.
ඉගනීම: එයාගෙ ඉගනීමට ලොකුම බාදාව තමයි, නිස්සෙම සෙල්ලං කිරිල්ල.;learning: The greatest obstacle to his studies is his continual playing.;učení se: Největší překážkou k jeho studiu je jeho neustálé hraní si.
ඉගනීම: මේ පිළිබඳ ඉගනීම;learning: learning these (things);učení se: učení se těchto (věcí)
ඉංග්‍රීසි;english;angličtina;n.
ඉංග්‍රීසි මාධ්‍යය;English medium;angličtině, studium v;n.
ඉංග්‍රීසි මාධ්‍යය: මම විශ්වවිද්‍යාලයේ දෙවන වසරෙහි ඉංග්‍රීසි මාධ්‍ය සටහන් පරිගණකයට පිටපත් කළෙමි.;English medium: I was copying notes od second grade (students) to computer.;anglicky: Přepisoval jsem do počítače poznámky druhého ročníku university do počítače.;writ.
ඉංග්‍රීසි: පුතාට ඉංග්‍රීසි ඉගනගත්ත හැකි.;english language: Son can learn english.;anglický jazyk: Syn se může učit anglicky.
ඉගැන්නුවා;learned;učil se;p.s.
ඉගැන්වීම: එබඳු උච්ඡේදවාදී ඉගැන්වීම;teaching: such a nihilistic teaching;učení: takové nihilistické učení;writ.
ඉගැනුම් කඳවුර;workshop (for educational purposes);dílna (seminář);n.
ඉගිල්ලෙනවා;fly;létat;I
ඉගිලි;flying;létáním
ඉගිලී ගියහ: කුරුලු රූන ශබ්දයෙන් ඉගිලී ගියහ.;fly away: Crowd of birds loudly flew away.;odletěl: Roj ptáků hlasitě odletěl pryč.;writ.
ඉගිලෙනවා;sink;potopit se;I
ඉගෙන ගත්තෙමි;learned, I;naučil jsem se;p.s.
ඉගෙන ගතිමි;learned, I;učil jsem se;p.s. writ.
ඉගෙනගත හොත්;learned, if I;naučil, kdybych se byl;v.
ඉගෙනගනිමි;learned, I;učil jsem se;p.s. writ.
ඉගෙනගාන්නවා;study "'being taught' - take";učit se "'jsouce učen' brát"
ඉගෙන්නුවා;taught;učil;p.s.
ඉගෙන්නුවා: නිමාලිට ඉගෙන්නුවා.;taught: Taught the Nimal.;učil: Učil Nimala.
ඉඟ;loins;pas (těla);sg.
ඉඟ;waist;pas (těla);sg.
ඉඟටිය;loins;pas (těla);sg.
ඉඟටිය;waist;pas (těla);sg.
ඉඟනවා;empty;vyprazdňovat;T
ඉඟනවා: ළිඳ ඉඟනවා;empty a well;vyprazdňovat studnu;T
ඉඟය;inkling (glimpse);náznak;n.
ඉඟි කරමිනි;beckoning, by;pokynutím;v.
ඉඟි කරමිනි;winking, by;mrknutím;v.
ඉඟි මරනවා;wink;mrknout;T
ඉඟි මරනවා;wink;mrkat;T
ඉඟුරු;ginger;zázvor;n.
ඉඟුරු: ඉඟුරු කොත්තමල්ලි බොනවා;ginger: drink boiled ginger and corriander water;zázvor: pít vodu z uvařeného zázvoru a koriandru
ඉඳු;come here;pojď sem;inter. ow.
ඉටි;wax;vosk;n.
ඉටිපන්දම;candle;svíčka;sg.
ඉටිපන්දම;candles;svíčky;pl.
ඉටිරෙදිද;macintosh;pláštěnka;n.
ඉටිරෙදිද;wax sheet ("wax cloth");voskový plát ("voskové plátno");n.
ඉටු;agreeable;příjemný;adj. nep.
ඉටු;dear;příjemný;adj. nep.
ඉටු;good;dobrý;adj. nep.
ඉටු නොවිය: ආරාධනය ඉටු නොවිය;fulfilled: invitation was not fulfilled;nenaplnilo se: pozvání se nenaplnilo;writ.
ඉඩ;permission;svolení;sg.
ඉඩ;place;místo;sg.
ඉඩ;possibility (to do sth);možnost (k nějaké činnosti);n.
ඉඩ;room (space);místo (prostor);n.
ඉඩ;space (room);prostor (místo);n.
ඉඩ;time;čas;n.
ඉඩ අරිනවා;allow "space - open";povolit "místo otevřít";T
ඉඩ කඩ;space;prostor;n.
ඉඩ කඩම්;lands and estates;pozemky a statky;pl.
ඉඩ දෙනවා;give way;udělat (někomu) místo;T
ඉඩ දෙනවා: අම්මට සැනසිල්ල ඉඩ දෙන්ඩ.;peace: Let mother live in peace.;pokoj: Nech matku na pokoji. "Matce klidu místo dej."
ඉඩ දෙනවා: මට යන්න ඉඩ දෙන්න;let: let me go;ustoupit: ustupte
ඉඩ ප්‍රස්ථා: ඉඩ ප්‍රස්ථා නොලැබිනි;opportunity: I didn't have an opportunity;šance: neměl jsem šanci;p.s. writ.
ඉඩ ප්‍රස්ථාව;opportunity;příležitost;n.
ඉඩ: පොතක්වත් බලන්ඩ ඉඩක් නෑ.;time: There is no time even to read a book.;čas: Není tam čas ani ke čtení knihy.
ඉඩම;allotment;parcela;sg.
ඉඩම;land;pozemek;sg.
ඉඩම: මහත්තයා කොයි ඉඩම ද ගන්නෙ?;land: What land are you buying, sir?;pozemek: Jaký pozemek si kupujete, pane?
ඉණ ඉකිලිය;waist and lap;bok a klín;n.
ඉත්ත;twig;haluze;sg.
ඉත්ත;twig;větévka;sg.

ඉත්තෑවා;porcupine;nedůtklivec;sg.
ඉතා;extremely;extrémně;adv.
ඉතා;more;víc
ඉතා;more;více
ඉතා;much;moc;adv.
ඉතා;very;velmi;adv.
ඉතා;very;velice;adv.
ඉතා;very;velmi;adj.
ඉතා උස;taller;vyšší;adj.
ඉතා කුඩා ඇටය;granule cell;zrnková buňka;n. anat.
ඉතා මඳ;very little;velice málo;adj.
ඉතා වැඩි පංගුව;most;nejvíce;adj.
ඉතා වැදගත් පොතක්;very important book, a;velice důležitá kniha;n.
ඉතා: ඇවිදීම ඉතා හොඳ ව්‍යායාමයක්.;very: Walking is a very good exercise.;velmi: Chození je velmi dobrým cvičením.
ඉතා: ඉතා මඳ දැනීමක්;very: very little knowledge;velice: velice malá znalost;writ.
ඉතාඋතුම්;best;nejlepší;adj.
ඉතාඋතුම්;excelent;výborný;adj.
ඉතාඋස;best;nejlepší;adj.
ඉතාඋස;excelent;výborný;adj.
ඉතාම වැදගත් කරුණු;salient points;markantní body;pl.
ඉතාමත්;most;nejvíc
ඉතාමත්;most;nejvíce
ඉතාමත් උස;tallest;nejvyšší;adj.
ඉතාමත් හොඳ;best;nejlepší;adj.
ඉති;so;tak
ඉති;then;takže
ඉති;then;pak tedy
ඉතින්: ඉතින්, අපට කාගේ පිහිටද?;so: So, who is your refuge?;tak: Tak, kdo je naším útočištěm?;writ.
ඉතින්: දැන් ඉතින් උඩු කය පුරා තඳවූ මස්ගොඩ ලිහිල් කරගනිමු.;so: So, now we will relax all the stretched muscles in the upper part of the body.;tak: Tak, teď uvolníme všechny napnuté svaly v horní části horní polovině těla.;fut. writ.
ඉතිරි කරගන්නවා;save (sth smw);uchovat (něco někde);T
ඉතිරි කරනවා;save;uchovat;T
ඉතිරි වෙච්ච;remaining;zbylý;adj. col.
ඉතිරි වෙච්ච;rest, the;zbývající;adj. col.
ඉතිරි වෙනවා;remain;zbývat;I
ඉතිරිය;left (over);zbytek;sg.
ඉතිහාස ගත;historical;historický;adj.
ඉතිහාසඥයා;historian;historik;n.
ඉතිහාසඥයෝ;historians;historici;pl.
ඉතිහාසය;history;dějiny;sg.
ඉතිහාසය;history;historie;sg.
ඉතිහාසය සාක්ෂි දරයි.;History bears the evidence.;Historie nese svědectví.;writ.
ඉතුරු;remaining, balance;zbytek;n.
ඉතුරු ටික;remainings "remaining little";zbytek "zbývající trocha";col. n.
ඉතුරු සල්ලි;balance;drobné;n.
ඉතුරු හරිය;rest;zbytek;n.
ඉද;heart;srdce;nep. sg.
ඉදං: ඉදං නියෙන අය;lands: people who have lands;pozemky: lidé, kteří mají pozemky
ඉදනුත්;also lands;také pozemky
ඉදම්: මේ ඉඩම්වල;lands: on these lands;pozemky: na těchto pozemcích
ඉදල;broom (for sweeping the yard);koště (na zametání trávy);sg.
ඉදල්;brooms (for sweeping the yard);košťata (na zametání trávníku);pl.
ඉද්දී;during being;během pobývání
ඉදිකටු පැවා;Needle boy (small boy from sinhala stories);Jehlíček (malý chlapec ze sinhálských příběhů)
ඉදිවව;ripe;čerstvý;adj.
ඉදිවව;ripen;uzralý;adj.
ඉදිවව;ripen;uzrálý;adj.
ඉදින්;so;tak;conj. writ.
ඉදින්;therefore;proto;conj. writ.
ඉදින්;thus;takto;conj. writ.
ඉදිමිලා;bloated;napuchnul;p.p. col.
ඉදිමිලා;swelled;otekl;p.p. col.
ඉදිමිලා;swelled;otekl;p.p.
ඉදිමුම;swelling;otok;sg.
ඉදිමුම;swelling;otečení;sg.
ඉදිමුම සහිත දැවිල්ල;inflammation;zánět;n.
ඉදිරි කරනවා;explain;vysvětlit;T
ඉදිරි කරනවා;place before;položit v před;T
ඉදිරි කරනවා;put forth;předložit;T
ඉදිරි වැටුනේය;fell down (about trees);pokácel se (o stromech);p.s. writ.
ඉදිරිපත් කරනවා;represent;představovat (někoho);T
ඉදිරිපත් කරනවා;represent;reprezentovat;T
ඉදිරිපත් කරනවා (ඉදිරි+පත් කරනවා);explain;vysvětlit;T
ඉදිරිපත් කරනවා (ඉදිරි+පත් කරනවා);put forth;vysvětlit;T
ඉදිරිපත් කළ: හින්දූන් ඉදිරිපත් කළ හැකි ෂඩ් දර්ශනය;introduced: six philosophies that could be introduced by Hindus;předloženy: šest filosofií, které mohly být předloženy Hinduisty;writ.
ඉදිරිපත් කිරීම;explanation;vysvětlení;n.
ඉදිරිපත් වනෙවා;represent oneself;projevit se;I
ඉදිරිපත් විය;forward, came;vpřed, vyšel;p.s.
ඉදිරිපත් වෙනවා;forth, put;vysvětlit;T
ඉදිරිපත් වෙනවා;present oneself;ukázat se (prezentovat se);T
ඉදිරිපස;opposite;naproti;prep.
ඉදිරිපිට;opposite;protější;adj.
ඉදිරිපිට: ඉදිරිපිට එක පිට එක තබා තිබූ කල්දේරම් හිරු එළියේ දිදුලමින් තිබිණ.;in front: In front a cauldron was put which on one side was glaring on the sun-light.;předu, v: V předu byl postaven kotel který na jedné straně zářil na slunečním světle.;writ.
ඉදිරියට;in front of;před;plc. prep.
ඉදිරියට;onward;vpřed;prep.
ඉදිරියට;straight ahead;přímo rovně
ඉදිරියට විත්;reached in front of;došel vpřed;p.p.
ඉදිරියේ;in presence of (sb);za přítomnosti (někoho)
ඉදිරි වැටුණේය: සුළඟට ගස් ඉදිරි වැටුණේය.;uprooted and fell: Because of the wind trees got uprooted and fell down.;vykořenily a spadly: Kvůli větru stromy se vykořenily a spadly.;writ.
ඉදිලා;ripened;dozrál;p.p. col.
ඉදුණු;ripe;zralý;adj.
ඉදුනු;ripe;zralý;adj.
ඉදුනු;ripe;čerstvý;adj.
ඉදුනු;ripe (about mango, apple, orange..);zralý (o mangu, jablku, pomeranči..);adj.
ඉදුනු;rippen;uzrálý;adj.
ඉඳුම් හිතුම්;accomodation;ubytování;col. n.
ඉඳෙනවා;ripe;zrát;I
ඉන;waist;pás;sg.
ඉන;waist;pas (těla);sg.
ඉන පටිය;belt;pásek;n.
ඉන පටිය;belt;pásek;sg. writ.
ඉන පටිය: ඉන පටිය කැඩුන බැවින්;belt: because the belt got broken;pásek: protože se ten pásek rozbil;writ.
ඉන් (from එයින්);of that;z toho;prep.
ඉන් අනතුරුව;just after that;hned poté;n.
ඉන් පස්සේ;after that;po tom;adv.
ඉන්: ඉන් ඉතා විශ්වාසනීය වූ මූලාශ්‍රයක් වන;out of: out of them one of the authentic soruces;mezi nimi: jeden z autentických zdrojů mezi nimi;writ.
ඉන්: ඉන් පැහැදිලි වන්නේ;that, from: from that is clear, that;toho, z: z toho je zřejmé, že;writ.
ඉන්: ඉන් හත අටක්;out of: out of seven, eight;mimo: ze sedmi, osmi
ඉන්ජිනෙරුවා;engineer;inženýr;E. sg.
ඉන්ජෙක්ෂන්;injection;injekční stříkačka;sg.
ඉන්ටර්නට් කඩය;Internet Cafe;internetová kavárna;n. writ.

ඉන්දකීලය;firm post fixed up to half in the ground;pevný sloup ustanoven až do půlky v zemi;n.
ඉන්දගෙන;sitting;na posezení
ඉන්දන;fuel;palivo;n.
ඉන්දන: ලෝක ඉන්දන පහළ වෙනවා;fuel: global fuel price comes down;palivo: globální cena za palivo se snižuje;col.
ඉන්දනවා;rice growing, plant rice (fourth stage of growing rice in Sri Lanka);pěstování rýže, sázet rýži (čtvrtá fáze pěstování rýže na Srí Lance);T
ඉන්ද්‍රජාලය;magic;magie;n.
ඉන්ද්‍රජාලිකයකුගේ අත්පොත;grimmoire of magician;příruční kniha kouzelníka;n.
ඉන්ද්‍රජාලිකයෙක්;magician;kouzelník;m.
ඉන්ද්‍රජාලිකාවක්;magician;kouzelnice;f.
ඉන්ද්‍රිය;sense (of human);smysl (lidský);n.
ඉන්ද්‍රිය;sense (sight, hearing, touch, taste, smell, mind);smysl (zrak, sluch, hmat, chuť, čich, mysl);sg.
ඉන්ද්‍රිය සංජානනය;sensual perception;smyslové vnímání;n.
ඉන්ද්‍රිය: සාමාන්‍ය මිනිහෙක් ඉන්ද්‍රිය හයක් තියෙනවා.;senses: Generally person has six senses.;smysl: Obvykle má člověk šest smyslů.
ඉන්ද්‍රියාතීරික්ත;conceptual (where the five senses do not involve);konceptuální (kterého se netýká pět smyslů);adj.
ඉන්ද්‍රියාතීරික්ත;metaphysical;metafyzický;adj.
ඉන්දී ආප්ප;string hoppers;nudlová hnízda;pl.
ඉන්දී ආප්ප;string hoppers;nudlové placičky;pl.
ඉන්දියාව;India;Indie;st.
ඉන්දියාවේ;India, in;Indii, v;adv. of place
ඉන්න දෙන්න: එතන ඉන්න දෙන්න කෝ.;space: Let (them) sit there.;sedět, nechat: Nech (je) tam sedět.;col.
ඉන්න: පුතා කෑම කාලා ඉන්න.;be: Son, first eat the food.;být: Synu, nejdříve sněz to jídlo.
ඉන්න: බල්ලා පාරෙ ඉන්න බව මම දන්නවා.;being: I know the fact that the dog is on the road.;jsoucí: Vím o tom, že pes je na silnici.
ඉන්නවා;are;jsou;pl. anim.
ඉන්නවා;be;být;anim.
ඉන්නවා;be;být (zdůrazněno)
ඉන්නවා;is;je;sg. anim.
ඉන්නවා;live;žít (zdůrazněno)
ඉන්නවා;stay;počkat;anim.
ඉන්නවා: අද පංතියෙ කවුරුත් ඉන්නවා.;be: Today there are all in the class.;být: Dnes jsou ve třídě všichni.
ඉන්නවා: අපි හෙට යන්න ඉන්නෙ නුවර.;intend to: We intend to go to Kandy tomorrow.;rád by: Chtěl by jet zítra do Kandy.
ඉන්නවා: අලුත් රස්සාවකට යන්ඩයි ඉන්නෙ.;wait: I wait until I receive new work.;čekat: Čekám až mi dají novou práci.
ඉන්නවා: එයා ඉන්නෙ කිට්ටුව;live: He lives close by. "he lives near";žít: Žije nedaleko. "on žije blízko"
ඉන්නවා: එයා වේදනාවෙන් ඉන්නවා;be: she is in pain;být: ona je v bolestech
ඉන්නවා: ඔක්කොටෝම ඉන්නෙ මම විතරයි.;be: For all these (near to you) only I am here.;být: Pro ty všechny jsem tu jen já.
ඉන්නවා: ඔහෙ ඉන්නවා;be: I'm fine;být: mám se dobře
ඉන්නවා: ඔහෙ ඉන්නවා;fine: I am fine;mám se: mám se dobře
ඉන්නවා: කවුරුත් හොඳින් ඉන්නවා;live: everyone is OK;žít: všichni jsou v pořádku
ඉන්නවා: කාලා ඉන්නවා;be: first of all eat;být: ze všeho nedřív jíst
ඉන්නවා: කියව කියව ඉන්නවා.;be: He is reading a book. "'By reading he lives.";být: Čte knihu. "čtením - žije"
ඉන්නවා: දැන් ගිලිමින් ඉන්නවා;be: now is swallowing;být: teď polyká
ඉන්නවා: පෝලිමේ ඉන්නෙ වෙන්නෙ;stay: to stay in a line/queue;stát: stát ve frontě/řadě
ඉන්නවා: බැහැ බැහැ ඉන්නවා;be: going down;být: schází dolů
ඉන්නවා: බොස් අද ඉන්නවා ද?;is: Is the boss in today?;je: Je tam dneska šéf?
ඉන්නවා: මම හයෙන් ඉන්නෙ.;be: I am afraid.;být: Obávám se.
ඉන්නවා: මොකා ද නිමල් ඔය මේසෙ යට ඉන්නෙ?;be: Which animal is (there) under that table, Nimal?;být: Co je to za zvíře pod stolem, Nimale?
ඉන්නවා: යන්යි ඉන්නෙ;hope to: hope to go;rád by: rád bych šel
ඉන්නවා: වැරහැලි ඇඳගෙන ඉන්නවා;be: being dressed in tattered clothes;být: být oblečený v roztrhaném oblečení
ඉන්නවා: හිටවන්ඩ ඉන්නවා;be: intend to plant "'to plant' - live";být: zamýšlet sázet "sázet - být"
ඉන්නෙ;be (emphatic);být (zdůrazněno;anim.
ඉනාව;philter;filtr;sg.
ඉනාවන;philters;filtry;pl.
ඉනිමග;ladder;žebřík;sg.
ඉනු;stay!;počkej!;imper. writ. ow.
ඉනු මැනවී;stay, please;prosím, počkej;imper. writ. ow.
ඉනුත් පසුව;even after that;dokonce i po tom;adv. writ.
ඉනුත් පසුව;that, even after;tom, dokonce i po;adv. writ.
ඉනේ;from vaist;z pasu
ඉනේ: ඉනේ එල්ලාගෙන;waist: hanging from the vaist (about sword);pas: visící z pasu (o meči)
ඉඳ;from;od;tim. col. prep.
ඉඳ ඉඳ;during being;během bytí;anim.
ඉඳ ඉඳ;while being;během bytí;anim.
ඉඳ ගන්න!;sit down! "being - take";sedněte si! "bytí vezměte"
ඉඳ හිටලා;sometimes;někdy
ඉඳ: හෙට ඉඳ මම එන්නෙ නෑ.;from: From tomorrow I will not come.;od: Od zítra už nepřijdu.;col.
ඉඳගනමින් ඉන්නවා;be sitting;sedět (být sedící)
ඉඳගන්න!;sit down!;sedni si!
ඉඳගන්නවා;sit down;sednout si;T
ඉඳන;fuel;pohonná hmota;n.
ඉඳන;fuel;palivo;n.
ඉඳපු;been;jsoucí;adj.
ඉඳපු;been;žijící;adj. anim.
ඉඳලා;from;od;tim. prep.
ඉඳලා;from;z;tim./plc.
ඉඳලා;have been;byl;anim. p.p.
ඉඳලා ඇති;must have been;určitě byl
ඉඳලා හිටලා;now and then;teď a potom
ඉඳලා හිටලා;once in a while;jednou za čas
ඉඳලා හිටලා;sometimes;někdy
ඉඳලා: උදේ අටේ ඉඳලා හවස හතර හමාර වෙනකන්;from: from eight o'clock in the morning to four thirty in the evening;od: od osmi hodin ráno
ඉඳලා: උදේ ඉඳලා;since: since the morning;od: od rána
ඉඳලා: උදේ වරුව - ඒ කියන්නෙ උදේ හයෙ ඉඳලා දහය වෙනකං;from: morning - that means from six in the morning until ten;od: ráno - to jest od šesti ráno do deseti
ඉඳලා: නිකං සැපෙන් ඉඳලා;living: just living comfortably;žití: prostě žít pohodlně
ඉඳලා: මීගමුවෙ ඉඳලා කොලඹට;from: from Negombo to Colombo;z: z Negomba do Kolomba
ඉඳලා: සුමානෙක වෙලේ ඉඳලා;before: a week ago;před: před týdnem
ඉඳහිටලා;occassionally;příležitostně;adv.
ඉදි ආප්ප;string hoppers (a South-Asian food);nudličkové placičky (jiho-asijské jídlo);n.
ඉදි කඩුල්ල;gate (made of logs);brána (vytvořená z klád);sg.
ඉදිකට්ට;needle;jehla;sg.
ඉදිකටු;needles;jehly;pl.
ඉදිකටුව;needle;jehla;sg.
ඉදිද්දි;during being;během bytí
ඉදිද්දි;while being;během bytí
ඉඳියන් සාගරය;Indian Ocean;Indický oceán
ඉඳියාව: එයා ලහදි ඉඳියාවට යනවා.;India: He will go to India shortly.;Indie: Brzy pojede do Indie.
ඉඳිල්ල;being;bytí;nanim. n.
ඉඳීම;being;bytí;nanim. n.
ඉඳුම් හිටුම්;shelters and dwellings;utočiště a bydla;pl.
ඉඳුල් කට දානවා;tradition of first time of feeding rice to an infant;tradice prvního krmení rýže dítěti;T
ඉඳුල් කඩය;eating cloth;jídelní ubrousek;mn. sg.
ඉපදීම;birth;zrod;n.
ඉපදුනා;born, was;narodil se;p.s.

ඉපදුනා;born, was;zrodil se;p.s.
ඉපදුනා;born, was;rodil se;p.s.
ඉපල්;bunches of twigs;náruče klestí;pl.
ඉපැරණ;antique;středověký;adj.
ඉපැරණි;ancient, very;starověký;adj.
ඉපැරණි;ancient, very;starodávný;adj.
ඉපැරණි: ඉපැරණි දාර්ශනික අදහස්;classical (ancient): classical (ancient) philosophical ideas;klasický (starověký): klasické (starověké) filosofické názory;pl.
ඉපැරනි;ancient, very;starodávný;adj.
ඉබතු (from එබඳු);such a;takový;adj.
ඉබඳ;always;pořád;adj.
ඉබබා;padlock;zámek (na dveře);n.
ඉබබා;padlock;zámek (visací);sg.
ඉබබා;padlock;visací zámek;sg.
ඉබබා;tortoise;želva
ඉබබා;tortoise;želva (suchozemská);sg.
ඉබබා: ඉබබට පිහාටු;tortoise: wings to a tortoise;želva: křídla želvě
ඉබබා: හාවයි ඉබබයි;tortoise: hare and tortoise;želva: zajíc a želva
ඉබබි;tortoise;želva;f. sg.
ඉබා ගානෙ;aimlessly;bezcílně;adv.
ඉබි කට්ට;tortoise shell;želví krunýř;sg.
ඉබි කටු;tortoise shells;želví krunýře;pl.
ඉබෙ;automatically;automaticky;adv.
ඉබෙ;self-born (from virgin) ("automatically");samostatně zrozený (z panny) ("automatically");adj.
ඉබෙම;spontaneous;spontánní;adj. writ.
ඉමහත් ලැදියාව;ardor;zapálení (do práce);n.
ඉමහත් ලැදියාව;ardor;horlivost;n.
ඉමහත් ලැදියාව;ardor;vehemence;n.
ඉමිබිනවා;kiss;políbit;T
ඉමිමු;let's be;buďme
ඉමිමු;let's first do (some action);nejdříve udělejme (něco)
ඉමිමු;let's first finish (some action);nejdříve dodělejme (něco)
ඉමිමු: අපි ටිකක් ඉමිමු;wait: let's wait a bit;počkejme: počkejme chvilku;col.
ඉමිමු: අපි තේ බීලා ඉමිමු.;let's be: Let's first finish drinking the tea.;buďme: Nejdřív dopijme ten čaj.
ඉඹනවා: මගෙ පුක ඉඹ පන්!;kiss: Kiss my backside!;políbit: Polib mi zadek!;unpl.
ඉඹලා බලනවා;smell;čichat;T
ඉඹලා බලනවා;smell "by smelling - watch";čichat "čichajíce pozorovat";T
ඉඹිනවා;kiss;políbit;T
ඉයෙව්වා;cooked for (sb);vařil pro (někoho);p.s.
ඉර;line;čára;sg.
ඉර;sun;Slunce;sg.
ඉර පායනවා;sun rises;slunce vychází
ඉර පායනවා;sun shines;slunce svítí
ඉර බහිනවා;sun sets;slunce zapadá
ඉර: ඉර පායනවා;sun: sun is shining;slunce: slunce svítí
ඉරක් ලෙස;line, as a;čáru, jako;adv.
ඉරනම;fate;osud;n. writ.
ඉරනම;fate;osud;sg.
ඉරනවා;rip;trhat;T
ඉරනවා;tear;trhat;T
ඉරනවා;tear;roztrhat;T
ඉරනවා;tear;torn;T
ඉරනවා;tear;trhat;T
ඉර්තු;seasons;období;pl.
ඉර්තුව;season;období;col. sg.
ඉර්ධිමාන වෙ;clear, is;evidentní, jest;writ.
ඉසිවුව;position (meditation);pozice (v meditaci);sg.
ඉරි;lines;čáry;pl.
ඉරිගිය;shabby;opotřebovaný;adj.
ඉරිහු;corn;kukuřice;n.
ඉරිදා;Sunday “Sun day”;neděle “Slunečný den”;adv.
ඉරිදා පොළ;Sunday market;nedělní trh
ඉරියව්;cases;případy;pl.
ඉරියව්ව;attitude;postoj;n.
ඉරියව්ව;case;případ;n.
ඉරිසියාකාරයා;jealous person;závistivec;sg.
ඉරිසියාව;jealousy;závist;sg.
ඉරීම;sucking;cucání;n.
ඉරුදින නිරීක්ෂකයා;Sunday Observer (name of Sinhalese magazine);Sunday Observer (jméno Sinhálkého magazínu);name
ඉරුවා;sucked;cucal;p.s.
ඉරුවා;torn;trhal;p.s.
ඉරුවා රදය;migraine;migréna;n.
ඉරුවා: පැනි ඉරුවා;sucked: sucked the honey;cucal: cucal med;p.s.
ඉරුවා: පොත ඉරුවා;tear: tore the book;roztrhal: roztrhal knihu;p.s.
ඉරෙනවා;tear;trhat se;I
ඉරෙනවා;tear;roztrhat se;I
ඉල ඇටෙ;rib;žebro;pl./sg.
ඉලක්ක කරනවා;aim;mířit;T
ඉලක්ක කරනවා;aim;směřovat (k něčemu);T
ඉලක්කම;number;číslo;sg.
ඉලක්කම්;numbers;čísla;pl.
ඉලක්කය;purpose;účel;n.
ඉලක්කය;target;cíl;n.
ඉලපත;broom (for sweeping the fire hearth place);smeták (na zametání krbu);sg.
ඉල්පයෙමි;floated, I (against one's will);odplul jsem (proti své vůli);p.s. writ.
ඉල්පයෙමි;whirled away, got;odvířený, byl jsem;p.s. writ.
ඉල්ල;November;listopad;n.
ඉල්ලනවා;ask for;zeptat se na;T
ඉල්ලනවා;request;požádat;T
ඉල්ලනවා: මිනිස්සු හුහක් කුලී ඉල්ලනවා.;ask for: People ask for high wages.;vyžadovat: Lidé si žádají vysoké platy.
ඉල්ලම;outcrop;výchoz;n.
ඉල්ලා ගන්නවා;borrow;půjčit si;T
ඉල්ලා ගන්නවා;borrow;půjčit si;T
ඉල්ලා ගන්නවා;borrow "'asking for' take";půjčit si "žádáním brát";T
ඉල්ලා සිටිමි: සිංහල පාඩමක් උගන්වන ලෙස මට ඔහුගෙන් ඉල්ලා සිටියෙමි.;asked: I asked him to teach (me) Sinhalese.;požádal: Požádal jsem ho aby mě učil Sinhálštinu.;p.s. writ.
ඉල්ලාකනවා;beg;žebrat;T
ඉල්ලීම;demand;požadavek;sg.
ඉල්ලුම සැපයුම;demands and supply;poptávka a nabídka;n.
ඉල්ලුවා;ask for;zeptat se na;p.s.
ඉල්ලුවා;request;požádat;p.s.
ඉල්ලුවේ;asked for;chtěl;p.s. writ.
ඉල්වටය;rib;žebro;n. writ.
ඉල්වීය;requested;vyžádal;p.s. writ.
ඉලුවා;wiped away;setřel;p.s.
ඉලෙක්ට්රීෂන්;electrician;elektrikář;sg.
ඉව;instinct;instinkt;sg.
ඉව;scent;vůně;n.
ඉව;scent;pach;n.
ඉවකරනවා;sniff;čmuchat;T
ඉවගැනීම;smelling sense;čich;n.
ඉවතට යනවා;go away;jít pryč
ඉවතලනවා;throw away;vyhodit;T nep.
ඉවත් කරනවා;get rid of sth.,zbavit se něčeho;T
ඉවත් කරනවා;remove;odstranit;T
ඉවත් කරනවා;uninstall;odinstalovat;pc. T
ඉවත් කරනවා: ප්‍රස්නයක් ඉවත් කරනවා;get rid of: get rid of a problem;dostat se z: dostat se z problému
ඉවත් කොට;excluded;vyloučený;adj.
ඉවත් කොට;excluded;vyřazený;adj.

ඉවත් කොට: ඇතුළත් පුනරුක්තියන් ඉවත් කොට;dismissed: having dismissed the repetitions inside;odstranil: odstranil opakování která se (vyskytovala) uvnitř a ..;writ.
ඉවත් දමන ආහාරය;leftovers;zbytky (od jídla);n. writ.
ඉවත් දමන: භික්ෂුවට ඉවත් දමන ආහාරය වැළඳීම ප්‍රශ්නයක් නොවේ.;lefovers: Monk doesn't mind eating leftovers.;vyhozený: Mnichovi nevadí jíst zbytky (od jídla).
ඉවත් වෙනවා;withdraw;vytáhnout;I
ඉවත් වෙනවා;withdraw;vyndat;I
ඉවත්වෙනවා;get over (sth.);přejít (nějakou událost bez újmy);I
ඉවර;over;konec;n.
ඉවර කරනවා;finish;skončit;T
ඉවර වෙනවා;finish;skončit;I
ඉවර: ඔබ එය කරල ඉවර ද?;finish: Did you finish it?;konec: Dokončil jsi to?
ඉවරයි;end;konec;n.
ඉවරවෙන්නට කිට්ටුව;close to an end;blízko konce
ඉවරවෙන්නට කිට්ටුව;will end soon;brzy skončí
ඉවසන;patient;trpělivý;adj.
ඉවසනවා;patient (be);trpělivý (být);I
ඉවසනවා;tolerate;tolerovat;T
ඉවසන්ඩ: ඉවසන්ඩ පුරුදු කරන ක්‍රමය;petience: method to teach patience;trpělivost: metoda učení trpělivosti;col.
ඉවසන්න: ගැබිනි වේදනාව ඉවසන්න ඕනෑ;overcome: pregnancy suffering must be overcome;vytrpět: těhotenská bolest musí být vytrpěna;col.
ඉවසා ගන්නවා;bear up;unést;T
ඉවසා ගන්නවා;bear up;zvládnout;T
ඉවසිලිවන්ත;patient;trpělivý;adj.
ඉවසීම;patience;trpělivost;n.
ඉවසීම;tolerance;tolerance;n.
ඉවසීම: ඉවසීමෙන් සැනසීම ලැබේ.;patience: By patience one gets satisfaction.;trpělivost: Trpělivost přináší růže ("klid").;writ.
ඉවහල් වන අන්දමින්;helpfully;nápomocně;adv.
ඉවහල් වන අන්දමින්;supportive manner, in;pomocným způsobem;adv.
ඉවහල් වන අයුරින්;helpful manner, in a;nápomocným způsobem;n. instr.
ඉවහල් වන අයුරින්;helpful manner, in a;nápomocně;adv.
ඉවහල් විය;helpful, was;nápomocný, byl;p.s.
ඉවිවා;cooked;vařil;p.s.
ඉවුර;bank;břeh řeky/jezera;sg.
ඉවුරු;banks;břehy řeky/jezera;pl.
ඉවුරෙහි: ඉවුරෙහි වූ අතු ඉති එක්කොට පහුරක් වැද වෑයම් කොට;raft: having made a raft with sticks and branches on the bank and tried;vor: udělal vor z klacků a větví na břehu a snažil se;p.p. writ.
ඉෂ්ට කරනවා;fulfil;splnit;T
ඉෂ්ට කරනවා;fulfil;plnit;T
ඉෂ්ට කරනවා: මට එය ඉෂ්ට කර බැරි විය.;accomplish: I was unable to accomplish it.;dokončit: Nebyl jsem schopen to (zcela) dokončit.;writ.
ඉෂ්ටාර්ථය;aim;cíl;n.
ඉෂ්ටාර්ථය;goal;cíl;n.
ඉෂ්ටාර්ථය;objective;cíl;n.
ඉෂ්ටාව;wish;přání;n.
ඉෂ්ම;juice;džus;sg.
ඉසකෙයා;hair;vlasy;n.
ඉසබානවා;shave;holit se;mn. T
ඉසබෑම කරනවා;shave;holit se;mn. T
ඉසබෑවා;shaved;holil se;p.s.
ඉස්කුරුප්පු නියන;screw driver;šroubovák;E. sg.
ඉස්කුරුප්පුව;screw;vrták;sg.
ඉස්කෝලය;school;škola;sg.
ඉස්ට කරගන්නවා;achieve;dosáhnout (něčeho);T
ඉස්ට කරනවා;fulfill;splnit;T
ඉස්ටකරනවා;fulfil;splnit;T
ඉස්ටෙසම;railway station;železniční stanice;sg. E.
ඉස්ටෙසම: ඉස්ටෙසම කිට්ටුව;station: near the station;stanice: poblíž stanice
ඉස්ටෙසම්;railway stations;železniční stanice;pl. E.
ඉස්තරම්;class, highest;třída, nejvyšší;n.
ඉස්තරම්;fantastic;výborný;adj.
ඉස්තරම්;good (very much);dobrý (velmi);adj.
ඉස්තරම්;head;hlava;n.
ඉස්තරම්;quality;kvalita;n.
ඉස්තරම්;quality;hodnota;n.
ඉස්තරය;dimension;dimenze;n.
ඉස්තරය;layer;pokrytí;n.
ඉස්ත්‍රිය: ඉස්ත්‍රියින් කෙරෙහි;women: towards women;žena: vůči ženám;writ.
ඉස්තානොවිත ප්‍රඥව;presence of mind;včasný rozum
ඉස්තාලය;stables;stáje (pro koně);sg.
ඉස්තිරික්කය;iron;žehlička;sg.
ඉස්තොප්පුව;verandah;balkón;sg.
ඉස්තෝප්පුව;port (front entrance to house);port (přední vstup do domu)
ඉස්තෝප්පුව;verandah (front entrance to house);veranda (přední vstup do domu)
ඉස්ථිර;certain;jistý;adj.
ඉස්ථිර;permanent;stálý;adj.
ඉස්ථිර;sure;jistý;adj.
ඉස්ථිරව;fixed;upevněný;adj.
ඉස්ථිරව;static;upevněný;adj.
ඉස්පිරිතාලය;hospital;nemocnice;sg.
ඉස්පිල්ල; ි (makes vowel similar to "i" in "trick") ; ී (vytváří samohlásku připomínající "i" ve slově "hit")
ඉස්ම;juice;džus;sg.
ඉස්ම;juice;šťáva;sg.
ඉස්ම;juice;šťáva;sg.
ඉස්මතු කරනවා: බෞද්ධ මතය ඉස්මතු කරනවා;highlight: highlight the Buddhist ideas;zdůrazňovat: zdůrazňovat Buddhistických názorů;col.
ඉස්මතු වීම;highlighted, being;zdůraznění;n.
ඉස්මතු වෙනවා;appear;ukázat (se);I
ඉස්මතු වෙනවා;shown, be;ukázán, být;I
ඉස්මුදුන;pate;temeno hlavy;n.
ඉස්මුදුන: අපි දැන අපේ සිත ඉස්මුදුනට ගෙනයමු.;head (top of): Now we will direct our mind to the top of (our) head.;temeno hlavy: Nyní přeneseme svou mysl na temeno hlavy.;writ.
ඉස්ලාම් දහම: නොවිමසන එකම ආගමක් තමයි ඉස්ලාම් දහම.;Islam: The only religion that is not questioned is Islam.;islám: Jediné náboženství které není zpochybňováno je Islám.;writ.
ඉස්සර;ago;před;tim. prep.
ඉස්සර;before;před;tim. prep.
ඉස්සර;in the past;v minulosti
ඉස්සර;once (in the past);jednou (kdysi);adv. col.
ඉස්සර (from ඊශ්වර);Brahma the Supreme (God);Brahma, nejvyšší (Bůh);name
ඉස්සර: ඊට ඉස්සර මං වැඩ කළේ කවුතුකාගාරෙක.;before that: Before that I worked in a museum.;před tím: Před tím jsem pracoval v muzeu.
ඉස්සර: පැය භාගය කට ඉස්සර;ago: half an hour ago;před: před půl hodinou
ඉස්සර: සුමානෙ දෙකකට ඉස්සර;ago: two weeks ago;před: před dvěma týdny
ඉස්සරවෙලා;at first (in the past);nejprve (v min. čase)
ඉස්සා;prawn;kreveta;n.
ඉස්සා;prawn;garnát;n.
ඉස්සා;prawn;kreveta;sg.
ඉස්සා;sowed;zaséval;T
ඉස්සා;sprinkled;sil (zrní);T
ඉස්සුවා;lifted;zvednul;p.s.
ඉස්සුවා;lifted;uzvednul;p.s.
ඉස්සෙල්ලා;before;před;tim. col.
ඉස්සෙල්ලා;earlier;před;tim. col.
ඉස්සෙල්ලා: දැනට මාස තුනකට ඉස්සෙල්ලා එයා මෙහෙ ආවේ.;ago: He came here three months ago.;před tím: Přišel sem před třemi měsíci.
ඉස්සෙල්ලා: මීට ඉස්සෙල්ලා මං මේ පොත දැකලා නෑ.;before: Before this I haven't seen the book.;před tím: Před tím jsem tu knihu neviděl.
ඉසුඹු: ඉසුඹු දිවියෙහි ආරක්ෂක අමාත්‍යාංශයේ;recessing: in the recessing life ministry of protection;upadající: ministerstvo ochrany v upadajícím životě;writ.
ඉසුරුමත්;rich;bohatý;adj. writ.
ඉසේ ඇම්ම;headache;bolest hlavy;nep. sg.
ඉහ;head;hlava;sg.

ඉහ පැත්ත;head side (on bed);místo pro hlavu (na posteli);n.
ඉහත;above;nad;prep. writ.
ඉහත පරිද්දෙනි: අතහැරුණු කොටස් ලිවිය යුත්තේ ඉහත පරිද්දෙනි.;above, as: Omitted sections should be written as above.;výše: Vynechané části by měly být napsány jako výše.;writ.
ඉහතදී;ago;před (čas.);adv.
ඉහතදී;before;před (čas.);adv.
ඉහතදී: ශතවර්ෂ පසළොසකට ඉහතදී;ago: fifteen centuries ago;před: před patnácti stoletími;writ.
ඉහනවා;empty;vyprazdňovat;T
ඉහල;above;nad;prep.
ඉහල;up;nahoře;plc.
ඉහලම තත්වය;superlative;superlativ;n.
ඉහලම මට්ටම;highest level;nejvyšší stupeň;n.
ඉහලින්;above;nad;prep.
ඉහලින්ම වැඳ්ජබුන්;top of (gods);nejvyšší z (bohů);n.
ඉහළ දමනවා;increase;zvýšit;T
ඉහළ දමනවා;promote;povýšit;T
ඉහළ දමනවා;raise;zvýšit;T
ඉහළ දමනවා;upgrade;aktualizovat;T
ඉහළට;upward;vzhůru;adv.
ඉහළට: පියෙන් පිය ඉහළට නැඟී;ascending: ascending upwards step by step;nahoru: stupá nahoru krok za krokem;writ.
ඉහිනවා;sow;zasévat;T
ඉහිනවා;sow;sít;T
ඉහිනවා;sprinkle;sít (zrní);T
ඉහිරෙනවා;spill;vysypat;T
ඉහිරෙනවා;tumble out;vysypat;T
ඉළ ඇට;ribs;žebra;pl. anat.
ඊගාවා;next;vedlejší;nep. prep. writ.
ඊට කිට්ටුව;near to that;blízko k tomu "k tomu blízko"
ඊට කිට්ටුව;near to that;nedaleko "k tomu blízko"
ඊට පස්සෙ;then;potom
ඊට පස්සේ;after that;potom
ඊට පස්සේ: ඊට පස්සෙ ම‍ං යන බස් එකත් ආවා.;after that: After that my bus also came.;po tom: Po té přijel můj autobus.
ඊට පස්සේ: ඊට පස්සේ ගෙදර ගියා.;after that: After that I went home.;po tom: Po tom co jsem odešel domů.
ඊට පෙරාටුව;that, before;tím, před;adv.
ඊට වඩා: ආත්මය වඩා පාරිශුද්ධ වන තරමට ඊට වඩා උසතට එක නැගැනවා;it: The saintlier a soul, the higher it rises.;více: Čím svatější je duch, tím výše vystoupí.;col.
ඊටත් වඩා;more than that;víc než to
ඊනියා;socalled;takzvaný;adj.
ඊනියා බෞද්ධයෝ;so called Buddhists;takzvaní Buddhisté;adj.
ඊනියා ශ්‍රමණයෝ;so called ascetics;takzvaní asketové;adj.
ඊම;coming;přicházení;n.
ඊමේල් බලන්න;read e-mail "e-mails-watch";přečíst si e-maily "e-maily pozorovat";T
ඊය;arrow;šíp;sg.
ඊයක;of an arrow;od šípu
ඊයෙ;yesterday;včera
ඊයෙ උදේ පාන්දර;yesterday early in the morning;včera brzy ráno;adv.
ඊයෙ: අක්කා ඊයෙයි ආවෙ;yesterday: it is yesterday, when the elder sister came.;včera: je to právě včera, kdy starší sestra přišla
ඊයෙ: අක්කායි ඊයෙ ආවෙ;yesterday: it is the elder sister, who came yesterday;včera: je to právě starší sestra, kdo včera přišel
ඊයෙ: ඊයෙ මම නගරයෙ උන්නා;yesterday: yesterday I was in town;včera: včera jsem byl ve městě
ඊයෙ: ඔයා ඊයෙ කිව්වා නම් මම සල්ලි දෙනවා.;yesterday: If you had told me yesterday I would have given (you) the money.;včera: Kdybys mi byl řekl včera, byl bych (ti) ty peníze dal.
ඊර්ෂ්‍යාව;jealousy;závist;n.
ඊරි;sow;prasnice;f. sg.
ඊලඟ;following;následující;tim. prep.
ඊලඟ;next;vedlejší;plc. prep.
ඊලඟ පාඩම;next lesson;příští lekce
ඊලඟ වතාවෙ;next time;příště
ඊලඟ: ඊලඟ බස් එක කියට ද?;next: When does the next bus go?;další: Kdy jede další autobus?
ඊලඟට;hereafter;poté;adv.
ඊලඟට;next;dále;adv.
ඊශාන;North-East;Severovýchod
ඊශ්වර කෙනෙක්;God, Supreme;Bůh, nejvyšší;n.
ඊශ්වර කෙනෙක්;lord, an;pán, nějaký;n.
ඊශ්වර කෙනෙක්;owner;vlastník;n.
ඊස්වර (from ඊශ්වර);Brahma the Supreme (God);Brahma, nejvyšší (Bůh);name
ඊස්සර (from ඊශ්වර);Brahma the Supreme (God);Brahma, nejvyšší (Bůh);name
ඊළඟ;next;vedle;prep.
ඊළඟ;next;vedlejší;prep.
ඊළඟ;next;příští;tim.
උක්ගස්;sugarcane;cukrová třtina;pl.
උක්ගස්: ඇනා උක්ගස් කයි.;sugar cane: Elephant eats sugar cane.;cukrová třtina: Slon jí cukrovou třtinu.;writ.
උක්ත;said;řečený;adj.
උක්ත;spoken;řečený;adj.
උක්ත;subject;subjekt;n. gram.
උක්ත;subject;předmět;n. gram.
උක්ත පද;subject;subjekt;n. gram.
උක්ත. (උක්ත රූපය);subject;subjekt;n. gram.
උක්තිය;speech;řeč;n.
උක්තිය;subject;podmět;gram.
උක්තිය;utterance;výrok;n.
උකුණන්;lice;vši;pl.
උකුණෝ;lice;vši;pl.
උකුල;lap;klín;sg.
උකුස්සා;eagle;orel;sg.
උකුළු ප්‍රදේශය;pelvis;pánev;n. anat.
උකුළු ප්‍රදේශය;pelvis;pánvička ledvinná;n. anat.
උගත් පඬිවරයෙක්;learned: learned scholar;učený: učený scholastik
උගත්තු;learned ones;učenci;pl.
උගත්තු;scholar;učenci;pl.
උගත්තු;scholars;scholastici;pl.
උගතා;learned one;učenec;sg.
උගතා;scholar;scholastik;sg.
උගතා;scholar;učenec;sg.
උගතෙක්: ලංකාවෙ හිටපු උගතෙක්;scholar: scholar living in Sri lanka;učenec: učenec žijící na Srí lance
උගන්නලා: මම සිංහල උගන්නලා තියෙනවා.;taught: I have taught Sinhala.;učil: Učil jsem sinhálštinu.;p.p.
උගන්නනවා;teach;učit;T
උගන්නනවා: උගන්නන්න ක්‍රමය;teach: teaching method;učit: vyučovací metoda
උගන්නනවා: නිමාලිට ඉගෙන්නුවා.;teach: Taught the Nimal.;učit: Učil Nimala.
උගන්නලා;taught;učil;p.p. col.
උගන්වනවා;teach (sb);učit (někoho);T
උගන්වන්නී;teacher;učitelka;f. sg.
උගන්වයි: ගුරුවරයා උගන්වයි;teaches: teacher teaches;učí: učitel učí;writ.
උගනිති;learn, they;učí se (oni);v.
උගනියි: ශිෂ්‍යයා උගනියි;learn: student learns;učí se: žák se učí;writ.
උග්‍ර;fierce;prudký;adj.
උග්‍ර;mere;pouhý;adj.
උග්‍ර;rigid;tuhý;adj.
උග්‍ර;serious;vážný;adj.
උග්‍ර;sharp;ostrý;adj.
උග්‍ර වෙනවා;burb;krkat;I
උග්‍රයා;fierce one;prudký člověk;sg.
උගුර;throat;hrdlo;anat. sg.

උගුර එනවා;burb;krkat;I
උගුර බැරෑන්දිය;sore throat;bolest v krku;n.
උගුරේ අමාරු;bronchitis;hrdelní potíže;pl.
උගුල;trap;past;sg.
උගුලනවා;tolerate;tolerovat;v.
උගුල්ලනවා;uproot;vykořenit;T
උගෙ;it's (of an animal);jeho (zvířete)
උච්චාරනය;pronounciation;výslovnost;sg.
උච්චෙදය;nihilism;nihilismus;n.
උච්ඡාරණය;pronunciation;výslovnost;n.
උච්ඡාරණය නාහයෙන්;pronunciation by nose;výslovnost nosem;n. gram. col.
උච්ඡිජ්ජති විනස්සති;prone to be destroyed;náchylný ke zničení;P. ucchijjati vinassati
උච්ඡේදය;annihilation;anihilace;n.
උච්ඡේදවාදිය;nihilist;nihilistický;adj.
උච්ඡේදවාදී: එබඳු උච්ඡේදවාදී ඉගැන්වීම;nihilistic: such a nihilistic teaching;nihilistický: takové nihilistické učení;writ.
උචිත;congruous;souhlasný;adj.
උචිත;fitting;hodící se;adj.
උචිත;relevant;příslušný;adj.
උචිත;suitable;vhodný;adj.
උචිත;suitable;vhodný;adj. writ.
උචිතබව;propriety;správnost;n.
උජ්වලිත;shining;zářivý;adj. ow.
උජාරු;haughty;namyšlený;adj. nep.
උඩ;above;nad;prep.
උඩ;up;nahoře;prep.
උඩ එනවා;reveal;vyjít na povrch;I
උඩ එනවා;reveal;vyvstat;I
උඩ ංවා;raised on;vylezl na;p.p. writ.
උඩ පස;soil;půda;n.
උඩ මැස්ස;tree house;domek ve stromě;n.
උඩ මැස්ස: හේන් ගොවියා රාත්‍රියට උඩ මැස්සේ නිදි යනවා.;up: Chena farmer sleeps in the tree house up there.;stromový domek: Sadař spí nahoře v domku ve stromě.;writ.
උඩ විසි කරනවා;throw;hodit;T
උඩ: එකක් ඇති මෙසෙ උඩ.;on: One should be on the table.;na: Jedna by měla být na stole.
උඩ: පුටුව උඩට වෙලා;on: while he was on a chair;na: během toho, co byl na židli
උඩ: පොත උඩ;on: on the book;na: na té knize
උඩ: මෙසය උඩ පැනක් තියෙනවා.;on: There is a pen on the table.;na: Na stole je pero.;col.
උඩ: මෙසයට උඩ;above: above the table;nad: nad stolem
උඩ: වහලෙ උඩට විසි කරනවා;on: throw on the roof;na: vyhodit na střechu
උඩංගුකම: උඩංගුකම විනාශයට මුල වේ.;pride: Pride goes before fall.;pýcha: Pýcha předchází pád.;prov.
උඩඟු බව;arrogance;arogance;n.
උඩඟුකම;conceit;namyšlenost;n.
උඩයක්කාරයෝ: නපුරු උඩයක්කාරයෝ ඇතුන් මරති.;hunters: Fierce hunters kill elephants.;lovci: Krutí lovci zabíjí slony.;writ.
උඩවියට;for those;pro ty (lidi)
උඩහ;up;nahoře;prep.
උඩින;over (up);přes;prep.
උඩින;up;nahoru;prep.
උඩින් පන්න පන්න;chase after sth.;honit se za něčím;T
උඩින්: මාස දෙකකට උඩින්;ago: two months ago;před: před dvěma měsíci
උඩු කය: අපේ ශරීරයෙහි උඩු කය සිහියට නගා ගනිමු.;body, upper part of: We will pay attention to the higher part of our body.;tělo, horní polovina: Budeme se soustředit na horní polovinu našeho těla.;fut. writ.
උඩු පතුල;instep;nárt;n.
උඩු රැවුල;beard;knír;sg.
උඩුකය වසන ඇඳුම;pullover;svetr;sg.
උඩුකුරුව;upward;vzhůru;adv.
උඩුපහල;upstairs;o patro výš
උඩුරැවුල;moustache;knír;sg.
උඩෙසා;for (sb);pro (někoho);writ.
උඩෙසා;on behalf of;ve jménu (koho);writ.
උණ;fever;chřipka;n.
උණ;high temperature (උණු = hot);horečka (උණු = horký);n.
උණ;temperature (as in fever);teplota (horečka);n.
උණ ගහ;bamboo tree;bambusový strom;n.
උණ ගහ;bamboo tree;bambus (strom);sg.
උණ ගැනෙනවා;get fever;dostat chřipku;I
උණ බහිනවා;fever comes down;chřipka se zmírňuje "chřipka sestupuje"
උණ: මට උණ ගැනුනා.;fever: I got a fever.;chřipka: Dostal jsem chřipku.
උණුසුම් සුභපැතුම්;warm wish of happiness;hřejivé přání štěstí;n.
උණු;hot;horký;adj.
උණු කරනවා;boil (water);vařit (vodu);T
උණුසුම;comfort;pohodlí;n.
උණුසුම;cosiness;pohodlnost;n.
උණුසුම්;warm;teplý;adj.
උත්කෘශ්ඨ;exalted;povznešený;n.
උත්කෘශ්ඨ;noble;vznešený;n.
උත්කෘෂ්ට;best;nejlepší;adj.
උත්කෘෂ්ට;excelent;výborný;adj.
උත්කෘෂ්ට;excellent;výborný;adj.
උත්කෘෂ්ට;great;ohromný;adj.
උත්කෘෂ්ට;great;obrovský;adj.
උත්කෘෂ්ඨ;superior;nadřazený;adj.
උත්කෘෂ්තය;dizziness;závrať;sg.
උත්කෘෂ්තය;dizziness;motání hlavy (závrať);sg.
උත්ත;cunt (women's sexual organ);kunda (ženské pohlaví);n. obsc.
උත්ත;pussy (women's sexual organ);píča (ženské pohlaví);n. obsc.
උත්තනිය;progress;rozvoj;n. writ.
උත්තම පුරුෂ;first person (I, we);první osoba (já, my);n. gram.
උත්තමයෝ;dignitary;hodnostář;n.
උත්තමයෝ;eminent person;významná osoba;n.
උත්තමයෝ;magnate;magnát;n.
උත්තර;answer;odpověď;sg.
උත්තර අනුභූතිය;superior experience;vyšší zkušenost;n.
උත්තර දෙනවා;answer "answer - give";odpovědět "odpověď dát";T
උත්තර දෙනවා;give an answer;dát odpověď;T
උත්තර පද;adjective;přídavné jméno;n. gram.
උත්තර පද;descriptive word;popisující slovo;n. gram.
උත්තර සාගරය;Arctic Ocean;Severní oceán
උත්තර් ප්‍රදේශ;upper areas;vyšší oblasti;pl.
උත්තරේ;answer;odpověď;col. sg.
උත්තිය;saying;pořekadlo;n.
උත්තිය;utterance;výrok;n.
උත්තිනවාස;higher dwellings;vyšší obydlí;n.
උත්තිනවාස;higher dwellings;vyšší obydlí;pl.
උත්තේජකය;incentive;stimul;n.
උත්තේජකය;stimulus;podnět;n.
උත්තේජකය කරනවා;stimulate;stimulovat;T
උත්තෝලකය;elevater;výtah;sg.
උත්තෝලනය;lever;páka;n. nep.
උත්පත්ති;birth;zrod;n. P. uppatti
උත්පත්ති;births;zrození;pl. writ.
උත්පත්ති;origin;původ;n. P. uppatti
උත්පත්ති;origin;vznik;n. P. uppatti
උත්පත්තිය;birth;zrození;sg. writ.
උත්පත්තිස්ථානය;origin, place of;vzniku, místo;n. P. uppattitthana
උත්පන්නා වෙලා;was born;narodil se;p.p.
උත්ප්‍රාසය;irony;ironie;sg.
උත්ප්‍රේරකය;catalyst;katalyzátor;n.
උත්ප්‍රාස;irony;ironie;n.
උත්සවෙය;celebration;oslava;sg.

උත්සවෙය: උත්සවෙයට සූදානම් කරනවා;celebration: To prepare a celebration.;slavnost: Připravit slavnost.
උත්සහ කරන්නෙ;try;zkusit;T
උත්සහ කරන්නෙ;try;snažit se;T
උත්සහවන්ත;energetic;energický, energetická, energetické;adj.
උත්සහවන්ත භාරියාව;energetic wife;energická manželka;sg.
උත්සාහ කරනවා;try;vyzkoušet;T
උත්සාහ කරනවා;try;zkusit;T
උත්සාහ කළෙමි: වෙනස් කරවා ගැනීමට උත්සාහ කළෙමි;tried: I tried to have it changed;snažil se: snažil jsem se, aby mi to změnil;p.s. writ.
උත්සාහ දරනවා;exert;namáhat se;T
උත්සාහ දරා ඇත;attempt, makes an ("bears effort");pokouší se ("nese úsilí");v.
උත්සාහ දරා ඇත;effort, makes an ("bears effort");snaží se ("nese úsilí");v.
උත්සාහය;effort;snaha;n.
උත්සාහය;effort;úsilí;n.
උත්සාහය;effort;úsilí;col. sg.
උත්සාහය: කරන්ට පුළුවන් හැම උත්සාහයක්ම කළා.;try: Tried as much as they could.;snažit se: Snažili se jak mohli.
උත්සුක කරනවා;try;snažit se;T
උතුම්;best;nejlepší;n.
උතුම්;excelent;výborný;adj.
උතුම්;highest;nevyšší;n.
උතුම් රත්නය;most valuable thing;nejcennější věc;sg.
උතුර;North;Sever
උතුරනවා;froth;pěnit;T
උතුරනවා;lather;vypěnit;T
උතුරාගත් වතුර;boiled water;vařená voda;n.
උතුරෙහි ආර්‍ය්‍ය;Northern Ariyans;severští Árjové;pl.
උදය;morning;ráno;adv.
උදරය;stomach;žaludek;n.
උදරය;stomach;žaludek;sg.
උදලු;hoes;motyky;pl.
උදව්;help;pomoc;pl.
උදව් කරනවා;help "help - make";pomoci "pomoc dělat";T
උදව්: උදව් කරන්නෙ නැති යාලුවන්ගෙන් ඇති වැඩේ මොකක් ද?;help: What's the use of friends who don't help?;pomoc: K čemu jsou přátelé, kteří si nepomáhají?
උදව්කරන;helpful;nápomocný;adj.
උදව්කරන;useful;užitečný;adj.
උදව්වක්: ඒ ගැන ඔයාගෙන් පොඩි උදව්වක් ගන්නයි ආවෙ.;came: I came to get a little help from you regarding that.;přišel: Přišel jsem pro pomoc od tebe ohledně toho.
උදව්වෙනවා;join in helping;přidat se na pomoc;T
උදවුව;help;pomoc;sg.
උදහස;anger;vztek;n.
උදහස;disapproval;nesouhlas;n.
උදහස;wrath;hněv;n.
උදහස් වෙනවා;angry, get;rozhněvat se;I
උදහස් වෙනවා;destroy friendship;zničit přátelství;I
උද්ගත වෙනවා;spring up;vyvstat;I
උද්ගතෝ නිබූ ආගමික අවශ්‍යතා;existing (in the past) religious requirements;existující (v minulosti) náboženské potřeby;pl. writ.
උද්ගෝෂනය කරනවා;picket;protestovat;T
උද්ගෝෂනය කරනවා;protest;protestovat;T
උද්ගෝෂනය;picket;demonstrace;n.
උද්ගෝෂනය;protest;protest;n.
උද්දමනය;inflation;inflace;n.
උද්දයෝගීමත්;committed (to work);zaujatý (prací);adj.
උද්දයෝගීමත්;enthusiastic;entusiastický;adj.
උද්දයෝගීමත්;keen;nadšený (do práce);adj.
උද්දසම්;difficult to understand;náročný k pochopení;adj.
උද්දාමයෙන්;proudly;pyšně;adv.
උද්දාලක බ්‍රාහ්මණ;Uddalaka, Brahmin;Uddálaka, Brahmín;name
උද්දීපනය;accentuation;zdůraznění (kladení přízvuků);n.
උද්දුලනා;ornament;ozdoba;n. ow.
උද්දේශනය;direction;směrnice;n.
උද්දේසන: එහි උද්දේසන වශයෙන් එන්නේ ගාථා හතරකි.;direction: There, as a direction, are four stanzas.;směrnice: Jako směrnice jsou tam čtyři verše.;writ.
උද්දේසනය;direction;směrnice;n.
උද්දේසය;explanation;vysvětlení;n.
උද්දේසය;reciting;recitace;n.
උද්ධරණය;quotation;citace;n.
උද්ධරණය කරනවා;extract;extrahovat;T
උද්ධෘත;quotation marks;uvozovky;n.
උද්ධෘත කොමා යටතේ;inverted commas, in;uvozovkách, v;adj.
උද්ධෘත කොමා යටතේ;quoted;citovaný;adj.
උද්ධෘත ලියන්න;cite (in writing);citujte (v psaní);v.
උද්ධෘත ලියන්න;write in quotation marks;napsat v uvozovkách;v.
උද්ධෘතය;quotation;citace;n.
උද්භවය;origin;vznik;n.
උද්‍යාන: කොළඹ පහේ උද්‍යාන පාරට;park: to Colombo 5, Park road;park: do Kolomba 5, ulice Parku
උද්‍යානය;park;zahrada (velká);sg.
උද්‍යානය;park;park;sg.
උද්‍යෝගය;ardour;zápal (horlivost);n.
උද්‍යෝගය;effort;úsilí;n.
උද්‍යෝගය;zeal;horlivost;n.
උද්‍යෝගය: ඔහු තුළම පිහිටි අසාමාන්‍ය උද්‍යෝගය පමණි;enthusiasm: only the extraordinary enthusiasm within him;entusiasmus: jen ten výjimečný entusiasmus v něm;writ.
උද්‍යෝගී;fervent;horoucí;adj.
උද්‍යෝගී;fervent;náruživý;adj.
උද්වහනය;rising;zvedání;n.
උද්වහනය;supporting;podporování;n.
උද්වේගය;emotion;emoce;n.
උදා කරනවා;rise, make;vyvstat, nechat;T
උදා. (උදාහරණය);example;příklad;n.
උදාත්තඝෂණය;accentuation;zdůraznění (kladení přízvuků);n.
උදාරබව;loftiness;ušlechtilost;n.
උදාරම්;proud of;namyšlený;adj.
උදාරම්;proud of;hrdý;adj.
උදාවට;arise, to;vzniku;n. acc.
උදාවට;rise, to;vzniku;n. acc.
උදාවර්තය;passion;vášeň;n.
උදාවීම;ascending;vzestup;n.
උදාවීම;rising;vzestup;n.
උදාවෙනවා;arise;vyjít (o slunci);I
උදාවෙනවා;rise;vyvstat;I
උදාහරණය;example;příklad (při vysvětlování);n.
උදාහරණය;example;příklad (k něčemu);sg.
උදාහරණය;instance;příklad (při vysvětlování);n.
උදාහරණයක් හැටියට;for example;for instance;adv.
උදාහරණයක් හැටියට;for instance;například;adv.
උදාහරන;examples;příklady;pl.
උදැල්ල;hoe;motyka;n.
උදැල්ල;hoe;motyka;sg.
උදැසන;morning, in the;ráno;adv.
උදැසන: උදැසන පවතින වාහන;morning: vehicle existing in the morning;ráno: vozidlo jsoucí ráno;writ.
උදුන;hearth;pec.;n. nep.
උදුරනවා;grap;čapnout;T
උදුරනවා;snatch;chňapnout;T
උදුරනවා;snatch;urvat;T
උදුරනවා;snatch;chňapnout;T
උදුරනවා;snatch;uchopit (chňapnout);T
උදුරනවා;uproot;vykořenit;T
උදුරනවා;uproot (a plant);vytrhnout (rostlinu);T

උදුරා දැම්මේය: ගොවියා කුඹුරේ වල් පැලෑටි මහන්සියෙන් උදුරා දැම්මේය.;uprooted: Farmer uprooted the weed at the paddy-field industriously.;vykořenil: Farmář pracně vykořenil plevel v rýžovém poli.;writ.
උදෙසා;behalf of, on;kvůli;conj. writ.
උදෙසා;for;pro (koho);prep. writ.
උදෙසා;name of, in the;jménem (koho, čeho);prep. writ.
උදේ;morning;ráno
උදේ කෑම;breakfast;snídaně;sg.
උදේ පාන්දර;early in the morning;brzy ráno;adv.
උදේ: උදේ ඉඳලා;morning: since the morning;ráno: od rána
උදේ: උදේ හතට විතර;morning: about at seven in the morning "morning - 'to seven' - about";ráno: asi v sedm ráno "ráno sedmou asi"
උදේ: එහෙට යනකොට උදේ නවය වෙයි.;morning: It will arrive there at nine in the morning.;ráno: Dorazí to tam v devět ráno.
උද්‍යානය;garden;zahrada;sg.
උදාර හදවත ඇති;broad-minded;otevřený (novým nápadům);adj.
උදාවේවා;I wish that happens;přeji ať se stane
උන තියනවා;have a fever;mít chřipku;v.
උන තියනවා;have a high temperature;mít vysokou teplotu;v.
උන තියනවා;have a high temperature;mít horečku;v.
උන හැකි;can be;může být
උනත්;although;přesto
උනත්;even if is;i kdyby bylo
උනත්;though;přestože
උනත්: එයා කොහෙ උනත් යන්නෙ බස් එකෙන්.;wherever: Wherever it may be, he goes by bus.;Ať už je to kdykoliv, jezdí autobusem.
උනන්දු කරනවා;stimulate ("make effort");stimulovat ("dělat úsilí");T
උනන්දුව;ardent;pilný;adj.
උනන්දුව;diligent;horlivý;adj.
උනන්දුව;effort;úsilí;n.
උනන්දුව;enthusiasm;zapálení (do práce);n.
උනන්දුව;enthusiasm;zapálení (nadšení);sg.
උනන්දුව;urge;potřeba;n.
උනන්දුව;zeal;nadšení;sg.
උන් වහන්සේ;that monk;ten mnich
උන් වහන්සේලා;monks;mniši;uc.
උන්දලා;they;oni;yng./unpl.
උන්දලාට;for them;pro ně;yng./unpl.
උන්දෑ;she;ona;yng./unpl.
උන්දෑගෙ;his;jeho;yng./unpl.
උන්දෑ;he;on ml./nř.
උන්න;being;jsoucí;anim. adj.
උන්න ගමන්;suddenly;z ničeho nic
උන්න ගමන්;suddenly;najednou
උන්න: උන්න දිහා;there: where he was;tam: tam, kde byl
උන්නතිය;revival;oživení;n.
උන්නා;was;byl;p.s. anim.
උන්නා: ඊයෙ මම නගරයෙ උන්නා;yesterday: yesterday I was in town;včera: včera jsem byl ve městě
උන්නා: ළමයා කඩේ උන්නා.;was: The child was in the shop.;byl: Dítě bylo v obchodě.
උන්නැහැ;he;on;resp. zas.
උන්නැහැ: උන්නැහැ මට පෙති වගයක් දුන්නා.;he: He gave me some pills.;on: Dal mi nějaké pilulky.;zas.
උන්නැහැ: උන්නැහැ හුඟක් පොත් පත් ලියලා තියෙනවා, නේ ද?;he: He has written many books (and such), hasn't he?;on: Napsal mnoho spisů, že?;zas.
උන්නැහෙ;he;on;resp.
උන්නැහෙලා;they;oni;resp.
උන්නු;being;jsoucí živ ;adj.
උන්නු;living;žijící;adj. anim.
උන්නු;was (about animal);byl (o zvířeti);p.s.
උන්නු: උයි උන්නු බව මම දැක්කෙ නෑ.;was: I didn't notice that it was there.;bylo: Nevšiml jsem si, že to tam bylo.
උන්නු: කඩේ උන්නු ළමයා;was: the child who was in the shop;byl: to dítě, které bylo v obchodě
උන්නෙ: ළමයා උන්නෙ කඩේ.;was: The child was in the shop.;byl: Dítě bylo v obchodě.
උන්මත්ත;crazy;šílený;adj.
උනා;became;stal se;p.s.
උනා;became;stal se;p.s.
උනා: එයා ඒ පොත ලියලා කොච්චර කල් උනා ද?;happened: How long was it since he wrote that book?;stal se: Jak je to dlouho, co napsal tu knihu?
උනා: මං මහන උනා;become: I became monk;stát se: stal jsem se mnichem;p.s.
උනාත්;even if happened;i kdyby se stalo
උනු ගමං: අපිට බඩගිනි උනු ගමං කෑම කෑවා.;as soon as happens: We ate the food after we got hungry.;jakmile se stane: Když jsme dostali hlad, snědli jsme to jídlo.
උනු තේ එකක්;hot tea (can't drink);vařicí čaj (nedá se pít)
උනු තේ එකක්;hot tea (can't drink);horký čaj (nedá se pít)
උනු හදවතක්;warmhearted;teplosrdečný;adj.
උනු හදවතක්;warmhearted;teplým srdcem, s;adj.
උනුබද්ධ;appendicaular;slepého střeva;adj. anat.
උනුමන කරනවා;support;podpořit;T
උනුවතුර බෝතලය;thermos flask;termoska;sg.
උනුශීෂී;columnar;sloupcový;adj.
උනුසුම් බව;cosiness;pohodlí;n.
උනේ: ළමයාට තුවාල උනේ නෑ.;happen: The child didn't get injured.;stal se: Dítěti se nic nestalo.;p.s.
උඳුවප්;December;prosinec;n.
උපකරණ;equipment;příslušenství;n.
උපකරණය;implement;pomůcka;n.
උපකරණය;instrument;pomůcka;n.
උපකරණය;necessity;potřeba (pomůcka);n.
උපකරනය;means;prostředek (k něčemu);sg.
උපකරනය;scheme;schéma;sg.
උපකල්පනය;assumption;domněnka;n.
උපකල්පනය;assumption;předpoklad;n.
උපකල්පනය;assumptions;domněnka;sg.
උපකල්පනය;assumptions;předpoklad;sg.
උපකල්පනය;hypothesis;hypotéza;n.
උපකල්පනාත්මක;hypothetical;hypotetický;adj.
උපක්‍රම;tactic;taktika;sg.
උපක්‍රම;devices;zařízení;pl.
උපක්‍රම යොදනවා;emphasize;zdůraznit;writ. T
උපක්‍රමය;means;způsob;n.
උපක්‍රමය;means;prostředek (k něčemu);sg.
උපක්‍රමය;scheme;schéma;sg.
උපක්‍රමය;tool (for sth.);prostředek (k něčemu);sg.
උපකාර;helpful;nápomocný;adj.
උපකාර;helping;pomocný;adj.
උපකාර;support;podpora;sg.
උපකාර ධර්ම;helpful thing;pomocný jev;sg. writ.
උපකාරකරනවා;help;pomoci;T
උපකාරය;aid;pomoc;n.
උපකාරවත්;ancillary;pomocný;adj.
උපකාරවත්;auxilliary;doplňkový;adj.
උපකාරවත්;helpful;nápomocný;adj.
උපක්ලේස;defilement (in developed meditation);nečistota (zrádné stavy v pokročilé meditaci);n.
උපකෞශල්‍යය;diplomacy;diplomacie;n.
උපකෞශල්‍යය;strategy;strategie;n.
උපටැන් වරයෙක්;waiter;číšník;m./f.
උපත;birth;zrození;sg.
උපත්;births;zrození;sg.
උපතින් අන්ධ;blend since birth;slepý od narození;adj.
උපදවනවා;birth to, give;vyplodit;T
උපදවනවා;create;vytvořit;T
උපදවනවා;invent;vymyslet;T

උපදවනවා;think;myslet;T
උපදවා ගන්න;create;vytvořit;T
උපදවාගත් දෙය;creature;stvoření;n.
උපද්ධ්‍යාය;preceptor;učitel;n. P. upajjhaya
උපද්‍රවය;calamity;neštěstí (kalamita);n.
උපද්‍රවය;disaster (natural);katastrofa (přírodní);n.
උපද්‍රවය;harm (accidental);ublížení (z katastrofy);n.
උපද්‍රව්‍ය;cataclysm;katastrofa;n.
උපද්‍රව්;risk;risk;n.
උපදිෂ්ට (ඥනය);apodeictic (knowledge);apodeiktická (znalost);n.
උපදුර;danger;nebezpečí;n. nep.
උපදෙසය (from උපදේශය);instruction;instrukce;n.
උපදේශන;counselling;poradenství;n.
උපදේශන පාඨමාලාව;counselling course;poradenský kurs;n.
උපදේශන පාඨමාලාව;course of instructing (counselling);kurs poradenství;n.
උපදේශනය;instruction;instrukce;n.
උපදේශය;instruction;instrukce;n.
උපදේශවරයා;advisor;mentor;n.
උපදේශවරයා;mentor;radce;n.
උපන් දිනය;birthday;den narození;sg.
උපන් දිනය: සුභ උපන් දිනයක්!;birthday: Happy birthday!;narozeniny: Všechno nejlepší k narozeninám!
උපන් නැමියාව;born tendency;zrozená tendence;n.
උපන්දිනය: ඔබේ උපන් දිනය කවදා ද?;birthday: When is your birthday?;narozeniny: Kdy máte narozeniny?
උපන්නත්;born, even if;narozen, i kdyby byl;v.
උපන්නා වෙනවා;birth, gets a;narodit se;I
උපන්නා වෙනවා;birth, gets a;rodí se;I
උපන්නා වෙලා (from උත්පන්නා වෙලා);was born;narodil se;p.p.
උපන්නෙ: මම උපන්නෙ එක්දාස් නමසිය අසුහතේ;born: I was born in 1987;narodit se: narodil jsem se r. 1987
උපන්‍යාස;introductory;úvodní;adj.
උපන්‍යාසයන්;hypotheses;hypotéze;pl.
උපනිසත්ත්වය;Upanisads, way of;Upanišad, metoda;n.
උපභාෂා;dialect;dialekt;n.
උපභාෂාව;dialect;nářečí;n.
උපභාෂාව;slang;slang;n.
උපමාව;example;příklad (názorný);sg.
උපමාව;simile;podobenství;n.
උපමාව;simile;podobenství;n.
උපමාවක්;example;příklad;n.
උපමාවක්;simile;přirovnání;n.
උපයගන්නවා;earn;vydělat (peníze);T
උපයභඥනය;diplomacy;diplomacie;n.
උපයභඥනය;strategy;strategie;n.
උපයනවා;earn;vydělat;T
උපයුක්ත;utility;použití;n.
උපයෝගී;applicable;použitelný;adj.
උපයෝගී;applicable;použitelný;adj.
උපයෝගී;applicable;užitelný;adj.
උපයෝගී;useful;užitečný;adj.
උපයෝගී;useful;užitečný;adj.
උපයෝගී;useful;užitečný;adj.
උපයෝගී;useful;užitečný;adj.
උපයෝගී;usefull;užitečný;adj.
උපයෝගී කරගත හැකි;can be used;může být použito;adj.
උපයෝගී කරගත හැකි;usable;uživatelný;adj.
උපයෝගී කරගත හැකි;useful;užitečný;adj.
උපයෝගී කරගන්නවා;make use of;použít;T
උපයෝගී කරගෙන ඇත්තේ;put into use;užitý;adj.
උපයෝගී කොට ගන්නවා;use;užívat;T
උපයෝගී කොට ගන්නවා;use;užít;T writ.
උපයෝගී කොට ගන්නවා;utilize;používat;T
උපයෝගී කොට ගන්නවා;utilize;použít;T writ.
උපරි;above;nad;adv.
උපරි;over;přes;adv.
උපරි;up;výše;adv.
උපරි;up;nahoru;adv.
උපරි අහම් භාවය;egoism, extreme;egoismus, extrémní;n.
උපරිඅහම් භාවය;super-ego;super ego;n.
උපරිම;extreme;extrémní;adj.
උපරිම;maximum;maximum;adj.
උපරිම;maximum;maximální;adj.
උපරිම;maximum;maximální;adj.
උපරිම;utmost;nejvyšší;adj.
උපරිම කරනවා;maximize;zvětšit;T
උපරිමය කරනවා;maximize;maximalizovat;T
උපරිව්‍යූහය;super-structure;super-struktura;n.
උපවාසය කරනවා;dwell;pobývat;T
උපශීර්ෂ;subtitles;titulky (ve filmu);n.
උපසර්ගය;conjunction;spojka;n.
උපසර්ගය;prefix;předpona;n. gram.
උපස්තම්භකය;support (physical, like column);podpora (fyzická, jako např. sloup);n.
උපස්ථාන කරති: දරුවෝ මව්පියන්ට උපස්ථාන කරති.;care: Children care for their parents.;starají se: Děti se starají o své rodiče.;writ.
උපස්ථාන කරනවා;care for;starat se o (rodiče atd.);T
උපහාරය;honour;respekt;n.
උපහාරයක්;felicitation;blahopřání;n.
උපහාස කිරීම;deriding;posmívání se;n.
උපහාස කිරීම;mocking;posmívání se;n.
උපහාසය;irony;ironie;n.
උපහාසය;joke;vtip;n.
උපහාසය;quip;vtip;n.
උපහාසය;sarcasm;sarkasmus;n.
උපහාසාත්මක;ironic;ironický;n.
උපහාසාත්මක;sarcastic;sarkastický;adj.
උප්පත්ති (from උත්පත්ති);birth;zrod;n.
උප්පත්තිය ලබාගන්නවා;born, be ("get birth");narozen, být ("dostat zrození");I
උප්පාද;generator (creator);tvůrce;n.
උප්පාද වෙමින් (instr. of උප්පාද වීම);arising, by;vznikáním;n.
උපාදාය රූප;form that is clung for;hmota na které lpíme;n. P. upadayarupa
උපාදියක් ලබා ගන්නවා;graduate;vystudovat;T
උපාදියක් ලබා ගන්නවා;graduate;absolvovat;T
උපාදේශකය;coach;trenér;sg.
උපාදේශකය;guide;průvodce;sg.
උපාධිය;degree (university);titul (universitní);n.
උපාධිය;disguise;přestrojení;n.
උපාධිය: උපාධියක් ගන්නාතුරු;degree: until you get a degree;titul: dokud nemáš titul;writ.
උපාය;hoax;podvod;n.
උපාය;strategy;strategie;n.
උපාය;trap;past;sg.
උපාය;trick (hoax);švindl;n.
උපායකෞශල්‍යය;diplomacy;diplomacie;n.
උපායශීලී යුද්ධෙදහය;strategic battle;strategický boj;n.
උපායශීලී;strategic;strategický;adj.
උපායශීලී;tactful;taktický;adj.
උපුටා ගන්නවා;extract;extrahovat;T
උපුටා දක්වනවා;quote;citovat;T
උපුටා දානවා;eradicate;odstranit;T
උපුටා දානවා;uproot;vykořenit;T
උපුටාගත්;excerpt;vyňatý;adj.
උපුටාගත්;excerpt;výňatý;adj.
උපුටාගත්;extracted;extrahovaný;adj.
උපෙක්‍ෂක;overlooking;přehlížející;adj.

උපේක්ෂක;unconcerned;nezaujatý;adj.
උපේක්ෂක වීමි;overlooking, I became;přehlédl jsem;p.s.
උපේක්ෂා කරනවා;hope;doufat;T
උපේක්ෂාව;equanimity;vyrovnanost;n.
උබහයලෝකය;amphiworld (here and hereafter);obojí svět (zde i onen svět);n.
උබේ ආන්ස;both shoulders covering style;styl zakrytí obou ramen róbou;mn. P.
උභය පද;double-word;dvojité slovo;n. gram.
උභයචර;amphibian;obojživelník;n.
උභයාර්ථය;ambiguity;dvojznačnost;n.
උභයාර්ථය;ambiguity;dvojsmyslnost;n.
උමඟ;tunnel;tunel;n.
උමතු;crazy;šílený;adj.
උමතු;mad;šílený;adj.
උමතු;weird;šílený;adj.
උම්ම දෙනවා;kiss;políbit;T
උඹ;you;ty;yng./unpl.
උඹ: උඹත් තරුණෙ ඇහුවා.;you: You listened to the youngsters also. "'You also' - 'things from youngsters' - listened;ty: Tys ty mladé taky poslouchal. "'Tys taky' 'mladejch věci' poslouchal';col. yng.
උඹලාකඩ;maldive fish;Maledivská ryba;n.
උයන;park;park;sg.
උයන බාජනය;pot;hrnec;sg.
උයනවා;cook;vařit;T
උයනවා: අම්මා උයලා නිබුනා නම් මට කන්ඩ නිබුනා.;cook: If mother had cooked, I could have eaten.;vařit: Kdyby matka uvařila, mohl bych jíst.
උයනවා: අම්මා කෑම උයන්ඩයි හදන්නෙ.;cook: Mother is getting ready to cook.;vařit: Matka se připravuje na vaření.
උයන් පාලක;park keeper;hlídač parku;n.
උයව ගත්තා;cooked for: cooked for (sb);vařil pro (někoho) resp.
උයවනවා;cook for (sb);vařit pro (někoho);T
උයි: උයි උන්නු බව මම දැක්කෙ නෑ.;it: I didn't notice that it was there.;to: Nevšiml jsem si, že to tam bylo.
උර;bags;tašky;pl.
උර;pectoral;hrudní;adj. anat.
උර;pectoral;prsní;adj. anat.
උර ඉස්ස;shoulder;rameno;sg.
උර: දෙ උරො වහනවා;shoulder: cover both shoulders (style of wearing robes);rameno: zakrýt si obě ramena (styl nošení róby);mn. T
උරග;reptiles;plazi;n.
උරග;reptiles;plazi;pl.
උරගයින්;reptiles;plazi;pl. writ.
උරන;sucking;cucající;adj.
උරන වෙලා;sold;prodal;I
උරන වෙලා: පිය රජතුමා සමග උරන වෙලා;absorbed: absorbed with the Piya king;vstřebané: vstřebané s králem Piyou;p.p. col.
උරනවා;suck;cucat;T
උරනවා;suck;cucat;T
උරනවා;suck (penis during oral sex);kouřit ("cucat") (penis během orálního sexu);T obsc.
උරනවා;tear;torn;T
උරපත්ත;scapula (shoulder blade);lopatka (kost);n. anat.
උරපත්ත;shoulder blade (scapula);lopatka (kost);n. anat.
උරයේ පැතලි ඇටය;scapula (shoulder blade);lopatka (kost);n. anat.
උරයේ පැතලි ඇටය;shoulder blade (scapula);lopatka (kost);n. anat.
උරහිස;shoulder;rameno;sg.
උරහිස්;shoulders;ramena;pl.
උර්දු භාෂාව;Pakistan language;jazyk Pákistánu;n.
උරා ගන්නවා;absorb;absorbovat;T
උරා ගන්නවා;absorb;vstřebat;T
උරා බොනි: මදුරුවෝ මිනිසුන්ගේ ලේ උරා බොනි.;suck and drink: Mosquitoes suck and drink the blood of people.;sají: Komáři sají a pijí lidskou krev.;writ.
උරුම;inherited;zděděný;adj.
උරුමක්කාරයා;heir;dědic;sg.
උරුමක්කාරයො;heirs;dědici;pl.
උරුමය;heritage;dědictví;n.
උරෝස්ථීය;sternum;hrudní koš;n.
උල: ශෝක උල ඇනිලා;spike: spike of suffering pierced (him);bodec: bodec utrpení (jej) propíchl;met. col.
උලක් වැනි;spiky;ostnatý;adj.
උලනවා;brush (abrade);kartáčovat;T
උලනවා;wipe away;setřít;T
උල්;sharp;ostrý;adj. nep.
උල් කරනවා;sharpen (a knife);naostřit (nůž);T nep.
උල්පත;fontain;fontána;sg.
උල්පත;fountain;fontána;sg.
උල්පත;spring;pramen vody;sg.
උල්පත;spring (fountain);pramen (vody);n.
උල්ලංඝනය කිරීම;breach;porušení (pravidla);n.
උල්ලංඝනය කිරීම;transgression;porušení;n.
උල්ලංඝනය කිරීම;violation;přestoupení;n.
උල්ලාසය;euphoria (good mood);euforie (dobrá nálada);n.
උල්ලාසය;mood, good;nálada, dobrá;n.
උලුක් කරනවා;threaten;vyhrožovat;T writ.
උලුක්කු වෙනවා;sprain;vyvrknout;I
උලුක්කුව;sprain;vymknutí kosti;n.
උවදුර;risk;risk;sg.
උවදුරු;calamities;nebezpečí;pl. writ.
උවදුරු;dangers;nebezpečí;pl. writ.
උවමනාකම;desire;touha;sg.
උවමනාව;necessity;potřeba;sg.
උවමනාව;need;potřeba;sg.
උවමනාවක්;need;potřeba;ndef. sg.
උෂ්ණත්වය;temperature;teplota;sg.
උෂ්ණය;heat;horko;n.
උෂ්මතා;you (used at court);ty (používá se u soudu)
උස;tall;vysoký;adj.
උස මදි;not enough high;málo vysoký;col.
උස යනවා;grow tall "tall - go";vyrůst vysoko
උස: වැඩියෙ උස නැති;tall: which are not very tall;vysoký: které nejsou moc vysoké
උසස්;high;vysoký;adj.
උසස් ගුනය;high quality;vysoká hodnota
උසස් පහත් තලයට;higher or lower level;vyšší či nižší stupeň;n.
උසස් පෙල විභාගය;Advanced Level examination;maturitní zkouška;sg.
උසස් පෙල විභාගය;Advanced Level examination;maturita;sg.
උසස් බව;high level;vysoký stupeň;writ.
උසස් වීම: අවසානයෙන් මම ඒ උසස් වීම ලබාගත්තා.;promotion: Finally I got the promotion.;povýšení: Nakonec jsem dostal to povýšení.;col.
උසස්ම: උසස්ම ගුණවලින් යුකතයි;highest: full of the highest qualities;nejvyšší: plný nejvyšších kvalit;col.
උස්න;warm;teplý;adj.
උස්න කාලෙ;summer season "hot season";léto "horké období";n.
උස්නත්වය මනිනවා;measure a temperature;měřit teplotu;T
උස්නතොමානය;temeperature-meter;teploměr;sg.
උස්නතොමානය;thermometer;teploměr;sg.
උස්නත්වය;temperature;teplota;sg.
උස්නෙ;heat;horko;n.
උස්හමියක;higher, little bit;výše, o trochu;adv.
උස්ම: නහයෙන් උස්ම පිට වෙනවා;air: the air moves from nostrils;vzduch: vzduch vychází z nosních dírek
උස්සනවා;lift;uzvednout;T
උස්සනවා;lift;zvednout;T
උස්සනවා;lift;nadzvednout;T
උස්සවය (from උත්සවය);celebration;slavnost;n.
උස්සා;hawk;sokol;n.
උස්සා;kite;luňák;n.
උස්සාගන්නවා;lift for onesef;nadzvednout si;T
උස්සාව;dew;rosa;n.

උසාව;effort;úsilí;col. sg.
උසිත්;effort;úsilí;col. sg.
උසුලනවා;bear;nosit;T
උසුලනවා;bear (possess, also about a position in society);nést (vlastnit, i o pozici ve společnosti);T
උසුලනවා;bear up;snášet;I
උසුලනවා;bear up;unést (psychicky);I
උසුලනවා;carry;nosit;I
උසුලනවා;carry (possess, also about a position in society);nést (vlastnit, i o pozici ve společnosti);T
උසුලනවා;have;nosit;I
උසුව;sagittal;předozadní;adj.
උහුලගන්නවා;bear up;snést (určitý děj);I
උහුලගන්නවා;bear up;snášet (určitý děj);I
උහුලනවා;bear up;unést (psychicky);I
උහුලනවා;bear up;snášet;I
උහුලනවා;tolerate;tolerovat;T
උළුවඩුවා;mason;zedník;n.
ඌ;he;on;unpl.
ඌ;it (about animal);to (o zvířeti)
ඌ;that (about animal);to (o zvířeti);m.
ඌ අම්මෝ;ouch;auvajs
ඌ අම්මෝ;ouch;jau
ඌ අම්මෝ;ouch;jauvajs
ඌ අම්මෝ;ouch;au
ඌ: ඇයි ඌ දිහා ඔච්චර බලාගන ඉන්නෙ?;that (animal): Why are you looking at it so much?;to (zvíře): Proč se na to tolik díváš?
ඌනතා;deficiencies;nedostatky;pl. writ.
ඌනතාව;privation;úbytek;n.
ඌනතාවය;deficiency;nedostatek;n.
ඌනතාවය;privation;degradování;n.
ඌන් කනවා;they (animals) eat;oni (zvířata) jí;v.
ඌර්වස්ථිය;femur (thigh bone);stehenní kost;n. anat.
ඌර්වික දුර අගය;distal end of femur (proximate end of femur);distální (vzdálený) konec stehenní kosti;n. anat.
ඌර්විකය;femur (thigh bone);stehenní kost;n. anat.
ඌරා;pig;prase;sg.
ඌරු තෙල්;lard ("pig's fat");sádlo ("prasečí tuk");n.
ඌරු වැඩ;impure acts "pigs acts";nečisté činy "prasečí činy";pl.
ඌරුමස්;pork;vepřové maso;n.
ඍ;consonant which when in the beginning of word is read as "ri" in "trick" but when in the middle of word as "ru" in "truth");souhláska, která je-li na začátku slova, čte se jako "ri" ve slově "trik" avšak je-li uprostřed slova - jako "ru" ve slově "hru")
ඍජු;erect;zvednutý;adj.
ඍජු;straight;rovný;adj.
ඍජු;straight;přímý;adj.
ඍජු;straight (geometrically);rovný;adj.
ඍජු තීරණය;bold decision;odvážné rozhodnutí;n.
ඍජු නොවූ;indirect;nepřímý;adj.
ඍජු: ඍජු පිළිතුරක් දෙන්නේ නෑ.;direct: (He) doesn't give a direct answer.;přímo: Neodpoví přímo.;col.
ඍජු: සමහර ඍජු උපයෝගිතාවක් බලාපොරොත්තුවය;direct: with the hope of certain direct utility;přímý: doufaje v přímé užití;writ.
ඍජුකෝණාස්‍රය;rectangle [rijuko:na:shvaya];obdélník [ridžukónášvaja];sg.
ඍජුකෝනාස්‍රය;rectangle;obdélník;sg.
ඍජුරේඛාව;straight line;přímka;n.
ඍඩ නංවා;ascended;vystoupil na;p.p. writ.
ඍණ [rina];negative;negativní;adj.
ඍණ ලකුණ;minus sign;znaménko mínus;n.
ඍත;good quality of sb.;dobrá vlastnost (něčí);n.
ඍත;good quality of sb.;dobrá vlastnost (něčí);n.
ඍත;moral quality;etická hodnota;n.
ඍත;morality;morálka;n.
ඍත සංකල්පය;karma (law of reciprocation), notion of law of;karmy (zákona o činu a odplatě), povědomí o zákoně;n.
ඍතුව;time (period);čas (období);n.
ඍතුව;weather;počasí;n.
ඍෂ්ටිය;creation;výtvor;n.
ඍෂ්ටිය;creation;stvoření;n.
ඍෂ්ටිය;emanation;vyzáření;n.
ඍෂ්ටිය;emanation;výron;n.
ඍෂි මුනිවරු;Rishi sages;riši mudrci;pl.
ඍෂිවරයා;prophet;prorok;n.
ඎ;letter "loo";znak "lů";n. gram.
එ නම්;so;tedy;conj.
එ නම්;that is;to jest;conj.
එ නම්;therefore;proto;conj.
එ පමණක් නොව;even;dokonce;conj.
එ බැවින්;therefore;proto;interj.
එ වුනාට;but;ale;writ.
එක;one;jeden
එක - එක;each;každý;adj.
එක අතකින්;one hand, on;jednu stranu, na ("jednou rukou");n. idi.
එක ඇත්ත;it is true;je to pravda
එක එක;in every;v každém;pron.
එක එක ඒවා;various things;různé věci;pl.
එක එක ජාති;various;různé;adj.
එක එක විධියේ;various;různé;adj.
එක වර;alone-living;samostatně žijící;adj.
එක තමයි;that's for sure;přesně tak
එක තරම: එක තරම් අපොයි!;once, at: in one way - alas!;najednou: najednou - hle!;writ.
එක තැන;one place;jedno místo
එක තැන;same place;stejné místo
එක දවසක්;one day;jeden den;indef.
එක නෙන්න;that's for sure;samozřejmě
එක නෙමෙයි;by the way;mimochodem
එක පාරටම;all of sudden;najednou
එක පාරටම;suddenly;nečekaně
එක පාරටම: මට මේ ගැන එක පාරටම මතක් උනා.;all of a sudden: All of a sudden I remembered about this.;najednou: Najednou jsem si na to vzpoměl.
එක පාරටම: මම කන්තොරුවෙ ඉඳලා එනකොට පොඩි ලමෙක් එක පාරටම මගෙ කාරෙකට පැන්නා.;suddenly: When I was coming from office suddenly a small child jumped at my car.;najednou: Když jsem jel z kanceláře, malé dítě mi skočilo pod auto.
එක වගේ;alike;podobně;adj.
එක වගේ;equally;stejně;adv.
එක වතාවක්;once;jednou (jedenkrát)
එක වතාවක්;one time;jedenkrát
එක වර;at once;najednou (o více věcech);adv.
එක වරක්;once;jednou (jedenkrát)
එක වරක්;once;jedenkrát
එක වෙලාවෙ;at once;najednou (více věcí)
එක වෙලාවෙ;at once;v jeden čas (najednou)
එක සමාන;same;stejné;adj.
එක සමාන නොවෙනවාක් මෙන්;like if it is not same;jako by to nebylo to samé;adj.
එක සැරයාක්;once;jednou
එක සැරයාක්;once;jedenkrát
එක හමාර;one and half;jeden a půl
එක හා බැඳී: එක හා බැඳී කිලේස;coalescent: coalescent (composite) defilement;splývající: splývající nečistoty;col. pl. Bh.
එක: එක ගමනක්;once;jednou
එක: එක නෙමෙයි;by the way...;mimochodem...
එක: එහෙ ඉන්න එක යාලුවෙක්;one: one of my friends who lives there;jeden: jeden z mých kamarádů, který tam žije
එක: කොයි එක ද මගෙ?;that: Which one is mine?;ten: Který je můj?
එක: ලමයා ගෙදර ගිය එක;child: that the child went home;dítě: to, že dítě šlo domů

එක: ළමයා ගෙදර ගිය එක;that: that the child's going home;to: to dítě jde domů
එකක් -වත්;even (one);alespoň jeden
එකක් එකක් බැගින්;one by one;jeden za druhým
එකක් නෑ: එයා හෙට කොලොඹට යන එකක් නෑ;probably not: Tomorrow he probably doesn't go to Colombo.;asi ne: Zítra do Kolomba asi nepojede.
එකක් නෑ: කෝච්චිය වෙලාවට එන්න එකක් නෑ.;might not: The train might not come on time.;asi ne: Vlak asi nepřijede včas.;col.
එකක් නෑ: මහත්තයා නවකතා කියවන එකක් නෑ.;probably not: The man will probably not read novels.;asi ne: Ten pán asi nebude číst novely.
එකක්: එකක් ඇනි මේසෙ උඩ.;one: One should be on the table.;jeden: Jedna by měla být na stole.
එකක්: මට එකක් අමතක් උනා.;one: I forgot one thing.;jeden: Jednu věc jsem zapoměl.
එකක්වත් නෑ: ඒ කඩේ නවකතා පොත් එකක්වත් නෑ.;even a single: In that shop there isn't even a single novel.;ani jeden: V tom obchodě není ani jedna novela.
එකකි: යුක්ලිඩ්ගේ ගනිත ශාස්ත්‍රය එකකි. අයින්ස්ටයින්ගේ ගණිත ශාස්ත්‍රය තවත් එකකි.;one thing: Euklid's mathematics is one thing, Einstein's mathematics is yet another thing.;jedna věc: Euklidova matematika je jedna věc a Einsteinova matematika je věc jiná.;writ.
එකකින්: බස් එකකින;by that: by that bus;tamtím: tamtím autobusem
එකකුයි;one and also;jeden a rovněž
එකහ වීමි: එයට මම එකහ වීමි.;agreed: I agreed with that.;souhlasil jsem: Souhlasil jsem s tím.;writ.
එකහ වෙනවා;agree;souhlasit;T
එකහ වෙනවා: මම එකහයි;I agree;souhlasím
එකහයි;agreeing to;souhlasící s;adj.
එකහවීමක්;agreement;souhlas;n.
එකවරං: දුරං ගමං එකවරං;alone: mind goes alone not having a body;samostatný: mysl putuje daleko aniž by měla tělo;P. duram gamam ekacaram
එකට;at one o'clock;v jednu hodinu
එකට;for that;pro to
එකට;for that;na to
එකට එක: එකට එක කියාගන්නවා;against: speak against each other;proti: být jeden proti druhému
එකට එකතුවීම;connecting;spojení;n.
එකට එකතුවීම;joining;připojení;n.
එකට එක්ව;together;spolu
එකට එච්චර යනවායැ?;for that: That doesn't cost that much, does it?;pro to: To tolik nestojí, nebo ano?
එකට කමක් නෑ;that doesn't matter;to nevadí
එකටමයි;together;spolu
එකත් එකටම;no wonder;žádný div
එකත් පසෙක;one side, on;straně, na jedné;adv. ow.
එකත්පස්ව;one side, at;jedné straně, na;adv.
එකතු කරනවා;add;přidat;T
එකතු කරනවා;add (in maths);sčítat;T
එකතු කරනවා;gather;shromáždit, shromažďovat;T
එකතු වූ විට: එකකට එකක් එකතු වූ විට දෙකක් වේ.;plus: One plus one is two.;plus: Jedna a jedna jsou dvě.;writ.
එකතු වෙනවා;gather;shromáždit;I
එකතු වෙලා;together;spolu;adv.
එකතුව;addition;přidání;n.
එකතුව;altogether;vše dohromady;adv.
එකතුව;plus;přidání;n.
එකෙරාපදෙස;elder monk's, who knows Buddha's teachings, one of the four great (kinds of) instructions;staršího mnicha, který zná Buddhovo učení, instrukce, jedna ze čtyři velkých (druhů) instrukcí;n. Bh.
එකදෙක කරනවා;exaggerate ("make one as two");přehánět ("dělat z jednoho dvě");T
එකබෙගින් කාටත්;one by one;jeden po druhém
එකම;same;stejný;adj.
එකම ගෝඝාවයි;full of noise;plný hluku
එකම වන;same;stejný;adj.
එකම: නොවිමසන එකම ආගමක් තමයි ඉස්ලාම් දහම.;only: The only religion that is not questioned is Islam.;jediný: Jediné náboženství které není zpochybňováno je Islám.;writ.
එකම: මගෙ එකම සතුට ඔබයි.;only: You are my only happiness.;jediný: Vy moje jediné štěstí.
එකමත් එක;once upon a time (start's a fairy tail);bylo nebylo (na začátku pohádky)
එකමත් එක;once upon a time (start's a fairy tail);kdysi (na začátku pohádky)
එකමත් එක;once upon a time (start's a fairy tail);tenkrát kdysi (na začátku pohádky)
එකමුතු;harmonious (united);svorný;adj.
එකමුතුකම;concord;svornost;n.
එකමුතුකම;harmony;harmonie;n.
එකමුතුව;harmony;soulad;sg.
එකමුතුව;unitedness;jednotnost;n.
එකරාශී වෙනවා;agglomerate;nahromadit se;I
එකරැයින්;one night, during;jedné noci, během;adv.
එකල්හී;time, at that;době, v té;adv.
එකලා;solitude, in;osamocený;adj. ow.
එකවර: වැඩ සටහන් ගොඩක් එකවර පටන් ගන්නවා.;at once: Many programs are turned on at once.;najednou: Mnoho programů je spuštěno najednou.;pc.
එකසේ: එකසේ අවිච්ඡින්නව පවත්නා;as one: continuous in existence as one;jakožto jeden: neustálý v existenci jakožto jeden;writ.
එකසේවෙතත්;however;nicméně
එකහැලා;at once;najednou;adv.
එකහෙලාම;at once;najednou;adv.
එකහෙලාම;immediately;bezprostředně;adv.
එකහෙලාම ප්‍රතික්ෂේප කිරීම;rejecting at once;najednou odmítnutí;n.
එකළ;then;pak;conj. writ.
එකළ;where upon;když na to;conj. writ.
එක් කාලෙක;once upon a time;jednou kdysi;adv.
එක් තරා විධියක;particularly;zvláště;adv.
එක් දහකට;to one thousand;jednomu tisíci
එක් වෙනවා;unite;sjednotit se;I
එක්. (ඒක වචනය);singular;jednotné číslo;n. gram.
එක්එක්;each;každý;pron.
එක්ක: උපුලුයි උදිතුයි එක්ක;with: with Udit and Upul;s: s Uditem a Upulem
එක්ක: එයා එක්ක පොරොඳු වෙනවා;with: to promise him;s: slíbit mu
එක්ක: කෑම එක්ක;with: with food;včetně: s jídlem
එක්ක: නවතින්නත් එක්ක මම නුවර ගියා.;also: I went to Kandy also to stay there.;také: Jel jsem do Kandy abych tam také zůstal.
එක්ක: පොතත් එක්ක පැනත් ගේන්ඩ.;with: With the book bring also pen.;s: S knihou přines i pero.
එක්ක: මං ඊට පස්සේ ආයෙත් එක්ක යන්නෑ.;with: After that I didn't go with him.;s: Po tomhle jsem s ním už nešel.;col.
එක්ක: යාලුවෙක් එක්ක;with: with a friend;s: s kamarádem
එක්කගෙන යනවා;accompany;doprovázet;T
එක්කගෙන යනවා;escort;doprovodit;T
එක්කම;at the same time;v ten samý čas
එක්කම;at the time;v tu dobu
එක්කලෙක;occasion, on one;příležitosti, při jedné;adv.
එක්කහුවෙලා;together "with - caught - become";spolu "spolu - chycením - stali se";p.p.
එක්කහුවෙලා;together "with - caught - become";dohromady "spolu - chycením - stali se";p.p..
එක්කෙනා;person;osoba;sg. def.
එක්කෙනායි;only one person;jediná osoba;sg.
එක්කෙනෙක් ආවා;one person came;jedna osoba přišla;p.s.
එක්කොට සැලකීම;identification;identifikace;n. nep.
එක්කෝ ... නැත්නම්;either ... or;buď ... nebo;conj.
එක්තරා;certain;určitý;adj.
එක්තරා;kind of;druh (čeho);n.
එක්තරා;kind of, a;jistý;adj.
එක්තරා අන්දමක;certain manner, in a;jistým způsobem;adv.
එක්තරා විධියක;certain way, in a;jistým způsobem;adv.

එක්තරා විධියකිං;fashion, in a certain;způsobem, jistým;adv.
එක්තරා: එක්තරා එකෙන් පටන්ගන්නවා;just: that is just a beginning;jen: to je jen začátek;col.
එක්බිති;succeeding;následující;adj.
එක්ව;side by side;spolu;adv.
එක්ව;together;dohromady;adv.
එක්වන්න;join;přidat se;T
එක්වැම;together;spolu;adv.
එක්වැම;together;dohromady;adv.
එක්වෙමින්: තවතවත් කෘති එක්වෙමින් තිබේ;added: there are even other books that were added;přidáním: jsou ještě další a další knihy, které byly přidané;writ.
එක්සත් කරන;unified;sjednocený;adj.
එක්සත් ප්‍රදේශ;united areas;spojené oblasti;pl.
එක්සත් වෙනවා;unite;sjednotit se;I
එක්ස් කණ්ඩායම;taboo;tabu;n.
එක්ස්ප්‍රස්;express;expres;nep.
එකා: එක එකා බැගින්;one (animal): one by one (in a row);jeden (zvíře): jedna po druhé (v řadě)
එකා: කෝ අනිත් එකා?;that (animal): Where is the other one (animal)?;to (zvíře): Kde je to druhé (zvíře)?
එකාකාර;monotonous;monotónní;adj.
එකාකාර (from එක+ආකාර);certain;jistý;adj.
එකාකාර (from එක+ආකාර);certain;určitý;adj.
එකාකාර හැඩ;certain shape;určitý tvar;n.
එකාගෙ: පුංචි එකාගේ දත්;small one: teeth of the small one;malého: zuby toho malého
එකාන්තයෙන්ම;definitively;definitivně;adv.
එකායන ක්‍රමය;direct way;přímá cesta (metoda);n.
එකාර්ථකින්;one meaning, in;jedním smyslem;n. instr.
එකැනින්;on one hand;na jednu stranu;adv.
එකැනින්: එකැනින් මේ කුමක් සඳහාද?;on one hand: On one hand, what is this for?;stranu, na jednu: Na jednu stranu, k čemu to je?;writ.
එකිඑකි;each;každý;pron.
එකිනෙක;each other;jeden druhému;n.
එකිනෙකට: හැම අටුවාවක්ම එකිනෙකට සම්බන්ධව පැවතීම;every: relative coexistence of every commentary;každého: relativní koexistence (soužití) každého komentáře;writ.
එකිනෙකා;each (about beings);každý (o bytostech);pron.
එකිනෙකින් වෙනස් වූයේ;different from each other;rozdílný jeden od druhého;adj. writ.
එකිලෙනවා;shrink;zmenšit;T
එකි;such a;takový;n.
එකි ඉතිහාසය;such a history;taková historie;n.
එකිය ධාවනය;one way (sign at road);jednosměrka (nápis na ulici)
එකෙං: එයාත් ඒ බස් එකෙං ගිහිල්ලා තියෙනවා.;by that: He too had gone by that bus.;tím: Také odjel tím autobusem.
එකෙණෙහි;at that moment;v ten okamžik;adv.
එකෙණෙහි;moment, at that;okamžik, v ten;adv.
එකෙන් එකාට;one from another;jeden od druhého
එකෙන්: පොල් කඩන එකෙන් විතරයි;for: just for plucking coconut;za: jen za trhání kokosu
එකොළොස්වෙනි;eleventh;jedenáctý;adj.
එකොළහ;eleven;jedenáct
එකොළහමාර;eleven thirty;půl dvanácté;adv.
එකොළොස්-;eleven-;jedenáct-
එකෝ ... නැත්තං (from එක්කෝ ... නැත්නම්);either ... or;buď ... nebo;conj.
එකෝමත් එක...;once: once upon a time...;jednou: kdysi jednou...
එංගලන්ත;England;Anglie;st.
එංගලන්ත: එංගලන්තයේ අමෙරිකාවෙයි දෙකෙමත් ඒ මහත්තයා හිටියා.;England: The gentleman was also in both England and America.;Anglie: Ten pán byl v Anglii i v Americe.
එහ් ක්‍රීඩාව;baseball;baseball;n.
එහ් ගැසීම;badminton;badminton;n.
එච්චර;that much;tolik
එච්චර: එකට එච්චර යනවායැ?;that much: That doesn't cost that much, does it?;tolik: To tolik nestojí, nebo ano?
එච්චර: එච්චර අමාරු නෑ;that much: it is not so difficult;tolik: není to tak obtížné
එච්චර: එච්චර ඇති.;that much: That much is enough.;tolik: Tolikhle mi stačí.
එච්චර: එච්චර හොඳ ද?;this way: Is it good this way?;takhle: Je to dobré takhle?
එච්චර: මගෙන් එච්චර අය කෙරුවෙ නෑ;that much: He didn't charge me that much.;tolik: Nenaúčtoval mi tolik.
එච්චා;younger one;mladší;n.
එඩිතර;brave;statečný;adj. writ.
එතකං;till then;až do toho času
එතකං;until then;do té doby;prep.
එතකුදු;anyway;nicméně;conj.
එතකුදු;nevertheless;přesto;conj.
එතකුදු පිළිගැනීම;anyway accepting;nicméně přijímání;n.
එතකුදු පිළිගැනීම;nevertheless accepting;přesto přijímání;n.
එතකොට;in that case;v tom případě
එතකොට;then;a tedy
එතකොට;then;potom
එතකොට;then (in that case);tedy (v tom případě)
එතන;(at) that place;na tom místě
එතන ඉඳලා;from there;odtamtud
එතනින්;from there;odtud
එතනින්: මම එතනින් නතර වෙමි.;there: There itself I finished.;tehdy: Tehdy jsem skončil.;writ.
එතර;across;přes;prep. writ.
එතරං මිත්‍ර;so much friendly;tak moc přátelský;adj.
එතර යාම;crossing;překračování;n.
එතර යාම;crossing;přecházení;n.
එතර වීම;crossing;překračování;n. writ.
එතර වීම;crossing;přecházení;n. writ.
එත්තු ගතයුතු;valid;platný;adj. nep.
එති;come (they);přichází (oni);pl.
එතුවා;folded;složil;p.s.
එතුවා;wrapped;zabalil;p.s.
එතෙක්;so far;stále;adv.
එතෙක්;until that time;do té doby;adv.
එතෙක්;until then;do té doby;writ.
එතෙක්;up to that;až do;adv.
එතෙක්: එතෙක් හෙළටුවාවන්හී ආ කරුණු;so far: so far facts found in Sinhalese commentaries;do té doby: do té doby fakta nalezená v sinhálských komentářích;pl.
එතෙකුදු වුවත්;anyway;nicméně;adv. writ.
එතෙකුදු වුවත්;however;avšak;adv. writ.
එතෙකුදු වුවත්;nevertheless;nicméně;adv. writ.
එතෙන්ට;to that place;na to místo
එතෙර කිරීම;crossing over (also as metaphor for overcoming cycle of rebirth);přejití (také jako metafora překonání koloběhu zrození);n.
එතෙර කිරීම;crossing over (also as metaphor for overcoming cycle of rebirth);přebrození se (také jako metafora překonání koloběhu zrození);n.
එතෙර: මෙතෙර සිට එතෙර දෙස;shore, that: from this shore to that shore;břeh (tamten): od tohoto břehu k tamtomu břehu;adv.
එදන් උයන;Eden garden;zahrada Eden;n.
එද්දී;coming, when;příchodu, během;adv.
එදා මෙදා තුර;since that time;od té doby;adv.
එදා මෙදා තුර;so far;stále;adv.
එදාට;on that day (with future reference);v ten den (s ohledem na budoucnost)
එදින;that day;ten den;adv.
එදින තමනට ලැබීමට;on that day, to be received for oneself;toho dne, aby bylo přijato samo sebou;v.
එදිනෙදා දේවල්;day-to-day things (activities);dennodenní záležitosti;n. pl.
එදිරි;contrary;protichůdný;adj.
එදිරි කාරයා;enemy;nepřítel;sg.
එදිරිකාරයා;adversary;odpůrce;n.

එදිරිකාරයා;adversary;protivník;n.
එදිරිය;hostility;nepřátelství;n.
එදිරිව;against;proti;writ.
එන;following;následující;adj.
එන;following;následující;tim. prep.
එන සුමානෙ;coming week;následující týden
එන සුමානෙ;next week;příští týden
එන: අද අපි එන බස් එක කැඩුනා.;coming: Bus that come by today got broken.;přijíždějící: Autobus, kterým dnes přijíždíme se rozbil.
එන: ඉක්බිනිව එන පරිච්ඡේදය;next: just in the next chapter;další: již v následující kapitole;writ.
එන: ඔයා එන සුමානෙ ගියාම ඇති.;next: It's okay if you go next week.;příští: Je to v pořádku, když půjdeš příští týden.
එනකං: ඔයා එනකං;come: till you come;přijdeš: než přijdeš
එනකන් ඉන්නවා;wait (for someone);čekat (na někoho);I
එනකොට: කොළඹ එනකොට කීය විතර වෙයි ද?;arrive: At what time about I will arrive to Colombo?;přijet: V kolik tak dojedu do Kolomba?
එනඩ: කොලඹට එන්ඩ බස්;going: buses going to Colombo;jedoucí: autobusy jedoucí do Kolomba.
එනනලු;he says he will come;říká, že přijde
එනම්;namely;jmenovitě;adj.
එනම්;viz;viz.;adj.
එනව;come;přijít;col.
එනවා;come;přijít;T
එනවා;come;přicházet;T
එනවා: ඔයාට එන්න බැරි ඇයි?;come: Why can't you come?;přijít: Proč nemůžeš přijít?
එනවා: පරක්කු නොවී එන්ඩ!;come: Come back without delay!;přijít: Vrať se bez zpoždění!
එනවා: මෙ එන්නෙ බස් එක;come: Look, here comes the bus.;přijet: Podívej, támhle přijíždí autobus.
එනවා: වහින්ඩ එනවා;approaching: It is about to rain.;blížit se: Blíží se déšť.
එනවා: වෙලෙපහින් එනවා;come: come early;přijít: přijít brzy
එනවා: හෙට ඉඳං මම එන්නෙ නෑ.;come: From tomorrow I will not come.;přijít: Od zítra už nepřijdu.;col.
එන්ඩ;come;přijít;T
එන්ඩ එන්ඩ;day by day;den co den
එන්ඩ එන්ඩ;day by day;den po dni
එන්ඩ: එන්ඩ කෝ;come: come here;pojď: pojď sem;col.
එන්ඩ: මෙහෙ එන්ඩ;come: come here;pojď: pojď sem;col.
එන්ද කියනවා;call (sb. to come etc.);zavolat (někoho aby přišel atd.);T
එන්දටයා;Moon;Měsíc;n.
එන්දියි;naughty;zlobivý;adj. writ.
එන්දෙරන්;shepherds;pasáci;pl.
එන්න එන්නම: එන්න එන්නම වඩ වඩා වැදගත්;little by little: little by little becomes more and more important;postupně: postupně se stává víc a více důležitým;col.
එන්න බලනවා;try to come;snažit se přijít
එන්න: එන්න කෝ;come here;pojď sem
එන්නං: දවල් වෙනකොට මම එන්නං.;come: When it is day time, I come.;přijdu: Přijdu ve dne.
එන්නං: හා, මං එන්නං.;I'll come: OK, I'll come.;přijdu: Dobře, přijdu.
එන්න!;come here!;pojď!
එන්නත්;vaccination;očkování;sg.
එන්නත්;vaccination;injekce;sg.
එන්නම්: අපි ගිහින් එන්නම්;will come: See you later.;přijdu: Uvidíme se později. (pozdrav na rozloučenou) "odejdeme a pak přijdeme";col.
එන්නම්: මම පැය දෙකකින් එන්නම්.;will come: I'll be back after two hours.;přijdu: Vrátím se za dvě hodiny.
එන්නලු;maybe will come;možná přijde
එන්නලු;probably will come;asi přijde
එන්නෑ (from එන්නේ නෑ);come, does not;nepřichází;v. col.
එන්නෑ (from එන්නේ නෑ);recollect, cannot;vzpomenout, nemohu si;v. col.
එදිරිය;anger;vztek;n.
එදිරිය;hate;nenávist;n.
එදිරිය;hostility;nepřátelství;n.
එපමණක්ද නොව;furthermore;dále pak;writ.
එපමණක්ද නොව;not only that;nejen to;writ.
එපා;don't;nedělej
එපා;don't want;nechci
එපා කියනවා;refuse;odmítnout;T col.
එපා වෙනවා;be fed up with;mít dost (čeho);I
එපා වෙනවා;get fed up;být znechucený;I
එපා වෙනවා: මට මිනිස්සු ගැනිල්ල එපා උනා.;get fed up: I got fed up with recruiting people.;znechucení: Už jsem byl znechucený z najímání lidí.
එපා වෙලා: දැං අපිට විබාග එපාවෙලා.;fed up: Now we are fed up with exams.;znechucený: Teď jsme zkouškami znechuceni.
එපා: එයාගෙ පදයට උඹ නටන්ඩ එපා;no: do not dance as he whistles;ne!: netancuj jak píská;idi.
එපා: කරුණාකර මට බොරු කියන්න එපා.;do not: Please, do not tell me lies.;ne: Prosím, nelžete mi.;col.
එපා: කැත වචන කියන්නෙ එපා;do not want: do not say harsh words "dirty - words - saying - 'I refuse'";nechci: neříkej sprostá slova "špinavá slova říkat nechci"
එපා: කිසිදෙයක් කන්න එපා.;don't!: Don't eat anything.;nechci: Nejez nic.
එපා: පණ එපා;don't want: do not kill me "life - 'do not want'";nechci: nezabíjej mne "život - nechci"
එපා: මට කරදර කරන්න එපා.;do not want: Do not disturb me.;nechci: Neobtěžujte mě.
එපා: මට වෙන මොකුත් එපා;don't want: I don't want anything else.;nechci: Nechci nic jiného.
එපැයැ;want, don't we?;chceme, ne?
එපිට;penultimate;předposlední;adj.
එපිට: එපිට අවුරුද්දෙ;year: the year before the last one;předminulý: předminulý rok
එබඳු;such a;takový;adj.
එබඳු;such a;takový;adj.
එබඳු තන්හී තර්කය වහල් කරනවා;enslave logic in such places;zotročit logiku v takových místech;T
එබඳු: එබඳු උවදේදවාදී ඉගැන්වීම;such a: such a nihilistic teaching;takový: takové nihilistické učení;writ.
එබඳු: එබඳු ප්‍රවණතාවයක් තියෙනවා;such: there such a trend;takový: je (zde) takový sklon (k nějakému myšlení);col.
එබඳුද: වපුරණ ප්‍රමාණය යම් බඳුද නෙලීමේ ප්‍රමාණයම එ බඳුම වෙයි.;thus: The more you sow the more you reap.;tím více: Čím více seješ tím více sklízíš.;writ.
එබදෙකි;as;jakožto;conj.
එබදෙකි;such;takový;adj.
එබිලි බලනවා;peep;pohledět (krátce);T
එබී;peeping;nakukování;n.
එබී ඔපාදූප සෙවීම;searching for rumour by peeping;nakukováním hledání (informace) k šíření zvěstí;n.
එබීම;pressing;tlačení;n.
එබුනා;peeped;nakouknul;p.s.
එබෙන;soft;měkký;adj.
එබෙනවා;peep;pohledět (krátce);T
එබෙනවා;peep;nakouknout;T
එම;that;to;pron.
එම;those;ty (které);pron.
එම නිසා;therefore;proto;conj.
එමගින්;thus;takto;adv.
එම්බල චොරය;hey thief;hej zloděj;n.
එමු;let's come;přijďme
එමෙන්ම;alike;stejně;adv.
එමෙන්ම;similarly;podobně;adv.
එය;that;tento;writ.
එය;that;to;nanim. writ.
එයා;he;on
එයා;he;on;cl. yng./fr./unpl. sg.
එයා;she;ona;cl. yng./fr./unpl. sg.
එයා;she;ona
එයා තමයි;he is the one;právě on

එයා මෙයා;that person and this person;tamten a tento (o lidech);pron. col.
එයා මෙයා ගාව;that one and this one, in the possession of;tamtoho a tohohle, ve vlastnictví;adv. col.
එයා යන්නේය;he goes;on jde;writ.
එයාගෙ: එයාගෙ පදයට උඹ නටන්ඩ එපා;his: do not dance as he whistles;jeho: netancuj jak píská;idi.
එයාගෙන්;from him;od něj
එයාට: එයාට ඒක ආරංචි නෑ.;to him: It is not known to him.;jemu: Není mu to známo.
එයාමේල්;air mail;letecký dopis;E. sg.
එයාමේල්: එයාමේල් එකෙං යවන්න;plane: send by air (by plane);letadlem: poslat vzduchem (letadlem)
එයාලා;they;oni;cl. yng./fr./unpl. pl.
එයාලා: එයාලා තවම ඒ ගෙට ගෙවදිලා නෑ.;they: They haven't yet moved into that house.;oni: Stále se do toho nového domu nepřestěhovali.
එයි;might come;asi přijde
එයින්;by that;tím (čím)
එයින්;with that;s tím
එයින්: මොකද්ද ඔබ එයින් අදහස් කරන්නෙ?;by: What do you mean by that?;tím: Co tím myslíš?
එයිනික්බිනිව (එයින්+ඉකබිනිව);just after that;hned na to;adv.
එයිනුත්;with that too;také s tím
එරත්;yet;pořád;conj. nep.
එරෙන;stuck (as in mud);zaseknout se (v bažině);I
එරෙන්න;wade (in water) (emphatic);brouzdat se (ve vodě) (zdůrazněno);T
එරෙහි වූවක්;against, going;protijdoucí;n.
එරෙහිව;against;proti;prep.
එරෙහිව: කැප්පෙටිපොල වීරයා ඉංග්‍රීසින්ට එරෙහිව සටන් කළේය.;against: Keppetipola (hero) fought against the British.;proti: Keppetipola (hrdina) bojoval proti Britům.;writ.
එලකිරි!;fantastic!;výborný!;col.
එලදෙන;cow;kráva;sg.
එලදෙන්නු;cows;krávy;pl.
එලනය;moving;hýbání se;n.
එලවගෙන යනවා;chase;honit (někoho);T
එලවනවා;put away;odebrat;T
එලවනවා;take away;odnést pryč (odebrat);T
එලවලු කොටුව;vegetable garden;zeleninová zahrádka;sg.
එලවළු පමණක් කන්නා;vegetarian;vegetarián;nep. sg.
එලවළු පාත්තිය;vegetable bed (potato bed etc.);zeleninová sazba (v poli);n.
එලවා;chased away, having;vyhnat a;p.p. writ.
එලවුළු;vegetables;zelenina;n.
එල්ල කරනවා;aim;mířit;T
එල්ලනවා;hang;pověsit;T
එල්ලනවා: ඉනේ එල්ලාගෙන;hang: hanging from the vaist (about sword);viset: visící z pasu (o meči)
එල්ලල: එල්ලල තියෙනවා;hang: has been hung;pověšený: je pověšeno
එල්ලී සිටිනවා;depend;záviset;I writ.
එල්ලුවා;hung;pověsil;p.s.
එල්ලෙනවා;depend upon;záviset na;I
එලාම ඔර්ලෝසුව;alarm clock;hodiny s budíkem;sg.
එලාර හා දුටුගෙමුනු;Elara and Dutugemunu;Elára a Dutugemunu
එලිකරනවා;reveal;odhalit;T
එලිකළ;revealed;odhalený;adj.
එලිදරවු කරනවා;discover;objevit;T
එලිපෙහෙලි කරනවා;clarify;objasnit;T
එලිපෙහෙලි කරනවා;explain;vysvětlit;T
එලිය;light;světlo;n.
එලියට ආවා;came out;vyšel ven;p.s.
එලියට දානවා;spill out the guts (tell one's secrets, "put out to light");vymluvit se (prozradit svá tajemství, "dát na světlo");T fig. col.
එලියට යනවා;go out "go to light";jít ven "na světlo jít";T
එලෙවලා;have token away;odebral;p.p.
එලෙවලා;have token away;odnesl pryč (odebral);p.p.
එලෙවිවා;drove (a car);řídil (auto);p.s.
එලෙසින්ම;just in the same manner;stejným způsobem;adv.
එලෙසින්ම;that way;tak (tím způsobem);prep.
එලෙසින්ම;thus;tím (tím způsobem);prep.
එලෝනවා;drive (a car);řídit (auto);col. T
එලෝලා;drove (a car);řídil;p.p.
එලෝලු;vegetable;zelenina;col. n.
එවකට;at that time;v tu dobu;adv.
එවනවා;receive;přijmout;T
එවනවා;send (when we speak with the recepient);poslat (pokud mluvíme s adresátem);T
එවනවා: අයව එවනවා;send: send a person;poslat: poslat osobu
එවන්;such;takovýto;pron.
එවපු;received (letter);přijatý (dopis);adj.
එවපු;sent (if we speak with the recepient);poslaný (mluvíme-li s příjemcem);adj.
එවර;at that time;v tu dobu
එවි;might come;asi přijde
එවිවායිං;of these;z těch
එවැනි;such;takový;pron.
එවැනි: එවැනි ආගමික අදහස් තවද සිතින අය අදත් සිටිති.;who: Even today there are still people who think of such religious ideas.;takových: I dnes jsou stále lidé, kteří přemýšlí o takových náboženských názorech.;writ.
එවිට;then;potom
එවිට;then;pak
එවිට;then;poté
එවිට: පලමුවෙන් ඔබ පුටු පිරිසිදු කරන්න ඔනෙ, එවිට ඔබට පුලුවන් බිම අතුගාන්න.;after: First you should clean the chairs, then you can sweep the floor.;potom: Nejdříve bys měl umýt ty židle, potom můžeš zamést podlahu.
එවිදිනවා;walk;chodit;T
එවිදිමින් ඉන්නවා;be walking;procházet se (být procházející se)
එවිල්ල;coming;přicházení;n.
එවිල්ලා;is (used rarely) "have come";je (od "být") (používá zřídkakdy) "přišel";p.p.
එවිල්ලා: එයා එවිල්ලා දොස්තර කෙනෙක්.;is: He is a doctor;je: On je doktor.
එවිල්ලා: ඒක එවිල්ලා අම්මාගෙ පොතක්.;is: That is one of my mother's book.;je: To je jedna z matčin knih.
එස්සේම: එස්සේම වෙවා;same: I wish you the same;stejné: Přeji vám to samé;col.
එසෙයෙ;thus;tímto;pron.
එසෙයෙ කිවුවට;so, though saying;takto vyjádřeno, přestože je;adv.
එසෙයෙ වනවා;happens so;stává, tak se;I
එසෙයෙ: එසෙයෙ වනුයේ අපගේ වැරැද්දෙනි.;that: That happens due to our mistake.;takto: To se stane kvůli naší chybě.;writ.
එසෙයෙ: එසෙයෙ සැලකීම සපුරා නොවී යුක්තයි.;such: Such considering is completely wrong.;takový: Takové zvažování je zcela špatné.;writ.
එසේ;in the same way;stejně tak;adv.
එසේ (from එසෙයෙ);thus;tímto;pron.
එසේ උවත්;yet;avšak;conj. nep.
එසේ නමුත්;anyway;nicméně;adv. writ.
එසේ නමුත්;however;avšak;adv. writ.
එසේ නමුත්;nevertheless;nicméně;adv. writ.
එසේ නැති නම්;otherwise;jinak;adv.
එසේ වුවත්;however;avšak;conj.
එසේ වුවත්;yet (however);avšak;conj. writ.
එසේ වුවහොත්;yet;avšak;conj. writ.
එසේ සිතා;thinking thus;takto (jsem) myslel a;adv. writ.
එසේද;however;nicméně
එසේද වුවත්;yet;avšak;conj. writ.
එහා;beyond;za hranicemi;adv.
එහාට මෙහාට බලනවා;look here and there;dívat se sem a tam
එහායින්;on the other side;na druhé straně;plc.
එහායින්;outside;mimo;plc. prep.
එහි;there;tam;prep.
එහි;there;tam;writ.
එහි මූලාධාරය වූ බවත් සඳහන් කර ඇත;the fact that there is the main reason is mentioned also;skutečnost, že tam je hlavní důvod je také zmíněna;writ.

එහි: එහි වසන කුකුළන්;there: fowls living there;tam: drůbež, která tam žije;writ.
එහි: එහි හොඳ ඉංග්‍රීසි ගුරුපොතක්;there: a good coursebook there;tam: dobrá učebnice, která tam (byla);writ.
එහි: ඔහු එහි හැසිරෙන්නේ කුඩා ළමයකු මෙන්.;there: He behaves there like a small child.;tam: Chová se tam jako malé dítě.;writ.
එහිම;ibid.;ibid.;adv.
එහිමියන්ගේ;venerable, of that;ctihodného, toho;n. gen.
එහියම;listening;poslouchání;n.
එහුවනි: නමුත් මහනෙනි, ඒ අයකින් එහුවනි;ask, they: but, monks, if they ask the people;zeptali se: avšak, mniši, kdyby se zeptali těch lidí;spis
එහෙ;here (near to me);tady (u mě)
එහෙ ගිය එක්කෙනෙක්;person who went there;osoba, která tam šla;sg.
එහෙ මෙහෙ ඇවිදිනවා;roam about "there - here - walk";toulat se "tam - sem - chodit";T
එහෙ: එහෙ ළමයි නෑ;there: Children aren't there.;tam: Tam děti nejsou.
එහෙ: මම අදම එහෙ යන්න ඕන.;there: I must go there for sooth.;tam: Opravdu tam musím jít.
එහෙට: එහෙට යනකොට උදේ නවය වෙයි.;there: It will arrive there at nine in the morning.;tam: Dorazí to tam v devět ráno.
එහෙත්;whereas;kdežto;conj.
එහෙනං;if so;jestliže tak
එහෙනං;if so;jestliže tak
එහෙනං;in that case;v tom případě
එහෙනං;in that case;v tom případě
එහෙනං;then;pak (jestliže tak)
එහෙනං?;How is it?;Jak je to?
එහෙන් ඔරෝ;indirectly;nepřímo;adv. col.
එහෙම;like that;tak, takhle
එහෙම;so;tak (jak)
එහෙම;that way;tím způsobem
එහෙම;thus;tak (takovým způsobem)
එහෙම ද?;opravdu?;je to pravda?;col.
එහෙම ද?;really?;opravdu?;col.
එහෙම නැතහොත්;or;jinak;conj. writ.
එහෙම නැතහොත්;or else;nebo také;conj. writ.
එහෙම නැතහොත්;otherwise;nebo;conj. writ.
එහෙම පිටින්ම;all over;celý pokrytý
එහෙම පිටින්ම;completely;kompletně zvenku
එහෙම: එහෙම යොදන්න පුළුවං;this: (you) can fill in this;tohle: můžeš vepsat tohle;col.
එහෙම: එහෙම වචන නැහැ.;such: Such a word does not exist ("is not").;takové: Takové slovo není (neexistuje).;writ.
එහෙමම: එහෙමම තියෙනවා;just like that: it is (there) just like that;právě tak: je to (tam) právě takto;col.
එහෙයි;yes;ano;mn.
එළදෙන;cow;kráva;sg.
එළදෙන්නු;cows;krávy;pl.
එළදෙන්නු;cows;krávy;pl.
එළඹ;approached;p.p. spis.
එළඹ;came to;přišel k;p.p. writ.
එළඹ සිටිනවා;enter;vstoupit;T
එළඹ සිටියි;present, is;přitomný, je;v.
එළඹනවා;stay;zůstat;T writ.
එළඹියේය;approached;přiblížil se;p.s. writ.
එළඹියේය;came to;přišel k;p.s. writ.
එළඹෙන: අනුමානාත්මකව එළඹෙන නිගමනයකි;taken: conclusion taken by inference;přijatý: vývodem přijatý závěr;writ.
එළවනවා;drive (a vehicle);řídit (vozidlo);T
එළවනවා;drive away;vyhnat;T
එළවනවා;pursue;pronásledovat;T
එළවන්න;drive;řídit (auto);T
එළවළු: මම එළවළු විතරයි කන්නෙ.;vegetable: I'm vegetarian. "I vegetables only eat";zelenina: Jsem vegetarián. "Já zeleninu pouze jím."
එළැඹෑ;came;přišel;p.s. ow. mn.
එළි දැක්වීම;showing (එළි light, දැක්වීම showing);ukázání (světlo, ukázání);n.
එළි වහනය;open air;otevřený prostor;sg.
එළි වහනය;outside;venek (otevřený prostor);sg.
එළියයි;light (about place);světlý (o místě);adj.
එළිවනතුරු;till morning;do rána
එළිවෙනවා;become light;rozednit se
එළුමස්;mutton (goat);skopové maso (z kozy);n.
එළුවා;goat;koza;sg.
එළුවෝ;goats;kozy;pl.
ඒ;that;tento;col.
ඒ;that;to;col. nanim.
ඒ;the;ten;uc.
ඒ;the;určitý;uc.
ඒ අනුව;according to that;vzhledem k tomu;writ.
ඒ අනුව;accordingly;podle toho;adv.
ඒ අනුව;accordingly;tím (proto);conj.
ඒ අනුව;therefore;proto;conj.
ඒ අනුව;thus;tak (podle toho);adv.
ඒ අනුව බැලීමේදී;when examining so;když podle toho zkoumáme;adv.
ඒ ඇති;that's enough;to stačí
ඒ උදවියට;for all;pro všechny
ඒ උනත්;but that;avšak
ඒ උනාට;but;ale, avšak
ඒ උනාට;but;ale
ඒ උනාට;but;ale
ඒ උනාට;nevertheless;nicméně
ඒ එක්කම;with that together;s tím dohromady;adv.
ඒ ඒ;each;každý;pron.
ඒ කියන්නෙ;that is to say;to znamená
ඒ කියන්නෙ;that means;to znamená
ඒ කියන්නෙ: උදේ වරුව - ඒ කියන්නෙ උදේ හයෙ ඉඳලා දහය වෙනකං;means: morning - that means from six in the morning until ten;znamená: ráno - to jest od šesti ráno do deseti
ඒ කිවේ;that means;to znamená
ඒ ගන්නවා;come for oneself;přijít si "přicházeje brát";T
ඒ ගමන;then;potom
ඒ ගමන;then;pak
ඒ ගොල්ලට;them;jim (3. p.)
ඒ ගොල්ලන්ට;them;jim (3. p.)
ඒ ගොල්ලන්ව;them;jim (4. p.)
ඒ ගොල්ලව;them;jim (4. p.)
ඒ තරං;that much;tolik
ඒ තාක්කල්: ඒ තාක්කල්ඒ තාක්කල් රසයි;so long: so long tasty;tak dlouho: tak dlouho chutná;col.
ඒ තියා;hence;proto
ඒ තියා;not only that;nejen to
ඒ නයින්ම;ipso facto;tím samým faktem;adv.
ඒ නයින්ම;with that fact itself;už tím;adv.
ඒ නිසා;and so;a proto
ඒ නිසා;and so;a takže
ඒ නිසා;and so;a tak
ඒ නිසා;because of that;proto
ඒ නිසා;therefore;proto
ඒ නිසා: තාත්තා ගියා. ඒ නිසා මමත් ගියා.;so: Father went. So I too went.;proto: Otec odešel. Tak jsem také odešel.;p.s.
ඒ මොකද?;why is that?;proč je to tak?
ඒ මොකද?;Why is that?;Proč to?
ඒ වගේම: සෙල්ලම් නොකරයි ඒ වගේම සින්දු නොකියයි.;neither .. nor: He neither plays nor sings.;stejně tak: Ani si nehraje ani nezpívá.;writ.
ඒ වුනාට: එයා කියනවා තමයි, ඒ වුනාට කරන්නෙ නෑ.;but: He only talks, but the job's never done.;ale: On pouze mluví, ale práce není nikdy hotová.
ඒ හැටි;that much;tolik
ඒ හින්දා;in that case;proto

ඒ හින්දා;therefore;proto
ඒ හෙයින්;thereby;proto;writ.
ඒ හෙයින්;therefore;proto;writ.
ඒ: ඒ පංතියට ළමයි හරියට යනවා.;to: Many children go to that class.;to: Do této třídy chodí hodně dětí.
ඒ: ඒ මේ අත;there: here and there;tam: sem a tam
ඒ: ඒ මොකද?;that: Why is that?;to: Proč je to tak?
ඒක;that;to;ndef. nanim.
ඒක;that one (in reference);ten (v pozdější referenci)
ඒක;this;tento;nanim.
ඒක - වචන;singular;jednotné číslo;gram.
ඒක දේවවාදය;monotheism;monoteismus;n.
ඒක නෙන්න;that's for sure;samozřejmě
ඒක නෙමෙයි;by the way;mimochodem
ඒක නෙමෙයි;incidentally;náhodou;adv.
ඒක නෙමෙයි;by the way;mimochodem;adv.
ඒක පාර්ශ්වික;unilateral;jednostarnný;adj.
ඒක වගේ: ඒ පොතයි මේ පොතයි ඒක වගේ.;same: That book and this book are alike;stejný: Tamta a tahle kniha jsou stejné.
ඒක: ඒක කොහොම ද කරන්නෙ?;that: how can one do that?;to: jak se to dělá?
ඒකග්‍රතාව;one pointedness;jednobodovost bud.
ඒකට: ඒකට බෙනක්!;so: It is to get medicine!;proto: tak na to medicínu!
ඒකත්වය;monism;monismus;n.
ඒකදේවවාදී;monotheist;monoteistický;adj.
ඒකපාර්ශ්විකව;unilaterally;jednostranně;adv.
ඒකයි: ඒකයි තනියම ආවෙ.;that's why: That's why I came alone.;proto. Proto jsem přišel sám.
ඒකයි;that's why;proto
ඒකයි;that's why;proto je to tak
ඒකරාශී විෂ වෙච්ච;compounded sujbect;sjednocený předmět;n. col.
ඒකරාශී වෙනවා;gather;shromáždit se;I
ඒකරූපතාව;uniformity;jednotnost;n.
ඒකාකාරතාව;uniformity;jednotnost;n.
ඒකාත්මික වීම;unitary, becoming;jednotným, stávání se;n.
ඒකාදිකාරය;monopoly;monopol;sg.
ඒකාන්ත;absolute;absolutní;adj.
ඒකාන්ස;one shoulder covering style;styl zakrytí jednoho ramena róbou;mn. P.
ඒකාබද්ධ කරන;unified;sjednocený;adj.
ඒකි;that woman;ta žena
ඒකියබාවය;unity;jednota;sg.
ඒකෙ;by that one;tím (něčím)
ඒකෙ හේතුව ...;reason is, that ...;důvodem je, že ...;n.
ඒකෙ: එයා ඒකෙ රබර් වවන්න පටන් අරගෙන.;there: He has started to grow rubber there.;tam: Začal tam pěstovat gumu.
ඒකෙන්;by that one;tím (něčím)
ඒගොල්ලෝ;they "that group";oni "ta skupina"
ඒගොල්ලෝ: ඒගොල්ලෝ ඕනෑ නෑ;they: they don't want;nechtít: nechtějí
ඒගොල්ලෝ: ඒගොල්ලන්ට ලස්සන ගෙයක් තිබුනා.;they: They had a beautiful house.;oni: Měli krásný dům.;col.
ඒගොල්ලෝthey;oni;zj.
ඒවනය;criticism;kritika;n.
ඒච්. අයි. වී සහිතවු;HIV positive;HIV pozitivní;adj.
ඒත්;but;ale
ඒත්;however;nicméně
ඒත්;yet;avšak
ඒදන්ඩ;bridge (made of tree trunk);most (vytvořený z klády);sg.
ඒම;coming;přicházení;n.
ඒමට හේතු;purpose of visit;důvod návštěvy;writ.
ඒවගේම;similarly;podobně;adj.
ඒවල: ඒවල ගාන කීය ද?;for them: How much do they cost?;za ně: Kolik stojí?;pl.
ඒවා;these;tyto;nanim.
ඒවා;those;ony;nanim. pl.
ඒවා;those;ty;nanim. pl.
ඒවා: ඒවා දාන්ඩ ඕන.;they: They must be mailed. "They must be dropped.";ony: Musí být poslány. "Musí být puštěny."
ඒවායිං;from them;od nich
ඒවායින්: ඒවායින් ගම්මුන්ට;from them: from them to villagers;od nich: od nich vesničanům
ඒකෘය;addition;přidání;n.
ඒකෘය;plus;přidání;n.
ඒතිහාසඥයා;historian;historik;n.
ඒතිහාසය;history;historie;n.
ඒතිහාසික;historical;historický;adj.
ඒතිහාසික;historical;historický;adj.
ඒස් කැට්ටිය;iceberg;ledovec;n.
ඔ f පිස් ඒක;office;kancelář; E. nep. sg.
ඔක්කම;all;všechno
ඔක්කාරය වගේ;nauseous;zvedání žaludku;n.
ඔක්කොගෙම: ළමයි ඔක්කොගෙම;of all: of all the kids;od všech: od všech dětí
ඔක්කොටම: අනික් ඔක්කොටම වඩා;others: more than all the others;ostatním: víc než všichni ostatní
ඔක්කොටෝම;for all;pro všechny
ඔක්කොටෝම: ඔය ඔක්කොටෝම ඉන්නෙ මම විතරයි.;for all: For all these only I am here.;pro všechny: Pro ty všechny jsem tu jen já.
ඔක්කොටෝම: පොත් ඔක්කොටෝම;for all: for all the books;všem: pro všechny ty knihy
ඔක්කොම;all;všechno
ඔක්කොම;everything;všechno
ඔක්කොම: එයා සල්ලි ඔක්කොම ගෙව්වා.;all: He paid all the money.;všechno: Zaplatil všechny peníze.
ඔක්කොම: ළමයි ඔක්කොම වගේ;all: almost all the children;všechny: téměř všechny děti
ඔක්කොමල්ල;all;všichni;cl.
ඔක්කෝගෙම;from all;ode všech
ඔක්කෝගෙම;with all;se všemi
ඔක්තෝබර්;October;říjen;E.
ඔඝය තරණය කරනවා;cross the flood (also with the meaning of attaning Nibbana);překročit potopu (také se smyslem dosažení Nibbány);T fig. writ.
ඔච්චං කරනවා;tease;provokovat;T
ඔච්චම් කරනවා;laugh at;vysmívat se;T
ඔච්චම් කරනවා;mock;vysmívat se;T
ඔජර;lazy;líný;adj.
ඔට්ටු අල්ලනවා;bet;vsadit se;T
ඔට්ටු වෙනවා;struggle (to achieve sth.);zápasit (snažit se o něco);T
ඔට්ටුවක්;bet;sázka;sg.
ඔටුන්න;crown (of a king);koruna (královská);sg.
ඔටුනු පළඳවනවා;crown (a king);korunovat (krále);n.
ඔටුනු පළඳවනවා;crown (sb);korunovat (někoho);T
ඔටුවා;camel;velbloud;sg.
ඔඩපනය;pledge;příslib (oficiální);n.
ඔඩොක්කුව;lap;klín;sg.
ඔඩොක්කුව;to lap;na klín
ඔතනවා;enfold;balit;T
ඔතනවා;fabricate (tales);vymýšlet si (pohádky, příběhy);T col.
ඔතනවා;fold;složit;T
ඔතනවා;roll sth;natáčet (něco kruhovitým pohybem);T
ඔතනවා;wrap;zabalit;T
ඔතනවා;wrap;zabalit;T
ඔතනවා;wrap;balit;T
ඔතනවා;wrap;zabalit;T
ඔතනින්;from your place;od místa, kde jsi ty
ඔතල දෙනවා;wrap;zabalit;T
ඔත්තු කාරයා;tout (person who buys tickets and sells them for higher price);kšeftař (osoba, která nakupuje lístky a prodává je za vyšší cenu);n.
ඔත්තුකාරයා;spy;špion;sg.
ඔත්තුසොයනවා;tout;nabízet (ke koupi);n.

ඔතැබීමට;putting, to not;nepokládání;n. acc.
ඔන නෑ;don't need;nepotřebuji
ඔන නෑ;don't want;nechci
ඔන නෑ;is not needed;není třeba
ඔන්න;look at you;podívej se k sobě
ඔන්න;yes! (your idea or style is right);ano! (tvůj nápad nebo způsob je správný)
ඔන්න - මෙන්න;almost;téměř
ඔන්න මෙන්න;almost;skoro;adj.
ඔන්න මෙන්න;close to;téměř;adj.
ඔන්න මෙන්න;ready to;připravený k;adj.
ඔන්නෑ;don't need;nepotřebuji
ඔන්නෑ;don't want;nechci
ඔන්නෑ;is not needed;není třeba
ඔනා ද?;do you want?;chceš?
ඔනෑ නෑ;don't need;nepotřebuji
ඔනෑ නෑ;don't want;nechci
ඔනෑ නෑ;is not needed;není třeba
ඔනෑ යයි;might;mohlo by
ඔනෑ යයි;probably will be;pravděpodobně bude
ඔප;shine;zář;n.
ඔපය;polish;leštění;n.
ඔප් නැහූ;elaborated;rozpracované;adj.
ඔප් නැංවුණේ: මේ සියලු මෙහෙය ඔප් නැංවුණේ;elaborated: all this service elaborated;rozpracovala: veškerá tato pomoc rozpracovala;writ.
ඔප්නගනවා;polish;leštit;T
ඔප්නගනවා;polish;brousit;T
ඔප්පුක;prove;důkaz;sg.
ඔප්පුක;prove;důkaz;n.
ඔප්පුකරය;proof;důkaz;n.
ඔප්පුව;deed ("proof");čin ("důkaz");n.
ඔප්පුව වෙලා;proved, was;dokázaný, byl;p.p. col.
ඔපාදූප;rumour;zvěsti;pl.
ඔබ;press;tlačit;T
ඔබ;You;Vy;sg. resp.
ඔබ;you (sg. and pl.);vy (sg. i pl.);pron. writ.
ඔබ කන්නේය;you: you eat;ty: ty jíš;writ.
ඔබ කෑවේය;you: you ate;ty: ty jsi jedl;writ.
ඔබ තුමන්ලා;you (all);vy;resp.
ඔබ වහන්සේ;venerable sir;ctihodný pane;mn./resp.
ඔබ: ඔබ එය කරල ඉවර ද?;you: Did you finish it?;vy: Dokončil jste to?;resp.
ඔබ: ඔබ හරි;you: you are right;vy: máte pravdu
ඔබගේ;your;vaše;resp. sg.
ඔබනවා;press;mačkat;T
ඔබනවා;press;tlačit;T
ඔබනවා;press (down);mačkat;T
ඔබනවා;squeeze;mačkat;T
ඔබනවා: බොටිටම ඔබන්ඩ!;press a button!;stiskněte tlačítko!
ඔබමොබ;here and there;sem a tam;prep. writ.
ඔබයි: මගෙ එකම සතුට ඔබයි.;you: You are my only happiness.;vy: Vy jste moje jediné štěstí.
ඔබලා;you;vy;pl. resp.
ඔබලා කන්නෝය;you: you (all) eat;vy: vy jíte;writ.
ඔබලා කෑවෝය;you: you (all) ate;vy: vy jste jedli;writ.
ඔබ්බ;cause to press;způsobit tlačení
ඔබ්බට;beyond;za hranice;prep. writ.
ඔබ්බට;beyond;mimo;prep. writ.
ඔබ්බට: අපේ තේරුම්ගැනීම හැකියාවට ඔබ්බට;beyond: beyond our understanding;za hranicemi: za hranicemi našeho chápání;writ.
ඔබ්බට: ද්විත්වයෙන් ඔබ්බට ගමන් කරයි.;beyond: Goes beyond duality.;hranice, za: Jde za hranice duality.;writ.
ඔබ්බනවා;embed;posázet (drahokamy);T
ඔබ්බනවා;inlay;posázet (drahokamy);T
ඔබ්බපු;embedded;posázený (drahokamy);adj.
ඔබ්බෙහි නොවන්නේය;addicted, not;nezávislý;adj.
ඔබාස;light (vision of light);světlo (vize světla);n.
ඔබිනවා: මට ඔබිනවා;suit: suits to me;sedí: sedí mi
ඔබිනවා: මට ඔබිනවා;suit: suits to me;slušet. sluší mi
ඔභාශය;illumination;osvícení (světlem);n.
ඔභාශය;illumination;ozáření;n.
ඔභාශය;illumination;iluminace (světlem);n.
ඔම්ලට් එක;omelet;omeleta;E. sg.
ඔය;that (by you);tento (u tebe)
ඔය: ඔය ඔක්කොටෝම ඉන්නෙ මම විතරයි.;your: For all these (near to you)only I am here.;tvoje (blízko u tebe): Pro ty všechny jsem tu jen já.
ඔයත්: ඔයත් එනවාද?;you also: Will you come too?;ty také: Přijdeš taky?;col.
ඔයනවා;husk a coconut;ořezávat kokos;T
ඔයා;you;ty;col. sg.
ඔයා;you;ty;yng. fr./unpl.
ඔයා යනව ද?;do you go?;jdeš?
ඔයා: ඔයා කරන සෑම දෙයක්ම පලදෙනවා;you: whatever you do will get back to you;ty: všechno co uděláš, se ti vrátí "tebou udělaná všechna věc plod dá"
ඔයාගෙ;your;tvoje;col.
ඔයාගෙ;your;tvůj;col.
ඔයාගෙ අක්කාත් එක්ක;with your elder sister;s tvou starší sestrou
ඔයාගෙ: ඔයාගෙ වයස කීය ද?;your: How old are you?;tvoje: Kolik je ti let?
ඔයාට;to you;k tobě
ඔයාට පුළුවන්ද මට මෙය නිවැරදි කරන්න?;Can you correct this for me?;Můžeš tohle pro mě opravit?
ඔයාට: ඔයා මගෙ මල්ලිට කිව්වා නම්, එයා ඔයාට ඒ පොත දෙනවා.;to you: Have you told my younger brother, he would have given you that book.;tobě: Kdybys řekl mému mladšímu bratru, byl ti tu knihu dal.
ඔයාට: ඔයාට තව මොනවා ද ඕන?;to you: What else do you want?;tobě: Co ještě chceš?
ඔයාලා;vy;you;yng./fr./unpl. pl.
ඔයාව: ඔයාව හැම දාම දකිනවා.;you: I see you every day.;tebe: Vidím tě každý den.
ඔර;thigh;stehno;n. nep.
ඔරලෝසුව;clock;hodiny;writ.
ඔරලෝසුව කණුව;clock tower;věž s hodinami;sg.
ඔරලෝසුවේ සීනු නාදය;alarm of alarm clock;zvonění na budíku;n.
ඔරවගෙන;angrily;nevraživě;adv.
ඔර්ලෝසු;clock;hodiny;pl.
ඔර්ලෝසුව;clock;hodiny;sg.
ඔරු පැදීම;rowing;pádlování;n.
ඔරුව;boat;loď;sg.
ඔරුව;canoe;kánoe;n.
ඔරුව;canoe;kánoe;sg.
ඔරුව;raft;vor;n.
ඔරුව: ඔරුව පදිනවා;boat: row a boat;loď: pádlovat (řídit) loď
ඔරුවේ හබල් ගැම;paddling;pádlování;n.
ඔරොත්තු දෙනවා;bear up sth.;vydržet něco;T
ඔරොත්තු දෙනවා;fix;upevnit;T
ඔරොත්තු දෙනවා;withstand sth.;snést (vydržet) něco;T
ඔල්මාද;mad;šílený;adj.
ඔල්මාදය;kink;zvláštnost;n.
ඔලුව;head;hlava;sg.
ඔලුව: මට ඔලුව කැක්කුම.;headache: I have a headache.;hlava: Bolí mě hlava.
ඔලුවට: ඔලුවට අත ගහනවා;own: hold own head;za hlavu: držet se za hlavu
ඔලුවෙ කැක්කුම;headache;bolest hlavy;sg.
ඔව්;yes;ano
ඔව් හා නෑ;yes and no;ano i ne
ඔවුන්;they;oni;writ.
ඔවුන් කන්නෝය;they: they eat;oni: oni jedí;writ.
ඔවුන් කෑවෝය;they: they ate;oni: oni jedli;writ.
ඔවුන්: ඔවුන් හට ද?;them: for them also?;jim: jim také?
ඔවුන්ගේ;their;jejich;writ.

ඔවුන්ගේ;theirs;jejich;pron.
ඔවුන්ගේ: ඔවුන්ගේ ධර්මයන් තුළ;their: in their teachings;jejich: v jejich učení;spis
ඔවුන්ගේ: ඔවුන්ගේ වයස කීය ද?;their: how old are they?;jejich: jak jsou staré?
ඔවුන්ම;themselves;sami sobě (oni);pron.
ඔවුහු;they;oni;writ.
ඔවුහු කෑවෝය;ate, they;jedli;p.s.
ඔවුහු ගත්හ;took, they;viděli, oni;p.s.
ඔවුහු ගියහ;went, they;šli, oni;p.s.
ඔවුහු තුමූ;they;oni;pron. writ.
ඔවුහු දැක්කෝය;saw, they;viděli, oni;p.s.
ඔසප් අඳනයන්;tampons;tampony;pl.
ඔසප් රුදා;period pain;menstruační bolesti;pl.
ඔසප් වීම;period (of woman);měsíčky (menstruace);n.
ඔසප් වීම;PMS;menstruace;n.
ඔසරිය;saree (Kandyan style) (women's kind of clothes);sári (Kandy styl) (druh dámského oblečení);n.
ඔසවනවා;carry;nosit;T
ඔෂ්ඨ්‍ය අක්ෂර;bilabial consonants (pronounced by contact of both lips, eg., b, p);retné souhlásky (vyslovené dotykem obou rtů, např. p, b);pl. gram. P. osthaja
ඔෂ්ඨ්‍ය අක්ෂර;labial consonants (pronounced by contact of both lips, eg., b, p);labiální souhlásky (vyslovené dotykem rtu jiným rtem, např. p, b);pl. gram. P. osthaja
ඔස්සේ;through;skrze;prep.
ඔසෝන් තලය;ozon layer;ozonová vrstva;sg.
ඔහු කන්නේය;he: he eats;on: on jí;writ.
ඔහු කෑවේය;he: he ate;on: on jedl;writ.
ඔහු: ඔහු ඇයව මැරුවා.;he: He killed her.;on: Zabil ji.
ඔහු: ඔහු ගෙදර යා යුතුයි.;he: He must go home.;on: (On) musí jít domů.;writ.
ඔහුගේ;his;jeho;resp.
ඔහෙ;here (near to you);tady (u tebe)
ඔහෙ;that (by you);tento (u tebe)
ඔහෙ;you;ty;col.
ඔහෙ: ඔහෙ ඉන්නවා;fine: I'm fine;dobře: mám se dobře
ඔහෙ: ඔහෙ ඉන්නවා;you: I am fine;ty: mám se dobře
ඔහෙගෙ;your;tvoje;col.
ඔහෙගෙ;your;tvůj;col.
ඔහෙට;to you;k tobě
ඔහේ;you;ty;sg. writ.
ඔහේ හිටු!;stop!;zastav!;unpl.
ඔහොම;like that;tak, jak ty říkáš/děláš
ඔහොම තමයි;that is so;je to tak, jak říkáš/děláš
ඔෆිස් එක;office;kancelář;E.sg.
ඔෆිස්: ඔයා ඔෆිස් එකෙන් ආවෙ කීයට ද?;office: What time did you leave office?;kancelář: V kolik hodin jsi odešel z kanceláře?
ඔ;he;on;col.
ඔ;she;ona;writ.
ඔ;this (what you say, have);tohle (co říkáš, máš);pron. col.
ඔ තුමිය;she;ona;resp.
ඔ තොමෝ;he;on;resp.
ඔ: ඔ කවි කිවාය.;she: She recited poems.;ona: Recitovala básně.;writ.
ඔ!;There! (near to you);Tady! (blíž k tobě)
ඔක;that (by you);tento (u tebe)
ඔක;that one (by you);tento (při tobě)
ඔක;this (near to you);tenhle (blíž k tobě);než
ඔගොල්ලො;you "you group";vy;pl. "ty skupino"
ඔඝය;flood (also as an epithet of Samsara, cycle of existence);záplava (také jako epitet Samsáry, koloběhu existence);n.
ඔජය;humour (semifluid substance);mok (polotekutá hmota);n. anat.
ඔජාව;humour (semifluid substance);mok (polotekutá hmota);n. anat.
ඔඩරේ;order (decree);rozkaz;col. sg.
ඔතොමෝ;she;ona;pron. writ.
ඔන;must;muset
ඔන;want;chtít
ඔන උනා;wanted;chtěl;p.s.
ඔන ද?;do you want?;chceš?
ඔන: පරෙස්සං වෙන්න ඔන.;must: We must be careful.;muset: Musíme si dávat pozor.
ඔන: මට ඔන;I want;já chci
ඔන: මට කරන්නම ඔන;I must do;musím dělat
ඔන: මට තව සීනි කිලෝ එකක් ඔන;want: I want a kilogram of sugar more.;chtít: Chci ještě kilo cukru.
ඔන: මම ඔන;I must;já musím
ඔන: මහත්තයාට ඔන සීනි ද හාල් ද?;want: Sir, do you want sugar or rice?;chtít: Pane chcete cukr nebo rýži?
ඔනකමින්;eagerly;dychtivě;adv.
ඔනා;wants (he);chce (on);col.
ඔනෑ;any;kterýkoliv
ඔනෑ;any;jakýkoliv, jakákoliv, jakékoliv
ඔනෑ උනා: මම ඒ පොත ඔනෑ උනා.;needed: I needed that book.;potřeboval: Potřeboval jsem tu knihu.;p.s.
ඔනෑ කලෙ;wanted;chtěl;p.p.
ඔනෑ ද?;do you want?;chceš?
ඔනෑ නෑ: ඒගොල්ලො ඔනෑ නෑ;don't want: they don't want;nechtít: nechtějí
ඔනෑ වෙනවා;become necessary;stát se nezbytným;I
ඔනෑ වෙනවා;need;potřebovat;I
ඔනෑ වෙනවා: මම ඒ පොත ඔනෑ උනා.;need: I needed that book.;potřebovat: Potřeboval jsem tu knihu.;p.s.
ඔනෑ වෙලාවක්;any time;kdykoliv
ඔනෑ: තේ ඇර ඔනෑ දෙයක් කරන්ඩ.;anything: Make anything except tea.;cokoliv: Udělej cokoliv kromě čaje.
ඔනෑ: මගෙන් මොනවද කෙරෙන්න ඔනෑ?;can (should): What can I do for you?;třeba: Co pro tebe mohu udělat?;col.
ඔනෑ: මට උදේට යන්න ඔනෑ;want: I want to leave in the morning.;chtít: Chci odejít ráno.
ඔනෑ: මට මෙය පාවිච්චි කරන්නෙ ඔනෑ;want: I want to use this;chci: chci tohle použít
ඔනෑ: මම දන්නවා කරන්න ඔනෑ මොකද්ද කියලා.;should: I know what to do.;mám: Vím co mám dělat.;col.
ඔනෑ: විබාගෙට ඔනෑ කරන පොත්;important: important books for exam;důležitý: důležité knihy ke zkoušce
ඔනෑකෙනෙක්;anybody;kdokoliv
ඔනෑදෙයක්;anything;cokoliv
ඔනෑපොතක්;any book;jakákoliv kniha
ඔනෑලමෙක්;any boy;jakýkoliv hoch
ඔනෑ එපා කම්;liked and despised things;rádo a nerado, co je;pl.
ඔනෑම;any;jakýkoliv;writ.
ඔනෙ කලේ;wanted;chtěl;p.p.
ඔනෙ නෑ: මට ඒක ඔනෙ නෑ;want: I don't want;chci: nechci
ඔනෙ වෙනවා;want;chtít;I
ඔපාදූප;gossip;drby (klábosení);n.
ඔරෝන;frowning;mračení se;n.
ඔලාරික;coarse;hrubý;adj.
ඔලාරික;rought;hrubý;adj.
ඔලු;lilies;lilie;pl.
ඔලු;water lilies;vodní lilie;pl.
ඔලු;water lily;vodní lilie;sg.
ඔවා;those (near to you);tyto (blíž k tobě);než
ඔස්ට්‍රේලියාව;Australia;Austrálie;st.
ඔෘර;thigh;stehno;n. nep.
ඔෟද;medicine;lék;sg.
ඔෟෂධ;medicine;lék;n.
ඔෟෂධ පැල වර්;herbs;květiny;pl. writ.
කක්ක;shit;hovno;sg.
කක්කා;excrement;exkrement;n. col.
කක්කුට්ටා;crab (small one);krab (malý);sg.
කක්කුට්ටො;crabs (small ones);krabi (malí);pl.
කක්කුටු බැනයක්;crab's hollow in ground;krabí dutina v zemi;n.

කක්කුසසිය;tiolet;záchod;col. sg.
කක්කුස්සිය: මට කක්කුස්සියට යන්න ඕන.;toilet: I want to go to toilet.;záchod: Chci jít na záchod.
කකා;being eating;jezením
කකියනවා;ache;bolet;I
කකුල;leg;noha;sg.
කකුල: ඔහුට කකුලේ පණ නෑ.;leg: His leg is numb. ("There is no life in his leg.");noha: Jeho noha znecitlivěla. ("V jeho noze není žádný život.");col.
කකුල: කකුල කාපි දිය බරියා;leg: suddenly water snake bit the leg;noha: najednou říční had kousl do nohy
කකුල් දෙකේ ගහනවා;insert penis in between thighs;zasouvat penis mezi stehna;T obsc.
කකුළුවා;crab (big one);krab (velký);sg.
කකුළුවෝ;crabs (big ones);krabi (velcí);pl.
කංඛ;doubt;pochybnost;n.
කංඛා විතරණී;dispelling doubts;rozptýlení pochybností;n. P. kankha vitarani
කහවේණා;rhinoceros;nosorožec;n.
කහවේන අං: රිදී පැහැයෙන් යුතු වූ කහවේන අං;rhinoceros' horns: silver colored rhinoceros' horns;nosorožcovy rohy: stříbrně nabarvené rohy nosorožců;writ.
කජු;cashew nuts;kešu oříšky hov. pl.
කජු ගෙඩිය;cashew nut (one of);kešu oříšek (jeden);sg.
කජු පුහුලන්;cashew nuts;kešu oříšky;pl. writ.
කට;mouth;pusa (část těla);sg.
කට;opening;otvor;sg.
කට ගහනවා;argue;hádat se;T
කට පාඩම්;know by heart;znát zpaměti
කට පාඩම් කරනවා;learn by heart;učit se zpaměti;T
කට පාඩම් කරනවා;memorize;učit se na zpaměť;T
කට මට්ටම: කට මට්ටමට පුරවෙනවා.;brim, up to the: (It) is filled up to the brim.;okraj, až po: Je (to) naplněno až po okraj.;col.
කට මට්ටම් හැදෙනවා;developing up to the brim;rozvíjení až k okraji (tj. na maximum);T met. col.
කට වචනයෙන්;by words;ústně;adv.
කට: කට වහන්න!;mouth: Shut up! "mouth - shut!";pusa: Buď zticha! "pusu zavři!"
කට: මල්ලෙ කට;opening: mouth of bag;otvor: otvor pytle sg.
කටකතා;rumours;pomluvy;pl.
කටකථාව;rumour;pomluva;sg.
කටකයා;Cancer;rak;hor.
කටකයා;Crab;rak;hor.
කටපුරා;wholeheartedly;celosrdečně;adv.
කටපුරා;wholeheartedly ("with full mouth");celosrdečně ("with full mouth");adv.
කටයුත්ත (කට+යුත්ත);duty;povinnost;n.
කටයුත්ත (කට+යුත්ත);quest;úkol;n.
කටයුත්ත (කට+යුත්ත);task;úkol;n.
කටයුතු;agenda;povinnosti;pl.
කටයුතු;duties;povinnosti;n. pl.
කටයුතු;duties;povinnosti;pl.
කටයුතු: මුද්‍රණ හා ප්‍රකාශන කටයුතු;works: printing and publishing works;práce: vytisknutí a uveřejnění;pl. writ.
කටර් එක;tweezers;pinzeta;n.
කටලුකතා;rumour;klepy;pl.
කටලුකතා;rumour;povídačky;pl.
කටලුකතා;rumours;pomluvy;sg.
කටහඬ: ඔහුට ලස්සන කටහඬක් තියනවා.;voice: He has a nice voice.;hlas: Má krásný hlas.;col.
කටහඬය;voice;hlas;n.
කට් කරනවා;omit;vynechat;T col.
කට්ට;cunning;vychytralý;adj. nep.
කට්ට;cunning;vychytralý;adj.
කට්ට;horn;roh;n.
කට්ට;pike;bodec;n.
කට්ට;shell;skořápka;n.
කට්ට;shell;osten;sg.
කට්ට;shell;skořápka;sg.
කට්ට;shrewd;vychytralý;adj.
කට්ට;thorn;roh (zvířete);sg.
කට්ට;thorn;trn;sg.
කට්ට;thorn;osten;sg.
කට්ටයා;cunning;vychytralý;aj.
කට්ටයා;shrewd;mazaný (vychytralý);adj.
කට්ටල;set of;souprava (čeho);n.
කට්ටලය;batch;sada;n.
කට්ටලය;kit;souprava;sg.
කට්ටිය;batch (of people);skupina (lidí);n.
කට්ටිය;people;lidi;col. pl.
කට්ලට් එක;cutlet;kotleta;E. sg.
කට්ලිස් එක;cutlet;kotleta;E. sg.
කටාලය;bunk;kecy;n.
කටු;bones;kosti;pl.
කටු;thorns;trny;pl.
කටු;thorns;ostny;pl.
කටු තියෙනවා;thorns are there;trny, jsou tam;v.
කටු පඳුරු;shrubs and bushes;keře a křoví;pl.
කටු චිකිත්සාව;acupuncture;akupunktura;n.
කටුක;bitter (of experience);hořký (o zkušenosti);adj.
කටුක;difficult (quest);obtížný (úkol);adj.
කටුක: බිය සහිත කටුක පරිසරය;cruel: cruel environment with fear;krutý: kruté prostředí se strachem;writ.
කටුගා දැමීම;destroying;zničení;n.
කටුගා දැමීම;erasing;mazání;n.
කටුගා දැමීම;erasing;vymazání;n.
කටුගෙය;museum;muzeum;sg.
කටුගේ තුළ;museum, in;muzeu, v;n. loc.
කටුත්තරය;deposition;výpověď;n.
කටුනායක;airport village "Katunaayaka";letištní vesnice "Katunájaka";t.
කටුව;bone;kost;sg.
කටුව;needle;jehla;sg.
කටුස්සා;lizard;ještěrka;sg.
කටුස්සෝ;lizards;ještěrky;pl.
කටෝර;complicated (for understanding);komplikovaný (pro pochopení);adj.
කටෝර;difficult (for understanding);obtížný (pro pochopení);adj.
කටෝර වචනය;difficult word;obtížné slovo;n.
කඩ;shops;obchody;pl.
කඩ කාමරය: මෙම කඩ කාමරය බදු දීමට තිබේ;shop-room: this shop-room can be rented;obchodní prostor (pokoj): tento komerční prostor (pokoj) je pronajatelný;writ.
කඩ කිරීම;breach;porušení (pravidla);n.
කඩ කිරීම;transgression;porušení;n.
කඩ කිරීම;violation;přestoupení;n.
කඩකිරීම;breaking (of a law);porušení (práva);n.
කඩකිරීම;violation (of a law);porušení (práva);n.
කඩතොල්ල;inlet;přítok;sg.
කඩදාසිය;paper;papír;sg.
කඩන;breaks, who;láme, kdo;n.
කඩන;breaks, who;ničí, kdo;n.
කඩන;picking;pro trhání;adj.
කඩනවා;break;rozbít;T
කඩනවා;pick;utrhnout;T
කඩනවා;pluck;trhat;T
කඩපිල;little shop in village;krámek (malý obchod ve vesnici);sg.
කඩපු;broken;zničený;adj.
කඩපු: ජනෙයලය කඩපු ළමයා දහකාරයි.;broke, who: The boy who broke the window is naughty.;rozbil: Ten chlapec který rozbil to okno je zlobivý.;writ.
කඩය;shop;obchod;sg.
කඩය: අල්ලපු කඩේ;shop: In the next shop.;obchod: Ve vedlejším obchodě.
කඩයක්;shop;obchod;indef.

කඩල;gram (kind of food);cizrna;n.
කඩලා: එය කඩලා;broken: it is broken;rozbitý: je to rozbité;writ.
කඩවත;boundary;hranice;sg.
කඩවත;limitation tax for having bullock carts;omezující daň za vlastnění vozů táhnutých voly;sg.
කඩවනවා;pluck for (sb);trhat pro (někoho);T
කඩා දැම්මේය: තාත්තා පරණ වැට කඩා දැමේමේය.;destroyed: Father destroyed the old fence.;zničil: Otec zničil starý plot.;writ.
කඩිමුඩියෙ;in haste;v rychlosti
කඩිසරයි;diligent (industrious);pracovitý;adj.
කඩු;swords;meče;n. pl.
කඩු ඇදලා ගත්තා;pulled out the sword;vytasil meč;p.p.
කඩුල්ල;gate (made of logs);brána (vytvořená z klád);sg.
කඩුව;sword;meč;sg.
කඩෙන්;from the shop;z obchodu
කඩේ: ඒ කඩේ නවකතා පොත් එකක්වත් නැ.;shop: In that shop there isn't even a single novel.;obchod: V tom obchodě není ani jedna novela.
කණ;ear;ucho;n.
කණ අස්ථිකාව;ear ossickle;ušní kůstka;n. anat.
කණ්ටකීය රජ්ජුව;spinal cord;mícha;n. anat.
කණ්ඩරාව;tendon;šlacha;pl. writ. anat.
කණ්ඩායම;group;skupina;n.
කණ්ඩායම;group (of people);skupina (lidí);n.
කණ්ඩායම;sport team;sportovní tým;sg.
කණ්ඩායම;team (in sport);tým (sportovní);sg.
කණ්ඩායම: පිටිගල විජිත හාමුදුරුවන්ගේ කණ්ඩායම.;group: Group of people around venerable Pitigala Vijita.;skupina: Skupina lidí ctihodného Pitigala Vidžity.;col.
කණ්නාඩියක් දාලා ඉන්නේ;spetacles, wears;bríle, nosí;v.
කණ්නාඩියක් දාලා ඉන්නේ;wears spectacles;nosí brýle;v.
කණුව;pillar;sloup;sg.
කත හැකි;able to eat;schopný jíst
කතකථා;myths;mýty;pl.
කතන ව්‍යක්තකම;elocution;výslovnost;n. writ.
කතන ව්‍යක්තකම;eloquence;articulace;n. writ.
කතන්දර;narrative;vyprávění;n.
කතන්දර;story;příběh;n.
කතන්දර;tale;povídka;n.
කතඳරේ;story;příběh;sg.
කතර;desert;poušť;n. poet.
කතර: ධම්ය සසර කතර එතර වීම;desert: Dhamma is crossing the desert of cycle of births;poušť: Dhamma je překračování pouště koloběhu přerozování;writ.
කත්තෘ විබක්තිය;instrumental case;gram.
කත්ඵවරය;scapula (shoulder blade);lopatka (kost);n. anat.
කත්ඵවරය;shoulder blade (scapula);lopatka (kost);n. anat.
කතා;stories;povídky;pl.
කතා අහනවා;hear a bad rumour;slyšet pomluvy;I
කතා අහනවා;hear a bad rumour;slyšet pomluvy;I
කතා කර කර;during speaking;během mluvení
කතා කර කර;while speaking;během mluvení
කතා කරනවා;talk "stories – make";mluvit “příběhy – dělat”
කතා කරනවා;talk "stories make;mluvit "povídky dělat";T
කතා කරනවා: එයා කතා කර කර වර්තාව ලියනවා.;speak: He is writing the report while talking.;mluvit: Píše tu reportáž během povídání.
කතා කරනවා: එයා පොත ලියන ගමං කතා කරනවා.;talk: While writing the book he talks.;povídat: Během toho, co píše tu knihu, povídá si.
කතා කරනවා: එයා මට ගම්පහට යන්න කතා කෙරුවා.;speak: He invited me to go to Gampaha.;mluvit: Pozval mě do Gampahy.
කතා කරනවා: මට අවශ්‍යයි හෙට ඔබට කතා කරන්නෙ.;call: Tomorrow I want to call you.;zavolat: Zítra ti chci zavolat.
කතා කරනවා: මම කතා කරනවා මගේ පවුල ගැන;speak: I speak about my family.;mluvit: Mluvím o své rodině.
කතා කරනවා: හෙමින් සහ පෙහෙදිලිව කතා කරන්න;speak: speak slowly and clearly.;mluvit: mluvte pomalu a čistě!
කතා කරනවා. පිරිසිදුව සහ සෙමින් කතා කරන්න!;speak: Speak slowly and clearly!;mluvit: Mluvte pomalu a jasně!
කතා කරනවා. හයියෙන් කතාකරන්න;speak: speak loudly;mluvit: mluvte hlasitě
කතා කළ පමණින;only by speaking;pouze mluvením;adv.
කතා බහකරනවා;chat (not about important things);hovořit s (někým) (ne o důležitých věcech);T
කතා බහකරනවා;talk with (sb) (not about important things);povídat si s (někým) (ne o duležitých věcech);T
කතා බහා කරනවා;chat;kecat hov. T
කතාකිරීම;talking;mluvení;n.
කතානයක වරයා;speaker;řečník;sg.
කතාපොත;story book;příběh (kniha);sg.
කතාව: කරුණාකර මට මුළු කතාවම කියන්න.;story: Please tell me the whole story.;příběh: Prosím, řekni mi ten příběh celý.
කතිකා චාර්යවරයා;docent;docent;sg.
කතිකා චාර්යවරයා;lecturer;docent;sg.
කතිකාචාර්යවරයා;lecturer;docent;sg.
කතිකාචාර්යවරු;lecturers;docenti;pl.
කතිපය;several;několik;num.
කතිපය;various;různé;adj.
කතු වදන;word of the author;slovo autora;n. writ.
කතු වරයෙක්;author;autor;sg.
කතුර;scissors;nůžky;sg.
කතුරින් කපනවා;cut with scissors;stříhat nůžkami
කතුවරයා;author;spisovatel;n.
කතුවරයා;author (of a story);autor (příběhu);sg.
කතුවරයා;writer;spisovatel;n.
කතුවරයා (from කතාවරයා);author (of a book);spisovatel;n.
කතුවරයා (from කතාවරයා);writer (of a book);spisovatel;n.
කතුවරයා: වගකීම එහි කතුවරයා සතුය;author: responsibility is with the author of it;autor: zodpovědnost je u jejího autora;writ.
කතුස්සා;lizard;ještěrka;sg.
කතෘ;author;autor;sg.
කතෘ;instrumental (case);instrumentál (čím uděláno) (jako český 6. p.);gram.
කථනය කරනවා;narrate;vyprávět;T
කථා ඔතනවා;fabricate tales;vymýšlet si pohádky (příběhy);T col.
කථා කිරීම;talking;mluvení;n. writ.
කථාන්තර;story;příběh;sg.
කථාන්තරය;account (story); příběh;n. writ.
කථාන්තරය;narrative;příběh;n.
කථාන්තරය;narrative;příběh;n. writ.
කථාන්තරය;story;vyprávění;n.
කථාන්තරය;story;příběh;n. writ.
කථාන්තරය;tale;povídka;n.
කථාබහ කරනවා;talk with sb.;povídat si s někým;T
කථාවක් පරිදි;story, according to the;příběhu, podle;adj.
කථාවත්ථුප්පකරණ;Kathavatthuppakarana, book of Abhidhamma;Kathávatthuppakarana, kniha Abhidhammy;n. Bh. P. kathavatthu
කථාව්‍යවහාර;spoken;nespisovný;adj.
කථාව්‍යවහාර;spoken;mluvený;adj.
කථිකයා;narrator;vypravěč;n.
කථිකයා;speaker;mluvčí;n.
කථිකාචාර්යවරයා;lecturer;přednášející;n.
කථිකාචාර්යවරයා;lecturer (at university);universitní učitel;n.
කඳ;trunk;kmen;sg.
කදිම;fine;dobrý;adj.
කදිම;good;dobrý;adj.
කදිම;nice;milý;adj. writ.
කදිම;pretty;hezký;adj. writ.
කන;ear;ucho;sg.
කන;eat, something to;jídlu, něco k;n.
කන;something to eat;něco k jídlu;n.
කන රෙද්ද;eating cloth;jídelní ubrousek;mn. nep. sg.

කනගාටු වෙනවා;feel sorry;být (někomu) líto;I
කනගාටු වෙනවා;regret;litovat (čeho);I
කනගාටු වෙනවා;regret;litovat;I
කනගාටුයි;sorry;je mi líto
කනගාටුයි;sorry;promiňte
කනගාටුයි;sorry;bohužel "lítostivý je"
කනගාටුයි;sorry;lítostivý;adj.
කනගාටුයි: කනගාටුයි මම පරක්කුයි;sorry: sorry, I am late;omlouvám se: omlouvám se, mám zpoždění
කනගාටුව;sorrow;zármutek;n.
කනගාටුව;sorrow;lítost;n.
කනන්න;cemetery;hřbitov;sg.
කනන්නු;cemeteries;hřbitovy;pl.
කනප්පුව;small table;stolek;sg.
කනප්පුව;tripod;stolek (o třech nohách);sg.
කනපිට;inside-out;naruby;adv.
කනපිට: කනපිටට පැරලෙන්න පුළුවං;otherwise: turn otherwise, can (for good deed one receives blame or bad result);druhá strana: otočit se na druhou stranu, může se to (za dobrý skutek dojde k výčitkám nebo nedobrému následku);fig. col.
කනවා;eat;jíst;T
කනවා: ඇටි කුකුලා පූස් පැටව් කනවා;eat: (certain) bird eats kittens;žrát: pták (určitý druh) žere koťata;sg.
කනවා: ඔබ කෙසෙල් ගෙඩියම කන්න ඕන.;eat: You should eat whole the banana.;jíst: Měl by si sníst celý banán.
කනවා: බෙදාගෙන කනවා;eat: serve also to others and eat "by serving eat";jíst: servírovat ostatním a jíst "servírujíce jíst"
කන්;ears;uši;pl.
කන් දෙනවා;listen "ears - give";poslouchat "uši dát";T
කන්කරච්චලය;annoyance;mrzutost;n.
කන්ඩ;eat!;jez!;imper.
කන්ඩිය;hunk;velký kus;n.
කන්තෝරුව: මම කන්තෝරුවෙ ඉඳලා එනකොට පොඩි ලමෙක් එක පාරටම මගෙ කාරෙකට පැන්නා.;office: When I was coming from office suddenly a small child jumped at my car.;kancelář: Když jsem jel z kanceláře, malé dítě mi skočilo pod auto.
කන්තෝරුව;office;kancelář;sg.
කන්ද;hill;kopec;sg.
කන්ද;hill;hora;sg.
කන්ද: කෙන්දේ කන්ද කරනවා;hill: make storm in a tea cup "from fibre - hill - make";hora: dělat z komára velblouda "'z provázku' horu dělat";col. idi.
කන්දක;condyles (large, smooth curved surfaces);kloubní hrbol (velké, jemné, zakřivené povrchy);n. anat.
කන්දෙනවා;heed;pečovat;T
කන්නාඩි කුට්ටම;pair of glasses;brýle;sg.
කන්නාඩිය;glasses (for eyes);brýle;sg.
කන්නාඩිය;glasses (for sight);brýle;sg.
කන්නාඩිය;mirror;zrcadlo;sg.
කන්නාඩිය;mirror;zrcadlo;sg.
කන්නාය: ඇය කන්නාය;eats: she eats;jí: ona jí;writ.
කන්නෙමි: මම කන්නෙමි;eat: I eat;jím: já jím;writ.
කන්නෙමු: අපි කන්නෙමු;eat: we eat;jíme: my jíme;writ.
කන්නේය: ඔබ කන්නේය;eat: you eat;jíš: ty jíš;writ.
කන්නේය: ඔහු කන්නේය;eats: he eats;jí: on jí;writ.
කන්නෝය: ඔබලා කන්නෝය;eat: you (all) eat;jíte: vy jíte;writ.
කන්නෝය: ඔවුන් කන්නෝය;eat: they eat;jedí: oni jedí;writ.
කන්‍යා;Virgo;panna;hor.
කන්‍යා සහෝදරි;nun;jeptiška;sg.
කන්‍යාව;maiden;dívka;n. f.
කන්‍යාව;virgin;panna;n. f.
කන්‍යාව;virgin;panna;n.
කන්හ;inappropriate;nevhodný;adj.
කන්හ;unsuitable;nepatřičný;adj.
කනා මැදිරියා;firefly;světluška;sg.
කනිනිකාව;cornea (pupil of eye);rohovka;n. anat.
කනිනිකාව;pupil of eye (cornea);rohovka;n. anat.
කනිශ්ට;junior;mladší;adj.
කනිශ්ට;junior;junior;adj.
කනෙයියා;hornet (one of six kinds);sršeň (jeden z šesti druhů);n.
කඳ;trunk;kmen (stromu);sg.
කඳවුර;camp;kemp;n.
කඳවුරබැඳ ගන්නවා;camp;stanovat;T
කඳු;hills;hromady;pl.
කඳු;hills;kopce;pl.
කඳු;hills;hory;pl.
කඳු;mountains;hory;pl.
කඳු ප්‍රපාතය;cliff;úskalí;sg.
කඳු ප්‍රපාතය;cliff;útes;sg.
කඳු මාවත;mountain path;skalní cesta;sg.
කඳුකරයේ;mountains;hory;pl.
කඳුලු;tears;slzy;pl.
කපටි;cunning;vychytralý;adj.
කපටි;cunning;lstivý;adj.
කපටි;shrewd;vychytralý;adj.
කපනවා;cut;stříhat;T
කපනවා;cut;rozstříhnout;T
කපනවා;cut;ustříhnout;T
කපනවා;shave (beard) "cut";oholit (vousy) "stříhat";T
කපනවා;shave (beard) "cut";holit (vousy) "stříhat";T
කපනවා: කතුරින් කපනවා;cut with scissors;stříhat nůžkami
කපපු: කපපු රබර් ගස්;cut down: rubber trees that were cut down;pokácené: gumovníky, které byly pokáceny
කපල;lotus;lotus;n.
කපල;shell;skořápka;n.
කපල;skull;lebka;n.
කප්;aeons;eony;pl.
කප් එක;cup (small one);kalíšek;E. sg.
කප්පාදු කරනවා;decrease;snížit;T.
කප්පාදු කරනවා;decrease;oklešťit (snížit);T.
කප්පාදු කරනවා;weaken;oslabit;T.
කප්පාදු නොකරනු;decrease, let's not;neoklešťěme;v.
කප්පාදු නොකරනු;decrease, let's not;nesnižme;v.
කප්පාදු නොකරනු;weaken, let's not;neoslabme;v.
කපා;cut and ..;nařezat a ..;p.p.
කපා;cut, having;nařezal a ..;p.p.
කපා හරිනවා;cut off;odříznout;T
කපා හරිනවා;damage;poškodit;T
කපා හරිනවා;plough;zorat;T
කපාල කිරීටය;calvarium (skull cap);lebeční čepička (kalvarium);anat.
කපාලය;skull;lebka;n.
කපිල;yellow-brown;žlutohnědý;adj.
කපිලගේ සාඛ්‍ය දර්ශනය;Kapila's statistical philosophy;Kapilova statistická filosofie;n.
කපු ඇටය;cottonseed;bavlníkové semeno;n.
කපු ගහ;cotton (plant);bavlník;sg.
කපු පුලුන්;cotton;bavlna;n.
කපුටා;crow;vrána;sg.
කපුටෝ;crows;vrány;pl.
කපු තැන;snicked place;naříznuté místo;sg.
කපොල්ල;loophole;skulina;n.
කපොල්ල;temple (on face);spánek (na hlavě);sg.
කපෝති;ended;skončený;adj.
කපෝති;finished;ukončený;adj.
කබඩ් එක;cupboard;skříň;E. sg.
කබඩ් එක;cupboard;kredenc;E. sg.
කබරගොයා;monitor lizard;varan skrvnitý;sg.
කබරයා;monitor lizard;varan skvrnitý;sg.
කබරයා;water monitor;vodní varan skvrnitý;sg. anim.

කබල (හිස);skull;lebka;n.
කබල් වී ගිය;devastated;zdevastovaný;adj.
කබල් වී ගිය පුටුවක්;devastated chair;zdevastovaná židle;n.
කබල් වූ;stale (place with wasted urine);močůvka;adj.
කබලු මත්ස්‍යයා;shellfish;měkkýš;sg.
කමක් නෑ;never mind;nevadí
කමක් නෑ: එකට කමක් නෑ;that doesn't matter;to nevadí
කමක්: නිවනට යන්නන් හට කුමක කියම් දෑ;nothing: there is nothing better than going to Nibbana;nic: není nic lepšího než odchod do Nibbány;ow.
කමටහන;meditation object;meditační předmět;n.
කමනීය;beautiful;krásný;adj. poet.
කමනීය;lovely;roztomilý;adj.
කමනීය;pleasing;příjemný;adj.
කමනීය විස්තරය;pleasant detail;příjemný detail;n.
කම්කරු ගැටලු;labour problems;zaměstnanecké problémy;pl.
කම්කරුවා;employee;zaměstnanec;sg.
කම්කරුවා;labourer;dělník;sg.
කම්කරුවා;labourer;pracovník;sg.
කම්පා නොවීම;unshakability;neochvějnost;n.
කම්පිත: මහපොළොව කම්පිත වියෑ;shook: Earth shook;zatřásla: země se zatřásla;p.s. ow.
කම්ඵල;merit and retribution;zásluha a odměna;n. Bh.
කම්ඵල නැති වීමක්;reciprocation, destruction of;odplaty, zničení zákonu;n.
කම්ඵල නැති වීමක්;result of action, cessation of;následku činů, ustání;n.
කම්බලිය;hair style of Indians;kadeřnický styl Indů;n.
කම්බලිය පොරොවනවා;make the hair style of Indians;udělat si kadeřnický styl Indů
කම්බුල;cheek;tvář;sg.
කම්බුල්;cheeks;tváře;pl.
කම්බුල් ගාය;mumps;příušnice;n.
කම්බුල් ගාය;mumps;zánět příušnic;sg.
කම්භවය (කාම+භවය);delight in existence;radost z existence;n.
කම්භවය ක්‍ෂයකිරීම;exhaustion of delight in existence;vyčerpání radosti z existence;n.
කම්මධාර සමාස;adjectival compound;kombinace přídavného jména;n. gram.
කම්මල්කරු;blacksmith;kovář;sg.
කම්මස්සකත ඤාණ;knowledge of commiting intentional action (kamma);znalost činění záměrného činu (kammy);n.
කම්මැලි කම: එය අනෙකත් නොව ඔහුගේ කම්මෙලි කමයි.;laziness: It is none other than just his laziness.;lenost: Není to nikdo jiný než jen jeho lenost.;writ.
කම්මුල;cheek;tvář;n.
කම්මුල;cheek;tvář;sg.
කම්මුල් පාර;slap;facka;sg.
කම්මුලේ;on cheeks;na tvářích;pl.
කම්මෙලි;lazy;líný;adj.
කම්මෙලි කම;laziness;lenost;n.
කම්මෙලිකම;sloth and torpor;lenost;bh. n.
කම්හල;factory;továrna;sg.
කම්හල් කරුවා;blacksmith;kovář;n.
කම්හල් කරුවෙක්;factory worker;dělník v továrně;sg.
කමි: මම බත් කමි.;eat: I eat rice.;jím: Jím rýži.;writ.
කමින් ඉන්නවා;be eating;jíst (být jedící)
කමින් යුතුව;with;s (něčím);writ.
කමින් සිටිනවා: ගොනා තණ කමින් සිටියි.;eating: Bull is eating the grass.;jí: Býk jí trávu.;writ.
කමු;let's eat;jezme
කමු: කෑම ටිකක් කමු.;eat: Let's eat some food.;jezme: Pojďme se trochu najíst.
කමුගා දැමීම;eradicating;odstraňování;n.
කඹ;ropes;lana;pl.
කඹය;rope;provaz;n.
කඹය;rope;provaz;sg.
කයි;might eat;asi bude jíst
කයිය;chatter;tlachání;n.
කයිය;gossip;kecání;n.
කයිය ගහනවා;chat;tlachat;T vul.
කයිය ගහනවා;gossip;kecat;T vul.
කයිය ගහනවා;talk;povídat si;T vul.
කයිය;gossip;pokec;n.
කයෝ උපකාර;help for body;pomoc tělu
කර;shoulder;rameno;sg.
කර කර;during doing;během dělání
කර කර;while doing;dělaje
කර: ඒ ලමයි කතා කර කර ඉන්නවා.;tend to: Those kids tend to talk. "Those kids 'by talking' live.";obvykle: Tyto děti (obvykle) povídají. "Tyto děti povídajíce žijí."
කර: කරෙන් දැනෙනවා;shoulder: recognize by shoulder;rameno: poznat podle ramene
කර: සරම කරට ගන්නවා;shoulder: put sarong higher;rameno: nadzvednout si sarong
කරක්කු කුඩු;curry powder;kari koření;n.
කරකැවෙනවා;turn;otáčet se;I
කරකැවෙනවා;turn around;točit se;I
කරකැවී;by turning;otáčením se
කරගන්නවා;do for oneself;dělat pro sebe;T
කරගන්නවා;do for oneself "do for oneself";udělat si "děláním si brát";T
කරගන්නවා;learn "by doing take";učit se "děláním si brát";T
කරගන්නවා: මහත්තයා ලමයින්ගෙන් වැඩ කරගන්නවා.;get the work done: The gentleman gets the work done by children.;nechat si dělat: Ten pán si nechává dělat práci dětmi.
කරච්චලය;nuisance;obtíž;n.
කරච්චලේ;nuisance;nepříjemnost;col. n.
කරච්චලේ;nuisance;obtíž;col. n.
කරණ;agentive;agentiv (kým uděláno) (jako český 6. p.);gram.
කරණ. (කරණ විභක්තිය);instrumental case;sedmý pád českého jazyka, s kým, čím;n. gram.
කරණය;doing;dělání;n.
කරණය;making;vytváření;n.
කරණය;performance;výkon;n.
කරත්ත කාරයා;cart owner;vozíkář;sg.
කරත්තය;cart;vozík;sg.
කරත්තය;cart (also as a shopping cart);vozík (i jako nákupní vozík);sg.
කරතීරුව;quater of an inch;čtvrt palce;mdef. sg.
කරදමුංගු;cardamoms;kardamom;n.
කරදමුංගු කරල;cardamoms (one of);kardamom (jeden);sg.
කරදර කරනවා;disturb;obtěžovat;T
කරදර කරනවා;disturb;otravovat (obtěžovat);T
කරදර කරනවා: මට කරදර කරන්න එපා.;disturb: Do not disturb me.;obtěžovat: Neobtěžujte mě.
කරදර: ඔහුට කරදර කරන්න එපා.;disturb: Do not disturb him.;vyrušovat: Nevyrušujte ho.;col.
කරදරයක්;trouble;potíž;indef. sg.
කරදරයක් වෙනවා;problem, become a;problémem, stát se;I
කරදරයි: හරි කරදරයි;troublesome: very troublesome;problematický: velmi problematický
කරදරේ;difficulty;potíž;sg.
කරදරේ;trouble;potíž;sg.
කරන විබක්තිය;auxiliary case;český 6. pád (týká se věcí);gram.
කරනවා;do;dělat;T
කරනවා: ඒක කොහොම ද කරන්නෙ?;do: how can one do that?;dělat: jak se to dělá?
කරනවා: කෙන්දේ කන්ද කරනවා;make: make storm in a tea cup "from fibre - hill - make";dělat: dělat z komára velblouda "'z provázku' horu dělat";col. idi.
කරනවා: බාගෙට කරනවා;half-do;odfláknout (neudělat pořádně) "'do půlky' udělat";T
කරනවා: මට ඔයා වෙනුවෙන් කිසි දෙයක් කරන්න බෑ.;do: I can't do anything on your behalf.;dělat: Nemohu pro tebe nic udělat.
කරනවා: මම එයා නම් එහෙම කරන්නෙ නෑ.;do: If I were he I would not do it that way.;dělat: Kdybych byl jím, nedělal bych to tak jako on.
කරනවා: හීනෙන් නින්දෙන් කරනවා;do: it's a piece of cake (it's very

easy);dělat: udělat levou zadní;col. idi.
කරන්ඩු;caskets;urny;pl.
කරන්ඩු;caskets;skříňky;pl.
කරන්නෙමු: අපි ඒ වැඩ කරන්නෙමු.;We will do the work.;uděláme: Uděláme tu práci.;writ.
කරනු වස් විධිමත්;make (it) formal;uvést do formálnosti;adj.
කරපතක්;saw;pila;n.
කරපැඤ්වා;herb used for rice gruel;bylina používaná pro rýžovou omáčku;n.
කරපි;did unexpectedly;udělal nečekaně
කරපියා!;do!;dělej!;unpl. sg.
කරපියව්!;do!;dělejte!;unpl. pl.
කරපු;done;dělaný;adj.
කරපු වැඩේ;work that is done;udělaná práce
කරපු: ළමයා කරපු වැඩ හොඳයි.;done: The work that the child has done is good.;udělaný: Práce, kterou udělalo to dítě je dobrá.
කරපුදෙන්: එයා කරපුදෙන්;let do: let him do;nech dělat: nech ho dělat
කරපුවාවෙ: එයා කරපුවාවෙ;let do: let him do;nech dělat: nech ho dělat
කරමාලු;necklace;náhrdelník;sg.
කරමු;let's do;dělejme
කරයි: ඔබ හෙට කරයි;do: you may do tomorrow;udělat: můžeš (to) udělat zítra;writ.
කරල්: ගෙවිලිය පැසුණු වී කරල් කැපුවාය.;ears: Farmer-woman cut the ripe ears of paddy.;klasy: Farmářka sekala dozrálé klasy rýže.;writ.
කරලා: ළමයා වැඩ කරලා.;did: The child has done the work.;udělal: To dítě tu práci udělalo.
කරලිය;stage (in theatre);jeviště;sg.
කරව!;make!;udělej!;imper. ow.
කරවතක්;saw;pila;n.
කරවනවා;do (sth)for (sb);dělat (něco) pro (někoho);T
කරවරය;bracket;závorka;n. nep.
කරවල්;shoulders;ramena;pl.
කරවිල;bitter gourd;hořká dýně;n.
කරවිල කරල;bitter gourd (one of);hořká dýně (jedna);n.
කර්කස්ස;bitter (of experience);hořký (o zkušenosti);adj.
කර්තව්‍යය;operand;operand;n.
කර්තව්‍යය;work;práce;n. writ.
කර්තෘකා. (කර්තෘකාරක);active voice;činný vid;n. gram.
කර්තෘගේ: කර්තෘගේ අනෙක් පොත්;author: other books of the author;spisovatele: další knihy spisovatele;pl. writ.
කර්ම;accusative;akusativ (jako český 4. p.);gram.
කර්ම බන්දනයෙන් වැහිලා;doomed ("closed") by the bond of intentional action (kamma);odsouzen ("zavřen") závazkem záměrného činu (kammy);n.
කර්ම විබක්තිය;accusative case;český 4. pád;gram.
කර්ම සංකල්පය;karma (law of reciprocation), notion of law of;karmy (zákona o činu a odplatě), povědomí o zákoně;n.
කර්ම: නව කර්ම රැස නොකළ සිටීම;intentional action (kamma): not doing new intentional action (kamma);činy: nečinění nových záměrných činů (karmy);Bh. writ.
කර්මකා. (කර්මකාරක);passive voice;trpný vid;n. gram.
කර්මය;deed;čin;n.
කර්මය;verb;sloveso;gram.
කර්මාන්ත ශාලාව;factory;továrna;sg. writ.
කර්‍යය;work;práce;sg. writ.
කර්රට්;carrot;mrkev;n.
කර්වව්‍යයන්;tasks;úkoly;pl.
කරා;towards;vůči;prep.
කරා;unto;do;prep.
කරාගෙන;towards;vůči;prep.
කරාබු;earrings;náušnice;pl.
කරාබු නැහි;cloves;hřebíček (koření);n.
කරාබුව;ear ring;náušnice;sg.
කරාමෙ;tap;kohoutek (vodovodní);sg.
කරාමෙ;tap;vodovodní kohoutek;col. sg.
කරාවි;might do;mohl by udělat;n.
කරි;curries;omáčky;pl.
කරිය;curry;omáčka;sg.
කරීඩා;games (sport);hry (sportovní);pl.
කරීඩාව;game (sport);hra (sportovní);sg.
කරු;forks (of trees);větvení;n.
කරු;forks (of trees);rozbíhání větví;n.
කරුණාකර: කරුණාකර මට බොරු කියන්න එපා.;please: Please, do not tell me lies.;prosím: Prosím, nelžete mi.;col.
කරුණාබරිත;compassion, full of;soucitu, plný;adj.
කරුණාව;benevolence;dobrotivost;n.
කරුණාවන්න;kind;milý;adj.
කරුණාවන්න;kind;hodný;adj.
කරුණාවෙන්;kindly;laskavě;adv.
කරුණු;causes;příčiny;pl.
කරුණු;information;informace;pl.
කරුණු;reasons;důvody;pl.
කරුණු රහිතව;without fact;bez faktů;adv.
කරුණු සහිතව;with facts;s fakty;adv.
කරුණු: කරුණු දාසෙයක්;things: sixteen things;věci: šestnáct věcí
කරුණු: ප්‍රමාණවත් කරනුණු රාශියක්;facts: a number of adequate facts;fakta: množství dostačujících faktů;writ.
කරුණු: හේතුභූත වන කරුණු සොයනවා;factors: search for the conducive factors;faktory: hledání příčinných faktorů;col.
කරුනා කරලා;please "compassion - doing";prosím "soucit dělaje"
කරුනාකර;please;prosím
කරුනාකර: කරුනාකර මට මුළු කතාවම කියන්න.;please: Please tell me the whole story.;prosím: Prosím, řekni mi ten příběh celý.
කරුනාකර: කරුනාකර, ඒක නැවත කියන්න පුළුවන් ද?;please: Please, can you repeat it?;prosím: Prosím, můžete to zopakovat?
කරුනාවෙන් (from කරුණාවෙන්);kindly;laskavě;adv.
කරුනු;things;věci;pl. writ.
කරුනු හතර;four things;čtyři věci;writ.
කරුනු: ආගම් පිළිබඳ කරුනු;things: things about religions;věci: věci týkající se náboženství
කරුනෝ;conditions;podmínky (k něčemu);pl. writ.
කරුනෝ;things;věci;pl. writ.
කරුමය;bad luck;neštěstí;sg.
කරුලු;pimples (on face);beďary (na tváři);pl.
කරුවල;dark;temný;adj.
කරුවල;dark;tmavý;adj.
කරුවල;dark;temný;adj.
කරුවල;darkness;tma;n.
කරුවල;darkness;temnota;n.
කරුවල: කරුවල වැටීගෙන;twilight: when the darkness falls;setmění: když se setmělo
කරේ;on the shoulder;na rameni
කරොත්;if you do;když uděláš
කල;have done;udělal;p.p.
කල ගෙඩිය;pot;hrnec;sg.
කල යුතු දෙය;forebearance;shovívavost;n.
කල වැද්දා;iguana - big black one;varan černý, velký;sg.
කලකට උඩදි;a while ago;před chvilkou
කලක්: ටික කලක් ගත වන විට;time: after a short time;doba: za krátkou dobu;writ.
කලකිරීම;disappointment;zklamání;n.
කලකිරීම;frustration;frustrace;n.
කලකිරෙනවා;disappointed, become;zklamaný, být;I
කලකිරෙනවා;frustrated, be;frustrován, být;I
කලකිරෙනවා;regret;litovat;I
කලකෙරෙනු;digusted;znechucený;adj.
කලගුන සලකනවා;to be thankful to someone;být vděčný
කලට: කලට වැසි ලැබෙනවා.;time, on: Rain falls on time.;včas: Déšť prší včas.;col.
කලණ;beauty;krása;n.
කලණ;happiness;štěstí;n.
කලණ;joy;radost;n.

කලතනවා;mix;míchat;T
කලන්තය;giddiness;závrať;sg.
කලන්තේ හැදෙනවා;faint;omdlít;I
කලපුව;lagoon;laguna;sg.
කලබල;bewilderment;rozčarování;n.
කලබල;excited (negatively);rozrušený (nepříjemně);adj.
කලබල වෙනවා;discompose oneself;znepokojit se;I
කලබල වෙනවා;disturb;vyrušit;I
කලමනාකරු;manager;manažer;sg.
කලමනාකාර;managing;řídící;adj.
කලමනාකාර අධ්‍යක්ෂක;managing director;generální ředitel;n.
කලය;jug;džbán;sg.
කලය;pot;váza;sg.
කලල;fetus;embryo;n.
කලව;thigh;stehno;sg.
කලවන් කරගන්නවා;mix for oneself;zamíchat si;n.
කලවන් කරගන්නවා;shuffle for oneself;zamíchat si;n.
කලවන් කරනවා;mix;smíchat;T
කලවන් කරනවා;mix;míchat;T
කලවය;thight;stehno;n.
කලවා;thighs;stehna;pl.
කලවා දෙක;thighs, both;stehna, obě;pl.
කලහ කරනවා;fight;bojovat;T
කලහකාරී;aggressive;agresivní;adj.
කලහකාරී;quarrelsome;hádavý;adj.
කලහය;agitation;neklid;n.
කලහය;conflict;konflikt;n.
කල්;time;čas;n.
කල් ඇතුව;ahead of time;včas
කල් ඇතුව;in time;včas
කල් දානවා;postpone;procrastinate;T
කල් දැමීම;postponing;odkládání (na později);n.
කල් දැමීම;procrastinating;oddalování (času);n.
කල් දැමීමී;postponed, I;odložil na jindy, já jsem (to);p.s.
කල් යන්ම;by time;časem;adv.
කල් යන්ම;throught the passage of time;v průběhu času;adv.
කල් යනවා;last time;trvat čas;T
කල් යනවා;spend time;trávit čas;T
කල් යනවා;take time;trvat;T
කල් යනවා;take time "time goes";trvat "čas odchází";T
කල්: කලකට පෙර;time: while ago;čas: před chvílí
කල්: දැක්ක කල්!;time: I didn't see you so long time!;čas: Tak dlouho jsme se neviděli!
කල්: හුහක් කල් වෙනවා ද?;time: Is it long time since (something happened)?;čas: Je to dlouho (co se něco stalo)?
කල්තියා;in (ahead of) time;před;tim. prep.
කල්තියා;in advance;dopředu;tim.
කල්තියා: දවසක් හරි දෙකක් හරි කල්තියා;ahead of time: a day or two ahead of time;předem: jeden nebo dva dny předem
කල්දානවා;postpone;přesunut (záležitost);tim. T
කල්දානවා;postpone;odložit (záležitost);tim. T
කල්දේරම;cauldron;kotel;n.
කල්පනා කරනවා;think;myslet;T
කල්පනා කළෙමි: එවිට මම කල්පනා කළෙමි.;thought: Hence I thought.;pomyslel si: Tak jsem si pomyslel.;writ.
කල්පනාව;thought;myšlenka;sg.
කල්පනාව: මගේ අවංක කල්පනාවේ හැටියට;opinion: in my humble opinion;názor: dle mého skromného názoru;writ.
කල්පයකට මුණ ගැසී නැත;for ages did not see;dlouhou dobu neviděl;fig.
කල්පයකට මුණ ගැසී නැත;long time did not meet (a person);nepotkal, dlouho (o osobě);fig.
කල්‍යාණ;beautiful;krásný;adj.
කල්‍යාණ;beauty;krása;adj.
කල්‍යාණ;good;dobrý;adj.
කල්‍යාණ;prosperity;blahobyt;n.
කල්හී;when;když;pron.
කල්හී: කාම සහගත වූ කල්හී;when: when one is overcome by passion;když: když je (někdo) přemožen vášní;writ.
කල්හී: ලෝභ ප්‍රහාණය කොට ඇති කල්හී;when: when craving is subdued;když: když je chamtivost odstraňována;writ.
කලා;did, has done;udělal;p.p.
කලා කුශලතාවය;craft skill;řemeslnické umění;n.
කලා ශිල්පවල;artistic skills;umělecké dovednosti;pl. loc.
කලා: මම එය අවසානයේ දී කලා.;do: I did it for the last time.;udělal: Udělal jsem to naposledy.
කලාතුරකිං;rerely;vzácně;adv.
කලාතුරකිං;rerely;zřídkakdy;adv.
කලාතුරකින්;once in a way;jednou za čas
කලාතුරකින්;rarely;zřídkakdy
කලාන්ත ගතිය;giddiness;závrať;n.
කලාඳුරුවා;hornet (one of six kinds);sršeň (jeden z šesti druhů);n.
කලාප;bundle;svazek;n.
කලාප;group of elementary particles;seskupení základních částit;n. Bh. P. kalapa
කලාප;number;číslo;n.
කලාප;region;region;n.
කලාපය;region;oblast;n.
කලාපය;zone;zóna;n.
කලාපය;zone;zóna;sg.
කලාපය;zone;pásmo;sg.
කලාව;art;umění;n.
කලාව;art;umění;n.
කලාව;phase;fáze;n.
කලාව;stage;stádium;n.
කලිං: කලිං එක්කෙනාට වැඩියෙ හොඳයි;earlier: He is better than the earlier one.;předchozí: Je lepší než ten předchozí.
කලින්;ago;před;tim.
කලින්;before;dříve;tim.
කලින් තුබූ හැටිය;status quo (current state of affairs);status quo (přítomný stav věcí);n.
කලින් වෙන් කරවා ගන්නවා;book oneself;zarezervovat si;T
කලින්: දවස් තුන කට කලින්;ago: three days ago;před: před třemi dny
කලින්: පැය දෙකකට කලින්;before: before two hours;před: před dvěma hodinami
කලිසං;trousers;kalhoty;pl.
කලිසම;pants;kalhoty;sg.
කලිසම;trousers;kalhoty;sg.
කලු ඩොඩොල්;food - a kind of (solid, rubbery black sweet piece);jídlo - nějaký druh (tvrdá, gumová, černá sladkost);n.
කලු පාට;black;černý, černé, černá;adj.
කලු ලෑල්ල;blackboard;tabule (černá);sg.
කලු සුදු;black and white;černobílý;adj.
කලුකුනා;turkey;krocan;sg.
කලුවර;dark;temný;adj.
කලුවර;dusk;setmění;n.
කලුවර;ebony;ebenové dřevo;n.
කලුවර වැටෙනවා;get dark "darknes - fall";ztmívat se "tma padá";I
කලුවරයි;dark (about a place);temný (o místě);adj.
කලෙකින්;long time, after;dlouhém čase, po;adv.
කළේ: මොකද කළේ?;do: What did you do?;dělal: Co jsi dělal?
කළොත්;if you did;kdybys dělal
කව පෙත්ත විසිකිරීම;discus throw;hod diskem;n.
කවටයා;clown;klaun;sg.
කවටයා;fool;hlupák;n. nep.
කවදත්;daily, usually;denně;adv.
කවද්ද?;what day?;který den?;col.
කවදා ද: එයා කවදා වගේ ද එන්නෙ?;what day: Around what day is he coming?;který den: V který den asi tak přijde?
කවදා ද?;on what day?;který den?

කවදා ද?;what day?;který den?
කවදා ද?: අද කවදා ද?;what day: what's the day today?;který den: který den je dnes?
කවදාවත් නෑ;never;nikdy
කවදාවත්: මම කවදාවත් බොරු නොකියමි.;never: I never tell lies.;nikdy: Já nikdy nelžu.;writ.
කවෙදෝ;somebody;někdo;col.
කවෙදෝ;who;kdo;col.
කවනවා;feed;krmit;T
කවනවා;nuriture;živit (někoho);T
කවන්න;eat "feed";jíst "krmit";T
කවර;what;co;interj. writ.
කවර: කවර සිද්ධාන්තයක් කවදා උපන්නේද?;such: when is the origin of such theory?;takový: kdy je vznik takové teorie?;inter.
කවරය;cover;přikrývka;E. sg.
කවරයේ දැයි;what;co;pron.
කවරයේ දැයි;which;který;pron.
කවරේද යන්න;what is;což je;pron.
කවරේද යන්න;which is;který je;pron.
කවරු හෝ;someone;někdo
කවරුන් නැද්ද?;Help!;Pomoc!
කවි;poems;básně;pl.
කවි පෙලක්;line of a poem;řádka básničky;n.
කව්චය;cauch;gauč;sg.
කව්චය;sofa;pohovka;sg.
කවිය;poem;báseň;sg.
කවු ද?;who?;kdo?
කවුතුකාගාරය: ඊට ඉස්සර මං වැඩ කළේ කවුතුකාගාරෙක.;museum: Before that I worked in a museum.;muzeum: Před tím jsem pracoval v muzeu.
කවුතුකාගාරෙ;in museum;v muzeu
කවුතුකාගාරෙ;museum;muzeum;sg.
කවුදා ද?: කවුදා ද මගුල්ගේ?;what day: When is the wedding?;který den: Kdy je ta svatba?
කවුදැයි;who;kdo;pron. writ.
කවුන්ටරය;counter;pult (pokladní);sg.
කවුන්ටරය;counter;recepce
කවුන්ටරය;counter;přepážka (pokladní);sg.
කවුරු: කවුරු හැදුවාත්;whoever: no matter who makes;kdokoliv: nezáleží na tom, kdo udělá
කවුරුත්;all;všichni;cl.
කවුරුත්;anyone;kdokoliv;cl.
කවුරුත්;anyone (in a question);někdo (v otázce)
කවුරුත් : අපි කවුරුත්;all of us;všichni z nás
කවුරුත් නෑ;nobody;nikdo
කවුරුත් නෑ;nobody "anyone - no";nikdo "kdokoliv - ne"
කවුරුත් නෑ: අද පංතියෙ කවුරුත් නෑ;nobody: Today there is nobody in the class;nikdo: Dnes nikdo není ve třídě.
කවුරුත් වාගේ;almost everybody;skoro každý
කවුරුත් වාගේ;almost everybody;téměř každý
කවුරුත් හටද?;for whom?;pro koho?;interj.
කවුරුත්: ඒ මහත්තයා ගැන කවුරුත් දන්නවා;everybody: everybody knows about that man;každý: o tom muži každý ví
කවුරුත්: කවුරුත් වාඩිවෙන්න!;all: all people here, sit down!;všichni: všichni si sedněte!
කවුරුත්: කවුරුත් හොඳින් ඉන්නවා;everyone: everyone is OK;všichni: všichni jsou v pořádku
කවුරුවත්;at least somebody;alespoň někdo
කවුරුහරි: කවුරුහරි ලමෙක් ඊයෙ ආවා.;some: Some child came yesterday.;kdokoliv: Včera přišlo nějaké dítě.
කශේරුකා;vertebral;obratlový;adj.
කෂය රෝගය;tuberculosis;tuberkulóza;n.
කසනවා;itch;svědět;I
කසනවා;itch;svrbět;I
කසපු;scratched;poškrábaný;adj.
කසය;whip;bič;sg.
කසල ගොඩ;pile of waste;hromada odpadků;n.
කසල බඳුන;trash;koš (odpadkový);sg.
කසළ;garbage;smetí;n.
කංසා;hashish;hašiš;n.
කංසා ගස;cannabis;marihuana;n.
කංසා පැලය;cannabis plant (hemp);marihuana (bylina);n. bot.
කංසා පැලය;hemp;konopí;n.
කසාද බඳිනවා;marry;oženit se;T
කසාද බඳිනවා;marry;vdát se;T
කසාද බඳිනවා: කසාද බැඳීමෙන් නොවේ;marriage: not by marriage;svatba: nikoliv svatbou;col.
කසාදය;marriage;svatba;sg.
කසාය;concoction;smíchanina;n.
කසාය;decoction (medicine made out of boiled herbs, black and bitter, very beneficial);odvar (medicína z uvařených bylin, černá a hořká, velice blahodárná);n.
කසිකබල;shabby;opotřebovaný;adj.
කහ;turmeric;kurkuma (nasládlé žluté koření, používá se v józe na dělání čaje);adj.
කහ පාට;yellow;žlutý, žlutá, žluvé;adj.
කහගන්නවා;scratch oneself;škrábat se;T
කහට තේ;plain tea (with sugar);čaj (jen s cukrem)
කහට තේ;strong tea;silný čaj;n.
කහනය;grasping;chytání se;n.
කහනය;grasping;ulpívání;n.
කහනය: බැඳීමක් නෑ, කහනයක් නෑ;grasping: no bondage, no grasping;ulpívání: žádné uvázání, žádné ulpívání;col.
කහනවා;scratch;škrábat;T
කහවණුව;gold coin (of ancient Sinhalese);zlatá mince (starých Sinhálců);n.
කහවේන;rhinoceros;nosorožec;n.
කහිනවා;cough;kašlat;T
කහිනවා: මුළු රෑම කහිනවා;cough: I cough all night long.;kašlat: Celou noc jsem kašlal.
කළ;done;udělaný;adj.
කළ උදව්වක්;done help;udělaná pomoc
කළ යුතුයි;I must;já musím
කළ සේක;was made (sth./sb.);byl učiněn (čím);I
කළ phlegm;hlen;n.
කළගුණය;kindness, that was shown "done kindness";dobrotivost, která byla projevena "udělaná dobrotivost";sg.
කළගෙඩිය;pot (narrow-mouthed);hrnec (s úzkým okrajem);sg.
කළන් පඩිය;weight (for weighing);váha (na vážení se);sg.
කළමනා කර;duties;povinnosti;pl.
කළමනා කරුවෙක්;manager, a;manažer, nějaký;n.
කළමනාකරු;manager;manažer;n.
කළමනාකාර;manager;manažer;sg.
කළමනාකාර;manager;vedoucí;sg.
කළවය;thigh;stehno;n.
කළාලෙ;carpet;koberec;nep. sg.
කළු;Kalu, river of Sri Lanka;Kalu, řeka Srí Lanky;name
කළු;phlegm;hlen;n.
කළු කරල;cloudy;zamračeno;adj.
කළු ගල;granite rock;žulová skála;n.
කළු ලපය;black wart;černá bradavice;n.
කළුකුමා;turkey;krocan;sg.
කළුතර;Kalutara;Kalutara;t.
කළුබඩු;spices;koření;n.
කළුවර: කළුවරවලින් සෑදූ බඩු;ebony: items made of ebony;eben: věci z ebenového dřeva
කළේ;pot (narrow-mouthed);hrnec (s úzkým okrajem);col. sg.
ක්ධම්පන (පරිණාමය);saltatory (evolution);skákavý (o evoluci);adj.
ක්‍රමය;method;metoda;sg.
ක්‍රමය;systém;systém;n.
ක්‍රමය;technic (method);technika (způsob);n.

ක්‍රමය වූකලි;as for the method;co se týče metody;n.
ක්‍රමය: ඉවසන්ඩ පුරුදු කරන ක්‍රමය;method: method to teach patience;metoda: metoda učení trpělivosti;col.
ක්‍රමය: කියන ක්‍රමය;pronounciation;výslovnost
ක්‍රමයෙන් පිරිහෙනවා;decline ("gradually deteriorate");upadat (do zániku) ("postupně se zhoršovat");I
ක්‍රමලේඛණය;program;program;n. pc
ක්‍රමවත්;orderly;řádně;adv.
ක්‍රමවත්;systematically;systematicky;adv.
ක්‍රමවත් කරන්න;regularize;uspořádat;T
ක්‍රමවේදය;method;metoda;n.
ක්‍රමවේදය;method;způsob;n.
ක්‍රමවේදය;methodology;technika (práce);n.
ක්‍රමවේදය;way (to do sth.);způsob (práce);n.
ක්‍රමවේදය: දුරු කරන ක්‍රමවේදය;method: method of eradication;způsob: způsob odstraňování;n.
ක්‍රමාංක;ordinal numbers;řadové číslovky;pl. writ.
ක්‍රමානුක්‍රමය;succession;série;sg.
ක්‍රමානුක්‍රමය;succession;řada;sg.
ක්‍රමානුකූලව;gradually;postupně;adv.
ක්‍රමානුකූලව;progressively;postupně;adv.
ක්‍රමානුකූලව;regularly;pravidelně;adv.
ක්‍රමික;regular;pravidelný;adj.
ක්‍රමික විකාශනය;gradual development;postupný vývoj;n.
ක්‍රමික විකාශනය;gradual evolution;postupný rozvoj;n.
ක්‍රමේ;method;metoda;col. sg.
ක්‍රමේ;method;způsob;col. sg.
ක්‍රි. (ක්‍රියාව);verb;sloveso;n.
ක්‍රි.ව. (ක්‍රිස්තු වර්ෂ);Christ's era;Kristův letopočet;abbr. n.
ක්‍රිකට්;cricket (sport);kriket;n.
ක්‍රීඩා ශිල්පියා;sportsman;sportovec;sg.
ක්‍රීඩා සෙල්ලම් කරනවා;play a sport;hrát sportovní hru
ක්‍රීඩාංගනය;stadium;stadion;sg.
ක්‍රීඩාව;game (sport);hra (sport);sg.
ක්‍රීඩාව;sport (game);sport (hra);sg.
ක්‍රිය දේ: ක්‍රිය දේ පසුපස හඹායනවා;deeds: (result of) committed deeds follow after (the doer);spáchaný: (následek) spáchaných činů následuje (činitele);writ. Bh.
ක්‍රියා කලාපය;value of acts;hodnota činů;n.
ක්‍රියා පටිපාටිය;procedure;postup;n.
ක්‍රියා පද;verb;sloveso;sg.
ක්‍රියා විරහිත කරනවා;wrong doing;špatná činnost;T
ක්‍රියාකාරකම;activity;činnost;sg.
ක්‍රියාකාරකම්;activities;činnosti;pl.
ක්‍රියාකාරිකර වීම;impelementation;uskutečnění;n.
ක්‍රියාකාරිත්වය;mechanism;mechanismus;n.
ක්‍රියාකාරී;active;aktivní;adj.
ක්‍රියාකාරී;active;činný;adj.
ක්‍රියාත්ම කරනවා;operate;pracovat (na něčem);nep. T
ක්‍රියාත්මක;practical;praktický;adj.
ක්‍රියාත්මක;useful;užitečný;adj.
ක්‍රියාදාමයක්;process;proces;n. writ.
ක්‍රියාව;act;čin;n.
ක්‍රියාව;deed;čin;n.
ක්‍රියාව;verb;sloveso;sg.
ක්‍රියාව: මේ ක්‍රියාව සිද්ද වෙනවා;activity: it is this way;činnost: je to takhle
ක්‍රියාව: මේ ක්‍රියාව සිද්ද වෙ;action: it happened this way;činnost: stalo se to takhle
ක්‍රියාවලිය;process;proces;n.
ක්‍රියාවලිය;process;proces;pc. sg.
ක්‍රියාවෙහි යොදනවා;apply;uplatňovat;T
ක්‍රියාවෙහි යොදනවා;practise;praktikovat;T
ක්‍රියාවෙහි යොදනවා;practise;uplatňovat;T
ක්‍රියාශීලික;dynamic;dynamický;adj.
ක්‍රියාශීලික;dynamic;aktivní;adj.
ක්‍රිවි. (ක්‍රියා විශේෂණය);adverb;příslovce;n. gram.
ක්‍රිසතු පූර්ව;B.C. (Before Christ);B.C. před Kristem
ක්‍රිසතු පූර්ව;Before Christ;před Kristem
ක්‍රිස්තියානි;christianity;křesťanství;n.
ක්‍රිස්තියානි සභාව;church;církev;n.
ක්‍රිස්තු වර්ෂ;A.C. (Christs' era);A.C. Kristův letopočet
ක්‍රිස්තු වර්ෂ;Christs's era;Kristův letopočet
ක්‍රීඩා;game;hra;sg.
ක්‍රීඩා තරඟය;sports event;sportovní událost;n.
ක්‍රීඩා පිටිය;playground;hřiště;n.
ක්‍රීඩා ලෝලයා;fan (of a team);fanoušek;sg.
ක්‍රෝඩකය;sternum;hrudní koš;n.
ක්ලාන්ත;faint;mdlo;n.
ක්ලාන්ත;fatigued (very);unavený (velice);adj.
ක්ලාන්ත;tired (very);unavený (velice);adj.
ක්ලාන්ත වී ඉන්නා දුගියකු;fainted poor man;mdlý chudák;n.
ක්ලික කරනවා: OK මත ක්ලික් කරන්න;click: click on OK;kliknout: klikni na OK;pc.
ක්ලික් කරනවා;click;kliknout;pc. T
ක්ලිප් එක;clip (to hang clothes);kolík (na prádlo);n. E. clip
ක්ලේශ;defilement (of mind);znečištění (mysli);pl. Bh. P. kilesa
ක්ලේශ;defilement (of mind);nečistoty (mysli);pl. Bh. P. kilesa
ක්ලේශ අග්ඝියෝ;defilement fires;znečištění, ohně;pl. idi.
ක්විඩ්ච්;quidditch (fictional game played on flying broom-sticks from story of Harry Potter);famfrpál (fiktivní hra hraná na létajících košťatech z příběhu Harry Potter);n.
ක්වෝන්ටම් වාදය;quantum theory;kvantová teorie;n.
ක්ෂනික;momentary;okamžitý;adj.
ක්ෂමණය;excuse;omluva;n.
ක්ෂමා කෙරෙත්වා;forgiven, may I be;odpuštěno, kéž je mi;imper.
ක්ෂය ධම්ම;wasting, the process of;ztrácení, proces;n. P. khayadhamma
ක්ෂය වෙනවා;cease;ustát;I
ක්ෂය වෙනවා;destroyed, be;zničit se;I
ක්ෂය වෙනවා;extinguish;vyvanout;I
ක්ෂයකිරීම;destruction;zničení;n.
ක්ෂයකිරීම;exhaustion;vyčerpání;n.
ක්ෂුද්;micro;mikro;adj.
ක්ෂිතිජය;horizon;horizont;n.
ක්ෂීනාස්‍රව බ්‍රාහ්මණයෙක්;defilement, a Brahmin who destroyed;znečištění, Brahmin, který;n.
ක්ෂීරපායින්;mammals;savci;pl.
ක්ෂුද්‍ර;small;malý;adj.
ක්ෂුද්‍ර;tiny;maličkatý;adj.
ක්ෂුද්‍ර පරිගණකය;laptop;laptop;n. writ.
ක්ෂුද්‍ර පරිගණකය;notebook (laptop);notebook (laptop);n. writ.
ක්ෂුරය;razor;žiletka;n. nep.
ක්ෂේත්‍රය;zone;zóna;n.
ක්ෂේත්‍රය: නියෝජනය කරන ක්ෂේත්‍රයකට;field: to the representing field;obor: representujícímu oboru;acc. writ.
ක්ෂේම භූමිය;oasis (pleasant);oáza (příjemná);n.
ක්ෂේත්‍රය;field;oblast;n.
කා;car;auto;E. sg.
කා එක්ක ද?;With whom?;S kým?
කා එක්කවත්;with anyone;s kýmkoliv;adv. col.
කා ගැන ද?;About whom?;O kom?
කා දමනවා;devour;sežrat;T
කා දමනවා;gobble;zhltnout;T
කා ලහ ද?;With whom?;S kým?
කා විසින් ද?;by whom?;kým?;writ.
කා-;eat and..;sníst a ..;pref.
කා-;whom;koho
කා: මා බත් කා ඇත.;eat: I eat rice.;jím: Jím rýži.;writ.
කාක්කා;crow;vrána;sg.

කාක්කො;crows;vrány;pl.
කාගෙත්;from anyone;od kohokoliv (2. p.)
කාගෙත් වෙලාවට;fortunately "of all - for goodness";naštěstí "všem pro štěstí"
කාගෙත්: දැං කාගෙන් ඉල්ලීම් වැඩියි.;of everybody: Now the demands of everybody are more.;všech: Teď jsou požadavky všech větší.
කාගෙදෝ;somebody's;něčí;adj.
කාගෙන යමක් කිරීම;perseverance;vytrvalost;n.
කාගෙන යමක් කිරීම;steadfastly doing sth.;vytrvale dělání něčeho;n.
කාගෙන්වත්;from anyone;od kohokoliv
කාගෙන්හරි;from somebody;od někoho
කාගෙනුත්;about anyone;o komkoliv (6. p.)
කාචමය;vitreous;sklovitý (barvou);adj.
කාට හැකි;can eat;může jíst
කාට: ඔයා මේ සහතික කාට දුන්නත්;no matter whom: no matter whom you give these certificates;komukoliv: je jedno od koho dostaneš ta osvědčení.
කාටත්;to everybody;všem (3. p.)
කාටත්: කාටත් උදව් ලැබෙන්නෙ යාලුවන්ගෙන්ම තමයි;everyone: It is from friends that everyone gets help.;každý: Je to právě od přátel, od koho každý dostává pomoc.
කාටවත්;to anyone;komukoliv
කාටවත්: කාටවත් දොස් පවරලා නැති;anybody: didn't blame anybody;nikomu: nikomu nenadával;col.
කාඩ් එක;nickname;přezdívka;n. col.
කාඩ් නම;nickname;přezdívka;n.
කාණ්ඩය;article;artikl;n.
කාණ්ඩය;fascicle;svazek (knižní);n.
කාණ්ඩය: දෙවැනි කාණ්ඩයක් පළ කරනවා;article: publish second article (volume);svazek (knihy): publikovat druhý článek (svazek knihy);n. writ.
කාත් එක්ක ද?;With whom?;S kým?
කාදම;magnet;magnet;n. col.
කාදමනවා;shovel the food to oneself;žrát (neslušně jíst);col. T
කානද පෙරීම;dialysis (mechanical cleaning of blood);dialýza (mechanické čištění krve);n.
කාන්තා සෞඛ්‍යය;women's health;ženské zdraví
කාන්තාරය;desert;poušť;sg.
කාන්තාව;woman;žena;sg.
කාන්තිය;beauty;krása;n.
කාන්සිමත්;boring;nudný;adj.
කාන්සිය;bored;znuděný;adj.
කානිවල්;carneval;karneval;E. sg.
කානුව;drain;odpad;sg.
කානූ හෝදනවා;drains washing;odtoky, čistit;T
කානූව;drain;odpad (kanál);n.
කානූව;drain;kanál;n.
කාඳු වෙනවා;trickle;kapat;I
කාඳුවීම;leak (of water to boat etc.);unikání (vody do loďky atd.);n.
කාපන්!;eat!;jez!;yng./unpl.
කාපි;ate unexpectedly;jedl nečekaně
කාපිට්;carpet;koberec;E. sg.
කාපිට් එක;carpet;koberec;E. sg.
කාපිය!;eat!;žer!;unpl. sg.
කාපියව්!;eat!;žerte!;unpl. pl.
කාපියව්!;eat!;jezte!;unpl. pl.
කාපු: ආපු මිසක් කාපු කෙනෙක් නෑ.;ate: There are only ones that came, but no one who ate.;jedl: Jsou tu jenom ti, kteří přišli, ale nikdo, kdo jedl.
කාපු: මහත්තයා කාපු ගමං කඩේට ගියා.;as soon as: The gentleman went to the shop as soon as he finished eating.;jakmile snědl: Hned jak pán dojedl, šel do obchodu.
කාපුවාවෙ;let eat;nech ať jí
කාපුවාවෙ;let eat;nech jíst
කාම: කාම සහගත වූ කල්හී;passion: when one is overcome by passion;vášeň:když je (někdo) přemožen vášní;writ.
කාමය ඇති විට;when passion emerges;když se objeví vášeň;adv.
කාමයට ඇති කැමැත්ත;sensual pleasure;smyslové potěšení;bh.
කාමයන්ගෙන් තුරන්ව;sensual pleasures, getting rid of;smyslných potěšení, odstranění;adv.
කාමරය;room;místnost;sg.
කාමරය;room;pokoj;sg.
කාමරය: ඇන්දන් දෙකේ කාමරය;room: room with two beds;pokoj: dvoulůžkový pokoj
කාමේර;room;pokoj "komora";col. sg.
කාමේර;room;místnost "komora";col. sg.
කාම්බෝජ්‍ය;Cambodia;Kambožský;adj.
කාම්බෝජ්‍ය රට;Cambodia;Kambodža;n.
කාමාසව;desire for sensual pleasures;touha po smyslných rozkoších;n.
කාමාසව;sensual pleasures, desire for;smyslných rozkoších, touha po;n.
කාමිත්වය;eroticism;eroticismus;n.
කාමෝද්දීපන චිත්‍රපටිය;pornography;pornografie;n.
කායික: කායික වශයෙනුත් මානසික වශයෙනුත්;physically: both physically and mentally;fyzicky: fyzicky i psychicky;col. Adv.
කායිවාරුව;gossip;kecy;pl.
කායිවාරුව;gossip;bezvýznamné povídání;pl.
කාරණය;function;funkce;n.
කාරණය;issue;záležitost;n.
කාරණය;matter;důvod;sg.
කාරණය;matter (to be solved);záležitost;n.
කාරණය;reason;záležitost;sg.
කාරණය;thing (to be discussed or which matters);věc (k diskuzi nebo na které záleží);n.
කාරණා;reason;důvod;sg.
කාරනය;reason;důvod;n.
කාරනේ;reason;příčina;sg.
කාරනේ;reason;důvod;sg.
කාරනේ: මොකක්ද කාරනේ?;reason: what is the reason?;důvod: co je důvodem?
කාර්;cars;auta;E. col. pl.
කාර් එක;car;auto;E. sg.
කාර්ඩ් එක: කාර්ඩ් එකෙං ගෙවන්න හැකි ද?;card: Can I pay by card?;kartou: Mohu platit kartou?
කාර්මික ශිල්පියෙක්;mechanic;mechanik;sg.
කාර්මිකරනය;industrialization;industrializace;sg.
කාර්ය;act;čin;n.
කාර්ය;doing;dělání;n.
කාශ්;plan;plán;n.
කාශ්ක්ෂමතාව;efficiency;výkonnost;n.
කාශ්ක්ෂමතාව;efficiency;zdatnost;n.
කාශ්භාරය;role;zastoupení;n.
කාශ්භාශ්‍ය;duty;povinnost;n.
කාශ්භාශ්‍ය;role;role;n.
කාශ්‍ය;job;práce;n.
කාශ්‍ය;work;práce;n.
කාශ්‍ය;work (book);dílo (kniha);n.
කාශ්‍යාලය;office;kancelář;sg.
කාශ්‍යේදී: එම කාශ්‍යේදී ආගමික, දාර්ශනික;work: during such work, religious, philosophical, ...;práce: během takové práce, náboženské, filosofické ... ;adv. writ.
කාශ්‍ය සේවකයෙක්;office worker;úředník m./f. sg.
කාරිය;purpose;účel;n.
කාරිය;work;práce;sg. writ.
කාරුණික;kind;milý;adj.
කාරුණික;kind;hodný;adj.
කාරුණික;kind;milý;adj.
කාරුණිකව;gently;mile;n.
කාරුණිකව;kindly;laskavě;n.
කාරුණිකව: කාරුණිකව මතක් කලා කියන්න;kindly: kindly give (him) my kind regards;laskavě: laskavě (ho) ode mě pozdravuj;col.
කාරුනික;polite;slušný;adj.
කාරෙක;car;auto;E. col. sg.
කාරෙක: දැන් කාරෙක නැද්ද?;car: Don't you have car now?;auto: Copak ty teď nemáš auto?

කාල;plan;plán;n. nep.
කාල ප්‍රමාණය;length of time;délka času;n.
කාල රේඛාව;time-line;časová osa;n.
කාල සටහන: කාල සටහනට අනුව කටයුතු සිදු කළ හැකි විය.;plan: It was possible to do the duties in the plan.;plán: Bylo možné činit povinnosti (zmíněné v) plánu.;writ.
කාල: වෙලාව දහයයි කාලයි.;quater: It's quater past ten.;čtvrt: Je deset hodin a čtvrt.
කාලකණ්ණියා;poor;ubohý;adj. unpl.
කාලක්: උදේ අට්ට කාලක් විතර නියා එන්ඩ.;time: Come before quater to eight in the morning.;čas: Přijď před čtvrt na osm ráno.
කාලක්‍රියා කොට: ආඪ්‍ය පුද්ගලයකු කාලක්‍රියා කොට;passing away: after passing away of a noble person;zesnutí: po zesnutí ušlechtilé osoby;writ.
කාලගුණ නිමිති;weather forecast;předpověď počasí;n.
කාලගුණේ;weather;počasí;n.
කාලගුනය: අද කාලගුනය හොඳයි;weather: today is a nice weather;počasí: dnes je hezky
කාලහ: ඒ බැඳපු සල්ලිවල රිසිට් කාලහ ද?;who has: Who has that money you deposited?;kdo má?: Kdo má ty peníze, které jsi zastavil?
කාලබේදය (from කාලභේදය);tense;čas;gram.
කාලභේදය;tense;čas;gram.
කාලය;period;doba;n.
කාලය;religion;náboženství;n.
කාලය;season;období;sg.
කාලය;term;období;n.
කාලය හා අවකාශය;time and space;čas a prostor;n.
කාලය: කාලයට බාරදෙන්ඩ [kálj!a!ta];time: give it some time;čas: dej tomu čas;idi.
කාලසටහන;program (schedule);program (plán);n.
කාලසටහන;schedule;rozvrh;sg.
කාලසටහන;schedule;plán;sg.
කාලසටහන;timetable;časový rozvrh;sg.
කාලසටහන;timetable;rozvrh;sg.
කාලා: කාලා දැම්මා;ate: ate everything "ate - put";snědl: snědl všechno "snědl - položil"
කාලා: මං බත් කාලා ආවෙ.;ate: I ate my lunch and came. "I - rice - ate - came.";snědl: Naobědval jsem se a přišel jsem. "Já - rýži - jedl - přišel."
කාලාන්තරය;long period;dlouhá doba;n.
කාලානුක්‍රමණික;chronological;chronologický;adj.
කාලිසං;pants;kalhoty;pl.
කාලීන;temporal;časový;adj.
කාලෙ;season;období;col. sg.
කාලෙ කනවා;waste time "time - eats";vyhodit čas "čas - jíst";T
කාලෙ ගෙවනවා;spend time "pay by time";trávit čas "platit časem";T
කාලේ;time, at the;době, v té;adv.
කාව ද?;Whom?;Koho?
කාවත්;to anyone;komukoliv (4. p.)
කාවද: කුක්කු කාවද?;eat: Have you finished your meal (rice)? (told to 2 years old etc. young children);papal: Už jsi se napapal (rýže)? (řečeno dvouletým atd. dětem);col. Baby talk
කාවද්දා;transmitted, having;přenesl a;p.p. writ.
කාව්‍ය;poem;báseň;sg.
කාසය;tuberculosis;tuberkulóza;n.
කාසි;coins;mince;pl.
කාසි කඳු;coins, hills of;mincí, hromady;pl.
කැක්;doubtful;pochybovačný;adj.
කැක්;sorrowful;trpící;adj.
කැක්කුම;pain;bolest;sg.
කැක්කුම: මට ඔලුව කැක්කුම.;ache: I have a headache.;bolest: Bolí mě hlava.
කැකිරි;melon;meloun;n.
කැකිරි;okurka;cucumber;n.
කැකුලියෝ;girls, in teenage (12, 13 years old);dívky, náctileté (12, 13 let);pl. col.
කැකුලු: "ලේනෝ, මේ දත අරං කැකුලු දතක් දියෝ!";new: Squirel, take this one away and give back a nice new tooth.;nový: Veverko, odnes si tento a přines nový, pěkný zub.
කැට;pebbles;oblázky;pl.
කැට;stones (small);kamínky;pl.
කැටය;die (cube);kostka;n.
කැටය;mirror;zrcadlo;sg.
කැටය;pebble;oblázek;sg.
කැටය;till (for money);kasička (na peníze);sg.
කැටයම්;carved;vyřezaný;adj.
කැටයම්;engraved;vyřezaný;adj.
කැටයම්;handicrafts;vyřezávání;pl.
කැටයම්;handicrafts;řezby;pl.
කැටි ගැසීම;clotting (also of blood);srážení (také krve);n. anat.
කැටිය;clot;sraženina;n.
කැටුව;along with;s;prep. writ.
කැටුව;together;dohromady;prep. writ.
කැටුව;with;s;prep. writ.
කැටුව;with;s;prep. writ.
කැටුව එනවා;accompanied, be;doprovázen, být;I
කැටුව එනවා;bring;přinést;T writ.
කැටුව යනවා;accompany;doprovázet;T writ.
කැටුව: ගායකයකු කැටුව මම නිවසට ආවෙමි.;together with: I came to the house together with the singer.;se: Přišel jsem do domu se zpěvákem.;writ.
කැඩපත;mirror;zrcadlo;n.
කැඩපත;mirror;zrcadlo nep. sg.
කැඩිච්ච;broken;rozbitý;adj.
කැඩිච්ච: කාරෙක කැඩිච්ච බව මං දන්නවා.;broken: I know that the car is broken.;rozbitý: Vím, že to auto je rozbité.
කැඩිලා;broke;rozbil;p.s.
කැඩිලා;have broken;rozbil;p.p.
කැඩිලාලු;probably is broken;asi je rozbitý
කැඩී නොමැත;unbreakingly;nepřetržitě;adv.
කැඩී බිඳී;broken up;rozbitý;adj.
කැඩීකැඩී බිඳීබිඳී;broken and destroyed, being continuously;rozbíjen a ničen, být neustále;v.
කැඩුනා;broke;rozbil se;p.s.
කැඩුනා: අද අපි එන බස් එක කැඩුනා.;got broken: Bus that come by today got broken.;rozbil se: Autobus, kterým dnes přijíždíme se rozbil.
කැඩුනු: කැඩුනු පුටුව වයයි.;broken: (He) will repair the broken chair.;rozbitý: Opraví (tu) rozbitou židli.;writ.
කැඩෙන බිඳෙන සුළුයි;destroying little by little;ničící se, pomaloučku polehoučku;I
කැඩෙනවා;break;rozbít se;I
කැණ්ඩා දෙක;calfs, both (of legs);lýtka, obě;pl.
කැත;ugly;ošklivý;adj.
කැත මිනිසෙක්;ugly man;ošklivý muž;ndef. sg.
කැත වචන: කැත වචන කියන්නෙ එපා;harsh words: do not say harsh words "dirty - words - saying - 'I refuse'";sprostá slova: neříkej sprostá slova "špinavá slova říkat nechci"
කැතකුණු;excrement;exkrement;sg.
කැතකුණු;feces;výkal;sg. writ.
කැතිටරකරණය;catheterization (inserting a catheter, tube, into body);catetrizace (zavedení katétru, trubičky, do těla);n. anat.
කැදිරීම;talking;mluvení;n.
කැනබිස්;cannabis;marihuana;n. E. cannabis
කැන්දන් එනවා;go to new home (of new husband) "inviting come";přestěhovat se (k novému manželi) "pozváním přijít";T
කැන්දාගෙන;inviting;pozváním
කැන්දාගෙන එනවා;accompany;přidat se k někomu;T
කැද;gruel;kašovitá polévka;sg.
කැද;gruel;ovesná kaše (slaná, obvykle zelená);sg.
කැදත්ත;congee (little one);tukan;sg.
කැදත්ත;hornbeak;tukan;sg.
කැඳවනවා;invite;pozvat;T
කැඳවනවා;quote;citovat;T nep.
කැඳවන්ඩ;invite;pozvat;T
කැඳහැලිය;chow-chow;čau-čau;n.

කැඳිරි ගානවා;crumble;bručet;T
කැප;dedicated;zaujatý (prací);adj.
කැප;devoted;oddaný (práci);adj.
කැපකරු;serving lay person;sloužící lajk;bh. sg.
කැපකරුවා;attendant (laity) (of a monk);laický pomocník (mnichův);n.
කැපකරුවා;helper (laity) (of a monk);pomocník, laický (mnichův)
කැපකොට;devotedly (work hard);zaujatě (pracovat);adv.
කැපවීම;dedication (to work);odevzdání se (nějaké práci);n.
කැපවීම;work, hard;práce, tvrdá;n.
කැපවීම: කැපවීමෙන් වැඩ කරන්න!;trying: work while trying hard!;snaha: pracuj s pořádnou snahou!;col.
කැපවෙනවා;dedicated, be;nadchnutý, být;I
කැපවෙනවා;hard working, be;těžce pracující být;I
කැප්‍රණා: මාව කැප්‍රණා.;interrupt: Phone call was interrupted. "Me interrupted.";přerušili: Přerušil se mi hovor. "mě přerušili"
කැපිලා යනවා;flinge away;utéct pryč;T col.
කැපිලා යනවා;run away;utéct pryč;T col.
කැපී පෙණෙන;outstanding;vynikající;adj.
කැපුවාය: ගෙවිලිය ගොයම් කැපුවාය.;cut: Female-farmer cut the paddy.;sekala: Farmářka sekala rýžové klasy.;writ.
කැපෙන;sharp;ostrý;adj.
කැබලි;debris;trosky;pl.
කැබලි;debris;pozůstatky;n. writ.
කැබලිවල: කැටි අදහසක් නම් පෞරෙන් ලෝකය කැබලිවලට නොබෙදා ඤණය නිවහල් වේ.;pieces: In short, not separating the world into pieces (debris) by a person, the wisdom appears (get revealed).;kousíčky: Stručně řečeno, nerozdělujíce svět na kousíčky člověkem, moudrost se objeví.;writ.
කැම (from ක්‍රම);order;pořádek;n.
කැමති;like;mít rád
කැමති වීම්;liked, I;rád, měl jsem;p.s.
කැමති වෙනවා;agree;souhlasit;T
කැමති: මම මේ රැදි හෝදන්න කැමතියි;like: I would like to have those clothes cleaned.;rád: Rád bych vyčistil toto oblečení.
කැමතියි: අපි මේ නවුමට කැමතියි.;like: We like this town.;rád: Máme rádi tohle město.
කැමතියි: මම පොත්වලට කැමතියි.;like: I like books.;rád: Mám rád knihy.
කැමරා;cameras;fotoaparáty;pl.
කැමරාව;camera;fotoaparát;sg.
කැමරාව: කැමරාවකින් ඡායාරූප ගත කළෙමි.;camera: I snapped (made) a photo by camera.;fotoaparát: Vyfotil jsem kamerou.;writ.
කැම්පස් එක;university;universita;n. Eng. col.
කැමැත්ත;attraction;slabost (pro něco);n.
කැමැත්ත;intention;záměr;sg.
කැමැත්ත;likeness;láska (k něčemu);n.
කැමැත්ත;likeness;zalíbení;n.
කැමැත්ත;volition;vůle (záměr);n.
කැමැත්ත;willingness;vůle (záměr);n.
කැමැත්ත ඇතත් නැතත්;willy-nilly;chtě-nechtě;adv.
කැමැතියි: එයා පූසන්ට කැමැතියි.;like: He likes cats.;mít rád: Má rád kočky.
කැරකිල්ල;giddiness;závrať;sg.
කැරකෝප්පුව;cemetery;hřbitov;sg.
කැරට්;carrot;mrkev;E. n.
කැරට් අලය;carrot (one of) "carrot - potato";mrkev (jedna) "mrkvový brambor";sg.
කැරපොත්තා;cockroach;šváb;sg.
කැරපොත්තො;cockroaches;švábi;pl.
කැරලි කරුවන්;rebels;rebelové;pl.
කැරුවොත්;if you did;kdybys dělal
කැරුවොත්: ඔයා කියන හැටියට වැඩ කැරුවොත් කවුරුත් අමාරුවෙ වැටෙයි.;if do: If we do as you say everybody will fall into troubles.;kdyby dělal: Kdyby jsme to dělali všichni jak říkáš, upadli bysme do problémů.
කැරෙන;done;dělaný;adj.
කැලණි;Kelani, river of Sri Lanka;Kelani, řeka Srí Lanky;name
කැලය;forest;les;sg.
කැලය;forest;džungle;sg.
කැලල;scar;jizva;n.
කැලල: අකුණු සැරයක් මෙන් වූ කැලල;scar: a scar like a lightening bolt;jizva: jizva jako blesk;writ.
කැලවරින් නැමිලා;turned at its tip (also when describing a nose);zahnutý ve špičce (také při popisu nosu);p.p. col.
කැලැන්ඩර්;calender;kalendář;E. sg.
කැලෑ;forest;lesy;pl.
කැලෑරොද;spinney;lesík;n.
කැලෑව;forest;les;sg.
කැලෑවල්;forest;lesy;pl.
කැලිදෙලෙන් ඉන්නවා;entertainment, live with;zábavou, žít se;T
කැලුම: නෙත් කැලුම් පියාගෙන;light: closed the light of eyes (died);světlo: zavřel světlo očí (zemřel);fig. writ.
කැලේ;forest;les;col. sg.
කැලේ: කැලේට හඳ පැවිවා වගේ.;jungle: As the moon light is to the jungle.;les: Jako házet perly sviním. "do lesa - měsíc - zářit - jako";idi.
කැවෙවය;fed (gave food);krmil;p.s.
කැවෙවය: ගොපල්ලා ගොනුන්ට තණකොළ කැවෙවය.;feed: Cowboy has fed the bulls with grass.;krmil: Pasák krmil krávy trávou.;writ.
කැවාවෙ;let eat;nech jíst
කැවාවෙ;let eat;nech ať jí
කැවිලි;pastry;pečivo (jemné či lístkové);pl.
කැවිලි;sweet meats;cukroví;pl.
කැවුත්ත;liver;játro;sg.
කැවුම්;food - a kind of (oil cake brown in a shape of a hat);jídlo - nějaký druh (mastný, světle hnědý dortík ve tvaru klobouku);sg.
කැෂියර්;cashier;pokladní (zaměstnanec);sg.
කැෂියර්වා;cashiers;pokladní (zaměstnanci);pl.
කැසට් එක;cassette;kazeta;E. sg.
කැසට් රෙකෝඩරය;cassette recorder;kazetový přehrávač;E. sg.
කැස්බෑ ලේල්ල;turtle shell;želví skořápka;sg.
කැස්බෑවා;turtle;želva;sg.
කැස්බෑවා;turtle;želva;sg.
කැස්ස;cough;kašel;n.
කැස්ස: එයාව නවම කැස්ස නියෙනවා.;cough: He has a cough yet.;kašel: Stále má kašel.
කැසිල්ල;itch;svědění;sg.
කැසිල්ල;itch;svrbění;sg.
කැසිලි;itch;svědění;pl.
කැළඹුම;disturbance;narušení;n. writ.
කැළඹුම;disturbance;rušení;n. writ.
කැළඹුම;storm;bouřka;n. writ.
කැළල;blot (that appears on the surface of boiled milk);škraloup;n.
කැළි කසළ;sewage;splašky;pl.
කැළි කසළ;sewage;odpadní vody;pl.
කෑ ගහනවා;shout;křičet;T
කෑගසන;crying;řvaní;n. writ.
කෑගසන;shouting;křičení;n. writ.
කෑගහනවා;shout;křičet;T
කෑදර;gluttony;obžerství;n.
කෑදර ලෙස කවනවා;cram;nacpat;T
කෑදරකම;gluttony;obžerství;n.
කෑදරකම;greed;chamtivost;n. writ.
කෑදරයා;glutton;žrout;col. sg.
කෑන්තිය;anger;vztek;n.
කෑම;eating;jezení;n.
කෑම;food;jídlo;n.
කෑම;meal;jídlo;sg.
කෑම කන කාමරය;dining room;jídelna;sg.
කෑම කන මේසය: මේ රෙද්ද කෑම කන මේසෙ රෙද්ද.;table cloth: This table cloth is for the dining table.;ubrus: Tento hadr je ubrus.
කෑම කාමරය;dining room;jídelna;sg.
කෑම වට්ටෝරුව;menu (in restaurant);menu (v restauraci);sg.
කෑම වේල;food: quantity of food;jídlo: množství jídla

කෑම: කෑම එක්ක;food: with food;jídlo: s jídlem
කෑම: කෑම ටිකක් කමු.;food: Let's eat some food.;jídlo: Pojďme se trochu najíst.
කෑම: කෑම බෙදනවා;food: serve food;jídlo: nandat jídlo
කෑම: කෑම වේල;food: each food;jídlo: každé jídlo
කෑමොරගැසීම;outcry;pobouření;n.
කෑරලා;woodpecker;datel;sg.
කෑලම් කීම;carrying tales;povídačky;n.
කෑල්ල;girl (not faithful);holka (nevěrná);col. yng. unpl. sg.
කෑල්ල;piece;kus;sg.
කෑල්ල;piece;kousek;sg.
කෑලි;pieces;kusy;pl.
කෑව ගමන්;as soon as he ate;jakmile se najedl
කෑවා;ate;jedl;p.s.
කෑවාය: ඇය කෑවාය;ate: she ate;jedla: ona jedla;writ.
කෑවිල්ල;eating;jezení;n.
කෑවෙමි: මම කෑවෙමි;ate: I ate;jedl: já jsem jedl;writ.
කෑවෙමු: අපි කෑවෙමු;ate: we ate;jedli: my jsme jedli;writ.
කෑවෙය: ඔබ කෑවෙය;ate: you ate;jedl: ty jsi jedl;writ.
කෑවෙය: ඔහු කෑවෙය;ate: he ate;jedl: on jedl;writ.
කෑවෝය: ඔබලා කෑවෝය;ate: you (all) ate;jedli: vy jste jedli;writ.
කෑවෝය: ඔවුන් කෑවෝය;ate: they ate;jedli: oni jedli;writ.
කික්කි;puppy;štěně;f. sg.
කිකිලි;hen (fowl);slepice;sg.
කිකිලියෝ;hens (fowl);slepice;pl.
කිච්චි;ticklish;lechtivý;adj. col.
කිට්ටු;near;poblíž;prep.
කිට්ටු වූ: විසඳුවකට කිට්ටු වූ බව;near: the fact that I was near the solution;blízko: skutečnost, že jsme byl blízko řešení;writ.
කිට්ටු වෙනවා;approach;přiblížit se;T
කිට්ටුයි: දැ දෙක හමාරටත් කිට්ටුයි;almost: it is almost half past two;téměř:je téměř půl třetí
කිට්ටුව;close to;blízko;prep.
කිට්ටුව;near by;poblíž;prep.
කිට්ටුව;near to;poblíž;prep.
කිට්ටුව: ඉස්ටෙසම කිට්ටුව;near: near the station;blízko: poblíž stanice
කිට්ටුව: එයා ඉන්නෙ කිට්ටුව;close by: He lives close by. "he lives near";poblíž: Žije nedaleko. "on žije blízko"
කිට්ටුව: අවසානයට කිට්ටුව;close to an end;blízko konce
කිට්ටුව: හයට කිට්ටුව;almost: it is almost six "'to six' near";téměř. je téměř šest "'do šesti' blízko"
කිට්ටුවීම;approaching;přiblížení;n.
කිණිතුල්ලෝ;ticks;klíšťata;pl.
කිතිතා;ancestor, a kind of (fourth of the seven kinds of ancestors in order from presence to history, starting with grandfather);předka, druh (čtvrtý ze sedmi druhů předků v pořadí od přítomnosti do historie, počínaje dědečkem);n.
කිනිය;ticklish;lechtivý;adj. col.
කිතු;Christian;křesťanský;adj.
කිතු දහම;Christianity;křesťanství;n.
කිතුල් රා;kithul toddy;kitulový likér;n.
කිතුවසින්: කිතුවසින් සිවුවන සියවස අවසානයේ;AC: at the end of fourth century AC;kristu, po: na konci čtvrtého století;writ.
කිදා බහිනවා;sink;potopit se;I
කිදා බහිනවා;submerge;potopit se;I
කිනම්;what;který;adj.
කිනම්;which;který;adj.
කින්දුරිය;sea maiden;mořská panna;n.
කිනි;sun;slunce;nep. sg.
කිනිටි වෙච්ච;dirty;špinavý;adj.
කිනිතුල්ලො;louses (small animals);klíšťata;pl.
කිනිතුල්ලො;ticks (small animals);klíšťata;pl.
කිනිතුලා;louse (small animal);klíště;sg.
කිනිතුලා;tick (small animal);klíště;sg.
කිදා බහිනවා;sink;potopit se;I
කිදා බහිනවා;submerge;potopit se;I
කිපීම;angriness;rozhněvání se;n.
කිපීම;irritatedness;naštvání se;n.
කිපෙන;angry;rozhněvaný;adj.
කිපෙන සුළු බව;anger, inclination to;nenávisti, sklon k;n.
කිපෙනවා;angry, become ;rozhněvat se;I
කිපෙනවා;become angry;naštvat se;I
කිපෙනවා;become irritated;rozzlobit se;I
කිපෙනවා;irritated, become;naštvat se;I
කිම;what;co;pron.
කිම්බික;pussy (vagina);píča (vagína);n. obsc.
කිම්ම ද?;what?;co?;nep.
කිම්දීම;diving;potápění se;n.
කිම්දෙනවා;dive;potápět se;T
කිම්දෙනවා;sink;potopit se;I
කිම්දෙනවා;sink;topit se;I
කිඹුල්ලු;crocodiles;krokodýli;pl.
කිඹුලා;crocodile;krokodýl;sg.
කිඹුහැ අරිනවා;sneeze;kýchat;T
කිඹුහැ යනවා;sneeze;kýchat, kýchnout;T
කිඹුහැ යානවා;sneeze;kýchnout;I
කියත;saw;pila;sg.
කියත;saw (for wood);pila (na dřevo);sg.
කියත හැකි;able to say;schopný říci
කියති;say, they;říkají;v.
කියනොත්;said, if;řečeno, kdyby bylo;v.
කියන;called;zvaný (jmenovaný);adj.
කියන;called;tak zvaný;adj.
කියන;called (used when the name is not known before);zvaný (jmenovaný) (používáme jen pokud jméno dosud nebylo známo);adj.
කියන;named;jmenovaný;adj.
කියන: ආනන්ද කියන පඩිවරයා ගැන නොදන්න උගතෙක් ලෝකෙ නැතුව ඇති.;called: There is probably no scholar in the world who doesn't know about the scholar named Ananda.;zvaný: Pravděpodobně není žádný učenec na světě, který by neznal učence jménem Ananda.
කියන: ඔබ කියන වචන පවතින්නේ නැහැ.;say: The word you say does not exist.;řečené: Slovo které říkáte, neexistuje.;writ.
කියන: කියන ක්‍රමය;pronounciation;výslovnost
කියනකොටම;as soon as you say;jakmile řekneš
කියනවා;say;říci;T
කියනවා;tell;říci;T
කියනවා;tell;povědět;T
කියනවා: එයා කියනවා තමයි, ඒ වුනාට කරන්නෙ නෑ.;talk: He only talks, but the job's never done.;mluvit: On pouze mluví, ale práce není nikdy hotová.
කියනවා: ඔයා පෙරාදෙණියට යනකොට මට කියන්නෙ;tell: when you go to Peradenia, tell me.;říci: Až půjdeš do Peradenie, řekni mi.
කියනවා: ඔයා ලියුම ලියනකොට මට කියන්න.;tell: Tell me after you write the letter.;říci: Řekni mi až napíšeš ten dopis.
කියනවා: කරුනාකර, ඒක නැවත කියන්න පුළුවන් ද?;say: Please, can you repeat it?;říci: Prosím, můžete to zopakovat?
කියනවා: කැත වචන කියන්නෙ එපා;tell: do not say harsh words "dirty - words - saying - 'I refuse'";říkat: neříkej sprostá slova "špinavá slova říkat nechci"
කියනවා: මට අඩු වෙලාවක කියන්න!;tell: Tell me when you have a lack!;říci: Řekni mi, až budeš mít málo!;col.
කියනවා: වෙල්වහාරම් කියනවා;bush: beating about the bush;říci: chodit okolo horké kaše;idi.
කියන්න;declare (things to declare);proclení (věci k proclení);pl.
කියන්න: එයාව මතක් කෙරුවා කියලා කියන්න.;tell: tell him I rememberd him;říci: pozdravuj ho
කියන්න: ඔයාට එහෙන් ගේන්න ඕන මොනවා ද කියලා කියන්න.;tell me: Tell me what I should bring you from there.;řekni: Řekni mi co ti mám od tamtud přinést.
කියන්න!;speak!;mluv!
කියන්නම්: මම කියන්නම් ඔහුට එය.;will tell: I will tell him that.;řeknu: Řeknu mu to.

කියන්නා: කියන්නා සේ ම කෙරෙති;said: as they say it happens;řečeno: stane se jak říkají;writ.
කියන්නෙ;means;znamená
කියන්නේ: ජිහාද් කියන්නේ ශුද්ධ වූ යුද්ධය.;means: Jihad means sacred war.;znamená: Džihád je svatá válka.;writ.
කියනේකම: මං කියනේකම කරන්න ඕනෑ.;say, exactly what I: Exactly that what I say must be done.;přesně co říkám: Musí se dělat přesně to, co říkám.;col.
කියපි;said unexpectedly;řekl nečekaně
කියපුවා;are told;jsou řečeny
කියමන;expression;výraz (řečení);n.
කියමන;statement;prohlášení;n.
කියමන;utterance;vyslovení;adj.
කියලා;called (used when the name is already known before);zvaný (jmenovaný) (používáme jen pokud je jméno už známo);adj.
කියලා;said;řekl;p.p.
කියලා;said;prý;p.p.
කියලා: එයා එනවා ද කියලා බලන්න.;whether: See if he is coming.;zda: Podívej se, zda přichází.
කියලා: නඟි අක්කාට කියලා ලියුමක් ලියෙව්වා.;to: The younger sister got the elder sister to write the letter.;aby: Sestřička řekla sestře aby jí napsala dopis.
කියලා: පරදිනවා කියලා විශ්වාස කරනවා;that: (They) believe, that (it) will be lost.;že: Věří, že (to) ztratí.;col.
කියලා: පෙරේරා කියලා මහත්තෙක්;named: a man named Perera;jménem: muž jménem Perera
කියලා: බොස්ටන් මියුසියම් කියලා;called: museum called Boston Museum;zvaný: muzeum zvané Boston Museum
කියලා: මං හිතනවා සලකලා බලව් කියලා.;that: I hope he would consider and check.;že prý: Doufám, že to zváží a podívá se na to.
කියලා: මල්ලි ගෙදර ගියා කියලා අම්මා කිව්වා.;that: The mother said that the younger brother went home.;že prý: Matka řekla, že mladší bratr šel domů.
කියලා: හොඳ ආදයමක් ලැබෙනවා කියලා එයා කිව්වා.;that: He said he had a good income.;že prý: Říkal, že má dobrý příjem (peněz).
කියව: කියව කියව ඉන්නවා.;by reading: He is reading a book. "'By reading he lives.";čtením: Čte knihu. "čtením - žije"
කියවන විට ලිවීම;dictation;diktát (textu);n.
කියවනවා;read;číst;T
කියවනවා;read for (sb);číst (někomu);T
කියවනවා;tell for (sb);říci pro (někoho);T
කියවනවා: පොත් කියවන්නෙ බැරි ළමයා;read: the child who can't read books;číst: dítě, které nemůže číst knihy
කියවනවා: මහත්තයා නවකතා කියවන එකක් නෑ.;read: The man will probably not read novels.;číst: Ten pán asi nebude číst novely.
කියවනවා: මෙහෙ කියවන්න තරම් පොත් තියෙනවා.;read: There are books here worth reading.;číst: Tyto knihy stojí za to přečíst.
කියවන්නාගේ රුචිය;Readers Digest (name of American stories series);Readers Digest (jméno americké série příběhů);name
කියවයි: දරුවා පොත් කියවයි.;reads: Child reads books.;čte: Dítě čte knihy.;writ.
කියවලා: පුතා අද මේ පොත කියවලා තියෙනවා.;read: Son has read this book today.;četl: Syn tuhle knihu dnes přečetl.
කියවාවෙ: ඕන කෙනෙක් ඕන දෙයක් කියවාවෙ.;let say: Let anyone say anything.;nech říci: Řekni kohokoliv říci cokoliv.
කියවිය හැක්;tell, possible to;říci, možno;adj.
කියවිය හැකි;can read;může číst
කියවීම් ශාලාව;reading room;čítárna;n.
කියවීම් ශාලාව;study hall;čítárna;n.
කියවෙන්නේ;read, it is;psáno, je;adj.
කියවෙන්නේ;said, it is said;řečeno, je;adj.
කියා ගන්නවා;argument;dohadovat se;T
කියා දෙනවා;explain "saying - give";vysvětlit "říkajíce dát";T
කියාගන්නවා: එකට එක කියාගන්නවා;argue: speak against each other;hádat se: být jeden proti druhému
කියාගෙන යනවා;narrate;vyprávět;T
කියාදෙනවා;teach;učit;col. T
කියාදෙනවා;teach "talk and give";učit "mluvením dát";T
කියාපානවා;allege;prohlásit;T
කියාවි;might say;mohl by říci;n.
කියාවි;tell, will;řeknou;fut.
කියාවි: ඒ අය කියාවි;will say: those people will say;řeknou: ti lidé řeknou;writ.
කියුවා;said;řekl;p.s.
කියෙව්ව හැකි;can read;může číst
කියෙව්වා: මම ඒ පොත ගත්තා විතරක් නෙමෙයි කියෙව්වා.;read: Not only did I buy the book, I also read it.;přečetl: Nejen že jsem si tu knihu koupil, také jsem ji přečetl.
කියෙවුවෙමි;read, I;přečetl jsem (si);p.s. writ.
කියෙවුවෙමි;read, I;četl jsem;p.s. writ.
කිරණ;ray;paprsek;n.
කිරන;rays (of sun etc.);paprsky (slunce atd.);pl.
කිරනවා;weight;vážit (váhu);T
කිරනු වස්;for doing;za dělání (pro dělání);n.
කීර්ති;glory;sláva;n.
කිරි අප්පට බල්ලෝ පැනපි!;Gosh! ("dogs jump at great grandfather!");proboha! ("psi skáčkou na pradědečka!");interj. col.
කිරි අප්පා;great grandfather;pradědeček;n.
කිරි අළුව;milk toffee;mléčná karamela;sg.
කිරි එරෙනවා;compassionate situation;lítostivá situace "mléko - brouzdat";sg.
කිරි දෙනවා;breastfeed;kojit "mléko dávat";T
කිරි පැනි;curd and treacle;tvaroh (spíše bílý jogurt) se sirupem;n.
කිරි පිටි;milk powder;mléko v prášku;n.
කිරිකත්තා;ancestor, a kind of (sixth of the seven kinds of ancestors in order from presence to history, starting with grandfather);předka, druh (šestý ze sedmi druhů předků v pořadí od přítomnosti do historie, počínaje dědečkem);n.
කිරිගරුඩ ශාලාව;marble hall;mramorová hala;n.
කිරිත්තිම;circumcision;obřízka;n.
කිරිබත්;milkrice;mléčná rýže;n.
කිරිබී;mammals;savci;adj.
කිරිබී;those, who are fed on milk "milk drinking";živeni mlékem "mléko pijící";adj.
කිරියවාදී;action and result, believing in;činnost a následek, věřící v;adj.
කිරිල්ලි;bird;pták;f. sg.
කිරීට ධමනිය;coronary artery (arteries that supply heart with blood);věnčitá tepna (koronární tepna, tepna, která přivádí krev do srdeční svaloviny);n.
කිරීට ධමනිය;coronary artery (arteries that supply heart with blood);koronární tepna (koronární tepna, tepna, která přivádí krev do srdeční svaloviny);n.
කිරුවේය: වැලැඳා මනාව බඩු කිරුවේය.;weighted: The trader weighted the good correctly.;zvážil: Obchodník zvážil zboží správně.;writ.
කිරුළ;crown;koruna (královská);n. writ.
කිරුළ: රස ලොව රස කිරුළ;crown world taste, crown taste (slogan);koruna: světová chuť, korunní chuť (slogan);spis
කිරෙන්කා තෙලෙන් අත සොඳා;prepared food by coconut milk but using the needed coconut oil for washing hands (i.e. they have a lot of food and drink);připravit jídlo kokosovým mlékem avšak užít potřebný kokosový olej na mytí rukou (tj. mají spoustu jídla a pití);p.p. idi. writ.
කිලාහ (අස්ථිය);sphenoid;klínová kost (nepárová kost ve středu báze lebeční);n. anat.
කිලිටි කසාය වස්ත්‍ර;dirty robes;špinavé róby;pl.
කිලුටු;dirty;špinavý;adj.
කිලෙස්;defilement (of mind);znečištění (mysli);pl. Bh. P. kilesa
කිලෙස්;defilement (of mind);nečistoty (mysli);pl. Bh. P. kilesa
කිලෙස් ප්‍රහාණය;defilement, suppression of;nečisot, potlačení;n.
කිලෙස්: එක හා බැඳී කිලේස;defilement: coalescent (composite) defilement;nečistoty: splývající nečistoty;col. pl. Bh.
කිලෙසුන්: කිලෙසුන් ප්‍රහාණ කිරීමේ තත්ත්වය;defilement: level of suppression of defilement (of mind);nečistoty: stupeň potlačení nečistot (mysli);writ.
කිලෝ;kilograms;kila (váha);pl.
කිලෝ;kilos;kila (váha);pl.
කිලෝ එක;kilogram;kilogram (váha);sg.
කිලෝ එක;kilogram;kilo (váha);sg.
කිලෝ එක: මට තව සීනි කිලෝ එකක් ඕන;kilogram: I want a kilogram of sugar more.;kilogram: Chci ještě kilo cukru.
කිව;say;říci;T writ.
කිව හැකිය;can be said;může být řečeno;adj.
කිව හැකිය;said, can be;říci, lze;v. writ.

කිවමනා නොවේ;of course;samozřejmě;adv. writ.
කිවිව හැකි;can say;může říct
කිව්ව: ඔයා කිව්ව එක මට තේරුන්නෑ.;said: I didn't understand what you said.;řekl: Nepochopil jsem co jsi řekl.;col.
කිවිවත්: කවුරු කිවිවත් මම මේ වැඩ කරන්නෙ නෑ.;no matter: No matter who tells me, I won't do this work.;i kdyby řekl: Ať mi řekne kdokoli, já tu práci neudělám.
කිවිවා;said;povídal;p.s.
කිවිවා: ඔයා ඊයෙ කිව්වා නම් මම සල්ලි දෙනවා.;said: If you had told me yesterday I would have given (you) the money.;řekl: Kdybys mi byl řekl včera, byl bych (ti) ty peníze dal.
කිවිවා: මල්ලි ගෙදර ගියා කියලා අම්මා කිව්වා.;said: The mother said that the younger brother went home.;řekl: Matka řekla, že mladší bratr šel domů.
කිවිවා: හොඳ ආදයමක් ලැබෙනවා කියලා එයා කිව්වා.;said: He said he had a good income.;řekl: Říkal, že má dobrý příjem (peněz).
කිවිවාම මොකද;so to say;takřka;writ.
කිවිය හැකි;can say;může říct
කිවුවේ: මේ මං මගේ එකක් කිවුවේ;spoke: I spoke about myself;mluvil: mluvil jsem o sobě;col.
කිස;duty;povinnost;n.
කිස;job;práce;n. poet. writ.
කිස;work;práce;n. poet. writ.
කිසි;any;jakýkoliv
කිසි- එපා;don't (do) any- ;ne(dělej) vůbec -
කිසි- නෑ;anything (in negative sentence);vůbec - (v záporné větě)
කිසි: එයා කිසිදවසක් පංතියට එන්නෙ නෑ.;never: He never comes to the class.;nikdy: Nikdy nepřijde do třídy.
කිසි: එහෙ කිසිකෙනෙක් නෑ.;nobody: There isn't anyone there.;nikdo: Nikdo tam není.
කිසි: කිසි හේතුවක් නිසා පිඩු සිහා වඩින විට;some: due to some reason when (I) went for the alms-round;jistý: z jistého důvodu, když jsem šel na almužní obchůzku;writ. mn.
කිසි: කිසිදෙයක් කන්න එපා.;nothing: Don't eat anything.;nic: Nejez nic.
කිසිකෙනෙක් නෑ;nobody;nikdo
කිසිත් නැති;empty;prázdný;adj.
කිසිදු ඉහයක් නොවිය;no inkling (glimpse);nebylo žádného náznaku;writ.
කිසිදු;any;jakýkoliv;pron.
කිසිදු;any kind of;jakýkoliv druh;n.
කිසිදු;anything (in negative sense);vůbec nic;prep.
කිසිදු තත්ත්වයකින්;any kind of situation, from;jakéhokoliv druhu situace, z;adv.
කිසිම තන්හී: කිසිම තන්හී ක්‍රමයක් නොඉක්මවා;anywhere, not: not violating method anywhere;nikde: nikde neporučování způsobu;writ.
කිසියම්;certain amount (kind) of;určitý (o množství, o kvalitě);n.
කිසියම්;some amount of;určitý (o množství, o kvalitě);n.
කිසියම්: කිසියම් වටිනා කමක් තියෙනවා.;some: (It) has some kind of value.;určitý: Má určitou hodnotu.;col.
කිසිවක්;something;něco;pron.
කිසිවක් නෑ;empty "anything - not";prázdný "cokoliv ne";adj.
කිසිවක් නෑ;nothing;nic
කිසිවිටකත්;never ever;nikdy (vůbec);adv.
කිසිවිටකත්;no time;nikdy;adv.
කිසිවිටෙක;ever;kdy (kdykoliv, vždy);adv.
කිසිවෙක් නැත;none;žádný;adv. writ.
කිසිවෙකු නොවේ;none;žádný;writ.
කිසිසේක: කිසිසේක් අවබෝධ කරගන්න බෑ.;any cause, at: At any cause they can't realize (it).;cokoliv: Ať už pro cokoliv, nemohou (to) pochopit.;col.
කිසිසේක්;at all;vůbec;adv.
කිසිසේක් නැත;none (not at all);žádný (vůbec);adv. writ.
කිසිසේක් නැත;not at all;vůbec;adv. writ.
කිසිසේක්: කිම කිසිසේක් නොගෙලපේ;at all, not: saying does not fit at all;vůbec: řečené vůbec nevyhovuje;writ.
කිසිසේත් පිළිගත නොහැක්කකි;unacceptable possiblity;nepřijatelná možnost;n. writ.
කිසිසේත්ම: ඒ කථාව කිසිසේත්ම ඇදහිය නොහැකියි.;all: It is cock and bull story.;všechno: Jsou to nesmysly.;idi.
කිහිපදෙනෙක්;some;někteří;pron.
කිළිටි;dirty;špinavý;adj.
කී දෙනා ද?;how many people?;kolik lidí? uc.
කී දෙනෙක් ද?;how many people?;kolik lidí? nc.
කී සැරයක්: දවසට කී සැරයක්?;how many times: How many times a day?;kolikrát?: Kolikrát denně?
කී: කී පාරක් විබාගෙට හිටියා ද?;how many times: How many times did he sit the exam?;kolikrát: Kolikrát se zúčastnil té zkoušky?
කීකරු;obedient;poslušný;adj.
කීකරු වෙනවා;obey;poslouchat (něčí rozkaz či o dětech);I
කීදෙනෙක්: පංතියට අඩුගානෙ ලමයි කීදෙනෙක් එනවා ද?;how many: At least how many students come to the class?;kolik: Nejméně kolik studentů přijde do třídy?
කීදෙනෙකුට ද?;for how many people?;pro kolik lidí?
කීප දෙනා;few;několik;anim.
කීප සැරේ;several times;několikrát
කීපදෙනා;few beings;několik bytostí;def.
කීපදෙනෙක් (from කීහිපදෙනෙක්);some;někteří;pron.
කීපදෙනෙක්: ගුරුවරු කීපදෙනෙකුටම දැනටමත් ගමේ ඉස්කෝලෙකට මාරුවීම් ලැබිලාලු.;several: Several teachers have already got transfers to the village school, they say.;několik: Říkají, že několik učitelů bylo přsunuto do vensnické školy.
කීපදෙනෙක්: ලමයි කීපදෙනෙකුට;some: to a few children;několik: několika dětem
කීපදෙනෙක්: වැඩටත් කීපදෙනෙක්;some: also some people for work;několik: také několik lidí na práci
කීපයක්;a few;několik;c.
කීපයක්;several;několik;c.
කීපයක්: පොත් කීපයක්;few: a few books;několik: několik knih
කීපෙ;several;několik
කීපෙක;in a several;v několika
කීම;telling;říkání;n.
කීය ද;how much?;kolik?
කීය ද?;how much? (time, money);kolik? (času, peněz)
කීය ද?: අඹ ගෙඩියක් කීය ද?;how much: How much is the mango?;kolik?: Kolik stojí to mango?
කීය ද?: ඒවල ගාන කීය ද?;how much: How much do they cost?;kolik: Kolik stojí?;pl.
කීය ද?: ඔයාගෙ වයස කීය ද?;how old: How old are you?;kolik: Kolik je ti let?
කීය ද?: ඔවුන්ගේ වයස කීය ද?;how old: how old are they?;kolik: jak jsou staré?
කීය හැකි;can say;může říct
කීය: කොළඹ එනකොට කීය විතර වෙයි ද?;what: At what time about I will arrive to Colombo?;kolik: V kolik tak dojedu do Kolomba?
කීයක් ද?;how many?;kolik?
කීයක් ද?;how many? (definite);kolik?;pron. inter.
කීයක්: කීයක් අය කරනවා ද?;how much: How much do you charge?;kolik: Kolik účtujete? "Kolik peněz dělat?"
කීයක්: කීයක් ගන්නව ද?;how much: How does (it) cost? "How much do you take?";kolik: Kolik to stojí? "Kolik 'si bereš?'"
කීයක්: කීයක් ගියාද?;how much: How much did it cost?;kolik: Kolik (peněz) to stálo?
කීයකින්;from how many;z kolika
කීයකින්;in how many;v kolika
කීයට ද?;at what o'clock?;v kolik hodin?
කීයට ද?;at what time?;kdy? (v kolik hodin)
කීයට ද?: ඊලඟ බස් එක කීයට ද?;at what time: When does the next bus go?;v kolik hodin: Kdy jede další autobus?
කීයට ද?: ඔයා ඔෆිස් එකෙන් ආවෙ කීයට ද?;at what time: What time did you leave office?;v kolik hodin: V kolik hodin jsi odešel z kanceláře?
කීයට ද?: කීයට විතර ද?;at what time: Around at what time?;v kolik: V kolik hodin přibližně?
කීයද: අද කීයද?;what: what's the date today? (which day in month is today?);kolikátý: kolikáteho je dnes?
කීයද? ;how many? (definite);kolik?;pron. inter.
කීයවිල්ල;telling;říkání;n.
කීයුම;telling;říkání;n.

කීයෙ;of what value?;jaké hodnoty?
කීයෙ: මුද්දර කීයෙ ඒවාද?;value: Stamps of what value?;hodnoty: Známky jaké hodnoty?
කීරනවා;weigh;vážit;I
කීර්තිමත්;famous;slavný;adj.
කීර්තිශබ්දයක්;sound of fame;zvuk slávy;n.
කීර්ථිය;praise;chvála;n.
කීවෙ: මොකක් ද කීවෙ?;say: What did you say?;říekl: Co jsi říkal?
කීවායැ;said;řekly;v. f. ow.
කීවෙනි;which (in order);kolikátý
කීවෙනි;which (in order);který (v pořadí)
කීවෙනි;which one (in order);kolikátý
කීවෙනි එකා ද?;which animal? (first etc.);kolikáté zvíře?
කීවෙනි: කීවෙනි මාසෙ ද?;which: which month? (in order);kolikátý: kolikátý měsíc?
කීසැරයක්: ඒක කීසැරයක් කිවුවද?;how many times: How many times did he say it?;kolikrát: Kolikrát to řekl?;inter. col.
කිහ: අපි සුවසේ නිදාගත්තෙමුයි, සේවකයෝ කිහ.;said: We will sleep well, said the servants (employees).;řekli: Bude se nám hezky spát, řekli služebníci (zaměstnanci).;writ.
කුක්කලා;juveniles (very small);mláďata (velmi malá);pl.
කුක්කා;puppy;štěně;sg.
කුක්කු;food (infantile word);jídlo (slovo pro miminka);n.
කුක්කු;meal (infantile word);potrava (slovo pro miminka);n.
කුක්කු;puppy;štěňátko;n.
කුක්කු;rice (infantile word);rýžička (slovo pro miminka);n.
කුක්කු දෙනවා;suckle;kojit;col. T
කුක්කු: කුක්කු කාවද?;rice: Have you finished your meal (rice)? (told to 2 years old etc. young children);rýže: Už jsi se napapal (rýže)? (řečeno dvouletým atd. dětem);col.
කුකුන්දරය;ischium (forms lower and back part of hip);ischium (tvoří nižší a zadní část boku);n. anat.
කුකුල් පැටියා;young chicken;mladé kuřátko;sg.
කුකුල් පැටිව්;young chickens;mladá kuřátka;pl.
කුකුල් මස්;chicken meat;kuřecí maso;n.
කුකුල්ලු;roosters;broileři (kohouti);pl.
කුකුලා;cock (fowl);kohout;sg.
කුකුලා: නරියා කුකුලාව කෑවා.;fowl: Fox ate the fowl.;slepice: Liška jedla slepici.
කුකුස්;doubts;výčitky p. pl.
කුකුස්ස;doubt;pochybnost;n. P. kukuccha
කුකුස්ස;scepticism;skepticismus;n. P. kukuccha
කුකුස්ස;suspicion;podezření;n. P. kukuccha
කුකුළන් ගේ;fowl's;drůbeže (český 2. p.)
කුකුළන්: එහි වසන කුකුළන්;fowls: fowls living there;drůbež: drůbež, která tam žije;writ.
කුකුළා;rooster;broiler (kohout);sg.
කුච ව්‍යවඡේදනය;mastectomy (removal of breast due to cancer);mastektomie (amputace, ablace prsu);n. medic.
කුච්කාව;clavicle;klíční kost;n.
කුච්කාව;collar bone;klíční kost;n.
කුවුටුතුපු වර්ගාක්ෂර;k, c, t, t, p category letters of Sinhalese consonant system;k, č, t, t, p kategorie znaků Sinhálského systému souhlásek;n. gram.
කුවුසී;ticklish;lechtivý;adj. col.
කුඤ්ඤ;wedge;klín;n.
කුටය;cone;kužel;n.
කුට්ටම;pair (two of);pár (dva);nanim.
කුටිය;monk's hut;mnišský přístřešek;bh. mn. sg.
කුටිය: කුටිය පිටිපස්සෙ;kuti: behind kuti;kuti: za kuti
කුටිය: මෙයා ඉන්න කුටියෙ;in his kuti;ve své kuti;col.
කුටිය: ලොකු හාමුදුරුවහෙ කුටියෙ;kuti: The chief monk is in his kuti.;kuti: Opat je ve své kuti.
කුටු කුටු ගානවා;whisper;šeptat;T
කුටෝපාය;intrigue;intrika;n.
කුඩම්මා;step mother;nevlastní matka;sg.
කුඩව;measure;míra;n.
කුඩා;small;malý;adj.
කුඩා අඩුව;forceps;pinzeta;n.
කුඩා අඩුව;tweezers;pinzeta;n.
කුඩා අවධිය දීම;small duration, giving;krátké trvání, dát;n.
කුඩා කම් පානවා;diparage;znevažovat;T nep.
කුඩා කාලය;short while;chvilka;sg.
කුඩා පිහිය;pen knife;kapesní nůž;sg.
කුඩා බල්ලා;small dog, very;maličkatý pejsek;n.
කුඩා: ඔහු එහි හැසිරෙන්නේ කුඩා ළමයකු මෙන්.;small: He behaves there like a small child.;malý: Chová se tam jako malé dítě.;writ.
කුඩා: කුඩා කාලයකට පස්සේ;short: after a while;malý: za chvilku
කුඩා: කුඩා ගුලක්;small: small hole;malý: malá díra
කුඩාරම;tent;stan;sg.
කුඩු;powder;prášek;n.
කුඩුවෙලා ගියා: බෝලයක් වැදිලා කුඩුවෙලා ගියා.;broke: Ball came and totally broke.;rozbil: Míč přiletěl a totálně rozbil.
කුඩුවෙලා: කුඩුවෙලා ගියා;broke: got totally broken "powder-became went";rozbil se: totálně se rozbil "prach-se stal odešel"
කුඩෙල්ලා;leech;pijavice;pl.
කුඩෙල්ලෙ;leeches;pijavice;sg.
කුඩෙ;umbrella;deštník;sg.
කුණ්ඩලා බහාරණය;necklace;náhrdelník;n.
කුණ්ඩලාකාර;circinated;obkrouhlý;adj.
කුණ්ඩලාබල;complete power;celá moc;n.
කුණ්ඩලාබල: රජතුමා තමන්ගේ කුණ්ඩලාබල විකුනලා.;entire power: King sold his entire power.;moc, celá: Král prodal celou svou moc.;writ.
කුණාටුව;storm;hrom;sg.
කුණු;dirt;špína;n.
කුණු බක්කියක්;dusty rack;zaprášená poličká;n.
කුතහ්;from where;odkud;prep.
කුතහ්;whence;od kdy;prep.
කුතුහලය;curiosity;zvědavost;n.
කුතුහලය;curiosity;zvědavost;sg.
කුදු;bent;ohnutý
කුදු: සියුම් අන්තරය කුදු;even: even a fine difference;dokonce: dokonce i jemný rozdíl;n.
කුදේ;humpback;hrbáč;sg.
කුනු;dirt;špína;n.
කුනු කුනු;grumbling;reptáním
කුනු කුඩය;waste bin;odpadkový koš;nep. sg.
කුනු ගන්න එක;dust pan;lopatka;sg.
කුනු බාල්දිය;waste bin;odpadkový koš;sg.
කුනු හරප;vulgar words;vulgární mluva;n.
කුනුහරුප: කුනුහරුප කියන්නෙ එපා;harsh words: do not speak harsh words "'harsh words' - saying - 'I refuse'";sprostá slova: nemluvte sprosťe "sprosťárny říkat nechci"
කුමක් ද වුණේ?;what: What happened?;co: Co se stalo?;writ.
කුමක් ද?;what?;který?
කුමක් ද?: කුමක් ද වුණේ?;what?: What happened?;co?: Co se stalo?;p.s. writ.
කුමක් නිසාද: තීරණ කර ඇත්තේ කුමක් නිසාද?;why: Why it has been decided so?;proč: Proč (o tom) bylo takto rozhodnuto?;writ.
කුමක් සඳහාද?;why?;proč?;interj.
කුමක් සඳහාද?: එකැනින් මේ කුමක් සඳහාද?;what for: On one hand, what is this for?;čemu, k: Na jednu stranu, k čemu to je?;writ.
කුමක්ද: ආගම යනු කුමක්ද;what: what is it religion;co: co je to náboženství;writ.
කුමක්ද: මගේ අදහස කුමක්ද යන්නය;what: it means what is my idea;jaký: znamená to, jaký je můj názor;writ.
කුමක්දැයි;what;co;pron. writ.
කුමක්දෙයි: හේතුව කුමක්දැයි පියා විචාල විට;reason: when father inquired about the reason;důvod: když se otec ptal na důvod;writ.
කුමන;by what;čím;pron. inter.
කුමන;of what;čeho;pron. inter.
කුමන;which;který;pron.

කුමන;which, to;čemu;pron.
කුමන වෙලාවෙ ද?;when? (which time);kdy? (který čas);nep.
කුමන්ත්‍රනය;conspiracy;konspirace (spiknutí);n.
කුමරි බඹසර බිඳෙනවා;virginity, to break (deflower);odpanit;T
කුමරිච්ඡදය;hymen;panenská blána;n. nep.
කුම්බ නිදා ගන්නවා;sleep, very hard;spát, velice těžce;T
කුම්භ;Aquarius;vodnář;hor.
කුම්මැහියෝ;skinflints;lakomci;pl.
කුමාරිකාව;princess;princezna;n.
කුමාරිහාමි;lady;žena;n. ow.
කුමුද්දනවා;wake (sb.);probudit (někoho);T col.
කුමුදුවනවා;rinse out;propláchnout;T
කුමුදුවනවා;rinse out;vypláchnout;T
කුඹලා;potter;hrnčíř;sg.
කුඹුර;paddy field;rýžové pole;sg.
කුඹුර: ගොවිතැන් කරන්න කුඹුරක්;field: field for cultivation;pole: pole k obdělávání
කුඹුරු ගොවිතැන;paddy field cultivation;obdělávání rýžového pole;n.
කුඹුරු ගොවිතැන;wet cultivation;mokré obdělávání;n.
කුර;hooves;kopyta;pl.
කුරාණය;Koran;Korán;name
කුරාණය: කුරාණය දෙවියන්ගේ අවසාන අනාවරණයක්.;Koran: Koran is the last revelation of God.;Korán: Korán je posledním zjevením Boha.
කුරිරු;cruel;krutý;adj.
කුරිරු;harsh;prudký;adj.
කුරිරු;vicious;krutý;adj.
කුරිරුයි;cruel;krutý;adj.
කුරු;lotus;lotus;n.
කුරුටු ගානවා;scrawl;drápat;T
කුරුටු ගී;jargon;žargón;n.
කුරුඳු;cinnamon;skořice;n.
කුරුමබා;young coconut;mladý kokos;sg.
කුරුම්බා ගෙඩිය;young coconut (one of);mladý kokos (jeden);sg.
කුරුමානං: කුරුමානං අල්ලපු;aiming: aimed to catch;zamířením: zamýřil k chycení
කුරුමිනිය;insect;hmyz;n.
කුරුමිනියා;beatle;brouk;sg.
කුරුමිනියෝ;beatles;brouci;pl.
කුරුඹ ඇට්ටය;coconut, very small;kokos, velice malý;n.
කුරුඹා;young coconut;mladý kokos;sg.
කුරුඹැට්ටය (from කුරුඹ ඇට්ටය);coconut, very small;kokos, velice malý;n.
කුරුල්ලා;bird;pták;sg.
කුරුල්ලා: වවුලා කුරුල්ලෙක් වුවත්;bird: although the bat is a bird;pták: přestože netopýr je pták;writ.
කුරුල්ලෝ;birds;ptáci;pl.
කුරුස යුද්ධය;crusade (war);křížová válka;n.
කුරුසය;cross;kříž;sg.
කුරුසෙ;cross;kříž;col. sg.
කුල;caste;kasta;n.
කුල;family;rodina;n.
කුල;race;rasa;n.
කුලනා පූණී;gifted;nadaný;adj.
කුලපති;chancellor;rektor;n.
කුලප්පු වෙනවා;excited get;rozrušit se;I
කුලය: කුලය ධනය බලපෑමක්;caste: influence by caste and wealth;kasta: vliv kast a bohatství
කුලවත් බව;nobility;šlechtičnost;n.
කුලවත් බව;noble caste;ušlechtilá kasta;n.
කුලවාදය;caste discrimination;kastovní systém;n.
කුලවාදයක් ස්ථාපිත කරනවා;establish a caste system;ustanovit kastovní systém;n.
කුලහීන;low caste, of;nižší kasty;adj.
කුල්ල;winnowing fan;fukar (na obilí);sg.
කුලිය;rent;nájem;sg.
කුලිය;wage;mzda;sg.
කුලියට ගන්නවා;take on rent;pronajmout si;T
කුලියට ගන්නවා: බයිසිකලයක් කුලියට ගන්නවා;hire: hire a bycicle;půjčka: najmout si kolo
කුලියට දෙනවා;give on rent;pronajmout (někomu);T
කුලී;wages;mzdy;pl.
කුලී: මිනිස්සු හුහක් කුලී ඉල්ලනවා.;wages: People ask for high wages.;platy: Lidé si žádají vysoké platy.
කුලීන;high caste, of;vyšší kasty;adj.
කුලීන;noble;šlechtický;adj.
කුලුන;column;sloup;sg.
කුලුන;pillar;sloup;sg.
කුලුප්පුවන;encouraged;povzbuzený;adj.
කුලුබඩු;spices;koření;pl.
කුවිතාන්සිය;receipt;účtenka;sg.
කුවිතාන්සිය;receipt;účet;sg.
කුශලතාවය;skill;schopnost;n.
කුෂ්ට රෝගය;hives (sickness);kopřivka;n.
කුෂ්ඨය;rash;vyrážka;sg.
කුස;stomach;žaludek;sg.
කුසතුළ පිළිසිඳ ගන්න;conceived in womb;počatý v lůně;n.
කුසල;merit (good deed);zásluha (dobrý čin);n. Bh. P. kusala
කුසල;skilfulness (good deed);dovednost (dobrý čin);n. Bh. P. kusala
කුසල දේ: ඒ කුසල දේ මා කළ නිසාය;merits: that is because I did merits;zásluha: to je protože jsem udělal zásluhy;writ.
කුස්සිය;kitchen;kuchyně;sg.
කුසා පීඩාව;hunger pain;bolest z hladu;n. writ.
කුසුකුසු ගානවා;whisper;šeptat;T
කුසෙන්;from belly;z břicha
කුසෙන්;from womb;z lůna (ženského)
කුහක;hypocritic;pokrytecký;adj.
කුහරය;cavity;dutina;n.
කුහරය;chasm;propast;n.
කුහරය;chasm;rokle;n.
කුළුණු වැනි;columnar;sloupcový;adj.
කුළුබඩු;spices;koření;n.
කුළුබඩු යෙදූ;hot (chilli etc.);pálivý, pálivá, pálivé (paprika atd.);adj.
කුළුබඩු යෙදූ;spicy;pálivý;adj.
කුට උපක්‍රමය;conspiracy;konspirace (spiknutí);n. writ.
කුටාගාරය;summit-dwelling;pobyt na vrcholku (hory);n.
කුඩ;baskets;košíky;pl.
කුඩ;baskets;koše;pl.
කුඩය;basket;košík;sg.
කුඩය;basket;koš;sg.
කුඩයක්;basket;košík;indef. sg.
කුඩයක්;basket;koš;indef. sg.
කුඩු;nests;hnízda;pl.
කුඩු;nests (of birds);hnízda (ptáků);pl.
කුඩුව;breaking;rozbíjení;sg.
කුඩුව;kennel;psí bouda;sg.
කුඩුව;kennel;bouda;sg.
කුඩුව: ගිරා කුඩුව;cage: parrot's cage;klec: papouší klec;sg.
කුඩුව: බලු කුඩුව;kennel: dog's kennel;bouda: psí bouda;sg.
කුඩෙන්;from the basket;z koše
කුඩෙන්;of the basket;z koše
කුද්දන;waking up;vstávání;sg.
කුන්න කැලි ගහනවා;pegs fixing;nastavovat kolíky;T col.
කුඹි;ants;mravenci;pl.
කුඹියා;ant;mravenec;sg.
කුඹියෝ;ants;mravenci;pl.
කුර;skewer;špejle;sg.
කුර;skewer;jehlice;sg.
කුර;stick (small one);tyčinka;sg.

කුරු;sticks (small ones);tyčinky
කුරුබිලය;loopehole;skulina;n.
කුස;stomach;žaludek;n.
කුසව පිලිසිඳ ගන්නවා;conception in womb, have;narodit se v lůně;I
කුහක;dishonest;nečestný;adj.
කුහක;hypocritical;pokrytecký;adj.
කුහරය;hole;díra;sg. writ.
කෘ. (කෘදන්ත);participle;příčestí;n. gram.
කෘත;action (already finished one);činnost (již ukončená);n.
කෘත ගුණ;greatefulness;vděk;n.
කෘත ගුණ;thankfulness;vděk;n.
කෘතඥ;thankful;vděčný;adj.
කෘතඥතාව;gratitude;vděčnost (od srdce);n. writ.
කෘතිම;synthetic;syntetický;adj.
කෘතිමත්;artificial;umělý;adj.
කෘතිය;book;kniha;n. writ.
කෘතිය;deed;čin;n.
කෘතියෙහි;book, in the;knize, v;n. loc. writ.
කෘදන්ත;participle adjective;slovesné přídavné jméno;sg.
කෘදන්ත;participles;přechodníky;pl. gram.
කෘදන්ත;participles;příčestí;pl. gram.
කෘමීන්;insect;hmyz;n.
කෘමියා;insect;hmyz;sg.
කෘමියෝ;insect;hmyz;sg.
කෘශලකය;capillary;kapilára;n. anat.
කෘශලකය;capillary;vlásečnice;n. anat.
කෘශ්න අභිචාර;black magic;černá magie;n.
කෘශිකර්මය;agriculture;zemědělství;n.
කෘශිකර්මාන්තය;agriculture;zemědělství;n.
කෘෂ නෑ තර නෑ;bony nor fat, neither;kostnatělý ani tlustý, ani;adj.
කෘෂ්ඨය;crust;kůra;n. writ.
කෘෂිකර්ම;agriculture;zemědělství;n.
කෘෂිකර්මය;agriculture;zemědělství;n.
කෘෂිකර්මය;agriculture;zemědělství;sg.
කෘෂිකර්මය;agriculture;agrikultura;sg.
කෙක්ක;pole;tyč;sg.
කෙක්ක;stick;klacek;sg.
කෙක්ක: කෙක්කෙනුත් කඩනවා ගස්වලටත් යනවා;stick: they pluck by stick or climb the trees;tyč: trhají tyčí nebo lezou na stromy
කෙක්කෙ;with pole;tyčí;(český 6. p.)
කෙකි;poles;tyče;pl.
කෙච්ච කරල;chilli - very strong (one of);paprika (velmi pálivá) (jeden);sg.
කෙට්ටු;slim;hubený;adj.
කෙට්ටු;thin;hubený;anim. adj.
කෙට්ටු;thin (of body);hubený (o těle);adj.
කෙටි;short;krátký;adj.
කෙටි;short (about things);krátký, krátká, krátké (o věcech);adj.
කෙටි ඇදපිල්ල; ැ (makes vowel similar to "a" in track); ෙ (vytváří samohlásku podobnou "e" v nepořádně vysloveném "ne")
කෙටි පාපිල්ල; ු (makes vowel similar to "oo" in "look"); ු (vytváří samohlásku podobnou "u" ve slově "puk")
කෙටි යෙදුම්;abbreviations;zkratky;n.
කෙටිකතා;short stories;krátké povídky;pl.
කෙටිකතාව;short story;krátká povídka;sg.
කෙටුම්පත;draft (rough);náčrt;sg.
කෙටුම්පත;rough draft;hrubý náčrt;sg.
කෙටුවා;pounded;udeřil;p.s.
කෙටෙක්;disabled person (without hands and legs);končetin, osoba bez;n.
කෙණ්ඩ පෙරළීම;cramp;křeč;sg.
කෙණ්ඩය;calf (part of leg);lýtko;n.
කෙණ්ඩිය;cup for washing legs;hrnek na mytí nohou;n.
කෙණ්ඩිය;jug;džbán;n.
කෙණ්ඩිය;pitcher;džbán;n.
කෙණ්ඩිය: හිස් කෙණ්ඩිය තැන්පත් කොට;jug: when the empty jug is deposited;džbán: když je ten prázdný džbán uložen;writ.
කෙණෙහි;moment, in;okamžiku, v;adv.
කෙත (from ක්ෂේත්‍රය);field;pole;n. writ.
කෙතට: ගොවියා කෙතට ගියේය.;field: Farmer went to the field.;pole: Farmář šel na pole.;writ.
කෙතරම් නම්;how, indeed;jak, vskutku;adv.
කෙතරම්: ජීවිතය ගෙන යාමට යොදන විවිධ උපක්‍රම කෙතරම් දුරට අර්ථ සම්පන්න යැය?;how far: How far the various methods to survive are successful?;kolik, na: Na kolik jsou různé metody přežití úspěšné?;writ.
කෙනර;elephant-femail;slonice;f.
කෙන්ඩිය;calf (of leg);lýtko;sg.
කෙන්ද;fibre;provázek;sg.
කෙන්ද;thread;provázek;sg.
කෙන්ද: කෙන්දේ කන්ද කරනවා;fiber: make blizzard in a coffee pot "from fibre - hill - make";provázek: dělat z komára velblouda "'z provázku' horu dělat";col. idi.
කෙන්ද: කෙන්දේ කන්ද කරනවා;storm: make storm in a tea cup "from fibre - hill - make";provázek: dělat z komára velblouda "'z provázku' horu dělat";col. idi.
කෙනා;person;osoba;sg.
කෙනා: පොල් කඩන කෙනා;person: one who picks coconut;osoba: ten, kdo trhá kokosy
කෙනෙක්;person;osoba;resp. sg.
කෙනෙක්: දොස්තර කෙනෙක්;doctor;doktor;resp. sg.
කෙනෙක්: මම චෙක් රට කෙනෙක්;person: I am from Czech republic;člověk: Jsem z České republiky.
කෙනෙකුගෙ: මම යන්නෙ මල්ලි කෙනෙකුගෙ ගෙදරකට.;I go: I go to house of my younger brother.;jdu: Jdu do domu svého mladšího bratra.
කෙඳ;fiber;nitka;sg.
කෙඳ;fiber;vlákno;sg.
කෙඳිරි ගානවා;grumble;reptat;T
කෙඳිරි ගානවා;murmur;reptat;T
කෙඳිරි ගානවා;whisper;šeptat;T
කෙඳිරි;murmuring;mumlání;n.
කෙඳිරි;muttering;mručení;n.
කෙඳිරි ගෑම;groaning;naříkání;n.
කෙඳිරි ගෑම;moaning;sténání;n.
කෙමඩු;melon;meloun;n.
කෙරවල;at the end;na konci;col.
කෙරවිල;Hindu shrine;hinduistická svatyně;sg.
කෙරිය හැකි;can do;může udělat
කෙරියා;seeds (about a person);mrdka (o člověku);n. obsc.
කෙරිලා;done;udělaný;p.p.
කෙරිලා;done;udělaný "udělal";p.p.
කෙරුව හැකි;can do;může udělat
කෙරෙති;happens;stane se;writ.
කෙරෙති;works;dělá;writ.
කෙරෙති: කියන්නා සේ ම කෙරෙති;happens: as they say it happens;stane se: stane se jak říkají;writ.
කෙරෙන්න: මගෙන් මොනවද කෙරෙන්න ඕනෑ?;do: What can I do for you?;udělat: Co pro tebe mohu udělat?;col.
කෙරෙහි;at;v;prep.
කෙරෙහි;close by;blízko;adv. writ.
කෙරෙහි;near;poblíž;prep.
කෙරෙහි;near;blízko;adv. writ.
කෙරෙහි;on (regarding sth.);na (vzhledem k);prep.
කෙරෙහි;on behalf of;pro;prep. writ.
කෙරෙහි;upon;na;prep.
කෙරෙහි: අප කෙරෙහි පහදිනු මැනැවි;of: our good admiration (of you);v: náš ("v nás") dobrý obdiv (vás);ow.
කෙරෙහි: ඉස්ත්‍රීයින් කෙරෙහි;towards: towards women;vůči: vůči ženám;writ.
කෙරෝල;end (of a stick);konec (tyče);sg.
කෙරෝල්;ends (of a stick);konce (tyče);pl.
කෙල;spittle;plivanec;sg.
කෙල;spittle;slina;sg.

කෙල;ten millions;deset milionů
කෙල ගහනවා;spit;plivnout;T
කෙල ගැහැව්වා;spat;plivnul;p.s.
කෙලවර;at the end;na konci;col.
කෙලවල්ලෝ;kind of fish;druh ryby;n.
කෙල්ල: මම ඒ කෙල්ල මනාපයි;girl: the girl is pleasant to me (so I'd like to get married with her);holka: ta holka je mi příjemná (a tak bych se s ní rád oženil);col.
කෙල්ල: ලස්සන කෙල්ල;pretty girl;pěkná holka;col. sg.
කෙල්ලු;horse gram;cizrna koňská
කෙල්ලෝ;lasses;děvčata;pl.
කෙලින් නොව;indirect;nepřímý;adj.
කෙලින්ම;directly;přímo
කෙලෙස;defilement (in mind);nečistota (mysli);n.
කෙලෙස;evil (in human);zlo (v člověku);n.
කෙලෙසද;how;jak;writ.
කෙලෙසද: යමක් අර්ථවත් පරිදි ප්‍රකාශ කරන්නේ කෙලෙසද?;how: How do we say it in another way?;jak: Jak bychom to řekli jinak?;writ.
කෙලෙසනවා;pollute;znečistit;T
කෙලෙසයන්;defilement (of mind);znečištění (mysli);pl. Bh. P. kilesa
කෙලෙසයන්;defilement (of mind);nečistoty (mysli);pl. Bh. P. kilesa
කෙලෙස්;fetters;omezení;pl.
කෙලෙසුන්ගෙන් මිදුණු;free of defilement (Arahant, fully enlightened person);svobodný z nečistot (mysli, Arahant, zcela osvícený člověk);n. Bh.
කෙසහ;slim;hubený;adj. cl.
කෙස්;hair;vlasy;n.
කෙස්;hair;vlasy;n.
කෙසෙල්;banana;banán;n.
කෙසෙල් ඇවරියක්;comb of bananas;trs banánů
කෙසෙල් ගෙඩිය: ඔබ කෙසෙල් ගෙඩියම කන්න ඕන.;banana: You should eat whole the banana.;banán: Měl by si sníst celý banán.
කෙසෙල් ලේල්ල;banana skin;banánová slupka;n.
කෙසේ වුවත්;however;avšak;conj. writ.
කෙසේ හෝ;however;nicméně;adv.
කෙසේ හෝ;nevertheless;avšak;adv.
කෙසේ හෝ: න්‍යාය ක්‍රමය කෙසේ හෝ නිරවුල් කර ගත හැකි.;somehow: Methodology can be somehow explained.;nějak: Metodologie může být nějak vysvětlena.;writ.
කෙසේද;how;jak;conj. writ.
කෙසේදයත්;how, if one said;jak, kdyby někdo řekl;conj.
කෙසේදයත්;scilicet;scilicet;conj. writ.
කෙසේදයත්;that is;to jest;conj. writ.
කෙසේදැයි;which;což (neví atd.);interj.
කෙසේවුවද;although;přes (odůvodnění);conj.
කෙසේවුවද;eventhough;i přesto;conj.
කෙසේවුවද;inspite of;přes (odůvodnění);conj.
කෙසේහෝ;somehow;nějak;adv.
කෙහෙල් මලක්: එයා දන්න කෙහෙල් මලක් නෑ.;banana flower: He knows absolutely nothing. ("He doesn't know even the banana flower").;banán: Neví vůbec nic. ("Nezná ani banánový květ.");col. jk.
කෙහෙල්: කෙහෙල්මලක් දන්නෙ නෑ;banana: doesn't know anything about it "neither the banana flower he doesn't know";banán: nic o tom neví "ani květ banánu nezná"
කෙළ;saliva;sliny;n.
කෙළ;spittle;plivanec;sg.
කෙළි බිම;play ground;hřiště;sg. writ.
කෙළින් වාඩි වී සිටිනවා;sit up;vzpřímit se;I
කෙළින්ම මවන දෙවියන්ගේ ආඥප්තිය;direct creative fiat of a god;přímé tvořivé nařízení boha;n.
කෙළෙමි: යොමු දැක්වීමක් නො කෙළෙමි.;have: I haven't shown it directly.;udělal: Neukázal jsem to přímo.;writ.
කේක් ගෙඩිය;cake;dort;sg.
කේජු;cheese;sýr;n. nep.
කේතලය;kettle;konvice;E. sg.
කේතුව;cone;kužel;n.
කේන්තිය;anger;vztek;n.
කේන්තියි;angry;naštvaný;adj.
කේන්ද්‍ර;focus;ohnisko;n.
කේන්ද්‍රය;center;středisko;n.
කේන්ද්‍රය;center;centrum;n.
කේන්ද්‍රීය ගැටලුව;cardinal problem;kardinální problém;n.
කේන්ද්‍රීය ගැටලුව;focal problem;ohniskový problém;n.
කේලම;slander;pomluva;n.
කේලම් (from කෑලම්);backbiting;pomlouvání;n. col.
කේවල ඥනය;absolute knowledge;absolutní znalost;n.
කේවලඥනය;complete knowledge (integration of individual soul with the cosmic soul);kompletní znalost (spojení vlastní duše s kosmickou duší);n.
කේවලව;absolutely;zcela;adv.
කේවලව;completely;kompletně;adv.
කේවලව;totally;totálně;adv.
කේවලව නොගෙන;not taking absolutely;neberouce zcela;v.
කෛරාටික;deceitful;podvodný;adj.
කෛරාටිකයා;hypocrite;pokrytec;n.
කෛවල්‍යඥනය;complete knowledge (integration of individual soul with the cosmic soul);kompletní znalost (spojení vlastní duše s kosmickou duší);n.
කෛවල්‍යත්වය;emancipation;osvobození;n.
කෛවල්‍යත්වය;perfectness;dokonalost;n.
කෛවල්‍යය;beatitude;blaženost;n.
කොක ද?;which one?;který?
කොක්ක;girlfriend (with love);přítelkyně (milující) "hák";col. frnd. sg.
කොක්ක;hook;hák;sg.
කොක්ක;iron hook (small one) for closing the door;kovový háček na zavření dveří;n.
කොක්ක තියනවා;close door with a small iron hook;zavřít dveře malým kovovým háčkem;T
කොකා;crane (bird);jeřáb (pták);sg.
කොකා (තුවක්කුවේ);trigger (of a gun);spouštěč;n.
කොකා පෙන්වනවා;hoodwink;oklamat;T
කොකා පෙන්වනවා;hoodwink;oblafnout;T
කොකු;hooks;háky;pl.
කොකෝ;cocoa;kakao;n.
කොග;wholesale;velkoobchod;n.
කොච්චර;how many;kolik
කොච්චර;many;mnoho
කොච්චර;so many;tolik
කොච්චර ද?;how many?;kolik?;uc.
කොච්චර ද?;how much?;kolik?;c.
කොච්චර: එයා ලංකාවට ඇවිල්ලා කොච්චර කල් වෙනවා ද?;how much: How long is it since he came to Sri lanka?;kolik: Jak je to dlouho, co přišel na Sri lanku?
කොච්චර: කොච්චර පඩි දුන්නත් මේ මිනිස්සු වැඩ කරන්නෙ නෑ.;how much: No matter how much you pay them, these people don't work.;kolik: Ať jim zaplatíš kolik chceš, oni nebudou pracovat.
කොච්චර: කොච්චර සෙනග ඉන්නවා ද!;what a: What a crowd!;takový: Takový dav!
කොච්චර: මේ ලියුම යවන්න කොච්චර යයි ද?;how much: How much will cost to send this letter?;kolik: Kolik mě bude stát poslat tento dopis?
කොච්චි;peppers (a certain kind of, very hot);papričky (jistý druh, velice pálivý);pl.
කොට;during;během (nějaké události);prep.
කොට;short;krátký;adj. gener.
කොට;short;krátká;adj. gener.
කොට;short;krátké;adj. gener.
කොට;short (about length);o délce
කොට;short (length);krátký (o délce);adj.
කොට;while;během (nějaké události);prep.
කොට කලිසම;shorts;kraťasy;sg.
කොට කලිසම්;shorts;trenýrky;pl.
කොට: කොට වැඩ;short time: short time job;chvilka: práce na chvilku
කොට: ගොවිතැ කරන කොට මහන්සි වෙන්න ඕන.;when: When you

cultivate, you must work hard.;jestliže: Jestliže obděláváš, musíš tvrdě pracovat.
කොට: මම ලියුම ලියනකොටම බොස් ආවා.;just: Just as I was about to write the letter, the boss came.;zrovna: Zrovna když jsem chtěl začít psát ten dopis, přišel šéf.
කොටකර කපනවා;shear;ostříhat (chlupy);T
කොටකර කපනවා;shear;oholit chlupy;T
කොටනවා;dig (by shovel);kopat (lopatou);T
කොටනවා;dig (cut);dloubat;T
කොටනවා;dig (cut);vrtat;T
කොටනවා;peck (by bill);zobat;T
කොටනවා;pound;uhodit;T
කොටයි;short;krátký;adj. anim.
කොටයි;short (about clothes);krátký (o oblečení);adj.
කොටයි;small;malý;adj. anim.
කොටයි: ඉක්මන් කොටයි;slowly: more haste, less speed;pomalu: rychleji znamená pomalu;prov.
කොටස;part;část;sg.
කොටස;part;část;n.
කොටස;part (big one);část (velká);sg.
කොටස;part (big one);díl (knihy, velký);sg.
කොටස;section (in shop);oddělení (v obchodě);sg.
කොටසක් අයිතිව සිටිනවා;share;sdílet;T. writ.
කොටසක්: මේ දරුවලින් කොටසක්;portion: a portion of this firewood;část: část tohoto dřeva (na pálení)
කොටස්;parts (big ones);díly (knihy, velké);pl.
කොටස්;parts (big ones);části (velké);pl.
කොටස් ගලවා දැමීම;removal of parts;odstraňování částí;n.
කොටළු පැටියා;foal;hříbě;n.
කොට්ට උර;pillow case;obal na polštář;sg.
කොට්ටම්බා;almonds;mandle;n.
කොට්ටය;cushion (also for meditation);podložka (na meditaci apod.);sg.
කොට්ටය;duster;houba (na mytí);sg.
කොට්ටය;pillow;polštář;sg.
කොට්ටය;pillow;polštář;sg.
කොට්ටා ගොඩ;pile of pillows;hromada polštářů
කොට්ටෙ;pillow;polštář;col. sg.
කොට්ටෙ උරේ;pillow case;obal na polštář;col. sg.
කොට්ටෙරුවා;woodpecker;datel;sg.
කොටා: ගොවියා කුඹුරු කොටා රට සරු කරයි.;digs: Farmář kope rýžové pole a dělá zemi úrodnou.;writ.
කොටි: ගැහැනිය කොටිදෙනෙක් මෙන් නපුරු වූවාය.;tigers: The woman was cruel like two tigers.;tygři: Ta žena byla krutá jako dva tygři.;writ.
කොටිදෙන;tiger;tygřice;f. sg.
කොටියා;tiger;tygr;sg.
කොටු;angular;hranatý;adj.
කොටු;cells;buňky;n. pl.
කොටු;cells;políčka;n. pl.
කොටු පාර;blow with a stick;rána klackem;sg.
කොටුකොළ;fence;plot;n.
කොටුව;square (generally);čtverec (obecně);n.
කොටුව;stick;klacek;n.
කොටුව: බලු කොටුව;kennel: dog's kennel;bouda: psí bouda;sg.
කොඩි;flags;vlajky;pl.
කොඩිවිවෙන;boiling;vařicí;adj.
කොඩිය; ් (removes vowel after consonant or legthens vowel); ් (odstraňuje samohlásku za souhláskou nebo prodlužuje samohlásku)
කොඩිය;flag;vlajka;sg.
කොඩිවින;black magic;černá magie;n.
කොණ;corner (of a monitor);roh (obrazovky);sg.
කොණ;corner (of a square etc.);roh (čtverce atd.);sg.
කොණ;corner (of a table);roh (stolu);sg.
කොණ;tip (end);špička (konec něčeho);sg.
කොණඩ කටුව;hairpin;sponka na vlasy);sg.
කොණ්ඩ;hair;vlasy;n.
කොණේ: කොණේ නවතින්න!;corner: Stop at the corner!;na rohu: Zastavte na rohu!
කොඩ කැවුම්;food - a kind of (oil cake brown in a shape of a hat);jídlo - nějaký druh (mastný, světle hnědý dortík ve tvaru klobouku);sg.
කොතන;where;kde;pron.
කොතනවත්;any place;kdekoliv "kterékoliv místo"
කොතන් ද?;Where? "Which place?";Kde? "Které místo?"
කොතන්වත්;to any place;na jakékoliv místo
කොතරම්;so much;tak moc;adv.
කොතරම්;very much;velice;adv.
කොතරම් පැහැදිලි;so much clear;tak moc jasné (pochopitelné);adj.
කොත්තමල්ලි;corriander;koriandr;n.
කොත්තමල්ලි;corriander seed;koriandr;n.
කොත්තමල්ලි: ඉහුරු කොත්තමල්ලි බොනවා;corriander: drink boiled ginger and corriander water;koriandr: pít vodu z uvařeného zázvoru a koriandru
කොතෙක්;how far;jak moc;adv.
කොදෙව් රාශිය;archipelago;souostroví;n.
කොන;end (of a stick);konec (tyče);sg.
කොනය;corner (of a house);roh (domu);sg.
කොන්;ends (of a stick);konce (tyče);pl.
කොන් කරනවා;ignore (sb.);ignorovat (někoho);T
කොන් කරනවා;not consider (sb. in a society);nebrat (někoho) na vědomí (ve společnosti);T
කොන්ඩ: කෙ ාන්ඩෙ බූගානවා;hair: : shave hair;vlasy: stříhat si vlasy
කොන්ඩය;hair;vlasy;n.
කොන්ඩෙ කපනවා;cut hair;stříhat vlasy
කොන්ඩෙ බූ ගානවා;shave the head;holit si hlavu;T
කොන්ඩොම පථ;condom;preservativ;sg.
කොන්ඩොම පථ;condom;kondom;sg.
කොන්තරාත්තුව;contract;smlouva;E. sg.
කොන්ද;spine;páteř;sg.
කොන්දේසි;conditions;podmínky;pl.
කොන්දොස්තර උන්නැහැ;conductor;revizor;resp. sg. zas.
කොන්නි පට්ටම;door locking system, two pieces of iron on the door which are connected by a padlock;dveřní zámkový systém, dvě kovové části na dveřích, které jsou spojeny zámkem;n. col.
කොන්සල් කන්තෝරුව;consulate;konzulát;n.
කොනුවක් සහිත බෝක්කුව;culvert (tunnel carrying a stream or open drain under a road or runway);stoka (tunel nesoucí potok nebo otevřený odtok pod silnicí nebo rozjezdovou dráhnou);n.
කොඳුවටයට අයත්;vertebral;obratlový;adj.
කොඳු ඇට;spine;páteř;col. sg.
කොඳුරනවා;mutter;mumlat;T
කොඳුරනවා;whisper;šeptat;T
කොපමණ වුවත්;however;avšak;conj. writ.
කොපමණ වුවත්;nevertheless;nicméně;conj.
කොපමන: ඔබට කොපමන කාලයක් භාවනා කරන්න පුළුවන් ද?;how long: How long time can you meditate at once?;jak dlouho: Jak dlouho dokážete v kuse meditovat?
කොපමන: කොපමන හොන්ද ද;how: how good it would be;jak: jak by to bylo dobré
කොපවෙනවා;angry, become;naštvat se;I
කොපවෙනවා;upset, become;rozhněvat se;I
කොපි;copies;kopie;pl.
කොපි කරනවා;copy;kopírovat;T
කොපි කිරීම;cribbing;opisování (při zkoušce);n.
කොපිය;copy;kopie;sg.
කොපුව;sword case;pochva (na meč);sg.
කොමසාරිස්;commissioner;komisař;n.
කොම්බුව හා ඇලපිල්ල;two symbols surrounding a consonant to make sound "o", like in බො - "bo";dva symboly obklopující souhlásku aby vytvořily zvuk "o", jako v බො - "bo";n. gram.
කොම්බුව හා ගයනු නිත්ත;two symbols surrounding a consonant to make double vowel similar to "au", like in සෞ - "sau";dva symboly obklopující souhlásku aby vytvořily dvojhlásku podobnou "au", jako v සෞ - "sau";n. gram.

කොමිබුව හා හාල් ඇලපිල්ල;two symbols surrounding a consonant to make long sound similar to "aw", like in බෝ - "baw";dva symboly obklopující souhlásku aby vytvořily dlouhý zvuk podobný "ó", jako v බෝ - "bó";n. gram.
කොම්‍යුනිස් වාදියා;comunist;komunista;sg.
කොමා ලකුණ;comma;čárka (ve větě);n.
කොමාව;comma;čarka (ve větě);n.
කොමොඩු;melon;meloun;sg.
කොමෝඩ එක;commode;stolice s nočníkem;E. sg.
කොඹුව ; ෙ (makes "e" or "o"); ෙ (vytváří "e" nebo "o")
කොයි;any;jakýkoliv, jakákoliv
කොයි;every;každý, každá, každé
කොයි;which;který
කොයි එක ද?;which: Which one?;Který?
කොයි වගෙ?;like which?;jako který?
කොයි විට ද?;when? "which time";kdy? "který čas"
කොයි වෙලේ;what time (which part of the day);ve kterou část dne
කොයි: උන්නැහැ කොයි ලෙඩෙටත් එක වගේ දක්ශයි.;any: He is equally clever in treating any disease.;jakýkoliv: Je stějně dobrý v léčení jakékoliv nemoci.;zas.
කොයි: ඔයාට කොයි පොත ද ඕනෑ?;which: Which book do you want?;který: Kterou knihu chcete?
කොයි: කොයි එක ද මගෙ?;which: Which one is mine?;který: Který je můj?
කොයි: කොයි එකද ඕනෑ?;which: Which one do you want?;který: Který chcete?;col.
කොයින් ද?;where?;kde?
කොර;lame;chromý;adj.
කොර වුනත්: කකුල් දෙක කොර වුනත් පිළිගන්න වෙනවා.;lame, even if become: Even if the legs become lame, (one) must accept it.;i kdyby ochromělý: I kdyby nohy ochromělý, musí to přijmout.;met. col.
කොරගහනවා;limp;belhat se;T
කොරගහනවා;limp;kulhat;T
කොරටුව;garden (big one);zahrada (velká);sg.
කොරන්න;do;dělat;T col. vulg.
කොරන්න: මෙහෙම කොරන්න!;do: Do it this way!;udělej: Udělej to takhle!;n. col. unpl.
කොරන්නේ: මොකද්ද කොරන්නේ?;doing: What are you doing?;copa: Copa děláš?;col. vulg.
කොරමරුව;sieve;sítko;n.
කොරලා;did;dělal;p.s. col. vulg.
කොරා;hobbler;člověk, který kulhá
කොරා;lamer;mrzák;unpl. sg.
කොරිඩෝරය;corridor;chodba;n. E. corridor
කොල;leaves;listí;pl.
කොල පාට;green;zelený, zelená, zelené;adj.
කොලඹ: එයා හෙට කොලොඹට යන එකක් නෑ;Colombo: Tomorrow he probably doesn't go to Colombo.;Kolombo: Zítra do Kolomba asi nepojede.
කොලර් එක;collar;límec;E. sg.
කොල්ල;lad;kluk;sg.
කොල්ල;lad;hoch;sg.
කොල්ල කා ගන්නවා;grab sb's property;obrat někoho;T
කොල්ලකනවා;loot;loupit;T
කොල්ලකනවා;loot;plenit;T
කොල්ලකනවා;loot and pillage;plenit a drancovat;T
කොල්ලකෑ දේ;booty ("robbed thing");lup ("uloupená věc");n.
කොල්ලා;boy;kluk;col.
කොල්ලු;lentil;čočka;sg.
කොල්ලා;lads;hoši;pl.
කොලීජීය;college (high school);střední škola;E. sg.
කොලීජීය;high school (college);střední škola;E. sg.
කොලු කුරුට්ටන්;youth (ten to fifteen years);mládež (deset až patnáct let);n.
කොලු ගැටයා;young man;mladík;sg.
කොස්;jackfruit;chlebovník, plod chlebovníku;n.
කොස්;jackfruit (second stage, it has more starch, cooked as a savoury);chlebovník (druhá fáze, má více škrobu, podává se jako chuťovka);n.
කොස් පොලොස්;jackfruit (first stage, young, seeds hardly present, used as curry);chlebovník (první fáze, mladý, semena se objevují jen zřídka, používá se jako kari (k rýži);n.
කොස්මාමා ලෙස ප්‍රසිද්ධයි;famous as uncle Kos;známý jakožto strýc Kos;writ.
කොස්ස;broom (for sweeping inside);koště (pro zametání uvnitř);sg.
කොහා;cuckoo;kukačka;sg.
කොහාට ද?;to where?;kam?
කොහාටද: පාර කොහාටද වැටෙන්නේ?;where: Where does this road lead?;kam: Kam tato cesta vede?;col.
කොහාටද?;whither?;kam?
කොහු;brooms (for sweeping inside);košťata (na zametání uvnitř);pl.
කොහු;fibre;vlákno;n.
කොහුමිටිය;broomstick;koště (násada od);n.
කොහෙ උනත්;wherever;kdekoliv
කොහෙ උනත් යන්න;wherever;I go;kamkoliv jdu
කොහෙ ද: අක්කා කඩේට ද කොහෙ ද ගියා ඇති.;where: Elder sister went to shop or where for sure.;kde: Starší sestra šla určitě do obchodu nebo kam.
කොහෙ ද: උපුල්ද කොහෙ ද එනවා.;maybe: Upul or someone is coming. "Upul - where - comes.";asi: Upul nebo kdo přichází. "Upul - kde - přichází."
කොහෙ ද: කරන්ඩ යන්ඩ ද කොහෙ ද වෙන්ඩ ඇති.;maybe: Maybe to go with (you) to play or so.;možná: Možná aby si s tebou šel hrát nebo tak.
කොහෙ ද?;Where?;Kde?
කොහෙ ද?: අද විමල් මේ කොහෙ ද යන්නෙ?;where: Where are (you) going today, Wimal?;kam?: Kam dneska jdeš, Wimale?
කොහෙ ද?: කොහෙ ද පන්සල?;where: Where is some monatery here? "Where - monastery?";kde?: Kde je nějaký klášter? "Kde klášter?"
කොහෙ ද?: ජිනදාසගෙන් මං ඇහුවා කොහෙ ද යන්නෙ කියලා.;where: I asked Jinadasa where did he go.;kam?: Zeptal jsem se Džinadásy kam jde.
කොහෙකොහෙ;where and where;kde a kde
කොහෙත්ම;at all;všeobecně
කොහෙත්ම;at all;vůbec
කොහෙත්ම;possibly;popřípadě;adv.
කොහෙත්ම;possibly;případně;adv.
කොහෙත්ම නැහැ;not at all;vůbec ne
කොහෙත්ම නැහැ;not at least;vůbec ne
කොහෙද: කොහෙද බහින්නේ?;where: Where will you get down (on the way)?;kde: Kde budete vystupovat?;col. Baby talk
කොහෙදි ද ඒ?;during: During which occassion?;během: Během jaké události?
කොහෙන්දේ: කොහෙන්දේ ඔක?;where from: where do you have it from?;odkud: odkud to máš?
කොහෙද?;from where?;odkud?
කොහෙහරි;anywhere;kdekoliv
කොහෙවත්: මට දැං කොහෙවාත් යන්න නෑ;where: I don't have where to go.;kam: Nemám kam jít.
කොහෙවාත්;anywhere;kdekoliv
කොහොම ද?;how?;jak
කොහොම ද?;how?;jakým způsobem?
කොහොම ද?: ඒ කොහොම ද?;how: how is that possible?;jak?: jak je to možné?
කොහොම ද?: කොහොම ද තොරතුරු?;what: What's the news?;jaký: Jaké jsou novinky?
කොහොම ද?: හෙට කොහොම ද?;what: What about tomorrow?;co?: A co zítra?
කොහොම ද?:ඒක කොහොම ද කරන්නෙ?;how: how can one do that?;jak?: jak se to dělá?
කොහොම වුනත්;anyway;nicméně;conj.
කොහොම වුනත්;however;avšak;conj.
කොහොමවත්;anyhow;jakkoliv
කොහොමවත්;at all;vůbec (jakkoliv)
කොහොමවත්;possibly;popřípadě;adv.
කොහොමවත්;possibly;případně;adv.
කොහොමවත්: කොහොමවත් නෑ;at all: not at all;vůbec: vůbec né
කොහොමහරි;somehow;nějak
කොහොඹ;wormwood;pelyněk;n.
කොහෝ;cuckoos;kukačky;pl.
කොළ;leaf;list;n.
කොළ;leaves;listy (stromu);pl.

කොළ;papers;doklady;pl.
කොළ;papers;papíry;pl.
කොළ සිදීම;defoliation;odlistění;n.
කොළ හැලෙනවා;defoliate;ztratit listí;I
කොළ හැලෙනවා;shred leaves;zbavit listí;I
කොළ: කොළ අවුලාගෙනවුත් ලීවිය;leaves: collected the leaves and wrote;listy: shromáždil listy a psal;p.s. writ.
කොළ: ගස් කොළන් වත්;leaves: even leaves of trees;listy: i listy stromů
කොළකැඳ;rice gruel (green);rýžová omáčka (zelená);n.
කොළතැලි;herb used for rice gruel;bylina používaná pro rýžovou omáčku;n.
කොළඹ: මං එකෙනුයි කොළඹට ආවෙ.;Colombo: It was by that one that I came to Colombo.;Kolombo: Bylo to právě tamtím, kterým jsem přijel do Kolomba.
කොළය;leave (of a tree);list (stromu);sg.
කොළය;newspaper (thought just as a paper);noviny (myšleno jen jakožto papír);sg.
කොළය;paper;papír;col. sg.
කොළේ;leaf;list;col. sg.
කොළොඹුව;block of wood;kvádr dřeva;n.
කෝ;here;sem (kam?)
කෝ දෙන්ඩ;give it here;dejte to sem
කෝ: එන්ඩ කෝ;here: come here;sem: pojď sem;col.
කෝ: එන්න කෝ;come here;pojď sem
කෝ: කෝ අනිත් එකා?;where: Where is the other one (animal)?;kde: Kde je to druhé (zvíře)?
කෝ: කෝ අම්මා?;where: Where is mother?;kde: Kde je matka?
කෝ: කෝ මගෙ ලියුම?;where: Where is my letter?;kde: Kde je můj dopis?
කෝ: යමුකෝ;let's go;pojďme
කෝක උනත්;anyway;tak jako tak
කෝක උනත්;whatever the case may be;ať to už bude jakkoliv
කෝක ද?;which object?;Která věc?
කෝකා?;which one?;který? hov.
කෝකටත්;anyway;nicméně;conj.
කෝකටත්;anyway;v každém případě
කෝකටත්;however;v každém případě;conj.
කෝකටත්;whatever the case may be;ať to bude cokoliv
කෝකද;what is;co je;interj.
කෝකද;which is;který je;interj.
කෝකද: කෝකද ඇත්ත, කෝකද බොරු;what: what is true, what is lie;co: co je pravda, co je lež;col.
කෝකා ද?: කෝකා ද අශ්වයා?;which (about animal): Which one is a horse?;který (o zvířeti): Který je kůň?
කෝකි;cooks;kuchaři;pl.
කෝකියා;chef;šéf kuchař;sg.
කෝකියා;cook;kuchař;sg.
කෝච්චි පාර;railway;železnice;n.
කෝච්චිය;train (vehicle);vlak;sg.
කෝච්චිය: කෝච්චිය දුවන්නෙ නෑ;train: train will not go (is cancelled);vlak: vlak nepojede (je zrušený)
කෝච්චිය: කෝච්චිය වෙලාවට එන්න එකක් නෑ.;train: The train might not come on time.;vlak: Vlak asi nepřijede včas.;col.
කෝච්චිය;train;vlak;sg.
කෝටයක්;log (of tree);kláda;ndef. sg.
කෝට් එක;coat;kabát;E. sg.
කෝටිය;ten millions;deset milionů
කෝටු;sticks;tyče;pl.
කෝටුව;stick;klacek;sg.
කෝදුව;ruler;pravítko;sg.
කෝන්ද;spine;páteř;sg.
කෝපය;cup;hrnek;sg.
කෝපය;hatred;nenávist;n. writ.
කෝපය: ගනිකව කෝපයට පත්වෙලා;angry: quickly became angry;hněv: rychle se rozhněval;col.
කෝප්පයක්;cup;hrnek;n.
කෝප්පෙ;cup;hrnek; E. sg.
කෝපි;coffee;káva;n.
කෝපිනය;vagina;vagina;n.
කෝරළය;county;okres;n. writ.
කෝලම;mockery;výsměch;sg.
කෝලහලේ;fight;boj;sg.
කෝලහලේ කරනවා;fight;bojovat;T
කෝවා ද?;which ones?;kteří?
කෝවිල;Hindu temple;Hinduistický chrám;n.
කෝශරය;resin glands (trichomae);pryskyřičné žlázy;pl. bot.
කෝශරය;trichomae (resin glands);trichoma (pryskyřičné žlázy);pl. bot.
කෞශල්‍යය;talent;talent;n.
කෘමීහු;insects;hmyz;pl.
ඛණ්ඩඔස්ඨජ අක්ෂර;velar and bilabial origin, vowel of (especially the vowel "o");zadopatrová retní samohláska (zejm. "o");pl. gram.
ඛණ්ඨජ අක්ෂර;velar consonants (pronounced touching the soft palate with the back part of the tongue, eg., k, g);zadopatrové souhlásky (výslovnost dotykem zadní strany jazyka zadní části horní čelisti, např. k, g);pl. gram. P. khanthaja
ඛණ්ඨතාලුජ අක්ෂර;velar and palatal origin, vowel of (especially the vowel "e");zadopatrová palatální samohláska (zejm. "e");pl. gram.
ඛය ධම්ම;wasting, the process of;ztrácení, proces;n. P. khayadhamma
ඛර;sharp;ostrý;adj. nep.
ඛැනිමඩල;unification;sjednocení;n.
ඛැනිමඩල;unity;jednota;n.
ඛිඩ්ඩා පදූසිකා;corrupted by playing;narušený hraním si s;adj. P. khidda padusika
ඛුරය;razor;žiletka;n. nep.
ඛෙට;saliva;sliny;n.
ඛෙමාදී;Khema and others;Khema a další;n.
ඛෙළ;saliva;sliny;n.
ගං වතුර;flood (of river);záplava (řeky);n.
ගං වතුර: ගං වතුර ගලනවා;flood: flood;záplava: zaplavit;T
ගඟා;applying;natíráním
ගංගා;river;řeka;n.
ගඟා කරනවා;plant (seedlings);sázet (plodiny);T
ගගුන;sky;nebe;n.
ගඟ;river;řeka;sg.
ගඟ: ගඟ අද්දර;river: by the river;řeka: při řece
ගඟ: බස් එක ගඟේ හැප්පුනා.;tree: The bus hit against the tree.;strom: Autobus narazil do stromu.
ගඟා;rivers;řeky;pl.
ගංජා;hashish;hašiš;n.
ගටගත්ත;arisen;vyvstalý;adj.
ගටය සහිත ; a (makes long syllable that sounds like "rue" in "true"); a (vytváří dlouhou slabiku, podobnou "rů" ve slově "růže")
ගඩා ගෙඩිය;a round fruit (one of);druh kulatého ovoce ? (jeden)
ගඩොල;brick;cihla;sg.
ගඩොල්;bricks;cihly;pl.
ගණං;expensive;drahý;adj.
ගණං ගන්නවා;consider;zvážit "draze brát";T
ගණං ගන්නවා;take seriously;přijmout za důležité "draze brát";T
ගණං ගන්නවා;take seriously;brát vážně "draze brát";T
ගණං: ඒ කඩේ මොන බඩුවත් ගණං.;expensive: Any article in this shop is expensive.;drahý: Všechny položky v tomto obchodě jsou drahé.
ගණං: මේ දවස්වල පැය ගණං පොලිංවල ඉන්න වෙනවා.;several: Nowadays (you) have to stay in queues for several hours.;mnoho: V těchto dnech musíš stát ve frontách několik hodin.
ගණන;numbers;počet;pl.
ගණන;price;cena (v penězích);n.
ගණනය කනවා;count;počítat;T
ගණන්;number;počet;sg.
ගණන් ගන්නෙ නෑ;ignore;neznat se (k něčemu)
ගණන් ගන්නෙ නෑ;ignore;nebrát na vědomí
ගණනාව;enumeration;vyčtení (čísla);n.
ගණනාව;numeration;vyčíslení;n.
ගණය;cadr;schéma;n.

ගණය;cadre;kádr;n.
ගණය;category;categorie;n.
ගණය;category;kategorie;sg.
ගණය;class;třída;n.
ගණය;class;třída (kategorie);sg.
ගණය;group;skupina;n.
ගණය;order;řád;n.
ගණිකාව;harlot;nevěstka (prostitutka);n.
ගණිකාව;prostitute;prostitutka;n.
ගණිකාවාසය;brothel;bordel;n.
ගණිත කර්මය;operation, mathematical;operace, matematická;n.
ගණිත වගුව;table, mathematical;tabulka, matematická;n.
ගණිත විද්‍යාව;arithmetics;aritmetika;n.
ගණිත විද්‍යාව;mathematics;matematika;n.
ගණිත ශාස්ත්‍රය;mathematics;matematika;n.
ගණිත ශාස්ත්‍රය;maths;matematika;n.
ගණිතමය චින්තන ක්‍රමය;mathematical thinking;matematické myšlení;n.
ගණිතමය නිරවද්‍යතාව;mathematical precision;matematická přesnost;n.
ගණිනවා;count;počítat;T
ගණිනවා;count;počítat;writ. T
ගණින්න වෙනවා;having (sth) counted;mít (něco) spočítané
ගත;body;tělo;n.
ගත;body;tělo;n.
ගත;book;kniha;n.
ගත;gone;odejitý;adj.
ගත;limb;končetina;n.
ගත කරනවා;spend;strávit;tim.
ගත කරනවා;spend (about time);strávit (čas);T
ගත කරනවා;spend (time);strávit (čas);T
ගත කරනවා: ඒ පඬිවරයා නිවාඩුවක් ගත කරන්න මෙහෙ එන්න ඇති.;spend (time): That pundit must have come here to spend a vacation.;strávit (čas): Ten učenec sem určitě přijde strávit prázdniny.
ගත කරනවා: නිවාඩුවක් ගත කරන්ඩ;spend: spend holidays;strávit (čas): strávit prázdniny
ගත වන විට: ටික කලක් ගත වන විට;after: after a short time;po: za krátkou dobu;writ.
ගත වෙනවා;go on;být (o události);I
ගත වෙනවා;go on;dít se;I
ගත හැක්කේ;taken, can be;vzít, lze;v.
ගතකරගන්නවා;solve, work out;řešit něco;T
ගතකරගන්නවා;work out, solve;řešit něco;T
ගතකුරු (from ගාත්‍රාක්ෂර);main letters (free from additions);hlavní znaky (bez přídavných symbolů);pl.
ගතවෙනවා;spend;strávit (čas);I
ගත්;taken;vzatý;adj.
ගත්කතරු ගෙන්;author, from the;spisovatele;n. gen.
ගත්කරු;author;spisovatel;n.
ගත්කරු;writer;spisovatel;n.
ගත්තා;bought;koupil;p.s.
ගත්තා;got;bral;p.s.
ගත්තා;took;vzal;p.s.
ගත්තා ගත්තාමයි;took for good;nadobro si vzal (už nevrátil);p.s.
ගත්තා: මම තාත්ත ලවා මගෙ බෙහෙත් ගෙන්නවා ගත්තා.;for myself: I got my father to bring my medicine.;sobě: Řekl jsem otci aby mi přinesl lék. resp.
ගත්තු;token;vzatý;adj.
ගත්තෙ;bought (emphatic);koupil (zdůrazněno);p.s.
ගත්තෙ;got (emphatic);bral (zdůrazněno);p.s.
ගත්තෙ;took (emphatic);vzal (zdůrazněno);p.s.
ගත්තෙමි;took, I;vzal jsem si;p.s. writ.
ගතානුකතිකය;conservatism;konservatismus;n.
ගතානුගතික;conservative;konzervativní;adj.
ගතානුගතික;conservative;opatrný;adj.
ගතානුගතික යුදෙව්වෙක්;conservative jew;konzervativní žid;n.
ගතානුගතිකත්වය;conservation;konservace;n.
ගතානුගතිකත්වය;conservation;uchování;n.
ගති;alright;v pořádku;adj.
ගති;better;lepší;adj.
ගතිමි;took, I;vzal jsem si;p.s. writ.
ගතිය;kidney;ledvina;n.
ගතිය;mood;nálada;n.
ගතියක් එනවා;satisfaction appears;spokojenost se objevuje;I
ගනං කරනවා;count;počítat;T
ගනං යනවා;go up in price;zdražovat se;I
ගනං: දැං පෝර හරියට ගනං ගිහිං.;expensive: Now fertilizer has gone up very much in prize.;drahý: Teď hnojivo hodně stouplo na ceně.
ගනකම;thick;tlustý;adj.
ගනණාවක්: දේව වූ ගනණාවක් අදහනවා;multitude: believe in multitude of gods;množství: věřit v množství bohů;col.
ගනන;sum;příklad (matematický);sg.
ගනයි;fat (about a thing);tlustý (o věci);adj.
ගන්ඩ ගහනවා;stink "stink - beat";páchnout "zápach mlátit";T
ගන්ඩ ගහනවා;stink "stink - beat";smrdět "smrdět mlátit";T
ගන්ථ;clothes;oblečení;n. P. gantha
ගන්ධබ්බය;subtle body (a being after death and before birth);jemné tělo (bytost po smrti a ještě před zrozením);n.
ගන්ධබ්බෝ: ගන්ධබ්බෝව පවවුප්පටිිතොව;gandhabbas: Gandhabbas (the beings after death and before birth) as well as those who are "present", living;gandhabbové: gandhabbové (bytosti po smrti a před zrozením) a zároveň ti, kteří jsou "přítomní", žijící.;Bh. P. gandhabboca paccupatthitoca
ගන්න: මේ පොත හොඳ නිසා ගන්න.;buy: Buy this book because it is good.;vezmi: Kup si tuhle knihu, protože je dobrá.
ගන්න!;buy!;kup!
ගන්නම්;get;vzít;fut.
ගන්නවනවා;count for (sb);počítat pro (někoho);T
ගන්නවා;buy;koupit;T
ගන්නවා;get;vzít;T
ගන්නවා;take;brát si;T
ගන්නවා;take;vzít;T
ගන්නවා: කීයක් ගන්නව ද?;take: How does (it) cost? "How much do you take?";brát si: Kolik to stojí? "Kolik 'si bereš?'"
ගන්නවා: මහත්තයා කොයි ඉඩම ද ගන්නෙ?;buy: What land are you buying, sir?;vzít si: Jaký pozemek si kupujete, pane?
ගන්නවා: මේ පොත හොඳ නං, මට ගන්න ඕන.;buy: It the book is good, then I want to buy it.;koupit si: Jestli je tato kniha dobrá, chci si ji koupit.
ගනිකාව;prostitute;prostitutka;sg.
ගනිත ශාස්ත්‍රය: යුක්ලිඩ්ගේ ගනිත ශාස්ත්‍රය එකකි. අයින්ස්ටයින්ගේ ගණිත ශාස්ත්‍රය තවත් එකකි.;mathematics: Euklid's mathematics is one thing, Einstein's mathematics is yet another thing.;matematika: Euklidova matematika je jedna věc a Einsteinova matematika je věc jiná.;writ.
ගනිතය;math (subject at school);matematika;n.
ගනිද්දි;during taking;během braní
ගනිද්දි;while taking;během braní
ගනිමින්;while taking;při braní
ගනියි;might buy;asi koupí
ගනුදෙනු;transactions;transakce;pl.
ගනුදෙනුව;trade;obchode ("taking and giving");n.
ගනුදෙනුවලදී;transactions, during;transakcí, během;adv.
ගඳ;smelling bad;smradlavý;adj.
ගඳ;stink;smradlavý;adj.
ගඳ;stink;páchnoucí;adj.
ගඳ සුවඳ දැකීම;smelling;čich;n.
ගඳ සුවඳ බලනවා;smell "good and bad smell - watch";čichat "vůni a zápach pozorovat";T
ගස්සා වෙනවා;have a miscarriage;potratit;I
ගබඩාව;storeroom;sklad;sg.
ගබ්සා කිරීම;abortion;potrat;sg.
ගබ්සා වීම;misscarriage;přirozený potrat;n.
ගබ්සාය;abortion;potrat;n.
ගම;village;vesnice;sg.

ගම පලාත;village area;vesnická oblast;T
ගම මල්ල;briefcase;kufr;sg.
ගමං: එයා පොත ලියන ගමං කතා කරනවා.;while: While writing the book he talks.;během: Během toho, co píše tu knihu, povídá si.
ගම: ගමක් ගානෙ;village: every village;vesnice: každá vesnice
ගමං: මං තේ බීපු ගමං ආවෙ;just after: I came just after drinking (some) tea.;hned po: Přišel jsem hned po vypití čaje.
ගමන;journey;cesta (výlet);sg.
ගමන;journey;výlet;sg.
ගමන;trip;výlet;sg.
ගමනක් යනවා;go somewhere;jít někam
ගමනක්: එක ගමනක්;once;jednou
ගමනක්: දෙතුන් ගමනක්ම;times: two, three times;krát: dvakrát, třikrát
ගමන්;journeys;cesty (výlety);pl.
ගමන්;trips;výlety;pl.
ගමන් - බිමන්;travelling;cestování;n.
ගමන් කරනවා: දිගට සසර ගමන් කරනවා;wander: wander further in the cycle of existence;cestovat: dál cestovat v koloběhu existence;col.
ගමන් කරයි: දුම්රිය වෙගයෙන් ගමන් කරයි.;go: Train goes quickly.;jede: Vlak jede rychle.;writ.
ගමන් බලපත්;passport;cestovní pas;n.
ගමන් බලපත්;passport;pas;n.
ගමන් බලපත්‍ර කටයුතු;passport control (sign at airport);pasová kontrola (nápis na letišti)
ගමන් බිමන්;trip;výlet;n.
ගමන් මලු;luggage;zavazadla;pl.
ගමන්: බල්ලා බුරපු ගමන් ලමයා අඬපි.;as soon as: As the dog suddenly barked, the child suddenly started to cry.;jakmile: Jakmile pes začal najednou štěkat, dítě se nečekaně rozbrečelo.
ගමනාන්තය;destination;cíl cesty;sg.
ගම්;villages;vesnice;pl.
ගම් මඩුවක්;village ritual;vesnický rituál;n.
ගම්බඳ;countryside;venkov;n.
ගම්බඳ ගැහැනු;village woman;vesnická dívka;sg.
ගම්හිර;serious;vážný;adj.
ගම්හිර;solemn;vážný;adj.
ගම්හිරත්වයෙන්;solemnity, in;vážně;adv.
ගම්මාන;villages;vesnice;pl.
ගම්මිරිස්;black pepper;pepř černý;n.
ගම්මිරිස්;pepper;pepř;n.
ගම්මු;let's take;vezměme
ගම්මු;villager;vesničan;sg./pl.
ගම්මු;villagers;vesničané;pl.
ගම්මු: ගම්මු මහන්සිවෙලා හොඳ අස්වෙන්නක් ලබාගන්නවා.;villagers: Villagers toil hard and get a good harvest.;vesničané: Vesničané pracují tvrdě a mají dobrou sklizeň.
ගම්මුන්ට;to villagers;vesničanům
ගම්මුන්ට: ඒවායින් ගම්මුන්ට;villagers: from them to villagers;vesničané: od nich vesničanům
ගම්‍ය;accessible;dosažitelný;adj.
ගම්‍ය;attainable;dosáhnutelný;adj.
ගම්‍ය වන්නේ;implies;naznačeno, je;I
ගම්‍යාර්ථය;implication;implikace;n.
ගයනවා;sing;zpívat;T
ගයනු කිත්ත;ඖ (changes "o" to "au");ඖ (mění "o" na "au")
ගයනු ගයන්න;letter ග;znak g;n.
ගර්බහාෂ ග්‍රීවා;cervical (of neck);krční;adj. anat.
ගර්භ බීජය;ovum (of female) ("seed of womb");vajíčko (ženského pohlavního systému) ("semeno lůna");n. anat.
ගර්භනියි;pregnant;těhotná;adj.
ගර්භනියි: ඔබ ගර්භනී ද?;pregnant: are you pregnant?;těhotná: jste těhotná?
ගර්භනී පරීක්ෂණ කට්ටලය;pregnancy test kit;těhotenský test - balíček;sg.
ගර්භය;embryo;embryo;n.
ගර්භය;womb;lůno;n.
ගරාජ් එක: ගරාජ් එකේ මිනිස්සු දෙන්නෙක් ඉන්නවා.;garage: There are two people in the garage.;garáž: V garáži jsou dva lidé.;col.
ගරු කරනවා;respect;ctít někoho;T
ගරු කරනවා;respect;respektovat;T
ගරු කරනවා: ස්වභාවධර්මය ගරු කරනවා;respect: (they) respect the nature;respektovat: respektují přírodu;col.
ගරු වෙනවා;become proud;zpyšnět;I
ගරු සරු නැති;impudent;drzý;adj.
ගරුක;respecting;respektující;adj.
ගරුකළ යුත්තන්න;respected, those, who should be;respektuhodní;pl.
ගරුඩපාෂාණ;emerald;smaragd;n.
ගරුත්වය;respect;úcta;writ.
ගරුත්වය;respect;respekt;writ.
ගල;rock;skála;sg.
ගල;stone;kámen;sg.
ගලකඩ;copper;měď;n. nep.
ගලනවා;flood;zaplavit;T
ගලනවා;flow;plynout;T
ගලනවා: ගලනවා: ගං වතුර ගලනවා;flood;zaplavit;T
ගලන්න;flow;téct;inf.
ගලයි;flows;teče;v.
ගලවනවා;remove (a hat);sundat (čepici);T
ගලවනවා;uproot;vykořenit;T
ගලවනවා: අල ගලවනවා;uproot: uproot potatoes;vykořenit: vykořenit brambory
ගලවා ඉවත් කළ හැකි මාද්ධය;removable media;vyměnitelné zařízení (USB disk atd.);pc. sg.
ගලවාගන්න;diseantagle for oneself;rozmotat si;T
ගලවාගන්න;diseantagle for oneself;vymotat si;T
ගලවාගන්නවා: ප්‍රස්නෙන් ගලවාගන්නවා;get over: get over a problem;dostat se z: dostat se z problému
ගලවාගන්නවා: පොත්ත ගලවාගන්නවා;remove the bark: remove the bark (from tree);oloupat: odstranit kůru (ze stromu)
ගලවාගන්නවා: මාළු ගලවාගන්නවා;disentangle: disentagle the fish (from fisherman's net);vymotat: vymotat ryby (ze sítě)
ගල්;stones;kameny;pl.
ගල් ආයුධ;stone weapons;kamenné zbraně;pl.
ගල් උපකරණ;stone tools;kamenné nástroje;pl.
ගල් කපනවා;sexual practice - repeated inserting penis betwen thighs of other person ("stones cutting");sexuální praktika - opakované strkání penisu mezi stehna druhé osoby;T obsc.
ගල් කැට;pebble;oblázek;sg.
ගල් පර්වත;rock;skála;sg. writ.
ගල් යුගය;stone age;kamenná, doba;n.
ගල් යුගය;stone age;kamenná doba;n.
ගල් වඩුවා;mason;zedník;n.
ගල්: ගිය තැන ගල් වැහි;stones: where I go, there are enemies "gone place - stones rain";kameny: kam jdu, tam jsou nepřátelé "jdu-kam kameny prší"
ගල්කිස්ස;mount Lavinia;hora Lavinie
ගල්කුරු;slate-pencils ("stone-sticks");bridlicové tužky ("kamenné tyčky");n. pl.
ගල්පෙලෙන බොරුව;stonesplitting lie;kameny-pukající lež;n.
ගල්හදවත;cold-hearted;studeným srdcem, se;adj.
ගලා බස්නා ගහ;flowing falling water;tekoucí padající voda;n.
ගංවතුර;flood;záplava;sg.
ගවයා;bull;býk;sg.
ගවයා;cattle;skot;sg.
ගවයෝ;bulls;býci;pl.
ගවයෝ;oxen;voli;pl.
ගවුම;clothes;oblečení;sg.
ගවුම;frock;šaty - dámské jednodílné;sg.
ගවුම: දැරිය ගවුමක් මැසුවාය.;clothes: The girl stiched the clothes.;oblečení: Děvče šilo oblečení.;writ.
ගවුම්;frocks;šaty - dámské, jednodílné;pl.
ගවුරවය;respect;úcta;n.
ගවේශනය;exploration;průzkum;n. /P. gavesanam/
ගවේශනය;search;hledání;n. /P. gavesanam/

ගවේෂණය;exploring;zkoumání;n.
ගවේෂණය: සුන්බුන් ගවේෂණය;exploring wrecks;zkoumání vraků;n.
ගවේෂණවා;explore;zkoumat;T
ගස;tree;strom;sg.
ගස: ගස සුළඟට වැටෙයි.;trees: Trees fall due to the wind.;stromy: Stromy padají větrem.;writ.
ගස: ගස සුළඟට වැටෙයි.;tree: Tree falls due to the wind.;strom: Strom kvůli stromu padá.;writ.
ගසනවා;form;utvořit;T
ගස්;trees;stromy;pl.
ගස් කැපුවෙ: කැලෑ මිනිස්සු ගස් කැපුවෙ නෑ;cut trees: forest people did not cut trees;káceli stromy: lesní lidé nekáceli stromy;col.
ගස් මුලක්;root of a tree;kořen stromu;ndef. sg.
ගස් යන එක;climbing to trees;lezení na stromy;sg.
ගස් වැල්;trees and creepers;stromy a popínavé rostliny;pl.
ගස්: කපපු රබර් ගස්;trees: rubber trees that were cut down;stromy: gumovníky, které byly pokáceny
ගස්: ගස් කොළන් වත්;trees: even leaves of trees;stromy: i listy stromů
ගස්කුරු ගසනවා;tree spiking ("beat a tree-stick");špikovat stromy ("bušit stromové klacíky");T
ගස්ලබු;papaw;papája;n.
ගස්වනවා;cause;způsobit;T
ගස්වනවා;trigger;způsobit;T
ගස්වල;in trees;na stromech
ගස්සනවා;cause;způsobit;T
ගස්සවනවා;cause;způsobit;T
ගස්සවනවා;trigger;způsobit;T
ගස්සා වෙනවා;have a miscarriage;potratit;I
ගසා;closed, having;zavřel a ..;v.
ගහ;tree;strom;sg.
ගහක්;tree;strom;ndef.
ගහකොළ දළුලනවා;leave on tree sprout;listy na stromě raší;T
ගහකොළ ලිහිලලා එනවා;leaves on tree sprout;listy na stromě raší;T
ගහගන්නවා;fight;prát se;T
ගහගන්නවා;fight;bojovat;T
ගහතනය;killing;zabíjení;n.
ගහතනය;murder;zabíjení;n.
ගහතනය කරනවා;assassinate;atentát, spáchat;T.
ගහතනය කරනවා;murder;zavraždit;T
ගහන (from ඝන);dense;hustý;adj.
ගහන (from ඝන);hard;tvrdý;adj.
ගහනවා;beat;udeřit;T
ගහනවා;beat;mlátit;T
ගහනවා;fight;bojovat;T
ගහනවා;fight;prát se;T
ගහනවා;form;utvořit;T
ගහනවා;hit;mlátit;T
ගහනවා;pound;přibít;n.
ගහනවා;pount;přitlouci;n.
ගහනවා;prick;píchat;T
ගහනවා;tap;ťukat;T
ගහනවා;throw;hodit;T
ගහනවා: අනබෙර ගහනවා;play drum: play a drum (to give an information from king to people) "decree - drum - hit";hrát na: hrát na buben (a rozhlásit královo hlášení lidem) "rozkaz-buben mlátit"
ගහනවා: ඔයා වීනාව ගහනොත්;play (a musical instrument): if you play violin;hrát na: kdybys hrál na housle
ගහනවා: මට ගැහුවා;assault: I've been assaulted.;uhodit: Napadli mě.
ගහපිය!;hit!;uhoď!;unpl. sg.
ගහපියව්!;hit!;uhoďte!;unpl. pl.
ගහෙනවා (හදිසියෙන්);twitch;ucuknout;T
ග්‍රන්ථ;books;knihy;n. pl. sp.
ග්‍රන්ථ;stringing;prošívání;n.
ග්‍රන්ථ සැකසුම;book arranging/planning;návrh knihy;writ.
ග්‍රන්ථ සැලසුම;book arranging/planning;návrh knihy;writ.
ග්‍රන්ථාගත: අභිධම්ම ග්‍රන්ථාගත දුරවබෝධ ස්ථාන සුඛාවබෝධය සඳහා විවරණය කිරීම;scriptures: his explanation done for easy comprehension of difficult places in Abhidhamma scriptures;spisy: jeho vysvětlení pro snadné porozumění obtížných částí v Abhidhammických spisech;writ.
ග්‍රන්ථාරූඩ;written down;zapsaný v knihách;adj.
ග්‍රන්ථාරූඩ;written in books;napsaný v knihách;adj.
ග්‍රම;grams;gramy (váha);pl.
ග්‍රම: ග්‍රම පන්සියක්;grams: half kilogram;gramy: půl kila
ග්‍රහ රාශී චක්‍රය;zodiac;astrologické znamení;sg. writ.
ග්‍රහ රාශී චක්‍රය;zodiac;znamení (astrologické);sg. writ.
ග්‍රහ ලෝක;planets;planety;pl.
ග්‍රහණ කර ගන්නවා;capture;chytat;T
ග්‍රහණ කර ගන්නවා;catch;chytat si;T
ග්‍රහණ කර ගන්නවා;grasp;chytat se;T
ග්‍රහණ කර ගැනීම: ග්‍රහණ කර ගැණීම සාවද්‍යය;grasping: grasping (for oneself) is faulty;chytání: chytání se je chybné;writ.
ග්‍රහණය;holding;držení;n.
ග්‍රහණය කරනවා;grasp;uchopit;T
ග්‍රහතාරකාව;planet;planeta;n.
ග්‍රාපහිකාකාර (ග්‍රාපික්+ආකාර);graphical;grafický;adj. E. graphic
ග්‍රාමය;hamlet;víska;sg.
ග්‍රාමය;hamlet;samota;sg.
ග්‍රාම සිහිපත්;village, remembering the;vesnici, vzpomínání na;adj.
ග්‍රාම සිහිපත්;remembering the village;vzpomínání na vesnici;adj.
ග්‍රාම්‍ය ව්‍යවහාරය;slang (village talk);slang (vesnický jazyk);n.
ග්‍රාමීය ප්‍රදේශය: මා රෑදී සිටියේ පියකරු තුරුලතාවන්ගේ පිරී සැබෑ ග්‍රාමීය ප්‍රදේශයක් වූ;rural area: I stayed in a beautiful rural area which was surrounded by beautiful trees and creepers, called ..;vesnička: Setrvával jsem v krásné vesničce plné krásných stromů a popínavých rostlin, zvané ..;p.s. writ.
ග්‍රාහක සිත;recepting mind;přijímací mysl;n.
ග්‍රීකයන්;Greek people;řekové;pl.
ග්‍රීවාස්ථිය;clavicle;klíční kost;n.
ග්‍රීවාස්ථිය;collar bone;klíční kost;n.
ග්‍රීෂ්ම කාලය;summer;léto;n.
ග්‍රීස්;grease;mazivo;n. col. E. grease
ග්‍රීස්;grease;vazelína;n. col. E. grease
ග්‍රීෂ්ම කාලෙ;summer season;léto
ග්‍රීසිය;Greece;Řecko;name
ගෘහ සේවිකාව;housemaid (domestic);služka (v domácnosti);f. sg.
ගෘහ සේවිකාව;housemaid (domestic);děvečka;f. sg.
ගෘහ සේවිකාව;housemaid (domestic);služebnice (v domácnosti);f. sg.
ග්‍රෙවී;cervical;poševní;adj.
ග්‍රෙවී;cervical (of neck);krční;adj. anat.
ග්‍රෙවී පිළිකාව;cervical cancer;rakovina děložního čípku;n.
ග්ලවුස්;gloves;rukavice;E. pl.
ගාඩ;guard;stráž;E. sg.
ගාඩ්ලා;guard;stráže;E. pl.
ගාඩි;Gardi, primitive language of Sri Lanka;Gádi, primitivní jazyk Srí Lanky;n.
ගාණ;cost;cena;n.
ගාණ;number (is put after numbers to emphasize big quantity);počet (dává se za číslo kvůli zdůraznění velkého množství);def. sg.
ගාණ;price;cena;n.
ගාණ;price;cena;n.
ගාණක්;number (is put after numbers to emphasize big quantity);počet (dává se za číslo kvůli zdůraznění velkého množství);ndef. sg.
ගාතය: තමන්ගෙ ගාතෙ යනවා;roam: roam on ones own;cesta: jít si vlastní cestou
ගාත්‍රාක්ෂර;main letters (free from additions);hlavní znaky (bez přídavných symbolů);pl.
ගාද්දි;when applies;když natírá
ගාද්දි;when applies;když používá
ගාන: ...ගාන කීය ද?;price: How much is the price of ...?;cena: Kolik stojí...?
ගාන: ඒවල ගාන කීය ද?;price: How much do they cost?;cena: Kolik stojí?;pl.
ගාන: විස්ස වැඩි කරනවා තිහෙ ගාන හය සිය.;equals: Twenty times thirty

is six hundred.;rovná se: Dvacet krát třicet je šest set.
ගානවා;apply;natřít;T
ගානවා;apply;použít;T
ගානවා;apply (an ointment);namazat;T
ගානවා;rub;hladit;T
ගානවා;rub;mnout;T
ගානවා;rub;třít;T
ගානවා;smear;namazat;T
ගානවා: පොල් ගානවා;scrap: scrap coconut;loupat: loupat kokos
ගානවා: හුනු ගානවා;apply: painting walls (applying lime on the walls);používat: natírání zdí (za pomoci citrusových plodů)
ගානවා: හුනු ගානවා;white washing: white washing (applying lime on the walls);natírat: natírání zdí (za pomoci citrusových plodů)
ගාන්වුව;hook;hák;sg.
ගාන්ට: ප්ලග් ගාන්ට තියෙනවා.;amount: Plug is set to certain amount (of Amperes).;množství, na: Zásuvka je nastavena na určité množství (ampérů).;col.
ගාන්න ගන්නවා;make sound;vyluzovat zvuk hov.
ගානෙ;every;každý
ගානෙ: ගමක් ගානෙ;every: every village;každý: každá vesnice
ගානෙ: පංතියක් ගානෙ;every: every class;každý: každá třída
ගානෙ: සාප්පුවක් ගානෙ;from - to - : from shop to shop;z - do - : z obchodu do obchodu
ගානේ;amount;množství;col. sg.
ගාපු;applied;používaný (na něco);adj.
ගාපු;applied;natřený;adj.
ගාමින් ඉද්දී;when applies;když používá
ගාමින් ඉද්දී;when applies;když natírá
ගායකයා;singer;zpěvák;sg.
ගායකයා: ගායකයා විශිෂ්ඨයි;singer: the singer is brilliant;zpěvák: ten zpěvák je úžasný
ගායනා;musical;hudební;adj.
ගායනා;recital;recitování;n.
ගායිකාව;singer;zpěvačka f.
ගායිකාව;singer (female);zpěvačka;f.
ගායිකාව: ගායිකාව ශ්‍රාවකයන්ගේ ප්‍රතිචාර මැද වේදිකාවට පිවිසියාය.;singer (femal): The female-singer entered the stage in the middle of the listeners' clapping.;zpěvačka: Zpěvačka vstoupila na pódium uprostřed potlesku posluchačů.;writ.
ගාල පිටින් හිටිය;being in the area of bulls;být v oblasti býků;v.
ගාව: එයා ගාව තියෙනවා;has: he has (with himself);s: má s sebou;col.
ගාව: තමං ගාව නැතෙයි;have: that it is one does not have it;má: že to někdo nemá;col.
ගාවට;near to;poblíž;adv.
ගාවෙනවා;apply;namazat;T
ගාවෙනවා;apply;pošpinit;T
ගාස්තුව;fee;poplatek;sg.
ගාස්තුවක් කියනවා;charge;účtovat;T
ගාසා කියන තීරය;Gaza strip;Gáza pás;n.
ගැට කපන්නා: ගැට කපන්නන්ගෙන් ප්‍රවෙසම් වන්නෙ.;pickpocketer: Beware of pickpocketers.;kapsář: Dávejte si pozor na kapsáře.
ගැට ගහනවා;knot;zavázat;T
ගැට ගහනවා;tie;vázat;T
ගැට නෑ;problem, without;problémů, bez;adj.
ගැට පුලොස්;jackfruit (cooked one);chlebovník (uvařený);n.
ගැටපද;glosses;glosy (přípisky);pl.
ගැටමුසු බව;complexity;komplexnost;n.
ගැටමුසු බව;complexity;složitost;n.
ගැටයක් ලිහන ක්‍රමය;knot loosing method;uzel uvolňovací metoda;n.
ගැටයා;boy (teenager);chlapec (náctiletý);n. col.
ගැටලුදායක තත්ත්වය;problematic situation;problematická situace;n.
ගැටලුව;problem;problém;n.
ගැටලුව;problem;problém;sg.
ගැටලුව: මෙම ගැටලුව අයිති වන්නේ දර්ශනයටයි.;problem: This problem pertains to philosophy.;problém: Tento problém patří filosofii.;writ.
ගැටලුවක්: මට ගැටලුවක් නොවේ.;problem: It is not a problem for me.;problém: Není to pro mě problém.;writ.
ගැටිය;edge;hrana;n.
ගැටිලා;collided;narazil;p.p.
ගැටිලා;conflicted;střetl se;p.p.
ගැටිස්සි;girl (teenager);dívka (náctiletá);n. col.
ගැටීම;conflict;srážka (konflikt);n.
ගැටීම;conflict;konflikt;n.
ගැටීම: හරි ගැටීම් තියෙනවා;friction: there are a lot of frictions;problém: je (tam) mnoho problémů;col.
ගැටුම;confrontation;konfrontace;n.
ගැටුම (from සිටියනය);conflict (also mental, within oneself);konflikt (také psychický, v mysli jednoho člověka);n.
ගැටෙනවා;contra, be;protichůdný, být;T
ගැටෙනවා;feel displeasure;být nepříjemné;II
ගැනි;dependable;spolehlivý;adj.
ගැහුනු කේශ කලාපය;tied locks;vlasy v culíku;n.
ගැන;about;o (čem);prep.
ගැන;about;o (kom, čem);prep.
ගැන: ආනන්ද කියන පඬිවරයා ගැන නොදන්න උගතෙක් ලෝකෙ නැතුව ඇති.;about: There is probably no scholar in the world who doesn't know about the scholar named Ananda.;o: Pravděpodobně není žádný učenec na světě, který by neznal učence jménem Ananda.
ගැන: ඇයට ඒ ගැන හොඳ දැනුමක් තියෙනවා.;of: She has a good knowledge of it.;o: Ona to dobře zná.;col.
ගැන: මට ඒ ගැන ආරංචියි.;about: I heard about that.;o: Slyšel jsem o tom.
ගැන: මම කතා කරනවා මගේ පවුල ගැන;about: I speak about my family.;o: Mluvím o své rodině.
ගැන: මිනිසා ගැන;about man;o muži (český 7. p.)
ගැන: මේ ගැන ඇහුවෙ;about: I asked about this.;o: Zeptal jsem se na to.
ගැන: වාර්තාව මොකක් ගැන ද?;about: What is the report about?;o: O čem je ta reportáž?
ගැනලා;counted;počítal;p.p.
ගැන්වීම;happening;změna (samostatná);n.
ගැනිල්ල;buying;kupování;n.
ගැනිල්ල;hiring;najímání (lidí);n.
ගැනිල්ල;recruiting;najímání (lidí);n.
ගැනිල්ල;taking;braní;n.
ගැනිල්ල;taking;braní;n.
ගැනිල්ල: මට මිනිස්සු ගැනිල්ල එපා උනා.;taking: I got fed up with recruiting people.;braní: Už jsem byl znechucený z najímání lidí.
ගැනීම;buying;kupování;n.
ගැනීම;taking;braní;n.
ගැනීම: උස්ම ගැනීම - උස්ම පිටකිරීම;inbreath: inbreath - outbreath;braní: nádech - výdech
ගැනුනා: මට උණ ගැනුනා;get (a disease): I got a fever;dostat (nemoc): dostal jsem chřipku
ගැනුනා: මට උණ ගැනුනා.;got (a disease): I got a fever.;dostal (nemoc): Dostal jsem chřipku.
ගැනේ;take;vzít;writ. T
ගැබ වෙනවා;arise;vystoupit (vzniknout);I
ගැබ වෙනවා;conceive;počnout (vzniknout);I
ගැබ්බර;pregnant (woman);těhotná (žena);adj.
ගැබ්බර වෙන්න;pregnant, become;otěhotnět;I col.
ගැබව ඇත්තේ: ඒ සියල්ල තුළ ගැබව ඇත්තේ හේතුඵල වාදයි.;underlined: Concept of cause and effect is underlined in all of these.;zdůrazněn: Ve všech je zdůrazněn koncept příčiny a následku.;writ.
ගැබවෙන්නේ: පටිච්චසමුප්පාදයෙහි ගැබවන්නේ හේතුඵලවාදී ධර්මයයි.;underlined: In the dependent origination is underlined the theory of cause and efect.;zdůrazněno: V závislém vznikání je zdůrazněna teorie příčiny a následku.;Bh. writ.
ගැබ් ගැනීමේ පරීක්ෂනය;pregnancy test;těhotenský test
ගැබිණි;pregnant;těhotná;adj.
ගැබිණියි;pregnant (woman);těhotná (žena);adj.
ගැබිණියි: මම ගැබිණියි;pregnant: I am pregnant;těhotná: jsem těhotná
ගැබිනි වේදනාව: ගැබිනි වේදනාව ඉවසන්න ඕනෑ;pregnancy suffering: pregnancy suffering must be overcome;těhotenská bolest: těhotenská bolest musí být vytrpěna;col.

ගැම්බංගේ භාවනාව;meditation of frogs (ridiculing the meditation on rising and falling of the abdomenal wall when breathing);meditace žab (zesměšnění meditace na zvedání a klesání břišní stěny při dýchání);n. jk. med.
ගැම්බුරු;deep;hluboký (o myšlence);adj.
ගැම්බුරු;profound;hluboký (o myšlence);adj.
ගැමි;rural;vesnický;adj.
ගැමි වහර;village folk's saying;vesnická mluva;col. n.
ගැමිකයා;visitor;návštěvník;n. nep.
ගැමියා;villager;vesničan;sg.
ගැමියා: ගැමියා යෝධයකු මෙන් වැඩ කරයි.;villager: Villager works (so much) like a giant.;vesničan: Vesničan pracuje tolik jako obr.;writ.
ගැඹුරු ලිපිය;deep (in meaning) letter;hluboký (smyslem) dopis;n.
ගැඹුරු හෙලවල්;deep precipices;hluboké propasti;pl.
ගැරන්ඩ්;ratsnakes;užovky;pl.
ගැරන්ඩියා;ratsnak;užovka;sg.
ගැලපෙන;fit;vhodný;adj.
ගැලපෙන;suitable;pravý (vhodný);adj.
ගැලපෙන: අද්කාලට ගැලපෙන;suitable: suitable for today's era;vhodný: vhodný pro dnešní dobu;writ.
ගැලපෙනවා;fit;pasovat (k čemu);I
ගැලපෙනවා;fit;sedět (pasovat);I
ගැලපෙනවා;fit;vyhovovat;I
ගැලපෙනවා;suit;pasovat (k čemu);I
ගැලපෙනවා;suit;vyhovovat;I
ගැලපෙනවා;suit;sedět (pasovat);I
ගැලවිල: මගේ දත ගැලවිල.;break: I've broken my tooth.;zlomit se: zlomil jsem si zub.
ගැලවුම් කාරයා;messiah;mesiáš;n.
ගැලවුම් කාරයා;saviour;spasitel;n.
ගැලවෙනවා;remove;odstranit se;I
ගැල්සාත්තු;bullock carts;volské povozy;pl.
ගැලුවෙය;released;uvolnil;p.s.
ගැලුවෙය;unpacked;rozbalil;p.s.
ගැවිලා: තනිකර ලේ ගැවිලා;stained: blood is stained all over the place;zašpinila: krev zašpinila všude kolem;col.
ගැසට් පේපර්;magazine;časopis;E. sg.
ගැසට් පේපර්;news paper;noviny (na čtení);E. sg.
ගැස්ම;convulsion;křeč;n.
ගැස්සීම;jolt;náraz (škubnutí);n.
ගැස්සීම;jolt;škubnutí;n.
ගැසුවෙය;hit;uhodil;p.s.
ගැහැට;trouble;potíž;n. writ.
ගැහැනිය;woman;žena;n.
ගැහැනිය;woman;žena;sg. writ.
ගැහැනිය: ගැහැනිය බලයි.;woman: Woman looks.;žena: Žena se dívá.;writ.
ගැහැනු;women;ženy;n.
ගැහැනු පැනුමක්;feminine appearance;ženský vzhled;n.
ගැහැනු මයිථුන;lesbian "woman gay";lesbička "ženský teplouš";sg.
ගැහැවිවා;hit;uhodil;p.s.
ගැහිලා;deflower (break the hymen during first sex);odpanit (protrhnout panenskou blánu během prvního pohlavního styku);v. obsc.
ගැහුවා: මට ගැහුවා;assault: I've been assaulted.;napadnout: Napadli mě.
ගැහෙන;convulsive;křečovitý;adj.
ගැළ වෙනවා: යන්තම් ගැළ වුන;escape: only just escaped;uniknout: jen tak tak uniknul
ගැළවෙනවා;safe own life;zachránit si život;I
ගෑනි;woman;žena;col. sg.
ගෑනු;women;ženy;col. pl.
ගෑනු ලමයා;girl;děvče;sg.
ගෑරුප්පු;forks (instrumental);vidličky;pl.
ගෑරුප්පුව;fork;vidlička;sg.
ගෑරුප්පුව;fork (instrumental);vidlička;sg.
ගෑවිලා;applied;namazal;p.p.
ගෑවිලා;smear;umazal;p.p.
ගෑවිලා;used;použil;p.p.
ගෑවෙනවා;apply;namazat;I
ගෑවෙනවා;apply;pošpinit;I
ගෑවෙනවා: ජීවිතයේ කොටසක් ගෑවෙනවා;wasted: part of life gets wasted;ztratit se: část života je ztracena;col.
ගිගුරුම්;storm;bouřka;n.
ගිගුරුම්: ගිගුරුම් සහිත වැහි;storm: storm and rain;bouřka: bouřka s deštěm;writ.
ගිටාර් එක;guitar;kytara;sg.
ගිණුමක් අරිනවා;open an acount (in a bank);otevřít si účet (v bance);T
ගින්දර නිවනවා;quench a fire;uhasit oheň;T
ගින්දර නිවනවා;turn off the light;zhasnout světlo;T
ගින්න;appetite;chuť (schopnost);n.
ගින්න;blaze;žár;sg.
ගින්න;fire;oheň;n.
ගින්නක්!;Fire!;Oheň!
ගිනි;blaze;žár;pl.
ගිනි;fire;oheň;n.
ගිනි අඟුරු;charcoal;uhlí;pl.
ගිනි අඟුරු;fire carbon;ohnivé uhlíky;pl.
ගිනි ඇවිලුනා;burnt;popálil se;p.p. col.
ගිනි කන්ද;volcano;sopka;sg.
ගිනි කුරු;matches;sirky;pl.
ගිනි දැල්ල;flame;plamen;sg.
ගිනි නිවන භටයා;firefighter;hasič;n.
ගිනි නිවන හමුදාව;fireman "fire quench soldier";hasič "oheň hasící voják";sg.
ගිනි පුපුර;spark;jiskra;n.
ගිනි පෙට්ටිය;match box;krabička zápalek;sg.
ගිනි පෙනෙල්ල;fire-brand;buřič;n.
ගිනිකඳ;volcano "fire hill";sopka "ohnivá hora";sg.
ගිනිකුර;match stick;sirka;sg.
ගිනිකුර;match stick;zápalka;sg.
ගිනිකෙළි සංදර්ශණය;fireworks (performance);ohňostroj (exhibice);n.
ගිනිකොන;South-East;Jihovýchod
ගිනිදළු කිහිපයක්;flames, a few;plamínků, několik;pl.
ගිනුම;account (in bank);účet (bankovní);sg.
ගිනුමක් වහනවා;close an acount (in a bank);zavřít si účet (v bance);T
ගිඳර;fire;oheň;n.
ගිමන;heat;horko;n.
ගිමන: සිදබිඳ දමා සංසාරික ගිමන;heat: having destroyed the heat of cycle of rebirth (samsara);horko: zničil horko koloběhu zrozování (samsáry);n. fig. Bh. writ.
ගිමන් අරිනවා;rest "tiredness - open";odpočívat "únavu - otevřít";T
ගිම්හාන සමය;summer;léto;n. writ.
ගිය;gone;odešlý;adj.
ගිය;last;minulý;tim. adj.
ගිය;last (the one before the current one);minulý;adj.
ගිය සඳුදා;last Monday;minulé pondělí
ගිය: ඔයා ගිය සුමානෙ ආවෙ නැත්තෙ ඇයි?;last: Why didn't you come last week?;minulý: Proč jsi nepřišel minulý týden?
ගිය: ගිය හැටියෙ;go: as soon as I go;jít: jakmile půjdu
ගිය: ගියපාර ප්‍රස්න තරං මේ පාර ප්‍රසන ලේසිවෙයි.;last time: This time's questions will be as much easy as those last time.;minule: Tentokrát budou otázky stejně lehké jako minule.
ගිය: බස් එකෙන් ගිය ළමයා;child: the child who went by the bus;dítě: dítě, které jelo tím autobusem
ගිය: ළමයා ගිය බස් එක;bus: the bus by which the child went;autobusem, kterým jelo to dítě
ගියපු;gone;odešlý;adj.
ගියමු;went, we;šli jsme;p.s.
ගියා;cost;stál (o ceně);p.s.
ගියා;went;šel;p.s.
ගියා ගියාමයි;went for good;odešel nadobro;p.s.
ගියා: ඔහු පැන ගියා;run away: he ran away;utéct: utekl pryč
ගියා: කීයක් ගියා ද?;cost (about money): How much did it cost?;stál (o

penězích): Kolik (peněz) to stálo?
ගියා: කුඩුවෙලා ගියා;went: got totally broken "powder-became went";odešel: totálně se rozbil "prach-se stal odešel"
ගියා: තාත්තා ගිය නිසා මමත් ගියා.;went: As the father went I also went.;šel: Protože otec odešel, odešel jsem také.;p.s.
ගියා: බෙත්වලට රුපියල් විස්සක් ගියා.;cost (about price): It cost twenty rupees for the medicine.;stál (o ceně): Ten lék mě stál dvacet rupií.;p.s.
ගියා: වැටෙන්න ගියා;almost fell down "fall - went";skoro spadl "spadnout - šel";p.s.
ගියත්;even if one went;i kdyby šel
ගියාම;as soon as;I go;až půjdu
ගියාම;as soon as sb. go;jakmile půjde
ගියාම: දෙල්ගොඩට ගියාම මට කියනවා ද?;after: Can you tell me after we arrive to Delgoda?;hned jak přijede: Řeknete mi, až přijedeme do Delgody?
ගියාවෙ;let go;nech ať jde
ගියාවෙ;let go;nech jít
ගියෙ නෑ: මම එහෙ ගියෙ නෑ.;didn't go: I didn't go there.;nešel: Nešel jsem tam.
ගියෙ: කන්තෝරුවෙන් ගියෙ;left: left the office;odešel: opustil kancelář
ගියෙමු: අපි රෝහලට ගියෙමු.;went, we: We went to the hospital.;šli: Šli jsme do nemocnice.;p.s. writ.
ගියේද අතරමං;missing;postrádaný;adj.
ගියොත්;if goes;když půjde
ගියොත්;if went;kdyby šel
ගියොත්: දැම්මම ගියොත් හොඳයි.;if went: It would be good if I went right now.;kdyby šel: Bude dobré, pokud půjdeš přávě teď.
ගියොත්: මහත්තයා කොළඹ ගියොත් මට කියනවා.;if went: If the gentleman goes to Colombo he tells me.;kdyby jel: Kdyby ten pán jel do Kolomba, tak by mi řekl.
ගියෝය;went, they;šli, oni;p.s.
ගිරවා;parrot;papoušek;sg.
ගිරවි;parrot;papoušek;f. sg.
ගිරා: ගිරා කුඩුව;parrot: parrot's cage;papoušek: papouší klec;sg.
ගිරි චිත්‍ර;rok paintings;skalní malby;pl.
ගිල දැම්මෝය: බල්ලෝ සතුටින් මස් කටු ගිල දැම්මෝය.;swallowed: Dogs hapily swallowed the meat bons.;spolkli: Psi šťastně spolkli masové kůstky.;writ.
ගිලන්;invalid;neschopný;adj. writ.
ගිලන්;sickly;nemocný;adj. writ.
ගිලන් පස;drinks;pití;pl. mn.
ගිලන් වෙනවා;get sick;onemocnět;mn. I
ගිලන්රථේ;ambulance;ambulance;sg.
ගිල්ලනවා;scuttle;potápět (někoho);T
ගිල්ලා;swallowed;spolknul;p.s.
ගිල්ලෙ;swallowed (emphatic);spolknul (zdůrazněno);p.p.
ගිලා බහිනවා;sink "sinking descend";potopit se "potopením klesat";T
ගිලි;sinking;potápěním
ගිලිනවා;shovel the food to oneself;žrát (neslušně jít);col.T
ගිලිනවා;swallow;polknout;T
ගිලිනවා;swallow;polykat;T
ගිලිනවා;swallow;spolknout;T
ගිලිමින් ඉන්නවා: දැන් ගිලිමින් ඉන්නවා;swallowing: now is swallowing;polykáním: teď polyká
ගිලිය;sinking;potopení se;n.
ගිලිය;swallowing;polknutí;n.
ගිලිහී;lost;ztracený;adj.
ගිලෙනවා;drown oneself;utápět se;I
ගිලෙනවා;sink;klesnout (potopit se);I
ගිලෙනවා;sink;potopit se;I
ගිලෙමි;sank, I;potopil jsem se;p.s. writ.
ගිවිසුම;covenant;smlouva;n.
ගිවිසම;deal;obchod (obchodování);col. sg.
ගිවිසමක් හදනවා;make a deal;obchodovat;col. T
ගිහි;lay persion;laik;n.
ගිහිං;having gone;odešel;p.p.
ගිහිං එන්නං;shall see you;uvidíme se
ගිහිං එන්නන්;shall see you;uvidíme se
ගිහිං ගිහිං;during going;během chození
ගිහිං ගිහිං;while going;během chození
ගිහිං: අපි කඩෙට ගිහිං තේ බිව්වා.;went: We went to the shop and drank the tea.;šel: Šli jsme do obchodu a pili čaj.
ගිහිං: ගිහිං ඉක්මනට එන්ඩ.;go: Go and come back quickly.;jít: Jdi a vrať se rychle.
ගිහින්: ගඟට ගිහින් නාපුවාවෙ.;go: Let him bath in river.;jít: Nech ho koupat se v řece.
ගිහින්:අපි ගිහින් එන්නම්;going: See you later.;jdouce: Uvidíme se později. (pozdrav na rozloučenou) "odejdeme a pak přijdeme";col.
ගිහිල්ලා;got angry "went away";rozzlobil se "odešel";p.p.
ගිහිල්ලා;have gone;šel;p.p.
ගිහිල්ලා එන්න යනවා;visit "go and come - go";navštívit "jít a vrátit se - jít";T
ගිහිල්ලා: අද එහෙ ගිහිල්ලා මොකට ද?;walk: What's the use of going there today?;chodit: K čemu je tam dnes chodit?
ගිහිල්ලා: දැනටමත් එයා ගිහිල්ලා.;gone: He is already gone.;odešel: Už odešel.
ගිහිල්ලා: පාලුවට ගිහිල්ලා;went away: became lost;odešel: přišel jsem o to
ගී ගයනවා;sing;zpívat;T
ගී ගැයුවා;sang;zpíval;p.s.
ගීතය;song;píseň;sg.
ගීතය;song;písnička;sg.
ගුටි;hit by hand;rána rukou;pl.
ගුටි මුරයක් වදිනවා;hit by hand (another person);uhodit rukou (člověka);T
ගුටි මුරයක් වදිනවා;hit by hand (another person);dávat ránu rukou (člověka);T
ගුටිකන්න;beat (sb.);mlátit (někoho);T col.
ගුඩඩා;idiot;idiot;n. col.
ගුණ;qualities, good;vlastnosti, dobré;pl.
ගුණ: උසස්ම ගුණවලින් යුකතයි;qualities: full of the highest qualities;kvalita: plný nejvyšších kvalit;col.
ගුණගරුක;qualities, sb. who respects good;vlastnosti, někdo, kdo respektuje dobré;adj.
ගුණධර්ම;qualities (good);vlastnosti (dobré);pl.
ගුණය;quality;vlastnost;n.
ගුදකාමිත්වය;anal sex;anální pohlavní styk;n.
ගුදකිලය;hemorrhoids;hemeroidy;n. writ.
ගුදකිලය;piles (sickness);hemeroidy;n. writ.
ගුදිරිය;mattres;matrace;sg.
ගුනගරුක: ගුණගරුක අය පල බර අතු මෙන් නැමැති;qualities, respecting: people who respect good qualities bend like branch burdened with fruit;respektují: lidé kteří respektují dobré vlastnosti se ohýbají jako větev zatěžkaná ovocem;writ.
ගුනධර්ම;wholesome qualities;prospěšné vlastnosti;pl.
ගුනය;quality;kvalita;n.
ගුනය;quality;hodnota;n.
ගුනවත්;good;dobrý;adj. p. writ.
ගුනවත්;gracious;půvabný;adj. p. writ.
ගුනවත්;valuable;hodnotný;adj. p. writ.
ගුනවත්;virtuous;ctnostný;adj.
ගුන්ථිය;gland;žláza;n. anat.
ගුප්ත;introvert;introvertní;adj.
ගුප්ත;latent;skrytý;adj.
ගුප්ත;mystic;záhadný;adj.
ගුප්ත;mytical;mystický;adj.
ගුප්ත;strange;divný;adj.
ගුප්ත;strange;podivný;adj.
ගුප්තඥ;mystic;mystik;sg.
ගුඛහ්‍ය;classified (secret);tajný;adj. writ.
ගුරු තුමා;teacher "teacher He";učitel "učitel On";resp. sg.
ගුරු තුමිය;teacher "teacher She";učitelka "učitelka Ona";resp. sg.
ගුරු දක්ෂිනා;teacher, gift for;učitele, dar pro;n.
ගුරු භවතුන්;teachers;učitelé;pl.
ගුරුපොත;coursebook;učebnie;n.
ගුරුවදින්න;worship the teacher;uctít učitele;T
ගුරුවරයා: එයා ගුරුවරයෙක් හැටියට ප්‍රසිද්දයි.;teacher: He is well known as a

teacher.;učitel: Je dobře známý jako učitel.
ගුරුවරයා: ගුරුවරයෙක් වෂයෙන් පෙනී හිටියා;teacher: He pretended, that he is a teacher.;učitel: Předstíral, že je učitel.
ගුරුවරයා: පරමාදර්ශී ගුරුවරයා බුදු හිමි;teacher: the ideal teacher, Lord Buddha;učitel: ideální učitel, Pán Buddha
ගුරුවරිය;teacher;učitelka;f.
ගුරුවරිය: මට ගුරුවරියො එකෙනෙක්වාත් නෑ.;teacher (f.): I don't have any female teacher.;učitelka: Nemám žádnou učitelku.
ගුරුවරු;teachers;učitelé;pl.
ගුරුඋපදේශ;advice from preceptors;rada vychovatelů;n.
ගුරුඋපදේශ;instruction from teachers;rada učitelů;n.
ගුල;hole;díra;sg.
ගුලක්;hole (in a wall);díra (ve zdi);sg.
ගුලක්: කුඩා ගුලක්;hole: small hole;díra: malá díra
ගුලිය;lump;otok;sg.
ගුලිය;lump;opuchlina;sg.
ගුවන් ගමන;flight;let (letadlem);sg.
ගුවන් තලය ;atmosphere;atmosféra;n.
ගුවන් තැපැල්;air mail;letecká pošta;n.
ගුවන් තොටුපළ;airport;letiště;sg.
ගුවන්යානාව;aeroplane;letadlo;sg.
ගුවන්යානාව;airplane;letadlo;sg.
ගුහාව;cave;jeskyně;sg.
ගුහාව;den;jeskyně;sg.
ගුහාසය;cave dwelling;jeskynní obydlí;n.
ගුලි;balls;koule;pl.
ගුලි;balls;kuličky;pl.
ගුලිය;ball (small);kulička;sg.
ගුලිය;ball (small);koule (malá);sg.
ගු;shit;hovínko;sg.
ගුඩ;mystical;mystický;adj.
ගුදයෙන් වාතය පිට කරනවා;fart;prdět;T nep.
ගුදයෙන් වාතය පිට කරනවා;fart;pšoukat;T nep.
ගෘහ;house, pertinent to;domácí;adj. P. gaha
ගෘහ නිර්මාණ කලාව;architecture;architektura;n.
ගෘහ නිර්මාන ෂිල්පිය;architect;architekt;sg.
ගෘහණිය;housewife;žena v domácnosti;sg.
ගෘහපති;householder (head of the family);domovník (hlava rodiny);n.
ගෘහපති;householder (head of the family);hospodář (hlava rodiny);n.
ගෘහස්ත සතුන්;domestic animals;domácí zvířata;pl. writ.
ගෘහස්ථ;domestic;domácí (pro doma);adj.
ගෘහස්ථ;Hinduism - second main stage of proper Brahmin's life;Hinduismus - druhá fáze správného Brahminského života;n.
ගෘහස්ථ ජීවිතය;domestic life;domácí život;n.
ගෘහාශ්‍රිත (ගෘහ+ආශ්‍රිත);domestic;domácí;n.
ගෘහාශ්‍රිත වන්දනා (ගෘහ+ආශ්‍රිත+වන්දනා);domestic worship;doma, uctívání;n.
ගෘහාශ්‍රිත සත්ත්වයෝ;domestic animals;domácí zvířata;pl.
ගෙ: මිනිසාගෙ;of man;muže (český 2. p.)
ගෙට තීන්ත ගානවා;paint the house;natírat dům
ගෙට වැදී;during going home;během cesty domů;writ.
ගෙඩි වර්‍ගයක්;pear "a fruit type";hruška "ovoce druh";ndef. sg.
ගෙඩිය;fruit;plod;sg.
ගෙඩිය;nut;ořech;n.
ගෙඩිය: ඔබ කෙසෙල් ගෙඩියම කන්න ඕන.;fruit: You should eat whole the banana.;ovoce: Měl by si sníst celý banán.
ගෙතුවා;knitted;vázal;p.s.
ගෙදර;home;dům;sg.
ගෙදර;home;domov;sg.
ගෙදර තියෙන වැඩ;housework;domácí práce;pl.
ගෙදර මෙහෙකරුවන්;house servants;domácí služebníci;pl.
ගෙදර: අපේ ගෙදර ඉන්දලා හන්දියට හැතැම්ම එක හමාරක් විතර දුරයි.;house: Our house is about 1,5 mile far from the junction.;dům: Náš dům je asi 1,5 míle daleko od křižovatky.
ගෙදර: බස් නැතුව මම ගෙදර ආවා.;home: Buses (being) not there, I came home.;domů: Protože tam nebyly autobusy, šel jsem domů.
ගෙදර: මට ගෙදර යන්න බෑ;home: I can't go home.;domov: Nemohu jít domů.
ගෙදරින්;from home;z domova
ගෙන;taking;berouce;v.
ගෙන දෙන දේවල්;brought things;přinesené věci;pl.
ගෙන යන්න;take away;odnést;T
ගෙන යාම;transport;doprava;n.
ගෙන යාම: ජීවිතය ගෙන යාමට යොදන විවිධ උපක්‍රම කෙතරම් දුරට අර්ථ සම්පන්න යැය?;survive: How far the various methods to survive are successful?;život (vést): Na kolik jsou různé metody přežití úspěšné?;writ.
ගෙන හැර පෙන්වනවා;show;ukázat;T
ගෙන: සෝමා කෙක්ක ගෙන අඹ කැඩුවාය.;took: Soma took the stick and plucked the mango.;vzal: Soma vzal tyč a utrhl mango.;writ.
ගෙනත්: ගෙනත් දෙන්නම්;bring: I will bring and give;přinést: přinesu a dám
ගෙනපු;brought;nesený;adj.
ගෙනයමු;bring, we will;přineseme;v. writ.
ගෙනයමු: අපි දැන අපේ සිත ඉස්මුඳුනට ගෙනයමු.;direct, will: Now we will direct our mind to the top of (our) head.;přeneseme: Nyní přeneseme svou mysl na temeno hlavy.;writ.
ගෙනවින් දුන්නේය;brought and gave;přinesl a dal;p.s.
ගෙනහැර දක්නවා: ඔහු මොහුගේ හා ඔහුගේ වදන් ගෙන හැර දක්වනවා.;quotes: He quotes speech of this and that one.;cituje: Cituje slova tohoto a tamtoho.;col.
ගෙනහැර දක්වනවා;quote;citovat;T
ගෙනා;brought;přinesený;adj.
ගෙනාපි;brought unexpectedly;přinesl nečekaně
ගෙනාපු;brought;nesený;adj.
ගෙනාවා: මල්ලි මුද්දර ගෙනාවා.;brought: The younger brother brought the stamps.;přinesl: Mladší bratr přinesl ty známky.;p.s.
ගෙනාවොත්;if he brings;kdyby přinesl
ගෙනැත්;have brought;nesl;p.p.
ගෙනැත්ලා;have brought;nesl;p.p.
ගෙනැල්ලා;have brought;nesl;p.p.
ගෙනිච්ච;token away;odnesený;adj.
ගෙනිච්චා;has brought;přinesl;p.p.
ගෙනිච්චා;has token away;odnesl;p.p.
ගෙනිච්චා;have brought here;přinesl sem;p.p.
ගෙනිච්චාම;as soon as he takes away;jakmile odnese
ගෙනිච්චොත්;if he took away;kdyby odnesl
ගෙනියනවා;carry "bringing - go";nesouce jít";T
ගෙනියනවා;give a lift (in a car);svézt (někoho autem);T
ගෙනියනවා;take away "bringing - go";odnést "nošením jít";T
ගෙනියනවා: ඔයා ලඟ මේ පොත තියනවා කියලා හිතලා, මං ඒක ගෙනාවෙ නෑ.;bring: I thought you have this book, so I did not bring it.;odnést: Myslel jsem si, že máš tuto knihu, a tak jsem ji nepřinesl.
ගෙනියනවා: විකුණන දර ගෙනියන්න.;take away: To take away the fire wood for selling.;odnést: Odnést to dřevo (na spálení) k prodeji.
ගෙනියන්න තියෙනවා;have to take away;měl by odnést
ගෙනියන්න තියෙනවා;should take away;měl by odnést
ගෙනියපු;token away;odnesený;adj.
ගෙනියමින් ඉන්නවා;carrying;odnášet (být odnášející)
ගෙනියමු;take away, we will;odneseme;v. writ.
ගෙනියෑම;carrying away;odnášení;n.
ගෙනිල්ල;bringing;nošení;n.
ගෙනිහිල්ලා;have token away;odnesl;p.p.
ගෙනීම;bringing;nošení;n.
ගෙනෙනවා;bring;přinést;I
ගෙනෙනවා;bring;nosit;I
ගෙබරා;hornet;sršeň;sg.
ගෙබරු;hornets;sršni;pl.
ගෙමග;corridor;chodba;n.
ගෙම්බා;frog;žába;sg.
ගෙම්බෝ;frogs;žáby;pl.
ගෙය;house;dům;sg.

ගෙය: බල්ලා ගෙය ඇතුලේ;house: dog is in the house;dům: pes je v domě
ගෙයක් පාසා;every house;každý dům
ගෙයක් පාසා;from house to house;z domu do domu
ගෙයි;in house;v domě
ගෙයි;of house;z domova
ගෙයි දොරකඩ;door step;práh (domu);sg.
ගෙයි බිම;floor (level in big house);patro;sg.
ගෙයි බිම;floor (level in big house);poschodí;sg.
ගෙයි වහල;roof of the house;střecha domu;n.
ගෙයිනුදු: ගෙයිනුදු බවයෙනුදු නික්මුණෝ වමිහ;home, from: left home and life;dům: opustili dům i život;ow.
ගෙයිය;geyya, one kind of texts from the nine-fold Theravada literature;geyya, druh textů z deviitičlenné Théravádové literatury;pl.
ගෙයිය;prose;próza;n.
ගෙරවිල්ල;storm;hrom;sg.
ගෙරවිල්ල;thunder;hrom;sg.
ගෙරෙව්වා;thundered;zahřmělo;p.s.
ගෙල;neck;krk;n.
ගෙල දිගු කොට;neck, having extended;krk, protáhnul;p.p. writ.
ගෙල හරවා;turning the neck;obrátil krk a ..;v.
ගෙවදිනවා;to move into a new house;přestěhovat se;T
ගෙවදිනවා: අපි හෙට ඒ ගෙට ගෙවදිනවා.;move into new house: Tomorrow we are moving into that house.;přestěhovat se: Zítra se stěhujeme do toho domu.
ගෙවදිනවාලු;probably: probably they will move to a new house;pravděpodobně: asi se přestěhují
ගෙවදිනවාලු;seems: it seems they will move to a new house;asi: asi se přestěhují
ගෙවදිලා;moved to new house;přestěhoval se;p.p.
ගෙවදුනා;moved (into new house);přestěhoval se;p.s.
ගෙවදුනා;moved to new house;přestěhoval se;p.s.
ගෙවනවා;pay;platit;T
ගෙවනවා;pay;zaplatit;T
ගෙවනවා;spend;utratit;T
ගෙවනවා: කාර්ඩ එකෙං ගෙවන්න හැකි ද?;pay: Can I pay by card?;platit: Mohu platit kartou?
ගෙවනවා: දඩ මුදලක ගෙවල;pay: paying a fine;zaplatit: zaplacením pokuty
ගෙවනවා: මේවාට සල්ලි ගෙවන්න;pay: pay money for these!;zaplatit: zaplať penězi za tyto!
ගෙවනවා: සල්ලිවලින් ගෙවනවා;pay: pay in cash;platit: zaplatit v hotovosti
ගෙවල්;houses;domy;pl.
ගෙවල් දොරවල්;houses;domy;pl.
ගෙවල් නැති;homeless;bezdomovec "dům bez"
ගෙවල් බිඳින හොරා;burglar;lupič;n.
ගෙවල්වල ඇතිකරන සත්තු;house pets;domácí mazlíčci;nep. pl.
ගෙවල්හිමියා;landlord;domácí pán;sg.
ගෙවල්හිමියා;landlord;statkář;sg.
ගෙවලා;have paid;zaplatil;p.p.
ගෙව්වා;paid;zaplatil;p.s.
ගෙව්වා: එයා සල්ලි ඔක්කොම ගෙව්වා.;paid: He paid all the money.;zaplatil: Zaplatil všechny peníze.
ගෙවා දැමීම;pay and finish;zaplatit a jít;n.
ගෙවා දැමීම;removing;odstraňování;n.
ගෙවාදිනවා;to move to new house;přestěhovat se;T
ගෙවාලීම;consumption;spotřebování;n.
ගෙවාලීම;destruction;zničení;n.
ගෙවිදිම;house warming;oslava přestěhování se do nového domu
ගෙවිලා යනවා;cease;ustat;I
ගෙවිලා යනවා;diminish;přestat;I
ගෙවිලිය;farmer-woman;farmářka;f.
ගෙවිලිය: ගෙවිලිය ගොයම් කැපුවාය.;farmer (female): Female-farmer cut the paddy.;farmářka: Farmářka sekala rýžové klasy.;writ.
ගෙවිලිය;house-wife;žena v domácnosti;n.
ගේ;house;dům;col. sg.
ගේ;possession mark;přivlastňovací znaménko;gram.
ගේ දොර;houses and homes;domy a domovy;pl.
ගේ: කුකුළන් ගේ;fowl's;drůbeže (český 2. p.)
ගේජ්;gauge;rozsah;sg.
ගේජ්;gauge;míra;sg.
ගේට්ටු;gates;brány;E. pl.
ගේට්ටුව;gate;brána;E. sg.
ගේඩයා;glutton;žrout;col. sg.
ගේනවා;bring;nosit;T
ගේනවා;bring;přinést;T
ගේනවා: රුපියල් පහක සත පනහෙ මුද්දර ගේන්ඩ.;bring: Bring fifty cent stamps worth of five rupees..;přinést: Přines padesáti centové známky v hodnotě pěti rupií.
ගේන්න!;bring!;přines!
ගේමුමු;bring, we will;přineseme;fut.
ගේවත්ත;garden (at home);zahrádka;n.
ගොං වැඩ;stupid acts "bull's acts";hloupé činy "volí činy";pl.
ගොංකරත්තය;cart dragged by two bullocks;vůz táhnutý dvěma voly;sg.
ගොට්ට;strainer;cedítko;sg.
ගොට්ටය;cone;trychtýř;sg.
ගොට්ටය;strain (for making tea);sýtko (na louhování čaje);sg.
ගොටුකොළ;herbal leave;bylinný list;n.
ගොඩ;heap;hromada;sg.
ගොඩ;land (shore);souš;n.
ගොඩ;land (shore);souš;n.
ගොඩ;pile;hromada;sg.
ගොඩ;pile;hromada;sg.
ගොඩ අඩුයි;very little;velice málo;adv.
ගොඩ ගන්නවා;get to dry land (rescue oneself);dostat se na pevninu (zachránit se);sg.
ගොඩ ගන්නවා;rescue from wrong meditation practise "get to dry land";vytáhnout ze špatné meditační praxe "dostat na pevninu";bh. idi. sg. T
ගොඩ ගහනවා;collect;sbírat (hromadit);T
ගොඩ ගහනවා;heap up;hromadit;T
ගොඩ ගහනවා;pile;nahromadit;T
ගොඩ ගහනවා;rice growing, pile up the rice ears on a pile (sixth stage of growing rice in Sri Lanka);pěstování rýže, nahromadit rýžové klasy na hromadu (šestá fáze pěstování rýže na Srí Lance);T
ගොඩ ගොවිතැන;dry cultivation;suché obdělávání;n.
ගොඩ වෙනවා;visit someone "heap - become";navštívit někoho "nahromadit se";T
ගොඩකන්ද;Godakanda, a village in Sri Lanka;Godakanda, vesnice na Sri Lance;name
ගොඩක්;plenty;spousta
ගොඩක්;very much;mnoho
ගොඩක් වයසයි;haggard (by age);ztrhaný (věkem);adj.
ගොඩක් වයසයි;old, extremely (about person);starý, velice (o lidech);n.
ගොඩගසනවා;amass;hromadit;T
ගොඩගැහෙනවා;pile up;nahromadit se;I
ගොඩනගනවා;build;stavět;T
ගොඩනගනවා;build (a building);stavět (budovu);T
ගොඩනැගිල්ල;building;budova;sg.
ගොඩනැගිල්ල;building;stavba;sg.
ගොඩනැගිල්ල: අර ලොකු ගොඩනැගිල්ල මොකක් ද?;building: What is that big building?;budova: Co je ta velká budova?
ගොඩනැගිලි;buildings;budovy;pl.
ගොඩනැගිලි;buildings;stavby;pl.
ගොඩනැගිලි සනකිර්න;block of flats;panelový dům;sg.
ගොඩනැගිලි සනකිර්න;block of flats;panelák;sg.
ගොඩනැගී ඇති;built;postavený;adj. writ..
ගොඩනැගී ඇති;constructed;zkonstruovaný;adj. writ.
ගොඩනැගුනා;built;postavil;p.s.
ගොඩවල්;piles;hromady;pl.
ගොඩැල්ල;mound;násyp;sg.
ගොඩැල්ල;mound;mohyla;sg.
ගොත ගසනවා;stammer;koktat;T
ගොත ගසනවා;stutter;koktat;T

ගොත ගහනවා;stummer;koktat;T
ගොත ගොත උන්/උන්නා;being stitching;zašíváním;T
ගොතන කථාව;sewing story;příběh šití;n.
ගොතනවා;stitch (repear);zašít;T
ගොදුර;prey;oběť;sg.
ගොදුරු;preys;oběti;pl.
ගොදුරු කරගන්නා දෙය;prey;kořist;sg.
ගොදුරු ගොචරය;five senses "prey - field";pět smyslů "obětí pole";bh. idi.
ගොදුරු වෙලා: දෙවතාවක් මරණය ගොදුරු වෙලා නියෙන්නේ;victim, became: twice have been a victim of death;obětí, stal se: dvakrát byl obětí smrti;met. col.
ගොන්න;batch;sada;n.
ගොන්නු;bulls;býci;pl.
ගොනා;bull;býk;sg.
ගොනා: ඒක බිඳපි ගොනා.;bull: A bull suddenly broke it.;býk: Býk to najednou rozbil.
ගොනු;file (of papers);složka (papírů);n.
ගොනු කරනවා;consolidate;upevnit;T
ගොනු කරනවා;consolidate;zpevnit;T
ගොනුන්න;heap;hromada;n.
ගොනුන්න;pile;hromada;n.
ගොනුව;heap;hromada;n.
ගොනුව;pile;hromada;n.
ගොපල්ලා: ගොපල්ලා ගොනුන්ට තණකොළ කැව්වෙය.;cowboy: Cowboy has fed the bulls with grass.;pasák: Pasák krmil krávy trávou.;writ.
ගොබය;bud;pupenec;n.
ගොබය;shoot;výhonek;n.
ගොබ්බයා;muggle (any magic nescient person from Harry Potter story);mudla (jakákoliv osoba neznalá magie z příběhu Harryho Pottera);n. unpl.
ගොබ්බසේන;leader (derogatory);šéf (ponižující);n. jk. unpl.
ගොම්මං වෙලාව (from ගොම්මු පාරෙට එන වෙලාව);dusk ("time when cattle go on the road");soumrak ("čas kdy skot vychází na ulici");n.
ගොයම්;rice (as a flower);rýže (jakožto rostlina);n.
ගොයම්;rice (as a flower);rýže (jako rostlina);pl.
ගොයම් කපනවා;rice growing, cutting the rice ears (fifth stage of growing rice in Sri Lanka);pěstování rýže, sekat rýžové klasy (pátá fáze pěstování rýže na Srí Lance);T
ගොයම් කැපීම;reaping of paddy;slízení rýže (z pole);n.
ගොයම් පැළ;rice ears;rýžové klasy;pl.
ගොයම්: ගෙවිලිය ගොයම් කැපුවාය.;paddy: Female-farmer cut the paddy.;rýžové klasy: Farmářka sekala rýžové klasy.;writ.
ගොයා;iguana;leguán;sg.
ගොයි (යුදෙවු නොවන අයෙක්);goy (non-jew);goy (ne-žid);n.
ගොයින් (යුදෙවු නොවන අය);goyim (non-jews);goyim (ne-židé);pl.
ගොයිය;farmer;farmář;sg.
ගොයිය;guy;kluk;sg.
ගොරව බුදී යනවා;snore "snoring - sleep";chrápat "chrápajíce spát";T
ගොරවනවා;roar;řvát;T
ගොරවනවා;roar;zařvat;T
ගොරවනවා;snore;chrápat;I
ගොරවනවා;storm;burácet;T
ගොරවයි: කොටියා කැලෑවේ ගොරවයි.;roars: Tiger (leopard) roars in the forest.;řve: Tyger (leopard) řve v lese.;writ.
ගොරහැඩි ස්වරයෙන්;rough voice, by a;hrubým hlasem;n. instr.
ගොරහැඩි රැවුල පිටුපස;rough beard, behind a;hrubým vousem, za;adv.
ගොරෝනවා;thunder;zahřmět;v.
ගොරෝනවා;thunder;hřmět;v.
ගොරෝසු;hard;tvrdý;adj.
ගොරෝසු;rough;hrubý;adj.
ගොරෝසු;rough;drsný;adj.
ගොරෝසු;thick;tlustý;adj.
ගොලුබෙල්ලා;snail;šnek;sg.
ගොවිතාන;farming;zemědělství;n.
ගොවිතැං කරනවා;farm;obdělávat;T
ගොවිතැං: ගොවිතැං කරන කොට මහන්සි වෙන්න ඕන.;cultivating: When you cultivate, you must work hard.;obdělávání: Jestliže obděláváš, musíš tvrdě pracovat.
ගොවිතැන: ගොවිතැන් කරන්න කුඹුරක්;cultivation: field for cultivation;obdělávání: pole k obdělávání
ගොවිතැන් කරනවා;cultivate;pěstovat;T
ගොවිනිය;farmer-woman;farmářka;f.
ගොවියා;farmer;sedlák;sg.
ගොවියා;farmer;farmář;sg.
ගොවියෝ;farmers;sedlák;sg.
ගොවියෝ;farmers;farmáři;sg.
ගොවිපළ;farm;farma;sg.
ගොස්;gone, having;šel a;p.p. writ.
ගොස් නිබෙ;ended;skončil;adj. writ.
ගොස් නිබෙ;finished;ukončený;adj. writ.
ගොස් නිබෙ;gone, is;pryč, je;adj. writ.
ගොස් නිබෙ;lost;ztracený;adj. writ.
ගොස්: පසුව කඩයට ගොස්;gone, having: then, having gone to a shop;šli: poté jsme šli do obchodu a ..;writ.
ගොළු;dumb;němý;adj.
ගොළුබෙල්ලා;snail;hlemýžď;sg.
ගොළුබෙල්ලා;snail;šnek (zvíře);sg.
ගෝ ඝාතකයා;butcher ("cattle killer");řezník ("skotu zabiják");n.
ගෝචරවන;cognized;rozpoznaný;adj.
ගෝචරවන;cognized;poznaný;adj.
ගෝත්‍ර;tribal;rodový;adj.
ගෝත්‍ර;tribes;kmeny;n. pl.
ගෝත්‍ර;tribes;rody;n. pl.
ගෝත්‍රික;tribal;kmenový;adj.
ගෝත්‍රික;tribal;rodový;adj.
ගෝත්‍රික;tribal;kmenový;adj.
ගෝත්‍රික කණ්ඩායම්වල;tribal groups, in the;kmenových skupinách, v;n. loc.
ගෝනා;elk;los;sg.
ගෝනා;idiot;idiot;n. col.
ගෝනුස්සා;scorpion;štír;sg.
ගෝනුස්සා;scorpion;škorpion;sg.
ගෝපල්ලා;cowboy;kovboj;sg.
ගෝපල්ලා;cowboy;pasák krav;sg.
ගෝපල්ලා ;cowboy;kovboj;sg.
ගෝරි;fights;boje;pl.
ගෝරිය;fight;boj;sg.
ගෝරිය වෙනවා;fight;bojovat;T
ගෝලය;sphere;koule;n.
ගෝලයා;assistant;pomocník;sg.
ගෝලයා;disciple;učeň;n.
ගෝලයා;disciple;učeň;sg.
ගෝලයා;helper;pomocník;sg.
ගෝලයා;supporter;podporovatel;sg.
ගෝලීකරණය;globalisation;globalizace;n.
ගෝවා;cabbage;hlávkové zelí;n.
ගෝවා;cabbage;kapusta;n.
ගෝවා ගෙඩිය;cabbage (one);hlávkové zelí;sg.
ගෝවා ගෙඩිය;cabbage (one);kapusta;sg.
ගෝසාකාරී;loud;hlasitý;adj.
ගෞ. (ගෞරවාර්ථ);honorific;uctivé;adj. gram.
ගෞරව සහිත;respectful;uctivý;adj.
ගෞරවය;respect;respekt;n.
ගෞරවය;respectfulness;uctivost;n.
ඝට්ඨනය;conflict (also mental, within oneself);konflikt (také psychický, v mysli jednoho člověka);n. writ.
ඝට්ඨනය;confrontation;konfrontace;n. writ.
ඝන;dense;hustý;adj.
ඝන;rough;hrubý;adj.
ඝන;solid;pevný;adj.
ඝන;thick;tlustý;adj.

ඝනකම: මට ඝනකම සිවුරක් තිබුණි.;thick: I had thick robes.;tlustý: Měl jsem tlustou róbu.;p.s. mn.
ඝනචතුරස්‍රය;cube;krychle;n.
ඝනය;cube;krychle;n.
ඝනයි: අද වහාතය ඝනයි;today: today is fuggy;dnes: dnes je dusno
ඝනාකාර;cubical;čtvercovitý;adj.
ඝනාකාර;cubsidal;čtvercovitý;adj.
ඝනීභවනය;condensation;srážení;n.
ඝනීභවනය;solidification;tvrdnutí;n.
ඝාතය;power (in maths);mocnina;n.
ඝාතය (ගනිතයෙහි);exponent (in maths);mocnitel (v matematice);n.
ඝාතීය නැඟීම;exponential rise;exponenciální vzrůst;n.
ඝෝර;dire;hrozný;adj.
ඝෝර;dire;strašný;adj.
චකිත;nervous;nervózní;adj.
චකිතය;alarm;alarm;n.
චකිතය;doubt;pochybnost;n.
චකිතය;fear;strach;n.
චකිතය;nervousness;nervozita;n.
චකිතය කිට්ටු;nervous;nervózní;adj.
චඩය;vote;hlas (u voleb);sg.
චත්වරය;court;soud;n.
චතුත්තක් ධ්‍යාන;four jhanas;čtyři džhány;bh. p.
චතුරශ්‍රය;square (in town);náměstí;sg.
චතුර්මුර්ධකයේ කණ්ඩරාව;tendon of quadriceps;šlacha čtyřhlavého svalu;n.
චතුර්විධ වේදය;fourfold Veda;čtyřdílné Védy;n.
චතුර්විධ: චතුර්විධ සමාජය, පුද්ගල වර්ගී කරනයක්;fourfold: fourfold society - classification of persons;čtverý: společnost lidí čtyř druhů - rozlišení osob
චතුරාර්ය සත්‍ය: චතුරාර්ය සත්‍ය සඳහන් වන්නේ බුදු දහමේ පමණයි.;Four Noble Truths: Four Noble Truths are mentioned only in the Buddha's teachings.;čtyři ušlechtilé pravdy: Čtyři Ušlechtilé Pravdy jsou zmíněny jen v Buddhově učení.
චතුරාර්යසත්‍ය (චතුර්+ආර්‍ය+සත්‍ය;Four Noble Truths;Čtyři Ušlechtilé Pravdy;Bh.
චතුසහ්කෝටිය;four possibilities, doctrine of;čtyř možností, učení o;n.
චන්ද ස්වර;figurative language;obrazný jazyk;n.
චන්ද්‍ර පුත්‍රයා;moon, son of the;měsíční syn;n.
චන්ද්‍ර පුත්‍රයා;son of the moon;syn měsíce;n.
චන්ද්‍ර රශ්මිය;moonshine;měsíční svit;n. writ.
චන්ද්‍රිම;moon;měsíc;n. poet.
චන්දෙ;vote (during election);hlas (ve volbách);sg.
චන්දෙ දෙනවා;vote (during election);hlasovat (ve volbách);T
චඳ අපේක්ෂනයා;candidate;uchazeč;sg.
චදියි;naughty;zlobivý;adj.
චදියි;naughty;nezbedný;adj.
චපල;fickle;vrtkavý;adj.
චපල;fickle;nestálý;adj.
චපල;uncertain; nejistý;adj.
චමත්කාර;astonishing;úžasný;adj.
චමත්කාර;splendid;nádherný;adj.
චමත්කාර;suprising;překvapující;adj.
චමත්කාර ජනක;beautiful, very;krásný, velmi;adj.
චමත්කාර ජනක;gorgeous;nádherný;adj.
චර;behavior;chování;n. writ.
චරනය;behavior;chování;n.
චරනය;practice;praxe;n.
චරපුරුශයා;spy;špion;sg.
චර්ම ඡේදය;circumcision ("cutting off the skin");obřízka ("odřezávání kůže");n.
චර්යාවාදය;behaviorism;behaviorismus;n.
චරිතය;character;charakter;n.
චරිතය;character;charakter;n.
චරියාව;regime (daily);režim (denní);n.
චරියාව;routine;rutina;n.
චරියාවිද්‍යාව;ethology;etologie;n.
චලන;mobile;pohyblivý;adj.
චලනය;movement;pohyb;n.
චලනය;movement;pohnutí;n.
චලනය;movement (also social);hnutí (také sociální);n.
චලනය නොවන චලකයා;unmoved mover (the God Creator);nepohnutý hybatel (Bůh Stvořitel);n.
ඡේදය;paragraph;odstavec;n.
චාක්‍රකෘන්තනය;circumcision;obřízka;n.
චාම;charming;okouzlující;adj.
චාම;chaste;cudný;adj.
චාම;plain;plochý;adj.
චාම;plain;rovný;adj.
චාම;simple;jednoduchý;adj.
චාම දිවි පැවැත්ම;simple life living;jednoduchý život, žít;n.
චාරිත්‍ර ශීලය;custom moral;konvenční morálka;sg.
චාරිත්‍රය;custom;zvyk;n.
චාරිත්‍රය;custom;zvyk;sg.
චාරිත්‍රය;duty;povinnost;sg.
චාරිත්‍රානුකූලව;conventionally;konvenčně;adv.
චාරිත්‍රානුකූලව;traditionally;tradičně;adv.
චාලක ශක්තිය;kinetic energy (energy released from movement);kinetická energie (energie uvolněná při pohybu);n.
චික්කිනි ඇඟිල්ල;small finger;malíček;sg.
චිකිච්ඡ;treatable;ošetřitelný;adj.
චිකිත්සකයා;physician;ájurvédický doktor;sg.
චිකිත්සාව;diagnosis;diagnóza;n.
චිකිත්සාව;remedy;lék (opatření);n.
චිතකය;funeral pyre;pohřební hranice;n.
චිත්ත තරංගය;frequences of thought;frekvence myšlení;n.
චිත්ත දහිසි;morale;morální;adj.
චිත්ත වික්ෂේපය;consternation;ohromení;n.
චිත්ත වේගය;emotion;emoce;n.
චිත්තය;mind;mysl;n.
චිත්තරය;painting;malování;sg.
චිත්තවේගය;emotion;emoce;n.
චිත්‍ර;picture;obraz;sg.
චිත්‍ර;picture;obrázek;sg.
චිත්‍ර ශිල්පියෙක්;artist;umělec;sg.
චිත්‍ර: චිත්‍ර ඇන්දේ..;picture: picture was drawn by..;obrázek: obrázek namaloval..;p.s. writ.
චිත්‍රකථා;picture stories;komixy;pl.
චින්තකයා;philosopher;filosof;n.
චින්තකයා;thinker;myslitel;n.
චින්තන රටාව හදන්න;pattern of thinking, make a;vzorec myšlení, vytvořit;T
චින්තන විප්ලවයක්;revolution of thought;revoluce v myšlení;n.
චින්තනය;consideration;zvažování;n.
චින්තනය;mind;mysl;p. sg. writ.
චින්තනය;thinking;myšlení;n.
චින්තනය;thinking;smýšlení;n.
චින්තනය;thought;myšlení;n.
චින්තනයේ පදනම;base of thinking;základ myšlení;n.
චින්තනයේ පදනම;foundation of thought;základ myšlení;n.
චින්තනයේ විප්ලවයක්;thinking, revolution of;myšlení, revoluce v;n.
චින්තනරටා;thought process;myšlenkový proces;n.
චින්තනරටාව;thinking, trend of;myšlenkový směr;n.
චින්තාක්‍රියාකාරිත්වය;operation of thinking;proces myšlení;n.
චින්තාව;thought;myšlení;n.
චිරන්ත දෘෂ්ටිය;dogma;dogma;n. nep.
චිවචි;cunt (women's sexual organ);kunda (ženské pohlaví);n. obsc.
චිවචි;pussy (women's sexual organ);píča (ženské pohlaví);n. obsc.
චී!;phew!;fuj!;col.
චිත්‍රපටිය;film;film;sg.
චිත්‍රපටිය;movie;film;sg.
චීන මහා ප්‍රාකාරය;Great Chinese Wall;Velká Čínská Zeď;name

චීනය;China;Čína;st.
චීස්;cheese;sýr;E. n.
චුචුකාකාර;breast (mastoid);prso;n. anat.
චුචුකාකාර;mastoid (breast);prso;n. anat.
චුටි;small;malý;adj.
චුත;dead;mrtvý;adj. col.
චුති චිත්තය;death, mind at;smrti, mysl při;n. Bh.
චුතිය;death;smrt;n.
චුදිතියා;accused one;obžalovaný;adj.
චුදිතියා;accused one;obviněný;adj.
චුම්බකය;magnet;magnet;n. writ.
චූ කරනවා;pee (urine);čůrat;yng. T
චූටි ඇඟිල්ල;small finger;malíček;sg.
චූන් කතා;frivolous talks;lehkomyslné povídání;n.
චෙක් එක;cheque;šek;E. sg.
චෙක් ජනරජය;Czech republic;Česká republika;st.
චෙක් රජය;Czech kingdom;České království
චෙක් රට;Czech country;Česká země
චෙක් රට: මම චෙක් රට කෙනෙක්;Czech country: I am from Czech republic;Česká země: Jsem z České republiky.
චෙනිත;wise;moudrý;adj.
චෙස් ක්‍රීඩාව;chess;šachy;n.
චේතනාව;intention;záměr;n.
චේතනාව වැටෙනවා;intention (expectation) is dropped;záměr (předpoklad) upadá (je opuštěn);I
චෛතසික: චිත්තය වනාහි චෛතසික සම්බන්ධය;thoughts: as for the mind, it is connected with thoughts;myšlenky: co se týče mysli, je spojena s myšlenkami;n.
චෛතසිකය;mental concomitant;mentální průvodník;n. Bh. P. cetasika
චෝදනා කරනවා;accuse (sb of sth);obvinit (někoho z něčeho);T
චෝදනාව (from ඡෝදනාව);accusation;obvinění;n.
චෝදනාව (from ඡෝදනාව);complain;stížnost;n.
ඡවිය;skin;kůže;n. ow.
ඡවිවණ්ණ;excellent collor, of;nádherné barvy;adj.
ඡායාව;shadow;stín;n.
ඡිද්‍රය;foramen (hole in a bone);foramen (díra v kosti);n. anat.
ඡේදය;paragraph;odstavec;sg.
ඡේදයෙත්;paragraph, also in that;paragrafu, také v tom;adv.
ඡෝදනාව;accusation;obvinění;n.
ඡෝදනාව;accusation;obvinění;adj.
ඡෝදනාව;complaint;stížnost;n.
ජගත්මාතා;Jagatmata, Creator Mother Goddess;Džagatmátá, Bohyně Matka Stvořitelka;name
ජංගම දුරකථනය;cell phone;mobilní telefon;n.
ජංගම දුරකථනය;hand phone;mobilní telefon;n.
ජංගම දුරකථනය;mobile phone;mobilní telefon;n.
ජංගම දුරකථනය: ඔහුට හොඳ ජංගම දුරකථනයක් තියෙනවා.;mobile phone: He has a good cellular phone.;mobilní telefon: On má dobrý mobilní telefon.;col.
ජංගිය;underwear (of women);spodní prádlo (žen);n.
ජඝනය;ilium (largest bone of pelvis);ilium (největší pánevní kost);n. anat.
ජංජාලය;difficulty;obtížnost;n.
ජංජාලය;jumble;chaos;n.
ජටාව;hair style of Indians;kadeřnický styl Indů;n.
ජටාව මදිනවා;make a tangle in hair;udělat si pletenec ve vlasech;n.
ජටිලයෝ;jatilas, ascetics with matted hair;džatilové, asketové se zapletenými vlasy;pl.
ජටිලයෝ;matted hair ascetics, jatilas;zapletenými vlasy, asketové s, džatilové;pl.
ජඩ වැඩ;rude behavior;hrubé chování;n.
ජඩ වැඩ;rude work;hrubá práce;n.
ජඩයා;rude person;hrubá osoba;n.
ජඩයා;uncultured person;barbar;n.
ජන කණ්ඩායම;group of people;skupina lidí;n.
ජන කණ්ඩායම;people, group of;lidí, skupina;n.
ජන කතාව;paternity "peoples talk";otcovství "lidu povídka";sg.
ජන කතාව;peoples talk;lidu povídka;sg.
ජන ගී;popular music;populární hudba;n.
ජන තටාකය;gene pool;genofond;n.
ජන සම්බන්ධනය;connection of people;spojení lidí;n.
ජන සම්බන්ධනය;connection of people;propojení lidí;n.
ජනක;birth;zrod;n.
ජනක;causing;způsobující;adj.
ජනක;generating;způsobující;adj.
ජනක;producing;vytvářící;adj.
ජනගහනය;population;populace;n.
ජනගහනය;population;obyvatelstvo;sg.
ජනගහනය;population;populace;sg.
ජනතා: ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ;people: forward toward the liberation of people;lidi: vpřed osvobození lidí;writ.
ජනතාවන්;inhabitants;obyvatelé;n.
ජනතාවන්;people;lid;n. pl.
ජනතාවන්;population;populace;n.
ජනපද;country;stát;n.
ජනපද;country;země;n.
ජනප්‍රිය;popular;slavný;adj.
ජනප්‍රිය;popular;slavný;adj.
ජනප්‍රිය;popular ("loved by people");slavný ("zbožňovaný lidmi");adj.
ජනමත විචාරනය;referendum;referendum;sg.
ජනයා;inhabitants;obyvatelé;sg.
ජනයා;people;lidé;sg.
ජනයා;population;populace;sg.
ජනයා;population;obyvatelstvo;sg.
ජනරජ දිනය;republic day;den republiky;sg.
ජනරජය;republic;republika;sg.
ජනරජය: චෙක් ජනරජය;Czech republic;Česká republika;st.
ජනරාවය;outcry;pobouření;n.
ජනවාරි;January;leden;E.
ජනශූන්‍ය;depopulated;neobydlený;adj.
ජනශූන්‍ය;uninhabited;neobydlený;adj.
ජන්ද;votes (at elections);hlasy (u voleb);pl.
ජන්ද විමසීම;election "vote inquiry";volby "hlasů dotaz";sg.
ජන්දය;vote (at elections);hlas (u voleb);sg.
ජන්දය දැමීම;voting;volení (volby);sg.
ජන්ම භාෂාව;maternal language;mateřský jazyk;n.
ජන්ම භාෂාව: ජන්ම භාෂාව මාගධිය;native: Magadhese, the native language;rodný jazyk: Magadhština, rodný jazyk;writ.
ජන්මාණුව;gamete (pairing-cell);gameta (párová buňka);n. anat.
ජනාදරය (ජන+ආදරය);love to mankind;láska k lidu;n.
ජනාධිපති;president;president;sg.
ජනාවාසයක්;colony;kolonie (lidská);n.
ජනිත;born;zrozený;adj. writ.
ජනිත;generated;vytvořený;adj. writ.
ජනිත;produced;vyrobený;adj.
ජනිත විය;born, was;zrozen, byl;p.s.
ජනිත විය;sprang out;vyvstal;p.s.
ජනියා;men;lidé;n.
ජනියා;people;lid;n.
ජනෙඳ්‍රයන් වහන්සේ;conqueror, the Lord (who conqured His senses, epithet of the Buddha);vítěz, Pán (který zvítězil nad svými smysly, Buddhův epitet);n. Bh.
ජනෙයලය;window;okno;sg.
ජනෙයලය: ජනෙයලය කඩපු ළමයා දඟකාරයි.;window: The boy who broke the window is naughty.;okno: Ten chlapec který rozbil to okno je zlobivý.;writ.
ජනෙල්ලයල: ජනෙයලය අරින්න!;window: Open the window!;okno: Otevři to okno!
ජනෙල් රෙද්ද;window curtain;závěs (na okno);sg.
ජනෙල් වීදුරුවට;window (the glass of it);okenní sklo;n. acc.
ජනේලය;window;okno;n. writ.
ජනේලය;window;okno;sg.

ජනේලෙ;window;okno;col. sg.
ජපන්;Japanese;japonský;adj.
ජපය;muttering;mumlání;sg.
ජපය;uttering prayers;modlení;sg.
ජබුරු;deep (profound);hluboký (o myšlence);adj. vil.
ජබුරු;profound (deep);hluboký (o myšlence);adj. vil.
ජමනාරං;mandarine;mandarinka;sg.
ජම්බු;rose apple;růžové jablíčko (druh ovoce);sg.
ජම්බුරුව;deeply (also in abstractive meaning);hluboce (také v abstraktním smyslu);adv.
ජම්බුරුව: ජම්බුරුව හිතන්න ඕනෑ.;deeply: It must be thought deeply.;hluboce: Musí být hluboce promyšleno.;col.
ජඹු;rose apple;hřebíčkovník;n.
ජඹු;rose apples;růžová jablíčka;pl.
ජය;victory;vítězství;sg.
ජය: ජය අත් වන්නා සේ පෙනේ;victory: looked like if vicotry was going to be in ones hands;vítězství: zdálo se, jako by někdo měl vítězství v rukou;writ.
ජයගන්නවා;win for oneself;vyhrát si;T
ජයග්‍රහණය කරනවා;conquer;zvítězit;T
ජයග්‍රහණය කරනවා;defeat;porazit (v boji);T
ජයග්‍රහණය කරනවා;vanquish;přemoci;T
ජයග්‍රහනය;achievement;dosažení;sg.
ජයග්‍රාහකයා;conqueror;vítěz;n.
ජයග්‍රාහකයා;winner;vítěz;sg.
ජයගාහි;victorious;vítěz;sg.
ජයබූමිය;victory ground;vítězná půda;sg.
ජයෝද්;one hwo obtains victory at any cost;vítěz za každou cenu
ජර;behavior;chování;n. writ.
ජරමර;perplexity;zmatek;n.
ජරා වෙච්ච;rotten;shnilý;adj. col.
ජරා: යම් තැනෙකැ ජරා වේවයි.;old age: In any place old age happens.;stáří: Ke stáří dochází kdekoliv.;ow.
ජරාව: ජරාවට හේතුසාධකයෝ හොයාගන්නවා;decaying: search for the causes and proofs of decaying;stárnutí: hledání příčin a důkazů stárnutí;col.
ජල;water;voda;n. writ.
ජල ගැල්ම;flood "water - flood";záplava "vody zaplavení";sg.
ජල තටාකය;waterpool;vodní nádrž;n.
ජල තටාකය;well;studna;n.
ජල දේවතාවා;water god;vodní bůh;n.
ජල නල;pipe line (water);roura (vodní);sg.
ජල බැසයෑමේ පද්ධතිය;system for distribution of water;systém rozdělování vody;n.
ජල බැසයෑමේ පද්ධතිය;water, a system for distribution of;vody, systém rozdělování;n.
ජල සම්පත;water-wealth;vodní bohatství;n.
ජලජ;born in water (animals);zrozené ve vodě (zvířata);pl.
ජලය;water;voda;n.
ජලය මත එවිදීම;walking on the water;chození po vodě;n.
ජලය: මුහුදු ජලය ලුණු රසයි.;water: Sea water is salty.;voda: Mořská voda je slaná.;writ.
ජලය: මුහුදු ජලයෙහි ලුණු අඩංගුය.;water: There is salt in sea-water.;voda: V mořské vodě je sůl.;writ.
ජලයේ ගමන් කිරීම;walking on the water (magical power);chození po vodě (nadpřirozená moc);n.
ජලාශය;reservoir (water);nádrž (vodní);n.
ජලාශය;tank, water;nádrž, vodní;n.
ජලාශය: පිහිනුම් සූරයා ජලාශයේ සෙමින් පිනයි.;water pool: Skilled swimmer swims slowly in the water pool.;vodní nádrž: Dovedný plavec pomalu plave ve vodní nádrži.;writ.
ජලාසය;reservoir (water);nádrž (vodní);n.
ජලාසය (from ජලාශය);fountain;fontána;n.
ජවන;impulse;impuls;n.
ජවන;impulse;okamžik;n.
ජවන;quick;rychlý;adj.
ජවන;swift;hbitý;adj.
ජවන සඤ්ඣානය;quick mark;rychlé zaznamenání;n. Bh.
ජවය;energy;energie;n.
ජවය;power;energie;n.
ජහම;mobile;mobilní;adj.
ජ්‍යාමිතිය;geometry;geometrie;n.
ජා ඇල;Ja-ela;Džáela;t.
ජාත්‍යන්තර;international;mezinárodní;adj.
ජාත්‍යන්ධ;blind since birth;slepý od narození;adj.
ජාත්‍යාන්තර;International (sign at airport);Mezinárodní (nápis na letišti)
ජාතා;birth;rození;n. P.
ජාති;kinds;druhy;pl.
ජාති;sorts;druhy (věcí atd.);pl.
ජාති විරෝධය;racism;rasismus;n.
ජාති භේදය;racism;rasismus;sg.
ජාතික;national;národní;adj.
ජාතික ඇඳුම;national dress;národní dres;sg.
ජාතික ගීය;hymn "national song";hymna "národní píseň";sg.
ජාතිකත්වය;nationality;národnost;sg. writ.
ජාතිකයා;nationality of (a state);národnosti (jaké);sg.
ජාතිය;category;kategorie;n.
ජාතිය;sort;druh (věci atd.);sg.
ජාතිය;variety;druh;sg.
ජානමය සම්බන්ධය;genetic connection;genetická spojitost;n.
ජාපය;muttering;mumlání;sg.
ජාපය;uttering prayers;modlení se;sg.
ජායාරූප ගන්න;take photos;fotit;T
ජායාරූප: කැමරාවකින් ජායාරූප ගත කළෙමි.;photo: I snapped (made) a photo by camera.;fotografie: Vyfotil jsem kamerou.;writ.
ජායාරූපය;photo;fotografie;sg.
ජායාරූපය;photography;fotografie;sg.
ජාරක;soluble;rozpustný;adj.
ජාලය;net;síť;n.
ජාලය;network;síť;pc. sg.
ජෑම;jam;džem;E. n.
ජිනදාස;Jinadasa (name);Džinadása (jméno)
ජීවන;life;život;n. writ.
ජීහාද්: ජීහාද් කියන්නේ ශුද්ධ වූ යුද්ධය.;Jihad: Jihad means sacred war.;Džihád: Džihád je svatá válka.;writ.
ජී;shit (small);hovínko;yng. n.
ජීතිවය;life;život;n.
ජීප් එක;jeep;džíp;E. sg.
ජීරනය;digest;trávení;n.
ජීව ධානය;wealth in live-stock;životní jmění;n.
ජීව පදාර්ථය;soul;duše;n.
ජීව විද්‍යාව;biology;biologie;n.
ජීවත් වෙනවා;live;žít;I
ජීවත්ව ඉන්න: බොහෝ විට මම හෙට ජීවිතුන් අතර ජීවත්ව ඉන්න පුළුවන්.;live: Much probably I may live alive among beings (even) tomorrow.;žít: Dost pravděpodobně bych mohl být živ mezi bytostmi (i) zítra.;writ.
ජීවත්වෙනවා;live;žít;v.
ජීවතුන්: බොහෝ විට මම හෙට ජීවිතුන් අතර ජීවත්ව ඉන්න පුළුවන්.;beings, living: Much probably I may live alive among the living (beings) (even) tomorrow.;živí: Dost pravděpodobně bych mohl být živ mezi bytostmi (i) zítra.;writ.
ජීවතුන්: මගෙ අම්මා ජීවතුන් අතර නැ.;living: My mother doesn't live. "my - mother - living - amongst - not";živí: Moje matka nežije. "moje - matka - živí - mezi - ne"
ජීවන;life;život;sg. writ.
ජීවන: නව ජීවන;life: new life;život: nový život
ජීවනෝපාය;livelihood;živobytí;n.
ජීවමාන භාෂාව;living language;živoucí jazyk (řeč);n.
ජීවමාන හැඩ ඇති කෙනෙක්;living person;živoucí osoba;n.
ජීවමාශය;life instinkt;živoucí instinkt;n.

ජීවය;life;život;sg.
ජීවිතය ගෙන යාම;maintaining one's life;udržování (něčího) života;n.
ජීවිතාන්තය දක්වාම;until the end of life;až do konce života;adv.
ජීවිතේ;life;život;col. sg.
ජීවීන්;beings;bytosti;pl.
ජුවල් යනවා;get furious;rozčílit se;T
ජූජක බමුණා;Jujaka Brahmin;Džúdžaka Brahmín;name
ජූනි;June;červen;E.
ජූනි;June;červen (měsíc)
ජූලි;July;červenec;E.
ජූලි: දෙ දාස් හය වසරේ ජූලි මාස දහතුන් වෙනිදා;July: 2006 13th of July;červenec: 2006 13. července
ඡේත්තුව;fashion;móda;n.
ඡේත්තුව;mode;móda;n.
ඡේශට;superior;nadřazený;adj.
ඡෙන දහම;Jinism;Džinismus;n.
ජොග්ගුව;jug (big), kettle;konvice;sg.
ජොග්ගුව;kettle, jug (big);konvice;sg.
ජොඩුවක්;pair;pár (dvě)
ජොලි කරනවා;make merry;veselit se;T
ජෝක් එක;joke;vtip;E. sg.
ජෝඩුව;pair (two of);pár (dva);nanim.
ඣ;jha;džha
ඤාණ විභාගය;theory of knowledge;teorie znalosti;n.
ඤාම්පව;nonsense;nesmysl;n.
ඤාණමාර්ගය;wisdom, path of;moudrosti, stezka;n.
ඤාණය;knowledge;znalost;n.
ඤාණය;wisdom;moudrost;n.
ඤාති;dead relatives;zemřelí příbuzní;pl.
ඤාති සහෝදර;relatives and brothers and sisters;příbuzní, bratři a sestry;pl.
ඤාතිදාතයෝ;neighbours (not real relatives);sousedé (nepraví příbuzní);pl.
ඤාතිදාතයෝ;relatives, not real;příbuzní, nepraví;pl.
ඤානමාර්ගය;epistemology;epistemologie;n.
ඤානය;prudence;opatrnost;n.
ඤානය;prudence;moudrost;n.
ඤාණ මාර්ග කවරේද;knowledge, what is the way of;znalosti, jaká je cesta;inter.
ඤානය;knowledge;znalost;n.
ට: මිනිසාට;to man;muži (český 3. p.)
ටක්ගාලා;quickly;rychle;adv. col.
ටග්ගාලා;quickly;rychle;adv. col.
ටටින් ටිට ගැහෙනවා;pulsate;pulsovat;I
ටයරය;tyre;pneumatika;n.
ටයර් එක;tyre;pneumatika;E. sg.
ටයර් එක;tyre;guma (na auto);E. sg.
ටයර් එක: ටයර් එකේ හුළං බැහැලා.;tyre: Tyre got flat. (at a bycicle);guma (pneumatika): Guma je vypuštěná. (na kole)
ටයි එක;tie;vázanka;E. sg.
ටයි එක;tie;kravata;E. sg.
ටයිප් ගහනවා;type write;psát na klávesnici;T
ටයිප් රයිටරේ;type writer;psací stroj;E. sg.
ටවුම;town;město;sg.
ටවුම: ටවුමෙං පිට;town: outside of the town;město: ven z města
ටවුම්;towns;města;pl.
ටස්ගාලා;quickly;rychle;adv. col.
ට්‍රැවල චෙක්පත්;travellers cheques;cestovní šeky;pl.
ට්‍රේ එක;tray;tác;E. sg.
ට්‍රොළය;trolley;trolej;n. E. trolley
ටැ;pillars;sloupy;pl.
ටැක්සියක්;taxi;taxi;sg.
ටැංකිය පුරවන්න;fill the tank;natankujte
ටැංකිය පුරවන්න;fill the tank;naplňte nádrž
ටැප් එක;tap;vodovodní kohoutek;E. sg.
ටැලිග්‍රෑම් එක;telegram;telegram;E. sg.
ටික;few;málo;num.
ටික;few;několik
ටික;some;několik;num.
ටික;tyre;pneumatika;n.
ටික ටික;little (by little);trochu (po trošce)
ටික දෙනෙක්;few people;několik lidí (osob);pl.
ටික: කෑම ටික තිබුනාවෙ.;little: Let the breakfast remain for a while.;trochu: Nech tu snídani chvilku být.
ටික: මේ ටික;these: these ("some of these");několik: tyto ("těchto několik");col.
ටික: යක්කු ටික වගේ;little like a devil;trochu jako ďáblík
ටිකකට ගන්නවා: මට පුලුවන් ද ඔයාගෙ පෑන ටිකකට ගන්න?;borrow: Can I borrow your pen?;půjčit si: Mohu si půjčit tvoje pero?
ටිකකට දෙනවා: මට පුලුවන් ද ඔබගෙ පෑන තවකාලිකව දෙන්න?;lend: Can you lend me your pen?;půjčit: Můžeš mi půjčit svoje pero?
ටිකකට: මට පුලුවන් ද ඔබගෙ පෑන තවකාලිකව දෙන්න?;for a while: Can you lend me your pen?;na chvilku: Můžeš mi půjčit svoje pero?
ටිකක්;a little;trochu;adv.
ටිකක්;little;trochu
ටිකක්;some;několik
ටිකක් වෙලා;little time;krátce;tim.
ටිකක් සෑරේත්;with a little force;malou silou
ටිකක් හොඳයි;worse;horší;adj.
ටිකක්: අපි ටිකක් ඉම්මු;bit, a: let's wait a bit;chvilku: počkejme chvilku;col.
ටිකක්: මං ටික්ක කියන්නම්;little, a: I will tell you a little;trochu: trochu vám budu povídat;col.
ටිකක්: මට මුද්දර ටිකක් ගේන්ඩ.;some: Bring me some stamps.;několik: Přines mi několik známek.
ටිකක්: සයිකලේට නං ටිකක් තුවාලයි.;little: The cycle is indeed a little damaged.;trochu: Kolo je vskutku trochu poškozené.
ටිකකිං: තව ටිකකිං එන්නං.;little: I will come after a while.;za chvilku: Přijdu za chvilku.
ටිකකින්;after a little while;za chvilku
ටිකකින්: තව ටිකකින් එන්නම්.;little while: I'll come in a little while.;za chvilku: Přijdu za chviličku.
ටිකට් එක: ටිකට් එක ගන්ඩ සල්ලි නෑ.;ticket: There is no money to buy the ticket.;lístek: Nejsou peníze na nákup lístku.
ටිකයි;little (of amount);trochu
ටික්ක: මේ සල්ලි ටිකක් තියාගන්න.;amount: Keep this little amount of money for yourself.;několik: Nech si těchto pár peněz pro sebe.
ටිකෙන් ටික;gradually;postupně;adv.
ටිකෙන් ටික;little by little;postupně;adv.
ටිකෙන්: තව ටිකෙන් වැටුනා;almost fell down "more - a little - fell";skoro spadl "ještě trochu - spadl";p.s.
ටිකේ;in few;v několika
ටිකේ;in few days;v několika dnech
ටිකේ;in little;v několika
ටිකේ;in some;v několika
ටිකේ: මේ දවස් ටිකේ මට වැඩ වැඩියි.;few: Last few days I have lot's of work.;několik: V posledních několika dnech mám hodně práce.
ටින් එක;tin;plechovka;sg.
ටිප් එක;tip (money);spropitné;sg. E.
ටියුබ;tubes;trubky;pl.
ටියුබ;tubes;roury;pl.
ටීකාව;subcommentary;podkomentář;n.
ටීකාවේ;subcommentaries, in;podkomentářích, v;pl. loc.
ටූත් පේස්ට්;tooth paste;zubní pasta;E. sg.
ටෙනිස් පිට්ටනිය;tennis court;tenisový kurt;E. sg.
ටෙලිනාට්‍යය;teledrama;teledrama;n.
ටෙලිවිෂන් එක;television;televize;E. sg.
ටෙලිෆෝන් කරනවා;telephone;telefonovat;E. T
ටෙලිෆෝන් අංකය;telephone number;telefonní číslo;sg.
ටෙලිෆෝන් එක;telephone;telefon;E. sg.
ටෙලිෆෝන් පානිවිඩය;phone-call;telefonní hovor;sg.
ටේප් රෙකෝඩරේ;tape recorder;kazetový přehrávač;E. sg.
ටොයිලට් කඩදාසි;toilet paper;toaletní papír;n.

ටෝච් එක;flashlight;torch;baterka (na svícení)
ටෝච් එක;torch;baterka (svítilna);E. sg.
ටෝච් එක;torch;svítilna;E. sg.
ටෝච් එක;torch, flashlight;svítilna;E. sg.
ඨීතිය;operator;ovladající bytost;n.
ඩක්කුව;trolley;trolej;n.
ඩක්කුව;trolley;trolej;sg.
ඩබල් ඇන්දක්;double bed;postel pro dva;ndef. sg.
ඩ්‍රොප් කරනවා;get rid of;zbavit se;T
ඩ්‍රොප් කරනවා;leave off;vynechat;T
ඩැගි අඩුව;forceps;pinzeta;n.
ඩැගි අඩුව;tweezers;pinzeta;n.
ඩිංගක් හොඳයි;worst;nejhorší;adj.
ඩිම්බාශය කර;ovary;vaječní (od ovum);adj.
ඩිස්පැන්සරිය: ඩිස්පැන්සරි දෙකෙම;dispensary: in both dispensaries;lékárna: v obou lékárnách
ඩිස්පෙනසරිය;dispensary;lékárna;E. sg.
ඩීගෙ යනවා;get married;oženit se;T
ඩීගෙ යනවා;get married;vdát se;T
ඩොඩොල්;food - a kind of (solid, rubbery black sweet piece);jídlo - nějaký druh (tvrdá, gumová, černá sladkost);n.
ඩොලර් එක: ඩොලර් එකකට රුපියල් කීයක් ලැබෙනවා ද?;dolar: How many rupees can I get for a dollar?;dolar: Kolik rupií dostanu za dolar?
ඩොල්ෆින් මත්ස්‍යයා;dolfin;delfín;sg.
ඪ;dha;dha
ණය;loan (debt);půjčka;sg.
ණය;theory;teorie;n.
ණය ගැති වෙයි;indebted to;zadlužený (komu);adj.
ණයට ඉල්ලා ගන්නවා;borrow;půjčit si;T
තං ජීවං තං ශරීරං;life is same as the body (nihilist philosophy);život je tělo (filosofie nihilistů);P. tam jivam tam sariram
ත. (තද්ධිත);secondary suffixes;druhotné přípony;pl. gram.
තකහිරු වැඩ;foolish activity;hloupost "hloupá práce";sg.
තක්කාලි;tomatoes;rajčata;pl.
තක්කි;argumenting;argumentující;adj. P. takki
තක්සේරුකරු;assessor;odhadce;n.
තක්සේරු කරනවා;appraise;zhodnotit;T
තක්සේරු කරනවා;value;hodnotit;T
තක්සේරු කරනවා;value;cenit;T
තක්සේරු කරනවා;value;hodnotit;T
තකා;considering;zvažujíce;adj.
තකා;regard;zvažovat;T
තකා: අවබෝධයෙන් පහසු තකා;considering: considering easiness by wisdom;zvažování: moudrostí zvažování snadnost;writ.
තජනවා;threaten;hrozit (vyhrožovat);T
තට්ට;bold;plešatý;adj.
තට්ටම;backside (of body);zadek;sg.
තට්ටම;bum;zadek;n.
තට්ටම;buttock;zadek;n.
තට්ටම;buttocks (of body);zadek;sg.
තට්ටය;boldheaded;holohlavý;sg.
තට්ටය;shaveling;holohlavec;sg.
තට්ටු;shelves;poličky;pl.
තට්ටු කරනවා;tap;ťukat;T
තට්ටුගේ;upstair house;dům s několika patry;col. sg.
තට්ටුගේ;upstair house;patrový dům;col. sg.
තට්ටුව;layer;vrstva;n.
තට්ටුව;storey (concerning four and more storey house);poschodí (týká se čtyř- a více poschoďových domů);sg.
තට්ටුවක්;tapping;klepání;n.
තට්ටෙ දාලා;have shaved head;oholil si hlavu;p.p.
තඩ්;big and experienced;velký a zkušený;adj. col.
තඩ්;lice;vši;pl.
තඩ්: තඩ් සාමණේර;big: big and experienced novice monk;velký: velký a zkušený novic
තඩිස්සිය;inflammation;zánět (nemoc);sg.
තඩිස්සිය;inflammation;zápal;sg.
තඩිස්සිය;inflammation;zápal (nemoc);n.
තඩිස්සිය;swelling;otok;sg.
තඩිසිය;swelling;otok;sg.
තණ;breast (of woman);prsa (ženská);pl.
තණ;grass;tráva;n.
තණ අග ඇති;grass, at the tip of the;trávy, na špičce;adv.
තණ කොළ උඩ;grass, on;trávu, na;n. loc.
තණ: ගොනා තණ කමින් සිටියි.;grass: Bull is eating the grass.;tráva: Býk jí trávu.;writ.
තණකොළ;grass;tráva;n.
තණබිම;grass area;travnatá oblast;n.
තණබිම;grassland;trávník;n.
තණබිම;pasturage;pastva;n.
තත්;same;stejné;adj.
තත්;strings;provázky;pl.
තත්;strings;vlákna;pl.
තත්;that;takový;pron.
තත්;that;to;pron.
තත් අයුරින්;that way;tak (tím způsobem);adv.
තත් අයුරින් උපකාර කරනවා;help accordingly;příslušně pomoci;T
තත් විහාරිය;thus being;takto jsoucí;adj. writ.
තත් සමාජයෙහි;that society, in;takové společnosti, v;n. loc.
තත්: තත් අයුරින් සහාය වූ සියලු දෙනාට;that: to all those, who helped in that way;tak: všem těm, kdo tak pomohli;writ.
තත්කාලීන: තත්කාලීන ජන විඤ්ඤණය;contemporary: the contemporary consciousness of the people;soudobé: povědomí lidí té které doby;writ.
තත්ත්වං අසි;thus you are;takto jsi;P tattvam asi
තත්ත්වාකාරයෙන් නිර්විශේෂ;exactly same;přesně to samé;adj.
තත්පරය;second;vteřina;sg.
තත්පරය;second;sekunda;sg.
තත්පරේ;second;sekunda;col. sg.
තත්‍ය;down-to-earth;při zemi (racionální);adj. fig.
තත්වඥනය;philosophy;filosofie;n. writ.
තත්වය;quality;kvalita;n.
තත්වය;state (of sth);stav (něčeho);sg.
තත්වූ;perfect;perfektní;n.
තතු - තතුව;exact;přesný;adj.
තතු - තතුව;real;skutečný;adj.
තතු: සාහිත්‍යයෙන් බිඳු මාත්‍රයෙක තතු විනිවිධ දකින;truly: by the literature to a degree of zero, truly seeing through;vskutku: až do nulového stupně, literaturou vskutku vidění skrz;writ.
තද;hard;tvrdý;adj.
තද;stern ("hard");nelítostný ("tvrdý");adj.
තද;strict;přísný;adj.
තද අලු පාට;dark grey;tmavě šedá
තද කරගෙන;pushing;tlačíce;v.
තද කරපු;tightened;napnutý;adj.
තද කොට අහුරනවා;cram;nacpat;T
තද ගතිය;hardness ("hard quality");tvrdost ("tvrdá vlastnost");n.
තද ගතිය;strictness;přísnost;n.
තද ගැටිය;tight tie;těsné vázání;n.
තද තර්ජනය;thurnder-bolt ("hard threat");blesk ("tvrdá hrozba");n.
තද පාට;dark colour;tmavá barva
තද බද වෙලා;congested;namačkaný;adj.
තද බද වෙලා;tight to each other;narvaný;adj.
තද වූ;tightened;napnutý;adj.
තද වූ: ඉස් මුඳුනෙහි තද වූ මස්ගොඩ ලිහිල් කර ගනිමු.;stretched: We will relax the stretched muscles on the top of the head.;napnutý: Uvolníme napnuté svaly na temeni hlavy.;writ.
තද වෙඩියි;too dense;příliš hustý
තද වෙඩියි;too hard;příliš tvrdý

තද වෙඩියි;too rough;příliš hrubý
තදකුකරණ;following strictly;přísně následující;adj.
තදත්තාර්ථය (සත්‍ය අර්ථය);true meaning;skutečný význam;n.
තදනත්තා;that is non-self;to je ne-já;P. tadanatta
තදනන්තර;contemporary;soudobý;adj.
තදනන්තරව;subsequently;následovně;adv.
තදනුකරන (තද්+අනුකරණ);result of imitation, as a;výsledek napodobení, jakožto;adj.
තදනුකුල;according to;dle;adj.
තදනුකුලව;appropriately;příslušně;adv.
තදනුකුලව;duly;náležitě;adv.
තදනුකුලව;properly;správně;adv.
තදබල;stringent;striktní;adj.
තදයි;dense;hustý;adj.
තදයි;tight (about clothes);těsný (o oblečení);adj.
තදවීම;pressure;tlak;n.
තද්ධිත;secondary derivatives;druhotné odvozeniny;pl. gram. P. taddhita
තදිං;roughly;hrubě;adv.
තදිං;strongly;tvrdě;adv.
තදින්ම;hard;tvrdě;adv.
තන;breast;prso;n.
තන;place;místo;sg.
තනකොල පෙත්තා;grass hopper;luční koník;sg.
තනඟ;nipple;bradavka;sg.
තනඟ;pap;bradavka;sg.
තනඟ;teat;bradavka;sg.
තනතුර;importance;důležitost;n.
තනතුර;position;pozice;n.
තනතුර: අභියාචනාධිකරණ විනිසුරු තනතුර;position: the position of appealing authoritative judge;pozice: pozice naléhavého autoritativního soudce;writ.
තනන ලද්දේ;constructed of;postavený z;writ.
තනනවා;build;stavět;T
තනනවා;construct;konstruovat;T
තනපුඩුව;nipple;bradavka;sg.
තනපුඩුව;pap;bradavka;sg.
තනපුඩුව;teat;bradavka;sg.
තනබිම;grass field;travnaté pole;sg.
තනය;breast (of woman);prso (ženské);sg.
තනයේ පිළිකා රෝගය;breast cancer;rakovina prsu;n.
තන්තුමතාව;fibrosis;fibróza;n.
තන්‍යතාව;ductility;tvárnost;n.
තන්‍යතාව;ductility;ohebnost;n.
තන්හී;places;místa;pl. writ.
තනාගන්නවා;build for onself;postavit si;T
තනි;alone;sám;adj.
තනි;simple;jednoduchý (jednostranný apod.);adj.
තනි;single;jediný;adj.
තනි;single;samotný;adj.
තනි;single;jednoduchý (jediný);adj.
තනි: තනි පද ලියන්න;one: write with one word;jediné: napište jedním slovem;writ.
තනිකට කාමරයක්;single room;jednolůžkový pokoj;sg.
තනිකර;all over;všude kolem;prep.
තනිකර;just and only "alone - doing";pouze "samotný dělající";sg.
තනිකර;only "alone - doing";jenom "samotný dělající";sg.
තනිකර;unmixed;nesmíšený;adj.
තනිකර යෑම;desert;poušť;sg.
තනිකර ලේ;spearate (pure) blood;oddělená (čistá) krev;n.
තනිකර: තනිකර ලේ ගැවිලා;all over: blood is stained all over the place;všude kolem: krev zašpinila všude kolem;col.
තනිපොට සියුරු;one layer robes;róba (jednovrstvá);mn. sg.
තනියට;not alone;ne sám
තනියට;together;spolu
තනියට;together;spolu;adv.
තනියට යන්න;accompany (sb);přidat se k (někomu);T
තනියම;alone;sám;adj.
තනියම: ඒකයි තනියම ආවෙ.;alone: That's why I came alone.;sám: Proto jsem přišel sám.
තනියෙන්;alone;sám;adv.
තනිව;alone;sám;writ.
තනිව;alone;samotný;writ.
තනිවම;alone;sám;adj.
තනිවම;lonely;opouštěně;adv.
තනුගමනය;following;následování;n.
තනේ;breast (of woman);prso (ženské);col. sg.
තපස;penance;pokání;n.
තබනවා;put;pokládat;T
තබනවා: එය මේසය මත තබන්න.;put: Put it on the table.;položit: Polož to na stůl.
තබමින් ඉන්නවා;putting;pokládat (být pokládající)
තබා ගැනීම;possession (of drugs);držení (drog);n.
තම;his;jeho;writ.
තම;own;vlastní;adj.
තම මව;own mother;vlastní matka;n.
තමං: තමං ගාව නැතෙයි;one: that it is one does not have it;někdo: že to někdo nemá;col.
තමනට;onself, for;sama sebe, pro;n. acc.
තමනම;each;každý;pron.
තමන්;alone;sám;adj.
තමන්;one's;vlastní;adj.
තමන්;oneself;sám;adj.
තමන් දෙසම හැරෙනවා;turning to oneself;obracet se k sobě samotnému;I
තමන්ගෙ: තමන්ගෙ ගාතෙ යනවා;own: roam on ones own;svojí: jít si vlastní cestou
තමන්ගේ;own;vlastní;adj.
තමන්ට;for himself;pro sebe
තමන්ට;oneself, to;sobě;pron. acc.
තමන්ට ප්‍රත්‍යක්ෂ නොවන;incomprehensive to oneself;nepochopitelný sobě samému;adj.
තමන්ට වද්දෙනවා;torture oneself;mučit se;I
තමන්ට වෙන හානිය;harm that came to oneself;ublížení sobě samotnému;n.
තමන්ම;themselves;sami sobě (oni);pron.
තමන්ලත්;one's own;vlastní;adj. writ.
තමයි;in fact;skutečně
තමයි;indeed;vskutku;adv.
තමයි;indeed;opravdu
තමයි;indeed;vskutku
තමයි;really;skutečně
තමයි: ඒක තමයි තේරුම;indeed: That is what I mean.;právě: To mám na mysli.
තමයි: ඒකා තමයි අපේ අලුතම පූසා.;indeed: That (indeed) is our newest cat.;právě: To je právě naše nejnovější kočka.
තමංවත්: ඔහු ඇයව මරලා තමංවත් මරාගත්තා.;himself: He killed her and then he killed himself also.;sebe: Zabil ji a pak zabil i sebe.;col.
තමසුක්කානමට;own steering wheel;vlastní volant;n.
තම්බ;copper;měď;n.
තම්බනවා;boil (potatoes etc.);vařit (brambory apod.);T
තම්බා;boiled, having;uvařil a ..;p.p.
තම්බියා;Tamil;Tamil;sg.
තමා;really;fakticky;col.
තමා;you (used at court);ty (používá se u soudu)
තමා එක්ක;with me;se mnou
තමා: තමා වෙත් යොමු වේවා;oneself: may it come towards oneself;sobě: kéž jde vůči sobě samému;writ.
තමා: මාව තමා අහු වෙන්නෙ!;the one: I am the one who get's caught!;právě: A jsem to já, koho chytí!
තමාගෙ;his own;jeho vlastní
තමාගෙයම: තමාගෙයම මවපියෙ ා මරනවා;own: to kill own parents;vlastní: zabít vlastní rodiče

තමාතනියට;alone;sám;adv.
තමුනුයි;onself;sebe sama;pron. acc.
තඹ;copper;měď;n.
තඹ පැහැති;brass colored;mosazné barvy;adj.
තඹ පැහැති කෙස්;brass colored hair;mosazné barvy, vlasy;n.
තයි එක;tie;vázanka;E. sg.
තයි එක;tie;kravata;E. sg.
තර;fat;tlustý;adj. writ.
තර;fat;tlustý;adj.
තරං;as much as;tak jak (o množství)
තරං: ඒ ගුරුවරයාට තරං වෙන කාටවත් මේවා තේරුං කරන්න බෑ.;like that: No one can explain those like that teacher.;tak, jako: Nikdo ty věci neumí vysvětlit jako ten učitel.
තරං: ඔය තරං තරහ ගන්ඩ එපා.;so much: Do not be so angry.;tolik: Nebuď tolik naštvaný.
තරං: ගියපාර ප්‍රස්න තරං මේ පාර ප්‍රසන ලේසිවෙයි.;sa much: This time's questions will be as much easy as those last time.;stejně: Tentokrát budou otázky stejně lehké jako minule.
තරං: තාත්තා තරං පුතා මහනසි වෙන්නෙ නෑ.;as much: The son doesn't toil as much as the father.;tak: Syn nepracuje tak tvrdě jako otec.
තරක කරනවා;argue;hádat se;nep. T
තරක විතර්ක;debating;debatování;sg.
තරක විතර්ක;discussion;diskuze;sg.
තරංගය;frequence;frekvence;n.
තරංගය: තරංගයක හැටියට යන්නේ නෑ;frequence: doesn't get in the manner of the frequence;frekvence: nedostává se do způsobu frekvence;col.
තරහ;competition (in anything);soutěž (v čemkoliv);sg.
තරහ;match;zápas;n.
තරහ දිවීම;race (in running);závod (v běhu);n.
තරහය;competition;soutěž;n.
තරහු පිට්;wheat flour;pšeničná mouka;n.
තරහෙ;race;závod;col. sg.
තරණය කරනවා;cross over;přejít;T
තරප්පුව;staircase;žebřík;sg.
තරප්පුව;staircase;schodiště;sg.
තරප්පුව;step ladder;žebřík;sg.
තරබාරු;fat;tlustý;adj.
තරම;extent;míra;n.
තරම;size;míra;n.
තරමක;fairly;trochu;adv.
තරමක;somewhat;trochu;adv.
තරමකට;up to certain extent;do určité míry
තරමක්;a little;trocha
තරමක්;somewhat;trocha
තරමට: වපුරන තරමටයි අස්වෙන්න;amount: The more you sow, the more you reap.;množství: Čím víc seješ tím víc sklízíš.;col.
තරම්;to the extent of;do (určité) míry
තරම්;to the extent of;až do (určité) míry
තරම්: එහෙ බලන්න තරම් දෙයක් නෑ.;so much: There is not any thing worth seeing here.;tolik: Není tam nic, co by stálo za to vidět.
තරම්: ඒ තරම් හොඳ නෑ.;so: I don't feel so good.;tolik: Necítím se tak dobře.
තරම්: කියන්න තරම්;worth: worth saying;stát za to: stojí za to říct
තරම්: කියන්න තරම් අමුත්තක් නෑ;worth: there is nothing worth saying;stát za to: není tu nic, co by stálo za to říct
තරම්: මට අවශ්‍ය තරම් වෙලාවක් තියෙනවා.;enough: I have enough time.;dost: Mám dost času.;col.
තරමෙ;about;asi;col.
තරමෙ;around;okolo (asi);col.
තරමෙ: එයා කවදා තරමෙ ද එන්නෙ?;around: Around what day is he coming?;asi: V který den asi tak přijde?
තරමෙ: ලබන මාසෙ තරමෙ;about: about next month;asi: asi příští měsíc
තරවටු කරනවා;rebuke;kárat;T
තරවටු කරනවා;rebuke;pokárat;T
තරහ;anger;rozzlobenost;n.
තරහ;anger;vztek;n.
තරහ: ඔය තරං තරහ ගන්ඩ එපා.;angry: Do not be so angry.;naštvaný: Nebuď tolik naštvaný.
තරහ: මට තරහයි;angry: I am angry.;nenávist: Jsem rozzlobený.
තරහාව;anger;vztek;n.
තර්ක කරනවා;argue;hádat se;T
තර්කය;argument;hádka;n.
තර්කය;argument;argument;n.
තර්කය;debate;debata;n.
තර්කය;discussion;diskuse;n.
තර්කය;dispute;polemika;n.
තර්කය: තර්කය ආරෝපණය කිරීම වැරදියි.;debate: It is wrong to use it in debate.;debata: Je nesprávné (toto) použít v debatě.;col.
තර්කයෙන් ප්‍රමිත කරනවා;moderate by logic;usměrňovat logikou;T
තර්කවිෂය: තර්කවිෂය භාෂාවිෂය ඉක්මකොට;logic: when it surpasses logic and language;logika: když překonává logiku a jazyk;writ.
තර්කශාස්ත්‍රය;logics;logika;n.
තර්ජන කරනවා;threat;vyhrožovat;T
තර්ජනය;danger;nebezpečí;n.
තර්ජනය;menace;hrozba;n.
තර්ජනය;threat;hrozba;n.
තර්ජනය;warning;varování;n.
තර්ථ කථනයක්;definition;definice;n.
තර්පණය;refreshment;osvěžení;n.
තර්පණය;satisfaction;uspokojení;n.
තරාදි කට්ටල;set of scales;souprava vah;n.
තරිනි;light;lehký, lehká, lehké;adj.
තරු;stars;hvězdy;pl.
තරුණ;youthful;mladý, mladá, mladé;adj. cl.
තරුණ පරපුර;young generation;mladá generace;n.
තරුණ පාට;young, appearing;mladě, jevení se;n.
තරුණ: තරුණ පිරිමි ළමයා;young: young boy;mladý: mladý chlapec
තරුණයා;youth;mládež;sg.
තරුණයා: සංදර්ශනයෙන් ප්‍රීතියට පත් තරුණයෝ.;youth: The youth who became happy because of the show.;mladý: Mladí, kteří se rozveselili podívanou.;writ.
තරුනයා;young man;mladík;sg.
තරුව;star (in sky);hvězda (na obloze);sg.
තල තෙල්;sesame oil;sezamový olej;n.
තලගොයා;iguana;varan;sg.
තලගොයා;lizard;varan;sg.
තලතෙල්;sesame oil;sezamový olej;n.
තලනය;plantation;plantáž;n.
තලනවා;beat;mlátit;T
තලනවා;crush;rozdrtit;T
තලනවා: රත්ව තිබෙන විට යකඩය තලන්ඩ!;strike: Strike while the iron is hot!;kout: Kuj železo dokud je žhavé!;prov.
තලප්පාව;hair style of Jains (combined with piece of cloth);kadeřnický styl džinistů (kombinovaný s kusem látky);n.
තලය;blade;ostří;sg.
තලය;level;stupeň;n.
තල්කොළ: ගස් යට වැටී තිවුණ තල්කොළ අවුලාගෙනවුත් පොත් ලීවෙය.;palmyrah: Having gathered the palmyrah leaves that were fallen under the tree he wrote the texts.;palmové listy: Nashromáždil palmové listy spadané pod stromem a psal texty.;p.s. writ.
තල්මහ;whale;velryba;sg.
තල්ලු කරනවා;push;tlačit;T
තල්ලු කරමින් ඉන්නවා;be pushing;tlačit (být tlačící)
තලිය;dish;nádobí;n.
තලිය;plate;talíř;n.
තලු ගහනවා;smack;mlaskat;T
තලෙලු සම;fare skin;světlá kůže;n.
තව;further;dále
තව;more;více
තව;still;stále
තව ටිකෙන් වැටුනා;almost fell down "more - a little - fell";skoro spadl "ještě

trochu - spadl";p.s.
තව තවත්;more and more;víc a víc
තව දුරට;further;dále
තව දුරට;more;více
තව දුරට;sequel;pokračování
තව දුරටත්;furthermore;dále pak;writ.
තව පොඩ්ඩෙන්!;almost!;jen tak tak!
තව පොඩ්ඩෙන්!;almost!;těsně!
තව වරක් කියනවා;repeate, say again;znovu říci;T
තව වරක් කියනවා;say again, repeate;zopakovat;T
තව: ඒ ඇර තව සුලු බෝග;more: besides that small crops;ještě: kromě toho ještě drobné plodiny
තව: ඔයාට තව මොනවාද ඕන?;more: What else do you want?;ještě: Co ještě chceš?
තව: තව අවුරුද්දකින්;more: after a year;ještě: za rok
තව: තව ටිකකිං එන්නං.;more: I will come after a while.;ještě: Přijdu za chvilku.
තව: තව ටිකකින් එන්නම්.;more: I'll come in a little while.;ještě: Přijdu za chviličku.
තව: මට තව සීනි කිලෝ එකක් ඕන;more: I want a kilogram of sugar more.;ještě: Chci ještě kilo cukru.
තවකාලිකව දෙනවා;lend;půjčit;T nep.
තවඩිංගකින්;almost;téměř;adj. nep.
තවත් හොට ගහගන්නවා;harm oneself again (put oneself in an unwanted trouble, "beat one's beak again");ublížit si znovu (uvést se do nechtěné potíže, "znovu se uhodit se do zobáku");T met.
තවද;also;také
තවද: එවැනි ආගමික අදහස් තවද සිහින අය අදත් සිටිති.;still: Even today there are still people who think of such religious ideas.;stále: I dnes jsou stále lidé, kteří přemýšlí o takových náboženských názorech.;writ.
තවන් කරනවා;germinate;klíčit;T
තවම;still;ještě
තවම;still;stále;col.
තවම;still;pořád
තවම;yet;pořád
තවම;yet;pořád;col.
තවම: එයාලා තවම ඒ ගෙට ගෙවදිලා නෑ.;still: They haven't yet moved into that house.;stále: Stále se do toho nového domu nepřestěhovali.
තවම: එයාව තවම කැස්ස නියෙනවා.;yet: He has a cough yet.;stále: Stále má kašel.
තවම: දත අද ගලවලා නියෙන්නේ, ඒකෙ වේදනාව තවම නියෙනවා.;still: His tooth has been extracted today, and the pain is still there.;pořád: Vytáhli mu dneska zub a pořád (ho) to ještě bolí.;col.
තවම: ශිෂ්‍යයන් තවම විශේෂවේදී හෝ සාමාන්‍යවේදී පාඨමාලාවන් තෝරා ගැනීම පිළිබඳ තීරණය නොමැති බැවින් ඔවුන් දේශනාවලට පැවසීය: නොපැමිණෙන බව ඔහු මට පැවසීය.;still: He said, that students don't come for lectures as they still did not decide whether to follow special (honors.) or general degree.;stále: Řekl, že studenti nechodí na přednášky poněvadž se stále nerozhodli zda budou následovat specializovaný či běžný kurs.;writ.
තවමත්;still;pořád;adv.
තවමත්;today itself;stále;adv.
තවමත්;today itself;i dnes;adv.
තවරනවා;apply;potřít;T
තවරනවා;besmear;mazat;T
තවරනවා;daub;umazat;T
තවරනවා;daub;zašpinit;T
තවරනවා;daub;mazat;T
තවරනවා;rub;třít;T
තවරනවා;smear;natřít;T
තව්;holes;díry;nep. pl.
තව්තිසාව;Tavatimsa, the second heaven of sensual pleasure of six in Buddhist cosmology;Távatimsa, druhé nebe smyslného potěšení z šesti v Buddhistické kosmologii;n. Bh. P. Tavatimsa
තව්ව;hole;díra;nep. sg.
තඹිම;dish (vessel);nádoba;sg.
තඹිම්;dish (vessels);nádoba;pl.
තඹුව;tin (material);cín;n.
තහනං;curtailed (visa etc.);zkrácený (víza apod.);adj.
තහනං;forbidden;zakázaný;adj. col.
තහනං;stopped;zastavený;adj.
තහනම;prohibition;zákaz;adj.
තහනම;prohibition;zákaz;sg.
තහනම්;prohibited;zakázaný;adj.
තහනම් කරනවා;prohibit;zakázat;T
තහනම්: දැන්වීම් ඇලවීම තහනම;prohibited: posters sticking prohibited;zakázáno: vylepování plakátů zakázáno;writ.
තහවුරු;confirmed;potvrzený;adj.
තහවුරු;established;ustanovený;adj.
තහවුරු කරනවා;establish;ustanovit;n.
තහවුරු කරනවා;nail down;utvrdit;T
තහවුරු කොට;established, being;ustanoven, jsouce;adj.
තළනවා;beat;mlátit;T
තෘප්තගන්ත කම;benevolence;dobrotivost;n.
තෘප්තශීලී;generous;štědrý;adj.
තෘප්තශීලී බව;benevolence;benevolence;n.
ත්‍රාසය;dread;hrůza (strach);n. writ.
ත්‍රාසය;fear;strach;n. writ.
ත්‍රිකෝමය;resin glands (trichomae);pryskyřičné žlázy;pl. bot.
ත්‍රිකෝමය;trichomae (resin glands);trichoma (pryskyřičné žlázy);pl. bot.
ත්‍රිත්වය;trinity (also the holy one);trojice (i svatá);n.
ත්‍රිපිටකය පුරා විසිරී පවතින;pervasive in whole the Tipitake;rozšířený po celé Tipitace;adj.
ත්‍රිපිටකය වාචෝද්ගත කළේය;memorised Tipitaka;naužil se Tipitaku nazpaměť;p.s. writ.
ත්‍රිරෝද රථය;three-wheel;trojkolák;n. writ.
ත්‍රිරෝද රථය;trishaw;trojkolák;n. writ.
ත්‍රිරෝද රථය;tuk tuk;tuk tuk;n. writ.
ත්‍රිලි. (ත්‍රිලිංග);common to three genders;tří rodů;n. gram.
ත්‍රිලියනය;trillion;bilion
ත්‍රිවිධ;threefold;trojitý;adj.
ත්‍රිවිධ;threefold;trojitý;adj.
ත්‍රිවේදය;triple Veda;trojité Védy;n.
ත්‍රීරෝද රත්තය;three-wheeler;trojkolák;sg. writ.
ත්‍රීරෝද රත්තය;tuk-tuk;tuk-tuk;sg. writ.
තෙත්‍රික්‍රි. (තෙත්‍රකාලික ක්‍රියාව);indicative (verb in all three tenses);označující (sloveso ve všech třech gram. časech);n. gram.
නා;you;ty;f. unpl.
නාක්;until (now);do (teď);prep.
නාක් දුරට;so far;dosud;adv.
නාක් දුරට;so far;doposud;adv.
නාක් දුරට;still (so far);stále (doposud);adv.
නාක්කල: හදන නාක්කල් විතරයි;until: only until the construction;až do: pouze až do (doby) postavení;col.
නාක්කල්: ඒ නාක්කල් රසයි;long: so long tasty;dlouho: tak dlouho chutná;col.
නාක්ෂනය;technology;technologie;sg.
නාච්;frying pans;pánvičky na smažení;pl.
නාච්චුව;pan;pánvička;sg.
නාත්තලා;fathers;otcové;pl.
නාත්තා;daddy;táta;sg.
නාත්තා;father;otec;sg.
නාත්තා: නාත්තාට පස්සේ පුතා ආවා.;father: Son came after the father.;otec: Syn přišel po otci.
නාත්තෙ!;Daddy!;Tati! hov.
නාතිගැන්ම;consternation;zděšení;n.
නානාපති කාර්යාලය;embassy;velvyslanectví;sg.
නානාපති කාර්යාලය;embassy;ambasáda;sg.
නානාපති කාර්‍යාලය;embassy;ambasáda;sg.
නානාපති කාර්‍යාලය;embassy;velvyslanectví;sg.
නානාපතිතුමා;ambassador;velvyslanec;sg.
නාපසයා;ascetic;asketa;sg.
නාපසාරාමය;monastery (of any religion);klášter (jakéhokoliv náboženství);sg.

තාප්පය;low wall;nízká zídka;n.
තාප්පය;parapet wall;nízká zeď;n.
තාප්පය;parapet wall;nízká zídka;n.
තාප්පය;rampart;hradba;sg.
තාප්පය;wall;zeď;sg.
තාම;still;stále;col.
තාම;yet;pořád;col.
තාර පැටිය;duckling;kachňátko;sg.
තාරකා ශාස්ත්‍රය;astronomy;astronomie;n.
තාරකා ශාස්ත්‍රය;star-science;hvězdářství;n.
තාරකාව;star;hvězda;sg.
තාරකාවිද්‍යාව (තාරකා+විද්‍යාව);astrology;astrologie;n.
තාරකාවිද්‍යාව (තාරකා+විද්‍යාව);star-science;hvězdářství;n.
තාරකාවෝ;stars;hvězdy;pl. writ.
තාරකාවෝ: තාරකාවෝ ඇත අහසේ දිදුලති.;stars: Stars glare in the distant sky.;hvězdy: Hvězdy se třpytí ve vzdálené obloze.;writ.
තාරාවා;duck;kachna (kačer);m.
තාරාවා;duck;kachna;sg.
තාරාවිය;duck (female);kachna (samice);f.
තාරාවෝ;ducks;kachny;pl.
තාල;tunes;popěvky;pl.
තාල අත්ත;palm leave;palmový list;sg.
තාල වෘ;palm;palma;sg.
තාලුජ අක්ෂර;palatal consonants (pronounced touching the palate by sides with edges of the upper side of the tongue, ex. c, j);patrové souhlásky (výslovnost dotykem stran horní čelisti kraji horní strany jazyka, např. č, dž);pl. gram. P. taluja
තාලුජ අක්ෂර;palatal consonants (pronounced touching the palate by sides with edges of the upper side of the tongue, ex. c, j);palatální souhlásky (výslovnost dotykem stran horní čelisti kraji horní strany jazyka, např. č, dž);pl. gram. P. taluja
තාලුජ ශයන්න;letter ශ, palatal;znak ශ, palatální;n.
තාලෙ;rythm;rytmus;sg.
තාව;prudence;uvážlivost;n.
තාව;still;stále;adv.
තාව;still;pořád;adv.
තාව;wisdom;moudrost;n.
තාවකාලික;temporary;dočasný;adj.
තැටිය;CD;CD;col. pc. sg.
තැටිය;compact disk (CD);kompaktní disk (CD);col. n. pc.
තැටිය;record (of music);nahrávka (hudební);sg.
තැනමනය;humidity;vlhkost;n.
තැනමනය;wetness;vlhkost;n.
තැත් කරනවා;attempt;pokusit se;T
තැත් කරනවා;endeavour;snažit se;T
තැති ගන්නවා: මිනිස්සු භය හා තර්ජනය ලක්වෙච්ච තැති ගත්තා;tremble: people were subjected to fear and menace, (they) trembled;třásli se: lidé měli strach a zlost, třásli se.;col.
තැති ගැන්ම;fear;strach;n.
තැති ගැනීම;afraid, be;obávat se;n.
තැති ගැනීම;fear;bát se;n.
තැති ගැනීම;tremble (due to fear);třást se (strachem);n.
තැතිය;trembling;třasot (strachem);n.
තැන;place;místo;sg.
තැන;position;pozice;n.
තැන: ගිය තැන ගල් වැහි;place: where I go, there are enemies "gone place - stones rain";místo: kam jdu, tam jsou nepřátelé "jdu-kam kameny prší"
තැන: හිස් තැන් පුරවන්ඩ;place: fill in the blanks;místo: vyplnit prázdná místa
තැනක්: ළඟ පාතක් නැති තැනක්;place: where they are not;místo: tam, kde nejsou
තැනට;in that case;v tom případě;writ.
තැන්;places;místa;pl.
තැන්තැන්වලින්;everywhere, from;odevšad;pl. gen.
තැන්තැන්වලින්;here and there, from;odevšad;pl. gen.
තැන්න;plain;rovina;n.
තැන්න;plain;planina;n.
තැන්පත්;calm;klidný;adj. med.
තැන්පත් එක්කෙනෙක්;calm person;klidná osoba;n. col. med.
තැන්පත් කම;frugality;usebranost;n.
තැන්පත් කම;modesty;skromnost;n.
තැන්පත් කරනවා: හිස් කෙණ්ඩිය තැන්පත් කොට;deposited: when the empty jug is deposited;uložen: když je ten prázdný džbán uložen;writ.
තැනැත්තා;person;osoba;n.
තැනැත්තා: බලයලත් වෙනත් තැනැත්තෙකු;person: authoritative or other (such) person;osoba: zmocněná nebo jiná (taková) osoba;writ.
තැනැත්තිය;female person;žena;f.
තැනැත්තිය;woman;žena;f.
තැනැත්තෙකු;person;osoba;n.
තැනිතලාව;plain;rovný;adj.
තැනිතලාව;valley;údolí;sg.
තැනිබිම;plain;planina;n.
තැනිබිම;plain;rovina;n.
තැනිම;construction;konstrukce;sg.
තැනිම;building;stavění;n.
තැනිම;construction;stavění;sg.
තැනිම;making (creating);vyrábění;n.
තැනුවෝය;built, they;postavili;p.s.
තැනුවෝය: කුරුල්ලෝ කූඩු තැනුවෝය.;made: Birds made their nests.;postavili: Ptáci si postavili hnízda.;writ.
තැනෙත්තිය;woman;žena;n. writ.
තැපැල් පත;post card;pohlednice;sg.
තැපැල් කන්තෝරුව;post office;pošta;sg. writ.
තැපැල් කන්තෝරුව: මොනව ද තැපැල් කන්තෝරුවෙන් කරන්ඩ නියෙන්නෙ?;post office: What are the things that are to be done at the post office?;pošta: Jaké věci mám zařídit na poště?
තැපැල් කරනවා;mail a letter;poslat dopis;T
තැපැල් ගාස්තුව;postage;poštovné;sg.
තැපැල් පත;postcard;pohled;sg.
තැපැල් පෙට්ටිය;post box;schránka (poštovní);sg.
තැපැල් සංකේත;postcode;směrovací číslo;sg.
තැබෑරුම;pub;hospoda;sg.
තැබුවෙය;kept;zanechal;p.s.
තැම්බිලි කැල්ල;boob (women's breast, big one);koza (ženské poprsí, velké);n. obsc.
තැම්පත් (from තැන්පත්);deposit;uložit;T
තැම්බිලි කැල්ල;piece of king coconut;kousek královského kokosu;n.
තැම්බිලි කොඹ;king coconut husk;slupka od královského kokosu;n.
තැම්බිලි වල්ලක්;bunch of king coconuts;trs kokosů
තැඹිබිලි පාට;orange color;oranžová, oranžové, oranžový;adj.
තැඹිලි;king coconut;královský kokos;sg.
තැඹිලි ගෙඩිය;king coconut (one of);královský kokos (jeden);sg.
තැරවුකරු;broker;jednatel;col. sg.
තැරවුකරු;broker;dohazovač;col. sg.
තැලිලා;squashed;rozmačkaný, rozmačkaná, rozmačkané;p.p.
තැලිලා;squashed;rozmačkal;p.p.
තැවෙනවා;lament;bědovat;T
තෑ: ඇවිල්ලා තෑ එකක් බොන්න.;tea: Come and drink some tea.;čaj: Přijď a napij se čaje.;col.
තෑග්ග;gift;dar;sg.
තෑග්ග;gift;dárek;sg.
තෑග්ග;present (gift);dárek;sg.
තෑග්ග;reward;odměna;n.
තෑගි;gifts;dary;pl.
තෑගි කරනවා;gift;darovat;T
තෑගි කරනවා;present (gift);obdarovat;T
තෑගිහෝග;presents and gifts;dary a obdarování;pl.
නිත;full stop (marking end of sentence);tečka (za větou);n.
නිත්;dots;tečky;pl.
නිත් පැල;dots, line of;teček, řada;n.

තිත් පැල;line of dots;řada teček;n.
තිත්: අගම තිත් දෙක;dots: two dots at the end;tečky: dvě tečky na konec
තිත්ත;bitter (of taste);hořký;adj.
තිත්ත පැටව්;young of fish;rybí mláďata;pl.
තිති;always;vždy;adv.
තිති;ever;pořád;adv.
තිදස;heaven;nebe;n. writ.
තිදොරින්;three doors, by (mind, mouth and action);třemi dveřmi (myslí, ústy a činností);pl. instr. Bh.
තින්න වැලි;brinjol, one of three kinds;brindžolu, jeden ze tří druhů;n.
තිබහ;thirst;žízeň;n.
තිබහ: මට තිබහයි;thirst: I am thirsty.;žízeň: Mám žízeň.
තිබහ: මට වතුර තිබහයි;thirst: I am thirsty "'to me' water thirst';žízeň: mám žízeň "mě vodu žízeň"
තිබබා;kept (placed);položil;p.s.
තිබබා;placed;položil;p.s.
තිබිච්ච;been;jsoucí;adj. nanim.
තිබිච්ච;been;žijící;adj. nanim.
තිබිච්ච;owned;vlastněný;adj. nanim.
තිබිච්චවාවෙ;let be;nech ať je;nanim.
තිබිය;put;položený;adj.
තිබිල්ල;being;bytí;nanim. n.
තිබිලා;have been;byl;nanim. p.p.
තිබීම;being;bytí;nanim. n.
තිබුණ;had, which;měl, který;adj.
තිබුන;owned;vlastněný;adj.
තිබුන;owned;jsoucí;nanim. adj.
තිබුනා;had;měl;p.s.
තිබුනා: අම්මා උයලා තිබුනා නම් මට කන්ඩ තිබුනා.;had: If mother had cooked, I could have eaten.;měl: Kdyby matka uvařila, mohl bych jíst.
තිබුනා: ඒගොල්ලන්ට ලස්සන ගෙයක් තිබුනා.;had: They had a beautiful house.;měli: Měli krásný dům.;col.
තිබුනා: කියලා තිබුනා;already: had told;již: již řekl
තිබුනා: කොම්පැනියක් වගේ තාත්තගේ තිබුනා.;had: Father had something like a company.;měl: Otec měl něco jako firmu.;col.
තිබුනා: තාත්තා එහෙ ගිහිල්ලා තිබුනෙ නෑ.;father: Father had not gone there.;otec: Otec tam nepřišel.
තිබුනාවෙ;leave;nech být;nanim.
තිබුනාවෙ;let it be;nech to být
තිබුනාවෙ;let sth. somewhere;nech (něco někde být)
තිබුනාවෙ: කෑම ටික තිබුනාවෙ.;let be: Let the breakfast remain for a while.;nechat: Nech tu snídani chvilku být.
තිබුනෙ;was (emphatic);byl (zdůrazněno);nanim. p.s.
තිබෙනවා;possess;vlastnit;I
තිබෙන්නේ ය: ඇනාට දළ දෙකක් තිබෙන්නේය.;has: The elephant has two tusks.;má: Slon má dva kly.;writ.
තිබේ;has;má;n. writ.
තිබේ;is;je;n. writ.
තිබේ: තැනක් තිබෙ යයි සිතමි.;is: I think that there is a place.;je: Myslím si, že je místo.;writ.
තිබේද?: හොඳ නරක කියා දේ තිබේද?;is: Is there something called good and bad?;existuje: Existuje něco zvané dobrým a špatným?;inter. writ.
තියනවා;keep (place);umístit;T
තියනවා;let (sth smw);zanechat (něco někde);T
තියනවා;place;položit;T
තියන්න;keep;zanechat;T
තියලා;have kept (have placed);položil;p.p.
තියලා;have placed;položil;p.p.
තියා;advance;předstih
තියා;before;před;tim. prep.
තියා;if (he) then what to say about (sb else);když (on) pak co říci o (někom jiném)
තියා: ඔය බාසා අවුරුදු පහකින් තියා දහයකින් වත් හරියට ඉගනගන්න බෑ.;before: You can't learn those languages properly, even in ten years, let alone five.;před: Nemůžeš se ty jazyky naučit za deset let, natož pak za pět let.
තියා: තුනට පහක් තියා;before: five before three "'to three' - five - before";před: jsou tři za pět minut "'do tří' - pět - před"
තියා: දහයට විස්සක් තියා;before: twenty before ten "'to ten' - twenty - before";před: je deset za dvacet minut "'do deseti' - dvacet - před"
තියා: පුතා තියා තාත්තාටත් සල්ලි නෑ.;let alone: Even the father has no money, let alone the son.;natož pak: Táta nemá žádné peníze, natož pak syn.
තියාගන්නවා;hold;držet;v.
තියාගන්නවා;keep;udržovat;T
තියාගන්නවා;keep;nechat si;T
තියාගන්නවා: මේ සල්ලි ටිකක් තියාගන්න.;let: Keep this little amount of money for yourself.;nechat si: Nech si těchto pár peněz pro sebe.
තියාගෙන ඉන්නවා;holding;držet (být držící)
තියු;praise;pochvala;n.
තියු: තියු පුදමි;praise: (I) bestow praise;pochvala: udílím pochvalu;writ.
තියුණු;sharp;ostrý;adj.
තියුණු කරනවා;sharpen (a knife);naostřit (nůž);T
තියුණු වංගු;sharp curves;ostré zatáčky;pl.
තියුනු;sharp;ostrý;adj.
තියුනුයි;sharp;ostrý;adj.
තියෙන: මහත්තයා ලියපු තියෙන පොත;done: the book that the gentleman has written;hovotý: kniha, kterou ten pán napsal
තියෙනවා;are;jsou;nanim. pl.
තියෙනවා;be;být;nanim.
තියෙනවා;have;mít;I nanim.
තියෙනවා;is;je;nanim. sg.
තියෙනවා, ගාන්ට: ප්ලග් ගාන්ට තියෙනවා.;set: Plug is set to certain amount (of Amperes).;nastavený: Zásuvka je nastavena na určité množství (ampérů).;col.
තියෙනවා: අද වලාකුලු තියෙනවා;be: today it's cloudy "today - clouds - are";být: dnes je zamračeno "dnes mraky jsou"
තියෙනවා: ඉඳං තියෙන අය;have: people who have lands;mít: lidé, kteří mají pozemky
තියෙනවා: උදේ බස් එක තියෙන්නෙ හය හමාරට;have: In the morning the bus goes at half past seven.;mít: Autobus jede v půl sedmé.
තියෙනවා: එයා ගාව තියෙනවා;with: he has (with himself);má: má s sebou;col.
තියෙනවා: එයා ළඟ තියෙනවා;have: he has (with himself);má: má s sebou;col.
තියෙනවා: එයාට ඇතිවෙන්න පොත් තියෙනවා.;have: He has enough books.;mít: Má dostatek knížek.
තියෙනවා: එයාත් ඒ බස් එකෙං ගිහිල්ලා තියෙනවා.;too: He too had gone by that bus.;také: Také odjel tím autobusem.
තියෙනවා: ඔයාත් එයාව දැකලා තියෙනවා.;already: You too have met/seen him already.;už: Ty jsi ho také viděl/potkal.
තියෙනවා: ගෙනියන්න තියෙනවා;have to take away;měl by odnést
තියෙනවා: මගෙ බෑග් ඇතුලෙ හුඟක් දේවල් තියෙනවා;have: I have many things in my bag.;mít: Mám mnoho věcí ve své tašce.
තියෙනවා: මම නුවර ගිහිං තියෙනවා.;already: I have been to Kandy already.;už: Už jsem byl v Kandy.
තියෙනවා: මිනිස්සුනට හුඟක් අවශ්‍යතා තියෙනවා.;have: People have many needs.;mít: Lidé mají mnoho potřeb.
තියෙනවා: හැම ගමකම වගේ ඉස්කෝලයක් තියෙනවා.;be: In almost every village there is a school.;být: Téměř v každé vesnici je škola.
තියේ ද?: ඔබ තියේ ද?;do you have?;máte?
තියේවි: මෙසයේ පැනක් තියේවි.;will be: There will be a pen on the table.;bude: Na stole bude pero.;writ.
තිරණය කරනවා;decide;rozhodnout;T
තිරය;curtain;závěs;sg.
තිරය;wick (of a candle);knot (svíčky);sg.
තිරස්ඛණ්ඩය;abscissa;úsečka;n.
තිරිඟු;wheat;pšenice;pl.
තිරිඟු;wheat flowers;pšeničné klasy;pl.
තිරිසන්;animals;zvířata;pl.
තිලක්ඛන;three characteristics;tři vlastnosti;P.
තිලිනේ;prize;cena (výhra);sg.
තිලිනේ;prize;výhra;sg.
තිවුනාවෙ: ඔය පොත් මේසෙ උඩ තිබුනාවෙ.;leave: Leave those books on the table.;nech být: Nech tyto knihy na stole.

තිස් දාසය;thirty thousand;třicet tisíc;num.
තිස්-;thirty-;třicet-
තිස්ස;third (the first born son, thus third in family);třetí (prvorozený syn, takto třetí v rodině);num. P. tissa
තිස්සේ;in a row;bez přerušení;col.
තිස්සේ;in a row;v jednom kuse;col.
තිහ;thirty;třicet
තිළිනය;award;ocenění;n. writ.
තිළිනය;present;dar;n. writ.
තී;you;ty;f. unpl.
තී;you (to woman);ty (ženě);pron. writ.
තී: තී පාඩම් කළෙහි?;you (girl): Did you (girl) learn the lesson?;ty (ženě):Učila jsi se tu lekci?;writ.
තීක්ෂණ;penetrative;prostupující;adj.
තීක්ෂ්ණ;acute;prudký;adj. writ.
තීක්ෂ්ණ;penetrative;pronikající;adj.
තීරණ කරනවා;decide;rozhodnout se;T
තීනදු ප්‍රකාශය;decree;rozkaz;sg.
තීන්ත;ink;inkoust;n.
තීන්ත;paint;barva;n.
තීන්දුව;decree;rozkaz;sg.
තීරණ කරනවා: තීරණ කර ඇත්තේ කුමක් නිසාද?;decide: Why it has been decided so?;rozhodnout: Proč (o tom) bylo takto rozhodnuto?;writ.
තීරණය;decision;rozhodnutí;n.
තීරණය කරනවා;decide;rozhodnout;T
තීරණය කරනවා;determine;určit;T
තීරණය: දෙන්නා තීරණය කරගත්තේය;decision: both decided;rozhodnutí: oba se rozhodli
තීරණාත්මකව;precisely assume;přesně pochopit
තීර්ත;believer;věřící;n.
තීර්ත;heretic;heretik;n.
තීර්තකයෝ;sages of non-Buddhist religions ("cross-overs");mudrci nebuddhistických náboženství ("broditelé");pl.
තීර්තකර;winner;vítěz;n.
තීර්තංකර පරම්පරාව;generations of sages;generace (náb.) učitelů;n.
තීර්තංකර පරම්පරාව;lineage of sages;generační linie mudrců;n.
තීරුව;column;sloupeček;n.
තීරුව;column (in writing);sloupeček;n.
තීව්‍ර;acute;prudký;adj. writ.
තීව්‍රතාව;intensity;intensita;sg.
තුංආකාරයකින්;penis, by;penisem;n. instr. obsc.
තුඩ;bill (of a bird);zobák;n.
තුඩ;tip (of finger);špička (prstu);sg.
තුඩ;tip (point);špička (prstu);sg.
තුඩු: ප්‍රභවයට තුඩු දෙනවා;cause birth;způsobit zrod;T
තුඩෙන් කොටනවා;bill, peck by;zobákem, zobat;T
තුත්තිරි;seeds stucking on clothes;semínka zapíchávající se do oblečení;pl.
තුන;three;tři;uc
තුන කාල;three quaters;tři čtvrtě
තුනක්;three;tři;nc
තුනකුයි;three and also;tři a rovněž
තුනම;all three;všichni tři
තුනයි හතලිස්පහට;at three fourty-five;ve třičtvrtě na čtyři;adv.
තුන් ආකාරයකින්;three ways, by;trojím způsobem;adv.
තුන්ජාතීහු;three nations, of (people);tří národů (lidé);pl.
තුන්ඩු;ticket;lístek (na autobus);n.
තුන්ඩුව;prescription;předpis (lékařský);sg.
තුන්තුකාරයා;tout (person who buys tickets and sells them for higher price);kšeftař (osoba, která nakupuje lístky a prodává je za vyšší cenu);n.
තුන්තේරවිල්ල;conundrum;hádanka;n.
තුන්දෙනාම: අම්මත් නාත්තත් අක්කත් - ඔය තුන්දෙනාම අද ගියා.;all three: Mother, father and elder sister - all three or them went today.;všichni tři: Matka, otec a starší sestra - všichni tři dnes odešli.
තුන්වර බැගින්;three times, by;třikrát, po;num.
තුන්වෙනි;third;třetí;adj.
තුන්වෙනියා;third one;třetí;n.
තුන්ෂීහාවො;noble silence;ušlechtilé mlčení;n. Bh. P. tunhibhavo
තුනී;thin;hubený;adj.
තුබුනේය;had;měl;p.s. writ.
තුඔය;termite house;termitiště;n.
තුඔසට: නැයිනී තුඔසට වැදුනීය.;ant hill: Femail cobra entered the ant hill.;mraveniště: Kobřice vstoupila do mraveniště.;writ.
තුරන් විය;bereft;zbavený;adj.
තුරන්ව;getting rid of;odstranění;n.
තුරල් කරනවා;cease;ustat;T
තුරල් කරනවා;decrease;snížit;T
තුරල් කරනවා;eliminate;odstranit;T
තුරුව කාරයා;tout (person who buys tickets and sells them for higher price);kšeftař (osoba, která nakupuje lístky a prodává je za vyšší cenu);n.
තුරු;until;do (časově);prep.
තුරුල කරගන්නවා;hug;obejmout;T
තුරුල් කරගන්නවා;cuddle;hýčkat;T
තුරුල් කරගන්නවා;cuddle up;přitulit se;T
තුරුල් කරගන්නවා;nestle up;zatulit se;T
තුරුල් කරගන්නවා;snuggle;tulit se;T
තුලනය;comparison;porovnání;n. writ.
තුලනය කරනවා;compare;porovnat;T
තුලනාත්මක;comparative;srovnávací;n.
තුලනාත්මක;comparative;porovnávací;n.
තුලනාත්මක විමර්ශනය;comparative inquiry;porovnávací výzkum;n.
තුලනාත්මකය;comparison;porovnání;n.
තුලනාත්මකය;comparison;srovnání;n.
තුලනීක්ෂක;assessor;odhadce;n.
තුල්‍යාදී කරනවා;unite gender, case and word;sjednotit rod, pád a slovo;T gram.
තුල්‍යාර්ථය;synonym;synonym;n.
තුල්‍යාර්ථය;synonym;ekvivalent;n.
තුල්ලනවා;apply (an ointment);namazat;T
තුල්ලනවා;smear;namazat;T
තුලා;Libra;váhy;hor.
තුලින්;through;skrz;prep.
තුවක්කු;guns;zbraně;pl.
තුවක්කුව;gun;zbraň;sg.
තුවා;towels;ručníky;pl.
තුවාය;towel;ručník;sg.
තුවාල කාරයා;injured person;zraněná osoba;sg.
තුවාල: ලමයාට තුවාල උනේ නෑ.;injury: The child didn't get injured.;zranění: Dítěti se nic nestalo.;p.s.
තුවාල: සයිකලේට නං ටිකක් තුවාලයි.;damage: The cycle is indeed a little damaged.;poškození: Kolo je vskutku trochu poškozené.
තුවාලය;damage;poškození;sg.
තුවාලය;damage;škoda (na věci)
තුවාලය;injury;zranění;sg.
තුවාලය වෙනවා;damage;poškodit se;I
තුවාලය වෙනවා;get injured;zranit se;I
තුවාලයක්: මට තුවාලයක් නොවීය.;injured: I didn't get injured.;zranění: Nezranil jsem se.;p.s. writ.
තුෂ්ණීම්භූත විය;silent, was;tichý, byl;p.s. writ.
තුළ;during;během;tim. prep.
තුළ;in;v;prep.
තුළ;inside;uvnitř;prep.
තුළ: අපි තුළ පරිහානියක් ඇති වෙනවා.;in: Harm happens in ourselves.;skrze: Ublížení dojde v nás samotných.;col.
තුළ: ඔවුන්ගේ ධර්මයන් තුළ;in: in their teachings;v: v jejich učení;spis
තුළ: දවස තුළ;during: during the day;během: během dne
තුළ: වහන්සේ තුළ පැවැත අභිධම් ඥනය;in: the Abhidhamma knowledge which the monk has;v: znalost Abhidhammy, jakou ten mnich má;writ.
තුළින්;through;skrze;prep.
තුයී භාණ්ඩ වාදනය කරනවා;play a musical instrument;hrát na hudební

nástroj;T
තූර්‍ය භාණ්ඩය;musical instrument;hudební nástroj;n.
තෘතිය;third;třetí;num.
තෘතිය;thirdly;třetice, do;adv.
තෘතිය ධර්මසඞ්ගායනාව;Third Buddhist Council;Třetí Buddhistický Koncil;n.
තෘතීයික;tertiary;terciální;adj.
තෘප්තිමත්;satisfied;spokojený;adj.
තෘප්තිය;happiness;radost;n.
තෘප්තිය;satisfaction;spokojenost;n.
තෘප්තිය;satisfaction;spokojenost;n.
තෘෂ්ණීම්භාවය;silence;ticho;n. P. tunhibhavo
තෘෂ්ණාව;covetousness;žádostivost;n.
තෘෂ්ණාව;covetousness;chamtivost;n.
තෙක්;until;až do;tim. prep.
තෙක්;until;do;tim. prep.
තෙක්: ජූනි මාසය තෙක්;until: until June;do: do června
තෙක්: තෙක් ජූනි;until: until June;do: do června
තෙක්: මම එන තෙක්;until: until I come;než: než přijdu
තෙගුණ;triple;trojitý;adj.
තෙත;wet;vlhký;adj.
තෙත;wet;mokrý;adj.
තෙත ගැන්වීම;getting wet;zvlhnutí;n.
තෙතමනය;humidity;vlhkost (vzduchu atd.);sg.
තෙතමනය;wetness;vlhkost;n.
තෙත්කරනවා;wet;namočit;T
තෙත්තිය;flank;strana;n.
තෙත්තිය;flank;úbočí;n.
තෙත්වෙනවා;wet;namočit se;I
තෙත්වෙනවා;wet;zvlhnout;I
තෙනෙත්තා (from තැනැත්තා);person;osoba;n.
තෙපි;you (pl.);vy;pron. pl. writ.
තෙමනවා;get wet;zvlhnout;I
තෙමනවා;get wet;namočit se;I
තෙමනවා;wet;vlhčit;T
තෙම්පත්;calm;klidný;adj.
තෙම්පත්;calmed;zklidněný;adj.
තෙම්පත්;deposited;uložený;adj.
තෙම්පත් (from තැන්පත්);deposit;uložit;T
තෙම්පත් කරනවා: සතුන්ගේ කොටස් තෙම්පත් කරලා;deposited: deposited (there) pieces of animals;uložili: uložili (tam) kusy zvířat;col.
තෙම්පත් වෙනවා;settle down;uklidnit se;I
තෙම්පත් වෙනවා;settle down;uvolnit se;I
තෙමාගත්;wet;navlhčil;p.p. ow.
තෙමී තිබිණ;got wet;zvlhnul;p.s.
තෙමී තිබිණ: කොළ සියල්ලම තෙමී තිබිණි.;wet, got: All the papers got wet.;zvlhly: Všechny ty papíry zvlhly.;writ.
තෙමුණු;rainswept;zmoklý;adj.
තෙමුනා;got wet;smáčel se;p.s.
තෙමුනා;got wet;navlhl;p.s.
තෙමුනා;got wet;namočil se;p.s.
තෙමුනා;got wet;promočil se;p.s.
තෙමුනා;got wet;zvlhl;p.s.
තෙරණිය;elder-nun;seniorní mniška;n. writ.
තෙරනමක්: මොබ විසූ එකද තෙරනමක්;monk, senior: also one senior monk who lives here;seniorní mnich: ještě jeden seniorní mnich, který zde žije;writ.
තෙරපනවා;joined, be;zapojen, být;I
තෙරපනවා;press;mačkat;T
තෙරපනවා;push;tlačit;T
තෙරපීම;pressure;tlak;n.
තෙරපුවා;pressed;tlačil;p.s.
තෙරපුවා;pushed;tlačil;p.s.
තෙරපෙමින්;pressure, by;tlakem;n. instr.
තෙරපෙමින්;time, by;času, v průběhu;adv.
තෙරුන්;elder monk;seniorní mnich;n. writ.
තෙරෙන: විශ්වවිද්‍යාලය සමඟ තෙරෙන ලිපි;connected: letters (or essays) connected with the university;spojený s: dopisy (nebo eseje) spojené s universitou;writ.
තෙල;such;takový;pron.
තෙල;that;to;pron.
තෙල: තෙල විතර්කීයම;such: such an idea;takový: takový názor;writ.
තෙල්;fat;tuk;n.
තෙල්;oil;olej;n.
තෙල් තෙවරුණ;oily;olejnatý;adj.
තෙල් සහිත;oily;olejový;adj.
තෙල්: සත්‍ය තෙල් වැනි;oil: truth is like oil (it floats to surface);olej: pravda je jako olej (plave nahoru);writ.
තෙවැදැරුම්;threefold;trojitý;adj. writ.
තේ;tea;čaj;n.
තේ දලු නෙලන්නිය;tea plucker "tea 'fresh leaves' plucker";sběračka čajových lístků "čajových 'právě vzrostlých lístků' sběračka";f.
තේ පොච්චිය;teapot;čajová konvice;sg.
තේ පොච්චිය;teapot;konvice na čaj;sg.
තේ බොනවා.;Drink tea.;Pít čaj.
තේ බොනවා.;Have breakfast.;Snídat.
තේ හැඳ;tea spoon;lžička;sg.
තේ: තේවලට කීයක් ගියාද?;tea: How much did it cost for tea?;čaj: Kolik (peněz) stál čaj?
තේ: සුදු තේ;light tea with milk;slabý čaj s mlékem
තේග්ග;gift;dar;sg.
තේග්ග;prize;výhra;sg.
තේග්ග;prize;cena (výhra);sg.
තේගි;gifts;dary;pl.
තේගි;prizes;ceny (výhry);pl.
තේජය;fire;oheň;n. writ. P. tejo
තේජස;majesty;honosnost;n.
තේමාව;subject;téma;n.
තේමාව;theme;téma;n.
තේමාව;topic;téma;n.
තේරවිලි;riddles;hádanky;pl.
තේරිලා;understood;pochopil;p.p.
තේරිලා;understood;porozuměl;p.p.
තේරී පත් වෙනවා;chosen, be;vybrán, být;I writ.
තේරුම කරනවා: ඒ ගුරුවරයාට තරං වෙන කාටවත් මේවා තේරුම් කරන්න බෑ.;explain: No one can explain those like that teacher.;vysvětlit: Nikdo ty věci neumí vysvětlit jako ten učitel.
තේරුම කරලා දෙනවා;explain (to sb.);vysvětlit "vyjadřujíce dát";T
තේරුමගන්නවා;understand;porozumět;T
තේරුමගන්නවා;understand;rozumět;T
තේරුන්නෑ: ඔයා කිව්ව එක මට තේරුන්නෑ.;understand, didn't: I didn't understand what you said.;nepochopil: Nepochopil jsem co jsi řekl.;col.
තේරුම;meaning;význam (slova);sg.
තේරුම;meaning (of a word;význam (slova);sg.
තේරුම: ඒක තමයි තේරුම;meaning: That is what I mean.;význam: To mám na mysli.
තේරුම: මොකද් ද මේකෙ තේරුම?;meaning: What does that mean?;význam: Co to znamená?
තේරුම: මොකද්ද මේ වචනයෙ තේරුම?;meaning: What is the meaning of that word?;význam: Co znamená to slovo.
තේරුම් ගන්නවා;understand "meaning - get";rozumět "význam brát";I
තේරුම් බෙරුම් කරගන්නවා;clarify and see;objasnit si a pochopit;T col.
තේරුම්ගැනීම: අපේ තේරුම්ගැනීම හැකියාවට ඔබ්බට;understanding: beyond our understanding;chápání: za hranicemi našeho chápání;writ.
තේරුවා;chose;vybral;p.s.
තේරෙන කොට: යන්තම් බහ තේරෙන කොට;understand: as soon as they just start to understand (about children);porozumět: jakmile vůbec začnou rozumět (o dětech);writ.
තේරෙන: තමන්ට තේරෙන පරිද්දෙන්;understand: as one can understand;rozumět: jak by jeden mohl rozumět;writ.
තේරෙනවා;understand;rozumět;I

තේවල;of tea;čaje (2. p.)
තේවලට;for tea;za čaj
තේවලට;for tea;pro čaj
තේවලට;to tea;pro čaj (4. p.)
තේවලින්;about tea;o čaji (6. p.)
තේවාව;offering;nabízení;sg.
තේවාවන;offerings;nabízení;pl.
තොඟ;nooses;smyčky;pl.
තොටියා;ferryman;převozník;n.
තොටිල්ල;cot;kočárek (dětský);sg.
තොටිල්ල;cradle;kolébka;sg.
තොටිලි;cradles;kolébky;pl.
තොටුපොළ;ford;brod;n.
තොප;you;vás;acc.
තොපගේ;your;vaše;unpl. pl.
තොපගේ: තොපගේ හැටි;your: your manners;vaše: vaše nátura;unpl.
තොප්පි;hats;klobouky;pl.
තොප්පිය;hat;klobouk;sg.
තොපි;you;ty;unpl.
තොපි;you (sg.);ty;pron. sg. writ.
තොරණ;pandol;výjev (Buddhitických příběhů);n.
තොරතුර;piece of information;informace;sg.
තොරතුරු;information;novinky (informace);pl.
තොරතුරු;information;informace;pl.
තොරතුරු;news;novinky;pl.
තොරතුරු;news;zprávy;pl.
තොරතුරු: ඔහු ඊජිප්තු ආගමය ගැනද තොරතුරු ටික්ක පැවසුවේය.;information: He also told (us) some information about Egyptian religion.;informace: Také (nám) řekl nějaké informace o Egyptském náboženství.;writ.
තොරතුරු: කොහොම ද තොරතුරු?;news: What's the news?;novinky: Jaké jsou novinky?
තොරතුරු: කොහොමද තොරතුරු.;news: What's up?;nové: Co je nového?;col.
තොරන;woman with colorful clothes, too much adorned;žena s barevným oblečením, příliš ozdovená;n. jk.
තොරන් බලන්න යනවා;pandols, go to see;výjevy (kreslené) z Buddhova života, jít se podívat na;T
තොරව;avoiding (sth.);vyhýbajíce se;adj.
තොරව;without;bez;prep.
තොල;lip;ret (na ústech);sg.
තොලබරියා;lips, a person with thick;rty, osoba s tlustými;n.
තොල්;lips;rty;pl.
තොල්;lips;rty;pl.
තොල් දානවා;french kiss ("put lips");francouzský polibek ("dát rty");T vulg.
තෝ;you;ty;m. unpl.
තෝ;you (to man);ty (muži);pron. writ.
තෝ: තෝ පල් හොරා;you: you daring robber;ty!: ty troufavý zloději
තෝ: දාසය, තෝ ගොනුන්හට පැන් දුන්නෙහිද?;you (to a slave): Slave, did you give the water to the oxen?;ty: Otroku, dal jsi volům vodu?;writ.
තෝටම්;totem;totem;n.
තෝටම් ආගම්;totem religions;totemová náboženství;pl
තෝටමිය වාදය;totemism;totemismus;n.
තෝප්පය;hat, Tamil;čepice, Tamilská;n.
තෝප්පිය;cap;čepice;sg.
තෝරනවා;choose;vybrat si;T
තෝරනවා;choose;vybrat;T
තෝරාගනු ලැවෙනවා;chosen, be;vybrán, být;I
තෝරාගැනීම පිළිබඳ තීරණය;decision to choose;rozhodnutí si vybrat;n. writ.
තෝරාබෙරා;discerning;rozlišujíce;v.
තෝරෝ;kind of fish;druh ryby;n.
තෝලු;earrings;náušnice;pl.
ඵාලු;palate;palata;n.
ද;question marker;tázací přípona
ද;question marker;otazník
ද: අපි මේ පොත් කියවන්ඩ ද?;may we: May we read the books?;máme: Máme tedy přečíst ty knihy?
ද: එයා මේ වැඩේ කරයි ද කියලා.;whether: I doubt whether he would do this work.;že: Pochybuji, že by tu práci udělal.
ද: කරන්ඩ යන්ඩ ද කොහෙ ද වෙන්ඩ ඇති.;whether: Maybe to go with (you) to play or so.;zda: Možná aby si s tebou šel hrát nebo tak.
ද: මම යන්ඩ ද?;May I go?;Mohu odejít?
ද: මහත්තයාට ඕන සීනි ද හාල් ද?;sir: Sir, do you want sugar or rice?;pane: Pane chcete cukr nebo rýži?
දක්කනවා;lead;vést (ukazovat cestu);T
දක්ඛිණෙය්‍ය;gifts, worthy of;obdarování, vhodný k;adj. P. dakkhineyya
දක්ඛිණෙය්‍ය;worship, worthy of;uctívání, vhodný;adj. P. dakkhineyya
දක්නට;see, to;vidět;I
දක්නට ලැබේ;seen, is;vidět je;I
දක්නා;seen;viděný;adj.
දක්වනවා;denote;naznačit;T
දක්වනවා;explain;vysvětlit;T
දක්වනවා;indicate;naznačit;T
දක්වනවා;point out;poukázat na;T
දක්වනවා;present;představit (myšlenku);T
දක්වනවා;show;ukázat;T
දක්වා;until;do, až;prep.
දක්වා;until;do;prep.
දක්වා;until;až do;prep. writ.
දක්වා;unto;do, až;prep.
දක්වා;up to;až do;prep.
දක්වා: 30% දක්වා වට්ටම්;up to: discounts up to 30%;až: slevy až 30%;writ.
දක්වා: නාත්තා පෙම්ණි දක්වා අපි භිය නොවීමු.;until: We shall not have fear until father comes.;dokud: Dokud otec nepřijde, nebudeme se bát.;writ.
දක්වා: මේ බව දක්වා යවා;showing: showing and sending this fact, ..;ukázal: ukázal a poslal tento fakt, ..;writ.
දක්වා: විහාරයේ සිට වැලඳ පොළ දක්වා මාඟිය සරසා ඇත.;up to: The path is decorated from the temple up to the market.;od: Cesta je ozdobena od kláštera až po obchod.;writ.
දක්ශයි: උන්නැහැ කොයි ලෙඩෙටත් එක වගේ දක්ශයි.;clever: He is equally clever in treating any disease.;chytrý: Je stějně dobrý v léčení jakékoliv nemoci.;zas.
දක්ෂ;clever;chytrý;adj.
දක්ෂ;skilful;schopný;adj.
දක්ෂ;skilful;dovedný;adj.
දක්ෂ වෙනවා;clever, become;chytrým, stát se;I
දක්ෂය;competition;soutěž;sg.
දක්ෂිණ සාගරය;Antarctic Ocean;Antarktický oceán
දක්ෂ (from දක්ෂ);clever;chytrý;adj.
දක්ෂයි: මීයො අල්ලන්ඩ හරි දක්ෂයි.;clever: It's very clever in catching mise.;chytrý: Je velmi chytrá v chytání myší.
දකිනවා;notice;všimnout si;I
දකිනවා;see;spatřit;I
දකිනවා;see;vidět;I
දකිනවා: ඔයාව හැම දාම දකිනවා.;see: I see you every day.;vidět: Vidím tě každý den.
දකින්න යනවා;visit;navštívit;T
දකිද: යමෙක් ධම්ය දකිද හේ මා දකියි.;see: Who sees (understands) the Dhamma, he sees me. (the Buddha's famous saying);vidí: Kdo uvidí (pochopí) Dhammu, ten vidí mne. (Buddhovo slavné rčení);writ. P. yo kho dhammam passati so mam passati
දකුණ;South;Jih;n.
දකුණු පැත්තෙහි;on the right side;na pravo;adv.
දකුණෙහි;southern;jižní;adj.
දකුන;right (side);pravý, pravá, pravé (na pravo);adj.
දකුන;South;Jih
දකුනු;right (not the left one);pravý (ne levý);adj.
දකුනු අත;right hand;pravá ruka;sg.
දකුනු කකුල;right leg;pravá noha;sg.
දංගර වෙනවා;naughty, be;zlobivý, být;I
දංගර වෙනවා;playful, be;hravý, být;I

දහ;naughty;neposlušný;adj.
දහ;naughty;zlobivý;adj.
දහකාර;naughty;zlobivý;adj.
දහකාර;naughty;neposlušný;adj.
දහකාර: ජනෙයලය කඩපු ළමයා දහකාරයි.;naughty: The boy who broke the window is naughty.;zlobivý: Ten chlapec který rozbil to okno je zlobivý.;writ.
දහයි;mischievous;darebný;adj.
දහයි;mischievous;zlobivý;adj.
දහයි;naughty;zlobivý;adj. col.
දහර නැටුමක්;break dance;breakdance;n.
දහලන;shaking;otřásání;n.
දහලන;trempling;třesení;n.
දහලමින්;battling, by;bojováním;n. instr.
දඩ;fine;pokuta;sg.
දඩ;fines;pokuty;pl.
දඩ: දඩ මුදලක ගෙවල;fine: paying a fine;pokuta: zaplacením pokuty
දඩබත් කරනවා;penalise;pokutovat;T
දඩය;fine;pokuta;sg.
දඩයක්කාර-එලමල රැස්කරන්නා;hunter-gatherer;lovec-sběratel;n.
දඩයක්කාරයා;hunter;lovec;sg.
දඩයම;hunting;lovectví;n.
දඩයම;hunting;lov;n.
දඩයම් කරීම;hunting;lovectví;n.
දඩාස් ගාලා;got frightened;leknul se;p.p.
දඩිබිඩිබිඩිගාලා;hastily (do something);spěšně (něco udělat);adv. col.
දඩිබිඩිබිඩිගාලා;quickly (to do something);rychle (udělat něco);adv. col.
දඩිබිඩිය;haste;spěch;n.
දඩිබිඩිය;hurry;spěch;n.
දඩුවම් කරනවා;punish;trestat;T
දණගහනවා;kneel "knee - beat";kleknout si "koleno - mlátit";T
දණගහනවා;kneel "knee - beat";klečet "koleno - mlátit";T
දණහිස;knee;koleno;sg.
දණහිස්;knees;kolena;pl.
දණ්ඩ;stick;klacek;n.
දණ්ඩ (මැජික්);wand (also magical);hůlka (také magická);n.
දණ්ඩනීය;punishable;trestný;adj.
දණ්ඩනීය;punitive;kárný;adj.
දණිස්;knees;kolena;pl.
දණිස්ස;knee;koleno;sg.
දඬු;stick;hůl;sg.
දඬුබත් කරනවා;penalise;penalizovat;n.
දඬුබත් කරනවා;penalise;pokutovat;n.
දඬුයම් කාරයා;hunter;lovec;n.
දඬුයම් කොට: සිංහයෝ දඩයම් කොට මස් කති.;kill: Lions kill and eat the meat.;zabíjet: Lvi zabíjí a jí maso.;writ.
දඬුවං කරනවා;punish "by stick do";trestat "holí dělat"
දඬුවම;punishment;trest;n.
දඬුවැල්ලා;hornet (one of six kinds);sršeň (jeden z šesti druhů);n.
දත;know;vědět;writ.
දත;tooth;zub;sg.
දත නොහැකි;cannot come to know;nemůže poznat
දත හැකි;cognizable;poznatelný;adj.
දත: දත අද ගලවලා තියෙන්නේ, ඒකෙ වේදනාව තවම තියෙනවා.;tooth: His tooth has been extracted today, and the pain is still there.;zub: Vytáhli mu dneska zub a pořád (ho) to ještě bolí.;col.
දත: දතක් වැටිලා;tooth: a tooth came out;zub: zub vypadl
දත: මගේ දත ගැලවිල.;tooth: I've broken my tooth.;zub: zlomil jsem si zub.
දතරතුර;between;mezi;prep.
දත්;teeth;zuby;pl.
දත් ඇන්ද;row of teeth;řada zubů;sg.
දත් දොස්තර;dentist "teeth doctor";zubař "zubní doktor";sg.
දත් බුරුසුව;tooth brush;zubní kartáček;sg.
දත්: පුංචි එකාගේ දත්;teeth: teeth of the small one;zuby: zuby toho malého
දත්ත;data;data;pl. pc
දඳ;fool;hlupák;n. nep.
දඳ;itch;svědění;sg.
දදාති;generates;vytváří;T P.
දදාති;gives;dává;T P.
දදාති;improves;vylepšuje;T P.
දඳේ;itch;svědění;sg./pl.
දන;and;a;n. writ.
දන;knees;kolena;pl.
දන;people;lidé;sg. poet.
දන;plus;plus;n. writ.
දන;wealth;bohatství;sg.
දන ගහගෙන ඉන්නවා;kneel;klečet;T
දන ගහනවා;kneel down "knees - beat";kleknout si "kolena mlátit";T
දන ගාලා;kneeled;kleknul si;p.p. col.
දනවත්;rich;bohatý;adj.
දනවතා;rich man;bohatýr;sg.
දනවා;burn;hořet;I
දනවා;glow;žhnout;I
දනහිස;knee;koleno;sg.
දනහිස බිම ඔබා;kneel;kleknout si;I
දන්ඩ;stick;hole;sg.
දන්ඩු;sticks;hole;pl.
දන්ඩුවං;punishments;tresty;pl.
දන්ඩුවම් කරනවා;punish "punishment - make";trestat "trest dělat";T
දන්ත ධාතු;tooth relic;zubní relikvie;n.
දන්ත ධාතුව;tooth relic (of the Buddha);relikvie zubu (Buddhy);n.
දන්ත වයිද්‍යවරයා;dentist;zubař;sg.
දන්ත වෛද්‍ය ශල්‍යාගාරය;dentist room;zubní ordinace;n. writ.
දන්තඔස්ඨජ අක්ෂර;dental and labial origin, consonant of (especially consonant "v");dentální a retná souhláska (zejména souhláska "v");pl. gram.
දන්තජ අක්ෂර;dental consonants (pronounced touching the back side of teeth of upper jaw with blunted tip of the tongue, eg. blunt t, blunt d);dentální souhlásky (výslovnost dotykem zadní strany zubů horní čelisti horní stranou jazyka, např. tupé t, tupé d);pl. gram. P. dantaja
දන්තද (from දානතජ);dental;dentální;gram.
දන්නනවා;inform;informovat;T
දන්නනවා;inform;oznámit;T
දන්නවා;know;umět;v.
දන්නවා;know;vědět;v.
දන්නවා: එයා දන්න කෙහෙල් මලක් නෑ.;knows: He knows absolutely nothing. ("He doesn't know even the banana flower").;neví: Neví vůbec nic. ("Nezná ani banánový květ.");col. jk.
දන්නවා: ඒ බව මම දන්නවා.;know: That fact I know.;vědět: Skutečnost, o které vím.
දන්නවා: ඒ මහත්තයා ගැන කවුරුත් දන්නවා;know: everybody knows about that man;vědět: o tom muži každý ví
දන්නවා: ඒ මහත්තයා හරියට දෙමළ දන්නවා.;know: This man knows tamil (language) very well.;umět: Tento muž umí výborně tamilsky.
දන්නවා: කෙහෙල්මලක් දන්නෙ නෑ;know: doesn't know anything about it "neither the banana flower he doesn't know";vědět: nic o tom neví "ani květ banánu nezná"
දන්නවා: මම දන්නවා කරන්න ඕනෑ මොකද්ද කියලා.;know: I know what to do.;vím: Vím co mám dělat.;col.
දන්නා;known;známý, známá, známé;adj.
දන්නෙ නෑ;don't know;nevím
දන්වනවා;inform;informovat;T
දන්වනවා;inform;informovat;T
දන්වනවා;inform;oznámit;T
දන්සල;dining hall;jídelna;n. mn.
දන්සල;refectory;jídelna;n. mn.
දන්සාලාව;dining hall;jídelna;n. mn.
දන්සාලාව;rectory;jídelna;n. mn.
දනිද්දි;during knowing;během vědění
දනිද්දි;while knowing;během vědění

දනිමි;knew, I;věděl jsem;p.s.
දනියි;might know;asi ví
දනිවි;might know;asi ví
දබර ඇඟිල්ල;index finger;ukazováček;sg.
දබරඟිල්ල;index finger;ukazováček;sg.
දමනවා;dress (clothes);obléci;T
දමනවා;keep;ponechat;T
දමනවා;lock (a lock);zamknout (zámek);T
දමනවා;put;položit;T
දමනවා;put;vložit;T
දමනවා;put;pokládat;T
දමනවා;put inside;vložit;T
දමනවා;tame;zkrotit;T
දමනවා;tame;krotit;T
දමමින් ඉන්නවා;putting;pokládat (být pokládající)
දමලා;have put;položil;p.p.
දම් පාට;violet;fialový, fialová, fialové;adj.
දම්පතින්;husband and wife;manžel a manželka;writ.
දම්පතින් දැන සිටියද;husband and wife, also knowing;manžela a manželku, také znali;writ.
දම්සක් පැවැත් සූත්‍රය;Dhammacakkappavattana Sutta (first discourse of the Buddha);Dhammačakkappavattana Sutta (první promluva Buddhy);n. Bh. P. Dhammacakkappavattana Sutta
දමා;putting (after);položení, po;p.p.
දමාගනිවි;might put;asi položí
දමිල්ල;putting;pokládání;n.
දඹදිව: දඹදිව උපන් බුදු දහම;India: Buddhism arisen in India;Indie: Buddhismus vzniklý v Indii;writ.
දඹියා;muslim;muslim;unpl. sg.
දඹියා;younger brother;mladší bratr;sg.
දයයෙහි: සූයීා දයයෙහි තාරකා නොපැණෙත්.;shine: Stars cannot be seen due to sun's shine.;svit: Hvězdy nejsou vidět kvůli svitu slunce.;ow.
දයාබර;affectionate;starající se o;adj.
දයාබර;caring;starající se o;adj.
දයාබර;loving (caring);milující (starající se o);adj.
දයාවක් නැති;stern;nelítostný;adj.
දයාවන්ත;kind;milý;adj.
දයිනික;daily;denní;adj.
දයිනික;daily;denně;adv.
දයිනික;day-to-day;dennodenní;adj.
දර;fire wood;dřevo na oheň;n.
දර;fire wood;dřevo na pálení
දර;wood (for burning);dříví (na spálení);n.
දර මඩුව;fire-wood shop;obchod se dřevem na oheň;sg.
දර මඩුව;shed;obchod se dřevem na oheň;sg.
දර මිටිය;faggot (bundle of sticks);otep;n.
දර මිටියක්;bundle of sticks;svazek klacků (otep);n.
දර: දර පලනවා;chop: chop the wood;nasekat: nasekat dříví
දර: දර පලනවා;wood: chop the wood;dříví: sekat dříví
දර: මේ දරුවලින් කොටසක්;wood: a portion of this firewood;dřevo: část tohoto dřeva (na pálení)
දරනවා;contain;obsahovat;T
දරනවා;keep;udržovat;T
දරනවා;maintain;udržovat;T
දර්ශන;views;názory;pl.
දර්ශන තලය;scene;jeviště;sg.
දර්ශන තලය;scene;scéna;sg.
දර්ශන පථය;sight (field of view);pohled (viděná oblast);n.
දර්ශනය;philosophy;filosofie;n.
දර්ශනය;sight;pohled;n.
දර්ශනය;sight, seeing;vidění;writ.
දර්ශනය;view;náhled;n.
දර්ශනය;view;pohled;n.
දර්ශනය;view;pohled (někam);sg.
දර්ශනය: දර්ශනය ගැන ලියවුණ පොත් දර්ශනය ඉගෙන ගන්නේද.;philosophy: Even the books written about philosophy learn philosophy.;filosofie: I knihy napsané o filosofii se učí filosofii.;writ.
දර්ශනවාදයක්;philosophy, a certain;filosofie, určitá;n.
දරා ඇති: නිද්දේස කරුවන් දරා ඇති ප්‍රයත්නය;made (effort): effort made by Niddesa compilers;vykonané: úsilí vykonané autory Niddesa;writ.
දරා සිට භුක්ති විඳිනවා;hold and possess (or enjoy);držet a vlastnit (nebo užívat);I
දරා සිටිනවා;contain;obsahovat;T
දරා සිටිනවා;sustain;udržovat;T
දරාවෙන ඉන්නවා;tolerate;tolerovat;v.
දරු නැලවිල්ල;lullaby;ukolébavka;sg.
දරු-;filial;dceřinný;pref.
දරු-;filial;synovský;pref.
දරුණු;acute;prudký;adj.
දරුණු;dire;hrozný;adj.
දරුණු;dire;strašný;adj.
දරුනු;brutal;surový;adj.
දරුපැටියා;child (beloved);dítě (milované);n.
දරුපැටියා;kid (beloved);děťátko (milované);n.
දරුවන්;children;děti;n. acc.
දරුවන්ගෙ;of children;dětí (2. p.)
දරුවා;child;dítě;sg
දරුවෙකු;child;dítě;n. acc.
දරුවො;children;děti;pl.
දරුවො: දෙමව්පියො දරුවො වෙනුවෙන් මහන්සි වෙනවා.;children: Parents toil on behalf of their children.;děti: Rodiče na své děti tvrdě pracují.
දල;rough;hrubý;adj.
දල;tusks;kly (sloní);pl.
දල අදහස;rough (not exact) idea;hrubý (nepřesný) nápad;n.
දල කපා ගන්නවා;tusks, cut for oneself;kly, uříznout si pro sebe;T col.
දල වශයෙන්;roughly;zhruba;adv.
දල්වනවා;ignite;odpálit;T
දල්වනවා;light (a candle etc.);rozsvítit;T
දලුව;leaf, tender;lístek, nový;n.
දවන;consuming;trávení;n. writ.
දවනවා;cremate;pohřbít;T
දවල්;afternoon;odpoledne
දවල්;noon;poledne;n.
දවල් කෑම: දවලට කෑවාට පාස්සේ ද අයියා ගියෙ?;lunch: Did the elder brother leave after (having) lunch?;oběd: Starší bratr odešel po obědě?
දවල්: දවල් වෙනකොට මම එන්නං.;day time: When it is day time, I come.;ve dne: Přijdu ve dne.
දවල්වෙනවා;become a daytime;být poledne "poledne se stát"
දවල්වෙන්ඩ එනවා;about to become day time;rozednit se;I
දවස;day;den;sg.
දවස;days;dny;pl.
දවස ගානෙ;daily;denně;adv.
දවස පුරා;whole day;celý den
දවසක;at some time;v nějaký čas
දවසක් උදේ;one day in the morning;jeden den ráno
දවසක් පාසා;every day;každý den
දවසක්: පහසු දවසක් කියන්ඩ කෝ.;day: Tell me what day suits to you.;den: Řekni, který den se ti to hodí.
දවසගානෙ;dialy;denně;adv.
දවස්;days;dny;pl.
දවස්: දවස් දෙකක් වෙලේ ඉඳලා;days: two days ago;dny: před dvěma dny
දවස්: දවස් පතාම;days: every day;dny: každý den
දවස්වල: මේ දවස්වල පැය ගණං පොලිංවල ඉන්න වෙනවා.;days: Nowadays (you) have to stay in queues for several hours.;dny: V těchto dnech musíš stát ve frontách několik hodin.
දවසෙන් දවසට;every day;každý den
දවාල;day;den;n. ow.
දවාලේ;in the afternoon;odpoledne;adv.
දවියක් වැහීම;god's possession;boží vlastnictví;n.

දශ;ten;deset

දශ ලක්ෂය;million;milion;sg.

දශකය;tithe (tenth of crop given annually to the church);desátek (desetina úrody ročně darovaná církvi);n. ow.

දශාව;situation (present);situace (přítomná);n.

දස පනත;decalogue (ten rules of Exodus);desatero (deset pravidel Exodu);n.

දස සිල්;eight precepts (abstinency of killing, stealing, sex, telling lies, taking drugs, eating after noon, dancing-singing-playing musical instruments-watching amusing performances,adorning oneself with flowers-jewelery-or-scents,sitting or lying on luxury furniture);osm pravidel (zdržování se zabíjení, kradení, sexu, lhaní, braní drog, jezení po poledni, tancování-zpívání-hraní na hudební nástroje-sledování zábavných představení,zdobení se květinami-šperky-či-parfémy, sedání/lehání na luxusní nábytek);bh.

දක්කම;cleverness;chytrost;n.

දක්කම;skill;dovednost;n.

දක්කම් තීරණය;skilful decision;dovedné rozhodnutí;n.

දර්‍ශන;philosophy;filosofie;n. writ.

දහ අට;eighteen;osmnáct

දහ දාහ;ten thousand;deset tisíc

දහ නමය;nineteen;devatenáct

දහතර;fourteen;čtrnáct

දහතුන;thirteen;třináct

දහතුන්-;thirteen-;třináct-

දහදෙනෙක්;ten;deset;živ.

දහනවය;nineteen;devatenáct

දහම;faith;důvěra;sg.

දහම;faith;víra;sg.

දහය;ten;deset

දහයකින්;from ten;z deseti

දහයකින්;in ten;v deseti

දහයට;at ten o'clock;v deset hodin

දහයට;at ten o'clock;v deset hodin

දහවල;midday;poledne;n.

දහවල්: දහවල් නිදාගන්න එපා.;noon: Don't sleep at noon.;poledne: Nespěte v poledne.;writ.

දහවෙනි;tenth;desátý;adj.

දහවෙනියා;tenth one;desátý;n.

දහසය;sixteen;šestnáct

දහිරියවනවා;encourage (by sb);povzbudit (někým);I

දහිරියවන්න;courage;odvaha;n.

දළ;brutto;nepřesný;adj.

දළ;brutto;hrubý;adj.

දළ වශයෙන් පිළිගන්නා;roughly accepted;zhruba přijatý;adj.

දළදා සමිඳු (from දළදා සම්බුදු);sacred tooth relic;svatá relikview zubu;n.

දළඹුවා;caterpillar;housenka;n.

දළිඳ වෙනවා;poor, become;zchudnout;I

දළු;leaves (that have just come out);listy (které právě vyrašily);pl.

දළු දානවා;sprout;rašit;T

දළුකොල;tender leaves;nové lístky;pl.

දෘවිස්;heaven;nebe;n. nep.

දෘවිස් ආකාශය;heaven, the highest one;nebe, to nejvyšší;n.

ද්‍රව;from;z;prep. writ.

ද්‍රවය;from;z;prep. writ.

ද්‍රවය;liquid;kapalina;n.

ද්‍රවය;liquid;tekutina;n.

ද්‍රවය;material;materiál;sg.

ද්‍රවය;things;věci;pl.

ද්‍රව්‍ය;material;hmotný;n.

ද්‍රව්‍ය;matter;hmota;n.

ද්‍රව්‍යන්වල ශේෂයන්;deposition;písemné svědectví;n.

ද්‍රව්‍යන්වල ශේෂයන්;material remains;materiální zbytky;pl.

ද්‍රවුබය;material;materiál;n.

ද්‍රාඛ අස්ථිය;ethmoid bone (with little holes to convey olfactory nerves);ethmoidová kost (s malými dírkami pro čichové nervy);n. anat.

ද්‍රාව;pertaining to;patřící k;prep. writ.

ද්‍රාවකය;solvent;rozpouštědlo;n.

ද්‍රාව්‍ය;soluble;rozpustný;adj.

ද්‍රාවිඩ භාෂාව;Dravid (Tamil) language;Drávidský (Tamilský) jazyk;n.

ද්‍රාවිඩ භාෂාව;Tamil (Dravid) language;Tamilský (Drávidský) jazyk;n.

ද්‍රෝහීකම;conspiracy;konspirace (spiknutí);n. writ.

ද්වන්ද;dual;dvojitý;adj.

ද්වාරය;portal;portál;n.

ද්විත්ව;duality;dualita;n.

ද්විත්ව;duality;podvojnost;n.

ද්විත්ව ඔබ්බට;beyond duality;za hranice duality;adv.

ද්විත්ව කොඩුව;symbol of two කොඩුව preceding a consonant, such as in වෛ, read as "ai";symbol dvou කොඩුව předcházející souhlásku, jako ve වෛ, čtený "ai";sg. gram.

ද්විත්වයෙන්: ද්විත්වයෙන් ඔබ්බට ගමන් කරයි.;duality: Goes beyond duality.;dualita: Jde za hranice duality.;writ.

ද්විතීය;secondary;druhotný;adj.

ද්විතීය ධම් සඞ්ගායනාව;Second Buddhist Council;Druhý Buddhistický Koncil;n.

ද්විමුඛීය;biceps;biceps;n.

ද්විරේණුක;diandry;plodové lůžko (s dutým útvarem);n.

ද්වේශය;hatred;nenávist;n. P. dosa

ද්වේශය;hatred;nenávist;n. p.

ද්වේශය සහගතව;malice, together with;zlostí, spolu s;n. instr.

ද්වේෂ කරනවා;hate;nenávidět;T writ.

ද්වේෂය;hatred;nenávist;n.

දා;draughts;dáma (hra);n.

දා අදිනවා;play draughts;hrát dámu "dámu táhnout";T

දා ලැල්ල;draughts board;deska na dámu (hru);sg.

දාගන්න;tide up your things and go (at the end of a school lesson);skliďte si (na konci hodiny ve škole);v.

දාගන්නවා;put for oneself;přihlásit se (do školy atd.);T

දාඩිය;sweat;pot;n.

දාඩිය දානවා;perspire;potit se;I

දාඩිය දානවා;sweat;potit se;I

දාඩිය දානවා;sweat "sweat - put";potit se "pot - pokládat";T

දාඩිය: මට හරිම හරි දාඩියයි.;sweat: I am sweating very much.;pot: Velmi moc se potím.

දාණ්ඩික;punishable;trestný;adj.

දාණ්ඩික;punitive;kárný;adj.

දාදු;dice;kostka;sg.

දාන වස්තූන්;wealth;bohatství;n.

දාන: භික්ෂූන් වහන්සේලා දාන නැතුව ගියා.;meal (for monks): Monks left without having meal.;jíst: Mniši šli aniž by se najedli.;col.

දානය;gift;dána;bh. p. sg.

දානය;gift;dar;bh. p. sg. writ.

දානය: අහක දානය;gift of that which is useless;dar toho, co je zbytečné;sg.

දානය: උදේ දානයට පසුව මම දත් මැද මුහුණ සේදුවෙමි.;meal (for monks): In the morning after the offered meal (given to monks by laity) I cleaned my teeth and washed the mouth.;snídaně: Po snídani (darované mnichům laiky) jsem si vyčistil zuby a umyl si pusu.;writ.

දානවා;park;zaparkovat (auto);T

දානවා;put;pokládat;T

දානවා;put;položit;T

දානවා;turn on;zapnout;T

දානවා;turn on;spustit;T

දානවා: වගාවක් දානවා;make: make a plantation of (sth.);udělat: udělat plantáž (něčeho)

දානවා: වැස්ස නැති පෝර දානවා;put: to manure without rain;vložit: hnojit bez deště

දාන්ඩ: ඒවා දාන්ඩ ඕන.;send: They must be mailed. "They must be dropped.";poslat: Musí být poslány. "Musí být puštěny."

දානෙ මානෙ;alms (food);darované jídlo;n.

දානෙන් පස්සේ;after monks finish eating the given meal;po tom, co mniši dojí darované jídlo;col.

දාපු;put;položený;adj.

දාමයි;might put;asi položí
දායාදය;heritage;dědictví;n.
දායි;might put;asi položí
දාර;rough (edges);ostrý (roh);adj.
දාර්ශනික;philosophical;filosofický;adj.
දාර්ශනික නිශ්ශබ්දය;philosophical silence;filosofické ticho;n.
දාර්ශනික ශේෂ්ත්‍රය;philosophical field;filosofické pole (obor);n.
දාර්ශනික ස්වරූපය;philosophical character;filosofický charakter;n.
දාර්ශනිකයා;philosopher;filosof;n.
දාලා;have put;položil;p.p.
දාලා;put;položil;p.p.
දාලා තියන්න;keep something done;zanechat něco udělaného;v. col.
දාලා තියන්න;let be;nechat (něco být);v. col.
දාලා තියන්න;put on and let be;nastavit a jít;v. col.
දාලා තියෙනවා: ලයිට් එක දාලා තියන්න!;let: Let the light turned on!;nechat: Nechte to světlo zapnuté!
දාලා වැඩක් නෑ;no use having put/putting;zbytečné pokládat
දාසභාවය;slavery;otroctví;n.
දාසය;sixteen;šestnáct
දාසය: දාසය, තෝ ගොනුන්හට පැන් දුන්නෙහිද?;slave: Slave, did you give the water to the oxen?;otroku: Otroku, dal jsi volům vodu?;writ.
දාසයා;slave;otrok;n.
දාසයා;slave;otrok;sg.
දාහ;thousand;tisíc
දාහ අට;eighteen;osmnáct
දාහත;seventeen;sedmnáct
දාහත්-;seventeen-;sedmnáct-
දාළදා මාලිගාව;Temple of the;Tooth relic;Chrám posvátného zubu (zubu Buddhy)
දැ;now;teď
දැ කාලෙ;these times;poslední dobou
දැ: දැ දෙක හමාරටත් කිට්ටුයි;now: it is almost half past two;teď: je téměř půl třetí
දැ: දැ මට වෙලාවක් නෑ;now: I have no time now.;teď: Teď nemám čas
දැකලා තියෙනවා;have seen;už viděl
දැකලා: ඔයාත් එයාව දැකලා තියෙනවා.;saw: You too have met/seen him.;viděl: Ty jsi ho také viděl/potkal.
දැක්ක;seen;viděný;adj.
දැක්කා;saw;viděl;p.s.
දැක්කා: දැක්ක කල්!;saw: I didn't see you so long time!;viděl: Tak dlouho jsme se neviděli!
දැක්කා: පොල් වැටුනු වත්ත මම දැක්කා.;saw: I saw a garden, where were fallen coconuts.;viděl: Viděl jsem zahradu, kde byly spadlé kokosy.
දැක්කාගෙන: ගෝපල්ලෝ හරකුන් දැක්කාගෙන ගියහ.;check: Cowboys checked the cattle and went away.;viděli a:Pasáci krav zkontrolovali skot a šli pryč.;writ.
දැක්කාම;as soon as he sees;jakmile uvidí
දැක්කෙ;saw (emphatic);viděl (zdůrazněno);p.s.
දැක්ම;view;názor;n. writ.
දැක්විය හැකිය;shown, can be;ukázat, lze;v.
දැක්වීමක්;exhibition;přehlídka;n.
දැක්වීමක්;presentation;presentace;n.
දැක්වීමක් කිරීම;presentation, doing;presentování;n.
දැක්වූ;presented;předvedený;adj.
දැක්වූ;shown;ukázaný;adj.
දැක්වූහ: ආශ්‍රිතයෝ මට ඉත සිතින් අනුග්‍රහ දැක්වූහ;helped: companions helped me with stable mind;projevili: společníci mi pomohli s vyrovnanou myslí;p.s. writ.
දැකිය හැකිය;can be seen;je možno vidět;adj.
දැකීම;sight;zrak;n.
දැකීම;sight;pohled;n.
දැඩි;dense;hustý;adj.
දැඩි අවශ්‍යතාවයක්;tough need;tvrdá potřeba (čeho);n.
දැඩි ලෙස;firmly;pevně;adv. writ.
දැඩි විවේචනයට;high criticism, to;vysoké kritice;n. acc.
දැන ගන්නවා;know for oneself;poznat si "během poznávání brát";T
දැන දැන;during knowing;během vědění
දැන දැන;while knowing;během vědění
දැන සිටීමි;knew, I;věděl jsem;p.s.
දැනගත්තා;got to know;poznal;p.s.
දැනගත්තා;got to know, knew;věděl, znal "poznal";p.s.
දැනගත්තා;knew, got to know;znal, věděl "poznal";p.s.
දැනගත්තා: කන බව දැනගත්තා;know: knows that fact of eating;ví: ví o skutečnosti jezení;col.
දැනගනත්;even though he knew;i když věděl
දැනගන්ඩ ලැබුනු එක;the fact that one came to know;ta skutečnost, že někdo poznal
දැනගන්ඩ ලැබෙනවා;get to know (someone);poznat (někoho);I
දැනගන්න ලැබිච්ච එක;that one came to know;to, že někdo poznal
දැනගන්නවා;get to know;dozvědět se;I
දැනගන්නවා: සන්තොසයි: මම බොහොම සන්තොසයි මහත්මයා
දැනගන්ඩ ලැබුනු එක ගැන.;get to know: I am very happy that I get to know you, sir.;poznat: Jsem moc rád, že jsem vás poznal, pane.
දැනගැනීම;knowledge;znalost;n.
දැනගෙන සිටීමි;knew, I;věděl jsem;p.s.
දැනට;for now;pro teď
දැනට: ඒ නෝනා එංගලන්තෙට ගිහිල්ලා දැනට කොච්චර කල් වෙනවා ද?;already: How long is it since that lady has gone to England?;už: Jak dlouho je to co ta dáma odjela do Anglie?
දැනටමත්;already;už
දැනටමත්: ගුරුවරු කීපදෙනෙකුටම දැනටමත් ගමේ ඉස්කෝලෙකට මාරුවීම් ලැබිලාලු.;already: Several teachers have already got transfers to the village school, they say.;už: Říkají, že několik učitelů už bylo přesunuto do vensnické školy.
දැනටමත්: දැනටමත් එයා ගිහිල්ලා.;already: He is already gone.;už: Už odešel.
දැනටමත්: දැනටමත් මම ඒ පොත් කියවලා.;already: I have already read those books.;už: Už jsem přečetl ty knihy.
දැනමුතුකම දීම;advising;radění (dávání rady);n. writ.
දැනමුතුකම දෙනවා;advice;radit;writ. T
දැන්;now;teď
දැන් කරනේවා;now doing;teď dělám
දැන් ලියනේවා;now writing;teď píši
දැන්: දැන් දෙකට කිට්ටුයි.;now: It's almost two o'clock.;teď: Jsou téměř dvě hodiny.
දැන්: දැන් වෙලාව දහයයි පහයි.;now: Now the time is ten five.;teď: Teď je deset hodin a pět minut.;col.
දැන්නුවා;informed;oznámil;p.s.
දැන්ම;immediately;bezprostředně;adv.
දැන්ම;immediately;hned;adv.
දැන්ම;right now;právě teď
දැන්වීම: දැන්වීම් ඇලවීම තහනම්;posters: posters sticking prohibited;plakáty: vylepování plakátů zakázáno;writ.
දැන්වීම් පුවරුව;notice board;nástěnka (oznamovací tabule);n.
දැන්වීම් පුවරුව;notice board;oznamovací tabule;n.
දැන්විය;informed;informoval;p.s. writ.
දැනිල්ල;knowing;vědění;n.
දැනීම;knowing;vědění;n.
දැනීම වැඩිවීම;knowledge, increase in;znalosti, zvýšení;n.
දැනීම: ඉතා මඳ දැනීමක්;knowledge: very little knowledge;znalost: velice malá znalost;writ.
දැනීමක්;knowledge;znalost;n.
දැනුණා;felt;cítil;p.s.
දැනුණේය;felt;pocítil;p.s. writ.
දැනුණේය;felt;cítil;p.s. writ.
දැනුනේය: මට මහන්සි දැනුනේය;felt: I felt tired;cítil: cítil jsem se unavený;p.s. writ.
දැනුම;knowledge;znalost;n.
දැනුම;knowledge;vědomost;n.
දැනුම: ඇයට ඒ ගැන හොඳ දැනුමක් තියෙනවා.;knowledge: She has a good knowledge of it.;zná: Ona to dobře zná.;col.

දැනුම: වඩ වඩා ඉගන ගන්ඩ ඉගනගන්ඩ දැනුම අඩුවෙනවා.;know: The more we learn the less we know.;znalost: Čím více se učíme tím méně víme.;col.
දැනුමක්: බාසා පිළිබඳ විසාල දැනුමක්;knowledge: big knowledge of languages;znalost: dobrá znalost jazyků
දැනුමක්: මේ විෂය ගැන මට එච්චර දැනුමක් නෑ.;knowledge: I do not have much understanding about this subject of study.;znalost: Nemám moc porozumění pro tento předmět studia.
දැනෙනවා;feel;cítit;I
දැනෙනවා: ඔබ නැතුව මට පාළු දැනෙනවා.;feel: I miss you. (in a letter);pociťovat: Chybíš mi. (v dopise)
දැනෙනවා: කරෙන් දැනෙනවා;recognize: recognize by shoulder "'by shoulder' - feel";poznat: poznat podle ramene "'dle ramene' pocítit"
දැනෙනවා: මට මහන්සියක් දෙනෙනවා.;feel: I feel tired.;cítit: Cítím se unavený.
දැනෙන්නේ: මම දැනෙන්නේ මම මෙහි හිරේක ඉන්නවා වගේ.;feel: I feel there like in a prison.;cítím se: Cítím se tam jako ve vězení.;writ.
දැනේ: කරෙන් දැනේ;recognized: recognized by shoulder;poznaný: poznaný podle ramene
දැබරා;hornet (one of six kinds);sršeň (jeden z šesti druhů);n.
දැබරා ඇන්නා;hornet stung;sršeň bodnul;p.s. col.
දැම්මම;immediately;bezprostředně;adv.
දැම්මම;right now;právě teď
දැම්මම: දැම්මම ගියොත් හොඳයි.;right now: It would be good if I went right now.;právě teď: Bude dobré, pokud půjdeš právě teď.
දැම්මරයි වගේ;now kills, like if he;teď chystal zabít, jakoby se;v.
දැම්මා;put;položil;p.s.
දැම්මා: කාලා දැම්මා;put: ate everything "ate - put";položil: snědl všechno "snědl - položil"
දැමීම;putting;pokládání;n.
දැමීම;putting;položeníní;n.
දැමීම;putting;pokládání;n.
දැමූ;having put;položením
දැමුණු;chastened;polepšený;adj.
දැය;matter;věc;n.
දැය;thing;věc;n.
දැයි;whether;zda;conj.
දැරිය;daughter;dcera;n. writ.
දැරිය;girl;děvče;f. writ.
දැරිය;girl;dívka;sg.
දැරිය: දැරිය ගවුමක් මැසුවාය.;girl: The girl stiched the clothes.;děvče: Děvče šilo oblečení.;writ.
දැරිය: දිරිය දැරිය;girl: encouraged girl;dívka: odvážná dívka
දැරී;daughter;dcera;n. spis
දැරීම;bearing;nošení;n.
දැල;net;síť;sg.
දැල;net (also for fish);síť (i na ryby);sg.
දැල: දැල බඳිනවා;web: weave the web (about spider);síť: spřádat síť (o pavouku)
දැලඹුවා;caterpillar;housenka;sg.
දැලඹුවෝ;caterpillars;housenky;pl.
දැලවෙනවා;burn;pálit;I
දැල්;nets;sítě;pl.
දැල්ල;flame;plamen;sg.
දැල්වීම;burning;pálení;n.
දැල්වීම;deflagration;deflagrace;n.
දැලිපිහිය;razor;břitva;sg.
දැලියා;roach;šváb;sg.
දැලියා;roach;plotice;sg.
දැව;lumber;řezivo;n. writ.
දැව;timber;dřevo;n. writ.
දැව;wood;dřevo;n. writ.
දැවැන්ත චරිතය;great behavior;ohromné (dobré) chování;n.
දැවිල්ල;inflammation;zánět;sg.
දැවුණා;burnt;hořel;p.s.
දැහැන් විට;beetle leaves;betel;mn. sg.
දැහැමි;righteous;spravedlivý;adj.
දැලි පිහිය;razor;žiletka;n.
දැකැත්ත;sickle;kosa;n.
දැකැතිය;sickles;srp;sg.
දැත;both hands;obě ruce
දැත් ඉදිරියට ඔසොබා: දැත් ඉදිරියට ඔසොබා යදින ඉස්ත්‍රියින්ගේ රූපය.;hands, stretched: Picture of a woman praying with stretched hands.;oběma rukama, nataženýma: Obrázek ženy modlící se s nataženýma rukama.;writ.
දැතින්ම;with both hands;obouma rukama
දැන්: අපි දැන අපේ සිත ඉස්මුදුනට ගෙනයමු.;now: Now we will direct our mind to the top of (our) head.;nyní: Nyní přeneseme svou mysl na temeno hlavy.;writ.
දැල;both sides;oboustranný;adj.
දැවුණු;burnt;spálený;adj.
දික කරනවා;point (with a stick);ukázat (klackem);T
දික් ඇදය (from දීඝී ඇදපිල්ල);long ඇ;dlouhé æ;n. gram.
දික් කරනවා;lengthen;prodloužit;T
දික් වෙනවා;extend;rozšířit;T
දික් වෙනවා;lengthen;prodloužit;I
දික් වෙනවා: සසර දික් වෙනවා.;longer, get: The cycle of birth gets longer.;prodloužit: Koloběh zrozování se prodlužuje.;col.
දික්කසාදයි;divorced;rozvedený;adj.
දික්ඝගි අටුවාව;Digha Nikaya commentary;Dígha Nikáyi, komentář;n. P. dighanikaya atthakatha
දිග;long;dlouhý;adj.
දිග ඇදෙනවා;lie down;natáhnout se;T
දිග කලිසම;trousers;kalhoty;sg.
දිග පළල;long width;dlouhá šířka;n.
දිග: දිග වැඩ;long time: long time job;dlouho: práce na dlouho
දිගට: දිගට සසර ගමන් කරනවා;further: wander further in the cycle of existence;dál: dál cestovat v koloběhu existence;col.
දිගටම;further;dál
දිගටම;further;dále
දිගටම;still;stále;prep.
දිගටම කරගෙන යනවා;continuing "further by doing go";pokračujíce "dále dělajíce jít" nep.
දිගටම යනවා;continue "further go";pokračovat "dále jít";T
දිගාවෙනවා;lie (down);lehnout si;T
දිගේ;along;podél;prep.
දිගු;long;dlouhý;adj.
දිගු කරනවා;extend;protáhnout;T
දිගු කරනවා;lengthen;natáhnout;T
දිගු පාද;long feet;dlouhé nohy (od kotníku dolů);pl. writ.
දිගු සමාසය;numeral determinative;číslovkový určovač;n. gram.
දිගෙන් දිගට;gradually;postupně;adv.
දිගේ;along;podél;prep.
දිගේ;along;podél;prep.
දිගේ: පාර දිගේ;along: along the road;podél: podél silnice
දිහන් දිහටම මේ ක්‍රියාව කරනවා;more and more do this action;víc a více tuto činnost dělat;T
දිට්ටහි සම්පන්න පුද්ගලයෙක්;person having a wrong view;osoba se špatným názorem;n. Bh. P. ditthisampanna
දිට්ටහි සම්පන්න පුද්ගලයෙක්;wrong view holding person;špatného názoru držící se osoba;n. Bh. P. ditthisampanna
දිට්ඨිං උජුං කරොති;straightening the view (making the view right);rovnání názoru (změna na správný názor);P. ditthim ujum karoti
දිදුලනවා: තාරකාවෝ ඈත අහසේ දිදුලති.;glare: Stars glare in the distant sky.;třpytí se: Hvězdy se třpytí ve vzdálené obloze.;writ.
දින චරියාව: මෙම දින චරියාව ලිවෙමි.;diary-note: I wrote this diary-note.;deník: Napsal jsem tento záznam deníku.;p.s. writ.
දින යෝදාගත්;appointment;schůzka;sg.
දින යෝදාගත්;date (appointment);schůzka;sg.
දින: දින දෙකකට සැරයක්;day: every second day;den: každý druhý den
දිනකින්: රෝමය දිනකින් හැදුවෙ නෑ.;in a day: Rome was not built in a day.;za den: Ani Řím nepostavili za den. prov.
දිනචරිය;daily routine;denní rutina;adj.

දිනචරිය;daily routine;denní režim;adj.
දිනදර්ශිකය;calendar;kalendář;n.
දිනදර්ශනය;calender "daily plan";kalendář "denní plán";sg.
දිනනවා;prevail ("win");převládat ("vyhrávat");n.
දිනනවා;win;vyhrát;I
දිනපතා;daily;denně;adv.
දිනය: අද දිනය මොකක් ද?;day: what's the date today?;den: jaké je dnes datum?
දිනයෙකි;was a day;byl den;writ.
දිනවනවා;win, make sb. to;vyhrát, nechat někoho;T
දිනවල;days;dny;n. loc.
දින්නවා;win;vyhrát;v.
දින්නවා: කවිරු දිනයි කියා ද හිතන්නේ?;win: Who do you think will win?;vyhrát: Kdo si myslíš, že vyhraje?
දිනීම;winning;vyhrávání;n.
දිනුම;goal;cíl;sg.
දිනුම;victory;vítězství;n.
දිනුම් ස්ථානය;goal (at football);gól (ve fotbale);sg.
දිනුම්කනුව;goal ("victory column");cíl ("vítězný sloup");n.
දිනුවා;won;vyhrál;p.s.
දින්;date (time);datum;col. n.
දිය;liquid;kapalina;n.
දිය;liquid;tekutina;n.
දිය;liquid;tekutina;n.
දිය;success;úspěch;n. poet.
දිය;water;voda;n. writ.
දිය;water;voda;n.
දිය ඇල්ල;waterfall;vodopád;sg.
දිය ඇල්ල;watter fall;vodopád;sg.
දිය කරනවා;dissolve "liquid - make";rozpustit "tekutinu dělat";T
දිය කළ හැකි;soluble;rozpustný;adj.
දිය කිඳුරා;merman;námořník;sg.
දිය නොමැත;did not give;nedal;p.s.
දිය නොමැත;give, did not;nedal;p.s.
දිය පොද;spray (of water);sprška (vody);n.
දිය පොදකින්;shower (light rain);sprška (deštík);n. instr. ow.
දිය බරියා;water snake;říční had;sg.
දිය බරියා: කකුල කාපි දිය බරියා;water: suddenly water snake bit the leg;vodní: najednou říční had kousl do nohy
දිය වැඩියාව;diabetes;cukrovka;n.
දිය වැල;current;pramínek;sg.
දිය වී: දොර නිකම්ම දියවී ගියේය;dissolved: door just dissolved;rozpustily: dveře se prostě rozpustily;writ.
දිය සලකුණ;watermark;vodotisk;n.
දිය: ඔය දියපතා;success: every your success;úspěch: každý tvůj úspěch;writ.
දිය: දිය පොදකින් සිය සිරුරු තෙමාගත්;wet: having wet our body with a shower (light rain);sprška (přírodní deštík): namočili jsme své tělo ve sprše (deštíku);p.p. ow.
දියනා;water, Lord of the (epithet of the Buddha);vody pán (Buddhův epitet);n.
දියනා;world, Lord of the (epithet of the Buddha);světa pán (Buddhův epitet);n.
දියනිය;daughter;dcera;n.
දියනිය;daughter;dcera;sg.
දියනිය;daughter (affectinate);dceruška (milý);n.
දියනිය;sandy ground;písek (o místě);n.
දියපාර;stream (of water) "liquid path";pramen (vody) "tekutiny cesta";sg.
දියවැඩියාව;diabetic;diabetický;adj.
දියවෙනවා;melt;roztát se;I
දියසීරාව;humidity;vlhkost (vzduchu atd.);sg.
දියුණු වන (from දිවුනු වන);progressive;progresivní;adj.
දියුණු වන්නා;developing one;rozvíjející se, někdo;n.
දියුණු වී නොමැත;undeveloped;nerozvinutý;adj.
දියුනුව;progress;pokrok;sg.
දියේ: මාලුවෝ දියේ පිහනී.;water: Fish are swimming in the water.;voda: Ryby plavou ve vodě.;writ.
දියෝ: "ලේනෝ, මේ දත අරං කැකුලු දතක් දියෝ!";bring: Squirel, take this one away and give back a nice new tooth.;přines!: Veverko, odnes si tento a přines nový, pěkný zub.
දිර වන;rotten;shnilý;adj.
දිර වීම;digest;trávení;n. nep.
දිර වෙනවා;rot;hnít;I
දිරවිච;decayed;shnilý;adj.
දිරනවා;decay;hnít;I
දිරනවා;rot;hnít;I
දිරලා: දිරලා ගියා;rotten: got totally rotten "rotted - went";shnil: totálně shnil "shnil odešel"
දිරවනවා;digest;trávit (potravu);T
දිරි දෙනවා;encourage (sb);povzbudit (někoho);T
දිරිමත් කළ: අපව දිරිමත් කළ සත්පුරුෂයෙක්;encouraged: the good person who encouraged us;povzbuzoval: ten dobrý člověk který nás povzbuzoval;n. writ.
දිරිය;courage;odvaha;n.
දිරිය (from ධෛර්ය);attempt;pokus;n.
දිරිය (from ධෛර්ය);effort;úsilí;n.
දිරිය: දිරිය දැරිය;encouraged: encouraged girl;odvážný: odvážná dívka
දිරුනා;decayed;hnil;p.s.
දිරුවා;rotted;shnil;p.s.
දිල්ලි;Dilli;Dillí;n. t.
දිලිදී ක්‍රමය;childish way;dětský způsob;n.
දිලිසෙනවා;glitter;lesknout se;I
දිලිහෙනවා;shine;zářit;I
දිලිහෙනවා;shine;lesknout se;I
දිව;after running;po běhání;v.
දිව;tongue;jazyk;sg.
දිවයින;island;ostrov;sg.
දිවයින්;islands;ostrovy;pl.
දිව්‍ය;materials;materiál;pl.
දිව්‍ය ලෝකය;heaven;nebe (božské);sg.
දිව්‍ය ලෝකය;heaven ("gods' world");nebe ("svět bohů");n.
දිව්‍යමය;divine;božský;adj.
දිව්‍යමය;divine;božský;adj.
දිව්‍යමය;heavenly;nebeský;adj.
දිවිවෙය;ran;běžel;writ.
දිවා කෑම;lunch;oběd;n. ow.
දිවැස් කීම;oracle;předpověď;n.
දිවි නසාගන්නවා;suicide oneself;zabít se (zasebevraždit se);T
දිවි: මෙ ලෝ දිවි අවසන් කරනවා;lifes: finish lives in this world;život: ukončit životy na tomto světě;writ.
දිවිය;life;život;n. writ.
දිවියා;leopard;leopard;sg.
දිවියා;leopard;levhart;sg.
දිවියෙහි: ඉසුඹු දිවියෙහි ආරක්ෂක අමාත්‍යාංශයේ;life: in the recessing life ministry of protection;životě, v: ministerstvo ochrany v upadajícím životě;writ.
දිවියෝ;leopards;levharti;pl.
දිවියෝ;leopards;leopardi;pl.
දිවිරීම;oath;přísaha;n.
දිවුණු වන;progressive;progresivní;adj.
දිවුනු මනස;developed mind;vyvinutá mysl
දිවුනුව;development;vývoj;sg.
දිවුනුව;progress;pokrok;sg.
දිවුරනවා;swear;přísahat;T
දිවුරුම;oath;přísaha;n.
දිවුල;wood apple;dřevěné jablko (ovoce);sg.
දිවුල්: ළමයි ගසට නැඟ දිවුල් කඩති.;wood apples: Children climbed on the trees and pluck the wood apples.;dřevěná jablka: Děti vylezly na stromy a trhají dřevěná jablka.;writ.
දිස්ත්‍රික්කය;district;okres;n.
දිසා;area;oblast;n. writ.
දිසා;direction;směr;writ.
දිසා: අර දිහා/දිසා බලන්නෙ;direction: Watch out there.;směr: Dívejte se tam.

දිසානතින්;dimensions;dimenze;pl.
දිසාවට;toward;vůči;prep. writ.
දිහා;area;oblast;col. n.
දිහා;direction;směr;col.
දිහා: අර දිහා/දිසා බලන්නෙ;direction: Watch out there.;směr: Dívejte se tam.
දිහා: උන්න දිහා;where: where he was;tam: tam, kde byl
දිහැ;at (a direction);směrem;prep.
දිහැ;at (a direction);na (směrem);prep.
දිහැ: උපුල්, අපි යන ගමං උදිත්ලාගෙ දිහැත් යමු ද?;direction: Upul, while going shall we also go to Udit's place?;směr: Upule, během toho, co půjdeme, stavíme se také u Upula?
දිහැ. ඇයි ඌ දිහැ ඔච්චර බලාගන ඉන්නෙ?;direction: Why are you looking at it so much?;směr: Proč se na to tolik díváš?
දිහැවක්;direction;směr;indef. sg.
දිළිඳු;poor;chudý;adj.
දිළිඳු බව;poverty;chudoba;n.
දිළිඳු බවට පත්වෙනවා;pauperized, become;zchudnout;I
දිළිඳු ළමයි;pauper children;chudé děti;pl.
දී;during;během (něčeho);tim.
දී;given;daný;adj.
දී;given;darovaný;adj.
දී ඇති;given;daný;writ.
දී ගන්නවා;give for oneself;dát pro sebe "během dávání brát";T
දී දී;during giving;během dávání
දී දී;while giving;během dávání
දී: අවුරුද්දක දී හුහක් පොත් කියවන්නෙ පුලුවන්.;in: One can read a lot of books in one year.;za: Člověk by za rok mohl přečíst mnoho knih.
දී: ගිය වාරෙ අග දී;at: at the end of the last term;během: na konci posledního období
දීකිරි;curd;tvaroh (spíše bílý jogurt);n.
දීපන්;give!;dej!;n. col.
දීපය;island;ostrov;sg.
දීප්තිමත් ආලෝකය;brilliant light;zářivé světlo;n.
දීප්තිමත්: ඔහුගේ දෙනෙත් දීප්තිමත් විය.;sparkling: His eyes were sparkling.;zajiskřily: Jeho oči zajiskřily.;writ.
දීපි;gave unexpectedly;dal nečekaně
දීපු;given;daný;adj.
දීපුවාවෙ;let give;nech dát
දීපුවාවෙ;let give;nech ať dá
දීම;giving;dávání;n.
දීර්ඝ ඇඩය; ැ (makes vowel similar to "a" in bad); ෑ (vytváří samohlásku podobnou "é" v nepořádně vysloveném "né")
දීර්ඝ ඇද්පිල්ල; ැ (makes vowel similar to "a" in bad); ෑ (vytváří samohlásku podobnou "é" v nepořádně vysloveném "né")
දීර්ඝ ඉස්පිල්ල; ී (makes vowel similar to "ea" in "peak"); ී (vytváří samohlásku připomínající "í" ve slově "šít")
දීර්ඝ කාලයක්;long time;dlouhá doba;indef. sg.
දීර්ඝ පාපිල්ල; ූ (makes vowel similar to "oo" in "root"); ූ (vytváří samohlásku podobnou "ů" ve slově "důl")
දීඝී ඇද්පිල්ල;long ඇ;dlouhé ඇ;n. gram.
දීඝී ස්වර;long vowels;dlouhé samohlásky;pl.
දීලා;have given;dal;p.p.
දීවරයා;farmer;farmář;sg.
දීවරයා;fisherman "waterman";rybář "vodník";sg.
දීස;dish (vessels);nádoby;pl.
දීසය;dish (vessel);nádoba;sg.
දීසි;utensils;nádobí;n.
දීසිය;plate (small);talířek;sg.
දීසිය;saucer;podšálek;sg.
දුක;sorrow;lítost;n. p.
දුක;sorrow;zármutek;n. p.
දුක සේ;suffering, by;utrpením;n. instr.
දුකයි;sorry;lítostivý;adj.
දුක් පීඩාවන්;torture;mučení;n.
දුක් විඳිනවා;suffer;trpět;I
දුක් වෙනවා;feel sorry;být (někomu) líto;I
දුක් වෙනවා;regret;mrzet (co);I
දුක්: මම දුක් වෙනවා විනෝදයට සතුන් මරන එක ගැන.;sorry: I feel sorry for the animals killed for fun.;líto: Je mi líto zvířat zabitých pro legraci.
දුක්ඛ;suffering (first of the four noble truths);utrpení (první ze čtyř ušlechtilých pravd);n. Bh.
දුක්ඛතාව;suffering;utrpení;n.
දුක්ඛෙ: දුක්ඛෙ ලොකො පතිට්ඨිතෝ;suffering: world is established on suffering;utrpení, na: svět je ustanoven na utrpení;P. dukkhe loko patitthito
දුක්මුසු;mournful;lítostivý;adj.
දුක්මුසු;sad;smutný;adj.
දුක්මුසු;sorrowful;útrpný;adj.
දුකෙහි සංසිදීම;suffering: eradication of suffering; suffering: odstraňování utrpení;n.
දුකේ බැ;very sad "by sadness could not";velmi smutný "smutkem nemohl";col.
දුංකොල;tobacco;tabák;n.
දුංකොල;tobacco "gas leaf";tabák "kouře list";sg.
දුගන්ද: දුගන්ද හමාගෙන එනවා;bad smell: bad smell is coming ("blown");zápach: zápach přichází ("vane");I writ.
දුගඳ නසනවා;deodorize ("destroy bad smell");odstranit pach ("odstranit zápach");T
දුගඳ නසනවා;deodorize ("destroy bad smell");deodorizovat;T
දුහඳ;bad smell;zápach;n.
දුටු;evil;zlý;adj.
දුටු;seen;viděný;adj.
දුටු;seen;viděný;adj.
දුටු;wicked;hříšný;adj.
දුටුගැමුනු;king, Sinhalese;král, Sinhálský;name
දුටුවෙමි: එලියේ ගහක් දුටුවෙමි.;saw, I: I saw a tree outside.;viděl jsem: Viděl jsem venku strom.;writ.
දුටුවෙ නැති;never seen;nikdy nespatřený;adj. writ.
දුන්;given;daný;adj.
දුන්: මම ඔහු මට දුන් ව්‍යාකරණ වගු ඉගෙන ගත්තෙමි දැයි;gave: whether I learned the grammar tables that he gave me;dal: zda jsem se naučil ty gramatické tabulky, které mi dal;writ.
දුන්න;arrow;šíp;sg.
දුන්න;spring;pružina;sg.
දුන්න;spring (metal);pružina;sg.
දුන්නත්: කොච්චර පඩි දුන්නත් මේ මිනිස්සු වැඩ කරන්නෙ නෑ.;no matter: No matter how much you pay them, these people don't work.;kdyby dal: Ať jim zaplatíš kolik chceš, oni nebudou pracovat.
දුන්නා;gave;dal;p.s.
දුන්නා: උන්නැහැ මට පෙති වගයක් දුන්නා.;gave: He gave me some pills.;dal: Dal mi nějaké pilulky.;zas.
දුන්නා: මට පොත දුන්නා නම්, අද කියවනවා.;gave: If you had given me the book, I would have read it today.;dal: Kdybys mi byl dal tu knihu, byl bych ji dnes měl přečtenou.
දුන්නා: මම ඒක ඔයාට දුන්නා මයි;gave: I really gave it to you;dal: fakticky jsem ti to dal
දුන්නාම;as soon as sb. give;jakmile dá
දුන්නු: මේකාව දුන්නු යාලුවා ඉන්නෙ කොහෙ ද?;given: Where does the friend, who gave you this (animal) live?;darovaný: Kde žije ten kamarád, který ti dal tohle (zvíře)?
දුන්නෙ;gave (emphatic);dal (zdůrazněno);p.s.
දුන්නේය;gave (he);dal (on);p.s.
දුන්නොත්;if gives;když dá (kdyby dal)
දුන්නොත්;if he gave;kdyby dal
දුනුවායා;archer;lučištník;sg.
දුපතය;island (small one);ostrov (malý);sg.
දුප්පඤ්ඤේ;foolish people;nerozumní lidé;n. P. duppanno
දුප්පඤ්ඤේ;stupid people;hloupí lidé;n. P. duppanno
දුප්පත්;poor;chudý;adj.
දුප්පත්: ඒ ළමයා දුප්පත් ඇති;poor: That child is surely poor.;chudý: To dítě je určitě chudé.
දුප්පතා;poorman;chudák (nemá peníze);sg.
දුබල;feeble;slabý;adj.
දුබල;weak;slabý;adj.

දුම උඩ;fire-hearth "smoke-above";krb "kouřem-nad";n.
දුම් කුඩු;tobacco;tabák;n.
දුම් කුඩු සුරා සූදු;tobacco, alcohol and gambling;tabák, alkohol a hazardní hry;pl.
දුම් බොනවා;smoke (cigarette);kouřit (cigarety);T
දුම්කොළ;tobacco;tabák;sg.
දුම්කොළ කඩේ;tobacco kiosk;tabák (obchod s tabákem);sg.
දුම්කොළ කඩේ;tobacco kiosk;trafika (obchod s tabákem);sg.
දුම්බීම;smoking;kouření;n.
දුම්මල;resin;pryskyřice;n.
දුම්මල;resin;smola;n.
දුම්මැස්ස;shelf above fire-hearth;polička nad krbem;sg.
දුම්රිය;train;vlak;sg.
දුම්රිය නැවතුම් පළේ;at railway station;na nádraží
දුම්රිය පාර;railway;železnice;n.
දුම්රිය මහ;railway;železnice;n.
දුම්රිය සථානය;train station;nádraží;sg.
දුම්රිය ස්ථානය;railway station;nádraží;sg.
දුඹුරු කහ පැහැති;brownish;hnědavý;adj.
දුඹුරු පාට;brown;hnědý, hnědá, hnědé;adj.
දුර;distant;vzdálený;adj.
දුර;far;daleký;adj.
දුර;long (far away);daleký;adj.
දුර දීම;at far;daleko;adv.
දුර දීම;at far;v dálce;adv.
දුර ප්‍රමානය;long distance;dlouhá vzdálenost
දුර: අපේ ගෙදර ඉන්දලා හන්දියට හැතැම්ම එක හමාරක් විතර දුරයි.;far: Our house is about 1,5 mile far from the junction.;daleko: Náš dům je asi 1,5 míle daleko od křižovatky.
දුර: පැය දෙකේ දුර;drive: two-hour drive;cesta: cesta na dvě hodiny
දුර: රුපියල් පහේ දුර;distance: distance covered by five rupees;vzdálenost: vzdálenost pokrytá pěti rupiemi
දුරකතන අංකය;telephone number;telefonní číslo;sg.
දුරකතන ඇමතුම;phone call;telefonní hovor;sg. writ.
දුරකථනය;telephone;telefonní přístroj;sg.
දුරනුබෝධ;difficult to understand;náročný k pochopení;adj.
දුරලනවා;throw away;vyhodit;T nep.
දුරවබෝධ;abstract;abstraktní;adj.
දුරවබෝධ;abstract;abstraktní;adj.
දුරවබෝධ;complicated;komplikovaný;adj.
දුරවබෝධ;complicated;složitý;adj.
දුරස් වෙන්න දුරස් වෙන්න;distant, become more and more;vzdalovat se víc a víc;v.
දුරස්ත පාලකය;remote control;dálkový ovladač;sg.
දුරස්ථ;remote;vzdálený;adj.
දුර්බික්ෂය;famine;hlad;sg. writ.
දුර්බික්ෂය;famine;hladomor;n.
දුලබයි;rare;vzácný (nečastý);adj.
දුර්ලභත්වය;scareceness (in appearance);vzácnost (výskytu);n.
දුර්වල;feeble;slabý;adj.
දුර්වල;feeble;slabý, vetchý;adj.
දුර්වල;weak;slabý;adj.
දුර්වල;weak;slabý, slabá, slabé;adj.
දුරු කරන ලද: දුකට හේතුව දුරු කරන ලද යැ.;eradicated: Cause of suffering has been eradicated.;zničený: Příčina utrpení byla zničena.;ow.
දුරු කරනවා;abandon;opustit;n.
දුරු කරනවා;forsake;zanechat;n.
දුරු කරනවා: දුරු කරන ක්‍රමවේදය;eradication: method of eradication;odstraňování: způsob odstraňování;n.
දුරුකරනවා;avoid;vyhnout se;T
දුරුතු;January;leden;n.
දුව;daughter;dcera;sg.
දුවනී: ගවයෝ පාරේ දුවනී.;run: Cattle runs at the street.;běží: Skot běží po ulici.;spis
දුවන;running;běhající;adj.
දුවනවා;run;běhat;T
දුවනවා;run;běžet;T
දුවනවා: කෝච්චිය දුවන්නෙ නෑ;go: train will not go (is cancelled);jet (o vlaku atd.): vlak nepojede (je zrušený)
දුවන්න යෙදුනා;has run;běžel;p.p. writ.
දුවනු ලැබේ;will run;bude běhat;fut.
දුවපිය!;run!;běž!;unpl. sg.
දුවපියව්!;run!;běžte!;unpl. pl.
දුවමින් ඉන්නවා;be running;běhat (být běhající)
දුවලා;daughters;dcery;pl.
දුශ්කර ගම්මානය;difficult living, area of;těžkého života, oblast;n.
දුශ්කර ගම්මානය;remote area;vzdálená oblast;n.
දුශ්කෘත කම්;bad deeds;špatné činy;pl.
දූෂණය;rape;znásilnění;n.
දූෂනය;corruption;korupce;sg.
දුෂ්කර;difficult;náročný;adj.
දුෂ්කර;difficulty;těžkost;n.
දුෂ්කර;embarassing;trapný;adj.
දුෂ්කර;hard to do;těžkost;n.
දුෂ්කර;strenuous;namáhavý;adj.
දුෂ්කර අවස්ථාව;embarassment;trpná situace;n.
දුෂ්ට;oppressive;utlačovatelský;adj.
දුෂ්ට මැරීම්;felonicus killings;zločinecké (vážné) zabíjení;pl.
දුෂ්ටභූතයා;daemon;démon;n.
දුස්ස්වප්නය;nightmare;noční můra;n. nep.
දුසිමක්;dozen;tucet
දුසිරිත්;misconduct;špatné chování;n.
දුසිල්;unethical (very bad person);neetický (velice špatná osoba);adj.
දුහුවිලි;dust;prach;n. writ.
දුහුවිලි වැකුණු;dusty;zaprášený;adj.
දුහුවිලි වැකුණු වීදුරු;dusty glasses;zaprášené sklenice;p.l. writ.
දූපත;island (small one);ostrůvek;sg.
දූපත ලබනවා;island, receive;ostrov, dostat;T
දූපතය;island (small);ostrov (malý);sg.
දූපත්;island (small ones);ostrůvky;pl.
දූපත් සමූහය;archipelago;souostroví;n.
දූර දර්ශ කන්නාඩිය;binoculars;dalekohled;sg.
දූරදර්ශී;far sighted (skill);dalekozraký;adj.
දූරු;daughters;dcery;pl.
දූරේක්ෂය;telescope;teleskop;n.
දූරේක්ෂය;telescope;dalekohled, optický;n.
දූල;daughters;dcery;pl.
දූලපුතාලා;daugthers and sons;dcery a synové;pl.
දූව;island;ostrov;sg.
දූව;isle;ostrůvek;n.
දූවිලි;dust;prach;n.
දූෂණ;corrupt;corupce;n.
දූෂණය;pollution;znečištění;n.
දූෂණය කරනවා. මාව දූෂණය කළා.;rape: I've been raped.;znásilnit: Znásilnili mě.
දූෂනය කරනවා;rape (sb);znásilnit (někoho);T
දූෂ්‍ය කරනවා;pollute;znečistit;T
දූෂිත;corrupt;kazit;T
දෘඩ;hard;tvrdý;writ.
දෘඩ වෙනවා;hard, become;ztížit se;I
දෘඩ: එයින් මේ පිළිගැනීම දෘඩ වන්නේ;hard: by it this acceptance becomes hard;ztěžuje se: tím se toto přijetí ztěžuje;writ.
දෘඩාංග;hardware;hardware;n. pc.
දෘඩ තැටිය;hard disk;hard disk (pevný disk);pc. sg.
දෘශ්ටිකෝනය;point of view;úhel pohledu;n.
දෘශ්ටිකෝනය;view, point of;pohledu, úhel;n.
දෘශ්ටිඝයය;phenomenon;jev;n.

දෘෂ්ට;crooked;podvodný;adj.
දෘෂ්ට;treacherous;nečestný;adj.
දෘෂ්ටිකෝනය;viewpoint;úhel pohledu;n.
දෘෂ්ටිය;eyesight;zrak;n.
දෘෂ්ටිය බැහැර කරනවා;get rid of views;odstraňovat špatné názory;T
දෘෂ්ටිවාදය;ideology;ideologie;n.
දෘෂ්ටිවිතානය;retina;oční sítnice;n. anat.
දෘෂ්ටිෂයය;phenomenon;jev;n.
දෙක;two;dva, dvě;writ.
දෙක දෙක;double;dvojitý;adj.
දෙකම;both;oba
දෙක්කා: මම ඒක දෙක්කේ පලමු වටාවට.;saw: I saw that for the first time.;viděl: Viděl jsem to poprvé.
දෙකෙන් එකකට;one of two, to;jednomu ze dvou;n.
දෙකෙම;in both;v obou
දෙකෙම: එංගලන්තෙයි අමෙරිකාවෙයි දෙකෙමත් ඒ මහත්තයා හිටියා.;both: The gentleman was also in both England and America.;obě: Ten pán byl v Anglii i v Americe.
දෙකෙම: ඩිස්පැන්සරි දෙකෙම;both: in both dispensaries;obě: v obou lékárnách
දෙකේ;things;věci;col. pl.
දෙකේකොලින්: අපි දෙකේකොලින් සලකන්න;low level: treating us at a low level;nižší stupeň: chovat se k nám na nižším stupni;col.
දෙගිඩියාවෙන් සිටිනවා;straddle;rozkročení;n.
දෙගිඩියාවෙන් සිටිනවා;straddle;obkročení;n.
දෙගුණ;double;dvojitý;adj.
දෙගුන;double (in quality);dvojitý (o kvalitě);n.
දෙඩුවා;spoke;mluvil;p.s.
දෙණිය;dale;údolí;n.
දෙණිය;valley;údolí;sg.
දෙදරා යන්නට;shake up, to;otřást;v.
දෙදුන්න;rainbow;duha;sg.
දෙදුන්;rainbows;duhy;pl.
දෙදෙනෙක්;two people;dva lidé
දෙන එක;giving;dávání;n.
දෙන: දෙන බෙත්;given: given medicine;daný: daný lék
දෙනගෙන හිටිනවා: මම මෙක දෙනගෙන හිටියා.;knowing: I knew about that.;věděním: Věděl jsem o tom
දෙනවා;give;dát;T
දෙනවා: එයා පොත ලියලා දෙනවා.;give: He writes the book for someone else.;dát: Píše tu knihu pro někoho jiného.
දෙනවා: දෙන්ඩ දෙන්ඩ ලැබෙනවා;give: the more one gives the more one receives;dát: čím víc kdo dává, tím víc dostává
දෙනවා: මට තව අවස්තාවක් දෙන්න!;give: Give me one more chance!;dát: Dejte mi ještě jednu šanci!;col.
දෙනවා: මට පහයි පනහක් දෙන්න.;give: Give me five fifty.;dát: Dej mi pět padesát.
දෙනවා: මට යන්න ඉඩ දෙන්න;go: let me go;jít: ustupte
දෙනවා: සල්ලි දුන්න හැකි.;give: Can give money.;dát: Může dát peníze.
දෙන්න තියෙනවා;have to give;má dát
දෙන්න තියෙනවා;should give;měl by dát
දෙන්න වෙනවා;(will) have to give;bude muset dát
දෙන්න: එතන ඉන්න දෙන්න කෝ.;let: Let (them) sit there.;nechat: Nech (je) tam sedět.;col.
දෙන්න!;give!;dej!
දෙන්නම;both;oba
දෙන්නම්;I will give;dám;fut.
දෙන්නම්;will give;dá (oevzdá);fut.
දෙන්නම්: අපි අයිස්ක්‍රීම් පස්සේ දෙන්නම්;will give: we will have ice cream later;dám: později budeme mít zmrzlinu
දෙන්නම්: ගෙනත් දෙන්නම්;give: I will bring and give;dám: přinesu a dám
දෙන්නයි;two people;dva lidé
දෙන්නා;both;oba;cl.
දෙන්නා;two;dva;cl.
දෙන්නා: අපි දෙන්නා;two: two of us.;dva: dva z nás
දෙන්නා: දෙන්නා තීරණය කරගත්තේය;both: both decided;oba: oba se rozhodli
දෙන්නා: මාලු දෙන්නා;two: two fish;dvě: dvě ryby
දෙන්නාම: ඒ විබාගෙට අයියයි මල්ලියි දෙන්නාමත් හිටියා.;both: Both the elder and the younger brother also sat for the exam.;oba: Starší i mladší bratr se také zúčastnili té zkoušky.
දෙන්නාවම;for both;pro oba
දෙන්නෙකට කාමරයක්;double room;dvoulůžkový pokoj;sg.
දෙන්නෙක්;two people;dva lidé
දෙන්නෙක්: දෙන්නෙක් තුන්දෙන්නෙක්;two: two or three;dva: dva nebo tři;živ.
දෙන්නෙක්: දෙන්නෙකුට රහසක් තියෙන්නේ;two people: two people have a secret;dva: dva lidé mají tajemství
දෙනා: හත් අට දෙනා;people: seven or eight;lidé: sedm nebo osm;živ.
දෙනිබිම;meadow;louka;n.
දෙනිමක්;feeling;pocit;ndef. sg.
දෙනිමක්;sensation;pocit;ndef. sg.
දෙනෙක්: තිස් හතලිස් දෙනෙක්;thirty: thirty or fourty;třicet: třicet nebo čtyřicet;živ.
දෙනෙක්: දහ දොලොස් දෙනෙක්;ten: ten or twelve;deset: deset nebo dvanáct;živ.
දෙනෙක්: දෙ-තුන් දෙනෙක්;three: two or three;tři: dva nebo tři;živ.
දෙනෙත කරාගෙන;on (towards) eyes;na oči;adv.
දෙනෙත වෙත;towards eyes;na oči;adv.
දෙනෙත්;eyes, both;oči, obě;pl.
දෙනෙත් කාන්තිය;beauty of eyes;krása očí;n.
දෙනෙත්: ඔහුගේ දෙනෙත් දීප්තිමත් විය.;eyes: His eyes were sparkling.;oči: Jeho oči zajiskřily.;writ.
දෙනෙතිය;binoculars;dalekohled;n.
දෙපල;couple;pár;n.
දෙපසට: නැව් දෙක දෙපසට යාත්‍රා කළහ;two ways: two ships voyaged two ways;dvěmi cestami: dvě lodě cestovaly dvěmi cestami;p.p. writ.
දෙපාර්ශ්ව (දෙ+පාර්ශ්ව);two groups;dvě skupiny;pl.
දෙපිරිසක්;two groups;dvě skupiny;pl.
දෙපොට සියුරු;two layers robes;róba (dvouvrstvá);mn. sg.
දෙබල;fork (of tree);rozvětvení (stromu);sg.
දෙබල්;fork (of tree);rozvětvení (stromu);pl.
දෙබස;dialogue;dialog;sg.
දෙබිඩිවීම;twinning;zdvojení;n.
දෙමං;two-way;dvě cesty;n.
දෙමග: දෙමගක ගිය දෙකක් විය;two paths: two which took two different paths;dvě cesta: byly dvě, které šly dvěmi cestami;writ.
දෙමව්පියෝ;parents;rodiče;pl.
දෙමව්පියෝ: දෙමව්පියෝ දරුවො වෙනුවෙන් මහන්සි වෙනවා.;parents: Parents toil on behalf of their children.;rodiče: Rodiče na své děti tvrdě pracují.
දෙමළ;Tamil;Tamilský;adj.
දෙමළ යහළුවා;Tamil friend;Tamilký kamarád;n.
දෙමළ: ඒ මහත්තයා හරියට දෙමළ දන්නවා.;tamil: This man knows tamil (language) very well.;tamilština: Tento muž umí výborně tamilsky.
දෙයක්;thing;věc;indef. sg.
දෙයක්: එයා ලහ කිසි දෙයක් නෑ.;thing: He doesn't have anything.;věc: Nic nemá.
දෙයක්: එහෙ බලන්න තරම් දෙයක් නෑ.;thing: There is not any thing worth seeing here.;věc: Není tam nic, co by stálo za to vidět.
දෙයක්: ඔයා කරන සෑම දෙයක්ම පලදෙනවා;thing: whatever you do will get back to you;věc: všechno co uděláš, se ti vrátí "tebou udělaná všechna věc plod dá"
දෙයක්: කිසිදෙයක් කන්න එපා.;thing: Don't eat anything.;věc: Nejez nic.
දෙයක්: සෑම දෙයකම අනිච්චයි;thing: Everything is impermanent.;věc: Vše je pomíjivé.
දෙයි;give, might;políbil by;T
දෙයි;might give;asi dá
දෙයින් සතුටු වීම;thing, contentment with;věcí, spokojenost s;n.
දෙයින්: හම්බ කරන දෙයින්;out of: out of earning money;za: za vydělávání peněz
දෙයියෑ;will not give, will they?;nedají, co?;col.
දෙල්;breadfruit;chlebovník (ovoce);n.
දෙල් ගෙඩිය;breadfruit (one);chlebovník (jeden);sg.

දෙළුම්;pomegranate;granátové jablko;sg.
දෙවහෙන;goddess;bohyně;f.
දෙවහෙන: අතට්ටුව පැළඳ සිටින දෙවහෙන;goddess: goddess having a horn;bohyně: bohyně která má roh;col.
දෙවන ලෝක යුද්ධය;Second World War;druhá světová válka;n.
දෙවරක්: දෙවරක් හිතන්න;twice: think twice;dvakrát: myslete dvakrát;col.
දෙවිමෙදුර;church;kostel;sg.
දෙවිරම වෙහෙර;God's monastery;božský klášter;n.
දෙවිලොව;heaven ("gods' world");nebe ("svět bohů");n.
දෙවැදෑරුම්;two-fold;dvojitý;adj.
දෙවැදෑරුම්;two-fold;dvojí;adj.
දෙවැන්නා;second;druhý;adj.
දෙවි තෙමේ;god, the;bůh, ten;n. writ.
දෙවියන්;gods;bohové;pl.
දෙවියන් වහන්සේ;God (the Creator);Bůh (Stvořitel);n.
දෙවියා;god;bůh;sg.
දෙවියෝ;gods;bozi;pl.
දෙවියෝ: මිනිස්සු දෙවියෝ විස්වාස කරන්න නෑ;gods: people don't believe in god;bohové: lidé nevěří v boha;col.
දෙවිල්ල;giving;dávání;n.
දෙවිවරු;gods;bozi;pl.
දෙවිවරු;gods;bohové;pl.
දෙවෙනි;second;druhý;adj.
දෙවෙනි පංතිය;second class (in a train);druhá třída (ve vlaku);sg.
දෙවෙනියා;second one;druhý;n.
දෙවෙලමිට;armpits (both);podpaží (obě);n.
දෙශප්‍රේමියා;patriot;vlastenec;sg.
දෙශසීමා;frontier;hranice (státu);sg.
දෙශසීමාව;border;hranice;sg.
දෙස;country;země;n. poet.
දෙස;direction;směr;n.
දෙස;state;stát;n. poet.
දෙස;towards;vůči;prep.
දෙස;towards;vůči;prep.
දෙස නියනවා;curse;zaklínat;T
දෙස: එසේ මම ඒ අත්ත දෙස බලා සෙලවෙන්න නැතිව පැයක් පමණ හාන්සි වී සිටියෙමි.;towards: Thus I was around one hour watching the branch, while lying, without a movement.;vůči: Takto jsem sledoval tu větev asi hodinu, v leže, bez hnutí.;writ.
දෙස: දේවතාවා දෙස;towards: towards gods;směr tam: bohům;writ.
දෙසට;toward;vůči;prep. writ.
දෙසතිය;two weeks;dva týdny
දෙසරයක්;twice;dvakrát
දෙසැම්බර්;December;prosinec;E.
දෙසැරයක්;twice;dvakrát
දෙසීයෙ;two hundred;dvěstě
දෙහි;lemon;citron;n.
දෙහි;lime;citron;n.
දෙහි ගෙඩිය;lime (one of);citron (jeden);sg.
දෙහෙකට: සති දෙහෙකට;two: every two weeks;dva, každé: každé dva týdny;writ.
දෙළුම්;pomegranate;granátové jablko;n.
දේ;thing;věc;col. sg.
දේ: ඒ අය කන දේ;that: that what those people eat;to: to, co jí ti lidé
දේදුන්න;rainbow "God's arrow";duha "Boží šíp"
දේදුන්න: දේදුන්නක් පායනවා;rainbow: rainbow is seen;duha: je vidět duha
දේපළ;property;majetek;n.
දේව උදහස;god's anger;boží hněv;n.
දේව ප්‍රේමය;God's love;Boží láska;n.
දේව: දේව වූ ගනණාවක් අදහනවා;gods: believe in multitude of gods;bohové: věřit v množství bohů;col.
දේවත්යෙහිලා සැලකිය;god, treated like a;bůh, bylo k němu přistupováno jako k;p.s.
දේවත්වය;godhood;božství;n.
දේවත්වය;godhood;božskost;n.
දේවත්වයෙහි;godhood, in the status of;božství, ve statutu;n. loc.
දේවත්වාරෝපිත;gods-made;zbožštělé;adj.
දේවතාවෝ;gods;bohové;pl.
දේවතාවෝ;gods;bůžci;pl.
දේවධර්ම ශාස්ත්‍රය;theology;teologie;n.
දේවධර්මධරයා;theologian;theolog;n.
දේවධර්මධරයා;theologian;bohoslovec;n.
දේවධර්මය;holy book;posvátná kniha;n.
දේවධර්මය;sacred scriptures;posvátný spis;n.
දේවධර්මය;theology;teologie;n.
දේවමැදුර;church;kostel;sg.
දේවමෙහෙන;mass;mše;sg.
දේවල්;contents (of a parcel);obsah (balíku);n.
දේවල්;things;věci;col. pl.
දේවල්: මගෙ බෑග් ඇතුලෙ හුඟක් දේවල් තියෙනවා;things: I have many things in my bag.;věci: Mám mnoho věcí ve své tašce.
දේවල්: හොඳ සිත හටගන්න දේවල්;things: things that arise in wholesome mind;věci: věci, které vyvstávají ve vyvinuté mysli;bh.
දේවල්වලට;to things;věcem (4. p.)
දේවවේදය;theology;teologie;n.
දේවස්ථානය;church;kostel;n.
දේවස්ථානය;temple;chrám;n.
දේවාන්නන්;goddesses;bohyně;pl.
දේවාල;temples;chrámy;pl.
දේවි;might give;asi dá
දේශන නැති බව;lecture was not held;přednáška nebyla uskutečněna;n.
දේශනය;speech;řeč;sg.
දේශනයේදී;lecture, during the;přednášky, během;adv.
දේශපාලනය;politics;politika;n.
දේශපාලනය: දේශපාලනය ගැන කතාකිරීමෙන් වයිරයක මතුවෙයි.;politics: Speaking about politics leads to hatred."Politics - about - 'by speaking' - hatred - appears";politika: Povídání si o politice vede k nenávisti. "Politice - o - povídáním - nenávist - vznikne."
දේශානුරාගය;nationalism;nacionalismus;n.
දේශානුරාගය;patriotism;patriotismus;n.
දේශානුරාගය (නොමනා සේ, රැවන තැනැත්තා);jingo ;šovinista;n.
දේශාභිමානී;patriotic;vlastenecký;adj.
දේශීය;domestic;vnitrostátní;adj.
දේශීය භාෂාව;dialect;nářečí;n.
දේසගුණය;climate;klima;n.
දේසගුණය;climate;podnebí;n.
දේසනා කරනවා;preach "preaching - do";přednášet Dhammu "přednes - dělat";mn. T
දෛනිකව ලබන අනුභූතිය;day-to-day experience;deno-denní zkušenost;n.
දෛවය;fate;osud;n.
දොට්ට බහිනවා;go out;jít ven;T
දොට්ට බහිනවා;go out;jít pryč;T
දොඩනවා;speak;mluvit;T
දොඩනා;speak;mluvit;col. T
දොඩම් ගෙඩිය;orange;pomeranč;sg.
දොඹ නෙල්ල;small, very;maličkatý;adj.
දොර;door;dveře;sg.
දොර හරවා;opened the door and;otevřel dveře a;p.p. writ.
දොර: මට දොර වසන්න ඕනෙ.;door: I want to close the door.;dveře: Chci zavřít ty dveře.;writ.
දොරකඩ;at a door;u dveří
දොරට වඩිනවා;inaugurate;zasvětit;T
දොරටුපාලයා;doorman;vrátný;sg.
දොරටුපාලයා;doorman;portýr;sg.
දොරටුව;gate;brána;n.
දොරටුව;portal;portál;n.
දොල;rivulet;potůček;sg.
දොල;rivulet;říčka;sg.

දොවාගන්නවා;draw milk (from cow);dojit (krávu);T
දොසක්;blame (anything to be blamed);výčitka (cokoliv co by mohlo být vyčteno);indef. sg.
දොසතර කෙනෙක්;doctor;doktor;resp. sg.
දොසතර කෙනෙක්: දොස්තර කෙනෙක්ට කථා කරන්න!;doctor: Call a doctor!;doktor: Zavolejte doktora!
දොස්;defect;nedostatek;n.
දොස්;error;vada;n.
දොස්;fault;chyba;n.
දොස් අහනවා;be blamed "blame - listen";poslouchat nadávky "nadávky poslouchat";I
දොස් කීහ: මට නිදින් දොස් කීහ;blamed me: they blamed me strongly;kritizovat: moc mě kritizovali;writ.
දොස් නගනු: මට සිතින් දොස් නගනු ඇත;find fault: (you) might find fault with me;vytýkat: možná mi budete vytýkat chybu;writ.
දොස් නගනු: මට සිතින් දොස් නගනු ඇත.;criticised: (They) criticised me in their mind.;kritizovat: Kritizovali mě ve svých myšlenkách.;writ.
දොස් පරවලා;blamed;nadával;p.p. col.
දොස් පරවලා;blamed;vynadal;p.p. col.
දොස් පවරලා: කාටවත් දොස් පවරලා නැහි;blame: didn't blame anybody;nenadával: nikomu nenadával;col.
දොස්කියනවා;blame;stěžovat si;T
දොස්කියනවා;blame;vyčítat;T
දොස්කියනවා;find fault with;vyčítat (někomu něco);T
දොස්කියනවා: බොස් දොස්කියයි ද?;find fault: Would the boss find fault (with us)?;zlobit se: Bude se na nás šéf zlobit?
දොස්තර කෙනා;doctor (medical);doktor (zdravotní);resp. sg.
දොස්තර: එයා එවිල්ලා දොස්තර කෙනෙක්.;doctor: He is a doctor;doktor: On je doktor.
දොස්තර: මට දොස්තර මහත්තයාව හම්බුනා.;doctor: I have met the doctor.;doktor: Potkal jsem doktora.
දොස්තර: සිල්වා දොස්තර මහත්තයා;doctor: doctor Silva;doktor: doktor Silva
දොසාපගතා;free from anger;prostý hněvu;adj. P. dosapagata
දොසින් මිදුනු;free from anger;prostý hněvu;adj.
දොළහ;twelve;dvanáct
දොළහමාර;half past twelve;půl jedné;adv.
දොළොස්-;twelve-;dvanáct-
දෝංකාර;echos;echa;pl.
දෝංකාර දෙනවා;echo;dávat echo;ට
දෝංකාරය;echo;echo;sg.
දෝත;two hands;obě ruce
දෝත්;both hands;obě ruce
දෝවනය කරනවා;wash;umývat;mn. T
දෝවනය කරනවා;wash;mýt;mn. T
දෝෂ;error;chyba;n.
දෝෂහරණය;vindication;ospravedlnění;T
දෝෂමුක්ත කරනවා;vindicate;obhájit;T
දෝෂමුක්ත කරනවා;vindicate;ospravedlnit;T
දෝස;hatred;nenávist;n. P. dosa
දෞර්මනස්‍ය;distress;úzkost;n.
ධන ලකුණ;plus mark;znaménko plus;n.
ධනය: කුලය ධනය බලපෑමක්;wealth: influence by caste and wealth;bohatství: vliv kast a bohatství
ධනවාදී;capitalistic;kapitalistický;adj.
ධනාත්මක චිනතානුසාරයෙන්;positive thinking, according to;pozitivního myšlení, dle;adv.
ධනාත්මක: ධනාත්මක චින්තානුසාරයෙන් ලියූ;positive: written according to a positive thinking;pozitivní: napsáno dle pozitivního myšlení;writ.
ධනු;Sagittarius;střelec;hor.
ධමනිය;artery;tepna;n. anat.
ධමනිය;vein;žíla;n. anat.
ධමනිය තුළ වූ;intravenous;nitrožilní;adj. anat.
ධම්මපාල;Dhammapala, ven. (one of the ancient Pali commentators);Dhammapála, ct. (jeden ze starověkých Páli komentátorů);name
ධම්මසඞගණී;Dhammasangani, book of Abhidhamma;Dhammasanganí, kniha Abhidhammy;n. Bh. P. dhammasangani
ධයිර්‍යය;courage;odvaha;n.
ධර;knowledgeable;znalý;adj.
ධර;learned;učený;adj.
ධර්ම කාමීත්වය;willingness towards Dhamma;ochota Dhammě;n.
ධර්ම ග්‍රන්ථය;holy book;posvátná kniha;n.
ධර්ම ග්‍රන්ථය;sacred scriptures;posvátný spis;n.
ධර්ම ප්‍රචාරය;Dhamma, spread of;Dhammy, šíření;n.
ධර්ම ප්‍රචාරය;missionary (religious);misionářství (náboženské);n.
ධර්මතා;teachings;učení;pl. writ.
ධර්මදූත(ක)යා;missionary (religious);misionář (náboženský);n.
ධර්මදූතකයා;evangelist;misionář (náboženský);n.
ධර්මදූතයාණ කෙනෙක්;missionary (religious);misionář (náboženský);n.
ධර්මභාණ්ඩාගාරික තනතුර;position of Dhamma treasurer;postavení pokladníka Dhammy;n. fig. Bh.
ධර්මය විලාසිනිය;beauty of the teaching;krása učení;n.
ධර්මය: ඔවුන්ගේ ධර්මයන් තුළ;teachings: in their teachings;učení: v jejich učení;writ.
ධර්මය: ධර්මය සසර කතර එතර වීම;Dhamma: Dhamma is crossing the desert of cycle of births;Dhamma: Dhamma je překračování pouště koloběhu přerozování;writ.
ධර්මයන්;doctrines;učení;pl.
ධර්මයන් ව්‍යාකෘතිය;analysis of phenomena;analýza jevů;n.
ධර්මයන්ගේ සප්‍රත්‍යතාව;causality of phenomena;příčinnost jevů;n.
ධර්මානුකූල වස්තුව;righteous wealth;spravedlivé bohatství;n.
ධර්මානුකූලව (ධර්ම+අනුකූලව);law, in accordance with;zákonem, v souladu s;adv.
ධවල මන්දිර;white house;bílý dům;sg. writ.
ධාතුකථා;Dhatukatha, book of Abhidhamma;Dhátukathá, kniha Abhidhammy;n. Bh. P. dhatukatha
ධ්‍යාන: ධ්‍යාන වශී වෙලා තියෙන්නේ.;jhanas: Jhanas (deep concentration levels) are mastered.;džhány: Džhány (hluboké stupně pohroužení) byly zcela osvojeny (dosáhnuty).;col.
ධ්‍යානය;jhana (high meditation level);džhána (vysoký stupeň meditace);p. sg.
ධා. (ධාතුව);radix;kořen (slova);n. gram.
ධා. (ධාතුව);root;kořen (slova);n. gram.
ධාතු: ධාතු බෙදීම, ධාතු නිධාන ආදී;elements: classification, source etc. of elements;elementy: klasifikace, zdroj atd. elementů;writ.
ධාතුව;stem (of a word);kořen (slova);n.
ධාන්‍ය;grain;zrní;n.
ධාන්‍ය වර්ග;pulses;luštěniny;pl.
ධාන්‍ය: කුකුලා ධාන්‍ය කයි.;grain: Cock eats the grain.;zrní: Kohout žere zrní.;writ.
ධාරණශක්තිය;memory power;paměť (schopnost);n.
ධාරණශක්තිය;retentiveness;pamatování (schopnost);n.
ධාරනය කරගන්නවා;understand and digest;pochopit a strávit;T
ධාර්මික;righteous;spravedlivý;adj.
ධාර්මිකතාව;righteousness;spravedlivost;n.
ධාරා: විචාරධාරා ගැන විවරණය;streams: exposition on the streams of criticism;proudy: interpretace proudů kriticismu;writ.
ධාරාව;continuity;souvislost;n.
ධාරාව;current;proud;n.
ධාරාව;flow;plynulost;n.
ධාරිත;sustained;udržovaný;adj.
ධාවන ඉදල් මිටෙ;flying broom-stick;létající košťata;pl.
ධාවනය කරනවා;run;běžet;T P. dhavati
ධීරයෝ: ධීරයෝ මසුන් අල්ලති.;fishermen: Fishermen catch the fish.;rybáři: Rybáři chytají ryby.;writ.
ධූර්තයා;rogue;lotr;n.
ධූරාවලිය;hierarchy;hierarchie;n.
ධෛර්‍යවත්;courageous;odvážný;adj. writ.
ධෛර්‍යය;determination;rozhodnutí (silné=);n.
නං;if;jestli
නං;if;jestliže
නං;in fact;ve skutečnosti
නං;indeed;vskutku

නං;of course;jistě
නං;really;opravdu
නං;so to say;řekněme, že...
නං: මේ පොත හොඳ නං, මට ගන්න ඕන.;if: If the book is good, then I want to buy it.;jestli: Jestli je tato kniha dobrá, chci si ji koupit.
නං: යථාර්ථය නං ඒක විය නෑ.;indeed: It did not become reality, indeed.;vskutku: Vskutku, nestalo se to skutečností.;col.
නං: සයිකලේට නං ටිකක් තුවාලයි.;indeed: The cycle is indeed a little damaged.;vskutku: Kolo je vskutku trochu poškozené.
නං: සිංහල පොත් කියවනවා නං, සිංහල ඉගනගන්න පුළුවං.;if: If one reads sinhala books, one can learn sinhala.;jestliže: Čtou-li se sinhálské knihy, je možno se naučit sinhálsky.
නං: හොඳට පෝර තියෙනවා නං;if: if there is a good fertilizer;jestli: jestliže je (použito) správné hnojivo
නගනවා;raise (a question);vyvstat (o otázce atd.);T
නගර;towns;města;pl.
නගර මධ්‍යය;city center;střed města;n.
නගර සැලැස්ම;city plan;plán města;n.
නගරබද ඉස්කෝල;urban school;městská škola;sg.
නගරය;town;město;n.
නගරය;town;město;sg.
නගරය: ඊයෙ මම නගරයෙ උන්නා;town: yesterday I was in town;město: včera jsem byl ve městě
නගරය: මම පිලසන් නගරයෙන්;town: I am from Pilsen.;město: Jsem z Plzně.
නංගල;plough;pluh;n.
නග්ග;cause to climb;způsobit lezení
නග්න;naked;nahý;adj.
නග්න බහාවය;nakedness;nahota;n.
නග්න වෙනවා;naked, be;nahý, být;I writ.
නංගි: එයා එයාගෙ නංගිගෙ මගුල්ගෙදරට ඔයාටත් අරාදනා කරයි.;sister (younger): He might invite you to his younger sister's wedding also.;sestra mladší: Možná tě na svatbu své mladší sestry pozve také.
නගිනවා;get in;nastoupit
නගිනවා;get in;nastoupit;T
නගිනවා;rise;narůst;T
නගිමින් ඉන්නවා;climbing;nastupovat (být nastupující)
නගිමු;let's climb;vylezme
නංගියේ!;younger sister!;sestřičko!
නංගියේ!;younger sister!;mladší sestro!
නංගිලා;younger sisters;mladší sestry;pl.
නංගි;sister (younger one);sestra (mladší sestra);sg.
නගුල;plough;pluh;sg.
නගුල: නගුලෙන් හානවා;plough: plough with plough;pluh: orat pluhem
නඟා ගැනීම;increasing;zvyšování se;n.
නටනවා;dance;tancovat;T
නටනවා: එයාගෙ පදයට උඹ නටන්ඩ එපා;dance: do not dance as he whistles;tancovat: netancuj jak píská;idi.
නටනවා: පදයට නටනවා;dance: dance as they say;tancovat: tancovat jak ostatní říkají;idi.
නටපියා!;dance!;tancuj!;unpl. sg.
නටපියව්!;dance!;tancujte!;unpl. pl.
නටබන්;ruins;rozvaliny;pl.
නටබන්;ruins;ruiny;pl.
නටබුං;remains;pozůstatky;n.
නටබුන්;ruins;trosky;pl.
නටබුන්;ruins;trosky;pl.
නටයා;dick (bastard);čůrák (o člověku);n. obsc.
නටවන්නේය: මිනිසා රිළවකු නටවන්නේය.;dance, make: Man makes the monkey dance.;nechává tancovat: Můž nechává opici tancovat.;writ.
නඩත්තු කරනවා;bring up;vychovat/vychovávat;T
නඩත්තුව;maintenance;udržování;sg.
නඩත්තුව;support;podpora;sg.
නඩත්තුව;sustenance;výživa;sg.
නඩු කාරයෙක්;judge;soudce;n.
නඩු කාරවරයා;judge;soudce;sg.
නඩු විභාග කරනවා;try;vyzkoušet;nep. T
නඩු විභාග කරනවා;try;zkusit;nep. T
නඩු විභාගය;trial;soudní řízení;n.
නඩු හබ;cases and litigations;případy a spory (soudní);pl.
නඩුව;case (at court);případ (u soudu);sg.
නඩුව;case (in court);soudní případ;sg.
නඩුව;lawsuit;soudní případ;sg.
නතර කරනවා;stop;zastavit;T
නතර කිරීම;parking;zastavení;n.
නතර කිරීම;parking;zastavování;n.
නතර කිරීම;parking;parkování;n.
නතර වෙන්න!;Stop!;Zastavte!
නතර වෙමි: මම එතනින් නතර වෙමි.;finished: There itself I finished.;skončil: Tehdy jsem skončil.;writ.
නත්තල;christmass;vánoce;sg.
නත්තල දිනට පෙර දින;Christmas Eve;Vánoce;n.
නත්තල්;christmass;vánoce;pl.
නත්තල් ගහ;christmass tree;vánoční stromeček;sg.
නත්තාancestor, a kind of (fifth of the seven kinds of ancestors in order from presence to history, starting with grandfather);předka, druh (pátý ze sedmi druhů předků v pořadí od přítomnosti do historie, počínaje dědečkem);n.
නදි තීරය;river bank;břeh řeky;n.
නදී;river;řeka;n. P. nadi ow.
නන්;diverse;různý;adj. writ.
නන්;various;různý;adj. writ.
නපු. (නපුංසක ලිංග);neuter;střední rod;n. gram.
නපුරු;cruel;krutý;adj.
නපුරු;fierce;krutá;adj. anim.
නපුරු;fierce;kruté;adj. anim.
නපුරු;wicked;hříšné;adj. cl.
නපුරු;wicked;hříšný;adj. cl.
නපුරු;wicked;hříšná;adj. cl.
නපුරු සිහිනය;nightmare;noční můra;n.
නපුංසක;neuter;střední;adj. gram.
නපුංසකලිංගය;neuter;střední rod;gram.
නබිතුමා;messenger;prorok;n.
නබී නායක;leader of prophets;vůdce proroků;n.
නබී නායක;prophet, leader of;proroků, vůdce;n.
නම;name;jméno;sg.
නමකගේ;of a person named ...;někoho, kdo se jmenuje ...;n. gen.
නමක් ගමක්;name and address;jméno a adresa;n.
නමදාහ;nine thousand;devět tisíc
නමදිනවා;worship;uctívat;mn. T
නමදිමු: නමදිමු සම්බුදු සරණ;worship, we: we worship the refuge in the Buddha;uctíváme: uctíváme útočiště v Buddhovi;writ.
නමනවා;bend;ohnout (se);T
නමනවා;bend (without breaking);ohnout (aniž by rozbil);T
නමනවා;bent;ohnout;T
නමනවා;fold;ohnout;T
නමන්න: අතට අරන් වරක් නමන්න;bend: take to hand and bend it once (without breaking it);ohni: vezmi si to do ruky a jednou ohni (aniž bys rozbil);writ.
නමයයි;it is nine;je devět
නමවෙනි;nineth;devátý;adj.
නමවෙනියා;nineth one;devátý;n.
නමස්කාර කිරීම;adoring (worshipping);uctívání;nn.
නමස්කාර කිරීම;worshipping;uctívání;n.
නම්;if;jestli
නම්;names;jména;pl.
නම්;of course;jistě
නම්;of course;vskutku
නම්;so to say;řekněme, že...
නම් තැබූ සේක;gave name;dal jméno;p.p. ow.
නම් තැබූ සේක;named;pojmenoval;p.p. ow.

නම්: ඔබ මෙහි නොසිටී නම් ඔබ ගැන වගකීම මට බාරගැනීමට නොහැක.;if: I can't be responsible for you if you are not here.;když: Nemohu být za tebe zodpovědný když tu nejsi.;writ.
නම්: ඔයා ඊයෙ කිව්වා නම් මම සල්ලි දෙනවා.;if: If you had told me yesterday I would have given (you) the money.;kdyby: Kdybys mi byl řekl včera, byl bych (ti) ty peníze dal.
නම්: ඔයා ඒ මහාචාර්‍යවරයා යටතෙ ඉගෙන ගත්තා නම්, ඔයා පාලියි සංස්කෘතයි පිළිබඳ හොඳ උගතෙක් වෙන්න ඕන.;if: Had you studied under that professor, you must be a good scholar in Pali and Sanskrit.;kdyby: Kdybys studoval pod tím profesorem, určitě bys byl dobrým učencem (jazyka) páli a sanskrtu.
නම්: කෙරුවා නම්;had (one) done;kdyby udělal "udělal by"
නම්: මම එයා නම් එහෙම කරන්නෙ නෑ.;if: If I were he I would not do it that way.;kdyby: Kdybych byl jím, nedělal bych to tak jako on.
නම්: මහත්තයා කොළඹ යනවා නම් මට කියනවා.;if: If the gentleman is going to Colombo, he will tell me.;jestli: Jestli ten pán pojede do Kolomba, tak mi řekne.
නම්ගම්: නම්ගම් ආදිය විචාළේය;name and place: asked about the name and place and so on;jméno, místo: ptal se na jméno, místo atd.;p.p. writ.
නම්බුනාම;title ("sir" etc.);titul ("pan" atd.);n.
නම්බුව;reputation;reputace;n.
නම්ම;cause to bend;způsobit ohnutí
නම්‍යශීලියි;elastic;elastický;adj.
නම්‍යශීලියි;flexible;ohebný;adj.
නම්වෙ;is called;je nazvaný;adj.
නම්වෙ;is thus;je takový;adj.
නමාගන්න;bend for oneself;ohnout si;T
නමැති;named;nazvaný;adj.
නමැති;namely;jmenovitě;adv.
නමැති (නම+ඇති);called;nazvaný;adj.
නමැති (නම+ඇති);named;jmenovaný;adj.
නමින් හැඳින්වෙන;name, called by;jménem zvaný;adj.
නමින්ද;name, also by the;jménem, také;adv.
නමුත්;but;ale
නමුත්;whereas;kdežto;conj.
නමුත්: වැස්ස ලැබුණ නමුත් ළිඳ පිරී නැත.;but: There was a rain ("received"), but the well did not get filled.;ale: Byl ("dostal se") déšť ale studna se nenaplnila.;writ.
නමුදු;but;ale;conj.
නමුදු: යාමට අවශ්‍ය වූයේ නමුදු මම නොගියෙමි.;but: I needed to go, but I didn't go.;ale: Potřeboval jsem jít, ale nešel jsem.;writ.
නඹු;dignity;hrdost (vlastní);n.
නය;cobra;kobra;n.
නය;cobras;kobry;pl.
නය;debt;dluh;n.
නය;law;zákon;n.
නය;snake;had;sg.
නය;university card "snake";universitní průkazka "had";sg.
නය ගන්නවා;borrow "debt - take";půjčit si "půjčku vzít";T
නය වෙනවා;debt;zadlužit se;I
නය: නයයි පොලහයි හරිම වයිරයි.;snake: The snake and the viper hate each other.;had: Hadi a zmije se navzájem nenávidí.
නය: මහතුන්ටද මා නය ගැනිය;debter: i am a debter to the gentlemen;dluh: jsem dlužníkem tomu pánovi;writ.
නය: මා තක්ක හෙතු මා නය හේතු;logic: neither logic nor inference (ways of searching truth, said in Pali in Kalama sutta);logika: ani logiku ani odvozením (způsoby hledání pravdy, řečeno v Páli v Káláma suttě);n. Bh. P. ma takka hetu ma naya hetu
නයට දෙනවා;give a debt (sb. sth.);půjčit (něk. něc.);T
නයනා;girl's name;dívčí jméno;name
නයා;cobra;kobra;sg.
නයින: මේ නයින බලන කළ;way: when looking this way;způsobem: když se díváme tímto způsobem;adv. writ.
නරක;bad;špatný;adj.
නරක ශ්‍රවීදඟීකයා;bad omen;nedobré znamení (předzvěst);n.
නරක සැවීමක්;ignoble investigation;neušlechtilé hledání;nn.
නරක: නරක පෙත්ත අල්ලං එන්න;wrong: grasp for the wrong side;špatný: uchopit za špatný konec;idi.
නරකයි;bad;špatný;adj.
නරක් වෙලා;stale (about food);zkažený (o jídle);adj.
නරඹනවා;watch (a TV);dívat se (na televizi);T
නරඹනවා;watch (photos);prohlížet si (fotografie);T
නරඹනවා: කුඩා ළමෝ රූපවාහිනිය ශාන්තියෙන් නරඹනවා.;watch: Small children watch the TV being calm.;dívat se na: Malé děti se v klidu dívají na televizi.;writ.
නර්තන;dancing;taneční;adj.
නර්තන විලාශය;dancing style;taneční styl;n.
නර්ස් නෝනා;nurse;sestřička (v nemocnici);sg.
නරියා;fox;liška;sg.
නරියා;jackal;šakal;sg.
නරියා. නරියා කුකුලාව කෑවා.;fox: Fox ate the fowl.;liška: Liška jedla slepici.
නල;pipe line (water);roura (vodní);sg.
නල;tube;trubice;n.
නලපාන;straw, drinking by;brčkem, pití;n.
නලල;forehead;čelo;sg.
නලවනවා;lull;ukonejšit;T
නලවනවා;lull;utišit;T
නලවනවා;lull;ukonejšit;T
නලවනවා;pacify;utišit;T
නලවනවා;pacify;ukonejšit;T
නලවනවා;soothe;uklidnit;T
නලාව;whistle;píšťala;sg.
නලුවා;actor;herec;sg.
නව;new;nový;adj.
නව;new;nový;adj. writ.
නව ගිවිසුම;New Testament;Nový Zákon (Bible);n.
නව: නව කම් රැස නොකළ සිටීම;new: not doing new intentional action (kamma);nový: nečinění nových záměrných činů (karmy);Bh. writ.
නව: නව ජීවන;new: new life;nový: nový život
නවකතා;novels;novely;pl.
නවකතා පොත;novel (book);novela (kniha);sg.
නවකතාව;novel;novela;sg.
නවකයා;beginner;začátečník;n. writ.
නවත්තනවා;stop;zastavit;T
නවත්තනවා: කොළඹ බස් අතන නවත්තනවා.;stop: Colombo buses stop at that place.;zastavit: Autobusy do Kolomba zastavují támhle.
නවත්තලා තියෙනවා;park;zaparkovat (auto);T
නවත්තවනවා;stop (sb);zastavit (někoho);T
නවත්වනවා;stop (sb/sth);zastavit (něco/někoho);T
නවතිනවා;stop;zastavit;col. T
නවතිනවා: කොණේ නවතින්න!;stop: Stop at the corner!;zastavit: Zastavte na rohu!
නවතිනවා: නවතින්නත් එක්ක මම නුවර ගියා.;stay: I went to Kandy also to stay there.;zůstat: Jel jsem do Kandy abych tam zůstal.
නවතින්න!;stop!;zastavte!
නංවනවා;develop;rozvinout;T
නවම්;February;únor;n.
නවය;nine;devět;num.
නවය;nine;devět
නව්‍යමය: නව්‍යමය ග්‍රන්ථ සම්පාදනයක්;modern: compilation of modern (latest) texts;moderní: kompilace moderních (nejnovějších) textů;writ.
නවා අදහස්;novel ideas;nové nápady;pl.
නවාංග සත්ථු ශාසනය;nine-fold Teacher's (Buddha's) teaching;devateré učení Učitele (Buddhy);n. Bh.
නවාගන්න;bend for oneself;ohnout si;T
නංවාලීම;lifting up;pozdvihání;n.
නවැ;don't you know?;copak nevíš?
නවැ: මගෙ සිංහල එච්චර හරි නෑ, නවැ?;don't you know?: My sinhala isn't still enough good, don't you see?;copak nevíš?: Moje sinhálština pořád není dost dobrá, copak nevidíš?
නවැ?: එයා දෙමළ දන්නවා නවැ?;don't you know?: He knows Tamil, don't you know?;copak nevíš: Copak nevíš, že on umí tamilsky?

නවීකරණය කිරීම;update;aktualizace (update);n.
නවීකරනය කරනවා;modernize;modernizovat;T
නවීන තාක්ෂණය;modern technology;moderní technologie;n.
නවීන පන්නෙම;by a modern way;moderním způsobem
නවීනාර්කථාචාර්යවරයෝ;teachers of modern commentaries;učitelé moderních komentářů;pl. writ.
නෂ්ට;ruined;zničený;adj.
නෂ්ටාවශේෂ;debris;pozůstatky;pl.
නස්කෘතිය;refusal;odmítnutí;n.
නස්කෘතිය;rejection;odmítnutí;n.
නහය;nose;nos;sg.
නහය: නහයෙන් උස්ම පිට වෙනවා;nose: the air moves from nostrils;nos: vzduch vychází z nosních dírek
නහර;veins;žíly;pl.
නහරෙ;vein;žíla;col. sg.
නළල;forehead;čelo;sg.
නළලවල්;foreheads;čela;pl.
නළුවනවා;lull;uklidnit;T
නළුවනවා;pacify;uklidnit;T
නළුවනවා;soothe;uklidnit;T
නළුවා;actor;herec;sg.
නෘශ්ටික;nuclear;nukleární;adj.
නෘස්තික බලාගාරය;nuclear factory;atomová elektrárna;n.
නෘස්තිය;kernel;jádro;n.
නෘාය;theory;teorie;n.
නෘාය දර්ශනය;theoretical philosophy;teoretická filosofie;n.
නෘාය පත්‍රය;agenda;program;sg.
නෘාය පත්‍රය;agenda;agenda;sg.
නෘාය: මූල නෘාය මත පිහිටා;principle: based on principles;princip: založeno na principech;writ.
නෘායාත්මකව;theoretically;teoreticky;adv.
නා;having taken a bath;po vykoupání;p.p. writ.
නා. (නාමය);noun;podstatné jméno;n. gram.
නාකි;old;starý;adj. unpl.
නාකි (from නො හැකි);old (from "un-able");starý (z "neschopný");adj.
නාකි කබල්ලු;old people ("old skull-boners");staří lidé ("staří lebkovci");pl. jk.
නාකි පඩහුව;old and skinny (about an old person);starý a vyzáblý (o staré osobě);adj. unpl.
නාකි වෙනවා;age;stárnout;I anim.
නාකි වෙනවා;age;stárnout;cl. unpl.
නාකියා;oldy;stařík;n. unpl.
නාගමන වැස්ස (from නා+කපන+වැස්ස);heavy rain ("rain cutting trees");těžký déšť ("déšť kácející stromy");n.
නාගමන වැස්ස (from නා+කපන+වැස්ස);rain, heavy ("rain cutting trees");déšť, silný ("déšť kácející stromy");n.
නාගරික;urban;městský;adj.
නාගරික;urban;městský;adj.
නාගරික කරනය;urbanisation;uranizace;sg.
නාට්‍ය කාන්තාව;actress;herečka;f.
නාට්‍ය;dramas;dramata;pl.
නාට්‍යය;drama;drama;sg.
නාටිකාහනාව;actress;herečka;f.
නාඩගම්;play (in theater);hra (divadelní);sg.
නාඩා;without crying;bez brečení
නාත්‍යශාලාව; theater (නාත්‍ය drama, ශාලාව hall);divadlo (නාත්‍ය drama, ශාලාව hala);n.
නාතින්වය;kinship (in family);příbuznost (v rodině);n.
නාතින්වය;relations (in family);vztahy (v rodině);n.
නාථ;helpful;pomocný;adj.
නාථ;helpful;nápomocný;adj.
නාථයා;helper;pomocník;n.
නාථයා;savior;spasitel;n.
නාද කරනවා;beep;pípat;T
නාද කරනවා;ring;zvonit;T
නාදය;ring (of phone);zazvonění;sg.
නාන කාමරේ;bath room;koupelna;sg.
නානත්වය;variety;různorodost;n.
නානවා;bath, have a;koupat se;T
නානවා;have a bath;koupat se;T
නානවා;shower, have a;sprchu, dát si;T
නානවා;wash (whole body);mýt (celé tělo);T
නානවා;wash whole the body;umýt si celé tělo;T
නානවා: නාගන්ඩ ඕනෑ;wash: I want to wash myself;umýt se: chci se umýt
නාන්න පහසුකම;shower facility;sprchový kout;n. writ.
නානා;several;několik;adj.
නානා;various;různé;adj.
නානා කරුණු;various points;různá fakta;pl.
නානා තීර්ත;various believers;různí věřící;n. pl.
නානාවිධ;manifold;rozličný;adj.
නානාවිධත්වය;diversity;rozmanitost;n.
නාඳුනන කෙනෙක්;stranger;cizinec;sg.
නාපි;washed unexpectedly;umyl nečekaně
නාපු ගමන්;as soon as he bathed;jakmile se vykoupal
නාපුරු: ගැහැනිය කොටිදෙනෙක් මෙන් නපුරු වූවාය.;cruel: The woman was cruel like two tigers.;krutý: Ta žena byla krutá jako dva tygři.;writ.
නාභිතාවෙය;centrality;centrálnost;n. nep.
නාම පද: නාම පද සේදූ වාක්‍ය පහක් ලියන්න.;noun: Write five sentences built with nouns.;podstatné jméno: Napište pět vět sestavených s podstatnými jmény.;writ.
නාම පදය;noun;podstatné jméno;sg.
නාම ප්‍රකෘතිය;word root;slova, kořen;n. gram.
නාම මාත්‍රයක්: නාම මාත්‍රයක් හෝ සඳහන් නොකර;nominal: without nominal mention;jméno: aniž by zmínil jméno;p.p. writ.
නාම විශේෂනය;adjective;přídavné jméno;sg.
නාමය කටුගා දැමීම;destroying the name;zničení jména;n.
නාමය කටුගා දැමීම;erasing name;vymazání jména;n.
නාමාවලිය;catalogue;katalog;n.
නාමාවලිය;terminology;terminologie;n.
නාමෝද්දේශනය කරනවා;designate;určit;T
නාය;method;způsob;n. writ.
නාය කත්තවය;leadership;vůdcovství;sg.
නායක හාමුදුරුවො;chief monk (abbot);hlavní mnich (opat);sg. bh.
නායක හාමුදුරුවො: ඒ නායක හාමුදුරුවො යටතෙ මම ඉගනගන්නවා.;chief monk: I learn under that chief monk.;opat: Studuji pod tím opatem.
නායකත්වය;leadership;vůdcovství;n.
නායකත්වය: නායකත්වය හිමි විය යුතු පුද්ගලයා;leadership: person who should possess the leadership;vůdcovství: osoba, která by měla být vůdcem ("vlastnit vůdcovství");writ.
නායකයා;leader;vůdce;sg.
නායකයා: නායකයන්ගේ ශාස්තෘවරු;leader: philsophers of the leaders;vůdce: filosofové vůdců
නාරං;mandarine;mandarinka;n.
නාරං;without taking/buying;aniž by bral
නාරං;without taking/buying;bez braní
නාලා;have bathed;koupal se;p.p.
නාවත්;if didn't come;kdyby nepřišel
නාවනවා: ළමයාව නාවනවා;bathe: bathe a child;koupat někoho: koupat dítě
නාවා: තම පියා නාවා සුවඳ ගල්වා;bathed: bathed his own father and anointed (him) with scents;vykoupal: vykoupal svého vlastního otce a namazal jej vůněmi;p.p. writ.
නාවි. (නාම විශේෂණය);adjective;přídavné jméno;n. gram.
නාවික හමුදාව;marine force;námořnictvo;n.
නාවිකයා;sailor;námořník;sg.
නාශනය;destruction;zničení;n.
නාසති;rack and ruin;cucky (rozbité);pl.
නාසතික අවස්ථාව (නොව+අසථී, න+අසථී);negation;negace;n.
නාසතික වාද;nihilism;nihilismus;n.
නාසය;nose;nos;n.

නාසය හකුලා ගත්තේය;pressed nose (on window);stisknul nos;p.s.
නාස්;noses;nosy;pl.
නාස් පුඩුව;nostril;nozdra;n.
නාස් පුඩුව;nostril;nosní dirka;sg.
නාස්ති කරනවා;destroy;zničit;T
නාස්ති කරනවා;destroy;zničit;T
නාස්ති කරනවා;waste;vyhodit;tim.
නාස්ති වීම;destruction;zničení;n.
නාස්ති වෙනවා;waste away "'rack and ruin' - become";vyhodit "'v trosky' 'se stává"';I
නාස්ති: අස්ති, නාස්ති අස්තිව නාස්ති, නවාස්ති නනාස්ති;is not: is, is not, is and is not both, neither is nor is not both;není: je, není, je i není, ani že by byl či nebyl;Bh. Skt.
නාස්පුඩුව;nostril;nosní dírka;sg.
නාසික අක්ෂර;nasal letters;nosové znaky;pl. gram.
නාහෙ;nose;nos;col. sg.
නැකත් දවස;auspicious astrologic day;příznivý astrologický den;n.
නැකත් දිනය;auspicious astrologic day;příznivý astrologický den;n.
නැකත් ශාස්ත්‍රය;astrology;astrologie;n.
නැග ගමිමු;let's climb;vylezme
නැගටිනවා;stand;stát;I
නැගලා;climbed;nastoupil;p.p.
නැග්ගා: බස් එකක නැග්ගා;got on: got on a bus;nastoupil: nastoupil do autobusu;p.s.
නැග්ම;climb;lezení;sg.
නැගිට: මම අනික් දවස්වල මෙන්ම නැගිට, පිරිත් කියා, භාවනා කළෙමි.;got up: I, like in other days, got up, chanted pirit (preachings in Pali) (and) meditated.;vstal: Jako (i) v jiných dnech jsem vstal, recitoval Pirit (promluvy v Pali) a meditoval.;p.s. writ.
නැගිටලා;got up (from bed);vstal (z postele);p.p.
නැගිට්ටා;got up;vstal;p.s.
නැගිට්ටා;got up;nastoupil;p.s.
නැගිටිනවා;get up;vstát;T
නැගිටිනවා;get up;vstát (z postele);T
නැගිටිනවා;rise (up);vstát;T
නැගිටින්න!;Stand up!;Stoupněte si!
නැගීම;translation;překlad;n. writ.
නැගීම: පාලි භාෂාවට නැගීම;translation: translation to Pali language;překlad: překlad do Páli jazyka;writ.
නැගෙනහිර;East;Východ
නැහ;climed, having;vylezl a;p.p.
නැහ: බස එකකට නැහ;got on: got on the bus and ..;nastoupil: nastoupil na autobus a ..;p.p. writ.
නැහ: ළමයි ගසට නැහ දිවුල් කසති.;climbed: Children climbed on the trees and pluck the wood apples.;vylezl: Děti vylezly na stromy a trhají dřevěná jablka.;writ.
නැහැරම;anchor;kotva;sg.
නැට්ට;stem;stonek;sg.
නැටුම;dance;tanec;sg.
නැටුම්;dances;tance;pl.
නැටෙව්වෙය;made dancing;tancování, vedl k;p.s. writ.
නැටෙව්වෙය: අභිකුණ්ටකයා රිළවා නැටෙව්වෙය.;dance, made: Gipsey (snake man) made the monkey to dance.;tancovat, nechal: Cikán (hadí muž) nechal opici tancovat.;writ.
නැණ;wisdom;moudrost;n.
නැණ: අරමුණ ඉටු කරනු ලබන ගුණ නැණ බෙලෙන් යුත් දරුවෙකු;wisdom: child of both wisdom and good qualities who achieves his or her aims;moudrosti: dítě moudrosti i dobrých vlastností, které dosahuje svých cílů;n.
නැණවතා;wise person;moudrá osoba;n.
නැඩම්මා;mother-in-law;tchýně;sg.
නැත;no;ne;writ.
නැත යන;negative;negativní;adj.
නැතත්;although/whether there won't be;zda nebude
නැතත්;whether/although there won't be;zda nebude
නැතත්: තාත්තා ගියත් නැතත්;whether: whether my father goes or not;jestli: jestli můj otec půjde nebo ne
නැතත්: පඩි නැතත් එයා වැඩ කරනවා.;if not: He works even if there isn't no pay.;i když ne: Pracuje i když nedostává zaplaceno.
නැත්නං;if not;když ne
නැත්නං;or;nebo
නැත්නං;otherwise;jinak (v jiném případě)
නැත්නං: හාල් නැත්නං සීනි ගෙන්න.;if not: If there is no rice, bring sugar.;jestli ne: Jestli tam nebude žádná rýže, přines cukr.
නැත්තටම නැතුව යනවා;become completely extinct;úplně vymizet
නැත්තටම: හමුදුරුවලා පාලි ඉගන නොගත්තොත් ඒ පිළිබඳ උගත්තු ලංකාවෙ නැත්තටම නැතුව යයි.;completely: If at least monks do not learn Pali, scholars on this subject will become completely extinct in Sri lanka.;úplně: Kdyby se ani mniši neučili (jazyk) páli, učenci tohoto předmětu by na Srí lance kompletně vymizeli.
නැත්තපං;stop!;zastav!;yng./unpl.
නැත්තෙ;no (emphatic);nikoliv (s důrazem)
නැත්තෙ;no (emphatic);ne (s důrazem)
නැත්තෙ: ඔයා ගිය සුමානෙ ආවෙ නැත්තෙ ඇයි?;not: Why didn't you come last week?;nikoliv: Proč jsi nepřišel minulý týden?
නැතැයි දක්වන;negative;negativní;adj. writ.
නැති (from නෑ ඇති);probably not (from "not enough");pravděpodobně ne (z "ne stačit")
නැති (from නෑ ඇති);without (from "not enough");bez (z “ne – stačí”)
නැති උනා;passed away;zemřel;p.s.
නැති වෙනවා;forget (a word, thought);zapomenout (slovo, myšlenku);I
නැති වෙනවා;loose (sth.);ztratit něco;I
නැති වෙනවා;pass away;zemřít;I
නැති වෙලාවක;when not;v době, když ne
නැති: අද මහත්තයා ගෙදර නැතිලු.;not to be: Today the master is not at home, they say.;nebýt: Říkají, že dnes pán není doma.
නැති: උදව් කරන්නෙ නැති යාලුවන්ගෙන් ඇති වැඩේ මොකක් ද?;not: What's the use of friends who don't help?;nikoliv: K čemu jsou přátelé, kteří si nepomáhají?
නැති: වැඩියෙ උස නැති;is not: which are not very tall;není: které nejsou moc vysoké
නැති: ළහ පාතක් නැති තැනක්;are not: where they are not;nejsou: tam, kde nejsou
නැතිව;without;bez;writ.
නැතිව යනවා;loose (sth);ztratit (něco);I
නැතිව යනවා;loose (sth);přijít o (něco);I
නැතිවාම;not having;nevlastnění hov.
නැතිවුනාම;not having;nevlastnění;n.
නැතුව;without;bez;prep.
නැතුව ඇති;might not be;asi není
නැතුව යනවා;become extinct;vymizet;I
නැතුව යනවා;disappear;zmizet;T
නැතුව යනවා: හමුදුරුවලා පාලි ඉගන නොගත්තොත් ඒ පිළිබඳ උගත්තු ලංකාවෙ නැත්තටම නැතුව යයි.;extinct: If at least monks do not learn Pali, scholars on this subject will become completely extinct in Sri lanka.;vymizet: Kdyby se ani mniši neučili (jazyk) páli, učenci tohoto předmětu by na Srí lance kompletně vymizeli.
නැතුව: අද කඩේ හාල් නැතුව ඇති.;not to be: Today there may not be rice in the shop.;nebýt: Dnes v obchodě asi nebude žádná rýže.
නැතුව: බස් නැතුව මම ගෙදර ආවා.;not being: Buses (being) not there, I came home.;nebýt: Protože tam nebyly autobusy, šel jsem domů.
නැතුව: ලියුම ලියලා නැතුව එයා ගෙදර ගිහිල්ලා.;without: He has gone home without having written the letter.;bez: Odešel domů aniž by napsal ten dopis.
නැතුව: වැස්ස නැතුව මොකුත් කරන්න පුලුවංයැ?;without: Without rain you can't do anything, can you?;bez: Bez deště nelze nic dělat (obdělávat), nebo ano?
නැතුව!;of course!;samozřejmě!
නැතුව!;that's for sure!;ale jistě!
නැතෙයි: තමං ගාව නැතෙයි;not: that it is one does not have it;není: že to někdo nemá;col.
නැද්ද?;aren't?;nejsou?
නැද්ද?;doesn't it?;ne?
නැද්ද?;isn't it?;není-liž pravda?

නැද්ද?;isn't?;není?
නැද්ද?: එයා ලඟ බයිසිකලයක්වත් නැද්ද?;doesn't he?: Doesn't he even have a bicycle?;copak: Copak nemá ani (jízdní) kolo?
නැද්ද?: දැන් කාරෙක නැද්ද?;don't you: Don't you have car now?;copak: Copak ty teď nemáš auto?
නැද්ද?: මේ කඩේ සිංහල පොත් හෙම නැද්ද?;are not: Are there in this shop sinhala books and so?;nejsou: Nejsou v tomto obchodě sinhálské knihy a tak podobně?
නැනවතා;wise man;mudrc;sg.
නැනවතා;wise man;moudrý člověk;sg.
නැන්දෑ;aunt;teta;sg.
නැන්දම්මා;mother-in-law;tchýně;sg.
නැන්දලා;fathers's sisters;otcovy sestry;pl.
නැන්දලා;sisters-in-law (maternal);matky švagrové;pl.
නැන්දා;fathers' sister;otcova sestra;sg.
නැන්දා;mother-in-law;tchýně;sg.
නැන්දා;sister-in-law (maternal);matčina švagrová;sg.
නැප්කින් එක;napkin;ubrousek;E. sg.
නැපිනි යනවා;disappear;zmizet;T
නැමති;called;zvaný;adj.
නැමති;named;zvaný;adj.
නැමියාවන්: උපන් නැමියාවන් හා සන්ධිස්ථානයන්;tendencies: born tendencies and turning points;tendence: urozené tendence a body obratu;writ.
නැමිලා;bent;ohnul;p.p.
නැමෙනවා;bend;ohnout se;n.
නැමෙනවා;flex;ohýbat se;n.
නැඹුරු;biased;předpojatý;adj.
නැඹුරු;inclined;nakloněný;adj.
නැඹුරු වෙනවා;trend;nachylovat se;I
නැඹුරු වෙනවා;veer;stáčet se;I
නැඹුරුව;trend;trend;n.
නැඹුරුව;trend;sklon;n.
නැඹුරුව;trend;tendence;sg.
නැඹුරුව;trend;sklon;sg.
නැඹුරුව;trend;trend;sg.
නැඹුරුව පෙන්වන්න;share inclination towards;sdílet inklinaci vůči;T
නැයිනි;cobra (femail);kobra (samice);f.
නැයිනි: නැයිනි තුඹසට වැදුනිය.;cobra (female): Female cobra entered the ant hill.;kobřice: Kobřice vstoupila do mraveniště.;writ.
නැලවිල්ල;lullaby;ukolébavka;sg.
නැව;ship;loď;sg.
නැව: උපුල් ඊලඟ නැවෙන් ගිහින් දම්මි නිදි ද බලා වරෙන්.;ship: Upul, take the next ship and see if Dammi is asleep and come back. (memorizing help to remember geographical directions);loď: Upule, jeď příští lodí, koukni jestli Dammi spí a vrať se. (mnemotechnická pomůcka pro zapamatování si zeměpisných směrů)
නැවට නගිනවා;board a ship;nalodit se
නැවට නගිනවා;board a ship;vstoupit na loď
නැවත;again;znovu;adv.
නැවත අමතනවා;recall;vzpomenout si;T
නැවත ඉපදීම;rebirth;znovuzrození;sg.
නැවත ඉස්මතු වීමක්;reappearance;znovu objevení;n.
නැවත උද්‍යෝගවත් කරනවා;revive;oživit;T
නැවත උපදෙනවා;rebirth;znovuzrodit se;I
නැවත කරනවා;repeat;opakovat;T
නැවත කරනවා;repeat;opakovat;T
නැවත කියනවා;repeat (say again);zopakovat (říci znovu);I
නැවත කියන්න;repeate, say again;znovu říci;T
නැවත කියන්න;say again, repeate;zopakovat;T
නැවත නැවත;again and again;znovu a znovu;adv.
නැවත සිද්ධ වෙනවා;repeat (itself);opakovat se;I
නැවත සිද්ධවෙනවා;repeat (happen again);zopakovat se (stát se znovu);I
නැවත: කරුනාකර, ඒක නැවත කියන්න පුළුවන් ද?;repeat: Please, can you repeat it?;opět: Prosím, můžete to zopakovat?
නැවත: නැවත පරිහරණය කිරීමට නොහැකි විය;again: could not be used again;znovu: nemohl být použit znovu;writ.
නැවතීම;cessation;skončení;n.
නැවතීමේ;stopping, of;zastavení;n. gen.
නැවතුනා;stopped;zastavil;p.s.
නැවතුනා: අතරමග නැවතුනා;stopped: stopped on the way;zastavil: zastavil během cesty
නැව්;ships;lodě;pl.
නැව්;ships;loďě;pl.
නැව් තටාකය;dock;přístav;n.
නැව් මඩුව;dock;přístav;n.
නැවැත්තුවා;stopped;zastavil;p.s.
නැවැත්තුවෝය;made him to stay three;zastavili ho;writ.
නැවැති (from නමැති);called;nazvaný;adj.
නැවැති (from නමැති);named;jmenovaný;adj.
නැවැති (from නමැති);which;který;pron.
නැවියා;sailor;námořník
නැවුම්;new;nový;adj. writ.
නැසූ;destroyed;zničený;adj.
නැසෙනවා;dies;umírá;T
නැසෙනවා;expire;skonat;T
නැහැ;no;ne;writ.
නැහැ: අද මහත්තයා ගෙදර නැහැල්ලු.;no: Today the master is not at home, thay say.;ne: Říkají, že dnes pán není doma.
නැහැය;nose;nos;n.
නැහැය තද කරගෙන;pushing the nose;tlačíce nos (na okno);adv.
නැහැල්ලු;it seems not;asi ne
නෑ;no;ne
නෑ .. නෑ: සැපකුත් නෑ දුකකුත් නෑ;neither .. nor: neither peasure nor suffering;ani .. ani: ani potěšení ani utrpení;col.
නෑ කියනවා;deny;zamítnout;T
නෑ කියනවා;deny;popřít;T
නෑ කියනවා;say "no";říci "ne";T col.
නෑ: එයා නෑ.;not: He is not here.;ne: On tu není.
නෑ: එහෙ ලමයි නෑ;not: Children aren't there.;ne: Nejsou tu děti.
නෑ: ඒ කඩේ නවකතා පොත් එකක්වත් නෑ.;not: In that shop there isn't even a single novel.;ne: V tom obchodě není ani jedna novela.
නෑ: කොහොමවත් නෑ;not: not at all;ne: vůbec né
නෑ: නෑ, කිවුවා, හේතුවක් ඔබට මාව නිදහස් කරන්න.;no: (There is) no, he said, reason to make me free.;není: Není, řekl, důvodu k mému propuštění na svobodu.;col.
නෑ: මට සනීප නෑ, ඒකයි එන්නෙ නැත්තෙ;not: I don't feel well, so I will not come.;ne: Není mi dobře, proto nepřijdu.
නෑ: මේ කඩේ සීනිත් නෑ.;no: There isn't even sugar in this shop.;ne: V tom obchodě není ani cukr.
නෑදෑයන් බලන්න;visiting relatives;návštěva příbuzných;writ.
නෑදෑයෝ;relatives;příbuzní;pl.
නෑනා;cousin;sestřenice;f. sg.
නෑනා;sister-in-law;švagrová;sg.
නෑම;bath;koupel;sg.
නෑමෙන් පසුව;washing, after;mytí, po;adv.
නෑය යක්කු;relative devils;příbuzní ďábli;pl.
නෑයා;relative;příbuzný;sg.
නෑයෝ;relatives;příbuzní;pl.
නෑර;without opening;aniž by otevřel
නෑර;without opening;bez otevírání
නෑව;ship;loď;sg.
නෑවත කරගෙන යන්න;continue;pokračovat nep.
නෑවිව;caused to be bathed;způsobil koupání
නෑවා;had a bath;koupal se;p.s.
නෑවිත්;without coming;bez přicházení
නෑවිත්;without coming;aniž by přišel
නෑවිල්ලා;without coming;bez přicházení
නෑවිල්ලා;without coming;aniž by přišel
නි. (නිපාතය);conjunction and preposition;spojka a předložka;n. gram.
නිකං;for nothing;pro nic

නිකං;just;prostě;adv.
නිකං;just;jen tak
නිකං;just for nothing;jen tak
නිකං;plain;prostý (jen tak);adj.
නිකං ඉන්නවා;do nothing;nic nedělat;I
නිකං ඉන්නවා;remain idle;lenošit;I
නිකං ඉන්නෙපා කොහොම කොහොමහරි ගහපල්ලාබං පෙස්සං;don't just keep waiting, make petitions against ...;nečekej jen takhle, udělej petice proti ...;jk.
නිකං තේ;plain tea;prostý čaj (bez mléka)
නිකං තේ;plain tea;čaj bez mléka
නිකං: නිකං සැපෙන් ඉඳලා;just: just living comfortably;prostě: prostě žít pohodlně
නිකට;chin;brada;sg.
නිකටවල්;chins;brady;pl.
නිකම්;for nothing;pro nic
නිකම්;just;prostě;adv.
නිකම්;just for nothing;jen tak
නිකම්;mere;pouhý;adj.
නිකම්;simply;jednoduše;adv.
නිකම්ම: දොර නිකම්ම දියවී ගියේය;just: door just dissolved;prostě: dveře se prostě rozpustily;writ.
නිකරුනෙ;in vain;pro nic
නිකාය;denomination;denominace;n.
නිකායාන්තර;interdenominational;mezidenominační;adj.
නිකායේ පසේදී;nikayas, in the five;nikájích, v pěti;adv.
නිකිනි;August;srpen;n.
නිකිල;well featured (about body);dobře vyvinutý (o těle);cl. T
නිකුත් කරනවා;exhale;vydechnout;T
නිකුත් කරනවා;issue;vydat;T
නිකුත් කරනවා;publish;uveřejnit;T
නිකුත් කරනවා;publish;publikovat;T
නිකුත් නොකරන ලද්දේ;was not published;nebylo publikováno;adj.
නිගතමානී;humle (not proud);skromný (nenamyšlený);adj.
නිගන්ථ (නි+ගන්ථ, ගැට නෑ, නි+ගන්ථ);Niganthas, the naked ones (Indian Jaina ascetics);Niganthové (Indičtí džinističtí asketi);pl. P. nigantha
නිගමන;conclusion;závěr;n.
නිගමන: නිගමන සාකල්‍යයෙන් අනුමත කිරීමට නොහැකි.;decision: Decision cannot be accepted entirely.;rozhodnutí: Rozhodnutí nemůže být plně přijato.;writ.
නිගමනය;conclusion;závěr;n.
නිගමනය: අනුමානාත්මකව ළඟඬෙන නිගමනයකි;conclusion: conclusion taken by inference;závěr: vývodem přijatý závěr;writ.
නිගමනයකට බහිනවා;draw a conclusion;dojít k závěru;T
නිග්ගහිතය;nasal consonant, like "ng" in English;nosová souhláska, jako "n" v "branka" atd.;n. gram. P. niggahita
නිග්ගහීත;letter ◌ං;znak ◌ං;n. gram. P. niggahita
නිග්‍රහ කරනවා;defame;hanobit;T
නිග්‍රහ කරනවා;insult;urazit (slovem);T
නිග්‍රහ කරනවා;insult;urazit (slovem);T
නිග්‍රහ කරනවා;slump;ponížit;T
නිග්‍රහ කරනවා;sneer;posmívat se;T
නිච්චයි;sure, it is;jisté, je to;interj.
නිච්චයි;That's it.;Toť vše.;interj. col.
නිච්චයි;That's it.;A hotovo.;interj. col.
නිජබිම;motherland;otčina;n.
නිඩු කුඹ ගහක්;plant, small, torny, medicinal;květina, malá, ostnatá, lékařská;name
නිතත්ත්ව දේශනාව;teachings with explicit (evident) meaning;učení zřejmého významu (doslovné);n. Bh.
නිතම්බය;bum;zadek;n.
නිතම්බය;buttocks;zadek;n.
නිතර: මට ඔබ නිතර සිහි වෙනවා.;still: My thoughts are with you.;pořád: Cítím s tebou.
නිතරම;always;vždycky
නිත්‍යානුකූල කිරීම;legalisation;legalizace;n.
නිතැතින්ම;involuntarily;nedobrovolně;adv.
නිතැතින්ම;simply;prostě;adv.
නිතැතින්ම: නිතැතින්ම සිතට නැගෙයි;inevitably: inevitably arises in mind;bezpodmínečně: bezpodmínečně vyvstane v mysli;writ.
නිද. (නිදර්‍ශනය);instance;příklad;n.
නිදන;defilement (of mind);znečištění (mysli);n. writ.
නිදන කාමරේ;bedroom "sleeping room";ložnice "spací pokoj";sg.
නිදන ප්‍රහීණ කරනවා;eradicate defilement;odstranit nečistoty (mysli);T
නිදනවා;sleep;spát;v.
නිදන් කරනවා;enshrine;uchovat (jako svátost);n.
නිදර්‍ශනය;example;příklad;n.
නිදර්‍ශනය;illustration;znázornění;n.
නිදර්‍ශනය;instance;příklad;n.
නිදර්‍ශනය;sample;příklad;n.
නිදසුන (from නිදර්‍ශනය);example;příklad;n.
නිදසුනක් ලෙස;as an example;jako například;n.
නිදහස;freedom;svoboda;n.
නිදහස්;free;volný;adj.
නිදහස් කරනවා;free;uvolnit;T
නිදහස් කරනවා;free;pustit;T
නිදහස් ගන්නවා: බැරැරුම් ගැටියෙන් හිත නිදහස් ගන්න පුළුවං;free: one can free the mind from difficulties;uvolnit: je možno uvolnit svou mysl z obtíží;col.
නිදහස් දිනය;independence day;den nezávislosti;sg.
නිදහස් පසය;freedom;svoboda;sg.
නිද්‍රාව;sleep;spánek;n. P. nidda
නිදා ගත්තා;slept;spal;p.s.
නිදා ගන්නවා;sleep;spát;T
නිදාන කථා;stories of origin (of a certain text);příběhy vzniku (určitého textu);pl. P. nidanakatha
නිදාන කථා;story of the origin;příběh vzniku;n.
නිදාගිලි;dull;mdlý;adj.
නිදාගිලි;sleepy;spavý (hodně spí);adj.
නිදි;sleep;spánek;n.
නිදි ගන්නවා;sleep "sleep - take";spát "spánek vzít";T
නිදි පෙති;sleeping pills;prášky na spaní;pl.
නිදි බෙහෙත්;sleeping pills;prášky na spaní;pl.
නිදි මර ගානෙ;sleepy, very;unavený, velmi;adj.
නිදි මරනවා;be awake "sleep - kill";být ve střehu "spánek zabít";T
නිදි: උපුල් ඊලඟ නැවෙන් ගිහින් දම්මී නිදි ද බලා වරෙන්.;sleeping: Upul, take the next ship and see if Dammi is asleep and come back. (memorizing help to remember geographical directions);spící: Upule, jeď příští lodí, koukni jestli Dammi spí a vrať se. (mnemotechnická pomůcka pro zapamatování si zeměpisných směrů)
නිදිබර;drowsy;ospalý;adj.
නිදිබර;sleepy;ospalý;adj.
නිදිමත;drowsy;ospalý;adj.
නිදිමත්;drowsy;ospalý;adj.
නිදිමතෙන්: මම නිදිමතෙන් ඉන්නෙ.;sleepy: I feel sleepy.;unaveně: Cítím se unavený.
නිදියනවා;sleep "sleep - go";spát "spánek - jít";T
නිදුකානන් වහන්සේ;Sorowless Lord (epithet of the Buddha);Bezútrpný Pán (epitet Buddhy);n.
නිදෙන ප්‍රහීන කරනවා;sleep, suppress;spánek, potlačovat;T
නිධාන;treasure;poklad;sg.
නින්ද: තුනට මැරිලා වගේ නින්ද යනවා.;sleep: At three (he) sleeps like if dead.;spánek: Ve tři spí jako mrtvý.;col. jk.
නින්දට පෙර කථා;bedtime story ("story before sleeping");pohádka ("příběh před spaním");n.
නින්දා;insults;urážky;pl.
නින්ද කරනවා;insult;urazit (slovem);T
නින්දා යනවා;sleepily go;chodit ospale
නින්දාව;insult;urážka;sg.
නින්දාව ඉවසනවා;swallow an abuse (be patient when being blamed);strpět

urážku;T
නින්දිත;blamed;obviňovaný;n.
නින්දිත;infamous;neslavný;n.
නින්දෙන් ඇවිදීම;sleep-walking;chození ve spánku;n.
නින්දෙන් ඇවිදීම;somnambulism;chození ve spánku;n.
නින්දෙන්: හීනෙන් නින්දෙන් කරනවා;cake: it's a piece of cake;ve spánku: udělat levou zadní;col. idi.
නිදා ගැන්මෙක්;sleep;spánek;sg. writ.
නිදාගන්න: දහවල් නිදාගන්න එපා.;sleep: Don't sleep at noon.;spát: Nespěte v poledne.;writ.
නිපණත්වය;competence;spolehlivost;n.
නිපද වීම;invention;vynález;n.
නිපද වූහ: අනේකවිධ ධර්ම දර්ශන නිපද වූහ;invented: diverse Dhamma philosophies were invented;rozvinuly se: různé filosofie Dhammy byly rozvinuty;p.s. writ.
නිපදවනවා;invent;vynalézt;T
නිපදවනවා;produce;vyprodukovat;T
නිපදවීම;inventing;vynalézání;n.
නිපදවීම;producing;vyrábění;n.
නිපාත;prefix;předpona;n.
නිපාත;prepositions;předložky;pl.
නිපැයුම (from නිශ්පාදනය);invention;objev (vynález);n.
නිපැයුම (from නිශ්පාදනය);production;vynález;n.
නිපුණ;experienced;zkušený;adj.
නිපුණ;skilful;dovedný;adj.
නිපුණත්වය;efficiency;efektivita;n.
නිපුනතාවය;skill;schopnost;n.
නිපුනතාවය;talent;talent;n.
නිබන්ධනය;dissertation;disertace;n.
නිබන්ධනය;thesis;práce (magisterská atd.);n.
නිබඳව;forever;navždy;adv.
නිම කරනවා;finish;ukončit;T
නිම කළහ: යාළුවෝ පාලමේ වැඩ නිම කළහ.;finished: Friends finished the work on the bridge.;dokončil: Přátelé dokončili práci na mostě.;writ.
නිමග්න;involved;zahrnutý;adj.
නිමවනවා;close;zavřít;T
නිමවනවා;construct;vytvořit;T
නිමවනවා (නිම+වනවා);completes;dokončuje;T
නිමවනවා (නිම+වනවා);finish, causes to;ukončuje;T
නිමාව;conclusion;závěr;n.
නිමෙනවා;cool down;vystydnout;I
නිමෙනවා;cool down;ochladit se;I
නිමේශයකින්;blink, in a;momentě, v;adv.
නිමේශයකින්;moment, in a;momentě, v;adv.
නිමොක්ඛය;deliverance;osvobození;n. P. nimokkha
නිය පහුරු;claws;drápy;pl.
නිය පොතු;nail (on finger);nehet;sg.
නිය පොතු;nails;nehty;pl.
නියහය;draught;sucho (nedostatek vody);n.
නියත;absolut;absolutní;adj.
නියතත්වය;certainty;jistota;n.
නියතත්වය;certainty;jistota;n.
නියතවාදය;determinism;determinismus;n.
නියපොත්ත;nail (on body);nehet;sg.
නියපොතු;nails (on body);nehty;pl.
නියම කරනවා;prescribe;předepsat;T
නියම කරනවා;prescribe "fixed - make";předepsat "pevné - dělat";T
නියම මිල;fixed price;neměnná cena
නියම වැඩේ;perfect job;skvělá práce;n. col.
නියම වීම;perfection;dokonalost;n.
නියම සුවරූපය;true nature;pravá podstata
නියම: නියම වෙලාවෙදිම;nick: at the nick of time;přesně: těsně na čas idi.
නියමකරනවා;order;přikázat;T
නියමයි;faultless;bezvadný;adj.
නියමයි;perfect "no anything";dokonalý "ne cokoliv";adj.
නියමයි;typical;typický;adj.
නියමයි: නියමයි මෙතන;perfect: it's perfect here;bezvadný: je to tu bezvadné
නියමිත කාල සටහන;precise timetible;přesný rozvrh;n.
නියමිත කාල සටහන;timetable, precise;rozvrh, přesný;n.
නියමිත කාලය;shedule time;plánovaný čas;n.
නියමෙ;order (decree);rozkaz;col. sg.
නියර;balk (that separates paddy-fields);překážka (která odděluje rýžová pole);n.
නියර;baulk (that separates paddy-fields);překážka (která odděluje rýžová pole);n.
නියර කුඹුර;wet (paddy-) field;vlhká plantáž;n.
නියර කොටනවා;baulk, dig the (that separates the paddy-fields);překážku, kopat (která odděluje rýžová pole);T
නියර බඳිනවා;baulk, build a (to separate paddy-fields); překážku, stavět (pro oddělení rýžových polí);T
නියා: එයා යන නිසා ඔයත් යන්න.;so: He goes, so you go also.;tak: On jde tak jdi taky.
නියාය (from නය්‍යාය);theory;teorie;n.
නියුක්ත;occupied;zastoupený;n.
නියුක්ත (නම) මහතා විසින්;occupied Mr. (name);zaujatý panem (jméno);writ.
නියුක්ත වීම;engaging in;zabývání se (čím);n.
නියුක්ත වූ පිරිසක්;employed group of people;zaměstnaná skupina lidí;n.
නියුක්ත වූ පිරිසක්;engaged group of people;zapojená skupina lidí;n.
නියුක්ත වෙනවා;engage in;zabývat se (čím);I
නියුක්ත වෙනවා;join;zapojit se do;I
නියෝග කරනවා;order (decree) "decree - make";rozkázat "rozkaz dělat";T
නියෝගය;act;čin;sg. writ.
නියෝගය;act;úkon;sg. writ.
නියෝජනය කරනවා;represent;zastupovat (koho co);T
නියෝජනය කරනවා;represent;reprezentovat;T
නියෝජනය කරනවා;represent;zastupovat;T
නියෝජිත;external;externí;adj.
නියෝජිත;external;vnější;adj.
නියෝජිතයා;representative;představitel;n.
නියෝජිතයා;spokesman;mluvčí;sg.
නිරත;engaged;zapojený (do nějaké práce);adj.
නිරත කරනවා;engage;zapojit se (do nějaké práce);T
නිරතව: මෙහි නිරතව සිටිද්දී සැබවින්ම අවබෝධ විය;continuously: being continuously engaged (in it) here, it was indeed understood;neustále: během neustálého zapojení (se do toho) zde, tomu bylo porozuměno;p.s. writ.
නිරතුර;always;neustále;adv.
නිරතුරුව;continuously;nepřetržitě;adv.
නිරතුරුව;continuously;neustále;adv.
නිරන්තන;continuously;neustále;adv.
නිරන්තර;continuous;neustálý;adj.
නිරන්තර;unceasing;neustávající;adj.
නිරන්තරව;continuously;nepřetržitě;adv.
නිරර්තක;futile;bezvýznamný;adj.
නිරර්තක;futile;nicotný;adj.
නිරර්ථක;futile;marný;adj.
නිරර්ථක;useless;zbytečný;adj.
නිරර්ථක ශ්‍රද්ධාව;superstition;pověra;n.
නිරවද්‍ය;good;dobrý;adj.
නිරවද්‍ය;right;správný;adj.
නිරවද්‍යතාව;precision;přesnost;n.
නිරවුල් කරගන්නවා;settle;uklidnit (problém);T
නිරවුල් කරගන්නවා;solve (for oneself);vyřešit si;T fig. col.
නිරවුල් කරගන්නවා;untangle;rozvázat;T
නිරවුල් කරගැනීම: නිරවුල් කරගැනීමට සමර්ථ;clarify: successful in clarifying for oneself;objasňování: úspěšný v objasňování si sama sobě;writ.
නිෂ්ඨය කරනවා;decide;rozhodnout;T writ.
නිෂ්ඨය කරනවා;determine;určit;T writ.
නිර්ණායක;criterion;kritérium;n.
නිර්ණායකයන්;criteria;kritéria;pl.

නිර්දේශ කරනවා;prescribe;předepsat;T writ.
නිර්දේශ කරනවා;recommend;doporučit;T writ.
නිර්දේශ කරනවා;recommend;doporučit;T
නිර්දේශය;syllabus;učební osnovy;n.
නිර්දෝෂ;faultless;bezchybný;adj.
නිර්දෝෂ;innocent;nevinný;adj.
නිර්දෝෂයි;innocent;nevinný;adj.
නිර්නය කරනවා;idea, have an;nápad, mít;T
නිර්නාමය;anonym;anonym;n.
නිර්නාමය;anonym;bezejmenný;n.
නිර්නාමික;anonymous;bezejmenný;adj.
නිර්නායකයන්;criteria;kritéria;pl.
නිර්භයව යමක් කිරීම;dare;dovolit si;T
නිර්භීත;brave;statečný;adj.
නිර්භීත තීරණය;bold decision;odvážné rozhodnutí;n.
නිර්මලව;perfectly;perfektně;adv.
නිර්මලව;purely;čistě;adv.
නිර්මලව;unblemished;neposkvrněně;adv.
නිර්මලව: නිර්මලව පවත්වාගෙනයාම සඳහා;unblemished: for unblemished continuance;neposkvrněné: pro neposkvrněné pokračování;writ.
නිර්මාණ වෙලා: සත්‍ය බහුත්වයක් නිර්මාණ වෙලා තියෙන්නේ;created: many truths have been created;vytvořený: mnoho pravd bylo vytvořeno;col.
නිර්මාණ ශිල්පය;architecture;architektura;n.
නිර්මාණ ශිල්පය;architecture;architectura;n.
නිර්මාණය;construction;sestrojení;n.
නිර්මාණය;creation;výtvor;n.
නිර්මාණය;creation;utvoření;n.
නිර්මාණය;making;vytváření;n.
නිර්මාණය කරනවා;create;vytvořit;T
නිර්මාණශීලී;innovative;inovativní;adj.
නිර්මාණශීලී;innovative;novátorský;adj.
නිර්මානය කරනවා;compose "art - make";složit (píseň) "umění dělat";T
නිර්මානය කරනවා;compose "art - make";komponovat "umění dělat";T
නිර්මානය කරනවා;compose "art - make";skládat (píseň) "umění dělat";T
නිර්මුක්තිය;immunity;imunita;n.
නිර්ලෝභීතාව;generosity;štědrost;n.
නිර්වචන;definition;definice;n.
නිර්වචන;explanation;vysvětlení;sg.
නිර්වචනය;interpretation;vysvětlení;n.
නිර්වත් කරනවා;make naked;svléknout;T
නිර්වත් කරනවා;reveal one's true colors;ukázat skutečný charakter (někoho);T
නිර්වස්ත්‍ර භාවය;nakedness;nahota;n. writ.
නිර්වස්ත්‍ර භාවය;nudity;nahota;n. writ.
නිර්වස්ත්‍රව (නිර්+වස්ත්‍රව);clothes, without;oblečení, bez;adv.
නිර්වස්ත්‍රව (නිර්+වස්ත්‍රව);naked;nahý;adv.
නිර්විශේෂ;indiscriminate;nevybíravý;adj.
නිර්විශේෂ;similar;podobný;adj.
නිර්වාණ ප්‍රාප්ත පුද්ගලයා;Nibbana, a person who reached;Nibbány, osoba, která dosáhla;n. writ.
නිර්වාණ: නිර්වාණ මාර්ගයට ප්‍රවේශමට;Nibbana: to enter the path to Nibbana;Nibbána: vstoupit na cestu do Nibbány;writ.
නිර්වාණය: නිර්වාණය අවාච්‍යය.;Nibbana: Nibbana is ineffable.;Nibbána: Nibbána je nevýslovná.;writ.
නිර්වානය;nibbana;nibbana;p.
නිර්භීත;brave;statečný;adj.
නිරාකරණය කරගන්න;settlement, get a;usmíření, dosáhnout;T
නිරාකරණය කරගන්න;solve (for oneself);vyřešit si;T
නිරාකරණය කිරීම;settlement;usmíření;n.
නිරාකරණය කිරීම;solution;vyřešení;n.
නිරාකුල (නිර්+අකුල);boundless;bezmezný;adj.
නිරාකුල: රත්නත්‍රයෙහි නිරාකුල ශ්‍රද්ධාවක් ඇති;boundless: having boundless faith in the three gems (the Buddha, Dhamma and Sangha);bezmezný: má bezmeznou důvěru ve tři klenoty (Buddhu, Dhammu a Sangu);writ.
නිරාකුල;simple;jednoduchý (jednostranný apod.);adj. nep. writ.
නිරායාස;spontaneous;spontánní;adj.
නිරායාසේම;spontaneously;spontánně;adv.
නිරිතදිග;South-West;Jihozápad
නිරීක්ෂණය කරනවා;observe;pozorovat;T
නිරීක්ෂණය කරනවා;review;přezkoumat;T
නිරීක්ෂනය;monitoring;monitorování;sg.
නිරීක්ෂනය කරනවා;observe;pozorovat;T
නිරුක්තය;glossary;glosář;n.
නිරුක්තය;glossary;slovník, věcný;n.
නිරුක්තිය;definition;definice;n.
නිරුක්තිය;etymology;etymologie;n.
නිරුක්තිය;etymology;etymologie;n.
නිරුක්තිය;etymology;etymologie;n.
නිරුක්තිය;explanation;vysvětlení;n.
නිරුක්තිය;explanation;vysvětlení;n.
නිරුක්‍රි. (නිරුක්ත්‍යාභක ක්‍රියාව);spontaneous verb;spontánní sloveso;n. writ.
නිරුක්තියට පරිවර්තනය කළ;translated in accordance with the etymology;přeložený v souladu s etymologií;adj.
නිරුත්සාහක;involuntary;neúmyslný;adj. writ.
නිරුත්සාහක (නිර්+උත්සාහක);indolent;líný;adj. writ.
නිරුවතින ඉන්නවා;naked, be;nahý, být;I writ.
නිරෝගි;healthy;zdravý;adj.
නිරෝධ;cessation (third of the four noble truths);ustání (třetí ze čtyř ušlechtilých pravd);n. Bh.
නිල;official;oficiální;adj.
නිලධාරියා;officer;úředník;sg.
නිලයට අයත්;official;oficiální;adj.
නිල් පාට ;blue;modrý, modrá, modré;adj.
නිල්මිනි;girl's name;dívčí jméno;name.
නිවටයා;milksop;strašpytel;n.
නිවටයා;milksop;bojsa;n.
නිවනවා;cool;schladit;T
නිවනවා;cool down;vystydnout;I
නිවනවා;cool down;ochladit se;I
නිවනවා;quench;uhasit;T
නිවනවා;snuff out;zhasnout;T
නිවනවා;turn off;vypnout;T
නිවනවා;turn off (about light);zhasnout (světlo);T
නිවනවා: එලිය නිවනවා;turn off the light;zhasnout světlo;T
නිවනවා: ගින්දර නිවනවා;quench a fire;uhasit oheň;T
නිවන්: උතුම් නිවන් පුරයට;Nibbana: to the full Nibbana;Nibbána, plná: do plné Nibbány;ow.
නිවන්: ඔවුහු ඉක්මනින් නිවන් සුව ලබත්වා.;Nibbana: May they soon attain the bliss of Nibbana.;Nibbána: Kéž brzy dosáhnou štěstí Nibbány.;writ.
නිවන්ද ලැබීම;Nibbana, even attainment of;Nibbány, dokonce i dosažení;n.
නිවඳනය;assignment (also at school);úkol (také školní);n.
නිවර්තන දේශගුණය;tropical climate;tropické klima;n.
නිවරැදි;correct;správný (bez chybný);adj.
නිවහල් මත දරන්නා;independent idea, bearer of;nezávislého názoru, nositel;n.
නිවහල් වෙනවා: කැටි අදහසක් නම් පෞරෙන් ලෝකය කැබලිවලට නොබෙදා ඤණය නිවහල් වේ.;appear: In short, not separating the world into pieces (debris) by a person, the wisdom appears (get revealed).;objeví se: Stručně řečeno, nerozdělujíce svět na kousíčky člověkem, moudrost se objeví.;writ.
නිව් ගිනියාව;New Guinea;Nová Guinea;name
නිවාවා;quenched;uhasil;p.s.
නිවාඩු;holidays;dovolená;n.
නිවාඩු;holidays;volno;n.
නිවාඩු දවස;holiday (one day);prázdniny (jeden den);sg.
නිවාඩු: බොස් අද යි හෙටයි නිවාඩු.;holiday: Today and tomorrow the boss has holiday.;volno: Šéf má dnes a zítra volno
නිවාඩුව;vacation;prázdniny;n.
නිවාඩුව: නිවාඩුවක් ගත කරන්ඩ;holidays: spend holidays;prázdniny: strávit prázdniny
නිවැරදි;correct;správný;adj.

නිවැරදි;right;správný;adj.
නිවැරදි බහාවය;righteousness;spravedlnost;n.
නිවැසි;dwelling, who is;pobývající;adj.
නිවැසි;resident;zdejší;adj.
නිවැසි;staying;žijící (pobývající);adj.
නිවිති;spinach (Indian);špenát (indický);n.
නිවී;refreshment;osvěžení;n.
නිවී ගියේය: පහන නිවී ගියේය.;vanished: Lamp's light vanished.;zhasly: Světlo lampy zhaslo.;writ.
නිවී හැනහිල්ල;peaceful relaxation;mírumilovné odpočinutí
නිවීම;extinguishing;vyhasnutí;sg.
නිවීම;tranquilizing;uklidnění;sg.
නිවෘත;covered;překrytý;adj. writ.
නිවෘත;covered;zakrytý;adj. writ.
නිවෘත;covered;zahalený;adj. writ.
නිවෘත්ති ක්‍රමය;method of remission;způsob prominutí;n. writ.
නිවෘත්තිය;remission;prominutí;n. writ.
නිවෙනවා;cool down;vystydnout;I
නිවෙනවා;cool down;ochladit se;I
නිවෙස්වල;houses, in;domech, v;adv.
නිවේදනය;announcement;oznámení;n. writ.
නිවේදනය;information;informace;n. writ.
නිවේදනය;notice;prohlášení;n.
නිවේදනය;notice;oznámení;n.
නිශ්චල;calm;nehybný;adj.
නිශ්චල;calm;klidný;adj.
නිශ්කලන්කව;silently;tiše;adv.
නිශ්චය වශයෙන්;definitely;rozhodně;adv.
නිශ්චය වශයෙන්;surely;jistě;adv.
නිශ්චය වශයෙන්: ඒ අටුවා තුබුනේ කවර භාෂාවකින් දැයි නිශ්චය වශයෙන් කිය නොහේ.;surely: It is not possible to say surely in what language were the commentaries.;přesně: Nelze přesně říci v jakém jazyce byly ty komentáře.;writ.
නිශ්චලනය කරනවා;freeze;zmrazit;T
නිශ්චලනය කරනවා;freeze;znehybnit;T
නිශ්චිත;definite;definitivní;adj.
නිශ්චිත;sure;jistý;adj.
නිශ්චිතත්ත්වය;certainty;jistota;n.
නිශ්චිතත්වය;certainty;jistota;n.
නිශ්චිතව;clearly;jasně;adv.
නිශ්චිතව;coonclusively;přesvědčivě;adv.
නිශ්ප්‍රබ කරනවා;rescind;zrušit;T
නිශ්ප්‍රබ කරනවා;rescind;odstoupit;T
නිශ්ප්‍රබ කරනවා;rescind;resignovat;T
නිශ්ප්‍රභ කරනවා;refute;odmítnout;T
නිශ්ප්‍රභාග කරනවා;delete;vymazat;n.
නිශ්ප්‍රභාග කරනවා;remove;odstranit;n.
නිශ්ප්‍රයෝජන;useless;zbytečný;adj.
නිශ්පාදනය;invention;objev (vynález);n.
නිශ්පාදනය;production;vynález;n.
නිශ්පාදය;accomplishment;dosažení (cíle);n.
නිශ්පාදය;doing;výroba;n.
නිශ්ෂබ්ද: ළමයිනේ! කරුනාකරලා නිශ්ෂබ්ද වෙඩ!;silence: Children! Please, be silent!;ticho: Děti! Prosím, buďte zticha!
නිශේධනය;negation;negace;n.
නිශේධනාත්මකව;negative words, in;záporných slovech, v;adv.
නිෂ්ටාව;consummation;dovršení (čeho);n.
නිෂ්ටාවක්;end;konec;n.
නිෂ්ටාවක්;finish;ukončení;n.
නිෂ්ටාවක්;goal;cíl;n.
නිෂ්ප්‍රයෝජන;useless;zbytečný;adj.
නිෂ්ඵල;sterile;neúrodný;adj.
නිෂ්ඵල;unproductive;jalový;adj.
නිසකලන්කව (from නිශ්කලන්කව);silently;tiše;adv.
නිසන් සනිය;Nissan Sunny, a car brand;Nissan Sunny, značka auta;n.
නිසරු;barren;neplodný;adj.
නිස්ටාව (from නිශ්ටාව);finish;ukončení;n.
නිස්පල;useless;neužitečný;adj.
නිස්වර;consonant ("non-vowel");souhláska ("ne-samohláska");n. gram.
නිස්වර;devowelized;bezsamohláskový;adj.
නිස්වර;non-vowel;nesamohláskový;adj.
නිස්ශබ්ද;silence "not loud";ticho "ne-hluk"
නිස්ශබ්දයි;calm;klidný;adj.
නිස්ශබ්දයි;quiet "without noise";tichý "bez hluku";adj.
නිස්සද්ද;quiet "no-noise";ticho "žádný-hluk";n.
නිස්සාර;sterile;neúrodný;adj.
නිස්සාර;unproductive;jalový;adj.
නිස්සාරයි;essence, without;podstaty, bez;adj.
නිස්සාරයි;essenceless;bezpodstaty;adj.
නිස්සාරයි;void of essence;prostý podstaty;adj.
නිසා;so;takže
නිසා: ඉගෙන නොගත් නිසා;because: because I didn't learn;protože: protože jsem se nenaučil;writ.
නිසා: මට වැඩ බැරි නිසා;because: because I can't do the work;protože: protože nemohu udělat tu práci
නිසා: මඳ වැස්සක් පැවති නිසා මම අද අතුගෑමට නොගියෙමි.;because: Because it was raining a bit I didn't go to sweep today.;protože: Protože trochu pršelo, nešel jsem dnes zametat.;writ.
නිසා: මේ පොත හොඳ නිසා ගන්න.;because: Buy this book because it is good.;proto: Kup si tuhle knihu, protože je dobrá.
නිසාචර;night working one;pracující v noci;adj.
නිසාචරයා;night worker;noční pracovník;n.
නිසාය: අප අවධානය යොමුකළ යුත්තේ එ මගින් අදහස් පැහැදිලි කර ගත හැකි වන නිසාය.;in order to: We must pay attention in order to be able to clarify the ideas that way.;abychom: Musíme být pozorní abychom tak byli schopni ty názory objasnit.
නිසාවෙන්;because of that;proto;conj.
නිසාවෙන්;reason, for that;důvodu, z toho;conj.
නිසාවෙන්;therefore;proto;conj.
නිසැකය: කාහටවත් මේ පොත ප්‍රයෝජනවත් වනු නිසැකය;sure: it is sure that this book will be useful to anyone;jisté: je jisté, že tato kniha bude užitečná komukoliv;writ.
නිසැකවම;obviously;samozřejmě;adv.
නිසිලෙස;rightly;správně;adv.
නිසීදනය;sitting cloth (also called පත් කඩය);dečka na sezení (také nazýváno පත් කඩය);bh. mn. sg.
නිසීදනය;woshipping cloth;dečka na uctívání;bh. mn. sg.
නිහඬව;silently;tiše;adv.
නිහඬ අතීත නෂ්ටාවශේෂ;slent survivors of the past (i.e. archeological remains);tiší přeživší minulosti (tj. archologické památky);pl.
නිහතමානී;humble;pokorný;adj.
නිහතමානී;humble;skromný;adj.
නිහන්ඩ;silent "not voice";tichý "ne-hlas"
නිහන්ඩව;silently;tiše;adv.
නිහැන්දියාව;silence (noble);mlčení (ušlechtilé);n. Bh.
නිහැන්දියාව;silence (noble);ticho (ušlechtilé);n. Bh.
නිළ;official;oficiální;adj.
නිළ: නිළ විශ්වවිද්‍යාල ආරක්ෂක අංශය;official: official security division of university;oficiální: oficiální bezpečnostní oddělení university;writ.
නිළිය;actress;herečka;sg.
නිළිය;girl's name;dívčí jméno;name
නිළියෝ;actresses;herečky;pl.
නිගෙන;without knowing;bez vědomí (aniž by věděl)
නිගෙන;without knowing;aniž by věděl
නිවක කොට සලකනවා;despise;pohrdat (kým);T nep.
නිත්‍යානුකූල;lawful;zákonný;adj.
නිත්‍යානුකූල;legal;legální;adj.
නීති ප්‍රකාර;de jure;zákonitosti, týkající se;adj.

නීති ප්‍රකාර;law, according to;dle zákona;adj.
නීති ප්‍රකාරව;lawfully;zákonně;adv.
නීති ප්‍රකාරව;laws, according to the;zákonů, dle;adv.
නීති ප්‍රකාරව;laws, as mentioned in;zákonech, jak zmíněno v;adv.
නීති විද්‍යාව;law (subject at school);právo (předmět ve škole);sg.
නීති විරෝදිලෙස;illegaly;nelegálně;adv.
නීති විරෝධී දේ;illegal substances "law - against - things";nelegální látky "zákonu - proti - látky";pl.
නීතිකැඩීම;violation "law - breaking";překročení zákona "zákona rozbití";sg.
නීතිගත කිරීම;legalisation;legalizace;n.
නීතිඥයා;attorney;advokát;n.
නීතිඥයා;lawyer;právník;sg.
නීතිය;law;zákon;sg.
නීතියක්;determination;rozhodnutí;ndef. sg.
නීතියක්;law;zákon;ndef. sg.
නීතිරීති;rules;pravidla;pl.
නීතිවිඳ හව;jurisprudence;právnictví;n.
නීතිඥ වරයා;lawyer;právník;sg.
නින්න;without being;aniž by byl
නියගත්තා;slept;spal;p.s.
නීරස;tedious;únavný;adj.
නීරසයි;boring;nudný;adj.
නිවරන;hindrances;překážky;bh. p. pl.
නිවරනය;hindrance;překážka;bh. sg.
නිවස;building;budova;sg.
නිවස;house;dům;sg.
නුග ගහ;milky fig tree;sg.
නුනුරුස්සන්නේ නෑ;suit, does not;nesluší se;I
නුපුරුදු;unaccostomed;nezvyklý;adj.
නුඛද;continuously;nepřetržitě;adv.
නුඹලා;you (pl.);vy;pron. pl.
නුඹලා: නුඹලා අභීතව සිංහනාද කරා;you: you have made the lion's roar without fear;vy: zařvali jste jako lev, beze strachu;col.
නුඹලා: නුඹලා හෙට පාසලට එනවාද?;you: Will you (pl.) come to school tomorrow?;vy: Půjdete zítra do školy?;writ.
නුඹේ;your;tvoje;yng./unpl.
නුවණ: නුවණට හුරු නෑ;wise: not the wisest thing;moundrost: ne nejmoudřejší věc
නුවණැස (නුවණ+ඇස);wise eye;moudré oko;n.
නුවණැස: නුවණැස ඇති කරන්නේය;wise eye: produces the wise eye;moudré oko: vytváří moudré oko;writ.
නුවන;intelligence;inteligence;n.
නුවන;mind (wisdom);rozum;sg.
නුවන;wisdom;moudrost;n.
නුවන;wisdom;moudrost;sg.
නුවනක්කාර;cunning;vychytralý;adj.
නුවනක්කාර;shrewd;vychytralý;adj.
නුවනින්;wisdom, by;moudrostí;n. instr.
නුවනින්: කථිකයා නුවනින් කථා කළේය.;wisdom, out of: Lecturer spoke out of wisdom.;moudře: Přednášející mluvil moudře.;writ.
නුවර;city;město;sg.
නුවර;Kandy;Kandy
නුවරට;to Kandy;do Kandy
නුවරින්;from Kandy;z Kandy
නුසුදුසු;improper;nesprávný;adj.
නුසුදුසු;inappropriate;nevhodný;adj.
නුසුදුසු;suitable, not;nevhodný;adj.
නුසුදුසු;unsuitable;nepatřičný;adj.
නුසුදුසු: එය නුසුදුසු බව මම වැටහී;improper: having realized that it is improper;nevhodné: uvědomil jsem si, že to není vhodné a ..;writ.
නුහුරු;awkvard;neohrabaný;adj.
නුහුරු;inept;nešikovný;adj.
නුහුරු;unfamiliar;neobeznámený s;adj.
නුහුරු බවෙක්;awkwardness;nešikovnost;n.
නුහුරු බවෙක්;ineptitude;nemotornost;n.
නූගත් මිනිහා;ignorant person;neznalý člověk;n.
නූගත් මිනිහා;uneducated person;nevzdělaný člověk;n.
නූගත්තෙක්;uneducated person;nevzdělaná osoba;n.
නූතන;contemporary;přítomný;adj.
නූතන;modern;moderní;adj.
නූතන;modern;moderní;adj.
නූතන;newfangled;novodobý;adj.
නූතන;present (era);přítomná (doba);adj.
නූතන සමය දක්වා;up to today ("until the modern era");až do dnes ("až do moderní doby");adv.
නූතනය;modernity;modernost;n.
නූතනය;novelty;novota;n.
නූනතය;modern time;moderní doba;n.
නූන්නත්;if one were not;kdyby nebyl
නූන්නොත්;if didn't happen;kdyby se nestal
නූපදී;birthless;nezrodící se;adj.
නූපදී;unborn;nezrozený;adj.
නූල;string;provázek;sg.
නූල;thread;vlákno;n.
නූල;thread;nit;n.
නූල්;strings;provázky;pl.
නෘත්‍ය;ballet;balet;n.
නෘත්‍ය ශාලාව;theatre;divadlo;sg.
නෙත්: නෙත් කැලුම් පියාගෙන;eyes: closed the light of eyes (died);oči: zavřel světlo očí (zemřel);fig. writ.
නෙත්ං;or;nebo;col.
නෙත්ං;otherwise;jinak;col.
නෙත්හි;craving;lpění;n.
නෙත්නම්;or;nebo;col.
නෙත්නම්;otherwise;jinak;col.
නෙති කරනවා;loose;ztratit;T
නෙති වෙනවා;loose;ztratit;I
නෙප්තූන් යන ග්‍රහය;Neptun, the planet;Neptun, planeta;n.
නෙමයි: මිනිස්සු නෙමෙයි, සත්තු;not: not people, but animals;nikoliv: nikoliv lidé, ale zvířata;col.
නෙමැහි;bend, they;ohýbají se (oni);I writ.
නෙමෙයි;not;nikoliv;conj.
නෙමෙයි;not;nikoliv
නෙමෙයි: එක නෙමෙයි;anyway: by the way...;nicméně: mimochodem...
නෙමෙයි: එයා සිංහල ඉගනගන්නවා මිසක් උගන්නනවා නෙමෙයි.;not that: Not that he teaches Sinhala, he is only learning it.;nikoliv: Ne že by učil sinhálštinu, on se ji učí.
නෙමෙයි: ඒ විතරක් නෙමෙයි;not that: not only that;nikoliv: nejen to
නෙමෙයි: කඩදාසි කැලි වගේ නෙමෙයි;unlike: unlike (with) the pieces of paper;narozdíl: narozdíl těch kusů papíru
නෙමෙයි: මහලොකු අරුමයක් විශමයක් නෙමෙයි.;not: It is not a big wonder.;není: Není to žádný velký div.;writ.
නෙයාර්ත්ත දේශනාව;teaching of implicit meaning (i.e., not evident);učení implicitního (určeného) významu (tj. nikoliv doslovné);n. Bh.
නෙරපනවා;expel;být vyloučen;I
නෙරපනු ලැබූ;removed, having;odstranil a;p.p. writ.
නෙලනවා;pick (flowers);trhat (květiny);T
නෙලනවා: මල් නෙලනවා;pick: pick flowers;trhat: trhat květiny
නෙලෙන ලද;carved;vyřezané;pl.
නෙවිලා;cooled down;vystydnul;p.p.
නෙවිලා;cooled down;ochladil se;p.p.
නෙවෙයි;not;nikoliv;writ.
නෙවේ;no (at the end of sentence);ne (na konci věty);writ.
නෙවේ: අද වගේ නෙවේ;unlike: unlike those days;narozdíl: narozdíl od předešlých dnů spis.
නෙසැන සුළුයි;destroed, prone to be;zničen, snadno;adj.
නෙළාගන්න;harvesting;těžení;n. writ.
නෙළාගන්න;picking out;vytrhávání;n. writ.
නෙළුම්;lotus;lotus;n.

නෙළුම් මල;lotus flower;lotus "lotus květina";sg.
නේ;doesn't he?;ne?;col.
නේ;isn't it?;ne?;col.
නේ ද?;aren't they?;nejsou?
නේ ද?;isn't it?;není?
නේ ද?: උන්නැහැ හුඟක් පොත් පත් ලියලා තියෙනවා, නේ ද?;hasn't he?: He has written many books (and such), hasn't he?;že?: Napsal mnoho spisů, že?;zas.
නේ: වහින්නෙ නේ;not: it's not raining;ne: neprší
නේන්න;without coming;aniž by přišel
නේවාසික;local;místní;adj.
නෛතික;jurisdical;soudní;adj. writ.
නෛරුක්තික දෝෂ;etymological errors;etymologické chyby;pl.
නෛවභාව නෛවාභාව;neither existence nor non-existence;ani existence ani neexistence;n. Bh.
නෛසර්ගික;intrinsic;vnitřní;adj.
නොඅනුමානය: ප්‍රයෝජනවත් වනු නො අනුමානය;immensely: it would become immensely useful;nesmírně: stal by se nesmírně užitečným;writ.
නොඅරං;without taking/buying;bez braní
නොඅරං;without taking/buying;aniž by bral
නොඇර;without opening;aniž by otevřel
නොඇර;without opening;bez otevírání
නොඇසූ විරූ ධර්මයක්;unheard teaching;neslýchané učení;n.
නොඇසූ විරූ: පෙර නොඇසූ විරූ යථාර්ථය;unprecedented: unprecedented reality;nebývalý: nebývalá skutečnost;writ.
නොඉක්මවා: කිසිම තන්හී ක්‍රමයක් නොඉක්මවා;violating, not: not violating method anywhere;neporušování: nikde neporušování způsobu;writ.
නොකඩවා;always;pořád;adv. writ.
නොකඩවා;continuously;neustále;adv. writ.
නොකයි: සිංහයා තණ නොකයි.;eat, doesn't: Lion doesn't eat grass.;nejí: Lev nejí trávu.;writ.
නොකර;without doing;bez dělání
නොකර;without doing;aniž by dělal
නොකර: කතා නොකර ආවා;without: came without speaking;aniž by: přišel bez mluvení
නොකර: පාඩං නොකර බැරි හිදා මිසක් නැත්තං මං පාඩං කරන්නෙ නෑ.;without: Except that I have to study, I wouldn't study otherwise.;aniž by dělal: Kdybych nemusel studovat, nestudoval bych.
නොකරනු;not (do sth.), let's;nedělejme;T.
නොකළ: පෙර පිටපත් නොකළ කොළය;not done: the paper that (I) have not copied before;nepřepsal: ten papír který jsem prve nepřepsal;writ.
නොකා නොබී;without eating and drinking;aniž by jedl nebo pil;v.
නොකා නොබී උපවාසය කරනවා;dwell without eating and drinking;pobývat aniž by jedl nebo pil;T
නොකා: කෑම නොකා;without: without eating the food;aniž by jedl: aniž by jedl jídlo
නොකිලිටි අවංක අවදිකමකින්;awakenly;probuzeně;adv.
නොකිලිටි අවංක අවදිකමකින්;not badly (not in a dirty way);ne špatně (ne nečistým způsobem);adv.
නොකිලිටි අවංක අවදිකමකින්;sincerely;upřímně;adv.
නොගය;bulk;množství;n.
නොගියෙමි: යාමට අවශ්‍ය වූයේ නමුදු මම නොගියෙමි.;go, didn't: I needed to go, but I didn't go.;nešel jsem: Potřeboval jsem jít, ale nešel jsem.;writ.
නොගෙනැත්;without bringing;bez nošení
නොගෙනිහිං;without taking away;aniž by odnesl
නොගෙනිහිං;without taking away;bez odnášení
නොගොස්;not going;nejdoucí;n. writ.
නොගොස්;without going;aniž by šel;n. writ.
නොතකා;regardless;bez ohledu;n.
නොතකා;unheeding;bez ohledu;n.
නොතිබීම: වීසා එකක් නොතිබීම;not having: not having a visa;nevlastnění: nevlastnění víz
නොදක්වයි;perform, will not;neukáže;n.
නොදන්න;not knowing (person);nevědoucí;adj.
නොදන්න කෙනෙක්;not knowing, somebody;neví, někdo, kdo;n.
නොදන්නා;unknown;neznámý;adj.
නොදා;without putting;bez pokládání
නොදා;without putting;aniž by položil
නොදැන;without knowing;aniž by věděl
නොදැන;without knowing;bez vědění
නොදැන: විෂය නොදැන උගන්නන එක තමයි අමාරුයි.;without knowing: Without knowing the subject is, indeed, difficult to teach.;aniž by znal: Bez znalosti toho předmětu je vskutku těžké učit.
නොදැනී පලායන;fleeting;pomíjivý;adj.
නොදැනී පලායන;fleeting;prchavý;adj.
නොදැමුණු;untamed;nezkrocený;aj.
නොදී: පිළිතුරක් නොදී මග හරින්න;giving, not: avoid giving an answer;nedát: zdržet se odpovědi;col.
නොන්ඩි පන්ඩි;balance (in table etc.);rovnováha (stolu atd.);n. col.
නොන්ඩිගහනවා;limp,belhat se;T
නොන්ඩිගහනවා;limp,kulhat;T
නොනැමී;inflexible;neohebný;adj.
නොනැමී;unyielding;neústupný;adj.
නොනැවතී;ardently "without stopping";pilně "bez-zastavení";adv.
නොනැවතී;diligently "without stopping";horlivě "bez-zastavení";adv.
නොනිමෙන දිවි ගමන;endless path of life;nekonečná cesta životem;n.
නොපමාව;speedily;rychle;adv. writ.
නොපමාව;without delaying;bez zpoždění se;adv. writ.
නොපරක්කුව;speedily;rychle;adv. writ.
නොපරක්කුව;without delaying;bez zpoždění se;adv. writ.
නොපැනි ගියා;disappeared;zmizel;p.p.
නොපෙනී;without seeing;bez vidění
නොපෙනී;without seeing;aniž by viděl
නොපෙනෙන හස්තිය;invisible hand (God who controls);neviditelná ruka (Bůh, který řídí);n.
නොබලා;without looking;aniž by se díval
නොබලා;without looking;bez dívání
නොබැන;blaming, not;neobviňoval;p.p. writ.
නොබැඳ;without depositing money;bez uložení peněz (do banky)
නොබී;without drinking;aniž by pil
නොබී;without drinking;bez pití
නොබෙර කලකින්;not long after;nedlouho poté;adv.
නොබෙර කලකින්;soon after;brzy poté;adv.
නොබෙල් ත්‍යාගය;Nobel's price;Nobelova cena;n.
නොබෝ: නොබෝ කලකින් අපවත් විය;long, not: died not long after;nedlouho, za: zemřel za nedlouho;writ.
නොමඟ;astray;zcestí;adj.
නොමඟ;wrong path, of;špatné cesty;adj.
නොමඳව: පරස්පරතාවයක්ද නොමඳව දක්නා ලැබේ;small, not: there is seen a not small reciprocity;nemalý: je vidět nemalá vzájemnost;writ.
නොමැත: සිංහල භාෂාවෙහි සූත්‍ර පොතක් නොමැත;no: there is no book with suttas (preachings) in Sinhalese;není: není žádná kniha se suttami (promluvami) v Sinhálštině;writ.
නොමැති;is not;není;v.
නොමැති;not, those who;ne..., ti, kteří;adj.
නොමැති;those, who don't .. ;ti, kteří ne.. ;adj.
නොමැති (නො+ඇති);is not;není;conj.
නොමැති බැවින්;because it is not;protože není;conj.
නොමැති බැවින්;not, because it is;není, protože
නොමැතිව: චෛතසික සම්බන්ධයක් නොමැතිව පහළ වන සිතක් නැත.;without: Without connection with cetasika (thought) there is no appearance of mind.;bez: Bez spojitosti s četasika (myšlenkou), nedojde k vyvstání mysli.; Bh. writ.
නොමැරී ජීවත් වෙනවා;survive;přežít;I
නොමිදේ;devoid, not;prostý, není;adj.
නොමිලේ;free (of charge);zdarma;adj.
නොමිලේ;free (of charge);zadarmo;adv.
නොමෙරු;immature (about flower);nedospělý (o květinách);adj.
නොමෙරු;premature (about flowers);nedospělý (o květinách);adj.
නොමෙරු;unripe;nezralý;adj.
නොයෙක්;different;různé;pl. pron.

නොයෙක්;many;mnoho;num.
නොයෙක්;several;několik;num.
නොයෙක්;several;několik
නොයෙක්;various;různé;num.
නොයෙක් ආකාර;various;různé;adj.
නොයෙක් විට;all the time;celou dobu;writ.
නොයෙකුත්;even various;dokonce i různé;num.
නොයෙකුත්: නොයෙකුත් අතිරේක විග්‍රහයන්;various: various additional analysis;různá: různá přídavná vysvětlení;pl. writ.
නොරිස්සුමට;hate, to;nenávisti;n. dat.
නොලැබ;without receiving;aniž by přijal
නොලැබ;without receiving;bez přijímání
නොලිය;without writing;aniž by psal
නොලිය;without writing;bez psaní
නොලියා: එයා ලියුම නොලියා ගෙදර ගියා.;without writing: He went home without writing the letter.;aniž by napsal: Šel domů aniž by napsal ten dopis.;p.s.
නොවටිනා;valueless;nehodnotný;adj.
නොවටිනා;worthless;bezcenný;adj.
නොවද්දා;not against each other;nepasující;adj.writ.
නොවද්දා;not fitting;nepasující;adj. writ.
නොවනවා: නොවනවා කියලා;occur, does not: that it will never occur;nestane se: že se to nikdy nestane;col.
නොවන්නට: පිණ්ඩපාත නොවන්නට මා නො එනු ඇත.;no: If there is no alms-round (pindapata), I would not have come.;nebylo: Kdyby nebylo almužní obchůzky (pindapáty), nepřišel bych.;writ.
නොවැම්බර්;November;listopad;E.
නොවැම්බර්;November;listopad;E.
නොවැරදීම;without fail;v každém případě
නොවැරදීම;without fail;bez chyby
නොවැරදීම;without fail;bezpodmínečně
නොවිමසන: නොවිමසන එකම ආගමක් තමයි ඉස්ලාම් දහම.;questioned, not: The only religion that is not questioned is Islam.;zpochybňovaný: Jediné náboženství které není zpochybňováno je Islám.;writ.
නොවී;without becoming;bez stávání se
නොවී;without becoming;aniž by se stal
නොවී යුක්ත: එසෙයෙ සැලකිම සපුරා නොවී යුක්තයි.;wrong: Such considering is completely wrong.;špatný: Takové zvažování je zcela špatné.;writ.
නොවී: පරක්කු නොවී එන්ඩ!;without: Come back without delay!;bez: Vrať se bez zpoždění!
නොවුහ;having not become (sth.);nestal se;writ.
නොවුහු: බිය නොවුහ;having not become afraid;neobával se;writ.
නොවෙත්;not being ..;není ..;adj.
නොවෙනවාක් මෙන්;like if it is not;jako by to nebylo;adj.
නොවේ;no;nikoli;writ.
නොවේ;not;nikoliv;interj.
නොවේ;not;ne;writ.
නොවේ නම්;if not;jestli ne;conj.
නොවේ: කසාද බැඳීමෙන් නොවේ;not: not by marriage;nikoliv: nikoliv svatbou;writ.
නොවේ: දැනීමෙ නොවේ;not: not knowing;aniž: aniž by věděl;writ.
නොවේ: ප්‍රශ්නයක්: භික්ෂුවට අහක් දමන කෑම වැළඳීම ප්‍රශ්නයක් නොවේ.;not: Monk doesn't mind eating leftovers.;nikoliv: Mnichovi nevadí jíst zbytky (od jídla).
නොවේ: මට ගැටලුවක් නොවේ.;didn't: I didn't mind it.;nebyl: Nebyl to pro mě problém.;writ.
නොසලකා අරිනවා;neglect;zanedbat;n.
නොසලකා අරිනවා;neglect;opomenout;n.
නොසැසඳෙන;incomparable;nesrovnatelný;adj.
නොසැසඳෙන;incomparable;neporovnatelný;adj.
නොසැසඳෙන: නොසැසඳෙන ඇතැම් තැන් ඇත්තේ නොවේ.;disagreeing: Not that there are disagreeing places.;protichůdné: Ne že by tam byly protichůdné pasáže.;writ.
නොසිතීම;thinking, not;nemyšlení;n.
නොසිඳ: මෙතෙක් නොසිඳ ආ;unbroken: that came until now, unbroken;nenarušený: který se dochoval ("přišel") až do dnes, nenarušený;writ.
නොසෙලෙමි;unshaken;neotřesitelný;adj.
නොහැක්කකි;impossible, something;nemožného, něco;n. writ.
නොහැකි;cannot;nemoci (něco)
නොහැකි: දන නොහැකි;cannot come to know;nemůže poznat
නොහැකිය: අර්ථවත් පරිදි පැවසිය නොහැකිය.;cannot: Cannot be stated meaningfully.;nemůže být: Nemůže být smysluplně řečeno.;writ.
නොහැකියි: ඒ කථාව කිසිසේත්ම ඇදහිය නොහැකියි.;bull: It is cock and bull story.;nemoci: Jsou to nesmysly.;idi.
නොහික්මුණු;cheeky;nevychovaný;adj. writ.
නොහික්මුණු;insolent;drzý;adj. writ.
නොහේ: ඒ අටුවා තුබුනේ කවර භාෂාවකින් දැයි නිශ්චය වශයෙන් කිය නොහේ.;impossible: It is not possible to say surely in what language were the commentaries.;nelze: Nelze přesně říci v jakém jazyce byly ty komentáře.;writ.
නොහොත්;if not;jestli ne;writ.
නොහොත්;if not;jestliže ne;writ.
නොහොත්;or;nebo;adj. writ.
නොහොත්;otherise;jinak;adv. writ.
නොහොත්;which is not;který není;writ.
නොහොත්: විදුහල්පතිතුමා නොහොත් පන්තියභාර ගුරුතුමා රැස්වීම අමතා කථාකරයි.;or: Principal or the class teacher addresses the meeting.;nebo: Ředitel nebo třídní učitel mluví na setkání.;writ.
නෝට් පොත;notebook;sešit;sg.
නෝට්ටු;banknotes;bankovky;pl.
නෝන;woman;žena;resp. sg.
නෝන;woman;dáma;resp. sg.
නෝනා;wife;manželka;sg.
නෝනා මහත්තුරු;ladies;ženy;resp. pl.
නෝනා: ඒ නෝනාට සිංහල ලියන්න කියවන්න පුලුවං.;lady: That lady can write and read Sinhala.;dáma: Ta dáma umí psát a číst sinhálsky.
නෞකාගාරය;dock;přístav;n. writ.
ඳය;hoax;podvod;n.
ඳය;trick (hoax);švindl;n.
දුහඳ නස්නයන්;deodorant;deodorant;pl.
ප.ව (පස් වරුව);afternoon (pm);odpoledne;abbr. adv. writ.
පක;cock (men's sexual organ);čůrák (pohlavní orgán);n.
පකයා;dick (bastard);čůrák (o člověku);n. obsc.
පංක්තිය;group;skupina;n.
පංක්තිය;number of;počet;n.
පක්ෂ;biased;zaujatý (názorem);adj.
පක්ෂ;siding (with a group);stranící (skupině);adj.
පක්ෂ විපක්ෂව;biasly and unbiasly;zaujatě i nezaujatě (vůči názoru);adv.
පක්ෂ විපක්ෂව;defence and in offence, in;obraně i útoku, v;adv.
පක්ෂ විපක්ෂව;for and against;pro a proti;adv.
පක්ෂපාති;loyal;věrný;adj.
පක්ෂපාති;biased;předpojatý;adj.
පක්ෂය;party (political);strana (politická);sg.
පක්ෂීන්;birds;ptáci;pl. writ.
පක්ෂීහු;birds;ptáci;pl. writ.
පක්සෙ;political party;politická strana;col. sg.
පකින්න චෙතසික;inovative mind concomitant;inovativní psychický průvodník;n. P. pakinnacetasika
පංගු;shares;podíly;pl.
පංගුකාරයකු වූ;interested;zaujatý;adj.
පංගුව;part;část;n.
පංගුව;part;část;sg.
පංගුව;portion;porce;sg.
පංගුව: තුනෙන් පංගුව;part: third;část: třetina
පව;lie;lež;sg.
පව;lies;lži;pl.
පවය;bunk;kecy;n. nep.
පච්ච;tattoo;tetování;sg.
පච්ච කොටනවා;tattoo "tattoo - beat";tetovat "tetování mlátit";T
පච්චගල;emerald;smaragd;n.
පඤ්ච කාම සම්පත්තිය;pleasure of five senses;potěšení pěti smyslů;n.
පඤ්ච ප්‍රකාර වූ නඃය;five-fold hypothesis;pětičlená hypotéza;n.

පඤ්ච වග්ගී නය ක්‍රමය;fivefold theory method;pětičlená metoda teorie;n.
පඤ්ච වරය;five things (rules, such as those given by ven. Devadatta);pět věcí (pravidel, jako např. ty, které navrhnul ct. Devadatta);n.
පඤ්ච ස්තම්භය;five pillar (of Islam);pět pilířů (islámu);n.
පඤ්චනීවරණ;five hindrances (in meditation);pět překážek (v meditaci);n. Bh. P. pancanivarana
පඤ්චාභිඤ්ඤ;five superhuman powers;pět nadlidských schopností;n. Bh. P. pancabhinna
පඤ්චාභිඤ්ඤ;superhuman powers, five;nadliských schopností, pět;n. Bh. P. pancabhinna
පඤ්ඤත්ති;designation;určení;n.
පඤ්ඤත්ති;inference;vývod (závěr);n.
පට;silk;hedvábí;sg.
පටං ගන්නවා: මම මේ පොත ලියන්න පටං අරං අවුරුදු තුනක් වෙනවා.;start: It is three years since I started writing this book.;začít: Jsou to tři roky, co jsem začal psát tu knihu.
පටං නාරං;without having become;aniž by začal
පටං නොගන්න;without beginning;aniž by začal
පටකය;membrane;membrána;n.
පටකය;tissue;tkáň;n. anat.
පටන්;from;od;prep.
පටන් අරං: එයා ඒකෙ රබර් වවන්න පටන් අරගෙන.;started: He has started to grow rubber there.;začal: Začal tam pěstovat gumu.
පටන් එහා: නිදාන වග්ගයෙහි පටන් එහා වගීවලට අයත් සූත්‍ර;from .. and further: suttas (preachings) from Nidanavagga and further concerning the types;od .. dál: sutty (promluvy) od Nidánavaggy a dál, týkající se druhů;pl. Bh. writ.
පටන් ගන්නවා;begin;začít;T
පටන් ගන්නවා;start;začít;T
පටන් ගන්නවා: එයා ඒකෙ රබර් වවන්න පටන් අරගෙන.;start: He has started to grow rubber there.;začít: Začal tam pěstovat gumu.
පටන් ගන්නවා: වැඩ සටහන් ගොඩක් එකවර පටන් ගන්නවා.;start: Many programs are turned on at once.;začít: Mnoho programů je spuštěno najednou.;pc.
පටපට ගානවා;crepitate;chrčet;n.
පටල;tissues;kapesníky (papírové);pl.
පටලනවා;involve;zahrnovat;T
පටලය;hymen;panenská blána;n.
පටලය;membrane;membrána;n.
පටලවනවා;confuse (sb.);zmást (někoho);T
පටලැවිල්ල;mess;nepořádek;n.
පටලැවිල්ල;problem;problém;n.
පටලැවිල්ල: වචනය යෙදීම මහත් පටලැවිල්ලකට හේතු වී තිබේ.;problem: usage of the word became a reason for a big problem;problém: použití slova se stalo příčinou velkého problému;writ.
පටවනවා;load;nakládat;writ. T
පටවනවා;load (goods);vyložit (zboží);writ. T
පටවනවා: මට වරද පටවන්න එපා.;put: Don't put blame on me.;obviňovat: Neobviňujte mě.;col.
පට්ටපල්;incredible;neuvěřitelný;adj. unpl.
පට්ටපල්;unbelievable;neuvěřitelný;adj. unpl.
පට්ටම;tyre;pneumatika;n.
පට්ටිය;pen;pero;n. nep.
පට්ඨාන;Patthana, book of Abhidhamma;Patthána, kniha Abhidhammy;n. Bh. P. patthana
පට්ඨාන;setting (up);ustanovení;n. P. patthana
පටි;belts;pásky;pl.
පටිගත කරගන්නවා;record (voice);nahrát (zvuk, hlas);T
පටිපාටිය;process;proces;sg.
පටිය;belt;pásek;sg.
පටිය;plank;prkno (plaňka);sg.
පටිවලට;belts, for the;páskům;pl. acc.
පටිසන්ධි;conception;početí;n. P. patisandhi
පටිසන්ධි චිත්තය;connecting two lives, mind;spojující dva životy;n. Bh.
පටිසෝතගාමී;against the stream, going;proudu, jdoucí proti;adj.
පටිසෝතගාමී;stream, going against the;proti proudu, jdoucí;adj.
පටිසෝතගාමී;upstream;horní (o proudu);adj.
පටු;narrow;úzký;adj.
පටු;tight;úzký;adj.
පටු ඇඳ;bunk;kecy;n.
පටු තීරණය;narrow minded decision;úzkoprsé rozhodnutí;n.
පටු මනසක්;narrow mind;úzkoprsé myšlení;n.
පටු මනසක්;narrow mind;úzké myšlení;n.
පටුන;contents (also of a book);obsah (také o knížce);n.
පටෝනවා;load;nakládat;col. T
පටෝනවා;load;vyložit hov. T
පඨමාභි සම්බුද්ධ කාලය;first 20 years of Gotama's Buddhahood;prvních dvacet let Gotamova Buddhovství;n. Bh.
පඩ;fart;prd;n. vul.
පඩ අරින්නා;farter;prdič;n. vulg.
පඩඟුව;skinny (very old person);vyzáblý;adj. cl.
පඩි: පඩි මදියි කියලා යන්ඩ ඕනැ කිව්වා.;wages: They said they wanted to go because the wages were not enough.;platy: Řekli, že chtějí jít, protože jsou nedostatečné platy.
පඩික්කම;spittoon;plivátko;sg.
පඩිනව;fart;prdět;v.
පඩිනවා;fart;pšoukat;T
පඩිපෙල;staircase;schodiště;sg.
පඩිපෙල;stairs;schody;pl.
පඩිපෙළ;ladder;žebřík;sg.
පඩිපෙළ;staircase;schodiště;sg.
පඩිය;pay;výplata;sg.
පඩිය;salary;plat;sg.
පඩිය;step;krok;sg.
පඩිය;wages;mzda;sg.
පඩිවරයා: ආනන්ද කියන පඩිවරයා ගැන නොදන්න උගතෙක් ලෝකෙ නැතුව ඇති.;schollar: There is probably no scholar in the world who doesn't know about the scholar named Ananda.;učenec: Pravděpodobně není žádný učenec na světě, který by neznal učence jménem Ananda.
පණ;life;život;sg.
පණ;life "breath";život "dech";n. p.
පණ දෙනාවක්;life sacrifice;života, obětování;n.
පණ නැති;feeble;slabý, vetchý "život bez";adj.
පණ නැ;numb;necitlivý;adj. col.
පණ නොබලා;regardless the life;nehledě na život
පණ බේරගන්නවා;save ones' life;zachránit si život;T
පණ: ඔහුට කකුලේ පණ නැ.;numb: His leg is numb. ("There is no life in his leg.");znecitlivět: Jeho noha znecitlivěla. ("V jeho noze není žádný život.");col.
පණ: පණ ඇති ශිෂ්‍යයොත්;living: with living students;živý: s živými studenty
පණ: පණ එපා;life: do not kill me;život: nezabíjej mne
පණ්ඩකයා;eunuch;eunuch;n.
පණිවිඩය;message (for sb);zpráva (pro někoho);sg. writ.
පණුවා;worm;červ;sg.
පඬිවරයෙක්;scholar;učenec;n.
පඬු පැහැ ගන්නවා;dye;barvit;T
පඬු පොවනවා;dye;barvit;T
පඬුර;offering (religious);dar (náboženský);n.
පඬුර;present (religious);uštědření (náboženský);n.
පඬුවන් (from පඬිතවරයන්);scholars;učenci;pl.
පතක්: පතක් වතුර ලේ;handful: handful of water and blood;hrst: hrst vody a krve;writ.
පතන: නිවන පතන පුගුල් තෙමේ;wishes: person who wishes for Nibbana;přeje si: osoba, která si přeje Nibbánu;n. writ.
පතනවා;aspire for (sth.);aspirovat;T
පතනවා;hope for (sth.);doufat v (něco);T
පතනවා;wish;přát si;T
පතනවා;wish (for oneself);přát si;T
පතපොත;books;knihy;pl.
පතල;mine;důl;n.
පතලය;layer;vrstva;n.

පත් කඩය;sitting cloth;dečka na sezení;bh. mn. sg.
පත් කඩය;worshipping cloth;dečka na uctívání;bh. mn. sg.
පත් කඩය;worshipping cloth;ubrousek na uctívání;mn. sg.
පත් කරනවා;appoint;ustanovit;T
පත් කරනවා;designate;určit;T
පත් කරනවා;rule;vládnout;T
පත් කරනවා: රජකමට පත් කරනවා;rule: rule the kingdom;vládnout: vládnout v království
පත් වෙනවා: ගනිකව කෝපයට පත්වෙලා;become: quickly became angry;upadat do: rychle se rozhněval;col.
පත්තර;news paper;noviny (na čtení);pl.
පත්තරේ;news paper;noviny (na čtení);sg.
පත්තෑය;centipede;stonožka;sg.
පත්තිනී;Pattini, deified woman;Pattini, zbožštělá žena;name
පත්තියම;diettary regime;jídelní režim (dieta);n.
පත්තියම;regime (diettary);dieta (jídelní režim);n.
පත්තු කරනවා;light (a candle/wood);zapálit (svíčku/dřevo);T
පත්තු කරනවා;light (wood/candle);zapálit (dřevo/svíčku);T
පත්තුකරනවා;light;zapálit;T
පත්‍ර;leaf;list;n.
පත්‍ර පතනය;defoliation;odlistění;n.
පත්‍ර සහරා;magazines;magazíny;n.
පත්‍ර සහරා;magazines;časopisy;n.
පත්‍රකා;leaf;list;n. nep.
පත්ව ඇත: සයවැදෑරුම් ඵස්සකාය දැක්වීමෙන් පමණක් සෑහීමට පත්ව ඇත.;became: Showing only the six-fold contact-body became totally satisfactory.;bylo: Předvedení pouze šestičlenného dotykového těla bylo zcela uspokojivé.;writ.
පත්වන;as a result;jako výsledek
පත්වන;becoming;vznikání
පත්වෙනවා (පත්+වෙනවා);appointed, to be;ustanoven, být;I
පතා: ඔය දියපතා;every: every your success;každý: každý tvůj úspěch;writ.
පතාම: දවස් පතාම;every: every day;každý: každý den
පංති;classes (at school);třídy (ve škole);pl.
පංති;lessons (at school);lekce (ve škole);col. pl.
පතිත විය;fell down;spadl;p.s. writ.
පතිත: බිම පතිත විය;fell: fell on the floor;spadl: spadl na zem;writ.
පතිනා;husband;manžel;n.
පංතිය;class;třída;n.
පංතිය;class (at school);třída (ve škole);sg.
පංතිය;lesson (at school);lekce (ve škole);col. sg.
පංතිය: ඒ පංතියට ලමයි හරියට යනවා.;class: Many children go to that class.;třída: Do této třídy chodí hodně dětí.
පතිවත;hymen;panenská blána;n. writ.
පතු;leaves;listí;pl.
පතුරනවා;broadcast;vysílat;T
පතුරු;splinters;třípky;pl.
පතුරු;splinters;úlomky;pl.
පතුරුවනවා;spread;rozšiřovat;T
පතුල්;feet;nohy (od kotníku dolů);pl.
පතෝල;snake gourd;hadí dýně;n.
පතෝල;snake-gourd;tykev (hadí);n.
පතෝල කරල;snake gourd (one of);hadí dýně (jedna);n.
පතෝල කරලක්: පතෝල කරලක් මෙන් ශක්තියක් නැති පාද;snakegourd: powerless foot like an ear of a snakegourd;tykev: bezmocná noha (od kotníku dolů) jako tykev;writ.
පද බඳිනවා;make up rumours;pomlouvat;T
පද සංඛෙප;word shortening;zkracování slova;n. gram.
පදක්කම;pendant;přívěšek;sg.
පදනම;basis;základ;n.
පදනම;foundation;základ;n.
පදනමක්;rule;pravidlo;n.
පදනම් කොට ගන්නවා: බුදු සමය හේතුඵලවාදය පදනම් කොට ගත් දර්ශනයකි.;based: Buddhism is a philosophy based on principle of cause and effect.;založen, být: Buddhismus je filosofie založena na principu příčiny a následku.;writ.
පදනම් කොට ගෙන: මූල ධර්මයන් පදනම් කොට ගෙන හීනයාන;established: the Hinayana established on the basic doctrine;založený: Hínajána založená na základním učení;n. writ.
පදම් කරනවා (සම්);tan;opalovat se;T
පදය;word;slovo;sg.
පදය: එයාගෙ පදයට උඹ නටන්ඩ එපා;word: do not dance as he whistles;slovo: netancuj jak píská;idi.
පදය: දෙන පදය පිළිබඳව විස්තර කරන්න ඕනෑ;word: given word should be elaborated;slovo: dané slovo musí být rozpracováno;col.
පදය: පදයට නටනවා;word: dance as they say;slovo: tancovat jak ostatní říkají;idi.
පදය: පදයට හිමි ස්ථානය;word: right place for the word;slovo: správné místo pro to slovo;writ.
පදවනවා;drive (a car);řídit (auto);T
පදවමින් ඉන්නවා;driving;řídit (být řídící);I
පදවිය;degree;stupeň;n.
පදවිය;position;pozice;n.
පදවිය;state;stav;n.
පදසිද්ධිය;word formation;slovní tvorba;n. gram.
පද්ධති (from පද්ධතිය);system;systém;n.
පද්ධතිය (from පද්ධතිය);system;systém;n.
පද්ධතිය (from පද්ධතිය);system;způsob;n.
පද්දනවා;rock to and fro;houpat se sem a tam;T
පද්දනවා;swing;houpat;T
පද්ධති;system;systém;pc. sg.
පද්ධති ලිපිගොනු;system;systém;sg.
පද්ධති: මෙහෙයුම් පද්ධති;operating system;operační systém;pc. sg.
පද්ධතිය;system;systém;n.
පද්ධතිය;system;způsob;n.
පද්ධතිය;sytem (operating);systém (operační);n.
පද්ධතිය: ලිනක්ස් යන පද්ධතියට පැමිණ;system: having transferred to the Linux system;systém: přešel jsem do systému Linux a ..;writ.
පද්මය;lotus;lotus;n.
පද්‍යමය;poetical;poetický;adj.
පද්‍යමය වන අතර;apart from that it is poetical;kromě toho že je to poetické;adj.
පදානුපදික පරිවර්තනය;verbatim translation;doslovný překlad;n.
පදානුපදික පරිවර්තනය;word-by-word translation;překlad slovo od slova;n.
පදාර්ථය;category;kategorie;n.
පදාර්ථය (පද+අර්ථය);word-meaning;význam slova;n.
පදික වේදිකාව;pavement;chodník;sg.
පදික වේදිකාව;side walk;chodník;sg.
පදිංචි වෙලා හිටියා;settled and lived;usadili se a žili;pl. p.p. col.
පදිංචි සිටිනවා;dwell;pobývat;T
පදිංචිය;residence;sídlo;sg.
පදිනවා;paddle;pádlovat
පදිනවා;row;pádlovat;T
පදිනවා;tread (on a bicycle);šlapat (na kole);T
පදිනවා. ඔරුව පදිනවා;row: row a boat;pádlovat: pádlovat (řídit) loď
පදින්චි කරනවා;register;registrovat (dělat oficiální);T
පන යනවා;die "life - go";zemřít "život odchází";I
පනත;act;zákon
පනත: මුඩු බිම පනත;bareland act (act saying: if you do not cultivate that land, I take it);zákon neobdělávaném pozemku (zákon vyvlastňující neobdělávaný pozemek)
පනත්තා;ancestor, a kind of (third of the seven kinds of ancestors in order from presence to history, starting with grandfather);předka, druh (třetí ze sedmi druhů předků v pořadí od přítomnosti do historie, počínaje dědečkem);n.
පනපිටින් සිටිනවා;survive;přežít;I
පනව;conveyed;vyřízený (o zprávě);adj.
පනව ගත්ත දේවල්;invered meanings;vyvozené významy;pl.
පනවනවා;establish;ustanovit;T
පනවනවා;establish (a rule);ustanovit (pravidlo);T

පනවනවා;impose;uložit (ustanovit);T
පනස්-;fifty-;padesát-
පනහ;fifty;padesát
පනහට පනහ;fifty - fifty;padesát na padesát (procent)
පන්;reed;rákos;n.
පන් පැදුර;mat made from flower;rohož udělaná z květiny;sg.
පන් සීයෙ;five hundred;pětset
පන්ඩිවරයා;pundit;učenec;sg.
පන්ඩිවරයා;scholar;scholastik;sg.
පන්තියේ වගන්තිම දරන්නා;factotum (at school);poskok (ve škole);n.
පන්දාහ;five thousand;pět tisíc
පන්දුව;ball;koule;n.
පන්න;gear;vybavení;n.
පන්නනවා;to chase;honit (někoho);T
පන්නලා දානවා;dispell;vyhodit pryč;T
පන්සල;Buddhist temple;buddhistický klášter;sg.
පන්සල (පන්+සල);hermitage;poustevna;n.
පන්සල (පන්+සල);monastery;klášter;n.
පන්සල (පන්+සල);temple;klášter;n.
පන්සල: පන්සල අමදිමි.;temple: I sweep the temple.;klášter: Zametám klášter.;writ.
පන්සල: මම පන්සල අමදිමි.;monastery: I sweep the monastery.;klášter: Zametám klášter.;writ.
පන්සිය;five hundred;pět set
පන්හිඳ;pen;pero;n. ow.
පන්හිඳ;stylus (pen);pero;n. ow.
පනා;combs;hřebeny;pl.
පනාව;comb;hřeben;sg.
පනිවිටු;buckets;kýble;pl.
පනිවිටුව;bucket;kýbl;sg.
පනිනවා;jump;skákat;T
පනිනවා;spring;vyskočit;T
පනිමින් ඉන්නවා;be jumping;skákat (být skákající)
පනිවුඩයක්;message;vzkaz;sg.
පනිස් කරනවා;punish;trestat;T E. punish
පඳ;cricket;kriket;n.
පඳ ගහනවා;play cricket;hrát kriket
පඳුර;bush;křoví;sg.
පඳුරු;bushes;křoví;pl.
පඳුරු පාක්කුඩම්;tributes and contributions;poplatky a příspěvky;pl.
පඳුව;ball;koule;sg.
පපඤ්ච සූදනිය;Papancasudani, a Pali text ("cutter of phenomena");Papaňčasúdaní, text v jazyce Páli ("sekač jevů");n. Bh. P. Papancasudani
පපුව;chest;hruď;sg.
පපුව;chest (body);hruď (na těle);sg.
පපුව: පපුව පෙල්ල මැරිලා;heart: heart dies of splitting (due to love);srdce: srdce zemře rozpolcením (z lásky);jk. col.
පබල කරනවා;powerful, make;zmicnit;v. writ.
පමණ;about;přibližně;prep. num.
පමණ;around;okolo;prep. num.
පමණ;nothing: nothing like (sth.);nic: nic než (něco);writ.
පමණ: මම පැයක් පමණ භාවනා කර;around: having meditated for around one hour;asi: meditoval jsem asi jednu hodinu a ..;writ.
පමණ: මා කොළ පහළොහක් පමණ පිටපත් කොට තිබුණ.;about: I had transcribed about 15 pages.;asi: Přepsal jsem asi 15 stránek.;writ.
පමණයි;only, is;jen, je;adj.
පමණයි;only, is;pouze, je;adj.
පමණි: ශිෂ්‍යයන් අසාගෙන සිටියා පමණි.;just: Students were just sitting and listening.;jen: Žáci jen seděli a poslouchali.;p.s. writ.
පමනයි;only;jen;writ.
පමනයි;only;pouze;writ.
පමනයි: මට තියෙන්නෙ ඇපල් ගෙඩි දෙකක් පමනයි.;only: I have only two apples.;jenom: I mám jen dvě jablka.
පමුණුවනු;caused, is;působený;adj.
පමුණුවනු;led;vedený;adj.
පමුණුවනු ලද්දහුට;led, to the one who is;vedený, tomu, kdo je;n. acc.
පමොක්ඛය;deliverance, path to;osvobození, cesta k;n. P. pamokkha
පඹයා;scare crow;strašák (do zelí);sg.
පඹයා;scarecrow (used in paddy-fields);strašák (používaný v rýžových polích);n.
පය;foot;noha (od kotníku dolů);sg.
පය පැත්ත;legs side (on bed);místo pro nohy (na posteli);n.
පයවල්;feet;nohy (od kotníku dolů);pl.
පයිං යනවා;walk "by foot - go";procházet se "chodidly jít";T
පයින්;on foot;pěšky;adv.
පයින් ඇකිළෙනවා;twitch;ucuknout;T
පයින් ගහනවා;kick;kopnout;T
පයින් ගහනවා;kick;kopat;T
පයිප්ප බාසුනාහෙ;plumber;instalatér;sg.
පයිප්ප බාසුනාහෙ;plumber;klempíř;sg.
පයිප්පය;pipe;trubka;sg.
පයිය;dick (penis);čůrák (penis);n.
පයේ ඇඟිලි;toes;prsty na noze;pl.
පයෝධර ඉවත් කිරීම (ශල්‍යකර්මයකින්);mastectomy (removal of breast due to cancer);mastektomie (amputace, ablace prsu);n. medic.
පර;alive;živý;adj. nep.
පර;blood;krev;n. nep.
පර;faded;vybledlý;adj.
පර;followed by;následovaný;adj.
පර;other;jiné;pron.
පර සතුරු;foreign enemies;zahraniční nepřátelé;pl.
පරක්කු;delays;zpoždění;pl.
පරක්කු;late;pozdní;adj.
පරක්කු;late;pozdě
පරක්කු;slow;pomalý;adj.
පරක්කු උනා;came late;přišel pozdě;p.s.
පරක්කු වෙනවා;get late;opozdit se;I
පරක්කු වෙනවා;get late;zpozdit se;I
පරක්කු වෙනවා: පරක්කු නොවී එන්ඩ!;delay: Come back without delay!;zpozdit se: Vrať se bez zpoždění!
පරක්කු වෙලා;came late "became late";přišel pozdě "stal se pozdním";p.s.
පරක්කු: කරුනාකර සමාවෙන්න, මම පරක්කු උනා;late: I am sorry, I am late.;pozdní: Promiňte, že jsem přišel pozdě.
පරක්කුයි: කනගාටුයි මම පරක්කුයි;late: sorry, I am late;zpoždění: omlouvám se, mám zpoždění
පරක්කුව;delay;zpoždění;sg.
පරචිත්ත විඥනය;telepathy;telepatie (čtení myšlenek druhého);n. P. paracitta vinnana
පරණ;old;starý;adj.
පරණ;shabby;opotřebovaný;adj.
පරණ ගිවිසුම;Old Testament;Starý Zákon (Bible);n.
පරණ වෙනවා;wear down;opotřebovat se;I
පරණ වෙනවා;wear out;opotřebovat se;I
පරදනවා;defeat;porazit;T
පරදනවා;subdue;pokořit;T
පරදවනවා;conquer;zvítězit nad;T
පරද්දනවා;beat (defeat);porazit (přemoci);T
පරද්දනවා;defeat;přemoci;T
පරද්දනවා;defeat;použít;T
පරදිනවා;defeated, be;poražen, být;I
පරදිනවා;loose;prohrát;T
පරදිනවා;loose;prohrát;I
පරදිනවා;subdued, be;pokořen, být;I
පරදිනවා: පරදිනවා කියලා විශ්වාස කරනවා;lost: (They) believe, that (it) will be lost.;ztratí: Věří, že (to) ztratí.;col.
පරදුනා;lost;prohrál;p.s.
පරන;old;starý;adj.
පරන: ඒක කොච්චර පරන ද?;old: How old is it?;starý: Jak je to staré? (o budově atd.)

පරපීඩාකාමී;sadistic ("liking torture of others");sadistický ("rád mučení jiných");adj.
පරපුර;lineage;rodokmen;n. nep.
පරපුර (මෙම);generation (present one);generace (přítomná);n.
පරම;absolute;absolutní;adj.
පරම අවිහිංසාව;extreme non-violence;extrémní nenásilí;n.
පරම නිශ්ටාවක්;ultimate finish;nejvyšší ukončení;n.
පරම නිෂ්ටාවක්;absolute consummation;absolutní dovršení;n.
පරම සැපත;supreme bliss;nejvyšší štěstí;n.
පරමසැපත;enlightenment;osvícení;n.
පරමසැපත;quintessense;osvícení;n.
පරමසැපත;utmost pleasure;osvícení;n.
පරම්පරාගත;traditional;tradiční;adj.
පරම්පරාව;generation;generace;sg.
පරම්පරාව;generation;pokolení;sg.
පරම්පරාව බෝ කිරීම;maintain the dynasty;udržovat rod;n.
පරම්පරාව: පිතෘ ගහනක රජ පරම්පරාවක්;generation: generation of parricide kings;generace: generace otcovražedných králů;writ.
පරමාණු බෝම්බය;atomic bomb;atomová bomba;n.
පරමාත්මය;self, supreme (of the God Brahma, to which all should be reunited);já (ego Boha Brahmy s kterým by se všichni měli znovu sjednotit);n.
පරමාදර්ශය;ideal;ideál;n.
පරමාදර්ශී;exemplary;příkladný;adj.
පරමාදර්ශී;ideal;ideální;n.
පරමාදර්ශී: පරමාදර්ශී ගුරුවරයා බුදු හිමි;ideal: the ideal teacher, Lord Buddha;ideální: ideální učitel, Pán Buddha
පරමාර්තය;main objective;hlavní téma;sg.
පරමාර්ථ;aims;cíle;n. pl.
පරමාර්ථ;purposes;účely;n. pl.
පරමාර්ථකාමී;altruistic;altruista;n.
පරමාර්ථකාමී;unselfish;nesobecký;adj.
පරමාර්ථය;objective;cíl;n.
පරය;range;rozsah;n.
පරය;row;řada;n.
පරයා;outcast;vyvrhel;n.
පරලොව;life hereafter;příští život;bh. writ.
පරලොව;next life;příští život;bh. writ.
පරලොව;next life ("next world");další život ("další svět");n. Bh.
පරලෝකේ දෙවියා;afterlife god;posmrtný bůh;n.
පරව;faded;vybledlý;adj.
පරවාදීවාදය;idealism;idealismus;n. nep.
පරවියා;dove;holubice;n.
පරවියා;dove;holub;sg.
පරවියා;pigeon;holub;sg.
පරවීම;withering;vadnutí (of a flower);n.
පරවීම;withering;vadnutí (o květině);n.
පරවෙයි: සවසට මල් පරවෙයි.;wither: Flowers wither in the evening.;uvadají: Květiny večer uvadají;writ.
පරස්පර විරෝධී තැන්;controversial places;sporná místa;n.
පරස්පරව පවතිනවා;reacting, be;reagujíce;adj.
පරස්පරවිරෝධි: පරස්පරවිරෝධියැයි පැනෙන තැන්;contradictory: contradictory places;protichůdný: protichůdná místa (pasáže);pl. writ.
පරස්වරලෝප;disappearance of last vowel;zmizení poslední samohlásky;n. gram.
පරසුද්ද;white person (from Western country);bílá osoba (ze Západní země);n. unpl.
පර්වස් එක;perch;vysoké místo;n.
පර්ජන්;god of rain;bůh deště;name
පර්ජන්;Parjan, god of rain;Pardžan, bůh deště;name
පර්මිට එක;permit;svolení;E. sg.
පර්මිට එක;permit;povolení;E. sg.
පර්‍යානය;saddle;hřbet;n. writ.
පර්‍යාය ශබ්ද;equivalent words;stejná slova;n.
පර්‍යාය ශබ්ද;homonyms;homonyma;pl.
පර්‍යායකි: ගැඹුරු කෙටි ධර්ම පර්‍යායකි;matter: profound, concise, doctrinal matter;záležitost: hluboká, stručná, doktrinální záležitost;writ.
පර්‍යේශනය;investigation;pátrání;n. P. pariyesana
පර්‍යේශනය;search;hledání;n. P. pariyesana
පර්‍යේෂණ පවත්වන්නා;researcher;výzkumník;n.
පර්‍වී චිත්‍ර;rock paintings;skalní malby;pl.
පර්‍වීන චිත්‍ර;rock drawings;skalní malby;n.
පර්වතය;rock;skála;sg.
පරාකු (from පරක්කු);late;pozdní;adj.
පරාග;pollen;pyl;n.
පරාග පෝෂණය කරනවා;pollinate;opylovat;T
පරාගනය කරනවා;pollinate;opylovat;n.
පරාජය;defeat;prohra;n.
පරාදීන;dependent;závislý;adj.
පරාධීනත්වය;bondage;uvázání (se kam);n.
පරාධීනත්වය;dependence;závislost (na někom);n.
පරාධීනත්වය;dependence;závislost;n.
පරාභවය;defeat;porážka;n.
පරාභවය;ruin;troska;n.
පරාමර්ශනය;seizing;uchopování;n.
පරාමර්ශනය;touching;dotýkání se;n.
පරාමර්ශනය කිරීම;seizing;chytání se;n. writ.
පරාමර්ශනය කිරීම;touching;dotýkání se;n. writ.
පරායත්ත;dependent;závislý;adj.
පරායන;going beyond;jdoucí za hranice (mimo);adj.
පරාරෝපනය;alienation;odcizení (se od někoho);n.
පරාලෙ;rafter;pramice;sg.
පරාවලයික ඇනතිනාව;parabolic antenna;satelit (přijímač);n. writ.
පරාෂය;range;rozpětí;n.
පරිකථා;detailed commentary ("roundabout tale");podrobný komentář ("povídka okolo");n.
පරිකල්පිතය;thought;myšlenka;n. writ.
පරීක්ෂණය;test;test;sg.
පරිගණක ක්‍රීඩාවට අදාළ සංයුක්ත තැටිය;game CD;herní CD;n.
පරිගනකය;computer;počítač;sg.
පරිග්‍රහණමාත්‍රයෙන් ගත යුත්තා වූ;according to one's own perception;dle vlastního vnímání;adj.
පරිග්‍රහණය;acceptance;přijetí;n.
පරිග්‍රහණය;accession;přírůstek;n.
පරිග්‍රහණය;seizure;záchvat;n.
පරිගුදය;perianal (wall consisting of eight bones of side of skull);perianální (stěna skládající se z osmi kostí lebeční strany);n. anat.
පරිඝනකය: පරිඝනකය තියෙන වැරදි සහ වයිරස් පරීක්සා කරනවා;computer: to check computer for viruses and errors;počítač: zkontrolovat virusy a chyby na počítači
පරිච්ඡේදය;chapter;kapitola;n.
පරිච්ඡේදය;chapter;kapitola;sg. writ.
පරිචිත්ත විඳුණය (from පරචිත්ත විඳුනය);telepathy;telepatie (čtení myšlenek druhého);n.
පරිණාමය;evolution;rozvoj;n.
පරිණාමය;growth;růst;n.
පරිණාමවාදය;evolution theory (of Darwin);teorie evoluce (Darwinova);n.
පරිණාමවාදී;evolutionary;evoluční;adj.
පරිත්‍යාග කළ: ඉමහත් ලැදියාවකින් පරිත්‍යාග කළ;sacrificed: sacrificed by ardor;věnovaný: věnovaný obrovským úsilím;adj. writ.
පරිත්‍යාගය;abandonment (and bestowing to);opuštění (a darování);n.
පරිත්‍යාගය;gift;dar;n.
පරිත්‍යාගය;sacrifice;oběť;n.
පරිදර්ශනය;panorama;výhled;n.
පරිදර්ශනය;panorama;panorama;n.
පරිද්දෙන්: තමන්ට තේරෙන පරිද්දෙන්;as: as one can understand;jak by: jak by jeden mohl rozumět;writ.
පරිදී;according to;podle;prep.
පරිදී;according to;podle;conj.

පරිදී;as;jako;conj.
පරිදී: අර්ථවත් පරිදී පැවසිය නොහැකිය.;according: Cannot be stated meaningfully.;dle: Nemůže být smysluplně řečeno.;writ.
පරිදී: යමක් අර්ථවත් පරිදී ප්‍රකාශ කරන්නේ කෙලෙසද?;according to: How do we say it in another way?;dle: Jak bychom to řekli jinak?;writ.
පරිධිය;circumstance;okolnost;n.
පරිනාමය;change (gradual);změna (postupná);n.
පරිනාමය;evolution;evoluce;n.
පරිනිර්වාණය;parinibbana (final enlightenment at death of an enlightened person);parinibbána (konečné osvícení při smrti osvíceného člověka);n.
පරිප්පු;dhall;čočka;n.
පරිප්පු;dhall;luštěnina;n.
පරිප්පු: බත් හා පරිප්පු සහිත සරල ආහාරපොලක්;dhal: simple meal with rice and dhal;dál (jídlo): jednoduché jídlo s rýží a dálem (jihoasijskou luštěninovou omáčkou);n. writ.
පරිපාලකයා;administrator;správce;sg.
පරිපාලනය;administration;administrace;sg.
පරිපාලනය;administration;správa;n.
පරිපූර්ණ;abundant;hojný;adj.
පරිපූර්ණ;complete;kompletní;adj.
පරිපූර්ණ;complete;kompletní;adj.
පරිපූර්ණ;plenary;úplný;adj.
පරිපූර්ණ;replete;hojný;adj.
පරිබ්‍රාජක;kind of ascetics (some of who search for a proper religious direction);druh asketů (z nichž někteří hledají správné náboženské nasměrování);pl.
පරිබ්‍රාජකයෝ;wanderers (a school of ascetics);putovníci (asketická škola);n.
පරිභව කරනවා;use;používat;T
පරිභව: පරිභව කරලා වැඩක් නෑ.;using: Using (it) is useless.;používání: Používání (tohoto) je k ničemu.;col.
පරිභවය;abuse;urážka;n. nep.
පරිභවය;disgrace;hanba;n.
පරියංක;crosslegged sitting posture;poloha sezení se zkříženýma nohama;n.
පරිවර්තනය කරනවා;translate;překládat;T
පරිවර්තනය කරනවා;translate;přeložit;T
පරිවහන ක්‍රම;means of transport;dopravní prostředek;n.
පරිවහන ක්‍රම;transport;doprava;n.
පරිවාර ග්‍රහය;satellite (placed in orbit);družice (satelit);n.
පරිවාස;probation;zkušební doba;sg.
පරිශ්‍ර: පරිශ්‍රයට රැගෙන යෑමෙන් වලකින්න.;premises: Restrain from going to the premises. (On a label.);pozemek:Zdržte se vstupu na pozemek. (Na nápise.);writ.
පරිශ්‍රමය;effort;úsilí;n. writ.
පරිශ්‍රමය;toil;práce (tvrdá);n. writ.
පරිශ්‍රමය (මහත්);doggedness;houževnatost;n.
පරිශ්‍රමය (මහත්);relentlessness;neoblomnost;n.
පරිශ්‍රමය (මහත්);tenacity;vytrvalost;n.
පරිශ්‍රය;premises;pozemky;n.
පරිශීලක;user;uživatel;n.
පරිශීලකයා;user;uživatel;sg.
පරිශීලනය;practice;praxe;n.
පරිශීලනය;practice;užití;n.
පරිශීලනය;pursuit;vykonávání;n.
පරිශීලනය;use;užití;n.
පරිශීලයන කරනවා;use;používat;T
පරිශීලයන කරනවා;utilize;užívat (nástroje atd.);T
පරිසමාචාරය;curtain call;oponu, vyvolání před;n.
පරිසරය;biology (subject at school);přírodověda;n.
පරිසරය;environment;prostředí;n.
පරිසරය: පරිසරයේ අපි සමගාමී වෙලා;environment: we united in the environment (to cope up with the changes);prostředí: sjednotili jsme se v prostředí (abychom se vyrovnali se změnami v něm);col.
පරිසරය: බිය සහිත කටුක පරිසරය;environment: cruel environment with fear;prostředí: kruté prostředí se strachem;writ.
පරිස්සමින්;carefully;pozorně;adv. col.
පරිශීලනය;practice;praxe;n.
පරිහරනය;avoiding;zbavení se;sg.
පරිහරනය;protecting;ochraňování;sg.
පරිහරනය;seize;zmocnění se;sg.
පරිහානිය;depression;úpadek (státu);sg.
පරිහානිය;downfall;úpadek;n.
පරිහානිය: අපි තුළ පරිහානියක් ඇති වෙනවා.;harm: Harm happens in ourselves.;ublížení: Ublížení dojde v nás samotných.;col.
පරිහානියට පත්කරගන්නවා;ruin oneself;zničit se;T
පරිහානියත්වය;destruction (decline);zničení (úpadek);n.
පරීක්ෂාකොට බලනවා;try;zkusit;nep. T
පරීක්ෂාකොට බලනවා;try;vyzkoušet;T
පරීක්ෂා කරනවා;check;prozkoušet;T
පරීක්ෂා කරනවා;examine;prověřit;T
පරීක්ෂා කරනවා;test;vyzkoušet;T
පරීක්ෂා කරනවා: හෙදියෝ රෝගීන්ගේ අඩුපාඩු සෙනෙහසින්ව පරීක්ෂා කළහ.;check: Nurses with love checked the necessities (insufficiencies) of the patients.;zkontrolovat: Sestřičky s láskou zkontrolovaly potřeby (nedostatky) pacientů.;writ.
පරුවතය;rock (huge one);skála (obrovská);sg.
පරුෂ;stern;nelítostný;adj.
පරෙස්සං: පරෙස්සං වෙන්න ඕන.;careful: We must be careful.;pozor: Musíme si dávat pozor.
පරෙස්සම් සහිත;careful;adj.
පල;go!;jdi!;vul.
පල;value;hodnota;n.
පල;value;význam;n.
පල: ගුණගරුක අය පල බර අතු මෙන් නැමැති;fruit: people who respect good qualities bend like branch burdened with fruit;ovoce: lidé kteří respektují dobré vlastnosti se ohýbají jako větev zatěžkaná ovocem;writ.
පල!;go!;jdi!;unpl. sg.
පලකය;desk;deska;n.
පලකය;inscription, stone;nápis, kamenný;n.
පලකය;plaque;plak;n.
පලකය;plate;talíř;n.
පලක්;purpose;důvod;ndef. sg.
පලක්;purpose;smysl (něčeho, důvod);ndef. sg.
පලක් නෑ;no purpose "product - no";nesmysl "plod žádný";ndef. sg.
පලක්: කියලා පලක් නෑ.;use: It is no use telling someone.;cenu: Nemá cenu to někomu říkat.
පලගැටියා;grass hopper;luční koník;sg.
පලතුරු;fruit;ovoce;n.
පලදායීතාව;productivity;produktivita;n.
පලදායීතාව;productivity;výkonnost;n.
පලදාව;crop;úroda;sg.
පලදාව;yield;výnos;sg.
පලදාව: පලදාව වෙඩි ගස්වලින්;yield: from trees that have a higher yield;výnos: ze stromů, které vynášejí více
පලදෙනවා;beget "fruit - give";plodit "plod dát";T
පලදෙනවා;grow up "fruit - give";vyrůst "plod dát"
පලදෙනවා: ඔයා කරන සෑම දෙයක්ම පලදෙනවා;give fruit: whatever you do will get back to you;plodit: všechno co uděláš, se ti vrátí "tebou udělaná všechna věc plod dá"
පලනවා;burst;vybuchnout;T
පලනවා;chop (wood);nasekat (dříví);T
පලනවා;chop (wood);sekat (dříví);T
පලනවා;cleave;rozštípnout;T
පලනවා;split;prasknout;T
පලනවා: දර පලනවා;chop: chop the wood;sekat: sekat dříví
පලනවා: දර පලනවා;wood: chop the wood;dřevo: nasekat dříví
පලපාන බව (from බලපාන බව);effect;efekt;n.
පලපාන බව (from බලපාන බව);influence;vliv;n.
පලමු වටාවට;for the first time;poprvé
පලමු වටාවට: මම ඒක දෙක්කේ පලමු වටාවට.;first time: I saw that for the first time.;poprvé: Viděl jsem to poprvé.

පළමුවෙනි;first;první;adj.
පළමුවෙනියා;first one;první;n.
පලය;fruit;ovoce;sg.
පලය;result;výsledek;idi. sg.
පලයන් යන්න!;get lost!;zmiz!
පලයව්!;go!;jděte!;unpl. pl.
පලස;rug;pokrývka;sg.
පල් පැලෑටි;weeds;plevel;n.
පල් පැලෑටි: ගොවියා කුඹුරේ වල් පැලෑටි මහන්සියෙන් උදුරා දැමීමෙය.;weed: Farmer uprooted the weed at the paddy-field industriously.;plevel: Farmář pracně vykořenil plevel v rýžovém poli.;writ.
පල්: නෝ පල් හොරා;daring: you daring robber;troufavý: ty troufavý zloději
පල්: හරිම පල් ඒක;terrible: it's terrible;hrozný: je to hrozné
පල්ලම;descent;spád;n.
පල්ලම;precipice;sráz;n.
පල්ලි;churches;kostely;pl.
පල්ලිය;Christian shrine;kostel (křesťanský);sg.
පල්ලිය;Christian shrine;křesťanská svatyně;sg.
පල්ලිය;church;kostel;n.
පල්ලිය;church;kostel;sg.
පලා;herbs;byliny;n. pl.
පලා;leaves;listí;pl.
පලා;run away;pelášil;p.p. col.
පලා;scarpered away;zdrhal;p.p. col.
පලා;vegetables;zelenina;n. pl.
පලා යනවා;escape;uniknout;T
පලා යනවා: ආර්යන් පලා යන්නේ;scarper: Aryans scarper;zdrhají: Árjové zdrhají;col.
පලාත;area;oblast;sg.
පලාත;province;provincie (vnitrozemská);n.
පලාත;province;provincie;sg.
පලාත්;areas;oblasti;pl.
පලාත්;provinces;provincie;pl.
පලාතේ: ඒ පැමිණි පලාතේ මට ආහාර ගොඩක් නොලාබුණි.;area, at: At the area I came to I didn't get much food.;oblast: V oblasti do které jsem přišel jsem nedostal moc jídla.;writ.
පලි ගහනවා;curse;zaklínat;T
පලිගන්නවා;revenge;oplatit;T
පලිගන්නවා;revenge;pomstít se;T
පලිගැනීම;requital;odveta;n.
පලිගැනීම;retaliation;odplata;n.
පලිහ;shield;štít;n.
පලුද්ද;defect;chyba;n.
පලුද්ද;error;chyba;n.
පව;sin;hřích;sg.
පව;sin;prohřešek;sg.
පවත්වාගෙන යනවා;keep;udržovat;T
පවත්වාගෙන යනවා;maintain;udržovat;T
පවතින රජය;current government;současná vláda;n.
පවතිනවා: ඒ පවතින්නේ නෑ.;exist: That does not exist.;existuje: To neexistuje.;writ.
පවතිනවා: ඔබ කියන වචන පවතින්නේ නැහැ.;exist: The word you say does not exist.;existuje: Slovo které říkáte, neexistuje.;writ.
පවන්කාව;fan (machine);větrák;sg.
පවරනවා;ascribe;připisat;T
පවරනවා;assign;připsat (svěřit);T
පවරනවා;assign;přiřadit;T
පවරනවා;assign;přidělit;T
පවරනවා;bestow upon;uštědřit;T
පවරනවා;dedicate;věnovat;T
පවරනවා;empower;zmocnit;T
පවරනවා;empower;zmocnit;T
පවරනවා;enable;umožnit;T
පවරනවා;entrust;svěřit;T
පවරනවා;entrust;svěřit;T
පවරනවා;give;dát;T
පවරනවා;refer to;odkazovat se na;T
පවරනු;dedicate, let's;věnujme;v.
පවස;thirst;žízeň;n.
පවස;thirst;žízeň;n.
පවසති;say, they;říkají (oni);v. writ.
පවසනු ලැබේයි;said, it is;řečeno, je;adj.
පවසනු ලැබින;said, was;řečeno, bylo;adj.
පවසයි;says (he);říká (on);n.
පවසයි;says, he;říká (on);v. writ.
පව්;sad;smutný;adj.
පව්;sad;poor;adj.
පව්;sins;hříchy;pl.
පව් අනේ;sin men;hříšní lidé;pl.
පව්: මගේ පව් බාරගන්න.;sins: Take my sins on you. (saying to a God);hříchy: Vezmi na sebe moje hříchy. (řečeno nějakému Bohu)
පව්කාරයෝ;sinners;hříšníci;pl.
පව්ව;rock;skála;sg.
පවා;even;dokonce;adv.
පවා;even;dokonce;adv.
පවා;even;dokonce;adv.
පවා;indeed;vskutku;adv.
පවා;very;velmi;adv.
පවා;very;velmi;adv.
පවා: අද දවසේ පවා මුල්බැසගත් සෘජ්ජාණනයයි;even: perception firmly established even today;i: vnímání, jaké je i dnes pevně ustanoveno;writ.
පවා: පුඤ්ච් පුඤ්ච් ප්‍රශ්න පවා ඇති වෙනවා.;still: Still there occur very small problems.;pořád: Pořád (tam) vznikají maličkaté problémy.;col.
පවිත්‍ර;holy;svatý;adj.
පවිත්‍ර කරනවා;clean;čistit;T
පවිත්‍ර කරනවා;clear;vyjasnit (čistit);T
පවිත්‍ර කරනවා;purify;čistit;T
පවිත්‍ර කරනවා;purify;očistit;T
පවිත්‍ර කරනවා (පාපයෙන්);sanctify ("purify from sin");posvětit ("očistit od hříchu");n.
පවිත්‍රත්වය;purity;čistota;n.
පවිත්‍රය;cleanness;čistota;n.
පවිත්‍රය;purity;čistota;n.
පවුමක්;coin;mince;sg.
පවුර;bulwark;val (záštita);n.
පවුර;city wall;městská zeď;n.
පවුර;rampart;opevnění;n.
පවුර;rampart;hradba;n.
පවුරකින් වට කරනවා;circumvallate (surround with a wall);ohrabit;T
පවුරු ලිපිය;graffiti;grafity;n.
පවුරුසිය;respect (of others);úcta (druhých;n.
පවුල;wife;manželka;sg.
පවුල අතේ දුරින්;family (wife) at arm's length;rodina (manželka) na vzdálenost ruky;n. instr.
පවුල: මට අපේ පවුලේ සාමාජිකයන් හතරදෙනෙක් ඉන්නවා.;family: There are four members in my family.;rodina: Mám v rodině čtyři členy.;col.
පවුල: මම කතා කරනවා මගේ පවුල ගැන;family: I speak about my family.;rodina: Mluvím o své rodině.
පවුල;family;rodina;n.
පශ්චිම;last;poslední;adj. writ.
පශ්චිම දර්ශනය;last view (in one's life);poslední pohled na (něco) (v životě);n. writ.
පශු සම්පත;livestock;hospodářská zvířata;n.
පශුපති දෙවියා;god, the lord of animals;bůh, pán zvířat;n.
පෂු;animal;animal;n.
පසක් කරන: දුඃඛනිරෝධය පසක් කරන ලද යැ.;seen: Cessation of suffering is seen (by me).;viděno: Ustání utrpení je (mnou) vidět.;ow.
පසක් කරනවා;realize ("see");uvědomit si ("vidět");T
පසමිතුරා;adversary;odpůrce;n. writ.

පසමිතුරා;adversary;protivník;n. writ.
පසලොස්වක;poya day;den úplňku
පසසනවා;praise;chválit;T writ.
පස්;ground;zemina;n.
පස්;soil;zemina;n.
පස්;soil;půda;n.
පස් ඉන්ද්‍රන්;five senses;pět smyslů;n. P. pancindriya
පස්චාත්;before (pre-Buddhist time);před (doba před Buddhou);prep.
පස්චාත්;buttocks;zadek;n.
පස්චාත්;later;pozdější;adj.
පස්චාත්;post- (later);po- (pozdější);adj.
පස්චාත් කාලීන;early time;časná doba;adj.
පස්චාත් නූතනවාදය;post-modernism;post-modernismus;n.
පස්දෙනෙක්;five;pět;anim.
පස්වහන් දවසක;after five thousand days;za pět tisíc dní
පස්වාරු;PM;odpoledne;n.
පස්වූ රසය;five-fold taste (or quality);pětičlenná chuť (nebo kvalita);n.
පස්වෙනි;fifth;pátý;adj.
පස්වෙනියා;fifth one;pátý;n.
පස්ස;backside;zadek;plc. n.
පස්ස;backside (of body);zadek;sg.
පස්ස;bottom (of body);zadek;sg.
පස්සෙ;behind;za;tim./plc. prep.
පස්සෙ: පස්සෙ හමුවෙමු.;later: See you later "later - 'let's meet'";později: uvidíme se později "později se sejdeme"
පස්සෙ: මට පස්සෙ;after: after me;po: po mě
පස්සෙන් එන්න!;follow (me)!;následuj (mě)!
පස්සෙන් පස්සට යනවා;backwards going;zpětná chůze;T
පස්සේ;after;později;prep.
පස්සේ;after;po;prep.
පස්සේ;afterwards;později;tim.
පස්සේ;in the future;v budoucnu
පස්සේ: අපි අයිස්ක්‍රීම් පස්සේ දෙන්නම්;later: I will give the ice cream later;později: zmrzlinu dám později
පස්සේ: එයා ගියාට පස්සෙයි;after: only after he left;potom: hned jak odešel
පස්සේ: කුඩා කාලයකට පස්සේ;after: after a while;později: za chvilku
පස්සේ: තාත්තාට පස්සේ පුතා ආවා.;after: Son came after the father.;po: Syn přišel po otci.
පස්සේ: දවලට කෑවාට පස්සේ ද අයියා ගියෙ?;after: Did the elder brother leave after (having) lunch?;po: Starší bratr odešel po obědě?
පස්සේ: පැය දෙකකට පස්සේ;after: after two hours;za: za dvě hodiny
පස්සේ: පැයකට පස්සේ බස් එකක් ආවා.;after: A bus came after an hour.;za: Autobus přijel za hodinu.
පස්සේ: බෙත් බිව්වාට පස්සේ ලෙඩේ සනීප උනා.;after: After drinking the medicine the disease was cured.;po: Po vypití toho léku nemoc ustoupila.
පසාදු කරනවා;pierce;propíchávat;T
පසු;following;následující;adj.
පසු කාලීනව;later on;později;adv.
පසු ගිය: පසු ගිය භවයේදී;previous: during the previous life;minulý: během minulého života;col.
පසු වචන;following word;následující slovo;n.
පසුකාලීන;later era, of;pozdějšího období;adj.
පසුකාලීන ආචාරවරයන්;teachers later on;učitelé později (v pozdějším období);pl. writ.
පසුතැවීම;regretting;litování;n.
පසුතැවෙන;contrite;zpytující;adj.
පසුතැවෙන;contrite;kajícný;adj.
පසුතෙවෙනවා;regret;litovat;I
පසුදා;following day;následující den;adv.
පසුදා;next day;další den;adv.
පසුපස;back side;zadní strana;n.
පසුපස;behind;za míst.
පසුපස: ක්‍රිය දේ පසුපස හඹායනවා;after: (result of) committed deeds follow after (the doer);následovat: (následek) spáchaných činů následuje (činitele);writ. Bh.
පසුපසින්;beyond;za hranicemi;adv.
පසුබට වෙනවා;hesitate;váhat;T
පසුබිම;background;pozadí;n
පසුමග;way back;cesta zpátky;n.
පසුඹය;wallet;peněženka;sg.
පසුව;after;po;prep.
පසුව;later;později;adv.
පසුව: උදේ දානයට පසුව මම දත් මැද මුහුණ සේදුවෙමි.;after: In the morning after the offered meal (given to monks by laity) I cleaned my teeth and washed the mouth.;po: Po snídani (darované mnichům laiky) jsem si vyčistil zuby a umyl si pusu.;writ.
පහ;five;pět
පහට;down;dolů
පහඩා දෙනවා;explain;vysvětlit;T
පහත;below;dole;prep.
පහත;below;níže;prep.
පහත දැක්වේ;follows below;následuje níže;v.
පහත දැක්වේ;shown below;ukázáno níže;v.
පහත වීම;degeneration;degenerace;n.
පහත්;low;nízký;adj.
පහත්;low;nízký;adj.
පහත්;low;nízký;adj. col.
පහත් යැය සම්මත වූ;agreeing, that it is low;souhlasící, že je to nízko;adj.
පහත් වෙඩියි;too low (about chair etc.);moc nízký (o židli atd.);col.
පහත්වෙනවා;come down;snížit;writ. T
පහත්වෙනවා;get lowered;snížit;writ. T
පහත්වෙනවා;hit;uhodit;writ. T
පහදනවා;clarify;objasnit;T
පහදනවා;elucidate;objasnit;T
පහදනවා;elucidate;objasnit;T
පහදනවා;explain;objasnit;T
පහදනවා;explain;vysvětlit;T
පහදනවා;make clear;vysvětlit;T
පහදාදීම;explanation;vysvětlení;n.
පහදිනු: අප කෙරෙහි පහදිනු මැනැවි;admiration: our good admiration (of you);obdiv: náš dobrý obdiv (vás);ow.
පහන;lamp;lampa;sg.
පහන;oil candle;olejová svíčka;sg.
පහනක් වූ;lamp;lampa;n.
පහනක් වූ;light;světlo;n.
පහන්;lamps;lampy;pl.
පහන්;oil candles;olejové svíčky;pl.
පහන්සින;super-ego;super ego;n.
පහමාර;five thirty;půl šesté;adv.
පහර;blow;rána;sg. writ.
පහර දීම;assault;napadení;n.
පහර දෙනවා;attack "hit - give";útočit "ránu dát"
පහල;down;dole;plc.
පහල තට්ටුව;downstairs;o patro níž
පහල වූ;born;zrozený;adj.
පහල වූ;emerged;vzniklý;adj.
පහල වෙනවා;exist, come to;vznikat;I
පහලට කරනවා;continue;pokračovat;T
පහලු වෙච්ච වෙලාව;lonely time;osamělý čas;n.
පහලු වෙච්ච වෙලාව;time of being alone;čas osamocení;n.
පහස;touch;dotek;n. P. phassa
පහසු;easy;snadný;adj.
පහසු;easy;snadný;adj.
පහසු;light;lehký;adj.
පහසු: පහසු දවසක් කියන්ඩ කෝ.;suit to: Tell me what day suits to you.;snadný: Řekni, který den se ti to hodí.
පහසුකම;facility;vybavení;sg.
පහසුකම් සලසනවා;facilitate;usnadnit;T
පහසුකම් සලසනවා;facilitate;ulehčit;T

පහසුවක් වෙයයි;cease, (it) would;ustalo by;v.
පහළ වන: චෛතසික සම්බන්ධයක් නොමැතිව පහළ වන සිතක් නැත.;appearance: Without connection with cetasika (thought) there is no appearance of mind.;vyvstání: Bez spojitosti s čétasika (myšlenkou), nedojde k vyvstání mysli.; Bh. writ.
පහළ වීම;appearance;zjevení;n.
පහළ වීම;manifestation;zjevení;n.
පහළ වීම;manifestation;manifestace;n.
පහළ වූ: පුෂ්කරණියෙහි පහළ වූ අභිධම් පද්මය;arisen: the Abhidamma lotus arisen in the pond;vyvstalý: Lotus Abhidhammy vyvstalý v jezírku.;writ.
පහළ වෙනවා;appear;objevit se;I
පහළ වෙනවා;emerge;vzniknout;I
පහළ වෙනවා;originate;vzniknout;I
පහළ වෙනවා: ලෝක ඉන්ධන පහළ වෙනවා;come down: global fuel price comes down;snižuje se: globální cena za palivo se snižuje;col.
පහළොව;fifteen;patnáct;num. writ.
පහළොස්-;fifteen-;patnáct-
පහළොහ;fifteen;patnáct
පහු කරනවා;pass;minout;T
පහුගිය;last;minulý;tim. adj.
පහුගිය;past;minulý;adj.
පහුගිය ටිකේ;in the past few days;v předešlých dnech;col.
පහුගිය: පහුගිය මාසෙ තුනක්;last: last three months;poslední: poslední tři měsíce
පහුර;raft;vor;n.
පහුර කරනවා;raft, make a;vor, udělat;T
පහුරු ගානවා;scratch;škrábat;T
පහුවුන;last;minulý;tim. adj.
පහෙ: අවුරුදු පහෙ ඉඳලා;five: from the age of five;pěti: od pěti let
පළ කරන ලද;published;publikovaný;adj.
පළ කරන ලද;published;uveřejněný;adj.
පළතුරු කැඩීම;picking fruits;trhání ovoce;n.
පළඳනවා;dress;obléci si;T
පළඳවනවා;dress (sb);obléci (někomu);T
පළමු නම;given name "first name";křestní jméno "první jméno";sg.
පළමුදා;the day before the day before yesterday;předpředevčírem
පළමුවෙන්ම;firstly;nejprve;adv.
පළල;wide;široký;adj.
පළල්;broad;široký;adj.
පළල්;extensive;rozsáhlý;adj.
පළල්;large;obrovský;adj.
පළල් කරනවා;make wide;rozšířit;T
පළල් වෙනවා;become wide;rozšířit se;I
පළවන;published;uveřejněný;adj.
පළවන;published;publikovaný;adj.
පළවා හරිනවා;dislodge;vytlačit;T
පළවෙනවා;promulgated, become;vyhlášeným, stát se;I
පළවෙනි;first one;první;nanim. adj.
පළවෙනියා;first one;první;anim. adj.
පළවෙනියා: ලමයින්ගෙන් පළවෙනියා;first: the first of the kids;první: první z dětí
පළවෙනියාට ආවා;came first;přišel první;p.s.
පළවෙනියාට: එයා පළවෙනියාට ආවා මොකද එයා හුඟක් මහන්සි උනා.;first: He came first because he worked very hard.;první: Přišel první, protože tvrdě pracoval.
පළවෙනියාට: පළවෙනියාට ආවා;best: he was the best;nejlepší: byl nejlepší
පළවෙනියාට: පළවෙනියාට ආවා;was: he was the first;byl: byl první
පළාත;region;oblast;n.
පළාතේ;local;místní;adv.
ප්‍ර-;indicates emphasis;značí zdůraznění;pref.
ප්‍ර. (ප්‍රථම පුරුෂ);third person (of English grammar);třetí osoba (české gramatiky);n. gram.
ප්‍රකට;evident;zřejmý;adj.
ප්‍රකට;famous;slavný;adj.
ප්‍රකට;obvious;samozřejmý;adj.
ප්‍රකට;popular;populární;adj.
ප්‍රකට කරනවා;reveal;odhalit;T
ප්‍රකට වෙනවා;evident, become;zřejmým, stát se;I
ප්‍රකට වෙනවා;evident, become;zřejmý, stát se;I
ප්‍රකට වේ;is evident;je zřejmé;adj.
ප්‍රකරණය;dissertation;diserace;n.
ප්‍රකරණය;exposition;práce (učenecká);n.
ප්‍රකරණය;exposition (essay);rozpracování (tématu);n.
ප්‍රකාශ කරනවා;express;vyjádřit;T
ප්‍රකාශ වීම;appearance;zjevení;n.
ප්‍රකාශ වීම;manifestation;manifestace;n.
ප්‍රකාශන අංශය;publication, department of;vydavatelské oddělení;n.
ප්‍රකීර්ණක දේශනා;scattered teachings;roztroušené učení;n.
ප්‍රකෘති;natural;přirozený;adj.
ප්‍රකෘති;primitive;primitivní;adj.
ප්‍රකෘති;typical;typický;adj.
ප්‍රකෘතිය;character;charakter;n.
ප්‍රකෘතිය;character;charakter;n.
ප්‍රකෘතිය;mentality;myšlení, způsob;n.
ප්‍රකෘතිය;naturality;přirozenost;n.
ප්‍රකෘතිය;root;kořen;n. gram.
ප්‍රකෘතිය;root;kořen;n.
ප්‍රකෘතිය;root (of character);kořen (vlastností);n.
ප්‍රකෘතිය;spirit (character);duch (charakter);n.
ප්‍රකෘතිය;suffix;přípona;n. gram.
ප්‍රකෘතියෙන්;naturally;přirozeně;adv.
ප්‍රකෘතියෙන්;typically;typicky;adv.
ප්‍රගතශීලී ස්වභාවය;progressive nature;zlepšující se přirozenost;n.
ප්‍රගතශීලී ස්වභාවය;progressive nature;vzrůstající přirozenost;n.
ප්‍රගතිය;progress;rozvoj;n.
ප්‍රගාමී;progressive;progresivní;adj.
ප්‍රගුණ කරනවා;master (a skill);zdokonalovat;T
ප්‍රගුණ කරනවා;practise;praktikovat;T
ප්‍රගුප්තිය;convention;konvence;sg.
ප්‍රචඩක්‍රියා;violence;násilí;n.
ප්‍රචරිත වෙනවා;famous, become;slavným, stát se;I
ප්‍රචරිත වෙනවා;known, become;známým, stát se;I
ප්‍රචලිත කළොත්;popularized, if it is;uveřejněno, kdyby (to) bylo;v.
ප්‍රචාරණය;advertisment;reklama;sg.
ප්‍රචාරය;broadcasting;vysílání (v TV, rádiu);n.
ප්‍රචාරය;propaganda;propaganda;n.
ප්‍රචාරය;publicity;propagace;n.
ප්‍රචාරය;spreading (information);rozšiřování (informace);n.
ප්‍රචාරය;spreading (making famous);slavným, dělání;n.
ප්‍රචාරය නොවීම;non-publicity;neuveřejnění;n.
ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය;democracy;demokracie;n.
ප්‍රජාපති;Creator God;Stvořitel Bůh;n. P. pajapati
ප්‍රජාපති;Prajapati, God Creator;Pradžápati, Bůh Stvořitel;name P. pajapati
ප්‍රජාව;community;společnost;sg.
ප්‍රඥාභිවර්ධනය;evolution of wisdom;rozvoj moudrosti;n.
ප්‍රඥව;wisdom;moudrost;n. writ.
ප්‍රඥවට ලෙඳියාව;love of wisdom (philosophy);láska moudrosti (filosofie);n.
ප්‍රඥවේ: ප්‍රඥවේ උපරිමය කරා යා හැකිය;wisdom: is capable of attaining the highest wisdom (sublimation of wisdom);moudrost: je schopen dosáhnout nejvyšší moudrosti;writ.
ප්‍රණීත ආහාර;delicious food;delikátní jídlo;n.
ප්‍රණෝදය;urge;nutkání;n.
ප්‍රතමා විබක්තිය;nominative case;český 1. pád;gram.
ප්‍රත්‍යුපකාර;gratitude;vděčnost;n.
ප්‍රත්‍ය;suffix;přípona;n. gram.
ප්‍රත්‍ය;suffix;přípona;n.
ප්‍රත්‍යක;single;samostatný;adj.

ප්‍රත්‍යක;sole;samostatný;adj.
ප්‍රත්‍යක්ෂ;definite;definitivní;adj.
ප්‍රත්‍යක්ෂ;obvious;samozřejmý;adj.
ප්‍රත්‍යක්ෂ;visible;viditelný;adj.
ප්‍රත්‍යක්ෂ කර ගන්නවා;perceive for oneself;vlastním vnímáním si ověřit;T
ප්‍රත්‍යක්ෂ කර ගන්නවා;prove for oneself;dokázat si pro sebe;T
ප්‍රත්‍යක්ෂ ඥණය;experienced wisdom;prožitá moudrost;n.
ප්‍රත්‍යක්ෂ ලෙසම;obviously;samozřejmě;adv.
ප්‍රත්‍යක්ෂය;empiricism;empirismus;n.
ප්‍රත්‍යක්ෂය;evidence (being clear);zjevnost;n.
ප්‍රත්‍යක්ෂය;obvious thing;samozřejmá věc;n.
ප්‍රත්‍යෙ-;individual;osobní;pref.
ප්‍රත්‍යෙ-;separate;oddělený;pref.
ප්‍රත්‍යොත්මය;personal self;osobní já;n.
ප්‍රත්‍යොත්මය;soul;duch;n.
ප්‍රත්‍යය;concept;koncept;n.
ප්‍රත්‍යය;suffix;přípona;n. gram.
ප්‍රත්‍යය;suffix;přípona;n. gram.
ප්‍රත්‍යය විද්‍යාව;ideology;ideologie;n. nep.
ප්‍රත්‍යයේක් සත්‍යය;relative truth;relativní pravda;n.
ප්‍රත්‍යලාබහී භික්ෂූන්;donated, monks, who were;obdarovaní mniši;pl.
ප්‍රත්‍යවෙක්ෂාව;recollecting;vzpomínání si;n. med.
ප්‍රත්‍යවෙක්ෂාව;reflecting (recollecting);reflektování (vzpomínání si);n. med.
ප්‍රත්‍යාබලය;stress;stres;n.
ප්‍රත්‍යෙක වශයෙන්;individually;jednotlivě;adv. writ.
ප්‍රති-;against;proti;prep.
ප්‍රතික්ශේප කරනවා;refuse;odmítnout;writ. T
ප්‍රතිකාර;curative;léčivý;adj.
ප්‍රතිකාර;medical;lékařský;adj.
ප්‍රතිකාර;remedial;léčebný;adj.
ප්‍රතිකාර කරනවා;give first aid;dát první pomoc;T
ප්‍රතිකාර කළේය: වෛද්‍යවරයා රෝගීන්ට ප්‍රතිකාර කළේය.;curing: Doctor was curing his patients.;léčil: Doktor léčil své pacienty.;writ.
ප්‍රතිගෘහීතය;postulate;předpoklad;n.
ප්‍රතිගෘහීතය;postulate;postulát (předpoklad);n.
ප්‍රතිචාර;response;odpověď;n.
ප්‍රතිචාර: ගායිකාව ශ්‍රාවකයන්ගේ ප්‍රතිචාර මැද වේදිකාවට පිවිසියාය.;clapping: The female-singer entered the stage in the middle of the listeners' clapping.;potlesk: Zpěvačka vstoupila na pódium uprostřed potlesku posluchačů.;writ.
ප්‍රතිචාරය;feedback;zpětná vazba;n.
ප්‍රතිචාරය;reaction;reakce;n.
ප්‍රතිචාරය;response;odpověď;n.
ප්‍රතිචාරය;response;odpověď;n.
ප්‍රතිඥව;pledge;příslib (oficiální);n.
ප්‍රතිඥහාරය;warranty;záruka;n.
ප්‍රතිඥහාරය ;warranty;záruka;n.
ප්‍රතිපත්ති;policy;taktika;sg.
ප්‍රතිපත්ති;policy;metoda;sg.
ප්‍රතිපත්ති;policy;politika (strategie);n.
ප්‍රතිපත්ති ප්‍රකාෂනය;manifesto "policy - explanation";manifest;sg.
ප්‍රතිපත්ති පූජාව;dedicating one's own effort, meditation, morality;věnování vlastního úsilí, meditace, etika;n. Bh.
ප්‍රතිපත්ති පූජාව;donating one's own effort, meditation, morality;darování vlastního úsilí, meditace, etika;n. Bh.
ප්‍රතිපත්ති පූජාව;offering one's own effort, meditation, morality;obětování vlastního úsilí, meditace, etika;n. Bh.
ප්‍රතිපත්තිය;practice;praxe;n.
ප්‍රතිපදාව;path;stezka (o praxi);n.
ප්‍රතිපදාව;practice;praxe;n.
ප්‍රතිපදාව;way;cesta (o praxi);n.
ප්‍රතිප්‍රහාරය;counter-attack;protiútok;n.
ප්‍රතිපාක්ෂික;adversary;odpůrce;adj. writ.
ප්‍රතිපාක්ෂික;adversary;protivník;adj. writ.
ප්‍රතිඵල;compensation;kompenzace;n.
ප්‍රතිඵල;result;následek;n.
ප්‍රතිඵල;result;výsledek;n.
ප්‍රතිඵල යැයි;result, is the;výsledkem, je;n. instr.
ප්‍රතිඵල: ප්‍රතිඵල පවතිනබව;result: that the result exists;výsledek: že výsledek existuje;writ.
ප්‍රතිභා;intuition;intuice;n.
ප්‍රතිභා;talent;talent;n.
ප්‍රතිභා ඥනය;intuition;intuice;n.
ප්‍රතිභානය;intuition;intuice;n.
ප්‍රතිමාව;statue;socha;sg.
ප්‍රතිරූපය;image;obrázek;n.
ප්‍රතිලෝම;reverse;obrácený;adj.
ප්‍රතිලෝම විධියකිං;reverse way, in a;obráceně;adv.
ප්‍රතිව්‍ය ආකාශය;heaven, earth atmosphere-heaven;nebe, zemské atmosférické nebe;n.
ප්‍රතිවාදය;antithesis;antiteze;n.
ප්‍රතිවාදය;antithesis;antiteze;n.
ප්‍රතිවාදය;opposite statement;opačný výrok;n.
ප්‍රතිවාදීය;opponents (in discussion);oponenti (v diskuzi);pl.
ප්‍රතිවිරුද්ධ;antagonistic;antagonistický;adj.
ප්‍රතිවිරුද්ධ;opposite;opačný;adj.
ප්‍රතිවිරුද්ධ;opposite;opačný;adj.
ප්‍රතිවිරුද්ධ;opposite, very;opačný, velice;adj.
ප්‍රතිවිරුද්ධ;swapped;obrácený;adj.
ප්‍රතිවිරෝධය;opposite attitude, very;opačný přístup, velmi;n.
ප්‍රතිවිෂ;antidote;protijed;n.
ප්‍රතිශක්ති කරනය;immune system;imunní systém;n.
ප්‍රතිශක්තිය;immunity;imunita;n.
ප්‍රතිශතය;percent;procento;sg.
ප්‍රතිෂ්ඨාව;ground;záležitost;n.
ප්‍රතිසන්ධි අවස්තභාව;rebirth, occasion of;přerození, událost;n.
ප්‍රතිසන්ධි කම්;intentional action (kamma) determining state and place of rebirth;záměrně vykonaná činnost, která určuje stav a místo znovuzrození;n. Bh. P. patisandhikamma
ප්‍රතිසන්ධිය;conception;početí;n.
ප්‍රතිසන්ධිය;rebirth;znovuzrození;n.
ප්‍රතිසන්ස්කරනය;renovation;obnovení;sg.
ප්‍රතිසංශෝධනයට ලක් කිරීම;reformation;reformace;n.
ප්‍රතිසංශෝධනවාදයෙක්;reformator;reformátor;n.
ප්‍රතිසංස්කරණය;reconstruction;rekonstrukce;n.
ප්‍රතිසංස්කරනය;reform;reforma;n.
ප්‍රතිසංස්කරනවාදී;reconstructionist;rekonstrukční (snaha o obnovu);n.
ප්‍රතිස්ථාපනය කරනවා;replace;zaměnit;T writ.
ප්‍රතීත්‍ය සමුත්පාදය;depedent origination;vzájemné vznikání;n.
ප්‍රථම;first;první;adj.
ප්‍රථම ගණයේ විශය;discipline of first order;kázeň prvního řádu;n.
ප්‍රථම පුරුෂ;third person (he, she, it, they);třetí osoba (on, ona, ono, oni);n. gram.
ප්‍රථම මුද්‍රණය;first edition;první edice;n.
ප්‍රථමා;nominative;nominativ (jako český 1. p.);gram.
ප්‍රථමාධාර කට්ටලය;first aid kit;první pomoc (krabice);sg.
ප්‍රථමික;original;originální;adj.
ප්‍රථමික;original;původní;adj.
ප්‍රථමික;primary;prvotní;adj.
ප්‍රථමිය;first;nejprve;col.
ප්‍රථමිය;firstly;nejdříve;col.
ප්‍රතිමාව;figure;postava;n.
ප්‍රතිමාව;statue;socha;n.
ප්‍රදක්වනවා;exhibit and show;předvést a ukázat;n.
ප්‍රදක්වනවා;show and exhibit;ukázat a předvést;n.
ප්‍රදර්ශනය;exhibition;výstava;n.
ප්‍රදර්ශනය;exhibition;exhibice;sg.
ප්‍රදර්ශනය;exhibition;představení;sg.

ප්‍රදර්ශනය;presentation;presentace;n.
ප්‍රධාන;chief;hlavní;adj.
ප්‍රධාන;chief;vedoucí;adj.
ප්‍රදාන;giving (to sb.);darování (někomu);n.
ප්‍රදාන;main;hlavní;adj.
ප්‍රදාන: ප්‍රදාන පෙළේ එක්කෙනෙක්;leading: one of the leading people;hlavní: jeden z vedoucích lidí
ප්‍රදානය;presentation (of an award to sb.);udělování;n.
ප්‍රදාහය;inflammation;zánět;n.
ප්‍රදීපය;light bringing;světlonošství;n.
ප්‍රදේශය;zone;zóna;n.
ප්‍රධාන;leading;vedoucí;adj.
ප්‍රධාන;main;hlavní;adj.
ප්‍රධාන තැනකලා සැලකු;give a prominent position and accept;dát významnou pozici a uznat
ප්‍රධාන තැනක් උසුලයි;has the main position;má hlavní pozici;n.
ප්‍රධාන තැනක් උසුලයි;important, is very;důležitý, je velice;n.
ප්‍රධාන දේවස්ථානය;cathedral;katedrála;n.
ප්‍රධාන ප්‍රතිෂ්ඨාව;conrnerstone;základní kámen;n.
ප්‍රධාන: ප්‍රධාන බේරේනට අමතරව;main: in addition to the main escape;hlavní: navíc k hlavnímu uniknutí;writ.
ප්‍රධානත්වය;importance;důležitost;n.
ප්‍රධානත්වය;priority;přednost;n.
ප්‍රධානත්වය;priority;priorita;n.
ප්‍රධානයා;leader;vůdce;n.
ප්‍රනයනය;education;vzdělání;n. writ.
ප්‍රනයා වෙනවා;taught, be;učen, být;I
ප්‍රනීත ආහාරය;delicious food;vynikající jídlo;n.
ප්‍රපංචය;phenomenon;jev;n.
ප්‍රපංචවේදී;phenomenological;fenomenologický;adj.
ප්‍රපඤ්ච;phenomena;jevy;pl.
ප්‍රපඤ්ච;phenomenon;jev;n.
ප්‍රපඤ්චවාදය;phenomenalism (believe, that physical objects are just perceptual phenomena);fenomenalismus (víra, že fyzické předměty jsou pouze vnímané jevy);n.
ප්‍රපන්චය;phenomenon;jev;n.
ප්‍රපාතය;cliff;útes;n.
ප්‍රපාතය;cliff;útes;n.
ප්‍රපාතය;precipice;propast;n.
ප්‍රපාතය;precipice;sráz;n.
ප්‍රබනතාව (from ප්‍රවනතාව);trend;tendence;n.
ප්‍රබල;intesive;značný;adj.
ප්‍රබලයි;powerful;mocný;adj.
ප්‍රබභාව;brightness;zář;n.
ප්‍රබෝධය;renesance;renesance;n.
ප්‍රබෝධය;renesance;probuzení;n.
ප්‍රභවය;birth;zrození;n.
ප්‍රභවය;origin;vznik;n.
ප්‍රභවය;source;zdroj;n.
ප්‍රභවයට තුඩු දුන්නේ;point of origin gave ..;bod vzniku dal ..;p.s. writ.
ප්‍රභවයට තුඩු දෙනවා;cause birth;způsobit zrod;T
ප්‍රභවස්ථානය;origin;vznik (místo vzniku);n.
ප්‍රභවස්ථානය;source;zdroj
ප්‍රභා-;photo-;foto-;pref.
ප්‍රභාව;radiance;záření;n.
ප්‍රභාවය;dignity;důstojnost;n.
ප්‍රභාවය;majesty;výsost;n.
ප්‍රභාස්වර;effulgent;zářivý;adj.
ප්‍රභාස්වර;shining;zářivý;adj.
ප්‍රභාස්වර;shining;zářící;adj.
ප්‍රභාස්වර වූ දෙයක්;effulgent thing;zářivá věc;n.
ප්‍රභූ මිනිහා;blue-blooded person;modrokrevný člověk (šlechtic);n.
ප්‍රභූ මිනිහා;nobleman;šlechtic;n.
ප්‍රභූවරයන්;prestigious men;renomovaní lidé;pl.
ප්‍රභූවරයන්;worthy men;úctyhodné osoby;pl.
ප්‍රභේදය;sorting;kategorizace;n.
ප්‍රහේලිකාව;conundrum;hlavolam;n.
ප්‍රමාණ කරනවා;assess;zhodnotit;n.
ප්‍රමාණ කරනවා;estimate;odhadnout (množství);n.
ප්‍රමාණය;amount;množství;n.
ප්‍රමාණය;extent;míra;n.
ප්‍රමාණය;quantity;počet;n.
ප්‍රමාණය;size;míra;n.
ප්‍රමාණය: වපුරණ ප්‍රමාණය යම් බඳුද නෙලීමේ ප්‍රමාණයම එ බඳුම වෙයි.;amount: The more you sow the more you reap.;množství: Čím více seješ tím více sklízíš.;writ.
ප්‍රමාණය: වපුරන ප්‍රමාණය යම් සේද නෙලීමේ ප්‍රමානයම එසේම වෙයි.;amount: The more you sow the more you reap.;množství: Čím více seješ tím více sklízíš.;writ.
ප්‍රමාණයක්: බොහෝ ප්‍රමාණයක් පරිවර්තණය කරගත්තෙමි.;part: I translated a big part (of it).;část: Přeložil jsem velkou část.;writ.
ප්‍රමාණවත්;sufficient;dostatečný;adj.
ප්‍රමාණවත්: ප්‍රමාණවත් කරනුණු රාශියක්;adequate: a number of adequate facts;dostačující: množství dostačujících faktů;writ.
ප්‍රමාද;delays;zpoždění;pl.
ප්‍රමාද විය;delayed;zpozdil se;p.s.
ප්‍රමාද වෙනවා;delay;zpozdit se;I
ප්‍රමාද වෙනවා;get late;zpozdit se;I
ප්‍රමාද වෙනවා;get late;opozdit se;I
ප්‍රමාද වෙනවා;late, become;opozdit se;I
ප්‍රමාදය;delay;zpoždění;sg.
ප්‍රමාෙද;delay;zpoždění;col. sg.
ප්‍රමාන;amount;množství;n.
ප්‍රමානය;amount;množství;n. p.
ප්‍රමුඛතම;foremost;nejpřednější;adj.
ප්‍රමුඛතම;important, the most;nejdůležitější;adj.
ප්‍රමුඛතම වෙනවා;predominate, be;převládájícím, být;I writ.
ප්‍රයත්න;effort;úsilí;n. writ.
ප්‍රයත්න උත්තේජකය;stimulus to effort;podnět k úsilí;n.
ප්‍රයත්නය;adventure;dobrodružství;n.
ප්‍රයත්නය: නිද්දේස කරුවන් දරා ඇති ප්‍රයත්නය;effort: effort made by Niddesa compilers;úsilí: úsilí vykonané autory Niddesa;writ.
ප්‍රයාණය;adventure;dobrodružství;n.
ප්‍රයොජනය;usefulness;užitek;sg.
ප්‍රයොජනවත්;useful;užitečný;adj.
ප්‍රයෝගය;construction;výtvor;sg.
ප්‍රයෝගය;fraud;podvod;sg.
ප්‍රයෝගය;practise;praxe;sg.
ප්‍රයෝගය;trick;trik;sg.
ප්‍රයෝග;causative form;kauzativní tvar;gram.
ප්‍රයෝගික;practical;praktický;adj.
ප්‍රයෝගික;useful;užitečný;adj.
ප්‍රයෝගිකත්වය;practicability;proveditelnost;n.
ප්‍රයෝගිකත්වය;usefulness;užitečnost;n.
ප්‍රයෝගිතාවාදය;pragmatism (philosophy of usefulness);pragmatismus (filosofie užitečnosti);n.
ප්‍රයෝජන ගන්නවා;make use of "use - take";využít "užitek brát";T
ප්‍රයෝජනය අත්විය;benefit was accrued;výhoda byla dosažena;n.
ප්‍රයෝජනවත්;useful;užitečný;adj.
ප්‍රයෝජනවත් වෙනැයි;useful, may become;užitečným, může se stát;v.
ප්‍රයෝජනවත්: ප්‍රයෝජනවත් වනු නො අනුමානය;useful: it would become immensly useful;užitečnýstal by se značně užitečným;writ.
ප්‍රයෝයනවත්;useful;užitečný;adj.
ප්‍රරඹය;preliminary;předběžný;adj.
ප්‍රරඹය;preliminary;úvodní;adj.
ප්‍රවචනය කරනවා;allege;prohlásit;T
ප්‍රවණතාවය;propensity;náklonnost;n.
ප්‍රවණතාවය;tendency;tendence;n.

ප්‍රවණතාවය;trend;sklon (k myšlení);n.
ප්‍රවණතාවය: එබඳු ප්‍රවණතාවයක් තියෙනවා;trend: there such a trend;sklon: je (zde) takový sklon (k nějakému myšlení);col.
ප්‍රවනතා;trends;sklony;n. pl.
ප්‍රවනතා වී යුක්තවූ දර්ශනයක්;philosophy of the trend;filosofie trendu;n.
ප්‍රවනතාව;trend;tendence;n.
ප්‍රවනතාවයක්;tendency;tendence;n.
ප්‍රවනතාවයක්;trend;sklon;n.
ප්‍රවර්ගය;category;kategorie;n.
ප්‍රවර්ධන;promote;povýšit;T
ප්‍රවර්ධන;promote;podporovat;T
ප්‍රවර්තික ශක්තිය;impossibility to be pronounced alone;neschopnost samostatné výslovnosti;n. gram.
ප්‍රවර්තනය;spring (wire);pružina;n.
ප්‍රවර්ධනය;development;rozvoj;n.
ප්‍රවර්ධනය;progress;pokrok;n.
ප්‍රවාහනය;transport;doprava;n.
ප්‍රවාහය;current (of water);proud (vody);n.
ප්‍රවාහය;flow;tok;n.
ප්‍රවාහය;flux;proud (vody);n.
ප්‍රවාහය;stream;proud;n.
ප්‍රවාහය;stream (of water);proud (vody);n.
ප්‍රවිත්‍ර වීම;cleaning;čištění;n.
ප්‍රවිත්‍ර වීම;purification;očištění;n.
ප්‍රවිරුද්ධ මත දැරූ බව;contradictory views, having;protichůdných názorů, uznávání;n. writ.
ප්‍රවිෂ්ට;entered;vstoupený;adj.
ප්‍රවිෂ්ට කරනවා;induct;uvést (sb.);T
ප්‍රවිෂ්ට වෙනවා;inducted, to be;uveden, být;I.
ප්‍රවිෂ්ට වෙනවා;introduced to, to be;zasvěcen do, být;I.
ප්‍රවීණත්වය;proficiency;dovednost;n.
ප්‍රවීණයෙක්;expert;expert;n.
ප්‍රවීන;well known;dobře známý;adj.
ප්‍රවීනය;veteran;vysloužilec;sg.
ප්‍රවුර්ත්ති;information;informace;n.
ප්‍රවුර්ත්ති;news;novinky;pl.
ප්‍රවුර්ති;news;noviny (zprávy);pl.
ප්‍රවෘත්ති [pravurti];news;noviny (zprávy);pl.
ප්‍රවෘත්ති කර්‍ම;intentional action (kamma) determining environment and certain characteritics of rebirth;záměrně vykonaná činnost, která určuje prostředí a jisté vlastnosti znovuzrození;n. Bh. P. pavuttikamma
ප්‍රවෘත්ති ප්‍රචාරය;news broadcast (read "prawoorti");televizní noviny (čti "pravurti");sg.
ප්‍රවෘත්ති ශක්තිය;possibility to be pronounced alone;schopnost samostatné výslovnosti;n. gram.
ප්‍රවේණිය;heritage;dědictví;n. writ.
ප්‍රවේශ පත්තරය;ticket;jízdenka;sg.
ප්‍රවේශ පත්තරය;ticket;lístek;sg.
ප්‍රවේශ පත්‍ර: මට ප්‍රවේශ පත්‍ර ගත්තේය;ticket: (He) bought (took) me a ticket.;lístek: Koupil (vzal) mi (dopravní) lístek.;writ.
ප්‍රවේශම: නිර්වාණ මාර්ගයට ප්‍රවේශමට;enter: to enter the path to Nibbana;vstoupení: vstoupit na cestu do Nibbány;writ.
ප්‍රවේශම් වීම;carefulness;opatrnost;n.
ප්‍රවේශමෙන්;carefully;pozorně;adv. writ.
ප්‍රවේශමෙන්;carefully;opatrně;adv. writ.
ප්‍රවේශයක්;approach, an;přístup;n.
ප්‍රවේෂය;entrance;vstup;n.
ප්‍රවේෂය;introduction;úvod;n.
ප්‍රවේසම් වන්න: ගැට කපන්නන්ගෙන් ප්‍රවේසම් වන්න.;beware: Beware of pickpocketers.;opatrně: Dávejte si pozor na kapsáře.
ප්‍රවේසමින්!;be careful!;buď opatrný!
ප්‍රවේසමෙන්;carefully;pozorně;adv. writ.
ප්‍රවේසමෙන්;carefully;opatrně;adv.
ප්‍රශංසා කරනවා;praise;chválit;T
ප්‍රශංසා කරනවා: මගෙ හොඳ ගැන ප්‍රශංසා කරනවා;praise: praise me "my good - about - praise - make";chvála: chválit mě "moje dobré - o - chválu - dělat";T
ප්‍රශංසා වූ;praised;chválený;adj.
ප්‍රශ්න;problem;problém;n.
ප්‍රශ්න;question;otázka;n.
ප්‍රශ්න අහන්න;question, ask a;zeptat se;n.
ප්‍රශ්න විසඳීනය වශයෙන්;solutions of questions, as a;vyřešení otázek, jakožto;adv.
ප්‍රශ්න: පැන නැගිය හැකි ප්‍රශ්න;questions, that can arise;otázky, které mohou vyvstat;pl.
ප්‍රශ්න: මිනිස්සුන්ට ගොඩක් ප්‍රශ්න තිබුනා.;questions: People had a lot of questions (or problems).;otázka: Lidé měli mnoho otázek (nebo problémů). ;col.
ප්‍රශ්න: හාස්‍යජනක ප්‍රශ්න;question: absurd question;otázka: absurdní otázka;n.
ප්‍රශ්නයක් සමග පොරබඳනවා;struggle with a problem;bojovat s problémem;T
ප්‍රශ්නයක්: භික්ෂුවට අහක් දමන කෑම වැළඳීම ප්‍රශ්නයක් නොවේ.;mind (sth.): Monk doesn't mind eating leftovers.;problém: Mnichovi nevadí jíst zbytky (od jídla).
ප්‍රශ්නාර්ථ ලකුණ;question mark;otazník;n.
ප්‍රශ්නාර්ථය;question mark;otazník;n.
ප්‍රශ්නෝත්තර;questions and answers;otázky a odpovědi;n.
ප්‍රෂංසාව;compliments;komplimenty;sg.
ප්‍රෂංසාව;praise;chvála;sg.
ප්‍රසක්තිය;addiction;závislost;n.
ප්‍රසංහව;praise;chvála;n.
ප්‍රසංසා කරනවා (from ප්‍රශංසා කරනවා);praise;chválit;T
ප්‍රස්තා පිරුළු;proverbs;pořekadla;n. pl.
ප්‍රස්තාර කරනවා;design;navrhovat;n.
ප්‍රස්තාර කරනවා;plan;plánovat;n.
ප්‍රස්තාරය;graph;graf;n.
ප්‍රස්තාරය;table;tabulka;n.
ප්‍රස්තාරික;graphical;grafický;adj.
ප්‍රස්තාව;occasion;příležitost;n.
ප්‍රස්තාවනාව;foreword;úvodní slovo;n.
ප්‍රස්තාවනාව;introduction;úvod;n.
ප්‍රස්තාවනාව;preface;úvod;n.
ප්‍රස්තුත;present;přítomný;adj.
ප්‍රස්තුත;proposed;navrhnutý;adj.
ප්‍රස්තුත;relevant;aktuální;adj.
ප්‍රස්ථාව;chance;šance;n.
ප්‍රස්ථාව;opportunity;příležitost;n.
ප්‍රස්න පත්තර්;question paper;test "otázek papír";col. sg.
ප්‍රස්න: ප්‍රස්නයක් ඉවත් කරනවා;problem: get rid of a problem;problém: dostat se z problému
ප්‍රස්න: ප්‍රස්නෙන් ගලවාගන්නවා;problem: get over a problem;problém: dostat se z problému
ප්‍රස්නය;problem;problém;sg.
ප්‍රස්නය;question;otázka;sg.
ප්‍රස්නෙ;problem;problém;sg.
ප්‍රස්නෙ;question;otázka;col. sg.
ප්‍රසාදනය;clarification;objasnění;n.
ප්‍රසාදනය;clarification;objasnění;n.
ප්‍රසාදනය;refining;zdokonalení;n.
ප්‍රසාදය;admiration;obdiv;n.
ප්‍රසාදය;gratification;uspokojení;n.
ප්‍රසාදයක්;complacence;samolibost;n.
ප්‍රසාදයෝය (ප්‍රියමනාප);bringing pleasure;uspokojující;adj.
ප්‍රසිද්ද;famous;slavný;adj.
ප්‍රසිද්ද;reputed;proslavený;adj.
ප්‍රසිද්ද;well known;známý;adj.
ප්‍රසිද්ද කරනවා;publish "famous - make";uveřejnit "slavné dělat";T
ප්‍රසිද්ද කරනවා;publish "famous - make";publikovat "slavné dělat";T
ප්‍රසිද්දයි: එයා ගුරුවරයෙක් හැටියට ප්‍රසිද්දයි.;known: He is well known as a teacher.;známý: Je dobře známý jako učitel.
ප්‍රසිද්ධ;famous;slavný;adj. writ.
ප්‍රසිද්ධ;famous (also in negative sense);známý (i v negativním smyslu);n.

ප්‍රසිද්ධ: කොස්මාමා ලෙස ප්‍රසිද්ධයි;famous as uncle Kos;známý jakožto strýc Kos;writ.
ප්‍රසිද්ධ: මෙවන් ප්‍රසිද්ධ කෘතිය;famous: such a famous work (book);slavné: takové slavné dílo (kniha);n. writ.
ප්‍රසිද්ධිය උසුලනවා;bear fame;mít ("nosit") slávu;T
ප්‍රසිද්ධිය උසුලනවා;carry fame;mít ("nosit") slávu;T
ප්‍රසූත කරනවා;bear (fruit);plodit (ovoce);T
ප්‍රසූත කරනවා;give birth;porodit;T
ප්‍රසූතිය;birth;porod;n.
ප්‍රසූතිය;child birth;porod;n.
ප්‍රහාණ කිරීම: කිලෙසුන් ප්‍රහාණ කිරීමේ තත්ත්වය;suppression: level of suppression of defilement (of mind);potlačení: stupeň potlačení nečistot (mysli);writ.
ප්‍රහාණය;suppression;potlačení;n.
ප්‍රහාණය කරනවා: ලෝභ ප්‍රහාණය කොට ඇති කල්හී;subdue: when craving is subdued;odstraňovat: když je chamtivost odstraňována;writ.
ප්‍රහානය කරනවා;suppress;potlačit;n.
ප්‍රහාරය;attack;útok;n.
ප්‍රහාරය;attack;útok;sg.
ප්‍රහාරය;blow;rána (úder);n.
ප්‍රහාරය;raid;útok;n.
ප්‍රහාරය (මහා);attack (big one);útok (velký);n.
ප්‍රහාසය;laughter;smích;n.
ප්‍රහිද්ද (from ප්‍රසිද්ධ);famous;slavný;adj. col.
ප්‍රහීණ;subdued;pokořený;adj.
ප්‍රහීන;eradicated;odstraněný;adj.
ප්‍රහීන: සව්ානුශය ප්‍රහීන ප්‍රභාස්වර සිතට;eradicate: to the shining mind that has eradicated all defilement;odstranila: zářící mysli, která odstranila všechny nečistoty;writ.
ප්‍රහේලිකා;conundrums;hádanky;pl.
ප්‍රහේලිකා;enigmas;hádanky;pl.
ප්‍රහේලිකාව;conundrum;hádanka;sg.
ප්‍රහේලිකාව;enigma;hádanka;sg.
ප්‍රාකාෂ;declare (things to declare);proclení (věci k proclení);pl.
ප්‍රාකෘතය;Prakrit (ancient Indian language);Prákrit (starověký jazyk Indie);n.
ප්‍රාග් අනුභූතික;metaphysical;nadpřirozený;adj.
ප්‍රාග් අනුභූතික;transcendental;nadpřirozený;adj.
ප්‍රාග් ඓතිහාසික;pre-historic;prehistorický;adj.
ප්‍රාග් ඓතිහාසික ආගම්;prehistoric religions;prehistorická náboženství;n.
ප්‍රාග්-;pre-;před-;pref.
ප්‍රාග්අනුභූතික ඥනය;pre-empiric knowledge;preempirická znalost;n.
ප්‍රාග්අනුභූතික ඥනය;pre-empiric knowledge;předzkušenostní znalost;n.
ප්‍රාග්බෞද්ධ;pre-buddhist;předbuddhistický;adj.
ප්‍රාග්බෞද්ධ;prebuddhist;předbuddhistický;adj.
ප්‍රාචීන;eastern;východní;adj.
ප්‍රාචීන;oriental;orientální;adj.
ප්‍රාචීන;oriental;orientální;adj.
ප්‍රාඥ;philosophical;filosofický;adj.
ප්‍රාඥයා;philosopher;filosof;n.
ප්‍රාඥයා;wise man;mudrc;n.
ප්‍රාණ වාදය;animism;animismus (duchařství);n.
ප්‍රාණඝාතගියා;martyr;mučedník;n.
ප්‍රාණවාදී නාමපද;animate nouns;životná podstatná jména;pl.
ප්‍රාණාක්ෂර;vowels;samohlásky;pl.
ප්‍රාණියා;being;bytost;n.
ප්‍රාන්තය;border;hranice;n.
ප්‍රාන්තය;extremity;konec;n.
ප්‍රාතිමෝක්ෂය;Patimokkha, list of monks' main rules;Pátimokkha, seznam hlavních pravidel mnichů;n. P. patimokkha
ප්‍රාතිහාර පෑමය;showing miracles;ukazování zázraků;n.
ප්‍රාතිහාරය;miracle;zázrak;n.
ප්‍රාථමික;primary;prvotní;adj.
ප්‍රාථමික;primary;prvotní;adj.
ප්‍රාථමික;primitive;primitivní;adj.
ප්‍රාදේසිය;regional;regionální;adj.
ප්‍රාදේසිය;regional;oblastní;adj.
ප්‍රාධිකාරය;authority (of things);moc (o věcech);n.
ප්‍රාන්තය;county;okres;n. writ.
ප්‍රාභා. (ප්‍රාණවාචී නාමය);animate noun;životné podstatné jméno;n. gram.
ප්‍රාප්තිය;ascension;vzestup;n.
ප්‍රාමාණික;acceptable;přijatelný;adj.
ප්‍රාමාණික;standard;standardní;adj.
ප්‍රාමාණික;standard;standardní;adj.
ප්‍රාර්ථනා කරනවා;aspire for;aspirovat;writ. T
ප්‍රාර්ථනා කරනවා;hope for;doufat v;writ. T
ප්‍රාර්ථනා කරනවා;wish;přát;T
ප්‍රාස්තරික කොටස;petrous portion (hard portion);tvrdá část;n. anat.
ප්‍රාසාදය;delight;potěšení;n. writ.
ප්‍රාසාදය;delight;radost;n. writ.
ප්‍රිය;happy;šťastný;adj.
ප්‍රිය;jolly;veselý;adj.
ප්‍රිය;joyful;radostný;adj.
ප්‍රිය;nice;milý;adj.
ප්‍රිය;pleasant;příjemný;adj.
ප්‍රියතම;favourite;oblíbený;adj.
ප්‍රියමනාප;agreeable;příjemný;adj.
ප්‍රියමනාප වස්තු;delighting things (wealth, children etc.);potěšující věci (bohatství, děti atd.);pl.
ප්‍රියමනාප වූ;agreeable;příjemný;adj.
ප්‍රීති විය: මේ ගැන අපට ප්‍රීති විය නොහැක.;happy: We cannot become happy with that.;radost, mít: Nemůžeme mít z tohoto radost. ("O tomto se nemůžeme rozradostnit".);writ.
ප්‍රීති වෙනවා;enjoy (for oneself);užívat si;I
ප්‍රීතිමත්;happy;šťastný;adj.
ප්‍රීතිය;rapture;slast;p. sg.
ප්‍රීතිය;rapture;radost;p. sg.
ප්‍රීතිය: සංදර්ශනයෙන් ප්‍රීතියට පත් තරුණයෝ.;happy: The youth who became happy because of the show.;radost: Mladí, kteří se rozveselili podívanou.;writ.
ප්‍රෘත;prepared;připravený;adj.
ප්‍රේරකය;trigger;spouštěč;n. writ.
ප්‍රේමය;love;láska;n.
ප්‍රේඃස් එක;phrase;fráse;n.
ප්‍රෝඩාව;deception (trick);podvod (trik);n.
ප්‍රෝඩාව;fraud (trick);podvod (trik);n.
ප්‍රෝඩාව;trick (falsehood);trik;n.
ප්‍රෝදාව;fraud;podvod;sg.
ප්‍රෞඩත්වය;pride;pýcha;n. writ.
ප්ලට්ෆෝම්;platform;nástupiště;E. sg.
ප්ලවාංග;krill;plankton;n.
ප්ලවාංග;plankton;plankton;n.
ප්ලාස්ටික්;plastic;umělohmotný;adj.
ප්ලැක්ස් හණ;flax;len;n. bot.
ප්ලැන්ක්ටන්;krill;plankton;n. E. plankton
ප්ලැන්ක්ටන්;plankton;plankton;n. E. plankton
ප්ලේන් එක;aeroplane;letadlo;E. sg.
ප්වීකසිත;blossomed;vykvetlý;adj.
පා;legs;nohy;pl. writ.
පාං;bread;chléb;col. n.
පා ඇඟිලි;toes;prsty na noze;pl.
පා ගමනින් යෑම;hiking;stopování (aut);T
පාං ගෙඩිය;loaf of bread "bread - product";bochník chleba "chleb výrobek"
පා තබනවා: පා තබන විද්‍යාර්ථීන්;stepping: stepping scholars;kráčet: kráčející učenci;writ. pl.
පා වැදිලා;stumbled;zakopnul;p.p. col.
පා: පා මත සිරසින් වැඳවැටී;feet: bowed by head to feet;nohy: uklonil se hlavou k nohám;p.s. ow.
පාකරනවා;float;plavit;T
පාක්කරනවා;park;zaparkovat (auto);T

පාගනවා;step on (sth) "foot - put";šlápnout na (něco) "chodidlo vložit";T
පාගනවා;trample;dupat;T
පාගනවා;trample;dupat;T
පාගනවා;tread;šlapat;T
පාගනවා;tread down;sešlapat;T
පාගනවා (මැෂින් එකෙන්);rice growing, unseed the rice ears (seventh stage o growing rice in Sri Lanka);pěstování rýže, vysemenit rýžové klasy (sedmá fáze pěstování rýže na Srí Lance);T
පාචනය;diarrhoea;průjem;sg.
පාට;color;barva;sg.
පාට පාට;coloured (multicoloured);různobarevný;adj.
පාට පාට;colourful;barevný;adj.
පාට පාට;varicoloured;různobarevný;adj.
පාට පාට බඹරයක්;colourful toy turning quickly around;barevná káča;ndef. sg.
පාටවල්;colors;barvy;pl.
පාඨක ප්‍රතිචාරය;reader's feedback;čtenářova reakce;n.
පාඨකයින්;readers;čtenáři;pl.
පාඨකයා;lecturer;přednášející;n.
පාඨකයා;reader;čtenář;n.
පාඨකයා;student;student;n.
පාඨමාලාව;course;kurs;n.
පාඨමාලාව;course;kurs;n.
පාඨමාලාව;subject (at school);předmět (ve škole);n.
පාඨමාලාව;syllabus;osnovy (školní);n.
පාඩං කරනවා: පාඩං කෙරුවෙ නැත්තං;study: if we don't study;učit se: pokud se neučíme
පාඩං කරනවා: පුතා ගෙදර ආව ගමං පාඩං කරනවා.;learn: The son studies (his lessons) as soon as he comes home.;učit se: Hned jak přijde syn domů, učí se.
පාඩං කිරිල්ල;studying;studování;n.
පාඩම් උගනියි: පියල් අළුයම අවදිවී පාඩම් උගනියි.;learn: Piyal wakes up early in the morning and learns a lesson.;lekce: Pijal brzy ráno vstává a učí se lekci.;writ.
පාඩම් කරනවා;learn (by heart);učit se (nazpaměť);T
පාඩම් කරනවා;memorize;učit se (nazpaměť);T
පාඩම් කෙරුවා;memorized;učil se nazpaměť;p.s.
පාඩුයි;loose;tratit;I
පාඩුව;deficit;nedostatek;n.
පාඩුව;insufficiency;nedostatek;n.
පාඩුව;loss;ztráta;n.
පාඩුව;shortage;nedostatek;n.
පාණ්ඩු ගහනවා;dye the robes;barvit róby;n. mn.
පාණ්ඩුව;paleness;bledost;n.
පාණ්ඩුව;pallor;bledost;n.
පාණිවුඩය;message (for sb);zpráva (pro někoho);sg. col.
පාත;below;pod;prep.
පාතක්: ළඟ පාතක් නැති තැනක්;there: where they are not;tam: tam, kde nejsou
පාත්ත;of goose;od husy (2. p.)
පාත්තයා;goose;husa;sg.
පාත්තයෝ;geese;husa;sg.
පාත්තරය;alms-bowl;mnišská mísa;n.
පාත්තරය;bowl;mísa;mn. sg.
පාත්තරය;monk's bowl;mnišská mísa;sg.
පාත්‍ර වී;gone under sth.;podešlý;adj.
පාත්‍ර වී ඇත;connected to, is;spojen s, je;adj.
පාත්‍ර වෙනවා;go under sth.;podejít něco;adj.
පාත්වෙනවා;come down;snížit hov. T
පාත්වෙනවා;get lowered;snížit hov. T
පාත්වෙනවා;hit;uhodit hov. T
පාත්වෙනවා: "ක්‍රීස්" ගාලා පාත්වෙනවා;hit: hit with doing "krees" sound;uhodit: se zvukem "krís" uhodit
පාතාලය;abyss;propast;n.
පාතාලය;gulf;propast;n.
පාද;foot;noha (od kotníku dolů);n.
පාද;foot, pertaining to;nožní (od kotníku dolů);adj.
පාද: පතෝල කරලක් මෙන් ශක්තියක් නැති පාද;foot: powerless foot like an ear of a snakegourd;noha: bezmocná noha (od kotníku dolů) jako tykev;writ.
පාදක කොට;basic;základní;adj.
පාදක කොට;underlying;základový;adj.
පාදක සටහන්;footnotes;poznámky pod čarou;pl.
පාදය;foot;chodidlo;sg.
පාදය;side;strana;n.
පාන;lamp;lampa;sg.
පාන;lamp;lampa;sg.
පානය;drink;pití;n.
පානය;drink;pití (nápoj);n.
පානය;drink;nápoj;n.
පානය;liquid;tekutina;n.
පානය කරනවා;drink;pít;T
පානය කරනවා;drink;pít;mn. T
පානවා;exhibit;předvést;T
පානවා;present;prezentovat;T
පානවා;show;ukázat;T
පාන්;bread;chléb;n.
පාන්;lamps;lampy;pl.
පාන් පුලුස්සන්නා;baker;pekař;sg.
පාන්දර;dawn;svítání;n.
පාන්දර;dawn;svítání;n.
පාන්දර;early in the morning;brzy ráno;adv.
පාන්දර;sunrise;svítání;n.
පාන්සුකුල;funeral;pohřeb;n.
පාන්සුකුල;white cloth (usually given to monks during funeral);bílá látka (obv. darovaná mnichům během pohřbu);n.
පානීය ජලය;water for drinking;voda na pití;n.
පාප;demerit (bad deed);špatný čin;n. Bh. P. papa
පාපන්දු;football;kopaná;n. nep.
පාපන්දු;football;fotbal;n. nep.
පාපදු;footbal;fotbal;n.
පාප් වහන්සේ;pope;papež;sg.
පාපැදිය;bicycle;jízdní kolo;nep.
පාපැදිය;cycle;kolo;nep.
පාපිස්ස;mat;rohožka;sg.
පාපී;sinful;hříšný;adj.
පාපොච්ඡාරණය;confession;přiznání;n.
පායන කාලෙ;dry season;suché období;col. sg.
පායනවා;light (about sun or moon);svítit (slunce, měsíc);T
පායනවා;shine;svítit;T
පායනවා;shine (about sun or moon);zářit (slunce, měsíc);T
පායනවා: ඉර පායනවා;shine: sun is shining;svítit: slunce svítí
පායනවා: දේදුන්නක් පායනවා;be seen: rainbow is seen;zářit: je vidět duha
පායනවා: වැස්ස පායනවා;cease: rain ceases;ustat: déšť ustává
පායපුහාම;as soon as it shines;jakmile zasvítí;adv.
පායයි: ඉර උදේට පායයි.;shines: Sun shines in the morning.;svítí: Slunce ráno svítí.;writ.
පාර;blow;rána (uhození);sg.
පාර;hit;uhození;sg.
පාර;one time;jedenkrát;adv.
පාර;one time;jednou (jedenkrát);adv.
පාර;path;stezka;sg.
පාර;time (for multiplying);krát (pro násobení)
පාර;way;cesta;sg.
පාර;way (path);cesta;sg.
පාර අළුත්වැඩියා කෙරේ;road works (sign at road);jednosměrka (nápis na ulici)
පාර ලැබෙනවා;receive a blow "receive - blow";dostat ránu "ránu dostat";I
පාර: පාර අයිනේ;road: by the side of the road;silnice: na straně silnice
පාර: පාර කොහාටද වැටෙන්නේ?;road: Where does this road lead?;cesta: Kam tato cesta vede?;col.

පාර: පාර දිගේ;road: along the road;cesta: podél silnice
පාර: පාර සියල්ල රථවාහනවලින් පිරී ගියේය.;road: Whole the road was filled by cars.;silnice: Celá silnice byla zaplněna vozidly.;writ.
පාර: පාරේ සැරට;blow: by the force of the blow;rána: silou uhození
පාර: බස් එක එනකං මම පාරෙ පැයක් විතර හිටියා.;road: I was on the road for about one hour till the bus came.;ulice: Byl jsem na ulici asi hodinu než ten autobus přijel.
පාර: බාගදා මේ පාර ප්‍රස්න ලේසි වෙන්නත් පුලුවන්.;this time: Perhaps, this time the questions might be easy also.;tentokrát: Možná tentokrát budou ty otázky opět lehké.
පාර: මං තුන්පාරක් විබාගෙ ගත්තා.;times: I took the exam three times.;několikrát: Zúčastnil jsem se té zkoušky třikrát.
පාරභෞතික;metaphysical;nadpřirozený;adj.
පාරභෞතික;supramundane;nadsvětský;adj.
පාරභෞතික;transcendental;nadpřirozený;adj.
පාරම්පරික;traditional;tradiční;adj.
පාරමිතා;parami (perfections, needed for enlightenment);páramí (dokonalosti, potřeba pro osvícení);pl. P. parami
පාරය: ගෙදරට යන පාරයක් තිබෙ;path: there is a path to the house;cesta: do domu vede cesta;writ.
පාරවල්;paths;stezky;pl.
පාරවල්;ways;cesty;pl.
පාර්ලිමේන්තුව;parliament;parlament;sg.
පාශිව නාථ;aniaml helper (one of previous Jinismt sages); zvířecí pomahač (jeden z předchozích Džinistickýc mudrců);pl.
පාර්ශ්වික;lateral;boční;adj.
පාර්ශ්වය;party;strana;sg.
පාර්ශුකා;ribs;žebra;pl. anat.
පාර්සලය;parcel;balík;E. sg.
පාර්සල්;parcels;balíky;E. pl.
පාරාවලල්ල;boomerang;bumerang;n.
පාරාවෝ;pharaoh;faraaon;n.
පාරිභෝගිකයා;customer;zákazník;sg.
පාරිභාෂික ශබ්ද;technical terms;technické termíny;pl.
පාරිභොගික බඩු;consumer goods;spotřebitelské zboží;n. pl.
පාරිශුද්ධ පරමාර්ථමීවබෝධය;understanding of the highest, pure meaning of the teaching;chápání nejvyššího, posvátného významu učení;n. writ.
පාරිශුද්ධත්වය: පාරිශුද්ධත්වය මතුවන්න;purity: purity comes up;posvátnost: posvátnost vychází nahoru
පාරිශුද්ධභාවය;purification;očištění;n.
පාරිශුද්ධභාවය;purity;čistota;n.
පාරිශුද්ධභාවය;purity;očista;n.
පාරිශුද්ධවන්නා;puritan;puritán;n.
පාලකතුමා;controller;revizor;sg.
පාලකතුමා;controller;kontrolor;sg.
පාලන;government;vláda;n.
පාලනය කරනවා;control "control - make";ovládat "vládu dělat";T
පාලනය කරනවා;handle;zacházet s něčím (dobře);T
පාලම;bridge;most;n.
පාලම;bridge;most;sg.
පාලම්;bridges;mosty;pl.
පාලි දේශනය;lecture of Pali language;přednáška jazyka Páli;n.
පාලි සාහිත්‍යේලා;in Pali literature of;v Páli literatuře (čeho);adv.
පාලි: මම තවත් පාලි වචන කිහිපයක් ඉගෙගනිමි.;Pali: I learned some more Pali vocabulary.;Páli: Naučil jsem se několik dalších výrazů jazyka Páli.;writ.
පාලි: හමුදුරුවලා පාලි ඉගන නොගත්තොත් ඒ පිළිබඳ උගත්තු ලංකාවෙ නැත්තටම නැතුව යයි.;pali (language): If at least monks do not learn Pali, scholars on this subject will become completely extinct in Sri lanka.;páli (jazyk): Kdyby se ani mniši neučili (jazyk) páli, učenci tohoto předmětu by na Srí lance kompletně vymizeli.
පාලීය;ladder "foot stick";žebřík "nohy klacek";sg.
පාලුව: පාලුවට ගිහිල්ලා;loss: became lost;nedostatek: přišel jsem o to
පාවචන;footnote;poznámka pod čarou;n.
පාවහන්;footwear;obuv;n.
පාවහන්;shoes;boty;n.
පාවහන් යුගල;pair of slippers;pár pantoflí;mn. n.
පාවා දෙනවා;betray;zradit;T
පාවිච්චි කරනවා;use;používat;T
පාවිච්චි කරනවා: මම එය පාවිච්චි කෙරුවා;use: I used it;používat: použil jsem to
පාවිච්චි කළ අගනා;utilized valuables;užívané hodnotné věci;pl.
පාවෙනවා;float;plout;I
පාශ්‍වාස;outbreath;výdech;sg. writ.
පාශ්‍වාස: ආශ්‍වාස පාශ්‍වාස;inbreath - outbreath;nádech - výdech;writ.
පාසනවා;weld;svářet;T
පාසල;school;škola;n.
පාසල;school;škola;sg.
පාසලට: නුඹලා හෙට පාසලට එනන්හුද?;school: Will you (pl.) come to school tomorrow?;škola: Půjdete zítra do školy?;writ.
පාසලට: රංගන පාසලට යයි.;school: Rangana goes to school.;škola: Rangana jde do školy.;writ.
පාසලෙන්;from school;ze školy
පාසලෙන් කට්ටිපැන්න;truant;záškolák;sg.
පාසලෙන් කට්ටිපැන්න;truanty;záškolácký;adj.
පාස් එක;pass (permit);průchod;E. sg.
පාස් කරනවා;pass;projít;T
පාස් වෙනවා;pass;projít;I
පාස්කු;Easter;Velikonoce;n.
පාස්ප;steam;pára;sg.
පාස්පෝට් එක;passport;cestovní pas;E. sg.
පාස්පෝට් එක;passport;pas;E. sg.
පාසා;every;každý
පාසා. සාප්පුවක් පාසා;from - to - : from shop to shop;z - do - :z obchodu do obchodu
පාසාණ;stone;kámen;n.
පාසැල;school;škola;sg.
පාසැල නිල ඇඳුම;school uniform "school blue clothes";školní univorma "školní modré oblečení";sg.
පාසි බැඳෙනවා;moss grows;plíseň roste
පාසිනවා;pound;mlátit;writ. T
පාහනවා;solder;pájet;T
පාහනවා;weld;svářet;col. T
පාහේ;almost;téměř;adv.
පාහේ: සෑම නිවසකම පාහේ;almost: almost every building;téměř: téměř každá budova;writ.
පාළු: ඔබ නැතුව මට පාළු දැනෙනවා.;miss: I miss you. (in a letter);ztráta: Chybíš mi. (v dopise)
පාළුව;miss (sb);postrádání (někoho);n.
පාළුව දැනෙනවා;miss (sb);postrádat (někoho);I
පැකට්ටුව;packet;sáček;E. sg.
පැක්ටරි;factory;továrna;sg.
පැකිලෙනවා;disregard;ignorovat;I
පැකිලෙනවා;falter;zadrhávat se;I
පැකිලෙනවා;ignore;nezajímat;I
පැකිලෙනවා;shilly-shally;váhat;I
පැකිළීම;stumbling;zakopnutí;n.
පැංචා;small one;prcek;m. writ.
පැංචි;small one;prcek;f. writ.
පැටලුණ;confused;zmatený;adj.
පැටලෙනවා;entangle;zamotat se;I
පැටලෙනවා;twine;zamotat se;I
පැටව්: ඇටි කුකුලා පූස් පැටව් කනවා;whelps: (certain) bird eats kittens;mláďata: pták (určitý druh) žere koťata;sg.
පැටව්: එළදෙනු පැටව් ආරක්ෂා කරති.;brood: Cows protect their brood.;mladé: Krávy ochraňují své mladé.;writ.
පැටව්: කුකුල් පැටිව්;young chickens;mladá kuřátka;pl.
පැටවුන්;brood (of animals);mláďata (zvířat);pl. writ.
පැටෑව්වා;loaded (goods);vyložil (zboží);p.s.
පැටියා;puppy (and any other animal youngling);štěně (a jakékoliv jiné zvířecí mládě);n.
පැටියා;young animal;mládě (zvířecí);sg.

පැටියා;youngling (of an animal);mládě (zvířete);n.
පැටෙව්වා;loaded;vyložil;p.s.
පැඩිලි;upbringing;vychování;n.
පැඩිගිරිය;pedigree;vychování;n.
පැඩිගිරිය;upbringing;vychování;n.
පැණය;question;otázka;n.
පැණි;treacle;med;n.
පැණි කොමොඩු;water melon "honey melon";vodní meloun "medový meloun";sg.
පැත්ත;aspect;aspekt;n.
පැත්ත;side;area;sg.
පැත්තට අයිති;lateral;boční;adj.
පැත්තෙන් පැත්තට යනවා;hips, go by (like a crab, going by side);po boku, jít (jako krab, jít po straně);T jk.
පැතිර පවතිනවා;prevail ("exist as spread");převládat ("existovat rozšířeně");n.
පැතිර යනවා;spread "spread - go";rozšířit "rozšířit - jít";T
පැතිරිත කරුණ;fact, spread;fakt, rozšířený;n.
පැතිරිත කරුණ;spread fact;rozšířený fakt;n.
පැතිරිලා;spread;rozšířil se;p.p. col.
පැතුම;aspiration;aspirace;n.
පැතුම;hope;doufání;n.
පැතුම;wish;přání;n.
පැතුම;wish;přání;n.
පැතුරුණේය;spread;rozšiřuje;writ.
පැතුරුනවා;spread;rozšiřovat;T
පැදකුණු කොට;circumambulated;obešel;p.p. writ.
පැදකුනු කරනවා;circumambulate;obejít;T
පැදකුනු කරනවා;circumvent;obejít;T
පැදකුනු කරනවා;go round;obejít;T
පැදපං සියුරු ඇරලා හොඳට පැදපං;drive: after disrobing, drive (the car) well;řiď: po disrobování si pořádě zařiď (v autě);col. jk.
පැද්දෙනවා;rock;houpat se;I
පැද්දෙනවා;swing;kymácet se;I
පැදෑවවා;drove;řídil;p.s.
පැදුර;mat;rohožka;sg.
පැදුර;mat;rohož;sg.
පැදුරු;mats;rohože;pl.
පැන නගිනවා;arise;vzniknout;T
පැන නගිනවා;spring (arise);vyvstat;T
පැන නැගිය හැකි ප්‍රශ්න;arise, questions that can;vystat, otázky které mohou;pl.
පැන නැගුණු නිර්හීත ශාස්ත්‍රීය ව්‍යායාමයක්;arisen brave scholarly effort;vzniklé statečné učenecké úsilí;n.
පැන පැන;jumping;skákáním
පැන යනවා;escape;uniknout;T
පැන යනවා;run away;utéct;T
පැන හපාකනවා;snap;křupnout;I
පැන: ඔහු පැන ගියා;see: he ran away;vidět: utekl pryč
පැනගත්තා;jumped (for themselves);skočili si;I
පැනගිය සයවලු;deserters;desertéři;pl.
පැනය: ඇසූ පැනයකට පිළිතුරු දෙමින් වදාළහ.;question: Answered the question. ("Spoke answering the questioned question.") (about a monk, king or the Buddha);otázka: Odpověděl na otázku. ("Mluvil odpovídajíce na tázanou otázku.") (o mnichovi, králi nebo Buddhovi);writ.
පැනලා;jumped;skočil;p.p.
පැනලා ගියා;ran away;utekl pryč;p.s. col.
පැන්;water;voda;n. mn.
පැන් ඉහිනවා;urinate ("inundate with water");močit ("zalévat vodou";T jk.
පැන් ඉහිනවා;water (flowers);zalévat (květiny);T
පැන් පහසු වෙනවා;wash oneself;mýt se;mn. T
පැන් සෙනසා: මම පැන් සෙනසා ගතිමි;bath, take (for monks): I took a bath.;vykoupat se (pro mnichy): Vykoupal jsem se.;p.s. writ. mn.
පැන් සැනහෙනය;have a bath;koupat se;mn. T
පැන්නම;when jumped;jakmile skočil
පැන්නා;jumped;skočil;p.s.
පැන්නා: මම කන්තොරුවෙ ඉඳලා එනකොට පොඩි ලමෙක් එක පාරටම මගෙ කාරෙකට පැන්නා.;jumped: When I was coming from office suddenly a small child jumped at my car.;skočil: Když jsem jel z kanceláře, malé dítě mi skočilo pod auto.
පැන්නීම;throwing out;vyhazování;n.
පැන්ෂන්විට;pension (retirement);důchod (období důchodu);n.
පැන්සල;pencil;tužka (obyčejná);sg.
පැන්සල: මට පැන්සල් පහක් දෙන්න;pencil: Give me five pencils.;tužka: Dejte mi pět tužek.
පැන්සල්;pencils;tužky (obyčejné);pl.
පැනි කුරුල්ලා;humming bird;kolibřík;sg.
පැනි රස;sweet;sladký;adj.
පැනි: පැනි ඉරුවා;honey: sucked the honey;med: cucal med;p.s.
පැනිරස;sweet taste "honey taste";sladká chuť "medová chuť";n.
පැනිරහ;sweet taste "honey taste";sladká chuť "medová chuť";col. n.
පැනි යනවා;appears to be;jevit se jako;I
පැනි යනවා;seem;zdát se;I
පැනි සිටි අය;appeared, people who;objevili se, lidé, kteří se;pl.
පැනි සිටි අය;came, people, who;přišli, lidé, kteří;pl.
පැනිම;sight;zrak;n.
පැනුම;jumping;skákání;n.
පැනුම;sight sence;zrak;n.
පැනුම;vzhled;appearance;n.
පැනෙන: පරස්පරවිරෝධියැයි පැනෙන තැන්;evidently: evidently contradictory places;zřejmě: zřejmě protichůdná místa (pasáže);pl. writ.
පැපොල්;chickenpox;plané neštovice;n.
පැපොල්;papaw;papája;n.
පැපොල් බට;papaya tree;papaya strom;n.
පැමිණි විට;arrived, as soon as I;dojel, jakmile jsem;adv.
පැමිණිලි කරනවා;complain;stěžovat si;T
පැමිණීම;arrival;příjezd;sg.
පැමිණුන හොත්;if (I) came;kdybych přišel;v.
පැමිණුනෙමි;arrived, I;přijel jsem;p.s.
පැමිණෙනවා;arrive;přijet;T
පැමිනියා;arrived;přijel;p.s.
පැය ගණං;many hours;mnoho hodin
පැය ගණං ඉන්නවා;sits (is) for several hours (without movement);sedí (je) několik hodin (bez hnutí);T col. med.
පැය ගානක් නැගිටිනවා;stands for hours;stojí hodiny;T
පැය බාගයක්;half an hour;půl hodiny;indef.
පැය: පැය දෙකකට පස්සේ;hour: after two hours;hodina: za dvě hodiny
පැය: පැය දෙකේ දුර;hour: two-hour drive;hodina: cesta na dvě hodiny
පැය: පැයකට පස්සේ බස් එකක් අවා.;hour: A bus came after an hour.;hodina: Autobus přijel za hodinu.
පැය: බස් එක එනකං මම පාරෙ පැයක් විතර හිටියා.;hour: I was on the road for about one hour till the bus came.;hodina: Byl jsem na ulici asi hodinu než ten autobus přijel.
පැය: මම පැය දෙකකින් එන්නම්.;hour: I'll be back after two hours.;hodina: Vrátím se za dvě hodiny.
පැයක්;hour, an;hodinu;. acc.
පැයකින්;in an hour;za hodinu
පැයෙන් පැයට;every hour;každou hodinu
පැර බව;previous life;předchozí život;sg.
පැරණි;ancient;starobylý;adj.
පැරණි;ancient;starověký;adj.
පැරණි;old;starý;adj.
පැරණි;old;starý;adj.
පැරණි;old;starý;adj. nep.
පැරලෙන්න: කනපිටට පැරලෙන්න පුළුවං;turn: turn otherwise, can (for good deed one receives blame or bad result);otočit se: otočit se na druhou stranu, může se to (za dobrý skutek dojde k výčitkám nebo nedobrému následku);fig. col.
පැරලෙයි;floats;plave (samo od sebe, po vodě);n.
පැරින්න;forced;nucený;adj.
පැරින්න කාලය;forced, when being;nucený, když je;adv.
පැරින්නෝ;ancestors;předci;pl.

පැල;hut;chata;sg.
පැල;little cottage;malá chata;sg.
පැල;plants;rostliny;pl.
පැල;seedlings;sazenice;pl.
පැල වෙනවා;sprout;klíčit;I
පැල වෙනවා;sprout;pučet;I
පැල සිටුවනවා;plant a plant;zasadit květinu;T
පැලඹුනේ;compelled;nutil;p.s.
පැලය;plant;rostlina;sg.
පැලය;seedling;sazenice;sg.
පැල්;huts;chaty;pl.
පැල්පත;hut;bouda (chata);sg.
පැල්පත;hut;chata;sg.
පැල්පත;hut;chatrč;sg.
පැල්පතක්;hut;chatka;n.
පැල්ලමක් අරිනවා;remove a stain "stain - open";vyčistit skvrnu "skvrnu otevřít";T
පැල්ලි පැල්ලි;rolling (an apple etc.);kutálením
පැලැටිය;herb;bylina;n.
පැලිලා (කකුල);burst (such as of leg, an injury);prasknout (např. o noze, zranění);p.p. col.
පැලේ (from පැලය);plant;květina;n.
පැවත එන බැවින්;descended (to now), because (it);sestoupilo (do dneška), protože to;adv.
පැවත එන බැවින්;maintained (until today), because (it) was;udržováno (až do dnes), protože bylo;adv.
පැවත එන සිරිත;long tradition;dlouhá tradice
පැවතවීමට සුදුසු;suitable for keeping;vhodný k udržování;adj.
පැවති;being;jsoucí;adj.
පැවතිනවා;continue;pokračovat;I
පැවතිනවා;endure;vydržet;I
පැවතිනවා;remain;zůstat;I
පැවතීම;enduring;vydržení;n.
පැවතීම;existence;existence;n.
පැවතීම;remaining;zůstávání;n.
පැවතුනා;abode;žil;p.s.
පැවතුනා;existed;existoval;p.s.
පැවතුනා;maintained, was;udržovaný, byl;p.s.
පැවතුනා;was;byl;p.s.
පැවතුම;event;událost;n. writ.
පැවතුම් පවත්වාගැනීම;keeping (certain) behavior;udržování si (jistého) chování;n.
පැවතුම්වලින්: නැන්පත් ගති පැවතුම්වලින් යුක්තවීම;manners: have calm and quiet manners;vlastnosti: udržovat si klid a ztišení se;writ.
පැවතෙනවා;descend (by generation);sestoupit (generací);I
පැවරුම (from පවරනවා);assignment (also at school);úkol (také o škole);n.
පැවසීය;said (he);řekl (on);p.s. writ.
පැවසූ: ඔවුන් පැවසූ අතර;told me: as they told me;řekli: jak mi řekli;writ.
පැවසූ: පැවසූ අන්දමින්;said: in the way they said;řekli: tak jak řekli;writ.
පැවසූයැ;said;řekl;p.s. ow.
පැවසූහ;said (they);řekli (oni);p.s. writ.
පැවෙසෙනවා;digest;strávit;I
පැවෙසෙනවා;ripen;dozrát;I
පැවෙසෙනවා;said, is;řečeno, je;I
පැවැත එන්නන්;descendants;potomci;pl.
පැවැත: වහන්සේ තුළ පැවැත අභිධම් ඥනය;has: the Abhidhamma knowledge which the monk has;má: znalost Abhidhammy, jakou ten mnich má;writ.
පැවැත්වූ;existing;existující;adj.
පැවැත්වූ;held (maintained);udržovaný;adj.
පැවැත්වූ;maintained;udržovaný;adj.
පැවැතීම;existence;existence;n.
පැවිද්දා;ascetic;asketa;sg.
පැවිද්දා: මේ අන්ත දෙක පැවිද්දා විසින් නොසෙවිය යුතු.;monk: These two extremes should not be sought by a monk.;mnich: Tyto dva extrémy by neměly být následovány mnichem.;Bh. writ.
පැවිදි;ascetic;asketický;adj.
පැවිදි: පැවිදි වෙව්ව අය;monk: those people who became monks;mnich: tito lidé, kteří se stali mnichy
පැසවීම;concoction;smíchanina;n. writ.
පැසසිය;praise;chválit;v.
පැස්සිම;solder;pájka;sg.
පැස්සුම් මෙවලම;soldering iron;pájedlo;sg.
පැසි පඳු;basketball;košíková;n.
පැසිලා;ripened;dozrál;p.p.
පැසුණු;ripe;zralý;adj.
පැසුණු: ගෙව්ලිය පැසුණු වී කරල් කැපුවාය.;ripe: Farmer-woman cut the ripe ears of paddy.;dozrálé: Farmářka sekala dozrálé klasy rýže.;writ.
පැසුම් කරු;welder;svářeč;sg.
පැහැගන්වනවා;dye (robes etc.);barvit (róby atd.);T
පැහැදිලි කරනවා;explain;vysvětlit;T
පැහැදිලි: ඉන් පැහැදිලි වන්නේ;clear: from that is clear, that;zřejmé: z toho je zřejmé, že;writ.
පැහැදිලි: එක් පැහැදිලි වදනෙ;clear: one clear word;jasný: jedno jasné (srozumitelné) slovo;spis
පැහැදිලිව්;clear;zřetelný;adj.
පැහැදිලිව්;clear;jasný;adj.
පැහැදීම;admiration;obdiv;n.
පැහැදීම;confidence;důvěra;n.
පැහැදීම;faith (in someone);víra (v někoho);n.
පැහැපත්;color, of;barvy;adj.
පැහැපත්;colored;nabarvený;adj.
පැහැපත් සමක;fair skin, pro;světlou kůži, pro;n. dat.
පැහැයූ;clear;čistý;adj. writ.
පැහැයූ තෙල්;clear oils;čisté oleje;pl. writ.
පැහැයෙන්: රිදී පැහැයෙන් යුතු වූ කහවෙන අං;colored: silver colored rhinoceros' horns;nabarvené: stříbrně nabarvené rohy nosorožců;writ.
පැහැර හරිනවා;neglect;zanedbat;n.
පැහැර හරිනවා;neglect;opomenout;n.
පැහැර හරිනවා;neglect;zanedbat;T
පැහැර හරිනවා;omit;vynechat;T
පැහිලා (from පැසිලා);ripened;dozrál (o rýži);p.p. col.
පැහිලා: පොල් පැහිලා;mature: coconut matured;dozrál: kokos dozrál;p.p.
පැහෙන;boiling;vařicí;adj.
පැහෙන;ripe (about king coconut);zralý (o královském kokosu);adj.
පැහෙනවා;ripen (about rice);dozrát (o rýži);I
පැළ: ළමයි පැළ සිටුවති.;transplant: Children trsansplant.;rostliny: Děti přesazují (pikýrují).;writ.
පැළඳ;accountred;oblečený;adj.
පැළඳ සිටිනවා: අංහට්ටුව පැළඳ සිටින දෙවහෙන;have: goddess having a horn;mít: bohyně která má roh;col.
පැළඹුන්නෑ (from පැලඹුන්නේ නැහැ);motivated, not;nemotivovaný;adj.
පැන;pen;pero;n.
පැන;pen;pero;E. sg.
පැනක්: මේසය උඩ පැනක් තියෙනවා.;pen: There is a pen on the table.;pero: Na stole je pero.;col.
පැන්;pens;pera;E. pl.
පැන්කුත්: මට පැනකුත් දෙන්න;also a pen: Give me a pen too.;pero také: Dejte mi také pero.
පැමය;showing;ukazování;n. writ.
පැවිවා. වැස්සක් වැහැලා පැවිවා වගේ.;ceased: As if it has rained and ceased.;ustal: Jako ticho po bouři.;idi.
පැවා;presented (himself);ukázal se;I
පැවාය: සිනහා පැවාය;show: he has shown a smile;vyjevil: vyjevil úsměv
පැවිල්ල;beaming (of sun);záření (slunce);n.
පිං තාලිය;GI water;erární voda;n.
පිං: සත්පුරුෂයා පිං පිණිස ධනය යෙදවිය.;meritorious activities: Good man utilized his wealth for meritorious activities.;záslušná činnost: Dobrý člověk užil svého bohatství k záslužným činnostem.;writ.
පිහං;dishes (plates, cups etc.);nádobí;pl.

පිහං හොඳනවා;do the washing up;mýt nádobí
පිහං හොඳනවා;wash dishes;mýt nádobí
පිහන්;ceramic;keramický;adj.
පිහාන;plate;talíř;sg.
පිංච;small (in size);malý (o velikosti);adj.
පිංච;small amount;malé množství;adj.
පිච්ච;jasmine;jasmín;sg.
පිච්චෙනවා;burn;pálit;I
පිච්චෙනවා;burn;hořet;I
පිට;back (of body);záda;sg.
පිට;outside;venku, mimo
පිට;outside;mimo, venku
පිට කිරීම;disposal;likvidace;n.
පිට වෙනවා;depart (about train);odjet (o vlaku);I
පිට වෙනවා;escape;uniknout;T
පිට වෙනවා. නහයෙන් උස්ම පිට වෙනවා;move from: the air moves from nostrils;vycházet: vzduch vychází z nosních dírek
පිට: ටවුමෙං පිට;outside: outside of the town;ven: ven z města
පිට: පිට පලාතක ඉන්නවා;outside: he is somewhere else;ven: je někde jinde
පිටකටුව;crust;kůra;n.
පිටකිරීම: උස්ම ගැනීම - උස්ම පිටකිරීම;outbreath: inbreath - outbreath;vycházení: nádech - výdech
පිටට;away;pryč;adv.
පිටට නෙරා ඇත;important;markantní;adj.
පිටට නෙරා ඇත;salient;význačný;adj.
පිටන්වෙනවා;depart;odjet;T
පිටන්වෙලා යනවා;depart;odjet;T
පිටපත;copy;kopie;n.
පිටපත;print;výtisk;n.
පිටපත්;reproduction;reprodukce;n.
පිටපත් කළෙමි: මම විශ්වවිද්‍යාලයේ දෙවන වසරෙහි ඉංග්‍රීසි මාධ්‍ය සටහන් පරිගණකයට පිටපත් කළෙමි.;copying: I was copying notes od second grade (students) to computer.;přepisoval jsem: Přepisoval jsem do počítače poznámky druhého ročníku university do počítače.;writ.
පිටරට;abroad "out - country";zahraničí "mimo země";sg.
පිටරට;foreign country "out - country";zahraničí "mimo země";sg.
පිටරටින් ගෙන්නනවා;import;dovážet (ze zahraničí);T
පිටවල්;back (of body);záda;pl.
පිටවීම;exit;východ;n.
පිටවීම;exit;východ;sg.
පිටවෙනවා;go out;jít ven
පිටසක්වළ ජීව වඳනය;alien beings worship;mimozemšťanů uctívání;n.
පිටසක්වළ ජීව වඳනය;worship of alien beings;uctívání mimozemšťanů;n.
පිටස්තර;external;externí;adj.
පිටස්තර;external;vnější;adj.
පිටිටනිය;park;park;sg.
පිටි;powder;prášek;n.
පිටි කොටනවා;pound flour;mlátit mouku;T
පිටි මෝලිය;pasta;těstoviny;n. nep.
පිටිකෑම;pastry;pečivo;n.
පිටිකොන්ද;backbone;páteř;n.
පිටිපස්සෙ;behind;za;plc. prep.
පිටිපස්සෙ: කුටිය පිටිපස්සෙ;behind: behind kuti;za: za kuti
පිටිපුස;mildew;plíseň;n.
පිටිය;area;oblast;n.
පිටිය;ground;země;n.
පිටියුටරි ග්‍රන්ථිය;pituitary;hypofýza (podvěsek mozkový);n. anat.
පිටියුටරි ග්‍රන්ථිය;pituitary;podvěsek mozkový (hypofýza);n. anat.
පිටිවහල;help;pomoc;n.
පිටිවහල;support;podpora;n.
පිටිවහලා;postponed;odložený (časově);adj.
පිටිවහලා;procrastinated;odložený (časově);adj.
පිටිසරනුගත් (පිටිසර+නුගත්);uneducated village man;nevzdělaný vesničan;n. writ.
පිටිසරනුගත් මිනිසෙක්;rural person (uneducated);vesnický člověk (nevzdělaný);n. writ.
පිටු පසට;backwards;nazpátek;adv.
පිටු වහලා;expelled;vyhoštěný;adj.
පිටු වහලා;expelled;vyloučený;adj.
පිටුපස;back side;zadní strana;n.
පිටුපස;behind;za;prep.
පිටුව;page;stránka;n.
පිටේ යනවා;ride (an animal) "on back - go";jet na (zvířeti) "na zádech jet";T
පිටේ යනවා: මම අලියා පිටේ ගිහිල්ලා තියෙනවා.;ride (an animal): I have ridden on an elephant.;jet na (zvířeti): Již jsem jel na slonovi.
පිඩැල්ල;turf;drn;sg.
පිඬු කරනවා;concatenate;pospojovat;T
පිණ්ඩපාත: පිණ්ඩපාත නොවන්නට මා නො එනු ඇත.;alms-round (pindapata): If there is no alms-round (pindapata), I would not have come.;almužní obchůzka: Kdyby nebylo almužní obchůzky (pindapáty), nepřišel bych.;writ.
පිණිස;good;dobro;n. writ.
පිණිස: අනුයහපත පිණිස හේතු වෙයිද?;to: Will it be conducive to unwholesomeness?;k: Povede to k nedobrotě?;writ.
පිණිස: අසත්‍ය වූ අනර්ථය පිණිස පවතින අප්‍රිය වචන;causing: false and meaningless speech causing displeasure;způsobující: nepravdivá a bezvýznamná mluva způsobující nespokojenost;writ. Bh.
පිණිස: සත්පුරුෂයා පිං පිණිස ධනය යෙදවීය.;for: Good man utilized his wealth for meritorious activities.;k: Dobrý člověk užil svého bohatství k záslužným činnostem.;writ.
පිණිස: සම්බන්ධ දක්වනු පිණිස;to: to show the connection;aby: aby bylo spojení ukázáno;writ.
පිඩ;clot;sraženina;n.
පිඬු කරනවා;conglomerate;pospojovat;T
පිඬු සිහා වඩිනවා;almsround;almužní obchůzka;bh. sg.
පිඬු සිහා: පිඬු සිහා වැඩීමි.;alms-round: I went for alms-round.;almužní obchůzka: Šel jsem na almužní obchůzku.;p.s. writ. mn.
පිඬුකොට;conglomerated, having;ujednotil a;p.p.
පිත;bile;žluč;sg.
පිතටත අවුත්;out, having come;přišel ven a;p.p. writ.
පිත්ත;bat;pálka;sg.
පිත්ත;long stick;dlouhý klacek;sg.
පිත්ත;rod;tyč;sg.
පිත්තල;brass;mosaz;n.
පිත්තල තරාදි;brass scale;mosazné váhy;pl.
පිත්තලවලින් හදලා තියෙන්නේ;brass, made out of;mosazu, vyrobený z;adj. col.
පිනි;bats;pálky;pl.
පිතු: සමස්ථ පිතු ශබ්දයා;sons: all sons of Sakyans;synové: všichni synové Sákjů;writ.
පිංතුර සුද්ද කරන්න;develop a film (from a camera) "pictures - clear";vyvolat film (z fotoaparátu) "obrázky - projasnit";T
පිතෘ;father;otec;n. writ.
පිතෘ ගහතක;parricide;otcovražedný;adj.
පිතෘ මූලික;patriarchal;patriarchální;n.
පිතෘලෝකය;world of dead fathers;svět zemřelých otců;n.
පිදිය යුත්තනන්;offering, those, who should get;obdarování-hodní;pl.
පිදීම;donation;darování;n.
පිදීම;offering;darování;n.
පිදුරු;hay;seno;n.
පිදුරු;hay;seno;n.
පිදුරු;straw;sláma;n.
පිදුරු;straw;slaměný;n.
පිනඩපාත;almsround;almužní obchůzka;bh. P. sg.
පිනවන දේ;feed, thing to;nakrmení, věc k;n.
පිනවන දේ;gratified thing;uspokojení, věc k;n.
පිනවන්: ඇස, කන, නාස, දිව, ශරීර පිනවන්;rejoice: rejoice the five faculties;rozradostňovat: rozradostňovat pět smyslů;writ.
පිනවා ගැනීම;rapture;vytržení (extáze);n.
පිනවා ගැනීම;rapture;extáze;n.

පින් පාට;lucky colour;šťastná barva
පින් වාක්‍ය සම්ප්‍රදාය;merits, the tradition of uttering the sentence of rejoicing of;zásluh, tradice proslovení věty radosti ze;n. Bh.
පින් වාක්‍ය සම්ප්‍රදාය;tradition of uttering the sentence of rejoicing of merits;tradice proslovení věty radosti ze zásluh;n. Bh.
පින්: පින්වන්තයාට තෑගි දීම සත්තුන්ට දෙනවට වඩා පින් වැඩි වෙයි;merit: merit increases much more when gifts are given to a meritorious persion than when giving (it) to animals;zásluhy: zásluhy se zvyšují mnohem více když jsou dary darovány záslužné osobě než když jsou darovány zvířatům.;writ.
පින්දු;contribution (small, financial);příspěvek (malý, finanční);n.
පින්තූර ගන්නවා: මගේ පින්තූරයක් ගන්න!;take a photo: Take a photo of me!;vyfotit: Vyfoť mě!
පින්තූර ගන්නවා: මට පින්තූර ගන්න හැකි ද?;take a photo: Can I take a photo?;fotit: Mohu fotit?
පින්තූර;pictures;obrázky;pl.
පින්තූර තැපැල් පත;picture postcard;pohlednice;n.
පින්තූරය;picture;obrázek;sg.
පින්න;dew;rosa;n.
පින්වත්;meritorious;záslužný;adj.
පින්වන්තයා: පින්වන්තයාට තෑගි දීම සත්තුන්ට දෙනවට වඩා පින් වැඩි වෙයි;meritorious person: merit increases much more when gifts are given to a meritorious persion than when giving (it) to animals;záslužná osoba: zásluhy se zvyšují mnohem více když jsou dary darovány záslužné osobě než když jsou darovány zvířatům.;writ.
පිනැනි;generous;štědrý;adj.
පිනි;dew;rosa;n.
පිනි;dew;rosa;n.
පිනි;drops (of water);kapky (vody);n.
පිනි බානවා;shower (soft rain);poprchává;T
පිනි බිංදුව;dew drop;kapka rosy;sg.
පිනි බිඳු;dew drops;rosy, kapky;pl.
පිපාස;thirst;žízeň;n.
පිපාසය;thirst;žízeň;n.
පිපිඤ්ඤ;cucumber;okurka;n.
පිපිඤ්ඤ ගෙදිය;cucumber (one of);okurka (jedna);sg.
පිපිනවා;blossom;kvést;I
පිපිරනවා;blast;vybouchnout;I
පිපිරීම;explosion;výbuch;sg.
පිපිලා;blossomed;vykvetl;p.p.
පිපිලා: මල් පිපිලා;blossom: flower have blossomed;kvést: květina vykvetla
පිපුණ වෙලක්;marsh with blooming flowers;bažina s rozkvetlými květinami
පිපුරුනා;blasted;vybouchnul;p.s.
පිපෙනවා;blossom;kvést;T
පිපෙයි: මල් පිපෙයි.;bloom: Flowers bloom.;kvetou: Květiny kvetou.;writ.
පිබිද සිටින;awake;probuzený;adj.
පිම්බිම හැකිලීම;rising and falling (of abdomen, meditation practice);zvedání a klesání (břišní stěny, meditační technika);n. med.
පිම්බෙනවා;beats (about heart);tluče (o srdci);n.
පිම්බෙනවා;elated, be;povznešený, být;I
පිම්බෙනවා;pround of, be;pyšný na, být;I
පිම්බෙනවා;puff;oddechovat;I
පිම්ම;leap;skok;sg.
පිඹිනවා;blow;foukat;I
පිඹිනවා;blow (a whistle);pískat (na píšťalu);T
පිඹීම - හැකිලීම;inflation - deflation;zvedání - klesání;bh. n..
පිඹීම - හැකිලීම;rising - falling;zvedání - klesání;bh. n.
පිඹුරා;boa;anakonda;sg.
පිඹුරා;cobra;kobra;sg.
පිඹුරා;python;hroznýš;sg.
පිඹුරා;python;anakonda;sg.
පිය;pleasing;potěšující;adj.
පිය;stage;fáze;n.
පිය;step;krok;n.
පිය;step;krok;n.
පිය;step (part of a plan);krok (část plánu);n.
පිය යැවුම;escape;východ;n.
පියකරු;handsome;hezký (o muži);adj.
පියතුමාණෝ: පියතුමාණෝ අපට අවවාද දෙති.;fathers: Fathers give us advice.;otcové: Otcové nám radí.;writ.
පියන;cover (small);zátka;sg.
පියන;cover (small);víčko;sg.
පියනො එක;piano;piáno;E. sg.
පියම්බති;fly, they;létají;v.
පියඹති: කුරුල්ලෝ පියඹති.;fly: Birds fly.;létají: Ptáci létají.;writ.
පියයුරු;breast;prso;n. writ.
පියර;powder;prášek;n.
පියරු;talc powder;pudr;n.
පියල්;name of a boy;jméno chlapce;name
පියවර;stage;fáze;n.
පියවර;step;krok;n.
පියවර;step;krok;sg.
පියවර;step (part of a plan);krok (část plánu);n.
පියවර තවනඬා;step into;vkročit;T
පියවර මනිනවා;step into;vkročit;T
පියස;arca;arka(?);n.
පියා;father;otec;writ.
පියා: මගේ පියා මිසදිටුවෙන් මුදනතාක් ඉවසුව මැනවැ'යි.;father: It is good if I stay until my father's is free from wrong view.;otec: Bude dobré když počkám až dokud můj otec nebude prost špatného názoru.;writ.
පියාටයි;father, to;otci;n. dat.
පියානවා;fly;létat;T
පියානොව;piano;piáno;E. sg.
පියාපත;wing;křídlo;n.
පියාපත්;wings;křídla;pl. writ.
පියාඹනවා;fly;létat;T
පියාසර කරනවා;fly;létat;T ow.
පියාසර කිරීම;flying;létání;n.
පියාසර කෙරෙත්වා;fly, may they;létají, kéž;v. ow.
පියාසලයි: කුරුල්ලෙක් අහසේ පියාසලයි;flies: Bird flies in the sky.;létá: Pták létá v nebi.;writ.
පියුටර ලෝහය;pewter;cín;n.
පියුටර භාජනය;pewter;cín;n.
පියුනෙරල් එක;funeral;pohřeb;E. sg.
පියෙන් පිය: පියෙන් පිය ඉහළට නැඟී;step by step: ascending upwards step by step;krok za krokem: stoupá nahoru krok za krokem;writ.
පිරිකර;offering;dar;mn.
පිරිත් කියනවා;chant (Buddha's preachings);recitovat (Buddhovy promluvy);T
පිරිත් මණ්ඩප්පේ;stage for chanting Buddha's discourses and protective chantings;podium kde se recitují Buddhovy promluvy a ochranné recitace;n.
පිරිත්: මම අනික් දවස්වල මෙන්ම නැගිට, පිරිත් කියා, භාවනා කළෙමි.;pirit (chanting): I, like in other days, got up, chanted pirit (preachings in Pali) (and) meditated.;pirit (recitace): Jako (i) v jiných dnech jsem vstal, recitoval Pirit (promluvy v Pali) a meditoval.;p.s. writ.
පිරිනමමි;bestow, I;uděluji;v. writ.
පිරිනමමි;confer, I;uděluji;v. writ.
පිරිනිවන් පානි වෙලාව;Parinibbana, the time of attaining;Parinibbány, doba dosažení;n.
පිරිනිවෙන්නෙමු: අපි සියල්ලෝද බුද්ධානුභූතයෙන් පිරිනිවෙන්නෙමු.;attain final Nibbana: Let us all attain the final Nibbana by the knowledge of the Buddha.;Nibbánu, dosáhnout konečnou: Všichni dosáhněme konečnou Nibbánu znalostí Buddhovou.;ow.
පිරිමදිනවා;preen;urovnat;T
පිරිමදිනවා;rub;uhladit;T
පිරිමි ඇහ;penis;penis;n.
පිරිමි පැනුමක්;masculine appearance;mužský vzhled;n.
පිරිමි ළමයා;boy;chlapec;sg. writ.
පිරිමි ළමයා: තරුණ පිරිමි ළමයා;boy: young boy;chlapec: mladý chlapec
පිරිමින්ට;boys, to;klukům;n. acc.
පිරිමින්ට;boys, to;chlapcům;n. acc.

පිරිලා;filled;naplnil;T
පිරිලා;full "have filled";plný "naplnil";p.p.
පිරිලි;fillings;náplně;pl.
පිරිවෙන: ඒ පිරිවෙනේ හාමුදුරුවරු පනස් නමක් වැඩ කරනවා.;pirivena: There are fifty monks in that pirivena.;pirivena: V té piriveně je padesát mnichů.
පිරිස;assembly;shromáždění;cl. writ. n.
පිරිසකට;in large numbers;v mnoha
පිරිසිදු;clean;čistý;adj.
පිරිසිදු කම;cleanliness;čistotnost;n.
පිරිසිදු කමට ලැදි;cleanly;čistotný;adj.
පිරිසිදු කරන දියර;cleaning liquid;čistící prostředek;sg.
පිරිසිදු කරන දියර: ඔබ පිරිසිදු කරන දියර පාවිච්චි කල යුතුයි.;cleaning liquid: You must use the cleaning liquid.;čistící prostředek: Musíš použít čistící prostředek.
පිරිසිදු කරනවා;clean;čistit;T
පිරිසිදු කරනවා (පාපයෙන්);sanctify ("purify from sin");posvětit ("očistit od hříchu");n.
පිරිසිදු කරනවා: පලමුවෙන් ඔබ පුටු පිරිසිදු කරන්න ඕනෙ, එවිට ඔබට පුලුවන් බිම අතුගාන්න.;wash: First you should clean the chairs, then you can sweep the floor.;umýt: Nejdříve bys měl umýt ty židle, potom můžeš zamést podlahu.
පිරිසිදු කරනවා: පොලොව පිරිසිදු කරනවා;clean: to clean the floor;vyčistit: vyčistit podlahu
පිරිසිදු කරනවා: මම පන්තිය අනිද්දා පිරිසිදු කරමි.;clean: After tomorrow I am cleaning the class.;Pozítří čistím třídu.;writ.
පිරිසිදු පුවරුව;tabula rasa (locke's idea of nescience at birth);tabula rasa (názor J. Locka o kompletní neznalosti novorozeného);n.
පිරිසිදු: දුක පිරිසිදු දක්නා ලද යැ.;clearly: Suffering is clearly seen.;jasný: Utrpení je jasně vidět.;ow.
පිරිසිදුව: පිරිසිදුව සහ සෙමින් කතා කරන්න!;clearly: Speak slowly and clearly!;čistě: Mluvte pomalu a jasně!
පිරිසෙය;reservation;výhrada;n.
පිරිහිලා;declined;zhoršil se;p.p.
පිරිහිලා;degraded;zhoršil se;p.p.
පිරිහිලා;rotten;shnilý;adj.
පිරිහිලා;worsened;zhoršil se;p.p.
පිරිහී තිබේ: දෘෂ්ටිපරාමර්ශනයක් බවට පිරිහී තිබේ;declined: (it) has declined to despising of views;upadat: upadlo to k pohrdání názory;writ.
පිරිහීම;decline;sestup;n.
පිරිහීම;decline;úpadek;n.
පිරිහීම;degeneration;degenerace;n.
පිරිහුණු;degenerate;degenerovaný;adj.
පිරිහුම;degeneration;degenerace;n.
පිරිහෙන;defeated;poražený;adj.
පිරිහෙන;unsuccessful;neúspěšný;adj.
පිරිහෙනවා;wear down;opotřebovat se;I
පිරිහෙනවා;wear out;opotřebovat se;I
පිරී යනවා: පාර සියල්ල රථවාහනවලින් පිරී ගියේය.;filled: The road was filled by cars.;zaplněný: Silnice byla zaplněna vozidly.;writ.
පිරී: වැස්ස ලැබුණ නමුත් ලිඳ පිරී නැත.;filled: There was a rain ("received"), but the well did not get filled.;naplnit se: Byl ("dostal se") déšť ale studna se nenaplnila.;writ.
පිරීක්සිය;examining;zkoušení;n.
පිරීම;filling;plnění (něčeho);n.
පිරුණු;filled;naplněný;adj.
පිරුණු;full;plný;adj.
පිරුණේය;filled;naplnil;p.s. writ.
පිරුළු;proverbs;přísloví;pl.
පිරුවන්;pirivena (Buddhist school for monks);pirivena (Buddhistická škola pro mnichy);n.
පිරෙනවා;fill;plnit;I
පිරෙනවා;filled, be;naplnit se;I
පිරෙන්ඩ;up to the brim;až po okraj
පිරෙයි: වැස්සට ලිං පිරෙයි.;fill: Wells get filled due to rain.;naplnit se: Studny se naplní kvůli dešti.;writ.
පිරේනවා;fill;naplnit se;I
පිල් කොටයක්;log for sitting;kláda na sezení;sg.
පිල්: පිල් විදහගන්නවා;wings: spread wings;křídla: roztáhnout křídla
පිල්ලන්: ඇහි පිල්ලන් නොගහා;eye lash: without blinking an eye "eye - lash - without - close";řasy: bez mrknutí oka "oční - řasu - bez - zavření"
පිල්ලම්;syllables;slabiky;pl.
පිලිකුල: සමාජයේ පිලිකුලට භාජන වෙව්ව;repulsion: subjected to repulsion of society;odpor: je předmětem odporu společnosti;col.
පිලිගත සම්මතය;orthodoxy;pravoslaví;n.
පිලිගත සම්මතය;orthodoxy;ortodoxnost;n.
පිලිගන්වනවා;dedicate;věnovat;T
පිලිගැනීමක් කරනවා;offer;nabídnout;n.
පිලිතුර: සත්‍ය පිලිතුරක් දෙන්න;answer: give me a true answer;odpověď: dejte mi pravdivou odpověď
පිලියම් කරනවා;treat;ošetřovat;T
පිලියම් කළ හැකි;treatable;ošetřitelný;adj.
පිලිවෙත;procedure;postup;n.
පිලිවෙල;order;pořádek;n.
පිලිවෙල;order;pravidlo;n.
පිලිවෙලක් නැ;confusion;zmatení;sg.
පිලිවෙලක් නැ;disorder;nepořádek;sg.
පිලිස්සුවා;burnt;hořel;p.s.
පිලුණු;rotten;shnilý;adj.
පිලුණු;rotten;shnilý;adj.
පිවටර් ලෝහය;pewter (metal);cín (kov);n.
පිවිතුර;gladness;radost;sg.
පිවිතුර;pleasure;potěšení;sg.
පිවිතුරු;clean;čistý;adj. writ.
පිවිතුරු;pure;čistý;adj. writ.
පිවිතුරු බව;purity;čistota;n.
පිවිසිලා: රහත් මාර්ගයට පිවිසිලා;entered: entered the path to arahanthood;vstoupil: vstoupil na stezku k arahantství;col.
පිවිසුම;access;přístup;n. writ.
පිවිසෙන;entrance;příjezdový;adj.
පිවිසෙන මාර්ගය;entrance way;příjezdová cesta;n.
පිෂ්ට;starch;škrob;n.
පිස දැමීම;cleaning;čištění;n.
පිසදමන් එක;brush (for dust);smetáček;sg.
පිස්තෝලෙ;pistol;revolver;col. sg.
පිස්තෝලෙ;pistol;pistole;col. sg.
පිස්ස;stupido;hlupák;sg.
පිස්සි;mad;šílená;adj. f.
පිස්සු;mad;šílený;adj.
පිසින;duster;houba (na mytí);sg.
පිසීම;cooking;vaření;n. writ.
පිහදානවා;brush "brushing - put";kartáčovat "kartáčováním vkládat";T
පිහදානවා;wipe;drhnout (čistit);T
පිහදානවා;wipe;smazat;T
පිහාටු;feathers;peří;pl.
පිහාටු;wings;křídla;pl.
පිහාටු කුරක්;Feather "wing's stick";pero (ptačí) "křídla tyčinka";sg.
පිහාටු කුරක්;quill;brk (ptačí);sg.
පිහාටු: ඉබ්බට පිහාටු;wings: wings to a tortoise;křídla: křídla želvě
පිහිට;help;pomoc;n.
පිහිට;help;pomoc;n. p.
පිහිට;refuge;útočiště;n.
පිහිට වෙන්නා;helper;pomocník;n.
පිහිට වෙන්නා;savior;spasitel;n.
පිහිට: ඉතින්, අපට කාගේ පිහිටද?;refuge: So, who is your refuge?;útočiště: Tak, kdo je naším útočištěm?;writ.
පිහිටක් ලබාගන්ඩ;find a help;najít pomoc
පිහිටක් සැලසෙනොත්;benefit, if there was provided a;blaho, kdyby bylo poskytnuto;n.
පිහිටනවා;establish (oneself);ustanovit se;T
පිහිටනවා;help (be helpful);pomoci;writ. T

පිහිටවනවා;establish;ustanovit;T
පිහිටවනවා;establish;ustanovit;n.
පිහිටවනවා;fix, upevnit;T
පිහිටා;aid;pomoc;n. writ.
පිහිටා;favour;laskavost;n. writ.
පිහිටා;relief;uvolnění;n. writ.
පිහිටි තැන;situation (position);umístění;n.
පිහිටි තැන දක්වනවා;locate;určit místo;T
පිහිටි තැන සොයාගන්නවා;locate;určit místo;T
පිහිටි තැනින් ඉවත් කරනවා;dislodge;vytlačit;T
පිහිටිය යුතු ගුණධර්ම;qualities in which one should be established;vlastnosti v jakých by měl být (kdo) ustanoven;pl.
පිහිටියේ;establishes;ustanovuje;writ.
පිහිටියේ;settles;ustanovuje;writ.
පිහිටු වීම;setting (up);ustanovení;n.
පිහිටුවනවා;establish;ustanovit;T
පිහිටුවනවා;fix, upevnit;T
පිහිටුවනවා;install;instalovat;pc. T
පිහිටුවනවා;set up;nastavit;T
පිහිටුවා ගැනීම;setting up;zřízení;n.
පිහිනවා;brush (abrade);kartáčovat;T
පිහිනවා;wash;čistit;T
පිහිනවා;wipe;smazat;T
පිහිනවා;wipe;drhnout (čistit);T
පිහිනීම;swimming;plavání;n.
පිහිනුම්ම තටාකය;swimming pool;plavecký bazén;sg.
පිහිනුම් තටාකය;swimming pool;plavecký bazén;sg.
පිහිනුම් සූරයා: පිහිනුම් සූරයා ජලාශයේ සෙමින් පිහයි.;swimmer: Skilled swimmer swims slowly in the water pool.;plavec: Dovedný plavec pomalu plave ve vodní nádrži.;writ.
පිහිය;knife;nůž;sg.
පිහියෙ;knife;nůž;sg.
පිහියෙන් අනිනවා;stab by knife;propíchnout nožem
පිළඝ;umbrella;deštník;n. ow.
පිළි නොගන්නවා;deny;odmítnout;T
පිළිඅරගෙන;accepted, having;přijal, po tom co;v.
පිළිකන්න;backside of a house;zadní strana domu;n.
පිළිකන්න;rear of a house;zadní strana domu;n.
පිළිකා;cancers (diseases);rakoviny;pl.
පිළිකාව;cancer (disease);rakovina;sg.
පිළිකුල;abominable;odporný;adj.
පිළිකුල;disgusting;odporný;adj.
පිළිගත නොහැක්කකි;unacceptable, something;nepřijatelného, něco;n. writ.
පිළිගන්න: කකුල් දෙක කොර වුනත් පිළිගන්න වෙනවා.;accept: Even if the legs become lame, (one) must accept it.;přijmout: I kdyby nohy ochroměly, musí to přijmout.;met. col.
පිළිගන්නවා;accept (sth from sb);přijmout (od někoho něco);I
පිළිගන්නවා;believe;věřit;T
පිළිගන්වනවා;offer (sth to sb);nabídnout (někomu něco);T
පිළිගැනීමේ නිළධාරී;receptionist;recepční;n.
පිළිතුර: ඍජු පිළිතුරක් දෙන්නේ නෑ.;answer: (He) doesn't give a direct answer.;odpověď: Neodpoví přímo.;col.
පිළිතුර: පිළිතුරක් නොදී මග හරින්න;answer: avoid giving an answer;odpověď: zdržet se odpovědi;col.
පිළිනොගත යුතු කට කථා;unacceptable myths;nepřijatelné mýty;pl.
පිළිපැදීම;adherence;věrnost (rituálům);n.
පිළිපැදීම;adherence;dodržování;n.
පිළිපැදීම;observance;dodržování (pravidel a rituálů);n.
පිළිබන්ද;about (someone);o (někom)
පිළිබන්දව;about (someone);o (někom)
පිළිබඳ;concerned;týkající se;adj. writ.
පිළිබඳ;concerning;týkající se;adj.
පිළිබඳ: ආගම පිළිබඳ පොතක්;regarding: a book on religion;týkající se: kniha o náboženstvích
පිළිබඳ: ආගම පිළිබඳව ලියනවා;about: he is writing on religion;o: píše o náboženství
පිළිබඳ: ඒ ඊයේ පරිගණකයෙන් කළ මා කැමති ක්‍රීඩාවක් පිළිබඳ තොරතුරු සොයාගැනීම සඳහාය.;about: That was because yesterday I searched information about my favourite game.;týkající se: To protože jsem včera hledal informace týkající se mé oblíbené hry.;writ.
පිළිබඳ: බාසා පිළිබඳ විසාල දැනුමක්;regarding: big knowledge of languages;ohledně: dobrá znalost jazyků
පිළිබඳ: මේ පිළිබඳ ඉගනීම;regarding: learning these (things);týkající se: učení se těchto (věcí)
පිළිබඳව;about (maybe);asi;adv.
පිළිබඳව;approximate;přibližný, přibližné, přibližná;adj.
පිළිබඳව;approximately;přibližně;adv.
පිළිබිඹු වේ;clear, becomes;jasným, stává se;v.
පිළිබිඹු: පිළිබිඹු වන මූල ධර්මයන්;reflected: reflected original teachings;odražený: odražené (jako v zrcadle) originální učení;pl. writ.
පිළිබිඹුව;image;obraz;n.
පිළිබිඹුව;likeness;podoba;n.
පිළිබිඹුව;reflection;odraz;n.
පිළිමය;statue;socha;sg.
පිළිම්;idols;idoly (sochy);pl.
පිළිම්;statues;sochy;pl.
පිළිය;fruit;plod;n.
පිළියෙල කරනවා;adjust;přizpůsobit;n.
පිළියෙල කරනවා;adjust;nastavit;T
පිළියෙල කරනවා;arrange;uspořádat;T
පිළිවන;possible;možný;adj. writ.
පිළිවර;drawback;zápor;n.
පිළිවෙත;procedure;postup;n.
පිළිවෙත් පිළිබඳ වූ;ritual;rituální;adj.
පිළිවෙල;method;metoda;sg.
පිළිවෙල;order (a row);pořádek;sg.
පිළිවෙල;row;řada;sg.
පිළිවෙළ;order;pořádek;sg.
පිළිවෙළ;order;řada;sg.
පිළිස කරනවා;repair;opravit;T
පිළිස කරනවා: මාර්ග පිළිස කරනවා;repair: repair a road;opravit: opravit cestu;writ.
පිළිසකර කරනු;cover, let's;přikrejme;v.
පිළිසැසඳුම;contrast;protiklad;n.
පිළිසිඳ;conception;početí;n.
පිළිසිඳ ගැනීම;conception (beginning of pregnancy);otěhotnění;n.
පිළිසිඳීම වැළැක්වීමට පෙති;Pills (against getting pregnant);prášky proti otěhotnění;pl.
පිළිහුඩු;meat and fish;maso a ryby;pl.
පිළුණු;decayed (about food);prošlý (o jídle);adj.
පිළුණු බත්;decayed rice;prošlá rýže;n.
පිළුවන්;possible;možný;adj. writ.
පිෂ්කරේ;speaker;reproduktor;E. sg.
පිෂ්කූ;liver;játra;pl. writ.
පීචක;mandibular (related to lower jaw bone);mandibulární (týkající se dolní čelisti);adj. anat.
පීච නම් පලතුරු;peach "peach - named fruit";broskev "broskev - jmenované ovoce";n.
පීටය;faculty;schopnost;sg.
පීඨය;complement;komplement;n.
පීඨය;department;oddělení;n.
පීඨය;faculty (of university);fakulta (na univerzitě);n.
පීඩනය;pressure;tlak;n.
පීඩනය;pressure;tlak;n. writ.
පීඩනය;stress;tlak;n.
පීඩනය;stress;útlak;n.
පීඩනය: අඩු රුධිර පීඩනය;pressure: low blood pressure;tlak: nízký krevní tlak
පීඩනය: අධික රුධිර පීඩනය;pressure: high blood pressure;tlak: vysoký krevní tlak;writ.

පීඩාකාරී;oppressive;utlačovatelský;adj.
පීඩිත;harrassed;obtěžovaný;adj.
පීඩිත;oppressed;utlačovaný;adj.
පීඩිතයා;oppressed person;utlačovaná osoba;n.
පීදිනවා;sprout;rašit;I
පීදිලා;sprouted;vyrašil;p.p.
පීනනි: මාලුවෝ දියේ පීනති.;swim: Fish are swimming in the water.;plavou: Ryby plavou ve vodě.;writ.
පීනනවා;swim;plavat;T
පීනයි: මාලුවා පීනයි.;swims: Fish swims.;plave: Ryba plave.;writ.
පීනස් රෝගය;hay fever;senná rýma;n.
පීරනවා;comb;česat;T
පීරනවා;comb;česat;T
පීරනවා;comb;učesat se;T
පීරිසිය;saucer;podšálek;sg.
පීරිසිය;saucer;talířek;sg.
පීස ඇට;peas (one grain);hrách (jedno zrnko);sg.
පු. (පුරුෂ ලිංග);masculine;mužský rod;n. gram.
පුක;arse;prdel;n. obsc.
පුක;ass;prdel;n. obsc.
පුක: තෝගේ ඇට දෙක පුක වටේ කැරකෙන්න ගහනවා!;ass: I will twist your nuts around your ass!;prdel: Zakroutim ti koulema okolo prdele.;obsc.
පුක: මගෙ පුක ඉඹ පන්!;backside: Kiss my backside!;zadek: Polib mi zadek!;unpl.
පුකට දුකට;fart and suffer;prdět a trpět;T vulg. jk.
පුකත දුකත ගහනවා;fart;usrat si;T vulg.
පුකත දුකත යනවා;fart;usrat si;I unpl. vul.
පුකේ අරිනවා;anal sex ("open in the ass");anální sex ("otevřít v prdeli");T
පුග්ගලපඤ්ඤත්ති;Puggalapannatti, book of Abhidhamma;Puggalapaññatti, kniha Abhidhammy;n. Bh. P. puggalapannatti
පුගුල්: නිවන පතන පුගුල් තෙමේ;person: person who wishes for Nibbana;osoba: osoba, která si přeje Nibbánu;n. writ.
පුගුලා;person;osoba;n. writ.
පුංචම්මා;fathers' younger sister-in-law;otcova mladší švagrová;sg.
පුංචම්මා;mothers' younger sister;matky mladší sestra;sg.
පුච්චනවා;burn;pálit;T
පුංචි;small;malý;adj.
පුංචි බලු රාළ;small male cat;malý kocour;sg.
පුද්ගල (from පුද්ගල);person;osoba;n.
පුඤ්ඤ;merit (good deed);zásluha (dobrý čin);n. Bh. P. punna
පුටුහුද්ජන ක්‍රියාවක්;common (unenlightened) person, an act done by;běžnou (neosvícenou) osobou provedený čin;n.
පුටු බෝල්;football;kopaná;E. n.
පුටු බෝල්;football;fotbal;E. n.
පුටු;chairs;židle;pl.
පුටු: පලමුවෙන් ඔබ පුටු පිරිසිදු කරන්න ඕනෙ, එවිට ඔබට පුලුවන් බිම අතුගාන්න.;chair: First you should clean the chairs, then you can sweep the floor.;židle: Nejdříve bys měl umýt ty židle, potom můžeš zamést podlahu.
පුටුව;chair;židle;sg.
පුටුව: පුටුව උඩට වෙලා;chair: while he was on a chair;židle: během toho, co byl na židli
පුඩ්ඩ;squeeze out;vymačkat;T
පුඩිම;pudding;pudink;n.
පුඩු;tips (of fingers);špičky (prstu);pl.
පුණ්‍ය;sacred;posvátný;adj.
පුත්තු;sons;synové;pl.
පුත්තුන්ගෙ;sons';synů
පුත්තු;sons;synové;pl.
පුත්‍ර-;filial;dceřinný;pref.
පුත්‍ර-;filial;synovský;pref.
පුත්‍රස්නේහය;love to son;láska synovi;n.
පුතා;son;syn;sg.
පුතා: තාත්තාට පස්සේ පුතා ආවා.;son: Son came after the father.;syn: Syn přišel po otci.
පුතා: පුතා අද මේ පොත කියවලා නියෙනවා.;son: Son has read this book today.;syn: Syn tuhle knihu dnes přečetl.
පුති;rotten;shnilý;adj.
පුති;rotten;shnilý;adj.
පුතු සිප ගැනීම;kissing son;políbení syna;n.
පුතේ!;Son!;Synu! hov.
පුතේ!;son! (used to call a young boy);synu! (užito k volání mladší chlapce);voc.
පුද්ගලාරෝපිත නරක;daemon;démon;n.
පුදපූජා;offering (religious, in general);darování (náboženské, všeobecně);n.
පුදමි: තියු පුදමි;bestow: (I) bestow praise;udílím: udílím pochvalu;writ.
පුද්ගලත්වාරෝපනය;personification;zosobnění;n.
පුද්ගලයා;person;osoba;sg.
පුද්ගලා: පුද්ගලා සතුව පැවතින ආත්මය;individual: self related to the individual;osoba: ego související s osobou;writ.
පුද්ගලාත්මය;ego;ego;n.
පුද්ගලාත්මය;personal self;osobní já;n.
පුද්ගලාත්මය;self, one's;já (ego);n.
පුද්ගලාත්මය;self, personal;já, vlastní;n.
පුද්ගලික;private;soukromý;adj.
පුද්ගලික;private;osobní;adj.
පුද්ගලික;private;soukromý;adj.
පුද්ගලී කරණය;privatisation;privatizace;sg.
පුදුම;surprising;překvapující;adj.
පුදුම;wonderful;obdivuhodný;adj.
පුදුම;wonderful;podivuhodný;adj.
පුදුම බයයි;scared;vystrašený;adj.
පුදුම වෙනවා;wonder;divit se;I
පුදුම වෙනවා;wonder "wonder become";divit se "div se stát";I
පුදුම සහගත;strange;divný;adj.
පුදුමය;curiosity;zvědavost;sg.
පුදුමය;surprise;překvapení;sg.
පුදුමයෙන්;curiously;adv.
පුදුමවෙනවා;wonder;divit se;I
පුදුමසහිත;startling ("with wonder");překvapující ("udivující");adj.
පුදුමසහිත;startling ("with wonder");zarážející ("udivující");adj.
පුදුමෙ;wonder;div;sg.
පුන යනවා;run away;utéct pryč;T
පුනපුනා සිතමින්;again and again thinking;znovu a znovu přemýšlejíc;v.
පුනභව;next life;další život;n.
පුනර්භවය;rebirth (as a process, without soul);znovuzrození (jakožto proces, bez duše);n.
පුනර්වනය;revival;oživení;n.
පුනර්වාචනය කරනවා;reiterate;zdůraznit;T
පුනරීක්ෂන;revision;revize;sg.
පුනරුක්තිය (පුනර්+උක්තිය);repetition;opakování (v textu);n.
පුනරුක්තිය: ඇතුළත් පුනරුක්තියන් ඉවත් කොට;repetitions: having dismissed the repetitions inside;opakování: odstranil opakování která se (vyskytovala) uvnitř a ..;writ.
පුනරුත්තානය;resurrection;vzkříšení;n.
පුනරුත්තානය;resurrection;zmrtvýchvstání;n.
පුනරුත්තාපනය;rehabilitation;rehabilitace;sg.
පුනරුත්පත්තිය;rebirth;znovu zrození;n.
පුනරුත්පත්තිය;rebirth;přerození;n.
පුනරුත්පත්තිය (පුනර්+උත්පත්තිය);rebirth (of soul);znovuzrození (duše);n.
පුනරුදය (පුනර්+උදය);renesance;renesance;n.
පුන්නක්කු;fodder (residue of coconut after taking of the oil, used as food for cows and cattle);krmivo (zbytek z kokosu po odstranění oleje, užito jakožto krmení pro krávy a skot);n.
පුප්පනවා;angry, be;naštvaný, být;T
පුප්පනවා;angry, be;rozhněvaný, být;T
පුපුර;spark;jiskra;sg.
පුපුරණ;explosive;výbušný;adj.
පුපුරනවා;blast;vybouchnout;T
පුපුරු ගහනවා;tingle;brnět;I
පුබ්බෙ නිවාසානුසති;remembering past lives (one of the six main Buddhist

magical powers);pamatování si předchozích životů (jedna z šesti hlavních magických schonností v Buddhismu);n. Bh. P. pubbe nivasanu sati
පුබ්බේ නිවාසානු ඥනය;remembering past lives (one of the six main Buddhist magical powers);pamatování si předchozích životů (jedna z šesti hlavních magických schonností v Buddhismu);n. Bh. P. pubbe nivasanusati
පුබුදු කරනවා;awake (sb);probudit (někoho);T
පුබුදුව;bloom;rozkvět;n.
පුයර;powder;prášek;n.
පුර අටවක;crescent moon (almost new moon);srpek měsíce;n.
පුරණය;complement;komplement;n.
පුරණය;complement;díl;n.
පුරන;fallow;půda, neobdělaná;n.
පුරන;inception;počátek;n.
පුරන;trigger;spouštěč;n. writ.
පුරන;wasteland;půda, neobdělaná;n.
පුරප්පාඩුව;unrepresented position;nezastoupená pozice;n.
පුරප්පාඩුව;vacancy;prázdno;n.
පුරප්පාඩුව;vacancy;prázdno;n.
පුරප්පාඩුව;vacancy;neobsazenost;n.
පුරය;town;město;sg. writ.
පුරවගන්නවා;fill for oneself;naplnit si;T
පුරවනවා: හිස් තැන් පුරවන්ඩ;fill: fill in the blanks;vyplnit: vyplnit prázdná místa
පුරවලා: බෝතලය තේවලින් පුරවලා.;full: The bottle is full of tea.;naplnil: Láhev je plná čaje.
පුරවැසි භාවය;citizenship;národnost;n.
පුරවෙනවා: කට මට්ටමට පුරවෙනවා.;filled: (It) is filled up to the brim.;naplněno: Je (to) naplněno až po okraj.;col.
පුරස්ථිතිය;prostate;prostata (předstojná žláza);n.
පුරස්ථිතියේ පිළිකා රෝගය;prostate cancer;rakovina prostaty;n.
පුරස්සර;preceding;předcházející
පුරසාරම් කියනවා;boast;vytahovat se;T
පුරසාරම් කියනවා;boast;vychloubat se;T
පුර්ව්වරලෝප;previous vowel, disappearance of;předešlé samohásky, zmizení;gram.
පුරාණ;ancient;starověký;adj.
පුරාණ දෙවිවරු;primordial gods;prvopočáteční bohové;pl.
පුරාණ ශෛල් යුගය;ancient stone age;starověká kamenná doba;n.
පුරාණයේදී;once upon a time;jednou kdysi;adv.
පුරාතන;primeval;pravěký;adj.
පුරාම;everywhere;všude;writ.
පුරාවස්තුක;archeological;archeologický;adj.
පුරාවස්තුව;artifact;artefakt;n.
පුරාවස්තුව;artifact;artifact;n.
පුරාවිද්‍යාව;archaeology;archeologie;n.
පුරාවිද්‍යාව;archeology;archeologie;n.
පුරාසස්ර භාෂාව;preciding language;předcházející jazyk;n.
පුරුද්ද;habit;zvyk;sg.
පුරුද්ද;practice;praxe;sg.
පුරුද්දක් වශයෙන් කරන ක්‍රියාව;action done through habit;činnost činěná ze zvyku;n.
පුරුද්දක් වශයෙන් කරන ක්‍රියාව;habitual action;navyklá činnost;n.
පුරුදු;used to;zvyklý;adj.
පුරුදු;used to;navyklý;adj.
පුරුදු ආදිය අත්හරිනවා;unlearn;odnaučit se;T
පුරුදු ආදිය අත්හරිනවා;wean from;odvyknout si;T
පුරුදු කරනවා;practice;cvičit (praktikovat);T
පුරුදු කරනවා;teach;učit;T col.
පුරුදු වෙනවා;get used to;zvyknout si na;I
පුරුදු වෙනවා;practice;praktikovat;T
පුරුදු: මට මේක පුරුදු නෑ.;accustomed: I am not accustomed to this.;zvyklý: Nejsem na tohle zvyklý.
පුරුෂ භාවය;male sex;mužské pohlaví;writ.
පුරුෂ ලිංගය;penis;penis;sg.
පුරුෂලිංගය;masculine;mužský rod;gram.
පුරුෂාකාර;masculine;mužský;adj. gram.
පුරෝගාමියා;pioneer;průkopník;n.
පුරෝනවා;fill;naplnit;T
පුරෝහිතයා;chaplain;kaplan;n.
පුරෝහිතයා;counsellor;poradce;n.
පුලපුලා බලා සිටිනවා;await;očekávat;T nep.
පුලස්ති පුර (from පොළොන්නරුව);Pulasti, a town;Pulasti, město;name
පුල්ලිය;bull's name "spot";jméno vola "puntík"
පුල්ලිය;dot;tečka;sg.
පුල්ලිය;spot;puntík;sg.
පුලිහුව;spark;jiskra;n.
පුලුන්;cotton;bavlna;n.
පුලුල්;spread;rozsáhlý;n.
පුලුල් හදවත ඇති;broad-minded;otevřený (novým nápadům);adj.
පුලුවං;can;moci
පුලුවං වෙනවා;be able "become able";být schopen "schopným se stát";I
පුලුවං: ඒ නෝනාට සිංහල ලියන්න කියවන්න පුලුවං.;can: That lady can write and read Sinhala.;moci: Ta dáma umí psát a číst sinhálsky.
පුලුවන්;can;moci
පුලුවන්: අවුරුද්දක දී හුහක් පොත් කියවන්නෙ පුලුවන්.;can: One can read a lot of books in one year.;moci: Člověk by za rok mohl přečíst mnoho knih.
පුලුවන්: මට පුලුවන් ද ඔබගෙ පෑන තවකාලිකව දෙන්න?;can: Can you lend me your pen?;můžeš: Můžeš mi půjčit svoje pero?
පුලුවංයැ?;can, can't you?;můžeš, ne?;col.
පුලුවංයැ?: වැස්ස නැතුව මොකුත් කරන්න පුලුවංයැ?;can't, or can?: Without rain you can't do anything, can you?;nelze, nebo ano?: Bez deště nelze nic dělat (obdělávat), nebo ano?
පුලුස්සනවා;bake;péct;T
පුලුස්සනවා;bake;péci;T
පුලුස්සනවා;burn;hořet;I
පුලුස්සනවා;burn;pálit;T
පුවක්;arecanut;sg.
පුවත්;news;noviny (zprávy);pl.
පුවත්පත;newspaper;noviny;n.
පුවත්පත වෙදි වාර්තාකරු;journalist;novinář;sg.
පුවත්පත් සාකච්ඡා;press conference;tisková konference;sg.
පුවරුව;board;deska;n.
පුවරුව;desk;deska;n.
පුවරුව;tablet;tabulka;n.
පුෂ්කරණිය;pond;jezírko;n.
පුෂ්කරණිය: පුෂ්කරණියෙහි පහළ වූ අභිධම් පද්මය;lotus: the Abhidamma lotus arisen in the pond;jezírko: Lotus Abhidhammy vyvstalý v jezírku.;writ.
පුෂ්ටිමත් කාන්තාව;fat woman (polite);obézní žena (slušné);n.
පුෂ්ප ජාතිය;flower, kind of;květiny, druh;n.
පුස්;mildew;plíseň;n.
පුස්කොළ පොත;ola-leaf text;ola-listový text;n.
පුස්තකාලය;bookshelf;knihovna;sg.
පුස්තකාලය;library;knihovna;sg.
පුහු ආඩම්බරකම;snobbish proudness;snobská hrdnost;n.
පුහුණු කරනවා;practice;praktikovat);T
පුහුණු කරනවා;practice;cvičit (praktikovat);T
පුහුණු වෙනවා;practice;cvičit se (praktikovat);I
පුහුණුව;practice;praxe;sg.
පුහුදුන් සත්ත්වය;ordinary being;běžná osoba (bytost);n.
පුහුදුන්: පුහුදුන් අයට පොදු වූ;common: common to ordinary people;obvyklý: obvyklý mezi běžnými lidmi;writ.
පුහුනු කරනවා;practise "development - make";praktikovat "vývoj dělat";T
පුහුනුව;practise;praxe;sg.
පුහුල්;ash pumpkin;dýně prašná;n.
පුහුල්;ash pumpkin;prašná dýně;n.
පුහුල් ගෙඩිය;ash pumpkin (one of);dýně prašná (jedna);sg.
පුළුන්;cotton;bavlna;n.
පුළුල් කරනවා: සැදැහැවත් ධම් ඥනය පුළුල් කරනවා;expand: expand the pious knowledge of Dhamma;rozšířit: rozšířit zbožnou znalost Dhammy;writ.

පුළුල් කරනු;widen, let's;rozšiřme;v.
පුළුවං;capable;schopný;adj.
පුළුවං වුනා;could;mohl;p.s.
පුළුවං: හොඳට පුළුවං;can: can very well;může: může velmi dobře;col.
පුළුවන් වෙනවා;can;moci;I
පුළුවන් වෙනවා;learn;naučit se;I
පුළුවන්: ඔබට කොපමන කාලයක් භාවනා කරන්න පුළුවන් ද?;can: How long time can you meditate at once?;dokázat: Jak dlouho dokážete v kuse meditovat?
පුළුවන්කම;possibility;možnost;n.
පුළුස්සනවා;bake;péci;T
පූ.භා. (පූර්භාගය);morning (befor noon);ráno (před polednem);abbr. adv. writ.
පූක්‍රි. (පූර්ව ක්‍රියාව);perfect participle;dokonavé příčestí;n.
පූජකතුමා;priest;kněz;sg.
පූජකවරයන්;clergy;dochovenstvo;n.
පූජකවරයා;priest;kněz;sg.
පූජනීය වස්තුව;sacred thing;posvátná věc;n.
පූජනීය ස්ථාන;sacred places;posvátná místa;pl.
පූජනීයත්වය;worship, state of;uctívání, stav;n.
පූජාස්ථානය;altar;oltář;n.
පූජා කරනවා;sacrifice;obětovat;T
පූජා කරනවා;worship;uctívat;T
පූජා කිරීම සඳහා;offering, for (generous);darování, kvůli (náboženskému);adv.
පූජා වස්තුව;offered things;obětované věci;sg. writ.
පූජා වස්තුව;offered wealth;obětované bohatství;sg. writ.
පූජා ස්ථානය;shrine;svatyně;sg.
පූජාව;mass;mše;sg.
පූජාව;offering;oběť;sg. writ.
පූජාව;sacrifice;oběť;sg. writ.
පූජාසන;altars;oltáře;pl.
පූජෝපහාරයක් වේවා;offering, may this be an;darem, kéž je toto;w.
පූට්ටු;joining;spojení;pl.
පූණ නූල;sacred thread;svatý provázek;n.
පූදිනවා;bear fruit for the first time;poprvé plodit;T
පූනිලෙ;funnel;trychtýř;col. sg.
පූනිලෙ;funnel;nálevka;col. sg.
පූනිලය;funnel;trychtýř;sg.
පූර්ණක;complete;kompletní;adj.
පූර්ණක;full;úplný;adj.
පූර්ණක;total;totální;adj.
පූර්ව;eastern;východní;adj.
පූර්ව;preceded by;předešlý;adj.
පූර්ව කෘතිය;preparation (chanting verses before meditation etc.);příprava (recitace veršů před meditací atd.);n. med.
පූර්ව චේතනාව;intention, preceding (before act of generosity, first of the three stages of giving);záměr, předcházející (před činem štědrosti, první ze tří fází darování);n. Bh. P. pubbacetana
පූර්ව සමුද්‍ර;eastern ocean;východný oceán;n.
පූර්ව-;pre-;před-;pref.
පූර්ව-;pre-;před-;pref.
පූර්වක ක්‍රියා;absolutive form;absolutní tvar;gram.
පූර්වගාමියා;predecessor;předchůdce;n.
පූර්වගාමී: සිය පූර්වගාමී මූලාශ්‍රවලින් මෙහෙයවීම ලබා ඇත;pioneer: guided by his pioneer sources;průkopnický: veden svými průkopnickými zdroji;writ.
පූර්වගියා;precursor;předchůdce;n.
පූර්වනිමිත්ත;precursor;předzvěst;n.
පූර්වස්වරලෝප;elision of first letter;elize prvního znaku;n. gram.
පූර්වස්වරලෝප සන්ධිය;preceding vowel disappears, combination (of words) when;předchozí samohláska zmizí, kombinace slov, při které;n. gram.
පූර්වාචාර්ය: අභිධම්ම පිළිබඳ පූර්වාචාර්ය මතයන්;masters, old: the ideas on Abhidhamma of the old masters;staří mistři: názory starých mistrů na Abhidhammu;writ.
පූර්වාචාර්යෝ;old masters;staří mistři;pl.
පූර්වාපේක්ෂණය;anticipation;očekávání;n.
පූස් පැටව්: ඇටි කුකුලා පූස් පැටව් කනවා;kittens: (certain) bird eats kittens;koťata: pták (určitý druh) žere koťata;sg.
පූස් පැටියා;kitten;kotě;sg.
පූස්සා;cat;kočka;sg.
පූසා: ඒකා තමයි අපේ අලුතම පූසා.;cat: That (indeed) is our newest cat.;kočka: To je právě naše nejnovější kočka.
පෘථග්ජන;worldling (not-enlightened person);světák (neosvícený člověk);n. P. puthujjana
පෘථිවි;earth (material);země (materiál);n.
පෙ.ව. (පෙර වරුව);noon (am);poledne;abbr. adv writ.
පෙඟවා;soaked;máčel;p.s.
පෙටන්ට් බලපත්‍රය;patent ("patent certificate");patent ("patentový certifikát");n. E. patent
පෙටලෙයි: ගස් සුළඟට පෙටලෙයි.;fall: Trees fall due to the wind.;padají: Stromy padají větrem.;writ.
පෙටවු;juveniles (middle size);mláďata (středně velká);pl.
පෙට්ටි;boxes;krabice, krabičky;pl.
පෙට්ටි කරත්තයේ;small cart (a toy);malý vozík (hračka);sg.
පෙට්ටිය;box;krabice, krabička;sg.
පෙට්ටිය;hymen;panenská blána;n. nep.
පෙට්‍රල්;petrol;benzín;n.
පෙණ;foam;pěna;n.
පෙණහෙල්ල;lung;plíce;n.
පෙණේ;cobra's home;kobří bydliště;sg.
පෙත්ත;aspect;aspekt;sg.
පෙත්ත;pill;pilulka;sg.
පෙත්ත;side;strana;sg.
පෙත්ත;tablet;tableta;sg.
පෙත්තක්;slice;krajíc;sg.
පෙත්තක්: මනක පෙත්තක් බොන්න!;medicine: Take a memory medicine!;prášek: Vezmi si prášek na paměť!;jk.
පෙත්තා;grasshopper;luční koník;sg.
පෙත්තෙ: ආයෙත් මේ පෙත්තෙ ආවොත්;place: if you come to this place again;místo: jestli sem znovu přijdeš
පෙති;pills;pilulky;pl.
පෙති;tablets;tablety;pl.
පෙදරේරුවා;mason;zedník;n.
පෙදෙස (from ප්‍රදේශය);area;oblast;n.
පෙදෙස (from ප්‍රදේශය);region;oblast;n.
පෙන;foam;pěna;n.
පෙන;foam;pěna;n.
පෙන දමනවා;foaming, be;pěnit se;I
පෙන දානවා;foam, apply;pěnou, namazat;T
පෙන නගිනවා;foaming, be;pěnit se;I
පෙනහළු;lungs;plíce;pl.
පෙනහැල්ල;lung;plíce;sg.
පෙනහැලි;lungs;plíce;pl.
පෙන්දු නූල;refining bag string;čistící pytlový provázek;n.
පෙන්නනවා;show;ukázat;T
පෙන්නනවා;show (sb. sth.);ukázat (někomu něco);T
පෙන්නවා;see;vidět;I
පෙන්නුවා;showed;ukázal;p.s.
පෙන්වපන්!;show!;ukaž!;yng./unpl.
පෙන්වා දෙන පරිදි;shown, as;ukázáno, jak je;adj.
පෙන්වා දෙන්නකි;illustration;ilustrace;n.
පෙන්වා දෙන්නකි;showing;ukázání;n.
පෙන්වා දෙයි;points out;ukazuje;v.
පෙනි හිටිනවා;pretend;předstírat;T
පෙනි හිටිනවා: ගුරුවරයෙක් වෂයෙන් පෙනි හිටියා;pretend: He pretended, that he is a teacher.;předstírat: Předstíral, že je učitel.
පෙනිලා;have seen;viděl;p.p. col. T
පෙනිවිව;seen;viděný;adj.
පෙනුනා;saw;viděl;p.s. col. I
පෙනුනා: මදි වගේ පෙනුනා;appear to be: appeared to be insufficient;vypadal: jevil se být nedostatečný
පෙනුම;appearance;vzezření;n.

පෙනෙන;visible;viditelný;adj.
පෙනෙන හැටියට;apparently;očividně;adv.
පෙනෙන හැටියට;apparently;zřejmě;adv.
පෙනෙන: හොඳ යයි පෙනෙන;looking: looking well;vypadající jako: vypadající dobře;writ.
පෙනෙන්නෙක් මානයේ සිතියමක් නැත;see as much as one can;vidět jak jen někdo dokáže;v.
පෙනෙවුවා;established;ustanovil;p.s. col.
පෙනේ;just see;prostě vidět
පෙනේ;seems;zdá se;v.
පෙනේ: ජය අත් වන්නා සේ පෙනේ;looked like: looked like if vicotry was going to be in ones hands;zdálo se: zdálo se, jako by někdo měl vítězství v rukou;writ.
පෙනේරය;sieve;sítko;n.
පෙනේරෙ;sieve;řešeto;sg.
පෙනේරෙ;sieve;síto;col. sg.
පෙනේරෙ;sieve (for tea);sítko (na čaj);sg.
පෙබරවාරි;February;únor;E.
පෙබෙරවාරි මාසෙ;in February;v únoru
පෙබෙරෙවාරිවල;in February;v únoru
පෙම්වතා;boyfriend (with love);přítel (milující);sg.
පෙම්වතා;lover;milenec;sg.
පෙම්වතිය;girlfriend (with love);přítelkyně (milující);sg.
පෙම්වතිය;lover;milenka;f. sg.
පෙමිනීම: මම ඔබගෙ පෙමිනීම බලාපොරොත්තු ඉන්නවා.;arrival: I am looking forward to seeing you.;příjezd: Těším se až tě uvidím.
පෙයාස්;pear;hruška;sg.
පෙර;ancient;dávný;adj.
පෙර;before;před;tim. prep.
පෙර;former;předešlý;adj.
පෙර පාසල;montessory;mateřská školka;n.
පෙර පාසල;pre-school;mateřská školka;n.
පෙර පැවති;previously existing;původně existující;adj.
පෙර: කලකට පෙර;ago: while ago;před: před chvílí
පෙර: පෙර යමෙක් වාසය කළ (පුබ්බෙ යො සන්නිවාසෙ);before: somebody who dwelled (together with) before;dříve: někdo, kdo pobýval (spolu s) dříve;P. pubbe yo sannivase
පෙරටු කරනවා;put forth;předložit;T
පෙරටු කරනවා;put forth;projevit;T
පෙරටුව;anterior;přední;adj.
පෙරටුව;front, in;vpředu;prep.
පෙරටුව පොස්සාව;anterior fossa (frontal depression or hollow in a bone);přední klenba (jamka, stlačenost v kosti);n. anat.
පෙරටුව ලේණය;anterior fossa (frontal depression or hollow in a bone);přední klenba (jamka, stlačenost v kosti);n. anat.
පෙරදැරි කොට;in view of;pohledem na;adv.
පෙරදැරිව;through;skrze;prep. writ.
පෙරදැරිව;with;s;prep. writ.
පෙරදිග;East;Východ
පෙරදිග;eastern;východní;adj.
පෙරදිග;eastern;východní;adj.
පෙරදිග;oriental (eastern);orientální (východní);adj.
පෙරන;straining;napínání;n.
පෙරනය;strain;sýtko;T
පෙරනවා;strain;napnout;T
පෙරනවා;strain (through a sieve);prosévat;T
පෙරනවා;strain (through a sieve);prosýt;T
පෙරනිමිත්ත;omen;předzvěst;n.
පෙරනිමිත්ත;portent;předzvěst;n.
පෙරනිමිත්තක්: විද්‍යා සංවර්ධනයේ පෙරනිමිත්තක් වෙවා;omen: I wish it to be an omen of scientific development;znamení: kéž je toto znamením vědeckého rozvoje;writ.
පෙරමන්;abilities;schopnosti;pl. writ.
පෙරමුණ;front;přední;adj.
පෙරමුණ;movement;pohyb;n.
පෙරමුණ: ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ;forward: forward toward the liberation of people;vpřed: vpřed osvobození lidí;writ.
පෙරලනවා;roll;válet se;I
පෙරලනවා;roll down;valit se (dolů);I
පෙරලිලා;toppled over;převrátil se;p.p.
පෙරලිලා;turned over;převrátil se;p.p.
පෙරලෙයි: ගල පෙරලෙයි.;rolls: Stone rolls.;valí se: Kámen se valí.;writ.
පෙරලෙයි: රළ පෙරලෙයි.;roll: Waves roll.;valí se: Vlny se valí.;writ.
පෙරවදන;preface;úvod;sg.
පෙරවාරු;AM;poledne;n.
පෙරහුරුව;rehearsal;zkouška (nácvik);n.
පෙරහුරුව;rehearsal;nácvik;n.
පෙරළනවා;translate;překládat;T
පෙරළනවා;translate;přeložit;T
පෙරළී වැටෙනවා;topple;převrhnout se;I
පෙරාගන්නවා;filter;cedit;adj.
පෙරාගන්නවා;strain;filtrovat;adj.
පෙරාටුව;prior to;před (něčím);prep.
පෙරුම්;perfections (ten perfections to be perfected in order to attain arahanthood);dokonalosti (deset dokonalostí které musí být zdokonaleny aby bylo možno dosáhnout arahantství);pl. P. parami
පෙරෙන;dripping;kapání;n.
පෙරේත;greedy;chamtivý;adj.
පෙරේදා;on the day before yesterday;předevčírem
පෙරේදා;the day before yesterday;předevčírem
පෙල;hill;kopec;sg.
පෙල;row;řada;sg.
පෙලක්;some;některé;anim./nanim.
පෙලක්;some;někteří;anim./nanim.
පෙලඹුන;tempted;pokoušený;p.p.
පෙලය;plant;plodina;sg.
පෙලයක්;plant;plodina;ndef. sg.
පෙලේ: ප්‍රදාන පෙලේ එක්කෙනෙක්;one of: one of the leading people;jeden z: jeden z vedoucích lidí
පෙවිවා;made a drink;udělal pití;p.s.
පෙවිල්ල;drinking;pití;n.
පෙවෙණිය;heritage;dědictví;n. nep.
පෙහෙදිලිව: හෙමින් සහ පෙහෙදිලිව කතා කරන්න;books: speak slowly and clearly.;knihy: mluvte pomalu a čistě!
පෙළ;canon (of Buddhists);kánon (Buddhistů);n.
පෙළ;line (of drawing);čára;n.
පෙළ;series;série;n.
පෙළ;text;text;n.
පෙළ;Tipitaka (canon of Buddhists);Tipitaka (kánon Buddhistů);n.
පෙළ ගස්සනවා;arrange ("make the line");upravit ("dělat řadu");T
පෙළ ගස්සනවා;array ("make the line");uspořádat ("dělat řadu");T
පෙළ: පෙළ වෙන්නෙත් නැතුව;rooted: without getting rooted;zakořenit: aniž by se zakořenil;col.
පෙළක්;some;někteří;pron.
පෙළපලිය;demonstration;demonstrace;n.
පෙළපොත;text;text;n.
පෙළඹී: අප පෙළඹී ඇති දැය;suggested: what we were suggested;navrhnuto: co nám bylo navrhnuto;writ.
පෙළඹෙනවා;tempt;svádět;I
පෙළුනා: ශෝකයෙන් පෙළුනා වූ;torn: torn by grief;trhán: trhán smutkem;ow.
පෙළෙහි;line, in;řádce, na;n. loc.
පෙළෙහි;Tipitaka, in (Buddhist main scripture);Tipitace, v (hlavní spis Buddhismu);n. loc.
පේනෙනෙක්: පේනෙනෙක් මානෙක නෑ;see: not to be seen around;vidění: aby nebyl vidět
පේනවා;see;vidět;col. I
පේනවා: ඒක පොතක් වගේ පේනවා.;appears to be: It appears to be a book.;vypadá: Vypadá to jako kniha.
පේනවා: ඒක හොඳයි වගේ පේනවා.;seems to. It seems to be good.;zdát se: Zdá se to být dobré.

පේන්නවා: විනිවිද පේන්නවා;look through (sth.);podívat se skrz (něco);I
පේන්නුවා;showed;ukázal;p.s.
පේර;guava;guáva;sg.
පේරාදෙණිය;Peradeniya (town);Peradenie (město)
පේරාදෙණියෙ;in Peradeniya;v Peradenii
පේරාදෙණියෙ;of Peradeniya;z Peradenie
පේලිය;lime (fruit);limeta;sg.
පේලිය;row;řada;n.
පේලිය: පොත් පේලියට අස්කරලා තියෙනවා.;row: Books have been arranged in a row.;řada: Knihy byly srovnány do řady.
පේවමන්ට් එක;pavement;chodník;E. sg.
පේළිය;row;řada;sg.
පොකට් කාරයා;pickpocket;kapsář;n. col. E. pocket
පොකිරිස්සා;lobster;humr;sg.
පොකිරිස්සො;lobsters;humři;pl.
පොකුන;pond;jezírko (v parku);sg.
පොකුනේ: මුවෝ පොකුනේ දිය බොති.;pond: Deers drink water in the pond.;rybník: Jeleni pijí vodu z rybníku.;writ.
පොහනවා;soak;máčet;T
පොහවනවා;wet;namočit;T
පොට්ටබඬ;contact;kontakt;col. sg.
පොට්ටබඬ;feeling;pocit;n. writ.
පොට්ටබඬ;sensation;pocit;n. writ.
පොට්ටබබා;blind person;slepoun;unpl. sg.
පොට්ටබබා;blind person;slepec;unpl. sg.
පොටෝ;photo;fotografie;n. E. photo
පොටෝ එක;photo;fotografie;E. sg.
පොටෝ එකක් ගන්නවා;take a photograph;vyfotit;T
පොඩ්ඩ;little amount, a;malé množství;n.
පොඩ්ඩ;little, a;trochu;adj.
පොඩ්ඩක්;a little;trochu;nc
පොඩ්ඩක්;little while;chvilka;indef.
පොඩ්ඩක්;short distance;kousek;plc. col. indef.
පොඩ්ඩක්: තව පොඩ්ඩක්;moment: just a moment;chvilku: ještě chvilku;col.
පොඩ්ඩයි;little (of amount);trochu
පොඩි;small;malý;adj.
පොඩි හැඳ;tea spoon;lžička;nep. sg.
පොඩිකරනවා;crush "small - make";rozmáčknout "udělat malé";T
පොඩිකරනවා;crush "small - make";rozdrtit "malé udělat";T
පොඩිකාල;childhood;dětství;n.
පොත;book;kniha;sg. uc.
පොත: ඔයාට කොයි පොත ද ඕනෑ?;book: Which book do you want?;kniha: Kterou knihu chcete?
පොත: පොත ඉරුවා;book: tore the book;kniha: roztrhal knihu;p.s.
පොතක්;book;kniha;indef.
පොතක් අච්චු ගහන්න;print a book;vytisknout knihu
පොතක් ගන්නවා;borrow a book from library;půjčit si knihu z knihovny;T
පොතක් ලියනවාට වඩා;more than writing a book;více než psaní knihy;adv.
පොතත්වලට;for books;knihám (3. p.)
පොතත්වලට;for books;pro knihy (4. p.)
පොත්;books;knihy;pl.
පොත් පත්;books and papers;knihy a papíry;n.
පොත් පත්;books and writings;spisy;pl.
පොත්: අවුරුද්දක දී හුඟක් පොත් කියවන්නෙ පුලුවන්.;books: One can read a lot of books in one year.;knihy: Člověk by za rok mohl přečíst mnoho knih.
පොත්: පොත් කියවන්නෙ බැරි ළමයා;books: the child who can't read books;knihy: dítě, které nemůže číst knihy
පොත්ත;bark;kůra;sg.
පොත්ත;peel;slupka;sg.
පොත්ත;peel;kůra;sg.
පොත්ත: පොත්ත ගලවාගන්නවා;bark: remove the bark (from tree);kůra: odstranit kůru (ze stromu)
පොත්රාකය;bookshelf;knihovna;sg. nep.
පොත්හල;book house;knihkupectví (velké);sg.
පොතු;bark;kůry;pl.
පොතු අරිනවා;peel;oloupat;T
පොතු අරිනවා;peel;loupat;T
පොතුගහනවා;peel;oloupat;T
පොතෙන්;book, from;knihy, z;n. gen.
පොතෙන්: පොතෙන් ලැබෙන අනුබලය;book, by: encouragement received by book;knihy, z: povzbuzení přijaté z knihy;writ.
පොද ගහනවා;hailstones are falling (rain with hard drops);padají kroupy
පොද ගහනවා;it's strong rain;silně prší
පොදය;shower (about rain);sprška (o dešti);sg.
පොදි;bundles;uzly;pl.
පොදු;common;obvyklý;adj.
පොදු;public;veřejný;adj.
පොදු උපදේශය;precept;pravidlo;sg.
පොදු ටෙලිෆෝනය;public telephone;veřejný telefon
පොදු පෙරමුණ;alliance;aliance;n.
පොදු වැසිකිළිය;public toilet;veřejné záchody
පොදු හෙලා දැකීම;scandal;skandál;sg.
පොදුව;communality (common sharing);sdílení ve společnosti;n.
පොදුව: වෙන්ව හා පොදුව විඳින දුක;together: suffering felt together and separately;dohromady: utrpení pociťované dohromady i odděleně;n. writ.
පොදුවේ;generally;všeobecně;adv.
පොදුසමාව;amnesty;amnestie;sg.
පොදුසමාව;amnesty;omilostnění;sg.
පොපි මල;poppy flower;slunečnice;sg.
පොපියනවා;tingle;brnět;I
පොම;superiority;nadřazenost;n. nep.
පොම්පය;air pump;vzduchová pumpa;E. sg.
පොම්පය;pump;pumpa (vzduchová);E. sg.
පොර;fight (about children);boj (o dětech);n.
පොර අනිති;fight;bojovat;T
පොර අනිති;quarrell;hádat se;T
පොර අල්ලනවා;fight;bojovat;T
පොර බඳනවා;fight;rvát se;T
පොර බඳනවා;slog;dřít se;T
පොර බඳනවා;struggle;bojovat;T
පොර බඳනවා;work hard;tvrdě pracovat;T
පොර බිම;fight ground;zápasové hřiště;sg. writ.
පොර වදිති;fight;bojovat;writ.
පොරකනවා;fight (only about animals);prát se (jen o zvířatech);T
පොරබඳනවා;struggle;bojovat s;T
පොරව;axe;sekyra;sg.
පොරවනවා;cover (body);zakrýt (si tělo);T
පොරවනවා;dress oneself;obléci se;mn. T
පොරවනවා;wrap around;zabalit (okolo);T
පොරි;popcorn;popkorn;n.
පොරොනය;blanket;přikrývka;sg.
පොරොනවා;cover (body);zakrýt (si tělo) hov. T
පොරොන්දුව;pledge;příslib (oficiální);n.
පොරොන්දු වෙනවා;promise;slíbit;I
පොරොඳු වූ;promised;slíbený;adj.
පොරොඳු වෙනවා;promise;slíbit;I
පොරොඳු වෙනවා: එයා එක්ක පොරොඳු වෙනවා;promise: to promise him;slíbit: slíbit mu
පොරොඳුව;commitment;závazek (udělat něco);n.
පොරොඳුව;promise;slib (udělat něco);n.
පොරොඳුව;promise;slib;sg.
පොරොව;axe;sekyra;sg.
පොරොවනවා;take on (clothes);obléci si;T
පොරොවනවා;wrap in;zabalit se;T
පොරෝ;axes;sekery;pl.
පොල;fair;trh;sg.
පොල;fair;veletrh;sg.

පොල: පොල ද රබර ද?;coconut: coconut or rubber?;kokos: kokos nebo guma?
පොලහ: නයයි පොලහයි හරිම වයිරයි.;snake: The snake and the viper hate each other.;zmije: Hadi a zmije se navzájem nenávidí.
පොලඹවනවා;induce (sb. sth.);přivodit (někomu něco);T
පොලඹවනවා;induce (sb. sth.);navodit (někomu něco);T
පොල්;coconut;kokos;pl.
පොල් තෙල්;coconut oil;kokosový olej;n.
පොල් පටවෙලා;stuffed (bus etc.);namačkaný (hodně lidí v autobuse);adj.
පොල් පටවෙලා;stuffed (bus etc.);narvaný (hodně lidí v autobuse);adj.
පොල් බෑටි;coconut, small one;kokos, malý;n.
පොල් මුඩු;coconuts hair under outer skin;kokosové chlupy pod vnější slupkou;pl.
පොල් ලෑලි;husk of coconut;kokosová vnější kůra;pl.
පොල්: පොල් ගානවා;coconut: scrap coconut;kokosy: loupat kokos
පොල්: හාලුයි පොලුයි;coconut: rice and coconut;kokos: rýži i kokos
පොල්කිච්චා;bird, a kind of;ptáka, druh;n.
පොල්ල;dick (penis);klacek (penis);n. vulg.
පොල්ල;stick;klacek;n.
පොල්ල;stick;klacek;sg.
පොල්ල කෙලින් වුනා;erection of penis "the stick got up";erekce penisu "klacek si stoupl";p.s. obsc.
පොලිස් නිලධාරයා;policeman;policista;sg.
පොලිස් හටයා;policeman;policista;nep. sg.
පොලිස් රාළහාමි;police constable;policista;sg.
පොලිසිය;police station;policejní stanice;E. sg.
පොලු;sticks;tyče;pl.
පොලොව;floor;podlaha;sg.
පොලොවෙ කිමිදීම;sinking in earth (magical power);potápění se do země (magická moc);n.
පොලොස්;jackfruit (first stage, young, seeds hardly present, used as curry);chlebovník (první fáze, mladý, semena se objevují jen zřídka, používá se jako kari (k rýži);n.
පොවනවා;cause to drink;napojit (koho co, pitím);T
පොවනවා;feed;krmit;T
පොවනවා;make a drink;udělat pití;T
පොස්සාව;depression in bone;stlačenost v kosti;n. anat.
පොස්සාව;fossa (depression or hollow in a bone);klenba v kosti (jamka, stlačenost);n. anat.
පොසිල;fossils;fosílie;pl.
පොසිල වගේ දේවල්;fossils etc.;fosílie atd.;pl.
පොසොන්;June;červen;n.
පොහොරින් සුපෝෂිතව;nourishing by manure;vyživování hnojivem;adv. writ.
පොහොසත්;rich;bohatý;adj.
පොහොසත්;rich;bohatý;adj. writ.
පොළ;fair (selling place);jarmark;n.
පොළ;fair (selling place);trh (místo nakupování);n.
පොළ;station;stanice;sg.
පොළහ;viper;zmije;sg.
පොළඹොනවා;tempt;svádět;T
පොලිස් ස්ථානය;police station;policejní stanice;n.
පොළොන්නරුව;Polonnaruwa (town in Sri Lanka);Polonnaruva (město na Srí Lance);name
පොළොව;earth;země;n.
පොළොවේ;ground, on the;zemi, na;adv.
පෝච් එක;porch;veranda;E. sg.
පෝච් එක;verandah;krytý vchod;E. sg.
පෝච්චි දෙහි;lemon;citron;sg.
පෝටර්;porter;nosič;n.
පෝනියා;pony;poník;sg.
පෝපරනුව;oven;trouba (na pečení);sg.
පෝමිය: දවසක් හැර දවසක් පෝමිය බැගින් අමුණා එවීමෙන් පෙනේ වැඩ;every: every other day each form was sent and thus the resulting work ..;každý: každý den byl poslán napsaný text a výsledná práce ..;writ.
පෝර;fertilizer;hnojivo;n.
පෝර;manure;hnojivo;n.
පෝර ගහනවා;rice growing, applying fertilizer (second stage of growing rice in Sri Lanka);pěstování rýže, užití hnojiva (druhá fáze pěstování rýže na Srí Lance);T
පෝර: වැස්ස නැති පෝර දානවා;manure: to manure without rain;hnojivo: hnojit bez deště
පෝරිස;human;člověk;n. writ.
පෝරිසාදයා (පෝරිස+ආදයා) ;cannibal;kanibal;n.
පෝරිසාදවාදය (පෝරිස+ආද+වාදය);cannibalism;kanibalismus;n.
පෝලිම;line;řada;sg.
පෝලිම;queue;fronta;sg.
පෝලිම;lines;řady;pl.
පෝලිම;queues;fronty;pl.
පෝලිමේ: පෝලිමේ ඉන්නෙ වෙන්නෙ;queue: to stay in a line/queue;fronta: stát ve frontě/řadě
පෝෂකයා;feeder;krmitel;n.
පෝෂකයා;sustainer;živitel;n.
පෝෂණය කරනවා;enrich;obohatit;T
පෝෂන වෙනවා;connected, be;spojován s, být;I
පෝෂන වෙනවා;fed, be;krmen, být;I
පෝෂන වෙනවා;nourished, be;vyživován, být;I
පෝෂන වෙනවා;nurtured, be;živen, být;I
පෝෂනය;feeding;krmení;n.
පෝෂනය;nurture;výživa;n.
පෝෂනය;nutrition;výživa;n.
පෝෂාහාරයක්;diet (food);strava;n.
පෝෂික;sustained;udržovaný;adj.
පෝසත්;rich;bohatý;adj.
පෝසතා;rich man;bohatýr;sg.
පෞද්ගලික;personal;osobní;adj.
පෞද්ගලික;private;soukromý;adj.
පෞද්ගලික;public;veřejný;adj.
පෞර;citizen;obyvatel;n. writ.
පෞර;person;osoba;n.
පෞෂ්‍යයක්;manship;lidskost;n.
පෞෂ්‍යයක්;personality;osobitost;n.
පෞරාණික;ancient (about things);zastaralý;adj.
පෞරාණික;old (abou things);zastaralý;adj.
පෞරුෂ අඩුපාඩුවක්;lack of personality;nedostatek osobitosti;n.
පෞරුෂය;personality;osobnost;n.
පෞරෙන්: කැටි අදහසක් නම් පෞරෙන් ලෝකය කැබලිවලට නොබෙදා සැණය නිවහල් වේ.;person, by a: In short, not separating the world into pieces (debris) by a person, the wisdom appears (get revealed).;člověkem: Stručně řečeno, nerozdělujíce svět na kousíčky člověkem, moudrost se objeví.;writ.
ඵලකය;shield;štít;n.
ඵලදායී;beneficial;blahodárný;adj.
ඵලදායී;fruitful;plodný;adj. writ.
ඵොටයබබ;contact (sensual contact);kontakt (smyslový);sg.
බ;hey? (sign of kindred, is put at the end of spoken sentence);co? (znamení přízně, dává se za hovorovou větu)
බ: හරි මහන්සියි බ;hey: you are very tired, hey;co?: jsi velmi unavený, co
බක;frog;žába;n.
බකමූණා;owl;sova;n.
බකමූණා;owl (large);sova (velká);sg.
බකමූනා;owl;sova;sg.
බක්;April;duben;n.
බක්කිය;buggy;kočárek;n.
බක්කිය;rack;polička;n.
බක්තිය;belief;víra;n.
බක්තිය;faith;důvěra;n.
බංකු;benches;lavičky;pl.
බංකුව;bench;lavička;n.
බංකුව;bench;lavička;sg.
බංකුවක් උඩ නංවා;bench, raised on a;lavičku, vylezl na;p.p. writ.

බකුස්සෝ ;owls;sovy;pl.
බට;pipe line (water);roura (vodní);sg.
බට ගහ;bamboo tree;bambusový strom;n.
බට නළා;flutes;flétny;pl.
බට නළාව;flute;flétna;sg.
බට හැඳි;bamboo spoons;bambusové lžíce;pl.
බටනළාව;flute;flétna;n.
බටර්;butter;máslo;n.
බටහිර;West;Západ
බටහිර;western;západní;adj.
බට්ටපල් බොරු;incredible lie;neuvěřitelná lež;pl.
බට්ටිච්චා;humming bird;kolibřík;sg.
බටු කරල;eggplant (one of);lilek (jeden);sg.
බටු ගෙඩිය;eggplant (one of);lilek (jeden);sg.
බටුහොද්ද;brinjol curry;brindžolová omáčka;n.
බඩ;belly;břicho;sg.
බඩ ඉරිහු;corn;kukuřice;n.
බඩ ඉරිහු කරල;corn (one head of);kukuřice (jedna);sg.
බඩ ගාන සතු;reptiles ("animals that rub their belly (on the ground)");plazi ("zvířata která třou svým břichem (o zem)");pl.
බඩ ගානවා;crawl;plazit se "břicho třít";T
බඩ ගානවා;crawl;lézt "břicho třít";T
බඩ ගොරොනවා;grumbling in stomach;kručet v břiše;I
බඩ දහලනවා;stomage get upset;břicho se znepokojit;T fig. col.
බඩ බුරුල් වීම;diarrhoea;průjem;sg.
බඩ වෙලීම;constipation;zácpa;sg.
බඩ: බඩ අල්ලාගෙන හිනා වෙනවා;belly: laugh to catch one's belly;břicho: smát se až se popadat za břicho
බණ්ඩක්කා;okra;okra;n.
බණ්ඩක්කා;okra (one of);okra (jedna);sg.
බඩගින්න;hunger "belly fire";hlad "břišní oheň";n.
බඩගින්න;hunger "stomach fire";hlad "žaludeční oheň";n.
බඩගින්න;hunger "stomach fire";hlad "žaludeční oheň"
බඩගින්න: අපිට බඩගිනිවෙච්ච ගමන් ආපහු එනවා.;hungry: We'll come back as soon as we get hungry.;hlad: Přijdeme jakmile dostaneme hlad.
බඩගින්න: හිතන තරං අපිට බඩගිනි වෙන්නෙ නෑ.;hunger: We don't get hungry as much as you think.;hlad: Nebudeme mít tolik hlad, jak si myslíš.
බඩගිනි: මට බඩගිනියි.;hungry: I am hungry.;hladový: Mám hlad.
බඩගිනියි;hungry;hladový;adj.
බඩවල්;bellies;břicha;pl.
බඩවැටි;hedges;živé ploty;pl.
බඩවැටිය;hedge;živý plot;sg.
බඩවැල;gut ("rope of belly");střevo ("břišní provaz");n. anat.
බඩවැල;intestines;střeva;n.
බඩවැස්ම;girdle;opasek;n.
බඩු;articles;zboží;pl.
බඩු;goods;zboží;pl.
බඩු;luggage;zavazadla;pl.
බඩු ගන්න යනවා;go shopping;nakupovat;T
බඩු ගන්නවා;go shopping "goods - take";jít nakupovat "zboží brát";T
බඩු බානවා;unload "goods - put down";vyložit (věci) "zboží snížit";T
බඩු මිටිය;package;balík;sg.
බඩු මුට්ටු;furniture and things at home;nábytek a domácí vybavení;pl.
බඩු මුට්ටු;goods and ware;zboží a výrobky;pl. col.
බඩු මුට්ටු;household things;domácí vybavení;pl.
බඩු: ඒ කඩේ මොන බඩුවත් ගණං.;articles: Any article in this shop is expensive.;položky: Všechny položky v tomto obchodě jsou drahé.
බඩු: කළුවරවලින් සෑදූ බඩු;items: items made of ebony;věci: věci z ebenového dřeva
බඩුව;article;zboží;sg.
බඩුව;goods;zboží;sg.
බණ දේශනා;preaching;přednes Buddhova učení (Dhammy);n.
බණ: මගේ ඒ බණ ඇසූ නම් සඳහන් නොකර;preaching: those who listened to my preaching, have not mentioned;přednes: ti, kdo můj přednes slyšeli, nezmínili;writ.
බණ්ඩක්කා;lady's fingers (curry);bandakká (omáčka);n.
බතල;sweet potatoes;sladké brambory;n.
බත් කනවා: බත් කන්ට ආසා කළා;rice: liked to eat the rice;rýže: ráda jedla rýži spis.
බත් කෙඩ;calf muscle;lýtko;sg.
බත් පැකැට්ටුව;rice parcel (parcel with rice often sold in shops and taken as the main meal of the day);rýžový balíček (balíček s rýží obvykle prodávaný v obchodech a braný za hlavní jídlo dne);n.
බත්: මං බත් කාලා ආවෙ.;rice: I ate my lunch and came. "I - rice - ate - came.";rýže: Naobědval jsem se a přišel jsem. "Já - rýži - jedl - přišel."
බත්කෙණ්ඩය;calf;lýtko;n.
බදදීම;commitment;závazek (udělat něco);n.
බදදීම;promise;slib (udělat něco);n.
බද්ද වෙලා;connected;spojený;adj. col.
බද්ද වෙලා;consolidated;upevněný;adj. col.
බද්ධ කිරීම;attaching;napojování;T
බද්ධ කිරීම;joining;spojování;T
බදා;Mercury;Merkur;n.
බදා ගැනීම;hug;obětí;sg.
බදාගන්නවා;hug;obejmout;T
බදාගන්නවා;take (greedily);brát (chamtivě);T
බදාදට;on Wednesday;ve středu
බදාදා;Wednesday "Mercury day";středa "Merkurův den"
බදිනවා;fry;smažit;T
බදිය ඇති වන්න;low tide;příliv (nízký);n.
බදු;tax;daně;pl.
බදු;taxes;daně
බදු දීමට: මෙම කඩ කාමරය බදු දීමට තිබේ;rent: this shop-room can be rented;pronajmout: tento komerční prostor (pokoj) je pronajatelný;writ.
බන;Dhamma talk;Dhamma přednes;bh. sg.
බන්කොලොත්;bankrupt;bankrot;sg.
බන්දිනවා;construct;vystavit;T
බැඳිනවා;deposit money;uložit peníze (do banky);T
බන්දිනවා;marry;vdát se;T
බන්දිනවා;marry;oženit se;T
බැඳිනවා;to bind;zavázat;T
බන්දිනවා: එවිවායින් රුපියල් දහදාහක පෝර ගේන්ඩ බැන්දා.;deposit: Of that I deposited ten thousand rupees to bring fertilizer.;zastavit (peníze): Z toho jsem zastavil deset tisíc rupií abych přinesl hnojivo.
බන්දේසිය;tray;tác;sg.
බන්ධනාගාරය;jail "bond - house";vězení "pout příbytek";sg.
බන්ධනාගාරය;prison "bond - house",vězení "pout příbytek";sg.
බන්ධනාගාරය (දේශපාලනික හිරුකරුවන්ගේ);concentration camp;koncentrační tábor;n.
බනින එක;blaming;nadávání;n. col.
බනිනවා;blame;vyčítat;T
බනිනවා;blame;stěžovat si;T
බනිනවා;insult;urazit (slovem);T
බනිනවා;scold;nadávat;T
බනිස්;bun;banis;n.
බනිස් ගෙඩිය;bun (one);banis (jeden);sg.
බඳ;body (of a text);osnova (textu);n.
බඳනය: අලි බඳනය එක;heavy chain;těžký řetěz;sg.
බඳවනවා;attached, cause to be;připojit, nechat;T
බඳවනවා;bind, cause to;zavázat, nechat;T
බඳවනවා;bind, cause to;přišít;T.
බඳවනවා;enter, let (for students at school etc.);vstoupit, nechat (studenty ve škole atd.);T
බඳවා ගන්නා සිසුන්;selected students;vybraní studenti;pl.
බඳවා ගැනීම;accepting applicants;přijetí uchazečů;n.
බඳවාගන්නවා;bound, make oneself;zavázat,nechat se;T
බඳවාගන්නවා;enter an institution;vstoupit (jakožto člen) do nějaké instituce;T
බඳිනවා;marry;oženit se;I
බඳිනවා;marry;vdát se se;I

බඳිනවා;tie;zavázat;T
බඳිනවා: දැල බඳිනවා;weave: weave the web (about spider);spřádat: spřádat síť (o pavouku)
බඳුන;vessel;nádoba;n.
බඳුන් වෙනවා;subjected to, be;podřízen, být;I
බබලනවා;shine;zářit;I
බබලනවා;shine;lesknout se;I
බබලනවා: බුදුසසුන බැබලේවා!;shine: may the Buddha's dispensation shine!;zářit: Ať Buddhova dispenzace (působení Dhammy) září!;bh.
බබලයි: සඳ බබලයි.;shines: Moon shines.;svítí: Měsíc svítí.;writ.
බබිවු;babies;mimina;pl.
බබා;baby;mimino;sg.
බබා;infant;dítě;sg.
බබා;neonate;novorozeně;sg.
බබා;new born;novorozenec;sg.
බබා;putting down;sundaváním
බබා;toddler;batole;sg.
බබා;young child;malé dítě;sg.
බබුලුවා;illuminated and;osvítil a;p.p. writ.
බම්බයක් පමණ;feet, around six;stop, okolo šesti;n.
බම්බිය;feet, 6;stop, šest;n.
බම්හිරතා;extremities (extreme things);extrémní věci;pl.
බමුනා;brahmin;brahmín;n.
බඹ;fathom;sáh;mdef. sg.
බඹය;fathom;sáh;n.
බඹර;hornet;sršeň;sg.
බඹරයක්;toy turning quickly around;káča (hračka);ndef. sg.
බඹරා;hornet (one of six kinds);sršeň (jeden z šesti druhů);n.
බඹේ;fathom;sáh;mdef. sg.
බය;anxiety;úzkost;sg.
බය (from භය);fear;strach
බය නැති;brave "fear - without";statečný "strachu - bez";adj.
බය වෙනවා;become afraid;vylekat se;I
බය වෙනවා: මම බය උනා;afraid: I am afraid;obávat se: obávám se
බයක් නැතුව;without any fear;beze strachu;col.
බයක් නැතුව;without any fear;bez obav;col.
බයංකාර;dangerous;nebezpečný;adj.
බයයි: ඔහු මට බයයි.;afraid: He is afraid of me.;bojí se: On se mě bojí.;writ.
බයයි: මම ඔහුට බයයි.;afraid: I am afraid of him.;bojím se: Bojím se ho.;writ.
බයවෙච්චි;got scared unexpectedly;vystrašil se nečekaně
බයවෙනවා;be afraid;bát se;I
බයවෙනවා;be scared;být vystrašený;I
බයවෙලා;has got scared;bál se;p.p.
බයානක;danger;nebezpečí;col. n.
බයිබලය;bible;bible;sg.
බයිසිකලය;bicycle;kolo;E. sg.
බයිසිකලය: බයිසිකලයක් කුලියට ගන්නවා;bicycle: hire a bicycle;kolo (jízdní): najmout si kolo
බයිසිකලයක්: එයා ලහ බයිසිකලයක්වත් නැද්ද?;bike: Doesn't he even have a bicycle?;kolo (jízdní): Copak nemá ani (jízdní) kolo?
බයිසිකල් කරු;cyclist;cyklista;sg.
බයිසිකල් පැදීම;cycling;jezdění na kole;n.
බර;burden;zátěž;sg.
බර;burden;přítěž;sg.
බර;heavy;těžký;adj.
බර;load;náklad;sg.
බර;load;zátěž;sg.
බර;weight;tíha;n.
බර;weight;váha;n.
බර කිරනවා;weight;vážit (váhu);T
බර බාගය;bullock cart;vozík vezený volem;sg.
බරකරත්තය;cart dragged by two bullocks;vůz táhnutý dvěma voly;sg.
බරකිරන තරාදිය;scales;váhy;pl.
බරනැති;light "not heavy";lehký "tíže bez";adj.
බරපතල;aggravating;ztěžující;adj.
බරපතල;critical;kritický;adj.
බරපතල;critical (about health);vážný (o zdraví);adj. writ.
බරපතල;egregious;neslýchaný;adj.
බරපතල;flagrant;zřejmý;adj.
බරපතල;grave;vážný;adj.
බරපතල;serious;vážný;adj.
බරපතල;troublesome;znepokojující;adj.
බරපතල කොට කියනවා;emphasize;zdůraznit;T
බරපතල ලෙස;seriously;vážně;adv.
බරබාගෙ;cart dragged by one bullock;vůz táhnutý jedním volem;sg.
බලං ඉන්නවා;wait for (sb) "watch and be";čekat na (někoho) "pozorujíce být";col. I
බල බල;during watching;během dívání
බල බල;while watching;během dívání
බලකාය;force;síla;n.
බලකාරයා;administrator;správce;sg.
බලකාරයා;attorney;advokát;n.
බලකාරයා;authority (of people);moc (o lidech);n.
බලගතු;powerful;mocný;adj.
බලගතු අඳුනක් (මහා);powerful collyrium (very);mocné oční kapky (velice);n.
බලතොටුව;rampart;hradba;sg.
බලද්දි;during watching;během dívání
බලද්දි;while looking;během pozorování
බලධාරියා;authority (of people);moc (o lidech);n.
බලධාරී;powerful;mocný;adj.
බලනවා;look;dívat se;T
බලනවා;read;číst;T
බලනවා;try;zkusit;T
බලනවා;watch;pozorovat;T
බලනවා;watch;dívat se;T
බලනවා: එයා ඒ වැඩේ කරන්න බලනවා.;try to: He tries to do the work.;snažit se: Snaží se udělat tu práci.
බලනවා: මං දිහා බලන්ඩ!;look: Look at me!;podívat se: Podívej se na mě!
බලන්න තියෙනවා;have to look;měl by se podívat
බලන්න තියෙනවා;have to read;měl by číst
බලන්න යනවා;go to see;jít se podívat;T
බලන්න යනවා;visit;navštívit;T
බලන්න යනවා;visit;navštívit;T
බලන්න යෑම;visit;návštěva;n.
බලන්නම්;will look;podívám se;fut.
බලන්නම්: මම හෙට යන්න බලන්නම්.;try to: I'll try to go tomorrow.;pokusím se: Zkusím jít zítra.
බලන්නයනවා;visit "look - go";navštívit "podívat se jít";T
බලපන්!;look!;podívej se!;yng./unpl.
බලප්‍රදේශය;domain;říše;n.
බලපාන;affecting;ovlivňující;adj.
බලපාන;influencing;ovlivňující;adj.
බලපාන බව;effect;efekt;n.
බලපාන බව;influence;vliv;n.
බලපෑම;effect;následek;n.
බලපෑම;force;síla;n.
බලපෑම;impact;vliv;n.
බලපෑම: කුලය ධනය බලපෑමක්;influence: influence by caste and wealth;vliv: vliv kast a bohatství
බලපි;looked unexpectedly;podíval se nečekaně
බලපු;watched;sledovaný;adj.
බලමණ්ඩලය;domain;říše;n.
බලමු;see, we will (we will check);uvidíme (podíváme se na to);pl. fut.
බලය;power;síla;n.
බලය;power;moc;n.
බලය දෙනවා;enable;umožnit;T

බලය පවරනවා;enable;umožnit;T
බලය: බලයලත් වෙනත් තැනැත්තෙකු;authoritative: authoritative or other (such) person;moc: zmocněná nebo jiná (taková) osoba;writ.
බලය: සමගිය බලය වේ.;strength: Unity is strength.;síla: V jednotě je síla. prov.
බලයලත්;accredited;akreditovaný;adj.
බලයලත්;authoritative;pověřený;adj.
බලයලත්;powerful;mocný;adj.
බලයි;might watch;asi se podívá
බල්ලු: බල්ලු මීයෝ අල්ලති.;cats: Cats catch the mice.;kočky: Kočky chytají myši.;writ.
බලවඩනවා;stimulate ("increase power");stimulovat ("zvyšovat sílu");T
බලවත්;powerful;mocný;adj.
බලවත්;serious;vážný;adj.
බලවත් උනන්දුව;diligent attitude;pilnost;n.
බලවත්: දුබලයා විනා බලවත් බලවතා දුක් නොවිඳී.;weak one: Except the weak one, the powerful one does not suffer.;silný: Kromě toho slabého, silný netrpí.;writ.
බලවතා;strong one;silný jedinec;sg.
බලවි;might watch;asi se podívá
බලසම්පන්න;able ("possessing power");schopný ("mající sílu");adj.
බලසම්පන්න;potent ("possessing power");potentní ("mající sílu");adj.
බල්බ එක;bulb;žárovka;E. sg.
බල්ල;sacrifice;obět';sg.
බල්ලා;dog;pes;sg.
බල්ලා: බුරන බල්ලෝ හපාකන්නෙ නෑ.;dog: Barking dogs do not bite.;pes: Pes který štěká, nekouše.;prov.
බල්ලෙක්;dog;pes;ndef. sg.
බලා ගන්නවා;care for (sb);starat se o (někoho);T
බලා ගන්නවා;look for oneself "take being looking";dívat se "dívajíce se brát";T
බලා හිටිනවා;wait;čekat;col. v.
බලාගන ඉන්නවා;wait for (sb) "watch and be";čekat na (někoho) "pozorujíce být";I
බලාගන්නවා;look after;starat se o;T
බලාගෙන ඉන්නවා;wait;čekat;I
බලාගෙන ඉන්නවා;wait "watching - stay";čekat "pozorováním zůstávat";T
බලාගෙන ඉන්නවා: එයා ගේ දිහැ බලගෙන උන්නා.;by looking: He kept on looking at the house.;díváním: Díval se na ten dům.
බලාගෙන එක්ක‍ යන්න;careful go with him, being;pozorný a jdi s ním, bud';imper.
බලාගෙනයි!;Be careful!;Dávej pozor!
බලාපි;looked unexpectedly;podíval se nečekaně
බලාපොරොත්තු අසීමිතයි;aspirations are limitless;očekávání jsou neomezená;pl.
බලාපොරොත්තු ඉන්නවා: මම ඔබගෙ පෙම්නීම බලාපොරොත්තු ඉන්නවා.;look forward to: I am looking forward to seeing you.;očekávat: Těším se až tě uvidím.
බලාපොරොත්තු වෙනවා;expect;očekávat;I
බලාපොරොත්තු වෙනවා;expect;předpokládat;I
බලාපොරොත්තු වෙනවා;hope;doufat;I
බලාපොරොත්තු හිටිනවා;expect;očekávat;I
බලාපොරොත්තු හිටිනවා;expect;předpokládat;I
බලු නඩියා;matured dog;dospělý pes;sg.
බලු පැටියා;puppy;štěně;sg.
බලු මැක්කා;flea chopper;psí blecha;sg.
බලු වැඩ;evil acts "dogs acts";zlé činy "psí činy";pl.
බලු: බලු කූඩුව;dog: dog's kennel;pes: psí bouda;sg.
බලු: බලු කොටුව;dog: dog's kennel;pes: psí bouda;sg.
බලු: බලු මයිල;dog: dog's fur;pes: psí srst;n.
බලෙන් පෙහෙර ගන්නවා;rob (a flat);vykrást (byt);T
බලේ;power;moc;col. n.
බලේ;power;síla;col. n.
බව;fact;skutečnost;sg.
බව පෙනේ;fact is evident;fakt je zřejmý;v.
බව: උයි උන්නු බව මම දැක්කෙ නෑ.;fact: I didn't notice that it was there.;fakt: Nevšiml jsem si, že to tam bylo.
බව: උසස් බව;high level;vysoký stupeň;writ.
බව: ඒ බව මම දන්නවා.;fact: That fact I know.;skutečnost: Skutečnost, o které vím.
බව: කන බව දැනගත්තා;fact: knows that fact of eating;skutečnost: ví o skutečnosti jezení;col.
බව: ප්‍රතිඵල පවතිනබව;that: that the result exists;že: že výsledek existuje;writ.
බව: මට වැටහුනේ හැදෑරීම අපහසු බවයි.;that: I realized that studying is difficult.;je: Uvědomil jsem si, že studium je obtížné.;p.s. writ.
බවලත්;women;ženy;pl.
බව්වා;drank (a drink);pil (pití);p.s.
බවින්;of the fact;skutečností
බවුද්ද;buddhist;buddhista;sg.
බවුන්;meditation;meditace;n. writ.
බස;language;jazyk;n. poet.
බසය;bus;autobus;n.
බසය: අංක 125 බසයකින්;bus: by the bus no. 125;autobus: autobusem č. 125;writ.
බස් එක;bus;autobus;sg.
බස් එක: උදේ බස් එක තියෙන්නෙ හය හමාරට;bus: In the morning the bus goes at half past seven.;autobus: Autobus jede v půl sedmé.
බස් එකක්: බස් එකකට;bus: to a bus;autobus: do nějakého autobusu;ndef.
බස් එකෙන්;by bus;autobusem
බස් නැවතුම;bas hold;autobusová zastávka;n.
බස් පෝලිම;bus queue;fronta na autobus;sg.
බස් පෝලිම්;bus queues;fronty na autobus;pl.
බස් ස්ටැන්ඩ් එක;bus halt, bus stop;autobusová zastávka;E. sg.
බස් ස්ටැන්ඩ්: බස් ස්ටැන්ඩ් එකෙදි;bus stand: while at bus stand;zastávka autobusu: během přítomnosti na autobusové zastávce
බස් හෝල්ට් එක;bus halt, bus stop;autobusová zastávka;E. sg.
බස්තම;stick;hůl;sg.
බස්තම;walking stick;slepecká hůl;sg.
බස්තම;walking stick;hůl (pro slepé);sg.
බස්දණ්ඩ;flute;flétna;n.
බස්වල: එයා යන්නෙ බස්වල.;by bus: He goes by buses.;autobusy: Jezdí autobusy.
බස්සවනවා;get down for (sb);sejít pro (někoho);T
බස්සා;owl;sova;sg.
බහ්-;manifold;mnohý;suff. P. bahu
බහ්වර්ථ;ambiguous;víceznačný;adj.
බහ්වර්ථ;polysomy;mnohoznačný;adj.
බහ්වාබාධා (බහු+ආබාධා);many sicknesses, of;mnoha nemocí;adj.
බහාග්‍යවතුන් වහන්සේ;Exalted Lord (epithet of the Buddha);Povznešený Pán (Buddhův epitet);n.
බහාජකය;factor (in maths);dělitel (v matematice);n.
බහානා. (බහාව නාමය);abstract noun;abstraktní podstatné jméno;n. gram.
බහාලනවා;insert;vložit;T writ.
බහාලනවා;insert;vsunout;T writ.
බහාලනවා;insert;zasunout;T writ.
බහාවනා ස්ථානය;meditation center;meditační centrum;sg.
බහාවාත්මක;abstract;abstraktní;adj.
බහාවාත්මක;sentimental;sentimentální;adj.
බහිනවා;get down (of bus);sejít z (autobusu);T
බහිනවා;get down (of bus);sestoupit (z autobusu);T
බහිනවා;get down (of bus);slézt (z autobusu);T
බහිනවා: කොහෙද බහින්නේ?;get down: Where will you get down (on the way)?;vystupovat: Kde budete vystupovat?;col.
බහිරවයා;terrible one;hrozný;col. sg.
බහු ආහික;multiple;mnohočetný;adj.
බහු. (බහුවචනය);plural;množné číslo;n. gram.
බහුආබාධා;many sicknesses, a man of;mnoha nemocí, muž;n.
බහුතර ජනතාව;majority of people;většina lidí;n.
බහුතරය;majority;většina;n.
බහුතරය;majority;většina (lidí);sg.
බහුත්වය: සත්‍ය බහුත්වයක් නිර්ණය වෙලා තියෙන්නේ;many: many truths

have been created;mnoho: mnoho pravd bylo vytvořeno;col.
බහුත්වවාදී: බහුත්වවාදී දර්ශනයකට මුල පුරයි;pluralism: is a reason for pluralism;pluralismus: je důvodem pluralismu;writ.
බහුදේවවාදී;polytheist;polyteistický;adj.
බහුපුරුෂත්වය;polyandry;polyandrie (mnohomužství);n.
බහුපුරුෂත්වය;polyandry;mnohomužství (polyandrie);n.
බහුභාර්යත්වය;polygamy;polygamie (mnohoženství);n.
බහුභාර්යත්වය;polygamy;mnohoženství (polygamie);n.
බහුහුත;impossible;nemožný;adj.
බහුහුත;nonsense;nesmysl;n.
බහුහුත උපදවනවා;nonsense, create;nesmysl, vyplodit;T jk.
බහුහුතයා;clown;klaun;n.
බහුමානය;respect;respekt;n.
බහුමානය;veneration;uctívání;n.
බහුල;fire;oheň;n.
බහුල;many;mnoho;num.
බහුල;sky;nebe;n.
බහුලත්වය;abundance;hojnost;n.
බහුලය;many;mnohost;n.
බහුවිවාහය;polygamy;polygamie (mnohoženství);n.
බහුවිවාහය;polygamy;mnohoženství (polygamie);n.
බළල් රාළ;cat (proud one);kocour (hrdý);sg.
බළල් රාළ;cat, that is matured;kočka, která je dospělá
බළල් රාළ;matured cat;dospělá kočka;sg.
බළල්ලු;cats;kočky;pl.
බළලා;cat;kočka;sg.
බ්‍රහස්පති;Jupiter;Jupiter;n.
බ්‍රහස්පතින්දා;Thursday;čtvrtek;adv.
බ්‍රහස්පතින්දා;Thursday "Jupiter day";čtvrtek "Jupiterův den!
බ්‍රහ්ම ඊෂ්වර;Brahma the Supreme (God);Brahma, nejvyšší (Bůh);name
බ්‍රහ්ම මූර්තිය;Brahma, statue of;Brahmy, socha;n.
බ්‍රහ්මචරිය;celibacy;celibát;n.
බ්‍රහ්මචරිය;Hinduism - first main stage of proper Brahmin's life;Hinduismus - první fáze správného Brahminského života;n.
බ්‍රහ්මචරිය;holy life;svatý život;n.
බ්‍රාහ්මණ යුගය;Brahmins' period;Brahminské období;n.
බ්‍රාහ්මනස්ස මුඛමාගේ;Brahmins are made of mouth (of the God Brahma);Brahmini jsou vytvořeni z úst (Boha Brahmy);Skt.
බ්‍රීෆ් කේස් එක;briefcase;kufr;E. sg.
බ්‍රෙසියර් එක;brassiere;podprsenka;E. sg.
බ්ලන්කට එක;blanket;přikrývka;E. sg.
බ්ලේඩ් තලය;razor blade;žiletka;sg.
බාග විට;maybe;snad;conj writ.
බාග විට;perhaps;možná;conj. writ.
බාග වෙලාවට;possibly;popřípadě;adv.
බාග වෙලාවට;possibly;případně;adv.
බාගදා;maybe;možná
බාගදා;perhaps;možná
බාගදා බාගදා...;maybe maybe...;možná možná...
බාගදා: බාගදා මේ පාර ප්‍රස්න ලේසි වෙන්නත් පුලුවන්.;perhaps: Perhaps, this time the questions might be easy also.;možná: Možná tentokrát budou ty otázky opět lehké.
බාගය;half;půlka;sg.
බාගයක්;half;půlka;indef. sg.
බාගයක් දෙන්න;give me a half;dejte mi půlku
බාගවිට;maybe;snad;conj. writ.
බාගවිට;perhaps;možná;conj. writ.
බාග්‍යවතුන්;blessed one (about Buddha);požehnaný (o Buddhovi);adj. resp.
බාගෙකිං: පැය බාගෙකිං විතර ආපහු ආවා.;after a half: Came back after about half an hour.;za půl: Vrátil se asi za půl hodiny.
බාගෙට;maybe;snad;conj. nep.
බාගෙට;perhaps;možná;conj. nep.
බාගෙට ඉදිලා;half riped;dozrál napůl;p.p.
බාගෙට කරනවා;half-do;odfláknout (neudělat pořádně);T
බාගෙට කරනවා;half-do;nedodělat (záměrně);T
බාජනය;jug;džbán;sg.
බාජනය;pot;váza;sg.
බාත් කෙන්ඩිය;calt (of leg);lýtka;pl.
බාදරායන්ගේ අපරමීමංසා දර්ශනය;Badarayan's philosophy of western exploration;Badarayanova filosofie západního výzkumu;n.
බාදා කරනවා;obstruct;překážet;T
බාදාව;disturbance;obtíž;sg.
බාදාව;hindrance;překážka;sg.
බාදාව;obstacle;obtíž;sg.
බාදාව;obstacle;překážka;sg.
බාදාව: එයාගෙ ඉගනීමට ලොකුම බාදාව තමයි, නිස්සෙම සෙල්ලං කිරිල්ල.;obstacle: The greatest obstacle to his studies is his continual playing.;překážka: Největší překážkou k jeho studiu je jeho neustálé hraní si.
බාධකය;barrier;zábrana;n.
බාධකය;hindrance;překážka;n.
බාධව;obstacle;obtíž;sg. writ.
බාධාව;hindrance;překážka;sg. writ.
බාන;dichotomy;dvojitost;n.
බාන;duality;dvojitost;n.
බානවා;lower (sth);snížit (něco);T
බානවා;shave (beard);oholit (si vousy);T
බානවා;shave (beard);holit (si vousy);T
බානවා;unload "snížit";vyložit (věci) "snížit";T
බාප්පා;fathers' younger brother;otcův mladší bratr;sg.
බාප්පා;mothers' younger brother-in-law;matky mladší švagr;sg.
බාප්පා;step father;nevlastní otec;sg.
බාබර් උන්නැහැ;barber;holič;sg. zas.
බාබර් සප්පුව;barber salon;kadeřnictví;sg.
බාර;vows;sliby;pl.
බාර කරුවා;responsible person;zodpovědná osoba;sg.
බාරගන්න: මගේ පව් බාරගන්න.;accept: Take my sins on you. (saying to a God);přijmout: Vezmi na sebe moje hříchy. (řečeno nějakému Bohu)
බාරගන්නවා;accept;přijmout;T
බාරගන්නවා (from භාරගන්නවා);undertake;podstoupit (převzít);T
බාරගන්නවා (from භාරගන්නවා);undertake;převzít (povinnost);T
බාරගාන්නවා;accept "burden - take";přijmout "zátěž vzít";T
බාරදුර;important;důležitý;adj.
බාරදෙනවා: කාලයට බාරදෙන්ඩ [kálj!a!ta];give: give it some time;odevzdat: dej tomu čas;idi.
බාරය (from භාරය);vow;slib;n.
බාරය (from භාරීය);promise;slib;n.
බාරය (from භාරීය);undertaking (a work);ujmutí se (práce);n.
බාරවෙනවා;surrender;vzdát se;I
බාර්යාව;wife;manželka;sg.
බාරියාව;wife;manželka hov. sg.
බාල;young;mladý, mladá, mladé;adj.
බාල;younger;mladší (sourozenec);adj.
බාල;younger (relative);mladší (sourozenec);adj.
බාල;youthful;mladý, mladá, mladé;adj.
බාල පක්ෂාදූෂණය;paedophilia;pedofilie;n.
බාල වයසේ පසුවන දරුවා;baby ("child passing the young age");mimino ("dítě procházející mladým věkem");n. writ.
බාල්දිය;bucket;lavor;sg.
බාල්දිය;conteiner;přepravka;sg.
බාස් උන්නැහැ;craftsman, mechanic, carpenter;tesař;sg.
බාස් උන්නැහැ;craftsman, mechanic, carpenter;opravář;sg. zas.
බාසා: ඔය බාසා අවුරුදු පහකින් නියා දහයකින් වත් හරියට ඉගනගන්න බෑ.;languages: You can't learn those languages properly, even in ten years, let alone five.;jazyky (mluva): Nemůžeš se ty jazyky naučit za deset let, natož pak za pět let.
බාහිර;from outside;cizí;adj.
බාහු දෙක;shoulders;ramena;pl.
බාහුව;arm;paže;sg.

බහුවචන;plural;množné číslo;gram.
බාලිකා;girl;dívka;f.
බාලිකාවෝ: බාලිකාවෝ මහිලා සමිතියට රැස් වෙති.;women: Women gather at the women meeting.;ženy: Ženy se setkávají na ženském setkání.;writ.
බැංකු;banks;banky;pl.
බැංකුව;bank;banka;sg.
බැකෝ;excavator;bagr;n. col.
බැංගලෝවල;Bangalow, India;Bangalow, Indie;name
බැගෑපත් වෙනවා;be humble;být skromný;I
බැගෑපත් වෙනවා;pleed;prosit;I
බැගෑපත් වෙනවා;urge;urgovat;I
බැගින්;at the rate of;v počtu (číslo) za (dobu);prep.
බැගින්;by (a number);po (jednom, dvou, atd.);prep. num.
බැගින්;each;každý
බැගින්;per (a number);za (číslo);prep.
බැගින්: එක එකා බැගින්;one by one: one by one (in a row);po: jedna po druhé (v řadě)
බැගින්: දෙකබැගින්;two for each;dva pro každého
බැටරි කැල්ල;torch cell;baterie (energie);sg.
බැටරිය;flashlight;torch;baterka (na svícení)
බැටරිය;torch;baterka (svítilna);E. sg.
බැටරිය;torch;svítilna;E. sg.
බැටරිය;torch, flashlight;svítilna;E. sg.
බැටලුමස්;mutton (sheep);skopové maso (z ovce);n.
බැටලුවා;sheep;ovce;n.
බැටළුවා;sheep;ovce;sg.
බැටිටය;young coconut;mladý kokos;n.
බැටිටි කැල්ල;battery (one of);baterie (jedna);sg.
බැටිටි කැලි;batteries;baterky (do přístroje);pl.
බැටිටිය;young coconut;mladý kokos;n.
බැති ගීය;psalm;žalm;n.
බැතිමතා;believer;vyznavač;n.
බැතිමතා;devotee;vyznavač;n.
බැතිමතුන්;believers;vyznavači;pl.
බැතිමතුන්;devotees;vyznavači;pl.
බැද්ද;weed;plevel;n.
බැදීම;dividing (in maths also);dělení (také v matematice);n.
බැදුමට මස් පෙති;steak;stejk;sg.
බැනගෙන;scolding;nadáváním
බැනපි;scolded unexpectedly;vynadal nečekaně
බැන්දා: එවිවායින් රුපියල් දහදාහක පෝර ගේන්ඩ බැන්දා.;deposited: Of that I deposited ten thousand rupees to bring fertilizer.;zastavil (peníze): Z toho jsem zastavil deset tisíc rupií abych přinesl hnojivo.;p.s.
බැනියං;banions;vesty;pl.
බැනියං;vests;vesty;pl.
බැනියම;banion;vesta;sg.
බැනියම;vest;vesta;sg.
බැනිල්ල;insult;urážka;sg.
බැනිලි;insults;urážky;pl.
බැනුම්;scolding;nadávání;n.
බැනුම් අහන්න වෙනවා;get scolded;dostat vynadáno;I
බැඳපු: ඒ බැඳපු සල්ලිවල රිසිට් කාලහ ද?;deposited: Who has that money you deposited?;zastavené peníze: Kdo má ty peníze, které jsi zastavil?
බැඳීම: බැඳීමක් නෑ, කහනයක් නෑ;bondage: no bondage, no grasping;ulpívání: žádné uvázání, žádné ulpívání;col.
බැඳීමක්;bondage;uvázání;n.
බැඳීමක්;bondage;svázání;n.
බැඳුනාම;after: after one joins;jakmile se (někdo) připojí
බැබළේවා;may shine;ať se leskne
බැම්ම;fence;plot;n.
බැම්ම;wall (fence, protecting a house or an area);zídka (plot, ochraňující dům či oblast);n.
බැර කර්මාන්තය;heavy industry;těžký průmysl;n.
බැරල්;barrel;barel;n. E. barrel
බැරුම්;grave;vážný;adj.
බැරුම් ගැටිය;difficulty;obtíž;n.
බැරුම් ගැටිය: බැරුම් ගැටියෙන් හිත නිදහස් ගන්න පුළුවං;difficulties: one can free the mind from difficulties;obtíž: je možno uvolnit svou mysl z obtíží;col.
බැරුම් හඳකින්;heavy voice, by a;hlubokým hlasem;n. instr.
බැරුම්: බැරුම් ධම්පද සම්බන්ධයෙන්;profound: regarding the profound Dhammapada;hluboký: ohledně hluboké Dhammapady;writ.
බැරි;can't (in question);nemoci (v otázce)
බැරි;cannot (in question);nebýt schopen (v otázce)
බැරි විය: මට එය කරන්න බැරි විය.;could not: I could not do it.;nemohl: Nemohl jsem to udělat.;writ.
බැරි: එයාට මේ වැඩේ කරන්න බැරිලු.;cannot: Seems he can't do this work.;nemůže: Zdá se, že nemůže udělat tu práci.
බැරි: ඔයාට එන්න බැරි ඇයි?;cannot: Why can't you come?;nemoci: Proč nemůžeš přijít?
බැරි: පොත් කියවන්නෙ බැරි ළමයා;cannot: the child who can't read books;nemůže: dítě, které nemůže číst knihy
බැරි: මට කියවන්න බැරි මේ පොත.;cannot: It is this book that I can't read.;nemoci: Je to právě tahle kniha, kterou nemohu přečíst.
බැරි: මට බැරි වැඩ;cannot: the work that I cannot do;nemoci: práce, kterou nemohu udělat
බැරි: මට බැරිවෙයි.;can't: I am afraid I can't.;nemoci: Obávám se, že nemohu.
බැරියැ: මට හෙට කොළඹ යන්න බැරියැ!;maybe could: (Maybe) I could go to Colombo tomorrow!;možná mohl: (Možná) jsem mohl zítra jet do Kolomba!
බැරිවීම;mistake;chyba;sg.
බැරිවෙනවා;fail (be unable);neuspět, nebýt schopen;I
බැරිවෙනවා: යන්ඩ බැරිවෙනවා;cannot: can not go;nemoci: nemoci jít
බැරුව යනවා;cannot, realize that one;nemůže, uvědomit si, že;T
බැරුව: ගෙදර කෑම කන්න බැරුව මහත්තයා කඩෙන් කෑම කනවා.;because couldn't: Being unable to eat food prepared at home, the gentleman eats food at the boutique.;protože nemohl: Poněvadž nebyl schopný jíst jídlo připravené doma, jedl ten pán jídlo v butiku.
බැරුවායැ;can, can't you;můžeš, ne
බැලමෙහෙවර කරන කෙනෙක්;laborer;pracovník;n.
බැලමෙහෙවර කරන කෙනෙක්;worker;pracovník;n.
බැලලී;bitch;fena;f.
බැල්මක්;sight;pohled;ndef. sg.
බැල්ලි;bitch;děvka;sg.
බැල්ලි;bitch "female dog";kurva "fena";sg. vulg.
බැල්ලි;bitch (dog);fena;f. sg.
බැල්ලිගේ පුතා;son of a bitch "female dog's son";zkurvysyn "feny syn";vulg.
බැලින්නම්;found;nalezený;adj.
බැලිය හැකි;can watch;může se dívat
බැලිය හැකි;visible;viditelný;adj.
බැලිල්ල;looking;dívání;n.
බැලීම;examining (a phenomena);zkoumání (jevu);n.
බැලීම;looking;dívání;n.
බැලුනු;watched;sledovaný;adj.
බැලුව හැකි;can watch;může se dívat
බැලුවාම;as soon as he looks;jakmile se podívá
බැලුවොත්;if he watched;kdyby se podíval
බැලූ බැල්මට;first sight, at;první pohled, na;adv.
බැලූ බැල්මට;glance, at;první pohled, na;adv.
බැලූ බැල්මට;sight, on the first;pohled, na první;adv.
බැලූබැල්මට පෙනියනු ඇත;looks like ..;vypadá jako ..;writ.
බැව්;fact;fakt;n.
බැව්;state;skutečnost;n.
බැව් පෙනේ;fact is evident;fakt je zřejmý;v.
බැවින්;because;protože;conj.
බැවින්;because;protože;writ.
බැවින් (instr. of බව);because;protože;pron.
බැවින් (instr. of බව);fact, out of the;důvodu, z;pron.
බැවින්: එය අසාර්ථක වූ බැවින්;because: because it was unsuccessful;protože: protože to bylo neúspěšné;writ.

බැවින්: එහෙත් කොළයක් පිටපත් කළ නොහැකි වූ බැවින්;as: but as I could not copy one paper;poněvadž: avšak poněvadž jsem nemohl zkopírovat jeden papír;writ.
බැවින්: ඔහු ගිය බැවින්;because: because he left;protože: protože odešel;writ.
බැවින්: මම මුදල් පාවිච්චි නොකරන බැවින්;because: because I do not use money;poněvadž: poněvadž nepoužívám peníze;writ. mn.
බැවින්: යෑමට අවස්ථාව දුන් බැවින්;because: because there was a chance to go;poněvadž: poněvadž byla příležitost jet;p.s. writ.
බැවිනැයි: ඔබ මිසදිටුවෙකු බැවිනැයි;because: because you have a wrong view;protože: protože máš špatný názor;writ.
බැවිනි;because of that;proto;conj.
බැවිනි;is the fact;je pravdou;conj.
බැස;descended;sestoupený;adj.
බැස;descending;sestupující;adj.
බැස;got down;sestoupený;adj.
බැස යයි;descends;sestupuje;T
බැස: බැස ඇති හෙයින්;discharged: because (battery) was discharged;vybitá: protože byla vybitá (baterka);writ.
බැස්සා;came down;vystoupil;p.s.
බැස්සා;came down;sestoupil;p.s.
බැස්සා: එදාම උණ බැස්සා.;came down: On that very day fever came down.;ustoupila: V ten den chřipka ustoupila
බැස්සෙ;came down (emphatic);sestoupil (zdůrazněno);p.s.
බැහැ;can't;nebýt schopen
බැහැ;cannot;nemoci (nebýt schopen)
බැහැ කරන: කොයි බත් බැහැ කරන;rejecting: rejecting at any place;odmítnutí: odmítnutí kdekoliv;col.
බැහැ කිරීම;disposal;likvidace;n.
බැහැ දකින්න යෑම;visit (a monk etc.);navštívit (mnicha atd.);T nep.
බැහැ: අසනීප හෙයින් මට යන්න බැහැ.;can't: I can't go, because I am sick.;nemohu: Nemohu jít, protože jsem nemocný.
බැහැ: බැහැ බැහැ ඉන්නවා;go down: going down;scházet: schází dolů
බැහැපි;went down unexpectedly;sestoupil nečekaně
බැහැර කරනවා;exclude;vynechat;T
බැහැර කිරීම;refusal;odmítnutí;n.
බැහැර කිරීම;rejection;odmítnutí;n.
බැහැර වැගියායැ;went away;odešla pryč;p.s. ow.
බැහැරව යනවා;go out;jít pryč;nep. T
බැහැලා: ටයර් එකේ හුළං බැහැලා.;flat: Tyre got flat. (at a bycicle);vypustil: Guma je vypuštěná. (na kole)
බැහැවුම;escape;východ;n.
බැළලිය;cat (female);kočka (samice);f.
බෑ;can't;nemoci
බෑ;cannot;nebýt schopen
බෑ කියනවා;refuse "can't - say";odmítnout "nemohu říci";T
බෑ: දැං ඒක ලැබිච්ච වෙලේ නොකියවා බෑ.;cannot: Now, when I have got it, I must read it.;nemohu: Teď, když ji mám, musím ji přečíst.
බෑ: මට එන්න බෑ;cannot: I can't come.;nemoci: Nemohu přijít.
බෑ: මට ඔයා වෙනුවෙන් කිසි දෙයක් කරන්න බෑ.;can't: I can't do anything on your behalf.;nemoci: Nemohu pro tebe nic udělat.
බෑග්: මගෙ බෑග් ඇතුලෙ හුඟක් දේවල් තියෙනවා;bag: I have many things in my bag.;taška: Mám mnoho věcí ve své tašce.
බෑනා;nephew;synovec;sg.
බෑනා;son-in-law;zeť (manžel dcery);sg.
බෑවා;lowered (sth);snížil (něco);p.s.
බෑවුම;incline;svah;n.
බෑවුම;slope;sklon;n.
බෑවුම්;dale;sestup z hory;n.
බිංගෙය;tunnel;tunel;n. nep.
බිජ්ජ;nut (of a penis);žalud (penisu);n. obsc.
බිජ්ජ;nut (of penis);žalud (penisu);n. obsc.
බිටි;flour;mouka;n.
බිණුහු;said (they);řekli (oni);p.s. ow.
බිත්තරේ;egg;vejce;sg.
බිත්ති ඔර්ලෝසුව;wall clock;nástěnné hodiny;sg.
බිත්තිය;wall;zeď;sg.
බිත්තිය;wall;stěna;sg.
බිතු සිතුවම්;fresques;fresky;pl.
බිතු සිතුවම්;wall paintings;nástěnné kresby;pl.
බිතු සිතුවම්;wall pictures;nástěnné obrazy;pl.
බිංදුව වැටෙනවා;drop is falling;kapka padá
බිනර;September;září;n.
බින්දිනවා: මල් වාස් එක බිඳිච්චි.;break: Suddenly the vase got broken;rozbít: Najednou se ta váza rozbila.
බින්දුව;zero;nula;n.
බින්න;concealed;schovaný;adj.
බින්න;covered;zakrytý;adj.
බින්න බහිනවා;visiting continuously a desired lady though she may not be interested in love;neustálé navštěvování vytoužené slečny přestože třeba nemá zájem o lásku;T col. unpl.
බිඳ දමනවා;destroy;rozbít;T
බිඳ දමනවා;destroy;zničit;T
බිඳපි: ඒක බිඳපි ගොනා.;broke suddenly: A bull suddenly broke it.;rozbil nečekaně: Býk to najednou rozbil.
බිඳවැටෙනවා;colapse "breaking - fall";kolabovat "rozbitím padat";I
බිඳිනවා;break;rozbít;T
බිඳිලා;broke;rozbil;p.p.
බිඳු;dots;tečky;pl.
බිඳු;drops;kapky;pl.
බිඳු;zeros;nuly;pl.
බිඳුව;dot;tečka;sg.
බිඳුව;drop;kapka;sg.
බිඳුව;letter ◌ඃ;znak ◌ඃ;n. gram.
බිඳුව;nothing;nic;n.
බිඳුව;zero;nula;n.
බිඳුව;zero;nula;sg.
බිබිල;blister;puchýř;sg.
බිබිල්;blisters;puchýře;pl.
බිම;floor;podlaha;sg.
බිම;ground;země (pozemek);n.
බිම;ground;podlaha;sg.
බිම: බිම පිරිසිදු කරනවා;floor: to clean the floor;podlaha: vyčistit podlahu
බිම: මුඩු බිම පනත;bareland act (act saying: if you do not cultivate that land, I take it);zákon neobdělávaném pozemku (zákon vyvlastňující neobdělávaný pozemek)
බිමට පහත් වුණා;come down to ground;klesnout na zem;I
බිමට පහත් වුණා;lowered oneself to ground;snížit se k zemi;I
බිමට බානවා;put on the ground;snížit na zem;T
බිම් ජලය;mineral water;minerální voda;sg.
බිය;fear;strach;n.
බිය කරනවා;buldoze;šťouchat;T
බිය කරනවා;buldoze;tlačit;T
බිය නොවුහ;having not become afraid;neobával se;writ.
බිය වෙනවා;become afraid;obávat se;I
බිය වෙනවා;become scared;vystrašit se;I
බිය වෙනවා: බිය වෙන කොට මයිල කෙලින් වෙනවා.;afraid: When (we) are afraid, our body hair get erected.;bát se: Když se bojíme, naše chlupy se narovnají.;jk. col.
බියකින්: මාත් කල් ගෙවන්නේ හරිම බියකින්.;fear: I also spend my time with a lot of fear.;strachu: Také trávím čas v obrovském strachu.;writ.
බියගුලුව;cowardly;zbabělý;adj.
බියවී;got scared;strachem
බියසුල්ලා;coward;zbabělec;n.
බියසුලුකම;cowardice;zbabělost;n.
බියසුලුව;cowardliness;zbabělost;n.
බිරිඳ;wife;manželka;col. sg.
බිරිඳ;wife;manželka;sg.
බිරිඳා වන මොනිකා;wife Monika;manželka Monika;sg.
බිරියගේ;wife's;manželky;n. gen.
බිරීම;barking;štěkání;n.

බිරුවා;barked;štěkal;p.s.
බිරුවා: බල්ලා බිරුවා විතරයි;barked: as soon as the dog barked;zaštěkal: jakmile pes zaštěkal
බිල;bill;účet;sg.
බිල;hole (small);díra (malá);sg.
බිලය;cavity;dutina;n.
බිල්;bills;účty;pl.
බිල්ල;sacrifice (victim);oběť;n.
බිලි දෙනවා;sacrifice;obětovat;T
බිලි පිත්ත;fishing rod;rybářský prut;sg.
බිලි වෙනවා;sacrifice oneself;obětovat se;I
බිලියනය;billion;miliarda
බිලී බානවා;catch fish;chytat ryby;T
බිව්වා: අපි කඩෙට ගිහිං තේ බිව්වා.;drank: We went to the shop and drank the tea.;pil: Šli jsme do obchodu a pili čaj.
බිසව;queen (only as a wife of a king);královna (jen jako manželka krále);sg.
බිසවුනාන්ස!;queen!;královno!
බිස්නිස්;business;obchodování;n. col.
බිහි කළ;birth to, gave;zrod, dal;p.p.
බිහි කළ;brought forth;urodil;p.p.
බිහි කළ;caused;způsobil;p.p.
බිහි වෙනවා;be born;narodit se;I
බිහිදොර;exit;východ;n. nep.
බිහිරන්ට ඇසීම ලබාදීම;giving hearing to deaf;dávání sluchu hluchým;n.
බිහිරි එක්කෙනා;deaf person;hluchý člověk;sg.
බිහිරියි;deaf;hluchý;adj.
බිහිවීම;beginning;počátek;n.
බිහිවීම;coming forth;vznikání;n.
බිහිවීම;issuing forth;zrození;n.
බී ගන්නවා;drink for oneself;vypít si "během pití brát";T
බී බී;during drinking;během pití
බී බී;while drinking;během pití
බීජයා;fetus;embryo;n.
බීට් රූට්;beet root;řepa;E. n.
බීඩ්;cigarette made of leaves;cigareta vyrobená z listů;n.
බීපි;drank unexpectedly;pil nečekaně
බීපිය!;drink!;pij!;unpl. sg.
බීපියව්!;drink!;pijte!;unpl. pl.
බීපු;drunken;pitý;adj. (od "pít")
බීම;drink;pití;sg.
බීම;drinking;pití;n.
බීම;liquor "a drink";alkohol "pití";sg.
බීමත් පුද්ගලයා;drunkard;opilec;n.
බීමත් පුද්ගලයා;inebriate;opilec;n.
බීරලු රේන්ද;pillow lace;tkanička od polštáře;sg.
බීර්;beer;pivo;E. n.
බීරා;deaf person;hluchoun;unpl. sg.
බීරා;deaf person;neslyšící;unpl. sg.
බීරි;deaf;hluchý;adj.
බීලා;have drought;pil;p.p.
බීලා: අපි තේ බීලා ඉම්මු.;drank: Let's first finish drinking the tea.;pil: Nejdřív dopijme ten čaj.
බු.ව. (බුද්ධ වර්ෂ);Buddha's era;Buddhův letopočet;abbr. n.
බුඟැටිය;flax;len;n. bot.
බුත්ති;possession;vlastnictví;n.
බුද;Mercury;Merkur;n.
බුද්ධ වර්ෂ;Buddhas' era;Buddhův letopočet
බුද්ධ සංකල්පය;Buddha, notion of;Buddha, povědomí o;n.
බුද්ධඝෝෂ: බුද්ධඝෝෂ වැනි අගාධ පඩිවරුන්;Buddhaghosa: unfathomable scholars such as Buddhaghosa;Buddhaghosa: nezměrní učenci jako Buddhaghosa;writ.
බුද්ධදත්ත;Buddhadatta, ven. (one of the ancient Pali commentators);Buddhadatta, ct. (jeden ze starověkých Páli komentátorů);name
බුද්ධපුත්‍රීහු;nuns ("Buddha's children");mnišky ("Buddhovy děti");pl. fig. ow.
බුද්ධාගම;buddhism;buddhismus;n.
බුද්ධාපදේස;Buddha's instruction, one of the four great (kinds of) instructions;Buddhova instrukce, jedna ze čtyři velkých (druhů) instrukcí;n. Bh.
බුද්ධි ප්‍රබෝධය;knowledge, flourishing of;znalosti, vzkvétání;n.
බුද්ධි ප්‍රබෝධය;knowledge, renesence of;znalosti, vzkvět;n.
බුද්ධිගෝචර;balanced(calm);vyrovnaný (klidný);adj.
බුද්ධිමත්;intelligent;inteligentní;adj.
බුද්ධිමත්;wise;moudrý;adj.
බුද්ධිමය විකල්පනය;rational consideration;rozumné zvážení;n.
බුද්ධිය;intellect;intelekt;n.
බුද්ධිය;wisdom;moudrost;n.
බුද්ධියේ ස්වෛරී බලය;supreme power independent on wisdom;nejvyšší síla nezávislá na moudrosti;n.
බුදියගන්නවා;lie (down);lehnout si;T
බුදියනවා;sleep;spát;T
බුදියාගන්නවා;sleep "going to sleep - get";spát "spát jdouce brát";v.
බුදියෑවා;slept;spal;p.s.
බුදියෙනවා;sleep;spát;I.
බුදු අප්පේ!;oh!;ach! (citoslovce zděšení)
බුදු නාත්තෙ!;Oh no! (please, do not ...);Ach ne! (prosím, nedělej ...)
බුදු පිළිමය;Buddha statue;socha Buddhy;sg.
බුදු සමය;Buddhism;Buddhismus;n.
බුදු සමය කෙරෙහි;at the Buddhist era;v době Buddhismu;adv. writ.
බුදු සමය: බුදු සමය හේතුඵලවාදය පදනම් කොට ගත් දර්ශනයකි.;Buddhism: Buddhism is a philosophy based on principle of cause and effect.;Buddhismus: Buddhismus je filosofie založena na principu příčiny a následku.;writ.
බුදු හිමි: පරමාදර්ශී ගුරුවරයා බුදු හිමි;Buddha, Lord: the ideal teacher, Lord Buddha;Buddha: ideální učitel, Pán Buddha
බුදු: බුදුසසුන බැබළේවා!;Buddha: may the Buddha's dispensation shine!;Buddha: Ať Buddhova dispenzace (působení Dhammy) září!;bh.
බුදුගොස් හිමියන්;Buddhagosa, the venerable;Buddhaghósa, ctihodný;name
බුදුගොස් හිමියන්ගේ: බුදුගොස් මාහිමියන්ගේ දක්ෂතාව අගහි.;Buddhaghosa, ven.: The erudition of ven. Buddhaghosa is admired.;Buddhaghósa: Učenost ct. Buddhaghósy je obdivována.;writ.
බුදුන්: ගෙදර බුදුන් අම්මා;Buddha, the: the Buddha at home is mother;Buddha: matka je doma Buddhou
බුදුරදුන්;Buddha, the Lord;Buddha, Pán;name
බුදුසමය;Buddhist era (era of Buddhism);Buddhistické období (období Buddhismu);n.
බුදුසමය;era of Buddhism;období Buddhismu;n.
බුදුසමය උදාවට;Buddha's era, to the rise of;Buddhovy doby, ke vzniku;n. acc.
බුදුහිමි;Buddha, the Lord;Buddha, Pán;name
බුබුලු දානවා;bubble;bublinkovat;T
බුරන: බුරන බල්ලෝ හපාකන්නෙ නෑ.;barking: Barking dogs do not bite.;štěkající: Pes který štěká, nekouše.;prov.
බුරනවා;bark;štěkat;T
බුරපු: බල්ලා බුරපු ගමන් ලමයා අඩපි.;bark: As the dog suddenly barked, the child suddenly started to cry.;štěkat: Jakmile pes začal najednou štěkat, dítě se nečekaně rozbrečelo.
බුරුත;satin;satén;n.
බුරුල්;loose;volný;adj.
බුරුල් කරනවා;release;uvolnit;T
බුරුසු;brushes;kartáče;pl.
බුරුසුව;brush;kartáč;sg.
බුලත කොටුව;betel plantation;betelová plantáž;sg.
බුලත්;betel (only the base);betel (jen základ);sg.
බුලත් කොටනවා;pound beetle;mlátit betel;T
බුලත් විටක්;betel (with all ingredients);betel (se všemi složkami);sg.
බුල්ඩෝසරය;bulldozer;buldozer;n.
බුවියා;king;král;nep. sg.
බුස් එක: මේ එන්නෙ බස් එක;bus: Look, here comes the bus.;autobus: Podívej, támhle přijíždí autobus.
බූ කම්පාව;earthquake;zemětřesení;n.
බූ චලනය;earthquake;zemětřesení;n.
බූගානවා;shave (hair, bear);stříhat si (vlasy);T

බූගානවා;shave (hair, bear);oholit si (vousy);T
බූගානවා;shave (hair, bear);holit si (vousy);T
බූගානවා;shave (hair, bear);ostříhat si (vlasy);T
බූගානවා: කෙ ාන්ඩෙ බූගානවා;cut: shave hair;stříhat: stříhat vlasy;stříhat si: stříhat si vlasy
බූගොලීය;geographical;geografický;n.
බූගොලීය;geographical;zeměpisný;n.
බූඩි;food - a kind of (sweet and fried);jídlo - nějaký druh (sladký a osmažený);sg.
බූමිතෙල්;kerosene oil;petrolej;n.
බූමි තෙල්;spirit (liquid);líh;n.
බූමිකම්පාව;earthquake;zemětřesení;sg.
බූර වැඩ;stupid acts "donkey's acts";hloupé činy "oslí činy";pl.
බූරුවා;donkey;osel;sg.
බෙගින්: එකබෙගින් කාටත්;one by one;jeden po druhém
බෙඩ් ෂීට් එක;bed spread;prostěradlo;E. sg.
බෙදනවා;deliver;doručit;T
බෙදනවා;divide (also in maths);dělit (také v matematice);T
බෙදනවා;get (food) ;nabrat si (jídlo);T
බෙදනවා;put;vložit "nandat" (jídlo);T
බෙදනවා;serve;servírovat;T
බෙදනවා;serve (food);nandat (jídlo);T
බෙදනවා;share;rozdělit (jídlo);T
බෙදනවා: කෑම බෙදනවා;serve: serve food;nandat: nandat jídlo
බෙදා දක්වනවා: අපි එය මෙසේ කොටස්වලට බෙදා දක්වමු.;separated: We will separated it in parts as follows.;rozdělit: Takto to ukážeme rozdělením na části.;writ.
බෙදා දෙනවා;divide;dělit;T
බෙදාගන්නවා;share (with sb);sdílet (s někým);T
බෙදාගෙන: බෙදාගෙන කනවා;serving: serve also to others and eat "by serving eat";servírováním: servírovat ostatním a jíst "servírujíce jíst"
බෙදුම්වාදීන්;separatists;separatisti;pl.
බෙදෙනවා;divide;dělit se;I
බෙඳුනු;connected (related);spojený (souvisící);adj.
බෙඳුනු;related;spjatý;adj.
බෙඳුනු;related;souvisící;adj.
බෙදෙනවා;join (sb);přidat se k (někomu);T
බෙබේ;drunkard;opilec;col. sg.
බෙර;drums;bubny;pl.
බෙර ගහනවා;drum;hrát na buben;T
බෙරකාරයා;tom-tom beater;tam tam bubeník;sg.
බෙරය;drum;buben;sg.
බෙරිහන් දෙනවා;scream;křičet;T
බෙරිහන් දෙනවා;scream;křičet;T
බෙරිහන් දෙනවා;shout;křičet;T
බෙරිහන්දෙමින්;howling, by;křičením;v.
බෙලහීනාවය;impotency;impotence;sg.
බෙල් එක;bell;zvon;E. sg.
බෙල්මක් හෙළනවා;stare at (sb);koukat se na (někoho);T
බෙල්ල;neck;krk;sg.
බෙල්ල;oyster;ústřice;sg.
බෙල්ල මිරිකනවා;choke ("crush the neck");škrtit ("drtit krk");T
බෙල්ලෙන් උඩ;above one's neck;nad krkem;n. loc.
බෙල්වෙනවා;fail (an exam);neuspět (u zkoušky);I
බෙලි;wood apple (greenish);dřevěné jablko (zelenavé);n.
බෙලෙන්;by;pomocí, s;prep. writ.
බෙලෙන්;having something;majíce něco;n.
බෙලෙන්;power of, by;silou;n. instr.
බෙහෙත්;chemicals;chemikálie;n.
බෙහෙත්;medicine;lék;sg./pl.
බෙහෙත් බොනවා;take a medicine (either the pills);vzít si prášek (i tablety);T
බෙහෙත් වර්ග;kind of chemicals;druh chemikálie;n.
බෙහෙත් විදීම;injection;injekce;sg.
බෙහෙත් වේල;dose of medicine;nádoba s léky;n.
බෙහෙවින්;help, with a big;pomocí, s velkou;n. instr.
බෙහෙවින්;mostly;částí, z větší;adj.
බෙහෙවින්;mostly;povětšinou;adv.
බෙහෙවින්;mostly;většinou;adv.
බෙහෙවින්ම;very;velmi;adv.
බෙකරිය;bakery;pekařství;n.
බෙත;medicine;lék;col. sg.
බෙත (from බෙහෙත්);chemicals;chemikálie;n.
බෙත (from බෙහෙත්);medicine;lék;n.
බෙතක්: ඒකට බෙතක්!;medicine: It is to get medicine!;lék: tak na to medicínu!
බෙත්;medicine;léky;col. pl.
බෙත් වරුව;dose of medicine;lahvička s prášky;sg.
බෙත් සාප්පුව;dispensary "medicaments - shop";lékárna "léky obchod";sg.
බෙත්: ඒ බෙත්වලට;medicament: by those medicaments;lék: těmi léky
බෙත්: කොත්තමල්ලි වගේ බෙතක්;medicine: a medicine like corriander;lék: lék jako třeba koriandr
බෙත්වලට;by medicine;lékem (český 6. pád)
බෙතෙන්: මේ බෙතෙන්;by medicine: by this medicine;lékem: tímto lékem
බෙද;differences;rozdíly;pl.
බෙදය (from භේදය);fraction;rozdělení;n.
බෙබද්දා;drunkard;opilec;n.
බෙබද්දා;drunkard;opilec;sg.
බෙබද්දා;drunkard;pijan;sg
බෙබද්දා;inebriate;opilec;n.
බෙරගන්නවා;rescue (sb.) "rescuing - take";zachránit (někoho) "zachraňujíce brát";sg.
බෙරගන්නවා: ජීවිය බෙරගන්නවා;save ones' life;zachránit si život;T
බෙරගන්නා;messiah;mesiáš;n.
බෙරගන්නා;saviour;spasitel;n.
බෙරනවා;save (from death);zachránit;I
බෙරය;drum;buben;n.
බෙරවුනා: අපි බඹරුන්ගෙන් බෙරවුනා.;pulled through: We pulled through the hornets.;vyvázli: Vyvázli jsme (z útoku) sršňů.;col.
බෙරාගන්නවා;rescue sb.;zachránit někoho;T
බේරීම: ඔවුන්ගෙන් බේරීමෙන් පසුව;pulled through: after I pulled through them;vyváznutí: po tom, co jsem z nich vyváznul;writ.
බෙරුනා;survived;přežil;p.s.
බෙරෙනවා;escape;odejít;I
බෙරෙනවා;save (from death);zachránit;I
බෙරෙනවා;trickle;crčet;I
බෙරෙනවා;trickle;crčet;I
බෙරෙනවා;trickle;kapat;I
බෙලනය;cylinder;válec;n.
බෙසම;basin;mísa;E. sg.
බෙසම්;basins;mísy;E. sg.
බොක්ක;best friend;nejlepší kamarád;n. col.
බොක්කෙම්ම;by heart;srdcem;adv.
බොක්කෙම්ම කරනවා;sincerely ("from stomach");upřímně ("od žaludku");adv.
බොකු;intestines;střeva;n.
බොකුටුව;kink;zvláštnost;n.
බොට්ටම ඔබන්ඩ!;press a button!;stiskněte tlačítko!
බොට්ටු;schoolboy (young one);školák (mladý);n. col.
බොඩි;brassieres;podprsenky;pl.
බොඩිය;brassiere;podprsenka;sg.
බොන හැකි;able to drink;schopný pít
බොත්තම;button;tlačítko;sg.
බොත්තම්;buttons;tlačítka;pl.
බොනී: සමනලයෝ මල් පැණි බොනී.;drink: Butterflies drink the flower-honey.;pijí: Motýli pijí květinový nektar.;writ.
බොනයා;drunken person;opilá osoba;sg.
බොනවා;drink;pít;T
බොනවා: මතක පෙත්තක් බොන්න!;take: Take a memory medicine!;pít: Vezmi si prášek na paměť!;jk.
බොනවා: මොක ද බොන්න?;drink: Why are you drinking (alcohol)?;pít:

Jaktože piješ?
බොනවා: මොනව ද බොන්න?;drink: What would you like to drink?;pít: Co si dáte k pití? "Co pít?"
බොන්ඩ;drink;pít;T
බොද වෙනවා;smudge;ušpinit se;I
බොමින් ඉන්නවා;be drinking;pít (být pijící)
බොමු;let's drink;pijme
බොයි;drinks, he;pije, on;writ.
බොරළු;gravel;štěrk;n.
බොරු;lie;lživý;adj.
බොරු;lies;lži;pl.
බොරු අමනාපය;pretended anger;předstíraný vztek
බොරු කරනවා;pretend;předstírat;T
බොරු කාරයා;liar;lhář;sg.
බොරු කියනවා;lie "lies - tell";lhát "lži říkat";T
බොරු පට්ටපල්;daring lie;troufalá lež;n. col.
බොරු වැඩ;useless acts "untrue acts";neužitečné činy "nepravdivé činy";pl.
බොරු: කරුණාකර මට බොරු කියන්න එපා.;lie: Please, do not tell me lies.;lež: Prosím, nelžete mi.;col.
බොරු: මම කවදාවත් බොරු නොකියමි.;lie: I never tell lies.;lež: Já nikdy nelžu.;writ.
බොරුව;lie;lež;sg.
බොරුවට අභවනවා;pretend;předstírat;T
බොල;you;ty;unpl./frnd.
බොල්ලු;deformed tooth;špatně rostoucí zub;sg.
බොස්;boss;šéf;E. sg.
බොස්ට: ඔයා මේ වර්තාව ලියුවාම බොස්ට දෙන්න.;to boss: When you write this report, give it to the boss.;šéfovi: Až napíšeš tu reportáž, dej ji šéfovi.
බොහො දුරට;often;často
බොහො විට;often;často;adv.
බොහෝ විට;often;často
බොහොම;very;velmi;adv.
බොහොම: ගම්වල ළමයි ඉගනගන්නෙ බොහොම කරදර ඇතුව.;very: Village kids study with great difficulty.;velmi: Vesnické děti pracují s obrovskými obtížemi.
බොහොම: මම බොහොම සන්තොසයි මහත්මයා දැනගන්ඩ ලැබුනු එක ගැන.;very: I am very happy that I get to know you, sir.;velmi: Jsem moc rád, že jsem vás poznal, pane.
බොහෝ;very;velmi;adv.
බොහෝ දෙනෙක්;many people;mnoho lidí
බොහෝ සෙයින්;mostly;nejvíce (obvykle);adv. writ.
බොහෝ සෙයින්ම;mostly;většinou;adv.
බොහෝ සේ;mostly;nejvíce (obvykle);adv. writ.
බෝ කිරීම;maintaining;udržování;n.
බෝ කිරීම;producing;produkování;n.
බෝක්ක;stomach (of a cow);žaludek (kraví);sg.
බෝග;crops;plodiny;pl.
බෝගෙ;crop;plodina;sg.
බෝංචි;beans;fazole;pl.
බෝට්ටු;boats;lodě;pl.
බෝට්ටුව;boat;loď;sg.
බෝඩිං;boarding houses;penziony;E. pl.
බෝඩිම;boarding house;penzion;E. sg.
බෝතලය;bottle;láhev;sg.
බෝතලය: බෝතලය තේවලින් සම්පූර්නයි.;bottle: The bottle is full of tea.;láhev: Láhev je plná čaje.
බෝතල් කරපු වතුර;bottled water;plastová voda;n.
බෝතල් කරපු වතුර;bottled water;stáčená voda;n.
බෝධි චිත්ත සංකල්පය;concept of Bodhi Citta (the awakening mind);koncept Bodhi Čitta (probouzející mysl);n. Bh. P. bodhicitta
බෝනික්කා;doll;panenka (na hraní);sg.
බෝමැදි: මහා බෝමැදි සමීපයෙහි;Bodhi tree, terrace of: near the terrace of the Bodhi tree;Bódhi stromu, terasa: poblíž terasy Bódhi stromu;writ.
බෝම්බ;bombs;bomby;pl.
බෝඹු ගහ;tree - a kind of (with saw edge of leaves, buddhist monks wash their robes in water, in which those leaves were boiled);strom - nějaký druh (s pilovitým okrajem listů, buddhističtí mniši si perou róby ve vodě, kde byly tyto listy uvařeny);sg.
බෝල යවනවා;bowling;bouling;n.
බෝලය;ball;míč;sg.
බෝල් එක;bowl;mísa;E. sg.
බෝල් ගහනවා;play with a ball "ball - hit";hrát si s míčem "míč bít";T
බෝල්ලෝ;kind of fish;druh ryby;n.
බෝවෙන;contagious;nakažllivý;adj.
බෝවෙන යමක්;infection;infekce;n.
බෞතික වාද;materialism;materialismus;n.
බෞතිශ්ම කරනවා;baptise;pokřtít;n.
බෞතිශ්ම කරනවා;baptise;křtít;n.
බෞතිෂම කරනවා;baptise;pokřtít;T
බෞද්ධ අනන්‍යතාවය;Buddhist identity;Buddhistická totožnost;n.
බෞද්ධ නොවන අන්‍ය ශ්‍රමණ;non-buddhist ascetics;nebuddhističtí asketici;pl.
භක්ති උන්මාදය;fanaticism;fanatismus;n.
භක්තිමතා;believer (in a religion);věřící (o náboženství);n.
භක්තිමතා;follower (in a religion);následovník (o náboženství);n.
භක්තිමය හා දාර්ශනික අංශ;religious and philosophical aspect;náboženský a filosofický aspekt;n.
භක්තිය;devotion;oddanost (náboženská);n.
භක්තිය;piety;zbožnost;n.
භක්තියෙන් උද්ජවලිත;fanatical;fanatický;adj.
භක්තිවන්ත;devoted;oddaný;adj.
භංග;broken;rozbitý;adj. writ.
භංග;destroyer;ničič;n.
භංග;destruction;zničení;n.
භංග;loss (destruction);ztráta (zničení);n.
භගමණ්ඩය;clitoris;poštěváček;n.
භග්‍යය;luck;štěstí;n.
භණවර;unit of text (includes 250 stanzas);jednotka textu (obsahuje 250 veršů);n.
භය;fear;strach;n.
භයංකර;horrific;strašný;adj.
භයජනක;startling ("making fear");překvapující ("tvořící strach");adj.
භයජනක;startling ("making fear");zarážející ("tvořící strach");adj.
භයභේරව සූත්‍රය;preaching about impurity of worldy-refuge-goers;rozprava o nečistotách světských lidí, kteří hledají útočiště;n. Bh. P. bhayabherava sutta
භයානක;danger;nebezpečí;n. writ.
භයානකව;dangerous;nebezpečný;adj. writ.
භයානික සත්තු;wild animals;divoká zvířata;pl.
භයෙන්: මම භයෙන් ඉන්නෙ.;afraid: I am afraid.;obavou: Obávám se.
භර්‍යාව;wife;manželka;sg.
භවභෝග;worldly fortune;světské štěstí;n.
භවය;existence;existence;n.
භවය;life;život;n.
භවය: පසු ගිය භවයේදී;life: during the previous life;život: během minulého života
භව්‍යත්වය;possibility;možnost;n. writ.
භවාසව;desire for existence;touha po existenci;n.
භවාසව;existence, desire for;existenci, touha po;n.
භ්‍රමණය;rotation;rotace;n.
භ්‍රමණය;whirl;vír;n.
භ්‍රූණය;fetus;embryo;n:
භාක්‍රි. (භාව ක්‍රියාව);infinitive (verbal noun);infinitiv;n. gram.
භාග;fractions;zlomky;pl.
භාග්‍යය;destiny;osud;n.
භාග්‍යය;destiny;osud;n.
භාග්‍යය;fortune;štěstí;n.
භාග්‍යය;help;pomoc;n. writ.
භාග්‍යය;welfare;blahobyt;n.
භාග්‍යවතුන්;fortunate (epithet of the Buddha);úspěšný (Buddhův epitet);adj.
භාග්‍යවතුන්;meritorious (epithet of the Buddha);záslužný (Buddhův epitet);adj.
භාජකය;divisor (in maths);dělitel (v matematice);n.

භාජන;utensils;nádobí;n.
භාජන කළ: වඵහාත්මකව විග්‍රහයට භාජන කළ ආකාරය වේ;considered: becomes considered way for structural analysis;zvažovaným: stává se zvažovaným způsobem strukturální analýzy;writ.
භාජන වෙනවා: සමාජයේ පිලිකුලට භාජන වෙච්ච;subjected to: subjected to repulsion of society;předmět čeho: je předmětem odporu společnosti;col.
භාජනය කරනවා;consider;zvážit (záležitost);T
භාජනය කරනාව;consider;úvahu, vzít v;T
භාජනය කරනාව;subject (consider);vzít v úvahu;T
භාජනය වෙනවා;considered, to be;zvážen, být;I
භාජනය වෙනවා;subjected to, be;podřízen, být;I
භාජනය වෙනවා;subjected, to be;podroben, být;I
භාජනයක්;container (dish);nádobí;sg.
භාජනයක්;vessel;nádobí;sg.
භාණ්ඩිය;article, any;článek, jakýkoliv;n.
භාණ්ඩිය;utensil;nádobí;n.
භාණ්ඩිය;vessel;nádoba;n.
භාඩ;goods;zboží;pl.
භානවා (rather: භානවා);ploughing;plýt;writ.
භාර ඔප්පු කරනවා;vow, fulfill the;ujmutou práci, splnit;T.
භාර ඔප්පු කරනවා;vow, fulfill the;slib, splnit;T.
භාර ඔප්පු කරනවා;vow, fulfill the;slib, dodržet;T.
භාරගන්නවා;undertake;podstoupit (převzít);T
භාරගන්නවා;undertake;převzít (povinnost);T
භාරතය;India;Indie;name
භාරතය;speech;povídání;n.
භාරතය;word;promluva;n.
භාරතයේ ජනයා;India, people of;Indie, lid;n.
භාරතසිංහ උපාධ්‍යායෝ;Bharatasinha preceptors;Bharatasinha učitelé;pl.
භාරදූර;responsible;zodpovědný;adj.
භාරය;vow;slib;n.
භාෂිය;promise;slib;n.
භාෂිය;undertaking (a work);ujmutí se (práce);n.
භාෂිය;vow;slib;n.
භාරියාව;wife;manželka;sg.
භාව;condition;podmínka;n.
භාව;existence;existence;n.
භාව;state;stav;n.
භාවධන;birth, process of;zrodu, proces;n.
භාවනා;development (of mind);vývoj (mysli);bh. n.
භාවනා;meditation;meditace;bh. n.
භාවනා ඉරියවුව;meditation posture;meditační poloha;sg. writ.
භාවනා උපදෙස්;meditation instruction;meditační instrukce;n.
භාවනා කරන එක;meditating;meditování;n. col.
භාවනා කරනවා;meditate "development - make";meditovat "vývoj dělat";T
භාවනා කරන්නා;meditator;meditující;sg.
භාවනා කරන්නා;yogi;meditující;sg.
භාවනා යොගී;meditator;jogín;sg.
භාවනා යොගී;yogi;jogín;sg.
භාවනා වඩන්නා;meditator;meditující;n.
භාවනා වඩන්නා;yogi;jógí;n.
භාවනා සාලාව;meditation hall;meditační hala;sg.
භාවනා: භාවනා කරනවා ඇතිලු;meditation: probably is meditating;meditace: pravděpodobně medituje
භාවනා: භාවනා මද්‍යස්ථානය;meditation: meditation center;meditační: meditační centrum
භාවනා: මම පැයක් පමණ භාවනා කර;meditated: having meditated for around one hour;meditace: meditoval jsem asi jednu hodinu a ..;writ.
භාවනානුයෝගී භික්ෂූන්;meditating monks;meditující mniši;pl.
භාවනාව: ඔබට කොපමන කාලයක් භාවනා කරන්න පුළුවන් ද?;meditation: How long time can you meditate at once?;meditace: Jak dlouho dokážete v kuse meditovat?
භාවනාවට පාවිච්චි කරන කොට්ටය;meditation cushion;meditační podložka;sg.
භාවනාවේ ප්‍රතිඵල;fruit of meditation;plod meditace;bh.
භාවය: තවත් තැනෙක පෙනෙන අව්‍යක්ත භාවයක්;meaning: unskilled meaning shown also in another place;význam: nedovedný význam poukázaní i jinde;writ.
භාවිත කරන අවස්ථා;usage;použití;n. pl.
භාවිත කළවුන්;using, those who are;používající, ti, kdo jsou;pl.
භාවිත වෙනවා;accustomed, become;navyklým, stát se;I
භාවිත වෙනවා;used, become;užívaným, stát se;I
භාවිතා කරනවා;accustom;uzpůsobit;T
භාවිතා කරනවා;use;používat;T
භාවිතා කරපු දේවාල;accustomed things;navyklé věci;n. pl.
භාවිතා කරපු දේවාල;used things;užívané věci;n. pl.
භාෂණය;statement;prohlášení;n.
භාෂණය;utterance;pronešení (věty);n.
භාෂාන්තරය;other languages;jiné jazyky;pl. writ.
භාෂාව;language;mluva;sg.
භාෂාව;language;jazyk;sg.
භාෂිතය: අභිධම්ම බුද්ධ භාෂිතයද;word: whether is Abhidhamma the word of the Buddha;slovo: zda je Abhidhamma slovem Buddhy;writ.
භාස්‍ය උපදවන;funny;legrační;adj.
භික්ෂු;monk;mnich;bh. p. sg.
භික්ෂු: භික්ෂුවට ඉවත් දමන ආහාරය වැළඳීම ප්‍රශ්නයක් නොවේ.;monks: Monk doesn't mind eating leftovers.;mniši: Mnichovi nevadí jíst zbytky (od jídla).
භික්ෂුනිය;nun;mniška;bh. sg.
භික්ෂූන් වහන්සේලා: භික්ෂූන් වහන්සේලා දාන නැතුව ගියා.;monks: Monks left without having meal.;mniši: Mniši šli aniž by se najedli.;col.
භිය;fear;strach;n.
භුක්ති විඳිනවා;enjoy;užívat si;T
භූගෝලීය;geographical;geografický;n.
භූගෝලීය;geographical;zeměpisný;n.
භූතයා;deamon;démon (strašidlo);sg.
භූතයෙක්: ඔහුට භූතයෙක් හොල්මන් කරනවා.;ghost: A ghost haunts him.;duch: Pronásleduje ho duch.;col.
භූතාත්මයන්;ghosts;duchové;pl.
භූතාත්මයන්;transcendental beings;nadpřirozené bytosti;pl.
භූමස්ථ දෙවිවරු;earthly gods;pozemští bohové;pl.
භූමි තෙල්;kerosene oil;petrolej;n.
භූමි තෙල්;spirit (liquid);líh;n.
භූමි දාන චාරිත්‍ර;burial customs;pohřební zvyky;n.
භූමිකා නිරූපණ ක්‍රීඩාව;roleplaying game;hra na hrdiny;n.
භූමිකාව;role;zastoupení;n.
භූමිකාව;role (in movie);role (v herectví);n.
භෘංග රැජිණ;queen bee;včelí královna;sg.
භේද කරනවා;divide;dělit;T
භෛරවයා;terrible one;hrozný;sg. writ.
භෝජනාව;food;potrava;n.
භෞතික (භූත+ඉක);material;materiální;adj.
භෞතික විද්‍යාව;physics;fyzika;n.
භෞතික ශරීරය;physical body;fyzické tělo;n.
භෞතිය;element;element;n.
මං;I;já;col.
මං (from මග);path;cesta;n. writ.
මං තීරුවක්;path strip;cesty, proužek;n. writ.
මං: මං ආවා;I: I came;já: přišel jsem
මං: මං දිහැ බලන්ඩ!;me: Look at me!;mě: Podívej se na mě!
මකනය;eraser;guma (na gumování);sg.
මකනය;rubber (for deleting);guma (na gumování);sg.
මකනවා;erase;vymazat;T
මකර;Dragon;Drak;hor.
මක් නිසාද;because;protože;n.
මක් නිසාද;because;poněvadž;n.
මක් නිසාද යත්;because;protože;conj.
මක් නිසාද යත්;reason is, the;důvodem je, že;conj.

මක්: දැන් මක් කරන්න ද?;what?: What to do, now?;co?: Co teď dělat?
මක්කම;Mecca;Mekka;name
මක්කාරෙ;nausea;nevolnost;col. n.
මක්කේ;why;proč;conj. Downsouth dialect
මක්නිසා;why?;proč?;pron. writ.
මකා නොකරදැමීම;destroying, without;zničení, bez;n.
මකා නොකරදැමීම;erasing, without;vymazání, bez;n.
මකාගන්නවා;erase;smazat;n.
මකාගන්නවා;remove;odstranit;n.
මකුනා;fly (with long legs);muška (s dlouhýma nohama);sg.
මකුලුවා;spider;pavouk;sg.
මකුලුවො;spiders;pavouci;pl.
මංකොල්ලකාරී;plundering;loupivý;adj.
මංකොල්ලකාරී;robbing;vykrádající;adj.
මග;manner;způsob;n.
මග;way;způsob;n.
මග අරිනවා;let go;nechat jít;T col.
මග තොටදී;on the path;po cestě
මග තොටදී;on the path;během cesty
මග පෙන්වන බල්ලන්;guide dog;slepecký pes;sg.
මග පෙන්වනවා;lead, show path;vést "cestu ukazovat";T
මග බලාගෙන සිටිනවා;await ("stays watching the road");očekávat ("dívá se na cestu a čeká");T
මග සෙවීම;searching for the (right) way;hledání (správné) cesty;n.
මග හරවා ගැනීම;avoiding (for oneself);vyhýbání se;n.
මග හරිනවා: පිළිතුරක් නොදී මග හරින්න;avoid: avoid giving an answer;zdržet se: zdržet se odpovědi;col.
මගට බහිනවා;be homeless "'to path' descend";být bezdomovcem "'na cestu' sejít";T
මංගල්‍ය;Christian temple;křesťanský kostel;n.
මගහැරීම;escape;východ;n.
මගී;passer by;kolem jdoucí;n.
මගී;traveller;cestovatel;n.
මගින් (instr. of මග);by;skrze;prep.
මගින් (instr. of මග);by;cestou;prep.
මගියා;passenger;pasažér;sg.
මගියා;passenger;cestující;sg.
මගියා;passer by;kolem jdoucí;n.
මගියා;traveller;cestovatel;n.
මගුලගේ: කවුදා ද මගුල්ගේ?;wedding: When is the wedding?;svatba: Kdy je ta svatba?
මගුල් ගෙදර තියෙනවා;marry sb.;vdávat se;T
මගුල් ගෙදර තියෙනවා;marry sb.;ženit se;T
මගුල්ගෙදර;wedding (ceremony);svatba;col. n.
මගුල්ගෙදර: මගෙ යාලුවා ඔයාටත් ඒ මගුල්ගෙදරට ආරාදනා තියෙනව ද?;wedding: Has my friend invited you too to that wedding ceremony?;svatba: Pozval tě můj kamarád na tu svatbu také?
මගුල්ගේ;wedding (ceremony);svatba;col. n.
මගුල්ගේ ගන්නවා;hold the wedding ceremony;pořádat svatbu;T
මගෙ: මගෙ රටෙ මිනිස්සු;my: people in my country;moje: lidé v mé zemi
මගෙ: මගෙ හොඳ ගැන ප්‍රශංසා කරනවා;my: praise me "my good - about - praise - make";moje: chválit mě "moje dobré - o - chválu - dělat";T
මගෙ: මගේ පින්තූරයක් ගන්න!;take a snapshot: Take a photo of me!;vyfotit: Vyfoť mě!
මගෙත් එක්ක;with me;se mnou;writ.
මගෙන්: මගෙන් පස්සෙ;me: after me;po mě
මගෙන්: මගෙන් මොනවද කෙරෙන්න ඕනෑ?;I: What can I do for you?;mohu: Co pro tebe mohu udělat?;col.
මගෙන්: මගෙන් සෝරා ගත්තා.;me: I've been robbed.;mě: Okradli mě.
මගේ එකක්: මේ මං මගේ එකක් කිවුවෙ;myself: I spoke about myself;sobě, o: mluvil jsem o sobě;col.
මගේ වාරය!;I pay! "it's my turn";já platím! "moje doba"
මහ හරිනවා;avoid;vyhnout se;I
මහියා;passenger;pasažér;sg.
මහියා;passenger;cestující;sg.
මහුල්ලෙට;to a festival;na festival
මචං;buddy;kámoš;frnd.
මචන්;buddy;kámoš;sg.
මචන්: හලෝ මචන්!;friend: Hello, man!;kámo: Zdar, kámo!;col.
මඡර;miserly;bídně;adv.
මඡර;miserly;mizerně;adv.
මඤ්ඤක්කා බඩ;inside of maniok;vnitřek manioku;n.
මට;to me;mě
මට ඕන;I want;já chci
මට කරන්නම ඕන;I must do;musím dělat
මට මෙය නිවැරදි කර දීමට ඔයාට පුළුවන්ද?;Can you correct (and give) this for me?;Můžeš tohle pro mě opravit (a dát)?
මට සිතෙන ලෙස;in my opinion;dle mého názoru;adv. writ.
මට හිතෙන ලෙස;in my opinion;dle mého názoru;adv. col.
මට හොඳයි;I am OK.;Je mi dobře.
මට: මට අවශ්‍යයි;I: I need;já: potřebuji
මට: මට අවුරුදු විස්සයි.;I: I am twenty (years old). "To me - years - twenty.";já: Je mi dvacet. "Mě - roků - dvacet."
මට: මට එකක් අමතක් උනා.;I: I forgot one thing.;já: Jednu věc jsem zapoměl.
මට: මට එන්න බෑ;me: I cannot come.;mě: Nemůžu přijít.
මට: මට පැන්සල් පහක් දෙන්න;to me: Give me five pencils.;mě: Dejte mi pět tužek.
මට: මට සන්තෝසයි.;I: I am happy.;já: Jsem šťastný.
මටත් නෑ;neither me;ani mě
මට්ටම;buttocks;zadek;n.
මට්ටම;level;stupeň;n.
මට්ටම;level;level;sg.
මට්ටම;level;stupeň;sg.
මට්ටම්;smooth;jemný;adj. nep. writ.
මට්ටු කරනවා;deceive (doublecross);podvést (podfouknout);T. col.
මට්ටු කරනවා;doublecross (deceive);podfouknout (podvést);T col.
මට්ටු වෙනවා;deceived, be (doublecrossed);podveden, být (podfouknutý);I col.
මට්ටු වෙනවා;doublecrossed, be;podfouknutý, být;I col.
මටුවා;camel;velbloud;sg.
මටුවො;camels;velbloudi;pl.
මඩ;marsh;bažina;n.
මඩ;mud;bláto;n.
මඩ;mud;bahno;n.
මඩ ගහනවා;insult "mud - beat";urážet "bahno mlátit";T
මඩ ගොවිතැන;wet cultivation;mokré obdělávání;n.
මඩ වල;mud hole;blátěná díra;n.
මඩම;brothel;bordel;n. nep.
මඩවල;pothole;výmol;n.
මඩුව;pot (big one);hrnec (velký);sg.
මණ්ඩපය;pavilion (temporary);pavilón (dočasný);n.
මණ්ඩපය;stage (temporary);pódium (dočasné);n.
මණ්ඩපය;tabernacle (temporary);svatostánek (dočasný);n.
මණ්ඩල;music band;hudební kapela;sg.
මඩනා ලදහ;stopped, being;zastavený, byl;p.p. writ.
මත;alcohol;alkohol;n.
මත;intoxicant;omamná látka;n.
මත;on;na;prep.
මත;on;na;plc. prep.
මත;view (opinion);názor;n.
මත: OK මත ක්ලික් කරන්න;on: click on OK;na: klikni na OK;pc.
මත: එය මේසය මත තබන්න.;on: Put it on the table.;na: Polož to na stůl.
මත: මේසය මත;on: on the table;na: na stole
මතක තියාගන්න!;remember!;zapamatuj si!
මතක තියාගන්න!;remember!;pamatuj si!
මතක තියාගන්නවා;remember;zapamatovat si;T
මතක තියාගන්නවා: මතක තියාගන්න එකයි;remember: remember that;zapamatovat si: zapamatuj si to
මතක තියෙනවා;remember;pamatovat si;I

මතක නැති කරනවා;unlearn;odnaučit se;T
මතක නැති කරනවා;wean from;odvyknout si;T
මතක: ඒ ශ්ලෝකය මට මතක නෑ.;remember: I do not remember that verse.;pamatuji si: Nepamatuji si ten verš.;col.
මතක: මතක පෙත්තක් බොන්න!;memory: Take a memory medicine!;paměť: Vezmi si prášek na paměť!;jk.
මතකය;memory;paměť;sg.
මතකය: ඇයට හොඳ මතකයක් තියෙනවා.;memory: She has a good memory.;paměť: Ona má dobrou paměť.;col.
මතකයි: මට හරියටම අද ඊයේ වගේ මතකයි.;remember: Today I remember it exactly like if it was yesterday.;pamatuji si: Dnes si na to pamatuji přesně jako by to bylo včera.;writ.
මතක් කරනවා;greet sb. (by means of sb.);pozdravovat (někoho (po někom))
මතක් කරනවා;refer to;odkazovat na;T
මතක් කරනවා;remember;pamatovat si;T
මතක් කරනවා;remember;pamatovat si;T
මතක් කරනවා;remember (sb);pamatovat si (někoho)
මතක් කරනවා;remind;připomenout;T
මතක් කරනවා;remind;připomenout;T
මතක් කරනවා: කාරුණිකව මතක් කලා කියන්න;regards, kind: kindly give (him) my kind regards;pozdravovat někoho: laskavě (ho) ode mě pozdravuj;col.
මතක් කැරුවා කියලා කියන්න!;greetings: tell that I remembered (sb.)!;pozdravuj ode mě! "'vzpoměl jsem si' - že - řekni!"
මතක් කැරුවා. එයාව මතක් කෙරුවා කියලා කියන්න.;greeting: tell him I rememberd him;pozdravovat: pozdravuj ho
මතක් වෙනවා;recall;vzpomenout si;I
මතක් වෙනවා;recollect;rozvzpomenout se;I
මතක් වෙනවා;remember;pamatovat si;I
මතක් වෙනවා. මට මේ ගැන එක පාරටම මතක් උනා.;remember: All of a sudden I remembered about this.;vzpomenout si. Najednou jsem si na to vzpoměl.
මතට නිත;end of alcohol;konec alkoholu;n.
මතට නිත;intoxicants, full stop to (an idea of Sri Lankan president to be realized);omamným látkám, tečka (nápad Srí Lanského prezidenta určený k uskutečnění);n.
මතභේද;controversy;diskuze;n.
මතභේද;dispute;spor;n.
මතභේදය;chasm (in idea);rozpor (v názoru);n.
මතභේදය;opinions, conflict of;názorů, konflikt;n.
මතභේදයට උඩු දෙන;leading to controversy;vedoucí ke sporu
මතභේදාත්මක;controversial;kontroverzní;adj.
මතය;comment;komentář;sg.
මතය;opinion;názor;n.
මතය;opinion;názor;sg.
මතයක එලඹ සිටිනවා;cling for an idea;držet se názoru;T
මතයක් දරා සිටිනවා;maintain a view;držet se názoru;T
මතවාද;opinion (explanation of it);názor (jeho vysvětlení);n.
මතවාද;views and ideas;názory a nápady;n.
මතවාද පරීක්ෂා;criticism, examination of;kritiky, studium;n.
මත්;intoxicated;zmámen;adj.
මත් වෙනවා;drunken, become;opít se;I
මත් වෙනවා;intoxicated, get;podnapilým, stát se;I
මත්තේ;on;na;prep. writ.
මත්ද්‍රව්‍ය;drugs;drogy;pl.
මත්ද්‍රව්‍ය අවිචිවි කරනවා;drugs, use;drogy, používat;T
මත්පැන්;alcohol;alkohol;n. writ.
මත්පැන්;liquor;alkohol;n.
මත්පැන් පාවිච්චි කරනවා;drink alcohol;pít alkohol;writ.
මත්ස්‍ය;fish;ryba;sg.
මතාන්තරයන්: පැන නැගුණු මතාන්තරයන්;views: various arisen views;názory: různé vyvstalé názory;writ.
මතු කරනවා;emphasize;zdůraznit;T
මතු කරනවා;insist;stát si (na názoru);T
මතු පරිච්ඡේදයකදී;following chapter, in;následující kapitole, v;adv.
මතු වීම;appearance;objevení se;I
මතු වෙනවා;appear;objevit se;I
මතු: මරණින් මතු විනාශයට පත් වෙනවා;after: after death is (completely) destroyed (philosophy of nihilists);po: po smrti je zcela zničen (filosofie nihilistů);col.
මතුපිට;surface;povrch;n.
මතුපිට ඉස්තරය;surface of a layer;povrch vrstvy;n.
මතුපිට බිත්තිය;surface of the wall;povrch zdi;n.
මතුපිටි;estates;statky (pozemky);pl.
මතුපිටි;estates;pozemky;pl.
මතුපිටි;lands;pozemky;pl.
මතුමම;later, indeed;později, vskutku;adv.
මතුර මතුර;speaking without sound;šeptání si;T
මතුර මතුර;speaking without sound;mumlání si;T
මතුර මතුර;speaking without sound;říkání si pro sebe;T
මතුරනවා;chant;recitovat (monotónně);T
මතුරහ;spel;kouzlo;n. nep.
මතුවට;future, in;budoucnosti, v;adv.
මතුවෙන කොට;up, when it comes;nahoru, když vyjde;p.p.
මතුවෙනවා;appear;vzniknout;I
මතුවෙනවා;appear;objevit se;I
මතුවෙනවා;come out;vzejít;I
මතුවෙනවා;dig up;vykopat;I
මතුවෙනවා;discover;objevit;I
මතුවෙනවා: දේශපාලනය ගැන කතාකිරීමෙන් වයිරයක මතුවෙයි.;appear: Speaking about politics leads to hatred."Politics - about - 'by speaking' - hatred - appears";vzniknout: Povídání si o politice vede k nenávisti. "Politice - o - povídáním - nenávist - vznikne."
මතුවෙනවා: පාරිශුද්ධත්වය මතුවන්න;come up: purity comes up;vyjít nahoru: posvátnost vychází nahoru
මද;core;jádro;sg.
මද;kernel;jádro;sg.
මද ගලනවා;exude;vylučovat;T
මද්ද මධු රක්තිය;hypoglycemia (low amount of sugar in blood);hypoglykemie (nízké množství cukru v krvi);n.
මද්දහන;midday;pravé poledne;col.
මද්දහන;midday;poledne (pravé);col.
මද්දුම;middle;střední;adj. col.
මද්‍යස්ථානය;centre;centrum;sg.
මද්‍යස්ථානය: භාවනා මද්‍යස්ථානය;center: meditation center;centrum: meditační centrum
මදැහි ගෙඩිය;nut;ořech;sg.
මදැහි ගෙඩිය;nut;oříšek;sg.
මදි;lack;nedostatek
මදි;not enough;nedostatek
මදි: උස මදි;not enough high;málo vysoký;col.
මදි: මදි මදි!;not enough: that is not enough! (about amount);nestačí: to nestačí! (o množství)
මදි: මදි වගේ පෙනුනා;insufficient: appeared to be insufficient;málo: jevil se být nedostatečný
මදිනවා;brush;kartáčovat;T
මදිනවා;iron;žehlit;T
මදිනවා;press;tisknout;T
මදිනවා;rub;třít;T
මදිනවා: හෝදන්නයි මදින්නයි;iron: washing and ironing;žehlit: praní a žehlení
මදුමේහ;diabetes;cukrovka;n.
මදුරු දඟරය;mosquito coil;spirála proti komárům;pl.
මදුරු දඟරේ;mosquito coil;spirála proti komárům;col. sg.
මදුරු දැල;mosquito net;moskitiéra;sg.
මදුරුවා;mosquito;komár;sg.
මදුරුවො;mosquitos;komáři;pl.
මදුරුවො කනවා;mosquitos bite;komáři štípou
මදුරුවො: මදුරුවො විදිනවා;mosquitos: mosquitos bite;komáři: komáři štípou
මදුරුවෝ: මදුරුවෝ මිනිසුන්ගේ ලේ උරා බොති.;mosquitos: Mosquitoes suck and drink the blood of people.;komáři: Komáři sají a pijí lidskou krev.;writ.
මධ්‍ය ගත කර තිබීම;cetralization;centralizace;n.

මධ්‍යකාලීන;medieval;středověký;adj.
මධ්‍යතන;medieval;středověký;adj.
මධ්‍යම;medium;střední;adj.
මධ්‍යම;medium;středně velký;adj. writ.
මධ්‍යම;medium;střední;adj. writ.
මධ්‍යම;middle;prostřední;adj.
මධ්‍යම පුරුෂ;second person (you);druhá osoba (ty, vy);n. gram.
මධ්‍යමාන;average;průměrný;adj.
මධ්‍යමාන;mediocre;obvyklý;adj.
මධ්‍යමාන;ordinary;obyčejný;adj.
මධ්‍යමික දර්ශනයක්;philosophy of the middle;filosofie prostředního;n.
මධ්‍යස්ත;neutral;neutrální;adj.
මධ්‍යස්ථානය;center;středisko;n.
මධ්‍යස්ථානය;center;centrum;n.
මධ්‍යහනය;noon;poledne (spis.)
මනඃකල්පිත;imaginary;pomyslný;adj.
මනඃකල්පිත;unreal;imaginární;adj.
මනඃකාන්ත;interested;zaujatý (se zájmem);n.
මනමාලයා;bride groom;ženich;sg.
මනමාලයෝ;bride grooms;ženiši;pl.
මනමාලි;bride;nevěsta;sg.
මනමාලියෝ;brides;nevěsty;pl.
මනය;point of view;úhel pohledu;n.
මනය;view, point of;pohledu, úhel;n.
මනරඤ්ජනය (සිත් ඇදගන්නා සුළු);attractive;přitažlivý;adj.
මනස;mind;mysl;n..
මනස;mind;mysl;sg.
මනස සහ ශරීරය;mind and body;mysl a tělo;writ.
මනස: දියුණු මනසක්;developed mind;vyvinutá mysl
මනසය;mind;mysl;p. sg.
මනස් ක්‍රමය;right way;správný způsob;n. col.
මනසිකාරය;attention;pozornost;p.
මනසේ;mind;mysl;col. p. sg.
මනහර;beautiful;krásný;adj.
මනහර;cute;roztomilý;adj.
මනහර;lovely;roztomilý;adj.
මනහර;magnificent;velkolepý;adj.
මන් පහරන්නා;thieve;zloděj;n.
මන්ද;because;protože;conj. writ.
මන්ද;why?;proč?;pron. writ.
මන්ද?: අසවල් කරුණ බුදුනට නොපෙනුනේ මන්ද?;why: Why the Buddha did not see such a matter?;proč: Proč Buddha neviděl takový problém?;inter. writ.
මන්දය;that means;to znamená;conj.
මන්දා;I don't know. "Know I?";Nevím. "Vím já?"
මන්දිරය;palace;palác;n.
මන්දෝත්සාහී;apathetic;otupělý;aj.
මන්දෝත්සාහී;apathetic;apatetický;adj.
මනා;correct;správný;adj.
මනා;pleasant;příjemný;adj.
මනා;suitable;vhodný;adj.
මනා;well;dobře;adv.
මනා කොට;refined way, in a;vytříbeně;adv.
මනා කොට;suitably;vhodně;adv.
මනා කොට;well;dobře;adv.
මනාප;favorable;příznivý;adj.
මනාප;preferential;přednostní;adj.
මනාපයි: මම ඒ කෙල්ල මනාපයි;pleasant: the girl is pleasant to me (so I'd like to get married with her);příjemný: ta holka je mi příjemná (a tak bych se s ní rád oženil);col.
මනාව;careful;opatrný;adj.
මනාව;excellently;výtečně;adv.
මනාව;proper;vhodný;adj.
මනාව;properly;správně;adv.
මනාව;suitable;vhodný;adj.
මනාව;well;dobře;adv.
මනාව විමසිල්ල;careful investigation;opatrné zkoumání;n.
මනි ඕඩර්;money orders;peněžní poukázky;pl.
මනි ඕඩරේ;money order;peněžní poukázka;sg.
මනින අතර;measuring, while;měření, během;adv.
මනිනවා;measure;měřit;T
මනිවල;coffins;rakve;pl.
මනුෂ්‍යඝාතනය;homicide;vražda;n.
මනුෂ්‍යත්වය;mankind;lidstvo;n.
මනුෂ්‍යයා;human being;lidská bytost;n.
මනුෂ්‍යයා;man;muž;sg. writ.
මනුෂ්‍යවර්ගයා;human race;lidská rasa;n.
මනොඃකල්පයෙක්;idea;nápad;n.
මනොඃකල්පයෙක්;thought;myšlenka;n.
මනෝ විද්‍යාව;psychology;psychologie;n.
මනෝචාලක;psychomotoric;psychomotorický;adj.
මනෝඥ;graceful;půvabný;adj.
මනෝඥ;nice (pleasant to mind);hezký (příjemný mysli);adj.
මනෝඥ කථනය;nice speech;hezká promluva;n.
මනෝඥ ප්‍රාසාදය;graceful delight;půvabné potěšení;n. writ.
මනෝවිද්‍යාව;psychology;psychologie;n.
මඳ;fair;úměrný;adj.
මඳ;little;malý;adj.
මඳ;small;malý;adj.
මඳ වැස්ස;light rain;lehký déšť;n.
මඳ විරාමයකට පසුව;after a little break;po malé přestávce;adv.
මඳ: ඉතා මඳ දැනීමක්;little: very little knowledge;malý: velice malá znalost;writ.
මඳ: මඳ වැස්සක් පැවති නිසා මම අද අතුගෑමට නොගියෙමි.;bit, a: Because it was raining a bit I didn't go to sweep today.;trochu: Protože trochu pršelo, nešel jsem dnes zametat.;writ.
මඳකට පසු;after a little break;po malé přestávce;adv.
මඳකුදු වකිතයක් නොදක්වනවා;turn a hair, not;nehnout ani vlasem;v. fig.
මඳහස;gentle smile;jemný úsměv;n. writ.
මංපෙත්;roads;silnice;pl. writ.
මංපෙත්;ways;cesty;pl. writ.
මම;I;já
මම කන්නෙමි;I: I eat;já: já jím;writ.
මම කරනවා මයි;I must do;musím dělat
මම කෑවෙමි;I: I ate;já: já jsem jedl;writ.
මම වනාහි මම වේ (යහ්වෙහ්);I am who I am (Yahweh);Jsem který Jsem (Jahve);name
මම: දැන් මම අන්තයි වගේ;I: I feel worse;já: cítím se hůř
මම: මම උපන්නෙ එක්දාස් නමසිය අසුහතේ;I: I was born in 1987;já: narodil jsem se r. 1987
මම: මම පිලසන් නගරයෙන්;I: I am from Pilsen.;já: Jsem z Plzně.
මම: මම සිල්වා;I: here is Silva (during a phone call);já: tady Silva (během telefonního hovoru);col.
මමත්: තාත්තා ගියා. ඒ නිසා මමත් ගියා.;I too: Father went. So I too went.;já také: Otec odešel. Tak jsem také odešel;p.s.
මමත්වය;egoism;jáství;n.
මමායනය;egoism;jáství;n.
මංමුලාව ඇවිදිනවා;wander;putovat;T
මංමුලාව ඇවිදිනවා;wander here and there;cestovat sem a tam;T
මමෙක්;ego;ego;ndef. sg.
මමෙක්;self;Já;ndef. sg.
මයි;indeed;vskutku
මයි;verily;opravdu
මයි: මම එහෙ යනවා මයි;unconditionally: I go there unconditionally;bezpodmínečně: bezpodmínečně tam jdu
මයි: මම කරනවා මයි;I must do;musím dělat
මයි: සිරිල් පොත ගත්තා ගත්තා මයි ආපහු දුන්නෙ නෑ.;for good: Siril took that book for good, (he) didn't return it.;nadobro. Siril si tu knihu vzal nadobro,

už ji nevrátil.
මයිග්‍රෙන් හිසරදය;migraine;migréna;n.
මයිත්‍රීය;loving kindness;milující dobrotivost;bh. n. p.
මයිතුන;gay;teplouš;sg.
මයිතුන;homosexual;homosexuál;sg.
මයිනා;maina (bird);majna (pták)
මයිල;fur;srst;n.
මයිල: බලු මයිල;fur: dog's fur;srst: psí srst;n.
මයිල: බිය වෙන කොට මයිල කෙලින් වෙනවා.;body hair: When (we) are afraid, our body hair get erected.;chlupy: Když se bojíme, naše chlupy se narovnají.;jk. col.
මයිල්ගානවා;shave body hair;oholit (si) chlupy;T
මයිල්ගානවා;shave body hair;oholit srst;T
මයෙ හිතේ;in my opinion;podle mého názoru
මරක්කල පල්ලිය;mosque;mešita;sg.
මරණය;death;smrt;sg.
මරණය;funeral;pohřeb;sg.
මරණයට පමුණුවනවා;put to death;dovést k smrti;T
මරණයෙහිලා දක්නේ;seeing in death;vidět při smrti, je;adj.
මරණින් මතු කර්මය;death, results of actions after;smrti, následky činů po;n.
මරණීය මිනිසෙක;mortal man;smrtelník;n.
මරනවා;kill;zabít;T
මරනවා: තමාගෙයම මවපියෙ ා මරනවා;kill: to kill own parents;zabít: zabít vlastní rodiče
මරාගත්තා: ඔහු ඇයව මරලා තමංවත් මරාගත්තා.;killed himself: He killed her and then he killed himself also.;zabil se: Zabil ji a pak zabil i sebe.;col.
මරාගත්තා: ඔහු ඇයව මරලා තමංවත් මරාගත්තා.;suicide: He killed her and then he killed himself also.;sebevražda: Zabil ji a pak zabil i sebe.;col.
මරාශය;death instikt;instinkt smrti;n.
මරු;final;konečný;adj.
මරු: අගනුත් මරු;final: end is also final;konečný: konec je také konečný;writ.
මරුටිය;Maruti, a car brand;Maruti, značka auta;n.
මරුටිය;wind;vítr;n. poet.
මරුටිය: පොඩි මරුටියක් ගන්නවා;Maruti: to get a small car Maruti;Maruti: vzít si (koupit si) malý vůz Maruti;col.
මරුත්;air;vzduch;n. writ.
මරුත්;god of wind;bůh větru;name
මරුත්;Marut, god of wind;Marut, bůh větru;name
මරුත්;wind;vítr;n. writ.
මරුවා දාන්ඩ;kill;zabít;T col.
මරුවා දාන්ඩ;murder;zavraždit;T col.
මරුවානා මත්ද්‍රව්‍ය;marijuana;marihuana;sg.
මල;bow;luk (lučištníkův);sg.
මල;dirt;špína;n.
මල;excrement;exkrement;sg.
මල;feces;výkal;sg.
මල;filth;znečištění;n.
මල;flower;květina;sg.
මල;flower;květina;sg.
මල;flower;květina;sg.
මල;fur;srst;n.
මල;hole (in a needle);dírka (v jehle);sg.
මල;rust;zrezivění;n.
මල ද්‍රව්‍ය;excrement;výkal;sg.
මල ද්‍රව්‍යෙ;feces;výkaly;pl.
මල භාෂාව;dead langauge;mrtvý jazyk (řeč);n.
මල: මල් පිපිලා;flower: flower have blossomed;květina: květina vykvetla
මලකඩ;rust;rez;n. uc.
මලකඩ කනවා;rust;rezivět "rez pojídá";T
මලකඩ කනවා;rust "rust - eats";rezivět "rez - jíst";T
මලකඩ කනවා;rust "rust - eats";zrezivět "rez - jíst";T
මලකුන;carcass;mrtvola;sg.
මලකුන;corpse;mrtvola;sg.
මලකුන;dead body;mrtvé tělo;sg.
මලගිය ඤාතීන් වඳනා කිරීම;ancestor worship;uctívání předků;n.
මලගෙදර;funeral ("dead house");pohřeb ("mrtvý dům");n.
මලපහ කරනවා;defecate;kálet;T
මලපහ කරනවා;defecate "feces - make";vykálet "výkaly dělat";T
මලමග;rectum;konečník;n.
මලයා;archer;lučištník;nep. sg.
මලයා;younger brother;mladší bratr;nep. sg.
මලයාසියාව;Malaysia;Malajsie;st.
මල්;flowers;květiny;pl.
මල් ගෝවා;cauliflower;květák;sg.
මල් නෙලනවා;pick flowers;trhat květiny
මල් පැණි: සමනලයෝ මල් පැණි බොති.;flower-honey: Butterflies drink the flower-honey.;nektar: Motýli pijí květinový nektar.;writ.
මල් පැනි;flower nectar ("flower honey");květinová šťáva ("květinový med");n.
මල් පැනි;nectar;nektar;n.
මල් පොකුර;bouquet of flowers;kytice;sg.
මල් පොකුරු;bouquet of flowers;kytice;pl.
මල් පෝච්චිය;vase;váza;sg.
මල් රෝණු;pollen;pyl;n.
මල් වඩම;wreath of flowers;věnec z květin
මල් වාස්. මල් වාස් එක බිඳිච්චි.;vase: Suddenly the vase got broken;váza: Najednou se ta váza rozbila.
මල් හතයි!;Great! "flowers - seven";Výborný! "květin - sedm"
මල්: මල් නෙලනවා;flowers: pick flowers;květiny: trhat květiny
මල්කරුවා;florist;zahradník;sg.
මල්රෝනු;pollen;pyl;pl.
මල්ල;bag;pytel;sg.
මල්ල;flock;roj;sg.
මල්ල යුද්ධ;fight (about children);praní se (o dětech);n.
මල්ල: මල්ලෙ කට;bag: mouth of bag;pytel: otvor pytle sg.
මල්ලවපොර;wrestling;wrestling;n.
මල්ලවපොර ක්‍රීඩාව;wrestling;wrestling;n.
මල්ලි;brother (younger one;bratr (mladší bratr);sg.
මල්ලි;younger brother;mladší bratr;sg.
මල්ලි: මම යන්නෙ මල්ලි කෙනෙකුගෙ ගෙදරකට.;younger brother: I go to house of my younger brother.;bratr mladší: Jdu do domu svého mladšího bratra.
මල්ලියෙ!;younger brother!;mladší bratře!
මල්ලියෙ!;younger brother!;bráško!
මල්ලිලා;younger brothers;mladší bratři;pl.
මල්ලිව;younger brother (4. case);mladšího bratra (český 4. p.)
මල්ලෙ;in the bag;v pytli
මල්වත්ත;botanical garden;botanická zahrada;sg.
මල්වතු;botanical gardens;botanické zahrady;pl.
මලු;bags (big ones);pytle;pl.
මව;mother;matka;sg. writ.
මවකගේ;mother, of a;matky;n. gen.
මවකු;deer, to a;jelenovi;acc.
මවනවා;create;vytvořit;T
මවනවා;create;vytvořit;T
මවපියො: තමාගෙයම මවපියෙ ා මරනවා;parents: to kill own parents;rodiče: zabít vlastní rodiče
මව්;maternal;mateřský, mateřská, mateřské;adj.
මව්;mothers;matky;pl. writ.
මව් භාශාව;maternal language;mateřský jazyk;sg.
මව්රට;home land;domovina;sg.
මව්රට;home land;rodná země;n.
මව්වරු;mothers;matky;pl.
මවා;creating;vytváření;n.
මවා;deer;jelen;sg.
මවා ගත්තට;created by himself;sám vytvořil
මවිත;marvel;zázrak;n.
මවිත;wonder;div;n.
මවිත කරවන ලකුණ;exclamation mark;vykřičník;n.

මවිත වූ මුහුණ;astonished face;překvapená tvář;n.
මවිත වෙනවා;wonder;divit se;I
මවෝ;deers;jeleni;pl.
මස් අනුභව කරනවා;eat meat;jíst maso;T
මස් ගොඩ;muscle;sval;n.
මස් පර්වතය;rock of flesh;hora masa;n.
මස් මාලු නැති කෑම;vegetarian food;vegetariánské jídlo;sg.
මස්ගොඩ: දැන් ඉතින් උඩු කය පුරා තදවූ මස්ගොඩ ලිහිල් කරගනිමු.;muscles: Now we will relax all the stretched muscles in the upper part of the body.;svaly: Teď uvolníme všechny napnuté svaly v horní části horní polovině těla.;fut. writ.
මස්තිස්කිකය;cerebellum;malý mozek;n. anat.
මස්පිඩු;muscles ("meat pieces");svaly ("kusy masa");pl.
මස්සිනා;brother in law;švagr;sg.
මස්සිනාලා;brothers in law;švagři
මසා ගත්තෙමි;sewed, I;zašil jsem;p.s. writ.
මසාජ් එක;massage;masáž;E. n.
මසැසින් දැකීම;looking by material eye ("looking by meat");dívání se hmotným okem ("dívání se masem");n.
මසුන් එල්ලීම;fishing;chytání ryb;n.
මසුන් එල්ලීම;fishing;rybolov;n.
මසුරු;miserly;hrozně (nepříjemně);adv.
මසුරු;poorly;uboze;adv.
මසුරුකම;avarice;lakota;n.
මසුරුකම;covetousness;žádostivost;n.
මසුරුකම;covetousness;chamtivost;n.
මහ ඉස්පිරිතාලෙ;General hospital;Všeobecná nemocnice;sg.
මහ ඕද්‍රය;foramen magnum (hole at the base of skull, spinal);velký foramen (díra v základě lebky, míšní);n. anat.
මහ පාර;main road;hlavní ulice;sg.
මහ පොළව;earth;země;n.
මහ මාර්ගය;high way;dálnice;sg.
මහඟ කර්තව්‍යය;valuable work;cenná práce;n. writ.
මහඟ: මහඟ කුසල් බලයෙන්;very: by power of very valuable merit;velice: silou velice hodnotné zásluhy;writ.
මහජන;public;veřejný, veřejná, veřejné;adj.
මහජන පුස්තකාලය;public library;veřejná knihovna;sg.
මහජන සෞඛ්‍ය පරීක්ෂක;PHI - people's hygienic inspection (of food stuff);státní kontrola nezávadnosti (hygienického ošetření potravin);n.
මහජනයාගෙ හැඟීම;peoples opinion;názor obyvatel;sg
මහණෙනි: මහණෙනි, මේ අඹ පල සතරෙකි;monks: monks, there are four mango-fruits;mniši: mniši, jsou čtyři (druhy) manga;writ.
මහත;fat;tlustý;adj.
මහත;thick;tlustý;adj.
මහත්;big;velký;adj.
මහත්;large;velký;adj.
මහත්;massive;obrovský;adj.
මහත් අකීකරුකම;defiance ("great disobedience");vzdor ("ohromná neposlušnost");n.
මහත් විනාශය;havoc;zkáza;n.
මහත්තයා;gentleman;pán;sg.
මහත්තයා;sir;pán;sg.
මහත්තයා: අද මහත්තයා ඇත්තෙ ගෙදර.;gentleman: Today the gentleman must be at home.;pán: Dnes je ten pán určitě doma.
මහත්තයා: ආවාඩී ස්මිත් මහත්තයා;Dr: Dr. Smith;pán: Dr. Smith
මහත්තයා: පෙරේරා කියලා මහත්තෙක්;man: a man named Perera;muž: muž jménem Perera
මහත්තයා. එයා වගේ මහත්තයෙක්;gentleman: a gentleman like him "he - like - a man";pán: někdo (pán) jako on "on - jako - 'nějaký muž'"
මහත්තයාට;to sir;pánovi
මහත්තුරු;men;muži;pl.
මහත්තුරු;men;pánové;pl.
මහත්තෙලා;men;pánové;pl.
මහත්තෙලා;men;muži;pl.
මහත්මයෙකි;man, a;muž, nějaký;n.
මහත්මිය;missis;paní;sg.
මහතා;man (follows name);pán (za jménem)
මහදැන මුත්තා;wiseman giving foolish advice;mudrc který hloupě radí;idi.
මහන;monk;mnich;bh. writ.
මහන: මං මහන උනා;monk: I became monk;mnich: stal jsem se mnichem;p.s.
මහනවා;sew;šít;T
මහනවා;stitch;přišít;T
මහනවා. ඇඳුමක් මහලා දෙන්ඩයි හදන්නෙ;sew: is about to stitch a dress for me;šít: připravuje se mi ušít oblečení
මහනසිය: මට මහන්සියක් දැනෙනවා.;tired: I feel tired.;unavený: Cítím se unavený.
මහන්සි නිවා;get over tiredness;překonat únavu
මහන්සි වෙනවා;toil;dřít (tvrdě pracovat);T
මහන්සි වෙනවා;work hard;tvrdě pracovat;T
මහන්සි වෙනවා: ගොවිතැ‍ං කරන කොට මහන්සි වෙන්න ඕන.;work hard: When you cultivate, you must work hard.;pracovat tvrdě: Jestliže obděláváš, musíš tvrdě pracovat.
මහන්සි වෙනවා: දෙමව්පියො දරුවො වෙනුවෙන් මහන්සි වෙනවා.;work hard: Parents toil on behalf of their children.;tvrdě pracovat: Rodiče na své děti tvrdě pracují.
මහන්සි වෙන්නෙත්: මා ඒවා ගන්නට මහන්සි වෙන්නෙත් නොවෙමි.;try: I even did not try to get them.;snažit se: Ani jsem se nesnažil je dostat.;writ.
මහන්සි වෙලා;worked hard;tvrdě pracoval;p.p.
මහන්සි: මට මහනසියි;tired: I am tired.;unavený: Jsem unavený.
මහන්සිය;tiredness;únava;n.
මහනුගරුක;banyan tree, big;banyanový strom, velký;n.
මහපට ඇඟිලි සලකුණ;thumb mark;otisk palce;n.
මහපටැහිල්ල;thumb;palec;sg.
මහප්පා;fathers' elder brother;otcův starší bratr;sg.
මහප්පා;mother' elder brother-in-law;matky starší švagr;sg.
මහප්‍රාණ (from මහාප්‍රාණ);aspirated (sound read with "h");přídechem, s;adj. gram.
මහපුදෙන්;let ihm sew;nech ho šít
මහපොළ;great fair;velký jarmark;n.
මහපොළ;great fair;veletrh;n.
මහමදික දේවස්ථානය;mosque;mešita;n.
මහරහතන් වහන්සේ;Arahant, great;Arahant, velký;n.
මහරහතන් වහන්සේලා: සිවුපිරිසි ව්‍යාපත් මහරහතන් වහන්සේලා;Arahants (great): great Arahants extended to four groups;Arahati, velcí: velcí Arahati rozšíření do čtyř skupin;pl. col.
මහල;floor (level);poschodí;sg.
මහල;storey (concerning three and less storey house);poschodí (týká se tří- a více poschoďových domů);sg.
මහල්ලා;old man;starý muž;sg.
මහල්ලෝ: මහල්ලෝ සැර යටියෙන් සෙමින් ගමන් කරති.;old people: Old people walk slowly by walking stick.;starci: Staří lidé chodí pomalu se slepeckou ("chodící") hůlkou.;writ.
මහලු;old;starší;adj. cl.
මහලු;old (about people);starý, staří, staré (o lidech);adj.
මහවරාය;gulf;záliv;sg.
මහවරාය;gulf;zátoka;sg.
මහවැල;Mahavela, river of Sri Lanka;Mahavela, řeka Srí Lanky;name
මහසෑය: මහසෑය සමීප තැනක ගොඩනැ‍ංවා;stupa, big: heaped up near a big stupa;čétiye, velká: nakupil poblíž velké čétiye;p.p. writ.
මහසෑය;great stupa;ohromná čétiye;n.
මහංසි අරිනවා;relax "tiredness open";odpočnout si "únavu otevřít";T
මහා අමාත්‍යයා;chief minister;hlavní minister;sg.
මහා නුවර;Kandy;Kandy
මහා බලගතු;very powerful;velice mocný;adj.
මහා බෝධිය;Bodhi tree (sacred tree);Bodhi strom (posvátný strom);n.
මහා සුඛෝපභෝගී එකක්;very luxurious one;velice luxusní;n.
මහාකාරුණිකයන් වහන්සේ;lord of immense compassion (epithet of the Buddha);pán nesmírného soucitu (Buddhův epitet);n.
මහාචාර්යවරයා;professor (academic);profesor (titul);n.
මහාචාර්යවරයා;professor (academic);Prof. (titul);n.
මහාචාර්යවරයා: ඔයා ඒ මහාචාර්යවරයා යටතෙ ඉගෙන ගත්තා නම්, ඔයා

පාලියි සංස්කෘතයි පිළිබඳ හොඳ උගතෙක් වෙන්න ඕන.;professor: Had you studied under that professor, you must be a good scholar in Pali and Sanskrit.;profesor: Kdybys studoval pod tím profesorem, určitě bys byl dobrým učencem (jazyka) páli a sanskrtu.
මහාථෙරපදෙස;great elder monks', who know Buddha's teachings, one of the four great (kinds of) instructions;velkých seniorních mnichů, kteří znají Buddhovo učení, instrukce, jedna ze čtyři velkých (druhů) instrukcí;n. Bh.
මහාද්වීප;continent;kontinent;sg.
මහාදේවස්ථානය;great temple;ohromný chrám;n.
මහාප්‍රාණ;aspirated;přídechové;adj.
මහාප්‍රාණ ඡ;aspirated 'ch';přídechem, 'ch' s;n. gram.
මහායාන දස භූමි;Mahayana's ten planes (ten stages of Bodhisatta development);Mahájánových deset sfér (deset stupnů Bodhisattvova rozvoje);pl. Bh.
මහාර්ශීන් වහන්සේ;venerable great sage (epithet of the Buddha);ctihodný, veliký mudrc (epitet Buddhy);n. Bh.
මහාවිද්‍යාලය;high school;střední škola;sg.
මහි;earth;země;n.
මහි කන්තාව;earth-woman (“earth-lady”);země-žena (“země-paní”);n.
මහි කන්තාව;woman-earth (“earth-lady”);žena-země (“země-paní”);n.
මහිකන්තාව;mother-earth (“earth-lady”);matka-země (“země-paní”);n.
මහිමය;glory;sláva;n.
මහිමය;majesty;výsost;n.
මහිමය;wonder;div;n.
මහියා: මා නොමරන්නැයි! මහියා කැගැසීය.;wife: Do not kill me! Cried the wife.;manželka: Nezabíjej mne! Křičela manželka.;writ.
මහිලා;female (elder);paní (postarší);f.
මහුමානය;reverence;úcta;n.
මහෝධ්‍යාය;vice chancellor (at the university);vice rektor;n.
මළවුන්ගේ ලෝකය;underworld (world of the dead);podsvětí (svět mrtvých);n.
මළා;died;zemřel;p.s. writ.
මළුව;courtyard;nádvoří;mn. sg. writ.
මඩප්පේ;stage;podium;n.
මිලෙච්ඡයා;beast;šelma;n.
මිලේච්ඡ පුද්ගලයෙක්;barbarian person;barbarská osoba;n.
මිලේච්ඡ පුද්ගලයෙක්;savage person;divoch;n.
මා;me, in;mě, ve;pron. acc.
මා: පිණ්ඩපාත නොවන්නට මා නො එනු ඇත.;I: If there is no alms-round (pindapata), I would not have come.;já: Kdyby nebylo almužní obchůzky (pindapáty), nepřišel bych.;writ.
මා: මා එනතුරු ඔබ රාදී සිටින්න.;I: Wait until I come.;já: Počkej než přijdu.;writ.
මා: මා නොමරන්නැයි! මහියා කැගැසීය.;me: Do not kill me! Cried the wife.;mne: Nezabíjej mne! Křičela manželka.;writ.
මා: මා මෙහි අන්තර්ගත ඇත;I: I have included here;já: zahrnul jsem zde;writ.
මාගධිය;Magadhese language;Mágadhský jazyk, Mágadhština;n.
මාංචු;handcuffs;želízka;pl.
මාංචු;handcuffs;pouta (želízka);pl.
මාංචු දානවා;handcuff;spoutat;T
මාංචුව;handcuffs;pouta (želízka);sg.
මාංචුව;handcuffs;želízka;sg.
මාජරින්;margarin;margarín;E. n.
මාතලේ;Matale;Mátale;t.
මාතලේ බස් එක;Matale bus;autobus do Mátale
මාතලේටුත්;also to Matale;také Matale
මාත්‍රය;degree;stupeň;n.
මාත්‍රය;kind;druh;n.
මාත්‍රය;method;způsob;n.
මාතෘ;mother;matka;n.
මාතෘ;mothers';matek;n. gen.
මාතෘ දිව්‍ය පුත්‍රයා;mother-god;mateřský bůh;adj.
මාතෘ දිව්‍යපුත්‍ර;mother god;mateřský bůh;n.
මාතෘ භූමිය;mother land;rodná země;sg.
මාතෘ මූලික සමාජය;matriarchal society;matriarchální společnost;n.
මාතෘ: මාතෘ සහ ළඳුරු වාට්ටු;mothers: wards for babies and mothers;matek: (nemocniční) oddělení matek a miminek;writ.
මාතෘකා පාඨය;text;text;n.
මාතෘකාව;title;nadpis;n.
මාතෘකාව;topic;téma;n.
මාතෘෘන්;mother;matka;sg. writ.
මාද්ධය: ගලවා ඉවත් කළ හැකි මාද්ධය;removable media;vyměnitelné zařízení (USB disk atd.);pc. sg
මාද්‍යය;language of study;jazyk studia;n.
මාද්‍යය;medium;médium;n.
මාද්‍යවේදියා;journalist;novinář;sg.
මාධ්‍යය: මම විශ්වවිද්‍යාලයේ දෙවන වසරෙහි ඉංග්‍රීසි මාධ්‍ය සටහන් පරිගණකයට පිටපත් කළෙමි.;medium: I was copying notes od second grade (students) to computer.;kurs: Přepisoval jsem do počítače poznámky druhého ročníku university do počítače.;writ.
මාන අල්ලනවා;aim;mířit;T
මානය;arrogance;arogance;n.
මානය;conceit;namyšlenost;n.
මානයක්;dimension, a;dimenze;adj.
මානයන්;aspects;aspekty;pl.
මානයන්;features;vlastnosti;pl.
මානව කේන්ද්‍රීය දර්ශනය;anthropocentric philosophy (emphasizing position of human);antropocentrická filosofie (zdůrazňující pozici člověka);n.
මානව හිමිකම්;human rights;lidská práva;pl.
මානවවාදය;humanism;humanismus;n.
මානවෝ වර්ග;human kind;lidstvo;n.
මානසවිචාරය;speculation;spekulace;n.
මානසික අංශය;mental section;psychická sekce;n.
මානසික පීඩාවක්;mental stress;psychický útlak;n.
මානසික පීඩාවක්;mental stress;psychický stess;n.
මානසික බලයෙන් වස්තූන් චලනය කිරීම;telekinesis;telekineze;n.
මානසික: කායික වශයෙනුත් මානසික වශයෙනුත්;mentally: both physically and mentally;psychicky: fyzicky i psychicky;col. Adv.
මාන්නේය;measured (he);změřil (on);p.s. writ.
මානී;proud of;hrdý;adj.
මානී;proud of;namyšlený;adj.
මානුෂ්‍යතත්වාරෝපණය;anthropomorphism;antropomorfismus;n.
මානෙක: ජේනතෙක් මානෙක නෑ;to be: not to be seen around;aby: aby nebyl vidět
මාපටහිල්ල;thumb;palec;sg.
මාමණ්ඩි;father in law;tchán;sg.
මාමණ්ඩිලා;fathers in law;tchánové;pl.
මාමන්ඩි;father-in-law;tchán;sg.
මාමලේට්;marmalade;marmeláda;n.
මාමලා;uncles (maternal);strýcové (z matčiny strany);pl.
මාමලාගෙ;uncles' family;strýcova rodina;idi.
මාමා;father in law;tchán;sg.
මාමා;uncle (maternal);strýc (z matčiny strany);sg.
මායාව;buble;bublina;n.
මායාව;delusion;iluze;n.
මායාව;magic (deception);kouzlo (zmatení);n.
මායි: මායි මල්ලියි;me too: me and younger brother;já také: já a mladší bratr
මාර පුත්‍ර;Mara (the devil, the tempter);Mára (ďábel, pokušitel);name
මාරක මාත්‍රය;lethal dose;smrtonosná dávka;n.
මාරගහ;flamboyant tree;nádherný strom;sg.
මාර්ග;road;ulice;sg.
මාර්ගී ඵල;path and fruition (complete attainment of a stage of Nibbana);stezka a plod (kompletní dosažení stupně Nibbány);n. Bh. P. maggaphala
මාර්ගදර්ශකයා;pioneer;průkopník;n.
මාර්ගීය;path (fourth of the four noble truths);cesta (čtvrtá ze čtyř ušlechtilých pravd);n. Bh.
මාර්ගීය සරසා ඇත;road is decorated;cesta je vyzdobená;n.
මාර්ගීය: මාර්ගීය පිළිස කරනවා;road: repair a road;cesta: opravit cestu;writ.
මාර්තු;March;březen;E.
මාර්තු මස;March, month;březen;n.
මාර්තෘකාව;object (of a letter);přemět (dopisu);n.

මාර්තෘකාව;title;nadpis;n.
මාරු;change;drobné;n.
මාරු කරනවා;change (money);směnit (peníze);T
මාරු කරනවා;transfer;přesunout;T
මාරු කරනවා: රුපියල් පන්සියෙ මාරු කරලා දෙන්න.;change: give me change for this five-hundred banknote.;rozměnit: Rozměň mi pětistovku.
මාරු කරනවා: ඕට මාරු කරනවා;change: change the sheet (of the bed);vyměnit: vyměnit prostěradlo
මාරු වෙනවා;cross over;překročit;I
මාරු: විසංයුක්ත තැටියක් මාරු වී ඇත.;exchanged: CD has been exchanged.;zaměnit: CDčko bylo zaměněno.;writ.
මාරුවීම;tranfer;převezení;n.
මාරුවීම;tranfer;přenesení;n.
මාරුවීම;tranfer;přesunutí;n.
මාරුවීම: ගුරුවරු කිපදෙනෙකුටම දැනටමත් ගමේ ඉස්කෝලෙකට මාරුවීම් ලැබිලාලු.;they say: Several teachers have already got transfers to the village school, they say.;přesun: Říkají, že několik učitelů už bylo přesunuto do vensnické školy.
මාලය;necklace;náhrdelník;sg.
මාලයක් හදනවා;necklace, make a;náhrdelník, udělat;T
මාලාව;series;série;n.
මාලාව: සූචිය ශබ්ද මාලාවක් සේද;list: Index is also like a list of words.;seznam: Rejstřík je také jako seznam slov.;writ.
මාලිගාව;castle;hrad;sg.
මාලිගාව;palace;palác;sg.
මාලිමා නත්‍රය;compass;kompas;sg.
මාලු;fish;ryby;pl.
මාලු අල්ලනවා;catch fish;chytat ryby;T
මාලු පැටව්;young of fish;rybí mláďata;pl.
මාලු: මාලු දෙන්නා;fish: two fish;ryby: dvě ryby
මාලුකාරයා;fisherman;rybář;n.
මාලුවා;fish;ryba;sg.
මාලුවාගෙ රල;fin of fish;ploutev ryby;sg.
මාලුවෝ: මාලුවෝ දියේ පිනති.;fish: Fish are swiming in the water.;ryby: Ryby plavou ve vodě.;writ.
මාලෙ;necklace;náhrdelník;col. sg.
මාව තමා;I am the one;jsem to právě já;col.
මාව: මාව කැප්‍රණා.;me: Phone call was interrupted. "Me interrupted.";mě: Přerušil se mi hovor. "mě přerušili"
මාව: මාව තමා අහු වෙන්නෙ!;me: I am the one who get's caught!;mě: A jsem to já, koho chytí!
මාව: මාව වරදවා තේරුම් ගන්න එපා!;me: Do not misunderstand me!;mě: Nepochopte mě špatně!;writ.
මාංශ පේශීන්;muscle;sval;sg.
මාංශජනක ධාතුව;protein ("element born in meat");bílkovina ("element zrozený v mase");n.
මාස;months;měsíce;pl.
මාස: දෙ දාස් හය වසරේ ජූලි මාස දහතුන් වෙනිදා;month: 2006 13th of July;měsíc: 2006 13. července
මාස: මෙහෙ මාස තුනක් වැස්සා.;month: It rained here for three months.;měsíc: Pršelo tu tři měsíce.
මාසය;month;měsíc;sg.
මාසය: කීවෙනි මාසෙ ද?;month: which month? (in order);měsíc: kolikátý měsíc?
මාසයක් ගානෙ;monthly;měsíčně;adv.
මාස්පතා;monthly;měsíčně;adv.
මාසෙක වෙලේ;in a month's time;během měsíce
මාහාරී යනවා;loose weight;ztratit váhu;I
මාහාරී යනවා;thin, get;zhubnout;n.
මාළු කුරියා;fish (of middle size);ryba (středně velká);sg.
මාළු: මාළු ගලවාගන්නවා;fish: disentagle the fish (from fisherman's net);ryby: vymotat ryby (ze sítě)
මැක්කා;flea;blecha;sg.
මැක්කො;fleas;blechy;pl.
මැංගුස්ටින්;mangosteen;mangustýn;sg.
මැච් එක;match;zápas;E. sg.
මැජික් යෂ්ටිය;magical stick;magická hůlka;n.
මැටි;clay;hlína;n.
මැටි;vápno;plaster;n.
මැටි කර්මාන්තය;poetry;básnictví;n.
මැටිරූප;terrakota figurine;terakotové sošky;pl.
මැඩ;subdue;podmanit si;T
මැඩිහිටියො;elders;starší lidé;pl.
මැණික;gem;klenot;sg.
මැණික්;gems;drahokamy;pl.
මැණික්;gems;klenoty;pl.
මැණික් කට්ටුව;wrist;zápěstí;sg.
මැණික්කටුව;wrist;zápěstí;n.
මැනි කෙණ්ඩි;clay jug;hliněný džbán;n.
මැනිනිය;lady;žena;n. writ.
මැතිවරණයක්;general election;obecné volby;n.
මැතිවරන;elections;volby;n.
මැද;between;mezi;prep.
මැද ගන්නවා;press for oneself;žehlit si "žehlíce brát";T
මැද පාර;in the middle of the road;uprostřed cesty
මැද පාර;middle way;střední cesta
මැද මාවත;middle path;střední cesta;n.
මැද: ඉමහත් අව්වෙකිතාවයන් මැද;midst, in the: in the midst of being busy;prostřed, v: v prostřed zaneprázdněnosti;adv. writ.
මැද: ගායිකාව ශ්‍රාවකයන්ගේ ප්‍රතිචාර මැද වේදිකාවට පිවිසියාය.;middle, in the: The female-singer entered the stage in the middle of the listeners' clapping.;uprostřed: Zpěvačka vstoupila na pódium uprostřed potlesku posluchačů.;writ.
මැද: පොතයි පැනයි මැද;between: between the book and pen;mezi: mezi knihou a perem
මැද: මුහුදෙ මැද;in the mid: in the mid of ocean;uprostřed: uprostřed oceánu
මැද: ලබන මාසෙ මැද හරියෙවත් ද?;middle: In the middle part of the next month?;střed: V prostředku příštího měsíce?;col.
මැදපු;ironed;vyžehlený;adj.
මැදපු;ironed;žehlený;adj.
මැදපු රෙදි;pressed clothes;vyžehlené prádlo
මැදපෙරදිග;Middle East;Střední Východ;n.
මැද්ද හැකි;can press;může žehlit
මැද්දට පනිනවා;interrupt "to middle - jump";přerušit (někoho) v řeči "doprostřed skákat";T
මැද්දට පනිනවා;interrupt "to middle - jump";skákat (někomu) do řeči "doprostřed skákat";T
මැද්දා;collected;nasbíral;p.s.
මැද්දා;ironed;žehlil;p.s.
මැද්දාවෙ: නංගි රෙදි මැද්දාවෙ.;let: Let the younger sister press the clothes.;nech žehlit: Nech mladší sestru vyžehlit to prádlo.
මැද්දෙ;between;mezi;prep.
මැද්දොත්;if he pressed;kdyby žehlil
මැදැහිල්ල;middle finger;prostředníček;sg.
මැදි මාවත;Middle Path (the Noble Eightfold Path);střední stezka (ušlechtilá osmičlenná stezka);n. Bh.
මැදි වෙනවා;inclination, to have a;sklon, mít;I
මැදි වෙනවා;like;rád;I
මැදි-;mid-;polo-;pref.
මැදි-;middle;poloviční;pref.
මැදින්;March;březen;n.
මැදියම් රෑය;midnight;půlnoc;n.
මැදිරිය;compartment;úsek;sg.
මැදිරිය;compartment;oddělení;sg.
මැදුම් පිළිවැත;Middle Path (the Noble Eightfold Path);střední stezka (ušlechtilá osmičlenná stezka);n. Bh.
මැදුම්සඟි අටුවාව;Majjhima Nikaya commentary;Majjhima Nikáyi, komentář;n. P. majjhimanikaya atthakatha
මැන;appropriate;vhodný;adj.
මැන;suitable;vhodný;adj.
මැන හැකි;measurable;měřitelný;adj.

මැන හැකි;measurable;změřitelný;adj.
මැනව;properly;správně;adv.
මැනවි;please;prosím;interj.
මැනවි;well;dobře;adv.
මැනවින්;appropriately;správně;adv.
මැන්ගුස්ටින්;mangosteen;mangustýn;n.
මැනැවි: යන්නෙම නම් මැනැවි;good: if I go it is good;dobré: bude dobré, když půjdu;ow.
මැනික් ගරන්නා;gem miner;kopač klenotů;sg.
මැනික්කටුව;wrist;zápěstí;sg.
මැදහිල්ල;middle finger;prostředníček;sg.
මැයි;May;květen;E.
මැයිවල;in May;v květnu
මැරයා;rogue;darebák;n.
මැරවරයා;gangster;gangster;sg.
මැරවරයා;murderer;vrah;sg.
මැරවරයා;robber;lupič;sg.
මැරිල;dead;mrtvý;adj.
මැරිලා: තුනට මැරිලා වගේ නින්ද යනවා.;dead: At three (he) sleeps like if dead.;mrtvý: Ve tři spí jako mrtvý.;col. jk.
මැරුනා;died;zemřel;p.s.
මැරුවා: ඔහු ඇයව මැරුවා.;killed: He killed her.;zabil: Zabil ji.
මැරුවාය: වැද්දා මුවකු මැරුවේය.;killed: Vedda killed a deer.;zabil: Veddá zabil jelena.;writ.
මැරෙනවා;die;zemřít;I
මැරෙන්න ඕන්න මෙන්න;close to die;téměř umírající;adj.
මැරෙන්න ඕන්න මෙන්න;ready to die;připravený k umření;adj.
මැලි;disinterested;nezaujatý;adj.
මැලිකම;sluggishness;malátnost;n.
මැලිකම;sluggishness;lenivost;n.
මැලිවෙති;like, they;rádi, mají;v. writ.
මැවිල්ල;creature;stvoření;n.
මැවුවම් කරුවාණෝ;creators;tvůrci;pl. writ.
මැවුවම් කරුවාණෝ;creators;stvořitelé;pl. writ.
මැශින;sewing machine;šicí stroj;sg.
මැස්ම;sewing;šití;n.
මැස්ම;skull-joint (suture);šev;n.
මැස්ම;stitch;steh;n.
මැස්ම;suture;steh;n.
මැස්ම;suture;stech;n.
මැස්ස;loft;holubník;sg.
මැස්ස;loft;seník;sg.
මැස්සා;fly;moucha;sg.
මැස්සා;fly;moucha;sg.
මැස්සා;fly (insect);moucha;sg.
මැස්සෝ;flies;mouchy;pl.
මැස්සෝ;flies;mušky;pl.
මැසීම;stitching;zašívání;sg.
මැසුවාය: නයනා ඇඳුම මැසුවාය.;stitched: Nayana stitched the clothes.;upletla: Nayana upletla oblečení.;writ.
මැහැල්ල;old woman;stará paní;sg.
මැහැව්වා;sewed;šil;p.s.
මැහීම;stitching;zašívání;col. sg.
මැහොගන් දැව;mahogany wood;mahagonové dřevo;n.
මැ;beans;fazole;pl.
මැකරල;bean (long) (one of);fazole (dlouhá) (jedna);sg.
මැන;recent;nedávný;adj.
මැනකදී;recently;nedávno;adv.
මැනියො;mother;matka;sg. writ.
මැනියො;nun (observing ten novices precepts);mniška (dodržující deset novických pravidel);sg.
මික්‍රි. (මිශ්‍ර ක්‍රියාව);present participle;přítomné příčestí;n. gram.
මිට;handle;klika;sg.
මිටි;hammers;kladiva;pl.
මිටි;short (vertically, about height);krátký, krátká, krátké (vertikálně, o výšce);adj.
මිටිය;hammer;kladivo;sg.
මිටියාව;valley;údolí;n.
මිටියාවත;dale;údolí;n.
මිටියාවත;valley;údolí;sg.
මිණි කැට;gems;drahokamy;pl.
මිත;handle;klika;n.
මිත;holder (of an umbrella);držadlo (deštníku);n.
මිත්තනිය;great grandfather;pradědeček;sg.
මිත්තනිය: මිත්තණිය සිල් සමාදන් වී සිටියාය.;woman, old: Old woman (grandmother) was observing (special) Buddhist ethical precepts.;žena, stará: Stará žena (babička) dodržovala (speciální) buddhistická morální pravidla.;writ.
මිත්‍යාදෘශ්ටික කණ්ඩායම;view, a group of people of wrong;názoru, skupina lidí špatného;n.
මිත්‍ර;friendly;přátelský;adj.
මිත්‍ර දෙවියා;Sun God;Sluneční Bůh;m.
මිත්‍ර බිස්නිස්;friendly business;přátelské obchodování;n. col.
මිත්‍ර මිලෙච්ඡයා;friendly beast;přátelská šelma;n.
මිත්‍ර මෙහෙණෝ;friend nuns;kamarádky mnišky;pl. ow.
මිත්‍ර මෙහෙණෝ;friend nuns;přítelkyně mnišky;pl. ow.
මිත්‍රයෙක්: මිත්‍රයෙක් වන මම;friend: I, who am a friend;přítel: přítel já;writ.
මිතියි;short (about person);krátký (o člověku);adj.
මිතුන;Gemini;blíženci;hor.
මිතුරා;friend;přítel (kamarád);sg.
මිතුරා;pal;přítel;resp. sg.
මිතුරිය;friend-girl;kamarádka;sg.
මිතුරිය;girlfriend (as a friend);přítelkyně (jakožto kamarádka);sg.
මිතුරු: මිතුරු හවල;friends: group of friends;přátelé: skupina přátel
මිථ්‍ය කථාව;fiction;fikce;n.
මිථ්‍යා චොදනාව;cavil ("false accusation");kritizování ("falešné obvinění");n.
මිථ්‍යා දෘෂ්ටිය;wrong view;špatný názor;sg. p.
මිථ්‍යා මත;wrong idea;špatný názor;n.
මිථ්‍යාදෘෂ්ටි දේවතාවන් ඇදහීම;paganism ("belief in gods of wrong view");pohanství ("víra v bohy špatného názoru");n.
මිථ්‍යාලබ්ධික (යුදෙවුවන් විසින් උපයෝගී වන නාමය);gentile;nežid;n.
මිථ්‍යාව;error;chyba;n.
මිථ්‍යාව;fallacy;klam;n.
මිදි;grape;víno (hroznové);n.
මිදිඋස පානය;wine;víno;n.
මිදිලා (තෙල්, ඉටි);hard, got (about oil, wax);ztvrdl (o oleji, vosku);I
මිදීම;release;osvobození;n.
මිදුල;compound;uzavřená oblast;sg.
මිදුල;yard (in front of a house);dvůr (před domem);n.
මිදුල: මම මිදුල ඇමදීමට ගියෙමි.;yard: I went to sweep the yard.;dvůr: Šel jsem zametat dvůr.;writ.
මිදුල්;compounds;uzavřené oblasti;pl.
මිදෙනවා;cease;ustat;I
මිදෙනවා (තෙල්, ඉටි);harden (about oil, wax);tvrdnout (o oleji, vosku);I
මිදෙනවා (තෙල්, ඉටි);harden (about oil, wax);ztvrdnout (o oleji, vosku);I
මිදෙන්න;free, get;osvobodit se;I
මිදෙන්න;released, become;osvobodit se;I
මින්;by this;tímto
මිනිත්තුවක්;minute;minuta;E. sg.
මිනිපිරිය;grand-daughter;vnučka;f.
මිනිපිරි;grandson;vnučka;sg.
මිනිබිරි;grand daughter;vnučka;sg.
මිනිබිරියෝ;grand daughters;vnučky;pl.
මිනිබිරිලා;grand daughters;vnučky;pl.
මිනිවරු;ladies;dámy;pl. writ.
මිනිසත්;human being;lidská bytost;n.
මිනිස් දහම;courtesy;ohleduplnost;n.
මිනිස් දහම;human courtesy;lidská zdvořilost;n.
මිනිස් සන්තා;people's heart (mind);lidské srdce (mysl);n.

මිනිස් සන්තානය නමැති පවුර වටකොට;the circumvattation called human thinking;lidské myšlení zvané ohradbování;writ.
මිනිස් සංහතිය;mankind;lidstvo;n.
මිනිස්වග;human race;lidská rasa;n.
මිනිස්වග;mankind;lidstvo;n.
මිනිස්සු;men;muži;pl.
මිනිස්සු;people;lidé;pl.
මිනිස්සු: කැලෑ මිනිස්සු ගස් කැපුවෙ නෑ;people: forest people did not cut trees;lidé: lesní lidé nekáceli stromy;col.
මිනිස්සු: මගෙ රටෙ මිනිස්සු;people: people in my country;lidé: lidé v mé zemi
මිනිස්සු: මිනිස්සු දෙවියෝ විස්වාස කරන්න නෑ;people: people don't believe in god;lidé: lidé nevěří v boha;col.
මිනිස්සු: මිනිස්සු නෙමෙයි, සත්තු;people: not people, but animals;lidé: nikoliv lidé, ale zvířata;col.
මිනිස්සු: මිනිස්සුව අස්කෙරුවා;people: fired out the people;lidé: vykopnul lidi;p.s.
මිනිස්සු: හොඳ මිනිස්සු සුගතියට යැයි සලකනු ලැබේ.;people: It is accepted, that good people would go to heaven.;lidé: Je přijato, že dobří lidé půjdou do nebe.;writ.
මිනිස්සුන් ළහට;towards people;vůči lidem;prep.
මිනිසා;man;muž;sg.
මිනිසා;man;muž;sg. writ.
මිනිසාගෙ;of man;muže (český 2. p.)
මිනිසාට;to man;muži (český 3. p.)
මිනිසාමගින;with man;s mužem (český 6. p.);writ.
මිනිසාව;man (whom?);muže (český 4. p.)
මිනිසුන්;men;mužům;pl. acc.
මිනිසුන්;people;lidi;n. acc.
මිනිසෝ!;man!;muži! (český 5. p.)
මිනිහා;man;muž;col. unpl. sg.
මිනිහා: දුප්පත් මිනිහා අඹලමේ නිදාගත්තේය.;man: Poor man slept in a hut on a road.;muž: Chudý muž spal v chatce na ulici.;writ.
මිනිහා: වයසක මිනිහා;man: old man;muž: starý muž
මිනී පිටිටනි;cemeteries;hřbitovy;pl.
මිනී පිටිටනිය;cemetery;hřbitov;sg.
මිනී මරනය;murder;vražda;sg.
මිනී මස් කෑම;cannibalism;kanibalismus;n.
මිනී මැරීම;homicide;vražda;n.
මිනී මැරුම;murder;vražda;sg.
මිනීපෙට්ටිය;coffin;rakev;n.
මිනුම;measurement;měření;n.
මිනුම් කාරයා;measurer;měřič (člověk);n.
මිනුම් දන්නා;criteria;kritéria;pl.
මිමම ගන්නා;measurer;měřič;n.
මිමම ගන්නේය;gauge, takes;měří;v.
මිමම ගන්නේය;measures;měří;v.
මිය ගොස්;dead;mrtvý;adj.
මියගිය අයට පණ දීම;giving life to dead;oživování mrtvých;n.
මියයනවා;die;zesnout;I resp.
මිරිකනවා;squeeze;mačkat;T
මිරිකරනවා;crush;rozdrtit;T
මිරිකරනවා;crush;rozmáčknout;T
මිරිඟුව;mirage;fatamorgána;sg.
මිරිදිය;water from well;voda ze studny;n.
මිරිස්;chillies;papriky (jídlo);n.
මිරිස්: මේ මිරිස් පොඩිය උනත් සැරයි.;chillies: Although these chillies are small they are hot.;papriky: Přestože jsou tyto papričky malé, jsou pálivé.
මිල;price;cena;n.
මිල අඩුව;discount;sleva;sg.
මිලදී ගන්නවා;buy;koupit;T
මිලදී ගන්නවුන්;buyers (those, who bought);nakupovatelé;pl.
මිලදී ගන්නවුන්;shoppers (those, who bought);nakupující;pl.
මිලය හැල්ලු වෙනවා;price is underestimated;cena je podceněná;I
මිලියනය;million;milion
මිශරය;Egypt;Egypt;name
මිශ්‍ර;mixed;smíchaný;adj.
මිශ්‍ර;mixed;zamíchaný;adj.
මිශ්‍ර: පැවැත එන්නන් අතර මිශ්‍ර;mixed: mixed among the descendants;smíchaný: smíchaný s potomky;writ.
මිශ්‍රණය;concoction;smíchanina;n.
මිසක්;apart from, except;kromě
මිසක්: එයා සිංහල ඉගනගන්නවා මිසක් උගන්නනවා නෙමෙයි.;not that: Not that he teaches Sinhala, he is only learning it.;ne, že: Ne, že by učil sinhálštinu, on se ji učí.
මිසක්: පාඩං නොකර බැරි හිදා මිසක් නැත්තං මං පාඩං කරන්නෙ නෑ.;except that: Except that I have to study, I wouldn't study otherwise.;mimo to: Kdybych nemusel studovat, nestudoval bych.
මිසක්: පොත්වලට මිසක්;except: except for books;kromě: kromě za knihy
මිසදිටුවෙක්: මගේ පියා මිසදිටුවෙන් මුදනතාක් ඉවසුව මැනවැ'යි.;wrong view, one of: It is good if I stay until my father's is free from wrong view.;špatného názoru: Bude dobré když počkám až dokud můj otec nebude prost špatného názoru.;writ.
මිසම;mission;mise;sg.
මිස්ඩ් කෝල්;missed call;zmeškaný hovor;n. Eng. missed call
මිහිතලය;surface on the earth;zemský povrch;n.
මිහිපිත;surface on the earth;zemský povrch;n.
මිහිරි;pleasant;příjemný;adj.
මිහිරි;sweet (about voice);sladký (o hlase);adj.
මිහිරි;sweet (pleasant);sladký (příjemný);adj.
මිහිරි නොවූ අශබ්දය;deep voice;hluboký hlas;n.
මිහිරි ශබ්දය;sweet voice;sladký hlásek;n.
මිහිරි: මිහිරි වදන් පැවසූයැ;soft: uttered soft words;jemný: vyslovila jemná slova;ow.
මිහිරි: මිහිරි හඬින්;sweet. sweetly;jemný: příjemným tónem
මිළ;price;cena (hodnota);n.
මී ආච්චි;great grandmother;prababička;n.
මී ආතා;great grandmother;prababička;n.
මී කිරි;curd;tvaroh (spíše bílý jogurt);n.
මී පැණි;bee honey;včelí med;n.
මී මැස්සා;bee;včela;sg.
මී මැස්සා;hornet (one of six kinds);sršeň (jeden z šesti druhů);n.
මී මැස්සෝ;bees;včely;pl.
මී මැස්සෝ: මී මැස්සෝ අපට මී පැණි ලබා දෙති.;bees: Bees provide us with honey.;včely: Včely nám poskytují med.;writ.
මී මුත්තා;great grandfather;pradědeček;n.
මී වද;bee hives;včelí úly;pl.
මී වදේ;bee hive;včelí úl;sg.
මී වසා;buffalo calf;buvolí tele;n.
මී හරක්;buffalos;buvoli;pl.
මී හරකා;buffalo;buvol;sg.
මීගමුව;Negombo;Negombo;t.
මීගමුව: මීගමුවෙ ඉඳලා කොලඹට;Negombo: from Negombo to Colombo;Negombo: z Negomba do Kolomba
මීට පස්සේ;after this;po tomto
මීටරේ;meter;metr;col. sg.
මීදුම;fog;mlha;sg.
මීදුමයි;fog: it's a fog;mlha: je mlha
මීන;Pisces;ryby;hor.
මීමංසා;inquiry;výzkum;n. P. mimamsa
මීමිමු;buffalos;buvoli;pl.
මීමා;buffalo;buvol;sg.
මීයා;mouse;myš;sg.
මීයා;rat;krysa;sg.
මීයෝ: මීයෝ අල්ලන්ඩ හරි දක්සයි.;mice: It's very clever in catching mice.;myši: Je velmi chytrá v chytání myší.
මීයෝ: බලල්ලු මීයෝ අල්ලති.;mice: Cats catch the mice.;myši: Kočky chytají myši.;writ.
මීරි;pleasant;příjemný;adj. col.
මීරි;sweet (about voice);sladký (o hlase);adj. col.
මීරි;sweet (pleasant);sladký (příjemný);adj. col.

මිශ්‍ර කරනවා;mix;míchat;T
මු;he;on;yng./unpl.
මුං ඇට;green gram;cizrna zelená
මුකවාඩම් බැඳපු;gagged;roubík v ústech, mající;adj.
මුකුත්;any;jakýkoliv;col.
මුකුත් නෑ;nothing at all;vůbec nic
මුකුලිත;faded;vybledlý;adj.
මුකුලිත;faded;zvadlý;adj.
මුඛ කාමිත්වය;oral sex;orální pohlavní styk;n.
මුඛ දේශනාව;initial preaching;počáteční přednes;n.
මුඛ දේශනාව;orally preaching;ústní přednes;n.
මුඛ්‍ය;cardinal;hlavní;adj.
මුඛ්‍ය;first;první;adj.
මුඛ්‍ය;first;prvotní;adj.
මුඛ්‍ය;foremost;nejpřednější;adj.
මුඛ්‍ය පරමාර්ථය;first and formost objective;první a nejpřednější cíl;n.
මුගති;mongooses;mangusty;pl.
මුගති;mongooses;munga;pl.
මුගතියා;mongoose;mungo;sg.
මුගතියා;mongoose;mangusta;sg.
මුග්ධයා;idiot;idiot;n.
මුගෙ;his;jeho;yng./unpl.
මුට්ටය;bag;taška;n. nep.
මුට්ටිය;pot (wide-mouthed);hrnec (s širokým okrajem);sg.
මුට්ටියට හැඳ දාපු ඔයන්න;letter ඔ ("the ඔ of hand in a pot");znak ඔ ("ඔ položené lžíce v hrnci");n.
මුඩු;bald;holý;adj.
මුඩු;bare;holý;adj.
මුඩු;baren;holý;adj.
මුඩු;empty;prázdný;adj.
මුඩු;nothing;nic;col.
මුඩු;shaved;oholený;adj.
මුඩු බව;rancidity;žluklost;n.
මුඩු වනාන්තරය;baren forest;holý les;n.
මුඩු: මුඩු බිම පනත;bareland act (act saying: if you do not cultivate that land, I take it);zákon neobdělávaném pozemku (zákon vyvlastňující neobdělávaný pozemek)
මුඩුක්කුව;alley;ulička;n.
මුඩුක්කුව;lane;ulička;n.
මුඩුක්කුව;slum;chudinská čtvrť;n.
මුඩුක්කුව;slum;chatrč;sg.
මුඩුක්කුව;slum;ubohé obydlí;sg.
මුඩුක්කුව;slum;brloh;sg.
මුත්;except;kromě;writ.
මුත්: රෑ මුත්;except night;kromě v noci;writ.
මුත්තගගේ (from මුර්ධජ);retroflex consonants (pronounced touching the palate with sharpened tip of tongue, eg., sharp t, sharp d);retroflexní (dozadné) souhlásky (výslovnost dotykem horní čelisti zešpičatělým jazykem, např. ostré t, ostré d);pl. col. gram. P. muddhaja
මුත්තා;ancestor, a kind of (second of the seven kinds of ancestors in order from presence to history, starting with grandfather);předka, druh (druhý ze sedmi druhů předků v pořadí od přítomnosti do historie, počínaje dědečkem);n.
මුත්තා;grandfather;dědeček;n.
මුත්තා;grandfather;dědeček;sg.
මුත්තා;grandpa;dědeček;sg.
මුත්තා;great grandfather;pradědeček;n.
මුත්තා;great grandfather;pradědeček;sg.
මුත්‍ර;urine;moč;n.
මුත්‍රා කරනවා;urinate;močit;mn. T
මුත්‍රාෂය;bladder;močový měchýř;sg.
මුතු බෙල්ලා;oyster;ústřice;sg.
මුතුන් මිත්තන් වඳනය;ancestor worship;uctívání předků;n.
මුතුන්මිත්තෝ;ancestors;předci;pl.
මුතුන්මිත්තෝ;ancestors;předci;pl.
මුදල ඇනවුම්කුව;money order;peněžní poukázka;sg.
මුදල්;money;peníze;col. pl.
මුදල් ඇනවුම;money order;peněžní poukázka;sg.
මුදල් බාරකරු;cashier;pokladní;sg.
මුදල් හදල්;money;peníze;pl.
මුදල් හදල්;money "money - makings";peníze "peníze - udělávky";pl.
මුදල්: එහෙ මෙහෙ රොල්ලද ගෙන;money: taking money from here and there (having financial difficulties);peníze: braní peněz odkud je jen možné (mít finanční potíže);col.
මුදල්: දඩ මුදලක ගෙවල;money: paying a fine;peníze: zaplacením pokuty
මුදලාලි;shopkeeper;obchodník;sg.
මුදලාලි;vendor;prodejce;sg.
මුදලාලි: රාබරුයි පොලුයි වගාකරන මුදලාලි;shopkeeper: the shopkeeper who grows coconut and rubber;obchodník: obchodník, který pěstuje kokos a gumu
මුදවන්නා;messiah;mesiáš;n.
මුදවන්නා;saviour;spasitel;n.
මුදවපු කිරි;curd;tvaroh (spíše bílý jogurt);n.
මුදවා ගන්නවා;rescue oneself;zachránit se;T
මුද්ද;ring;prsten;sg.
මුද්ද;ring (on finger);prsten;sg.
මුද්දර;stamps;známky (poštovní);pl.
මුද්දර: මුද්දර කීයෙ ඒවාද?;stamps: Stamps of what value?;známky: Známky jaké hodnoty?
මුද්දරය;stamp;známka (poštovní);sg.
මුද්දුන;printing;tisknoucí;adj.
මුද්දිරප්පලම්;raisins;hrozinky;pl.
මුද්‍ර;seals;pečetě;pl.
මුද්‍ර;stamps;známky;pl.
මුද්‍රණ යන්තරය;printer;tiskárna (stroj);n.
මුද්‍රණය කරනවා;print;tisknout;T
මුද්‍රණය කරනවා;print out;vytisknout;T
මුද්‍රණයේ;under print;v tisku (nevytisklý);adv.
මුද්‍රාව;seal;pečeť;n.
මුදිකා පානය;wine;víno;n.
මුද්‍රිත;print, pertaining to;tiskařský;adj.
මුද්‍රිත;printed;tisknutý;adj.
මුද්‍රිත මාධ්‍ය;printed form;vytisknutá podoba;n.
මුදිත;delight;radost;n.
මුද්‍ර;rings;prsteny;pl.
මුද්‍ර;rings (on finger);prsteny;pl.
මුද්‍ර මාරු කරනවා;exchange rings;měnit prsteny
මුදු වැල්ල;coast;pobřeží;n.
මුදු වැල්ල;seashore;pobřeží;n.
මුදු වෙලාව;sun is overhead "peak time";slunce je v nadhlavníku "vrcholový čas"
මුදුගිල්ල;ring finger;prsteníček;sg.
මුදුන;peak;vrchol;sg.
මුදුන;peak;vrchol;sg.
මුදුන;summit;vrchol;sg.
මුදුන් කරනවා;place at the top;umístit na vrchol;T
මුදේ ගිලුනා;drowned in the sea;utopil se v moři;p.s.
මුදේ ගිලෙනවා;drown in the sea;utopit se v moři;I
මුන ගසනවා;encounter;setkat se;T
මුන ගැහැනවා;encounter;střetnout se (s něčím);I
මුනවන චේතනාව;intention, present (during act of generosity, second of the three stages of giving);záměr, přítomný (při činu štědrosti, druhý ze tří fází darování);n. Bh. P. muncanacetana
මුනුපුරා;granddaughter;vnuk;sg.
මුනුබුරා;grand son;vnuk;sg.
මුනුබුරාලා;grand sons;vnuci;pl.
මුනුබුරෝ;grand sons;vnuci;pl.
මුමුණනවා;hum (a song);broukat si (písničku);T
මුමුණනවා;whisper;šeptat;T
මුර කරනවා;watch;pozorovat;T

මුර කරනවා;watch;dávat pozor;T
මුරකරුමා;guard;stráž;sg.
මුරකාරයා: මුරකාරයා සොරුන් අල්ලා ගත්තේය.;guard: Guard caught the thieves.;hlídač: Hlídač odchytil zloděje;writ.
මුරට ඉන්නවා;guard "watching - be";ochraňovat "pozorovat být";T
මුරට ඉන්නවා;guard "watching - be";strážit "pozorovat být";T
මුරණ්ඩු;stubborn;tvrdohlavý;adj.
මුරණ්ඩු කම;doggedness;houževnatost;n.
මුරණ්ඩු කම;relentlessness;neoblomnost;n.
මුරණ්ඩු කම;tenacity;vytrvalost;n.
මුර්ඛයා;idiot;idiot;n. writ.
මුර්ගයා;beast;divoké zvíře;sg.
මුර්ගයෝ;beasts;divoká zvířata;pl.
මුර්ද්ද;soft;měkký;adj. p.
මුර්ධජ;alveolar;cerebrální;adj. gram.
මුර්ධජ;cerebral;mozkový;adj. gram.
මුරුකු;food - a kind of (salty piece, mixture of nuts and spices);jídlo - nějaký druh (slaný kousek, kombinace oříšků a koření);sg.
මුරුහා;drum-stick;palička na buben;n.
මුරුහා තියෙනවා;falsely appreciate;nepravdivě ocenit;T
මුරුඳු;cinnamon;skořice;sg.
මුල;at the beginning;na začátku
මුල;origin;původ;n.
මුල;start;začátek;sg.
මුල පටන්;from start;od začátku;adv.
මුල පුරනවා;because;protože;T
මුල පුරනවා;cause, be a;příčinnou, být;T
මුල පුරනවා;reason, be a;důvodem, být;T
මුල පුරන්නා;beginner;začátečník;n.
මුල පුරයි: බහුත්වවාදී දර්ශනයකට මුල පුරයි;reason, is a: is a reason for pluralism;důvod: je důvodem pluralismu;writ.
මුල භීජය;predecessor (about things);předchůdce (o věcech);n.
මුල සංඛ්‍යා;radicals (in maths);odmocniny;pl.
මුල: උඩංගුකම විනාශයට මුල වේ.;go before: Pride goes before fall.;přecházet: Pýcha předchází pád.;prov.
මුලදී;at the beginning;na začátku
මුලසුන දරන;presiding;předsedající;adj.
මුල්;original;původní;adj.
මුල් ජනතාව;original people;původní lidé (rod);n.
මුල් පුරවැසියෝ;aborigins;domorodci;pl.
මුල් බහිනවා;settle down;usadit se;T
මුල්කොට ගොස් නැගෙන;based on;založený na;adj.
මුල්කොටගෙන;because of;z důvodu;prep. writ.
මුල්කොටගෙන;due to;kvůli;prep. writ.
මුල්බැසගත්;established, firmly;ustanovený, pevně;adv.
මුල්ල;corner (of a wall);roh (zdi);sg.
මුල්ලෙ;in the corner;v rohu
මුලාව;cheating;podvádění;sg.
මුලාව;deceit;podvod;n.
මුලාව;deception;zrada;n.
මුලාවන;cheatings;podvádění;pl.
මුලාශ්‍ර;source (literal);zdroj (textový);n.
මුලාශ්‍ර ග්‍රන්ථ;text (used literature);text (použitá literatura;n.
මුලාශ්‍ර ග්‍රන්ථ;used literature;použitá literatura;n.
මුලාශ්‍ර: මේ සියල්ලේ මුලාශ්‍ර හා සාධක;sources: facts and sources of all these;zdroje: skutečnosti a zdroje těchto všech;writ.
මුලින් උපුටා දානවා;eradicate;vykořenit;n.
මුලින් උපුටා දානවා;eradicate from roots;odstranit od kořenů;T
මුලින්: ස්වර මුලින් දක්වලා;beginning, from: from the beginning, having shown the vowels;zpočátku: zpočátku poukázat na samohlásky a pak;col.
මුලුල්ලෙහි ක්‍රමයෙන්;throughout gradually;skrz naskrz, postupně;adv.
මුව ධෝවනය;face, washing;obličeje, mytí;n.
මුවත් කරනවා;sharpen (a knife);naostřit (nůž);T
මුවහත්;sharp;ostrý;adj.
මුවහත්: මුවහත් එන්නැ;sharpness: sharpness does not happen (during sharpening);ostří: nedochází k ostří (během ostření);col.
මුවා;deer;jelen;sg.
මුවාන (from මුවහත්);sharp;ostrý;adj.
මුවින් නොබැන;orally, not blaming;ústně, neobviňoval;p.p. writ.
මුසල්මානයන්ගේ;muslims';muslimů;n. gen.
මුස්ලිම් පල්ලිය;mosque;mešita;sg.
මුස්ලිම් පල්ලිය;Muslim shrine;kostel (muslimský);sg.
මුස්ලිම් පල්ලිය;Muslim shrine;muslimská svatyně;sg.
මුසාවක්;lie;lež;n.
මුසුව;mix;směs;n.
මුසුව: හැරී බිය මුසුව කීවෙය.;lie: Harry, being afraid, told a lie.;lež: Harry ze strachu řekl lež.;writ.
මුසුවනු;mixing up;míšící se;adj.
මුසුවූ දැකීම;colored, becoming;barví, vidět, že se;v.
මුහුකුරනවා;grow up (about people);vyrůst (o lidech);T
මුහුකුරනවා;mature (about people);dospět (o lidech);T
මුහුකුරා;grew;vyrostlý (o lidech);adj.
මුහුකුරා ගියා;grew (about people);vyrostl (o lidech);p.s.
මුහුකුරා යානවා;grow up (about people);vyrůst (o lidech);T
මුහුකුරා යානවා;mature (about people);dospět (o lidech);T
මුහුණ කට සෝදනවා;watch mouth and clean the teeth;umýt si ústa a vyčistit si zuby;T
මුහුණ පිස්නයන්;tissues;kapesníky;pl.
මුහුණ සෝදනවා;watch mouth, hands and legs;umýt si ústa, ruce a nohy;T
මුහුද;ocean;oceán;sg.
මුහුද;sea;moře;sg.
මුහුද: මුහුදෙ මැද;ocean: in the mid of ocean;oceán: uprostřed oceánu
මුහුදු;sea;moře;pl.
මුහුදු මට්ටමේ ඉන්දලා;above see;nad mořem;n. loc.
මුහුදු වෙරළ;beach;pláž;n.
මුහුදු: මුහුදු ජලයෙහි ලුණු අඩංගුය.;sea: There is salt in sea-water.;moře: V mořské vodě je sůl.;writ.
මුහුදුබඩ;seaside;moře (oblast u moře);n.
මුහුන දෙනවා;face;čelit;T
මුහුර;appearance;vzezření;n.
මුහොතක්;moment;moment;sg.
මුළාව පත්වෙලා;subjected to delusion, was;podlehl iluzi;p.p. med.
මුළු -ම;whole;celý;adj.
මුළු පොතම;whole the book;celá kniha
මුළු රෑම;whole night;celou noc
මුළු: කරුනාකර මට මුළු කතාවම කියන්න.;whole: Please tell me the whole story.;celý: Prosím, řekni mi ten příběh celý.
මුළු: මුළු රෑම කහිනවා;whole: I cough all night long.;celý: Celou noc jsem kašlal.
මුළුතැන් ගය;kitchen;kuchyně;sg.
මුළුමනින් පාහෙ;almost;téměř;adj. nep.
මූ;this one (about animal);tohle (o zvířeti)
මූ;this one (about animal);tenhle (o zvířeti)
මූ;this one (about animal);tahle (o zvířeti)
මූකළාන;jungle;džungle;sg. writ.
මූකළාන;virgin forest;deštný prales;sg. writ.
මූඩිය;bung;zátka;n.
මූඩිය;cork;špunt (zátka);n.
මූණ කට හෝදනවා;wash one's face "face and mouth wash";umýt si pusu "obličej a pusu umýt";T
මූද;sea;moře;sg.
මූදු;sea;moře;pl.
මූදු (from මුහුදු);sea;moře;n.
මූදු වෙරළ;beach;pláž;n. col.
මූන;face;tvář;sg.
මූනු;faces;tváře;pl.
මූර්ති ශිල්පය;modelling (from clay);modelování;n.
මූර්තිමත් කරනවා;embody;ztělesňovat;T

මූර්තිමත් කරනවා;impersonate;ztvárňovat;T
මූර්තිමත් කොට: ක්‍රමය මූර්තිමත් කොට දක්වයි;embodying: shows embodying the method;ztvárněním: ukazuje ztvárněním metody;writ.
මූර්තිමත් වෙනවා;materialize;zvárněn, být;I
මූර්තිමත් වෙනවා;personify;zosobněn, být;I
මූර්තිය;creation;stvoření;n.
මූර්තිය;form;podoba;n.
මූර්තිය;statue;socha;n.
මූර්ධජ අක්ෂර; retroflex consonants (pronounced touching the palate with sharpened tip of tongue, eg., sharp t, sharp d);retroflexní (dozadné) souhlásky (výslovnost dotykem horní čelisti zešpičatělým jazykem, např. ostré t, ostré d);pl. gram. P. muddhaja
මූල ධර්ම;doctrinal;dogmatický;adj.
මූල හේතුව;first cause;první příčina;n.
මූලධර්ම;fundamental;fundamentální;adj.
මූලධර්මවාදී;orthodox;ortodoxní;adj.
මූලධර්මවාදී;orthodox;pravověrný;adj.
මූලස්ථානය;center;centrum;n.
මූලස්ථානය;headquarters;ředitelství;n.
මූලාවට යනවා;go out of the track;sejít z cesty;idi.
මූලික;basic;základní;adj.
මූලික;fundamental;fundamentální (základní);adj.
මූලික;fundamental;základní;adj.
මූලික න්‍යෂ්ටිය;elementary kernel;základní jádro;n.
මූලික හේතුව;main reason;hlavní důvod;sg.
මූලිකත්වය;importance;důležitost;n.
මූලිකත්වය;originality;původnost;n.
මූලිකව;originally;původně;adv.
මූලිකව;principally;zejména (v první řadě);adv.
මෘත;dead;mrtvý;adj.
මෘත;near;blízký;adj.
මෘත;recent;nedávný;adj.
මෘතද නයන්න;ණ (second kind of න);ň (druhý typ n)
මෘතද ලයන්න;ළ (second kind of ල);ļ (druhý typ l)
මෘතවීරයා;martyr;mučedník;n.
මෘදු;soft;měkký;adj.
මෘදු;soft;jemný;adj.
මෘදු;tender;jemný;adj.
මෘදු ලෙස;gently;jemně;adv.
මෘදුකාංග;software;software;n. pc.
මෙ;such;takový;adj.
මෙ සේ;like this;jako tohle;writ.
මෙකල;at the same time;ve stejnou dobu;adv.
මෙකල;this time;tuto dobu;adv.
මෙඛලාව;girdle;opasek;n. anat.
මෙඝයො ගර්ජනා කළහ;lightening beated;p.p. zast.
මෙට්ටය;mattress;matrace;sg.
මෙට්ටෙ;mattress;matrace;col. sg.
මෙතන;here;tady
මෙතන: නියමයි මෙතන;here: it's perfect here;tady: je to tu bezvadné
මෙතනින්;from here;odtud
මෙත් පැතිරීම;loving kindness spreading;milující dobrotivosti, šíření;n.
මෙතැන;here;zde;adv.
මෙතෙක්;hither to;dosud;prep. writ.
මෙතෙක්;until now;do teď;adv.
මෙතෙක්;upto now;do teď;adv.
මෙතෙක්: ග්‍රන්ථයක් මෙතෙක් සැපයී නැත;until now: a book has not been given until now;do dnes: až do dnes kniha nebyla obdržena;writ.
මෙතෙක්: මෙතෙක් නොසිඳ ආ;until now: that came until now, unbroken;dnes, do: který se dochoval ("přišel") až do dnes, nenarušený;writ.
මෙතෙන්ට;to here;sem (směrem sem)
මෙතෙර: මෙතෙර සිට එතෙර දෙස;this shore: from this shore to that shore;břeh (tento): od tohoto břehu k tamtomu břehu;adv.
මෙනරා;peacock;páv;sg.
මෙනවිය;miss;slečna;sg.
මෙනවිය;unmarried woman;n.
මෙන්;as;jako;conj. writ.
මෙන්;as (sth.);jako (něco);writ.
මෙන්;like;jakožto;conj. writ.
මෙන්;like;coby;conj. writ.
මෙන්;like;jako;adv.
මෙන්;like;jako;adj., writ.
මෙන්;like (sth.);jako (něco);writ.
මෙන්;like if;jakoby;adv.
මෙන්;similar to;podobně jako;adv.
මෙන් වූ;like a;jako (co);conj.
මෙන්: ඔහු එහි හැසිරෙන්නේ කුඩා ළමයකු මෙන්.;like: He behaves there like a small child.;jako: Chová se tam jako malé dítě.;writ.
මෙන්: ගැමියා යෝධයකු මෙන් වැඩ කරයි.;like: Villager works (so much) like a giant.;jako: Vesničan pracuje tolik jako obr.;writ.
මෙන්: ගැහැනිය කොටිදෙනෙක් මෙන් නපුරු වූවාය.;like: The woman was cruel like two tigers.;jako: Ta žena byla krutá jako dva tygři.;writ.
මෙන්: මගේ ගුරුවරයා මට දෙවියෙකු මෙන්.;like: My teacher is like a god to me.;jako: Můj učitel je pro mě jako bůh.;writ.
මෙන්න;here you are;tady to máš
මෙන්න;here! (look here!);zde! (podívejte se sem)
මෙන්න;look (here);podívej se sem
මෙන්න: මෙන්න මෙයා යන්නේ සොයා;look: look, he is searching (for a girl);podívej: podívej, hledá (si přítelkyni);col. jk.
මෙන්න!;Here, look!;Tady, podívej!
මෙන්ම;as well as;nápodobně;adv.
මෙන්ම: තොරතුරු වුවමනා මෙන්ම අමතක කරනවා;such: forget the information due to (such) request;kvůli: zapomenout informaci kvůli takovému požadavku;col.
මෙනු;menu;menu;E. sg.
මෙනෙවිය;young lady;mladá slečna;f. writ.
මෙනෙවිය: මෙනෙවියට මගේ ස්තුතිය හිමි වේ;lady, young: my thanks belongs to the young lady;slečna: můj vděk patří té mladé slečně;writ.
මෙනෙහි කරනවා;meditate;meditovat;nep. T
මෙනෙහි කරනවා;realize a phenomena (in meditation);uvědomit si (jev) (v meditaci);bh. T
මෙනෙහි කරනවා;reflect;reflektovat (minulost);T
මෙනෙහි කරනවා;reflect;reflektovat;nep. T
මෙනෙහි කරනවා;repeat for oneself;opakovat si pro sebe;T
මෙපරිද්දෙන්;according to this;tímto;adv.
මෙපරිද්දෙන්;therefore;proto;adv.
මෙපරිද්දෙන්;this, like;toto, jako;adv.
මෙපරිද්දෙන්;thus;takto;adv.
මෙබඳු (from මෙබඳු);such;takové;pron. pl.
මෙබඳු: මෙබඳු අමූල්‍ය දෑ පිරී ඇත;such: filled with such baseless teachings;takový: plné takovým neopodstatněným učením;writ.
මෙමගින්;thus;takto;pron.
මෙය;this;tenhle;writ.
මෙයා ඉන්න කුටියෙ;in his kuti;ve své kuti;col.
මෙයින්;by this;tímto;pron. instr.
මෙරට;this country, in;této zemi, v;n. loc. writ.
මෙරිච්ච;dead;mrtvý;adj.
මෙලහට;already;už
මෙලහට;by now;teď
මෙලහට: මෙලහට මහත්තයා හෙදර ඇති.;by now: The gentleman must be at home by now.;už: Ten pán bude teď určitě doma.
මෙලහට: මෙලහට හාර මාසයක් වැහැලා.;already: Four months already rained.;již: Už pršelo čtyři měsíce.;col.
මෙල්ල කරනවා;control;kontrolovat;T
මෙල්ල කරනවා;tame;krotit;T
මෙල්ල කරනවා;tame;zkrotit;T
මෙල්ල කරනවා;tame;krotit;T
මෙවදන්;these words;tato slova;pl. ow.
මෙවර (මෙ+වර);this time;tentokrát;adv.

මෙවලම;artifacts;artefakty;pl.
මෙවලම;instrument;prostředek;n.
මෙවලම;instruments;náčiní;pl.
මෙවලම;tool;nástroj;n.
මෙවිවා;these things;tyto věci
මෙවැන්නක්: මෙවැන්නක් සම්පාදනය කිරීමේ අවශ්‍යතාවය;such a thing: such a thing important in the compilation;taková věc: taková věc podstatná při sepisování;n. writ.
මෙවැනි;such;takový;adj.
මෙවුන්දමෙහි අවස්ථාව;orgasm;orgasmus;n.
මෙවුන්දමෙහි අවසානය;orgasm;orgasmus;n.
මෙවුල් දැම;necklace;náhrdelník;n.
මෙසේ: අපි එය මෙසේ කොටස්වලට බෙදා දක්වමු.;as follows: We will separated it in parts as follows.;takto: Takto to ukážeme rozdělením na části.;writ.
මෙහම;by this way;takto;col.
මෙහි: මා මෙහි අන්තර්ගත ඇත;here: I have included here;zde: zahrnul jsem zde;writ.
මෙහිලා;here;zde;n.
මෙහිලා;here;tady;n.
මෙහිලා;in this case;v tomto případě;prep.
මෙහිලා කෘත;here (what) was done;zde, (co) bylo provedeno;n.
මෙහෙ;here;tady
මෙහෙ;here;zde;adv.
මෙහෙ වාඩිවෙන්න;sit down here;sedněte si tady;col.
මෙහෙ: මෙහෙ කියවන්න තරම් පොත් තියෙනවා.;here: There are books here worth reading.;tady: Tyto knihy stojí za to přečíst.
මෙහෙ: මෙහෙ මාස තුනක් වැස්සා.;here: It rained here for three months.;tady: Pršelo tu tři měsíce.
මෙහෙ: මෙහෙ හුහක් අය.;here: Many people are here.;tady: Je tu mnoho lidí.
මෙහෙකරුවන්;servants;služebníci;pl.
මෙහෙණ;nun;mniška;sg. ow.
මෙහෙණවර;nunnery;klášter mnišek;n. ow.
මෙහෙණවර: මෙහෙණවරට අරක්ගත් දේවතාවෝ;nunnery: gods pertaining to the nunnery;klášter (mnišek): bohové patřící k tomu klášteru mnišek;ow.
මෙහෙණින්න;nun;mniška;n.
මෙහෙණිය;nun;mniška;bh. sg.
මෙහෙත්;hence;proto;conj. writ.
මෙහෙම;like that;tak, jak já říkám/dělám
මෙහෙම වෙලා;like this;takto
මෙහෙම: මම මෙහෙම ඉන්නකොට බස් එකක් අවා.;like that: When I was remaining like that a bus came.;takhle: Jak jsem tam tak stál, přijel autobus.
මෙහෙමයි;this way;takhle
මෙහෙය;help;pomoc;n. writ.
මෙහෙය;service;služba;n.
මෙහෙය;service;služba;n.
මෙහෙය;work;práce;n.
මෙහෙය: මේ සියලු මෙහෙය ඔප් නැවුණේ;service: all this service elaborated;pomoc: veškerá tato pomoc rozpracovala;writ.
මෙහෙයක්: මහ මෙහෙයක් කොට;service: doing a great service;služba: konajíce ohromnou službu;writ.
මෙහෙයනවා;lead;vést (někoho);T
මෙහෙයනවා;manipulate;ovládat (něco, někoho);T
මෙහෙයවනු ලබන;driven;řízený;adj.
මෙහෙයවනු ලබන;encouraged;povzbuzený;adj.
මෙහෙයවා;pilotting (also driving);řídíce;v.
මෙහෙයවුණු ජනතාවක්;directed people;vedený (řízený) lid;n.
මෙහෙයුම;operating;operační;adj. pc.
මෙහෙයුම් පද්ධති;operating system;operační systém;pc. sg.
මෙහෙලී;woman, aged;žena, letitá;n. f.
මේ;err (when hesitating);nó (při váhání)
මේ;hmm (when hesitating);hmm, ehm (při váhání)
මේ;this;tenhle;col.
මේ අතින්;in this case;v tomto případě;conj.
මේ අතින්;therefore;proto;conj.
මේ අතින්;thus;takto;conj.
මේ ආදිය;these all;tyto všechny;writ.
මේ දවස්වල;in these days;v těchto dnech
මේ දවස්වල;of these days;těchto dní (český 2. p.)
මේ පාරෙ;this time;tentokrát
මේ ලඟ දී;very recently;právě nedávno
මේ වගේම;like that;jako toto;n.
මේ වගේම;similarly;podobně;n.
මේ වන විට;by that time;tenkrát
මේ වන විට;now;teď;adv.
මේ වන විට;present moment, at the;nyní;adv.
මේ වාගෙ;like this;jako to
මේ සියල්ලේ;all these, of;těchto všech;pron. gen.
මේ: මට කියවන්න බැරි මේ පොත.;this: It is this book that I can't read.;tenhle: Je to právě tahle kniha, kterou nemohu přečíst.
මේ: මේ එන්නෙ බස් එක;here: Look, here comes the bus.;tady: Podívej, támhle přijíždí autobus.
මේ: මේ මොකක් ද?;this: what is it?;tohle: co je to?
මේ: මේ ලියන්න;it: write it;toto: napište to
මේ: හොඳ මේ ළමයා.;this: It is this child who is good.;tohle: Právě tohle dítě je dobré.
මේ. ඒ මේ අත;here: here and there;sem: sem a tam
මේක;this (near to me);tenhle (blíž ke mě);než
මේක;this one;tento
මේක තත්ත්වය.;That's it.;Tak je to.;col.
මේක: මේක හදිස්සියක්;it: It's an emergency!;to: Spěchá to!
මේකා;this;tenhle;yng./unpl.
මේකාව: මේකාව දුන්නු යාලුවා ඉන්නෙ කොහෙ ද?;this (animal): Where does the friend, who gave you this (animal) live?;toto (zvíře): Kde žije ten kamarád, který ti dal tohle (zvíře)?
මේකි;this woman (near to me);tato žena (blízko ke mě)
මෙඝගර්ජනා: මෙඝගර්ජනාද වූයේ යැ;lightnings: also lightnings appeared;blesky: také blesky se objevily;p.s. ow.
මේද;fat;tuk;n.
මේයයි;is this;je toto;n.
මේරු;mature;dozrálý;adj.
මේරු;ripe;zralý;adj.
මේරු;ripe;zralý;adj.
මේවිවා: අරක මේවිවා කරන්න;these: do something with that (woman's talk);tamty: udělej tam s tím něco (ženská mluva)
මේවා;these (near to me);tyto (blízko mě);nanim. pl.
මේවා;these things;tyto věci
මේවා: ඒ ගුරුවරයාට තරං වෙන කාටවත් මේවා තේරුං කරන්න බෑ.;those: No one can explain those like that teacher.;tyto: Nikdo ty věci neumí vysvětlit jako ten učitel.
මේවා: මේවාට සල්ලි ගෙවන්න;thse: pay money for these!;tyto: zaplať penězi za tyto!
මේශයා;Aries;kozoroh;hor.
මේෂ;Capricorn;Kozoroh;hor.
මේස හැන්ද;table spoon;polévková lžíce;col. sg.
මේසන්;mason;zedník;n. E. mason
මේසය;sock (clothes);ponožka;sg.
මේසය;table;stůl;sg.
මේසය: මේසය උඩ පැනක් තියෙනවා.;table: There is a pen on the table.;stůl: Na stole je pero.;col.
මේසය: මේසයට යටින්;table: under the table;stůl: pod stolem
මේස්;socks (clothes);ponožky;pl.
මේස් එක;socks;ponožky;pl.
මේස් කුට්ටම;pair of socks;pár ponožek;sg.
මේස් ජෝඩුව;pair of socks;pár ponožek;sg.
මේසෙ;table;stůl;col. sg.
මෛත්‍රිය;kindness;dobrotivost;p. writ.
මෛත්‍රී කිරීම: මෛත්‍රී කිරීමට උත්සාහ කළෙමි.;happy, wish to be: I tried to wish them to be happy.;štěstí, přát: Snažil jsem se jim přát aby byli šťastní.;p.s. writ.
මෛථුන යෙදීම;sexual intercourse;pohlavní styk;n.

මෛථුනය;sexual intercourse;pohlavní styk;n.
මෛථුනය;sexual intercourse;sex;n.
මොක ද: මොක ද බොන්න?;why: Why are you drinking (alcohol)?;proč: Jaktože piješ?
මොක ද?;what?;co?
මොකක් ද: මොකක් ද කිව්වෙ?;what: What did you say?;co?: Co jsi říkal?
මොකක් ද?: ඔයාගෙ රැකියාව මොකක් ද?;which: What is your job?;jaký: Jaké je tvoje zaměstnání?
මොකක් ද?: මේ මොකක් ද?;what: what is it?;co?: co je to?
මොකක් ද?: මේකට මොකක් ද කියන්නෙ?;what: What's this called?;co?: Jak se tomu říká?
මොකක් ද?: මොකක් ද වෙන්න යන්නෙ?;what: What is going to happen?;co?: Co se bude dít?
මොකක් ද?: මොකක්ද හේතුව;why: what is the reason?;proč: co je důvodem?
මොකක් හරි;something;něco;sg.
මොකකින්වත්;from anything;od čehokoliv
මොකට ද?: ඒ තරං වැඩ කරන්නෙ මොකට ද?;why: Why should you work that much?;k čemu: Proč bys měl tolik pracovat?
මොකට ද?: පාස්කරලා මොකට ද?;what for: What's the use in passing?;k čemu: K čemu je absolvování (zkoušky)?
මොකද;because;protože
මොකද: එයා පළවෙනියාට ආවා මොකද එයා හුඟක් මහන්සි උනා.;because: He came first because he worked very hard.;protože: Přišel první, protože tvrdě pracoval.
මොකද: ඒ මොකද?;why: Why is that?;proč: Proč je to tak?
මොකද: නිමල් ආවෙ මොකද?;why: Why did Nimal come?;proč: Proč přišel Nimal?
මොකද: මොකද කළේ?;what: What did you do?;co: Co jsi dělal?
මොකද: මොකද වෙලා තියෙන්නෙ?;what's: What's the matter?;co že: Co se děje?
මොකද?;why?;proč?
මොකද් ද?: මොකද්ද මේකෙ තේරුම?;what: What does that mean?;co?: Co to znamená?
මොකද්ද: මම දන්නවා කරන්න ඕනෑ මොකද්ද කියලා.;what: I know what to do.;co: Vím co mám dělat.;col.
මොකද්ද?;What?;Co?
මොක්ක ද?: අද දිනය මොකක් ද?;what: what's the date today?;jaký: jaké je dnes datum?
මොක්ක හරි: මොකක් හරි පොතක් දෙන්න.;any: Give me any book.;jakýkoliv: Dej mi jakoukoliv knihu.
මොක්කු ද?;which animals?;která zvířata?
මොක්කුන්ට ද?;Which animals?;Která zvířata?
මොක්කුන්ව ද?;to which animals?;jakým zvířatům?
මොකා ද;what animal;jaké zvíře
මොකා ද: මොකා ද නිමල් ඔය මේසෙ යට ඉන්නෙ?;which (animal): Which animal is (there) under that table, Nimal?;které (zvíře): Co je to za zvíře pod stolem, Nimale?
මොකා ද?;which animal?;které zvíře?
මොකා ද?: අර මේසෙ යට ඉන්නෙ මොකා ද?;which (animal): What's (that) animal under the table?;který (o zvířeti): Co je (to) za zvíře pod tím stolem?
මොකී ද?;which woman?;která žena?
මොකුත්;any;cokoliv
මොකුත්;anything;cokoliv
මොකුත්;something;něco
මොකුත් එපා;I don't want anything;nic nechci
මොකුත් නෑ.;Nothing.;Nic.
මොකුත්: මට වෙන මොකුත් එපා;nothing: I don't want anything else.;nic: Nechci nic jiného.
මොකුත්: මොකුත් බෙනක්;any: any medicine;jakýkoliv: jakýkoliv lék
මොකෙන්ද;by what?;čím?;inter.
මොකේ ද?: ලමයා වාඩිවෙලා ඉන්නෙ මොකේ ද?;on what: On what is the child seated?;na co?: Na co si to dítě sedlo?
මොකේ: මේ මොකේ රෙද්ද?;for what: For what is this cloth?;k čemu?: K čemu patří tento hadr?
මොකෝ;because;protože;col.
මොකෝ;why?;proč?;pron. col.
මොට;blunt;tupý;adj.
මොට්ට;blunt;tupý;adj.
මොට්ට;dull;lhostejný;adj.
මොට්ට;lackadaisical;lhostejný;adj.
මොට්ට;stupid;hloupý;adj.
මොට්ට වෙනවා;blunt, become;ztupit se;I
මොට්ට වෙලා වාගේ;blunt, as if it has become;otupilo, jako by se;col.
මොට්ටයා;idiot;idiot;n. col.
මොඩයා;fool;hlupák;sg.
මොඩයා;stupido;hlupák;sg.
මොඩයෝ;fools;hlupáci;pl.
මොන;what;co
මොන රෝගෙ වලට ද?;for which diseases?;na které nemoci?
මොන ලෙඩේටත්;to any disease/sickness;na jakoukoliv nemoc
මොන වගෙ?;jako what?;jako co?
මොන හෝ;whatever the;ať už jakýkoliv;adj.
මොන: ඒ කඩේ මොන බඩුවත් ගණං.;any: Any article in this shop is expensive.;jakýkoliv: Všechny položky v tomto obchodě jsou drahé.
මොන: මොන කාරණේකට ද?;what: for what reason?;co: kvůli čemu?
මොනමොනවා ද;what and what;co a co
මොනරා;peacock;páv;sg.
මොනව ද?: ඔයා ඒ ඉඩමේ වැව්වෙ මොනව ද?;what: What did you grow on that land?;co?: Co jsi pěstoval na tom pozemku?
මොනව ද?: මොනව ද තැපැල් කන්තෝරුවෙන් කරන්ඩ තියෙන්නෙ?;what: What are the things that are to be done at the post office?;jaké?: Jaké věci mám zařídit na poště?
මොනව ද?: මොනව ද බොන්න?;what: What would you like to drink?;co?: Co si dáte k pití? "Co pít?"
මොනව ද?: මොනව ද වෙන්න?;what: What's happening?;co?: Co se děje?
මොනවා;what;co
මොනවා ද: ඔයාට එහෙන් ගේන්න ඕන මොනවා ද කියලා කියන්න.;what: Tell me what I should bring you from there.;co?: Řekni mi co ti mám od tamtud přinést.
මොනවා ද?: ඔයාට තව මොනවා ද ඕන?;what: What else do you want?;co?: Co ještě chceš?
මොනවා හරි;something;něco;pl.
මොනවා හරි: මොනවා හරි රෙදි ගේන්න.;some: Bring some clothes.;nějaký: Přines mi nějaké oblečení.
මොනවා: මොනවා ආවා;as soon as: as soon as he came;jen co: jen co přišel
මොනවාටවත්;to anything;pro cokoliv
මොනවාවලට ද?;To which (objects)?;Kterým (věcem)?
මොනවාහරි;anything;cokoliv
මොනවාහරි;something;něco
මොබ;here;zde;prep. writ.
මොබ: මොබ විසූ එකද තෙරනමක්;here: also one senior monk who lives here;zde: ještě jeden seniorní mnich, který zde žije;writ.
මොර: මොර සුරන වහිනවා;dogs: dogs and cats are raining;trakaře: padají trakaře;idi.
මොරගහන නොසැලකිල්ල;blatant disregard;očividný nezájem;n.
මොලවනවා;kindle;rozdělat (oheň);T
මොලවනවා;kinlde;zapálit;T
මොලා;fool;hlupák;n. nep.
මොවුන්ගේ;their;jejich;pron.
මොවුන්ගේ;their;jejich;pron.
මොවුන්ගේ;these people, of;těchto lidí;pron.
මොවුහු;these people;tito lidé;pl.
මොහුගේ: ඔහු මොහුගේ හා ඔහුගේ වදන් ගෙන හැර දක්වනවා.;this: He quotes speech of this and that one.;tohoto (člověka): Cituje slova tohoto a tamtoho.;col.
මොහොත: ආවෙ අන්තිම මොහොතෙදියි;moment: he came five to twelve;okamžik: přišel "za pět minut dvanáct";idi.
මොහොත: ආවෙ අන්තිම මොහොතෙදියි;whle: he came for the last while;moment: přišel na poslední chvíli;idi.
මොහොන්ක් ඉන්න;wait a moment "moment-be";počkejte chvilku "moment buďte"
මොළය;brain;mozek;sg.

මොළොක්;soft;měkký;adj.
මෝක්‍ෂනය;liberation;osvobození;n.
මෝක්‍ෂය;emancipation, final;osvobození, konečné;n.
මෝක්‍ෂය;liberation;osvobození;n.
මෝට සයිකලේ;motor cycle;motocykl;E. col. sg.
මෝටෝ බයිසිකලය;motor cycle;motocykl;sg. writ.
මෝඩ;stupid;hloupý;adj.
මෝඩකම;ignorance;nepochopení;n. writ.
මෝඩකම;ignorance;neznalost;n. writ.
මෝඩයා;fool;hlupák;n.
මෝඩි;mad woman;šílená žena;sg.
මෝදර;estuary;ústí řeky (do moře);sg.
මෝපින්;endorfin;endorfin;n.
මෝරනවා;mature;dospívat;T
මෝරනවා;mature;dospět;I
මෝරා;cod (type of fish);treska;sg.
මෝරා;shark;žralok;sg.
මෝරෝ;kind of fish;druh ryby;n.
මෝල;mill;mlýn;sg.
මෝලය;brain;mozek;sg.
මෝල්ගහ;pestle;trdlo (od hmoždíře);n.
මෝල්ගහ;pestle;palička (hmoždíře);sg.
මෝලේ;brain;mozek;col. sg.
මෝසම් සුළං;monsoons;monzuny;pl.
මෝස්තරය;pattern;vzor;n.
මෝහ;ignorance;neznalost;n. P. moha
මෝහය;ignorance;neznalost;n. P. moha
මෝහය;ignorance;nevědomost;n. p.
මෝහය;illusion;iluze;n. p.
මෞර්‍යයන්;Maurias;Maurové;pl. name
මෞලි;crest;erb;sg.
මෞලි;crown;koruna (na hlavu);nep. sg.
මෞලික;basic;základní;adj. writ.
මෞලික;fundamental;fundamentální;adj. writ.
මෞලිකතාව: එහි මෞලිකතාව ඇත;basis: there is the basis;základ: je tam základ;writ.
මෞලිකයා;aborigine;domorodec;sg.
ය;let's go;pojďme;col.
යං;let's go;pojďme;col.
යං තරමක;certain extent, to a;jisté míry, do;adv.
යකඩ;iron;železo;n.
යකඩය: රත්ව තිබෙන විට යකඩය තලන්ඩ!;iron: Strike while the iron is hot!;železo: Kuj železo dokud je žhavé!;prov.
යකදුරුකම්;witchcraft;čarodejnictví;n.
යක්කු;devils;ďábli;pl.
යක්කු ටික වගේ;little like a devil;trochu jako ďáblík
යක්ෂ;devil;ďábel;sg.
යක්ෂා වෙස වූ රෝගීන්;possessed by devil, those;posedlí ďáblem;pl.
යකා;deamon;démon;n.
යකා;devil;ďábel;sg.
යකා වැගෙනවා;provoke;provokovat;n.
යකෘත්ප්‍රදාහය;hepatitis;žloutenka (zánět jater);n. writ.
යට;under;pod;prep.
යට කරනවා;conceal "under - make";ukrýt "pod - dělat";T
යට කරනවා;conceal "under - make";skrýt "pod - dělat";T
යට ගවුම;petticoat;spodnička;sg.
යට පැත්තේ;from above;ze shora;prep.
යට පේළියක්;below line;spodní řádek;n.
යට යනවා;sink;klesnout (potopit se);I
යට යනවා;sink;potopit se;I
යට සාය;petticoat;spodnička;sg.
යට හිත;subconsciousness;podvědomí;n.
යට: ගස් යට;under: under the trees;pod: pod stromy
යට: මේසය යට;under: under the table;pod: pod stolem
යට: මේසෙ යට ඉන්න පූසා;under: the cat under the table;pod: ta kočka pod stolem.
යට: මොකා ද නිමල් ඔය මේසෙ යට ඉන්නෙ?;under: Which animal is (there) under that table, Nimal?;pod: Co je to za zvíře pod stolem, Nimale?
යටකරනවා;suppress;potlačit;T
යටත් පිරිසෙයින්;at least;alespoň;conj.
යටත් පිරිසෙයින්: යටත් පිරිසෙයින් කෙටි විස්තරයක් අවශ්‍ය වන්නේය.;at least: At least a short description is needed.;alespoň: Je třeba alespoň krátký popis.;writ.
යටත් වනු එකඟ වන;compliant;svolný;adj.
යටත් විජිත පිහිටු වීම;colonization;kolonizace;sg.
යටත් විජිතවාදය;colonisation;kolonizace;n.
යටත් වෙනවා;give in;vzdát se;I
යටත් වෙනවා;surrender;vzdát se;I
යටත්විජිත යුගය;colonial time;koloniální období;n.
යටත්විජිත වාදය;colonization;kolonizace;n.
යටතෙ: ඒ නායක හාමුදුරුවො යටතෙ මම ඉගනගන්නවා.;under: I learn under that chief monk.;pod vedením: Studuji pod tím opatem.
යටතෙ: ඔයා ඒ මහාචාර්‍යවරයා යටතෙ ඉගෙන ගත්තා නම්, ඔයා පාලියි සංස්කෘතයි පිළිබඳ හොඳ උගතෙක් වෙන්න ඕන.;under: Had you studied under that professor, you must be a good scholar in Pali and Sanskrit.;pod vedením: Kdybys studoval pod tím profesorem, určitě bys byl dobrým učencem (jazyka) páli a sanskrtu.
යටතේ;under (a supervision);pod (vedením)
යටපත් වෙනවා;become suppressed;být potlačen "potlačeným stát se";I
යටසාය;underskirt;spodní sukně;sg.
යටහත්;humbly;skromně;adv.
යටහත්;obedient;poslušný;adj. nep.
යටි පතුල;sole;chodidlo;n.
යටි පතුල;sole;chodidlo;sg.
යටින් ඉරක් අඳිනවා;underline;podtrhnout;T
යටින්: මේසයට යටින්;under: under the table;pod: pod stolem
යන: යන හැකි;go: able to go;jít: schopný jít
යනහොත්;cause, for this;proto;conj.
යනහොත්;reason, for this;důvodu, z tohoto;conj.
යනහොත්;said, if;řekl, kdyby;v.
යනහොත්;therefore;proto;conj.
යථාභූතාවෙය;reality as it is;skutečnost taková jaká je;bh. n.
යනියි;is going to;jde (někam)
යනිවර ප්‍රතිභා;monk's intuition;mnichova intuice;n.
යනිවර ප්‍රතිභා;monk's talent;mnichův talent;n.
යනිවරයා;monk;mnich;n.
යතුර;key (to lock);klíč (na dveře);sg.
යතුරු;keys (to lock);klíče (na dveře);pl.
යතුරු කපනවා;cut keys (copy);řezat klíče (kopírovat);T
යතුරු පැදිය;motor cycle;motocykl;sg.
යතුරු පැදිය;motorcycle;motorka;sg.
යතුරු ලියනය කරනවා;typing on keyboard;psaní na klávesnici;T
යතුරු ලියන්නා;typist;písař;sg.
යතුරු සාදන්නට උපකරණ;locksmithing equipment;zámečnické vybavení;n.
යතුරු හදන තැනැත්තා;locksmith;zámečník;n.
යතුරු හිල;key hole;klíčová dirka;sg.
යතුරෙන්;by key;klíčem (český 6. p.)
යථා එව;as it is;tak jak to je;adv.
යථා කාලයේදී;in due course;v náležitém čase;adv.
යථාර්ථය;reality;realita;n.
යථාර්ථය;reality;skutečnost;n.
යථාර්ථය: යථාරථය නං එක වියත;reality: reality that should not happen;skutečnost: skutečnost která by se neměla stát;col.
යථාර්ථය: යථාර්ථය නං ඒක විය නෑ.;reality: It did not become reality, indeed.;skutečnost: Vskutku, nestalo se to skutečností.;col.
යථෝක්ත;above-mentioned;výše zmíněný;adj.
යථෝක්ත (යථා+උක්ත);above, given;výše zmíněný;adj.
යද්දී;during going;během chůze

යද්දි;while going;během chůze
යදින;chanting;recitující;adj.
යදින;praying;modlící;adj.
යදින: දෑත් ඉදිරියට ඔසොබා යදින ඉස්ත්‍රීයින්ගේ රූපය.;praying: Picture of a woman praying with stretched hands.;modlící se: Obrázek ženy modlící se s nataženýma rukama.;writ.
යදිනවා;pray;modlit se;T
යන;going;jdoucí;adj.
යන;that;který;pron.
යන;which;který;pron.
යන විට;going, when;šel, když jsem;adv.
යන: ඊට පස්සෙ මං යන බස් එකත් ආවා.;after: After that my bus also came.;po té: Po té přijel můj autobus.
යන: ගෙදරට යන පාරයක් තිබෙ;to: there is a path to the house;vede: do domu vede cesta;writ.
යන: චිත්ත-මනො-විඤ්ඤණය යන ශබ්ද ත්‍රයය;as: triplet as citta-mano-vinnana (words indicating mind or its characteristics);zvané: trojice čitta-manó-viññána (slova značící mysl nebo její vlastnosti);n. Bh. writ.
යන: යහපත යන අරුත;meaning: goodness, meaning that means;znamenající: dobro, význam znamenající;n. writ.
යන: සරණ යන හාමුදුරුවෝ;called: the monk Sarana ("Sarana, which is the monk");který: mnich Sarana ("Sarana, který je mnich");writ.
යනවා;continue;pokračovat;T
යනවා;get broken "go";rozbít se "jít";I
යනවා;get broken "go";nefungovat "jít";I
යනවා;go;jít;T
යනවා;go;odejít;T
යනවා;go;jít;T
යනවා;go (also by means of tranposrt);jet (dopravními prostředky);T
යනවා;leave;odcházet;T
යනවා-එනවා: එයා හැමදාම කොළඹ යනවා-එනවා.;go (and come back): Every day he goes to Colombo.;jezdit (a vracet se): Každý den jezdí do Kolomba.
යනවා: අද මම ම එහෙ යන්න ඕන;go: I alone must go there today.;jít: Já sám tam dnes musím jít.
යනවා: අපි අද අඹුලුවාව සිට කිරිබත්ගොඩට යනවා;go: Today we go from Ambuluwawa to Kiribathgoda.;jet: Dnes jedeme z Ambuluwawy do Kiribathgody.
යනවා: අලුත් රස්සාවකට යන්ඩයි ඉන්නෙ.;go: I wait until I receive new work.;jít: Čekám až mi dají novou práci.
යනවා: එයා කොහෙ උනත් යන්නෙ බස් එකෙන්.;go: Wherever it may be, he goes by bus.;jet: Ať už je to kdykoliv, jezdí autobusem.
යනවා: ගෙදර යන්ඩයි යන්නෙ;go: get ready to ho home;jít: připravit se jít domů
යනවා: තමන්ගෙ ගානෙ යනවා;go: roam on ones own;jít: jít si vlastní cestou
යනවා: මට උදේට යන්න ඕනැ;go: I want to leave in the morning.;jít: Chci odejít ráno.
යනවා: මට කක්කුස්සියට යන්න ඕන.;go: I want to go to toilet.;jít: Chci jít na záchod.
යනවා: මට දැං කොහෙවාත් යන්න නෑ;go: I don't have where to go.;jít: Nemám kam jít.
යනවා: මට මේ පොතට රුපියල් පහයක් යනවා.;go: It costs me five rupees for this book.;jít: Tato kniha mě stojí pět rupií.
යනවා: මම මේ ලඟම යනවා;go: I go nearby (answer to frequent question "where do you go");jdu: jdu sem poblíž (odpověd na častou otázku "kam jdeš?)
යනවා: යන්යි ඉන්නෙ;go: hope to go;jít: rád bych šel
යනවා: යාගන්ඩ බැරිවෙනවා;go: can not go;jít: nemoci jít
යනවා: හවස හයට වගේ යන්න;go: go around six o'clock in the evening;jít: jdi okolo šesté večer
යනවායැ: එකට එච්චර යනවායැ?;doesn't cost, or does it?: That doesn't cost that much, does it?;nestojí, nebo ano?: To tolik nestojí, nebo ano?
යන්ඩ;go;jít;T
යන්ඩ එන්ඩ;travel, go somewhere and come back;jít někam a vrátit se
යන්ඩ යනවා;go away "to go go";jít pryč "jít jít";T
යන්ඩ යනවා: එයාලා යන්ඩ ගියා.;went: They went away.;odejít: Odešli pryč.;p.s.
යන්ඩ!;go away!;go away!
යන්ඩ!;off you go!;jdi pryč!
යන්තං;at last;konečně
යන්තං;finaly;konečně
යන්තං;little, very;málo, velice;adv.
යන්තං;scarcely;sotva;adv.
යන්තං;something;něco;col.
යන්තං;somewhat;poněkud;adv.
යන්තම්;a very little;velmi málo;adv.
යන්තම්;just;prostě;adv.
යන්තම්;only just;jen tak tak
යන්තම්;somewhat;trochu;adv.
යන්තම්: යන්තම් ගැළ වුන;only just: only just escaped;jen tak tak: jen tak tak uniknul
යන්තම්: යන්තම් බහ තේරෙන කොට;as soon as: as soon as they just start to understand (about children);jakmile: jakmile vůbec začnou rozumět (o dětech);writ.
යන්තරය;machine;stroj;sg. writ.
යන්තරය: හෝරා යන්තරය;machine: clock "time machine";stroj: hodiny "času stroj";nep. sg.
යන්ත්‍ර;machine;stroj;col. sg.
යන්ත්‍ර මන්ත්‍ර;magic;magie;n.
යන්ත්‍රයක්: දොර වැසීමට යන්ත්‍රයක් යොදා;machine: having put a machine to close the door;stroj: vestavěl strojek k zavření dveří;p.p. writ.
යන්ත්‍රසූත්‍ර ෂිල්පියා;mechanic;mechanik;sg.
යන්ත්‍රික;mechanic;mechanický;adj.
යන්න එන්න ටිකට්;return ticket;zpáteční jízdenka;sg.
යන්න ඔන්න මෙන්න;close to leave;skoro (téměř) odcházející;adj.
යන්න ඔන්න මෙන්න;ready to leave;připravený k odchodu;adj.
යන්න තියෙනවා;have to go;měl by jít
යන්න නෑ;don't have to go;nemusí jít
යන්න විධිය;plan of the journy;plán cesty;n.
යන්න: "..?" යන්න විමසා බැලිය යුත්තකි.;that: It is a must to ask "..?";že: Musíme se zeptat "..?";writ.
යන්න!;go away!;go away!
යන්න!;off you go!;jdi pryč!
යන්නන්;go, those who;odcházející, ti, kdo;pl.
යන්නම්;will go;půjde;fut.
යන්නෙන්;means;znamená;conj.
යන්නෙහි;in this;v tomto;pron.
යන්නෙහි;indicates finishing of a quotation in loc. case;značí ukončení citace ve formě příslovce místa;n. loc.
යන්නෙහි;indicates finishing of list of things in loc. case;značí ukončení seznamu věcí ve formě příslovce místa;n. loc.
යන්ෂය; ්‍ය yanshaya "part of "y""; ්‍ය janšaja "část "j""
යනාදී වශයෙන්;etc.;apod.;adv.
යනාදී වශයෙන්;etc.;atd.;adv.
යනාදී;etc.;atd.;conj.
යනාදී;etc.;atp.;conj.
යනු;is;je;I
යනු;is;je (od "být");writ.
යනු;means;znamená;I
යනු: ආගම යනු කුමක්ද;is: what is it religion;je: co je to náboženství;writ.
යනු: උගුර කට වියැළී යනු දැනිණ;that: felt that the throat dried;že: pocítil, že (mu) vyschlo v krku;writ.
යනුවෙන්;as;jako;writ.
යනුවෙන්;indicates finished quotation;značí ukončenou citaci;pron.
යනුවෙන්;thus;takto;pron.
යමක;Yamaka, book of Abhidhamma;Yamaka, kniha Abhidhammy;n. Bh. P. yamaka
යමක්;something;něco;pron.
යමක්;something;něco;pron.
යමක්;something;něco
යමක්;thing, a;něco;pron.
යමක් කෙරෙහි සිත් ඇදී යනවා;be taken with;sebrán, být (o mysli);I
යමක් කෙරෙහි සිත් ඇදී යනවා;interested in, to be;zaujmut něčím, být;I
යමක්: අලුත් යමක් හොයන්න;something: search for something new;něco:

hledat něco nového;writ.
යමක්: යමක් අර්ථවත් පරිදි ප්‍රකාශ කරන්නේ කෙලෙසද?;another: How do we say it in another way?;jinak: Jak bychom to řekli jinak?;writ.
යම්;some;nějaký;pron.
යම් යම්;some;nějaké;pron.
යම් විටෙක;any time;kdykoliv;T
යම් සේද: වපුරන ප්‍රමාණය යම් සේද නෙලීමේ ප්‍රමානයම එසේම වෙයි.;more, the more, the: The more you sow the more you reap.;tím více: Čím více seješ tím více sklízíš.;writ.
යම්: යම් විනයවණ්නාවක් ආරබධ විද;a: whether a description of Vinaya was begun;nějaký: zda byl započatý nějaký popis Vinayi;writ.
යම්කිසි;any, whatsoever;něco, cokoliv;pron.
යම්කිසි;some;některé;pron.
යම්කිසි;whatsoever;cokoliv;pron.
යම්කිසි කෙනෙක්;someone;někdo;n.
යම්කිසි: යම්කිසි සාවීබහෞමික බල්ලෙක සිටින බවක්;certain: certain kind of existence of a universal dog;jistý: jistý druh existence universálního psa;writ.
යම්තම්;a very little;velmi málo;adv.
යම්තම්;a very little;velmi málo;adv.
යම්තම්;just;prostě;adv.
යම්තම්;only just;jen tak tak
යම්තම්;somewhat;trochu;adv.
යම්තම්;somewhat;trochu;adv.
යමි;I go;jdu;writ.
යමු;let us go;pojďme
යමු;let's go;jděme
යමු;let's go;pojďme
යමු ද?;shall we go?;půjdeme?
යමු ද?: උපුල්, අපි යන ගමං උදින්ලාගෙ දිහැත් යමු ද?;shall we go?: Upul, while going shall we also go to Udit's place?;půjdeme?: Upule, během toho, co půjdeme, stavíme se také u Upula?
යමු: අපි එන ගමං යමු.;let's go: Let's go on the way back.;pojďme: Pojďme (tam) po cestě zpátky.
යමු: අපි යමු;go: let's go;jít: pojďme
යමු: යමුකෝ;let's go;pojďme
යමෙක්: පෙර යමෙක් වාසය කළ (පුබබෙ යො සන්නිවාසෙ);somebody: somebody who dwelled (together with) before;někdo: někdo, kdo pobýval (spolu s) dříve;P. pubbe yo sannivase
යයි;might go;asi půjde
යයි;would be;by byl;v.
යයි: එයාව මේ වාර්තාව ලියන්න හුහක් වෙලා යයි.;probably: It will take him a long time to write this report.;asi: Napsat tu reportáž mu bude trvat dlouho.
යයි: තැනක් තිබෙ යයි සිතමි.;that: I think that there is a place.;že: Myslím si, že je místo.;writ.
යයි: හොඳ යයි පෙනෙන;like: looking well;že: vypadající dobře;writ.
යල;lesser harvest season;období nižší sklizně;n.
යලි පුනරුත්පත්තිය;again a rebirth;znovu přerození;n.
යලි යලිත්;again and again;znovu a znovu;adv.
යවති: ගුරුවරු ශිෂ්‍යයන් යහමග යවති.;direct: Teachers direct students on the good path.;posílají: Učitelé posílají studenty na správnou cestu.;writ.
යවනවා;send;poslat;T
යවනවා: එයාමේල් එකෙං යවන්න;send: send by air (by plane);poslat: poslat vzduchem (letadlem)
යවනවා: මේ ලියුම යවන්න කොච්චර යයි ද?;how much: How much will cost to send this letter?;kolik: Kolik mě bude stát poslat tento dopis?
යෂ්ටිය (මැජික්);stick (magical);hůlka (magická);n.
යස;fine;pěkný;adj.
යස;pretty;hezký;adj. poet. P. yasa
යස;pretty;hezký;adj.
යසට;excellently;výborně;adv.
යසට;well;dobře;adv.
යසස;fame;sláva;n.
යස්ස;devil;ďábel;n.
යස්ස පැටියා;son of a devil;ďábelský syn;n.
යහගුණය;meritoriousness;záslužnost;n.
යහපත ගෙනදෙන;bringing wholesomeness;přinášející dobrotu;adj.
යහපත: යහපත යන අරුත;goodness: goodness, meaning that means;dobro: dobro, význam znamenající;n. writ.
යහපත්;gentle;jemný;adj. anim.
යහපත්;good;dobrý;adj.
යහපත්;kind;milý;adj. anim.
යහපත්;mannered, well;způsobný;adj.
යහපත්;polite;slušný;adj.
යහපත් දැකීම;right view (one of the factors of Noble Eightfold Path);správný názor (jeden ze členů Osmičlenné Stezky);n. Bh.
යහපත් ප්‍රතිචාරය;good reaction;dobrá reakce;n.
යහපත් ප්‍රතිචාරය;good response;dobrá odpověď;n.
යහපත් ව්‍යායාම;right effort (one of the factors of Noble Eightfold Path);správné usilování (jeden ze členů Osmičlenné Stezky);n. Bh.
යහමග;right path;správná cesta;n.
යහමග: ගුරුවරු ශිෂ්‍යයන් යහමග යවති.;good path: Teachers direct students on the good path.;správná cesta: Učitelé posílají studenty na správnou cestu.;writ.
යහලුයි;friendly;přátelský;adj.
යහළුයි;friendly;přátelský;adj. writ.
යහ්වෙහ් (මම වනාහි මම වේ);Yahweh (I am who I am);Jahve (jsem který jsem);name
යළි සලකා බලනවා;reconsider;znovu zvážit;T
යා: ඔහු ගෙදර යා යුතුයි.;go: He must go home.;jít: (On) musí jít domů.;writ.
යාග කරන්නා;sacrificing, a person who is;obětník;n.
යාග භූමිවල;sacrificial sites;obětní oblasti;pl.
යාගන්ඩ;go for onself;jít si;T
යාගන්නවා;go for oneself;jít si "jdouce brát si";T
යාගය;oblation;oběť;n.
යාගය;sacrifice;oběť;n.
යාගය;victim;oběť;n.
යාගහොම පවත්වනවා;indulge in offerings and sacrifices;zabývat se (náboženským) darováním a oběťmi;T
යාගහොම පවත්වනවා;observe offerings and sacrifices;dodržovat (náboženské) darování a obětování;T
යාගහෝම;sacrifices and fire offering;oběti a dary ohni;n.
යාච්ඤ කරනවා;pray;modlit se;T
යාඳ්ඤව;worship;uctívání;n.
යාඳව;prayer;modlitba;n.
යාට හැකි;can go;může jít
යාත්තරා කරනවා;sail;plavit se (o lodi);T
යාත්‍රා කරනවා;sail;plavit se;T writ.
යාත්‍රා කරනවා;voyage (sail);cestovat (plavit se);T writ.
යාත්‍රා කළහ: නැව් දෙක දෙපසට යාත්‍රා කළහ;voyaged: two ships voyaged two ways;cestovaly: dvě lodě cestovaly dvěmi cestami;p.p. writ.
යාත්‍රික කෙරවරු;travellers;cestovatelé;adj.
යාත්‍රික කෙරවරු;voyagers;cestovatelé;adj.
යාත්‍රිකයා;navigator;mořeplavec;n.
යාත්‍රිකයා;sailor;námořník;n.
යාතිය;race;závod;sg.
යාථා;above;nad;prep. writ.
යාදින්න;prayer;modlitba;n. writ.
යාන්තම්;just;prostě;adv.
යානාව;vehicle;vozidlo;n.
යාපනේ;in Jaffna;v Džafně
යාප්පුවෙන්;diplomatically;diplomaticky;adv.
යාබද බංකුව;adjoining bench;sousední lavička;n.
යාම;going;chození;n. writ.
යාම: යාමට අවශ්‍ය වූයේ නමුදු මම නොගියෙමි.;go: I needed to go, but I didn't go.;chození: Potřeboval jsem jít, ale nešel jsem.;writ.
යාම් රිම්;passages;chodby;pl.
යාය කරන්නා;field worker;polní pracovník;n.
යාරෙ;yard;yard;mdef. sg.
යාල;cartload (measure of capacity);vozík,jeden (míra);n.
යාලුවා;friend;přítel;sg.
යාලුවා: එහෙ ඉන්න එක යාලුවෙක්;friend: one of my friends who lives there;kamarád: jeden z mých kamarádů, který tam žije

යාලුවෙක්;friend;přítel;indef. sg.
යාලුවෙක්: මම කඩේට යන ගමං යාලුවෙක්ව බලන්න ගියා.;friend: While going to the shop I visited a friend.;kamarád: Během toho co šel do obchodu, navštívil kamaráda.
යාලුවො;friends;přátelé;pl.
යාලුවො: උදව් කරන්නෙ නැති යාලුවන්ගෙන් ඇති වැඩේ මොකක් ද?;friends: What's the use of friends who don't help?;přátelé: K čemu jsou přátelé, kteří si nepomáhají?
යාව්;might go;asi půjde
යාළුයි;friendly;přátelský;adj. col.
යැපීම;dependence;závislost;n.
යැපීම;dependence (on food);závislost (na někom, kvůli obživě);n.
යැපීම;subsistence;závislost (na někomu, kvůli obživě);n.
යැපීම;subsistence;živobytí;n.
යැපෙන්න;dependant;závislý;adj.
යැයි;is the (finishes sentence);je ten (ukončuje větu);I writ.
යැයි: එය සාර්ථක විය හැකි යැයි මම සිතුවෙමි.;that: I thought that it can be successful.;by: Myslel jsem si, že by to mohlo být úspěšné.;p.s. writ.
යැව්වා;sent;poslal;p.s.
යෑම;going;chození;n.
යෑමෙනි: අදහස් ගැන වඩා පරීක්ෂා කිරීම හිතන්නට යෑමෙනි;going to: going to think of more exploring an idea;bude: bude přemýšlet o větším zkoumání myšlenky;writ.
යෑවිල්ල;going;chození;n.
යි: පොතයි පැනයි මැද;and: between the book and pen;i: mezi knihou a perem
යුක්ත;constituted;utvořený;adj.
යුක්ත;constituted;složený z;adj.
යුක්ත;full of;plný (čeho);adj.
යුක්ත;having;vlastnění;n. writ.
යුක්ත;imbued with;prodchnutý (čím);adj.
යුක්ත;made out of;vytvořený z;adj.
යුක්ත;possessing;vlastnění;n. writ.
යුක්ත වීම;constituting;utváření;n.
යුක්ත: උසස්ම ගුණවලින් යුකතයි;full of: full of the highest qualities;plný: plný nejvyšších kvalit;col.
යුක්තානුව;zygote (the earliest development stage of an embryo);zygota (zárodečná buňka);n.
යුක්ති ධර්මය;ethics;etika;n.
යුක්ති සමර්ථනය;justification;zdůvodnění;n.
යුක්ති සමර්ථනය;justification;ospravedlnění;n.
යුක්තිය;justice;právo (spravedlnost);n.
යුග;couple;dvojice;adj.
යුග;pair;pár;adj.
යුගය;age (of world);období;n.
යුගය;era;doba;n.
යුගය;period;čas (období);n.
යුගල පද;couple words;párová slova;pl.
යුගල පොරොව;double axe;dvojitá sekyra;n.
යුත්;with;s;prep. writ.
යුත්තක්;duty;povinnost;n. writ.
යුත්තක්;must;povinnost;n. writ.
යුත්ති සහගත සාධකය;justified reason;odůvodněný důvod;adj.
යුත්තේ;should;mělo by;interj.
යුතු කමක්;duty;povinnost;sg.
යුතු නැහැ: ඔබ පිරිනිවන්නට යුතු නැහැ!;have to: You don't have to attain final Nibbana.;nemuset: Nemusíte dosahovat konečné Nibbány!;ow.
යුතුයි;must;muset
යුතුයි: ඔබ පිරිසිදු කරන දියර පාවිච්චි කල යුතුයි.;must: You must use the cleaning liquid.;muset: Musíš použít čistící prostředek.
යුතුයි: ඔහු ගෙදර යා යුතුයි.;must: He must go home.;musí: (On) musí jít domů.;writ.
යුතුයි: කළ යුතුයි;I must;já musím
යුතුව;with;s;prep. writ.
යුතුව නිබෙනවා;behove;patřit se;I
යුතුව නිබෙනවා;behove;slušet se;I
යුතුව වැහි සකස් වී ඇති;possessed and prepared well;vlastněný a připravený, dobře;adv.
යුතුව: මනා අවබෝධයකින් යුතුව ක්‍රියා කොට ඇත;with: behaved with proper undersatnding;s: choval se s velkým pochopením;writ.
යුද්මය;military;vojenský;adj.
යුද්යට ආධිපති රනතාමිය;warriorship;válečnictví;n.
යුද්දෙ;war;válka;col. sg.
යුද්ධ;war;válka;sg.
යුද්ධ උපාය;combat strategy;strategie boje;n.
යුද්ධ සේනාවක්;war soldiers;váleční vojáci;pl.
යුද්ධහටයා;warrior;válečník;n.
යුද්ධය;war;válka;sg.
යුද්ධය කරනවා;declare war;vyhlásit válku;T
යුද්ධය: ජිහාද් කියන්නේ ශුද්ධ වූ යුද්ධය.;war: Jihád je svatá válka.;writ.
යුදෙව් ආගමේ;Jewish;židovský;adj.
යුධ පෙරමුණ;war front;vojska, předek;n.
යුනික ඇටය;pubic bone;stydká kost;n. anat.
යුනික ඇටය;pubis;stydká kost;n. anat.
යුරෝපා;Europe;Evropa
යුවලට;couple;pár;n. acc.
යුවලට තමනට ඇවැසි;required from each couple;vyžadovaný od každého páru;adj. writ.
යුෂ;juice;džus;sg.
යුසු;drink;pití (nápoj);n.
යුසු;drink;nápoj;n.
යුසු;liquid;tekutina;n.
යූ දැවය;yew wood;tisové dřevo;n.
යෙදනවා;invent;vymyslet;T
යෙදනවා;think;myslet;T
යෙදී;used;užitý;n.
යෙදීම;engaging it;zabývání se;n.
යෙදීම;joining (in);zapojení (se);n.
යෙදුනා: දුවන්න යෙදුනා;has run;běžel;p.p. writ.
යෙදුනා: ලියන්න යෙදුනා;has written;napsal;p.p. writ.
යෙදුම;composition;sestavení;n.
යෙදුම;composition;sestava;n.
යෙදුවා;combined;složil (dohromady);p.s.
යෙදූ;used;používaný;adj.
යෙදෙනවා;engage in;zabývat se;I
යෙදෙනවා;occupied with, be;zabývat se;I
යෙදෙයි;engage in, may;zabývat se, mohl by;v.
යෙදෙයි;engages in;zabývá se;v.
යෙදෙයි;form, might;vytvářet, mohl by;v.
යෙදෙයි;forms;vytváří;T
යෙහෙළි;kind;milý;adj.
යොග්‍ය;appropriate;správný;adj.
යොග්‍ය;capable (of inanimate things);schopný (o neživotných věcech);adj.
යොග්‍යතාව;competence;spolehlivost;n.
යොදන්න;use;užijte;imper.
යොදන්න;write (fill in the blanks etc.);vpište;imper.
යොදන්න: එහෙම යොදන්න පුළුවං;fill: (you) can fill in this;vepsat: můžeš vepsat tohle;col.
යොදා ගනිමු: අංගහරුවාදට එය යොදා ගනිමු;arranged: we arranged (made a date) on Tuesday;naplánovali jsme: naplánovali jsme to na úterý;p.s. writ.
යොදා: දොර වැසීමට යන්ත්‍රයක් යොදා;put: having put a machine to close the door;vestavěl: vestavěl strojek k zavření dveří;p.p. writ.
යොදාගන්නවා;use;užívat;T
යොදාගන්නවා;use;užít;T
යොදාගන්නවා;utilize;používat;T
යොදාගන්නවා;utilize;použít;T
යොදුං හැටක්;miles, 60;mílí, šedesát;pl.
යොදුන්;yojanas (1.5, 3 or 16 miles);jódžana (1,5, 3 nebo 16 mil);n. P. yojana
යොමු කරනවා;aim at;mířit (k čemu);T

යොමු කරනවා;direct;směrovat;T
යොමු කරනවා;direct;nasměrovat;T
යොමු කරනවා;focus;zaměřit;T
යොමු කරනවා;refer;odkazovat na;T
යොමු වේවා: තමා වෙත් යොමු වේවා;may come: may it come towards oneself;kéž jde: kéž jde vůči sobě samému;writ.
යොමු: යොමු දැක්වීමක් නො කෙළෙමි.;directly: I haven't shown it directly.;přímo: Neukázal jsem to přímo.;writ.
යොමුකර තිබීම;directed, being;nasměrován, bytí;n.
යෝග මුද්‍ර;yogic sign;jógický znak;n.
යෝගට්;yogurt;jogurt;E. n.
යෝගභාව;meditating;meditování;n.
යෝග්‍ය;suitable;vhodný;adj. writ.
යෝග්‍යතාව;propriety;správnost;n.
යෝග්‍යව සිටිනවා;deserve;zasloužit si (co);I
යෝග්‍යව සිටිනවා;deserve (sth.);zasloužit si (něco);I
යෝග්‍යව සිටිනවා;worthy of, to be;hoden (čeho), být;I
යෝගාවචර;meditator;meditující;sg. writ.
යෝගාවචර;yogi;jogín;sg.
යෝගී විද්‍යාව;yoga;jóga;sg.
යෝගීවරයා;yogi;jogín;n.
යෝජන කරනවා;suggest;navrhnout;T
යෝජනා කළේය: මා වාහනයෙන් කැඳවහගෙන යාමට යෝජනා කළේය.;proposed m: (He) proposed me to give ma e lift by (his) car.;navrhl: Navrhl mi, že mě sveze autem.;writ.
යෝජනාව;proposal;návrh;n.
යෝජනාව;suggestion;proposal;n.
යෝජනාව;suggestion;návrh;sg.
යෝජිත;devised;vypracovaný;adj.
යෝජිත;suggested;navrhnutý;adj.
යෝජිත;united;sjednocený;adj.
යෝදනවා;combine;kombinovat;T
යෝදනවා;put together;složit (dohromady);T
යෝදයා;giant;obr;sg.
යෝධයා;giant;obr;n.
යෝධයා;giant;obr;n.
යෝධයෙක්: ගැමියා යෝධයකු මෙන් වැඩ කරයි.;giant: Villager works (so much) like a giant.;obr: Vesničan pracuje tolik jako obr.;writ.
යෝධාවයා;soldier;voják;n.
යෝනිමාර්ගය;vagina;vagina;n.
යෝනිය;vagina;pochva (pohlavní orgán);n.
යෝනිය;vagina;vagína;n.
යෝනිය;womb;lůno;n.
ර;gold;zlato;n.
රකරාංශය;!rakaraanshaya! (makes a consonant that sounds like "r" in "trick" which is connected to previous consonant without any vowel);!rakaraanshaya! (vytváří souhlásku podobnou "r" v "první", která je spojena s předchozí souhláskou bez jakékoliv samohlásky)
රක්ත;blood;krev;adj. writ.
රක්ත;red;červený;adj. writ.
රක්තවාහිනිය;artery;tepna;n. anat.
රක්ෂණ;insurance;pojištění;n.
රක්ෂණය;assurance;ujištění;n.
රක්ෂණය;assurance;ujištění;n.
රක්ෂණය: මට වෛද්‍ය රක්ෂණ තියෙනවා.;insurance: I have medical insurance.;pojištění: Mám zdravotní pojištění.
රක්ෂනය කරනවා;insure "protection - make";pojistit "ochranu dělat";T
රක්ෂනය කරලයි;insured;pojištěný;adj.
රක්ෂාව;job;zaměstnání;n.
රක්ෂාස්තහාන;refuge;útočiště;n.
රක්ෂාස්ථාන;shelter;útočiště;n.
රකිනවා;observe (rules);dodržovat (pravidla);col. T
රකිනවා;protect;ochraňovat;col. T
රකිනවා;protect;chránit;T
රංගන;ballet;balet;n.
රංගන;girl's name;dívčí jméno;name
රඟ දැක්ම;performace;představení;sg.
රඟදෙනවා;dance;tancovat;T
රඟදෙනවා;perform;předvést;T
රඟහාලාව;theater;divadlo;n.
රඟහල;hall;hala;n.
රඟහල;stage;pódium;n.
රඟහල;theatre;divadlo;n.
රචන කරන ලද;composed by (written);sepsáno (kým);adj
රචන කරන ලද;written by;napsáno (kým);adj.
රචනය;essay;esej;n.
රචනය කරන;written by;napsáno (kým);adj.
රචනා කරලා තිනෙන්නේ;has been written;bylo napsáno
රචනා මාතෘකා;essay topics;eseje, témata;pl.
රචනා වෙලා;written, was;napsaný, byl;p.p. col.
රචිත;written;napsaný;adj.
රංචුව;flock;roj;sg.
රංචුව;herd;roj;sg.
රංචුව;number (of birds);množství (ptáků);n.
රංචුව;swarm of birds;roj ptáků;n.
රංචුව;troop;skupinka;sg.
රජකම: රජකමට පත් කරනවා;kingdom: rule the kingdom;království: vládnout v království
රජකමට;to the kingdom;do království
රජතුමා;king;král;sg.
රජය;government;vláda;sg.
රජය;kingdom;království;sg.
රජය: චෙක් රජය;Czech kingdom;České království
රජයත් නීතියත් අවලංගු කරන්නා;anarchist;anarchita;n.
රජයේ නිවාඩු දිනය;national holiday;státní svátek;n.
රජවරු;kings;králové;pl.
රජ්ජු;kings;králové;pl.
රජ්ජුරුවෝ;king;král;sg.
රංජිත්;coloured;nabarvený;adj.
රංජිත්;excited;vzrušený;adj.
රංජිත්;painted;namalovaný;adj.
රජුවරු: රජුවරු සිටුවරු වැනි පුද්ගලයෝ;kings: people such as kings and richmen;králové: lidé jako například králové a bohatýři;pl. writ.
රට;country;země;sg.
රට;state;stát;sg.
රට ඉදි;date;datle;n.
රට ඉදි ගෙඩිය;date (one of);datle (jedna);sg.
රට කජු;peanut;arašídy;pl.
රට කොට්ටන්;almond;mandle;pl.
රට කොට්ටම්;almonds;mandle;n.
රට යන්ඩ;go abroad "abroad - go";vycestovat "zahraničí - jít"
රට: චෙක් රට;Czech country;Česká země
රට: මගෙ රටෙ මිනිස්සු;country: people in my country;země: lidé v mé zemi
රටකජු;peanuts;arašídy;pl.
රටයවනවා;export;vyvážet;T
රටවීම උනු;heat;teplo;n.
රටාව;process;proces;n.
රටාවක නැඹුරුව සිටින දරුවන්;children bent towards a certain style;děti nakloněni určitému stylu;pl.
රණ කාමියා;warrior;válečník;sg.
රණ පණ්ඩිතයා;warrior (experienced one);válečník (zkušený);sg.
රණකාමී;war-desirous;válce, dychtivý po;adj.
රණකාමී;warlike;válečný;adj.
රණබුව;quarrel;hádka;sg.
රණබුව;quarrel;spor;sg.
රණශූරයා;warrior;válečník;n.
රණ්බු අවලනවා;create a quarrel;vytvářet hádky

රණ්ඩු කරනවා;fight;bojovat;T
රථය;vehicle;vůz;sg.
රත් කරනවා;heat;ohřát;T
රත් කරනවා;heat;nahřát;T
රත් කරනවා;heat;nažhavit;T
රත් කරනවා;heat up;nažhavit;T
රත් කෙණ්ඩිය;golden jug;zlatý džbán;n.
රත් තිඳී බඩු;jewelery "golden and silver goods";šperky "zlaté a stříbrné zboží";sg.
රත් සන්දුන්;red sandal;červené santalové dřevo;writ.
රත් හන්දුන;sandal wood;santalové dřevo;n.
රත් හන්දුන්;red sandal;červené santalové dřevo
රත් හඳුන්: රත් හඳුන් රූපය;sandal wood: sandal wood statue;santalové dřevo: busta ze santalového dřeva
රත්තන්;gold;zlato;n.
රත්තරන්;gold;zlato;n.
රත්නත්‍රයෙහි: රත්නත්‍රයෙහි නිරාකුල ශ්‍රද්ධාවක් ඇති;triple gem: having boundless faith in the three gems (the Buddha, Dhamma and Sangha);klenoty, tři: má bezmeznou důvěru ve tři klenoty (Buddhu, Dhammu a Sangu);writ.
රත්නපුර;Rathnapura "gem city";Ratnapura "drahokamů město";t.
රත්නභාවය;treasure;poklad;n. writ.
රත්නය;gem;klenot;sg.
රත්නය: උතුම් රත්නය;most valuable gem;nejcennější gem;sg.
රත්ව: රත්ව තිබෙන විට යකඩය තලන්ඩ!;hot: Strike while the iron is hot!;žhavý: Kuj železo dokud je žhavé!;prov.
රතු අල;beet root;řepa "červený brambor";n.
රතු පාට ;red;červený, červená, červené;adj.
රතුමැණික් තොගයක්;red jewels, bulk of;červených drahokamů, množství;n.
රථවාහන;vehicles;vozidla;pl.
රථවාහන ගමනා-ගමනය;traffic;silniční provoz;sg. writ.
රථවාහන: පාර සියල්ල රථවාහනවලින් පිරී ගියේය.;cars: The road was filled by cars.;vozidla: Silnice byla zaplněna vozidly.;writ.
රථවාහනවලින්;vehicles, by;vozidly;n. instr.
රඳ පහන් වනතුර;until the dawn;až do svítání;adv.
රඳා;washer (an old caste of India);umývač (stará kasta Indie);n.
රන්;gold;zlato;n.
රන් පාට;golden;zlatý, zlatá, zlaté;adj.
රන්ඩු;fights;boje;pl.
රන්ඩු කරනවා;quarrel;hádat se;T
රන්ඩු වෙනවා;quarrel;hádat se;I
රන්ඩුව;fight;boj;sg.
රන්ඩුව වෙනවා;fight;bojovat;T
රන්දවගන ඉන්නවා;holding;držet (být držící)
රන්දවගන්නවා;hold;držet;v.
රන්ධ්‍රය;fontanelle (soft spot on the top of the head);lupínek, fontanela (jemné místo na vrcholku hlavy, zejména u miminek);n. anat.
රඳවාගෙන;retaining;nechávajíce si;v.
රඳවාගෙන;withholding;ponechávajíce si;v.
රඳා පවතිනවා;depend;záviset;T
රඳා පවතිනවා;depend upon;záviset na;I
රඳා පවතින්නේ: ඵලය රඳා පවතින්නේ හේතුව මතයි.;dependent: Effect is dependent on the cause.;závislý, být: Následek je závislý na příčině.;writ.
රබන්;drum (played mostly by women);buben (na který hrají převážně ženy);sg.
රබර්;rubber;guma;n.
රබර් තාරාවා;rubber duck;gumová kachnička;sg.
රබර්: පොල ද රබර ද?;rubber: coconut or rubber?;guma: kokos nebo guma?
රමණීය;beautiful;krásný;adj.
රමණීය;beautiful;krásný;adj. writ.
රමණීය;charming;okouzlující;adj.
රමණීය;fascinating;obdivuhodný;adj. writ.
රම්;rum;rum;E. n.
රම්ප;curry leaf;kari list;sg.
රම්‍ය;pretty;hezký;adj.
රම්‍යා;lovely;roztomilý;adj.
රල;fin;ploutev;sg.
රල පැදුම;surfing "waves - paddling";serfování "vln šlapání";n.
රලු ගල්;rough stones;hrubé kameny;pl.
රවටනවා;deceive;podvést;T
රවටනවා;hoodwink;oklamat;T
රවටනවා;hoodwink;oblafnout;T
රවටනවා;cheat;podvádět;T
රවනවා;frown;zírat;T
රවනවා;frown (at);mračit se (na někoho);T
රවනවා;stare;pozorovat;T
රවනවා;stare at;zírat na;T
රවු ගහනවා;roam about "round - beat";toulat se "kulatý - mlátit";T
රවුමක්;circle;kruh;ndef. sg.
රවුම්;round;kulatý;adj.
රස;taste;chuť;n.
රස;taste;chuť;n.
රස;taste sence;chuť;n.
රස කැවිලි;sweets;sladkosti;pl.
රස කෑමබීම;dainty;jídlo a pití (chutné);n.
රස කෑමබීම;food and drink (tasty);jídlo a pití (chutné);n.
රස බලනවා;taste "taste - watch";ochutnat "chuť pozorovat";T
රස: රස ලොව රස කිරුළ;taste: world taste, crown taste (slogan);chuť: světová chuť, korunní chuť (slogan);writ.
රසකැවිලි වගයක්;some sweet food;nějaké sladké jídlo;n.
රසදිය;mercury;rtuť;sg.
රසබලනවා;taste (food);ochutnávat (jídlo);T
රසයි;delicious;dobré (o jídle);adj.
රසයි;tasty;chutné;adj.
රසයි: මුහුදු ජලය ලුණු රසයි.;taste: Sea water is salty.;chuť: Mořská voda je slaná.;writ.
රසවත්;interesting;zajímavý;adj.
රසවාහිනී;Rasavahini (a Buddhist text in Pali);Rasaváhiní (Buddhistický text napsaný v Páli);name Bh.
රස්ණ;hot;horký;adj.
රස්න;hot;horký;adj.
රස්න තේ එක;warm tea;teplý čaj (dá se pít)
රස්නයි;hot;horký;adj.
රස්නයි: හරි රස්නයි;hot: it's too hot (about weather);horký: je moc horko
රස්නෙ;heat;horko;n.
රස්නෙ;warm;teplý, teplá, teplé;adj.
රස්මිය;rays of colors;paprsky barev;pl.
රස්සායන විද්‍යාව;chemistry;chemie;n.
රස්සාව;occupation;zaměstnání;sg.
රස්සාව: මට ඒ රස්සාවෙන් හොඳද ආදයමක් ලැබෙනවා.;occupation: I have a good income from this work.;zaměstnání: Z téhle práce mám dobrý příjem.
රස්සාව: රස්සාවකට යන්න;job: go for a job;zaměstnání: jít si pro práci
රස්සාවල්;occupations;zaměstnání;pl.
රසෙ වැඩියි;more tasty;chutnější;adj. col.
රසේන්ද්‍රිය;gustation;chutnání;n.
රහ;taste;chuť;n.
රහ බලනවා;taste "taste - watch";ochutnat "chuť pozorovat";T
රහත් වහන්සේ;Arahant, a fully enlightened person;Arahant, zcela osvícená osoba;n. P. arahant
රහත්: රහත් මාර්ගයට පිවිසිලා;arahanthood: entered the path to arahanthood;arahantství: vstoupil na stezku k arahantství;col.
රහත්තෙර නමක්;elder Arahant;seniorní Arahant;n. Bh.
රහයි;tasty;chutný (dobrý);adj.
රහස;classified (secret);tajný;adj.
රහස;secret;tajemství;sg.
රහස: දෙන්නෙකුට රහසක් තියෙන්නේ;secret: two people have a secret;tajemství: dva lidé mají tajemství
රහස: නත්ථි ලොකෙ රහොනාමො;secret: there is no secret in the world;tajemství: na světě není žádného tajemství;P. natthi loke raho namo
රහස් පරීක්ෂක;detective;detektiv;sg.

රහිත;without;bez;prep.
රහිත;without;bez;prep.
රහිතව;without;bez;prep.
රහිනවා;peel;oloupat;T
රහිනවා;peel;loupat;T
රහොගත;solitude, in;osamocený;adj. ow.
රහොගත: අපි රහොගත වුම්හ;solitude: we stayed in solitude;samota: odešli jsme do samoty;p.s. ow.
රළ;waves;vlny;pl.
රළ පදිනවා;surf "waves - trample";surfovat "vlny šlapat";T
රළ පැදීම;surfing "waves - trampling";surfování "vln šlapání";sg.
රළ පෙණ;surf;surf;sg.
රළ පෙණ;surf;prkno na surfování;sg.
රළු වචනය;difficult word;obtížné slovo;n.
රා;toddy;rum;n.
රා අරක්කු;liquor;alkohol;n.
රාක්ෂෙ;rack;police;E. col. sg.
රාක්ෂසයා;monster;monstrum;n.
රාග;greed;chamtivost;n. P. raga
රාග;tunes;popěvky;pl.
රාගය;greed;chamtivost;n. P. raga
රාජ;royal;královský;adj.
රාජකාර්යය;employment;zaměstnání;n. nep.
රාජකාරිය;duty;povinnost;sg.
රාජකාරිය;work "king's activity";práce "královská činnost" nep.
රාජකාරිය පිළිබඳ වූ;official;oficiální;adj. writ.
රාජකීයත්වය;royalty;majestát;n.
රාජකීයත්වය: මගධයේ රාජකීයත්වය;royalty: royalty of Magadha;majestát: majestát Mágadhy;writ.
රාජාකාශය;space exploring;vesmírný průzkum;n.
රාජද්‍රෝහීත්වය;treason;zrada (velezrada);n.
රාජධානිය;kingdom;království;sg.
රාජරාජ;emperor;císař;n.
රාජවරු;kings;králové;pl.
රාජ්‍ය;domain;říše;n.
රාජ්‍ය කටයුතු;king's duties;královské povinnosti;pl.
රාජ්‍ය ලේකනාගාරය;archive;archiv;n.
රාජ්‍යතාන්ත්‍රිකයා;diplomat;diplomat;n.
රාජ්‍යදූතයා;diplomat;diplomat;n.
රාජ්‍යපද ප්‍රාප්තිය;crowning;korunovace;n.
රාජ්‍යපදප්‍රාප්ත: මිනිස් සන්තානය තුළ රාජ්‍යපදප්‍රාප්ත කිරීම;crowning: crowning in people's mind;korunovace: korunovace v lidské mysli;writ.
රාජ්‍යය;kingdom;království;n.
රාජ්‍යාභිසේක උත්සවය;crowning ceremony;korunovační slavnost;n.
රාජෝපාය;diplomacy;diplomacie;n.
රාජා;Raja (name);Rádža (jméno)
රාජාලිය;eagle;orel;sg.
රාජිනි;queen;královna;sg.
රාත්තල;pound (almost half kg, weight);libra (necelých půl kg, váha);mdef. sg.
රාත්තල;pound (weight);libra (jednotka váhy);sg.
රාත්තල්;pounds (weight);libry (jednotka váhy);sg.
රාත්‍රී සමාජ ශාලාවක්;night club;noční klub;ndef. sg.
රාත්‍රිය;night;noc (při loučení)
රාත්‍රිය පුරා;whole the night;celou noc;adv.
රාමතෙල්;burbing gas (gas produced by burbing);krkaný plyn (při krkání);n.
රාමතෙල් අරිනවා;burb;říhat (krkat);writ. T
රාමුව;frame;rám;sg.
රාශික;zodiac;znamení;hor.
රාශියක්: ප්‍රමාණවත් කරනුණු රාශියක්;number of: a number of adequate facts;množství: množství dostačujících faktů;writ.
රාෂියක්;several;několik;num.
රාසි;heaps;hromady;pl.
රාළහාමි;police constable;policista;col. sg.
රාළහාමි;policeman;strážník (policejní);sg.
රෑ කෑම;dinner;večeře;sg.
රැකවරණ හා කඳවුරු බැඳීම;protection and camping;ochrana a utáboření;n.
රැකවරණය;protection;ochrana;n.
රැකවරණය;protection;ochrana;n.
රැක් එක;rack;police;E. sg.
රැකියා;occupations;zaměstnání;pl.
රැකියා විරහිත කම;unemployment;nezaměstnanost;n.
රැකියා විරහිත භාවය;unemployement;nezaměstnanost;sg.
රැකියාව නිරතවීම;job, having a;zaměstnání, chodit do;n.
රැකියාව: අපි රැකියාවක් කර වේතනාවක් ලබමු;employment: we get a salary by being employed;zaměstnání: dostáváme plat zaměstnáním;writ.
රැකියාව: ඔයාගෙ රැකියාව මොකක් ද?;job: What is your job?;zaměstnání: Jaké je tvoje zaměstnání?
රැකුමට: මම රට රැකුමට යමි.;protect: I go to protect the country.;ochraňovat: Jdou ochraňovat (svou) zem.;writ.
රැකෙන අයුරින්;protected, as it was;ochráněno, tak jak bylo;adv.
රැගෙන;taking;berouce;v.
රැගෙන ඇම;carrying away (coming);odnášení (příchod);n. writ.
රැගෙන යනවා;carry away;odnést;T
රැගෙන යම;carrying away (leaving);odnášení (odchod);n. writ.
රැගෙන යෑම: පරිශයට රැගෙන යෑමෙන් වලකින්න.;going (to): Restrain from going to the premises. (On a label.);vstup: Zdržte se vstupu na pozemek. (Na nápise.);writ.
රැගෙන: පැරණි විනිශ්චයන්ගෙන් ගනයුතු දේ පමණක් රැගෙන;taken: having taken only the positive things from the ancient conclusions;vzal: vzal z těch starých závěrů pouze pozitivní věci;p.p. writ.
රැජිණ;queen;královna;sg.
රැජිනි;queen;královna;sg.
රැජිනියෝ;queens;královny;pl.
රැට;at night;v noci
රැදි: මම මේ රැදි හෝදන්න කැමතියි;clothes: I would like to have those clothes cleaned.;oblečení: Rád bych vyčistil toto oblečení.
රැන්දි ඉන්න;hold on (during a call);počkej (na telefonu)
රැන්දි සිටින්ඩ;hold on (during a call);počkej (na telefonu)
රැඳ;rest;odpočinek;n.
රැදි සිටිය යුතු;should be waiting;měl by počkat;v.
රැදී සිටින්න;wait;čekejte;v. writ.
රැදී සිටින්න: මා එනතුරු ඔබ රැදී සිටින්න.;wait: Wait until I come.;počkej: Počkej než přijdu.;writ.
රැඳේවා;rest, may be;odpočinek, kéž je;v.
රැඳේවා;rest, may be;pokoj, kéž je;v.
රැපය;letter "r" immediately preceding a consonant, e.g. "r" in ධම් - dharma;znak "r" bezprostředně předcházející souhlásku, např. "r" v ධම් - dharma;n.
රැය;night;noc;n. ow.
රැයක් ගානෙ;every night;každou noc
රැල;herd;shromáždění;sg.
රැල;herd;horda;sg.
රැල්ල;wave;vlna;sg.
රැල්ලකින් හේතු වූයේ;wave, cause by a;vlnou způsobený;adj.
රැවටිල්ල;deception;zrada;sg.
රැවටිලි සහිත;deceptive;zrádný;adj.
රැවටිලි සහිත;ilusory;ilusorní;adj.
රැවටීම;deceiving;klamání;n.
රැවුල;beard;vousy;n.
රැවුල කපන ක්‍රීම්;shaving cream;krém na holení;sg.
රැවුල කපනවා;shave beard;oholit si vousy;T
රැවුල කපනවා;shave beard;holit si vousy;T
රැවුල බානවා;shave beard;oholit si vousy;T
රැවුල බානවා;shave beard;holit si vousy;T
රැස;group;skupina;n. poet.
රැසක්: උන් වහන්සේ ඉංග්‍රීසියෙන් ලියා නිබුණු එම රචනාවේ ව්‍යාකරණ වැරදි රැසක් විය.;several: In the essay that the monk wrote in English there were several grammatical mistakes.;několik: V eseji kterou ten mnich napsal v

angličtině bylo několik gramatických chyb.;p.s. writ.
රැස් කරනවා ;assemble;shromáždit;T
රැස් කරනවා: නව කම් රැස නොකළ සිටීම;doing: not doing new intentional action (kamma);sbírat: nečinění nových záměrných činů (karmy);Bh. writ.
රැස් කා;gathered;shromážděný;adj.
රැස් වෙති: බාළිකාවෝ මහිලා සමිතියට රැස් වෙති.;gather: Women gather at the women meeting.;setkávají se: Ženy se setkávají na ženském setkání.;writ.
රැස් වෙනවා;assemble;shromáždit se;I
රැස්වීම;meeting;setkání;n.
රැස්සා;peeled;loupal;p.s.
රැහැණ;rope;lano;n. writ.
රැහැන;!round haal kiriima! (removes vowel after consonant or legthens vowel);! kulaté hál kiríma! (odstraňuje samohlásku za souhláskou nebo prodlužuje samohlásku)
රැහැන;cable;kabel;sg.
රැහැන;cord;provaz;n.
රැහැන;rope;lano;sg.
රැහැන;wire;kabel;sg.
රැහැනෙ;wire;šňůra;n.
රැහැයියා;Insect – a kind of insect making very sharp noise - kriin kriin;druh hmyzu, který vyluzuje ostrý zvuk - krín krín;sg.
රැහුණ;southern Sri Lanka;jižní Srí Lanka;n.
රැළි;wrinkles;vrásky;pl.
රැළි;wrinkles;vrásky (na obličeji);pl.
රැළි වැටුන මුහුණ;wrinkled face;vráskovaná tvář;n.
රෑ;night;noc;n.
රෑ පෙරයම;first watch of night;první část noci;n.
රෑ පෙරයම: රෑ පෙරයම ඉක්මගිය කල්හී;night (first watch): when the first watch of the night passed;noc, první část: když minula první část noci;adv. writ.
රෑ මුත්;except night;kromě v noci;writ.
රෑණ;swarm of birds;roj ptáků;n.
රෑන;number (of birds);množství (ptáků);n.
රෑන: කුරුලු රෑන ශබ්දයෙන් ඉගිලී ගියහ.;crowd: Crowd of birds loudly flew away.;roj: Roj ptáků hlasitě odletěl pryč.;writ.
රෑම: මුළු රෑම කහිනවා;night: I cough all night long.;noc: Celou noc jsem kašlal.
රෑයින්;early in the morning;brzy ráno
රේල;line;čára;sg.
රෝහි;Insect – a kind of insect making very sharp noise - kriin kriin;druh hmyzu, který vyluzuje ostrý zvuk - krín krín;pl.
රෝහි මල්ලක්;flock of රෝහි;roj rohi;sg.
රිට් ආඥව;writ;nařízení;n. E. writ
රිද්මයානුකූල;aerobics;erobik;n.
රිදිල්ල;pain;bolest;sg.
රිදී;silver;stříbro;n.
රිදී පාට;silver;stříbrné, stříbrná, stříbrné;adj.
රිදී පාට;silver (colour);stříbrný, stříbrná, stříbrné;adj.
රිදුනොත්;if was paining;kdyby bolel
රිදෙනවා;ache;bolet;I
රිදෙනවා;hurt;bolet;I
රිදෙනවා;pain;bolet;I
රියදුරා;driver;řidič;sg.
රියදුරු බලපත්‍රය;driver licence;řidičský průkaz;sg.
රියදුරු මහතා: රියදුරු මහතාට කිවෙමි;driver: I told to the driver;řidič: řekl jsem řidiči;p.s. writ.
රියන;cubit;loket;mdef. sg.
රියන්;cubits;lokty;mdef. sg.
රියෙදුරා;driver;řidič;sg.
රිලව්;monkeys;opice;pl.
රිසි;desire;touha;n. writ.
රිසි;like;rád;adj.
රිසි නොවූහ;desire, did not;netoužil;adj.
රිසිට් එක;receipt;účet;E. sg.
රිසියක්;aecidium (cluster cup);rzi;n. bot.
රිසියක්;affection to;zalíbení v;n.
රිසියක්;liking;záliba;n.
රිළවකු: මිනිසා රිළවකු නටවන්නේය.;monkey: Man makes the monkey dance.;opici: Můž nechává opici tancovat.;writ.
රිළව්;monkeys (brownish);opice (hnědavé);pl.
රිළවා;monkey (brownish);opice (hnědavá);sg.
රීතිය;practice;praxe;n.
රීප පටිය;plank;prkno (plaňka);sg.
රුක් දෙවියා;tree deity;bůh žijící ve stromu;n.
රුක්දෙවියන්;tree gods;stromoví bůžci;pl.
රුක්ෝපන ව්‍යාපාරය;treeplanting campaign;kampaň sázení stromů;n.
රුක්ෂලතා (රුක්ෂ+ලතා);trees and flowers;stromy a květiny;n. pl.
රුක්ෂලතා (රුක්ෂ+ලතා) ;flora;flora;n. pl.
රුකුල;support;podpora;n.
රුකුල;support;pomoc;n.
රුකුල;support;podpora;n.
රුකුල ඉමහත්ය;support is maximal;podpora je maximállní;writ.
රුකුල් දෙනවා;support;podporovat;T
රුගෙන යනවා;carry away;odnést;T
රුචිකත්වය;happiness;radost;n.
රුචිකත්වය;satisfactoriness;spokojenost;n.
රුදා නාශය;painkillers;prášky proti bolesti;pl.
රුදාව;pain;bolest;n. writ.
රුදාව;pain;bolest;sg.
රුදාව: මට ඇස් රුදාව.;sore: I have sore eyes.;bolest: Bolí mě oči.
රුදාව: රුදාව සංසිඳෙන්නෙය;pain: pain alleviated;bolest: bolest ustala;p.p. writ.
රුධිර;blood;krevní;adj. writ.
රුධිර ආතංචනය;blood coagulation;srážení krve;n. anat.
රුධිර ප්ලාස්මය;blood plasma;krevní plazma;n. anat.
රුධිර පීඩනය;blood pressure;krevní tlak;n.
රුධිර මස්තු;blood serum;krevní sérum;n.
රුධිර: අඩු රුධිර පීඩනය;blood: low blood pressure;krevní: nízký krevní tlak
රුධිර: අධික රුධිර පීඩනය;blood: high blood pressure;krevní: vysoký krevní tlak;writ.
රුපියල;rupee;rupie;sg.
රුපියල්;rupees;rupie;pl.
රුපියල්: මට මේ පොතට රුපියල් පහයක් යනවා.;rupee: It costs me five rupees for this book.;rupie: Tato kniha mě stojí pět rupií.
රුව;beauty;krása;n.
රුව;shape;tvar;n.
රුවන;gem;drahokam;n.
රුවන;inserted;vložený;adj. writ.
රුවනවා;insert;vsunout;T writ.
රුවනවා;insert;zasunout;T writ.
රුවනාකාර;sea;moře;n. writ.
රුසියාව;Russia;Rusko;st.
රුසිරු;beautiful;krásný;adj. writ.
රුෑ හන්ධනගනවා;buzz, drone;bzučet;T
රුකඩ බබෙක්;puppet "hand baby";loutka "ruční děťátko";sg.
රුක්ෂ;stringent;striktní;adj. writ.
රුටනවා;slide;uklouznout;I nep.
රුටනවා;slip;uklouznout;I nep.
රූප;pictures;obrazy;pl.
රූප කලාප;atomic particles (which change the formation of matter);atomické částice (které mění uspořádání hmoty);n. Bh. P. rupakalapa
රූපක;metaphore;metafora;n.
රූපක;simile;podobenství;n.
රූපක පරිශීලක අතුරු මුහුනාත;grafical user interface;grafické uživatelské rozhraní;pc. sg.
රූපක පරිශීලක අතුරු මුහුනාත;GUI (grafical user interface);GUI (grafické uživatelské rozhraní);pc. sg.
රූපකාය;physical body;fyzické tělo;n.
රූපය;busta;busta;sg.
රූපය;statue;socha;sg.
රූපය: රත් හඳුන් රූපය;statue: sandal wood statue;socha: busta ze santalového

dřeva
රූපය: රූපය අසලට ගියා;statue: went near to the statue;socha: šel blízko k té soše
රූපරෙඛා;drawing lines;rýsující čáry;pl.
රූපවාහිනිය;television;televize;sg.
රූපවාහිනිය: කුඩා ළමෝ රූපවාහිනිය ශාන්තියෙන් නරඹනවා.;TV: Small children watch the TV being calm.;vysílání (televize):Malé děti se v klidu dívají na televizi.;writ.
රූපාන්තරය;modification;pozměňování;n.
රූපාවචර;sphere of forms;sféra forem;n. Bh. P. rupavacara
රැල;rule;pravidlo;sg.
රෂභ;Taurus;Býk;hor.
රෙකෝඩරය: මැයි මස මට රෙකෝඩරයක් මගේ රටින් ලබා ගත්තෙමි.;recorder: I received a (voice) recorder from my country in May.;rekordér: Dostal jsem v květnu zvukový rekordér ze své země.;p.s. writ.
රෙගුලාසි;regulations;omezení;pl.
රෙජිස්ටර් කරනවා;register;zaregistrovat;T
රෙද්ද;blanket;přikrývka;sg.
රෙද්ද;cloth;hadr;sg.
රෙද්ද;garment;oblečení;sg.
රෙද්ද;piece of cloth;hadr;sg.
රෙද්ද හැට්ටය;gloves (made from cloth);rukavice (hadrové);pl.
රෙද්ද: මේ මොකේ රෙද්ද?;cloth: For what is this cloth?;hadr: K čemu patří tento hadr?
රෙදි;cloth;hadry;pl.
රෙදි;garment;oblečení;pl.
රෙදි සකස් කරනවා;dress clothes;obléci si oblečení;T
රෙදි සෝදන්නා;dhobi "clothes washer";sluha "oblečení myjící";sg.
රෙදි සෝදන්නා;servant "clothes washer";sluha "oblečení myjící";sg.
රෙදි: මම රෙදි මැදගන්නවා.;clothes: I press the clothes for myself.;oblečení: Žehlím si to oblečení pro sebe.
රෙන්න යනවා;go to toilet;jít na hajzl;vul. T
රෙපරේරු;repair;spravit;T
රෙපරේරු;repair;opravit;T
රෙවු;clapping (as admiration);potlesk (k uznání);n.
රෙවු;noise;hluk;n.
රෙවු පිලි රෙවු දෙනවා;admiration of people (loud);obdiv lidí (hlasitý);T col.
රෙස් කරොස්;angry;naštvaný;adj. col.
රෙසින්;resin;pryskyřice;n. bot.
රෙසින්;resin;smola;n. bot.
රේක්ක;rake;hrábě;sg.
රේකා;lines;čáry;pl.
රේකාව;line (of palm);čára (na dlani);sg.
රේකීය;linear (as a line);lineární (jako přímka);adj.
රේඛාව;line;čára;sg.
රේගු;customs departments;oddělení zákazníků;pl.
රේගුව;customs department;oddělení zákazníků;sg.
රේඩියෝ එක;radio;rádio;E. sg.
රේණු;pollen;pyl;n.
රේනදය;lace;tkanička;sg.
රේන් කෝට් එක;raincoat;pláštěnka "prši plášť";sg.
රේල් පිල්ල;rail;trať;n.
රේල් පිලි සවිකොට තිබිණ;rails were fixed;železnice byla upevněna;n.
රේස් එක;race;závod;E. sg.
රේස්ර් එක;safety razor;žiletka;sg.
රොං;pollen;pyl;n.
රොගියා;sick person;pacientka;f. sg.
රොඩ්ඩ;refuse;sg.
රොත්;pollen;pyl;n. writ.
රොබෝ කෙනෙක්;robo;robot;n.
රොල් එක;film (to a camera);film (do fotoaparátu);sg.
රෝගය;disease;nemoc;sg.
රෝගය: මොන රෝගෙ වලට ද?;for which diseases?;na které nemoci?
රෝද පුටුව;wheel chair;kolečkové křeslo;sg.
රෝදෙ;wheel;kolo;col. sg.
රෝපණය කළෙහි: ඔබ පැළයක් රෝපණය කළෙහිද?;plant: Did you plant the offshoot;zasadili: Zasadili jste ten výhon?;writ.
රෝම කැපය;body hair;chlupy;n.
රෝමය: රෝමය දිනකින් හැදුවෙ නෑ.;Rome: Rome was not built in a day.;Řím: Ani Řím nepostavili za den. prov
රෝල්;roll;váleček;sg. E.
රෝල් කරනවා;roll;kutálet (něco);E. T
රෝල් වෙනවා;roll;kutálet se;E. I
රෝස පාට;pink;růžový, růžová, růžové;adj.
රෝස මල;rose "rose flower";růže "růžová květina";sg.
රෝහල;hospital;nemocnice;sg.
රෝහල;hospital;nemocnice;n.
රෞද්ර;cruel;krutý;adj.
රෞද්ර;rude;krutý;adj.
ලං.වි.ම. (ලංකා විදුලි මණ්ඩලය);Sri Lanka electricity board;Srí Lanská elektrárna;abbr. n.
ලංකට;tucked up sarong;vyhrnutý sarong;n.
ලක් කරනවා;put to;uvést do;T writ.
ලක් කරනවා;subject to;podřídit (čemu);T writ.
ලක් දිව;Sri Lanka;Srí Lanka;name
ලක් වෙනවා;focused, be;zaměřen, být;I
ලක් වෙනවා;subject to, be;předmětem (čeho), být;I
ලක් වෙනවා: මිනිස්සු භය හා තජ්නය ලක්වෙව්ව නැති ගත්තා;subjected to: people were subjected to fear and menace, (they) trembled;zlost: lidé měli strach a zlost, třásli se.;col.
ලක්මාලි;girl's name;dívčí jméno;name
ලක්වන පැත්ත;resulting side;výsledná strana;n.
ලක්ෂ ගණන්;thousands;tisíce
ලක්ෂණ;beautiful;krásný;adj. writ.
ලක්ෂණ;features;vlastnosti;n. pl.
ලක්ෂණය;aspect;aspekt;n.
ලක්ෂණය;characteristic;vlastnost;n.
ලක්ෂණය;trait;vlastnost;n.
ලක්ෂය;laksh (hundred thousand);sto tisíc
ලක්ෂ්‍ය;point (geometrical);bod (geometrický);n.
ලංකා ද්වීපය;Sri Lanka;Srí Lanka;name
ලංකා සිතියම;map of Sri lanka;mapa Srí lanky;sg.
ලංකාව;Sri lanka;Srí lanka;st.
ලංකාව: මම ලංකාවට හරිම ආසයි.;Sri lanka: I like Sri Lanka very much.;Srí lanka: Srí lanku mám moc rád.
ලංකාවෙ: ලංකාවෙ හිටපු උගතෙක්;Sri lanka: scholar living in Sri lanka;Srí lanka: učenec žijící na Srí lance
ලකුණ;mark;značka;n.
ලකුණ;sign;znak;n.
ලකුණු තත්වය;score;výsledek (hry/sportu);sg.
ලකුණු තත්වය;score;skóre;n.
ලකුණු තබන්නා;marker;popisovač;n.
ලකුනු දානවා;label;označit;T
ලකුනුව;label;označení;n.
ලඟ: එයා ලඟ තියෙනවා;have: he has (with himself);u sebe: má s sebou;col.
ලංගම (ලංකා ගමණාගමන මණ්ඩලයට අයත් බස් එක);CTB, city transport bus, national bus transporting vehicles;CTB, městská a meziměstská dopravní autobusová vozidla;n.
ලඳු ගීතය;canticle;chvalozpěv;n.
ලහ;by;podél;prep.
ලහ;near;blízký;adj.
ලහ;with;s sebou
ලහ;with;při sobě
ලහ දී: එයා ලහ දී මෙහෙ ආවෙ නෑ.;recently: He didn't come here recently.;poslední dobou: Poslední dobou sem nepřišel.
ලහ දී;recently;nedávno
ලහ පාත;close by;poblíž
ලහ: එයා ලහ බයිසිකලයක්වත් නැද්ද?;near: Doesn't he even have a bicycle?;poblíž: Copak nemá ani (jízdní) kolo?

ලහකදී;recently "near - during";nedávno "blízko během"
ලහකදී ඉඳලා;from recently;od nedávna
ලහට;to the near of;k místnímu
ලහට එනවා;come towards (sb);jít (někomu) naproti;T
ලහට: ඒ දොස්තර මහත්තයා ලහට;to that: to that doctor;k: k tomu doktoru
ලහට: ලමයා මහත්තයා ලහට යනවා;to: child goes to the man;k: dítě jde k pánovi
ලහදී;soon;brzy
ලහම;closest;nejbližší;adj.
ලහම;very close;velmi blízko;adv.
ලහම: මම මේ ලහම යනවා;nearby: I go nearby (answer to frequent question "where do you go");poblíž: jdu sem poblíž (odpověd na častou otázku "kam jdeš?)
ලහා වෙනවා;approach;přiblížit se (čemu);I
ලහා වෙනවා;reach;dosáhnout (čeho);I
ලහාවෙනවා;approach;přiblížit se;I
ලහින්;from;od;plc. writ.
ලජ්ජා වෙනවා;shy;stydět se;I
ලජ්ජාව;shame;ostuda;sg.
ලජ්ජාව;shyness;stydlivost;n.
ලණුව;rope;lano;n.
ලත්: බලයලත් වෙනත් නැනැත්තෙකු;having: authoritative or other (such) person;zmocněný: zmocněná nebo jiná (taková) osoba;writ.
ලතාව;pose (manner);způsob;sg.
ලතාව;way (manner);způsob;sg.
ලතාවැල;creeper;popínavá rostlina;n.
ලද්දහා;who is (passive);který je;adj.
ලද්දේ: තනන ලද්දේ;constructed of;postavený z;writ.
ලදි: මිනිහා විසින් ගස කපන ලදි.;tree: The tree was cut by man.;strom: Strom byl uříznut mužem.
ලදි: ළමයා විසින් මල් බඳුන කඩන ලදි.;broken: The vase was broken by the child. "Child - by - vase - broken - was." ;rozbil: Tu vázu rozbilo dítě. "Dítětem - váza - rozbitá - byla.";writ.
ලදුරුකාල;babyhood;miminkovství, období;n.
ලන්ද;bush (big);křoví (velké);n.
ලන්දක්;woman;žena hov. sg.
ලන්දක්: ලස්සන ලන්දක්;woman: beautiful woman;žena: krásná žena sg.
ලන්දේසි;Dutch;Holandština;n.
ලනු;strings;provázky;pl.
ලනු කනවා;get caught to a trick"rope - eats";být chycen do pasti (trikem) "provaz - jíst";T
ලනුව;string;provázek;sg.
ලඳු කැලෑව;jungle;džungle;n.
ලඳු කැලෑව;scrub forest;zakrslý les;n.
ලප;spots;tečky;pl.
ලප;spots;body;pl.
ලප;stove;sporák;sg.
ලප;stove;kamna;sg.
ලපය;scar;jizva;n.
ලපය;wart;bladavice;n.
ලබන;following;následující;tim. prep.
ලබන;next;příští;tim. prep.
ලබන අවුරුද්දෙ;in next year;v příštím roce
ලබන පාරෙ;next time;příště;adv.
ලබන සවේතනික;pre-consciousness;před-vědomí;n.
ලබන: ඔයා ලබන සුමානෙ නුවර ආවාම අපේ ගෙදරටත් එන්න.;next: When you come to Kandy next week, come to our home also.;příští: Až přijedeš příští týden do Kandy, stav se také u nás.;col.
ලබන: මේ ලබන සුමානෙ මම යනවා.;next: I will go next week.;příští: Příští týden půjdu.
ලබන: ලබන මාසෙ තරමෙ;next: about next month;příští: asi příští měsíc
ලබන: ලබන මාසෙ මැද හරියෙවත් ද?;next: In the middle part of the next month?;příští: V prostředku příštího měsíce?;col.
ලබ්ධ;craving;toužení;n.
ලබ්ධ;engulfed in;pohlcený v;adj.
ලබ්ධි;sectarian;sektářský;n.
ලබ්ධිය;sect;sekta;n.
ලබ්ධීන්;sects;sekty;pl.
ලබ්ධීන්: ලබ්ධීන් හා ආගම්;sects: sects and religions;sekty: sekty a náboženství;writ.
ලබ්බද්දා: මොන ලබ්බද්දා මන්දා (කකුල හැප්පෙන කොට);bastard: Which bastard, I don't know (when a leg gets bruised);čůrák: kterej čůrák to teda nevim (při odření nohy);obsc.
ලබා දෙනි: මී මැස්සෝ අපට මී පැණි ලබා දෙනි.;provide: Bees provide us with honey.;poskytují: Včely nám poskytují med.;writ.
ලබාගන්නවා;achieve;dosáhnout (čeho);T
ලබාගන්නවා;receive "receiving - take";dostat "dostávaje si brát";T
ලබාදීය: ඔවුන්ට ලබාදීය හැකිය.;provided: They can be provided with (that).;poskytnout: Může jim to být poskytnuto.;writ.
ලබාදෙනවා;give (provide with);dát (poskytnout);T
ලබාදෙනු;give, let's;dejme;v. writ.
ලබාදෙනු;give, let's;dejme;v.
ලබාදෙනු;supply, let's;poskytněme;v. writ.
ලබාදෙයි: පොත් දෙනුම ලබාදෙයි.;provide: Books provide (us) with knowledge.;dávají: Knihy (nám) dávají znalost.;writ.
ලබු;gourd;dýně;sg.
ලබු ගෙඩිය;gourd (one of);dýně (jedna);sg.
ලමයා;chlapec;boy;sg.
ලමයා;dítě;child;sg.
ලමයාගෙන්;from a child;od dítěte
ලමයි;chlapci;boys;pl.
ලමයි;děti;children;pl.
ලමයි: එහෙ ලමයි නෑ;children: Children aren't there.;děti: Tam děti nejsou.
ලමයින්ව;children;děti (český 4. p.)
ලමා අපචාර;child abuse;obtěžování dětí;n.
ලමාකාල;childhood;dětství;n.
ලම්බය;stalactite;stalaktit;n.
ලයිට දෙන්න!;turn on the light! "light - give";rozsviťte! "dejte světlo"
ලයිට් එක;light;světlo;E. sg.
ලයිට් එක: ලයිට් එක දාලා නියන්න!;light: Let the light turned on!;světlo: Nechte to světlo zapnuté!
ලයිසන් එක;licence;licence;sg.
ලලාට බණ්ඩිකාව;frontal lobe;čelní lalůček;n. anat.
ලලිත;beautiful;krásný;adj. poet.
ලවණ කුරු;salty pillars;solné sloupy;pl.
ලවා;(told (sb) to ...);(řekl (někomu) aby...)
ලවා;by;značí sedmý pád Českého jazyka (kým, čím);prep.
ලවා: අම්මා දරුවන් ලවා ගී ගැයුවාය.;let: Mother let the children to sing a song.;nechala: Matka nechala děti aby zpívaly píseň.;writ.
ලවා: ඉංග්‍රීසි ගුරුවරයෙකු ලවා;by: by an English teacher;kým: učitelem anglického jazyka;writ.
ලවා: ගුරුවරයා සිසුන් ලවා අකුරු පරීක්ෂා කළෙය.;let: Teacher let the children to check the spelling.;nechal: Učitel nechal děti aby zkontrolovaly pravopis.;writ.
ලවා: ලමයා ලවා;to: told the child to ...;aby: řekl dítěti aby...
ලවා: ලමයින්ට ලවා;to: told to children to ...;aby: řekl dětem aby ...
ලවා. මම තාත්ත ලවා මගෙ බෙහෙත් ගෙන්නවා ගත්තා.;for: I got my father to bring my medicine.;aby: Řekl jsem otci aby mi přinesl lék. resp.
ලස්සන;beautiful;beautiful;adj.
ලස්සන;pretty;hezký;adj.
ලස්සන කැල්ල;pretty girl "pretty piece";hezká holka "hezký kus";col. yng. unpl. sg.
ලස්සන කෙල්ල;pretty girl;pěkná holka;col. sg.
ලස්සන: ඒගොල්ලන්ට ලස්සන ගෙයක් තිබුනා.;beautiful: They had a beautiful house.;krásný: Měli krásný dům.;col.
ලස්සන: ලස්සන ලන්දක්;beautiful: beautiful woman;krásný: krásná žena sg.
ලස්සනයි;beautiful;krásný;adj.
ලස්සනයි;cute;roztomilý;adj.
ලස්සනයි;pretty;pěkný;adj.
ලස්සනයි: ඌ හරි ලස්සනයි!;cute: It is very cute!;roztomilý: Je to velmi roztomilé!

ළඟ;near;blízko;plc.
ලහිලහියේ;hastily;spěšně;adv. writ.
ලහිලහියේ;quickly;rychle;adv. writ.
ලා පාට;light colour;světlá barva
ලාක්ක;writting;psací;adj.
ලාක්ක මෙසය;writting table;psací stůl;sg.
ලාංකික අභිධර්මිකයන්;Sri Lankan Abhidharmikas;Srí Lanští Abhidharmikové;pl.
ලාඝවය: ග්‍රන්ථ ලාඝවය හෙවත් ග්‍රන්ථ සංක්ෂිප්තතාව;briefness: briefness of the text, in other word, conciseness of the word;stručnost: stručnost textu, jinými slovy, krátkost textu;n. writ.
ලාච්චුව;drawer;šuplík;sg.
ලාච්චුව;drawer;zásuvka;sg.
ලාච්චුව: ලාච්චුව ඇතුලෙ;drawer: inside the drawer;zásuvka: v zásuvce (šuplíku)
ලාවුව;drawer;šuplík hov. sg.
ලාටු;gum (leaking from trees);guma (vytékající ze stromů);n.
ලාටු;rubber (leaking from trees);guma (vytékající ze stromů);n.
ලාදුරු;leprosy;malomocenství;n.
ලාන්ඡනය;inscription;nápis;n.
ලාන්ඡනය;label;nápis;n.
ලාන්චුව;drawer;zásuvka;sg.
ලාබ;cheap;levný;adj.
ලාභ;cheap;levný;adj.
ලාභ;profit;zisk;n.
ලාභ සත්කාර;business (deal);obchod;n.
ලාභ: වඩා ලාභ එකක්;cheap: something cheaper;levný: něco levnějšího
ලාභම;cheapest;nejlevnější;adj.
ලාභසක්කාර;gains and benefits;zisky a přínos;pl.
ලාමක;low (in character);nízký (ve vlastnosti);adj.
ලාමක;vulgar;vulgární;adj.
ලාමක වූ;simple;jednoduchý;adj.
ලාමක වූ;vulgar;nekultivovaný;adj.
ලාම්පු;lamps;lampy;pl.
ලාම්පු තෙල්;kerosene oil;petrolej;n.
ලාම්පුව;lamp;lampa;sg.
ලාලිත්තිය;charm;okouzlující;adj.
ලාලිත්තිය;graceful;půvabná;adj. f.
ලැග ගැනීම;dwelling;pobývání;n. writ.
ලැග ගැනීම;staying;zůstávání;n. writ.
ලැජ්ජ;shy;stydlivý;adj.
ලැජ්ජ;shyness;stydlivost;n.
ලැජ්ජාව;shame;ostuda;n.
ලැදි;devoted to;odevzdaný (zájmu);adj.
ලැදි;inclined to;nakloněný (záležitosti);adj.
ලැදියාව: ඉමහත් ලැදියාවකින් පරිත්‍යාග කළ;ardor: sacrificed by ardor;úsilí: věnovaný obrovským úsilím;adj. writ.
ලැදියාවකින් (ඉමහත්);arduously;pracně;adv.
ලැදියි: මම ආගමට ලැදියි.;I: I am religious.;založený: Jsem nábožensky založený.
ලැබිච්ච;received;přijatý;adj.
ලැබිච්ච: දැ ඒක ලැබිච්ච වෙලේ නොකියවා බැ.;received: Now, when I have got it, I must read it.;přijatý: Teď, když ji mám, musím ji přečíst.
ලැබිය හැකි;attainable;dosažitelný;adj.
ලැබිය හැකි;reachable;dosažitelný;adj.
ලැබිලා;received;dostal;p.p.
ලැබිලා;received;přijal;p.p.
ලැබීම;attainment;dosažení;n.
ලැබුණ;one's own;vlastní;adj.
ලැබුණ;received;dostaný;adj.
ලැබුණ: වැස්ස ලැබුණ නමුත් ළිඳ පිරී නැත.;was: There was a rain ("received"), but the well did not get filled.;pršelo: Byl ("dostal se") déšť ale studna se nenaplnila.;writ.
ලැබුණි: අපි නූඩල්ස් හා පරිප්පු ලැබුණි, කෙසෙල්ද ලැබුණි.;given: We (monks) were given noodles with dhal and also bananas.;dostali jsme: Dostali jsme (mniši) nudle s dálem (jihoasijskou luštěninovou omáčkou) a také banány.;writ.
ලැබුන;received;přijatý;adj.
ලැබුනා;received;přijal;p.s.
ලැබුනා: අපිට ආණ්ඩුවෙ ගේකුත් ලැබුනා.;received: We also received government quaters/home.;dostal: Také jsme dostali od vlády ubytování.
ලැබුනා: මගෙ තාත්තගෙන් සල්ලි ලැබුනා.;received: I received money from my father.;dostal: Dostal jsem peníze od otce.
ලැබුනාට පස්සෙ;after receiving;po přijetí
ලැබූවක්: සකස් කරන ලැබූවක් ලෙස;something: as something prepared;něco: jakožto něco připraveného;writ.
ලැබෙද්දි;during receiving;během přijímání
ලැබෙද්දි;while receiving;během přijímání
ලැබෙන තුරු;until received;do přijetí;adv.
ලැබෙනවා;receive;dostat;I
ලැබෙනවා: කාටත් උදව් ලැබෙන්නෙ යාලුවන්ගෙන්ම තමයි;get: It is from friends that everyone gets help.;dostat: Je to právě od přátel, od koho každý dostává pomoc.
ලැබෙනවා: දෙන්ඩ දෙන්ඩ ලැබෙනවා;receive: the more one gives the more one receives;dostat: čím víc kdo dává, tím víc dostává
ලැබෙනවා: මට ඒ රස්සාවෙන් හොඳද ආදයමක් ලැබෙනවා.;receive: I have a good income from this work.;dostat: Z téhle práce mám dobrý příjem.
ලැබෙයි;get, might;dostane, možná;v.
ලැබේ: ඉවසීමෙන් සැනසීම ලැබේ.;gets: By patience one gets satisfaction.;přináší: Trpělivost přináší růže ("klid").;writ.
ලැබේ: දුවනු ලැබේ;will run;bude běhat;fut.
ලැබේ: ලියනු ලැබේ;will write;bude psát;fut.
ලැලි;shells (of a nut);skořápky (od ořechu);pl.
ලැලි;shells (of a nut);slupky (od ořechu);pl.
ලැහැන්නි වෙනවා;prepare oneself;připravit se;I
ලෑ උරා බොනවා;suck the blood;pít krev;T
ලැබුණ;received;dostaný;adj.
ලෑල්ල;board;deska;n.
ලෑල්ල;plank;plaňka;n.
ලෑලි දානවා;homosexuality;homosexualita;n. vul.
ලෑස්ති;ready;připravený;adj.
ලෑස්ති කරනවා;prepare;připravit;T
ලෑස්ති වෙනවා;get ready;připravit se;I
ලෑස්ති වෙනවා;prepare;připravit se;I
ලිං: වැස්සට ලිං පිරෙයි.;wells: Wells get filled due to rain.;studny: Studny se naplní kvůli dešti.;writ.
ලි.ප.තැ. (ලියා පදින්චි තැපැළින්);registered post, by;doporučeně (poslat dopis);abbr. adv.
ලිකින (from ලිඛිත);written;psaný;adj.
ලිඛිත;written;psaný;adj. writ.
ලිඛිත භාෂාව;written language;spisovný jazyk;n.
ලිඛිත ව්‍යවහාර භාෂාව;written language;psaný jazyk;n.
ලිඛිත ව්‍යවහාර භාෂාව;written language;spisovný jazyk;n.
ලිඛිත සාක්ෂි නැහැ;written evidence, no;psané památky, žádné;pl.
ලිඛිත සාධක;historical records;psané památky;pl.
ලිඛිත සාධක;written records;psané záznamy;adj.
ලිංග භේදය;gender;rod;n. gram.
ලිංගකුව හිතවත්;affetionately lovely;oddaně milující;adj.
ලිංගය;penis;penis;n.
ලිංගය;sex;sex;sg.
ලිංගය;sex;pohlavní styk;sg.
ලිංගය;sexual organ;pohlavní orgán;n.
ලිංගික සංචාසය;sexual intercourse;pohlavní styk;n.
ලිංගික සංසර්ගය;sex;pohlavní styk;sg.
ලිංගික සංසර්ගය;sex;sex;sg.
ලිඛිත සාධක (from ලිඛිත සාධක);historical records;psané památky;pl.
ලිංගුස්;sausage;párek (jídlo);sg.
ලිජ්;firehearth;ohniště;n. pl.
ලිනක්ස: ලිනක්ස් යන පද්ධතියට පැමිණ;Linux: having transferred to the Linux system;Linux: přešel jsem do systému Linux a ..;writ.

ලිනක්ස්;Linux OS;Linux OS;name pc.
ලිඳ;well (for water);studna;sg.
ලිඳ ඉහනවා;empty a well;vyprazdňovat studnu;T
ලිඳේ වතුර;water from well;voda ze studny;n.
ලිප;fire place (made from stones or from clay);ohniště (vytvořené z kamenů nebo z hlíny);sg.
ලිපිකරු;clerk;úředník;sg.
ලිපිඩ;lipid;tuk;n. E. lipid
ලිපින;addresses;adresy;pl.
ලිපිනය;address;adresa;sg.
ලිපිය;article;článek (o tématu);n.
ලිපිය;document (essay);dokument (esej);n.
ලිපිය;essay;esej;n.
ලිපිය;letter;dopis;n.
ලිපිය;letter;dopis;sg.
ලිපියේ බඳ;body of a letter;osnova dopisu;n.
ලිපියේ ශරීරය;body of a letter;osnova dopisu;n.
ලිපිලේඛන;documents;dokumenty (historické);pl. writ.
ලිය ලිය;during writing;během psaní
ලිය ලිය;while writing;během psaní
ලිය: එයා හැමදාම කතා කර කර ලියූ ලිය ලිය බොස්ට දෙනවා.;write: Every day he while writing letters while talking gives them to the boss.;psát: Každý den zatímco mluví, píše dopisy a odevzdává je šéfovi.
ලියකියවිල්ල;letters and documents "writings readings";psaní (dopisy atd.) "psaní, čtení";n. sg.
ලියන බස;written language;spisovný jazyk;n.
ලියන මහත්තයා;clerk;úředník;sg.
ලියන ලද;written;napsaný;adj.
ලියන ලද: වෙලුමකින් ලියන ලද නිබුනු වුත්;written: even though written in volumes;napsaný: přestože je napsaný ve svazcích;writ.
ලියනවා: ආගම පිළිබඳව ලියනවා;write: he is writing on religion;psát: píše o náboženství
ලියනවා: මේ ලියන්න;write: write it;psát: napište to
ලියනු ලැබේ;will write;bude psát;fut.
ලියපි;wrote unexpectedly;napsal nečekaně
ලියපු;written;napsaný;adj.
ලියපු: මම ලියපු ලියුම;written: letter written by me;napsaný: mnou napsaný dopis
ලියමු;let's write;napišme
ලියයි: ලේඛකයා පොත් ලියයි.;writes: Officer is writing texts.;píše: Úředník píše psaní.;writ.
ලියලා;have written;napsal;p.p.
ලියලා තියෙන;written;napsaný;adj.
ලියලා: එයා පොත ලියලා දෙනවා.;wrote: He writes the book for someone else.;napsal: Píše tu knihu pro někoho jiného.
ලියලා: තාත්තා ලියුම ලියලා.;wrote: Father has written the letter.;napsal: Otec napsal ten dopis.
ලියා තබනවා;write up;popsat;T
ලියා තබනවා;write up;zaplnit psaním;T
ලියැවෙන;written;napsaný;adj.
ලියිට් ගියා!;it's a powercut!;vypli proud!
ලියූ;letters (messages);dopisy;pl.
ලියූ කවරය;envelope;obálka (na dopis);sg.
ලියූකාරයා;postman "letters - maker";listonoš "dopisů - dělač";sg.
ලියූකාරයා;postman "letters - maker";pošťák "dopisů - dělač";sg.
ලියුම;letter;dopis;sg.
ලියුම;letter "writing";dopis "psaní";sg.
ලියුම ලියා පාදින්වි කරනවා;register the letter;zaregistrovat dopis
ලියුම: මම ලිව්ව ලියුම;letter: the letter that I wrote;dopis: dopis, který jsem napsal
ලියුමක් දානවා;mail a letter;poslat dopis;T
ලියුම්;letters;dopisy;pl.
ලියුම් එවූ;sent letters, those who;dopisy, ti, kdo;pl.
ලියුම් පෙට්ටිය;post box;schránka (poštovní);sg.
ලියුම් මහත්තයා;postman;listonoš;sg. resp.
ලිව්ව;written;napsaný;adj.
ලිව්ව: මම ලිව්ව ලියුම;written: the letter that I wrote;napsaný: dopis, který jsem napsal
ලිව්වා;wrote;napsal;p.s.
ලිවීම;writing;psaní;n.
ලිස්සා;untied;rozvázal;p.s.
ලිස්සෙනවා;slip;klouzat;I
ලිස්සෙනවා;slippery, be;kluzký, být;I
ලිහලලා එනවා;sprout;rašit;T
ලිහා අරිනවා;loose, get;uvolnit se;I
ලිහා අරිනවා;loose, get;povolit se;I
ලිහා ගත: එම ගැටලුව ලිහා ගත හැකි මාර්ගය;lightening: way to lightening that problem;ulehčení: způsob k ulehčení toho problému;writ.
ලිහිනවා;untie;rozvázat;T
ලිහිල කරනවා;relax (a muscle);uvolnit (sval);T
ලිහිල්;free;volný;adj.
ලිහිල්;free;svobodný;adj.
ලිහිල් කර ගනිමු: ඉස් මුඳුනෙහි තද වූ මස්ගොබ ලිහිල් කර ගනිමු.;relax: We will relax the stretched muscles on the top of the head.;uvolnit: Uvolníme napnuté svaly na temeni hlavy.;writ.
ලිෆ්ට් එක;elevator;výtah;E. sg.
ලී;wood;dřevo;gener.
ලී එක;piece of wood hit in the morning to wake monks in forest;kus dřeva na který se mlátí a tím se budí ráno lesní mniši;sg.
ලී කැටයම් කර්මාන්ත කරු;wood carver;řezbář;sg.
ලී කොටයක්;log;kláda;sg.
ලී හැඳ;wooden spoon;vařečka;sg.
ලීක්ස්;leek;pórek;n.
ලීක්ස්;leeks;póry;E. n.
ලීය;stick;klacek;n.
ලීය;stick;klacek;sg.
ලීවරය;lever;páka;n. E. lever
ලීවෙමි: මම රචනයක් ලීවෙමි.;wrote, I: I wrote an essay.;napsal jsem: Napsal jsem esej.;writ.
ලීස්;leeks;póry;E. n.
ලූංනය කරනවා;loot and pillage;plenit a drancovat;T
ලූංටිය;booty;lup;n.
ලුණු කැට;grain of salt;zrnko soli;col. sg.
ලුණු දමා;put salt and ..;přidat sůl a ..;p.p.
ලුණු ස්වල්පයක් දා;having put a little salt, ..;dal (vložil) (tam) trochu soli, a ..;p.p.
ලුණු: මුහුදු ජලයෙහි ලුණු අඩංගුය.;salt: There is salt in sea-water.;sůl: V mořské vodě je sůl.;writ.
ලුනු;salt;sůl;n.
ලුනු ලෝරිය;salt, lorry full of;soli, nákladní vůz plný;n.
ලුනු: ලුනු ලෝරිය පෙරළිලා, අල ලොරිය ඇලවෙලා.;salt: Lorry with salt toppled over and the lorry with potatoes fell down ("lied down").;sůl: Nákladní vůz se solí se převrátil a nákladní vůz s brambory se položil.;col. jk.
ලුබ්ධිය;libido;libido;n.
ලුහු;short;krátký;adj. pl. luhu
ලුහු බඳින: ලුහු බඳින කට්ටිය;chasing: people chasing after sth.;honící se: lidé honící se za něčím;writ.
ලුහු බඳිනවා;chase;pronásledovat;T
ලුහු බඳිනවා;follow;následovat;T
ලුහුටනවා;slide;uklouznout;I writ.
ලුහුටනවා;slip;uklouznout;I writ.
ලූණු රස;salty;slaný;adj.
ලූනු;onions;cibule;pl.
ලූනු කොල;spring onion "onion leaf";jarní cibulka "cibulový list";sg.
ලෙඛ්‍යාඥව;writ;nařízení;n.
ලෙඩ;ill;nemocný;adj.
ලෙඩ;sick;nemocný;adj.
ලෙඩ රෝග;diseases;nemoci;pl.
ලෙඩ වෙනවා;become ill;onemocnět;I
ලෙඩ වෙනවා;become sick;onemocnět;I

ලෙඩ: අපිරිසිදුව සිටියොත් ලෙඩ සෑදේ.;sick: If one stays dirty, they might get sick. ("If one is dirty the sickness is built.");nemoc: Pokud někdo zůstává špinavý, tak onemocní. ("Pokud někdo zůstává špinavý, vytvoří se nemoc.");writ.
ලෙඩ්ඩු;patients;pacienti;pl.
ලෙඩ්ඩු;sick people;pacienti;pl.
ලෙඩා;patient;pacient;sg.
ලෙඩා;sick person;pacient;sg.
ලෙඩෙ;sickness, illness;nemoc;col. sg.
ලෙන්ගතු;affection;zalíbení;n.
ලෙබ්චව: ඒක මට ලෙබ්චව වරප්‍රසාදයක්;received: What a priviledge I received.;dostal: To jsem ale dostal výhodu.
ලෙල දෙනවා;shine;zářit;T
ලෙලදෙනවා;vibrate;vibrovat;T
ලෙල්ල;crust;kůra;n.
ලෙල්ල;crust;kůrka;n.
ලෙල්ල;peel;slupka;sg.
ලෙල්ල;peel;kůra;sg.
ලෙලිගනනවා;peel;oloupat;T
ලෙව කනවා;lick;lízat;T
ලෙවකනවා;lick;lízat;T
ලෙවකනවා;lick "lick and eat";lízat "lízat a jíst";T
ලෙවකනවා;lick (a vagina during oral sex);lízat (vagínu během orálního sexu);T obsc.
ලෙස;by a way;tím způsobem
ලෙස;like as;jako například;writ.
ලෙස;similarly;podobně také;writ.
ලෙස;so (by a way);tak (tím způsobem)
ලෙස: කොස්මාමා ලෙස ප්‍රසිද්ධයි;famous as uncle Kos;známý jakožto strýc Kos;writ.
ලෙසම-ලෙස -;as - as -;tak - jako -
ලෙසියම;easily;lehce;adv.
ලෙසියම;easily;snadno;adv.
ලේ;blood;krev;n.
ලේ ඤාතිත්වය;blood relationship;krevní příbuzenství;n.
ලේ පතක්;handful of blood;hrst krve;n.
ලේ රුධිරය;blood spurt;krevní výstřik;n.
ලේ: පතක් වතුර ලේ;blood: handful of water and blood;krev: hrst vody a krve;writ.
ලේ: ලේ ඔලුවනවා;blood: blood flows;krev: krev teče
ලේකකයා;author;autor;sg.
ලේකම්;secretary;sekretářka;sg.
ලේඛකයා: ලේඛකයා පොත් ලියයි.;officer: Officer is writing texts.;úředník: Úředník píše psaní.;writ.
ලේඛකයෙක්;journalist;novinář;sg.
ලේඛනබද්ධ කරනවා;write (compose a big book);sepsat (velkou knihu);T
ලේඛනබද්ධ: අට්ඨකථා ලේඛනබද්ධ කළ බව;written: fact that commentaries were written;sepsaný: skutečnost, že komentáře byly sepsány;writ.
ලේඛනාරූඪ: ත්‍රිපිටකය ලේඛනාරූඪ කරන ලද;written down: Tipitaka was written down;zapsaný: Tipitaka byla zapsána (uvedena do písemné podoby);writ.
ලේඛනිය;pen;pero;n. writ.
ලේඛම් වරයෙක්;sekretary;m./f. sg.
ලේඛිකා;secretary (woman);sekretářka;f.
ලේණය;depression in bone;stlačenost v kosti;n. anat.
ලේණය;fossa (depression or hollow in a bone);klenba v kosti (jamka, stlačenost);n. anat.
ලේන ඉරි;brinjol, one of three kinds;brindžolu, jeden ze tří druhů;n.
ලේන්සු;handkerchieves;kapesníky;pl.
ලේන්සුව;handkerchief;kapesník;sg.
ලේනා;squirrel;veverka;sg.
ලේනා: "ලේනෝ, මේ දත අරං කැකුලු දතක් දියෝ!";squirrel: Squirel, take this one away and give back a nice new tooth.;veverka: Veverko, odnes si tento a přines nový, pěkný zub.
ලේල දෙනවා;flutter;třepat se;T
ලේල දෙනවා;flutter;vlnit se;T
ලේල දෙනවා;flutter;třepetat se;T
ලේලවල;Lelavala, a village in Sri Lanka;Lelavala, vesnice na Sri Lance;name
ලේලි;daughter in law;snacha (manželka syna);sg.
ලේලි;niece;neteř;sg.
ලේවල: ඒක මගේ ලේවල තියෙනවා.;blood: It is in my blood.;krev: Mám to v krvi.;col.
ලේස්ති;ready;připravený;adj.
ලේස්තියි: මම ලේස්තියි.;prepared: I am ready.;připravený: Jsem připraven.
ලේසි;easy;snadný;adj.
ලේසි;easy (about difficulty);lehký (o obtížnosti);adj.
ලේසි;simple (about difficulty);jednoduchý (o obtížnosti);adj.
ලේසි: බාගදා මේ පාර ප්‍රස්න ලේසි වෙන්නත් පුලුවන්.;easy: Perhaps, this time the questions might be easy also.;lehký: Možná tentokrát budou ty otázky opět lehké.
ලේසි: ලේසියි කියලා මම කියුවා.;easy: It's easy I said.;snadný: Řekl jsem, že je to lehké.
ලේසිව;easily;snadno;adv.
ලො කරැයිය (ලෝකය හදපු බව);fact of world being created;skutečnost stvoření světa;n.
ලොක්කා;boss;šéf (v práci);n. col.
ලොක්කා;leader;vůdce;n. col.
ලොක්කාව අල්ලගෙන;holding the boss (one is in good boots with the boss);přichytit se šéfa (být za dobře se šéfem);n. fig. col.
ලොක්කෙක්;boss;šéf;n.
ලොක්කෙක් වෙලා;boss, became a;šéfem, stal se;p.p.
ලොකික;secular;světský;adj.
ලොකු;big;velký;adj.
ලොකු;large;veliký;adj.
ලොකු අම්මා;fathers' elder sister-in-law;otcova starší švagrová;sg.
ලොකු අම්මා;mothers' elder sister;matky starší sestra;sg.
ලොකු කාමරය;double room;dvoulůžkový pokoj;sg.
ලොකු මහත්තයා;boss;šéf;sg.
ලොකු හාමුදුරුවෝ;chief monk "big monk";opat, hlavní mnich "velký mnich";bh. sg.
ලොකු හාමුදුරුවෝ: ලොකු හාමුදුරුවහෙ කුටියෙ;chief monk: The chief monk is in his kuti.;opat: Opat je ve své kuti.
ලොකු: අර ලොකු ගොඩනැගිල්ල මොකක් ද?;big: What is that big building?;velký: Co je ta velká budova?
ලොකුම: එයාගෙ ඉගනීමට ලොකුම බාදාව තමයි, නිස්සෙම සෙල්ලං කිරිල්ල.;biggest: The greatest obstacle to his studies is his continual playing.;největší: Největší překážkou k jeho studiu je jeho neustálé hraní si.
ලොකුයි: හරි ලොකුයි මීට වඩා;bigger: it's much bigger than the one here;velký: je mnohem větší než ta co je tady;col.
ලොන්ඩ්‍රි;laundry;prádla;pl.
ලොන්ඩ්‍රිය;laundry;prádlo;sg.
ලොප් වෙනවා;disappear;zmizet;I
ලොප් වෙනවා;vanish;zmizet;I
ලොම්;wool;vlna (materiál);n.
ලොම්කපනවා;shear;ostříhat (chlupy);T
ලොම්කපනවා;shear;oholit chlupy;T
ලොරි;lorries;nákladní vozy;E. pl.
ලොරිය;lorry;nákladní vůz;E. sg.
ලොරිය;lorry;nákladní auto;E. sg.
ලොව;world;svět;n.
ලොව: ලොව දක්නා ලැබෙන්;world: are to be seen in the world;svět: jsou k vidění na světě;writ.
ලොවට;world, for the;světu;n. acc.
ලොවුතුරා;most eminent one (about Buddha);nejvznešenější (o Buddhovi);writ.
ලොවුතුරා;most exalted one (about Buddha);nejvznešenější (o Buddhovi);writ.
ලොවෙක් නෑ;world, is not even in this;světě, není ani na tomto
ලොවේ;world, in the;světě, na;n. loc.
ලෝ;world;svět;n. writ.
ලෝ සත;worldly beings;světské bytosti;pl.
ලෝක ආගම්;world religions;světová náboženství;pl.
ලෝක යුද්ධය;World War;světová válka;n.
ලෝක විෂය ඉක්මවූ;supramundane;nadpřirozený;adj.

ලෝක විෂය ඉක්මවූ;transcendental;transcendentální;adj.
ලෝකඩ;bell-metal (bronze);zvoncový kov (bronz);n.
ලෝකඩ;bronze;bronz;n.
ලෝකතත්ත්ව;world-class;světovém měřítku, ve;adj.
ලෝකප්‍රකට;world-known;světově známý;adj.
ලෝකය;world;svět;sg.
ලෝකයා;people;lid;n.
ලෝකයේ තිබෙනනා වූ;world, that is in;světě, které je na;adj.
ලෝකයේ යථාස්වාභය;quality of world's reality;vlastnost existence světa;n.
ලෝකාන්තරය: ලෝකෝත්තරය කරා ලභාවීමේ න්‍යාය;transcendental: principle of reaching the transcendental;nadsvětský: princip dosahování nadsvětského;n. writ.
ලෝකායත්ත;temporal;světský;adj.
ලෝකාවසානය;end of the world;konec světa;n.
ලෝකික (ලෝක+ඉක);worldly;světský;adj. P. lokika
ලෝකික කරණ;secularized;zesvětštěný;adj.
ලෝකික කිරීම;secularization;zesvětštění;adj.
ලෝකික කිරීම;secularization;sekularizace;n.
ලෝකෙ: ආනන්ද කියන පඩිවරයා ගැන නොදන්න උගතෙක් ලෝකෙ නැතුව ඇති.;world: There is probably no scholar in the world who doesn't know about the scholar named Ananda.;svět: Pravděpodobně není žádný učenec na světě, který by neznal učence jménem Ananda.
ලෝකෝත්තර;profane;nadsvětský;adj.
ලෝකෝත්තර (ලෝක+උත්තර);transcendental;nadpřirozený;adj. P. lokottara
ලෝකෝත්තර (ලෝක+උත්තර);transcendental;transcendentální;adj. P. lokottara
ලෝකෝත්තර (ලෝක+උත්තර);transcendnetal;nadsvětský;adj. P. lokottara
ලෝගු: ලෝගු ඇඳගෙන;cloak: having put on the cloak;plášť: oblékl si plášť a ..;writ.
ලෝගුව;cloak;plášť;n.
ලෝගුව;cloak;plášť;sg.
ලෝප;elision (removing);elize (odstranění);n. gram.
ලෝපත (වැටට);foil (fencing);folie k oplocení;n.
ලෝබ;stingy;lakomý;adj.
ලෝභ සහගතව;together with greed;s chamtivostí;n. instr.
ලෝභ: ලෝභ ප්‍රහාණය කොට ඇති කල්හී;craving: when craving is subdued;chamtivost: když je chamtivost odstraňována;writ.
ලෝභය;greed;chamtivost;n. p.
ලෝම;wool;vlna;n.
ලෝරිය: ලුනු ලෝරිය පෙරලිලා, අල ලොරිය ඇලවෙලා.;lorry: Lorry with salt toppled over and the lorry with potatoes fell down ("lied down").;nákladní vůz: Nákladní vůz se solí se převrátil a nákladní vůz s brambory se položil.;col. jk.
ලෝලයා;thug;lupič;n.
ලෝල් වෙනවා;rogue, become a;darebákem, stát se;I
ලෝහ;metal;kov;n.
ලෝහය;metal;kov;sg.
ලෝහය දිය කරන එක;solder;pájka;sg.
ලෞකික (from ලෝකික);worldly;světský;adj. P. lokika
ලෞකික අපේක්ෂා;worldly aspirations;světská očekávání;n.
ලෞකික ජීවිතය;worldly life;světský život;n.
ව;left;levý;adj.
ව අත;left hand;levá ruka;sg.
ව කකුල;left leg;levá noha;sg.
ව ගඩිය;mortar;hmoždíř;sg.
වංක;crooked;podvodný;adj.
වංක;treacherous;nečestný;adj.
වකනවා;chew;žvýkat;T
වකවානුව;epoch;epocha;n.
වකවානුව;period;období;n.
වකවානුව;period;období;n.
වකවානුව;time;čas;n.
වකවානුව;time (period);doba (období);n.
වක් කරනවා;pour;vylít;T
වක්කරනවා;pour;lít (vodu);T
වක්කරනවා;pour;zalévat;T
වක්කරනවා: වතුර වක්කරනවා;pour: pour water;zalévat: zalévat vodu
වක්ත;learned;učený;adj.
වක්තෘක්තය;prophecy;proroctví;n.
වක්තෘත්වයේ මුද්‍රාවලය;seal of prophets (epithet of Mohammad);pečeť proroků (epitet Mohameda);n.
වක්තෘවරයා;apostle;apoštol;n.
වක්තෘවරයා;prophet;prorok;n.
වක්‍රව;roundabout manner, in a;způsobem kolem dokola;n.
වකුගඩු;kidneys;ledviny;pl.
වකුගඩුව;kidney;ledvina;n.
වකුගඩුව;kidney;ledvina;sg.
වග;chapter;kapitola;n.
වග;fact;skutečnost;sg.
වග;fact;fakt;sg.
වග;news;novina;sg.
වග;news;novina (novinka);sg.
වග කියනවා;guarantee;ujistit;T
වගකිය යුතු;responsible;zodpovědný;adj.
වගකීම;guarantee (for goods);záruka (na zboží);sg.
වගකීම;responsibility;zodpovědnost;n.
වගකීම;responsibility;odpovědnost;sg.
වගකීම බාරගන්නවා: ඔබ මෙහි නොසිටී නම් ඔබ ගැන වගකීම මට බාරගැනීමට නොහැක.;responsibility: I can't be responsible for you if you are not here.;zodpovědnost: Nemohu být za tebe zodpovědný když tu nejsi.;writ.
වගකීම යන්නෙන්;duties mean;povinnosti znamenají;v.
වගකීමක්;guarantee;záruka (zboží);sg.
වගකීමක් රහිත;irresponsible;nezodpovědný;adj.
වගකිව යුත්තෙක්;responsible person;zodpovědná osoba;sg.
වගට: මේ වගට;chapter: to this chapter;kapitola: do této kapitoly;n. acc.
වගන්තිය;article;článek (napsaný);n.
වගන්තිය;sentence;věta;n.
වගන්තිය;sentence;věta;sg.
වගන්තිය;text, part of;textu, část;n.
වගන්තිය සමග;fragment, with;kouskem (textu), s;n. instr.
වගන්තිය සමග;paragraph, with;odstavcem, s;n. instr.
වගන්තිය සමග;sentence, with;větou, s;n. instr.
වගන්තියෙන් වගන්තියට අර්ථ දැක්වීම;showing the meaning sentence by sentence;ukázání významu větu po větě;n.
වගයක්;some;několik
වගයක්: උන්නැහැ මට පෙති වගයක් දුන්නා.;some: He gave me some pills.;několik: Dal mi nějaké pilulky.;zas.
වගා කරනවා;cultivate;pěstovat;T
වගාකරනවා;plant (a seedling);sázet (sazenice);T
වගාව;cultivation;obdělávání;n.
වගු: මම ඔහු මට දුන් ව්‍යාකරණ වගු ඉගෙන ගත්තෙම් දැයි;tables: whether I learned the grammar tables that he gave me;tabulky: zda jsem se naučil ty gramatické tabulky, které mi dal;writ.
වගුර;marsh;bažina;sg.
වගුරු;marshes;bažiny;pl.
වගුරු බිම;marsh;bažina;sg.
වගුරු බිම;marshes;bažiny;pl.
වගුරුබිම;marsh;bažina;sg.
වංගුව;curve (also in the street);zatáčka (i na ulici);n.
වංගුව ගනිද්දී;curve, having taken the;zatáčky a .., zajel do;v.
වංගෙඩිය;mortar;hmoždíř;n.
වංගෙඩිය;mortar (for pounding grains etc.);hmoždíř;sg.
වගේ;about;asi (neurčitost)
වගේ;almost;skoro
වගේ;almost;téměř
වගේ;around;okolo (neurčitost);prep.
වගේ;as if;jako by
වගේ;like;podobný;adj.
වගේ;like;jako

වගේ;similarly;podobně
වගේ;so to say;jako by
වගේ;some;několik
වගේ: එයා වගේ මහත්තයෙක්;like: a gentleman like him "he - like - a man";jako: někdo (pán) jako on "on - jako - 'nějaký muž'"
වගේ: ඒක හොඳයි වගේ පේනවා.;seems to: It seems to be good.;jako: Zdá se to být dobré.
වගේ: කොත්තමල්ලි වගේ බෙහෙත්;like: a medicine like corriander;jako: lék jako třeba koriandr
වගේ: තුනට මැරිලා වගේ නින්ද යනවා.;like if: At three (he) sleeps like if dead.;jako: Ve tři spí jako mrtvý.;col. jk.
වගේ: මදි වගේ පෙනුනා;like: appeared to be insufficient;jako: jevil se být nedostatečný
වගේ: යක්කු ටික වගේ;little like a devil;trochu jako ďáblík
වගේ: වැස්සක් වැහැලා පැවිවා වගේ.;as if: As if it has rained and ceased.;jako: Jako ticho po bouři.;idi.
වගේ: හවස හයට වගේ යන්න;around: go around six o'clock in the evening;okolo: jdi okolo šesté večer
වගේ: හැම ගමකම වගේ ඉස්කෝලයක් තියෙනවා.;almost: In almost every village there is a school.;téměř: Téměř v každé vesnici je škola.
වගේ: හැමදාම වගේ;almost: almost every day;téměř: téměř každý den
වගේ: ළමයි ඔක්කොම වගේ;almost: almost all the children;skoro: téměř všechny děti
වගේකුයි: රෙදියි, පොත් වගේකුයි.;some: Clothes and some books.;několik: Oblečení a nějaké knihy.
වගේම;similarly;podobně;adv.
වගේම;thus;takto;adv.
වචන;words;slova;pl.
වචන මාත්‍රයක්;just a word;pouhé slovo;ndef. sg. writ.
වචන: එහෙම වචන නැහැ.;word: Such a word does not exist ("is not").;clovo: Takové slovo není (neexistuje).;writ.
වචනය;speech;mluva;n.
වචනය;word;slovo;sg.
වචනය: අද වචනයෙන් කියනවා නම්;words: said in modern words;slovy: řečeno slovy dneška;col.
වචනය: මොකද්ද මේ වචනයෙ තේරුම?;word: What is the meaning of that word?;slovo: Co znamená to slovo.
වචනයක් පාසා සිදුකළ පරිවර්තනය;verbatim translation;doslovný překlad;n.
වචනයක් පාසා සිදුකළ පරිවර්තනය;word-by-word translation;překlad slovo od slova;n.
වචන්;words;slova;n. pl. col.
වංචාකාරයා;cheater;podvodník;sg.
වංචාව;hoax;podvod;n.
වංචාව;trick (hoax);švindl;n.
වජන්;words;slova;n. pl.
වඤ්චාව (from වාන්චාව);deception;podvod;n.
වඤ්චාව (from වාන්චාව);dishonesty;nečestnost;n.
වට කරගන්නවා;become surrounded;stát se obklopeným (něčím);I
වට පිට;surroundings;prostředí;n.
වට පිටාව;environment;prostředí;sg.
වට පිටාව;surroundings;okolí;sg.
වටකර;circular;kruhový;adj.
වටකර;round;kulatý;adj.
වටකරනවා;round up;obklopit;T
වටකරනවා;surround;obklopit;T
වටකුරු;circular;kruhový;adj.
වටකොට: බල්ලන් මා වටකොට එක් බල්ලෙක් මා හැපුවෙය.;surrounded: The dogs, having surrounded me, one of them bit me.;obklopili: Ti psi mě obklopili a jeden z nich mě kousl.;writ.
වටිනවා;throw down;shodit;T
වටනවා;swivel;obrátit se;n.
වටනවා;swivel;otočit se;n.
වටහනවා;explain;vysvětlit;T
වටහනවා;realize;uvědomit si;T
වටහා ගත්තෙමි;realized, I;uvědomil jsem si;n.
වටහාගන්නවා;realize for oneself "realizing - take";pochopit "pochopením - brát";T
වටහාගන්නවා;understand for oneself "realizing - take";porozumět "pochopením - brát";T
වට්ටක්කා;pumpkin;tykev;n.
වට්ටක්කා;pumpkin;dýně;sg.
වට්ටක්කා;yellow pumpkin;dýně;n.
වට්ටක්කා ගෙඩිය;pumpkin (one of);dýně (jedna);sg.
වට්ටනවා;drop;upustit;T
වට්ටනවා;fall, cause to;shodit;T
වට්ටනවා;push down;sestrčit;T
වට්ටනවා;slide (sth.);sesunout;T
වට්ටම;discount;sleva;sg.
වට්ටම අඩුව;discount;sleva;sg.
වට්ටම: 30% දක්වා වට්ටම්;discounts: discounts up to 30%;slevy: slevy až 30%;writ.
වට්ටිය;knitted bowl;pletená mísa;sg.
වට්ටිය;wicker basket;ošatka;sg.
වට්ටු;wards;oddělení (v nemocnici);pl.
වට්ටුව;structure;struktura;n.
වට්ටෝරුව;catalogue;katalog;n.
වට්ටෝරුව;list;seznam;sg.
වට්ටෝරුව;menu;menu;sg.
වට්ටෝරුව;schedule;plán (časový);n.
වටා;around;okolo;prep. writ.
වටා;around;okolo;writ.
වටා;circular;kruhový;adj.
වටා;round;kulatý;adj.
වටා: ඔහුගේ ජීවන චරිත වටා ගෙවුනු ජනප්‍රවාද;concerning: myths aggregated concerning his life;o: mýty nashromážděné o jeho životě;writ.
වටා: වෘක්ෂයක් වටා;around: around a tree;okolo: okolo stromu;writ.
වටාපත;fan (to hand);vějíř;mn. sg.
වටාපත්;fans (to hand);vějíře;mn. pl.
වටිනවා: ඒ තරං වටින්නෙ නෑ.;valuable: It is not so valuable.;cenný: Není to tolik cenné.
වටින් පිටින්;indirectly;nepřímo;adv. col.
වටිනා;precious things;vzácné věci;pl.
වටිනා;worthy of;hodný (čeho);adj.
වටිනා කම: එය වටිනා කම මිණිය නොහැකි;value: it is not possible to measure its value;hodnota: není možné změřit její hodnotu;writ.
වටිනා කම: කිසියම් වටිනා කමක් තියෙනවා.;value: (It) has some kind of value.;hodnota: Má určitou hodnotu.;col.
වටිනාකම;quality;kvalita;n.
වටිනාකම;value;hodnota;n.
වටිනාකම;value;hodnota;n.
වටිනවා;be worth;být drahý;v.
වටිනවා;deserve;být cenný;v.
වටිනා;valuable;cenný;adj.
වටිනා බඩු;valuables;cennosti;pl.
වටෙන් යනවා;go around;jít okolo;T
වටේ;around;okolo;prep.
වටේ කරකැනවා;go: go about;okolo: obcházet
වටේට;around;okolo;plc.
වටෝර;thigh;stehno;n. nep.
වඩ වඩා: එන්න එන්නම වඩ වඩා වැදගත්;more and more: little by little becomes more and more important;víc a více: postupně se stává víc a více důležitým;col.
වඩ වඩා: වඩ වඩා ඉගන ගන්ඩ ඉගනගන්ඩ දැනුම අඩුවෙනවා.;more the less, the: The more we learn the less we know.;čím více: Čím více se učíme tím méně víme.;col.
වඩ වඩා: වඩ වඩා වපුරන්නාට වඩවඩා අස්වෙන්නේ;more, the more, the: The more you sow, the more you reap.;čím víc: Čím víc seješ, tím víc sklízíš.;writ.
වඩදිය ඇති වන්න;high tide;příliv (vysoký);n.
වඩනා;pacing;procházející se;adj.
වඩනා;walking;chodící;adj.

වඩනා: මාර්ගය මැනැවින් වඩනා ලදවෙයි.;developed: The path is well developed.;rozvinutá: Cesta je dobře rozvinutá.;ow.
වඩවනතැන;increase, a place of;vzrůstu, místo;n.
වඩ්ඩා;carpenter;tesař;sg.
වඩා;more;více;col.
වඩා;more;víc;col.
වඩා අඩු;worse;horší;adj.
වඩා ගන්නවා;lift for someone;nadzvednout si;T
වඩා ගන්නවා;lift to oneself;nadzvednout si;T
වඩා යහපත් බවට පමුණුවනවා;improve;vylepšit;T
වඩා ලොකු;bigger;větší;adj.
වඩා: අඩකටත් වඩා;more: more than a half;více: více než polovinu;writ.
වඩා: ආත්මය වඩා පාරිශුද්ධ වන තරමට ඊට වඩා උසතට එක නැගැනවා;the -er the -er: The saintlier a soul, the higher it rises.;čím.. tím: Čím svatější je duch, tím výše vystoupí.;col.
වඩා: පින්වන්තයාට නැගි දීම සත්තුන්ට දෙනවට වඩා පින් වැඩි වෙයි;more: merit increases much more when gifts are given to a meritorious persion than when giving (it) to animals;více: zásluhy se zvyšují mnohem více když jsou dary darovány záslužné osobě než když jsou darovány zvířatům.;writ.
වඩා: මිනිසාට වඩා බලවත් ශක්තිය;more, than: power stronger than human;více: síla silnější než člověk
වඩා: රට යන්න වඩා මෙහෙ ඉන්න හොඳයි.;better than: It is better to stay here than to go abroad.;lepší: Je lepší zůstat tady než jet do zahraničí.;col.
වඩා: වඩා ලාභ එකක්;more: something cheaper;více: něco levnějšího
වඩා: හරි ලොකුයි මීට වඩා;more: it's much bigger than the one here;více: je mnohem větší než ta co je tady;col.
වඩා: ළමයින්ට වඩා;more than: more than the children;více: víc než děti
වඩාකැමති වෙනවා;prefer;preferovat;I
වඩාගන්නවා;carry (a child) "more - get";nosit (dítě) "víc - vzít"
වඩාත් කැමති වෙනවා;prefer;upřednostňovat;T
වඩාත් කැමති වෙනවා;prefer;preferovat;T
වඩාත් හොඳයි: ඒක වඩාත් හොඳයි!;better: That's even better!;lepší: To je ještě lepší!
වඩාත්ම;most;nejvíce
වඩාමත්;most;nejvíc
වඩාමත් ලොකු;biggest;největší;adj.
වඩිනවා;go;jít;mn. T
වඩිනවා;go;chodit;mn.
වඩිනවා;pace (mindfully);kráčet (všímavě);mn. T
වඩු කාර්මිකයෙක්;carpenter;tesař;n.
වඩුබාස්;carpenter;tesař;sg.
වඩුවා;carpenter;tesař;sg.
වඩුවා: වඩුවා ලස්සන පුටුව වියයි.;carpenter: Carpenter weaves a beautiful chair.;tesař: Tesař tká krásnou židli.;writ.
වඩුවාස්;carpenter;tesař;sg.
වඩේ;food - kind of (brown small food in a shape of big lentil with rough surface);jídlo - nějaký druh (hnědé malé jídlo ve tvaru velké čočky s hrubým povrchem);sg.
වණඹුක පුච්ඡය;appendix;slepé střevo;sg.
වණපොත් කරනවා;memorize;učit se na zpaměť;T
වත් පිලිවෙත;rituals;rituály;pl.
වත්ත;estate;statek;sg.
වත්ත;garden;zahrada;sg.
වත්ත: පොල් වැටිච්ච වත්ත මම දැක්කා.;garden: I saw a garden, where were fallen coconuts.;zahrada: Viděl jsem zahradu, kde byly spadlé kokosy.
වත්ත: වත්ත සුද්ද කරලා ඉවරයි.;estate: Clearing of estate is finished.;pozemek: Čištění pozemku je hotové.
වත්තු (from වාස්තු);things;věci;n. pl.
වත්තුරු (from වක්තෘවරු);prophets;proroci;pl.
වත්තෙ වැඩ;gardening;práce na zahradě;n.
වත්තෙ වැඩ;gardening;zahradničení;n.
වත්තෙන් ඒවා;garden, those which are from;zahrady, ty co jsou ze;pl.
වතාව;occasion;příležitost;n.
වතාව;season;období;n.
වතාව;time;čas;n.
වතාව: කොච්චර වෙලාවකට වතාවක් ද?;occassion: how often? "how many - per time - occassions";příležitost: jak často? "kolik - za čas - příležitostí"
වතු;estates;statky;pl.
වතු වැඩ;gardening;zahradničení;n.
වතුර ඉහනවා;sprinkling water;kropit vodou;T
වතුර කළේ;water pot;nádoba na vodu;sg.
වතුර ගලන්න;water flowing;tečení vody;v.
වතුර ගහන්න;flush (at the toilet);spláchnout (na toaletě);T col.
වතුර දානවා;water (flowers);zalévat;T
වතුර පොම්පය;water pump;vodní pumpa;n.
වතුර මල;shower;sprcha (na mytí);sg.
වතුර: අපි සෙල්ලං කරපු වෙලේ වතුර බිව්වෙ නෑ.;water: We didn't drink water when we played.;voda: Když jsme si hráli, nepili jsme vodu.
වතුර: පතක් වතුර ලේ;water: handful of water and blood;voda: hrst vody a krve;writ.
වතුර: මට වතුර තිබහයි;water: I am thirsty "'to me' water thirst';voda: mám žízeň "mě vodu
වතුර: වතුර වක්කරනවා;water: pour water;voda: zalévat vodu
වතොත්;if becomes;když se stane
වතොත්: අපහසු වතොත්;if difficulties became;kdyby byly potíže;writ.
වද දෙනවා;harass;mučit;T
වද දෙනවා;torture;mučit;T
වදකයා;torturer;mučitel;sg.
වදකයො;torturers;mučitelé;pl.
වදදෙනවා;torture;mučit;T
වදදෙනවා : තමන්ට වදදෙනවා;torture oneself;mučit se;I
වදන: එක් පැහැදිලි වදන;word: one clear word;slovo: jedno jasné (srozumitelné) slovo;spis
වදන්;words;slova;n. pl. writ.
වදන්: ඔහු මොහුගේ හා ඔහුගේ වදන් ගෙන හැර දක්වනවා.;speech: He quotes speech of this and that one.;slova: Cituje slova tohoto a tamtoho.;col.
වදන්: මිහිරි වදන් පැවසූයැ;words: uttered soft words;slova: vyslovila jemná slova;ow.
වදනා;flowing to;tekoucí do;v.
වදනා;going to;jdoucí do;v.
වදම;wreath;věnec;sg.
වදය;torture;mučení;sg.
විද්‍යෝදය;Vidyodaya, a famous pirivena (monk's educational institution) in Sri Lanka;Vidyodaya, slavná pirivena (mnišský vzdělávací institut) na Srí Lance;name
විදාරනවා;discourse;proslovit;T writ.
විදාරනවා;say;promluvit;T writ.
විදාරනවා;speak;mluvit v. mn.
විදාළ;said;řekl;p.p. mn.
විදාළ;uttered;pronesl;p.p. mn.
විදාළහ: ඇසූ පැනයකට පිළිතුරු දෙමින් විදාළහ.;answered: Answered the question. ("Spoke answering the questioned question.") (about a monk, king or the Buddha);odpověděl: Odpověděl na otázku. ("Mluvil odpovídajíce na tázanou otázku.") (o mnichovi, králi nebo Buddhovi);writ.
විදිනවා;go (for a work;jít (něco dělat);T
විදිනවා;touch;dotknout se;T
විධ දීම;persecution;pronásledování;n.
විධයට පමුණුවනවා;martyr;mučit;T
වන;being;jsouce;adj.
වන;happening (now);stávající se (teď);adj.
වන;occuring;stávající se;adj.
වන;who is;jsoucí;adj.
වන ක්‍රමය;compromise;kompromis;n.
වන කොට: මේවා වන කොට;when: when these occur;když: když se tyto přihodí;col.
වන දන;forest people;lesní lidé;n. writ.
වන දේවතාවා;forest god;lesní bůh;n.
වන පියස;forest arca;lesní arka(?);n.
වන ලැහැබක්;forest;les;n. writ.
වන විට: ටික කලක් ගත වන විට;time: after a short time;za: za krátkou dobu;writ.

වන සත්තු;wild animals;divoká zvířata;pl.
වන: මිත්‍රයෙක් වන මම;who: I, who am a friend;který. přítel já;writ.
වනගත: වනගත වෙන්න ඕනැ;forest: wants to live in forest ("wants to become forest-dwelling);lesní: chce žít v lese ("chce se stát lesním");col.
වනතුරු: භාෂානුසාරයෙන් ප්‍රකාශිත වනතුරු;until: until it is explained according to language;dokud: dokud to není vysvětleno dle jazyka;writ.
වනනවා;wave;mávat;T
වනප්‍රස්ථ;Hinduism - third main stage of proper Brahmin's life;Hinduismus - třetí fáze správného Brahminského života;n.
වනය;forest;les;n.
වනය;forest;les;sg.
වනය;sore;bolest;n.
වනරොද;spinney;lesík;n.
වනසත්තු;wild animals;divoká zvířata;pl.
වනසනවා;blast;vybouchnout;T
වනසනවා;blast;vybouchnout;T
වනසනවා;destroy;zničit;T
වනස්;distinction;rozlišení;n.
වන්දනාමාන;veneration;uctívání;n.
වන්දනාමාන;worshipping;uctívání;n.
වන්දනාමානන;worship and honor;úcta a čest;n.
වන්දනාව යනවා;go on pilgrimage;putovat k svatému místu;T
වන්දනීයත්වය;veneration, state of;uctívání, stav;n.
වන්දින විට: එක ගෙදරක තරුණ කාන්තාවක් මට වන්දින විට;worhipped, when: when a lady worshipped me;uctívala: když mě jistá slečna uctívala;writ. mn.
වන්දිනවා;respect, show;ctít;T writ.
වන්දිනවා;worship;uctívat;T writ.
වන්නක්;something;něco;pron. writ.
වන්නක්;thing;věc;pron. writ.
වන්නකි: ක්ෂනිකව ඇතිව නැති වන්නකි;thing: momentarily appearing and disappearing thing;věc: okamžitě vznikající a zanikající věc;Bh. writ.
වන්නේ: ඉන් පැහැදිලි වන්නේ;is: from that is clear, that;je: z toho je zřejmé, že;writ.
වනාන්තරය;forest;les;n.
වනාහි;as for;co se týče;conj. writ.
වනාහි;as for;co se týče;conj.
වනාහි;is indeed;vksutku je;writ.
වනාහි;symbolizes;symbolizuje;T
වනාහි: චිත්තය වනාහි චෛතසික සම්බන්ධය;as for: as for the mind, it is connected with thoughts;týče se: co se týče mysli, je spojena s myšlenkami;n.
වනාහි: පහුර වනාහි එතර යාම;symbolizes: raft symbolizes crossing;symbolizuje: vor symbolizuje přecházení (překračování);writ.
වනු: ප්‍රයෝජනවත් වනු නො අනුමානය;become: it would become immensly useful;stal se: stal by se značně užitečným;writ.
වනුයේ;due to;kvůli;prep.
වනුවුරිඹ;buttocks;zadek;n.
වඳ;sterile;neúrodný;adj.
වඳ;unproductive;jalový;adj.
වඳ කරනවා;eradicate;vyhubit
වඳ බහිනවා;unfruitful, become;neplodným, stat se;I
වඳුඹුව;widow;vdova;sg.
වඳිනවා;bow;ohnout se;T
වඳිනවා;worship;uctívat;T
වඳුරා;monkey (grey);opice (šedá);sg.
වඳුරෝ;monkeys (grey);opice (šedé);pl.
වපර ලෙස බලනවා;squint;šilhat (očima);T
වපරුඟින් බලනවා;suspect;podezřívat;T
වප්;October;říjen;n.
වපුරන: වපුරන ප්‍රමාණය යම් සේද නෙලීමේ ප්‍රමානයම එසේම වෙයි.;sow: The more you sow the more you reap.;sýt. Čím více seješ tím více sklízíš.;writ.
වපුරනවා;sow;sít;T
වපුරනවා;sow;osévat;T
වපුරන්නා: වඩ වඩා වපුරන්නාට වඩවඩා අස්වෙන්නේ;sow: The more you sow, the more you reap.;sýt: Čím víc seješ, tím víc sklízíš.;writ.
වම;left (side);levý, levá, levé (na levo);adj.
වම: වමට හැරෙන්න!;left: Turn left!;levý: Zatoč do leva!
වමනය කරනවා;vomit;zvracet;T
වමනය ගතිය;nausea;zvedání žaludku;sg.
වමනය යනවා;vomit;zvracet;I
වමනය යනවා;vomit;zvracet;I
වම්බට මෝජු;brinjol chutney;bindžolová indická směs;n.
වම්බටු;brinjol curry;brindžolová omáčka;n.
වයනවා;play;hrát (koho);T
වයනවා;render;zahrát (koho);T
වයනවා;repair (a chair);spravit (židli);T
වයනවා;repair (a chair);opravit (židli);T
වයඹ;North-West;Severozápad
වයයි: කැඩුනු පුටුව වයයි.;repair: (He) will repair the broken chair.;opraví: Opraví (tu) rozbitou židli.;writ.
වයලින් එක;violin;housle;E. sg.
වයස;age;věk;n.
වයස: ඔයාගෙ වයස කීය ද?;age: How old are you?;věk: Kolik je ti let?
වයසක;old;postarší;adj. cl.
වයසක;old;letitý;adj. cl.
වයසක;old;starý;adj. cl.
වයසක: වයසක මිනිහා;old: old man;starý: starý muž
වයසට යනවා;age;stárnout;cl. T
වයින්;wine;víno;n.
වයිර;wire;kabel;E. sg.
වයිර: නයයි පොලහයි හරිම වයිරයි.;hate: The snake and the viper hate each other.;nenávist: Hadi a zmije se navzájem nenávidí.
වයිරය: දේශපාලනය ගැන කතාකිරීමෙන් වයිරයක මතුවෙයි.;speaking about: Speaking about politics leads to hatred."Politics - about - 'by speaking' - hatred - appears";nenávist: Povídání si o politice vede k nenávisti. "Politice - o - povídáním - nenávist - vznikne."
වයිරස නිවාරකයක්: මම වයිරස නිවාරකයක්ද ගැනීමට සිතුවෙමි.;virus: I thought also to get a virus guard.;antivirus: Také jsem si myslel, že bych si vzal antivirus.;writ.
වයිරස් ෆයිල්;infected file;infikovaný soubor;pc.
වයිරස්: පරිසනකය නියෙන වැරදි සහ වයිරස් පරික්සා කරනවා;viruses: to check computer for viruses and errors;virusy: zkontrolovat virusy a chyby na počítači
වර!;come!;přijď!;unpl. sg.
වර!;come!;pocem!;unpl. sg.
වරක්;once;jednou;adv.
වරක්;once in a way;jedenkrát
වරක්;once in a way;jednou (jedenkrát)
වරක් නමනවා;once bend;jednou ohnout (trochu);T
වරක්: අතට අරන් වරක් නමන්න;once: take to hand and bend it once (without breaking it);jednou: vezmi si to do ruky a jednou ohni (aniž bys rozbil);writ.
වරක්: මාස දෙකකට වරක්;once: once in two months;jednou: jednou za dva měsíce
වරකා;jackfruit (ripe and hard);chlebovník, plod chlebovníku (čerstvý a tvrdý);sg.
වරකා;jackfruit (third stage, bright yellow pieces, eaten as a sweet fruit);chlebovník (třetí fáze, světle žluté kousky, jí se jakožto sladké ovoce);n.
වරද;error;chyba;sg.
වරද;fault;chyba;sg.
වරද පටවනවා;blame on somebody, put;obviňovat někoho;T
වරද: මට වරද පටවන්න එපා.;blame: Don't put blame on me.;chyby: Neobviňujte mě.;col.
වරදක් නැ;OK;OK
වරදකාරයි;guilty;vinen;adj.
වරදවා තේරුම් ගන්නවා: මාව වරදවා තේරුම් ගන්න එපා!;misunderstand: Do not misunderstand me!;pochopit špatně: Nepochopte mě špatně!;writ.
වරදවා වටහාගනිති;misunderstand (they);špatně rozumí (oni);v. writ.
වරදිනවා;miss (a bus);nestihnout (autobus);v.
වරදිනවා;miss, go wrong;splést se;I
වරදිනවා: කතා කර කර ලියූ ලියුවාම වරදිනවා.;go wrong: When you write

letters while talking you go wrong.;splést se: Jestliže budeš psát dopisy během povídání, spleteš se.
වරදිනවා: තාත්තාට බස් එක වරදින්ඩ ඇති.;miss (a bus): Father might have missed the bus;nestihnout: Otec asi nestihl autobus.
වරදුනා;missed, went wrong;spletl se;p.s.
වරනගනවා;decline;upadat (do zániku);T
වරනගනවා;decline (grammatically);skloňovat;T gram.
වරනැගීම;accidence;tvarosloví;n. gram.
වරනැගීම;inflection;skloňování;n. gram.
වරප්‍රසාද;privileges;přednosti;n.
වරප්‍රසාද;privileges;výsady;n.
වරප්‍රසාදය;priviledge;přednost (udělená);sg.
වරප්‍රසාදය;priviledge;výhoda (udělená);sg.
වරප්‍රසාදය;priviledge;privilegium;sg.
වරප්‍රසාදය: ඒක මට ලෙබ්චිව වරප්‍රසාදයක්;priviledge: What a priviledge I received.;výhoda: To jsem ale dostal výhodu.
වරහං;bracket;závorka;n.
වර්ග;kinds;druhy;pl.
වගී කරනවා;differences, find;rozdíly, najít;T
වගී කරනවා;dissimilarities, find;odlišnosti, najít;T
වගී කරනවා: ඔබට වගී කළහැකිද?;differences: Can you find the differences?;rozdíly: Dokážete najít rozdíly?;writ.
වගීය;denomiantion;denominace;n. nep.
වර්ගය;kind;druh;sg.
වර්ගාන්ත අක්ෂර;categorized letters (letters pertinent to the major part of the consonant alphabetical table of Pali);rozřazené znaky (znaky náležící větší části abecední tabulky souhlásek jazyka Páli);pl. gram.
වර්ගී කරනය;categorization;kategorizace;n.
වර්ගී කරනය;classification;klasifikace;n.
වර්ගී කරනය;sorting;třídění;n.
වර්ගී කරනවා;categorize;třídit;T
වර්ගී කරනවා;classify;klasifikovat;T
වර්ගී කරනවා;sort out;roztřídit;T
වර්ගී කරනවා: චතුර්විධ සමාජය, පුද්ගල වර්ගී කරනයක්;classify: fourfold society - classification of persons;rozlišení: společnost lidí čtyř druhů - rozlišení osob
වර්ගීකෘත;classified;rozřazený;adj.
වර්ගේ;type;druh;col. sg.
වණ්;color;barva;n.
වර්ණ: ෂඩ් වර්ණ;colours: six colours;barvy: šest barev;writ.
වණ්නා කරනවා;prase;chválit;T
වණ්නාව: යම් විනයවණ්නාවක් ආරබ්ධ වීද;description: whether a description of Vinaya was begun;popis: zda byl započatý popis Vinayi;writ.
වර්ණය;colour;barva
වණ්යෙන් සුදුයි;color (he is) white, according to;barvy je bílý, dle;adj.
වර්. (වරටමාන);present;přítomný;adj. gram.
වර්තමාන;modern;moderní;adj.
වර්තමාන;present;přítomný;adj.
වර්තමානය;presence;přítomnost;n.
වර්තාව: ඔයා මේ වර්තාව ලියුවාම බොස්ට දෙන්න.;report: When you write this report, give it to the boss.;reportáž: Až napíšeš tu reportáž, dej ji šéfovi.
වර්තුලය;cylinder;válec;n.
වර්ධනය;accretion;narůstání;n.
වර්ධනය;adult;dospělý člověk;sg.
වර්ධනය;amplification;zvýšení (narůstání);n.
වර්ධනය;development;rozvoj;n.
වර්ධනය;development;pokrok;n.
වර්ධනය;development;rozvoj;n.
වර්ධනය;dividing;rozdělování;n.
වර්ධනය;grown-up;dospělý člověk;sg.
වර්ධනය;improvement;pokrok;n.
වර්ධනය;progress;pokrok;n.
වර්ධනය;progress;rozvoj;n.
වර්ධමාන;name, a lay name;jméno, jméno laika;name
වර්ණනා කරනවා;flatter;lichotit;T
වර්ණනා කරනවා;praise;chválit;T
වර්ණනාව;praise;chvála;sg.
වර්ශික්‍රමය;chronology;chronologie;n.
වර්ශක්‍රමානුගත;chronological;chronologický;adj.
වර්ෂය: සත වර්ෂය;term: century;období: století;n.
වර්ෂාව;rain;déšť;n.
වරාය;port;přístav;sg.
වරිදින්ඩ ඇති;went wrong for sure;určitě se spletl
වරුණ;god Varuna, of;boha Varuny;name gen.
වරුව;part of the day;část dne;sg.
වරුව: උදේ වරුව - ඒ කියන්නෙ උදේ හයෙ ඉඳලා දහය වෙනකං;term: morning - that means from six in the morning until ten;období: ráno - to jest od šesti ráno do deseti
වරුව: බෙත් වරුවෙන් දෙකෙන්;dose: by a dose or two of medicine;lahvička: jednou nebo dvěma lahvičkami léků
වරුව: හවස වරුව;term: afternoon (part of the day);období: odpoledne (část dne)
වරෙන්: ඔරුවට නැගී වරෙන්!;come: Come on board of the canoe!;nastup: Nastup si na kánoi!;imper. writ.
වරෙන්!;come here!;pojď sem!;yng./unpl.
වරෙන්!;come here!;pocem!;yng./unpl.
වරෙව්;come!;poďte sem!;unpl. pl.
වල;pit;jáma;sg.
වල;pit;propast;sg.
වලකනවා;prevent;ochránit;T
වලකනවා;prevent;předejít (něčemu);T
වලකවනවා;prevent;předejít;T
වලකවනවා;prevent;ochránit;T
වලක්කරලා;rug, made a;kobereček, vytvořil;p.p. col.
වලක්වනවා;omit;vynechat;T
වලක්වනවා;prevent;zabraňovat;T
වලකිනවා: ඇතුල්වීමෙන් වලකින්න!;restraint: after entering be restrained!;zmírnit se: po vstoupení se zmírněte!
වලකිනවා: පරිශයට රැගෙන යෑමෙන් වලකින්න.;restrain from: Restrain from going to the premises. (On a label.);zdržet se: Zdržte se vstupu na pozemek. (Na nápise.);writ.
වලකින්න;avoid!;vyhněte se!;imper.
වලකින්න;refrain!;zdržte se!;imper.
වලංගු;valid;platný;adj.
වලංගු වන්නේ;effect, has the;efekt, má;v. writ.
වලංගු වන්නේ;important, becomes;důležitým, stává se;v. writ.
වලංගුතාව;validity;platnost;n.
වලට: පොඩි දරුවන්ගේ රෝගවලට;for: for small children diseases;na: na malé nemoci dětí
වලදාන;inhume;půdní;adj.
වලඳනවා;consume;požívat (jídlo);mn. T
වලඳනවා;eat;jíst;mn. T
වලඳනවා;eat;jíst;mn. T
වලඳනවා;eat (mindfully);požívat potravu (všímavě);mn. T
වලඳය;pot (big one);hrnec (velký);sg.
වලල්ල;bangle;nákotník;sg.
වලල්ල;bracelet;kotníčkový řemínek;sg.
වලලු;bangles;náramky;pl.
වලලුකර;ankle;kotník;sg.
වලව්;bangalow;kotrč;n.
වලව්;bangalow;bungalov;n.
වලවේ;Valave, river of Sri Lanka;Valave, řeka Srí Lanky;name
වලස්සු;bears;medvědi;pl.
වලහා;bear;medvěd;sg.
වල්;wild;divoký;adj.
වල් ඌරා;wild boar;divočák;sg.
වල් ඌරෝ;wild boars;divočáci;pl.
වල් පැලෑටි;wild plants;divoké rostliny;pl. writ.
වල්ඌරන්;wild boars;divokým vepřům;pl. acc.
වල්හා;ancestor, a kind of (seventh of the seven kinds of ancestors in order from

presence to history, starting with grandfather);předka, druh (sedmý ze sedmi druhů předků v pořadí od přítomnosti do historie, počínaje dědečkem);n.
වල්බූරු නිදහස්;wild pig's freedom;svoboda divokého vepře;n.
වල්ල;bunch;trs;sg.
වල්ලහයා;darling;miláček;n.
වල්ලහයා;husband (affectionate);manžel (milující);adj.
වල්ලහයා;lover;milenec;n.
වල්සටා;beast;šelma;sg.
වල්සටා;beast;divoké zvíře;sg.
වල්සත්තු;beasts;divoká zvířata;pl.
වල්සත්තු;beasts;šelmy;pl.
වලාකුල;cloud;mrak;sg.
වලාකුල: සෑම වලාකුලක්ම රිදී රේකාවක් තියෙනවා.;cloud: There's a silver line in every cloud.;mrak: V každém mraku je stříbrná čára.;col.
වලාකුල්;clouds;mraky;sg.
වලාකුලු: අද වලාකුලු තියෙනවා;clouds: today it's cloudy "today - clouds - are";mraky: dnes je zamračeno "dnes mraky jsou"
වලාමු;unfortunate one;nešťastník;sg.
වලිගය;tail (of an animal);ocas (zvířecí);sg.
වලිප්පුව;fit (convulsion);křeč;sg.
වලු;bunches;trsy;pl.
වලු;tiles;tašky (na střechu);pl.
වලු;tiles;dlaždice;pl.
වලේ වැටෙනවා;fall into trouble;spadnout do problému;I
වවනවා;grow;pěstovat;T
වවනවා: එයා ඒකෙ රබර් වවන්න පටන් අරගෙන.;grow: He has started to grow rubber there.;pěstovat: Začal tam pěstovat gumu.
වවුල්ලු;bats;netopýři;pl.
වවුලා;bat;netopýr;sg.
වවුලා: වවුලා කුරුල්ලෙක් වුවත්;bat: although the bat is a bird;netopýr: přestože netopýr je pták;writ.
වංශය;lineage;rodokmen;n.
වශයෙන්;as;jakožto;prep.
වශයෙන්;in the manner of ..;na způsob ..;adv.
වශයෙන්: විපාක අදහන අය වශයෙන්;as: as people who believe in result (of their own actions);jakožto: jakožto lidé kteří věří v následek (vlastních činů);writ.
වශ්ත්‍ර;clothes;oblečení;n. pl.
වශාපත;rainfall;déšť;n.
වශීකරනය;spell;kouzlo;n. nep.
වශී වෙනවා;beguiled, be;očarovaný, být;I
වශී වෙනවා;captivated, be;zaujatý, být;I
වශී වෙනවා;interested, become;zájem, mít;I
වශී වෙනවා;master be;osvojen, být (dosáhnout schopnosti);I
වශී වෙලා;enchanted;začarovaný;adj.
වශී වෙලා;enchanted;očarovaný;adj.
වශී වෙලා;spellbound;zakouzlený;adj.
වශී වෙලා;spellbound;okouzlený;adj.
වශී වෙලා: ධ්‍යාන වශී වෙලා තියෙන්නේ.;mastered: Jhanas (deep concentration levels) are mastered.;dosáhnuty: Džhány (hluboké stupně pohroužení) byly zcela osvojeny (dosáhnuty);col.
වෂයෙන්;as (sb.);jako (někdo)
වෂයෙන්;in the way of;jakožto (někdo)
වෂයෙන්: ගුරුවරයෙක් වෂයෙන් පෙනි හිටියා;as: He pretended, that he is a teacher.;jakožto: Předstíral, že je učitel.
වස;poison;jed;col. n.
වස;strict;přísný;adj.
වසංගත;epidemics;epidemie;pl.
වසන;living;žijící;adj. writ.
වසන: එහි වසන කුකුළන්;fowls: fowls living there;drůbež: drůbež, která tam žije;writ.
වසනවා: මට දොර වසන්න ඕනෙ.;close: I want to close the door.;zavřít: Chci zavřít ty dveře.;writ.
වසන් කරගෙන;prevarication, by;vytáčkou;n. instr.
වසන්ත කාලය;spring;jaro;n.
වසන්ත කාලෙ;spring (season);jaro;col. sg.
වසන්නා වූ;closed;uzavřený;adj.
වසයි;tough;přísný;adj.
වසර;year;rok;n.
වසර දහස් ගණනක් තිස්සේ;thousand years ago;tisíc let nazpět;adv.
වසර දහස් ගණනක් තිස්සේ;thousand years ago;před tisíci lety;adv.
වසරේ: දෙ දාස් හය වසරේ ජූලි මාස දහතුන් වෙනිදා;year: 2006 13th of July;rok: 2006 13. července
වසේ;for;za;prep. writ.
වසේ;for;pro;prep. writ.
වස්ත්‍ර (from වශ්ත්‍ර);clothes;oblečení;n. pl.
වස්ති දේශය;pelvis;pánev;n. anat.
වස්ති දේශය;pelvis;pánvička ledvinná;n. anat.
වස්තු රූප;form of a thing;podoba věci;n.
වස්තුව;thing (material);věc (materiální);n.
වස්තුව;treasure;poklad;n.
වස්තුව;wealth;bohatství;n.
වස්තූන්;things;věci;n. pl.
වස්වසනවා (වස් වසනවා);spend rains retreat;trávit období dešťů;T mn.
වස්සා;calf;tele;m.
වස්සා;calf (animal);tele (zvíře);sg.
වස්සෝ;calfs (animals);telata (zvířata);pl.
වසා දමා ඇති;closed, being;uzavřený, být;v.
වසා දමා ඇති;closed, being;zavřený, být;v.
වසාගැටිය;lymphnode;lymfatický uzel;n.
වසිසි: වැස්ස වසිය;rains: rain rains;prší: déšť prší;writ.
වසු පැටියා;calf;tele;n. writ.
වහ;poison;jed;col. n.
වහකි යන;responsible;zodpovědný;adj.
වහගන්නවා;cover to oneself;zakrýt si;T
වහනවා;close;zavřít;T
වහනවා;lock;zamknout;col. T
වහනවා;turn off;vypnout;T
වහනවා: කට වහන්න!;shut: Shut up! "mouth - shut!";zavřít: Buď zticha! "pusu zavři!"
වහනවා: දෙ උරෝ වහනවා;close: cover both shoulders (style of wearing robes);zakrýt si: zakrýt si obě ramena (styl nošení róby);mn. T
වහනවා. ඇහි පිල්ලන් නොගහා;close: without blinking an eye;zavřít: bez mrknutí oka
වහන්තිය;article;článek;n.
වහන්සේ;his majesty;jeho výsost;resp.
වහන්සේ;lord (about monk, king and so);pán (o mnichovi, králi apod.);sg.
වහන්සේ;majesty;výsost;n.
වහන්සේ: උන් වහන්සේ;that monk;ten mnich
වහර;use;užití;n.
වහල;roof;střecha;n.
වහල;roof;střecha;sg.
වහල: වහලෙ උඩට විසි කරනවා;roof: throw on the roof;střecha: vyhodit na střechu
වහලය;roof;střecha;sg.
වහල්;slave;otrok;n.
වහල් කරගන්නවා;support of, get;podporu, dostat;T
වහල් කරනවා;enslave;zotročit;T
වහල් භාවය;slavery;otroctví;n.
වහලා;closed;zavřel;p.p.
වහලා;slave;otrok;n.
වහලු;slaves;otroci;pl.
වහලෙ;roof;střecha;col. sg.
වහා;fast;hbitě;adv.
වහා;immediately;bezprostředně;adv.
වහා;immediately;hned;adv.
වහා;quick;rychlý;adj.
වහා;quickly;rychle;adv.
වහා;quickly;rychle;adv.
වහා;soon;brzy;adv.

වහා අරඹනු;quickly open, let's;rychle otevřeme;v. writ.
වහා ඇත;Closed (sign);Zavřeno (nápis)
වහා දර්ශනය;at once philosophy;najednou filosofie;n.
වහාකිපෙන;quickly angry;rychle naštvaný;adj.
වහාකිපෙන;quickly angry;rychle rozhněvaný;adj.
වහානය: අද වහානය සෙනෙ;fuggy: today is fuggy;dusno: dnes je dusno
වහාම එන්න!;come immediately!;hned přijď!
වහිනවා;rain;pršet;v.
වහිනවා: අද වහිනවා;raining: today it is raining;prší: dnes prší
වහිනවා: මොර සුරන වහිනවා;rain: dogs and cats are raining;pršet: padají trakaře;idi.
වහිනවා: හවසට වහිනවා.;rains: It rains in the evening.;prší: Prší večer.;col.
වහින්ඩ එනවා;it is about to rain;bude pršet
වහින්නෙ: වහින්නෙ නේ;rain: it's not raining;pršet: neprší
වහිවි;might rain;asi bude pršet
වහු පැටියා;calf;tele;n.
වහු මස්;veal;telecí maso;sg.
වළකිනවා;refrain;mírnit se v (něčem);T
වළකිනවා;restrain;zdržovat se (něčeho);T
වළංගුභාවය;enforcement;posílení;n.
වළංගුව;force, being in;posílen, stání se;n.
වළඳන විට;eating, while (for monks);jezení, při;adv. mn.
වළඳනවා;eat;jíst;mn. T
වළඳන්නේ නැත;eating, without;jedli, aniž by;adv.
වළඳා;eaten, having;snědl a ..;p.p. mn.
වළලනවා;bury;pohřbít;T
වළලුකර;ankle;kotník;n.
වළලුකර: වළලුකර උලුක්කු වෙනවා;sprain an ankle;vyvrtnout si kotník;I
වළවෙනි;first;první
වළිප්පුව;convulsion;křeč;n.
ව්‍යංග අර්ථය;connotation;konotace;n.
ව්‍යංගනය කරනවා;imply;naznačit;T
ව්‍යංගය;allusion;zmínka;n. writ.
ව්‍යංග්‍යය;irony;ironie;sg.
ව්‍යංජනාක්ෂර;consonants;souhlásky;pl.
ව්‍යඤ්ජන;consonansts;souhlásky;pl. P. vyanjana
ව්‍යඤ්ජනය;vegetables;zelenina;n.
ව්‍යඤ්ජනය පරකල්හී;followed by consonant, when;následováno souhláskou, když;v.
ව්‍යඤ්ජනය පූර්වකල්හී;preceded by consonant;předešlý souhláskou, když;adv.
ව්‍යඤ්ජනාදේශ;consonant substitution;souhláskové nahrazení;n. gram.
ව්‍යදේශ;substitution;nahrazení;n. gram.
ව්‍යප්තිය;distribution;rozdělení (a dávání);n.
ව්‍යපාරයා;businessman;podnikatel;sg.
ව්‍යපාරයා;merchant;obchodník;sg.
ව්‍යභිචාරය;incest;incest (krvesmilstvo);n.
ව්‍යර්ථ විය;vain, was in;zbytečné, ukázalo se;p.s. writ.
ව්‍යවහාරික;practical;praktický;adj.
ව්‍යවහාරික;useful;užitečný;adj.
ව්‍යාකරණ සම්ප්‍රදාය;grammatical tradition;gramatická tradice;n.
ව්‍යාකරණය;grammar;gramatika;n.
ව්‍යාකරණය;grammer;gramatika;sg.
ව්‍යාකරණානුකූලව;grammatically;gramaticky;adv.
ව්‍යාකලනය;subtraction;odčítání;n.
ව්‍යාකුලත්වය;chaos;chaos;n.
ව්‍යාකුලතාව;confusion;zmatek;n. writ.
ව්‍යාකුලය;chaos;chaos;n.
ව්‍යාකුලය;confusion;zmatek;n.
ව්‍යාකෘත්තිය;project;projekt;n.
ව්‍යාකෘතිය;analysis;analýza;n.
ව්‍යාකෘතිය;elaboration;rozpracování;n.
ව්‍යාඛ්‍යාත්මක උපදේශ;explanatory instructions;vysvětlující instrukce;pl.
ව්‍යාඛ්‍යාන;commentaries;komentáře;pl. writ.
ව්‍යාඛ්‍යානය;commentary;komentář;n.
ව්‍යාඝ්‍රයෙක්;beast;šelma;ndef. sg.
ව්‍යාඝ්‍රා;beast;šelma;sg.
ව්‍යාඝ්‍රා;viagra;viagra;sg.
ව්‍යාජ;phoney;falešný;adj.
ව්‍යාජ;phoney;padělaný;adj.
ව්‍යාජ වූවක්;fake event;podvodná událost;n.
ව්‍යාජ වූවක්;false event;klamná událost;n.
ව්‍යාජ වූවක්;fictious event;fiktivní událost;n.
ව්‍යාජ්ත වෙනවා;pervade;prostoupit (čím);T
ව්‍යාජෝක්තිය;irony;ironie;n.
ව්‍යාජෝක්තිය;sarcasm;sarkasmus;n.
ව්‍යාපත්;extended;rozšířený;adj.
ව්‍යාපතිය;diffusion;rozptýlení;n.
ව්‍යාපතිය;spread (of disease etc.);rozšíření (nemoci atd.);n.
ව්‍යාප්ත;calamity;pohroma;n.
ව්‍යාප්ත;death;smrt;n.
ව්‍යාප්ත;diffused;rozšířený;adj.
ව්‍යාප්ත;distributed;rozložený;adj.
ව්‍යාප්ත;extended;rozšířený;adj.
ව්‍යාප්ත;prevalent;převládající;adj.
ව්‍යාප්ත වීම;expansion;rozšíření;n.
ව්‍යාප්ත වෙනවා;famous, become;slavným, stát se;I
ව්‍යාප්ත වෙනවා;known, become;známým, stát se;I
ව්‍යාප්ත වෙනවා;spread, become;rozšířeným, stát se;I
ව්‍යාප්තව;spread;rozšířeně;adv.
ව්‍යාප්තව පවතිනවා;famous, is;slavným, je;T
ව්‍යාප්තව පවතිනවා;spread, exists as;rozšířený, existuje coby;I
ව්‍යාප්තව පවතිනවා;spread, exists being;rozšířený, existuje;T
ව්‍යාප්තිය;pervading;prostoupení (čím);n.
ව්‍යාපාරික අධ්‍යයනය;business studies;podnikatelské studium;sg.
ව්‍යායාත්මකව;effort, with;usilovně;adv.
ව්‍යායාම;aerobics;erobik;n.
ව්‍යායාම;exercise;cvičení;sg.
ව්‍යායාම කරනවා;exercises, do;cvičit;T.
ව්‍යායාමය;attempt;pokus;n.
ව්‍යායාමය;effort;úsilí;n.
ව්‍යායාමය: ඇවිදීම ඉතා හොඳ ව්‍යායාමයක්.;exercise: Walking is a very good exercise.;cvičení: Chození je velmi dobrým cvičením.
ව්‍යායාමය: පෙන්වා දීමට ගතකර වැදගත් ව්‍යායාමයක් දරා ඇත;effort: author undergoes an important effort to show ..;úsilí: spisovatel podstupuje důležité úsilí ukázat ..;writ.
ව්‍යායාමික ක්‍රීඩා;athletics "aerobic sport/game";atletika "erobický sport/hra";sg.
ව්‍යූහ විද්‍යාව;anatomy (of body);anatomie (těla);n.
ව්‍යූහය;anatomy;anatomie;n.
ව්‍යූහය;format;formát;n.
ව්‍යූහය;structure;struktura;n.
ව්‍යූහය;structure;struktura;n.
ව්‍යූහාත්මක;structural;konstrukční;adj.
ව්‍යූහාත්මක;structural;strukturální;adj.
ව්‍රණනා වූ;praised;chválený;adj.
ව්‍රත: විවිධ ව්‍රත ක්‍රමයන්;observance: various ways of observance;dodržování: různé druhy dodržování;writ. pl.
ව්‍රතය;observance;pravidlo (náboženské atd.);n.
ව්‍රතය;rite;rituál;n.
ව්‍රතය;ritual;rituál;n.
වාක්;speech;řeč;n.
වාක් ප්‍රහාරය;wiper (to wipe off sb. by an unexpected sentence) ("sentence attack");stěr (k setření někoho neočekávanou větou) ("větný útok");n. fig.
වාක්ප්‍රහාරය;verbal attack;slovní útok;n.
වාක්ප්‍රහාරය;verbal attak;stěr (slovní útok);n.
වාක්‍ය;sentences;věty;pl.
වාක්‍ය: නාම පද සේදූ වාක්‍ය පහක් ලියන්න.;sentence: Write five sentences built with nouns.;věta: Napište pět vět sestavených s podstatnými jmény.;writ.

වාක්‍යය;sentence;věta;sg.
වාක්‍යලංකාර;poetic embellishments in sentences;poetická zkrášlení ve větách;pl.
වාගය;term;období;sg.
වාගය;turn;období;sg.
වාග් සම්ප්‍රදාය;idiom;idiom;sg.
වාගේ: සිංහල දෙමල වගේ බාසාවල්;such as: languages such as Sinhala and Tamil;jako například: jazyky jako sinhálština a tamilština
වාචකය;statement;prohlášení;n.
වාචකය;utterance;pronešení (věty);n.
වාචාල;talkative;upovídaný;adj.
වාචික ආගම්;verbal religions;verbální náboženství;n.
වාචික ගති පැවතුම්;vocal behavioral patterns;vzorce mluveného chování;pl.
වාචික පරීක්ෂණය;oral examination;ústní zkouška;n.
වාචික පරීක්ෂණය;viva voce (oral test);ústní zkouška;n.
වාචික ව්‍යවහාර භාෂාව;spoken language;mluvený jazyk;n.
වාචික ව්‍යවහාර භාෂාව;spoken language;nespisovný jazyk;n.
වාචික ශක්තිය;verbal strength;slovní síla;n.
වාචිකව: සූත්‍රය වාචිකව පරිවර්තන කළය.;orally: Translated the sutta (preaching) orally.;ústně: Ústně přeložil tu suttu (promluvu).;p.s. writ.
වාචෝද්ගත කරනවා;memorise;naučit se nazpaměť;T writ.
වාට්ටු: මාතෘ සහ ළදරු වාට්ටු;wards: wards for babies and mothers;oddělení: (nemocniční) oddělení matek a miminek;writ.
වාට්ටුව;ward (hospital);oddělení (v nemocnici);sg.
වාට්ටුවකට ඇතුල්කරනවා;ward (hospital admit);vstoupit do oddělení (v nemocnici);T
වාඩි කරනවනවා;sit, make sb.;posadit někoho;T
වාඩිවෙනවා;sit;sednout si;T
වාඩිවෙනවා: කවුරුත් වාඩිවෙන්න!;sit down: all people here, sit down!;sednout si: všichni si sedněte!
වාඩිවෙනවා: ලමයා වාඩිවෙලා ඉන්නෙ මොකේ ද?;seat: On what is the child seated?;sednout si: Na co si to dítě sedlo?
වාණිජ;commerce;obchod (komerce);n. writ.
වාණිජ;trade;obchod;n.
වාතය: අලුත් වාතය පමණ;air: nothing like fresh air;vzduch: nic než čerstvý vzduch;writ.
වාතයක් ගියා;farted;uprdnul si;p.s. col.
වාතයක් ගියා;farted;prdnul si;p.s. col
වාතයක් ගියා;farted;pšouknul si;p.s. col
වාතයක් ගියා;farted;upšouknul si;p.s. col
වාතාවරණය;atmosphere;atmosféra;n.
වාතාවරණය;circumstance;okolnost;n.
වාතාවරණය;environment;prostředí;n.
වාතෙ;air;vzduch;n.
වාද කරනවා;argue;hádat se;T
වාද කරනවා;argue;hádat se;T
වාද සම්වධයි;controversial;kontroverzní;adj.
වාද හා ප්‍රතිවාද;thesis and antithesis;téze a antitéze;n.
වාදක මණ්ඩලය;music band;hudební skupina;n.
වාදනය;melody;melodie;n.
වාදනය;playing a musical instrument;hraní na hudební nástroj;n.
වාදනය;sound of musical instrument;zvuk hudebního nástroje;n.
වාදනය කරනවා;play (music);hrát (hudbu);T
වාදනය වෙනවා;play (a song);hrát (hudbu);I
වාදය;argument;argument;n.
වාදී;debating;debatující;adj. writ.
වාදී;wise;moudrý;adj. writ.
වාන්චාව;deception;podvod;n.
වාන්චාව;dishonesty;nečestnost;n.
වානිජ;commerce;komerce;n.
වානිජ;commerce;obchod;n.
වානිජ බැංකුව;commercial bank;komerční banka;n.
වාෙන;steel;ocel;sg.
වායාමය;effort;úsilí;P. n.
වායුගෝලය;air;vzduch;n.
වායුව දික් කරනවා;extend the air (by releasing part of clothes on neck or waist);rozšířit vzduch (uvolněním části oblečení na krku nebo pase);T
වාරණය කරනවා;recollect;vzpomenout si;T
වාරණය කරනවා;remember;vzpomínat si;T
වාරය;chance;šance;n.
වාරය;chance;štěstí;sg.
වාරය: ගිය වාරෙ අග දී;term: at the end of the last term;období: na konci posledního období
වාර්ගික;racial;rasový;adj.
වාර්තා කරනවා;report;oznámit;T
වාර්තා ලියති: කම්කරුවෝ උදැසන සේවයට වාර්තා ලියති.;report: Sevants (employees) report to work in the morning. (They go to work on time.);ohlašují se: Služebníci (zaměstnanci) se ráno ohlašují v práci. (Jdou do práce včas.);writ.
වාර්තා වී ඇත;reported, is;zaznamenáno, je;n.
වාර්තාව;report;report;sg.
වාර්තාව;report;zpráva;sg.
වාර්තාව: වාර්තාව මොකක් ගැන ද?;report: What is the report about?;reportáž: O čem je ta reportáž?
වාර්තාවල්;reports;reporty;pl.
වාර්තාවල්;reports;zprávy;pl.
වාරායණය;span;rozsah;n.
වාරිතයක්: මේ ඔබේ රටේ වාරිතයක් ද?;custom: Is this a custom in your country?;zvyk: Je to zvykem ve tvé zemi?
වාරිත්‍රය;interdiction;zákaz;sg.
වාරිත්‍රය;prohibition;zákaz;sg.
වාරිමාර්ග;irrigation;zavodnění;sg.
වාරුව;strength;síla;sg.
වාවනවා;endure;vydržet;T
වාවනවා;tolerate;tolerovat;T
වාව්‍යාර්ථය;direct meaning;přímý smysl;n.
වාෂ්පය;steam;pára;n.
වාෂ්පය;vapour;pára;n.
වාස ගම;family name;příjmení;sg.
වාසන;luck;štěstí;n.
වාසනා: වාසනා වේවා!;luck: Good luck!;štěstí: Hodně štěstí!
වාසනාව;opportunity;příležitost;n.
වාසනාවට;fortunately;naštěstí;adv.
වාසනාවත්;lucky;šťastný (má štěstí);adj. col.
වාසනාවන්!;Cheers! "Luck!";Na zdraví! "Štěstí!"
වාසනාවන්ත;fortunate;šťastný;adj.
වාසනාවන්ත;lucky;šťastný;adj.
වාසය;residing;obývání;n.
වාසය කරනවා;dwell;pobývat;T
වාසය කලා;lived;žili;p.p.
වාස්තවික;objective;nestranný;adj.
වාස්තවික;objective;objektivní;adj.
වාස්තවික විඥනවාදය;objective idealism;objektivní idealismus;n.
වාස්සනවා ;exude;vylučovat;T
වාසි: මට හරි වාසි;advantage: I had a great advantage.;výhoda: Měl jsem obrovskou výhodu.;col.
වාසිය;advantage;výhoda;n.
වාසිය: ආර්ථික වාසියක්;advantage: economical advantage;výhoda: ekonomická výhoda;writ.
වාහනය;vehicle;vozidlo;sg.
වාහනය: මොන වාහනෙන් ද?;vehicle: By which vehicle?;vůz: Kterým vozem?
වාහිනී;army;armáda;n.
වාහිනී;broadcasting;vysílání (televizní);n.
වාහිනී;river;řeka;n.
වැකරැළි ගසනවා;crumple;zmuchlat;T
වැක්කැරුවා;poured;zaléval;p.s.
වැකුණු;smeared by;potřísněný;adj.
වැකුණු;smudgy;ušpiněný;adj.
වැගිර වීම;effusion;výlev;n.
වැගිර වීම;spilling;rozlévání;n.

වැගිරවූහු: වැලපෙමින් කඳුළු වැගිරවූහු;fell down: by crying, (their) tears fell down;rozlévaly: plakajíce, rozlévaly se jejich slzy;ow.
වැගිරෙන;pouring down;tekoucí;adj.
වැගිරෙනවා;dribble;kapat;I
වැජ;flourished;vzkvetlý;adj.
වැංජන;sauce (vegetable);omáčky (zeleninové);n.
වැජබෙනවා;exist;existovat;I
වැජහෙනවා;flourish;vzkvétat;I
වැජඹෙන: පාලි අටුවා සාහිත්‍යය වැජඹෙන බව;flourishes: that the Pali commentarial literature flourishes;vzkvétat: že literatura Páli komentářů vzkvétá;writ.
වැජඹෙනවා;dwell;pobývat;T
වැට;fence;plot;n.
වැට;fence;hradba;sg.
වැට: තාත්තා පරණ වැට කඩා දැමීමෙය.;fence: Father destroyed the old fence.;plot: Otec zničil starý plot.;writ.
වැටවල්;fences;hradby;pl.
වැටහීම;realizing;uvědomování si;n.
වැටහුණා: සිකුරාදා මට වැටහුණා;realized: on Friday I realized;uvědomil si: v pátek jsem si uvědomil;writ.
වැටහුණි;realized;uvědomil si;p.p.
වැටහුණි: පිටු දෙකක් විනාඩි දහයකින් මට පිටපත් කර හැකි එය කරන විට මම වැටහුණි.;realized: While doing it, I realized, that I can copy two pages per ten minutes.;uvědomil si: Při tom, co jsem to dělal jsem si uvědomil, že jsem schopen přepsat dvě stránky za deset minut.;col.
වැටහුණේ නැහැ;didn't realize;neuvědomil si;p.s.
වැටහෙන අයුරින;understood, as;pochopeno, jak bylo;adj.
වැටහෙන නුවන;common sense;selský rozum;n.
වැටහෙනවා;come to know;rozeznat;I
වැටහෙනවා;realize;uvědomit si;I
වැටහෙනවා;understand;pochopit;I
වැටහෙනවා ඇත;understood, is;porozuměno, je;adj.
වැටිච්ච: පොල් වැටිච්ච වත්ත මම දැක්කා.;fallen: I saw a garden, where were fallen coconuts.;spadaný: Viděl jsem zahradu, kde byly spadlé kokosy.
වැටිච්චි;fell unexpectedly;spadl nečekaně
වැටිලා: ඒකට සතෙක් ද කොහෙ ද වැටිලා තිබුනාලු!;fell: Maybe some animal or something had fallen into it!;spadl: Možná nějaké zvíře nebo něco do toho spadlo!
වැටීගෙන: කරුවල වැටීගෙන;when falls: when the darkness falls;spadnutím: když se setmělo
වැටීම;stumbling;zakopnutí;n.
වැටුණ;close to;blízký aj.
වැටුණ;near;blízký;adj.
වැටුනු: පොල් වැටුනු වත්ත මම දැක්කා.;fallen: I saw a garden, where were fallen coconuts.;spadaný: Viděl jsem zahradu, kde byly spadlé kokosy.
වැටුනේය;fell down;spadl;p.s.
වැටුප;salary;plat (peníze) nep. sg.
වැටෙනවා;fall;padat;I
වැටෙනවා: ඔයා කියන හැටියට වැඩ කැරුවොත් කවුරුත් අමාරුවෙ වැටෙයි.;fall: If we do as you say everybody will fall into troubles.;upadnout: Kdyby jsme to dělali všichni jak říkáš, upadli bysme do problémů.
වැටෙනවා: තව ටිකෙන් වැටුනා;almost fell down "more - a little - fell";skoro spadl "ještě trochu - spadl";p.s.
වැටෙනවා: දතක් වැටිලා;come out: a tooth came out;vypadnout: zub vypadl
වැටෙනවා: හිම වැටැනවා;fall: it's snowing;padat: sněží
වැටෙන්න ඔන්න මෙන්න;close to fall;skoro padající;adj.
වැටෙන්න ඔන්න මෙන්න;ready to fall;připravený ke spadnutí;adj.
වැටෙන්න ගියා;almost fell down "fall - went";skoro spadl "spadnout - šel";p.s.
වැටෙන්නෙ: පාර කොහාටද වැටෙන්නේ?;lead: Where does this road lead?;vede: Kam tato cesta vede?;col.
වැටෙමින් ඉන්නවා;be falling;padat (být padající)
වැටෙයි: ගස සුලහට වැටෙයි.;fall: Trees fall due to the wind.;padají: Stromy padají větrem.;writ.
වැඩ;work;práce;pl.
වැඩ;work;práce;n. gener.
වැඩ අධික;busy;zaneprázdněný;adj.
වැඩ ඉන්නවා;be;být;mn. I
වැඩ ඉන්නවා;stay;zůstat;mn. I
වැඩ ඉන්නවා;wait;čekat;mn. I
වැඩ ඉන්නවා: ඒ පිරිවෙනේ හාමුදුරුවරු පනස් නමක් වැඩ ඉන්නවා.;be: There are fifty monks in that pirivena.;být (o mniších): V té piriveně je padesát mnichů.
වැඩ කරගෙන ගියෙමි;working, I was;pracoval jsem;p.s.
වැඩ කරනවා;be;být (někde);mn. v.
වැඩ කරනවා;live;žít (někde);mn. v.
වැඩ කරනවා;stay;zůstat (někde);mn. v.
වැඩ කරනවා;work;pracovat;T
වැඩ කරමින් සිටින විට;doing the work, when;dělal práci, když (jsem);adv.
වැඩ දානවා;decorate;ozdobit;T
වැඩ දානවා;decorate;zdobit;T
වැඩ පිළිවෙත;work procedure;pracovní postup;n.
වැඩ වසන සෑකැ;dwelled;pobýval;p.s. ow.
වැඩ වසන සෑකැ;stayed;pobýval;p.s. ow.
වැඩ වාසය කරනවා;stay;zůstat;mn. resp.
වැඩ සටහන;plan;plán;n.
වැඩ සටහන;program (also in PC);program (také na počítači);n. pc
වැඩ සටහන;program (on computer);program (na počítači);sg.
වැඩ සටහන;schedule;plán, časový;n.
වැඩ සටහන: වැඩ සටහන් ගොඩක් එකවර පටන්ගන්නවා.;program: Many programs are turned on at once.;program: Mnoho programů je spuštěno najednou.;pc.
වැඩ: කවුරු කිව්වත් මම මේ වැඩ කරන්නෙ නෑ.;work: No matter who tells me, I won't do this work.;práce: Ať mi řekne kdokoli, já tu práci neudělám.
වැඩ: දිග වැඩ;work: long time job;práce: práce na dlouho
වැඩ: පඩි නැතත් එයා වැඩ කරනවා.;work: He works even if there isn't no pay.;práce: Pracuje i když nedostává zaplaceno.
වැඩ: මට මේ වැඩ කරන්න හුහක් වෙලා යනවා.;work: It takes me a lot of time to do this work.;práce: Udělat tuhle práci mi trvá dlouho.
වැඩ: මේ දවස් ටිකේ මට වැඩ වැඩියි.;work: Last few days I have lot's of work.;práce: V posledních několika dnech mám hodně práce.
වැඩ: හිතුමතේ වැඩ;do what one just thinks of;dělat si co jeden chce;n.
වැඩ: ළමයා වැඩ කරලා.;work: The child has done the work.;práce: To dítě tu práci udělalo.
වැඩකට නැති;useless;k ničemu;adj.
වැඩක්;deal (buying and selling);obchod (jednorázový);n.
වැඩක්;use;užitek;ndef. sg.
වැඩක් නෑ;no use;zbytečný;adj.
වැඩක් නෑ: පරිහව කරලා වැඩක් නෑ.;useless: Using (it) is useless.;ničemu, k: Používání (tohoto) je k ničemu.;col.
වැඩක් පලක්;work and so;práce atd. hov.
වැඩක්: අද එහෙ ගිහිල්ලා වැඩක් නෑ.;use: Today there is no use in going there.;smysl: Dneska nemá smysl tam chodit.
වැඩක්: කියලා වැඩක් නෑ!;sense: Super!;význam: Super!
වැඩක්: කියලා වැඩක් නෑ!;use: No use of telling! (means: Super!);význam: Co ti mám povídat! (znamená: Super!)
වැඩක්: පැය තුනේ වැඩක්;job: a three-hour job;práce. práce na tři hodiny
වැඩක්: මේ පොතෙන් ඇති වැඩක් නෑ.;use: There is no use of the book.;užitek: Ta kniha je k ničemu.
වැඩගන්ඩ;work from sb., get;práci od někoho, dostat;v. col.
වැඩගෙන;work, of;práce, z;n. gen.
වැඩට: වැඩටත් කීපදෙනෙක්;work: also some people for work;práce: také několik lidí na práci
වැඩදායි;advantage;výhoda;n.
වැඩපොල;workshop;dílna (seminář);n.
වැඩමකොට;come, after having (about monks);přišel, po tom, co (o mniších);v. mn.
වැඩමුලුව;workshop;dílna;sg.
වැඩමුවාගෙන;escorted, being;dopraven, být;v. mn.
වැඩමුවාගෙන;escorted, having;doprovozen, být;v.
වැඩමුවාගෙන;given a lift, having (by a vehicle);odvezen, být (vozidlem);v.
වැඩය;work;práce;sg.
වැඩියි;too much;příliš;adv.

වැඩවසම;office (service);úřad;n.
වැඩවසම;service;služba;n.
වැඩවසම්ක්‍රමය;feudalism;feudalismus;n.
වැඩසටහන;program;program;n.
වැඩසටහන: සංකීර්ණ වැඩසටහන;program: complicated program (in pc);program: složitý program (na počítači);n.
වැඩා: ඔයා වැඩා ද?;busy: Are you busy?;zaneprázdněný: Jsi zaneprázdněný?
වැඩි;more;více
වැඩි කරනවා;multiply (also in maths);násobit (také v matematice);T
වැඩි කරනවා: විස්ස වැඩි කරනවා තිහෙ ගාන හය සිය.;times: Twenty times thirty is six hundred.;násobit: Dvacet krát třicet je šest set.
වැඩි කිරීම;multiplying (also in maths);násobení (také v matematice);T
වැඩි කොට කරනවා;exaggerate ("increase and do");přehánět ("zvýšit a dělat");T
වැඩි මිළ;expensive;drahý;adj.
වැඩි වී: වැස්ස වැඩි වී මට හා අනික් භාමුදුරුවරුන්ට අමදින්න බැරි විය.;stronger, became: When the rain became stronger it was difficult for me and other monks to sweep.;zesílil: Když déště zesílil, bylo pro mě a ostatní mnichy obtížné zametat.;writ.
වැඩි වෙලා;long time;dlouho;adv.
වැඩි වෙලා;more time;delší čas
වැඩි වෙලා;more time;déle (delší čas)
වැඩි වෙලා;much time;dlouho
වැඩි සංඛ්‍යාව;majority;většina
වැඩි: අපි වැඩි වෙලා එහෙ ඉන්නෙ නෑ.;many: We won't be there for long time.;mnoho: Nebudeme tu dlouho.
වැඩි: වැඩි වෙලාවක් ගියෙ නෑ;much: immediately "much time didn't pass";moc: ihned "moc času neuběhlo"
වැඩි: හෝමාගම යන්න වැඩි වෙලාවක් යන්නේ නෑ.;much: It doesn't take much time to go to Homagama.;dlouho: Jet do Homagamy netrvá dlouho.;col.
වැඩිකරනු;increase, let's;zvyšme;v.
වැඩිකල්;too much time;příliš mnoho času;n.
වැඩිකල් නොගොස්;much time, without taking;moc času, aniž by trvalo;adj.
වැඩිදුර;far, very;daleko, příliš;adv.
වැඩිදුර;too much;velice;adv.
වැඩිදුර කල්පනා නොකොට;thinking very much, not;nepřemýšlejíce moc;adj.
වැඩිපුර;extra;navíc;adv.
වැඩිපුර;extra;extra
වැඩිපුර;extra;navíc
වැඩිපුර;further;dále (ještě);adv.
වැඩිපුර;more;ještě;adv.
වැඩිපුර;more;víc
වැඩිම;adult;dospělý člověk;sg.
වැඩිම;grown-up;dospělý člověk;sg.
වැඩිමනත්: වැඩිමනත් විස්තරයක්ද දෙයි;a lot of: will give a lot of details;mnoho: poskytne mnoho detailů;fut. writ.
වැඩිමල්;elder;starší (sourozenec);adj.
වැඩිය හොඳයි;better;lepší;adj.
වැඩියි;more;více
වැඩියි: දැං කාගෙන් ඉල්ලීම් වැඩියි.;more: Now the demands of everybody are more.;více: Teď jsou požadavky všech větší.
වැඩියි: මේ දවස් ටිකේ මට වැඩ වැඩියි.;lot: Last few days I have lot's of work.;hodně: V posledních několika dnech mám hodně práce.
වැඩියි: සතියකට වැඩියි;more than: in more than a week;více: více než za týden
වැඩියෙ;more;více
වැඩියෙ;much;mnoho
වැඩියෙ;much;více
වැඩියෙ ළහ;closer;bližší;adj.
වැඩියෙ ළහ;closer;blíž;adv.
වැඩියෙ ලාබ;cheaper;levnější;adj.
වැඩියෙ හොඳ;better;lepší;adj.
වැඩියෙ හොඳයි: ළමයා කඩේ ඉන්න එකට වැඩියෙ ගෙදර ඉන්න එක හොඳයි.;better: The child is at shop, if he/she was at home it would be better.;lepší: To dítě je v obchodě, kdyby bylo doma, bylo by to lepší.
වැඩියෙ: අයියාට වැඩියෙ මල්ලි හොඳයි.;more: The younger brother is better than the older brother.;více: Mladší bratr je lepší než starší bratr.
වැඩියෙ: ඒ පොතට වැඩියෙ මේ පොත අමාරු.;more: This book is more difficult than that book.;více: Tahle kniha je lepší než tamta kniha.
වැඩියෙ: කලිං එක්කෙනාට වැඩියෙ හොඳයි;more: He is better than the earlier one.;více: Je lepší než ten předchozí.
වැඩියෙම;most;nejvíce
වැඩියෙම;mostly;nejvíce;adv.
වැඩියෙම;mostly;zejména;adv.
වැඩියෙම ළඟ;closest;nejbližší;adj.
වැඩියෙම හොඳ;best;nejlepší;adj.
වැඩිහිටි;adult;dospělý;adj.
වැඩුණු;grown;vyrostlý;adj.
වැඩෙනවා;be grown up;být živen;I
වැඩෙනවා;develop;vyvíjet se;I
වැඩෙනවා;increase;zvětšit se;I
වැඩෙනවා;increase;zvyšovat se;I
වැඩෙනවා;increase;zvýšit se;I
වැඩේ;work;práce;sg.
වැඩේ: උදව් කරන්නෙ නැති යාලුවන්ගෙන් ඇති වැඩේ මොකක් ද?;use: What's the use of friends who don't help?;význam: K čemu jsou přátelé, kteří si nepomáhají?
වැඩේ: මම හරි ඒ වැඩේ කරනවා.;work: At least I will do that work.;práce: Alespoň udělám tu práci.
වැදගත්;important;důležitý;adj.
වැදගත්;significant;důležitý;adj.
වැදගත් කරුණු;salient points;markantní body;pl.
වැදගත් කොට කියනවා;emphasize;zdůraznit;T
වැදගත් ලෙස;seriously;vážně;adv.
වැද්ද;Vadda, primitive language of Sri Lanka;Vedda, primitivní jazyk Srí Lanky;n.
වැද්දා;archer;lučištník;sg.
වැද්දා: වැද්දා මුවකු මැරුවෙය.;Vedda: Vedda killed a deer.;Veddá: Veddá zabil jelena.;writ.
වැද්දෝ;aborigines;domorodci;pl.
වැදෑරුම;kind;druh;n.
වැදෑරුම;sort;druh;n.
වැදි;vedda (Sri Lankan aborigines);veddá (Srí Lanští domorodci);n.
වැදුනා;touched;dotknul se;p.s.
වැදුනා;went (for a work);šel (něco dělat);p.s.
වැදුනිය: නැයිනි තුඹසට වැදුනිය.;entered: Femail cobra entered the ant hill.;vstoupila: Kobřice vstoupila do mraveniště.;writ.
වැදෙනවා;ring;zvonit;I
වැදෙනවා: බෝලයක් වැදිලා කුඩුවෙලා ගියා.;get inside: Ball came and totally broke.;dostat se do: Míč přiletěl a totálně rozbil.
වැනසෙන්නේය;destroyed, is;ničí se;I
වැන්දඹුයි;widowed;ovdovělý;adj.
වැන්දඹුව;widow;vdova;f.
වැන්නෙහි;in the year;v roce;prep.
වැන්නෙහි: 1947 වැන්නෙහි;in: in the year 1947;v: v roce 1947;writ.
වැනි;such as;jako např.;pron.
වැනි: රජවරු සිටුවරු වැනි පුද්ගලයෝ;such as: people such as kings and richmen;jako: lidé jako například králové a bohatýři;pl. writ.
වැනි: සත්‍ය තෙල් වැනි;like: truth is like oil (it floats to surface);jako: pravda je jako olej (plave nahoru);writ.
වැනිම;putting;pokládání;n.
වැනිම;putting;položení;n.
වැනෙණවා;shake;třást se;I
වැනෙණවා;wave;vlnit se;I
වැඳ;bowed down;poklonil se;p.p. writ.
වැඳඹු කාන්තාවක්;widowed woman;ovdovělá žena;n.
වැඳවැටී;worshipped ("bowed and fell");poklonil se ("uklonil se a upadl");p.s. ow.
වැඳුම් පිදුම්;worship and prayers;uctívání a modlitby;pl.
වැපරනවා;sow;zasévat;T
වැපිරීම;sowing;zasévání;sg.

වැය;spendings;útraty;pl.
වැය කරනවා;disburse;vyplatit;T
වැය වෙනවා;cost;stát (o ceně);I
වැරදි;error;chyba;n.
වැරදි;fallacy;klam;n.
වැරදි අන්දමය;wrong way;špatný způsob;n.
වැරදි: පරිඝනකය තියෙන වැරදි සහ වයිරස් පරීක්ෂා කරනවා;errors: to check computer for viruses and errors;chyby: zkontrolovat virusy a chyby na počítači
වැරදියට;incorrectly;nesprávně;adj.
වැරදිලා;have missed;spletl se;p.p.
වැරදීම;mistake;chyba;sg.
වැරහැලි: වැරහැලි ඇඳගෙන ඉන්නවා;tattered clothes: being dressed in tattered clothes;cáry: být oblečený v roztrhaném oblečení
වැරළු;olives;olivy;pl.
වැරැද්ද;fault;chyba;sg.
වැරැද්ද;mistake;omyl;sg.
වැල;creeper;popínavá rostlina;sg..
වැල;jackfruit (ripe soft);chlebovník, plod chlebovníku (čerstvý a měkký);n.
වැල;rope;lano;sg.
වැල;rope (for clothes);šňůra (na prádlo);n.
වැලකින්;refraining;zdržování se;v.
වැලකෙනවා;refrain;mírnit se v (něčem);I
වැලකෙනවා;restrain;zdržovat se (něčeho);I
වැලඳා;merchant;obchodník;sg.
වැලපීම;crying;brekot;n. writ.
වැලපීම;weeping;pláč;n. writ.
වැලපුනාහු;cried (they);plakali (oni);pl.
වැලමිට;elbow;loket;n.
වැලමිට;elbow;loket;sg.
වැලමිට;elbows;lokty;pl.
වැල්;creepers;popínavé rostliny;pl.
වැල්;creepers;popínavé rostliny;pl.
වැල් දොඩම්;passion fruit;vášnivé ovoce;n.
වැල් දොඩම්;passion fruit;ovoce vášně;n.
වැල්ල;beach;pláž;col. sg./pl.
වැල්ල;jackfruit (third stage, bright yellow pieces, eaten as a sweet fruit);chlebovník (třetí fáze, světle žluté kousky, jí se jakožto sladké ovoce);n.
වැලැක්කුවා;prevented;ochránil;p.s.
වැලැක්කුවා;prevented;předešel (něčemu);p.s.
වැලි;sand;písek;n. uc.
වැලි කැට;grain of sand;zrnko písku;n. c.
වැලි කෙලිය;playing with sand;hraní si s pískem;writ.
වැලි කෙලියේ යෙදී සිටින්න;play with sand;hrát si s pískem;T
වැලි කෙලියේ: බාල ළමයි වැලි කෙලියේ යෙදී සිටිති.;sand: Small children play with sand.;písek: Malé děti si hrají s pískem.;writ.
වැලි තලාවක්;sandy ground;písečná oblast;n.
වැලිකතර (වැලි+කතර);sandy desert;písečná poušť;n.
වැව;lake;jezero;sg.
වැව;lake;nádrž;sg.
වැව්වා;grew;pěstoval;p.s.
වැව්වව;grown;vyrostlý;adj.
වැව්ලා;have grown up;vyrostl;p.p.
වැව්ලි;cultivations;pěstování;pl.
වැවෙන;from lake;z jezera
වැවෙනවා;grow;vyrůst;I
වැවෙනවා;swing;houpat se;I
වැවෙයි;might grow;asi bude pěstovat
වැවෙයි: ගස් කැලෑවේ වැවෙයි.;grow: Trees grow in the forest.;rostou: Stromy rostou v lese.;writ.
වැවේවි;might grow;asi bude pěstovat
වැවේ;in tank;ve vodní nádrži
වැස්පුල්;bush - kind of;křoví - nějaký druh;n.
වැස්ස;rain;déšť;n.
වැස්ස;shower (rain);sprška (déšť);sg.
වැස්ස ඇදහෙලෙනවා;rain plummets down;déšť prudce padá;I
වැස්ස දෙවියා;god of rain (Parjan);bůh deště (Pardžan);n.
වැස්ස: වැස්ස පායනවා;rain: rain ceases;déšť: déšť ustává
වැස්ස: වැස්ස වහියි;rain: rain rains;rain: déšť prší;writ.
වැස්සක් වැටුනණි;rain rained;déšť padal;p.s. writ.
වැස්සා: මෙහෙ මාස තුනක් වැස්සා.;rained: It rained here for three months.;pršelo: Pršelo tu tři měsíce.
වැස්සි;calf;tele;f.
වැසි: කලට වැසි ලැබෙනවා.;rain: Rain falls on time.;déšť: Déšť prší včas.;col.
වැසිකිලි පෝච්චි;commodes;stolice s nočníkem;pl.
වැසිකිලි පෝච්චිය;commode;stolice s nočníkem;sg.
වැසිකිලිය;toilet;toaleta;sg.
වැසිකිලිය: මට වැසිකිලියට විතරයි යන්න ඕන.;toilet: I just want to go to toilet.;toaleta: Já jen chci jít na záchod.
වැසිකිළිය;toilet;záchod;n.
වැසියන්;inhabitants;obyvatelé;pl. writ.
වැසියා;resident;zdejší;cl. sg.
වැසීම;closing;zavírání;n. writ.
වැහැලා;rained;pršelo;p.p.
වැහැලා: මෙලහට හාර මාසයක් වැහැලා.;rained: Four months already rained.;pršelo: Už pršelo čtyři měsíce.;col.
වැහැවුවා;closed;zavřel;p.s.
වැහි;rain;déšť;n.
වැහි;rainy;deštivý (mrak);adj.
වැහි;showers (rains);spršky (deště);pl.
වැහි කබාය;raincoat;pláštěnka;sg.
වැහි: හිඟුරුම් සහිත වැහි;rain: storm and rain;déšť: bouřka s deštěm;writ.
වැහිකාලෙ;rainy season;deštivé období;sg.
වැහී;possessed;vlastněný;adj.
වැහුං අරිනවා;remove a cover "cover - open";odstranit kryt "kryt - otevřít";T
වැහුනා;closed;zavřel;p.s.
වැහුනා;covered;přikryl;p.s.
වැහුනා;landed on;přistál na;p.s.
වැළකෙනවා;avoid;vyhnout se;I
වැළඳ ගන්න;embrace (include);zahrnout;T
වැළඳ ගන්නවා;embrace;obejmout;T
වැළඳ ගන්නවා;entwist;oplést;T
වැළැක්වීම;preventing;zabraňování;n.
වැගය;speed;rychlost;n.
වැගය වැඩියි;speed is too high;rychlost je příliš vysoká;n.
වැංජනේ;curry;omáčka;sg./pl.
වැන් එක;van;dodávka;E. sg.
වෑයම;effort;úsilí;n.
වෑයම් කරනවා;endearvor;usilovat;T
වෑයම් කරනවා;try;snažit se;T
වෑයම් කොට: ඉවුරෙහි වූ අතු ඉති එක්කොට පහුරක් බැඳ වෑයම් කොට;tried: having made a raft with sticks and branches on the bank and tried;snažil se: udělal vor z klacků a větví na břehu a snažil se;p.p. writ.
වෑයම් දැරීම;effort, making;usilování;n.
වෑයම් දැරීම;effort, making ("bearing the effort");snažení se ("nesení snahy");n.
වෑයම් දැරීම;striving;usilování;n.
වෑයම් දැරීම;trying;snažení se;n.
වෑස්සෙනවා;dribble;kapat;I
වෑස්සෙනවා;exude;vylučovat;T
වෑහෙනවා;leak;vytékat;T
විකට නම;nickname;přezdívka;sg.
විකනවා;chew;žvýkat;T
විකල්ප;alternative;alternativa;n.
විකල්ප;alternative;náhrada;n.
විකල්ප;alternative;alternativní;adj.
විකල්පය;alternative;alternativa;n.
විකල්පය;alternative;alternativa;n.

විකල්පය;choice;výběr;n.
විකල්පය;option;možnost;n.
විකල්පය;option;možnost;n.
විකල්පයෙන්;alternatively;případně;adv.
විකල්ප්‍ය;conceivable;možný;adj.
විකල්ප්‍ය;conceivable;myslitelný;adj.
විකල්පීය;alternative;zaměnitelný;adj.
විංකල්;cycle work shop;opravna jízdních kol;sg.
විකසිත;blossomed;vzkvetlý;adj.
විකසිත;blossomed;vykvetlý;adj.
විකසිත භාවය;blooming (also about mind);rozkvět (i o mysli);n.
විකසිත භාවය;illumination (of mind);rozzáření (mysli);n.
වික්කා;sold;prodal;p.s.
වික්ෂේප;perplexity;zmatek;n.
වික්ෂේපය;deflection;odklon;n.
වික්ෂේපය;distraction;rozptýlení;n.
විකාර;eccentric;výstřední;adj. writ.
විකාර;fantastic;fantastický;adj.
විකාර;odd;divný;adj. writ.
විකාර: විකාර හැසිරීම් රටාවක්;fantastic: pattern of fantastic behavior;fantastický: vzorec fantastického chování;n.
විකාශනය;development;rozvoj;n.
විකාශනය;expansion;rozšíření;n.
විකාශනය වෙනවා;expanded, be;rozšiřovat se;I
විකාශය;development;rozvoj;n.
විකාශය;development;rozvoj;n.
විකාශය;evolution;evoluce (rozvoj);n.
විකාශය;moon;měsíc;n.
විකාශය;spreading;rozšíření;n.
විකාසය (from විකාශය);expansion;rozšíření;n.
විකැසෙනවා;evolve;vyvjíjet se;I
විකිණීම;selling;prodávání;n.
විකිණුවා;sold;prodal;p.s.
විකිරනශීලී;radioactive;radioaktivní;adj.
විකුණ විකුණ;during selling;během prodávání
විකුණ විකුණ;while selling;během prodávání
විකුණ: එයා බඩු විකුණ විකුණ උන්නා.;sell: He used to sell goods.;prodávat: Kdysi prodával zboží.;p.s.
විකුණනවා;sell;prodávat;T
විකුණපු;sold;prodaný;adj.
විකුණලා;sold;prodal;p.p.
විකුණුවා;sold;prodal;p.s.
විකුනිය;confusion;zmatení;n.
විකුනන්නා;merchant;obchodník "prodejce";sg.
විකෘති වෙනවා;deformed, become;znetvořit se;I
විකෘතිය;deformity;znetvoření;sg.
විකෘතිය;distortion;zkreslení;sg.
විගමන;emigration;emigrace;n.
විගමන: ආගමන හා විගමන;emmigration: immigration and emigration;vystěhovalectví. přistěhovalectví a vystěhovalectví;writ.
විගස;mortgate;zástava;n.
විගහට;quickly;rychle;adv.
විග්‍රහ කරනවා;abuse;urazit (urážkou);T
විග්‍රහ කරනවා;analyse;analyzovat;T
විග්‍රහ කරනවා;describe;popsat;T
විග්‍රහ කරනවා;explain;vysvětlit;T
විග්‍රහ කරනවා;explain;vysvětlit;T
විග්‍රහ වාක්‍ය;definition;definice;n.
විග්‍රහය;analysis;analýza;n.
විග්‍රහය;analysis;analýza;n.
විග්‍රහය;definition;definice;n.
විග්‍රහය: ස්තව හා පුද්ගලයා පිළිබඳ භෞතිකවාදී විග්‍රහය;exposition: materialistic exposition of being and human;rozpracování: materialistické rozpracování (filosofie) bytosti a člověka;writ.
විග්‍රහයන්: නොයෙකුත් අතිරේක විග්‍රහයන්;analysis: various additional analysis;vysvětlení: různá přídavná vysvětlení;pl. writ.
විග්‍රහාකව;analytically;analyticky;adv.
විචක්ෂණ බුද්ධිය;discretion;obezřetnost;n.
විචක්ෂණ බුද්ධිය;discretion;opatrnost;n.
විචාර;criticism;kritika;n.
විචාර;criticism;kriticismus;n.
විචාර බුද්ධිය;judgment;soud (myšlenkový);n.
විචාර බුද්ධිය;presumption;doměnka (myšlenkový);n.
විචාර බුද්ධිය: විචාර බුද්ධියේ සූර්‍යරශ්මිස්පර්‍ශය ලැබ සහස්‍ර පත්‍රයෙන් විරාජමානව;judgment: touch of sun's rays of judgment got thousand petals and stands like a king;souzení: dotek slunečních paprsků (myšlenkových) soudů získalo tisíc okvětních lístků a stojí jako král;writ.
විචාර බුද්ධියෙන් එඩිතරව;by presumption bravely;domněnkou, statečně;adv.
විචාරක;critical;kritický;adj.
විචාරක මතය;critical opinion;kritický názor;n.
විචාරක මතය;critical view;kritický názor;n.
විචාරධාරා: විචාරධාරා ගැන විවරණය;criticism: exposition on the streams of criticism;kriticismu, proudy: interpretace proudů kriticismu;writ.
විචාරනවා;inquire;vyzvídat;T
විචාරශූණ්;critical, very;kritický, velice;adj.
විචාරශූණ්;descriptive, totally;popisný, kompletně;adj.
විචාරය;criticism;kriticismus;n.
විචාරය;criticism;kriticismus;n.
විචාරය;critique;kritika;n.
විචාරය;judgment;soud (myšlenkový);n.
විචාරයට හසු කිරීම;criticism, be caught in;kritice, podmanění;n.
විචාරාත්මකව;critically;kriticky;adv.
විචාරාත්මකව;speculatively;spekulačně;adv.
විචාරාත්මකව බැලුවිට;critically viewed, when;kriticky pohlíženo, když je;adv.
විචාල විට;asking, when;ptal, když se;adv.
විචාල: හේතුව කුමක්දැයි පියා විචාල විට;inquired: when father inquired about the reason;ptal se: když se otec ptal na důvod;writ.
විචාළ කරනවා;inquire;vyzvídat;T
විචාළේය;asked;ptal se;p.p. writ.
විචාළේය;inquired;vyptával se;p.p. writ.
විචිකිච්ඡ;untreatable;neošetřitelný;adj.
විචිත්‍ර භාවය;diversity;rozmanitost;n.
විචිත්‍ර වෙනවා;colorful, become;zbarvit se;I
විචිත්‍රයි;variegated, is;rozličný, je;adj.
විජය;algebra;algebra;n.
විජය: දෙස් විදෙස් සතුරු බල මුළු දික් විජය කළ ජනාධිපති;defeated: president who has defeated enemies of this and foreign countries and achieved great success;porazil: president, který porazil nepřátele této i cizích zemí a dosáhl obrovského úspěchu;n. writ.
විජයග්‍රහණය (විශිෂ්ට);triumph;triumf;n.
විජලකය;dehydrant;dehydrant;n.
විජලනය;dehydration;dehydratace;n.
විජහට;quickly;rychle;adv.
විජහට;soon;brzy;adv.
විජ්ජාව;magic;magie;n.
විජ්ජාව;magic;magie;n.
විඥප්ත සංකල්පයන්;abstract concepts;abstraktní koncepty;pl.
විඤ්ඤත්ති;intimation;náznak;n.
විඤ්ඤණය: තත්කාලීන ජන විඤ්ඤණය;consciousness: the contemporary consciousness of the people;povědomí: povědomí lidí té které doby;writ.
විඤ්ඤනෙ;awareness;pozornost;bh. n.
විඥත;public;veřejný;adj.
විඥන ධාරාව;stream of consciousness;proud vědomí;n.
විඥනය;consciousness;vědomí;n.
විඥනවාදය;idealism;idealismus;n.
විට;betel (with all ingredients);betel (se všemi složkami);sg.
විට;time;čas;n.
විට: ඔවුන් එය පූජා කරන විට;when: when they offered it;když: když to darovali;writ.

විට: පිටු දෙකක් විනාඩි දහයකින් මට පිටපත් කර හැකි එය කරන විට මම වැටහුණි.;while: While doing it, I realized, that I can copy two pages per ten minutes.;při: Při tom, co jsem to dělal jsem si uvědomil, že jsem schopen přepsat dvě stránky za deset minut.;col.
විට: පිඬු සිඟා වඩින විට බල්ලෝ කිහිපයක් මට බාධා කළහ.;when: When (I) went for alms-round several dogs were obstructing me.;když: Když jsem šel na almužní obchůzku, několik psů mi bránilo.;Bh. writ.
විට: රත්ව තිබෙන විට යකඩය තලන්ඩ!;while: Strike while the iron is hot!;dokud: Kuj železo dokud je žhavé!;prov.
විටමින්;vitamins;vitamíny;E. pl.
විටින් විට: විටින් විට අනතුරට;time to time: time to time to danger;čas od času: čas od času k nebezpečí;adv.
විණැයි: අතරතුර කාලයේදී සකස් විණැයි සිතිය හැකි.;was: We can think that it was composed in the mean time.;bylo: Je možno se domnívat, že to bylo během té doby sepsáno.;writ.
විතර;about;zhruba
විතර;around (about amount);asi tak (o množství)
විතර ද?;only? (for question);jenom? (v otázce)
විතර ද?;only? (for question);pouze? (v otázce)
විතර: අවුරුදු තුනක් විතර වෙනවා.;about: It is already about three years.;asi: Je to už asi tři roky.
විතර: උදේ හතට විතර;about: about at seven in the morning "morning - 'to seven' - about";asi: asi v sedm ráno "ráno sedmou asi"
විතර: කියට විතර ද?;around: Around at what time?;přibližně: V kolik hodin přibližně?
විතර: හවස පහමාරට විතර;about: about at half past five in the evening;asi: asi v půl šesté večer
විතරක්;only;jenom;ndef.
විතරක්;only;pouze;ndef.
විතරක් නෙමෙයි: තාත්තා විතරක් නෙමෙය අම්මාත් එනවා.;not only: Not only the father, but also the mother is coming.;nejen to: Nejen otec, také matka přijde.
විතරක්: ඒ විතරක් නෙමෙයි;only: not only that;nejen: nejen to
විතරක්: ඒ විතරක් නෙමෙයි;only: not only that;jen: nejen to
විතරයි;only;pouze
විතරයි;only;jenom
විතරයි: පොල් කඩන එකෙන් විතරයි;just: just for plucking coconut;jen: jen za trhání kokosu
විතරයි: බල්ලා බිරුවා විතරයි;as soon as: as soon as the dog barked;jakmile: jakmile pes zaštěkal
විතරයි: මට වැසිකිලියට විතරයි යන්න ඕන.;just: I just want to go to toilet.;jen: Já jen chci jít na záchod.
විතරයි: හොඳ එක විතරක්;only: best one only;jen: jen ten nejlepší
විතර්කී;controversial;protichůdný;adj.
විතර්කී;polemic;polemický;adj.
විතර්ක කරන ලද: යම් අයුරකින් විතර්ක කරන ලද නම් සියල්ල කිවායැ.;thought: She said all she had thought about.;přemýšlení: Řekla vše o čem (před tím) přemýšlela.;ow.
විතෘසනය;retina;oční sítnice;n. anat.
විත්;came;přišel;p.s. writ.
විත්;reached;dosáhnul;p.s. writ.
විත්තිකරුවා;respondent;obhájce;sg.
විත්තිකරුවා;respondent;odpovídající;sg.
විද කරනවා;spend money;utratit peníze;T
විදහගන්නවා: පිල් විදහගන්නවා;spread: spread wings;roztáhnout: roztáhnout křídla
විදහා දක්වන;reflecting;zrcadlící;adj.
විදහා දක්වන කැඩපත;mirror that reflects;zrcadlo které zrcadlí;n.
විදහාගෙන;opening;nastražením
විදහාගෙන;opening;otevřením
විද්දාලය;school;škola;sg.
විද්‍යඥවරයෙක්;scientist;vědec;sg.
විද්‍යඥ;scientist;vědec;sg.
විද්‍යමාන වන විශාරදත්වය;extant erudition;nynější studovanost;n.
විද්‍යමාන වෙනවා;clear, become;jasným, stát se;I
විද්‍යර්ථී;student;studentský;adj. writ.
විද්‍යා;knowledge;vědomost;n.
විද්‍යා: විද්‍යා දදාති විනය.;education: Education improves discipline.;vzdělání: Vzdělání napomáhá kázni.;P. vidya dadati vinayam
විද්‍යාත්මක ප්‍රාතිහාර්‍යය;scientific miracle;vědecký zázrak;n.
විද්‍යානුකූල සූක්ෂ්මතාව;scientific subtlety;vědecká jemnost;n.
විද්‍යායතනය;academy;akademie;n.
විද්‍යාර්ථියා;scholar;učenec;n.
විද්‍යාර්ථියා;student;student;n.
විද්‍යාර්ථීන්: පා නබන විද්‍යාර්ථීන්;scholars: stepping scholars;učenci: kráčející učenci;writ. pl.
විද්‍යාව;science;věda;sg.
විද්‍යුතය;electricity;elektřina;n. gram.
විද්‍යුත් ශක්තිය;electric energy;elektrická energie;n.
විද්වතුන්;scholars;učenci;n. pl.
විදි;methods;metody;pl.
විදිනවා;drill;vrtat;T
විදිනවා;shoot;střílet;T
විදිනවා: මදුරුවෝ විදිනවා;mosquitos: mosquitos bite;komáři: komáři štípou
විදිමත් (from විධිමත්);regular;pravidelný;adj.
විදිය;manner;způsob;sg.
විදිය;method;metoda;sg.
විදිය;way;způsob;sg.
විදිය: එයා පොත ලිව්ව විදිය හොඳ නෑ.;manner: The manner in which he wrote the book is not good.;způsob: Způsob, jakým napsal tu knihu není dobrý.
විදියක් නෑ;no possibility;není možné
විදිහක්;manner;způsob;writ.
විදීම;bite (of insect);kousnutí (hmyzu);sg.
විදුලි කටිල්ල;lightning;blesk;sg.
විදුලි කාන්දුව;electric leak;probíjení elektřiny;sg.
විදුලි කාන්දුව;leak (electric);probíjení elektřiny;sg.
විදුලි කාරයා;electrician;elektrikář;sg.
විදුලි කාර්මික;electrician;elektrikář;sg. writ.
විදුලි කැටිල්ල;lightening;blesk;sg.
විදුලි කැටිලි;lightenings;blesky;pl.
විදුලි කොටනවා;lightning "'lightning flashes' - beat";blýskat se (blesk se zjevuje);T
විදුලි කොටනවා;lightning "'lightning flashes' - beat";blesky šlehají;T
විදුලි පංකාව;electric fan;větrák (elektrický);sg.
විදුලි පන්දම;electric torch;elektrická svítilna;n. nep.
විදුලි පනිවිඩය;telegram;telegram;sg.
විදුලි පනිවිඩයකුව;telegram;telegram;sg.
විදුලි පඳම;torch;baterka (svítilna);nep. writ.
විදුලි පඳම;torch;svítilna;nep. writ.
විදුලි පඳම්;torch;baterka (na svícení);sg.
විදුලි පහර;electric shock;elektrický šok;n.
විදුලි බලය;electricity;elektřina;n.
විදුලි බුබුළුව;bulb;žárovka;sg.
විදුලි බුබුළුව;lightbulb;žárovka;sg.
විදුලි සැර;electric shock;elektrický šok;n.
විදුලිය කපනවා;cut of electricity "electricity - cut";vypnout proud "elektřinu ustřihnout/uříznout";T
විදුහල;school;škola;sg.
විදුහල් පතිවරයා;principal;ředitel;sg.
විදේශිකයෝ;foreigners;cizinci;pl.
විදේශීය;foreign;zahraniční;adj.
විදේශීය;foreign;zahraničí, ze;adj.
විදේශී;foreign;zahraniční;adj.
විදේශී;foreign;zahraničí, ze;adj.
විදේෂීය;foreign;zahraniční;adj. writ.
විධ;kind;druh;n.
විධ;sort;druh;n.
විධ;type;typ;n.
විධිමත්;regular;pravidelný;adj.
විධිමත්;regular;pravidelný;adj.
විධිමත්;systematic;systematický;adj.

විධිමත් කරනු;formalize, let's;formalizujme;v.
විධිමත් කරනු;regulate;řiďme;v.
විධිමත්ව;systematically;systematicky;adv.
විධිය;method;způsob;n.
විධියක්;mean of transport "manner";dopravní prostředek "způsob";ndef. sg.
විධියට;according to;podle;conj.
විධියට;as;jako;conj.
විධිවත්;regular;pravidelný;adj.
විධිවත්;systematic;systematický;adj.
විධිවිධාන;arrangements;uspořádání;pl.
විධිවිධාන;provision;opatření;pl.
විධිමත් ලිපි;formal letters;formální dopisy;pl.
විනය නිතිරීති පනවනවා;establish Vinaya rules;ustanovit pravidla Vinayi;T
වින්ඩෝස්;Windows OS;Windows OS;name pc.
වින්‍යාසය;arrangement;uspořádání;n.
වින්‍යාසය;formation;uspořádání;n.
විනා;except;kromě;adv.
විනා;if not (refers to the previous word);kdyby ne (týká se předchozího slova);adv.
විනා: දුබලයා විනා බලවත් බලවතා දුක් නොවිඳී.;except: Except the weak one, the powerful one does not suffer.;kromě: Kromě toho slabého, silný netrpí.;writ.
විනාකිරි;vinegar;ocet;n.
විනාකිරි;vinegar;ocet
විනාඩි;minutes;minuty;pl.
විනාඩි: විනාඩි පහළොහෙන් පහළොහට;minutes: every fifteen minutes;minuty: každých patnáct minut
විනාඩිය;minute;minuta;sg.
විනාඩිය: විනාඩි පහකින්;minute: in five minutes;minuta: během pěti minut
විනාත්මක චින්තනය;nervousness;nervozita;n.
විනාශය;massacre;masakr;sg.
විනාශය: උඩඟුකම විනාශයට මුල වේ.;fall: Pride goes before fall.;pád: Pýcha předchází pád.;prov.
විනාශය: මරණින් මතු විනාශයට පත් වෙනවා;destroyed: after death is (completely) destroyed (philosophy of nihilists);zničen: po smrti je zcela zničen (filosofie nihilistů);col.
විනාස කරනවා;destroy;zničit;T
විනාස කරනවා;to destroy;zničit;T
විනිමය;exchange;výměna;n.
විනිමුක්ත වූවක්;liberated, something;osvobozeného, něco;n. writ.
විනිවිද;through (a thing);skrz (nějakou věc);prep.
විනිවිද;transparent;průhledný;adj.
විනිවිද දකින;seeing through;vidět skrz;T
විනිවිද පේන්නවා;look through (sth.);podívat se skrz (něco);I
විනිවිද යනවා;pervade;prostoupit (čím);T
විනිශ්චය කරු;judge;soudce;sg.
විනිශ්චය;judgment (also as a conclusion or thought);soud (také jakožto závěr nebo myšlenka);n.
විනිසුරු;judge;soudce;sg.
විනිසුරු: අභියාචනාධිකරණ විනිසුරු තනතුර;judge: the position of appealing authoritative judge;soudce: pozice naléhavého autoritativního soudce;writ.
විනීත;decent;decentní;adj.
විනීත;honest;čestný;adj.
විනීත;honest;slušný;adj.
විනීත;polite;slušný;adj.
විනොදාංශය;hobby;koníček (zábava);n.
විනෝද වෙනවා;enjoy;užívat si;I
විනෝද වෙනවා;have fun;užívat si;I
විනෝදය;fun;legrace;n.
විනෝදය;fun;sranda;n.
විනෝදය: මම දුක් වෙනවා විනෝදයට සතුන් මරන එක ගැන.;fun: I feel sorry for the animals killed for fun.;legrace: Je mi líto zvířat zabitých pro legraci.
විනෝදයි: මට හරි විනෝදයි!;enjoy: I enjoy it much!;užívat si: Moc si to užívám!
විනෝදාත්මකයි;entertaining;zábavný;adj.
විනෝදාංශ (විනෝද+අංශ);hobbies;koníčky;pl.
විඳිනි: සර්පයෝ විඳිනි.;bite: Snakes bite.;koušou: Hadi koušou.;writ.
විඳීමක්;feeling;pocit;ndef. sg.
විඳීම;feeling;cítění;n.
විඳීම;feeling;pociťování;n.
විඳීම;feeling;pocit;n.
විපත්ති;trouble;trápení;n.
විපක්ෂ;against;proti;adj.
විපක්ෂ;offensive;útočný (vůči názoru);adj.
විපක්ෂ;opposing;nesouhlasící (s názorem);adj.
විපත;disaster;neštěstí;n.
විපත්;disaster;neštěstí;n.
විපත් දුරුකොට;avoid disaster;vyhnout se neštěstí;n.
විපත්තිකාරී;detrimental;zhoubný;adj.
විපර්‍යාය;cataclysm;katastrofa;n.
විපර්‍යාෂ කෙරෙහි ප්‍රතිරෝධය;change in resistence (of health);změna v resistenci (zdraví);n. writ.
විපර්‍යාසය;change;změna;n.
විපර්‍යාසයන්;drastic changes;ohromné změny;pl.
විපර්‍යාසයන්;sudden changes;náhlé změny;pl.
විපරිණාම ධර්ම;transforming phenomena;měnící se jevy;pl. Bh. P. viparinamadhamma
විපරිණාමය;change;změna;n.
විපරිණාමය;ephemeral nature;pomíjivost;n.
විපරිණාමය;ephemeral nature;pomíjivost;n.
විපරිණාමය;impermanence;nestálost;n.
විපරිනාමයට පත්වීම;destruction, come to;zničení, dojít ke;n.
විපරීතව;contradictory;rozporu, v;adv.
විපරීතව: මෙයට විපරීතව සම්පූර්ණ විවරණයක සූචියක් දක්නට ඇත.;contradictory: There is an index given, of complete explanation contradictory to this.;rozporu, v: Je poskytnut index kompletního vysvětlení, které je s tímto v rozporu.;writ.
විප්‍රතිසාරය;hatred;nenávist;n. nep.
විප්ලවය;affray;rvačka;n.
විප්ලවය;assault;útok;n.
විප්ලවය;revolution;revoluce;n.
විප්ලවය;scuffle;rvaní se;n.
විප්ලවවාදයෙක්;reformator;reformátor;n.
විපාක: විපාක අදහන අය වශයෙන්;result: as people who believe in result (of their own actions);následek: jakožto lidé kteří věří v následek (vlastních činů);writ.
විපාකය;aftermath;následek;n. Bh. P. vipaka
විපාකය;consequence;následek;n. Bh. P. vipaka
විපාකය;result;následek;n. Bh. P. vipaka
විපැත්තිය;problem (faced with);problém (okamžitý);sg. writ.
විපිලිසිඳීම;conception;představa;n.
විපිලිසිරි භාවෙය;restlessness;nepokoj;n. writ.
විපුල;plentiful;hojný;adj.
විබක්ති;cases;pády;pl.
විබක්තිය: විබක්ති අනුව අග;cases: correct case endings;pády: správné pádové koncovky;gram.
විබාග;examinations;zkoušky;pl.
විබාග කරනවා;check;prozkoušet;T
විබාග කරනවා;examine;prověřit;T
විබාග කරනවා;test;vyzkoušet;T
විබාග තියෙනවා;hold an exam;mít zkoušku (ve škole);I
විබාග: දැං අපිට විබාග එපා වෙලා.;exam: Now we are fed up with exams.;zkouška: Teď jsme zkouškami znechuceni.
විබාග: විබාගෙට සිටිනවා;exam: sit for an exam;zkouška: zúčastnit se zkoušky
විබාගය;examination;zkouška;sg.
විභක්ති;case;pád;gram.
විභක්ති ප්‍රත්‍ය;case suffix;pádová koncovka (přípona);n. gram.
විභාග;classification;klasifikace;n.
විභාග;division;rozdělení;n.

විභඞ්ග;Vibhanga, book of Abhidhamma;Vibhanga, kniha Abhidhammy;n. Bh. P. vibhanga
විභජනය කර තිබේ;analysed, has been;analyzováno, bylo;adj.
විභව ශක්තිය;potential;potenciál;n.
විභාග;classification;klasifikace;n.
විභාග;division;rozdělení;n.
විභාග;examination (at school);zkouška (ve škole);n.
විභාග;examination (at school);prověrka (ve škole);n.
විභාග ප්‍රතිඵල;examination result;vysvědčení;n.
විභාගය: ඔබ විභාගය සමත් වන්නෙහිද?;exam: Are you successful att eh exam?;zkouška: Jsi úspěšný u zkoušky?;writ.
විභාගය: විභාගය අවසන් වනතුරු;examination: until the end of examination;zkouška: na konci zkoušky;writ.
විභූෂිත;adorned;ozdobený;adj.
විමතිය: පහත දැක්වෙන විමතිය;perplexity: perplexity shown below;zmatek: zmatek ukázaný níže;writ.
විමතියෙන්;astonishingly;adv.
විමර්ශනය;discussion;diskuze;n.
විමර්ශනය;examination;zkouška;n.
විමර්ශනය;inquiry;výzkum;n.
විමර්ශනය;investigation;průzkum;n.
විමර්ශනය කරනවා;discuss;diskutovat (o něčem);T
විමර්ශනය කරනවා;investigate;zkoumat;T
විමර්ෂන;investigations;vyšetřování;pl.
විමංසනය;enquiry;výzkum;n.
විමසනවා;examine;zkoušet;T
විමසනවා;inquire;dotazovat se;T
විමසනවා;investigate;zkoumat;T
විමසා: "..?" යන්න විමසා බැලිය යුත්තකි.;ask: It is a must to ask "..?";zeptat se: Musíme se zeptat "..?";writ.
විමසිල්ල;investigation;zkoumání;n.
විමසිල්ල;questioning;tázání se;n.
විමසිලිමත්;curious;zvědavý;adj.
විමසීම;asking;dotazování se;T
විමසුම;enquiry;průzkum;n.
විම් බටු කරල;eggplant (one of);lilek (jeden);sg.
විම් බටු ගෙඩිය;eggplant (one of);lilek (jeden);sg.
විමුක්ති;victory;vítězství;n.
විමුක්ති අර්ථභේද;free, meaning of getting;osvobození, význam;n.
විමුක්ති අර්ථභේද;liberation, meaning of;osvobození, význam;n.
විමුක්ති අර්ථභේද;release, meaning of;osvobození, význam;n.
විමුක්ති අර්ථභෝද;redemption, distinction of;vykoupení, proslulost;n.
විමුක්ති: ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ;liberation: forward toward the liberation of people;osvobození: vpřed osvobození lidí;writ.
විමුක්තිය;liberation (of suffering);osvobození (z utrpení);n.
විමුක්තිය;release;osvobození;n.
විමුක්තිය;release (from suffering);uvolnění (z utrpení);n.
විය;became;stal se;I writ.
විය;become, to;stát se;inf. writ.
විය;venom;jed (hadí);n.
විය;venom;hadí jed;n.
විය නොහැකිය;happen, cannot;stát, nemůže se;n.
විය නොහැකිය;impossible;nemožný;n.
විය යුතු දේ;must, it is a;musí, to se;n.
විය යුතුය;must happen;musí se stát;adj.
විය හැක: එය විය හැක;happen, can: that can happen;možné: to se může stát;writ.
විය හැකි: සමහර විට ඔහු ගුරුවරයෙක් විය හැකි.;maybe: Maybe he is a teacher.;možná: Možná je učitel.;writ.
විය හැකිය;can be;může být;adj.
විය හැකිය;can happen;může se stát;adj.
විය: යථාර්ථය නං එක විය නෑ.;become: It did not become reality, indeed.;stalo se: Vskutku, nestalo se to skutečností.;col.
වියකරණය;grammer;gramatika;sg.
වියකරනවා;explain;vysvětlit;T
විය: යථාරථය නං එක විය;happen: reality that should not happen;stát se: skutečnost která by se neměla stát;col.
වියතා;scholar;učenec;n.
වියතුන්;scholars;učenci;pl.
වියතුන් (from විද්වතුන්);scholars;učenci;pl.
වියදම: අහස නැගී ඇති මුද්‍රණ වියදම;cost: cost for priting reaching sky;cena: cena za tisk dosahování nebe;n. fig. writ.
වියදම් කරනවා;spend (money);využít;n.
වියදම් කරනවා;spend (money);utratit;n.
වියදම් කරනවා;spend (money);utratit (peníze);T
වියදම් කරනවා;spend (money);utrácet (peníze);T
වියනවා;weave;plést;T
වියන්නිය: නංගී පැදුරක් වියන්නිය.;weaves: Younger sister weaves a carpet.;tká: Mladší sestra tká koberec.;writ.
වියයි: වඩුවා ලස්සන පුටුව වියයි.;weaves: Carpenter weaves a beautiful chair.;tká: Tesař tká krásnou židli.;writ.
වියරණ;grammar;gramatika;n. poet.
වියරණ සොම්;pleasant grammar;příjemná gramatika;n.
වියරණය;grammar;gramatika;n.
වියරු වැටෙනවා;go mad;zešílet;I
වියරු වැටෙනවා;upset;naštvat se;I
වියරුව;frenzy;šílenství;n.
වියරුව;madness;šílenství;n.
වියලා;weaved;pletl;p.p.
වියලි;dry;suchý;adj.
වියලි කාලය;dry season;suché období;sg.
වියවස්තාව;legislative;legislativa;sg.
වියවස්තාව;rules;pravidla;pl. writ.
වියහැකිතාව;possibility;možnost;n.
වියළි;dry;suchý;adj. writ.
වියාකෘතිය (from ව්‍යාකෘත්තිය);project;projekt;n.
වියෑ;happened;stalo se;p.s. ow.
වියෑ;was;bylo;p.s. ow.
වියැළී: උගුර කට වියැළී යනු දැනිණ;dried: felt that the throat dried;vyschlo: pocítil, že (mu) vyschlo v krku;writ.
වියුක්ත;abstract;abstraktní;adj.
වියුක්ත වීම;going beyond;přejití hranic;n.
වියුක්ත වීම;transcending;překonání (přejití hranic);n.
වියෝ;separation;oddělení;n.
වියෝ වෙනවා;disjoined, become;odpojeným, stát se;I
වියෝ වෙනවා;separated, become;odděleným, stát se;I
වියෝග;separation;oddělení;n.
විරල;rare;vzácný;adj.
විරලය: තොරතුරු ඉතා විරලය;rare: information is very rare;výjimečný: informace jsou velice výjimečné;writ.
විරහිත;without;bez;prep. writ.
විරාගය;passionlessness;bezvášnivost;n.
විරාම ලකුණ;full stop;tečka (za větou);n.
විරාමය;break (of time);přestávka;sg.
විරාමය;pause;pauza;sg.
විරිත්තනවා;grin;šklebit se;T
විරිදුව;hostility;nepřátelství;n.
විරිස්සනවාgrin;šklebit se;T
විරිස්සනවාgrin;zubit se;T
විරුද්ධ;against;proti (konflikt);adj.
විරුද්ධ;opposite;protější;adj.
විරුද්ධ ගියා;was against;byl proti (tomu)
විරුද්ධ දේ: අපි සාක්ෂියෙන් විරුද්ධ දෙයක් කරලා නැහැ.;damage: We haven't caused any damage by proof.;chyba: Důkazem jsme nezpůsobili žádného ublížení.;col.
විරුද්ධ පද;antonym;antonymum;n.
විරුද්ධ පද;opposite word;opačné slovo;n.
විරුද්ධ වචනය;antonym;antonym;n.
විරුද්ධ වචනය;opposite term;opačné slovo;n.

විරුද්ධකාරයා;adversary;odpůrce;n.
විරුද්ධකාරයා;adversary;protivník;n.
විරුද්ධව යනවා;contra, be;protichůdný, být;T
විරුද්ධවෙනවා;oppose;odporovat;I
විරුධ;controversial;kontroversní;adj.
විරු;like;jako;prep.
විරු;loose;volný (neupnutý);adj.
විරූපිතාව;deformation;znetvoření;sg.
විරේකය;aperient;projímadlo;n.
විරේකය;purgative;projímadlo;n.
විරෝධතා;antagonist ideas;protichůdné názory;pl.
විරෝධය;conflict;konflict;n.
විරෝධය;opposite;opak;n.
විරෝධය;opposition;opozice;n.
විරෝධය;protest;protest;n.
විල;lake;jezero;sg.
විලක්කුව;torch;lucerna;n. ow.
විලක්ෂණය;contrast;protiklad;n.
විලක්ෂණය;distinction;rozlišení;n.
විලසිනි;as;jakožto;prep.
විල්;lakes;jezera;pl.
විලාප;shouting;křičení;n.
විලාසමය;style;styl;n. nep.
විලාසය;manner;způsob;n. writ.
විලාසිතය;display;projev (způsob chování, oblékání atd.);n.
විලාසිතා (ඇඳුම්);fashions (of clothes);módy (oblečení);pl.
විලාසිතා (ඇඳුම්);trends (of clothes);trendy (oblečení);pl.
විලාසිනිය;beauty;krása;n.
විලාසිනී;beauty;krása;n.
විලුම්;heels;paty;pl.
විලුඹ;ankle;kotník;n.
විලුඹ;heel;pata;sg.
විලුඹවාල්;heels;paty;pl.
විලෝපය;destruction;zničení;n.
විවිච්ඡේද විද්‍යාව;anatomy (of body);anatomie (těla);n.
විවරණ පිළිබඳ ඌනතා;deficiencies in explanations;nedostatky ve vysvětlení;pl. writ.
විවරණය;analysis;analýza;n.
විවරණය;critique;kritika;n.
විවරණය;explanation;vysvětlení;n.
විවරණය;explanation;vysvětlení;n.
විවරණය;interpretation;interpretace;n.
විවරය;cavity;dutina;n.
විවරය;chasm;propast;n.
විවරය;chasm;rokle;n.
විවහ මඩඩප්පය;wedding place;svatby, místo;n.
විවහර භාෂාවක්;used language;užívaný jazyk
විවාද පන්නය;controversis;kontroverze;n.
විවාදයක්;argument;hádka;n.
විවාදයක්;debate;debata;n.
විවාරදක්: කර්තෘවරයන් අතුරෙන් විවාරදක් නැතිව;conflict: without a conflict among the authors;konflikt: bez konfliktu mezi spisovateli;writ.
විවාහ;marriage;svatba;n.
විවාහ මංගල්‍යය;wedding;svatba nep. sg.
විවාහ වෙනවා;get married;oženit se;I
විවාහ වෙනවා;get married;vdát se;I
විවාහක තත්ය;marital status;manželský stav;n.
විවාහකය;married;ženatý (status);n.
විවිධ;several;několik
විවිධ ආකාරය;various prohibitions;různé zákazy;pl.
විවිධ ප්‍රසංගය;variety show;varieté (představení);sg.
විවිධ බඩු සාප්පුව;department store;obchodní dům;sg.
විවිධ වසංගත;various epidemics;různé epidemie;pl.
විවිධ: විවිධ ව්‍රත ක්‍රමයන්;various: various ways of observance;různé: různé druhy dodržování;writ. pl.
විවිධ: විවිධ සත්වයින්ද;various: and various beings;různé: a různé bytosti;writ.
විවිධත්වය;diversity;rozmanitost;n.
විවිධත්වය;variety;různorodost;n.
විවිධත්වය: විවිධත්වය නැත්නම් විභිදත්වය;diversity: diversity or proliferation;různorodost: různorodost nebo pronikání;writ.
විවිධයි;miscellaneous, is;rozličný, je;adj.
විවිධයි;various, is;různý, je;adj.
විවිධයි;various, is;různý, je adj.
විවිධාකාර;various;různé;adj.
විවිධාංග;variety;různorodost;n.
විවෘත;extrovert;extrovertní;adj.
විවෘත කරනවා;turn on;zapnout;T
විවෘත කරනවා;turn on;spustit;T
විවෘත කරනු;open, let's;otevřme;v.
විවෘතව ඇත;Opened (sign);Otevřeno (nápis)
විවෙකය;freedom (also epithet of Nibbana);svoboda (epitet Nibbány);n.
විවේක;break;přestávka;n.
විවේක;free time;volný čas;n.
විවේක;relax;odpočinek;n.
විවේක කාලය;interval (at school);přestávka;n.
විවේක කාලයක්;free time;volný čas
විවේක ගන්නවා;rest (for oneself);odpočinout si;T
විවේකී වැහුන්;free (in calm and peace);svobodný (v klidu a míru);adj.
විවේකෙ;rest;odpočinek;col. sg.
විවේචකයා;cognostent;znalec;n.
විවේචකයා;critic;kritik;n.
විවේචන;critisism;kritika;sg.
විවේචනය කරනවා;critisize;kritizovat;T
විශද;evident;zřejmý;adj.
විශද;pure;jasný (čistý);adj.
විශ්මය: මහලොකු අරුමයක් විශ්මයක් නෙමෙයි.;big wonder: It is not a big wonder.;velký div: Není to žádný velký div.;writ.
විශය;subject (also at school);předmět (také ve škole);n.
විශ්වාස කරනවා;believe "belief do";věřit "víru dělat";T
විශ්වාසනීයතාව;reliability;spolehlivost;sg.
විශ්‍රාමිකයි;retired;v penzi;adj.
විශ්‍රාමිකයි;retired;v důchodu;adj.
විශ්‍රැත: විශ්‍රැත අර්ථකථාවන්හී;well known: in the well known commentaries;známý: v dobře známých komentářích;writ.
විශ්ලේෂනය;analysis;analýza;n.
විශ්ලේෂී ක්‍රමය;analytical method;analytická metoda;n.
විශ්ලේෂී න්‍යාය;analytic theory;analytická teorie;n.
විශ්ව;universal;univerzální;adj.
විශ්ව සාධාරණ;universal principle;univerzální princip;n.
විශ්ව සිද්ධාන්තය;universal principle;univerzální princip;n.
විශ්වකෝෂය;encyclopedia;encyklopedie;n.
විශ්වයේ දේව;God of the Universe;Bůh universa;n.
විශ්වවිද්‍යාලය: විශ්වවිද්‍යාලය සමඟ තෙරෙන ලිපි;university: letters (or essays) connected with the university;universita: dopisy (nebo eseje) spojené s universitou;writ.
විශ්වවිද්‍යාලීය;academic;akademický;adj.
විශ්වවිද්‍යාලීය;academic;univesitní;adj.
විශ්වවිද්‍යාලෙ;in/at university;na universitě
විශ්වසාධාරණ;cosmopolitan ("universal in universe");kosmopolitní ("universální ve vesmíru");adj.
විශ්වාස කරන ලදැයි;believed in;věřený;n.
විශ්වාස කළ හැකි;trustworthy;důvěryhodný;adj.
විශ්වාස කළහ;believed, they;věřili;p.p. writ.
විශ්වාස ස්තරය;beleif dimension;přesvědčení, dimenze (o náboženství);n.
විශ්වාසනීය;trustworthy;důvěryhodný;adj.
විශ්වාසභංගය;treason;zrada;n.
විශාරද;accomplished (about people);uznaný (o lidech);adj.

විශාරද;educated;vzdělaný;adj.
විශාරද;eminent (about people);eminentní;adj.
විශාරද;erudite;učený;adj.
විශාරද;erudite;zasvěcený;n.
විශාරද;knowledgeable;znalý;adj.
විශාරද පඬුවන්;erudite scholars;učení učenci;pl
විශාලත්වයෙන්;largeness, in;obrovsky;adv.
විශාලා මහනුවර (from වෙසාලී);Vesali, the great town;Vésálí, ohromné město;name
විශිෂයයි: ගායකයා විශිෂයයි;brilliant: the singer is brilliant;úžasný: ten zpěvák je úžasný
විශිෂ්ඨ;excellent;znamenitý;adj.
විශිෂ්ඨ;fantastic;výborný;adj.
විශිෂ්ඨ;good, extremely;dobrý, extrémě;adj.
විශිෂ්ඨ අඳමින්;excelent manner, in;znamenitým způsobem;n. instr.
විශෘත පවුල;extended family;rozšířená rodina;n.
විශෙෂඥයන්;experts;experti;pl.
විශේෂ;special;speciální;adj.
විශේෂ කෑම;special diet;dieta;sg.
විශේෂ පද;concrete word;konkrétní slovo;n.
විශේෂ පද;special word;speciální slovo;n.
විශේෂණය;adjective;přídavné jméno;n.
විශේෂත්වය;uniqueness;unikátnost;n.
විශේෂන පද: සුදුසු විශේෂන පද යොදන්න.;adjective: Fill in a suitable adjective.;přídavné jméno: Doplňte vhodné přídavné jméno.;writ.
විශේෂයක් නැති;neutral;neutrální;adj.
විශේෂයක්: අභිධම්ය ආගම ධම් විශේෂයක්.;something: Abhidhamma is something religious.;něco: Abhidhamma je něco náboženského.;writ.
විශේෂයෙන්;especially;obzvláště;adv.
විශේෂයෙන්;especially;zejména;adv.
විශේෂවේදී පාඨමාලාව;hons. degree (special);červený diplom (speciální titul);n.
විශේෂවේදී පාඨමාලාව;special curriculum;speciální studijní plán;n.
විශේෂවේදී පාඨමාලාව;special degree (hons.);vyznamenáním, titul s(speciální titul);n.
විෂ නාශක;antiseptic;antiseptický;adj.
විෂබීජ;virus;virus (nemoc);sg.
විෂය;ground (basis);záležitost;n.
විෂය;subject;předmět (studia);sg.
විෂය පථය;domain;doména;n.
විෂය මාලාව;syllabus;osnovy (učební);n.
විෂය මුඛය;facet;aspekt;n.
විෂය: මේ විෂය ගැන මට එච්චර දැනුමක් නෑ.;subject: I do not have much understanding about this subject of study.;předmět: Nemám moc porozumění pro tento předmět studia.
විෂය: රස්සාවකට සම්බඳ විෂය;subject: a subject connected to a job;předmět: předmět spojený s prací (se zaměstnáním)
විෂයන් ගමනය පටන්ම;path of objects, since the;cestou předmětů, počínaje;adv.
විෂයාතික්‍රාන්ත (විෂය+අතික්‍රාන්ත);surpassing subject (topic);překračující téma;n.
විෂ්ම;wonderful;výborný;adj.
විෂාරදයෙක්;eloquent one;výmluvný;n.
විෂාරදයෙක්;eloquent one;výřečný;n.
විෂිෂ්ට;magnificent;nádherný;adj.
විෂිෂ්ට;magnificent;grandiózní;adj.
විෂේෂ සසමාථිය;skill;schopnost;sg. writ.
විස;poison;jed;col. n.
විස;venom (of a snake);jed (hadí);n.
විසදා ගැනීම;solving;řešení;adj.
විසදුම;solution;řešení;sg.
විසදුමක් හොයාගන්නවා;solve "solution - look for";řešit "řešení hledat";T
විසඳනවා;solve (a problem);vyřešit (problém);T
විසඳනවා;solve (a task/problem);řešit (úkol/problém);T
විසඳනු;solve, let's;vyřešme;v.
විසඳිය: විසඳිය හැක්කේ දර්ශනයටයි;solved: can be solved by philosophy;vyřešit: může být vyřešeno filosofií;writ.
විසඳීම: පරිගණක ගැටලුව විසඳීමට;solve: to solve a problem in PC;vyřešít: vyřešit problém na počítači;writ.
විසබාග;unpleasant;nepříjemný;adj. writ.
විසබාගෙ;unpleasant;nepříjemný;adj. bh.
විසමතා;disparities;odlišnosti;pl.
විසමතා;disparities;nesourodnosti;pl.
විසය (from විශය);subject (also at school);předmět (také ve škole);n.
විසංයෝජනයට ලක් කරනවා;decomposition, put to;rozkladu, uvést do;T
විසංයෝජනවාදය;decomposition theory;teorie rozkladu;n.
විසර්ගය;letter ः;znak ः;n. gram.
විසර්ජනය; ः; ः
විසර්ජනය;discharge;vyřešení;writ.
විසර්ජනය;ejaculation;ejakulace;n. writ.
විසර්ජනය;explanation;vysvětlení;sg.
විසර්ජනය;solution;řešení;n. writ.
විසල්: මහ විසල් උඩු රැවුලක්;huge: really huge moustache;obrovský: obrovský vous;n.
විස්කි අඩිය;shot of whisky;panák whisky;sg.
විස්කි අඩිය;shot of whisky "whisky - sole";frťan (panák whisky) "whisky chodidlo";sg.
විස්කෝතු පකට්;pack of biscuits;pytlík sušenek;sg.
විස්තර කරනවා;describe;popsat;T
විස්තර කරනවා;describe;popsat;n.
විස්තර කරනවා;describe;popsat;T
විස්තර කරනවා;details, explain in;detailech, vysvětlit v;T
විස්තර කරනවා;explain;vysvětlit;T
විස්තර කරන්න: දෙන පදය පිළිබඳව විස්තර කරන්න ඕනෑ;elaborate: given word should be elaborated;rozpracovat: dané slovo musí být rozpracováno;col.
විස්තර විබාග දක්වනවා;elaborate (in an essay);spracovat (do učenecké práce);n.
විස්තරය;description;popis;n.
විස්තරාත්මකව;detail, in;detailech, v;adv.
විස්තරාබෝධය සඳහා;clarification, for better;objasnění, pro lepší;n.
විස්තරාර්ථ;detailed meaning, of;detailního významu;adj.
විස්තරේ;contents (of a book);obsah (knihy);n.
විස්තරේ;description;popis;sg.
විස්තරේ;details;detajly;pl.
විස්තරේ;details;podrobnosti;pl.
විස්තාරය;argument;argument;n. nep.
විස්තීරණය කරනවා;amplifying;zesilování;n. writ.
විස්තීරණය කරනවා;extending;rozšiřování;n. writ.
විස්තීරන කොට;spread, having;rozšířil;p.p. writ.
විස්මය (from විශ්මය);wonder;div;n.
විස්මයජනක (විස්මය+ජනක);aweinspiring;podivuhodný;adj.
විස්මයජනක (විස්මය+ජනක);thaumaturgic;kouzelnický;adj.
විස්මයජනක (විස්මය+ජනක);wonder, causing;úžas vzbuzující;adj.
විස්මයජනක (විස්මය+ජනක);wonderful;úžasný;adj.
විස්වාස කරනවා;believe "belief - make";věřit "víru dělat";T
විස්වාස කරනවා: මිනිස්සු දෙව්යෝ විස්වාස කරන්න නෑ;believe: people don't believe in god;věřit: lidé nevěří v boha;col.
විස්ස;twenty;dvacet
විසා එක: විසා එකක් නොතිබීම;visa: not having a visa;víza: nemití víz
විසාධනය කරනවා;disprove;vyvrátit;T
විසාරදයෙක් (from විශාරදයෙක්);eloquent one;výmluvný;n.
විසාල;great, large;ohromný;adj.
විසාල;large;obrovský;adj.
විසාල: එය ගොඩක් විසාලයි;bigger: it's many times bigger;velký. je to mnohem větší;col.
විසාල: බාසා පිළිබඳ විසාල දැනුමක්;great: great knowledge of languages;obrovský: dobrá znalost jazyků
විසාල: මෙක මං වෙනුවෙන් කරන විසාල උදව්වක්.;great: This is a great help (you are) doing on my behalf.;obrovský: To je od tebe velká pomoc vůči mě.
විසැසඳුම;contrast;porovnání;n.

විසැසුම;vouching;zaručení;n.
විසි එක;twenty one;dvacet jedna
විසි එක්වෙනි;twenty first;dvacátý první
විසි කරනවා;get rid of sth.;zbavit se něčeho;T
විසි කරනවා;throw sth. away;vyhodit něco pryč;T
විසි කරනවා: වහලෙ උඩට විසි කරනවා;throw on: throw on the roof;vyhodit: vyhodit na střechu
විසි-;twenty-;dvacet-
විසිකරනවා;throw;hodit;T
විසිකරනවා;throw out;vyhodit;T
විසිකරනවා;toss;hodit;T
විසිකරනවා;toss;odhodit;T
විසිතුරු;decorated;zdobený;adj. writ.
විසිතුරු බලන්නට;come and be (about sun);přijít a být (o slunci);writ.
විසින්;by (sb);rukou (někoho);prep.
විසින්;by (someone);někým;prep.
විසින්: ඉතිහාසය විසින් නිමවන ලද සාහිත්‍යය;by: literature created by history;kým: literatura stvořená historií;n. writ.
විසින්: මිනිහා විසින් ගස කපන ලදී.;tree: The tree was cut by man.;strom: Strom byl uříznut mužem.
විසින්: ළමයා විසින් මල් බඳුන කඩන ලදී.;vase: The vase was broken by the child. "Child - by - vase - broken - was." ;váza: Tu vázu rozbilo dítě. "Dítětem - váza - rozbitá - byla.";writ.
විසිර ගියහ: සභාතොමෝ සතුටින් විසිර ගියහ.;left: The president (director) happily left.;odešel: President (ředitel) šťastně odešel.;writ.
විසිර යනවා;disperse (about people);rozejít se (o davu);T
විසිරී යනවා;pervade;prostoupit;T
විසිරී යනවා;pervasive, be;rozšířený;T
විසිවෙනවා;toss;hodit;I
විසිවෙනවා;toss;odhodit;I
විසිෂ්ට අඳමින් (from විශිෂ්ඨ අඳමින්);excelent manner, in;znamenitým způsobem;n. instr.
විසිහතර;twenty four;dvacet čtyři
විසිහත්වන;twenty-seventh;dvacátý sedmý;num.
විසූ: එතුමන් විසූ අවධිය ගැන;living: regarding the period of his living;život: ohledně období jeho života;writ.
විසූජනයා;dwelling people;pobývající lidé;pl. writ.
විසූජනයා;inhabitants;obyvatelé;pl. writ.
විසූජනයා;inhabiting people;žijící lidé;pl. writ.
විසෙඳුම;solution;řešení;sg.
විහාරිය;being;jsoucí;adj. writ.
විහාරෙ;Buddhist shrine;buddhistická svatyně;col. sg.
විහික් කරනවා (from විසි කරනවා);expel (sb.);vyhnat (někoho);T col.
විහික් කරනවා (from විසි කරනවා);throw away (sb.);vyhodit (někoho);T col.
විහිද;spread;rozšířený;adj.
විහිද: පුළුල්ව අතු පතර විහිද ගිය අති විශාල සාහිත්‍යයක්;extended: immense literature of broadly extended number of papers;zvýšený: ohromná literatura zvýšené počtu papírů;n.
විහිදත්වය: විවිධත්වය නැත්නම් විහිදත්වය;proliferation: diversity or proliferation;pronikání: různorodost nebo pronikání;writ.
විහිදනවා;deploy;rozvinout;T
විහිදනවා;dilate;roztáhnout;T
විහිදෙනවා;spurt;stříkat;I
විහිලු;jokes;vtipy;pl.
විහිලු කරනවා;joke;vtipkovat;T
විහිලු කරනවා;tease;provokovat;T
විහිලුව;joke;vtip;sg.
විහිළු;funny;legrační;adj.
විහිළු;ludicrous;směšný;adj.
විහිළු කරනවා;mock sb.;vysmívat se;T
විහිළු කරනවා;mock sb.;zesměšňovat;T
වී;rice (for growing);rýže (k pěstování);n.
වී;rice seed;rýžové semínko;n.
වී ඉහිනවා;rice growing, scatter rice (third stage of growing rice in Sri Lanka);pěstování rýže, sýt rýži (třetí fáze pěstování rýže na Srí Lance);T
වී කරල්;rice ears;rýžové klasy;pl.
වී කරල්: ගෙවිලිය පැසුණු වී කරල් කැපුවාය.;paddy ears: Farmer-woman cut the ripe ears of paddy.;rýžové klasy: Farmářka sekala dozrálé klasy rýže.;writ.
වී කරළ;rice ear (the part with seeds);rýžový klas (ta část se semeny);n.
වී කොටනවා;pound paddy;mlátit rýži;T
වී වගාව;paddy plantation/cultivation;pěstování rýže;sg.
වී වපුරනවා;rice growing, scatter rice (third stage of growing rice in Sri Lanka);pěstování rýže, sýt rýži (třetí fáze pěstování rýže na Srí Lance);T
වී වපුරන්නා;paddy sower;rýži, ten kdo seje;n.
වී වපුරන්නාගේ උපමාව;simile of paddy sower;podobenství o tom kdo seje rýži;n.
වී වැපරුවා;sowed;zasyl;p.s.
වී වැපරුවා;sowed;syl;p.s.
වී: මේ කුඹුරුවල වී ගොවිතැන් කරන එක;rice: cultivating paddy in these fields;rýže: pěstování rýže na těchto polích
විකට;comedy;komedie hov. sg.
විඝ්ෂ්ජත;confused;zmatený;adj.
වික්ෂිප්ත වීම;embarassed;ztrapnění;n.
වික්ෂිප්ත වෙනවා;become embarassed;ztrapnit se;I
වික්ෂිප්තයි;embarassing;trapný;adj.
වීථිය;street;ulice;sg.
වීඩියෝ පටිය;video tape;video páska;sg.
වීථිය;road;silnice;n. writ.
වීථිය;street;ulice;n. writ.
වීථිය;street;ulice;pl.
වීදිය;street;ulice;sg.
වීදුරු කෝප්පය;glass;sklenička;sg.
වීදුරු කෝප්පය;glass cup;sklenička;sg.
වීදුරු කෝප්පි;glasses;skleničky;pl.
වීදුරුව;glass;sklenička;sg.
වීදුරුව;glass (material);sklo;n.
වීදුරුව: මල්ලි අතින් වතුර වීදුරුව හැලිච්චි.;glass of water: Younger brother accidentaly knocked and spilt glass of water.;sklenička: Bráška nečekaně strčil do skleničky s vodou a vylil ji.
වීදුරුවැනි;vitreous;sklovitý (barvou);adj.
වීදේශ විනිමය ගාස්තුව;exchange rate;měnový kurz;sg.
වීනාව;violin;housle;sg.
වීනාව: ඔයා වීනාව ගහනොත්;violin: if you play violin;housle: kdybys hrál na housle
වීනාව: ඔයා වීනාව ගහනොතින්;violin: if you play violin;housle: kdybys hrál na housle
වීම;becoming;stávání se;n.
වීමසනය කරනවා;ask;ptát se;T
වීමසා;inquiry;výzkum;n. P. vimamsa
වීමසිම;Inquiries (sign);Informace "požadavky" (nápis)
වීර;dried grapes (like raisins);usušené víno (jako hrozinky);n.
වීර;heroism;hrdinství;n.
වීරකාව්‍ය;epic poem;epická báseň;n.
වීරගෙඩි (පොඩි);fruit, a kind of (small fruit of the tree 'vira', sweet and stroking in mouth, red and small);ovoce, druh (malé ovoce stromu 'víra', sladké a hladivé v puse, červené a malé);n.
වීරයා;hero;hrdina;sg.
වීරවරියා;heriness;hrdinka;f.
වීල්බැරෑක්කය;wheelbarrow;kolečko (trakař);n.
වීල්බැරෑක්කය;wheelbarrow;trakař (kolečko);n.
විශ්මය;astonishment;údiv;n.
විශ්මය;wonder;div;n.
විශ්මය ජනකයි;dramatic;dramatický;adj.
විශ්මයාදී සලකුන;exclamation mark;vykřičník;n.
විශ්මයාර්ථ ලකුණ;exclamation mark;vykřičník;n.
විශිෂ්ඨයි;brilliant;úžasný;adj.
විශිෂ්ඨයි;brilliant;skvělý;adj.
විසා;visa;vízum;E. sg.
විසි වෙනවා;float "be thrown";vznášet se "být házen";I
විසිකදානවා;toss;odhodit;T

විසිකදානවා;toss;hodit;T
වුණු;happened;přihodivší se;adj.
වුණේ: කුමක් ද වුණේ?;happened: What happened?;stal se: Co se stalo?;p.s.
වුත;ascetic (also a Buddhist one);asketa (také Buddhistický);n.
වුනත්: මට යාමට ඕනෑ වුනත් මම ගියෙ නෑ.;though: Though I needed to go, I didn't.;přestože: Přestože jsem potřeboval jít, nešel jsem.;col.
වුනා;became;stal se;p.s. writ.
වුයේ;happened;stalo se;p.s. writ.
වුර්කයා;wolf;vlk;sg.
වුර්කයා;wolf;vlk;sg.
වුවත්;although;přestože;writ.
වුවත්;but;ale;conj. writ.
වුවත්;even;dokonce;conj.
වුවත්;even;dokonce
වුවත්;eventhough;i přes;conj.
වුවත්;though;přes to;conj. writ.
වුවත්: වවුලා කුරුල්ලෙක් වුවත්;although: although the bat is a bird;přestože: přestože netopýr je pták;writ.
වුවද;even though;i přestože;conj.
වුවමනා: තොරතුරු වුවමනා මෙන්ම අමතක කරනවා;request: forget the information due to (such) request;požadavek: zapomenout informaci kvůli takovému požadavku;col.
වූ;as;jakože;adj. writ.
වූ;become;stanivší se;adj. writ.
වූ;happened, that;stalo, se;adj.
වූ;that;který;adj. writ.
වූ විට;when is;když je;conj.
වූකලී;as for;co se týče;conj.
වූත්;also being;také protože je;adj.
වූත්;becomes, also;stává, také se;I
වූත්;though being;přestože je;adj.
වූත්: වෙලුමකින් ලියන ලද නිබුනු වූත්;is: even though written in volumes;je: přestože je napsaný ve svazcích;writ.
වූයේ: අත්වූයේ විශාල වාසියකි;had: had an immense advantage;měl: měl ohromnou výhodu;p.s. writ.
වෘක්ෂ දේවතා;tree deity;duch stromu;n.
වෘක්ෂ දේවතා;tree god;bůh stromu;n.
වෘක්ෂය;tree;strom;n. writ.
වෘක්ෂය: වෘක්ෂයක් වටා;tree: around a tree;strom: okolo stromu;writ.
වෘතයක්;circle;kruh;n.
වෘත්තයක්;circle;kruh;ndef. nep. sg.
වෘත්තඃකල්පය;existence, concept of;existence, koncept;n.
වෘත්තිය;business;podnikání;n.
වෘත්තිය;profession;profese;n.
වෘත්තිය;profession;povolání "okruh";sg. writ.
වෘත්තිය;profession;vzdělání "okruh";sg. writ.
වෘත්තිය;trade;obchod;n.
වෘත්තිය සංගමය;trade union;odborová organizace;n.
වෘශභ;bull;býk;n. writ.
වෘශභ නාථ;bull lord, the (also a name of a prehistoric founder of Jainism);býčí pán (také jméno prehistorického zakladatele Džinistů);name
වෘෂණය;testes;varle;n.
වෘෂභ;bull;býk;n.
වෘෂභ;taurus;býk;n.
වෘෂභ නාථ;bull helper (founder of Jinism);býčí pomahač (zakladatel Džinismu);n.
වෘශ්චික;Scorpion;Štír;hor.
වෙච්ච: පැවිදි වෙච්ච අය;became: those people who became monks;stal se: tito lidé, kteří se stali mnichy
වෙඩක්: කියලා වෙඩක් නෑ.;use: It is no use telling someone.;smysl: Nemá cenu to někomu říkat.
වෙඩමහත්තයා;ayurvedic doctor;ájurvédický doktor;sg.
වෙඩි තබා මරනවා;shoot and kill;zastřelit;T
වෙඩි තියනවා;fire;vystřelit;T
වෙඩි තියනවා;shoot;střílet;T
වෙඩි තියනවා;shoot;vystřelit;T
වෙඩි තියෙනවා;shoot;střílet;T
වෙඩි වෙනවා;increase;zvětšit se;I
වෙඩි: පලදාව වෙඩි ගස්වලින්;more: from trees that have a higher yield;více: ze stromů, které vynášejí více
වෙඩි: වෙඩි වෙඩි!;much: that is too much! (about amount);moc: to je moc! (o množství)
වෙඩිතියෙනවා;shoot;vystřelit;T
වෙඩිය: තද වෙඩියි;too dense;příliš hustý
වෙඩියි: පහත් වෙඩියි;too low (about chair etc.);moc nízký (o židli atd.);col.
වෙඩියෙ හොඳයි;better;lepší;adj.
වෙඩියෙ: වැඩියෙ උස නැති;very: which are not very tall;moc: které nejsou moc vysoké
වෙණි;queue;řada;n.
වෙඩරු;whey;syrovátka;pl.
වෙත;near (in the direction to);blízko (ve směru k);adv.
වෙත;towards;vstříc;prep.
වෙත: අනතුරුව අපේ සිත නළල වෙත ගෙනයමු.;to: Then we will direct our mind to the forehead.;na: Poté nasměrujeme svou mysl na čelo.;writ.
වෙත: යුදෙවුවන් වෙත පනත් 613 ලබා දී ඇත;to: gave 613 rules to Jews;vůči: udělil 613 pravidel židům;writ.
වෙතට;towards;naproti;plc. prep.
වෙතට;towards;proti;plc. prep.
වෙත්: තමා වෙත් යොමු වේවා;towards: may it come towards oneself;vůči: kéž jde vůči sobě samému;writ.
වෙත්වා;wish (to someone);přát (někomu něco);writ.
වෙතැ;to;k;prep. ow.
වෙතැ;toward;vůči;prep. ow.
වෙතැ: ගොතමිය වෙතැ එළැඹැ;to: came to Gotami;ke: přišel ke Gotamí;p.s. ow.
වෙතැයි;may be;mohl by být;v.
වෙති;are (they);jsou (oni);v. writ.
වෙති;becomes a fact;stane se skutečností;writ.
වෙතින්;from;od;prep.
වෙද මහත්තයා;physician;ájurvédický lékař;sg.
වෙදමහත්තයා;physician;ájurvédický doctor;sg.
වෙද්දි;during becoming;během stávání
වෙද්දි;while becoming;během stávání
වෙදා;physician;ájurvédický doctor;sg.
වෙදැහිල්ල;ring finger;prsteníček;sg.
වෙදී: ගෙට වැදී;during going home;během cesty domů;writ.
වෙදේදුර;physician;ájurvédický doctor;sg.
වෙන;else;jiný;adj.
වෙන;other;jiný;adj.
වෙන එකක් නැ;might not happen;pravděpodobně se nestane
වෙන එකක් නැ;might not happen;asi se nestane
වෙන ගමනක්;to a different place;jinam
වෙන: ඒ ගුරුවරයාට තරං වෙන කාටවත් මේවා තේරුං කරන්න බෑ.;no one: No one can explain those like that teacher.;jiný: Nikdo ty věci neumí vysvětlit jako ten učitel.
වෙන: මට වෙන මොකුත් එපා;else: I don't want anything else.;jiný: Nechci nic jiného.
වෙන: මහත්තයාට සීනි ඇර වෙන මොනවාද ඕන?;else: Sir, besides the sugar what else do you want?;jiný: Pane, co kromě cukru ještě chcete?
වෙනකං;till;do;tim. prep.
වෙනකං;till (until);až do;tim.
වෙනකං;till, until;do;tim.
වෙනකං;until (upto);až do;tim. prep.
වෙනකං;upto;do;tim. prep.
වෙනකං: උදේ වරුව - ඒ කියන්නෙ උදේ හයෙ ඉඳලා දහය
වෙනකං;until: morning - that means from six in the morning until ten;až do: ráno - to jest od šesti ráno do deseti
වෙනකං: හය වෙනකං;until: until six o'clock;do: do šesti (hodin)
වෙනකං: හවස් වෙනකං;until: until the evening;do: do večera
වෙනකන්: උදේ අටේ ඉඳලා හවස හතර හමාර වෙනකන්;until: from eight

o'clock in the morning to four thirty in the evening;až do: ráno od osmi hodin ráno do půl páté
වෙනකොට: දවල් වෙනකොට මම එන්නං.;as soon as happens: When it is day time, I come.;jakmile se stane: Přijdu ve dne.
වෙනත්;other;jiný;adj.
වෙනදේසිය;auction;aukce;sg.
වෙනම;separately;odděleně;adv.
වෙනවා;become (happen);stát se;I
වෙනවා;happen;přihodit se;I
වෙනවා: ඒක පොතක් වෙන්න ඇති.;happen: Maybe that's a book.;stát se: Možná je to kniha.
වෙනවා: මොකක් ද වෙන්න යන්නෙ?;happen: What is going to happen?;dít se: Co se bude dít?
වෙනවා: මොනව ද වෙන්න?;happen: What's happening?;stát se: Co se děje?
වෙනවා: හුඟක් කල් වෙනවා ද?;happen: Is it long time since (something happened)?;stát se: Je to dlouho (co se něco stalo)?
වෙනවෙන;separate;oddělený;adj.
වෙනවෙනම;separately;odděleně;adv.
වෙනස;change;změna;sg.
වෙනස්;separate;oddělený;adj.
වෙනස් කරනවා;alter;změnit;T
වෙනස් කරනවා;change;změnit;T
වෙනස් කරවා ගැනීම: වෙනස් කරවා ගැනීමට උත්සාහ කළෙමි;change: I tried to have it changed;změnit: snažil jsem se, aby mi to změnil;p.s. writ.
වෙනස් නොවන;invariable;neměnný;adj.
වෙනස් වන;changing;proměnlivý;adj.
වෙනස් වෙනවා;change;změnit se;I
වෙනස්කම් කිරීම;discrimination;diskriminace;n.
වෙන් කර ඇත;Reserved (sign);Obsazeno (nápis)
වෙන් කරගන්නවා;separate for oneself;oddělit si;T
වෙන් කරනවා;separate;oddělit;T
වෙන් කොට;divided by;rozdělený;adj.
වෙන් කොට;parsed;rozdělený;adj.
වෙන් වුණු;separated;oddělený;adj.
වෙන් වුණු පිරිසිදු මනස;separate clear mind;oddělená čistá mysl;n. writ.
වෙන්කරනවා;separate;oddělit;T
වෙන්ඩ ඇති;maybe;asi
වෙන්ඩ ඇති;maybe;možná
වෙන්ඩ ඇති;perhaps;pravděpodobně;adv.
වෙන්ඩ ඇති;perhaps;pravděpodobně
වෙන්න ඇති: අපේ පූසාව ගෙනිව්වෙ එයාගෙ අක්කා වෙන්න ඇති.;may be: It may be his elder sister, who took away our cat.;asi: Asi to byla jeho starší sesta, kdo odnesl naší kočku.
වෙන්න ඕනෑ: මට මහන වෙන්න ඕනෑ.;become: I want to become a monk.;stát se: Chci se stát mnichem.
වෙන්න පුළුවන්;maybe;možná
වෙන්ම: ඒ දහයකින් වෙන්ව ස්වාධීන;excluding: freedom excluding those ten (things);bez: svoboda bez těch deseti (věcí;writ.
වෙන්වීම;separation;oddělení (se od něčeho);n.
වෙන්වෙනවා;separate;oddělit se;I
වෙන්වෙලා;separated (about spouses);odděleni (o manželích, každý žije jinde);p.p.
වෙන්වෙලා යනවා;depart;odjet;T
වෙනුවට;instead of;namísto
වෙනුවට;instead of;místo (něčeho je něco jiného)
වෙනුවට: ඒ සර් වෙනුවට;instead: instead of that teacher;namísto: místo toho učitele
වෙනුවට: තාත්තා වෙනුවට පුතා ආවා.;instead: The son came instead of the father.;místo: Místo otce přišel syn.
වෙනුවට: විශ්වවිද්‍යාලය වෙනුවට;on behalf of: on behalf of university;pro: pro dobro university;adv.
වෙනුවෙන්;behalf of, on;pro (někoho);prep.
වෙනුවෙන්;for (somebody);pro (někoho)
වෙනුවෙන්;on behalf of;v prospěch (někoho)
වෙනුවෙන්: දෙමව්පියො දරුවො වෙනුවෙන් මහන්සි වෙනවා.;for: Parents toil on behalf of their children.;pro: Rodiče na své děti tvrdě pracují.
වෙනුවෙන්: මේක මං වෙනුවෙන් කරන විසාල උදව්වක්.;on behalf: This is a big help (you are) doing on my behalf.;vůči: To je od tebe velká pomoc vůči mě.
වෙනෙය්‍ය ජන දමනයෙහි සාර්ථී වූ;leader in subduing people who can be subdued (epithet of the Buddha);vedoucí v krocení krotitelných lidí (epitet Buddhy);n. Bh.
වෙඳහිල්ල;ring finger;prsteníček;sg.
වෙබ් අඩවිය;Internet website;internetová stránka;n.
වෙබ් අඩවිය;website (Internet);webová stránka;n.
වෙමූ;without;bez;prep. writ.
වේය;speed;rychlost;n. nep.
වේය;street;ulice;n. nep.
වේය;way;cesta;n. nep.
වෙයි;might/will happen;pravděpodobně se stane
වෙයි;might/will happen;asi se stane
වෙයි: කොළඹ එනකොට කීය විතර වෙයි ද?;about: At what time about I will arrive to Colombo?;asi: V kolik tak dojedu do Kolomba?
වෙයි: වෙහෙසීමෙන් මහන්සි වෙයි.;might happen: Hard work leads to tiredness.'"By hard work' tiredness 'might happen.'";asi se stane: Tvrdá práce vede k únavě. '"Tvrdou prací' únava 'se asi stane.'"
වෙයෝ;termites;termiti;pl.
වෙරළ;beach;pláž;n.
වෙරළ;beach;pláž;sg.
වෙරළ;coast;břeh;n.
වෙරළ;coast;pobřeží;n.
වෙරළබඩ;coast;pobřeží;n.
වෙරළවල්;beaches;pláže;pl.
වෙරළු;olives;olivy;pl.
වෙරළෙහි;beach, on;pláži, na;n. loc.
වෙල;paddy field;rýžové pole;sg.
වෙලනවා;bandage;obvázat;T
වෙලඳසැල;butics;butik;n.
වෙලඳාම;commerce;obchodnictví;n.
වෙල් එළියට;to open space;na otevřený prostor
වෙල්වහාරම්: වෙල්වහාරම් කියනවා;beat: beating about the bush;chodit okolo: chodit okolo horké kaše;idi.
වෙලා;have become;stal se;p.p.
වෙලා යනවා;take time;trvat;T
වෙලා යනවා: මට මේ වැඩ කරන්න හුඟක් වෙලා යනවා.;last: It takes me a lot of time to do this work.;trvat: Udělat tuhle práci mi trvá dlouho.
වෙලා: පුටුව උඩට වෙලා;time: while he was on a chair;čas: během toho, co byl na židli
වෙලා: මම අතරමං වෙලා;get lost: I got lost;ztratit se: ztratil jsem se
වෙලා: මොකද වෙලා තියෙන්නෙ?;happen: What's the matter?;dít se: Co se děje?
වෙලාගෙන;boa constrictor;hroznýš královský;sg.
වෙලාව;time;čas;n.
වෙලාව නාසති කරනවා;waste time;plýtvat časem
වෙලාව: දැං මට වෙලාවක් නෑ;time: I have no time now.;čas: Teď nemám čas
වෙලාව: දැන් වෙලාව දහයයි පහයි.;time: Now the time is ten five.;čas: Teď je deset hodin a pět minut.;col.
වෙලාව: නියම වෙලාවෙදිම;time: at the nick of time;čas: těsně na čas idi.
වෙලාව: මට අවශ්‍ය තරම් වෙලාවක් තියෙනවා.;time: I have enough time.;čas: Mám dost času.;col.
වෙලාව: වැඩි වෙලාවක් ගියෙ නෑ;time: immediately "much time didn't pass";čas: ihned "moc času neuběhlo"
වෙලාව: වෙලාව තුනයි;time: it's three o'clock;čas: jsou tři hodiny
වෙලාව: හෝමාගම යන්න වැඩි වෙලාවක් යන්නේ නෑ.;time: It doesn't take much time to go to Homagama.;čas: Jet do Homagamy netrvá dlouho.;col.
වෙලාව:වෙලාව දහයයි කාලයි.;time: It's quater past ten.;čas: Je deset hodin a čtvrt.
වෙලාවක: මට අඩු වෙලාවක කියන්න!;time: Tell me when you have a lack!;doba: Řekni mi, až budeš mít málo!;col.
වෙලාවට වැඩ කිරීම;punctuality;dochvilnost;n.
වෙලාවට: කෝච්චිය වෙලාවට එන්න එකක් නෑ.;time, on: The train might not come on time.;včas: Vlak asi nepřijede včas.;col.
වෙලුම;volume (of a book);díl (knihy);n.

වෙලුම;volume (of a book);svazek (knihy);n.
වෙලුම: වෙලුමකින් ලියන ලද නිබුනු වූත්;volume: even though written in volumes;svazek: přestože je napsaný ve svazcích;writ.
වෙලේ: කරපු වෙලේ;during: during doing;během: během dělání
වෙලේ: කරපු වෙලේ;while: while doing;během: během dělání
වෙලේ: සුමානෙක වෙලේ ඉඳලා;time: a week ago;čas: před týdnem
වෙව;lake;jezero;sg.
වෙව්ලීම;shaking;třasot;n.
වෙව්ව;become;stanivší se;adj. (od "stát se")
වෙවී;during becoming;během stávání se
වෙවී;while becoming;během stávání se
වෙව්ලනවා;shiver;třást se;I
වෙවුලනවා;shake;třást;T
වෙවුලනවා;shiver;třást se;I
වෙවුලලා;has shiverd;třásl se;p.p.
වෙවුලා;has shivered;třásl se;p.p.
වෙස;appearance;vzhled;n.
වෙස;appearance;vzhled;n. poet.
වෙස;mode;způsob;n.
වෙස;mode;způsob;n.
වෙසක්;May;květen;n.
වෙසක් කුඩුව;Vesak pandols;Vesakové lucerny;pl.
වෙසක් හා බෙදුනු දේවල්;Vesak and the related things;Vesak a (s tím) spjaté záležitosti;pl.
වෙසහන;harlot;nevěstka (prostitutka);n.
වෙසහන;prostitute;prostitutka;n.
වෙස්;disguise;vzezření;n.
වෙසෙන;living;žijící;adj.
වෙසෙන පණ්ඩිත;exceptional scholar;výjimečný učenec;n.
වෙසෙනවා;live;žít;I nep.
වෙසෙස;different;odlišný;adj.
වෙසෙස;special;speciální;adj.
වෙසෙසන;distinguishing;odlišující;adj.
වෙසෙසා;especially;obzvláště;adv.
වෙසෙසා;especially;zejména;adv.
වෙසෙසි;significant;důležitý;adj. writ.
වෙහෙතට පත්වෙනවා;exhaust oneself;unavit se;I
වෙහෙතට පත්වෙනවා;exhaust oneself;vyčerpat se;I
වෙහෙර;monastery;klášter;n. writ.
වෙහෙර: කොටපව් වෙහෙර තිස්සතෙරුන්;monastery: the elder Tissa from Kotapaw monastery;klášter: seniorní Tissa z kláštera Kotapaw;writ.
වෙහෙස;stress;stres;n.
වෙහෙස;tiring;únavný;adj.
වෙහෙස නොතකා;unheeding the stress (fatigue);bez ohledu na stres (únavu);adv.
වෙහෙස බුරුල් කරනවා;release stress (in muscles);uvolnit tlak v kostech;T
වෙහෙස: වෙහෙස නොවනු ඇතැයි සිතමු;work, hard: we think it will not be hard work;práce, těžká: myslíme si, že to nebude těžká práce;writ.
වෙහෙසනවා;wear down;opotřebovat se;I
වෙහෙසනවා;wear out;opotřebovat se;I
වෙහෙසීම: වෙහෙසීමෙන් මහන්සි වෙයි.;tiredness: Hard work leads to tiredness.'"By hard work' tiredness 'might happen.'";únava: Tvrdá práce vede k únavě. '"Tvrdou prací' únava 'se asi stane.'"
වෙළඳ ප්‍රචාරණය;advertisment;reklama;sg.
වෙළඳ පොළ;market;trh;sg.
වෙළඳ පොළ;market place;trh;n.
වෙළඳ ව්‍යාපාරිකයෙක්;business man;podnikatel;sg.
වෙළඳාම;trade;obchod;sg.
වෙළුම් බට්;bandage;obvazy;pl.
වේ;happens;stává se;v.
වේ;is;je;v.
වේග සීමාව;speed limit;povolená rychlost;n.
වේගය;speed;rychlost;n.
වේගයෙන්;fast;rychle;adv.
වේගයෙන්;quickly;rychle;adv.
වේගයෙන් ගැහෙනවා;vibrate;vibrovat;I
වේගයෙන්: දුම්රිය වේගයෙන් ගමන් කරයි.;quickly: Train goes quickly.;rychle: Vlak jede rychle.;writ.
වේටර් උන්නැහැ;waiter;číšník;m. sg. zas.
වේණු;bamboo;bambus;n.
වේණු;bundle;balík;n.
වේණිය;braid;zapletení;n.
වේණු;bundle;otep;n.
වේතනය;salary;plat;n.
වේතනය;wage;plat;n.
වේතනාව: අපි රැකියාවක් කර වේතනාවක් ලබමු;salary: we get a salary by being employed;plat: dostáváme plat zaměstnáním;writ.
වේද;Vedas (Hindu scripture);Védy (náb. spis hinduismu);n.
වේද සාහිත්‍යය;Vedic literature;Védická literatura;n.
වේදනා නාශකයන්;painkillers;analgetika;pl.
වේදනාව;feeling (usually painful);pocit (obvykle nepříjemný);P. sg.
වේදනාව;pain;bolest;sg.
වේදනාව: දත අද ගලවලා තියෙන්නේ, ඒකෙ වේදනාව තවම තියෙනවා.;pain: His tooth has been extracted today, and the pain is still there.;bolest: Vytáhli mu dneska zub a pořád (ho) to ještě bolí.;col.
වේදනාවෙන්: එයා වේදනාවෙන් ඉන්නවා;pain: she is in pain;bolest: ona je v bolestech
වේදිකාව;platform;nástupiště;sg.
වේදිකාව: ගායිකාව ශ්‍රාවකයන්ගේ ප්‍රතිචාර මැද වේදිකාවට පිවිසියාය.;stage: The female-singer entered the stage in the middle of the listeners' clapping.;pódium: Zpěvačka vstoupila na pódium uprostřed potlesku posluchačů.;writ.
වේය;termite;termit (mravenec);sg.
වේයා;termite;termit;n.
වේයා කනවා;get attacks by termites "termites eat";napadení termity "termiti - jíst";T
වේල;meal;jídlo;sg.
වේල: කෑම වේල;each: each food;každé: každé jídlo
වේල: කෑම වේල;quantity: quantity of food;množství: množství jídla
වේල් එක;veil;závoj;sg.
වේලාසන;early;brzský;adj.
වේලාසන;early;brzy;adv.
වේලාසනයි;it's early;je brzy
වේලාසනයෙන්;early;brzy;adv.
වේලාසනයෙන්;on time;včas;adv.
වේලැහින්;early;dříve;adv. tim.
වේලෙඩ දානවා;put to dry;dát uschnout;T
වේලෙනවා;dry;sušit;T
වේලෙනවා;dry;sušit;T
වේලෙනවා;get dry;uschnout;I
වේලෙපහින්: වේලෙපහින් එනවා;early: come early;brzy: přijít brzy
වේවා;I wish (may something be);přeji (někomu ať se něco děje)
වේවා;wish (to someone);přát (někomu něco);col.
වේවා: ඉක්මන්ට සුව වේවා.;wish: Get well soon.;přeji: Rychle se uzdrav.
වේවා: එස්සේම වේවා;wish: I wish you the same;přeji: Přeji vám to samé;col.
වේවා: බුදුසසුන බැබළේවා!;wish: may the Buddha's dispensation shine!;přeji: Ať Buddhova dispenzace (působení Dhammy) září!;bh.
වේවා: වාසනා වේවා!;wish: Good luck!;přeji: Hodně štěstí!
වේවා: සුභ උදේසනක් වේවා;wish: Good morning. (I wish.);přeji: Dobré ráno, přeji.
වේවා: සුවපත් වේවා;wish: May you be healthy.;přeji: Ať jste zdravý.
වේවැල;cane;proutek;sg.
වේවැල;whip;bič (proutek);sg.
වේශ්‍යාගාරය;brothel;nevěstinec;n.
වේසාමුසුක්කුව;brothel ("bad girls' house");bordel ("špatných děvčat dům");n.
වේසිගේ පුතා;son of a bitch;zkurvysyn;n. obsc.
වේසිගේ පුතා;sonof the bitch;zkurvysyn;n.
වේසි;bad girl;špatné děvče;n. vulg.
වේසි;bitch;kurva (děvka);n. vulg.

වේසි;bitch;děvka;n. vulg.
වේසි;prostitute;prostitutka;n. vulg.
වෛද්‍ය ආම්පන්න;medical equipment;lékařské vybavení;n.
වෛද්‍ය රක්ෂණය: මට වෛද්‍ය රක්ෂණ තියෙනවා.;medical: I have medical insurance.;zdravotní: Mám zdravotní pojištění.
වෛද්‍යවරයා: වෛද්‍යවරයා රෝගීන්ට ප්‍රතිකාර කළේය.;doctor: Doctor was curing his patients.;doktor: Doktor léčil své pacienty.;writ.
වෛද්‍යශාස්ත්‍රයෙහි ශරීරස්තභානය;anatomy;anatomie (těla);n. nep.
වෛදික ආගමය;Vedic religion;Védické náboženství;n.
වෛදික යුගය;era of Vedas;období Véd;n.
වෛදික යුගය;Vedic era;Vedické období;n.
වෛධිකය;dogma;dogma;n. nep.
වෛයාහය;hyoid (horse shoe shaped bone in anterior midline of neck between chin and the thyroid bone);hyoid (kost v přední středové čáře krku mezi bradou a ohryzkem, ve tvaru podkovy);n.
වෛයිද්‍යවරයා;doctor;doktor;sg. writ.
වෛරය;hatred;nenávist;n. writ.
වෛරසය;virus;virus;E. sg.
වෛශේෂික;particular;určitý;adj. writ.
වෛශේෂික;specific;specifický;adj.
වෛෂයික විඥනවාදය;objective idealism;objektivní idealismus;n.
වෛෂිකයෝ;businessmen (third main caste of India);obchodníci (třetí hlavní kasta Indů);pl.
වොහාරික;accustomed;navyklý;adj.
වොහාරික;descended by generation;sestoupený generací;adj.
ශක්තිප්‍රමාණයෙන් නිරවුල් කිරීම;clarification up to the possible extent;objasnění až jak je jen možné;n. writ.
ශක්තිමත්;strong;silný;adj.
ශක්තිමත් කරනවා;nail down;utvrdit;T
ශක්තිය;energy;energie;sg.
ශක්තිය;power;síla;sg.
ශක්තිය;strength;síla;n.
ශක්තිය දෙනවා;enable;umožnit;T
ශක්තිය පවරනවා;enable;umožnit;T
ශක්තිය: මිනිසාට වඩා බලවත් ශක්තිය;power: power stronger than human;síla: síla silnější než člověk
ශක්‍ය කරගන්නවා;make possible for oneself;umožnit si;T
ශක්‍රදේවේන්ද්‍රයා;Sakka god, the king of Tavatimsa;Sakka, bůh, král Távatimsy;name P. sakkadeva
ශක්‍යතාව;ability;schopnost;n writ.
ශක්‍යතාව;possibility;možnost;n. writ.
ශංඛක;temporal;spánkový;adj. anat.
ශංඛක අස්ථිය;temporal bone;spánková kost;n. anat.
ශංඛක ඛණ්ඩිකාව;temporal lobe;spánkový lalůček;n. anat.
ශංඛක පීවක ඇටය;temporal mandibular joint;čelistní (světský) kloub;n. anat.
ශතවර්ෂ: ශතවර්ෂ පසළොසකට ඉහතදී;centuries: fifteen centuries ago;století: před patnácti stoletími;writ.
ශනික ප්‍රතිචාරය;instant reaction;rychlá reakce;n.
ශනිකව: ශනිකව කෝපයට පත්වෙලා;quickly: quickly became angry;rychle: rychle se rozhněval;col.
ශපථය;oath;přísaha;n.
ශප්තකාය වාදය;philsophy of seven bodies;filosofie sedmi těl;n.
ශබ්ද;term;termin;n.
ශබ්ද;word;slovo;n.
ශබ්ද කෝෂය;dictionary;slovník;sg.
ශබ්ද ප්‍රකෘතිය;word root;slova, kořen;n. gram.
ශබ්ද සංවේදිතාව;sound sensitivity;hudební sluch;n.
ශබ්දප්‍රකෘතිය;stem (of a word);kořen (slova);n.
ශබ්දය;sound;zvuk;sg.
ශබ්දය: ශබ්දයක් ඇරෙන්ට;sound: except the sound;zvuk: kromě zvuku
ශබ්දයි;noisy (also about a place);hlučný (i o místě);adj.
ශබ්දවත්;noisy;hlučný;adj.
ශබ්දාර්ථ;semantic;sémantický (významový);adj.
ශරත් ඉර්තුව;autumn;podzim;n.
ශරීරය අවයව;parts of body;části těla;pl. writ.
ශරීරන් කෘත්‍ය;toilet, going to ("bodily duty");toaletu, jít na ("tělesná povinnost");n.
ශරීරය;body (of a text);osnova (textu);n.
ශරීරිය;body;tělo;sg. writ.
ශරීරියට දැඩි දුක් දෙන්න ඕනෑ.;Hard pain must be made to the body.;Tělu se musí způsobit tvrdá bolest.
ශල් සහිත;scale (squamus);míra (stupnice);n. anat.
ශල් සහිත;squamus (scale);stupnice (míra);n. anat.
ශල්‍යකර්මය;operation (in hospital);operace (v nemocnici);sg.
ශල්‍යවයිද්‍යවරයා;surgeon;chirurg;sg.
ශවංකර;suspicious;podezřívatý;adj.
ශ්‍රද්ධාව;confidence;důvěra;n.
ශ්‍රද්ධාව;faith (religious);víra (náboženská);n.
ශ්‍රද්ධාව;piety;zbožnost;n.
ශ්‍රද්ධාව;piety;zbožnost;n.
ශ්‍රද්ධාව;trust;důvěra;n.
ශ්‍රමණ;ascetic;asketa;n.
ශ්‍රමණ සම්ප්‍රදාය;ascetic tradition;asketická tradice;n.
ශ්‍රමශක්තිය;labor power;pracovní síla;n.
ශ්‍රමශක්තිය: අගනා කාලය හා ශ්‍රමශක්තිය වැය කිරීමක්;labour: almost a wastage of precious time and labour;práce: téměř vyhození vzácného času a práce;writ.
ශ්‍රවණ;auditory;sluchový;adj.
ශ්‍රවණ;hearing;sluchový;adj.
ශ්‍රවණේන්ද්‍රිය;audition;sluch;n.
ශ්‍රාවකයා;listener;posluchač (na koncertu);n.
ශ්‍රාවකයෝ: ගායිකාව ශ්‍රාවකයන්ගේ ප්‍රතිචාර මැද වේදිකාවට පිවිසියාය.;listeners: The female-singer entered the stage in the middle of the listeners' clapping.;posluchači: Zpěvačka vstoupila na pódium uprostřed potlesku posluchačů.;writ.
ශ්‍රැතිය හා තර්කය උපයෝගී කරනවා;utilize tradition and logic;užívat tradice a logiky;T
ශ්‍රීය;beauty;krása;n.
ශ්‍රීය;fame;sláva;n.
ශ්‍රීය;fortune;štěstí;n.
ශ්‍රීය;prosperity;blahobyt;n.
ශ්‍රේෂ්ඨත්වය;superiority;nadřazenost;n.
ශ්‍රේෂ්ඨරාජවරු;great kings;ohromní králové;pl.
ශ්‍රේෂ්ඨ;best;nejlepší;adj.
ශ්‍රේෂ්ඨ;excelent;výborný;adj.
ශ්‍රෝණිය;pelvis;pánev;n. anat.
ශ්‍රෝණිය;pelvis;pánvička ledvinná;n. anat.
ශ්ලෝකය;stanza;verš;n.
ශ්ලෝකය;verse;verš;n.
ශ්ලෝකය: ඒ ශ්ලෝකය මට මතක නෑ.;verse: I do not remember that verse.;verš: Nepamatuji si ten verš.;col.
ශාඛාවන්;branches (also as different shops under same company);filiálky (obchody vlastněné stejnou firmou);pl.
ශාඛාවන්;branches (also as different shops under same company);odvětví (obchody vlastněné stejnou firmou);pl.
ශාන්තභාවය;equanimity;vyrovnanost;n.
ශාන්තභාවය;equanimity;vyrovnanost;n.
ශාන්ති;calm;klid;adj.
ශාන්ති;tranquil;klid;adj.
ශාන්ති කර්‍ම;white magic;bílá magie;n.
ශාන්තුවරයා;saint;svatý;n.
ශාප කරන ක්‍රමය;cursing method;zaklínací metoda;n.
ශාපය;ban;zákaz;n.
ශාපය;curse;prokletí;n.
ශාරද;autumn;podzim;n. poet.
ශාරුක්කන්;Hindi film star;Indická filmová hvězda;name
ශාසන විලෝපය;destruction of Buddhism;zničení Buddhismu;n.
ශාසනය: බුදුන්ගේ පරිපූර්ණ (පර්‍යාප්ති?) ශාසනය;dispensation: complete dispensation of the Buddha;učení: celé Buddhovo učení;writ.
ශාසනාමෘතය;immortality of Buddhism;nesmrtelnost Buddhismu;n.

ශාසනාවතරණය;book written by ven. Rerukane Chandavimala (about morality);kniha napsaná ct. Rerukane Chandavimalou (o etice);n.
ශාස්ත්‍ර කාරයා;fortune-teller;věštec;n.
ශාස්ත්‍ර කියනවා;foretell;věštit;T
ශාස්ත්‍ර කියනවා;soothsay;předpovědět budoucnost;T
ශාස්ත්‍ර බලනවා;prediction, go and listen to a fotune-teller's;předpověď, jít si poslechnout věštcovu;T
ශාස්ත්‍රය;canon;kánon (spis);n.
ශාස්ත්‍රය;science;věda;n.
ශාස්ත්‍රලෝභීන්;knowledge, those tho desire;znalosti, ti, kdo touží po;pl.
ශාස්ත්‍රීය;academic;akademický;adj.
ශාස්ත්‍රී;scholarly;učenecký;adj.
ශාස්තෘත්වය;leadership;vůdcovství;n.
ශාස්තෘන්;adviser (epithet of the Buddha);rádce (Buddhův epitet);n.
ශාස්තෘන්;instructor (epithet of the Buddha);poradce (Buddhův epitet);n.
ශාස්තෘවරයා;teacher (ascetic);učitel (asketický);n. P. sattha
ශාස්තෘවරු: නායකයන්ගේ ශාස්තෘවරු;philosophers: philosophers of the leaders;filosofové: filosofové vůdců
ශාස්වත;eternalist (believing that after death there is an eternal life);eternalistický (víra ve věčný život po smrti);adj.
ශිවංකරව;suspiciously;podezřívavě;adv.
ශිශු;young;mladý;adj.
ශිෂ්ඨාචාරය;civilization;civilizace;n.
ශිෂ්‍ය;student;žákovský;adj.
ශිෂ්‍ය වාර්තා පුස්තකය;student's record book;index (studentská knížečka obsahující informace o zkouškách na univerzitě);n. writ.
ශිෂ්‍ය ශිෂ්‍යාවන්;students, females and males;studenti a studentky;pl.
ශිෂ්‍යත්වය ලබාගන්න;scholarship, to receive a,;učenectví (přijetí na univerzitu), dosáhnout;n.
ශිෂ්‍යයා;pupil;žák;sg.
ශිෂ්‍යයා;pupil;žačka f. sg.
ශිෂ්‍යයා;student;student;sg.
ශිෂ්‍යයා;student;studentka;f. sg.
ශිෂ්‍යයෝ: පණ ඇති ශිෂ්‍යයෝ;students: with living students;studenti: s živými studenty
ශිෂ්‍යාධාරය;bursary;stipendium;n.
ශිෂ්‍යාධාරය;student's wage (money given to students, especially to monks in Buddhist universities);žákovský plat (peníze darované studentům, zejména mnichům v Buddhistických universitách);n.
ශිෂ්‍යාව;student;studentka;f.
ශීත;cold;studený;adj.
ශීත;ice;led;n.
ශීත කරණය;fridge;lednička;n.
ශීතාධික;frigid;chladný (frigidní);adj. writ.
ශීර්ෂය;head;hlava;n.
ශීලය;virtue;ctnost;n. p. writ.
ශීලසමාචාර: මා විසින් පිරිසිදු ශීලසමාචාර ඇති;virtuous good conduct: the pure virtuous good conduct by me;chování, dobré: mé čisté morální dobré chování;writ.
ශුදපෘෂ්ටය;rectum;konečník;n.
ශුද්ධ;pure;čistý;adj.
ශුද්ධ;sacred;svatý;adj.
ශුද්ධ අග්නි ස්ථානය;purgatory;očistec;n.
ශුද්ධ ගින ස්ථානය;purgatory;očistec;n.
ශුද්ධ: ජිහාද් කියන්නේ ශුද්ධ වූ යුද්ධය.;sacred: Jihad means sacred war.;svatý: Džihád je svatá válka.;writ.
ශුද්ධිපත්‍ර;corrections, list of (at the end of a book);oprav, seznam (na konci knihy);n.
ශුද්ධ ජලය;sacred water;posvátná voda;n.
ශුධාංක;cardinal numbers;základní číslovky;pl. writ.
ශුභාරංචිය;evangelium;evangelium;n.
ශුභාරංචිය;gospel;evangelium;n.
ශුභාරංචිය;pleasant tidings;dobré zprávy;n.
ශුරතාව;championship;šampionát;sg.
ශුවරෙකටම;sure;určitě;adv.
ශුක්‍ර ධාතු;sperm;sperma;n.
ශුක්‍රාණුව;sperm;sperma;n.
ශුද්ද;slaves (fourth main caste of India);otroci (čtvrtá hlavní kasta Indů);pl.
ශාසනස්‍ය ගෝපාවරුණන්;safeguarders of the doctrine;ochránci (náboženského) učení;pl.
ශ්‍රුතිය;heard, what is;slyšené, co bylo;n.
ශ්‍රුතිය;sacred science;tajné učení/věda;n.
ශ්‍රේෂඨ;best;nejlepší;adj.
ශ්‍රේෂඨ;best;nejlepší;adj.
ශ්‍රේෂඨ;excelent;výborný;adj.
ශෛල;stony;kamenný;adj.
ශෛල් යුගය;stone age;kamenná doba;n.
ශෛලිය;style;styl;n.
ශෝක: ශෝක උල ඇනිලා;suffering: spike of suffering pierced (him);utrpení: bodec utrpení (jej) propíchl;met. col.
ශෝකප්‍රහාණය;suppressing grief;snížení smutku;n.
ශෝකය;sympathy;soucit;n.
ශෝක්;brilliant;skvělý;adj. col.
ශෝක්;fine;výborný;adj.
ශෝක්;fine;výborný;adj. col.
ශෝක්;fine (with wrong intonation can sound ironical);výborný (se špatnou intonací může znít ironicky);adj.
ශෝක්;wonderful;podivuhodný;adj. col.
ශෝකිය;sorrow;smutek;n.
ශෝභන;beautiful;krásný;adj. P. sobhana
ෂක්තිය මදි;lack of energy;nedostatek energie
ෂඩ්;fierce;krutý;adj.
ෂඩ්;six;šest;adj.
ෂඩ්;six;šest;nep.
ෂඩ්;violent;násilný;adj.
ෂඩ්: ෂඩ් වර්ණ;six: six colours;šest: šest barev;writ.
ෂඩ් දර්ශනය;six philosophies (extant also during the Buddha's life);šest filosofií (existující také během Buddhova života);pl.
ෂර්ට් එක;shirt;košile;sg.
ෂවර් එක;shower;sprcha;E. sg.
ෂර්ට් එක: මේ මගෙ ෂර්ට් එක.;shirt: This is my shirt.;košile: To je moje košile.
ෂාන්තයක්;calm;klid;indef. writ.
ෂාන්තිකර සාගරය;Pacific Ocean;Pacifický oceán
ෂැම්පේන්;champagne;šampaňské;n.
ෂැවලය;shovel;lopata;E. sg.
ෂෑවෝල්;sheol (jewish world of dead);šeol (židovský svět mrtvých);n.
ෂිෂ්ටාචාරය;civilisation;civilizace;sg.
ෂීට් එක: ෂීට් මාරු කරනවා;sheet: change the sheet (of the bed);prostěradlo: vyměnit prostěradlo
ෂුන්න;shit;hovno;sg.
ෂෘතු;seasons;období;pl.
ෂෙල්;barrel (or shell?) (part of gun in which the bullet goes away, or part of a fireworks rocket);hlaveň (nebo patrona?) (část zbraně kterou uniká střela, nebo část ohňostrojové rakety);n. E. shell
ෂෙල්: කලුවර යන ෂෙල්;firewords rocket: fireworks rocket blasting to darkness invisible and when it is up it makes light;ohňostrojová raketa: ohňostrojová raketa která vystřelí do temna neviditelná, a když je nahoře tak se rozsvítí;n. col.
ෂේස්ත්‍රය;field;oblast;n.
ෂේස්ත්‍රය;field;pole;n.
ෂේස්ත්‍රය;field;obor;n.
ෂෝ එක;performance;představení;E. sg.
ෂෝ එක;show (performance);představení;E. sg.
ෂෝක්!;cool!;hustý!;col.
ස,ක්‍රමණය වෙනවා;migrate;stěhovat se;I
ස.ණ.ස. (සණස ණයදෙන සමිතිය);Sanasa, loans giving association;Sanasa, asociace která dává půjčky;abbr. name
සක. (සකර්මක);active;aktivní;adj. gram.
සක. (සකර්මක);transitive;přechodný;adj. gram.

සංකමය;danger;nebezpečí;n. nep.
සංකරණය;syncretism (merging several religious ideas into one);synkretismus (splývání náboženských prvků v jeden celek);n.
සකල;entire;celý;adj.
සකල;every;každý;pron. writ.
සංකලනය;syncretism (merging several religious ideas into one);synkretismus (splývání náboženských prvků v jeden celek);n.
සංකල්පය;concept;koncept;n.
සංකල්පය;concept;pojetí;n.
සංකල්පය;concept;koncept;n.
සංකල්පය;idea;smýšlení (o něčem);n.
සංකල්පය;notion;povědomí (o něčem);n.
සංකල්පය;thought;myšlení (o něčem);n.
සංකල්පය;thought;myšlenka;n.
සංකල්පයන්ගෙන්;concepts, from;myšlenek, z;pl. gen.
සංකල්පයන්ගෙන්;views, from;názorů, z;pl. gen.
සකවාදය;own philosophy;vlastní filosofie;n.
සකසනවා;arrange;aranžovat;T
සකසනවා;arrange;připravit;T
සකස් කරනවා;arrange;uspořádat;T
සකස් කරනවා;prepare;připravit;T
සකස් කරනවා;prepare;srovnat;T
සකස් කරනවා;prepare;připravit;T
සකස් කරන්න: එහි ශාස්ත්‍රයේ පිළිවෙලකට සකස් කරන්න;prepare: prepare (it) in a scholarly way there;připravte: připravte (to) tam do učenecké podoby
සකස් වී;prepared;připravený;adj.
සක්තිය (from ශක්තිය);strength;síla
සක්දෙවරජ;Sakka god, the king of Tavatimsa;Sakka, bůh, král Távatimsy;name P. sakkadevaraja
සක්මන් භාවනාව;meditation in walking;meditace v chůzi;bh. sg.
සක්මන් භාවනාව;walking meditation;meditace chození;bh. sg.
සංක්‍රමණය කරනවා;invade;vpadnout (o armádě);T
සංක්‍රමනික;travelling;cestovatelský;adj.
සංක්‍රමනික;travelling;putovní;adj.
සංක්ෂප්ත වූ;shortened;zkrácený;adj.
සංක්ෂිප්ත;short;krátký;adj.
සංක්ෂිප්ත වූ;concise;stručný;adj.
සංක්ෂේප;short;krátký;adj.
සංක්ෂේපණය;abbreviation;zkratka;n.
සංක්ෂේපණය;accronym;zkratka;n.
සංක්ෂේපය;summary;shrnutí;n.
සංක්ෂේපයෙන්;briefly;stručně;adv.
සක්සුදක් සේ;clearly understanding;jasné pochopení;n.
සක්සුදෙන් තේරෙනවා;clearly understand;jasně porozumět;T col.
සංකැන;sight;pohled (vidění v dálce);sg
සංකැන;symbol;symbol;n.
සංකැන වනක;compare;porovnat;T
සංකැන වෙනවා: කොහෙද සංකැන වෙලා නියෙන්නේ?;deposited: Where was (it) deposited?;uloženo: Kde to bylo uloženo?;col.
සංකිව්ව;name;název;n.
සංකිව්ව;name;jméno;n.
සංකිව්ව;proper name;vlastní jméno (název);n.
සංකීර්ණ;complicated;složitý;adj.
සංකීර්ණ;complex;komplexní;adj.
සංකීර්ණ;complicated;komplikovaný;adj.
සංකීර්ණ;complicated;složitý;adj.
සංකීර්ණතාව;complexity;komplexnost;n.
සංකීර්ණතාව;complexity;složitost;n.
සකුප;cribriform plate;kribriformní destička (sítovitý plát);n. anat.
සකෘදාගාමී;Sakudagami, Once-Returner (the person who attained second of four levels of enlightenment);Sakadágámí, Jednou-Vracející-Se (osoba, která dosáhla druhého ze čtyř stupňů osvícení);n. P. sakadagami
සංකේත;symbol;symbol;n.
සංකේත නවයක්;nine symbols;devět symbolů;n.
සංකේතවත් කොට;symbolizing;symbolizující;adj.
සංඛ්‍යාවන් අනුව;numbers, according to;čísel, dle;pl.
සංඛ්‍යාතය;frequency;frekvence;n.
සංඛ්‍යාත්මක ස්වරූපය;statistical form;statistická podoba;n.
සංඛා;doubt;pochybnost;n.
සංඛේපදෙසනා;brief preaching;krátký přednes (učení);n. P. sankhepa desanam
සංගත;coherent;soudržný;adj.
සංගත;compact;soudržný;adj.
සංගතිය;concord;svornost;n.
සංගතිය;harmony;harmonie;n.
සංගමය;union;unie;n.
සගයන්;colleagues;kolegové;pl.
සගයා;colleague;kolega;sg.
සංග්‍රහ කරන ලද්දේ;compiled, was;sepsáno, bylo;p.p. writ.
සංග්‍රහ කරනවා;compile;kompilovat;T
සංග්‍රහ කරනවා;feed;krmit;T
සංග්‍රහ කරනවා;treat;starat se o;T
සංග්‍රහය;collection;colekce;n.
සංග්‍රහය;resumé;resumé;n.
සංග්‍රාමය;war;válka;n. writ.
සංග්‍රාමය;warfare;válečnictví;writ.
සංගායක ස්ථවිරයන් වහන්සේලා;council monks (those, who attended a Buddhist council);koncilští mniši (ti, kteří se zúčastnili nějakého z Buddhistických koncilů);pl.
සංගායනාව;convocation;koncil;n.
සංගායනාව;council;koncil;n.
සංගාහිත තැටිය;CD;CD;pc. sg.
සංගාහිත තැටිය;compact disk (CD);kompaktní disk (CD);n. pc.
සංගීතය;music;hudba;sg.
සංගීතය;music;muzika;sg.
සංගීත තැටි සාප්පුව;music shop;hudebniny (obchod);sg.
සංගීතඥයෙක්;musician;muzikant;sg.
සංගීතය;music;hudba;n.
සංගීතය: සංගීතයට සවන්දීම;music: listening to music;hudba: poslouchání hudby;writ.
සංගෘහීත;collected;sesbíraný;adj.
සංගෘහීත වූ;compiled;sepsaný;adj. writ.
සංඝරාජධූරය;position of Sangharaja ("king" or leader of community of monks);pozice Sangharádži ("král" nebo vůdce společenství mnichů);n. writ.
සංඝාධිකරණයක්;judicery of mahasangha;soudnictví mahasanghy;n. Bh.
සංඝානුමැතිය;Sangha's (of community of monks) approval;Sanghy (společenství mnichů), souhlas;n.
සඞ්ඛ්‍යා භේදය;numerical categorisation;číselné rozřazení;n.
සඞ්ගායනාව;council (Buddhist);koncil (buddhistický);n.
සඞ්ඝනායක ධූරය;Sangharaja position (chief of monks in a certain area);Sangharádžova pozice (vedoucí mnichů v určité oblasti);n. P. sangharaja
සඞ්ඝාපදෙස;Community of monks, instruction, one of the four great (kinds of) instructions;společnosti mnichů, instrukce, jedna ze čtyři velkých (druhů) instrukcí;n. Bh.
සහරා;magazines;časopisy;pl.
සහරාව;magazine;magazín (časopis);sg.
සහරාව;magazine;časopis;sg.
සහව වරහං;curly bracket;složená závorka;n.
සහි;nikaya, any of the five collections of suttas (discourses) in Sutta Pitaka;nikája, jakákoliv z pěti sbírek sutt (promluv) v Sutta Pitace;n. Bh.
සහි සාහිත්‍ය;nikaya literature (literature of the books of Sutta Pitaka);literatura nikájí (literatura knih Sutta Pitaky);n. Bh.
සංචාර ගමන;tour;výlet;sg.
සංචාරක;nomadic;kočovný;adj.
සංචාරක ඒජන්සිය;travel agency;cestovní kancelář;sg.
සංචාරකයා;tourist;turista;sg.
සංචාරය;tour;výlet;sg.
සඡ්ඣායනා;council, Buddhist;koncil, Buddhistický;n.
සඡ්ඣායනා;rehearsal (Buddhist council);koncil (Buddhistický);n.
සඡ්ඣායනා වෙච්ච;convocated (in a council);probraný na koncilu;adj. col.

සජ්ඣායනා වෙච්ච;rehearsed (in a council);probraný na koncilu;adj. col.
සංජාණනය;perception;vnímání;n.
සංජානනය;perception;vnímání;n.
සජාතිය ලකුණු;like signes (maths);podobnostní znaménko;n.
සජීවී;animate;živoucí;adj.
සජීවී;live;zaživa;adj.
සජීවී;live;živý;adj.
සජීවී;living;živoucí;adj.
සජීවී;living;žijící;adj.
සජීවීව;live;živě;adv.
සජීවීව;lively;živa, za;adv.
සඤ්ජාණනය;perception;vnímání;n. P. sanjananaya
සඤ්ඤක අක්ෂර;letters preceded by unvoiced "n", such as "nd" or "nj";znaky předešlé neznělým "n", jako např. "nd" nebo "ndža";pl. gram.
සඤ්ඤව;perception;vnímání;n. P.
සංඥපනය;forword;proslov;n.
සංඥපනය;preface;úvod;n.
සඥව;perception;vnímání;n.
සංඥව;denomination;denominace;n. nep.
සංඥව;honor;čest;n.
සංඥව;sign;znamení;n.
සංඥව;sign;znak;n.
සට පට ගා වැටෙනවා;plash;šplouchat;T
සට පට ගා වැටෙනවා;splatter;šplouchat;T
සටන;fight;boj;sg.
සටන;fight;válka;sg.
සටන;war;válka;sg.
සටන කරනවා;fight;bojovat;T
සටනක්;fight;boj;indef. sg.
සටන්;fights;boje;pl.
සටන් කරනවා: සටකැප්පෙට්පොල වීරයා ඉංග්‍රීසින්ට එරෙහිව සටහන් කළේය.;fight: Keppetipola (hero) fought against the British.;bojovat: Keppetipola (hrdina) bojoval proti Britům.;writ.
සටන් කාරයා;warrior "war doer";válečník "válku dělač";sg.
සටහන;mark;poznámka;n.
සටහන;note;záznam;n.
සටහන;sketch;nákres;n.
සටහනක්;crib (to copy at exam);tahák (k opisování při zkoušce);n.
සටහන් කරනවා;note "notes - make";dělat si poznámky "poznámky dělat";T
සටහන් පොත;notebook;zápisník;n.
සටහන් පොත;notebook;notýsek;n.
සංඩුව;quarrel;hádka;n. nep
සඩුසඩුව;sadomaso;sadomaso;n. jk.
සණ්ඨානය;mark;poznámka;n. writ.
සණ්ඨාපනය;gathering;hromadění;n.
සණ්ඨාපනය;holding;držení;n.
සත;cents;centy;pl.
සත වර්ෂය;century;století;n.
සත: රුපියල් පහක සත පනහෙ මුද්දර ගේන්ඩ.;cent: Bring fifty cent stamps worth of five rupees..;cent: Přines padesáti centové známky v hodnotě pěti rupií.
සත: සත පනහ මුද්දරයක්;cent: fifty cent stamp;cent: padesáti centová známka
සතය;cent;cent;sg.
සතය: සතයක්වත් නෑ;cent: neither a cent;cent: ani cent
සතර;four;čtyři;p. writ.
සතර මහෝපදේශ (from මහා උපදෙස්);four great (kinds of)instructions;čtyři velké (druhy) instrukcí;n. Bh.
සතරකුමන්ත්‍රනය;speech between two people (private, between four eyes);řeč mezi dvěmi osobami (soukromá, mezi čtyřma očima);n.
සතරපය;four lower realms (hell, animals, ghosts and asuras);čtyři nižší sféry (peklo, zvířata, duchové a asurové);bh. p.
සංතරය;chaos;chaos;n.
සතරවැදැරුම්;four kinds;čtyři druhy;adj.
සතරීභූත;stratified;vrstvený;adj.
සතවර්සය;century;století;col. sg.
සතහම් පොත;notebook;sešit;sg.
සතහාථ්ය පසක් කරනවා;realize ("see") the reality;uvědomit si ("vidět") skutečnost;T
සත්;being;bytost;n. writ.
සත්තකිමම බොක්කෙමම;trully from heart;skutečně ze srdce;adv.
සත්තයි ඕ;true!, this is;pravda!, je to;inter.
සත්තව;living;žití (života);cl. sg.
සත්තෙජ්ඣනය කිරීම;verification;ověření;n.
සත්තාව;existence;existence;n.
සත්තාව;reality;skutečnost;n.
සත්තු: මිනිස්සු නෙමෙයි, සත්තු;animals: not people, but animals;zvířata: nikoliv lidé, ale zvířata;col.
සත්තේඣණ ඤනමාගීය;epistemology of reality;epistemologie skutečnosti;n.
සත්තේඣණය;epistemology;epistemologie;n.
සත්පුරුෂයා: සත්පුරුෂයා පිං පිණිස ධනය යෙදවීය.;good man: Good man utilized his wealth for meritorious activities.;dobrý člověk: Dobrý člověk užil svého bohatství k záslužným činnostem.;writ.
සත්‍ය: මේ සත්‍ය බලයෙන් සෙත් වේවා;truth: may there be well-being by the power of this truth;pravda: silou této pravdy, kéž je (zde) blahobyt;writ.
සත්‍ය: සත්‍ය තෙල් වැනි;truth: truth is like oil (it floats to surface);pravda: pravda je jako olej (plave nahoru);writ.
සත්‍ය: සත්‍ය පිලිතුරක් දෙන්න;true: give me a true answer;pravda: dejte mi pravdivou odpověď
සත්‍ය: සත්‍ය බහුත්වයක් නිර්මාණ වෙලා තියෙන්නේ;truth: many truths have been created;pravda: mnoho pravd bylo vytvořeno;col.
සතෙජ්ඣණ ඤනමාගීය;knowledge of searching for the truth;znalost hledání pravdy
සතෙජ්ඣණය;searching the truth;hledání pravdy;n.
සතෙජ්ඣණය;truth-searching;pravdy-hledání;n.
සතෙජ්ඣණය;verification;ověření;n.
සතෙජ්ඣණය සන්ධාරය;verification of contents;ověření obsahu;n.
සංත්‍රාසය;consternation;úžas;n.
සත්ව උද්‍යානය;zoo;zoologická zahrada;nep. sg.
සත්ව උද්‍යානය;zoo;zoo;nep. sg.
සත්ව ගහනය;beating animals;ubližování zvířat;n.
සත්ව ඝාතනය;animal killing;zvířat, zabíjení;n.
සත්ව බිලී පූජාව;animal sacrifice;obětování zvířat;n.
සත්ව විගීයා;fauna;fauna;n. writ.
සත්ව ස්වභාවය;nature of animals;přirozenost zvířat;n.
සත්ව හිමිකම්;animal rights;práva zvířat;pl.
සත්ව: විවිධ සත්වයින්ද;beings: and various beings;bytosti: a různé bytosti;writ.
සත්වන;seventh;sedmý;adj.
සත්වයන්: ලෝකානුකම්පාව පෙරදැරිව සකල සත්වයන්ට සෙත සැලසූ;beings: (who) with compassion to the world helped all the beings to wellbeing;bytostem: (kdo) se soucitem k světu pomohl všem bytostem k blahobytu;writ.
සත්වයා;being;bytost;n.
සත්වයා;creature;tvor;sg.
සත්වයාගේ මරණය සමගම;death, together with a being at;smrti, s bytostí při;adv.
සත්වයෝ;beings;bytosti;pl.
සත්වවිද්‍යාව;zoology;zoologie;n.
සත්වෝ ද්‍යානය;zoo "animals park";zoologická zahrada "zvířecí zahrada";sg.
සතේවෝද්‍යාය;zoo;zoo;n.
සතා;animal;zvíře;sg.
සතා;being;bytost;n.
සතා;creatures;tvoři;pl.
සතා: අර මොන සතා ද?;animal: what animal is that?;zvíře: co je tamto za zvíře?
සති අන්තය;weekend;víkend;n.
සති අන්තය;weekend;víkend;sg.
සති අන්තය;weekend;sobota i neděle;sg.
සති: සති දෙහෙකට;weeks: every two weeks;týdny: každé dva týdny;writ.
සතිපට්ඨාන: සතිපට්ඨානෙ හැර;satipatthana: not practising satipatthana;satipatthána: nepraktikující satipatthánu;bh.
සතිපට්ඨානා;foundations of minfulness;podklady všímavosti;bh. P.

සතිපතා;weekly;týdně;adv.
සතිය;mindfulness;všímavost;bh. n.
සතිය;week;týden;sg.
සතිය: මට මේ පලාතෙ සතියක් දෙකක් ඉන්න ඕන.;week: I want to stay in that area for a week or two.;týden: Chci na tom místě zůstat týden nebo dva.
සතිරිහුත;stratified;vrstevnatý;adj.
සතු;belonging to;patřící (komu);adj.
සතු;own;vlastní;adj.
සතු;animals;zvířata;pl.
සතු: අභිධාර්මිකයන් සතු සමාජ සේවයකි;own: service to the Abhidharmikas' own society;vlastní: služba vlastní společnosti Abhidkarmiků;writ.
සතු: පින්වන්තයාට තෑගි දීම සත්තුන්ට දෙනවට වඩා පින් වැඩි වෙයි;animal: merit increases much more when gifts are given to a meritorious persion than when giving (it) to animals;zvířata: zásluhy se zvyšují mnohem více když jsou dary darovány záslužné osobě než když jsou darovány zvířatům.;writ.
සතුට;joy;radost;n.
සතුට;joy;radost;n.
සතුට;pleasure;potěšení;n.
සතුට: තමන්ගේ හිතේ ඇන්දන සතුට;happiness: the happiness drawn in one's mind;radost: radost vtažená do vlastní mysli;col.
සතුට: මගෙ එකම සතුට ඔබයි.;happiness: You are my only happiness.;štěstí: Vy jste moje jediné štěstí.
සතුට: සතුටින් හිටියේ;happily: spent happily (time in a hotel etc.);šťastně: strávil šťastně (čas hotelu atd.) "šťastně byl"
සතුටින් හිටිය;spend happily (a time);strávil šťastně (čas)
සතුටින්: සභාපතාමෝ සතුටින් විසිර ගියහ.;happily: The president (director) happily left.;šťastně: President (ředitel) šťastně odešel.;writ.
සතුටු කරනවා;cheer up;rozveselit;T
සතුටු කරන්න හදනවා;mock someone;dělat si z někoho legraci;T
සතුටු වෙනවා;rejoice;radovat se;I
සතුටුදායක;pleasure-giving;potěšení, vedoucí k;adj.
සතුටුයි: මට සතුටුයි.;happy: I am happy.;šťastný: Jsem šťastný.
සතුන්: මම දුක් වෙනවා විනෝදයට සතුන් මරන එක ගැන.;animals: I feel sorry for the animals killed for fun.;zvířata: Je mi líto zvířat zabitých pro legraci.
සතුන්ගේ සම;fur;srst;n.
සතුන්ට හිංසා කිරීම;harming animals;ubližování zvířatům;n.
සතුර;enemy;nepřítel;sg.
සතුර;enemy;nepřítel;sg.
සතුරුකම;hostility;nepřátelství;n.
සතුරො;enemies;nepřátelé;pl.
සතුව;belongs;patří;prep.
සතුව;with;s;prep.
සතුව;with;s;prep.
සතුව තිබෙනවා;available, be;dispozici, být k;I writ.
සතුව තිබෙනවා;have near oneself;mít u sebe;I writ.
සතුව පවතින;possession, in the;vlastnictví, ve;adj.
සතුව: අප සතුව තිබෙ;available: is available to us ("(we) have with us");nám: je nám k dispozici ("je u nás");writ.
සතුව: පුද්ගලා සතුව පැවතින ආත්මය;related to: self related to the individual;s: ego související s osobou;writ.
සංතුෂ්ටිය;contentment;spokojenost;n.
සතෙක්: ඒකට සතෙක් ද කොහෙ ද වැටිලා තිබුනාලු!;animal: Maybe some animal or something had fallen into it!;zvíře: Možná nějaké zvíře nebo něco do toho spadlo!
සතොස;pleasure;potěšení;n. writ.
සථානය;station;stanice;sg.
සථාවර වෙනවා;established, become;ustanovit se;I
සථීරව පවතිනවා;continue;pokračovat;nep. T
සදචාර;virtue;ctnost;n.
සංදර්ශනය: සංදර්ශනයෙන් ප්‍රීතියට පත් තරුණයෝ.;show: The youth who became happy because of the show.;podívaná: Mladí, kteří se rozveselili podívanou.;writ.
සංදංශය;forceps;pinzeta;n.
සදසේචනය;fertilisation;fertilizace;n.
සදහම්;doctrine, true (the undefiled teaching of the Buddha);učení, pravé (nepošpiněné učení Buddhy);n.
සදහම් සයුර: සදහම් සයුර අමතක කොට;Dhamma ocean: when the Dhamma ocean is forgotten;oceán, Dhammy: až bude oceán Dhammy pozapomenut;writ.
සද්ද කරනවා;make noise;dělat hluk;T
සද්ද කරනවා;shout;hlučet;T
සද්දරැස්;moonshine;měsíční svit;n. writ.
සද්දෙ;noise;zvuk;sg.
සද්දෙ;sound;zvuk;col. sg.
සද්දෙන්;loudly;hlasitě;adv.
සද්දෙන්;loudly;hlučně;adv.
සද්ධම්සාගරය;ocean of pure Dhamma;oceán čisté Dhammy;n. fig.
සද්ධා අද්දස;apparent faith;viditelná zbožnost;n.
සද්ධාව;faith;důvěra;n. p.
සද්භාව;truthfulness;pravdomluvnost;n.
සද්භාව;truthfulness;pravdivost;n.
සද්භාව වේදය;ontology;ontologie;n.
සද්භාවය;essence;esence;n.
සද්භාවය;essence;podstata;n.
සදා;always;vždy;adv.
සදා;eternally;navždy;adv.
සදා;everlasting;věčný;adj.
සදා;forever;navždy;adv.
සදා රැදේවා;everlasting rest, may you have;navždy pokoj, kéž je ti;w.
සදා සත්ථික පදාර්ථය;eternally configurated matter;navždy nastavená hmota;n.
සදා සමරණ;every day commemorated;každý den vzpomínaný;adj.
සදාකාලික බව;eternity;věčnost;n.
සදාකාලිකත්වය;eternality;věčnost;n.
සදාකාලිකත්වය;permanence;věčnost;n.
සදාකාලිකව;forever;navždy;adv.
සදාකාලී;ever;vždy;adj.
සදාචර;moral;morálka;n.
සදාචාර පටිපාටිය;moral order;morální řád;n.
සදාචාර සම්පන්න;moral (endowed with morality);morální (kdo žije eticky);adj.
සදාචාරය (සද්+ආචාරය);good conduct;dobré chování;n.
සදාචාරසම්පන්න වූ;endowed with ethics;vybavený etikou;adj.
සදාචාරාත්මක සීමාව තුළ;within the borders of ethics;v hranicích morálnosti;adv.
සදාතනික;eternal;věčný;adj.
සදොස්;mistakes, with;chybami, s;adj.
සදොස් තැන්;places with mistakes;místa s chybami;pl.
සනසනවා;cheer;rozveselit;T
සනසනවා;comfort;uklidnit;T
සනසනවා;console;uklidnit;T
සනසනවා;soothe;uklidnit;T
සන්ගලාස් එක;sunglass;sluneční brýle;sg. E.
සන්තාන;continuation;pokračování (generační);n.
සන්තාන;cycle;cyklus;n.
සන්තාන;lineage;původ (generační);n.
සන්තානය;continuity;souvislost;n.
සන්තානය;heart;srdce;n. nep.
සන්තානය;mind;mysl;n. nep.
සන්තානය: මිනිස් සන්තානය තුළ රාජ්‍යපදප්‍රාප්ත කිරීම;mind: crowning in people's mind;mysl: korunovace v lidské mysli;writ.
සන්තාව;existence;existence;n.
සන්තාව;exitence;jsoucnost;n.
සන්තාව තිබුනු;existence, when it had;existenci, když měl;adj.
සන්තෘප්ත;satisfied;spokojený;adj.
සන්තොසයි: මම බොහොම සන්තොසයි මහත්මයා දැනගන්ඩ ලැබුනු එක ගැන.;happy: I am very happy that I get to know you, sir.;rád: Jsem moc rád, že jsem vás poznal, pane.
සන්තෝෂය;happiness;štěstí (radost);n.
සන්තෝෂය;joy;radost;n.
සන්තෝස;happines;radost;n.
සන්තෝස වෙනවා;rejoice;radovat se;I

සන්තෝස: මට සන්තෝසයි;happy: I am happy.;radost: Mám radost.
සන්තෝසෙ;joy;radost;col. sg.
සන්තෝසෙ;pleasure;potěšení;col. sg.
සන්දර්භයෙදී;context, in the;kontextu, v;n. loc.
සන්දර්භීතාව;contextuality;kontextovnost;n.
සන්දහ;contents (of a book);obsah (knihy);n.
සන්දීයේ;during;během;tim. writ.
සන්ධර්භය;coherence;souvislost;n. nep.
සන්ධර්භය;context;kontext;n.
සන්ධාරය;contents;obsah;n. writ.
සන්ධි: සන්ධි කිහිපයක් කියවන්න පුළුව;combinations: I can read several combinations;kombinace: mohu přečíst několik kombinací;col.
සන්ධිය;combination;kombinace;n.
සන්ධිස්ථානය;turning point;obratný bod;n.
සන්ධිස්ථානය;turning point;bod obratu;n.
සන්න;verbatim translation;doslovný překlad;n.
සන්නිපතිතය;chance (coincidence);shoda okolností;n.
සන්නිපතිතය;coincidence;náhoda;n.
සන්නිය;destruction;zničení;n.
සන්නිය;end;konec;n.
සන්නිය;fit (illness);záchvat;sg.
සන්නිය;gift;dar;n.
සන්නිවේදනය;communication;komunikace;n.
සන්‍යාසී;Hinduism - fourth main stage of proper Brahmin's life;Hinduismus - čtvrtá fáze správného Brahminského života;n.
සන්‍යාසී;Sanyasi Brahmins (a kind of Brahmins);Sanyásí Brahmíni (druh Brahmínů);name
සන්සට් එක;sunset;západ slunce;E. sg.
සන්සන්දනය බලනවා;compare;porovnávat;T
සන්සන්දනාත්මක;comparative;porovnávací;adj.
සන්සන්දනාත්මක;comparative;srovnávací;adj.
සන්සිදීම;caming;uklidnění;n.
සන්සිදීම;ceasing;ustání;n.
සන්සුන්;calm and quiet;klidný a tichý;adj.
සන්සුන්;serene;klidný;adj.
සන්හිදීම;cessation;ustání;n.
සන්හුන් (from සන්සුන්);calm;klidný;adj.
සන්හුන් (from සන්සුන්);composed (calm);pokojný;adj.
සනා. (සර්ව නාමය);pronoun;zájmeno;n. gram.
සනාතන;eternal;věčný;adj.
සනාථ කරනවා;confirm;potvrdit;T
සනාථ කරනවා;prove;dokázat;T
සනාථ කරයි: එක්කෝ අටුවා ඇදුරන්ගේ අර්ථවිවරණ සනාථ කරයි, නෙතහොත් අනාථ කරයි.;confirmed: Either the exegeses of ancient commentors is confirmed or it is condemned.;potvrzeno: Buď je vysvětlení starověkých komentářů potvrzeno nebo odsouzeno.;writ.
සනාථ වී ඇත;is confirmed;je potvrzený;adj.
සනාථ වී ඇත;is proved;je dokázaný;adj.
සනාථ වී ඇත;prepared, is;připraveno, je;adj.
සනාථ වෙනවා;confirmed, be;být potvrzen;I
සනාථ වෙනවා;proved, be;být dokázán;I
සනිටුහන් කරගන්නවා;mark;zaznamenat;T
සනිටුහන් කරගන්නවා;notice;všimnout si;T
සනිටුහන් කරනවා;mark;zaznamenat;T
සනිටුහන් කරනවා;notice;všimnout si;T
සනිදර්ශනාත්මකව;examples, with;příklady, s;adv.
සනීප;health;zdraví;n.
සනීප;healthy;zdravý;adj.
සනීප උනා;got well;uzdravil se;p.s.
සනීප කරනවා;cure;uzdravit;T
සනීප කරනවා;heal;uzdravit;T
සනීප කරයි;might/will cure;uzdraví;T
සනීප වෙනවා;get well;uzdravit se;I
සනීප වෙනවා: බෙත් බීව්වාට පස්සේ ලෙඩේ සනීප උනා.;cured: After drinking the medicine the disease was cured.;uzdravit se: Po vypití toho léku nemoc ustoupila.
සනීප වෙනවා: බෙත් බීපු ගමං ලෙඩ සනීප වෙන්නෙ නෑ.;cure: Diseases won't be cured as soon as you drink medicine.;uzdravit se: Nemoci se neuzdraví hned po tom, co vypiješ lék.
සනීප වෙයි;might cure;asi se uzdraví
සනීප: මට සනීප නෑ, ඒකයි එන්නෙ නැත්තෙ;health: I don't feel well, so I will not come.;zdraví: Není mi dobře, proto nepřijdu.
සනීප: මට සනීපයි;healthy: I am healthy;zdravý: jsem zdravý
සනීපාරක්ෂාව (සනීප+ආරක්ෂාව);medical ("health protection");lékařský ("zdravotní ochrana");n.
සනීපාරක්ෂාව (සනීප+ආරක්ෂාව);sanitary ("health protection");sanitární ("zdravotní ochrana");n.
සඳ;evening;večer;n.
සඳ;friend;přítel;n.
සඳ;highest;nejvyšší;n.
සඳ;time;čas;n.
සඳ;woman;žena;n.
සඳ කැන;moon rays;měsíční paprsky;pl.
සඳ කැලුම්;moon rays;měsíční paprsky;pl. poet.
සඳ කැලුම්;moon rays;měsíční paprsky;pl.
සඳ: සඳ බබලයි.;moon: Moon shines.;měsíc: Měsíc svítí.;writ.
සඳරැස්;moon shine;měsíční svit;n.
සඳලුතලේ;balcony;balkón;sg.
සඳහන;allusion;zmínka;n.
සඳහන් කරනවා;mention;zmínit;T
සඳහන් කරනවා;mention;zmínit;T
සඳහන් වූ;mentioned;zmíněný
සඳහන් වෙනවා: චතුරාර්ය සත්‍ය සඳහන් වන්නේ බුදු දහමේ පමණයි.;mentioned: Four Noble Truths are mentioned only in the Buddha's teachings.;zmíněný: Čtyři Ušlechtilé Pravdy jsou zmíněny jen v Buddhově učení.
සඳහා;for;pro;prep. writ.
සඳහා;for;za;prep. writ.
සඳහා: අනතුරුව දේශන පැවැත්වේදැයි දැනගැනීම සඳහා ගුරුවරයෙකු සෙයුවෙමි.;for: I searched for a teacher to get to know whether lectures are held.;abych: Hledal jsem učitele abych se dozvěděl zda budou uskutečněny přednášky.;p.s. writ.
සඳහා: නිර්මලව පවත්වාගෙනයාම සඳහා;for: for unblemished continuance;pro: pro neposkvrněné pokračování;writ.
සඳු;Moon;Měsíc;n.
සඳුදා;Monday;pondělí;adv.
සඳුදා;Monday “moon day”;pondělí “měsíční den”;adv.
සඳුන ගන්නවා: සඳුන ගන්ඩ ලැවබුනාට බොහොම සන්තොසයි;image: Nice to meet you.;vzhled: Rád jsem tě poznal.
සඳුන්: බ්‍රාහ්මණාදීහු සඳුන් දරසෑයක් සාදා;sandal: Brahmins and others having built the stupa of sandal wood;santal: Brahmíni a ostatní postavili tu čétii ze santalu a;p.p. writ.
සපත්තු;shoes;boty;pl.
සපත්තු කාරයා;cobbler;švec;sg.
සපත්තු කුට්ටම;pair of shoes;pár bot;sg.
සපත්තු ජෝඩුව;pair of shoes;pár bot;sg.
සපත්තු මහන්නා;cobler "shoes sewer";švec "bot zašívač";sg.
සපත්තුව;shoe;bota;sg.
සපයක්;procuring;obstarání;n.
සපයක්;providing;poskytnutí;n.
සපයක්;supplying;opatření;n.
සපයනවා;give;dát;T
සපයනවා;give (provide with);dát (poskytnout);T
සපයනවා;nourish;živit (někoho);T
සපයනවා;provide;opatřit;T
සපයනවා;provide;poskytnout;T
සපයනවා;provide;opatřit;T
සපයනවා;provide with;poskytnout;T
සපයනවා;supply;poskytnout;T
සපයනවා;support;podporovat;T
සපයාගන්නවා;procure (for oneself);opatřit si;T

සපයාගන්නවා;procure (for oneself);obstarat si;T
සපයාදුන්: අවශ්‍ය සියලු සුව පහසුවද අපමණ විවේකයද
සපයාදුන්;provided: who provided us with all needed comfort and limitless free time;zajistil: kdo nám zajistil veškeré potřebné pohodlí a neomezený volný čas;adj. writ.
සපයි: සර්පයා මිනිසා සපයි.;bites: Snake bites man.;kouše: Had kouše člověka.;writ.
සප්තකාය වාදය (from ශප්තකාය වාදය);philsophy of sevenfold body;filosofie sedmerého těla;n.
සප්ප්‍රාණික;animate;životný;adj. writ.
සප්ප්‍රාණික;animate;živý;adj. writ.
සප්පායම;attendance;návštěva;n.
සප්පායම;facilities (bathroom, toilet etc.);zařízení (v budově, např. koupelna, toaleta atd.);n.
සප්පායම;tasty food;chutné jídlo;n.
සප්පායම් වෙනවා;eat and drink;jíst a pít;T
සප්පුරිස;good person, very;dobrá osoba;n.
සප්පුරිස;noble person;šlechetná osoba;n.
සප්‍රත්‍යතාව;conditionality;podmíněnost;n. Bh.
සප්‍රමාණ;valid;platný;adj. nep.
සපා කෑම;bite;kousnutí;sg.
සපුරා දැක්විය හැකි;completely depicted, can be;zcela popsán, může být;n.
සපුරා: එසෙයෙ සැලකීම සපුරා නොවී යුක්තයි.;completely: Such considering is completely wrong.;zcela: Takové zvažování je zcela špatné.;writ.
සබන්;soap;mýdlo;n.
සබන්;soap;mýdlo;n.
සබන් කැල්ල;soap (bar of);mýdlo (jeden kus);n.
සබන් කුඩු;washing powder;prací prášek;sg.
සබබචිත්ත සාධාරන;universal in all minds;vlastní všem myslím;adj. P. sabbacittasadharana
සබබෙ: සබබෙ තසන්ති දණ්ඩස්ස;all: all tremble before the punishment;všichni: všichni se třesou před trestem;P. sabbe tasanti dandassa
සබාග;pleasant;příjemný;adj. writ.
සභ්‍යතාවය;civilisation;civilizace;n.
සභා කමිටුව;assembly committee;výbor shromáždění;n.
සභාපති;president (of a society);prezident (společnosti);sg.
සම;skin;kůže;n.
සම;skin;kůže;n. writ.
සම මට්ටම;equal status;stejný statut;n.
සම මට්ටම;same level;stejný stupeň;n.
සම ලිංගික;homosexual;homosexuál;sg.
සම-;equal;rovný;pref.
සම-;similar;podobný;pref.
සම: ඔබට සේද මෙන් සුසිනිඳු සමක් ලබා දෙයි.;skin: It will give you fresh complexion to your skin.;kůže: Dodá to čerstvé zbarvení vaší kůži.;writ.
සමකළ හැකි;compared, can be;porovnáno s, může být;adj.
සමකාරනය;same function;stejná funkce;n.
සමකාරනය;same issue;stejná záležitost;n.
සමකාරනය;same purpose;stejný účel;n.
සමකාලකදී: ඊට සමකාලකදී;same period: at the same period;stejném období, ve: ve stejném období;adv.
සමකාලීන;contemporary;soudobý;adj.
සමග;plus sth.;plus něco;adj.
සමග;with;s;prep.
සමග: පිය රජතුමා සමග උරන වෙලා;with: absorbed with the Piya king;s: vstřebané s králem Piyou;p.p. col.
සමග: විශ්වවිද්‍යාලය සමඟ තෙරෙන ලිපි;with: letters (or essays) connected with the university;s: dopisy (nebo eseje) spojené s universitou;writ.
සමගම;event;událost;n.
සමගම;indeed;vskutku;writ.
සමගම;occasion;příležitost;n.
සමග්‍රතාව;completeness;úplnost;n.
සමගාමී;simultaneous;simultánní;adj.
සමගාමී: පරිසරයේ අපි සමගාමී වෙලා;united: we united in the environment (to cope up with the changes);sjednotili jsme se: sjednotili jsme se v prostředí (abychom se vyrovnali se změnami v něm);col.
සමගාමීව;parallel, in;současně s tím;adv.
සමගාමීව;simultaneously;současně s;adv.
සමගියෙන්;peacefully;v míru
සමඟ;together;spolu;adv.
සමඟ;with;s;prep. writ.
සමඟ;with;s (něčím);writ.
සමහි කරනවා;unite;sjednotit;T
සමචතුරස්‍රය;square;čtverec;n.
සමචිත්තතාව;equanimity;vyrovnanost;n.
සමතනය;balance;vyváženost;n.
සමතයකට පත්කිරීම;bringing to an end;přivedení k zániku;n.
සමතලා;flat;rovný;adj.
සමතලා කරනවා;buldoze;šťouchat;T
සමතලා කරනවා;buldoze;tlačit;T
සමත්;able;schopný;adj.
සමත්;skilfull;dovedný;adj.
සමත්;successful;úspěšný;adj.
සමත් වන්නට;pass, to (examination);projít (zkouškou);v.
සමත් වන්නෙහි: ඔබ විභාගය සමත් වන්නෙහිද?;successful: Are you successful att eh exam?;úspěšný, jsi. Jsi úspěšný u zkoušky?;writ.
සමත් වෙනවා;be successful;být úspěšný;I
සමතාව;similarity;podobnost;n.
සමතුලනා නැති අදහස;nonequilibrium ideas;nerovnovážné názory;pl.
සමතුලිත;synonym;synonym;n.
සමතුලිත;synonym;ekvivalent;n.
සමතුලිස්සාවය;balance;rovnováha;n.
සමතුලිස්සාවය;equilibrium;rovnováha;n.
සමථය;compromise;kompromis;n.
සමනයමුවා;co-driver;spolujezdič;n.
සමනයමුවා;co-pilot;pomocný pilot;n.
සමනයමුවා;co-pilot;druhý pilot;n.
සමනල කඳ;Adams Peak;Adamova hora;n.
සමනල කඳ;Siripada;Siripáda;sg.
සමනලයා;butterfly;motýl;sg.
සමනලයෝ;butterflies;motýli;pl.
සමනල්ලු;butterflies;motýli;pl.
සමනල්ලු;butterflies;motýli;pl.
සමනළගල;Adam's peak (Siripada, a sacred place in Sri Lanka);Adamův Vrchol (Siripáda, posvátné místo na Srí Lance);name
සමන් පිච්ච;jasmine;jasmín;sg.
සමන්විත;consisting of;sestávající z;adj.
සමන්විත;consisting of;skládající se z;adj.
සමපේක්ෂණය;speculation;spekulace;n.
සමපෝෂාහාරය;balanced diet;vyvážená výživa;n.
සමපෝෂාහාරයක්;balanced diet;vyvážená strava;n.
සමහරතා නැති අදහස්;nonequilibrium ideas;nerovnovážné názory;pl.
සමය;period;období;n.
සමය;religion;náboženství;n.
සමය;season;doba;n.
සමය;season;období;sg.
සමරණ;commemorated;vzpomínaný;adj.
සමරනවා;commemorate;oslavovat;T
සමරනවා;commemorate;připomenout si (slavnostně);T
සමරනුයේ;Regards.. (in a letter);S pozdravem... (v dopise)
සමරවිද්‍යාව;combat strategy;strategie boje;n.
සමරවිද්‍යාව;strategy;strategie;n.
සමර්ථ;capable;schopný;adj.
සමර්ථනය කරනවා;corroboration, make a;doložit;T
සමර්ථනය කරනවා;explanation, make a;vysvětlit;T
සමර්ථනය කිරීම;adequation;splnění;n.
සමර්ථනය කිරීම;corroboration;doložení;n.
සමර්ථය;ability;schopnost;n.
සමර්ථය;skill;dovednost;n.

සමරු බඩු සාප්පුව;souvenir shop;obchod se suvenýry;sg.
සමලිංග;homosexual;homosexuální;adj.
සමචතුරස්‍රය;square;čtverec;sg.
සමවදිනවා;attain;dosáhnout (Nibbány);T
සමවදිනවා;attain (Nibbana etc.);dosáhnout (Nibbány atd.);T
සමවිශෙම (from සමවිසම);similar and dissimilar;podobný a nepodobný;adj.
සමවිෂමනා;compare and contrast;srovnávat a porovnávat;T
සමවිසම;similar and dissimilar;podobný a nepodobný;adj.
සමවිසම: සමවිසම වෙනත් අයුරු;resembles and differes: how it resembles and differs;podobá: jak se podobá a liší;writ.
සමවිසමනා;similarities and dissimilarities;podobnosti a odlišnosti;pl.
සමවෙනවා;equal, become;rovným, stát se;I
සමවෙනවා;similar, become;podobným, stát se;I
සමස්ත;whole;celý;adj.
සමස්ථ;complete;kompletní;adj.
සමස්ථ;overall;celkový;adj.
සමස්ථ: සමස්ථ පිතු ශබ්‍යයා;all: all sons of Sakyans;všichni: všichni synové Sákjů;writ.
සමස්ථය;entirety;celistvost;n.
සමස්ථය;totality;úplnost;n.
සමස්ථය;whole;celek;n.
සමස්ථය ලෙස;whole, as a;celek, jako;adv.
සමස්ථයක් ලෙස;completely;kompletně;adv.
සමස්ථයක් ලෙස;entirely;zcela;adv.
සමස්ථිතිය;homeostasis (natural maintenance of balance in living beings, such as in temperature or pH);homeostáze (přírodní udržování rovnováhy v živých bytostech, např. teploty či pH);n. anat.
සමහත් කරනවා;unite;sjednotit;T
සමහර;some (people, things);některé;pron.
සමහර ආචාර්‍යවරයන් විසින් ද;some preceptors, also by some;některými učiteli, také některými;writ.
සමහර විට;maybe;snad;conj
සමහර විට;perhaps;možná;conj.
සමහර වෙලා;sometimes "a little happening";někdy "trochu stávaje se"
සමහරවිට;perhaps;možná;conj.
සමහරවිට;sometimes;někdy
සමහරවිට: සමහරවිට ඔහුට ආඩම්බරයක් නෑ.;maybe: Maybe he has no conceit.;možná: Možná není vůbec namyšlený.;col.
සමහරු හේන්වල ඇල් වී වපුරයි.;Some (people) sow hill-rice paddy in the chena.;Někteří sejou horskou rýži v sadě.;writ.
සමහරුන්;some people;někteří lidé;n. writ.
සමහරෙක්;few;několik
සමහරෙක්;some (people);někteří (lidé);pl.
සමහිත: සමගිය බලය වේ.;unity: Unity is strength.;jednota: V jednotě je síla. prov.
සම්;origin of;vznik (čeho);n.
සම් පීඩනය;presure (in skin);tlak (v kůže);n.
සම් බැන්දියාව;connection;spojitost;n.
සමීකරණය විසඳනවා;work equation;řešit rovnici;T
සම්පජඤ්ඤ;clear comprehension;jasné porozumění;n. med. P. sampajanna
සම්පජඤ්ඤ;mindfulness;všímavost;n. Bh. P. sampajanna
සම්පජන්‍ය;clear comprehension;jasné pochopení;n. P.
සම්පජාන (from සාම්පජඤ්ඤ);mindfulness;všímavost;n. Bh. P. sampajanna
සම්පඤ්ඤෙත් ක්‍රියාත්මක එක;practise of clear comprehension;praxe jasného porozumění;n. med.
සම්පත;wealth;bohatství;n.
සම්පතනය;chance (coincidence);shoda okolností;n.
සම්පතනය;coincidence;náhoda;n.
සම්පත්;luxury;bohatství;n.
සම්පත්;richness;bohatství;n.
සම්පත් අත්හැරීම;abandoning the wealth;vzdání se bohatství;n.
සම්පත් අත්හැරීම;renunciation of worldly things;odpoutání se od světských věcí;n.
සම්පත්තිය;pleasure;potěšení;n.
සම්පත්තිය;wealth;bohatství;n.
සම්පන්න;containing;obsahující;adj.
සම්පන්න;endowed with;vybavený (čím);adj.
සම්පන්න;having;mající;adj.
සම්පන්න;possessing;vlastnící;adj.
සම්පර්කනය;synapse;synapsis;n.
සම්පස්ථ බව;contiguity;souvislost;n.
සම්ප්‍ර. (සම්ප්‍රදාන විභක්තිය);dative case;třetí pád českého jazyka, komu, čemu;n. gram.
සම්ප්‍රදයන්;traditions;zvyky (tradice);pl.
සම්ප්‍රදයන්;traditions;tradice;pl.
සම්ප්‍රදාන;dative;dativ (jako český 3. p.);gram.
සම්ප්‍රදාන විභක්තිය;dative case;český 3. pád;gram.
සම්ප්‍රදානය;gift;dar;sg. writ.
සම්ප්‍රදාය;tradition;tradice;n.
සම්ප්‍රදාය;tradition;obvyklost;n.
සම්ප්‍රදායි;traditional;tradiční;adj.
සම්ප්‍රදායි සංගීතය;traditional music;tradiční hudba
සම්ප්‍රපදය;rambling;toulání se;n.
සම්ප්‍රපදය;roaming;potulování se;n.
සම්ප්‍රපලාප;crap (about word or statement);blbost;sg.
සම්ප්‍රපලාප;horseshit (crap);kravina (hloupost);sg.
සම්ප්‍රපලාප;idle chatter;zahálčivé kecání;n. p.
සම්ප්‍රපලාප;word without meaning;slovo bez významu;sg.
සම්ප්‍රවේශය;access;přístup;n. writ.
සම්ප්‍රාප්ත වෙනවා;arrive;dostavit se;T
සම්ප්‍රාප්ත වෙනවා;come;přijít;T
සම්පාතය;chance (coincidence);shoda okolností;n.
සම්පාතය;coincidence;náhoda;n.
සම්පාතය;descend;sestup;n.
සම්පාදනය වෙනවා;provided with, be;opatřen (čím), být;I
සම්පාදනය වෙනවා;supplied, be;poskytnut, být;I
සම්පාදමය: නව්‍යමය ග්‍රන්ථ සම්පාදනයක්;compilation: compilation of modern (latest) texts;kompilace: kompilace moderních (nejnovějších) textů;writ.
සම්පාදිත වූවකි;compilation;kompilace;n.
සම්පාධකය;deficit;nedostatek;n.
සම්පාධකය;insufficiency;nedostatek;n.
සම්පූරන: බෝතලය තේවලින් සම්පූර්නයි.;full: The bottle is full of tea.;plný: Láhev je plná čaje.
සම්පූර්ණ;full;plný;adj.
සම්පූර්ණ කරන ලද්දා වූ;completed;dokončený;adj. writ.
සම්පූර්ණ වන සේ එකට එකතු වීම;integration ("unification to be like if complete");integrace ("spojení aby byl jako jako kompletní");n.
සම්පූර්ණයෙන් පාහේ;almost;téměř;adj. writ.
සම්පූර්ණයෙන් වගේ;almost;téměř;adj. writ.
සම්බ. (සම්බන්ධ විභක්තිය);genitive or possessive case;druhý pád českého jazyka, koho, čeho;n. gram.
සම්බන්ධ;connected to;spojený s;adj.
සම්බන්ධ;genitive;genitiv (jako český 2. p.);gram.
සම්බන්ධ;related to;související s;adj.
සම්බන්ධ කරනවා;connect;zapojit;T
සම්බන්ධ කරනවා;connect;připojit;T
සම්බන්ධ වෙනවා: චිත්ත සම්පත්ති සිතට සම්බන්ධ වෙලා;connected to: the wealth of mind connected to the mind;spojilo se: bohatství mysli se spojilo s myslí;col.
සම්බන්ධතාවය;relationship;vztah;sg.
සම්බන්ධය;relationship;vztah;sg.
සම්බඳ;connected;spojený s (něčím);adj. gener.
සම්බඳ කරනවා;connect;spojit;T
සම්බඳ කරනවා;plug;zapojit;T
සම්බඳ විභක්තිය;genitive case (possesive);český 2. pád (přivlastňovací);gram.
සම්බඳව;regarding (sth.);ohledně (něčeho)
සම්බඳව;regarding (sth.);vzhledem k (něčemu)
සම්බාහනය;massage;masáž;n.
සම්බුද්ධ;Self-Awakened One (also called 'Pacceka Buddha' or 'silent Buddha' -

unlike the 'rightly self-awakened one', he doesn't have any great ability to teach the Dhamma);samo-osvícený (také zvaný 'paččéka Buddha' nebo 'tichý Buddha' - narozdíl od 'pravě samo-osvíceného', nemá žádnou velkou schopnost učit Dhammu);n. Bh.
සම්බුදුරජාණන් වහන්සේ;self-enlightned venerable lord (epithet of the Buddha);samostatně osvícený ctihodný pán (epitet Buddhy);n.
සම්භවය;origin;vznik;n.
සම්භවය;origin;původ;n.
සම්භාෂනය;massage;masáž;sg.
සම්භාවනීය පඬිවරයා;honourable scholar;úctyhodný učenec;n.
සම්භාවනීය පඬිවරයා;reputable scholar;učenec s (dobrou) reputací;n.
සම්භාව්‍ය කෘතිය;classical work;klasická práce;n.
සම්මත සිද්ධිය;conventional event;konvenční událost;n.
සම්මතයට පටහැනිය වන දෙය;unconventional thing;nekonvenční věc;n.
සම්මන්ත්‍රන සබහාව;congress;kongres;n.
සම්මා සම්බුද්ධ;Rightly Self-Awakened One (the Buddha, such as Sidhattha Gotama);pravě samo-osvícený (Buddha, jako např. Sidhattha Gotama);n. Bh.
සම්මාදන් කටයුතු;observances;dodržování pravidel atd.;pl.
සම්මාදිට්ඨියට බහිනවා;descend to the right view;sestoupit ke správnému názoru;Bh.
සම්මාන;ceremonial;ceremoniální;adj.
සම්මිශ්‍රණය;combination;kombinace;n.
සම්මිශ්‍රණය;mixture;směsenina;n.
සම්මුඛ පරීක්ෂනය;interview (examination);rozhovor (zkušební);sg.
සම්මුත් බස;colloquial language;hovorový jazyk;n.
සම්මුත් බස;conventional language;konvenční jazyk;n.
සම්මුති;standard;standardní;adj.
සම්මුති ශාලාව;synagogue;synagoga;n.
සම්මේලනය;congress;kongres;n. writ.
සම්මොහය;bewilderment;rozčarování;n.
සම්මෝහනය;infatuation;pobláznění;n.
සම්මෝහය;confusion;zmatek;n.
සම්‍යක්;right (a character of factors of Noble Eightfold Noble Path);správný (vlastnost členů Ušlechtilé Osmičlené Stezky);adj. P. samma
සම්‍යක් දෘෂ්ටිය;right view (one of the factors of Noble Eightfold Noble Path);správný názor (jeden z členů Ušlechtilé Osmičlené Stezky);n. P. sammaditthi
සම්‍යක් ප්‍රයෝගය;white lie (bad speech or act, but done with a good intention);nevinná lež (nedobrá mluva nebo činnost, avšak provedena s dobrým úmyslem);n.
සම්‍යා;correct;pravý, pravé, pravá (správný);adj. p.
සම්‍යා;right;správný, správné, správná;adj. p.
සම්‍යා ආජීවය;right livelihood;správné živobytí;bh. p.
සම්‍යා ක්‍රියාව;right action;správné činění;bh. p.
සම්‍යා වචනය;right speech;správá mluva;bh. p.
සම්වන්ධ කරනවා;involve;zahrnovat;T
සමාකුල;confused;zmatený;adj. writ.
සමාගම;company;společnost;sg.
සමාචාර;good conduct;dobré chování;n.
සමාජ ප්‍රතිසංස්කරණය;social reform;sociální reforma;n.
සමාජ මානව විද්‍යාඥයා;social anthropologist;sociální antropolog;n.
සමාජ විද්‍යාව;sociology;sociologie;n.
සමාජ සම්මත;socially accepted;společnsky přijatý;adj.
සමාජ සුභ සාධනය;social welfare;společenské blaho;n.
සමාජය: සමාජයේ පිලිකුලට භාජන වෙච්ච;society: subjected to repulsion of society;společnost: je předmětem odporu společnosti;col.
සමාජවාදී ප්‍රජාතන්ත්‍රීය;social democracy;sociální demokracie;n.
සමාජවිද්‍යාව;sociology;sociologie;n.
සමාජවිද්‍යාව;sociology;sociologie;n.
සමාජීය;social;společenský;adj.
සමාතප්‍රදක්වනවා;able to do sth., to be;schopen něco udělat, být;T
සමාකුලනය;confounding;zmatení;n.
සමාකුලනය;confusion;zmatení;n.
සමාදන් වී: මිත්තණිය සිල් සමාදන් වී සිටියාය.;observing: Old woman (grandmother) was observing (special) Buddhist ethical precepts.;dodržoval: Stará žena (babička) dodržovala (speciální) buddhistická morální pravidla.;writ.
සමාදන් වෙනවා;observe;dodržovat (pravidla);I
සමාදන් වෙනවා;undertake;dodržovat (pravidla);I
සමාදන් වෙනවා: මම අට සිල් සමාදන් වෙනවා.;observe: I observe the eight precepts.;dodržovat: Dodržuji osm pravidel.
සමාදානය;peace;klid;n.
සමාදානයෙන්;peacefuly;mírumilovně;adv.
සමාධි ගහනවා;stare, sit and do nothing ("beat the cocnentratin");sedět, koukat a nic nedělat (bušit soustředění");T
සමාධි ගහනවා;stare, sit and do nothing ("beat the concentration");zapejkat ("bušit soustředění");T
සමාධිය ඇති කරගැනීම;concentration, achieving;soustředění, dosahování;n.
සමාන;same;stejný;adj.
සමාන;same;samý;adj.
සමාන;similar;podobný;adj.
සමාන අයුරින්;like;podobný;adj.
සමාන අයුරින්;similar;podobný;adj.
සමාන කරනවා;compare;porovnat;n.
සමාන කරනවා;liken;přirovnat;T
සමාන සේ පෙනෙනවා;look like;vypadat jako;T
සමානව;akin;nápodobně;adv.
සමානව;alike;podobně;adv.
සමානව;likewise;obdobně;adv.
සමානව;similarly;podobně;adj.
සමානවීමක්;similarity, a;podobnost, nějaká;n.
සමානාත්මතාවය;equality;rovnocennost;n.
සමානු පාතය;proportion;proporce;sg.
සමාරම්භ වූ;begun;počatý (nastalý);adj. writ.
සමාරම්භ වූ;started;nastalý;adj. writ.
සමාරම්භය;inauguration;zahájení (slavnostní);n.
සමාර්ථය;success;úspěch;n.
සමාරාධිතව: සමාරාධිතව හෙළු අටුවා පැරළා;invitation, on: translated the Sinhalese commentaries on invitation;pozvání, na: přeložil Sinhálské komentáře na pozvání;p.p. writ.
සමාලෝචනය කරනවා;discuss (sth.);diskutovat (o něčem);T
සමාලෝචනයට භාජනය කරනවා;analysis, put into;analyticky, chápat;T
සමාව දෙනවා;forgive;odpustit;T
සමාව දෙනවා;pardon "excuse - give";odpustit "odpuštění dát";T
සමාවෙන්න: කරුනාකර සමාවෙන්න, මම පරක්කු උනා;sorry: I am sorry, I am late.;promiňte: Promiňte, že jsem přišel pozdě.
සමාවෙන්න!;excuse me! "excusing - become";promiňte! "odpouštějící se staňte"
සමාස;compound (of several words);kombinace (několika slov);n. gram.
සමාස;word shortening;zkracování slova;n. gram.
සමිතිය;association;asociace;n.
සමීක්ෂණය;survey;průzkum;n.
සමීක්ෂණය;survey;průzkum;n.
සමීක්ෂනය;survey;dozor;sg.
සමීක්ෂනය;survey;přehled;sg.
සමීප;close;blízký;adj.
සමීප;mutual;vzájemný;adj.
සමීප;near;blízký;adj. plc.
සමීප;proximate;blízký;adj. plc.
සමීප බව;proximity;blízkost;n.
සමීප බව;short distance;krátká vzdálenost;n.
සමීප වෙනවා;approach;přiblížit se;I
සමීපබව;closeness;blízkost;n.
සමීපය;vicinity;blízkost (bezprostřední);sg.
සමීපයෙහි;close to;blízko;adv.
සමීපයෙහි;near;poblíž;adv.
සමීපයෙහි: මහබෝමැද සමීපයෙහි;near: near the terrace of the Bodhi tree;poblíž: poblíž terasy Bódhi stromu;writ.
සමීපව;akin;nápodobně;adv.
සමීපව;alike;podobně;adv.
සමීපව;likewise;obdobně;adv.
සමුච්චවාදය;eclectism (choosing, combining aspects of several religions into

one);eklektismus (vyběračství, kombinování vlastností několika náboženství do jednoho);n.
සමුදය;cause (second of the four noble truths);příčina (druhá ze čtyř ušlechtilých pravd);n. Bh.
සමුදය ඒවා;ceasing things;ustávající věci;n.
සමුද්;sea;moře;n.
සමුර්තිය;prosperity;blahobyt;n.
සමුර්තිය;prosperity;prosperita;n.
සමුලුව;conference;konference;n.
සමුලුව;debate;debata;n.
සමුලුව;debate;porada (několika lidí);n.
සමුලුව;discussion;diskuse;n.
සමූල ඝාතනය;massacre;masakr;sg.
සමූහය;batch;sada;n.
සමූහය;group;skupina;n.
සමූහය;group;skupina;n.
සමූහය;number (quantity);počet;n.
සමූහය;quantity;množství;n.
සමූහයක්: වටිනා මූල ග්‍රන්ථ සමූහයක්;number of: number of precious books;množství: množství cenných knih;n. writ.
සමූහාණ්ඩුව (සමූහ+ආණ්ඩුව);democracy;demokracie;n.
සමූහාණ්ඩුව (සමූහ+ආණ්ඩුව);republic;republika;n.
සමූහාඩුව;republic;republika;sg.
සමෘද්ධ;rich;bohatý;adj. writ.
සමෘද්ධිය;abundancy;hojnost;n.
සමෘද්ධිය;richness;bohatství;n.
සමෘද්ධිය;success;úspěch;n. writ.
සමෘද්ධිය;wealth;bohatství;n. writ.
සමෘද්ධිය;wealth;bohatství;n.
සමේශවරවාදය (සම+ඊශ්වර);henotheism;henoteismus;n.
සමෝධානය;gathering;shromáždění;n.
සමෝධානයක්;review;přehlídka;n.
සයකසුනු;pertaining;týkající se;adj.
සයන්ටිස්ට්;scientist(s);vědec (vědci);n.
සයවැදැරුම්: සයවැදැරුම් එස්සකාය දැක්වීමෙන් පමණක් සෑහීමට පත්ව ඇත.;six-fold: Showing only the six-fold contact-body became totally satisfactory.;šestičlený: Předvedení pouze šestičlenného dotykového těla bylo zcela uspokojivé.;writ.
සයිකල්;cycles;kola (jízdní);nep. sg.
සයිකල් පදිනවා;ride a cycle;řídit kolo (jízdní)
සයිකලේ;cycle;kolo (jízdní);nep. sg.
සංයුක්ත;coherent;soudržný;adj.
සංයුක්ත;compact;soudržný;adj.
සංයුක්ත;concrete;konkrétní;adj.
සංයුක්ත;concrete (specific);konkrétní;adj.
සංයුක්ත;specific;specifický;adj.
සංයුක්ත තැටි;CD;CD;sg.
සංයුක්ත තැටි;Compact Disk;Kompaktní disk;sg.
සංයුක්ත තැටියක්: සංයුක්ත තැටියක් මාරු වී ඇත.;CD: CD has been exchanged.;CD: CDčko bylo zaměněno.;writ.
සංයුත් අටුවාව;Samyutta Nikaya commentary;Samyutta Nikáyi, komentář;n. P. samyuttanikaya atthakatha
සයුර;ocean;oceán;n. writ.
සයුර (from සාගරය);ocean;n.
සයුර (from සාගරය);ocean;oceán;n.
සයුර (from සාගරය);sea;n.
සංයෝජන ධර්;constituted phenomena;složené jevy;pl.
සරක්කු කුඩු;curry powder;kari koření "kari prášek";n.
සරණාගත;refugees;utečenci;pl.
සරත් ඉර්තුව;autumn;podzim;n.
සරත් කාලෙ;autumn;podzim;n.
සරදම් කරනවා;laugh at;vysmívat se;T
සරදම් කරනවා;mock;vysmívat se;T
සරන: තෙරුවං සරන එක්කෙනා;refuge: person who goes for refuge to triple gem;útočiště: někdo, kdo si bere útočiště ve třech klenotech;bh.
සරනගතයෝ;refugees;uprchlíci;pl.
සරපය;snake;had;sg.
සරබ ක්‍රීඩා;gymnastics;gymnastika;n.
සරම;sarong;sarong;sg.
සරම: සරමකුත්;sarong: also a sarong;sarong: ještě sarong
සරම්;sarong;sarong;sg.
සරම්: සරම් කරට ගන්නවා;sarong: put sarong higher;sarong: nadzvednout si sarong
සරම්ප;measles;spalničky;n.
සරම්ප;measles;spalničky;n.
සරඹ ක්‍රීඩා;gymnastic;gymnastika;n.
සරය;arrow;šipka;n.
සරය;arrow;šíp;n.
සරය;lake;jezero;n.
සරය;vowel;samohláska;n.
සරල;plain;plochý;adj.
සරල;plain;rovný;adj.
සරල;simple;jednoduchý;adj.
සරල තත්ත්වය;primitive stage;primitivní fáze;n.
සරල වර්තමාන කාලය;simple present tense;čas přítomný prostý;gram.
සරල සිංහල;simple Sinhala (spoken Sinhala);jednoduchá sinhálština (mluvená sinhálština)
සරල සිංහල;spoken Sinhala;mluvená sinhálština
සරල: ඉතා කැමති සරල ආහාරයක්;simple: a simple food that I liked so much;jednoduchý: jednoduché jídlo, které mám tolik rád;n. writ.
සරලවත්: සවිස්තරවත් සරලවත් දක්වා ඇත;simply: is shown at length and simply;jednoduše: je ukázáno s detaily a jednoduše;writ.
සරසට;across;přes;prep. writ.
සරසනවා;adorn;zdobit;T
සරසනවා;decorate;ozdobit;T
සරසනවා;decorate;zdobit;T
සරසව්ය;speech;promluva;n.
සරසා: විහාරයේ සිට වැලඳ පොළ දක්වා මාර්ග සරසා ඇත.;decorated, is: The path is decorated from the temple up to the market.;ozdobena: Cesta je ozdobena od kláštera až po obchod.;writ.
සර්;sir;pán;E. sg.
සර්;sir, male teacher;pan učitel;sg.
සර්;teacher;učitel;n.
සර්: ඒ සර් වෙනුවට;teacher: instead of that teacher;učitel: místo toho učitele
සර්ග;chapter;sekce;sg.
සර්ග;leaving;opouštění;sg.
සර්ග;making;vytváření;sg.
සර්ජනය;chapter;sekce;sg.
සර්ජනය;leaving;opouštění;sg.
සර්ජනය;making;vytváření;sg.
සර්ප විෂ;venom;hadí jed;n.
සර්ප විෂ;venom;jed (hadí);n.
සර්පයා;snake;had;sg.
සර්පයා;snake;had;sg.
සර්පයා: සර්පයා මිනිසා සපයි.;snake: Snake bites man.;had: Had kouše člověka.;writ.
සර් සම්පූර්ණ වූ: බොහෝ දුරට සර් සම්පූර්ණ වූ;completed: almost completed;dokončený: téměř dokončený;adj.
සර්වඥ;omniscient;vševědoucí;adj.
සර්වඥතා;omniscience;vševědoucnost;n.
සර්වතෝ භද්‍ර;all good (epithet of God);všedobrý (epitet Boha);adj.
සර්වතෝ භද්‍ර;omnibenevolent (epithet of God);všedobrý (epitet Boha);adj.
සර්වඵගත;all pervading;vše-prostupující;adj.
සර්වඵගත;pervading, all;prostupující vše;adj.
සර්වදෘෂ්ටි: සර්වදෘෂ්ටි ප්‍රබහාණය කිරීම;views, all: eradicating all views;všechny (špatné) názory: odstranění všech (špatných) názorů;writ.
සර්වදේවවාදය;polytheism ("philosophy of everything (are) gods");polyteismus ("víra, že vše jsou bohové");n.
සර්වනාමය;pronoun;zájmeno;n. gram.
සර්වබලධාරය;omnipotence;všemocnost;n.

සර්වබලධාරය;omnipotence;všemohoucnost;n.
සර්වබලධාරී;omnipotent;všemohoucí;adj.
සර්වව්‍යාපී;omnipresent (epithet of God);všudypřítomný (epitet Boha);adj.
සර්ශ්ස් රෝගය;piles (sickness);hemeroidy;n.
සරාගී;desirous;toužebný;adj.
සරාගී;erotic;erotický;adj.
සරාගී;passionate;vášnivý;adj.
සරාගී;sensual;smyslný;adj.
සරු;fertile;plodný;adj.
සරු;fine;výborný;adj.
සරු;fruitful;plodný;adj.
සරු;prosperous;prosperující;adj.
සරු;successful;úspěšný;adj. writ.
සරුංසාරයන්;sarongs;sarongy;pl.
සරු කරනවා: ගොවියෝ ලබන අවුරුද්දේ රට සරු කරයි.;fertile, make: The farmers will make the country fertile next year.;zúrodnit: Díky farmářům bude (naše) zem příští rok úrodná.;writ.
සරුංගලයක්;kite;drak (plastový i papírový);sg.
සරුප;suitable;vhodný;adj. writ.
සරුයි;successful;úspěšný;adj.
සරුයි;well off;mít se dobře;adj.
සරුව;essence;esence;n.
සරුව;success;úspěch;n.
සරුවදේවවාදය (from සර්වදේවවාදය);polytheism;polyteism;n.
සල;hall;hala;n.
සල;stone;kámen;n.
සල;trembling;třesoucí se;adj.
සලකනවා;consider (sb);považovat si (někoho);v.
සලකනවා;consider (sb);vážit si (někoho);v.
සලකනවා;consider, treat;přijmout (jako podstatnou záležitost);T
සලකනවා;treat, consider;vzít na vědomí (přijmout);T
සලකනවා: අපි දෙකේකොලින් සලකන්න;treating: treating us at a low level;chovat se k: chovat se k nám na nižším stupni;col.
සලකනවා: මං ඔයාට සලකන්නං.;care about: I'll pay you. "I'll care about you.";postarat se: Zaplatím ti. "Postarám se o tebe."
සලකනු ලැබේ: හොඳ මිනිස්සු සුගතියට යැයි සලකනු ලැබේ.;accepted: It is accepted, that good people would go to heaven.;přijímá se: Je přijato, že dobří lidé půjdou do nebe.;writ.
සලකලා බලනවා;consider and check;vzít na vědomí a podívat se na
සලකලා බලනවා: මං හිතනවා සලකලා බලවි කියලා.;consider: I hope he would consider and check.;zvážit: Doufám, že to zváží a podívá se na to.
සලකවි ද;whether considers;zda vezme na vědomí
සලකා ලබනු: අනතුරුව සර්වාස්තිවාද, මාධ්‍යමික, යෝගාචාර හා සෞත්‍රාන්තික සම්ප්‍රදායයන්ගේ සම්භවය සලකා බලනු ලැබේ.;considered: Then is considered the origin of the Sarvastivada, Madhyamika, Yogacara and Sautrantika.;úvahu, brát v: Poté je brán v úvahu vznik Sarvástivády, Mádhyamiky a Yógáčáry.;writ.
සලකුණ;mark;značka;n.
සලකුණ;sign;nápis;sg.
සලකුණ;sign,znak;n.
සලකුණ;signal;signál;sg.
සලකුණ;signal;znamení;sg.
සලකුණු;elements;záležitosti;pl.
සලකුණු කරගන්නවා;trace;stopovat;n.
සලගල;rocky mountain;kamenná hora;n.
සලගල;rocky mountain;skalnatá hora;n.
සලසත්වා;provided, having;poskytnul a;p.p. writ.
සලසනවා;bring about;uskutečnit;T
සලසනවා;plan;plánovat;T
සලසනවා;provide;poskytnout;n.
සල්ලි;money;peníze;pl.
සල්ලි ගෙවනවා;spend money "pay money";užívat si peněz "peníze platit";T
සල්ලි බැඳිනවා;deposit money;uložit peníze (do banky);T
සල්ලි: ටිකට් එක ගන්ඩ සල්ලි නෑ.;money: There is no money to buy the ticket.;peníze: Nejsou peníze na nákup lístku.
සල්ලි: මම සල්ලි නැති;money: I have no money. "I - without - money.";peníze: Nemám peníze. "Já bez peněz"
සල්ලි: මේ සල්ලි ටිකක් තියාගන්න.;money: Keep this little amount of money for yourself.;peníze: Nech si těchto pár peněz pro sebe.
සල්ලි: සල්ලි දුන්න හැකි.;money: Can give money.;peníze: Může dát peníze.
සල්ලිවල;cash;hotovost;n.
සල්ලිවලින්: සල්ලිවලින් ගෙවනවා;cash: pay in cash;hotovost: zaplatit v hotovosti
සල්ලේඛනය;conscription;upsání se (k firmě nebo instituci);n.
සල්ලේඛනය කරනවා;conscript (to army;odvést (na brannou povinnost);T
සලාදෙ;salade;salát;col. sg.
සලින: හිත සලින කරන වදන්;moving: words moving the mind;hýbou: slova, která hýbou myslí;writ.
සලුද කොළ;lettuce;hlávkový salát;sg.
සලුද කොළ;lettuce;salát (hlávkový);sg.
සංවත්සරය;year (also academic year);rok (také akademický);n. writ.
සංවත්සරික;year, pertinent to the;roku, náležící;adj.
සවන් දීම;listening;poslouchání;n.
සවන් දීම;paying attention;dávání pozor;n.
සවන් දෙනි: ළමයි ගුරුවරුන්ට සවන් දෙනි.;listen: Children listen to the teachers.;poslouchají: Děti poslouchají učitele.;writ.
සවන් දෙනවා;listen "ear-give";poslouchat "ucho-dát";writ. T
සවන් දෙනවා;listen "hearing - give";poslouchat "sluch dát";T
සවන් දෙනවා;listen ("give hearing");poslouchat ("dát slyšení");T
සවන්දීම;listening;poslouchání;n.
සවන්දීම: සංගීතයට සවන්දීම;listening: listening to music;poslouchání: poslouchání hudby;writ.
සංවර;disciplined;ukázněný;adj. P. samvara
සංවර;restrained;zdrženlivý;adj. P. samvara
සංවර;restraint;zdrženlivost;n.
සංවර්ණනය;depiction;vylíčení;n.
සංවර්ධනය;development;rozvoj;n.
සංවර්ධනය;development;rozvoj;n.
සංවර්ධනය;improvement;zlepšení;n.
සංවර්ධනය;progress;pokrok;n.
සංවර්ධනය වෙනවා;developed, to be;vyvíjený, být;I
සංවර්ධනය වෙනවා;improved, to be;rozvíjený, být;I
සවසට: සවසට මල් පරවෙයි.;evening: Flowers wither in the evening.;večer: Květiny večer uvadají;writ.
සවස් වරුවේ;evening, in the;večera, v době;adv.
සවස් වරුවේ: සවස් වරුවේ සතර වනතුරු;evening: until four in the evening;večer: až do čtyř odpoledne;writ.
සවස් වෙලා;in the evening;večer;adv.
සවිබල;strong, very;silný, velice;adj.
සවිසිරිය;autonomy;autonomie;n.
සංවාදමය සංවාදය;dialogue;dialog;n.
සංවාදමය සංවාදය;mutual conversation;vzájemná konverzace;n.
සංවාදය;conference;konference;n.
සංවාදය;dialogue;dialog;n.
සංවාදය;dialogue;dialog;n.
සවැදෑරුම් බරපතල පව;six great wrongs;šest ohromných hříchů;pl. Bh.
සවිකල්පිත;considerable, well;významný, velice;adj.
සවිකල්පිත;possible, quite;možný, velice;adj.
සවිකොට;fixed;upevněný;adj.
සවිකොට;installed;nainstalovaný;adj.
සවිචි එක ඕෆ් කරනවා;switch off;vypnout;T E.
සවිචි එක දානවා;switch on;zapnout;T E.
සංවිධානය;arrangement;uspořádání;n.
සංවිධානය;order;pořádek;n.
සංවිධානය;organisation;organizace;n.
සංවිධානය;organise;organizování;sg.
සංවිධානය;organization;organizace;n.
සංවිධානය කරනවා;organize;organizovat;T
සංවිධානාත්මක සකස්කිරීම;administrative arragement;administrativní uspořádání;n.

සවිශේෂ;significant;důležitý;adj.
සවිස්තර;detail, in;detailně;adv.
සවිස්තර;details, in;detailech, v;adv.
සවිස්තර;length, at;detailně;adv.
සවිස්තර: සවිස්තර දක්වා නැත;details, in: is not shown in details;detaily, s: není ukázáno s detaily, ps. ;writ.
සවුත්තු;bad;špatný;adj.
සවුත්තු;decayed;shnilý;adj.
සවුබාග්‍ය;prosperity;prosperita;sg.
සංවෘතිය;closure;uzávěr (záležitosti);n.
සංවෘතිය;unification;sjednocení;n.
සංවේගය;anxiety;obava;sg.
සංවේගය;apprehension;obava;sg.
සංවේගය;disenchantment (by life);znechucení (životem);bh. writ.
සංවේගය;flurry;obava;sg.
සංවේගය;sensation;cítění;n.
සංවේගය;sensation;pociťování;n.
සංවේගය;solemnity;vážnost;n.
සංවේගයී;emotional;emocionální;adj.
සංවේගයෙන්;agitatedly;znepokojeně;adv.
සංවේගාත්මක;solemn;vážný;adj.
සංවේදය;understanding;chápání;n.
සවෙරිබාවය;sovereignty;svrchovanost;n.
සංශයවාදය;scepticism;skepticismus;n.
සඵල;fruitful;plodný;adj.
සඵල;prosperous;úspěšný;n.
සඵල;prosperous;prosperující;adj.
සඵලත්වය;fertility;plodnost;n.
සඵලය;fruitfulness;plodnost;n.
සඵලය;prosperity;blahobyt;n.
සංශ්ලිෂ්ට;coherent;soudržný;adj.
සංශ්ලිෂ්ට;compact;soudržný;adj.
සංශ්ලේෂණය;synthesis;syntéza;n.
සංශ්ලේෂණය;synthesis;slučování;n.
සංශ්ලේෂණය;synthesis (elaboration of similarities);syntéze (spracování podobností);n.
සංශෝධකයා;reformer;reformátor;n.
සංශෝධනය;correction;oprava;n.
සංශෝධනය;correction (of mistakes);oprava (chyb)n.
සංශෝධනය;edition;edice;n.
සංශෝධනය;revision;oprava;n.
සංශෝධනය ;amendment;doplněk;n.
සංෂය භාවය;doubtfulness;pochybovačnost;n.
සංෂය භාවය;scepticism;skepticismus;n.
සංසන්දනය;comparison;porovnání;n.
සංසන්ධනාත්මක;relative;relativní;adj.
සසඳා බලන විට;comparing, when;porovnávání, při;adv.
සසඳාලමින්;comparing, while;porovnávajíce;adv.
සසර;cycle of existence;kolo přerozování;n. Bh. P. samsara
සසර;cycle of rebirth;kolo přerozování;n. Bh.
සසර ගමන් කරනවා;cycle of existence, wander in;koloběhem existence, cestovat;T Bh.
සසර පැවැත්ම යටතේ;cycle of rebirth, under the existence in;koloběh zrozování, jsouce v;n. loc.
සසර පුරුදු;cycle of birth, habits acquired during the;kole zrozování, zvyky naučené během existence v;pl. Bh.
සසර සැරිසරනවා;cycle of existence, wander in;koloběhem existence, cestovat;T Bh.
සසර: දිගට සසර ගමන් කරනවා;cycle of existence: wander further in the cycle of existence;koloběh existence: dál cestovat v koloběhu existence;col.
සසර: සසර දික් වෙනවා.;cycle of rebirth: The cycle of birth gets longer.;koloběh zrozování: Koloběh zrozování se prodlužuje.;col.
සංස්කරණය;edition;edice;n.
සංස්කරණය;edition;edice;n.
සංස්කරණය;revision;oprava;n.
සංස්කරණය;revision;úprava;n.
සංස්කාරකයෙක්;editor;redaktor;n.
සංස්කාරවරයෙක්;editor;editor;n.
සංස්කෘත;Sanskrit;Sanskrt;n.
සංස්කෘතිය;culture;kultura;n.
සංස්කාරා;mental concomitants;složeniny mysli;bh. pl.
සංස්කාරා;mental formations;mentální formace;bh. pl.
සංස්කාරා;sankharas;sankháry;bh. pl.
සංස්ථාගත කරනවා;include;zahrnout (začlenit);T
සංස්ථාගත කරනවා;incorporate;začlenit;T
සංස්ථානය;institutionalization;institucionalizace;n.
සංස්ථාපනය;foundation;základ;n.
සංස්ථාව;constitution;složení;n.
සංස්ථාව;institute;institut;n.
සංස්ථාව;institution;instituce;n.
සංස්ථාව;system;systém;n.
සංස්ථිතිය;constitution (law);konstituce (právní);n.
සංස්පර්ශක;contagious;nakažlivý;adj.
සංසිද්ධිය;phenomenon;jev;n.
සංසිඳනවා;console;utišit;T
සංසිඳනවා;pacify;uklidnit;T
සංසිඳවනවා;cool (esp. psychically);chladit (zejména psychicky);T
සංසිඳීම;eradication;odstranění;n.
සංසිඳීම: දුකෙහි සංසිඳීම;eradication of suffering;odstraňování utrpení;n.
සංසුන්;calm;klidný;adj.
සංසුන්;quiet;tichý;adj.
සංසුන් කරනවා;lull;ukonejšit;T
සහ;and;a (spojka);writ.
සහ: හෙමින් සහ පෙහෙදිලිව කතා කරන්න;and: speak slowly and clearly.;a: mluvte pomalu a čistě!
සහකරු;partner;partner m. sg.
සහකාරිය;partner;partnerka f. sg.
සහගත (සහ+ගත);accompanied by (of things);doprovázený (o věcech);adj.
සහගත (සහ+ගත);being together with (of things);jsouce spolu s (of věcech);adj.
සහගත: කාම සහගත වූ කල්හී;by: when one is overcome by passion;přemožen, být: když je (někdo) přemožen vášní;writ.
සහගත: සොමනස්ස සහගත ඤාණසම්ප්‍රයුක්ත අසංඛාරික සිත;with: the unconstituted mind rich on wisdom with happiness;s: nestvořená mysl bohatá na moudrost s radostí;writ.
සහගතය;accompaniment of;doprovázení (čeho);n.
සහගතය;endowment with;vybavení (čím);n. writ.
සහගතය;possession of;vlastnictví (čeho);n. writ.
සහජ ගුණය;heritage;dědictví;n. nep.
සහජඥානය;intuition;intuice;n.
සහජාත;coalescent;splývající;adj.
සහජාත;composite;složený;adj.
සහතිකය;assurance (certificate);ujištění (certifikát);n.
සහතිකය;certificate;licence;sg.
සහතිකය;certificate;certifikát;sg.
සහතිකය;certificate;osvědčení;sg.
සංහතිය: මුලු බලු සංහතියම;multitude: whole the multitude of dogs;zástup: celý zástup psů;n. writ.
සහනය;calm;klid;n.
සහනය;ease;lehkost;n.
සහභාගී වෙනවා;participate;účastnit se (něčeho);I
සහයෝගය;cooperation;kooperace;n.
සහයෝගය;cooperation;spolupráce;n.
සහල් පූජා කරනවා;offer rice (to a statue);darovat rýži (soše);T
සහව්‍යතාවය;connecting;spojení;n.
සහව්‍යතාවය;joining;připojení;n.
සංහා;codex;kodex;n.
සහාය;assistence;asistence;n.

සහාය;help;pomoc;n.
සහාය වෙනවා;helpful, be;nápomocný, být;I
සහායිකාව;friend-girl;kamarádka;f.
සහායිකාව;friend-girl;přítelkyně (tj. kamarádka);f.
සංහාරකයා;destroyer;ničič;n.
සංහාරය;havoc;zkáza;n.
සහිත;and;a;conj.
සහිත;with;s;prep. writ.
සහිත;with;s;prep.
සහිත: හිඟුරුමී සහිත වැහි;and: storm and rain;a: bouřka s deštěm;writ.
සහිතව;with that;s něčím;prep.
සංහිතා;compilation;kompilace;n.
සහේතුක;rational;racionální;adj.
සහෝඔයුරා;brother;bratr;n.
සහෝදර;brothers (and also sisters;bratr;n.
සහෝදරයා;brother;bratr;sg.
සහෝදැරිය;sister;sestra;sg.
සහෝදැරී;sisters;sestry;pl.
සහෝයුරිය;sister;sestra;n.
ස්කුරුප්පු ඇණය;screw;vrták;sg.
ස්ට්‍රෝබෙරිය;strawberry;jahoda;E. sg.
ස්තම්බහාකාර;columnar;sloupcový;adj.
ස්තම්භ;columns;sloupy;pl.
ස්තම්භ;pillars;sloupy;pl.
ස්තම්භය;pillar;pilíř;n.
ස්තරය;dimension;dimenze;n.
ස්තරය;layer;pokrytí;n.
ස්තභාවර වෙනවා;stabilized, be;ustanoven;I
ස්ත්‍රිය;woman;žena;sg. writ.
ස්ත්‍රිය භාවය;female sex;ženské pohlaví;writ.
ස්ත්‍රී;feminine;ženský;adj. gram.
ස්ත්‍රී (ස්ත්‍රී ලිංග);feminine;ženský rod;n. gram.
ස්ත්‍රී බීජය;ovum (of female) ("female seed");vajíčko (ženského pohlavního systému) ("ženské semeno");n. anat.
ස්ත්‍රී ලිංගයට: ස්ත්‍රී ලිංගයට හරවා ලියන්න.;feminine: Transform and write in feminine.;ženský rod: Převeďte a napište v ženském rodě.;writ.
ස්ත්‍රීන්ගේ ඩිම්බය;ovum of women;vajíčko (ovum) žen;n.
ස්තුති කරනවා;thank;děkovat;T
ස්තුතිපූර්වකව සිහි කරනවා;thankfully remember sb.;vděčně si na někoho pamatovat;T
ස්තුතියි: හෘදයාංගම ස්තුතියි;thank you: thank you wholeheartedly;děkuji: srdečně děkuji;writ.
ස්තුතිවන්ත;thankful;vděčný;adj.
ස්ථවිරවාදයන් වහන්සේ;elder and venerable sir;seniornější a ctihodný pán;n. mn. writ.
ස්ථානය;place (famous etc.);místo (významné apod.);sg.
ස්ථානය: රහත් වහන්සේලාට සමාජය තුළ සුවිශේෂී ස්ථානයක් හිමි විය.;position: The Arahants had a special position in the society.;postavení: Arahanti měli ve společnosti speciální postavení.;writ.
ස්ථාපිත කරනවා;establish;ustanovit;T
ස්ථාපිත කරනවා;install;nainstalovat;T pc.
ස්ථාපිත කරනවා;install;vestavět;T
ස්ථාපිත කරනවා;install;instalovat;pc. T
ස්ථාපිත කිරීමට: ස්ථාපිත කිරීමට උත්සාහ කළෙමි.;install: I tried to install (a program).;nainstalovat: Snažil jsem se nainstalovat (program.;writ. pc.
ස්ථාවර වෙනවා;sabilized, become;upevňovat se;I
ස්ථාවර වෙනවා;sabilized, become;ustalovat se;I
ස්ථාවරය;stand towards;postoj vůči;n.
ස්ථාවරය;standpoint;stanovisko;n.
ස්ථීර;permanent;permanentní;adj.
ස්ථීර;permanent;trvalý;adj.
ස්ථීර;steady;stabilní;adj.
ස්ථීර;unchanging;neměnný;adj.
ස්ථීර කරනවා;make sure;upevnit;T
ස්ථීර කරනවා;make sure;ujistit;T
ස්ථීර වාසස්ථානය;permanent residence;stálé bydliště;n.
ස්ථීරත්වය;validity;platnost;n.
ස්ථීරභාවය;certainty;jistota;n.
ස්නායු;nerve;nerv;sg. writ.
ස්නායු;nerves;nervy;pl.
ස්නායු;tendons;šlachy;n. pl.
ස්නායු කම්පිත;nervous;nervózní;adj.
ස්නායු පද්ධතිය;nervous system;nervový systém;n. anat.
ස්නායුබද්ධ;tendons;šlachy;pl. anat.
ස්පන්ච්;sponge (for washing dishes);houba (na nádobí);sg.
ස්පර්ශ ලෙන්සය;contact lens;kontaktní čočky;pl.
ස්පර්ශකය;antenna (of an animal);tykadlo;n.
ස්පර්ශය;tactility;hmat;n.
ස්පර්ශය;touch sense;hmat;n.
ස්පර්ශස්ථානය;contact;kontakt;n.
ස්පර්ෂ කරනවා;touch;dotknout se;T
ස්පාඤ්ඤය;Spain;Španělsko;st.
ස්ථුට කරනවා;prove;dokázat;T
ස්ථුට වෙයි;proved, is;dokázáno, je;adj.
ස්ඵුටනය;cleavage;rozpor;n.
ස්මාරකය;monument;památka (archeol.);sg.
ස්මාරකය;souvenir;suvenýr;sg.
ස්මෘර්ති;memory from childhood;paměť věcí z dětství;n.
ස්මෘතියෙන්;remembrance, by;památkou;n. instr.
ස්මෘතියෙන්;remembrance, by;vzpomínkou;n. instr.
ස්රම දානය;voluntary work "work - gift";dobrovolná práce "práce - dar";p. sg.
ස්රීපාද;Adams Peak;Adamova hora;n.
ස්රීපාද;Siripada;Siripáda;sg.
ස්‍රිහුත;stratified;vrstevnatý;adj.
ස්‍රිහුත;stratified;vrstvený;adj.
ස්ලැබ් එක;slab (a concrete floor built above ground);podlaha (cementová, postavená nad zemí);n. E. slab
ස්වකීය;own (mind etc.);vlastní (mysl atd.);adj.
ස්වකීය නුවණ;own knowledge;vlastní znalost;n.
ස්වච්ඡන්දතාවය;free will;svobodná vůle;n.
ස්වඤ්ජාත;self-born (from virgin);samostatně zrozený (z panny);adj.
ස්වතන්ත්‍ර;independent;nezávislý;adj.
ස්වතන්ත්‍ර;liberal;liberální;adj.
ස්වතන්ත්‍ර චින්තනය;independent thinking;liberální myšlení;n.
ස්වතන්ත්‍රතාවය;autonomy;samostatnost;n.
ස්වතන්ත්‍රතාවය;freedom;svoboda;n. writ.
ස්වදිපත්ය;sovereignty;svrchovanost;n.
ස්වදේශියා;countryman;rodák;n.
ස්වදේශියා;native;rodilý;n.
ස්වදේශී;indigenous;původní (domorodý);adj.
ස්වදේශී;local;místní;adj.
ස්වදේශීය;native;národní;adj.
ස්වපීඩාකාමී;masochystic ("liking torture of oneself");masochistický ("rád mučení sama sebe");adj.
ස්වබාව;nature;příroda;n.
ස්වභාවධර්මය වඳනාව;nature worship;uctívání přírody;n.
ස්වභාවධර්මය: ස්වභාවධර්මය ගරු කරනවා;nature: (they) respect the nature;příroda: respektují přírodu;col.
ස්වභාවය;character;charakter;n.
ස්වභාවය;nature;příroda;n.
ස්වභාවය;nature;přirozenost;n.
ස්වභාවය;state;stav;n.
ස්වභාවය;trait;vlastnost;n.
ස්වභාවික;natural;přírodní;adj.
ස්වභාවික උපද්‍රවය;natural disaster;přírodní katastrofa;n.
ස්වභාවික දීප්තිය;natural shine (brilliance);přírodní zář (svit);n.
ස්වභාවික වස්තූන;natural phenomena;přirozené jevy;pl.

ස්වභාවික වස්තූන;natural things;přirozené věci;pl.
ස්වභාවික සම්පත;natural resources;přírodní zdroje;pl.
ස්වභාවික: ස්වභාවික වස්තු සියල්ලම පාහේ;natural: almost all natural things;přírodní: téměř všechny přírodní věci;writ.
ස්වය;own;svoje
ස්වය;own;vlastní
ස්වය පෝෂිත රටක්;autonomous country;soběstačná země;n.
ස්වය මෛථුනය;masturbation;masturbace;n.
ස්වය රැකියාවේ නියුතු;self-employed;soukromý podnikatel;sg.
ස්වය විශ්වාසය;self-confidence;sebedůvěra;n.
ස්වය ශුක්‍රමෝචනය;masturbation;masturbace;n.
ස්වය සම්භෝගය;masturbation;sebe-uspokojení;sg.
ස්වය සම්භෝගය;masturbation;masturbace;sg.
ස්වයංකල්පක භාවය;own way of construction;vlastní způsob konstrukce;writ.
ස්වර;sound;zvuk;n.
ස්වර;vowel;samohláska;n.
ස්වර විසින ඇසුරු වන්නේ;it accompanies with the help of vowels;sdružuje se samohláskami
ස්වර: ස්වර මුලින් දක්වලා;vowel: from the beginning, having shown the vowels;samohlásky: zpočátku poukázat na samohlásky a pak;col.
ස්වරණය;accent;akcent;n.
ස්වර්ගය;heaven;nebe;n.
ස්වර්ණ වාහිනී;golden channel;zlatý kanál (televizní);n.
ස්වර්ණවාහිනී;Svarnavahini, golden broadcasting (name of a Sri Lankan TV channel);Svarnaváhiní, zlaté vysílání (jméno Srí Lanského televizního kanálu);n.
ස්වරාජ්‍ය බලය;dominatus;dominát;n.
ස්වරාන්ත ශබ්ද;sondful sound (vowelized);zvučný zvuk (samohláskový);n. gram.
ස්වරාන්ත ශබ්ද;vowelized sound;samohláskový zvuk;n.
ස්වරූපය;character;charakter;n.
ස්වරූපය;form;podoba;n.
ස්වරූපය;nature;přirozenost;n.
ස්වරූපය;shape;tvar;n.
ස්වලක්ෂණය;individuality;svéráz;n.
ස්වල්පය;little;trocha;n.
ස්වශක්තිය;self-confidence;sebedůvěra;n.
ස්වසන්තාන මාත්‍රවාදය;solipsism;solipsismus;n.
ස්වසන්තාන මාත්‍රවාදය;solipsism (philosophy which teaches, that only one's own mind's existence is sure);solipsismus (filosofie, která učí, že existence pouze mysli jednotlivce je jistá);n.
ස්වස්ථතාව;hygiene;hygiena;n.
ස්වාදය;flavor;příchuť;n.
ස්වාදීන;independent;nezávislý;adj.
ස්වාදීන: ස්වාදීන අදහස් උදහස් රැසක්;independent: collection of independent pros and cons;liberální: kolekce liberálních pro a proti;writ.
ස්වාධිකාරය;patent;patent;n.
ස්වාධීන;independent;nezávislý;adj.
ස්වාධීන චින්තනය;free thinking;volnomyšlenkářství;n.
ස්වාධීන: ඒ දහයකින් වෙන්ව ස්වාධීන;freedom: freedom excluding those ten (things);svoboda: svoboda bez těch deseti (věcí;writ.
ස්වාධීනත්වය;freedom;svoboda;n.
ස්වාභාවික;natural;přirozený;adj.
ස්වාභාවික වස්තු;natural things;přírodní (přirozené) věci;n. pl.
ස්වාමි පුරුෂයා;husband;manžel;sg. writ.
ස්වාමීන් වහන්සේ;venerable sir;ctihodný pán;mn. sg.
ස්වාමිනී;lady;žena;n. ow.
ස්වාමිනී;lord;pán;resp. sg.
ස්වාමියා;husband;manžel;col. sg.
ස්වාමීඳුයන් වහන්සේ (ස්වාමි+ඉනඳ්);venerable sir or lord (addressing a monk);ctihodný pán (oslovení mnicha);n.
ස්වායත්ත විවලත්‍වය;argument;argument;n. nep.
ස්වායත්තව පවත්නා;autonomously existing;existující samo o sobě;adj.
ස්වාස්ථ්‍ය විද්‍යාව;hygiene;hygiena;n.
ස්විච් එක;switch;vypínač;E. sg..
ස්විමිං පූල් එක;swimming pool;plavecký bazén;sg. E.
ස්වෛච්ඡතාව (රෝගය);autism (sickness, when the patient sees the world in quite a different way);autismus (nemoc, při které pacient vidí svět zcela jinak);n.
ස්වෛච්ඡාවෙන්;voluntarily;dobrovolně;adv.
ස්වෛච්ඡා සේවක;volunteer;dobrovolník;n.
ස්වෝපිහිසක;help, one's own;pomoc sama sobě;n.
සාකච්ඡාව;debate;debata;n.
සාකච්ඡාව;discussion;diskuse;n.
සාකච්ඡාව;discussion;debata;P. sg.
සාකච්ඡාව;discussion;diskuse;P. sg.
සාකච්ඡාව කැරුවා;discussed ("did the discussion");diskutoval (dělal diskusi);p.s.
සාකච්ඡාව නිබබා;discussed ("had discussion");diskutoval (měl diskusi);p.s.
සාකච්ඡාවට ලක්කරනවා;puts into the discussion;vloží do diskuze (téma);T
සාකල්‍යය;entirety;úplnost;n.
සාකල්‍යයෙන්;entirely;zcela;adv.
සාකල්‍යයෙන්;fully;plně;adv.
සාකල්‍යයෙන්;neck and crop;krk a plodina (?);n. instr.
සාකල්‍යයෙන්: නිගමන සාකල්‍යයෙන් අනුමත කිරීමට නොහැකි.;entirely: Decision cannot be accepted entirely.;plně: Rozhodnutí nemůže být plně přijato.;writ.
සාක්කර;Sakka (king of gods of the "world of thirty-three");Sakka (král bohů "sféry třiceti-tří");bh. n.
සාක්කි;evidence;svědectví;sg.
සාක්කි;gosh!;proboha!;interj. col.
සාක්කි;oh!;ach!;interj. col.
සාක්කි;proove;důkaz;sg.
සාක්කි;testimony;svědectví;sg.
සාක්කි;witness;svědectví;sg.
සාක්කු;pockets;kapsy;pl.
සාක්කුව;pocket;kapsa;sg.
සාක්‍ෂය;evidence;evidence;n.
සාක්‍ෂය;proof;důkaz;n.
සාක්‍ෂය;proof;důkaz;n.
සාක්‍ෂරතාවය;literacy;písemnost;n.
සාක්‍ෂ්‍යය;authority;kompetence;n.
සාක්‍ෂ්‍යය;evidence;zřejmost;n.
සාක්‍ෂාත් කරණය;realization (making real);uskutečnění;n.
සාක්‍ෂාත් කොට: තමන්ට සාක්‍ෂාත් කොට ප්‍රකාශ කරයි. (සයමෙව සච්ඡිකත්වා පවෙදෙන්ති.);experienced: Having experienced it themselves they talk about ti.;zakusit: Po tom co to sami zakusili o tom mluví;P. sayameva sacchikatva pavedenti
සාක්‍ෂි;evidence;evidence;pl.
සාක්‍ෂි;proves;důkazy;pl.
සාක්‍ෂි;testimony;svědectví;sg. writ.
සාක්‍ෂි;witness;svědectví;n.
සාක්‍ෂි;witness;svědectví;sg. writ.
සාක්‍ෂි දරනවා;attest;nasvědčit;T
සාක්‍ෂි දරනවා;bear witness;svědčit;T
සාක්‍ෂිය: අපි සාක්‍ෂියෙන් විරුද්ධ දෙයක් කරලා නැහැ.;proof: We haven't caused any damage by proof.;důkaz: Důkazem jsme nezpůsobili žádného ublížení.;col.
සාංඛ්‍ය දර්ශනය;statistical philosophy;statistická filosofie;n.
සාගත;famine;hladomor;n.
සාගත;famine;hladomor;n.
සාගතය;drought, severe;sucho (nedostatek vody);n.
සාගනය කරගන්නවා;succeed in approach (to Nibbana);uspět v pokroku (k Nibbáně);T
සාගරය;ocean;oceán;sg.
සාහික දනය;almsgiving;odarování almužnou;bh. mn.
සාතර කාරයා;foreteller;jasnovidec;n.
සාතර කාරයා;soothsayer;věštec;n.
සාත්තු කරනවා;nurse;ošetřovat;T
සාත්තු සේවා නිවාසය;nursing home;sanatorium;sg.
සාත්‍රා ධාතුව;tooth relic (of the Buddha);relikvie zubu (Buddhy);n.
සාතීව;exponential;exponenciála;n.

සාදකය;fact;skutečnost;sg.
සාදනවා;make;udělat;writ. T
සාදය;party (fiesta);párty;sg.
සාදරයෙන් පිළිගනිමු;welcome;vítejte
සාදවා;built and;postavil a;p.p. writ.
සාදා;built;postavili;p.p. writ.
සාදා: බ්‍රාහ්මණාදීහු සඳුන් දරුසැයක් සාදා;built, having: Brahmins and others having built the stupa of sandal wood;postavili: Brahmíni a ostatní postavili tu čétii ze santalu a;p.p. writ.
සාදාරනයි;reasonable;značný;adj.
සාදු: සාදු සාදු යයි;approve: already approved;schváleno: již schváleno
සාදෘශ්‍ය;analogic;analogický;n.
සාදෘශ්‍ය;homologic;homologický;n.
සාදෘශ්‍ය;similar;podobný;n.
සාදෘශ්‍යය;analogy;analogie;n.
සාදෘශ්‍යය;comparison;porovnání;n. writ.
සාදෘශ්‍යය;homology;homologie;n.
සාදෘශ්‍යය;resemblance;podobnost;n.
සාදෘශ්‍යය similarity;podobnost;n.
සාදෘෂ්ටිකවාදය;existentialism;existencialismus;n.
සාධක;evidence;důkazy;pl.
සාධක;factors;skutečnosti;pl.
සාධක;facts;fakta;pl.
සාධක පවතී;evidence is (there);evidence (tam) je;I
සාධක පවතී;proof is (there);důkaz (tam) je;I
සාධක සහිතව;fact, with;evidencí, s;n. instr.
සාධක: මේ සියල්ලේ මූලාශ්‍ර හා සාධක;facts: facts and sources of all these;skutečnosti: skutečnosti a zdroje těchto všech;writ.
සාධකය;proof;důkaz;n.
සාධන;practicable;proveditelný;adj.
සාධනය;achievement;dosažení;n.
සාධනය;demonstration;předvedení;n.
සාධනය;demonstration (proof);demonstrace (exhibice);n.
සාධනය;proof;důkaz;n.
සාධනය කරනවා;prove;dokázat;T
සාධනීය;provable;dokazatelný;adj.
සාධ්‍යතා නකීය;teleological doctrine (about purpose and cause of all things);teleologické učení (učení o významu a příčině všech věcí);n.
සාධාරණ සමාජ දර්ශණය;righteous sociology;spravedlivá sociologie;n.
සාධාරණත්වය;tolerance;tolerance;n.
සාධු: සාධු හාදු දෙයි;monk: monk might give a kiss;mnich: mnich by políbil;col. jk.
සාන්ත;saint;svatý;adj. E.
සාන්ත පීටර;saint Peter;svatý Petr
සාන්තුකාරී;nurse;sestřička (v nemocnici);n.
සාන්තුවරයා;saint;svatý;sg.
සානුකම්පිත;sympathetic;soucitný;adj.
සාප කරනවා;curse;proklít;T
සාප කරනවා;curse;proklít;T
සාප කරනවා;execrate;pohrozit;T
සාප්පුව;shop;obchod;sg.
සාප්පුව: සාප්පුවක් ගානෙ;shop: from shop to shop;obchod: z obchodu do obchodu
සාපේක්ෂ;relative;příbuzný;adj.
සාපේක්ෂකව;comparatively to;porovnání s, v;adv.
සාපේක්ෂකව;connection to, in;spojitosti k, ve;adv.
සාපේක්ෂකව;relatively to;relativně k;adv.
සාපේක්ෂකව;similarly;podobně;adv.
සාපේක්ෂකව නොව;relatively, not;spojitosti, nikoliv ve;adv.
සාපේක්ෂතාවාදය;relativism;relativismus;n.
සාපේක්ෂතාවාදය;relativity;relativita;n.
සාම සාකච්චා;peace talk;mírové jednání;sg.
සාමකාමී;peaceful;mírumilovný;adj.
සාමකාමී සහවනය;peaceful coexistence;mírumilovné soužití;n.
සාමකාමීව;peacefully;mírumilovně;adv.
සාමණේර වහනසේලා;novice monks;novici;bh. mn. pl.
සාමණේර: තඩි සාමණේර;novice monk: big and experienced novice monk;novic: velký a zkušený novic
සාමණේරවරු;novice monks;novici;bh. mn. pl.
සාමය;peace;mír;n.
සාමය;peace;mír;n.
සාමය කඩ කිරීම;disturbing the peace;narušování klidu
සාමයික;contemporary;soudobý;adj.
සාමයෙන්;usually;obvykle;adv.
සාමර්ථය;talent;talent;n.
සාම්ප්‍රදායික;conservative (traditional);konservativní (tradiční);adj.
සාමාජිකයකු වෙනවා;become a member;stát se členem;I
සාමාජිකයා: මට අපේ පවුලේ සාමාජිකයන් හතරදෙනෙක් ඉන්නවා.;members: There are four members in my family.;člen: Mám v rodině čtyři členy.;col.
සාමාජිකයෙක්;member;člen (o člověku);sg.
සාමාන්‍ය;average;průměrný;adj.
සාමාන්‍ය;common;obvyklý;adj.
සාමාන්‍ය;general;hlavní;adj.
සාමාන්‍ය;mediocre;obvyklý;adj.
සාමාන්‍ය;ordinary;obyčejný;adj.
සාමාන්‍ය;plain;plochý;adj.
සාමාන්‍ය;plain;rovný;adj.
සාමාන්‍ය ඥනය;common sense;selský rozum;n.
සාමාන්‍ය පෙළ විභාග;Ordinary Level examination;zkouška k ukončení základní školy;n.
සාමාන්‍ය බුද්ධිය;common sense;selský rozum;n.
සාමාන්‍ය: සාමාන්‍ය මිනිහෙක් ඉන්ද්‍රිය හයක් තියෙනවා.;generally: Generally person has six senses.;obvykle: Obvykle má člověk šest smyslů.
සාමාන්‍ය: සාමාන්‍ය වචනවලට අනුරූප වස්තූන් සමූහයක්;common: number of things corresponding to common words;společný: počet věcí odpovídající společným slovům;writ.
සාමාන්‍යයෙන්;generally;obvykle;adv.
සාමාන්‍යයෙන්;usually;obvykle;adv.
සාමාන්යෙන්;often;často
සාමාර්ථය;freedom;svoboda;n. writ.
සාමුද්දවාඩි ජාතකය;Samuddavadi, story of Buddha's past life;Samuddavádi, příběh Buddhova minulého života;name
සාය;skirt;sukně;sg.
සාය;oneself, to;sobě;pron. acc. P. sayam
සාය;paint;barva (na barvení);sg.
සාය;paint;lak (na barvení);sg.
සාර;rich;bohatý;adj. nep.
සාර-;four-;čtyř-;pref.
සාරත්වය;fertility;plodnost;n.
සාරදය;fertilizer;hnojivo;n. writ.
සාරධර්ම;values (good);hodnoty (správné);pl.
සාරනවා;dig;kopat;T
සාරමය;concentrated;koncentrovaný;adj.
සාරමය;essencial;esenciální (koncentrovaný);adj.
සාරය;core;jádro;n.
සාරය;essence;esence;n.
සාරය;essence;esence;n.
සාරය;essence;podstata;n.
සාරය;extract;extrakt;sg.
සාරය;extract;výtažek;sg.
සාරය;soul;duše;n.
සාරය;substance;podstata;n.
සාරය: හෙළටුවාවල සාරය පමණක් උකහාගෙන;gist: having extracted the gist of Sinhalese commentaries;podstata: extrahoval podstatu Sinhálských komentářů;p.p. writ.
සාරයි;successful;úspěšný
සාරයි;well of;mít se dobře
සාරවත්;fertile;úrodný;adj.

සාරවත්;fruitful;plodný;adj.
සාරවත්;rich;bohatý;adj. writ.
සාරාංශය;summary;shrnutí;n.
සාරසංග්‍රහවාදය;eclectism (choosing);eklektismus (vyběračství);n.
සාර්ථක වෙනවා: සියලු දේ සාර්ථක වෙයි;wish: all your wishes and hopes may be realized;přání: ať se všechna tvá přání a doufání vyplní
සාර්ථක වූ: එය සාර්ථක වූ බැවින්;successful: because it was successful;úspěšný: protože to bylo úspěšné;writ.
සාර්වභෞමික;cosmopolitan ("of all earth");kosmopolitní ("veškeré země");adj.
සාර්වභෞමික;universal;univerzální;adj.
සාරාංශය;abstract;abstrakt;n.
සාරාංශය;summary;shrnutí;n.
සාරාංශය;synopsis;souhrn;n.
සාරාංශය;notes;výpisky;sg.
සාරිය;saree (India style) (women's kind of clothes);sári (indický styl) (druh dámského oblečení);n.
සාරිසරනවා;surf the internet;brouzdat na internetu;T
සාරී ගති;rich in facts;bohatý na fakta;adj.
සාරී ගති;rich in quantity;početný;adj.
සාරු;moss;maz;n.
සාලුව;towel;ručník;sg.
සාලෙ;parlour;provozovna;col. sg.
සාලෙ;parlour;salon;col. sg.
සාවද්‍ය;wrong;špatný;adj.
සාවද්‍යය: ග්‍රහණ කර ගැනීම සාවද්‍යය;faulty: grasping (for oneself) is faulty;chybné: chytání se je chybné;writ.
සාසනය;dispensation (existence of Dhamma);dispenzace (působení Dhammy);bh. sg.
සාසනය;dispensation (existence of Dhamma);působení (působení Dhammy);bh. sg.
සාසනය;dispensation (time of the Buddha's teaching and monks's community);dispenzace (doba Buddhova učení a mnišské komunity);n.
සාසනය (from ශාසනය);dispensation (teaching and monks' community founded by the Buddha);dispenzace (učení a mnišská společnost založené Buddhou)
සාසනය (from ශාසනය);teaching (religious);učení (náboženské);n.
සාස් පාන්;pan;pánvička;sg.
සාස් පාන්;saucepan;pánvička;n.
සාස් පාන්;saucepan;kastrol;n.
සාස් පාන්;saucepan;pánev;n.
සාස්තෘ ගවුරවය (from ශාස්තෘ ගවුරවය);teachers, respect for the;učitelům, respekt;n.
සාස්වත (from ශාස්වත);eternalist;eternalistický;adj.
සාහතය;endurance;vytrvalost;n.
සාහතය;enduring;trvání;n.
සාහිත්‍ය අංගය;literary aspect;literární aspekt;n.
සාහිත්‍යය;combination;kombinace;n.
සාහිත්‍යය;literature;literatura;n.
සාහිත්‍යය;society;společnost;n.
සාහිත්‍යාංග;literature, pertaining to;literární;adj.
සාහිත්‍යාංග: භාෂ්‍ය ආදී සෙසු සාහිත්‍යාංග අභිභවනය කරමින්;literature, parts of: by conquesting commentarial etc. other parts of literature;literatury, části: dobýváním komentariálních a podobných dalších částí literatury;writ.
සාළුව;scarf;šála;sg.
සාළුව;scarf;šátek;sg.
සැ;scent;pach;n.
සැ;scent;zápach;n.
සැක;anxiety;úzkost;sg.
සැක;doubtful;pochybující;adj.
සැක කරනවා;suspect "doubt - make";podezřívat "pochybnost dělat";T
සැක සහිත;uncertain;nejistý;adj.
සැක සහිතව;suspiciously;podezřívavě;adv.
සැක: එයාට මේ ගැන සැක ද?;doubt: Are you doubtful about this?;pochybovat: Pochybuješ o tom?
සැකය;doubt;pochybnost;n.
සැකය;doubt;pochybnost;sg.
සැකය;doubt;výčitka;sg.
සැකය;perplexity;zmatek;n.
සැකය;worry;obava;sg.
සැකයි: මට ටිකක් සැකයි;worry: I am a bit worried.;obávat se: Trochu se obávám.
සැකසීම;arrangement;uspořádání;n.
සැකසීම;preparation;příprava;n.
සැකිලල;skeleton;kostra;n.
සැකිල්ල යුද්ධභටයා;skeleton warrior;kostlivec válečník;n.
සැගවෙනවා;hide;schovat se;T
සැඟවී පවතින;concealed;zakrytý;adj.
සැඟවී පවතින;hidden;skrytý;adj.
සැඟවුනු;hidden;schovaný;adj.
සැඟවුනු;introvert;introvertní;adj.
සැඟවෙති: මීයෝ සැඟවෙති.;hide: Mice hide themselves.;schovávají se: Myši se schovávají.;writ.
සැටිය;nature;charakter;n. writ.
සැඩ පරුෂ;very rough;velice hrubý;adj.
සැණකෙළිය;carneval;karneval;sg.
සැනක්;happiness;radost;n. indef. writ.
සැනපෙනවා;rest;odpočívat;I
සැනපෙනවා;sleep;spát;I
සැප්තැම්බර්;September;září;E.
සැද;saddle;sedlo;n.
සැදැහැ;devoted;oddaný;adj.writ.
සැදැහැවතකුට;pious devotee, to a;oddanému ctiteli;n. mn.
සැදුම;constitution;konstituce;n.
සැධ්‍යතාව;feasibility;proveditelnost;n. writ.
සැනසිල්ල: අම්මට සැනසිල්ල ඉඩ දෙන්ඩ.;peace: Let mother live in peace.;klid: Nech matku na pokoji. "Matce klidu místo dej."
සැනසීම;appeasement;utišení;n.
සැනසීම: ඉවසීමෙන් සැනසීම ලැබේ.;consolement: By patience one achieves consolement.;klid: Trpělivost přináší růže ("uklidnění").;writ.
සැනසීම: ඉවසීමෙන් සැනසීම ලැබේ.;satisfaction: By patience one gets satisfaction.;klid: Trpělivost přináší růže ("klid").;writ.
සැනසුම;consoling;utěšující;adj.
සැනසුම් සුවය;consoling recovery;utěšující uzdravení;n.
සැන්දෑවක්: සුභ සැන්දෑවක්;evening: good evening;večer: dobrý večer
සැනැස්වීම;consoling (another person);chlácholení (někoho jiného);n.
සැනැස්වීම;consoling (another person);útěcha (někoho jiného);n.
සැප පහසු;pleasant;příjemný;adj. writ.
සැප විඳලා;comfort, having experienced;pohodlí, zakusil;p.p.
සැපක්: සැපකුත් නෑ දුකකුත් නෑ;pleasure: neither peasure nor suffering;potěšení: ani potěšení ani utrpení;col.
සැපත;luxury;luxus;n.
සැපත;pleasure;rozkoš;n.
සැපත;wealth;bohatství;n.
සැපතක්;richness;bohatství;indef. writ.
සැපතසාපේක්ෂකව;comfort, in comparing with;pohodlím, v porovnání s;adv.
සැපයී: ග්‍රන්ථයක් මෙතෙක් සැපයී නැත;given: a book has not been given until now;obdržena: až do dnes kniha nebyla obdržena;writ.
සැපයුම්;supplies;dodávky;pl.
සැපවත්;comfortably;pohodlný;adj.
සැපවිඳිනවා;enjoy (a comfort);užít si (pohodlí);I
සැප්තැම්බර්;September;září;n.
සැපිත්ත;snake (female);had (samice);f.
සැපෙන් ඉනනවා;live comfortably;pohodlně žít;v.
සැපෙන්: නිකං සැපෙන් ඉඳලා;comfortably: just living comfortably;pohodlně: prostě žít pohodlně
සැබවින්;actually;skutečnosti, ve;adv. writ.
සැබැවින්ම;of course;samozřejmě;adv.
සැබෑ;truth;pravda;writ.
සැම -ම;every;každý;anim./nanim.

සෑම පොතම;every book;každá kniha
සෑමරු භාණ්ඩය;souvenir;suvenýr;sg.
සෑමවිටම;always;vždycky
සැමියා;husband;manžel;n.
සැමියා;husband;manžel hov. sg.
සැර;fierce;krutý;adj.
සැර;force;síla;n.
සැර;rough;hrubý;adj.
සැර;rough;surový;adj.
සැර;strict;přísný;adj.
සැර;stringent;striktní;adj.
සැර;strong (like pepper etc.);pálivý;adj.
සැර: පාරේ සැරට;force: by the force of the blow;síla: silou uhození
සැරයක්: දින දෙකකට සැරයක්;every: every second day;každý: každý druhý den
සැරයි: මේ මිරිස් පොඩිය උනත් සැරයි.;hot (spicy): Although these chillies are small they are hot.;pálivý: Přestože jsou tyto papričky malé, jsou pálivé.
සැරවැර කරනවා;threaten;vyhrožovat;T
සැරවැර කරනවා;threaten;hrozit (vyhrožovat);T
සැරවෙනවා;get rough;rozezlit se;I
සැරසී සිටිති: සුදු ඇඳුමින් සැරසී සිටිති.;dressed: (They) are dressed in white clothes.;oblečený, být: Jsou oblečeni do bílého oblečení.;writ.
සැරසුණු;adorned;ozdobený;adj.
සැරසුනා;adorned;zdobil se;p.s.
සැරසෙනවා;accoutre oneself;zkrášlit se;I
සැරසෙනවා;accoutre oneself;ozdobit se;I
සැරසෙනවා;adorn;zdobit se;I
සැරසෙනවා;adorn oneself;vyšňořit se;I
සැරසෙයි: ගස් මල්වලින් සැරසෙයි.;adorned: Trees are adorned with flowers.;ozdobeny: Stromy jsou ozdobeny květy.;writ.
සැරිසරනවා;wander;putovat;T
සැරිසරලා;wandered;cestoval;p.p.
සැරේ;time;doba;col. sg.
සැරේ;turn;období;col. sg.
සැල;hall;hala;n.
සැල;light;světlo;n. nep.
සැල;public;veřejný;adj.
සැල;publicity;veřejnost;n.
සැල කරනවා;announce;oznámit;T
සැල කරනවා;mention;zmínit;T
සැලකිය යුතු;responsible;zodpovědný;adj.
සැලකියල්ල: සැලකිල්ලට ගනිමින්;consideration: consideration, having put into;vědomí: vědomí, berouc na;instr. writ.
සැලකිල්ල භාජන වෙනවා;concern;zajímat se o;T
සැලකිල්ල භාජන වෙනවා;consider;úvahu, brát v;T
සැලකිලිමත් වෙනවා;care about (sth);starat se o (něco);T
සැලකිලිමත්ව;carefully;obezřetně;n.
සැලකිලිමත්ව;carefully;ohleduplně;n.
සැලකිම අසිරුය;difficult to accept;obtížný k přijetí (odsouhlasení);adj.
සැලකුවා;considered, treated;přijal (jako podstatnou záležitost);p.s.
සැලකුවා;treated, considered;vzal na vědomí (přijal);p.s.
සැලසුම;plan;plán;sg.
සැලසුම් කරනවා;plan;plánovat;T
සැල්දිරි;celery;celer;n.
සැල්දිරිය;celery;celer;sg.
සැල්ලමට නොකැමති;serious ("doesn't like game");vážný ("nemá rád hry");adj.
සැලැස්ම;plan;plán;n.
සැලැස්ම;plan;plán;n.
සැලැස්ම;structure;struktura;n.
සැලිණ;shaked;třásl se;p.s. writ.
සැවෙනෙල්ල;shadow;stín;n.
සැවැත් නුවර;Savatthi town (an ancient town of India);Sávatthí, město (starověké město Indie);n. P. Savatthi
සැවැන්දරා;lavender;levandule;sg.
සැසඳුම;comparison;porovnání;n.
සැසඳීම;comparison;porovnávání;n.
සැසඳුම ක්‍රම;comparative method;srovnávací metoda;n.
සැසඳෙනවා;compared, be;porovnán, být;I
සැසිවාරය;session;porada;sg.
සැසිවාරය;session;zasedání;sg.
සැහැල්ලු;light;lehký;adj.
සැළ කරනවා;salute;zdravit (úctyhodně);T writ.
සැළ කරනවා;worship;uctívat;T writ.
සැළ කළහ;said;řekl;p.p. ow.
සැළ කළහ;uttered;pronesl;p.p. ow.
සැළසුම;plan;plán;sg.
සැදලය;saddle;sedlo;n.
සැදූ: කළුවරවලින් සැදූ බඩු;made: items made of ebony;udělaný: věci z ebenového dřeva
සැදූ: තේ සැදූ පසු;making: after making the tea;udělání: po udělání (si) čaje;writ.
සැදෙනවා: අපිරිසිදුව සිටියොත් ලෙඩ සැදේ.;happen: If one stays dirty, they might get sick. ("If one is dirty the sickness is built.");onemocnět: Pokud někdo zůstává špinavý, tak onemocní. ("Pokud někdo zůstává špinavý, vytvoří se nemoc.");writ.
සෑම;every;každý;pron. or adj.
සෑම දෙයක්ම;everything;vše "každá věc"
සෑම ප්‍රස්තුතයකෙ;every proposal;n.
සෑම වෙලේම;always;vždycky;writ.
සෑම: සෑම දෙයකම අනිත්‍යයි;everything: Everything is impermanent.;každý: Vše je pomíjivé.
සෑම: සෑම නිවසකම පාහේ;every: almost every building;každý: téměř každá budova;writ.
සෑම: සෑම වලාකුලක්ම රිදී රේකාවක් නියෙනවා.;every: There's a silver line in every cloud.;každý: V každém mraku je stříbrná čára.;col.
සෑය;cetiya;čétiye;n.
සෑය;pagoda;pagoda;n.
සෑය;stupa;čétiye;n.
සෑය;stupa;stúpa;n.
සෑරම;all;všechno;pron.
සෑහීම;satisfaction;spokojenost;n.
සෑහීම;content;spokojenost;n.
සෑහීම;placency;spokojenost;n.
සෑහීමට පමුණුවනවා;suffice;postačovat;T
සෑහෙන;fair;značný;adj.
සෑහෙන;reasonable;značný;adj.
සෑහෙනවා;be enough;dostačovat;I
සෑහෙනවා;be enough;být správný;I
සෑහෙනවා;be enough;stačit;I
සෑහෙන්න;considerably;významě;adv.
සෑහෙන්න;considerably;značně;adv.
සිකසාපදය;observance;pravidla (k dodržování);bh. sg. writ.
සික් ජාතිකයෝ;Sikkhas;Sikkhové;name
සිකුරටම;definitely;určitě;adv.
සිකුරාදා;Friday "Venus day";pátek "Venušin den"
සිකුරු;Venus;Venuše;n.
සිඛාවළඳ (විනිස);orderly given precepts (and their critical study);řazená pravidla (a jejich kritická studie);n.
සිගරට් එක;cigarette;cigareta;E.
සිග්නල් එක;signal;signál;E. sg.
සිග්නල් එක;signal;znamení;E. sg.
සිහන්නා;beggar;žebrák;sg.
සිහන්නා;beggar ("humble one");žebrák ("skromnín");n. writ.
සිට;from;od;prep. writ.
සිට;from;od;plc./tim.
සිට;from;z;plc./tim.
සිට: මැයි මාසේ සිට;since: since May;od: od května
සිට: විහාරයේ සිට වැලඳ පොළ දක්වා මාර්ග සරසා ඇත.;from: The path is decorated from the temple up to the market.;od: Cesta je ozdobena od kláštera

až po obchod.;writ.
සිටින;being;žijící;adj.
සිටින;living;jsoucí;adj.
සිටින බව;that was;že bylo;n.
සිටින විට;when sitting;během sezení;adv.
සිටිනවා;be;čekat;writ. I
සිටිනවා;exist;být;writ. I
සිටිනවා: විබාගෙට සිටිනවා;attend: sit for an exam;zúčastnit se: zúčastnit se zkoušky
සිටිමු: අපි නිහඬව සිටිමු.;will be: We will be quiet.;budeme: Budeme zticha.;writ.
සිටුකුලය;noble caste family;šlechtická rodina;n.
සිටුකුලය;treasurer's family;pokladnická rodina;n.
සිටුවනවා;plant;zasadit;T
සිටුවනවා;plant;sázet;T
සිටුවරයා;baron;baron;n.
සිටුවරයා;baron;baron;n.
සිටුවරයා;businessman (rich);podnikatel (bohatý);n.
සිටුවරයා;millionaire;bohatýr;n.
සිටුවරයා;noble man;šlechtic;n.
සිටුවරයා;nobleman;šlechtic;n.
සිටුවරයා;rich person;bohatýr;n.
සිටුවරයා;richman;bohatýr;n.
සිටුවරු: රජුවරු සිටුවරු වැනි පුද්ගලයෝ;richmen: people such as kings and richmen;bohatýři: lidé jako například králové a bohatýři;pl. writ.
සිටුවීම;planting;sázení;sg.
සිත;mind;mysl;n.
සිත එක්තෙන් කිරීම;concentration;soustředění;n.
සිත එක්තෙන් කිරීම;concentration;koncentrace;n.
සිත නිගැස්සිණ;palpitated mind;rozpulsovanou mysl;n.
සිත විකාශනය වෙනවා;mind opens (for new ideas);mysl se otvírá (pro nové názory);I
සිත: සොමනස්ස සහගත ඤාණසම්ප්‍රයුක්ත අසංඛාරික සිත;mind: unconstituted mind with wisdom and joy;mysl: nestrovřená mysl s moudrostí a radostí;n. Bh. writ.
සිත: හොඳසි සිත හටගන්න දේවල්;mind: things that arise in wholesome mind;mysl: věci, které vyvstávají ve vyvinuté mysli;bh.
සිතනවා;suppose;předpokládat;T writ.
සිතමි;think, I;myslím;T
සිතමි: තැනක් තිබෙ යයි සිතමි.;think, I: I think that there is a place.;myslím si: Myslím si, že je místo.;writ.
සිත් අමනාප;mental disgust;psychické znechucení;n.
සිත් ඇතගන්නා සුළු;attractive ("easily pulling the mind");přitažlivý ("snadno tahající mysl");adj.
සිත් ඇලුම් කරයි;interenting;zajímavý;adj. nep.
සිත් ගන්නා සුලුයි;interensting;zajímavý;adj.
සිත් බන්දන;interesting;zajímavý;adj.
සිත් බන්දන;interesting "mind binding";zajímavý "mysl zavazující";adj.
සිත්කලුය;beautiful, very;krásný, velmi;adj.
සිත්ගන්නා;interesting;zajímavý;adj.
සිත්තම් ඇණය;drawing-pin;napínáček;n.
සිත්තම් ඇණය;tack (drawing-pin);napínáček;n.
සිතා මතා: ශක්‍රයා දුන් පන්හිඳෙන් ලීවත් සිතා මතා පූර්‍වාපර විරුද්ධතා නැතිවෙන සේ;považováno: Also the writing by pen given by Sakka is considered to be inverse discrepancy that was lost-like.;považováno: Také napsání perem darovaným Sakkou je považováno za inverzní nesoulad, který jakoby zmizel.;writ.
සිතාමතා;by thinking;myšlením;writ.
සිතින් ගව ගණනක්;mentally far;psychicky daleko;adv.
සිතිය: ඇතැයි සිතිය හැකි;think: (we) can think, that it is;myslet: je možno si myslet, že je;writ.
සිතියම;map;mapa;sg.
සිතියමේ;in a map;na mapě
සිතිය;thought;myslel si;p.s. writ.
සිතුම් පැතුම්;thoughts and wishes;nápady a přání;n. pl.
සිතුය;one who gains victory through wisdom;vítěz díky moudrosti
සිතුවම්;figures;postavy;pl.
සිතුවම්;fresques;fresky;pl.
සිතුවම්;paintings;kresby;pl.
සිතුවම්;pictures;obrazy;pl.
සිතුවිලි;thoughts;myšlenky;pl.
සිතුවෙමි;thought, I;myslel jsem si;p.s. writ.
සිතුවෙමි: පරිවර්තනය කරගන්නට සිතුවෙමි.;wished: I wished that the translation were done.;přál jsem si: Přál jsem si aby then překlad byl proveden.;writ.
සිතේ ඇතිවෙන;emerged in mind;vzniklý v mysli;adj.
සිතේ ඇතිවෙන;mind-bourne;mysli vzniklý, v;adj.
සිතේ මුහොතක්;mind moment;moment mysli;bh.
සිදරය;zither;citera;n.
සිද්ද වෙනවා: මේ ක්‍රියාව සිද්ද වෙනවා;happen: it is this way;stát se: je to takhle
සිද්ද වෙනවා: මේ ක්‍රියාව සිද්ද වේ;happen: it happened this way;stát se: stalo se to takhle
සිද්දවෙනවා;happen;přihodit se;I
සිද්දවෙනවා;happen;stát se;I
සිද්දස්තානෙ;shrine;svatyně;sg.
සිද්දාන්තය;theory;teorie;sg.
සිද්ධ කරනවා;perform;provést;T
සිද්ධ වෙනවා;happen;stát se;I
සිද්ධස්ථානයක් බවට පමුණුවනවා;sanctify ("make a sacred place");posvětit ("vytvořit svaté místo");n.
සිද්ධාන්තය;principle;princip;n.
සිද්ධාන්තය;principle;zákon (přírodní);n.
සිද්ධාන්තය;theory;teorie;n.
සිද්ධාථි;mustard;hořčice;n. nep.
සිද්ධි ප්‍රකාශය;deposition;výpověď;n.
සිද්ධිය;incident;příhoda;sg.
සිද්ධිවාචික;factual;věcný;adj.
සිද්ධිවාචික අනුරූපිතාව;reality of the universe;realita universa;n.
සිදාදෙ;city;město;sg.
සිංදු කියනවා;sing;zpívat;T
සිදු නොවීය: එහෙයින් එවැනි ගැටලුවක් සිදු නොවීය.;happen, did not: Therefore such a problem did not happen.;nedošlo: Proto k takovému problému nedošlo.;p.s. writ.
සිදු විය: මට ටිකකින් නතර කිරීමට සිදු විය.;had to: I had to stop in a short while.;musel: Musel jsem za chvilku přestat (zastavit).;writ.
සිදුන්නේය;happened;stalo se;p.s.
සිදුරු වූ කල්දේරම;holey caulron;děravý kotel;n.
සිංදුව;song;píseň;sg.
සිංදුවක් කියනවා;sing "songs - tell";zpívat "písně říci";T
සිංදුවක් කියන්න!;sing!;zpívejte!
සිදුවීම;incident;příhoda;sg.
සිදුවීම;incident;incident;sg.
සිදුවූ;happened, that;stal, který se;adj.
සිදුවෙනවා;happen;přihodit se;I
සිදුවෙනවා;happen;stát se;I
සිඳුහත්;mustard;hořčice;n. nep.
සිඳුහත් බෝසතුන් විසින්;Bodhisatta Sidhattha, by;Bodhisattou Siddhatthou;name instr.
සිනමා ශාලාව;cinema;kino;E. sg..
සිනහව;laugh;smích;sg.
සිනහා: සිනහා පෑවාය;smile: he has shown a smile;úsměv: vyjevil úsměv
සින්දු ආගම්;Sindu religions;Sindu náboženství;pl.
සින්දු: සෙල්ලම් නොකරයි ඒ වගේම සින්දු නොකියයි.;sing: He neither plays nor sings.;zpívat: Ani si nehraje ani nezpívá.;writ.
සිනා සීම;smile;úsměv;n.
සිනා සෙයි;smiles;směje se;v.
සිනාමුසු මුහුණින් යුත්;smiling face, with a;smějící se tváří, s;adj. writ.
සිනාසීමට කාලය;smile, time for;úsměvu, čas k;n.
සිනාසෙනවා;smile;smát se;I writ.
සිනාසෙමින් ඉන්නවා;be smiling;smát se (být smějící se) nep.

සිනිගඳ;malodorous;zapáchající;adv.
සිනිඳු;smooth;hladký;adj.
සිනිඳු;soft;měkký;adj.
සිඳබිඳ දමනවා;destroy;zničit;T
සිඳබිඳ දමා: සිඳබිඳ දමා සංසාරික ගිමන;destroyed: having destroyed the heat of cycle of rebirth (samsara);zničil: zničil horko koloběhu zrozování (samsáry);n. fig. Bh. writ.
සිඳිනවා;cut;řezat;T
සිඳු කියනවා;sing;zpívat;T
සිඳුවක් මුමුණනවා;humming a song;broukat si písničku;T
සිඳුර;oak;dub;sg.
සිප ගන්නවා;get a kiss;dostat pusu (být políben);I
සිප ගන්නවා;kiss;políbit;I
සිප ගැනීම;kiss;polibek;n.
සිප්පි කටු;shell;skořápka;sg.
සිප්පි කටු;shell;mušle;pl.
සිම්බිනවා;kiss;políbit;T
සිමෙන්ති මල්ල;bag of cement;pytel cementu;sg.
සිය;own;vlastní;adj. writ.
සිය අටුවා;own commentaries;vlastní komentáře;pl.
සිය දිවි හානි කරගන්නවා;commit suicide;spáchat sebevraždu;T
සිය පණ හානි කරගැනීම;suicide;sebevražda;n.
සිය සොහොයුරෙක්;own brother;vlastní bratr;n. writ.
සිය: සිය පූර්වගාමී මූලාශ්‍රවලින් මෙහෙයවීම ලබා ඇත;his: guided by his pioneer sources;svými: veden svými průkopnickými zdroji;writ.
සියඹලා;tamarind;tamarind indický;n.
සියඹලා;tamarined fish;tamarinovanou rybu;n.
සියඹලා කරල;tamarind (one of);tamarind (jeden);sg.
සියයට පනහක්;fifty percent;padesát procent
සියල්ල;every;každý;adj.
සියල්ල දන්නා වූ;knowing everything "everything - knowing - become";vševědoucí;adj.
සියල්ල දේවන පැහිලා සැලකුව;deification ("acceptance that all became gods");zbožštění ("přijetí, že se vše stalo bohy");n.
සියල්ල: පාර සියල්ල රථවාහනවලින් පිරී ගියේය.;whole: Whole the road was filled by cars.;celý: Celá silnice byla zaplněna vozidly.;writ.
සියල්ලක්ම: එම ප්‍රශ්න සියල්ලක්ම;all: all those questions;všechny: všechny ty otázky;writ.
සියල්ලම;all;všechno;pron.
සියල්ලම;altogether;vše dohromady;adv.
සියල්ලම පාහේ: ස්වභාවික වස්තු සියල්ලම පාහේ;almost all: almost all natural things;všechny: téměř všechny přírodní věci;writ.
සියල්ලම: ඔබේ ඇසට අසුවෙන සියල්ලම;everything: everything what your eye catches;vše: vše co vaše oko zachytí;writ.
සියලු;all;všechny (všichni);n.
සියලු: සියලු දේ සාර්ථක වෙයි;all: all your wishes and hopes may be realized;všechno: ať se všechna tvá přání a doufání vyplní
සියලුම;all;vše;adv.
සියලුම;all;všichni
සියවස;century;století;n.
සියවස: කිතුවසින් සිවුවන සියවස අවසානයේ;century: at the end of fourth century AC;čtvrté století: na konci čtvrtého století;writ.
සියවස්: සියවස් විසිපහටත් වැඩි දිග ඉතිහාසයක්;centuries: history of more than 25 centuries;století: historie více než 25 století;n. writ.
සියුම්;slight;jemný;adj.
සියුම්;subtle;jemný;adj.
සියුරු;clothes;oblečení;mn. sg.
සියුරු;robes;róba;mn. sg.
සියුරු: සියුරු අරිනවා;robe: disrobe "send robes (from home back to monastery)";róba: disrobovat "poslat róby (z domova zpátky do kláštera)"
සියුරු: සියුරු ඇරලා හොඳට පැදපං;robe: after disrobing, drive (the car) well;disrobování: po disrobování si pořádě zařiď (v autě);col. jk.
සිර කුඩුව;cell (in prison);vězeňská cela;sg.
සිර කුඩුව;cell (in prison);cela (vězeňská);sg.
සිරකාරය;prisoner;vězeň;sg.
සිරස;head;hlava;n.
සිරස්තලය;caption;titulek;n.
සිරස්තලය;headline;titulek;n.
සිරසින්: පා මත සිරසින් වැඳවැටී;head, by: bowed by head to feet;hlavou: uklonil se hlavou k nohám;p.s. ow.
සිරි;teacher;učitel;n.
සිරි;wealth;bohatství;n.
සිරිත;practice;praxe;n.
සිරිත්;customs;zvyky;pl.
සිරිත් විරිත්;customs and manners;zvyky a způsoby;pl.
සිරින්ජර් කටුව;syringe needle;jehla do stříkačky;sg.
සිරිමල්;boy's name;chlapecké jméno;name
සිරිය;wealth;bohatství;n. poet.
සිරියාවන්ත;pleasant;příjemný;adj.
සිරිසැප;richness and pleasure;bohatství a komfort;n.
සිරුර;body;tělo;n. ow. P. sarira
සිරුරු කිස;toilet, going to ("bodily duty");toaletu, jít na ("tělesná povinnost");n.
සිලබස් එක;syllabus;studijní program;sg.
සිලබස් එක;syllabus;osnovy (učební);sg.
සිල්;virtue;ctnost;n.
සිල් දකිනවා;observe moral precepts "morality - see";dodržovat etická pravidla "etiku vidět";T
සිල් රකින්නා;meditator;meditující;sg.
සිල් රකින්නා;yogi;meditující;sg.
සිල්ක්;silk;hedvábí;E. n.
සිල්ලර බඩු;groceries;potravinářství;n.
සිල්වත්;devout;oddaný;adj. writ.
සිල්වත්;meritorious;záslužný;adj. writ.
සිල්වත් භික්ෂූහු;virtuous monks;ctnostní mniši;pl.
සිලා;rock;skála;n.
සිලා;stone;kámen;n.
සිලාලේඛණ අක්ෂර පවා;stone-inscriptions, even letters of;kamenných nápisů, dokonce i znaky z;pl.
සිලාලේඛන;inscription, stone (usually in connection with king Asoka);nápis, kamenný (obvykle ve spojitosti s králem Ašókou);n.
සිලුටු ඉරියව්ව;tender attitude;jemný postoj;n.
සිවරු දරාගෙන ඉන්නවා;wear robes;nosit róby;T col.
සිව;four;čtyři;num.
සිව මහා වණ්;four main castes;čtyři hlavní kasty;pl.
සිවසස් (from සිවුසස්);Four Noble Truths;Čtyři Ušlechtilé Pravdy;pl. writ. P. cattari ariya saccani
සිවිලිම;ceiling;strop;n.
සිවු පසය;four requisites (for monks, robes, food, dwelling place and medicine);čtyři rekvizity (pro mnichy, róby, jídlo, obydlí a léky);n. mn.
සිවුපාවො;quadrupeds;čtyřnozí;pl. writ.
සිවුපිරිස: සිවුපිරිසි ව්‍යාපත් මහරහතන් වහන්සේලා;four groups: great Arahants extended to four groups;čtyři skupiny: velcí Arahati rozšíření do čtyř skupin;pl. col.
සිවුර: මට ඝනකම් සිවුරක් තිබුණි.;robes: I had thick robes.;róba: Měl jsem tlustou róbu.;p.s. mn.
සිවුරහ;fourfold;čtverý;adj.
සිවුරු;robes (of monks);róby (mnichů);pl. P. civara
සිවුරු ගලවා දානවා;disrobe;disrobovat;T
සිවුරු ගලවා දානවා;remove robes (from body);svléknout si róbu (z těla);T
සිවුසස්;Four Noble Truths;Čtyři Ušlechtilé Pravdy;pl. writ. P. cattari ariya saccani
සිෂ්‍යාව;student-female;studentka;n.
සිස;empty;prázdný;adj. writ.
සිසතාවාරය (from ශිෂ්‍යාචාර්‍යය);civilization;civilizace;n.
සිසිල;cold;studeno;n.
සිසිල;coolness;chlad;n.
සිසිල්;cold;studený;adj.
සිසිල්;cool;chladný;adj.
සිසිල් පැන්;cool water;vlažná voda;mn. writ.
සිසිල් බීම;mineral water;minerální voda;n.
සිසු;pupils;žáci;pl.

සිසු;students;studenti;pl.
සිසුන්ගේ;students, of;studentů;n. gen.
සිසුවිය;pupil;žačka f. sg.
සිසුවිය;student;studentka;f. sg.
සිසුවිය;student-female;studentka;f.
සිංහ;Lion;Lev;hor.
සිංහනාද;lion's roar;lví řev;n.
සිංහනාද: නුඹලා අභීතව සිංහනාද කරා;lion's roar: you have made the lion's roar without fear;lví řev: zařvali jste jako lev, beze strachu;col.
සිංහයා;lion;lev;sg.
සිංහයෝ;lions;lvi;pl.
සිංහල;Sinhala;Sinhálština
සිංහල අකුරු;sinhala script;sinhálské písmo;n.
සිංහල මාධ්‍යය;Sinhalese medium;Sinhálském jazyce, studium v;n.
සිංහල වචන කිහිපයක්;several Sinhalese words;několik Sinhálských slov;pl. writ.
සිංහල: ඒ නෝනාට සිංහල ලියන්න කියවන්න පුලුවං.;sinhala: That lady can write and read Sinhala.;sinhálština: Ta dáma umí psát a číst sinhálsky.
සිංහල: ඔයා සිංහල ඉගනගන්න වෙලා කොච්චර කල් වෙනවා ද?;sinhala: How long is it since you started learning Sinhala?;sinhálština: Jak je to dlouho, co jsi se začal učit sinhálštinu?
සිංහල: සිංහල පොත් කියවනවා නං, සිංහල ඉගනගන්න පුළුවං.;sinhala: If one reads sinhala books, one can learn sinhala.;sinhálština: Čtou-li se sinhálské knihy, je možno se naučit sinhálsky.
සිංහසෙයියාව;lion's posture (posture that Buddha used to sleep in);lví poloha (poloha těla, ve které obvykle odpočíval Buddha);sg.
සිංහාසනය;throne "lion's seat";trůn "lví sedadlo";sg.
සිහි කැඳවීම සඳහා කථා කරනවා;remind, talk in order to;připomenout, mluvit za účelem;T writ.
සිහි මුර්ඡා වෙලා වැටී වෙයි;coma, is in;komatu, je v;n.
සිහිකල්පනාවෙන;sonsciously;vědomě;adv.
සිහිතැබීමේ සංකේත;mnemonic codes;mnemotechnické pomůcky (zejm. čísla);pl.
සිහින;dream;sen;n.
සිහින;dreams;sny;pl.
සිහින;wishes;přání;pl.
සිහින දකිනවා;dream, have a;snít;I writ.
සිහින දකිනවා;dream, have a;sen, mít;I col.
සිහින බලනවා;dream;snít;T
සිහිපත් කරනවා;commemorate;připomenout si (zemřelou osobu atd.);T
සිහිපත් කරනවා;recollect;vzpomenout si;T.
සිහිපත් කරනවා;remember;pamatovat si;T
සිහිය;memory;paměť;sg.
සිහිය මදි;forgetful "memory - lack";zapomětlivá "pamět' nízká";adj. col.
සිහිය: අපේ ශරීරයෙහි උඩු කය සිහියට නගා ගනිමු.;attention: We will pay attention to the higher part of our body.;všímavost: Budeme se soustředit na horní polovinu našeho těla.;fut. writ.
සිහිය: මට ඔබ නිතර සිහි වෙනවා.;thoughts: My thoughts are with you.;mysl: Cítím s tebou.
සිහිය: වැහිච්ච සිහිය වැහිලා තියෙනවා;mind: concealed mind is completely covered;mysl: zastřená mysl je zcela překrytá;Bh. col.
සිහිලස;coolness;chlad;n.
සිහිල්: සිහිල් සෙවණැති ගස්වලින්;cool: from the cool-shadowing trees;chladný: ze stromů chladného stínu;writ.
සී විටමින්;C vitamin;vitamín C
සීඝ්‍ර;rapidly;rychle;adv. writ.
සීඝ්‍රගාමී;express;expresní;adj.
සීඝ්‍රගාමී තැපැල්;express post;expres pošta
සීඝ්‍රගාමී තැපැලෙන් යවනවා;send by express post;poslat expres poštou
සීඝ්‍රගාමී ලිපිය;express letter;expres dopis;sg.
සීට: අපි අද අඹුලුවාව සීට කිරිබත්ගොඩට යනවා;from: Today we go from Ambuluwawa to Kiribathgoda.;z: Dnes jedeme z Ambuluwawy do Kiribathgody.
සීට: කොච්චර කාලයක් සීට ද?;already: How long time is it?;už: Jak už je to dlouho?
සීට: නුවර සීට;from: from Kandy;z: z Kandy
සීට් වෙන්කරගන්නවා;book oneself;předpřipravit si (místo);T
සීට් වෙන්කරගන්නවා;book oneself;zajistit si (místo);T
සීට් වෙන්කරගන්නවා;book oneself;zamluvit si (místo);T
සීත;cold;studený;adj.
සීත කරණය;fridge;lednička;n.
සීත කරනය;fridge;lednička;sg.
සීතල;cold;studený;adj.
සීතල තේ එකක්;cold tea;studený čaj
සීතල වෙනවා;become cold;ochladit se;I
සීතල: සීතල කෑම කෑවාම, අසනීප වෙනවා.;cold: When you eat cold food, you fall ill.;studený: Když budeš jíst studené jídlo, onemocníš.
සීතලය;chill (sickness);slabé nachlazení;n.
සීතලයි: හරි සීතලයි;cold: it's too cold (about weather);zima: je moc zima
සීනි;sugar;cukr;n.
සීනි: හාල් නැත්නං සීනි ගෙන්න.;sugar: If there is no rice, bring sugar.;cukr: Jestli tam nebude žádná rýže, přines cukr.
සීනිබෝල;sweets;sladkosti;pl.
සීනිබෝල;sweets;cukroví;pl.
සීනු;bells;zvony;pl.
සීනුව;bell;zvon;sg.
සීබරා;zebra;zebra;E. sg.
සීමසහිත;limited;omezené;adj.
සීමා රහිත;infinite;nekonečný;adj.
සීමා රහිත;unlimited;neomezený;adj.
සීමාතික්‍රාන්ත;surpassing limits;překračující hranice;adj.
සීමාතික්‍රාන්ත (සීමා+අතික්‍රාන්ත);limitless;neomezený;adj.
සීමාව තුළ;within borders;v hranicích;adv.
සීමාව තුළ;within borders;v rámci;adv.
සීමාසහිත;limeted;omezený;adj.
සීමාසහිත;ltd.;s r.o. adj.
සීය: ලමයි සීයෙව;hundred: the hundred children (accusative case);sto: sto dětí (český 4. p.);def.
සීයක්: ලමයි සීයක්ව;hundred: one hundred children (accusative case);sto: sto dětí (český 4. p.);ndef.
සීයයට;percent "to hundred";procent "do sta"
සීයා;grandfather;dědeček;sg.
සීයා;grandpa;dědeček;sg.
සිරගෙදර;jail;vězení;n.
සිරගෙදර;prison;vězení;n.
සිරුව;readiness;připravenost;n.
සිරුවට;incessantly;neustále;adv.
සිරුවට සිටගෙන සිටිනවා;silent manner, to sit;tiše sedět;I writ.
සිරුවා;scraped;oškrábat;p.s.
සිරුවෙම;secretly;tajně;adv.
සිල වත්‍රයන්;moral customs;morální zvyky;pl.
සිල් එක;seal;razítko;n.
සිල් මත්ස්‍යයා;seal;tuleň;sg.
සිලාචාර;civilized;civilizovaný;adj.
සිලිම්;ceiling;strop;E. sg.
සු-;denotes 'goodness', 'large amount' or 'enlargement';značí 'dobro', 'velké množství' nebo 'zvětšení';pref.
සුක්කා නම් රෝදය;steering-wheel;volant;n.
සුක්කානම;steering-wheel;volant;n.
සුක්ල අභිචාර;white magic;bílá magie;n.
සුකිරි;suger-candy;cukrovinky;n.
සුකුම රූප;subtle form (like the body of gods);jemnohmota (jako tělo bohů);n. Bh. P. sukumarupa
සුකුමාර;delicate (young);výtečný (mladý);adj.
සුකුමාර;young (delicate);mladý (výtečný);adj.
සුකුමාල;delicate (young);výtečný (mladý);adj.
සුකුමාල;young (delicate);mladý (výtečný);adj.
සුඛාවබෝධය;comprehensive (easily);srozumitelný (snadno);adj.
සුඛෝපභෝගී;luxury;luxus;n.
සුඛෝපභෝගී ජීවිතය;luxurious life;luxusní život;n.
සුගතිගාමී;godly life;božský život;n.

සුගතිගාමී;heaven, gone to;nebe, odešivší;adj.
සුගතිගාමී;heavenly life;nebeský život;n.
සුගතිය;heaven;nebe;n.
සුගතිය: හොඳ මිනිස්සු සුගතියට යැයි සලකනු ලැබේ.;heaven: It is accepted, that good people would go to heaven.;nebe: Je přijato, že dobří lidé půjdou do nebe.;writ.
සුගන්ධික හෙදකම;aromatherapy;aromaterapie;n.
සුගමව;accessibly;přístupně (pochopitelně);adv.
සුගමව;simply;jednoduše;adv.
සුචිකරණය;skull-joint (suture);šev;n.
සුචිකරණය;stitch;steh;n.
සුචිකරණය;suture;steh;n.
සුචිකරණය;suture;stech;n.
සුත්ත;suttas, one kind of texts from the nine-fold Theravada literature;sutty, druh textů z devítičlenné Théravádové literatury;pl.
සුත්ත;suttas, preachings of the Buddha;sutty, přednesy Buddhy;pl.
සුත්තරය;stunt;kousek (akrobatický);n.
සුත්තරය;trick;kousek (akrobatický);n.
සුත්තරය;trick (acrobatical);kousek (akrobatický);n.
සුද්ද;clean;čistý;adj.
සුද්ද කරනවා;clear;uklidit;T
සුද්ද කරනවා: තාත්ත උදෙන්ම වත්ත සුද්ද කරන්ඩයි යන්නෙ.;clean: Father is going to clean the garden very early in the morning.;čistit: Otec chodí vždy brzo ráno čistit zahradu.
සුද්ද කරනවා: වත්ත සුද්ද කරලා ඉවරයි.;clear: Clearing of estate is finished.;čistit: Čištění pozemku je hotové.
සුද්දකරනවා;clean;pročistit;T
සුද්දකරනවා;clear;pročistit;T
සුද්දා;Britain person;Brit;unpl. sg.
සුද්දී;white woman (of white skin);bílá paní (pokožky bílé barvy, ze Západu);f.
සුද්දෝ;Britain people;Britové;unpl. pl.
සුදු ඉංගිරියාව;cornea (pupil of eye);rohovka;n. anat.
සුදු ඉංගිරියාව;pupil of eye (cornea);rohovka;n. anat.
සුදු ඉංගිරියාව;sclera (white of the eye);bělima (oční bělmo);n. anat.
සුදු ඉංගිරියාව;white of the eye (sclera);oční bělmo (bělima);n. anat.
සුදු කරනවා;bleach;bělit;T
සුදු කෙළිනවා;gamble;hrát (o peníze);T
සුදු තේ;light tea with milk;slabý čaj s mlékem
සුදු පාට;white;bílý, bílá, bílé;adj.
සුදු බොරුව;white lie;pololež;n.
සුදු යකඩ;stainless steel;nerezová ocel;sg.
සුදු යකඩ;steel;ocel;n.
සුදු ලූනු;garlic;česnek;n.
සුදුපාට;grey hair;šedivé vlasy;n.
සුදුමැලි;yellowish;nažloutlý;adj.
සුදුමැලි ගෙනවා;blanch;zblednout;I
සුදුමිටි එක්කෙනා;white and short person;bílá a malá osoba;n.
සුදුව;gamble;hráčství;n.
සුදුසු;fit;vhodný;adj.
සුදුසු;seed;semeno;sg. gener.
සුදුසු;suitable;pravý (vhodný);adj.
සුදුසු;worthy of;hodný (čeho);adj.
සුදුසු කම;propriety;správnost;n.
සුදුසු: සුදුසු විශේෂන පද යොදන්න.;suitable: Fill in a suitable adjective.;vhodný: Doplňte vhodné přídavné jméno.;writ.
සුදුසුකම්;qualifications;kvalifikace;pl.
සුදුසුව සිටිනවා;deserve (sth.);zasloužit si (něco);I
සුනංගු;delays;zpoždění;pl.
සුනංගු වෙනවා;get late;zpozdit se;I
සුනංගු වෙනවා;get late;opozdit se;I
සුනංගුව;delay;zpoždění;sg.
සුන්දර;pretty;hezký;adj.
සුන්දර කරයි: තරු රාත්‍රී අහස සුන්දර කරයි.;embelish: Stars embelish the night sky.;zkrášlit: Hvězd y zkrášlují noční oblohu.;writ.
සුන්නත් කිරීම;circumcision;obřízka;n.
සුන්බුන;wreck;vrak;sg.
සුන්බුන් ගවේෂණය;exploring wrecks;zkoumání vraků;n.
සුනාමිය;tsunami;tsunami;n.
සුනිසම;spell;kouzlo;n.
සුනිසම් කාරයා;sorcerer;kouzelník;n.
සුනිසම් කාරයා;sorcerer;mág;n.
සුනීත;honest;čestný;adj.
සුනීත;honest;slušný;adj.
සුනු;lime;vápno;n. writ.
සුනු;plaster;vápno;n. writ.
සුනු;white;běloba;n. writ.
සුනුවිසුනු කරලා දානවා;destroy (completely);zničit (zcela);n.
සුඳර;attractive;přitažlivý;adj.
සුඳර;beautiful;krásný;adj.
සුඳර;excellent;výborný;adj.
සුඳර;pleasant;příjemný;adj.
සුඳරත්වය;beauty;krása;n.
සුපමාකිට්ටල තියෙන කරත්තය;shopping cart;nákupní vozík;nep. sg.
සුපේ;soup;polévka;n. E.
සුප්‍රකට තාපසයෙක්;famous ascetic;slavný asketa;n.
සුපිරි;super;super;adj. E.
සුපිරි හාණ්ඩය;super thing;super věc;sg.
සුපුරුදු;used to;navyklý;adj.
සුපුරුදු විධිය;accustomed way;navyklý způsob;n.
සුබ පතනවා;congratulations;gratulovat;T
සුබ පතනවා;wish (sb to have good thing);přát (někomu že něco má);T
සුබ පැතුම්;greetings "good wishing";pozdravy "dobrá přání";pl.
සුභ ආශීසන;congratulations;gratulovat;T
සුභ ආශීසන;compliment;kompliment;n.
සුභ ආශීසන;compliment;lichotka;n.
සුභ: සුභ උදේසනක් වේවා;good: Good morning. (I wish.);dobré: Dobré ráno, přeji.
සුභ: සුභ උපන් දිනයක්!;wish: Happy birthday!;přání: Všechno nejlepší k narozeninám!
සුභවාදී;optimistic;optimistický;adj.
සුභසාධාරක;beneficial;blahodárný;adj.
සුභාවෙය;nature;příroda;n.
සුමඟ;good course;správný směr;n.
සුමාන;weeks;týdny;pl.
සුමානය;week;týden;sg.
සුමානය: ඔයා ලබන සුමානෙ නුවර ආවාම අපේ ගෙදරටත් එන්න.;week: When you come to Kandy next week, come to our home also.;týden: Až přijedeš příští týden do Kandy, stav se také u nás.;col.
සුමානයක් ගානෙ;weekly;týdně;adv.
සුමානෙ: මේ ලබන සුමානෙ මම යනවා.;week: I will go next week.;týden: Příští týden půjdu.
සුමානෙකට සැරයක්;once a week;jednou za týden
සුමිහිරි;harmonious;harmonický;adj.
සුමිහිරි;melodious;melodický;adj.
සුමුදු;smooth;hladký;adj.
සුමුදු තෙත්කාරය;soft moisture;jemná vlhkost;n.
සුරක්ෂිත;safe;bezpečný;adj.
සුරක්ෂිත;secure;bezpečný;adj.
සුරඟනා කතාව;fairy tail;pohádka;sg.
සුරඟනා කථා;fairy tale;pohádka;n.
සුරතල් කරනවා;caress;hladit;T
සුරතල් කරනවා;stroke (caress);hladit;T
සුරතලෙක්;pet;zvířátko, domácí;n.
සුරතලෙක්;pet;mazlíček, domácí;n.
සුරා;alcohol;alkohol;n.
සුරා වැටෙනවා;slide;uklouznout;I writ.
සුරා වැටෙනවා;slip;uklouznout;I writ.
සුරාපානය කරනවා;drink alcohol;pít alkohol;T

සුරාපානය කරනවා;drink alcohol;opíjet se;T
සුරිය කාන්ත;sunflower;slunečnice;sg.
සුරුට්ටු;cigars;doutníky;pl.
සුරුට්ටුව;cigar;doutník;sg.
සුරුවම;icon;ikona;n.
සුරුවමක්;motionless (unmoving, like a statue);nehybný (jako socha);n. col.
සුලහ;wind;vítr;sg.
සුලහ දෙවියා;god of wind (Marut);bůh větru (Marut);n.
සුලහ: ගස සුලහට වැටෙයි.;wind: Trees fall due to the wind.;vítr: Stromy padají větrem.;writ.
සුලහ: සුලහ හමනවා;wind: wind is blowing;vítr: vítr fouká
සුලහිල්ල;small finger;malíček;sg.
සුලහ උපක්‍රමය;cliche;klišé;n.
සුලහ වැකි කඩක්;catch-phrase;úsloví;n.
සුලහතාව;abundance;hojnost;n. writ.
සුලහබව;generosity;štědrost;n.
සුලහව පෙනේ;generously seen;štědře evidentní;adj.
සුලු;minor;menšího množství;adj.
සුලු: ඒ ඇර තව සුලු බෝග;small: besides that small crops;drobný: kromě toho ještě drobné plodiny
සුව කරනවා;heal;uzdravit;T
සුව: ඉක්මන්ට සුව වේවා.;healthy: Get well soon.;zdraví: Rychle se uzdrav.
සුව: ඔවුහු ඉක්මනින් නිවන් සුව ලබත්වා.;bliss: May they soon attain the bliss of Nibbana.;štěstí: Kéž brzy dosáhnou štěstí Nibbány.;writ.
සුවව;obedient;poslušný;adj. P. suvaca
සුවතායකයි;comfortable;pohodlný;adj.
සුවදායකයි;comfortable;pohodlný;adj.
සුවඳක් එනවා;feel a fragrance;cítit vůni
සුවඳ;fragrance;vůně;sg.
සුවඳ;fragrance;vůně;n.
සුවඳ;scent;voňavý;adj.
සුවඳ;smelling good;voňavý;adj.
සුවපත්: සුවපත් වේවා;health: May you be healthy.;zdraví: Ať jste zdravý.
සුවපහසු;comfortable;pohodlný;adj.
සුවයන් පාලනය;autonomy "own rulership";samostatnost (státní) "samostatná vláda";sg.
සුවරාජ්‍ය;autonomy "own kingdom";samostatnost (státní) "samostatné království";sg.
සුවසේ: අපි සුවසේ නිදාගත්තෙමුයි, සේවකයෝ කීහ.;well: We will sleep well, said the servants (employees).;příjemně: Budeme se nám hezky spát, řekli služebníci (zaměstnanci).;writ.
සුවාමිපුරුශයා;husband;manžel;sg.
සුවිශේෂ;special, very;speciální, velmi;adj.
සුවිශේෂ තත්ත්වය;specific condition;specifický stav;n.
සුවිශේෂ සත්වය;extraordinary being;mimořádná bytost;n.
සුවිසාල (from සුවිශාල);big, very;obrovský;n.
සුවිසාල (from සුවිශාල);extensive;rozsáhlý;n.
සුවිසාල (from සුවිශාල);great;veliký;n.
සුවිසාල (from සුවිශාල);huge;obrovský;n.
සුවිසාල (from සුවිශාල);large, very;obrovský;n.
සුවිසාල (from සුවිශාල);spacious;prostorný;n.
සුවිසේසය;good tidings;dobrá zpráva;n.
සුවිසේසය;Gospel;evangelium;n.
සුසංයෝගය;concord;svornost;n.
සුසංයෝගය;harmony;harmonie;n.
සුස්වර;harmonious;harmonický;adj.
සුස්වර;melodious;melodický;adj.
සුසිනිදු: ඔබට සේද මෙන් සුසිනිදු සමක් ලබා දෙයි.;fresh: It will give you fresh complexion to your skin.;čerstvé zbarvení: Dodá to čerstvé zbarvení vaší kůži.;writ.
සුසිරිත්;etiquette;etiketa;n.
සුසුදු;suitable;vhodný;adj.
සුසුම;sigh;povzdech;n.
සුසුම;sigh;výdech (hluboký);n.
සුසුම්නාව;spinal cord;mícha;n. anat.
සුසුම්නාව;spinal cord;mícha;n.
සුහද;affectionate;milující;adj.
සුහද;amicable;přátelský;adj.
සුහද;close (dear);blízký (milý);adj.
සුහද;cordial;srdečný;adj.
සුහද;dear;milý;adj.
සුහද;fond;laskavý;adj.
සුහද;mutual;vzájemný;adj.
සුළං;winds;větry;pl.
සුළඟ;wind;vítr;n.
සුළි සුළඟ;whirlwind;vzdušný vír;sg.
සුළු;prone to;náchylný k;adj.
සුළු;simple;jednoduchý (jednostranný apod.);adj.
සුළු;small;malý;adj.
සුළු;small;malý;adj.
සුළු;tending to;směřující k;adj.
සුළු දෙවිවරු;lesser gods;nižší bohové;pl.
සුළු ප්‍රමාණය;small number of;malý počet ..;n.
සුළු මව;step mother;nevlastní matka;sg.
සුළු මොහොතකට පසුව;after a little break;po malé přestávce;adv.
සුළුතරය;minority;menšina;n.
සුළුපියා;step father;nevlastní otec;sg.
සුළුමව;step-mother;nevlastní matka;n.
සූකර මේද;lard ("pig's fat");sádlo ("prasečí tuk");n.
සූක්ෂ්මාවධායී;meticulous;pečlivý;adj.
සූක්ෂ්මාවධායී;meticulous;puntičkářský;adj.
සූක්ෂ්ම;microscopic;mikroskopický;adj.
සූක්ෂ්ම;minute;maličkatý;adj.
සූක්ෂ්ම;slight;jemný;adj.
සූක්ෂ්ම;subtle;jemný;adj.
සූක්ෂ්මතාව: විද්‍යානුකූල සූක්ෂ්මතාව;subtlety, scientific;jemnost, vědecká;n.
සූචිය;index;rejstřík;n.
සූචිය: සූචිය ශබ්ද මාලාවක් සේද;index: Index is also like a list of words.;rejstřík: Rejstřík je také jako seznam slov.;writ.
සූචියේදී;index, in;rejstříku, v;n. loc
සූට් එක;suit;oblek;E. sg.
සූත්‍රය: ගුරුහිමියන විසින් කියවන සූත්‍රය.;sutta (preaching): The sutta (preaching) read by the venerable teacher.;Sutta (promluva): Sutta (promluva) čtená ctihodným učitelem.;p.s. writ.
සූත්‍රානුසාරයෙන්;according to the suttas (preachings of the Buddha);dle sut (přednesů Buddhy);adv.
සූත්‍රාලංකාරය (සූත්‍ර+අලංකාරය);cordite ("adornment of preachings");kordit ("ozdobení promluv");n.
සූදානම්;ready;připravený;adj.
සූදානම් කරනවා;prepare;připravit;T
සූදානම් කරනවා: උත්සවයට සූදානම් කරනවා;prepare: To prepare a celebration.;připravit: Připravit slavnost.
සූදානම්ව;ready, being;připraven, jsouce;v.
සූදානම් නැති;random;namátkový;adj.
සූදුව;gambling;hazardní hry;pl.
සූදුව සඳහා ඇබබෑහි වෙච්ච අය;gambling, people addected to;sázení, lidé závislí na;n. col.
සූප්පු;pacifiers;smiřovatelé;pl.
සූරදූතයා;angel;anděl;n.
සූරන: මොර සූරන වහිනවා;cats: dogs and cats are raining;trakaře: padají trakaře;idi.
සූරනවා;scrape;oškrábat;T
සූරනවා;scratch;škrábat;T
සූරයා;expert;expert;sg.
සූර්‍ය;sun;slunce;n.
සූරා කනවා;exploit;spotřebovat;writ. T
සූරා කනවා;exploit;vytěžit (vybrat všechno);writ. T
සූවිසි;twenty-four;dvacet čtyři;num. writ.
සූවිසි ප්‍රත්‍යය;twenty-four conditions;dvacet-čtyři příčin;n. Bh.

සෘතීන්;saesons (of a year);období roku;pl.
සෙංගමාලය;hepatitis;žloutenka (zánět jater);n.
සෙංගමාලය;jaundice;žloutenka;sg.
සෙංගමාලෙ;jaundice;žloutenka;col. sg.
සෙඩ;fierce;krutý;n.
සෙඩ;rough;surový;n.
සෙත;blessing;požehnání;n.
සෙත;blessing;požehnání;n.
සෙත;happiness;štěstí;n.
සෙත;satisfaction;uspokojení;n.
සෙත්: මේ සත්‍ය බලයෙන් සෙත් වේවා;well-being: may there be well-being by the power of this truth;blahobyt: silou této pravdy, kéž je (zde) blahobyt;writ.
සෙත්කම;operation;operace;sg.
සෙනඟ;crowd;dav;sg.
සෙනඟ;people;lidi;pl.
සෙනඟ: කොච්චර සෙනඟ ඉන්නවා ද!;crowd: What a crowd!;dav: Takový dav!
සෙනසුන;monastery;klášter;n.
සෙනසුන;shelter;přístřeší;n. P. senasana
සෙනසුරාදා;Saturday;sobota;n.
සෙනසුරාදා;Saturday "Saturn day";sobota "Saturnův den"
සෙනසුරාදාම;on Saturday itself;v Sobotu, vskutku;adv.
සෙනසුරු;Saturn;Saturn;n.
සෙනසුරු ග්‍රහය;Mars, the planet;Mars, planeta;n.
සෙනාසන සප්පායම;facilities of monastery;klášterní zařízení (pro pohodlí);n.
සෙනෙහසින්: හෙදියෝ රෝගීන්ගේ අඩුපාඩු සෙනෙහසින්ව පරීක්ෂා කළහ.;love: Nurses with love checked the necessities (insufficiencies) of the patients.;láskou: Sestřičky s láskou zkontrolovaly potřeby (nedostatky) pacientů.;writ.
සෙනෙහබර;caring (loving);starostlivý (milující);adj.
සෙනෙහබර;loving (caring);milující (starostlivý);adj.
සෙබල;soldier;voják;sg.
සෙබළා;patriot;vlastenec;n.
සෙබළා: සෙබළා රට රකියි.;patriot: Patriot protects the country.;vlastenec: Vlastenec ochraňuje svou zem.;writ.
සෙම;phlegm;hlen;n.
සෙම;phlegm;hlen;n.
සෙම;phlegm;hlen;n.
සෙම;piece;mír;n. writ.
සෙම;safety;bezpečí;n. writ.
සෙම;tranquility;klid;n. writ.
සෙමදා;every day;každý den;writ.
සෙම්ප්‍රතිශ්‍යාව;cold (sickness);nachlazení;n.
සෙම්ප්‍රතිශ්‍යාව;cold (sickness);rýma;n.
සෙමින් පදවන්න!;Slow down!;Zpomalte!
සෙමින්: පිහිනුම් සූරයා ජලාශයේ සෙමින් පිනයි.;slowly: Skilled swimmer swims slowly in the water pool.;pomalu: Dovedný plavec pomalu plave ve vodní nádrži.;writ.
සෙයින්;similarly;podobně;adv.
සෙයුවෙමි: එහි හොඳ ඉංග්‍රීසි ගුරුවරයෙකු සෙයුවෙමි.;searched: I searched there for a good teacher of English.;hledal jsem: Hledal jsem tam dobrého učitele angličtiny.;p.s. writ.
සෙරෙප්පු;slippers;pantofle;pl.
සෙරෙප්පු කුට්ටම;pair of slippers;pár pantoflí;sg.
සෙරෙප්පු ජෝඩුව;pair of slipers;pár pantoflí;sg.
සෙරෙප්පු දෙරෙපු;shoes (all kinds of) ("slippers and (what is) worn");boty (všechny druhy) ("pantofle a co se nosí");pl.
සෙරෙප්පුව;slipper;pantofel;sg.
සෙලවීම;movement;pohyb;n.
සෙලවෙන්න: එසේ මම ඒ අත්ත දෙස බලා සෙලවෙන්න නැතිව පැයක් පමණ හාන්සි වී සිටියෙමි.;movement: Thus I was around one hour watching the branch, while lying, without a movement.;hýbat se: Takto jsem sledoval tu větev asi hodinu, v leže, bez hnutí.;writ.
සෙල්ටෙල්;mobile (phone);mobil;n. col.
සෙල්ටෙල් එකක්;cell phone;mobilní telefon;sg.
සෙල්ටෙල් එකක්;hand phone;mobilní telefon;sg.
සෙල්ටෙල් එකක්;mobile phone;mobilní telefon;sg.
සෙල්ලං කරනවා: එයාගෙ ඉගනීමට ලොකුම බාදාව තමයි, නිස්සෙම සෙල්ලං කිරිල්ල.;play: The greatest obstacle to his studies is his continual playing.;hrát si: Největší překážkou k jeho studiu je jeho neustálé hraní si.
සෙල්ලං: අපි සෙල්ලං කරපු වෙලේ වතුර බිව්වෙ නෑ.;play: We didn't drink water when we played.;hrát si: Když jsme si hráli, nepili jsme vodu.
සෙල්ලම;game;hra;sg.
සෙල්ලම;game (fun);hry (zábava);sg.
සෙල්ලම්;games;hry;pl.
සෙල්ලම්;games (fun);hry (zábava);pl.
සෙල්ලම් කරනවා;play;hrát si;T
සෙල්ලම් පිට්ටනිය;playground;hřiště "hrací park";sg.
සෙල්ලම් බත්;rice for playing;rýže na hraní;n.
සෙල්ලම්: සෙල්ලම් නොකරයි ඒ වගේම සින්දු නොකියයි.;play: He neither plays nor sings.;hraje si: Ani si nehraje ani nezpívá.;writ.
සෙලූව;nakedness;nahota;n. nep.
සෙලූව nudity;nahota;n. nep.
සෙවණැති (සෙවණ+ඇති);shadowing (having shadow);stínující (mající stín);adj. writ.
සෙවන;shade;stín;sg. writ.
සෙවන;shadow;stín;n. writ.
සෙවල;moss;maz;n.
සෙවිය යුතුය;discovered, should be;odhaleno, mělo by být;v.
සෙවිල්ලෙන් හිටිනවා;observe (sth);pozorovat;T
සෙවීම;search;hledání;n.
සෙවෙල;slime;hlen;n.
සෙසු;balance;rovnováha;n.
සෙසු;different;jiný;adj.
සෙසු;other;ostatní;adj.
සෙසු;remaining;zbylý;adj.
සෙසු;rest;zbytek;n.
සෙසු කන්නාව;remaining woman;zbylá žena;n.
සෙසු විනය ග්‍රන්ථ;remainiing Vinaya books;zbývající knihy Vinayi;pl. writ.
සෙසු: ධම්මපාලාදී සෙසු ආචාර්‍යවාදයෝ;other: Dhammapala and so on, other venerable teachers;ostatní: Dhammapala atd. ostatní ctihodní učitelé;writ.
සෙසු: සෙසු සම්ප්‍රදායන්ට අයත් වූ;other: belonging to the other traditions;zbylý: patřící zbylým tradicím;writ.
සේ;like;jako;conj.
සේ පෙනේ;look like;vypadat jako;writ.
සේ ම;like as;jako například;writ.
සේ ම;similarly;podobně také;writ.
සේ ම: කියන්නා සේ ම කෙරෙති;all: as they say it happens;všechno: stane se jak říkají;writ.
සේ වුවහොත්;however;avšak;conj. writ.
සේ: එය සාමාන්‍ය සම්පතක් සේ පැවත එන්නට ඇත.;as: It has descended as an ordinary resource.;coby: Mohlo sestoupilo to (do přítomnosti) coby běžný zdroj.;writ.
සේ: සයුරට වදනා සේ;like: like if (they) flow to ocean;jako: jako když tekou do oceánu;ow.
සේක;indicates passive voice;značí trpný rod;gram.
සේඛ්‍යයෙන් සිටීම;keeping (health);udržování (zdraví);n.
සේද;like, also;jako, také;conj.
සේද;silk;hedvábí;n.
සේද: සූචිය ශබ්ද මාලාවක් සේද;like: Index is also like a list of words.;jako: Rejstřík je také jako seznam slov.;writ.
සේදීම;washing (of clothes/body);mytí (prádla/těla);sg. writ.
සේදූ: නාම පද සේදූ වාක්‍ය පහක් ලියන්න.;built: Write five sentences built with nouns.;sestavených z: Napište pět vět sestavených s podstatnými jmény.;writ.
සේනාධිපතියා;leader;vůdce;sg.
සේනාවක්;batalion;skupina (vojáků);sg.
සේනාසනය;shelter;přístřeší;n. P. senasana
සේදූ වෙනවා;approach;přiblížit se (čemu);I
සේදූ වෙනවා;reach;dosáhnout (čeho);I

සේප්පුවක්;safe;sejf;E. sg.
සේප්පුවක්;safe;bezpečnostní sejf;E. sg.
සේම;like if;jako by;conj.
සේරගෙන්ම;from all;ode všech (2. p.)
සේරම;all;všechno, všechny, všechna
සේරමට බනිනවා;scold all;vynadat všem;T
සේරවම;to all;všem (4. p.)
සේවක මුළ;cadr;schéma;n.
සේවක මුළ;cadre;kádr;n.
සේවකයා;employee;zaměstnanec;sg.
සේවකයා;salesman;prodavač;sg.
සේවය කරනවා;serve;sloužit;T
සේවය කාරනවා;serve "service - make";sloužit "službu dělat";T
සේවා;service;služba;sg.
සේවා ගාස්තුව;service;obsluha;sg.
සේවා දායක;client;klient;sg.
සේවා යෝජකයා;employer;zaměstnavatel;sg.
සේවාව: ළමුන් බලා ගෙනීමේ සේවාවක්;service: child-minding service;služba: hlídání dětí (služba)
සේසු;entire possession;celé jmění;n.
සේසු;possession, entire;jmění, celé;n.
සෛලය;cell;buňka;n. anat.
සොකඩයා;coward;zbabělec;n.
සොකිය (from ස්වකීය);own (mind etc.);vlastní (mysl atd.);adj.
සොනත්ත (ස්ව+නත්ත);independent;nezávislý;adj.
සොඳුර;darling (for a girlfriend);miláček (o přítelkyni);n.
සොපදිසේස (ස+උපදි+සෙස);Nibbana with residue (attained before death);Nibbána s pozůstatkem (dosažena před smrtí);n. Bh. P. saupadisesa
සොබාදහම;nature;příroda;sg.
සොබාදහම (from ස්වභාදහම);nature;přirozenost;n.
සොභාදහම;environment;prostředí;n.
සොභාදහම;nature;příroda;n.
සොභාවය;nature;příroda;n.
සොභාවය (from ස්වභාවය);character;charakter;n.
සොභාවය (from ස්වභාවය);nature;příroda;n.
සොභාවය (from ස්වභාවය);nature;přirozenost;n.
සොභාවය (from ස්වභාවය);trait;vlastnost;n.
සොම්;pleasant;příjemný;adj. poet.
සොයනවා;search;hledat;writ. T
සොයසැවීම;exploration;průzkum;n.
සොයසැවීම;searching;hledání;n.
සොයා යති: කිකිළියෝ ගොදුරු සොයා යති.;search for: Hens go and search for their prey.;hledají: Slepice jdou a hledají svou kořist.;writ.
සොයා: මෙන්න මෙයා යන්නේ සොයා;searching: look, he is searching (for a girl);hledá: podívej, hledá (si přítelkyni);col. jk.
සොයාගත්තා;found;našel;p.s.
සොයාගති: කුඹියෝ කෑම සොයාගති.;look for: Ants look for food.;hledají si: Mravenci si hledají jídlo.;writ.
සොයාගන්නවා;find;najít;T
සොයාගන්නවා;find;naleznout;T
සොයාගන්නවා;look for;hledat;writ. T
සොරකම;robbery;krádež;n.
සොරකම;robbery;vykradení;n.
සොරකම;theft;krádež;n.
සොරකම;theft;vykradení;n.
සොලදරය;upper storey;vyšší patro (v domě);sg.
සොලවනවා;flow;téct;I
සොලවනවා;shake;třást;writ. T
සොලවනවා;shake;třást;writ. T
සොලවනවා: අල්ලා සොලවලා;shook: held and shook;zatřepat: chytil a zatřepal
සොලවනවා: ලේ සොලවනවා;flow: blood flows;téci: krev teče
සොලවනවා: හිස සොලවනවා;shake: shake (one's) head "head - move";hýbat: kroutit (vlastní) hlavou "hlavou hýbat";T
සොලවන්න;move;pohybovat se;T
සොල්දාදුව;soldier;voják;sg.
සොවින් පෙළෙනාහු;torn by grief;trháni smutkem;v.
සොස්;sauce;omáčka;n.
සොහොන;grave;hrob;sg.
සොහොන්;graves;hroby;pl.
සොහොන්;tombs;hrobky;pl.
සොහොන්භූමි;burrial places;pohřební místa;pl.
සොහොයුරා;brother;bratr;col. sg.
සොළසස;sixteen;šestnáct;num. writ.
සෝකිය (from ස්වකීය);own;vlastní;n.
සෝචනීය;regret, of;lítostivý;adj.
සෝචනීය තත්ත්වය;regret, position of;lítostivá pozice;n.
සෝදිසි කරනවා;examine;prohlédnout (vyzkoušet);T
සෝදිසිය;enquiry;průzkum;n.
සෝදු පත් පාඨක;proof reader;kontrola knihy (člověk, který ji dělá);n. writ.
සෝපා;couch;gauč;sg.
සෝපා;sofa;pohovka;sg.
සෝම කියන පානය;soma, a certain drink (used for mystical purposes);sóma, jistý nápoj (užívaný pro mystické účely);n.
සෝයා බෝංචි;soybean;sojový bob;n.
සෝරා: මගෙන් සෝරා ගත්තා.;rob: I've been robbed.;krádež: Okradli mě.
සෝස්;sauce;omáčka;E. n.
සෞඛ්‍යය;health;zdraví;n.
සෞඛ්‍යය;health;zdraví (lidské);n. writ.
සෞපදිශේෂ නිර්වාණය;with remaining, enlightenment (enlightenment before death);se zbytkem, osvícení (tj. osvícení před smrtí);n. Bh. P. saupadisesa nibbana
සෞභාග්‍යය;auspicious time/occurence;slibný čas/událost;n.
සෞභාග්‍යය;fortune;štěstí;n.
සෞභාග්‍යය;luck;štěstí;n.
හක;conch;lastura;sg.
හක;conch;ulita;sg.
හක් ගෙඩිය;seashell;lastura;sg.
හක්ක;jaw;čelist;sg.
හක්ක;jaw;dáseň;sg.
හක්ක අස්ථි කුහරය;maxillary sinus;maxilární dutina;n. anat.
හකු;jaws;čelisti;pl.
හකු;jaws;dásně;pl.
හකුලා ගත්තේය;pressed;stisknul;p.s. writ.
හකුලා ගත්තේය;pressed;zmáčknul;p.s. writ.
හංගනවා;conceal;schovat;T
හංගනවා;disguise;zamaskovat;T
හංගනවා;hide;schovat;T
හංගා;hiding;schovávající se;adj.
හඟගන්නවා;hide oneself;schovat se;T
හඟවනවා;suppose;předpokládat;T writ.
හටගනවා: හොඳ සිත හටගන්න දේවල්;arise: things that arise in wholesome mind;vyvstávat: věci, které vyvstávají ve vyvinuté mysli;bh.
හටගන්නවා;bloom;kvést;T
හටගන්නවා;rise;vyvstat;I
හටගැනීම;birth;zrod;n.
හට්ටිය;pot (very big one);hrnec (velmi velký);sg.
හඬ නඟා: මහත්සේ හඬ නඟා වැලපුනාහු.;loudly: (They) cried very loudly.;hlasitě: Plakaly (ženy) velice hlasitě.;ow.
හණ මීටිය;cliche;klišé;n. nep.
හඬ;noise;hluk;n.
හඬ;voice;hlas;n.
හඬ නඟා;loudly;hlasitě;adv.
හඬ නැගීම;loud;hlasitý;adj. writ.
හඬ: මිහිරි හඬින්;voice: sweetly;hlas: příjemným tónem
හඬගහනවා;call out (හඬ voice, ගහනවා pound);volat (හඬ hlas, ගහනවා bušit);T
හඬගහනවා;call out (හඬ voice, ගහනවා pound);zavolat (හඬ hlas, ගහනවා

bušit);T
හඬගහනවා;exclaim (හඬ voice, ගහනවා pound);vykřiknout (hlas, bušit);T
හඬගහනවා;shout (හඬ voice, ගහනවා pound);křičet (hlas, bušit);T
හඬනවා;cry;brečet;v.
හඬලයි: කුකුළා සෑම උදේම හඬළයි.;crows: Cock crows every morning.;kokrhá: Kohout každé ráno kokrhá.;writ.
හත;seven;sedm
හතර;four;čtyři
හතරක් වැඩියි;four more;o čtyři více;num.
හතරමං හඳිය;four-fold junction;čtyřcestná křižovatka;n.
හතරවන පේළිය;fourth line;čtvrtá řádka/linie;n.
හතරවෙනි;fourth;čtvrtý;adj.
හතරවෙනියා;fourth one;čtvrtý;n.
හතරස් කුට්ටිය;cube;krychle;sg.
හතලිස්-;fourty-;čtyřicet-
හතලිස්පහට;at quarter to ..;ve čtvrt na ..;adv.
හතලිස්පහට;quarter to;čtvrt na;adv.
හතලිහ;fourty;čtyřicet
හත් වලාමේ!;oh no! "seven unfortunates";ach ne! "sedm nešťastníků"
හත්පස පැතිරෙනවා;pervade;prostoupit (čím);T
හත්මුතු පරම්පර;relatives, in history all;příbuzní v historii, všichni;pl.
හත්වෙනි;seventh;sedmý;adj.
හත්වෙනියා;seventh one;sedmý;n.
හතායි!;seven!;sedm!
හතු;mushrooms;houby;pl.
හතුර;enemy;nepřátelé;pl.
හඳ;moon;měsíc;n. poet.
හදනවා;build;stavět;T
හදනවා;construct;vyrábět;T
හදනවා;invent "make";vymyslet "vyrábět";T
හදනවා;make (a tea);dělat (čaj)
හදනවා;think up "make";vymyslet "vyrábět";T
හදනවා: අම්මා කෑම උයන්ඩයි හදන්නෙ.;prepare: Mother is getting ready to cook.;připravit se: Matka se připravuje na vaření.
හදනවා: ඇඳුමක් මහලා දෙන්ඩයි හදන්නෙ;prepare: is about to stitch a dress for me;připravit se: připravuje se mi ušít oblečení
හදනවා: හැදුව හැකි;make: can make;udělat: může udělat
හදය;heart;srdce;n.
හදවත;heart;srdce;n.
හදවත;heart;srdce;sg.
හදවත ඇසුරු කොටගෙන;heart, accompanying the;srdce, doprovázejíce;adj.
හදවත්;hearts;srdce;pl.
හදවතින් පැන නගින නොදැමුණු හැඟීම;the untamed feeling (attitude) arisen from heart;nezkrocený pocit vyvstalý ze srdce;n.
හදවනවා;repare;opravit;T
හදා;having made ..;udělal a ..;p.p.
හදා;made and ..;udělal a ..;p.p.
හදාපු එකක්;created thing;stvořenina;n.
හදාරනවා;learn;učit se;T
හදාරනවා;learn;učit se;T
හදාරනවා;study;studovat;T
හදාරනවා;study;studovat;T
හදාළ (from අදාල);relevant;související;adj.
හංදි;joints (of body);klouby;pl.
හංදිපත්;joints (of body);klouby;pl.
හංදිය;corner;roh (ulice);sg.
හංදිය;joint (of body);kloub;sg.
හංදිය;junction;křižovatka;sg.
හදිස්සියක්: මේක හදිස්සියක්;emergency: It's an emergency!;spěch: Spěchá to!
හදිස්සියක්: මේක හදිස්සියක්;urgent: It's urgent!;spěch: Je to urgentní!
හදිස්සියක්: හදිස්සියකට ගන්නවා;rainy day: save for rainy day;horší časy: schovat si na horší časy;idi.
හදිසි ආබාධය;seizure;záchvat;n.
හදිසිය;accident;nehoda;n.
හදිසිය;emergency;pohotovost;n.
හදිසිය;exigency;naléhavost;n.
හදිසිය;hurry;spěch;n.
හදිසියි;hurry;spěchá "spěchající" (neodkladné);adj.
හදිසියි;urgent;neodkladné;adj.
හඳුකුරු;fragrance sticks;vonící tyčinky;pl.
හඳුන්කුරු;fragrance sticks;vonící tyčinky;pl.
හන ලකුණ;brand mark;značka (produktu);n.
හනමිටි අදහස්;old ideas, very;zastaralé názory;pl.
හන්ඩ;sound;zvuk;n.
හන්ඩ;voice;hlas;n.
හන්දිය;corner;roh (ulice);sg.
හන්දිය: අපේ ගෙදර ඉන්දලා හන්දියට හැතැම්ම එක හමාරක් විතර දුරයි.;junction: Our house is about 1,5 mile far from the junction.;křižovatka: Náš dům je asi 1,5 míle daleko od křižovatky.
හඳ;moon;měsíc;pl.
හඳ එළිය;moon light;měsíční zář;sg.
හඳ: කැලේට හඳ පැවිවා වගේ.;moon: As the moon light is to the jungle.;měsíc: Jako házet perly sviním. "do lesa - měsíc - zářit - jako";idi.
හඳවල්;moons;měsíce;n.
හඳහන්;horoscope;horoskop;n.
හඳහන් බලනවා;read horoscope;číst horoskop;T
හඳළයි;crows;kokrhá;v.
හඳිය;crossroad;křižovatka;n.
හඳිය;junction;křižovatka;n.
හඳිය: තුන මං හඳියක් තියෙයි.;junction: There will be three road junction.;křižovatka: Bude tam křižovatka o třech ulicích.
හඳුනනවා;know;znát;cl. I
හඳුන්වනවා;introduce (sb. to sb.);představit (koho komu);T
හඳුන්වලා දෙනවා;introduce sb. to sb.;představit někoho někomu;T col.
හඳුන්වා ඇත;introduced, is;představený, je;I
හඳුන්වා ඇත;shown, is;ukázaný, je;I
හඳුන්වා දෙනවා;introduce (sb. or sth.);představit (koho, co);T
හඳුන්වා දෙනවා;introduce sb. to sb.;představit někoho někomu;T
හඳුන්වාගත්ත;called;zvaný;adj.
හඳුන්වාගත්ත;named;pojmenovaný;adj.
හඳුනා ගන්න;identify (sb.);identifikovat (někoho);T
හඳුනා ගන්න;recognize;rozpoznat;T
හඳුනා ගන්නවා;distinguish;rozeznat;T
හඳුනා ගන්නවා;make out;rozpoznat;T
හඳුනා ගන්නවා;recognize;rozpoznat;T
හඳුනා ගැනීම;identification;identifikace;n.
හඳුනා ගැනීම;identification;rozpoznání;n.
හඳුරන: එයා හඳුරන එක්කෙනෙක්?;know: Do you know him?;znát: Znáš ho?;col.
හඳේ ආකෘති;moon's faces;měsíční fáze;pl.
හප;bite;kousanec;sg.
හප;cuds;žvance;pl.
හපනවා;bite;kousnout;T
හපන්කම්;capabilities;schopnosti;pl.
හපලා අල්ලනවා;bite and hold;kousnout a držet;T col.
හප්ප;strike against;udeřit proti
හපාකනවා: බුරන බල්ලො හපාකන්නෙ නෑ.;bite: Barking dogs do not bite.;kousat: Pes který štěká, nekouše.;prov.
හපොයි;(shout after getting over a danger);(výkřik po přejití nebezpečí)
හබල් ගානවා;Hubble's telescope;Hablův dalekohled;n.
හබල් ගානවා;paddle;pádlovat;T
හම;skin;kůže;n.
හමගහනවා;skin "skin - hit";stáhnout kůži "kůži mlátit";T
හමඩිය;girdle;opasek;n. anat.
හමනවා;blow;foukat;T
හමනවා: සුලඟ හමනවා;blow: wind is blowing;foukat: vítr fouká

හමයි;blows;fouká;v.
හමයේ තියෙන සාරය;essence of the Buddha's teaching;esence Buddhova učení;n.
හම් කැබලි;skin debris;kožní pozůstatky;pl. writ.
හම්බ කරනවා;earn "meet - make";vydělávat "potkat - dělat";T
හම්බ කරනවා: හම්බ කරන දෙයින්;earn money: out of earning money;vydělat: za vydělávání peněz
හම්බ නොවී;without having met;aniž by potkal
හම්බවෙනවා;accomplish;dokončit;T
හම්බවෙනවා;catch;stihnout;I
හම්බවෙනවා;meet;potkat;I
හම්බවෙනවා: බස් හම්බවෙනවා;catch: catch the bus;stihnout: stihnout autobus
හම්බුනා: මට ඒ මහත්තයාව කොළඹ දී හම්බුනා;met: I met that gentleman while at Colombo.;potkal: Potkal jsem toho pána během toho co jsem byl v Kolombu.;p.s.
හම්බුනා:මට දොස්තර මහත්තයාව හම්බුනා.;meet: I have met the doctor.;potkal: Potkal jsem doktora.
හම්බෙන්න යෑම;visit;návštěva;n.
හමාගෙන: දුගන්ද හමාගෙන එනවා;coming: bad smell is coming ("blown");vanoucí: zápach přichází ("vane");I writ.
හමාර;half (of an hour);polovina;n.
හමාර කිරීම;disposal;likvidace;n.
හමාර: එක හමාර;one and half;jeden a půl
හමාර: හතර හමාරයි;half: half past four;půl: půl páté
හමාරයි;over;přes;prep.
හමුගන්නවා;meet together;sejít se;T
හමුගන්නවා;meet together;setkat se;T
හමුදා සේවය;military service;vojenská (základní) služba;sg.
හමුදුරුවො;lord;pán;bh. resp. sg.
හමුදුරුවො;monk;mnich; bh. resp. sg.
හමුවීම: කොහොමද තොරතුරු.;meeting: What's up?;setkání: Co je nového?;col.
හමුවෙන්න යනවා;visit;navštívit;T
හමුවෙන්න: මට පුළුවං වුනා ඔහු හමුවෙන්න.;meet: I could meet with him.;setkat se: Mohl jsem se s ním setkat.;col.
හමේ ආසාතමික ගතිය;skin allergy;kožní alergie;n.
හඹවෙනවා: ඔයාට එයාව හඹවෙන්න ඕන නං;meet: if you want to meet him;potkat: pokud ho chceš potkat
හඹවෙච්චි;met unexpectedly;potkal nečekaně
හඹවෙනවා: තාත්තව හඹවෙච්චි;meet: unexpectedly met father;potkat: nečekaně potkal otce
හඹායනවා: ක්‍රිය දේ පසුපස හඹායනවා;follow: (result of) committed deeds follow after (the doer);činy: (následek) spáchaných činů následuje (činitele);writ. Bh.
හය;six;šest
හයවෙනි;sixth;šestý;adj.
හයවෙනියා;sixth one;šestý;n.
හයි කරනවා;adjust;nastavit;T. col.
හයි කරනවා;fix;upevnit;T col.
හයි කරනවා;insert;zasunout;T. col.
හයිය;hard;tvrdý;adj.
හයිය;strong;silný;adj.
හයියෙන්;loudly;hlasitě;adv.
හයියෙන් තළනවා;beat with force (like when washing clothes);mlátit silou (jako když se meje prádlo);T
හයියෙන් හිනා වෙනවා;laugh "loudly smile become";smát se "hlasitě usmívat stát se";I
හයියෙන්: හයියෙන් කථාකරන්න;loudly: speak loudly;hlasitě: mluvte hlasitě
හයෙසිය;six hundred;šestset
හර පද්ධතිය;code of ethics;morální kodex;n.
හරක බාන;cow and cattle;krávy a skot;pl.
හරක්;cattle;hovězí dobytek;pl.
හරක් මරන්නා;butcher ("cattle killer");řezník ("skotu zabiják");n.
හරක් මස්;beef;hovězí maso;n.
හරකා;cattle;hovězí dobytek;sg.
හරනය;emancipation;osvobození;n.
හරනය;removing;odstranění;n.
හරය;essence;esence;n. col.
හරවගන්නවා;turn pages for oneself;listovat (v knize);T
හරවනවා;reverse;obrátit;T
හරවනවා;turn (something);otáčet (něčím);T
හරවනවා: අනාගත කාලයට හරවා ලියන්න.;transform: Transform (it) to future tense and write (it).;převést: Převeďte do budoucího času a napište.;writ.
හරවමින්;by turning;otáčením
හරවලා එවනවා;forward (a mail);přeposlat (dopis);T
හරවලා එවනවා;re-direct (a mail);přeposlat (dopis);T
හරවා;opened and;otevřel a;p.p. writ.
හරවා;translating, after;překladu, po;adv.
හරස්;across;přes;prep.
හරස්;opposite;naproti;prep.
හරස්;transverse;skrz;prep.
හරස් පාර;crossroad;křižovatka;n.
හරස් පාර;fork at path;rozcestí;n.
හරහට;across;přes;prep.
හරහට වැටෙනවා;intersect;křížit se;T
හරහට වැටෙනවා;intersect;protínat se;T
හරහා;across;přes;prep.
හරහා;across;přes;plc. prep.
හරහා;across;přes;plc. prep.
හරහා;through;skrs;prep.
හරහා;via;přes;plc. prep.
හරි;at least;alespoň
හරි;correct;správný;adj.
හරි;fit;vhodný;adj.
හරි;much;moc;adv.
හරි;much (and;adj. follows);hodně (pojí se k příd. jm.)
හරි;suitable;pravý (vhodný);adj.
හරි;very;velice;adv. col.
හරි;very;velmi;adv.
හරි - හරි -;either - or -;buď - a nebo -
හරි එහෙම තමයි;exactly so;přesně tak
හරි ගානට;in a perfect amount;přesnou měrou
හරි දක්ෂයි;can very well;umí velmi dobře
හරි දක්ෂයි;is good in;je dobrý v (něčem)
හරි යහලුයි;very friendly;velice přátelský;adj.
හරි ලකුණ;tick;fajfka (zaškrtnutí);n.
හරි හරි;OK, OK;dobře, dobře
හරි: ඔබ හරි;right: you are right;pravda: máte pravdu
හරි: බස් එකෙං හරි යමු.;at least: So at least let's go by bus.;alespoň: Tak pojeďme alespoň autobusem.
හරි: මගෙ සිංහල එච්චර හරි නෑ, නවැ?;good: My sinhala isn't still enough good, don't you see?;dobrý: Moje sinhálština pořád není dost dobrá, copak nevidíš?
හරි: හරි කරදරයි;very: very troublesome;velmi: velmi problematický
හරි: හරි මහන්සියි බං;very: you are very tired, hey;hodně: jsi velmi unavený, co
හරි: හරි රස්නයි;too: it's too hot (about weather);příliš: je moc horko
හරි: හරි ලොකුයි මේට වඩා;much: it's much bigger than the one here;mnohem: je mnohem větší než ta co je tady;col.
හරිගස්සනවා;adjust;nastavit;sg.
හරිගස්සනවා;make;vytvořit;T
හරිගස්සනවා;make;udělat;T
හරිගස්සන්ඩ;make;udělat;T
හරිගස්සන්ඩ;make;vytvořit;T
හරිගැස්සුවා;made;udělal;p.s.
හරිගැස්සුවා;made;vytvořil;p.s.
හරිගියේ;got right (emphatic) "well - went";uzdravil se (zdůrazněno) "dobře - šel";p.s.
හරිනවා;turn;točit;T
හරිම රසයි;delicious;moc dobré (o jídle)

හරිම රසයි;very tasty;moc chutné
හරිම: හරිම පල් ඒක;terrible: it's terrible;strašně: je to hrozné
හරිය;part;kousek;sg.
හරිය;portion;část;sg.
හරිය;tick;fajfka (na označení, že "v pořádku");sg.
හරිය: ලබන මාසෙ මැද හරියෙවත් ද?;part: In the middle part of the next month?;část: V prostředku příštího měsíce?;col.
හරියට;exactly;přesně;adv.
හරියට;in large numbers;v mnoha;cl.
හරියට;in large numbers;v zástupech;cl.
හරියට;totally;úplně;adv.
හරියට වහිනවා;rain a lot;pršet pořádně;v. col.
හරියට: ඒ මහත්තයා හරියට දෙමළ දන්නවා.;well: This man knows tamil (language) very well.;výborně: Tento muž umí výborně tamilsky.
හරියට: දැං පෝර හරියට ගනං ගිහිං.;much: Now fertilizer has gone up very much in prize.;hodně: Teď hnojivo hodně stouplo na ceně.
හරියටම: හරියටම පහට;exactly: exactly at five o'clock;přesně: přesně v pět hodin
හරියනවා;get healthy "well - go";uzdravit se "dobře - jít";I
හරියනවා;get right "well - go";uzdravit se "dobře - jít";I
හරිහරියට;equally;rovnoměrně;adv.
හරිහැටි;perfectly;perfektně;adv.
හරුප;words;slova;pl.
හරුපය;word;slovo;sg.
හල;hall, house;hala;sg.
හලනවා;empty;vyprázdnit;T
හලනවා;spill;vylít;T
හලන්ත ශබ්ද;devowelized sound;bezsamohláskový zvuk;n.
හලන්ත ශබ්ද;soundless sound (devowelized);nezvučný zvuk (nesamohláskový);n. gram.
හල් ඇලපිල්ල;!hal alapilla! (when added to කොඹුව, makes vowel similar to "ough" in "nought";!hal alapilla! (jestliže přidáno ke කොඹුව, vytváří samohlásku podobnou "ó" ve slově "gól")
හලෝ;hello;čau;frnd.
හලෝ;hi;zdar;frnd.
හලෝ;hi;nazdar;frnd.
හලෝ: හලෝ මචන්!;hello: Hello, man!;nazdar: Zdar, kámo!;col.
හවරියා;false hair;nepravé vlasy;n.
හවස;afternoon;odpoledne;n.
හවස;evening;večer;n.
හවස: හවස වරුව;evening: afternoon (part of the day);večer: odpoledne (část dne)
හවස: හවසට වහිනවා.;evening: It rains in the evening.;večer: Prší večer.;col.
හවිල;group;skupina;sg.
හවිල: මිතුරු හවිල;group: group of friends;skupina: skupina přátel
හවුල;company;společnost;n.
හවුල;group;skupina;n.
හවුල්;public;veřejný;adj.
හවුල් කරුවන්;partners;partneři;pl.
හවුල් කරුවන්;share-holders;podílníci;pl.
හවුලේ බුත්ත විඳිනවා;share;sdílet;T. nep.
හංසඛෙනුව;pen;pero;n. ow.
හංසයා;swan;labuť;sg.
හසරක්;character;charakter;n.
හසරක්;nature;přirozenost;n.
හසරක්;path (character);cesta (charakter);n.
හසරක්: මෙලෝ හසරක් දන්නේ නැහැ;character: doesn't know the path (character) of this world;charakter: nezná cestu (charakter) tohoto světa;writ.
හසළ බුද්ධිය;accomblished understanding;dokonalé chápání;n.
හස්ත කර්මාන්තය;handicraft;ruční výroba;n.
හස්තසාර;experienced;prožitý;adj.
හස්තසාර;expermiental;pokusný;adj.
හළදිව;Sri lanka;Sri lanka;n. writ.
හෘදවත්ථු;heart;srdce;n.
හ්‍රස්ව;short (also about vowels);krátký (také o samohláskách);adj. writ.
හ්‍රස්වස්වර;short vowels;krátké samohlásky;pl.
හා;and;a (spojka);writ.
හා;and;a (spojka);writ.
හා;OK;OK;col.
හා;yeah;jo;col.
හා: හා, මං එන්නං.;OK: OK, I'll come.;dobře: Dobře, přijdu.
හාණ්ඩය;thing;věc;n. nep.
හාත්පස;around;okolo;adv.
හාත්පස;round;kulatý;adj.
හාත්පස;vicinity;blízkost;n.
හාත්පසින්ම;contradistinctively;rozlišením kontrastem;adv.
හාත්පසින්ම;roundly;kolem dokola;adv.
හාත්පසින්ම වෙනස්;diametrically opposite;diametrálně odlišný;adj.
හාදු දෙනවා;kiss;políbit;T
හාදු: සාධු හාදු දෙයි;kiss: monk might give a kiss;polibek: mnich by políbil;col. jk.
හානවා;plough;orat;T
හානවා (ට්රක්ටර් එකෙන්);rice growing, ploughing (with a tractor) (first stage of growing rice in Sri Lanka);pěstování rýže, orba (traktorem) (první fáze pěstování rýže na Srí Lance);T
හානවා: නගුලෙන් හානවා;plough: plough with plough;orat: orat pluhem
හාන්සි;leaning;nakloněný;adj.
හාන්සි;reclining;lehající;adj.
හාන්සි වී: එසේ මම ඒ අත්ත දෙස බලා සෙලවෙන්න නැතිව පැයක් පමණ හාන්සි වී සිටියෙමි.;lying: Thus I was around one hour watching the branch, while lying, without a movement.;ležel: Takto jsem sledoval tu větev asi hodinu, v leže, bez hnutí.;writ.
හාන්සිවෙනවා;lie (down);lehnout si;T
හානිය;damage;škoda;n.
හානිය;harm;ublížení;n.
හාමස්;rabbit meat;králičí maso;n.
හාමි;gentlemen;pánové;pl. writ.
හාමි හා මිනිවරු;gentlemen and ladies;páni a dámy;writ.
හාමිනිවරුන්ද දරුවන්ද;ladies as well as children;dámy stejně jako děti;writ.
හාමිනේ;lady;žena;n. ow.
හාමිනේ!;Madam! (to wife);Moje paní! (na manželku);resp.
හාමිනේ!;Wife! (to wife);Manželko! (na manželku);resp.
හාමු;person, big;osobnost, velká;n.
හාමුදුරු නමක්;monk;mnich;indef. sg.
හාමුදුරුනමක්;monk ("a venerable sir");mnich ("jistý ctihodný");n.
හාමුදුරුවන්ට;to a monk;mnichovi (český 3. p.);bh. sg.
හාමුදුරුවනේ!;monk!;mnichu!
හාමුදුරුවරු තුන් නමක්;three monks;tři mniši
හාමුදුරුවරු පස් නමට;to the five monks;pěti mnichům
හාමුදුරුවරු: ඒ පිරිවෙනේ හාමුදුරුවරු පනස් නමක් වැඩ ඉන්නවා.;monks: There are fifty monks in that pirivena.;mniši: V té piriveně je padesát mnichů.
හාමුදුරුවරුන්ට;to monks;mnichům (český 3. p.);bh. pl.
හාමුදුරුවො;lord (about monk, judge and so);pán (o mnichovi, soudci apod.);sg.
හාමුදුරුවො;lord (about monk);pán (označení pro mnicha);sg.
හාමුදුරුවෝ: සරණ යන හාමුදුරුවෝ;monk: the monk Sarana ("Sarana, which is the monk");mnich: mnich Sarana ("Sarana, který je mnich");writ.
හාමුවෙමු: පස්සෙ හමුවෙමු.;meet: See you later "later - 'let's meet'";potkat se: uvidíme se později "později se sejdeme"
හාර සීයෙ;four hundred;čtyřista
හාර: මෙලහට හාර මාසයක් වැහැලා.;four: Four months already rained.;čtyři: Už pršelo čtyři měsíce.;col.
හාරන;boring;nudný;adj.
හාරන යන්ත්‍රය;excavator;bagr;col.
හාරනවා;dig;kopat;T
හාරනවා;dig;kopat;T
හාරනවා;excavate;vykopávat;T
හාරයි;digs;hrabe;v.
හාර්ඩිස්ක්;harddisk;pevný disk (hárdisk);col. pc.
හාර්ඩ්ස්ක්;harddisk;hárdisk (pevný disk);col. pc.

හාරිෂෝක්;splendiferous;nádherný;adj.
හාල්;rice;rýže;n.
හාල් කරීම; ් (removes vowel after consonant or legthens vowel); ් (odstraňuje samohlásku za souhláskou nebo prodlužuje samohlásku)
හාල් කරීම;!round haal kiriima! (removes vowel after consonant or legthens vowel);!kulaté hál kiríma! (odstraňuje samohlásku za souhláskou nebo prodlužuje samohlásku)
හාල් මැස්සා;brisling (a small sea fish, sort of white-bait or sprat);brisling (malá mořská ryba, druh bílé návnady nebo šprotu);n.
හාල්: හාල් නැත්නං සීනි ගෙන්න.;rice: If there is no rice, bring sugar.;rýže: Jestli tam nebude žádná rýže, přines cukr.
හාල්: හාලුයි පොලුයි;rice: rice and coconut;rýže: rýži i kokos
හාවා;hare;zajíc;sg.
හාවා: හාවයි ඉබ්බයි;hare: hare and tortoise;zajíc: zajíc a želva
හාවිතා කරනවා;use;používat;T
හාවෝ;hares;zajíci;pl.
හාස්‍ය ජනක නාට්‍යය;comedy;komedie;sg. writ.
හාස්‍යජනක;ludicrous;směšný;adj.
හාස්‍යජනක ප්‍රශ්න;absurd question;absurdní otázka;n.
හාස්‍යය;humour (fun);humor;n.
හාංසි පුටුව;arm chair;křeslo;sg.
හාංසි පුටුව;easy chair;lenoška;sg.
හාංසි වෙනවා;lie down;lehnout si;T
හාංසි වෙනවා;rest (lie down);odpočinout si;T
හැක: එය විය හැක;can: that can happen;může: to se může stát;writ.
හැක්කක්;possible, something;možného, něco;n.
හැක්කක්: මනුෂ්‍යයෙකු විසින් කළ හැක්කක් නොවේ.;possible: It is not possible to be done by human.;možné: Není možné aby to bylo uděláno člověkem.;writ.
හැක්කැ නැ;cannot;nelze;conj.
හැක්කේ;can be;může být;I
හැක්කේ;maybe;možná;v.
හැක්කේ;possible, is;možné, je;v.
හැකි;can;moci
හැකි ඉක්මනින්;possible, as quick as;možné, tak rychle jak je jen;adv.
හැකි ඉක්මනින්;possible, as quick as;co nejrychleji;adv.
හැකි: ඇතැයි සිතිය හැකි;can: (we) can think, that it is;možno: je možno si myslet, že je;writ.
හැකි: කාර්ඩ් එකෙං ගෙවන්න හැකි ද?;can: Can I pay by card?;moci: Mohu platit kartou?
හැකි: ගන්න හැකි ද?;can: can we take?;moci: můžeme vzít?
හැකි: පුතාට ඉංග්‍රීසි ඉගනගන්න හැකි.;can: Son can learn english.;moci: Syn se může učit anglicky.
හැකි: බිව්ව හැකි;can: can drink;může: může pít
හැකි: මට පින්තූර ගන්න හැකි ද?;can: Can I take a photo?;moci: Mohu fotit?
හැකි: හැදුව හැකි;can: can make;může: může udělat
හැකිකම්;feasibility;proveditelnost;n.
හැකිය: ඔබට එය කළ හැකිය;can: you can do it;můžete: můžete to udělat;writ.
හැකියාව;ability;schopnost;n.
හැකියාව;ability;schopnost;sg.
හැකියාව;competence;spolehlivost;n.
හැකියාව;competition;soutěž;sg.
හැකියාව;skill;schopnost;n.
හැකියාවන්;abilities;schopnosti;n. pl.
හැකිලීම;contraction;smrštění;n.
හැකිවන්නේ;maybe;možná;v.
හැකිවන්නේ;possible, is;možné, je;v.
හැංගිලා;has hidden;skryl;p.p.
හැංගුවා;hided;schoval;T
හැහෙවැයි;connotated, is;naznačený, je;adj.
හැහෙවැයි;implied, is;naznačený, je;adj.
හැහිලා යයි;hidden, would be;skryl by se;v.
හැහීම;opinion;názor;sg..
හැහීම;sense;smysl;sg.
හැහීම: මහජනයාගෙ හැහීම්;peoples opinion;názor obyvatel;sg
හැහීම්;senses;smysly;sg.
හැඟුම;feeling;pocit;n. col.
හැඟුම්බර;emotionally strong;emocionálně silný;adj.
හැෙහ්;seems;zdá se;v.
හැට;sixty;šedesát
හැටි: එයා එවිල්ලා ඒ හැටි කල් නෑ.;much: It's not much long time since he came.;tolik: Není to moc dlouho, co přišel.
හැටි: තොපගේ හැටි;manners: your manners;způsoby: vaše nátura;unpl.
හැට්ටෙ;blouse;halenka;sg.
හැටින්;how;jak;writ.
හැටිය: ඔයා කියන හැටියට වැඩ කැරුවොත් කවුරුත් අමාරුවෙ වැෙටයි.;as you say: If we do as you say everybody will fall into troubles.;způsob: Kdyby jsme to dělali všichni jak říkáš, upadli bysme do problémů.
හැටිය: තරංගයක හැටියට යන්නේ නෑ;manner: doesn't get in the manner of the frequence;způsob: nedostává se do způsobu frekvence;col.
හැටිය: මං වැඩ කරන්න මං හිතන හැටියට.;manner: I work as I think.;způsob: Dělám si co mě napadne.
හැටියට;as;způsobem;adv.
හැටියට;by a way;tím způsobem
හැටියට;so (by a way);tak (tím způsobem)
හැටියට: එයා ගුරුවරයෙක් හැටියට ප්‍රසිද්දයි.;as: He is well known as a teacher.;jakožto: Je dobře známý jako učitel.
හැටියට: මම හිතන් හැටියට;according: in my opinion;podle: podle mého názoru
හැටියෙ: ගිය හැටියෙ;as soon as: as soon as I go;jakmile: jakmile půjdu
හැඩ;beautiful;krásný;adj. nep.
හැඩ;pretty;hezký;adj. writ.
හැඩ ගැසෙනවා;adapt;adoptovat se;I
හැඩ ගැසෙනවා;adjust;přizpůsobit se;I
හැඩතලය;color and shape;barva a tvar;n.
හැඩතලය;shape;tvar;n.
හැඩපළු;matted hair;rozcuchané vlasy;n.
හැඩය;shape;tvar;n.
හැඩය;shape;tvar;sg.
හැඩීමෙන්: හැඩීමෙන් කම් නැත;crying: by crying nothing can be done;pláč: pláč nevede k činnosti;ow.
හැත්තා තුන;seventy-three;sedmdesát-tři
හැත්තෑව;seventy;sedmdesát
හැතැක්ම;mile;míle;col. sg.
හැතැෂ්ම;mile;míle;sg. writ.
හැතැම්ම;mile;míle;col. sg./pl.
හැතැම්ම: අපේ ගෙදර ඉන්දලා හන්දියට හැතැම්ම එක හමාරක් විතර දුරයි.;mile: Our house is about 1,5 mile far from the junction.;míle: Náš dům je asi 1,5 míle daleko od křižovatky.
හැදෑරීම;learning;učení;n.
හැදෑරීම;study;studium;n.
හැදිවිව;cultured;kultivovaný;adj.
හැදී වඩනවා;bring up;starat se o;T
හැදුනා: මට හැම්බිරිස්සාවත් හැදුනා;get (a disease): I got also a cold;dostat (nemoc): také jsem nastydnul
හැදුනු;built;postavený;adj.
හැදුනු;created;vytvořené;adj.
හැදුනු;made;udělané;adj.
හැදුවා;built;postavil;p.s.
හැදුවා: රෝමය දිනකින් හැදුවෙ නෑ.;build: Rome was not built in a day.;postavil: Ani Řím nepostavili za den. prov.
හැෙදනවා;created, be;vytvořit se;I
හැෙදනවා;created, be;vytvořen, být;I
හැෙදනවා;farm, grow, come into shape;vyrůst;I
හැෙදනවා;farm, grow, come into shape;růst;I
හැෙදනවා;grow (about a flower);růst (o květině);I
හැෙදනවා;grown, be;růst;I
හැෙදනවා;made, be;dělat se;I

හැදෙන්ඩ නොදී;happen, not allowing to;stalo, nepovolit aby se;v. col.
හැදේගත්;created;vyrobený;adj.
හැනසිල්ල;calmly;klidně;adv.
හැනහිල්ල;peaceful;mírumilovný;adj.
හැන්ඩල්;handle (on door);klika (na dveřích);E. sg.
හැන්ද;spoon;lžíce;sg.
හැන්දෑව;evening;večer;n.
හැන්දෑව: හැන්දෑවටම යන්නම්.;evening: I'll go in the evening.;večer: Půjdu večer.
හැන්දි ගානවා;stir with a spoon;míchat lžičkou/lžící;T
හැඳින්වීම;introduction;úvod;sg.
හැන්දින්වීම;preface;úvod;n.
හැඳය;spoon;lžíce;sg.
හැඳහැලිය;chaos;chaos;n.
හැඳි;spoons;lžíce;pl.
හැඳි ගෑරුප්පුවලින්;by fork and spoon;vidličkou a lžící
හැඳින ගැනීම;recognizing;rozpoznání;n.
හැඳින්විය හැකිය;can be named;je možno jmenovat;adj.
හැඳින්විය හැකිය;can be shown;je možno ukázat;adj.
හැඳින්වෙන;called;zvaný;adj.
හැඳින්වෙන;known as;známý jakožto;adj.
හැඳින්වේ;is called;je nazvaný;adj.
හැඳින්වේ;is thus;je takový;adj.
හැඳිය;spoon;lžíce;sg.
හැඳුනුම් පත;ID card;občanský průkaz;sg.
හැඳුනුම් පත;identification card;občanský průkaz;sg.
හැප්පැනවා: බස් එක ගහේ හැප්පුනා.;hit against: The bus hit against the tree.;narazil: Autobus narazil do stromu.
හැප්පැනවා: බස් එක ළමයාගෙ ඇහෙ හැප්පුනා.;dragg down: The bus has dragged down the boy.;srazit: Autobus srazil chlapce.;p.s.
හැප්පිලා;stumbled;zakopnul;p.p. col.
හැප්පුනා: අතරමග දී අපේ කාරෙකේ හැප්පුනා.;accident: On the way our car had an accident.;strazil: Během cesty mělo naše auto nehodu.
හැප්පුනා: මගෙ සයිකලේ බස් එකක හැප්පුනා.;hit against: My cycle hit against a bus.;narazil: Moje kolo narazilo do autobusu.
හැප්පෙනවා;hit against, collide;srazit;I
හැප්පෙනවා;hit against, collide;narazit do;I
හැපුවා;chewed;žvýkal;p.s.
හැබැයි;but;ale
හැබැයි;nothing but (sth.);nic než (něco);col.
හැබැයි මොනවා වුනත්;however;jakkoli;writ.
හැබැයි මොනවා වුනත්;nevertheless;nicméně;writ.
හැබෑ;nothing but (sth.);nic než (něco);col.
හැබෑ;truth;pravda;col. sg.
හැබෑ ද?;is it true?;je to pravda?;col.
හැබෑ ද?;really?;opravdu?;col.
හැම -ම;every;každý;anim./nanim.
හැම අංශයකටම;all kind, of;všeho druhu;adj. col.
හැම උදේම;every morning;každé ráno
හැම කල්හී: උසස් පවුලක උපන් හැම කල්හී සංඝෝපස්ථායක වූ;always: being always attendant of Sangha (community of monks) as he was born in a high family;vždy: vždy byl pomocníkem Sanghy (společnosti mnichů) poněvadž se narodil ve vysoké (bohaté) rodině;writ.
හැම තිසම;always;pořád
හැම තිස්සෙම;always;pořád
හැම දාම;every day;každý den
හැම දාම: ඔයාව හැම දාම දකිනවා.;every day: I see you every day.;každý den: Vidím tě každý den.
හැම දේම;each thing;vše
හැම දේම;every thing;každá věc;n.
හැම දේම;everything;všechno;n.
හැම පොතම;every book;každá kniha
හැම වර්ෂයකම;every year;každý rok
හැම: මට හැම දේම කරන්න බෑ.;everything: I can't do everything.;všechno: Nemohu dělat všechno.;col.
හැම: වැඩ පොලේ හැම;etc.: at work etc.;atd.: v práci atd.;col.
හැම: හැම ගමකම වගේ ඉස්කෝලයක් තියෙනවා.;every: In almost every village there is a school.;každý: Téměř v každé vesnici je škola.
හැමට;all (beings), for;všem (bytostem);n. dat.
හැමදාම;every day;každý den
හැමදාම උදේ;every morning "every day morning";každé ráno "každý den ráno"
හැමදාම: එයා හැමදාම කොළඹ යනවා-එනවා.;every day: Every day he goes to Colombo.;každý den: Každý den jezdí do Kolomba.
හැමදාම: හැමදාම වගේ;every day: almost every day;každý den: téměř každý den
හැමදේම;everything "every thing";všechno "všechna věc"
හැමිබිරිස්සාව: මට හැමිබිරිස්සාවත් හැදුනා;cold: I got also a cold;nachlazení: také jsem nastydnul
හැමෝම;everybody;každý;pron. col.
හැමෝම;everyone;každý;pron.
හැර;except;kromě;conj.
හැර;other than;jiný než
හැර අන් කෙනෙකු;no one other than;nikdo jiný než
හැර පියා;given up, having;zanechal;p.p. writ.
හැර: සතිපට්ඨානෙ හැර;out: not practising satipatthana;mimo: nepraktikující satipatthánu;bh.
හැරමිටිය;stick;klacek;n.
හැරමිටිය;walking stick;slepecká hůl;sg.
හැරමිටිය;walking stick;hůl (pro slepé);sg.
හැරවෙනවා;converted, být;konvertován, být;I
හැරෙ පියා;gave up;opustil;p.p. ow.
හැරි;Harry;Harry;name
හැරිලා: විපස්සනා හැරිලා එක්කෙනෙක්;started: person who turned to vipassana;začal: člověk, který začal s vipassanou;bh.
හැරුණු විට: ප්‍රාතිමෝක්ෂය හැරුණු විට ඉතිරි විනය ග්‍රන්ථ අට්ඨකථා ලක්ෂණයෙන් නොමිදේ.;except: Except Patimokkha (list of monks' rules) the remaining Vinaya texts are not devoid of commentarial characteristics.;kromě: Kromě Pátimokkhy (seznamu mnišských pravidel) zbývající texty Vinayi nejsou prosty komentariálních vlastností.;writ.
හැරුණු විට: ලියැවී සුරක්ෂිතව ඇති මූලග්‍රන්ථ හැරුණු විට අටුවා;disregarding: having written commentaries disregarding the preserved primary (literary)sources;bez ohledu: napsal komentáře bez ohledu na zachované původní (literární) zdroje;writ.
හැරෙනවා;turn;změnit směr;I
හැරෙනවා;turn;obrátit;I
හැරෙනවා;turn;zatočit (jiným směrem);I
හැරෙනවා: වමට හැරෙන්න!;turn: Turn left!;zatočit: Zatoč do leva!
හැල හැප්පීම;jolt;náraz (škubnutí);n.
හැල හැප්පීම;jolt;škubnutí;n.
හැලප;food - a kind of (brown to black flat cake in green leaf);jídlo - nějaký druh (hnědý až černý placatý dortík v zeleném listu);n.
හැලිච්ච;fallen (leaves etc.);spadaný (o listí atd.);adj.
හැලිලා;spilt;rozlil;p.p.
හැලෙනවා;drop;padat;I
හැලෙනවා;fall;padat;I
හැලෙනවා;spill;vylít se;I
හැලෙනවා (from ඇලෙනවා);stick;přilepit se;I
හැලෙනවා: මල්ලි අහින් වතුර වීදුරුව හැලිච්චි.;knock: Younger brother accidentaly knocked and spilt glass of water.;strčit do: Bráška nečekaně strčil do skleničky s vodou a vylil ji.
හැව;pellicle;pelikula (blána);n.
හැව;slough;kožený film (tenká kůže);n.
හැව;thin skin;tenká kůže;n.
හැව කැට;scree;suť;n.
හැව කැට;talus;talus (skalní násyp);n.
හැවිදිරි;old;starý;adj.
හැවිරිදි;aged;letitý (starý);adj.
හැසිරීම;action "behaviour";činnost "chování se";n.
හැසිරෙනවා;behave;chovat se;I
හැසිරෙනවා: ඔහු එහි හැසිරෙන්නේ කුඩා ළමයකු මෙන්.;behaves: He behaves there like a small child.;chovat se: Chová se tam jako malé dítě.;writ.

හැසුරුනා;behave;choval se;p.s.
හැතුව;cause;příčina;sg.
හැතුව;reason, cause;důvod;sg.
හැල්ලු;light;lehký;adj.
හැල්ලු නේ;underestimated, not;nepodceněný;n.
හික්මීම;taming;krocení;n.
හික්මීමක්;restraint;zdrženlivost;bh. n. uc.
හිහ;scarce;vzácný;adj.
හිහ පාඩුව;lack;nedostatek
හිහනවා;beg;žebrat;T
හිහන්නා;beggar ("humble one");žebrák ("skromnín");n. col.
හිහන්නා: හිහන්නා පරණ ඇඳුමක් ඇන්දේය.;beggar: Beggar took on old clothes.;žebrák: Žebrák si oblékl staré oblečení.;writ.
හිහය;humbly (with little possession);skromně (s malým majetkem);adv.
හිහය;scareceness;vzácnost;n.
හිහාකනවා;beg;žebrat;T
හිච්චි අයියා;youngest elder brother;nejmladší starší bratr;n.
හිටං: නුවර හිටං;from: from Kandy;z: z Kandy;col.
හිටගන;having stood;během toho, co stál
හිටගනවා: හිටගන යන්න වෙනවා.;stand: You have to go standing.;stát: Musíš jet ve stoje.
හිටගන්නවා;stand;stát;T
හිටගෙන් ඉන්නවා;be standing;stát (být stojící)
හිටපන්!;wait!;počkej!;yng./unpl.
හිටපු;was, the one that was;jsoucí;adj. anim.
හිටපු ගමන්;suddenly;z ničeho nic
හිටපු ගමන්;suddenly;najednou (z ničeho nic)
හිටපු: ලංකාවෙ හිටපු උගතෙක්;living: scholar living in Sri lanka;žijící: učenec žijící na Srí lance
හිටපුවාවෙ;let be;nech ať je;anim.
හිටපුවාවෙ;let be;nech být;anim.
හිටපුවාවෙ: ඌ හිටපුවාවෙ;let: let him live;nechej: nech ho žít
හිටලා;waited;čekal;p.p.
හිටවනවා;erect;postavit (z jiné polohy);T
හිටවනවා;plant;sázet;T
හිටවනවා;plant (plants);sázet (rostliny);T
හිටහන්!;wait!;počkej!;yng./unpl.
හිටි ගමන්;all of a sudden;najednou (z ničeho nic)
හිටි ගමන්;suddenly;najednou (z ničeho nic)
හිටිගමන්: හිටිගමන් අකුනු ගහනවා.;sometimes: Sometimes there is a lightning.;někdy: Někdy tu uhodí blesk.
හිටිනවා;be;čekat;I
හිටිනවා;exist;být;I
හිටිනවා;stay;čekat;I
හිටිනවා: බස් එක එනකං මම පාරෙ පැයක් විතර හිටියා.;be: I was on the road for about one hour till the bus came.;být: Byl jsem na ulici asi hodinu než ten autobus přijel.
හිටිනවා: මම මේක දෙනගෙන හිටියා.;be: I knew about that.;být: Věděl jsem o tom
හිටිනවා: සතුටින් හිටියේ;spend: spent happily (time in a hotel etc.);být: strávil šťastně (čas hotelu atd.) "šťastně byl"
හිටියා;stayed;čekal;p.s.
හිටියා;was;byl;p.s. anim.
හිටියා: ඇදගෙන එන්නත් දෙන්නෙක් හිටියා.;were: There were two to pull it.;byl: Byli tam dva na přitáhnutí.
හිටියා: එංගලන්තෙයි අමෙරිකාවෙයි දෙකෙමත් ඒ මහත්තයා හිටියා.;was: The gentleman was also in both England and America.;byl: Ten pán byl v Anglii i v Americe.
හිටියා: කී පාරක් විබාගෙට හිටියා ද?;attend: How many times did he sit the exam?;zúčastnit se: Kolikrát se zúčastnil té zkoušky?
හිටියා. මම එහෙ ගිය වෙලේ පුතා හිටියෙ නෑ.;was: When I went there, the son wasn't there.;byl: Když jsem tam šel, syn tam nebyl.
හිටීම (from සිටීම);being;bytí;n.
හිටීම (from සිටීම);stopping;zastavení;n.
හිත;mind;mysl;sg.
හිතං ඉන්නවා;hope;doufat;T
හිතං ඉන්නවා;intent;zamýšlet;T
හිත මුළා වෙලා;mind was subjected to delusion;mysl podlehla iluzi;col. med.
හිත රිදනවා;offend (by words);urazit slovně (někoho);T
හිත හිත ගන්නවා;keep on thinking;myslet (neustále)
හිත හිත හිටියෙ;kept on thinking;myslel (neustále)
හිත: හිතේ තියෙන අරමුණු;mind: objectives (aims) in mind;mysl: cíle v mysli;col.
හිතකර;beneficial;blahodárný;adj.
හිතන: මං වැඩ කරන්න මං හිතන හැටියට.;thinking: I work as I think.;myšlením: Dělám si co mě napadne.
හිතනවා;think;myslet;T
හිතනවා: කව්රු දිනයි කියා ද හිතන්නේ?;think: Who do you think will win?;myslet si: Kdo si myslíš, že vyhraje?
හිතනවා: මං හිතනවා සලකලා බලව් කියලා.;think: I hope he would consider and check.;myslet si: Doufám, že to zváží a podívá se na to.
හිතන්: මම හිතන් හැටියට;opinion: in my opinion;názor: podle mého názoru
හිතය;mind;mysl;col. sg.
හිතල කියනවා;guess;hádat;T
හිතලා: ඔයා ලඟ මේ පොත තියනවා කියලා හිතලා, මං ඒක ගෙනාවෙ නෑ.;thought: I thought you have this book, so I did not bring it.;myslel: Myslel jsem si, že máš tuto knihu, a tak jsem ji nepřinesl.
හිතවත්;beloved;milý;T
හිතවත්;darling;milovaný;T
හිතවත්;dear;milý;T
හිතවත්;lovely;milující;adj.
හිතවත් කමින්;as a friendly gesture;přátelským gestem
හිතවත්..;Dear.. (in a letter);Drahý.. (v dopise)
හිතවත්කම;kindness;laskavost;n.
හිතවතුන්;neighbour;soused;sg.
හිතවාදී;friendly;přátelský;adj.
හිතවාදී: සියල්ලට හිතවාදී වු;friendly: friendly to all;přátelský: přátelský ke všem;adj.
හිත්;minds;mysli;pl.
හිතාපිය;keep in mind;mít na paměti
හිතාපිය;think hard;pořádně se zamyslet
හිතාපිය;think hard;pořádně myslet
හිතාමනාම: විස්තර රාශියක් හිතාමනාම;intentionally: intentionally a lot of information;záměrně: záměrně mnoho informace;writ.
හිතිය;grammar;gramatika;n.
හිතිවිලි;thought;myšlenka;col. sg.
හිතුනා: මට හිතුනා;I thought: I felt so;myslel jsem si: cítil jsem to tak;p.s.
හිතුනා: මට හිතුනා;thought: I thought;myslel: myslel jsem si;p.s.
හිතුමනේ වැඩ;do what one just thinks of;dělat si co jeden chce;n.
හිතුවත් කාරයා;stubborn;tvrdohlavec;sg.
හිතුවා;thought;myslel;p.s.
හිතේ භක්තිය;devotion (religious);oddanost (náboženské);n.
හිතේ භක්තිය;faith (religious);důvěra (náboženská);n.
හිතේ: මට හෙට නුවර යන්ඩ හිතේ;intention: I have the intention of going to Kandy tomorrow.;záměr: Mám v záměru jít zítra do Kandy.
හිනහාවෙනවා;laugh;smát se;I
හිනා වෙනවා: බඩ අල්ලාගෙන හිනා වෙනවා;laugh: laugh to catch one's belly;smát se: smát se až se popadat za břicho
හිනාව;smile;úsměv;sg.
හිනැහෙනවා;smile;usmívat se;I
හිනිපැත්ත;highest point;nejvyšší body;n.
හිඳ;needle;jehla;n.
හිඳ ගන්නවා;sit down;sednout si;writ. T
හිඳ දත යුතු සියුම සත්‍යයකි;subtle truth that one must give a needle, such a;jemná pravda, že se musí dát jehla;fig. writ.
හිඳා: පාඩං නොකර බැරි හිඳා මිසක් නැත්තං මං පාඩං කරන්නෙ නෑ.;except: Except that I have to study, I wouldn't study otherwise.;kromě: Kdybych nemusel studovat, nestudoval bych.
හිඳිකටුව (from ඉඳිකටුව);needle;jehla;n.
හිම;ice;led;sg.

හිම;snow;sníh;n.
හිම කතර;tundra;tundra;n.
හිම කාලෙ;winter "snow season";zima (období) "sněhu období";n.
හිම කැටිය;iceberg;ledovec;n.
හිම: හිම වැටෙනවා;snow: it's snowing;sníh: sněží
හිමාල වන පියස;Himalaya forest;Himalájský les;n.
හිමි;lord;pán;bh. resp. sg.
හිමි;lord (used after name);pan (používá se za jménem);col. mn. sg.
හිමි;possessed;vlastněný;adj.
හිමිං;slowly;pomalu;adv. col.
හිමි කරගන්නවා;accede;přistoupit;T
හිමි කරගන්නවා;accede;vstoupit;T
හිමි කරනවා;maintain;udržovat;T
හිමි කරනවා;possess;vlastnit;T
හිමි විය;had;měl;p.s. writ.
හිමි විය යුතු: නායකත්වය හිමි විය යුතු පුද්ගලයා;suitable: person suitable ("who should possess") the leadership;mít, měl by: osoba vhodná (která by měla mít") vůdcem ("vůdcovství");writ.
හිමි විය: රහත් වහන්සේලාට සමාජය තුළ සුවිශේෂී ස්ථානයක් හිමි විය.;had: The Arahants had a special position in the society.;měli: Arahanti měli ve společnosti speciální postavení.;writ.
හිමිං සෑරේ;slowly;pomalu;adv. writ.
හිමි: පදයට හිමි ස්ථානය;right: right place for the word;správný: správné místo pro to slovo;writ.
හිමි: සරන හිමි;venerable Sarana "Sarana lord";ctihodný Sarana "Sarana pán";col. mn. sg.
හිමිකම්;law;práva (lidí atd.);pl.
හිමිකරනවා;bestow upon;udělit někomu;T
හිමිකාරියක්;owner;vlastník;f.
හිමිදිරිය;dawn;svítání;n.
හිමිදිරිය;morning;ráno;n. nep.
හිමින්;slowly;pomalu;adv. col.
හිමිපාණන් විසින;venerable, by the;ctihodným;n. instr.
හිමිය;lord;pán;n.
හිමිය;venerable monk;ctihodný mnich;n.
හිමියන්: අභයතිස්ස හිමියන් කියවූ සූත්‍රය;ven.: the sutta (preaching) read by ven. Abhayatissa;ctihodný: sutta (promluva) čtená ct. Abhayatissou;n. writ.
හිමියා;lord (used after name);pan (používá se za jménem);sg.
හිමිව සිටිනවා;possess;vlastnit;I
හිමිවෙන;amount;množství
හිමිහිට;slowly;pomalu;adv.
හිමිට;slowly;pomalu;adv. col.
හිඹිනවා;kiss;políbit hov. T
හිර වෙනවා;stick;přilepit se;I
හිරගෙදර;prison;vězení;col. sg.
හිරගේ;prison;vězení;col. sg.
හිරවෙනවා;stuck;zaseknout;I
හිරි;stalactite;stalaktit;n.
හිරි වට්ටන බෙහෙත්;anesthetic;anestetikum;n.
හිරි වැටුන;frigid;chladný (frigidní);adj.
හිරිගල්;coral (at sea);korál (v moři);pl.
හිරිටැඹ;stalagnite;stalagnát;n.
හිරිහැර;harassing;obtěžování;n.
හිරිහැර;obstacles;překážky;pl.
හිරිහැර;troubles;potíže;pl.
හිරිහැර කරනවා;harass;obtěžovat;T
හිරිහැරකම්;harassment;harašení;pl.
හිරු;sun;slunce;sg.
හිරු උදාව;sun rise;východ slunce;n.
හිරු කිරන;sun beam;sluneční paprsky;pl.
හිරු පායන දිසාව;East ("direction of the sun shining (rising)");Východ ("směr ze kterého slunce svítí (vychází)");n.
හිරු බැසීම;sunset;západ slunce;n.
හිරේ;prison;vězení;col. sg.
හිරේක: මම දැනෙන්නේ මම මෙහි හිරේක ඉන්නවා වගේ.;prison: I feel there like in a prison.;vězení, ve: Cítím se tam jako ve vězení.;writ.
හිල;hole;díra;sg.
හිල;hole;díra (malá);sg.
හිලමනය;coconut scraper;škrabka na kokos;sg.
හිල් දානය;breakfast;snídaně;mn.
හිල් බත්;breakfast;snídaně;mn.
හිල්ලු වෙනවා (ගලකට);bruise oneself (by a stone);odřít se (o kámen);I
හිලෙනවා;sink;potopit se;I
හිලෙනවා;sink;topit se;I
හිවලා;fox;liška;sg.
හිවලා;jackal;šakal;sg.
හිස;head;hlava;sg.
හිස අතින්;without anything in hands;s prázdnýma rukama;writ.
හිස කසා දාන්ඩ;behead sb.;setnout někomu hlavu;T col.
හිස මුඩු;bold "hair - not";holohlavý "vlasy - nic";col. unpl.
හිස රදය;headache;bolest hlavy;n.
හිස: හිස සොලවනවා;head: shake (one's) head "head - move";hlava: kroutit (vlastní) hlavou "hlavou hýbat";T
හිස්;empty;prázdný;adj.
හිස් කථා;idle talk;líná rozprava;n.
හිස් වියැ;emptied;vyprázdnil se;I p.s.
හිස්: ආරාමය හිස් වියැ;empty: monastery became empty;vyprázdnit se: klášter se vyprázdnil;p.s.
හිස්: හිස් තැන් පුරවන්ඩ;blank: fill in the blanks;prázdný: vyplnit prázdná místa
හිංසා කිරීම;persecution;pronásledování;n.
හිංසාකාරී ක්‍රියා;violent activities;násilné činnosti;pl.
හිසේ පසුපස;back side of the head;zadní strana hlavy;n.
හිසේ පිටුපස;back side of the head;zadní strana hlavy;n.
හීන දකිනවා;dream, have a;snít;I col.
හීන දකිනවා;dream, have a;sen, mít;I col.
හීන වෙනවා;wither "lower - become";zvadnout "nižší 'se stává'";I
හීන්;low (about sound);nízký (zvuk);adj.
හීන්;thin;hubený všeob. adj.
හීන් සැරය;slow and steady;pomalý ale jistý
හීනි;slim;hubený;adj. cl.
හීනි;thin;hubený;adj.
හීනි;thin (about a thing);úzký (o věci);adj.
හීනෙන්: හීනෙන් නින්දෙන් කරනවා;piece: it's a piece of cake;levou zadní: udělat levou zadní;col. idi.
හීර ගෙදර;jail;vězení;sg.
හීර ගෙදර;prison;vězení;sg.
හීරෙනවා;scratched, be;drbán, být;I
හීරෙපු;poškrábaný;scratched;adj.
හීල් දානය;breakfast;snídaně;sg. mn.
හීලෑ;domestication;domestikace;n.
හීලෑ;domestication;domestikace;n.
හීලෑ;tame;krotký;adj.
හීලෑ;taming;krocení;n.
හීලෑ කරනවා;tame;krotit;T
හුකනවා;fuck;šoustat (souložit);T vulg.
හුකනවා;fuck;mrdat;T vulg.
හුකනවා;fuck;šukat (souložit);vulg.
හුකනවා: අම්මට හුකන්ඩ;fuck your mother;omrdej svou matku;vulg.
හුඟක් වෙලා;much time;dlouho
හුඟ;many, much;mnoho
හුඟ;many, much;hodně
හුඟ සැරයක්;many times;mnohokrát
හුඟක්;many;mnoho
හුඟක්;much;mnoho
හුඟක් කනවා;tuck in ("eat a lot");najíst se hodně ("jíst hodně");T
හුඟක් කල්;long time;dlouho;adv.
හුඟක් රෑ;very late (during night);velmi pozdě (v noci)

හුහක් වෙලා;much time;hodně času
හුහක්: එයාව මේ වාර්තාව ලියන්න හුහක් වෙලා යයි.;long time: It will take him a long time to write this report.;dlouho: Napsat tu reportáž mu bude trvat dlouho.
හුජ්;piss;chcanky;n. vulg.
හුජ්ජ කරනවා;piss;chcát;T vul.
හුත්ත;cunt;píča;sg. vulg.
හුත්ත;pussy (woman's private part);kunda;sg. vulg.
හුත්ත: මොන හුත්තද මන් දන්නේ (කකුල හැප්පෙන කොට);cunt: Which cunt, I don't know (when a leg gets bruised);píča: která píča, to teda nevim (při odření nohy);obsc.
හුත්තිය;cunt (vagina);kunda (vagína);n. obsc.
හුත්තියෝ;bastards ("cunters");čůráci ("píčovníci");pl. obsc.
හුත්තියෝ;sons of bitch ("cunters");zkurvysyni ("píčovníci");pl. obsc.
හුදකලාව;aloneness;samota;n.
හුදකලාව;loneliness;osamocení;n.
හුදු අවබෝධය;sheer understanding;pouhé pochopení;n.
හුදෙක්;definitely;rozhodně (určitě);adv.
හුදෙක්;just;pouze;adv.
හුදෙක්;merely;pouze;adv.
හුදෙක්;only;jen;adv.
හුදෙක්;simply;prostě;col. nep.
හුදෙක් තමන්;just oneself;pouze sám;adv.
හුනහපුලුවා;quadruped, very small and walking slowly;čtyřnožec, velice malý a chodící pomalu;n.
හුනියම;spell;kouzlo;n.
හුනු;lime (material);vápno;n.
හුනු කැල්ල;chalk;křída;sg.
හුනු කුර;chalk;křída;sg.
හුනු: හුනු ගානවා;lime: painting walls (applying lime on the walls);vápno: natírání zdí (za pomoci citrusových plodů)
හුනු: හුනු ගානවා;lime: white washing (applying lime on the walls);vápno: natírání zdí (za pomoci citrusových plodů)
හුමාලෙ;steam;pára;sg.
හුරතල් කරනවා;caress;hladit;T col.
හුරතල් කරනවා;pet;mazlit se s (nějakým zvířátkem);T
හුරතල් කරනවා;pet;pochovat si (nějaké zvířátko);T
හුරතල් කරනවා;stroke (caress);hladit;T col.
හුරු;proper;správný, správná, správné;adj.
හුරු නෑ;improper;nesprávný, nesprávná, nesprávné;adj.
හුරු නෑ: නුවණට හුරු නෑ;suit: not the wisest thing;pasovat: ne nejmoudřejší věc
හුරුකම;practice;praxe;n.
හුරුබහුටිය;boldness;smělost;n.
හුරුබුහුටිය;cleverness and boldness;chytrost a smělost;n.
හුරුබුහුටිය;skilfulness;dovednost;n.
හුරුබුලහ;pigtail;prasečí ocas;n.
හුලහ;wind;vítr;col. sg.
හුලහට;across;přes;prep. nep.
හුලුල්ලෝ;kind of fish;druh ryby;n.
හුවට;ball of thread;klubíčko (niti);n.
හුවට;ball of thread;klubko (niti);n.
හුවමාරු කර ගන්නවා;change;obměnit;T
හුවමාරු කර ගන්නවා;exchange money;směnit peníze;T
හුවා දැක්වීම;publicizing;uveřejňování;n. writ.
හුවා දැක්වීම;showing up;ukazování;n. writ.
හුස්ම පිට කිරීම;outbreat;výdech;n.
හුස්ම හිරි කරනවා;choke ("imprison the breath");dusit ("uvěznit dech");T
හුළං: ටයර් එකේ හුළං බැහැලා.;air: Tyre got flat. (at a bycicle);vzduch: Guma je vypuštěná. (na kole)
හූ කියනවා;boo, hoot;vypískat;T
හූගානවා;hoot;houkat;T
හූනා;gecko;gekon;sg.
හූනියම;magic;magie;n.
හූනියම;witchcraft;čarodejnictví;n.
හූනියම්;enchantments;kouzlení;pl.
හූනියම්;magical;magický;adj.
හූනු;lime (plaster);vápno;n.
හූනෝ;geckos;gekoni;pl.
හූරනවා;scrape;oškrábat hov. T
හූරා කනවා;exploit;vytěžit (vybrat všechno);col. T
හූරා කනවා;exploit;spotřebovat;col. T
හූලනවා;sigh;povzdechnout si;T
හෘදය;heart;srdce;n.
හෘදය;heart;srdce;sg.
හෘදය වස්තුව;heart;srdce;n.
හෘදය වස්තුව;heart;srdce;sg. writ.
හෘදයඞ්ග කෘතඥතාව;heartfelt gratitude;vděčnost od srdce;n.
හෘදයාංගම: හෘදයාංගම ස්තුතියි;wholeheartedly: thank you wholeheartedly;srdečně: srdečně děkuji;writ.
හෘද්‍යසාක්ෂිය;conscience;svědomí;n.
හෙට;tomorrow;zítra
හෙට: එයා හෙට කොලොඹට යන එකක් නෑ;tomorrow: Tomorrow he probably doesn't go to Colombo.;zítra: Zítra do Kolomba asi nepojede.
හෙට: හෙට ඉඳං මම එන්නෙ නෑ.;tomorrow: From tomorrow I will not come.;zítra: Od zítra už nepřijdu.;col.
හෙට: හෙට කොහොම ද?;tomorrow: What about tomorrow?;zítra: A co zítra?
හෙට: හෙට වහිනවා;tomorrow: tomorrow it's raining;zítra: zítra bude pršet
හෙට්ටු කිම;bargain;handlování;n.
හෙට්ටුව;bargain;handlování;n.
හෙණ;thunder;hrom;n.
හෙණ;thunderbolt;blesk (úder hromu);n.
හෙණ ගහනවා;thunder;hřmít;T
හෙතෙම;he;on;pron. writ.
හෙතෙම;he;on;resp.
හෙද;nurse;sestra (zdravotní);m.
හෙදවරිය;nurse;sestřička (v nemocnici);n.
හෙදිය;nurse;sestřička (v nemocnici);n.
හෙදිය;nurse;sestřička (v nemocnici);sg.
හෙදියෝ: හෙදියෝ රෝගීන්ගේ අඩුපාඩු සෙනෙහසින්ව පරීක්ෂා කළහ.;nurses: Nurses with love checked the necessities (insufficiencies) of the patients.;sestřičky: Sestřičky s láskou zkontrolovaly potřeby (nedostatky) pacientů.;writ.
හෙන;Hena, god of thunder-bolt;Hena, bůh blesku;name
හෙනිහිං;have token away;odnesl;p.p.
හෙම;and so forth;atd.
හෙම;etc.;a tak dále
හෙම: මේ කඩේ සිංහල පොත් හෙම නැද්ද?;and so: Are there in this shop sinhala books and so?;a podobně: Jsou v tomto obchodě sinhálské knihy a tak podobně?
හෙම්බත්;tired;unavený;adj. writ.
හෙම්බිරිස්සාව;cold;nachlazení;sg.
හෙම්බිරිස්සාව හැදෙනවා;get a cold;nachladit se;I
හෙම්බිරිස්සාව: හෙම්බිරිස්සා හැදුනාම;cold: once he gets a cold;nachlazení: jakmile se nachladí (onemocní)
හෙමි හිට;slowly;pomalu;adv. col.
හෙමින්: හෙමින් සහ පෙහෙදිලිව කතා කරන්න;slowly: speak slowly and clearly.;pomalu: mluvte pomalu a čistě!
හෙමෝම;everybody;každý;adj.
හෙයින්;and so;a tak
හෙයින්;because of;důvodu, z;conj.
හෙයින්;so;tak
හෙයින්;therefore;proto;conj.
හෙයින්;therefore;takže
හෙයින්: අසනීප හෙයින් මට යන්න බැහැ.;because: I can't go, because I am sick.;proto: Nemohu jít, protože jsem nemocný.
හෙයින්: බැස ඇති හෙයින්;because: because (battery) was discharged;protože: protože byla vybitá (baterka);writ.
හෙයින්: වැදගත් කොට සැලකූ හෙයින්;because: because it was considered to be important;protože: protože to bylo považováno za důležité;writ.

හෙයිනි: ඒවාට පිළිතුරු නොදිය යුතු යැයි මා සිතූ හෙයිනි.;because: It is because I think they should not be answered.;protože: To je protože si myslím, že by neměly být zodpovězeny.;writ.
හෙයුවා;looked for;hledal;p.s. col.
හෙර;thieve;zlodějka f. sg.
හෙල;precipice;propast;sg.
හෙල;precipice;sráz;sg.
හෙලන ලද;hewn;otesaný;adj. writ.
හෙලනවා;cast down;shlédnout (dolů);T
හෙලබස;Sinhalese language;Sinhálština;n.
හෙලයින්ගේ බස;Sinhalese languge;Sinhálský jazyk;n.
හෙලවෙනවා;move;pohybovat se;I
හෙලවෙනවා;move;hýbat se;I
හෙල්ල;spear;oštěp;sg.
හෙල්ලනවා;move (with sth);pohybovat (něčím);T
හෙල්ලනවා;move (with sth);hýbat (něčím);T
හෙල්ලනවා;shake;třást;T
හෙල්ලය;spear;oštěp;n.
හෙල්ලය විසි කරනවා;throw a spear;hodit oštěpem;T
හෙල්ලෙනවා;move;hýbat se;I
හෙල්ලෙනවා;move;pohybovat se;I
හෙල්ලෙනවා;shake;třást se;I
හෙලිකොප්ටර්;helicopter;helikoptéra;sg.
හෙලිදරව්ව;reveal;objev;sg.
හෙලිදරවු කරනවා;reveal;odhalit;T
හෙලිවෙන (from එළිවෙන);revealed;objevený;adj.
හෙලිවෙන (from එළිවෙන);shown;ukázaný;adj.
හෙලුවා;cast down;shlédl (dolů);p.s.
හෙලුවෙල්ලෙන්;clothes, without;oblečení, bez;adv.
හෙලුවෙල්ලෙන්;nude;nahý;adv.
හෙලුව;nakedness;nahota;n. col.
හෙලුව;nudity;nahota;n. col.
හෙවත්;alias;alias;adj.
හෙවත්;in other words;jinými slovy;adv.
හෙවත්;or;nebo;adv.
හෙවත්;or;nebo;writ.
හෙවත්;or else;nebo také;adj.
හෙවත්;or else;nebo také;writ.
හෙවත්;which is;který je;adj
හෙවත්: උද්දේසය හෙවත් මාතෘකා පාඨය වදාරා;or: directive or expression of the reading topic;nebo-li: směrnice nebo-li vyjádření čteného tématu;writ.
හෙවත්: සමාන හෙවත් පර්‍යාය ශබ්ද;or: similar or equivalent words;nebo: podobná nebo stejná slova;pl. writ.
හෙවන;shade;stín;sg. col.
හෙවන;shadow;stín;col. n.
හෙවනැල්ල;shadow;stín;sg.
හෙවනැලි;shadows;stíny;pl.
හෙසිරෙනවා;behave;chovat se;I
හෙළ බස;Sinhalese language;Sinhálština;n.
හෙළ වදන්;Sinhalese ancient talk;starodávná sinhálská mluva;n.
හෙළටුවා;Sinhalese commentaries (of Pali Tipitaka);Sinhálské komentáře (k Páli Tipitace);pl.
හෙළවෙද්දා;aborigines of Sri Lanka;domorodci Srí Lanky;n.
හෙළවෙද්දා;Sinhalese aborigines;Sinhálští domorodci;n.
හෙළා දකිනවා;disdain;pohrdat;T
හෙළා දකිනවා;disparage;znevažovat;T
හෙළි කරනවා;reveal;odhalit;T
හේ;he;on;resp.
හේ;she;ona;resp.
හේ: යමෙක් ධර්‍මය දකිද හේ මා දකියි.;he: Who sees (understands) the Dhamma, he sees me. (the Buddha's famous saying);on: Kdo uvidí (pochopí) Dhammu, ten vidí mne. (Buddhovo slavné rčení);writ. P. yo kho dhammam passati so mam passati
හේ: හේ වැඩ කළේය.;he: He has done the work.;on: Udělal tu práci.;writ.
හේත්තු කරනවා;lean;opřít (o něco);T
හේත්තුව;against;proti;writ.
හේතු කියනවා;give reasons "reasons - tell";říci důvod "důvody říci";T
හේතු පාඨක;reasons and causes;důvody a příčiny;pl.
හේතු වී: වචනය යෙදීම මහත් පටලැවිල්ලකට හේතු වී තිබේ.;reason, became a: usage of the word became a reason for a big problem;stalo se: použití slova se stalo příčinou velkého problému;writ.
හේතු වෙනවා;because;protože;T
හේතු වෙනවා;conduce;způsobit;I
හේතු වෙනවා;matter;záležet;I
හේතු වෙනවා;reason, be a;důvodem, být;T
හේතු වෙනවා: අනුයහපත පිණිස හේතු වෙයිද?;conducive: Will it be conducive to unwholesomeness?;vést k: Povede to k nedobrotě?;writ.
හේතු සාධක;factors (proofs);důkazy;pl.
හේතු සාධක;reasons and causes;důvody a příčiny;pl.
හේතුඵලය;cause and effect;příčina a následek;n.
හේතුඵලවාදය: බුදු සමය හේතුඵලවාදය පදනම් කොට ගත් දර්‍ශනයකි.;principle of cause and effect, philosophy of: Buddhism is a philosophy based on principle of cause and effect.;filosofie příčiny a následku: Buddhismus je filosofie založena na principu příčiny a následku.;writ.
හේතුභූත;conditioned;způsobený;adj.
හේතුභූත වන;conducive;příčinný;adj.
හේතුභූත වන;leading to;vedoucí k;adj.
හේතුභූත: හේතුභූත වන කරුණු සොයනවා;conducive: search for the conducive factors;příčinný: hledání příčinných faktorů;col.
හේතුව;reason;důvod;sg.
හේතුව;reason;příčina;sg.
හේතුව;reason;důvod;sg.
හේතුව: දුකට හේතුව දුරු කරන ලද යැ.;cause: Cause of suffering has been eradicated.;příčina: Příčina utrpení byla zničena.;ow.
හේතුව: මොකක්ද හේතුව;reason: what is the reason?;důvod: co je důvodem?
හේතුවාද;rationalistic;racionalistický;adj.
හේතුසාධකයෝ;causes and proofs;příčiny a důkazy;pl.
හේතුසාධකයෝ: ජරාවට හේතුසාධකයෝ හොයාගන්නවා;causes: search for the causes and proofs of decaying;příčiny: hledání příčin a důkazů stárnutí;col.
හේදුවා;washed;myl;p.s.
හේන;chena;holé místo po vypálení džungle
හේන්;field (with vegetables);pole (se zeleninou);sg.
හේන් ගොවියා: හේන් ගොවියා රාත්‍රියට උඩ මැස්සේ නිදි යනවා.;farmer: Chena farmer sleeps in the tree house up there.;sadař: Sadař spí nahoře v domku ve stromě.;writ.
හේමලයා;shade of a person;stín osoby;sg.
හේමලයා;shadow (of a person);stín (osoby);sg.
හේමලයෝ;shadows (of a person);stíny (osoby);pl.
හේවායා;soldier;voják;sg.
හේවිසි (දැලදා);drums for Budhist religious occasions (such as of the tooth relic events);bubny hrané během Buddhistických náboženských událostí (jako např. u relikvie Buddhova zubu);n.
හේෂාන්;powerful;mocný;adj.
හොට;bill (of bird);zobák;sg.
හොට;nib;zobák;sg.
හොට ගහනවා;peck ("pound the bill");zobat ("bušit zobákem");n.
හොත්: ඔය රචනය නැවත ලිවුව හොත්;if: if you write your essay again;když: když napíšeš svou esej znovu;writ.
හොඳනවා;wash;umývat;T
හොඳනවා;wash (part of body);mýt (část těla);T
හොඳහොත්;washed, if;umyl, když;v. col.
හොඳි;gravy;omáčka;n.
හොනද: හොන්ද ද;good: how good it would be;dobrý: jak by to bylo dobré
හොන්ඩරය;cwt (110 pounds/50 kg, weight);cwt (110 liber/50 kg, váha);mdef. sg.
හොඳින්;well;dobře;adv.
හොඳ;fine;příjemný;adj.
හොඳ;good;dobrý;adj.
හොඳ කෙනා;good person;dobrý člověk;sg.
හොඳ නරක සැලීම;good and bad search;dobré a špatné hledání;n.

හොඳ පාටයි;look good "well coloured";vypadající dobře "dobré barvy";adj.
හොඳ පොඩ්ඩ;well tiny (thing, person);dobře maličkatý;n.
හොඳ හිතින්;with a good heart;dobrosrdečně;adv.
හොඳ: අද හොඳට වහියි වගෙයි.;heaviliy: Looks as if it will rain heavily today.;pořádně: Zdá se, že bude dnes pořádně pršet.
හොඳ: ඒ පොත හොඳ ඇති;good: This book is surely good.;dobrý: Tato kniha je určitě dobrá.
හොඳ: මගෙ හොඳ ගැන ප්‍රශංසා කරනවා;good: praise me "my good - about - praise - make";dobré: chválit mě "moje dobré - o - chválu - dělat";T
හොඳ: මගෙ හොඳයේ;goodness: it's for my goodness;dobro: je to pro mé dobro
හොඳ: හොඳ එක විතරක්;best: best one only;nejlepší: jen ten nejlepší
හොඳ: හොඳ සිත හටගන්න දේවල්;wholesome: things that arise in wholesome mind;vyvinutý: věci, které vyvstávají ve vyvinuté mysli;bh.
හොඳක් නෑ;impolite;neslušný;adj. col.
හොඳට;well;pořádně;adv.
හොඳට;well;pořádně;adv.
හොඳට;well;dobře;adv.
හොඳට හොඳිසි කරලා;perfectly searched;dokonale prohledal;p.p.
හොඳට: හොඳට පුළුවං;well: can very well;dobře, velmi: může velmi dobře;col.
හොඳට: හොඳට පෝර තියෙනවා නං;well: if there is a good fertilizer;správně: jestliže je (použito) správné hnojivo
හොඳටම;terribly;strašně;adv.
හොඳම;best;nejlepší;adj.
හොඳම;very good;velmi dobrý;adj.
හොඳම නෑ;bad "good - no";špatný "dobrý ne";adj.
හොඳයැයි;it is good indeed;je to vskutku dobré
හොඳයි;good;dobrý;adj.
හොඳයි: එයා හොඳයි.;good: He is good.;dobrý: Je dobrý.;cl.
හොඳයි: ඒක හොඳයි වගේ පේනවා.;good: It seems to be good.;dobrý: Zdá se to být dobré.
හොඳයි: දැම්මම ගියොත් හොඳයි.;good: It would be good if I went right now.;dobrý: Bude dobré, pokud půjdeš přávě teď.
හොඳයි: මට හොඳයි;well: I am well;dobře: je mi dobře
හොඳයි: රට යන්න වඩා මෙහෙ ඉන්න හොඳයි.;good: It is better to stay here than to go abroad.;dobrý: Je lepší zůstat tady než jet do zahraničí.;col.
හොඳයි: ළමයා කරපු වැඩ හොඳයි.;good: The work that the child has done is good.;dobrý: Práce, kterou udělalo to dítě je dobrá.
හොඳින්: කවුරුත් හොඳින් ඉන්නවා;OK: everyone is OK;dobře: všichni jsou v pořádku
හොම්මාරයා;cobbler;švec;n.
හොයන එක්කෙනා;person searching for sth;někdo, kdo něco hledá
හොයනවා;find;najít;T
හොයනවා;look for;hledat;T
හොයනවා;search;hledat;T
හොයලා බලනවා;investigate "find and watch";zkoumat "najít a pozorovat";T
හොයාගත්තා;found;našel;p.s.
හොයාගන්නවා;find out for oneself;najít si;T
හොර;theft;zloděj;sg.
හොර බළලා;robber cat;zlodějská kočka
හොර වැඩ;underhand acts "steal acts";tajné činy "zlodějské činy";pl.
හොරකම;theft;krádež;sg.
හොරකමක් කෙරුවා;stole;ukradl;p.s.
හොරකම්;thefts;krádeže;pl.
හොරකම් කරනවා;steal;krást;T
හොරට;cunningly;lstivě;adv.
හොරනැව;trumpet;trumpeta;sg.
හොරා;thief;zloděj;sg.
හොරා: තෝ පල් හොරා;robber: you daring robber;zloděj: ty troufavý zloději
හොරෙක්!;Thief!;Zloděj!
හොරෙන්;by stealing;kradením
හොරෙන්;without (someone's) knowing;bez vědomí (někoho)
හොරෙන් පිටපත් කිරීම;cribbing;opisování (při zkoušce);n.
හොරෙන්: අම්මට හොරෙන්;without conscience: without mother's conscience;bez vědomí: bez matčina vědomí
හොරෙන්: එයාට හොරෙන්;without: without his knowing;bez vědomí: aniž by věděl
හොරෙහැඬ;deep voice;hluboký hlas;n.
හොලවනවා;move;hýbat hov. T
හොලවනවා;shake;třást hov. T
හොල්මං වෙනවා;astonished, become;překvapen, být;I
හොල්මං වෙනවා;surprised, become;překvapen, být;I
හොල්මන් කරනවා;haunt;honit se za;T
හොල්මන් පොල;searched (wanted) place;hledané místo;n. jk.
හොල්මන්ද හෙල් කොළ;letter from the searched place;dopis z hledaného místa;n. jk.
හෝ;or;nebo
හෝටලය;hotel;hotel;sg.
හෝටල්;hotels;hotely;pl.
හෝටලේ;hotel;hotel;col. sg.
හෝටලේක;in a hotel;v hotelu
හෝඩිය;alphabet;abeceda;sg.
හෝදනවා;wash;mýt;T
හෝදනවා: මම මේ රෑදී හෝදන්න කැමතියි;clean: I would like to have those clothes cleaned.;mýt: Rád bych vyčistil toto oblečení.
හෝදනවා: හෝදන්නයි මදින්නයි;wash: washing and ironing;mýt: praní a žehlení
හෝදිදෑ;curry;omáčka;sg.
හෝදි;curries;omáčky;pl.
හෝදිසියෙ;searching;hledajíce;writ.
හෝදුවා;washed;myl;p.s.
හෝදුවා;washed;pral (oblečení);p.s.
හෝමාගම: හෝමාගම යන්න වැඩි වෙලාවක් යන්නේ නෑ.;Homagama: It doesn't take much time to go to Homagama.;Homagama: Jet do Homagamy netrvá dlouho.;col.
හෝරා: හෝරා යන්තරය;clock: clock "time machine";hodiny: hodiny "času stroj";nep. sg.
හෝරාව;time;čas;n. writ.
හෝහපුටුව;gnat;komár;sg.
ළං කරනවා;bring near to sth;přiblížit k (něčemu);T
ළං කරනවා;put close to sth;položit blízko (něčeho);T
ළකළ;charming;okouzlující;adj. nep.
ළඟ;by;podél;prep.
ළඟ;close by;poblíž;prep.
ළඟ;near;poblíž;prep.
ළඟ;proximate;blízký;adj.
ළඟ;with;s (sebou);prep.
ළඟ දුවනවා;run near;přiběhnout;T
ළඟ පාතක;close by;poblíž
ළඟ: ළඟ පාතක් නැති තැනක්;near: where they are not;poblíž: tam, kde nejsou
ළඟට;near;blízko;adv.
ළඟට;towards;vůči;prep.
ළතෝනිදෙනවා;lament;lamentovat;T
ළදරුවා;baby;miminko;sg.
ළදරුවා;child;dítě;n.
ළදරු;babies';miminek;n. gen.
ළදරු: මාතෘ සහ ළදරු වාට්ටු;babies: wards for babies and mothers;miminek: (nemocniční) oddělení matek a miminek;writ.
ළමයා: ඒ ළමයා දුප්පත් ඇති;child: That child is surely poor.;dítě: To dítě je určitě chudé.
ළමයි ඔක්කොගෙම;of all the kids;od všech dětí
ළමයෙක්;boy, a;chlapec, nějaký;n.
ළමුන්ට;for children;pro děti
ළමෙක්;boy (child);kluk;indef. sg.
ළමෙක්;boy (child);chlapec;indef. sg.
ළමෝ: කුඩා ළමෝ රූපවාහිනිය ශාන්තියෙන් නරඹනවා.;children: Small children watch the TV being calm.;děti: Malé děti se v klidu dívají na televizi.;writ.
ළය;pectoral;hrudní;adj. anat.
ළය;pectoral;prsní;adj. anat.

ළඟ;near;u (sebe);prep.
ළඟ;near;blízko;prep.
ළිප;hearth;pec;n.
ළූණු;onions;cibule;pl.
ෆ්‍රෙඩ්ලා;Freddy and the rest;Freddy a ostatní
ෆ්ලෂ් කරන හැණ්ඩල් එක;fluch lever;splachovadlo;n.
ෆ්ලෂ් කරනවා;flush (at the toilet);spláchnout (na toaletě);T col. E. flush
ෆ්ලැට් නඩුව;argument (very successful);stěr (argument, velice úspěšný);n.
ෆ්ලූට් එක;flute;flétna;E. sg.
ෆෑන් එක;fan, ventilator;fen;E. sg.
ෆෑන් එක;fan, ventilator;ventilátor;E. sg.
ෆෑන් එක;fan, ventilator;větrák;E. sg.
ෆෑන් එකේ පැති;plates of fan;pláty fenu;pl.
ෆෑන් එකේ පැති;wings of fan;křídla fenu;pl.
ෆිට් පොරක්;good lad (man);dobrý chlapík;n. col.
ෆුට් රෑල;foot;stopa;E. mdef. sg.
ෆුට් රෑල්;feet;stopyan. mj. pl.
ෆයිබ්‍රිනොජන්;fibrinogens (proteins that help production of fibrins, the protains of clotted blood);fibrinogeny (bílkoviny napomáhající tvorbě fibrinů, tj. bílkovin sražené krve);pl. anat.

Anglicko-Sinhálsko-Česká Část

ඃ;විසර්ජනය; ඃ

ං (makes consonant that sounds like "n" in "finger" which is connected to following consonant without any vowel);අනුස්වාරය ං ; ං (vytváří souhlásku podobnou "n" ve slově "skunk", která se pojí k následující souhlásce bez jakékoliv samohlásky)

ි (makes vowel similar to "i" in "trick") ;ඉස්පිල්ල; ි (vytváří samohlásku připomínající "i" ve slově "hit")

ෘ (makes long syllable that sounds like "rue" in "true");ගටය සහිත ; ෘ (vytváří dlouhou slabiku, podobnou "rů" ve slově "růže")

retroflex consonants (pronounced touching the palate with sharpened tip of tongue, eg., sharp t, sharp d);මූර්ධජ අක්ෂර;retroflexní (dozadné) souhlásky (výslovnost dotykem horní čelisti zešpičatělým jazykem, např. ostré t, ostré d);pl. gram. P. muddhaja

theater (නාට්‍ය drama, ශාලාව hall);නාට්‍යශාලාව;divadlo (නාට්‍ය drama, ශාලාව hala);n.

් (removes vowel after consonant or legthens vowel);කොඩිය; ් (odstraňuje samohlásku za souhláskou nebo prodlužuje samohlásku)

් (removes vowel after consonant or legthens vowel);හාල් කරීම; ් (odstraňuje samohlásku za souhláskou nebo prodlužuje samohlásku)

්‍ය yanshaya "part of "y"";යන්ෂය; ්‍ය janšaja "část "j""

ා (makes basic consonant's vowel long);ඇලපිල්ල; ා (prodlužuje základní samohlásku souhlásky)

ැ (makes vowel similar to "a" in track);ඇඩය; ැ (vytváří samohlásku podobnou "e" v nepořádně vysloveném "ne")

ැ (makes vowel similar to "a" in track);කෙටි ඇදපිල්ල; ැ (vytváří samohlásku podobnou "e" v nepořádně vysloveném "ne")

ෑ (makes vowel similar to "a" in bad);දීර්ඝ ඇඩය; ෑ (vytváří samohlásku podobnou "é" v nepořádně vysloveném "né")

ෑ (makes vowel similar to "a" in bad);දීර්ඝ ඇදපිල්ල; ෑ (vytváří samohlásku podobnou "é" v nepořádně vysloveném "né")

ී (makes vowel similar to "ea" in "peak");දීර්ඝ ඉස්පිල්ල; ී (vytváří samohlásku připomínající "í" ve slově "šít")

ු (makes vowel similar to "oo" in "look");කෙටි පාපිල්ල; ු (vytváří samohlásku podobnou "u" ve slově "puk")

ූ (makes vowel similar to "oo" in "root");දීර්ඝ පාපිල්ල; ූ (vytváří samohlásku podobnou "ů" ve slově "důl")

ෙ (makes "e" or "o");කොඹුව ; ෙ (vytváří "e" nebo "o")

-ed;-පු;-ný;suff.

-ful (indicates fulness of a characteristic or mood);-මුසු;značí plnost něčeho, hojnost (nějaké charakterové vlastnosti nebo nálady);suff.

-ing;-න;-ící;suff.

!hal alapilla! (when added to කොඹුව, makes vowel similar to "ough" in "nought";හල් ඇලපිල්ල;!hal alapilla! (jestliže přidáno ke කොඹුව, vytváří samohlásku podobnou "ó" ve slově "gól")

!rakaraanshaya! (makes a consonant that sounds like "r" in "trick" which is connected to previous consonant without any vowel);රකරාංෂය;!rakaraanshaya! (vytváří souhlásku podobnou "r" v "první", která je spojena s předchozí souhláskou bez jakékoliv samohlásky)

!round haal kiriima! (removes vowel after consonant or legthens vowel);රහැන;!kulaté hál kiríma! (odstraňuje samohlásku za souhláskou nebo prodlužuje samohlásku)

!round haal kiriima! (removes vowel after consonant or legthens vowel);හාල් කරීම;!kulaté hál kiríma! (odstraňuje samohlásku za souhláskou nebo prodlužuje samohlásku)

(assertion marker);-ම;(silné zdůraznění)

(at) that place;එහන;na tom místě

(do sth) for good (without undoing it);-මයි;(udělat něco) nadobro;adv.

(doubt);-ත්;(pochybnost)

(makes adjective);-වත්;(vytváří přídavné jméno)

(makes infinitive form of verb);-ට;(vytváří infinitive slovesa);writ.

(polite form);-ගන්නවා;(výraz slušnosti)

(shout after getting over a danger);හපොයි;(výkřik po přejití nebezpečí)

(slight disgust);අපෝ!;(slabé znechucení)

(spoken substitution for written ending ය in sinhala nouns);-ඒ;(mluvená náhrada za spisovnou koncovku ය u sinhálských podstatných jmen)

(told (sb) to ...);ලවා;(řekl (někomu) aby...)

(will) have to give;දෙන්න වෙනවා;bude muset dát

a (indefinite suffix);-ක්;neurčitý člen resp. přípona (součástí pod. jm.)

a few;කිපයක්;několik;c.

a little;ටිකක්;trochu;adv.

a little;තරමක්;trocha

a little;පොඩ්ඩක්;trochu;nc

a lot of: will give a lot of details;වැඩිමනත්: වැඩිමනත් විස්තරයක්ද දෙයි;mnoho: poskytne mnoho detailů;fut. writ.

a round fruit (one of);ගඩා ගෙඩිය;druh kulatého ovoce ? (jeden)

a very little;යන්තම්;velmi málo;adv.

a very little;යම්තම්;velmi málo;adv.

a very little;යමිතම්;velmi málo;adv.

a while ago;කලකට උඩදි;před chvilkou

a: whether a description of Vinaya was begun;යම්: යම් විනයවර්ණනාවක් ආරබධ වීද;nějaký: zda byl započatý nějaký popis Vinayi;writ.

A.C. (Christs' era);ක්‍රිස්තු වර්ශ;A.C. Kristův letopočet

abandon;දුරු කරනවා;opustit;n.

abandoning the wealth;සම්පත් අත්හැරීම;vzdání se bohatství;n.

abandonment (and bestowing to);පරිත්‍යාගය;opuštění (a darování);n.

abbreviation;සංක්ෂේපණය;zkratka;n.

abbreviations;කෙටි යෙදුම්;zkratky;n.

Abhidhamma: Abhidhamma is something religious.;අභිධම්ය: අභිධම්ය ආගම ධම් විශේෂයක්.;Abhidhamma: Abhidhamma je něco náboženského.;writ.

Abhidhammic exposition;අභිධම් ප්‍රකරණය;Abhidhammické rozpracování;n.

abilities;පෙරමන්;schopnosti;pl. writ.

abilities;හැකියාවන්;schopnosti;n. pl.

ability;ශක්‍නාව;schopnost;n writ.

ability;සමර්ථය;schopnost;n.

ability;හැකියාව;schopnost;n.

ability;හැකියාව;schopnost;sg.

ablative;අවධි;ablativ (od koho, čeho) (jako český 2. p.);gram.

ablative case;අවදි විබක්තිය;český 2. pád (od koho/čeho);gram.

ablative case;අවධි. (අවධි විභක්තිය);šestý pád českého jazyka, o kom o čem;n. gram.

able;සමත්;schopný;adj.

able ("possessing power");බලසම්පන්න;schopný ("mající sílu");adj.

able to do sth., to be;සමාතප්‍රදක්වනවා;schopen něco udělat, být;T

able to drink;බොන හැකි;schopný pít

able to eat;කන හැකි;schopný jíst

able to say;කියන හැකි;schopný říci

abode;පැවතුනා;žil;p.s.

abominable;අසුචි;hnusný;adj.

abominable;පිළිකුල;odporný;adj.

aborigine;මෞලිකයා;domorodec;sg.

aborigines;වැද්දෝ;domorodci;pl.

aborigines of Sri Lanka;හෙළවෙද්දා;domorodci Srí Lanky;n.

aborigins;ආදිවාසයෝ;domorodci;pl.

aborigins;ආදිවාසීහු;domorodci;pl.

aborigins;මුල් පුරවැසියෝ;domorodci;pl.

abortion;ගබ්සා කිරීම;potrat;sg.

abortion;ගබ්භාය;potrat;n.
about;අරබයා;o;prep. writ.
about;ගැන;o (čem);prep.
about;ගැන;o (kom, čem);prep.
about;තරමෙ;asi;col.
about;පමණ;přibližně;prep. num.
about;වගේ;asi (neurčitost)
about;විතර;zhruba
about (maybe);පිළිබඳව;asi;adv.
about (someone);පිළිබන්ද;o (někom)
about (someone);පිළිබන්දව;o (někom)
about anyone;කාගෙනුත්;o komkoliv (6. p.)
about man;ගැන: මිනිසා ගැන;o muži (český 7. p.)
about tea;තේවලින්;o čaji (6. p.)
about to become day time;දවල්වෙන්ඩ එනවා;rozednit se;I
About whom?;කා ගැන ද?;O kom?
about: about at half past five in the evening;විතර: හවස පහමාරට විතර;asi: asi v půl šesté večer
about: about at seven in the morning "morning - 'to seven' - about";විතර: උදේ හතට විතර;asi: asi v sedm ráno "ráno sedmou asi"
about: about next month;තරමෙ: ලබන මාසෙ තරමෙ;asi: asi příští měsíc
about: At what time about I will arrive to Colombo?;වෙයි: කොළඹ එනකොට කිය විතර වෙයි ද?;asi: V kolik tak dojedu do Kolomba?
about: he is writing on religion;පිළිබඳ: ආගම පිළිබඳව ලියනවා;o: píše o náboženství
about: I asked about this.;ගැන: මේ ගැන ඇහුවෙ;o: Zeptal jsem se na to.
about: I had transcribed about 15 pages.;පමණ: මා කොළ පහළොහක් පමණ පිටපත් කොට තිබුණ.;asi: Přepsal jsem asi 15 stránek.;writ.
about: I heard about that.;ගැන: මට ඒ ගැන ආරංචියි.;o: Slyšel jsem o tom.
about: I speak about my family.;ගැන: මම කතා කරනවා මගේ පවුල ගැන;o: Mluvím o své rodině.
about: It is already about three years.;විතර: අවුරුදු තුනක් විතර වෙනවා.;asi: Je to už asi tři roky.
about: That was because yesterday I searched information about my favourite game.;පිළිබඳ: ඒ ඊයේ පරිගණකයෙන් කළ මා කැමති ක්‍රීඩාවක් පිළිබඳ තොරතුරු සොයාගැනීම සඳහාය.;týkající se: To protože jsem včera hledal informace týkající se mé oblíbené hry.;writ.
about: There is probably no scholar in the world who doesn't know about the scholar named Ananda.;ගැන: ආනන්ද කියන පඩිවරයා ගැන නොදන්න උගතෙක් ලෝකෙ නැතුව ඇති.;o: Pravděpodobně není žádný učenec na světě, který by neznal učence jménem Ananda.
about: What is the report about?;ගැන: වාර්තාව මොකක් ගැන ද?;o: O čem je ta reportáž?
above;අතිරික්ත;nad;prep.
above;ඉහත;nad;prep. writ.
above;ඉහල;nad;prep.
above;ඉහලින්;nad;prep.
above;උඩ;nad;prep.
above;උපරි;nad;adv.
above;යාථා;nad;prep. writ.
above one's neck;බෙල්ලෙන් උඩ;nad krkem;n. loc.
above see;මුහුදු මට්ටමේ ඉන්දලා;nad mořem;n. loc.
above-like, the;ආදී;výše, jako (zmíněno);adj.
above-mentioned;යථෝක්ත;výše zmíněný;adj.
above, as: Omitted sections should be written as above.;ඉහත පරිද්දෙනි: අතහැරුණු කොටස් ලිවිය යුත්තේ ඉහත පරිද්දෙනි.;výše: Vynechané části by měly být napsány jako výše.;writ.
above, given;යථෝක්ත (යථා+උක්ත);výše zmíněný;adj.
above: above the table;උඩ: මේසයට උඩ;nad: nad stolem
abroad "out - country";පිටරට;zahraničí "mimo země";sg.
abscissa;තිරස්ඛණ්ඩය;úsečka;n.
absolut;නියත;absolutní;adj.
absolute;අත්තනොමනික;absolutní;adj. nep.
absolute;අපණ්ණ;absolutní;adj.
absolute;ඒකාන්ත;absolutní;adj.
absolute;පරම;absolutní;adj.
absolute consummation;පරම නිෂ්ටාවක්;absolutní dovršení;n.
absolute knowledge;කේවල ඥනය;absolutní znalost;n.
absolutely;කේවලට;zcela;adv.
absolutive form;පූර්වක් ක්‍රියා;absolutní tvar;gram.
absorb;උරා ගන්නවා;absorbovat;T
absorb;උරා ගන්නවා;vstřebat;T
absorbed: absorbed with the Piya king;උරන වෙලා: පිය රජතුමා සමග උරන වෙලා;vstřebané: vstřebané s králem Piyou;p.p. col.
abstract;දුරවබෝධ;abstraktní;adj.
abstract;දුරවබෝධ;abstraktní;adj.
abstract;බහාවාත්මක;abstraktní;adj.
abstract;වියුක්ත;abstraktní;adj.
abstract;සාරාංශය;abstrakt;n.
abstract concepts;විඡුක්ත සංකල්පයන්;abstraktní koncepty;pl.
abstract noun;බහානා. (බහාව නාමය);abstraktní podstatné jméno;n. gram.
absurd question;හාස්‍යජනක ප්‍රශ්න;absurdní otázka;n.
abundance;බහුලත්වය;hojnost;n.
abundance;සුලභතාව;hojnost;n. writ.
abundancy;සමෘද්ධිය;hojnost;n.
abundant;පරිපූර්ණ;hojný;adj.
abuse;පරිභවය;urážka;n. nep.
abuse;විග්‍රහ කරනවා;urazit (urážkou);T
abyss;පාතාලය;propast;n.
AC: at the end of fourth century AC;කිතුවසින්: කිතුවසින් සිවුවන සියවස අවසානයේ;kristu, po: na konci čtvrtého století;writ.
academic;විශ්වවිද්‍යාලයීය;akademický;adj.
academic;විශ්වවිද්‍යාලයීය;univesitní;adj.
academic;ශාස්ත්‍රීය;akademický;adj.
academic year;අධ්‍යයන වර්ෂය;akademický rok;n.
academy;විද්‍යායතනය;akademie;n.
accede;හිමි කරගන්නවා;přistoupit;T
accede;හිමි කරගන්නවා;vstoupit;T
accent;ස්වරණය;akcent;n.
accentuation;අවධාරණය;zdůraznění (kladení přízvuků);n.
accentuation;උද්දීපනය;zdůraznění (kladení přízvuků);n.
accentuation;උදාත්තක්‍ෂණය;zdůraznění (kladení přízvuků);n.
accept;බාරගන්නවා;přijmout;T
accept "burden - take";බාරගාන්නවා;přijmout "zátěž vzít";T
accept (sth from sb);පිළිගන්නවා;přijmout (od někoho něco);I
accept: Even if the legs become lame, (one) must accept it.;පිළිගන්න: කකුල් දෙක කොර වුනත් පිළිගන්න වෙනවා.;přijmout: I kdyby nohy ochroměly, musí to přijmout.;met. col.
accept: Take my sins on you. (saying to a God);බාරගන්න: මගේ පව් බාරගන්න.;přijmout: Vezmi na sebe moje hříchy. (řečeno nějakému Bohu)
acceptable;ප්‍රාමාණික;přijatelný;adj.
acceptance;පරිග්‍රහණය;přijetí;n.
accepted (believed) gods;අදහන දෙවිවරු;přijatí (uvěření) bohové;pl.
accepted, having;පිළිඅරගෙන;přijal, po tom co;v.
accepted: It is accepted, that good people would go to heaven.;සලකනු ලැබේ: හොඳ මිනිස්සු සුගතියට යැයි සලකනු ලැබේ.;přijímá se: Je přijato, že dobří lidé půjdou do nebe.;writ.
accepting applicants;බඳවා ගැනීම;přijetí uchazečů;n.
access;පිවිසුම;přístup;n. writ.
access;සම්ප්‍රවේශය;přístup;n. writ.
accessible;ගම්‍ය;dosažitelný;adj.
accessibly;සුගමව;přístupně (pochopitelně);adv.
accession;පරිග්‍රහණය;přírůstek;n.
accidence;වරනැගීම;tvarosloví;n. gram.
accident;අනතුර;nehoda;n.
accident;අනතුර;neštěstí;n.
accident;ඇක්සිඩන්ට් එක;nehoda;E. sg.
accident;හදිසිය;nehoda;n.

accident: On the way our car had an accident.;හැප්පුනා: අතරමග දී අපේ කාරෙකේ හැප්පුනා.;strazil: Během cesty mělo naše auto nehodu.
accomblished understanding;හසළ බුද්ධිය;dokonalé chápání;n.
accomodation;ඉඳුම් හිතුම්;ubytování;col. n.
accompanied;ඇරලුනා;přidal se k (někomu);p.s.
accompanied by (of things);සහගත (සහ+ගත);doprovázený (o věcech);adj.
accompanied, be;කැටුව එනවා;doprovázen, být;I
accompaniment of;සහගතය;doprovázení (čeho);n.
accompany;ඇරලනවා;přidat se k (někomu);T
accompany;ඇරලනවා;přidat se k (někomu);I
accompany;ඇසුරු කරනවා;doprovázet;T
accompany;එක්කගෙන යනවා;doprovázet;T
accompany;කැටුව යනවා;doprovázet;T writ.
accompany;කැන්දාගෙන එනවා;přidat se k někomu;T
accompany (sb);තනියට යන්න;přidat se k (někomu);T
accompanying: accompanying the heart;ඇසුරු කොටගෙන: හදවත ඇසුරු කොටගෙන;doprovázet: doprovázející srdce;writ.
accomplish;හම්බවෙනවා;dokončit;T
accomplish: I was unable to accomplish it.;ඉෂ්ට කරනවා: මට එය ඉෂ්ට කර බැරි විය.;dokončit: Nebyl jsem schopen to (zcela) dokončit.;writ.
accomplished (about people);විශාරද;uznaný (o lidech);adj.
accomplishment;නිශ්පාදය;dosažení (cíle);n.
accordance;අනුරූපිතාව;soulad;n.
accordant;අනුකූල;shodný;adj.
according to;අන්දමට;podle;conj.
according to;අනුකූල;podle;prep.
according to;අනුව;podle;prep.
according to;අයුරු;podle;adv.
according to;අයුරු;podle;adv.
according to;අයුරෙන්ම;podle toho;prep.
according to;ආකාරයට;podle;conj.
according to;තදනුකූල;dle;adj.
according to;පරිදි;podle;prep.
according to;පරිදි;podle;conj.
according to;විධියට;podle;conj.
according to one's own perception;පරිග්‍රහණමාත්‍රයෙන් ගත යුත්තා වූ;dle vlastního vnímání;adj.
according to that;ඒ අනුව;vzhledem k tomu;writ.
according to the suttas (preachings of the Buddha);සූත්‍රානුසාරයෙන්;dle sut (přednesů Buddhy);adv.
according to this;මෙපරිද්දෙන්;tímto;adv.
according to, is;අනුවය;podle, je;prep.
according to: according to what these (ascetic) teachers saw;අයුරු: මේ ශාස්තෘවරු දුටු අයුරු;podle: podle toho co tito (asketičtí) učitelé viděli;writ.
according to: How do we say it in another way?;පරිදි: යමක් අර්ථවත් පරිදි ප්‍රකාශ කරන්නේ කෙලෙසද?;dle: Jak bychom to řekli jinak?;writ.
according: Cannot be stated meaningfully.;පරිදි: අර්ථවත් පරිදි පැවසිය නොහැකිය.;dle: Nemůže být smysluplně řečeno.;writ.
according: in my opinion;හැටියට: මම හිතන් හැටියට;podle: podle mého názoru
accordingly;අනුව;podle;prep.
accordingly;අනුසාරයෙන්;podle toho;adv.
accordingly;ඒ අනුව;podle toho;adv.
accordingly;ඒ අනුව;tím (proto);conj.
account (in bank);ගිනුම;účet (bankovní);sg.
account (story);කථාන්තරය; příběh;n. writ.
accountred;පැළඳ;oblečený;adj.
accoutre oneself;සැරසෙනවා;zkrášlit se;I
accoutre oneself;සැරසෙනවා;ozdobit se;I
accredited;බලයලත්;akreditovaný;adj.
accretion;වර්ධනය;narůstání;n.
accronym;සංක්ෂේපණය;zkratka;n.
accrued, be;අත් වෙනවා;dosažen, být;I
accusation;චෝදනාව (from ඡෝදනාව);obvinění;n.
accusation;ඡෝදනාව;obvinění;n.
accusation;ඡෝදනාව;obvinění;adj.
accusative;කර්ම;akusativ (jako český 4. p.);gram.
accusative case;කර්ම විබක්තිය;český 4. pád;gram.
accuse (sb of sth);චෝදනා කරනවා;obvinit (někoho z něčeho);T
accused one;චුදිතියා;obžalovaný;adj.
accused one;චුදිතියා;obviněný;adj.
accustom;භාවිතා කරනවා;uzpůsobit;T
accustomed;ව්‍යවහාරිත;navyklý;adj.
accustomed things;භාවිතා කරපු දේවල්;navyklé věci;n. pl.
accustomed way;සුපුරුදු විධිය;navyklý způsob;n.
accustomed, become;භාවිත වෙනවා;navyklým, stát se;I
accustomed: I am not accustomed to this.;පුරුදු: මට මේක පුරුදු නෑ.;zvyklý: Nejsem na tohle zvyklý.
ache;ඇඹිම;bolest;sg.
ache;කකියනවා;bolet;I
ache;රිදෙනවා;bolet;I
ache: I have a headache.;කැක්කුම: මට ඔලුව කැක්කුම.;bolest: Bolí mě hlava.
achieve;ඉස්ට කරගන්නවා;dosáhnout (něčeho);T
achieve;ලබාගන්නවා;dosáhnout (čeho);T
achievement;ජයග්‍රහනය;dosažení;sg.
achievement;සාධනය;dosažení;n.
acne;අණිය;akné;n.
acne;ඇක්නිය;akné;n.
acquaintances (known people, friends);අඳුනන අය;známí (přátelé);pl.
acquiescence (accepting without protest);අනුඥනමතිය;souhlas, úplný (přijetí bez odporu);n.
acquire;අත්පත් කරගන්නවා;pořídit si;n.
acquire;අරගන්නවා;získat;T.
acquired;අත්පත් කරගත්;dostaný;adj.
acquired knowledg;ඇති වුන දැනුමක්;získaná znalost;n.
acr: if we buy all the hundred acres;අක්කර: අක්කර සියයම ගන්නවා නං;akr: jestli koupíme všech těch sto akrů,
acre;අක්කරේ;akr;sg.
acres;අක්කර;akry;pl.
across;එතර;přes;prep. writ.
across;සරසට;přes;prep. writ.
across;හරස්;přes;prep.
across;හරහට;přes;prep.
across;හරහා;přes;prep.
across;හරහා;přes;plc. prep.
across;හරහා;přes;plc. prep.
across;හුලහට;přes;prep. nep.
act;ක්‍රියාව;čin;n.
act;කාර්ය;čin;n.
act;නියෝගිය;čin;sg. writ.
act;නියෝගිය;úkon;sg. writ.
act;පනත;zákon
action "behaviour";හැසිරීම;činnost "chování se";n.
action (already finished one);කෘත;činnost (již ukončená);n.
action and result, believing in;කිරියවාදී;činnost a následek, věřící v;adj.
action done through habit;පුරුද්දක් වශයෙන් කරන ක්‍රියාව;činnost činěná ze zvyku;n.
action: it happened this way;ක්‍රියාව: මේ ක්‍රියාව සිද්ද වෙ;činnost: stalo se to takhle
active;ක්‍රියාකාරී;aktivní;adj.
active;ක්‍රියාකාරී;činný;adj.
active;සක. (සකර්මක);aktivní;adj. gram.
active voice;කර්තෘකා. (කර්තෘකාරක);činný vid;n. gram.
activities;ක්‍රියාකාරකම්;činnosti;pl.
activities concerning immorality;අකුසල ගෙනදෙන ක්‍රියාවන්;činnosti vzhledem k nemravnosti;pl. Bh.
activity;ක්‍රියාකාරකම;činnost;sg.

activity: it is this way;ක්‍රියාව: මේ ක්‍රියාව සිද්ද වෙනවා;činnost: je to takhle
actor;නලුවා;herec;sg.
actor;නළුවා;herec;sg.
actress;නාට්‍ය කාන්තාව;herečka;f.
actress;නාටිකාන්තාව;herečka;f.
actress;නිළිය;herečka;sg.
actresses;නිළියෝ;herečky;pl.
actually;සැබවින්;skutečnosti, ve;adv. writ.
acupuncture;කටු චිකිත්සාව;akupunktura;n.
acute;තීක්ෂ්ණ;prudký;adj. writ.
acute;තීව්‍ර;prudký;adj. writ.
acute;දරුණු;prudký;adj.
Adam's peak (Siripada, a sacred place in Sri Lanka);සමනළගල;Adamův Vrchol (Siripáda, posvátné místo na Srí Lance);name
Adams Peak;සමනල කඳ;Adamova hora;n.
Adams Peak;ශ්‍රීපාද;Adamova hora;n.
adapt;හැඩ ගැසෙනවා;adoptovat se;I
adaptation, make a;අනුවාද කරනවා;adaptaci, provést;T
add;එකතු කරනවා;přidat;T
add (in maths);එකතු කරනවා;sčítat;T
add and beat (or fix) another parts;අලුතෙන් කැලි ගහනවා;přidat a bušit (nebo upevňovat) jiné části;col.
added: there are even other books that were added;එක්වෙමින්: තවතවත් කෘති එක්වෙමින් තිබේ;přidáním: jsou ještě další a další knihy, které byly přidané;writ.
addicted;ඇබ්බැහි;závislý;adj.
addicted;ඇබ්බැහි වූ;závislý (navyklý);adj.
addicted;ඇබ්බැහි වූ;navyklý (závislý);ad.
addicted;ඇබ්බැහි වෙලා;závislý;adj.
addicted, not;ඔබ්බෙහි නොවන්නේය;nezávislý;adj.
addiction;ඇබ්බැහි වීම;závislost;n.
addiction;ප්‍රසක්තිය;závislost;n.
addition;එකතුව;přidání;n.
addition;එකතුව;přidání;n.
addition, in: in addition to the main escape;අමතරව: ප්‍රධාන බෙරේනට අමතරව;navíc: navíc k hlavnímu uniknutí;writ.
additional;අතිරේක;navíc;adj.
additional;අතිරේක;přídavný;adj.
additional;අමතර;navíc;adj.
address;ලිපිනය;adresa;sg.
address (sb);අමතනවා;zavolat (někoho);T
addressed;ඇමතුවා;zavolal;p.s.
addressed: Principal or the class teacher addresses the meeting.;අමතා: විදුහල්පතිතුමා නොහොත් පන්තියභාර ගුරුතුමා රැස්වීම අමතා කථාකරයි.;mluví: Ředitel nebo třídní učitel mluví na setkání.;writ.
addresses;ලිපින;adresy;pl.
addressing;ආමන්ත්‍රනය;oslovování;n.
addressing (sb.);ආමන්තුන්නය;oslovování (někoho);cl. n.
adequate: a number of adequate facts;ප්‍රමාණවත්: ප්‍රමාණවත් කරනුණු රාශියක්;dostačující: množství dostačujících faktů;writ.
adequation;සම්පීනය කිරීම;splnění;n.
adherence;පිළිපැදීම;věrnost (rituálům);n.
adherence;පිළිපැදීම;dodržování;n.
adjectival compound;කම්මධාර සමාස;kombinace přídavného jména;n. gram.
adjective;උත්තර පද;přídavné jméno;n. gram.
adjective;නාම විශේෂනය;přídavné jméno;sg.
adjective;නාවි. (නාම විශේෂණය);přídavné jméno;n. gram.
adjective;විශේෂණය;přídavné jméno;n.
adjective: Fill in a suitable adjective.;විශේෂන පද: සුදුසු විශේෂන පද යොදන්න.;přídavné jméno: Doplňte vhodné přídavné jméno.;writ.
adjoining;අල්ලපු;vedlejší;adj.
adjoining;අල්ලපු;přiléhající (hned vedle);plc. prep.
adjoining;ආසන්න;vedlejší;n.
adjoining bench;යාබද බංකුව;sousední lavička;n.
adjust;පිළියෙල කරනවා;přizpůsobit;n.
adjust;පිළියෙල කරනවා;nastavit;T
adjust;හයි කරනවා;nastavit;T. col.
adjust;හරිගස්සනවා;nastavit;sg.
adjust;හැඩ ගැසෙනවා;přizpůsobit se;I
administration;පරිපාලනය;administrace;sg.
administration;පරිපාලනය;správa;n.
administrative arragement;සංවිධානාත්මක සකස්කිරීම;administrativní uspořádání;n.
administrator;පරිපාලකයා;správce;sg.
administrator;බලකාරයා;správce;sg.
admiration;ප්‍රසාදය;obdiv;n.
admiration;පැහැදීම;obdiv;n.
admiration of people (loud);රෙවු පිලි රෙවු දෙනවා;obdiv lidí (hlasitý);T col.
admiration: our good admiration (of you);පහදිනු: අප කෙරෙහි පහදිනු මැනැවි;obdiv: náš dobrý obdiv (vás);ow.
admired;අගය කළ;obdivovaný;adj.
admired: The erudition of ven. Buddhaghosa is admired.;අගති: බුදුගොස් මාහිමියන්ගේ දක්ෂතාව අගති.;obdivují: Učenost ct. Buddhaghósy je obdivována.;writ.
admission;ඇතුල්වීම;přijetí;n.
admission;ඇතුල්වීම;vstup;n.
admonishing;අනුසාසනාව;kázání;n.
adoring (worshipping);නමස්කාර කිරීම;uctívání;nn.
adorn;සරසනවා;zdobit;T
adorn;සැරසෙනවා;zdobit se;I
adorn oneself;සැරසෙනවා;vyšňořit se;I
adorned;විභූෂිත;ozdobený;adj.
adorned;සැරසුණු;ozdobený;adj.
adorned;සැරසුනා;zdobil se;p.s.
adorned: Trees are adorned with flowers.;සැරසෙයි: ගස් මල්වලින් සැරසෙයි.;ozdobeny: Stromy jsou ozdobeny květy.;writ.
adult;වර්ධනය;dospělý člověk;sg.
adult;වැඩිම;dospělý člověk;sg.
adult;වැඩිහිටි;dospělý;adj.
advance;තියා;předstih
advance (of money);අත්තිකාරම;vklad (peněz);sg.
Advanced Level examination;උසස් පෙළ විභාගය;maturitní zkouška;sg.
Advanced Level examination;උසස් පෙළ විභාගය;maturita;sg.
advantage;වාසිය;výhoda;n.
advantage;වැඩදායී;výhoda;n.
advantage: economical advantage;වාසිය: ආර්ථික වාසියක්;výhoda: ekonomická výhoda;writ.
advantage: I had a great advantage.;වාසි: මට හරි වාසි;výhoda: Měl jsem obrovskou výhodu.;col.
adventure;අවදානම;dobrodružství;n.
adventure;ප්‍රයත්නය;dobrodružství;n.
adventure;ප්‍රයාණය;dobrodružství;n.
adverb;ක්‍රිවි. (ක්‍රියා විශේෂණය);příslovce;n. gram.
adversary;එදිරිකාරයා;odpůrce;n.
adversary;එදිරිකාරයා;protivník;n.
adversary;පසමිතුරා;odpůrce;n. writ.
adversary;පසමිතුරා;protivník;n. writ.
adversary;ප්‍රතිපාක්ෂික;odpůrce;adj. writ.
adversary;ප්‍රතිපාක්ෂික;protivník;adj. writ.
adversary;විරුද්ධකාරයා;odpůrce;n.
adversary;විරුද්ධකාරයා;protivník;n.
advertisment;ප්‍රචාරණය;reklama;sg.
advertisment;වෙළඳ ප්‍රචාරණය;reklama;sg.
advice;අවවාදෙ;rada;sg.
advice;ආදේශ;rada;n.
advice;දැනමුතුකම දෙනවා;radit;writ. T

advice from preceptors;ගුරුපදේශ;rada vychovatelů;n.
advice: Fathers give us advice.;අවවාද: පියතුමාණෝ අපට අවවාද දෙති.;radí: Otcové nám radí.;writ.
advise "'piece of advise' - give";අවවාද කරනවා;poradit "radu dát";T
advise: I advise you;අවවාද කරනවා: ඔයාට අවවාද කරනවා;radit: radím ti
adviser (epithet of the Buddha);ශාස්තෘන්;rádce (Buddhův epitet);n.
advising;දැනමුතුකම දීම;radění (dávání rady);n. writ.
advisor;උපදේශවරයා;mentor;n.
advocate;අද්වොකාත්;právník;sg.
advocate;අද්වොකාත්;advokát;sg.
aecidium (cluster cup);රිසියක්;rzi;n. bot.
aeons;කප්;eony;pl.
aerobics;රිද්මයානුකූල;erobik;n.
aerobics;වර්‍යායාම;erobik;n.
aeroplane;අහස් යානය;letadlo;nep. sg.
aeroplane;ගුවන්යානාව;letadlo;sg.
aeroplane;ප්ලේන් එක;letadlo;E. sg.
affectation;ආටෝපය;afektovanost;n.
affecting;බලපාන;ovlivňující;adj.
affection;ලෙන්ගතු;zalíbení;n.
affection to;රිසියක්;zalíbení v;n.
affectionate;දයාබර;starající se o;adj.
affectionate;සුහද;milující;adj.
affective;ආවේදන;citový;adj.
affetionately lovely;ලිංගතුව හිතවත්;oddaně milující;adj.
affirmative;අස්තිවාචික;souhlasný;adj.
affirmative;අස්තිවාචික;kladný;adj.
affirmative;අස්තිවාර්ථය;souhlasný;adj.
affray;විප්ලවය;rvačka;n.
afraid, be;තැති ගැනීම;obávat se;n.
afraid: He is afraid of me.;බයයි: ඔහු මට බයයි.;bojí se: On se mě bojí.;writ.
afraid: I am afraid;බය වෙනවා: මම බය උනා;obávat se: obávám se
afraid: I am afraid of him.;බයයි: මම ඔහුට බයයි.;bojím se: Bojím se ho.;writ.
afraid: I am afraid.;හයෙන්: මම හයෙන් ඉන්නෙ.;obavou: Obávám se.
afraid: When (we) are afraid, our body hair get erected.;බිය වෙනවා: බිය වෙන කොට මයිල කෙලින් වෙනවා.;bát se: Když se bojíme, naše chlupy se narovnají.;jk. col.
afresh;අමුතුවෙන්;znova;adv.
Africa;අප්ප්‍රිකා;Afrika
after;අනතුරුව;po;prep. writ.
after;පස්සේ;později;prep.
after;පස්සේ;po;prep.
after;පසුව;po;prep.
after a half: Came back after about half an hour.;බාගෙකිං: පැය බාගෙකිං විතර ආපහු ආවා.;za půl: Vrátil se asi za půl hodiny.
after a little break;මඳ විරාමයකට පසුව;po malé přestávce;adv.
after a little break;මඳකට පසු;po malé přestávce;adv.
after a little break;සුළු මොහොතකට පසුව;po malé přestávce;adv.
after a little while;ටිකකින්;za chvilku
after five thousand days;පස්වහන් දවසක;za pět tisíc dní
after monks finish eating the given meal;දානෙන් පස්සේ;po tom, co mniši dojí darované jídlo;col.
after receiving;ලැබුනාට පස්සෙ;po přijetí
after running;දිව;po běhání;v.
after that;ඉක්බිති;následující;adj.
after that;ඉන් පස්සේ;po tom;adv.
after that;ඊට පස්සේ;potom
after that: After that I went home.;ඊට පස්සේ: ඊට පස්සේ ගෙදර ගියා.;po tom: Po tom co jsem odešel domů.
after that: After that my bus also came.;ඊට පස්සේ: ඊට පස්සෙ ම‍ං යන බස් එකත් ආවා.;po tom: Po té přijel můj autobus.
after this;මීට පස්සේ;po tomto
after: (result of) committed deeds follow after (the doer);පසුපස: ක්‍රිය දේ පසුපස හඹායනවා;následovat: (následek) spáchaných činů následuje (činitele);writ. Bh.
after: A bus came after an hour.;පස්සේ: පැයකට පස්සේ බස් එකක් ආවා.;za: Autobus přijel za hodinu.
after: after a short time;ගත වන විට: ටික කලක් ගත වන විට;po: za krátkou dobu;writ.
after: after a while;පස්සේ: කුඩා කාලයකට පස්සේ;později: za chvilku
after: after death is (completely) destroyed (philosophy of nihilists);මතු: මරණින් මතු විනාශයට පත් වෙනවා;po: po smrti je zcela zničen (filosofie nihilistů);col.
after: After drinking the medicine the disease was cured.;පස්සේ: බෙත් බිව්වාට පස්සේ ලෙඩේ සනීප උනා.;po: Po vypití toho léku nemoc ustoupila.
after: after me;පස්සෙ: මට පස්සෙ;po: po mě
after: after one joins;බැඳුනාම;jakmile se (někdo) připojí
after: After that my bus also came.;යන: ඊට පස්සෙ ම‍ං යන බස් එකත් ආවා.;po té: Po té přijel můj autobus.
after: after two hours;-ට: පැය දෙකකට පස්සේ;po: za dvě hodiny
after: after two hours;අනතුරුව: පැය දෙකකට අනතුරුව;po: za dvě hodiny
after: after two hours;පස්සේ: පැය දෙකකට පස්සේ;za: za dvě hodiny
after: Came back after about half an hour.;-කිං: පැය බාගෙකිං විතර ආපහු ආවා.;za: Vrátil se asi za půl hodiny.
after: Can you tell me after we arrive to Delgoda?;ගියාම: දෙල්ගොඩට ගියාම මට කියනවා ද?;hned jak přijede: Řeknete mi, až přijedeme do Delgody?
after: Did the elder brother leave after (having) lunch?;පස්සේ: දවලට කෑවාට පස්සේ ද අයියා ගියෙ?;po: Starší bratr odešel po obědě?
after: First you should clean the chairs, then you can sweep the floor.;එච්ච: පලමුවෙන් ඔබ පුටු පිරිසිදු කරන්න ඕනෙ, එච්ච ඔබට පුලුවන් බිම අතුගාන්න.;potom: Nejdříve bys měl umýt ty židle, potom můžeš zamést podlahu.
after: five minutes to eleven;-යි: එකොළහට පහයි;za: za pět minut bude jedenáct hodin
after: In the morning after the offered meal (given to monks by laity) I cleaned my teeth and washed the mouth.;පසුව: උදේ දානයට පසුව මම දත් මැද මුහුණ සේදුවෙමි.;po: Po snídani (darované mnichům laiky) jsem si vyčistil zuby a umyl si pusu.;writ.
after: It's five to twelve.;-ට: දොලහට පහයි.;do: Za pět minut bude dvanáct "do dvanácti pět."
after: One can read a lot of books in one year.;-දී: අවුරුද්දක දී හුහක් පොත් කියවන්නෙ පුලුවන්.;během: Člověk by za rok mohl přečíst mnoho knih.
after: only after he left;පස්සේ: එයා ගියාට පස්සෙයි;potom: hned jak odešel
after: Son came after the father.;පස්සේ: තාත්තාට පස්සේ පුතා ආවා.;po: Syn přišel po otci.
after: Tell me after you write the letter.;-කොට: ඔයා ලියුම ලියනකොට මට කියන්න.;až: Řekni mi až napíšeš ten dopis.
after. after a year;-කින්: තව අවුරුද්දකින්;za: za rok
afterlife god;පරලෝකේ දෙවියා;posmrtný bůh;n.
aftermath;විපාකය;následek;n. Bh. P. vipaka
afternoon;දවල්;odpoledne
afternoon;හවස;odpoledne;n.
afternoon (pm);ප.ව (පස් වරුව);odpoledne;abbr. adv. writ.
afterwards;පස්සේ;později;tim.
again;ආයෙ;znovu;col.
again;ආයෙත්;znovu;adv.
again;ආයෙත්;opět;adv.
again;ආයෙම;znovu;col.
again;නැවත;znovu;adv.
again a rebirth;යලි පුනරුත්පත්තිය;znovu přerození;n.
again and again;නැවත නැවත;znovu a znovu;adv.
again and again;යලි යලිත්;znovu a znovu;adv.
again and again thinking;පුනපුනා සිතමින්;znovu a znovu přemýšlejíc;v.
again: could not be used again;නැවත: නැවත පරිහරණය කිරීමට නොහැකි විය;znovu: nemohl být použit znovu;writ.
again: if you come to this place again;ආයෙත්: ආයෙත් මේ පෙත්තෙ ආවොත්;znovu: jestli sem znovu přijdeš
against;එදිරිව;proti;writ.

against;එරෙහිව;proti;prep.
against;ප්‍රති-;proti;prep.
against;විපක්ෂ;proti;adj.
against;විරුද්ධ;proti (konflikt);adj.
against;හේත්තුව;proti;writ.
against the stream, going;පටිසෝතගාමී;proudu, jdoucí proti;adj.
against, going;එරෙහි වූවක්;protijdoucí;n.
against: Keppetipola (hero) fought against the British.;එරෙහිව: කැප්පෙටිපොල වීරයා ඉංග්‍රීසින්ට එරෙහිව සටන් කළේය.;proti: Keppetipola (hrdina) bojoval proti Britům.;writ.
against: speak against each other;එකට එක: එකට එක කියාගන්නවා;proti: být jeden proti druhému
age;නාකි වෙනවා;stárnout;I anim.
age;නාකි වෙනවා;stárnout;cl. unpl.
age;වයස;věk;n.
age;වයසට යනවා;stárnout;cl. T
age (of person);ආයුෂය;věk (člověka);n.
age (of world);යුගය;období;n.
age: How old are you?;වයස: ඔයාගෙ වයස කීය ද?;věk: Kolik je ti let?
aged;හැවිරිදි;letitý (starý);adj.
agenda;කටයුතු;povinnosti;pl.
agenda;න්‍යාය පත්‍රය;program;sg.
agenda;න්‍යාය පත්‍රය;agenda;sg.
agentive;කරණ;agentiv (kým uděláno) (jako český 6. p.);gram.
agglomerate;එකරාශි වෙනවා;nahromadit se;I
aggravating;බරපතල;ztěžující;adj.
aggregate;ආයතන;nahromadění;n.
aggressive;කලහකාරී;agresivní;adj.
agitatedly;සංවේගයෙන්;znepokojeně;adv.
agitation;කලහය;neklid;n.
agnostic;අමරා වික්ඛේපවාදී;agnostický;adj.
agnosticism;අඥේය භාවය;agnosticismus;n.
agnosticism;අඥේයවාදය;agnosticismus;n.
agnostics ("eel-wriggle");අමරාවික්ඛේපවාදය;agnostici ("úhořovci");pl.
ago;ඉස්සර;před;tim. prep.
ago;ඉහතදී;před (čas.);adv.
ago;කලින්;před;tim.
ago: fifteen centuries ago;ඉහතදී: ශතවර්ෂ පසළොසකට ඉහතදී;před: před patnácti stoletími;writ.
ago: half an hour ago;ඉස්සර: පැය භාගය කට ඉස්සර;před: před půl hodinou
ago: He came here three months ago.;ඉස්සෙල්ලා: දැනට මාස තුනකට ඉස්සෙල්ලා එයා මෙහෙ ආවෙ.;před tím: Přišel sem před třemi měsíci.
ago: three days ago;කලින්: දවස් තුන කට කලින්;před: před třemi dny
ago: two months ago;උඩින්: මාස දෙකකට උඩින්;před: před dvěma měsíci
ago: two weeks ago;ඉස්සර: සුමානෙ දෙකකට ඉස්සර;před: před dvěma týdny
ago: while ago;පෙර: කලකට පෙර;před: před chvílí
agree;අනුමත කරනවා;souhlasit;T
agree;එකඟ වෙනවා;souhlasit;T
agree;කැමති වෙනවා;souhlasit;T
agreeable;ඉටු;příjemný;adj. nep.
agreeable;ප්‍රියමනාප;příjemný;adj.
agreeable;ප්‍රියමනාප වූ;příjemný;adj.
agreed;අනුදත් සේක;souhlasil, který;adj.
agreed;අනුදත් සේක;souhlasil;p.p. ow.
agreed: I agreed with that.;එකඟ වීමි: එයට මම එකඟ වීමි.;souhlasil jsem: Souhlasil jsem s tím.;writ.
agreeing to;එකඟයි;souhlasící s;adj.
agreeing, that it is low;පහත් යැය සම්මත වූ;souhlasící, že je to nízko;adj.
agreement;එකඟවීමක්;souhlas;n.
agriculture;කෘශිකර්මය;zemědělství;n.
agriculture;කෘශිකර්මාන්තය;zemědělství;n.
agriculture;කෘෂිකර්ම;zemědělství;n.
agriculture;කෘෂිකර්මය;zemědělství;n.
agriculture;කෘෂිකර්මය;zemědělství;sg.
agriculture;කෘෂිකර්මය;agrikultura;sg.
ah (when meeting);ආ;ách (při setkání)
ahead of time;කල් ඇතුව;včas
ahead of time: a day or two ahead of time;කල්තියා: දවසක් හරි දෙකක් හරි කල්තියා;předem: jeden nebo dva dny předem
aid;උපකාරය;pomoc;n.
aid;පිහිටා;pomoc;n. writ.
ailment;ආබාධය;nemoc;n.
aim;අභිප්‍රාය;úče;n.
aim;අරමුණ;cíl;n.
aim;ඉලක්ක කරනවා;mířit;T
aim;ඉලක්ක කරනවා;směřovat (k něčemu);T
aim;ඉෂ්ටාර්ථය;cíl;n.
aim;එල්ල කරනවා;mířit;T
aim;මාන අල්ලනවා;mířit;T
aim at;යොමු කරනවා;mířit (k čemu);T
aiming: aimed to catch;කුරුමානං: කුරුමානං අල්ලපු;zamířením: zamýřil k chycení
aimlessly;ඉබා ගාතෙ;bezcílně;adv.
aims;පරමාර්ථ;cíle;n. pl.
air;මරුත්;vzduch;n. writ.
air;වාතෙ;vzduch;n.
air;වායුගෝලය;vzduch;n.
air mail;එයාමේල්;letecký dopis;E. sg.
air mail;ගුවන් තැපැල්;letecká pošta;n.
air pump;පොම්පය;vzduchová pumpa;E. sg.
air: nothing like fresh air;වාතය: අලුත් වාතය පමණ;vzduch: nic než čerstvý vzduch;writ.
air: the air moves from nostrils;උස්ම: නහයෙන් උස්ම පිට වෙනවා;vzduch: vzduch vychází z nosních dírek
air: Tyre got flat. (at a bycicle);හුළං: ටයර් එකේ හුළං බැහැලා.;vzduch: Guma je vypuštěná. (na kole)
airplane;ආස්යාත්‍රාව;letadlo;sg.
airplane;ගුවන්යානාව;letadlo;sg.
airport;ගුවන් තොටුපළ;letiště;sg.
airport village "Katunaayaka";කටුනායක;letištní vesnice "Katunájaka";t.
akin;සමානව;nápodobně;adv.
akin;සමීපව;nápodobně;adv.
alarm;චකිතය;alarm;n.
alarm clock;අවදි කරවන ඔර්ලෝසුව;budík;sg.
alarm clock;එලාම ඔර්ලෝසුව;hodiny s budíkem;sg.
alarm of alarm clock;ඔරලෝසුවේ සීනු නාදය;zvonění na budíku;n.
alas!: in one way - alas!;අපොයි: එක තරම් අපොයි!;hle!: najednou - hle!;col.
alcohol;මත;alkohol;n.
alcohol;මත්පැන්;alkohol;n. writ.
alcohol;සුරා;alkohol;n.
alergic;අපත්යයි;alergický;adj.
alergy;අසාත්මික;alergie;sg.
algebra;විජය;algebra;n.
alias;හෙවත්;alias;adj.
alibi;අන්‍යත්‍රතාව;alibi;n.
alien beings worship;පිටසක්වළ ජීව වඳනය;mimozemšťanů uctívání;n.
alienation;පරාරෝපනය;odcizení (se od někoho);n.
alike;එක වගේ;podobně;adj.
alike;එමෙන්ම;stejně;adv.
alike;සමානව;podobně;adv.
alike;සමීපව;podobně;adv.
alive;පර;živý;adj. nep.
all;ඔක්කම;všechno
all;ඔක්කොම;všechno
all;ඔක්කොමල්ල;všichni;cl.
all;කවුරුත්;všichni;cl.

all;සැරම;všechno;pron.
all;සියල්ලම;všechno;pron.
all;සියලු;všechny (všichni);n.
all;සියලුම;vše;adv.
all;සියලුම;všichni
all;සේරම;všechno, všechny, všechna
all (beings), for;හැමට;všem (bytostem);n. dat.
all good (epithet of God);සර්වඥ;všedobrý (epitet Boha);adj.
all kind, of;හැම අංශයකටම;všeho druhu;adj. col.
all of a sudden;හිටි ගමන්;najednou (z ničeho nic)
all of a sudden: All of a sudden I remembered about this.;එක පාරටම: මට මේ ගැන එක පාරටම මතක් උනා.;najednou: Najednou jsem si na to vzpoměl.
all of sudden;එක පාරටම;najednou
all of us;අපි කවුරුත්;všichni z nás
all of us;කවුරුත් : අපි කවුරුත්;všichni z nás
all over;එහෙම පිටින්ම;celý pokrytý
all over;තනිකර;všude kolem;prep.
all over: blood is stained all over the place;තනිකර: තනිකර ලේ ගැවිලා;všude kolem: krev zašpinila všude kolem;col.
all pervading;සර්වඵගත;vše-prostupující;adj.
all the time;නොයෙක් විට;celou dobu;writ.
all these, of;මේ සියල්ලේ;těchto všech;pron. gen.
all three;තුනම;všichni tři
all three: Mother, father and elder sister - all three or them went today.;තුන්දෙනාම: අම්මත් තාත්තත් අක්කත් - ඔය තුන්දෙනාම අද ගියා.;všichni tři: Matka, otec a starší sestra - všichni tři dnes odešli.
all: all people here, sit down!;කවුරුත්: කවුරුත් වාඩිවෙන්න!;všichni: všichni si sedněte!
all: all sons of Sakyans;සමස්ථ: සමස්ථ පිතු ශබ්‍යයා;všichni: všichni synové Sákjů;writ.
all: all those questions;සියල්ලක්ම: එම ප්‍රශ්න සියල්ලක්ම;všechny: všechny ty otázky;writ.
all: all tremble before the punishment;සබබෙ: සබබෙ තසන්ති දණ්ඩස්ස;všichni: všichni se třesou před trestem;P. sabbe tasanti dandassa
all: all your wishes and hopes may be realized;සියලු: සියලු දේ සාර්ථක වෙයි;všechno: ať se všechna tvá přání a doufání vyplní
all: almost all the children;ඔක්කොම: ළමයි ඔක්කොම වගේ;všechny: téměř všechny děti
all: Any article in this shop is expensive.;-වත්: ඒ කඩේ මොන බඩුවත් ගණං.;všechny: Všechny položky v tomto obchodě jsou drahé.
all: as they say it happens;සේ ම: කියන්නා සේ ම කෙරෙති;všechno: stane se jak říkají;writ.
all: He paid all the money.;ඔක්කොම: එයා සල්ලි ඔක්කොම ගෙව්වා.;všechno: Zaplatil všechny peníze.
all: if we buy all the hundred acres;-ම: අක්කර සියයම ගන්නවා නං;všechny: jestli koupíme všech těch sto akrů,
all: It is cock and bull story.;කිසිසේත්ම: ඒ කථාව කිසිසේත්ම ඇදහිය නොහැකියි.;všechno: Jsou to nesmysly.;idi.
Allah;අල්ලාහ්;Alláh;n.
allege;කියාපානවා;prohlásit;T
allege;ප්‍රවචනය කරනවා;prohlásit;T
alley;මුඩුක්කුව;ulička;n.
alliance;පොදු පෙරමුණ;aliance;n.
alligator pear;අලිගැට පේර;avokádo;sg./pl.
allocheiria;අන්‍යත්‍රය;allocheirie;n.
allotment;ඉඩම;parcela;sg.
allow;අවසර දෙනවා;povolit;T
allow "space - open";ඉඩ අරිනවා;povolit "místo otevřít";T
allusion;ඇහැවීම;zmínka;n.
allusion;වාංගය;zmínka;n. writ.
allusion;සඳහන;zmínka;n.
almond;රට කොට්ටන්;mandle;pl.
almonds;කොට්ටම්බා;mandle;n.
almonds;රට කොට්ටම්;mandle;n.
almost;ඔන්න - මෙන්න;téměř
almost;ඔන්න මෙන්න;skoro;adj.
almost;තවඩිංගකින්;téměř;adj. nep.
almost;පාහේ;téměř;adv.
almost;මුළුමනින් පාහෙ;téměř;adj. nep.
almost;වගේ;skoro
almost;වගේ;téměř
almost;සම්පූර්ණයෙන් පාහේ;téměř;adj. writ.
almost;සම්පූර්ණයෙන් වගේ;téměř;adj. writ.
almost all: almost all natural things;සියල්ලම පාහේ: ස්වභාවික වස්තු සියල්ලම පාහේ;všechny: téměř všechny přírodní věci;writ.
almost everybody;කවුරුත් වාගේ;skoro každý
almost everybody;කවුරුත් වාගේ;téměř každý
almost fell down "fall - went";ගියා: වැටෙන්න ගියා;skoro spadl "spadnout - šel";p.s.
almost fell down "fall - went";වැටෙන්න ගියා;skoro spadl "spadnout - šel";p.s.
almost fell down "more - a little - fell";ටිකෙන්: තව ටිකෙන් වැටුනා;skoro spadl "ještě trochu - spadl";p.s.
almost fell down "more - a little - fell";තව ටිකෙන් වැටුනා;skoro spadl "ještě trochu - spadl";p.s.
almost fell down "more - a little - fell";වැටෙනවා: තව ටිකෙන් වැටුනා;skoro spadl "ještě trochu - spadl";p.s.
almost: almost all the children;වගේ: ළමයි ඔක්කොම වගේ;skoro: téměř všechny děti
almost: almost every building;පාහේ: සෑම නිවසකම පාහේ;téměř: téměř každá budova;writ.
almost: almost every day;වගේ: හැමදාම වගේ;téměř: téměř každý den
almost: In almost every village there is a school.;වගේ: හැම ගමකම වගේ ඉස්කෝලයක් තියෙනවා.;téměř: Téměř v každé vesnici je škola.
almost: it is almost half past two;කිට්ටුයි: දැං දෙක හමාරටත් කිට්ටුයි;téměř:je téměř půl třetí
almost: it is almost six "'to six' near";කිට්ටුව: හයට කිට්ටුව;téměř. je téměř šest "'do šesti' blízko"
almost!;තව පොඩ්ඩෙන්!;jen tak tak!
almost!;තව පොඩ්ඩෙන්!;těsně!
alms (food);දානෙ මානෙ;darované jídlo;n.
alms bowl;අමන;almužní miska;nep. writ.
alms bowl;අමත්‍රය;almužní miska;nep. writ.
alms-bowl;පාත්තරය;mnišská mísa;n.
alms-round (pindapata): If there is no alms-round (pindapata), I would not have come.;පිණ්ඩපාත: පිණ්ඩපාත නොවන්නට මා නො එනු ඇත.;almužní obchůzka: Kdyby nebylo almužní obchůzky (pindapáty), nepřišel bych.;writ.
alms-round: I went for alms-round.;පිඬු සිහා: පිඬු සිහා වැඩීම්.;almužní obchůzka: Šel jsem na almužní obchůzku.;p.s. writ. mn.
almsgiving;සාමික දනය;odarování almužnou;bh. mn.
almsround;පිඬු සිහා වඩිනවා;almužní obchůzka;bh. sg.
almsround;පිනඩපාත;almužní obchůzka;bh. P. sg.
alone;තනි;sám;adj.
alone;තනියම;sám;adj.
alone;තනියෙන්;sám;adv.
alone;තනිව;sám;writ.
alone;තනිව;samotný;writ.
alone;තනිවම;sám;adj.
alone;තමන්;sám;adj.
alone;තමාතනියට;sám;adv.
alone-living;එක වර;samostatně žijící;adj.
alone: I alone must go there today.;-ම අද මම ම එහෙ යන්න ඕන;sám: Já sám tam dnes musím jít.
alone: mind goes alone not having a body;එකචරං: දුරං ගමං එකචරං;samostatný: mysl putuje daleko aniž by měla tělo;P. duram gamam ekacaram
alone: That's why I came alone.;තනියම: ඒකයි තනියම ආවෙ.;sám: Proto jsem přišel sám.
aloneness;හුදකලාව;samota;n.
along;අද්දර;podél;plc.
along;දිගේ;podél;prep.

along;දිගේ;podél;prep.
along;දිගේ;podél;prep.
along with;කැටුව;s;prep. writ.
along with (sb.);-ත් එක්ක;s (někým);anim.
along: along the road;දිගේ: පාර දිගේ;podél: podél silnice
alphabet;හෝඩිය;abeceda;sg.
already;දැනටමත්;už
already;මෙලහට;už
already: already gone;-ත්: ගිහිල්ලාත්;už: už odešel
already: Four months already rained.;මෙලහට: මෙලහට හාර මාසයක් වැහැලා.;již: Už pršelo čtyři měsíce.;col.
already: had told;තිබුනා: කියලා තිබුනා;již: již řekl
already: He is already gone.;දැනටමත්: දැනටමත් එයා ගිහිල්ලා.;už: Už odešel.
already: How long is it since that lady has gone to England?;දැනට: ඒ නෝනා එංගලන්තෙට ගිහිල්ලා දැනට කොච්චර කල් වෙනවා ද?;už: Jak dlouho je to co ta dáma odjela do Anglie?
already: How long time is it?;සීට: කොච්චර කාලයක් සීට ද?;už: Jak už je to dlouho?
already: I have already read those books.;දැනටමත්: දැනටමත් මම ඒ පොත් කියවලා.;už: Už jsem přečetl ty knihy.
already: I have been to Kandy already.;තියෙනවා: මම නුවර ගිහිං තියෙනවා.;už: Už jsem byl v Kandy.
already: Several teachers have already got transfers to the village school, they say.;දැනටමත්: ගුරුවරු කීපදෙනෙකුටම දැනටමත් ගමේ ඉස්කෝලෙකට මාරුවීම් ලැබිලාලු.;už: Říkají, že několik učitelů už bylo přesunuto do vensnické školy.
already: You too have met/seen him already.;තියෙනවා: ඔයාත් එයාව දැකලා තියෙනවා.;už: Ty jsi ho také viděl/potkal.
alright;ගති;v pořádku;adj.
also;- (උ)ත්;také
also;-ත්;také
also;-යි;také
also;තවද;také
also a pen: Give me a pen too.;පෑන්කුත්: මට පෑනකුත් දෙන්න;pero také: Dejte mi také pero.
also being;වූත්;také protože je;adj.
also lands;ඉදනුත්;také pozemky
also to Matale;මාතලේටුත්;také Matale
also to us;අපත්;nám také
also: also a sarong;-උත්: සරමකුත්;ještě: ještě sarong
also: He also writes books.;-උත්: එයා පොතුත් ලියනවා.;také: Také píše knihy.
also: He goes, so you go also.;-ත්: එයා යන නිසා ඔයත් යන්න.;také: On jde tak jdi také.
also: He is also coming, he says.;-ත්: එයාත් එනවාලු.;také: Říká, že také přijde.
also: I must also teach.;-ත්: මට උගන්නන්නත් ඕන.;také: Musím také učit.
also: I went to Kandy also to stay there.;එක්ක: නවතින්නත් එක්ක මම නුවර ගියා.;také: Jel jsem do Kandy abych tam také zůstal.
also: It is this child who is also good.;-ත්: හොඳත් මේ ළමයා.;také: Právě tohle dítě je také dobré.
also: Not only the father, but also the mother is coming.;-ත්: තාත්තා විතරක් නෙමෙය අම්මාත් එනවා.;také: Nejen otec, také matka přijde.
also: With books bring also pens.;-උත්: පොතුත් එක්ක පැනුත් ගේන්ඩ.;i: S knihami přines i pera.
also: You can also go in time.;-ත්: කල් ඇතුව යන්නත් පුලුවන්.;také: Také můžeš přijít včas.
also. I also have a lot of work these days.;-ත්: මේ දවස්වල වැඩත් වැඩියි;také: Také mám v těchto dnech hodně práce.
altar;පූජාස්ථානය;oltář;n.
altars;පූජාසන;oltáře;pl.
alter;වෙනස් කරනවා;změnit;T
alternative;විකල්ප;alternativa;n.
alternative;විකල්ප;náhrada;n.
alternative;විකල්ප;alternativní;adj.
alternative;විකල්පය;alternativa;n.
alternative;විකල්පය;alternativa;n.
alternative;විකල්පීය;zaměnitelný;adj.
alternatively;විකල්පයෙන්;případně;adv.
although;උනත්;přesto
although;කෙසේවුවද;přes (odůvodnění);conj.
although;වුවත්;přestože;writ.
although: although the bat is a bird;වුවත්: වවුලා කුරුල්ලෙක් වුවත්;přestože: přestože netopýr je pták;writ.
although/whether there won't be;නැතත්;zda nebude
altogether;එකතුව;vše dohromady;adv.
altogether;සියල්ලම;vše dohromady;adv.
altruistic;පරමාර්ථකාමී;altruista;n.
alveolar;මුඩිජ;cerebrální;adj. gram.
always;ඉබඳ;pořád;adj.
always;නිති;vždy;adv.
always;නිතරම;vždycky
always;නිරතුර;neustále;adv.
always;නොකඩවා;pořád;adv. writ.
always;සදා;vždy;adv.
always;සැමවිටම;vždycky
always;සෑම වෙලේම;vždycky;writ.
always;හැම නිසම;pořád
always;හැම නිස්සෙම;pořád
always: being always attendant of Sangha (community of monks) as he was born in a high family;හැම කල්හී උසස් පවුලක උපන් හැම කල්හී සංඝෝපස්ථායක වූ;vždy: vždy byl pomocníkem Sanghy (společnosti mnichů) poněvadž se narodil ve vysoké (bohaté) rodině;writ.
am;ඇති;jsem
AM;පෙරවරු;poledne;n.
amass;ගොඩගසනවා;hromadit;T
ambassador;නානාපතිතුමා;velvyslanec;sg.
ambiguity;උභයාර්ථය;dvojznačnost;n.
ambiguity;උභයාර්ථය;dvojsmyslnost;n.
ambiguous;ඛහ්වර්ථ;víceznačný;adj.
ambulance;ගිලන්රථේ;ambulance;sg.
amendment;සංශෝධනය ;doplněk;n.
America;අමරිකාව;Amerika;st.
Americans today (modern);අමෙරිකානුවන් අද;moderní Američané;pl.
amicable;සුහද;přátelský;adj.
amnesty;පොදුසමාව;amnestie;sg.
amnesty;පොදුසමාව;omilostnění;sg.
among;අතර;mezi;prep.
among;අතර;mezi;prep.
among;අතරතුර;mezi (kým, čím);n. writ.
among;අතරෙහි;mezi;prep. writ.
among;අස්සෙහි;mezi;prep. writ.
among (people);අතරේ;mezi (lidmi);prep.
among: about ancient Sinhalese commentaries among the different commentaries;අතරත: විවිධ අට්ඨකථා අතරත පැරණි සිංහල අටුවා ගැන;mezi: o starověkých Sinhálských komentářích mezi různými komentáři;writ.
among: among the books;අතරේ: පොත් අතරේ;mezi: mezi knihami
among: among the children;අතරේ: ලාමයි අතරේ;mezi: mezi dětmi
among: became prominent among the analyses;අතරෙන්: විභජනයන් අතරෙන් අග්‍ර වූහ;mezi: prosluly mezi analýzami;p.s. writ.
amongst: My mother doesn't live. "my - mother - living - amongst - not";අතර: මගෙ අම්මා ජීවතුන් අතර නෑ.;mezi: Moje matka nežije. "moje - matka - živí - mezi - ne"
amount;ගානේ;množství;col. sg.
amount;ප්‍රමාණය;množství;n.
amount;ප්‍රමාන;množství;n.
amount;ප්‍රමානය;množství;n. p.
amount;හිමිවෙන;množství
amount: Keep this little amount of money for yourself.;ටික්ක: මේ සල්ලි ටිකක් තියාගන්න.;několik: Nech si těchto pár peněz pro sebe.

amount: Plug is set to certain amount (of Amperes).;ගාන්ට: ප්ලග් ගාන්ට නියෙනවා.;množství, na: Zásuvka je nastavena na určité množství (ampérů).;col.
amount: The more you sow the more you reap.;ප්‍රමාණය: වපුරණ ප්‍රමාණය යම් බඳුද නෙලීමේ ප්‍රමාණයම එ බඳුම වෙයි.;množství: Čím více seješ tím více sklízíš.;writ.
amount: The more you sow the more you reap.;ප්‍රමාණය: වපුරන ප්‍රමාණය යම් සේද නෙලීමේ ප්‍රමානයම එසේම වෙයි.;množství: Čím více seješ tím více sklízíš.;writ.
amount: The more you sow, the more you reap.;තරමට: වපුරන තරමටයි අස්වෙන්න;množství: Čím víc seješ tím víc sklízíš.;col.
amphibian;උභයචර;obojživelník;n.
amphiworld (here and hereafter);උබභයලෝකය;obojí svět (zde i onen svět);n.
amplification;වර්ධනය;zvýšení (narůstání);n.
amplifying;විස්තීරණය කරනවා;zesilování;n. writ.
Anagami, Non-Returner (the person who attained third of four levels of enlightenment);අනාගාමී;Anágámí, Nevracející-Se (osoba, která dosáhla třetího ze čtyř stupňů osvícení);n. Bh. P. anagami
anal sex;ගුදකාමිත්වය;anální pohlavní styk;n.
anal sex ("open in the ass");පුකේ අරිනවා;anální sex ("otevřít v prdeli");T
analogic;සාදෘශ්‍ය;analogický;n.
analogy;සාදෘශ්‍යය;analogie;n.
analyse;විග්‍රහ කරනවා;analyzovat;T
analysed, has been;විභජනය කර තිබේ;analyzováno, bylo;adj.
analysis;ව්‍යාකෘතිය;analýza;n.
analysis;විග්‍රහය;analýza;n.
analysis;විග්‍රහය;analýza;n.
analysis;විවරණය;analýza;n.
analysis;විශ්ලේෂනය;analýza;n.
analysis of phenomena;ධර්මයන් ව්‍යාකෘතිය;analýza jevů;n.
analysis, put into;සමාලෝචනයට භාජනය කරනවා;analyticky, chápat;T
analysis: various additional analysis;විග්‍රහයන්: නොයෙකුත් අතිරේක විග්‍රහයන්;vysvětlení: různá přídavná vysvětlení;pl. writ.
analytic theory;විශ්ලේෂී න්‍යාය;analytická teorie;n.
analytical method;විශ්ලේෂී ක්‍රමය;analytická metoda;n.
analytically;විග්‍රහාකව;analyticky;adv.
anarchist;රජයත් නීතියත් අවලංගු කරන්නා;anarchita;n.
Anatha Pindika, merchant, of (one of the chief supporters of the Buddha);අනේපිඩු සිටුහුගේ;Anatha Pindiky, obchodníka (jeden z hlavních podporovatelů Buddhy);name gen.
anatomy;ව්‍යූහය;anatomie;n.
anatomy;වෛද්‍යශාස්ත්‍රයෙහි ශරීරස්තභානය;anatomie (těla);n. nep.
anatomy (of body);ව්‍යූහ විද්‍යාව;anatomie (těla);n.
anatomy (of body);විවවිඡේද විද්‍යාව;anatomie (těla);n.
ancestor worship;මලගිය සැතින් වඳනා කිරීම;uctívání předků;n.
ancestor worship;මුතුන් මිත්තන් වඳනය;uctívání předků;n.
ancestor, a kind of (first of the seven kinds of ancestors in order from presence to history, starting with grandfather);අත්තා;předka, druh (první ze sedmi druhů předků v pořadí od přítomnosti do historie, počínaje dědečkem);n.
ancestor, a kind of (fourth of the seven kinds of ancestors in order from presence to history, starting with grandfather);කිතිතතා;předka, druh (čtvrtý ze sedmi druhů předků v pořadí od přítomnosti do historie, počínaje dědečkem);n.
ancestor, a kind of (second of the seven kinds of ancestors in order from presence to history, starting with grandfather);මුත්තා;předka, druh (druhý ze sedmi druhů předků v pořadí od přítomnosti do historie, počínaje dědečkem);n.
ancestor, a kind of (seventh of the seven kinds of ancestors in order from presence to history, starting with grandfather);වල්තා;předka, druh (sedmý ze sedmi druhů předků v pořadí od přítomnosti do historie, počínaje dědečkem);n.
ancestor, a kind of (sixth of the seven kinds of ancestors in order from presence to history, starting with grandfather);කිරිකත්තා;předka, druh (šestý ze sedmi druhů předků v pořadí od přítomnosti do historie, počínaje dědečkem);n.
ancestor, a kind of (third of the seven kinds of ancestors in order from presence to history, starting with grandfather);පනත්තා;předka, druh (třetí ze sedmi druhů předků v pořadí od přítomnosti do historie, počínaje dědečkem);n.
ancestors;පැරැන්නෝ;předci;pl.
ancestors;මුතුන්මිත්තෝ;předci;pl.
ancestors;මුතුන්මිත්තෝ;předci;pl.
anchor;නැහැරම;kotva;sg.
ancient;ආදී;starověký;adj.
ancient;ආදිකාලීන;antický;adj.
ancient;ආදී;starověký;adj.
ancient;පැරණි;starobylý;adj.
ancient;පැරණි;starověký;adj.
ancient;පුරාණ;starověký;adj.
ancient;පෙර;dávný;adj.
ancient (about things);පෞරාණික;zastaralý;adj.
ancient stone age;පුරාණ ශෛල් යුගය;starověká kamenná doba;n.
ancient time;ආදිකාලය;starodávný čas;n.
ancient, very;ඉපැරණි;starověký;adj.
ancient, very;ඉපැරණි;starodávný;adj.
ancient, very;ඉපැරනි;starodávný;adj.
ancillary;උපකාරවත්;pomocný;adj.
and;දන;a;n. writ.
and;සහ;a (spojka);writ.
and;සහිත;a;conj.
and;හා;a (spojka);writ.
and;හා;a (spojka);writ.
and also;- (ළ)යි;a také...
and also;- (ළ)යි;a rovněž...
and also;අතර;a také;conj.
and other;අනෙනෑ;a jiné;pron. col.
and so;ඒ නිසා;a proto
and so;ඒ නිසා;a takže
and so;ඒ නිසා;a tak
and so;හෙයින්;a tak
and so forth;හෙම;atd.
and so on;ආදී;a tak dále
and so: Are there in this shop sinhala books and so?;හෙම: මේ කඩේ සිංහල පොත් හෙම නැද්ද?;a podobně: Jsou v tomto obchodě sinhálské knihy a tak podobně?
and: besides coconut and rubber;-යි: පොලුයි රබරුයි ඇර;a: kromě kokosu a gumy
and: between the book and pen;යි: පොතයි පැනයි මැද;i: mezi knihou a perem
and: Mother, father and elder sister - all three or them went today.;-ත්: අම්මත් තාත්තත් අක්කත් - ඔය තුන්දෙනාම අද ගියා.;a: Matka, otec a starší sestra - všichni tři dnes odešli.
and: rice and coconut;-යි: හාලුයි පොලුයි;i: rýži i kokos
and: speak slowly and clearly.;සහ: හෙමින් සහ පෙහෙදිලිව කතා කරන්න;a: mluvte pomalu a čistě!
and: storm and rain;සහිත: ගිගුරුම් සහිත වැහි;a: bouřka s deštěm;writ.
and: That book and this book are alike;-යි: ඒ පොතයි මේ පොතයි ඒක වගේ.;a: Tamta a tahle kniha jsou stejné.
anesthetic;හිරි වටිටන බෙහෙත්;anestetikum;n.
anew;අලුතෙන්;znova;adv.
anew;අලුතෙන්;opět
angel;සුරදූතයා;anděl;n.
anger;අමනාපය;vztek;n. writ.
anger;උදහස;vztek;n.
anger;එදිරිය;vztek;n.
anger;කැන්තිය;vztek;n.
anger;කේන්තිය;vztek;n.
anger;තරහ;rozzlobenost;n.
anger;තරහ;vztek;n.
anger;තරහාව;vztek;n.
anger, inclination to;කිපෙන සුළු බව;nenávisti, sklon k;n.
angrily;ඔරවගෙන;nevraživě;adv.
angriness;කිපීම;rozhněvání se;n.
angry;කිපෙන;rozhněvaný;adj.
angry;කේන්තියි;naštvaný;adj.
angry;රෙස් කරොස්;naštvaný;adj. col.
angry, be;පුප්පනවා;naštvaný, být;T

angry, be;පුප්පනවා;rozhněvaný, být;T
angry, become;කොපවෙනවා;naštvat se;I
angry, become ;කිපෙනවා;rozhněvat se;I
angry, get;උදහස් වෙනවා;rozhněvat se;I
angry: Do not be so angry.;තරහ: ඔය තරං තරහ ගන්ඩ එපා.;naštvaný: Nebuď tolik naštvaný.
angry: I am angry.;තරහ: මට තරහයි;nenávist: Jsem rozzlobený.
angry: quickly became angry;කෝපය: ශනිකව කෝපයට පත්වෙලා;hněv: rychle se rozhněval;col.
angular;කොටු;hranatý;adj.
aniaml helper (one of previous Jinismt sages);පාර්ශ්ව නාථ; zvířecí pomahač (jeden z předchozích Džinistickýc mudrců);pl.
animal;පශු;animal;n.
animal;සතා;zvíře;sg.
animal killing;සත්ව ඝාතනය;zvířat, zabíjení;n.
animal rights;සත්ව හිමිකම්;práva zvířat;pl.
animal sacrifice;සත්ව බිලි පූජාව;obětování zvířat;n.
animal: Maybe some animal or something had fallen into it!;සතෙක්: ඒකට සතෙක් ද කොහෙ ද වැටිලා තිබුනාලු!;zvíře: Možná nějaké zvíře nebo něco do toho spadlo!
animal: merit increases much more when gifts are given to a meritorious persion than when giving (it) to animals;සතු: පින්වන්තයාට තෑගි දීම සත්තුන්ට දෙනවට වඩා පින් වැඩි වෙයි;zvířata: zásluhy se zvyšují mnohem více když jsou dary darovány záslužné osobě než když jsou darovány zvířatům.;writ.
animal: what animal is that?;සතා: අර මොන සතා ද?;zvíře: co je tamto za zvíře?
animals;තිරිසන්;zvířata;pl.
animals;සතු;zvířata;pl.
animals: I feel sorry for the animals killed for fun.;සතුන්: මම දුක් වෙනවා විනෝදයට සතුන් මරන එක ගැන.;zvířata: Je mi líto zvířat zabitých pro legraci.
animals: not people, but animals;සත්තු: මිනිස්සු නෙමෙයි, සත්තු;zvířata: nikoliv lidé, ale zvířata;col.
animate;සජීව;živoucí;adj.
animate;සප්‍රාණික;životný;adj. writ.
animate;සප්‍රාණික;živý;adj. writ.
animate noun;ප්‍රාණා. (ප්‍රාණවාචී නාමය);životné podstatné jméno;n. gram.
animate nouns;ප්‍රාණවාදී නාමපද;životná podstatná jména;pl.
animism;ප්‍රාණ වාදය;animismus (duchařství);n.
ankle;ඇසවටය;kotník;n.
ankle;ඇස්වටය;kotník;n. nep.
ankle;වලලුකර;kotník;sg.
ankle;වළලුකර;kotník;n.
ankle;විලුඹ;kotník;n.
annihilation;උච්ඡේදය;anihilace;n.
announce;සැල කරනවා;oznámit;T
announcement;නිවේදනය;oznámení;n. writ.
annoyance;කන්කරව්වලය;mrzutost;n.
anonym;නිර්නාමය;anonym;n.
anonym;නිර්නාමය;bezejmenný;n.
anonymous;නිර්නාමික;bezejmenný;adj.
another;අන්;jiný;adj.
another;අන්;další;adj.
another;අන්;odlišný;adj.
another;අනෙක;odlišné;pron. pl.
another;අනෙක්;jiné;pron. pl.
another more;අනෙකුත්;další jiný;adj.
another: How do we say it in another way?;යමක්: යමක් අර්ථවත් පරිදි ප්‍රකාශ කරන්නේ කෙලෙසද?;jinak: Jak bychom to řekli jinak?;writ.
answer;උත්තර;odpověď;sg.
answer;උත්තරේ;odpověď;col. sg.
answer "answer - give";උත්තර දෙනවා;odpovědět "odpověď dát";T
answer: (He) doesn't give a direct answer.;පිළිතුර: සෘජු පිළිතුරක් දෙන්නේ නෑ.;odpověď: Neodpoví přímo.;col.
answer: avoid giving an answer;පිළිතුර: පිළිතුරක් නොදී මග හරින්න;odpověď: zdržet se odpovědi;col.
answer: give me a true answer;පිලිතුර: සත්‍ය පිලිතුරක් දෙන්න;odpověď: dejte mi pravdivou odpověď
answered: Answered the question. ("Spoke answering the questioned question.") (about a monk, king or the Buddha);වදාළහ: ඇසූ පැනයකට පිළිතුරු දෙමින් වදාළහ.;odpověděl: Odpověděl na otázku. ("Mluvil odpovídajíce na tázanou otázku.") (o mnichovi, králi nebo Buddhovi);writ.
ant;කුඹියා;mravenec;sg.
ant hill: Femail cobra entered the ant hill.;තුඹසට: නැයිනී තුඹසට වැදුනිය.;mraveniště: Kobřice vstoupila do mraveniště.;writ.
antagonist ideas;විරෝධතා;protichůdné názory;pl.
antagonistic;ප්‍රතිවිරුද්ධ;antagonistický;adj.
Antarctic Ocean;දක්ෂින සාගරය;Antarktický oceán
antenna;ඇන්තිනාව;anténa;n.
antenna (of an animal);ස්පර්ශකය;tykadlo;n.
anterior;පෙරටුව;přední;adj.
anterior fossa (frontal depression or hollow in a bone);පෙරටුව පොස්සාව;přední klenba (jamka, stlačenost v kosti);n. anat.
anterior fossa (frontal depression or hollow in a bone);පෙරටුව ලේණය;přední klenba (jamka, stlačenost v kosti);n. anat.
anthropocentric philosophy (emphasizing position of human);මානව කේන්ද්‍රීය දර්ශනය;antropocentrická filosofie (zdůrazňující pozici člověka);n.
anthropomorphism;මානුෂ්‍යතත්වාරෝපණය;antropomorfismus;n.
anticipation;පූර්වාපේක්ෂණය;očekávání;n.
antidote;ප්‍රතිවිෂ;protijed;n.
antique;ඉපැරණි;středověký;adj.
antiseptic;විෂ නාශක;antiseptický;adj.
antithesis;ප්‍රතිවාදය;antiteze;n.
antithesis;ප්‍රතිවාදය;antiteze;n.
antler;ෘෂ්ටිවුව;paroh;n.
antonym;විරුද්ධ පද;antonymum;n.
antonym;විරුද්ධ වචනය;antonym;n.
ants;කුඹි;mravenci;pl.
ants;කුඹියෝ;mravenci;pl.
anxiety;බය;úzkost;sg.
anxiety;සංවේගය;obava;sg.
anxiety;සැක;úzkost;sg.
any;ඕනෑ;kterýkoliv
any;ඕනෑ;jakýkoliv, jakákoliv, jakékoliv
any;ඕනෑම;jakýkoliv;writ.
any;කිසි;jakýkoliv
any;කිසිදු;jakýkoliv;pron.
any;කොයි;jakýkoliv, jakákoliv
any;මුකුත්;jakýkoliv;col.
any;මොකුත්;cokoliv
any book;ඕනෑපොතක්;jakákoliv kniha
any boy;ඕනෑලමෙක්;jakýkoliv hoch
any cause, at: At any cause they can't realize (it).;කිසිසේක: කිසිසේක් අවබෝධ කරගන්න බෑ.;cokoliv: Ať už pro cokoliv, nemohou (to) pochopit.;col.
any kind of;කිසිදු;jakýkoliv druh;n.
any kind of situation, from;කිසිදු තත්ත්වයකින්;jakéhokoliv druhu situace, z;adv.
any place;කොතනවත්;kdekoliv "kterékoliv místo"
any time;ඕනෑ වෙලාවක්;kdykoliv
any time;යම් විටෙක;kdykoliv;T
any, whatsoever;යම්කිසි;něco, cokoliv;pron.
any: Any article in this shop is expensive.;මොන: ඒ කඩේ මොන බඩුවත් ගණං.;jakýkoliv: Všechny položky v tomto obchodě jsou drahé.
any: any medicine;මොකුත්: මොකුත් බෙහෙත්;jakýkoliv: jakýkoliv lék
any: Give me any book.;මොක්ක හරි: මොකක් හරි පොතක් දෙන්න.;jakýkoliv: Dej mi jakoukoliv knihu.
any: He is equally clever in treating any disease.;කොයි: උන්නැහැ කොයි ලෙඩේටත් එක වගේ දක්ශයි.;jakýkoliv: Je stějně dobrý v léčení jakékoliv nemoci.;zas.

anybody;ඕනෑකෙනෙක්;kdokoliv
anybody: didn't blame anybody;කාටවත්: කාටවත් දොස් පවරලා නැති;nikomu: nikomu nenadával;col.
anyhow;කොහොමවත්;jakkoliv
anyone;කවුරුත්;kdokoliv;cl.
anyone (in a question);කවුරුත්;někdo (v otázce)
anything;අමුත්තාක;cokoliv
anything;ඕනෑදෙයක්;cokoliv
anything;මොකුත්;cokoliv
anything;මොනවාහරි;cokoliv
anything (in negative sense);කිසිදු;vůbec nic;prep.
anything (in negative sentence);කිසි- නෑ;vůbec - (v záporné větě)
anything: Make anything except tea.;ඕනෑ: තේ ඇර ඕනෑ දෙයක් කරන්ඩ.;cokoliv: Udělej cokoliv kromě čaje.
anyway;ඇරත්;nicméně
anyway;එතකුදු;nicméně;conj.
anyway;එතෙකුදු වුවත්;nicméně;adv. writ.
anyway;එසේ නමුත්;nicméně;adv. writ.
anyway;කොහොම වුනත්;nicméně;conj.
anyway;කෝක උනත්;tak jako tak
anyway;කෝකටත්;nicméně;conj.
anyway;කෝකටත්;v každém případě
anyway accepting;එතකුදු පිළිගැනීම;nicméně přijímání;n.
anyway: by the way...;නෙමෙයි: එක නෙමෙයි;nicméně: mimochodem...
anywhere;කොහෙවත්;kdekoliv
anywhere;කොහෙහරි;kdekoliv
anywhere, not: not violating method anywhere;කිසිම තන්හී: කිසිම තන්හී ක්‍රමයක් නොඉක්මවා;nikde: nikde neporučování způsobu;writ.
apart from that it is poetical;පද්‍යමය වන අතර;kromě toho že je to poetické;adj.
apart from, except;මිසක්;kromě
apathetic;මන්දෝත්සාහී;otupělý;aj.
apathetic;මන්දෝත්සාහී;apatetický;adj.
aperient;විරේකය;projímadlo;n.
apodeictic (knowledge);උපදිෂ්ට (ඥනය);apodeiktická (znalost);n.
apostle;වක්තෘවරයා;apoštol;n.
apostrophe;අවමන්ත්‍රණ ලකුණ;apostrof;n.
apparent faith;සද්ධා අද්දස;viditelná zbožnost;n.
apparently;පෙනෙන හැටියට;očividně;adv.
apparently;පෙනෙන හැටියට;zřejmě;adv.
appeal;අභියාචනය;požadavek;n.
appear;ඉස්මතු වෙනවා;ukázat (se);I
appear;පහළ වෙනවා;objevit se;I
appear;මතු වෙනවා;objevit se;I
appear;මතුවෙනවා;vzniknout;I
appear;මතුවෙනවා;objevit se;I
appear to be: appeared to be insufficient;පෙනුනා: මදි වගේ පෙනුනා;vypadal: jevil se být nedostatečný
appear: In short, not separating the world into pieces (debris) by a person, the wisdom appears (get revealed).;නිවහල් වෙනවා: කැටි අදහසක් නම් පෞරෙන් ලෝකය කැබලිවලට නොබෙදා ඤණය නිවහල් වේ.;objeví se: Stručně řečeno, nerozdělujíce svět na kousíčky člověkem, moudrost se objeví.;writ.
appear: Speaking about politics leads to hatred."Politics - about - 'by speaking' - hatred - appears";මතුවෙනවා: දේශපාලනය ගැන කතාකිරීමෙන් වයිරයක මතුවෙයි.;vzniknout: Povídání si o politice vede k nenávisti. "Politice - o - povídáním - nenávist - vznikne."
appearance;අවිර්භාවය;zjevení;n.
appearance;පහළ වීම;zjevení;n.
appearance;ප්‍රකාශ වීම;zjevení;n.
appearance;පෙනුම;vzezření;n.
appearance;මතු වීම;objevení se;I
appearance;මුහුර;vzezření;n.
appearance;වෙස;vzhled;n.
appearance;වෙස;vzhled;n. poet.
appearance: Without connection with cetasika (thought) there is no appearance of mind.;පහළ වන: චෛතසික සම්බන්ධයක් නොමැතිව පහළ වන සිතක් නැත.;vyvstání: Bez spojitosti s četasika (myšlenkou), nedojde k vyvstání mysli.; Bh. writ.
appeared "have come";ඇවිත්;zjevil se "přišel";p.p.
appeared, people who;පැනී සිටි අය;objevili se, lidé, kteří se;pl.
appears to be;පැනී යනවා;jevit se jako;I
appears to be: It appears to be a book.;පේනවා: ඒක පොතක් වගේ පේනවා.;vypadá: Vypadá to jako kniha.
appeasement;සැනසීම;utišení;n.
appendicaular;උනුබද්ධ;slepého střeva;adj. anat.
appendix;වණඩුක පුච්ඡය;slepé střevo;sg.
appetite;ගින්න;chuť (schopnost);n.
applaud;අප්පුඩි ගහනවා;tleskat (z údivu);T
apple: I have only two apples.;ඇපල් ගෙඩි: මට තියෙන්නෙ ඇපල් ගෙඩි දෙකක් පමනයි.;jablko: I mám jen dvě jablka.
applicable;උපයෝගී;použitelný;adj.
applicable;උපයෝගී;použitelný;adj.
applicable;උපයෝගී;užitelný;adj.
application (the paper);අයෙදුම් පත්‍රය;žádost;n.
applied;ගාපු;používaný (na něco);adj.
applied;ගාපු;natřený;adj.
applied;ගෑවිලා;namazal;p.p.
apply;ක්‍රියාවෙහි යොදනවා;uplatňovat;T
apply;ගානවා;natřít;T
apply;ගානවා;použít;T
apply;ගාවෙනවා;namazat;T
apply;ගාවෙනවා;pošpinit;T
apply;ගෑවෙනවා;namazat;I
apply;ගෑවෙනවා;pošpinit;I
apply;තවරනවා;potřít;T
apply (an ointment);ගානවා;namazat;T
apply (an ointment);තුල්ලනවා;namazat;T
apply (put);-ගානවා;umazat;T
apply (put);-ගානවා;použít;T
apply: painting walls (applying lime on the walls);ගානවා: හුනු ගානවා;používat: natírání zdí (za pomoci citrusových plodů)
applying;ගගා;natíráním
appoint;පත් කරනවා;ustanovit;T
appointed, to be;පත්වෙනවා (පත්+වෙනවා);ustanoven, být;I
appointment;දීන යෝදාගත්;schůzka;sg.
apposite;අනුකූල;příléhavý;adj.
appraise;තක්සේරු කරනවා;zhodnotit;T
apprehension;සංවේගය;obava;sg.
approach;කිට්ටු වෙනවා;přiblížit se;T
approach;ලහා වෙනවා;přiblížit se (čemu);I
approach;ලහාවෙනවා;přiblížit se;I
approach;සමීප වෙනවා;přiblížit se;I
approach;සේදු වෙනවා;přiblížit se (čemu);I
approach, an;ප්‍රවේශයක්;přístup;n.
approached;එළඹ;p.p. spis.
approached;එළඹියේය;přiblížil se;p.s. writ.
approaching;කිට්ටුවීම;přiblížení;n.
approaching: It is about to rain.;එනවා: වහින්ඩ එනවා;blížit se: Blíží se déšť.
appropriate;මැන;vhodný;adj.
appropriate;යොගය;správný;adj.
appropriately;නඳුනුකුලව;příslušně;adv.
appropriately;මැනවින්;správně;adv.
approve;අනුමත කරනවා;schválit;T
approve: already approved;සාදු: සාදු සාදු යයි;schváleno: již schváleno
approximate;පිළිබඳව;přibližný, přibližné, přibližná;adj.
approximately;පිළිබඳව;přibližně;adv.

approximation, in;ආසන්නයේම;nedaleko;adv. writ.
April;අප්‍රියෙල්;duben;n.
April;අප්‍රේල්;duben;n.
April;අප්‍රේල්;duben;E.
April;බක්;duben;n.
Aquarius;කුම්භ;vodnář;hor.
Arahant (fully enlightened person, who attained the fourth of the four levels of enlightenment;අර්හත්;Arahant (zcela osvícená osoba, která dosáhla čtvrtého ze čtyř stupňů osvícení;n. Bh. P. arahant
Arahant, a fully enlightened person;රහත් වහන්සේ;Arahant, zcela osvícená osoba;n. P. arahant
Arahant, great;මහරහතන් වහන්සේ;Arahant, velký;n.
arahanthood: entered the path to arahanthood;රහත්: රහත් මාර්ගයට පිවිසිලා;arahantství: vstoupil na stezku k arahantství;col.
Arahants (great): great Arahants extended to four groups;මහරහතන් වහන්සේලා: සිවුපිරිසි ව්‍යාපත් මහරහතන් වහන්සේලා;Arahati, velcí: velcí Arahati rozšíření do čtyř skupin;pl. col.
arbitrary decision;අත්තනෝමතික තීරණය;svévolné rozhodnutí;n.
arca;පියස;arka(?);n.
arch;ආරුක්කුව;klenutí;n.
arch;ආරුක්කුව;oblouk;sg.
archaeology;පුරාවිද්‍යාව;archeologie;n.
archeological;පුරාවස්තුක;archeologický;adj.
archeology;පුරාවිද්‍යාව;archeologie;n.
archer;දුනුවායා;lučištník;sg.
archer;මලයා;lučištník;nep. sg.
archer;වැද්දා;lučištník;sg.
archipelago;කොදෙව් රාශිය;souostroví;n.
archipelago;දූපත් සමූහය;souostroví;n.
architect;ගෘහ නිර්මාන ශිල්පිය;architekt;sg.
architecture;ගෘහ නිර්මාණ කලාව;architektura;n.
architecture;නිර්මාණ ශිල්පය;architektura;n.
architecture;නිර්මාණ ශිල්පය;architectura;n.
archive;රාජ්‍ය ලේකනාගාරය;archiv;n.
Arctic Ocean;උත්තර සාගරය;Severní oceán
ardent;උනන්දුව;pilný;adj.
ardently "without stopping";නොනැවතී;pilně "bez-zastavení";adv.
ardor;ඉමහත් ලැදියාව;zapálení (do práce);n.
ardor;ඉමහත් ලැදියාව;horlivost;n.
ardor;ඉමහත් ලැදියාව;vehemence;n.
ardor: sacrificed by ardor;ලැදියාව: ඉමහත් ලැදියාවකින් පරිත්‍යාග කළ;úsilí: věnovaný obrovským úsilím;adj. writ.
ardour;උද්‍යෝගය;zápal (horlivost);n.
arduously;අසීරුවෙන්;pracně;adv.
arduously;ලැදියාවකින් (ඉමහත්);pracně;adv.
arduously: can be arduously collected;අසීරුවෙන්: අසීරුවෙන් රැස් කරගත හැකි;pracně: může být pracně sesbíráno;writ.
are;ඇති;jsou
are;ඉන්නවා;jsou;pl. anim.
are;තියෙනවා;jsou;nanim. pl.
are (they);වෙති;jsou (oni);v. writ.
are not: Are there in this shop sinhala books and so?;නැද්ද?: මේ කඩේ සිංහල පොත් හෙම නැද්ද?;nejsou: Nejsou v tomto obchodě sinhálské knihy a tak podobně?
are not: where they are not;නැති:ළඟ පාතක් නැති තැනක්;nejsou: tam, kde nejsou
are told;කියපුවා;jsou řečeny
area;දිසා;oblast;n. writ.
area;දිහා;oblast;col. n.
area;පලාත;oblast;sg.
area;පිටිය;oblast;n.
area;පෙදෙස (from ප්‍රදේශය);oblast;n.
area, at: At the area I came to I didn't get much food.;පලාතේ: ඒ පැමිණි පලාතේ මට ආහාර ගොඩක් නොලාබුණි.;oblast: V oblasti do které jsem přišel jsem nedostal moc jídla.;writ.
areas;පලාත්;oblasti;pl.
arecanut;පුවක්;sg.
aren't they?;නේ ද?;nejsou?
aren't?;නැද්ද?;nejsou?
argue;කට ගහනවා;hádat se;T
argue;තරක කරනවා;hádat se;nep. T
argue;තර්ක කරනවා;hádat se;T
argue;වාද කරනවා;hádat se;T
argue;වාද කරනවා;hádat se;T
argue: speak against each other;කියාගන්නවා: එකට එක කියාගන්නවා;hádat se: být jeden proti druhému
argument;කියා ගන්නවා;dohadovat se;T
argument;තර්කය;hádka;n.
argument;තර්කය;argument;n.
argument;වාදය;argument;n.
argument;විවාදයක්;hádka;n.
argument;විස්තාරය;argument;n. nep.
argument;ස්වායත්ත විචල්‍යය;argument;n. nep.
argument (very successful);ප්ලැට නෲය;stěr (argument, velice úspěšný);n.
argumenting;තක්කී;argumentující;adj. P. takki
Aries;මේශයා;kozoroh;hor.
arise;උදාවෙනවා;vyjít (o slunci);I
arise;ගැබ වෙනවා;vystoupit (vzniknout);I
arise;පැන නගිනවා;vzniknout;T
arise, questions that can;පැන නැගිය හැකි ප්‍රශ්න;vystat, otázky které mohou;pl.
arise, to;උදාවට;vzniku;n. acc.
arise: things that arise in wholesome mind;හටගනවා: හොඳ සිත හටගන්න දේවල්;vyvstávat: věci, které vyvstávají ve vyvinuté mysli;bh.
arisen;ගටගත්ත;vyvstalý;adj.
arisen brave scholarly effort;පැන නැගුණු නිර්භීත ශාස්ත්‍රීය ව්‍යායාමයක්;vzniklé statečné učenecké úsilí;n.
arisen: the Abhidamma lotus arisen in the pond;පහළ වූ: පුෂ්කරණියෙහි පහළ වූ අභිධම් පද්මය;vyvstalý: Lotus Abhidhammy vyvstalý v jezírku.;writ.
arising, by;උප්පාද වෙමින් (instr. of උප්පාද වීම);vznikáním;n.
arithmetics;ගණිත විද්‍යාව;aritmetika;n.
Ariyan period;ආර්‍යාවර්තය;období Árijců;n.
arm;බාහුව;paže;sg.
arm chair;හාංසි පුටුව;křeslo;sg.
armpits (both);දෙවෙලමිට;podpaží (obě);n.
army;වාහිනී;armáda;n.
arogance;අහිමානය;arogance;n.
aromatherapy;සුගන්ධික හෙදකම;aromaterapie;n.
around;තරමේ;okolo (asi);col.
around;පමණ;okolo;prep. num.
around;වගේ;okolo (neurčitost);prep.
around;වටා;okolo;prep. writ.
around;වටා;okolo;writ.
around;වටේ;okolo;prep.
around;වටේට;okolo;plc.
around;හාත්පස;okolo;adv.
around (about amount);විතර;asi tak (o množství)
around: around a tree;වටා: වෘක්ෂයක් වටා;okolo: okolo stromu;writ.
around: Around at what time?;විතර: කීයට විතර ද?;přibližně: V kolik hodin přibližně?
around: Around what day is he coming?;තරමේ: එයා කවදා තරමේ ද එන්නෙ?;asi: V který den asi tak přijde?
around: go around six o'clock in the evening;වගේ: හවස හයට වගේ යන්න;okolo: jdi okolo šesté večer
around: having meditated for around one hour;පමණ: මම පැයක් පමණ භාවනා කර;asi: meditoval jsem asi jednu hodinu a ..;writ.
arrange;පිළියෙල කරනවා;uspořádat;T

arrange;සකසනවා;aranžovat;T
arrange;සකසනවා;připravit;T
arrange;සකස් කරනවා;uspořádat;T
arrange ("make the line");පෙළ ගස්සනවා;upravit ("dělat řadu");T
arrange: Books have been arranged in a row.;අස්කරනවා: පොත් පේළියට අස්කරලා තියෙනවා.;srovnat: Knihy byly srovnány do řady.
arranged: we arranged (made a date) on Tuesday;යොදා ගනිමු: අංගහරුවාදට එය යොදා ගනිමු;naplánovali jsme: naplánovali jsme to na úterý;p.s. writ.
arrangement;වින්‍යාසය;uspořádání;n.
arrangement;සංවිධානය;uspořádání;n.
arrangement;සැකසීම;uspořádání;n.
arrangements;විධිවිධාන;uspořádání;pl.
array ("make the line");පෙළ ගස්සනවා;uspořádat ("dělat řadu");T
arrested;අත් දඩංගුවට ගත්;zadržený (o podezřelém);adj.
arrival;ආගමනය;příchod;n.
arrival;ආගමනය;příjezd;n.
arrival;පැමිණීම;příjezd;sg.
arrival, that happened until;ආගමනයතෙක් සිදුවූ;příchodu, co se stalo do;adj.
arrival: I am looking forward to seeing you.;පෙමිනීම: මම ඔබගෙ පෙමිනීම බලාපොරොත්තු ඉන්නවා.;příjezd: Těším se až tě uvidím.
arrive;පැමිණෙනවා;přijet;T
arrive;සම්ප්‍රාප්ත වෙනවා;dostavit se;T
arrive: At what time about I will arrive to Colombo?;එනකොට: කොළඹ එනකොට කීය විතර වෙයි ද?;přijet: V kolik tak dojedu do Kolomba?
arrived;පැමිනියා;přijel;p.s.
arrived, as soon as I;පැමිණි විට;dojel, jakmile jsem;adv.
arrived, I;පැමිණුනෙමි;přijel jsem;p.s.
arrived: when I arrived to my hut;ආ විට: කුටියට ආ විට;přišel, když: když jsem přišel do své chatky;writ.
arrogance;උඩඟු බව;arogance;n.
arrogance;මානය;arogance;n.
arrow;ඊය;šíp;sg.
arrow;දුන්න;šíp;sg.
arrow;සරය;šipka;n.
arrow;සරය;šíp;n.
arse;පුක;prdel;n. obsc.
art;කලාව;umění;n.
art;කලාව;umění;n.
artery;ධමනිය;tepna;n. anat.
artery;රක්තවාහිනිය;tepna;n. anat.
artichoke;අලු සූරියකාන්ත;artičok;sg.
article;කාණ්ඩය;artikl;n.
article;බඩුව;zboží;sg.
article;ලිපිය;článek (o tématu);n.
article;වගන්තිය;článek (napsaný);n.
article;වහන්තිය;článek;n.
article, any;භාණ්ඩිය;článek, jakýkoliv;n.
article: publish second article (volume);කාණ්ඩය: දෙවැනි කාණ්ඩයක් පළ කරනවා;svazek (knihy): publikovat druhý článek (svazek knihy);n. writ.
articles;බඩු;zboží;pl.
articles: Any article in this shop is expensive.;බඩු: ඒ කඩේ මොන බඩුවත් ගණං.;položky: Všechny položky v tomto obchodě jsou drahé.
artifact;පුරාවස්තුව;artefakt;n.
artifact;පුරාවස්තුව;artifact;n.
artifacts;මෙවලම;artefakty;pl.
artificial;අරුමෝසම්;ozdoby;pl.
artificial;අස්වාභාවික;umělý;adj.
artificial;කෘතිමත්;umělý;adj.
artist;චිත්‍ර ශිල්පියෙක්;umělec;sg.
artistic skills;කලා ශිල්පවල;umělecké dovednosti;pl. loc.
Aryans;ආර්‍ය ජනයා;Árjové;pl. name
as;අන්දමට;jako;conj.
as;ආකාරයට;jako;conj.
as;එබඳෙකි;jakožto;conj.
as;පරිදි;jako;conj.
as;මෙන්;jako;conj. writ.
as;යනුවෙන්;jako;writ.
as;වශයෙන්;jakožto;prep.
as;විධියට;jako;conj.
as;විලසිනි;jakožto;prep.
as;වූ;jakože;adj. writ.
as;හැටියට;způsobem;adv.
as - as -;ලෙසම-ලෙස -;tak - jako -
as (sb.);වෂයෙන්;jako (někdo)
as (sth.);මෙන්;jako (něco);writ.
as a friendly gesture;හිතවත් කමින්;přátelským gestem
as a result;පත්වන;jako výsledek
as an example;නිදසුනක් ලෙස;jako například;n.
as far as we know;ආරංචි මාත්‍රයෙන් ඉන්නවා;do míry do jaké víme;I
as follows: We will separated it in parts as follows.;මෙසේ: අපි එය මෙසේ කොටස්වලට බෙදා දක්වමු.;takto: Takto to ukážeme rozdělením na části.;writ.
as for;වනාහි;co se týče;conj. writ.
as for;වනාහි;co se týče;conj.
as for;වූකලී;co se týče;conj.
as for the method;ක්‍රමය වූකලි;co se týče metody;n.
as for: as for the mind, it is connected with thoughts;වනාහි: චිත්තය වනාහි චෛතසික සම්බන්ධය;týče se: co se týče mysli, je spojena s myšlenkami;n.
as if;වගේ;jako by
as if: As if it has rained and ceased.;වගේ: වැස්සක් වැහැලා පැවිවා වගේ.;jako: Jako ticho po bouři.;idi.
as it is;යථා එව;tak jak to je;adv.
as much as;තරං;tak jak (o množství)
as much: The son doesn't toil as much as the father.;තරං: තාත්තා තරං පුතා මහනසි වෙන්නෙ නෑ.;tak: Syn nepracuje tak tvrdě jako otec.
as one: continuous in existence as one;එකසේ: එකසේ අවිච්ඡින්නව පවත්නා;jakožto jeden: neustálý v existenci jakožto jeden;writ.
as soon as;-ගමං;hned jak (se něco stane)
as soon as;ගියාම;I go;až půjdu
as soon as came;ආ;jakmile přišel
as soon as came;ආවාම;jakmile přišel
as soon as happens: We ate the food after we got hungry.;උනු ගමං: අපිට බඩගිනි උනු ගමං කෑම කෑවා.;jakmile se stane: Když jsme dostali hlad, snědli jsme to jídlo.
as soon as happens: When it is day time, I come.;වෙනකොට: දවල් වෙනකොට මම එන්නං.;jakmile se stane: Přijdu ve dne.
as soon as he ate;කෑව ගමන්;jakmile se najedl
as soon as he bathed;නාපු ගමන්;jakmile se vykoupal
as soon as he looks;බැලුවාම;jakmile se podívá
as soon as he sees;දැක්කාම;jakmile uvidí
as soon as he takes away;ගෙනිව්වාම;jakmile odnese
as soon as it shines;පායපුහාම;jakmile zasvítí;adv.
as soon as sb. give;දුන්නාම;jakmile dá
as soon as sb. go;ගියාම;jakmile půjde
as soon as you say;කියනකොටම;jakmile řekneš
as soon as: as soon as he came;මොනවා: මොනවා ආවා;jen co: jen co přišel
as soon as: as soon as I go;හැටියෙ: ගිය හැටියෙ;jakmile: jakmile půjdu
as soon as: As soon as I went there my elder sister also came there.;-කොට: මම එහෙ යනකොටම මගෙ අක්කාත් ආවා.;jakmile: Jakmile jsem tam šel, starší sestra tam také přišla.
as soon as: as soon as the dog barked;විතරයි: බල්ලා බිරුවා විතරයි;jakmile: jakmile pes zaštěkal
as soon as: As soon as the father came, the son went.;ආපු: තාත්තා ආපු ගමං පුතා ගියා.;jakmile přišel: Jakmile otec přišel, syn odešel.
as soon as: as soon as they just start to understand (about children);යන්තම්: යන්තම් බහ තේරෙන කොට;jakmile: jakmile vůbec začnou rozumět (o dětech);writ.

as soon as: As the dog suddenly barked, the child suddenly started to cry.;ගමන්: බල්ලා බුරපු ගමන් ලමයා අඬපිං.;jakmile: Jakmile pes začal najednou štěkat, dítě se nečekaně rozbrečelo.
as soon as: Tell me after you write the letter.;-ම: ඔයා ලියුම ලිව්වාම මට කියන්න.;jakmile: Řekni mi až napíšeš ten dopis.
as soon as: The gentleman went to the shop as soon as he finished eating.;කාපු: මහත්තයා කාපු ගමං කඩේට ගියා.;jakmile snědl: Hned jak pán dojedl, šel do obchodu.
as well as;-ද -ද;stejně jako... spis.
as well as;මෙන්ම;nápodobně;adv.
as well as: To Kandy as well as to Matale.;-යි: නුවරටුයි මාතලේටුයි.;i: Do Kandy i do Matale.
as well: to Peradenia as well;-ත්: පේරාදෙනියටත්;také: také do Peradenie
as you say: If we do as you say everybody will fall into troubles.;හැටිය: ඔයා කියන හැටියට වැඩ කැරුවොත් කවුරුත් අමාරුවෙ වැටෙයි.;způsob: Kdyby jsme to dělali všichni jak říkáš, upadli bysme do problémů.
as: as one can understand;පරිද්දෙන්: තමන්ට තේරෙන පරිද්දෙන්;jak by: jak by jeden mohl rozumět;writ.
as: as people who believe in result (of their own actions);වශයෙන්: විපාක අදහන අය වශයෙන්;jakožto: jakožto lidé kteří věří v následek (vlastních činů);writ.
as: as the king's children did;අයුරින්: රජදරුවන් කළ අයුරින්;jak: tak, jak (to) dělaly královské děti;writ.
as: but as I could not copy one paper;බැවින්: එහෙත් කොළයක් පිටපත් කළ නොහැකි වූ බැවින්;poněvadž: avšak poněvadž jsem nemohl zkopírovat jeden papír;writ.
as: He is well known as a teacher.;හැටියට: එයා ගුරුවරයෙක් හැටියට ප්‍රසිද්දයි.;jakožto: Je dobře známý jako učitel.
as: He pretended, that he is a teacher.;වෂයෙන්: ගුරුවරයෙක් වෂයෙන් පෙනි හිටියා;jakožto: Předstíral, že je učitel.
as: It has descended as an ordinary resource.;සේ: එය සාමාන්‍ය සම්පතක් සේ පැවත එන්නට ඇත.;coby: Mohlo sestoupilo to (do přítomnosti) coby běžný zdroj.;writ.
as: triplet as citta-mano-vinnana (words indicating mind or its characteristics);යන: චිත්ත-මනො-විඤ්ඤණය යන ශබ්ද ත්‍රයය;zvané: trojice čitta-manó-viññána (slova značící mysl nebo její vlastnosti);n. Bh. writ.
as: When I was remaining like that a bus came.;-ක්: මෙහෙම: මම මෙහෙම ඉන්නකොට බස් එකක් අවා.;jak: Jak jsem tam tak stál, přijel autobus.
ascended;ඍඩ නංවා;vystoupil na;p.p. writ.
ascending;ආරෝහණ;vzestupný;adj.
ascending;උදාවීම;vzestup;n.
ascending: ascending upwards step by step;ඉහළට: පියෙන් පිය ඉහළට නැඟී;nahoru: stupá nahoru krok za krokem;writ.
ascension;ප්‍රාප්තිය;vzestup;n.
ascetic;තාපසයා;asketa;sg.
ascetic;පැවිද්දා;asketa;sg.
ascetic;පැවිදි;asketický;adj.
ascetic;ශ්‍රමණ;asketa;n.
ascetic (also a Buddhist one);වුත;asketa (také Buddhistický);n.
ascetic tradition;ශ්‍රමණ සම්ප්‍රදාය;asketická tradice;n.
ascetic way;ආශ්‍රම ධර්මය;asketický způsob;n.
ascribe;පවරනවා;připsat;T
ash pumpkin;පුහුල්;dýně prašná;n.
ash pumpkin;පුහුල්;prašná dýně;n.
ash pumpkin (one of);පුහුල් ගෙඩිය;dýně prašná (jedna);sg.
ashtray;අළු බඳුන;popelník;sg.
Asia;ආසියා;Ásie
asian cultures;ආසියානු සන්ස්කෘති;asijské kultury;pl.
ask;අහනවා;zeptat se;T
ask;විමංසනය කරනවා;ptát se;T
ask for;ඉල්ලනවා;zeptat se na;T
ask for;ඉල්ලුවා;zeptat se na;p.s.
ask for oneself;අහගන්නවා;zeptat se "ptaním brát";T
ask for: People ask for high wages.;ඉල්ලනවා: මිනිස්සු හුහක් කුලී ඉල්ලනවා.;vyžadovat: Lidé si žádají vysoké platy.
ask, they: but, monks, if they ask the people;එහුවති: නමුත් මහනෙනි, ඒ අයකින් එහුවති;zeptali se: avšak, mniši, kdyby se zeptali těch lidí;spis
ask: Ask him if he is coming tomorrow.;-ගෙන්: එයාගෙන් හෙට එනවා ද අහන්න.;zeptat se: Zeptej se, zda přijde zítra.
ask: I asked about this.;ඇහුවා: මේ ගැන ඇහුවෙ;zeptal se: Zeptal jsem se na to.
ask: It is a must to ask "..?";විමසා: "..?" යන්න විමසා බැලිය යුත්තකි.;zeptat se: Musíme se zeptat "..?";writ.
asked;ඇසුවෙය;zeptal se;p.s. writ.
asked;ඇහැවුවා;zeptal se;p.s.
asked;විචාළේය;ptal se;p.p. writ.
asked (emphatic);ඇහුවෙ;zeptal se (zdůrazněno);p.s.
asked for;ඉල්ලුවේ;chtěl;p.s. writ.
asked unexpectedly;අහපි;zeptal se nečekaně
asked why;ඇය දැයි ඇසුවෙය;zeptal se proč;p.s.
asked: I asked him to teach (me) Sinhalese.;ඉල්ලා සිටිමි: සිංහල පාඩමක් උගන්වන ලෙස මට ඔහුගෙන් ඉල්ලා සිටියෙමි.;požádal: Požádal jsem ho aby mě učil Sinhálštinu.;p.s. writ.
asked: I asked Jinadasa where did he go.;-ගෙන්: ජිනදාසගෙන් මං ඇහුවා කොහෙද යන්නෙ කියලා.;zeptal: Zeptal jsem se Džinadásy kam jde.
asking;විමසීම;dotazování se;T
asking, when;විචාල විට;ptal, když se;adv.
aspect;අංගය;aspekt;n.
aspect;ආකාරය;aspekt;n.
aspect;පැත්ත;aspekt;n.
aspect;පෙත්ත;aspekt;sg.
aspect;ලක්ෂණය;aspekt;n.
aspects;මානයන්;aspekty;pl.
aspirated;මහාප්‍රාණ;přídechové;adj.
aspirated 'ch';මහාප්‍රාණ ඡ;přídechem, 'ch' s;n. gram.
aspirated (sound read with "h");මහප්‍රාණ (from මහාප්‍රාණ);přídechem, s;adj. gram.
aspiration;අභිලාෂය;aspirace;n.
aspiration;පැතුම;aspirace;n.
aspirations;අභිලාසයන්;aspirace;pl.
aspirations;අභිලාසයන්;touhy;pl.
aspirations;අභිලාසයන්;aspirace;pl.
aspirations are limitless;බලාපොරොත්තු අසීමිතයි;očekávání jsou neomezená;pl.
aspire;අපේක්ෂා කරනවා;aspirovat;T
aspire for;ප්‍රාර්ථනා කරනවා;aspirovat;writ. T
aspire for (sth.);පතනවා;aspirovat;T
ass;පුක;prdel;n. obsc.
ass: I will twist your nuts around your ass!;පුක: තෝගේ ඇට දෙක පුක වටේ කැරකෙන්න ගහනවා!;prdel: Zakroutim ti koulema okolo prdele.;obsc.
assassinate;ගහතනය කරනවා;atentát, spáchat;T.
assault;පහර දීම;napadení;n.
assault;විප්ලවය;útok;n.
assault: I've been assaulted.;ගහනවා: මට ගැහුවා;uhodit: Napadli mě.
assault: I've been assaulted.;ගැහුවා: මට ගැහුවා;napadnout: Napadli mě.
assemble;රැස් වෙනවා;shromáždit se;I
assemble;රැස් කරනවා ;shromáždit;T
assembly;පිරිස;shromáždění;cl. writ. n.
assembly committee;සභා කමිටුව;výbor shromáždění;n.
assertion marker;-යි;potvrzující znaménko
assertory;අස්තිත්වාර්ථය;souhlasný;adj.
assess;ප්‍රමාණ කරනවා;zhodnotit;n.
assessor;තක්සේරුකරු;odhadce;n.
assessor;තුලනිෂ්ඨක;odhadce;n.
assign;පවරනවා;připsat (svěřit);T
assign;පවරනවා;přiřadit;T
assign;පවරනවා;přidělit;T
assigning, by;ආරෝපණයෙන්;přiřazením;n. instr.
assignment (also at school);නිවේදනය;úkol (také školní);n.

assignment (also at school);පැවරුම (from පවරනවා);úkol (také o škole);n.
assistant;ගෝලයා;pomocník;sg.
assistence;සහාය;asistence;n.
associate;ඇසුරු කරනවා;přidružovat se;T
associate with;ඇසුරු කරනවා;přidružovat se k;T
associated;ආශ්‍රිත;příslušný;adj.
associated;ඇසුරු කොරලා (from ඇසුරු කරලා);sdružoval se s;p.p. col.
associated literature, from;ආශ්‍රිත ග්‍රන්ථාවලින්;příslušné literature, z;n. gen.
association;සමිතිය;asociace;n.
association, in;ඇසුරු කොටගෙන;přidružení, při;v.
assume;අනුමාන කරනවා;předpokládat;T
assumption;උපකල්පනය;domněnka;n.
assumption;උපකල්පනය;předpoklad;n.
assumptions;උපකල්පනය;domněnka;sg.
assumptions;උපකල්පනය;předpoklad;sg.
assurance;ආරක්ෂණය;ujištění;n.
assurance;රක්ෂණය;ujištění;n.
assurance;රක්ෂණය;ujištění;n.
assurance (certificate);සහතිකය;ujištění (certifikát);n.
asthma;ඇදුම;astma;n.
asthmatic;ඇදුම;astmatický;adj.
astonished face;මවිත වූ මුහුණ;překvapená tvář;n.
astonished, become;හොල්මං වෙනවා;překvapen, být;I
astonishing;චමත්කාර;úžasný;adj.
astonishingly;විමතියෙන්;adv.
astonishment;විශ්මය;údiv;n.
astray;නොමඟ;zcestí;adj.
astrology;තාරකාවිද්‍යාව (තාරකා+විද්‍යාව);astrologie;n.
astrology;නැකත් ශාස්ත්‍රය;astrologie;n.
astronomy;තාරකා ශාස්ත්‍රය;astronomie;n.
at;කෙරෙහි;v;prep.
at (a direction);දිහැ;směrem;prep.
at (a direction);දිහැ;na (směrem);prep.
at a distance;ඈනින්;v dálce
at a door;දොරකඩ;u dveří
at all;කිසිසේක්;vůbec;adv.
at all;කොහෙත්ම;všeobecně
at all;කොහෙත්ම;vůbec
at all;කොහොමවත්;vůbec (jakkoliv)
at all, not: saying does not fit at all;කිසිසේක්: කීම කිසිසේක් නොගැලපේ;vůbec: řečené vůbec nevyhovuje;writ.
at all: not at all;කොහොමවත්: කොහොමවත් නෑ;vůbec: vůbec né
at all: There are no books at all in the shop.;ඇත්තෙ: ඒ කඩේ පොත් ඇත්තෙ නෑ.;vůbec žádný: V tom obchodě nejsou vůbec žádné knihy.
at far;දුර දිම;daleko;adv.
at far;දුර දිම;v dálce;adv.
at first (in the past);ඉස්සරවෙලා;nejprve (v min. čase)
at last;යන්තං;konečně
at least;-ච්;minimálně;adv.
at least;-ච්;alespoň
at least;යටත් පිරිසෙයින්;alespoň;conj.
at least;හරි;alespoň
at least (for statement);අඩුගානෙ -ච්;minimálně (v tvrzení)
at least (in question);අඩුගානෙ;minimálně (v otázce)
at least somebody;කවුරුවත්;alespoň někdo
at least: At least a short description is needed.;යටත් පිරිසෙයින්: යටත් පිරිසෙයින් කෙටි විස්තරයක් අවශ්‍ය වන්නේය.;alespoň: Je třeba alespoň krátký popis.;writ.
at least: at least by this bus;-ච්: මේ බස් එකෙන්වත්;alespoň: alespoň tímto autobusem
at least: At least how many students come to the class?;අඩුගානෙ: පංතියට අඩුගානෙ ලමයි කීදෙනෙක් එනවා ද?;nejméně: Nejméně kolik studentů přijde do třídy?
at least: at least one acre;අඩුගානෙ: අඩුගානෙ අක්කරයක්වත්;minimálně: minimálně jeden akr
at least: read at least this book;-ච්: ඔයා මේ පොතවත් කියවන්න;alespoň: přečti si alespoň tuhle knihu
at least: So at least let's go by bus.;හරි: බස් එකෙං හරි යමු.;alespoň: Tak pojeďme alespoň autobusem.
at night;රෑට;v noci
at once;එක වර;najednou (o více věcech);adv.
at once;එක වෙලාවෙ;najednou (více věcí)
at once;එක වෙලාවෙ;v jeden čas (najednou)
at once;එකහැලා;najednou;adv.
at once;එකහෙලාම;najednou;adv.
at once philosophy;වහා දර්ශනය;najednou filosofie;n.
at once: Many programs are turned on at once.;එකවර: වැඩ සටහන් ගොඩක් එකවර පටන් ගන්නවා.;najednou: Mnoho programů je spuštěno najednou.;pc.
at one o'clock;එකට;v jednu hodinu
at quarter to ..;හතලිස්පහට;ve čtvrt na ..;adv.
at railway station;දුම්රිය නැවතුම් පළ;na nádraží
at some time;දවසක;v nějaký čas
at ten o'clock;දහයට;v deset hodin
at ten o'clock;දහයට;v deset hodin
at that moment;එකෙණහි;v ten okamžik;adv.
at that time;එවකට;v tu dobu;adv.
at that time;එවර;v tu dobu
at the beginning;මුල;na začátku
at the beginning;මුලදී;na začátku
at the bottom;අඩියෙ;na dně
at the Buddhist era;බුදු සමය කෙරෙහි;v době Buddhismu;adv. writ.
at the end;අගදී;na konci
at the end;අන්තිමේ;na konci
at the end;අවසානෙ;na konci
at the end;කෙරවල;na konci;col.
at the end;කෙලවර;na konci;col.
at the rate of;බැගින්;v počtu (číslo) za (dobu);prep.
at the same time;එක්කම;v ten samý čas
at the same time;මෙකල;ve stejnou dobu;adv.
at the time;එක්කම;v tu dobu
at three fourty-five;තුනයි හතලිස්පහට;ve třičtvrtě na čtyři;adv.
at what o'clock?;කීයට ද?;v kolik hodin?
at what time: Around at what time?;කීයට ද?: කීයට විතර ද?;v kolik: V kolik hodin přibližně?
at what time: What time did you leave office?;කීයට ද?: ඔයා ඔෆිස් එකෙන් ආවෙ කීයට ද?;v kolik hodin: V kolik hodin jsi odešel z kanceláře?
at what time: When does the next bus go?;කීයට ද?: ඊලඟ බස් එක කීයට ද?;v kolik hodin: Kdy jede další autobus?
at what time?;කීයට ද?;kdy? (v kolik hodin)
at: at the end of the last term;දී: ගිය වාරෙ අග දී;během: na konci posledního období
ate;කෑවා;jedl;p.s.
ate unexpectedly;කාපි;jedl nečekaně
ate, they;ඔවුහු කෑවෝය;jedli;p.s.
ate: ate everything "ate - put";කාලා: කාලා දැම්මා;snědl: snědl všechno "snědl - položil"
ate: he ate;කෑවෙය: ඔහු කෑවෙය;jedl: on jedl;writ.
ate: I ate;කෑවෙමි: මම කෑවෙමි;jedl: já jsem jedl;writ.
ate: I ate my lunch and came. "I - rice - ate - came.";කාලා: මං බත් කාලා ආවෙ.;snědl: Naobědval jsem se a přišel jsem. "Já - rýži - jedl - přišel."
ate: she ate;කෑවාය: ඇය කෑවාය;jedla: ona jedla;writ.
ate: There are only ones that came, but no one who ate.;කාපු: ආපු මිසක් කාපු කෙනෙක් නෑ.;jedl: Jsou tu jenom ti, kteří přišli, ale nikdo, kdo jedl.
ate: they ate;කෑවෝය: ඔවුන් කෑවෝය;jedli: oni jedli;writ.
ate: we ate;කෑවෙමු: අපි කෑවෙමු;jedli: my jsme jedli;writ.
ate: you (all) ate;කෑවෝය: ඔබලා කෑවෝය;jedli: vy jste jedli;writ.
ate: you ate;කෑවෙය: ඔබ කෑවෙය;jedl: ty jsi jedl;writ.

atheism;අදේව දෘෂ්ටිය;odmítání existence boha/Boha;n.
atheism;අදේව දෘෂ්ටිය;ateismus;n.
atheist;අදේව දෘෂ්ටියා;ateista;n.
atheist;අදේව වාදියා;ateista;n.
atheist;අනීශ්වර වාදියා;ateista;n. nep.
athletics "aerobic sport/game";ව්‍යායාමික ක්‍රීඩා;atletika "erobický sport/hra";sg.
Atlantic Ocean;අත්ලන්තික් සාගරය;Atlantický oceán
atmosphere;ආභාශය;atmosféra;n.
atmosphere;ගුවන් තලය ;atmosféra;n.
atmosphere;වාතාවරණය;atmosféra;n.
atomic bomb;පරමාණු බෝම්බය;atomová bomba;n.
atomic particles (which change the formation of matter);රූප කලාප;atomické částice (které mění uspořádání hmoty);n. Bh. P. rupakalapa
attached, cause to be;බඳවනවා;připojit, nechat;T
attaching;ඇලුම් කිරීම;přichycení;n.
attaching;බද්ධ කිරීම;napojování;T
attack;ප්‍රහාරය;útok;n.
attack;ප්‍රහාරය;útok;sg.
attack "hit - give";පහර දෙනවා;útočit "ránu dát"
attack (big one);ප්‍රහාරය (මහා);útok (velký);n.
attain;සම්වදිනවා;dosáhnout (Nibbány);T
attain (Nibbana etc.);සම්වදිනවා;dosáhnout (Nibbány atd.);T
attain final Nibbana: Let us all attain the final Nibbana by the knowledge of the Buddha.;පිරිනිවෙන්නෙමු: අපි සියල්ලෝ ද බුද්ධානුභූතයෙන් පිරිනිවෙන්නෙමු.;Nibbánu, dosáhnout konečnou: Všichni dosáhněme konečnou Nibbánu znalostí Buddhovou.;ow.
attainable;ගම්‍ය;dosáhnutelný;adj.
attainable;ලැබිය හැකි;dosažitelný;adj.
attained;අත්පත් කරගත්;dosažený;adj.
attainment;ලැබීම;dosažení;n.
attempt;තැත් කරනවා;pokusit se;T
attempt;දිරිය (from ධෛර්‍ය);pokus;n.
attempt;ව්‍යායාමය;pokus;n.
attempt, makes an ("bears effort");උත්සාහ දරා ඇත;pokouší se ("nese úsilí");v.
attend: How many times did he sit the exam?;හිටියා: කී පාරක් විබාගෙට හිටියා ද?;zúčastnit se: Kolikrát se zúčastnil té zkoušky?
attend: sit for an exam;සිටිනවා: විබාගෙට සිටිනවා;zúčastnit se: zúčastnit se zkoušky
attendance;සේපායම;návštěva;n.
attendant (laity) (of a monk);කැපකරුවා;laický pomocník (mnichův);n.
attention;අවධානය;pozornost;n.
attention;අවධානය;pozornost;n.
attention;අවධානය;pozornost;n.
attention;මනසිකාරය;pozornost;p.
attention: We will pay attention to the higher part of our body.;සිහිය: අපේ ශරීරයෙහි උඩු කය සිහියට නගා ගනිමු.;všímavost: Budeme se soustředit na horní polovinu našeho těla.;fut. writ.
attentively;අවදානයෙන්;pozorně;adv.
attest;සාක්ෂි දරනවා;nasvědčit;T
attitude;ආකල්පය;postoj;sg.
attitude;ආකෘතිය;přístup;n.
attitude;ඉරියව්ව;postoj;n.
attorney;ඇටෝනි;advokát;n.
attorney;නීතිඥයා;advokát;n.
attorney;බලකාරයා;advokát;n.
attraction;ඇලුම් කිරීම;přitažlivost;n.
attraction;කැමැත්ත;slabost (pro něco);n.
attractive;මනරඤ්ජනය (සිත් ඇදගන්නා සුළු);přitažlivý;adj.
attractive;සුඳුර;přitažlivý;adj.
attractive ("easily pulling the mind");සිත් ඇනගන්නා සුළු;přitažlivý ("snadno tahající mysl");adj.
attribution;ආරෝපණය;přisouzení;n.
attribution, by;ආරෝපණයෙන්;přisouzením;n. instr.
Aturugiriya, near Homagama;අතුරුගිරිය;Aturugirie, poblíž Hómágamy;name
auction;වෙනදේසිය;aukce;sg.
audition;ශ්‍රවණේන්ද්‍රිය;sluch;n.
auditory;ශ්‍රවණ;sluchový;adj.
August;අගෝස්තු;srpen;E.
August;අගෝස්තු;srpen;n.
August;නිකිනි;srpen;n.
aunt;නැන්ද;teta;sg.
aunty!;ඇන්නැ!;tetičko!
auspicious astrologic day;නැකත් දවස;příznivý astrologický den;n.
auspicious astrologic day;නැකත් දිනය;příznivý astrologický den;n.
auspicious time/occurence;සෞභාග්‍යය;slibný čas/událost;n.
Australia;ඕස්ට්‍රේලියාව;Austrálie;st.
authenticity;අව්‍යාජත්වය;autentičnost;n.
author;කතු වරයෙක්;autor;sg.
author;කතුවරයා;spisovatel;n.
author;කතෘ;autor;sg.
author;ගත්කරු;spisovatel;n.
author;ලේඛකයා;autor;sg.
author (of a book);කතුවරයා (from කතෘවරයා);spisovatel;n.
author (of a story);කතුවරයා;autor (příběhu);sg.
author, from the;ගත්කතරු ගෙන්;spisovatele;n. gen.
author: other books of the author;කර්තෘගේ: කර්තෘගේ අනෙක් පොත්;spisovatele: další knihy spisovatele;pl. writ.
author: responsibility is with the author of it;කතුවරයා: වගකීම එහි කතුවරයා සතුය;autor: zodpovědnost je u jejího autora;writ.
authoritative;ආධිපත්‍ය;autoritativní;adj.
authoritative;බලයලත්;pověřený;adj.
authoritative power established;ආධිපත්‍ය තහවුරු;autoritativní moc, ustanovená;adj.
authoritative: authoritative or other (such) person;බලය: බලයලත් වෙනත් තැනැත්තෙකු;moc: zmocněná nebo jiná (taková) osoba;writ.
authority;අදිකාරය (from අධිකාරය);oprávnění;n.
authority;අදිකාරිය;autorita;sg.
authority;අධිකාරය;oprávnění
authority;අධිකාරය;autorita;n.
authority;සාක්ෂ්‍යය;kompetence;n.
authority (of people);බලකාරයා;moc (o lidech);n.
authority (of people);බලධාරියා;moc (o lidech);n.
authority (of things);අධිකාරිය;moc (o věcech);n.
authority (of things);ප්‍රාධිකාරය;moc (o věcech);n.
authority abolishing;අධිකාරය තුරන් කරන්න;autority, odstranění;n.
autism (sickness, when the patient sees the world in quite a different way);ස්වේච්ඡතාව (රෝගය);autismus (nemoc, při které pacient vidí svět zcela jinak);n.
automatic;ආකස්මික;automatický;adj. writ.
automatically;ඉබේ;automaticky;adv.
autonomous country;ස්වයං පෝෂිත රටක්;soběstačná země;n.
autonomously existing;ස්වායත්තව පවත්නා;existující samo o sobě;adj.
autonomy;ස්වසිරිය;autonomie;n.
autonomy;ස්වතන්ත්‍රතාවය;samostatnost;n.
autonomy "own kingdom";සුවරාජ්‍ය;samostatnost (státní) "samostatné království";sg.
autonomy "own rulership";සුවයන් පාලනය;samostatnost (státní) "samostatná vláda";sg.
autumn;ශරත් ඉර්තුව;podzim;n.
autumn;ශාරද;podzim;n. poet.
autumn;සරත් ඉර්තුව;podzim;n.
autumn;සරත් කාලෙ;podzim;n.
autumnal;අරද;podzimní;adj.
auxiliary case;කරන විබක්තිය;český 6. pád (týká se věcí);gram.
auxilliary;උපකාරවත්;doplňkový;adj.
available, be;සතුව තිබෙනවා;dispozici, být k;I writ.
available: is available to us ("(we) have with us");සතුව: අප සතුව තිබේ;nám: je nám k dispozici ("je u nás");writ.

avarice;මසුරුකම;lakota;n.
average;මධ්‍යමාන;průměrný;adj.
average;සාමාන්‍ය;průměrný;adj.
aversion;අරුචිය;averze;n.
avocado;අලිගැට පේර;avokádo;sg./pl.
avoid;දුරුකරනවා;vyhnout se;T
avoid;මහ හරිනවා;vyhnout se;I
avoid;වැළකෙනවා;vyhnout se;I
avoid disaster;විපත් දුරුකොට;vyhnout se neštěstí;n.
avoid: avoid giving an answer;මග හරිනවා: පිළිතුරක් නොදී මග හරින්න;zdržet se: zdržet se odpovědi;col.
avoid!;වලකින්න;vyhněte se!;imper.
avoiding;පරිහරනය;zbavení se;sg.
avoiding (for oneself);මග හරවා ගැනීම;vyhýbání se;n.
avoiding (sth.);තොරව;vyhýbajíce se;adj.
await;පුලපුලා බලා සිටිනවා;očekávat;T nep.
await ("stays watching the road");මග බලාගෙන සිටිනවා;očekávat ("dívá se na cestu a čeká");T
await ("taking fingers again and again, stays");ඇහිලි ගෙනෙන සිටිනවා;očekávat ("bere prsty znovu a znovu a čeká");T
awake;පිබිදූ සිටින;probuzený;adj.
awake (sb);පුබුදු කරනවා;probudit (někoho);T
awakenly;නොකිලිටි අවංක අවදිකමකින්;probuzeně;adv.
award;තිළිනය;ocenění;n. writ.
awareness;විඤ්ඤෙන;pozornost;bh. n.
away;අහක;pryč
away;පිටට;pryč;adv.
aweinspiring;විස්මයජනක (විස්මය+ජනක);podivuhodný;adj.
aweinspirint;අද්භූත ජනක;obdivuhodný;adj.
awful;අන්තිමයි;odporný;adj.
awful "last";අන්තිමයි;hrozný "poslední";adj.
awkvard;නුහුරු;neohrabaný;adj.
awkwardness;නුහුරු බවෙක්;nešikovnost;n.
axe;පොරව;sekyra;sg.
axe;පොරොව;sekyra;sg.
axes;පොරෝ;sekery;pl.
axial skeleton;අක්ෂ ඇටසැකිල්ල;osová kostra;n.
ayah (verse of Qur'an);ආයාව;aja (verš Koránu);n.
āyanna (sinhala long vowel);ආ;ájanna (sinhálská dlouhá samohláska)
ayanna (sinhala vowel);අ;ajanna (sinhálská samohláska)
ayurvedic doctor;වෙඩමහත්තයා;ájurvédický doktor;sg.
B.C. (Before Christ);ක්‍රිසතු පූර්ව;B.C. před Kristem
babies;බබලු;mimina;pl.
babies: wards for babies and mothers;ළඳුරු: මාතෘ සහ ළඳුරු වාට්ටු;miminek: (nemocniční) oddělení matek a miminek;writ.
babies';ළඳුරු;miminek;n. gen.
baby;බබා;mimino;sg.
baby;ළඳරුවා;miminko;sg.
baby ("child passing the young age");බාල වයසේ පසුවන දරුවා;mimino ("dítě procházející mladým věkem");n. writ.
babyhood;ලඳුරුකාල;miminkovství, období;n.
back;ආපහු;zpátky
back (direction);ආපහු;zpátky (směr)
back (of body);පිට;záda;sg.
back (of body);පිටවල්;záda;pl.
back of (chair etc.);ඇන්ද;zadní strana (opěrátko na židli atd.)
back of (chair etc.);ඇන්ද;opěrátko (na židli);n.
back side;පසුපස;zadní strana;n.
back side;පිටුපස;zadní strana;n.
back side of the head;හිසේ පසුපස;zadní strana hlavy;n.
back side of the head;හිසේ පිටුපස;zadní strana hlavy;n.
back: I'll be going back in May.;ආපහු: ආපහු යන්නෙ මැයිවල.;zpátky: Vrátím se v květnu.
backbiting;කේලම් (from කැලම්);pomlouvání;n. col.
backbone;පිටිකොන්ද;páteř;n.
background;පසුබිම;pozadí;n
backside;අපර;zadní;adj.
backside;පස්ස;zadek;plc. n.
backside (of body);තට්ටම;zadek;sg.
backside (of body);පස්ස;zadek;sg.
backside of a house;පිළිකන්න;zadní strana domu;n.
backside: Kiss my backside!;පුක: මගෙ පුක ඉඹ පන්!;zadek: Polib mi zadek!;unpl.
backwards;පිටු පසට;nazpátek;adv.
backwards going;පස්සෙන් පස්සට යනවා;zpětná chůze;T
bad;නරක;špatný;adj.
bad;නරකයි;špatný;adj.
bad;සවුත්තු;špatný;adj.
bad "good - no";හොඳම නැ;špatný "dobrý ne";adj.
bad deeds;දුශ්කෘත කම්;špatné činy;pl.
bad girl;වෙසි;špatné děvče;n. vulg.
bad luck;කරුමය;neštěstí;sg.
bad omen;නරක පූර්වදර්ශකයා;nedobré znamení (předzvěst);n.
bad person, very;අසප්පුරිස;špatná osoba;n.
bad smell;දුහඳ;zápach;n.
bad smell: bad smell is coming ("blown");දුගන්ද: දුගන්ද හමාගෙන එනවා;zápach: zápach přichází ("vane");I writ.
Badarayan's philosophy of western exploration;බාදරායන්ගේ අපරමීමංසා දර්ශනය;Badarayanova filosofie západního výzkumu;n.
badminton;එහේ ගැසීම;badminton;n.
bag;මල්ල;pytel;sg.
bag;මුට්ටය;taška;n. nep.
bag of cement;සිමෙන්ති මල්ල;pytel cementu;sg.
bag: I have many things in my bag.;බෑග්: මගෙ බෑග් ඇතුලෙ හුහක් දේවල් තියෙනවා;taška: Mám mnoho věcí ve své tašce.
bag: mouth of bag;මල්ල: මල්ලෙ කට;pytel: otvor pytle sg.
bags;උර;tašky;pl.
bags (big ones);මලු;pytle;pl.
bail;ඇප;kauce;sg.
bail;ඇප;kauce;sg.
bail out;ඇප දෙනවා;vypomoci;T
bait;ඇම;návnada;sg.
bake;පුලුස්සනවා;péct;T
bake;පුලුස්සනවා;péci;T
bake;පුළුස්සනවා;péci;T
baker;පාන් පුලුස්සන්නා;pekař;sg.
bakery;බේකරිය;pekařství;n.
balance;ඉතුරු සල්ලි;drobné;n.
balance;සමතනය;vyváženost;n.
balance;සමතුලිස්සාවය;rovnováha;n.
balance;සෙසු;rovnováha;n.
balance (in table etc.);අඩ පට්ටල;rovnováha (stolu atd.);n. col.
balance (in table etc.);නොන්ඩි පන්ඩි;rovnováha (stolu atd.);n. col.
balance in hand;අත ඉතිරිය;rovnováha v ruce;n.
balanced diet;සමපෝෂාහාරය;vyvážená výživa;n.
balanced diet;සමපෝෂාහාරයක්;vyvážená strava;n.
balanced(calm);බුද්ධිගෝචර;vyrovnaný (klidný);adj.
balcony;සඳලුතලේ;balkón;sg.
bald;මුඩු;holý;adj.
balk (that separates paddy-fields);නියර;překážka (která odděluje rýžová pole);n.
ball;පන්දුව;koule;n.
ball;පඳුව;koule;sg.
ball;බෝලය;míč;sg.
ball (small);ගුළිය;kulička;sg.
ball (small);ගුළිය;koule (malá);sg.
ball of thread;හුවට;klubíčko (niti);n.

ball of thread;හුවට;klubko (niti);n.
ballet;නෘත්‍ය;balet;n.
ballet;රංගන;balet;n.
balls;ගුළි;koule;pl.
balls;ගුළි;kuličky;pl.
bamboo;වේණු;bambus;n.
bamboo spoons;බට හැඳි;bambusové lžíce;pl.
bamboo tree;උණ ගහ;bambusový strom;n.
bamboo tree;උණ ගහ;bambus (strom);sg.
bamboo tree;බට ගහ;bambusový strom;n.
ban;ශාපය;zákaz;n.
banana;කෙසෙල්;banán;n.
banana flower: He knows absolutely nothing. ("He doesn't know even the banana flower").;කෙහෙල් මලක්: එයා දන්න කෙහෙල් මලක් නෑ.;banán: Neví vůbec nic. ("Nezná ani banánový květ.");col. jk.
banana skin;කෙසෙල් ලේල්ල;banánová slupka;n.
banana: doesn't know anything about it "neither the banana flower he doesn't know";කෙහෙල්: කෙහෙල්මලක් දන්නෙ නෑ;banán: nic o tom neví "ani květ banánu nezná"
banana: You should eat whole the banana.;කෙසෙල් ගෙඩිය: ඔබ කෙසෙල් ගෙඩියම කන්න ඕන.;banán: Měl by si sníst celý banán.
bandage;වෙලනවා;obvázat;T
bandage;වෙළුම් බට;obvazy;pl.
bangalow;වලව්;kotrč;n.
bangalow;වලව්;bungalov;n.
Bangalow, India;බැංගලෝවල;Bangalow, Indie;name
bangle;වලල්ල;nákotník;sg.
bangles;වලලු;náramky;pl.
banion;බැනියම;vesta;sg.
banions;බැනියං;vesty;pl.
bank;ඉවුර;břeh řeky/jezera;sg.
bank;බැංකුව;banka;sg.
banknotes;නෝට්ටු;bankovky;pl.
bankrupt;බන්කොලොත්;bankrot;sg.
banks;ඉවුරු;břehy řeky/jezera;pl.
banks;බැංකු;banky;pl.
banyan (Bodhi) tree;ඇසතු ගහ;strom osvícení (Bodhi strom);n.
banyan tree, big;මහනුගරුක;banyanový strom, velký;n.
baptise;බෞතීස්ම කරනවා;pokřtít;n.
baptise;බෞතීස්ම කරනවා;křtít;n.
baptise;බෞතීෂම කරනවා;pokřtít;T
barbarian person;ම්ලේච්ඡ පුද්ගලයෙක්;barbarská osoba;n.
barber;බාබර් උන්නැහැ;holič;sg. zas.
barber salon;බාබර් සප්පුව;kadeřnictví;sg.
bare;මුඩු;holý;adj.
bareland act (act saying: if you do not cultivate that land, I take it);පනත: මුඩු බිම පනත;zákon neobdělávaném pozemku (zákon vyvlastňující neobdělávaný pozemek)
bareland act (act saying: if you do not cultivate that land, I take it);බිම: මුඩු බිම පනත;zákon neobdělávaném pozemku (zákon vyvlastňující neobdělávaný pozemek)
bareland act (act saying: if you do not cultivate that land, I take it);මුඩු: මුඩු බිම පනත;zákon neobdělávaném pozemku (zákon vyvlastňující neobdělávaný pozemek)
baren;මුඩු;holý;adj.
baren forest;මුඩු වනාන්තරය;holý les;n.
bargain;හෙට්ටු කිම;handlování;n.
bargain;හෙට්ටුව;handlování;n.
bark;පොත්ත;kůra;sg.
bark;පොතු;kůry;pl.
bark;බුරනවා;štěkat;T
bark: As the dog suddenly barked, the child suddenly started to cry.;බුරපු: බල්ලා බුරපු ගමන් ලමයා අඬපි.;štěkat: Jakmile pes začal najednou štěkat, dítě se nečekaně rozbrečelo.
bark: remove the bark (from tree);පොත්ත: පොත්ත ගලවාගන්නවා;kůra: odstranit kůru (ze stromu)
barked;බිරුවා;štěkal;p.s.
barked: as soon as the dog barked;බිරුවා: බල්ලා බිරුවා විතරයි;zaštěkal: jakmile pes zaštěkal
barking;බිරීම;štěkání;n.
barking: Barking dogs do not bite.;බුරන: බුරන බල්ලො හපාකන්නෙ නෑ.;štěkající: Pes který štěká, nekouše.;prov.
baron;සිටුවරයා;baron;n.
baron;සිටුවරයා;baron;n.
barrel;බැරල්;barel;n. E. barrel
barrel (or shell?) (part of gun in which the bullet goes away, or part of a fireworks rocket);ෂෙල්;hlaveň (nebo patrona?) (část zbraně kterou uniká střela, nebo část ohňostrojové rakety);n. E. shell
barren;නිසරු;neplodný;adj.
barrier;බාධකය;zábrana;n.
bas hold;බස් නැවතුම;autobusová zastávka;n.
base;අධම;přízemní;adj.
base of thinking;චින්තනයේ පදනම;základ myšlení;n.
baseball;එහ් ක්‍රීඩාව;baseball;n.
based on;මුල්කොට ගොස් නැගෙන;založený na;adj.
based: Buddhism is a philosophy based on principle of cause and effect.;පදනම් කොට ගන්නවා: බුදු සමය හේතුඵලවාදය පදනම් කොට ගත් දර්ශනයකි.;založen, být: Buddhismus je filosofie založena na principu příčiny a následku.;writ.
baseless: filled with such baseless teachings;අමූලය දෑ: මෙබඳු අමූලය දෑ පිරී ඇත;neopodstatněný: plné takovým neopodstatněným učením;writ.
basic;පාදක කොට;základní;adj.
basic;මූලික;základní;adj.
basic;මෞලික;základní;adj. writ.
basin;බෙසම;mísa;E. sg.
basins;බෙසම්;mísy;E. sg.
basis;පදනම;základ;n.
basis: there is the basis;මෞලිකතාව: එහි මෞලිකතාව ඇත;základ: je tam základ;writ.
basket;කූඩය;košík;sg.
basket;කූඩය;koš;sg.
basket;කූඩයක්;košík;indef. sg.
basket;කූඩයක්;koš;indef. sg.
basketball;පැසි පඳු;košíková;n.
baskets;කූඩ;košíky;pl.
baskets;කූඩ;koše;pl.
bastard: Which bastard, I don't know (when a leg gets bruised);ලබබද්දා: මොන ලබබද්දා මන්දා (කකුල හැප්පෙන කොට);čůrák: kterej čůrák to teda nevim (při odření nohy);obsc.
bastard!;අවජාතකයා;vulg.
bastards ("cunters");හුත්තියෝ;čůráci ("píčovníci");pl. obsc.
bat;පිත්ත;pálka;sg.
bat;වවුලා;netopýr;sg.
bat: although the bat is a bird;වවුලා: වවුලා කුරුල්ලෙක් වුවත්;netopýr: přestože netopýr je pták;writ.
batalion;සේනාවක්;skupina (vojáků);sg.
batch;කට්ටලය;sada;n.
batch;ගොන්න;sada;n.
batch;සමූහය;sada;n.
batch (of people);කට්ටිය;skupina (lidí);n.
bath;නෑම;koupel;sg.
bath room;නාන කාමරේ;koupelna;sg.
bath, have a;නානවා;koupat se;T
bath, take (for monks): I took a bath.;පැන් සනසා: මම පැන් සනසා ගතිමි;vykoupat se (pro mnichy): Vykoupal jsem se.;p.s. writ. mn.
bathe: bathe a child;නාවනවා: ලමයාව නාවනවා;koupat někoho: koupat dítě
bathed: bathed his own father and anointed (him) with scents;නාවා: තම පියා නාවා සුවඳ ගල්වා;vykoupal: vykoupal svého vlastního otce a namazal jej vůněmi;p.p. writ.

bats;පිනි;pálky;pl.
bats;වවුල්ලු;netopýři;pl.
batteries;බැට්ටි කැලි;baterky (do přístroje);pl.
battery (one of);බැට්ටි කැල්ල;baterie (jedna);sg.
battling, by;දඟලමින්;bojováním;n. instr.
baulk (that separates paddy-fields);නියර;překážka (která odděluje rýžová pole);n.
baulk, build a (to separate paddy-fields);නියර බඳිනවා; překážku, stavět (pro oddělení rýžových polí);T
baulk, dig the (that separates the paddy-fields);නියර කොටනවා;překážku, kopat (která odděluje rýžová pole);T
be;ඉන්නවා;být;anim.
be;ඉන්නවා;být (zdůrazněno)
be;තියෙනවා;být;nanim.
be;වැඩ ඉන්නවා;být;mn. I
be;වැඩ කරනවා;být (někde);mn. v.
be;සිටිනවා;čekat;writ. I
be;හිටිනවා;čekat;I
be (emphatic);ඇත්තෑ;být (s důrazem)
be (emphatic);ඉන්නෙ;být (zdůrazněno;anim.
be able "become able";පුලුවං වෙනවා;být schopen "schopným se stát";I
be afraid;බයවෙනවා;bát se;I
be awake "sleep - kill";නිදි මරනවා;být ve střehu "spánek zabít";T
be blamed "blame - listen";දොස් අහනවා;poslouchat nadávky "nadávky poslouchat";I
be bored "enough - become";ඇති වෙනවා;být unavený "dostatek 'stát se'";I
be born;බිහි වෙනවා;narodit se;I
be careful!;ප්‍රවේසමින්!;buď opatrný!
Be careful!;බලාගෙනයි!;Dávej pozor!
be crying;අන්ධමින් ඉන්නවා;brečet (být brečící)
be drinking;බොමින් ඉන්නවා;pít (být pijící)
be eating;කමින් ඉන්නවා;jíst (být jedící)
be enough;ඇතිවෙනවා;stačit;I
be enough;සෑහෙනවා;dostačovat;I
be enough;සෑහෙනවා;být správný;I
be enough;සෑහෙනවා;stačit;I
be falling;වැටෙමින් ඉන්නවා;padat (být padající)
be fed up with;එපා වෙනවා;mít dost (čeho);I
be grown up;වැඩෙනවා;být živen;I
be homeless "'to path' descend";මගට බහිනවා;být bezdomovcem "'na cestu' sejít";T
be humble;බැගෑපත් වෙනවා;být skromný;I
be jumping;පනිමින් ඉන්නවා;skákat (být skákající)
be pulling;අදිමින් ඉන්නවා;tahat (být tahající)
be pushing;තල්ලු කරමින් ඉන්නවා;tlačit (být tlačící)
be removed;අස්වෙනවා;odstranit;I
be running;දුවමින් ඉන්නවා;běhat (být běhající)
be scared;බයවෙනවා;být vystrašený;I
be seen: rainbow is seen;පායනවා: දේදුන්නක් පායනවා;zářit: je vidět duha
be sitting;ඉඳගනමින් ඉන්නවා;sedět (být sedící)
be smiling;සිනාසෙමින් ඉන්නවා;smát se (být smějící se) nep.
be so and so;-ලත්;být takový a takový;suf.
be standing;හිටගෙන් ඉන්නවා;stát (být stojící)
be successful;සමත් වෙනවා;být úspěšný;I
be taken with;යමක් කෙරෙහි සිත් ඇදී යනවා;sebrán, být (o mysli);I
be walking;එවිදිමින් ඉන්නවා;procházet se (být procházející se)
be weeping;අන්ධමින් ඉන්නවා;plakat (být plakající)
be worth;වටිනවා;být drahý;v.
be worthy of;අර්හ;být hoden (čeho);adj.
be: being dressed in tattered clothes;ඉන්නවා: වැරහැලි ඇඳගෙන ඉන්නවා;být. být oblečený v roztrhaném oblečení
be: first of all eat;ඉන්නවා: කාලා ඉන්නවා;být: ze všeho nedřív jíst
be: For all these (near to you) only I am here.;ඉන්නවා: ඔක්කොටෝම ඉන්නෙ මම විතරයි.;být: Pro ty všechny jsem tu jen já.
be: going down;ඉන්නවා: බැහැ බැහැ ඉන්නවා;být: schází dolů
be: He is reading a book. "'By reading he lives.";ඉන්නවා: කියව කියව ඉන්නවා.;být: Čte knihu. "čtením - žije"
be: I am afraid.;ඉන්නවා: මම හයෙන් ඉන්නෙ.;být: Obávám se.
be: I knew about that.;හිටිනවා: මම මෙක දෙනගෙන හිටියා.;být: Věděl jsem o tom
be: I was on the road for about one hour till the bus came.;හිටිනවා: බස් එක එනකං මම පාරෙ පැයක් විතර හිටියා.;být: Byl jsem na ulici asi hodinu než ten autobus přijel.
be: I'm fine;ඉන්නවා: ඔහෙ ඉන්නවා;být: mám se dobře
be: In almost every village there is a school.;තියෙනවා: හැම ගමකම වගේ ඉස්කෝලයක් තියෙනවා.;být: Téměř v každé vesnici je škola.
be: intend to plant "'to plant' - live";ඉන්නවා: හිටවන්ඩ ඉන්නවා;být: zamýšlet sázet "sázet - být"
be: now is swallowing;ඉන්නවා: දැන් ගිලිමින් ඉන්නවා;být: teď polyká
be: she is in pain;ඉන්නවා: එයා වේදනාවෙන් ඉන්නවා;být: ona je v bolestech
be: Son, first eat the food.;ඉන්න: පුතා කෑම කලා ඉන්න.;být: Synu, nejdříve sněz to jídlo.
be: There are fifty monks in that pirivena.;වැඩ ඉන්නවා: ඒ පිරිවෙනේ හාමුදුරුවරු පනස් නමක් වැඩ ඉන්නවා.;být (o mniších): V té piriveně je padesát mnichů.
be: today it's cloudy "today - clouds - are";තියෙනවා: අද වලාකුලු තියෙනවා;být: dnes je zamračeno "dnes mraky jsou"
be: Today there are all in the class.;ඉන්නවා: අද පංතියෙ කවුරුත් ඉන්නවා.;být: Dnes jsou ve třídě všichni.
be: Which animal is (there) under that table, Nimal?;ඉන්නවා: මොකා ද නිමල් ඔය මෙසෙ යට ඉන්නෙ?;být: Co je to za zvíře pod stolem, Nimale?
beach;මුහුදු වෙරළ;pláž;n.
beach;මුදු වෙරළ;pláž;n. col.
beach;වැල්ල;pláž;col. sg./pl.
beach;වෙරළ;pláž;n.
beach;වෙරළ;pláž;sg.
beach, on;වෙරළෙහි;pláži, na;n. loc.
beaches;වෙරළවල්;pláže;pl.
beaming (of sun);පැවිල්ල;záření (slunce);n.
bean (long) (one of);මැකරල;fazole (dlouhá) (jedna);sg.
beans;බෝංචි;fazole;pl.
beans;මැ;fazole;pl.
bear;උසුලනවා;nosit;T
bear;වලහා;medvěd;sg.
bear (fruit);ප්‍රසූත කරනවා;plodit (ovoce);T
bear (possess, also about a position in society);උසුලනවා;nést (vlastnit, i o pozici ve společnosti);T
bear fame;ප්‍රසිද්ධිය උසුලනවා;mít ("nosit") slávu;T
bear fruit for the first time;පූදිනවා;poprvé plodit;T
bear up;ඉවසා ගන්නවා;unést;T
bear up;ඉවසා ගන්නවා;zvládnout;T
bear up;උසුලනවා;snášet;I
bear up;උසුලනවා;unést (psychicky);I
bear up;උහුලගන්නවා;snést (určitý děj);I
bear up;උහුලගන්නවා;snášet (určitý děj);I
bear up;උහුලනවා;unést (psychicky);I
bear up;උහුලනවා;snášet;I
bear up sth.;ඔරොත්තු දෙනවා;vydržet něco;T
bear witness;සාක්ෂි දරනවා;svědčit;T
beard;උඩු රැවුල;knír;sg.
beard;රැවුල;vousy;n.
bearing;දැරීම;nošení;n.
bears;වලස්සු;medvědi;pl.
beast;මිලේච්ඡයා;šelma;n.
beast;මෘගයා;divoké zvíře;sg.
beast;වල්සටා;šelma;sg.
beast;වල්සටා;divoké zvíře;sg.
beast;ව්‍යාඝ්‍රයෙක්;šelma;ndef. sg.

beast;ව්‍යාඝ්‍රා;šelma;sg.
beasts;මුර්ගයෝ;divoká zvířata;pl.
beasts;වල්සත්තු;divoká zvířata;pl.
beasts;වල්සත්තු;šelmy;pl.
beat;ගහනවා;udeřit;T
beat;ගහනවා;mlátit;T
beat;තලනවා;mlátit;T
beat;තළනවා;mlátit;T
beat (defeat);පරද්දනවා;porazit (přemoci);T
beat (sb.);ගුටිකන්න;mlátit (někoho);T col.
beat with force (like when washing clothes);හයියෙන් තළනවා;mlátit silou (jako když se meje prádlo);T
beat: beating about the bush;වෙල්වතාරම්: වෙල්වතාරම් කියනවා;chodit okolo: chodit okolo horké kaše;idi.
beating animals;සත්ව ගහනය;ubližování zvířat;n.
beatitude;කෙවල්‍යය;blaženost;n.
beatle;කුරුමිණියා;brouk;sg.
beatles;කුරුමිණියෝ;brouci;pl.
beats (about heart);පිම්බෙනවා;tluče (o srdci);n.
beautiful;අලංකාර;krásný;adj.
beautiful;අලංකාර;krásný;adj. writ.
beautiful;කමනීය;krásný;adj. poet.
beautiful;කල්‍යාණ;krásný;adj.
beautiful;මනහර;krásný;adj.
beautiful;රමණීය;krásný;adj.
beautiful;රමණීය;krásný;adj. writ.
beautiful;රැසිරු;krásný;adj. writ.
beautiful;ලක්‍ෂණ;krásný;adj. writ.
beautiful;ලලිත;krásný;adj. poet.
beautiful;ලස්සන;beautiful;adj.
beautiful;ලස්සනයි;krásný;adj.
beautiful;ශෝභන;krásný;adj. P. sobhana
beautiful;සුඳර;krásný;adj.
beautiful;හැඩ;krásný;adj. nep.
beautiful birds;අලංකාර කුරුල්ලෝ;krásní ptáci;pl.
beautiful, very;චමත්කාර ජනක;krásný, velmi;adj.
beautiful, very;සිත්කලුය;krásný, velmi;adj.
beautiful: beautiful woman;ලස්සන: ලස්සන ලන්දක්;krásný: krásná žena sg.
beautiful: They had a beautiful house.;ලස්සන: ඒගොල්ලන්ට ලස්සන ගෙයක් තිබුනා.;krásný: Měli krásný dům.;col.
beauty;කලණ;krása;n.
beauty;කල්‍යාණ;krása;adj.
beauty;කාන්තිය;krása;n.
beauty;රූව;krása;n.
beauty;විලාසිනිය;krása;n.
beauty;විලාසිනී;krása;n.
beauty;ශ්‍රිය;krása;n.
beauty;සුඳරත්වය;krása;n.
beauty of eyes;දෙනෙත් කාන්තිය;krása očí;n.
beauty of the teaching;ධර්‍මය විලාසිනිය;krása učení;n.
became;උනා;stal se;p.s.
became;උනා;stal se;p.s.
became;විය;stal se;I writ.
became;වුනා;stal se;p.s. writ.
became: Showing only the six-fold contact-body became totally satisfactory.;පත්ව ඇත: සයවැදෑරුම් ඵස්සකාය දැක්වීමෙන් පමණක් සෑහීමට පත්ව ඇත.;bylo: Předvedení pouze šestičlenného dotykového těla bylo zcela uspokojivé.;writ.
became: those people who became monks;වෙව්ව: පැවිදි වෙව්ව අය;stal se: tito lidé, kteří se stali mnichy
because;බැවින්;protože;conj.
because;බැවින්;protože;writ.
because;බැවින් (instr. of බව);protože;pron.
because;මක් නිසාද;protože;n.
because;මක් නිසාද;poněvadž;n.
because;මක් නිසාද යත්;protože;conj.
because;මන්ද;protože;conj. writ.
because;මුල පුරනවා;protože;T
because;මොකද;protože
because;මොකෝ;protože;col.
because;හේතු වෙනවා;protože;T
because couldn't: Being unable to eat food prepared at home, the gentleman eats food at the boutique.;බැරුව: ගෙදර කෑම කන්න බැරුව මහත්තයා කඩෙන් කෑම කනවා.;protože nemohl: Poněvadž nebyl schopný jíst jídlo připravené doma, jedl ten pán jídlo v butiku.
because it is not;නොමැති බැවින්;protože není;conj.
because of;මුල්කොටගෙන;z důvodu;prep. writ.
because of;හෙයින්;důvodu, z;conj.
because of that;ඒ නිසා;proto
because of that;නිසාවෙන්;proto;conj.
because of that;බැවිනි;proto;conj.
because: because (battery) was discharged;හෙයින්: බැස ඇති හෙයින්;protože: protože byla vybitá (baterka);writ.
because: because he left;බැවින්: ඔහු ගිය බැවින්;protože: protože odešel;writ.
because: because I can't do the work;නිසා: මට වැඩ බැරි නිසා;protože: protože nemohu udělat tu práci
because: because I didn't learn;නිසා: ඉගෙන නොගත් නිසා;protože: protože jsem se nenaučil;writ.
because: because I do not use money;බැවින්: මම මුදල් පාවිච්චි නොකරන බැවින්;poněvadž: poněvadž nepoužívám peníze;writ. mn.
because: because it was considered to be important;හෙයින්: වැදගත් කොට සැලකූ හෙයින්;protože: protože to bylo považováno za důležité;writ.
because: Because it was raining a bit I didn't go to sweep today.;නිසා: මද වැස්සක් පැවති නිසා මම අද අතුගෑමට නොගියෙමි.;protože: Protože trochu pršelo, nešel jsem dnes zametat.;writ.
because: because it was unsuccessful;බැවින්: එය අසාර්ථක වූ බැවින්;protože: protože to bylo neúspěšné;writ.
because: because there was a chance to go;බැවින්: යෑමට අවස්ථාව දුන් බැවින්;poněvadž: poněvadž byla příležitost jet;p.s. writ.
because: because you have a wrong view;බැවිනැයි: ඔබ මිසදිටුවෙකු බැවිනැයි;protože: protože máš špatný názor;writ.
because: Buy this book because it is good.;නිසා: මේ පොත හොඳ නිසා ගන්න.;proto: Kup si tuhle knihu, protože je dobrá.
because: He came first because he worked very hard.;මොකද: එයා පළවෙනියාට ආවා මොකද එයා හුහක් මහන්සි උනා.;protože: Přišel první, protože tvrdě pracoval.
because: I can't go, because I am sick.;හෙයින්: අසනීප හෙයින් මට යන්න බැහැ.;proto: Nemohu jít, protože jsem nemocný.
because: It is because I think they should not be answered.;හෙයිනි: ඒවාට පිළිතුරු නොදිය යුතු යැයි මා සිතු හෙයිනි.;protože: To je protože si myslím, že by neměly být zodpovězeny.;writ.
beckoning, by;ඉඟි කරමිනි;pokynutím;v.
become;වූ;stanivší se;adj. writ.
become;වෙව්ව;stanivší se;adj. (od "stát se")
become (happen);වෙනවා;stát se;I
become a daytime;දවල්වෙනවා;být poledne "poledne se stát"
become a member;සාමාජිකයකු වෙනවා;stát se členem;I
become afraid;බය වෙනවා;vylekat se;I
become afraid;බිය වෙනවා;obávat se;I
become angry;කිපෙනවා;naštvat se;I
become cold;සිහිල වෙනවා;ochladit se;I
become completely extinct;නැත්තටම නැතුව යනවා;úplně vymizet
become dark "darkness - fall";අඳිරි වැටෙනවා;ztmívat se "tma padá";T
become embarassed;වික්ෂිප්ත වෙනවා;ztrapnit se;I
become extinct;නැතුව යනවා;vymizet;I
become ill;ලෙඩ වෙනවා;onemocnět;I
become irritated;කිපෙනවා;rozzlobit se;I
become light;එළිවෙනවා;rozednit se
become necessary;ඕනෑ වෙනවා;stát se nezbytným;I

become proud;ගරු වෙනවා;zpyšnět;I
become scared;බිය වෙනවා;vystrašit se;I
become sick;ලෙඩ වෙනවා;onemocnět;I
become suppressed;යටපත් වෙනවා;být potlačen "potlačeným stát se";I
become surrounded;වට කරගන්නවා;stát se obklopeným (něčím);I
become wide;පළල් වෙනවා;rozšířit se;I
become, to;විය;stát se;inf. writ.
become: I became monk;උනා: මං මහන උනා;stát se: stal jsem se mnichem;p.s.
become: I want to become a monk.;වෙන්න ඕනෑ: මට මහන වෙන්න ඕනෑ.;stát se: Chci se stát mnichem.
become: It did not become reality, indeed.;විය: යථාර්ථය නං ඒක විය නෑ.;stalo se: Vskutku, nestalo se to skutečností.;col.
become: it would become immensly useful;වනු: ප්‍රයෝජනවත් වනු නො අනුමානය;stal se: stal by se značně užitečným;writ.
become: quickly became angry;පත් වෙනවා: ශනිකව කෝපයට පත්වෙලා;upadat do: rychle se rozhněval;col.
becomes a fact;වෙනි;stane se skutečností;writ.
becomes, also;වූත්;stává, také se;I
becoming;පත්වන;vznikání
becoming;වීම;stávání se;n.
bed;ඇඳ;postel;n.
bed;ඇඳ;postel;n.
bed spread;ඇඳ ඇතිරිල්ල;prostěradlo;sg.
bed spread;බෙඩ් ෂීට් එක;prostěradlo;E. sg.
bed, to;ඇඳට;postele, do;adv.
bed: room with two beds;ඇන්ද: ඇන්දන් දෙකේ කාමරය;postel: dvoulůžkový pokoj
bed's legs place "of-bed feet place";ඇන්දේ පාමුල;místo pro nohy na posteli "postele chodidel-místo";n.
bedroom "sleeping room";නිදන කාමරේ;ložnice "spací pokoj";sg.
beds;ඇඳෑ;postele;pl.
beds;ඇඳත්;postele;pl.
bedtime story ("story before sleeping");නින්දට පෙර කථා;pohádka ("příběh před spaním");n.
bee;මී මැස්සා;včela;sg.
bee hive;මී වදේ;včelí úl;sg.
bee hives;මී වද;včelí úly;pl.
bee honey;මී පැණි;včelí med;n.
beef;හරක් මස්;hovězí maso;n.
been;ඉඳපු;jsoucí;adj.
been;ඉඳපු;žijící;adj. anim.
been;තිබිච්ච;jsoucí;adj. nanim.
been;තිබිච්ච;žijící;adj. nanim.
beep;නාද කරනවා;pípat;T
beer;බීර්;pivo;E. n.
bees;මී මැස්සෝ;včely;pl.
bees: Bees provide us with honey.;මී මැස්සෝ: මී මැස්සෝ අපට මී පැණි ලබා දෙති.;včely: Včely nám poskytují med.;writ.
beet root;බීට් රූට්;řepa;E. n.
beet root;රතු අල;řepa "červený brambor";n.
beetle leaves;දැහැන් විට;betel;mn. sg.
before;ඉස්සර;před;tim. prep.
before;ඉස්සෙල්ලා;před;tim. col.
before;ඉහතදී;před (čas.);adv.
before;කලින්;dříve;tim.
before;තියා;před;tim. prep.
before;පෙර;před;tim. prep.
before (pre-Buddhist time);පස්වාත්;před (doba před Buddhou);prep.
Before Christ;ක්‍රිසතු පූර්ව;před Kristem
before that: Before that I worked in a museum.;ඉස්සර: ඊට ඉස්සර මං වැඩ කළේ කවුතුකාගාරෙක.;před tím: Před tím jsem pracoval v muzeu.
before: a week ago;ඉඳලා: සුමානෙක වෙලේ ඉඳලා;před: před týdnem
before: Before this I haven't seen the book.;ඉස්සෙල්ලා: මීට ඉස්සෙල්ලා මං මේ පොත දැකලා නෑ.;před tím: Před tím jsem tu knihu neviděl.
before: before two hours;කලින්: පැය දෙකකට කලින්;před: před dvěma hodinami
before: five before three "'to three' - five - before";තියා: තුනට පහක් තියා;před: jsou tři za pět minut "'do tří' - pět - před"
before: I'll be back after two hours.;-කින්: මම පැය දෙකකින් එන්නම්.;do: Vrátím se za dvě hodiny.
before: somebody who dwelled (together with) before;පෙර: පෙර යමෙක් වාසය කළ (පුබබෙ යො සන්නිවාසෙ);dříve: někdo, kdo pobýval (spolu s) dříve;P. pubbe yo sannivase
before: twenty before ten "'to ten' - twenty - before";තියා: දහයට විස්සක් තියා;před: je deset za dvacet minut "'do deseti' - dvacet - před"
before: You can't learn those languages properly, even in ten years, let alone five.;තියා: ඔය බාසා අවුරුදු පහකින් තියා දහයකින් වත් හරියට ඉගනගන්න බෑ.;před: Nemůžeš se ty jazyky naučit za deset let, natož pak za pět let.
befriend;ආශ්‍රය කරනවා;přátelit se;T
befriend;ආස්සරය කරනවා;přátelit se;T
befriend (sb.);ආශ්‍රය කරනවා;přátelit se (s někým);T
beg;ඉල්ලාකනවා;žebrat;T
beg;හිහනවා;žebrat;T
beg;හිහාකනවා;žebrat;T
beget "fruit - give";පලදෙනවා;plodit "plod dát";T
beggar;සිහන්නා;žebrák;sg.
beggar ("humble one");සිහන්නා;žebrák ("skromnín");n. writ.
beggar ("humble one");හිහන්නා;žebrák ("skromnín");n. col.
beggar: Beggar took on old clothes.;හිහන්නා: හිහන්නා පරණ ඇඳුමක් ඇන්දේය.;žebrák: Žebrák si oblékl staré oblečení.;writ.
begin;අරඹනවා;začít;T
begin;අරඹනවා;začít;T
begin;ආරඹ කරනවා;začít;T
begin;පටන් ගන්නවා;začít;T
beginner;ආධුනිකයා;začátečník;n.
beginner;නවකයා;začátečník;n. writ.
beginner;මුල පුරන්නා;začátečník;n.
beginner yogi;ආධුනික යෝගී;začínající meditující;n.
beginning;බිහිවීම;počátek;n.
beginning, from: from the beginning, having shown the vowels;මුලින්: ස්වර මුලින් දක්වලා;zpočátku: zpočátku poukázat na samohlásky a pak;col.
beguiled, be;වශී වෙනවා;očarovaný, být;I
begun;සමාරම්භ වූ;počatý (nastalý);adj. writ.
behalf of, on;උදෙසා;kvůli;conj. writ.
behalf of, on;වෙනුවෙන්;pro (někoho);prep.
behave;හැසිරෙනවා;chovat se;I
behave;හැසුරුනා;choval se;p.s.
behave;හෙසිරෙනවා;chovat se;I
behaves: He behaves there like a small child.;හැසිරෙනවා: ඔහු එහි හැසිරෙන්නේ කුඩා ළමයකු මෙන්.;chovat se: Chová se tam jako malé dítě.;writ.
behavior;චර;chování;n. writ.
behavior;චරනය;chování;n.
behavior;ජර;chování;n. writ.
behaviorism;චර්යාවාදය;behaviorismus;n.
behead sb.;හිස කසා දාන්ඩ;setnout někomu hlavu;T col.
behind;පස්සෙ;za;tim./plc. prep.
behind;පසුපස;za míst.
behind;පිටිපස්සෙ;za;plc. prep.
behind;පිටුපස;za;prep.
behind: behind kuti;පිටිපස්සෙ: කුටිය පිටිපස්සෙ;za: za kuti
behove;යුතුව තිබෙනවා;patřit se;I
behove;යුතුව තිබෙනවා;slušet se;I
being;අස්තිත්වය;bytí;n.
being;ඉදිල්ල;bytí;nanim. n.

being;ඉදීම;bytí;nanim. n.
being;උන්න;jsoucí;anim. adj.
being;උන්නු;jsoucí živ ;adj.
being;තිබිල්ල;bytí;nanim. n.
being;තිබීම;bytí;nanim. n.
being;ප්‍රාණියා;bytost;n.
being;පැවති;jsoucí;adj.
being;වන;jsouce;adj.
being;විහාරීය;jsoucí;adj. writ.
being;සත්;bytost;n. writ.
being;සත්වයා;bytost;n.
being;සතා;bytost;n.
being;සිටින;žijící;adj.
being;හිටීම (from සිටීම);bytí;n.
being eating;කකා;jezením
being in the area of bulls;ගාල පිටින් හිටිය;být v oblasti býků;v.
being stitching;ගොත ගොත උන්/උන්නා;zašíváním;T
being together with (of things);සහගත (සහ+ගත);jsouce spolu s (of věcech);adj.
being: I know the fact that the dog is on the road.;ඉන්න: බල්ලා පාරෙ ඉන්න බව මම දන්නවා.;jsoucí: Vím o tom, že pes je na silnici.
beings;ජීවීන්;bytosti;pl.
beings;සත්වයෙ;bytosti;pl.
beings, living: Much probably I may live alive among the living (beings) (even) tomorrow.;ජීවතුන්: බොහෝ විට මම හෙට ජීවතුන් අතර ජීවත්ව ඉන්න පුළුවන්.;živí: Dost pravděpodobně bych mohl být živ mezi bytostmi (i) zítra.;writ.
beings: (who) with compassion to the world helped all the beings to wellbeing;සත්වයන්: ලෝකානුකම්පාව පෙරදැරිව සකල සත්වයන්ට සෙත සැලසූ;bytostem: (kdo) se soucitem k světu pomohl všem bytostem k blahobytu;writ.
beings: and various beings;සත්ව: විවිධ සත්වයින්ද;bytosti: a různé bytosti;writ.
beleif dimension;විශ්වාස ස්තරය;přesvědčení, dimenze (o náboženství);n.
belief;ඇදහිල්ල;víra;n.
belief;ඇදහිල්ල;přesvědčení (víra);n.
belief;ඇදහිල්ල;víra;n.
belief;ඇදහිල්ල;přesvědčení (náboženské);n.
belief;බක්තිය;víra;n.
beliefs;ඇදහිම්;víry (náboženství);pl.
believe;අදහනවා;věřit;T
believe;අදහනවා;věřit (v něco);v.
believe;පිළිගන්නවා;věřit;T
believe "belief - make";විස්වාස කරනවා;věřit "víru dělat";T
believe "belief do";විශ්වාස කරනවා;věřit "víru dělat";T
believe: as people who believe in result (of their own actions);අදහන: විපාක අදහන අය වගෙන්;věřící: jakožto lidé kteří věří v následek (vlastních činů);writ.
believe: believe in multitude of gods;අදහනවා: දේව වූ ගනණාවක් අදහනවා;věřit: věřit v množství bohů;col.
believe: people don't believe in god;විස්වාස කරනවා: මිනිස්සු දෙවියෝ විස්වාස කරන්න නෑ;věřit: lidé nevěří v boha;col.
believed in;විශ්වාස කරන ලදැයි;věřený;n.
believed, they;විශ්වාස කළහ;věřili;p.p. writ.
believer;නිර්ත;věřící;n.
believer;බැතිමතා;vyznavač;n.
believer (in a religion);අදහන්නා;věřící (o náboženství);n.
believer (in a religion);භක්තිමතා;věřící (o náboženství);n.
believers;බැතිමතුන්;vyznavači;pl.
bell;බෙල් එක;zvon;E. sg.
bell;සීනුව;zvon;sg.
bell-metal (bronze);ලෝකඩ;zvoncový kov (bronz);n.
bellies;බඩවල්;břicha;pl.
bells;සීනු;zvony;pl.
belly;බඩ;břicho;sg.
belly: laugh to catch one's belly;බඩ: බඩ අල්ලාගෙන හිනා වෙනවා;břicho: smát se až se popadat za břicho
belong;අයත්;patřit;nanim. writ.
belong;අයත්;řadit se (do kategorie ...);nanim. writ.
belonging to;සතු;patřící (komu);adj.
belongs;සතුව;patří;prep.
beloved;හිතවත්;milý;T
below;පහත;dole;prep.
below;පහත;níže;prep.
below;පාත;pod;prep.
below line;යට පේලියක්;spodní řádek;n.
belt;ඉන පටිය;pásek;n.
belt;ඉන පටිය;pásek;sg. writ.
belt;පටිය;pásek;sg.
belt: because the belt got broken;ඉන පටිය: ඉන පටිය කැඩුන බැවින්;pásek: protože se ten pásek rozbil;writ.
belts;පටි;pásky;pl.
belts, for the;පටිවලට;páskům;pl. acc.
bench;බංකුව;lavička;n.
bench;බංකුව;lavička;sg.
bench, raised on a;බංකුවක් උඩ නංවා;lavičku, vylezl na;p.p. writ.
benches;බංකු;lavičky;pl.
bend;නමනවා;ohnout (se);T
bend;නැමෙනවා;ohnout se;n.
bend (without breaking);නමනවා;ohnout (aniž by rozbil);T
bend for oneself;නමාගන්න;ohnout si;T
bend for oneself;නවාගන්න;ohnout si;T
bend, they;නෙමැති;ohýbají se (oni);I writ.
bend: take to hand and bend it once (without breaking it);නමන්න: අතට අරන් වරක් නමන්න;ohni: vezmi si to do ruky a jednou ohni (aniž bys rozbil);writ.
beneficial;ඵලදායී;blahodárný;adj.
beneficial;සුභසාධාරක;blahodárný;adj.
beneficial;හිතකර;blahodárný;adj.
benefit;ආනිසංස;prospěch;n.
benefit was accrued;ප්‍රයෝජනය අත්විය;výhoda byla dosažena;n.
benefit, if there was provided a;පිහිටක් සැලසෙනොත්;blaho, kdyby bylo poskytnuto;n.
benevolence;කරුණාව;dobrotivost;n.
benevolence;ත්‍යාගවන්ත කම;dobrotivost;n.
benevolence;ත්‍යාගශීලී බව;benevolence;n.
bent;කුදු;ohnutý
bent;නමනවා;ohnout;T
bent;නැමිලා;ohnul;p.p.
bereft;තුරන් විය;zbavený;adj.
bereft of;අහිමි වූ;zbavený čeho;adj.
bereft: person bereft of love;අහිමි වූ: ආදරය අහිමි වූ කෙනෙක්;zbavený: osoba zbavená lásky;writ.
beside;අයිනේ;podél;prep.
beside;අසල;poblíž;adv.
besides that;ඇරත්;přece
besides that;ඇරත්;a přece
besides, apart from that;ඇරත්;mimo
besides, apart from that;ඇරත්;kromě
besides: besides coconut and rubber;ඇර: පොලුයි රබරුයි ඇර;kromě: kromě kokosu a gumy
besides: besides that small crops;ඇර: ඒ ඇර තව සුලු බෝග;kromě: kromě toho ještě drobné plodiny
besmear;තවරනවා;mazat;T
best;අග්‍ර;nejlepší;adj. writ.
best;ඉතාඋතුම්;nejlepší;adj.
best;ඉතාඋස;nejlepší;adj.
best;ඉතාමත් හොඳ;nejlepší;adj.
best;උත්කෘෂ්ට;nejlepší;adj.
best;උතුම්;nejlepší;n.

best;වැඩියෙම හොඳ;nejlepší;adj.
best;ශ්‍රේෂ්ඨ;nejlepší;adj.
best;ශ්‍රේෂය;nejlepší;adj.
best;ශ්‍රේෂය;nejlepší;adj.
best;හොඳම;nejlepší;adj.
best friend;බොක්ක;nejlepší kamarád;n. col.
best part;අග්‍රකොටස;nejlepší část
best: best one only;හොඳ: හොඳ එක විතරක්;nejlepší: jen ten nejlepší
best: he was the best;පළවෙනියාට: පළවෙනියාට ආවා;nejlepší: byl nejlepší
bestow upon;පවරනවා;uštědřit;T
bestow upon;හිමිකරනවා;udělit někomu;T
bestow, I;පිරිනමමි;uděluji;v. writ.
bestow: (I) bestow praise;පුදමි: නියු පුදමි;udílím: udílím pochvalu;writ.
bet;ඔට්ටු අල්ලනවා;vsadit se;T
bet;ඔට්ටුවක්;sázka;sg.
betel (only the base);බුලත්;betel (jen základ);sg.
betel (with all ingredients);බුලත් විටක්;betel (se všemi složkami);sg.
betel (with all ingredients);විට;betel (se všemi složkami);sg.
betel plantation;බුලත කොටුව;betelová plantáž;sg.
betray;පාවා දෙනවා;zradit;T
better;ගති;lepší;adj.
better;වැඩිය හොඳයි;lepší;adj.
better;වැඩියෙ හොඳ;lepší;adj.
better;වෙඩියෙ හොඳයි;lepší;adj.
better than: It is better to stay here than to go abroad.;වඩා: රට යන්න වඩා මෙහෙ ඉන්න හොඳයි.;lepší: Je lepší zůstat tady než jet do zahraničí.;col.
better: That's even better!;වඩාත් හොඳයි: ඒක වඩාත් හොඳයි!;lepší: To je ještě lepší!
better: The child is at shop, if he/she was at home it would be better.;වැඩියෙ හොඳයි: ළමයා කඩේ ඉන්න එකට වැඩියෙ ගෙදර ඉන්න එක හොඳයි.;lepší: To dítě je v obchodě, kdyby bylo doma, bylo by to lepší.
between;අතර;mezi;prep.
between;අතරතුර;mezi;prep.
between;අතරින;mezi;prep. writ.
between;අතරේ;mezi;prep.
between;දතරතුර;mezi;prep.
between;මැද;mezi;prep.
between;මැද්දෙ;mezi;prep.
between-life;අන්තරා භවය;mezi-život;n.
between: between the book and pen;මැද: පොතයි පැනයි මැද;mezi: mezi knihou a perem
beware: Beware of pickpocketers.;ප්‍රවේසම් වන්න: ගැට කපන්නන්ගෙන් ප්‍රවේසම් වන්නෙ.;opatrně: Dávejte si pozor na kapsáře.
bewilderment;අවුල;rozčarování;n.
bewilderment;කලබල;rozčarování;n.
bewilderment;සම්මොහය;rozčarování;n.
beyond;අතිරික්ත;za hranicemi;adv.
beyond;ඉක්මවා යන;za hranicemi;adv.
beyond;එහා;za hranicemi;adv.
beyond;ඔබ්බට;za hranice;prep. writ.
beyond;ඔබ්බට;mimo;prep. writ.
beyond;පසුපසින්;za hranicemi;adv.
beyond duality;ද්වීත්ව ඔබ්බට;za hranice duality;adv.
beyond experience;අනුභූති අත්තර;za hranicemi zkušenosti;adv.
beyond time;අකාලික;mimo čas;adj.
beyond: beyond our understanding;ඔබ්බට: අපේ තේරුම්ගැනීම හැකියාවට ඔබ්බට;za hranicemi: za hranicemi našeho chápání;writ.
beyond: Goes beyond duality.;ඔබ්බට: ද්වීත්වයෙන් ඔබ්බට ගමන් කරයි.;hranice, za: Jde za hranice duality.;writ.
Bharatasinha preceptors;භාරතසිංහ උපාධ්‍යායෝ;Bharatasinha učitelé;pl.
bias;අගතිය;náklonnost;n.
biased;නැඹුරු;předpojatý;adj.
biased;පක්ෂ;zaujatý (názorem);adj.
biased;පක්ෂපාති;předpojatý;adj.
biasly and unbiasly;පක්ෂ විපක්ෂව;zaujatě i nezaujatě (vůči názoru);adv.
bible;බයිබලය;bible;sg.
biceps;ද්විමුඛීය;biceps;n.
bicycle;පාපැදිය;jízdní kolo;nep.
bicycle;බයිසිකලය;kolo;E. sg.
bicycle: hire a bicycle;බයිසිකලය: බයිසිකලයක් කුලියට ගන්නවා;kolo (jízdní): najmout si kolo
big;මහත්;velký;adj.
big;ලොකු;velký;adj.
big and experienced;තඩි;velký a zkušený;adj. col.
big wonder: It is not a big wonder.;විශමය: මහලොකු අරුමයක් විශමයක් නෙමෙයි.;velký div: Není to žádný velký div.;writ.
big, very;සුවිසාල (from සුවිශාල);obrovský;n.
big: big and experienced novice monk;තඩි: තඩි සාමණේර;velký: velký a zkušený novic
big: What is that big building?;ලොකු: අර ලොකු ගොඩනැගිල්ල මොකක්ද?;velký: Co je ta velká budova?
bigger;වඩා ලොකු;větší;adj.
bigger: it's many times bigger;විසාල: එය ගොඩක් විසාලයි;velký. je to mnohem větší;col.
bigger: it's much bigger than the one here;ලොකුයි: හරි ලොකුයි මීට වඩා;velký: je mnohem větší než ta co je tady;col.
biggest;වඩාමත් ලොකු;největší;adj.
biggest: The greatest obstacle to his studies is his continual playing.;ලොකුම: එයාගෙ ඉගනීමට ලොකුම බාදාව තමයි, නිස්සෙම සෙල්ලං කිරිල්ල.;největší: Největší překážkou k jeho studiu je jeho neustálé hraní si.
bike: Doesn't he even have a bicycle?;බයිසිකලයක්: එයා ලඟ බයිසිකලයක්වත් නැද්ද?;kolo (jízdní): Copak nemá ani (jízdní) kolo?
bilabial consonants (pronounced by contact of both lips, eg., b, p);ඔස්ඨජ අක්ෂර;retné souhlásky (vyslovené dotykem obou rtů, např. p, b);pl. gram. P. osthaja
bile;පිත;žluč;sg.
bill;බිල;účet;sg.
bill (of a bird);තුඩ;zobák;n.
bill (of bird);හොට;zobák;sg.
bill, peck by;තුඩෙන් කොටනවා;zobákem, zobat;T
billion;බිලියනය;miliarda
bills;බිල්;účty;pl.
bind, cause to;බඳවනවා;zavázat, nechat;T
bind, cause to;බඳවනවා;přišít;T.
binoculars;දුර දර්ශ කන්නාඩිය;dalekohled;sg.
binoculars;දෙනෙතිය;dalekohled;n.
biology;ජීව විද්‍යාව;biologie;n.
biology (subject at school);පරිසරය;přírodověda;n.
bird;කිරිල්ලි;pták;f. sg.
bird;කුරුල්ලා;pták;sg.
bird - a kind of (black with brown wings);ඇටි කුකුලා;pták - nějaký druh (černý s hnědými křídly);sg.
bird, a kind of;පොල්කිච්චා;ptáka, druh;n.
bird: (certain) bird eats kittens;ඇටි කුකුලා: ඇටි කුකුලා පූස් පැටව් කනවා;pták: pták (určitý druh) žere koťata;sg.
bird: although the bat is a bird;කුරුල්ලා: වවුලා කුරුල්ලෙක් වුවත්;pták: přestože netopýr je pták;writ.
birds;කුරුල්ලෝ;ptáci;pl.
birds;පක්ෂීන්;ptáci;pl. writ.
birds;පක්ෂීහු;ptáci;pl. writ.
birth;ඉපදීම;zrod;n.
birth;උත්පත්ති;zrod;n. P. uppatti
birth;උත්පත්තිය;zrození;sg. writ.
birth;උපත;zrození;sg.
birth;උප්පත්ති (from උත්පත්ති);zrod;n.
birth;ජනක;zrod;n.
birth;ජාතා;rození;n. P.

birth;ප්‍රභවය;zrození;n.
birth;ප්‍රසූතිය;porod;n.
birth;හටගැනීම;zrod;n.
birth to, gave;බිහි කළ;zrod, dal;p.p.
birth to, give;උපදවනවා;vyplodit;T
birth, gets a;උපන්නා වෙනවා;narodit se;I
birth, gets a;උපන්නා වෙනවා;rodí se;I
birth, process of;භාවධන;zrodu, proces;n.
birthday;උපන් දිනය;den narození;sg.
birthday: Happy birthday!;උපන් දිනය: සුභ උපන් දිනයක්!;narozeniny: Všechno nejlepší k narozeninám!
birthday: When is your birthday?;උපන්දිනය: ඔබෙ උපන් දිනය කවදා ද?;narozeniny: Kdy máte narozeniny?
birthless;නූපදි;nezrodící se;adj.
births;උත්පත්ති;zrození;pl. writ.
births;උපත්;zrození;sg.
bit, a: Because it was raining a bit I didn't go to sweep today.;මදෑ: මදෑ වැස්සක් පැවති නිසා මම අද අතුගෑමට නොගියෙමි.;trochu: Protože trochu pršelo, nešel jsem dnes zametat.;writ.
bit, a: let's wait a bit;ටිකක්: අපි ටිකක් ඉම්මු;chvilku: počkejme chvilku;col.
bitch;බැලලී;fena;f.
bitch;බැල්ලි;děvka;sg.
bitch;වේසි;kurva (děvka);n. vulg.
bitch;වේසි;děvka;n. vulg.
bitch "female dog";බැල්ලි;kurva "fena";sg. vulg.
bitch (dog);බැල්ලි;fena;f. sg.
bite;සපා කෑම;kousnutí;sg.
bite;හප;kousanec;sg.
bite;හපනවා;kousnout;T
bite (of insect);විදීම;kousnutí (hmyzu);sg.
bite and hold;හපලා අල්ලනවා;kousnout a držet;T col.
bite: Barking dogs do not bite.;හපාකනවා: බුරන බල්ලෝ හපාකන්නෙ නෑ.;kousat: Pes který štěká, nekouše.;prov.
bite: Snakes bite.;විඳති: සර්පයෝ විඳති.;koušou: Hadi koušou.;writ.
bites: Snake bites man.;සපයි: සර්පයා මිනිසා සපයි.;kouše: Had kouše člověka.;writ.
bitter (of experience);කටුක;hořký (o zkušenosti);adj.
bitter (of experience);කර්කස්ස;hořký (o zkušenosti);adj.
bitter (of taste);තික්ත;hořký;adj.
bitter gourd;කරවිල;hořká dýně;n.
bitter gourd (one of);කරවිල කරල;hořká dýně (jedna);n.
black;කලු පාට;černý, černé, černá;adj.
black and white;කලු සුදු;černobílý;adj.
black magic;කෘශ්න අභිචාර;černá magie;n.
black magic;කොඩිවින;černá magie;n.
black pepper;ගම්මිරිස්;pepř černý;n.
black wart;කළු ලපය;černá bradavice;n.
blackboard;කලු ලැල්ල;tabule (černá);sg.
blacksmith;කම්මල්කරු;kovář;sg.
blacksmith;කම්හල් කරුවා;kovář;n.
bladder;මුත්‍රාෂය;močový měchýř;sg.
blade;තලය;ostří;sg.
blame;දොස්කියනවා;stěžovat si;T
blame;දොස්කියනවා;vyčítat;T
blame;බනිනවා;vyčítat;T
blame;බනිනවා;stěžovat si;T
blame (anything to be blamed);දොසක්;výčitka (cokoliv co by mohlo být vyčteno);indef. sg.
blame on somebody, put;වරද පටවනවා;obviňovat někoho;T
blame: didn't blame anybody;දොස් පවරලා: කාටවත් දොස් පවරලා නැති;nenadával: nikomu nenadával;col.
blame: Don't put blame on me.;වරද: මට වරද පටවන්න එපා.;chyby: Neobviňujte mě.;col.
blamed;දොස් පරවලා;nadával;p.p. col.
blamed;දොස් පරවලා;vynadal;p.p. col.
blamed;නින්දිත;obviňovaný;n.
blamed me: they blamed me strongly;දොස් කිහ: මට නිදින් දොස් කිහ;kritizovat: moc mě kritizovali;writ.
blaming;බනින එක;nadávání;n. col.
blaming, not;නොබැන;neobviňoval;p.p. writ.
blanch;සුදුමැලි ගෙනවා;zblednout;I
blank: fill in the blanks;හිස්: හිස් තැන් පුරවන්ඩ;prázdný: vyplnit prázdná místa
blanket;පොරොනය;přikrývka;sg.
blanket;බලන්කට එක;přikrývka;E. sg.
blanket;රෙද්ද;přikrývka;sg.
blast;පිපිරනවා;vybouchnout;I
blast;පුපුරනවා;vybouchnout;T
blast;වනසනවා;vybouchnout;T
blast;වනසනවා;vybouchnout;T
blasted;පිපුරුනා;vybouchnul;p.s.
blatant disregard;මොරගහන නොසැලකිල්ල;očividný nezájem;n.
blaze;ගින්න;žár;sg.
blaze;ගිනි;žár;pl.
bleach;සුදු කරනවා;bělit;T
blend since birth;උපතින් අන්ධ;slepý od narození;adj.
bless;ආශීර්වාද කරනවා;žehnat;T
bless;ආශීර්වාද කරනවා;požehnat;T
blessed one (about Buddha);බාගවතුන්;požehnaný (o Buddhovi);adj. resp.
blessing;ආශීසනය;požehnání;n.
blessing;සෙත;požehnání;n.
blessing;සෙත;požehnání;n.
blessing: I bestow sincere blessing;ආශීසනය: අවජාජාශීසනය හිමිකරමි;požehnání: uděluji upřímné požehnání;writ.
blind;අන්ද;slepý;adj. unpl.
blind;අන්ධ;slepý;adj.
blind "eyes see - without";ඇස් පේන්නෙ නැති;slepý "oči vidět - bez";adj.
blind people;අනධ;slepci;pl.
blind people, queue of;අන්ධ වෙණි;slepců, řada;n.
blind person;අඳයා;slepec;sg.
blind person;පොට්ටබබා;slepoun;unpl. sg.
blind person;පොට්ටබබා;slepec;unpl. sg.
blind since birth;ජාත්‍යන්ධ;slepý od narození;adj.
blind spot (in eye);අන්ධස්ථානය;slepá skvrna (na oku);n. anat.
blind spot (in eye);අඳ බින්දුව;slepá skvrna (na oku);n. anat.
blindness;ඇඳිරිය;slepota;n.
blink, in a;නිමෙශයකින්;momentě, v;adv.
bliss: May they soon attain the bliss of Nibbana.;සුව: ඔවුහු ඉක්මනින් නිවන් සුව ලබත්වා.;štěstí: Kéž brzy dosáhnou štěstí Nibbány.;writ.
blister;බිබිල;puchýř;sg.
blisters;බිබිල්;puchýře;pl.
bloated;ඉදිමිලා;napuchnul;p.p. col.
block of flats;ගොඩනැගිලි සනකිර්ණ;panelový dům;sg.
block of flats;ගොඩනැගිලි සනකිර්ණ;panelák;sg.
block of wood;කොළොඹුව;kvádr dřeva;n.
blood;පර;krev;n. nep.
blood;රක්ත;krev;adj. writ.
blood;රුධිර;krevní;adj. writ.
blood;ලේ;krev;n.
blood coagulation;රුධිර ඝනීභවනය;srážení krve;n. anat.
blood plasma;රුධිර ජලාස්මය;krevní plazma;n. anat.
blood pressure;රුධිර පීඩනය;krevní tlak;n.
blood relationship;ලේ ඤාතිත්වය;krevní příbuzenství;n.
blood serum;රුධිර මස්තු;krevní sérum;n.
blood spurt;ලේ රුධිරය;krevní výstřik;n.
blood: blood flows;ලේ: ලේ සොලවනවා;krev: krev teče
blood: handful of water and blood;ලේ: පතක් වතුර ලේ;krev: hrst vody a

krve;writ.
blood: high blood pressure;රුධිර: අධික රුධිර පීඩනය;krevní: vysoký krevní tlak;writ.
blood: It is in my blood.;ලේවල: ඒක මගේ ලේවල තියෙනවා.;krev: Mám to v krvi.;col.
blood: low blood pressure;රුධිර: අඩු රුධිර පීඩනය;krevní: nízký krevní tlak
bloom;පුබුදුව;rozkvět;n.
bloom;හටගන්නවා;kvést;T
bloom: Flowers bloom.;පිපෙයි: මල් පිපෙයි.;kvetou: Květiny kvetou.;writ.
blooming (also about mind);විකසිත භාවය;rozkvět (i o mysli);n.
blossom;පිපිනවා;kvést;I
blossom;පිපෙනවා;kvést;T
blossom: flower have blossomed;පිපිලා: මල් පිපිලා;kvést: květina vykvetla
blossomed;ප්‍රවිකසිත;vykvetlý;adj.
blossomed;පිපිලා;vykvetl;p.p.
blossomed;විකසිත;vzkvetlý;adj.
blossomed;විකසිත;vykvetlý;adj.
blot (that appears on the surface of boiled milk);කැළල;škraloup;n.
blouse;හැට්ටෙ;halenka;sg.
blow;පහර;rána;sg. writ.
blow;ප්‍රහාරය;rána (úder);n.
blow;පාර;rána (uhození);sg.
blow;පිඹිනවා;foukat;I
blow;හමනවා;foukat;T
blow (a whistle);පිඹිනවා;pískat (na píšťalu);T
blow with a stick;කොටු පාර;rána klackem;sg.
blow: by the force of the blow;පාර: පාරේ සැරට;rána: silou uhození
blow: wind is blowing;හමනවා: සුලඟ හමනවා;foukat: vítr fouká
blows;හමයි;fouká;v.
blue;නිල් පාට ;modrý, modrá, modré;adj.
blue-blooded person;ප්‍රභූ මිනිහා;modrokrevný člověk (šlechtic);n.
blunt;මොට;tupý;adj.
blunt;මොට්ට;tupý;adj.
blunt, as if it has become;මොට්ට වෙලා වාගේ;otupilo, jako by se;col.
blunt, become;මොට්ට වෙනවා;ztupit se;I
boa;පිඹුරා;anakonda;sg.
boa constrictor;වෙලාගෙන;hroznýš královský;sg.
board;පුවරුව;deska;n.
board;ලෑල්ල;deska;n.
board a ship;නැවට නගිනවා;nalodit se
board a ship;නැවට නගිනවා;vstoupit na loď
boarding house;බෝඩිම;penzion;E. sg.
boarding houses;බෝඩිං;penziony;E. pl.
boast;පුරසාරම් කියනවා;vytahovat se;T
boast;පුරසාරම් කියනවා;vychloubat se;T
boat;ඔරුව;loď;sg.
boat;බෝට්ටුව;loď;sg.
boat: row a boat;ඔරුව: ඔරුව පදිනවා;loď: pádlovat (řídit) loď
boats;බෝට්ටු;lodě;pl.
Bodhi (banyan) tree;ඇසතු ගහ;Bodhi strom (strom osvícení);n.
Bodhi tree (sacred tree);මහා බෝදහිය;Bodhi strom (posvátný strom);n.
Bodhi tree, terrace of: near the terrace of the Bodhi tree;බෝමැදි: මහා බෝමැදි සමීපයෙහි;Bódhi stromu, terasa: poblíž terasy Bódhi stromu;writ.
Bodhisatta Sidhattha, by;සිදුහත් බෝසතුන් විසින්;Bodhisattou Siddhatthou;name instr.
bodies;ඇහැවල්;těla;pl.
body;ඇහ;tělo;sg.
body;ගත;tělo;n.
body;ගත;tělo;n.
body;ශරීරය;tělo;sg. writ.
body;සිරුර;tělo;n. ow. P. sarira
body (of a text);බඳ;osnova (textu);n.
body (of a text);ශරීරය;osnova (textu);n.
body hair;රෝම කැපය;chlupy;n.
body hair: When (we) are afraid, our body hair get erected.;මයිල: බිය වෙන කොට මයිල කෙලින් වෙනවා.;chlupy: Když se bojíme, naše chlupy se narovnají.;jk. col.
body of a letter;ලිපියේ බඳ;osnova dopisu;n.
body of a letter;ලිපියේ ශරීරය;osnova dopisu;n.
body, upper part of: We will pay attention to the higher part of our body.;උඩු කය: අපේ ශරීරයෙහි උඩු කය සිහියට නගා ගනිමු.;tělo, horní polovina: Budeme se soustředit na horní polovinu našeho těla.;fut. writ.
body: The bus has dragged down the boy.;ඇහ: බස් එක ළමයාගෙ ඇහෙ හැප්පුනා.;tělo: Autobus srazil chlapce.
boil (potatoes etc.);තම්බනවා;vařit (brambory apod.);T
boil (water);උණු කරනවා;vařit (vodu);T
boiled water;උතුරාගත් වතුර;vařená voda;n.
boiled, having;තම්බා;uvařil a ..;p.p.
boiling;කොඩිච්චිවෙන;vařicí;adj.
boiling;පැහෙන;vařicí;adj.
bold;තට්ට;plešatý;adj.
bold "hair - not";හිස මුඩු;holohlavý "vlasy - nic";col. unpl.
bold decision;සාහසු තීරණය;odvážné rozhodnutí;n.
bold decision;නිර්භීත තීරණය;odvážné rozhodnutí;n.
boldheaded;තට්ටය;holohlavý;sg.
boldness;හුරුබහුටිය;smělost;n.
bombs;බෝඹ;bomby;pl.
bondage;පරාධීනත්වය;uvázání (se kam);n.
bondage;බැඳීමක්;uvázání;n.
bondage;බැඳීමක්;svázání;n.
bondage: no bondage, no grasping;බැඳීම: බැඳීමක් නෑ, කහනයක් නෑ;ulpívání: žádné uvázání, žádné ulpívání;col.
bone;අස්ථිය;kost;n. writ.
bone;ඇට කටුව;kost;sg.
bone;ඇටය;kost;sg.
bone;කටුව;kost;sg.
bones;අස්ථි;kosti;pl.
bones;ඇට;kosti;pl.
bones;ඇට;kosti;pl.
bones;ඇටකටු;kosti;n. pl.
bones;කටු;kosti;pl.
bony nor fat, neither;කෘෂ නෑ තර නෑ;kostnatělý ani tlustý, ani;adj.
boo, hoot;හූ කියනවා;vypískat;T
boob (women's breast, big one);තැම්බිලි කැල්ල;koza (ženské poprsí, velké);n. obsc.
book;කෘතිය;kniha;n. writ.
book;ගත;kniha;n.
book;පොත;kniha;sg. uc.
book;පොතක්;kniha;indef.
book arranging/planning;ග්‍රන්ථ සැකසුම;návrh knihy;writ.
book arranging/planning;ග්‍රන්ථ සැලසුම;návrh knihy;writ.
book house;පොත්හල;knihkupectví (velké);sg.
book oneself;කලින් වෙන් කරවා ගන්නවා;zarezervovat si;T
book oneself;සිට වෙන්කරගන්නවා;předpřipravit si (místo);T
book oneself;සිට වෙන්කරගන්නවා;zajistit si (místo);T
book oneself;සිට වෙන්කරගන්නවා;zamluvit si (místo);T
book written by ven. Rerukane Chandavimala (about morality);ශාසනාවතරණය;kniha napsaná ct. Rerukane Chandavimalou (o etice);n.
book, by: encouragement received by book;පොතෙන්: පොතෙන් ලැබෙන අනුබලය;knihy, z: povzbuzení přijaté z knihy;writ.
book, from;පොතෙන්;knihy, z;n. gen.
book, in the;කෘතියෙහි;knize, v;n. loc. writ.
book: tore the book;පොත: පොත ඉරුවා;kniha: roztrhal knihu;p.s.
book: Which book do you want?;පොත: ඔයාට කොයි පොත ද ඕනෑ?;kniha: Kterou knihu chcete?
books;ග්‍රන්ථ;knihy;n. pl. sp.

books;පතපොත;knihy;pl.
books;පොත්;knihy;pl.
books and papers;පොත් පත්;knihy a papíry;n.
books and writings;පොත් පත්;spisy;pl.
books: One can read a lot of books in one year.;පොත්: අවුරුද්දක දී හුහක් පොත් කියවන්නෙ පුලුවන්.;knihy: Člověk by za rok mohl přečíst mnoho knih.
books: speak slowly and clearly.;පෙහෙදිලිව: හෙමින් සහ පෙහෙදිලිව කතා කරන්න;knihy: mluvte pomalu a čistě!
books: the child who can't read books;පොත්: පොත් කියවන්නෙ බැරි ළමයා;knihy: dítě, které nemůže číst knihy
bookshelf;පුස්තකාලය;knihovna;sg.
bookshelf;පොත්රාකය;knihovna;sg. nep.
boomerang;පාරාවලල්ල;bumerang;n.
boot;අඩිය;bota;n.
booty;ලූටිය;lup;n.
booty ("robbed thing");කොල්ලකෑ දේ;lup ("uloupená věc");n.
border;දෙශසීමාව;hranice;sg.
border;ප්‍රාන්තය;hranice;n.
bored;කාන්සිය;znuděný;adj.
boring;කාන්සිමත්;nudný;adj.
boring;නීරසයි;nudný;adj.
boring;හාරන;nudný;adj.
born;ජනිත;zrozený;adj. writ.
born;පහල වූ;zrozený;adj.
born in water (animals);ජලජ;zrozené ve vodě (zvířata);pl.
born tendency;උපන් නැමියාව;zrozená tendence;n.
born, be ("get birth");උප්පත්තිය ලබාගන්නවා;narozen, být ("dostat zrození");I
born, even if;උපන්නත්;narozen, i kdyby byl;v.
born, was;ඉපදුනා;narodil se;p.s.
born, was;ඉපදුනා;zrodil se;p.s.
born, was;ඉපදුනා;rodil se;p.s.
born, was;ජනිත විය;zrozen, byl;p.s.
born: I was born in 1987;උපන්නෙ: මම උපන්නෙ එක්දාස් නමසිය අසුහතේ;narodit se: narodil jsem se r. 1987
borrow;ඉල්ලා ගන්නවා;půjčit si;T
borrow;ඉල්ලා ගන්නවා;půjčit si;T
borrow;ණයට ඉල්ලා ගන්නවා;půjčit si;T
borrow "'asking for' take";ඉල්ලා ගන්නවා;půjčit si "žádáním brát";T
borrow "debt - take";නය ගන්නවා;půjčit si "půjčku vzít";T
borrow a book from library;පොතක් ගන්නවා;půjčit si knihu z knihovny;T
borrow: Can I borrow your pen?;ටිකකට ගන්නවා: මට පුලුවන් ද ඔයාගෙ පෑන ටිකකට ගන්න?;půjčit si: Mohu si půjčit tvoje pero?
boss;බොස්;šéf;E. sg.
boss;ලොක්කා;šéf (v práci);n. col.
boss;ලොක්කෙක්;šéf;n.
boss;ලොකු මහත්තයා;šéf;sg.
boss, became a;ලොක්කෙක් වෙලා;šéfem, stal se;p.p.
boss: Today and tomorrow the boss has holiday.;-යි: බොස් අදයි හෙටයි නිවාඩු.;šéf: Šéf má dnes a zítra volno
botanical garden;මල්වත්ත;botanická zahrada;sg.
botanical gardens;මල්වතු;botanické zahrady;pl.
both;දෙකම;oba
both;දෙන්නම;oba
both;දෙන්නා;oba;cl.
both hands;දෑත;obě ruce
both hands;දෝත්;obě ruce
both shoulders covering style;උබෙ ආන්ස;styl zakrytí obou ramen róbou;mn. P.
both sides;දෑල;oboustranný;adj.
both: both decided;දෙන්නා: දෙන්නා තීරණය කරගත්තේය;oba: oba se rozhodli
both: Both the elder and the younger brother also sat for the exam.;දෙන්නාම: ඒ විබාගෙට අයියයි මල්ලියි දෙන්නාමත් හිටියා.;oba: Starší i mladší bratr se také zúčastnili té zkoušky.
both: in both dispensaries;දෙකෙම: ඩිස්පැන්සරි දෙකෙම;obě: v obou lékárnách
both: The gentleman was also in both England and America.;දෙකෙම: එංගලන්තෙයි අමෙරිකාවෙයි දෙකෙමත් ඒ මහත්තයා හිටියා.;obě: Ten pán byl v Anglii i v Americe.
bottle;බෝතලය;láhev;sg.
bottle: The bottle is full of tea.;බෝතලය: බෝතලය තේවලින් සම්පූර්නයි.;láhev: Láhev je plná čaje.
bottled water;බෝතල් කරපු වතුර;plastová voda;n.
bottled water;බෝතල් කරපු වතුර;stáčená voda;n.
bottom;අඩිය;dno;sg.
bottom (of body);පස්ස;zadek;sg.
bought;ගත්තා;koupil;p.s.
bought (emphatic);ගත්තෙ;koupil (zdůrazněno);p.s.
bought: I bought three or four books.;-ම: මම පොත් තුන හතරක්ම ගත්තා.;koupit: Koupil jsem tři nebo čtyři knihy.
bound, make oneself;බඳවාගන්නවා;zavázat,nechat se;T
boundary;කඩවත;hranice;sg.
boundless;නිරාකුල (නිර්+අකුල);bezmezný;adj.
boundless: having boundless faith in the three gems (the Buddha, Dhamma and Sangha);නිරාකුල: රත්නත්‍රයෙහි නිරාකුල ශ්‍රද්ධාවක් ඇති;bezmezný: má bezmeznou důvěru ve tři klenoty (Buddhu, Dhammu a Sangu);writ.
bouquet of flowers;මල් පොකුර;kytice;sg.
bouquet of flowers;මල් පොකුරු;kytice;pl.
bow;මල;luk (lučištníkův);sg.
bow;වඳිනවා;ohnout se;T
bowed down;වැඳ;poklonil se;p.p. writ.
bowel;අතුනු;vnitřnosti;pl.
bowel;අන්තය;vnitřnosti;pl.
bowl;පාත්තරය;mísa;mn. sg.
bowl;බෝල් එක;mísa;E. sg.
bowling;බෝල යවනවා;bouling;n.
box;පෙට්ටිය;krabice, krabička;sg.
boxes;පෙට්ටි;krabice, krabičky;pl.
boy;කොල්ලා;kluk;col.
boy;පිරිමි ළමයා;chlapec;sg. writ.
boy (child);ළමෙක්;kluk;indef. sg.
boy (child);ළමෙක්;chlapec;indef. sg.
boy (teenager);ගැටයා;chlapec (náctiletý);n. col.
boy, a;ළමයෙක්;chlapec, nějaký;n.
boy: young boy;පිරිමි ළමයා: තරුණ පිරිමි ළමයා;chlapec: mladý chlapec
boy's name;සිරිමල්;chlapecké jméno;name
boyfriend (with love);පෙම්වතා;přítel (milující);sg.
boys, to;පිරිමින්ට;klukům;n. acc.
boys, to;පිරිමින්ට;chlapcům;n. acc.
bracelet;වලල්ල;kotníčkový řemínek;sg.
bracket;කරවරය;závorka;n. nep.
bracket;වරහං;závorka;n.
Brahma the Supreme (God);ඉස්සර (from ඊෂ්වර);Brahma, nejvyšší (Bůh);name
Brahma the Supreme (God);ඊස්වර (from ඊෂ්වර);Brahma, nejvyšší (Bůh);name
Brahma the Supreme (God);ඊස්සර (from ඊෂ්වර);Brahma, nejvyšší (Bůh);name
Brahma the Supreme (God);බ්‍රහ්ම ඊෂවර;Brahma, nejvyšší (Bůh);name
Brahma, statue of;බ්‍රහ්ම මූර්තිය;Brahmy, socha;n.
brahmin;බමුනා;brahmín;n.
Brahmins are made of mouth (of the God Brahma);බ්‍රාහ්මනස්ස මුඛමාශේ;Brahmini jsou vytvořeni z úst (Boha Brahmy);Skt.
Brahmins' period;බ්‍රාහ්මණ යුගය;Brahminské období;n.
braid;වේණිය;zapletení;n.
brain;මොළය;mozek;sg.
brain;මෝලය;mozek;sg.
brain;මෝල්;mozek;col. sg.
branch;අත්ත;větev;sg.
branches;අතු;větve;pl.
branches (also as different shops under same company);ශාඛාවන්;filiálky

(obchody vlastněné stejnou firmou);pl.
branches (also as different shops under same company);ශාඛාවන්;odvětví (obchody vlastněné stejnou firmou);pl.
branches and foliage;අතුපතර;větve a listí;pl. writ.
brand mark;හන ලකුණ;značka (produktu);n.
brass;පිත්තල;mosaz;n.
brass colored;තඹ පැහැති;mosazné barvy;adj.
brass colored hair;තඹ පැහැති කෙස්;mosazné barvy, vlasy;n.
brass scale;පිත්තල තරාදි;mosazné váhy;pl.
brass, made out of;පිත්තලවලින් හදලා තියෙන්නේ;mosazu, vyrobený z;adj. col.
brassiere;බ්‍රැසියර් එක;podprsenka;E. sg.
brassiere;බොඩිය;podprsenka;sg.
brassieres;බොඩි;podprsenky;pl.
brave;එඩිතර;statečný;adj. writ.
brave;නිර්භීත;statečný;adj.
brave;නිර්භීත;statečný;adj.
brave "fear - without";බය නැති;statečný "strachu - bez";adj.
bravely;අභීතව;hrdinně;adv.
breach;උල්ලංඝනය කිරීම;porušení (pravidla);n.
breach;කඩ කිරීම;porušení (pravidla);n.
bread;පාං;chléb;col. n.
bread;පාන්;chléb;n.
breadfruit;දෙල්;chlebovník (ovoce);n.
breadfruit (one);දෙල් ගෙඩිය;chlebovník (jeden);sg.
break;කඩනවා;rozbít;T
break;කැඩෙනවා;rozbít se;I
break;බිඳිනවා;rozbít;T
break;විවේක;přestávka;n.
break (of time);විරාමය;přestávka;sg.
break attention;අවධානය කඩනවා;narušit pozornost;T
break dance;දහර නැටුමක්;breakdance;n.
break: I've broken my tooth.;ගැලවිල: මගේ දත ගැලවිල.;zlomit se: zlomil jsem si zub.
break: Suddenly the vase got broken;බින්දිනවා: මල් වාස් එක බිඳිච්චි.;rozbít: Najednou se ta váza rozbila.
breakfast;උදේ කෑම;snídaně;sg.
breakfast;හිල් දානය;snídaně;mn.
breakfast;හිල් බත්;snídaně;mn.
breakfast;හිල් දානය;snídaně;sg. mn.
breaking;කුඩුව;rozbíjení;sg.
breaking (of a law);කඩකිරීම;porušení (práva);n.
breaks, who;කඩන;láme, kdo;n.
breaks, who;කඩන;ničí, kdo;n.
breast;තන;prso;n.
breast;පියයුරු;prso;n. writ.
breast (mastoid);චුචුකාකාර;prso;n. anat.
breast (of woman);තණ;prsa (ženská);pl.
breast (of woman);තනය;prso (ženské);sg.
breast (of woman);තනේ;prso (ženské);col. sg.
breast cancer;තනයේ පිළිකා රෝගය;rakovina prsu;n.
breastfeed;කිරි දෙනවා;kojit "mléko dávat";T
breath;ආශ්වාසය;dech;n. writ.
bribery;අල්ලස්;podplácení;n.
brick;ගඩොල;cihla;sg.
bricks;ගඩොල්;cihly;pl.
bride;මනමාලි;nevěsta;sg.
bride groom;මනමාලයා;ženich;sg.
bride grooms;මනමාලයෝ;ženiši;pl.
brides;මනමාලියෝ;nevěsty;pl.
bridge;පාලම;most;n.
bridge;පාලම;most;sg.
bridge (made of tree trunk);ඒදන්ඩ;most (vytvořený z klády);sg.
bridges;පාලම්;mosty;pl.
brief preaching;සංඛේපදෙසනා;krátký přednes (učení);n. P. sankhepa desanam
briefcase;ගම මල්ල;kufr;sg.
briefcase;බ්‍රීෆ් කේස් එක;kufr;E. sg.
briefly;සංක්ෂේපයෙන්;stručně;adv.
briefness: briefness of the text, in other word, conciseness of the word;ලාඝවය: ග්‍රන්ථ ලාඝවය හෙවත් ග්‍රන්ථ සංක්ෂිප්තතාව;stručnost: stručnost textu, jinými slovy, krátkost textu;n. writ.
brightness;ප්‍රබහාව;zář;n.
brilliant;විශිෂ්ඨයි;úžasný;adj.
brilliant;විශිෂ්ඨයි;skvělý;adj.
brilliant;ශෝක්;skvělý;adj. col.
brilliant light;දීප්තිමත් ආලෝකය;zářivé světlo;n.
brilliant: the singer is brilliant;විශිෂ්ඨයි: ගායකයා විශිෂ්ඨයි;úžasný: ten zpěvák je úžasný
brim, up to the: (It) is filled up to the brim.;කට මට්ටම: කට මට්ටමට පුරවෙනවා.;okraj, až po: Je (to) naplněno až po okraj.;col.
bring;කැටුව එනවා;přinést;T writ.
bring;ගෙනෙනවා;přinést;I
bring;ගෙනෙනවා;nosit;I
bring;ගේනවා;nosit;T
bring;ගේනවා;přinést;T
bring about;ඇති කරනවා;uskutečnit;T
bring about;සලසනවා;uskutečnit;T
bring back;ආපසු ගෙනෙනවා;navrátit;T
bring near to sth;ළං කරනවා;přiblížit k (něčemu);T
bring up;ඇති දැඩි කරනවා;vychovat/vychovávat;T
bring up;නඩත්තු කරනවා;vychovat/vychovávat;T
bring up;හැදී වඩනවා;starat se o;T
bring, we will;ගෙනයමු;přineseme;v. writ.
bring, we will;ගේමු;přineseme;fut.
bring: Bring fifty cent stamps worth of five rupees..;ගේනවා: රුපියල් පහක සත පනහෙ මුද්දර ගේන්ඩ.;přinést: Přines padesáti centové známky v hodnotě pěti rupií.
bring: I thought you have this book, so I did not bring it.;ගෙනියනවා: ඔයා ලහ මේ පොත තියනවා කියලා හිතලා, මං ඒක ගෙනාවෙ නෑ.;odnést: Myslel jsem si, že máš tuto knihu, a tak jsem ji nepřinesl.
bring: I will bring and give;ගෙනත්: ගෙනත් දෙන්නම්;přinést: přinesu a dám
bring: Squirel, take this one away and give back a nice new tooth.;දියෝ: "ලේනෝ, මේ දත අරං කැකුලු දතක් දියෝ!";přines!: Veverko, odnes si tento a přines nový, pěkný zub.
bring!;ගේන්න!;přines!
bringing;ගෙනිල්ල;nošení;n.
bringing;ගෙනීම;nošení;n.
bringing pleasure;ප්‍රසාදයෝය (ප්‍රියමනාප);uspokojující;adj.
bringing to an end;සමතයකට පත්කිරීම;přivedení k zániku;n.
bringing wholesomeness;යහපත ගෙනදෙන;přinášející dobrotu;adj.
brinjol chutney;වම්බට් මෝජු;bindžolová indická směs;n.
brinjol curry;බටුහොද්ද;brindžolová omáčka;n.
brinjol curry;වම්බටු;brindžolová omáčka;n.
brinjol, one of three kinds;sm154;brindžolu, jeden ze tří druhů;n.
brinjol, one of three kinds;තින්න වැලි;brindžolu, jeden ze tří druhů;n.
brinjol, one of three kinds;ලේන ඉරි;brindžolu, jeden ze tří druhů;n.
brink, in;ආසන්නයේම;okraji, na;adv. writ.
brisling (a small sea fish, sort of white-bait or sprat);හාල් මැස්සා;brisling (malá mořská ryba, druh bílé návnady nebo šprotu);n.
Britain people;සුද්දෝ;Britové;unpl. pl.
Britain person;සුද්දා;Brit;unpl. sg.
broad;පළල්;široký;adj.
broad-minded;උධාර හඳවත ඇති;otevřený (novým nápadům);adj.
broad-minded;පුලුල් හඳවත ඇති;otevřený (novým nápadům);adj.
broadcast;පතුරනවා;vysílat;T
broadcasting;ප්‍රචාරය;vysílání (v TV, rádiu);n.
broadcasting;විහිනි;vysílání (televizní);n.
broke;කැඩිලා;rozbil;p.s.

broke;කැඩුනා;rozbil se;p.s.
broke;බිඳිලා;rozbil;p.p.
broke suddenly: A bull suddenly broke it.;බිඳපි: ඒක බිඳපි ගොනා.;rozbil nečekaně: Býk to najednou rozbil.
broke, who: The boy who broke the window is naughty.;කඩපු: ජනෙයලය කඩපු ළමයා දහකාරයි.;rozbil: Ten chlapec který rozbil to okno je zlobivý.;writ.
broke: Ball came and totally broke.;කුඩුවෙලා ගියා: බෝලයක් වැදිලා කුඩුවෙලා ගියා.;rozbil: Míč přiletěl a totálně rozbil.
broke: got totally broken "powder-became went";කුඩුවෙලා: කුඩුවෙලා ගියා;rozbil se: totálně se rozbil "prach-se stal odešel"
broken;කඩපු;zničený;adj.
broken;කැඩිච්ච;rozbitý;adj.
broken;භංග;rozbitý;adj. writ.
broken and destroyed, being continuously;කැඩිකැඩී බිඳිබිඳී;rozbíjen a ničen, být neustále;v.
broken up;කැඩී බිඳී;rozbitý;adj.
broken: (He) will repair the broken chair.;කැඩුනු: කැඩුනු පුටුව වයයි.;rozbitý: Opraví (tu) rozbitou židli.;writ.
broken: I know that the car is broken.;කැඩිච්ච: කාරෙක කැඩිච්ච බව මං දන්නවා.;rozbitý: Vím, že to auto je rozbité.
broken: it is broken;කඩලා: එය කඩලා;rozbitý: je to rozbité;writ.
broken: The vase was broken by the child. "Child - by - vase - broken - was." ;ලදී: ළමයා විසින් මල් බඳුන කඩන ලදී.;rozbil: Tu vázu rozbilo dítě. "Dítětem - váza - rozbitá - byla.";writ.
broker;තැරැව්කරු;jednatel;col. sg.
broker;තැරැව්කරු;dohazovač;col. sg.
bronchitis;උගුරේ අමාරු;hrdelní potíže;pl.
bronze;ලෝකඩ;bronz;n.
brood (of animals);පැටවුන්;mláďata (zvířat);pl. writ.
brood: Cows protect their brood.;පැටව්: එළදෙනු පැටව් ආරක්ෂා කරති.;mladé: Krávy ochraňují své mladé.;writ.
broom (for sweeping inside);කොස්ස;koště (pro zametání uvnitř);sg.
broom (for sweeping the fire hearth place);ඉලපත;smeták (na zametání krbu);sg.
broom (for sweeping the yard);ඉදල;koště (na zametání trávy);sg.
brooms (for sweeping inside);කොහු;košťata (na zametání uvnitř);pl.
brooms (for sweeping the yard);ඉදල්;košťata (na zametání trávníku);pl.
broomstick;කොහුමිටිය;koště (násada od);n.
brothel;ගණිකාවාසය;bordel;n.
brothel;මඩම;bordel;n. nep.
brothel;වේශ්‍යාගාරය;nevěstinec;n.
brothel ("bad girls' house");වෙසාමුසුක්කුව;bordel ("špatných děvčat dům");n.
brother;ඇවැත්නි;bratře;voc. ow. mn.
brother;සහෝඛයුරා;bratr;n.
brother;සහෝදරයා;bratr;sg.
brother;සොහොයුරා;bratr;col. sg.
brother (elder);අයියා;bratr (starší);sg.
brother (elder): The younger brother is better than the older brother.;අයියා: අයියාට වැඩියෙ මල්ලි හොඳයි.;bratr starší: Mladší bratr je lepší než starší bratr.
brother (younger one;මල්ලි;bratr (mladší bratr);sg.
brother in law;මස්සිනා;švagr;sg.
brothers (and also sisters;සහෝදර;bratr;n.
brothers in law;මස්සිනාලා;švagři
brought;ගෙනපු;nesený;adj.
brought;ගෙනා;přinesený;adj.
brought;ගෙනාපු;nesený;adj.
brought and gave;ගෙනවින් දුන්නේය;přinesl a dal;p.s.
brought forth;බිහි කළ;urodil;p.p.
brought things;ගෙන දෙන දේවල්;přinesené věci;pl.
brought unexpectedly;ගෙනාපි;přinesl nečekaně
brought: The younger brother brought the stamps.;ගෙනාවා: මල්ලි මුද්දර ගෙනාවා.;přinesl: Mladší bratr přinesl ty známky.;p.s.
brown;දුඹුරු පාට;hnědý, hnědá, hnědé;adj.
brownish;දුඹුරු කහ පැහැනි;hnědavý;adj.
bruise oneself (by a stone);හිල්ලු වෙනවා (ගලකට);odřít se (o kámen);I
brush;බුරුසුව;kartáč;sg.
brush;මදිනවා;kartáčovat;T
brush "brushing - put";පිහදානවා;kartáčovat "kartáčováním vkládat";T
brush (abrade);උලනවා;kartáčovat;T
brush (abrade);පිහිනවා;kartáčovat;T
brush (for dust);පිසදමන් එක;smetáček;sg.
brushes;බුරුසු;kartáče;pl.
brutal;දරුණු;surový;adj.
brutto;දළ;nepřesný;adj.
brutto;දළ;hrubý;adj.
bubble;බුබුලු දානවා;bublinkovat;T
buble;මායාව;bublina;n.
bucket;පනිවිටුව;kýbl;sg.
bucket;බාල්දිය;lavor;sg.
buckets;පනිවිටු;kýble;pl.
bud;ගොබය;pupenec;n.
Buddha statue;බුදු පිළිමය;socha Buddhy;sg.
Buddha, Lord: the ideal teacher, Lord Buddha;බුදු හිමි: පරමාදර්ශී ගුරුවරයා බුදු හිමි;Buddha: ideální učitel, Pán Buddha
Buddha, notion of;බුද්ධ සංකල්පය;Buddha, povědomí o;n.
Buddha, the Lord;බුදුරදුන්;Buddha, Pán;name
Buddha, the Lord;බුදුහිමි;Buddha, Pán;name
Buddha, the: the Buddha at home is mother;බුදුන්: ගෙදර බුදුන් අම්මා;Buddha: matka je doma Buddhou
Buddha: may the Buddha's dispensation shine!;බුදු: බුදුසසුන බැබලේවා!;Buddha: Ať Buddhova dispenzace (působení Dhammy) září!;bh.
Buddha's era;බු.ව. (බුද්ධ වර්ෂ);Buddhův letopočet;abbr. n.
Buddha's era, to the rise of;බුදුසමය උදාවට;Buddhovy doby, ke vzniku;n. acc.
Buddha's instruction, one of the four great (kinds of) instructions;බුද්ධාපදේස;Buddhova instrukce, jedna ze čtyři velkých (druhů) instrukcí;n. Bh.
Buddhadatta, ven. (one of the ancient Pali commentators);බුද්ධදත්ත;Buddhadatta, ct. (jeden ze starověkých Páli komentátorů);name
Buddhaghosa, ven.: The erudition of ven. Buddhaghosa is admired.;බුදුගොස් හිමියන්ගේ: බුදුගොස් මාහිමියන්ගේ දැඟතාව අගති.;Buddhaghósa: Učenost ct. Buddhaghósy je obdivována.;writ.
Buddhaghosa: unfathomable scholars such as Buddhaghosa;බුද්ධඝෝෂ: බුද්ධඝෝෂ වැනි අගාධ පඬිවරුන්;Buddhaghosa: nezměrní učenci jako Buddhaghosa;writ.
Buddhagosa, the venerable;බුදුගොස් හිමියන්;Buddhaghósa, ctihodný;name
Buddhas' era;බුද්ධ වර්ෂ;Buddhův letopočet
buddhism;බුද්ධාගම;buddhismus;n.
Buddhism;බුදු සමය;Buddhismus;n.
Buddhism: Buddhism is a philosophy based on principle of cause and effect.;බුදු සමය: බුදු සමය හේතුඵලවාදය පදනම් කොට ගත් දර්ශනයකි.;Buddhismus: Buddhismus je filosofie založena na principu příčiny a následku.;writ.
buddhist;බවුද්ද;buddhista;sg.
Buddhist era (era of Buddhism);බුදුසමය;Buddhistické období (období Buddhismu);n.
Buddhist identity;බෞද්ධ අනන්‍යතාවය;Buddhistická totožnost;n.
Buddhist shrine;විහාරෙ;buddhistická svatyně;col. sg.
Buddhist temple;පන්සල;buddhistický klášter;sg.
buddy;මචං;kámoš;frnd.
buddy;මචන්;kámoš;sg.
buffalo;මී හරකා;buvol;sg.
buffalo;මීමා;buvol;sg.
buffalo calf;මී වසා;buvolí tele;n.
buffalos;මී හරක්;buvoli;pl.
buffalos;මීම්මු;buvoli;pl.
buggy;බක්කිය;kočárek;n.
build;ගොඩනගනවා;stavět;T
build;තනනවා;stavět;T

build;හදනවා;stavět;T
build (a building);ගොඩනගනවා;stavět (budovu);T
build for onself;තනාගන්නවා;postavit si;T
build: Rome was not built in a day.;හැදුවා: රෝමය දිනකින් හැදුවෙ නෑ.;postavil: Ani Řím nepostavili za den. prov.
building;ගොඩනැගිල්ල;budova;sg.
building;ගොඩනැගිල්ල;stavba;sg.
building;තැනීම;stavění;n.
building;නිවස;budova;sg.
building: What is that big building?;ගොඩනැගිල්ල: අර ලොකු ගොඩනැගිල්ල මොකක් ද?;budova: Co je ta velká budova?
buildings;ගොඩනැගිලි;budovy;pl.
buildings;ගොඩනැගිලි;stavby;pl.
built;ගොඩනැගී ඇති;postavený;adj. writ..
built;ගොඩනැගුනා;postavil;p.s.
built;සාදා;postavili;p.p. writ.
built;හැදුනු;postavený;adj.
built;හැදුවා;postavil;p.s.
built and;සාදුවා;postavil a;p.p. writ.
built, having: Brahmins and others having built the stupa of sandal wood;සාදා: බ්‍රාහ්මණාදීහු සඳුන් දරසෑයක් සාදා;postavili: Brahmíni a ostatní postavili tu čétii ze santalu a;p.p. writ.
built, they;තැනුවෝය;postavili;p.s.
built: Write five sentences built with nouns.;සේදූ: නාම පද සේදූ වාක්‍ය පහක් ලියන්න.;sestavených z: Napište pět vět sestavených s podstatnými jmény.;writ.
bulb;බල්බ එක;žárovka;E. sg.
bulb;විදුලි බුබුළුව;žárovka;sg.
buldoze;බිය කරනවා;šťouchat;T
buldoze;බිය කරනවා;tlačit;T
buldoze;සමතලා කරනවා;šťouchat;T
buldoze;සමතලා කරනවා;tlačit;T
bulk;ගොඩය;množství;n.
bull;ගවයා;býk;sg.
bull;ගොනා;býk;sg.
bull;වෘශභ;býk;n. writ.
bull;වෘෂභ;býk;n.
bull helper (founder of Jinism);වෘෂභ නාථ;býčí pomahač (zakladatel Džinismu);n.
bull lord, the (also a name of a prehistoric founder of Jainism);වෘශභ නාථ;býčí pán (také jméno prehistorického zakladatele Džinistů);name
bull: A bull suddenly broke it.;ගොනා: ඒක බිඳපි ගොනා.;býk: Býk to najednou rozbil.
bull: It is cock and bull story.;නොහැකියි: ඒ කථාව කිසිසේත්ම ඇදහිය නොහැකියි.;nemoci: Jsou to nesmysly.;idi.
bull's name "spot";පුල්ලිය;jméno vola "puntík"
bulldozer;බුල්ඩෝසරය;buldozer;n.
bullock cart;බර බාගය;vozík vezený volem;sg.
bullock carts;ගැල්සාත්තු;volské povozy;pl.
bulls;ගවයෝ;býci;pl.
bulls;ගොන්නු;býci;pl.
bulwark;පවුර;val (záštita);n.
bum;නට්ටම;zadek;n.
bum;නිතම්බය;zadek;n.
bun;බනිස්;banis;n.
bun (one);බනිස් ගෙඩිය;banis (jeden);sg.
bunch;වල්ල;trs;sg.
bunch of king coconuts;තැම්බිලි වල්ලක්;trs kokosů
bunches;වලු;trsy;pl.
bunches of twigs;ඉපල්;náruče klestí;pl.
bundle;කලාප;svazek;n.
bundle;වේණි;balík;n.
bundle;වේණි;otep;n.
bundle of sticks;දර මීටියක්;svazek klacků (otep);n.
bundles;පොදි;uzly;pl.
bung;මූඩිය;zátka;n.
bunk;කටාලය;kecy;n.
bunk;පවය;kecy;n. nep.
bunk;පටු ඇඳ;kecy;n.
burb;ආමවාත පිටවෙනවා;krkat;I unpl.
burb;උගුර වෙනවා;krkat;I
burb;උගුර එනවා;krkat;I
burb;රාමතෙල් අරිනවා;říhat (krkat);writ. T
burbing gas (gas produced by burbing);රාමතෙල්;krkaný plyn (při krkání);n.
burden;බර;zátěž;sg.
burden;බර;přítěž;sg.
burglar;ගෙවල් බිඳින හොරා;lupič;n.
burial customs;භූමි දාන චාරිත්‍ර;pohřební zvyky;n.
burn;ඇවිලෙනවා;hořet;I
burn;දහවා;hořet;I
burn;දැලවෙනවා;pálit;I
burn;පිච්චෙනවා;pálit;I
burn;පිච්චෙනවා;hořet;I
burn;පුච්චනවා;pálit;T
burn;පුලුස්සනවා;hořet;I
burn;පුලුස්සනවා;pálit;T
burning;දැල්වීම;pálení;n.
burnt;ඇවිල්ලා;hořel;p.p.
burnt;ඇවුලුනා;hořel;p.s.
burnt;ගිනි ඇවිලුනා;popálil se;p.p. col.
burnt;දැවුණා;hořel;p.s.
burnt;දැවුණු;spálený;adj.
burnt;පිලිස්සුවා;hořel;p.s.
burrial places;සොහොන්භූමි;pohřební místa;pl.
bursary;ශිෂ්‍යාධාරය;stipendium;n.
burst;පලනවා;vybuchnout;T
burst (such as of leg, an injury);පැලිලා (කකුල);prasknout (např. o noze, zranění);p.p. col.
bury;වළලනවා;pohřbít;T
bus;බසය;autobus;n.
bus;බස් එක;autobus;sg.
bus halt, bus stop;බස් ස්ටැන්ඩ් එක;autobusová zastávka;E. sg.
bus halt, bus stop;බස් හෝල්ට් එක;autobusová zastávka;E. sg.
bus queue;බස් පෝලිම;fronta na autobus;sg.
bus queues;බස් පෝලිම්;fronty na autobus;pl.
bus stand: while at bus stand;බස් ස්ටැන්ඩ්: බස් ස්ටැන්ඩ් එකෙදි;zastávka autobusu: během přítomnosti na autobusové zastávce
bus: by the bus no. 125;බසය: අංක 125 බසයකින්;autobus: autobusem č. 125;writ.
bus: In the morning the bus goes at half past seven.;බස් එක: උදේ බස් එක හතයි පහළොවෙන් හය හමාරට;autobus: Autobus jede v půl sedmé.
bus: Look, here comes the bus.;බුස් එක: මෙ එන්නෙ බස් එක;autobus: Podívej, támhle přijíždí autobus.
bus: the bus by which the child went;ගිය: ළමයා ගිය බස් එක;autobusem, kterým jelo to dítě
bus: to a bus;බස් එකක්: බස් එකකට;autobus: do nějakého autobusu;ndef.
bush;පඳුර;křoví;sg.
bush - kind of;වැස්පුල්;křoví - nějaký druh;n.
bush (big);ලන්දෑ;křoví (velké);n.
bush: beating about the bush;කියනවා: වෙල්වහාරම් කියනවා;říci: chodit okolo horké kaše;idi.
bushes;අකුල්;křoví;pl.
bushes;පඳුරු;křoví;pl.
business;බිස්නිස්;obchodování;n. col.
business;වෘත්තිය;podnikání;n.
business (deal);ලාභ සත්කාර;obchod;n.
business man;වෙළඳ ව්‍යාපාරිකයෙක්;podnikatel;sg.
business studies;ව්‍යාපාරික අධ්‍යයනය;podnikatelské studium;sg.

businessman;ව්‍යාපාරයා;podnikatel;sg.
businessman (rich);සිටුවරයා;podnikatel (bohatý);n.
businessmen (third main caste of India);වෛශිකයෝ;obchodníci (třetí hlavní kasta Indů);pl.
busta;රූපය;busta;sg.
busy;වැඩ අධික;zaneprázdněný;adj.
busy: Are you busy?;වැඩ: ඔයා වැඩ ද?;zaneprázdněný: Jsi zaneprázdněný?
but;එ වුනාට;ale;writ.
but;ඒ උනාට;ale, avšak
but;ඒ උනාට;ale
but;ඒ උනාට;ale
but;ඒත්;ale
but;නමුත්;ale
but;නමුදු;ale;conj.
but;වුවත්;ale;conj. writ.
but;හැබැයි;ale
but that;ඒ උනත්;avšak
but that is just my own idea (famous sentence of ven. Buddhaghosa);අයං පන මෙ අත්තනො මති;ale to je jen můj názor (slavná věta ct. Buddhaghosy);P. ayam pana me attano mati
but: He only talks, but the job's never done.;ඒ වුනාට: එයා කියනවා තමයි, ඒ වුනාට කරන්නෙ නෑ.;ale: On pouze mluví, ale práce není nikdy hotová.
but: I needed to go, but I didn't go.;නමුදු: යාමට අවශ්‍ය වූයේ නමුදු මම නොගියෙමි.;ale: Potřeboval jsem jít, ale nešel jsem.;writ.
but: There was a rain ("received"), but the well did not get filled.;නමුත්: වැස්ස ලැබුණ නමුත් ළිඳ පිරී නැත.;ale: Byl ("dostal se") déšť ale studna se nenaplnila.;writ.
butcher ("cattle killer");ගෝ ඝාතකයා;řezník ("skotu zabiják");n.
butcher ("cattle killer");හරක් මරන්නා;řezník ("skotu zabiják");n.
butics;වෙළඳසැල;butik;n.
butter;බටර්;máslo;n.
butterflies;සමනලයෝ;motýli;pl.
butterflies;සමනල්ලු;motýli;pl.
butterflies;සමනල්ලු;motýli;pl.
butterfly;සමනලයා;motýl;sg.
buttock;තට්ටම;zadek;n.
buttocks;නිතම්බය;zadek;n.
buttocks;පස්ඩාත්;zadek;n.
buttocks;මට්ටම;zadek;n.
buttocks;වනුවුරිඹ;zadek;n.
buttocks (of body);තට්ටම;zadek;sg.
button;බොත්තම;tlačítko;sg.
buttons;බොත්තම්;tlačítka;pl.
buy;ගන්නවා;koupit;T
buy;මිලදී ගන්නවා;koupit;T
buy: Buy this book because it is good.;ගන්න: මේ පොත හොඳ නිසා ගන්න.;vezmi: Kup si tuhle knihu, protože je dobrá.
buy: It the book is good, then I want to buy it.;ගන්නවා: මේ පොත හොඳ නං, මට ගන්න ඕන.;koupit si: Jestli je tato kniha dobrá, chci si ji koupit.
buy: What land are you buying, sir?;ගන්නවා: මහත්තයා කොයි ඉඩම ද ගන්නෙ?;vzít si: Jaký pozemek si kupujete, pane?
buy!;ගන්න!;kup!
buyers (those, who bought);මිලදී ගන්නවුන්;nakupovatelé;pl.
buying;ගැනිල්ල;kupování;n.
buying;ගැනීම;kupování;n.
buzz, drone;රෑ හඬනගනවා;bzučet;T
by;අද්දර;při (podél);plc.
by;බෙලෙන්;pomocí, s;prep. writ.
by;මගින් (instr. of මග);skrze;prep.
by;මගින් (instr. of මග);cestou;prep.
by;ලහ;podél;prep.
by;ලවා;značí sedmý pád Českého jazyka (kým, čím);prep.
by;ළහ;podél;prep.
by (a number);බැගින්;po (jednom, dvou, atd.);prep. num.
by (sb);විසින්;rukou (někoho);prep.
by (someone);විසින්;někým;prep.
by (sth.);-ඒං;(něčím) (český 6. p.)
by a modern way;නවීන පන්නෙම;moderním způsobem
by a way;ලෙස;tím způsobem
by a way;හැටියට;tím způsobem
by bus;බස් එකෙන්;autobusem
by bus: He goes by buses.;බස්වල: එයා යන්නෙ බස්වල.;autobusy: Jezdí autobusy.
by drinking it dissappeared;-ගෙන: බීගෙන බීගෙන ගියා;pitím zmizel (nápoj)
by fork and spoon;හැඳි ගෑරුප්පුවලින්;vidličkou a lžící
by hand: Younger brother accidentaly knocked and spilt glass of water.;අතින්: මල්ලි අතින් වතුර වීදුරුව හැලිව්වි.;rukou: Bráška nečekaně strčil do skleničky s vodou a vylil ji.
by heart;බොක්කෙම්ම;srdcem;adv.
by key;යතුරෙන්;klíčem (český 6. p.)
by looking: He kept on looking at the house.;බලාගෙන ඉන්නවා: එයා ගේ දිහැ බලගෙන උන්නා.;díváním: Díval se na ten dům.
by means of;අනුසාරයෙන්;způsobem;adv.
by medicine;බෙත්වලට;lékem (český 6. pád)
by medicine: by this medicine;බෙතෙන්: මේ බෙතෙන්;lékem: tímto lékem
by now;මෙලහට;teď
by now: The gentleman must be at home by now.;මෙලහට: මෙලහට මහත්තයා හෙදර ඇති.;už: Ten pán bude teď určitě doma.
by presumption bravely;විචාර බුද්ධියෙන් එඩිතරව;domněnkou, statečně;adv.
by reading: He is reading a book. "'By reading he lives.";කියව: කියව කියව ඉන්නවා.;čtením: Čte knihu. "čtením - žije"
by stealing;හොරෙන්;kradením
by that;එයින්;tím (čím)
by that one;අරකෙන්;tamtím
by that one;ඒකෙ;tím (něčím)
by that one;ඒකෙන්;tím (něčím)
by that one: It was by that one that I came to Colombo.;-එකෙනුයි: මං එකෙනුයි කොළඹට ආවෙ.;tím: Bylo to právě tamtím, kterým jsem přijel do Kolomba.
by that time;මේ වන විට;tenkrát
by that: by that bus;එකකින්: බස් එකකින;tamtím: tamtím autobusem
by that: He too had gone by that bus.;එකෙ: එයාත් ඒ බස් එකෙ ගිහිල්ලා නියෙනවා.;tím: Také odjel tím autobusem.
by the way;එක නෙමෙයි;mimochodem
by the way;ඒක නෙමෙයි;mimochodem
by the way;ඒක නෙමෙයි;mimochodem;adv.
by the way...;එක: එක නෙමෙයි;mimochodem...
by thinking;සිතාමතා;myšlením;writ.
by this;මින්;tímto
by this;මෙයින්;tímto;pron. instr.
by this way;මෙහම;takto;col.
by time;කල් යත්ම;časem;adv.
by turning;කරකැවි;otáčením se
by turning;හරවමින්;otáčením
by way of;අතේ;kým (český 6. p.)
by what;කුමන;čím;pron. inter.
by what?;මොකෙන්ද;čím?;inter.
by whom?;කා විසින් ද?;kým?;writ.
by words;කට වචනයෙන්;ústně;adv.
by: by an English teacher;ලවා: ඉංග්‍රීසි ගුරුවරයෙකු ලවා;kým: učitelem anglického jazyka;writ.
by: by the river;අද්දර: ගහ අද්දර;při: při řece
by: literature created by history;විසින්: ඉතිහාසය විසින් නිමවන ලද සාහිත්‍යය;kým: literatura stvořená historií;n. writ.
by: What do you mean by that?;එයින්: මොකද්ද ඔබ එයින් අදහස් කරන්නෙ?;tím: Co tím myslíš?
by: when one is overcome by passion;සහගත: කාම සහගත වූ

කල්හී;přemožen, být: když je (někdo) přemožen vášní;writ.
C vitamin;සී විටමින්;vitamín C
cabbage;ගෝවා;hlávkové zelí;n.
cabbage;ගෝවා;kapusta;n.
cabbage (one);ගෝවා ගෙඩිය;hlávkové zelí;sg.
cabbage (one);ගෝවා ගෙඩිය;kapusta;sg.
cable;රැහැන;kabel;sg.
cadr;ගණය;schéma;n.
cadr;සේවක මුළ;schéma;n.
cadre;ගණය;kádr;n.
cadre;සේවක මුළ;kádr;n.
cage: parrot's cage;කූඩුව: ගිරා කූඩුව;klec: papouší klec;sg.
cake;කේක් ගෙඩිය;dort;sg.
cake: it's a piece of cake;නින්දෙන්: හීනෙන් නින්දෙන් කරනවා;ve spánku: udělat levou zadní;col. idi.
calamities;උවදුරු;nebezpečí;pl. writ.
calamity;උපද්‍රවය;neštěstí (kalamita);n.
calamity;විපත්ති;pohroma;n.
calendar;දිනදර්ශකය;kalendář;n.
calender;කැලැන්ඩර්;kalendář;E. sg.
calender "daily plan";දිනදර්ශනය;kalendář "denní plán";sg.
calf;බත්කෙණ්ඩය;lýtko;n.
calf;වස්සා;tele;m.
calf;වසු පැටියා;tele;n. writ.
calf;වහු පැටියා;tele;n.
calf;වැස්සි;tele;f.
calf (animal);වස්සා;tele (zvíře);sg.
calf (of leg);කෙන්ඩිය;lýtko;sg.
calf (part of leg);කෙණ්ඩය;lýtko;n.
calf muscle;බත් කෙඩ;lýtko;sg.
calfs (animals);වස්සෝ;telata (zvířata);pl.
calfs, both (of legs);කැණ්ඩා දෙක;lýtka, obě;pl.
call (sb. to come etc.);එන්ද කියනවා;zavolat (někoho aby přišel atd.);T
call (sb.) "voice - beat";අන්ධගහනවා;zavolat (někoho) "hlas udeřit";T
call (sb);අඩගහනවා;zavolat (někoho);T
call (telephone);ඇරියුම;telefonát;n.
call out (හඬ voice, ගහනවා pound);හඬගහනවා;volat (hlas, bušit);T
call out (හඬ voice, ගහනවා pound);හඬගහනවා;zavolat (hlas, bušit);T
call someone;අඩගහනවා;zavolat někoho;T
call: arranged by call;ඇරියුමින්: ඇරියුමින් සකසා;telefonátem: uspořádaný telefonátem;adj.
call: Tomorrow I want to call you.;කතා කරනවා: මට අවශ්‍යයි හෙට ඔබට කතා කරන්නෙ.;zavolat: Zítra ti chci zavolat.
called;කියන;zvaný (jmenovaný);adj.
called;කියන;tak zvaný;adj.
called;නමැති (නම+ඇති);nazvaný;adj.
called;නැමති;zvaný;adj.
called;නැවැති (from නමැති);nazvaný;adj.
called;හඳුන්වාගත්ත;zvaný;adj.
called;හැඳින්වෙන;zvaný;adj.
called (me) ("took and gave a call");ඇමතුමක් ලබා දුන්නේය;zavolal (mi) ("vzal a dal telefonát");p.s.
called (used when the name is already known before);කියලා;zvaný (jmenovaný) (používáme jen pokud je jméno už známo);adj.
called (used when the name is not known before);කියන;zvaný (jmenovaný) (používáme jen pokud jméno dosud nebylo známo);adj.
called: museum called Boston Museum;කියලා: බොස්ටන් මියුසියම් කියලා;zvaný: muzeum zvané Boston Museum
called: the monk Sarana ("Sarana, which is the monk");යන: සරණ යන හාමුදුරුවෝ;který: mnich Sarana ("Sarana, který je mnich");writ.
called: There is probably no scholar in the world who doesn't know about the scholar named Ananda.;කියන: ආනන්ද කියන පඬිවරයා ගැන නොදන්න උගතෙක් ලෝකෙ නැතුව ඇති.;zvaný: Pravděpodobně není žádný učenec na světě, který by neznal učence jménem Ananda.
calm;නැන්පත්;klidný;adj. med.
calm;තෙමපත්;klidný;adj.
calm;නිශ්චල;nehybný;adj.
calm;නිශ්චල;klidný;adj.
calm;නිස්ශබ්දයි;klidný;adj.
calm;ශාන්ති;klid;adj.
calm;ෂාන්තයක්;klid;indef. writ.
calm;සන්හුන් (from සන්සුන්);klidný;adj.
calm;සංසුං;klidný;adj.
calm;සහනය;klid;n.
calm and quiet;සන්සුන්;klidný a tichý;adj.
calm person;නැන්පත් එක්කෙනෙක්;klidná osoba;n. col. med.
calmed;තෙමපත්;zklidněný;adj.
calmly;හැනසිල්ල;klidně;adv.
calmness;අවික්ඛේපය;klid;n. writ.
calmness;අවික්ෂිප්තය;klid;n.
calt (of leg);බාත් කෙන්ඩිය;lýtka;pl.
calvarium (skull cap);කපාල කිරිටය;lebeční čepička (kalvarium);anat.
Cambodia;කාම්බෝජ;Kambožský;adj.
Cambodia;කාම්බෝජ රට;Kambodža;n.
came;ආයේය;přišel;p.s. writ.
came;ආවා;přišel;p.s.
came;එළැබැ;přišel;p.s. ow. mn.
came;විත්;přišel;p.s. writ.
came (emphatic);ආවෙ;přišel (zdůrazněno);p.s.
came and;ඇවිත්;přišel a;p.p.
came down;බැස්සා;vystoupil;p.s.
came down;බැස්සා;sestoupil;p.s.
came down (emphatic);බැස්සෙ;sestoupil (zdůrazněno);p.s.
came down: On that very day fever came down.;බැස්සා: එදාම උණ බැස්සා.;ustoupila: V ten den chřipka ustoupila
came first;පළවෙනියාට ආවා;přišel první;p.s.
came late;පරක්කු උනා;přišel pozdě;p.s.
came late "became late";පරක්කු වෙලා;přišel pozdě "stal se pozdním";p.s.
came out;එලියට ආවා;vyšel ven;p.s.
came to;එළඹ;přišel k;p.p. writ.
came to;එළඹියේය;přišel k;p.s. writ.
came unexpectedly;ආපි;přišel nečekaně
came, people, who;පැනි සිටි අය;přišli, lidé, kteří;pl.
came: Children came home.;ආවෝය: දරුවෝ ගෙදරට ආවෝය.;přišly: Děti přišly domů.;writ.
came: How long is it since he came to Sri lanka?;ඇවිල්ලා: එයා ලංකාවට ඇවිල්ලා කොච්චර කල් වෙනවා ද?;přišel: Jak je to dlouho, co přišel na Sri lanku?
came: I came;ආවා: මං ආවා;přišel: přišel jsem
came: I came home with mother.;ආවෙමි: අම්මා සමඟ මම ගෙදර ආවෙමි.;přišel jsem: Přišel jsem domů s matkou.;writ.
came: I came to get a little help from you regarding that.;-යි: ඒ ගැන ඔයාගෙන් පොඩි උදව්වක් ගන්නයි ආවෙ.;přišel: Přišel jsem pro pomoc od tebe ohledně toho.
came: I came to get a little help from you regarding that.;උදව්වක්: ඒ ගැන ඔයාගෙන් පොඩි උදව්වක් ගන්නයි ආවෙ.;přišel: Přišel jsem pro pomoc od tebe ohledně toho.
came: Suddenly mother came to park too.;-පි: අම්මත් පර්ක් එකට ආපි.;nečekaně: Matka něčekaně přišla do parku také.
came: that came until now, unbroken;ආ: මෙතෙක් නොසිඳ ආ;dochoval se: který se dochoval ("přišel") až do dnes, nenarušený;writ.
came: There are only ones that came, but no one who ate.;ආපු: ආපු මිසක් කාපු කෙනෙක් නෑ.;přišel: Jsou tu jenom ti, kteří přišli, ale nikdo, kdo jedl.
came: Today younger brother has came.;ඇවිල්ලා: අද මල්ලි ඇවිල්ලා නියෙනවා.;přišel: Mladší bratr dnes přišel.
came: We caught the thieves who came to burgle the house.;ආ: අපි ගෙය

බිඳීමට ආ සොරුන්ට අල්ලා ගත්තෙමු.;přišli: Chytili jsme zloděje, kteří přišli vykrást dům.;writ.
camel;ඔටුවා;velbloud;sg.
camel;මටුවා;velbloud;sg.
camels;මටුවෝ;velbloudi;pl.
camera;කැමරාව;fotoaparát;sg.
camera: I snapped (made) a photo by camera.;කැමරාව: කැමරාවකින් ඡායාරූප ගත කළෙමි.;fotoaparát: Vyfotil jsem kamerou.;writ.
cameras;කැමරා;fotoaparáty;pl.
caming;සන්සිඳීම;uklidnění;n.
camp;කඳවුර;kemp;n.
camp;කඳවුරබැඳ ගන්නවා;stanovat;T
can;පුලුවං;moci
can;පුලුවන්;moci
can;පුළුවන් වෙනවා;moci;I
can;හැකි;moci
can (should): What can I do for you?;ඕනෑ: මගෙන් මොනවද කෙරෙන්න ඕනෑ?;třeba: Co pro tebe mohu udělat?;col.
can be;ඵන හැකි;může být
can be;විය හැකිය;může být;adj.
can be;හැක්කේ;může být;I
can be named;හැඳින්විය හැකිය;je možno jmenovat;adj.
can be said;කිව හැකිය;může být řečeno;adj.
can be seen;දැකිය හැකිය;je možno vidět;adj.
can be shown;හැඳින්විය හැකිය;je možno ukázat;adj.
can be used;ඵපයෝගී කරගත හැකි;může být použito;adj.
can do;කෙරිය හැකි;může udělat
can do;කෙරුව හැකි;může udělat
can eat;කෑට හැකි;může jíst
can go;යෑට හැකි;může jít
can happen;විය හැකිය;může se stát;adj.
can open;ඇරිය හැකි;může otevřít
can press;මැද්ද හැකි;může žehlit
can read;කියවිය හැකි;může číst
can read;කියෙවිව හැකි;může číst
can say;කිව්ව හැකි;může říct
can say;කිවිය හැකි;může říct
can say;කිය හැකි;může říct
can send (a letter);ඇරිය හැකි;může poslat (dopis)
can very well;හරි දක්ෂයි;umí velmi dobře
can watch;බැලිය හැකි;může se dívat
can watch;බැලුව හැකි;může se dívat
Can you correct (and give) this for me?;මට මෙය නිවැරදි කර දීමට ඔයාට පුළුවන්ද?;Můžeš tohle pro mě opravit (a dát)?
Can you correct this for me?;ඔයාට පුළුවන්ද මට මෙය නිවැරදි කරන්න?;Můžeš tohle pro mě opravit?
can, can't you;බැරුවායැ;můžeš, ne
can, can't you?;පුලුවංයැ?;můžeš, ne?;col.
can: (we) can think, that it is;හැකි: ඇතැයි සිතිය හැකි;možno: je možno si myslet, že je;writ.
can: can drink;හැකි: බිව්ව හැකි;může: může pít
can: Can I pay by card?;හැකි: කාර්ඩ එකෙං ගෙවන්න හැකි ද?;moci: Mohu platit kartou?
can: Can I take a photo?;හැකි: මට පින්තූර ගන්න හැකි ද?;moci: Mohu fotit?
can: can make;හැකි: හැදුව හැකි;může: může udělat
can: can very well;පුළුවං: හොඳට පුළුවං;může: může velmi dobře;col.
can: can we take?;හැකි: ගන්න හැකි ද?;moci: můžeme vzít?
can: Can you lend me your pen?;පුලුවන්: මට පුලුවන් ද ඔබගෙ පෑන තවකාලිකව දෙන්න?;můžeš: Můžeš mi půjčit svoje pero?
can: How long time can you meditate at once?;පුළුවන්: ඔබට කොපමන කාලයක් භාවනා කරන්න පුළුවන් ද?;dokázat: Jak dlouho dokážete v kuse meditovat?
can: One can read a lot of books in one year.;පුලුවන්: අවුරුද්දක දී හුහක් පොත් කියවන්නෙ පුලුවන්.;moci: Člověk by za rok mohl přečíst mnoho knih.
can: Son can learn english.;හැකි: පුතාට ඉංග්‍රීසි ඉගනගන්න හැකි.;moci: Syn se může učit anglicky.
can: that can happen;හැක: එය විය හැක;může: to se může stát;writ.
can: That lady can write and read Sinhala.;පුලුවං: ඒ නෝනාට සිංහල ලියන්න කියවන්න පුලුවං.;moci: Ta dáma umí psát a číst sinhálsky.
can: you can do it;හැකිය: ඔබට එය කළ හැකිය;můžete: můžete to udělat;writ.
can't;බැහැ;nebýt schopen
can't;බෑ;nemoci
can't (in question);බැරි;nemoci (v otázce)
can't, or can?: Without rain you can't do anything, can you?;පුලුවංයැ?: වැස්ස නැතුව මොකුත් කරන්න පුලුවංයැ?;nelze, nebo ano?: Bez deště nelze nic dělat (obdělávat), nebo ano?
can't: I am afraid I can't.;බැරි: මට බැරිවෙයි.;nemoci: Obávám se, že nemohu.
can't: I can't do anything on your behalf.;බෑ: මට ඔයා වෙනුවෙන් කිසි දෙයක් කරන්න බෑ.;nemoci: Nemohu pro tebe nic udělat.
can't: I can't go, because I am sick.;බැහැ: අසනීප හෙයින් මට යන්න බැහැ.;nemohu: Nemohu jít, protože jsem nemocný.
cancel;අවලංගු කරනවා;zrušit;T
cancel;අසාර්තක කරනවා;zrušit;T
cancel;අසාර්තක වෙනවා;zrušit;I
cancell "not-fulfill - become";අසාර්තක වෙනවා;zrušit se "ne-splnit stát se";I
cancelled;අසාර්තක වුනා;zrušil;p.s.
Cancer;කටකයා;rak;hor.
cancer (disease);පිළිකාව;rakovina;sg.
cancers (diseases);පිළිකා;rakoviny;pl.
candidate;වඳ අපේක්ෂනයා;uchazeč;sg.
candle;ඉටිපන්දම;svíčka;sg.
candles;ඉටිපන්දම්;svíčky;pl.
cane;වෙවැල;proutek;sg.
cannabis;කංසා ගස;marihuana;n.
cannabis;කැනබිස්;marihuana;n. E. cannabis
cannabis plant (hemp);කංසා පැලය;marihuana (bylina);n. bot.
cannibal;පෝරිසාදයා (පෝරිස+ආදයා) ;kanibal;n.
cannibalism;පෝරිසාදවාදය (පෝරිස+ආද+වාදය);kanibalismus;n.
cannibalism;මිනී මස් කෑම;kanibalismus;n.
cannot;නොහැකි;nemoci (něco)
cannot;බැහැ;nemoci (nebýt schopen)
cannot;බෑ;nebýt schopen
cannot;හැක්කැ නෑ;nelze;conj.
cannot (in question);බැරි;nebýt schopen (v otázce)
cannot come to know;දත නොහැකි;nemůže poznat
cannot come to know;නොහැකි: දත නොහැකි;nemůže poznat
cannot, realize that one;බැරුව යනවා;nemůže, uvědomit si, že;T
cannot: can not go;බැරිවෙනවා: යන්ඩ බැරිවෙනවා;nemoci: nemoci jít
cannot: Cannot be stated meaningfully.;නොහැකිය: අර්ථවත් පරිදි පැවසිය නොහැකිය.;nemůže být: Nemůže být smysluplně řečeno.;writ.
cannot: I can't come.;බෑ: මට එන්න බෑ;nemoci: Nemohu přijít.
cannot: It is this book that I can't read.;බැරි: මට කියවන්න බැරි මේ පොත.;nemoci: Je to právě tahle kniha, kterou nemohu přečíst.
cannot: Now, when I have got it, I must read it.;බෑ: දැං ඒක ලැබිච්ච වෙලේ නොකියවා බෑ.;nemohu: Teď, když ji mám, musím ji přečíst.
cannot: Seems he can't do this work.;බැරි: එයාට මේ වැඩේ කරන්න බැරිලු.;nemůže: Zdá se, že nemůže udělat tu práci.
cannot: the child who can't read books;බැරි: පොත් කියවන්නෙ බැරි ළමයා;nemůže: dítě, které nemůže číst knihy
cannot: the work that I cannot do;බැරි: මට බැරි වැඩ;nemoci: práce, kterou nemohu udělat
cannot: Why can't you come?;බැරි: ඔයාට එන්න බැරි ඇයි?;nemoci: Proč nemůžeš přijít?
canoe;ඔරුව;kánoe;n.
canoe;ඔරුව;kánoe;sg.
canon;ශාස්ත්‍රය;kánon (spis);n.

canon (of Buddhists);පෙළ;kánon (Buddhistů);n.
canticle;ලඝු ගීතය;chvalozpěv;n.
cap;තෝප්පිය;čepice;sg.
capabilities;හපන්කම්;schopnosti;pl.
capable;පුළුවං;schopný;adj.
capable;සමර්ථ;schopný;adj.
capable (of inanimate things);යොගය;schopný (o neživotných věcech);adj.
capillary;කෘශුලකය;kapilára;n. anat.
capillary;කෘශුලකය;vlásečnice;n. anat.
capital cities;අගනුවරවල්;hlavní města;pl.
capital city;අගනුවර;hlavní město;sg.
capitalistic;ධනවාදී;kapitalistický;adj.
Capricorn;මකර;Kozoroh;hor.
caption;සිරස්තලය;titulek;n.
captivated, be;වශී වෙනවා;zaujatý, být;I
capture;ග්‍රහණ කර ගන්නවා;chytat;T
car;කා;auto;E. sg.
car;කාර් එක;auto;E. sg.
car;කාරෙක;auto;E. col. sg.
car: Don't you have car now?;කාරෙක: දැන් කාරෙක නැද්ද?;auto: Copak ty teď nemáš auto?
carcass;මලකුන;mrtvola;sg.
card: Can I pay by card?;කාර්ඩ එක: කාර්ඩ එකෙං ගෙවන්න හැකි ද?;kartou: Mohu platit kartou?
cardamoms;කරදමුංගු;kardamom;n.
cardamoms (one of);කරදමුංගු කරල;kardamom (jeden);sg.
cardinal;මුඛ්‍ය;hlavní;adj.
cardinal numbers;ගුධාංක;základní číslovky;pl. writ.
cardinal problem;කේන්ද්‍රීය ගැටලුව;kardinální problém;n.
care;අවධානය;starost (o);n.
care (for sb.);අනුග්‍රහය;péče;n.
care about (sth);සැලකිලිමත් වෙනවා;starat se o (něco);T
care about: I'll pay you. "I'll care about you.";සලකනවා: මං ඔයාට සලකන්නං.;postarat se: Zaplatím ti. "Postarám se o tebe."
care for;උපස්ථාන කරනවා;starat se o (rodiče atd.);T
care for (sb);බලා ගන්නවා;starat se o (někoho);T
care: Children care for their parents.;උපස්ථාන කරති: දරුවෝ මව්පියන්ට උපස්ථාන කරති.;starají se: Děti se starají o své rodiče.;writ.
careful;පරෙස්සම් සහිත;adj.
careful;මනාව;opatrný;adj.
careful go with him, being;බලාගෙන එක්කං යන්න;pozorný a jdi s ním, buď';imper.
careful investigation;මනාව විමසිල්ල;opatrné zkoumání;n.
careful: We must be careful.;පරෙස්සං: පරෙස්සං වෙන්න ඕන.;pozor: Musíme si dávat pozor.
carefully;පරිස්සමින;pozorně;adv. col.
carefully;ප්‍රවේශමෙන්;pozorně;adv. writ.
carefully;ප්‍රවේශමෙන්;opatrně;adv. writ.
carefully;ප්‍රවේසමෙන්;pozorně;adv. writ.
carefully;ප්‍රවේසමෙන්;opatrně;adv.
carefully;සැලකිලිමත්ව;obezřetně;n.
carefully;සැලකිලිමත්ව;ohleduplně;n.
carefulness;ප්‍රවේශම් වීම;opatrnost;n.
caress;සුරතල් කරනවා;hladit;T
caress;හුරතල් කරනවා;hladit;T col.
caring;දයාබර;starající se o;adj.
caring (loving);සෙනෙහබර;starostlivý (milující);adj.
carneval;කානිවල්;karneval;E. sg.
carneval;සැණකෙළිය;karneval;sg.
carpenter;වඩ්ඩා;tesař;sg.
carpenter;වඩු කාර්මිකයෙක්;tesař;n.
carpenter;වඩුබාස්;tesař;sg.
carpenter;වඩුවා;tesař;sg.
carpenter;වඩුවාස්;tesař;sg.
carpenter: Carpenter weaves a beautiful chair.;වඩුවා: වඩුවා ලස්සන පුටුව වියයි.;tesař: Tesař tká krásnou židli.;writ.
carpet;අතුරනය;koberec;sg.
carpet;කළාලෙ;koberec;nep. sg.
carpet;කාපිට්;koberec;E. sg.
carpet;කාපිට් එක;koberec;E. sg.
carrot;කර්රට්;mrkev;n.
carrot;කැරට්;mrkev;E. n.
carrot (one of) "carrot - potato";කැරට් අලය;mrkev (jedna) "mrkvový brambor";sg.
carry;උසුලනවා;nosit;I
carry;ඔසවනවා;nosit;T
carry "bringing - go";ගෙනියනවා;nesouce jít";T
carry (a child) "more - get";වඩාගන්නවා;nosit (dítě) "víc - vzít"
carry (possess, also about a position in society);උසුලනවා;nést (vlastnit, i o pozici ve společnosti);T
carry away;අදිනවා;odnést;T
carry away;රැගෙන යනවා;odnést;T
carry away;රැගෙන යනවා;odnést;T
carry fame;ප්‍රසිද්ධිය උසුලනවා;mít ("nosit") slávu;T
carrying;ගෙනියමින් ඉන්නවා;odnášet (být odnášející)
carrying away;ගෙනියෑම;odnášení;n.
carrying away (coming);රැගෙන ඇම;odnášení (příchod);n. writ.
carrying away (leaving);රැගෙන යාම;odnášení (odchod);n. writ.
carrying tales;කැලම් කීම;povídačky;n.
cars;කාර්;auta;E. col. pl.
cars: The road was filled by cars.;රථවාහන: පාර සියල්ල රථවාහනවලින් පිරී ගියේය.;vozidla: Silnice byla zaplněna vozidly.;writ.
cart;කරත්තය;vozík;sg.
cart (also as a shopping cart);කරත්තය;vozík (i jako nákupní vozík);sg.
cart dragged by one bullock;බරබාගෙ;vůz táhnutý jedním volem;sg.
cart dragged by two bullocks;ගොකරත්තය;vůz táhnutý dvěma voly;sg.
cart dragged by two bullocks;බරකරත්තය;vůz táhnutý dvěma voly;sg.
cart owner;කරත්ත කාරයා;vozíkář;sg.
cartload (measure of capacity);යාල;vozík,jeden (míra);n.
carved;කැටයම්;vyřezaný;adj.
carved;නෙලෙන ලද;vyřezané;pl.
case;ඉරියව්ව;případ;n.
case;විභක්ති;pád;gram.
case (at court);නඩුව;případ (u soudu);sg.
case (in court);නඩුව;soudní případ;sg.
case suffix;විභක්ති ප්‍රත්‍ය;pádová koncovka (přípona);n. gram.
cases;ඉරියව්;případy;pl.
cases;විබක්ති;pády;pl.
cases and litigations;නඩු හබ;případy a spory (soudní);pl.
cases: correct case endings;විබක්තිය: විබක්ති අනුව අග;pády: správné pádové koncovky;gram.
cash;සල්ලිවල;hotovost;n.
cash: pay in cash;සල්ලිවලින්: සල්ලිවලින් ගෙවනවා;hotovost: zaplatit v hotovosti
cashew nut (one of);කජු ගෙඩිය;kešu oříšek (jeden);sg.
cashew nuts;කජු;kešu oříšky hov. pl.
cashew nuts;කජු පුහුල්;kešu oříšky;pl. writ.
cashier;අයකැමියා;pokladní;sg.
cashier;කැෂියර්;pokladní (zaměstnanec);sg.
cashier;මුදල් බාරකරු;pokladní;sg.
cashiers;කැෂියර්වා;pokladní (zaměstnanci);pl.
caskets;කරන්ඩු;urny;pl.
caskets;කරන්ඩු;skříňky;pl.
cassette;කැසට් එක;kazeta;E. sg.
cassette recorder;කැසට් රෙකෝඩරය;kazetový přehrávač;E. sg.
cast down;හෙලනවා;shlédnout (dolů);T

cast down;හෙලුවා;shlédl (dolů);p.s.
caste;කුල;kasta;n.
caste discrimination;කුලවාදය;kastovní systém;n.
caste: influence by caste and wealth;කුලය: කුලය ධනය බලපෑමක්;kasta: vliv kast a bohatství
castle;මාලිගාව;hrad;sg.
casualties;අහම්බ;oběti (neštěstí);pl.
casualties;ආපතිකයෝ;oběti (neštěstí);pl.
casualty;අහම්බය;obět' (katastrofy, války);n.
casualty;ආපතිකය;obět' (katastrofy, války);n.
cat;පූසා;kočka;sg.
cat;බළලා;kočka;sg.
cat (female);බැළලිය;kočka (samice);f.
cat (proud one);බළල් රාළ;kocour (hrdý);sg.
cat, that is matured;බළල් රාළ;kočka, která je dospělá
cat: That (indeed) is our newest cat.;පූසා: ඒකා තමයි අපේ අලුතම පූසා.;kočka: To je právě naše nejnovější kočka.
cataclysm;උපද්‍රවය;katastrofa;n.
cataclysm;විපත්ති;katastrofa;n.
catalogue;නාමාවලිය;katalog;n.
catalogue;වට්ටෝරුව;katalog;n.
catalyst;උත්ප්‍රේරකය;katalyzátor;n.
catch;අසු කරනවා;chytit;T
catch;ග්‍රහණ කර ගන්නවා;chytat si;T
catch;හම්බවෙනවා;stihnout;I
catch fish;බිලී බානවා;chytat ryby;T
catch fish;මාලු අල්ලනවා;chytat ryby;T
catch for oneself;අල්ලගන්න;chytit si;T
catch for oneself;අල්ලගන්නවා;chytit si;T
catch-phrase;සුලභ වැකි කඩක්;úsloví;n.
catch: catch the bus;හම්බවෙනවා: බස් හම්බවෙනවා;stihnout: stihnout autobus
catch: catching and putting;අලල්ලා: අල්ලලා දාගන්න;chytil: braní a pokládání
catch: Cats catch the mice.;අල්ලනවා: බලල්ලු මියෝ අල්ලති.;chytají: Kočky chytají myši.;writ.
catch: caught to mouth;අහු වෙනවා: කටටම අහු වුනා;chytit: chytil do úst;p.s.
catch: Cocks catch the worms.;අහුලති: කුකුළෝ පණුවන් අහුලති.;chytají: Kohouti chytají červy.;writ.
catch: Fishermen catch the fish.;අල්ලති: ධීරයෝ මසුන් අල්ලති.;chytají: Rybáři chytají ryby.;writ.
catch: I am the one who get's caught!;අහු වෙනවා: මාව තමා අහු වෙන්නෙ!;chytit: A jsem to já, koho chytí!
catch: laugh to catch one's belly;අල්ලනවා. බඩ අල්ලාගෙන හිනා වෙනවා;popadat se: smát se až se popadat za břicho
catch!;අල්ලනවා!;chyť!
catched;අසු;chycený;adj.
catched, not;අසු නොවී;nechycený;adj.
catching;අසුකාරය;chytání;n.
catching (fish);ඇල්ලුව;chytání (ryb);T
catching, after;අල්ලගන පස්සේ;chytání, po;adv.
catching, after;අසුකාරය පස්සේ;chytání, po;adv.
categorization;වර්ගී කරනය;kategorizace;n.
categorize;වර්ගී කරනවා;třídit;T
categorized letters (letters pertinent to the major part of the consonant alphabetical table of Pali);වර්ගාන්ත අක්ෂර;rozřazené znaky (znaky náležící větší části abecední tabulky souhlásek jazyka Páli);pl. gram.
category;ගණය;categorie;n.
category;ගණය;kategorie;sg.
category;ජාතිය;kategorie;n.
category;පදාර්ථය;kategorie;n.
category;ප්‍රවර්ගය;kategorie;n.
caterpillar;දළඹුවා;housenka;n.
caterpillar;දැලඹුවා;housenka;sg.
caterpillars;දැලඹුවෝ;housenky;pl.
cathedral;ප්‍රධාන දේවස්ථානය;katedrála;n.
catheterization (inserting a catheter, tube, into body);කැතිටරකරණය;catetrizace (zavedení katétru, trubičky, do těla);n. anat.
cats;බළල්ලු;kočky;pl.
cats: Cats catch the mice.;බලල්ලු: බලල්ලු මියෝ අල්ලති.;kočky: Kočky chytají myši.;writ.
cats: dogs and cats are raining;සුරන: මොර සුරන වහිනවා;trakaře: padají trakaře;idi.
cattle;ගවයා;skot;sg.
cattle;හරක්;hovězí dobytek;pl.
cattle;හරකා;hovězí dobytek;sg.
cauch;කව්විවිය;gauč;sg.
caught;අල්ලගත;chycený;adj.
caught: Cat caught mice.;ඇල්ලුවාය: පූසා මියන් ඇල්ලුවේය.;chytila: Kočka chytila myši.;writ.
caught: everything what your eye catches;අසුවෙන: ඔබේ ඇසට අසුවෙන සියල්ලම;zachycený: vše co vaše oko zachytí;writ.
caught: We caught the thieves who came to burgle the house.;අල්ලා ගන්නවා: අපි ගෙය බිඳීමට ආ සොරුන්ට අල්ලා ගත්තෙමු.;chytit: Chytili jsme zloděje, kteří přišli vykrást dům.;writ.
cauldron;කල්දේරම;kotel;n.
cauliflower;මල් ගෝවා;květák;sg.
causality of phenomena;ධර්මයන්ගේ සප්‍රත්‍යතාව;příčinnost jevů;n.
causative form;ප්‍රයෝගය;kauzativní tvar;gram.
cause;ආයතනය;příčina;n.
cause;ඇස්වනවා;způsobit;T
cause;ඇස්සනවා;způsobit;T
cause;ඇස්සවනවා;způsobit;T
cause;හැකුව;příčina;sg.
cause (second of the four noble truths);සමුදය;příčina (druhá ze čtyř ušlechtilých pravd);n. Bh.
cause and effect;හේතුප්‍රත්‍යය;příčina a následek;n.
cause birth;තුඩු: ප්‍රභවයට තුඩු දෙනවා;způsobit zrod;T
cause birth;ප්‍රභවයට තුඩු දෙනවා;způsobit zrod;T
cause to bend;නමම;způsobit ohnutí
cause to climb;නග්ග;způsobit lezení
cause to drink;පොවනවා;napojit (koho co, pitím);T
cause to press;ඔබ්බ;způsobit tlačení
cause, be a;මුල පුරනවා;příčinnou, být;T
cause, for this;යතහොත්;proto;conj.
cause: Cause of suffering has been eradicated.;හේතුව: දුකට හේතුව දුරු කරන ලද යැ.;příčina: Příčina utrpení byla zničena.;ow.
caused;බිහි කළ;způsobil;p.p.
caused to be bathed;නැව්ව;způsobil koupání
caused, is;පමුණුවනු;působený;adj.
causes;කරුණු;příčiny;pl.
causes and proofs;හේතුසාධකයෝ;příčiny a důkazy;pl.
causes: search for the causes and proofs of decaying;හේතුසාධකයෝ: ජරාවට හේතුසාධකයෝ හොයාගන්නවා;příčiny: hledání příčin a důkazů stárnutí;col.
causing;ජනක;způsobující;adj.
causing harm;අවැඩම සිදු කරන්නා වූ;způsobující ublížení;adj.
causing: false and meaningless speech causing displeasure;පිණිස: අසභ්‍ය වූ අනර්ථය පිණිස පවතින අප්‍රිය වචන;způsobující: nepravdivá a bezvýznamná mluva způsobující nespokojenost;writ. Bh.
cave;ගුහාව;jeskyně;sg.
cave dwelling;ගුහාසය;jeskynní obydlí;n.
cavil ("false accusation");මිථ්‍යා චොදනාව;kritizování ("falešné obvinění");n.
cavity;කුහරය;dutina;n.
cavity;බිලය;dutina;n.
cavity;විවරය;dutina;n.
CD;තැටිය;CD;col. pc. sg.
CD;සංගාහිත තැටිය;CD;pc. sg.
CD;සංයුක්ත තැටි;CD;sg.
CD: CD has been exchanged.;සංයුක්ත තැටියක්: සංයුක්ත තැටියක් මාරු වී

ඇත.;CD: CDčko bylo zaměněno.;writ.
cease;අඩුවෙලා යනවා;ustat;I
cease;ක්ෂය වෙනවා;ustát;I
cease;ගෙවිලා යනවා;ustat;I
cease;තුරල් කරනවා;ustat;T
cease;මිදෙනවා;ustat;I
cease, (it) would;පහසුවක් වෙයයි;ustalo by;v.
cease: rain ceases;පායනවා: වැස්ස පායනවා;ustat: déšť ustává
ceased: As if it has rained and ceased.;පැවිවා. වැස්සක් වැහැලා පැවිවා වගේ.;ustal: Jako ticho po bouři.;idi.
ceasing;සන්සිඳීම;ustání;n.
ceasing things;සමුදය ඒවා;ustávající věci;n.
ceiling;සිවිලිම;strop;n.
ceiling;සීලිම;strop;E. sg.
celebration;උත්සවෙය;oslava;sg.
celebration;උස්සවය (from උත්සවය);slavnost;n.
celebration: To prepare a celebration.;උත්සවෙය: උත්සවෙයට සූදානම් කරනවා;slavnost: Připravit slavnost.
celery;සැල්දිරි;celer;n.
celery;සැල්දිරිය;celer;sg.
celestial;අන්තරීක්ෂ;nebeský;adj.
celibacy;බ්‍රහ්මචරිය;celibát;n.
cell;සෛලය;buňka;n. anat.
cell (in prison);සිර කුඩුව;vězeňská cela;sg.
cell (in prison);සිර කුඩුව;cela (vězeňská);sg.
cell phone;ජංගම දුරකථනය;mobilní telefon;n.
cell phone;සෙල්ටෙල් එකක්;mobilní telefon;sg.
cells;කොටු;buňky;n. pl.
cells;කොටු;políčka;n. pl.
cemeteries;කනන්නු;hřbitovy;pl.
cemeteries;මිනී පිටටනි;hřbitovy;pl.
cemetery;කනන්න;hřbitov;sg.
cemetery;කැරකෝප්පුව;hřbitov;sg.
cemetery;මිනී පිටටනිය;hřbitov;sg.
cent;සතය;cent;sg.
cent: Bring fifty cent stamps worth of five rupees..;සත: රුපියල් පහක සත පනහෙ මුද්දර ගේන්ඩ.;cent: Přines padesáti centové známky v hodnotě pěti rupií.
cent: fifty cent stamp;සත: සත පනහ මුද්දරයක්;cent: padesáti centová známka
cent: neither a cent;සතය: සතයක්වත් නෑ;cent: ani cent
center;කේන්ද්‍රය;středisko;n.
center;කේන්ද්‍රය;centrum;n.
center;මධ්‍යස්ථානය;středisko;n.
center;මධ්‍යස්ථානය;centrum;n.
center;මූලස්ථානය;centrum;n.
center: meditation center;මද්‍යස්ථානය: භාවනා මද්‍යස්ථානය;centrum: meditační centrum
centipede;පත්තෑය;stonožka;sg.
centrality;නාභිතාවෙය;centrálnost;n. nep.
centre;මද්‍යසථානය;centrum;sg.
cents;සත;centy;pl.
centuries: fifteen centuries ago;ශතවර්ෂ: ශතවර්ෂ පසළොසකට ඉහතදී;století: před patnácti stoletími;writ.
centuries: history of more than 25 centuries;සියවස්: සියවස් විසිපහටත් වැඩි දිග ඉතිහාසයක්;století: historie více než 25 století;n. writ.
century;සත වර්ෂය;století;n.
century;සතවර්සය;století;col. sg.
century;සියවස;století;n.
century: at the end of fourth century AC;සියවස: කිතුවසින් සිවුවන සියවස අවසානයේ;čtvrté století: na konci čtvrtého století;writ.
ceramic;පිහන්;keramický;adj.
cerebellum;අනුමාස්තිෂ්කය;malý mozek;n. anat.
cerebellum;මස්තිස්කිකය;malý mozek;n. anat.
cerebral;මුඩිජ;mozkový;adj. gram.
ceremonial;සම්මාන;ceremoniální;adj.
certain;අසවල්;určitý;adj.
certain;ඉස්ථිර;jistý;adj.
certain;එක්තරා;určitý;adj.
certain;එකාකාර (from එක+ආකාර);jistý;adj.
certain;එකාකාර (from එක+ආකාර);určitý;adj.
certain amount (kind) of;කිසියම්;určitý (o množství, o kvalitě);n.
certain extent, to a;යම් තරමක;jisté míry, do;adv.
certain manner, in a;එක්තරා අන්දමක;jistým způsobem;adv.
certain people;ඇතැමිහු;někteří lidé;pl.
certain shape;එකාකාර හැඩ;určitý tvar;n.
certain way, in a;එක්තරා විධියක;jistým způsobem;adv.
certain: certain kind of existence of a universal dog;යම්කිසි: යම්කිසි සාර්ධහෞමික බල්ලෙක සිටින බවක්;jistý: jistý druh existence universálního psa;writ.
certain: certain venerable teachers;ඇතැම්: ඇතැම් ආචාර්‍යවරයන් වහන්සේලා;někteří: někteří ctihodní učitelé;col.
certainty;නියතත්ත්වය;jistota;n.
certainty;නියතත්වය;jistota;n.
certainty;නිශ්චිතත්ත්වය;jistota;n.
certainty;නිශ්චිතත්වය;jistota;n.
certainty;ස්ථිරභාවය;jistota;n.
certificate;සහතිකය;licence;sg.
certificate;සහතිකය;certifikát;sg.
certificate;සහතිකය;osvědčení;sg.
cervical;ග්‍රෙවි;poševní;adj.
cervical (of neck);ගර්භාෂ ග්‍රීවා;krční;adj. anat.
cervical (of neck);ග්‍රෙවි;krční;adj. anat.
cervical cancer;ග්‍රෙවි පිළිකාව;rakovina děložního čípku;n.
cessation;අමත්තුව;zastavení;n.
cessation;නැවතීම;skončení;n.
cessation;සන්හිඳීම;ustání;n.
cessation (third of the four noble truths);නිරෝධ;ustání (třetí ze čtyř ušlechtilých pravd);n. Bh.
cetiya;සෑය;čétiye;n.
cetralization;මධ්‍ය ගත කර නිබීම;centralizace;n.
chair;පුටුව;židle;sg.
chair: First you should clean the chairs, then you can sweep the floor.;පුටු: පලමුවෙන් ඔබ පුටු පිරිසිදු කරන්න ඕනෙ, එවිට ඔබට පුලුවන් බිම අතුගාන්න.;židle: Nejdříve bys měl umýt ty židle, potom můžeš zamést podlahu.
chair: while he was on a chair;පුටුව: පුටුව උඩට වෙලා;židle: během toho, co byl na židli
chairs;පුටු;židle;pl.
chalk;හුනු කැල්ල;křída;sg.
chalk;හුනු කුර;křída;sg.
challenge;අභියෝග කරනවා;vyzývat;T
challenge;අභියෝග කරනවා;vyzvat;T
challenge;අභියෝගය;výzva;n.
champagne;ෂැම්පේන්;šampaňské;n.
championship;ශූරතාව;šampionát;sg.
chance;අවකාශය;šance;n.
chance;අවස්ථාව;šance;n.
chance;ප්‍රස්ථාව;šance;n.
chance;වාරය;šance;n.
chance;වාරය;štěstí;sg.
chance (coincidence);සන්නිපතිතය;shoda okolností;n.
chance (coincidence);සම්පතනය;shoda okolností;n.
chance (coincidence);සම්පාතය;shoda okolností;n.
chance: Give me one more chance!;අවස්තාවක්: මට තව අවස්තාවක් දෙන්න!;šance: Dejte mi ještě jednu šanci!;col.
chancellor;කුලපති;rektor;n.
change;මාරු;drobné;n.

change;විපර්යාසය;změna;n.
change;විපරිණාමය;změna;n.
change;වෙනස;změna;sg.
change;වෙනස් කරනවා;změnit;T
change;වෙනස් වෙනවා;změnit se;I
change;හුවමාරු කර ගන්නවා;obměnit;T
change (gradual);පරිනාමය;změna (postupná);n.
change (money);මාරු කරනවා;směnit (peníze);T
change in resistence (of health);විපර්‍යාෂ කෙරෙහි ප්‍රතිරෝධය;změna v resistenci (zdraví);n. writ.
change: change the sheet (of the bed);මාරු කරනවා: ඕට් මාරු කරනවා;vyměnit: vyměnit prostěradlo
change: give me change for this five-hundred banknote.;මාරු කරනවා: රූපියල් පන්සීයෙ මාරු කරලා දෙන්න.;rozměnit: Rozměň mi pětistovku.
change: I tried to have it changed;වෙනස් කරවා ගැනීම: වෙනස් කරවා ගැනිමට උත්සාහ කළෙමි;změnit: snažil jsem se, aby mi to změnil;p.s. writ.
changing;වෙනස් වන;proměnlivý;adj.
channel;ඇල;kanál;sg.
channel;ඇල;průliv;sg.
chant;මතුරනවා;recitovat (monotónně);T
chant (Buddha's preachings);පිරිත් කියනවා;recitovat (Buddhovy promluvy);T
chanting;යදින;recitující;adj.
chaos;අවුල;chaos;n.
chaos;අවුල් ජාලය;chaos;n.
chaos;ව්‍යාකුලත්වය;chaos;n.
chaos;ව්‍යාකුලය;chaos;n.
chaos;සංතරය;chaos;n.
chaos;හැඳහැලිය;chaos;n.
chaplain;පුරෝහිතයා;kaplan;n.
chapter;පරිච්ඡේදය;kapitola;n.
chapter;පරිච්ඡේදය;kapitola;sg. writ.
chapter;වග;kapitola;n.
chapter;සඟිය;sekce;sg.
chapter;සඡීනය;sekce;sg.
chapter: to this chapter;වගට: මේ වගට;kapitola: do této kapitoly;n. acc.
character;චරිතය;charakter;n.
character;චරිතය;charakter;n.
character;ප්‍රකෘතිය;charakter;n.
character;ප්‍රකෘතිය;charakter;n.
character;ස්වභාවය;charakter;n.
character;ස්වරූපය;charakter;n.
character;සොභාවය (from ස්වභාවය);charakter;n.
character;හසරක්;charakter;n.
character: doesn't know the path (character) of this world;හසරක්: මෙලෝ හසරක් දන්නේ නැහැ;charakter: nezná cestu (charakter) tohoto světa;writ.
characteristic;ලක්‍ෂණය;vlastnost;n.
charcoal;ගිනි අඟුරු;uhlí;pl.
charge;අය කරනවා;stát (o ceně);T
charge;අය කරනවා;účtovat;T
charge;අරෝපණය;účtování;n.
charge;ගාස්තුවක් කියනවා;účtovat;T
charge with life, by;ආරෝපණයෙන්;vštěpením života;n. instr.
charge: Did he charge you a lot for medicine?;අය කරනවා: බෙත්වලට ඔයාගෙන් හුඟක් අය කෙරුවා ද?;účtovat: Naúčtoval ti hodně za léky?
charge: How much do you charge?;අය කරනවා: කියක් අය කරනවා ද?;účtovat si: Kolik účtujete? "Kolik peněz dělat?"
charm;ලාලිත්තිය;okouzlující;adj.
charming;චාම්;okouzlující;adj.
charming;රමණීය;okouzlující;adj.
charming;ළකළ;okouzlující;adj. nep.
chase;ඵලවගෙන යනවා;honit (někoho);T
chase;ලුහු බඳිනවා;pronásledovat;T
chase after sth.;උඩින් පන්න පන්න;honit se za něčím;T
chased away;ඇල්ලැව්වෙය;vyhnal;p.s.
chased away, having;ඵලවා;vyhnat a;p.p. writ.
chasing: people chasing after sth.;ලුහු බඳින: ලුහු බඳින කට්ටිය;honící se: lidé honicí se za něčím;writ.
chasm;කුහරය;propast;n.
chasm;කුහරය;rokle;n.
chasm;විවරය;propast;n.
chasm;විවරය;rokle;n.
chasm (in idea);මතභේදය;rozpor (v názoru);n.
chaste;චාම්;cudný;adj.
chastened;දැමුණු;polepšený;adj.
chat;කතා බහා කරනවා;kecat hov. T
chat;කයිය ගහනවා;tlachat;T vul.
chat (not about important things);කතා බහකරනවා;hovořit s (někým) (ne o důležitých věcech);T
chatter;කයිය;tlachání;n.
chatting and news;ආගියතොරතුරු;povídání si
cheap;ලාබ;levný;adj.
cheap;ලාභ;levný;adj.
cheap: something cheaper;ලාභ: වඩා ලාභ එකක්;levný: něco levnějšího
cheaper;වැඩියෙ ලාබ;levnější;adj.
cheapest;ලාභම;nejlevnější;adj.
cheat;රවටනවා;podvádět;T
cheater;වංචාකාරයා;podvodník;sg.
cheating;මුලාව;podvádění;sg.
cheatings;මුලාවන;podvádění;pl.
check;පරීක්ෂා කරනවා;prozkoušet;T
check;විබාග කරනවා;prozkoušet;T
check (in maths);ආවෙක්‍ෂණය;kontrola (v matematice);n.
check: Cowboys checked the cattle and went away.;දැක්කාගෙන: ගෝපල්ලෝ හරකුන් දැක්කාගෙන ගියහ.;viděli a:Pasáci krav zkontrolovali skot a šli pryč.;writ.
check: Nurses with love checked the necessities (insufficiencies) of the patients.;පරීක්ෂා කරනවා: හෙදියෝ රෝගීන්ගේ අඩුපාඩු සෙනෙහසින්ව පරීක්ෂා කළහ.;zkontrolovat: Sestřičky s láskou zkontrolovaly potřeby (nedostatky) pacientů.;writ.
cheek;කම්බුල;tvář;sg.
cheek;කම්මුල;tvář;n.
cheek;කම්මුල;tvář;sg.
cheeks;කම්බුල්;tváře;pl.
cheeky;අවිනීත;nevychovaný;adj. nep.
cheeky;අහංකාර;nevychovaný;adj.
cheeky;නොහික්මුණු;nevychovaný;adj. writ.
cheer;සනසනවා;rozveselit;T
cheer up;සතුටු කරනවා;rozveselit;T
Cheers! "Luck!";චාසනාවන්!;Na zdraví! "Štěstí!"
cheese;චීස්;sýr;n. nep.
cheese;චීස්;sýr;E. n.
chef;අරක්කැමි;kuchař;sg.
chef;කෝකියා;šéf kuchař;sg.
chemicals;බෙහෙත්;chemikálie;n.
chemicals;බෙත (from බෙහෙත්);chemikálie;n.
chemistry;රස්සායන විද්‍යාව;chemie;n.
chena;හේන;holé místo po vypálení džungle
cheque;චෙක් එක;šek;E. sg.
chess;චෙස් ක්‍රීඩාව;šachy;n.
chest;පපුව;hruď;sg.
chest (body);පපුව;hruď (na těle);sg.
chew;චකනවා;žvýkat;T
chew;විකනවා;žvýkat;T
chewed;හැපුවා;žvýkal;p.s.
chicken meat;කුකුල් මස්;kuřecí maso;n.
chickenpox;පැපොල්;plané neštovice;n.
chief;අධිපතිතුමා;šéf;n.

chief;ප්‍රධාන;hlavní;adj.
chief;ප්‍රධාන;vedoucí;adj.
chief minister;මහා අමාත්‍යයා;hlavní minister;sg.
chief monk "big monk";ලොකු හාමුදුරුවො;opat, hlavní mnich "velký mnich";bh. sg.
chief monk (abbot);නායක හාමුදුරුවො;hlavní mnich (opat);sg. bh.
chief monk: I learn under that chief monk.;නායක හාමුදුරුවො: ඒ නායක හාමුදුරුවො යටතෙ මම ඉගනගන්නවා.;opat: Studuji pod tím opatem.
chief monk: The chief monk is in his kuti.;ලොකු හාමුදුරුවො: ලොකු හාමුදුරුවහෙ කුටියෙ;opat: Opat je ve své kuti.
child;දරුවා;dítě;sg
child;දරුවෙකු;dítě;n. acc.
child;ළදරුවා;dítě;n.
child (beloved);දරුපැටියා;dítě (milované);n.
child abuse;ලමා අපචාර;obtěžování dětí;n.
child birth;ප්‍රසූතිය;porod;n.
child: That child is surely poor.;ළමයා: ඒ ළමයා දුප්පත් ඇති;dítě: To dítě je určitě chudé.
child: that the child went home;එක: ලමයා ගෙදර ගිය එක;dítě: to, že dítě šlo domů
child: The child went by bus.;-එන්: ළමයා බස් එකෙන් ගියා.;dítě: Dítě jelo autobusem.
child: the child who went by the bus;ගිය: බස් එකෙන් ගිය ළමයා;dítě: dítě, které jelo tím autobusem
childhood;පොඩිකාල;dětství;n.
childhood;ලමාකාල;dětství;n.
childish way;දිලිදී ක්‍රමය;dětský způsob;n.
children;දරුවන්;děti;n. acc.
children;දරුවො;děti;pl.
children;ලමයින්ව;děti (český 4. p.)
children (age three to five);ඇබිත්ත;děti (věk tři až pět);pl.
children bent towards a certain style;රටාවක නැඹුරුව සිටින දරුවන්;děti nakloněni určitému stylu;pl.
children: Children aren't there.;ලමයි: එහෙ ලමයි නෑ;děti: Tam děti nejsou.
children: Parents toil on behalf of their children.;දරුවො: දෙමව්පියො දරුවො වෙනුවෙන් මහන්සි වෙනවා.;děti: Rodiče na své děti tvrdě pracují.
children: Small children watch the TV being calm.;ළමෝ: කුඩා ළමෝ රූපවාහිනිය ශාන්තියෙන් නරඹනවා.;děti: Malé děti se v klidu dívají na televizi.;writ.
chill (sickness);සීතලය;slabé nachlazení;n.
chilli - very strong (one of);කෙව්ව කරල;paprika (velmi pálivá) (jeden);sg.
chillies;මිරිස්;papriky (jídlo);n.
chillies: Although these chillies are small they are hot.;මිරිස්: මේ මිරිස් පොඩිය උනත් සැරයි.;papriky: Přestože jsou tyto papričky malé, jsou pálivé.
chin;නිකට;brada;sg.
China;චීනය;Čína;st.
chins;නිකටවල්;brady;pl.
chlapci;ලමයි;boys;pl.
chlapec;ලමයා;boy;sg.
choice;අභිමතය;výběr;n.
choice;විකල්පය;výběr;n.
choke ("crush the neck");බෙල්ල මිරිකනවා;škrtit ("drtit krk");T
choke ("imprison the breath");හුස්ම හිරි කරනවා;dusit ("uvěznit dech");T
choose;තෝරනවා;vybrat si;T
choose;තෝරනවා;vybrat;T
chop (wood);පලනවා;nasekat (dříví);T
chop (wood);පලනවා;sekat (dříví);T
chop: chop the wood;දර: දර පලනවා;nasekat: nasekat dříví
chop: chop the wood;පලනවා: දර පලනවා;sekat: sekat dříví
chose;තේරුවා;vybral;p.s.
chosen, be;තේරී පත් වෙනවා;vybrán, být;I writ.
chosen, be;තෝරාගනු ලැවෙනවා;vybrán, být;I
chow-chow;කැඳහැලිය;čau-čau;n.
Christ's era;ක්‍රි.ව. (ක්‍රිස්තු වර්ෂ);Kristův letopočet;abbr. n.
Christian;කිතු;křesťanský;adj.
Christian shrine;පල්ලිය;kostel (křesťanský);sg.
Christian shrine;පල්ලිය;křesťanská svatyně;sg.
Christian temple;මංගල්‍ය;křesťanský kostel;n.
christianity;ක්‍රිස්තියානි;křesťanství;n.
Christianity;කිතු දහම;křesťanství;n.
Christmas Eve;නත්තල දිනට පෙර දින;Vánoce;n.
christmass;නත්තල;vánoce;sg.
christmass;නත්තල්;vánoce;pl.
christmass tree;නත්තල් ගහ;vánoční stromeček;sg.
Christs's era;ක්‍රිස්තු වර්ශ;Kristův letopočet
chronological;කාලානුක්‍රමණික;chronologický;adj.
chronological;වර්ශක්‍රමානුගත;chronologický;adj.
chronology;වර්ශක්‍රමය;chronologie;n.
church;ක්‍රිස්තියානි සභාව;církev;n.
church;දෙවමෙදුර;kostel;sg.
church;දේවමැදුර;kostel;sg.
church;දේවස්ථානය;kostel;n.
church;පල්ලිය;kostel;n.
church;පල්ලිය;kostel;sg.
churches;පල්ලි;kostely;pl.
cigar;සුරුට්ටුව;doutník;sg.
cigarette;සිගරට් එක;cigareta;E.
cigarette made of leaves;බීඩි;cigareta vyrobená z listů;n.
cigars;සුරුට්ටු;doutníky;pl.
cinema;සිනමා ශාලාව;kino;E. sg..
cinnamon;කුරුඳු;skořice;n.
cinnamon;මුරුඳු;skořice;sg.
circinated;කුණ්ඩලාකාර;obkrouhlý;adj.
circle;රවුමක්;kruh;ndef. sg.
circle;වෘතයක්;kruh;n.
circle;වෘත්තයක්;kruh;ndef. nep. sg.
circular;වටකර;kruhový;adj.
circular;වටකුරු;kruhový;adj.
circular;වටා;kruhový;adj.
circumambulate;පැදකුනු කරනවා;obejít;T
circumambulated;පැදකුණු කොට;obešel;p.p. writ.
circumcision;කිරීත්තිම;obřízka;n.
circumcision;වාක්‍රකෘත්තනය;obřízka;n.
circumcision;සුන්නත් කිරීම;obřízka;n.
circumcision ("cutting off the skin");චර්ම ඡේදය;obřízka ("odřezávání kůže");n.
circumstance;පරිධිය;okolnost;n.
circumstance;වාතාවරණය;okolnost;n.
circumvallate (surround with a wall);පවුරකින් වට කරනවා;ohrabit;T
circumvent;පැදකුනු කරනවා;obejít;T
cite (in writing);උද්ධෘත ලියන්න;citujte (v psaní);v.
citizen;පෞර;obyvatel;n. writ.
citizenship;පුරවැසි භාවය;národnost;n.
city;නුවර;město;sg.
city;සිදාදෙ;město;sg.
city center;නගර මධ්‍යය;střed města;n.
city plan;නගර සැලැස්ම;plán města;n.
city wall;පවුර;městská zeď;n.
civilisation;ශිෂ්ටාචාරය;civilizace;sg.
civilisation;සභ්‍යතවය;civilizace;n.
civilization;ශිෂ්ඨාචාර්‍යය;civilizace;n.
civilization;සිසතාචාරය (from ශිෂ්ඨාචාර්‍යය);civilizace;n.
civilized;සිලාචාර;civilizovaný;adj.
claim;අනුමාන කරනවා;tvrdit;n.
clap;අත්පුඩි ගහනවා;tleskat;T
clap;අත්පොලසන දෙනවා;tleskat všeob. T
clap;අප්පුඩි ගහනවා;tleskat;T
clapping (as admiration);රෙවු;potlesk (k uznání);n.

clapping: The female-singer entered the stage in the middle of the listeners' clapping.;ප්‍රතිචාර: ගායිකාව ශ්‍රාවකයන්ගේ ප්‍රතිචාර මැද වේදිකාවට පිවිසියාය.;potlesk: Zpěvačka vstoupila na pódium uprostřed potlesku posluchačů.;writ.
clarification;ප්‍රසාදනය;objasnění;n.
clarification;ප්‍රසාදනය;objasnění;n.
clarification up to the possible extent;ශක්තිප්‍රමාණයෙන් නිරවුල් කිරීම;objasnění až jak je jen možné;n. writ.
clarification, for better;විස්තරාබෝධය සඳහා;objasnění, pro lepší;n.
clarify;එලිපෙහෙලි කරනවා;objasnit;T
clarify;පහදනවා;objasnit;T
clarify and see;තේරුම් බේරුම් කරගන්නවා;objasnit si a pochopit;T col.
clarify: successful in clarifying for oneself;නිරවුල් කරගැනීම: නිරවුල් කරගැනීමට සමර්ථ;objasňování: úspěšný v objasňování si sama sobě;writ.
clarifying;ආලෝකවත් කෙරෙන;osvětlující;adj.
class;ගණය;třída;n.
class;ගණය;třída (kategorie);sg.
class;පංතිය;třída;n.
class (at school);පංතිය;třída (ve škole);sg.
class, highest;ඉස්තරම්;třída, nejvyšší;n.
class: Many children go to that class.;පංතිය: ඒ පංතියට ළමයි හරියට යනවා.;třída: Do této třídy chodí hodně dětí.
classes (at school);පංති;třídy (ve škole);pl.
classical (ancient): classical (ancient) philosophical ideas;ඉපැරණි: ඉපැරණි දාර්ශනික අදහස්;klasický (starověký): klasické (starověké) filosofické názory;pl.
classical work;සම්භාව්‍ය කෘතිය;klasická práce;n.
classification;වර්ගීකරණය;klasifikace;n.
classification;විභාග;klasifikace;n.
classification;විභාග;klasifikace;n.
classified;වර්ගීකෘත;rozřazený;adj.
classified (secret);අප්‍රකාශිත;tajný;adj.
classified (secret);ගුඛහ;tajný;adj. writ.
classified (secret);රහස;tajný;adj.
classify;වර්ගී කරනවා;klasifikovat;T
classify: fourfold society - classification of persons;වර්ගී කරනවා: චතුර්විධ සමාජය, පුද්ගල වර්ගී කරනයක්;rozlišení: společnost lidí čtyř druhů - rozlišení osob
clavicle;අකු ඇටය;klíční kost;n.
clavicle;කුංචිකාව;klíční kost;n.
clavicle;ග්‍රීවාස්ථිය;klíční kost;n.
claws;නිය පහුරු;drápy;pl.
clay;මැටි;hlína;n.
clay jug;මැති කෙණ්ඩි;hliněný džbán;n.
clean;පවිත්‍ර කරනවා;čistit;T
clean;පිරිසිදු;čistý;adj.
clean;පිරිසිදු කරනවා;čistit;T
clean;පිවිතුරු;čistý;adj. writ.
clean;සුද්ද;čistý;adj.
clean;සුද්දකරනවා;pročistit;T
clean (completely);අංග සම්පූර්ණ;čistý (zcela);adj.
clean: After tomorrow I am cleaning the class.;පිරිසිදු කරනවා: මම පන්තිය අනිද්දා පිරිසිදු කරමි.;Pozítří čistím třídu.;writ.
clean: Father is going to clean the garden very early in the morning.;සුද්ද කරනවා: තාත්ත උදෙන්ම වත්ත සුද්ද කරන්ඩයි යන්නෙ.;čistit: Otec chodí vždy brzo ráno čistit zahradu.
clean: I would like to have those clothes cleaned.;හෝදනවා: මම මේ රෙදි හෝදන්න කැමතියි;mýt: Rád bych vyčistil toto oblečení.
clean: to clean the floor;පිරිසිදු කරනවා: පොලොව පිරිසිදු කරනවා;vyčistit: vyčistit podlahu
cleaning;ප්‍රවිත්‍ර වීම;čištění;n.
cleaning;පිස දැමීම;čištění;n.
cleaning liquid;පිරිසිදු කරන දියර;čistící prostředek;sg.
cleaning liquid: You must use the cleaning liquid.;පිරිසිදු කරන දියර: ඔබ පිරිසිදු කරන දියර පාවිච්චි කල යුතුයි.;čistící prostředek: Musíš použít čistící prostředek.
cleanliness;පිරිසිදු කම;čistotnost;n.
cleanly;පිරිසිදු කමට ලැදි;čistotný;adj.
cleanness;පවිත්‍රය;čistota;n.
clear;පවිත්‍ර කරනවා;vyjasnit (čistit);T
clear;පැහැදිලිව;zřetelný;adj.
clear;පැහැදිලිව;jasný;adj.
clear;පැහැයෙ;čistý;adj. writ.
clear;සුද්ද කරනවා;uklidit;T
clear;සුද්දකරනවා;pročistit;T
clear comprehension;සම්පජඤ්ඤ;jasné porozumění;n. med. P. sampajanna
clear comprehension;සම්පජන්ය;jasné pochopení;n. P.
clear oils;පැහැයෙ තෙල්;čisté oleje;pl. writ.
clear up;අස්පස් කරනවා;vyčistit (uklidit);T col.
clear, become;විද්‍යමාන වෙනවා;jasným, stát se;I
clear, becomes;පිළිබිඹු වේ;jasným, stává se;v.
clear, is;ඉර්ධිමාන වේ;evidentní, jest;writ.
clear: Clearing of estate is finished.;සුද්ද කරනවා: වත්ත සුද්ද කරලා ඉවරයි.;čistit: Čištění pozemku je hotové.
clear: from that is clear, that;පැහැදිලි: ඉන් පැහැදිලි වන්නේ;zřejmé: z toho je zřejmé, že;writ.
clear: one clear word;පැහැදිලි: එක් පැහැදිලි වදන;jasný: jedno jasné (srozumitelné) slovo;spis
clearly;නිශ්චිතව;jasně;adv.
clearly understand;සක්සුදෙන් තේරෙනවා;jasně porozumět;T col.
clearly understanding;සක්සුදක් සේ;jasné pochopení;n.
clearly: Speak slowly and clearly!;පිරිසිදුව: පිරිසිදුව සහ සෙමින් කතා කරන්න!;čistě: Mluvte pomalu a jasně!
clearly: Suffering is clearly seen.;පිරිසිදු: දුක පිරිසිදු දක්නා ලද යැ.;jasný: Utrpení je jasně vidět.;ow.
cleavage;ස්ඵුටනය;rozpor;n.
cleave;පලනවා;rozštípnout;T
clergy;පූජකවරයන්;dochovenstvo;n.
clerk;ලිපිකරු;úředník;sg.
clerk;ලියන මහත්තයා;úředník;sg.
clever;දක්ෂ;chytrý;adj.
clever;දක්ස (from දක්ෂ);chytrý;adj.
clever, become;දක්ෂ වෙනවා;chytrým, stát se;I
clever: He is equally clever in treating any disease.;දක්ගයි: උන්නැහැ කොයි ලෙඩේටත් එක වගේ දක්ගයි.;chytrý: Je stějně dobrý v léčení jakékoliv nemoci.;zas.
clever: It's very clever in catching mise.;දක්සයි: මියො අල්ලන්ඩ හරි දක්සයි.;chytrý: Je velmi chytrá v chytání myší.
cleverness;දක්කම;chytrost;n.
cleverness and boldness;හුරුබුහුටිය;chytrost a smělost;n.
cliche;සුලභ උපක්‍රමය;klišé;n.
cliche;හණ මිටිය;klišé;n. nep.
click;ක්ලික් කරනවා;kliknout;pc. T
click: click on OK;ක්ලික කරනවා: OK මත ක්ලික් කරන්න;kliknout: klikni na OK;pc.
client;අනුග්‍රාහකයා;klient;sg.
client;සේවා දායක;klient;sg.
cliff;කඳු ප්‍රපාතය;úskalí;sg.
cliff;කඳු ප්‍රපාතය;útes;sg.
cliff;ප්‍රපාතය;útes;n.
cliff;ප්‍රපාතය;útes;n.
climate;දේසගුණය;klima;n.
climate;දේසගුණය;podnebí;n.
climb;නැග්ම;lezení;sg.
climbed;නැගලා;nastoupil;p.p.
climbed: Children climbed on the trees and pluck the wood apples.;නැහ: ළමයි ගසට නැහ දිවුල් කඩති.;vylezl: Děti vylezly na stromy a trhají dřevěná jablka.;writ.
climbing;නගිමින් ඉන්නවා;nastupovat (být nastupující)

climbing to trees;ගස් යන එක;lezení na stromy;sg.
climed, having;නැඟ;vylezl a;p.p.
cling for an idea;මතයක එලඹ සිටිනවා;držet se názoru;T
clinging;ඇල්වීම;lpění;n.
clinging;ඇලීම;lpění;n.
clip (to hang clothes);ක්ලිප් එක;kolík (na prádlo);n. E. clip
clitoris;භගමණිය;poštěváček;n.
cloak;ලෝගුව;plášť;n.
cloak;ලෝගුව;plášť;sg.
cloak: having put on the cloak;ලෝගු: ලෝගු ඇඳගෙන;plášť: oblékl si plášť a ..;writ.
clock;ඔරලෝසුව;hodiny;writ.
clock;ඔර්ලෝසු;hodiny;pl.
clock;ඔර්ලෝසුව;hodiny;sg.
clock tower;ඔරලෝසුව කණුව;věž s hodinami;sg.
clock: clock "time machine";හෝරා: හෝරා යන්තරය;hodiny: hodiny "času stroj";nep. sg.
close;අසල;poblíž;adv.
close;ආසන්න;poblíž;adv.
close;නිමවනවා;zavřít;T
close;වහනවා;zavřít;T
close;සමීප;blízký;adj.
close (dear);සුහද;blízký (milý);adj.
close an acount (in a bank);ගිනුමක් වහනවා;zavřít si účet (v bance);T
close by;කෙරෙහි;blízko;adv. writ.
close by;ලඟ පාතක;poblíž
close by;ළඟ;poblíž;prep.
close by;ළඟ පාතක;poblíž
close by: He lives close by. "he lives near";කිට්ටුව: එයා ඉන්නෙ කිට්ටුව;poblíž: Žije nedaleko. "on žije blízko"
close call;අනු නවයෙන් බේරීම;uniknutí o vlas;n.
close door with a small iron hook;කොක්ක තියනවා;zavřít dveře malým kovovým háčkem;T
close eyes "eye closed become";ඇහැ පියවෙනවා;zavřít oči "oko se zavřeným stává";I
close to;අභියසට;poblíž;adv.
close to;ආශ්‍රිතව;poblíž;prep.
close to;ඔන්න මෙන්න;téměř;adj.
close to;කිට්ටුව;blízko;prep.
close to;වැටුණ;blízký aj.
close to;සමීපයෙහි;blízko;adv.
close to an end;අවසානයට කිට්ටුව;blízko konce
close to an end;ඉවරවෙන්නට කිට්ටුව;blízko konce
close to an end;කිට්ටුව: අවසානයට කිට්ටුව;blízko konce
close to die;මැරෙන්න ඔන්න මෙන්න;téměř umírající;adj.
close to fall;වැටෙන්න ඔන්න මෙන්න;skoro padající;adj.
close to leave;යන්න ඔන්න මෙන්න;skoro (téměř) odcházející;adj.
close: cover both shoulders (style of wearing robes);වහනවා: දෙ උරෝ වහනවා;zakrýt si: zakrýt si obě ramena (styl nošení róby);mn. T
close: I want to close the door.;වසනවා: මට දොර වසන්න ඕනෙ.;zavřít: Chci zavřít ty dveře.;writ.
close: without blinking an eye;වහනවා. ඇහි පිල්ලන් නොගහා;zavřít: bez mrknutí oka
closed;වසන්නා වූ;uzavřený;adj.
closed;වහලා;zavřel;p.p.
closed;වැහැවුවා;zavřel;p.s.
closed;වැහුනා;zavřel;p.s.
Closed (sign);වහා ඇත;Zavřeno (nápis)
closed, be;අහෝසි වෙනවා;uzavřen, být;I
closed, being;වසා දමා ඇති;uzavřený, být;v.
closed, being;වසා දමා ඇති;zavřený, být;v.
closed, having;ගසා;zavřel a ..;v.
closeness;සමීපබව;blízkost;n.
closer;වැඩියෙ ලඟ;bližší;adj.
closer;වැඩියෙ ලඟ;blíž;adv.
closer, has come;ආසන්න වෙලා;přiblížil se;p.p.
closest;ලඟම;nejbližší;adj.
closest;වැඩියෙම ලඟ;nejbližší;adj.
closing;වැසීම;zavírání;n. writ.
closure;සංවෘතිය;uzávěr (záležitosti);n.
clot;කැටිය;sraženina;n.
clot;පිඩ;sraženina;n.
cloth;රෙදි;hadr;sg.
cloth;රෙදි;hadry;pl.
cloth: For what is this cloth?;රෙද්ද: මේ මොකේ රෙද්ද?;hadr: K čemu patří tento hadr?
clothed (in clothes);ඇන්දගෙන;oblečený;adj.
clothes;ගන්ථ;oblečení;n. P. gantha
clothes;ගවුම;oblečení;sg.
clothes;වශ්ත්‍ර;oblečení;n. pl.
clothes;වස්ත්‍ර (from වශ්ත්‍ර);oblečení;n. pl.
clothes;සියුරු;oblečení;mn. sg.
clothes (piece of);ඇඳුම;oblečení;sg.
clothes, without;නිර්වශ්ත්‍රව (නිර්+වශ්ත්‍රව);oblečení, bez;adv.
clothes, without;හෙලුවෙල්ලෙන්;oblečení, bez;adv.
clothes: I press the clothes for myself.;රෙදි: මම රෙදි මැදගන්නවා.;oblečení: Žehlím si to oblečení pro sebe.
clothes: I would like to have those clothes cleaned.;රෙදි: මම මේ රෙදි හෝදන්න කැමතියි;oblečení: Rád bych vyčistil toto oblečení.
clothes: The girl stiched the clothes.;ගවුම: දැරිය ගවුමක් මැසුවාය.;oblečení: Děvče šilo oblečení.;writ.
clothes: they have the dress dressed;ඇඳ: ඇඳුම් ඇඳ සිටිති;oblečený: jsou oblečeni oblečením;writ.
clothing;ඇහලුම්;oblékání nep. pl.
clothing;ඇඳුම් ගැනීම;oblečení;n.
clotting (also of blood);කැටි ගැසීම;srážení (také krve);n. anat.
cloud;වලාකුල;mrak;sg.
cloud: There's a silver line in every cloud.;වලාකුල: සෑම වලාකුලක්ම රිදී රේකාවක් තියෙනවා.;mrak: V každém mraku je stříbrná čára.;col.
clouds;වලාකුල්;mraky;sg.
clouds: today it's cloudy "today - clouds - are";වලාකුලු: අද වලාකුලු තියෙනවා;mraky: dnes je zamračeno "dnes mraky jsou"
cloudy;කළු කරල;zamračeno;adj.
cloves;කරාබු නැති;hřebíček (koření);n.
clown;කවටයා;klaun;sg.
clown;බහුභූතයා;klaun;n.
clump;අඩි පොළොවේ හප්පනවා;dupat;T
co-driver;සමනයමුවා;spoluřidič;n.
co-pilot;සමනයමුවා;pomocný pilot;n.
co-pilot;සමනයමුවා;druhý pilot;n.
coach;උපාදේශකය;trenér;sg.
coalescent;සහජාත;splývající;adj.
coalescent: coalescent (composite) defilement;එක හා බැඳී: එක හා බැඳී කිලේස;splývající: splývající nečistoty;col. pl. Bh.
coarse;ඕලාරික;hrubý;adj.
coast;මුදු වැල්ල;pobřeží;n.
coast;වෙරළ;břeh;n.
coast;වෙරළ;pobřeží;n.
coast;වෙරළබඩ;pobřeží;n.
coat;කෝට් එක;kabát;E. sg.
cobbler;සපත්තු කාරයා;švec;sg.
cobbler;හොම්මාරයා;švec;n.
cobler "shoes sewer";සපත්තු මහන්නා;švec "bot zašívač";sg.
cobra;නය;kobra;n.
cobra;නයා;kobra;sg.
cobra;පිඹුරා;kobra;sg.
cobra (femail);නැයිනී;kobra (samice);f.

cobra (female): Female cobra entered the ant hill.;නැයිනි: නැයිනි තුඹසට වැදුනිය.;kobřice: Kobřice vstoupila do mraveniště.;writ.
cobra's home;පෙණ්;kobří bydliště;sg.
cobras;නය;kobry;pl.
cock (fowl);කුකුලා;kohout;sg.
cock (men's sexual organ);පක;čůrák (pohlavní orgán);n.
cock: It is cock and bull story.;ඇදහිය: ඒ කථාව කිසිසේත්ම ඇදහිය නොහැකියි.;přijetí: Jsou to nesmysly.;idi.
cockroach;කැරපොත්තා;šváb;sg.
cockroaches;කැරපොත්තො;švábi;pl.
cocoa;කොකෝ;kakao;n.
coconut;පොල්;kokos;pl.
coconut oil;පොල් තෙල්;kokosový olej;n.
coconut scraper;හිලමනය;škrabka na kokos;sg.
coconut, small one;පොල් බෑටි;kokos, malý;n.
coconut, very small;කුරුඹ ඇට්ටය;kokos, velice malý;n.
coconut, very small;කුරුඹැට්ටය (from කුරුඹ ඇට්ටය);kokos, velice malý;n.
coconut: coconut or rubber?;පොල: පොල ද රබර ද?;kokos: kokos nebo guma?
coconut: rice and coconut;පොල්: හාලුයි පොලුයි;kokos: rýži i kokos
coconut: scrap coconut;පොල්: පොල් ගානවා;kokosy: loupat kokos
coconut's top part;ඇස්ස;vrcholek na kokosu;n.
coconuts hair under outer skin;පොල් මුඩු;kokosové chlupy pod vnější slupkou;pl.
cod (type of fish);මෝරා;treska;sg.
code of ethics;ආචාර පද්ධතිය;morální kodex;n.
code of ethics;හර පද්ධතිය;morální kodex;n.
codex;සංහා;kodex;n.
coffee;කෝපි;káva;n.
coffin;මිනිපෙට්ටිය;rakev;n.
coffins;මිනිවල;rakve;pl.
cognizable;දන හැකි;poznatelný;adj.
cognized;ගෝචරවන;rozpoznaný;adj.
cognized;ගෝචරවන;poznaný;adj.
cognostent;විවේචකයා;znalec;n.
coherence;සන්ධර්භය;souvislost;n. nep.
coherent;සංගත;soudržný;adj.
coherent;සංයුක්ත;soudržný;adj.
coherent;සංශ්ලිෂ්ට;soudržný;adj.
coin;පවුමක්;mince;sg.
coincidence;සන්නිපතිතය;náhoda;n.
coincidence;සම්පතනය;náhoda;n.
coincidence;සම්පාතය;náhoda;n.
coins;කාසි;mince;pl.
coins, hills of;කාසි කඳ;mincí, hromady;pl.
colapse "breaking - fall";බිඳවැටෙනවා;kolabovat "rozbitím padat";I
cold;ශීත;studený;adj.
cold;සිසිල;studeno;n.
cold;සිසිල්;studený;adj.
cold;සීත;studený;adj.
cold;සීතල;studený;adj.
cold;හෙම්බිරිස්සාව;nachlazení;sg.
cold (sickness);සෙම්ප්‍රතිශ්‍යාව;nachlazení;n.
cold (sickness);සෙම්ප්‍රතිශ්‍යාව;rýma;n.
cold tea;සීතල තේ එකක්;studený čaj
cold water;ඇල් වතුර;studená voda;n.
cold water "river water";ඇල් වතුර;vlažná voda "voda z řeky";n.
cold-hearted;ගල්හදවත;studeným srdcem, se;adj.
cold: I got also a cold;හැම්බිරිස්සාව: මට හැම්බිරිස්සාවාත් හැදුනා;nachlazení: také jsem nastydnul
cold: it's too cold (about weather);සීතලයි: හරි සීතලයි;zima: je moc zima
cold: once he gets a cold;හෙම්බිරිස්සාව: හෙම්බිරිස්සා හැදුනාම;nachlazení: jakmile se nachladí (onemocní)
cold: When you eat cold food, you fall ill.;සීතල: සීතල කෑම කෑවාම, අසනීප වෙනවා.;studený: Když budeš jíst studené jídlo, onemocníš.
collapse "lying - fall";ඇදගෙන වැටෙනවා;kolabovat "lehajíce padat";I
collar;කොලර් එක;límec;E. sg.
collar bone;අකුඇටය;klíční kost;n.
collar bone;කුච්කාව;klíční kost;n.
collar bone;ග්‍රීවාස්ථිය;klíční kost;n.
colleague;සගයා;kolega;sg.
colleagues;සගයන්;kolegové;pl.
collect;ගොඩ ගහනවා;sbírat (hromadit);T
collected;මැද්දා;nasbíral;p.s.
collected;සංගෘහීත;sesbíraný;adj.
collection;සංග්‍රහය;colekce;n.
college (high school);කොලීජිය;střední škola;E. sg.
collided;ගැටිලා;narazil;p.p.
colloquial language;සම්මුත් බස;hovorový jazyk;n.
collyrium;අඳුන;oční kapky;n.
Colombo: It was by that one that I came to Colombo.;කොළඹ: මං එකෙනුයි කොළඹට ආවෙ.;Kolombo: Bylo to právě tamtím, kterým jsem přijel do Kolomba.
Colombo: Tomorrow he probably doesn't go to Colombo.;කොලඹ: එයා හෙට කොලොඹට යන එකක් නෑ;Kolombo: Zítra do Kolomba asi nepojede.
colonial time;යටත්විජිත යුගය;koloniální období;n.
colonisation;යටත් විජිතවාදය;kolonizace;n.
colonization;යටත් විජිත පිහිටු වීම;kolonizace;sg.
colonization;යටත්විජිත වාදය;kolonizace;n.
colony;ජනාවාසයක්;kolonie (lidská);n.
color;පාට;barva;sg.
color;වණ්;barva;n.
color (he is) white, according to;වණ්යෙන් සුදුයි;barvy je bílý, dle;adj.
color and shape;හැඩතලය;barva a tvar;n.
color, of;පැහැපත්;barvy;adj.
colored;පැහැපත්;nabarvený;adj.
colored, becoming;මුසුවු දැකීම;barví, vidět, že se;v.
colored: silver colored rhinoceros' horns;පැහැයෙන්: රිදී පැහැයෙන් යුතු වූ කහවෙන අං;nabarvené: stříbrně nabarvené rohy nosorožců;writ.
colorful, become;විචිත්‍ර වෙනවා;zbarvit se;I
colors;පාටවල්;barvy;pl.
colour;වර්ණය;barva
coloured;රංජිත්;nabarvený;adj.
coloured (multicoloured);පාට පාට;různobarevný;adj.
colourful;පාට පාට;barevný;adj.
colourful toy turning quickly around;පාට පාට බඹරයක්;barevná káča;ndef. sg.
colours: six colours;වර්ණ: ෂඩ වර්ණ;barvy: šest barev;writ.
column;කුලුන;sloup;sg.
column;තීරුව;sloupeček;n.
column (in writing);තීරුව;sloupeček;n.
columnar;උනුශීෂී;sloupcový;adj.
columnar;කුළුණු වැනි;sloupcový;adj.
columnar;ස්තම්බහාකාර;sloupcový;adj.
columns;ස්තම්භ;sloupy;pl.
coma;අධිමූර්ජාව;koma;n. medic.
coma, is in;සිහි මුර්ඡා වෙලා වැටී වෙයි;komatu, je v;n.
comb;පනාව;hřeben;sg.
comb;සීරනවා;česat;T
comb;සීරනවා;česat;T
comb;සීරනවා;učesat se;T
comb of bananas;කෙසෙල් ඇවරියක්;trs banánů
combat strategy;යුද්ධ උපාය;strategie boje;n.
combat strategy;සමරවිද්‍යාව;strategie boje;n.
combination;සන්ධිය;kombinace;n.
combination;සම්මිශ්‍රණය;kombinace;n.
combination;සාහිත්‍යය;kombinace;n.

combinations: I can read several combinations;සන්ධි: සන්ධි කිහිපයක් කියවන්න පුළුවං;kombinace: mohu přečíst několik kombinací;col.
combine;යෝදනවා;kombinovat;T
combined;යෙදුවා;složil (dohromady);p.s.
combs;පනා;hřebeny;pl.
come;ආපු;příchozí;adj.
come;එනව;přijít;col.
come;එනවා;přijít;T
come;එනවා;přicházet;T
come;එන්ඩ;přijít;T
come;සම්ප්‍රාප්ත වෙනවා;přijít;T
come (they);එනි;přichází (oni);pl.
come and be (about sun);විසිතුරු බලන්නට;přijít a být (o slunci);writ.
come and: Come and drink some tea.;ඇවිල්ලා: ඇවිලලා තෑ එකක් බොන්න.;přijď: Přijď a napij se čaje.;col.
come back;ආපහු එනවා;jít zpět;T
come back: Came back after about half an hour.;ආපහු: පැය බාගෙකිං විතර ආපහු ආවා.;vrátit se: Vrátil se asi za půl hodiny.
come down;පහත්වෙනවා;snížit;writ. T
come down;පාත්වෙනවා;snížit hov. T
come down to ground;බිමට පහත් වුණා;klesnout na zem;I
come down with;ඇද හැලෙනවා;přijít dolů s;I
come down: global fuel price comes down;පහළ වෙනවා: ලෝක ඉන්ධන පහළ වෙනවා;snižuje se: globální cena za palivo se snižuje;col.
come for oneself;ආ ගන්නවා;přijít si "přicházeje brát";T
come for oneself;ඒ ගන්නවා;přijít si "přicházeje brát";T
come here;ඉඳු;pojď sem;inter. ow.
come here;එන්න: එන්න කෝ;pojď sem
come here;කෝ: එන්න කෝ;pojď sem
come here!;එන්න!;pojď!
come here!;වරෙන්!;pojď sem!;yng./unpl.
come here!;වරෙන්!;pocem!;yng./unpl.
come immediately!;වහාම එන්න!;hned přijď!
come out;මතුවෙනවා;vzejít;I
come out: a tooth came out;වැටෙනවා: දතක් වැටිලා;vypadnout: zub vypadl
come to know;වැටහෙනවා;rozeznat;I
come towards (sb);ලහට එනවා;jít (někomu) naproti;T
come up: purity comes up;මතුවෙනවා: පාරිශුද්ධත්වය මතුවන්න;vyjít nahoru: posvátnost vychází nahoru
come, after having (about monks);වැඩමකොට;přišel, po tom, co (o mních);v. mn.
come, does not;එන්නෑ (from එන්නේ නෑ);nepřichází;v. col.
come, having;අවුත්;přišedší;p.p. writ.
come, the one who;ආ;přišedší;n. writ.
come, to;ඉක්බිතිව;následující;adj.
come: Come back without delay!;එනවා: පරක්කු නොවී එන්ඩ!;přijít: Vrať se bez zpoždění!
come: come early;එනවා: වේලෙසහින් එනවා;přijít: přijít brzy
come: come here;එන්ඩ: එන්ඩ කෝ;pojď: pojď sem;col.
come: come here;එන්ඩ: මෙහෙ එන්ඩ;pojď: pojď sem;col.
come: Come on board of the canoe!;වරෙන්: ඔරුවට නැගී වරෙන්!;nastup: Nastup si na kánoi!;imper. writ.
come: From tomorrow I will not come.;එනවා: හෙට ඉඳං මම එන්නෙ නෑ.;přijít: Od zítra už nepřijdu.;col.
come: Look, here comes the bus.;එනවා: මේ එන්නෙ බස් එක;přijet: Podívej, támhle přijíždí autobus.
come: till you come;එනකං: ඔයා එනකං;přijdeš: než přijdeš
come: When it is day time, I come.;එන්නං: දවල් වෙනකොට මම එන්නං.;přijdu: Přijdu ve dne.
come: Why can't you come?;එනවා: ඔයාට එන්න බැරි ඇයි?;přijít: Proč nemůžeš přijít?
come!;වර!;přijď!;unpl. sg.
come!;වර!;pocem!;unpl. sg.
come!;වරෙව්;poďte sem!;unpl. pl.
comedy;විකට;komedie hov. sg.
comedy;හාස්‍ය ජනක නාට්‍යය;komedie;sg. writ.
comes, as soon as;ආපුහාම;přijde, jakmile;adv. col.
comfort;උණුසුම;pohodlí;n.
comfort;සනසනවා;uklidnit;T
comfort, having experienced;සැප විඳලා;pohodlí, zakusil;p.p.
comfort, in comparing with;සැපතසාපේක්ෂකව;pohodlím, v porovnání s;adv.
comfortable;සුවතායකයි;pohodlný;adj.
comfortable;සුවදායකයි;pohodlný;adj.
comfortable;සුවපහසු;pohodlný;adj.
comfortably;සැපවත්;pohodlný;adj.
comfortably: just living comfortably;සැපෙන්: නිකං සැපෙන් ඉඳලා;pohodlně: prostě žít pohodlně
coming;ඒම;přicházení;n.
coming;එවිල්ල;přicházení;n.
coming;ඒම;přicházení;n.
coming forth;බිහිවීම;vznikání;n.
coming week;එන සුමානෙ;následující týden
coming, when;එද්දී;příchodu, během;adv.
coming: bad smell is coming ("blown");හමාගෙන: දුගන්ද හමාගෙන එනවා;vanoucí: zápach přichází ("vane");I writ.
coming: Bus that come by today got broken.;එන: අද අපි එන බස් එක කැඩුනා.;přijíždějící: Autobus, kterým dnes přijíždíme se rozbil.
comma;අල්ප විරාමය;čárka (ve větě);n.
comma;අල්ප විරාමය;čárka (ve větě);n.
comma;කොමා ලකුණ;čárka (ve větě);n.
comma;කොමාව;čarka (ve větě);n.
command;අණ;příkaz;sg.
command;ආඥව;rozkaz;n.
command;ආඥව;příkaz;nep. sg. writ.
commemorate;සමරනවා;oslavovat;T
commemorate;සමරනවා;připomenout si (slavnostně);T
commemorate;සිහිපත් කරනවා;připomenout si (zemřelou osobu atd.);T
commemorated;සමරණ;vzpomínaný;adj.
commemorative offering (religious);අනුස්මරණ පූජා පැවැත්වීම;památeční darování (náboženské);n.
commendable;අගය කළ;doporučeníhodný;adj.
comment;මතය;komentář;sg.
commentarial teachers;අටුවා ඇදුරන්;komentátorští učitelé;pl.
commentarial: that the Pali commentarial literature flourishes;අටුවා: පාලි අටුවා සාහිත්‍යය වැජඹෙන බව;komentáře: že literatura Páli komentářů vzkvétá;writ.
commentaries;අටුවා;komentáře;pl.
commentaries;ව්‍යාඛ්‍යාන;komentáře;pl. writ.
commentaries, belonging to;අටුවා ගණයෙහිලා;komentářům, patřící k;adj.
commentary;අටුවාව;komentář;n.
commentary;අර්ථකථ;vysvětlující;adj.
commentary;අර්ථකථ;komentářský;adj
commentary;ව්‍යාඛ්‍යානය;komentář;n.
commentary, in;අටුවාවේ;komentářích, v;n. loc.
commerce;වාණිජ;obchod (komerce);n. writ.
commerce;වානිජ;komerce;n.
commerce;වානිජ;obchod;n.
commerce;වෙලඳාම;obchodnictví;n.
commercial bank;වානිජ බැංකුව;komerční banka;n.
commission;අධිකාරය;komise;n.
commissioner;කොමසාරිස්;komisař;n.
commit suicide;සිය දිවි හානි කරගන්නවා;spáchat sebevraždu;T
commitment;පොරොන්දුව;závazek (udělat něco);n.
commitment;බැඳීම;závazek (udělat něco);n.
committed (to work);උද්‍යෝගිමත්;zaujatý (prací);adj.
commode;කොමෝඩ් එක;stolice s nočníkem;E. sg.
commode;වැසිකිලි පෝච්චිය;stolice s nočníkem;sg.
commodes;වැසිකිලි පෝච්චි;stolice s nočníkem;pl.

common;අනුරූප;společný (komu, čemu);adj.
common;පොදු;obvyklý;adj.
common;සාමාන්‍ය;obvyklý;adj.
common (unenlightened) person, an act done by;පුථුජ්ජන ක්‍රියාවක්;běžnou (neosvícenou) osobou provedený čin;n.
common sense;වැටහෙන නුවන;selský rozum;n.
common sense;සාමාන්‍ය ඥනය;selský rozum;n.
common sense;සාමාන්‍ය බුද්ධිය;selský rozum;n.
common to three genders;ත්‍රිලි. (ත්‍රිලිංග);tří rodů;n. gram.
common: common to ordinary people;පුහුදුන්: පුහුදුන් අයට පොදු වූ;obvyklý: obvyklý mezi běžnými lidmi;writ.
common: number of things corresponding to common words;සාමාන්‍ය: සාමාන්‍ය වචනවලට අනුරූප වස්තූන් සමූහයක්;společný: počet věcí odpovídající společným slovům;writ.
communality (common sharing);පොදුව;sdílení ve společnosti;n.
communication;සන්නිවේදනය;komunikace;n.
community;ප්‍රජාව;společnost;sg.
Community of monks, instruction, one of the four great (kinds of) instructions;සඞ්ඝාපදේස;společnosti mnichů, instrukce, jedna ze čtyři velkých (druhů) instrukcí;n. Bh.
compact;සංගත;soudržný;adj.
compact;සංයුක්ත;soudržný;adj.
compact;සංශ්ලිෂ්ට;soudržný;adj.
Compact Disk;සංයුක්ත තැටි;Kompaktní disk;sg.
compact disk (CD);තැටිය;kompaktní disk (CD);col. n. pc.
compact disk (CD);සංගාහිත තැටිය;kompaktní disk (CD);n. pc.
companions: companions helped me with stable mind;ආශ්‍රිතයෝ: ආශ්‍රිතයෝ මට ඉත සිතින් අනුග්‍රහ දැක්වූහ;společníci: společníci mi pomohli s vyrovnanou myslí;p.s. writ.
company;සමාගම;společnost;sg.
company;හවුල;společnost;n.
company (of a person to another one);ආශ්‍රය;společnost (člověka jinému člověku)n.
comparative;තුලනාත්මක;srovnávací;n.
comparative;තුලනාත්මක;porovnávací;n.
comparative;සන්සන්දනාත්මක;porovnávací;adj.
comparative;සන්සන්දනාත්මක;srovnávací;adj.
comparative inquiry;තුලනාත්මක විමර්ශනය;porovnávací výzkum;n.
comparative method;සැසඳුම ක්‍රම;srovnávací metoda;n.
comparatively to;සාපේක්ෂකව;porovnání s, v;adv.
compare;තුලනය කරනවා;porovnat;T
compare;සංකෑත වතක;porovnat;T
compare;සන්සන්දනය බලනවා;porovnávat;T
compare;සමාන කරනවා;porovnat;n.
compare and contrast;සමච්ඡමතා;srovnávat a porovnávat;T
compared, be;සැසඳෙනවා;porovnán, být;I
compared, can be;සමකළ හැකි;porovnáno s, může být;adj.
comparing, when;සසඳා බලන විට;porovnávání, při;adv.
comparing, while;සසඳාලමින්;porovnávajíce;adv.
comparison;තුලනය;porovnání;n. writ.
comparison;තුලනාත්මකය;porovnání;n.
comparison;තුලනාත්මකය;srovnání;n.
comparison;සංසන්දනය;porovnání;n.
comparison;සාදෘශ්‍යය;porovnání;n. writ.
comparison;සැසඳුම;porovnání;n.
comparison;සැසඳීම;porovnávání;n.
compartment;මැදිරිය;úsek;sg.
compartment;මැදිරිය;oddělení;sg.
compass;මාලිමා ත්‍රය;kompas;sg.
compassion;අනුකම්පාව;soucit;n.
compassion, full of;කරුණාබරිත;soucitu, plný;adj.
compassionate situation;කිරි එරෙනවා;lítostivá situace "mléko - brouzdat";sg.
compatible;අනුකූල;kompatibilní;adj.
compelled;පැලඹුනේ;nutil;p.s.
compensation;ප්‍රතිඵල;kompenzace;n.
competence;නිපුණත්වය;spolehlivost;n.
competence;යොග්‍යතාව;spolehlivost;n.
competence;හැකියාව;spolehlivost;n.
competition;තරහය;soutěž;n.
competition;දක්ෂය;soutěž;sg.
competition;හැකියාව;soutěž;sg.
competition (in anything);තරහ;soutěž (v čemkoliv);sg.
compilation;සම්පාදිත වූවකි;kompilace;n.
compilation;සංහිත;kompilace;n.
compilation: compilation of modern (latest) texts;සම්පාදමය: නව්‍යමය ග්‍රන්ථ සම්පාදනයක්;kompilace: kompilace moderních (nejnovějších) textů;writ.
compile;සංග්‍රහ කරනවා;kompilovat;T
compiled;සංගෘහීත වූ;sepsaný;adj. writ.
compiled, was;සංග්‍රහ කරන ලද්දේ;sepsáno, bylo;p.p. writ.
complacence;ප්‍රසාදයක්;samolibost;n.
complain;චෝදනාව (from ජෝදනාව);stížnost;n.
complain;පැමිණිලි කරනවා;stěžovat si;T
complaint;ජෝදනාව;stížnost;n.
complement;අනුපූරකය;komplement;n.
complement;අනුපූරකය;díl;n.
complement;පීඨය;komplement;n.
complement;පූරණය;komplement;n.
complement;පූරණය;díl;n.
complete;අංග සම්පන්න;úplný;adj.
complete;පරිපූර්ණ;kompletní;adj.
complete;පරිපූර්ණ;kompletní;adj.
complete;පූර්ණක;kompletní;adj.
complete;සමස්ථ;kompletní;adj.
complete knowledge (integration of individual soul with the cosmic soul);කේවලඥනය;kompletní znalost (spojení vlastní duše s kosmickou duší);n.
complete knowledge (integration of individual soul with the cosmic soul);කෛවල්‍යඥනය;kompletní znalost (spojení vlastní duše s kosmickou duší);n.
complete power;කුණ්ඩලාබල;celá moc;n.
completed;සම්පූර්ණ කරන ලද්දා වූ;dokončený;adj. writ.
completed: almost completed;සෝ සම්පූර්ණ වූ: බොහෝ දුරට සෝ සම්පූර්ණ වූ;dokončený: téměř dokončený;adj.
completely;එහෙම පිටින්ම;kompletně zvenku
completely;කේවලට;kompletně;adv.
completely;සමස්ථයක් ලෙස;kompletně;adv.
completely depicted, can be;සපුරා දැක්විය හැකි;zcela popsán, může být;n.
completely: If at least monks do not learn Pali, scholars on this subject will become completely extinct in Sri lanka.;නැත්තටම: හමුදුරුවලා පාලි ඉගන නොගත්තොත් ඒ පිළිබඳ උගත්තු ලංකාවෙ නැත්තටම නැතුව යයි.;úplně: Kdyby se ani mniši neučili (jazyk) páli, učenci tohoto předmětu by na Srí lance kompletně vymizeli.
completely: Such considering is completely wrong.;සපුරා: එසෙයෙ සැලකීම සපුරා නොවී යුක්තයි.;zcela: Takové zvažování je zcela špatné.;writ.
completeness;සම්ග්‍රතාව;úplnost;n.
completes;නිමවනවා (නිම+වනවා);dokončuje;T
complex;සංකීර්ණ;komplexní;adj.
complexity;ගැටමුසු බව;komplexnost;n.
complexity;ගැටමුසු බව;složitost;n.
complexity;සංකීර්ණතාව;komplexnost;n.
complexity;සංකීර්ණතාව;složitost;n.
compliant;යටත් වනු එකඟ වන;svolný;adj.
complicated;දුරවබෝධ;komplikovaný;adj.
complicated;දුරවබෝධ;složitý;adj.
complicated;සංකීර්ණ;složitý;adj.
complicated;සංකීර්ණ;komplikovaný;adj.
complicated;සංකීර්ණ;složitý;adj.
complicated (for understanding);කෝර;komplikovaný (pro pochopení);adj.
complicated person;අමාරුකාරයා;složitá osobnost

compliment;සුභ ආශීංසන;kompliment;n.
compliment;සුභ ආශීංසන;lichotka;n.
compliments;ප්‍රශංසාව;komplimenty;sg.
component;අවයව;komponent;n.
component;අවයව;součást;n.
compose;අමුණනවා;sepsat;T
compose "art - make";නිර්මානය කරනවා;složit (píseň) "umění dělat";T
compose "art - make";නිර්මානය කරනවා;komponovat "umění dělat";T
compose "art - make";නිර්මානය කරනවා;skládat (píseň) "umění dělat";T
composed (calm);සන්හුන් (from සන්සුන්);pokojný;adj.
composed by (written);රචන කරන ලද;sepsáno (kým);adj
composite;සහජාත;složený;adj.
composition;යෙදුම;sestavení;n.
composition;යෙදුම;sestava;n.
composition of letters, during the;අකුරු ඇමණීමේදී;během psaní (knihy);adv.
compound;මිදුල;uzavřená oblast;sg.
compound (of several words);සමාස;kombinace (několika slov);n. gram.
compounded sujbect;ඒකරාශී විෂ වෙච්ච;sjednocený předmět;n. col.
compounds;මිදුල්;uzavřené oblasti;pl.
comprehended;අවබෝධ;pochopený;adj.
comprehensible;අවබෝධ කොට ගත හැකිය;srozumitelný;adj. writ.
comprehension;අවබෝදය;pochopení;col. sg.
comprehensive (easily);සුබාවබෝධය;srozumitelný (snadno);adj.
comprise;අන්තර්ගත කරනවා;zahrnout;T
compromise;වන ක්‍රමය;kompromis;n.
compromise;සමථය;kompromis;n.
compulsion;අනිවාර්‍ය;nátlak;sg.
compulsion;අනිවාර්‍ය;donucení;sg.
compulsorily;අද්‍යවශ්‍ය;povinně;adj.
compulsory;අනිවාර්‍ය;povinný;adj.
compulsory;අනිවාර්‍ය;povinný;adj.
computer;පරිගනකය;počítač;sg.
computer: to check computer for viruses and errors;පරිඝනකය: පරිඝනකය නියෙන වැරදි සහ වයිරස් පරීක්ෂා කරනවා;počítač: zkontrolovat virusy a chyby na počítači
comunist;කොම්‍යුනිස් වාදියා;komunista;sg.
concatenate;පිඩු කරනවා;pospojovat;T
conceal;හංගනවා;schovat;T
conceal "under - make";යට කරනවා;ukrýt "pod - dělat";T
conceal "under - make";යට කරනවා;skrýt "pod - dělat";T
concealed;බින්න;schovaný;adj.
concealed;සැඟවී පවතින;zakrytý;adj.
conceit;අභිමානය;namyšlenost;n.
conceit;ආඩම්බරය;namyšlenost;n.
conceit;උඩඟුකම;namyšlenost;n.
conceit;මානය;namyšlenost;n.
conceit: Maybe he has no conceit.;ආඩම්බරය: සමහරවිට ඔහුට ආඩම්බරයක් නෑ.;namyšlenost: Možná není vůbec namyšlený.;col.
conceivable;විකල්පය;možný;adj.
conceivable;විකල්පය;myslitelný;adj.
conceive;ගැබ් වෙනවා;počnout (vzniknout);I
conceived in womb;කුසතුළ පිළිසිඳ ගන්න;počatý v lůně;n.
concentrated;සාරමය;koncentrovaný;adj.
concentration;අවධානය;soustředění;n.
concentration;සිත එක්තෙන් කිරීම;soustředění;n.
concentration;සිත එක්තෙන් කිරීම;koncentrace;n.
concentration camp;බන්ධනාගාරය (දේශපාලනික හිරුකරුවන්ගේ);koncentrační tábor;n.
concentration, achieving;සමාධිය ඇති කරගැනීම;soustředění, dosahování;n.
concept;ප්‍රත්‍යය;koncept;n.
concept;සංකල්පය;koncept;n.
concept;සංකල්පය;pojetí;n.
concept;සංකල්පය;koncept;n.
concept of Bodhi Citta (the awakening mind);බෝධි චිත්ත සංකල්පය;koncept Bodhi Čitta (probouzející mysl);n. Bh. P. bodhicitta
conception;පටිසන්ධි;početí;n. P. patisandhi
conception;ප්‍රතිසන්ධිය;početí;n.
conception;පිළිසිඳ;početí;n.
conception;විපිලිසිඳීම;představa;n.
conception (beginning of pregnancy);පිළිසිඳ ගැනීම;otěhotnění;n.
conception in womb, have;කුසව පිලිසිඳ ගන්නවා;narodit se v lůně;I
concepts, from;සංකල්පයන්ගෙන්;myšlenek, z;pl. gen.
conceptual (where the five senses do not involve);ඉන්ද්‍රියාතීරිත්ත;konceptuální (kterého se netýká pět smyslů);adj.
concern;සැලකිල්ල හාජන වෙනවා;zajímat se o;T
concerned;පිළිබඳ;týkající se;adj. writ.
concerning;අරබයා;týkající se;prep. writ.
concerning;අරබයා;ohledně;prep.
concerning;පිළිබඳ;týkající se;adj.
concerning: myths aggregated concerning his life;වටා: ඔහුගේ ජීවන චරිත වටා ගෙටුනු ජනප්‍රවාද;o: mýty nashromážděné o jeho životě;writ.
conch;හක;lastura;sg.
conch;හක;ulita;sg.
concise;සංක්ෂිප්ත වූ;stručný;adj.
conclusion;අනුමානය;závěr (pozorování);n.
conclusion;අවසානය;závěr;n.
conclusion;නිගමන;závěr;n.
conclusion;නිගමනය;závěr;n.
conclusion;නිමාව;závěr;n.
conclusion: conclusion taken by inference;නිගමනය: අනුමානාත්මකව ළඟඹන නිගමනයකි;závěr: vývodem přijatý závěr;writ.
concoction;කසාය;smíchanina;n.
concoction;පැසවීම;smíchanina;n. writ.
concoction;මිශ්‍රණය;smíchanina;n.
concord;එකමුතුකම;svornost;n.
concord;සංගතිය;svornost;n.
concord;සුසංයෝගය;svornost;n.
concrete;සංයුක්ත;konkrétní;adj.
concrete (specific);සංයුක්ත;konkrétní;adj.
concrete word;විශේෂ පද;konkrétní slovo;n.
condemned: Either the exegeses of ancient commentors is confirmed or it is condemned.;අනාථ කරයි: එක්කෝ අටුවා ඇදුරන්ගේ අර්ථවිවරණ සනාථ කරයි, නෙතහොත් අනාථ කරයි.;odsouzeno: Buď je vysvětlení starověkých komentářů potvrzeno nebo odsouzeno.;writ.
condensation;සනීභවනය;srážení;n.
condition;භාව;podmínka;n.
conditionality;සප්‍රත්‍යතාව;podmíněnost;n. Bh.
conditioned;හේතුහුත;způsobený;adj.
conditions;කරුනෝ;podmínky (k něčemu);pl. writ.
conditions;කොන්දේසි;podmínky;pl.
condolence;අනුශෝචනය;kondolence;n.
condom;කොන්ඩොම් පථ;preservativ;sg.
condom;කොන්ඩොම් පථ;kondom;sg.
conduce;හේතු වෙනවා;způsobit;I
conducive;හේතුහුත වන;příčinný;adj.
conducive: search for the conducive factors;හේතුහුත: හේතුහුත වන කරුණු සොයනවා;příčinný: hledání příčinných faktorů;col.
conducive: Will it be conducive to unwholesomeness?;හේතු වෙනවා: අනුයහපත පිණිස හේතු වෙයිද?;vést k: Povede to k nedobrotě?;writ.
conductor;කොන්දොස්තර උන්නැහැ;revizor;resp. sg. zas.
condyles (large, smooth curved surfaces);කන්දක;kloubní hrbol (velké, jemné, zakřivené povrchy);n. anat.
cone;කුටය;kužel;n.
cone;කේතුව;kužel;n.
cone;ගොට්ටය;trychtýř;sg.
confer, I;පිරිනමමි;uděluji;v. writ.
conference;සමුලුව;konference;n.

conference;සංවාදය;konference;n.
confessing higher ordained monks' faults (also called ආපත්ති දේසනාව);ඇවැත් දේසනාව;přiznání chyb výše ordinovaného mnicha (také nazýváno ආපත්ති දේසනාව);bh. mn. n.
confessing higher ordained monks' faults (also called ඇවැත් දේසනාව);ආපත්ති දේසනාව;přiznání chyb výše ordinovaného mnicha (také nazýváno ඇවැත් දේසනාව);bh. mn. n. P.
confession;පාපොච්ඡාරණය;přiznání;n.
confidence;පැහැදීම;důvěra;n.
confidence;ශ්‍රද්ධාව;důvěra;n.
configuration;ආකෘතිය;konfigurace;n.
confirm;අනුමත කරනවා;potvrdit;T
confirm;සනාථ කරනවා;potvrdit;T
confirmed;තහවුරු;potvrzený;adj.
confirmed, be;සනාථ වෙනවා;být potvrzen;I
confirmed: Either the exegeses of ancient commentors is confirmed or it is condemned.;සනාථ කරයි: එක්කෝ අටුවා ඇදුරන්ගේ අර්ථවිවරණ සනාථ කරයි, නෙතහොත් අනාථ කරයි.;potvrzeno: Buď je vysvětlení starověkých komentářů potvrzeno nebo odsouzeno.;writ.
conflict;කලහය;konflikt;n.
conflict;ගැටීම;srážka (konflikt);n.
conflict;ගැටීම;konflikt;n.
conflict;විරෝධය;konflict;n.
conflict (also mental, within oneself);ගැටුම (from සටියනය);konflikt (také psychický, v mysli jednoho člověka);n.
conflict (also mental, within oneself);සටියනය;konflikt (také psychický, v mysli jednoho člověka);n. writ.
conflict: without a conflict among the authors;විවාරදක්: කතීෘවරයන් අතුරෙන් විවාරදක් නැතිව;konflikt: bez konfliktu mezi spisovateli;writ.
conflicted;ගැටිලා;střetl se;p.p.
confounding;සමාකුලනය;zmatení;n.
confrontation;ගැටුම;konfrontace;n.
confrontation;සටියනය;konfrontace;n. writ.
confuse;අවුස්සන;mást;T
confuse (sb.);පටලවනවා;zmást (někoho);T
confused;පැටලුණ;zmatený;adj.
confused;වික්ෂිප්ත;zmatený;adj.
confused;සමාකුල;zmatený;adj. writ.
confusion;අවුල;zmatek;n.
confusion;අවුල;zmatení;sg.
confusion;පිලිවෙලක් නෑ;zmatení;sg.
confusion;ව්‍යාකුලතාව;zmatek;n. writ.
confusion;ව්‍යාකුලය;zmatek;n.
confusion;විකුතිය;zmatení;n.
confusion;සම්මෝහය;zmatek;n.
confusion;සමාතුලනය;zmatení;n.
congee (little one);කැඳත්ත;tukan;sg.
congeniability;අනුග්‍රහය;vhodnost;n.
congested;නද බද වෙලා;namačkaný;adj.
conglomerate;පිඬු කරනවා;pospojovat;T
conglomerated, having;පිඬුකොට;ujednotil a;p.p.
Congratulation!;ආශීංසන: සුභ ආශීංසන!;gratulace: Gratuluji!
congratulations;සුබ පතනවා;gratulovat;T
congratulations;සුභ ආශීංසන;gratulovat;T
congress;සම්මන්ත්‍රන සබහාව;kongres;n.
congress;සම්මේලනය;kongres;n. writ.
congruous;උචිත;souhlasný;adj.
conjunction;උපසර්ගය;spojka;n.
conjunction and preposition;නි. (නිපාතය);spojka a předložka;n. gram.
connect;සම්බන්ධ කරනවා;zapojit;T
connect;සම්බන්ධ කරනවා;připojit;T
connect;සම්බද්ද කරනවා;spojit;T
connect to (sb. or sth.);ආශ්‍රය කරනවා;pojit se (ke komu, čemu);T
connected;බද්ද වෙලා;spojený;adj. col.
connected;සම්බද්ද;spojený s (něčím);adj. gener.
connected (related);බෙදුනු;spojený (související);adj.
connected to;අරක්ගත්;spojený s;prep. ow.
connected to;සම්බන්ධ;spojený s;adj.
connected to, is;පාත්‍ර වී ඇත;spojen s, je;adj.
connected to: the wealth of mind connected to the mind;සම්බන්ධ වෙනවා: චිත්ත සම්පත්ති සිතට සම්බන්ධ වෙලා;spojilo se: bohatství mysli se spojilo s myslí;col.
connected with;අධිගෘහීත වූ;spojený s;adj. writ.
connected with;අරක්ගත්;spojený s;adj. writ.
connected with;ආශ්‍රිත;spojený s;adj.
connected with;ආශ්‍රිතව;spojistosti s, ve;adv.
connected, be;පෝෂන වෙනවා;spojován s, být;I
connected: letters (or essays) connected with the university;තෙරෙන: විශ්වවිද්‍යාලය සමඟ තෙරෙන ලිපි;spojený s: dopisy (nebo eseje) spojené s universitou;writ.
connecting;එකට එකතුවීම;spojení;n.
connecting;සහව්‍යතාවය;spojení;n.
connecting two lives, mind;පටිසන්ධි චිත්තය;spojující dva životy;n. Bh.
connection;සම් බැන්දියාව;spojitost;n.
connection of people;ජන සම්බන්ධනය;spojení lidí;n.
connection of people;ජන සම්බන්ධනය;propojení lidí;n.
connection to, in;සාපේක්ෂකව;spojitosti k, ve;adv.
connotated, is;හැඟවෙනැයි;naznačený, je;adj.
connotation;ව්‍යංග අර්ථය;konotace;n.
conquer;ජයග්‍රහණය කරනවා;zvítězit;T
conquer;පරදවනවා;zvítězit nad;T
conqueror;ජයග්‍රාහකයා;vítěz;n.
conqueror, the Lord (who conqured His senses, epithet of the Buddha);ජනෙන්ද්‍රයන් වහන්සේ;vítěz, Pán (který zvítězil nad svými smysly, Buddhův epitet);n. Bh.
conquesting: by conquesting commentarial etc. other parts of literature;අභිභවනය: භාෂ්‍ය ආදී සෙසු සාහිත්‍යාංග අභිභවනය කරමින්;dobývání: dobýváním komentariálních a podobných dalších částí literatury;writ.
conrnerstone;ප්‍රධාන ප්‍රතිෂ්ඨාව;základní kámen;n.
conscience;හෘද්‍යසාක්ෂිය;svědomí;n.
consciousness;විඥනය;vědomí;n.
consciousness: the contemporary consciousness of the people;විඤ්ඤණය: තත්කාලීන ජන විඤ්ඤණය;povědomí: povědomí lidí té které doby;writ.
conscript (to army;සල්ලේඛනය කරනවා;odvést (na brannou povinnost);T
conscription;සල්ලේඛනය;upsání se (k firmě nebo instituci);n.
consequence;විපාකය;následek;n. Bh. P. vipaka
conservation;ගතානුගතිකත්වය;konservace;n.
conservation;ගතානුගතිකත්වය;uchování;n.
conservatism;ගතානුකතිකය;konservatismus;n.
conservative;ගතානුගතික;konzervativní;adj.
conservative;ගතානුගතික;opatrný;adj.
conservative (traditional);සාම්ප්‍රදායික;konservativní (tradiční);adj.
conservative jew;ගතානුගතික යුදෙවුවෙක්;konzervativní žid;n.
consider;අනුමානකරනවා;uvážit;T
consider;ගණං ගන්නවා;zvážit "draze brát";T
consider;භාජනය කරනවා;zvážit (záležitost);T
consider;භාජනය කරනාව;úvahu, vzít v;T
consider;සැලකිල්ල භාජන වෙනවා;úvahu, brát v;T
consider (sb);සලකනවා;považovat si (někoho);v.
consider (sb);සලකනවා;vážit si (někoho);v.
consider and check;සලකලා බලනවා;vzít na vědomí a podívat se na
consider, treat;සලකනවා;přijmout (jako podstatnou záležitost);T
consider: I hope he would consider and check.;සලකලා බලනවා: ං හිතනවා සලකලා බලවි කියලා.;zvážit: Doufám, že to zváží a podívá se na to.
considerable, well;සවිකල්පිත;významný, velice;adj.
considerably;සැහෙන්න;významně;adv.

considerably;සැහෙන්න;značně;adv.
consideration;චින්තනය;zvažování;n.
consideration: consideration, having put into;සැලකියල්ල: සැලකිල්ලට ගනිමින්;vědomí: vědomí, berouc na;instr. writ.
considered, to be;හාජනය වෙනවා;zvážen, být;I
considered, treated;සැලකුවා;přijal (jako podstatnou záležitost);p.s.
considered: becomes considered way for structural analysis;හාජන කළ: ව්‍යූහාත්මකව විග්‍රහයට හාජන කළ ආකාරය වේ;zvažovaným: stává se zvažovaným způsobem strukturální analýzy;writ.
considered: Then is considered the origin of the Sarvastivada, Madhyamika, Yogacara and Sautrantika.;සලකා ලබනු: අනතුරුව සර්වාස්තිවාද, මාධ්‍යමික, යෝගාචාර හා සෞත්‍රාන්තික සම්ප්‍රදායයන්ගේ සම්භවය සලකා බලනු ලැබේ.;úvahu, brát v: Poté je brán v úvahu vznik Sarvástivády, Mádhyamiky a Yógáčáry.;writ.
considering;තකා;zvažujíce;adj.
considering: considering easiness by wisdom;තකා: අවබෝධයෙන් පහසු තකා;zvažování: moudrostí zvažování snadnost;writ.
consistency (accordance);අනුරූපිතාව;jednotnost;n.
consisting of;සමන්විත;sestávající z;adj.
consisting of;සමන්විත;skládající se z;adj.
consists of;අඩංගු වෙනවා;sestává z;I
consolation;අස්වැසිල්ල;útěcha;n.
console;සනසනවා;uklidnit;T
console;සංසිඳනවා;utišit;T
consolement: By patience one achieves consolement.;සැනසීම: ඉවසීමෙන් සැනසීම ලැබේ.;klid: Trpělivost přináší růže ("uklidnění").;writ.
consolidate;ගොනු කරනවා;upevnit;T
consolidate;ගොනු කරනවා;zpevnit;T
consolidated;බද්ද වෙලා;upevněný;adj. col.
consoling;සැනසුම;utěšující;adj.
consoling (another person);සැනැස්වීම;chlácholení (někoho jiného);n.
consoling (another person);සැනැස්වීම;útěcha (někoho jiného);n.
consoling recovery;සැනසුම් සුවය;utěšující uzdravení;n.
consonansts;ව්‍යඤ්ජන;souhlásky;pl. P. vyanjana
consonant ("non-vowel");නිස්වර;souhláska ("ne-samohláska");n. gram.
consonant substitution;ව්‍යඤ්ජනාදේශ;souhláskové nahrazení;n. gram.
consonant which when in the beginning of word is read as "ri" in "trick" but when in the middle of word as "ru" in "truth");ඍ;souhláska, která je-li na začátku slova, čte se jako "ri" ve slově "trik" avšak je-li uprostřed slova - jako "ru" ve slově "hru")
consonants;ව්‍යංජනාක්ෂර;souhlásky;pl.
consonants opposite in the pair with the retroflex consonants (මුර්ධජ), such as "l", "n";ආත්තගේ;souhlásky opačné v páru s dozadnými souhláskami (mūrdhaja), jako např. "l", "n";pl. col. gram.
consort;ඇසුරු කරනවා;sdružovat se;T
consort with;ඇසුරු කරනවා;sdružovat se s;T
conspiracy;කුමන්ත්‍රණය;konspirace (spiknutí);n.
conspiracy;කුට උපක්‍රමය;konspirace (spiknutí);n. writ.
conspiracy;ද්‍රෝහීකම;konspirace (spiknutí);n. writ.
constant;අනුබද්ද;trvalý;adj.
consternation;චිත්ත වික්ෂේපය;ohromení;n.
consternation;තැතිගැන්ම;zděšení;n.
consternation;සංත්‍රාසය;úžas;n.
constipation;බඩ වේලීම;zácpa;sg.
constituted;යුක්ත;utvořený;adj.
constituted;යුක්ත;složený z;adj.
constituted phenomena;සංයෝජන ධර්ම;složené jevy;pl.
constituting;යුක්ත වීම;utváření;n.
constitution;සංස්ථාව;složení;n.
constitution;සැදුම;konstituce;n.
constitution (law);ආඥාධ්‍යක්‍රම ව්‍යවස්ථාව;konstituce (právní);n.
constitution (law);සංස්ථිතිය;konstituce (právní);n.
construct;තනනවා;konstruovat;T
construct;නිම්වනවා;vytvořit;T
construct;බන්දිනවා;vystavit;T
construct;හදනවා;vyrábět;T
constructed;ගොඩනැගී ඇති;zkonstruovaný;adj. writ.
constructed of;තනන ලද්දේ;postavený z;writ.
constructed of;ලද්දේ: තනන ලද්දේ;postavený z;writ.
construction;තැනීම;konstrukce;sg.
construction;තැනීම;stavění;sg.
construction;නිර්මාණය;sestrojení;n.
construction;ප්‍රයෝගය;výtvor;sg.
consulate;කොන්සල් කන්තෝරුව;konzulát;n.
consume;වලඳනවා;požívat (jídlo);mn. T
consumer goods;පාරිභෝගික බඩු;spotřebitelské zboží;n. pl.
consuming;දවන;trávení;n. writ.
consummation;නිෂ්ටාව;dovršení (čeho);n.
consumption;ගෙවාලීම;spotřebování;n.
contact;පොට්ටබඳ;kontakt;col. sg.
contact;ස්පර්ශස්ථානය;kontakt;n.
contact (esp. among people);ආශ්‍රය;spojení (zejm. mezi lidmi);n.
contact (sensual contact);ඵොට්ඨබ්බ;kontakt (smyslový);sg.
contact lens;ස්පර්ශ ලෙන්සය;kontaktní čočky;pl.
contagious;බෝවෙන;nakažllivý;adj.
contagious;සංස්පර්ශික;nakažlivý;adj.
contain;දරනවා;obsahovat;T
contain;දරා සිටිනවා;obsahovat;T
contained;අඩංගු;obsažený;adj.
contained;අන්තර්ගත;obsažený;adj.
container (dish);භාජනයක්;nádobí;sg.
containing;සම්පන්න;obsahující;adj.
conteiner;බාල්දිය;přepravka;sg.
contemporary;තදනන්තර;soudobý;adj.
contemporary;නූතන;přítomný;adj.
contemporary;සමකාලීන;soudobý;adj.
contemporary;සාමයික;soudobý;adj.
contemporary: the contemporary consciousness of the people;තත්කාලීන: තත්කාලීන ජන විඤ්ඤණය;soudobé: povědomí lidí té které doby;writ.
content;සැහීම;spokojenost;n.
contentment;සංතුෂ්ටිය;spokojenost;n.
contents;අන්තර්ගතය;obsah;n.
contents;සන්ධාරය;obsah;n. writ.
contents (also of a book);පටුන;obsah (také o knížce);n.
contents (of a book);විස්තරේ;obsah (knihy);n.
contents (of a book);සන්දහ;obsah (knihy);n.
contents (of a parcel);දේවල්;obsah (balíku);n.
context;සන්ධර්භය;kontext;n.
context, in the;සන්දර්භයෙදී;kontextu, v;n. loc.
contextuality;සන්දර්භීතාව;kontextovnost;n.
contiguity;සම්පස්ථ බව;souvislost;n.
continent;මහාද්වීප;kontinent;sg.
contingency;අවස්ථාව;nahodilost;n.
contingency;අහම්බය;nahodilost;n.
contingency;අහඹුව;nahodilost;n.
continuation;සන්තාන;pokračování (generační);n.
continue;අඛන්ඩව පවතිනවා;pokračovat;writ.
continue;නැවත කරගෙන යන්න;pokračovat nep.
continue;පහලට කරනවා;pokračovat;T
continue;පැවතිනවා;pokračovat;I
continue;යනවා;pokračovat;T
continue;සතීරව පවතිනවා;pokračovat;nep. T
continue "further go";දිගටම යනවා;pokračovat "dále jít";T
continuing "further by doing go";දිගටම කරගෙන යනවා;pokračujíce "dále dělajíce jít" nep.
continuity;ධාරාව;souvislost;n.
continuity;සන්තානය;souvislost;n.

continuity, in;අවිච්ඡින්නව (from අවිච්ඡින්නව);stálosti, ve;adv.
continuous;අඛණ්ඩ;neustálý;n.
continuous;අඛණ්ඩ;souvislý;adj.
continuous;අනුබඳ;neustálý;adj.
continuous;නිරන්තර;neustálý;adj.
continuous: continuous in existence as one;අවිච්ඡින්නව: එකසේ අවිච්ඡින්නව පවත්නා;neustále: neustálý v existenci jakožto jeden;writ.
continuously;අවිච්ඡින්නව;nepřetržitě;adv.
continuously;අවිච්ඡින්නව (from අවිච්ඡින්නව);soustavně;adv.
continuously;අවිච්ඡින්නව (from අවිච්ඡින්නව);neustále;adv.
continuously;නිරතුරුව;nepřetržitě;adv.
continuously;නිරතුරුව;neustále;adv.
continuously;නිරන්තන;neustále;adv.
continuously;නිරන්තරව;nepřetržitě;adv.
continuously;නුබඳ;nepřetržitě;adv.
continuously;නොකඩවා;neustále;adv. writ.
continuously: being continuously engaged (in it) here, it was indeed understood;නිරතව: මෙහි නිරතව සිටිද්දී සැබවින්ම අවබෝධ විය;neustále: během neustálého zapojení (se do toho) zde, tomu bylo porozuměno;p.s. writ.
contra, be;ගැටෙනවා;protichůdný, být;T
contra, be;විරුද්ධව යනවා;protichůdný, být;T
contra, per;අනෙක් අතට;druhou stranu, na;idi.
contract;කොන්තරාත්තුව;smlouva;E. sg.
contraction;හැකිලීම;smrštění;n.
contradictory;විපරීතව;rozporu, v;adv.
contradictory views, having;ප්‍රවිරුද්ධ මත දැරූ බව;protichůdných názorů, uznávání;n. writ.
contradictory: contradictory places;පරස්පරවිරෝධි: පරස්පරවිරෝධියැයි පැනෙන තැන්;protichůdný: protichůdná místa (pasáže);pl. writ.
contradictory: There is an index given, of complete explanation contradictory to this.;විපරීතව: මෙයට විපරීතව සම්පූර්ණ විවරණයක සූචියක් දක්නට ඇත.;rozporu, v: Je poskytnut index kompletního vysvětlení, které je s tímto v rozporu.;writ.
contradistinctively;හාත්පසින්ම;rozlišením kontrastem;adv.
contrary;ඒදිරි;protichůdný;adj.
contrast;පිළිසැසඳුම;protiklad;n.
contrast;විලක්ෂණය;protiklad;n.
contrast;විසැසඳුම;porovnání;n.
contribution (small, financial);පින්තු;příspěvek (malý, finanční);n.
contrite;පසුතැවෙන;zpytující;adj.
contrite;පසුතැවෙන;kajícný;adj.
control;මෙල්ල කරනවා;kontrolovat;T
control "control - make";පාලනය කරනවා;ovládat "vládu dělat";T
controller;පාලකතුමා;revizor;sg.
controller;පාලකතුමා;kontrolor;sg.
controversial;මතභේදාත්මක;kontroverzní;adj.
controversial;වාද සම්වධයි;kontroverzní;adj.
controversial;විතකී;protichůdný;adj.
controversial;විරුධ;kontroversní;adj.
controversial places;පරස්පර විරෝධී තැන්;sporná místa;n.
controversis;විවාද පන්නය;kontroverze;n.
controversy;මතභේද;diskuze;n.
conundrum;තුන්තේරවිල්ල;hádanka;n.
conundrum;ප්‍රහේලිකාව;hlavolam;n.
conundrum;ප්‍රහේලිකාව;hádanka;sg.
conundrums;ප්‍රහේලිකා;hádanky;pl.
convention;ප්‍රඥප්තිය;konvence;sg.
conventional event;සම්මත සිද්ධිය;konvenční událost;n.
conventional language;සම්මුත් බස;konvenční jazyk;n.
conventionally;චාරිත්‍රානුකූලව;konvenčně;adv.
conversely;අනෙක් අතට;avšak;idi.
converted, být;හැරවෙනවා;konvertován, být;I
conveyed;පනව;vyřízený (o zprávě);adj.
convocated (in a council);සඡ්ඣායනා වෙච්ච;probraný na koncilu;adj. col.
convocation;සංගායනාව;koncil;n.
convulsion;ගැස්ම;křeč;n.
convulsion;වළිප්පුව;křeč;n.
convulsive;ගැහෙන;křečovitý;adj.
cook;උයනවා;vařit;T
cook;කෝකියා;kuchař;sg.
cook for (sb);උයවනවා;vařit pro (někoho);T
cook: If mother had cooked, I could have eaten.;උයනවා: අම්මා උයලා තිබුනා නම් මට කන්ඩ තිබුනා.;vařit: Kdyby matka uvařila, mohl bych jíst.
cook: Mother is getting ready to cook.;උයනවා: අම්මා කෑම උයන්ඩයි හදන්නෙ.;vařit: Matka se připravuje na vaření.
cooked;ඉවිවා;vařil;p.s.
cooked for (sb);ඉයෙවිවා;vařil pro (někoho);p.s.
cooked for: cooked for (sb);උයව ගත්තා;vařil pro (někoho) resp.
cooking;පිසීම;vaření;n. writ.
cooking vessel;ආහාර පිසින භාජනය;nádoba na vaření;n.
cooks;කෝකි;kuchaři;pl.
cool;නිවනවා;schladit;T
cool;සිසිල්;chladný;adj.
cool (esp. psychically);සංසිඳවනවා;chladit (zejména psychicky);T
cool down;නිමෙනවා;vystydnout;I
cool down;නිමෙනවා;ochladit se;I
cool down;නිවනවා;vystydnout;I
cool down;නිවනවා;ochladit se;I
cool down;නිවෙනවා;vystydnout;I
cool down;නිවෙනවා;ochladit se;I
cool water;ඇල් වතුර;chladná voda;n.
cool water;සිසිල් පැන්;vlažná voda;mn. writ.
cool: from the cool-shadowing trees;සිහිල්: සිහිල් සෙවණැති ගස්වලින්;chladný: ze stromů chladného stínu;writ.
cool!;ෂෝක්!;hustý!;col.
cooled down;නෙවිලා;vystydnul;p.p.
cooled down;නෙවිලා;ochladil se;p.p.
coolness;සිසිල;chlad;n.
coolness;සිහිලස;chlad;n.
coonclusively;නිශ්චිතව;přesvědčivě;adv.
cooperation;සහයෝගය;kooperace;n.
cooperation;සහයෝගය;spolupráce;n.
copies;කොපි;kopie;pl.
copilation of Abhidhamma meanings;අභිධම්මාථ සංග්‍රහය;kompilace významů Abhidhammy;n.
copper;ගලකඩ;měď;n. nep.
copper;තම්බ;měď;n.
copper;තඹ;měď;n.
copy;අනුපිටපත;kopie;n.
copy;කොපි කරනවා;kopírovat;T
copy;කොපිය;kopie;sg.
copy;පිටපත;kopie;n.
copying: I was copying notes od second grade (students) to computer.;පිටපත් කළෙමි: මම විශ්වවිද්‍යාලයේ දෙවන වසරෙහි ඉංග්‍රීසි මාධ්‍ය සටහන් පරිගණකයට පිටපත් කළෙමි.;přepisoval jsem: Přepisoval jsem do počítače poznámky druhého ročníku university do počítače.;writ.
coral (at sea);හිරිගල්;korál (v moři);pl.
corcs;ඇබ;korky;pl.
cord;රැහැන;provaz;n.
cordial;සුහද;srdečný;adj.
cordite ("adornment of preachings");සූත්‍රාලංකාරය (සූත්‍ර+අලංකාරය);kordit ("ozdobení promluv");n.
core;මද;jádro;sg.
core;සාරය;jádro;n.
cork;ඇබය;korek;sg.
cork;මූඩිය;špunt (zátka);n.
corn;ඉරිහු;kukuřice;n.

corn;බඩ ඉරිහු;kukuřice;n.
corn (one head of);බඩ ඉරිහු කරල;kukuřice (jedna);sg.
cornea (pupil of eye);කනිනිකාව;rohovka;n. anat.
cornea (pupil of eye);සුදු ඉංගිරියාව;rohovka;n. anat.
corner;අස්ස;roh (domu);sg.
corner;හංදිය;roh (ulice);sg.
corner;හන්දිය;roh (ulice);sg.
corner (of a house);කොනය;roh (domu);sg.
corner (of a monitor);කොණ;roh (obrazovky);sg.
corner (of a square etc.);කොණ;roh (čtverce atd.);sg.
corner (of a table);කොණ;roh (stolu);sg.
corner (of a wall);මුල්ල;roh (zdi);sg.
corner: Stop at the corner!;කොණේ: කොණේ නවතින්න!;na rohu: Zastavte na rohu!
coronary artery (arteries that supply heart with blood);කිරීට ධමනිය;věnčitá tepna (koronární tepna, tepna, která přivádí krev do srdeční svaloviny);n.
coronary artery (arteries that supply heart with blood);කිරීට ධමනිය;koronární tepna (koronární tepna, tepna, která přivádí krev do srdeční svaloviny);n.
corpse;මලකුන;mrtvola;sg.
correct;නිවරැදි;správný (bez chybný);adj.
correct;නිවැරදි;správný;adj.
correct;මනා;správný;adj.
correct;සම්‍යා;pravý, pravé, pravá (správný);adj. p.
correct;හරි;správný;adj.
correct one;අයිති;správný;sg.
correction;සංශෝධනය;oprava;n.
correction (of mistakes);සංශෝධනය;oprava (chyb)n.
corrections, list of (at the end of a book);ශුද්ධිපත්‍ර;oprav, seznam (na konci knihy);n.
corriander;කොත්තමල්ලි;koriandr;n.
corriander seed;කොත්තමල්ලි;koriandr;n.
corriander: drink boiled ginger and corriander water;කොත්තමල්ලි: ඉහුරු කොත්තමල්ලි බොනවා;koriandr: pít vodu z uvařeného zázvoru a koriandru
corridor;කොරිඩෝරය;chodba;n. E. corridor
corridor;ගෙමග;chodba;n.
corroboration;සමථනය කිරීම;doložení;n.
corroboration, make a;සමථනය කරනවා;doložit;T
corrupt;දූෂණ;corupce;n.
corrupt;දූෂිත;kazit;T
corrupted by playing;ක්‍රීඩා පදූසිකා;narušený hraním si s;adj. P. khidda padusika
corruption;දූෂනය;korupce;sg.
cosiness;උණුසුම;pohodlnost;n.
cosiness;උනුසුම් බව;pohodlí;n.
cosmic;අන්තරීක්ෂ;vesmírný;adj.
cosmopolitan ("of all earth");සාර්වභෞමික;kosmopolitní ("veškeré země");adj.
cosmopolitan ("universal in universe");විශ්වසාධාරණ;kosmopolitní ("universální ve vesmíru");adj.
cost;ගාණ;cena;n.
cost;ගියා;stál (o ceně);p.s.
cost;වැය වෙනවා;stát (o ceně);I
cost (about money): How much did it cost?;ගියා: කීයක් ගියා ද?;stál (o penězích): Kolik (peněz) to stálo?
cost (about price): It cost twenty rupees for the medicine.;ගියා: බෙත්වලට රුපියල් විස්සක් ගියා.;stál (o ceně): Ten lék mě stál dvacet rupií.;p.s.
cost: cost for priting reaching sky;වියදම: අහස නැගී ඇති මුද්‍රණ වියදම;cena: cena za tisk dosahování nebe;n. fig. writ.
cot;කොට්ල්ල;kočárek (dětský);sg.
cotton;කපු පුලුන්;bavlna;n.
cotton;පුලුන්;bavlna;n.
cotton;පුළුන්;bavlna;n.
cotton (plant);කපු ගහ;bavlník;sg.
cottonseed;කපු ඇටය;bavlníkové semeno;n.
couch;සෝපා;gauč;sg.
cough;කහිනවා;kašlat;T
cough;කැස්ස;kašel;n.
cough: He has a cough yet.;කැස්ස: එයාව තවම කැස්ස නියෙනවා.;kašel: Stále má kašel.
cough: I cough all night long.;කහිනවා: මුළු රෑම කහිනවා;kašlat: Celou noc jsem kašlal.
could;පුළුවං වුනා;mohl;p.s.
could it be;-වත්;snad
could not: I could not do it.;බැරි විය: මට එය කරන්න බැරි විය.;nemohl: Nemohl jsem to udělat.;writ.
council;සංගායනාව;koncil;n.
council (Buddhist);සඞ්ගායනාව;koncil (buddhistický);n.
council monks (those, who attended a Buddhist council);සංගායක ස්ථවිරයන් වහන්සේලා;koncilští mniši (ti, kteří se zúčastnili nějakého z Buddhistických koncilů);pl.
council, Buddhist;සඞ්ඝායනා;koncil, Buddhistický;n.
counselling;උපදේශන;poradenství;n.
counselling course;උපදේශන පාඨමාලාව;poradenský kurs;n.
counsellor;පුරෝහිතයා;poradce;n.
count;ගණනය කනවා;počítat;T
count;ගණිනවා;počítat;T
count;ගණිනවා;počítat;writ. T
count;ගනං කරනවා;počítat;T
count for (sb);ගන්නවනවා;počítat pro (někoho);T
counted;ගැනලා;počítal;p.p.
counter;කවුන්ටරය;pult (pokladní);sg.
counter;කවුන්ටරය;recepce
counter;කවුන්ටරය;přepážka (pokladní);sg.
counter-attack;ප්‍රතිප්‍රහාරය;protiútok;n.
country;ජනපද;stát;n.
country;ජනපද;země;n.
country;දෙස;země;n. poet.
country;රට;země;sg.
country: people in my country;රට: මගෙ රටේ මිනිස්සු;země: lidé v mé zemi
countryman;ස්වදේශියා;rodák;n.
countryside;ගම්බද;venkov;n.
county;කෞරළය;okres;n. writ.
county;ප්‍රාන්තය;okres;n. writ.
couple;දෙපල;pár;n.
couple;යුග;dvojice;adj.
couple;යුවලට;pár;n. acc.
couple words;යුගල පද;párová slova;pl.
coupling;අනුයෝග;párování;n.
courage;දහිරියවන්න;odvaha;n.
courage;දිරිය;odvaha;n.
courage;ධයිර්‍ය;odvaha;n.
courageous;ධෛයර්‍යමත්;odvážný;adj. writ.
course;පාඨමාලාව;kurs;n.
course;පාඨමාලාව;kurs;n.
course book;අභ්‍යාස් පොත;učebnice;sg.
course of instructing (counselling);උපදේශන පාඨමාලාව;kurs poradenství;n.
coursebook;ගුරුපොත;učebnie;n.
court;විත්වරය;soud;n.
courtesy;මිනිස් දහම;ohleduplnost;n.
courtyard;මළුව;nádvoří;mn. sg. writ.
cousin;නැනා;sestřenice;f. sg.
covenant;ගිවිසුම;smlouva;n.
cover;කවරය;přikrývka;E. sg.
cover (body);පොරවනවා;zakrýt (si tělo);T
cover (body);පොරොනවා;zakrýt (si tělo) hov. T
cover (small);පියන;zátka;sg.
cover (small);පියන;víčko;sg.
cover (sth.);ආවරණය කරනවා;zakrýt;T

cover to oneself;වහගන්නවා;zakrýt si;T
cover, let's;පිළිසකර කරනු;přikrejme;v.
covered;ආස්තෘත;zahalený;adj.
covered;නිවෘත;překrytý;adj. writ.
covered;නිවෘත;zakrytý;adj. writ.
covered;නිවෘත;zahalený;adj. writ.
covered;බින්න;zakrytý;adj.
covered;වැහුනා;přikryl;p.s.
covetousness;තෘෂ්ණාව;žádostivost;n.
covetousness;තෘෂ්ණාව;chamtivost;n.
covetousness;මසුරුකම;žádostivost;n.
covetousness;මසුරුකම;chamtivost;n.
cow;එලදෙන;kráva;sg.
cow;එළදෙන;kráva;sg.
cow and cattle;හරක බාන;krávy a skot;pl.
coward;බියසුල්ලා;zbabělec;n.
coward;සොකඩයා;zbabělec;n.
cowardice;බියසුලුකම;zbabělost;n.
cowardliness;බියසුලුව;zbabělost;n.
cowardly;බියගුලුව;zbabělý;adj.
cowboy;ගෝපල්ලා;kovboj;sg.
cowboy;ගෝපල්ලා;pasák krav;sg.
cowboy;ගෝපල්ලා ;kovboj;sg.
cowboy: Cowboy has fed the bulls with grass.;ගොපල්ලා: ගොපල්ලා ගොනුන්ට තණකොළ කැවිවෙය.;pasák: Pasák krmil krávy trávou.;writ.
cower;ඇකිළෙනවා;skrčit se;I
cows;එලදෙන්නු;krávy;pl.
cows;එළදෙන්නු;krávy;pl.
cows;එළදෙන්නු;krávy;pl.
Crab;කටකයා;rak;hor.
crab (big one);කකුළුවා;krab (velký);sg.
crab (small one);කක්කුට්ටා;krab (malý);sg.
crab's hollow in ground;කක්කුටු බැනයක්;krabí dutina v zemi;n.
crabs (big ones);කකුළුවෝ;krabi (velcí);pl.
crabs (small ones);කක්කුට්ටෝ;krabi (malí);pl.
cradle;තොටිල්ල;kolébka;sg.
cradles;තොටිලි;kolébky;pl.
craft shop;අත්වැඩ සාප්පුව;obchod s ručně udělanými výrobky;sg.
craft skill;කලා කුශලතාවය;řemeslnické umění;n.
craftsman, mechanic, carpenter;බාස් උන්නැහැ;tesař;sg.
craftsman, mechanic, carpenter;බාස් උන්නැහැ;opravář;sg. zas.
cram;කැදර ලෙස කවනවා;nacpat;T
cram;තද කොට අහුරනවා;nacpat;T
cramp;කෙණ්ඩ පෙරළීම;křeč;sg.
crane (bird);කොකා;jeřáb (pták);sg.
crap (about word or statement);සම්ප්‍රලාප;blbost;sg.
craving;ඇලීම;toužení;n.
craving;තෘෂ්ණි;lpění;n.
craving;ලබ්ධ;toužení;n.
craving: when craving is subdued;ලෝභ: ලෝභ ප්‍රහාණය කොට ඇති කල්හී;chamtivost: když je chamtivost odstraňována;writ.
crawl;බඩ ගානවා;plazit se "břicho třít";T
crawl;බඩ ගානවා;lézt "břicho třít";T
crazy;උන්මත්ත;šílený;adj.
crazy;උමතු;šílený;adj.
create;උපදවනවා;vytvořit;T
create;උපදවා ගන්න;vytvořit;T
create;නිර්මාණය කරනවා;vytvořit;T
create;මවනවා;vytvořit;T
create;මවනවා;vytvořit;T
create a quarrel;රණ්ඩු අවුලනවා;vytvářet hádky
created;හැදුනු;vytvořené;adj.
created;හැදීගත්;vyrobený;adj.
created by himself;මවා ගත්තට;sám vytvořil
created thing;හදාපු එකක්;stvořenina;n.
created, be;හැදෙනවා;vytvořit se;I
created, be;හැදෙනවා;vytvořen, být;I
created: many truths have been created;නිර්මාණ වෙලා: සත්‍ය බහුත්වයක් නිර්මාණ වෙලා තියෙන්නේ;vytvořený: mnoho pravd bylo vytvořeno;col.
creating;මවා;vytváření;n.
creation;සෘෂ්ටිය;výtvor;n.
creation;සෘෂ්ටිය;stvoření;n.
creation;නිර්මාණය;výtvor;n.
creation;නිර්මාණය;utvoření;n.
creation;මූර්තිය;stvoření;n.
Creator God;ප්‍රජාපති;Stvořitel Bůh;n. P. pajapati
creators;මැවුවම් කරුවාණෝ;tvůrci;pl. writ.
creators;මැවුවම් කරුවාණෝ;stvořitelé;pl. writ.
creature;උපදවාගත් දෙය;stvoření;n.
creature;මැවිල්ල;stvoření;n.
creature;සත්වයා;tvor;sg.
creatures;සත;tvoři;pl.
creeper;ලතාවැල;popínavá rostlina;n.
creeper;වැල;popínavá rostlina;sg..
creepers;වැල්;popínavé rostliny;pl.
creepers;වැල්;popínavé rostliny;pl.
cremate;අදහනය කරනවා;zpopelnit;T
cremate;ආදාහනය කරනවා;zpopelnit;T
cremate;දවනවා;pohřbít;T
cremation;ආදහනය;kremace;sg.
crepitate;පටපට ගානවා;chrčet;n.
crescent Moon;අඩ හඳ;půlměsíc
crescent moon (almost full moon);අව අටවක;ubylý úplněk;n.
crescent moon (almost new moon);පුර අටවක;srpek měsíce;n.
crest;මෞලි;erb;sg.
crib (to copy at exam);සටහනක්;tahák (k opisování při zkoušce);n.
cribbing;කොපි කිරීම;opisování (při zkoušce);n.
cribbing;හොරෙන් පිටපත් කිරීම;opisování (při zkoušce);n.
cribriform plate;සකුප;kribriformní destička (sítovitý plát);n. anat.
cricket;පඳු;kriket;n.
cricket (sport);ක්‍රිකට්;kriket;n.
cried (they);වැලපුනාහු;plakali (oni);pl.
cried unexpectedly;අඩපි;bречel nečekaně
crime;අපරාධ;zločin;n.
crisis;අර්බුදය;krize;sg.
criteria;නිර්ණායකයන්;kritéria;pl.
criteria;නිර්නායකයන්;kritéria;pl.
criteria;මිනුම් දන්නා;kritéria;pl.
criterion;නිර්ණායක;kritérium;n.
critic;විවේචකයා;kritik;n.
critical;බරපතල;kritický;adj.
critical;විචාරක;kritický;adj.
critical (about health);බරපතල;vážný (o zdraví);adj. writ.
critical opinion;විචාරක මතය;kritický názor;n.
critical view;විචාරක මතය;kritický názor;n.
critical, very;විචාරශූණ්;kritický, velice;adj.
critically;විචාරාත්මකව;kriticky;adv.
critically viewed, when;විචාරාත්මකව බැලුවිට;kriticky pohlíženo, když je;adv.
criticised: (They) criticised me in their mind.;දොස් නගනු: මට සිතින් දොස් නගනු ඇත.;kritizovat: Kritizovali mě ve svých myšlenkách.;writ.
criticism;ඒවනය;kritika;n.
criticism;විචාර;kritika;n.
criticism;විචාර;kriticismus;n.
criticism;විචාරය;kriticismus;n.
criticism;විචාරය;kriticismus;n.
criticism, be caught in;විචාරයට හසු කිරීම;kritice, podmanění;n.

criticism, examination of;මතවාද පරීක්ෂා;kritiky, studium;n.
criticism: exposition on the streams of criticism;විචාරධාරා: විචාරධාරා ගැන විවරණය;kriticismu, proudy: interpretace proudů kriticismu;writ.
critique;විචාරය;kritika;n.
critique;විවරණය;kritika;n.
critisism;විවේචන;kritika;sg.
critisize;විවේචනය කරනවා;kritizovat;T
critisize each other;අඤ්ඤමඤ්ඤං පවේදෙන්ති;kritizují jeden druhého;P.
crocodile;කිඹුලා;krokodýl;sg.
crocodiles;කිඹුල්ලු;krokodýli;pl.
crooked;ඇද;zkřivený;adj.
crooked;ඇද;pokřivený;adj.
crooked;ඇද;křivý;adj.
crooked;දෘෂ්ට;podvodný;adj.
crooked;වංක;podvodný;adj.
crop;පලදාව;úroda;sg.
crop;බෝගෙ;plodina;sg.
crops;බෝග;plodiny;pl.
cross;කුරුසය;kříž;sg.
cross;කුරුසෙ;kříž;col. sg.
cross over;තරණය කරනවා;přejít;T
cross over;මාරු වෙනවා;překročit;I
cross the flood (also with the meaning of attaning Nibbana);ඔඝය තරණය කරනවා;překročit potopu (také se smyslem dosažení Nibbány);T fig. writ.
crossing;එතර යාම;překračování;n.
crossing;එතර යාම;přecházení;n.
crossing;එතර වීම;překračování;n. writ.
crossing;එතර වීම;přecházení;n. writ.
crossing over (also as metaphor for overcoming cycle of rebirth);එතෙර කිරීම;přejití (také jako metafora překonání koloběhu zrození);n.
crossing over (also as metaphor for overcoming cycle of rebirth);එතෙර කිරීම;přebrození se (také jako metafora překonání koloběhu zrození;n.
crosslegged sitting posture;පරියංක;poloha sezení se zkříženýma nohama;n.
crossroad;හඳිය;křižovatka;n.
crossroad;හරස් පාර;křižovatka;n.
crow;කපුටා;vrána;sg.
crow;කාක්කා;vrána;sg.
crowd;සෙනඟ;dav;sg.
crowd: Crowd of birds loudly flew away.;රැන: කුරුලු රැන ශබ්දයෙන් ඉගිලී ගියහ.;roj: Roj ptáků hlasitě odletěl pryč.;writ.
crowd: What a crowd!;සෙනඟ: කොච්චර සෙනඟ ඉන්නවා ද!;dav: Takový dav!
crown;කිරුළ;koruna (královská);n. writ.
crown;මෞලි;koruna (na hlavu);nep. sg.
crown (a king);ඔටුනු පළඳවනවා;korunovat (krále);n.
crown (of a king);ඔටුන්න;koruna (královská);sg.
crown (sb);ඔටුනු පළඳවනවා;korunovat (někoho);T
crown world taste, crown taste (slogan);කිරුළ: රස ලොව රස කිරුළ;koruna: světová chuť, korunní chuť (slogan);spis
crowning;රාජ්‍යපද ප්‍රාප්තිය;korunovace;n.
crowning ceremony;රාජ්‍යාභිෂේක උත්සවය;korunovační slavnost;n.
crowning: crowning in people's mind;රාජ්‍යපදප්‍රාප්ත: මිනිස් සන්තානය තුළ රාජ්‍යපදප්‍රාප්ත කිරීම;korunovace: korunovace v lidské mysli;writ.
crows;කපුටෝ;vrány;pl.
crows;කාක්කෝ;vrány;pl.
crows;හඳළයි;kokrhá;v.
crows: Cock crows every morning.;හඬලයි: කුකුළා සෑම උදේම හඬළයි.;kokrhá: Kohout každé ráno kokrhá.;writ.
cruel;කුරිරු;krutý;adj.
cruel;කුරිරුයි;krutý;adj.
cruel;නපුරු;krutý;adj.
cruel;රෞද්‍ර;krutý;adj.
cruel: cruel environment with fear;කටුක: බිය සහිත කටුක පරිසරය;krutý: kruté prostředí se strachem;writ.
cruel: The woman was cruel like two tigers.;නාපුරු: ගැහැනිය කොටිදෙනෙක් මෙන් නපුරු වූවාය.;krutý: Ta žena byla krutá jako dva tygři.;writ.
crumble;කැඳිරි ගානවා;bručet;T
crumple;වැකරුළි ගසනවා;zmuchlat;T
crusade (war);කුරුස යුද්ධය;křížová válka;n.
crush;තලනවා;rozdrtit;T
crush;මිරිකරනවා;rozdrtit;T
crush;මිරිකරනවා;rozmáčknout;T
crush "small - make";පොඩිකරනවා;rozmáčknout "udělat malé";T
crush "small - make";පොඩිකරනවා;rozdrtit "malé udělat";T
crust;කෘෂ්ඨය;kůra;n. writ.
crust;පිටකටුව;kůra;n.
crust;ලෙල්ල;kůra;n.
crust;ලෙල්ල;kůrka;n.
cry;අඬනවා;brečet;I
cry;අඬනවා;brečet;v.
cry;අන්ඩනවා;plakat;v.
cry;අන්ඩනවා;brečet;v.
cry;අන්ධනවා;brečet;writ. v.
cry;හඬනවා;brečet;v.
crying;ඇඬිල්ල;brečení;n.
crying;කෘශ්‍රුන;řvaní;n. writ.
crying;වැලපීම;brekot;n. writ.
crying: by crying nothing can be done;හැඩීමෙන්: හැඩීමෙන් කම් නැත;pláč: pláč nevede k činnosti;ow.
crying: your crying;ඇඬිල්ල: ඔය ඇඬිල්ල;brečení: tvoje brečení
CTB, city transport bus, national bus transporting vehicles;ලංගම (ලංකා ගමණාගමන මණ්ඩලයට අයත් බස් එක);CTB, městská a meziměstská dopravní autobusová vozidla;n.
cube;ඝනචතුරස්‍රය;krychle;n.
cube;ඝනය;krychle;n.
cube;හතරස් කුට්ටිය;krychle;sg.
cubical;ඝනාකාර;čtvercovitý;adj.
cubit;රියන;loket;mdef. sg.
cubits;රියන්;lokty;mdef. sg.
cubsidal;ඝනාකාර;čtvercovitý;adj.
cuckoo;කොහා;kukačka;sg.
cuckoos;කොහෝ;kukačky;pl.
cucumber;පිපිඤ්ඤ;okurka;n.
cucumber (one of);පිපිඤ්ඤ ගෙදිය;okurka (jedna);sg.
cuddle;තුරුල් කරගන්නවා;hýčkat;T
cuddle up;තුරුල් කරගන්නවා;přitulit se;T
cuds;හප;žvance;pl.
cultivate;ගොවිතැන් කරනවා;pěstovat;T
cultivate;වගා කරනවා;pěstovat;T
cultivating: When you cultivate, you must work hard.;ගොවිතැං: ගොවිතැං කරන කොට මහන්සි වෙන්න ඕන.;obdělávání: Jestliže obděláváš, musíš tvrdě pracovat.
cultivation;වගාව;obdělávání;n.
cultivation: field for cultivation;ගොවිතැන: ගොවිතැන් කරන්න කුඹුරක්;obdělávání: pole k obdělávání
cultivations;වැවිලි;pěstování;pl.
culture;සංස්කෘතිය;kultura;n.
cultured;හැදිවිව;kultivovaný;adj.
culvert (tunnel carrying a stream or open drain under a road or runway);කොනුවක් සහිත ඛෝක්කුව;stoka (tunel nesoucí potok nebo otevřený odtok pod silnicí nebo rozjezdovou dráhnou);n.
cunning;කට්ට;vychytralý;adj. nep.
cunning;කට්ට;vychytralý;adj.
cunning;කට්ටයා;vychytralý;aj.
cunning;කපට්;vychytralý;adj.
cunning;කපට්;lstivý;adj.
cunning;නුවනක්කාර;vychytralý;adj.

cunningly;හොරට;lstivě;adv.
cunt;හුත්ත;píča;sg. vulg.
cunt (vagina);හුත්තිය;kunda (vagína);n. obsc.
cunt (women's sexual organ);ඇටේ ච්චච්;kunda (ženské pohlaví);n. obsc.
cunt (women's sexual organ);උත්ත;kunda (ženské pohlaví);n. obsc.
cunt (women's sexual organ);ච්චච්;kunda (ženské pohlaví);n. obsc.
cunt: Which cunt, I don't know (when a leg gets bruised);හුත්ත: මොන හුත්තද මන් දන්නේ (කකුල හැප්පෙන කොට);píča: která píča, to teda nevim (při odření nohy);obsc.
cup;කෝපය;hrnek;sg.
cup;කෝප්පයක්;hrnek;n.
cup;කෝප්පෙ;hrnek; E. sg.
cup (small one);කප් එක;kalíšek;E. sg.
cup for washing legs;කෙණ්ඩිය;hrnek na mytí nohou;n.
cupboard;අල්මරිය;skříň;sg.
cupboard;කබඩ් එක;skříň;E. sg.
cupboard;කබඩ් එක;kredenc;E. sg.
curative;ප්‍රතිකාර;léčivý;adj.
curd;දීකිරි;tvaroh (spíše bílý jogurt);n.
curd;මී කිරි;tvaroh (spíše bílý jogurt);n.
curd;මුදවපු කිරි;tvaroh (spíše bílý jogurt);n.
curd and treacle;කිරි පැනි;tvaroh (spíše bílý jogurt) se sirupem;n.
cure;සනීප කරනවා;uzdravit;T
cure: Diseases won't be cured as soon as you drink medicine.;සනීප වෙනවා: බෙත් බීපු ගමං ලෙඩ සනීප වෙන්නෙ නෑ.;uzdravit se: Nemoci se neuzdraví hned po tom, co vypiješ lék.
cured: After drinking the medicine the disease was cured.;සනීප වෙනවා: බෙත් බිව්වාට පස්සේ ලෙඩේ සනීප උනා.;uzdravit se: Po vypití toho léku nemoc ustoupila.
curing: Doctor was curing his patients.;ප්‍රතිකාර කළේය: වෛද්‍යවරයා රෝගීන්ට ප්‍රතිකාර කළේය.;léčil: Doktor léčil své pacienty.;writ.
curiosity;කුතුහලය;zvědavost;n.
curiosity;කුතුහලය;zvědavost;sg.
curiosity;පුදුමය;zvědavost;sg.
curious;විමසිලිමත්;zvědavý;adj.
curiously;පුදුමයෙන්;adv.
curl up;ඇකිළෙනවා;natočit (na špulku);I
curly bracket;සඟව වරහං;složená závorka;n.
current;දිය වැල;pramínek;sg.
current;ධාරාව;proud;n.
current (of water);ප්‍රවාහය;proud (vody);n.
current government;පවතින රජය;současná vláda;n.
curries;කරි;omáčky;pl.
curries;හෝදි;omáčky;pl.
curry;කරිය;omáčka;sg.
curry;වැංජනේ;omáčka;sg./pl.
curry;හෝද්දෑ;omáčka;sg.
curry leaf;රම්ප;kari list;sg.
curry powder;කරක්කු කුඩු;kari koření;n.
curry powder;සරක්කු කුඩු;kari koření "kari prášek";n.
curse;දෙස තියනවා;zaklínat;T
curse;පලි ගහනවා;zaklínat;T
curse;ශාපය;prokletí;n.
curse;සාප කරනවා;proklít;T
curse;සාප කරනවා;proklít;T
cursing method;ශාප කරන ක්‍රමය;zaklínací metoda;n.
curtailed (visa etc.);කහනං;zkrácený (víza apod.);adj.
curtain;තිරය;závěs;sg.
curtain call;පරිසමාචාරය;oponu, vyvolání před;n.
curve (also in the street);වංගුව;zatáčka (i na ulici);n.
curve, having taken the;වංගුව ගනිද්දී;zatáčky a .., zajel do;v.
cushion (also for meditation);කොට්ටය;podložka (na meditaci apod.);sg.
custom;චාරිත්‍රය;zvyk;n.
custom;චාරිත්‍රය;zvyk;sg.
custom moral;චාරිත්‍ර ශීලය;konvenční morálka;sg.
custom: Is this a custom in your country?;චාරිතයක්: මේ ඔබේ රටේ චාරිතයක් ද?;zvyk: Je to zvykem ve tvé zemi?
customer;අනුග්‍රහකයා;zákazník;sg.
customer;පාරිභෝගිකයා;zákazník;sg.
customs;සිරිත්;zvyky;pl.
customs and manners;සිරිත් විරිත්;zvyky a způsoby;pl.
customs department;දෙපාර්තමේන්තුව;oddělení zákazníků;sg.
customs departments;දෙපාර්තමේන්තු;oddělení zákazníků;pl.
cut;කපනවා;stříhat;T
cut;කපනවා;rozstříhnout;T
cut;කපනවා;ustříhnout;T
cut;සිදිනවා;řezat;T
cut and ..;කපා;nařezat a ..;p.p.
cut down: rubber trees that were cut down;කපපු: කපපු රබර් ගස්;pokácené: gumovníky, které byly pokáceny
cut hair;කොන්ඩේ කපනවා;stříhat vlasy
cut keys (copy);යතුරු කපනවා;řezat klíče (kopírovat);T
cut of electricity "electricity - cut";විදුලිය කපනවා;vypnout proud "elektřinu ustříhnout/uříznout";T
cut off;කපා හරිනවා;odříznout;T
cut trees: forest people did not cut trees;ගස් කැපුවෙ: කැලෑ මිනිස්සු ගස් කැපුවෙ නෑ;káceli stromy: lesní lidé nekáceli stromy;col.
cut with scissors;කතුරින් කපනවා;stříhat nůžkami
cut with scissors;කපනවා: කතුරින් කපනවා;stříhat nůžkami
cut, having;කපා;nařezal a ..;p.p.
cut: Female-farmer cut the paddy.;කැපුවාය: ගෙවිලිය ගොයම් කැපුවාය.;sekala: Farmářka sekala rýžové klasy.;writ.
cut: shave hair;බුලාගනවා: කෙ ාන්ඩෙ බුලාගනවා;stříhat: stříhat vlasy;stříhat si: stříhat si vlasy
cute;මනහර;roztomilý;adj.
cute;ලස්සනයි;roztomilý;adj.
cute: It is very cute!;ලස්සනයි: ඌ හරි ලස්සනයි!;roztomilý: Je to velmi roztomilé!
cutlet;කට්ලට් එක;kotleta;E. sg.
cutlet;කට්ලිස් එක;kotleta;E. sg.
cwt (110 pounds/50 kg, weight);හොන්ඩරය;cwt (110 liber/50 kg, váha);mdef. sg.
cycle;පාපැදිය;kolo;nep.
cycle;සන්තාන;cyklus;n.
cycle;සයිකලේ;kolo (jízdní);nep. sg.
cycle of birth, habits acquired during the;සසර පුරුදු;kole zrozování, zvyky naučené během existence v;pl. Bh.
cycle of existence;සසර;kolo přerozování;n. Bh. P. samsara
cycle of existence, wander in;සසර ගමන් කරනවා;koloběhem existence, cestovat;T Bh.
cycle of existence, wander in;සසර සැරිසරනවා;koloběhem existence, cestovat;T Bh.
cycle of existence: wander further in the cycle of existence;සසර: දිගට සසර ගමන් කරනවා;koloběh existence: dál cestovat v koloběhu existence;col.
cycle of rebirth;සසර;kolo přerozování;n. Bh.
cycle of rebirth, under the existence in;සසර පැවැත්ම යටතේ;koloběh zrozování, jsouce v;n. loc.
cycle of rebirth: The cycle of birth gets longer.;සසර: සසර දික් වෙනවා.;koloběh zrozování: Koloběh zrozování se prodlužuje.;col.
cycle work shop;වංකලේ;opravna jízdních kol;sg.
cycles;සයිකල්;kola (jízdní);nep. sg.
cycling;බයිසිකල් පැදීම;jezdění na kole;n.
cyclist;බයිසිකල් කරු;cyklista;sg.
cylinder;බෙලනය;válec;n.
cylinder;වර්තුලය;válec;n.
Czech country;චෙක් රට;Česká země
Czech country;රට: චෙක් රට;Česká země
Czech country: I am from Czech republic;චෙක් රට: මම චෙක් රට

කෙනෙක්;Česká země: Jsem z České republiky.
Czech kingdom;චෙක් රජය;České království
Czech kingdom;රජය: චෙක් රජය;České království
Czech republic;චෙක් ජනරජය;Česká republika;st.
Czech republic;ජනරජය: චෙක් ජනරජය;Česká republika;st.
daddy;තාත්තා;táta;sg.
Daddy!;තාත්තෙ!;Tati! hov.
daemon;දුෂ්ටභූතයා;démon;n.
daemon;පුදගලාරෝපිත නරක;démon;n.
daily;දයිනික;denní;adj.
daily;දයිනික;denně;adv.
daily;දවස ගානෙ;denně;adv.
daily;දිනපතා;denně;adv.
daily routine;දිනචරිය;denní rutina;adj.
daily routine;දිනචරිය;denní režim;adj.
daily, usually;කවදත්;denně;adv.
dainty;රස කැමබිම;jídlo a pití (chutné);n.
dale;දෙණිය;údolí;n.
dale;බැවුම;sestup z hory;n.
dale;මිටියාවත;údolí;n.
damage;කපා හරිනවා;poškodit;T
damage;තුවාලය;poškození;sg.
damage;තුවාලය;škoda (na věci)
damage;තුවාලය වෙනවා;poškodit se;I
damage;හානිය;škoda;n.
damage: The cycle is indeed a little damaged.;තුවාල: සයිකලේට නං ටිකක් තුවාලයි.;poškození: Kolo je vskutku trochu poškozené.
damage: We haven't caused any damage by proof.;විරුද්ධ දේ: අපි සාක්ෂියෙන් විරුද්ධ දෙයක් කරලා නැහැ.;chyba: Důkazem jsme nezpůsobili žádného ublížení.;col.
dance;නටනවා;tancovat;T
dance;නැටුම;tanec;sg.
dance;රහදෙනවා;tancovat;T
dance, made: Gipsey (snake man) made the monkey to dance.;නැටෙව්වෙය: අහිකුණ්ටකයා රිළවා නැටෙව්වෙය.;tancovat, nechal: Cikán (hadí muž) nechal opici tancovat.;writ.
dance, make: Man makes the monkey dance.;නටවන්නේය: මිනිසා රිළවකු නටවන්නේය.;nechává tancovat: Můž nechává opici tancovat.;writ.
dance: dance as they say;නටනවා: පදයට නටනවා;tancovat: tancovat jak ostatní říkají;idi.
dance: do not dance as he whistles;නටනවා: එයාගෙ පදයට උඹ නටන්ඩ එපා;tancovat: netancuj jak píská;idi.
dance!;නටපිය!;tancuj!;unpl. sg.
dance!;නටපියව්!;tancujte!;unpl. pl.
dances;නැටුම්;tance;pl.
dancing;නර්තන;taneční;adj.
dancing style;නර්තන විලාශය;taneční styl;n.
danger;අනතුර;nebezpečí;n.
danger;අනතුර;nebezpečí;n.
danger;අනතුරුකාව;nebezpečí;n.
danger;ආදීනව;nebezpečí;n. writ.
danger;උපද්‍රව;nebezpečí;n. nep.
danger;තර්ජනය;nebezpečí;n.
danger;බයානක;nebezpečí;col. n.
danger;භයානක;nebezpečí;n. writ.
danger;සංකමය;nebezpečí;n. nep.
Danger "dangerous" (sign);අන්තරාදායකයි;Nebezpečí "nebezpečné" (nápis)
dangerous;අනතුර;nebezpečný;adj.
dangerous;අන්තරාදායි;nebezpečný;adj.
dangerous;බයංකාර;nebezpečný;adj.
dangerous;භයානකව;nebezpečný;adj. writ.
dangers;ආබාධ;nebezpeší;pl. P. abadha
dangers;උවදුරු;nebezpečí;pl. writ.
dangers: If you stay on the footboard, you would encounter dangers and we also would have to go to jail.;අණතුරු: ගියොත් පාපුවරු අණතුරු පාඩු සිදු අපිද හිර කුඩු මංගියෙද අතරමං.;nebezpečí: Pokud pojedeš na nožní desce, setkáš se s nebezpečím a my také půjdeme do vězení.;writ.
dare;අභියෝග කරනවා;troufat si;T
dare;නිර්භයව යමක් කිරීම;dovolit si;T
daring lie;බොරු පට්ටපල්;troufalá lež;n. col.
daring: you daring robber;පල්: තෝ පල් හොරා;troufavý: ty troufavý zloději
dark;අඳකාර;tmavý;adj.
dark;අඳකාර;temný;adj.
dark;අඳුරු;tmavý;adj.
dark;අඳුරු;temný;adj.
dark;කරුවල;temný;adj.
dark;කරුවල;tmavý;adj.
dark;කරුවල;temný;adj.
dark;කලුවර;temný;adj.
dark (about a place);කලුවරයි;temný (o místě);adj.
dark colour;තද පාට;tmavá barva
dark grey;තද අලු පාට;tmavě šedá
dark, becomes;අඳුරු වෙයි;stmívá se;v.
darkness;අන්ධකාරය;tma;n.
darkness;අඳකාරෙ;tma;n.
darkness;අඳකාරෙ;temnota;n.
darkness;අඳුර;tma;n.
darkness;අඳුර;temnota;n.
darkness;ඇඳිරිය;temnota;n.
darkness;කරුවල;tma;n.
darkness;කරුවල;temnota;n.
darkness, removed the;අඳුර මකාගත්තා;temnotu, odstranili;p.s.
darling;වල්ලභයා;miláček;n.
darling;හිතවත්;milovaný;T
darling (for a girlfriend);සොඳුර;miláček (o přítelkyni);n.
data;දත්ත;data;pl. pc
date;රට ඉදි;datle;n.
date (appointment);දින යෝදාගත්;schůzka;sg.
date (one of);රට ඉඳි ගෙඩිය;datle (jedna);sg.
date (sb);ආදර හමුව;sbalit (někoho);T
date (time);දිනේ;datum;col. n.
dative;සම්ප්‍රදාන;dativ (jako český 3. p.);gram.
dative case;සම්ප්‍ර. (සම්ප්‍රදාන විභක්තිය);třetí pád českého jazyka, komu, čemu;n. gram.
dative case;සම්ප්‍රදාන විබක්තිය;český 3. pád;gram.
daub;තවරනවා;umazat;T
daub;තවරනවා;zašpinit;T
daub;තවරනවා;mazat;T
daughter;දැරිය;dcera;n. writ.
daughter;දැරී;dcera;n. spis
daughter;දියනිය;dcera;n.
daughter;දියනිය;dcera;sg.
daughter;දුව;dcera;sg.
daughter (affectinate);දියනිය;dceruška (milý);n.
daughter in law;ලේලි;snacha (manželka syna);sg.
daughters;දුවලා;dcery;pl.
daughters;දූරු;dcery;pl.
daughters;දූල;dcery;pl.
daugthers and sons;දූලපුතාලා;dcery a synové;pl.
dawn;අරුණ;svítání;n.
dawn;අලුයම;úsvit;n.
dawn;අළුයම;úsvit;sg.
dawn;පාන්දර;svítání;n.
dawn;පාන්දර;svítání;n.
dawn;හිමිදිරිය;svítání;n.
day;-දා-;den

day;දවස;den;sg.
day;දවාල;den;n. ow.
day after tomorrow;අනිද්දා;pozítří
day by day;එන්ඩ එන්ඩ;den co den
day by day;එන්ඩ එන්ඩ;den po dni
day light;ආලෝකය;denní světlo;sg.
day time: When it is day time, I come.;දවල්: දවල් වෙනකොට මම එන්නං.;ve dne: Přijdu ve dne.
day-to-day;දයිනික;dennodenní;adj.
day-to-day experience;දෛනිකව ලබන අනුභූතිය;deno-denní zkušenost;n.
day-to-day things (activities);එදිනෙදා දේවාල;dennodenní záležitosti;n. pl.
day: every second day;දින: දින දෙකකට සැරයක්;den: každý druhý den
day: Tell me what day suits to you.;දවසක්: පහසු දවසක් කියන්ඩ කෝ.;den: Řekni, který den se ti to hodí.
day: what's the date today?;දිනය: අද දිනය මොකක් ද?;den: jaké je dnes datum?
days;දවස;dny;pl.
days;දවස්;dny;pl.
days;දිනවල;dny;n. loc.
days: every day;දවස්: දවස් පතාම;dny: každý den
days: Nowadays (you) have to stay in queues for several hours.;දවස්වල: මේ දවස්වල පැය ගණං පොලිංවල ඉන්න වෙනවා.;dny: V těchto dnech musíš stát ve frontách několik hodin.
days: two days ago;දවස්: දවස් දෙකක් වෙලේ ඉඳලා;dny: před dvěma dny
de jure;නීති ප්‍රකාර;zákonitosti, týkající se;adj.
dead;වුත;mrtvý;adj. col.
dead;මැරිල;mrtvý;adj.
dead;මිය ගොස්;mrtvý;adj.
dead;මෘත;mrtvý;adj.
dead;මෙරිච්ච;mrtvý;adj.
dead ("(who) came to non-existence");අභාවප්‍රාප්ත;mrtvý ("(který) došel neexistence");adj.
dead body;මලකුණ;mrtvé tělo;sg.
dead langauge;මල භාෂාව;mrtvý jazyk (řeč);n.
dead relatives;ඤාති;zemřelí příbuzní;pl.
dead: At three (he) sleeps like if dead.;මැරිලා: තුනට මැරිලා වගේ නින්ද යනවා.;mrtvý: Ve tři spí jako mrtvý.;col. jk.
deaf;බිහිරියි;hluchý;adj.
deaf;බිරි;hluchý;adj.
deaf person;බිහිරි එක්කෙනා;hluchý člověk;sg.
deaf person;බිරා;hluchoun;unpl. sg.
deaf person;බිරා;neslyšící;unpl. sg.
deal;ගිවිසම;obchod (obchodování);col. sg.
deal (buying and selling);වැඩක්;obchod (jednorázový);n.
deamon;භූතයා;démon (strašidlo);sg.
deamon;යකා;démon;n.
dear;ඉටු;příjemný;adj. nep.
dear;සුහද;milý;adj.
dear;හිතවත්;milý;T
Dear.. (in a letter);හිතවත්..;Drahý.. (v dopise)
death;අබාවය;smrt;sg. writ.
death;චුතිය;smrt;n.
death;මරණය;smrt;sg.
death;වෘජ්ත;smrt;n.
death instikt;මරාගය;instinkt smrti;n.
death, mind at;චුති චිත්තය;smrti, mysl při;n. Bh.
death, results of actions after;මරණින් මතු කර්‍මය;smrti, následky činů po;n.
death, together with a being at;සත්වයාගේ මරණය සමගම;smrti, s bytostí při;adv.
debate;තර්කය;debata;n.
debate;විවාදයක්;debata;n.
debate;සමුලුව;debata;n.
debate;සමුලුව;porada (několika lidí);n.
debate;සාකච්ඡාව;debata;n.
debate: It is wrong to use it in debate.;තර්කය: තර්කය ආරෝපණය කිරීම වැරදී.;debata: Je nesprávné (toto) použít v debatě.;col.
debating;තරක විතර්‍ක;debatování;sg.
debating;වාදී;debatující;adj. writ.
debris;කැබලි;trosky;pl.
debris;කැබලි;pozůstatky;n. writ.
debris;නෂ්ටාවශේෂ;pozůstatky;pl.
debt;නය;dluh;n.
debt;නය වෙනවා;zadlužit se;I
debter: i am a debter to the gentlemen;නය: මහතුන්ටද මා නය ගැතිය;dluh: jsem dlužníkem tomu pánovi;writ.
decalogue (ten rules of Exodus);දස පනත;desatero (deset pravidel Exodu);n.
decay;දිරනවා;hnít;I
decayed;දිරවිච;shnilý;adj.
decayed;දිරුනා;hnil;p.s.
decayed;සවුත්තු;shnilý;adj.
decayed (about food);පිළුණු;prošlý (o jídle);adj.
decayed rice;පිළුණු බත්;prošlá rýže;n.
decaying: search for the causes and proofs of decaying;ජරාව: ජරාවට හේතුසාධකයෝ හොයාගන්නවා;stárnutí: hledání příčin a důkazů stárnutí;col.
deceit;මුලාව;podvod;n.
deceitful;කෛරාටික;podvodný;adj.
deceive;රවටනවා;podvést;T
deceive (doublecross);මට්ටු කරනවා;podvést (podfouknout);T. col.
deceived, be (doublecrossed);මට්ටු වෙනවා;podveden, být (podfouknutý);I col.
deceiving;රැවටීම;klamání;n.
December;උදුවප්;prosinec;n.
December;දෙසැම්බර්;prosinec;E.
decent;විනීත;decentní;adj.
deception;මුලාව;zrada;n.
deception;රැවටිල්ල;zrada;sg.
deception;වඤ්චාව (from වාන්චාව);podvod;n.
deception;වාන්චාව;podvod;n.
deception (trick);ප්‍රෝඩාව;podvod (trik);n.
deceptive;රැවටිලි සහිත;zrádný;adj.
decide;තීරණය කරනවා;rozhodnout;T
decide;තීණ්දු කරනවා;rozhodnout se;T
decide;තීරණය කරනවා;rozhodnout;T
decide;නිණ්ය කරනවා;rozhodnout;T writ.
decide: Why it has been decided so?;තීරණ කරනවා: තීරණ කර ඇත්තේ කුමක් නිසාද?;rozhodnout: Proč (o tom) bylo takto rozhodnuto?;writ.
decision;තීරණය;rozhodnutí;n.
decision to choose;තෝරාගැනීම පිළිබඳ තීරණය;rozhodnutí si vybrat;n. writ.
decision: both decided;තීරණය: දෙන්නා තීරණය කරගත්තේය;rozhodnutí: oba se rozhodli
decision: Decision cannot be accepted entirely.;නිගමන: නිගමන සාකල්‍යයෙන් අනුමත කිරීමට නොහැකි.;rozhodnutí: Rozhodnutí nemůže být plně přijato.;writ.
declare (things to declare);කියන්න;proclení (věci k proclení);pl.
declare (things to declare);ප්‍රකාෂ;proclení (věci k proclení);pl.
declare war;යුද්ධය කරනවා;vyhlásit válku;T
decline;පිරිහීම;sestup;n.
decline;පිරිහීම;úpadek;n.
decline;වරනගනවා;upadat (do zániku);T
decline ("gradually deteriorate");ක්‍රමයෙන් පිරිහෙනවා;upadat (do zániku) ("postupně se zhoršovat");I
decline (grammatically);වරනගනවා;skloňovat;T gram.
decline (in kingdom);අරාජිකත්වය;úpadek (v království);n.
declined;පිරිහිලා;zhoršil se;p.p.
declined: (it) has declined to despising of views;පිරිහී තිබේ: දෘෂ්ටිපරාමර්‍ශනයක් බවට පිරිහී තිබේ;upadat: upadlo to k pohrdání názory;writ.
decoction (medicine made out of boiled herbs, black and bitter, very beneficial);කසාය;odvar (medicína z uvařených bylin, černá a hořká, velice blahodárná);n.

decomposition theory;විසංයෝජනවාදය;teorie rozkladu;n.
decomposition, put to;විසංයෝජනයට ලක් කරනවා;rozkladu, uvést do;T
decorate;වැඩ දානවා;ozdobit;T
decorate;වැඩ දානවා;zdobit;T
decorate;සරසනවා;ozdobit;T
decorate;සරසනවා;zdobit;T
decorated;විසිතුරු;zdobený;adj. writ.
decorated, is: The path is decorated from the temple up to the market.;සරසා: විහාරයේ සිට වැලඳ පොළ දක්වා මාර්ගය සරසා ඇත.;ozdobena: Cesta je ozdobena od kláštera až po obchod.;writ.
decoration;අරුමෝසම්;dekorace;pl.
decrease;අඩු වෙනවා;zmenšit se;I
decrease;කප්පාදු කරනවා;snížit;T.
decrease;කප්පාදු කරනවා;okleštit (snížit);T.
decrease;තුරල් කරනවා;snížit;T
decrease, let's not;කප්පාදු නොකරනු;neokleštěme;v.
decrease, let's not;කප්පාදු නොකරනු;nesnižme;v.
decree;අණ;rozkaz;sg.
decree;ආඥව;rozkaz;sg.
decree;තීනදු ප්‍රකාශය;rozkaz;sg.
decree;තීන්දුව;rozkaz;sg.
decree "decree give";අන දෙනවා;rozkázat "rozkaz dát";T
dedicate;පවරනවා;věnovat;T
dedicate;පිළිගන්වනවා;věnovat;T
dedicate, let's;පවරනු;věnujme;v.
dedicated;කැප;zaujatý (prací);adj.
dedicated, be;කැපවෙනවා;nadchnutý, být;I
dedicating food, flowers, worship etc.;ආමිස පූජාව;věnování jídla, květin, uctívání atd.;n. Bh.
dedicating food, flowers, worship etc. and also meditating and following ethical precepts, all together;ආමිස ප්‍රතිපත්ති පූජාව;věnování jídla, květin, uctívání atd. a také meditování a dodržování etických pravidel, vše dohromady;n. Bh.
dedicating one's own effort, meditation, morality;ප්‍රතිපත්ති පූජාව;věnování vlastního úsilí, meditace, etika;n. Bh.
dedication (to work);කැපවීම;odevzdání se (nějaké práci);n.
deed;කර්ම;čin;n.
deed;ක්‍රියාව;čin;n.
deed;කෘතිය;čin;n.
deed ("proof");ඔප්පුව;čin ("důkaz");n.
deeds: (result of) committed deeds follow after (the doer);ක්‍රිය දේ: ක්‍රිය දේ පසුපස හඹායනවා;spáchaný: (následek) spáchaných činů následuje (činitele);writ. Bh.
deep;ගැඹුරු;hluboký (o myšlence);adj.
deep (in meaning) letter;ගැඹුරු ලිපිය;hluboký (smyslem) dopis;n.
deep (profound);ජබුරු;hluboký (o myšlence);adj. vil.
deep precipices;ගැඹුරු හෙලවල්;hluboké propasti;pl.
deep voice;මිහිරි නොවූ අශබ්දය;hluboký hlas;n.
deep voice;හොරෙහැඩ්;hluboký hlas;n.
deeply (also in abstractive meaning);ජම්බුරුව;hluboce (také v abstraktním smyslu);adv.
deeply: It must be thought deeply.;ජම්බුරුව: ජම්බුරුව හිතන්න ඕනෑ.;hluboce: Musí být hluboce promyšleno.;col.
deer;මවා;jelen;sg.
deer;මුවා;jelen;sg.
deer, to a;මවකු;jelenovi;acc.
deers;මවෝ;jeleni;pl.
defame;නිග්‍රහ කරනවා;hanobit;T
defeat;ජයග්‍රහණය කරනවා;porazit (v boji);T
defeat;පරදනවා;porazit;T
defeat;පරද්දනවා;přemoci;T
defeat;පරද්දනවා;použít;T
defeat;පරාජය;prohra;n.
defeat;පරාභවය;porážka;n.
defeated;පිරිහෙන;poražený;adj.
defeated, be;පරදිනවා;poražen, být;I
defeated: president who has defeated enemies of this and foreign countries and achieved great success;විජය: දෙස් විදෙස් සතුරු බල මුළු දික් විජය කළ ජනාධිපති;porazil: president, který porazil nepřátele této i cizích zemí a dosáhl obrovského úspěchu;n. writ.
defecate;මලපහ කරනවා;kálet;T
defecate "feces - make";මලපහ කරනවා;vykálet "výkaly dělat";T
defect;දොස්;nedostatek;n.
defect;පලුදිදු;chyba;n.
defence and in offence, in;පක්ෂ විපක්ෂව;obraně i útoku, v;adv.
defence, department of;ආරක්ෂක අංශය;ochrany, oddělení;n.
defiance ("great disobedience");මහත් අකීකරුකම;vzdor ("ohromná neposlušnost");n.
deficiencies;අඩුලුහුඩුකම්;nedostatky;pl.
deficiencies;ඌනතා;nedostatky;pl. writ.
deficiencies in explanations;විවරණ පිළිබඳ ඌනතා;nedostatky ve vysvětlení;pl. writ.
deficiency;ඌනතාවය;nedostatek;n.
deficiency feelings;අඩුපාඩු දැකීන්නෝ;nedostatku, pocity;pl.
deficient;අඩුපාඩු;nedostatečný;adj.
deficit;පාඩුව;nedostatek;n.
deficit;සම්පාධකය;nedostatek;n.
defilement;අනුශය;nečistota;n. P. anusaya
defilement (in developed meditation);උපක්ලේස;nečistota (zrádné stavy v pokročilé meditaci);n.
defilement (in mind);කෙලෙස;nečistota (mysli);n.
defilement (of mind);ක්ලේශ;znečištění (mysli);pl. Bh. P. kilesa
defilement (of mind);ක්ලේශ;nečistoty (mysli);pl. Bh. P. kilesa
defilement (of mind);කිලෙස්;znečištění (mysli);pl. Bh. P. kilesa
defilement (of mind);කිලෙස්;nečistoty (mysli);pl. Bh. P. kilesa
defilement (of mind);කෙලෙසයන්;znečištění (mysli);pl. Bh. P. kilesa
defilement (of mind);කෙලෙසයන්;nečistoty (mysli);pl. Bh. P. kilesa
defilement (of mind);නිදන;znečištění (mysli);n. writ.
defilement fires;ක්ලේශ අග්නයෝ;znečištění, ohně;pl. idi.
defilement, a Brahmin who destroyed;ක්ෂීනාස්‍රව බ්‍රාහ්මණයෙක්;znečištění, Brahmin, který;n.
defilement, suppression of;කිලෙස් ප්‍රහාණය;nečisot, potlačení;n.
defilement: coalescent (composite) defilement;කිලෙස්: එක හා බැඳී කිලේස;nečistoty: splývající nečistoty;col. pl. Bh.
defilement: level of suppression of defilement (of mind);කිලෙසුන්: කිලෙසුන් ප්‍රහාණ කිරීමේ තත්ත්වය;nečistoty: stupeň potlačení nečistot (mysli);writ.
defilements, knowledge of extinction of (i.e. Nibbana);ආසවක්ඛය ඥනය (from ආසවක්ඛය ඤණය);nečistot, znalost zničení (všech) (tj. Nibbana);n. Bh. P. asavakkhayanana
definite;නිශ්චිත;definitivní;adj.
definite;ප්‍රත්‍යක්ෂ;definitivní;adj.
definitely;නිශ්චය වශයෙන්;rozhodně;adv.
definitely;සිකුරටම;určitě;adv.
definitely;හුදෙක්;rozhodně (určitě);adv.
definition;අර්ථකථනය;definice;n.
definition;තර්ථ කථනයක්;definice;n.
definition;නිර්වචන;definice;n.
definition;නිරුක්තිය;definice;n.
definition;විග්‍රහ වාක්‍ය;definice;n.
definition;විග්‍රහය;definice;n.
definitively;එකාන්තයෙන්ම;definitivně;adv.
deflagration;දැල්වීම;deflagrace;n.
deflection;වික්ෂේපය;odklon;n.
deflower (break the hymen during first sex);ගැහිලා;odpanit (protrhnout panenskou blánu během prvního pohlavního styku);v. obsc.
defoliate;කොළ හැලෙනවා;ztratit listí;I
defoliation;කොළ සිදීම;odlistění;n.
defoliation;පත්‍ර පතනය;odlistění;n.
deformation;විරූපිතාව;znetvoření;sg.

deformed tooth;බොල්ලැ;špatně rostoucí zub;sg.
deformed, become;විකෘති වෙනවා;znetvořit se;I
deformity;විකෘතිය;znetvoření;sg.
degenerate;පිරිහුණු;degenerovaný;adj.
degeneration;පහත වීම;degenerace;n.
degeneration;පිරිහීම;degenerace;n.
degeneration;පිරිහුම;degenerace;n.
degradation (in kingdom);අරාජිකත්වය;degradace (v království);n.
degraded;පිරිහිලා;zhoršil se;p.p.
degree;පදවිය;stupeň;n.
degree;මාත්‍රය;stupeň;n.
degree (university);උපාධිය;titul (universitní);n.
degree: until you get a degree;උපාධිය: උපාධියක් ගන්නාතුරු;titul: dokud nemáš titul;writ.
dehydrant;විජලකය;dehydrant;n.
dehydration;විජලනය;dehydratace;n.
deification ("acceptance that all became gods");සියල්ල දේවන පැහිලා සැලකුව;zbožštění ("přijetí, že se vše stalo bohy");n.
delay;පරක්කුව;zpoždění;sg.
delay;ප්‍රමාද වෙනවා;zpozdit se;I
delay;ප්‍රමාදය;zpoždění;sg.
delay;ප්‍රමාදේ;zpoždění;col. sg.
delay;සුනඟුව;zpoždění;sg.
delay: Come back without delay!;පරක්කු වෙනවා: පරක්කු නොවී එන්ඩ!;zpozdit se: Vrať se bez zpoždění!
delayed;ප්‍රමාද විය;zpozdil se;p.s.
delays;පරක්කු;zpoždění;pl.
delays;ප්‍රමාද;zpoždění;pl.
delays;සුනඟු;zpoždění;pl.
delete;නිශ්ප්‍රභාග කරනවා;vymazat;n.
delicate (young);සුකුමාර;výtečný (mladý);adj.
delicate (young);සුකුමාල;výtečný (mladý);adj.
delicious;රසයි;dobré (o jídle);adj.
delicious;හරිම රසයි;moc dobré (o jídle)
delicious food;ප්‍රණීත ආහාර;delikátní jídlo;n.
delicious food;ප්‍රනීත ආහාරය;vynikající jídlo;n.
delight;ප්‍රාසාදය;potěšení;n. writ.
delight;ප්‍රාසාදය;radost;n. writ.
delight;මුදිත;radost;n.
delight in existence;කම්භවය (කාම+භවය);radost z existence;n.
delighting things (wealth, children etc.);ප්‍රියමනාප වස්තු;potěšující věci (bohatství, děti atd.);pl.
deliquency;අපරාදය;delikvence;sg.
deliver;බෙදනවා;doručit;T
deliverance;නිමොක්ඛය;osvobození;n. P. nimokkha
deliverance, path to;පමොක්ඛය;osvobození, cesta k;n. P. pamokkha
delusion;මායාව;iluze;n.
demand;අල්ලුම;požadavek;sg.
demand;ඉල්ලීම;požadavek;sg.
demands and supply;ඉල්ලුම සැපයුම;poptávka a nabídka;n.
demerit (bad deed);අකුසල;špatný čin;n. Bh. P. akusala
demerit (bad deed);පාප;špatný čin;n. Bh. P. papa
democracy;ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය;demokracie;n.
democracy;සමූහාණ්ඩුව (සමූහ+ආණ්ඩුව);demokracie;n.
demonstration;පෙළපළිය;demonstrace;n.
demonstration;සාධනය;předvedení;n.
demonstration (proof);සාධනය;demonstrace (exhibice);n.
demonstration of meaning;අර්ථ නිරූපණය;poukázání na význam;n.
den;ගුහාව;jeskyně;sg.
denomiantion;වර්ගය;denominace;n. nep.
denomination;නිකාය;denominace;n.
denomination;සංඥව;denominace;n. nep.
denote;අභවනවා;naznačit;T
denote;දක්වනවා;naznačit;T
denotes 'goodness', 'large amount' or 'enlargement';සු-;značí 'dobro', 'velké množství' nebo 'zvětšení';pref.
denotes p.p.;-ත්වා;značí p.p.;suff.
dense;ගහන (from ඝන);hustý;adj.
dense;ඝන;hustý;adj.
dense;තදයි;hustý;adj.
dense;දැඩි;hustý;adj.
dental;දන්තද (from දානතජ);dentální;gram.
dental and labial origin, consonant of (especially consonant "v");දන්තඔස්ඨජ අක්ෂර;dentální a retná souhláska (zejména souhláska "v");pl. gram.
dental consonants (pronounced touching the back side of teeth of upper jaw with blunted tip of the tongue, eg. blunt t, blunt d);දන්තජ අක්ෂර;dentální souhlásky (výslovnost dotykem zadní strany zubů horní čelisti horní stranou jazyka, např. tupé t, tupé d);pl. gram. P. dantaja
dentist;දන්ත වයිද්‍යවරයා;zubař;sg.
dentist "teeth doctor";දත් දොස්තර;zubař "zubní doktor";sg.
dentist room;දන්ත වෛද්‍ය ශල්‍යාගාරය;zubní ordinace;n. writ.
deny;නෑ කියනවා;zamítnout;T
deny;නෑ කියනවා;popřít;T
deny;පිළි නොගන්නවා;odmítnout;T
deodorant;දුගඳ නැත්නයන්;deodorant;pl.
deodorize ("destroy bad smell");දුගඳ නසනවා;odstranit pach ("odstranit zápach");T
deodorize ("destroy bad smell");දුගඳ නසනවා;deodorizovat;T
depart;පිටන්වෙනවා;odjet;T
depart;පිටන්වෙලා යනවා;odjet;T
depart;වෙන්වෙලා යනවා;odjet;T
depart (about train);පිට වෙනවා;odjet (o vlaku);I
department;අන්සය (from අංසය);oddělení;n.
department;අංශය;oddělení;n.
department;පීඨය;oddělení;n.
department store;විවිධ බඩු සාප්පුව;obchodní dům;sg.
depedent origination;ප්‍රතීත්‍ය සමුත්පාදය;vzájemné vznikání;n.
depend;එල්ලී සිටිනවා;záviset;I writ.
depend;රඳා පවතිනවා;záviset;T
depend upon;එල්ලෙනවා;záviset na;I
depend upon;රඳා පවතිනවා;záviset na;I
dependable;ගැනි;spolehlivý;adj.
dependant;යැපෙන්න;závislý;adj.
dependence;පරාධීනත්වය;závislost (na někom);n.
dependence;පරාධීනත්වය;závislost;n.
dependence;යැපීම;závislost;n.
dependence (on food);යැපීම;závislost (na někom, kvůli obživě);n.
dependent;අවලම්බ;závislý;adj. writ.
dependent;අවලම්බිත;závislý;adj. writ.
dependent;පරාදීන;závislý;adj.
dependent;පරායත්ත;závislý;adj.
dependent: Effect is dependent on the cause.;රඳා පවතින්නේ: ඵලය රඳා පවතින්නේ හේතුව මතයි.;závislý, být: Následek je závislý na příčině.;writ.
depiction;සංවර්ණනය;vylíčení;n.
deploy;විහිදනවා;rozvinout;T
depopulated;ජනශූන්‍ය;neobydlený;adj.
deposit;තැම්පත් (from තැන්පත්);uložit;T
deposit;තෙම්පත් (from තැන්පත්);uložit;T
deposit money;බැඳිනවා;uložit peníze (do banky);T
deposit money;සල්ලි බැඳිනවා;uložit peníze (do banky);T
deposit: Of that I deposited ten thousand rupees to bring fertilizer.;බැන්දිනවා: එවිවායින් රුපියල් දහදාහක පෝර ගේන්ඩ බැන්දා.;zastavit (peníze): Z toho jsem zastavil deset tisíc rupií abych přinesl hnojivo.
deposited;තෙම්පත්;uložený;adj.
deposited: deposited (there) pieces of animals;තෙම්පත් කරනවා: සතුන්ගේ කොටස් තෙම්පත් කරලා;uložili: uložili (tam) kusy zvířat;col.
deposited: Of that I deposited ten thousand rupees to bring fertilizer.;බැන්දා:

එවිවායින් රැසියල් දහදාහක පෝර ගේන්ඩ බැන්දා.;zastavil (peníze): Z toho jsem zastavil deset tisíc rupií abych přinesl hnojivo.;p.s.
deposited: when the empty jug is deposited;තැන්පත් කරනවා: හිස් කෙණ්ඩිය තැන්පත් කොට;uložen: když je ten prázdný džbán uložen;writ.
deposited: Where was (it) deposited?;සංකැත වෙනවා: කොහෙද සංකැත වෙලා තියෙන්නේ?;uloženo: Kde to bylo uloženo?;col.
deposited: Who has that money you deposited?;බැඳපු: ඒ බැඳපු සල්ලිවල රිසිට් කාලහ ද?;zastavené peníze: Kdo má ty peníze, které jsi zastavil?
deposition;කටුත්තරය;výpověď;n.
deposition;ලවණන්වල ශේෂයන්;písemné svědectví;n.
deposition;සිද්ධි ප්‍රකාශය;výpověď;n.
depression;පරිහානිය;úpadek (státu);sg.
depression in bone;පොස්සාව;stlačenost v kosti;n. anat.
depression in bone;ලේණය;stlačenost v kosti;n. anat.
deriding;උපහාස කිරීම;posmívání se;n.
descend;සම්පාතය;sestup;n.
descend (by generation);පැවතෙනවා;sestoupit (generací);I
descend to the right view;සම්මාදිට්ඨියට බහිනවා;sestoupit ke správnému názoru;Bh.
descendants;පැවැත එන්නන්;potomci;pl.
descended;බැස;sestoupený;adj.
descended (to now), because (it);පැවත එන බැවින්;sestoupilo (do dneška), protože to;adv.
descended by generation;වොහාරික;sestoupený generací;adj.
descending;අවරෝහණ;sestupný;adj.
descending;බැස;sestupující;adj.
descends;බැස යයි;sestupuje;T
descent;පල්ලම;spád;n.
describe;විග්‍රහ කරනවා;popsat;T
describe;විස්තර කරනවා;popsat;T
describe;විස්තර කරනවා;popsat;n.
describe;විස්තර කරනවා;popsat;T
description;විස්තරය;popis;n.
description;විස්තරේ;popis;sg.
description: whether a description of Vinaya was begun;වණ්නාව: යම් විනයවණ්නාවක් ආරබධ වීද;popis: zda byl započatý popis Vinayi;writ.
descriptive word;උත්තර පද;popisující slovo;n. gram.
descriptive, totally;විචාරපූර්ණ;popisný, kompletně;adj.
desert;කතර;poušť';n. poet.
desert;කාන්තාරය;poušť';sg.
desert;තනිකර යැම;poušť';sg.
desert: Dhamma is crossing the desert of cycle of births;කතර: ධර්මය සසර කතර එතර වීම;poušť: Dhamma je překračování pouště koloběhu přerozování;writ.
deserters;පැනගිය සයවලු;desertéři;pl.
deserve;යෝග්‍යව සිටිනවා;zasloužit si (co);I
deserve;වටිනවා;být cenný;v.
deserve (sth.);යෝග්‍යව සිටිනවා;zasloužit si (něco);I
deserve (sth.);සුදුසුව සිටිනවා;zasloužit si (něco);I
deserving;අර්හ;zasluhující;adj. writ.
design;ප්‍රස්තාර කරනවා;navrhovat;n.
designate;නාමෝද්දේශනය කරනවා;určit;T
designate;පත් කරනවා;určit;T
designation;පඤ්ඤත්ති;určení;n.
desire;අභිමතය;touha;n.
desire;අභිලාෂය;touha;n.
desire;ආසා කරනවා;toužit;T
desire;ආසාව;touha;sg.
desire;උවමනාකම;touha;sg.
desire;රිසි;touha;n. writ.
desire for;අපේක්ෂාව;touha po;n.
desire for existence;භවාසව;touha po existenci;n.
desire for sensual pleasures;කාමාසව;touha po smyslných rozkoších;n.
desire, did not;රිසි නොවූහ;netoužil;adj.
desired;අභිමත වූ;toužený;adj.
desired, become;අභිමත වෙනවා;žádaným, stát se;I
desires;ආසාවල්;touhy;pl.
desires;ආසාවල්;tužby;pl.
desirous;සරාගී;toužebný;adj.
desk;පලකය;deska;n.
desk;පුවරුව;deska;n.
despise;අවඥව;opovržení;n.
despise;අවමන් කරනවා;pohrdat (kým);T
despise;නීචක කොට සලකනවා;pohrdat (kým);T nep.
destination;ගමනාන්තය;cíl cesty;sg.
destiny;භාග්‍යය;osud;n.
destiny;භාග්‍යය;osud;n.
destitute person;අනාථයෙක්;strádající osoba;n.
destitute person;අනාථයෙක්;chudobný;n.
destroed, prone to be;නෙසැන සුළුයි;zničen, snadno;adj.
destroy;නාස්ති කරනවා;zničit;T
destroy;නාස්ති කරනවා;zničit;T
destroy;බිඳ දමනවා;rozbít;T
destroy;බිඳ දමනවා;zničit;T
destroy;වනසනවා;zničit;T
destroy;විනාස කරනවා;zničit;T
destroy;සිඳබිඳ දමනවා;zničit;T
destroy (completely);සුනුවිසුණු කරලා දානවා;zničit (zcela);n.
destroy friendship;උදහස් වෙනවා;zničit přátelství;I
destroyed;නැසූ;zničený;adj.
destroyed, be;ක්ෂය වෙනවා;zničit se;I
destroyed, is;වැනසෙන්නේය;ničí se;I
destroyed: after death is (completely) destroyed (philosophy of nihilists);විනාශය: මරණින් මතු විනාශයට පත් වෙනවා;zničen: po smrti je zcela zničen (filosofie nihilistů);col.
destroyed: Father destroyed the old fence.;කඩා දැමීමෙය: තාත්තා පරණ වැට කඩා දැමීමෙය.;zničil: Otec zničil starý plot.;writ.
destroyed: having destroyed the heat of cycle of rebirth (samsara);සිඳබිඳ දමා: සිඳබිඳ දමා සංසාරික ගිමන;zničil: zničil horko koloběhu zrozování (samsáry);n. fig. Bh. writ.
destroyer;හංග;ničič;n.
destroyer;සංහාරකයා;ničič;n.
destroying;කටුගා දැමීම;zničení;n.
destroying little by little;කැඩෙන බිඳෙන සුළුයි;ničící se, pomaloučku polehoučku;I
destroying the name;නාමය කටුගා දැමීම;zničení jména;n.
destroying, without;මකා නොකරදැමීම;zničení, bez;n.
destruction;ක්ෂයකිරීම;zničení;n.
destruction;ගෙවාලීම;zničení;n.
destruction;නාශතය;zničení;n.
destruction;නාස්ති වීම;zničení;n.
destruction;හංග;zničení;n.
destruction;විලෝපය;zničení;n.
destruction;ඝන්නිය;zničení;n.
destruction (decline);පරිහානියත්වය;zničení (úpadek);n.
destruction of Buddhism;ශාසන විලෝපය;zničení Buddhismu;n.
destruction, come to;විපරිනාමයට පත්වීම;zničení, dojít ke;n.
detail, in;විස්තරාත්මකව;detailech, v;adv.
detail, in;සවිස්තරව;detailně;adv.
detailed commentary ("roundabout tale");පරිකථා;podrobný komentář ("povídka okolo");n.
detailed meaning, of;විස්තරාර්ථ;detailního významu;adj.
details;විස්තරේ;detajly;pl.
details;විස්තරේ;podrobnosti;pl.
details, explain in;විස්තර කරනවා;detailech, vysvětlit v;T
details, in;සවිස්තරව;detailech, v;adv.
details, in: is not shown in details;සවිස්තරව: සවිස්තරව දක්වා නැත;detaily, s:

není ukázáno s detaily, ps. ;writ.
detective;රහස් පරීක්ෂක;detektiv;sg.
determination;අධිෂ්ඨානය;rozhodnutí, pevné;n. P. adhitthanam
determination;අධිසථානය (from අධිෂ්ඨානය);rozhodnutí, pevné;n. P. adhitthanam
determination;අධිස්ථානය;rozhodnutí se;n.
determination;ෛධෛර්‍යය;rozhodnutí (silné=);n.
determination;නීතියක්;rozhodnutí;ndef. sg.
determine;තීරණය කරනවා;určit;T
determine;නිණීය කරනවා;určit;T writ.
determined;අධිෂ්ඨානශීලී;rozhodnutý;adj.
determinism;නියතවාදය;determinismus;n.
děti;ලමයි;children;pl.
detrimental;අහිත;zhoubný;adj.
detrimental;විපත්තිකාරී;zhoubný;adj.
devastated;කබල් වී ගිය;zdevastovaný;adj.
devastated chair;කබල් වී ගිය පුටුවක්;zdevastovaná židle;n.
develop;නංවනවා;rozvinout;T
develop;වැඩෙනවා;vyvíjet se;I
develop a film (from a camera) "pictures - clear";පිංතූර සුද්ද කරන්න;vyvolat film (z fotoaparátu) "obrázky - projasnit";T
developed mind;දියුනු මනස;vyvinutá mysl
developed mind;මනස: දියුනු මනස;vyvinutá mysl
developed, to be;සංවර්ධනය වෙනවා;vyvíjený, být;I
developed: The path is well developed.;වඩනා: මාර්ගය මැනැවින් වඩනා ලදවෙයි.;rozvinutá: Cesta je dobře rozvinutá.;ow.
developing one;දියුණු වන්නා;rozvíjející se, někdo;n.
developing up to the brim;කට මට්ටම් හැදෙනවා;rozvíjení až k okraji (tj. na maximum);T met. col.
development;දියුනුව;vývoj;sg.
development;ප්‍රවර්ධනය;rozvoj;n.
development;වර්ධනය;rozvoj;n.
development;වර්ධනය;pokrok;n.
development;වර්ධනය;rozvoj;n.
development;විකාශනය;rozvoj;n.
development;විකාශය;rozvoj;n.
development;විකාශය;rozvoj;n.
development;සංවර්ධනය;rozvoj;n.
development;සංවර්ධනය;rozvoj;n.
development (of mind);භාවනා;vývoj (mysli);bh. n.
devices;උපක්‍රම;zařízení;pl.
devil;යක්ෂ;ďábel;sg.
devil;යකා;ďábel;sg.
devil;යක්ෂ;ďábel;n.
devils;යක්කු;ďábli;pl.
devised;යෝජිත;vypracovaný;adj.
devoid, not;නොමිදේ;prostý, není;adj.
devoted;කැප;oddaný (práci);adj.
devoted;භක්තිවන්ත;oddaný;adj.
devoted;සැදැහැ;oddaný;adj.writ.
devoted to;ලැදි;odevzdaný (zájmu);adj.
devotedly (work hard);කැපකොට;zaujatě (pracovat);adv.
devotee;බැතිමතා;vyznavač;n.
devotees;බැතිමතුන්;vyznavači;pl.
devotion;භක්තිය;oddanost (náboženská);n.
devotion (religious);හිතේ භක්තිය;oddanost (náboženské);n.
devour;කා දමනවා;sežrat;T
devout;සිල්වත්;oddaný;adj. writ.
devowelized;නිස්වර;bezsamohláskový;adj.
devowelized sound;හලන්න ශබ්ද;bezsamohláskový zvuk;n.
dew;උස්සාව;rosa;n.
dew;පින්න;rosa;n.
dew;පිනි;rosa;n.
dew;පිනි;rosa;n.
dew drop;පිනි බිංදුව;kapka rosy;sg.
dew drops;පිනි බිඳු;rosy, kapky;pl.
dha;ඨ;dha
dhal: simple meal with rice and dhal;පරිප්පු: බත් හා පරිප්පු සහිත සරල ආහාරපොලක්;dál (jídlo): jednoduché jídlo s rýží a dálem (jihoasijskou luštěninovou omáčkou);n. writ.
dhall;පරිප්පු;čočka;n.
dhall;පරිප්පු;luštěnina;n.
Dhamma ocean: when the Dhamma ocean is forgotten;සදහම් සයුර: සදහම් සයුර අමතක කොට;oceán, Dhammy: až bude oceán Dhammy pozapomenut;writ.
Dhamma talk;බන;Dhamma přednes;bh. sg.
Dhamma, spread of;ධම් ප්‍රචාරය;Dhammy, šíření;n.
Dhamma: Dhamma is crossing the desert of cycle of births;ධර්මය: ධර්මය සසර කතර එතර වීම;Dhamma: Dhamma je překračování pouště koloběhu přerozování;writ.
Dhammacakkappavattana Sutta (first discourse of the Buddha);දම්සක් පැවැත් සූත්‍රය;Dhammačakkappavattana Sutta (první promluva Buddhy);n. Bh. P. Dhammacakkappavattana Sutta
Dhammapala, ven. (one of the ancient Pali commentators);ධම්මපාල;Dhammapála, ct. (jeden ze starověkých Páli komentátorů);name
Dhammasangani, book of Abhidhamma;ධම්මසඞගණි;Dhammasangani, kniha Abhidhammy;n. Bh. P. dhammasangani
Dhatukatha, book of Abhidhamma;ධාතුකථා;Dhátukathá, kniha Abhidhammy;n. Bh. P. dhatukatha
dhobi;අපුලුස්සන්නා;sluha;sg.
dhobi "clothes washer";රෙදි සෝදන්නා;sluha "oblečení myjící";sg.
diabetes;දිය වැඩියාව;cukrovka;n.
diabetes;මදුමේහ;cukrovka;n.
diabetic;දියවැඩියාව;diabetický;adj.
diagnosis;චිකිත්සාව;diagnóza;n.
dialect;උපභාෂා;dialekt;n.
dialect;උපභාෂාව;nářečí;n.
dialect;දේශීය භාෂාව;nářečí;n.
dialogue;දෙබස;dialog;sg.
dialogue;සංවාදමය සංවාදය;dialog;n.
dialogue;සංවාදය;dialog;n.
dialogue;සංවාදය;dialog;n.
dialy;දවසගානෙ;denně;adv.
dialysis (mechanical cleaning of blood);කානද පෙරීම;dialýza (mechanické čištění krve);n.
diametrically opposite;හාත්පසින්ම වෙනස්;diametrálně odlišný;adj.
diandry;ද්විපුරුෂක;plodové lůžko (s dutým útvarem);n.
diarrhoea;පාචනය;průjem;sg.
diarrhoea;බඩ බුරුල් වීම;průjem;sg.
diary-note: I wrote this diary-note.;දින චරියාව: මෙම දින චරියාව ලිවෙමි.;deník: Napsal jsem tento záznam deníku.;p.s. writ.
dice;දාදු;kostka;sg.
dichotomy;බාන;dvojitost;n.
dick (bastard);නටයා;čůrák (o člověku);n. obsc.
dick (bastard);පකයා;čůrák (o člověku);n. obsc.
dick (penis);පයිය;čůrák (penis);n.
dick (penis);පොල්ල;klacek (penis);n. vulg.
dictation;අනුලේඛනය;diktát (textu);n.
dictation;කියවන විට ලිවීම;diktát (textu);n.
dictionary;ශබ්ද කෝෂය;slovník;sg.
dictionary (big one);අකාරාදිය;slovník (velký);sg. writ.
did;කොරලා;dělal;p.s. col. vulg.
did not give;දිය නොමැත;nedal;p.s.
did unexpectedly;කරපි;udělal nečekaně
did, has done;කලා;udělal;p.p.
did: The child has done the work.;කරලා: ළමයා වැඩ කරලා.;udělal: To dítě tu práci udělalo.

didn't go: I didn't go there.;ගියෙ නෑ: මම එහෙ ගියෙ නෑ.;nešel: Nešel jsem tam.
didn't realize;වැටහුණේ නැහැ;neuvědomil si;p.s.
didn't: I didn't mind it.;නොවේ: මට ගැටලුවක් නොවේ.;nebyl: Nebyl to pro mě problém.;writ.
die;අපවත් වෙනවා;zemřít;I
die;මැරෙනවා;zemřít;I
die;මියයනවා;zesnout;I resp.
die "life - go";පන යනවා;zemřít "život odchází";I
die (about monk);අපවත් වෙනවා;zemřít (o mnichovi);I mn.
die (cube);අක්ෂය;kostka;n.
die (cube);කැටය;kostka;n.
die by injury;අන්තරා වෙනවා;zemřít zraněním;I
died;අන්තරා වුනා;zemřel;p.s.
died;මළා;zemřel;p.s. writ.
died;මැරුනා;zemřel;p.s.
died: died not long after;අපවත් විය: නොබෝ කලකින් අපවත් විය;zemřel (o mnichovi): zemřel za nedlouho;writ.
dies;නැසෙනවා;umírá;T
diet (food);පෝෂාහාරයක්;strava;n.
diettary regime;පත්තියම;jídelní režim (dieta);n.
difference;අන්තරය;rozdíl;n.
difference: even a fine difference;අන්තරය: සියුම් අන්තරය කුදු;rozdíl: dokonce i jemný rozdíl;n.
differences;බෙදි;rozdíly;pl.
differences, find;වගී කරනවා;rozdíly, najít;T
differences: Can you find the differences?;වගී කරනවා: ඔබට වගී කළහැකිද?;rozdíly: Dokážete najít rozdíly?;writ.
different;අනෘ;jiný;adj.
different;අනෙක;další;pron. pl.
different;අනෙක්;jiné;pron. pl.
different;නොයෙක්;různé;pl. pron.
different;වෙසෙස;odlišný;adj.
different;සෙසු;jiný;adj.
different ascetic;අනෘ ශ්‍රමණ;jiný asketa;n.
different from each other;එකිනෙකින් වෙනස් වූයේ;rozdílný jeden od druhého;adj. writ.
different person;අනෙකා;jiná osoba;n.
different view;අනික මතය;jiný názor;n.
differential;අවකලය;diferenciál;n.
difficult;අමාරු;obtížný;adj.
difficult;දුෂ්කර;náročný;adj.
difficult (for understanding);කටෝර;obtížný (pro pochopení);adj.
difficult (quest);කටුක;obtížný (úkol);adj.
difficult living, area of;දුශ්කර ගම්මානය;těžkého života, oblast;n.
difficult to accept;සැලකීම අසීරුය;obtížný k přijetí (odsouhlasení);adj.
difficult to understand;උද්දෙසම්;náročný k pochopení;adj.
difficult to understand;දුරනුබෝධ;náročný k pochopení;adj.
difficult word;කටෝර වචනය;obtížné slovo;n.
difficult word;රළු වචනය;obtížné slovo;n.
difficult: going to Jaffna by bus is difficult;අමාරුයි: යාපනේට බස් එකෙන් යන එක අමාරුයි;obtížný: jet autobusem do Džafny je obtížné.
difficult: it is not so difficult;අමාරු: එච්චර අමාරු නෑ;obtížný: není to tak obtížné
difficult: Without knowing the subject is, indeed, difficult to teach.;අමාරුයි: විෂය නොදැන උගන්නන එක තමයි අමාරුයි.;těžké: Bez znalosti toho předmětu je vskutku těžké učit.
difficulties: one can free the mind from difficulties;බැරුරුම් ගැටිය: බැරුරුම් ගැටියෙන් හිත නිදහස් ගන්න පුළුවං;obtíž: je možno uvolnit svou mysl z obtíží;col.
difficulty;අපහසුතාව;obtížnost;n.
difficulty;කරදරේ;potíž;sg.
difficulty;ජංජාලය;obtížnost;n.
difficulty;දුෂ්කර;těžkost;n.
difficulty;බැරුරුම් ගැටිය;obtíž;n.
difficulty, trouble;අමාරුව;potíž;sg.
diffused;ව්‍යාප්ත;rozšířený;adj.
diffusion;ව්‍යාපතිය;rozptýlení;n.
dig;සාරනවා;kopat;T
dig;හාරනවා;kopat;T
dig;හාරනවා;kopat;T
dig (by shovel);කොටනවා;kopat (lopatou);T
dig (cut);කොටනවා;dloubat;T
dig (cut);කොටනවා;vrtat;T
dig up;මතුවෙනවා;vykopat;I
digest;ජීරනය;trávení;n.
digest;දිර වීම;trávení;n. nep.
digest;දිරවනවා;trávit (potravu);T
digest;පැවෙසෙනවා;strávit;I
Digha Nikaya commentary;දීක්ඝගි අටුවාව;Dígha Nikáyi, komentář;n. P. dighanikaya atthakatha
dignitary;උත්තමයෝ;hodnostář;n.
dignity;ආත්මයක රැහ;hrdost (vlastní);n.
dignity;ආනුභාවය;důstojnost;n. writ.
dignity;නඹු;hrdost (vlastní);n.
dignity;ප්‍රභාවය;důstojnost;n.
digs;හාරයි;hrabe;v.
digs: Farmer digs the paddy-field and makes the country fertile.;කොටා: ගොවියා කුඹුරු කොටා රට සරු කරයි.;kope: Farmář kope rýžové pole a dělá zemi úrodnou.;writ.
digusted;කලකෙරෙනු;znechucený;adj.
dilate;විහිදනවා;roztáhnout;T
diligent;උනන්දුව;horlivý;adj.
diligent (industrious);කඩිසරයි;pracovitý;adj.
diligent attitude;අප්‍රමාදී භාවය;pilnost;n.
diligent attitude;බලවත් උනන්දුව;pilnost;n.
diligently "without stopping";නොනැවතී;horlivě "bez-zastavení";adv.
Dilli;දිල්ලි;Dillí;n. t.
dimension;ඉස්තරය;dimenze;n.
dimension;ඝ්තරය;dimenze;n.
dimension, a;මානයක්;dimenze;adj.
dimensions;දිසානතින්;dimenze;pl.
diminish;අඩුවෙලා යනවා;přestat;I
diminish;ගෙවිලා යනවා;přestat;I
dining hall;දන්සල;jídelna;n. mn.
dining hall;දන්සාලාව;jídelna;n. mn.
dining room;කෑම කන කාමරය;jídelna;sg.
dining room;කෑම කාමරය;jídelna;sg.
dinner;රෑ කෑම;večeře;sg.
diparage;කුඩා කම් පානවා;znevažovat;T nep.
diplomacy;උපකෞශල්‍යය;diplomacie;n.
diplomacy;උපයඥනය;diplomacie;n.
diplomacy;උපායකෞශල්‍යය;diplomacie;n.
diplomacy;රාජෝපාය;diplomacie;n.
diplomat;රාජ්‍යතාන්ත්‍රිකයා;diplomat;n.
diplomat;රාජ්‍යඥයා;diplomat;n.
diplomatically;යාජ්පුවෙන්;diplomaticky;adv.
dire;භෛර;hrozný;adj.
dire;භෛර;strašný;adj.
dire;දරුණු;hrozný;adj.
dire;දරුණු;strašný;adj.
direct;යොමු කරනවා;směrovat;T
direct;යොමු කරනවා;nasměrovat;T
direct creative fiat of a god;කෙළින්ම මවන දෙවියන්ගේ ආඥප්තිය;přímé tvořivé nařízení boha;n.
direct meaning;වාච්‍යාර්ථය;přímý smysl;n.
direct way;එකායන ක්‍රමය;přímá cesta (metoda);n.

direct, will: Now we will direct our mind to the top of (our) head.;ගෙනයමු: අපි දැන අපේ සිත ඉස්මුදුනට ගෙනයමු.;přeneseme: Nyní přeneseme svou mysl na temeno hlavy.;writ.
direct: (He) doesn't give a direct answer.;සෘජු: සෘජු පිළිතුරක් දෙන්නේ නෑ.;přímo: Neodpoví přímo.;col.
direct: Teachers direct students on the good path.;යවති: ගුරුවරු ශිෂ්‍යයන් යහමග යවති.;posílají: Učitelé posílají studenty na správnou cestu.;writ.
direct: with the hope of certain direct utility;සෘජු: සමහර සෘජු උපයෝගිතාවක් බලාපොරොත්තුවය;přímý: doufaje v přímé užití;writ.
directed people;මෙහෙයවුණු ජනතාවක්;vedený (řízený) lid;n.
directed, being;යොමුකර තිබීම;nasměrován, bytí;n.
direction;උද්දේශනය;směrnice;n.
direction;උද්දේසනය;směrnice;n.
direction;දිසා;směr;writ.
direction;දිහා;směr;col.
direction;දිහැවක්;směr;indef. sg.
direction;දෙස;směr;n.
direction: here and there;අත: ඒ මේ අත;směr: sem a tam
direction: There, as a direction, are four stanzas.;උද්දේසන: එහි උද්දේසන වශයෙන් එන්නේ ගාථා හතරකි.;směrnice: Jako směrnice jsou tam čtyři verše.;writ.
direction: Upul, while going shall we also go to Udit's place?;දිහැ: උපුල්, අපි යන ගමං උදිත්ලාගෙ දිහැත් යමු ද?;směr: Upule, během toho, co půjdeme, stavíme se také u Upula?
direction: Watch out there.;දිසා: අර දිහා/දිසා බලන්නෙ;směr: Dívejte se tam.
direction: Watch out there.;දිහා: අර දිහා/දිසා බලන්නෙ;směr: Dívejte se tam.
direction: Why are you looking at it so much?;දිහැ. ඇයි ඌ දිහැ ඔච්චර බලාගන ඉන්නෙ?;směr: Proč se na to tolik díváš?
directly;කෙලින්ම;přímo
directly: I haven't shown it directly.;යොමු: යොමු දැක්වීමක් නො කෙළෙමි.;přímo: Neukázal jsem to přímo.;writ.
director;අධ්‍යක්ෂවරු;režisér;n.
dirt;කුණු;špína;n.
dirt;කුනු;špína;n.
dirt;මල;špína;n.
dirty;අපිරිසිදු;špinavý;adj.
dirty;අසුද්ද;špinavý;adj.
dirty;කිනිටි වෙච්ච;špinavý;adj.
dirty;කිලුටු;špinavý;adj.
dirty;කිළිටි;špinavý;adj.
dirty robes;කිලිටි කසාය වස්ත්‍ර;špinavé róby;pl.
dirty: If one stays dirty, they might get sick. ("If one is dirty the sickness is built.");අපිරිසිදුව: අපිරිසිදුව සිටියොත් ලෙඩ සෑදේ.;špinavý: Pokud někdo zůstává špinavý, tak onemocní. ("Pokud někdo zůstává špinavý, vytvoří se nemoc.");writ.
disabled;ආබාදිතයන්;postižení;pl.
disabled;ආබාධිත;postižený;adj.
disabled;ආබාධිතයා;postižený;sg.
disabled person (without hands and legs);කෙටෙක්;končetin, osoba bez;n.
disadvantage;අවාසි;nevýhoda;sg.
disadvantage;අවාසිය;nevýhoda;n.
disagreeing: Not that there are disagreeing places.;නොසැසඳෙන: නොසැසඳෙන ඇතැම් තැන් ඇත්තේ නොවේ.;protichůdné: Ne že by tam byly protichůdné pasáže.;writ.
disappear;අතුරුදහන් වෙනවා;zmizet;I
disappear;අහෝසි වෙනවා;zmizet;I
disappear;නැතුව යනවා;zmizet;T
disappear;නැතිනි යනවා;zmizet;T
disappear;ලොප් වෙනවා;zmizet;I
disappearance of last vowel;අන්ත ලෝප;zmizení poslední samohlásky;n. gram.
disappearance of last vowel;පරස්වරලෝප;zmizení poslední samohlásky;n. gram.
disappeared;අතුරුදහන;zmizelý;adj.
disappeared;අතුරුදහන;ztracený (zmizelý);adj.
disappeared;නොපැනී ගියා;zmizel;p.p.
disappeared word;අහා. (අභාවයට පත්);nepoužívané slovo ("upadnuté do zapomění");adj. gram.
disappointed, become;කලකිරෙනවා;zklamaný, být;I
disappointment;කලකිරීම;zklamání;n.
disapproval;උදහස;nesouhlas;n.
disaster;විපත;neštěstí;n.
disaster;විපත්;neštěstí;n.
disaster (natural);උපද්‍රවය;katastrofa (přírodní);n.
disastrous;අනතුර;katastrofální;adj.
disburse;වැය කරනවා;vyplatit;T
discerning;තෝරාබෙරා;rozlišujíce;v.
discharge;විසර්ජනය;vyřešení;writ.
discharged: because (battery) was discharged;බැස: බැස ඇති හෙයින්;vybitá: protože byla vybitá (baterka);writ.
disciple;ශ්‍රාවයා;učeň;n.
disciple;ශ්‍රාවයා;učeň;sg.
discipline of first order;ප්‍රථම ගණයේ විශය;kázeň prvního řádu;n.
disciplined;සංවර;ukázněný;adj. P. samvara
discompose oneself;කලබල වෙනවා;znepokojit se;I
discontent;අසතුට;nespokojenost;n.
discount;මිල අඩුව;sleva;sg.
discount;වට්ටම;sleva;sg.
discount;වට්ටම අඩුව;sleva;sg.
discounts: discounts up to 30%;වට්ටම: 30% දක්වා වට්ටම්;slevy: slevy až 30%;writ.
discourse;වදාරනවා;proslovit;T writ.
discover;එළිදරවු කරනවා;objevit;T
discover;මතුවෙනවා;objevit;I
discovered, should be;සෙවිය යුතුය;odhaleno, mělo by být;v.
discredit;අවනම්බුව;ostuda;n.
discretion;විචක්ෂණ බුද්ධිය;obezřetnost;n.
discretion;විචක්ෂණ බුද්ධිය;opatrnost;n.
discrimination;වෙනස්කම් කිරීම;diskriminace;n.
discus throw;කව පෙත්ත විසිකිරීම;hod diskem;n.
discuss;විමර්ශනය කරනවා;diskutovat (o něčem);T
discuss (sth.);සමාලෝචනය කරනවා;diskutovat (o něčem);T
discussed ("did the discussion");සාකච්ඡාව කැරුවා;diskutoval (dělal diskusi);p.s.
discussed ("had discussion");සාකච්ඡාව තිබ්බා;diskutoval (měl diskusi);p.s.
discussion;තරක විතර්ක;diskuze;sg.
discussion;තර්කය;diskuse;n.
discussion;විමර්ශනය;diskuze;n.
discussion;සමුලුව;diskuse;n.
discussion;සාකච්ඡාව;diskuse;n.
discussion;සාකච්ඡාව;debata;P. sg.
discussion;සාකච්ඡාව;diskuse;P. sg.
disdain;අවඥව;pohrdání;n.
disdain;හෙළා දකිනවා;pohrdat;T
diseantagle for oneself;ගලවාගන්න;rozmotat si;T
diseantagle for oneself;ගලවාගන්න;vymotat si;T
disease;ආබාධය;nemoc;n.
disease;රෝගය;nemoc;sg.
diseases;ලෙඩ රෝග;nemoci;pl.
disenchantment (by life);සංවේගය;znechucení (životem);bh. writ.
disentangle: disentagle the fish (from fisherman's net);ගලවාගන්නවා: මාළු ගලවාගන්නවා;vymotat: vymotat ryby (ze sítě)
disgrace;අවනම්බුව;ostuda;n.
disgrace;පරිහවය;hanba;n.
disguise;උපාධිය;přestrojení;n.
disguise;වෙස්;vzezření;n.
disguise;හංගනවා;zamaskovat;T

disgust;අරුචිය;nechuť;n.
disgusted;අරහං වී සිටි;znechucený;adj. writ.
disgusting;අවලස්සන;odporný;adj.
disgusting;අසුචි;odporný;adj.
disgusting;පිළිකුල;odporný;adj.
dish;තලිය;nádobí;n.
dish (vessel);තැම්ම;nádoba;sg.
dish (vessel);දීසය;nádoba;sg.
dish (vessels);තැම්ම;nádoba;pl.
dish (vessels);දීස;nádoby;pl.
dishes (plates, cups etc.);පිහං;nádobí;pl.
dishonest;කුහක;nečestný;adj.
dishonesty;වඤ්චාව (from වාන්චාව);nečestnost;n.
dishonesty;වාන්චාව;nečestnost;n.
disinterested;මැලි;nezaujatý;adj.
disjoined, become;වියෝ වෙනවා;odpojeným, stát se;I
dislodge;පළවා හරිනවා;vytlačit;T
dislodge;පිහිටි තැනින් ඉවත් කරනවා;vytlačit;T
dismissed: having dismissed the repetitions inside;ඉවත් කොට: ඇතුළත් පුනරුක්තියන් ඉවත් කොට;odstranil: odstranil opakování která se (vyskytovala) uvnitř a ..;writ.
disobey;අවනට වෙනවා;zlobit;I
disorder;අවුල;nepořádek;sg.
disorder;ආබාධය;nemoc;n.
disorder;පිලිවෙලක් නැ;nepořádek;sg.
disorientate;අන්දමන්ද කරන්න;disorientovat;T
disparage;අවඥ කරනවා;znevažovat;T writ.
disparage;හෙළා දකිනවා;znevažovat;T
disparities;විසමතා;odlišnosti;pl.
disparities;විසමතා;nesourodnosti;pl.
dispell;පන්නලා දානවා;vyhodit pryč;T
dispelling doubts;කංඛා විතරණී;rozptýlení pochybností;n. P. kankha vitarani
dispensary;ඩිස්පෙනසරිය;lékárna;E. sg.
dispensary "medicaments - shop";බෙත් සාප්පුව;lékárna "léky obchod";sg.
dispensary: in both dispensaries;ඩිස්පැන්සරිය: ඩිස්පැන්සරි දෙකෙම;lékárna: v obou lékárnách
dispensation (existence of Dhamma);සාසනය;dispenzace (působení Dhammy);bh. sg.
dispensation (existence of Dhamma);සාසනය;působení (působení Dhammy);bh. sg.
dispensation (teaching and monks' community founded by the Buddha);සාසනය (from ශාසනය);dispenzace (učení a mnišská společnost založené Buddhou)
dispensation (time of the Buddha's teaching and monks's community);සාසනය;dispenzace (doba Buddhova učení a mnišské komunity);n.
dispensation: complete dispensation of the Buddha;ශාසනය: බුදුන්ගේ පරිපූර්ණ (පර්‍යාප්ති?) ශාසනය;učení: celé Buddhovo učení;writ.
disperse (about people);විසිර යනවා;rozejít se (o davu);T
display;විලාසිතය;projev (způsob chování, oblékání atd.);n.
disposal;පිට කිරීම;likvidace;n.
disposal;බැහැ කිරීම;likvidace;n.
disposal;හමාර කිරීම;likvidace;n.
disprove;විසාධනය කරනවා;vyvrátit;T
dispute;ආරවුල;hádka;n.
dispute;තර්කය;polemika;n.
dispute;මතභේද;spor;n.
disregard;පැකිලෙනවා;ignorovat;I
disregarding: having written commentaries disregarding the preserved primary (literary)sources;හැරුණු විට: ලියැවී සුරක්ෂිතව ඇති මූලග්‍රන්ථ හැරුණු විට අටුවා;bez ohledu: napsal komentáře bez ohledu na zachované původní (literární) zdroje;writ.
disrobe;සිවුරු ගලවා දානවා;disrobovat;T
disrobe: disrobe "send robes (from home back to monastery)";අරිනවා: සිවුරු අරිනවා;disrobovat "poslat róby (z domova zpátky do kláštera)"
dissertation;නිබන්ධනය;disertace;n.
dissertation;ප්‍රකරණය;diserace;n.
dissimilarities, find;වගී කරනවා;odlišnosti, najít;T
dissolve "liquid - make";දිය කරනවා;rozpustit "tekutinu dělat";T
dissolved: door just dissolved;දිය වී: දොර නිකම්ම දියවී ගියේය;rozpustily: dveře se prostě rozpustily;writ.
distal end of femur (proximate end of femur);ඌර්වික දුර අගය;distální (vzdálený) konec stehenní kosti;n. anat.
distance: distance covered by five rupees;දුර: රුපියල් පහේ දුර;vzdálenost: vzdálenost pokrytá pěti rupiemi
distant;දුර;vzdálený;adj.
distant, become more and more;දුරස් වෙන්න දුරස් වෙන්න;vzdalovat se víc a víc;v.
distaste (for food);අප්පිරියාව;nechuť (k jídlu);n.
distaste (for food);අමියාව;nechuť (k jídlu);n.
distinction;වනස්;rozlišení;n.
distinction;විලක්ෂණය;rozlišení;n.
distinguish;හඳුනා ගන්නවා;rozeznat;T
distinguishing;වෙසෙසන;odlišující;adj.
distortion;විකෘතිය;zkreslení;sg.
distraction;වික්ෂේපය;rozptýlení;n.
distress;දෙර්මනස්‍ය;úzkost;n.
distributed;ව්‍යාප්ත;rozložený;adj.
distribution;ව්‍යප්තිය;rozdělení (a dávání);n.
district;දිස්ත්‍රික්කිය;okres;n.
disturb;කරදර කරනවා;obtěžovat;T
disturb;කරදර කරනවා;otravovat (obtěžovat);T
disturb;කලබල වෙනවා;vyrušit;I
disturb: Do not disturb him.;කරදර: ඔහුට කරදර කරන්න එපා.;vyrušovat: Nevyrušujte ho.;col.
disturb: Do not disturb me.;කරදර කරනවා: මට කරදර කරන්න එපා.;obtěžovat: Neobtěžujte mě.
disturbance;කැළඹුම;narušení;n. writ.
disturbance;කැළඹුම;rušení;n. writ.
disturbance;බාදාව;obtíž;sg.
disturbing the peace;සාමය කඩ කිරීම;narušování klidu
ditch;අගල;příkop;sg.
ditches;අගල්;příkopy;pl.
dítě;ලමයා;child;sg.
dive;කිමිදෙනවා;potápět se;T
diverse;අනෙකවිධ;různorodý;adj.
diverse;නන්;různý;adj. writ.
diversity;අනෙකවිධතාව;různorodost;n. writ.
diversity;නානාවිධත්වය;rozmanitost;n.
diversity;විවිත්‍ර භාවය;rozmanitost;n.
diversity;විවිධත්වය;rozmanitost;n.
diversity: diversity or proliferation;විවිධත්වය: විවිධත්වය නැත්නම් විහිදත්වය;různorodost: různorodost nebo pronikání;writ.
divide;බෙදා දෙනවා;dělit;T
divide;බෙදෙනවා;dělit se;I
divide;භේද කරනවා;dělit;T
divide (also in maths);බෙදනවා;dělit (také v matematice);T
divided by;වෙන් කොට;rozdělený;adj.
dividing;විධිනය;rozdělování;n.
dividing (in maths also);බැදීම;dělení (také v matematice);n.
divine;දිව්‍යමය;božský;adj.
divine;දිව්‍යමය;božský;adj.
diving;කිමිදීම;potápění se;n.
division;විභංග;rozdělení;n.
division;විභාග;rozdělení;n.
division: official security division of university;අංශය: නීළ විශ්වවිද්‍යාල ආරක්ෂක අංශය;oddělení: oficiální bezpečnostní oddělení university;writ.
divisor (in maths);හාජකය;dělitel (v matematice);n.
divorced;දික්කසාදයි;rozvedený;adj.
dizziness;උත්කෘෂ්තය;závrať;sg.

dizziness;උත්කෘෂ්ටය;motání hlavy (závrať);sg.
do;කරනවා;dělat;T
do;කොරන්න;dělat;T col. vulg.
do (sth)for (sb);කරවනවා;dělat (něco) pro (někoho);T
do for oneself;කරගන්නවා;dělat pro sebe;T
do for oneself "do for oneself";කරගන්නවා;udělat si "děláním si brát";T
Do not touch. (sign);අල්ලන්න එපා!;Nedotýkejte se. (nápis)
do not want: Do not disturb me.;එපා: මට කරදර කරන්න එපා.;nechci: Neobtěžujte mě.
do not want: do not say harsh words "dirty - words - saying - 'I refuse'";එපා: කැත වචන කියන්නෙ එපා;nechci: neříkej sprostá slova "špinavá slova říkat nechci"
do not: Please, do not tell me lies.;එපා: කරුණාකර මට බොරු කියන්න එපා.;ne: Prosím, nelžete mi.;col.
do not: Until you win do not stop the battle.;-නු: දිනනතුරු සටන නතර නොකරනු.;vy: Nezastavujte boj dokud nevyhrajete.;writ.
do nothing;නිකං ඉන්නවා;nic nedělat;I
do sth. for oneself;-ගන්නවා;dělat něco pro sebe;T
do the washing up;පිහං හොඳනවා;mýt nádobí
do what one just thinks of;වැඩ: හිතුමතේ වැඩ;dělat si co jeden chce;n.
do what one just thinks of;හිතුමතේ වැඩ;dělat si co jeden chce;n.
do you go?;ඔයා යනව ද?;jdeš?
do you have?;තියේ ද?: ඔබ තියේ ද?;máte?
do you want?;ඔනා ද?;chceš?
do you want?;ඕන ද?;chceš?
do you want?;ඕනෑ ද?;chceš?
do you?;-හු;děláš?;suff. pl. writ.
do: Do it this way!;කොරන්න: මෙහෙම කොරන්න!;udělej: Udělej to takhle!;n. col. unpl.
do: how can one do that?;කරනවා: ඒක කොහොම ද කරන්නෙ?;dělat: jak se to dělá?
do: I can't do anything on your behalf.;කරනවා: මට ඔයා වෙනුවෙන් කිසි දෙයක් කරන්න බෑ.;dělat: Nemohu pro tebe nic udělat.
do: I did it for the last time.;කලා: මම එය අවසානයේ දී කලා.;udělal: Udělal jsem to naposledy.
do: If I were he I would not do it that way.;කරනවා: මම එයා නම් එහෙම කරන්නෙ නෑ.;dělat: Kdybych byl jím, nedělal bych to tak jako on.
do: it's a piece of cake (it's very easy);කරනවා: හීනෙන් නින්දෙන් කරනවා;dělat: udělat levou zadní;col. idi.
do: What can I do for you?;කෙරෙන්න: මගෙන් මොනවද කෙරෙන්න ඕනෑ?;udělat: Co pro tebe mohu udělat?;col.
do: What did you do?;කලේ: මොකද කලේ?;dělal: Co jsi dělal?
do: you may do tomorrow;කරයි: ඔබ හෙට කරයි;udělat: můžeš (to) udělat zítra;writ.
do!;කරපිය!;dělej!;unpl. sg.
do!;කරපියව!;dělejte!;unpl. pl.
docent;කතිකා චාර්යවරයා;docent;sg.
dock;නැව් නටාකය;přístav;n.
dock;නැව් මඩුව;přístav;n.
dock;නෞකාගාරය;přístav;n. writ.
doctor;කෙනෙක්: දොසතර කෙනෙක්;doktor;resp. sg.
doctor;දොසතර කෙනෙක්;doktor;resp. sg.
doctor;වෛද්‍යවරයා;doktor;sg. writ.
doctor (academic);ආචාර්ය;doktor (titul);n.
doctor (academic);ආචාර්ය;Dr. (titul);n.
doctor (medical);දොස්තර කෙනා;doktor (zdravotní);resp. sg.
doctor: Call a doctor!;දොසතර කෙනෙක්: දොස්තර කෙනෙක්ට කථා කරන්න!;doktor: Zavolejte doktora!
doctor: doctor Silva;දොස්තර: සිල්වා දොස්තර මහත්තයා;doktor: doktor Silva
doctor: Doctor was curing his patients.;වෛද්‍යවරයා: වෛද්‍යවරයා රෝගීන්ට ප්‍රතිකාර කළේය.;doktor: Doktor léčil své pacienty.;writ.
doctor: Dr. Smith;ආචාර්ය: ආචාර්ය ස්මිත් මහත්තයා;doktor: Dr. Smith
doctor: He is a doctor;දොස්තර: එයා එවිල්ලා දොස්තර කෙනෙක්.;doktor: On je doktor.
doctor: I have met the doctor.;දොස්තර: මට දොස්තර මහත්තයාව හම්බුනා.;doktor: Potkal jsem doktora.
doctrinal;මූල ධර්ම;dogmatický;adj.
doctrine, true (the undefiled teaching of the Buddha);සද්ධර්ම;učení, pravé (nepošpiněné učení Buddhy);n.
doctrines;ධර්මයන්;učení;pl.
document (essay);ලිපිය;dokument (esej);n.
documents;ලිපිලේඛන;dokumenty (historické);pl. writ.
does it?: That doesn't cost that much, does it?;-යැ?: එකට එච්චර යනවායැ?;nebo ano?: To tolik nestojí, nebo ano?
doesn't cost, or does it?: That doesn't cost that much, does it?;යනවායැ: එකට එච්චර යනවායැ?;nestojí, nebo ano?: To tolik nestojí, nebo ano?
doesn't he?;නේ;ne?;col.
doesn't he?: Doesn't he even have a bicycle?;නැද්ද?: එයා ලහ බයිසිකලයක්වත් නැද්ද?;copak: Copak nemá ani (jízdní) kolo?
doesn't it?;නැද්ද?;ne?
dog;බල්ලා;pes;sg.
dog;බල්ලෙක්;pes;ndef. sg.
dog: Barking dogs do not bite.;බල්ලා: බුරන බල්ලො හපාකන්නෙ නෑ.;pes: Pes který štěká, nekouše.;prov.
dog: dog's fur;බලු: බලු මයිල;pes: psí srst;n.
dog: dog's kennel;බලු: බලු කූඩුව;pes: psí bouda;sg.
dog: dog's kennel;බලු: බලු කොටුව;pes: psí bouda;sg.
doggedness;පරිශ්‍රමය (මහත්);houževnatost;n.
doggedness;මුරණ්ඩු කම;houževnatost;n.
dogma;ආධානග්‍රාහය;dogma;n. writ.
dogma;චිරන්ත දෘෂ්ටිය;dogma;n. nep.
dogma;වෛධිකය;dogma;n. nep.
dogmatism;ආධාන ග්‍රාහිත්වය;dogmatismus;n.
dogs: dogs and cats are raining;මොර: මොර සුරන වහිනවා;trakaře: padají trakaře;idi.
doing;කරණය;dělání;n.
doing;කාර්ය;dělání;n.
doing;නිශ්පාදය;výroba;n.
doing the work, when;වැඩ කරමින් සිටින විට;dělal práci, když (jsem);adv.
doing: not doing new intentional action (kamma);රැස් කරනවා: නව කර්ම රැස නොකළ සිටීම;sbírat: nečinění nových záměrných činů (karmy);Bh. writ.
doing: What are you doing?;කොරන්නේ: මොකද්ද කොරන්නේ?;copa: Copa děláš?;col. vulg.
dolar: How many rupees can I get for a dollar?;ඩොලර් එක: ඩොලර් එකකට රුපියල් කියක් ලැබෙනවා ද?;dolar: Kolik rupií dostanu za dolar?
dolfin;ඩොල්ෆින් මත්ස්‍යයා;delfín;sg.
doll;බෝනික්කා;panenka (na hraní);sg.
domain;බලප්‍රදේශය;říše;n.
domain;බලමණ්ඩලය;říše;n.
domain;රාජ්‍ය;říše;n.
domain;විෂය පථය;doména;n.
domestic;ගෘහස්ථ;domácí (pro doma);adj.
domestic;ගෘහාශ්‍රිත (ගෘහ+ආශ්‍රිත);domácí;n.
domestic;දේශීය;vnitrostátní;adj.
Domestic (sign at airport);අභ්‍යන්තර;Vnitrostátní (nápis na letišti)
domestic animals;ගෘහස්ථ සතුන්;domácí zvířata;pl. writ.
domestic animals;ගෘහාශ්‍රිත සත්ත්වයෝ;domácí zvířata;pl.
domestic life;ගෘහස්ථ ජීවිතය;domácí život;n.
domestic worship;ගෘහාශ්‍රිත වන්දනා (ගෘහ+ආශ්‍රිත+වන්දනා);doma, uctívání;n.
domestication;හීලෑ;domestikace;n.
domestication;හීලෑ;domestikace;n.
domestication of horse;අශ්වයේ හීලෑ;domestikace koně;n.
dominatus;ස්වරාජ්‍ය බලය;dominát;n.
don't;එපා;nedělej
don't (do) any- ;කිසි- එපා;ne(dělej) vůbec -
don't have to go;යන්න නෑ;nemusí jít
don't just keep waiting, make petitions against ...;නිකං ඉන්නෙපා කොහොම

කොහොමහරි ගහපල්ලාබං පෙස්සං;nečekej jen takhle, udělej petice proti ...;jk.
don't know;දන්නෙ නැ;nevím
don't need;ඕන නැ;nepotřebuji
don't need;ඕන්නැ;nepotřebuji
don't need;ඕනැ නැ;nepotřebuji
don't want;එපා;nechci
don't want;ඕන නැ;nechci
don't want;ඕන්නැ;nechci
don't want;ඕනැ නැ;nechci
don't want: do not kill me "life - 'do not want'";එපා: පණ එපා;nechci: nezabíjej mne "život - nechci"
don't want: I don't want anything else.;එපා: මට වෙන මොකුත් එපා;nechci: Nechci nic jiného.
don't want: they don't want;ඕනැ නැ: ඒගොල්ලො ඕනැ නැ;nechtít: nechtějí
don't you know?;නවැ;copak neviš?
don't you know?: He knows Tamil, don't you know?;නවැ?: එයා දෙමළ දන්නවා නවැ?;copak nevíš: Copak nevíš, že on umí tamilsky?
don't you know?: My sinhala isn't still enough good, don't you see?;නවැ: මගෙ සිංහල එච්චර හරි නෑ, නවැ?;copak nevíš?: Moje sinhálština pořád není dost dobrá, copak nevidíš?
don't you know?: Without rain you can't do anything, can you?;-යැ?: වැස්ස නැතුව මොකුත් කරන්න පුලුවංයැ?;nevíš?: Bez deště nelze nic dělat (obdělávat), nebo ano?
don't you: Don't you have car now?;නැද්ද?: දැන් කාරෙක නැද්ද?;copak: Copak ty teď nemáš auto?
don't!: Don't eat anything.;එපා: කිසිදෙයක් කන්න එපා.;nechci: Nejez nic.
donated, monks, who were;ප්‍රතාලාබහී භික්ෂූන්;obdarovaní mniši;pl.
donating food, flowers, worship etc.;ආමිස පූජාව;darování jídla, květin, uctívání atd.;n. Bh.
donating food, flowers, worship etc. and also meditating and following ethical precepts, all together;ආමිස ප්‍රතිපත්ති පූජාව;darování jídla, květin, uctívání atd. a také meditování a dodržování etických pravidel, vše dohromady;n. Bh.
donating one's own effort, meditation, morality;ප්‍රතිපත්ති පූජාව;darování vlastního úsilí, meditace, etika;n. Bh.
donation;පිදීම;darování;n.
done;කරපු;dělaný;adj.
done;කළ;udělaný;adj.
done;කෑරෙන;dělaný;adj.
done;කෙරිලා;udělaný;p.p.
done;කෙරිලා;udělaný "udělal";p.p.
done help;කළ උදව්වක්;udělaná pomoc
done: the book that the gentleman has written;තියෙන: මහත්තයා ලියපු තියෙන පොත;hovotý: kniha, kterou ten pán napsal
done: The work that the child has done is good.;කරපු: ළමයා කරපු වැඩ හොඳයි.;udělaný: Práce, kterou udělalo to dítě je dobrá.
donkey;බූරුවා;osel;sg.
doomed ("closed") by the bond of intentional action (kamma);කර්ම බන්දනයෙන් වැහිලා;odsouzen ("zavřen") závazkem záměrného činu (kammy);n.
door;දොර;dveře;sg.
door locking system, two pieces of iron on the door which are connected by a padlock;කොන්ති පට්ටම;dveřní zámkový systém, dvě kovové části na dveřích, které jsou spojeny zámkem;n. col.
door step;ගෙයි දොරකඩ;práh (domu);sg.
door: I want to close the door.;දොර: මට දොර වසන්න ඕනෙ.;dveře: Chci zavřít ty dveře.;writ.
doorman;දොරටුපාලයා;vrátný;sg.
doorman;දොරටුපාලයා;portýr;sg.
dose of medicine;බෙහෙත් වේල;nádoba s léky;n.
dose of medicine;බෙත් වරුව;lahvička s prášky;sg.
dose: by a dose or two of medicine;වරුව: බෙත් වරුවෙන් දෙකෙන්;lahvička: jednou nebo dvěma lahvičkami léků
dot;පුල්ලිය;tečka;sg.
dot;බිඳුව;tečka;sg.
dots;තිත්;tečky;pl.
dots;බිඳු;tečky;pl.
dots, line of;තිත් පැල;teček, řada;n.
dots: two dots at the end;තිත්: අගම තිත් දෙක;tečky: dvě tečky na konec
double;දෙක දෙක;dvojitý;adj.
double;දෙගුණ;dvojitý;adj.
double (in quality);දෙගුන;dvojitý (o kvalitě);n.
double axe;යුගල පොරොව;dvojitá sekyra;n.
double bed;ඩබල් ඇන්දක්;postel pro dva;ndef. sg.
double room;දෙන්නෙකට කාමරයක්;dvoulůžkový pokoj;sg.
double room;ලොකු කාමරය;dvoulůžkový pokoj;sg.
double-word;උභය පද;dvojité slovo;n. gram.
doublecross (deceive);මට්ටු කරනවා;podfouknout (podvést);T col.
doublecrossed, be;මට්ටු වෙනවා;podfouknutý, být;I col.
doubt;අනුමානකරනවා;pochybovat;T
doubt;කංඛ;pochybnost;n.
doubt;කුකුස්ස;pochybnost;n. P. kukuccha
doubt;වකිතය;pochybnost;n.
doubt;සංඛා;pochybnost;n.
doubt;සැකය;pochybnost;n.
doubt;සැකය;pochybnost;sg.
doubt;සැකය;výčitka;sg.
doubt: Are you doubtful about this?;සැක: එයාට මේ ගැන සැක ද?;pochybovat: Pochybuješ o tom?
doubtful;අනුමාන;pochybovačný;adj.
doubtful;අනුමාන;pochybovačný;adj.
doubtful;කැක්;pochybovačný;adj.
doubtful;සැක;pochybující;adj.
doubtful, as;අනුමාන වශයෙන්;pochybovačný, jakožto;adv.
doubtfulness;සංෂය භාවය;pochybovačnost;n.
doubts;කුකුස්;výčitky p. pl.
dough;ඇනු පාන් පිටි;těsto;n.
dove;පරවියා;holubice;n.
dove;පරවියා;holub;sg.
down;පහට;dolů
down;පහල;dole;plc.
down-to-earth;තත්‍ය;při zemi (racionální);adj. fig.
downfall;පරිහානිය;úpadek;n.
download;ඇද හැලෙනවා;stáhnout;I
downstairs;පහල තට්ටුව;o patro níž
downstream;අනුසෝතගාමී;dolní (o proudu);adj.
dozen;දුසිමක්;tucet
Dr: Dr. Smith;මහත්තයා: ආචාර්‍ය ස්මිත් මහත්තයා;pán: Dr. Smith
draft (rough);කෙටුම්පත;náčrt;sg.
drag down;ඇද හැලෙනවා;ztáhnout;I
drag down (sb.);ඇහ හැප්පනවා;srazit někoho (autem atd.);v.
dragg down: The bus has dragged down the boy.;හැප්පැනවා: බස් එක ළමයාගෙ ඇහෙ හැප්පුනා.;srazit: Autobus srazil chlapce.;p.s.
Dragon;මකර;Drak;hor.
drain;කානුව;odpad;sg.
drain;කානුව;odpad (kanál);n.
drain;කානුව;kanál;n.
drains washing;කානු හෝදනවා;odtoky, čistit;T
drama;නාට්‍යය;drama;sg.
dramas;නාට්‍ය;dramata;pl.
dramatic;විශ්මය ජනකයි;dramatický;adj.
drank (a drink);බිව්වා;pil (pití);p.s.
drank unexpectedly;බීපි;pil nečekaně
drank: Let's first finish drinking the tea.;බීලා: අපි තේ බීලා ඉමමු.;pil: Nejdřív dopijme ten čaj.
drank: We went to the shop and drank the tea.;බිව්වා: අපි කඩෙට ගිහිං තේ බිව්වා.;pil: Šli jsme do obchodu a pili čaj.
drastic changes;විපර්‍යාසයන්;ohromné změny;pl.
draught;නියහය;sucho (nedostatek vody);n.

draughts;දා·;dáma (hra);n.
draughts board;දා· ලැල්ල;deska na dámu (hru);sg.
Dravid (Tamil) language;ද්‍රාවිඩ භාෂාව;Drávidský (Tamilský) jazyk;n.
draw;අඳිනවා;kreslit;T
draw;අඳිනවා;kreslit;T
draw;අඳිනවා;táhnout;T
draw (a picture);අඳිනවා;kreslit;T
draw (pull);අදිනවා;táhnout (k sobě);T
draw a conclusion;නිගමනයකට බහිනවා;dojít k závěru;T
draw milk (from cow);දොවාගන්නවා;dojit (krávu);T
draw on;ඉකි ගහනවා;natahovat (škytat brečením);I
draw up;අදිනවා;vytahovat;T
draw: picture was drawn by..;ඇන්දේ: චිත්‍ර ඇන්දේ..;namaloval: obrázek namaloval..;p.s. writ.
drawback;ඇදුම් රාමුව;zápor;n.
drawback;පිළිවර;zápor;n.
drawbacks;අහිතව;nevýhody;pl.
drawer;ලාච්චුව;šuplík;sg.
drawer;ලාච්චුව;zásuvka;sg.
drawer;ලාවුව;šuplík hov. sg.
drawer;ලාන්චුව;zásuvka;sg.
drawer: inside the drawer;ලාච්චුව: ලාච්චුව ඇතුලෙ;zásuvka: v zásuvce (šuplíku)
drawing (a picture);අඳිමින් ඉන්නවා;kreslit (být kreslící)
drawing lines;රූපරේඛා;rýsující čáry;pl.
drawing-pin;සිත්තම් ඇණය;napínáček;n.
drawn: the happiness drawn in one's mind;ඇන්දන: තමන්ගේ හිතේ ඇන්දන සතුට;vtažený: radost vtažená do vlastní mysli;col.
dread;ත්‍රාසය;hrůza (strach);n. writ.
dream;සිහින;sen;n.
dream;සිහින බලනවා;snít;T
dream, have a;සිහින දකිනවා;snít;I writ.
dream, have a;සිහින දකිනවා;sen, mít;I col.
dream, have a;හීන දකිනවා;snít;I col.
dream, have a;හීන දකිනවා;sen, mít;I col.
dreams;සිහින;sny;pl.
dress;පළඳනවා;obléci si;T
dress (clothes);අඳිනවා;obléci (oblečení);T
dress (clothes);ඇඳගන්නවා;obléci si;T
dress (clothes);දමනවා;obléci;T
dress (sb);අඳවනවා;obléknout (někoho);T
dress (sb);පළඳවනවා;obléci (někomu);T
dress clothes;රෙදි සකස් කරනවා;obléci si oblečení;T
dress oneself;පොරවනවා;obléci se;mn. T
dress: is about to stitch a dress for me;ඇදුම්: ඇදුමක් මහලා දෙන්ඩයි හදන්නෙ;oblečení: připravuje se mi ušít oblečení
dress: they have the dress dressed;ඇදුම්: ඇදුම් ඇඳ සිටිති;oblečení: jsou oblečeni oblečením;writ.
dressed;ඇඳ පැළඳගෙන;oblečený;adj. writ.
dressed: (They) are dressed in white clothes.;සැරසී සිටිති: සුදු ඇඳුමින් සැරසී සිටිති.;oblečený, být: Jsou oblečeni do bílého oblečení.;writ.
dressed: being dressed in tattered clothes;ඇඳගෙන: වැරහැලි ඇඳගෙන ඉන්නවා;oblečený: být oblečený v roztrhaném oblečení
dribble;වැගිරෙනවා;kapat;I
dribble;වැස්සෙනවා;kapat;I
dried grapes (like raisins);වියර;usušené víno (jako hrozinky);n.
dried: felt that the throat dried;වියැළී: උගුර කට වියැළී යනු දැනිණ;vyschlo: pocítil, že (mu) vyschlo v krku;writ.
drill;විදිනවා;vrtat;T
drink;පානය;pití;n.
drink;පානය;pití (nápoj);n.
drink;පානය;nápoj;n.
drink;පානය කරනවා;pít;T
drink;පානය කරනවා;pít;mn. T
drink;බීම;pití;sg.
drink;බොනවා;pít;T
drink;බොන්ඩ;pít;T
drink;යුෂ;pití (nápoj);n.
drink;යුෂ;nápoj;n.
drink alcohol;මත්පැන් පාවිච්චි කරනවා;pít alkohol;writ.
drink alcohol;සුරාපානය කරනවා;pít alkohol;T
drink alcohol;සුරාපානය කරනවා;opíjet se;T
drink for oneself;බී ගන්නවා;vypít si "během pití brát";T
Drink tea.;තේ බොනවා.;Pít čaj.
drink: Butterflies drink the flower-honey.;බොනී: සමනලයෝ මල් පැණි බොනී.;pijí: Motýli pijí květinový nektar.;writ.
drink: What would you like to drink?;බොනවා: මොනව ද බොන්න?;pít: Co si dáte k pití? "Co pít?"
drink: Why are you drinking (alcohol)?;බොනවා: මොක ද බොන්න?;pít: Jaktože piješ?
drink!;බීපිය!;pij!;unpl. sg.
drink!;බීපියව්!;pijte!;unpl. pl.
drinking;පෙවිල්ල;pití;n.
drinking;බීම;pití;n.
drinks;ගිලන් පස;pití;pl. mn.
drinks, he;බොයි;pije, on;writ.
dripping;පෙරෙන;kapání;n.
drive;එළවන්න;řídit (auto);T
drive (a car);එලෝනවා;řídit (auto);col. T
drive (a car);පදවනවා;řídit (auto);T
drive (a vehicle);එළවනවා;řídit (vozidlo);T
drive away;එළවනවා;vyhnat;T
drive: after disrobing, drive (the car) well;පැදප·: සියුරු ඇරලා හොඳට පැදප·;řiď: po disrobování si pořádě zařiď (v autě);col. jk.
drive: two-hour drive;දුර: පැය දෙකේ දුර;cesta: cesta na dvě hodiny
driven;මෙහෙයවනු ලබන;řízený;adj.
driver;රියදුරා;řidič;sg.
driver;රියෙදුරා;řidič;sg.
driver licence;රියදුරු බලපත්‍රය;řidičský průkaz;sg.
driver: I told to the driver;රියදුරු මහතා: රියදුරු මහතාට කිවෙමි;řidič: řekl jsem řidiči;p.s. writ.
driving;පදවමින් ඉන්නවා;řídit (být řídící);I
droop;ඇල්ලා වෙටෙනවා;poklesávat;I
drop;බිඳුව;kapka;sg.
drop;වට්ටනවා;upustit;T
drop;හැලෙනවා;padat;I
drop in;අනාරාධිතව පැමිණෙනවා;nečekaná návštěva;n.
drop is falling;බිංදුව වැටෙනවා;kapka padá
drops;බිඳු;kapky;pl.
drops (of water);පිනි;kapky (vody);n.
drought, severe;සාගතය;sucho (nedostatek vody);n.
drove;පැදැවවා;řídil;p.s.
drove (a car);එලෙව්වා;řídil (auto);p.s.
drove (a car);එලෝලා;řídil;p.p.
drown in the sea;මුදේ ගිලෙනවා;utopit se v moři;I
drown oneself;ගිලෙනවා;utápět se;I
drowned in the sea;මුදේ ගිලුනා;utopil se v moři;p.s.
drowsy;නිදිබර;ospalý;adj.
drowsy;නිදිමත;ospalý;adj.
drowsy;නිදිමත්;ospalý;adj.
drugs;මත්ද්‍රව්‍ය;drogy;pl.
drugs, use;මත්ද්‍රව්‍ය අවිච්චි කරනවා;drogy, používat;T
drum;බෙර ගහනවා;hrát na buben;T
drum;බෙරය;buben;sg.
drum;බෙරය;buben;n.
drum (played mostly by women);රබන්;buben (na který hrají převážně ženy);sg.

drum-stick;මුරුහා;palička na buben;n.
drum: play a drum (to give an information from king to people) "decree - drum - hit";අනබෙර: අනබෙර ගහනවා;buben: hrát na buben (a rozhlásit královo hlášení lidem) "rozkaz-buben mlátit"
drums;බෙර;bubny;pl.
drums for Budhist religious occasions (such as of the tooth relic events);හේවිසි (දළදා);bubny hrané během Buddhistických náboženských událostí (jako např. u relikvie Buddhova zubu);n.
drunkard;බීමත් පුද්ගලයා;opilec;n.
drunkard;බෙබෙ;opilec;col. sg.
drunkard;බෙබද්දා;opilec;n.
drunkard;බෙබද්දා;opilec;sg.
drunkard;බෙබද්දා;pijan;sg
drunken;බිපු;pitý;adj. (od "pít")
drunken person;බොනයා;opilá osoba;sg.
drunken, become;මත් වෙනවා;opít se;I
dry;වියලි;suchý;adj.
dry;වියළි;suchý;adj. writ.
dry;වේලෙනවා;sušit;T
dry;වේලෙනවා;sušit;T
dry cultivation;ගොඩ ගොවිතැන;suché obdělávání;n.
dry season;පායන කාලෙ;suché období;col. sg.
dry season;වියලි කාලය;suché období;sg.
dual;ද්වන්ද;dvojitý;adj.
duality;ද්විත්ව;dualita;n.
duality;ද්විත්ව;podvojnost;n.
duality;ද්වානා;dvojitost;n.
duality: Goes beyond duality.;ද්විත්වයෙන්: ද්විත්වයෙන් ඔබ්බට ගමන් කරයි.;dualita: Jde za hranice duality.;writ.
duck;තාරාවා;kachna (kačer);m.
duck;තාරාවා;kachna;sg.
duck (female);තාරාවිය;kachna (samice);f.
duckling;තාර පැටිය;kachňátko;sg.
ducks;තාරාවෝ;kachny;pl.
ductility;තන්‍යතාව;tvárnost;n.
ductility;තන්‍යතාව;ohebnost;n.
due to;මුල්කොටගෙන;kvůli;prep. writ.
due to;වනුයේ;kvůli;prep.
dull;නිදාගිලි;mdlý;adj.
dull;මොට්ට;lhostejný;adj.
duly;නදුනුකුලව;náležitě;adv.
dumb;ගොළු;němý;adj.
dungeon;ඇඳිරිගේ;temné (nebezpečné) prostředí;n.
duplicate;අනුපිටපත;duplikát;n.
during;-කිං;během;tim.
during;-ගමං;zatímco (se něco dělo)
during;-දී;během (něčeho);tim.
during;-යෙහිලා;během;suff.
during;අතරතුර;během;tim. prep.
during;අනතුර;během;prep. writ.
during;කොට;během (nějaké události);prep.
during;තුළ;během;tim. prep.
during;දී;během (něčeho);tim.
during;සන්දියේ;během;tim. writ.
during becoming;වෙද්දී;během stávání
during becoming;වෙවී;během stávání se
during being;ඉද්දී;během pobývání
during being;ඉඳ ඉඳ;během bytí;anim.
during being;ඉඳිද්දී;během bytí
during doing;කර කර;během dělání
during drinking;බී බී;během pití
during giving;දී දී;během dávání
during going;ගිහිං ගිහිං;během chození
during going;යද්දී;během chůze
during going home;ගෙට වැදී;během cesty domů;writ.
during going home;වෙදී: ගෙට වැදී;během cesty domů;writ.
during knowing;දනිද්දී;během vědění
during knowing;දැන දැන;během vědění
during receiving;ලැබෙද්දී;během přijímání
during selling;විකුණ විකුණ;během prodávání
during speaking;කතා කර කර;během mluvení
during taking;අරං අරං;během braní
during taking;ගනිද්දී;během braní
during the way;අතරමග;během cesty
during the way;අතරමග;po cestě (během cesty)
during watching;බල බල;během dívání
during watching;බලද්දී;během dívání
during writing;ලිය ලිය;během psaní
during: during doing;වෙලේ: කරපු වෙලේ;během: během dělání
during: during five;-දී: පහකදී;během: během pěti
during: during searching;අතරෙ දී: හොයන්න ගිය අතරෙ දී;během: během hledání
during: during the day;තුළ: දවස තුළ;během: během dne
during: During which occassion?;කොහෙදි ද ඒ?;během: Během jaké události?
dusk;කලුවර;setmění;n.
dusk ("time when cattle go on the road");ගොම්මං වෙලාව (from ගොම්මු පාරෙට එන වෙලාව);soumrak ("čas kdy skot vychází na ulici");n.
dust;අලු;popel;n.
dust;දුහුවිලි;prach;n. writ.
dust;දූවිලි;prach;n.
dust pan;කුනු ගන්න එක;lopatka;sg.
duster;කොට්ටය;houba (na mytí);sg.
duster;පිසින;houba (na mytí);sg.
dusty;දුහුවිලි වැකුණු;zaprášený;adj.
dusty glasses;දුහුවිලි වැකුණු විදුරු;zaprášené sklenice;p.l. writ.
dusty rack;කුණු බක්කියක්;zaprášená polička;n.
Dutch;ලන්දේසි;Holandština;n.
duties;කටයුතු;povinnosti;n. pl.
duties;කටයුතු;povinnosti;pl.
duties;කළමනා කර;povinnosti;pl.
duties mean;වගකීම යන්නෙන්;povinnosti znamenají;v.
duty;කටයුත්ත (කට+යුත්ත);povinnost;n.
duty;කායීහාර්‍ය;povinnost;n.
duty;කිස;povinnost;n.
duty;චාරිත්‍රය;povinnost;sg.
duty;යුත්තක්;povinnost;n. writ.
duty;යුතු කමක්;povinnost;sg.
duty;රාජකාරිය;povinnost;sg.
dwarfy;අංගුටුමිටි;skřítkovský;adj.
dwell;උපවාසය කරනවා;pobývat;T
dwell;පදිංචි සිටිනවා;pobývat;T
dwell;වාසය කරනවා;pobývat;T
dwell;වැජඹෙනවා;pobývat;T
dwell without eating and drinking;නොකා නොබී උපවාසය කරනවා;pobývat aniž by jedl nebo pil;T
dwelled;වැඩ වසන සැකැ;pobýval;p.s. ow.
dwelling;ලැග ගැනීම;pobývání;n. writ.
dwelling people;විසූජනයා;pobývající lidé;pl. writ.
dwelling, who is;නිවැසි;pobývající;adj.
dye;අනතරා කරනවා;barvit;T
dye;පඩු පැහැ ගන්නවා;barvit;T
dye;පඩු පොවනවා;barvit;T
dye (robes etc.);පැහැගන්වනවා;barvit (róby atd.);T
dye the robes;පාණ්ඩු ගහනවා;barvit róby;n. mn.
dynamic;ක්‍රියාශීලික;dynamický;adj.
dynamic;ක්‍රියාශීලික;aktivní;adj.

each;එක - එක;každý;adj.
each;එක්එක්;každý;pron.
each;එකිඑකි;každý;pron.
each;ඒ ඒ;každý;pron.
each;තමනම;každý;pron.
each;බැගින්;každý
each (about beings);එකිනෙකා;každý (o bytostech);pron.
each other;අන්‍යෝන්‍යයන්;jeden druhému;n.
each other;එකිනෙක;jeden druhému;n.
each thing;හැම දේම;vše
each: each food;වේල: කෑම වේල;každé: každé jídlo
eagerly;ඕනකමින්;dychtivě;adv.
eagle;උකුස්සා;orel;sg.
eagle;රාජාලිය;orel;sg.
ear;කණ;ucho;n.
ear;කන;ucho;sg.
ear ossickle;කණ අස්ථිකාව;ušní kůstka;n. anat.
ear ring;කරාබුව;náušnice;sg.
earlier;ඉස්සෙල්ලා;před;tim. col.
earlier: He is better than the earlier one.;කලිං: කලිං එක්කෙනාට වැඩියෙ හොඳයි;předchozí: Je lepší než ten předchozí.
early;වෙලාසන;brzský;adj.
early;වෙලාසන;brzy;adv.
early;වෙලාසනයෙන්;brzy;adv.
early;වෙලැහින්;dříve;adv. tim.
early in the morning;අළුයම;brzy ráno;adv.
early in the morning;උදේ පාන්දර;brzy ráno;adv.
early in the morning;පාන්දර;brzy ráno;adv.
early in the morning;රැයින්;brzy ráno
early time;පස්වාත් කාලීන;časná doba;adj.
early: come early;වෙලෙපහින්: වෙලෙපහින් එනවා;brzy: přijít brzy
earn;උපයගන්නවා;vydělat (peníze);T
earn;උපයනවා;vydělat;T
earn "meet - make";හම්බ කරනවා;vydělávat "potkat - dělat";T
earn money: out of earning money;හම්බ කරනවා: හම්බ කරන දෙයින්;vydělat: za vydělávání peněz
earnest;අවංක;opravdový;adj.
earrings;කරාබු;náušnice;pl.
earrings;තෝලු;náušnice;pl.
ears;කන්;uši;pl.
ears: Farmer-woman cut the ripe ears of paddy.;කරල්: ගෙවිලිය පැසුණු වී කරල් කැපුවාය.;klasy: Farmářka sekala dozrálé klasy rýže.;writ.
earth;පොළොව;země;n.
earth;මහ පොළව;země;n.
earth;මහි;země;n.
earth (material);පෘථිවි;země (materiál);n.
earth-woman (“earth-lady”);මහි කන්‍යාව;země-žena (“země-paní”);n.
earthly gods;භූමස්ථ දෙවිවරු;pozemští bohové;pl.
earthquake;බූ කම්පාව;zemětřesení;n.
earthquake;බූ චලනය;zemětřesení;n.
earthquake;බූමිකම්පාව;zemětřesení;sg.
ease;සහනය;lehkost;n.
easily;ලෙසියම;lehce;adv.
easily;ලෙසියම;snadno;adv.
easily;ලේසිව;snadno;adv.
East;නැගෙනහිර;Východ
East;පෙරදිග;Východ
East ("direction of the sun shining (rising)");හිරු පායන දිසාව;Východ ("směr ze kterého slunce svítí (vychází)");n.
Easter;පාස්කු;Velikonoce;n.
eastern;ප්‍රාචීන;východní;adj.
eastern;පූර්ව;východní;adj.
eastern;පෙරදිග;východní;adj.
eastern;පෙරදිග;východní;adj.
eastern ocean;පූර්ව සමුද්‍ර;východný oceán;n.
easy;පහසු;snadný;adj.
easy;පහසු;snadný;adj.
easy;ලේසි;snadný;adj.
easy (about difficulty);ලේසි;lehký (o obtížnosti);adj.
easy chair;හාංසි පුටුව;lenoška;sg.
easy: It's easy I said.;ලේසි: ලේසියි කියලා මම කියුවා.;snadný: Řekl jsem, že je to lehké.
easy: Perhaps, this time the questions might be easy also.;ලේසි: බාගදා මේ පාර ප්‍රස්න ලේසි වෙන්නත් පුලුවන්.;lehký: Možná tentokrát budou ty otázky opět lehké.
eat;කනවා;jíst;T
eat;වලඳනවා;jíst;mn. T
eat;වලඳනවා;jíst;mn. T
eat;වළඳනවා;jíst;mn. T
eat "feed";කවන්න;jíst "krmit";T
eat (mindfully);වලඳනවා;požívat potravu (všímavě);mn. T
eat and drink;සප්පායම් වෙනවා;jíst a pít;T
eat and..;කා-;sníst a ..;pref.
eat meat;මස් අනුභව කරනවා;jíst maso;T
eat, doesn't: Lion doesn't eat grass.;නොකයි: සිංහයා තණ නොකයි.;nejí: Lev nejí trávu.;writ.
eat, something to;කන;jídlu, něco k;n.
eat: (certain) bird eats kittens;කනවා: ඇටි කුකුලා පූස් පැටව් කනවා;žrát: pták (určitý druh) žere koťata;sg.
eat: Have you finished your meal (rice)? (told to 2 years old etc. young children);කාවද: කුක්කු කාවද?;papal: Už jsi se napapal (rýže)? (řečeno dvouletým atd. dětem);col. Baby talk
eat: I eat;කන්නෙමි: මම කන්නෙමි;jím: já jím;writ.
eat: I eat rice.;කමි: මම බත් කමි.;jím: Jím rýži.;writ.
eat: I eat rice.;කා: මා බත් කා ඇත.;jím: Jím rýži.;writ.
eat: Let's eat some food.;කමු: කෑම ටිකක් කමු.;jezme: Pojďme se trochu najíst.
eat: serve also to others and eat "by serving eat";කනවා: බෙදාගෙන කනවා;jíst: servírovat ostatním a jíst "servírujíce jíst"
eat: they eat;කන්නෝය: ඔවුන් කන්නෝය;jedí: oni jedí;writ.
eat: we eat;කන්නෙමු: අපි කන්නෙමු;jíme: my jíme;writ.
eat: you (all) eat;කන්නෝය: ඔබලා කන්නෝය;jíte: vy jíte;writ.
eat: you eat;කන්නේය: ඔබ කන්නේය;jíš: ty jíš;writ.
eat: You should eat whole the banana.;කනවා: ඔබ කෙසෙල් ගෙඩියම කන්න ඕන.;jíst: Měl by si sníst celý banán.
eat!;කන්ඩ;jez!;imper.
eat!;කාපන්!;jez!;yng./unpl.
eat!;කාපිය!;žer!;unpl. sg.
eat!;කාපියව්!;žerte!;unpl. pl.
eat!;කාපියව්!;jezte!;unpl. pl.
eaten, having;වළඳා;snědl a ..;p.p. mn.
eater;ආදයා;žrout;n. writ.
eater;ආදයා;jedlík;n. writ.
eating;කෑම;jezení;n.
eating;කෑවිල්ල;jezení;n.
eating ("meal duty");ආහාර කිස;jezení ("potravní povinnost");n.
eating ("meal duty");ආහාර කිස;stravování (se) ("potravní povinnost");n.
eating cloth;ඉඳුල් කඩය;jídelní ubrousek;mn. sg.
eating cloth;කන රෙද්ද;jídelní ubrousek;mn. nep. sg.
eating, while (for monks);වළඳන විට;jezení, při;adv. mn.
eating, without;වළඳන්නේ නැත;jedli, aniž by;adv.
eating: Bull is eating the grass.;කමින් සිටිනවා: ගොනා තණ කමින් සිටියි.;jí: Býk jí trávu.;writ.
eats: he eats;කන්නේය: ඔහු කන්නේය;jí: on jí;writ.
eats: she eats;කන්නාය: ඇය කන්නාය;jí: ona jí;writ.
ebony;කලුවර;ebenové dřevo;n.
ebony: items made of ebony;කළුවර: කළුවරවලින් සෑදූ බඩු;eben: věci z ebenového dřeva

eccentric;විකාර;výstřední;adj. writ.
echo;අනුනාදය;echo;n.
echo;දෝංකාර දෙනවා;dávat echo;ť
echo;දෝංකාරය;echo;sg.
echos;දෝංකාර;echa;pl.
eclectism (choosing, combining aspects of several religions into one);සමුච්චවාදය;eklektismus (vyběračství, kombinování vlastností několika náboženství do jednoho);n.
eclectism (choosing);සාරසංග්‍රහවාදය;eklektismus (vyběračství);n.
economic crisis;ආර්ථික අර්බුදය;ekonomická krise;n.
economical;ආර්ථික;ekonomický;adj.
economical: economical advantage;ආර්ථික: ආර්ථික වාසියක්;ekonomická: ekonomická výhoda;writ.
economizing;අරපිරිමැස්ම;šetření;n.
economy;ආර්ථිකය;ekonomika;n.
Eden garden;එදන් උයන;zahrada Eden;n.
edge;ගැටිය;hrana;n.
edge, corner;අයින;roh;sg.
edition;සංශෝධනය;edice;n.
edition;සංස්කරණය;edice;n.
edition;සංස්කරණය;edice;n.
editor;සංස්කාරකයෙක්;redaktor;n.
editor;සංස්කාරවරයෙක්;editor;n.
educated;විශාරද;vzdělaný;adj.
education;අධ්‍යාපනය;vzdělání;n.
education;අධ්‍යාපනය;výuka;n.
education;ප්‍රනයනය;vzdělání;n. writ.
education psychology;අධ්‍යාපන මනෝවිද්‍යාව;pedagogika;n.
education reform;අධ්‍යාපන ප්‍රතිසංස්කරනය;vzdělávací reforma;n.
education, department of;අධ්‍යයන අංශය;vzdělání, oddělení;n.
education: Education improves discipline.;විද්‍යා: විද්‍යා දදාති විනං.;vzdělání: Vzdělání napomáhá kázni.;P. vidya dadati vinayam
eel;ආදා;úhoř;sg.
eel;ආදු;úhoř;n.
eel-wrigglers (agnostics);අමරාවික්ඛෙපවාදය;úhořovci (agnostici);pl.
eels;ආදු;úhoři;pl.
eels' eyes;ආදුන්ගේ ඇස්;úhořů oči;pl.
effect;ආථෝපය;následek;n. nep.
effect;පලපාන බව (from බලපාන බව);efekt;n.
effect;බලපාන බව;efekt;n.
effect;බලපෑම;následek;n.
effect, has the;වලංගු වන්නේ;efekt, má;v. writ.
efficiency;කාර්යක්ෂමතාව;výkonnost;n.
efficiency;කාර්යක්ෂමතාව;zdatnost;n.
efficiency;නිපුණත්වය;efektivita;n.
effort;උත්සාහය;snaha;n.
effort;උත්සාහය;úsilí;n.
effort;උත්සාහය;úsilí;col. sg.
effort;උද්‍යෝගය;úsilí;n.
effort;උනන්දුව;úsilí;n.
effort;උසාව;úsilí;col. sg.
effort;උසිත්;úsilí;col. sg.
effort;දිරිය (from ධෛර්‍ය);úsilí;n.
effort;පරිශ්‍රමය;úsilí;n. writ.
effort;ප්‍රයත්න;úsilí;n. writ.
effort;ව්‍යායාමය;úsilí;n.
effort;වායාමය;úsilí;P. n.
effort;වෑයම;úsilí;n.
effort, makes an ("bears effort");උත්සාහ දරා ඇත;snaží se ("nese úsilí");v.
effort, making;වෑයම් දැරීම;usilování;n.
effort, making ("bearing the effort");වෑයම් දැරීම;snažení se ("nesení snahy");n.
effort, with;ව්‍යායාත්මකව;usilovně;adv.
effort: author undergoes an important effort to show ..;ව්‍යායාමය: පෙන්වා දීමට ගතකර වැදගත් ව්‍යායාමයක් දරා ඇත;úsilí: spisovatel podstupuje důležité úsilí ukázat ..;writ.
effort: effort made by Niddesa compilers;ප්‍රයත්නය: නිද්දේස කරුවන් දරා ඇති ප්‍රයත්නය;úsilí: úsilí vykonané autory Niddesa;writ.
effortlessly;අපහසුකින් තොරව;bezpracně;adv.
effulgent;ප්‍රභාස්වර;zářivý;adj.
effulgent thing;ප්‍රභාස්වර වූ දෙයක්;zářivá věc;n.
effusion;වැගිර වීම;výlev;n.
egg;බිත්තර;vejce;sg.
eggplant (one of);බටු කරල;lilek (jeden);sg.
eggplant (one of);බටු ගෙඩිය;lilek (jeden);sg.
eggplant (one of);වම් බටු කරල;lilek (jeden);sg.
eggplant (one of);වම් බටු ගෙඩිය;lilek (jeden);sg.
ego;ආත්ම;ego;n.
ego;පුද්ගලාත්මය;ego;n.
ego;මමෙක්;ego;ndef. sg.
ego, believe in;ආත්මවාදය;jástvý;n.
egoism;අහම් භාවය;egoismus;n.
egoism;අහම් භාවය;jáství;n.
egoism;අහම් භාවය;egoismus;n.
egoism;අහම් භාවය;jáství;n.
egoism;මමත්වය;jáství;n.
egoism;මමායනය;jáství;n.
egoism, extreme;උපරි අහම් භාවය;egoismus, extrémní;n.
egregious;බරපතල;neslýchaný;adj.
Egypt;මිශරය;Egypt;name
eight;අට;osm
eight;අට;osm
eight precepts (abstinency of killing, stealing, sex, telling lies, taking drugs, eating after noon, dancing-singing-playing musical instruments-watching amusing performances-adorning oneself with flowers, jewelery or scents-sitting or lying on luxury furniture);අට සිල්;osm pravidel (zdržování se zabíjení, kradení, sexu, lhaní, braní drog, jezení po poledni, tancování-zpívání-hraní na hudební nástroje-sledování zábavných představení-zdobení se květinami, šperky či parfémy, sedání/lehání na luxusní nábytek);bh.
eight precepts (abstinency of killing, stealing, sex, telling lies, taking drugs, eating after noon, dancing-singing-playing musical instruments-watching amusing performances,adorning oneself with flowers-jewelery-or-scents,sitting or lying on luxury furniture);දස සිල්;osm pravidel (zdržování se zabíjení, kradení, sexu, lhaní, braní drog, jezení po poledni, tancování-zpívání-hraní na hudební nástroje-sledování zábavných představení,zdobení se květinami-šperky-či-parfémy, sedání/lehání na luxusní nábytek);bh.
eight precepts: I observe the eight precepts.;අට සිල්: මම අට සිල් සමාදන් වෙනවා.;osm pravidel: Dodržuji osm pravidel.
eighteen;අටළොස;osmnáct;num.
eighteen;දහ අට;osmnáct
eighteen;දාහ අට;osmnáct
eighteen Buddhist schools;අටළොස් බෞද්ධ නිකායයන්;osmnáct Buddhistkcých škol;pl. writ.
eighth;අටවෙනි;osmý;adj.
eighth one;අටවෙනියා;osmý;n.
eighty;අසුව;osmdesát
either - or -;හරි - හරි -;buď - a nebo -
either ... or;එක්කෝ ... නැත්නම්;buď ... nebo;conj.
either ... or;එකෝ ... නැත්නං (from එක්කෝ ... නැත්නම්);buď ... nebo;conj.
ejaculation;විසර්ජනය;ejakulace;n. writ.
elaborate (in an essay);විස්තර විබහාග දක්වනවා;spracovat (do učenecké práce);n.
elaborate: given word should be elaborated;විස්තර කරන්න: දෙන පදය පිළිබඳව විස්තර කරන්න ඕනෑ;rozpracovat: dané slovo musí být rozpracováno;col.
elaborated;ඔප් නැඟූ;rozpracované;adj.
elaborated: all this service elaborated;ඔප් නැංවුණේ: මේ සියලු මෙහෙය ඔප් නැංවුණේ;rozpracovala: veškerá tato pomoc rozpracovala;writ.
elaboration;ව්‍යාකෘතිය;rozpracování;n.
Elara and Dutugemunu;එලාර හා දුටුගෙමුනු;Elára a Dutugemunu

elastic;නම්‍යශීලියි;elastický;adj.
elated, be;පිම්බෙනවා;povznešený, být;I
elbow;වැලමිට;loket;n.
elbow;වැලමිට;loket;sg.
elbows;වැලමිට;lokty;pl.
elder;වැඩිමල්;starší (sourozenec);adj.
elder and venerable sir;ස්ථවිරවාදයන් වහන්සේ;seniornější a ctihodný pán;n. mn. writ.
elder Arahant;රහත්තෙර නමක්;seniorní Arahant;n. Bh.
elder brothers;අයියලා;starší bratři;pl.
elder brothers';අයියලාගෙ;starších bratrů
elder brothers';අයියලැ;starších bratrů
elder monk;තෙරුන්;seniorní mnich;n. writ.
elder monk's, who knows Buddha's teachings, one of the four great (kinds of) instructions;එකථේරාපදේස;staršího mnicha, který zná Buddhovo učení, instrukce, jedna ze čtyři velkých (druhů) instrukcí;n. Bh.
Elder sister!;අක්කෙ!;Starší sestro! hov.
elder sisters;අක්කලා;starší sestry;pl.
elder sisters';අක්කලාගෙ;starších sester
elder sisters';අක්කලැ;starších sester
elder-nun;තෙරණිය;seniorní mniška;n. writ.
elders;මැඩිහිටියො;starší lidé;pl.
election "vote inquiry";ජන්ද විමසීම;volby "hlasů dotaz";sg.
elections;මැතිවරන;volby;n.
electric energy;විද්‍යුත් ශක්තිය;elektrická energie;n.
electric fan;විදුලි පංකාව;větrák (elektrický);sg.
electric leak;විදුලි කාන්දුව;probíjení elektřiny;sg.
electric shock;විදුලි පහර;elektrický šok;n.
electric shock;විදුලි සැර;elektrický šok;n.
electric torch;විදුලි පන්දම;elektrická svítilna;n. nep.
electrician;ඉලෙක්ට්‍රිෂන්;elektrikář;sg.
electrician;විදුලි කාරයා;elektrikář;sg.
electrician;විදුලි කාර්මික;elektrikář;sg. writ.
electricity;විද්‍යුතය;elektřina;n. gram.
electricity;විදුලි බලය;elektřina;n.
element;භෞතිය;element;n.
elementary kernel;මූලික නාස්තිය;základní jádro;n.
elements;සලකුණු;záležitosti;pl.
elements: classification, source etc. of elements;ධාතු: ධාතු බෙදීම, ධාතු නිධාන ආදී;elementy: klasifikace, zdroj atd. elementů;writ.
elephant;අලියා;slon;sg.
elephant;ඇතින්න;slon;f. sg.
elephant tusker;ඇතා;slon s kly;sg.
elephant-femail;ඇතින්න;slonice;f.
elephant-femail;කෙනර;slonice;f.
elephant: I have ridden on an elephant.;අලියා. මම අලියා පිටේ ගිහිල්ලා තියෙනවා.;slon: Již jsem jel na slonovi.
elephants;ඇත්තු;sloni;pl.
elephants tuskers;ඇත්තු;sloni s kly;pl.
elephants: Fierce hunters kill elephants.;ඇතුන්: නපුරු උඩයක්කාරයෝ ඇතුන් මරති.;slony: Krutí lovci zabíjí slony.;writ.
elevater;උත්තෝලකය;výtah;sg.
elevator;ලිෆ්ට් එක;výtah;E. sg.
eleven;එකොළහ;jedenáct
eleven thirty;එකොළහමාර;půl dvanácté;adv.
eleven-;එකොළොස්-;jedenáct-
eleventh;එකොළොස්වෙනි;jedenáctý;adj.
eliminate;තුරල් කරනවා;odstranit;T
elision (removing);ලෝප;elize (odstranění);n. gram.
elision of first letter;ආදිලෝප;elize prvního znaku;n. gram.
elision of first letter;පූර්ව්ස්වරලෝප;elize prvního znaku;n. gram.
elk;ගෝනා;los;sg.
elocution;කතන ව්‍යක්තකම;výslovnost;n. writ.
eloquence;කතන ව්‍යක්තකම;articulace;n. writ.
eloquent one;විභාරදයෙක්;výmluvný;n.
eloquent one;විභාරදයෙක්;výřečný;n.
eloquent one;විසාරදයෙක් (from විභාරදයෙක්);výmluvný;n.
else;වෙන;jiný;adj.
else: I don't want anything else.;වෙන: මට වෙන මොකුත් එපා;jiný: Nechci nic jiného.
else: Sir, besides the sugar what else do you want?;වෙන: මහත්තයාට සීනි ඇර වෙන මොනවාද ඕන?;jiný: Pane, co kromě cukru ještě chcete?
elucidate;පහදනවා;objasnit;T
elucidate;පහදනවා;objasnit;T
emanation;ඍෂ්ටිය;vyzáření;n.
emanation;ඍෂ්ටිය;výron;n.
emancipation;කෛවල්‍යත්වය;osvobození;n.
emancipation;හරනය;osvobození;n.
emancipation, final;මෝක්ෂය;osvobození, konečné;n.
embarassed;වික්ෂිප්ත වීම;ztrapnění;n.
embarassing;දුෂ්කර;trapný;adj.
embarassing;වික්ෂිප්තයි;trapný;adj.
embarassment;දුෂ්කර අවස්ථාව;trpná situace;n.
embassy;තානාපති කාර්යාලය;velvyslanectví;sg.
embassy;තානාපති කාර්යාලය;ambasáda;sg.
embassy;තානාපති කාර්‍යාලය;ambasáda;sg.
embassy;තානාපති කාර්‍යාලය;velvyslanectví;sg.
embed;ඔබබනවා;posázet (drahokamy);T
embedded;අල්ලපු;posázený (drahokamy);adj.
embedded;ඔබබපු;posázený (drahokamy);adj.
embelish: Stars embelish the night sky.;සුන්දර කරයි: තරු රාත්‍රී අහස සුන්දර කරයි.;zkrášlit: Hvězd y zkrášlují noční oblohu.;writ.
embody;මූර්තිමත් කරනවා;ztělesňovat;T
embodying: shows embodying the method;මූර්තිමත් කොට: ක්‍රමය මූර්තිමත් කොට දක්වයි;ztvárněním: ukazuje ztvárněním metody;writ.
embrace;වැළඳ ගන්නවා;obejmout;T
embrace (include);වැළඳ ගන්න;zahrnout;T
embryo;ගර්භය;embryo;n.
emerald;ගරුඩපාෂාණ;smaragd;n.
emerald;පච්චගල;smaragd;n.
emerge;පහළ වෙනවා;vzniknout;I
emerged;පහල වූ;vzniklý;adj.
emerged in mind;සිතේ ඇතිවෙන;vzniklý v mysli;adj.
emergency;අනතුර;pohotovost;n.
emergency;හදිසිය;pohotovost;n.
emergency: It's an emergency!;හදිස්සියක්: මෙක හදිස්සියක්;spěch: Spěchá to!
emerging;ඇතිවීම;vznikání;n.
emigration;විගමන;emigrace;n.
eminent (about people);විශාරද;eminentní;adj.
eminent person;උත්තමයෝ;významná osoba;n.
emmigration: immigration and emigration;විගමන: ආගමන හා විගමන;vystěhovalectví. přistěhovalectví a vystěhovalectví;writ.
emotion;උද්වේගය;emoce;n.
emotion;චිත්ත වේගය;emoce;n.
emotion;චිත්තවේගය;emoce;n.
emotional;සංවේගයි;emocionální;adj.
emotionally strong;හැඟුම්බර;emocionálně silný;adj.
emperor;අගරජ;císař;n.
emperor;අධිරාජ්‍ය;imperátor;n.
emperor;අධිරාජ්‍ය;císař;n.
emperor;රාජරාජ;císař;n.
emphasis;අවධාරණය;zdůraznění;n.
emphasize;අවධානය කරනවා;zdůraznit;T
emphasize;අවධාරණය කරනවා;zdůraznit;T
emphasize;උපක්‍රම යොදනවා;zdůraznit;writ. T
emphasize;බරපතල කොට කියනවා;zdůraznit;T

emphasize;මතු කරනවා;zdůraznit;T
emphasize;වැදගත් කොට කියනවා;zdůraznit;T
empiricism;අනුභූතියාදය;empirismus;n.
empiricism;ප්‍රත්‍යක්ෂය;empirismus;n.
employed group of people;නියුක්ත වූ පිරිසක්;zaměstnaná skupina lidí;n.
employee;කම්කරුවා;zaměstnanec;sg.
employee;සේවකයා;zaměstnanec;sg.
employer;සේවා යෝජකයා;zaměstnavatel;sg.
employment;රාජකාර්යය;zaměstnání;n. nep.
employment: we get a salary by being employed;රැකියාව: අපි රැකියාවක් කර වේතනාවක් ලබමු;zaměstnání: dostáváme plat zaměstnáním;writ.
empower;පවරනවා;zmocnit;T
empower;පවරනවා;zmocnit;T
emptied;හිස් වියැ;vyprázdnil se;I p.s.
empty;ඉහනවා;vyprazdňovat;T
empty;ඉහනවා;vyprazdňovat;T
empty;කිසිත් නැති;prázdný;adj.
empty;මුඩු;prázdný;adj.
empty;සිස;prázdný;adj. writ.
empty;හලනවා;vyprázdnit;T
empty;හිස්;prázdný;adj.
empty "anything - not";කිසිවක් නැ;prázdný "cokoliv ne";adj.
empty a well;ඉහනවා: ළිඳ ඉහනවා;vyprazdňovat studnu;T
empty a well;ළිඳ ඉහනවා;vyprazdňovat studnu;T
empty: monastery became empty;හිස්: ආරාමය හිස් වියැ;vyprázdnit se: klášter se vyprázdnil;p.s.
enable;පවරනවා;umožnit;T
enable;බලය දෙනවා;umožnit;T
enable;බලය පවරනවා;umožnit;T
enable;ශක්තිය දෙනවා;umožnit;T
enable;ශක්තිය පවරනවා;umožnit;T
enchanted;වශී වෙලා;začarovaný;adj.
enchanted;වශී වෙලා;očarovaný;adj.
enchantments;හූනියම්;kouzlení;pl.
encounter;මුන ගසනවා;setkat se;T
encounter;මුන ගැහැනවා;střetnout se (s něčím);I
encourage (by sb);දහිරියවනවා;povzbudit (někým);I
encourage (sb);දිරි දෙනවා;povzbudit (někoho);T
encouraged;කුලුප්පුවන;povzbuzený;adj.
encouraged;මෙහෙයවනු ලබන;povzbuzený;adj.
encouraged: encouraged girl;දිරිය: දිරිය දැරිය;odvážný: odvážná dívka
encouraged: the good person who encouraged us;දිරිමත් කළ: අපව දිරිමත් කළ සත්පුරුෂයෙක්;povzbuzoval: ten dobrý člověk který nás povzbuzoval;n. writ.
encouragement: encouragement received by book;අනුබලය: පොතෙන් ලැබෙන අනුබලය;povzbuzení: povzbuzení přijaté z knihy;writ.
encyclopedia;විශ්වකෝෂය;encyklopedie;n.
end;අන්ත;konec;n.
end;අන්ත;konec všeob.
end;අවසාන්;konec;n.
end;ඉවරයි;konec;n.
end;නිෂ්ටාවක්;konec;n.
end;සන්නිය;konec;n.
end (of a stick);අග;konec (tyče);sg.
end (of a stick);කෙරෝල;konec (tyče);sg.
end (of a stick);කොන;konec (tyče);sg.
end of alcohol;මතට නිත;konec alkoholu;n.
end of life;අනු ප්‍රඥප්තිය;konec života;n.
end of the world;ලෝකාවසානය;konec světa;n.
end: at the end of the last term;අග: ගිය වාරෙ අග දී;konec: na konci posledního období
end: end is also final;අග: අගනුත් මරු;konec: konec je také konečný;writ.
end: two dots at the end;අගම: අගම නිත් දෙක;konec: dvě tečky na konec
endearvor;වැයම් කරනවා;usilovat;T
endeavour;තැත් කරනවා;snažit se;T
ended;කපෝනි;skončený;adj.
ended;ගොස් නිබෙ;skončil;adj. writ.
endings: correct case endings;අග: විබක්ති අනුව අග;konec: správné pádové koncovky
endless (අන් without, අන්ත end);අනන්ත (අන්+අන්ත);nekonečný (anglicky bez, anglicky konec);adj.
endless path of life;නොනිමෙන දිවි ගමන;nekonečná cesta životem;n.
endocrine system;අන්තෝස්‍රව පද්ධතිය;endokrinní systém (soustava žláz s vnitřní sekrecí);n.
endorfin;මෝපින්;endorfin;n.
endowed with;සම්පන්න;vybavený (čím);adj.
endowed with ethics;සදාචාරසම්පන්න වූ;vybavený etikou;adj.
endowment with;සහගතය;vybavení (čím);n. writ.
ends (of a stick);අගවල්;konce (tyče);pl.
ends (of a stick);කෙරෝල්;konce (tyče);pl.
ends (of a stick);කොන්;konce (tyče);pl.
endurance;සහතය;vytrvalost;n.
endure;පැවතිනවා;vydržet;I
endure;වාවනවා;vydržet;T
enduring;පැවතීම;vydržení;n.
enduring;සහතය;trvání;n.
enemies;සතුරෝ;nepřátelé;pl.
enemy;එදිරි කාරයා;nepřítel;sg.
enemy;සතුර;nepřítel;sg.
enemy;සතුර;nepřítel;sg.
enemy;හතුර;nepřátelé;pl.
energetic;උත්සහවන්ත;energický, energetická, energetické;adj.
energetic wife;උත්සහවන්ත භාරියාව;energická manželka;sg.
energy;ජවය;energie;n.
energy;ශක්තිය;energie;sg.
enfold;ඔතනවා;balit;T
enforcement;වළංගුභාවය;posílení;n.
engage;නිරත කරනවා;zapojit se (do nějaké práce);T
engage in;නියුක්ත වෙනවා;zabývat se (čím);I
engage in;යෙදෙනවා;zabývat se;I
engage in, may;යෙදෙයි;zabývat se, mohl by;v.
engaged;නිරත;zapojený (do nějaké práce);adj.
engaged group of people;නියුක්ත වූ පිරිසක්;zapojená skupina lidí;n.
engages in;යෙදෙයි;zabývá se;v.
engaging in;නියුක්ත වීම;zabývání se (čím);n.
engaging it;යෙදීම;zabývání se;n.
engineer;ඉන්ජිනෙරුවා;inženýr;E. sg.
England;එංගලන්තෙ;Anglie;st.
England: The gentleman was also in both England and America.;එංගලන්තෙ: එංගලන්තෙයි අමෙරිකාවෙයි දෙකෙමත් ඒ මහත්තයා හිටියා.;Anglie: Ten pán byl v Anglii i v Americe.
english;ඉංග්‍රීසි;angličtina;n.
english language: Son can learn english.;ඉංග්‍රීසි: පුතාට ඉංග්‍රීසි ඉගනගත්ත හැකි.;anglický jazyk: Syn se může učit anglicky.
English medium;ඉංග්‍රීසි මාධ්‍යය;angličtině, studium v;n.
English medium: I was copying notes od second grade (students) to computer.;ඉංග්‍රීසි මාධ්‍යය: මම විශ්වවිද්‍යාලයේ දෙවන වසරෙහි ඉංග්‍රීසි මාධ්‍ය සටහන් පරිගණකයට පිටපත් කළෙමි.;anglicky: Přepisoval jsem do počítače poznámky druhého ročníku university do počítače.;writ.
engraved;කැටයම්;vyřezaný;adj.
engulfed in;ලබධ;pohlcený v;adj.
enigma;ප්‍රහේලිකාව;hádanka;sg.
enigmas;ප්‍රහේලිකා;hádanky;pl.
enjoy;භුක්ති විඳිනවා;užívat si;T
enjoy;විනෝද වෙනවා;užívat si;I
enjoy (a comfort);සැපවිඳිනවා;užít si (pohodlí);I
enjoy (for oneself);ප්‍රීති වෙනවා;užívat si;I
enjoy: I enjoy it much!;විනෝදයි: මට හරි විනෝදයි!;užívat si: Moc si to

užívám!
enlightenment;පරමසැපත;osvícení;n.
enough;ඇති;stačí
enough: He has enough books.;ඇතිවෙන්න: එයාට ඇතිවෙන්න පොත් තියෙනවා.;dostatek: Má dostatek knížek.
enough: I have enough time.;තරම්: මට අවශ්‍ය තරම් වෙලාවක් තියෙනවා.;dost: Mám dost času.;col.
enough: Let him drink as much water as he wants.;ඇති: එයාට ඇති තරන් වතුර බීපුදෙන්.;dostatek: Nech ho pít kolik vody chce.
enough: studied enough for sure;ඇති: ඇතිවෙන්න පාඩං කරලා ඇති;dost: učil se jistě dost
enough: studied enough for sure;ඇතිවෙන්න: ඇතිවෙන්න පාඩං කරලා ඇති;dost: učil se jistě dost
enough: that is enough;ඇති: ඒ ඇති;stačit: to stačí
enough: that might be enough (that by you);ඇතිවෙයි: ඔය ඇතිවෙයි;stačit: to by mělo stačit (to co máš ty)
enough: That much is enough.;ඇති: එච්චර ඇති.;stačit: Tolikhle mi stačí.
enough: These books are enough for me.;ඇති: මට මේ පොත් ඇති.;stačí: Tyto knihy mi stačí.
enough: These children are enough for us.;ඇති: අපිට මේ ළමයි ඇති.;stačí: Tyto děti nám stačí.
enquiry;විමංසනය;výzkum;n.
enquiry;විමසුම;průzkum;n.
enquiry;සෝදිසිය;průzkum;n.
enrich;පෝෂණය කරනවා;obohatit;T
enshrine;නිදන් කරනවා;uchovat (jako svátost);n.
enslave;වහල් කරනවා;zotročit;T
enslave logic in such places;එබඳු තන්හි තර්කය වහල් කරනවා;zotročit logiku v takových místech;T
entangle;පැටලෙනවා;zamotat se;I
enter;ඇතුල්වෙනවා;vstoupit;T
enter;එළඹ සිටිනවා;vstoupit;T
enter an institution;බඳවාගන්නවා;vstoupit (jakožto člen) do nějaké instituce;T
enter, let (for students at school etc.);බඳවනවා;vstoupit, nechat (studenty ve škole atd.);T
enter: to enter the path to Nibbana;ප්‍රවේශම: නිර්‍වාණ මාර්ගයට ප්‍රවේශමට;vstoupení: vstoupit na cestu do Nibbány;writ.
entered;ප්‍රවිෂ්ට;vstoupený;adj.
entered: entered the path to arahanthood;පිවිසිලා: රහත් මාර්ගයට පිවිසිලා;vstoupil: vstoupil na stezku k arahantství;col.
entered: Femail cobra entered the ant hill.;වැදුනිය: නැයිනි තුඹසට වැදුනිය.;vstoupila: Kobřice vstoupila do mraveniště.;writ.
entering: after entering be restrained!;ඇතුල්වීම: ඇතුල්වීමෙන් වලකින්න!;vstup: po vstoupení se zmírněte!
entertaining;විනෝදාත්මකයි;zábavný;adj.
entertainment, live with;කැලිදෙලෙන් ඉන්නවා;zábavou, žít se;T
enthusiasm;උනන්දුව;zapálení (do práce);n.
enthusiasm;උනන්දුව;zapálení (nadšení);sg.
enthusiasm: only the extraordinary enthusiasm within him;උද්‍යෝගය: ඔහු තුළම පිහිටි අසාමාන්‍ය උද්‍යෝගය පමණි;entusiasmus: jen ten výjimečný entusiasmus v něm;writ.
enthusiastic;උද්දයෝගිමත්;entusiastický;adj.
entire;සකල;celý;adj.
entire possession;සේසු;celé jmění;n.
entire power: King sold his entire power.;කුණ්ඩලාබල: රජතුමා තමන්ගේ කුණ්ඩලාබල විකුනලා.;moc, celá: Král prodal celou svou moc.;writ.
entirely;සම්පූර්ණයක් ලෙස;zcela;adv.
entirely;සාකල්‍යයෙන්;zcela;adv.
entirely: Decision cannot be accepted entirely.;සාකල්‍යයෙන්: නිගමන සාකල්‍යයෙන් අනුමත කිරීමට නොහැකි.;plně: Rozhodnutí nemůže být plně přijato.;writ.
entirety;සම්පූර්ණය;celistvost;n.
entirety;සාකල්‍යය;úplnost;n.
entrance;ඇතුල්වීම;vchod;sg.
entrance;ප්‍රවේෂය;vstup;n.
entrance;පිවිසෙන;příjezdový;adj.
entrance way;පිවිසෙන මාර්ගය;příjezdová cesta;n.
entrap;අසු කරනවා;polapit;T
entrapped;අල්ලගත;polapený;adj.
entrapping;අසුකාරය;polapení;n.
entrapping, after;අල්ලගත පස්සේ;polapení, po;adv.
entrapping, after;අසුකාරය පස්සේ;polapení, po;adv.
entrust;පවරනවා;svěřit;T
entrust;පවරනවා;svěřit;T
entwist;වැළඳ ගන්නවා;oplést;T
enumeration;ගණනාව;vyčtení (čísla);n.
enunciation of the meaning;අර්ථ නිරූපණය;vyjádření významu;n.
envelope;ලියුම් කවරය;obálka (na dopis);sg.
environment;පරිසරය;prostředí;n.
environment;වට පිටාව;prostředí;sg.
environment;වාතාවරණය;prostředí;n.
environment;සොහාදහම;prostředí;n.
environment: cruel environment with fear;පරිසරය: බිය සහිත කටුක පරිසරය;prostředí: kruté prostředí se strachem;writ.
environment: we united in the environment (to cope up with the changes);පරිසරය: පරිසරයේ අපි සමගාමී වෙලා;prostředí: sjednotili jsme se v prostředí (abychom se vyrovnali se změnami v něm);col.
ephemeral nature;විපරිණාමය;pomíjivost;n.
ephemeral nature;විපරිණාමය;pomíjivost;n.
epic poem;වීරකාව්‍ය;epická báseň;n.
epidemics;වසංගත;epidemie;pl.
epistemology;ඥනමාර්ගය;epistemologie;n.
epistemology;සත්තේක්ෂණය;epistemologie;n.
epistemology of reality;සත්තේක්ෂණ ඥනමාර්ගය;epistemologie skutečnosti;n.
epoch;චකවානුව;epocha;n.
equal;සම-;rovný;pref.
equal status;සම මට්ටම;stejný statut;n.
equal, become;සමවෙනවා;rovným, stát se;I
equality;සමානාත්මතාවය;rovnocennost;n.
equally;එක වගේ;stejně;adv.
equally;හරිහරියට;rovnoměrně;adv.
equals: Twenty times thirty is six hundred.;ගාන: විස්ස වැඩ් කරනවා තිහෙ ගාන හය සිය.;rovná se: Dvacet krát třicet je šest set.
equanimity;උපේක්ෂාව;vyrovnanost;n.
equanimity;ශාන්තභාවය;vyrovnanost;n.
equanimity;ශාන්තභාවය;vyrovnanost;n.
equanimity;සමචිත්තතාව;vyrovnanost;n.
equilibrium;සමතුලිස්සාවය;rovnováha;n.
equipment;ආම්පන්න;vybavení;n.
equipment;උපකරණ;příslušenství;n.
equivalent words;පර්‍යාය ශබ්ද;stejná slova;n.
era;අවදිය;doba;n.
era;යුගය;doba;n.
era of Buddhism;බුදුසමය;období Buddhismu;n.
era of Vedas;වෛදික යුගය;období Véd;n.
eradicate;උපුටා දානවා;odstranit;T
eradicate;මුලින් උපුටා දානවා;vykořenit;n.
eradicate;වද කරනවා;vyhubit
eradicate defilement;නිදන ප්‍රහීණ කරනවා;odstranit nečistoty (mysli);T
eradicate from roots;මුලින් උපුටා දානවා;odstranit od kořenů;T
eradicate: to the shining mind that has eradicated all defilement;ප්‍රහීන: සර්‍වානුශය ප්‍රහීන ප්‍රභාස්වර සිතට;odstranila: zářící mysli, která odstranila všechny nečistoty;writ.
eradicated;ප්‍රහීන;odstraněný;adj.
eradicated: Cause of suffering has been eradicated.;දුරු කරන ලද: දුකට හේතුව දුරු කරන ලද යැ.;zničený: Příčina utrpení byla zničena.;ow.
eradicating;කමුගා දැමීම;odstraňování;n.
eradication;සංසිඳීම;odstranění;n.

eradication of suffering;සංසිඳීම: දුකෙහි සංසිඳීම;odstraňování utrpení;n.
eradication: method of eradication;දුරු කරනවා: දුරු කරන ක්‍රමවේදය;odstraňování: způsob odstraňování;n.
erase;මකනවා;vymazat;T
erase;මකාගන්නවා;smazat;n.
eraser;මකනය;guma (na gumování);sg.
erasing;කටුගා දැමීම;mazání;n.
erasing;කටුගා දැමීම;vymazání;n.
erasing name;නාමය කටුගා දැමීම;vymazání jména;n.
erasing, without;මකා නොකරදැමීම;vymazání, bez;n.
erect;සෘජු;zvednutý;adj.
erect;හිටවනවා;postavit (z jiné polohy);T
erection of penis "the stick got up";පොල්ල කෙලින් වුනා;erekce penisu "klacek si stoupl";p.s. obsc.
erotic;සරාගී;erotický;adj.
eroticism;කාමිත්වය;eroticismus;n.
err;අයුත්තක් කරනවා;pochybit;T
err (when hesitating);මේ;nó (při váhání)
error;දෝස්;vada;n.
error;දෝෂ;chyba;n.
error;පලුදේදු;chyba;n.
error;මිථ්‍යාව;chyba;n.
error;වරද;chyba;sg.
error;වැරදි;chyba;n.
errors: to check computer for viruses and errors;වැරදි: පරිඝනකය තියෙන වැරදි සහ වයිරස් පරීක්ෂා කරනවා;chyby: zkontrolovat virusy a chyby na počítači
erudite;විශාරද;učený;adj.
erudite;විශාරද;zasvěcený;n.
erudite scholars;විශාරද පඬුවන්;učení učenci;pl
escape;පලා යනවා;uniknout;T
escape;පැන යනවා;uniknout;T
escape;පිට වෙනවා;uniknout;T
escape;පිය යැවුම;východ;n.
escape;බැහැවුම;východ;n.
escape;බේරෙනවා;odejít;I
escape;මගහැරීම;východ;n.
escape: only just escaped;ගැළ වෙනවා: යන්තම් ගැළ වුන;uniknout: jen tak tak uniknul
escort;ඇරලනවා;doprovázet;T
escort;ඇරලනවා;doprovodit;T
escort;එක්කගෙන යනවා;doprovodit;T
escorted, being;වැඩමුවාගෙන;dopraven, být;v. mn.
escorted, having;වැඩමුවාගෙන;doprovozen, být;v.
especially;විශේෂයෙන්;obzvláště;adv.
especially;විශේෂයෙන්;zejména;adv.
especially;වෙසෙසා;obzvláště;adv.
especially;වෙසෙසා;zejména;adv.
essay;රචනය;esej;n.
essay;ලිපිය;esej;n.
essay topics;රචනා මාතෘකා;eseje, témata;pl.
essence;සද්භාවය;esence;n.
essence;සද්භාවය;podstata;n.
essence;සරුව;esence;n.
essence;සාරය;esence;n.
essence;සාරය;esence;n.
essence;සාරය;podstata;n.
essence;හරය;esence;n. col.
essence ("the needed part");අවශ්‍ය කොටස;esence ("potřebná část");n.
essence ("the needed part");අවශ්‍ය කොටස;podstata ("potřebná část");n.
essence of the Buddha's teaching;හමයේ තියෙන සාරය;esence Buddhova učení;n.
essence, without;අසාරයි;podstaty, bez;adj.
essence, without;නිස්සාරයි;podstaty, bez;adj.
essenceless;අසාරයි;bezpodstaty;adj.
essenceless;නිස්සාරයි;bezpodstaty;adj.
essencial;සාරමය;esenciální (koncentrovaný);adj.
essential;අත්‍යාවශ්‍ය;nezbytný;adj. writ.
establish;තහවුරු කරනවා;ustanovit;n.
establish;පනවනවා;ustanovit;T
establish;පිහිටවනවා;ustanovit;T
establish;පිහිටවනවා;ustanovit;n.
establish;පිහිටුවනවා;ustanovit;T
establish;ස්ථාපිත කරනවා;ustanovit;T
establish (a rule);පනවනවා;ustanovit (pravidlo);T
establish (oneself);පිහිටනවා;ustanovit se;T
establish a caste system;කුලවාදයක් ස්ථාපිත කරනවා;ustanovit kastovní systém;n.
establish Vinaya rules;විනය නීතිරීති පනවනවා;ustanovit pravidla Vinayi;T
established;තහවුරු;ustanovený;adj.
established;පෙනෙවුවා;ustanovil;p.s. col.
established, become;සථාවර වෙනවා;ustanovit se;I
established, being;තහවුරු කොට;ustanoven, jsouce;adj.
established, firmly;මුල්බැසගත්;ustanovený, pevně;adv.
established: the Hinayana established on the basic doctrine;පදනම් කොට ගෙන: මූල ධර්මයන් පදනම් කොට ගෙන හීනයාන;založený: Hínajána založená na základním učení;n. writ.
establishes;පිහිටියේ;ustanovuje;writ.
estate;වත්ත;statek;sg.
estate: Clearing of estate is finished.;වත්ත: වත්ත සුද්ද කරලා ඉවරයි.;pozemek: Čištění pozemku je hotové.
estates;මතුපිට;statky (pozemky);pl.
estates;මතුපිට;pozemky;pl.
estates;වතු;statky;pl.
estimate;ප්‍රමාණ කරනවා;odhadnout (množství);n.
estuary;මෝදර;ústí řeky (do moře);sg.
et cetera;ආදී;a podobně
etc.;අනෙක්;atd.;pron. col.
etc.;ආදී වශයෙනි;apod.;pron.
etc.;ආදී වශයෙනි;atd.;pron.
etc.;ආදිය;apod.;pron.
etc.;ආදිය;atd.;pron.
etc.;ආදී;apod.;conj.
etc.;ආදී;atd.;conj.
etc.;යනාදී වශයෙන්;apod.;adv.
etc.;යනාදී වශයෙන්;atd.;adv.
etc.;යනාදී;atd.;conj.
etc.;යනාදී;atp.;conj.
etc.;හෙම;a tak dále
etc.: at work etc.;හැම: වැඩ පොළේ හැම;atd.: v práci atd.;col.
etc.: in religions such as Vedas, Jainism, Upanisad etc.;ආදී: වෛදික ජෛන උපනිසද් ආදී ආගම්වල;apod.: v náboženstvích jako jsou Védy, Džinismus, Upanišady apod.;writ.
etc.: the needed period of year etc.;ආදී: අවශ්‍ය වෂී වකවානු ආදී;atd.: potřebná období roku atd.;writ.
eternal;සදාතනික;věčný;adj.
eternal;සනාතන;věčný;adj.
eternal (අන් without, අන්ත end);අනන්ත (අන්+අන්ත);věčný (bez, konec);adj.
eternalist;ශාස්වත (from ශාස්වත);eternalistický;adj.
eternalist (believing that after death there is an eternal life);ශාස්වත;eternalistický (víra ve věčný život po smrti);adj.
eternality;සදාකාලිකත්වය;věčnost;n.
eternally;සදා;navždy;adv.
eternally configurated matter;සදා සත්ථික පඨවිය;navždy nastavená hmota;n.
eternity;අවිපාරිනාමය;věčnost;n.
eternity;සදාකාලික බව;věčnost;n.

ethically philosophical;ආචාර විද්‍යාත්මක;eticky filosofický;adj.
ethics;ආචාර ධර්ම;etika;n.
ethics;ආචාර විද්‍යාව;etika;n.
ethics;ආචාරධර්මීය;etika;n.
ethics;යුක්ති ධර්මය;etika;n.
ethmoid bone (with little holes to convey olfactory nerves);ද්‍රාඛහ අස්ථිය;ethmoidová kost (s malými dírkami pro čichové nervy);n. anat.
ethologists;ආචාරධර්මිකයෝ;etologové;pl.
ethology;චරියාවිද්‍යාව;etologie;n.
etiquette;සුසිරිත්;etiketa;n.
etymological errors;නෛරුක්තික දෝෂ;etymologické chyby;pl.
etymology;නිරුක්තිය;etymologie;n.
etymology;නිරුක්තිය;etymologie;n.
etymology;නිරුක්තිය;etymologie;n.
eunuch;පණ්ඩකයා;eunuch;n.
euphoria (good mood);අල්ලාසය;euforie (dobrá nálada);n.
euphoria (good mood);උල්ලාසය;euforie (dobrá nálada);n.
Europe;යුරෝපා;Evropa
euthanasia;අනායාස මරණය;eutanásie;n.
evaluate;ඇගැයුම් කරනවා;ohodnotit;T
evaluation;ඇගැයුම;ohodnocení;n.
evangelist;ධර්මදූතකයා;misionář (náboženský);n.
evangelium;අනුශාසනාව;evangelium;n.
evangelium;ශුභාරංචිය;evangelium;n.
even;ඒ පමණක් නොව;dokonce;conj.
even;පවා;dokonce;adv.
even;පවා;dokonce;adv.
even;පවා;dokonce;adv.
even;වුවත්;dokonce;conj.
even;වුවත්;dokonce
even (one);එකක් -ත්;alespoň jeden
even a;-කුදු;ani ..;suff.
even a single: In that shop there isn't even a single novel.;එකක්වත් නෑ: ඒ කඩේ නවකතා පොත් එකක්වත් නෑ.;ani jeden: V tom obchodě není ani jedna novela.
even a: they did not speak even a word;-කුදු: වචනයකුදු කථා නොකළේ;ani: nepromluvili si (spolu) ani slovo;writ.
even after that;ඉනුත් පසුව;dokonce i po tom;adv. writ.
even if happened;උනත්;i kdyby se stalo
even if is;උනත්;i kdyby bylo
even if one went;ගියත්;i kdyby šel
even though;වුවද;i přestože;conj.
even though he knew;දැනගනත්;i když věděl
even various;නොයෙකුත්;dokonce i různé;num.
even: even a fine difference;කුදු: සියුම් අන්තරය කුදු;dokonce: dokonce i jemný rozdíl;n.
even: even for a hundred rupees;-ව: රුපියල් එක්සියකටව;i: i za sto rupií
even: Even I didn't do it.;-ත්: මමත් ඒක කැරුවෙ නෑ.;ani: Ani já jsem to neudělal.
even: even to other people;-වත්: අන් අයටවත්;dokonce: dokonce i jiným lidem;writ.
even: perception firmly established even today;පවා: අද දවසේ පවා මුල්බැසගත් සඤ්ඤාණනයයි;i: vnímání, jaké je i dnes pevně ustanoveno;writ.
even: There isn't even sugar in this shop.;-ත්: මේ කඩේ සීනිත් නෑ.;ani: V tom obchodě není ani cukr.
evening;සඳ;večer;n.
evening;හවස;večer;n.
evening;හැන්දෑව;večer;n.
evening, in the;සවස් වරුවේ;večera, v době;adv.
evening: afternoon (part of the day);හවස: හවස වරුව;večer: odpoledne (část dne)
evening: Flowers wither in the evening.;සවසට: සවසට මල් පරවෙයි.;večer: Květiny večer uvadají;writ.
evening: good evening;සැන්දෑවක්: සුභ සැන්දෑවක්;večer: dobrý večer
evening: I'll go in the evening.;හැන්දෑව: හැන්දෑවටම යන්නම්.;večer: Půjdu večer.
evening: It rains in the evening.;හවස: හවසට වහිනවා.;večer: Prší večer.;col.
evening: until four in the evening;සවස් වරුවේ: සවස් වරුවේ සතර වනතුරු;večer: až do čtyř odpoledne;writ.
event;පැවතුම;událost;n. writ.
event;සම්මගම;událost;n.
eventhough;කෙසේවුවද;i přesto;conj.
eventhough;වුවත්;i přes;conj.
ever;කිසිවිටෙක;kdy (kdykoliv, vždy);adv.
ever;නිති;pořád;adv.
ever;සදාකාලී;vždy;adj.
everlasting;සදා;věčný;adj.
everlasting rest, may you have;සදා රැඳේවා;navždy pokoj, kéž je ti;w.
every;ඇම;každý;pron. nep.
every;කොයි;každý, každá, každé
every;ගානෙ;každý
every;පාසා;každý
every;සකල;každý;pron. writ.
every;සෑම -ම;každý;anim./nanim.
every;සෑම;každý;pron. or adj.
every;සියල්ල;každý;adj.
every;හැම -ම;každý;anim./nanim.
every book;සෑම පොතම;každá kniha
every book;හැම පොතම;každá kniha
every day;දවසක් පාසා;každý den
every day;දවසෙන් දවසට;každý den
every day;සෙමදා;každý den;writ.
every day;හැම දාම;každý den
every day;හැමදාම;každý den
every day commemorated;සදා සමරණ;každý den vzpomínaný;adj.
every day: almost every day;හැමදාම: හැමදාම වගේ;každý den: téměř každý den
every day: Every day he goes to Colombo.;හැමදාම: එයා හැමදාම කොළඹ යනවා-එනවා.;každý den: Každý den jezdí do Kolomba.
every day: I see you every day.;හැම දාම: ඔයාව හැම දාම දකිනවා.;každý den: Vidím tě každý den.
every hour;පැයෙන් පැයට;každou hodinu
every house;ගෙයක් පාසා;každý dům
every morning;හැම උදේම;každé ráno
every morning "every day morning";හැමදාම උදේ;každé ráno "každý den ráno"
every night;රැයක් ගානෙ;každou noc
every proposal;සෑම ප්‍රස්තුතයකෙ;n.
every thing;හැම දේම;každá věc;n.
every year;හැම වර්ෂයකම;každý rok
every: almost every building;සෑම: සෑම නිවසකම පාහේ;každý: téměř každá budova;writ.
every: every class;ගානෙ: පංතියක් ගානෙ;každý: každá třída
every: every day;පතාම: දවස් පතාම;každý: každý den
every: every fifteen minutes;-එන්: විනාඩි පහලොහෙන් පහලොහට;každých: každých patnáct minut
every: every other day each form was sent and thus the resulting work ..;පෝමිය: දවසක් හැර දවසක් පෝමිය බැගින් අමුණා එවීමෙන් පෙනේ වැඩ;každý: každý den byl poslán napsaný text a výsledná práce ..;writ.
every: every second day;සැරයක්: දින දෙකකට සැරයක්;každý: každý druhý den
every: every village;ගානෙ: ගමක් ගානෙ;každý: každá vesnice
every: every your success;පතා: ඔය දියපතා;každý: každý tvůj úspěch;writ.
every: In almost every village there is a school.;හැම: හැම ගමකම වගේ ඉස්කෝලයක් තියෙනවා.;každý: Téměř v každé vesnici je škola.
every: relative coexistence of every commentary;එකිනෙකට: හැම අටුවාවක්ම එකිනෙකට සම්බන්ධව පැවතීම;každého: relativní koexistence (soužití) každého komentáře;writ.
every: There's a silver line in every cloud.;සෑම: සෑම වලාකුලක්ම රිදී

රේකාවක් තියෙනවා.;každý: V každém mraku je stříbrná čára.;col.
everybody;හැමෝම;každý;pron. col.
everybody;හෙමෝම;každý;adj.
everybody: everybody knows about that man;කවුරුත්: ඒ මහත්තයා ගැන කවුරුත් දන්නවා;každý: o tom muži každý ví
everyone;හැමෝම;každý;pron.
everyone: everyone is OK;කවුරුත්: කවුරුත් හොඳින් ඉන්නවා;všichni: všichni jsou v pořádku
everyone: It is from friends that everyone gets help.;කාටත්: කාටත් උදව් ලැබෙන්නෙ යාලුවන්ගෙන්ම තමයි;každý: Je to právě od přátel, od koho každý dostává pomoc.
everything;ඔක්කොම;všechno
everything;සෑම දෙයක්ම;vše "každá věc"
everything;හැම දේම;všechno;n.
everything "every thing";හැමදේම;všechno "všechna věc"
everything: Everything is impermanent.;සෑම: සෑම දෙයකම අනිච්චයි;každý: Vše je pomíjivé.
everything: everything what your eye catches;සියල්ලම: ඔබේ ඇසට අසුවෙන සියල්ලම;vše: vše co vaše oko zachytí;writ.
everything: I can't do everything.;හැම: මට හැම දේම කරන්න බෑ.;všechno: Nemohu dělat všechno.;col.
everywhere;පුරාම;všude;writ.
everywhere, from;තැන්තැන්වලින්;odevšad;pl. gen.
evidence;සාක්කි;svědectví;sg.
evidence;සාක්ෂය;evidence;n.
evidence;සාක්ෂ්‍යය;zřejmost;n.
evidence;සාක්ෂි;evidence;pl.
evidence;සාධක;důkazy;pl.
evidence (being clear);ප්‍රත්‍යක්ෂය;zjevnost;n.
evidence is (there);සාධක පවතී;evidence (tam) je;I
evident;ප්‍රකට;zřejmý;adj.
evident;විශද;zřejmý;adj.
evident, become;ප්‍රකට වෙනවා;zřejmým, stát se;I
evident, become;ප්‍රකට වෙනවා;zřejmý, stát se;I
evidently: evidently contradictory places;පැහෙන: පරස්පරවිරෝධියැයි පැහෙන තැන්;zřejmě: zřejmě protichůdná místa (pasáže);pl. writ.
evil;දුටු;zlý;adj.
evil (in human);කෙලෙස;zlo (v člověku);n.
evil acts "dogs acts";බලු වැඩ;zlé činy "psí činy";pl.
evolution;පරිණාමය;rozvoj;n.
evolution;පරිනාමය;evoluce;n.
evolution;විකාශය;evoluce (rozvoj);n.
evolution of wisdom;ප්‍රඥාභිවර්ධනය;rozvoj moudrosti;n.
evolution theory (of Darwin);පරිණාමවාදය;teorie evoluce (Darwinova);n.
evolutionary;පරිණාමවාදී;evoluční;adj.
evolve;විකැසෙනවා;vyvíjet se;I
exact;නතු - නතුව;přesný;adj.
exactly;හරියට;přesně;adv.
exactly same;තත්ත්වාකාරයෙන් නිර්විශේෂ;přesně to samé;adj.
exactly so;හරි එහෙම තමයි;přesně tak
exactly so!;අන්න ඒකයි!;přesně proto!;col.
exactly: exactly at five o'clock;හරියටම: හරියටම පහට;přesně: přesně v pět hodin
exaggerate ("increase and do");වැඩි කොට කරනවා;přehánět ("zvýšit a dělat");T
exaggerate ("make one as two");එකදෙක කරනවා;přehánět ("dělat z jednoho dvě");T
exalted;උත්කෘශ්ඨ;povznešený;n.
Exalted Lord (epithet of the Buddha);භාග්‍යවතුන් වහන්සේ;Povznešený Pán (Buddhův epitet);n.
exam: Are you successful att eh exam?;විභාගය: ඔබ විභාගය සමත් වන්නෙහිද?;zkouška: Jsi úspěšný u zkoušky?;writ.
exam: Now we are fed up with exams.;විභාග: දැං අපිට විභාග එපා වෙලා.;zkouška: Teď jsme zkouškami znechuceni.
exam: sit for an exam;විභාග: විභාගෙට සිටිනවා;zkouška: zúčastnit se zkoušky
examination;විභාගය;zkouška;sg.
examination;විමර්ශනය;zkouška;n.
examination (at school);විභාග;zkouška (ve škole);n.
examination (at school);විභාග;prověrka (ve škole);n.
examination result;විභාග ප්‍රතිඵල;vysvědčení;n.
examination: until the end of examination;විභාගය: විභාගය අවසන් වනතුරු;zkouška: na konci zkoušky;writ.
examinations;විභාග;zkoušky;pl.
examine;පරීක්ෂා කරනවා;prověřit;T
examine;විභාග කරනවා;prověřit;T
examine;විමසනවා;zkoušet;T
examine;සෝදිසි කරනවා;prohlédnout (vyzkoušet);T
examining;පිරීක්සිය;zkoušení;n.
examining (a phenomena);බැලීම;zkoumání (jevu);n.
example;උදා. (උදාහරණය);příklad;n.
example;උදාහරණය;příklad (při vysvětlování);n.
example;උදාහරණය;příklad (k něčemu);sg.
example;උපමාව;příklad (názorný);sg.
example;උපමාවක්;příklad;n.
example;නිදර්ශනය;příklad;n.
example;නිදසුන (from නිදර්ශනය);příklad;n.
examples;උදාහරන;příklady;pl.
examples, with;සනිදර්ශනාත්මකව;příklady, s;adv.
excavate;හාරනවා;vykopávat;T
excavator;බැකෝ;bagr;n. col.
excavator;හාරන යන්ත්‍රය;bagr;col.
exceed;ඉක්මනවා;překonat;T
exceed;ඉක්මවනවා;překročit (hranice);T
exceeding;ඉක්මවයාමක;přesahující;n.
exceeding;ඉක්මවයාමක;překonávající;n.
exceedingly;අති;mimořádně;adj.
excelent;ඉතාඋතුම්;výborný;adj.
excelent;ඉතාඋස;výborný;adj.
excelent;උත්කෘෂ්ට;výborný;adj.
excelent;උතුම්;výborný;adj.
excelent;ශ්‍රේස්ඨ;výborný;adj.
excelent;ශ්ෂය;výborný;adj.
excelent manner, in;විශිෂ්ය අදමින්;znamenitým způsobem;n. instr.
excelent manner, in;විසිස්ට අදමින් (from විශිෂ්ය අදමින්);znamenitým způsobem;n. instr.
excellent;අනඝී;výborný;adj. nep.
excellent;උත්කෘෂ්ට;výborný;adj.
excellent;විශිෂ්ය;znamenitý;adj.
excellent;සුඳර;výborný;adj.
excellent collor, of;ඡවිවණී;nádherné barvy;adj.
excellently;මනාව;výtečně;adv.
excellently;යසට;výborně;adv.
except;ඇර;vyjma
except;ඇර;kromě
except;ඇරෙන්ට;mimo (kromě)
except;ඇරෙන්ට;kromě
except;මුත්;kromě;writ.
except;විනා;kromě;adv.
except;හැර;kromě;conj.
except night;මුත්: රෑ මුත්;kromě v noci;writ.
except night;රෑ මුත්;kromě v noci;writ.
except that;අතර;kromě toho, že;conj.
except that: Except that I have to study, I wouldn't study otherwise.;මිසක්: පාඩං නොකර බැරි හිඳා මිසක් නැත්තං මං පාඩං කරන්නෙ නෑ.;mimo to: Kdybych nemusel studovat, nestudoval bych.
except: except for books;මිසක්: පොත්වලට මිසක්;kromě: kromě za knihy
except: Except Patimokkha (list of monks' rules) the remaining Vinaya texts are

not devoid of commentarial characteristics.;හැරුණු විට: ප්‍රාතිමෝක්ෂය හැරුණු විට ඉතිරි විනය ග්‍රන්ථ අට්ඨකථා ලක්ෂණයෙන් නොමිදේ.;kromě: Kromě Pátimokkhy (seznamu mnišských pravidel) zbývající texty Vinayi nejsou prosty komentariálních vlastností.;writ.
except: Except that I have to study, I wouldn't study otherwise.;හිඳා: පාඩං නොකර බැරි හිඳා මිසක් නැත්තං මං පාඩං කරන්නෙ නෑ.;kromě: Kdybych nemusel studovat, nestudoval bych.
except: except the sound;ඇරෙන්න: ශබ්දයක් ඇරෙන්ට;kromě: kromě zvuku
except: Except the weak one, the powerful one does not suffer.;විනා: දුබලයා විනා බලවත් බලවතා දුක් නොවිඳී.;kromě: Kromě toho slabého, silný netrpí.;writ.
except: Make anything except tea.;ඇර: තේ ඇර ඕනෑ දෙයක් කරන්ඩ.;kromě: Udělej cokoliv kromě čaje.
exceptional scholar;වෙසෙන පණ්ඩිත;výjimečný učenec;n.
excerpt;උපුටාගත්;vyňatý;adj.
excerpt;උපුටාගත්;výňatý;adj.
exchange;විනිමය;výměna;n.
exchange money;හුවමාරු කර ගන්නවා;směnit peníze;T
exchange rate;විදේශ විනිමය ගාස්තුව;měnový kurz;sg.
exchange rings;මුදු මාරු කරනවා;měnit prsteny
exchanged: CD has been exchanged.;මාරු: විසංයුක්ත තැටියක් මාරු වී ඇත.;zaměnit: CDčko bylo zaměněno.;writ.
excited;රංජීත්;vzrušený;adj.
excited (negatively);කලබල;rozrušený (nepříjemně);adj.
excited get;කුලප්පු වෙනවා;rozrušit se;I
exclaim (හඬ voice, ගහනවා pound);හඬගහනවා;vykřiknout (hlas, hlas, ghanavā bušit);T
exclamation mark;මවිත කරවන ලකුණ;vykřičník;n.
exclamation mark;විශ්මයාදී සලකුන;vykřičník;n.
exclamation mark;විශ්මයාර්ථ ලකුණ;vykřičník;n.
exclude;බැහැර කරනවා;vynechat;T
excluded;ඉවත් කොට;vyloučený;adj.
excluded;ඉවත් කොට;vyřazený;adj.
excluding: freedom excluding those ten (things);වෙන්ම: ඒ දහයකින් වෙන්ව ස්වාධීන;bez: svoboda bez těch deseti (věcí;writ.
excrement;අසුජී;exkrement;n.
excrement;කක්කා;exkrement;n. col.
excrement;කැනකුණු;exkrement;sg.
excrement;මල;exkrement;sg.
excrement;මල ද්‍රව්‍ය;výkal;sg.
excuse;ක්ෂමණය;omluva;n.
excuse me;අවසරයි;z dovolením
excuse me;අවසරයි;dovolte mi
excuse me! "excusing - become";සමාවෙන්න!;promiňte! "odpouštějící se staňte"
execrate;ශාප කරනවා;pohrozit;T
exemplary;ආදර්ශවත්;příkladný;adj.
exemplary;පරමාදර්ශී;příkladný;adj.
exercise;අභ්‍යාසය;cvičení;sg.
exercise;අභ්‍යාසය;cvičení;n.
exercise;ව්‍යායාම;cvičení;sg.
exercise: Walking is a very good exercise.;ව්‍යායාමය: ඇවිදීම ඉතා හොඳ ව්‍යායාමයක්.;cvičení: Chození je velmi dobrým cvičením.
exercises, do;ව්‍යායාම කරනවා;cvičit;T.
exert;උත්සාහ දරනවා;namáhat se;T
exhale;නිකුත් කරනවා;vydechnout;T
exhaust oneself;වෙහෙතට පත්වෙනවා;unavit se;I
exhaust oneself;වෙහෙතට පත්වෙනවා;vyčerpat se;I
exhaustion;ක්ෂයකිරීම;vyčerpání;n.
exhaustion of delight in existence;කම්හවය ක්ෂයකිරීම;vyčerpání radosti z existence;n.
exhibit;පානවා;předvést;T
exhibit and show;ප්‍රදක්වනවා;předvést a ukázat;n.
exhibition;දැක්වීමක්;přehlídka;n.
exhibition;ප්‍රදර්ශනය;výstava;n.
exhibition;ප්‍රදර්ශනය;exhibice;sg.
exhibition;ප්‍රදර්ශනය;představení;sg.
exigency;අනතුර;naléhavost;n.
exigency;හදිසිය;naléhavost;n.
exist;ඇති වෙනවා;být;I
exist;වැජඹෙනවා;existovat;I
exist;සිටිනවා;být;writ. I
exist;හිටිනවා;být;I
exist, come to;පහල වෙනවා;vznikat;I
exist: That does not exist.;පවතිනවා: ඒ පවතින්නේ නෑ.;existuje: To neexistuje.;writ.
exist: The word you say does not exist.;පවතිනවා: ඔබ කියන වචන පවතින්නේ නැහැ.;existuje: Slovo které říkáte, neexistuje.;writ.
existed;පැවතුනා;existoval;p.s.
existence;අස්තිත්වය;existence;n.
existence;පැවතීම;existence;n.
existence;පැවැතීම;existence;n.
existence;භවය;existence;n.
existence;භාව;existence;n.
existence;සත්තාව;existence;n.
existence;සන්තාව;existence;n.
existence, concept of;භාත්තසංකල්පය;existence, koncept;n.
existence, desire for;භවාසව;existenci, touha po;n.
existence, when it had;සන්තාව තිබුනු;existenci, když měl;adj.
existentialism;සාදෘෂ්ටිකවාදය;existencialismus;n.
existing;පැවැත්වූ;existující;adj.
existing (in the past) religious requirements;උද්ගතෝ නිබූ ආගමික අවශ්‍යතා;existující (v minulosti) náboženské potřeby;pl. writ.
exit;ඉකුත් වීම;východ;n. nep.
exit;පිටවීම;východ;n.
exit;පිටවීම;východ;sg.
exit;බිහිදොර;východ;n. nep.
exitence;සන්තාව;jsoucnost;n.
expand: expand the pious knowledge of Dhamma;පුළුල් කරනවා: සැදැහැවත් ධර්ම ඥනය පුළුල් කරනවා;rozšířit: rozšířit zbožnou znalost Dhammy;writ.
expanded, be;විකාශනය වෙනවා;rozšiřovat se;I
expansion;ව්‍යාප්ත වීම;rozšíření;n.
expansion;විකාශනය;rozšíření;n.
expansion;විකාසය (from විකාශය);rozšíření;n.
expect;අපේක්ෂා කරනවා;očekávat;T
expect;බලාපොරොත්තු වෙනවා;očekávat;I
expect;බලාපොරොත්තු වෙනවා;předpokládat;I
expect;බලාපොරොත්තු හිටිනවා;očekávat;I
expect;බලාපොරොත්තු හිටිනවා;předpokládat;I
expectation;අපේක්ෂාව;očekávání;n.
expel;නෙරපනවා;být vyloučen;I
expel (sb.);විහික් කරනවා (from විසි කරනවා);vyhnat (někoho);T col.
expelled;පිටු වහලා;vyhoštěný;adj.
expelled;පිටු වහලා;vyloučený;adj.
expensive;ගණං;drahý;adj.
expensive;වැඩි මිළ;drahý;adj.
expensive: Any article in this shop is expensive.;ගණං: ඒ කඩේ මොන බඩුවත් ගණං.;drahý: Všechny položky v tomto obchodě jsou drahé.
expensive: Now fertilizer has gone up very much in prize.;ගනං: දැං පෝර හරියට ගනං ගිහිං.;drahý: Teď hnojivo hodně stouplo na ceně.
experience;අත් දැකීම;zkušenost;sg.
experience;අත්දකිනවා;prožít;I
experience;අත්දැකීම;zkušenost;n.
experience;අනුභූතිය;zážitek;n.
experience;අනුභූතිය;prožitek;n.
experience of a great sense;අති ඉඳියක් ප්‍රත්‍යක්ෂ;zkušenost ve velkém smyslu;n.
experience, empirical;අනුභූතිය;zkušenost, empirická;n.
experience: through many years of experience;අත්දැකීම: වසර ගණනාවෙක්

අත්දැකීම් තුලින්;zkušenost: skrze mnoho let zkušeností;writ.
experienced;නිපුණ;zkušený;adj.
experienced;හස්තසාර;prožitý;adj.
experienced wisdom;ප්‍රත්‍යක්ෂ ඤාණය;prožitá moudrost;n.
experienced: Having experienced it themselves they talk about ti.;සාක්ෂාත් කොට: තමන්ට සාක්ෂාත් කොට ප්‍රකාශ කරයි. (සයමෙව සච්ඡිකත්වා පවෙදෙන්ති.);zakusit: Po tom co to sami zakusili o tom mluví;P. sayameva sacchikatva pavedenti
experiment;අහඳා බලනවා;experimentovat;T
expermiental;හස්තසාර;pokusný;adj.
expert;ප්‍රවීණයෙක්;expert;n.
expert;සූරයා;expert;sg.
experts;විශෂඥයන්;experti;pl.
expire;නැසෙනවා;skonat;T
explain;ඉදිරි කරනවා;vysvětlit;T
explain;ඉදිරිපත් කරනවා (ඉදිරි+පත් කරනවා);vysvětlit;T
explain;එලිපෙහෙලි කරනවා;vysvětlit;T
explain;දක්වනවා;vysvětlit;T
explain;පහඩා දෙනවා;vysvětlit;T
explain;පහදනවා;objasnit;T
explain;පහදනවා;vysvětlit;T
explain;පැහැදිලි කරනවා;vysvětlit;T
explain;වටහනවා;vysvětlit;T
explain;විග්‍රහ කරනවා;vysvětlit;T
explain;විග්‍රහ කරනවා;vysvětlit;T
explain;වියකරනවා;vysvětlit;T
explain;විස්තර කරනවා;vysvětlit;T
explain "saying - give";කියා දෙනවා;vysvětlit "říkajíce dát";T
explain (to sb.);තේරූ කරලා දෙනවා;vysvětlit "vyjadřujíce dát";T
explain: No one can explain those like that teacher.;තේරූ කරනවා: ඒ ගුරුවරයාට තරං වෙන කාටවත් මේවා තේරූ කරන්න බෑ.;vysvětlit: Nikdo ty věci neumí vysvětlit jako ten učitel.
explaining;ආලෝකවත් කෙරෙන;vysvětlující;adj.
explanation;අටුවාව;vysvětlení;n.
explanation;අර්ථකථනය;vysvětlení;n.
explanation;ඉදිරිපත් කිරීම;vysvětlení;n.
explanation;උද්දේසය;vysvětlení;n.
explanation;නිර්වචන;vysvětlení;sg.
explanation;නිරුක්තිය;vysvětlení;n.
explanation;නිරුක්තිය;vysvětlení;n.
explanation;පහදාදීම;vysvětlení;n.
explanation;විවරණය;vysvětlení;n.
explanation;විවරණය;vysvětlení;n.
explanation;විසඳීනය;vysvětlení;sg.
explanation of the meaning;අර්ථවණ්ණනය;vysvětlení významu;n.
explanation, make a;සමථීනය කරනවා;vysvětlit;T
explanatory instructions;ව්‍යාඛ්‍යාත්මක උපදේශ;vysvětlující instrukce;pl.
exploit;සූරා කනවා;spotřebovat;writ. T
exploit;සූරා කනවා;vytěžit (vybrat všechno);writ. T
exploit;හූරා කනවා;vytěžit (vybrat všechno);col. T
exploit;හූරා කනවා;spotřebovat;col. T
exploration;ගවේශනය;průzkum;n. /P. gavesanam/
exploration;සොයසැවීම;průzkum;n.
explore;ගවේෂණවා;zkoumat;T
exploring;ගවේෂණය;zkoumání;n.
exploring wrecks;ගවේෂණය: සුන්බුන් ගවේෂණය;zkoumání vraků;n.
exploring wrecks;සුන්බුන් ගවේෂණය;zkoumání vraků;n.
explosion;පිපිරීම;výbuch;sg.
explosive;පුපුරණ;výbušný;adj.
exponent (in maths);ඝාතය (ගණිතයෙහි);mocnitel (v matematice);n.
exponential;ඝාතීව;exponenciála;n.
exponential rise;ඝාතීය නැගීම;exponenciální vzrůst;n.
export;අපනයනය කරනවා;vyvážet;T
export;රටයවනවා;vyvážet;T
exposition;ප්‍රකරණය;práce (učenecká);n.
exposition (essay);ප්‍රකරණය;rozpracování (tématu);n.
exposition: materialistic exposition of being and human;විග්‍රහය: ස්තව හා පුද්ගලයා පිළිබඳ භෞතිකවාදී විග්‍රහය;rozpracování: materialistické rozpracování (filosofie) bytosti a člověka;writ.
express;එක්ස්ප්‍රස්;expres;nep.
express;ප්‍රකාශ කරනවා;vyjádřit;T
express;සිග්‍රහාමී;expresní;adj.
express (of high-speed);අධිවෙග;expres (vysokorychlostní);adj.
express letter;සිග්‍රහාමී ලිපිය;expres dopis;sg.
express post;සිග්‍රහාමී තැපැල්;expres pošta
expression;කියමන;výraz (řečení);n.
exrement;අසජී;výkal;col. n.
extant erudition;විද්‍යමාන වන විශාරදත්වය;nynější studovanost;n.
extend;දික් වෙනවා;rozšířit;T
extend;දිගු කරනවා;protáhnout;T
extend the air (by releasing part of clothes on neck or waist);වායුව දික් කරනවා;rozšířit vzduch (uvolněním části oblečení na krku nebo pase);T
extended;ව්‍යාපත්;rozšířený;adj.
extended;ව්‍යාප්ත;rozšířený;adj.
extended family;විශෘත පවුල;rozšířená rodina;n.
extended: immense literature of broadly extended number of papers;විහිද: පුළුල්ව අතු පතර විහිද ගිය අති විශාල සාහිත්‍යයක්;zvýšený: ohromná literatura zvýšené počtu papírů;n.
extending;විස්තීරණය කරනවා;rozšiřování;n. writ.
extensive;පළල්;rozsáhlý;adj.
extensive;සුවිසාල (from සුවිශාල);rozsáhlý;n.
extent;තරම;míra;n.
extent;ප්‍රමාණය;míra;n.
extent: to a certain extent cause a certain influence;ආකාරයක: යම් ආකාරයක බලපෑමක් සිදු කරනවා;míra, určitá: do určité míry nějak ovlivnit;writ.
external;ආගන්තුක;vnější;adj.
external;නියෝජිත;externí;adj.
external;නියෝජිත;vnější;adj.
external;පිටස්තර;externí;adj.
external;පිටස්තර;vnější;adj.
extinct: If at least monks do not learn Pali, scholars on this subject will become completely extinct in Sri lanka.;නැතුව යනවා: හමුදුරුවලා පාලි ඉගන නොගත්තොත් ඒ පිළිබඳ උගත්තු ලංකාවෙ නැත්තටම නැතුව යයි.;vymizet: Kdyby se ani mniši neučili (jazyk) páli, učenci tohoto předmětu by na Srí lance kompletně vymizeli.
extinguish;ක්ෂය වෙනවා;vyvanout;I
extinguishing;නිවීම;vyhasnutí;sg.
extra;අතිරේක;navíc;adj.
extra;අතිරේකව;navíc;adv.
extra;අමතර;navíc;adj.
extra;අමතර;navíc;adj.
extra;අමතර;navíc
extra;අමතර;extra
extra;වැඩිපුර;navíc;adv.
extra;වැඩිපුර;extra
extra;වැඩිපුර;navíc
extra, as;අතිරේක වශයෙන්;navíc, jakožto;adv.
extract;උද්ධරණය කරනවා;extrahovat;T
extract;උපුටා ගන්නවා;extrahovat;T
extract;සාරය;extrakt;sg.
extract;සාරය;výtažek;sg.
extracted;උපුටාගත්;extrahovaný;adj.
extraordinary being;සුවිශේෂ සත්වය;mimořádná bytost;n.
extravagant;අධිකතර (අධික+තර);extravagantní;adj.
extreme;අන්ත;extrém;n.
extreme;උපරිම;extrémní;adj.

extreme non-violence;පරම අවිහිංසාව;extrémní nenásilí;n.
extreme view;අන්තවාදී දැක්ම;extrémní názor;n.
extreme view;අන්තවාදී දැක්ම;extrémní názor;n.
extremely;ඉතා;extrémně;adv.
extremely rare;අතිශයින් දුලබ;extrémě vzácný;adj.
extremes, avoiding (without) both;අන්තද්වයෙන් තොරව;extrémů, vyhýbajíce se (bez) obou;adv.
extremes, avoiding the two (e.g. the extreme of self-torture and self-indulgence);අන්තද්වයෙන් තොරව;extrémům, vyhýbání se dvoum (tj. extrémům sebemučení a přílišného užívání si);n. Bh.
extremes: These two extremes should not be sought by a monk.;අන්ත: මේ අන්ත දෙක පැවිද්දා විසින් නොසෙවිය යුතු.;extrémy: Tyto dva extrémy by neměly být následovány mnichem.;Bh. writ.
extremests;අන්තවාදීන්;extrémisti;pl.
extremist state;අන්තවාදී තත්ත්වය;extremistický stav;n.
extremities (extreme things);අතිගම්භීරතා;extrémní věci;pl.
extremities (extreme things);බම්භීරතා;extrémní věci;pl.
extremity;ප්‍රාන්තය;konec;n.
extrovert;විවෘත;extrovertní;adj.
exude;මද ගලනවා;vylučovat;T
exude;වාස්සනවා ;vylučovat;T
exude;වැස්සෙනවා;vylučovat;T
eye;ඇස;oko;n. writ.
eye;ඇහැ;oko;sg.
eye;ඇහැක්;oko;indef. sg.
eye ball;ඇස් ගෙඳිය;oční bulva;sg.
eye brow;ඇහි බිම;obočí;sg.
eye lash: without blinking an eye "eye - lash - without - close";පිල්ලන්: ඇහි පිල්ලන් නොගහා;řasy: bez mrknutí oka "oční - řasu - bez - zavření"
eye lashes;ඇහිපිහාටු;řasy "oční křídla";pl.
eye lids;ඇස පිය;oční víčka;pl.
eye: everything what your eye catches;ඇස: ඔබේ ඇසට අසුවෙන සියල්ලම;oko: vše co vaše oko zachytí;writ.
eyebrow;ඇහිබැම;obočí;sg.
eyes;ඇස්;oči;pl.
eyes, both;දෙනෙත්;oči, obě;pl.
eyes, having closed;ඇස පිය ගසා;oči, zavřel;v.
eyes, to have in front of one's;ඇස් පනා පිට;očima, mít před vlastníma;idi.
eyes: closed the light of eyes (died);නෙත්: නෙත් කැලුම් පියාගෙන;oči: zavřel světlo očí (zemřel);fig. writ.
eyes: His eyes were sparkling.;දෙනෙත්: ඔහුගේ දෙනෙත් දීප්තිමත් විය.;oči: Jeho oči zajiskřily.;writ.
eyes: I have sore eyes.;ඇස්: මට ඇස් රුදාව.;oči: Bolí mě oči.
eyesight;ඇස් පැනිම;zrak;n.
eyesight;ඇහැපෙනීම;zrak;n.
eyesight;දෘෂ්ටිය;zrak;n.
fabricate (tales);ඔතනවා;vymýšlet si (pohádky, příběhy);T col.
fabricate tales;කථා ඔතනවා;vymýšlet si pohádky (příběhy);T col.
face;මුහුන දෙනවා;čelit;T
face;මූන;tvář;sg.
face, washing;මුව ධෝවනය;obličeje, mytí;n.
faces;මූනු;tváře;pl.
facet;විෂය මුඛය;aspekt;n.
facilitate;පහසුකම් සලසනවා;usnadnit;T
facilitate;පහසුකම් සලසනවා;ulehčit;T
facilities (bathroom, toilet etc.);සප්පායම;zařízení (v budově, např. koupelna, toaleta atd.);n.
facilities of monastery;සෙනාසන සප්පායම;klášterní zařízení (pro pohodlí);n.
facility;පහසුකම;vybavení;sg.
fact;බව;skutečnost;sg.
fact;බැව්;fakt;n.
fact;වග;skutečnost;sg.
fact;වග;fakt;sg.
fact;සාදකය;skutečnost;sg.
fact is evident;බව පෙනේ;fakt je zřejmý;v.
fact is evident;බැව් පෙනේ;fakt je zřejmý;v.
fact of world being created;ලො කරුයිය (ලෝකය හදපු බව);skutečnost stvoření světa;n.
fact, out of the;බැවින් (instr. of බව);důvodu, z;pron.
fact, spread;පැතිරිත කරුණ;fakt, rozšířený;n.
fact, with;සාධක සහිතව;evidencí, s;n. instr.
fact: I didn't notice that it was there.;බව: උයි උන්නු බව මම දැක්කෙ නෑ.;fakt: Nevšiml jsem si, že to tam bylo.
fact: knows that fact of eating;බව: කන බව දැනගත්තා;skutečnost: ví o skutečnosti jezení;col.
fact: That fact I know.;බව: ඒ බව මම දන්නවා.;skutečnost: Skutečnost, o které vím.
factor (in maths);බහාජකය;dělitel (v matematice);n.
factors;සාධක;skutečnosti;pl.
factors (proofs);හේතු සාධක;důkazy;pl.
factors: search for the conducive factors;කරුණු: හේතුභූත වන කරුණු සොයනවා;faktory: hledání příčinných faktorů;col.
factory;කම්හල;továrna;sg.
factory;කර්මාන්ත ශාලාව;továrna;sg. writ.
factory;ෆැක්ටරි;továrna;sg.
factory worker;කම්හල් කරුවෙක්;dělník v továrně;sg.
factotum (at school);පන්තියේ වගන්තිම් දරන්නා;poskok (ve škole);n.
facts;සාධක;fakta;pl.
facts: a number of adequate facts;කරුණු: ප්‍රමාණවත් කරනුණු රාශියක්;fakta: množství dostačujících faktů;writ.
facts: facts and sources of all these;සාධක: මේ සියල්ලේ මූලාශ්‍ර හා සාධක;skutečnosti: skutečnosti a zdroje těchto všech;writ.
factual;සිද්ධිවාචික;věcný;adj.
faculties (senses);ආයතන;základny (smyslové);n. pl.
faculty;ආයතන;schopnost;n. p. sg.
faculty;පීටය;schopnost;sg.
faculty (of university);පීඨය;fakulta (na univerzitě);n.
faded;පර;vybledlý;adj.
faded;පරව;vybledlý;adj.
faded;මුකුලිත;vybledlý;adj.
faded;මුකුලිත;zvadlý;adj.
faggot (bundle of sticks);දර මිටිය;otep;n.
fail (an exam);බෙල්වෙනවා;neuspět (u zkoušky);I
fail (be unable);බැරිවෙනවා;neuspět, nebýt schopen;I
faint;කලන්තේ හැදෙනවා;omdlít;I
faint;ක්ලාන්ත;mdlo;n.
fainted poor man;ක්ලාන්ත වී ඉන්නා දුගියකු;mdlý chudák;n.
fair;පොල;trh;sg.
fair;පොල;veletrh;sg.
fair;මඳ;úměrný;adj.
fair;සෑහෙන;značný;adj.
fair (selling place);පොළ;jarmark;n.
fair (selling place);පොළ;trh (místo nakupování);n.
fair skin, pro;පැහැපත් සමක;světlou kůži, pro;n. dat.
fairly;තරමක;trochu;adv.
fairy tail;සුරඟනා කතාව;pohádka;sg.
fairy tale;සුරඟනා කථා;pohádka;n.
faith;දහම;důvěra;sg.
faith;දහම;víra;sg.
faith;බක්තිය;důvěra;n.
faith;සද්ධාව;důvěra;n. p.
faith (in someone);පැහැදීම;víra (v někoho);n.
faith (religious);ශ්‍රද්ධාව;víra (náboženská);n.
faith (religious);හිතේ භක්තිය;důvěra (náboženská);n.
fake event;ව්‍යාජ වූවක්;podvodná událost;n.
fall;වැටෙනවා;padat;I
fall;හැලෙනවා;padat;I

fall "lying - fall";ඇද‍ගෙන වැටෙනවා;kolabovat "lehajíce padat";I
fall ill;අසනීප වෙනවා;onemocnět;I
fall ill: When you eat cold food, you fall ill.;අසනීප වෙනවා: සීතල කෑම කෑවාම, අසනීප වෙනවා.;onemocnět: Když budeš jíst studené jídlo, onemocníš.
fall in love "love - fall";ආලෙ වැටෙනවා;zamilovat se "láska padá";I
fall into trouble;වලේ වැටෙනවා;spadnout do problému;I
fall, cause to;වට්ටනවා;shodit;T
fall: If we do as you say everybody will fall into troubles.;වැටෙනවා: ඔයා කියන හැටියට වැඩ කැරුවොත් කවුරුත් අමාරුවෙ වැටෙයි.;upadnout: Kdyby jsme to dělali všichni jak říkáš, upadli bysme do problémů.
fall: it's snowing;වැටෙනවා: හිම වැටැනවා;padat: sněží
fall: Pride goes before fall.;විනාශය: උඩඟුකම විනාශයට මුල වේ.;pád: Pýcha předchází pád.;prov.
fall: Trees fall due to the wind.;පෙටලෙයි: ගස් සුලඟට පෙටලෙයි.;padají: Stromy padají větrem.;writ.
fall: Trees fall due to the wind.;වැටෙයි: ගස සුලඟට වැටෙයි.;padají: Stromy padají větrem.;writ.
fallacy;මිථ්‍යාව;klam;n.
fallacy;වැරදි;klam;n.
fallen (leaves etc.);හැලිච්ච;spadaný (o listí atd.);adj.
fallen: I saw a garden, where were fallen coconuts.;වැටිච්ච: පොල් වැටිච්ච වත්ත මම දැක්කා.;spadaný: Viděl jsem zahradu, kde byly spadlé kokosy.
fallen: I saw a garden, where were fallen coconuts.;වැටුනු: පොල් වැටුනු වත්ත මම දැක්කා.;spadaný: Viděl jsem zahradu, kde byly spadlé kokosy.
fallow;පුරන;půda, neobdělaná;n.
fals argument;අසත්‍යාද;špatný argument;n.
false event;ව්‍යාජ වූවක්;klamná událost;n.
false hair;හවරියා;nepravé vlasy;n.
falsely appreciate;මුරුළා තියෙනවා;nepravdivě ocenit;T
falter;පැකිලෙනවා;zadrhávat se;I
fame;යසස;sláva;n.
fame;ශ්‍රිය;sláva;n.
family;කුල;rodina;n.
family;පවුල;rodina;n.
family (wife) at arm's length;පවුල අතේ දුරින්;rodina (manželka) na vzdálenost ruky;n. instr.
family name;වාසගම;příjmení;sg.
family: I speak about my family.;පවුල: මම කතා කරනවා මගේ පවුල ගැන;rodina: Mluvím o své rodině.
family: There are four members in my family.;පවුල: මට අපේ පවුලේ සාමාජිකයන් හතරදෙනෙක් ඉන්නවා.;rodina: Mám v rodině čtyři členy.;col.
famine;දුර්බික්ෂය;hlad;sg. writ.
famine;දුර්භික්ෂය;hladomor;n.
famine;සාගත;hladomor;n.
famine;සාගත;hladomor;n.
famous;කීර්තිමත්;slavný;adj.
famous;ප්‍රකට;slavný;adj.
famous;ප්‍රසිද්ද;slavný;adj.
famous;ප්‍රසිද්ධ;slavný;adj. writ.
famous;ප්‍රහිද්ද (from ප්‍රසිද්ධ);slavný;adj. col.
famous (also in negative sense);ප්‍රසිද්ධ;známý (i v negativním smyslu);n.
famous as uncle Kos;කොස්මාමා ලෙස ප්‍රසිද්ධයි;známý jakožto strýc Kos;writ.
famous as uncle Kos;ප්‍රසිද්ධ: කොස්මාමා ලෙස ප්‍රසිද්ධයි;známý jakožto strýc Kos;writ.
famous as uncle Kos;ලෙස: කොස්මාමා ලෙස ප්‍රසිද්ධයි;známý jakožto strýc Kos;writ.
famous ascetic;සුප්‍රකට තාපසයෙක්;slavný asketa;n.
famous, become;ප්‍රචරිත වෙනවා;slavným, stát se;I
famous, become;ව්‍යාප්ත වෙනවා;slavným, stát se;I
famous, is;ව්‍යාප්තව පවතිනවා;slavným, je;T
famous: such a famous work (book);ප්‍රසිද්ධ: මෙවන් ප්‍රසිද්ධ කෘතිය;slavné: takové slavné dílo (kniha);n. writ.
fan;අවානය;fen;n. nep.
fan (hand held);අවාන;vějíř;sg.
fan (machine);පවන්කාව;větrák;sg.
fan (of a team);ක්‍රීඩා ලෝලයා;fanoušek;sg.
fan (to hand);වටාපත;vějíř;mn. sg.
fan, ventilator;ෆැන් එක;fen;E. sg.
fan, ventilator;ෆැන් එක;ventilátor;E. sg.
fan, ventilator;ෆැන් එක;větrák;E. sg.
fanatical;භක්තියෙන් උජ්ජවලිත;fanatický;adj.
fanatical ideas;අන්තග්‍රාහී කල්පනාවන්;fanatické názory;pl.
fanaticism;භක්ති උන්මාදය;fanatismus;n.
fans (to hand);වටාපත්;vějíře;mn. pl.
fantastic;අද්භූත ජනක;nevídaný;adj.
fantastic;අද්භූත ජනක;fantastický;adj.
fantastic;ඉස්තරම්;výborný;adj.
fantastic;විකාර;fantastický;adj.
fantastic;විශිෂ්ඨ;výborný;adj.
fantastic and mystical things;අද්භූතජනක ගුප්ත දෑ;fantastické a mystické záležitosti;pl.
fantastic: pattern of fantastic behavior;විකාර: විකාර හැසිරීම් රටාවක්;fantastický: vzorec fantastického chování;n.
fantastic!;ඵලකිරි!;výborný!;col.
far;ඈත;daleko;adv.
far;ඈතට;daleko;adv.
far;දුර;daleký;adj.
far sighted (skill);දූරදර්ශී;dalekozraký;adj.
far, very;වැඩිදුර;daleko, příliš;adv.
far: Our house is about 1,5 mile far from the junction.;දුර: අපේ ගෙදර ඉන්දලා හන්දියට හැතැම්ම එක හමාරක් විතර දුරයි.;daleko: Náš dům je asi 1,5 míle daleko od křižovatky.
fare skin;තලලු සම;světlá kůže;n.
farm;ගොවිතැ කරනවා;obdělávat;T
farm;ගොවිපළ;farma;sg.
farm, grow, come into shape;හැදෙනවා;vyrůst;I
farm, grow, come into shape;හැදෙනවා;růst;I
farmer;ගොයිය;farmář;sg.
farmer;ගොවියා;sedlák;sg.
farmer;ගොවියා;farmář;sg.
farmer;දීවරයා;farmář;sg.
farmer (female): Female-farmer cut the paddy.;ගෙවිලිය: ගෙවිලිය ගොයම් කැපුවාය.;farmářka: Farmářka sekala rýžové klasy.;writ.
farmer-woman;ගෙවිලිය;farmářka;f.
farmer-woman;ගොවිනිය;farmářka;f.
farmer: Chena farmer sleeps in the tree house up there.;හේන් ගොවියා: හේන් ගොවියා රාත්‍රියට උඩ මැස්සේ නිදි යනවා.;sadař: Sadař spí nahoře v domku ve stromě.;writ.
farmers;ගොවියෝ;sedlák;sg.
farmers;ගොවියෝ;farmáři;sg.
farming;ගොවිතාන;zemědělství;n.
fart;ගුදයෙන් වාතය පිට කරනවා;prdět;T nep.
fart;ගුදයෙන් වාතය පිට කරනවා;pšoukat;T nep.
fart;පඩ;prd;n. vul.
fart;පඩිනව;prdět;v.
fart;පඩිනවා;pšoukat;T
fart;පුකත දුකත ගහනවා;usrat si;T vulg.
fart;පුකත දුකත යනවා;usrat si;I unpl. vul.
fart and suffer;පුකට දුකට;prdět a trpět;T vulg. jk.
farted;වාතයක් ගියා;uprdnul si;p.s. col.
farted;වාතයක් ගියා;prdnul si;p.s. col
farted;වාතයක් ගියා;pšouknul si;p.s. col
farted;වාතයක් ගියා;upšouknul si;p.s. col
farter;පඩ අරින්නා;prdič;n. vulg.
fascicle;කාණ්ඩය;svazek (knižní);n.
fascinating;රමණීය;obdivuhodný;adj. writ.
fashion;ඡේත්තුව;móda;n.

fashion, in a certain;එක්තරා විධියකිං;způsobem, jistým;adv.
fashions (of clothes);විලාසිතා (ඇඳුම්);módy (oblečení);pl.
fast;වහා;hbitě;adv.
fast;වේගයෙන්;rychle;adv.
fat;තර;tlustý;adj. writ.
fat;තර;tlustý;adj.
fat;තරබාරු;tlustý;adj.
fat;තෙල්;tuk;n.
fat;මහත;tlustý;adj.
fat;මේද;tuk;n.
fat (about a thing);ගනයි;tlustý (o věci);adj.
fat woman (polite);පුෂ්ටිමත් කාන්තාව;obézní žena (slušné);n.
fate;ඉරනම;osud;n. writ.
fate;ඉරනම;osud;sg.
fate;දෛවය;osud;n.
father;තාත්තා;otec;sg.
father;පිතෘ;otec;n. writ.
father;පියා;otec;writ.
Father (Christ's epithet for God);අබා;Otec (Kristův epitet Boha);n.
father in law;මාමණ්ඩි;tchán;sg.
father in law;මාමා;tchán;sg.
father-in-law;මාමන්ඩි;tchán;sg.
father, to;පියාටයි;otci;n. dat.
father: Father had not gone there.;නිබුනා: තාත්තා එහෙ ගිහිල්ලා නිබුනෙ නෑ.;otec: Otec tam nepřišel.
father: It is good if I stay until my father's is free from wrong view.;පියා: මගේ පියා මිසදිටුවෙන් මුදනතාක් ඉවසුව මැනවැ'යි.;otec: Bude dobré když počkám až dokud můj otec nebude prost špatného názoru.;writ.
father: Son came after the father.;තාත්තා: තාත්තාට පස්සේ පුතා ආවා.;otec: Syn přišel po otci.
fathers;තාත්තලා;otcové;pl.
fathers in law;මාමණ්ඩිලා;tchánové;pl.
fathers: Fathers give us advice.;පියතුමාණෝ: පියතුමාණෝ අපට අවවාද දෙති.;otcové: Otcové nám radí.;writ.
fathers' elder brother;මහප්පා;otcův starší bratr;sg.
fathers' elder sister-in-law;ලොකු අම්මා;otcova starší švagrová;sg.
fathers' sister;නැන්දා;otcova sestra;sg.
fathers' younger brother;බාප්පා;otcův mladší bratr;sg.
fathers' younger sister-in-law;පුංචිම්මා;otcova mladší švagrová;sg.
fathers's sisters;නැන්දලා;otcovy sestry;pl.
fathom;බඹ;sáh;mdef. sg.
fathom;බඹය;sáh;n.
fathom;බඹ;sáh;mdef. sg.
fatigued (very);ක්ලාන්ත;unavený (velice);adj.
fault;දොස්;chyba;n.
fault;වරද;chyba;sg.
fault;වැරැද්ද;chyba;sg.
faultless;නියමයි;bezvadný;adj.
faultless;නිර්දෝෂ;bezchybný;adj.
faults;ඇවැත්;chyby (přestupky);pl. writ.
faulty: grasping (for oneself) is faulty;සාවද්‍යය: ග්‍රහණ කර ගැනීම සාවද්‍යය;chybné: chytání se je chybné;writ.
fauna;සත්ව විඡියා;fauna;n. writ.
favorable;මනාප;příznivý;adj.
favour;පිහිටා;laskavost;n. writ.
favourite;ප්‍රියතම;oblíbený;adj.
fear;චකිතය;strach;n.
fear;ත්‍රාසය;strach;n. writ.
fear;තැති ගැන්ම;strach;n.
fear;තැති ගැනීම;bát se;n.
fear;බය (from භය);strach
fear;බිය;strach;n.
fear;භය;strach;n.
fear;භිය;strach;n.
fear, without;අභීතව;strachu, beze;adv.
fear, without: you have made the lion's roar without fear;අභීතව: නුඹලා අභීතව සිංහනාද කරා;beze strachu: zařvali jste jako lev, beze strachu;col.
fear: I also spend my time with a lot of fear.;බියකින්: මාත් කල් ගෙවන්නේ හරිම බියකින්.;strachu: Také trávím čas v obrovském strachu.;writ.
fearlessly;අභීතව;nebojácně;adv.
feasibility;සැධ්‍යතාව;proveditelnost;n. writ.
feasibility;හැකිකම;proveditelnost;n.
Feather "wing's stick";පිහාටු කුරක්;pero (ptačí) "křídla tyčinka";sg.
feathers;පිහාටු;peří;pl.
features;අහ;rysy;pl.
features;මානයන්;vlastnosti;pl.
features;ලක්ෂණ;vlastnosti;n. pl.
features of body;ඇහේ සලක්ෂණ;vlastnosti těla;pl.
February;නවම්;únor;n.
February;පෙබරවාරි;únor;E.
feces;කැකුණු;výkal;sg. writ.
feces;මල;výkal;sg.
feces;මල ද්‍රව්‍ය;výkaly;pl.
fed (gave food);කැවිවේය;krmil;p.s.
fed up;අරහං වී සිටි;znechucený;adj. writ.
fed up: Now we are fed up with exams.;එපා වෙලා: දැං අපිට විබාග එපාවෙලා.;znechucený: Teď jsme zkouškami znechuceni.
fed, be;පෝෂන වෙනවා;krmen, být;I
fee;ගාස්තුව;poplatek;sg.
feeble;අප්‍රාණික;slabý, vetchý;adj.
feeble;දුබල;slabý;adj.
feeble;දුර්වල;slabý;adj.
feeble;දුර්වල;slabý, vetchý;adj.
feeble;පණ නැති;slabý, vetchý "život bez";adj.
feed;කවනවා;krmit;T
feed;පොවනවා;krmit;T
feed;සංග්‍රහ කරනවා;krmit;T
feed, thing to;පිනවන දේ;nakrmení, věc k;n.
feed: Cowboy has fed the bulls with grass.;කැවිවේය: ගොපල්ලා ගොනුන්ට තණකොළ කැවිවේය.;krmil: Pasák krmil krávy trávou.;writ.
feedback;ප්‍රතිචාරය;zpětná vazba;n.
feeder;පෝෂකයා;krmitel;n.
feeding;පෝෂනය;krmení;n.
feel;දැනෙනවා;cítit;I
feel a fragrance;සුවඳක් එනවා;cítit vůni
feel displeasure;හැටෙනවා;být nepříjemné;II
feel sorry;කනගාටු වෙනවා;být (někomu) líto;I
feel sorry;දුක් වෙනවා;být (někomu) líto;I
feel: I feel there like in a prison.;දැනෙන්නේ: මම දැනෙන්නේ මම මෙහි හිරේක ඉන්නවා වගේ.;cítím se: Cítím se tam jako ve vězení.;writ.
feel: I feel tired.;දැනෙනවා: මට මහන්සියක් දෙනෙනවා.;cítit: Cítím se unavený.
feel: I miss you. (in a letter);දැනෙනවා: ඔබ නැතුව මට පාළු දැනෙනවා.;pociťovat: Chybíš mi. (v dopise)
feeling;දැනීමක්;pocit;ndef. sg.
feeling;පොට්ටබඩ;pocit;n. writ.
feeling;විඳීමක්;pocit;ndef. sg.
feeling;විඳීම;cítění;n.
feeling;විඳීම;pociťování;n.
feeling;විඳීම;pocit;n.
feeling;හැඟුම;pocit;n. col.
feeling (usually painful);වේදනාව;pocit (obvykle nepříjemný);P. sg.
feet;අඩි කෝඩු;stopy;mdef. pl.
feet;අඩි රැල්;stopymj. pl.
feet;පතුල්;nohy (od kotníku dolů);pl.
feet;පයවල්;nohy (od kotníku dolů);pl.

feet;පුට් රැල්;stopyan. mj. pl.
feet, 6;බම්බිය;stop, šest;n.
feet, around six;බම්බයක් පමණ;stop, okolo šesti;n.
feet: bowed by head to feet;පා: පා මත සිරසින් වැඳවැටී;nohy: uklonil se hlavou k nohám;p.s. ow.
felicitation;උපහාරයක්;blahopřání;n.
fell down;ඇලවෙලා;spadl;p.p.
fell down;පතිත විය;spadl;p.s. writ.
fell down;වැටුනේය;spadl;p.s.
fell down (about trees);ඉදිරි වැටුනේය;pokácel se (o stromech);p.s. writ.
fell down: by crying, (their) tears fell down;වැගිරවූහු: වැලපෙමින් කඳුළු වැගිරවූහු;rozlévaly: plakajíce, rozlévaly se jejich slzy;ow.
fell unexpectedly;වැටිච්චි;spadl nečekaně
fell: fell on the floor;පතිත: බිම පතිත විය;spadl: spadl na zem;writ.
fell: Maybe some animal or something had fallen into it!;වැටිලා: ඒකට සතෙක් ද කොහෙ ද වැටිලා තිබුනාලු!;spadl: Možná nějaké zvíře nebo něco do toho spadlo!
felonicus killings;දුෂ්ට මැරීම්;zločinecké (vážné) zabíjení;pl.
felt;දැනුණා;cítil;p.s.
felt;දැනුණේය;pocítil;p.s. writ.
felt;දැනුණේය;cítil;p.s. writ.
felt: I felt tired;දැනුනේය: මට මහන්සි දැනුනේය;cítil: cítil jsem se unavený;p.s. writ.
female (elder);මහිලා;paní (postarší);f.
female person;තැනැත්තිය;žena;f.
female sex;ස්ත්‍රිය භාවය;ženské pohlaví;writ.
feminine;ස්ත්‍රී;ženský;adj. gram.
feminine;ස්ත්‍රී (ස්ත්‍රී ලිංග);ženský rod;n. gram.
feminine appearance;ගැහැනු පැනුමක්;ženský vzhled;n.
feminine: Transform and write in feminine.;ස්ත්‍රී ලිංගයට: ස්ත්‍රී ලිංගයට හරවා ලියන්න.;ženský rod: Převeďte a napište v ženském rodě.;writ.
femur (thigh bone);ඌර්වස්ථිය;stehenní kost;n. anat.
femur (thigh bone);ඌර්විකය;stehenní kost;n. anat.
fence;කොටුකොළ;plot;n.
fence;බැම්ම;plot;n.
fence;වැට;plot;n.
fence;වැට;hradba;sg.
fence: Father destroyed the old fence.;වැට: තාත්තා පරණ වැට කඩා දැමුමේය.;plot: Otec zničil starý plot.;writ.
fences;වැටවල්;hradby;pl.
ferryman;තොටියා;převozník;n.
fertile;සරු;plodný;adj.
fertile;සාරවත්;úrodný;adj.
fertile, make: The farmers will make the country fertile next year.;සරු කරනවා: ගොවියෝ ලබන අවුරුද්දේ රට සරු කරයි.;zúrodnit: Díky farmářům bude (naše) zem příští rok úrodná.;writ.
fertilisation;සදසේචනය;fertilizace;n.
fertility;සශ්‍රීකත්වය;plodnost;n.
fertility;සාරත්වය;plodnost;n.
fertilizer;පෝර;hnojivo;n.
fertilizer;සාරද්‍රව්‍ය;hnojivo;n. writ.
fervent;උද්‍යෝගී;horoucí;adj.
fervent;උද්‍යෝගී;náruživý;adj.
fetters;කෙලෙස්;omezení;pl.
fetus;කලල;embryo;n.
fetus;බීජයා;embryo;n.
fetus;භ්‍රූණය;embryo;n:
feudalism;වැඩවසම්ක්‍රමය;feudalismus;n.
fever;උණ;chřipka;n.
fever comes down;උණ බහිනවා;chřipka se zmírňuje "chřipka sestupuje"
fever: I got a fever.;උණ: මට උණ ගැනුනා.;chřipka: Dostal jsem chřipku.
few;අඩු;málo
few;කිප දෙනා;několik;anim.
few;ටික;málo;num.
few;ටික;několik
few;සමහරෙක්;několik
few beings;කිපදෙනා;několik bytostí;def.
few people;ටික දෙනෙක්;několik lidí (osob);pl.
few: a few books;කිපයක්: පොත් කිපයක්;několik: několik knih
few: Last few days I have lot's of work.;ටිකේ: මේ දවස් ටිකේ මට වැඩ වැඩියි.;několik: V posledních několika dnech mám hodně práce.
fiber;කෙඳ;nitka;sg.
fiber;කෙඳ;vlákno;sg.
fiber: make blizzard in a coffee pot "from fibre - hill - make";කෙන්ද: කෙන්දේ කන්ද කරනවා;provázek: dělat z komára velblouda "'z provázku' horu dělat";col. idi.
fibre;කෙන්ද;provázek;sg.
fibre;කොහු;vlákno;n.
fibrinogens (proteins that help production of fibrins, the protains of clotted blood);ෆයිබ්‍රිනොජන්;fibrinogeny (bílkoviny napomáhající tvorbě fibrinů, tj. bílkovin sražené krve);pl. anat.
fibrosis;තන්තුමතාව;fibróza;n.
fickle;චපල;vrtkavý;adj.
fickle;චපල;nestálý;adj.
fiction;මිථ්‍ය කථාව;fikce;n.
fictious event;ව්‍යාජ වූවක්;fiktivní událost;n.
field;ක්ෂේත්‍රය;oblast;n.
field;කෙත (from ක්ෂේත්‍රය);pole;n. writ.
field;ඡේත්‍රය;oblast;n.
field;ඡේත්‍රය;pole;n.
field;ඡේත්‍රය;obor;n.
field (with vegetables);හේන්;pole (se zeleninou);sg.
field worker;යාය කරන්නා;polní pracovník;n.
field: Farmer went to the field.;කෙතට: ගොවියා කෙතට ගියේය.;pole: Farmář šel na pole.;writ.
field: field for cultivation;කුඹුර: ගොවිතැන් කරන්න කුඹුරක්;pole: pole k obdělávání
field: to the representing field;ක්ෂේත්‍රය: නියෝජනය කරන ක්ෂේත්‍රයකට;obor: representujícímu oboru;acc. writ.
fierce;උග්‍ර;prudký;adj.
fierce;නපුරු;krutá;adj. anim.
fierce;නපුරු;kruté;adj. anim.
fierce;ඔඩ;krutý;adj.
fierce;සැර;krutý;adj.
fierce;සෙඩ;krutý;n.
fierce one;උග්‍රයා;prudký člověk;sg.
fifteen;පහළොව;patnáct;num. writ.
fifteen;පහළොහ;patnáct
fifteen-;පහළොස්-;patnáct-
fifteen: every fifteen minutes;-ට: විනාඩි පහළොහෙන් පහළොහට;patnáct: každých patnáct minut
fifth;පස්වෙනි;pátý;adj.
fifth one;පස්වෙනියා;pátý;n.
fifth: two fifths;-එන්: පහෙන් දෙකක්;pětiny: dvě pětiny
fifty;පනහ;padesát
fifty - fifty;පනහට පනහ;padesát na padesát (procent)
fifty percent;සියයට පනහක්;padesát procent
fifty-;පනස්-;padesát-
fight;කලහ කරනවා;bojovat;T
fight;කෝලහලේ;boj;sg.
fight;කෝලහලේ කරනවා;bojovat;T
fight;ගහගන්නවා;prát se;T
fight;ගහගන්නවා;bojovat;T
fight;ගහනවා;bojovat;T
fight;ගහනවා;prát se;T
fight;ගෝරිය;boj;sg.
fight;ගෝරිය වෙනවා;bojovat;T

fight;පොර අනිති;bojovat;T
fight;පොර අල්ලනවා;bojovat;T
fight;පොර බදනවා;rvát se;T
fight;පොර වදිති;bojovat;writ.
fight;රණ්ඩු කරනවා;bojovat;T
fight;රන්ඩුව;boj;sg.
fight;රන්ඩුව වෙනවා;bojovat;T
fight;සටන;boj;sg.
fight;සටන;válka;sg.
fight;සටන කරනවා;bojovat;T
fight;සටනක්;boj;indef. sg.
fight (about children);පොර;boj (o dětech);n.
fight (about children);මල්ල යුද්ධ;praní se (o dětech);n.
fight (only about animals);පොරකනවා;prát se (jen o zvířatech);T
fight ground;පොර බිම;zápasové hřiště;sg. writ.
fight: Keppetipola (hero) fought against the British.;සටන් කරනවා: සටකැප්පෙටිපොල වීරයා ඉංග්‍රීසින්ට එරෙහිව සටහන් කළේය.;bojovat: Keppetipola (hrdina) bojoval proti Britům.;writ.
fights;ගෝරි;boje;pl.
fights;රන්ඩු;boje;pl.
fights;සටන්;boje;pl.
figurative language;වන්ද ස්වර;obrazný jazyk;n.
figure;ප්‍රතිමාව;postava;n.
figures;සිතුවම්;postavy;pl.
file (of papers);ගොනු;složka (papírů);n.
filial;දරු-;dceřinný;pref.
filial;දරු-;synovský;pref.
filial;පුත්‍ර-;dceřinný;pref.
filial;පුත්‍ර-;synovský;pref.
fill;පිරෙනවා;plnit;I
fill;පිරේනවා;naplnit se;I
fill;පුරෝනවා;naplnit;T
fill for oneself;පුරවගන්නවා;naplnit si;T
fill the tank;ටැංකිය පුරවන්න;natankujte
fill the tank;ටැංකිය පුරවන්න;naplňte nádrž
fill: (you) can fill in this;යොදන්න: එහෙම යොදන්න පුළුවං;vepsat: můžeš vepsat tohle;col.
fill: fill in the blanks;පුරවනවා: හිස් තැන් පුරවන්ඩ;vyplnit: vyplnit prázdná místa
fill: Wells get filled due to rain.;පිරෙයි: වැස්සට ළිං පිරෙයි.;naplnit se: Studny se naplní kvůli dešti.;writ.
filled;පිරිලා;naplnil;T
filled;පිරුණු;naplněný;adj.
filled;පිරුණේය;naplnil;p.s. writ.
filled, be;පිරෙනවා;naplnit se;I
filled: (It) is filled up to the brim.;පුරවෙනවා: කට මට්ටමට පුරවෙනවා.;naplněno: Je (to) naplněno až po okraj.;col.
filled: The road was filled by cars.;පිරී යනවා: පාර සියල්ල රථවාහනවලින් පිරී ගියේය.;zaplněný: Silnice byla zaplněna vozidly.;writ.
filled: There was a rain ("received"), but the well did not get filled.;පිරී: වැස්ස ලැබුණ නමුත් ළිඳ පිරී නැත.;naplnit se: Byl ("dostal se") déšť ale studna se nenaplnila.;writ.
filling;පිරීම;plnění (něčeho);n.
fillings;පිරිලි;náplně;pl.
film;චිත්‍රපටිය;film;sg.
film (to a camera);රොල් එක;film (do fotoaparátu);sg.
filmmaker;අධ්‍යක්ෂ;režisér;n.
filter;පෙරාගන්නවා;cedit;adj.
filth;මල;znečištění;n.
fin;රල;ploutev;sg.
fin of fish;මාලුවාගෙ රල;ploutev ryby;sg.
final;අන්ත;konečný;adj.
final;මරු;konečný;adj.
final following verb;අපරක්‍රි. (අපරක්‍රියාව);konečné zakončující sloveso;n. gram.
final: end is also final;මරු: අගනුත් මරු;konečný: konec je také konečný;writ.
finaly;යන්ත;konečně
financial help;ආධාරය;fiannční pomoc;n.
find;සොයාගන්නවා;najít;T
find;සොයාගන්නවා;naleznout;T
find;හොයනවා;najít;T
find a help;පිහිටක් ලබාගන්ඩ;najít pomoc
find fault with;දොස්කියනවා;vyčítat (někomu něco);T
find fault: (you) might find fault with me;දොස් නගනු: මට සිතින් දොස් නගනු ඇත;vytýkat: možná mi budete vytýkat chybu;writ.
find fault: Would the boss find fault (with us)?;දොස්කියනවා: බොස් දොස්කියයි ද?;zlobit se: Bude se na nás šéf zlobit?
find out for oneself;හොයාගන්නවා;najít si;T
fine;අපූරු;výborný;adj.
fine;කදිම;dobrý;adj.
fine;දඩ;pokuta;sg.
fine;දඩය;pokuta;sg.
fine;යස;pěkný;adj.
fine;ශෝක්;výborný;adj.
fine;ශෝක්;výborný;adj. col.
fine;සරු;výborný;adj.
fine;හොඳ;příjemný;adj.
fine (with wrong intonation can sound ironical);ශෝක්;výborný (se špatnou intonací může znít ironicky);adj.
fine: I am fine;ඉන්නවා: ඔහෙ ඉන්නවා;mám se: mám se dobře
fine: I'm fine;ඔහෙ: ඔහෙ ඉන්නවා;dobře: mám se dobře
fine: paying a fine;දඩ: දඩ මුදලක ගෙවල;pokuta: zaplacením pokuty
fines;දඩ;pokuty;pl.
finger;ඇඟිල්ල;prst;sg.
finger tips;ඇඟිලි තුඩ;konečky prstů;pl.
fingers;ඇඟිලි;prsty;pl.
finish;අරිනවා;skončit;T
finish;අවසන් කරනවා;ukončit;T
finish;අවසන් කරනවා;skončit;T
finish;ඉවර කරනවා;skončit;T
finish;ඉවර වෙනවා;skončit;I
finish;නිම කරනවා;ukončit;T
finish;නිෂ්ටාවක්;ukončení;n.
finish;නිස්ටාව (from නිශ්ටාව);ukončení;n.
finish, causes to;නිමවනවා (නිම+වනවා);ukončuje;T
finish: Did you finish it?;ඉවර: ඔබ එය කරල ඉවර ද?;konec: Dokončil jsi to?
finish: school has finished "school opens (for children to leave)";අරිනවා: ඉස්කෝල අරිනවා;skončit: škola skončila "škola se otevírá (aby děti mohly odejít)"
finished;ඇරියා;skončil;p.s.
finished;කපෝති;ukončený;adj.
finished;ගොස් තිබේ;ukončený;adj. writ.
finished: Friends finished the work on the bridge.;නිම කළහ: යාළුවෝ පාලමේ වැඩ නිම කළහ.;dokončil: Přátelé dokončili práci na mostě.;writ.
finished: There itself I finished.;නතර වෙමි: මම එතනින් නතර වෙමි.;skončil: Tehdy jsem skončil.;writ.
fire;ගින්න;oheň;n.
fire;ගිනි;oheň;n.
fire;ගිදර;oheň;n.
fire;තේජය;oheň;n. writ. P. tejo
fire;බහුල;oheň;n.
fire;වෙඩි තියනවා;vystřelit;T
fire carbon;ගිනි අඟුරු;ohnivé uhlíky;pl.
fire out (people);අස්කරනවා;vyhodit (lidi z práce);T
fire out: fired out the people;අස්කරනවා: මිනිස්සුව අස්කෙරුවා;vykopnout: vykopnul lidi;p.s.
fire place (made from stones or from clay);ලිප;ohniště (vytvořené z kamenů nebo z hlíny);sg.

fire wood;දර;dřevo na oheň;n.
fire wood;දර;dřevo na pálení
fire-brand;ගිනි පෙනෙල්ල;buřič;n.
fire-hearth "smoke-above";දුම උඩ;krb "kouřem-nad";n.
fire-wood shop;දර මඩුව;obchod se dřevem na oheň;sg.
Fire!;ගින්නක්!;Oheň!
firefighter;ගිනි නිවන භටයා;hasič;n.
firefly;කනා මැදිරියා;světluška;sg.
firehearth;ළිජ;ohniště;n. pl.
fireman "fire quench soldier";ගිනි නිවන හමුදාව;hasič "oheň hasící voják";sg.
firewords rocket: fireworks rocket blasting to darkness invisible and when it up it makes light;ෂෙල්: කලුවර යන ෂෙල්;ohňostrojová raketa: ohňostrojová raketa která vystřelí do temna neviditelná, a když je nahoře tak se rozsvítí;n. col.
fireworks (performance);ගිනිකෙළි සංදර්ශණය;ohňostroj (exhibice);n.
firm post fixed up to half in the ground;ඉන්දකීලය;pevný sloup ustanoven až do půlky v zemi;n.
firmly;දැඩි ලෙස;pevně;adv. writ.
first;පලමුවෙනි;první;adj.
first;ප්‍රථම;první;adj.
first;ප්‍රථමීය;nejprve;col.
first;මුඛ;první;adj.
first;මුඛ;prvotní;adj.
first;වළවෙනි;první
first 20 years of Gotama's Buddhahood;පඨමාභි සම්බුද්ධ කාලය;prvních dvacet let Gotamova Buddhovství;n. Bh.
first aid kit;ප්‍රථමාධාර කට්ටලය;první pomoc (krabice);sg.
first and formost objective;මුඛ පරමාර්ථය;první a nejpřednější cíl;n.
first cause;මූල හේතුව;první příčina;n.
first edition;ප්‍රථම මුද්‍රණය;první edice;n.
first one;පලමුවෙනියා;první;n.
first one;පළවෙනිය;první;nanim. adj.
first one;පළවෙනියා;první;anim. adj.
first person (I, we);උත්තම පුරුෂ;první osoba (já, my);n. gram.
first sight, at;බැලූ බැල්මට;první pohled, na;adv.
first time: I saw that for the first time.;පලමු වටාවට: මම ඒක දෙක්කේ පලමු වටාවට.;poprvé: Viděl jsem to poprvé.
first watch of night;රෑ පෙරයම;první část noci;n.
first: He came first because he worked very hard.;පළවෙනියාට: එයා පළවෙනියාට ආවා මොකද එයා හුහක් මහන්සි උනා.;první: Přišel první, protože tvrdě pracoval.
first: the first of the kids;පළවෙනියා: ලමයින්ගෙන් පළවෙනියා;první: první z dětí
firstly;පළමුවෙන්ම;nejprve;adv.
firstly;ප්‍රථමීය;nejdříve;col.
fish;මත්ස;ryba;sg.
fish;මාලු;ryby;pl.
fish;මාලුවා;ryba;sg.
fish (of middle size);මාළු කුරියා;ryba (středně velká);sg.
fish: disentagle the fish (from fisherman's net);මාළු: මාළු ගලවාගන්නවා;ryby: vymotat ryby (ze sítě)
fish: Fish are swiming in the water.;මාලුවෝ: මාලුවෝ දියේ පිනකි.;ryby: Ryby plavou ve vodě.;writ.
fish: two fish;මාලු: මාලු දෙන්නා;ryby: dvě ryby
fisherman;මාලුකාරයා;rybář;n.
fisherman "waterman";දිවරයා;rybář "vodník";sg.
fishermen: Fishermen catch the fish.;ධීවරයෝ: ධීවරයෝ මසුන් අල්ලති.;rybáři: Rybáři chytají ryby.;writ.
fishing;මසුන් එල්ලීම;chytání ryb;n.
fishing;මසුන් එල්ලීම;rybolov;n.
fishing rod;බිලි පිත්ත;rybářský prut;sg.
fit;ගැලපෙන;vhodný;adj.
fit;ගැලපෙනවා;pasovat (k čemu);I
fit;ගැලපෙනවා;sedět (pasovat);I
fit;ගැලපෙනවා;vyhovovat;I
fit;සුදුසු;vhodný;adj.
fit;හරි;vhodný;adj.
fit (convulsion);වලිප්පුව;křeč;sg.
fit (illness);ඝන්නිය;záchvat;sg.
fitting;උචිත;hodící se;adj.
five;පස්දෙනෙක්;pět;anim.
five;පහ;pět
five hindrances (in meditation);පඤ්චනීවරණ;pět překážek (v meditaci);n. Bh. P. pancanivarana
five hundred;පන් සීයෙ;pětset
five hundred;පන්සිය;pět set
five pillar (of Islam);පඤ්ච ස්තම්භය;pět pilířů (islámu);n.
five senses;පස් ඉන්ද්‍රන්;pět smyslů;n. P. pancindriya
five senses "prey - field";ගොදුරු ගොචරය;pět smyslů "obětí pole";bh. idi.
five superhuman powers;පඤ්වාභිඤ්ඤ;pět nadlidských schopností;n. Bh. P. pancabhinna
five things (rules, such as those given by ven. Devadatta);පඤ්ච වරය;pět věcí (pravidel, jako např. ty, které navrhnul ct. Devadatta);n.
five thirty;පහමාර;půl šesté;adv.
five thousand;පන්දාහ;pět tisíc
five-fold hypothesis;පඤ්ච ප්‍රකාර වූ න්‍යාය;pětičlená hypotéza;n.
five-fold taste (or quality);පස්වූ රසය;pětičlenná chuť (nebo kvalita);n.
five: from the age of five;පහෙ: අවුරුදු පහෙ ඉඳලා;pěti: od pěti let
fivefold theory method;පඤ්ච වග්ගී න්‍යාය ක්‍රමය;pětičlená metoda teorie;n.
fix;අමුනනවා;napíchnout;T
fix;ඔරොත්තු දෙනවා;upevnit;T
fix;හයි කරනවා;upevnit;T col.
fix, upevnit;පිහිටවනවා;T
fix, upevnit;පිහිටුවනවා;T
fixed;ඉස්තිරව;upevněný;adj.
fixed;සවිකොට;upevněný;adj.
fixed price;නියම මිල;neměnná cena
flag;කොඩිය;vlajka;sg.
flagrant;බරපතල;zřejmý;adj.
flags;කොඩි;vlajky;pl.
flamboyant tree;මාරගහ;nádherný strom;sg.
flame;ගිනි දැල්ල;plamen;sg.
flame;දැල්ල;plamen;sg.
flames, a few;ගිනිදළු කිහිපයක්;plamínků, několik;pl.
flank;ඇන්ද;strana;n.
flank;ඇන්ද;úbočí;n.
flank;තෙත්තිය;strana;n.
flank;තෙත්තිය;úbočí;n.
flashlight;ටෝච් එක;torch;baterka (na svícení)
flashlight;බැටරිය;torch;baterka (na svícení)
flat;සමතලා;rovný;adj.
flat: Tyre got flat. (at a bycicle);බැහැලා: ටයර් එකේ හුළං බැහැලා.;vypustil: Guma je vypuštěná. (na kole)
flatter;වර්ණනා කරනවා;lichotit;T
flavor;ස්වාදය;příchuť;n.
flax;ප්ලැක්ස් හණ;len;n. bot.
flax;බුගැටිය;len;n. bot.
flea;මැක්කා;blecha;sg.
flea chopper;බලු මැක්කා;psí blecha;sg.
fleas;මැක්කෝ;blechy;pl.
fleeting;නොදැනී පලායන;pomíjivý;adj.
fleeting;නොදැනී පලායන;prchavý;adj.
flex;නැමෙනවා;ohýbat se;n.
flexible;නමාශීලීයි;ohebný;adj.
flies;මැස්සෝ;mouchy;pl.
flies;මැස්සෝ;mušky;pl.
flies: Bird flies in the sky.;පියාසලයි: කුරුල්ලෙක් අහසේ පියාසලයි;létá: Pták létá v nebi.;writ.
flight;ගුවන් ගමන;let (letadlem);sg.
flinge away;කැපිලා යනවා;utéct pryč;T col.

float;පාකරනවා;plavit;T
float;පාවෙනවා;plout;I
float "be thrown";වීසි වෙනවා;vznášet se "být házen";I
floated, I (against one's will);ඉල්පයෙමි;odplul jsem (proti své vůli);p.s. writ.
floats;පැරලෙයි;plave (samo od sebe, po vodě);n.
flock;මල්ල;roj;sg.
flock;රංචුව;roj;sg.
flock of රැහි;රැහි මල්ලක්;roj rýhí;sg.
flood;ගලනවා;zaplavit;T
flood;ගලනවා: ගලනවා: ගං වතුර ගලනවා;zaplavit;T
flood;ගංවතුර;záplava;sg.
flood "water - flood";ජල ගැල්ම;záplava "vody zaplavení";sg.
flood (also as an epithet of Samsara, cycle of existence);ඕඝය;záplava (také jako epitet Samsáry, koloběhu existence);n.
flood (of river);ගං වතුර;záplava (řeky);n.
flood: flood;ගං වතුර: ගං වතුර ගලනවා;záplava: zaplavit;T
floor;පොලොව;podlaha;sg.
floor;බිම;podlaha;sg.
floor (level in big house);ගෙයි බිම;patro;sg.
floor (level in big house);ගෙයි බිම;poschodí;sg.
floor (level);මහල;poschodí;sg.
floor: to clean the floor;බිම: බිම පිරිසිදු කරනවා;podlaha: vyčistit podlahu
flora;රුක්ෂලතා (රුක්ෂ+ලතා) ;flora;n. pl.
florist;මල්කරුවා;zahradník;sg.
flour;බිටි;mouka;n.
flourish;වැජඹෙනවා;vzkvétat;I
flourished;වැජ;vzkvetlý;adj.
flourishes: that the Pali commentarial literature flourishes;වැජඹෙන: පාලි අටුවා සාහිත්‍යය වැජඹෙන බව;vzkvétat: že literatura Páli komentářů vzkvétá;writ.
flow;ගලනවා;plynout;T
flow;ගලන්න;téct;inf.
flow;ධාරාව;plynulost;n.
flow;ප්‍රවාහය;tok;n.
flow;සොලවනවා;téct;I
flow: blood flows;සොලවනවා: ලේ සොලවනවා;téci: krev teče
flower;මල;květina;sg.
flower;මල;květina;sg.
flower;මල;květina;sg.
flower nectar ("flower honey");මල් පැනි;květinová štáva ("květinový med");n.
flower-honey: Butterflies drink the flower-honey.;මල් පැණි: සමනලයෝ මල් පැණි බොති.;nektar: Motýli pijí květinový nektar.;writ.
flower, kind of;පුෂ්ප ජාතිය;květiny, druh;n.
flower: flower have blossomed;මල: මල් පිපිලා;květina: květina vykvetla
flowers;මල්;květiny;pl.
flowers: pick flowers;මල්: මල් නෙලනවා;květiny: trhat květiny
flowing falling water;ගලා බස්නා ගහ;tekoucí padající voda;n.
flowing to;වදනා;tekoucí do;v.
flows;ගලයි;teče;v.
fluch lever;ෆ්ලෂ් කරන හැණ්ඩල් එක;splachovadlo;n.
flurry;සංවේගය;obava;sg.
flush (at the toilet);වතුර ගහන්න;spláchnout (na toaletě);T col.
flush (at the toilet);ෆ්ලෂ් කරනවා;spláchnout (na toaletě);T col. E. flush
flute;බට නළාව;flétna;sg.
flute;බටනළාව;flétna;n.
flute;බස්දණ්ඩ;flétna;n.
flute;ෆ්ලූට් එක;flétna;E. sg.
flutes;බට නළා;flétny;pl.
flutter;ලේල දෙනවා;třepat se;T
flutter;ලේල දෙනවා;vlnit se;T
flutter;ලේල දෙනවා;třepetat se;T
flux;ප්‍රවාහය;proud (vody);n.
fly;ඉගිල්ලෙනවා;létat;I
fly;පියානවා;létat;T
fly;පියාඹනවා;létat;T
fly;පියාසර කරනවා;létat;T ow.
fly;මැස්සා;moucha;sg.
fly;මැස්සා;moucha;sg.
fly (insect);මැස්සා;moucha;sg.
fly (with long legs);මකුනා;muška (s dlouhýma nohama);sg.
fly away: Crowd of birds loudly flew away.;ඉගිලී ගියහ: කුරුලු රැන ශබ්දයෙන් ඉගිලී ගියහ.;odletěl: Roj ptáků hlasitě odletěl pryč.;writ.
fly, may they;පියාසර කෙරෙත්වා;létají, kéž;v. ow.
fly, they;පියම්බති;létají;v.
fly: Birds fly.;පියඹති: කුරුල්ලෝ පියඹති.;létají: Ptáci létají.;writ.
flying;අහසේ පාවීම;létání;n.
flying;ඉගිලි;létáním
flying;පියාසර කිරීම;létání;n.
flying broom-stick;ධාවන ඉදල් මීලෙ;létající košťata;pl.
foal;කොටළු පැටියා;hříbě;n.
foam;පෙණ;pěna;n.
foam;පෙන;pěna;n.
foam;පෙන;pěna;n.
foam, apply;පෙන දානවා;pěnou, namazat;T
foaming, be;පෙන දමනවා;pěnit se;I
foaming, be;පෙන නගිනවා;pěnit se;I
focal problem;කේන්ද්‍රීය ගැටලුව;ohniskový problém;n.
focus;අවධාරනය;zaměření;n.
focus;කේන්ද්‍ර;ohnisko;n.
focus;යොමු කරනවා;zaměřit;T
focused, be;ලක් වෙනවා;zaměřen, být;I
fodder (residue of coconut after taking of the oil, used as food for cows and cattle);පුන්නක්කු;krmivo (zbytek z kokosu po odstranění oleje, užito jakožto krmení pro krávy a skot);n.
fog;මීදුම;mlha;sg.
fog: it's a fog;මීදුමයි;mlha: je mlha
foil (fencing);ලෝපත (වැටට);folie k oplocení;n.
fold;ඔතනවා;složit;T
fold;නමනවා;ohnout;T
folded;එතුවා;složil;p.s.
follow;අනුගමනය කරනවා;následovat;T
follow;අනුගමනය කරනවා;následovat;T
follow;ලුහු බඳිනවා;následovat;T
follow (imitate);අනුගත වෙනවා;následovat (napodobovat);I
follow (me)!;පස්සෙන් එන්න!;následuj (mě)!
follow: (result of) committed deeds follow after (the doer);හඹායනවා: ක්‍රිය දේ පසුපස හඹායනවා;činy: (následek) spáchaných činů následuje (činitele);writ. Bh.
followed by;පර;následovaný;adj.
followed by consonant, when;ව්‍යඤ්ජනය පරකල්හී;následováno souhláskou, když;v.
follower (in a religion);අදහන්නා;následovník (o náboženství);n.
follower (in a religion);භක්තිමතා;následovník (o náboženství);n.
following;අනතුරු;další;adj.
following;අනුගමනය;následování;n.
following;අනුගමනය;následující;adj.
following;අපර;následující;adj. writ.
following;ඉක්බිතිව;následující;adj.
following;ඊලඟ;následující;tim. prep.
following;එන;následující;adj.
following;එන;následující;tim. prep.
following;තනුගමනය;následování;n.
following;පසු;následující;adj.
following;ලබන;následující;tim. prep.
following chapter;අනතුරුව එන පරිච්ඡේදය;následjící kapitola;n.
following chapter, in;මතු පරිච්ඡේදයකදී;následující kapitole, v;adv.

following day;පසුදා;následující den;adv.
following strictly;තදකුකරණ;přísně následující;adj.
following the stream;අනුස්‍රෝතගාමී;následující proud;adj.
following word;පසු වචන;následující slovo;n.
following, people who are;අනුගමනය කරන මිනිස්සු;následují, lidé kteří;pl.
following: just in the next chapter;ඉක්බිතිව: ඉක්බිතිව එන පරිච්ඡේදය;následující: již v následující kapitole;writ.
follows below;පහත දැක්වේ;následuje níže;v.
fond;සුහද;laskavý;adj.
fontain;උල්පත;fontána;sg.
fontanelle (soft spot on the top of the head);රන්ධ්‍රය;lupínek, fontanela (jemné místo na vrcholku hlavy, zejména u miminek);n. anat.
food;කෑම;jídlo;n.
food;භෝජනාව;potrava;n.
food - a kind of (brown to black flat cake in green leaf);හැලප;jídlo - nějaký druh (hnědý až černý placatý dortík v zeleném listu);n.
food - a kind of (fried string hoppers with treacle);ආස්මී;jídlo - nějaký druh (osmažená nudlová hnízda s medem);n.
food - a kind of (oil cake brown in a shape of a hat);කැවුම්;jídlo - nějaký druh (mastný, světle hnědý dortík ve tvaru klobouku);sg.
food - a kind of (oil cake brown in a shape of a hat);කොඩ කැවුම්;jídlo - nějaký druh (mastný, světle hnědý dortík ve tvaru klobouku);sg.
food - a kind of (salty piece, mixture of nuts and spices);මුරුකු;jídlo - nějaký druh (slaný kousek, kombinace oříšků a koření);sg.
food - a kind of (solid, rubbery black sweet piece);කලු ඩොඩොල්;jídlo - nějaký druh (tvrdá, gumová, černá sladkost);n.
food - a kind of (solid, rubbery black sweet piece);ඩොඩොල්;jídlo - nějaký druh (tvrdá, gumová, černá sladkost);n.
food - a kind of (sweet and fried);බුඩි;jídlo - nějaký druh (sladký a osmažený);sg.
food - kind of (brown small food in a shape of big lentil with rough surface);වඩේ;jídlo - nějaký druh (hnědé malé jídlo ve tvaru velké čočky s hrubým povrchem);sg.
food ("inside carrying");ආහාර (ආ+හර);potrava ("nesení dovnitř");n.
food (infantile word);කුක්කු;jídlo (slovo pro miminka);n.
food and drink;ආහාරපාන;jídlo a pití;n.
food and drink (tasty);රස කෑමබීම;jídlo a pití (chutné);n.
food production;ආහාර නිශ්පාදනය;potravní výroba;n.
food-equipment;ආහාරෝපකරණ;potravní vybavení;n. writ.
food: each food;කෑම: කෑම වේල;jídlo: každé jídlo
food: Let's eat some food.;කෑම: කෑම ටිකක් කමු.;jídlo: Pojďme se trochu najíst.
food: Monk doesn't mind eating leftovers.;ආහාරය: භික්ෂුවට ඉවත් දමන ආහාරය වැළඳීම ප්‍රශ්නයක් නොවේ.;potrava: Mnichovi nevadí jíst zbytky (od jídla).
food: quantity of food;කෑම වේල;jídlo: množství jídla
food: serve food;කෑම: කෑම බෙදනවා;jídlo: nandat jídlo
food: with food;කෑම: කෑම එක්ක;jídlo: s jídlem
fool;අමනයා;hlupák;n. nep.
fool;කවටයා;hlupák;n. nep.
fool;දද;hlupák;n. nep.
fool;මොඩයා;hlupák;sg.
fool;මොලා;hlupák;n. nep.
fool;මෝඩයා;hlupák;n.
fool (blind one);අන්ධයා;hlupák (slepec);n.
fool (unwise one);අඥනයා;hlupák (nemoudrý);n. writ.
foolish activity;නකතිරු වැඩ;hloupost "hloupá práce";sg.
foolish people;දුප්පඤ්ඤේ;nerozumní lidé;n. P. duppanno
fools;මොඩයෝ;hlupáci;pl.
foot;අඩි කෝඩුව;stopa;mdef. sg.
foot;අඩි රෑල;stopa;mdef. sg.
foot;අඩිය;noha (od kotníku dolů);n.
foot;පය;noha (od kotníku dolů);sg.
foot;පාද;noha (od kotníku dolů);n.
foot;පාදය;chodidlo;sg.
foot;ෆුට් රෑල;stopa;E. mdef. sg.
foot path;අඩි පාර;cesta (vyšlapaná);sg.
foot ruler;අඩි කෝදුව;pravítko na stopy - 0,3045 m;sg.
foot, pertaining to;පාද;nožní (od kotníku dolů);adj.
foot: powerless foot like an ear of a snakegourd;පාද: පතෝල කරලක් මෙන් ශක්තියක් නැති පාද;noha: bezmocná noha (od kotníku dolů) jako tykev;writ.
footbal;පාපඳු;fotbal;n.
football;පාපන්දු;kopaná;n. nep.
football;පාපන්දු;fotbal;n. nep.
football;පුට් බෝල්;kopaná;E. n.
football;පුට් බෝල්;fotbal;E. n.
footnote;පාවචන;poznámka pod čarou;n.
footnotes;පාදක සටහන්;poznámky pod čarou;pl.
footwear;පාවහන්;obuv;n.
for;උදෙසා;pro (koho);prep. writ.
for;වස්;za;prep. writ.
for;වස්;pro;prep. writ.
for;සඳහා;pro;prep. writ.
for;සඳහා;za;prep. writ.
for (sb.): cook for (sb);-ගන්නවා: උයවගන්නවා;někomu: vařit pro (někoho) resp.
for (sb./sth.);-ට;pro (někoho/něco);tim./plc.
for (sb);උඩෙසා;pro (někoho);writ.
for (somebody);වෙනුවෙන්;pro (někoho)
for (sth.);-වලට;pro (něco);pl.
for a while: Can you lend me your pen?;ටිකකට: මට පුලුවන් ද ඔබගෙ පැන තවකාලිකව දෙන්න?;na chvilku: Můžeš mi půjčit svoje pero?
for ages did not see;කල්පයකට මුණ ගැසී නැත;dlouhou dobu neviděl;fig.
for all;ඒ උදව්යට;pro všechny
for all;ඔක්කොටෝම;pro všechny
for all: for all the books;ඔක්කොටෝම: පොත් ඔක්කොටෝම;všem: pro všechny ty knihy
for all: For all these only I am here.;ඔක්කොටෝම: ඔය ඔක්කොටෝම ඉන්නෙ මම විතරයි.;pro všechny: Pro ty všechny jsem tu jen já.
for and against;පක්ෂ විපක්ෂව;pro a proti;adv.
for books;පොතත්වලට;knihám (3. p.)
for books;පොතත්වලට;pro knihy (4. p.)
for both;දෙන්නාවම;pro oba
for children;ළමුන්ට;pro děti
for doing;කිරනු වස්;za dělání (pro dělání);n.
for example;උදාහරණයක් හැටියට;for instance;adv.
for good: Siril took that book for good, (he) didn't return it.;මයි: සිරිල් පොත ගත්තා ගත්තා මයි ආපහු දුන්නෙ නෑ.;nadobro. Siril si tu knihu vzal nadobro, už ji nevrátil.
for himself;තමන්ට;pro sebe
for how many people?;කීදෙනෙකුට ද?;pro kolik lidí?
for instance;උදාහරණයක් හැටියට;například;adv.
for myself: I got my father to bring my medicine.;ගත්තා: මම තාත්ත ලවා මගෙ බෙහෙත් ගෙන්නවා ගත්තා.;sobě: Řekl jsem otci aby mi přinesl lék. resp.
for myself: I press the clothes for myself.;-ගන්නවා: මම රෙදි මැදගන්නවා.;sobě: Žehlím si to oblečení pro sebe.
for nothing;නික;pro nic
for nothing;නිකම්;pro nic
for now;දැනට;pro teď
for oneself: The son reads the book for oneself.;-ගන්නවා: පුතා පොත කියවාගත්තා.;pro sebe: Syn si čte knihu.
for oneself: wash and press for oneself;-ගන්නවා: හෝදාගන්නෙත් මැදගන්නෙත්;sobě: prát si a žehlit si
for sooth: I must go there for sooth.;-ම: මම අදම එහෙ යන්න ඕන.;opravdu: Opravdu tam musím jít.
for sure: goes, for sure;ඇති: යනවා ඇති;určitě: určitě chodí
for sure: It must be father who is working on the estate.;ඇත්තෙ: වත්තෙ වැඩ කරනවා ඇත්තෙ තාත්තා.;určitě: Určitě je to otec, kdo pracuje na tom pozemku.

for sure: These are of no use.;ඇති: මේවාගෙන් ඇති වෙඩක් නෑ.;určitě: Jsou k ničemu.
for sure!;අනිවාරයෙන්;jistě že!;col.
for tea;තේවලට;za čaj
for tea;තේවලට;pro čaj
for that;එකට;pro to
for that;එකට;na to
for that: That doesn't cost that much, does it?;එකට එච්චර යනවායැ?;pro to: To tolik nestojí, nebo ano?
for the first time;පලමු වටාවට;poprvé
for them;උන්දලාට;pro ně;yng./unpl.
for them: How much do they cost?;ඒවල: ඒවල ගාන කිය ද?;za ně: Kolik stojí?;pl.
for those;උඩවියට;pro ty (lidi)
for what: For what is this cloth?;මොකේ: මේ මොකේ රෙද්ද?;k čemu?: K čemu patří tento hadr?
for which diseases?;මොන රෝගෙ වලට ද?;na které nemoci?
for which diseases?;රෝගය: මොන රෝගෙ වලට ද?;na které nemoci?
for whom?;කවුරුත් හටද?;pro koho?;interj.
for: for small children diseases;වලට: පොඩි දරුවාන්ගේ රෝගවලට;na: na malé nemoci dětí
for: for unblemished continuance;සඳහා: නිර්මලව පවත්වාගෙනයාම සඳහා;pro: pro neposkvrněné pokračování;writ.
for: Good man utilized his wealth for meritorious activities.;පිණිස: සත්පුරුෂයා පිං පිණිස ධනය යෙදවිය.;k: Dobrý člověk užil svého bohatství k záslužným činnostem.;writ.
for: I got my father to bring my medicine.;ලවා. මම තාත්ත ලවා මගෙ බෙහෙත් ගෙන්නවා ගත්තා.;aby: Řekl jsem otci aby mi přinesl lék. resp.
for: I searched for a teacher to get to know whether lectures are held.;සඳහා: අනතුරුව දේශන පැවැත්වේදැයි දැනගැනීම සඳහා ගුරුවරයෙකු සෙයුවෙමි.;abych: Hledal jsem učitele abych se dozvěděl zda budou uskutečněny přednášky.;p.s. writ.
for: just for plucking coconut;එකෙන්: පොල් කඩන එකෙන් විතරයි;za: jen za trhání kokosu
for: Parents toil on behalf of their children.;වෙනුවෙන්: දෙමව්පියො දරුවො වෙනුවෙන් මහන්සි වෙනවා.;pro: Rodiče na své děti tvrdě pracují.
for: to villagers from cultivation;-ට: ගම්මුන්ට ගොවිතැනින්;pro: vesničanům z pěstování
foramen (hole in a bone);ඡිද්‍රය;foramen (díra v kosti);n. anat.
foramen magnum (hole at the base of skull, spinal);මහ ඡිද්‍රය;velký foramen (díra v základě lebky, míšní);n. anat.
forbidden;තහනං;zakázaný;adj. col.
force;බලකාය;síla;n.
force;බලපෑම;síla;n.
force;සෑර;síla;n.
force, being in;වළංගුව;posílen, stání se;n.
force: by the force of the blow;සෑර: පාරේ සෑරට;síla: silou uhození
forced;පැරැන්න;nucený;adj.
forced, when being;පැරැන්න කාලය;nucený, když je;adv.
forceps;අඬුව;pinzeta;n.
forceps;කුඩා අඬුව;pinzeta;n.
forceps;ඩැහි අඬුව;pinzeta;n.
forceps;සංදංශය;pinzeta;n.
ford;තොටුපොළ;brod;n.
forebearance;කල යුතු දෙය;shovívavost;n.
forehead;නලල;čelo;sg.
forehead;නළල;čelo;sg.
foreheads;නළලවල්;čela;pl.
foreign;ආගන්තුක;cizí;adj.
foreign;විදේශිය;zahraniční;adj.
foreign;විදේශිය;zahraničí, ze;adj.
foreign;විදේශී;zahraniční;adj.
foreign;විදේශී;zahraničí, ze;adj.
foreign;විදේෂිය;zahraniční;adj. writ.
foreign country "out - country";පිටරට;zahraničí "mimo země";sg.
foreign enemies;පර සතුරු;zahraniční nepřátelé;pl.
foreigners;විදේශිකයෝ;cizinci;pl.
foremost;ප්‍රමුඛතම;nejpřednější;adj.
foremost;මුඛ්‍ය;nejpřednější;adj.
forest;කැලය;les;sg.
forest;කැලය;džungle;sg.
forest;කැලෑ;lesy;pl.
forest;කැලෑව;les;sg.
forest;කැලෑවල්;lesy;pl.
forest;කැලේ;les;col. sg.
forest;වන ලැහැබක්;les;n. writ.
forest;වනය;les;n.
forest;වනය;les;sg.
forest;වනාන්තරය;les;n.
forest arca;වන පියස;lesní arka(?);n.
forest god;වන දේවතාවා;lesní bůh;n.
forest people;වන දන;lesní lidé;n. writ.
forest: wants to live in forest ("wants to become forest-dwelling);වනගත: වනගත වෙන්න ඕනෑ;lesní: chce žít v lese ("chce se stát lesním");col.
foretell;ශාස්ත්‍ර කියනවා;věštit;T
foreteller;සාතර කාරයා;jasnovidec;n.
forever;නිබඳව;navždy;adv.
forever;සදා;navždy;adv.
forever;සදාකාලිකව;navždy;adv.
foreword;ප්‍රස්තාවනාව;úvodní slovo;n.
forgave;අල්ලලා දැම්මා;odpustil;p.s. col.
forget;අමතක වෙනවා;zapomenout;I
forget (a word, thought);නැති වෙනවා;zapomenout (slovo, myšlenku);I
forget (sth. somewhere);අමතක් වෙනවා;zapomenout (někde nějakou věc);I
forget: Forget about it!;අමතක කරනවා. ඒක අමතක කරන්න!;zapomenout: Zapomeň na to!
forget: I forgot one thing.;අමතක් වෙනවා: මට එකක් අමතක් උනා.;zapomenout: Jednu věc jsem zapoměl.
forgetful "memory - lack";සිහිය මදි;zapomětlivá "paměť nízká";adj. col.
forgetting, also by;අමතක වීමෙන්දොර;zapomínáním, také;n. instr. col.
forgive;සමාව දෙනවා;odpustit;T
forgiven, may I be;ඈමා කෙරෙත්වා;odpuštěno, kéž je mi;imper.
fork;ගෑරැප්පුව;vidlička;sg.
fork (instrumental);ගෑරැප්පුව;vidlička;sg.
fork (of tree);දෙබල;rozvětvení (stromu);sg.
fork (of tree);දෙබල්;rozvětvení (stromu);pl.
fork at path;හරස් පාර;rozcestí;n.
forks (instrumental);ගෑරැප්පු;vidličky;pl.
forks (of trees);කරු;větvení;n.
forks (of trees);කරු;rozbíhání větví;n.
form;ආකාරය;podoba;n.
form;ආකෘතිය;podoba;n.
form;ආකෘතිය;podoba;n.
form;ගඩනවා;utvořit;T
form;ගහනවා;utvořit;T
form;මූර්තිය;podoba;n.
form;ස්වරූපය;podoba;n.
form of a thing;වස්තු රූප;podoba věci;n.
form that is clung for;උපාදාය රූප;hmota na které lpíme;n. P. upadayarupa
form, might;යෙදෙයි;vytvářet, mohl by;v.
formal letters;විධිමත් ලිපි;formální dopisy;pl.
formalize, let's;විධිමත් කරනු;formalizujme;v.
format;ආකෘතිය;formát;n.
format;ආකෘතිය;formát;n.
format;වූහය;formát;n.
formation;විනාසය;uspořádání;n.
former;ආදී;předchozí;adj.
former;ආදී;předešlý;adj.

former;පෙර;předešlý;adj.
formless sphere;අරූපාවචර;sféra bez forem;n. Bh. P. arupavacara
forms;යෙදෙයි;vytváří;T
forsake;දුරු කරනවා;zanechat;n.
forth, put;ඉදිරිපත් වෙනවා;vysvětlit;T
fortunate;වාසනාවන්ත;šťastný;adj.
fortunate (epithet of the Buddha);භාග්‍යවතුන්;úspěšný (Buddhův epitet);adj.
fortunately;වාසනාවට;naštěstí;adv.
fortunately "of all - for goodness";කාගෙත් වෙලාවට;naštěstí "všem pro štěstí"
fortune;භාග්‍යය;štěstí;n.
fortune;ශ්‍රිය;štěstí;n.
fortune;සෞභාග්‍යය;štěstí;n.
fortune-teller;ශාස්ත්‍ර කාරයා;věštec;n.
forward (a mail);හරවලා එවනවා;přeposlat (dopis);T
forward, came;ඉදිරිපත් විය;vpřed, vyšel;p.s.
forward: forward toward the liberation of people;පෙරමුණ: ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ;vpřed: vpřed osvobození lidí;writ.
forword;සංඥපනය;proslov;n.
fossa (depression or hollow in a bone);පොස්සාව;klenba v kosti (jamka, stlačenost);n. anat.
fossa (depression or hollow in a bone);ලේණය;klenba v kosti (jamka, stlačenost);n. anat.
fossils;පොසිල;fosílie;pl.
fossils etc.;පොසිල වගේ දේවල්;fosílie atd.;pl.
found;බැලින්නම්;nalezený;adj.
found;සොයාගත්තා;našel;p.s.
found;හොයාගත්තා;našel;p.s.
foundation;අත්තිවාරම;základ;n.
foundation;අත්තිවාරම;nadace;sg.
foundation;පදනම;základ;n.
foundation;සංස්ථාපනය;základ;n.
foundation of thought;චින්තනයේ පදනම;základ myšlení;n.
foundations;අත්තිවාරම්;nadace;pl.
foundations of minfulness;සතිපට්ඨානා;podklady všímavosti;bh. P.
founder;ආධිකතා;zakladatel
fountain;උල්පත;fontána;sg.
fountain;ජලාසය (from ජලාශය);fontána;n.
four;සතර;čtyři;p. writ.
four;සිව්;čtyři;num.
four;හතර;čtyři
four great (kinds of)instructions;සතර මහෝපදේශ (from මහා උපදෙස්);čtyři velké (druhy) instrukcí;n. Bh.
four groups: great Arahants extended to four groups;සිවුපිරිස: සිවුපිරිසි ව්‍යාපත් මහරහතන් වහන්සේලා;čtyři skupiny: velcí Arahati rozšíření do čtyř skupin;pl. col.
four hundred;හාර සියෙ;čtyřista
four jhanas;චතුත්තක් ධ්‍යාන;čtyři džhány;bh. p.
four kinds;සතරවැදෑරුම්;čtyři druhy;adj.
four lower realms (hell, animals, ghosts and asuras);සතරපය;čtyři nižší sféry (peklo, zvířata, duchové a asurové);bh. p.
four main castes;සිව මහා වණ්;čtyři hlavní kasty;pl.
four more;හතරක් වැඩියි;o čtyři více;num.
Four Noble Truths;චතුරාරියසත්‍ය (චතුර්+ආර්‍ය+සත්‍ය;Čtyři Ušlechtilé Pravdy;Bh.
Four Noble Truths;සිව්සස්ස් (from සිවුසස්);Čtyři Ušlechtilé Pravdy;pl. writ. P. cattari ariya saccani
Four Noble Truths;සිවුසස්;Čtyři Ušlechtilé Pravdy;pl. writ. P. cattari ariya saccani
Four Noble Truths: Four Noble Truths are mentioned only in the Buddha's teachings.;චතුරාර්‍ය සත්‍ය: චතුරාර්‍ය සත්‍ය සඳහන් වන්නේ බුදු දහමේ පමණයි.;čtyři ušlechtilé pravdy: Čtyři Ušlechtilé Pravdy jsou zmíněny jen v Buddhově učení.
four possibilities, doctrine of;චතුසහේකෝටිය;čtyř možností, učení o;n.
four requisites (for monks, robes, food, dwelling place and medicine);සිවු පසය;čtyři rekvizity (pro mnichy, róby, jídlo, obydlí a léky);n. mn.
four things;කරුනු හතර;čtyři věci;writ.
four-;සාර-;čtyř-;pref.
four-fold junction;හතරමං හදිය;čtyřcestná křižovatka;n.
four: Four months already rained.;හාර: මෙලහට හාර මාසයක් වැහැලා.;čtyři: Už pršelo čtyři měsíce.;col.
fourfold;සිවුරහ;čtverý;adj.
fourfold Veda;චතුර්විධ වේදය;čtyřdílné Védy;n.
fourfold: fourfold society - classification of persons;චතුර්විධ: චතුර්විධ සමාජය, පුද්ගල වර්ගී කරනයක්;čtverý: společnost lidí čtyř druhů - rozlišení osob
fourteen;දහතර;čtrnáct
fourth;හතරවෙනි;čtvrtý;adj.
fourth line;හතරවන පේළිය;čtvrtá řádka/linie;n.
fourth one;හතරවෙනියා;čtvrtý;n.
fourty;හතලිහ;čtyřicet
fourty-;හතලිස්-;čtyřicet-
fowl: Fox ate the fowl.;කුකුලා: නරියා කුකුලාව කෑවා.;slepice: Liška jedla slepici.
fowl's;කුකුළන් ගේ;drůbeže (český 2. p.)
fowl's;ගේ: කුකුළන් ගේ;drůbeže (český 2. p.)
fowls: fowls living there;කුකුළන්: එහි වසන කුකුළන්;drůbež: drůbež, která tam žije;writ.
fowls: fowls living there;වසන: එහි වසන කුකුළන්;drůbež: drůbež, která tam žije;writ.
fox;නරියා;liška;sg.
fox;හිවලා;liška;sg.
fox: Fox ate the fowl.;නරියා. නරියා කුකුලාව කෑවා.;liška: Liška jedla slepici.
fraction;බෙදය (from භේදය);rozdělení;n.
fractions;භාග;zlomky;pl.
fragment, with;වගන්තිය සමග;kouskem (textu), s;n. instr.
fragrance;සුවඳ;vůně;sg.
fragrance;සුවඳ;vůně;n.
fragrance sticks;හදුංකුරු;vonící tyčinky;pl.
fragrance sticks;හදුන්කුරු;vonící tyčinky;pl.
frame;රාමුව;rám;sg.
fraud;ප්‍රයෝගය;podvod;sg.
fraud;ප්‍රෝඩාව;podvod;sg.
fraud (trick);ප්‍රෝඩාව;podvod (trik);n.
Freddy and the rest;ෆ්‍රෙඩිලා;Freddy a ostatní
free;අරිනවා;pustit;T
free;අරිනවා;uvolnit;T
free;නිදහස්;volný;adj.
free;නිදහස් කරනවා;uvolnit;T
free;නිදහස් කරනවා;pustit;T
free;ලිහිල්;volný;adj.
free;ලිහිල්;svobodný;adj.
free (in calm and peace);විවේකී වැහුන්;svobodný (v klidu a míru);adj.
free (of charge);නොමිලේ;zdarma;adj.
free (of charge);නොමිලේ;zadarmo;adv.
free from anger;දොසාපගතා;prostý hněvu;adj. P. dosapagata
free from anger;දොසින් මිදුනු;prostý hněvu;adj.
free of defilement (Arahant, fully enlightened person);කෙලෙසුන්ගෙන් මිදුණු;svobodný z nečistot (mysli, Arahant, zcela osvícený člověk);n. Bh.
free thinking;ස්වාධීන චින්තනය;volnomyšlenkářství;n.
free time;විවේක;volný čas;n.
free time;විවේක කාලයක්;volný čas
free will;ස්වච්ඡන්දතාවය;svobodná vůle;n.
free, get;මිදෙන්න;osvobodit se;I
free, meaning of getting;විමුක්ති අර්ථභේද;osvobození, význam;n.
free: one can free the mind from difficulties;නිදහස් ගන්නවා: බැරෑරුම් ගැටයෙන් හිත නිදහස් ගන්න පුළුවං;uvolnit: je možno uvolnit svou mysl z obtíží;col.
freedom;නිදහස;svoboda;n.
freedom;නිදහස් පසය;svoboda;sg.
freedom;ස්වතන්ත්‍රතාවය;svoboda;n. writ.

freedom;ස්වාධීනත්වය;svoboda;n.
freedom;සමාර්ථනය;svoboda;n. writ.
freedom (also epithet of Nibbana);විවේකය;svoboda (epitet Nibbány);n.
freedom from fear;අබේ;svoboda od strachu;p. sg.
freedom: freedom excluding those ten (things);ස්වාධීන: ඒ දහයකින් වෙන්ව ස්වාධීන;svoboda: svoboda bez těch deseti (věcí;writ.
freeze;නිශ්චලනය කරනවා;zmrazit;T
freeze;නිශ්චලනය කරනවා;znehybnit;T
french fries;අල බැදපුව;hranolky;pl.
french kiss ("put lips");තොල් දානවා;francouzský polibek ("dát rty");T vulg.
frenzy;වියරුව;šílenství;n.
frequence;තරංගය;frekvence;n.
frequence: doesn't get in the manner of the frequence;තරංගය: තරංගයක හැටියට යන්නේ නෑ;frekvence: nedostává se do způsobu frekvence;col.
frequences of thought;චිත්ත තරංගය;frekvence myšlení;n.
frequency;සංඛ්‍යාතය;frekvence;n.
fresh;අලුත්;čerstvý;adj.
fresh;අලුත්;čerstvý;adj. idi.
fresh: It will give you fresh complexion to your skin.;සුසිනිදු: ඔබට සේදෙ මෙන් සුසිනිදු සමක් ලබා දෙයි.;čerstvé zbarvení: Dodá to čerstvé zbarvení vaší kůži.;writ.
fresh: nothing like fresh air;අලුත්: අලුත් වාතය පමණ;čerstvý: nic než čerstvý vzduch;writ.
fresques;බිතු සිතුවම්;fresky;pl.
fresques;සිතුවම්;fresky;pl.
friction: there are a lot of frictions;ගැටීම: හරි ගැටීම් තියෙනවා;problém: je (tam) mnoho problémů;col.
Friday "Venus day";සිකුරාදා;pátek "Venušin den"
fridge;ශීත කරණය;lednička;n.
fridge;සීත කරණය;lednička;n.
fridge;සීත කරනය;lednička;sg.
friend;මිතුරා;přítel (kamarád);sg.
friend;යාලුවා;přítel;sg.
friend;යාලුවෙක්;přítel;indef. sg.
friend;සඳ;přítel;n.
friend nuns;මිත්‍ර මෙහෙණෝ;kamarádky mnišky;pl. ow.
friend nuns;මිත්‍ර මෙහෙණෝ;přítelkyně mnišky;pl. ow.
friend-girl;මිතුරිය;kamarádka;sg.
friend-girl;සහායිකාව;kamarádka;f.
friend-girl;සහායිකාව;přítelkyně (tj. kamarádka);f.
friend: Hello, man!;මචන්: හලෝ මචන්!;kámo: Zdar, kámo!;col.
friend: I, who am a friend;මිත්‍රයෙක්: මිත්‍රයෙක් වන මම;přítel: přítel já;writ.
friend: one of my friends who lives there;යාලුවා: එහෙ ඉන්න එක යාලුවෙක්;kamarád: jeden z mých kamarádů, který tam žije
friend: While going to the shop I visited a friend.;යාලුවෙක්: මම කඩේට යන ගමං යාලුවෙක්ව බලන්න ගියා.;kamarád: Během toho co šel do obchodu, navštívil kamaráda.
friendly;මිත්‍ර;přátelský;adj.
friendly;යහලුයි;přátelský;adj.
friendly;යහළුයි;přátelský;adj. writ.
friendly;යාළුයි;přátelský;adj. col.
friendly;හිතවාදී;přátelský;adj.
friendly beast;මිත්‍ර මිලේච්ඡයා;přátelská šelma;n.
friendly business;මිත්‍ර බිස්නිස්;přátelské obchodování;n. col.
friendly: friendly to all;හිතවාදී: සියල්ලට හිතවාදී වූ;přátelský: přátelský ke všem;adj.
friends;යාලුවෝ;přátelé;pl.
friends: group of friends;මිතුරු: මිතුරු හවුල;přátelé: skupina přátel
friends: What's the use of friends who don't help?;යාලුවෝ: උදව් කරන්නෙ නැති යාලුවන්ගෙන් ඇති වැඩේ මොකක් ද?;přátelé: K čemu jsou přátelé, kteří si nepomáhají?
frigid;ශීතාධික;chladný (frigidní);adj. writ.
frigid;හිරි වැටුන;chladný (frigidní);adj.
frivolous talks;වුන් කතා;lehkomyslné povídání;n.
frock;ගවුම;šaty - dámské jednodílné;sg.
frocks;ගවුම්;šaty - dámské, jednodílné;pl.
frog;ගෙම්බා;žába;sg.
frog;බක;žába;n.
frogs;ගෙම්බෝ;žáby;pl.
from;-එන්;od;plc.
from;-එන්;z;plc.
from;ඉඳං;od;tim. col. prep.
from;ඉඳලා;od;tim. prep.
from;ඉඳලා;z;tim./plc.
from;ද්‍රව;z;prep. writ.
from;ද්‍රවය;z;prep. writ.
from;පටන්;od;prep.
from;ලඟින්;od;plc. writ.
from;වෙනින්;od;prep.
from;සිට;od;prep. writ.
from;සිට;od;plc./tim.
from;සිට;z;plc./tim.
from - to - : from shop to shop;ගානෙ: සාප්පුවක් ගානෙ;z - do - : z obchodu do obchodu
from - to - : from shop to shop;පාසා. සාප්පුවක් පාසා;z - do - :z obchodu do obchodu
from .. and further: suttas (preachings) from Nidanavagga and further concerning the types;පටන් එහා: නිදාන වග්ගයෙහි පටන් එහා වර්ගවලට අයත් සූත්‍ර;od .. dál: sutty (promluvy) od Nidánavaggy a dál, týkající se druhů;pl. Bh. writ.
from (sb./sth.);-ගෙන්;od (někoho/něčeho);cl.
from (sth.);-ඉන්;z (něčeho) (český 2. p.)
from (sth.);-ඉන්;od (něčeho) (český 2. p.)
from (sth.);-වලින්;od (něčeho) (český 2. p.);pl.
from (sth.);-වලින්;z (něčeho) (český 2. p.);pl.
from (sth);-කින්;z (něčeho)
from a child;ලමයාගෙන්;od dítěte
from above;යට පැත්තේ;ze shora;prep.
from all;ඔක්කෝගෙම;ode všech
from all;සේරගෙන්ම;ode všech (2. p.)
from anyone;කාගෙත්;od kohokoliv (2. p.)
from anyone;කාගෙන්වත්;od kohokoliv
from anything;මොකකින්වත්;od čehokoliv
from belly;කුසෙන්;z břicha
from book;-කින්: පොතකින්;z knihy
from here;මෙතනින්;odtud
from him;එයාගෙන්;od něj
from home;ගෙදරින්;z domova
from house to house;ගෙයක් පාසා;z domu do domu
from how many;කියකින්;z kolika
from Kandy;නුවරින්;z Kandy
from lake;වැවෙන;z jezera
from outside;බාහිර;cizí;adj.
from recently;ලඟකදී ඉඳලා;od nedávna
from school;පාසලෙන්;ze školy
from somebody;කාගෙන්හරි;od někoho
from start;මුල පටන්;od začátku;adv.
from ten;දහයකින්;z deseti
from the basket;කූඩෙන්;z koše
from the shop;කඩෙන්;z obchodu
from them;ඒවායිං;od nich
from them: from them to villagers;ඒවායින්: ඒවායින් ගම්මුන්ට;od nich: od nich vesničanům
from there;එතන ඉඳලා;odtamtud
from there;එතනින්;odtud
from us;අපෙං;od nás
from vaist;ඉනේ;z pasu
from where;කුතන්;odkud;prep.
from where?;කොහෙද?;odkud?

from womb;කුසෙන්;z lůna (ženského)
from your place;ඔතනින්;od místa, kde jsi ty
from: from eight o'clock in the morning to four thirty in the evening;ඉඳලා: උදේ අටේ ඉඳලා හවස හතර හමාර වෙනකන්;od: od osmi hodin ráno
from: from Kandy;සීට: නුවර සීට;z: z Kandy
from: from Kandy;හිටං: නුවර හිටං;z: z Kandy;col.
from: from Negombo to Colombo;ඉඳලා: මීගමුවෙ ඉඳලා කොලඹට;z: z Negomba do Kolomba
from: from planting coconut;-එන්: පොල් වගාවෙන්;z: ze sázení kokosu
from: From Siril's house?;-ගෙ: සිරිල්ගෙ ගෙදරින් ද?;ze: Ze Sirilova domu?
from: From tomorrow I will not come.;ඉඳ-: හෙට ඉඳ- මම එන්නෙ නෑ.;od: Od zítra už nepřijdu.;col.
from: from work in government;-වලින්: ආන්ඩුවෙ රස්සාවල්වලින්;z: z práce ve vládě
from: I received money from my father.;-ගෙන්: මගෙ තාත්තගෙන් සල්ලි ලැබුනා.;od: Dostal jsem peníze od otce.
from: left home;-ඉන්: ගෙදරින් ආවෙ;z: odešel z domova
from: left the office;-එන:කන්තෝරුවෙන් ගියෙ;z: opustil kancelář
from: morning - that means from six in the morning until ten;ඉඳලා: උදේ වරුව - ඒ කියන්නෙ උදේ හයෙ ඉඳලා දහය වෙනකං;od: ráno - to jest od šesti ráno do deseti
from: The gentleman gets the work done by children.;-ගෙන්: මහත්තයා ලමයින්ගෙන් වැඩ කරගන්නවා.;od: Ten pán si nechává dělat práci dětmi.
from: The path is decorated from the temple up to the market.;සිට: විහාරයේ සිට වැලඳ පොළ දක්වා මාර්ග සරසා ඇත.;od: Cesta je ozdobena od kláštera až po obchod.;writ.
from: to villagers from cultivation;-ඉන්: ගම්මුන්ට ගොවිතැනින්;z: vesničanům z pěstování
from: Today we go from Ambuluwawa to Kiribathgoda.;සීට: අපි අද අඹුලුවාව සීට කිරිබත්ගොඩට යනවා;z: Dnes jedeme z Ambuluwawy do Kiribathgody.
front;පෙරමුණ;přední;adj.
front, in;පෙරටුව;vpředu;prep.
frontal lobe;ලලාට ඛණ්ඩිකාව;čelní lalůček;n. anat.
frontier;දේශසීම;hranice (státu);sg.
froth;උතුරනවා;pěnit;T
frown;රවනවා;zírat;T
frown (at);රවනවා;mračit se (na někoho);T
frowning;ඕරෝන;mračení se;n.
frugality;අරපිරිමැස්ම;šetrnost;n.
frugality;නැන්පත් කම;usebranost;n.
fruit;ගෙඩිය;plod;sg.
fruit;පලතුරු;ovoce;n.
fruit;පලය;ovoce;sg.
fruit;පිළිය;plod;n.
fruit of meditation;භාවනාවෙ ප්‍රතිපළ;plod meditace;bh.
fruit, a kind of (small fruit of the tree 'vira', sweet and stroking in mouth, red and small);වීරගෙඩි (පොඩි);ovoce, druh (malé ovoce stromu 'víra', sladké a hladivé v puse, červené a malé);n.
fruit: people who respect good qualities bend like branch burdened with fruit;පල: ගුණගරුක අය පල බර අතු මෙන් නැමැති;ovoce: lidé kteří respektují dobré vlastnosti se ohýbají jako větev zatěžkaná ovocem;writ.
fruit: You should eat whole the banana.;ගෙඩිය: ඔබ කෙසෙල් ගෙඩියම කන්න ඕන.;ovoce: Měl by si sníst celý banán.
fruitful;ඵලදායී;plodný;adj. writ.
fruitful;සරු;plodný;adj.
fruitful;සශ්‍රීක;plodný;adj.
fruitful;සාරවත්;plodný;adj.
fruitfulness;සශ්‍රීකය;plodnost;n.
frustrated, be;කලකිරෙනවා;frustrován, být;I
frustration;අසහනය;frustrace;n.
frustration;කලකිරීම;frustrace;n.
fry;බදිනවා;smažit;T
frying pans;තාවව;pánvičky na smažení;pl.
fuck;හුකනවා;šoustat (souložit);T vulg.
fuck;හුකනවා;mrdat;T vulg.
fuck;හුකනවා;šukat (souložit);vulg.
fuck (between lesbians);ආජ්ජ ගහනවා;mrdat (mezi lesbičkami);T obsc.
fuck your mother;අම්මට හුකන්ඩ;omrdej svou matku;vulg.
fuck your mother;හුකනවා: අම්මට හුකන්ඩ;omrdej svou matku;vulg.
fuel;ඉන්දන;palivo;n.
fuel;ඉඳන;pohonná hmota;n.
fuel;ඉඳන;palivo;n.
fuel: global fuel price comes down;ඉන්දන: ලෝක ඉන්දන පහළ වෙනවා;palivo: globální cena za palivo se snižuje;col.
fuggy: today is fuggy;වහානය: අද වහානය සෙනයි;dusno: dnes je dusno
fulfil;ඉෂ්ට කරනවා;splnit;T
fulfil;ඉෂ්ට කරනවා;plnit;T
fulfil;ඉස්ටකරනවා;splnit;T
fulfill;ඉස්ට කරනවා;splnit;T
fulfill an objective;අරමුණ ඉටු කරනවා;dojít cíle;T
fulfilled: invitation was not fulfilled;ඉටු නොවිය: ආරාධනය ඉටු නොවිය;nenaplnilo se: pozvání se nenaplnilo;writ.
full;පිරුණු;plný;adj.
full;පූර්ණක;úplný;adj.
full;සම්පූර්ණ;plný;adj.
full "have filled";පිරිලා;plný "naplnil";p.p.
full of;යුක්ත;plný (čeho);adj.
full of noise;එකම ගෝසාවායි;plný hluku
full of: full of the highest qualities;යුක්ත: උසස්ම ගුණවලින් යුකතයි;plný: plný nejvyšších kvalit;col.
full stop;විරාම ලකුණ;tečka (za větou);n.
full stop (marking end of sentence);නිත;tečka (za větou);n.
full: The bottle is full of tea.;පුරවලා: බෝතලය තේවලින් පුරවලා.;naplnil: Láhev je plná čaje.
full: The bottle is full of tea.;සම්පූරන: බෝතලය තේවලින් සම්පූර්නයි.;plný: Láhev je plná čaje.
fully;සාකල්‍යයෙන්;plně;adv.
fun;විනෝදය;legrace;n.
fun;විනෝදය;sranda;n.
fun: I feel sorry for the animals killed for fun.;විනෝදය: මම දුක් වෙනවා විනෝදයට සතුන් මරන එක ගැන.;legrace: Je mi líto zvířat zabitých pro legraci.
function;කාරණය;funkce;n.
fundamental;ආවශ්‍යක;fundamentální (základní);adj.
fundamental;මූලධර්;fundamentální;adj.
fundamental;මූලික;fundamentální (základní);adj.
fundamental;මූලික;základní;adj.
fundamental;මෞලික;fundamentální;adj. writ.
funeral;අවමඟුල;pohřeb;sg.
funeral;පාන්සුකුල;pohřeb;n.
funeral;පියුනෙරල් එක;pohřeb;E. sg.
funeral;මරණය;pohřeb;sg.
funeral "unmarry";අවමගුල;pohřeb "od-svatba";sg.
funeral ("dead house");මලගෙදර;pohřeb ("mrtvý dům");n.
funeral pyre;චිතකය;pohřební hranice;n.
funnel;පූනිලෙ;trychtýř;col. sg.
funnel;පූනිලෙ;nálevka;col. sg.
funnel;පූනිලය;trychtýř;sg.
funny;හාස්‍ය උපදවන;legrační;adj.
funny;විහිළු;legrační;adj.
fur;මයිල;srst;n.
fur;මල;srst;n.
fur;සතුන්ගේ සම;srst;n.
fur: dog's fur;මයිල: බලු මයිල;srst: psí srst;n.
furniture and things at home;බඩු මුට්ටු;nábytek a domácí vybavení;pl.
further;අතර;dále pak;conj.
further;තව;dále
further;තව දුරට;dále

further;දිගටම;dál
further;දිගටම;dále
further;වැඩිපුර;dále (ještě);adv.
further: wander further in the cycle of existence;දිගට: දිගට සසර ගමන් කරනවා;dál: dál cestovat v koloběhu existence;col.
furthermore;ඇරත්;dále pak;writ.
furthermore;එපමණක්ද නොව;dále pak;writ.
furthermore;තව දුරටත්;dále pak;writ.
futile;නිරර්තක;bezvýznamný;adj.
futile;නිරර්තක;nicotný;adj.
futile;නිරර්ථක;marný;adj.
futile (work);අනාර්ථය (අන්+අර්ථය);marná (práce);n.
future;අතීතය;budoucnost;n.
future;අනා. (අනාගත);budoucí;adj. gram.
future;අනාගත කාලය;budoucnost;n.
future;අනාගතය;budoucnost;n.
future, in;මතුවට;budoucnosti, v;adv.
future: Transform (it) to future tense and write (it).;අනාගත: අනාගත කාලයට හරවා ලියන්න.;budoucnost: Převeďte do budoucího času a napište.;writ.
gagged;මුකවාඩම් බැඳපු;roubík v ústech, mající;adj.
gains and benefits;ලාභසත්කාර;zisky a přínos;pl.
gall;අහංකාරකම;drzost;n.
gallnut (round gall of oak trees);අරළු;hálka (kulatá opruzenina dubových stromů);n.
gamble;සුදු කෙළිනවා;hrát (o peníze);T
gamble;සුදුව;hráčství;n.
gambling;සූදුව;hazardní hry;pl.
gambling, people addected to;සූදුව සඳහා ඇබ්බැහි වෙච්ච අය;sázení, lidé závislí na;n. col.
game;ක්‍රීඩා;hra;sg.
game;සෙල්ලම;hra;sg.
game (fun);සෙල්ලම;hry (zábava);sg.
game (sport);කරීඩාව;hra (sportovní);sg.
game (sport);ක්‍රීඩාව;hra (sport);sg.
game CD;පරිගණක ක්‍රීඩාවට අදාළ සංයුක්ත තැටිය;herní CD;n.
games;සෙල්ලම්;hry;pl.
games (fun);සෙල්ලම්;hry (zábava);pl.
games (sport);කරීඩා;hry (sportovní);pl.
gamete (pairing-cell);ජන්මාණුව;gameta (párová buňka);n. anat.
gandhabbas: Gandhabbas (the beings after death and before birth) as well as those who are "present", living;ගන්ධබ්බෝ: ගන්ධබ්බෝව පවිචුප්පට්ඨිතොව;gandhabbové: gandhabbové (bytosti po smrti a před zrozením) a zároveň ti, kteří jsou "přítomní", žijící.;Bh. P. gandhabboca paccupatthitoca
gangster;මැරවරයා;gangster;sg.
garage: There are two people in the garage.;ගරාජ් එක: ගරාජ් එකේ මිනිස්සු දෙන්නෙක් ඉන්නවා.;garáž: V garáži jsou dva lidé.;col.
garbage;කසළ;smetí;n.
garden;උද්‍යානය;zahrada;sg.
garden;වත්ත;zahrada;sg.
garden (at home);ගේවත්ත;zahrádka;n.
garden (big one);කොරටුව;zahrada (velká);sg.
garden, those which are from;වත්තෙන් ඒවා;zahrady, ty co jsou ze;pl.
garden: I saw a garden, where were fallen coconuts.;වත්ත: පොල් වැටිච්ච වත්ත මම දැක්කා.;zahrada: Viděl jsem zahradu, kde byly spadlé kokosy.
gardening;වත්තෙ වැඩ;práce na zahradě;n.
gardening;වත්තෙ වැඩ;zahradničení;n.
gardening;වතු වැඩ;zahradničení;n.
Gardi, primitive language of Sri Lanka;ගාඩි;Gádi, primitivní jazyk Srí Lanky;n.
garlic;සුදු ලූනු;česnek;n.
garment;රෙද්ද;oblečení;sg.
garment;රෙදි;oblečení;pl.
garments and clothing;ඇඳුම් පැලඳුම්;oblečení a šat;n.
gate;ගේට්ටුව;brána;E. sg.
gate;දොරටුව;brána;n.
gate (made of logs);ඉදි කඩුල්ල;brána (vytvořená z klád);sg.
gate (made of logs);කඩුල්ල;brána (vytvořená z klád);sg.
gates;ගේට්ටු;brány;E. pl.
gather;එකතු කරනවා;shromáždit, shromažďovat;T
gather;එකතු වෙනවා;shromáždit;I
gather;ඒකරාශී වෙනවා;shromáždit se;I
gather: Women gather at the women meeting.;රැස් වෙති: බාලිකාවෝ මහිලා සමිතියට රැස් වෙති.;setkávají se: Ženy se setkávají na ženském setkání.;writ.
gathered;රැස් කා;shromážděný;adj.
gathering;සණ්ඨාපනය;hromadění;n.
gathering;සමෝධානය;shromáždění;n.
gauge;ගේජ්;rozsah;sg.
gauge;ගේජ්;míra;sg.
gauge, takes;මිමිම ගන්නේය;měří;v.
gave;දුන්නා;dal;p.s.
gave (emphatic);දුන්නෙ;dal (zdůrazněno);p.s.
gave (he);දුන්නේය;dal (on);p.s.
gave name;නම් තැබූ සේක;dal jméno;p.p. ow.
gave unexpectedly;දීපි;dal nečekaně
gave up;අල්ලලා දැම්මා;opustil;p.s. col.
gave up;හැර. පියා;opustil;p.p. ow.
gave: He gave me some pills.;දුන්නා: උන්නැහැ මට පෙති වගයක් දුන්නා.;dal: Dal mi nějaké pilulky.;zas.
gave: I really gave it to you;දුන්නා: මම ඒක ඔයාට දුන්නා මයි;dal: fakticky jsem ti to dal
gave: If you had given me the book, I would have read it today.;දුන්නා: මට පොත දුන්නා නම්, අද කියවනවා.;dal: Kdybys mi byl dal tu knihu, byl bych ji dnes měl přečtenou.
gave: whether I learned the grammar tables that he gave me;දුන්: මම ඔහු මට දුන් ව්‍යාකරණ වගු ඉගෙන ගත්තෙම් දැයි;dal: zda jsem se naučil ty gramatické tabulky, které mi dal;writ.
gay;මයිතුන;teplouš;sg.
Gaza strip;ගාසා කියන තීරය;Gáza pás;n.
gear;ආම්පන්න;vybavení;n.
gear;පන්න;vybavení;n.
gecko;හූනා;gekon;sg.
geckos;හූනෝ;gekoni;pl.
geese;පාත්තයෝ;husa;sg.
gem;මැණික;klenot;sg.
gem;රත්නය;klenot;sg.
gem;රුවන;drahokam;n.
gem miner;මැනික් ගරන්නා;kopač klenotů;sg.
Gemini;මිතුන;blíženci;hor.
gems;මැණික්;drahokamy;pl.
gems;මැණික්;klenoty;pl.
gems;මිණි කැට;drahokamy;pl.
gender;ලිංග භේදය;rod;n. gram.
gene pool;ජන තටාකය;genofond;n.
general;සාමාන්‍ය;hlavní;adj.
general election;මැතිවරණයක්;obecné volby;n.
General hospital;මහ ඉස්පිරිතාලෙ;Všeobecná nemocnice;sg.
generally;පොදුවේ;všeobecně;adv.
generally;සාමාන්‍යයෙන්;obvykle;adv.
generally: Generally person has six senses.;සාමාන්‍ය: සාමාන්‍ය මිනිහෙක් ඉන්ද්‍රිය හයක් තියෙනවා.;obvykle: Obvykle má člověk šest smyslů.
generated;ජනිත;vytvořený;adj. writ.
generates;දදානි;vytváří;T P.
generating;ජනක;způsobující;adj.
generation;පරම්පරාව;generace;sg.
generation;පරම්පරාව;pokolení;sg.
generation (present one);පරපුර (මේ);generace (přítomná);n.
generation: generation of parricide kings;පරම්පරාව: පිතෘ ගහනක රජ

පරම්පරාවක්;generace: generace otcovražedných králů;writ.
generations of sages;තීර්තංකර පරම්පරාව;generace (náb.) učitelů;n.
generator (creator);උප්පාද;tvůrce;n.
generosity;නිර්ලෝභීතාව;štědrost;n.
generosity;සුලභබව;štědrost;n.
generous;ත්‍යාගශීලී;štědrý;adj.
generous;පිනැති;štědrý;adj.
generously seen;සුලභව පෙනේ;štědře evidentní;adj.
genetic connection;ජානමය සම්බන්ධය;genetická spojitost;n.
genitive;සම්බන්ධ;genitiv (jako český 2. p.);gram.
genitive case (possesive);සම්බඳ විභක්තිය;český 2. pád (přivlastňovací);gram.
genitive or possessive case;සම්බ. (සම්බන්ධ විභක්තිය);druhý pád českého jazyka, koho, čeho;n. gram.
gentile;මිථ්‍යාලබ්ධික (යුදෙවුවන් විසින් උපයෝගී වන නාමය);nežid;n.
gentle;යහපත්;jemný;adj. anim.
gentle smile;මඳහස;jemný úsměv;n. writ.
gentleman;මහත්තයා;pán;sg.
gentleman: a gentleman like him "he - like - a man";මහත්තයා. එයා වගේ මහත්තයෙක්;pán: někdo (pán) jako on "on - jako - 'nějaký muž'"
gentleman: Today the gentleman must be at home.;මහත්තයා: අද මහත්තයා ඇත්තෙ ගෙදර.;pán: Dnes je ten pán určitě doma.
gentlemen;හාමි;pánové;pl. writ.
gentlemen and ladies;හාමි හා මිනිවරු;páni a dámy;writ.
gently;කාරුණිකව;mile;n.
gently;මෘදු ලෙස;jemně;adv.
gently ("with compassion");අනුකම්පා සහිත;jemně ("s citem");adv.
genuine;අව්‍යාජ;skutečný;adj.
genuine: by a genuine loving and respectful faith;අව්‍යාජ: අව්‍යාජ ආදර ගෞරව භක්තියෙන්;opravdovou: opravdovou milující a respectující důvěrou;writ.
geographical;භූගොලීය;geografický;n.
geographical;භූගොලීය;zeměpisný;n.
geographical;භූගොලීය;geografický;n.
geographical;භූගොලීය;zeměpisný;n.
geometry;ජ්‍යාමිතිය;geometrie;n.
germinate;තවන් කරනවා;klíčit;T
get;ගන්නම්;vzít;fut.
get;ගන්නවා;vzít;T
get "'become into hands"';අත් වන්නා;vzít si "'přijít do rukou"'
get (a disease): I got a fever;ගැනුනා: මට උණ ගැනුනා;dostat (nemoc): dostal jsem chřipku
get (a disease): I got also a cold;හැදුනා: මට හැම්බිරිස්සාවත් හැදුනා;dostat (nemoc): také jsem nastydnul
get (food) ;බෙදනවා;nabrat si (jídlo);T
get a cold;හෙම්බිරිස්සාව හැදෙනවා;nachladit se;I
get a kiss;සිප ගන්නවා;dostat pusu (být políben);I
get attacks by termites "termites eat";වෙයො කනවා;napadení termity "termiti - jíst";T
get back;ආපහු ගන්නවා;vzít si zpátky;T
get back;ආපහු ගන්නවා;dostat zpátky;T
get broken "go";යනවා;rozbít se "jít";I
get broken "go";යනවා;nefungovat "jít";I
get caught;අහුවෙනවා;být chycen;I
get caught to a trick"rope - eats";ලනු කනවා;být chycen do pasti (trikem) "provaz - jíst";T
get dark "darknes - fall";අඳුරු වැටෙනවා;ztmívat se "tma padá";I
get dark "darknes - fall";කලුවර වැටෙනවා;ztmívat se "tma padá";I
get down (of bus);බහිනවා;sejít z (autobusu);T
get down (of bus);බහිනවා;sestoupit (z autobusu);T
get down (of bus);බහිනවා;slézt (z autobusu);T
get down for (sb);බස්සවනවා;sejít pro (někoho);T
get down: Where will you get down (on the way)?;බහිනවා: කොහෙද බහින්නේ?;vystupovat: Kde budete vystupovat?;col.
get dry;වේලෙනවා;uschnout;I
get fed up;එපා වෙනවා;být znechucený;I
get fed up: I got fed up with recruiting people.;එපා වෙනවා: මට මිනිස්සු ගැනිල්ල එපා උනා.;znechucení: Už jsem byl znechucený z najímání lidí.
get fever;උණ ගැනෙනවා;dostat chřipku;I
get furious;ජුවල් යනවා;rozčílit se;T
get healthy "well - go";හරියනවා;uzdravit se "dobře - jít";I
get in;නගිනවා;nastoupit
get in;නගිනවා;nastoupit;T
get injured;තුවාලය වෙනවා;zranit se;I
get inside: Ball came and totally broke.;වැදෙනවා: බෝලයක් වැදිලා කුඩුවෙලා ගියා.;dostat se do: Míč přiletěl a totálně rozbil.
get late;පරක්කු වෙනවා;opozdit se;I
get late;පරක්කු වෙනවා;zpozdit se;I
get late;ප්‍රමාද වෙනවා;zpozdit se;I
get late;ප්‍රමාද වෙනවා;opozdit se;I
get late;සුනංගු වෙනවා;zpozdit se;I
get late;සුනංගු වෙනවා;opozdit se;I
get lost: I got lost;වෙලා: මම අතරමං වෙලා;ztratit se: ztratil jsem se
get lost!;පලයන් යන්න!;zmiz!
get lowered;පහත්වෙනවා;snížit;writ. T
get lowered;පාත්වෙනවා;snížit hov. T
get married;ඩිගෙ යනවා;oženit se;T
get married;ඩිගෙ යනවා;vdát se;T
get married;විවාහ වෙනවා;oženit se;I
get married;විවාහ වෙනවා;vdát se;I
get over (sth.);ඉවත්වෙනවා;přejít (nějakou událost bez újmy);I
get over tiredness;මහන්සි නිවා;překonat únavu
get over: get over a problem;ගලවාගන්නවා: ප්‍රස්නෙන් ගලවාගන්නවා;dostat se z: dostat se z problému
get ready;ලෑස්ති වෙනවා;připravit se;I
get removed for oneself "take being removing";අස්කරගන්නවා;odklidit si "odklízeje vzít si";T
get rid of;ඩ්‍රාප් කරනවා;zbavit se;T
get rid of sth.;විසි කරනවා;zbavit se něčeho;T
get rid of sth..;අහත් කරනවා;zbavit se něčeho;T
get rid of sth.,zbavit se něčeho;ඉවත් කරනවා;T
get rid of views;දෘෂ්ටිය බැහැර කරනවා;odstraňovat špatné názory;T
get rid of: get rid of a problem;ඉවත් කරනවා: ප්‍රස්නයක් ඉවත් කරනවා;dostat se z: dostat se z problému
get right "well - go";හරියනවා;uzdravit se "dobře - jít";I
get rough;සැරවෙනවා;rozezlit se;I
get scolded;බැනුම් අහන්න වෙනවා;dostat vynadáno;I
get sick;ගිලන් වෙනවා;onemocnět;mn. I
get the tidings;ආරංචිවෙනවා;doslechnout se;I
get the tidings;ආරංචිවෙනවා;dozvědět se;I
get the work done: The gentleman gets the work done by children.;කරගන්නවා: මහත්තයා ලමයින්ගෙන් වැඩ කරගන්නවා.;nechat si dělat: Ten pán si nechává dělat práci dětmi.
get to dry land (rescue oneself);ගොඩ ගන්නවා;dostat se na pevninu (zachránit se);sg.
get to know;දැනගන්නවා;dozvědět se;I
get to know (someone);දැනගන්ඩ ලැබෙනවා;poznat (někoho);I
get to know: I am very happy that I get to know you, sir.;දැනගන්නවා: සන්තොසයි: මම බොහොම සන්තොසයි මහත්මයා දැනගන්ඩ ලැබුනු එක ගැන.;poznat: Jsem moc rád, že jsem vás poznal, pane.
get to know: I too heard about that.;ආරංචිය: මටත් ඒ ගැන ආරංචි උනා.;dozvědět se: Také jsem o tom slyšel.
get up;නැගිටිනවා;vstát;T
get up;නැගිටිනවා;vstát (z postele);T
get used to;පුරුදු වෙනවා;zvyknout si na;I
get well;සනීප වෙනවා;uzdravit se;I
get wet;තෙමනවා;zvlhnout;I
get wet;තෙමනවා;namočit se;I
get, might;ලැබෙයි;dostane, možná;v.
get: It is from friends that everyone gets help.;ලැබෙනවා: කාටත් උදව්

ලැබෙන්නෙ යාලුවන්ගෙන්ම තමයි;dostat: Je to právě od přátel, od koho každý dostává pomoc.
gets: By patience one gets satisfaction.;ලැබේ: ඉවසීමෙන් සැනසීම ලැබේ.;přináší: Trpělivost přináší růže ("klid").;writ.
getting rid of;තුරන්ව;odstranění;n.
getting wet;තෙත ගැන්වීම;zvlhnutí;n.
geyya, one kind of texts from the nine-fold Theravada literature;ගෙය්‍ය;geyya, druh textů z deviitičlenné Théravádové literatury;pl.
ghost: A ghost haunts him.;භූතයෙක්: ඔහුට භූතයෙක් හොල්මන් කරනවා.;duch: Pronásleduje ho duch.;col.
ghosts;භූතාත්මයන්;duchové;pl.
GI water;පිං නාලිය;erární voda;n.
giant;යෝදයා;obr;sg.
giant;යෝධයා;obr;n.
giant;යෝධයා;obr;n.
giant: Villager works (so much) like a giant.;යෝධයෙක්: ගැමියා යෝධයකු මෙන් වැඩ කරයි.;obr: Vesničan pracuje tolik jako obr.;writ.
giddiness;කලන්තය;závrať;sg.
giddiness;කලාන්ත ගතිය;závrať;n.
giddiness;කැරකිල්ල;závrať;sg.
gift;තෑග්ග;dar;sg.
gift;තෑග්ග;dárek;sg.
gift;තෑගි කරනවා;darovat;T
gift;තේග්ග;dar;sg.
gift;දානය;dána;bh. p. sg.
gift;දානය;dar;bh. p. sg. writ.
gift;පරිත්‍යාගය;dar;n.
gift;සන්නිය;dar;n.
gift;සම්ප්‍රදානය;dar;sg. writ.
gift of that which is useless;අහක දානය;dar toho, co je zbytečné;sg.
gift of that which is useless;දානය: අහක දානය;dar toho, co je zbytečné;sg.
gifted;කුලනා පූණ්;nadaný;adj.
gifts;තෑගි;dary;pl.
gifts;තේගි;dary;pl.
gifts, worthy of;දක්ඛිණෙය්‍ය;obdarování, vhodný k;adj. P. dakkhineyya
ginger;ඉහුරු;zázvor;n.
ginger: drink boiled ginger and corriander water;ඉහුරු: ඉහුරු කොත්තමල්ලි බොනවා;zázvor: pít vodu z uvařeného zázvoru a koriandru
gipsey: Gipsey (snake man) made the monkey to dance.;අහිකුණ්ටකයා: අහිකුණ්ටකයා රිළවා නැටෙව්වෙය.;cikán: Cikán (hadí muž) nechal opici tancovat.;writ.
girdle;බඩවැස්ම;opasek;n.
girdle;මෙඛලාව;opasek;n. anat.
girdle;හමඩිය;opasek;n. anat.
girl;ගෑනු ලමයා;děvče;sg.
girl;දැරිය;děvče;f. writ.
girl;දැරිය;dívka;sg.
girl;බාලිකා;dívka;f.
girl (not faithful);කැල්ල;holka (nevěrná);col. yng. unpl. sg.
girl (teenager);ගැටිස්සි;dívka (náctiletá);n. col.
girl: encouraged girl;දැරිය: දිරිය දැරිය;dívka: odvážná dívka
girl: the girl is pleasant to me (so I'd like to get married with her);කෙල්ල: මම ඒ කෙල්ල මනාපයි;holka: ta holka je mi příjemná (a tak bych se s ní rád oženil);col.
girl: The girl stiched the clothes.;දැරිය: දැරිය ගවුමක් මැසුවාය.;děvče: Děvče šilo oblečení.;writ.
girl's name;නයනා;dívčí jméno;name
girl's name;නිල්මිනි;dívčí jméno;name.
girl's name;නිළිය;dívčí jméno;name
girl's name;රංගන;dívčí jméno;name
girl's name;ලක්මාලි;dívčí jméno;name
girlfriend (as a friend);මිතුරිය;přítelkyně (jakožto kamarádka);sg.
girlfriend (with love);කොක්ක;přítelkyně (milující) "hák";col. frnd. sg.
girlfriend (with love);පෙම්වතිය;přítelkyně (milující);sg.
girls, in teenage (12, 13 years old);කැකුලියෝ;dívky, náctileté (12, 13 let);pl. col.
gist: having extracted the gist of Sinhalese commentaries;සාරය: හෙළටුවාවල සාරය පමණක් උකහාගෙන;podstata: extrahoval podstatu Sinhálských komentářů;p.p. writ.
give;දෙනවා;dát;T
give;පවරනවා;dát;T
give;සපයනවා;dát;T
give (provide with);ලබාදෙනවා;dát (poskytnout);T
give (provide with);සපයනවා;dát (poskytnout);T
give a debt (sb. sth.);නයට දෙනවා;půjčit (něk. něc.);T
give a lift (in a car);ගෙනියනවා;svézt (někoho autem);T
give a prominent position and accept;ප්‍රධාන තැනකලා සැලකු;dát významnou pozici a uznat
give an advise "'piece of advice' - give";අවවාද කරනවා;poradit "radu dát";T
give an answer;උත්තර දෙනවා;dát odpověď;T
give birth;ප්‍රසූත කරනවා;porodit;T
give first aid;ප්‍රතිකාර කරනවා;dát první pomoc;T
give for oneself;දී ගන්නවා;dát pro sebe "během dávání brát";T
give fruit: whatever you do will get back to you;පලදෙනවා: ඔයා කරන සෑම දෙයක්ම පලදෙනවා;plodit: všechno co uděláš, se ti vrátí "tebou udělaná všechna věc plod dá"
give in;යටත් වෙනවා;vzdát se;I
give it here;කෝ දෙන්ඩ;dejte to sem
give me a half;බාගයක් දෙන්න;dejte mi půlku
give on rent;කුලියට දෙනවා;pronajmout (někomu);T
give permission;අවසර දෙනවා;povolit;T
give reasons "reasons - tell";හේතු කියනවා;říci důvod "důvody říci";T
give up;අත අරිනවා;zanechat (něčeho);T
give up;අත් අරිනවා;zanechat (něčeho);T
give up;අත් හැරලා දානවා;zanechat (něčeho);T
give up;අත්හරින්න;zanechat (čeho);T
give up "turn hands";අත හරිනවා;přestat (s něčím) "otočit ruce";T
give up, did not (they);අත් නොහළෝය;nezanechali (oni);p.s. writ.
give up, did not: they even did not give up teaching;අත් නොහළෝය: කියාදීමත් අත් නොහළෝය;nezanechali: nezanechali ani vyučování;writ.
give up: Now you can't give up?;අතහරින්න: දැන් අතහරින්න බැරුවද?;zanechat: Teď zanechat nedokážete?;col.
give way;ඉඩ දෙනවා;udělat (někomu) místo;T
give, did not;දිය නොමැන;nedal;p.s.
give, let's;ලබාදෙනු;dejme;v. writ.
give, let's;ලබාදෙනු;dejme;v.
give, might;දෙයි;políbil by;T
give: Can give money.;දෙනවා: සල්ලි දුන්න හැකි.;dát: Může dát peníze.
give: give it some time;බාරදෙනවා: කාලයට බාරදෙන්ඩ [kálj!a!ta];odevzdat: dej tomu čas;idi.
give: Give me five fifty.;දෙනවා: මට පහයි පනහක් දෙන්න.;dát: Dej mi pět padesát.
give: Give me one more chance!;දෙනවා: මට තව අවස්තාවක් දෙන්න!;dát: Dejte mi ještě jednu šanci!;col.
give: He writes the book for someone else.;දෙනවා: එයා පොත ලියලා දෙනවා.;dát: Píše tu knihu pro někoho jiného.
give: I will bring and give;දෙන්නම්: ගෙනත් දෙන්නම්;dám: přinesu a dám
give: the more one gives the more one receives;දෙනවා: දෙන්ඩ දෙන්ඩ ලැබෙනවා;dát: čím víc kdo dává, tím víc dostává
give!;දීපන්;dej!;n. col.
give!;දෙන්න!;dej!
given;දී;daný;adj.
given;දී;darovaný;adj.
given;දී ඇති;daný;writ.
given;දීපු;daný;adj.
given;දුන්;daný;adj.
given a lift, having (by a vehicle);වැඩමුවාගෙන;odvezen, být (vozidlem);v.
given name "first name";පළමු නම;křestní jméno "první jméno";sg.

given up, having;හැර පියා;zanechal;p.p. writ.
given: a book has not been given until now;සැපයී: ග්‍රන්ථයක් මෙතෙක් සැපයී නැත;obdržena: až do dnes kniha nebyla obdržena;writ.
given: given medicine;දෙන: දෙන බෙත්;daný: daný lék
given: We (monks) were given noodles with dhal and also bananas.;ලැබුණි: අපි නූඩ්ල්ස් හා පරිප්පු ලැබුණි, කෙසෙල්ද ලැබුණි.;dostali jsme: Dostali jsme (mniši) nudle s dálem (jihoasijskou luštěninovou omáčkou) a také banány.;writ.
given: Where does the friend, who gave you this (animal) live?;දුන්නු: මේකාව දුන්නු යාලුවා ඉන්නෙ කොහෙ ද?;darovaný: Kde žije ten kamarád, který ti dal tohle (zvíře)?
gives;දදාති;dává;T P.
giving;දීම;dávání;n.
giving;දෙන එක;dávání;n.
giving;දෙවිල්ල;dávání;n.
giving (to sb.);ප්‍රදාන;darování (někomu);n.
giving hearing to deaf;බිහිරන්ට ඇසීම ලබාදීම;dávání sluchu hluchým;n.
giving life to dead;මියගිය අයට පණ දීම;oživování mrtvých;n.
giving sight to blind;අන්දයින්ට පෙනීම ලබාදීම;dávání zraku slepým;n.
giving, not: avoid giving an answer;නොදී: පිළිතුරක් නොදී මග හරින්න;nedát: zdržet se odpovědi;col.
gladness;පිවිතුර;radost;sg.
glance, at;බැලූ බැල්මට;první pohled, na;adv.
gland;ග්‍රන්ථිය;žláza;n. anat.
glare: Stars glare in the distant sky.;දිදුලනවා: තාරකාවෝ ඈත අහසේ දිදුලති.;třpytí se: Hvězdy se třpytí ve vzdálené obloze.;writ.
glass;වීදුරු කෝප්පය;sklenička;sg.
glass;වීදුරුව;sklenička;sg.
glass (material);වීදුරුව;sklo;n.
glass cup;වීදුරු කෝප්පය;sklenička;sg.
glass of water: Younger brother accidentaly knocked and spilt glass of water.;වීදුරුව: මල්ලි අතින් වතුර වීදුරුව හැලිච්චි.;sklenička: Bráška nečekaně strčil do skleničky s vodou a vylil ji.
glasses;වීදුරු කෝප්පි;skleničky;pl.
glasses (for eyes);කන්නාඩිය;brýle;sg.
glasses (for eyes) "eyes mirror";ඇස් කන්නාඩිය;brýle "oční zrcadlo";sg. writ.
glasses (for sight);කන්නාඩිය;brýle;sg.
glitter;දිලිසෙනවා;lesknout se;I
globalisation;ගෝලීකරණය;globalizace;n.
gloom;ඇඳිරිය;přítmí;n.
glory;කීර්ති;sláva;n.
glory;මහිමය;sláva;n.
glossary;නිරුක්තය;glosář;n.
glossary;නිරුක්තය;slovník, věcný;n.
glosses;ගැටපද;glosy (přípisky);pl.
gloves;ග්ලවුස්;rukavice;E. pl.
gloves (made from cloth);රෙද්ද හැට්ටය;rukavice (hadrové);pl.
glow;දනවා;žhnout;I
glutton;කෑදරයා;žrout;col. sg.
glutton;ගේධයා;žrout;col. sg.
gluttony;කෑදර;obžerství;n.
gluttony;කෑදරකම;obžerství;n.
gnat;හෝහපුටුව;komár;sg.
go;යනවා;jít;T
go;යනවා;odejít;T
go;යනවා;jít;T
go;යන්ඩ;jít;T
go;වඩිනවා;jít;mn. T
go;වඩිනවා;chodit;mn.
go (also by means of tranposrt);යනවා;jet (dopravními prostředky);T
go (and come back): Every day he goes to Colombo.;යනවා-එනවා: එයා හැමදාම කොළඹ යනවා-එනවා.;jezdit (a vracet se): Každý den jezdí do Kolomba.
go (for a work;වදිනවා;jít (něco dělat);T
go abroad "abroad - go";රට යන්ඩ;vycestovat "zahraničí - jít"
go around;වටෙන් යනවා;jít okolo;T
go away;ඇරෙන්වා;jít pryč;I
go away;ඉවතට යනවා;jít pryč
go away "to go go";යන්ඩ යනවා;jít pryč "jít jít";T
Go away!;අහකට යන්න!;Jdi pryč!
go away!;යන්ඩ!;go away!
go away!;යන්න!;go away!
go before: Pride goes before fall.;මුල: උඩඟුකම විනාශයට මුල වෙ.;přecházet: Pýcha předchází pád.;prov.
go beyond;අනුභූති උත්තර කරනවා;jít za hranice;T
go beyond;ඉක්මවා යනවා;jít za hranice;T
go down: going down;බැහැ: බැහැ බැහැ ඉන්නවා;scházet: schází dolů
go for oneself;යාගන්නවා;jít si "jdouce brát si";T
go for onself;යාගන්ඩ;jít si;T
go mad;වියරු වැටෙනවා;zešílet;I
go on;ගත වෙනවා;být (o události);I
go on;ගත වෙනවා;dít se;I
go on pilgrimage;වන්දනාව යනවා;putovat k svatému místu;T
go out;දොට්ට බහිනවා;jít ven;T
go out;දොට්ට බහිනවා;jít pryč;T
go out;පිටවෙනවා;jít ven
go out;බැහැරව යනවා;jít pryč;nep. T
go out "go to light";එලියට යනවා;jít ven "na světlo jít";T
go out of the track;මූලාවට යනවා;sejít z cesty;idi.
go round;පැදකුනු කරනවා;obejít;T
go shopping;බඩු ගන්න යනවා;nakupovat;T
go shopping "goods - take";බඩු ගන්නවා;jít nakupovat "zboží brát";T
go somewhere;ගමනක් යනවා;jít někam
go to bed;ඇඳට යනවා;jít do postele;T
go to new home (of new husband) "inviting come";කැන්දන් එනවා;přestěhovat se (k novému manželi) "pozváním přijít";T
go to see;බලන්න යනවා;jít se podívat;T
go to toilet;රෙන්න යනවා;jít na hajzl;vul. T
go under sth.;පාත්‍ර වෙනවා;podejít něco;adj.
go up in price;ගනං යනවා;zdražovat se;I
go wrong: When you write letters while talking you go wrong.;වරදිනවා: කතා කර කර ලියූ ලියුම වරදිනවා.;splést se: Jestliže budeš psát dopisy během povídání, spleteš se.
go, didn't: I needed to go, but I didn't go.;නොගියෙමි: යාමට අවශ්‍ය වූයේ නමුදු මම නොගියෙමි.;nešel jsem: Potřeboval jsem jít, ale nešel jsem.;writ.
go, those who;යන්නන්;odcházející, ti, kdo;pl.
go: able to go;යත: යත හැකි;jít: schopný jít
go: as soon as I go;ගිය: ගිය හැටියෙ;jít: jakmile půjdu
go: can not go;යනවා: යාගන්ඩ බැරිවෙනවා;jít: nemoci jít
go: get ready to ho home;යනවා: ගෙදර යන්ඩයි යන්නෙ;jít: připravit se jít domů
go: go about;වටේ කරකැනවා;okolo: obcházet
go: Go and come back quickly.;ගිහිං: ගිහිං ඉක්මනට එන්ඩ.;jít: Jdi a vrať se rychle.
go: go around six o'clock in the evening;යනවා: හවස හයට වගේ යන්න;jít: jdi okolo šesté večer
go: going to Jaffna by bus is difficult;-ඒං: යාපනේට බස් එකෙන් යන එක අමාරුයි;go: jet autobusem do Džafny je obtížné.
go: He must go home.;යා: ඔහු ගෙදර යා යුතුයි.;jít: (On) musí jít domů.;writ.
go: hope to go;යනවා: යන්යි ඉන්නෙ;jít: rád bych šel
go: I alone must go there today.;යනවා: අද මම ම එහෙ යන්න ඕන;jít: Já sám tam dnes musím jít.
go: I don't have where to go.;යනවා: මට දැං කොහෙවත් යන්න නෑ;jít: Nemám kam jít.
go: I go nearby (answer to frequent question "where do you go");යනවා: මම මේ ලහම යනවා;jdu: jdu sem poblíž (odpověď na častou otázku "kam jdeš?)
go: I needed to go, but I didn't go.;යාම: යාමට අවශ්‍ය වූයේ නමුදු මම නොගියෙමි.;chození: Potřeboval jsem jít, ale nešel jsem.;writ.
go: I wait until I receive new work.;යනවා: අලුත් රස්සාවකට යන්ඩයි

ඉන්නෙ.;jít: Čekám až mi dají novou práci.
go: I want to go to toilet.;යනවා: මට කක්කුස්සියට යන්න ඕන.;jít: Chci jít na záchod.
go: I want to leave in the morning.;යනවා: මට උදේට යන්න ඕනෑ;jít: Chci odejít ráno.
go: It costs me five rupees for this book.;යනවා: මට මේ පොතට රුපියල් පහයක් යනවා.;jít: Tato kniha mě stojí pět rupií.
go: Let him bath in river.;ගිහින්: ගඟට ගිහින් නාපුවාවෙ.;jít: Nech ho koupat se v řece.
go: let me go;දෙනවා: මට යන්න ඉඩ දෙන්න;jít: ustupte
go: let's go;යමු: අපි යමු;jít: pojďme
go: roam on ones own;යනවා: තමන්ගෙ ගාතෙ යනවා;jít: jít si vlastní cestou
go: Today we go from Ambuluwawa to Kiribathgoda.;යනවා: අපි අද අඹුලුවාව සිට කිරිබත්ගොඩට යනවා;jet: Dnes jedeme z Ambuluwawy do Kiribathgody.
go: Train goes quickly.;ගමන් කරයි: දුම්රිය වෙගයෙන් ගමන් කරයි.;jede: Vlak jede rychle.;writ.
go: train will not go (is cancelled);දුවනවා: කෝච්චිය දුවන්නෙ නෑ;jet (o vlaku atd.): vlak nepojede (je zrušený)
go: Wherever it may be, he goes by bus.;යනවා: එයා කොහෙ උනත් යන්නෙ බස් එකෙන්.;jet: Ať už je to kdykoliv, jezdí autobusem.
go!;පල;jdi!;vul.
go!;පල!;jdi!;unpl. sg.
go!;පලයව්!;jděte!;unpl. pl.
goal;අභිප්‍රාය;záměr;n.
goal;අභිමතාර්ථය (අභිමත+අර්ථය);cíl;n.
goal;අරමුණ;cíl;n.
goal;ඉෂ්ටාර්ථය;cíl;n.
goal;දිනුම;cíl;sg.
goal;නිෂ්ටාවක්;cíl;n.
goal ("victory column");දිනුම්කනුව;cíl ("vítězný sloup");n.
goal (at football);දිනුම් ස්ථානය;gól (ve fotbale);sg.
goat;එළුවා;koza;sg.
goats;එළුවෝ;kozy;pl.
gobble;කා දමනවා;zhltnout;T
god;දෙවියා;bůh;sg.
God (the Creator);දෙවියන් වහන්සේ;Bůh (Stvořitel);n.
god of rain;පර්ජන්;bůh deště;name
god of rain (Parjan);වැස්ස දෙවියා;bůh deště (Pardžan);n.
God of the Universe;විශ්වයේ දේව;Bůh universa;n.
god of thunder-bolt (Hena);අකුනු දෙවියා;bůh blesku (Hena);n.
god of wind;මරුත්;bůh větru;name
god of wind (Marut);සුලඟ දෙවියා;bůh větru (Marut);n.
god Varuna, of;වරුණ;boha Varuny;name gen.
God, Supreme;ඊශ්වර කෙනෙක්;Bůh, nejvyšší;n.
god, the;දෙවි තෙමේ;bůh, ten;n. writ.
god, the lord of animals;පශුපති දෙවියා;bůh, pán zvířat;n.
god, treated like a;දේවත්වයෙහිලා සැලකිය;bůh, bylo k němu přistupováno jako k;p.s.
god's anger;දේව උදහස;boží hněv;n.
God's love;දේව ප්‍රේමය;Boží láska;n.
God's monastery;දෙවිරම වෙහෙර;božský klášter;n.
god's possession;දෙවියක් වැහීම;boží vlastnictví;n.
Godakanda, a village in Sri Lanka;ගොඩකන්ද;Godakanda, vesnice na Sri Lance;name
goddess;දෙවඟන;bohyně;f.
goddess: goddess having a horn;දෙවඟන: අංකට්ටුව පැළඳ සිටින දෙවඟන;bohyně: bohyně která má roh;col.
goddesses;දේවාංගනා;bohyně;pl.
godhood;දේවත්වය;božství;n.
godhood;දේවත්වය;božskost;n.
godhood, in the status of;දේවත්වයෙහි;božství, ve statutu;n. loc.
godly life;සුගතිගාමී;božský život;n.
gods;දෙවියන්;bohové;pl.
gods;දෙවියෝ;bozi;pl.
gods;දෙවිවරු;bozi;pl.
gods;දෙවිවරු;bohové;pl.
gods;දේවතාවෝ;bohové;pl.
gods;දේවතාවෝ;bůžci;pl.
gods of the space between earth and sky;අන්තරීක්ෂ්‍ය දෙවිවරු;bohové prostoru mezi zemí a nebem;pl.
gods-made;දේවත්වාරෝපිත;zbožštělé;adj.
gods: believe in multitude of gods;දේව: දේව වූ ගණණාවක් අදහනවා;bohové: věřit v množství bohů;col.
gods: people don't believe in god;දෙවියෝ: මිනිස්සු දෙවියෝ විස්වාස කරන්න නෑ;bohové: lidé nevěří v boha;col.
going;යන;jdoucí;adj.
going;යාම;chození;n. writ.
going;යෑම;chození;n.
going;යෑවිල්ල;chození;n.
going (to): Restrain from going to the premises. (On a label.);රැගෙන යෑම: පරිශයට රැගෙන යෑමෙන් වලකින්න.;vstup: Zdržte se vstupu na pozemek. (Na nápise.);writ.
going after;අනුගමනය;následování;n.
going beyond;අතික්‍රමනය;cesta za hranice;n.
going beyond;පරායන;jdoucí za hranice (mimo);adj.
going beyond;විසුක්ත වීම;přejití hranic;n.
going to;වදනා;jdoucí do;v.
going to: going to think of more exploring an idea;යෑමෙනි: අදහස් ගැන වඩා පරීක්ෂා කිරීම හිතන්නට යෑමෙනි;bude: bude přemýšlet o větším zkoumání myšlenky;writ.
going, when;යන විට;šel, když jsem;adv.
going: buses going to Colombo;එනඩ: කොලඹට එන්ඩ බස්;jedoucí: autobusy jedoucí do Kolomba.
going: See you later.;ගිහින්:අපි ගිහින් එන්නම්;jdouce: Uvidíme se později. (pozdrav na rozloučenou) "odejdeme a pak přijdeme";col.
gold;රං;zlato;n.
gold;රත්තන්;zlato;n.
gold;රත්තරන්;zlato;n.
gold;රන්;zlato;n.
gold coin (of ancient Sinhalese);කහවණුව;zlatá mince (starých Sinhálců);n.
golden;රන් පාට;zlatý, zlatá, zlaté;adj.
golden channel;ස්වර්ණ වාහිනී;zlatý kanál (televizní);n.
golden jug;රත් කෙණ්ඩිය;zlatý džbán;n.
gone;ගත;odejitý;adj.
gone;ගිය;odešlý;adj.
gone;ගියපු;odešlý;adj.
gone under sth.;පාත්‍ර වී;podešlý;adj.
gone, having;ගොස්;šel a;p.p. writ.
gone, having: then, having gone to a shop;ගොස්: පසුව කඩයට ගොස්;šli: poté jsme šli do obchodu a ..;writ.
gone, is;ගොස් තිබෙ;pryč, je;adj. writ.
gone: He is already gone.;ගිහිල්ලා: දැනටමත් එයා ගිහිල්ලා.;odešel: Už odešel.
good;ඉටු;dobrý;adj. nep.
good;කදිම;dobrý;adj.
good;කල්‍යාණ;dobrý;adj.
good;ගුනවත්;dobrý;adj. p. writ.
good;නිරවද්‍ය;dobrý;adj.
good;පිණිස;dobro;n. writ.
good;යහපත්;dobrý;adj.
good;හොඳ;dobrý;adj.
good;හොඳයි;dobrý;adj.
good (very much);ඉස්තරම්;dobrý (velmi);adj.
good and bad search;හොඳ නරක සැලීම;dobré a špatné hledání;n.
good conduct;සදාචාරය (සද්+ආචාරය);dobré chování;n.
good conduct;සමාචාර;dobré chování;n.
good course;සුමහ;správný směr;n.
good lad (man);හිටි පොරක්;dobrý chlapík;n. col.
good man: Good man utilized his wealth for meritorious activities.;සත්පුරුෂයා:

සත්පුරුෂයා පිං පිණිස ධනය යෙදවීය.;dobrý člověk: Dobrý člověk užil svého bohatství k záslužným činnostem.;writ.
good path: Teachers direct students on the good path.;යහමග: ගුරුවරු ශිෂ්‍යයන් යහමග යවති.;správná cesta: Učitelé posílají studenty na správnou cestu.;writ.
good person;හොඳ කෙනා;dobrý člověk;sg.
good person, very;සප්පුරිස;dobrá osoba;n.
good quality of sb.;ගුණ;dobrá vlastnost (něčí);n.
good quality of sb.;ගුණ;dobrá vlastnost (něčí);n.
good reaction;යහපත් ප්‍රතිචාරය;dobrá reakce;n.
good response;යහපත් ප්‍රතිචාරය;dobrá odpověď;n.
good tidings;සුවිසේසය;dobrá zpráva;n.
good, extremely;විශිෂ්ඨ;dobrý, extrémě;adj.
good: Good morning. (I wish.);සුභ: සුභ උදෑසනක් වේවා;dobré: Dobré ráno, přeji.
good: He is good.;හොඳයි: එයා හොඳයි.;dobrý: Je dobrý.;cl.
good: how good it would be;හොනද: හොන්ද දෑ;dobrý: jak by to bylo dobré
good: if I go it is good;මැනැවි: යන්නෙමි නම් මැනැවි;dobré: bude dobré, když půjdu;ow.
good: It is better to stay here than to go abroad.;හොඳයි: රට යන්න වඩා මෙහෙ ඉන්න හොඳයි.;dobrý: Je lepší zůstat tady než jet do zahraničí.;col.
good: It seems to be good.;හොඳයි: ඒක හොඳයි වගේ පේනවා.;dobrý: Zdá se to být dobré.
good: It would be good if I went right now.;හොඳයි: දැම්මම ගියොත් හොඳයි.;dobrý: Bude dobré, pokud půjdeš přávě teď.
good: My sinhala isn't still enough good, don't you see?;හරි: මගෙ සිංහල එච්චර හරි නෑ, නවැ?;dobrý: Moje sinhálština pořád není dost dobrá, copak nevidíš?
good: praise me "my good - about - praise - make";හොඳ: මගෙ හොඳ ගැන ප්‍රශංසා කරනවා;dobré: chválit mě "moje dobré - o - chválu - dělat";T
good: The work that the child has done is good.;හොඳයි: ළමයා කරපු වැඩ හොඳයි.;dobrý: Práce, kterou udělalo to dítě je dobrá.
good: This book is surely good.;හොඳ: ඒ පොත හොඳ ඇති;dobrý: Tato kniha je určitě dobrá.
goodbye;ආයුබෝවන්;na shledanou nep.
goodness: goodness, meaning that means;යහපත: යහපත යන අරුත;dobro: dobro, význam znamenající;n. writ.
goodness: it's for my goodness;හොඳ: මගෙ හොඳයේ;dobro: je to pro mé dobro
goods;බඩු;zboží;pl.
goods;බඩුව;zboží;sg.
goods;භාණ්ඩ;zboží;pl.
goods and ware;බඩු මුට්ටු;zboží a výrobky;pl. col.
goose;පාත්තයා;husa;sg.
gorgeous;චමත්කාර ජනක;nádherný;adj.
Gosh!;අම්මට උඩු!;Ty bláho!;interj. col. jk.
gosh!;සාක්කි;proboha!;interj. col.
Gosh! ("dogs jump at great grandfather!");කිරි අප්පට බල්ලෝ පැනපි!;proboha! ("psi skáčkou na pradědečka!");interj. col.
gospel;අනුශාසනාව;evangelium;n.
gospel;ශුභාරංචිය;evangelium;n.
Gospel;සුවිසේසය;evangelium;n.
gossip;ඕපාදූප;drby (klábosení);n.
gossip;කයිය;kecání;n.
gossip;කයිය ගහනවා;kecat;T vul.
gossip;කයිය;pokec;n.
gossip;කායිවාරුව;kecy;pl.
gossip;කායිවාරුව;bezvýznamné povídání;pl.
got;ගත්තා;bral;p.s.
got (a disease): I got a fever.;ගැනුනා: මට උණ ගැනුනා.;dostal (nemoc): Dostal jsem chřipku.
got (emphatic);ගත්තෙ;bral (zdůrazněno);p.s.
got angry "went away";ගිහිල්ලා;rozzlobil se "odešel";p.p.
got broken: Bus that come by today got broken.;කැඩුනා: අද අපි එන බස් එක කැඩුනා.;rozbil se: Autobus, kterým dnes přijíždíme se rozbil.
got down;බැස;sestoupený;adj.
got frightened;දඩාස් ගාලා;leknul se;p.p.
got on: got on a bus;නැග්ගා: බස් එකක නැග්ගා;nastoupil: nastoupil do autobusu;p.s.
got on: got on the bus and ..;නැහ: බස එකකට නැහ;nastoupil: nastoupil na autobus a ..;p.p. writ.
got right (emphatic) "well - went";හරිගියේ;uzdravil se (zdůrazněno) "dobře - šel";p.s.
got scared;බියවී;strachem
got scared unexpectedly;බයවෙච්චි;vystrašil se nečekaně
got to know;දැනගත්තා;poznal;p.s.
got to know, knew;දැනගත්තා;věděl, znal "poznal";p.s.
got up;නැගිට්ටා;vstal;p.s.
got up;නැගිට්ටා;nastoupil;p.s.
got up (from bed);නැගිටලා;vstal (z postele);p.p.
got up: I, like in other days, got up, chanted pirit (preachings in Pali) (and) meditated.;නැගිට: මම අනික් දවස්වල මෙන්ම නැගිට, පිරිත් කියා, භාවනා කළෙමි.;vstal: Jako (i) v jiných dnech jsem vstal, recitoval Pirit (promluvy v Pali) a meditoval.;p.s. writ.
got well;සනීප උනා;uzdravil se;p.s.
got wet;තෙමී තිබිණ;zvlhnul;p.s.
got wet;තෙමුනා;smáčel se;p.s.
got wet;තෙමුනා;navlhl;p.s.
got wet;තෙමුනා;namočil se;p.s.
got wet;තෙමුනා;promočil se;p.s.
got wet;තෙමුනා;zvlhl;p.s.
gourd;ලබු;dýně;sg.
gourd (one of);ලබු ගෙඩිය;dýně (jedna);sg.
govern;ආණ්ඩු කරනවා;vládnout;T
government;ආණ්ඩුව;vláda;sg.
government;පාලන;vláda;n.
government;රජය;vláda;sg.
government: We also received government quaters/home.;ආණ්ඩුව: අපිට ආණ්ඩුවෙ ගේකුත් ලැබුනා.;vláda: Také jsme dostali od vlády ubytování.
governor;ආඩුකාර;guvernér;sg.
goy (non-jew);ගොයි (යුදෙවු නොවන අයෙක්);goy (ne-žid);n.
goyim (non-jews);ගොයින් (යුදෙවු නොවන අය);goyim (ne-židé);pl.
grab sb's property;කොල්ල කා ගන්නවා;obrat někoho;T
graceful;මනෝඥ;půvabný;adj.
graceful;ලාලිත්‍ය;půvabná;adj. f.
graceful delight;මනෝඥ ප්‍රාසාදය;půvabné potěšení;n. writ.
gracious;ගුනවත්;půvabný;adj. p. writ.
grade: in tenth grade;-වෙනි: දහවෙනි පාන්තියෙ;třída: v desáté třídě (ve škole)
gradual development;ක්‍රමික විකාශනය;postupný vývoj;n.
gradual evolution;ක්‍රමික විකාශනය;postupný rozvoj;n.
gradually;ක්‍රමානුකූලව;postupně;adv.
gradually;ටිකෙන් ටික;postupně;adv.
gradually;දිගෙන් දිගට;postupně;adv.
graduate;උපාදියක් ලබා ගන්නවා;vystudovat;T
graduate;උපාදියක් ලබා ගන්නවා;absolvovat;T
graffiti;පවුරු ලිපිය;grafity;n.
grafical user interface;රූපක පරිශීලක අතුරු මුහුනත;grafické uživatelské rozhraní;pc. sg.
grain;ඇටය;zrno;sg.
grain;ධාන්‍ය;zrní;n.
grain of salt;ලුණු කැටෙ;zrnko soli;col. sg.
grain of sand;වැලි කැටෙ;zrnko písku;n. c.
grain: Cock eats the grain.;ධාන්‍ය: කුකුලා ධාන්‍ය කයි.;zrní: Kohout žere zrní.;writ.
grains;ඇට;zrna;pl.
gram (kind of food);කඩල;cizrna;n.
grammar;ව්‍යාකරණය;gramatika;n.
grammar;වියරණ;gramatika;n. poet.
grammar;වියරණය;gramatika;n.
grammar;හිතිය;gramatika;n.

grammatical tradition;ව්‍යාකරණ සම්ප්‍රදාය;gramatická tradice;n.
grammatically;ව්‍යාකරණානුකූලව;gramaticky;adv.
grammer;ව්‍යාකරණය;gramatika;sg.
grammer;වියකරණය;gramatika;sg.
grams;ග්‍රම්;gramy (váha);pl.
grams: half kilogram;ග්‍රම්: ග්‍රම් පන්සියක්;gramy: půl kila
grand daughter;මිනිබිරි;vnučka;sg.
grand daughters;මිනිබිරියෝ;vnučky;pl.
grand daughters;මිනිබිරිලා;vnučky;pl.
grand son;මුනුබුරා;vnuk;sg.
grand sons;මුනුබුරාලා;vnuci;pl.
grand sons;මුනුබුරෝ;vnuci;pl.
grand-daughter;මිනිපිරිය;vnučka;f.
granddaughter;මුනුපුරා;vnuk;sg.
grandfather;ආතා;děda;n.
grandfather;ආතා;dědeček;n.
grandfather;ආතා;dědeček;sg.
grandfather;මුත්තා;dědeček;n.
grandfather;මුත්තා;dědeček;sg.
grandfather;සීයා;dědeček;sg.
grandma;ආච්චි;babička;sg.
grandma;ආත්තම්මා;babička;sg.
grandma;ආත්තා;babička;sg.
grandmother;ආච්චි;babička;sg.
grandmother;ආතම්මා;babička;sg.
grandmother;ආත්තම්මා;babička;sg.
grandmother;ආත්තා;babička;sg.
grandmother;ආතා;babička;n.
grandpa;ආතා;dědeček;sg.
grandpa;මුත්තා;dědeček;sg.
grandpa;සීයා;dědeček;sg.
grandson;මිනිපිරි;vnučka;sg.
granite rock;කළු ගල;žulová skála;n.
granule cell;ඉතා කුඩා ඇටය;zrnková buňka;n. anat.
grap;උඳුරනවා;čapnout;T
grape;මිදි;víno (hroznové);n.
graph;ප්‍රස්තාරය;graf;n.
graphical;ග්‍රාපහිකාකාර (ග්‍රාපික්+ආකාර);grafický;adj. E. graphic
graphical;ප්‍රස්තාරික;grafický;adj.
grasp;ග්‍රහණ කර ගන්නවා;chytat se;T
grasp;ග්‍රහණය කරනවා;uchopit;T
grasp: grasp for the wrong side;අල්ලනවා: නරක පෙත්ත අල්ල එන්න;uchopit: uchopit za špatný konec;idi.
grasping;ඇලුම කිරීම;chytání;n.
grasping;කහනය;chytání se;n.
grasping;කහනය;ulpívání;n.
grasping: grasping (for oneself) is faulty;ග්‍රහණ කර ගැනීම: ග්‍රහණ කර ගැණීම සාවද්‍යය;chytání: chytání se je chybné;writ.
grasping: no bondage, no grasping;කහනය: බැඳීමක් නෑ, කහනයක් නෑ;ulpívání: žádné uvázání, žádné ulpívání;col.
grass;තණ;tráva;n.
grass;තණකොළ;tráva;n.
grass area;තණබිම;travnatá oblast;n.
grass field;තනබිම;travnaté pole;sg.
grass hopper;තනකොල පෙත්තා;luční koník;sg.
grass hopper;පලගැටියා;luční koník;sg.
grass, at the tip of the;තණ අග ඇති;trávy, na špičce;adv.
grass, on;තණ කොළ උඩ;trávu, na;n. loc.
grass: Bull is eating the grass.;තණ: ගොනා තණ කමින් සිටියි.;tráva: Býk jí trávu.;writ.
grasshopper;පෙත්තා;luční koník;sg.
grassland;තණබිම;trávník;n.
gratification;ප්‍රසාදය;uspokojení;n.
gratified thing;පිනවන දේ;uspokojení, věc k;n.
gratitude;කෘතඥතාව;vděčnost (od srdce);n. writ.
gratitude;ප්‍රත්උපකාර;vděčnost;n.
grave;බරපතල;vážný;adj.
grave;බැරෑරුම්;vážný;adj.
grave;සොහොන;hrob;sg.
gravel;බොරළු;štěrk;n.
graves;සොහොන්;hroby;pl.
gravy;හොදි;omáčka;n.
grease;ග්‍රීස්;mazivo;n. col. E. grease
grease;ග්‍රීස්;vazelína;n. col. E. grease
great;උත්කෘෂ්ට;ohromný;adj.
great;උත්කෘෂ්ට;obrovský;adj.
great;සුවිසාල (from සුවිශාල);veliký;n.
great acts "elephants acts";අලි වැඩ;velké činy "sloní činy";pl.
great behavior;දැවැන්ත චරිතය;ohromné (dobré) chování;n.
Great Chinese Wall;චීන මහා ප්‍රාකාරය;Velká Čínská Zeď;name
great disciple (of the Buddha);අගසවවන් වහන්දෑ (from අග්‍රශ්‍රාවක වහන්සේ);velký žák (Buddhy);n. ow. P. aggasavaka
great elder monks', who know Buddha's teachings, one of the four great (kinds of) instructions;මහාථෙරපදෙස;velkých seniorních mnichů, kteří znají Buddhovo učení, instrukce, jedna ze čtyři velkých (druhů) instrukcí;n. Bh.
great fair;මහපොළ;velký jarmark;n.
great fair;මහපොළ;veletrh;n.
great grandfather;කිරි අප්පා;pradědeček;n.
great grandfather;මිත්තනිය;pradědeček;sg.
great grandfather;මී මුත්තා;pradědeček;n.
great grandfather;මුත්තා;pradědeček;n.
great grandfather;මුත්තා;pradědeček;sg.
great grandmother;මී ආච්චි;prababička;n.
great grandmother;මී ආතා;prababička;n.
great kings;ශ්‍රේෂ්ඨරාජවරු;ohromní králové;pl.
great stupa;මහසෑය;ohromná čétiye;n.
great temple;මහාදේවස්ථානය;ohromný chrám;n.
great, large;විසාල;ohromný;adj.
great: great knowledge of languages;විසාල: බාසා පිළිබඳ විසාල දැනුමක්;obrovský: dobrá znalost jazyků
great: This is a great help (you are) doing on my behalf.;විසාල: මෙක මං වෙනුවෙන් කරන විසාල උදව්වක්.;obrovský: To je od tebe velká pomoc vůči mě.
Great! "flowers - seven";මල් හතයි!;Výborný! "květin - sedm"
greatefulness;කෘත ගුණ;vděk;n.
greatly plentiful;අතිශයින් විපුල;velice hojný;adj.
Greece;ග්‍රීසිය;Řecko;name
greed;කැදරකම;chamtivost;n. writ.
greed;රාග;chamtivost;n. P. raga
greed;රාගය;chamtivost;n. P. raga
greed;ලෝභය;chamtivost;n. p.
greedy;පෙරේත;chamtivý;adj.
Greek people;ග්‍රීකයන්;řekové;pl.
green;කොල පාට;zelený, zelená, zelené;adj.
green chillies;අමු මිරිස්;zelené papriky;pl.
green gram;මුං ඇට;cizrna zelená
greet;ආචාර කරනවා;pozdravit;T
greet;ආචාර කරනවා;pozdravit;T
greet sb. (by means of sb.);මනක් කරනවා;pozdravovat (někoho (po někom))
greeting: tell him I rememberd him;මනක් කැරුවා. එයාව මනක් කෙරුවා කියලා කියන්න.;pozdravovat: pozdravuj ho
greetings "good wishing";සුබ පැතුම්;pozdravy "dobrá přání";pl.
greetings: tell that I remembered (sb.)!;මනක් කැරුවා කියලා කියන්න!;pozdravuj ode mě! "'vzpoměl jsem si' - že - řekni!"
grew;මුහුකුරා;vyrostlý (o lidech);adj.
grew;වැවිවා;pěstoval;p.s.

grew (about people);මුහුකුරා ගියා;vyrostl (o lidech);p.s.
grey;අලු පාට;šedý, šedá, šedé;adj.
grey hair;සුදුපාට;šedivé vlasy;n.
grievance;අයුක්ත;křivda;n.
grimmoire of magician;ඉන්ද්‍රජාලිකයකුගේ අත්පොත;příruční kniha kouzelníka;n.
grin;විරිත්තනවා;šklebit se;T
groaning;කෙඳිරි ගෑම;naříkání;n.
groceries;සිල්ලර බඩු;potravinářství;n.
ground;පස්;zemina;n.
ground;ප්‍රතිෂ්ඨාව;záležitost;n.
ground;පිටිය;země;n.
ground;බිම;země (pozemek);n.
ground;බිම;podlaha;sg.
ground (basis);විෂය;záležitost;n.
ground, on the;පොළොවේ;zemi, na;adv.
group;කණ්ඩායම;skupina;n.
group;ගණය;skupina;n.
group;පංක්තිය;skupina;n.
group;රැස;skupina;n. poet.
group;සමූහය;skupina;n.
group;සමූහය;skupina;n.
group;හවිල;skupina;sg.
group;හවුල;skupina;n.
group (of people);-ගොල්ල;skupina (lidí);sg.
group (of people);කණ්ඩායම;skupina (lidí);n.
group of elementary particles;කලාප;seskupení základních částit;n. Bh. P. kalapa
group of people;ජන කණ්ඩායම;skupina lidí;n.
group: group of friends;හවිල: මිතුරු හවිල;skupina: skupina přátel
group: Group of people around venerable Pitigala Vijita.;කණ්ඩායම: පිටිගල විජිත හාමුදුරුවන්ගේ කණ්ඩායම.;skupina: Skupina lidí ctihodného Pitigala Vidžity.;col.
grow;වවනවා;pěstovat;T
grow;වැවෙනවා;vyrůst;I
grow (about a flower);හැදෙනවා;růst (o květině);I
grow tall "tall - go";උස යනවා;vyrůst vysoko
grow up "fruit - give";පලදෙනවා;vyrůst "plod dát"
grow up (about people);මුහුකුරනවා;vyrůst (o lidech);T
grow up (about people);මුහුකුරා යානවා;vyrůst (o lidech);T
grow: He has started to grow rubber there.;වවනවා: එයා ඒකෙ රබර් වවන්න පටන් අරගෙන.;pěstovat: Začal tam pěstovat gumu.
grow: Trees grow in the forest.;වැවෙයි: ගස් කැලෑවේ වැවෙයි.;rostou: Stromy rostou v lese.;writ.
grown;වැඩුණු;vyrostlý;adj.
grown;වැව්විච;vyrostlý;adj.
grown-up;වර්ධනය;dospělý člověk;sg.
grown-up;වැඩිම;dospělý člověk;sg.
grown, be;හැදෙනවා;růst;I
growth;පරිණාමය;růst;n.
gruel;කැඳ;kašovitá polévka;sg.
gruel;කැඳ;ovesná kaše (slaná, obvykle zelená);sg.
grumble;කෙඳිරි ගානවා;reptat;T
grumbling;කුනු කුනු;reptáním
grumbling in stomach;බඩ ගොරොනවා;kručet v břiše;I
guarantee;වග කියනවා;ujistit;T
guarantee;වගකීමක්;záruka (zboží);sg.
guarantee (for goods);වගකීම;záruka (na zboží);sg.
guard;ආරක්ෂකයා;stráž;sg.
guard;ආරක්ෂකයෝ;stráže;pl.
guard;ගාඩ්;stráž;E. sg.
guard;ගාඩ්ලා;stráže;E. pl.
guard;මුරකරුවා;stráž;sg.
guard "watching - be";මුරට ඉන්නවා;ochraňovat "pozorovat být";T
guard "watching - be";මුරට ඉන්නවා;strážit "pozorovat být";T
guard: Guard caught the thieves.;මුරකාරයා: මුරකාරයා සොරුන් අල්ලා ගත්තේය.;hlídač: Hlídač odchytil zloděje;writ.
guava;පේර;guáva;sg.
guess;අනුමාන කරනවා;hádat;T
guess;හිතල කියනවා;hádat;T
guess (a measurement);අනුමාන කරනවා;odhadnout;n.
guest;අමුත්තා;host;sg.
guest;ආගන්තුකයා;host;sg.
GUI (grafical user interface);රූපක පරිශීලක අතුරු මුහුනාත;GUI (grafické uživatelské rozhraní);pc. sg.
guide;උපාදේශකය;průvodce;sg.
guide dog;මග පෙන්වන බල්ලන්;slepecký pes;sg.
guilty;වරදකාරයි;vinen;adj.
guitar;ගිටාර් එක;kytara;sg.
gulf;පාතාලය;propast;n.
gulf;මහවරාය;záliv;sg.
gulf;මහවරාය;zátoka;sg.
gum (leaking from trees);ලාටු;guma (vytékající ze stromů);n.
gun;තුවක්කුව;zbraň;sg.
guns;තුවක්කු;zbraně;pl.
gustation;රසේන්ද්‍රිය;chutnání;n.
gut ("rope of belly");බඩවැල;střevo ("břišní provaz");n. anat.
guts;අතුනු;vnitřnosti;pl.
guts;අන්තය;vnitřnosti;pl.
guy;ගොයිය;kluk;sg.
gymnastic;සරඹ ක්‍රීඩා;gymnastika;n.
gymnastics;සරඹ ක්‍රීඩා;gymnastika;n.
habit;පුරුද්ද;zvyk;sg.
habitual action;පුරුද්දක් වශයෙන් කරන ක්‍රියාව;navyklá činnost;n.
had;තිබුනා;měl;p.s.
had;තුබුනේය;měl;p.s. writ.
had;හිමි විය;měl;p.s. writ.
had (one) done;නම්: කෙරුවා නම්;kdyby udělal "udělal by"
had a bath;නැවා;koupal se;p.s.
had to: I had to stop in a short while.;සිදු විය: මට ටිකකින් නතර කිරීමට සිදු විය.;musel: Musel jsem za chvilku přestat (zastavit).;writ.
had, which;තිබුණ;měl, který;adj.
had: Father had something like a company.;තිබුනා: කොම්පැනියක් වගේ තාත්තගේ තිබුනා.;měl: Otec měl něco jako firmu.;col.
had: had an immense advantage;වූයේ: අත්වූයේ විශාල වාසියකි;měl: měl ohromnou výhodu;p.s. writ.
had: If mother had cooked, I could have eaten.;තිබුනා: අම්මා උයලා තිබුනා නම් මට කන්ඩ තිබුනා.;měl: Kdyby matka uvařila, mohl bych jíst.
had: looked like if vicotry was going to be in ones hands;අත් වන්නා: ජය අත් වන්නා සේ පෙනේ;měl: zdálo se, jako by někdo měl vítězství v rukou;writ.
had: The Arahants had a special position in the society.;හිමි විය: රහත් වහන්සේලාට සමාජය තුළ සුවිශේෂී ස්ථානයක් හිමි විය.;měli: Arahanti měli ve společnosti speciální postavení.;writ.
had: They had a beautiful house.;තිබුනා: ඒගොල්ලන්ට ලස්සන ගෙයක් තිබුනා.;měli: Měli krásný dům.;col.
haggard (by age);ගොඩක් වයසයි;ztrhaný (věkem);adj.
hailstones are falling (rain with hard drops);පොද ගහනවා;padají kroupy
hair;ඉසකෙයා;vlasy;n.
hair;කෙස්;vlasy;n.
hair;කෙස්;vlasy;n.
hair;කොණ්ඩ;vlasy;n.
hair;කොන්ඩය;vlasy;n.
hair style of Indians;කම්බලිය;kadeřnický styl Indů;n.
hair style of Indians;ජටාව;kadeřnický styl Indů;n.
hair style of Jains (combined with piece of cloth);තලප්පාව;kadeřnický styl džinistů (kombinovaný s kusem látky);n.
hair: : shave hair;කොන්ඩ: කෙ ාන්ඩෙ බූගානවා;vlasy: stříhat si vlasy

hairpin;කොණ්ඩ කටුව;sponka na vlasy);sg.
half;අඩ;poloviční;adj.
half;අඩ;půl
half;අර්ෂය;polovina;n.
half;බාගය;půlka;sg.
half;බාගයක්;půlka;indef. sg.
half (of an hour);හමාර;polovina;n.
half an hour;පැය බාගයක්;půl hodiny;indef.
half past twelve;දොළහමාර;půl jedné;adv.
half riped;බාගෙට ඉදිලා;dozrál napůl;p.p.
half-;අර්ධ-;polo-;pref.
half-do;කරනවා: බාගෙට කරනවා;odfláknout (neudělat pořádně) "'do půlky' udělat";T
half-do;බාගෙට කරනවා;odfláknout (neudělat pořádně);T
half-do;බාගෙට කරනවා;nedodělat (záměrně);T
half-naked;අඩ නිර්ශ්ත;polonahý;adj.
half-naked;අර්ධනග්න;polonahý;adj.
half: half past four;හමාර: හතර හමාරයි;půl: půl páté
half: more than a half;අඩක්: අඩකටත් වඩා;polovina: více než polovinu;writ.
hall;රහහල;hala;n.
hall;සල;hala;n.
hall;සෑල;hala;n.
hall, house;හල;hala;sg.
hamlet;ග්‍රාමය;víska;sg.
hamlet;ග්‍රාමය;samota;sg.
hammer;මිටිය;kladivo;sg.
hammers;මිටි;kladiva;pl.
hand;අත;ruka;sg.
hand and teeth, holding by;අතින් කටින එල්ලාගෙන;rukama zubama, držíce se;adv.
hand made;අතින් නිමවූ;ručně udělaný;adj.
hand phone;ජංගම දුරකථනය;mobilní telefon;n.
hand phone;සෙල්ටෙල් එකක්;mobilní telefon;sg.
handbag;අත් බෑග් එක;kabelka;sg.
handbag;අත්බෑගය;kabelka;sg.
handcuff;මාංචු දානවා;spoutat;T
handcuffs;මාංචු;želízka;pl.
handcuffs;මාංචු;pouta (želízka);pl.
handcuffs;මාංචුව;pouta (želízka);sg.
handcuffs;මාංචුව;želízka;sg.
handful of blood;ලේ පතක්;hrst krve;n.
handful: handful of water and blood;පතක්: පතක් වතුර ලේ;hrst: hrst vody a krve;writ.
handicraft;හස්ත කර්මාන්තය;ruční výroba;n.
handicrafts;අත්කම්;ruční práce;pl.
handicrafts;අත්කම්;umělecká řemesla;pl.
handicrafts;කැටයම්;vyřezávání;pl.
handicrafts;කැටයම්;řezby;pl.
handkerchief;ලේන්සුව;kapesník;sg.
handkerchieves;ලේන්සු;kapesníky;pl.
handle;පාලනය කරනවා;zacházet s něčím (dobře);T
handle;මිට;klika;sg.
handle;මිත;klika;n.
handle (on door);හැන්ඩල්;klika (na dveřích);E. sg.
hands;අත්;ruce;pl.
hands and legs;අංගෝ පාංගෝ;ruce a nohy;pl. col.
hands, stretched: Picture of a woman praying with stretched hands.;දැත් ඉදිරියට ඔසොබා: දැත් ඉදිරියට ඔසොබා යදින ඉස්ත්‍රීයින්ගේ රූපය.;oběma rukama, nataženýma: Obrázek ženy modlící se s nataženýma rukama.;writ.
handsome;පියකරු;hezký (o muži);adj.
handwriting;අත් පිටපත;rukopis;n.
hang;එල්ලනවා;pověsit;T
hang: hanging from the vaist (about sword);එල්ලනවා: ඉනේ එල්ලාගෙන;viset: visící z pasu (o meči)
hang: has been hung;එල්ලල: එල්ලල තියෙනවා;pověšený: je pověšeno
happen;ඇති වෙනවා;stát se;I
happen;වෙනවා;přihodit se;I
happen;සිද්දවෙනවා;přihodit se;I
happen;සිද්දවෙනවා;stát se;I
happen;සිද්ධ වෙනවා;stát se;I
happen;සිදුවෙනවා;přihodit se;I
happen;සිදුවෙනවා;stát se;I
happen, can: that can happen;විය හැක: එය විය හැක;možné: to se může stát;writ.
happen, cannot;විය නොහැකිය;stát, nemůže se;n.
happen, did not: Therefore such a problem did not happen.;සිදු නොවිය: එහෙයින් එවැනි ගැටලුවක් සිදු නොවිය.;nedošlo: Proto k takovému problému nedošlo.;p.s. writ.
happen, not allowing to;හැදෙන්ඩ නොදී;stalo, nepovolit aby se;v. col.
happen: If one stays dirty, they might get sick. ("If one is dirty the sickness is built.");සෑදෙනවා: අපිරිසිදුව සිටියොත් ලෙඩ සෑදේ.;onemocnět: Pokud někdo zůstává špinavý, tak onemocní. ("Pokud někdo zůstává špinavý, vytvoří se nemoc.");writ.
happen: Is it long time since (something happened)?;වෙනවා: හුහක් කල් වෙනවා ද?;stát se: Je to dlouho (co se něco stalo)?
happen: it happened this way;සිද්ද වෙනවා: මේ ක්‍රියාව සිද්ද වේ;stát se: stalo se to takhle
happen: it is this way;සිද්ද වෙනවා: මේ ක්‍රියාව සිද්ද වෙනවා;stát se: je to takhle
happen: Maybe that's a book.;වෙනවා: ඒක පොතක් වෙන්න ඇති.;stát se: Možná je to kniha.
happen: reality that should not happen;වියත: යථාර්ථය නං එක වියත;stát se: skutečnost která by se neměla stát;col.
happen: The child didn't get injured.;උනේ: ලමයාට තුවාල උනේ නෑ.;stal se: Dítěti se nic nestalo.;p.s.
happen: What is going to happen?;වෙනවා: මොකක් ද වෙන්න යන්නෙ?;dít se: Co se bude dít?
happen: What's happening?;වෙනවා: මොනව ද වෙන්න?;stát se: Co se děje?
happen: What's the matter?;වෙලා: මොකද වෙලා තියෙන්නෙ?;dít se: Co se děje?
happened;ඇතිවිය;stal se;p.s.
happened;වියෑ;stalo se;p.s. ow.
happened;වුණු;přihodivší se;adj.
happened;වුයේ;stalo se;p.s. writ.
happened;සිදුන්නේය;stalo se;p.s.
happened, that;වූ;stalo, se;adj.
happened, that;සිදුවූ;stal, který se;adj.
happened: How long was it since he wrote that book?;උනා: එයා ඒ පොත ලියලා කොච්චර කල් උනා ද?;stal se: Jak je to dlouho, co napsal tu knihu?
happened: What happened?;වුණේ: කුමක් ද වුණේ?;stal se: Co se stalo?;p.s.
happening;ඇන්වීම;změna (samostatná);n.
happening (now);වන;stávající se (teď);adj.
happens;කෙරෙනි;stane se;writ.
happens;වේ;stává se;v.
happens so;එසෙයෙ වනවා;stává, tak se;I
happens: as they say it happens;කෙරෙනි: කියන්නා සේ ම කෙරෙනි;stane se: stane se jak říkají;writ.
happily: spent happily (time in a hotel etc.);සතුට: සතුටින් හිටියේ;šťastně: strávil šťastně (čas hotelu atd.) "šťastně byl"
happily: The president (director) happily left.;සතුටින්: සභාතෝමෝ සතුටින් විසිර ගියහ.;šťastně: President (ředitel) šťastně odešel.;writ.
happines;සන්තෝස;radost;n.
happiness;කලණ;štěstí;n.
happiness;තෘප්තිය;radost;n.
happiness;රැව්කත්වය;radost;n.
happiness;සන්තෝෂය;štěstí (radost);n.
happiness;සැනක්;radost;n. indef. writ.
happiness;සෙත;štěstí;n.
happiness: the happiness drawn in one's mind;සතුට: තමන්ගේ හිතේ ඇන්දන සතුට;radost: radost vtažená do vlastní mysli;col.

happiness: You are my only happiness.;සතුට: මගෙ එකම සතුට ඔබයි.;štěstí: Vy jste moje jediné štěstí.
happy;ප්‍රිය;šťastný;adj.
happy;ප්‍රීතිමත්;šťastný;adj.
happy, wish to be: I tried to wish them to be happy.;මෛත්‍රී කිරීම: මෛත්‍රී කිරීමට උත්සාහ කළෙමි.;štěstí, přát: Snažil jsem se jim přát aby byli šťastní.;p.s. writ.
happy: I am happy.;සතුටුයි: මට සතුටුයි.;šťastný: Jsem šťastný.
happy: I am happy.;සන්තෝස: මට සන්තෝසයි;radost: Mám radost.
happy: I am very happy that I get to know you, sir.;සන්තොසයි: මම බොහොම සන්තොසයි මහත්මයා දැනගන්ඩ ලැබුනු එක ගැන.;rád: Jsem moc rád, že jsem vás poznal, pane.
happy: The youth who became happy because of the show.;ප්‍රීතිය: සංදර්ශනයෙන් ප්‍රීතියට පත් තරුණයෝ.;radost: Mladí, kteří se rozveselili podívanou.;writ.
happy: We cannot become happy with that.;ප්‍රීති විය: මෙ ගැන අපට ප්‍රීති විය නොහැක.;radost, mít: Nemůžeme mít z tohoto radost. ("O tomto se nemůžeme rozradostnit".);writ.
harass;වද දෙනවා;mučit;T
harass;හිරිහැර කරනවා;obtěžovat;T
harassing;හිරිහැර;obtěžování;n.
harassment;හිරිහැරකම්;harašení;pl.
hard;ගහන (from සන);tvrdý;adj.
hard;ගොරෝසු;tvrdý;adj.
hard;තද;tvrdý;adj.
hard;තදින්ම;tvrdě;adv.
hard;දෘඩ;tvrdý;writ.
hard;හයිය;tvrdý;adj.
hard disk;දෘඪ තැටිය;hard disk (pevný disk);pc. sg.
Hard pain must be made to the body.;ශරීරයට දැඩි දුක් දෙන්න ඕනෑ.;Tělu se musí způsobit tvrdá bolest.
hard to do;දුෂ්කර;těžkost;n.
hard working, be;කැපවෙනවා;těžce pracující být;I
hard, become;දෘඩ වෙනවා;ztížit se;I
hard, got (about oil, wax);මිදිලා (තෙල්, ඉටි);ztvrdl (o oleji, vosku);I
hard: by it this acceptance becomes hard;දෘඩ: එයින් මෙ පිළිගැනීම දෘඩ වන්නේ;ztěžuje se: tím se toto přijetí ztěžuje;writ.
harddisk;හාර්ඩ්ඩිස්ක්;pevný disk (hárdisk);col. pc.
harddisk;හාර්ඩ්ඩිස්ක්;hárdisk (pevný disk);col. pc.
harden (about oil, wax);මිදෙනවා (තෙල්, ඉටි);tvrdnout (o oleji, vosku);I
harden (about oil, wax);මිදෙනවා (තෙල්, ඉටි);ztvrdnout (o oleji, vosku);I
hardness ("hard quality");තද ගතිය;tvrdost ("tvrdá vlastnost");n.
hardware;දෘඩාංග;hardware;n. pc.
hare;හාවා;zajíc;sg.
hare: hare and tortoise;හාවා: හාවයි ඉබ්බයි;zajíc: zajíc a želva
hares;හාවො;zajíci;pl.
harlot;ගණිකාව;nevěstka (prostitutka);n.
harlot;වෙසහන;nevěstka (prostitutka);n.
harm;අවැඩ;ublížení;n.
harm;අවැඩම;ublížení;n.
harm;අහිත කරනවා;ublížit;T
harm;හානිය;ublížení;n.
harm (accidental);උපද්‍රවය;ublížení (z katastrofy);n.
harm oneself again (put oneself in an unwanted trouble, "beat one's beak again");තවත් හොට ගහගන්නවා;ublížit si znovu (uvést se do nechtěné potíže, "znovu se uhodit se do zobáku");T met.
harm that came to oneself;තමන්ට වෙන හානිය;ublížení sobě samotnému;n.
harm: Harm happens in ourselves.;පරිහානිය: අපි තුළ පරිහානියක් ඇති වෙනවා.;ublížení: Ublížení dojde v nás samotných.;col.
harming animals;සතුන්ට හිංසා කිරීම;ubližování zvířatům;n.
harmonious;සුමිහිරි;harmonický;adj.
harmonious;සුස්වර;harmonický;adj.
harmonious (united);එකමුතු;svorný;adj.
harmony;එකමුතුකම;harmonie;n.
harmony;එකමුතුව;soulad;sg.
harmony;සංගතිය;harmonie;n.
harmony;සුසංයෝගය;harmonie;n.
harrassed;පීඩිත;obtěžovaný;adj.
Harry;හැරි;Harry;name
harsh;කුරිරු;prudký;adj.
harsh words: do not say harsh words "dirty - words - saying - 'I refuse'";කැත වචන: කැත වචන කියන්නෙ එපා;sprostá slova: neříkej sprostá slova "špinavá slova říkat nechci"
harsh words: do not speak harsh words "'harsh words' - saying - 'I refuse'";කුනුහරුප: කුනුහරුප කියන්නෙ එපා;sprostá slova: nemluvte sprosťe "sprosťárny říkat nechci"
harvest;අස්වැන්න;těžba;sg.
harvest;අස්වෙන්න;těžit;I
harvest;අස්වෙන්න;těžit;T
harvest: Villagers toil hard and get a good harvest.;අස්වෙන්නක්: ගම්මු මහන්සිවෙලා හොඳ අස්වෙන්නක් ලබාගන්නවා.;sklizeň: Vesničané pracují tvrdě a mají dobrou sklizeň.
harvesting;නෙළාගන්න;těžení;n. writ.
has;තිබෙ;má;n. writ.
has been written;රචනා කරලා තිනෙන්නේ;bylo napsáno
has been: Why it has been decided so?;ඇත්තේ: තීරණ කර ඇත්තේ කුමක් නිසාද?;bylo: Proč (o tom) bylo takto rozhodnuto?;writ.
has brought;ගෙනිච්චා;přinesl;p.p.
has got scared;බයවෙලා;bál se;p.p.
has hidden;හැඟිලා;skryl;p.p.
has run;දුවන්න යෙදුනා;běžel;p.p. writ.
has run;යෙදුනා: දුවන්න යෙදුනා;běžel;p.p. writ.
has shiverd;වෙවුලලා;třásl se;p.p.
has shivered;වෙවුලා;třásl se;p.p.
has the main position;ප්‍රධාන තැනක් උසුලයි;má hlavní pozici;n.
has token away;ගෙනිච්චා;odnesl;p.p.
has written;යෙදුනා: ලියන්න යෙදුනා;napsal;p.p. writ.
has: he has (with himself);ගාව: එයා ගාව තියෙනවා;s: má s sebou;col.
has: the Abhidhamma knowledge which the monk has;පැවැත: වහන්සේ තුළ පැවැත අභිධම් ඥනය;má: znalost Abhidhammy, jakou ten mnich má;writ.
has: The elephant has two tusks.;තිබෙන්නේය: ඇනාට දළ දෙකක් තිබෙන්නේය.;má: Slon má dva kly.;writ.
hashish;කංසා;hašiš;n.
hashish;ගංජා;hašiš;n.
hasn't he?: He has written many books (and such), hasn't he?;නේ ද?: උන්නැහැ හුඟක් පොත් පත් ලියලා තියෙනවා, නේ ද?;že?: Napsal mnoho spisů, že?;zas.
hassle;ආරවුල;hádka;n.
haste;දඩිබිඩිය;spěch;n.
hastily;ලහිලහියේ;spěšně;adv. writ.
hastily (do something);ඉක්මන්ට;spěšně (něco udělat);adv. col.
hastily (do something);දඩිබිඩිබිඩිගාලා;spěšně (něco udělat);adv. col.
hat;තොප්පිය;klobouk;sg.
hat, Tamil;තෝප්පය;čepice, Tamilská;n.
hate;ඒදිරිය;nenávist;n.
hate;ද්වේෂ කරනවා;nenávidět;T writ.
hate, to;නොරිස්සුමට;nenávisti;n. dat.
hate: The snake and the viper hate each other.;වයිර: නයයි පොලඟයි හරිම වයිරයි.;nenávist: Hadi a zmije se navzájem nenávidí.
hatred;ආඝාතය;nenávist;writ.
hatred;කෝපය;nenávist;n. writ.
hatred;ද්වේශය;nenávist;n. P. dosa
hatred;ද්වේශය;nenávist;n. p.
hatred;ද්වේෂය;nenávist;n.
hatred;දෝස;nenávist;n. P. dosa
hatred;විප්‍රතිසාරය;nenávist;n. nep.
hatred;වෛරය;nenávist;n. writ.
hats;තොප්පි;klobouky;pl.
haughty;අහංකාර;namyšlený;adj.

haughty;උජාරු;namyšlený;adj. nep.
haunt;හොල්මන් කරනවා;honit se za;T
have;ඇතිවෙනවා;mít (vlastnit);I
have;උසුලනවා;nosit;I
have;තියෙනවා;mít;I nanim.
have a bath;නානවා;koupat se;T
have a bath;පැන් සැනහෙනය;koupat se;mn. T
have a fever;උන තියනවා;mít chřipku;v.
have a high temperature;උන තියනවා;mít vysokou teplotu;v.
have a high temperature;උන තියනවා;mít horečku;v.
have a miscarriage;ගප්සා වෙනවා;potratit;I
have a miscarriage;ගස්සා වෙනවා;potratit;I
have bathed;නාලා;koupal se;p.p.
have become;වෙලා;stal se;p.p.
have been;ඉඳලා;byl;anim. p.p.
have been;තිබිලා;byl;nanim. p.p.
Have breakfast.;තේ බොනවා.;Snídat.
have broken;කැඩිලා;rozbil;p.p.
have brought;ගෙනැත්;nesl;p.p.
have brought;ගෙනැත්ලා;nesl;p.p.
have brought;ගෙනැල්ලා;nesl;p.p.
have brought here;ගෙනිච්චා;přinesl sem;p.p.
have come;ඇවිත්;přišel;p.p.
have come;ඇවිදිං;přišel;p.p.
have come;ඇවිල්ලා;přišel;p.p.
have done;කල;udělal;p.p.
have drought;බිලා;pil;p.p.
have enough;ඇතිවෙන්න තියෙනවා;mít dostatek;I
have fun;විනෝද වෙනවා;užívat si;I
have given;දීලා;dal;p.p.
have gone;ගිහිල්ලා;šel;p.p.
have got;අරගන;vzal;p.p.
have grown up;වැවිලා;vyrostl;p.p.
have guarded;අරක්ගත්;strážil;p.p.
have in front of one's eyes, to;ඇස් පනා පිට;mít před vlastníma očima;idi.
have kept (have placed);තියලා;položil;p.p.
have missed;වැරදිලා;spletl se;p.p.
have near oneself;සතුව තිබෙනවා;mít u sebe;I writ.
have paid;ගෙවලා;zaplatil;p.p.
have placed;තියලා;položil;p.p.
have put;දමලා;položil;p.p.
have put;දාලා;položil;p.p.
have seen;දැකලා තියෙනවා;už viděl
have seen;පෙනිලා;viděl;p.p. col. T
have shaved head;තට්ටෙ දාලා;oholil si hlavu;p.p.
have to give;දෙන්න තියෙනවා;má dát
have to go;යන්න තියෙනවා;měl by jít
have to look;බලන්න තියෙනවා;měl by se podívat
have to read;බලන්න තියෙනවා;měl by číst
have to take away;ගෙනියන්න තියෙනවා;měl by odnést
have to take away;තියෙනවා: ගෙනියන්න තියෙනවා;měl by odnést
have to: You don't have to attain final Nibbana.;යුතු නැතැ: ඔබ පිරිනිවන්නට යුතු නැතැ!;nemuset: Nemusíte dosahovat konečné Nibbány!;ow.
have token away;එලෙවලා;odebral;p.p.
have token away;එලෙවලා;odnesl pryč (odebral);p.p.
have token away;ගෙනිහිල්ලා;odnesl;p.p.
have token away;හෙනිහිං;odnesl;p.p.
have written;ලියලා;napsal;p.p.
have: goddess having a horn;පැළඳ සිටිනවා: ඇතටුව පැළඳ සිටින දෙවහෙන;mít: bohyně která má roh;col.
have: he has (with himself);තියෙනවා: එයා ලංග තියෙනවා;má: má s sebou;col.
have: he has (with himself);ලංග: එයා ලංග තියෙනවා;u sebe: má s sebou;col.
have: He has enough books.;තියෙනවා: එයාට ඇතිවෙන්න පොත් තියෙනවා.;mít: Má dostatek knížek.
have: I have many things in my bag.;තියෙනවා: මගෙ බෑග් ඇතුලෙ හුඟක් දේවල් තියෙනවා;mít: Mám mnoho věcí ve své tašce.
have: I haven't shown it directly.;කෙළෙමි: යොමු දැක්වීමක් නො කෙළෙමි.;udělal: Neukázal jsem to přímo.;writ.
have: In the morning the bus goes at half past seven.;තියෙනවා: උදේ බස් එක තියෙන්නෙ හය හමාරට;mít: Autobus jede v půl sedmé.
have: People have many needs.;තියෙනවා: මිනිස්සුනට හුඟක් අවශ්‍යතා තියෙනවා.;mít: Lidé mají mnoho potřeb.
have: people who have lands;තියෙනවා: ඉදං තියෙන අය;mít: lidé, kteří mají pozemky
have: that it is one does not have it;ගාව: තමං ගාව නැතෙයි;má: že to někdo nemá;col.
have: those who have money;ඇති: සල්ලි ඇති අය;mít: ti, kdo mají peníze
having;යුක්ත;vlastnění;n. writ.
having;සම්පන්න;mající;adj.
having (sth) counted;ගණින්න වෙනවා;mít (něco) spočítané
having accepted;අරගෙන;přijmutím
having come;ආ;přicházením
having come;ආ;příchodem
having gone;ගිහිං;odešel;p.p.
having guarded;අරක්ගත්;strážil;p.s.
having made ..;හදා;udělal a ..;p.p.
having not become (sth.);නොවුහ;nestal se;writ.
having not become afraid;නොවුහු: බිය නොවුහ;neobával se;writ.
having not become afraid;බිය නොවුහ;neobával se;writ.
having put;දැමු;položením
having put a little salt, ..;ලුණු ස්වල්පයක් දා;dal (vložil) (tam) trochu soli, a ..;p.p.
having something;බෙලෙන්;majíce něco;n.
having stood;හිටගන;během toho, co stál
having taken a bath;නා;po vykoupání;p.p. writ.
having: authoritative or other (such) person;ලත්: බලයලත් වෙනත් නැනැත්තෙකු;zmocněný: zmocněná nebo jiná (taková) osoba;writ.
havoc;මහත් විනාශය;zkáza;n.
havoc;සංහාරය;zkáza;n.
hawk;උස්සා;sokol;n.
hay;පිදුරු;seno;n.
hay;පිදුරු;seno;n.
hay fever;පිනස් රෝගය;senná rýma;n.
he;උන්දැ;on ml./ně.
he;උන්නැහැ;on;resp. zas.
he;උන්නැහෙ;on;resp.
he;ඌ;on;unpl.
he;එයා;on
he;එයා;on;cl. yng./fr./unpl. sg.
he;ඔ;on;col.
he;ඔ තොමෝ;on;resp.
he;මු;on;yng./unpl.
he;හෙතෙම;on;pron. writ.
he;හෙතෙම;on;resp.
he;හේ;on;resp.
he goes;එයා යන්නේය;on jde;writ.
he is the one;එයා තමයි;právě on
he says he will come;එනලු;říká, že přijde
he: he ate;ඔහු කෑවෙය;on: on jedl;writ.
he: he eats;ඔහු කන්නේය;on: on jí;writ.
he: He gave me some pills.;උන්නැහැ: උන්නැහැ මට පෙති වගයක් දුන්නා.;on: Dal mi nějaké pilulky.;zas.
he: He has done the work.;හේ: හේ වැඩ කළේය.;on: Udělal tu práci.;writ.
he: He has written many books (and such), hasn't he?;උන්නැහැ: උන්නැහැ හුඟක් පොත් පත් ලියලා තියෙනවා, නේ ද?;on: Napsal mnoho spisů,

že?;zas.
he: He killed her.;ඔහු: ඔහු ඇයව මැරුවා.;on: Zabil ji.
he: He must go home.;ඔහු: ඔහු ගෙදර යා යුතුයි.;on: (On) musí jít domů.;writ.
he: Who sees (understands) the Dhamma, he sees me. (the Buddha's famous saying);හේ: යමෙක් ධර්මය දකිද හේ මා දකියි.;on: Kdo uvidí (pochopí) Dhammu, ten vidí mne. (Buddhovo slavné rčení);writ. P. yo kho dhammam passati so mam passati
head;ඉස්තරම්;hlava;n.
head;ඉහ;hlava;sg.
head;ඔලුව;hlava;sg.
head;ශීර්ෂ;hlava;n.
head;සිරස;hlava;n.
head;හිස;hlava;sg.
head (top of): Now we will direct our mind to the top of (our) head.;ඉස්මුදුන: අපි දැන අපේ සිත ඉස්මුදුනට ගෙනයමු.;temeno hlavy: Nyní přeneseme svou mysl na temeno hlavy.;writ.
head side (on bed);ඉහ පැත්ත;místo pro hlavu (na posteli);n.
head, by: bowed by head to feet;සිරසින්: පා මත සිරසින් වැඳවැටී;hlavou: uklonil se hlavou k nohám;p.s. ow.
head: hold own head;අත: ඔලුවට අත ගහනවා;hlava: držet se za hlavu
head: shake (one's) head "head - move";හිස: හිස සොලවනවා;hlava: kroutit (vlastní) hlavou "hlavou hýbat";T
headache;ඉසේ ඇඹම;bolest hlavy;nep. sg.
headache;ඔලුවෙ කැක්කුම;bolest hlavy;sg.
headache;හිස රදය;bolest hlavy;n.
headache: I have a headache.;ඔලුව: මට ඔලුව කැක්කුම.;hlava: Bolí mě hlava.
headline;සිරස්තලය;titulek;n.
headquarters;මූලස්ථානය;ředitelství;n.
heal;සනීප කරනවා;uzdravit;T
heal;සුව කරනවා;uzdravit;T
health;සනීප;zdraví;n.
health;සෞඛ්‍යය;zdraví;n.
health;සෞඛ්‍යය;zdraví (lidské);n. writ.
health: I don't feel well, so I will not come.;සනීප: මට සනීප නෑ, ඒකයි එන්නෙ නැත්තෙ;zdraví: Není mi dobře, proto nepřijdu.
health: May you be healthy.;සුවපත්: සුවපත් වෙවා;zdraví: Ať jste zdravý.
healthy;නිරෝගි;zdravý;adj.
healthy;සනීප;zdravý;adj.
healthy: Get well soon.;සුව: ඉක්මන්ට සුව වෙවා.;zdraví: Rychle se uzdrav.
healthy: I am healthy;සනීප: මට සනීපයි;zdravý: jsem zdravý
heap;ගොඩ;hromada;sg.
heap;ගොනුන්න;hromada;n.
heap;ගොනුව;hromada;n.
heap up;ගොඩ ගහනවා;hromadit;T
heaps;රාසි;hromady;pl.
hear;අහන්න වෙනවා;slyšet;I
hear;ඇසෙනවා;slyšet;I writ.
hear;ඇහෙනවා;slyšet;I
hear a bad rumour;කතා අහනවා;slyšet pomluvy;I
hear a bad rumour;කතා අහනවා;slyšet pomluvy;I
heard about: I heard about that.;ආරංචියි: මට ඒ ගැන ආරංචියි.;obeznámen: Slyšel jsem o tom.
heard, is;ඇසෙයි;slyšeno;v. writ.
heard, what is;ශ්‍රැතිය;slyšené, co bylo;n.
hearing;ඇසීම;sluch;n.
hearing;ශ්‍රවණ;sluchový;adj.
hearing sence;අසාගැනීම;sluch;n.
hearings;ඇසීම්;slyšení;pl.
hearsay;අනුශ්‍රවය;doslech;n.
hearsay;අනුස්සවය;doslech;n. P. anussava
heart;ඉද;srdce;nep. sg.
heart;සන්තානය;srdce;n. nep.
heart;හදය;srdce;n.
heart;හදවත;srdce;n.
heart;හදවත;srdce;sg.
heart;හෘදවත්ථු;srdce;n.
heart;හෘදය;srdce;n.
heart;හෘදය;srdce;sg.
heart;හෘදය වස්තුව;srdce;n.
heart;හෘදය වස්තුව;srdce;sg. writ.
heart, accompanying the;හදවත ඇසුරු කොටගෙන;srdce, doprovázejíce;adj.
heart: heart dies of splitting (due to love);පපුව: පපුව පෙල්ල මැරිලා;srdce: srdce zemře rozpolcením (z lásky);jk. col.
heartfelt gratitude;හෘදයඩිග කෘතඥතාව;vděčnost od srdce;n.
hearth;උදුන;pec.;n. nep.
hearth;ළිප;pec;n.
hearts;හදවත්;srdce;pl.
heat;අවුඩසනවා;žhavit;T
heat;උෂ්ණය;horko;n.
heat;උස්නෙ;horko;n.
heat;ගිමන;horko;n.
heat;රටවීම උනු;teplo;n.
heat;රත් කරනවා;ohřát;T
heat;රත් කරනවා;nahřát;T
heat;රත් කරනවා;nažhavit;T
heat;රස්නෙ;horko;n.
heat up;රත් කරනවා;nažhavit;T
heat: having destroyed the heat of cycle of rebirth (samsara);ගිමන: සිඳබිඳ දමා සංසාරික ගිමන;horko: zničil horko koloběhu zrozování (samsáry);n. fig. Bh. writ.
heaven;ආකාශය;nebe;n.
heaven;ආකාස (from ආකාශය);nebe;n.
heaven;නිදස;nebe;n. writ.
heaven;ද්‍යව්ස්;nebe;n. nep.
heaven;දිව්‍ය ලෝකය;nebe (božské);sg.
heaven;ස්වර්ගය;nebe;n.
heaven;සුගතිය;nebe;n.
heaven ("gods' world");දිව්‍ය ලෝකය;nebe ("svět bohů");n.
heaven ("gods' world");දෙව්ලොව;nebe ("svět bohů");n.
heaven, between the sky and eart;අන්තරීක්ෂ අකාශ;nebe, mezi nebem a zemí;n.
heaven, earth atmosphere-heaven;ප්‍රතිව්‍ය ආකාශය;nebe, zemské atmosférické nebe;n.
heaven, gone to;සුගතිගාමී;nebe, odešivší;adj.
heaven, the highest one;ද්‍යව්ස් ආකාශය;nebe, to nejvyšší;n.
heaven: It is accepted, that good people would go to heaven.;සුගතිය: හොඳ මිනිස්සු සුගතියට යැයි සලකනු ලැබේ.;nebe: Je přijato, že dobří lidé půjdou do nebe.;writ.
heavenly;දිව්‍යමය;nebeský;adj.
heavenly gods;ආකාශස්ථ දෙවිවරු;nebeští bohové;pl.
heavenly life;සුගතිගාමී;nebeský život;n.
heaviliy: Looks as if it will rain heavily today.;හොඳ: අද හොඳට වහියි වගෙයි.;pořádně: Zdá se, že bude dnes pořádně pršet.
heavy;බර;těžký;adj.
heavy chain;අලි බඳනය එක;těžký řetěz;sg.
heavy chain;බඳනය: අලි බඳනය එක;těžký řetěz;sg.
heavy industry;බැර කර්මාන්තය;těžký průmysl;n.
heavy rain ("rain cutting trees");නාගමන වැස්ස (from නා+කපන+වැස්ස);těžký déšť ("déšť kácející stromy");n.
heavy voice, by a;බැරුරුම් හඬකින්;hlubokým hlasem;n. instr.
hedge;බඩවැටිය;živý plot;sg.
hedges;බඩවැටි;živé ploty;pl.
heed;කන්දෙනවා;pečovat;T
heel;විලුඹ;pata;sg.
heels;විලුම්;paty;pl.
heels;විලුඹවාල්;paty;pl.
heir;උරුමක්කාරයා;dědic;sg.
heirs;උරුමක්කාරයො;dědici;pl.

held (maintained);පැවැත්වූ;udržovaný;adj.
helicopter;හෙලිකොප්ටර්;helikoptéra;sg.
hell;අපාය;peklo;sg.
hello;හලෝ;čau;frnd.
hello: Hello, man!;හලෝ: හලෝ මචන්!;nazdar: Zdar, kámo!;col.
help;ආදාර;pomoc;sg.
help;ආධාර;pomoc;n. writ.
help;උදව්;pomoc;pl.
help;උදවුව;pomoc;sg.
help;උපකාරකරනවා;pomoci;T
help;පිටිවහල;pomoc;n.
help;පිහිට;pomoc;n.
help;පිහිට;pomoc;n. p.
help;භාග්‍යය;pomoc;n. writ.
help;මෙහෙය;pomoc;n. writ.
help;සහාය;pomoc;n.
help "help - make";උදව් කරනවා;pomoci "pomoc dělat";T
help (be helpful);පිහිටනවා;pomoci;writ. T
help accordingly;තත් අයුරින් උපකාර කරනවා;příslušně pomoci;T
help for body;කයෝ උපකාර;pomoc tělu
help, one's own;ස්වෝපිහිසක;pomoc sama sobě;n.
help, with a big;බෙහෙවින්;pomocí, s velkou;n. instr.
help: help (sponsorship) may be lost;අනුග්‍රහය: අනුග්‍රහං නැතිවෙයි;pomoc: pomoc (i finanční) by mohla být ztracena;col.
help: What's the use of friends who don't help?;උදව්: උදව් කරන්නෙ නැති යාලුවන්ගෙන් ඇති වැඩේ මොකක් ද?;pomoc: K čemu jsou přátelé, kteří si nepomáhají?
Help!;කව්රුත් නැද්ද?;Pomoc!
helped: companions helped me with stable mind;දැක්වූහ: ආශ්‍රිතයෝ මට ඉත සිතින් අනුග්‍රහ දැක්වූහ;projevili: společníci mi pomohli s vyrovnanou myslí;p.s. writ.
helper;ගෝලයා;pomocník;sg.
helper;නාථයා;pomocník;n.
helper;පිහිට වෙන්නා;pomocník;n.
helper (laity) (of a monk);කැපකරුවා;pomocník, laický (mnichův)
helpful;උදව්කරන;nápomocný;adj.
helpful;උපකාර;nápomocný;adj.
helpful;උපකාරවත්;nápomocný;adj.
helpful;නාථ;pomocný;adj.
helpful;නාථ;nápomocný;adj.
helpful manner, in a;ඉවහල් වන අයුරින්;nápomocným způsobem;n. instr.
helpful manner, in a;ඉවහල් වන අයුරින්;nápomocně;adv.
helpful thing;උපකාර ධර්ම;pomocný jev;sg. writ.
helpful, be;සහාය වෙනවා;nápomocný, být;I
helpful, was;ඉවහල් විය;nápomocný, byl;p.s.
helpfully;ඉවහල් වන අන්දමින්;nápomocně;adv.
helping;උපකාර;pomocný;adj.
helpless;අසරණ;bezbranný;adj.
helpless;අසරන;zoufalý;adj.
helpless assistence;අනාථ සනාථ;bezmocná pomoc;n.
helpless: Lions kill and feed on the helpless animals.;අසරණ: සිංහයෝ අසරණ සත්තු මරා කති.;bezbranný: Lvi zabíjejí a žerou bezbranná zvířata;writ.
helps: The superior judgment of ven. Buddhadatta helps this theory.;ආධාරිතයි: බුද්ධදත්ත හිමියන්ගේ උත්තර විනිශ්චය මේ මතය ආධාරිතයි.;napomáhá: Nadřazený závěr ct. Buddhadatty této teorii napomáhá.;writ.
hemorrhoids;අර්ශස;hemeroidy;n.
hemorrhoids;අර්ශස් රෝගය;hemeroidy;n.
hemorrhoids;ගුදකීලය;hemeroidy;n. writ.
hemp;කංසා පැලය;konopí;n.
hen (fowl);කිකිලි;slepice;sg.
Hena, god of thunder-bolt;හෙන;Hena, bůh blesku;name
hence;ඒ නියා;proto
hence;මෙහෙන්;proto;conj. writ.
henotheism;සමේශ්වරවාදය (සම+ඊශ්වර);henoteismus;n.
hens (fowl);කිකිලියෝ;slepice;pl.
hepatitis;යකෘත්ප්‍රදාහය;žloutenka (zánět jater);n. writ.
hepatitis;සංගමාලය;žloutenka (zánět jater);n.
her;ඇගෙ;její
her;ඇය;ji;pron. acc.
her;ඈ;ji;pron. acc.
her;ඇගෙ;její;fr./yng./unpl.
her: He killed her.;ඇයව: ඔහු ඇයව මැරුවා.;ji: Zabil ji.
herb;පැලෑටිය;bylina;n.
herb used for rice gruel;කරපැඤ්ච;bylina používaná pro rýžovou omáčku;n.
herb used for rice gruel;කොළතැලි;bylina používaná pro rýžovou omáčku;n.
herbal leave;ගොටුකොළ;bylinný list;n.
herbs;ඖෂධ පැල වර්ග;květiny;pl. writ.
herbs;පලා;byliny;n. pl.
herd;රංචුව;roj;sg.
herd;රැල;shromáždění;sg.
herd;රැල;horda;sg.
here;කෝ;sem (kam?)
here;මෙතන;tady
here;මෙතැන;zde;adv.
here;මෙහිලා;zde;n.
here;මෙහිලා;tady;n.
here;මෙහෙ;tady
here;මෙහෙ;zde;adv.
here;මොබ;zde;prep. writ.
here (near to me);එහෙ;tady (u mě)
here (near to you);ඔහෙ;tady (u tebe)
here (what) was done;මෙහිලා කෘත;zde, (co) bylo provedeno;n.
here and there;ඔබමොබ;sem a tam;prep. writ.
here and there, from;තැන්තැන්වලින්;odevšad;pl. gen.
here you are;මෙන්න;tady to máš
Here, look!;මෙන්න!;Tady, podívej!
here: also one senior monk who lives here;මොබ: මොබ විසූ එකද තෙරනමක්;zde: ještě jeden seniorní mnich, který zde žije;writ.
here: come here;කෝ: එන්ඩ කෝ;sem: pojď sem;col.
here: here and there;මේ. ඒ මේ අත;sem: sem a tam
here: I have included here;මෙහි: මා මෙහි අන්තර්ගත ඇත;zde: zahrnul jsem zde;writ.
here: It rained here for three months.;මෙහෙ: මෙහෙ මාස තුනක් වැස්සා.;tady: Pršelo tu tři měsíce.
here: it's perfect here;මෙතන: නියමයි මෙතන;tady: je to tu bezvadné
here: Look, here comes the bus.;මේ: මේ එන්නෙ බස් එක;tady: Podívej, támhle přijíždí autobus.
here: Many people are here.;මෙහෙ: මෙහෙ හුහක් අය.;tady: Je tu mnoho lidí.
here: There are books here worth reading.;මෙහෙ: මෙහෙ කියවන්න තරම් පොත් තියෙනවා.;tady: Tyto knihy stojí za to přečíst.
here! (look here!);මෙන්න;zde! (podívejte se sem)
hereafter;ඊලහට;poté;adv.
heretic;තීර්ත;heretik;n.
heriness;වීරවරියා;hrdinka;f.
heritage;උරුමය;děditctví;n.
heritage;දායාදය;dědictví;n.
heritage;ප්‍රවේණිය;dědictví;n. writ.
heritage;පෙවෙණිය;dědictví;n. nep.
heritage;සහජ ගුණය;dědictví;n. nep.
hermitage;ආශ්‍රමය;poustevna;n.
hermitage;පන්සල (පන්+සල);poustevna;n.
hero;වීරයා;hrdina;sg.
heroism;වීර;hrdinství;n.
hesitate;පසුබට වෙනවා;váhat;T
hewn;හෙලන ලද;otesaný;adj. writ.
hey (when meeting);අා;hej (při setkání)

hey thief;එම්බල චොරය;hej zloděj;n.
hey: you are very tired, hey;බං: හරි මහන්සියි බං;co?: jsi velmi unavený, co hey? (sign of kindred, is put at the end of spoken sentence);බං;co? (znamení přízně, dává se za hovorovou větu)
hi;හලෝ;zdar;frnd.
hi;හලෝ;nazdar;frnd.
hiccup;ඉකි ගහනවා;škytat;I
hidden;සැඟවී පවතින;skrytý;adj.
hidden;සැඟවුනු;schovaný;adj.
hidden, would be;හැඟිලා යයි;skryl by se;v.
hide;සැඟවෙනවා;schovat se;T
hide;හංගනවා;schovat;T
hide oneself;හඟගන්නවා;schovat se;T
hide: Mice hide themselves.;සැඟවෙති: මීයෝ සැඟවෙති.;schovávají se: Myši se schovávají.;writ.
hided;හැංගුවා;schoval;T
hiding;හංගා;schovávající se;adj.
hierarchy;ධුරාවලිය;hierarchie;n.
high;උසස්;vysoký;adj.
high caste, of;කුලීන;vyšší kasty;adj.
high criticism, to;දැඩි විවේචනයට;vysoké kritice;n. acc.
high level;උසස් බව;vysoký stupeň;writ.
high level;බව: උසස් බව;vysoký stupeň;writ.
high quality;උසස් ගුනය;vysoká hodnota
high school;මහාවිද්‍යාලය;střední škola;sg.
high school (college);කොලීජිය;střední škola;E. sg.
high speed, of;අධිවේග;vysokorychlostní;adj.
high temperature (උණු = hot);උණ;horečka (උණු = horký);n.
high tide;වඩදිය ඇති වන්න;příliv (vysoký);n.
high way;මහ මාර්ගය;dálnice;sg.
high: high blood pressure;අධික: අධික රුධිර පීඩනය;vysoký: vysoký krevní tlak;writ.
higher dwellings;උත්තිනවාස;vyšší obydlí;n.
higher dwellings;උත්තිනවාස;vyšší obydlí;pl.
higher knowledge (superhuman power);අභිඤ්ඤ;vyšší znalost (nadlidská moc);n. P. abhinna
higher or lower level;උසස් පහත් තලයට;vyšší či nižší stupeň;n.
higher, little bit;උස්හමියක;výše, o trochu;adv.
highest;උතුම්;nevyšší;n.
highest;සඳ;nejvyšší;n.
highest level;ඉහලම මට්ටම;nejvyšší stupeň;n.
highest point;හිනිපැත්ත;nejvyšší body;n.
highest: full of the highest qualities;උසස්ම: උසස්ම ගුණවලින් යුකතයි;nejvyšší: plný nejvyšších kvalit;col.
highlight: highlight the Buddhist ideas;ඉස්මතු කරනවා: බෞද්ධ මතය ඉස්මතු කරනවා;zdůrazňovat: zdůrazňovat Buddhistických názorů;col.
highlighted, being;ඉස්මතු වීම;zdůraznění;n.
highly;අතිශය;vysoce;adv.
highly;අතිශයින්;velice;adv.
hiking;පා ගමනින් යෑම;stopování (aut);T
hill;කන්ද;kopec;sg.
hill;කන්ද;hora;sg.
hill;පෙල;kopec;sg.
hill: make storm in a tea cup "from fibre - hill - make";කන්ද: කෙන්දේ කන්ද කරනවා;hora: dělat z komára velblouda "'z provázku' horu dělat";col. idi.
hills;කඳු;hromady;pl.
hills;කඳු;kopce;pl.
hills;කඳු;hory;pl.
Himalaya forest;හිමාල වන පියස;Himalájský les;n.
himself: He killed her and then he killed himself also.;තමංවත්: ඔහු ඇයව මරලා තමංවත් මරාගත්තා.;sebe: Zabil ji a pak zabil i sebe.;col.
Hindi film star;ශාරුක්කන්;Indická filmová hvězda;name
hindrance;නීවරනය;překážka;bh. sg.
hindrance;බාදාව;překážka;sg.
hindrance;බාධකය;překážka;n.
hindrance;බාධාව;překážka;sg. writ.
hindrances;නීවරන;překážky;bh. p. pl.
Hindu shrine;කෙරවිල;hinduistická svatyně;sg.
Hindu temple;කෝවිල;Hinduistický chrám;n.
Hinduism - first main stage of proper Brahmin's life;බ්‍රහ්මචරිය;Hinduismus - první fáze správného Brahminského života;n.
Hinduism - fourth main stage of proper Brahmin's life;සන්‍යාසී;Hinduismus - čtvrtá fáze správného Brahminského života;n.
Hinduism - second main stage of proper Brahmin's life;ගෘහස්ථ;Hinduismus - druhá fáze správného Brahminského života;n.
Hinduism - third main stage of proper Brahmin's life;වනප්‍රස්ථ;Hinduismus - třetí fáze správného Brahminského života;n.
hinted;ඇඟවූයේ;poznamenal;p.p. writ.
hips, go by (like a crab, going by side);පැත්තෙන් පැත්තට යනවා;po boku, jít (jako krab, jít po straně);T jk.
hire (people);අර;najmout (lidi);p.p.
hire: hire a bycicle;කුලියට ගන්නවා: බයිසිකලයක් කුලියට ගන්නවා;půjčka: najmout si kolo
hiring;ගැනිල්ල;najímání (lidí);n.
his;උන්දැගෙ;jeho;yng./unpl.
his;ඔහුගේ;jeho;resp.
his;තම;jeho;writ.
his;මුගෙ;jeho;yng./unpl.
his majesty;වහන්සේ;jeho výsost;resp.
his own;තමාගෙ;jeho vlastní
his: do not dance as he whistles;එයාගෙ: එයාගෙ පදයට උඹ නටන්ඩ එපා;jeho: netancuj jak píská;idi.
his: guided by his pioneer sources;සිය: සිය පූර්ගාමී මූලාශ්‍රවලින් මෙහෙයවීම ලබා ඇත;svými: veden svými průkopnickými zdroji;writ.
historian;ඉතිහාසඥයා;historik;n.
historian;ඓතිහාසඥයා;historik;n.
historians;ඉතිහාසඥයෝ;historici;pl.
historical;ඉතිහාස ගත;historický;adj.
historical;ඓතිහාසික;historický;adj.
historical;ඓතිහාසික;historický;adj.
historical records;ලිඛිත සාධක;psané památky;pl.
historical records;ලිඛිත සාධක (from ලිඛිත සාධක);psané památky;pl.
history;ඉතිහාසය;dějiny;sg.
history;ඉතිහාසය;historie;sg.
history;ඓතිහාසය;historie;n.
History bears the evidence.;ඉතිහාසය සාක්ෂි දරයි.;Historie nese svědectví.;writ.
hit;ගහනවා;mlátit;T
hit;ගැසුවෙය;uhodil;p.s.
hit;ගැහැවිවා;uhodil;p.s.
hit;පහත්වෙනවා;uhodit;writ. T
hit;පාත්වෙනවා;uhodit hov. T
hit;පාර;uhození;sg.
hit against, collide;හැප්පෙනවා;srazit;I
hit against, collide;හැප්පෙනවා;narazit do;I
hit against: My cycle hit against a bus.;හැප්පුනා: මගෙ සයිකලේ බස් එකක හැප්පුනා.;narazil: Moje kolo narazilo do autobusu.
hit against: The bus hit against the tree.;හැප්පැනවා: බස් එක ගහේ හැප්පුනා.;narazil: Autobus narazil do stromu.
hit by hand;ගුටි;rána rukou;pl.
hit by hand (another person);ගුටි මුරයක් වදිනවා;uhodit rukou (člověka);T
hit by hand (another person);ගුටි මුරයක් වදිනවා;dávat ránu rukou (člověka);T
hit: hit with doing "krees" sound;පාත්වෙනවා: "ක්‍රීස්" ගාලා පාත්වෙනවා;uhodit: se zvukem "krís" uhodit
hit!;ගහපිය!;uhoď!;unpl. sg.
hit!;ගහපියව්!;uhoďte!;unpl. pl.
hither to;මෙතෙක්;dosud;prep. writ.
HIV positive;ඒච්. අයි. වී සහිතවු;HIV pozitivní;adj.

hives (sickness);කුෂ්ට රෝගය;kopřivka;n.
hlen;කළ phlegm;n.
hmm (when hesitating);ෙම්;hmm, ehm (při váhání)
hoarse voice;ඇදී යන කඩහඬක;chraptivý hlas;n.
hoax;උපාය;podvod;n.
hoax;ඳය;podvod;n.
hoax;වංචාව;podvod;n.
hobbies;විනෝදාංශ (විනෝද+අංශ);koníčky;pl.
hobbler;කොරා;člověk, který kulhá
hobby;විනොදාංශය;koníček (zábava);n.
hodgepodge;අවුල් ජාලය;míchanice;n.
hoe;උදැල්ල;motyka;n.
hoe;උදැල්ල;motyka;sg.
hoes;උදැලු;motyky;pl.
hold;තියාගන්නවා;držet;v.
hold;රන්දවගන්නවා;držet;v.
hold an exam;විබාග තියෙනවා;mít zkoušku (ve škole);I
hold and possess (or enjoy);දරා සිට භුක්ති විඳිනවා;držet a vlastnit (nebo užívat);I
hold on (during a call);රැන්දී ඉන්න;počkej (na telefonu)
hold on (during a call);රැන්දී සිටින්ඩ;počkej (na telefonu)
hold the wedding ceremony;මඟුල්ගේ ගන්නවා;pořádat svatbu;T
hold: held and shook;අල්ලනවා: අල්ලා සොලවලා;chytnout: chytil a zatřepal
holder (of an umbrella);මිත;držadlo (deštníku);n.
holding;ග්‍රහණය;držení;n.
holding;තියාගෙන ඉන්නවා;držet (být držící)
holding;රන්දවගන ඉන්නවා;držet (být držící)
holding;සණ්ඨාපනය;držení;n.
holding the boss (one is in good boots with the boss);ලොක්කාව අල්ලගෙන;přichytit se šéfa (být za dobře se šéfem);n. fig. col.
hole;කුහරය;díra;sg. writ.
hole;ගුල;díra;sg.
hole;තව්ව;díra;nep. sg.
hole;හිල;díra;sg.
hole;හිල;díra (malá);sg.
hole (in a needle);මල;dírka (v jehle);sg.
hole (in a wall);ගුලක්;díra (ve zdi);sg.
hole (small);බිල;díra (malá);sg.
hole: small hole;ගුලක්: කුඩා ගුලක්;díra: malá díra
holes;තව්;díry;nep. pl.
holey caulron;සිදුරු වූ කල්දේරම;děravý kotel;n.
holiday (one day);නිවාඩු දවස;prázdniny (jeden den);sg.
holiday: Today and tomorrow the boss has holiday.;නිවාඩු: බොස් අදයි හෙටයි නිවාඩු.;volno: Šéf má dnes a zítra volno
holidays;නිවාඩු;dovolená;n.
holidays;නිවාඩු;volno;n.
holidays: spend holidays;නිවාඩුව: නිවාඩුවක් ගත කරන්ඩ;prázdniny: strávit prázdniny
holy;පවිත්‍ර;svatý;adj.
holy book;දේවධර්මය;posvátná kniha;n.
holy book;ධර්ම ග්‍රන්ථය;posvátná kniha;n.
holy life;බ්‍රහ්මචරිය;svatý život;n.
Homagama: It doesn't take much time to go to Homagama.;හෝමාගම: හෝමාගම යන්න වැඩි වෙලාවක් යන්නේ නෑ.;Homagama: Jet do Homagamy netrvá dlouho.;col.
home;ගෙදර;dům;sg.
home;ගෙදර;domov;sg.
home land;මව්රට;domovina;sg.
home land;මව්රට;rodná země;n.
home, from: left home and life;ගෙයිනුදු: ගෙයිනුදු බවයෙනුදු නික්මුණෝ වමිහ;dům: opustili dům i život;ow.
home: Buses (being) not there, I came home.;ගෙදර: බස් නැතුව මම ගෙදර ආවා.;domů: Protože tam nebyly autobusy, šel jsem domů.
home: I can't go home.;ගෙදර: මට ගෙදර යන්න බෑ;domov: Nemohu jít domů.
homeless;අනාථවූ;bezdomovec;sg.
homeless;ගෙවල් නැති;bezdomovec "dům bez"
homeostasis (natural maintenance of balance in living beings, such as in temperature or pH);සමස්ථිතිය;homeostáze (přírodní udržování rovnováhy v živých bytostech, např. teploty či pH);n. anat.
homicide;මනුෂ්‍යඝාතනය;vražda;n.
homicide;මිනී මැරීම;vražda;n.
homologic;සාදෘශ්‍ය;homologický;n.
homology;සාදෘශ්‍යය;homologie;n.
homonyms;පර්‍යාය ශබ්ද;homonyma;pl.
homosexual;මයිතුන;homosexuál;sg.
homosexual;සම ලිංගික;homosexuál;sg.
homosexual;සමලිංග;homosexuální;adj.
homosexuality;ලැලි දානවා;homosexualita;n. vul.
honest;අවංක;čestný;adj.
honest;අවංක;čestný;adj.
honest;විනීත;čestný;adj.
honest;විනීත;slušný;adj.
honest;සුනීත;čestný;adj.
honest;සුනීත;slušný;adj.
honest wish (desire);අවංක අභිලාෂය;upřímné přání;n.
honey: sucked the honey;පැනි: පැනි ඉරුවා;med: cucal med;p.s.
honor;සංඥව;čest;n.
honorific;ගෞ. (ගෞරවාර්ථ);uctivé;adj. gram.
honour;උපහාරය;respekt;n.
honourable scholar;සම්භාවනීය පඬිවරයා;úctyhodný učenec;n.
hons. degree (special);විශේෂවේදී පාඨමාලාව;červený diplom (speciální titul);n.
hoodwink;කොකා පෙන්වනවා;oklamat;T
hoodwink;කොකා පෙන්වනවා;oblafnout;T
hoodwink;රවටනවා;oklamat;T
hoodwink;රවටනවා;oblafnout;T
hook;කොක්ක;hák;sg.
hook;ගාන්චුව;hák;sg.
hooks;කොකු;háky;pl.
hoot;හූගානවා;houkat;T
hooves;කුර;kopyta;pl.
hope;අපේක්ෂාව;doufání;n.
hope;උපේක්ෂා කරනවා;doufat;T
hope;පැතුම;doufání;n.
hope;බලාපොරොත්තු වෙනවා;doufat;I
hope;හිතං ඉන්නවා;doufat;T
hope for;ප්‍රාර්ථනා කරනවා;doufat v;writ. T
hope for (sth.);පතනවා;doufat v (něco);T
hope to: hope to go;ඉන්නවා: යන්යි ඉන්නෙ;rád by: rád bych šel
hopper;ආප්පෙ;násypka (druh jídla);sg.
hoppers;ආප්ප;násypky (druh jídla);sg.
horizon;ක්ෂිතිජය;horizont;n.
horn;අට්ටුව;roh;n.
horn;අංකට්ටුව;roh;n.
horn;අංකට්ටුව;roh;n.
horn;අන්තක්තුවක්;roh;n.
horn;කට්ට;roh;n.
horn (of an animal);අඟ;roh (of an animal);sg.
horn: goddess having a horn;අංකට්ටුව: අංකට්ටුව පැළඳ සිටින දෙවඟන;roh: bohyně která má roh;col.
hornbeak;කැඳන්ත;tukan;sg.
hornet;ගෙබරා;sršeň;sg.
hornet;බඹර;sršeň;sg.
hornet (one of six kinds);කනෙයියා;sršeň (jeden z šesti druhů);n.
hornet (one of six kinds);කලාඳුරුවා;sršeň (jeden z šesti druhů);n.
hornet (one of six kinds);දඬුවැල්ලා;sršeň (jeden z šesti druhů);n.

hornet (one of six kinds);දැබරා;sršeň (jeden z šesti druhů);n.
hornet (one of six kinds);බඹරා;sršeň (jeden z šesti druhů);n.
hornet (one of six kinds);මී මැස්සා;sršeň (jeden z šesti druhů);n.
hornet stung;දැබරා ඇන්නා;sršeň bodnul;p.s. col.
hornets;හෙබරැ;sršni;pl.
horns;අං;rohy;pl.
horoscope;අපල;horoskop;n.
horoscope;හඳහන්;horoskop;n.
horrific;භයංකාර;strašný;adj.
horse;අශ්වයා;kůň;sg.
horse;අස්සයා;kůň;sg.
horse;අසු;kůň;n.
horse gram;කෙල්ලු;cizrna koňská
horse sacrifice (in HInduism);අශ්ව මේඝයා;koňská oběť (v HInduismu);n.
horse sacrifice (in Hinduism);අශ්වමේඝ යාගය;koňská oběť (v Hinduismu);n.
horse, domestication of;අශ්වයේ හීලෑ;koně, domestikace;n.
horse, taming of;අශ්වයේ හීලෑ;koně, krocení;n.
horse: Which one is a horse?;අශ්වයා: කෝකා ද අශ්වයා?;kůň: Který je kůň?
horses;අස්සයෝ;koně;pl.
horseshit (crap);සම්ප්‍රපලාප;kravina (hloupost);sg.
hospitability;ආගන්තුක සත්කාර;pohostinnost;n.
hospital;ඉස්පිරිතාලය;nemocnice;sg.
hospital;රෝහල;nemocnice;sg.
hospital;රෝහළ;nemocnice;n.
hostility;එදිරිය;nepřátelství;n.
hostility;එදිරිය;nepřátelství;n.
hostility;විරිදුව;nepřátelství;n.
hostility;සතුරුකම;nepřátelství;n.
hot;උණු;horký;adj.
hot;රස්ණ;horký;adj.
hot;රස්න;horký;adj.
hot;රස්නයි;horký;adj.
hot (chilli etc.);කුළුබඩු යෙදූ;pálivý, pálivá, pálivé (paprika atd.);adj.
hot (spicy): Although these chillies are small they are hot.;සැරයි: මේ මිරිස් පොඩිය උනත් සැරයි.;pálivý: Přestože jsou tyto papričky malé, jsou pálivé.
hot tea (can't drink);උනු තේ එකක්;vařicí čaj (nedá se pít)
hot tea (can't drink);උනු තේ එකක්;horký čaj (nedá se pít)
hot: it's too hot (about weather);රස්නයි: හරි රස්නයි;horký: je moc horko
hot: Strike while the iron is hot!;රත්ව: රත්ව තිබෙන විට යකඩය තලන්ඩ!;žhavý: Kuj železo dokud je žhavé!;prov.
hotel;හෝටලය;hotel;sg.
hotel;හෝටලේ;hotel;col. sg.
hotels;හෝටල්;hotely;pl.
hour, an;පැයක්;hodinu;. acc.
hour: A bus came after an hour.;පැය: පැයකට පස්සේ බස් එකක් අවා.;hodina: Autobus přijel za hodinu.
hour: after two hours;පැය: පැය දෙකකට පස්සේ;hodina: za dvě hodiny
hour: I was on the road for about one hour till the bus came.;පැය: බස් එක එනකං මම පාරෙ පැයක් විතර හිටියා.;hodina: Byl jsem na ulici asi hodinu než ten autobus přijel.
hour: I'll be back after two hours.;පැය: මම පැය දෙකකින් එන්නම්.;hodina: Vrátím se za dvě hodiny.
hour: two-hour drive;පැය: පැය දෙකේ දුර;hodina: cesta na dvě hodiny
house;ගෙය;dům;sg.
house;ගේ;dům;col. sg.
house;නිවස;dům;sg.
house pets;ගෙවල්වල ඇතිකරන සත්තු;domácí mazlíčci;nep. pl.
house servants;ගෙදර මෙහෙකරුවන්;domácí služebníci;pl.
house warming;ගෙවිදීම;oslava přestěhování se do nového domu
house-wife;ගෙවිලිය;žena v domácnosti;n.
house, pertinent to;ගෘහ;domácí;adj. P. gaha
house: dog is in the house;ගෙය: බල්ලා ගෙය ඇතුලේ;dům: pes je v domě
house: Our house is about 1,5 mile far from the junction.;ගෙදර: අපේ ගෙදර ඉන්දලා හන්දියට හැතැම්ම එක හමාරක් විතර දුරයි.;dům: Náš dům je asi 1,5 míle daleko od křižovatky.
household things;බඩු මුට්ටු;domácí vybavení;pl.
householder (head of the family);ගෘහපති;domovník (hlava rodiny);n.
householder (head of the family);ගෘහපති;hospodář (hlava rodiny);n.
housemaid (domestic);ගෘහ සේවිකාව;služka (v domácnosti);f. sg.
housemaid (domestic);ගෘහ සේවිකාව;děvečka;f. sg.
housemaid (domestic);ගෘහ සේවිකාව;služebnice (v domácnosti);f. sg.
houses;ගෙවල්;domy;pl.
houses;ගෙවල් දොරවල්;domy;pl.
houses and homes;ගේ දොර;domy a domovy;pl.
houses, in;නිවෙස්වල;domech, v;adv.
housewife;ගෘහණිය;žena v domácnosti;sg.
housework;ගෙදර තියෙන වැඩ;domácí práce;pl.
how;කෙලෙසද;jak;writ.
how;කෙසේද;jak;conj. writ.
how;හැටිත්;jak;writ.
how far;කොතෙක්;jak moc;adv.
how far: How far the various methods to survive are successful?;කෙතරම්: ජීවිතය ගෙන යාමට යොදන විවිධ උපක්‍රම කෙතරම් දුරට අර්ථ සම්පන්න යැය?;kolik, na: Na kolik jsou různé metody přežití úspěšné?;writ.
How is it?;එහෙනං?;Jak je to?
how long: How long time can you meditate at once?;කොපමන: ඔබට කොපමන කාලයක් භාවනා කරන්න පුළුවන් ද?;jak dlouho: Jak dlouho dokážete v kuse meditovat?
how many;කොච්චර;kolik
how many people?;කී දෙනා ද?;kolik lidí? uc.
how many people?;කී දෙනෙක් ද?;kolik lidí? nc.
how many times: How many times a day?;කී සැරයක්: දවසට කී සැරයක්?;kolikrát?: Kolikrát denně?
how many times: How many times did he say it?;කීසැරයක්: ඒක කීසැරයක් කිවුවද?;kolikrát: Kolikrát to řekl?;inter. col.
how many times: How many times did he sit the exam?;කී: කී පාරක් විබාගෙට හිටියා ද?;kolikrát: Kolikrát se zúčastnil té zkoušky?
how many: At least how many students come to the class?;කීදෙනෙක්: පංතියට අඩුගානෙ ලමයි කීදෙනෙක් එනවා ද?;kolik: Nejméně kolik studentů přijde do třídy?
how many?;කීයක් ද?;kolik?
how many?;කොච්චර ද?;kolik?;uc.
how many? (definite);කීයද? ;kolik?;pron. inter.
how many? (definite);කීයක් ද?;kolik?;pron. inter.
how much: How does (it) cost? "How much do you take?";කීයක්: කීයක් ගන්නව ද?;kolik: Kolik to stojí? "Kolik 'si bereš?'"
how much: How long is it since he came to Sri lanka?;කොච්චර: එයා ලංකාවට ඇවිල්ලා කොච්චර කල් වෙනවා ද?;kolik: Jak je to dlouho, co přišel na Sri lanku?
how much: How much did it cost?;කීයක්: කීයක් ගියාද?;kolik: Kolik (peněz) to stálo?
how much: How much do they cost?;කීය ද?: ඒවල ගාන කීය ද?;kolik: Kolik stojí?;pl.
how much: How much do you charge?;කීයක්: කීයක් අය කරනවා ද?;kolik: Kolik účtujete? "Kolik peněz dělat?"
how much: How much is the mango?;කීය ද?: අඹ ගෙඩියක් කීය ද?;kolik?: Kolik stojí to mango?
how much: How much will cost to send this letter?;කොච්චර: මේ ලියුම යවන්න කොච්චර යයි ද?;kolik: Kolik mě bude stát poslat tento dopis?
how much: How much will cost to send this letter?;යවනවා: මේ ලියුම යවන්න කොච්චර යයි ද?;kolik: Kolik mě bude stát poslat tento dopis?
how much: No matter how much you pay them, these people don't work.;කොච්චර: කොච්චර පඩි දුන්නත් මේ මිනිස්සු වැඩ කරන්නෙ නෑ.;kolik: Ať jim zaplatíš kolik chceš, oni nebudou pracovat.
how much?;කීය ද;kolik?
how much?;කොච්චර ද?;kolik?;c.
how much? (time, money);කීය ද?;kolik? (času, peněz)
how old: how old are they?;කීය ද?: ඔවුන්ගේ වයස කීය ද?;kolik: jak jsou

staré?
how old: How old are you?;කීය ද?: ඔයාගෙ වයස කීය ද?;kolik: Kolik je ti let?
how sad;අඳේමයි;jak smutné;col. idi.
how, if one said;කෙසේදයත්;jak, kdyby někdo řekl;conj.
how, indeed;කෙතරම් නම්;jak, vskutku;adv.
how: how can one do that?;කොහොම ද?:ඒක කොහොම ද කරන්නෙ?;jak?: jak se to dělá?
how: How do we say it in another way?;කෙලෙසද: යමක් අර්ථවත් පරිදි ප්‍රකාශ කරන්නේ කෙලෙසද?;jak: Jak bychom to řekli jinak?;writ.
how: how good it would be;කොපමන: කොපමන හොන්ද ද;jak: jak by to bylo dobré
how: how is that possible?;කොහොම ද?: ඒ කොහොම ද?;jak?: jak je to možné?
how: how it resembles and differs;අයුරු: සමවිසම වෙනත් අයුරු;jak: jak se podobá a liší;writ.
how?;කොහොම ද?;jak
how?;කොහොම ද?;jakým způsobem?
however;එකසේවෙනත්;nicméně
however;එතෙකුදු වුවත්;avšak;adv. writ.
however;එසේ නමුත්;avšak;adv. writ.
however;එසේ වුවත්;avšak;conj.
however;එසේද;nicméně
however;ඒත්;nicméně
however;කෙසේ වුවත්;avšak;conj. writ.
however;කෙසේ හෝ;nicméně;adv.
however;කොපමණ වුවත්;avšak;conj. writ.
however;කොහොම වුනත්;avšak;conj.
however;කෝකටත්;v každém případě;conj.
however;සේ වුවහොත්;avšak;conj. writ.
however;හැබැයි මොනවා වුනත්;jakkoli;writ.
howling, by;බෙරිහන්දෙමින්;křičením;v.
Hubble's telescope;හබල් ගානවා;Hablův dalekohled;n.
hug;තුරුළු කරගන්නවා;obejmout;T
hug;බදා ගැනීම;obětí;sg.
hug;බදාගන්නවා;obejmout;T
huge;සුවිසාල (from සුවිශාල);obrovský;n.
huge: really huge moustache;විසල්: මහ විසල් උඩු රැවුලක්;obrovský: obrovský vous;n.
hum (a song);මුමුණනවා;broukat si (písničku);T
human;පෝරිස;člověk;n. writ.
human being;මනුෂ්‍යයා;lidská bytost;n.
human being;මිනිසත්;lidská bytost;n.
human courtesy;මිනිස් දහම;lidská zdvořilost;n.
human kind;මානවෝ වර්ග;lidstvo;n.
human race;මනුෂ්‍යවර්ගයා;lidská rasa;n.
human race;මිනිස්වග;lidská rasa;n.
human rights;මානව හිමිකම්;lidská práva;pl.
humane, very;අතිමානුශික;humánní, velice;adj.
humanism;මානවවාදය;humanismus;n.
humble;නිහතමානී;pokorný;adj.
humble;නිහතමානී;skromný;adj.
humble: in my humble opinion;අවංක: මගේ අවංක කල්පනාවේ හැටියට;skromný: dle mého skromného názoru;writ.
humbly;යටහත්;skromně;adv.
humbly (with little possession);හීනය;skromně (s malým majetkem);adv.
humidity;තැනමනය;vlhkost;n.
humidity;තෙතමනය;vlhkost (vzduchu atd.);sg.
humidity;දියසීරාව;vlhkost (vzduchu atd.);sg.
humiliate;අවනඹු කරනවා;pokořit;T
humiliation;අපහාසය;ponížení;n.
humiliation;අපහාසය;pokoření;n.
humle (not proud);නිගතමානී;skromný (nenamyšlený);adj.
humming a song;සිඳුවක් මුමුණනවා;broukat si písničku;T
humming bird;පැනි කුරුල්ලා;kolibřík;sg.
humming bird;බට්ටිච්චා;kolibřík;sg.
humour (fun);හාස්‍යය;humor;n.
humour (semifluid substance);ඕජය;mok (polotekutá hmota);n. anat.
humour (semifluid substance);ඕජාව;mok (polotekutá hmota);n. anat.
humpback;කුදේ;hrbáč;sg.
hundred: one hundred children (accusative case);සියක්: ලමයි සියක්ව;sto: sto dětí (český 4. p.);ndef.
hundred: the hundred children (accusative case);සිය: ලමයි සියෙව;sto: sto dětí (český 4. p.);def.
hung;එල්ලුවා;pověsil;p.s.
hunger "belly fire";බඩගින්න;hlad "břišní oheň";n.
hunger "stomach fire";බඩගින්න;hlad "žaludeční oheň";n.
hunger "stomach fire";බඩගින්න;hlad "žaludeční oheň"
hunger pain;කුසා පීඩාව;bolest z hladu;n. writ.
hunger: We don't get hungry as much as you think.;බඩගින්න: හිතන තරං අපිට බඩගිනි වෙන්නෙ නෑ.;hlad: Nebudeme mít tolik hlad, jak si myslíš.
hungry;බඩගිනියි;hladový;adj.
hungry: I am hungry.;බඩගිනි: මට බඩගිනියි.;hladový: Mám hlad.
hungry: We'll come back as soon as we get hungry.;බඩගින්න: අපිට බඩගිනිවෙච්ච ගමන් ආපහු එනවා.;hlad: Přijdeme jakmile dostaneme hlad.
hunk;කන්ඩිය;velký kus;n.
hunter;දඩයක්කාරයා;lovec;sg.
hunter;දඩයම් කාරයා;lovec;n.
hunter-gatherer;දඩයක්කාර-එලමල රැස්කරන්නා;lovec-sběratel;n.
hunters: Fierce hunters kill elephants.;උඩයක්කාරයෝ: නපුරු උඩයක්කාරයෝ ඇතුන් මරති.;lovci: Krutí lovci zabíjí slony.;writ.
hunting;දඩයම;lovectví;n.
hunting;දඩයම;lov;n.
hunting;දඩයම් කරීම;lovectví;n.
hurry;දඩිබිඩිය;spěch;n.
hurry;හදිසිය;spěch;n.
hurry;හදිසියි;spěchá "spěchající" (neodkladné);adj.
hurt;රිදෙනවා;bolet;I
husband;පතිනා;manžel;n.
husband;ස්වාමි පුරුෂයා;manžel;sg. writ.
husband;ස්වාමියා;manžel;col. sg.
husband;සැමියා;manžel;n.
husband;සැමියා;manžel hov. sg.
husband;සුවාමිපුරුශයා;manžel;sg.
husband (affectionate);වල්ලභයා;manžel (milující);adj.
husband and wife;දම්පතින්;manžel a manželka;writ.
husband and wife, also knowing;දම්පතින් දැන සිටියද;manžela a manželku, také znali;writ.
husk a coconut;ඔයනවා;ořezávat kokos;T
husk of coconut;පොල් ලෑලි;kokosová vnější kůra;pl.
hut;පැල;chata;sg.
hut;පැල්පත;bouda (chata);sg.
hut;පැල්පත;chata;sg.
hut;පැල්පත;chatrč;sg.
hut;පැල්පතක්;chatka;n.
hut on a road;අම්බලම;chatka na ulici;n.
hut on a road;අම්බලමක්;chýše na ulici;n.
hut on a road: Poor man slept in a hut on a road.;අඹලමේ: දුප්පත් මිනිහා අඹලමේ නිදාගත්තේය.;chatka na ulici: Chudý muž spal v chatce na ulici.;writ.
huts;පැල්;chaty;pl.
hygiene;ස්වස්ථතාව;hygiena;n.
hygiene;ස්වාස්ථ්‍ය විද්‍යාව;hygiena;n.
hymen;කුමරිච්ඡදය;panenská blána;n. nep.
hymen;පටලය;panenská blána;n.
hymen;පනිවත;panenská blána;n. writ.
hymen;පෙට්ටිය;panenská blána;n. nep.
hymn "national song";ජාතික ගීය;hymna "národní píseň";sg.

hyoid (horse shoe shaped bone in anterior midline of neck between chin and the thyroid bone);වෙයාහය;hyoid (kost v přední středové čáře krku mezi bradou a ohryzkem, ve tvaru podkovy);n.
hyper sensation;අධි වේදනාව;přecitlivělost;n.
hyperglycemia (high amount of sugar in blood);අතිමධු රක්තිය;hyperglykemie (vysoké množství cukru v krvi);n. medic.
hypocrite;කෛරාටිකයා;pokrytec;n.
hypocritic;කුහක;pokrytecký;adj.
hypocritical;කුහක;pokrytecký;adj.
hypoglycemia (low amount of sugar in blood);මද්ද මධු රක්තිය;hypoglykemie (nízké množství cukru v krvi);n.
hypotheses;උපන්‍යාසයන්;hypotéze;pl.
hypothesis;උපකල්පනය;hypotéza;n.
hypothetical;උපකල්පනාත්මක;hypotetický;adj.
I;මං;já;col.
I;මම;já
I agree;එකඟ වෙනවා: මම එකඟයි;souhlasím
I am OK.;මට හොඳයි;Je mi dobře.
I am the one;මාව තමා;jsem to právě já;col.
I am who I am (Yahweh);මම වනාහි මම වේ (යහ්වෙහ්);Jsem který Jsem (Jahve);name
I don't know. "Know I?";මන්දා;Nevím. "Vím já?"
I don't want anything;මොකුත් එපා;nic nechci
I go;යමි;jdu;writ.
I go: I go to house of my younger brother.;කෙනෙකුගෙ: මම යන්නෙ මල්ලි කෙනෙකුගෙ ගෙදරකට.;jdu: Jdu do domu svého mladšího bratra.
I must;ඕන: මම ඕන;já musím
I must;කළ යුතුයි;já musím
I must;යුතුයි: කළ යුතුයි;já musím
I must do;ඕන: මට කරන්නම ඕන;musím dělat
I must do;මට කරන්නම ඕන;musím dělat
I must do;මම කරනවා මයි;musím dělat
I must do;මයි: මම කරනවා මයි;musím dělat
I pay! "it's my turn";මගේ වාරය!;já platím! "moje doba"
I thought: I felt so;හිතුනා: මට හිතුනා;myslel jsem si: cítil jsem to tak;p.s.
I too: Father went. So I too went.;මමත්: තාත්තා ගියා. ඒ නිසා මමත් ගියා.;já také: Otec odešel. Tak jsem také odešel;p.s.
I want;ඕන: මට ඕන;já chci
I want;මට ඕන;já chci
I will give;දෙන්නම්;dám;fut.
I wish (may something be);වේවා;přeji (někomu ať se něco děje)
I wish that happens;උධාවේවා;přeji ať se stane
I: here is Silva (during a phone call);මම: මම සිල්ව;já: tady Silva (během telefonního hovoru);col.
I: I am from Pilsen.;මම: මම පිලසන් නගරයෙන්;já: Jsem z Plzně.
I: I am happy.;මට: මට සන්තෝසයි.;já: Jsem šťastný.
I: I am religious.;ලැදියි: මම ආගමට ලැදියි.;založený: Jsem nábožensky založený.
I: I am twenty (years old). "To me - years - twenty.";මට: මට අවුරුදු විස්සයි.;já: Je mi dvacet. "Mě - roků - dvacet."
I: I ate;මම කෑවෙමි;já: já jsem jedl;writ.
I: I came;මං: මං ආවා;já: přišel jsem
I: I eat;මම කන්නෙමි;já: já jím;writ.
I: I feel worse;මම: දැන් මම අන්තයි වගේ;já: cítím se hůř
I: I forgot one thing.;මට: මට එකක් අමතක් උනා.;já: Jednu věc jsem zapoměl.
I: I have included here;මා: මා මෙහි අන්තර්ගත ඇත;já: zahrnul jsem zde;writ.
I: I need;මට: මට අවශ්‍යයි;já: potřebuji
I: I was born in 1987;මම: මම උපන්නෙ එක්දාස් නමසිය අසුහතේ;já: narodil jsem se r. 1987
I: If there is no alms-round (pindapata), I would not have come.;මා: පිණ්ඩපාත නොවන්නට මා නො එනු ඇත.;já: Kdyby nebylo almužní obchůzky (pindapáty), nepřišel bych.;writ.
I: Wait until I come.;මා: මා එනතුරු ඔබ රාඳී සිටින්න.;já: Počkej než přijdu.;writ.
I: What can I do for you?;මගෙන්: මගෙන් මොනවද කෙරෙන්න ඕනැ?;mohu: Co pro tebe mohu udělat?;col.
I'll come: OK, I'll come.;එන්නං: හා, මං එන්නං.;přijdu: Dobře, přijdu.
ibid.;එහිම;ibid.;adv.
ice;අයිස්;led;n.
ice;ශීත;led;n.
ice;හිම;led;sg.
ice cream;අයිස් ක්‍රීම;zmrzlina;n.
ice cream: I will give the ice cream later;අයිස්ක්‍රීම්: අපි අයිස්ක්‍රීම් පස්සේ දෙන්නම්;zmrzlina: zmrzlinu dám později
ice cube;අයිස් කැට;kostka ledu
iceberg;ඇස් කැටිය;ledovec;n.
iceberg;හිම කැටිය;ledovec;n.
icon;සුරුවම;ikona;n.
ID card;හැඳුනුම් පත;občanský průkaz;sg.
idea;අදහස;nápad;sg.
idea;මනොසංකල්පයෙක්;nápad;n.
idea;සංකල්පය;smýšlení (o něčem);n.
idea, confirm the;අදහස ස්ථීර කරනවා;názor, potvrdit;T
idea, confirmed the;අදහස ස්ථීර කෙළේය;názor, potvrdil;p.s.
idea, have an;නිර්නය කරනවා;nápad, mít;T
ideal;අභිෂ්මය;ideál;n.
ideal;ආදර්ශී;ideál;n.
ideal;ආදර්ශීවත්;ideální;adj.
ideal;පරමාදර්ශීය;ideál;n.
ideal;පරමාදර්ශී;ideální;n.
ideal: the ideal teacher, Lord Buddha;පරමාදර්ශී: පරමාදර්ශි ගුරුවරයා බුදු හිමි;ideální: ideální učitel, Pán Buddha
idealism;අද්‍රව්‍යවාදය;idealismus;n. nep.
idealism;අමූර්තිවාදය;idealismus;n. nep.
idealism;පරවාදර්ශීවාදය;idealismus;n. nep.
idealism;විඥනවාදය;idealismus;n.
ideas and critique;අදහස් උදහස්;nápady a kritika;n. pl.
ideas: Even today there are still people who think of such religious ideas.;අදහස්: එවැනි ආගමික අදහස් නවද සිතින අය අදත් සිටිති.;názory: I dnes jsou stále lidé, kteří přemýšlí o takových náboženských názorech.;writ.
identical;අභේදා;stejný;adj.
identical;අභේදා;identický;adj.
identification;එක්කොට සැලකීම;identifikace;n. nep.
identification;හඳුනා ගැනීම;identifikace;n.
identification;හඳුනා ගැනීම;rozpoznání;n.
identification card;හැඳුනුම් පත;občanský průkaz;sg.
identify (sb.);හඳුනා ගන්න;identifikovat (někoho);T
identity;අනන්‍යතාව;identita;n.
identity;අනන්‍යතාවය;totožnost;n.
identity;අනන්‍යතාවය;identita;sg.
ideology;ආසංකල්පවේදය;ideologie;n. nep.
ideology;දෘෂ්ටිවාදය;ideologie;n.
ideology;ප්‍රත්‍යය විද්‍යාව;ideologie;n. nep.
idiom;වාග් සම්ප්‍රදාය;idiom;sg.
idiot;ගුඩ්ඩා;idiot;n. col.
idiot;ගෝනා;idiot;n. col.
idiot;මුග්ධයා;idiot;n.
idiot;මුර්ඛයා;idiot;n. writ.
idiot;මොට්ටයා;idiot;n. col.
idle;අක්‍රිය;nečinný;adj.
idle chatter;සම්ප්‍රපලාප;zahálčivé kecání;n. p.
idle talk;හිස් කථා;líná rozprava;n.
idols;පිළිමි;idoly (sochy);pl.
if;නං;jestli
if;නං;jestliže
if;නම්;jestli
if (he) then what to say about (sb else);තියා;když (on) pak co říci o (někom

jiném)
if (I) came;පැමිණුන හොත්;kdybych přišel;v.
if (one) comes;ආවොත්;když přijde (kdyby přišel)
if becomes;වෙනොත්;když se stane
if come: if you come to this place again;ආවොත්: ආයෙත් මේ පෙත්තෙ ආවොත්;kdyby přišel: jestli sem znovu přijdeš
if didn't come;නාවත්;kdyby nepřišel
if didn't happen;නූන්නොත්;kdyby se nestal
if difficulties became;අපහසු වනොත්;kdyby byly potíže;writ.
if difficulties became;වනොත්: අපහසු වනොත්;kdyby byly potíže;writ.
if do: If we do as you say everybody will fall into troubles.;කැරුවොත්: ඔයා කියන හැටියට වැඩ කැරුවොත් කවුරුත් අමාරුවෙ වැටෙයි.;kdyby dělal: Kdyby jsme to dělali všichni jak říkáš, upadli bysme do problémů.
if gives;දුන්නොත්;když dá (kdyby dal)
if goes;ගියොත්;když půjde
if he brings;ගෙනාවොත්;kdyby přinesl
if he gave;දුන්නොත්;kdyby dal
if he pressed;මැද්දොත්;kdyby žehlil
if he took away;ගෙනිච්චොත්;kdyby odnesl
if he watched;බැලුවොත්;kdyby se podíval
if it is so;අපිව (එහෙම වුනත්);je-li to tak;conj. P. apica
if not;නැත්නං;když ne
if not;නොවේ නම්;jestli ne;conj.
if not;නොහොත්;jestli ne;writ.
if not;නොහොත්;jestliže ne;writ.
if not (refers to the previous word);විනා;kdyby ne (týká se předchozího slova);adv.
if not: He works even if there isn't no pay.;නැතත්: පඩි නැතත් එයා වැඩ කරනවා.;i když ne: Pracuje i když nedostává zaplaceno.
if not: If there is no rice, bring sugar.;නැත්නං: හාල් නැත්නං සීනි ගෙන්න.;jestli ne: Jestli tam nebude žádná rýže, přines cukr.
if one doesn't learn;ඉගන නොගත්තොත්;když se člověk neučí
if one were not;නූන්නත්;kdyby nebyl
if so;එහෙනං;jestliže tak
if so;එහෙනං;jestliže tak
if was paining;රිදුනොත්;kdyby bolel
if went;ගියොත්;kdyby šel
if went: If the gentleman goes to Colombo he tells me.;ගියොත්: මහත්තයා කොළඹ ගියොත් මට කියනවා.;kdyby jel: Kdyby ten pán jel do Kolomba, tak by mi řekl.
if went: It would be good if I went right now.;ගියොත්: දැම්මම ගියොත් හොඳයි.;kdyby šel: Bude dobré, pokud půjdeš přávě teď.
if you did;කලොත්;kdybys dělal
if you did;කැරුවොත්;kdybys dělal
if you do;කරොත්;když uděláš
if: Had you studied under that professor, you must be a good scholar in Pali and Sanskrit.;නම්: ඔයා ඒ මහාචාර්‍යවරයා යටතෙ ඉගෙන ගත්තා නම්, ඔයා පාලියි සංස්කෘතයි පිළිබඳ හොඳ උගතෙක් වෙන්න ඕන.;kdyby: Kdybys studoval pod tím profesorem, určitě bys byl dobrým učencem (jazyka) páli a sanskrtu.
if: I can't be responsible for you if you are not here.;නම්: ඔබ මෙහි නොසිටී නම් ඔබ ගැන වගකීම මට බාරගැනීමට නොහැක.;když: Nemohu být za tebe zodpovědný když tu nejsi.;writ.
if: If I were he I would not do it that way.;නම්: මම එයා නම් එහෙම කරන්නෙ නෑ.;kdyby: Kdybych byl jím, nedělal bych to tak jako on.
if: If one reads sinhala books, one can learn sinhala.;නං: සිංහල පොත් කියවනවා නං, සිංහල ඉගනගන්න පුළුවං.;jestliže: Čtou-li se sinhálské knihy, je možno se naučit sinhálsky.
if: If the book is good, then I want to buy it.;නං: මේ පොත හොඳ නං, මට ගන්න ඕන.;jestli: Jestli je tato kniha dobrá, chci si ji koupit.
if: If the gentleman is going to Colombo, he will tell me.;නම්: මහත්තයා කොළඹ යනවා නම් මට කියනවා.;jestli: Jestli ten pán pojede do Kolomba, tak mi řekne.
if: if there is a good fertilizer;නං: හොඳට පෝර තියෙනවා නං;jestli: jestliže je (použito) správné hnojivo
if: If you had told me yesterday I would have given (you) the money.;නම්: ඔයා ඊයෙ කිව්වා නම් මම සල්ලි දෙනවා.;kdyby: Kdybys mi byl řekl včera, byl bych (ti) ty peníze dal.
if: if you write your essay again;හොත්: ඔය රචනය නැවත ලිවුව හොත්;když: když napíšeš svou esej znovu;writ.
ignite;දල්වනවා;odpálit;T
ignoble investigation;අනාර්‍යවිමසීමක්;neušlechtilé hledání;nn.
ignoble investigation;නරක සෑවීමක්;neušlechtilé hledání;nn.
ignoble person;අසප්පුරිස;nešlechetná osoba;n.
ignorance;අවිද්‍යාව;neznalost;n. P. avijja
ignorance;මෝඩකම;nepochopení;n. writ.
ignorance;මෝඩකම;neznalost;n. writ.
ignorance;මෝහ;neznalost;n. P. moha
ignorance;මෝහය;neznalost;n. P. moha
ignorance;මෝහය;nevědomost;n. p.
ignorant person;නූගත් මිනිහා;neznalý člověk;n.
ignore;ගණන් ගන්නෙ නෑ;neznat se (k něčemu)
ignore;ගණන් ගන්නෙ නෑ;nebrát na vědomí
ignore;පැකිලෙනවා;nezajímat;I
ignore (sb.);කොන් කරනවා;ignorovat (někoho);T
iguana;ගොයා;leguán;sg.
iguana;තලගොයා;varan;sg.
iguana - big black one;කල වැද්දා;varan černý, velký;sg.
ilium (largest bone of pelvis);ජඝනය;ilium (největší pánevní kost);n. anat.
ill;ලෙඩ;nemocný;adj.
illegal substances "law - against - things";නීති විරෝධී දේ;nelegální látky "zákonu - proti - látky";pl.
illegaly;නීති විරෝදිලෙස;nelegálně;adv.
illnesses;ආබාධ;nemoci;pl. P. abadha
illogical saying;අතක්කාවචනය;nelogická řeč;n.
illuminated and;බබුලුවා;osvítil a;p.p. writ.
illumination;ඔභාශය;osvícení (světlem);n.
illumination;ඔභාශය;ozáření;n.
illumination;ඔභාශය;iluminace (světlem);n.
illumination (of mind);විකසිත භාවය;rozzáření (mysli);n.
illusion;මෝහය;iluze;n. p.
illustration;නිදර්‍ශනය;znázornění;n.
illustration;පෙන්වා දෙන්නකි;ilustrace;n.
ilusory;රැවටිලි සහිත;ilusorní;adj.
image;ප්‍රතිරූපය;obrázek;n.
image;පිළිබිඹුව;obraz;n.
image: Nice to meet you.;සඳුන ගන්නවා: සඳුන ගන්ඩ ලැවබුනාට බොහොම සන්තොසයි;vzhled: Rád jsem tě poznal.
imaginary;මනඃකල්පිත;pomyslný;adj.
imbued with;යුක්ත;prodchnutý (čím);adj.
imitate;අනුගත වෙනවා;napodobovat;I
imitation;අනුකරනය;napodobení;sg.
immaterial;අද්‍රව්‍ය;nemateriální;adj.
immaterial;අද්‍රව්‍යාත්මක;nemateriální;adj.
immaterial;අභෞතික;nemateriální;adj.
immaterial world;අධිභෞතික ලෝකය;nehmotný svět;n.
immature (about flower);නොමේරූ;nedospělý (o květinách);adj.
immeasurable and faultless service;අමිළ නිමල සේවය;nezměrná a neposkvrněná služba;n.
immediate;අනතුරු;bezprostřední;adj.
immediate;ආසන්න;bezprostřední;adj.
immediately;එකහෙලාම;bezprostředně;adv.
immediately;දැන්ම;bezprostředně;adv.
immediately;දැන්ම;hned;adv.
immediately;දැම්මම;bezprostředně;adv.
immediately;වහා;bezprostředně;adv.
immediately;වහා;hned;adv.
immediately (after);අනතුරුව (අන්+අතුරුව);bezprostředně (po);adv.

immense;අඛාධිත;nezměrný;adj.
immensely: it would become immensely useful;නොඅනුමානය: ප්‍රයෝජනවත් වනු නො අනුමානය;nesmírně: stal by se nesmírně užitečným;writ.
immigration;ආගමන;imigrace;n.
immigration;ආගමන;přistěhovalectví;n.
immigration;ආගමනික;přistěhovalectví;n.
immigration;ආඛමනික;imigrace;n.
immigration (office);ආගමන කටයුතු;imigrace (kancelář);n.
immigration: immigration and emigration;ආගමන: ආගමන හා විගමන;přistěhovalectví: přistěhovalectví a vystěhovalectví;writ.
immoderate;අධිකතර (අධික+තර);nestřídmý;adj.
immortal;අමා;nesmrtelný;adj.
immortal coolness;අමාසිහිලස;nesmrtelné ochlazení;n.
immortality of Buddhism;ශාසනාමෘතය;nesmrtelnost Buddhismu;n.
immune system;ප්‍රතිශක්ති කරනය;imunní systém;n.
immunity;නිර්මුක්තිය;imunita;n.
immunity;ප්‍රතිශක්තිය;imunita;n.
impact;බලපෑම;vliv;n.
impatience;අසහනය;netrpělivost;n.
impelementation;ක්‍රියාකාරිකර වීම;uskutečnění;n.
imperative;ආඥීර්ක්‍රි. (ආඥීර්වාද ක්‍රියාව);rozkazovací způsob;n. gram.
imperceptible, to become;අගෝචර වෙනවා;nepostřehnutelný;adj.
imperfect;අපූණී;nedokonalý;adj.
impermanence;විපරිණාමය;nestálost;n.
impermanency;අනිච්ච;pomíjivost
impermanency: soul is not related with impermanency;අනිත්‍යය: ආත්මය අනිත්‍යයට අදාළ නෑ;pomíjivost: duše se netýká pomíjivosti;col.
impermanent: Everything is impermanent.;අනිච්ච: සෑම දෙයකම අනිච්චයි;pomíjivý: Vše je pomíjivé.
impermanent: This is impermanent.;අනිච්ච: මේක අනිච්චයි;pomíjivý: Tohle je pomíjivé.
impersonal;අපෞර්ෂීය;neosobní;adj.
impersonate;මූර්තිමත් කරනවා;ztvárňovat;T
implement;ආවුදය;pomůcka;n.
implement;උපකරණය;pomůcka;n.
implication;ගම්‍යාර්ථය;implikace;n.
implied, is;හැඟවෙනැයි;naznačený, je;adj.
implies;ගම්‍ය වන්නේ;naznačeno, je;I
imply;වඃගනය කරනවා;naznačit;T
impolite;අකාරුණිකා;neslušný;adj.
impolite;අනාචාරසීලී;neslušný;adj.
impolite;හොඳක් නෑ;neslušný;adj. col.
import;අනයනය කරනවා;dovážet;T
import;පිටරටින් ගෙන්නනවා;dovážet (ze zahraničí);T
importance;අරුමය;důležitost;n.
importance;තනතුර;důležitost;n.
importance;ප්‍රධානත්වය;důležitost;n.
importance;මූලිකත්වය;důležitost;n.
important;පිටට නෙරා ඇත;markantní;adj.
important;බාරදුර;důležitý;adj.
important;වැදගත්;důležitý;adj.
important, becomes;වලංගු වන්නේ;důležitým, stává se;v. writ.
important, is very;ප්‍රධාන තැනක් උසුලයි;důležitý, je velice;n.
important, the most;ප්‍රමුඛතම;nejdůležitější;adj.
important, very;අත්‍යවශ්‍ය;důležitý, velice;adj.
important: important books for exam;ඕනෑ: විබාගෙට ඕනෑ කරන පොත්;důležitý: důležité knihy ke zkoušce
impose;පනවනවා;uložit (ustanovit);T
impossibility to be pronounced alone;ප්‍රවර්තික ශක්තිය;neschopnost samostatné výslovnosti;n. gram.
impossible;බහුභූත;nemožný;adj.
impossible;විය නොහැකිය;nemožný;n.
impossible, something;නොහැක්කකි;nemožného, něco;n. writ.
impossible: It is not possible to say surely in what language were the commentaries.;නොහේ: ඒ අටුවා තුබුනේ කවර භාෂාවකින් දැයි නිශ්චය වශයෙන් කිය නොහේ.;nelze: Nelze přesně říci v jakém jazyce byly ty komentáře.;writ.
impotency;බලහීනාවය;impotence;sg.
improper;අනිසි;nesprávný;adj.
improper;අහව්‍ය;nesprávný;adj.
improper;නුසුදුසු;nesprávný;adj.
improper;හුරු නෑ;nesprávný, nesprávná, nesprávné;adj.
improper: having realized that it is improper;නුසුදුසු: එය නුසුදුසු බව මම වැටහී;nevhodné: uvědomil jsem si, že to není vhodné a ..;writ.
improve;වඩා යහපත් බවට පමුණුවනවා;vylepšit;T
improved, to be;සංවර්ධනය වෙනවා;rozvíjený, být;I
improvement;වඩිනය;pokrok;n.
improvement;සංවඩිනය;zlepšení;n.
improves;දදාති;vylepšuje;T P.
impudence;අහංකාරකම;drzost;n.
impudence;අහංකාරකම;nestydatost;n.
impudent;අවිනීත;drzý;adj.
impudent;ගරු සරු නැති;drzý;adj.
impulse;ජවන;impuls;n.
impulse;ජවන;okamžik;n.
impure acts "pigs acts";ඌරු වැඩ;nečisté činy "prasečí činy";pl.
in;-ඒ;v;tim./plc.
in;-එහි;v;suff.
in;-ක;v;plc./tim. prep.
in;-ක;ve;plc./tim. prep.
in;-යෙහිලා;v;suff.
in;-වල;v;tim./plc. prep.
in;අතර;v;prep.
in;තුළ;v;prep.
in (ahead of) time;කල්තියා;před;tim. prep.
in a (time unit);-කින්;za (časovou jednotku)
in a day: Rome was not built in a day.;දිනකින්: රෝමය දිනකින් හැදුවෙ නෑ.;za den: Ani Řím nepostavili za den. prov.
in a hotel;හෝටලේක;v hotelu
in a map;සිතියමේ;na mapě
in a month;-කින්: මාසයකින්;za měsíc
in a month's time;මාසෙක වෙලේ;během měsíce
in a perfect amount;හරි ගානට;přesnou měrou
in a row;නිස්සේ;bez přerušení;col.
in a row;නිස්සේ;v jednom kuse;col.
in a several;කිපෙක;v několika
in a year;අවුරුද්දකින්;do roka
in addition;අමතරව;navíc;adv.
in advance;කල්තියා;dopředu;tim.
in an hour;පැයකින්;za hodinu
in between;අස්සෙන්;mezi;plc. prep.
in both;දෙකෙම;v obou
in due course;යථා කාලයේදී;v náležitém čase;adv.
in every;එක එක;v každém;pron.
in fact;තමයි;skutečně
in fact;නං;ve skutečnosti
in February;පෙබෙරවාරි මාසෙ;v únoru
in February;පෙබෙරෙවාරිවල;v únoru
in few;ටිකේ;v několika
in few days;ටිකේ;v několika dnech
in front of;ඉදිරියට;před;plc. prep.
in front: In front a cauldron was put which on one side was glaring on the sun-light.;ඉදිරිපිට: ඉදිරිපිට එක පිට එක තබා තිබූ කල්දේරම හිරු එළියේ දිදුලමින් තිබිණ.;předu, v: V předu byl postaven kotel který na jedné straně zářil na slunečním světle.;writ.
in haste;කඩිමුඩියෙ;v rychlosti

in his kuti;කුටිය: මෙයා ඉන්න කුටියෙ;ve své kuti;col.
in his kuti;මෙයා ඉන්න කුටියෙ;ve své kuti;col.
in house;ගෙයි;v domě
in houses of neighbours;අසල් වැසි නිවෙස්වල;v domech sousedů;adv.
in how many;කීයකින්;v kolika
in Jaffna;යාපනේ;v Džafně
in large numbers;පිරිසකට;v mnoha
in large numbers;හරියට;v mnoha;cl.
in large numbers;හරියට;v zástupech;cl.
in little;ටිකේ;v několika
in May;මැයිවල;v květnu
in museum;කවුතුකාගාරෙ;v muzeu
in my opinion;මට සිතෙන ලෙස;dle mého názoru;adv. writ.
in my opinion;මට හිතෙන ලෙස;dle mého názoru;adv. col.
in my opinion;මයෙ හිතේ;podle mého názoru
in next year;ලබන අවුරුද්දෙ;v příštím roce
in order to: We must pay attention in order to be able to clarify the ideas that way.;නිසාය: අප අවධානය යොමුකළ යුත්තේ එ මගින් අදහස් පැහැදිලි කර ගත හැකි වන නිසාය.;abychom: Musíme být pozorní abychom tak byli schopni ty názory objasnit.
in other words;හෙවත්;jinými slovy;adv.
in Pali literature of;පාලි සාහිත්‍යයේලා;v Páli literatuře (čeho);adv.
in Peradeniya;පේරාදෙණියෙ;v Peradenii
in presence of (sb);ඉදිරියේ;za přítomnosti (někoho)
in some;ටිකේ;v několika
in tank;වැවේ;ve vodní nádrži
in ten;දහයකින්;v deseti
in that case;එතකොට;v tom případě
in that case;එහෙන;v tom případě
in that case;එහෙන;v tom případě
in that case;ඒ හින්දා;proto
in that case;තැනට;v tom případě;writ.
in the afternoon;දවාලේ;odpoledne;adv.
in the bag;මල්ලෙ;v pytli
in the corner;මුල්ලෙ;v rohu
in the evening;සවස් වෙලා;večer;adv.
in the future;පස්සේ;v budoucnu
in the manner of ..;වශයෙන්;na způsob ..;adv.
in the mean time;අතරතුර;během (časově);n. writ.
in the mean time: We can think that it was composed in the mean time.;අතරතුර කාලයේදී: අතරතුර කාලයේදී සකස් වුණැයි සිතිය හැකි.;během: Je možno se domnívat, že to bylo během té doby sepsáno.;writ.
in the mid: in the mid of ocean;මැද: මුහුදෙ මැද;uprostřed: uprostřed oceánu
in the middle of the road;මැද පාර;uprostřed cesty
in the past;ඉස්සර;v minulosti
in the past few days;පහුගිය ටිකේ;v předešlých dnech;col.
in the same way;එසේ;stejně tak;adv.
in the sky;අහසෙහි;v nebi;writ.
in the vicinity;අහල පහල;v bezprostřední blízkosti
in the way of;වෂයෙන්;jakožto (někdo)
in the year;වැන්නෙහි;v roce;prep.
in these days;මේ දවස්වල;v těchto dnech
in this;යන්නෙහි;v tomto;pron.
in this case;මෙහිලා;v tomto případě;prep.
in this case;මේ අතින්;v tomto případě;conj.
in time;කල් ඇතුව;včas
in time: You can also go in time.;ඇතුව: කල් ඇතුව යන්නත් පුලුවන්.;včas: Také můžeš přijít včas.
in trees;ගස්වල;na stromech
in vain;අපතේ;zbytečně;adv. writ.
in vain;අපරාදෙ;na nic
in vain;නිකරුනෙ;pro nic
in view of;පෙරදැරි කොට;pohledem na;adv.
in: about at seven in the morning "morning - 'to seven' - about";-ට: උදේ හතට විතර;v: asi v sedm ráno "ráno sedmou asi"
in: described in the suttas (discourses);-යෙහිලා: සූත්‍රයෙහිලා විස්තර කර තිබේ;v: popsáno v suttách (promluvách);writ.
in: Harm happens in ourselves.;තුළ: අපි තුළ පරිහානියක් ඇති වෙනවා.;skrze: Ublížení dojde v nás samotných.;col.
in: He learned Tamil in five years.;-කිං: එයා අවුරුදු පහකිං දෙමළ ඉගනගත්තා.;za: Naučil se tamilsky za několik let.
in: in a school;-ක: ඉස්කෝලෙක;v: ve škole
in: in New York;-වල: නිව්යෝක්වල;v: v New Yorku
in: in the year 1947;වැන්නෙහි: 1947 වැන්නෙහි;v: v roce 1947;writ.
in: in their teachings;තුළ: ඔවුන්ගේ ධර්මයන් තුළ;v: v jejich učení;spis
in: One can read a lot of books in one year.;දී: අවුරුද්දක දී හුහක් පොත් කියවන්නෙ පුලුවන්.;za: Člověk by za rok mohl přečíst mnoho knih.
in: the Abhidhamma knowledge which the monk has;තුළ: වහන්සේ තුළ පැවැත අභිධම් ඥනය;v: znalost Abhidhammy, jakou ten mnich má;writ.
in: There is salt in sea-water.;අඩංගු: මුහුදු ජලයෙහි ලුණු අඩංගුය.;v: V mořské vodě je sůl.;writ.
in: You can't learn those languages properly, even in ten years, let alone five.;-කින්: ඔය බාසා අවුරුදු පහකින් නියා දහයකින් වත් හරියට ඉගනගන්න බෑ.;za: Nemůžeš se ty jazyky naučit za deset let, natož pak za pět let.
in/at university;විශ්වවිද්‍යාලෙ;na universitě
inactive;අක. (අකර්මක);neaktivní;adj. gram.
inactive;අක්‍රිය;nečinný;adj.
inanimate;අප්‍රාණික;neživý;adj. writ.
inanimate;අප්‍රාණික;neživotný;adj. writ.
inanimate noun;අප්‍රාණා. (අප්‍රාණවාචී නාමය);neživotné pod. jm.;n. gram.
inappropriate;කන්හ;nevhodný;adj.
inappropriate;නුසුදුසු;nevhodný;adj.
inaugurate;දොරට වඩිනවා;zasvětit;T
inauguration;සමාරම්භය;zahájení (slavnostní);n.
inbreat;ආශ්වාසය;vdechování;n. writ.
inbreath;ආශ්වාස;nádech;sg. writ.
inbreath - outbreath;ආශ්වාස ප්‍රශ්වාස;nádech - výdech;writ.
inbreath - outbreath;ප්‍රශ්වාස: ආශ්වාස ප්‍රශ්වාස;nádech - výdech;writ.
inbreath: inbreath - outbreath;ගැනීම: උස්ම ගැනීම - උස්ම පිටකිරීම;braní: nádech - výdech
incalculable;අසංඛ්‍ය;nespočitatelný;adj. P. asankheyya
incapable;අසමත්;neschopný;adj.
incentive;උත්තේජකය;stimul;n.
inception;පුරන;počátek;n.
incessantly;අනවරතයෙන්;neustále;adv. writ.
incessantly;සිරුවට;neustále;adv.
incest;ව්‍යභිචාරය;incest (krvesmilstvo);n.
inch;අහල;palec;mdef. sg.
incident;සිද්ධිය;příhoda;sg.
incident;සිදුවීම;příhoda;sg.
incident;සිදුවීම;incident;sg.
incidentally;ඒක නෙමෙයි;náhodou;adv.
inclination, to have a;මැදි වෙනවා;sklon, mít;I
incline;බෑවුම;svah;n.
inclined;නැඹුරු;nakloněný;adj.
inclined to;ලැදි;nakloněný (záležitosti);adj.
include;අන්තර්ගත කරනවා;obsahovat;T
include;අහුවෙනවා;zahrnovat;I
include;ඇතුලත් කරනවා;zahrnout (začlenit);T
include;ඇතුල්කරනවා;zahrnovat;T
include;ඇතුළත් කරනවා;zahrnovat;T
include;සංස්ථාගත කරනවා;zahrnout (začlenit);T
included;අඩංගු;zahrnutý;adj.
included;අන්තර්ගත;obsažený;adj.
included;අන්තර්ගත;zahrnutý;adj.
included;ඇතුලත්;včetně;adv.

included;ඇතුලත්;zahrnutý;adj.
included in;අඩංගුව;zahrnutý v;n.
included, is;අඩංගුය;zahrnuto, je;v.
included: I have included here;අන්තර්ගත: මා මෙහි අන්තර්ගත ඇත;zahrnutý: zahrnul jsem zde;writ.
includes;අඩංගු වෙනවා;zahrnuje;I
includes;අඩංගු වෙනවා;obsahuje;I
including;අයත්;včetně;adv.
including;ඇතුව;včetně
including;ඇතුව;zahrnuje
including;ඇතුළු;včetně;adv.
including;ඇතුළු කොට;včetně;adv.
including: Village kids study with great difficulty.;ඇතුව: ගම්වල ලමයි ඉගනගන්නෙ බොහොම කරදර ඇතුව.;včetně: Vesnické děti pracují s obrovskými obtížemi.
inclusion;අන්තර්ගතය;zahrnutí;n.
income;ආදයම;příjem (peněz);sg.
income tax;ආදායම් බදු;příjmu, daň z;n.
income: He said he had a good income.;ආදයම: හොඳ ආදයමක් ලැබෙනවා කියලා එයා කිව්වා.;příjem (peněz): Říkal, že má dobrý příjem (peněz).
income: I have a good income from this work.;ආඩයම: මට ඒ රස්සාවෙන් හොඳද ආඩයමක් ලැබෙනවා.;příjem: Z téhle práce mám dobrý příjem.
incomparable;නොසැසඳෙන;nesrovnatelný;adj.
incomparable;නොසැසඳෙන;neporovnatelný;adj.
incomplete;අපූර්ණ;nedokončený;adj.
incomprehensive to oneself;තමන්ට ප්‍රත්‍යක්ෂ නොවන;nepochopitelný sobě samému;adj.
inconceivable;අචින්ත්‍යය;nemyslitelný;adj.
incorporate;ඇතුලත් කරනවා;začlenit;T
incorporate;සංස්ථාගත කරනවා;začlenit;T
incorrect usage;අපශ. (අපශබ්දය);nesprávné užití;n. gram.
incorrectly;වැරදියට;nesprávně;adj.
incorrigible, became;ඇටිටකුනා වෙලා;nenapravitelným, stal se;p.p. col.
increase;ඉහළ දමනවා;zvýšit;T
increase;වැඩෙනවා;zvětšit se;I
increase;වැඩෙනවා;zvyšovat se;I
increase;වැඩෙනවා;zvýšit se;I
increase;වෙඩ් වෙනවා;zvětšit se;I
increase, a place of;වඩවනතැන;vzrůstu, místo;n.
increase, let's;වැඩිකරනු;zvyšme;v.
increasing;නහා ගැනීම;zvyšování se;n.
incredible;පට්ටපල්;neuvěřitelný;adj. unpl.
incredible lie;බට්ටපල් බොරු;neuvěřitelná lež;pl.
indebted to;ණය ගැති වෙයි;zadlužený (komu);adj.
indecent;අසභ්‍ය;neslušný;adj.
indeclinable (noun);අව්‍ය. (අව්‍යපදය);neskloňovatelné (pod. jm.);n. gram.
indeed;-යි;vskutku
indeed;ඇත්තට;vskutku;adv. col.
indeed;තමයි;vskutku;adv.
indeed;තමයි;opravdu
indeed;තමයි;vskutku
indeed;නං;vskutku
indeed;පවා;vskutku;adv.
indeed;මයි;vskutku
indeed;සමගම;vskutku;writ.
indeed (incluzive marker);-ම;vskutku
indeed: It did not become reality, indeed.;නං: යථාර්ථය නං ඒක විය නෑ.;vskutku: Vskutku, nestalo se to skutečností.;col.
indeed: That (indeed) is our newest cat.;තමයි: ඒකා තමයි අපේ අලුතම පූසා.;právě: To je právě naše nejnovější kočka.
indeed: That is what I mean.;තමයි: ඒක තමයි තේරුම;právě: To mám na mysli.
indeed: The cycle is indeed a little damaged.;නං: සයිකලේට නං ටිකක් තුවාලයි.;vskutku: Kolo je vskutku trochu poškozené.
indefinite sense;අනි. (අනියමාර්ථය;neurčitý význam;n. gram.
independence day;නිදහස් දිනය;den nezávislosti;sg.
independent;ස්වතන්ත්‍ර;nezávislý;adj.
independent;ස්වාදීන;nezávislý;adj.
independent;ස්වාධීන;nezávislý;adj.
independent;සොතන්ත (ස්ව+තන්ත);nezávislý;adj.
independent idea, bearer of;නිවහල් මත දරන්නා;nezávislého názoru, nositel;n.
independent thinking;ස්වතන්ත්‍ර චින්තනය;liberální myšlení;n.
independent: collection of independent pros and cons;ස්වාදීන: ස්වාදීන අදහස් උදහස් රැසක්;liberální: kolekce liberálních pro a proti;writ.
index;සූචිය;rejstřík;n.
index finger;දබර ඇහිල්ල;ukazováček;sg.
index finger;දබරහිල්ල;ukazováček;sg.
index, in;සූචියේදී;rejstříku, v;n. loc
index: Index is also like a list of words.;සූචිය: සූචිය ශබ්ද මාලාවක් සේද;rejstřík: Rejstřík je také jako seznam slov.;writ.
India;ඉන්දියාව;Indie;st.
India;භාරතය;Indie;name
India, in;ඉන්දියාවේ;Indii, v;adv. of place
India, people of;භාරතයේ ජනයා;Indie, lid;n.
India: Buddhism arisen in India;දඹදිව: දඹදිව උපන් බුදු දහම;Indie: Buddhismus vzniklý v Indii;writ.
India: He will go to India shortly.;ඉදියාව: එයා ලඟදී ඉදියාවට යනවා.;Indie: Brzy pojede do Indie.
Indian Ocean;ඉදියන් සාගරය;Indický oceán
indicate;දක්වනවා;naznačit;T
indicate (by words);අඟවනවා;naznačit (slovy);T
indicates accusative;-ක;značí čtvrtý pád (akusativ);suff.
indicates accusative;-කු;značí čtvrtý pád (akusativ);suff.
indicates both indefinite article and end of sentence.;-කි (-ක්+යි);značí neurčitý člen i konec věty;suff.
indicates emphasis;ප්‍ර-;značí zdůraznění;pref.
indicates finished quotation;යනුවෙන්;značí ukončenou citaci;pron.
indicates finishing of a quotation in loc. case;යන්නෙහි;značí ukončení citace ve formě příslovce místa;n. loc.
indicates finishing of list of things in loc. case;යන්නෙහි;značí ukončení seznamu věcí ve formě příslovce místa;n. loc.
indicates name of a letter of Sinhalese alphabet;-යන්න;značí jméno znaku Sinhálské abecedy;suff.
indicates passive voice;සේක;značí trpný rod;gram.
indicates question;-ලද්දැයි;značí otázku;suff.
indicates third person p.s.;-ඔය;značí třetí osobu p.s.;suff.
indicative (verb in all three tenses);ත්‍රෛක්‍රි. (ත්‍රෛකාලික ක්‍රියාව);označující (sloveso ve všech třech gram. časech);n. gram.
indigenous;ස්වදේශී;původní (domorodý);adj.
indigestion;අජීර්ණය;zažívací potíže;sg.
indigestion;අජීර්ණේ;trávení - špatné;col. n.
indirect;අනියම;nepřímý;adj.
indirect;ඍජු නොවූ;nepřímý;adj.
indirect;කෙලින් නොව;nepřímý;adj.
indirectly;එහෙන් ඔරෝ;nepřímo;adv. col.
indirectly;වටින් පිටින්;nepřímo;adv. col.
indiscriminate;නිර්ශේෂ;nevybíravý;adj.
indisputably;අවිවාදාත්මක;bez diskuze;adv.
individual;ප්‍රත්‍යග්-;osobní;pref.
individual: self related to the individual;පුද්ගලා: පුද්ගලා සතුව පැවතින ආත්මය;osoba: ego související s osobou;writ.
individuality;ස්වලක්ෂණය;svéráz;n.
individually;ප්‍රත්‍යෙක වශයෙන්;jednotlivě;adv. writ.
indivisible;අභේද්‍ය;neoddělitelný;adj.
indolent;නිරුත්සාහක (නිර්+උත්සාහක);líný;adj. writ.
induce (sb. sth.);පොලඹවනවා;přivodit (někomu něco);T
induce (sb. sth.);පොලඹවනවා;navodit (někomu něco);T
induct;ප්‍රවිෂ්ට කරනවා;uvést (sb.);T

inducted, to be;ප්‍රවිෂ්ට වෙනවා;uveden, být;I.
indulge in offerings and sacrifices;යාගහොම පවත්වනවා;zabývat se (náboženským) darováním a oběťmi;T
industrialization;කාර්මිකරනය;industrializace;sg.
industrious farmer;අලස නැති ගොවියා;pracovitý farmář;n.
inebriate;බීමත් පුද්ගලයා;opilec;n.
inebriate;බේබද්දා;opilec;n.
ineffable;අවාච්‍ය;nevýslovný;adj.
ineffable: Nibbana is ineffable.;අවාච්‍යය: නිර්‍වාණය අවාච්‍යය.;nevýslovný: Nibbána je nevýslovná.;writ.
inefficiency;අකර්‍මණ්‍යතාව;nevýkonnost;sg.
inept;නුහුරු;nešikovný;adj.
ineptitude;නුහුරු බවෙක්;nemotornost;n.
inequaly;අසමානත්වය;nerovnoměrně;adv.
inevitably: inevitably arises in mind;නිතැතින්ම: නිතැතින්ම සිතට නැගෙයි;bezpodmínečně: bezpodmínečně vyvstane v mysli;writ.
infamous;නින්දිත;neslavný;n.
infant;බබා;dítě;sg.
infatuation;සම්මෝහනය;pobláznění;n.
infected file;වයිරස් ෆයිල්;infikovaný soubor;pc.
infection;බෝවෙන යමක්;infekce;n.
inference;අනුමානය;závěr (pozorování);n.
inference;අනුමානය;vývod (filosofický);n.
inference;පසඳුන්;vývod (závěr);n.
inference, by: conclusion taken by inference;අනුමානාත්මකව: අනුමානාත්මකව ළඟෙන නිගමනයකි;vývodem: vývodem přijatý závěr;writ.
inferior;අප්‍රධාන;horší;adj.
inferred;අනුමානවන;odvozený;adj.
infinite;අපරිමෙය;nekonečný;adj. writ.
infinite;සීමා රහිත;nekonečný;adj.
infinitive (verbal noun);භාක්‍රි. (භාව ක්‍රියාව);infinitiv;n. gram.
inflammation;ඉදිමුම සහිත දැවිල්ල;zánět;n.
inflammation;තඩිස්සිය;zánět (nemoc);sg.
inflammation;තඩිස්සිය;zápal;sg.
inflammation;තඩිස්සිය;zápal (nemoc);n.
inflammation;දැවිල්ල;zánět;sg.
inflammation;ප්‍රදාහය;zánět;n.
inflation;උද්දමනය;inflace;n.
inflation - deflation;පිඹීම - හැකිලීම;zvedání - klesání;bh. n..
inflection;වරනැගීම;skloňování;n. gram.
inflexible;නොනැමී;neohebný;adj.
influence;ආනුභාවය;vliv;n. writ.
influence;පලපාන බව (from බලපාන බව);vliv;n.
influence;බලපාන බව;vliv;n.
influence: influence by caste and wealth;බලපෑම: කුලය ධනය බලපෑමක්;vliv: vliv kast a bohatství
influencing;බලපාන;ovlivňující;adj.
inform;දන්නනවා;informovat;T
inform;දන්නනවා;oznámit;T
inform;දන්වනවා;informovat;T
inform;දන්වනවා;informovat;T
inform;දන්වනවා;oznámit;T
informal;අනියම්;neformální;adj.
informal letters;අවිධිමත් ලිපි;neformální dopisy;pl.
information;ආරංචිය;informace;sg.
information;කරුණු;informace;pl.
information;තොරතුරු;novinky (informace);pl.
information;තොරතුරු;informace;pl.
information;නිවේදනය;informace;n. writ.
information;ප්‍රවුර්ත්ති;informace;n.
information: He also told (us) some information about Egyptian religion.;තොරතුරු: ඔහු ඊජිප්තු ආගමය ගැනද තොරතුරු ටික්ක පැවසුවේය.;informace: Také (nám) řekl nějaké informace o Egyptském náboženství.;writ.
informed;දැන්නුවා;oznámil;p.s.
informed;දැන්වීය;informoval;p.s. writ.
inhabitants;ජනතාවන්;obyvatelé;n.
inhabitants;ජනයා;obyvatelé;sg.
inhabitants;වැසියන්;obyvatelé;pl. writ.
inhabitants;විසූජනයා;obyvatelé;pl. writ.
inhabiting people;විසූජනයා;žijící lidé;pl. writ.
inherited;උරුම;zděděný;adj.
inhuman;අමානුෂික;nehumánní;adj.
inhume;වලදාන;půdní;adj.
initial preaching;මුඛ දේශනාව;počáteční přednes;n.
injection;ඉන්ජෙක්ෂන්;injekční stříkačka;sg.
injection;බෙහෙත් විදීම;injekce;sg.
injourious;අනතුර;škodlivý;adj.
injure onself;අන්තරා වෙනවා;zranit se;I
injured person;තුවාල කාරයා;zraněná osoba;sg.
injured: I didn't get injured.;තුවාලයක්: මට තුවාලයක් නොවීය.;zranění: Nezranil jsem se.;p.s. writ.
injury;අනතුර;zranění;sg. writ.
injury;අන්තුර;zranění;sg.
injury;අවැඩ;zranění;n.
injury;අවැඩම;zranění;n.
injury;තුවාලය;zranění;sg.
injury: The child didn't get injured.;තුවාල: ලමයාට තුවාල උනේ නෑ.;zranění: Dítěti se nic nestalo.;p.s.
injustice;අකටයුත්ත;bezpráví;n.
injustice;අයුක්තිය;nespravedlnost;n.
ink;තින්ත;inkoust;n.
inkling (glimpse);ඉහය;náznak;n.
inlay;ඔබබනවා;posázet (drahokamy);T
inlet;කඩතොල්ල;přítok;sg.
inner;ආධ්‍යාත්මික;vnitřní;adj.
inner;ඇතුල්;vnitřní;adj.
inner;ඇතුළු;vnitřní;adj.
inner (of person);අධ්‍යාත්මික (අධි+ආත්මික);vnitřní (o osobě);adj.
inner ear;ඇතුළු කණ;střední ucho;n. anat.
inner ear;ඇතුළු කණ;vnitřní ucho;n. anat.
innocent;අහිංසක;nevinný;adj.
innocent;නිර්දෝෂ;nevinný;adj.
innocent;නිර්දෝෂයි;nevinný;adj.
innovative;නිර්මාණශීලී;inovativní;adj.
innovative;නිර්මාණශීලී;novátorský;adj.
inovative mind concomitant;පකින්න චෙතසික;inovativní psychický průvodník;n. P. pakinnacetasika
inquire;විචාරනවා;vyzvídat;T
inquire;විචාළ කරනවා;vyzvídat;T
inquire;විමසනවා;dotazovat se;T
inquired;විචාළේය;vyptával se;p.p. writ.
inquired: when father inquired about the reason;විචාල: හේතුව කුමක්දැයි පියා විචාල විට;ptal se: když se otec ptal na důvod;writ.
Inquiries (sign);විමසිම්;Informace "požadavky" (nápis)
inquiry;මීමංසා;výzkum;n. P. mimamsa
inquiry;විමර්‍ශනය;výzkum;n.
inquiry;විමංසා;výzkum;n. P. vimamsa
inscription;ලාන්ඡනය;nápis;n.
inscription, stone;පලකය;nápis, kamenný;n.
inscription, stone (usually in connection with king Asoka);සිලාලේඛන;nápis, kamenný (obvykle ve spojitosti s králem Ašókou);n.
insect;කුරුමිණිය;hmyz;n.
insect;කෘමීන්;hmyz;n.
insect;කෘමියා;hmyz;sg.
insect;කෘමියෝ;hmyz;sg.
Insect – a kind of insect making very sharp noise - kriin kriin;රැහැයියා;druh hmyzu, který vyluzuje ostrý zvuk - krín krín;sg.

Insect – a kind of insect making very sharp noise - kriin kriin;රිහි;druh hmyzu, který vyluzuje ostrý zvuk - krín krín;pl.
insects;කෘමීහු;hmyz;pl.
inseparable;අහේද්‍ය;neoddělitelný;adj.
inseparable;අවියෝජනීය;neoddělitelný;adj.
inseparable connection;අවියෝජනීය සම්බන්ධය;neoddělitelné spojení;n.
insert;ඇතුල් කරනවා;vsunout;T
insert;ඇතුල් කරනවා;zasunout;T
insert;බහාලනවා;vložit;T writ.
insert;බහාලනවා;vsunout;T writ.
insert;බහාලනවා;zasunout;T writ.
insert;රැවනවා;vsunout;T writ.
insert;රැවනවා;zasunout;T writ.
insert;හයි කරනවා;zasunout;T. col.
insert penis in between thighs;කකුල් දෙකේ ගහනවා;zasouvat penis mezi stehna;T obsc.
inserted;රැවන;vložený;adj. writ.
inside;-එහි;uvnitř;suff.
inside;-ක;ve;plc. prep.
inside;-යෙහිලා;uvnitř;suff.
inside;ඇතුල්;uvnitř;adj.
inside;ඇතුලෙ;v (uvnitř);prep.
inside;ඇතුලෙ;uvnitř;prep.
inside;ඇතුළට;dovnitř;prep.
inside;ඇතුළු;uvnitř;adj.
inside;තුළ;uvnitř;prep.
inside of maniok;මඤ්ඤක්කා බඩ;vnitřek manioku;n.
inside-out;කනපිට;naruby;adv.
inside: dog is in the house;ඇතුලේ. බල්ලා ගෙය ඇතුලේ;uvnitř: pes je v domě
inside: I have many things in my bag.;ඇතුලෙ: මගෙ බෑග් ඇතුලෙ හුඟක් දේවල් තියෙනවා;uvnitř: Mám mnoho věcí ve své tašce.
inside: inside the drawer;ඇතුලෙ: ලාච්චුව ඇතුලෙ;uvnitř: v zásuvce (šuplíku)
insist;මතු කරනවා;stát si (na názoru);T
insolent;අවිනීත;drzý;adj. nep.
insolent;අහංකාර;drzý;adj.
insolent;නොහික්මුණු;drzý;adj. writ.
inspite of;-ත්;přestože
inspite of;කෙසේවුවද;přes (odůvodnění);conj.
inspite of: Inspite of having had money he doesn't buy books.;-ත්: සල්ලි තිබිලාත් පොත් ගන්නෙ නෑ.;přestože: Přestože má peníze, nekupuje si knihy.
install;පිහිටුවනවා;instalovat;pc. T
install;ස්ථාපිත කරනවා;nainstalovat;T pc.
install;ස්ථාපිත කරනවා;vestavět;T
install;ස්ථාපිත කරනවා;instalovat;pc. T
install: I tried to install (a program).;ස්ථාපිත කිරීමට: ස්ථාපිත කිරීමට උත්සාහ කළෙමි.;nainstalovat: Snažil jsem se nainstalovat (program.;writ. pc.
installed;සවිකොට;nainstalovaný;adj.
instance;උදාහරණය;příklad (při vysvětlování);n.
instance;නිද. (නිදර්ශනය);příklad;n.
instance;නිදර්ශනය;příklad;n.
instant reaction;ශනික ප්‍රතිචාරය;rychlá reakce;n.
instead of;වෙනුවට;namísto
instead of;වෙනුවට;místo (něčeho je něco jiného)
instead: instead of that teacher;වෙනුවට: ඒ සර් වෙනුවට;namísto: místo toho učitele
instead: The son came instead of the father.;වෙනුවට: තාත්තා වෙනුවට පුතා ආවා.;místo: Místo otce přišel syn.
instep;උඩු පතුල;nárt;n.
instinct;ඉව;instinkt;sg.
institute;ආයතනය;institut;n.
institute;සංස්ථාව;institut;n.
institution;ආයතනය;institute;n.
institution;සංස්ථාව;institute;n.
institutionalization;සංස්ථානය;institucionalizace;n.
instruction;උපදෙසය (from උපදේශය);instrukce;n.
instruction;උපදේශනය;instrukce;n.
instruction;උපදේශය;instrukce;n.
instruction for good living;අනුසාසනාව;instrukce k dobrému životu;n.
instruction from teachers;ගුරුපදේශ;rada učitelů;n.
instructor (epithet of the Buddha);ශාස්තෘන්;poradce (Buddhův epitet);n.
instrument;උපකරණය;pomůcka;n.
instrument;මෙවලම;prostředek;n.
instrumental (case);කෘත;instrumentál (čím uděláno) (jako český 6. p.);gram.
instrumental case;කෘත්‍ය විභක්තිය;gram.
instrumental case;කරණ. (කරණ විභක්තිය);sedmý pád českého jazyka, s kým, čím;n. gram.
instruments;මෙවලම;náčiní;pl.
insufficiency;පාඩුව;nedostatek;n.
insufficiency;සම්පාධකය;nedostatek;n.
insufficient: appeared to be insufficient;මදි: මදි වගේ පෙනුනා;málo: jevil se být nedostatečný
insult;අපහාස කරනවා;urazit (slovem);T
insult;නිග්‍රහ කරනවා;urazit (slovem);T
insult;නිග්‍රහ කරනවා;urazit (slovem);T
insult;නිෂ්ඨ කරනවා;urazit (slovem);T
insult;නින්දාව;urážka;sg.
insult;බනිනවා;urazit (slovem);T
insult;බැනිල්ල;urážka;sg.
insult "mud - beat";මඩ ගහනවා;urážet "bahno mlátit";T
insults;නින්දා;urážky;pl.
insults;බැනිලි;urážky;pl.
insurance;රක්‍ෂණ;pojištění;n.
insurance: I have medical insurance.;රක්‍ෂණය: මට වෛද්‍ය රක්‍ෂණ තියෙනවා.;pojištění: Mám zdravotní pojištění.
insure "protection - make";රක්‍ෂනය කරනවා;pojistit "ochranu dělat";T
insured;රක්‍ෂනය කරලයි;pojištěný;adj.
integration ("unification to be like if complete");සම්පූර්ණ වන සේ එකට එකතු වීම;integrace ("spojení aby byl jako jako kompletní");n.
inteligent;අවබෝධ;inteligentní;adj.
intellect;බුද්ධිය;intelekt;n.
intelligence;නුවන;inteligence;n.
intelligent;බුද්ධිමත්;inteligentní;adj.
intend;අදහස් කරනවා;mít záměr;T
intend to: We intend to go to Kandy tomorrow.;ඉන්නවා: අපි හෙට යන්න ඉන්නෙ නුවර.;rád by: Chtěl by jet zítra do Kandy.
intensity;තීව්‍රතාව;intensita;sg.
intent;හිතං ඉන්නවා;zamýšlet;T
intention;අදහස;záměr;sg.
intention;අභිමා තාත්තය;záměr;sg.
intention;කැමැත්ත;záměr;sg.
intention;චේතනාව;záměr;n.
intention (expectation) is dropped;චේතනාව වැටෙනවා;záměr (předpoklad) upadá (je opuštěn);I
intention, preceding (before act of generosity, first of the three stages of giving);පූර්‍ව චේතනාව;záměr, předcházející (před činem štědrosti, první ze tří fází darování);n. Bh. P. pubbacetana
intention, present (during act of generosity, second of the three stages of giving);මුනවන චේතනාව;záměr, přítomný (při činu štědrosti, druhý ze tří fází darování);n. Bh. P. muncanacetana
intention, succeeding (after act of generosity, third of the three stages of giving);අපර චේතනාව;záměr, nadcházející (po činu štědrosti, třetí ze tří fází darování);n. Bh. P. aparacetana
intention: I have the intention of going to Kandy tomorrow.;හිතේ: මට හෙට නුවර යන්ඩ හිතේ;záměr: Mám v záměru jít zítra do Kandy.
intention: What do you mean by that?;අදහස් කරනවා: මොකද්ද ඔබ එයින් අදහස් කරන්නෙ?;záměr: Co tím myslíš?
intentional action (kamma) determining environment and certain characteritics of rebirth;ප්‍රවෘත්ති කර්‍ම;záměrně vykonaná činnost, která určuje prostředí a jisté

vlastnosti znovuzrození;n. Bh. P. pavuttikamma
intentional action (kamma) determining state and place of rebirth;ප්‍රතිසන්ධි කර්ම;záměrně vykonaná činnost, která určuje stav a místo znovuzrození;n. Bh. P. patisandhikamma
intentional action (kamma): not doing new intentional action (kamma);කර්ම: නව කර්ම රැස නොකළ සිටීම;činy: nečinění nových záměrných činů (karmy);Bh. writ.
intentionally: intentionally a lot of information;හිතාමතාම: විස්තර රාශියක් හිතාමතාම;záměrně: záměrně mnoho informace;writ.
interdenominational;නිකායාන්තර;mezidenominační;adj.
interdependence;අන්තරායත්තතාව;vzájemná závislost;n.
interdependence;අන්‍යෝන්‍ය උපචනය;vzájemná závislost;n.
interdependence;අන්‍යෝන්‍ය රැඳියාව;vzájemná závislost;n.
interdiction;වාරිත්‍රය;zákaz;sg.
interensting;සිත් ගන්නා සුලුයි;zajímavý;adj.
interenting;සිත් ඇලුම් කරයි;zajímavý;adj. nep.
interested;අගතියෙන් තොර නොවූ;zaujatý;adj.
interested;පංගුකාරයකු වූ;zaujatý;adj.
interested;මනඃකාන්ත;zaujatý (se zájmem);n.
interested in, to be;යමක් කෙරෙහි සිත් ඇදී යනවා;zaujmut něčím, být;I
interested, become;වශී වෙනවා;zájem, mít;I
interesting;රසවත්;zajímavý;adj.
interesting;සිත් බන්දන;zajímavý;adj.
interesting;සිත්ගන්නා;zajímavý;adj.
interesting "mind binding";සිත් බන්දන;zajímavý "mysl zavazující";adj.
interfere "fingers - beat";ඇඟිලි ගහනවා;zasahovat do (něčeho) “prsty – mlátit”
interfere "hand - put";අත දානවා;vměšovat se “ruku – vkládat”
interim;අන්තර් කලාප;prozatímní;adj.
internal (of human);ආධ්‍යාත්මික;vnitřní (o člověku);adj.
internal matter;අභ්‍යන්තර කාරනාව;interní záležitost;n.
internal matter;අභ්‍යන්තර කාරනාව;vnitřní záležitost;n.
international;ජාත්‍යන්තර;mezinárodní;adj.
International (sign at airport);ජාත්‍යන්තර;Mezinárodní (nápis na letišti)
internet;අන්තර්ජාලය;internet;n.
Internet Cafe;අන්තර්ජාල මධ්‍යස්ථානය;internetová kavárna;n. writ.
Internet Cafe;ඉන්ටර්නට් කඩය;internetová kavárna;n. writ.
Internet website;වෙබ් අඩවිය;internetová stránka;n.
interpretating meanings;අරුත් විවරණය කරන;vysvětlující významy;adj.
interpretation;නිර්වචනය;vysvětlení;n.
interpretation;විවරණය;interpretace;n.
interpretation of meaning;අර්ථවිභජනය;interpretace významu;n.
interrupt "to middle - jump";මැද්දට පනිනවා;přerušit (někoho) v řeči "doprostřed skákat";T
interrupt "to middle - jump";මැද්දට පනිනවා;skákat (někomu) do řeči "doprostřed skákat";T
interrupt: Phone call was interrupted. "Me interrupted.";කැප්‍රණා: මාව කැප්‍රණා.;přerušili: Přerušil se mi hovor. "mě přerušili"
intersect;අන්තර් ඡේදනය කරනවා;křížit se;T
intersect;අන්තර් ඡේදනය කරනවා;protínat se;T
intersect;හරහට වැටෙනවා;křížit se;T
intersect;හරහට වැටෙනවා;protínat se;T
interval (at school);විවේක කාලය;přestávka;n.
interview (examination);සම්මුඛ පරීක්ෂනය;rozhovor (zkušební);sg.
intesive;ප්‍රබල;značný;adj.
intestines;අන්තකය;střeva;n.
intestines;අන්තකය;střeva;pl.
intestines;බඩවැල;střeva;n.
intestines;බොකු;střeva;n.
intimation;විඤ්ඤත්ති;náznak;n.
into;ඇතුලට;do, dovnitř;plc. prep.
intoxicant;මත;omamná látka;n.
intoxicants, full stop to (an idea of Sri Lankan president to be realized);මතට නිත;omamným látkám, tečka (nápad Srí Lanského prezidenta určený k uskutečnění);n.
intoxicated;මත්;zmámen;adj.
intoxicated, get;මත් වෙනවා;podnapilým, stát se;I
intransitive;අක. (අකර්මක);nepřechodný;adj. gram.
intravenous;ධමනිය තුළ වූ;nitrožilní;adj. anat.
intrigue;කුට්ෝපාය;intrika;n.
intrinsic;නෛසර්ගික;vnitřní;adj.
introduce (sb. or sth.);හඳුන්වා දෙනවා;představit (koho, co);T
introduce (sb. to sb.);හඳුන්වනවා;představit (koho komu);T
introduce sb. to sb.;හඳුන්වලා දෙනවා;představit někoho někomu;T col.
introduce sb. to sb.;හඳුන්වා දෙනවා;představit někoho někomu;T
introduced to, to be;ප්‍රවිෂ්ට වෙනවා;zasvěcen do, být;I.
introduced, is;හඳුන්වා ඇත;představený, je;I
introduced: six philosophies that could be introduced by Hindus;ඉදිරිපත් කළ: හින්දූන් ඉදිරිපත් කළ හැකි ෂඩ් දර්ශනය;předloženy: šest filosofií, které mohly být předloženy Hinduisty;writ.
introduction;ආහාෂය;předmluva;n.
introduction;ප්‍රවේෂය;úvod;n.
introduction;ප්‍රස්තාවනාව;úvod;n.
introduction;හැඳින්වීම;úvod;sg.
introductory;උපන්‍යාස;úvodní;adj.
introspect;අන්තරවලෝකනය කරනවා;pozorovat se;T
introspection;අන්තරීක්ෂණය;sebepozorování;n.
introvert;ගුප්ත;introvertní;adj.
introvert;සැඟවුනු;introvertní;adj.
intuition;අන්තර්ඥනය;intuice;n.
intuition;ප්‍රතිභා;intuice;n.
intuition;ප්‍රතිභා ඥනය;intuice;n.
intuition;ප්‍රතිභානය;intuice;n.
intuition;සහජඥනය;intuice;n.
invade;ආක්‍රමනය කරනවා;vpadnout;n.
invade;ආක්‍රමනය කරනවා;vtrhnout (do cizí země, o nepřátelské armádě);T
invade;සංක්‍රමණය කරනවා;vpadnout (o armádě);T
invade and win;අල්ලගන්න;zaútočit (do království);T fig.
invade, tending to;ආක්‍රමණශීලී;vpádající;adj.
invalid;ගිලන්;neschopný;adj. writ.
invaluable;අනගි;neocenitelný;n.
invaluable;අනගි;vzácný;n.
invaluable;අනර්ඝ;neocenitelný;adj.
invariable;වෙනස් නොවන;neměnný;adj.
invasion;අක්කරමනය;invaze;sg.
invasions;ආක්‍රමණ;vpády (vojenské);pl.
invent;අමතනවා;vymyslet;T
invent;උපද්වනවා;vymyslet;T
invent;නිපද්වනවා;vynalézt;T
invent;යෙදනවා;vymyslet;T
invent "make";හදනවා;vymyslet "vyrábět";T
invented: diverse Dhamma philosophies were invented;නිපද වූහ: අනේකවිධ ධර්ම දර්ශන නිපද වූහ;rozvinuly se: různé filosofie Dhammy byly rozvinuty;p.s. writ.
inventing;නිපද්වීම;vynalézání;n.
invention;නිපද වීම;vynález;n.
invention;නිපැයුම (from නිශ්පාදනය);objev (vynález);n.
invention;නිශ්පාදනය;objev (vynález);n.
invered meanings;පනව ගත්ත දේවල්;vyvozené významy;pl.
inverted commas, in;උද්ධෘත කොමා යටතේ;uvozovkách, v;adj.
investigate;විමර්ශනය කරනවා;zkoumat;T
investigate;විමසනවා;zkoumat;T
investigate "find and watch";හොයලා බලනවා;zkoumat "najít a pozorovat";T
investigation;පර්යේශනය;pátrání;n. P. pariyesana
investigation;විමර්ශනය;průzkum;n.
investigation;විමසිල්ල;zkoumání;n.
investigations;විමර්ෂන;vyšetřování;pl.
invisible hand (God who controls);නොපෙනෙන හස්තිය;neviditelná ruka

(Bůh, který řídí);n.
invitation;ආරාදනාව;pozvání;sg.
invitation;ආරාධනාව;pozvání;n.
invitation, on: translated the Sinhalese commentaries on invitation;සමාරාධිතව: සමාරාධිතව හෙළු අටුවා පැරළා;pozvání, na: přeložil Sinhálské komentáře na pozvání;p.p. writ.
invitation: invitation was not fulfilled;ආරාධනය: ආරාධනය ඉටු නොවිය;pozvání: pozvání se nenaplnilo;writ.
invitations;ආරාදනා;pozvání;pl.
invite;අඩගහනවා;pozvat;T
invite;අමතනවා;pozvat;T
invite;ආරාදනා කරනවා;pozvat;T
invite;කැඳවනවා;pozvat;T
invite;කැඳවන්ඩ;pozvat;T
invite (sb.);ආරාදනා කරනවා;pozvat (někoho);T
invite (sb.);ආරාදනා කරනවා;zvát (někoho);T
invite: He might invite you to his younger sister's wedding also.;ආරාදනා කරනවා: එයා එයාගෙ නංගිගෙ මගුල්ගෙදරට ඔයාටත් අරාදනා කරයි.;pozvat: Možná tě na svatbu své mladší sestry pozve také.
inviting;කැන්දාගෙන;pozváním
involuntarily;නිතැතින්ම;nedobrovolně;adv.
involuntary;නිරුත්සාහක;neúmyslný;adj. writ.
involve;අසු කරනවා;zahrnovat;T
involve;පටලනවා;zahrnovat;T
involve;සම්බන්ධ කරනවා;zahrnovat;T
involved;ආකුලිත;zahrnutý;adj.
involved;නිමග්න;zahrnutý;adj.
inward;අභ්‍යන්තරයෙහි;uvnitř;prep.
inward;ආධ්‍යාත්මික;vnitřní;adj.
inward;ඇතුළට;dovnitř;adv.
ipso facto;ඒ නයින්ම;tím samým faktem;adv.
iron;ඉස්තිරික්කය;žehlička;sg.
iron;මදිනවා;žehlit;T
iron;යකඩ;železo;n.
iron hook (small one) for closing the door;කොක්ක;kovový háček na zavření dveří;n.
iron: Strike while the iron is hot!;යකඩය: රත්ව තිබෙන විට යකඩය තලන්ඩ!;železo: Kuj železo dokud je žhavé!;prov.
iron: washing and ironing;මදිනවා: හෝදන්නයි මදින්නයි;žehlit: praní a žehlení
ironed;මැදපු;vyžehlený;adj.
ironed;මැදපු;žehlený;adj.
ironed;මැද්දා;žehlil;p.s.
ironic;උපහාසාත්මක;ironický;n.
irony;ඇනුම්පදය;ironie;n.
irony;උත්ප්‍රාසය;ironie;sg.
irony;උත්ඵාස;ironie;n.
irony;උපහාසය;ironie;n.
irony;වක්‍රෝක්තිය;ironie;sg.
irony;වාග්ජෝක්තිය;ironie;n.
irregular;අවිදීමත් (from අවිධිමත්);nepravidelný;adj.
irregular;අවිධිමත්;nepravidelný;adj.
irrelevant;අදාළ නොව;nepodstatný;adj. writ.
irrelevant;අනෞචිත්‍ය;nepodstatný;adj. writ.
irrelevant things;අදාළ නැති දේවල්;nepodstatné věci;pl.
irresponsible;වගකීමක් රහිත;nezodpovědný;adj.
irrigation;වාරිමාර්ග;zavodnění;sg.
irritated, become;කිපෙනවා;naštvat se;I
irritatedness;කිපීම;naštvání se;n.
is;ඇති;je;v.
is;ඇති;je
is;ඉන්නවා;je;sg. anim.
is;තිබෙ;je;n. writ.
is;තියෙනවා;je;nanim. sg.
is;යනු;je;I
is;යනු;je (od "být");writ.
is;වේ;je;v.
is (there);ඇත්තේ;je (tam);v. emph.
is (there);ඇත්තේ;je (tam);v.
is (used rarely) "have come";එව්ල්ලා;je (od "být") (používá zřídkakdy) "přišel";p.p.
is called;නමිවේ;je nazvaný;adj.
is called;හැඳින්වේ;je nazvaný;adj.
is confirmed;සනාථ වී ඇත;je potvrzený;adj.
is evident;ප්‍රකට වේ;je zřejmé;adj.
is going to;යනියි;jde (někam)
is good in;හරි දක්ෂයි;je dobrý v (něčem)
is indeed;වනාහි;vksutku je;writ.
is it enough?;ඇති ද;stačí?
is it enough?;ඇද්ද?;stačí?;col.
Is it true?;ඇත්ත ද?;Je to pravda?
is it true?;හැබෑ ද?;je to pravda?;col.
is it?: Is it permitted?;ඇත් ද?: අවසර ඇත් ද?;je?: Je to povoleno?
is not;නොමැති;není;v.
is not;නොමැති (නො+ඇති);není;conj.
is not needed;ඕන නෑ;není třeba
is not needed;ඕන්නෑ;není třeba
is not needed;ඕනෑ නෑ;není třeba
is not, is it?: This is not good piece of land, is it?;-යැ?: මේක හොඳ ඉඩමක්යැ?;ne, nebo ano?: Tohle není dobrý pozemek, nebo ano?
is not: is, is not, is and is not both, neither is nor is not both;නාස්ති: අස්ති, නාස්ති අස්තිව නාස්ති, නවාස්ති නනාස්ති;není: je, není, je i není, ani že by byl či nebyl;Bh. Skt.
is not: which are not very tall;නැති: වැඩියෙ උස නැති;není: které nejsou moc vysoké
is proved;සනාථ වී ඇත;je dokázaný;adj.
is the (finishes sentence);යැයි;je ten (ukončuje větu);I writ.
is the fact;බැවිනි;je pravdou;conj.
is this;මෙයයි;je toto;n.
is thus;නමිවේ;je takový;adj.
is thus;හැඳින්වේ;je takový;adj.
is true;ඇත්තකි (බව);je pravda;n.
is: even though written in volumes;වූත්: වෙලුමකින් ලියන ලද තිබුනු වූත්;je: přestože je napsaný ve svazcích;writ.
is: from that is clear, that;වන්නේ: ඉන් පැහැදිලි වන්නේ;je: z toho je zřejmé, že;writ.
is: He is a doctor;එව්ල්ලා: එයා එව්ල්ලා දොස්තර කෙනෙක්.;je: On je doktor.
is: he is somewhere else;-ක: පිට පලාතක ඉන්නවා;je: je někde jinde
is: I think that there is a place.;තිබෙ: තැනක් තිබෙ යයි සිතමි.;je: Myslím si, že je místo.;writ.
is: Is the boss in today?;ඉන්නවා: බොස් අද ඉන්නවා ද?;je: Je tam dneska šéf?
is: Is there something called good and bad?;තිබෙද?: හොඳ නරක කියා දේ තිබෙද?;existuje: Existuje něco zvané dobrým a špatným?;inter. writ.
is: is, is not, is and is not both, neither is nor is not both;අස්ති: අස්ති, නාස්ති අස්තිව නාස්ති, නවාස්ති නනාස්ති;je: je, není, je i není, ani že by byl či nebyl;Bh. Skt.
is: That is one of my mother's book.;එව්ල්ලා: ඒක එව්ල්ලා අම්මාගෙ පොතක්.;je: To je jedna z matčin knih.
is: This is my elder brother's book.;ඇව්ල්ලා: මේක ඇව්ල්ලා අයියාගෙ පොත.;je: Tohle je kniha mého staršího bratra.
is: what is it religion;යනු: ආගම යනු කුමක්ද;je: co je to náboženství;writ.
ischium (forms lower and back part of hip);කුකුන්දරය;ischium (tvoří nižší a zadní část boku);n. anat.
Islam: The only religion that is not questioned is Islam.;ඉස්ලාම් දහම: නොවිමසන එකම ආගමක් තමයි ඉස්ලාම් දහම.;islám: Jediné náboženství které není zpochybňováno je Islám.;writ.
island;දිවයින;ostrov;sg.
island;දීපය;ostrov;sg.
island;දූව;ostrov;sg.

island (small one);දූපතය;ostrov (malý);sg.
island (small one);දූපත;ostrůvek;sg.
island (small ones);දූපත්;ostrůvky;pl.
island (small);දූපතය;ostrov (malý);sg.
island, receive;දූපත ලබනවා;ostrov, dostat;T
islands;දිවයින්;ostrovy;pl.
isle;දූව;ostrůvek;n.
isn't it?;නැද්ද?;není-liž pravda?
isn't it?;නේ;ne?;col.
isn't it?;නේ ද?;není?
isn't?;නැද්ද?;není?
issue;කාරණය;záležitost;n.
issue;නිකුත් කරනවා;vydat;T
issuing forth;බිහිවීම;zrození;n.
it (about animal);ඌ;to (o zvířeti)
it accompanies with the help of vowels;ස්වර විසින ඇසුරු වන්නේ;sdružuje se samohláskami
it is a pity;අපේමයි;jaká škoda;col. idi.
it is about to rain;වහින්ඩ එනවා;bude pršet
it is good indeed;හොඳයැයි;je to vskutku dobré
it is nine;නමයයි;je devět
it is true;ඇත්ත: එක ඇත්ත;je to pravda
it is true;එක ඇත්ත;je to pravda
it seems not;නැහැල්ලු;asi ne
it seems that;-ලු;asi
it: I didn't notice that it was there.;උයි: උයි උන්නු බව මම දැක්කෙ නෑ.;to: Nevšiml jsem si, že to tam bylo.
it: It's an emergency!;මෙක: මෙක හදිස්සියක්;to: Spěchá to!
it: The saintlier a soul, the higher it rises.;ඊට වඩා: ආත්මය වඩා පාරිශුද්ධ වන තරමට ඊට වඩා උසතට එක නැගැනවා;více: Čím svatější je duch, tím výše vystoupí.;col.
it: write it;මේ: මේ ලියන්න;toto: napište to
it's (of an animal);ඌගෙ;jeho (zvířete)
it's a powercut!;ලියිට් ගියා!;vypli proud!
it's early;වෙලාසනයි;je brzy
it's strong rain;පොද ගහනවා;silně prší
itch;කසනවා;svědět;I
itch;කසනවා;svrbět;I
itch;කැසිල්ල;svědění;sg.
itch;කැසිල්ල;svrbění;sg.
itch;කැසිලි;svědění;pl.
itch;දද;svědění;sg.
itch;දදේ;svědění;sg./pl.
item;අංගය;věc;n.
item;අනුපදය;věc;n.
items: items made of ebony;බඩු: කළුවරවලින් සෑදූ බඩු;věci: věci z ebenového dřeva
Ja-ela;ජා ඇල;Džáela;t.
jack off (masturbate);අතේ ගහනවා;honit si (masturbovat);T obsc.
jackal;නරියා;šakal;sg.
jackal;හිවලා;šakal;sg.
jackfruit;කොස්;chlebovník, plod chlebovníku;n.
jackfruit (cooked one);ගැට පුලොස්;chlebovník (uvařený);n.
jackfruit (first stage, young, seeds hardly present, used as curry);කොස් පොලොස්;chlebovník (první fáze, mladý, semena se objevují jen zřídka, používá se jako kari (k rýži);n.
jackfruit (first stage, young, seeds hardly present, used as curry);පොලොස්;chlebovník (první fáze, mladý, semena se objevují jen zřídka, používá se jako kari (k rýži);n.
jackfruit (ripe and hard);වරකා;chlebovník, plod chlebovníku (čerstvý a tvrdý);sg.
jackfruit (ripe soft);වැල;chlebovník, plod chlebovníku (čerstvý a měkký);n.
jackfruit (second stage, it has more starch, cooked as a savoury);කොස්;chlebovník (druhá fáze, má více škrobu, podává se jako chuťovka);n.
jackfruit (third stage, bright yellow pieces, eaten as a sweet fruit);වරකා;chlebovník (třetí fáze, světle žluté kousky, jí se jakožto sladké ovoce);n.
jackfruit (third stage, bright yellow pieces, eaten as a sweet fruit);වැල්ල;chlebovník (třetí fáze, světle žluté kousky, jí se jakožto sladké ovoce);n.
Jagatmata, Creator Mother Goddess;ජගත්මාතා;Džagatmátá, Bohyně Matka Stvořitelka;name
jail;සිරගෙදර;vězení;n.
jail;හිර ගෙදර;vězení;sg.
jail "bond - house";බන්ධනාගාරය;vězení "pout příbytek";sg.
jako what?;මොන වගෙ?;jako co?
jam;ජෑම්;džem;E. n.
January;ජනවාරි;leden;E.
January;දුරුතු;leden;n.
Japanese;ජපන්;japonský;adj.
jargon;කුරුටු ගී;žargón;n.
jasmine;පිච්ච;jasmín;sg.
jasmine;සමන් පිච්ච;jasmín;sg.
jatilas, ascetics with matted hair;ජටිලයෝ;džatilové, asketové se zapletenými vlasy;pl.
jaundice;සෙංගමාලය;žloutenka;sg.
jaundice;සෙංගමාලෙ;žloutenka;col. sg.
jaw;හක්ක;čelist;sg.
jaw;හක්ක;dáseň;sg.
jaws;හකු;čelisti;pl.
jaws;හකු;dásně;pl.
jealous person;ඉරිසියාකාරයා;závistivec;sg.
jealousy;ඉරිසියාව;závist;sg.
jealousy;ඊර්ෂ්‍යාව;závist;n.
jeep;ජීප් එක;džíp;E. sg.
jewelery;ආභරණ;klenoty;pl.
jewelery "golden and silver goods";රත් තිඳී බඩු;šperky "zlaté a stříbrné zboží";sg.
jewels;ආබරන;klenoty;pl.
Jewish;යුදේව ආගමේ;židovský;adj.
jha;ඣ;džha
jhana (high meditation level);ධ්‍යානය;džhána (vysoký stupeň meditace);p. sg.
jhanas: Jhanas (deep concentration levels) are mastered.;ධ්‍යාන: ධ්‍යාන වශී වෙලා තියෙන්නේ.;džhány: Džhány (hluboké stupně pohroužení) byly zcela osvojeny (dosáhnuty).;col.
Jihad: Jihad means sacred war.;ජිහාද්: ජිහාද් කියන්නේ ශුද්ධ වූ යුද්ධය.;Džihád: Džihád je svatá válka.;writ.
Jinadasa (name);ජිනදාස;Džinadása (jméno)
jingo ;දේශානුරාගය (නොමනා සේ, රැවන නැනැත්තා);šovinista;n.
Jinism;ජෛන දහම;Džinismus;n.
job;කාර්ය;práce;n.
job;කිස;práce;n. poet. writ.
job;රැකියාව;zaměstnání;n.
job, having a;රැකියාව නිරතවීම;zaměstnání, chodit do;n.
job: a three-hour job;වැඩක්: පැය තුනේ වැඩක්;práce. práce na tři hodiny
job: go for a job;රස්සාව: රස්සාවකට යන්න;zaměstnání: jít si pro práci
job: What is your job?;රැකියාව: ඔයාගෙ රැකියාව මොකක් ද?;zaměstnání: Jaké je tvoje zaměstnání?
join;එක්වන්න;přidat se;T
join;නියුක්ත වෙනවා;zapojit se do;I
join (sb.);ඇසුරු කරනවා;přidat se k (někomu);T
join (sb);බෙදෙනවා;přidat se k (někomu);T
join in helping;උදව්වෙනවා;přidat se na pomoc;T
joined, be;තෙරපනවා;zapojen, být;I
joining;එකට එකතුවීම;připojení;n.
joining;පුවටු;spojení;pl.
joining;බද්ධ කිරීම;spojování;T
joining;සහව්‍යතාවය;připojení;n.
joining (in);යෙදීම;zapojení (se);n.

joint (of body);හංදිය;kloub;sg.
joints (of body);හංදි;klouby;pl.
joints (of body);හංදිපත්;klouby;pl.
joke;ආජ්තවාක්‍යය;vtip;n.
joke;උපහාසය;vtip;n.
joke;ජෝක් එක;vtip;E. sg.
joke;විහිලු කරනවා;vtipkovat;T
joke;විහිලුව;vtip;sg.
jokes;විහිලු;vtipy;pl.
jolly;ප්‍රිය;veselý;adj.
jolt;ගැස්සීම;náraz (škubnutí);n.
jolt;ගැස්සීම;škubnutí;n.
jolt;හැල හැප්පීම;náraz (škubnutí);n.
jolt;හැල හැප්පීම;škubnutí;n.
journalist;පුවත්පත වෙදි වාර්තාකරු;novinář;sg.
journalist;මාද්‍යවේදියා;novinář;sg.
journalist;ලේඛකයෙක්;novinář;sg.
journey;ගමන;cesta (výlet);sg.
journey;ගමන;výlet;sg.
journeys;ගමන්;cesty (výlety);pl.
joy;කලණ;radost;n.
joy;සතුට;radost;n.
joy;සතුට;radost;n.
joy;සන්තෝෂය;radost;n.
joy;සන්තෝසෙ;radost;col. sg.
joyful;ප්‍රිය;radostný;adj.
judge;නඩු කාරයෙක්;soudce;n.
judge;නඩු කාරවරයා;soudce;sg.
judge;විනිශ්චය කරු;soudce;sg.
judge;විනිසුරු;soudce;sg.
judge: the position of appealing authoritative judge;විනිසුරු: අභියාචනාධිකරණ විනිසුරු තනතුර;soudce: pozice naléhavého autoritativního soudce;writ.
judgment;විචාර බුද්ධිය;soud (myšlenkový);n.
judgment;විචාරය;soud (myšlenkový);n.
judgment (also as a conclusion or thought);විනිශ්චය;soud (také jakožto závěr nebo myšlenka);n.
judgment: touch of sun's rays of judgment got thousand petals and stands like a king;විචාර බුද්ධිය: විචාර බුද්ධියේ සූර්‍යරශ්මිස්පර්‍ශය ලැබ සහස්‍ර පත්‍රයෙන් විරාජමානව;souzení: dotek slunečních paprsků (myšlenkových) soudů získalo tisíc okvětních lístků a stojí jako král;writ.
judicery of mahasangha;සංඝාධිකරණයක්;soudnictví mahasanghy;n. Bh.
jug;කලය;džbán;sg.
jug;කෙණ්ඩිය;džbán;n.
jug;බාජනය;džbán;sg.
jug (big), kettle;ජොග්ගුව;konvice;sg.
jug: when the empty jug is deposited;කෙණ්ඩිය: හිස් කෙණ්ඩිය තැන්පත් කොට;džbán: když je ten prázdný džbán uložen;writ.
juice;ඉෂ්ම;džus;sg.
juice;ඉස්ම;džus;sg.
juice;ඉස්ම;šťáva;sg.
juice;ඉස්ම;šťáva;sg.
juice;යුෂ;džus;sg.
Jujaka Brahmin;ජූජක බමුණා;Džúdžaka Brahmín;name
July;ඇසල;červenec;n.
July;ජූලි;červenec;E.
July: 2006 13th of July;ජූලි: දෙ දාස් හය වසරේ ජූලි මාස දහතුන් වෙනිදා;červenec: 2006 13. července
jumble;අවුල;smíchanina;n.
jumble;ජංජාලය;chaos;n.
jump;පනිනවා;skákat;T
jumped;පැනලා;skočil;p.p.
jumped;පැන්නා;skočil;p.s.
jumped (for themselves);පැනගත්තා;skočili si;I
jumped: When I was coming from office suddenly a small child jumped at my car.;පැන්නා: මම කන්තොරුවෙ ඉඳලා එනකොට පොඩි ලමෙක් එක පාරටම මගෙ කාරෙකට පැන්නා.;skočil: Když jsem jel z kanceláře, malé dítě mi skočilo pod auto.
jumping;පැන පැන;skákáním
jumping;පැනුම;skákání;n.
junction;හංදිය;křižovatka;sg.
junction;හදිය;křižovatka;n.
junction: Our house is about 1,5 mile far from the junction.;හන්දිය: අපේ ගෙදර ඉන්දලා හන්දියට හැතැම්ම එක හමාරක් විතර දුරයි.;křižovatka: Náš dům je asi 1,5 míle daleko od křižovatky.
junction: There will be three road junction.;හදිය: තුන ම හදියක් තියෙයි.;křižovatka: Bude tam křižovatka o třech ulicích.
June;ජූනි;červen;E.
June;ජූනි;červen (měsíc)
June;පොසොන්;červen;n.
jungle;මූකලාන;džungle;sg. writ.
jungle;ලඳු කැලෑව;džungle;n.
jungle: As the moon light is to the jungle.;කැලේ: කැලේට හඳ පෑවිවා වගේ.;les: Jako házet perly sviním. "do lesa - měsíc - zářit - jako";idi.
junior;කනිශ්ට;mladší;adj.
junior;කනිශ්ට;junior;adj.
Jupiter;බ්‍රහස්පති;Jupiter;n.
jurisdical;නෛතික;soudní;adj. writ.
jurisprudence;නීතිවිඳ භව;právnictví;n.
just;නිකං;prostě;adv.
just;නිකං;jen tak
just;නිකම්;prostě;adv.
just;යන්තම්;prostě;adv.
just;යම්තම්;prostě;adv.
just;යාන්තම්;prostě;adv.
just;හුදෙක්;pouze;adv.
just a word;වචන මාත්‍රයක්;pouhé slovo;ndef. sg. writ.
just after that;ඉන් අනතුරුව;hned poté;n.
just after that;එයිනික්බිනිව (එයින්+ඉකබිනිව);hned na to;adv.
just after: I came just after drinking (some) tea.;ගමං: මං තේ බීපු ගමං ආවෙ;hned po: Přišel jsem hned po vypití čaje.
just and only "alone - doing";තනිකර;pouze "samotný dělající";sg.
just for nothing;නිකං;jen tak
just for nothing;නිකම්;jen tak
just in the same manner;එලෙසින්ම;stejným způsobem;adv.
just like that: it is (there) just like that;එහෙමම: එහෙමම තියෙනවා;právě tak: je to (tam) právě takto;col.
just oneself;හුදෙක් තමන්;pouze sám;adv.
just see;පෙනේ;prostě vidět
just: door just dissolved;නිකම්ම: දොර නිකම්ම දියවී ගියේය;prostě: dveře se prostě rozpustily;writ.
just: I just want to go to toilet.;විතරයි: මට වැසිකිලියට විතරයි යන්න ඕන.;jen: Já jen chci jít na záchod.
just: it is yesterday, when the elder sister came.;-යි: අක්කා ඊයෙයි ආවෙ;právě: je to právě včera, kdy starší sestra přišla
just: It was by that one that I came to Colombo.;-උයි: මං එකෙනුයි කොළඹට ආවෙ.;právě: Bylo to právě tamtím, kterým jsem přijel do Kolomba.
just: Just as I was about to write the letter, the boss came.;කොට: මම ලියුම ලියනකොටම බොස් ආවා.;zrovna: Zrovna když jsem chtěl začít psát ten dopis, přišel šéf.
just: just for plucking coconut;විතරයි: පොල් කඩන එකෙන් විතරයි;jen: jen za trhání kokosu
just: just living comfortably;නිකං: නිකං සැපෙන් ඉඳලා;prostě: prostě žít pohodlně
just: On that very day fever came down.;-ම: එදාම උණ බැස්සා.;právě: V ten den chřipka ustoupila
just: Students were just sitting and listening.;පමණි: ශිෂ්‍යයන් අසාගෙන සිටියා පමණි.;jen: Žáci jen seděli a poslouchali.;p.s. writ.
just: that is just a beginning;එක්තරා: එක්තරා එකෙන් පටන්ගන්නවා;jen: to je

jen začátek;col.
justice;යුක්තිය;právo (spravedlnost);n.
justification;යුක්ති සමථිනය;zdůvodnění;n.
justification;යුක්ති සමථිනය;ospravedlnění;n.
justified reason;යුත්ති සහගත සාධකය;odůvodněný důvod;adj.
juveniles (middle size);පෙටවු;mláďata (středně velká);pl.
juveniles (very small);කුක්කලා;mláďata (velmi malá);pl.
k, c, t, t, p category letters of Sinhalese consonant system;කුවුටුතුපු වර්ගාක්ෂර;k, č, t, t, p kategorie znaků Sinhálského systému souhlásek;n. gram.
Kalu, river of Sri Lanka;කළු;Kalu, řeka Srí Lanky;name
Kalutara;කළුතර;Kalutara;t.
Kandy;නුවර;Kandy
Kandy;මහා නුවර;Kandy
Kapila's statistical philosophy;කපිලගේ සාංඛ්‍ය දර්ශනය;Kapilova statistická filosofie;n.
karma (law of reciprocation), notion of law of;ඍත සංකල්පය;karmy (zákona o činu a odplatě), povědomí o zákoně;n.
karma (law of reciprocation), notion of law of;කර්ම සංකල්පය;karmy (zákona o činu a odplatě), povědomí o zákoně;n.
Kathavatthuppakarana, book of Abhidhamma;කථාවත්ථුප්පකරණ;Kathávatthuppakarana, kniha Abhidhammy;n. Bh. P. kathavatthu
keen;උද්දයෝගිමත්;nadšený (do práce);adj.
keep;තියන්න;zanechat;T
keep;තියාගන්නවා;udržovat;T
keep;තියාගන්නවා;nechat si;T
keep;දමනවා;ponechat;T
keep;දරනවා;udržovat;T
keep;පවත්වාගෙන යනවා;udržovat;T
keep (place);තියනවා;umístit;T
keep in mind;හිතාපිය;mít na paměti
keep on thinking;හිත හිත ගන්නවා;myslet (neustále)
keep something done;දාලා තියන්න;zanechat něco udělaného;v. col.
keeping (certain) behavior;පැවතුම් පවත්වාගැනීම;udržování si (jistého) chování;n.
keeping (health);සේඛ්‍යයෙන් සිටීම;udržování (zdraví);n.
Kelani, river of Sri Lanka;කැලණි;Kelani, řeka Srí Lanky;name
kennel;කුඩුව;psí bouda;sg.
kennel;කුඩුව;bouda;sg.
kennel: dog's kennel;කුඩුව: බලු කුඩුව;bouda: psí bouda;sg.
kennel: dog's kennel;කොටුව: බලු කොටුව;bouda: psí bouda;sg.
kept;තැබුවෙය;zanechal;p.s.
kept (placed);තිබ්බා;položil;p.s.
kept on thinking;හිත හිත හිටියෙ;myslel (neustále)
kernel;නෘස්තිය;jádro;n.
kernel;මද;jádro;sg.
kerosene oil;භූමිතෙල්;petrolej;n.
kerosene oil;භූමි තෙල්;petrolej;n.
kerosene oil;ලාම්පු තෙල්;petrolej;n.
kettle;කේතලය;konvice;E. sg.
kettle, jug (big);ජොග්ගුව;konvice;sg.
key (to lock);යතුර;klíč (na dveře);sg.
key hole;යතුරු හිල;klíčová dirka;sg.
keys (to lock);යතුරු;klíče (na dveře);pl.
Khema and others;ඛෙමාදී;Khema a další;n.
kick;පයින් ගහනවා;kopnout;T
kick;පයින් ගහනවා;kopat;T
kid (beloved);දරුපැටියා;děťátko (milované);n.
kidney;ගතිය;ledvina;n.
kidney;වකුගඩුව;ledvina;n.
kidney;වකුගඩුව;ledvina;sg.
kidneys;වකුගඩු;ledviny;pl.
kill;මරනවා;zabít;T
kill;මරුවා දාන්ඩ;zabít;T col.
kill: Lions kill and eat the meat.;දඩයම් කොට: සිංහයෝ දඩයම් කොට මස් කති.;zabíjet: Lvi zabíjí a jí maso.;writ.
kill: to kill own parents;මරනවා: තමාගෙයම් මවපියෙ ා මරනවා;zabít: zabít vlastní rodiče
killed himself: He killed her and then he killed himself also.;මරාගත්තා: ඔහු ඇයව මරලා තමංවත් මරාගත්තා.;zabil se: Zabil ji a pak zabil i sebe.;col.
killed: He killed her.;මැරුවා: ඔහු ඇයව මැරුවා.;zabil: Zabil ji.
killed: Vedda killed a deer.;මැරුවාය: වැද්දා මුවකු මැරුවේය.;zabil: Veddá zabil jelena.;writ.
killing;ගහතනය;zabíjení;n.
kilogram;කිලෝ එක;kilogram (váha);sg.
kilogram;කිලෝ එක;kilo (váha);sg.
kilogram: I want a kilogram of sugar more.;කිලෝ එක: මට තව සීනි කිලෝ එකක් ඕන;kilogram: Chci ještě kilo cukru.
kilograms;කිලෝ;kila (váha);pl.
kilos;කිලෝ;kila (váha);pl.
kind;කරුණාවන්න;milý;adj.
kind;කරුණාවන්න;hodný;adj.
kind;කාරුණික;milý;adj.
kind;කාරුණික;hodný;adj.
kind;කාරුණික;milý;adj.
kind;දයාවන්ත;milý;adj.
kind;මාත්‍රය;druh;n.
kind;යහපත්;milý;adj. anim.
kind;යෙහාන්;milý;adj.
kind;වර්ගය;druh;sg.
kind;වැදෑරුම;druh;n.
kind;විධ;druh;n.
kind of;එක්තරා;druh (čeho);n.
kind of ascetics (some of who search for a proper religious direction);පරිබ්‍රාජක;druh asketů (z nichž někteří hledají správné náboženské nasměrování);pl.
kind of chemicals;බෙහෙත් වර්ග;druh chemikálie;n.
kind of fish;කෙලවල්ලෝ;druh ryby;n.
kind of fish;තෝරෝ;druh ryby;n.
kind of fish;බෝල්ලෝ;druh ryby;n.
kind of fish;මෝරෝ;druh ryby;n.
kind of fish;හුලුල්ලෝ;druh ryby;n.
kind of, a;එක්තරා;jistý;adj.
kindle;අවුස්සන;roznítit;T
kindle;මොලවනවා;rozdělat (oheň);T
kindly;කරුණාවෙන්;laskavě;adv.
kindly;කරුනාවෙන් (from කරුණාවෙන්);laskavě;adv.
kindly;කාරුණිකව;laskavě;n.
kindly: kindly give (him) my kind regards;කාරුණිකව: කාරුණිකව මතක් කලා කියන්න;laskavě: laskavě (ho) ode mě pozdravuj;col.
kindness;මෛත්‍රිය;dobrotivost;p. writ.
kindness;හිතවත්කම;laskavost;n.
kindness, that was shown "done kindness";කළගුණය;dobrotivost, která byla projevena "udělaná dobrotivost";sg.
kinds;ජාති;druhy;pl.
kinds;වර්ග;druhy;pl.
kinetic energy (energy released from movement);චාලක ශක්තිය;kinetická energie (energie uvolněná při pohybu);n.
king;බුවියා;král;nep. sg.
king;රජතුමා;král;sg.
king;රජ්ජුරුවෝ;král;sg.
king coconut;තැඹිලි;královský kokos;sg.
king coconut (one of);තැඹිලි ගෙඩිය;královský kokos (jeden);sg.
king coconut husk;තැම්බිලි කොඹ;slupka od královského kokosu;n.
king, Sinhalese;දුටුගැමුනු;král, Sinhálský;name
king's duties;රාජ්‍ය කටයුතු;královské povinnosti;pl.
kingdom;රජය;království;sg.
kingdom;රාජ්‍යනිය;království;sg.

kingdom;රාජ්‍යය;království;n.
kingdom: rule the kingdom;රජකම: රජකමට පත් කරනවා;království: vládnout v království;know;දන්නවා;vědět;v.
kings;රජවරු;králové;pl.
kings;රජ්ජු;králové;pl.
kings;රාජවරු;králové;pl.
kings: people such as kings and richmen;රජුවරු: රජුවරු සිටුවරු වැනි පුද්ගලයෝ;králové: lidé jako například králové a bohatýři;pl. writ.
kink;ඔල්මාදය;zvláštnost;n.
kink;බොකුටුව;zvláštnost;n.
kinlde;මොලවනවා;zapálit;T
kinship (in family);නාතින්වය;příbuznost (v rodině);n.
kiss;ඉමිබිනවා;políbit;T
kiss;ඉඹිනවා;políbit;T
kiss;උම්ම දෙනවා;políbit;T
kiss;සිප ගන්නවා;políbit;I
kiss;සිප ගැන්ම;polibek;n.
kiss;සිම්බිනවා;políbit;T
kiss;හාදු දෙනවා;políbit;T
kiss;හිඹිනවා;políbit hov. T
kiss: Kiss my backside!;ඉඹනවා: මගෙ පුක ඉඹ පන්!;políbit: Polib mi zadek!;unpl.
kiss: monk might give a kiss;හාදු: සාධු හාදු දෙයි;polibek: mnich by políbil;col.
kissing son;පුතු සිප ගැන්ම;políbení syna;n.
kit;කට්ටලය;souprava;sg.
kitchen;කුස්සිය;kuchyně;sg.
kitchen;මුළුතැන් ගය;kuchyně;sg.
kite;උස්සා;luňák;n.
kite;සරුංගලයක්;drak (plastový i papírový);sg.
kithul toddy;කිතුල් රා;kitulový likér;n.
kitten;පූස් පැටියා;kotě;sg.
kittens: (certain) bird eats kittens;පූස් පැටව්: ඇටි කුකුලා පූස් පැටව් කනවා;koťata: pták (určitý druh) žere koťata;sg.
knead;අනනවා;hníst (těsto);n.
knead;අනනවා;hníst;T
knead;අනනවා;válet;T
knee;දණහිස;koleno;sg.
knee;දණිස්ස;koleno;sg.
knee;දනහිස;koleno;sg.
kneel;දන ගහගෙන ඉන්නවා;klečet;T
kneel;දනහිස බිම ඔබා;kleknout si;I
kneel "knee - beat";දණගහනවා;kleknout si "koleno - mlátit";T
kneel "knee - beat";දණගහනවා;klečet "koleno - mlátit";T
kneel down "knees - beat";දන ගහනවා;kleknout si "kolena mlátit";T
kneeled;දන ගාලා;kleknul si;p.p. col.
knees;දණහිස්;kolena;pl.
knees;දණිස්;kolena;pl.
knees;දන;kolena;pl.
knew, got to know;දැනගත්තා;znal, věděl "poznal";p.s.
knew, I;දනිමි;věděl jsem;p.s.
knew, I;දැන සිටිමි;věděl jsem;p.s.
knew, I;දැනගෙන සිටිමි;věděl jsem;p.s.
knife;පිහිය;nůž;sg.
knife;පිහියෙ;nůž;sg.
knitted;ගෙතුවා;vázal;p.s.
knitted bowl;වට්ටිය;pletená mísa;sg.
knock: Younger brother accidentaly knocked and spilt glass of water.;හැලෙනවා: මල්ලි අතින් වතුර වීදුරුව හැලිච්චි.;strčit do: Bráška nečekaně strčil do skleničky s vodou a vylil ji.
knot;ගැට ගහනවා;zavázat;T
knot loosing method;ගැටයක් ලිහන ක්‍රමය;uzel uvolňovací metoda;n.
know;අඳුනනවා;znát;cl. I
know;දන;vědět;writ.
know;දන්නවා;umět;v.
know;දන්නවා;vědět;v.
know;හඳුනනවා;znát;cl. I
know (someone);අඳුනනවා;znát (někoho);v.
know by heart;කට පාඩම්;znát zpaměti
know for oneself;දැන ගන්නවා;poznat si "během poznávání brát";T
know: Do you know him?;හඳුරන: එයා හඳුරන එක්කෙනෙක්?;znát: Znáš ho?;col.
know: doesn't know anything about it "neither the banana flower he doesn't know";දන්නවා: කෙහෙල්මලක් දන්නෙ නෑ;vědět: nic o tom neví "ani květ banánu nezná"
know: everybody knows about that man;දන්නවා: ඒ මහත්තයා ගැන කවුරුත් දන්නවා;vědět: o tom muži každý ví
know: I know what to do.;දන්නවා: මම දන්නවා කරන්න ඕනෑ මොකද්ද කියලා.;vím: Vím co mám dělat.;col.
know: knows that fact of eating;දැනගත්තා: කන බව දැනගත්තා;ví: ví o skutečnosti jezení;col.
know: That fact I know.;දන්නවා: ඒ බව මම දන්නවා.;vědět: Skutečnost, o které vím.
know: The more we learn the less we know.;දැනුම: වඩ වඩා ඉගන ගන්ඩ ඉගනගන්ඩ දැනුම අඩුවෙනවා.;znalost: Čím více se učíme tím méně víme.;col.
know: This man knows tamil (language) very well.;දන්නවා: ඒ මහත්තයා හරියට දෙමළ දන්නවා.;umět: Tento muž umí výborně tamilsky.
knowing;අනුදන්නා ලද වැ;znalý;adj. writ.
knowing;දැනිල්ල;vědění;n.
knowing;දැනීම;vědění;n.
knowing everything "everything - knowing - become";සියල්ල දන්නා වූ;vševědoucí;adj.
knowing: I knew about that.;දෙනගෙන හිටිනවා: මම මෙක දෙනගෙන හිටියා.;věděním: Věděl jsem o tom
knowledge;ඤණය;znalost;n.
knowledge;ඥනය;znalost;n.
knowledge;දැනගැනීම;znalost;n.
knowledge;දැනීමක්;znalost;n.
knowledge;දැනුම;znalost;n.
knowledge;දැනුම;vědomost;n.
knowledge;විද්‍යා;vědomost;n.
knowledge of commiting intentional action (kamma);කම්මස්සකත ඤණ;znalost činění záměrného činu (kammy);n.
knowledge of searching for the truth;සතෙස්ඝණ ඤනමාර්ග;znalost hledání pravdy
knowledge, flourishing of;බුද්ධි ප්‍රබෝධය;znalosti, vzkvétání;n.
knowledge, increase in;දැනීම වැඩිවීම;znalosti, zvýšení;n.
knowledge, renesence of;බුද්ධි ප්‍රබෝධය;znalosti, vzkvět;n.
knowledge, those tho desire;ශාස්ත්‍රඥෝහීන්;znalosti, ti, kdo touží po;pl.
knowledge, what is the way of;ඥණ මාර්ග කවරේද;znalosti, jaká je cesta;inter.
knowledge: big knowledge of languages;දැනුමක්: බාසා පිළිබඳ විසාල දැනුමක්;znalost: dobrá znalost jazyků
knowledge: I do not have much understanding about this subject of study.;දැනුමක්: මේ විෂය ගැන මට එච්චර දැනුමක් නෑ.;znalost: Nemám moc porozumění pro tento předmět studia.
knowledge: She has a good knowledge of it.;දැනුම: ඇයට ඒ ගැන හොඳ දැනුමක් තියෙනවා.;zná: Ona to dobře zná.;col.
knowledge: very little knowledge;දැනීම: ඉතා මඳ දැනීමක්;znalost: velice malá znalost;writ.
knowledgeable;ධර;znalý;adj.
knowledgeable;විශාරද;znalý;adj.
known;දන්නා;známý, známá, známé;adj.
known as;හැඳින්වෙන;známý jakožto;adj.
known, become;ප්‍රචරිත වෙනවා;známým, stát se;I
known, become;ව්‍යාප්ත වෙනවා;známým, stát se;I
known: He is well known as a teacher.;ප්‍රසිද්ධයි: එයා ගුරුවරයෙක් හැටියට ප්‍රසිද්ධයි.;známý: Je dobře známý jako učitel.
knows: He knows absolutely nothing. ("He doesn't know even the banana

flower").;දන්නවා: එයා දන්න කෙහෙල් මලක් නෑ.;neví: Neví vůbec nic. ("Nezná ani banánový květ.");col. jk.
knows: He knows me well.;අඳුනයි: ඔහු මා හොඳින් අඳුනයි.;zná: Zná mě dobře.;writ.
Koran;කුරාණය;Korán;name
Koran: Koran is the last revelation of God.;කුරාණය: කුරාණය දෙවියන්ගේ අවසාන අනාවරණයක්.;Korán: Korán je posledním zjevením Boha.
krill;ප්ලවාංග;plankton;n.
krill;ප්ලැන්ක්ටන්;plankton;n. E. plankton
kuti: behind kuti;කුටිය: කුටිය පිටිපස්සෙ;kuti: za kuti
kuti: The chief monk is in his kuti.;කුටිය: ලොකු හාමුදුරුවහෙ කුටියෙ;kuti: Opat je ve své kuti.
label;ලකුණු දානවා;označit;T
label;ලකුණුව;označení;n.
label;ලාන්ඡනය;nápis;n.
labial consonants (pronounced by contact of both lips, eg., b, p);ඔස්ඨ්‍ය අක්ෂර;labiální souhlásky (vyslovené dotykem rtu jiným rtem, např. p, b);pl. gram. P. osthaja
labor power;ශ්‍රමශක්තිය;pracovní síla;n.
laborer;බැලමෙහෙවර කරන කෙනෙක්;pracovník;n.
labour problems;කම්කරු ගැටලු;zaměstnanecké problémy;pl.
labour: almost a wastage of precious time and labour;ශ්‍රමශක්තිය: අගනා කාලය හා ශ්‍රමශක්තිය වැය කිරීමක්;práce: téměř vyhození vzácného času a práce;writ.
labourer;කම්කරුවා;dělník;sg.
labourer;කම්කරුවා;pracovník;sg.
lace;රේනදය;tkanička;sg.
lack;අඩු;nedostatek
lack;අඩුපාඩුකම්;nedostatek;pl.
lack;අඩුපාඩුව;nedostatek;n.
lack;මදි;nedostatek
lack;හිඟ පාඩුව;nedostatek
lack and loss;අඩුපාඩුව;nedostatek;n.
lack of energy;ෂක්තිය මදි;nedostatek energie
lack of personality;පෞරුෂය අඩුපාඩුවක්;nedostatek osobitosti;n.
lack: Tell me when you have a lack!;අඩු: මට අඩු වෙලාවක කියන්න!;málo: Řekni mi, až budeš mít málo!;col.
lackadaisical;මොට්ට;lhostejný;adj.
lacking;අඩුපාඩු;nedostatečný;adj.
lad;කොල්ල;kluk;sg.
lad;කොල්ල;hoch;sg.
ladder;ඉනිමග;žebřík;sg.
ladder;පඩිපෙළ;žebřík;sg.
ladder "foot stick";පාලිය;žebřík "nohy klacek";sg.
ladies;නෝනා මහත්තුරු;ženy;resp. pl.
ladies;මිනිවරු;dámy;pl. writ.
ladies as well as children;හාමිනිවරුන්ද දරුවන්ද;dámy stejně jako děti;writ.
lads;කොල්ලො;hoši;pl.
lady;ආර්‍යාව;žena;n. nep.
lady;කුමාරිහාමි;žena;n. ow.
lady;මැතිනිය;žena;n. writ.
lady;ස්වාමිනී;žena;n. ow.
lady;හාමිනේ;žena;n. ow.
lady, young: my thanks belongs to the young lady;මෙනෙවිය: මෙනෙවියට මගේ ස්තුතිය හිමි වේ;slečna: můj vděk patří té mladé slečně;writ.
lady: That lady can write and read Sinhala.;නෝනා: ඒ නෝනාට සිංහල ලියන්න කියවන්න පුලුවං.;dáma: Ta dáma umí psát a číst sinhálsky.
lady's fingers (curry);බණ්ඩක්කා;bandakká (omáčka);n.
lagoon;කලපුව;laguna;sg.
lake;වැව;jezero;sg.
lake;වැව;nádrž;sg.
lake;විල;jezero;sg.
lake;වෙව;jezero;sg.
lake;සරය;jezero;n.
lakes;විල්;jezera;pl.
laksh (hundred thousand);ලක්ෂය;sto tisíc
lame;කොර;chromý;adj.
lame, even if become: Even if the legs become lame, (one) must accept it.;කොර වුනත්: කකුල් දෙක කොර වුනත් පිළිගන්න වෙනවා.;i kdyby ochromě: I kdyby nohy ochromě, musí to přijmout.;met. col.
lament;තැවෙනවා;bědovat;T
lament;ළතෝනිදෙනවා;lamentovat;T
lamer;කොරා;mrzák;unpl. sg.
lamp;පහන;lampa;sg.
lamp;පහනක් වූ;lampa;n.
lamp;පාන;lampa;sg.
lamp;පාන;lampa;sg.
lamp;ලාම්පුව;lampa;sg.
lamps;පහන්;lampy;pl.
lamps;පාන්;lampy;pl.
lamps;ලාම්පු;lampy;pl.
land;ඉඩම;pozemek;sg.
land (shore);ගොඩ;souš;n.
land (shore);ගොඩ;souš;n.
land: What land are you buying, sir?;ඉඩම: මහත්තයා කොයි ඉඩම ද ගන්නෙ?;pozemek: Jaký pozemek si kupujete, pane?
landed on;වැහුනා;přistál na;p.s.
landlord;ගෙවල්හිමියා;domácí pán;sg.
landlord;ගෙවල්හිමියා;statkář;sg.
lands;මතුපිටි;pozemky;pl.
lands and estates;ඉඩ කඩම්;pozemky a statky;pl.
lands: on these lands;ඉදම්: මේ ඉඩම්වල;pozemky: na těchto pozemcích
lands: people who have lands;ඉදං: ඉදං තියෙන අය;pozemky: lidé, kteří mají pozemky
lane;මුඩුක්කුව;ulička;n.
language;බස;jazyk;n. poet.
language;භාෂාව;mluva;sg.
language;භාෂාව;jazyk;sg.
language of study;මාද්‍යය;jazyk studia;n.
languages: You can't learn those languages properly, even in ten years, let alone five.;බාසා: ඔය බාසා අවුරුදු පහකින් තියා දහයකින් වත් හරියට ඉගනගන්න බෑ.;jazyky (mluva): Nemůžeš se ty jazyky naučit za deset let, natož pak za pět let.
lap;උකුල;klín;sg.
lap;ඔඩොක්කුව;klín;sg.
laptop;ක්ෂුද්‍ර පරිගණකය;laptop;n. writ.
lard ("pig's fat");ඌරු තෙල්;sádlo ("prasečí tuk");n.
lard ("pig's fat");සූකර මේද;sádlo ("prasečí tuk");n.
large;පළල්;obrovský;adj.
large;මහත්;velký;adj.
large;ලොකු;veliký;adj.
large;විසාල;obrovský;adj.
large, very;සුවිසාල (from සුවිශාල);obrovský;n.
largeness, in;විශාලත්වයෙන්;obrovsky;adv.
lasses;කෙල්ලො;děvčata;pl.
last;අන්තිම;poslední;adj.
last;අවසාන;poslední;adj.
last;ගිය;minulý;tim. adj.
last;පශ්චිම;poslední;adj. writ.
last;පහුගිය;minulý;tim. adj.
last;පහුවුන;minulý;tim. adj.
last (the one before the current one);ගිය;minulý;adj.
last Monday;ගිය සඳුදා;minulé pondělí
last one;අවසාන එක;poslední;sg.
last time;කල් යනවා;trvat čas;T
last time: I did it for the last time.;අවසානයෙ දී: මම එය අවසානයෙ දී කලා.;naposledy: Udělal jsem to naposledy.

last time: This time's questions will be as much easy as those last time.;ගිය: ගියපාර ප්‍රස්න තරං මේ පාර ප්‍රසන ලේසිවෙයි.;minule: Tentokrát budou otázky stejně lehké jako minule.
last trace;අවසාන අංශුමාත්‍ර;poslední stopa;n.
last view (in one's life);පශ්චිම දර්‍ශනය;poslední pohled na (něco) (v životě);n. writ.
last: he came five to twelve;අන්තිම: ආවෙ අන්තිම මොහොතෙදියි;poslední: přišel "za pět minut dvanáct";idi.
last: he came for the last while;අන්තිම: ආවෙ අන්තිම මොහොතෙදියි;poslední: přišel na poslední chvíli;idi.
last: It takes me a lot of time to do this work.;වෙලා යනවා: මට මේ වැඩ කරන්න හුඟක් වෙලා යනවා.;trvat: Udělat tuhle práci mi trvá dlouho.
last: Koran is the last revelation of God.;අවසාන: කුරාණය දෙවියන්ගේ අවසාන අනාවරණයක්.;poslední: Korán je posledním zjevením Boha.
last: last three months;පහුගිය: පහුගිය මාසෙ තුනක්;poslední: poslední tři měsíce
last: Why didn't you come last week?;ගිය: ඔයා ගිය සුමානෙ ආවෙ නැත්තෙ ඇයි?;minulý: Proč jsi nepřišel minulý týden?
latch;අගුලු ලනවා;zapadnout;I
late;පරක්කු;pozdní;adj.
late;පරක්කු;pozdě
late;පරාකු (from පරක්කු);pozdní;adj.
late, become;ප්‍රමාද වෙනවා;opozdit se;I
late: I am sorry, I am late.;පරක්කු: කරුනාකර සමාවෙන්න, මම පරක්කු උනා;pozdní: Promiňte, že jsem přišel pozdě.
late: sorry, I am late;පරක්කුයි: කනගාටුයි මම පරක්කුයි;zpoždění: omlouvám se, mám zpoždění
latent;අනුශය;neviditelný;n. P. anusaya
latent;ගුප්ත;skrytý;adj.
later;පස්වාත්;pozdější;adj.
later;පසුව;později;adv.
later era, of;පසුකාලීන;pozdějšího období;adj.
later on;පසු කාලීනව;později;adv.
later, indeed;මතුමම;později, vskutku;adv.
later: I will give the ice cream later;පස්සේ: අපි අයිස්ක්‍රීම් පස්සේ දෙන්නම්;později: zmrzlinu dám později
later: See you later "later - 'let's meet'";පස්සෙ: පස්සෙ හමුවෙමු.;později: uvidíme se později "později se sejdeme"
lateral;ආශික;boční;adj.
lateral;පාර්ශවික;boční;adj.
lateral;පැත්තට අයිති;boční;adj.
lather;උතුරනවා;vypěnit;T
latitude;අක්ෂය;šíře;n.
latter;අපර;pozdější;adj.
laugh;සිනහව;smích;sg.
laugh;හිනහාවෙනවා;smát se;I
laugh "loudly smile become";හයියෙන් හිනා වෙනවා;smát se "hlasitě usmívat stát se";I
laugh at;ඔව්වම් කරනවා;vysmívat se;T
laugh at;සරදම් කරනවා;vysmívat se;T
laugh: laugh to catch one's belly;හිනා වෙනවා: බඩ අල්ලාගෙන හිනා වෙනවා;smát se: smát se až se popadat za břicho
laughter;ප්‍රහාසය;smích;n.
laundry;ලොන්ඩ්‍රි;prádla;pl.
laundry;ලොන්ඩ්‍රිය;prádlo;sg.
lavender;සැවැන්දරා;levandule;sg.
law;නය;zákon;n.
law;නීතිය;zákon;sg.
law;නීතියක්;zákon;ndef. sg.
law;හිමිකම්;práva (lidí atd.);pl.
law (subject at school);නීති විද්‍යාව;právo (předmět ve škole);sg.
law, according to;නීති ප්‍රකාර;dle zákona;adj.
law, in accordance with;ධර්මානුකූලව (ධර්ම+අනුකූලව);zákonem, v souladu s;adv.
lawful;නීත්‍යානුකූල;zákonný;adj.
lawfully;නීති ප්‍රකාරව;zákonně;adv.
laws, according to the;නීති ප්‍රකාරව;zákonů, dle;adv.
laws, as mentioned in;නීති ප්‍රකාරව;zákonech, jak zmíněno v;adv.
lawsuit;නඩුව;soudní případ;sg.
lawyer;නීතිඥයා;právník;sg.
lawyer;නීතිඥ වරයා;právník;sg.
lay persion;ගිහි;laik;n.
layer;ඉස්තරය;pokrytí;n.
layer;තට්ටුව;vrstva;n.
layer;පතලය;vrstva;n.
layer;ස්තරය;pokrytí;n.
laziness;කම්මැලි කම;lenost;n.
laziness: It is none other than just his laziness.;කම්මැලි කම: එය අනෙකත් නොව ඔහුගේ කම්මැලි කමයි.;lenost: Není to nikdo jiný než jen jeho lenost.;writ.
lazy;ඔජර;líný;adj.
lazy;කම්මැලි;líný;adj.
lead;දක්කනවා;vést (ukazovat cestu);T
lead;මෙහෙයනවා;vést (někoho);T
lead, show path;මග පෙන්වනවා;vést "cestu ukazovat";T
lead: Where does this road lead?;වැටෙන්නෙ: පාර කොහාටද වැටෙන්නේ?;vede: Kam tato cesta vede?;col.
leader;නායකයා;vůdce;sg.
leader;ප්‍රධානයා;vůdce;n.
leader;ලොක්කා;vůdce;n. col.
leader;සේනාධිපතියා;vůdce;sg.
leader (derogatory);ගොබබසේන;šéf (ponižující);n. jk. unpl.
leader in subduing people who can be subdued (epithet of the Buddha);වෙනෙය්‍ය ජන දමනයෙහි සාර්ථී වූ;vedoucí v krocení krotitelných lidí (epitet Buddhy);n. Bh.
leader of prophets;නබී නායක;vůdce proroků;n.
leader: philsophers of the leaders;නායකයා: නායකයන්ගේ ශාස්තෘවරු;vůdce: filosofové vůdců
leadership;නාය කත්තවය;vůdcovství;sg.
leadership;නායකත්වය;vůdcovství;n.
leadership;ශාස්තෘත්වය;vůdcovství;n.
leadership: person who should possess the leadership;නායකත්වය: නායකත්වය හිමි විය යුතු පුද්ගලයා;vůdcovství: osoba, která by měla být vůdcem ("vlastnit vůdcovství");writ.
leading;ප්‍රධාන;vedoucí;adj.
leading to;හේතුභූත වන;vedoucí k;adj.
leading to controversy;මතභේදයට උඩු දෙන;vedoucí ke sporu
leading: one of the leading people;ප්‍රදාන: ප්‍රදාන පෙලේ එක්කෙනෙක්;hlavní: jeden z vedoucích lidí
leaf;කොළ;list;n.
leaf;කොළේ;list;col. sg.
leaf;පත්‍ර;list;n.
leaf;පත්‍රකා;list;n. nep.
leaf, tender;දලුව;lístek, nový;n.
leak;වැහෙනවා;vytékat;T
leak (electric);විදුලි කාන්දුව;probíjení elektřiny;sg.
leak (of water to boat etc.);කාන්දුවීම;unikání (vody do loďky atd.);n.
lean;ඇලවෙණවා;nakláněť se;I
lean;හේත්තු කරනවා;opřít (o něco);T
leaned;ඇලවුණා;lehal si;p.s.
leaning;හාන්සි;nakloněný;adj.
leap;පිම්ම;skok;sg.
learn;ඉගනගන්නවා;učit se;T
learn;පුළුවන් වෙනවා;naučit se;I
learn;හදාරනවා;učit se;T
learn;හදාරනවා;učit se;T
learn "by asking - take";අහ ගන්ඩ;učit se "ptaním se brát"
learn "by doing take";කරගන්නවා;učit se "děláním si brát";T

learn (by heart);පාඩම් කරනවා;učit se (nazpaměť);T
learn by heart;කට පාඩම් කරනවා;učit se zpaměti;T
learn, they;ඉගනගනිති;učí se, oni;v. writ.
learn, they;උගනිති;učí se (oni);v.
learn: He learned Tamil in five years.;ඉගනගත්තා: එයා අවුරුදු පහකිං දෙමළ ඉගනගත්තා.;učit se: Naučil se tamilsky za několik let.
learn: I learn under that chief monk.;ඉගනගන්නවා: ඒ නායක හාමුදුරුවො යටතෙ මම ඉගනගන්නවා.;učit se: Studuji pod tím opatem.
learn: If at least monks do not learn Pali, scholars on this subject will become completely extinct in Sri lanka.;ඉගන ගන්නවා: හාමුදුරුවලා පාලි ඉගන නොගත්තොත් ඒ පිළිබඳ උගත්තු ලංකාවෙ නැත්තටම නැතුව යයි.;učit se: Kdyby se ani mniši neučili (jazyk) páli, učenci tohoto předmětu by na Srí lance kompletně vymizeli.
learn: If one reads sinhala books, one can learn sinhala.;ඉගනගන්නවා: සිංහල පොත් කියවනවා නං, සිංහල ඉගනගන්න පුළුවං.;učit se: Čtou-li se sinhálské knihy, je možno se naučit sinhálsky.
learn: Piyal wakes up early in the morning and learns a lesson.;පාඩම් උගනියි: පියල් අළුයම අවදිවී පාඩම් උගනියි.;lekce: Pijal brzy ráno vstává a učí se lekci.;writ.
learn: student learns;උගනියි: ශිෂ්‍යයා උගනියි;učí se: žák se učí;writ.
learn: The more we learn the less we know.;ඉගන ගන්න: වඩ වඩා ඉගන ගන්ඩ ඉගනගන්ඩ දැනුම අඩුවෙනවා.;učit se: Čím více se učíme tím méně víme.;col.
learn: The son studies (his lessons) as soon as he comes home.;පාඩං කරනවා: පුතා ගෙදර ආව ගමං පාඩං කරනවා.;učit se: Hned jak přijde syn domů, učí se.
learn: Village kids study with great difficulty.;ඉගනගන්නවා: ගමවල ලමයි ඉගනගන්නෙ බොහොම කරදර ඇතුව.;učit se: Vesnické děti pracují s obrovskými obtížemi.
learned;ඉගැන්නුවා;učil se;p.s.
learned;ධර;učený;adj.
learned;වක්තෘ;učený;adj.
learned one;උගතා;učenec;sg.
learned ones;උගත්තු;učenci;pl.
learned, I;ඉගෙන ගත්තෙමි;naučil jsem se;p.s.
learned, I;ඉගෙන ගනිමි;učil jsem se;p.s. writ.
learned, I;ඉගෙනගනිමි;učil jsem se;p.s. writ.
learned, if I;ඉගෙනගත හොත්;naučil, kdybych se byl;v.
learned: learned scholar;උගත් පඬිවරයෙක්;učený: učený scholastik
learning;අධ්‍යයනය;učení;n.
learning;ඉගනීම;učení se;n.
learning;හැදෑරීම;učení;n.
learning: learning these (things);ඉගනීම: මේ පිළිබඳ ඉගනීම;učení se: učení se těchto (věcí)
learning: The greatest obstacle to his studies is his continual playing.;ඉගනීම: එයාගෙ ඉගනීමට ලොකුම බාදාව තමයි, නිස්සෙම සෙල්ලං කිරිල්ල.;učení se: Největší překážkou k jeho studiu je jeho neustálé hraní si.
learns;ඉගනගනියි;učí se;v. writ.
leave;ඇරෙන්වා;odejít;I
leave;නිබුනාවෙ;nech být;nanim.
leave;යනවා;odcházet;T
leave (a thing) "turn hands";අත හරිනවා;opustit (něco) "točit ruce";T
leave (of a tree);කොළය;list (stromu);sg.
leave off;ඩ්‍රොප් කරනවා;vynechat;T
leave on tree sprout;ගහකොළ දළුලනවා;listy na stromě raší;T
leave: Leave those books on the table.;නිවුනාවෙ: ඔය පොත් මේසෙ උඩ නිබුනාවෙ.;nech být: Nech tyto knihy na stole.
leaves;කොල;listí;pl.
leaves;කොළ;listy (stromu);pl.
leaves;පතු;listí;pl.
leaves;පලා;listí;pl.
leaves (that have just come out);දළු;listy (které právě vyrašily);pl.
leaves cloth (simple cloth made out of leaves to cover intimate parts);අත්තික්කා;listové oblečení (jednoduché oblečení vytvořené z listí k pokrytí intimních částí těla);n.
leaves on tree sprout;ගහකොළ ලිහලලා එනවා;listy na stromě raší;T
leaves: collected the leaves and wrote;කොළ: කොළ අවුලාගෙනවුත් ලිවීය;listy: shromáždil listy a psal;p.s. writ.
leaves: even leaves of trees;කොළ: ගස් කොළන් වත්;listy: i listy stromů
leaving;සඟිය;opouštění;sg.
leaving;සඟිනය;opouštění;sg.
lecture of Pali language;පාලි දේශනය;přednáška jazyka Páli;n.
lecture was not held;දේශන නැති බව;přednáška nebyla uskutečněna;n.
lecture, during the;දේශනයේදී;přednášky, během;adv.
lecturer;කතිකා චාර්යවරයා;docent;sg.
lecturer;කතිකාචාර්යවරයා;docent;sg.
lecturer;කථිකාචාර්යවරයා;přednášející;n.
lecturer;පාඨකයා;přednášející;n.
lecturer (at university);කථිකාචාර්යවරයා;universitní učitel;n.
lecturers;කතිකාචාර්යවරු;docenti;pl.
led;පමුණුවනු;vedený;adj.
led, to the one who is;පමුණුවනු ලද්දහුට;vedený, tomu, kdo je;n. acc.
leech;කුඩෙල්ලා;pijavice;pl.
leeches;කුඩෙල්ලෝ;pijavice;sg.
leek;ලීක්ස්;pórek;n.
leeks;ලීක්ස්;póry;E. n.
leeks;ලීස්;póry;E. n.
lefovers: Monk doesn't mind eating leftovers.;ඉවත් දමන: භික්ෂුවට ඉවත් දමන ආහාරය වැළඳීම ප්‍රශ්නයක් නොවේ.;vyhozený: Mnichovi nevadí jíst zbytky (od jídla).
left;වං;levý;adj.
left (over);ඉතිරිය;zbytek;sg.
left (side);වම;levý, levá, levé (na levo);adj.
left hand;වං අත;levá ruka;sg.
left leg;වං කකුල;levá noha;sg.
left: left home;ආවෙ: ගෙදරින් ආවෙ;odešel: odešel z domova
left: left the office;ගියෙ: කන්තෝරුවෙන් ගියෙ;odešel: opustil kancelář
left: The president (director) happily left.;විසිර ගියහ: සභාපතොමෝ සතුටින් විසිර ගියහ.;odešel: President (ředitel) šťastně odešel.;writ.
left: Turn left!;වම: වමට හැරෙන්න!;levý: Zatoč do leva!
leftover;ආහාරෙහි ඉතුරු කොටස;zbytek jídla;n.
leftovers;අහක් දමන කෑම;zbytky (od jídla);n. writ.
leftovers;ඉවත් දමන ආහාරය;zbytky (od jídla);n. writ.
leg;කකුල;noha;sg.
leg: His leg is numb. ("There is no life in his leg.");කකුල: ඔහුට කකුලේ පණ නෑ.;noha: Jeho noha znecitlivěla. ("V jeho noze není žádný život.");col.
leg: suddenly water snake bit the leg;කකුල: කකුල කාපි දිය බරියා;noha: najednou říční had kousl do nohy
legal;නීත්‍යානුකූල;legální;adj.
legalisation;නීත්‍යානුකූල කිරීම;legalizace;n.
legalisation;නීතිගත කිරීම;legalizace;n.
legislative;ව්‍යවස්ථාව;legislativa;sg.
legs;පා;nohy;pl. writ.
legs side (on bed);පය පැත්ත;místo pro nohy (na posteli);n.
Lelavala, a village in Sri Lanka;ලේලවල;Lelavala, vesnice na Sri Lance;name
lemon;දෙහි;citron;n.
lemon;පෝච්චි දෙහි;citron;sg.
lend;තවකාලිකව දෙනවා;půjčit;T nep.
lend: Can you lend me your pen?;ඔකකට දෙනවා: මට පුලුවන් ද ඔබගෙ පෑන තවකාලිකව දෙන්න?;půjčit: Můžeš mi půjčit svoje pero?
length of time;කාල ප්‍රමාණය;délka času;n.
length, at;සවිස්තරව;detailně;adv.
lengthen;දික් කරනවා;prodloužit;T
lengthen;දික් වෙනවා;prodloužit;I
lengthen;දිගු කරනවා;natáhnout;T
lentil;කොල්ලු;čočka;sg.
leopard;දිවියා;leopard;sg.
leopard;දිවියා;levhart;sg.

leopards;දීවියෝ;levharti;pl.
leopards;දීවියෝ;leopardi;pl.
leprosy;ලාදුරු;malomocenství;n.
lesbian "woman gay";ගැහැනු මයිලීන;lesbička "ženský teplouš";sg.
lesbian, to be a;ආජ්ජ ගහනවා;lesbičkou, být;T
less;අඩු;méně
lesser deities;අප්‍රධාන දෙවිවරු;nižší božstva;pl.
lesser gods;සුළු දෙවිවරු;nižší bohové;pl.
lesser harvest season;යල;období nižší sklizně;n.
lesson (at school);පංතිය;lekce (ve škole);col. sg.
lessons (at school);පංති;lekce (ve škole);col. pl.
let (sth be) "turn hands";අත හරිනවා;nechat (něco být) "otočit ruce";T
let (sth smw);තියනවා;zanechat (něco někde);T
let alone: Even the father has no money, let alone the son.;තියා: පුතා තියා නානතාටත් සල්ලි නෑ.;natož pak: Táta nemá žádné peníze, natož pak syn.
let be;නිබ්බිච්චවාවෙ;nech ať je;nanim.
let be;දාලා තියන්න;nechat (něco být);v. col.
let be;හිටපුවාවෙ;nech ať je;anim.
let be;හිටපුවාවෙ;nech být;anim.
let be: Let the breakfast remain for a while.;නිබුනාවෙ: කෑම ටික නිබුනාවෙ.;nechat: Nech tu snídani chvilku být.
let do: let him do;කරපුදෙන්: එයා කරපුදෙන්;nech dělat: nech ho dělat
let do: let him do;කරපුවාවෙ: එයා කරපුවාවෙ;nech dělat: nech ho dělat
let eat;කාපුවාවෙ;nech ať jí
let eat;කාපුවාවෙ;nech jíst
let eat;කෑවාවෙ;nech jíst
let eat;කෑවාවෙ;nech ať jí
let give;දීපුවාවෙ;nech dát
let give;දීපුවාවෙ;nech ať dá
let go;ගියාවෙ;nech ať jde
let go;ගියාවෙ;nech jít
let go;මග අරිනවා;nechat jít;T col.
let ihm sew;මහපුදෙන්;nech ho šít
let it be;නිබුනාවෙ;nech to být
let say: Let anyone say anything.;කියවාවෙ: ඕන කෙනෙක් ඕන දෙයක් කියවාවෙ.;nech říci: Řekni kohokoliv říci cokoliv.
let sth. somewhere;නිබුනාවෙ;nech (něco někde být)
let us go;යමු;pojďme
let: Keep this little amount of money for yourself.;තියාගන්නවා: මේ සල්ලි ටිකක් තියාගන්න.;nechat si: Nech si těchto pár peněz pro sebe.
let: Let (them) sit there.;දෙන්න: එතන ඉන්න දෙන්න කෝ.;nechat: Nech (je) tam sedět.;col.
let: Let him do the work.;අරිනවා: එයාට ඒ වැඩ කරන්ඩ අරින්ඩ.;nechat: Nech ho udělat tu práci.
let: let him live;හිටපුවාවෙ: ඌ හිටපුවාවෙ;nechej: nech ho žít
let: let me go;ඉඩ දෙනවා: මට යන්න ඉඩ දෙන්න;ustoupit: ustupte
let: Let the light turned on!;දාලා තියෙනවා: ලයිට් එක දාලා තියන්න!;nechat: Nechte to světlo zapnuté!
let: Let the younger sister press the clothes.;මැද්දාවෙ: නංගි රෙදි මැද්දාවෙ.;nech žehlit: Nech mladší sestru vyžehlit to prádlo.
let: Let the younger sister read the book.;-වාවෙ: නංගි පොත කියවපුවාවෙ.;nechej: Nech mladší sestru číst tu knihu.
let: Mother let the children to sing a song.;ලවා: අම්මා දරුවන් ලවා ගී ගැයුවාය.;nechala: Matka nechala děti aby zpívaly píseň.;writ.
let: Teacher let the children to check the spelling.;ලවා: ගුරුවරයා සිසුන් ලවා අකුරු පරීක්ෂා කළෙය.;nechal: Učitel nechal děti aby zkontrolovaly pravopis.;writ.
let's be;ඉම්මු;buďme
let's be: Let's first finish drinking the tea.;ඉම්මු: අපි තේ බීලා ඉම්මු.;buďme: Nejdřív dopijme ten čaj.
let's climb;නගිමු;vylezme
let's climb;නැග ගමමු;vylezme
let's come;එමු;přijďme
let's do;අපි කරමු;udělejme;v.
let's do;කරමු;dělejme
let's drink;බොමු;pijme
let's eat;කමු;jezme
let's first do (some action);ඉම්මු;nejdříve udělejme (něco)
let's first finish (some action);ඉම්මු;nejdříve dodělejme (něco)
let's go;කෝ: යමුකෝ;pojďme
let's go;ය;pojďme;col.
let's go;යං;pojďme;col.
let's go;යමු;jděme
let's go;යමු;pojďme
let's go;යමු: යමුකෝ;pojďme
let's go: Let's go on the way back.;යමු: අපි එන ගමං යමු.;pojďme: Pojďme (tam) po cestě zpátky.
let's take;ගමිමු;vezměme
let's talk;අපි කථා කරමු;povídejme si;v.
let's write;ලියමු;napišme
lethal dose;මාරක මාත්‍රය;smrtonosná dávka;n.
letter;ලිපිය;dopis;n.
letter;ලිපිය;dopis;sg.
letter;ලියුම;dopis;sg.
letter ◌ං;අනුස්වාරය;znak ◌ං;n. gram.
letter ◌ං;නිග්ගහීත;znak ◌ං;n. gram. P. niggahita
letter ◌්;බිඳුව;znak ◌්;n. gram.
letter ◌ඃ;විසර්ගය;znak ◌ඃ;n. gram.
letter "loo";ඔ;znak "lů";n. gram.
letter "r" immediately preceding a consonant, e.g. "r" in ධර්ම් - dharma;රඋපය;znak "r" bezprostředně předcházející souhlásku, např. "r" v ධර්ම් - dharma;n.
letter "writing";ලියුම;dopis "psaní";sg.
letter (of alphabet);අක්ෂර;písmeno (abecedy);n.
letter (symbol);අකුර;znak;sg.
letter formation;අක්ෂර වින්‍යාසය;písmen, uspořádání;n.
letter from the searched place;හොල්මන්ද හෙල් කොළ;dopis z hledaného místa;n. jk.
letter ඟ;ගයනු ගයන්න;znak ඟ;n.
letter ඦ, palatal;තාලුජ ගයන්න;znak ඦ, palatální;n.
letter ඹ ("the ඹ of hand in a pot");මුට්ටියට හැඳ දාපු ඹයන්න;znak ඹ ("ඹ položené lžíce v hrnci");n.
letter: the letter that I wrote;ලියුම: මම ලිව්ව ලියුම;dopis: dopis, který jsem napsal
letters;අකුරු (from අක්ෂර);písmena;pl.
letters;ලියුම්;dopisy;pl.
letters (messages);ලියුං;dopisy;pl.
letters and documents "writings readings";ලියකියවිල්ල;psaní (dopisy atd.) "psaní, čtení";n. sg.
letters preceded by unvoiced "n", such as "nd" or "nj";සඤ්ඤක අක්ෂර;znaky předešlé neznělým "n", jako např. "nd" nebo "ndža";pl. gram.
letters surrounded by other letters;අතරහි පිහිටි අක්ෂර;znaky obklopené jinými znaky;pl. gram.
letters(symbols);අකුරු;znaky;pl.
lettuce;සලදෙ කොළ;hlávkový salát;sg.
lettuce;සලදෙ කොළ;salát (hlávkový);sg.
level;තලය;stupeň;n.
level;මට්ටම;stupeň;n.
level;මට්ටම;level;sg.
level;මට්ටම;stupeň;sg.
lever;අණ්ඩියම;páka;n.
lever;උත්තෝලනය;páka;n. nep.
lever;ලීවරය;páka;n. E. lever
levitation;අහසේ පාවීම;levitace;n.
liar;බොරු කාරයා;lhář;sg.
liberal;ස්වතන්ත්‍ර;liberální;adj.
liberated, something;විනිමුක්ත වූවක්;osvobozeného, něco;n. writ.

liberation;මෝක්‍ෂනය;osvobození;n.
liberation;මෝක්‍ෂය;osvobození;n.
liberation (of suffering);විමුක්තිය;osvobození (z utrpení);n.
liberation, meaning of;විමුක්ති අර්ථභේද;osvobození, význam;n.
liberation: forward toward the liberation of people;විමුක්ති: ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ;osvobození: vpřed osvobození lidí;writ.
libido;ලුබිධිය;libido;n.
Libra;තුලා;váhy;hor.
library;පුස්තකාලය;knihovna;sg.
lice;උකුණන්;vši;pl.
lice;උකුණෝ;vši;pl.
lice;තිඩ්;vši;pl.
licence;ලයිසන් එක;licence;sg.
lick;ලෙව කනවා;lízat;T
lick;ලෙවකනවා;lízat;T
lick "lick and eat";ලෙවකනවා;lízat "lízat a jíst";T
lick (a vagina during oral sex);ලෙවකනවා;lízat (vagínu během orálního sexu);T obsc.
lidské srdce (mysl);මිනිස් සන්තාpeople's heart (mind);n.
lie;අහුත;lež;n. P. abhuta
lie;පව;lež;sg.
lie;බොරු;lživý;adj.
lie;බොරුව;lež;sg.
lie;මුසාවක්;lež;n.
lie "lies - tell";බොරු කියනවා;lhát "lži říkat";T
lie (down);දිගාවෙනවා;lehnout si;T
lie (down);බුදියගන්නවා;lehnout si;T
lie (down);හාන්සිවෙනවා;lehnout si;T
lie down;ඇලවෙණවා;lehat si;I
lie down;දිග ඇදෙනවා;natáhnout se;T
lie down;හංසි වෙනවා;lehnout si;T
lie: Harry, being afraid, told a lie.;මුසුව: හැරී බිය මුසුව කිවේය.;lež: Harry ze strachu řekl lež.;writ.
lie: I never tell lies.;බොරු: මම කවදාවත් බොරු නොකියමි.;lež: Já nikdy nelžu.;writ.
lie: Please, do not tell me lies.;බොරු: කරුණාකර මට බොරු කියන්න එපා.;lež: Prosím, nelžete mi.;col.
lies;පව;lži;pl.
lies;බොරු;lži;pl.
life;ජීවන;život;n. writ.
life;ජීතිවය;život;n.
life;ජීවන;život;sg. writ.
life;ජීවය;život;sg.
life;ජීවිතේ;život;col. sg.
life;දිවිය;život;n. writ.
life;පණ;život;sg.
life;භවය;život;n.
life "breath";පණ;život "dech";n. p.
life hereafter;පරලොව;příští život;bh. writ.
life instinkt;ජීවමාශය;živoucí instinkt;n.
life is different than the body (eternalist philosophy);අඤ්ඤං ජීවං අඤ්ඤං ශරීරං;život je odlišné od těla (filosofie eternalistů);P. annam jivam annam sariram
life is same as the body (nihilist philosophy);තං ජීවං තං ශරීරං;život je tělo (filosofie nihilistů);P. tam jivam tam sariram
life sacrifice;පණ දෙනාවක්;života, obětování;n.
life span;ආයුෂ;délka života
life span, temperature and consciousness (indicators of life);ආයුස්මාවවිඤ්ඤණං (ආයු+උස්ම+ච+විඤ්ඤණං) ;délka života, teplota a vědomí (indikátory života);pl.
life, remaining;ආයුසංස්කාරය;život, zbývající;n.
life: do not kill me;පණ: පණ එපා;život: nezabíjej mne
life: during the previous life;භවය: පසු ගිය භවයේදී;život: během minulého života
life: in the recessing life ministry of protection;දිවියෙහි: ඉසුඹු දිවියෙහි ආරක්‍ෂක අමාත්‍යාංශයේ;životě, v: ministerstvo ochrany v upadajícím životě;writ.
life: new life;ජීවන: නව ජීවන;život: nový život
lifes: finish lives in this world;දිවි: මෙ ලෝ දිවි අවසන් කරනවා;život: ukončit životy na tomto světě;writ.
lift;උස්සනවා;uzvednout;T
lift;උස්සනවා;zvednout;T
lift;උස්සනවා;nadzvednout;T
lift for onesef;උස්සාගන්නවා;nadzvednout si;T
lift for someone;වඩා ගන්නවා;nadzvednout si;T
lift to oneself;වඩා ගන්නවා;nadzvednout si;T
lifted;ඉස්සුවා;zvednul;p.s.
lifted;ඉස්සුවා;uzvednul;p.s.
lifting up;නංවාලීම;pozdvihání;n.
light;ආභාසය;světlo;n.
light;ආලෝකය;světlo;n.
light;එලිය;světlo;n.
light;තරිනි;lehký, lehká, lehké;adj.
light;පත්තුකරනවා;zapálit;T
light;පහනක් වූ;světlo;n.
light;පහසු;lehký;adj.
light;ලයිට් එක;světlo;E. sg.
light;සැල;světlo;n. nep.
light;සැහැල්ලු;lehký;adj.
light;හැල්ලු;lehký;adj.
light "not heavy";බරනැති;lehký "tíže bez";adj.
light (a candle etc.);දැල්වනවා;rozsvítit;T
light (a candle/wood);පත්තු කරනවා;zapálit (svíčku/dřevo);T
light (about place);එළියයි;světlý (o místě);adj.
light (about sun or moon);පායනවා;svítit (slunce, měsíc);T
light (vision of light);ඔබාස;světlo (vize světla);n.
light (wood/candle);පත්තු කරනවා;zapálit (dřevo/svíčku);T
light bringing;ප්‍රදීපය;světlonošství;n.
light colour;ලා පාට;světlá barva
light rain;මඳ වැස්ස;lehký deštík;n.
light tea with milk;තේ: සුදු තේ;slabý čaj s mlékem
light tea with milk;සුදු තේ;slabý čaj s mlékem
light: closed the light of eyes (died);කැලුම්: නෙත් කැලුම් පියාගෙන;světlo: zavřel světlo očí (zemřel);fig. writ.
light: Let the light turned on!;ලයිට් එක: ලයිට් එක දාලා තියන්න!;světlo: Nechte to světlo zapnuté!
lightbulb;විදුලි බුබුළුව;žárovka;sg.
lighted upon, were;අවතිරණ වූහ;osvětleny, byly;p.s. writ.
lightening;විදුලි කැටිල්ල;blesk;sg.
lightening beated;මෙසයො ගර්ජනා කළහ;p.p. zast.
lightening bolt: a scar like a lightening bolt;අකුණු: අකුණු සැරයක් මෙන් වූ කැලල;blesk: jizva jako blesk;writ.
lightening: way to lightening that problem;ලිහා ගත: එම ගැටලුව ලිහා ගත හැකි මාර්ගය;ulehčení: způsob k ulehčení toho problému;writ.
lightenings;විදුලි කැටිලි;blesky;pl.
lightning;විදුලි කටිල්ල;blesk;sg.
lightning "'lightning flashes' - beat";අකුනු ගහනවා;blesky šlehají;T
lightning "'lightning flashes' - beat";විදුලි කොටනවා;blýskat se (blesk se zjevuje);T
lightning "'lightning flashes' - beat";විදුලි කොටනවා;blesky šlehají;T
lightning: Sometimes there is a lightning.;අකුනු: හිටිගමන් අකුනු ගහනවා.;blesky. Někdy tu uhodí blesky.
lightnings: also lightnings appeared;මෙසගර්ජනා: මෙසගර්ජනාද වූයේ යැ;blesky: také blesky se objevily;p.s. ow.
like;අයුරු;jako;conj.
like;කැමති;mít rád
like;මැදි වෙනවා;rád;I
like;මෙන්;jakožto;conj. writ.
like;මෙන්;coby;conj. writ.

like;මෙන්;jako;adv.
like;මෙන්;jako;adj., writ.
like;රිසි;rád;adj.
like;වගේ;podobný;adj.
like;වගේ;jako
like;විරූ;jako;prep.
like;සමාන අයුරින්;podobný;adj.
like;සේ;jako;conj.
like (desire);ආසා;rád (chtít)
like (sth.);මෙන්;jako (něco);writ.
like a;මෙන් වූ;jako (co);conj.
like as;ලෙස;jako například;writ.
like as;සේ ම;jako například;writ.
like if;මෙන්;jakoby;adv.
like if;සේම;jako by;conj.
like if it is not;නොවෙනවාක් මෙන්;jako by to nebylo;adj.
like if it is not same;එක සමාන නොවෙනවාක් මෙන්;jako by to nebylo to samé;adj.
like if: At three (he) sleeps like if dead.;වගේ: තුනට මැරිලා වගේ නින්ද යනවා.;jako: Ve tři spí jako mrtvý.;col. jk.
like signes (maths);සජාතිය ලකුණු;podobnostní znaménko;n.
like that;එහෙම;tak, takhle
like that;ඔහොම;tak, jak ty říkáš/děláš
like that;මෙහෙම;tak, jak já říkám/dělám
like that;මේ වගේම;jako toto;n.
like that (in far);අර වගේ;jako tamto (v dálce)
like that (in far);අරෙව්වාගෙ;jako tamto (v dálce)
like that: No one can explain those like that teacher.;තරං: ඒ ගුරුවරයාට තරං වෙන කාටවත් මේවා තේරුං කරන්න බෑ.;tak, jako: Nikdo ty věci neumí vysvětlit jako ten učitel.
like that: When I was remaining like that a bus came.;මෙහෙම: මම මෙහෙම ඉන්නකොට බස් එකක් අවා.;takhle: Jak jsem tam tak stál, přijel autobus.
like this;මේ සේ;jako tohle;writ.
like this;මෙහෙම වෙලා;takto
like this;මේ වාගෙ;jako to
like to a;-යෙහිලා;jako k;suff.
like which?;කොයි වගෙ?;jako který?
like, also;සේද;jako, také;conj.
like, they;මැලිවෙති;rádi, mají;v. writ.
like: a gentleman like him "he - like - a man";වගේ: එයා වගේ මහත්තයෙක්;jako: někdo (pán) jako on "on - jako - 'nějaký muž'"
like: a medicine like corriander;වගේ: කොත්තමල්ලි වගේ බෙහෙත්;jako: lék jako třeba koriandr
like: appeared to be insufficient;වගේ: මදි වගේ පෙනුනා;jako: jevil se být nedostatečný
like: He behaves there like a small child.;මෙන්: ඔහු එහි හැසිරෙන්නේ කුඩා ළමයකු මෙන්.;jako: Chová se tam jako malé dítě.;writ.
like: He likes cats.;කැමැතියි: එයා පූසන්ට කැමැතියි.;mít rád: Má rád kočky.
like: I like books.;කැමතියි: මම පොත්වලට කැමතියි.;rád: Mám rád knihy.
like: I like Sri Lanka very much.;ආසයි: මම ලංකාවට හරිම ආසයි.;rád: Srí lanku mám moc rád.
like: I like to read books.;ආසයි: මට පොත් කියවන්න ආසයි.;rád: Rád čtu knihy.
like: I would like to have those clothes cleaned.;කැමති: මම මේ රෙදි හෝදන්න කැමතියි;rád: Rád bych vyčistil toto oblečení.
like: Index is also like a list of words.;සේද: සූචිය ශබ්ද මාලාවක් සේද;jako: Rejstřík je také jako seznam slov.;writ.
like: It seems that younger sister likes you very much.;ආසයි: නඟි ඔයාට හරි ආසයි වගෙ.;ráda: Asi tě mladší sestra má moc ráda.
like: like if (they) flow to ocean;සේ: සයුරට වඳනා සේ;jako: jako když tekou do oceánu;ow.
like: liked to eat the rice;ආසා කරනවා: බත් කන්ට ආසා කළා;ráda: ráda jedla rýži spis.
like: looking well;යයි: හොඳ යයි පෙනෙන;že: vypadající dobře;writ.
like: My teacher is like a god to me.;මෙන්: මගේ ගුරුවරයා මට දෙවියෙකු මෙන්.;jako: Můj učitel je pro mě jako bůh.;writ.
like: The woman was cruel like two tigers.;මෙන්: ගැහැනිය කොටිදෙනෙක් මෙන් නපුරු වූවාය.;jako: Ta žena byla krutá jako dva tygři.;writ.
like: truth is like oil (it floats to surface);වැනි: සත්‍ය තෙල් වැනි;jako: pravda je jako olej (plave nahoru);writ.
like: Villager works (so much) like a giant.;මෙන්: ගැමියා යෝධයකු මෙන් වැඩ කරයි.;jako: Vesničan pracuje tolik jako obr.;writ.
like: We like this town.;කැමතියි: අපි මේ නුවුමට කැමතියි.;rád: Máme rádi tohle město.
liked and despised things;ඕනෑ එපා කම්;rádo a nerado, co je;pl.
liked, I;කැමති වීමි;rád, měl jsem;p.s.
liken;සමාන කරනවා;přirovnat;T
likeness;ආසාව;obliba;sg.
likeness;ඇලුම් කිරීම;přitažlivost;n.
likeness;කැමැත්ත;láska (k něčemu);n.
likeness;කැමැත්ත;zalíbení;n.
likeness;පිළිබිඹුව;podoba;n.
likenesses;ආසාවල්;obliby;pl.
likes and unlikes;අදහස් උදහස්;libí a nelíbí, co se;n. pl.
likewise;සමානව;obdobně;adv.
likewise;සමීපව;obdobně;adv.
liking;ආසාව;zalíbení;n.
liking;රිසියක්;záliba;n.
lilies;ඕලු;lilie;pl.
limb;අන්ඩ;končetina;sg.
limb;ගත;končetina;n.
limbs;අත පය;končetiny;pl.
lime;දෙහි;citron;n.
lime;සුනු;vápno;n. writ.
lime (fruit);දේලිය;limeta;sg.
lime (material);හුනු;vápno;n.
lime (one of);දෙහි ගෙඩිය;citron (jeden);sg.
lime (plaster);හූනු;vápno;n.
lime: painting walls (applying lime on the walls);හුනු: හුනු ගානවා;vápno: natírání zdí (za pomoci citrusových plodů)
lime: white washing (applying lime on the walls);හුනු: හුනු ගානවා;vápno: natírání zdí (za pomoci citrusových plodů)
limeted;සීමාසහිත;omezený;adj.
limitation tax for having bullock carts;කඩවත;omezující daň za vlastnění vozů táhnutých voly;sg.
limited;සීමසහිත;omezené;adj.
limitless;සීමාතික්‍රාන්ත (සීමා+අතික්‍රාන්ත);neomezený;adj.
limp;කොරගහනවා;belhat se;T
limp;කොරගහනවා;kulhat;T
limp,belhat se;නොන්ඩිගහනවා;T
limp,kulhat;නොන්ඩිගහනවා;T
line;ඉර;čára;sg.
line;පෝලිම;řada;sg.
line;රැල;čára;sg.
line;රේඛාව;čára;sg.
line (of drawing);පෙළ;čára;n.
line (of palm);රේකාව;čára (na dlani);sg.
line of a poem;කවි පෙලක්;řádka básničky;n.
line of dots;තිත් පැල;řada teček;n.
line, as a;ඉරක් ලෙස;čáru, jako;adv.
line, in;පෙළෙහි;řádce, na;n. loc.
lineage;අන්වය;rodokmen;n. nep.
lineage;පරපුර;rodokmen;n. nep.
lineage;වංශය;rodokmen;n.
lineage;සන්තාන;původ (generační);n.
lineage of sages;තීර්තංකර පරම්පරාව;generační linie mudrců;n.
linear (as a line);රේකීය;lineární (jako přímka);adj.
lines;ඉරි;čáry;pl.
lines;පෝලිම්;řady;pl.

lines;රේකා;čáry;pl.
Linux OS;ලිනක්ස්;Linux OS;name pc.
Linux: having transferred to the Linux system;ලිනක්ස: ලිනක්ස් යන පද්ධතියට පැමිණ;Linux: přešel jsem do systému Linux a ..;writ.
Lion;සිංහ;Lev;hor.
lion;සිංහයා;lev;sg.
lion's posture (posture that Buddha used to sleep in);සිංහසෙයියාව;lví poloha (poloha těla, ve které obvykle odpočíval Buddha);sg.
lion's roar;සිංහනාද;lví řev;n.
lion's roar: you have made the lion's roar without fear;සිංහනාද: නුඹලා අභීතව සිංහනාද කරා;lví řev: zařvali jste jako lev, beze strachu;col.
lions;සිංහයෝ;lvi;pl.
lip;තොල;ret (na ústech);sg.
lipid;ලිපිඩ;tuk;n. E. lipid
lips;තොල්;rty;pl.
lips;තොල්;rty;pl.
lips, a person with thick;තොලබරියා;rty, osoba s tlustými;n.
liquid;ද්‍රවය;kapalina;n.
liquid;ද්‍රවය;tekutina;n.
liquid;දිය;kapalina;n.
liquid;දිය;tekutina;n.
liquid;දිය;tekutina;n.
liquid;පානය;tekutina;n.
liquid;යුෂ;tekutina;n.
liquor;අරක්කු;alkohol;n.
liquor;මත්පැන්;alkohol;n.
liquor;රා අරක්කු;alkohol;n.
liquor "a drink";බීම;alkohol "pití";sg.
list;වට්ටෝරුව;seznam;sg.
list: Index is also like a list of words.;මාලාව: සූචිය ශබ්ද මාලාවක් සේද;seznam: Rejstřík je také jako seznam slov.;writ.
listen;අසා සිටිනවා;poslouchat;T
listen;අහගන්නවා;poslouchat;T
listen;අහනවා;poslouchat;col. T
listen;ඇසෙනවා;poslouchat;I writ.
listen "'for listening' - ear - give";ඇහුම් කන් දෙනවා;poslouchat "'k poslechu' ucho dát";T
listen "ear-give";සවන් දෙනවා;poslouchat "ucho-dát";writ. T
listen "ears - give";කන් දෙනවා;poslouchat "uši dát";T
listen "hearing - give";සවන් දෙනවා;poslouchat "sluch dát";T
listen ("give hearing");සවන් දෙනවා;poslouchat ("dát slyšení");T
listen to: You listened to the youngsters also. "'You also' - 'things from youngsters' - listened;අහනවා: උඹත් තරුණෙ ඇහුවා.;poslouchat: Tys ty mladé taky poslouchal. "'Tys taky' 'mladejch věci' poslouchal';col. yng.
listen: Children listen to the teachers.;සවන් දෙති: ළමයි ගුරුවරුන්ට සවන් දෙති.;poslouchají: Děti poslouchají učitele.;writ.
listen: Listen to me.;අහනවා: මට අහාන්න;poslouchat: Poslouchejte mě.
Listen!;අහගෙන ඉන්නවා!;Poslouchejte!;n. col.
listened: You listened to the youngsters also. "'You also' - 'things from youngsters' - listened;ඇහුවා: උඹත් තරුණෙ ඇහුවා.;poslouchal: Tys ty mladé taky poslouchal. "'Tys taky' 'mladejch věci' poslouchal';col. yng.
listener;ශ්‍රාවකයා;posluchač (na koncertu);n.
listeners: The female-singer entered the stage in the middle of the listeners' clapping.;ශ්‍රාවකයෝ: ගායිකාව ශ්‍රාවකයන්ගේ ප්‍රතිචාර මැද වේදිකාවට පිවිසියාය.;posluchači: Zpěvačka vstoupila na pódium uprostřed potlesku posluchačů.;writ.
listening;ඇහීම;poslouchání;n.
listening;සවන් දීම;poslouchání;n.
listening;සවන්දීම;poslouchání;n.
listening: listening to music;සවන්දීම: සංගීතයට සවන්දීම;poslouchání: poslouchání hudby;writ.
listening: Students were just sitting and listening.;අසාගෙන: ශිෂ්‍යයන් අසාගෙන සිටියා පමණි.;poslouchali: Žáci jen seděli a poslouchali.;p.s. writ.
lit of eye;ඇසිපිල්ල;oční víčko;sg.
literacy;සාක්ෂරතාවය;písemnost;n.
literary aspect;සාහිත්‍ය අංගය;literární aspekt;n.
literature;සාහිත්‍යය;literatura;n.
literature, parts of: by conquesting commentarial etc. other parts of literature;සාහිත්‍යාංග: භාෂ්‍ය ආදී සෙසු සාහිත්‍යාංග අභිභවනය කරමින්;literatury, části: dobýváním komentariálních a podobných dalších částí literatury;writ.
literature, pertaining to;සාහිත්‍යාංග;literární;adj.
little;ටිකක්;trochu
little;මද;malý;adj.
little;ස්වල්පය;trocha;n.
little (by little);ටික ටික;trochu (po trošce)
little (of amount);ටිකයි;trochu
little (of amount);පොඩ්ඩයි;trochu
little amount, a;පොඩ්ඩ;malé množství;n.
little by little;ටිකෙන් ටික;postupně;adv.
little by little: little by little becomes more and more important;එන්න එන්නම: එන්න එන්නම වඩ වඩා වැදගත්;postupně: postupně se stává víc a více důležitým;col.
little cottage;පැල;malá chata;sg.
little like a devil;ටික: යක්කු ටික වගේ;trochu jako ďáblík
little like a devil;යක්කු ටික වගේ;trochu jako ďáblík
little like a devil;වගේ: යක්කු ටික වගේ;trochu jako ďáblík
little shop in village;කඩපිළ;krámek (malý obchod ve vesnici);sg.
little time;ටිකක් වෙලා;krátce;tim.
little while;පොඩ්ඩක්;chvilka;indef.
little while: I'll come in a little while.;ටිකකින්: තව ටිකකින් එන්නම්.;za chvilku: Přijdu za chviličku.
little, a;පොඩ්ඩ;trochu;adj.
little, a: I will tell you a little;ටිකක්: මං ටික්ක කියන්නම්;trochu: trochu vám budu povídat;col.
little, very;යන්තං;málo, velice;adv.
little: I will come after a while.;ටිකකිං: තව ටිකකිං එන්නං.;za chvilku: Přijdu za chvilku.
little: Let the breakfast remain for a while.;ටික: කෑම ටික තිබුනාවෙ.;trochu: Nech tu snídani chvilku být.
little: The cycle is indeed a little damaged.;ටිකක්: සයිකලේට නං ටිකක් තුවාලයි.;trochu: Kolo je vskutku trochu poškozené.
little: very little knowledge;මද: ඉතා මද දැනීමක්;malý: velice malá znalost;writ.
live;ඉන්නවා;žít (zdůrazněno)
live;ජීවත් වෙනවා;žít;I
live;ජීවත්වෙනවා;žít;v.
live;වැඩ කරනවා;žít (někde);mn. v.
live;වෙසෙනවා;žít;I nep.
live;සජීවී;zaživa;adj.
live;සජීවී;živý;adj.
live;සජීවීව;živě;adv.
live comfortably;සැපෙන් ඉනනවා;pohodlně žít;v.
live: everyone is OK;ඉන්නවා: කවුරුත් හොඳින් ඉන්නවා;žít: všichni jsou v pořádku
live: He lives close by. "he lives near";ඉන්නවා: එයා ඉන්නෙ කිට්ටුව;žít: Žije nedaleko. "on žije blízko"
live: Much probably I may live alive among beings (even) tomorrow.;ජීවත්ව ඉන්න: බොහෝ විට මම හෙට ජීවිතුන් අතර ජීවත්ව ඉන්න පුළුවන්.;žít: Dost pravděpodobně bych mohl být živ mezi bytostmi (i) zítra.;writ.
lived;වාසය කලා;žili;p.p.
livelihood;ජීවනෝපාය;živobytí;n.
livelihood eightfold morality - not killing, stealing, sexual misconduct, telling lies, backbiting, abusive speech, idle chatter, wrong livelihood;ආජීවට්ඨමක සිල;životosprávy osmičlená etika - nezabíjení, nekradení, zdržení se nevhodného sexuálního chování, nelhaní, nepomlouvání, neurážení druhých (slovy), zdržování se zbytečného povídání a špatného živobytí (špatného způsobu vydělávání peněz);n. Bh. P. ajivattamaka sila
lively;සජීවීව;živa, za;adv.
liver;අක්මාව;játro
liver;අක්මාව;játro;sg.

liver;කැවුත්ත;játro;sg.
liver;පිකුදු;játra;pl. writ.
livestock;පශු සම්පත;hospodářská zvířata;n.
living;ඌන්නු;žijící;adj. anim.
living;වසන;žijící;adj. writ.
living;වෙසෙන;žijící;adj.
living;සජීවී;živoucí;adj.
living;සජීවී;žijící;adj.
living;සත්තව;žití (života);cl. sg.
living;සිටින;jsoucí;adj.
living language;ජීවමාන භාෂාව;živoucí jazyk (řeč);n.
living person;ජීවමාන හැඩ ඇති කෙනෙක්;živoucí osoba;n.
living: just living comfortably;ඉඳලා: නිකං සැපෙන් ඉඳලා;žití: prostě žít pohodlně
living: My mother doesn't live. "my - mother - living - amongst - not";ජීවතුන්: මගෙ අම්මා ජීවතුන් අතර නෑ.;živí: Moje matka nežije. "moje - matka - živí - mezi - ne"
living: regarding the period of his living;විසූ: එතුමන් විසූ අවධිය ගැන;život: ohledně období jeho života;writ.
living: scholar living in Sri lanka;හිටපු: ලංකාවෙ හිටපු උගතෙක්;žijící: učenec žijící na Srí lance
living: with living students;පණ: පණ ඇති ශිෂ්‍යයොත්;živý: s živými studenty
lizard;කටුස්සා;ještěrka;sg.
lizard;කතුස්සා;ještěrka;sg.
lizard;තලගොයා;varan;sg.
lizards;කටුස්සො;ještěrky;pl.
load;පටවනවා;nakládat;writ. T
load;පටෝනවා;nakládat;col. T
load;පටෝනවා;vyložit hov. T
load;බර;náklad;sg.
load;බර;zátěž;sg.
load (goods);පටවනවා;vyložit (zboží);writ. T
loaded;පැටෙව්වා;vyložil;p.s.
loaded (goods);පැටැව්වා;vyložil (zboží);p.s.
loaf of bread "bread - product";පාං ගෙඩිය;bochník chleba "chleb výrobek"
loan (debt);ණය;půjčka;sg.
lobster;පොකිරිස්සා;humr;sg.
lobsters;පොකිරිස්සො;humři;pl.
local;නේවාසික;místní;adj.
local;පළාතේ;místní;adv.
local;ස්වදේශී;místní;adj.
locate;පිහිටි තැන දක්වනවා;určit místo;T
locate;පිහිටි තැන සොයාගන්නවා;určit místo;T
location;අයුරු;oblast;n.
locative;ආධාර;lokativ (jako české příslovce místa);gram.
locative case;ආදහාර. (ආධාරවිභක්තිය);příslovce místa;n. gram.
locative case;ආදාර විබාක්තිය;české příslovce místa;gram.
lock;අගුල;zámek (na zamykání);sg. writ.
lock;අගුල;zámek;sg.
lock;අගුල දමනවා;zamknout;writ. T
lock;වහනවා;zamknout;col. T
lock (a lock);දමනවා;zamknout (zámek);T
locks;අගුල්;zámky (na zamykání);sg. writ.
locksmith;යතුරු හදන තැනැත්තා;zámečník;n.
locksmithing equipment;යතුරු සාදන්නට උපකරණ;zámečnické vybavení;n.
loft;මැස්ස;holubník;sg.
loft;මැස්ස;seník;sg.
loftiness;උදාරබව;ušlechtilost;n.
log;ලී කොටයක්;kláda;sg.
log (of tree);කෝටයක්;kláda;ndef. sg.
log for sitting;පිල් කොටයක්;kláda na sezení;sg.
logic: neither logic nor inference (ways of searching truth, said in Pali in Kalama sutta);නය: මා තක්ක හෙතු මා නය හේතු;logika: ani logiku ani odvozením (způsoby hledání pravdy, řečeno v Páli v Káláma suttě);n. Bh. P. ma takka hetu ma naya hetu
logic: when it surpasses logic and language;තර්කවිෂය: තර්කවිෂය භාෂාවිෂය ඉක්මකොට;logika: když překonává logiku a jazyk;writ.
logics;තර්කශාස්ත්‍රය;logika;n.
loins;ඉහ;pas (těla);sg.
loins;ඉහටිය;pas (těla);sg.
loneliness;හුදකලාව;osamocení;n.
lonely;තනිවම;opouštěně;adv.
lonely time;පහලු වෙච්ච වෙලාව;osamělý čas;n.
long;දිග;dlouhý;adj.
long;දිගු;dlouhý;adj.
long (far away);දුර;daleký;adj.
long distance;දුර ප්‍රමානය;dlouhá vzdálenost
long feet;දිගු පාද;dlouhé nohy (od kotníku dolů);pl. writ.
long period;කාලාන්තරය;dlouhá doba;n.
long stick;පිත්ත;dlouhý klacek;sg.
long time;දීර්ග කාලයක්;dlouhá doba;indef. sg.
long time;වැඩි වෙලා;dlouho;adv.
long time;හුඟක් කල්;dlouho;adv.
long time did not meet (a person);කල්පයකට මුණ ගැසී නැත;nepotkal, dlouho (o osobě);fig.
long time, after;කලෙකින්;dlouhém čase, po;adv.
long time: It will take him a long time to write this report.;හුඟක්: එයාව මේ වාර්තාව ලියන්න හුඟක් වෙලා යයි.;dlouho: Napsat tu reportáž mu bude trvat dlouho.
long time: long time job;දිග: දිග වැඩ;dlouho: práce na dlouho
long tradition;පැවත එන සිරිත;dlouhá tradice
long vowels;දීඝී ස්වර;dlouhé samohlásky;pl.
long width;දිග පළල;dlouhá šířka;n.
long ඇ;දික් ඇද්දය (from දීඝී ඇද්දපිල්ල);dlouhé æ;n. gram.
long ඇ;දීඝී ඇද්දපිල්ල;dlouhé æ;n. gram.
long, not: died not long after;නොබෝ: නොබෝ කලකින් අපවත් විය;nedlouho, za: zemřel za nedlouho;writ.
long: so long tasty;තාක්කල්: ඒ තාක්කල් රසයි;dlouho: tak dlouho chutná;col.
longer, get: The cycle of birth gets longer.;දික් වෙනවා: සසර දික් වෙනවා.;prodloužit: Koloběh zrozování se prodlužuje.;col.
look;බලනවා;dívat se;T
look (here);මෙන්න;podívej se sem
look after;බලාගන්නවා;starat se o;T
look at you;ඔන්න;podívej se k sobě
look for;සොයාගන්නවා;hledat;writ. T
look for;හොයනවා;hledat;T
look for oneself "take being looking";බලා ගන්නවා;dívat se "dívajíce se brát";T
look for: Ants look for food.;සොයාගනී: කුඹියෝ කෑම සොයාගනී.;hledají si: Mravenci si hledají jídlo.;writ.
look forward to: I am looking forward to seeing you.;බලාපොරොත්තු ඉන්නවා: මම ඔබගෙ පෙම්නීම බලාපොරොත්තු ඉන්නවා.;očekávat: Těším se až tě uvidím.
look good "well coloured";හොඳ පාටයි;vypadající dobře "dobré barvy";adj.
look here and there;එහාට මෙහාට බලනවා;dívat se sem a tam
look like;සමාන සේ පෙනෙනවා;vypadat jako;T
look like;සේ පෙනේ;vypadat jako;writ.
look over there;ආං;podívej se támhle
look through (sth.);පේන්නවා: විනිවිද පේන්නවා;podívat se skrz (něco);I
look through (sth.);විනිවිද පේන්නවා;podívat se skrz (něco);I
look: Look at me!;බලනවා: මං දිහැ බලන්ඩ!;podívat se: Podívej se na mě!
look: Look over there! There is a bus!;අන්න: අන්න! බස් එක!;podívej!: Podívej se támhle! Je tam autobus!
look: look, he is searching (for a girl);මෙන්න: මෙන්න මෙයා යන්නේ සොයා;podívej: podívej, hledá (si přítelkyni);col. jk.
look!;අන්න!;podívej!
look!;බලපන්!;podívej se!;yng./unpl.
looked for;හෙයුවා;hledal;p.s. col.
looked like: looked like if vicotry was going to be in ones hands;පෙනේ: ජය

අත් වන්නා සේ පෙනේ;zdálo se: zdálo se, jako by někdo měl vítězství v rukou;writ.
looked unexpectedly;බලපි;podíval se nečekaně
looked unexpectedly;බලාපි;podíval se nečekaně
looking;බැලිල්ල;dívání;n.
looking;බැලීම;dívání;n.
looking by material eye ("looking by meat");මසැසින් දැකීම;dívání se hmotným okem ("dívání se masem");n.
looking: looking well;පෙනෙන: හොඳ යයි පෙනෙන;vypadající jako: vypadající dobře;writ.
looks like ..;බැලුබැල්මට පෙනියනු ඇත;vypadá jako ..;writ.
loopehole;කුරුබිලය;skulina;n.
loophole;කපොල්ල;skulina;n.
loose;-ට පරදින්ට;prohrát;writ.
loose;අහිමි වෙනවා;ztratit;I
loose;නෙති කරනවා;ztratit;T
loose;නෙති වෙනවා;ztratit;I
loose;පරදිනවා;prohrát;T
loose;පරදිනවා;prohrát;I
loose;පාඩුයි;tratit;I
loose;බුරුල්;volný;adj.
loose;විරූ;volný (neupnutý);adj.
loose (sth.);නැති වෙනවා;ztratit něco;I
loose (sth);නැතිව යනවා;ztratit (něco);I
loose (sth);නැතිව යනවා;přijít o (něco);I
loose weight;මාහාරී යනවා;ztratit váhu;I
loose, get;ලිහා අරිනවා;uvolnit se;I
loose, get;ලිහා අරිනවා;povolit se;I
loot;කොල්ලකනවා;loupit;T
loot;කොල්ලකනවා;plenit;T
loot and pillage;කොල්ලකනවා;plenit a drancovat;T
loot and pillage;ලූංටනය කරනවා;plenit a drancovat;T
lord;ස්වාමිනි;pán;resp. sg.
lord;හමුදුරුවො;pán;bh. resp. sg.
lord;හිමි;pán;bh. resp. sg.
lord;හිමිය;pán;n.
lord (about monk, judge and so);හාමුදුරුවො;pán (o mnichovi, soudci apod.);sg.
lord (about monk, king and so);වහන්සේ;pán (o mnichovi, králi apod.);sg.
lord (about monk);හාමුදුරුවො;pán (označení pro mnicha);sg.
lord (used after name);හිමි;pan (používá se za jménem);col. mn. sg.
lord (used after name);හිමිය;pan (používá se za jménem);sg.
lord of immense compassion (epithet of the Buddha);මහාකාරුණිකයන් වහන්සේ;pán nesmírného soucitu (Buddhův epitet);n.
lord, an;ඊශ්වර කෙනෙක්;pán, nějaký;n.
lorries;ලොරි;nákladní vozy;E. pl.
lorry;ලොරිය;nákladní vůz;E. sg.
lorry;ලොරිය;nákladní auto;E. sg.
lorry: Lorry with salt toppled over and the lorry with potatoes fell down ("lied down").;ලෝරිය: ලුනු ලෝරිය පෙරලිලා, අල ලොරිය ඇලවෙලා.;nákladní vůz: Nákladní vůz se solí se převrátil a nákladní vůz s brambory se položil.;col. jk.
loss;අපත්;ztráta;n.
loss;පාඩුව;ztráta;n.
loss "antiprofit";අලාබය;ztráta "antizisk";sg.
loss (destruction);හංග;ztráta (zničení);n.
loss: became lost;පාලුව: පාලුවට ගිහිල්ලා;nedostatek: přišel jsem o to
lost;ගිලිහී;ztracený;adj.
lost;ගොස් නිබෙ;ztracený;adj. writ.
lost;පරදුනා;prohrál;p.s.
lost, got;අතරමං වෙලා;ztratili se;p.p. col.
lost: (They) believe, that (it) will be lost.;පරදිනවා: පරදිනවා කියලා විශ්වාස කරනවා;ztratí: Věří, že (to) ztratí.;col.
lot: Last few days I have lot's of work.;වැඩියි: මේ දවස් ටිකේ මට වැඩ වැඩියි.;hodně: V posledních několika dnech mám hodně práce.
lotus;කපල;lotus;n.
lotus;කුරු;lotus;n.
lotus;නෙළුම්;lotus;n.
lotus;පද්මය;lotus;n.
lotus flower;නෙළුම් මල;lotus "lotus květina";sg.
lotus: the Abhidamma lotus arisen in the pond;පුෂ්කරණිය: පුෂ්කරණියෙහි පහළ වූ අභිධම් පද්මය;jezírko: Lotus Abhidhammy vyvstalý v jezírku.;writ.
loud;ගෝඝාකාරි;hlasitý;adj.
loud;හඬ නැගීම;hlasitý;adj. writ.
loudly;සද්දෙන්;hlasitě;adv.
loudly;සද්දෙන්;hlučně;adv.
loudly;හඬ නගා;hlasitě;adv.
loudly;හයියෙන්;hlasitě;adv.
loudly: (They) cried very loudly.;හඬ නහා: මහත්සේ හඬ නගා වැලපුනාහු.;hlasitě: Plakaly (ženy) velice hlasitě.;ow.
loudly: speak loudly;හයියෙන්: හයියෙන් කථාකරන්න;hlasitě: mluvte hlasitě
louse (small animal);කිනිතුලා;klíště;sg.
louses (small animals);කිනිතුල්ලා;klíšťata;pl.
love;ආදරය;láska;sg.
love;ආදරේ කරනවා;milovat;T
love;ආලය;láska;sg.
love;ප්‍රේමය;láska;n.
love of wisdom (philosophy);ප්‍රඥවට ලෙදියාව;láska moudrosti (filosofie);n.
love to mankind;ජනාදරය (ජන+ආදරය);láska k lidu;n.
love to son;පුත්‍රස්නේහය;láska synovi;n.
love: Nurses with love checked the necessities (insufficiencies) of the patients.;සෙනෙහසින්: හෙදියෝ රෝගීන්ගේ අඩුපාඩු සෙනෙහසින්ව පරීක්ෂා කළහ.;láskou: Sestřičky s láskou zkontrolovaly potřeby (nedostatky) pacientů.;writ.
love: person bereft of love;ආදරය: ආදරය අහිමි වූ කෙනෙක්;láska: osoba zbavená lásky;writ.
lovely;කමනිය;roztomilý;adj.
lovely;මනහර;roztomilý;adj.
lovely;රම්‍ය;roztomilý;adj.
lovely;හිතවත්;milující;adj.
lover;ආදරවන්තයා;milenec m. sg.
lover;ආදරවන්තිය;milenka;f. sg.
lover;පෙම්වතා;milenec;sg.
lover;පෙම්වතිය;milenka;f. sg.
lover;වල්ලභයා;milenec;n.
loving;ආදරය කිරීම;milování;n.
loving;ආදරවන්ත;milující;adj.
loving;ආලවන්ත;milující;adj.
loving (caring);දයාබර;milující (starající se o);adj.
loving (caring);සෙනෙහබර;milující (starostlivý);adj.
loving kindness;මයිත්‍රිය;milující dobrotivost;bh. n. p.
loving kindness spreading;මෙත් පැතිරීම;milující dobrotivosti, šíření;n.
loving: by a genuine loving and respectful faith;ආදර: අව්‍යාජ ආදර ගෞරව භක්තියෙන්;milující: opravdovou milující a respectující důvěrou;writ.
low;අඩු;nízký;adj.
low;අධම;nízký;adj.
low;පහත්;nízký;adj.
low;පහත්;nízký;adj.
low;පහත්;nízký;adj. col.
low (about sound);හීන්;nízký (zvuk);adj.
low (in character);ලාමක;nízký (ve vlastnosti);adj.
low caste, of;කුලහීන;nižší kasty;adj.
low level: treating us at a low level;දෙකේකොලින්: අපි දෙකේකොලින් සලකන්න;nižší stupeň: chovat se k nám na nižším stupni;col.
low tide;බදිය ඇති වන්න;příliv (nízký);n.
low wall;කාප්පය;nízká zídka;n.
low: low blood pressure;අඩු: අඩු රුධිර පීඩනය;nízký: nízký krevní tlak
lower;අප්‍රධාන;nižší;adj.

lower (sth);බානවා;snížit (něco);T
lowered (sth);බැවා;snížil (něco);p.s.
lowered oneself to ground;බිමට පහත් වුණා;snížit se k zemi;I
lowest;අවම;nejnižší;adj.
loyal;පක්ෂපාති;věrný;adj.
ltd.;සීමාසහිත;s r.o. adj.
lubricant;අභ්‍යඤ්ජකය;mazadlo;n.
luck;භග්‍යය;štěstí;n.
luck;වාසන;štěstí;n.
luck;සෞභාග්‍යය;štěstí;n.
luck: Good luck!;වාසනා: වාසනා වේවා!;štěstí: Hodně štěstí!
lucky;වාසනාවත්;šťastný (má štěstí);adj. col.
lucky;වාසනාවන්ත;šťastný;adj.
lucky colour;පින් පාට;šťastná barva
ludicrous;විහිළු;směšný;adj.
ludicrous;හාස්‍යජනක;směšný;adj.
luggage;ගමන් මලු;zavazadla;pl.
luggage;බඩු;zavazadla;pl.
lull;නලවනවා;ukonejšit;T
lull;නලවනවා;utišit;T
lull;නලවනවා;ukonejšit;T
lull;නළවනවා;uklidnit;T
lull;සංසුං කරනවා;ukonejšit;T
lullaby;දරු නැලවිල්ල;ukolébavka;sg.
lullaby;නැලවිල්ල;ukolébavka;sg.
lumber;දැව;řezivo;n. writ.
lump;ගුලිය;otok;sg.
lump;ගුලිය;opuchlina;sg.
lunch;දිවා කෑම;oběd;n. ow.
lunch: Did the elder brother leave after (having) lunch?;දවල් කෑම: දවලට කෑවාට පාස්සේ ද අයියා ගියෙ?;oběd: Starší bratr odešel po obědě?
lung;පෙණහෙල්ල;plíce;n.
lung;පෙනහැල්ල;plíce;sg.
lungs;පෙනහළු;plíce;pl.
lungs;පෙනහැලි;plíce;pl.
luxurious life;සුඛෝපභෝගී ජීවිතය;luxusní život;n.
luxury;සම්පත්;bohatství;n.
luxury;සැපත;luxus;n.
luxury;සුඛෝපභෝගී;luxus;n.
lying: Thus I was around one hour watching the branch, while lying, without a movement.;හාන්සි වී: එසේ මම ඒ අත්ත දෙස බලා සෙලවෙන්න නැතිව පැයක් පමණ හාන්සි වී සිටියෙමි.;ležel: Takto jsem sledoval tu větev asi hodinu, v leže, bez hnutí.;writ.
lymphnode;වසාගැටිය;lymfatický uzel;n.
machine;යන්තරය;stroj;sg. writ.
machine;යන්ත්‍ර;stroj;col. sg.
machine: clock "time machine";යන්තරය: හෝරා යන්තරය;stroj: hodiny "času stroj";nep. sg.
machine: having put a machine to close the door;යන්ත්‍රයක්: දොර වැසීමට යන්ත්‍රයක් යොදා;stroj: vestavěl strojek k zavření dveří;p.p. writ.
macintosh;ඉටිරෙදි;pláštěnka;n.
mad;උමතු;šílený;adj.
mad;ඔල්මාද;šílený;adj.
mad;පිස්සි;šílená;adj. f.
mad;පිස්සු;šílený;adj.
mad woman;මෝඩ්;šílená žena;sg.
Madam! (to wife);හාමිනේ!;Moje paní! (na manželku);resp.
made;හරිගැස්සුවා;udělal;p.s.
made;හරිගැස්සුවා;vytvořil;p.s.
made;හැදුනු;udělané;adj.
made (effort): effort made by Niddesa compilers;දරා ඇති: නිද්දේස කරුවන් දරා ඇති ප්‍රයත්නය;vykonané: úsilí vykonané autory Niddesa;writ.
made a drink;පෙව්වා;udělal pití;p.s.
made and ..;හදා;udělal a ..;p.p.
made dancing;නැටෙව්වෙය;tancování, vedl k;p.s. writ.
made him to stay three;නැවැත්තුවෝය;zastavili ho;writ.
made out of;යුක්ත;vytvořený z;adj.
made, be;හැදෙනවා;dělat se;I
made: Birds made their nests.;තැනුවෝය: කුරුල්ලෝ කූඩු තැනුවෝය.;postavili: Ptáci si postavili hnízda.;writ.
made: items made of ebony;සෑදූ: කළුවරවලින් සෑදූ බඩු;udělaný: věci z ebenového dřeva
madness;වියරුව;šílenství;n.
Magadhese language;මාගධිය;Mágadhský jazyk, Mágadhština;n.
magazine;ගැසට් ජේපර්;časopis;E. sg.
magazine;සඟරාව;magazín (časopis);sg.
magazine;සඟරාව;časopis;sg.
magazines;පත්‍ර සඟරා;magazíny;n.
magazines;පත්‍ර සඟරා;časopisy;n.
magazines;සඟරා;časopisy;pl.
magic;අනවින;magie;n. nep.
magic;අභිචාර;magie;n.
magic;අභිචාරය;magie;n. writ.
magic;අරුම පුදුම;kouzlo;n.
magic;ඉන්ද්‍රජාලය;magie;n.
magic;යන්ත්‍ර මන්ත්‍ර;magie;n.
magic;විජ්ජාව;magie;n.
magic;විජ්ජාව;magie;n.
magic;හූනියම;magie;n.
magic (deception);මායාව;kouzlo (zmatení);n.
magical;අපූර්;magický
magical;හූනියම්;magický;adj.
magical itinerary;අපූර්වරනය;magická cestovní trasa;n.
magical stick;මැජික් යෂ්ටිය;magická hůlka;n.
magical way of life;අපූර්වරනය;magický způsob života;n.
magician;ඉන්ද්‍රජාලිකයෙක්;kouzelník;m.
magician;ඉඳුජාලිකාවක්;kouzelnice;f.
magnate;උත්තමයෝ;magnát;n.
magnet;කාදම;magnet;n. col.
magnet;චුම්බකය;magnet;n. writ.
magnificent;මනහර;velkolepý;adj.
magnificent;විශිෂ්ට;nádherný;adj.
magnificent;විශිෂ්ට;grandiózní;adj.
Mahavela, river of Sri Lanka;මහවැල;Mahavela, řeka Srí Lanky;name
Mahayana's ten planes (ten stages of Bodhisatta development);මහායාන දස භූමි;Mahájánových deset sfér (deset stupnů Bodhisattvova rozvoje);pl. Bh.
mahogany wood;මැහොගන් දැව;mahagonové dřevo;n.
maiden;කන්‍යාව;dívka;n. f.
mail a letter;තැපැල් කරනවා;poslat dopis;T
mail a letter;ලියුමක් දානවා;poslat dopis;T
main;ප්‍රදාන;hlavní;adj.
main;ප්‍රධාන;hlavní;adj.
main letters (free from additions);ගතකුරු (from ගාත්‍රාක්ෂර);hlavní znaky (bez přídavných symbolů);pl.
main letters (free from additions);ගාත්‍රාක්ෂර;hlavní znaky (bez přídavných symbolů);pl.
main objective;පරමාර්තය;hlavní téma;sg.
main reason;මූලික හේතුව;hlavní důvod;sg.
main road;මහ පාර;hlavní ulice;sg.
main: in addition to the main escape;ප්‍රධාන: ප්‍රධාන බෙරේනට අමතරව;hlavní: navíc k hlavnímu uniknutí;writ.
maina (bird);මයිනා;majna (pták)
maintain;දරනවා;udržovat;T
maintain;පවත්වාගෙන යනවා;udržovat;T
maintain;හිමි කරනවා;udržovat;T
maintain a view;මතයක් දරා සිටිනවා;držet se názoru;T

maintain the dynasty;පරම්පරාව බෝ කිරීම;udržovat rod;n.
maintained;පැවැත්වූ;udržovaný;adj.
maintained (until today), because (it) was;පැවත එන බැවින්;udržováno (až do dnes), protože bylo;adv.
maintained, was;පැවතුනා;udržovaný, byl;p.s.
maintaining;බෝ කිරීම;udržování;n.
maintaining one's life;ජීවිතය ගෙන යාම;udržování (něčího) života;n.
maintenance;නඩත්තුව;udržování;sg.
majesty;තේජස;honosnost;n.
majesty;ප්‍රභාවය;výsost;n.
majesty;මහිමය;výsost;n.
majesty;වහන්සේ;výsost;n.
Majjhima Nikaya commentary;මැදුම්සඟි අටුවාව;Majjhima Nikáyi, komentář;n. P. majjhimanikaya atthakatha
majority;බහුතරය;většina;n.
majority;බහුතරය;většina (lidí);sg.
majority;වැඩි සංඛ්‍යාව;většina
majority of people;බහුතර ජනතාව;většina lidí;n.
make;සාදනවා;udělat;writ. T
make;හරිගස්සනවා;vytvořit;T
make;හරිගස්සනවා;udělat;T
make;හරිගස්සන්ඩ;udělat;T
make;හරිගස්සන්ඩ;vytvořit;T
make (a tea);හදනවා;dělat (čaj)
make (it) formal;කරනු වස් විධිමත්;uvést do formálnosti;adj.
make a deal;ගිවිසමක් හදනවා;obchodovat;col. T
make a drink;පොවනවා;udělat pití;T
make a tangle in hair;ජටාව මදිනවා;udělat si pletenec ve vlasech;n.
make clear;පහදනවා;vysvětlit;T
make merry;ජොලි කරනවා;veselit se;T
make naked;නිර්වත් කරනවා;svléknout;T
make noise;සද්ද කරනවා;dělat hluk;T
make ointment!;ආලේප කරව!;udělej mast!;imper. ow.
make out;හඳුනා ගන්නවා;rozpoznat;T
make possible for oneself;ශක්‍ය කරගන්නවා;umožnit si;T
make sound;ගාන්න ගන්නවා;vyluzovat zvuk hov.
make sure;ස්ථිර කරනවා;upevnit;T
make sure;ස්ථිර කරනවා;ujistit;T
make the hair style of Indians;කම්බලිය පොරොවනවා;udělat si kadeřnický styl Indů
make up rumours;පද බඳිනවා;pomlouvat;T
make use of;උපයෝගී කරගන්නවා;použít;T
make use of "use - take";ප්‍රයෝජන ගන්නවා;využít "užitek brát";T
make wide;පළල් කරනවා;rozšířit;T
make: can make;හදනවා: හැදුව හැකි;udělat: může udělat
make: make a plantation of (sth.);දානවා: වගාවක් දානවා;udělat: udělat plantáž (něčeho)
make: make storm in a tea cup "from fibre - hill - make";කරනවා: කෙන්දේ කන්ද කරනවා;dělat: dělat z komára velblouda "'z provázku' horu dělat";col. idi.
make!;කරව!;udělej!;imper. ow.
making;කරණය;vytváření;n.
making;නිර්මාණය;vytváření;n.
making;සඟිය;vytváření;sg.
making;සජිනය;vytváření;sg.
making (creating);තැනීම;vyrábění;n.
making: after making the tea;සෑදූ: තේ සෑදූ පසු;udělání: po udělání (si) čaje;writ.
Malaysia;මලයාසියාව;Malajsie;st.
maldive fish;උඹලාකඩ;Maledivská ryba;n.
male sex;පුරුෂ භාවය;mužské pohlaví;writ.
malice, together with;ද්වේශය සහගතව;zlostí, spolu s;n. instr.
malodorous;සිනිඟද;zapáchající;adv.
mammals;ක්ෂීරපායීන්;savci;pl.
mammals;කිරිවි;savci;adj.
man;මනුෂ්‍යයා;muž;sg. writ.
man;මිනිසා;muž;sg.
man;මිනිසා;muž;sg. writ.
man;මිනිහා;muž;col. unpl. sg.
man (follows name);මහතා;pán (za jménem)
man (whom?);-ව: මිනිසාව;muže (český 4. p.)
man (whom?);මිනිසාව;muže (český 4. p.)
man, a;මහත්මයෙකි;muž, nějaký;n.
man: a man named Perera;මහත්තයා: පෙරේරා කියලා මහත්තෙක්;muž: muž jménem Perera
man: old man;මිනිහා: වයසක මිනිහා;muž: starý muž
man: Poor man slept in a hut on a road.;මිනිහා: දුප්පත් මිනිහා අඹලමේ නිදාගත්තේය.;muž: Chudý muž spal v chatce na ulici.;writ.
man!;මිනිසෙනි!;muži! (český 5. p.)
manager;කලමනාකරු;manažer;sg.
manager;කළමනාකරු;manažer;n.
manager;කළමනාකාර;manažer;sg.
manager;කළමනාකාර;vedoucí;sg.
manager, a;කළමනා කරුවෙක්;manažer, nějaký;n.
managing;කලමනාකාර;řídící;adj.
managing director;කලමනාකාර අධ්‍යක්ෂක;generální ředitel;n.
mandarine;ජම්බෝරං;mandarinka;sg.
mandarine;නාරං;mandarinka;n.
mandibular (related to lower jaw bone);පිවක;mandibulární (týkající se dolní čelisti);adj. anat.
mango tree;අඹ ගහ;mangovník;sg.
mango: How much is the mango?;අඹ: අඹ ගෙඩියක් කීය ද?;mango: Kolik stojí to mango?
mangoes;අඹ;manga;pl.
mangosteen;මැංගුස්ටින්;mangustýn;sg.
mangosteen;මැන්ගුස්ටින්;mangustýn;n.
manifestation;අවිර්භාවය;manifestace;n.
manifestation;පහළ වීම;zjevení;n.
manifestation;පහළ වීම;manifestace;n.
manifestation;ප්‍රකාශ වීම;manifestace;n.
manifesto "policy - explanation";ප්‍රතිපත්ති ප්‍රකාෂනය;manifest;sg.
manifold;නානාවිධ;rozličný;adj.
manifold;බහ්-;mnohý;suff. P. bahu
manipulate;මෙහෙයනවා;ovládat (něco, někoho);T
mankind;මනුෂ්‍යත්වය;lidstvo;n.
mankind;මිනිස් සංහතිය;lidstvo;n.
mankind;මිනිස්වග;lidstvo;n.
manner;අන්දමය;způsob;n.
manner;අයුරු;způsob;n.
manner;ආකාරය;způsob;n.
manner;මග;způsob;n.
manner;විදිය;způsob;sg.
manner;විදිහක්;způsob;writ.
manner;විලාසය;způsob;n. writ.
manner, according to the;ආකාරය අනුව;způsobu, podle;n.
manner, by;අන්දමින්;způsobem;n. instr.
manner, by;අඳමින්;způsobem;n. instr.
manner: doesn't get in the manner of the frequence;හැටිය: තරංගයක හැටියට යන්නේ නෑ;způsob: nedostává se do způsobu frekvence;col.
manner: I work as I think.;හැටිය: මං වැඩ කරන්න මං හිතන හැටියට.;způsob: Dělám si co mě napadne.
manner: The manner in which he wrote the book is not good.;විදිය: එයා පොත ලිව්ව විදිය හොඳ නෑ.;způsob: Způsob, jakým napsal tu knihu není dobrý.
mannered, well;යහපත්;způsobný;adj.
manners: have calm and quiet manners;පැවතුම්වලින්: නැන්පත් ගති පැවතුම්වලින් යුක්තවීම;vlastnosti: udržovat si klid a ztišení se;writ.
manners: your manners;හැටි: තොපගේ හැටි;způsoby: vaše nátura;unpl.
manship;පෞරුෂයක්;lidskost;n.

manure;පෝර;hnojivo;n.
manure: to manure without rain;පෝර: වැස්ස නැති පෝර දානවා;hnojivo: hnojit bez deště
many;කොච්චර;mnoho
many;නොයෙක්;mnoho;num.
many;බහුල;mnoho;num.
many;බහුලය;mnohost;n.
many;හුඟක්;mnoho
many hours;පැය ගණං;mnoho hodin
many other: I got many other (kinds of) food, but not rice.;අනංමනං: මට බත් නැ, අනංමනං කෑම ලැබුනා.;spoustu jiného: Dostal jsem spoustu jiného jídla, ale ne rýži.;p.s. col.
many people;බොහෝ දෙනෙක්;mnoho lidí
many sicknesses, a man of;බහුආබාධා;mnoha nemocí, muž;n.
many sicknesses, of;බහ්වාබාධා (බහු+ආබාධා);mnoha nemocí;adj.
many times;හුඟ සැරයක්;mnohokrát
many, much;හුඟ;mnoho
many, much;හුඟ;hodně
many: many truths have been created;බහුත්වය: සත්‍ය බහුත්වයක් නිර්මාණ වෙලා තියෙන්නේ;mnoho: mnoho pravd bylo vytvořeno;col.
many: We won't be there for long time.;වැඩි: අපි වැඩි වෙලා එහෙ ඉන්නෙ නෑ.;mnoho: Nebudeme tu dlouho.
map;සිතියම;mapa;sg.
map of Sri lanka;ලංකා සිතියම;mapa Srí lanky;sg.
Mara (the devil, the tempter);මාර පුත්‍ර;Mára (ďábel, pokušitel);name
marble hall;කිරිගරුඩ ශාලාව;mramorová hala;n.
March;මාර්තු;březen;E.
March;මැදින්;březen;n.
March, month;මාර්තු මස;březen;n.
margarin;මාජරීන්;margarín;E. n.
marijuana;මරුවානා මත්ද්‍රව්‍ය;marihuana;sg.
marine force;නාවික හමුදාව;námořnictvo;n.
marital status;විවාහක තත්ය;manželský stav;n.
mark;ලකුණ;značka;n.
mark;සටහන;poznámka;n.
mark;සණ්ඨානය;poznámka;n. writ.
mark;සනිටුහන් කරගන්නවා;zaznamenat;T
mark;සනිටුහන් කරනවා;zaznamenat;T
mark;සලකුණ;značka;n.
marker;ලකුණු තබන්නා;popisovač;n.
market;වෙළඳ පොළ;trh;sg.
market place;වෙළඳ පොළ;trh;n.
marketing;අලෙවි කිරීම;marketing;n.
marmalade;මාමයිට්;marmeláda;n.
marriage;කසාදය;svatba;sg.
marriage;විවාහ;svatba;n.
marriage of both kinds;ආවාහ විවාහ;svatba obou druhů;n.
marriage: not by marriage;කසාද බඳිනවා: කසාද බැඳීමෙන් නොවේ;svatba: nikoliv svatbou;col.
married;විවාහකය;ženatý (status);n.
married, get;ආවාහ;oženit se;T
married, get;ආවාහ;vdát se;T
marry;කසාද බඳිනවා;oženit se;T
marry;කසාද බඳිනවා;vdát se;T
marry;බන්දිනවා;vdát se;T
marry;බන්දිනවා;oženit se;T
marry;බඳිනවා;oženit se;I
marry;බඳිනවා;vdát se se;I
marry sb.;මගුල් ගෙදර තියෙනවා;vdávat se;T
marry sb.;මගුල් ගෙදර තියෙනවා;ženit se;T
Mars;අඟහරු;Mars;n.
Mars, the planet;සෙනසුරු ග්‍රහය;Mars, planeta;n.
marsh;මඩ;bažina;n.
marsh;වගුර;bažina;sg.
marsh;වගුරු බිම;bažina;sg.
marsh;වගුරුබිම;bažina;sg.
marsh with blooming flowers;පිපුණ වෙලක්;bažina s rozkvetlými květinami
marshes;වගුරු;bažiny;pl.
marshes;වගුරු බිම්;bažiny;pl.
martyr;ප්‍රාණත්‍යාගියා;mučedník;n.
martyr;මෘතවීරයා;mučedník;n.
martyr;වධයට පමුණුවනවා;mučit;T
Marut, god of wind;මරුත්;Marut, bůh větru;name
Maruti, a car brand;මරුටිය;Maruti, značka auta;n.
Maruti: to get a small car Maruti;මරුටිය: පොඩි මරුටියක් ගන්නවා;Maruti: vzít si (koupit si) malý vůz Maruti;col.
marvel;මවිත;zázrak;n.
marvelllous;අපූර;nádherný;adj.
marvellous;ආශ්චර්ය;podivuhodný;adj.
marvellous;ආශ්චර්යමත්;kouzelný;adj.
marvellous;ආශ්චර්යමත්;zázračný;adj.
masculine;පු. (පුරුෂ ලිංග);mužský rod;n. gram.
masculine;පුරුෂලිංගය;mužský rod;gram.
masculine;පුරුෂාකාර;mužský;adj. gram.
masculine appearance;පිරිමි පෑනුමක්;mužský vzhled;n.
masochystic ("liking torture of oneself");ස්වපීඩාකාමී;masochystický ("rád mučení sama sebe");adj.
mason;උළුවඩුවා;zedník;n.
mason;ගල් වඩුවා;zedník;n.
mason;පෙදරේරුවා;zedník;n.
mason;මේසන්;zedník;n. E. mason
mass;දේවමෙහෙන;mše;sg.
mass;පූජාව;mše;sg.
massacre;විනාශය;masakr;sg.
massacre;සමූල ඝාතනය;masakr;sg.
massage;මසාජ් එක;masáž;E. n.
massage;සම්බාහනය;masáž;n.
massage;සම්භායනය;masáž;sg.
massive;මහත්;obrovský;adj.
mastectomy (removal of breast due to cancer);කුඩ විච්ඡේදනය;mastektomie (amputace, ablace prsu);n. medic.
mastectomy (removal of breast due to cancer);පයෝධර ඉවත් කිරීම (ශල්‍යකර්මයකින්);mastektomie (amputace, ablace prsu);n. medic.
master;අධිපතිතුමා;vedoucí;n.
master;අධිපතිතුමා;ředící;n.
master (a skill);ප්‍රගුණ කරනවා;zdokonalovat;T
master be;වශී වෙනවා;osvojen, být (dosáhnout schopnosti);I
mastered: Jhanas (deep concentration levels) are mastered.;වශී වෙලා: ධ්‍යාන වශී වෙලා තියෙන්නේ.;dosáhnuty: Džhány (hluboké stupně pohroužení) byly zcela osvojeny (dosáhnuty);col.
masters, old: the ideas on Abhidhamma of the old masters;පූර්වාචාර්ය: අභිධර්ම පිළිබඳ පූර්වාචාර්ය මතයන්;staří mistři: názory starých mistrů na Abhidhammu;writ.
mastoid (breast);චුචුකාකාර;prso;n. anat.
masturbation;ස්වයං මෛථුනය;masturbace;n.
masturbation;ස්වයං ශුක්‍රමෝචනය;masturbace;n.
masturbation;ස්වයං සම්භොගය;sebe-uspokojení;sg.
masturbation;ස්වයං සම්භොගය;masturbace;sg.
mat;පාපිස්ස;rohožka;sg.
mat;පැදුර;rohožka;sg.
mat;පැදුර;rohož;sg.
mat made from flower;පන් පැදුර;rohož udělaná z květiny;sg.
Matale;මාතලේ;Mátale;t.
Matale bus;මාතලේ බස් එක;autobus do Mátale
match;තරහ;zápas;n.
match;මැච් එක;zápas;E. sg.
match box;ගිනි පෙට්ටිය;krabička zápalek;sg.

match stick;ගිනිකුර;sirka;sg.
match stick;ගිනිකුර;zápalka;sg.
matches;ගිනි කුරු;sirky;pl.
material;ද්‍රව්‍ය;materiál;sg.
material;ද්‍රව්‍ය;hmotný;n.
material;ද්‍රවුබය;materiál;n.
material;භෞතික (භූත+ඉක);materiální;adj.
material remains;ද්‍රව්‍යන්වල ශේෂයන්;materiální zbytky;pl.
materialism;බෞතික වාද;materialismus;n.
materialize;මූර්තිමත් වෙනවා;zvárněn, být;I
materials;දිව්‍ය;materiál;pl.
maternal;මව;mateřský, mateřská, mateřské;adj.
maternal language;ජන්ම භාෂාව;mateřský jazyk;n.
maternal language;මව භාශාව;mateřský jazyk;sg.
math (subject at school);ගනිතය;matematika;n.
mathematical precision;ගණිතමය නිරවද්‍යතාව;matematická přesnost;n.
mathematical thinking;ගණිතමය චින්තන ක්‍රමය;matematické myšlení;n.
mathematics;ගණිත විද්‍යාව;matematika;n.
mathematics;ගණිත ශාස්ත්‍රය;matematika;n.
mathematics: Euklid's mathematics is one thing, Einstein's mathematics is yet another thing.;ගනිත ශාස්ත්‍රය: යුක්ලිඩ්ගේ ගනිත ශාස්ත්‍රය එකකි. අයින්ස්ටයින්ගේ ගණිත ශාස්ත්‍රය තවත් එකකි.;matematika: Euklidova matematika je jedna věc a Einsteinova matematika je věc jiná.;writ.
maths;ගණිත ශාස්ත්‍රය;matematika;n.
matriarchal society;මාතෘ මූලික සමාජය;matriarchální společnost;n.
mats;පැදුරු;rohože;pl.
matted hair;හැඩපළු;rozcuchané vlasy;n.
matted hair ascetics, jatilas;ජටිලයෝ;zapletenými vlasy, asketové s, džatilové;pl.
matter;කාරණය;důvod;sg.
matter;ද්‍රව්‍ය;hmota;n.
matter;දෑය;věc;n.
matter;හේතු වෙනවා;záležet;I
matter (to be solved);කාරණය;záležitost;n.
matter: profound, concise, doctrinal matter;පර්‍යායකි: ගැඹුරු කෙටි ධර්ම පර්‍යායකි;záležitost: hluboká, stručná, doktrinální záležitost;writ.
mattres;ගුදිරිය;matrace;sg.
mattress;මෙට්ටය;matrace;sg.
mattress;මෙට්ටෙ;matrace;col. sg.
mature;මේරු;dozrálý;adj.
mature;මෝරනවා;dospívat;T
mature;මෝරනවා;dospět;I
mature (about people);මුහුකුරනවා;dospět (o lidech);T
mature (about people);මුහුකුරා යානවා;dospět (o lidech);T
mature: coconut matured;පැහිලා: පොල් පැහිලා;dozrál: kokos dozrál;p.p.
matured cat;බළල් රාළ;dospělá kočka;sg.
matured dog;බලු තඩියා;dospělý pes;sg.
Maurias;මෞර්‍යයන්;Maurové;pl. name
maxillary sinus;හක්ක අස්ථි කුහරය;maxilární dutina;n. anat.
maximize;උපරිම කරනවා;zvětšit;T
maximize;උපරිමය කරනවා;maximalizovat;T
maximum;උපරිම;maximum;adj.
maximum;උපරිම;maximální;adj.
maximum;උපරිම;maximální;adj.
May;මැයි;květen;E.
May;වෙසක්;květen;n.
may (might be);ඇත්තෙ;může
may (sth be)!;-ඒවා;ať (se něco děje)!
may be;වෙතැයි;mohl by být;v.
may be: It may be his elder sister, who took away our cat.;-ච: අපේ පූසාව ගෙනිව්වෙ එයාගෙ අක්කා වෙන්න ඇති.;asi: Asi to byla jeho starší sesta, kdo odnesl naší kočku.
may be: It may be his elder sister, who took away our cat.;වෙන්න ඇති: අපේ පූසාව ගෙනිව්වෙ එයාගෙ අක්කා වෙන්න ඇති.;asi: Asi to byla jeho starší sesta, kdo odnesl naší kočku.
may come: may it come towards oneself;යොමු වේවා: තමා වෙත් යොමු වේවා;kéž jde: kéž jde vůči sobě samému;writ.
May I go?;ද: මම යන්ඩ ද?;Mohu odejít?
may shine;බැබළේවා;ať se leskne
may we: May we read the books?;ද: අපි මේ පොත් කියවන්ඩ ද?;máme: Máme tedy přečíst ty knihy?
may you live long time (old greetings);ආයුබෝවන්;dobrý den (starý pozdrav);nep. writ.
maybe;ඇතැම් විට;snad;conj. writ.
maybe;බාග විට;snad;conj writ.
maybe;බාගදා;možná
maybe;බාගවිට;snad;conj. writ.
maybe;බාගෙට;snad;conj. nep.
maybe;වෙන්ඩ ඇති;asi
maybe;වෙන්ඩ ඇති;možná
maybe;වෙන්න පුළුවන්;možná
maybe;සමහර විට;snad;conj
maybe;හැක්කේ;možná;v.
maybe;හැකිවන්නේ;možná;v.
maybe could: (Maybe) I could go to Colombo tomorrow!;බැරියැ: මට හෙට කොළඹ යන්න බැරියැ!;možná mohl: (Možná) jsem mohl zítra jet do Kolomba!
maybe maybe...;බාගදා බාගදා...;možná možná...
maybe will come;එන්නලු;možná přijde
maybe: It seems that son has gone to shop.;-ලු: පුතා කඩේට ගියාලු.;asi: Syn šel do obchodu, zdá se.
maybe: Maybe he has no conceit.;සමහරවිට: සමහරවිට ඔහුට ආඩම්බරයක් නෑ.;možná: Možná není vůbec namyšlený.;col.
maybe: Maybe he is a teacher.;විය හැකි: සමහර විට ඔහු ගුරුවරයෙක් විය හැකි.;možná: Možná je učitel.;writ.
maybe: Maybe some animal or something had fallen into it!;-ලු: ඒකට සතෙක් ද කොහෙ ද වැටිලා තිබුනාලු!;možná: Možná nějaké zvíře nebo něco do toho spadlo!
maybe: Maybe to go with (you) to play or so.;කොහෙ ද: කරන්ඩ යන්ඩ ද කොහෙ ද වෙන්ඩ ඇති.;možná: Možná aby si s tebou šel hrát nebo tak.
maybe: Upul or someone is coming. "Upul - where - comes.";කොහෙ ද: උපුල්ද කොහෙ ද එනවා.;asi: Upul nebo kdo přichází. "Upul - kde - přichází."
me too: me and younger brother;මායි: මායි මල්ලියි;já také: já a mladší bratr
me, in;මා;mě, ve;pron. acc.
me: after me;මගෙන්: මගෙන් පස්සෙ;po mě
me: Do not kill me! Cried the wife.;මා: මා නොමරන්නැයි! මහියා කෑගැසීය.;mne: Nezabíjej mne! Křičela manželka.;writ.
me: Do not misunderstand me!;මාව: මාව වරදවා තේරුම් ගන්න එපා!;mě: Nepochopte mě špatně!;writ.
me: I am the one who get's caught!;මාව: මාව තමා අහු වෙන්නෙ!;mě: A jsem to já, koho chytí!
me: I cannot come.;මට: මට එන්න බෑ;mě: Nemůžu přijít.
me: I've been robbed.;මගෙන්: මගෙන් සෝරා ගත්තා.;mě: Okradli mě.
me: Look at me!;මා: මං දිහා බලන්ඩ!;mě: Podívej se na mě!
me: Phone call was interrupted. "Me interrupted.";මාව: මාව කැප්‍රණා.;mě: Přerušil se mi hovor. "mě přerušili"
meadow;දෙනිබිම;louka;n.
meal;කෑම;jídlo;sg.
meal;වේල;jídlo;sg.
meal (for monks): In the morning after the offered meal (given to monks by laity) I cleaned my teeth and washed the mouth.;දානය: උදේ දානයට පසුව මම දත් මැද මුහුණ සේදුවෙමි.;snídaně: Po snídani (darované mnichům laiky) jsem si vyčistil zuby a umyl si pusu.;writ.
meal (for monks): Monks left without having meal.;දාන: භික්ෂූන් වහන්සේලා දාන නැතුව ගියා.;jíst: Mniši šli aniž by se najedli.;col.
meal (infantile word);කුක්කු;potrava (slovo pro miminka);n.
meal: simple meal with rice and dhal;ආහාරපොලක්: බත් හා පරිප්පු සහිත සරල ආහාරපොලක්;jídlo: jednoduché jídlo s rýží a dálem (jihoasijskou luštěninovou omáčkou);n. writ.

mean;අදහස් කරනවා;mínit;T
mean;අදහස් කරනවා;mínit;T
mean;අධම;zlý;adj.
mean of transport "manner";විධියක්;dopravní prostředek "způsob";ndef. sg.
mean time, in the;අතරතුර කාලයේදී;během té doby;adv.
meaning;අදහස;význam;sg.
meaning;අර්තය;význam;sg.
meaning;අර්ථය;význam;n.
meaning;අරුත;význam;n.
meaning;තේරුම;význam (slova);sg.
meaning (of a word;තේරුම;význam (slova);sg.
meaning, definition of;අර්ථ නිරුක්තිය;významu, definice;n.
meaning: goodness, meaning that means;අරුත: යහපත යන අරුත;význam: dobro, význam znamenající;n. writ.
meaning: goodness, meaning that means;යන: යහපත යන අරුත;znamenající: dobro, význam znamenající;n. writ.
meaning: That is what I mean.;තේරුම: ඒක තමයි තේරුම;význam: To mám na mysli.
meaning: unskilled meaning shown also in another place;හාවය: තවත් තැනෙක පෙනෙන අව්‍යක්ත හාවයක්;význam: nedovedný význam poukázaní i jinde;writ.
meaning: What does that mean?;තේරුම: මොකද් ද මේකෙ තේරුම?;význam: Co to znamená?
meaning: What is the meaning of that word?;තේරුම: මොකද්ද මේ වචනයෙ තේරුම?;význam: Co znamená to slovo.
meaningful;අර්ථ සම්පන්න;smysluplný;adj.
meaningfully: Cannot be stated meaningfully.;අර්ථවත්: අර්ථවත් පරිදි පැවසිය නොහැකිය.;smysluplně: Nemůže být smysluplně řečeno.;writ.
meaningless;අරුත් මළ;bezvýznamný;adj.
meaningless;අරුත් සුන්;bezvýznamný;adj.
means;උපකරනය;prostředek (k něčemu);sg.
means;උපක්‍රමය;způsob;n.
means;උපක්‍රමය;prostředek (k něčemu);sg.
means;කියන්නෙ;znamená
means;යන්නෙන්;znamená;conj.
means;යනු;znamená;I
means of transport;පරිවහන ක්‍රම;dopravní prostředek;n.
means: Jihad means sacred war.;කියන්නේ: ජිහාද් කියන්නේ ශුද්ධ වූ යුද්ධය.;znamená: Džihád je svatá válka.;writ.
means: morning - that means from six in the morning until ten;ඒ කියන්නෙ: උදේ වරුව - ඒ කියන්නෙ උදේ හයෙ ඉඳලා දහය වෙනකං;znamená: ráno - to jest od šesti ráno do deseti
measles;සරම්ප;spalničky;n.
measles;සරම්ප;spalničky;n.
measurable;මැන හැකි;měřitelný;adj.
measurable;මැන හැකි;změřitelný;adj.
measure;කුඩව;míra;n.
measure;මනිනවා;měřit;T
measure a temperature;උස්නත්වය මනිනවා;měřit teplotu;T
measured (he);මාන්නේය;změřil (on);p.s. writ.
measurement;මිනුම;měření;n.
measurer;මිනුම් කාරයා;měřič (člověk);n.
measurer;මීමම ගන්නා;měřič;n.
measures;මීමම ගන්නේය;měří;v.
measuring, while;මනින අතර;měření, během;adv.
meat and fish;පිළිහුඩු;maso a ryby;pl.
meatus (tubular structure in bone);ආයනය;meatus (tubulární struktura kosti);n.
Mecca;මක්කම;Mekka;name
mechanic;කාර්මික ශිල්පියෙක්;mechanik;sg.
mechanic;යන්ත්‍රසූත්‍ර ෂිල්පියා;mechanik;sg.
mechanic;යන්ත්‍රික;mechanický;adj.
mechanism;ක්‍රියාකාරිත්වය;mechanismus;n.
medical;ප්‍රතිකාර;lékařský;adj.
medical ("health protection");සනීපාරක්ෂාව (සනීප+ආරක්ෂාව);lékařský ("zdravotní ochrana");n.
medical equipment;වෛද්‍ය ආම්පන්න;lékařské vybavení;n.
medical: I have medical insurance.;වෛද්‍ය රක්ෂණය: මට වෛද්‍ය රක්ෂණ තියෙනවා.;zdravotní: Mám zdravotní pojištění.
medicament: by those medicaments;බෙත්: ඒ බෙත්වලට;lék: těmi léky
medicine;ඖශද;lék;sg.
medicine;ඖෂධ;lék;n.
medicine;බෙහෙත්;lék;sg./pl.
medicine;බෙත;lék;col. sg.
medicine;බෙත (from බෙහෙත්);lék;n.
medicine;බෙත්;léky;col. pl.
medicine: a medicine like corriander;බෙත්: කොත්තමල්ලි වගේ බෙතක්;lék: lék jako třeba koriandr
medicine: It is to get medicine!;බෙතක්: ඒකට බෙතක්!;lék: tak na to medicínu!
medicine: Take a memory medicine!;පෙත්තක්: මතක පෙත්තක් බොන්න!;prášek: Vezmi si prášek na paměť!;jk.
medieval;මධ්‍යකාලීන;středověký;adj.
medieval;මධ්‍යතන;středověký;adj.
mediocre;මධ්‍යමාන;obvyklý;adj.
mediocre;සාමාන්‍ය;obvyklý;adj.
meditate;මෙනෙහි කරනවා;meditovat;nep. T
meditate "development - make";භාවනා කරනවා;meditovat "vývoj dělat";T
meditated: having meditated for around one hour;භාවනා: මම පැයක් පමණ භාවනා කර;meditace: meditoval jsem asi jednu hodinu a ..;writ.
meditating;භාවනා කරන එක;meditování;n. col.
meditating;යෝගභාව;meditování;n.
meditating monks;භාවනානුයෝගී භික්ෂූන්;meditující mniši;pl.
meditation;බවුන්;meditace;n. writ.
meditation;භාවනා;meditace;bh. n.
meditation center;අසපුව;meditační centrum;bh. sg.
meditation center;බභාවනා ස්ථානය;meditační centrum;sg.
meditation cushion;භාවනාවට පාවිච්චි කරන කොට්ටය;meditační podložka;sg.
meditation hall;භාවනා ශාලාව;meditační hala;sg.
meditation in walking;සක්මන් භාවනාව;meditace v chůzi;bh. sg.
meditation instruction;භාවනා උපදෙස්;meditační instrukce;n.
meditation object;කමටහන;meditační předmět;n.
meditation of frogs (ridiculing the meditation on rising and falling of the abdomenal wall when breathing);ගැමිබංගේ භාවනාව;meditace žab (zesměšnění meditace na zvedání a klesání břišní stěny při dýchání);n. jk. med.
meditation posture;භාවනා ඉරියවුව;meditační poloha;sg. writ.
meditation: How long time can you meditate at once?;භාවනාව: ඔබට කොපමන කාලයක් භාවනා කරන්න පුළුවන් ද?;meditace: Jak dlouho dokážete v kuse meditovat?
meditation: meditation center;භාවනා: භාවනා මද්‍යස්ථානය;meditační: meditační centrum
meditation: probably is meditating;භාවනා: භාවනා කරනවා ඇතිලු;meditace: pravděpodobně medituje
meditator;භාවනා කරන්නා;meditující;sg.
meditator;භාවනා යොගී;jogín;sg.
meditator;භාවනා වඩන්නා;meditující;n.
meditator;යෝගාවචර;meditující;sg. writ.
meditator;සිල් රකින්නා;meditující;sg.
medium;මධ්‍යම;střední;adj.
medium;මධ්‍යම;středně velký;adj. writ.
medium;මධ්‍යම;střední;adj. writ.
medium;මාද්‍යය;médium;n.
medium: I was copying notes od second grade (students) to computer.;මාධ්‍යය: මම විශ්වවිද්‍යාලයේ දෙවන වසරෙහි ඉංග්‍රීසි මාධ්‍ය සටහන් පරිගණකයට පිටපත් කළෙමි.;kurs: Přepisoval jsem do počítače poznámky druhého ročníku university do počítače.;writ.
meet;හම්බවෙනවා;potkat;I
meet together;හමුගන්නවා;sejít se;T
meet together;හමුගන්නවා;setkat se;T
meet: I could meet with him.;හමුවෙන්න: මට පුළුවං වුනා ඔහු

හමුවෙන්න.;setkat se: Mohl jsem se s ním setkat.;col.
meet: I have met the doctor.;හම්බුනා:මට දොස්තර මහත්තයාව හම්බුනා.;potkal: Potkal jsem doktora.
meet: if you want to meet him;හඹබෙනවා: ඔයාට එයාව හඹවෙන්න ඕන නං;potkat: pokud ho chceš potkat
meet: See you later "later - 'let's meet'";හාමුවෙමු: පස්සෙ හමුවෙමු.;potkat se: uvidíme se později "později se sejdeme"
meet: unexpectedly met father;හඹවෙනවා: තාත්තව හඹවෙච්චි;potkat: nečekaně potkal otce
meeting;රැස්වීම;setkání;n.
meeting: meeting of Liya and Pina;-යි: ලියාගෙයි පිනාගෙයි හමුවීම;setkání: setkání Liyi a Piny
meeting: What's up?;හමුවීම: කොහොමද තොරතුරු.;setkání: Co je nového?;col.
melodious;සුමිහිරි;melodický;adj.
melodious;සුස්වර;melodický;adj.
melody;වාදනය;melodie;n.
melon;කැකිරි;meloun;n.
melon;කෙමඩු;meloun;n.
melon;කොමොඩු;meloun;sg.
melt;දියවෙනවා;roztát se;I
member;සාමාජිකයෙක්;člen (o člověku);sg.
members: There are four members in my family.;සාමාජිකයා: මට අපේ පවුලේ සාමාජිකයන් හතරදෙනෙක් ඉන්නවා.;člen: Mám v rodině čtyři členy.;col.
membrane;පටකය;membrána;n.
membrane;පටලය;membrána;n.
memorise;වාචෝද්ගත කරනවා;naučit se nazpamět';T writ.
memorised Tipitaka;ත්‍රිපිටකය වාචෝද්ගත කළේය;naužil se Tipitaku nazpamět';p.s. writ.
memorize;කට පාඩම් කරනවා;učit se na zpamět';T
memorize;පාඩම් කරනවා;učit se (nazpamět');T
memorize;වණපොත් කරනවා;učit se na zpamět';T
memorized;පාඩම් කෙරුවා;učil se nazpamět';p.s.
memory;මතකය;pamět';sg.
memory;සිහිය;pamět';sg.
memory from childhood;ස්මෘර්ති;paměť věcí z dětství;n.
memory power;ධාරණශක්තිය;paměť (schopnost);n.
memory: She has a good memory.;මතකය: ඇයට හොඳ මතකයක් තියෙනවා.;pamět': Ona má dobrou paměť.;col.
memory: Take a memory medicine!;මතක: මතක පෙත්තක් බොන්න!;pamět': Vezmi si prášek na paměť!;jk.
men;ජනියා;lidé;n.
men;මහත්තුරු;muži;pl.
men;මහත්තුරු;pánové;pl.
men;මහත්තෙලා;pánové;pl.
men;මහත්තෙලා;muži;pl.
men;මිනිස්සු;muži;pl.
men;මිනිසුන්;mužům;pl. acc.
menace;තර්ජනය;hrozba;n.
mental concomitant;චෛතසිකය;mentální průvodník;n. Bh. P. cetasika
mental concomitants;සංස්ඛාරා;složeniny mysli;bh. pl.
mental disgust;සිත් අමනාප;psychické znechucení;n.
mental formations;සංස්ඛාරා;mentální formace;bh. pl.
mental section;මානසික අංශය;psychická sekce;n.
mental stress;මානසික පීඩාවක්;psychický útlak;n.
mental stress;මානසික පීඩාවක්;psychický stess;n.
mentality;ප්‍රකෘතිය;myšlení, způsob;n.
mentally far;සිතින් ගව් ගණනක්;psychicky daleko;adv.
mentally: both physically and mentally;මානසික: කායික වශයෙනුත් මානසික වශයෙනුත්;psychicky: fyzicky i psychicky;col. Adv.
mention;සඳහන් කරනවා;zmínit;T
mention;සඳහන් කරනවා;zmínit;T
mention;සැල කරනවා;zmínit;T
mentioned;සඳහන් වූ;zmíněný
mentioned: Four Noble Truths are mentioned only in the Buddha's teachings.;සඳහන් වෙනවා: චතුරාර්ය සත්‍ය සඳහන් වන්නේ බුදු දහමේ පමණයි.;zmíněný: Čtyři Ušlechtilé Pravdy jsou zmíněny jen v Buddhově učení.
mentor;උපදේශවරයා;radce;n.
menu;මෙනූ;menu;E. sg.
menu;වට්ටෝරුව;menu;sg.
menu (in restaurant);කෑම වට්ටෝරුව;menu (v restauraci);sg.
merchant;ව්‍යාපාරයා;obchodník;sg.
merchant;වැලඳා;obchodník;sg.
merchant;විකුනන්නා;obchodník "prodejce";sg.
Mercury;බදා;Merkur;n.
Mercury;බුදු;Merkur;n.
mercury;රසදිය;rtuť;sg.
mercy;අනුකම්පාව;soucit;n.
mere;උගු;pouhý;adj.
mere;නිකම්;pouhý;adj.
merely;හුදෙක්;pouze;adv.
merit (good deed);කුසල;zásluha (dobrý čin);n. Bh. P. kusala
merit (good deed);පුඤ්ඤ;zásluha (dobrý čin);n. Bh. P. punna
merit and retribution;කර්මඵල;zásluha a odměna;n. Bh.
merit: merit increases much more when gifts are given to a meritorious persion than when giving (it) to animals;පින්: පින්වන්තයාට තෑගි දීම සත්තුන්ට දෙනවට වඩා පින් වැඩි වෙයි;zásluhy: zásluhy se zvyšují mnohem více když jsou dary darovány záslužné osobě než když jsou darovány zvířatům.;writ.
meritorious;පින්වත්;záslužný;adj.
meritorious;සිල්වත්;záslužný;adj. writ.
meritorious (epithet of the Buddha);භාග්‍යවතුන්;záslužný (Buddhův epitet);adj.
meritorious activities: Good man utilized his wealth for meritorious activities.;පිං: සත්පුරුෂයා පිං පිණිස ධනය යෙදවීය.;záslušná činnost: Dobrý člověk užil svého bohatství k záslužným činnostem.;writ.
meritorious person: merit increases much more when gifts are given to a meritorious persion than when giving (it) to animals;පින්වන්තයා: පින්වන්තයාට තෑගි දීම සත්තුන්ට දෙනවට වඩා පින් වැඩි වෙයි;záslužná osoba: zásluhy se zvyšují mnohem více když jsou dary darovány záslužné osobě než když jsou darovány zvířatům.;writ.
meritoriousness;යහගුණය;záslužnost;n.
merits, the tradition of uttering the sentence of rejoicing of;පින් වාක්‍ය සම්ප්‍රදාය;zásluh, tradice proslovení věty radosti ze;n. Bh.
merits: that is because I did merits;කුසල දේ: ඒ කුසල දේ මා කළ නිසාය;zásluha: to je protože jsem udělal zásluhy;writ.
merman;දිය කිඳුරා;námořník;sg.
mess;පටලැවිල්ල;nepořádek;n.
message;පනිවුඩයක්;vzkaz;sg.
message (for sb);පණිවිඩය;zpráva (pro někoho);sg. writ.
message (for sb);පාණිවුඩය;zpráva (pro někoho);sg. col.
messenger;නබිතුමා;prorok;n.
messiah;ගැලවුම් කාරයා;mesiáš;n.
messiah;බේරගන්නා;mesiáš;n.
messiah;මුදවන්නා;mesiáš;n.
met unexpectedly;හඹවෙච්චි;potkal nečekaně
met: I met that gentleman while at Colombo.;හම්බුනා: මට ඒ මහත්තයාව කොළඹ දී හම්බුනා;potkal: Potkal jsem toho pána během toho co jsem byl v Kolombu.;p.s.
metal;ලෝහ;kov;n.
metal;ලෝහය;kov;sg.
metaphore;රූපක;metafora;n.
metaphysical;අද්භූත;nadpřirozený;adj.
metaphysical;අධිභෞතික;metafyzický;n.
metaphysical;අලෞකික;nadpřirozený;adj.
metaphysical;ඉන්ද්‍රියාතීරික්ත;metafyzický;adj.
metaphysical;ප්‍රාග් අනුභූතික;nadpřirozený;adj.
metaphysical;පාරභෞතික;nadpřirozený;adj.
meter;මීටරේ;metr;col. sg.
method;ක්‍රමය;metoda;sg.

method;ක්‍රමවේදය;metoda;n.
method;ක්‍රමවේදය;způsob;n.
method;ක්‍රමේ;metoda;col. sg.
method;ක්‍රමේ;způsob;col. sg.
method;නාය;způsob;n. writ.
method;පිළිවෙල;metoda;sg.
method;මාත්‍රය;způsob;n.
method;විදිය;metoda;sg.
method;විධිය;způsob;n.
method of remission;නිවෘත්ති ක්‍රමය;způsob prominutí;n. writ.
method: method of eradication;ක්‍රමවේදය: දුරු කරන ක්‍රමවේදය;způsob: způsob odstraňování;n.
method: method to teach patience;ක්‍රමය: ඉවසන්ඩ පුරුදු කරන ක්‍රමය;metoda: metoda učení trpělivosti;col.
methodology;ක්‍රමවේදය;technika (práce);n.
methods;විදි;metody;pl.
meticulous;අතිශයින් නිවැරදි වූ;pečlivý;adj.
meticulous;අතිශයින් නිවැරදි වූ;puntičkářský;adj.
meticulous;සූක්ෂ්මාවධායී;pečlivý;adj.
meticulous;සූක්ෂ්මාවධායී;puntičkářský;adj.
mice: Cats catch the mice.;මීයෝ: බලල්ලු මීයෝ අල්ලති.;myši: Kočky chytají myši.;writ.
mice: It's very clever in catching mice.;මීයෝ: මීයො අල්ලන්ඩ හරි දක්ෂයි.;myši: Je velmi chytrá v chytání myší.
micro;ක්ෂ්ද්‍ර;mikro;adj.
microscope;අන්වීක්ෂය;mikroskop;n.
microscope;අනුදක්නය;mikroskop;n.
microscopic;සූක්ෂ්ම;mikroskopický;adj.
mid-;මැදි-;polo-;pref.
midday;දහවල;poledne;n.
midday;මද්දහන;pravé poledne;col.
midday;මද්දහන;poledne (pravé);col.
middle;මද්දුම;střední;adj. col.
middle;මධ්‍යම;prostřední;adj.
middle;මැදි-;poloviční;pref.
Middle East;මැදපෙරදිග;Střední Východ;n.
middle finger;මැදැහිල්ල;prostředníček;sg.
middle finger;මැදහිල්ල;prostředníček;sg.
middle path;මැද මාවත;střední cesta;n.
Middle Path (the Noble Eightfold Path);මැදි මාවත;střední stezka (ušlechtilá osmičlenná stezka);n. Bh.
Middle Path (the Noble Eightfold Path);මැදුම පිළිවැත;střední stezka (ušlechtilá osmičlenná stezka);n. Bh.
middle way;මැද පාර;střední cesta
middle, in the: The female-singer entered the stage in the middle of the listeners' clapping.;මැද: ගායිකාව ශ්‍රාවකයන්ගේ ප්‍රතිචාර මැද වේදිකාවට පිවිසියාය.;uprostřed: Zpěvačka vstoupila na pódium uprostřed potlesku posluchačů.;writ.
middle: In the middle part of the next month?;මැද: ලබන මාසෙ මැද හරියෙවත් ද?;střed: V prostředku příštího měsíce?;col.
midnight;මැදියම් රෑය;půlnoc;n.
midst, in the: in the midst of being busy;මැද: ඉමහත් අව්වෙකිතාවයන් මැද;prostřed, v: v prostřed zaneprázdněnosti;adv. writ.
might;ඔනෑ යයි;mohlo by
might be;ඇත්තෙ;mohlo by
might buy;ගනියි;asi koupí
might come;එයි;asi přijde
might come;එව්;asi přijde
might cure;සනීප වෙයි;asi se uzdraví
might do;කරාවි;mohl by udělat;n.
might eat;කයි;asi bude jíst
might give;දෙයි;asi dá
might give;දේවි;asi dá
might go;යයි;asi půjde
might go;යාවි;asi půjde
might grow;වැවෙයි;asi bude pěstovat
might grow;වැවෙවි;asi bude pěstovat
might happen: Hard work leads to tiredness.'"By hard work' tiredness 'might happen.'";වෙයි: වෙහෙසීමෙන් මහන්සි වෙයි.;asi se stane: Tvrdá práce vede k únavě. '"Tvrdou prací' únava 'se asi stane.'"
might know;දනියි;asi ví
might know;දනිවි;asi ví
might not be;නැතුව ඇති;asi není
might not happen;වෙන එකක් නැ;pravděpodobně se nestane
might not happen;වෙන එකක් නැ;asi se nestane
might not: The train might not come on time.;එකක් නැ: කෝච්චිය වෙලාවට එන්න එකක් නැ.;asi ne: Vlak asi nepřijede včas.;col.
might put;දමාගනිවි;asi položí
might put;දාමයි;asi položí
might put;දායි;asi položí
might rain;වහිවි;asi bude pršet
might say;කියාවි;mohl by říci;n.
might watch;බලයි;asi se podívá
might watch;බලවි;asi se podívá
might: Father might have missed the bus;ඇති: තාත්තාට බස් එක වරදින්ඩ ඇති.;asi: Otec asi nestihl autobus.
might: He might write the letter for himself.;-යි: එයා ලියුම ලියාගනියි.;Asi si napíše ten dopis.
might/will cure;සනීප කරයි;uzdraví;T
might/will happen;වෙයි;pravděpodobně se stane
might/will happen;වෙයි;asi se stane
migraine;ඉරුවා රදය;migréna;n.
migraine;මයිග්‍රේන් හිසරදය;migréna;n.
migrate;ස,ක්‍රමණය වෙනවා;stěhovat se;I
mildew;පිටිපුස;plíseň;n.
mildew;පුස්;plíseň;n.
mile;හැතැක්ම;míle;col. sg.
mile;හැතැප්ම;míle;sg. writ.
mile;හැතැම්ම;míle;col. sg./pl.
mile: Our house is about 1,5 mile far from the junction.;හැතැම්ම: අපේ ගෙදර ඉන්දලා හන්දියට හැතැම්ම එක හමාරක් විතර දුරයි.;míle: Náš dům je asi 1,5 míle daleko od křižovatky.
miles, 60;යොදුන් හැටක්;mílí, šedesát;pl.
military;යුද්මය;vojenský;adj.
military service;හමුදා සේවය;vojenská (základní) služba;sg.
milk powder;කිරි පිටි;mléko v prášku;n.
milk toffee;කිරි අළුව;mléčná karamela;sg.
milkrice;කිරිබත්;mléčná rýže;n.
milksop;නිවටයා;strašpytel;n.
milksop;නිවටයා;bojsa;n.
milky fig tree;නුග ගහ;sg.
mill;මෝල;mlýn;sg.
million;දශ ලක්ෂය;milion;sg.
million;මිලියනය;milion
millionaire;සිටුවරයා;bohatýr;n.
mind;චිත්තය;mysl;n.
mind;චින්තනය;mysl;p. sg. writ.
mind;මනස;mysl;n..
mind;මනස;mysl;sg.
mind;මනසය;mysl;p. sg.
mind;මනසේ;mysl;col. p. sg.
mind;සන්තානය;mysl;n. nep.
mind;සිත;mysl;n.
mind;හිත;mysl;sg.
mind;හිතය;mysl;col. sg.
mind (sth.): Monk doesn't mind eating leftovers.;ප්‍රශ්නයක්: භික්ෂුවට අහක් දමන කෑම වැළඳීම ප්‍රශ්නයක් නොවේ.;problém: Mnichovi nevadí jíst zbytky (od jídla).

mind (wisdom);නුවන;rozum;sg.
mind and body;මනස සහ ශරීරය;mysl a tělo;writ.
mind moment;සිතේ මුහොතක්;moment mysli;bh.
mind opens (for new ideas);සිත විකාශනය වෙනවා;mysl se otvírá (pro nové názory);I
mind was subjected to delusion;හිත මුළා වෙලා;mysl podlehla iluzi;col. med.
mind-bourne;සිතේ ඇතිවෙන;mysli vzniklý, v;adj.
mind: concealed mind is completely covered;සිහිය: වැහිච්ච සිහිය වැහිලා තියෙනවා;mysl: zastřená mysl je zcela překrytá;Bh. col.
mind: crowning in people's mind;සන්තානය: මිනිස් සන්තානය තුළ රාජ්‍යපදප්‍රාප්ත කිරීම;mysl: korunovace v lidské mysli;writ.
mind: objectives (aims) in mind;හිත: හිතේ තියෙන අරමුණු;mysl: cíle v mysli;col.
mind: things that arise in wholesome mind;සිත: හොඳයි සිත හටගන්න දේවල්;mysl: věci, které vyvstávají ve vyvinuté mysli;bh.
mind: unconstituted mind with wisdom and joy;සිත: සොමනස්ස සහගත ඤාණසම්ප්‍රයුක්ත අසංඛාරික සිත;mysl: nestrovřená mysl s moudrostí a radostí;n. Bh. writ.
mindfulness;සතිය;všímavost;bh. n.
mindfulness;සම්පජඤ්ඤ;všímavost;n. Bh. P. sampajanna
mindfulness;සම්පජාන (from සාම්පජඤ්ඤ);všímavost;n. Bh. P. sampajanna
minds;හිත්;mysli;pl.
mine;පතල;důl;n.
mineral water;බිම් ජලය;minerální voda;sg.
mineral water;සිසිල් බීම;minerální voda;n.
minimize;අවම කරනවා;zmenšit;T
minimum could be seen;අවම සිටින බව පෙනිණ;bylo vidět minimum;n.
minister;ඇමතිතුමා;ministr;resp. sg.
minister;ඇමතිවරයා;ministr;resp. sg.
minister post;ඇමති කමක්;ministerské křeslo;n.
ministers;ඇමතිවරු;ministři;pl.
minor;සුලු;menšího množství;adj.
minority;සුළුතරය;menšina;n.
minus sign;ඍණ ලකුණ;znaménko mínus;n.
minute;මිනිත්තුවක්;minuta;E. sg.
minute;විනාඩිය;minuta;sg.
minute;සූක්ෂ්ම;maličkatý;adj.
minute: in five minutes;විනාඩිය: විනාඩි පහකින්;minuta: během pěti minut
minutes;විනාඩි;minuty;pl.
minutes: every fifteen minutes;විනාඩි: විනාඩි පහළොහෙන් පහළොහට;minuty: každých patnáct minut
miracle;අද්භූත ජනකය (අද්භූත+ජනක);zázrak;n.
miracle;අද්භූත දේ;zázrak;n.
miracle;අපූර්ව;zázrak;n.
miracle;ප්‍රාතිහාරය;zázrak;n.
miraculous;ආශ්චර්ය;zázračný;adj.
miraculous;ආශ්චර්යජනක;zázračný;adj.
miraculous;ආශ්චර්යවත්;zázračný;adj.
mirage;මිරිහුව;fatamorgána;sg.
mirror;කන්නාඩිය;zrcadlo;sg.
mirror;කන්නාඩිය;zrcadlo;sg.
mirror;කැටය;zrcadlo;sg.
mirror;කැඩපත;zrcadlo;n.
mirror;කැඩපත;zrcadlo nep. sg.
mirror that reflects;විඳහා දක්වන කැඩපත;zrcadlo které zrcadlí;n.
miscellaneous, is;විවිධයි;rozličný, je;adj.
mischievous;දහයි;darebný;adj.
mischievous;දහයි;zlobivý;adj.
misconduct;දුසිරිත්;špatné chování;n.
miserly;මජර;bídně;adv.
miserly;මජර;mizerně;adv.
miserly;මසුරු;hrozně (nepříjemně);adv.
miss;මෙනවිය;slečna;sg.
miss (a bus);වරදිනවා;nestihnout (autobus);v.
miss (a bus): Father might have missed the bus;වරදිනවා: තාත්තාට බස් එක වරදින්ඩ ඇති.;nestihnout: Otec asi nestihl autobus.
miss (sb);පාළුව;postrádání (někoho);n.
miss (sb);පාළුව දැනෙනවා;postrádat (někoho);I
miss, go wrong;වරදිනවා;splést se;I
miss: I miss you. (in a letter);පාළු: ඔබ නැතුව මට පාළු දැනෙනවා.;ztráta: Chybíš mi. (v dopise)
misscarriage;ගබ්සා වීම;přirozený potrat;n.
missed call;අතපසු වූ ඇමතුම;zmeškaný hovor;n.
missed call;මිස්ඩ් කෝල්;zmeškaný hovor;n. Eng. missed call
missed, went wrong;වරදුනා;spletl se;p.s.
missing;අතරමං;postrádaný;adj.
missing;හියේද අතරමං;postrádaný;adj.
mission;මිසම;mise;sg.
missionary (religious);ධර්ම ප්‍රචාරය;misionářství (náboženské);n.
missionary (religious);ධර්මදූත(ක)යා;misionář (náboženský);n.
missionary (religious);ධර්මදූතයාණ කෙනෙක්;misionář (náboženský);n.
missis;මහත්මිය;paní;sg.
mistake;බැරිවීම;chyba;sg.
mistake;වැරදීම;chyba;sg.
mistake;වැරැද්ද;omyl;sg.
mistakes, with;සදොස්;chybami, s;adj.
misunderstand (they);වරදවා වටහාගනිති;špatně rozumí (oni);v. writ.
misunderstand: Do not misunderstand me!;වරදවා තේරුම් ගන්නවා: මාව වරදවා තේරුම් ගන්න එපා!;pochopit špatně: Nepochopte mě špatně!;writ.
mix;කලතනවා;míchat;T
mix;කලවන් කරනවා;smíchat;T
mix;කලවන් කරනවා;míchat;T
mix;මිශ්‍ර කරනවා;míchat;T
mix;මුසුව;směs;n.
mix for oneself;කලවන් කරගන්නවා;zamíchat si;n.
mixed;මිශ්‍ර;smíchaný;adj.
mixed;මිශ්‍ර;zamíchaný;adj.
mixed: mixed among the descendants;මිශ්‍ර: පැවැත එන්නන් අතර මිශ්‍ර;smíchaný: smíchaný s potomky;writ.
mixing up;මුසුවනු;míšící se;adj.
mixture;සම්මිශ්‍රණය;směsenina;n.
mnemonic codes;සිහිතැබීමේ සංකේත;mnemotechnické pomůcky (zejm. čísla);pl.
moaning;කෙඳිරී ගෑම;sténání;n.
mobile;චලන;pohyblivý;adj.
mobile;ජංගම;mobilní;adj.
mobile (phone);සෙල්ටෙල්;mobil;n. col.
mobile phone;ජංගම දුරකථනය;mobilní telefon;n.
mobile phone;සෙල්ටෙල් එකක්;mobilní telefon;sg.
mobile phone: He has a good cellular phone.;ජංගම දුරකථනය: ඔහුට හොඳ ජංගම දුරකථනයක් තියෙනවා.;mobilní telefon: On má dobrý mobilní telefon.;col.
mock;ඔච්චම් කරනවා;vysmívat se;T
mock;සරදම් කරනවා;vysmívat se;T
mock sb.;විහිළු කරනවා;vysmívat se;T
mock sb.;විහිළු කරනවා;zesměšňovat;T
mock someone;සතුටු කරන්න හදනවා;dělat si z někoho legraci;T
mockery;කෝලම;výsměch;sg.
mocking;උපහාස කිරීම;posmívání se;n.
mode;අන්දමය;způsob;n.
mode;ඒත්තුව;móda;n.
mode;වෙස;způsob;n.
mode;වෙස;způsob;n.
model;ආදර්ශ;model;n.
modelling (from clay);මූර්ති ශිල්පය;modelování;n.
moderate by logic;තර්කයෙන් ප්‍රමාණ කරනවා;usměrňovat logikou;T

modern;නූතන;moderní;adj.
modern;නූතන;moderní;adj.
modern;වර්තමාන;moderní;adj.
modern technology;නවීන තාක්ෂණය;moderní technologie;n.
modern time;නූතනය;moderní doba;n.
modern: compilation of modern (latest) texts;නව්‍යමය: නව්‍යමය ග්‍රන්ථ සම්පාදනයක්;moderní: kompilace moderních (nejnovějších) textů;writ.
modernity;නූතනය;modernost;n.
modernize;නවීකරනය කරනවා;modernizovat;T
modesty;නැන්පත් කම;skromnost;n.
modification;රූපාන්තරය;pozměňování;n.
mom;අම්මා;máma;sg.
moment;මොහොතක්;moment;sg.
moment, at that;එකෙණෙහි;okamžik, v ten;adv.
moment, in;කෙණෙහි;okamžiku, v;adv.
moment, in a;නිමෙශයකින්;momentě, v;adv.
moment: he came five to twelve;මොහොත: ආවෙ අන්තිම මොහොතෙදියි;okamžik: přišel "za pět minut dvanáct";idi.
moment: just a moment;පොඩ්ඩක්: තව පොඩ්ඩක්;chvilku: ještě chvilku;col.
momentary;ක්ෂනික;okamžitý;adj.
monastery;අසපුව;klášter;bh. sg.
monastery;ආශ්‍රමය;klášter;n.
monastery;පන්සල (පන්+සල);klášter;n.
monastery;වෙහෙර;klášter;n. writ.
monastery;සෙනසුන;klášter;n.
monastery (of any religion);නාපසාරාමය;klášter (jakéhokoliv náboženství);sg.
monastery, forest;ආරණ්‍යය;klášter, lesní;n.
monastery, in;අරමිහි;klášteře, v;n. loc. writ.
monastery: I sweep the monastery.;පන්සල: මම පන්සල අමදිමි.;klášter: Zametám klášter.;writ.
monastery: the elder Tissa from Kotapaw monastery;වෙහෙර: කොටපව වෙහෙර තිස්සතෙරුන්;klášter: seniorní Tissa z kláštera Kotapaw;writ.
Monday;සඳුදා;pondělí;adv.
Monday “moon day”;සඳුදා;pondělí “měsíční den”;adv.
money;මුදල්;peníze;col. pl.
money;මුදල් හදල්;peníze;pl.
money;සල්ලි;peníze;pl.
money "money - makings";මුදල් හදල්;peníze "peníze - udělávky";pl.
money in the hands;අත මිටත් සරැයි;peníze k dispozici (peníze v rukách)
money order;මනි ඔඩරේ;peněžní poukázka;sg.
money order;මුදල ඇනවුමකුව;peněžní poukázka;sg.
money order;මුදල් ඇනවුම;peněžní poukázka;sg.
money orders;මනි ඔඩර්;peněžní poukázky;pl.
money: Can give money.;සල්ලි: සල්ලි දුන්න හැකි.;peníze: Může dát peníze.
money: I have no money. "I - without - money.";සල්ලි: මම සල්ලි නැහි;peníze: Nemám peníze. "Já bez peněz"
money: Keep this little amount of money for yourself.;සල්ලි: මේ සල්ලි ටිකක් තියාගන්න.;peníze: Nech si těchto pár peněz pro sebe.
money: paying a fine;මුදල්: දඩ මුදලක ගෙවල;peníze: zaplacením pokuty
money: taking money from here and there (having financial difficulties);මුදල්: එහෙ මෙහෙ රොල්ලද ගෙන;peníze: braní peněz odkud je jen možné (mít finanční potíže);col.
money: There is no money to buy the ticket.;සල්ලි: ටිකට් එක ගන්ඩ සල්ලි නැ.;peníze: Nejsou peníze na nákup lístku.
mongoose;මුගතියා;mungo;sg.
mongoose;මුගතියා;mangusta;sg.
mongooses;මුගති;mangusty;pl.
mongooses;මුගති;munga;pl.
monism;ඒකත්වය;monismus;n.
monistic middle observance;අද්වයවාදී මැදුම පිළිවෙත;monistický (víra v jednu věc) střední systém dodržování (pravidel atd.);n.
monitor lizard;කබරගොයා;varan skrvnitý;sg.
monitor lizard;කබරයා;varan skvrnitý;sg.
monitoring;නිරීක්ෂනය;monitorování;sg.
monk;භික්ෂු;mnich;bh. p. sg.
monk;මහන;mnich;bh. writ.
monk;යතිවරයා;mnich;n.
monk;හමුදුරුවො;mnich; bh. resp. sg.
monk;හාමුදුරු නමක්;mnich;indef. sg.
monk ("a venerable sir");හාමුදුරුනමක්;mnich ("jistý ctihodný");n.
monk, senior: also one senior monk who lives here;තෙරනමක්: මොබ විසූ එකද තෙරනමක්;seniorní mnich: ještě jeden seniorní mnich, který zde žije;writ.
monk: I became monk;මහන: මං මහන උනා;mnich: stal jsem se mnichem;p.s.
monk: monk might give a kiss;සාධු: සාධු හාදු දෙයි;mnich: mnich by políbil;col. jk.
monk: the monk Sarana ("Sarana, which is the monk");හාමුදුරුවෝ: සරණ යන හාමුදුරුවෝ;mnich: mnich Sarana ("Sarana, který je mnich");writ.
monk: These two extremes should not be sought by a monk.;පැවිද්දා: මේ අන්ත දෙක පැවිද්දා විසින් නොසෙවිය යුතු.;mnich: Tyto dva extrémy by neměly být následovány mnichem.;Bh. writ.
monk: those people who became monks;පැවිදි: පැවිදි වෙච්ච අය;mnich: tito lidé, kteří se stali mnichy
monk!;හාමුදුරුවනේ!;mnichu!
monk's bowl;පාත්තරය;mnišská mísa;sg.
monk's hut;කුටිය;mnišský přístřešek;bh. mn. sg.
monk's hut (of an elder monk);ආවාසය;mnišský přístřešek (seniorního mnicha);bh. mn. sg.
monk's intuition;යතිවර ප්‍රතිභා;mnichova intuice;n.
monk's talent;යතිවර ප්‍රතිභා;mnichův talent;n.
monkey (brownish);රිළවා;opice (hnědavá);sg.
monkey (grey);වඳුරා;opice (šedá);sg.
monkey: Man makes the monkey dance.;රිළවකු: මිනිසා රිළවකු නටවන්නේය.;opici: Můž nechává opici tancovat.;writ.
monkeys;රිලව්;opice;pl.
monkeys (brownish);රිළව්;opice (hnědavé);pl.
monkeys (grey);වඳුරො;opice (šedé);pl.
monks;උන් වහන්සේලා;mniši;uc.
monks: Monk doesn't mind eating leftovers.;භික්ෂු: භික්ෂුවට ඉවත් දමන ආහාරය වැළඳීම ප්‍රශ්නයක් නොවේ.;mniši: Mnichovi nevadí jíst zbytky (od jídla).
monks: Monks left without having meal.;භික්ෂූන් වහන්සේලා: භික්ෂූන් වහන්සේලා දාන නැතුව ගියා.;mniši: Mniši šli aniž by se najedli.;col.
monks: monks, there are four mango-fruits;මහණෙනි: මහණෙනි, මෙ අඹ පල සතරෙකි;mniši: mniši, jsou čtyři (druhy) manga;writ.
monks: There are fifty monks in that pirivena.;හාමුදුරුවරු: ඒ පිරිවෙනේ හාමුදුරුවරු පනස් නමක් වැඩ ඉන්නවා.;mniši: V té piriveně je padesát mnichů.
monopoly;ඒකාදිකාරය;monopol;sg.
monotheism;ඒක දේවවාදය;monoteismus;n.
monotheist;ඒකදේවවාදී;monoteistický;adj.
monotonous;එකාකාර;monotónní;adj.
monsoons;මෝසම් සුළං;monzuny;pl.
monster;අතිදුෂ්ටයා;monstrum;n.
monster;රාක්ෂසයා;monstrum;n.
montessory;පෙර පාසල;mateřská školka;n.
month;මාසය;měsíc;sg.
month: 2006 13th of July;මාස: දෙ දාස් හය වසරේ ජූලි මාස දහතුන් වෙනිදා;měsíc: 2006 13. července
month: It rained here for three months.;මාස: මෙහෙ මාස තුනක් වැස්සා.;měsíc: Pršelo tu tři měsíce.
month: which month? (in order);මාසය: කීවෙනි මාසෙ ද?;měsíc: kolikátý měsíc?
monthly;මාසයක් ගානෙ;měsíčně;adv.
monthly;මාස්පතා;měsíčně;adv.
months;මාස;měsíce;pl.
monument;ස්මාරකය;památka (archeol.);sg.
mood;ගතිය;nálada;n.

mood, good;අල්ලාසය;nálada, dobrá;n.
mood, good;උල්ලාසය;nálada, dobrá;n.
Moon;එන්දටයා;Měsíc;n.
moon;චන්දිම;měsíc;n. poet.
moon;චිකාශය;měsíc;n.
Moon;සඳු;Měsíc;n.
moon;හඳ;měsíc;n. poet.
moon;හඳ;měsíc;pl.
moon light;හඳ එළිය;měsíční zář;sg.
moon rays;සඳ කැන;měsíční paprsky;pl.
moon rays;සඳ කැලුම්;měsíční paprsky;pl. poet.
moon rays;සඳ කැලුම්;měsíční paprsky;pl.
moon shine;සඳරැස්;měsíční svit;n.
moon, son of the;චන්ද්‍ර පුත්‍රයා;měsíční syn;n.
moon: As the moon light is to the jungle.;හඳ: කැලේට හඳ පැවිවා වගේ.;měsíc: Jako házet perly sviním. "do lesa - měsíc - zářit - jako";idi.
moon: Moon shines.;සඳ: සඳ බබලයි.;měsíc: Měsíc svítí.;writ.
moon's faces;හඳේ ආකෘති;měsíční fáze;pl.
moons;හඳවල්;měsíce;n.
moonshine;චන්ද්‍ර රශ්මිය;měsíční svit;n. writ.
moonshine;සඳ්දරැස්;měsíční svit;n. writ.
moral;සදාචර;morálka;n.
moral (endowed with morality);සදාචාර සම්පන්න;morální (kdo žije eticky);adj.
moral authority;ආඥාව;morální oprávnění;n.
moral customs;සිල වෘතයන්;morální zvyky;pl.
moral order;සදාචාර පටිපාටිය;morální řád;n.
moral philosophy;ආචාර විද්‍යාව;morální filosofie;n.
moral philosophy;ආචාරධර්මය;morální filosofie;n.
moral quality;සෘත;etická hodnota;n.
morale;චිත්ත දහිරිය;morální;adj.
morality;සෘත;morálka;n.
more;අදික;více
more;අධික;více;writ.
more;ඉතා;víc
more;ඉතා;více
more;තව;více
more;තව දුරට;více
more;වඩා;více;col.
more;වඩා;víc;col.
more;වැඩි;více
more;වැඩිපුර;ještě;adv.
more;වැඩිපුර;víc
more;වැඩියි;více
more;වැඩියෙ;více
more and more;තව තවත්;víc a víc
more and more do this action;දිහන් දිහටම මේ ක්‍රියාව කරනවා;víc a více tuto činnost dělat;T
more and more: little by little becomes more and more important;වඩ වඩා: එන්න එන්නම වඩ වඩා වැදගත්;víc a více: postupně se stává víc a více důležitým;col.
more tasty;රසෙ වැඩියි;chutnější;adj. col.
more than that;ඊටත් වඩා;víc než to
more than writing a book;පොතක් ලියනවාට වඩා;více než psaní knihy;adv.
more than: in more than a week;වැඩියි: සතියකට වැඩියි;více: více než za týden
more than: more than the children;වඩා: ළමයින්ට වඩා;více: víc než děti
more the less, the: The more we learn the less we know.;වඩ වඩා: වඩ වඩා ඉගන ගන්ඩ ඉගනගන්ඩ දැනුම අඩුවෙනවා.;čím více: Čím více se učíme tím méně víme.;col.
more time;වැඩි වෙලා;delší čas
more time;වැඩි වෙලා;déle (delší čas)
more, than: power stronger than human;වඩා: මිනිසාට වඩා බලවත් ශක්තිය;více: síla silnější než člověk
more, the more, the: The more you sow the more you reap.;යම් සේද: වපුරන ප්‍රමාණය යම් සේද නෙලීමේ ප්‍රමානයම එසේම වෙයි.;tím více: Čím více seješ tím více sklízíš.;writ.
more, the more, the: The more you sow, the more you reap.;වඩ වඩා: වඩ වඩා වපුරන්නාට වඩවඩා අස්වෙන්නේ;čím víc: Čím víc seješ, tím víc sklízíš.;writ.
more: after a year;තව: තව අවුරුද්දකින්;ještě: za rok
more: besides that small crops;තව: ඒ ඇර තව සුලු බෝග;ještě: kromě toho ještě drobné plodiny
more: from trees that have a higher yield;වෙඩ්: පලදාව වෙඩ් ගස්වලින්;více: ze stromů, které vynášejí více
more: He is better than the earlier one.;වැඩියෙ: කලිං එක්කෙනාට වැඩියෙ හොඳයි;více: Je lepší než ten předchozí.
more: I want a kilogram of sugar more.;තව: මට තව සීනි කිලෝ එකක් ඕන;ještě: Chci ještě kilo cukru.
more: I will come after a while.;තව: තව ටිකකිං එන්නං.;ještě: Přijdu za chvilku.
more: I'll come in a little while.;තව: තව ටිකකින් එන්නම්.;ještě: Přijdu za chviličku.
more: it's much bigger than the one here;වඩා: හරි ලොකුයි මීට වඩා;více: je mnohem větší než ta co je tady;col.
more: merit increases much more when gifts are given to a meritorious persion than when giving (it) to animals;වඩා: පින්වන්තයාට තෑගි දීම සත්තුන්ට දෙනවට වඩා පින් වැඩි වෙයි;více: zásluhy se zvyšují mnohem více když jsou dary darovány záslužné osobě než když jsou darovány zvířatům.;writ.
more: more than a half;වඩා: අඩකටත් වඩා;více: více než polovinu;writ.
more: Now the demands of everybody are more.;වැඩියි: දැං කාගෙන් ඉල්ලීම වැඩියි.;více: Teď jsou požadavky všech větší.
more: something cheaper;වඩා: වඩා ලාභ එකක්;více: něco levnějšího
more: The younger brother is better than the older brother.;වැඩියෙ: අයියාට වැඩියෙ මල්ලි හොඳයි.;více: Mladší bratr je lepší než starší bratr.
more: This book is more difficult than that book.;වැඩියෙ: ඒ පොතට වැඩියෙ මේ පොත අමාරු.;více: Tahle kniha je lepší než tamta kniha.
more: What else do you want?;තව: ඔයාට තව මොනවාද ඕන?;ještě: Co ještě chceš?
morning;උදය;ráno;adv.
morning;උදේ;ráno
morning;හිමිදිරිය;ráno;n. nep.
morning (befor noon);පූ.භා. (පූර්වභාගය);ráno (před polednem);abbr. adv. writ.
morning twilight;අරුණ;raní svítání;n.
morning, early in the;අළුයම;ráno, brzy;adv.
morning, early in: Piyal wakes up early in the morning and learns a lesson.;අළුයම: පියල් අළුයම අවදිවී පාඩම් උගනියි.;ráno, brzy: Pijal brzy ráno vstává a učí se lekci.;writ.
morning, in the;උදැසන;ráno;adv.
morning: about at seven in the morning "morning - 'to seven' - about";උදේ: උදේ හතට විතර;ráno: asi v sedm ráno "ráno sedmou asi"
morning: It will arrive there at nine in the morning.;උදේ: එහෙට යනකොට උදේ නවය වෙයි.;ráno: Dorazí to tam v devět ráno.
morning: since the morning;උදේ: උදේ ඉඳලා;ráno: od rána
morning: vehicle existing in the morning;උදැසන: උදැසන පවතින වාහන;ráno: vozidlo jsoucí ráno;writ.
mortal man;මරණීය මිනිසෙක;smrtelník;n.
mortar;වං ගඩිය;hmoždíř;sg.
mortar;වංගෙඩිය;hmoždíř;n.
mortar (for pounding grains etc.);වංගෙඩිය;hmoždíř;sg.
mortgate;විගස;zástava;n.
mosque;මරක්කල පල්ලිය;mešita;sg.
mosque;මහමදීක දේවස්ථානය;mešita;n.
mosque;මුස්ලිම පල්ලිය;mešita;sg.
mosquito;මදුරුවා;komár;sg.
mosquito coil;මදුරු දහරය;spirála proti komárům;pl.
mosquito coil;මදුරු දහරේ;spirála proti komárům;col. sg.
mosquito net;මදුරු දැල;moskitiéra;sg.
mosquitos;මදුරුවො;komáři;pl.
mosquitos bite;මදුරුවො කනවා;komáří štípou
mosquitos: Mosquitoes suck and drink the blood of people.;මදුරුවෝ: මදුරුවෝ

මිනිසුන්ගේ ලේ උරා බොති.;komáři: Komáři sají a pijí lidskou krev.;writ.
mosquitos: mosquitos bite;මදුරුවෝ: මදුරුවෝ විදිනවා;komáři: komáři štípou
mosquitos: mosquitos bite;විදිනවා: මදුරුවෝ විදිනවා;komáři: komáři štípou
moss;සාරු;maz;n.
moss;සෙවල;maz;n.
moss grows;පාසි බැඳෙනවා;plíseň roste
most;ඉතා වැඩි පංගුව;nejvíce;adj.
most;ඉතාමත්;nejvíc
most;ඉතාමත්;nejvíce
most;වඩාත්ම;nejvíce
most;වඩාමත්;nejvíc
most;වැඩියෙම;nejvíce
most eminent one (about Buddha);ලොවුතුරා;nejvznešenější (o Buddhovi);writ.
most exalted one (about Buddha);ලොවුතුරා;nejvznešenější (o Buddhovi);writ.
most valuable gem;රත්නය: උතුම් රත්නය;nejcennější gem;sg.
most valuable thing;උතුම් රත්නය;nejcennější věc;sg.
mostly;බෙහෙවින්;části, z větší;adj.
mostly;බෙහෙවින්;povětšinou;adv.
mostly;බෙහෙවින්;většinou;adv.
mostly;බොහෝ සෙයින්;nejvíce (obvykle);adv. writ.
mostly;බොහෝ සෙයින්ම;většinou;adv.
mostly;බොහෝ සේ;nejvíce (obvykle);adv. writ.
mostly;වැඩියෙම;nejvíce;adv.
mostly;වැඩියෙම;zejména;adv.
mother;අම්මා;matka;sg.
mother;මව;matka;sg. writ.
mother;මාතෘ;matka;n.
mother;මාතෘන්;matka;sg. writ.
mother;මෑනියෝ;matka;sg. writ.
mother god;මාතෘ දිව්‍යපුත්‍ර;mateřský bůh;n.
mother land;මාතෘ භූමිය;rodná země;sg.
mother-earth (“earth-lady”);මහිකන්තාව;matka-země (“země-paní”);n.
mother-god;මාතෘ දිව්‍ය පුත්‍රයා;mateřský bůh;adj.
mother-in-law;නැඩම්මා;tchýně;sg.
mother-in-law;නැන්දම්මා;tchýně;sg.
mother-in-law;නැන්දා;tchýně;sg.
mother, of a;මවකගේ;matky;n. gen.
mother: My mother doesn't live."my - mother - living - amongst - not";අම්මා: මගෙ අම්මා ජීවතුන් අතර නෑ.;matka: Moje matka nežije. "moje - matka - živí - mezi - ne"
mother: That is one of my mother's book.;අම්මා: ඒක එවිල්ලා අම්මාගෙ පොතක්.;matka: To je jedna z matčin knih.
mother: the Buddha at home is mother;අම්මා: ගෙදර බුදුන් අම්මා;matka: matka je doma Buddhou
mother: Where is mother?;අම්මා: කෝ අම්මා?;matka: Kde je matka?
mother! (used to call at a woman around 50 years of age);අම්මේ;matko! (používá se při volání na ženu ve věku okolo 50 let);voc.
mother!, oh;අම්මන්නේ;maminko!;interj. Kandy dialect
mother' elder brother-in-law;මහප්පා;matky starší švagr;sg.
motherland;නිජබිම;otčina;n.
mothers;අම්මලා;matky;pl.
mothers;මව්;matky;pl. writ.
mothers;මව්වරු;matky;pl.
mothers: wards for babies and mothers;මාතෘ: මාතෘ සහ ළදරු වාට්ටු;matek: (nemocniční) oddělení matek a miminek;writ.
mothers';මාතෘ;matek;n. gen.
mothers' elder sister;ලොකු අම්මා;matky starší sestra;sg.
mothers' younger brother-in-law;බාප්පා;matky mladší švagr;sg.
mothers' younger sister;පුංචිම්මා;matky mladší sestra;sg.
motionless (unmoving, like a statue);සුරුවමක්;nehybný (jako socha);n. col.
motivated, not;පැළඹුන්නෑ (from පැලඹුන්නේ නැහැ);nemotivovaný;adj.
motor cycle;මෝට් සයිකලේ;motocykl;E. col. sg.
motor cycle;මෝටෝ බයිසිකලය;motocykl;sg. writ.
motor cycle;යතුරු පැදිය;motocykl;sg.
motorcycle;යතුරු පැදිය;motorka;sg.
mould;අඹනවා;hníst;T
mould;අඹනවා;utvářet;T
mound;ගොඩැල්ල;násyp;sg.
mound;ගොඩැල්ල;mohyla;sg.
mount Lavinia;ගල්කිස්ස;hora Lavinie
mountain path;කඳු මාවත;skalní cesta;sg.
mountains;කඳු;hory;pl.
mountains;කඳුකරයේ;hory;pl.
mournful;දුක්මුසු;lítostivý;adj.
mouse;මීයා;myš;sg.
moustache;උඩුරුවුල;knír;sg.
mouth;කට;pusa (část těla);sg.
mouth: Shut up! "mouth - shut!";කට: කට වහන්න!;pusa: Buď zticha! "pusu zavři!"
move;සොලවන්න;pohybovat se;T
move;හලවෙනවා;pohybovat se;I
move;හලවෙනවා;hýbat se;I
move;හල්ලෙනවා;hýbat se;I
move;හල්ලෙනවා;pohybovat se;I
move;හොලවනවා;hýbat hov. T
move (with sth);හෙල්ලනවා;pohybovat (něčím);T
move (with sth);හෙල්ලනවා;hýbat (něčím);T
move from: the air moves from nostrils;පිට වෙනවා. නහයෙන් උස්ම පිට වෙනවා;vycházet: vzduch vychází z nosních dírek
move into new house: Tomorrow we are moving into that house.;ගෙවදිනවා: අපි හෙට ඒ ගෙට ගෙවදිනවා.;přestěhovat se: Zítra se stěhujeme do toho domu.
moved (into new house);ගෙවදුනා;přestěhoval se;p.s.
moved to new house;ගෙවදිලා;přestěhoval se;p.p.
moved to new house;ගෙවදුනා;přestěhoval se;p.s.
movement;චලනය;pohyb;n.
movement;චලනය;pohnutí;n.
movement;පෙරමුණ;pohyb;n.
movement;සෙලවීම;pohyb;n.
movement (also social);චලනය;hnutí (také sociální);n.
movement: Thus I was around one hour watching the branch, while lying, without a movement.;සෙලවෙන්න: එසේ මම ඒ අත්ත දෙස බලා සෙලවෙන්න නැතිව පැයක් පමණ හාන්සි වී සිටියෙමි.;hýbat se: Takto jsem sledoval tu větev asi hodinu, v leže, bez hnutí.;writ.
movie;චිත්‍රපටිය;film;sg.
moving;ඵලනය;hýbání se;n.
moving: words moving the mind;සලින: හිත සලින කරන වදන්;hýbou: slova, která hýbou myslí;writ.
much;අනල්ප;velice;adv.
much;ඉතා;moc;adv.
much;වැඩියෙ;mnoho
much;වැඩියෙ;více
much;හරි;moc;adv.
much;හුහක්;mnoho
much (and;හරි;adj. follows);hodně (pojí se k příd. jm.)
much time;වැඩි වෙලා;dlouho
much time;හුඟක් වෙලා;dlouho
much time;හුහක් වෙලා;hodně času
much time, without taking;වැඩිකල් නොගොස්;moc času, aniž by trvalo;adj.
much: immediately "much time didn't pass";වැඩි: වැඩි වෙලාවක් ගියෙ නෑ;moc: ihned "moc času neuběhlo"
much: It doesn't take much time to go to Homagama.;වැඩි: හෝමාගම යන්න වැඩි වෙලාවක් යන්නේ නෑ.;dlouho: Jet do Homagamy netrvá dlouho.;col.
much: it's much bigger than the one here;හරි: හරි ලොකුයි මීට වඩා;mnohem: je mnohem větší než ta co je tady;col.
much: It's not much long time since he came.;හැටි: එයා එවිල්ලා ඒ හැටි කල් නෑ.;tolik: Není to moc dlouho, co přišel.
much: Now fertilizer has gone up very much in prize.;හරියට: දැං පෝර හරියට

ගන. ගිහි.;hodně: Teď hnojivo hodně stouplo na ceně.
much: that is too much! (about amount);වෙඩි: වෙඩි වෙඩි!;moc: to je moc! (o množství)
mud;මඩ;bláto;n.
mud;මඩ;bahno;n.
mud hole;මඩ වල;blátěná díra;n.
muggle (any magic nescient person from Harry Potter story);ගොබ්බයා;mudla (jakákoliv osoba neznalá magie z příběhu Harryho Pottera);n. unpl.
multiple;බහු ආහික;mnohočetný;adj.
multiply (also in maths);වැඩි කරනවා;násobit (také v matematice);T
multiplying (also in maths);වැඩි කිරීම;násobení (také v matematice);T
multitude: believe in multitude of gods;ගනණාවක්: දේව වූ ගනණාවක් අදහනවා;množství: věřit v množství bohů;col.
multitude: whole the multitude of dogs;සංහතිය: මුලු බලු සංහතියම;zástup: celý zástup psů;n. writ.
mum;අම්මී;máma;sg.
mumps;කම්බුල් ගාය;příušnice;n.
mumps;කම්බුල් ගාය;zánět příušnic;sg.
murder;ගහනනය;zabíjení;n.
murder;ගහනනය කරනවා;zavraždit;T
murder;මරුවා දාන්ඩ;zavraždit;T col.
murder;මිනී මරනය;vražda;sg.
murder;මිනී මැරුම;vražda;sg.
murderer;මැරවරයා;vrah;sg.
murmur;කෙඳිරි ගානවා;reptat;T
murmuring;කෙඳිරි;mumlání;n.
muscle;මස් ගොබ;sval;n.
muscle;මාංශ පේශීන්;sval;sg.
muscles ("meat pieces");මස්පිඩු;svaly ("kusy masa");pl.
muscles: Now we will relax all the stretched muscles in the upper part of the body.;මස්ගොබ: දැන් ඉතින් උඩු කය පුරා තදවූ මස්ගොබ ලිහිල් කරගනිමු.;svaly: Teď uvolníme všechny napnuté svaly v horní části horní polovině těla.;fut. writ.
museum;කටුගෙය;muzeum;sg.
museum;කවුතුකාගාරෙ;muzeum;sg.
museum, in;කටුගේ තුළ;muzeu, v;n. loc.
museum: Before that I worked in a museum.;කවුතුකාගාරය: ඊට ඉස්සර මං වැඩ කළේ කවුතුකාගාරෙක.;muzeum: Před tím jsem pracoval v muzeu.
mushrooms;හතු;houby;pl.
music;සංගීතය;hudba;sg.
music;සංගීතය;muzika;sg.
music;සංගීතය;hudba;n.
music band;මණ්ඩල;hudební kapela;sg.
music band;වාදක මණ්ඩලය;hudební skupina;n.
music shop;සංගීත හැටි සාප්පුව;hudebniny (obchod);sg.
music: listening to music;සංගීතය: සංගීතයට සවන්දීම;hudba: poslouchání hudby;writ.
musical;ගායනා;hudební;adj.
musical instrument;තූර්ය භාණ්ඩය;hudební nástroj;n.
musician;සංගීතඥයෙක්;muzikant;sg.
muslim;දඹියා;muslim;unpl. sg.
Muslim shrine;මුස්ලිම් පල්ලිය;kostel (muslimský);sg.
Muslim shrine;මුස්ලිම් පල්ලිය;muslimská svatyně;sg.
muslims';මුසල්මානයන්ගේ;muslimů;n. gen.
must;ඕන;muset
must;යුත්තක්;povinnost;n. writ.
must;යුතුයි;muset
must be: Today the gentleman must be at home.;ඇත්තෙ: අද මහත්තයා ඇත්තෙ ගෙදර.;určitě: Dnes je ten pán určitě doma.
must happen;විය යුතුය;musí se stát;adj.
must have been;ඉඳලා ඇති;určitě byl
must, it is a;විය යුතු දේ;musí, to se;n.
must: He must go home.;යුතුයි: ඔහු ගෙදර යා යුතුයි.;musí: (On) musí jít domů.;writ.
must: must have come;ඇත්තෙ: එන්ඩ ඇත්තෙ;určitě: určitě přišel
must: We must be careful.;ඕන: පරෙස්සං වෙන්න ඕන.;muset: Musíme si dávat pozor.
must: You must use the cleaning liquid.;යුතුයි: ඔබ පිරිසිදු කරන දියර පාවිච්චි කල යුතුයි.;muset: Musíš použít čistící prostředek.
mustard;අබ;hořčice;sg.
mustard;අබා;hořčice;n.
mustard;සිද්ධාර්;hořčice;n. nep.
mustard;සිදුහත්;hořčice;n. nep.
mustard seed;අබ ඇට;hořčičné semínko;col. sg.
mutilate ("cut of limbs");අංග ඡේදනය කරනවා;zmrzačit ("odříznout končetinu");T
mutter;කොඳුරනවා;mumlat;T
muttering;කෙඳිරි;mručení;n.
muttering;ජපය;mumlání;sg.
muttering;ජාපය;mumlání;sg.
mutton (goat);එළුමස්;skopové maso (z kozy);n.
mutton (sheep);බැටලුමස්;skopové maso (z ovce);n.
mutual;අනෙන්‍යා;vzájemný;adj.
mutual;සමීප;vzájemný;adj.
mutual;සුහද;vzájemný;adj.
mutual conversation;සංවාදමය සංවාදය;vzájemná konverzace;n.
mutual, becomes;අනෙන්‍යා වෙනවා;vzájemným, stává se;I
my: people in my country;මගෙ: මගෙ රටෙ මිනිස්සු;moje: lidé v mé zemi
my: praise me "my good - about - praise - make";මගෙ: මගෙ හොඳ ගැන ප්‍රශංසා කරනවා;moje: chválit mě "moje dobré - o - chválu - dělat";T
myself: I spoke about myself;මගේ එකක්: මේ මං මගේ එකක් කිවුවෙ;sobě, o: mluvil jsem o sobě;col.
mystery;අද්භූතය;záhada;n.
mystic;ගුප්ත;záhadný;adj.
mystic;ගුප්තඳය;mystik;sg.
mystical;ගුඩ;mystický;adj.
myths;කතකථා;mýty;pl.
mytical;ගුප්ත;mystický;adj.
nahota;සෙලුව nudity;n. nep.
nail;ඇණය;hřebík;sg.
nail;ඇන;hřebík;sg.
nail;ඇන;hřebík;sg.
nail (on body);නියපොත්ත;nehet;sg.
nail (on finger);නිය පොතු;nehet;sg.
nail (tool);ඇනය;hřebík;sg.
nail down;අභිවෘද්ධි ආලේප කරනවා;utvrdit;T
nail down;තහවුරු කරනවා;utvrdit;T
nail down;ගක්තිමත් කරනවා;utvrdit;T
nail: hit the nail;ඇන: ඇන ගහනවා;hřebík: zatloukat hřebík
nails;නිය පොතු;nehty;pl.
nails (on body);නියපොතු;nehty;pl.
naked;අමුතිත්ත;nahý;adj.
naked;නග්න;nahý;adj.
naked;නිර්වශ්ත්‍රව (නිර්+වශ්ත්‍රව);nahý;adv.
naked, be;නග්න වෙනවා;nahý, být;I writ.
naked, be;නිරුවතින ඉන්නවා;nahý, být;I writ.
nakedness;නග්න බහාවය;nahota;n.
nakedness;නිර්වශ්ත්‍ර භාවය;nahota;n. writ.
nakedness;සෙලුව;nahota;n. nep.
nakedness;හෙලුව;nahota;n. col.
name;නම;jméno;sg.
name;සංකිව්ව;název;n.
name;සංකිව්ව;jméno;n.
name and address;නමක් ගමක්;jméno a adresa;n.
name and place: asked about the name and place and so on;නම්ගම්: නම්ගම් ආදිය විචාළේය;jméno, místo: ptal se na jméno, místo atd.;p.p. writ.
name of a boy;පියල්;jméno chlapce;name

name of, in the;උදෙසා;jménem (koho, čeho);prep. writ.
name, a lay name;වර්ධමාන;jméno, jméno laika;name
name, also by the;නමින්ද;jménem, také;adv.
name, called by;නමින් හැඳින්වෙන;jménem zvaný;adj.
named;කියන;jmenovaný;adj.
named;නම තැබූ සේක;pojmenoval;p.p. ow.
named;නමැති;nazvaný;adj.
named;නමැති (නම+ඇති);jmenovaný;adj.
named;නැමති;zvaný;adj.
named;නැවැති (from නමැති);jmenovaný;adj.
named;හඳුන්වාගත්ත;pojmenovaný;adj.
named: a man named Perera;කියලා: පෙරේරා කියලා මහත්තෙක්;jménem: muž jménem Perera
namely;එනම්;jmenovitě;adj.
namely;නමැති;jmenovitě;adv.
names;නම්;jména;pl.
napkin;නැප්කින් එක;ubrousek;E. sg.
napkin "hand cleaner";අත පිහින එක;ubrousek "ruce čistič";sg.
narrate;කථනය කරනවා;vyprávět;T
narrate;කියාගෙන යනවා;vyprávět;T
narrative;ආඛ්‍යාන;vypravěčský;adj. writ.
narrative;කතන්දර;vyprávění;n.
narrative;කථාන්තරය;příběh;n.
narrative;කථාන්තරය;příběh;n. writ.
narrator;කථිකයා;vypravěč;n.
narrow;පටු;úzký;adj.
narrow mind;පටු මනසක්;úzkoprsé myšlení;n.
narrow mind;පටු මනසක්;úzké myšlení;n.
narrow minded decision;පටු තීරණය;úzkoprsé rozhodnutí;n.
nasal consonant, like "ng" in English;නිග්ගහිතය;nosová souhláska, jako "n" v "branka" atd.;n. gram. P. niggahita
nasal letters;නාසික අක්ෂර;nosové znaky;pl. gram.
national;ජාතික;národní;adj.
national dress;ජාතික ඇඳුම;národní dres;sg.
national holiday;රජයේ නිවාඩු දිනය;státní svátek;n.
nationalism;දේශානුරාගය;nacionalismus;n.
nationality;ජාතිකත්වය;národnost;sg. writ.
nationality of (a state);ජාතිකයා;národnosti (jaké);sg.
native;ස්වදේශියා;rodilý;n.
native;ස්වදේශීය;národní;adj.
native: Magadhese, the native language;ජන්ම භාෂාව: ජන්ම භාෂාව මාගධිය;rodný jazyk: Magadhština, rodný jazyk;writ.
natural;ප්‍රකෘති;přirozený;adj.
natural;ස්වභාවික;přírodní;adj.
natural;ස්වාභාවික;přirozený;adj.
natural disaster;ස්වභාවික උපද්‍රවය;přírodní katastrofa;n.
natural phenomena;ස්වභාවික වස්තූන;přirozené jevy;pl.
natural resources;ස්වභාවික සම්පත;přírodní zdroje;pl.
natural shine (brilliance);ස්වභාවික දීප්තිය;přírodní zář (svit);n.
natural things;ස්වභාවික වස්තූන;přirozené věci;pl.
natural things;ස්වාභාවික වස්තු;přírodní (přirozené) věci;n. pl.
natural: almost all natural things;ස්වභාවික: ස්වභාවික වස්තු සියල්ලම පාහේ;přírodní: téměř všechny přírodní věci;writ.
naturality;ප්‍රකෘතිය;přirozenost;n.
naturally;ප්‍රකෘතියෙන්;přirozeně;adv.
nature;ස්වබාව;příroda;n.
nature;ස්වභාවය;příroda;n.
nature;ස්වභාවය;přirozenost;n.
nature;ස්වරූපය;přirozenost;n.
nature;සැටිය;charakter;n. writ.
nature;සුභාවෙය;příroda;n.
nature;සොබාදහම;příroda;sg.
nature;සොබාදහම (from ස්වභාදහම);přirozenost;n.
nature;සොභාදහම;příroda;n.
nature;සොභාවය;příroda;n.
nature;සොභාවය (from ස්වභාවය);příroda;n.
nature;සොභාවය (from ස්වභාවය);přirozenost;n.
nature;හසරක්;přirozenost;n.
nature of (sth.);ආකාරය;přirozenost (něčeho);n.
nature of animals;සත්ව ස්වභාවය;přirozenost zvířat;n.
nature worship;ස්වභාවධර්මය වඳනාව;uctívání přírody;n.
nature: (they) respect the nature;ස්වභාවධර්මය: ස්වභාවධර්මය ගරු කරනවා;příroda: respektují přírodu;col.
naughtiness “naughty work”;අකිකරු වැඩ;zlobení (dětí) "zlobivá práce";sg.
naughty;එන්දියි;zlobivý;adj. writ.
naughty;වදියි;zlobivý;adj.
naughty;වදියි;nezbedný;adj.
naughty;දහ;neposlušný;adj.
naughty;දහ;zlobivý;adj.
naughty;දහකාර;zlobivý;adj.
naughty;දහකාර;neposlušný;adj.
naughty;දහයි;zlobivý;adj. col.
naughty, be;දඟර වෙනවා;zlobivý, být;I
naughty: The boy who broke the window is naughty.;දහකාර: ජනෙයලය කඩපු ළමයා දහකාරයි.;zlobivý: Ten chlapec který rozbil to okno je zlobivý.;writ.
nausea;මක්කාරෙ;nevolnost;col. n.
nausea;වමනය ගතිය;zvedání žaludku;sg.
nauseous;ඔක්කාරය වගේ;zvedání žaludku;n.
navigator;යාත්‍රිකයා;mořeplavec;n.
near;අභියසට;blízko;adv.
near;අසල;blízko;adv.
near;අසල;poblíž;prep.
near;ආසන්න;blízko;adv.
near;කිට්ටු;poblíž;prep.
near;කෙරෙහි;poblíž;prep.
near;කෙරෙහි;blízko;adv. writ.
near;මෘත;blízký;adj.
near;ලඟ;blízký;adj.
near;ලඟ;blízko;plc.
near;වැටුණ;blízký;adj.
near;සමීප;blízký;adj. plc.
near;සමීපයෙහි;poblíž;adv.
near;ළඟ;poblíž;prep.
near;ළඟට;blízko;adv.
near;ළඟ;u (sebe);prep.
near;ළඟ;blízko;prep.
near (in the direction to);වෙත;blízko (ve směru k);adv.
near by;කිට්ටුව;poblíž;prep.
near to;කිට්ටුව;poblíž;prep.
near to;ගාවට;poblíž;adv.
near to that;ඊට කිට්ටුව;blízko k tomu "k tomu blízko"
near to that;ඊට කිට්ටුව;nedaleko "k tomu blízko"
near: Doesn't he even have a bicycle?;ළඟ: එයා ළඟ බයිසිකලයක්වත් නැද්ද?;poblíž: Copak nemá ani (jízdní) kolo?
near: near the station;කිට්ටුව: ඉස්ටේසම කිට්ටුව;blízko: poblíž stanice
near: near the terrace of the Bodhi tree;සමීපයෙහි: මහබෝමැද සමීපයෙහි;poblíž: poblíž terasy Bódhi stromu;writ.
near: the fact that I was near the solution;කිට්ටු වූ: විසඳුවකට කිට්ටු වූ බව;blízko: skutečnost, že jsme byl blízko řešení;writ.
near: went near to the statue;අසල: රූපය අසලට ගියා;poblíž: šel blízko k té soše
near: where they are not;ළඟ: ළඟ පාතක් නැති තැනක්;poblíž: tam, kde nejsou
nearby;අවට;poblíž;Adv., prep.
nearby;අවට;blíž;prep.
nearby;අහල;poblíž;prep.

nearby;ආශ්‍රිතව;blízko;prep.
nearby: I go nearby (answer to frequent question "where do you go");ළඟම: මම මේ ළඟම යනවා;poblíž: jdu sem poblíž (odpověd na častou otázku "kam jdeš?)
necessary;අනුගත;nezbytný;adj.
necessary;අනුගත;podstatný;adj.
necessary;අවශ්‍ය;potřebný;adj.
necessary;අවශ්‍ය;nutný (potřebný);adj.
necessary steps (measures);අනුගත ක්‍රියාමාර්ග;podstatné kroky (k učinění něčeho);pl.
necessity;උපකරණය;potřeba (pomůcka);n.
necessity;උවමනාව;potřeba;sg.
neck;ගෙල;krk;n.
neck;බෙල්ල;krk;sg.
neck and crop;සාකල්‍යයෙන්;krk a plodina (?);n. instr.
neck, having extended;ගෙල දිගු කොට;krk, protáhnul;p.p. writ.
necklace;කරමාලු;náhrdelník;sg.
necklace;කුණ්ඩලා බහාරණය;náhrdelník;n.
necklace;මාලය;náhrdelník;sg.
necklace;මාලෙ;náhrdelník;col. sg.
necklace;මෙවුල් දැම;náhrdelník;n.
necklace, make a;මාලයක් හදනවා;náhrdelník, udělat;T
nectar;මල් පැනි;nektar;n.
need;අවශ්‍ය;potřeba;sg.
need;උවමනාව;potřeba;sg.
need;උවමනාවක්;potřeba;ndef. sg.
need;ඕනෑ වෙනවා;potřebovat;I
need: I need;අවශ්‍යයි: මට අවශ්‍යයි;potřebovat: potřebuji
need: I needed that book.;ඕනෑ වෙනවා: මම ඒ පොත ඕනෑ උනා.;potřebovat: Potřeboval jsem tu knihu.;p.s.
needed;අවශ්‍ය විය;potřeboval;p.s.
needed;ඇවැසි;potřebný;adj.
needed;ඇවැසි;zapotřebí;adj. writ.
needed, was;අවශ්‍ය විය;třeba, bylo;p.s.
needed, was;අවශ්‍ය විය;potřeba, bylo;p.s.
needed, was;අවශ්‍ය වූයේ;potřeba, bylo;n.
needed, was;ඇවැසි විය;zapotřebí, bylo;p.s. writ.
needed: I have enough time.;අවශ්‍ය: මට අවශ්‍ය තරම් වෙලාවක් තියෙනවා.;dost: Mám dost času.;col.
needed: I needed that book.;ඕනෑ උනා: මම ඒ පොත ඕනෑ උනා.;potřeboval: Potřeboval jsem tu knihu.;p.s.
needed: I needed to go, but I didn't go.;අවශ්‍ය වූයේ: යාමට අවශ්‍ය වූයේ නමුදු මම නොගියෙමි.;potřeboval: Potřeboval jsem jít, ale nešel jsem.;writ.
needle;ඉදිකට්ට;jehla;sg.
needle;ඉදිකටුව;jehla;sg.
needle;කටුව;jehla;sg.
needle;හිඳ;jehla;n.
needle;හිදිකටුව (from ඉදිකටුව);jehla;n.
Needle boy (small boy from sinhala stories);ඉදිකටු පැංචා;Jehlíček (malý chlapec ze sinhálských příběhů)
needles;ඉදිකටු;jehly;pl.
needs: People have many needs.;අවශ්‍යතා: මිනිස්සුනට හුහක් අවශ්‍යතා තියෙනවා.;potřeby: Lidé mají mnoho potřeb.
negation;නාසනික අවස්ථාව (නොව+අසති, න+අසති);negace;n.
negation;නිශේධනය;negace;n.
negative;ඍණ [rina];negativní;adj.
negative;නැත යන;negativní;adj.
negative;නැතැයි දක්වන;negativní;adj. writ.
negative words (not, no etc.);අභාවාත්මක වචන;negativní slova (nikoliv, ne atd.);pl.
negative words, in;නිශේධනාත්මකව;záporných slovech, v;adv.
neglect;නොසලකා අරිනවා;zanedbat;n.
neglect;නොසලකා අරිනවා;opomenout;n.
neglect;පැහැර හරිනවා;zanedbat;n.
neglect;පැහැර හරිනවා;opomenout;n.
neglect;පැහැර හරිනවා;zanedbat;T
Negombo;මීගමුව;Negombo;t.
Negombo: from Negombo to Colombo;මීගමුව: මීගමුවෙ ඉඳලා කොලඹට;Negombo: z Negomba do Kolomba
neighbour;අසල් වැසියා;soused;sg.
neighbour;හිතවතුන්;soused;sg.
neighbours;අසල් වැසියො;sousedé;pl.
neighbours;අසල්වාසීහු;sousedé;pl.
neighbours;අහල පහල අය;sousedé;pl.
neighbours (not real relatives);ඤාතිදාතයෝ;sousedé (nepraví příbuzní);pl.
neither - nor -;-වත් -වත්;ani - ani -
neither .. nor: He neither plays nor sings.;ඒ වගේම: සෙල්ලම් නොකරයි ඒ වගේම සින්දු නොකියයි.;stejně tak: Ani si nehraje ani nezpívá.;writ.
neither .. nor: neither peasure nor suffering;නෑ .. නෑ: සැපකුත් නෑ දුකකුත් නෑ;ani .. ani: ani potěšení ani utrpení;col.
neither existence nor non-existence;නෙවභාව නෙවාභාව;ani existence ani neexistence;n. Bh.
neither me;මටත් නෑ;ani mě
neither: He knows neither Sinhala nor Tamil.;-වත්: එයා සිංහලවත් දෙමළවත් දන්නෙ නෑ.;ani: Neumí ani sinhálsky ani tamilsky.
neither: In this shope there is neither the rice.;අඩුගානෙ: මේ කඩේ අඩුගානෙ හාල්වත් නෑ.;ani: V tomto obchodě není ani rýže.
neonate;බබා;novorozeně;sg.
nephew;බෑනා;synovec;sg.
Neptun, the planet;නෙප්තූන් යන ග්‍රහය;Neptun, planeta;n.
nerve;ස්නායු;nerv;sg. writ.
nerves;ස්නායු;nervy;pl.
nervous;චකිත;nervózní;adj.
nervous;චකිතය කිට්ටු;nervózní;adj.
nervous;ස්නායු කම්පිත;nervózní;adj.
nervous system;ස්නායු පද්ධතිය;nervový systém;n. anat.
nervousness;චකිතය;nervozita;n.
nervousness;විනාත්මක චින්තනය;nervozita;n.
nescient;අඳුන;neznalý;adj.
nestle up;තුරුළු කරගන්නවා;zatulit se;T
nests;කූඩු;hnízda;pl.
nests (of birds);කූඩු;hnízda (ptáků);pl.
net;ජාලය;síť;n.
net;දැල;síť;sg.
net (also for fish);දැල;síť (i na ryby);sg.
nets;දැල්;sítě;pl.
netto;අමිශ්‍ර;čistý;adj.
netto;අමිශ්‍ර;přesný;adj.
network;ජාලය;síť;pc. sg.
neuter;නපු. (නපුංසක ලිංග);střední rod;n. gram.
neuter;නපුංසක;střední;adj. gram.
neuter;නපුංසකලිංගය;střední rod;gram.
neutral;අපක්ෂපාත;neutrální;adj.
neutral;මධ්‍යස්ථ;neutrální;adj.
neutral;විශේෂයක් නැති;neutrální;adj.
never;කවදාවත් නෑ;nikdy
never ever;කිසිවිටකත්;nikdy (vůbec);adv.
never mind;කමක් නෑ;nevadí
never seen;දුටුවේ නැති;nikdy nespatřený;adj. writ.
never: He never comes to the class.;කිසි: එයා කිසිදවසක් පංතියට එන්නෙ නෑ.;nikdy: Nikdy nepřijde do třídy.
never: I never tell lies.;කවදාවත්: මම කවදාවත් බොරු නොකියමි.;nikdy: Já nikdy nelžu.;writ.
nevertheless;එතකුදු;přesto;conj.
nevertheless;එතෙකුදු වුවත්;nicméně;adv. writ.
nevertheless;එසේ නමුත්;nicméně;adv. writ.

nevertheless;ඒ උනාට;nicméně
nevertheless;කෙසේ හෝ;avšak;adv.
nevertheless;කොපමණ වුවත්;nicméně;conj.
nevertheless;හැබැයි මොනවා වුනත්;nicméně;writ.
nevertheless accepting;එතකුදු පිළිගැනීම;přesto přijímání;n.
new;අලුත්;nový;adj.
new;නව;nový;adj.
new;නව;nový;adj. writ.
new;නැවුම්;nový;adj. writ.
new born;බබා;novorozenec;sg.
New Guinea;නිව් ගිනියාව;Nová Guinea;name
new moon;ආමාවක;nov (měsíc v novu);n.
new moon;ආමාවක;měsíc v novu;n.
New Testament;නව ගිවිසුම;Nový Zákon (Bible);n.
new trends in religion;ආගමේ නව ප්‍රවනතා;nové trendy v náboženství;pl.
new: Happy new year!;අලුත්: සුභ අලුත් අවුරුද්දක්!;nový: Šťastný nový rok!
new: I wait until I receive new work.;අලුත්: අලුත් රස්සාවකට යන්ඩයි ඉන්නෙ.;nový: Čekám až mi dají novou práci.
new: new life;නව: නව ජීවන;nový: nový život
new: not doing new intentional action (kamma);නව: නව කර්‍ම රැස නොකළ සිටීම;nový: nečinění nových záměrných činů (karmy);Bh. writ.
new: search for something new;අලුත්: අලුත් යමක් හොයන්න;nového: hledat něco nového;col.
new: Squirel, take this one away and give back a nice new tooth.;කැකුලු: "ලේනෝ, මේ දත අරං කැකුලු දතක් දියෝ!";nový: Veverko, odnes si tento a přines nový, pěkný zub.
new: These fruits are fresher than those fruits.;අලුත්: මේ පලතුරු ඒ පලතුරුවලට වැඩියෙ අලුත්.;nový: Toto ovoce je čerstvější než tamto.
newest: That (indeed) is our newest cat.;අලුතම: ඒකා තමයි අපේ අලුතම පූසා.;nejnovější: To je právě naše nejnovější kočka.
newfangled;නූතන;novodobý;adj.
newly;අලුතෙං;znovu
news;ආරංචිය;novinka;sg.
news;තොරතුරු;novinky;pl.
news;තොරතුරු;zprávy;pl.
news;ප්‍රවෘත්ති;novinky;pl.
news;ප්‍රවෘත්ති;noviny (zprávy);pl.
news;ප්‍රවෘත්ති [pravurti];noviny (zprávy);pl.
news;පුවත්;noviny (zprávy);pl.
news;වග;novina;sg.
news;වග;novina (novinka);sg.
news broadcast (read "prawoorti");ප්‍රවෘත්ති ප්‍රචාරය;televizní noviny (čti "pravurti");sg.
news paper;ගැසට් පේපර්;noviny (na čtení);E. sg.
news paper;පත්තර;noviny (na čtení);pl.
news paper;පත්තරේ;noviny (na čtení);sg.
news: What's the news?;තොරතුරු: කොහොම ද තොරතුරු?;novinky: Jaké jsou novinky?
news: What's up?;තොරතුරු: කොහොමද තොරතුරු.;nové: Co je nového?;col.
newspaper;පුවත්පත;noviny;n.
newspaper (thought just as a paper);කොළය;noviny (myšleno jen jakožto papír);sg.
next;අනතුරු;následující;adj.
next;අනිත්;další;prep.
next;අල්ලපු;vedlejší;adj.
next;ඊගාවා;vedlejší;nep. prep. writ.
next;ඊළඟ;vedlejší;plc. prep.
next;ඊළඟට;dále;adv.
next;ඊළඟ;vedle;prep.
next;ඊළඟ;vedlejší;prep.
next;ඊළඟ;příští;tim.
next;ලබන;příští;tim. prep.
next day;පසුදා;další den;adv.
next holder;ඉක්බිති දරන්නා;následující vlastník;n.
next lesson;ඊලඟ පාඩම;příští lekce
next life;පරලොව;příští život;bh. writ.
next life;පුනඋප්පත්තිය;další život;n.
next life ("next world");පරලොව;další život ("další svět");n. Bh.
next page;අනික් පිටුව;další stránka
next page;අනිත් පිටුව;další stránka
next part;අ.භා. (අපර භාගය);další část;abbr. n.
next time;ඊලඟ වතාවෙ;příště
next time;ලබන පාරෙ;příště;adv.
next week;එන සුමානෙ;příští týden
next, just;ඉක්බිනිව;další, hned;adj.
next: about next month;ලබන: ලබන මාසෙ තරමෙ;příští: asi příští měsíc
next: I will go next week.;ලබන: මේ ලබන සුමානෙ මම යනවා.;příští: Příští týden půjdu.
next: In the middle part of the next month?;ලබන: ලබන මාසෙ මැද හරියෙවත් ද?;příští: V prostředku příštího měsíce?;col.
next: In the next shop.;අල්ලපු: අල්ලපු කඩේ;vedlejší: Ve vedlejším obchodě.
next: It's okay if you go next week.;එන: ඔයා එන සුමානෙ ගියාම ඇති.;příští: Je to v pořádku, když půjdeš příští týden.
next: just in the next chapter;එන: ඉක්බිනිව එන පරිච්ඡේදය;další: již v následující kapitole;writ.
next: When does the next bus go?;ඊලඟ: ඊලඟ බස් එක කියට ද?;další: Kdy jede další autobus?
next: When you come to Kandy next week, come to our home also.;ලබන: ඔයා ලබන සුමානෙ නුවර ආවාම අපේ ගෙදරටත් එන්න.;příští: Až přijedeš příští týden do Kandy, stav se také u nás.;col.
nib;හොට;zobák;sg.
nibbana;නිර්වානය;nibbana;p.
Nibbana with residue (attained before death);සොපදිසේස (ස+උපදි+සෙස);Nibbána s pozůstatkem (dosažena před smrtí);n. Bh. P. saupadisesa
Nibbana without residue (attained at the death, Parinibbana);අනුපදිසෙස (අන්+උපදි+සෙස);Nibbána bez pozůstatku (dosažena při smrti, parinibbána);n. Bh. P. anupadisesa
Nibbana, a person who reached;නිර්වාණ ප්‍රාප්ත පුද්ගලයා;Nibbány, osoba, která dosáhla;n. writ.
Nibbana, even attainment of;නිවන්දෙ ලැබීම;Nibbány, dokonce i dosažení;n.
Nibbana: May they soon attain the bliss of Nibbana.;නිවන්: ඔවුහු ඉක්මනින් නිවන් සුව ලබත්වා.;Nibbána: Kéž brzy dosáhnou štěstí Nibbány.;writ.
Nibbana: Nibbana is ineffable.;නිර්වාණය: නිර්වාණය අවාච්‍යය.;Nibbána: Nibbána je nevýslovná.;writ.
Nibbana: to enter the path to Nibbana;නිර්වාණ: නිර්වාණ මාර්ගයට ප්‍රවේශමට;Nibbána: vstoupit na cestu do Nibbány;writ.
Nibbana: to the full Nibbana;නිවන්: උතුම් නිවන් පුරයට;Nibbána, plná: do plné Nibbány;ow.
nice;කදිම;milý;adj. writ.
nice;ප්‍රිය;milý;adj.
nice (pleasant to mind);මනෝඥ;hezký (příjemný mysli);adj.
nice speech;මනෝඥ කථනය;hezká promluva;n.
nick: at the nick of time;නියම: නියම වෙලාවෙදීම;přesně: těsně na čas idi.
nickname;කාඩ් එක;přezdívka;n. col.
nickname;කාඩ් නම;přezdívka;n.
nickname;චිකට නම;přezdívka;sg.
niece;ලේලි;neteř;sg.
Niganthas, the naked ones (Indian Jaina ascetics);නිගන්ථ (නි+ගන්ථ, ගැට නෑ, නි+ගන්ථ);Niganthové (Indičtí džinističtí asketi);pl. P. nigantha
night;රාත්‍රිය;noc (při loučení)
night;රැය;noc;n. ow.
night;රෑ;noc;n.
night (first watch): when the first watch of the night passed;රෑ පෙරයම: රෑ පෙරයම ඉක්මගිය කල්හී;noc, první část: když minula první část noci;adv. writ.
night club;රාත්‍රී සමාජ ශාලාවක්;noční klub;ndef. sg.
night worker;නිසාචරයා;noční pracovník;n.
night working one;නිසාචර;pracující v noci;adj.
night: I cough all night long.;රෑම: මුළු රෑම කහිනවා;noc: Celou noc jsem

kašlal.
nightmare;දුස්ස්වප්නය;noční můra;n. nep.
nightmare;නපුරු සිහිනය;noční můra;n.
nihilism;උච්චේදය;nihilismus;n.
nihilism;නාසතික වාද;nihilismus;n.
nihilist;උච්ඡේදවාදිය;nihilistický;adj.
nihilistic: such a nihilistic teaching;උච්ඡේදවාදී: එබඳු උච්ඡේදවාදී ඉගැන්වීම;nihilistický: takové nihilistické učení;writ.
nikaya literature (literature of the books of Sutta Pitaka);සහි සාහිත්‍යය;literatura nikájí (literatura knih Sutta Pitaky);n. Bh.
nikaya, any of the five collections of suttas (discourses) in Sutta Pitaka;සහි;nikája, jakákoliv z pěti sbírek sutt (promluv) v Sutta Pitace;n. Bh.
nikayas, in the five;නිකායේ පස්දී;nikájích, v pěti;adv.
nine;නවය;devět;num.
nine;නවය;devět
nine symbols;සංකේත නවයක්;děvět symbolů;n.
nine thousand;නමදාහ;devět tisíc
nine-fold Teacher's (Buddha's) teaching;නවාංග සත්ථු ශාසනය;devateré učení Učitele (Buddhy);n. Bh.
nineteen;දහ නමය;devatenáct
nineteen;දහනවය;devatenáct
nineth;නමවෙනි;devátý;adj.
nineth one;නමවෙනියා;devátý;n.
ninety;අනුව;devadesát
nipple;තනඟ;bradavka;sg.
nipple;තනපුඩුව;bradavka;sg.
Nissan Sunny, a car brand;නිසන් සනිය;Nissan Sunny, značka auta;n.
no;නැත;ne;writ.
no;නැහැ;ne;writ.
no;නෑ;ne
no;නොවේ;nikoli;writ.
no (at the end of sentence);නෙවේ;ne (na konci věty);writ.
no (emphatic);නැත්තෙ;nikoliv (s důrazem)
no (emphatic);නැත්තෙ;ne (s důrazem)
no inkling (glimpse);කිසිදු ඉහයක් නොවිය;nebylo žádného náznaku;writ.
no matter (whom) one (does);-ට -ත්;je jedno (komu) (uděláš)
no matter (whom) one (does);-ට -ත්;nezáleží na tom, (komu) (uděláš)
no matter whom: no matter whom you give these certificates;කාට: ඔයා මේ සහතික කාට දුන්නත්;komukoliv: je jedno od koho dostaneš ta osvědčení.
no matter: No matter how much you pay them, these people don't work.;දුන්නත්: කොච්චර පඩි දුන්නත් මේ මිනිස්සු වැඩ කරන්නෙ නෑ.;kdyby dal: Ať jim zaplatíš kolik chceš, oni nebudou pracovat.
no matter: No matter who tells me, I won't do this work.;කිව්වත්: කවුරු කිව්වත් මම මේ වැඩ කරන්නෙ නෑ.;i kdyby řekl: Ať mi řekne kdokoli, já tu práci neudělám.
no one other than;හැර අන් කෙනෙකු;nikdo jiný než
no one: No one can explain those like that teacher.;වෙන: ඒ ගුරුවරයාට තරං වෙන කාටවත් මේවා තේරුං කරන්න බෑ.;jiný: Nikdo ty věci neumí vysvětlit jako ten učitel.
no possibility;විදියක් නෑ;není možné
no purpose "product - no";පලක් නෑ;nesmysl "plod žádný";ndef. sg.
no time;කිසිවිටකත්;nikdy;adv.
no use;වැඩක් නෑ;zbytečný;adj.
no use having put/putting;දාලා වැඩක් නෑ;zbytečné pokládat
no wonder;එකත් එකටම;žádný div
no: (There is) no, he said, reason to make me free.;නෑ: නෑ, කිවුවා, හේතුවක් ඔබට මාව නිදහස් කරන්න.;není: Není, řekl, důvodu k mému propuštění na svobodu.;col.
no: do not dance as he whistles;එපා: එයාගෙ පදයට උඹ නටන්ඩ එපා;ne!: netancuj jak píská;idi.
no: If there is no alms-round (pindapata), I would not have come.;නොවන්නට: පිණ්ඩපාත නොවන්නට මා නො එනු ඇත.;nebylo: Kdyby nebylo almužní obchůzky (pindapáty), nepřišel bych.;writ.
no: there is no book with suttas (preachings) in Sinhalese;නොමැත: සිංහල භාෂාවෙහි සූත්‍ර පොතක් නොමැත;není: není žádná kniha se suttami (promluvami) v Sinhálštině;writ.
no: There isn't even sugar in this shop.;නෑ: මේ කඩේ සීනිත් නෑ.;ne: V tom obchodě není ani cukr.
no: Today the master is not at home, thay say.;නැහැ: අද මහත්තයා ගෙදර නැහැල්ලු.;ne: Říkají, že dnes pán není doma.
nobel investigation;ආර්‍යපර්‍යේශනය;ušlechtilé pátrání;n. Bh. P. aryapariyesana
Nobel's price;නොබෙල් තෑගය;Nobelova cena;n.
nobility;කුලවත් බව;šlechtičnost;n.
noble;උත්කෘශ්ඨ;vznešený;n.
noble;කුලීන;šlechtický;adj.
noble caste;කුලවත් බව;ušlechtilá kasta;n.
noble caste family;සිටුකුලය;šlechtická rodina;n.
Noble Eightfold Path;ආර්‍ය්ඡ්‍ාංගික මාර්ග;Ušlechtilá Osmičlenná Stezka;n. Bh.
noble eightfold path;ආරිය අෂ්ටාඟික මාර්ගය;ušlechtilá osmičlená stezka;bh. p.
noble man;සිටුවරයා;šlechtic;n.
noble person;සප්පුරිස;šlechetná osoba;n.
noble search;ආර්‍ය පර්‍යේශනය;ušlechtilé hledání;n. Bh. P. ariyapariyesana
noble silence;ආරිය තෘෂ්ණිම් භාවය;ušlechtilé mlčení;bh. n.
noble silence;තුන්හීභාවො;ušlechtilé mlčení;n. Bh. P. tunhibhavo
nobleman;ප්‍රභූ මිනිහා;šlechtic;n.
nobleman;සිටුවරයා;šlechtic;n.
nobody;කවුරුත් නෑ;nikdo
nobody;කිසිකෙනෙක් නෑ;nikdo
nobody "anyone - no";කවුරුත් නෑ;nikdo "kdokoliv - ne"
nobody: There isn't anyone there.;කිසි: එහෙ කිසිකෙනෙක් නෑ.;nikdo: Nikdo tam není.
nobody: Today there is nobody in the class;කවුරුත් නෑ: අද පංතියෙ කවුරුත් නෑ;nikdo: Dnes nikdo není ve třídě.
noise;රෙවු;hluk;n.
noise;සද්දෙ;zvuk;sg.
noise;හඬ;hluk;n.
noisy;ශබ්දවත්;hlučný;adj.
noisy (also about a place);ශබ්දයි;hlučný (i o místě);adj.
nomadic;සංචාරක;kočovný;adj.
nominal: without nominal mention;නාම මාත්‍රයක්: නාම මාත්‍රයක් හෝ සඳහන් නොකර;jméno: aniž by zmínil jméno;p.p. writ.
nominative;ප්‍රථමා;nominativ (jako český 1. p.);gram.
nominative case;ප්‍රතමා විබක්තිය;český 1. pád;gram.
non-alcoholic drinks;අමද්‍යප බීම වර්ග;nealkoholické nápoje;pl.
non-body;අශරීරය;ne-tělo;n.
non-buddhist ascetics;බෞද්ධ නොවන අන්‍ය ශ්‍රමණ;nebuddhističtí asketici;pl.
non-existent;අවිද්‍යමාන;neexistující;adj.
non-historical;අනෛතිහාසික;nehistorický;adj.
non-material;අද්‍රව්‍ය;nemateriální;adj.
non-natural;අස්වාභාවික;nepřirozený;adj.
non-publicity;ප්‍රචාරය නොවීම;neuveřejnění;n.
non-vowel;නිස්වර;nesamohláskový;adj.
none;කිසිවෙක් නැත;žádný;adv. writ.
none;කිසිවෙකු නොවේ;žádný;writ.
none (not at all);කිසිසේක් නැත;žádný (vůbec);adv. writ.
none other;අනෙකත් නොව;nikdo jiný;adj.
none other: It is none other than just his laziness.;අනෙකත්: එය අනෙකත් නොව ඔහුගේ කම්මැලි කමයි.;jiný: Není to nikdo jiný než jen jeho lenost.;writ.
nonequilibrium ideas;සමතුලනා නැති අදහස;nerovnovážné názory;pl.
nonequilibrium ideas;සමහරතා නැති අදහස්;nerovnovážné názory;pl.
nonsense;අනාර්ථය (අන්+අර්ථය);nesmysl;n.
nonsense;අර්ථශූන්‍ය;smyslu, beze;adj.
nonsense;ඇඹිපච්ච;nesmysl;n.
nonsense;බහුභූත;nesmysl;n.
nonsense, create;බහුභූත උපදවනවා;nesmysl, vyplodit;T jk.
nonviolence;අවිහිංසාව;nenásilí;n.
nonviolence;අවිහිංසාවාදය;nenásilí;n.

noon;දවල්;poledne;n.
noon;මධ්‍යහනය;poledne (spis.)
noon (am);පෙ.ව. (පෙර වරුව);poledne;abbr. adv writ.
noon: Don't sleep at noon.;දහවල්: දහවල් නිදාගන්න එපා.;poledne: Nespěte v poledne.;writ.
nooses;නොහු;smyčky;pl.
North;උතුර;Sever
North-East;ඊශාන;Severovýchod
North-West;වයඹ;Severozápad
Northern Ariyans;උතුරෙහි ආර්‍ය;severští Árjové;pl.
nose;නහය;nos;sg.
nose;නාසය;nos;n.
nose;නාහෙ;nos;col. sg.
nose;නැහැය;nos;n.
nose: the air moves from nostrils;නහය: නහයෙන් උස්ම පිට වෙනවා;nos: vzduch vychází z nosních dírek
noses;නාස්;nosy;pl.
nostril;නාස් පුඩුව;nozdra;n.
nostril;නාස් පුඩුව;nosní dirka;sg.
nostril;නාස්පුඩුව;nosní dírka;sg.
not;නෙමෙයි;nikoliv;conj.
not;නෙමෙයි;nikoliv
not;නෙවෙයි;nikoliv;writ.
not;නොවේ;nikoliv;interj.
not;නොවේ;ne;writ.
not (do sth.), let's;නොකරනු;nedělejme;T.
not against each other;නොවද්දා;nepasující;adj.writ.
not alone;තනියට;ne sám
not at all;කිසිසේක් නැත;vůbec;adv. writ.
not at all;කොහෙත්ම නැහැ;vůbec ne
not at least;කොහෙත්ම නැහැ;vůbec ne
not badly (not in a dirty way);නොකිලිටි අංක අවදිකමකින්;ne špatně (ne nečistým způsobem);adv.
not being ..;නොවෙත්;není ..;adj.
not being: Buses (being) not there, I came home.;නැතුව: බස් නැතුව මම ගෙදර ආවා.;nebýt: Protože tam nebyly autobusy, šel jsem domů.
not consider (sb. in a society);කොන් කරනවා;nebrat (někoho) na vědomí (ve společnosti);T
not done: the paper that (I) have not copied before;නොකළ: පෙර පිටපත් නොකළ කොළය;nepřepsal: ten papír který jsem prve nepřepsal;writ.
not enough;අඩු;nedostatek
not enough;මදි;nedostatek
not enough high;උස මදි;málo vysoký;col.
not enough high;මදි: උස මදි;málo vysoký;col.
not enough: that is not enough! (about amount);මදි: මදි මදි!;nestačí: to nestačí! (o množství)
not fitting;නොවද්දා;nepasující;adj. writ.
not going;නොගොස්;nejdoucí;n. writ.
not having;නැතිවාම;nevlastnění hov.
not having;නැතිවුනාම;nevlastnění;n.
not having: not having a visa;නොතිබීම: වීසා එකක් නොතිබීම;nevlastnění: nevlastnění víz
not knowing (person);නොදන්න;nevědoucí;adj.
not knowing, somebody;නොදන්න කෙනෙක්;neví, někdo, kdo;n.
not little;අනල්ප;nemalý;adj.
not long after;නොබෙර කලකින්;nedlouho poté;adv.
not needed;අතයවස්ස;nepotřebný;adj.
not only that;එපමණක්ද නොව;nejen to;writ.
not only that;ඒ තියා;nejen to
not only: Not only the father, but also the mother is coming.;විතරක් නෙමෙයි: තාත්තා විතරක් නෙමෙය අම්මාත් එනවා.;nejen to: Nejen otec, také matka přijde.
not small: Provided service is not small.;අනල්පය: සැලසුණු සේවය අනල්පය.;nemalá: Poskytnutá obsluha je nemalá;writ.
not taking absolutely;කේවලට නොගෙන;neberouce zcela;v.
not that: not only that;නෙමෙයි: ඒ විතරක් නෙමෙයි;nikoliv: nejen to
not that: Not that he teaches Sinhala, he is only learning it.;නෙමෙයි: එයා සිංහල ඉගනගන්නවා මිසක් උගන්නනවා නෙමෙයි.;nikoliv: Ne že by učil sinhálštinu, on se ji učí.
not that: Not that he teaches Sinhala, he is only learning it.;මිසක්: එයා සිංහල ඉගනගන්නවා මිසක් උගන්නනවා නෙමෙයි.;ne, že: Ne, že by učil sinhálštinu, on se ji učí.
not to be: Today the master is not at home, they say.;නැති: අද මහත්තයා ගෙදර නැතිලු.;nebýt: Říkají, že dnes pán není doma.
not to be: Today there may not be rice in the shop.;නැතුව: අද කඩේ හාල් නැතුව ඇති.;nebýt: Dnes v obchodě asi nebude žádná rýže.
not-heard (those, who haven't heard the Four Noble Truths);අශ්‍රුතවත්;neslyšivší (ti, kteří neslyšeli Čtyři Ušlechtilé Pravdy);adj. Bh.
not, because it is;නොමැති බැවින්;není, protože
not, those who;නොමැති;ne..., ti, kteří;adj.
not: Children aren't there.;නෑ: එහෙ ළමයි නෑ;ne: Nejsou tu děti.
not: He is not here.;නෑ: එයා නෑ.;ne: On tu není.
not: I don't feel well, so I will not come.;නෑ: මට සනීප නෑ, ඒකයි එන්නෙ නැත්තෙ;ne: Není mi dobře, proto nepřijdu.
not: In that shop there isn't even a single novel.;නෑ: ඒ කඩේ නවකතා පොත් එකක්වත් නෑ.;ne: V tom obchodě není ani jedna novela.
not: It is not a big wonder.;නෙමෙයි: මහලොකු අරුමයක් විශමයක් නෙමෙයි.;není: Není to žádný velký div.;writ.
not: it's not raining;නේ: වහින්නෙ නේ;ne: neprší
not: lives, doesn't he?;-නෙ: ඉන්නවානෙ.;ne: žije, ne? hov.
not: Monk doesn't mind eating leftovers.;නොවේ: ප්‍රශ්නයක්: භික්ෂුවට අහක් දමන කෑම වැළඳීම ප්‍රශ්නයක් නොවේ.;nikoliv: Mnichovi nevadí jíst zbytky (od jídla).
not: not at all;නෑ: කොහොමවත් නෑ;ne: vůbec né
not: not by marriage;නොවේ: කසාද බැඳීමෙන් නොවේ;nikoliv: nikoliv svatbou;writ.
not: not knowing;නොවේ: දැනීමෙ නොවේ;aniž: aniž by věděl;writ.
not: not people, but animals;නෙමියි: මිනිස්සු නෙමෙයි, සත්තු;nikoliv: nikoliv lidé, ale zvířata;col.
not: that it is one does not have it;නැතෙයි: තමං ගාව නැතෙයි;není: že to někdo nemá;col.
not: What's the use of friends who don't help?;නැති: උදව් කරන්නෙ නැති යාලුවන්ගෙන් ඇති වැඩේ මොකක් ද?;nikoliv: K čemu jsou přátelé, kteří si nepomáhají?
not: Why didn't you come last week?;නැත්තෙ: ඔයා ගිය සුමානෙ ආවෙ නැත්තෙ ඇයි?;nikoliv: Proč jsi nepřišel minulý týden?
note;සටහන;záznam;n.
note "notes - make";සටහන් කරනවා;dělat si poznámky "poznámky dělat";T
notebook;අත්පොත;zápisník;n.
notebook;අත්පොත;notýsek;n.
notebook;නෝට් පොත;sešit;sg.
notebook;සටහන් පොත;zápisník;n.
notebook;සටහන් පොත;notýsek;n.
notebook;සතහම් පොත;sešit;sg.
notebook (laptop);කුඹුදු පරිගණකය;notebook (laptop);n. writ.
notes;සාරාංශය;výpisky;sg.
nothing;කිසිවක් නෑ;nic
nothing;බිඳුව;nic;n.
nothing;මුඩු;nic;col.
nothing at all;මුකුත් නෑ;vůbec nic
nothing but (sth.);හැබෑයි;nic než (něco);col.
nothing but (sth.);හැබෑ;nic než (něco);col.
nothing: Don't eat anything.;කිසි: කිසිදෙයක් කන්න එපා.;nic: Nejez nic.
nothing: I don't want anything else.;මොකුත්: මට වෙන මොකුත් එපා;nic: Nechci nic jiného.
nothing: nothing like (sth.);පමණ;nic: nic než (něco);writ.
nothing: there is nothing better than going to Nibbana;කමක්: නිවනට යන්නන් හට කුමක කියම් දෑ;nic: není nic lepšího než odchod do Nibbány;ow.
nothing: there is nothing worth saying;අමුත්තක්: කියන්න තරම් අමුත්තක්

නැ;nic: není tu nic, co by stálo za to říct
Nothing.;මොකුත් නැ.;Nic.
notice;දකිනවා;všimnout si;I
notice;නිවේදනය;prohlášení;n.
notice;නිවේදනය;oznámení;n.
notice;සනිටුහන් කරගන්නවා;všimnout si;T
notice;සනිටුහන් කරනවා;všimnout si;T
notice board;දැන්වීම් පුවරුව;nástěnka (oznamovací tabule);n.
notice board;දැන්වීම් පුවරුව;oznamovací tabule;n.
notion;සංකල්පය;povědomí (o něčem);n.
noun;නා. (නාමය);podstatné jméno;n. gram.
noun;නාම පදය;podstatné jméno;sg.
noun: Write five sentences built with nouns.;නාම පද: නාම පද සේදූ වාක්‍ය පහක් ලියන්න.;podstatné jméno: Napište pět vět sestavených s podstatnými jmény.;writ.
nourish;සපයනවා;živit (někoho);T
nourished, be;පෝෂන වෙනවා;vyživován, být;I
nourishing by manure;පොහොරින් සුපෝෂිතව;vyživování hnojivem;adv. writ.
novel;නවකතාව;novela;sg.
novel (book);නවකතා පොත;novela (kniha);sg.
novel ideas;නවා අදහස්;nové nápady;pl.
novels;නවකතා;novely;pl.
novelty;නූතනය;novota;n.
November;ඉල්ල;listopad;n.
November;නොවැම්බර්;listopad;E.
November;නොවැඹර්;listopad;E.
novice monk: big and experienced novice monk;සාමණේර: තඩි සාමණේර;novic: velký a zkušený novic
novice monks;සාමණේර වහන්සේලා;novici;bh. mn. pl.
novice monks;සාමණේරවරු;novici;bh. mn. pl.
now;දැ;teď
now;දැන්;teď
now;මේ වන විට;teď;adv.
now and then;ඉඳලා හිටලා;teď a potom
now doing;දැන් කරන්නවා;teď dělám
now kills, like if he;දැම්මරයි වගේ;teď chystal zabít, jakoby se;v.
now writing;දැන් ලියන්නවා;teď píši
now: I have no time now.;දැ: දැ මට වෙලාවක් නැ;teď: Teď nemám čas
now: it is almost half past two;දැ: දැ දෙක හමාරටත් කිට්ටුයි;teď: je téměř půl třetí
now: It's almost two o'clock.;දැන්: දැන් දෙකට කිට්ටුයි.;teď: Jsou téměř dvě hodiny.
now: Now the time is ten five.;දැන්: දැන් වෙලාව දහයයි පහයි.;teď: Teď je deset hodin a pět minut.;col.
now: Now we will direct our mind to the top of (our) head.;දැන්: අපි දැන අපේ සිත ඉස්මුදුනට ගෙනයමු.;nyní: Nyní přeneseme svou mysl na temeno hlavy.;writ.
nowadays;අද්කාල;dnešní doba;n.
nuclear;නාභීක;nukleární;adj.
nuclear factory;නාභීක බලාගාරය;atomová elektrárna;n.
nude;හෙලුවෙල්ලෙන්;nahý;adv.
nudity;නිර්‍ශත්‍ර භාවය;nahota;n. writ.
nudity;හෙලුව;nahota;n. col.
nuisance;කරච්චලය;obtíž;n.
nuisance;කරච්චලේ;nepříjemnost;col. n.
nuisance;කරච්චලේ;obtíž;col. n.
numb;පණ නැ;necitlivý;adj. col.
numb: His leg is numb. ("There is no life in his leg.");පණ: ඔහුට කකුලේ පණ නැ.;znecitlivět: Jeho noha znecitlivěla. ("V jeho noze není žádný život.");col.
number;ඉලක්කම;číslo;sg.
number;කලාප;číslo;n.
number;ගණන්;počet;sg.
number (is put after numbers to emphasize big quantity);ගාණ;počet (dává se za číslo kvůli zdůraznění velkého množství);def. sg.
number (is put after numbers to emphasize big quantity);ගාණක්;počet (dává se za číslo kvůli zdůraznění velkého množství);ndef. sg.
number (of birds);රංචුව;množství (ptáků);n.
number (of birds);රැන;množství (ptáků);n.
number (quantity);සමූහය;počet;n.
number of;පංක්තිය;počet;n.
number of: a number of adequate facts;රාශියක්: ප්‍රමාණවත් කරුණු රාශියක්;množství: množství dostačujících faktů;writ.
number of: number of precious books;සමූහයක්: වටිනා මූල ග්‍රන්ථ සමූහයක්;množství: množství cenných knih;n. writ.
numbers;ඉලක්කම්;čísla;pl.
numbers;ගණන;počet;pl.
numbers, according to;සංඛ්‍යාවන් අනුව;čísel, dle;pl.
numeral determinative;දිගු සමාසය;číslovkový určovač;n. gram.
numeration;ගණනාව;vyčíslení;n.
numerical categorisation;සඩිඛ්‍යා භේදය;číselné rozřazení;n.
nun;කන්‍යා සහෝදරි;jeptiška;sg.
nun;භික්ෂුනිය;mniška;bh. sg.
nun;මෙහෙණ;mniška;sg. ow.
nun;මෙහෙණින්න;mniška;n.
nun;මෙහෙණිය;mniška;bh. sg.
nun (observing ten novices precepts);මැනියෝ;mniška (dodržující deset novických pravidel);sg.
nunnery;මෙහෙණවර;klášter mnišek;n. ow.
nunnery: gods pertaining to the nunnery;මෙහෙණවර: මෙහෙණවරට අරක්ගත් දේවතාවෝ;klášter (mnišek): bohové patřící k tomu klášteru mnišek;ow.
nuns ("Buddha's children");බුද්ධපුත්‍රීහු;mnišky ("Buddhovy děti");pl. fig. ow.
nuriture;කවනවා;živit (někoho);T
nurse;නර්ස් නෝනා;sestřička (v nemocnici);sg.
nurse;සාත්තු කරනවා;ošetřovat;T
nurse;සාත්තුකාරී;sestřička (v nemocnici);n.
nurse;හෙද;sestra (zdravotní);m.
nurse;හෙදවරිය;sestřička (v nemocnici);n.
nurse;හෙදිය;sestřička (v nemocnici);n.
nurse;හෙදිය;sestřička (v nemocnici);sg.
nurses: Nurses with love checked the necessities (insufficiencies) of the patients.;හෙදියෝ: හෙදියෝ රෝගීන්ගේ අඩුපාඩු සෙනෙහසින්ව පරීක්ෂා කළහ.;sestřičky: Sestřičky s láskou zkontrolovaly potřeby (nedostatky) pacientů.;writ.
nursing home;සාත්තු සේවා නිවාසය;sanatorium;sg.
nurture;පෝෂනය;výživa;n.
nurtured, be;පෝෂන වෙනවා;živen, být;I
nut;ගෙඩිය;ořech;n.
nut;මදැනි ගෙඩිය;ořech;sg.
nut;මදැනි ගෙඩිය;oříšek;sg.
nut (of a penis);බීජ්ජ;žalud (penisu);n. obsc.
nut (of penis);බීජ්ජ;žalud (penisu);n. obsc.
nut (testis);ඇට;koule (varle) ("ořech");n.
nutrition;පෝෂනය;výživa;n.
nuts (testis, both);ඇට දෙක;koule (varlata, obě);n.
nuts: I will twist your nuts around your ass!;ඇට දෙක: තෝගේ ඇට දෙක පුක වටේ කැරකෙන්න ගහනවා!;koule: Zakroutim ti koulema okolo prdele.;obsc.
oak;සිඳුර;dub;sg.
oasis (pleasant);සෙෂ්ම භූමිය;oáza (příjemná);n.
oath;දිවිරීම;přísaha;n.
oath;දිවුරුම;přísaha;n.
oath;ශපථය;přísaha;n.
obedient;අවනතු;poslušný;adj.
obedient;කීකරු;poslušný;adj.
obedient;යටහත්;poslušný;adj. nep.
obedient;සුවච;poslušný;adj. P. suvaca
obedient, make;අවනත කරනවා;poslušným, udělat;T
obedient: Children become obedient to their parents.;අවනත වෙති: දරුවෝ

දෙමව්පියන්ට අවනත වෙති.;poslužní: Děti se stávají poslušnými svých rodičů.;writ.
obey;අවනත වෙනවා;poslouchat;T
obey;අවනතු වෙනවා;poslouchat (něčí rozkaz či o dětech);I
obey;කීකරු වෙනවා;poslouchat (něčí rozkaz či o dětech);I
object;අනු. (අනුක්ත රූපය);předmět;n. gram.
object;අනුක්ත පද;objekt;n. gram.
object;අනුක්ත පද;předmět;n. gram.
object;අරමුන;předmět (meditační);sg.
object;ආක්‍රෝෂ්‍ය;předmět;gram.
object (of a letter);මාර්ගෘකාව;přemět (dopisu);n.
objection;අරුචිය;nesouhlas;n.
objective;අභිප්‍රාය;cíl;n.
objective;අභිමතාර්ථය;cíl;n.
objective;ඉෂ්ටාර්ථය;cíl;n.
objective;පරමාර්ථය;cíl;n.
objective;වාස්තවික;nestranný;adj.
objective;වාස්තවික;objektivní;adj.
objective idealism;වාස්තවික විඥනවාදය;objektivní idealismus;n.
objective idealism;වෛෂයික විඥනවාදය;objektivní idealismus;n.
objectives: objectives (aims) in mind;අරමුණු: හිතේ තියෙන අරමුණු;cíle: cíle v mysli;col.
oblation;යාගය;obět';n.
obscene;අසභ්‍ය;obscénní;adj.
observance;පිළිපැදීම;dodržování (pravidel a rituálů);n.
observance;ව්‍රතය;pravidlo (náboženské atd.);n.
observance;සිකසාපදය;pravidla (k dodržování);bh. sg. writ.
observance: various ways of observance;ව්‍රත: විවිධ ව්‍රත ක්‍රමයන්;dodržování: různé druhy dodržování;writ. pl.
observances;සම්මාදන් කටයුතු;dodržování pravidel atd.;pl.
observe;නිරීක්ෂණය කරනවා;pozorovat;T
observe;නිරීක්ෂනය කරනවා;pozorovat;T
observe;සමාදන් වෙනවා;dodržovat (pravidla);I
observe (rules);රකිනවා;dodržovat (pravidla);col. T
observe (sth);සෙවිල්ලෙන් හිටිනවා;pozorovat;T
observe moral precepts "morality - see";සිල් දකිනවා;dodržovat etická pravidla "etiku vidět";T
observe offerings and sacrifices;යාගහොම පවත්වනවා;dodržovat (náboženské) darování a obětování;T
observe: I observe the eight precepts.;සමාදන් වෙනවා: මම අට සිල් සමාදන් වෙනවා.;dodržovat: Dodržuji osm pravidel.
observing: Old woman (grandmother) was observing (special) Buddhist ethical precepts.;සමාදන් වී: මිත්තණිය සිල් සමාදන් වී සිටියාය.;dodržoval: Stará žena (babička) dodržovala (speciální) buddhistická morální pravidla.;writ.
obstacle;බාදාව;obtíž;sg.
obstacle;බාදාව;překážka;sg.
obstacle;බාධව;obtíž;sg. writ.
obstacle: The greatest obstacle to his studies is his continual playing.;බාදාව: එයාගෙ ඉගනීමට ලොකුම බාදාව තමයි, නිස්සෙම සෙල්ලං කිරිල්ල.;překážka: Největší překážkou k jeho studiu je jeho neustálé hraní si.
obstacles;හිරිහැර;překážky;pl.
obstruct;බාදා කරනවා;překážet;T
obvious;ප්‍රකට;samozřejmý;adj.
obvious;ප්‍රත්‍යක්ෂ;samozřejmý;adj.
obvious thing;ප්‍රත්‍යක්ෂය;samozřejmá věc;n.
obviously;නිසැකවම;samozřejmě;adv.
obviously;ප්‍රත්‍යක්ෂ ලෙසම;samozřejmě;adv.
occasion;ප්‍රස්තාව;příležitost;n.
occasion;වතාව;příležitost;n.
occasion;සමගම;příležitost;n.
occasion, on one;එක්කලෙක;příležitosti, při jedné;adv.
occasionaly;අවස්ථානුකූලව;příležitostně;adv.
occassion: how often? "how many - per time - occassions";වතාව: කොච්චර වෙලාවකට වතාවක් ද?;příležitost: jak často? "kolik - za čas - příležitostí"
occassionally;ඉඳහිටලා;příležitostně;adv.
occidental (western);අපරදිග;západní;adj.
occipital;අවමුර්ධ (අස්ථිය);týlní;adj. anat.
occipital bone;අවමුඩි අස්ථිය;týlní kost (okcipitální);n.
occipital bone;අවමුඩි අස්ථිය;okcipitální kost (týlní);n.
occupation;රස්සාව;zaměstnání;sg.
occupation: I have a good income from this work.;රස්සාව: මට ඒ රස්සාවෙන් හොඳ ආදයමක් ලැබෙනවා.;zaměstnání: Z téhle práce mám dobrý příjem.
occupations;රස්සාවල්;zaměstnání;pl.
occupations;රැකියා;zaměstnání;pl.
occupied;නියුක්ත;zastoupený;n.
occupied Mr. (name);නියුක්ත (නම) මහතා විසින්;zaujatý panem (jméno);writ.
occupied with, be;යෙදෙනවා;zabývat se;I
occur, does not: that it will never occur;නොවනවා: නොවනවා කියලා;nestane se: že se to nikdy nestane;col.
occuring;වන;stávající se;adj.
ocean;මුහුදු;oceán;sg.
ocean;සයුර;oceán;n. writ.
ocean;සයුර (from සාගරය);n.
ocean;සයුර (from සාගරය);oceán;n.
ocean;සාගරය;oceán;sg.
ocean of pure Dhamma;සද්ධර්මසාගරය;oceán čisté Dhammy;n. fig.
ocean: in the mid of ocean;මුහුදු: මුහුදේ මැද;oceán: uprostřed oceánu
octagon;අට පට්ටම;osmiúhelník;n.
October;ඔක්තෝබර්;říjen;E.
October;වප්;říjen;n.
odd;විකාර;divný;adj. writ.
of a person named ...;නමකගේ;někoho, kdo se jmenuje ...;n. gen.
of all;ආදියෙන්;ze všech;writ.
of all the kids;ළමයි ඔක්කොගෙම;od všech dětí
of all: of all the kids;ඔක්කොගෙම: ළමයි ඔක්කොගෙම;od všech: od všech dětí
of an arrow;ඊයක;od šípu
of children;දරුවන්ගෙ;dětí (2. p.)
of course;කිවමනා නොවේ;samozřejmě;adv. writ.
of course;නං;jistě
of course;නම්;jistě
of course;නම්;vskutku
of course;සැබැවින්ම;samozřejmě;adv.
of course!;අනිවාරයෙන්;samozřejmě!;col.
of course!;නැතුව!;samozřejmě!
of everybody: Now the demands of everybody are more.;කාගෙත්: දැං කාගෙන් ඉල්ලීම් වැඩියි.;všech: Teď jsou požadavky všech větší.
of goose;පාත්ත;od husy (2. p.)
of house;ගෙයි;z domova
of man;ගෙ: මිනිසාගෙ;muže (český 2. p.)
of man;මිනිසාගෙ;muže (český 2. p.)
of Peradeniya;පේරාදෙණියෙ;z Peradenie
of some people;ඇතමුන්ගේ;některých lidí;pl. gen.
of tea;තේවල;čaje (2. p.)
of that;ඉන් (from එයින්);z toho;prep.
of the basket;කූඩෙන්;z koše
of the fact;බවින්;skutečností
of these;එව්වායිං;z těch
of these days;මේ දවස්වල;těchto dní (český 2. p.)
of what;කුමන;čeho;pron. inter.
of what value?;කීයෙ;jaké hodnoty?
of: one of my friends;-ගෙන්: යාලුවන්ගෙන් එක්කෙනෙක්;z: jeden z mých přátel;col.
of: our good admiration (of you);කෙරෙහි: අප කෙරෙහි පහදිනු මැනැවි;v: náš ("v nás") dobrý obdiv (vás);ow.
of: She has a good knowledge of it.;ගැන: ඇයට ඒ ගැන හොඳ දැනුමක් තියෙනවා.;o: Ona to dobře zná.;col.

off you go!;යන්ඩ!;jdi pryč!
off you go!;යන්න!;jdi pryč!
offend (by words);හිත රිදනවා;urazit slovně (někoho);T
offensive;විපක්ෂ;útočný (vůči názoru);adj.
offensive situation;අහිත කරවන තත්ත්වය;nelibá situace;n.
offer;පිලිගැනීමක් කරනවා;nabídnout;n.
offer (sth to sb);පිළිගන්වනවා;nabídnout (někomu něco);T
offer rice (to a statue);සහල් පූජා කරනවා;darovat rýži (soše);T
offered things;පූජා වස්තුව;obětované věci;sg. writ.
offered wealth;පූජා වස්තුව;obětované bohatství;sg. writ.
offering;තේවාව;nabízení;sg.
offering;පිදීම;darování;n.
offering;පිරිකර;dar;mn.
offering;පූජාව;oběť;sg. writ.
offering (religious, in general);පුදපූජා;darování (náboženské, všeobecně);n.
offering (religious);පඬුර;dar (náboženský);n.
offering food, flowers, worship etc.;ආමිස පූජාව;obětování jídla, květin, uctívání atd.;n. Bh.
offering food, flowers, worship etc. and also meditating and following ethical precepts, all together;ආමිස ප්‍රතිපත්ති පූජාව;obětování jídla, květin, uctívání atd. a také meditování a dodržování etických pravidel, vše dohromady;n. Bh.
offering one's own effort, meditation, morality;ප්‍රතිපත්ති පූජාව;obětování vlastního úsilí, meditace, etika;n. Bh.
offering, for (generous);පූජා කිරීම සඳහා;darování, kvůli (náboženskému);adv.
offering, may this be an;පූජෝපහාරයක් වේවා;darem, kéž je toto;w.
offering, those, who should get;පිදිය යුත්තනන්;obdarování-hodní;pl.
offerings;තේවාවන;nabízení;pl.
office;ඔ f පිස් එක;kancelář; E. nep. sg.
office;ඔෆිස් එක;kancelář;E.sg.
office;කන්තෝරුව;kancelář;sg.
office;කාර්යාලය;kancelář;sg.
office (service);වැඩවසම;úřad;n.
office worker;කාර්ය සේවකයෙක්;úředník m./f. sg.
office: What time did you leave office?;ඔෆිස්: ඔයා ඔෆිස් එකෙන් ආවෙ කීයට ද?;kancelář: V kolik hodin jsi odešel z kanceláře?
office: When I was coming from office suddenly a small child jumped at my car.;කන්තොරුව: මම කන්තොරුවෙ ඉඳලා එනකොට පොඩි ලමෙක් එක පාරටම මගෙ කාරෙකට පැන්නා.;kancelář: Když jsem jel z kanceláře, malé dítě mi skočilo pod auto.
officer;නිලදාරියා;úředník;sg.
officer: Officer is writing texts.;ලේඛකයා: ලේඛකයා පොත් ලියයි.;úředník: Úředník píše psaní.;writ.
official;නිල;oficiální;adj.
official;නිලයට අයත්;oficiální;adj.
official;නිල;oficiální;adj.
official;රාජකාරිය පිළිබඳ වූ;oficiální;adj. writ.
official: official security division of university;නිල: නිල විශ්වවිද්‍යාල ආරක්ෂක අංශය;oficiální: oficiální bezpečnostní oddělení university;writ.
offtopic;අදාළ නැති දේවල්;mimo téma;pl.
often;බොහෝ දුරට;často
often;බොහෝ විට;často;adv.
often;බොහෝ විට;často
often;සාමාන්‍යයෙන්;často
oh;අහෝ;ach;interj.
oh (when meeting);ach;och (při setkání)
oh no!;අපෝ!;ach ne!
oh no! "seven unfortunates";හත් වලාමේ!;ach ne! "sedm nešťastníků"
Oh no! (please, do not ...);බුදු නාත්තෙ!;Ach ne! (prosím, nedělej ...)
oh: oh, because we do not have enough merits;අහෝ: අහෝ, අපගේ මඳපින් ඇතිබවැ;ach: ach, protože máme nedostatek zásluh;ow.
oh!;අපෝ;ach!;interj.
oh!;බුදු අප්පේ!;ach! (citoslovce zděšení)
oh!;සාක්කි;ach!;interj. col.
oil;තෙල්;olej;n.
oil candle;පහන;olejová svíčka;sg.
oil candles;පහන්;olejové svíčky;pl.
oil: truth is like oil (it floats to surface);තෙල්: සත්‍ය තෙල් වැනි;olej: pravda je jako olej (plave nahoru);writ.
oily;තෙල් තෙවරුණ;olejnatý;adj.
oily;තෙල් සහිත;olejový;adj.
ointment;ආලේපය;mast;sg.
OK;වරදක් නැ;OK
OK;හා;OK;col.
OK, OK;හරි හරි;dobře, dobře
OK: everyone is OK;හොඳින්: කවුරුත් හොඳින් ඉන්නවා;dobře: všichni jsou v pořádku
OK: OK, I'll come.;හා: හා, මං එන්නං.;dobře: Dobře, přijdu.
okra;බණ්ඩක්කා;okra;n.
okra (one of);බණ්ඩක්කා;okra (jedna);sg.
okurka;කැකිරි;cucumber;n.
ola-leaf text;පුස්කොළ පොත;ola-listový text;n.
old;අති. (අතීත);zastaralý;adj. gram.
old;නාකි;starý;adj. unpl.
old;පරණ;starý;adj.
old;පරන;starý;adj.
old;පැරණි;starý;adj.
old;පැරණි;starý;adj.
old;පැරණි;starý;adj. nep.
old;මහලු;starší;adj. cl.
old;වයසක;postarší;adj. cl.
old;වයසක;letitý;adj. cl.
old;වයසක;starý;adj. cl.
old;හැවිදිරි;starý;adj.
old (abou things);පෞරාණික;zastaralý;adj.
old (about people);මහලු;starý, staří, staré (o lidech);adj.
old (from "un-able");නාකි (from නො හැකි);starý (z "neschopný");adj.
old age: In any place old age happens.;ජරා: යම් තැනෙකැ ජරා වේවයි.;stáří: Ke stáří dochází kdekoliv.;ow.
old and skinny (about an old person);නාකි පඩහුව;starý a vyzáblý (o staré osobě);adj. unpl.
old ideas, very;හනමිටි අදහස්;zastaralé názory;pl.
old man;මහල්ලා;starý muž;sg.
old masters;පූර්වාචාර්යෝ;staří mistři;pl.
old people ("old skull-boners");නාකි කබල්ලු;staří lidé ("staří lebkovci");pl. jk.
old people: Old people walk slowly by walking stick.;මහල්ලෝ: මහල්ලෝ සැර යටියෙන් සෙමින් ගමන් කරති.;starci: Staří lidé chodí pomalu se slepeckou ("chodící") hůlkou.;writ.
Old Testament;පරණ ගිවිසුම;Starý Zákon (Bible);n.
old woman;මැහැල්ල;stará paní;sg.
old, extremely (about person);ගොඩක් වයසයි;starý, velice (o lidech);n.
old: How old is it?;පරන: ඒක කොච්චර පරන ද?;starý: Jak je to staré? (o budově atd.)
old: old man;වයසක: වයසක මිනිහා;starý: starý muž
oldy;නාකියා;stařík;n. unpl.
olfaction;ආඝ්‍රාණය;čich;n.
olfactory;ආඝ්‍රාණ;čichový;adj.
olives;වැරළු;olivy;pl.
olives;වෙරළු;olivy;pl.
omelet;ඔම්ලට් එක;omeleta;E. sg.
omen;පෙරනිමිත්ත;předzvěst;n.
omen: I wish it to be an omen of scientific development;පෙරනිමිත්තක්: විද්‍යා සංවර්ධනයේ පෙරනිමිත්තක් වේවා;znamení: kéž je toto znamením vědeckého rozvoje;writ.
omission of redundancy;අනවශ්‍යකත්වයේ අත හැරීම;opomenutí nadbytečnosti;n.
omission of redundancy;අනවශ්‍යකත්වයේ මහ;opomenutí nadbytečnosti;n.
omit;අත හරිනවා;vynechat;T
omit;කට් කරනවා;vynechat;T col.

omit;පැහැර හරිනවා;vynechat;T
omit;වලක්වනවා;vynechat;T
omnibenevolent (epithet of God);සර්වතෝ භද්‍ර;všedobrý (epitet Boha);adj.
omnipotence;සර්ව්බලධාරය;všemocnost;n.
omnipotence;සර්ව්බලධාරය;všemohoucnost;n.
omnipotent;සර්ව්බලධාරී;všemohoucí;adj.
omnipresent (epithet of God);සර්ව්ව්‍යාපී;všudypřítomný (epitet Boha);adj.
omniscience;සර්වඥතය;vševědoucnost;n.
omniscient;සර්වඥ;vševědoucí;adj.
on;මත;na;prep.
on;මත;na;plc. prep.
on;මත්තේ;na;prep. writ.
on (regarding sth.);කෙරෙහි;na (vzhledem k);prep.
on (towards) eyes;දෙනෙත කරාගෙන;na oči;adv.
on a bed;ඇන්දක;na posteli
on bail;ඇපපිට;na kauci (propuštění);adj.
on behalf of;උඩෙසා;ve jménu (koho);writ.
on behalf of;කෙරෙහි;pro;prep. writ.
on behalf of;වෙනුවෙන්;v prospěch (někoho)
on behalf of: on behalf of university;වෙනුවට: විශ්වවිද්‍යාලය වෙනුවට;pro: pro dobro university;adv.
on behalf: This is a big help (you are) doing on my behalf.;වෙනුවෙන්: මෙක මං වෙනුවෙන් කරන විසාල උදව්වක්.;vůči: To je od tebe velká pomoc vůči mě.
on cheeks;කම්මුලේ;na tvářích;pl.
on foot;පයින්;pěšky;adv.
on one hand;එකැතින්;na jednu stranu;adv.
on one hand: On one hand, what is this for?;එකැතින්: එකැතින් මේ කුමක් සඳහාද?;stranu, na jednu: Na jednu stranu, k čemu to je?;writ.
on Saturday itself;සෙනසුරාදාම;v Sobotu, vskutku;adv.
on that day (with future reference);එදාට;v ten den (s ohledem na budoucnost)
on that day, to be received for oneself;එදින තමනට ලැබීමට;toho dne, aby bylo přijato samo sebou;v.
on the day before yesterday;පෙරේදා;předevčírem
on the other side;එහායින්;na druhé straně;plc.
on the path;මග තොටදී;po cestě
on the path;මග තොටදී;během cesty
on the right side;දකුණු පැත්තෙහි;na pravo;adv.
on the shoulder;කරේ;na rameni
on the way;අතරමග;během cesty
on the way: I got lost;අතරමං: මම අතරමං වෙලා;na cestě: ztratil jsem se
on the way: On the way our car had an accident.;අතරමග: අතරමග දී අපේ කාරෙක් හැප්පුනා.;během cesty: Během cesty mělo naše auto nehodu.
on the way: stopped on the way;අතරමග: අතරමග නැවතුනා;během cesty: zastavil během cesty
on time;වේලාසනයෙන්;včas;adv.
on Wednesday;බදාදට;ve středu
on what day?;කවදා ද?;který den?
on what: On what is the child seated?;මොකේ ද?: ලමයා වාඩිවෙලා ඉන්නෙ මොකේ ද?;na co?: Na co si to dítě sedlo?
on: click on OK;මත: OK මත ක්ලික් කරන්න;na: klikni na OK;pc.
on: on the book;උඩ: පොත උඩ;na: na té knize
on: on the table;මත: මේසය මත;na: na stole
on: One should be on the table.;උඩ: එකක් ඇති මේසෙ උඩ.;na: Jedna by měla být na stole.
on: Put it on the table.;මත: එය මේසය මත තබන්න.;na: Polož to na stůl.
on: There is a pen on the table.;උඩ: මේසය උඩ පැනක් තියෙනවා.;na: Na stole je pero.;col.
on: throw on the roof;උඩ: වහලෙ උඩට විසි කරනවා;na: vyhodit na střechu
on: while he was on a chair;උඩ: පුටුව උඩට වෙලා;na: během toho, co byl na židli
once;එක වතාවක්;jednou (jedenkrát)
once;එක වරක්;jednou (jedenkrát)
once;එක වරක්;jedenkrát
once;එක සැරයක්;jednou
once;එක සැරයක්;jedenkrát
once;එක: එක ගමනක්;jednou
once;ගමනක්: එක ගමනක්;jednou
once;වරක්;jednou;adv.
once (in the past);ඉස්සර;jednou (kdysi);adv. col.
once a week;සුමානෙකට සැරයක්;jednou za týden
once bend;වරක් නමනවා;jednou ohnout (trochu);T
once comes;ආවාම;jakmile přijde
once in a way;කලාතුරකින්;jednou za čas
once in a way;වරක්;jedenkrát
once in a way;වරක්;jednou (jedenkrát)
once in a while;ඉඳලා හිටලා;jednou za čas
once upon a time;එක් කාලෙක;jednou kdysi;adv.
once upon a time;පුරාණයේදී;jednou kdysi;adv.
once upon a time (start's a fairy tail);එකමත් එක;bylo nebylo (na začátku pohádky)
once upon a time (start's a fairy tail);එකමත් එක;kdysi (na začátku pohádky)
once upon a time (start's a fairy tail);එකමත් එක;tenkrát kdysi (na začátku pohádky)
once, at: in one way - alas!;එක තරම: එක තරම් අපොයි!;najednou: najednou - hle!;writ.
once: once in two months;වරක්: මාස දෙකකට වරක්;jednou: jednou za dva měsíce
once: once upon a time...;එකෝමත් එක...;jednou: kdysi jednou...
once: take to hand and bend it once (without breaking it);වරක්: අතට අරන් වරක් නමන්න;jednou: vezmi si to do ruky a jednou ohni (aniž bys rozbil);writ.
one;එක;jeden
one (animal): one by one (in a row);එකා: එක එකා බැගින්;jeden (zvíře): jedna po druhé (v řadě)
one and also;එකකුයි;jeden a rovněž
one and half;එක හමාර;jeden a půl
one and half;හමාර: එක හමාර;jeden a půl
one by one;එකක් එකක් බැගින්;jeden za druhým
one by one;එකබෙගින් කාටත්;jeden po druhém
one by one;බෙගින්: එකබෙගින් කාටත්;jeden po druhém
one by one: one by one (in a row);බැගින්: එක එකා බැගින්;po: jedna po druhé (v řadě)
one day;එක දවසක්;jeden den;indef.
one day in the morning;දවසක් උදේ;jeden den ráno
one from another;එකෙන් එකාට;jeden od druhého
one hand, on;එක අතකින්;jednu stranu, na ("jednou rukou");n. idi.
one hwo obtains victory at any cost;ජයෝදී;vítěz za každou cenu
one layer robes;තනිපොට සියුරු;róba (jednovrstvá);mn. sg.
one meaning, in;එකාර්ථකින්;jedním smyslem;n. instr.
one night, during;එකරැයින්;jedné noci, během;adv.
one of two, to;දෙකෙන් එකකට;jednomu ze dvou;n.
one of: one of the leading people;පෙලේ: ප්‍රදාන පෙලේ එක්කෙනෙක්;jeden z: jeden z vedoucích lidí
one person came;එක්කෙනෙක් ආවා;jedna osoba přišla;p.s.
one place;එක තැන;jedno místo
one pointedness;ඒකග්‍රතාව;jednobodovost bud.
one shoulder covering style;ඒකාංස;styl zakrytí jednoho ramena róbou;mn. P.
one side, at;එකත්පස්ව;jedné straně, na;adv.
one side, on;එකත් පසෙක;straně, na jedné;adv. ow.
one thing: Euklid's mathematics is one thing, Einstein's mathematics is yet another thing.;එකකි: යුක්ලිඩ්ගේ ගණිත ශාස්ත්‍රය එකකි. අයින්ස්ටයින්ගේ ගණිත ශාස්ත්‍රය තවත් එකකි.;jedna věc: Euklidova matematika je jedna věc a Einsteinova matematika je věc jiná.;writ.
one time;එක වතාවක්;jedenkrát
one time;පාර;jedenkrát;adv.
one time;පාර;jednou (jedenkrát);adv.
one to others;අන්නයෝන්‍ය;jeden druhému
one way (sign at road);එකිය ධාවනය;jednosměrka (nápis na ulici)
one who gains victory through wisdom;සිතුය;vítěz díky moudrosti

one: I forgot one thing.;එකක්: මට එකක් අමතක් උනා.;jeden: Jednu věc jsem zapoměl.
one: one of my friends who lives there;එක: එහෙ ඉන්න එක යාලුවෙක්;jeden: jeden z mých kamarádů, který tam žije
one: One should be on the table.;එකක්: එකක් ඇති මේසෙ උඩ.;jeden: Jedna by měla být na stole.
one: that it is one does not have it;තම: තම ගාව නැතෙයි;někdo: že to někdo nemá;col.
one: write with one word;තනි: තනි පද ලියන්න;jediné: napište jedním slovem;writ.
one's;තමන්;vlastní;adj.
one's own;තමන්ලත්;vlastní;adj. writ.
one's own;ලැබුණ;vlastní;adj.
oneself;තමන්;sám;adj.
oneself, to;තමන්ට;sobě;pron. acc.
oneself, to;සාය;sobě;pron. acc. P. sayam
oneself: may it come towards oneself;තමා: තමා වෙත් යොමු වේවා;sobě: kéž jde vůči sobě samému;writ.
oni;ඒගොල්ලෝ;they;zj.
onions;ලූනු;cibule;pl.
onions;එැණු;cibule;pl.
only;පමනයි;jen;writ.
only;පමනයි;pouze;writ.
only;විතරක්;jenom;ndef.
only;විතරක්;pouze;ndef.
only;විතරයි;pouze
only;විතරයි;jenom
only;හුදෙක්;jen;adv.
only "alone - doing";තනිකර;jenom "samotný dělající";sg.
only after: only after he left;-යි: එයා ගියාට පස්සෙයි;hned jak: hned jak odešel
only by speaking;කතා කළ පමණින;pouze mluvením;adv.
only just;යන්තම්;jen tak tak
only just;යමිතම්;jen tak tak
only just: only just escaped;යන්තම්: යන්තම් ගැළ වුන;jen tak tak: jen tak tak uniknul
only one person;එක්කෙනායි;jediná osoba;sg.
only, is;පමණයි;jen, je;adj.
only, is;පමණයි;pouze, je;adj.
only: best one only;විතරයි: හොඳ එක විතරක්;jen: jen ten nejlepší
only: I have only two apples.;පමනයි: මට තියෙන්නෙ ඇපල් ගෙඩි දෙකක් පමනයි.;jenom: I mám jen dvě jablka.
only: not only that;විතරක්: ඒ විතරක් නෙමෙයි;nejen: nejen to
only: not only that;විතරක්: ඒ විතරක් නෙමෙයි;jen: nejen to
only: The only religion that is not questioned is Islam.;එකම: නොවිමසන එකම ආගමක් තමයි ඉස්ලාම් දහම.;jediný: Jediné náboženství které není zpochybňováno je Islám.;writ.
only: You are my only happiness.;එකම: මගෙ එකම සතුට ඔබයි.;jediný: Vy moje jediné štěstí.
only? (for question);විතර ද?;jenom? (v otázce)
only? (for question);විතර ද?;pouze? (v otázce)
onself;තමුනුයි;sebe sama;pron. acc.
onself, for;තමනට;sama sebe, pro;n. acc.
ontology;සද්භාව වේදය;ontologie;n.
onward;ඉදිරියට;vpřed;prep.
open;අරිනවා;otevřít;T
open;ඇරෙන්න;otevřít;I
open;ඇරෙන්වා;otevřít;I
open (for oneself);ඇරලිගන්න;otevřít si;T
open air;එළි වහනය;otevřený prostor;sg.
open an acount (in a bank);ගිණුමක් අරිනවා;otevřít si účet (v bance);T
open eyes "eye open";ඇහැරිනවා;otevřít oči "oko otevřít";T
open, let's;අරඔමු;otevřeme;v. writ.
open, let's;විවෘත කරනු;otevřme;v.
open: Open the window!;අරිනවා: ජනෙල්ලය අරින්න!;otevřít: Otevři to okno!
open: until it is opened;අරිනවා: අරිනතුරු;otevřít: dokud je otevřeno
opened;ඇරිය;otevřený;adj.
opened;ඇරියා;otevřel;p.s.
Opened (sign);විවෘතව ඇත;Otevřeno (nápis)
opened and;හරවා;otevřel a;p.p. writ.
opened eyes;ඇහැරුණා;otevřel oči;p.s.
opened the door and;දොර හරවා;otevřel dveře a;p.p. writ.
opened unexpectedly;ඇරපි;otevřel nečekaně
opening;ඇර;otevíráním
opening;කට;otvor;sg.
opening;විදහාගෙන;nastražením
opening;විදහාගෙන;otevřením
opening: mouth of bag;කට: මල්ලෙ කට;otvor: otvor pytle sg.
operand;කර්තව්‍යය;operand;n.
operate;ක්‍රියාත්ම කරනවා;pracovat (na něčem);nep. T
operating;මෙහෙයුම්;operační;adj. pc.
operating system;පද්ධති: මෙහෙයුම් පද්ධති;operační systém;pc. sg.
operating system;මෙහෙයුම් පද්ධති;operační systém;pc. sg.
operation;සෙත්කම;operace;sg.
operation (in hospital);ශල්‍යකර්මය;operace (v nemocnici);sg.
operation of thinking;චින්තාක්‍රියාකාරිත්වය;proces myšlení;n.
operation, mathematical;ගණිත කර්‍මය;operace, matematická;n.
operator;ධීනිය;ovladající bytost;n.
opinion;මතය;názor;n.
opinion;මතය;názor;sg.
opinion;හැගීම;názor;sg..
opinion (explanation of it);මතවාද;názor (jeho vysvětlení);n.
opinion of some people;ඇතමුන්ගේ මතය;názor některých lidí;n.
opinion: in my humble opinion;කල්පනාව: මගේ අවක කල්පනාවේ හැටියට;názor: dle mého skromného názoru;writ.
opinion: in my opinion;හිතන්: මම හිතන් හැටියට;názor: podle mého názoru
opinions, conflict of;මතභේදය;názorů, konflikt;n.
opium;අබිං;opium;n.
opium;අබිංය;opium;n.
opponents (in discussion);ප්‍රතිවාදීය;oponenti (v diskuzi);pl.
opportunity;අවස්තාව;příležitost (k něčemu);sg.
opportunity;අවස්ථාව;příležitost;n.
opportunity;අවස්ථාව;příležitost;sg.
opportunity;ඉඩ ප්‍රස්ථාව;příležitost;n.
opportunity;ප්‍රස්ථාව;příležitost;n.
opportunity;වාසනාව;příležitost;n.
opportunity: I didn't have an opportunity;ඉඩ ප්‍රස්ථා: ඉඩ ප්‍රස්ථා නොලැබිනි;šance: neměl jsem šanci;p.s. writ.
oppose;විරුද්ධවෙනවා;odporovat;I
opposing;විපක්ෂ;nesouhlasící (s názorem);adj.
opposite;ඉදිරිපස;naproti;prep.
opposite;ප්‍රතිවිරුද්ධ;opačný;adj.
opposite;ප්‍රතිවිරුද්ධ;opačný;adj.
opposite;විරුද්ධ;protější;adj.
opposite;විරෝධය;opak;n.
opposite;හරස්;naproti;prep.
opposite attitude, very;ප්‍රතිවිරෝධය;opačný přístup, velmi;n.
opposite statement;ප්‍රතිවාදය;opačný výrok;n.
opposite term;විරුද්ධ වචනය;opačné slovo;n.
opposite word;විරුද්ධ පද;opačné slovo;n.
opposite, very;ප්‍රතිවිරුද්ධ;opačný, velice;adj.
opposition;විරෝධය;opozice;n.
oppositte;ඉදිරිපිට;protější;adj.
oppressed;පීඩිත;utlačovaný;adj.
oppressed person;පීඩිතයා;utlačovaná osoba;n.
oppressive;දුෂ්ට;utlačovatelský;adj.
oppressive;පීඩාකාරී;utlačovatelský;adj.
opravdu?;එහෙම ද?;je to pravda?;col.

optician;ඇස් කන්නාඩි සාදන්නා;optik;sg.
optimistic;සුභවාදී;optimistický;adj.
option;විකල්පය;možnost;n.
option;විකල්පය;možnost;n.
or;එහෙම නැතහොත්;jinak;conj. writ.
or;නැත්ත;nebo
or;නෙත්ත;nebo;col.
or;නෙත්නම්;nebo;col.
or;නොහොත්;nebo;adj. writ.
or;හෙවත්;nebo;adv.
or;හෙවත්;nebo;writ.
or;හෝ;nebo
or else;එහෙම නැතහොත්;nebo také;conj. writ.
or else;හෙවත්;nebo také;adj.
or else;හෙවත්;nebo také;writ.
or: directive or expression of the reading topic;හෙවත්: උද්දේසය හෙවත් මාතෘකා පාඨය වදාරා;nebo-li: směrnice nebo-li vyjádření čteného tématu;writ.
or: Principal or the class teacher addresses the meeting.;නොහොත්: විදුහල්පතිතුමා නොහොත් පන්තියභාර ගුරුතුමා රැස්වීම අමතා කථාකරයි.;nebo: Ředitel nebo třídní učitel mluví na setkání.;writ.
or: similar or equivalent words;හෙවත්: සමාන හෙවත් පර්‍යාය ශබ්ද;nebo: podobná nebo stejná slova;pl. writ.
oracle;දිවැස් කීම;předpověď;n.
oral examination;වාචික පරීක්ෂණය;ústní zkouška;n.
oral sex;මුඛ කාමිත්වය;orální pohlavní styk;n.
orally preaching;මුඛ දේශනාව;ústní přednes;n.
orally, not blaming;මුවින් නොබැන;ústně, neobviňoval;p.p. writ.
orally: Translated the sutta (preaching) orally.;වාචිකව: සූත්‍රය වාචිකව පරිවර්තන කළය.;ústně: Ústně přeložil tu suttu (promluvu).;p.s. writ.
orange;දොඩම් ගෙඩිය;pomeranč;sg.
orange color;තැඹිබිලි පාට;oranžová, oranžové, oranžový;adj.
order;අණ කරනවා;přikázat;T
order;ඇණවුම;nařízení;n. writ.
order;කෑම (from ක්‍රම);pořádek;n.
order;ගණය;řád;n.
order;නියමකරනවා;přikázat;T
order;පිලිවෙල;pořádek;n.
order;පිලිවෙල;pravidlo;n.
order;පිළිවෙළ;pořádek;sg.
order;පිළිවෙළ;řada;sg.
order;සංවිධානය;pořádek;n.
order (a row);පිළිවෙල;pořádek;sg.
order (decree);අණ;rozkaz;sg.
order (decree);ඕඩරේ;rozkaz;col. sg.
order (decree);නියමේ;rozkaz;col. sg.
order (decree) "decree - make";අන කරනවා;rozkázat "rozkaz dělat";T
order (decree) "decree - make";නියෝග කරනවා;rozkázat "rozkaz dělat";T
order: regarding the big order;ඇණවුම: ලොකු ඇණවුම පිළිබඳව;nařízení: ohledně toho velkého nařízení;writ.
orderly;ක්‍රමවත්;řádně;adv.
orderly given precepts (and their critical study);සිඛවළඳ (විනිස);řazená pravidla (a jejich kritická studie);n.
ordinal numbers;ක්‍රමාංක;řadové číslovky;pl. writ.
ordinary;මධ්‍යමාන;obyčejný;adj.
ordinary;සාමාන්‍ය;obyčejný;adj.
ordinary being;පුහුදුන් සත්ත්වය;běžná osoba (bytost);n.
Ordinary Level examination;සාමාන්‍ය පෙල විභාග;zkouška k ukončení základní školy;n.
organisation;සංවිධානය;organizace;n.
organise;සංවිධානය;organizování;sg.
organization;සංවිධානය;organizace;n.
organize;සංවිධානය කරනවා;organizovat;T
orgasm;මෙවුන්දමෙහි අවස්ථාව;orgasmus;n.
orgasm;මෙවුන්දමෙහි අවසානය;orgasmus;n.
oriental;ප්‍රාචීන;orientální;adj.
oriental;ප්‍රාචීන;orientální;adj.
oriental (eastern);පෙරදිග;orientální (východní);adj.
origin;ආයතනය;původ;n.
origin;උත්පත්ති;původ;n. P. uppatti
origin;උත්පත්ති;vznik;n. P. uppatti
origin;උද්භවය;vznik;n.
origin;ප්‍රභවය;vznik;n.
origin;ප්‍රභවස්ථානය;vznik (místo vzniku);n.
origin;මුල;původ;n.
origin;සම්භවය;vznik;n.
origin;සම්භවය;původ;n.
origin of;සම්;vznik (čeho);n.
origin, place of;උත්පත්තිසථානය;vzniku, místo;n. P. uppattitthana
original;ආදි;původní;adj.
original;ආදි-;původní;pref.
original;ප්‍රථමික;originální;adj.
original;ප්‍රථමික;původní;adj.
original;මුල්;původní;adj.
original people;මුල් ජනතාව;původní lidé (rod);n.
originality;මූලිකත්වය;původnost;n.
originally;මූලිකව;původně;adv.
originate;පහළ වෙනවා;vzniknout;I
ornament;උද්දූලනා;ozdoba;n. ow.
ornamental;අලංකාර;ornamentální;adj.
orphan;අනාථ දරුවා;sirotek;n.
orphan;අනාථයා;sirotek;n.
orphan chamber;අනාථාලය;sirotčinec;n.
orthodox;මූලධර්මවාදී;ortodoxní;adj.
orthodox;මූලධර්මවාදී;pravověrný;adj.
orthodoxy;පිලිගත සම්මතය;pravoslaví;n.
orthodoxy;පිලිගත සම්මතය;ortodoxnost;n.
ossickle;අස්ථිකාව;kůstka;n. anat.
other;අනංමනං;jiné;pron. col.
other;අනෙක;jiné;pron. pl.
other;අනෙක්;jiné;pron. pl.
other;පර;jiné;pron.
other;වෙන;jiný;adj.
other;වෙනත්;jiný;adj.
other;සෙසු;ostatní;adj.
other gods;අවශේෂ දෙවිවරු;ostatní bohové;pl.
other hand, on the;අනෙක් අතට;druhou stranu, na;idi
other languages;භාෂාන්තරය;jiné jazyky;pl. writ.
other religion, followers of;අන්‍ය සමයවාදීන්;jiného náboženství, následovníci;pl.
other than;හැර;jiný než
other things;අන් ඒවා;jiné věci;pl.
other, all;අවශේෂ;další, všechno;adj. P.
other: belonging to the other traditions;සෙසු: සෙසු සම්ප්‍රදායන්ට අයත් වූ;zbylý: patřící zbylým tradicím;writ.
other: Dhammapala and so on, other venerable teachers;සෙසු: ධම්මපාලාදී සෙසු ආචාර්‍යවාදයෝ;ostatní: Dhammapala atd. ostatní ctihodní učitelé;writ.
other: even to other people;අන්: අන් අයටවත්;jiným: dokonce i jiným lidem;writ.
other: He said many other things.;අනංමනං: අනංමනං දේවල් කිවුවා.;různé: Řekl spoustu různých jiných věcí.;p.s. col.
other: When the rain became stronger it was difficult for me and other monks to sweep.;අනික්: වැස්ස වැඩි වී මට හා අනික් භාමුදුරුවරුන්ට අමදින්න බැරි විය.;ostatní: Když déště zesílil, bylo pro mě a ostatní mnichy obtížné zametat.;writ.
otherise;නොහොත්;jinak;adv. writ.
others;අනික්;ostatní;writ.
others, helping;අනුන්ට උපකාර කිරීම;ostatním, pomáhání;n.

others: more than all the others;අනික්: අනික් ඔක්කොටම වඩා;ostatní: víc než všichni ostatní
others: more than all the others;ඔක්කොටම: අනික් ඔක්කොටම වඩා;ostatním: víc než všichni ostatní
otherwise;එසේ නැති නම්;jinak;adv.
otherwise;එහෙම නැතහොත්;nebo;conj. writ.
otherwise;නැත්නං;jinak (v jiném případě)
otherwise;නෙත්නං;jinak;col.
otherwise;නෙත්නම්;jinak;col.
otherwise: turn otherwise, can (for good deed one receives blame or bad result);කනපිට: කනපිටට පැරලෙන්න පුළුවං;druhá strana: otočit se na druhou stranu, může se to (za dobrý skutek dojde k výčitkám nebo nedobrému následku);fig. col.
ouch;ඌ අම්මෝ;auvajs
ouch;ඌ අම්මෝ;jau
ouch;ඌ අම්මෝ;jauvajs
ouch;ඌ අම්මෝ;au
ouch!;ආයි!;jau!
ouch!;ආයි!;au!
ouch!;ආයි!;auvajs!
ouch!;ආයි!;jauvajs!
ounce;අවුන්සය;unce;n.
our;අපගේ;naše
our;අපේ;naše;col.
our: Our house is about 1,5 mile far from the junction.;අපේ: අපේ ගෙදර ඉන්දලා හන්දියට හැතැම්ම එක හමාරක් විතර දුරයි.;náš: Náš dům je asi 1,5 míle daleko od křižovatky.
our: That happens due to our mistake.;අපගේ: එසෙයෙ වනුයේ අපගේ වැරැද්දෙනි.;naše: To se stane kvůli naší chybě.;writ.
out;ඉක්මවා;mimo;adj.
out of;අතුරින්;z (nějaké množiny);prep.
out of: out of earning money;දෙයින්: හම්බ කරන දෙයින්;za: za vydělávání peněz
out of: out of seven, eight;ඉන්: ඉන් හත අටක්;mimo: ze sedmi, osmi
out of: out of them one of the authentic soruces;ඉන්: ඉන් ඉතා විශ්වාසනීය වූ මූලාශ්‍රයක් වන;mezi nimi: jeden z autentických zdrojů mezi nimi;writ.
out, having come;පිතටත අවුත්;přišel ven a;p.p. writ.
out: not practising satipatthana;හැර: සතිපට්ඨානෙ හැර;mimo: nepraktikující satipatthánu;bh.
outbreat;හුස්ම පිට කිරීම;výdech;n.
outbreath;පාශ්වාස;výdech;sg. writ.
outbreath: inbreath - outbreath;පිටකිරීම: උස්ම ගැනීම - උස්ම පිටකිරීම;vycházení: nádech - výdech
outcast;පරයා;vyvrhel;n.
outcrop;ඉල්ලම;výchoz;n.
outcry;කෑමොරගැසීම;pobouření;n.
outcry;ජනරාවය;pobouření;n.
outside;අහක;venku (mimo)
outside;එහායින්;mimo;plc. prep.
outside;එළි වහනය;venek (otevřený prostor);sg.
outside;පිට;venku, mimo
outside;පිට;mimo, venku
outside: he is somewhere else;පිට: පිට පලානක ඉන්නවා;ven: je někde jinde
outside: outside of the town;පිට: ටවුමෙ පිට;ven: ven z města
outspread;ආස්තෘත;překrytý;adj.
outstanding;කැපී පෙණෙන;vynikající;adj.
ovary;ඩිම්බාශය කර;vaječní (od ovum);adj.
oven;පෝපරනුව;trouba (na pečení);sg.
over;ඉවර;konec;n.
over;උපරි;přes;adv.
over;හමාරයි;přes;prep.
over (up);උඩින;přes;prep.
over-devotion;අධි භක්තිය;přílišná oddanost;n.
overall;සමස්ථ;celkový;adj.
overcome: pregnancy suffering must be overcome;ඉවසන්න: ගැබිනි වේදනාව ඉවසන්න ඕනැ;vytrpět: těhotenská bolest musí být vytrpěna;col.
overlooking;උපෙක්ෂක;přehlížející;adj.
overlooking, I became;උපේක්ෂක වීමි;přehlédl jsem;p.s.
overnutrition;අධි පෝෂණය;převýživa;n.
overpaining;අධි වේදනාව;přebolestivost;n.
overstaying (a visa);ඉක්මවා සිටීම;překročení platnosti víz
overused;අධිපරිභාලන;nadužívaný;adj.
overvaluation;අධිතක්සේරුව;přehodnocení (přílišné hodnocení);n.
ovum (of female) ("female seed");ස්ත්‍රී බීජය;vajíčko (ženského pohlavního systému) ("ženské semeno");n. anat.
ovum (of female) ("seed of womb");ගර්භ බීජය;vajíčko (ženského pohlavního systému) ("semeno lůna");n. anat.
ovum of women;ස්ත්‍රීන්ගේ ඩිම්බිය;vajíčko (ovum) žen;n.
owl;බකමූණා;sova;n.
owl;බකමූනා;sova;sg.
owl;බස්සා;sova;sg.
owl (large);බකමූණා;sova (velká);sg.
owls;බකුස්සෝ ;sovy;pl.
own;තම;vlastní;adj.
own;තමන්ගේ;vlastní;adj.
own;සතු;vlastní;adj.
own;ස්වයං;svoje
own;ස්වයං;vlastní
own;සිය;vlastní;adj. writ.
own;සෝකිය (from ස්වකිය);vlastní;n.
own (mind etc.);ස්වකිය;vlastní (mysl atd.);adj.
own (mind etc.);සොකිය (from ස්වකිය);vlastní (mysl atd.);adj.
own brother;සිය සොහොයුරෙක්;vlastní bratr;n. writ.
own commentaries;සිය අටුවා;vlastní komentáře;pl.
own knowledge;ස්වකිය නුවණ;vlastní znalost;n.
own mother;තම මව;vlastní matka;n.
own nature;ආවෙනික ස්වභාවය;vlastní podstata;n.
own philosophy;සකවාදය;vlastní filosofie;n.
own steering wheel;තමසුක්කානමට;vlastní volant;n.
own way of construction;ස්වයංකල්පක භාවය;vlastní způsob konstrukce;writ.
own, one's;ආත්මීය;vlastní, svoje;adj.
own: hold own head;ඔලුවට: ඔලුවට අත ගහනවා;za hlavu: držet se za hlavu
own: roam on ones own;තමන්ගෙ: තමන්ගෙ ගානෙ යනවා;svojí: jít si vlastní cestou
own: service to the Abhidharmikas' own society;සතු: අභිධාර්මිකයන් සතු සමාජ සේවයකි;vlastní: služba vlastní společnosti Abhidkarmiků;writ.
own: to kill own parents;තමාගෙයම: තමාගෙයම මවපියෙ ා මරනවා;vlastní: zabít vlastní rodiče
owned;තිබ්බව;vlastněný;adj. nanim.
owned;තිබුන;vlastněný;adj.
owned;තිබුන;jsoucí;nanim. adj.
owner;අයිතිකරු;vlastník;col. sg.
owner;අයිතිකාර මහත්මයා;vlastník;sg. writ.
owner;අයිතිකාරු;vlastník;sg.
owner;ඊශ්වර කෙනෙක්;vlastník;n.
owner;හිමිකාරියක්;vlastník;f.
owner's wives;අයිතිකාරී භාර්‍යාවන්;vlastníkovy ženy;pl.
oxen;ගවයෝ;voli;pl.
oyster;බෙල්ල;ústřice;sg.
oyster;මුතු බෙල්ලා;ústřice;sg.
ozon layer;ඔසෝන් තලය;ozonová vrstva;sg.
pace (mindfully);වඩිනවා;kráčet (všímavě);mn. T
Pacific Ocean;ශාන්තිකර සාගරය;Pacifický oceán
pacifiers;සූප්පු;smiřovatelé;pl.
pacify;නලවනවා;utišit;T
pacify;නලවනවා;ukonejšit;T
pacify;නළවනවා;uklidnit;T

pacify;සංසිඳනවා;uklidnit;T
pacing;වඩනා;procházející se;adj.
pack;අහුරනවා;zabalit;T
pack of biscuits;බිස්කෝතු පකට;pytlík sušenek;sg.
package;ඇසුරුම;balík;n.
package;බඩු මිටිය;balík;sg.
packet;පැකට්ටුව;sáček;E. sg.
paddle;පදිනවා;pádlovat
paddle;හබල් ගානවා;pádlovat;T
paddling;ඔරුවේ හබල් ගැම;pádlování;n.
paddy ears: Farmer-woman cut the ripe ears of paddy.;වී කරල්: ගෙවිලිය පැසුණු වී කරල් කැපුවාය.;rýžové klasy: Farmářka sekala dozrálé klasy rýže.;writ.
paddy field;කුඹුර;rýžové pole;sg.
paddy field;වෙල;rýžové pole;sg.
paddy field cultivation;කුඹුරු ගොවිතැන;obdělávání rýžového pole;n.
paddy plantation/cultivation;වී වගාව;pěstování rýže;sg.
paddy sower;වී වපුරන්නා;rýži, ten kdo seje;n.
paddy: Female-farmer cut the paddy.;ගොයම්: ගෙවිලිය ගොයම් කැපුවාය.;rýžové klasy: Farmářka sekala rýžové klasy.;writ.
padlock;ඉබ්බා;zámek (na dveře);n.
padlock;ඉබ්බා;zámek (visací);sg.
padlock;ඉබ්බා;visací zámek;sg.
paedophilia;බාල පඤ්ඤණය;pedofilie;n.
paganism ("belief in gods of wrong view");මිථ්‍යාදෘෂ්ටි දේවතාවන් ඇදහීම;pohanství ("víra v bohy špatného názoru");n.
paganism ("serving untrue teaching");අසද්ධර්මසේවනය;pohanství ("služba nepravdivému učení);n.
page;පිටුව;stránka;n.
pagoda;සෑය;pagoda;n.
paid;ගෙව්වා;zaplatil;p.s.
paid: He paid all the money.;ගෙව්වා: එයා සල්ලි ඔක්කොම ගෙව්වා.;zaplatil: Zaplatil všechny peníze.
pain;ආර්ත්තය;bolest;n.
pain;කැක්කුම;bolest;sg.
pain;රිදිල්ල;bolest;sg.
pain;රිදෙනවා;bolet;I
pain;රුදාව;bolest;n. writ.
pain;රුදාව;bolest;sg.
pain;වේදනාව;bolest;sg.
pain: His tooth has been extracted today, and the pain is still there.;වේදනාව: දත අද ගලවලා තියෙන්නේ, ඒකෙ වේදනාව තවම තියෙනවා.;bolest: Vytáhli mu dneska zub a pořád (ho) to ještě bolí.;col.
pain: pain alleviated;රුදාව: රුදාව සංසිඳෙන්නෙය;bolest: bolest ustala;p.p. writ.
pain: she is in pain;වේදනාවෙන්: එයා වේදනාවෙන් ඉන්නවා;bolest: ona je v bolestech
painkillers;රුදා නාශය;prášky proti bolesti;pl.
painkillers;වේදනා නාශකයන්;analgetika;pl.
paint;තීන්ත;barva;n.
paint;සායං;barva (na barvení);sg.
paint;සායං;lak (na barvení);sg.
paint the house;ගෙට තීන්ත ගානවා;natírat dům
painted;රංජිත්;namalovaný;adj.
painting;චිත්තරය;malování;sg.
paintings;සිතුවම්;kresby;pl.
pair;ජෝඩුවක්;pár (dvě)
pair;යුග;pár;adj.
pair (two of);කුට්ටම;pár (dva);nanim.
pair (two of);ජෝඩුව;pár (dva);nanim.
pair of glasses;කන්නාඩි කුට්ටම;brýle;sg.
pair of shoes;සපත්තු කුට්ටම;pár bot;sg.
pair of shoes;සපත්තු ජෝඩුව;pár bot;sg.
pair of slipers;සෙරෙප්පු ජෝඩුව;pár pantoflí;sg.
pair of slippers;පාවහන් යුගල;pár pantoflí;mn. n.
pair of slippers;සෙරෙප්පු කුට්ටම;pár pantoflí;sg.
pair of socks;මේස් කුට්ටම;pár ponožek;sg.
pair of socks;මේස් ජෝඩුව;pár ponožek;sg.
Pakistan language;උර්දු භාෂාව;jazyk Pákistánu;n.
pal;මිතුරා;přítel;resp. sg.
palace;මන්දිරය;palác;n.
palace;මාලිගාව;palác;sg.
palatal consonants (pronounced touching the palate by sides with edges of the upper side of the tongue, ex. c, j);තාලුජ අක්ෂර;patrové souhlásky (výslovnost dotykem stran horní čelisti kraji horní strany jazyka, např. č, dž);pl. gram. P. taluja
palatal consonants (pronounced touching the palate by sides with edges of the upper side of the tongue, ex. c, j);තාලුජ අක්ෂර;palatální souhlásky (výslovnost dotykem stran horní čelisti kraji horní strany jazyka, např. č, dž);pl. gram. P. taluja
palate;ඵාලු;palata;n.
paleness;පාණ්ඩුව;bledost;n.
pali (language): If at least monks do not learn Pali, scholars on this subject will become completely extinct in Sri lanka.;පාලි: හමුදුරුවලා පාලි ඉගන නොගත්තොත් ඒ පිළිබඳ උගත්තු ලංකාවෙ නැත්තටම නැතුව යයි.;páli (jazyk): Kdyby se ani mniši neučili (jazyk) páli, učenci tohoto předmětu by na Srí lance kompletně vymizeli.
Pali: I learned some more Pali vocabulary.;පාලි: මම තවත් පාලි වචන කිහිපයක් ඉගෙගනිමි.;Páli: Naučil jsem se několik dalších výrazů jazyka Páli.;writ.
pallor;පාණ්ඩුව;bledost;n.
palm;අල්ල;palma;sg.
palm;අල්ල;dlaň;sg.
palm;තාල වර්ග;palma;sg.
palm (of hand);අල්ල;dlaň;sg.
palm leave;තාල අත්ත;palmový list;sg.
palms (of hands);අල්ල;dlaně;pl.
palmyrah: Having gathered the palmyrah leaves that were fallen under the tree he wrote the texts.;තල්කොළ: ගස් යට වැටී තිවුණ තල්කොළ අවුලාගෙනවුත් පොත් ලීවෙය.;palmové listy: Nashromáždil palmové listy spadané pod stromem a psal texty.;p.s. writ.
palpitated mind;සිත නිගැස්සිණ;rozpulsovanou mysl;n.
pan;තාච්චුව;pánvička;sg.
pan;සෘජ් පාන්;pánvička;sg.
pancreas;ඇල දිව;slinivka břišní;n.
pandol;තොරණ;výjev (Buddhitických příběhů);n.
pandols, go to see;තොරන් බලන්න යනවා;výjevy (kreslené) z Buddhova života, jít se podívat na;T
panorama;පරිදර්ශනය;výhled;n.
panorama;පරිදර්ශනය;panorama;n.
pants;කලිසම;kalhoty;sg.
pants;කාලිසං;kalhoty;pl.
pap;තනඟ;bradavka;sg.
pap;තනපුඩුව;bradavka;sg.
Papancasudani, a Pali text ("cutter of phenomena");පපඤ්ච සූදනිය;Papañčasúdaní, text v jazyce Páli ("sekač jevů");n. Bh. P. Papancasudani
papaw;ගස්ලබු;papája;n.
papaw;පැපොල්;papája;n.
papaya tree;පැපොල් බට;papaya strom;n.
paper;කඩදාසිය;papír;sg.
paper;කොළය;papír;col. sg.
papers;කොළ;doklady;pl.
papers;කොළ;papíry;pl.
parabolic antenna;පරාවලයික ඇනතිනාව;satelit (přijímač);n. writ.
paragraph;ඡේදය;odstavec;n.
paragraph;ඡේදය;odstavec;sg.
paragraph, also in that;ඡේදයෙත්;paragrafu, také v tom;adv.
paragraph, with;වගන්තිය සමග;odstavcem, s;n. instr.
parallel, in;සමගාමීව;současně s tím;adv.
paralysis;අඟාතය;paralýza;n.

paralysis;අංඝාගෙ;mrtvice;col. n.
paralysis;අංඝාගෙ;ochrnutí;col. n.
parami (perfections, needed for enlightenment);පාරමිතා;páramí (dokonalosti, potřeba pro osvícení);pl. P. parami
parapet wall;තාප්පය;nízká zeď;n.
parapet wall;තාප්පය;nízká zídka;n.
parcel;පාර්සලය;balík;E. sg.
parcels;පාර්සල්;balíky;E. pl.
pardon "excuse - give";සමාව දෙනවා;odpustit "odpuštění dát";T
parents;දෙමව්පියෝ;rodiče;pl.
parents: Parents toil on behalf of their children.;දෙමව්පියෝ: දෙමව්පියෝ දරුවෝ වෙනුවෙන් මහන්සි වෙනවා.;rodiče: Rodiče na své děti tvrdě pracují.
parents: to kill own parents;මව්පියෝ: තමාගෙයම මවපියෙ ා මරනවා;rodiče: zabít vlastní rodiče
parinibbana (final enlightenment at death of an enlightened person);පරිනිර්වානය;parinibbána (konečné osvícení při smrti osvíceného člověka);n.
Parinibbana (Nibbana without residue, attained at the death);අනුපදිසෙස (අන්+උපදි+සෙස);Parinibbána (Nibbána bez pozůstatku, dosažena při smrti);n. Bh. P. anupadisesa
Parinibbana, the time of attaining;පිරිනිවන් පානි වෙලාව;Parinibbány, doba dosažení;n.
Parjan, god of rain;පර්ජන්;Pardžan, bůh deště;name
park;උද්‍යානය;zahrada (velká);sg.
park;උද්‍යානය;park;sg.
park;උයන;park;sg.
park;දානවා;zaparkovat (auto);T
park;නවත්තලා තියෙනවා;zaparkovat (auto);T
park;පාක්කරනවා;zaparkovat (auto);T
park;පිට්ටනිය;park;sg.
park keeper;උයන් පාලක;hlídač parku;n.
park: to Colombo 5, Park road;උද්‍යාන: කොළඹ පහේ උද්‍යාන පාරට;park: do Kolomba 5, ulice Parku
parking;නතර කිරීම;zastavení;n.
parking;නතර කිරීම;zastavování;n.
parking;නතර කිරීම;parkování;n.
parliament;පාර්ලිමේන්තුව;parlament;sg.
parlour;සාලෙ;provozovna;col. sg.
parlour;සාලෙ;salon;col. sg.
parricide;පිතෘ ගහතක;otcovražedný;adj.
parrot;ගිරවා;papoušek;sg.
parrot;ගිරවි;papoušek;f. sg.
parrot: parrot's cage;ගිරා: ගිරා කූඩුව;papoušek: papouší klec;sg.
parsed;වෙන් කොට;rozdělený;adj.
part;අතරක්;část;n. col.
part;අන්ෂය;část;n.
part;කොටස;část;sg.
part;කොටස;část;n.
part;පංගුව;část;n.
part;පංගුව;část;sg.
part;හරිය;kousek;sg.
part (big one);කොටස;část (velká);sg.
part (big one);කොටස;díl (knihy, velký);sg.
part of the day;වරුව;část dne;sg.
part-performing;අඩක් ඉටු කිරීම;nedodělání práce;n.
part: I translated a big part (of it).;ප්‍රමාණයක්: බොහෝ ප්‍රමාණයක් පරිවර්තණය කරගත්තෙමි.;část: Přeložil jsem velkou část.;writ.
part: In the middle part of the next month?;හරිය: ලබන මාසෙ මැද හරියෙවත් ද?;část: V prostředku příštího měsíce?;col.
part: There is an invisible part.;අතරක්: පේන්නැති අතරක් තියනවා.;část: Je zde neviditelná část.;col.
part: third;පංගුව: තුනෙන් පංගුව;část: třetina
partial truth;ආංශික සත්‍යය;částečná pravda;n.
participate;සහභාගි වෙනවා;účastnit se (něčeho);I
participle;කෘ. (කෘදන්ත);příčestí;n. gram.
participle adjective;කෘදන්ත;slovesné přídavné jméno;sg.
participles;කෘදන්ත;přechodníky;pl. gram.
participles;කෘදන්ත;příčestí;pl. gram.
particular;වෛශේෂික;určitý;adj. writ.
particularly;එක් තරා විධියක;zvláště;adv.
partly historical;අධි ඓතිහාසික;částečně historický;adj.
partly-heard;අඩක් ඇසූ;částečně zaslechnutý;adj.
partner;සහකරු;partner m. sg.
partner;සහකාරිය;partnerka f. sg.
partners;හවුල් කරුවන්;partneři;pl.
parts (big ones);කොටස්;díly (knihy, velké);pl.
parts (big ones);කොටස්;části (velké);pl.
parts of body;ශරීරයෙ අවයව;části těla;pl. writ.
party;පාර්ශ්වය;strana;sg.
party (fiesta);සාදය;párty;sg.
party (political);පක්ෂය;strana (politická);sg.
pass;පහු කරනවා;minout;T
pass;පාස් කරනවා;projít;T
pass;පාස් වෙනවා;projít;I
pass (permit);පාස් එක;průchod;E. sg.
pass away;නැති වෙනවා;zemřít;I
pass away (about monk);අපවත් වෙනවා;zesnout (o mnichovi);I mn.
pass, to (examination);සමත් වන්නට;projít (zkouškou);v.
passages;යාම් ඊම්;chodby;pl.
passed away;නැති උනා;zemřel;p.s.
passed: when the first watch of the night passed;ඉක්මගිය කල්හී: රෑ පෙරයම ඉක්මගිය කල්හි;minula: když minula první část noci;adv. writ.
passenger;මගියා;pasažér;sg.
passenger;මගියා;cestující;sg.
passenger;මඟියා;pasažér;sg.
passenger;මඟියා;cestující;sg.
passer by;මගි;kolem jdoucí;n.
passer by;මගියා;kolem jdoucí;n.
passing away: after passing away of a noble person;කාලක්‍රියා කොට: ආර්‍ය පුද්ගලයකු කාලක්‍රියා කොට;zesnutí: po zesnutí ušlechtilé osoby;writ.
passion;උදාවතීතය;vášeň;n.
passion fruit;වැල් දොඩම්;vášnivé ovoce;n.
passion fruit;වැල් දොඩම්;ovoce vášně;n.
passion: when one is overcome by passion;කාම: කාම සහගත වූ කල්හී;vášeň:když je (někdo) přemožen vášní;writ.
passionate;සරාගී;vášnivý;adj.
passionlessness;විරාගය;bezvášnivost;n.
passive;අකර්මණ්‍ය;pasivní;adj.
passive;අක්‍රිය;pasivní;adj.
passive state;අකර්මණ්‍ය භත්ත්වය;pasivní stav;n.
passive voice;කර්මකා. (කර්මකාරක);trpný vid;n. gram.
passport;ගමන් බලපත්;cestovní pas;n.
passport;ගමන් බලපත්;pas;n.
passport;පාස්පෝට් එක;cestovní pas;E. sg.
passport;පාස්පෝට් එක;pas;E. sg.
passport control (sign at airport);ගමන් බලපත්‍ර කටයුතු;pasová kontrola (nápis na letišti)
past;අතීතය;minulost;n.
past;අතීතෙ;minulost;col. n.
past;අනාගතය;minulost;n.
past;පහුගිය;minulý;adj.
past participle;අතීකෘ. (අතීත කෘදන්තය);minulý dokonavý vid;adj. gram.
pasta;පිටි මෝලිය;těstoviny;n. nep.
paste;අලවනවා;přilepit;T
paste;අලවනවා;lepit;T
pastry;කැවිලි;pečivo (jemné či lístkové);pl.

pastry;පිටිකැම;pečivo;n.
pasturage;තණබිම;pastva;n.
pate;ඉස්මුදුන;temeno hlavy;n.
patent;ස්වාධිකාරය;patent;n.
patent ("patent certificate");පෙටන්ට් බලපත්‍රය;patent ("patentový certifikát");n. E. patent
paternity "peoples talk";ජන කතාව;otcovství "lidu povídka";sg.
path;ප්‍රතිපදාව;stezka (o praxi);n.
path;පාර;stezka;sg.
path;ම (from මග);cesta;n. writ.
path (character);හසරක්;cesta (charakter);n.
path (fourth of the four noble truths);මාර්ගය;cesta (čtvrtá ze čtyř ušlechtilých pravd);n. Bh.
path and fruition (complete attainment of a stage of Nibbana);මාර්ග ඵල;stezka a plod (kompletní dosažení stupně Nibbány);n. Bh. P. maggaphala
path of objects, since the;විෂයන් ගමනය පටන්ම;cestou předmětů, počínaje;adv.
path strip;ම තීරුවක්;cesty, proužek;n. writ.
path: there is a path to the house;පාරය: ගෙදරට යන පාරයක් තිබෙ;cesta: do domu vede cesta;writ.
paths;පාරවල්;stezky;pl.
patience;ඉවසීම;trpělivost;n.
patience: By patience one gets satisfaction.;ඉවසීම: ඉවසීමෙන් සැනසීම ලැබෙ.;trpělivost: Trpělivost přináší růže ("klid").;writ.
patient;ඉවසන;trpělivý;adj.
patient;ඉවසිලිවන්ත;trpělivý;adj.
patient;ලෙඩා;pacient;sg.
patient (be);ඉවසනවා;trpělivý (být);I
patients;ලෙඩ්ඩු;pacienti;pl.
Patimokkha, list of monks' main rules;ප්‍රාතිමෝක්ෂය;Pátimokkha, seznam hlavních pravidel mnichů;n. P. patimokkha
patriarchal;පිතෘ මූලික;patriarchální;n.
patriot;දෙශප්‍රෙමියා;vlastenec;sg.
patriot;සෙබළා;vlastenec;n.
patriot: Patriot protects the country.;සෙබළා: සෙබළා රට රකියි.;vlastenec: Vlastenec ochraňuje svou zem.;writ.
patriotic;දේශාබිමානි;vlastenecký;adj.
patriotism;දේශානුරාගය;patriotismus;n.
pattern;මෝස්තරය;vzor;n.
pattern of thinking, make a;චින්තන රටාව හදන්න;vzorec myšlení, vytvořit;T
Patthana, book of Abhidhamma;පට්ඨාන;Patthána, kniha Abhidhammy;n. Bh. P. patthana
Pattini, deified woman;පත්තිනි;Pattini, zbožštělá žena;name
pauper;අසරනයා;chudák;n.
pauper children;දිළිඳු ළමයි;chudé děti;pl.
pauperized, become;දිළිඳු බවට පත්වෙනවා;zchudnout;I
pause;විරාමය;pauza;sg.
pavement;පදික වේදිකාව;chodník;sg.
pavement;ෙජ්වමන්ට් එක;chodník;E. sg.
pavilion (temporary);මණ්ඩපය;pavilón (dočasný);n.
pay;ගෙවනවා;platit;T
pay;ගෙවනවා;zaplatit;T
pay;පඩිය;výplata;sg.
pay and finish;ගෙවා දැමීම;zaplatit a jít;n.
pay: Can I pay by card?;ගෙවනවා: කාර්ඩ් එකෙ ගෙවන්න හැකි ද?;platit: Mohu platit kartou?
pay: pay in cash;ගෙවනවා: සල්ලිවලින් ගෙවනවා;platit: zaplatit v hotovosti
pay: pay money for these!;ගෙවනවා: මේවාට සල්ලි ගෙවන්න;zaplatit: zaplat' penězi za tyto!
pay: paying a fine;ගෙවනවා: දඩ මුදලක ගෙවල;zaplatit: zaplacením pokuty
paying attention;අවධානය යොමු කරීම;dávání pozor;n.
paying attention;සවන් දීම;dávání pozor;n.
peace;සමාදානය;klid;n.
peace;සාමය;mír;n.
peace;සාමය;mír;n.
peace talk;සාම සාකච්චා;mírové jednání;sg.
peace: Let mother live in peace.;ඉඩ දෙනවා: අම්මට සැනසිල්ල ඉඩ දෙන්ඩ.;pokoj: Nech matku na pokoji. "Matce klidu místo dej."
peace: Let mother live in peace.;සැනසිල්ල: අම්මට සැනසිල්ල ඉඩ දෙන්ඩ.;klid: Nech matku na pokoji. "Matce klidu místo dej."
peaceful;සාමකාමී;mírumilovný;adj.
peaceful;හැනහිල්ල;mírumilovný;adj.
peaceful coexistence;සාමකාමී සහවනය;mírumilovné soužití;n.
peaceful relaxation;නිවී හැනහිල්ල;mírumilovné odpočinutí
peacefully;සමගියෙන්;v míru
peacefully;සාමකාමීව;mírumilovně;adv.
peacefuly;සමාදානයෙන්;mírumilovně;adv.
peach "peach - named fruit";පීච් නම් පලතුරු;broskev "broskev - jmenované ovoce";n.
peacock;මෙනරා;páv;sg.
peacock;මොනරා;páv;sg.
peak;මුදුන;vrchol;sg.
peak;මුදුන;vrchol;sg.
peanut;රට කජු;arašídy;pl.
peanuts;රටකජු;arašídy;pl.
pear;පෙයාස්;hruška;sg.
pear "a fruit type";ගෙඩි වර්ගයක්;hruška "ovoce druh";ndef. sg.
peas (one grain);පිස ඇට;hrách (jedno zrnko);sg.
pebble;කැටය;oblázek;sg.
pebble;ගල් කැට;oblázek;sg.
pebbles;කැට;oblázky;pl.
peck ("pound the bill");හොට ගහනවා;zobat ("bušit zobákem");n.
peck (by bill);කොටනවා;zobat;T
pectoral;උර;hrudní;adj. anat.
pectoral;උර;prsní;adj. anat.
pectoral;ළය;hrudní;adj. anat.
pectoral;ළය;prsní;adj. anat.
pedagogy;අධ්‍යාපන මනෝවිද්‍යාව;pedagogika;n.
pedigree;පැවිගිරිය;vychování;n.
pee (urine);වී කරනවා;čůrat;yng. T
peel;පොත්ත;slupka;sg.
peel;පොත්ත;kůra;sg.
peel;පොතු අරිනවා;oloupat;T
peel;පොතු අරිනවා;loupat;T
peel;පොතුගහනවා;oloupat;T
peel;රහිනවා;oloupat;T
peel;රහිනවා;loupat;T
peel;ලෙල්ල;slupka;sg.
peel;ලෙල්ල;kůra;sg.
peel;ලෙලිගහනවා;oloupat;T
peeled;රැස්සා;loupal;p.s.
peep;එබිලි බලනවා;pohledět (krátce);T
peep;එබෙනවා;pohledět (krátce);T
peep;එබෙනවා;nakouknout;T
peeped;එබුනා;nakouknul;p.s.
peeping;එබී;nakukování;n.
peerless;අද්විතීය;nesrovnatelný;adj. writ.
peerless;අනන්‍යසාධාරණ;nesrovnatelný;adj. writ.
peerless;අසමසම;nesrovnatelný;adj.
peerless;අසහාය;nesrovnatelný;adj. nep.
pegs fixing;කුන්න කැලි ගහනවා;nastavovat kolíky;T col.
pellicle;හැව;pelikula (blána);n.
pelvis;උකුළු ප්‍රදේශය;pánev;n. anat.
pelvis;උකුළු ප්‍රදේශය;pánvička ledvinná;n. anat.
pelvis;වස්ති දේශය;pánev;n. anat.
pelvis;වස්ති දේශය;pánvička ledvinná;n. anat.
pelvis;ශ්‍රෝණිය;pánev;n. anat.
pelvis;ශ්‍රෝණිය;pánvička ledvinná;n. anat.

pemanent;අක්‍ෂය;pemanentní;adj.
pen;පට්ටිය;pero;n. nep.
pen;පත්හිඳ;pero;n. ow.
pen;පෑන;pero;n.
pen;පෑන;pero;E. sg.
pen;ලේඛනිය;pero;n. writ.
pen;හංසධෙනුව;pero;n. ow.
pen knife;කුඩා පිහිය;kapesní nůž;sg.
pen: There is a pen on the table.;පෑනක්: මේසය උඩ පෑනක් තියෙනවා.;pero: Na stole je pero.;col.
penalise;දඩබත් කරනවා;pokutovat;T
penalise;දඩබත් කරනවා;penalizovat;n.
penalise;දඩබත් කරනවා;pokutovat;n.
penance;තපස;pokání;n.
pencil;පැන්සල;tužka (obyčejná);sg.
pencil: Give me five pencils.;පැන්සල: මට පැන්සල් පහක් දෙන්න;tužka: Dejte mi pět tužek.
pencils;පැන්සල්;tužky (obyčejné);pl.
pendant;පදක්කම;přívěšek;sg.
pending;අතිරිත;čekající;adj.
penetrative;තීක්ෂණ;prostupující;adj.
penetrative;තීක්ෂ්ණ;pronikající;adj.
peninsula;අර්ද ද්වීපය;poloostrov;sg.
peninsula;අඩී ද්වීපය;poloostrov;n.
penis;පිරිමි ඇහැ;penis;n.
penis;පුරුෂ ලිංගය;penis;sg.
penis;ලිංගය;penis;n.
penis, by;තුණාකාරයකින්;penisem;n. instr. obsc.
pens;පෑන්;pera;E. pl.
pension (retirement);පැන්ෂන්විට;důchod (období důchodu);n.
penultimate;එපිට;předposlední;adj.
people;අය;lidi;pl.
people;ඇත්තෝ;lidé;pl.
people;කට්ටිය;lidi;col. pl.
people;ජනතාවන්;lid;n. pl.
people;ජනයා;lidé;sg.
people;ජනියා;lid;n.
people;දන;lidé;sg. poet.
people;මිනිස්සු;lidé;pl.
people;මිනිසුන්;lidi;n. acc.
people;ලෝකයා;lid;n.
people;සෙනඟ;lidi;pl.
people, group of;ජන කණ්ඩායම;lidí, skupina;n.
people: fired out the people;මිනිස්සු: මිනිස්සුව අස්කෙරුවා;lidé: vykopnul lidi;p.s.
people: forest people did not cut trees;මිනිස්සු: කැලෑ මිනිස්සු ගස් කැපුවෙ නෑ;lidé: lesní lidé nekáceli stromy;col.
people: forward toward the liberation of people;ජනතා: ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ;lidi: vpřed osvobození lidí;writ.
people: It is accepted, that good people would go to heaven.;මිනිස්සු: හොඳ මිනිස්සු සුගතියට යැයි සලකනු ලැබේ.;lidé: Je přijato, že dobří lidé půjdou do nebe.;writ.
people: Many people are here.;අය: මෙහෙ හුඟක් අය.;lidé: Je tu mnoho lidí.
people: not people, but animals;මිනිස්සු: මිනිස්සු නෙමෙයි, සත්තු;lidé: nikoliv lidé, ale zvířata;col.
people: people don't believe in god;මිනිස්සු: මිනිස්සු දෙවියෝ විස්වාස කරන්න නෑ;lidé: lidé nevěří v boha;col.
people: people in my country;මිනිස්සු: මගෙ රටෙ මිනිස්සු;lidé: lidé v mé zemi
people: people who have lands;අය: ඉඩං තියෙන අය;lidé: lidé, kteří mají pozemky
people: seven or eight;දෙනා: හත් අට දෙනා;lidé: sedm nebo osm;živ.
people: those who have money;අය: සල්ලි තියෙන අය;lidé: ti, kdo mají peníze
peoples opinion;මහජනයාගෙ හැඟීම;názor obyvatel;sg
peoples opinion;හැඟීම: මහජනයාගෙ හැඟීම;názor obyvatel;sg
peoples talk;ජන කතාව;lidu povídka;sg.
pepper;ගම්මිරිස්;pepř;n.
peppers (a certain kind of, very hot);කොච්චි;papričky (jistý druh, velice pálivý);pl.
per (a number);බැගින්;za (číslo);prep.
Peradeniya (town);පේරාදෙණිය;Peradenie (město)
perceive for oneself;ප්‍රත්‍යක්ෂ කර ගන්නවා;vlastním vnímáním si ověřit;T
percent;ප්‍රතිශතය;procento;sg.
percent "to hundred";සියයට;procent "do sta"
perception;සංජානනය;vnímání;n.
perception;සංජානනය;vnímání;n.
perception;සඤ්ජානනය;vnímání;n. P. sanjananaya
perception;සඤ්ඤව;vnímání;n. P.
perception;සඥව;vnímání;n.
perch;පර්වස් එක;vysoké místo;n.
perdition (forever) ("hell suffering, forever");අපාදුක (සදහටම වූ);pekla, odsouzení do (na vždy) ("pekelné utrpení, navždy");n.
perfect;තත්වූ;perfektní;n.
perfect "no anything";නියමයි;dokonalý "ne cokoliv";adj.
perfect form;අනාගත කාලය;předpřítomný čas;gram.
perfect job;නියම වැඩෙ;skvělá práce;n. col.
perfect participle;පූර්‍ව. (පූර්‍ව ක්‍රියාව);dokonavé příčestí;n.
perfect: it's perfect here;නියමයි: නියමයි මෙතන;bezvadný: je to tu bezvadné
perfection;නියම වීම;dokonalost;n.
perfections (ten perfections to be perfected in order to attain arahanthood);පෙරුම්;dokonalosti (deset dokonalostí které musí být zdokonaleny aby bylo možno dosáhnout arahantství);pl. P. parami
perfectly;නිර්මලව;perfektně;adv.
perfectly;හරිහැටි;perfektně;adv.
perfectly searched;හොඳට හොඳිසි කරලා;dokonale prohledal;p.p.
perfectness;කෙවල්‍යත්වය;dokonalost;n.
perform;රහදෙනවා;předvést;T
perform;සිද්ධ කරනවා;provést;T
perform, will not;නොඳක්වයි;neukáže;n.
performace;රහ දැක්ම;představení;sg.
performance;කරණය;výkon;n.
performance;ෂෝ එක;představení;E. sg.
perhaps;ඇතැම් විට;možná;conj. writ.
perhaps;බාග විට;možná;conj. writ.
perhaps;බාගදා;možná
perhaps;බාගවිට;možná;conj. writ.
perhaps;බාගෙට;možná;conj. nep.
perhaps;වෙන්ඩ ඇති;pravděpodobně;adv.
perhaps;වෙන්ඩ ඇති;pravděpodobně
perhaps;සමහර විට;možná;conj.
perhaps;සමහරවිට;možná;conj.
perhaps: Perhaps, this time the questions might be easy also.;බාගදා: බාගදා මේ පාර ප්‍රස්න ලේසි වෙන්නත් පුලුවන්.;možná: Možná tentokrát budou ty otázky opět lehké.
perianal (wall consisting of eight bones of side of skull);පරිශුදය;perianální (stěna skládající se z osmi kostí lebeční strany);n. anat.
perilous;අනතුර;nebezpečný;adj.
period;අවදිය;období;n.
period;ආවර්තය;období;n.
period;කාලය;doba;n.
period;යුගය;čas (období);n.
period;වකවානුව;období;n.
period;වකවානුව;období;n.
period;සමය;období;n.
period (of woman);ඔසප් වීම;měsíčky (menstruace);n.
period pain;ඔසප් රුදා;menstruační bolesti;pl.
period: regarding the period of his living;අවධිය: එතුමන් විසූ අවධිය ගැන;období: ohledně období jeho života;writ.
periodic table;ආවර්ධිතා වගුල;periodická tabulka;n.

permanence;අවිපාරිනාමය;neměnnost;n.
permanence;සදාකාලිකත්වය;věčnost;n.
permanent;ඉස්ථිර;stálý;adj.
permanent;ස්ථිර;permanentní;adj.
permanent;ස්ථිර;trvalý;adj.
permanent residence;ස්ථිර වාසස්ථානය;stálé bydliště;n.
permission;අනුමැතිය;svolení;n.
permission;අවසර;povolení;n.
permission;අවසර;svolení;n.
permission;ඉඩ;svolení;sg.
permission: Is it permitted?;අවසර: අවසර ඇත් ද?;povolení: Je to povoleno?
permit;අනුමත කරනවා;povolit;T
permit;අනුමත කරනවා;dovolit;T
permit;අවසර දෙනවා;svolit;T
permit;පර්මිට් එක;svolení;E. sg.
permit;පර්මිට් එක;povolení;E. sg.
perpective;ඇසට පැනෙන දර්ශනය;perspektiva;n.
perplexed, became;අන්දමංග බවට පත්වෙලා;zmátl se;n.
perplexity;අන්තොජටා;zmatek;n. P. antojata
perplexity;ජරමර;zmatek;n.
perplexity;වික්ෂේප;zmatek;n.
perplexity;සැකය;zmatek;n.
perplexity: perplexity shown below;විමතිය: පහත දැක්වෙන විමතිය;zmatek: zmatek ukázaný níže;writ.
persecution;වධ දීම;pronásledování;n.
persecution;හිංසා කිරීම;pronásledování;n.
perseverance;කැමෙන යමක් කිරීම;vytrvalost;n.
person;එක්කෙනා;osoba;sg. def.
person;කෙනා;osoba;sg.
person;කෙනෙක්;osoba;resp. sg.
person;තැනැත්තා;osoba;n.
person;තැනැත්තෙකු;osoba;n.
person;තෙනෙත්තා (from තැනැත්තා);osoba;n.
person;පුගුලා;osoba;n. writ.
person;පුජ්ජල (from පුද්ගල);osoba;n.
person;පුද්ගලයා;osoba;sg.
person;පෞර;osoba;n.
person having a wrong view;දිට්ටහි සම්පන්න පුදගලයෙක්;osoba se špatným názorem;n. Bh. P. ditthisampanna
person searching for sth;හොයන එක්කෙනා;někdo, kdo něco hledá
person who went there;එහෙ ගිය එක්කෙනෙක්;osoba, která tam šla;sg.
person, big;හාමු;osobnost, velká;n.
person, by a: In short, not separating the world into pieces (debris) by a person, the wisdom appears (get revealed).;පෞරෙන්: කැටි අදහසක් නම් පෞරෙන් ලෝකය කැබලිවලට නොබෙදා ඤණය නිවහල් වේ.;člověkem: Stručně řečeno, nerozdělujíce svět na kousíčky člověkem, moudrost se objeví.;writ.
person, to a;අයෙකුට;někomu;n. acc.
person: authoritative or other (such) person;තැනැත්තා: බලයලත් වෙනත් තැනැත්තෙකු;osoba: zmocněná nebo jiná (taková) osoba;writ.
person: I am from Czech republic;කෙනෙක්: මම චෙක් රට කෙනෙක්;člověk: Jsem z České republiky.
person: one who picks coconut;කෙනා: පොල් කඩන කෙනා;osoba: ten, kdo trhá kokosy
person: person who wishes for Nibbana;පුගුල්: නිවන පතන පුගුල් තෙමේ;osoba: osoba, která si přeje Nibbánu;n. writ.
personal;පෞද්ගලික;osobní;adj.
personal self;ප්‍රත්‍යාත්මය;osobní já;n.
personal self;පුද්ගලාත්මය;osobní já;n.
personality;පෞඕයක්;osobitost;n.
personality;පෞරුෂය;osobnost;n.
personification;පුද්ගලත්වාරෝපනය;zosobnění;n.
personify;මූර්තිමත් වෙනවා;zosobněn, být;I
perspire;දාඩිය දානවා;potit se;I
pertaining;සයකසුනු;týkající se;adj.
pertaining to;-ලත්;patřící k;suff.
pertaining to;අයත්;patřící k;prep. writ.
pertaining to;අරක්ගත්;patřící k;prep. ow.
pertaining to;ද්‍රව;patřící k;prep. writ.
pertaining: gods pertaining to the nunnery;අරක්ගත්: මෙහෙණවරට අරක්ගත් දේවතාවෝ;patřící k: bohové patřící k tomu klášteru mnišek;ow.
pertains: This problem pertains to philosophy.;අයිති වන්නේ: මෙම ගැටලුව අයිති වන්නේ දර්ශනයටයි.;patří: Tento problém patří filosofii.;writ.
pervade;ව්‍යාජ්ත වෙනවා;prostoupit (čím);T
pervade;විනිවිද යනවා;prostoupit (čím);T
pervade;විසිරී යනවා;prostoupit;T
pervade;හත්පස පැතිරෙනවා;prostoupit (čím);T
pervading;ව්‍යාප්තිය;prostoupení (čím);n.
pervading, all;සර්වථගත;prostupující vše;adj.
pervasive in whole the Tipitake;ත්‍රිපිටකය පුරා විසිරී පවතින;rozšířený po celé Tipitace;adj.
pervasive, be;විසිරී යනවා;rozšířený;T
pessimistic;අසුභවාදී;pesimistický;adj.
pestle;මෝල්ගහ;trdlo (od hmoždíře);n.
pestle;මෝල්ගහ;palička (hmoždíře);sg.
pet;සුරතලෙක්;zvířátko, domácí;n.
pet;සුරතලෙක්;mazlíček, domácí;n.
pet;හුරතල් කරනවා;mazlit se s (nějakým zvířátkem);T
pet;හුරතල් කරනවා;pochovat si (nějaké zvířátko);T
petience: method to teach patience;ඉවසන්ඩ: ඉවසන්ඩ පුරුදු කරන ක්‍රමය;trpělivost: metoda učení trpělivosti;col.
petrol;පෙට්‍රල්;benzín;n.
petrous portion (hard portion);ප්‍රාස්තරික කොටස;tvrdá část;n. anat.
petticoat;යට ගවුම;spodnička;sg.
petticoat;යට සාය;spodnička;sg.
pewter;පියුටර ලෝහය;cín;n.
pewter;පියුටර භාජනය;cín;n.
pewter (metal);පිව්ටර් ලෝහය;cín (kov);n.
pharaoh;පාරාවෝ;faraaon;n.
phase;අදියර;fáze;sg.
phase;කලාව;fáze;n.
phase: There are two phases.;අංශ: අංශ දෙකක් තියෙනවා.;fáze: Jsou (zde) dvě fáze.;col.
phenomena;ප්‍රපඤ්ච;jevy;pl.
phenomenalism (believe, that physical objects are just perceptual phenomena);ප්‍රපඤ්චවාදය;fenomenalismus (víra, že fyzické předměty jsou pouze vnímané jevy);n.
phenomenological;ප්‍රපංචවේදී;fenomenologický;adj.
phenomenon;ආශ්චර්යය;jev;n.
phenomenon;දෘශ්ටිඡයය;jev;n.
phenomenon;දෘෂ්ටිඡයය;jev;n.
phenomenon;ප්‍රපංචය;jev;n.
phenomenon;ප්‍රපඤ්ච;jev;n.
phenomenon;ප්‍රපන්චය;jev;n.
phenomenon;සංසිද්ධිය;jev;n.
phew!;ඈ!;fuj!;hov
phew!;චී!;fuj!;col.
PHI - people's hygienic inspection (of food stuff);ඕහජන සෞඛ්‍ය පරීක්ෂක;státní kontrola nezávadnosti (hygienického ošetření potravin);n.
philosopher;චිනතකයා;filosof;n.
philosopher;දාර්ශනිකයා;filosof;n.
philosopher;ප්‍රාඥයා;filosof;n.
philosophers: philosophers of the leaders;ශාස්තෘවරු: නායකයන්ගේ ශාස්තෘවරු;filosofové: filosofové vůdců
philosophical;දාර්ශනික;filosofický;adj.
philosophical;ප්‍රාඥ;filosofický;adj.
philosophical character;දාර්ශනික ස්වරූපය;filosofický charakter;n.
philosophical field;දාර්ශනික ශේත්‍රය;filosofické pole (obor);n.

philosophical silence;දාර්ශනික නිශ්ශබ්දය;filosofické ticho;n.
philosophy;තත්වඥනය;filosofie;n. writ.
philosophy;දර්ශනය;filosofie;n.
philosophy;දැසුන;filosofie;n. writ.
philosophy of religion;ආගම පිළිබඳ දර්ශනය;filosofie náboženství;n.
philosophy of the middle;මධ්‍යමික දර්ශනයක්;filosofie prostředního;n.
philosophy of the trend;ප්‍රවනතා වී යුක්තවූ දර්ශනයක්;filosofie trendu;n.
philosophy, a certain;දර්ශනවාදයක්;filosofie, určitá;n.
philosophy: Even the books written about philosophy learn philosophy.;දර්ශනය: දර්ශනය ගැන ලියවුණ පොත් දර්ශනය ඉගෙන ගන්නේද.;filosofie: I knihy napsané o filosofii se učí filosofii.;writ.
philsophy of seven bodies;ගප්තකාය වාදය;filosofie sedmi těl;n.
philsophy of sevenfold body;සප්තකාය වාදය (from ගප්තකාය වාදය);filosofie sedmerého těla;n.
philter;ඉනාව;filtr;sg.
philters;ඉනාවන;filtry;pl.
phlegm;කළු;hlen;n.
phlegm;සෙම;hlen;n.
phlegm;සෙම;hlen;n.
phlegm;සෙම;hlen;n.
phone call;දුරකතන ඇමතුම;telefonní hovor;sg. writ.
phone-call;ටෙලිෆෝන් පානිවිඩය;telefonní hovor;sg.
phoney;ව්‍යාජ;falešný;adj.
phoney;ව්‍යාජ;padělaný;adj.
photo;ජායාරූපය;fotografie;sg.
photo;ෆොටෝ;fotografie;n. E. photo
photo;ෆොටෝ එක;fotografie;E. sg.
photo-;ප්‍රභා-;foto-;pref.
photo: I snapped (made) a photo by camera.;ජායාරූප: කැමරාවකින් ජායාරූප ගත කළෙමි.;fotografie: Vyfotil jsem kamerou.;writ.
photography;ජායාරූපය;fotografie;sg.
phrase;ෆ්‍රේස් එක;fráse;n.
physical body;භෞතික ශරීරය;fyzické tělo;n.
physical body;රූපකාය;fyzické tělo;n.
physically: both physically and mentally;කායික: කායික වශයෙනුත් මානසික වශයෙනුත්;fyzicky: fyzicky i psychicky;col. Adv.
physician;චිකිත්සකයා;ájurvédický doktor;sg.
physician;වෙද මහත්තයා;ájurvédický lékař;sg.
physician;වෙදමහත්තයා;ájurvédický doctor;sg.
physician;වෙදා;ájurvédický doctor;sg.
physician;වෙද්දුර;ájurvédický doctor;sg.
physics;භෞතික විද්‍යාව;fyzika;n.
piano;පියනො එක;piáno;E. sg.
piano;පියානොව;piáno;E. sg.
pick;අහුලනවා;trhat;T
pick;ඇහිදිනවා;utrhnout;T
pick;කඩනවා;utrhnout;T
pick (flowers);නෙලනවා;trhat (květiny);T
pick flowers;මල් නෙලනවා;trhat květiny
pick up;ඇහිදි ගනිති;sebrat (ze země);writ.
pick up;ඇහිදිනවා;sebrat;T
pick: pick flowers;නෙලනවා: මල් නෙලනවා;trhat: trhat květiny
picked up;අහුලා ගත්;zvedl;p.s. writ.
picket;උද්ගෝශනය කරනවා;protestovat;T
picket;උද්ගෝෂනය;demonstrace;n.
picking;අහුලාගෙන;trháním
picking;කඩන;pro trhání;adj.
picking fruits;පළතුරු කැඩීම;trhání ovoce;n.
picking out;නෙළාගන්ත;vytrhávání;n. writ.
pickle;අච්චාරුව;cídidlo;sg.
pickpocket;පොකට් කාරයා;kapsář;n. col. E. pocket
pickpocketer: Beware of pickpocketers.;ගැට කපන්නා: ගැට කපන්නන්ගෙන් ප්‍රවේසම් වන්නෙ.;kapsář: Dávejte si pozor na kapsáře.
picture;චිත්‍ර;obraz;sg.
picture;චිත්‍ර;obrázek;sg.
picture;පින්තූරය;obrázek;sg.
picture postcard;පින්තූර තැපැල් පත;pohlednice;n.
picture stories;චිත්‍රකථා;komixy;pl.
picture: picture was drawn by..;චිත්‍ර: චිත්‍ර ඇන්දේ..;obrázek: obrázek namaloval..;p.s. writ.
pictures;පින්තූර;obrázky;pl.
pictures;රූප;obrazy;pl.
pictures;සිතුවම්;obrazy;pl.
piece;කැල්ල;kus;sg.
piece;කැල්ල;kousek;sg.
piece;සෙම;mír;n. writ.
piece of cloth;රෙදිදැ;hadr;sg.
piece of information;තොරතුර;informace;sg.
piece of king coconut;තැම්බිලි කැල්ල;kousek královského kokosu;n.
piece of wood hit in the morning to wake monks in forest;ලී එක;kus dřeva na který se mlátí a tím se budí ráno lesní mniši;sg.
piece: it's a piece of cake;හීනෙන්: හීනෙන් නින්දෙන් කරනවා;levou zadní: udělat levou zadní;col. idi.
pieces;කැලි;kusy;pl.
pieces: In short, not separating the world into pieces (debris) by a person, the wisdom appears (get revealed).;කැබලිවල: කැටි අදහසක් නම් පෞරෙන් ලෝකය කැබලිවලට නොබෙදා ඤණය නිවහල් වේ.;kousíčky: Stručně řečeno, nerozdělujíce svět na kousíčky člověkem, moudrost se objeví.;writ.
pierce;අන්නවනවා;propíchnout pro (někoho);T
pierce;පසාදු කරනවා;propíchávat;T
pierced: spike of suffering pierced (him);ඇනිලා: ශෝක උල ඇනිලා;propíchl: bodec utrpení (jej) propíchl;met. col.
piety;භක්තිය;zbožnost;n.
piety;ශ්‍රද්ධාව;zbožnost;n.
piety;ශ්‍රද්ධාව;zbožnost;n.
pig;ඌරා;prase;sg.
pigeon;පරවියා;holub;sg.
pigtail;හුරුවලහ;prasečí ocas;n.
pike;කට්ට;bodec;n.
pile;ගොඩ;hromada;sg.
pile;ගොඩ;hromada;sg.
pile;ගොඩ ගහනවා;nahromadit;T
pile;ගොනුන්න;hromada;n.
pile;ගොනුව;hromada;n.
pile of pillows;කොට්ටා ගොඩ;hromada polštářů
pile of waste;කසල ගොඩ;hromada odpadků;n.
pile up;ගොඩගැහෙනවා;nahromadit se;I
piles;ගොඩවල්;hromady;pl.
piles (sickness);අර්ශස;hemeroidy;n.
piles (sickness);ගුදකිලය;hemeroidy;n. writ.
piles (sickness);සර්ශස් රෝගය;hemeroidy;n.
pill;පෙත්ත;pilulka;sg.
pillar;කණුව;sloup;sg.
pillar;කුලුන;sloup;sg.
pillar;ස්තම්භය;pilíř;n.
pillars;ටැ;sloupy;pl.
pillars;ස්තම්භ;sloupy;pl.
pillow;කොට්ටය;polštář;sg.
pillow;කොට්ටය;polštář;sg.
pillow;කොට්ටෙ;polštář;col. sg.
pillow case;කොට්ට උර;obal na polštář;sg.
pillow case;කොට්ටෙ උරේ;obal na polštář;col. sg.
pillow lace;බිරලු රේන්ද;tkanička od polštáře;sg.
pills;පෙති;pilulky;pl.
Pills (against getting pregnant);පිළිසිඳීම වැළැක්වීමට පෙති;prášky proti otěhotnění;pl.
pilotting (also driving);මෙහෙයවා;řídíce;v.

pimples (on face);කරුලු;beďary (na tváři);pl.
pin;අල්පෙනෙත්ත;šroub;sg.
pin;ඇනය;šroub;sg.
pin;ඇල්පෙනෙත්ත;hřebík;sg.
pin (of stationery);අල්පේනෙත්ත;špendlík;n.
pin (of stationery);ඇණය;špendlík;n.
pincers;අඬුව;kleště;n.
pincers;අන්ධුව;kleště;sg.
pineapple;අන්නාසි;ananas;sg.
pink;රෝස පාට;růžový, růžová, růžové;adj.
pioneer;ආදිකර්‍මී;průkopník;n.
pioneer;පුරෝගාමියා;průkopník;n.
pioneer;මාර්ගදර්ශකයා;průkopník;n.
pioneer: guided by his pioneer sources;පූර්වගාමී: සිය පූර්වගාමී මූලාශ්‍රවලින් මෙහෙයවීම ලබා ඇත;průkopnický: veden svými průkopnickými zdroji;writ.
pious devotee, to a;සැදැහැවතකුට;oddanému ctiteli;n. mn.
pipe;පයිප්පය;trubka;sg.
pipe line (water);ජල නල;roura (vodní);sg.
pipe line (water);නල;roura (vodní);sg.
pipe line (water);බට;roura (vodní);sg.
pirit (chanting): I, like in other days, got up, chanted pirit (preachings in Pali) (and) meditated.;පිරිත්: මම අනික් දවස්වල මෙන්ම නැගිට, පිරිත් කියා, භාවනා කළෙමි.;pirit (recitace): Jako (i) v jiných dnech jsem vstal, recitoval Pirit (promluvy v Pali) a meditoval.;p.s. writ.
pirivena (Buddhist school for monks);පිරුවෙන්;pirivena (Buddhistická škola pro mnichy);n.
pirivena: There are fifty monks in that pirivena.;පිරිවෙන: ඒ පිරිවෙනේ හාමුදුරුවරු පනස් නමක් වැඩ කරනවා.;pirivena: V té piriveně je padesát mnichů.
Pisces;මීන;ryby;hor.
piss;හුජ;chcanky;n. vulg.
piss;හුජ්ජ කරනවා;chcát;T vul.
pistol;පිස්තෝලෙ;revolver;col. sg.
pistol;පිස්තෝලෙ;pistole;col. sg.
pit;වල;jáma;sg.
pit;වල;propast;sg.
pitcher;කෙණ්ඩිය;džbán;n.
pituitary;පිටියුටරි ග්‍රන්ථිය;hypofýza (podvěsek mozkový);n. anat.
pituitary;පිටියුටරි ග්‍රන්ථිය;podvěsek mozkový (hypofýza);n. anat.
place;ඉඩ;místo;sg.
place;තන;místo;sg.
place;තැන;místo;sg.
place;තියනවා;položit;T
place (famous etc.);ස්ථානය;místo (významné apod.);sg.
place at the top;මුදුන් කරනවා;umístit na vrchol;T
place before;ඉදිරි කරනවා;položit v před;T
place: fill in the blanks;තැන: හිස් තැන් පුරවන්ඩ;místo: vyplnit prázdná místa
place: if you come to this place again;පෙත්තෙ: ආයෙත් මේ පෙත්තෙ ආවොත්;místo: jestli sem znovu přijdeš
place: where I go, there are enemies "gone place - stones rain";තැන: ගිය තැන ගල් වැහි;místo: kam jdu, tam jsou nepřátelé "jdu-kam kameny prší"
place: where they are not;තැනක්: ළඟ පාතක් නැති තැනක්;místo: tam, kde nejsou
placed;තිබබා;položil;p.s.
placency;සැහීම;spokojenost;n.
places;තන්හි;místa;pl. writ.
places;තැන්;místa;pl.
places with mistakes;සඳොස් තැන්;místa s chybami;pl.
plain;වාම්;plochý;adj.
plain;වාම්;rovný;adj.
plain;තැන්න;rovina;n.
plain;තැන්න;planina;n.
plain;තැනිතලාව;rovný;adj.
plain;තැනිබිම;planina;n.
plain;තැනිබිම;rovina;n.
plain;නිකං;prostý (jen tak);adj.
plain;සරල;plochý;adj.
plain;සරල;rovný;adj.
plain;සාමාන්‍ය;plochý;adj.
plain;සාමාන්‍ය;rovný;adj.
plain tea;නිකං තේ;prostý čaj (bez mléka)
plain tea;නිකං තේ;čaj bez mléka
plain tea (with sugar);කහට තේ;čaj (jen s cukrem)
plan;කාර්‍ය;plán;n.
plan;කාල;plán;n. nep.
plan;ප්‍රස්තාර කරනවා;plánovat;n.
plan;වැඩ සටහන;plán;n.
plan;සලසනවා;plánovat;T
plan;සැලසුම;plán;sg.
plan;සැලසුම් කරනවා;plánovat;T
plan;සැලැස්ම;plán;n.
plan;සැලැස්ම;plán;n.
plan;සැළසුම;plán;sg.
plan of the journy;යන්න විධිය;plán cesty;n.
plan: It was possible to do the duties in the plan.;කාල සටහන: කාල සටහනට අනුව කටයුතු සිදු කළ හැකි විය.;plán: Bylo možné činit povinnosti (zmíněné v) plánu.;writ.
plane: send by air (by plane);එයාමේල්: එයාමේල් එකෙං යවන්න;letadlem: poslat vzduchem (letadlem)
planet;ග්‍රහතාරකාව;planeta;n.
planets;ග්‍රහ ලෝක;planety;pl.
plank;පටිය;prkno (plaňka);sg.
plank;රීප පටිය;prkno (plaňka);sg.
plank;ලෑල්ල;plaňka;n.
plankton;ප්ලවාංග;plankton;n.
plankton;ප්ලැන්ක්ටන්;plankton;n. E. plankton
plant;පැලය;rostlina;sg.
plant;පැල් (from පැලය);květina;n.
plant;පෙලය;plodina;sg.
plant;පෙලයක්;plodina;ndef. sg.
plant;සිටුවනවා;zasadit;T
plant;සිටුවනවා;sázet;T
plant;හිටවනවා;sázet;T
plant (a seedling);වගාකරනවා;sázet (sazenice);T
plant (plants);හිටවනවා;sázet (rostliny);T
plant (seedlings);ගඟා කරනවා;sázet (plodiny);T
plant a plant;පැල සිටුවනවා;zasadit květinu;T
plant, small, torny, medicinal;නිඩු කුඹ ගහක්;květina, malá, ostnatá, lékařská;name
plant: Did you plant the offshoot;රෝපණය කළෙහි: ඔබ පැළයක් රෝපණය කළෙහිද?;zasadili: Zasadili jste ten výhon?;writ.
plantation;තලනය;plantáž;n.
planting;සිටුවීම;sázení;sg.
plants;පැල;rostliny;pl.
plaque;පලකය;plak;n.
plash;සට පට ගා වැටෙනවා;šplouchat;T
plaster;සුනු;vápno;n. writ.
plastic;ප්ලාස්ටික්;umělohmotný;adj.
plate;තලිය;talíř;n.
plate;පලකය;talíř;n.
plate;පිහාන;talíř;sg.
plate (small);දීසිය;talířek;sg.
plates of fan;ෆැන් එකේ පැති;pláty fenu;pl.
platform;ප්ලට්ෆෝම්;nástupiště;E. sg.
platform;වේදිකාව;nástupiště;sg.
play;වයනවා;hrát (koho);T
play;සෙල්ලම් කරනවා;hrát si;T

play (a musical instrument): if you play violin;ගහනවා: ඔයා වීනාව ගහනොත්;hrát na: kdybys hrál na housle
play (a song);වාදනය වෙනවා;hrát (hudbu);I
play (in theater);නාඩගම්;hra (divadelní);sg.
play (music);වාදනය කරනවා;hrát (hudbu);T
play a musical instrument;තූර්‍ය භාණ්ඩ වාදනය කරනවා;hrát na hudební nástroj;T
play a sport;ක්‍රීඩා සෙල්ලම් කරනවා;hrát sportovní hru
play cricket;පඳු ගහනවා;hrát kriket
play draughts;දා‍ අදිනවා;hrát dámu "dámu táhnout";T
play drum: play a drum (to give an information from king to people) "decree - drum - hit";ගහනවා: අනබෙර ගහනවා;hrát na: hrát na buben (a rozhlásit královo hlášení lidem) "rozkaz-buben mlátit"
play ground;කෙළි බිම;hřiště;sg. writ.
play with a ball "ball - hit";බෝල් ගහනවා;hrát si s míčem "míč bít";T
play with sand;වැලි කෙලියේ යෙදී සිටින්න;hrát si s pískem;T
play: He neither plays nor sings.;සෙල්ලම්: සෙල්ලම් නොකරයි ඒ වගේම සින්දු නොකියයි.;hraje si: Ani si nehraje ani nezpívá.;writ.
play: The greatest obstacle to his studies is his continual playing.;සෙල්ලං කරනවා: එයාගෙ ඉගනීමට ලොකුම බාදාව තමයි, නිස්සෙම සෙල්ලං කිරිල්ල.;hrát si: Největší překážkou k jeho studiu je jeho neustálé hraní si.
play: We didn't drink water when we played.;සෙල්ලං: අපි සෙල්ලං කරපු වෙලේ වතුර බිව්වෙ නෑ.;hrát si: Když jsme si hráli, nepili jsme vodu.
playful, be;දඟර වෙනවා;hravý, být;I
playground;ක්‍රීඩා පිටිය;hřiště;n.
playground;සෙල්ලම් පිට්ටනිය;hřiště "hrací park";sg.
playing a musical instrument;වාදනය;hraní na hudební nástroj;n.
playing with sand;වැලි කෙලිය;hraní si s pískem;writ.
plea;අභියාචනාව;námitka;sg.
plea;අභියාචනාව;obhajoba;sg.
pleasant;ප්‍රිය;příjemný;adj.
pleasant;මනා;příjemný;adj.
pleasant;මිහිරි;příjemný;adj.
pleasant;මීරි;příjemný;adj. col.
pleasant;සඛාග;příjemný;adj. writ.
pleasant;සෑප පහසු;příjemný;adj. writ.
pleasant;සිරියාවන්න;příjemný;adj.
pleasant;සුඳර;příjemný;adj.
pleasant;සොම්;příjemný;adj. poet.
pleasant detail;කමනිය විස්තරය;příjemný detail;n.
pleasant grammar;වියරණ සොම්;příjemná gramatika;n.
pleasant tidings;අනුශාසනාව;dobré zprávy;n.
pleasant tidings;ශුභාරංචිය;dobré zprávy;n.
pleasant: the girl is pleasant to me (so I'd like to get married with her);මනාපයි: මම ඒ කෙල්ල මනාපයි;příjemný: ta holka je mi příjemná (a tak bych se s ní rád oženil);col.
please;අනේ;prosím
please;කරුනාකර;prosím
please;මැනවි;prosím;interj.
please "compassion - doing";කරුනා කරලා;prosím "soucit dělaje"
please: Please tell me the whole story.;කරුනාකර: කරුනාකර මට මුළු කතාවම කියන්න.;prosím: Prosím, řekni mi ten příběh celý.
please: Please, can you repeat it?;කරුනාකර: කරුනාකර, ඒක නැවත කියන්න පුළුවන් ද?;prosím: Prosím, můžete to zopakovat?
please: Please, do not tell me lies.;කරුණාකර: කරුණාකර මට බොරු කියන්න එපා.;prosím: Prosím, nelžete mi.;col.
pleasing;කමනීය;příjemný;adj.
pleasing;පිය;potěšující;adj.
pleasure;ආස්වාදය;potěšení;n. writ.
pleasure;පිවිතුර;potěšení;sg.
pleasure;සතුට;potěšení;n.
pleasure;සතොස;potěšení;n. writ.
pleasure;සන්තෝසෙ;potěšení;col. sg.
pleasure;සම්පත්තිය;potěšení;n.
pleasure;සෑපත;rozkoš;n.
pleasure of five senses;පඤ්ච කාම සම්පත්තිය;potěšení pěti smyslů;n.
pleasure-giving;සතුටුදායක;potěšení, vedoucí k;adj.
pleasure: neither peasure nor suffering;සැපක්: සැපකුත් නෑ දුකකුත් නෑ;potěšení: ani potěšení ani utrpení;col.
pledge;ඇපය;příslib (oficiální);n.
pledge;ඔඩපනය;příslib (oficiální);n.
pledge;ප්‍රතිඥව;příslib (oficiální);n.
pledge;පොරොන්දුව;příslib (oficiální);n.
pleed;බැගෑපත් වෙනවා;prosit;I
plenary;පරිපූර්ණ;úplný;adj.
plentiful;විපුල;hojný;adj.
plenty;ගොඩක්;spousta
plough;කපා හරිනවා;zorat;T
plough;නංගල;pluh;n.
plough;නගුල;pluh;sg.
plough;හානවා;orat;T
plough: plough with plough;නගුල: නගුලෙන් හානවා;pluh: orat pluhem
plough: plough with plough;හානවා: නගුලෙන් හානවා;orat: orat pluhem
ploughing;හානවා (rather: හානවා);plýt;writ.
pluck;කඩනවා;trhat;T
pluck for (sb);කඩවනවා;trhat pro (někoho);T
plug;සම්බඳ කරනවා;zapojit;T
plumber;පයිප්ප බාසුනාහෙ;instalatér;sg.
plumber;පයිප්ප බාසුනාහෙ;klempíř;sg.
plundering;මංකොල්ලකාරී;loupivý;adj.
plural;බහු. (බහුවචනය);množné číslo;n. gram.
plural;බාහුවචන;množné číslo;gram.
pluralism: is a reason for pluralism;බහුත්වවාදී: බහුත්වවාදී දර්ශනයකට මුල පුරයි;pluralismus: je důvodem pluralismu;writ.
plus;එකතුව;přidání;n.
plus;එකතුය;přidání;n.
plus;දන;plus;n. writ.
plus mark;ධන ලකුණ;znaménko plus;n.
plus sth.;සමග;plus něco;adj.
plus: One plus one is two.;එකතු වූ විට: එකකට එකක් එකතු වූ විට දෙකක් වේ.;plus: Jedna a jedna jsou dvě.;writ.
PM;පස්වරු;odpoledne;n.
PMS;ඔසප් වීම;menstruace;n.
pocket;සාක්කුව;kapsa;sg.
pockets;සාක්කු;kapsy;pl.
podobnost;සාදෘශ්‍යය similarity;n.
poem;කවිය;báseň;sg.
poem;කාව්‍ය;báseň;sg.
poems;කවි;básně;pl.
poetic embellishments in sentences;වාක්‍යාලංකාර;poetická zkrášlení ve větách;pl.
poetical;පද්‍යමය;poetický;adj.
poetry;මැටි කර්මාන්තය;básnictví;n.
point (geometrical);ලක්ෂ්‍ය;bod (geometrický);n.
point (with a stick);දික කරනවා;ukázat (klackem);T
point finger;ඇඟිල්ල උරුක් කරනවා;ukázat prstem
point of origin gave ..;ප්‍රභවයට තුඩු දුන්නේ;bod vzniku dal ..;p.s. writ.
point of view;දෘශ්ටිකෝනය;úhel pohledu;n.
point of view;මනය;úhel pohledu;n.
point out;දක්වනවා;poukázat na;T
points out;පෙන්වා දෙයි;ukazuje;v.
poison;වස;jed;col. n.
poison;වහ;jed;col. n.
poison;විස;jed;col. n.
pole;කෙක්ක;tyč;sg.
polemic;විතර්ක;polemický;adj.
poles;කෙකි;tyče;pl.

police constable;පොලිස් රාළහාමි;policista;sg.
police constable;රාළහාමි;policista;col. sg.
police station;පොලිසිය;policejní stanice;E. sg.
police station;පොලිස් ස්ථානය;policejní stanice;n.
policeman;පොලිස් නිලධාරයා;policista;sg.
policeman;පොලිස් භටයා;policista;nep. sg.
policeman;රාළහාමි;strážník (policejní);sg.
policy;ප්‍රතිපත්ති;taktika;sg.
policy;ප්‍රතිපත්ති;metoda;sg.
policy;ප්‍රතිපත්ති;politika (strategie);n.
polish;ඔපය;leštění;n.
polish;ඔප්නගනවා;leštit;T
polish;ඔප්නගනවා;brousit;T
polite;ආචාරසීලී;slušný;adj.
polite;කාරුණික;slušný;adj.
polite;යහපත්;slušný;adj.
polite;විනීත;slušný;adj.
political party;පක්ෂෙ;politická strana;col. sg.
politics;දේශපාලනය;politika;n.
politics: Speaking about politics leads to hatred."Politics - about - 'by speaking' - hatred - appears";දේශපාලනය: දේශපාලනය ගැන කතාකිරීමෙන් වයිරයක මතුවෙයි.;politika: Povídání si o politice vede k nenávisti. "Politice - o - povídáním - nenávist - vznikne."
pollen;පරාග;pyl;n.
pollen;මල් රෝණු;pyl;n.
pollen;මල්රෝනු;pyl;pl.
pollen;රේණු;pyl;n.
pollen;රො;pyl;n.
pollen;රොත්;pyl;n. writ.
pollinate;පරාග පෝෂණය කරනවා;opylovat;T
pollinate;පරාගනය කරනවා;opylovat;n.
pollute;අපවිත්‍ර කරනවා;znečistit;T writ.
pollute;කෙලෙසනවා;znečistit;T
pollute;දූෂ කරනවා;znečistit;T
pollution;දූෂණය;znečištění;n.
Polonnaruwa (town in Sri Lanka);පොළොන්නරුව;Polonnaruva (město na Srí Lance);name
polyandry;බහුපුරුෂත්වය;polyandrie (mnohomužství);n.
polyandry;බහුපුරුෂත්වය;mnohomužství (polyandrie);n.
polygamy;බහුභාර්යත්වය;polygamie (mnohoženství);n.
polygamy;බහුභාර්යත්වය;mnohoženství (polygamie);n.
polygamy;බහුවිවාහය;polygamie (mnohoženství);n.
polygamy;බහුවිවාහය;mnohoženství (polygamie);n.
polysomy;බහ්වර්ථ;mnohoznačný;adj.
polytheism;සරුවදේවවාදය (from සර්වදේවවාදය);polyteism;n.
polytheism ("philosophy of everything (are) gods");සර්වදේවවාදය;polyteismus ("víra, že vše jsou bohové");n.
polytheist;බහුදේවවාදී;polyteistický;adj.
pomegranate;දෙලුම්;granátové jablko;sg.
pomegranate;දෙළුම්;granátové jablko;n.
pond;පුෂ්කරණිය;jezírko;n.
pond;පොකුණ;jezírko (v parku);sg.
pond: Deers drink water in the pond.;පොකුණේ: මුවෝ පොකුණේ දිය බොති.;rybník: Jeleni pijí vodu z rybníku.;writ.
pony;පෝනියා;poník;sg.
poor;අපොහොසත්;chudý;adj.
poor;අපොහොසත්;ubohý;adj.
poor;කාලකනියා;ubohý;adj. unpl.
poor;දිළිඳු;chudý;adj.
poor;දුප්පත්;chudý;adj.
poor, become;දළිඳ වෙනවා;zchudnout;I
poor: That child is surely poor.;දුප්පත්: ඒ ළමයා දුප්පත් ඇති;chudý: To dítě je určitě chudé.
poorly;මසුරු;uboze;adv.
poorman;දුප්පතා;chudák (nemá peníze);sg.
popcorn;පොරි;popkorn;n.
pope;පාප් වහන්සේ;papež;sg.
poppy flower;පොපි මල;slunečnice;sg.
popular;ජනප්‍රිය;slavný;adj.
popular;ජනප්‍රිය;slavný;adj.
popular;ප්‍රකට;populární;adj.
popular ("loved by people");ජනප්‍රිය;slavný ("zbožňovaný lidmi");adj.
popular music;ජන ගී;populární hudba;n.
popularized, if it is;ප්‍රචලිත කළොත්;uveřejněno, kdyby (to) bylo;v.
population;ජනගහනය;populace;n.
population;ජනගහනය;obyvatelstvo;sg.
population;ජනගහනය;populace;sg.
population;ජනතාවන්;populace;n.
population;ජනයා;populace;sg.
population;ජනයා;obyvatelstvo;sg.
porch;පෝච් එක;veranda;E. sg.
porcupine;ඉත්තෑවා;nedůtklivec;sg.
pork;ඌරුමස්;vepřové maso;n.
pornography;අසභ්‍ය චිත්‍රපටිය;pornografie;n.
pornography;කාමෝද්දීපන චිත්‍රපටිය;pornografie;n.
port;වරාය;přístav;sg.
port (front entrance to house);ඉස්තෝප්පුව;port (přední vstup do domu)
portal;ද්වාරය;portál;n.
portal;දොරටුව;portál;n.
portent;පෙරනිමිත්ත;předzvěst;n.
porter;පෝටර්;nosič;n.
portion;අතරක්;díl;n. col.
portion;පංගුව;porce;sg.
portion;හරිය;část;sg.
portion: a portion of this firewood;කොටසක්: මේ දරුවලින් කොටසක්;část: část tohoto dřeva (na pálení)
pose (manner);ලනාව;způsob;sg.
position;තනතුර;pozice;n.
position;තැන;pozice;n.
position;පදවිය;pozice;n.
position (meditation);ඉරියවුව;pozice (v meditaci);sg.
position of Dhamma treasurer;ධම්බහාණ්ඩාගාරික තනතුර;postavení pokladníka Dhammy;n. fig. Bh.
position of Sangharaja ("king" or leader of community of monks);සංඝරාජධූරය;pozice Sangharádži ("král" nebo vůdce společenství mnichů);n. writ.
position: The Arahants had a special position in the society.;ස්ථානය: රහත් වහන්සේලාට සමාජය තුළ සුවිශේෂී ස්ථානයක් හිමි විය.;postavení: Arahanti měli ve společnosti speciální postavení.;writ.
position: the position of appealing authoritative judge;තනතුර: අභියාචනාධිකරණ විනිසුරු තනතුර;pozice: pozice naléhavého autoritativního soudce;writ.
positive;ඇතයන;pozitivní;adj.
positive;ඇතයන අපි ඇති;kladný;adj.
positive thinking, according to;ධනාත්මක චිනතානුසාරයෙන්;pozitivního myšlení, dle;adv.
positive: written according to a positive thinking;ධනාත්මක: ධනාත්මක චින්තානුසාරයෙන් ලියූ;pozitivní: napsáno dle pozitivního myšlení;writ.
poškrábaný;හීරෙපු;scratched;adj.
possess;හිබෙනවා;vlastnit;I
possess;හිමි කරනවා;vlastnit;T
possess;හිමිව සිටිනවා;vlastnit;I
possessed;වැහී;vlastněný;adj.
possessed;හිමි;vlastněný;adj.
possessed and prepared well;යුතුව වැහී සකස් වී ඇති;vlastněný a připravený, dobře;adv.
possessed by devil, those;යක්ෂා වෙස වූ රෝගීන්;posedlí ďáblem;pl.
possessed, become;ආවේස වෙනවා;ovládaným, stát se;n.

possessed, become;ආවේස වෙනවා;posedlým, stát se;n.
possessed, become;ආවේසය වෙනවා;ovládaným, stát se;I
possessing;යුක්ත;vlastnění;n. writ.
possessing;සම්පන්න;vlastnící;adj.
possession;අතමිට;vlastnictví;n.
possession;අයතිය;vlastnictví;n.
possession;ඇතිබව;vlastnictví;n.
possession;බුත්ති;vlastnictví;n.
possession (of drugs);තබා ගැනීම;držení (drog);n.
possession mark;ගේ;přivlastňovací znaménko;gram.
possession of;සහගතය;vlastnictví (čeho);n. writ.
possession, entire;සේසු;jmění, celé;n.
possession, in the;සතුව පවතින;vlastnictví, ve;adj.
possibility;පුළුවන්කම;možnost;n.
possibility;හව්‍යත්වය;možnost;n. writ.
possibility;වියහැකිතාව;možnost;n.
possibility;ශකෘතාව;možnost;n. writ.
possibility (to do sth);ඉඩ;možnost (k nějaké činnosti);n.
possibility to be pronounced alone;ප්‍රවෘත්ති ශක්තිය;schopnost samostatné výslovnosti;n. gram.
possible;පිළිවන;možný;adj. writ.
possible;පිළුවන්;možný;adj. writ.
possible, as quick as;හැකි ඉක්මනින්;možné, tak rychle jak je jen;adv.
possible, as quick as;හැකි ඉක්මනින්;co nejrychleji;adv.
possible, is;හැක්කේ;možné, je;v.
possible, is;හැකිවන්නේ;možné, je;v.
possible, quite;සවිකල්පිත;možný, velice;adj.
possible, something;හැක්කක්;možného, něco;n.
possible: It is not possible to be done by human.;හැක්කක්: මනුෂ්‍යයෙකු විසින් කළ හැක්කක් නොවේ.;možné: Není možné aby to bylo uděláno člověkem.;writ.
possibly;කොහෙත්ම;popřípadě;adv.
possibly;කොහෙත්ම;případně;adv.
possibly;කොහොමවත්;popřípadě;adv.
possibly;කොහොමවත්;případně;adv.
possibly;බොහෝ වෙලාවට;popřípadě;adv.
possibly;බොහෝ වෙලාවට;případně;adv.
post box;තැපැල් පෙට්ටිය;schránka (poštovní);sg.
post box;ලියුම් පෙට්ටිය;schránka (poštovní);sg.
post card;තැපාල් පත;pohlednice;sg.
post office;තැපැල් කන්තෝරුව;pošta;sg. writ.
post office: What are the things that are to be done at the post office?;තැපැල් කන්තෝරුව: මොනව ද තැපැල් කන්තෝරුවෙන් කරන්ඩ තියෙන්නෙ?;pošta: Jaké věci mám zařídit na poště?
post- (later);පස්වාත්;po- (pozdější);adj.
post-modernism;පස්වාත් නූතනවාදය;post-modernismus;n.
postage;තැපැල් ගාස්තුව;poštovné;sg.
postcard;තැපැල් පත;pohled;sg.
postcode;තැපැල් සංකේත;směrovací číslo;sg.
posters: posters sticking prohibited;දැන්වීම්: දැන්වීම් ඇලවීම තහනම්;plakáty: vylepování plakátů zakázáno;writ.
postman;ලියුම් මහත්තයා;listonoš;sg. resp.
postman "letters - maker";ලියුම්කාරයා;listonoš "dopisů - dělač";sg.
postman "letters - maker";ලියුම්කාරයා;pošťák "dopisů - dělač";sg.
postpone;කල් දානවා;procrastinate;T
postpone;කල්දානවා;přesunut (záležitost);tim. T
postpone;කල්දානවා;odložit (záležitost);tim. T
postponed;පිටිවහලා;odložený (časově);adj.
postponed, I;කල් දැමීමි;odložil na jindy, já jsem (to);p.s.
postponing;කල් දැමීම;odkládání (na později);n.
postulate;ප්‍රතිගෘහීතය;předpoklad;n.
postulate;ප්‍රතිගෘහීතය;postulát (předpoklad);n.
pot;උයන බාජනය;hrnec;sg.
pot;කල ගෙඩිය;hrnec;sg.
pot;කලය;váza;sg.
pot;බාජනය;váza;sg.
pot (big one);මඩුව;hrnec (velký);sg.
pot (big one);වලඳය;hrnec (velký);sg.
pot (flat bottomed);ඇතිලිය;hrnec (s plochým dnem);sg.
pot (narrow-mouthed);කළගෙඩිය;hrnec (s úzkým okrajem);sg.
pot (narrow-mouthed);කළේ;hrnec (s úzkým okrajem);col. sg.
pot (very big one);හට්ටිය;hrnec (velmi velký);sg.
pot (wide-mouthed);මුට්ටිය;hrnec (s širokým okrajem);sg.
potato;අර්තපල්;brambora;sg.
potato sauce;අල හොදිය;bramborová omáčka;n.
potatoe beds (in a field);අල පාත්ති;bramborové chlívky (v poli);pl.
potatoe kinds;අල වර්ග;druhy brambor;pl.
potatoe kinds;අල වර්ග;bramboráty;pl.
potatoes;අර්තාපල්;brambory;pl.
potatoes;අල;brambory;pl.
potatoes "potatoe fruits";අල්දෙඩි;brambory "bramborů plody";pl.
potatoes: uproot potatoes;අල: අල ගලවනවා;brambory: vykořenit brambory
potent ("possessing power");බලසම්පන්න;potentní ("mající sílu");adj.
potential;විභව ශක්තිය;potenciál;n.
pothole;මඩවල;výmol;n.
potter;කුඹලා;hrnčíř;sg.
pound;කොටනවා;uhodit;T
pound;ගහනවා;přibít;n.
pound;පාසිනවා;mlátit;writ. T
pound (almost half kg, weight);රාත්තල;libra (necelých půl kg, váha);mdef. sg.
pound (weight);රාත්තල;libra (jednotka váhy);sg.
pound beetle;බුලත් කොටනවා;mlátit betel;T
pound flour;පිටි කොටනවා;mlátit mouku;T
pound paddy;වී කොටනවා;mlátit rýži;T
pounded;කෙටුවා;udeřil;p.s.
pounds (weight);රාත්තල්;libry (jednotka váhy);sg.
pount;ගහනවා;přitlouci;n.
pour;වක් කරනවා;vylít;T
pour;වක්කරනවා;lít (vodu);T
pour;වක්කරනවා;zalévat;T
pour: pour water;වක්කරනවා: වතුර වක්කරනවා;zalévat: zalévat vodu
poured;වැක්කැරුවා;zaléval;p.s.
pouring down;වැගිරෙන;tekoucí;adj.
považováno: Also the writing by pen given by Sakka is considered to be inverse discrepancy that was lost-like.;සිතා මතා: ශක්‍රයා දුන් පන්හිඳෙන් ලිවත් සිතා මතා පූර්වපර විරුද්ධතා නැතිවෙන සේ;považováno: Také napsání perem darovaným Sakkou je považováno za inverzní nesoulad, který jakoby zmizel.;writ.
poverty;දිළිඳු බව;chudoba;n.
powder;කුඩු;prášek;n.
powder;පිටි;prášek;n.
powder;පියර;prášek;n.
powder;පුයර;prášek;n.
power;ජවය;energie;n.
power;බලය;síla;n.
power;බලය;moc;n.
power;බලේ;moc;col. n.
power;බලේ;síla;col. n.
power;ශක්තිය;síla;sg.
power (in maths);ඝාතය;mocnina;n.
power of, by;බෙලෙන්;silou;n. instr.
power: power stronger than human;ශක්තිය: මිනිසාට වඩා බලවත් ශක්තිය;síla: síla silnější než člověk
powerful;ප්‍රබලයි;mocný;adj.
powerful;බලගතු;mocný;adj.
powerful;බලධාරී;mocný;adj.

powerful;බලයලත්;mocný;adj.
powerful;බලවත්;mocný;adj.
powerful;හේෂාන්;mocný;adj.
powerful collyrium (very);බලගතු අඳුනක් (මහා);mocné oční kapky (velice);n.
powerful, make;පබල කරනවා;zmicnit;v. writ.
poya day;පසළොස්වක;den úplňku
practicability;ප්‍රයෝගිකත්වය;proveditelnost;n.
practicable;සාධන;proveditelný;adj.
practical;ක්‍රියාත්මක;praktický;adj.
practical;ප්‍රයෝගික;praktický;adj.
practical;ව්‍යවහාරික;praktický;adj.
practical education;අභ්‍යාසායතන;praktická výchova;n.
practice;අභ්‍යාසය;cvičení;n.
practice;චරනය;praxe;n.
practice;පරිශීලනය;praxe;n.
practice;පරිශීලනය;užití;n.
practice;පරිසීලනය;praxe;n.
practice;ප්‍රතිපත්තිය;praxe;n.
practice;ප්‍රතිපදාව;praxe;n.
practice;පුරුද්ද;praxe;sg.
practice;පුරුදු කරනවා;cvičit (praktikovat);T
practice;පුරුදු වෙනවා;praktikovat;T
practice;පුහුණු කරනවා;praktikovat);T
practice;පුහුණු කරනවා;cvičit (praktikovat);T
practice;පුහුණු වෙනවා;cvičit se (praktikovat);I
practice;පුහුණුව;praxe;sg.
practice;රීතිය;praxe;n.
practice;සිරිත;praxe;n.
practice;හුරුකම;praxe;n.
practise;ක්‍රියාවෙහි යොදනවා;praktikovat;T
practise;ක්‍රියාවෙහි යොදනවා;uplatňovat;T
practise;ප්‍රගුණ කරනවා;praktikovat;T
practise;ප්‍රයෝගය;praxe;sg.
practise;පුහුනුව;praxe;sg.
practise "development - make";පුහුනු කරනවා;praktikovat "vývoj dělat";T
practise of clear comprehension;සම්පඤ්ඤෙන් ක්‍රියාත්මක එක;praxe jasného porozumění;n. med.
practised, not: what is not frequently practised, that will vanish;අසජ්ඣාය: අසජ්ඣාය මලාමන්තා;neschopnost: co není často praktikováno, to se ztratí (o schopnosti);P. asajjhaya malamanta
pragmatism (philosophy of usefulness);ප්‍රයෝගිතාවාදය;pragmatismus (filosofie užitečnosti);n.
praise;කීර්ථිය;chvála;n.
praise;තියු;pochvala;n.
praise;පසසනවා;chválit;T writ.
praise;ප්‍රශංසා කරනවා;chválit;T
praise;ප්‍රෂංසාව;chvála;sg.
praise;ප්‍රසංහව;chvála;n.
praise;ප්‍රසංසා කරනවා (from ප්‍රශංසා කරනවා);chválit;T
praise;පැසසිය;chválit;v.
praise;වනීනා කරනවා;chválit;T
praise;වර්නනාව;chvála;sg.
praise: (I) bestow praise;තියු පුදමි;pochvala: udílím pochvalu;writ.
praise: praise me "my good - about - praise - make";ප්‍රශංසා කරනවා: මගෙ හොඳ ගැන ප්‍රශංසා කරනවා;chvála: chválit mě "moje dobré - o - chválu - dělat";T
praised;ප්‍රශංසා වූ;chválený;adj.
praised;වර්ණනා වූ;chválený;adj.
praiseworthy;අගය කළ;chvályhodný;adj.
Prajapati, God Creator;ප්‍රජාපති;Pradžápati, Bůh Stvořitel;name P. pajapati
Prakrit (ancient Indian language);ප්‍රාකෘතය;Prákrit (starověký jazyk Indie);n.
prase;වණීනා කරනවා;chválit;T
prawn;ඉස්සා;kreveta;n.
prawn;ඉස්සා;garnát;n.
prawn;ඉස්සා;kreveta;sg.
pray;යදිනවා;modlit se;T
pray;යාචිඤ්ඤ කරනවා;modlit se;T
prayer;යාඥව;modlitba;n.
prayer;යාදින්න;modlitba;n. writ.
praying;යදින;modlící;adj.
praying: Picture of a woman praying with stretched hands.;යදින: දෑත් ඉදිරියට ඔසොබා යදින ඉස්ත්‍රියින්ගේ රූපය.;modlící se: Obrázek ženy modlící se s nataženýma rukama.;writ.
pre-;ප්‍රාග්-;před-;pref.
pre-;පූර්ව-;před-;pref.
pre-;පූර්ව-;před-;pref.
pre-buddhist;ප්‍රාග්බෞද්ධ;předbuddhistický;adj.
pre-consciousness;ලබන සංචේතනික;před-vědomí;n.
pre-empiric knowledge;ප්‍රාග්අනුභූතික ඤනය;preempirická znalost;n.
pre-empiric knowledge;ප්‍රාග්අනුභූතික ඤනය;předzkušenostní znalost;n.
pre-historic;ප්‍රාග් ඓතිහාසික;prehistorický;adj.
pre-school;පෙර පාසල;mateřská školka;n.
preach "preaching - do";දේසනා කරනවා;přednášet Dhammu "přednes - dělat";mn. T
preaching;අනුසාසනාව;přednes (Buddhova učení);n.
preaching;බණ දේශනා;přednes Buddhova učení (Dhammy);n.
preaching about impurity of worldy-refuge-goers;හයහේරව සූත්‍රය;rozprava o nečistotách světských lidí, kteří hledají útočiště;n. Bh. P. bhayabherava sutta
preaching: those who listened to my preaching, have not mentioned;බණ: මගේ ඒ බණ ඇසූ නම් සඳහන් නොකර;přednes: ti, kdo můj přednes slyšeli, nezmínili;writ.
prebuddhist;ප්‍රාග්බෞද්ධ;předbuddhistický;adj.
precarious;අඩමාන;nejistý;adj.
preceded by;පූර්ව;předešlý;adj.
preceded by consonant;ව්‍යඤ්ජනය පූර්වකල්හී;předešlý souhláskou, když;adv.
preceding;පුරස්සර;předcházející
preceding vowel disappears, combination (of words) when;පූර්වස්වරලෝප සන්ධිය;předchozí samohláska zmizí, kombinace slov, při které;n. gram.
precept;පොදු උපදේශය;pravidlo;sg.
preceptor;උපද්ධ්‍යාය;učitel;n. P. upajjhaya
preciding language;පුරාසස්ර භාෂාව;předcházející jazyk;n.
precious things;අගනා;vzácné věci;pl.
precious things;වටිනා;vzácné věci;pl.
precious: almost a wastage of precious time and labour;අගනා: අගනා කාලය හා ශ්‍රමශක්තිය වැය කිරීමක්;vzácný: téměř vyhození vzácného času a práce;writ.
precipice;පල්ලම;sráz;n.
precipice;ප්‍රපාතය;propast;n.
precipice;ප්‍රපාතය;sráz;n.
precipice;හෙල;propast;sg.
precipice;හෙල;sráz;sg.
precise timetible;නියමිත කාල සටහන;přesný rozvrh;n.
precisely assume;නිරණාත්මකව;přesně pochopit
precision;නිරවද්‍යතාව;přesnost;n.
precursor;පූර්වගිගියා;předchůdce;n.
precursor;පූර්වනිමිත්ත;předzvěst;n.
predecessor;පූර්වගාමියා;předchůdce;n.
predecessor (about things);මුල භීජය;předchůdce (o věcech);n.
predicate;ආඛ්‍යාත;přísudek;n. gram.
prediction, go and listen to a fotune-teller's;ශාස්ත්‍ර බලනවා;předpověď, jít si poslechnout věštcovu;T
předka, druh (pátý ze sedmi druhů předků v pořadí od přítomnosti do historie, počínaje dědečkem);නත්තාancestor, a kind of (fifth of the seven kinds of ancestors in order from presence to history, starting with grandfather);n.
predominate, be;ප්‍රමුඛතම වෙනවා;převládájícím, být;I writ.
preen;පිරිමදිනවා;urovnat;T
preface;ආභාෂය;úvod;n.

preface;ප්‍රස්තාවනාව;úvod;n.
preface;පෙරවදන;úvod;sg.
preface;සංඥපනය;úvod;n.
preface;හැන්දින්වීම;úvod;n.
prefer;වඩාකැමති වෙනවා;preferovat;I
prefer;වඩාත් කැමති වෙනවා;upřednostňovat;T
prefer;වඩාත් කැමති වෙනවා;preferovat;T
preferential;මනාප;přednostní;adj.
prefix;උපසර්ගය;předpona;n. gram.
prefix;නිපාත;předpona;n.
pregnancy suffering: pregnancy suffering must be overcome;ගැබිනි වේදනාව: ගැබිනි වේදනාව ඉවසන්න ඕනෑ;těhotenská bolest: těhotenská bolest musí být vytrpěna;col.
pregnancy test;ගැබ් ගැනීමේ පරීක්ෂනය;těhotenský test
pregnancy test kit;ගර්භනී පරීක්ෂණ කට්ටලය;těhotenský test - balíček;sg.
pregnant;ගර්භනියි;těhotná;adj.
pregnant;ගැබිණි;těhotná;adj.
pregnant (woman);ගැබ්බර;těhotná (žena);adj.
pregnant (woman);ගැබිණියි;těhotná (žena);adj.
pregnant, become;ගැබ්බර වෙන්න;otěhotnět;I col.
pregnant: are you pregnant?;ගර්භනියි: ඔබ ගර්භනී ද?;těhotná: jste těhotná?
pregnant: I am pregnant;ගැබිණියි: මම ගැබිණියි;těhotná: jsem těhotná
prehistoric religions;ප්‍රාග් ඓතිහාසික ආගම්;prehistorická náboženství;n.
prejudice;අගතිය;předpojatost;n.
preliminary;ප්‍රරම්භය;předběžný;adj.
preliminary;ප්‍රරම්භය;úvodní;adj.
premature (about flowers);නොමේරූ;nedospělý (o květinách);adj.
premises;පරිශ්‍රය;pozemky;n.
premises: Restrain from going to the premises. (On a label.);පරිශ්‍ර: පරිශ්‍රයට ඍගෙන යෑමෙන් වලකින්න.;pozemek:Zdržte se vstupu na pozemek. (Na nápise.);writ.
preparation;සැකසීම;příprava;n.
preparation (chanting verses before meditation etc.);පූර්ව කෘත්‍ය;příprava (recitace veršů před meditací atd.);n. med.
prepare;අහු වෙනවා;připravit se;I
prepare;ලෑස්ති කරනවා;připravit;T
prepare;ලෑස්ති වෙනවා;připravit se;I
prepare;සකස් කරනවා;připravit;T
prepare;සකස් කරනවා;srovnat;T
prepare;සකස් කරනවා;připravit;T
prepare;සූදානම් කරනවා;připravit;T
prepare a seat;අසුන පනවනවා;připravit místo k sezení;T writ.
prepare oneself;ලැහැස්ති වෙනවා;připravit se;I
prepare: is about to stitch a dress for me;හදනවා: ඇඳුමක් මහලා දෙන්ඩයි හදන්නෙ;připravit se: připravuje se mi ušít oblečení
prepare: Mother is getting ready to cook.;හදනවා: අම්මා කෑම උයන්ඩයි හදන්නෙ.;připravit se: Matka se připravuje na vaření.
prepare: prepare (it) in a scholarly way there;සකස් කරන්න: එහි ශාස්ත්‍රයේ පිළිවෙලකට සකස් කරන්න;připravte: připravte (to) tam do učenecké podoby
prepare: To prepare a celebration.;සූදානම් කරනවා: උත්සවයට සූදානම් කරනවා;připravit: Připravit slavnost.
prepared;ප්‍රෘත;připravený;adj.
prepared;සකස් වී;připravený;adj.
prepared food by coconut milk but using the needed coconut oil for washing hands (i.e. they have a lot of food and drink);කිරෙන්කා තෙලෙන් අත සොඳා;připravit jídlo kokosovým mlékem avšak užít potřebný kokosový olej na mytí rukou (tj. mají spoustu jídla a pití);p.p. idi. writ.
prepared, is;සනාථ වී ඇත;připraveno, je;adj.
prepared: I am ready.;ලේස්තියි: මම ලේස්තියි.;připravený: Jsem připraven.
prepositions;නිපාත;předložky;pl.
prescribe;නියම කරනවා;předepsat;T
prescribe;නිර්දේශ කරනවා;předepsat;T writ.
prescribe "fixed - make";නියම කරනවා;předepsat "pevné - dělat";T
prescription;තුන්ඩුව;předpis (lékařský);sg.
presence;වර්තමානය;přítomnost;n.
presence of mind;ඉස්තානොච්ච ප්‍රඥව;včasný rozum
presence, in;අබියස;přítomnosti, v;adj.
presence: in their presence;අබියස: ඔවුන් අබියස;přítomnosti, v: v jejich přítomnosti;writ.
present;තිළිනය;dar;n. writ.
present;දක්වනවා;představit (myšlenku);T
present;ප්‍රස්තුත;přítomný;adj.
present;පානවා;prezentovat;T
present;වර්ත. (වරටමාන);přítomný;adj. gram.
present;වර්තමාන;přítomný;adj.
present (era);නූතන;přítomná (doba);adj.
present (gift);තෑග්ග;dárek;sg.
present (gift);තෑගි කරනවා;obdarovat;T
present (religious);පඬුර;uštědření (náboženský);n.
present moment, at the;මේ වන විට;nyní;adv.
present oneself;ඉදිරිපත් වෙනවා;ukázat se (prezentovat se);T
present participle;මිශ්‍ර ක්‍රියාව);přítomné příčestí;n. gram.
present, is;එළඹ සිටියි;přítomný, je;v.
presentation;දැක්වීමක්;presentace;n.
presentation;ප්‍රදර්ශනය;presentace;n.
presentation (of an award to sb.);ප්‍රදානය;udělování;n.
presentation, doing;දැක්වීමක් කිරීම;presentování;n.
presented;දැක්වූ;předvedený;adj.
presented (himself);පෑවා;ukázal se;I
presents and gifts;තෑගිහෝග;dary a obdarování;pl.
president;ජනාධිපති;president;sg.
president (of a society);සභාපති;prezident (společnosti);sg.
presiding;මුලසුන දරන;předsedající;adj.
press;ඔබ;tlačit;T
press;ඔබනවා;mačkat;T
press;ඔබනවා;tlačit;T
press;තෙරපනවා;mačkat;T
press;මිදිනවා;tisknout;T
press (down);ඔබනවා;mačkat;T
press a button!;ඔබනවා: බොට්ටම ඔබන්ඩ!;stiskněte tlačítko!
press a button!;බොට්ටම ඔබන්ඩ!;stiskněte tlačítko!
press conference;පුවත්පත් සාකච්ඡා;tisková konference;sg.
press for oneself;මැද ගන්නවා;žehlit si "žehlíce brát";T
pressed;තෙරපුවා;tlačil;p.s.
pressed;හකුලා ගත්තේය;stisknul;p.s. writ.
pressed;හකුලා ගත්තේය;zmáčknul;p.s. writ.
pressed clothes;මැදපු රෙදි;vyžehlené prádlo
pressed nose (on window);නාසය හකුලා ගත්තේය;stisknul nos;p.s.
pressing;ඒබීම;tlačení;n.
pressure;තද්වීම;tlak;n.
pressure;තෙරපීම;tlak;n.
pressure;පීඩනය;tlak;n.
pressure;පීඩනය;tlak;n. writ.
pressure, by;තෙරපෙමින්;tlakem;n. instr.
pressure: high blood pressure;පීඩනය: අධික රුධිර පීඩනය;tlak: vysoký krevní tlak;writ.
pressure: low blood pressure;පීඩනය: අඩු රුධිර පීඩනය;tlak: nízký krevní tlak
prestigious men;ප්‍රභූවරයන්;renomovaní lidé;pl.
presumption;විචාර බුද්ධිය;doměnka (myšlenkový);n.
presure (in skin);සම් පීඩනය;tlak (v kůže);n.
pretend;පෙනී හිටිනවා;předstírat;T
pretend;බොරු කරනවා;předstírat;T
pretend;බොරුවට අභවනවා;předstírat;T
pretend: He pretended, that he is a teacher.;පෙනී හිටිනවා: ගුරුවරයෙක් වෂයෙන් පෙනී හිටියා;předstírat: Předstíral, že je učitel.
pretended anger;බොරු අමනාපය;předstíraný vztek
pretty;කදිම;hezký;adj. writ.

pretty;යස;hezký;adj. poet. P. yasa
pretty;යස;hezký;adj.
pretty;රමණ;hezký;adj.
pretty;ලස්සන;hezký;adj.
pretty;ලස්සනයි;pěkný;adj.
pretty;සුන්දර;hezký;adj.
pretty;හැඩ;hezký;adj. writ.
pretty girl;කෙල්ල: ලස්සන කෙල්ල;pěkná holka;col. sg.
pretty girl;ලස්සන කෙල්ල;pěkná holka;col. sg.
pretty girl "pretty piece";ලස්සන කැල්ල;hezká holka "hezký kus";col. yng. unpl. sg.
prevail ("exist as spread");පැතිර පවතිනවා;převládat ("existovat rozšířeně");n.
prevail ("win");දිනනවා;převládat ("vyhrávat");n.
prevalent;ව්‍යාප්ත;převládající;adj.
prevarication, by;වසන් කරගෙන;vytáčkou;n. instr.
prevent;වලකනවා;ochránit;T
prevent;වලකනවා;předejít (něčemu);T
prevent;වලකවනවා;předejít;T
prevent;වලකවනවා;ochránit;T
prevent;වලක්වනවා;zabraňovat;T
prevented;වැලැක්කුවා;ochránil;p.s.
prevented;වැලැක්කුවා;předešel (něčemu);p.s.
preventing;වැළැක්වීම;zabraňování;n.
previous life;පෙර බව;předchozí život;sg.
previous vowel, disappearance of;පුවිස්වරලෝප;předešlé samohásky, zmizení;gram.
previous: during the previous life;පසු ගිය: පසු ගිය භවයේදී;minulý: během minulého života;col.
previously existing;පෙර පැවති;původně existující;adj.
prey;ගොදුර;oběť;sg.
prey;ගොදුරු කරගන්නා දෙය;kořist;sg.
preys;ගොදුරු;oběti;pl.
price;ගණන;cena (v penězích);n.
price;ගාණ;cena;n.
price;ගාණ;cena;n.
price;මිල;cena;n.
price;මිළ;cena (hodnota);n.
price is underestimated;මිලය හෑල්ලු වෙනවා;cena je podceněná;I
price: How much do they cost?;ගාන: ඒවල ගාන කීය ද?;cena: Kolik stojí?;pl.
price: How much is the price of ...?;ගාන: ...ගාන කීය ද?;cena: Kolik stojí...?
prick;අනිති;píchání (propichování);n.
prick;අනිති;propichování;n.
prick;ගහනවා;píchat;T
pride;අහංකාරය;pýcha;n.
pride;ආඩම්බරය;pýcha;n.
pride;ප්‍රෞඩත්වය;pýcha;n. writ.
pride: Pride goes before fall.;උඩංගුකම: උඩංගුකම විනාශයට මුල වේ.;pýcha: Pýcha předchází pád.;prov.
priest;පූජකතුමා;kněz;sg.
priest;පූජකවරයා;kněz;sg.
primary;ආදි-;prvotní;pref.
primary;ප්‍රථමික;prvotní;adj.
primary;ප්‍රාථමික;prvotní;adj.
primary;ප්‍රාථමික;prvotní;adj.
prime minister;අගමැති;předseda vlády;sg.
primeval;පුරාතන;pravěký;adj.
primitive;ප්‍රකෘති;primitivní;adj.
primitive;ප්‍රාථමික;primitivní;adj.
primitive age;ආදි කාලය;primitivní věk;n.
primitive stage;සරල තත්ත්වය;primitivní fáze;n.
primordial deities;ආධිකල්පික දෙවිවරු;prapůvodní bohové;pl.
primordial deities;ආධිකල්පික දෙවිවරු;prvopočáteční bohové;pl.
primordial gods;පුරාණ දෙවිවරු;prvopočáteční bohové;pl.
princess;කුමාරිකාව;princezna;n.
principal;විදුහල් පතිවරයා;ředitel;sg.
principally;මූලිකව;zejména (v první řadě);adv.
principle;සිද්ධාන්තය;princip;n.
principle;සිද්ධාන්තය;zákon (přírodní);n.
principle of cause and effect, philosophy of: Buddhism is a philosophy based on principle of cause and effect.;හේතුඵලවාදය: බුදු සමය හේතුඵලවාදය පදනම් කොට ගත් දර්ශනයකි.;filosofie příčiny a následku: Buddhismus je filosofie založena na principu příčiny a následku.;writ.
principle: based on principles;න්‍යාය: මූල න්‍යාය මත පිහිටා;princip: založeno na principech;writ.
print;පිටපත;výtisk;n.
print;මුද්‍රණය කරනවා;tisknout;T
print a book;පොතක් අච්චු ගහන්න;vytisknout knihu
print out;අච්චු ගහන්න;vytisknout;T
print out;මුද්‍රණය කරනවා;vytisknout;T
print, pertaining to;මුද්‍රිත;tiskařský;adj.
printed;මුද්‍රිත;tisknutý;adj.
printed form;මුද්‍රිත මාධ්‍ය;vytisknutá podoba;n.
printer;මුද්‍රණ යන්තරය;tiskárna (stroj);n.
printing;මුද්ද්‍රන;tisknoucí;adj.
prior to;පෙරාටුව;před (něčím);prep.
priority;ප්‍රධානත්වය;přednost;n.
priority;ප්‍රධානත්වය;priorita;n.
prison;සිරගෙදර;vězení;n.
prison;හිරගෙදර;vězení;col. sg.
prison;හිරගේ;vězení;col. sg.
prison;හිරේ;vězení;col. sg.
prison;හිර ගෙදර;vězení;sg.
prison "bond - house",vězení "pout příbytek";බන්ධනාගාරය;sg.
prison: I feel there like in a prison.;හිරේක: මම දැනෙන්නේ මම මෙහි හිරේක ඉන්නවා වගේ.;vězení, ve: Cítím se tam jako ve vězení.;writ.
prisoner;සිරකාරය;vězeň;sg.
private;පුද්ගලික;soukromý;adj.
private;පුද්ගලික;osobní;adj.
private;පුද්ගලික;soukromý;adj.
private;පෞද්ගලික;soukromý;adj.
privation;ඌනතාව;úbytek;n.
privation;ඌනතාවය;degradování;n.
privatisation;පුද්ගලී කරණය;privatizace;sg.
priviledge;වරප්‍රසාදය;přednost (udělená);sg.
priviledge;වරප්‍රසාදය;výhoda (udělená);sg.
priviledge;වරප්‍රසාදය;privilegium;sg.
priviledge: What a priviledge I received.;වරප්‍රසාදය: ඒක මට ලෙබ්චව වරප්‍රසාදයක්;výhoda: To jsem ale dostal výhodu.
privileges;වරප්‍රසාද;přednosti;n.
privileges;වරප්‍රසාද;výsady;n.
prize;තිලිනේ;cena (výhra);sg.
prize;තිලිනේ;výhra;sg.
prize;තේග්ග;výhra;sg.
prize;තේග්ග;cena (výhra);sg.
prizes;තේගි;ceny (výhry);pl.
probably;-ලු;asi
probably;ඇතැයි;pravděpodobně;adv.
probably is broken;කැඩිලාලු;asi je rozbitý
probably not (from "not enough");නැති (from නෑ ඇති);pravděpodobně ne (z "ne stačit")
probably not: The man will probably not read novels.;එකක් නෑ: මහත්තයා නවකතා කියවන එකක් නෑ.;asi ne: Ten pán asi nebude číst novely.
probably not: Tomorrow he probably doesn't go to Colombo.;එකක් නෑ: එයා හෙට කොලොඹට යන එකක් නෑ;asi ne: Zítra do Kolomba asi nepojede.
probably will be;ඔනෑ යයි;pravděpodobně bude
probably will come;එන්නලු;asi přijde

probably: It will take him a long time to write this report.;යයි: එයාව මේ වාර්තාව ලියන්න හුඟක් වෙලා යයි.;asi: Napsat tu reportáž mu bude trvat dlouho.
probably: probably is meditating;-ලු: භාවනා කරනවා ඇතිලු;pravděpodobně: pravděpodobně medituje
probably: probably they will move to a new house;ගෙවදිනවාලු;pravděpodobně: asi se přestěhují
probation;පරීවාස;zkušební doba;sg.
problem;ආබාධය;problém;n.
problem;ගැටලුව;problém;n.
problem;ගැටලුව;problém;sg.
problem;පටලැවිල්ල;problém;n.
problem;ප්‍රශ්න;problém;n.
problem;ප්‍රස්නය;problém;sg.
problem;ප්‍රස්නෙ;problém;sg.
problem (faced with);විපැත්තිය;problém (okamžitý);sg. writ.
problem, become a;කරදරයක් වෙනවා;problémem, stát se;I
problem, without;ගැට නැ;problémů, bez;adj.
problem: get over a problem;ප්‍රස්න: ප්‍රස්නෙන් ගලවාගන්නවා;problém: dostat se z problému
problem: get rid of a problem;ප්‍රස්න: ප්‍රස්නයක් ඉවත් කරනවා;problém: dostat se z problému
problem: It is not a problem for me.;ගැටලුවක්: මට ගැටලුවක් නොවේ.;problém: Není to pro mě problém.;writ.
problem: This problem pertains to philosophy.;ගැටලුව: මෙම ගැටලුව අයිති වන්නේ දර්ශනයටයි.;problém: Tento problém patří filosofii.;writ.
problem: usage of the word became a reason for a big problem;පටලැවිල්ල: වචනය යෙදීම මහත් පටලැවිල්ලකට හේතු වී තිබේ.;problém: použití slova se stalo příčinou velkého problému;writ.
problematic situation;ගැටලුදායක තත්ත්වය;problematická situace;n.
procedure;ක්‍රියා පටිපාටිය;postup;n.
procedure;පිලිවෙත;postup;n.
procedure;පිළිවෙත;postup;n.
process;ක්‍රියාදාමයක්;proces;n. writ.
process;ක්‍රියාවලිය;proces;n.
process;ක්‍රියාවලිය;proces;pc. sg.
process;පටිපාටිය;proces;sg.
process;රටාව;proces;n.
procrastinated;පිටිවහලා;odložený (časově);adj.
procrastinating;කල් දැමීම;oddalování (času);n.
procure (for oneself);සපයාගන්නවා;opatřit si;T
procure (for oneself);සපයාගන්නවා;obstarat si;T
procuring;සපයක්;obstarání;n.
produce;නිපදවනවා;vyprodukovat;T
produced;ජනිත;vyrobený;adj.
producing;ජනක;vytvářící;adj.
producing;නිපදවීම;vyrábění;n.
producing;බෝ කිරීම;produkování;n.
production;නිපැයුම (from නිශ්පාදනය);vynález;n.
production;නිශ්පාදනය;vynález;n.
productivity;ඵලදායීතාව;produktivita;n.
productivity;ඵලදායීතාව;výkonnost;n.
profane;ලෝකෝත්තර;nadsvětský;adj.
profession;වෘත්තිය;profese;n.
profession;වෘත්තිය;povolání "okruh";sg. writ.
profession;වෘත්තිය;vzdělání "okruh";sg. writ.
professor (academic);මහාචාර්‍යවරයා;profesor (titul);n.
professor (academic);මහාචාර්‍යවරයා;Prof. (titul);n.
professor: Had you studied under that professor, you must be a good scholar in Pali and Sanskrit.;මහාචාර්‍යවරයා: ඔයා ඒ මහාචාර්‍යවරයා යටතෙ ඉගෙන ගත්තා නම්, ඔයා පාලියි සංස්කෘතයි පිළිබඳ හොඳ උගතෙක් වෙන්න ඕන.;profesor: Kdybys studoval pod tím profesorem, určitě bys byl dobrým učencem (jazyka) páli a sanskrtu.
proficiency;ප්‍රවීණත්වය;dovednost;n.
profit;ලාභ;zisk;n.
profound;ගැඹුරු;hluboký (o myšlence);adj.
profound (deep);ජබුරු;hluboký (o myšlence);adj. vil.
profound: regarding the profound Dhammapada;බැරුරුම්: බැරුරුම් ධම්පද සම්බන්ධයෙන්;hluboký: ohledně hluboké Dhammapady;writ.
program;ක්‍රමලේඛණය;program;n. pc
program;වැඩසටහන;program;n.
program (also in PC);වැඩ සටහන;program (také na počítači);n. pc
program (on computer);වැඩ සටහන;program (na počítači);sg.
program (schedule);කාලසටහන;program (plán);n.
program: complicated program (in pc);වැඩසටහන: සංකීර්ණ වැඩසටහන;program: složitý program (na počítači);n.
program: Many programs are turned on at once.;වැඩ සටහන: වැඩ සටහන් ගොඩක් එකවර පටන්ගන්නවා.;program: Mnoho programů je spuštěno najednou.;pc.
progress;අභිවෘද්ධිය;rozvoj;n. writ.
progress;අභිවෘද්ධිය;rozvoj;n. writ.
progress;උත්තනිය;rozvoj;n. writ.
progress;දියුනුව;pokrok;sg.
progress;දිවුනුව;pokrok;sg.
progress;ප්‍රගතිය;rozvoj;n.
progress;ප්‍රවර්ධනය;pokrok;n.
progress;වර්‍ධනය;pokrok;n.
progress;වර්‍ධනය;rozvoj;n.
progress;සංවර්‍ධනය;pokrok;n.
progressive;දියුණු වන (from දිවුනු වන);progresivní;adj.
progressive;දිවුණු වන;progresivní;adj.
progressive;ප්‍රගාමී;progresivní;adj.
progressive nature;ප්‍රගතශීලී ස්වභාවය;zlepšující se přirozenost;n.
progressive nature;ප්‍රගතශීලී ස්වභාවය;vzrůstající přirozenost;n.
progressively;ක්‍රමානුකූලව;postupně;adv.
prohibit;තහනම් කරනවා;zakázat;T
prohibited;තහනම්;zakázaný;adj.
prohibited: posters sticking prohibited;තහනම්: දැන්වීම් ඇලවීම තහනම්;zakázáno: vylepování plakátů zakázáno;writ.
prohibition;තහනම;zákaz;adj.
prohibition;තහනම;zákaz;sg.
prohibition;වාරිත්‍රය;zákaz;sg.
project;ව්‍යාකෘත්තිය;projekt;n.
project;ව්‍යාකෘතිය (from ව්‍යාකෘත්තිය);projekt;n.
proliferation: diversity or proliferation;විහිදත්වය: විවිධත්වය නැත්නම් විහිදත්වය;pronikání: různorodost nebo pronikání;writ.
promise;පොරොන්දු වෙනවා;slíbit;I
promise;පොරොඳු වෙනවා;slíbit;I
promise;පොරොඳුව;slib (udělat něco);n.
promise;පොරොඳුව;slib;sg.
promise;බැඳීම;slib (udělat něco);n.
promise;බාරය (from භාර්‍ය);slib;n.
promise;භාර්‍ය;slib;n.
promise: to promise him;පොරොඳු වෙනවා: එයා එක්ක පොරොඳු වෙනවා;slíbit: slíbit mu
promised;පොරොඳු වූ;slíbený;adj.
promote;ඉහළ දමනවා;povýšit;T
promote;ප්‍රවර්ඩන;povýšit;T
promote;ප්‍රවර්ඩන;podporovat;T
promotion: Finally I got the promotion.;උසස් වීම: අවසානයෙන් මම ඒ උසස් වීම ලබාගත්තා.;povýšení: Nakonec jsem dostal to povýšení.;col.
promulgated, become;පළවෙනවා;vyhlášeným, stát se;I
prone to;සුළු;náchylný k;adj.
prone to be destroyed;උච්ඡිජ්ජති විනස්සති;náchylný ke zničení;P. ucchijjati vinassati
pronoun;සනා. (සර්‍ නාමය);zájmeno;n. gram.
pronoun;සර්‍නාමය;zájmeno;n. gram.

pronounciation;උච්චාරනය;výslovnost;sg.
pronounciation;ක්‍රමය: කියන ක්‍රමය;výslovnost
pronounciation;කියන: කියන ක්‍රමය;výslovnost
pronunciation;උච්ඡාරණය;výslovnost;n.
pronunciation by nose;උච්ඡාරණය නාහයෙන්;výslovnost nosem;n. gram. col.
proof;ඔප්පුකරය;důkaz;n.
proof;සාක්‍ෂය;důkaz;n.
proof;සාක්‍ෂය;důkaz;n.
proof;සාධකය;důkaz;n.
proof;සාධනය;důkaz;n.
proof is (there);සාධක පවති;důkaz (tam) je;I
proof reader;සෝදු පත් පාඨක;kontrola knihy (člověk, který ji dělá);n. writ.
proof: We haven't caused any damage by proof.;සාක්‍ෂිය: අපි සාක්‍ෂියෙන් විරුද්ධ දෙයක් කරලා නැහැ.;důkaz: Důkazem jsme nezpůsobili žádného ublížení.;col.
proove;සාක්කි;důkaz;sg.
propaganda;ප්‍රචාරය;propaganda;n.
propensity;ප්‍රවණතාවය;náklonnost;n.
proper;මනාව;vhodný;adj.
proper;හුරු;správný, správná, správné;adj.
proper name;සංකීර්ව;vlastní jméno (název);n.
properly;නදුනුකුලව;správně;adv.
properly;මනාව;správně;adv.
properly;මැනව;správně;adv.
property;දේපළ;majetek;n.
prophecy;වක්තෘක්තය;proroctví;n.
prophet;අනාගත වක්තෘ;prorok;n.
prophet;ඍෂිවරයා;prorok;n.
prophet;වක්තෘවරයා;prorok;n.
prophet, leader of;නබී නායක;proroků, vůdce;n.
prophets;වත්තුරු (from වක්තෘවරු);proroci;pl.
proportion;සමානු පාතය;proporce;sg.
proposal;යෝජනාව;návrh;n.
proposed;ප්‍රස්තුත;navrhnutý;adj.
proposed m: (He) proposed me to give ma e lift by (his) car.;යෝජනා කළේය: මා වාහනයෙන් කැඳවහගෙන යාමට යෝජනා කළේය.;navrhl: Navrhl mi, že mě sveze autem.;writ.
propriety;උචිතබව;správnost;n.
propriety;යෝග්‍යතාව;správnost;n.
propriety;සුදුසු කම;správnost;n.
pros and cons: collection of independent pros and cons;අදහස් උදහස්: ස්වාදීන අදහස් උදහස් රැසක්;pro a proti: kolekce liberálních pro a proti;writ.
prose;ගෙයිය;próza;n.
prosecute;අභියෝදනා කරනවා;stíhat (žalovat);T
prosperity;කල්‍යාණ;blahobyt;n.
prosperity;ශ්‍රිය;blahobyt;n.
prosperity;සමෘර්තිය;blahobyt;n.
prosperity;සමෘර්තිය;prosperita;n.
prosperity;සවුබාග්‍ය;prosperita;sg.
prosperity;සශ්‍රීකය;blahobyt;n.
prosperous;සරු;prosperující;adj.
prosperous;සශ්‍රීක;úspěšný;n.
prosperous;සශ්‍රීක;prosperující;adj.
prostate;පුරස්ථීතිය;prostata (předstojná žláza);n.
prostate cancer;පුරස්ථීතියේ පිළිකා රෝගය;rakovina prostaty;n.
prostitute;ගණිකාව;prostitutka;n.
prostitute;ගනිකාව;prostitutka;sg.
prostitute;වෙසහන;prostitutka;n.
prostitute;වේසී;prostitutka;n. vulg.
protect;ආරක්ෂා කරනවා;chránit;T
protect;ආරක්ෂා කරනවා;ochraňovat;T
protect;ආරක්ෂා කරනවා;ochraňovat;col. T
protect;රකිනවා;ochraňovat;col. T
protect;රකිනවා;chránit;T
protect: Cows protect their brood.;ආරක්ෂා කරනවා: එළදෙනු පැටව් ආරක්ෂා කරති.;ochraňovat: Krávy ochraňují své mladé.;writ.
protect: I go to protect the country.;රැකුමට: මම රට රැකුමට යමි.;ochraňovat: Jdou ochraňovat (svou) zem.;writ.
protected from distress;ආතීස්ථ;ochráněný od zármutku;adj.
protected from trouble;ආතීස්ථ;ochráněný od nepříjemnosti;adj.
protected, as it was;රැකෙන අයුරින්;ochráněno, tak jak bylo;adv.
protecting;පරිහරනය;ochraňování;sg.
protecting spirit;අරක්ගත් බහිරවයා;ochráňující duch;sg.
protection;ආරක්ෂාව;ochrana;n.
protection;රැකවරණය;ochrana;n.
protection;රැකවරණය;ochrana;n.
protection and camping;රැකවරණ හා කඳවුරු බැඳීම;ochrana a utáboření;n.
protective;අරක්ෂක;ochranný;adj.
protein ("element born in meat");මාංශජනක ධාතුව;bílkovina ("element zrozený v mase");n.
protest;උද්ගෝෂනය කරනවා;protestovat;T
protest;උද්ගෝෂනය;protest;n.
protest;විරෝධය;protest;n.
proud;ආඩම්බර;pyšný;adj.
proud;ආඩම්බර;hrdý;adj.
proud;ආඩම්බර;namyšlený;adj.
proud;ආඩම්බර;pyšný;adj.
proud;ආඩම්බර;hrdý;adj.
proud of;අහංකාර;namyšlený;adj.
proud of;අහංකාර;hrdý;adj.
proud of;උදාරම්;namyšlený;adj.
proud of;උදාරම්;hrdý;adj.
proud of;මානී;hrdý;adj.
proud of;මානී;namyšlený;adj.
proudly;උද්දාමයෙන්;pyšně;adv.
proudness;ආඩම්බරකම;hrdost;n.
pround of, be;පිම්බෙනවා;pyšný na, být;I
provable;සාධනීය;dokazatelný;adj.
prove;ඔප්පුක;důkaz;sg.
prove;ඔප්පුක;důkaz;n.
prove;සනාථ කරනවා;dokázat;T
prove;ස්ථිර කරනවා;dokázat;T
prove;සාධනය කරනවා;dokázat;T
prove by the Abhidhamma;අභිධම්මයෙන් ස්ථිර කරනවා;dokázat Abhidhammou;T
prove for oneself;ප්‍රත්‍යක්ෂ කර ගන්නවා;dokázat si pro sebe;T
proved, be;සනාථ වෙනවා;být dokázán;I
proved, is;ස්ථිර වෙයි;dokázáno, je;adj.
proved, was;ඔප්පුව වෙලා;dokázaný, byl;p.p. col.
proverb;ආප්තෝපදේෂය;přísloví;sg.
proverbs;ප්‍රස්තා පිරුළු;pořekadla;n. pl.
proverbs;පිරුළු;přísloví;pl.
proves;සාක්‍ෂි;důkazy;pl.
provide;සපයනවා;opatřit;T
provide;සපයනවා;poskytnout;T
provide;සපයනවා;opatřit;T
provide;සලසනවා;poskytnout;n.
provide with;සපයනවා;poskytnout;T
provide: Bees provide us with honey.;ලබා දෙති: මී මැස්සෝ අපට මී පැණි ලබා දෙති.;poskytují: Včely nám poskytují med.;writ.
provide: Books provide (us) with knowledge.;ලබාදෙයි: පොත් දෙනුම ලබාදෙයි.;dávají: Knihy (nám) dávají znalost.;writ.
provided with, be;සම්පාදනය වෙනවා;opatřen (čím), být;I
provided, having;සලසත්වා;poskytnul a;p.p. writ.
provided: They can be provided with (that).;ලබාදිය: ඔවුන්ට ලබාදිය හැකිය.;poskytnout: Může jim to být poskytnuto.;writ.

provided: who provided us with all needed comfort and limitless free time;සපයාදුන්: අවශ්‍ය සියලු සුව පහසුවද අපමණ විවේකයද සපයාදුන්;zajistil: kdo nám zajistil veškeré potřebné pohodlí a neomezený volný čas;adj. writ.
providing;සපයක්;poskytnutí;n.
province;පලාත;provincie (vnitrozemská);n.
province;පලාත;provincie;sg.
provinces;පලාත්;provincie;pl.
provision;විධිවිධාන;opatření;pl.
provocative;අවුස්සන;provokativní;adj.
provocative;අවුස්සන;vyzývavý;adj.
provoke;අවුස්සනවා;provokovat;n.
provoke;යකා වැගෙනවා;provokovat;n.
proximate;ආසන්න;blízký;adj.
proximate;සමීප;blízký;adj. plc.
proximate;ළඟ;blízký;adj.
proximity;සමීප බව;blízkost;n.
prudence;ඥනය;opatrnost;n.
prudence;ඥනය;moudrost;n.
prudence;තාව;uvážlivost;n.
psalm;බැති ගීය;žalm;n.
psychic;ආධ්‍යාත්මික;psychický;adj.
psychology;මනෝ විද්‍යාව;psychologie;n.
psychology;මනෝවිද්‍යාව;psychologie;n.
psychomotoric;මනෝචාලක;psychomotorický;adj.
pub;තැබෑරුම;hospoda;sg.
pubic bone;යුනික ඇටය;stydká kost;n. anat.
pubis;යුනික ඇටය;stydká kost;n. anat.
public;පොදු;veřejný;adj.
public;පෞද්ගලික;veřejný;adj.
public;මහජන;veřejný, veřejná, veřejné;adj.
public;විඳුන;veřejný;adj.
public;සැල;veřejný;adj.
public;හවුල්;veřejný;adj.
public library;මහජන පුසතකාලය;veřejná knihovna;sg.
public telephone;පොදු ටෙලිෆෝනය;veřejný telefon
public toilet;පොදු වැසිකිළිය;veřejné záchody
publication, department of;ප්‍රකාශන අංශය;vydavatelské oddělení;n.
publicity;ප්‍රචාරය;propagace;n.
publicity;සැල;veřejnost;n.
publicizing;හුවා දැක්වීම;uveřejňování;n. writ.
publish;නිකුත් කරනවා;uveřejnit;T
publish;නිකුත් කරනවා;publikovat;T
publish "famous - make";ප්‍රසිද්ද කරනවා;uveřejnit "slavné dělat";T
publish "famous - make";ප්‍රසිද්ද කරනවා;publikovat "slavné dělat";T
published;පළ කරන ලද;publikovaný;adj.
published;පළ කරන ලද;uveřejněný;adj.
published;පළවන;uveřejněný;adj.
published;පළවන;publikovaný;adj.
pudding;පුඩිම;pudink;n.
puff;පිම්බෙනවා;oddechovat;I
Puggalapannatti, book of Abhidhamma;පුග්ගලපඤ්ඤත්ති;Puggalapaňňatti, kniha Abhidhammy;n. Bh. P. puggalapannatti
Pulasti, a town;පුලස්ති පුර (from පොළොන්නරුව);Pulasti, město;name
pull;අදිනවා;táhnout;T
pull;අදිනවා;tahat;T
pull;අදීමින් කරනවා;tahat;T
pull;ඇදනවා;táhnout;T
pull: There were two to pull it.;ඇදගෙන: ඇදගෙන එන්නත් දෙන්නෙක් හිටියා.;přitáhnutím: Byli tam dva na přitáhnutí.
pulled;ඇදිලා;tahal;p.p.
pulled out the sword;කඩු ඇදලා ගත්තා;vytasil meč;p.p.
pulled through: after I pulled through them;බේරීම: ඔවුන්ගෙන් බේරීමෙන් පසුව;vyváznutí: po tom, co jsem z nich vyváznul;writ.
pulled through: We pulled through the hornets.;බේරවුනා: අපි බඹරුන්ගෙන් බේරවුනා.;vyvázli: Vyvázli jsme (z útoku) sršňů.;col.
pulling;ඇදගෙන;táhnutím
pulling;ඇදීම;táhnutí;n.
pullover;උඩුකය වසන ඇඳුම;svetr;sg.
pulsate;ටටින් ටිට ගැහෙනවා;pulsovat;I
pulses;ඇට වර්ග;luštěniny;pl.
pulses;ධාන්‍ය වර්ග;luštěniny;pl.
pump;පොම්පය;pumpa (vzduchová);E. sg.
pumpkin;වට්ටක්කා;tykev;n.
pumpkin;වට්ටක්කා;dýně;sg.
pumpkin (one of);වට්ටක්කා ගෙඩිය;dýně (jedna);sg.
punctuality;වෙලාවට වැඩ කිරීම;dochvilnost;n.
pundit;පන්ඩිවරයා;učenec;sg.
punish;දඩුවම් කරනවා;trestat;T
punish;පනිස් කරනවා;trestat;T E. punish
punish "by stick do";දඩුවං කරනවා;trestat "holí dělat"
punish "punishment - make";දන්ඩුවම් කරනවා;trestat "trest dělat";T
punishable;දණ්ඩනීය;trestný;adj.
punishable;දාණ්ඩික;trestný;adj.
punishment;දඩුවම;trest;n.
punishments;දන්ඩුවං;tresty;pl.
punitive;දණ්ඩනීය;kárný;adj.
punitive;දාණ්ඩික;kárný;adj.
pupil;ශිෂ්‍යයා;žák;sg.
pupil;ශිෂ්‍යයා;žačka f. sg.
pupil;සිසුවිය;žačka f. sg.
pupil of eye (cornea);කනිනිකාව;rohovka;n. anat.
pupil of eye (cornea);සුදු ඉංගිරියාව;rohovka;n. anat.
pupils;සිසු;žáci;pl.
puppet "hand baby";රූකඩ බබෙක්;loutka "ruční děťátko";sg.
puppy;කික්කි;štěně;f. sg.
puppy;කුක්කා;štěně;sg.
puppy;කුක්කු;štěňátko;n.
puppy;බලු පැටියා;štěně;sg.
puppy (and any other animal youngling);පැටියා;štěně (a jakékoliv jiné zvířecí mládě);n.
pure;පිවිතුරු;čistý;adj. writ.
pure;විශද;jasný (čistý);adj.
pure;ශුද්ධ;čistý;adj.
purely;නිර්මලව;čistě;adv.
purgative;විරේකය;projímadlo;n.
purgatory;ශුද්ධ අග්නි ස්ථානය;očistec;n.
purgatory;ශුද්ධ ගින ස්ථානය;očistec;n.
purification;ප්‍රවිත්‍ර වීම;očištění;n.
purification;පාරිශුද්ධභාවය;očištění;n.
purify;පවිත්‍ර කරනවා;čistit;T
purify;පවිත්‍ර කරනවා;očistit;T
puritan;පාරිශුද්ධවන්නා;puritán;n.
purity;පවිත්‍රත්වය;čistota;n.
purity;පවිත්‍රය;čistota;n.
purity;පාරිශුද්ධභාවය;čistota;n.
purity;පාරිශුද්ධභාවය;očista;n.
purity;පිවිතුරු බව;čistota;n.
purity: purity comes up;පාරිශුද්ධත්වය: පාරිශුද්ධත්වය මතුවන්න;posvátnost: posvátnost vychází nahoru
purpose;අභිමතාර්තය;účel;sg.
purpose;අරමුණ;účel;sg. writ.
purpose;ඉලක්කය;účel;n.
purpose;කාරිය;účel;n.
purpose;පලක්;důvod;ndef. sg.
purpose;පලක්;smysl (něčeho, důvod);ndef. sg.

purpose of visit;ඒමට හේතු;důvod návštěvy;writ.
purposes;පරමාර්ථ;účely;n. pl.
pursue;එළවනවා;pronásledovat;T
pursuit;පරිශීලනය;vykonávání;n.
push;තල්ලු කරනවා;tlačit;T
push;තෙරපනවා;tlačit;T
push down;වට්ටනවා;sestrčit;T
pushed;තෙරපුවා;tlačil;p.s.
pushing;තද කරගෙන;tlačíce;v.
pushing the nose;නැහැය තද කරගෙන;tlačíce nos (na okno);adv.
pussy (vagina);කිමිබික;píča (vagína);n. obsc.
pussy (woman's private part);හුත්ත;kunda;sg. vulg.
pussy (women's sexual organ);ඇටේ ච්චිච්;píča (ženské pohlaví);n. obsc.
pussy (women's sexual organ);උත්ත;píča (ženské pohlaví);n. obsc.
pussy (women's sexual organ);ච්චිච්;píča (ženské pohlaví);n. obsc.
put;-ගානවා;vložit;T
put;තබනවා;pokládat;T
put;තිබිය;položený;adj.
put;දමනවා;položit;T
put;දමනවා;vložit;T
put;දමනවා;pokládat;T
put;දානවා;pokládat;T
put;දානවා;položit;T
put;දාපු;položený;adj.
put;දාලා;položil;p.p.
put;දැමීමා;položil;p.s.
put;බෙදනවා;vložit "nandat" (jídlo);T
put aside;අයින් කරනවා;odsunout;T
put away;එලවනවා;odebrat;T
put close to sth;ළං කරනවා;položit blízko (něčeho);T
put for oneself;දාගන්නවා;přihlásit se (do školy atd.);T
put forth;ඉදිරි කරනවා;předložit;T
put forth;ඉදිරිපත් කරනවා (ඉදිරි+පත් කරනවා);vysvětlit;T
put forth;පෙරටු කරනවා;předložit;T
put forth;පෙරටු කරනවා;projevit;T
put in order;අස්කරනවා;dát do pořádku;T
put inside;දමනවා;vložit;T
put into practice;අතදා බලනවා;užít v praxi;T
put into practice;අතදා බලනවා;použít v praxi;T
put into practice;අතදා බැලුවා;užil v praxi;p.s.
put into practice;අතදා බැලුවා;použil v praxi;p.s.
put into use;උපයෝගී කරගෙන ඇත්තේ;užitý;adj.
put on;ඇඳගන්නවා;obléci si;T
put on (clothes);ඇන්දේය;oblékl se;p.s. writ.
put on and let be;දාලා තියන්න;nastavit a jít;v. col.
put on the ground;බිමට බානවා;snížit na zem;T
put salt and ..;ලුණු දමා;přidat sůl a ..;p.p.
put to;ලක් කරනවා;uvést do;T writ.
put to death;මරණයට පමුණුවනවා;dovést k smrti;T
put to dry;වේලෙඩ දානවා;dát uschnout;T
put together;යෝදනවා;složit (dohromady);T
put: ate everything "ate - put";දැමීමා: කාලා දැමීමා;položil: snědl všechno "snědl - položil"
put: Don't put blame on me.;පටවනවා: මට වරද පටවන්න එපා.;obviňovat: Neobviňujte mě.;col.
put: having put a machine to close the door;යොදා: දොර වැසීමට යන්ත්‍රයක් යොදා;vestavěl: vestavěl strojek k zavření dveří;p.p. writ.
put: Put it on the table.;තබනවා: එය මෙසය මත තබන්න.;položit: Polož to na stůl.
put: to manure without rain;දානවා: වැස්ස නැති පෝර දානවා;vložit: hnojit bez deště
puts into the discussion;සාකච්ඡාවට ලක්කරනවා;vloží do diskuze (téma);T
putting;තබමින් ඉන්නවා;pokládat (být pokládající)
putting;දමමින් ඉන්නවා;pokládat (být pokládající)
putting;දමිල්ල;pokládání;n.
putting;දැමීම;pokládání;n.
putting;දැමීම;položeníní;n.
putting;දැමීම;pokládání;n.
putting;වැනීම;pokládání;n.
putting;වැනීම;položení;n.
putting (after);දමා;položení, po;p.p.
putting down;බබා;sundaváním
putting, to not;ඔතැබීමට;nepokládání;n. acc.
python;පිඹුරා;hroznýš;sg.
python;පිඹුරා;anakonda;sg.
quadruped, very small and walking slowly;හුනහපුලුවා;čtyřnožec, velice malý a chodící pomalu;n.
quadrupeds;සිවුපාවෝ;čtyřnozí;pl. writ.
qualifications;සුදුසුකම්;kvalifikace;pl.
qualities (good);ගුණධර්ම;vlastnosti (dobré);pl.
qualities in which one should be established;පිහිටිය යුතු ගුණධර්ම;vlastnosti v jakých by měl být (kdo) ustanoven;pl.
qualities, good;ගුණ;vlastnosti, dobré;pl.
qualities, respecting: people who respect good qualities bend like branch burdened with fruit;ගුනගරුක: ගුණගරුක අය පල බර අතු මෙන් නැමැති;respektují: lidé kteří respektují dobré vlastnosti se ohýbají jako větev zatěžkaná ovocem;writ.
qualities, sb. who respects good;ගුණගරුක;vlastnosti, někdo, kdo respektuje dobré;adj.
qualities: full of the highest qualities;ගුණ: උසස්ම ගුණවලින් යුකතයි;kvalita: plný nejvyšších kvalit;col.
quality;ඉස්තරම්;kvalita;n.
quality;ඉස්තරම්;hodnota;n.
quality;ගුණය;vlastnost;n.
quality;ගුනය;kvalita;n.
quality;ගුනය;hodnota;n.
quality;තත්වය;kvalita;n.
quality;වටිනාකම;kvalita;n.
quality of world's reality;ලෝකයේ යථාස්වාභය;vlastnost existence světa;n.
quantity;ප්‍රමාණය;počet;n.
quantity;සමූහය;množství;n.
quantity: quantity of food;වේල: කෑම වේල;množství: množství jídla
quantum theory;ක්වෝන්ටම් වාදය;kvantová teorie;n.
quarrel;ආරවුල;hádka;n.
quarrel;රණ්ඩුව;hádka;sg.
quarrel;රණ්ඩුව;spor;sg.
quarrel;රන්ඩු කරනවා;hádat se;T
quarrel;රන්ඩු වෙනවා;hádat se;I
quarrel;සංඩුව;hádka;n. nep
quarrell;පොර අනිති;hádat se;T
quarrelsome;කලහකාරී;hádavý;adj.
quarter to;හතලිස්පහට;čtvrt na;adv.
quater of an inch;කරතීරුව;čtvrt palce;mdef. sg.
quater: It's quater past ten.;කාල: වෙලාව දහයයි කාලයි.;čtvrt: Je deset hodin a čtvrt.
quaters: three quaters;-එන්: හතරෙන් තුන;čtvrtiny: tři čtvrtiny
queen;රාජිනි;královna;sg.
queen;රැජින;královna;sg.
queen;රැජිනි;královna;sg.
queen (only as a wife of a king);බිසව;královna (jen jako manželka krále);sg.
queen bee;හංග රැජිණ;včelí královna;sg.
queen!;බිසවුනාන්ස!;královno!
queens;රැජිනියෝ;královny;pl.
quench;නිවනවා;uhasit;T
quench a fire;ගින්දර නිවනවා;uhasit oheň;T
quench a fire;නිවනවා: ගින්දර නිවනවා;uhasit oheň;T
quenched;නිවුවා;uhasil;p.s.

quest;කටයුත්ත (කට+යුත්ත);úkol;n.
question;ප්‍රශ්න;otázka;n.
question;ප්‍රස්නය;otázka;sg.
question;ප්‍රස්නෙ;otázka;col. sg.
question;පැණය;otázka;n.
question mark;-දැ;tázací znaménko;writ.
question mark;ප්‍රශ්නාර්ථ ලකුණ;otazník;n.
question mark;ප්‍රශ්නාර්ථය;otazník;n.
question marker;ද;tázací přípona
question marker;ද;otazník
question paper;ප්‍රස්න පත්තරේ;test "otázek papír";col. sg.
question, ask a;ප්‍රශ්න අහන්න;zeptat se;n.
question: absurd question;ප්‍රශ්න: හාස්‍යජනක ප්‍රශ්න;otázka: absurdní otázka;n.
question: Answered the question. ("Spoke answering the questioned question.") (about a monk, king or the Buddha);පැනය: ඇසූ පැනයකට පිළිතුරු දෙමින් වදාළහ.;otázka: Odpověděl na otázku. ("Mluvil odpovídajíce na tázanou otázku.") (o mnichovi, králi nebo Buddhovi);writ.
questioned, not: The only religion that is not questioned is Islam.;නොවිමසන: නොවිමසන එකම ආගමක් තමයි ඉස්ලාම් දහම.;zpochybňovaný: Jediné náboženství které není zpochybňováno je Islám.;writ.
questioning;විමසිල්ල;tázání se;n.
questions and answers;ප්‍රශ්නෝත්තර;otázky a odpovědi;n.
questions, that can arise;ප්‍රශ්න: පැන නැගිය හැකි ප්‍රශ්න;otázky, které mohou vyvstat;pl.
questions: People had a lot of questions (or problems).;ප්‍රශ්න: මිනිස්සුන්ට ගොඩක් ප්‍රශ්න තිබුනා.;otázka: Lidé měli mnoho otázek (nebo problémů). ;col.
queue;පෝලිම;fronta;sg.
queue;වෙණි;řada;n.
queue: to stay in a line/queue;පෝලිමේ: පෝලිමේ ඉන්නෙ වෙන්නෙ;fronta: stát ve frontě/řadě
queues;පෝලිම්;fronty;pl.
quick;ඉක්මන්;rychlý;adj.
quick;ජවන;rychlý;adj.
quick;වහ;rychlý;adj.
quick mark;ජවන ඝණ්ඨානය;rychlé zaznamenání;n. Bh.
quicker: more haste, less speed;ඉක්මන්: ඉක්මන් කොටයි;rychleji: rychleji znamená pomalu;prov.
quickly;ඉක්මනට;rychle;adv.
quickly;ඉක්මනි;rychle;adv.
quickly;ඉක්මනින්;rychle;adv.
quickly;ටක්ගාලා;rychle;adv. col.
quickly;ටග්ගාලා;rychle;adv. col.
quickly;ටස්ගාලා;rychle;adv. col.
quickly;ලහිලහියේ;rychle;adv. writ.
quickly;වහ;rychle;adv.
quickly;වහ;rychle;adv.
quickly;විගහට;rychle;adv.
quickly;විජහට;rychle;adv.
quickly;වෙගයෙන්;rychle;adv.
quickly (to do something);ඉක්මන්ට;rychle (udělat něco);adv. col.
quickly (to do something);දඩිබිඩිබිඩිගාලා;rychle (udělat něco);adv. col.
quickly angry;වහකිපෙන;rychle naštvaný;adj.
quickly angry;වහකිපෙන;rychle rozhněvaný;adj.
quickly open, let's;වහ අරඔන්න;rychle otevřeme;v. writ.
quickly: Go and come back quickly.;ඉක්මනට: ගිහි ඉක්මනට එන්ඩ.;rychle: Jdi a vrať se rychle.
quickly: quickly became angry;ශනිකව: ශනිකව කෝපයට පත්වෙලා;rychle: rychle se rozhněval;col.
quickly: Train goes quickly.;වෙගයෙන්: දුම්රිය වෙගයෙන් ගමන් කරයි.;rychle: Vlak jede rychle.;writ.
quidditch (fictional game played on flying broom-sticks from story of Harry Potter);ක්විඩිච්;famfrpál (fiktivní hra hraná na létajících košťatech z příběhu Harry Potter);n.
quiet;සංසුං;tichý;adj.
quiet "no-noise";නිස්සද්ද;ticho "žádný-hluk";n.
quiet "without noise";නිස්ශබ්දයි;tichý "bez hluku";adj.
quill;පිහාටු කුරක්;brk (ptačí);sg.
quintessense;පරමසැපත;osvícení;n.
quip;ආජ්ඤාකෘය;vtip;n.
quip;උපහාසය;vtip;n.
quotation;උද්ධරණය;citace;n.
quotation;උද්ධෘතය;citace;n.
quotation marks;උද්ධෘත;uvozovky;n.
quote;උපුටා දක්වනවා;citovat;T
quote;කැඳවනවා;citovat;T nep.
quote;ගෙනහැර දක්වනවා;citovat;T
quoted;උද්ධෘත කොමා යටතේ;citovaný;adj.
quotes: He quotes speech of this and that one.;ගෙනහැර දක්නවා: ඔහු මොහුගේ හා ඔහුගේ වදන් ගෙන හැර දක්වනවා.;cituje: Cituje slova tohoto a tamtoho.;col.
rabbit meat;හාමස්;králičí maso;n.
race;කුල;rasa;n.
race;තරහෙ;závod;col. sg.
race;යාතිය;závod;sg.
race;රේස් එක;závod;E. sg.
race (in running);තරහ දිවීම;závod (v běhu);n.
racial;වාර්ගික;rasový;adj.
racism;ජාති විරෝධය;rasismus;n.
racism;ජාති ඡේදය;rasismus;sg.
rack;ආන;police;sg.
rack;බක්කිය;poličká;n.
rack;රාක්කෙ;police;E. col. sg.
rack;රැක් එක;police;E. sg.
rack and ruin;නාසති;cucky (rozbité);pl.
radiance;ප්‍රභාව;záření;n.
radical;ආමූලය;odmocnina;n.
radical ideas;අන්තග්‍රාම් කල්පනාවන්;radikální názory;pl.
radicals (in maths);මූල සංඛ්‍යා;odmocniny;pl.
radio;රේඩියෝ එක;rádio;E. sg.
radioactive;විකිරනශීලී;radioaktivní;adj.
radix;ධා. (ධාතුව);kořen (slova);n. gram.
raft;ඔරුව;vor;n.
raft;පහුර;vor;n.
raft, make a;පහුර කරනවා;vor, udělat;T
raft: having made a raft with sticks and branches on the bank and tried;ඉවුරෙහි: ඉවුරෙහි වූ අතු ඉනි එක්කොට පහුරක් වැද වෑයම් කොට;vor: udělal vor z klacků a větví na břehu a snažil se;p.p. writ.
rafter;පරාලෙ;pramice;sg.
raid;ප්‍රහාරය;útok;n.
rail;රේල් පීල්ල;trať;n.
rails were fixed;රේල් පීලි සවිකොට තිබිණ;železnice byla upevněna;n.
railway;කෝච්චි පාර;železnice;n.
railway;දුම්රිය පාර;železnice;n.
railway;දුම්රිය මහ;železnice;n.
railway station;ඉස්ටෙසම;železniční stanice;sg. E.
railway station;දුම්රිය ස්ථානය;nádraží;sg.
railway stations;ඉස්ටෙසම්;železniční stanice;pl. E.
rain;වර්‍ෂාව;déšť;n.
rain;වහිනවා;pršet;v.
rain;වැස්ස;déšť;n.
rain;වැහි;déšť;n.
rain a lot;හරියට වහිනවා;pršet pořádně;v. col.
rain plummets down;වැස්ස ඇදහෙලෙනවා;déšť prudce padá;I
rain rained;වැස්සක් වැටුනණි;déšť padal;p.s. writ.
rain, heavy ("rain cutting trees");නාගමන වැස්ස (from නා+කපන+වැස්ස);déšť, silný ("déšť kácející stromy");n.
rain: dogs and cats are raining;වහිනවා: මොර සූරන වහිනවා;pršet: padají trakaře;idi.

rain: it's not raining;වහින්නෙ: වහින්නෙ නේ;pršet: neprší
rain: rain ceases;වැස්ස: වැස්ස පායනවා;déšť: déšť ustává
rain: Rain falls on time.;වැසි: කලට වැසි ලැබෙනවා.;déšť: Déšť prší včas.;col.
rain: rain rains;වැස්ස: වැස්ස වසිය;rain: déšť prší;writ.
rain: storm and rain;වැහි: ගිගුරුම් සහිත වැහි;déšť: bouřka s deštěm;writ.
rainbow;දෙදුන්න;duha;sg.
rainbow "God's arrow";දේදුන්න;duha "Boží šíp"
rainbow: rainbow is seen;දේදුන්න: දේදුන්නක් පායනවා;duha: je vidět duha
rainbows;දෙදුනු;duhy;pl.
raincoat;රේන් කෝට් එක;pláštěnka "prši plášť";sg.
raincoat;වැහි කබාය;pláštěnka;sg.
rained;වැහැලා;pršelo;p.p.
rained: Four months already rained.;වැහැලා: මෙලහට හාර මාසයක් වැහැලා.;pršelo: Už pršelo čtyři měsíce.;col.
rained: It rained here for three months.;වැස්සා: මෙහෙ මාස තුනක් වැස්සා.;pršelo: Pršelo tu tři měsíce.
rainfall;වර්ෂාපත;déšť;n.
raining: today it is raining;වහිනවා: අද වහිනවා;prší: dnes prší
rains: It rains in the evening.;වහිනවා: හවසට වහිනවා.;prší: Prší večer.;col.
rains: rain rains;වසියි: වැස්ස වසිය;prší: déšť prší;writ.
rainswept;තෙමුණු;zmoklý;adj.
rainy;වැහි;deštivý (mrak);adj.
rainy day: save for rainy day;හදිස්සියක්: හදිස්සියකට ගන්නවා;horší časy: schovat si na horší časy;idi.
rainy season;වැහිකාලෙ;deštivé období;sg.
raise;ඉහළ දමනවා;zvýšit;T
raise (a question);නඟනවා;vyvstat (o otázce atd.);T
raised on;උඩ නංවා;vylezl na;p.p. writ.
raisins;මුද්දිරප්පලම්;hrozinky;pl.
Raja (name);රාජා;Rádža (jméno)
rake;රේක්ක;hrábě;sg.
rambling;සම්ප්‍රපදය;toulání se;n.
rampart;තාප්පය;hradba;sg.
rampart;පවුර;opevnění;n.
rampart;පවුර;hradba;n.
rampart;බලකොටුව;hradba;sg.
ran;දිව්වෙය;běžel;writ.
ran away;පැනලා ගියා;utekl pryč;p.s. col.
rancidity;මුඩු බව;žluklost;n.
random;සූදානම් නැති;namátkový;adj.
range;පරය;rozsah;n.
range;පරාෂය;rozpětí;n.
rape;දූෂණය;znásilnění;n.
rape (sb);දූෂනය කරනවා;znásilnit (někoho);T
rape: I've been raped.;දූෂණය කරනවා. මාව දූෂණය කළා.;znásilnit: Znásilnili mě.
rapidly;සීඝ්ර;rychle;adv. writ.
rapture;ප්‍රීතිය;slast;p. sg.
rapture;ප්‍රීතිය;radost;p. sg.
rapture;පිනවා ගැනීම;vytržení (extáze);n.
rapture;පිනවා ගැනීම;extáze;n.
rare;අඩුයි;vzácný;adj.
rare;දුලබයි;vzácný (nečastý);adj.
rare;විරල;vzácný;adj.
rare: information is very rare;විරලය: තොරතුරු ඉතා විරලය;výjimečný: informace jsou velice výjimečné;writ.
rarely;කලාතුරකින්;zřídkakdy
Rasavahini (a Buddhist text in Pali);රසවාහිනී;Rasaváhiní (Buddhistický text napsaný v Páli);name Bh.
rash;කුෂ්ඨය;vyrážka;sg.
rat;මීයා;krysa;sg.
Rathnapura "gem city";රත්නපුර;Ratnapura "drahokamů město";t.
rating;ඇගැයුම;hodnocení;n.
rational;සහේතුක;racionální;adj.
rational consideration;බුද්ධිමය විකල්පනය;rozumné zvážení;n.
rationalistic;හේතුවාද;racionalistický;adj.
ratsnak;ගැරන්ඩියා;užovka;sg.
ratsnakes;ගැරන්ඩි;užovky;pl.
raw;අමු;syrový;adj.
raw;අමු;syrový;adj.
raw saffron;අමු කහ;syrový šafrán;n.
ray;කිරණ;paprsek;n.
rays (of sun etc.);කිරන;paprsky (slunce atd.);pl.
rays of colors;රැස්මිය;paprsky barev;pl.
razor;ඝෘරය;žiletka;n. nep.
razor;ඛුරය;žiletka;n. nep.
razor;දැලිපිහිය;břitva;sg.
razor;දැළි පිහිය;žiletka;n.
razor blade;බ්ලේඩ් තලය;žiletka;sg.
re-direct (a mail);හරවලා එවනවා;přeposlat (dopis);T
reach;ලහා වෙනවා;dosáhnout (čeho);I
reach;ළඟු වෙනවා;dosáhnout (čeho);I
reachable;ලැබිය හැකි;dosažitelný;adj.
reached;අත්පත් කරගත්;dosažený;adj.
reached;විත්;dosáhnul;p.s. writ.
reached in front of;ඉදිරියට විත්;došel vpřed;p.p.
reacting, be;පරස්පරව පවතිනවා;reagujíce;adj.
reaction;ප්‍රතිචාරය;reakce;n.
read;කියවනවා;číst;T
read;බලනවා;číst;T
read e-mail "e-mails-watch";ඊමේල් බලන්න;přečíst si e-maily "e-maily pozorovat";T
read for (sb);කියවනවා;číst (někomu);T
read horoscope;හඳහන් බලනවා;číst horoskop;T
read, I;කියෙවුවෙමි;přečetl jsem (si);p.s. writ.
read, I;කියෙවුවෙමි;četl jsem;p.s. writ.
read, it is;කියවෙන්නේ;psáno, je;adj.
read: Not only did I buy the book, I also read it.;කියෙව්වා: මම ඒ පොත ගත්තා විතරක් නෙමෙයි කියෙව්වා.;přečetl: Nejen že jsem si tu knihu koupil, také jsem ji přečetl.
read: Son has read this book today.;කියවලා: පුතා අද මේ පොත කියවලා නියෙනවා.;četl: Syn tuhle knihu dnes přečetl.
read: the child who can't read books;කියවනවා: පොත් කියවන්නෙ බැරි ළමයා;číst: dítě, které nemůže číst knihy
read: The man will probably not read novels.;කියවනවා: මහත්තයා නවකතා කියවන එකක් නෑ.;číst: Ten pán asi nebude číst novely.
read: There are books here worth reading.;කියවනවා: මෙහෙ කියවන්න තරම් පොත් තියෙනවා.;číst: Tyto knihy stojí za to přečíst.
reader;පාඨකයා;čtenář;n.
reader's feedback;පාඨක ප්‍රතිචාරය;čtenářova reakce;n.
readers;පාඨකයීන්;čtenáři;pl.
Readers Digest (name of American stories series);කියවන්නාගේ රුචිය;Readers Digest (jméno americké série příběhů);name
readiness;සිරුව;připravenost;n.
reading room;කියවීම ශාලාව;čítárna;n.
reads: Child reads books.;කියවයි: දරුවා පොත් කියවයි.;čte: Dítě čte knihy.;writ.
ready;ලෑස්ති;připravený;adj.
ready;ලේස්ති;připravený;adj.
ready;සූදානම්;připravený;adj.
ready to;ඕන්න මෙන්න;připravený k;adj.
ready to die;මැරෙන්න ඕන්න මෙන්න;připravený k umření;adj.
ready to fall;වැටෙන්න ඕන්න මෙන්න;připravený ke spadnutí;adj.
ready to leave;යන්න ඕන්න මෙන්න;připravený k odchodu;adj.
ready, being;සූදානම්ව;připraven, jsouce;v.
real;තතු - තතුව;skutečný;adj.

realistically;අදහසක් තත්වූ පරිද්දෙන්;realisticky;adv.
reality;යථාර්ථය;realita;n.
reality;යථාර්ථය;skutečnost;n.
reality;සත්තාව;skutečnost;n.
reality as it is;යතාසුභාවෙය;skutečnost taková jaká je;bh. n.
reality of the universe;සිද්ධිවාචික අනුරූපිතාව;realita universa;n.
reality: It did not become reality, indeed.;යථාර්ථය: යථාර්ථය නං එක විය නෑ.;skutečnost: Vskutku, nestalo se to skutečností.;col.
reality: reality that should not happen;යථාර්ථය: යථාරථය නං එක වියත;skutečnost: skutečnost která by se neměla stát;col.
realization (making real);සාක්ෂාත් කරණය;uskutečnění;n.
realize;අවබෝධ කොට ගන්නවා;uvědomit si;T
realize;වටහනවා;uvědomit si;T
realize;වැටහෙනවා;uvědomit si;I
realize ("see");පසක් කරනවා;uvědomit si ("vidět");T
realize ("see") the reality;සතහාථිය පසක් කරනවා;uvědomit si ("vidět") skutečnost;T
realize a phenomena (in meditation);මෙනෙහී කරනවා;uvědomit si (jev) (v meditaci);bh. T
realize for oneself "realizing - take";වටහාගන්නවා;pochopit "pochopením - brát";T
realized;වැටහුණි;uvědomil si;p.p.
realized, I;වටහා ගත්තෙමි;uvědomil jsem si;n.
realized: on Friday I realized;වැටහුණා: සිකුරාදා මට වැටහුණා;uvědomil si: v pátek jsem si uvědomil;writ.
realized: While doing it, I realized, that I can copy two pages per ten minutes.;වැටහුණි: පිටු දෙකක් විනාඩි දහයකින් මට පිටපත් කර හැකි එය කරන විට මම වැටහුණි.;uvědomil si: Při tom, co jsem to dělal jsem si uvědomil, že jsem schopen přepsat dvě stránky za deset minut.;col.
realizing;වැටහීම;uvědomování si;n.
really;ඇත්තට;opravdu;adv. col.
really;ඇත්තෙන්ම;skutečně;adv.
really;තමයි;skutečně
really;තමා;fakticky;col.
really;නං;opravdu
really?;ඇත්ත ද?;opravdu?;col.
really?;එහෙම ද?;opravdu?;col.
really?;හැබෑ ද?;opravdu?;col.
reap: The more you sow, the more you reap.;අස්වෙනවා: වඩ වඩා වපුරන්නාට වඩවඩා අස්වෙන්නේ;sklízet: Čím víc seješ, tím víc sklízíš.;writ.
reaping of paddy;ගොයම් කැපීම;slízení rýže (z pole);n.
reappearance;නැවත ඉස්මතු වීමක්;znovu objevení;n.
rear of a house;පිළිකන්න;zadní strana domu;n.
reason;කාරණය;záležitost;sg.
reason;කාරණා;důvod;sg.
reason;කාරනය;důvod;n.
reason;කාරනේ;příčina;sg.
reason;කාරනේ;důvod;sg.
reason;හේතුව;důvod;sg.
reason;හේතුව;příčina;sg.
reason;හේතුව;důvod;sg.
reason is, that ...;ඒකෙ හේතුව ...;důvodem je, že ...;n.
reason is, the;මක් නිසාද යත්;důvodem je, že;conj.
reason, be a;මුල පුරනවා;důvodem, být;T
reason, be a;හේතු වෙනවා;důvodem, být;T
reason, became a: usage of the word became a reason for a big problem;හේතු වී: වචනය යෙදීම මහත් පටලැවිල්ලකට හේතු වී තිබේ.;stalo se: použití slova se stalo příčinou velkého problému;writ.
reason, cause;හැතුව;důvod;sg.
reason, for that;නිසාවෙන්;důvodu, z toho;conj.
reason, for this;යතහොත්;důvodu, z tohoto;conj.
reason, is a: is a reason for pluralism;මුල පුරයි: බහුත්වවාදී දර්ශනයකට මුල පුරයි;důvod: je důvodem pluralismu;writ.
reason: what is the reason?;කාරනේ: මොකක්ද කාරනේ?;důvod: co je důvodem?
reason: what is the reason?;හේතුව: මොකක්ද හේතුව;důvod: co je důvodem?
reason: when father inquired about the reason;කුමක්දෙයි: හේතුව කුමක්දැයි පියා විචාල විට;důvod: když se otec ptal na důvod;writ.
reasonable;සාදාරනයි;značný;adj.
reasonable;සෑහෙන;značný;adj.
reasons;කරුණු;důvody;pl.
reasons and causes;හේතු පාඨක;důvody a příčiny;pl.
reasons and causes;හේතු සාධක;důvody a příčiny;pl.
rebels;කැරලි කරුවන්;rebelové;pl.
rebirth;නැවත ඉපදීම;znovuzrození;sg.
rebirth;නැවත උපදෙනවා;znovuzrodit se;I
rebirth;ප්‍රතිසන්ධිය;znovuzrození;n.
rebirth;පුනරුත්පත්තිය;znovu zrození;n.
rebirth;පුනරුත්පත්තිය;přerození;n.
rebirth (as a process, without soul);පුනර්භවය;znovuzrození (jakožto proces, bez duše);n.
rebirth (of soul);පුනරුත්පත්තිය (පුනර්+උත්පත්තිය);znovuzrození (duše);n.
rebirth, occasion of;ප්‍රතිසන්ධි අවස්තහාව;přerození, událost;n.
rebuke;තරවටු කරනවා;kárat;T
rebuke;තරවටු කරනවා;pokárat;T
recall;නැවත අමතනවා;vzpomenout si;T
recall;මතක් වෙනවා;vzpomenout si;I
receipt;කුවිතාන්සිය;účtenka;sg.
receipt;කුවිතාන්සිය;účet;sg.
receipt;රිසිට් එක;účet;E. sg.
receive;ඒවනවා;přijmout;T
receive;ලැබෙනවා;dostat;I
receive "receiving - take";ලබාගන්නවා;dostat "dostávaje si brát";T
receive a blow "receive - blow";පාර ලැබෙනවා;dostat ránu "ránu dostat";I
receive: I have a good income from this work.;ලැබෙනවා: මට ඒ රස්සාවෙන් හොඳද ආදයමක් ලැබෙනවා.;dostat: Z téhle práce mám dobrý příjem.
receive: the more one gives the more one receives;ලැබෙනවා: දෙන්ඩ දෙන්ඩ ලැබෙනවා;dostat: čím víc kdo dává, tím víc dostává
received;ලැබිච්ච;přijatý;adj.
received;ලැබිලා;dostal;p.p.
received;ලැබිලා;přijal;p.p.
received;ලැබුණ;dostaný;adj.
received;ලැබුන;přijatý;adj.
received;ලැබුනා;přijal;p.s.
received;ලැබුණ;dostaný;adj.
received (letter);ඒවපු;přijatý (dopis);adj.
received: I received money from my father.;ලැබුනා: මගෙ තාත්තගෙන් සල්ලි ලැබුනා.;dostal: Dostal jsem peníze od otce.
received: Now, when I have got it, I must read it.;ලැබිච්ච: දැං ඒක ලැබිච්ච වෙලේ නොකියවා බෑ.;přijatý: Teď, když ji mám, musím ji přečíst.
received: We also received government quaters/home.;ලැබුනා: අපිට ආණ්ඩුවෙ ගේකුත් ලැබුනා.;dostal: Také jsme dostali od vlády ubytování.
received: What a priviledge I received.;ලෙබිච්ච: ඒක මට ලෙබිච්ච වරප්‍රසාදයක්;dostal: To jsem ale dostal výhodu.
recent;මෑත;nedávný;adj.
recent;මෘත;nedávný;adj.
recently;මෑතකදී;nedávno;adv.
recently;ලහ දී;nedávno
recently "near - during";ලහකදී;nedávno "blízko během"
recently: He didn't come here recently.;ලහ දී: එයා ලහ දී මෙහෙ ආවෙ නෑ.;poslední dobou: Poslední dobou sem nepřišel.
recepting mind;ග්‍රාහක සිත;přijímací mysl;n.
receptionist;පිළිගැනීමේ නිළධාරී;recepční;n.
recessing: in the recessing life ministry of protection;ඉසුඔ: ඉසුඔ දිවියෙහි ආරක්ෂක අමාත්‍යාංශයේ;upadající: ministerstvo ochrany v upadajícím životě;writ.
reciprocation, destruction of;කම්පල නැති වීමක්;odplaty, zničení zákonu;n.

reciprocity;අන්‍යෝන්‍යතාව;vzájemnost;n.
recital;ගායනා;recitování;n.
reciting;උද්දේසය;recitace;n.
recline;ඇල වෙනවා;podepřít se;I
recline;ඇල වෙනවා;naklonit se;I
reclining;හාන්සි;lehající;adj.
recognize;අඳුනාගන්නවා;rozpoznat;I
recognize;අඳුරනවා;rozpoznat;cl. T
recognize;අඳුරනවා;rozeznat;cl. T
recognize;හඳුනා ගන්න;rozpoznat;T
recognize;හඳුනා ගන්නවා;rozpoznat;T
recognize: recognize by shoulder "'by shoulder' - feel";දැනෙනවා: කරෙන් දැනෙනවා;poznat: poznat podle ramene "'dle ramene' pocítit"
recognized: recognized by shoulder;දැනේ: කරෙන් දැනේ;poznaný: poznaný podle ramene
recognizing;හැඳින ගැනීම;rozpoznání;n.
recollect;මතක් වෙනවා;rozvzpomenout se;I
recollect;වාරණය කරනවා;vzpomenout si;T
recollect;සිහිපත් කරනවා;vzpomenout si;T.
recollect, cannot;එන්නැ (from එන්නේ නැ);vzpomenout, nemohu si;v. col.
recollecting;ප්‍රත්‍යවේක්ෂාව;vzpomínání si;n. med.
recommend;නිර්දේශ කරනවා;doporučit;T writ.
recommend;නිර්දේශ කරනවා;doporučit;T
reconsider;යළි සලකා බලනවා;znovu zvážit;T
reconstruction;ප්‍රතිසංස්කරණය;rekonstrukce;n.
reconstructionist;ප්‍රතිසංස්කරනවාදී;rekonstrukční (snaha o obnovu);n.
record (of music);තැටිය;nahrávka (hudební);sg.
record (voice);පටිගත කරගන්නවා;nahrát (zvuk, hlas);T
recorder: I received a (voice) recorder from my country in May.;රෙකෝඩරය: මැයි මස මට රෙකෝඩරයක් මගේ රටින් ලබා ගත්තෙමි.;rekordér: Dostal jsem v květnu zvukový rekordér ze své země.;p.s. writ.
recruiting;ගැනිල්ල;najímání (lidí);n.
rectangle;සෘජුකෝණාස්‍රය;obdélník;sg.
rectangle [rijuko:na:shvaya];සෘජුකෝණාස්‍රය;obdélník [ridžukónášvaja];sg.
rectory;දන්සාලාව;jídelna;n. mn.
rectum;අධෝමාර්ගය;konečník;n.
rectum;මලමග;konečník;n.
rectum;ගුදපෘෂ්ටය;konečník;n.
red;රක්ත;červený;adj. writ.
red;රතු පාට ;červený, červená, červené;adj.
red jewels, bulk of;රතුමැණික් තොගයක්;červených drahokamů, množství;n.
red sandal;රත් සන්දුන්;červené santalové dřevo;writ.
red sandal;රත් හන්දුන්;červené santalové dřevo
redemption, distinction of;විමුක්ති අර්ථසෝදෑ;vykoupení, proslulost;n.
reduce;අඩු කරනවා;omezit;T
reduced, can by;ඇකිළිය හැකිය;zredukovatelný;adj.
redundant;අතයවශ්‍ය;nepotřebný;adj.
redundant;අහක;odstranitelný;adj.
reed;පන්;rákos;n.
refectory;දන්සල;jídelna;n. mn.
refer;යොමු කරනවා;odkazovat na;T
refer to;අදාළ කරනවා;odkazovat na;T
refer to;අදාළව පවතිනවා;odkazovat na;T
refer to;පවරනවා;odkazovat se na;T
refer to;මතක් කරනවා;odkazovat na;T
reference to sth., with;ඇසුරින්;odkazem na, s;n. instr.
referendum;ජනමත විචාරනය;referendum;sg.
refined way, in a;මනා කොට;vytříbeně;adv.
refining;ප්‍රසාදනය;zdokonalení;n.
refining bag string;පෙන්දු නූල;čistící pytlový provázek;n.
reflect;මෙනෙහි කරනවා;reflektovat (minulost);T
reflect;මෙනෙහි කරනවා;reflektovat;nep. T
reflected: reflected original teachings;පිළිබිඹු: පිළිබිඹු වන මූල ධර්මයන්;odražený: odražené (jako v zrcadle) originální učení;pl. writ.
reflecting;විදහා දක්වන;zrcadlící;adj.
reflecting (recollecting);ප්‍රත්‍යවේක්ෂාව;reflektování (vzpomínání si);n. med.
reflection;පිළිබිඹුව;odraz;n.
reform;ප්‍රතිසංස්කරනය;reforma;n.
reformation;ප්‍රතිසංශෝධනයට ලක් කිරීම;reformace;n.
reformator;ප්‍රතිසංශෝධනවාදයෙක්;reformátor;n.
reformator;විප්ලවවාදයෙක්;reformátor;n.
reformer;සංශෝධකයා;reformátor;n.
refrain;වළකිනවා;mírnit se v (něčem);T
refrain;වැලකෙනවා;mírnit se v (něčem);I
refrain!;වලකින්න;zdržte se!;imper.
refraining;වැලකින්;zdržování se;v.
refreshment;තර්පණය;osvěžení;n.
refreshment;නිවී;osvěžení;n.
refuge;පිහිට;útočiště;n.
refuge;රක්ෂාස්ථානය;útočiště;n.
refuge: person who goes for refuge to triple gem;සරන: තෙරුවං සරන එක්කෙනා;útočiště: někdo, kdo si bere útočiště ve třech klenotech;bh.
refuge: So, who is your refuge?;පිහිට: ඉතින්, අපට කාගේ පිහිටද?;útočiště: Tak, kdo je naším útočištěm?;writ.
refugees;සරණාගත;utečenci;pl.
refugees;සරනගතයෝ;uprchlíci;pl.
refusal;නාස්ත්‍යර්ථය;odmítnutí;n.
refusal;බැහැර කිරීම;odmítnutí;n.
refuse;එපා කියනවා;odmítnout;T col.
refuse;ප්‍රතික්ශේප කරනවා;odmítnout;writ. T
refuse;රොඩ්ඩ;sg.
refuse "can't - say";බෑ කියනවා;odmítnout "nemohu říci";T
refute;නිශ්ප්‍රභ කරනවා;odmítnout;T
regard;තකා;zvažovat;T
regarding (sth.);සම්බඳව;ohledně (něčeho)
regarding (sth.);සම්බඳව;vzhledem k (něčemu)
regarding: a book on religion;පිළිබඳ: ආගම පිළිබඳ පොතක්;týkající se: kniha o náboženstvích
regarding: big knowledge of languages;පිළිබඳ: බාසා පිළිබඳ විසාල දැනුමක්;ohledně: dobrá znalost jazyků
regarding: learning these (things);පිළිබඳ: මේ පිළිබඳ ඉගනීම;týkající se: učení se těchto (věcí)
regardless;නොතකා;bez ohledu;n.
regardless the life;පණ නොබලා;nehledě na život
regards, kind: kindly give (him) my kind regards;මතක් කරනවා: කාරුණිකව මතක් කලා කියන්න;pozdravovat někoho: laskavě (ho) ode mě pozdravuj;col.
Regards.. (in a letter);සමරුයේ;S pozdravem... (v dopise)
regime (daily);චරියාව;režim (denní);n.
regime (diettary);පත්තියම;dieta (jídelní režim);n.
region;කලාප;region;n.
region;කලාපය;oblast;n.
region;පළාත;oblast;n.
region;පෙදෙස (from ප්‍රදේශය);oblast;n.
regional;ප්‍රාදේසීය;regionální;adj.
regional;ප්‍රාදේසීය;oblastní;adj.
register;පදින්වි කරනවා;registrovat (dělat oficiální);T
register;රෙජිස්ටර් කරනවා;zaregistrovat;T
register the letter;ලියුම ලියා පාදින්වි කරනවා;zaregistrovat dopis
registered post, by;ලි.ප.තැ. (ලියා පදින්වි තැපෑලින්);doporučeně (poslat dopis);abbr. adv.
regret;කනගාටු වෙනවා;litovat (čeho);I
regret;කනගාටු වෙනවා;litovat;I
regret;කලකිරෙනවා;litovat;I
regret;දුක් වෙනවා;mrzet (co);I
regret;පසුතෙවෙනවා;litovat;I
regret, of;සෝචනීය;lítostivý;adj.

regret, position of;සෝචනීය තත්ත්වය;lítostivá pozice;n.
regretting;පසුතැවීම;litování;n.
regular;ක්‍රමික;pravidelný;adj.
regular;විදීමත් (from විධිමත්);pravidelný;adj.
regular;විධිමත්;pravidelný;adj.
regular;විධිමත්;pravidelný;adj.
regular;විධිවත්;pravidelný;adj.
regularize;ක්‍රමවත් කරන්න;uspořádat;T
regularly;ක්‍රමානුකූලව;pravidelně;adv.
regulate;විධිමත් කරනු;řiď me;v.
regulations;රෙගුලාසි;omezení;pl.
rehabilitation;පුනරුත්ථාපනය;rehabilitace;sg.
rehearsal;පෙරහුරුව;zkouška (nácvik);n.
rehearsal;පෙරහුරුව;nácvik;n.
rehearsal (Buddhist council);සඞ්ඝායනා;koncil (Buddhistický);n.
rehearsed (in a council);සඞ්ඝායනා වෙච්ච;probraný na koncilu;adj. col.
reiterate;පුනර්වාචනය කරනවා;zdůraznit;T
rejecting at once;එකහෙලාම ප්‍රතික්ෂේප කිරීම;najednou odmítnutí;n.
rejecting: rejecting at any place;බැහැ කරන: කොයි බත් බැහැ කරන;odmítnutí: odmítnutí kdekoliv;col.
rejection;නස්ත්‍යර්ථය;odmítnutí;n.
rejection;බැහැර කිරීම;odmítnutí;n.
rejoice;සතුටු වෙනවා;radovat se;I
rejoice;සන්තෝස වෙනවා;radovat se;I
rejoice: rejoice the five faculties;පිනවන්: ඇස, කන, නාස, දිව, ශරීර පිනවන්;rozradostňovat: rozradostňovat pět smyslů;writ.
related;ඥාළ;související;adj.
related;බෙදුනු;spjatý;adj.
related;බෙදුනු;související;adj.
related to;අධිගෘහීත වූ;spojený s;adj. writ.
related to;අරක්ගත්;spojený s;adj. writ.
related to;සම්බන්ධ;související s;adj.
related to: self related to the individual;සතුව: පුද්ගලා සතුව පැවතින ආත්මය;s: ego související s osobou;writ.
related to: soul is not related with impermanency;ඥාළ: ආත්මය අනිත්‍යයට ඥාළ නැ;týkat se: duše se netýká pomíjivosti;col.
relations (in family);නාතිත්වය;vztahy (v rodině);n.
relationship;සම්බන්ධතාවය;vztah;sg.
relationship;සම්බන්ධය;vztah;sg.
relative;නෑයා;příbuzný;sg.
relative;සංසන්ධනාත්මක;relativní;adj.
relative;සාපේක්ෂ;příbuzný;adj.
relative devils;නෑය යක්කු;příbuzní ďábli;pl.
relative pluralism;අනේකාන්ත වාදය;relativní pluralismus;n.
relative truth;ප්‍රත්‍යේක් සත්‍යය;relativní pravda;n.
relatively to;සාපේක්ෂකව;relativně k;adv.
relatively, not;සාපේක්ෂකව නොව;spojitosti, nikoliv ve;adv.
relatives;නෑදෑයෝ;příbuzní;pl.
relatives;නෑයෝ;příbuzní;pl.
relatives and brothers and sisters;ඤාති සහෝදර;příbuzní, bratři a sestry;pl.
relatives, in history all;හත්මුතු පරම්පර;příbuzní v historii, všichni;pl.
relatives, not real;ඤාතිදාතයෝ;příbuzní, nepraví;pl.
relativism;සාපේක්ෂතාවාදය;relativismus;n.
relativity;සාපේක්ෂතාවාදය;relativita;n.
relax;විවේක;odpočinek;n.
relax "tiredness open";මහංසි අරිනවා;odpočnout si "únavu otevřít";T
relax (a muscle);ලිහිල කරනවා;uvolnit (sval);T
relax: We will relax the stretched muscles on the top of the head.;ලිහිල් කර ගනිමු: ඉස් මුදුනෙහි තද වූ මස්ගොබ ලිහිල් කර ගනිමු.;uvolnit: Uvolníme napnuté svaly na temeni hlavy.;writ.
release;බුරුල් කරනවා;uvolnit;T
release;මිදීම;osvobození;n.
release;විමුක්තිය;osvobození;n.
release (from suffering);විමුක්තිය;uvolnění (z utrpení);n.
release stress (in muscles);වෙහෙස බුරුල් කරනවා;uvolnit tlak v kostech;T
release stress (in smusles);ආතතිය බුරුල් කරනවා;ovlnit tlak v kostech;T
release, meaning of;විමුක්ති අර්ථෝද;osvobození, význam;n.
released;ගැලුවේය;uvolnil;p.s.
released, become;මිදෙන්න;osvobodit se;I
relentlessness;පරිශ්‍රමය (මහත්);neoblomnost;n.
relentlessness;මුරණ්ඩු කම;neoblomnost;n.
relevant;ඥාළ;související;adj.
relevant;ඥාළ;příslušný;adj.
relevant;ඥාළවන;příslušný;adj.
relevant;අර්ථාන්විත;příslušný;adj.
relevant;උචිත;příslušný;adj.
relevant;ප්‍රස්තුත;aktuální;adj.
relevant;හඳාළ (from ඥාළ);související;adj.
reliability;විශ්වාස්‍යතාව;spolehlivost;sg.
relief;පිහිටා;uvolnění;n. writ.
religion;ආගම;náboženství;n.
religion;ආගම;náboženství;sg.
religion;ඇදහිල්ල;náboženství;n.
religion;කාලය;náboženství;n.
religion;සමය;náboženství;n.
religion means;ආගම යනු;náboženství znamená;I
religion, origin of;ආගමයේ සම්භවය;náboženství, vznik;n.
religion: I am religious.;ආගම: මම ආගමට ලැදියි.;náboženství: Jsem nábožensky založený.
religion: things about religions;ආගම: ආගම පිළිබඳ කරුනු;náboženství: věci týkající se náboženství
religion: what is it religion;ආගම: ආගම යනු කුමක්ද;náboženství: co je to náboženství;writ.
religions: sects and religions;ආගම්: ලබ්ධීන් හා ආගම්;náboženství: sekty a náboženství;writ.
religious;ආගම් ආනුකූල;náboženský;n.
religious;ආගමික;náboženský;adj.
religious and philosophical aspect;භක්තිමය හා දාර්ශනික අංශ;náboženský a filosofický aspekt;n.
religious commentaries;ආගමාර්ථකථා;náboženské komentáře;pl.
religious duties;ආගමික කටයුතු;náboženské povinnosti;pl.
religious event;ආගමේ අවස්ථාව;náboženská událost;n.
religious help, search for;ආගමක පිළිසරණ සොයා යනවා;náboženskou pomoc, hledat;T
religious miracles;ආගමික ප්‍රාතිහාර;náboženské zázraky;pl.
religious movement;ආගමික ව්‍යාපාරය;náboženské hnutí;n.
religious statements;ආගමික කියමන්;náboženské výroky;pl.
religious thinking;ආගමික චින්තනය;náboženské smýšlení;n.
religious wall, by;ආගමික බැම්මින්;náboženskou zdí;n. instr.
religious: Even today there are still people who think of such religious ideas.;ආගමික: එවැනි ආගමික අදහස් තවද සිතින අය අදත් සිටිති.;náboženských: I dnes jsou stále lidé, kteří přemýšlí o takových náboženských názorech.;writ.
religiousj bond, by;ආගමික බැම්මින්;náboženskou zábranou;n. instr.
remain;ඉතිරි වෙනවා;zbývat;I
remain;පැවතිනවා;zůstat;I
remain idle;නිකං ඉන්නවා;lenošit;I
remainders, throughout the;අවශේෂ තුළින;zbytky, skrze;prep.
remainiing Vinaya books;සෙසු විනය ග්‍රන්ථ;zbývající knihy Vinayi;pl. writ.
remaining;අවශේෂ;zbývající;adj.
remaining;ඉතිරි වෙච්ච;zbylý;adj. col.
remaining;පැවතීම;zůstávání;n.
remaining;සෙසු;zbylý;adj.
remaining life, having given up the;ආයුසංස්කාරයෙන් හැර පියා;zbylého života, zanechal;p.p. writ.
remaining woman;සෙසු කන්නාව;zbylá žena;n.
remaining, balance;ඉතුරු;zbytek;n.
remainings "remaining little";ඉතුරු ටික;zbytek "zbývající trocha";col. n.

remains;අවශේෂ;pozůstatky;pl.
remains;නටබුන්;pozůstatky;n.
remedial;ප්‍රතිකාර;léčebný;adj.
remedy;චිකිත්සාව;lék (opatření);n.
remember;මතක තියාගන්නවා;zapamatovat si;T
remember;මතක තියෙනවා;pamatovat si;I
remember;මතක් කරනවා;pamatovat si;T
remember;මතක් කරනවා;pamatovat si;T
remember;මතක් වෙනවා;pamatovat si;I
remember;වාරණය කරනවා;vzpomínat si;T
remember;සිහිපත් කරනවා;pamatovat si;T
remember (sb);මතක් කරනවා;pamatovat si (někoho)
remember: All of a sudden I remembered about this.;මතක් වෙනවා. මට මේ ගැන එක පාරටම මතක් උනා.;vzpomenout si. Najednou jsem si na to vzpoměl.
remember: I do not remember that verse.;මතක: ඒ ශ්ලෝකය මට මතක නෑ.;pamatuji si: Nepamatuji si ten verš.;col.
remember: remember that;මතක තියාගන්නවා: මතක තියාගන්න එකයි;zapamatovat si: zapamatuj si to
remember: Today I remember it exactly like if it was yesterday.;මතකයි: මට හරියටම අද ඊයේ වගේ මතකයි.;pamatuji si: Dnes si na to pamatuji přesně jako by to bylo včera.;writ.
remember!;මතක තියාගන්න!;zapamatuj si!
remember!;මතක තියාගන්න!;pamatuj si!
remembering past lives (one of the six main Buddhist magical powers);පුබ්බේනිවාසානුසති;pamatování si předchozích životů (jedna z šesti hlavních magických schoností v Buddhismu);n. Bh. P. pubbe nivasanu sati
remembering past lives (one of the six main Buddhist magical powers);පුබ්බේනිවාසානු ඥනය;pamatování si předchozích životů (jedna z šesti hlavních magických schoností v Buddhismu);n. Bh. P. pubbe nivasanusati
remembering the village;ග්‍රාම සිහිපත්;vzpomínání na vesnici;adj.
remembrance, by;ස්මෘතියෙන්;památkou;n. instr.
remembrance, by;ස්මෘතියෙන්;vzpomínkou;n. instr.
remind;මතක් කරනවා;připomenout;T
remind;මතක් කරනවා;připomenout;T
remind, talk in order to;සිහි කැඳවීම සඳහා කථා කරනවා;připomenout, mluvit za účelem;T writ.
remission;නිවෘත්තිය;prominutí;n. writ.
remorseless, be;අනුකම්පාවක් නොදක්වනවා;nemilosrdný, být;T
remote;දුරස්ථ;vzdálený;adj.
remote area;දුශ්කර ගම්මානය;vzdálená oblast;n.
remote control;දුරස්ථ පාලකය;dálkový ovladač;sg.
removable media;ගලවා ඉවත් කළ හැකි මාද්ධය;vyměnitelné zařízení (USB disk atd.);pc. sg.
removable media;මාද්ධය: ගලවා ඉවත් කළ හැකි මාද්ධය;vyměnitelné zařízení (USB disk atd.);pc. sg
removal of parts;කොටස් ගලවා දැමීම;odstraňování částí;n.
remove;අස්කරනවා;odsunout;T
remove;ඉවත් කරනවා;odstranit;T
remove;ගැලවෙනවා;odstranit se;I
remove;නිශ්ප්‍රභාග කරනවා;odstranit;n.
remove;මකාගන්නවා;odstranit;n.
remove (a hat);ගලවනවා;sundat (čepici);T
remove a cover "cover - open";වැහුම අරිනවා;odstranit kryt "kryt - otevřít";T
remove a stain "stain - open";පැල්ලමක් අරිනවා;vyčistit skvrnu "skvrnu otevřít";T
remove robes (from body);සිවුරු ගලවා දානවා;svléknout si róbu (z těla);T
remove the bark: remove the bark (from tree);ගලවාගන්නවා: පොත්ත ගලවාගන්නවා;oloupat: odstranit kůru (ze stromu)
removed, having;ඉවත්පනු ලැබූ;odstranil a;p.p. writ.
removing;ගෙවා දැමීම;odstraňování;n.
removing;හරනය;odstranění;n.
render;වයනවා;zahrát (koho);T
renesance;ප්‍රබෝධය;renesance;n.
renesance;ප්‍රබෝධය;probuzení;n.
renesance;පුනරුදය (පුනර්+උදය);renesance;n.
renouncement (of the life in luxury by the bodhisatta in his last life);අභිනිෂ්ක්‍රමණය;opuštění (luxusního života, kterého se dopustil Bodhisatta ve svém posledním životě);n.
renovation;ප්‍රතිසන්ස්කරනය;obnovení;sg.
rent;කුලිය;nájem;sg.
rent: this shop-room can be rented;බදු දීමට: මෙම කඩ කාමරය බදු දීමට තිබේ;pronajmout: tento komerční prostor (pokoj) je pronajatelný;writ.
renunciation of worldly things;සම්පත් අත්හැරීම;odpoutání se od světských věcí;n.
repair;අලුත් වෙඩියා කරනවා;opravit;nep. writ. T
repair;පිළිස කරනවා;opravit;T
repair;රෙපරේරු;spravit;T
repair;රෙපරේරු;opravit;T
repair (a chair);වයනවා;spravit (židli);T
repair (a chair);වයනවා;opravit (židli);T
repair: (He) will repair the broken chair.;වයයි: කැඩුනු පුටුව වයයි.;opraví: Opraví (tu) rozbitou židli.;writ.
repair: repair a road;පිළිස කරනවා: මාර්ග පිළිස කරනවා;opravit: opravit cestu;writ.
repare;හදවනවා;opravit;T
repeat;නැවත කරනවා;opakovat;T
repeat;නැවත කරනවා;opakovat;T
repeat (happen again);නැවත සිද්ධවෙනවා;zopakovat se (stát se znovu);I
repeat (itself);නැවත සිද්ධ වෙනවා;opakovat se;I
repeat (say again);නැවත කියනවා;zopakovat (říci znovu);I
repeat for oneself;මෙනෙහි කරනවා;opakovat si pro sebe;T
repeat: Please, can you repeat it?;නැවත: කරුණාකර, ඒක නැවත කියන්න පුළුවන් ද?;opět: Prosím, můžete to zopakovat?
repeate, say again;තව වරක් කියනවා;znovu říci;T
repeate, say again;නැවත කියන්න;znovu říci;T
repetition;පුනරුක්තිය (පුනර්+උක්තිය);opakování (v textu);n.
repetitions: having dismissed the repetitions inside;පුනරුක්තිය: ඇතුළත් පුනරුක්තියන් ඉවත් කොට;opakování: odstranil opakování která se (vyskytovala) uvnitř a ..;writ.
replace;ප්‍රතිස්ථාපනය කරනවා;zaměnit;T writ.
replete;පරිපූර්ණ;hojný;adj.
report;වාර්තා කරනවා;oznámit;T
report;වාර්තාව;report;sg.
report;වාර්තාව;zpráva;sg.
report: Sevants (employees) report to work in the morning. (They go to work on time.);වාර්තා ලියති: කම්කරුවෝ උදැසන සේවයට වාර්තා ලියති.;ohlašují se: Služebníci (zaměstnanci) se ráno ohlašují v práci. (Jdou do práce včas.);writ.
report: What is the report about?;වාර්තාව: වාර්තාව මොකක් ගැන ද?;reportáž: O čem je ta reportáž?
report: When you write this report, give it to the boss.;වර්තාව: ඔයා මේ වර්තාව ලියුවාම බොස්ට දෙන්න.;reportáž: Až napíšeš tu reportáž, dej ji šéfovi.
reported, is;වාර්තා වී ඇත;zaznamenáno, je;n.
reports;වාර්තාවල්;reporty;pl.
reports;වාර්තාවල්;zprávy;pl.
represent;ඉදිරිපත් කරනවා;představovat (někoho);T
represent;ඉදිරිපත් කරනවා;reprezentovat;T
represent;නියෝජනය කරනවා;zastupovat (koho co);T
represent;නියෝජනය කරනවා;reprezentovat;T
represent;නියෝජනය කරනවා;zastupovat;T
represent oneself;ඉදිරිපත් වනෙවා;projevit se;I
representative;නියෝජිතයා;představitel;n.
reproduction;පිටපත්;reprodukce;n.
reptiles;උරග;plazi;n.
reptiles;උරග;plazi;pl.
reptiles;උරගයින්;plazi;pl. writ.
reptiles ("animals that rub their belly (on the ground)");බඩ ගාන සතු;plazi ("zvířata která třou svým břichem (o zem)");pl.

republic;ජනරජය;republika;sg.
republic;සමූහාණ්ඩුව (සමූහ+ආණ්ඩුව);republika;n.
republic;සමූහාඩුව;republika;sg.
republic day;ජනරජ දිනය;den republiky;sg.
repulsion: subjected to repulsion of society;පිලිකුල: සමාජයේ පිලිකුලට භාජන වෙව්ව;odpor: je předmětem odporu společnosti;col.
reputable scholar;සම්භාවනීය පඩිවරයා;učenec s (dobrou) reputací;n.
reputation;නම්බුව;reputace;n.
reputed;ප්‍රසිද්ද;proslavený;adj.
request;අභියාචනය;požadavek;n.
request;ආයාචන කරනවා;žádat;T
request;ආයාචන කරනවා;požádat;T
request;ඉල්ලනවා;požádat;T
request;ඉල්ලුවා;požádat;p.s.
request: forget the information due to (such) request;වුවමනා: නොරතුරු වුවමනා මෙන්ම අමතක කරනවා;požadavek: zapomenout informaci kvůli takovému požadavku;col.
requested;ඉල්වීය;vyžádal;p.s. writ.
requested consent;අවසර ඉල්වීය;vyžádal si svolení;p.s. writ.
required;ඇවැසි;vyžadovaný;adj.
required;ඇවැසි;vyžadovaný;adj. writ.
required from each couple;යුවලට තමනට ඇවැසි;vyžadovaný od každého páru;adj. writ.
requital;පලිගැනීම;odveta;n.
rerely;කලාතුරකි;vzácně;adv.
rerely;කලාතුරකි;zřídkakdy;adv.
rescind;නිශ්ප්‍රබ කරනවා;zrušit;T
rescind;නිශ්ප්‍රබ කරනවා;odstoupit;T
rescind;නිශ්ප්‍රබ කරනවා;resignovat;T
rescue (sb.) "rescuing - take";බේරගන්නවා;zachránit (někoho) "zachraňujíce brát";sg.
rescue from wrong meditation practise "get to dry land";ගොඩ ගන්නවා;vytáhnout ze špatné meditační praxe "dostat na pevninu";bh. idi. sg. T
rescue oneself;මුදවා ගන්නවා;zachránit se;T
rescue sb.;බේරාගන්නවා;zachránit někoho;T
researcher;පර්‍යේෂණ පවත්වන්නා;výzkumník;n.
resemblance;සාදෘශ්‍යය;podobnost;n.
resembles and differes: how it resembles and differs;සමවිසම: සමවිසම වෙනත් අයුරු;podobá: jak se podobá a liší;writ.
reservation;පිරිසෙය;výhrada;n.
Reserved (sign);වෙන් කර ඇත;Obsazeno (nápis)
reservoir (water);ජලාශය;nádrž (vodní);n.
reservoir (water);ජලාසය;nádrž (vodní);n.
reservoir: approach a reservoir;අභියසට: ජලාසයක් අභියසට පැමිනෙනවා;k: přiblížit se k vodní nádrži;col.
residence;පදිංචිය;sídlo;sg.
resident;නිවැසි;zdejší;adj.
resident;වැසියා;zdejší;cl. sg.
residing;වාසය;obývání;n.
resin;දුම්මල;pryskyřice;n.
resin;දුම්මල;smola;n.
resin;රෙසින්;pryskyřice;n. bot.
resin;රෙසින්;smola;n. bot.
resin glands (trichomae);කෝශරය;pryskyřičné žlázy;pl. bot.
resin glands (trichomae);ත්‍රීකෝමය;pryskyřičné žlázy;pl. bot.
resonance;අනුනාදය;resonance;n.
respect;ගරු කරනවා;ctít někoho;T
respect;ගරු කරනවා;respektovat;T
respect;ගරුත්වය;úcta;writ.
respect;ගරුත්වය;respekt;writ.
respect;ගවුරවය;úcta;n.
respect;ගෞරවය;respekt;n.
respect;බහුමානය;respekt;n.
respect (of others);පවුරුසිය;úcta (druhých;n.
respect, show;වන්දිනවා;ctít;T writ.
respect: (they) respect the nature;ගරු කරනවා: ස්වභාවධර්මය ගරු කරනවා;respektovat: respektují přírodu;col.
respected, those, who should be;ගරුකළ යුත්තන්න;respektuhodní;pl.
respectful;ගෞරව සහිත;uctivý;adj.
respectfulness;ගෞරවය;uctivost;n.
respecting;ගරුක;respektující;adj.
respectively;අනුපිළිවෙළින්;postupně;adv.
respondent;විත්තිකරුවා;obhájce;sg.
respondent;විත්තිකරුවා;odpovídající;sg.
response;ප්‍රතිචාර;odpověď;n.
response;ප්‍රතිචාරය;odpověď;n.
response;ප්‍රතිචාරය;odpověď;n.
responsibility;වගකීම;zodpovědnost;n.
responsibility;වගකීම;odpovědnost;sg.
responsibility: I can't be responsible for you if you are not here.;වගකීම භාරගන්නවා: ඔබ මෙහි නොසිටී නම් ඔබ ගැන වගකීම මට භාරගැනීමට නොහැක.;zodpovědnost: Nemohu být za tebe zodpovědný když tu nejsi.;writ.
responsible;භාරදුර;zodpovědný;adj.
responsible;වගකිය යුතු;zodpovědný;adj.
responsible;වහකි යන;zodpovědný;adj.
responsible;සැලකිය යුතු;zodpovědný;adj.
responsible person;බාර කරුවා;zodpovědná osoba;sg.
responsible person;වගකිව යුත්තෙක්;zodpovědná osoba;sg.
rest;ඉතුරු හරිය;zbytek;n.
rest;රැඳ;odpočinek;n.
rest;විවේකෙ;odpočinek;col. sg.
rest;සැතපෙනවා;odpočívat;I
rest;සෙසු;zbytek;n.
rest "tiredness - open";ගිමන් අරිනවා;odpočívat "únavu - otevřít";T
rest (for oneself);විවේක ගන්නවා;odpočinout si;T
rest (lie down);හාංසි වෙනවා;odpočinout si;T
rest, may be;රැඳේවා;odpočinek, kéž je;v.
rest, may be;රැඳේවා;pokoj, kéž je;v.
rest, the;ඉතිරි වෙව්ව;zbývající;adj. col.
restaurant;ආපන ශාලාවක්;restaurace;ndef. sg.
restlessness;විපිලිසිරි භාවෙය;nepokoj;n. writ.
restrain;වළකිනවා;zdržovat se (něčeho);T
restrain;වැලකෙනවා;zdržovat se (něčeho);I
restrain from: Restrain from going to the premises. (On a label.);වලකිනවා: පරිශ්‍රයට රැගෙන යෑමෙන් වලකින්න.;zdržet se: Zdržte se vstupu na pozemek. (Na nápise.);writ.
restrained;සංවර;zdrženlivý;adj. P. samvara
restraint;සංවර;zdrženlivost;n.
restraint;හික්මීමක්;zdrženlivost;bh. n. uc.
restraint: after entering be restrained!;වලකිනවා: ඇතුල්වීමෙන් වලකින්න!;zmírnit se: po vstoupení se zmírněte!
result;ආනිසංස;následek;n. P. anisamsa
result;පලය;výsledek;idi. sg.
result;ප්‍රතිඵල;následek;n.
result;ප්‍රතිඵල;výsledek;n.
result;විපාකය;následek;n. Bh. P. vipaka
result of action, belief in no;අකිරියවාද;následek činů, nevíra v;n. P. akiriyavada
result of action, cessation of;කම්ඵල නැති වීමක්;následku činů, ustání;n.
result of imitation, as a;තද්අනුකරන (තද්+අනුකරණ);výsledek napodobení, jakožto;adj.
result, is the;ප්‍රතිඵල යැයි;výsledkem, je;n. instr.
result: as people who believe in result (of their own actions);විපාක: විපාක අදහන අය වශයෙන්;následek: jakožto lidé kteří věří v následek (vlastních činů);writ.
result: that the result exists;ප්‍රතිඵල: ප්‍රතිඵල පවතිනබව;výsledek: že výsledek existuje;writ.

resulting side;ලක්වන පැත්ත;výsledná strana;n.
resultless;අහෝසික;bezvýsledný;adj.
resultless;ඇට්ටකුනා;bezvýsledný;adj. col.
resumé;සංග්‍රහය;resumé;n.
resurrection;පුනරුත්ථානය;vzkřísení;n.
resurrection;පුනරුත්ථානය;zmrtvýchvstání;n.
retaining;රඳවාගෙන;nechávajíce si;v.
retaliation;පලිගැනීම;odplata;n.
retentiveness;ධාරණශක්තිය;pamatování (schopnost);n.
retina;දෘෂ්ටිවිතානය;oční sítnice;n. anat.
retina;විතංසනය;oční sítnice;n. anat.
retired;විශ්‍රාමිකයි;v penzi;adj.
retired;විශ්‍රාමිකයි;v důchodu;adj.
retributionless;අහෝසික;bezodplatný;adj.
retroflex consonants (pronounced touching the palate with sharpened tip of tongue, eg., sharp t, sharp d);මුත්තඟේ (from මුර්ධජ);retroflexní (dozadné) souhlásky (výslovnost dotykem horní čelisti zešpičatělým jazykem, např. ostré t, ostré d);pl. col. gram. P. muddhaja
return;ආපහු එනවා;vrátit se;T
return ticket;යන්න එන්න ටිකට්;zpáteční jízdenka;sg.
reveal;උඩ එනවා;vyjít na povrch;I
reveal;උඩ එනවා;vyvstat;I
reveal;එලිකරනවා;odhalit;T
reveal;ප්‍රකට කරනවා;odhalit;T
reveal;හෙලිදරව්ව;objev;sg.
reveal;හෙලිදරවු කරනවා;odhalit;T
reveal;හෙළි කරනවා;odhalit;T
reveal one's true colors;නිර්වත් කරනවා;ukázat skutečný charakter (někoho);T
revealed;එලිකළ;odhalený;adj.
revealed;හෙලිවෙන (from එළිවෙන);objevený;adj.
revealing;ඇලිපැහැලි කිරීම;objevování;n.
revelation;අනාවරනය;zjevení;n.
revelation: Koran is the last revelation of God.;අනාවරණය: කුරාණය දෙවියන්ගේ අවසාන අනාවරණයක්.;zjevení: Korán je posledním zjevením Boha.
revenge;පලිගන්නවා;oplatit;T
revenge;පලිගන්නවා;pomstít se;T
reverence;මහුමානය;úcta;n.
reverse;ප්‍රතිලෝම;obrácený;adj.
reverse;හරවනවා;obrátit;T
reverse way, in a;ප්‍රතිලෝම විධියකිං;obráceně;adv.
review;නිරීක්ෂණය කරනවා;přezkoumat;T
review;සමෝධානයක්;přehlídka;n.
revision;පුනරීක්ෂන;revize;sg.
revision;සංශෝධනය;oprava;n.
revision;සංස්කරණය;oprava;n.
revision;සංස්කරණය;úprava;n.
revival;උන්නතිය;oživení;n.
revival;පුනර්වනය;oživení;n.
revive;නැවත උද්‍යෝගවත් කරනවා;oživit;T
revolution;විප්ලවය;revoluce;n.
revolution of thought;චින්තන විප්ලවඥක්;revoluce v myšlení;n.
reward;තෑග්ග;odměna;n.
rhinoceros;කහවේණා;nosorožec;n.
rhinoceros;කහවේන;nosorožec;n.
rhinoceros' horns: silver colored rhinoceros' horns;කහවේන අං: රිදී පැහැයෙන් යුතු වූ කහවේන අං;nosorožcovy rohy: stříbrně nabarvené rohy nosorožců;writ.
rib;ඉල ඇට;žebro;pl./sg.
rib;ඉල්වටය;žebro;n. writ.
ribs;ඉළ ඇට;žebra;pl. anat.
ribs;පාර්ශුකා;žebra;pl. anat.
rice;හාල්;rýže;n.
rice (as a flower);ගොයම්;rýže (jakožto rostlina);n.
rice (as a flower);ගොයම්;rýže (jako rostlina);pl.
rice (for growing);වී;rýže (k pěstování);n.
rice (infantile word);කුක්කු;rýžička (slovo pro miminka);n.
rice ear (the part with seeds);වී කරළ;rýžový klas (ta část se semeny);n.
rice ears;ගොයම් පැළ;rýžové klasy;pl.
rice ears;වී කරල්;rýžové klasy;pl.
rice for playing;සෙල්ලම් බත්;rýže na hraní;n.
rice growing, applying fertilizer (second stage of growing rice in Sri Lanka);පෝර ගහනවා;pěstování rýže, užití hnojiva (druhá fáze pěstování rýže na Srí Lance);T
rice growing, cutting the rice ears (fifth stage of growing rice in Sri Lanka);ගොයම් කපනවා;pěstování rýže, sekat rýžové klasy (pátá fáze pěstování rýže na Srí Lance);T
rice growing, pile up the rice ears on a pile (sixth stage of growing rice in Sri Lanka);ගොඩ ගහනවා;pěstování rýže, nahromadit rýžové klasy na hromadu (šestá fáze pěstování rýže na Srí Lance);T
rice growing, plant rice (fourth stage of growing rice in Sri Lanka);ඉන්දනවා;pěstování rýže, sázet rýži (čtvrtá fáze pěstování rýže na Srí Lance);T
rice growing, ploughing (with a tractor) (first stage of growing rice in Sri Lanka);හානවා (ට්රක්ටර් එකෙන්);pěstování rýže, orba (traktorem) (první fáze pěstování rýže na Srí Lance);T
rice growing, scatter rice (third stage of growing rice in Sri Lanka);වී ඉහිනවා;pěstování rýže, sýt rýži (třetí fáze pěstování rýže na Srí Lance);T
rice growing, scatter rice (third stage of growing rice in Sri Lanka);වී වපුරනවා;pěstování rýže, sýt rýži (třetí fáze pěstování rýže na Srí Lance);T
rice growing, unseed the rice ears (seventh stage o growing rice in Sri Lanka);පාගනවා (මැෂින් එකෙන්);pěstování rýže, vysemenit rýžové klasy (sedmá fáze pěstování rýže na Srí Lance);T
rice gruel (green);කොළකැඳ;rýžová omáčka (zelená);n.
rice parcel (parcel with rice often sold in shops and taken as the main meal of the day);බත් පැකැට්ටුව;rýžový balíček (balíček s rýží obvykle prodávaný v obchodech a braný za hlavní jídlo dne);n.
rice seed;වී;rýžové semínko;n.
rice: cultivating paddy in these fields;වී: මේ කුඹුරුවල වී ගොවිතැන් කරන එක;rýže: pěstování rýže na těchto polích
rice: Have you finished your meal (rice)? (told to 2 years old etc. young children);කුක්කු: කුක්කු කාවද?;rýže: Už jsi se napapal (rýže)? (řečeno dvouletým atd. dětem);col.
rice: I ate my lunch and came. "I - rice - ate - came.";බත්: මං බත් කාලා ආවෙ.;rýže: Naobědval jsem se a přišel jsem. "Já - rýži - jedl - přišel."
rice: If there is no rice, bring sugar.;හාල්: හාල් නැත්නං සීනි ගෙන්න.;rýže: Jestli tam nebude žádná rýže, přines cukr.
rice: liked to eat the rice;බත් කනවා: බත් කන්ට ආසා කළා;rýže: ráda jedla rýži spis.
rice: rice and coconut;හාල්: හාලුයි පොලුයි;rýže: rýži i kokos
rich;ඉසුරුමත්;bohatý;adj. writ.
rich;දනවත්;bohatý;adj.
rich;පොහොසත්;bohatý;adj.
rich;පොහොසත්;bohatý;adj. writ.
rich;පෝසත්;bohatý;adj.
rich;සමෘද්ධ;bohatý;adj. writ.
rich;සාර;bohatý;adj. nep.
rich;සාරවත්;bohatý;adj. writ.
rich in facts;සාරී ගතී;bohatý na fakta;adj.
rich in quantity;සාරී ගතී;početný;adj.
rich man;දනවතා;bohatýr;sg.
rich man;පෝසතා;bohatýr;sg.
rich person;සිටුවරයා;bohatýr;n.
richman;සිටුවරයා;bohatýr;n.
richmen: people such as kings and richmen;සිටුවරු: රජුවරු සිටුවරු වැනි පුද්ගලයෝ;bohatýři: lidé jako například králové a bohatýři;pl. writ.
richness;සම්පත්;bohatství;n.
richness;සමෘද්ධිය;bohatství;n.
richness;සැපතක්;bohatství;indef. writ.
richness and pleasure;සිරිසැප;bohatství a komfort;n.
riddles;තේරවිලි;hádanky;pl.

ride (an animal) "on back - go";පිටේ යනවා;jet na (zvířeti) "na zádech jet";T
ride (an animal): I have ridden on an elephant.;පිටේ යනවා: මම අලියා පිටේ ගිහිල්ලා තියෙනවා.;jet na (zvířeti): Již jsem jel na slonovi.
ride a cycle;සයිකල් පදිනවා;řídit kolo (jízdní)
right;නිරවද්‍ය;správný;adj.
right;නිවැරදි;správný;adj.
right;සම්‍යා;správný, správné, správná;adj. p.
right (a character of factors of Noble Eightfold Noble Path);සම්‍යක්;správný (vlastnost členů Ušlechtilé Osmičlené Stezky);adj. P. samma
right (not the left one);දකුනු;pravý (ne levý);adj.
right (side);දකුන;pravý, pravá, pravé (na pravo);adj.
right action;සම්‍යා ක්‍රියාව;správné činění;bh. p.
right effort (one of the factors of Noble Eightfold Path);යහපත් ව්‍යායාම;správné usilování (jeden ze členů Osmičlenné Stezky);n. Bh.
right hand;දකුනු අත;pravá ruka;sg.
right leg;දකුනු කකුල;pravá noha;sg.
right livelihood;සම්‍යා ආජීවය;správné živobytí;bh. p.
right now;දැන්ම;právě teď
right now;දැම්මම;právě teď
right now: It would be good if I went right now.;දැම්මම: දැම්මම ගියොත් හොඳයි.;právě teď: Bude dobré, pokud půjdeš právě teď.
right one (the correct one);අයිති;pravý (ten správný);sg.
right path;යහමග;správná cesta;n.
right speech;සම්‍යා වචනය;správá mluva;bh. p.
right view (one of the factors of Noble Eightfold Noble Path);සම්‍යක් දෘෂ්ටිය;správný názor (jeden z členů Ušlechtilé Osmičlené Stezky);n. P. sammaditthi
right view (one of the factors of Noble Eightfold Path);යහපත් දැකීම;správný názor (jeden ze členů Osmičlenné Stezky);n. Bh.
right way;මනස් ක්‍රමය;správný způsob;n. col.
right: right place for the word;හිමි: පදයට හිමි ස්ථානය;správný: správné místo pro to slovo;writ.
right: you are right;හරි: ඔබ හරි;pravda: máte pravdu
righteous;දැහැමි;spravedlivý;adj.
righteous;ධාර්මික;spravedlivý;adj.
righteous sociology;සාධාරණ සමාජ දර්ශනය;spravedlivá sociologie;n.
righteous wealth;ධර්මානුකූල වස්තුව;spravedlivé bohatství;n.
righteousness;ධාර්මිකභාව;spravedlivost;n.
righteousness;නිවැරදි බහාවය;spravedlnost;n.
rightly;නිසිලෙස;správně;adv.
Rightly Self-Awakened One (the Buddha, such as Sidhattha Gotama);සම්මා සම්බුද්ධ;pravě samo-osvícený (Buddha, jako např. Sidhattha Gotama);n. Bh.
rigid;උල්ල;tuhý;adj.
ring;නාද කරනවා;zvonit;T
ring;මුද්ද;prsten;sg.
ring;වැදෙනවා;zvonit;I
ring (of phone);නාදය;zazvonění;sg.
ring (on finger);මුද්ද;prsten;sg.
ring finger;මුදුගිල්ල;prsteníček;sg.
ring finger;වෙදැහිල්ල;prsteníček;sg.
ring finger;වෙදහිල්ල;prsteníček;sg.
rings;මුදු;prsteny;pl.
rings (on finger);මුදු;prsteny;pl.
rinse out;කුමුදුවනවා;propláchnout;T
rinse out;කුමුදුවනවා;vypláchnout;T
rip;ඉරනවා;trhat;T
ripe;ඉදිවිව;čerstvý;adj.
ripe;ඉදුණු;zralý;adj.
ripe;ඉදුනු;zralý;adj.
ripe;ඉදුනු;čerstvý;adj.
ripe;ඉදෙනවා;zrát;I
ripe;පැසුණු;zralý;adj.
ripe;මෙරු;zralý;adj.
ripe;මේරු;zralý;adj.
ripe (about king coconut);පැහෙන;zralý (o královském kokosu);adj.
ripe (about mango, apple, orange..);ඉදුනු;zralý (o mangu, jablku, pomeranči..);adj.
ripe: Farmer-woman cut the ripe ears of paddy.;පැසුණු: ගෙවිලිය පැසුණු වී කරල් කැපුවාය.;dozrálé: Farmářka sekala dozrálé klasy rýže.;writ.
ripen;ඉදිවිව;uzralý;adj.
ripen;ඉදිවිව;uzrálý;adj.
ripen;පැවසෙනවා;dozrát;I
ripen (about rice);පැහෙනවා;dozrát (o rýži);I
ripened;ඉදිලා;dozrál;p.p. col.
ripened;පැසිලා;dozrál;p.p.
ripened;පැහිලා (from පැසිලා);dozrál (o rýži);p.p. col.
rippen;ඉදුනු;uzrálý;adj.
rise;අවදිය;vzestup;n.
rise;උදාවෙනවා;vyvstat;I
rise;නගිනවා;narůst;T
rise;හටගන්නවා;vyvstat;I
rise (up);නැගිටිනවා;vstát;T
rise, during;අවදියේදී;vzestupu, během;n. gen.
rise, make;උදා කරනවා;vyvstat, nechat;T
rise, to;උදාවට;vzniku;n. acc.
Rishi sages;ඍෂි මුනිවරු;riši mudrci;pl.
rising;උද්වහනය;zvedání;n.
rising;උදාවීම;vzestup;n.
rising - falling;පිඹීම - හැකිලීම;zvedání - klesání;bh. n.
rising and falling (of abdomen, meditation practice);පිම්බීම හැකිලීම;zvedání a klesání (břišní stěny, meditační technika);n. med.
risk;අනතුර;risk;n.
risk;අනතුරුකාව;risk;n.
risk;උපද්‍රව;risk;n.
risk;උවදුර;risk;sg.
rite;ව්‍රතය;rituál;n.
ritual;ආගමික;rituální;adj.
ritual;පිළිවෙත් පිළිබඳ වූ;rituální;adj.
ritual;ව්‍රතය;rituál;n.
ritual dance;ආගමික නැටුම;rituální tanec;n.
rituals;අභිචාර (අභි+ආචාර);rituály;pl.
rituals;වත් පිළිවෙත;rituály;pl.
river;ගංගා;řeka;n.
river;ගඟ;řeka;sg.
river;නදී;řeka;n. P. nadi ow.
river;වාහිනී;řeka;n.
river bank;නදී තීරය;břeh řeky;n.
river: by the river;ගඟ: ගඟ අද්දර;řeka: při řece
rivers;ගඟා;řeky;pl.
rivulet;දොල;potůček;sg.
rivulet;දොල;říčka;sg.
roach;දැලියා;šváb;sg.
roach;දැලියා;plotice;sg.
road;මාර්ග;ulice;sg.
road;වීථිය;silnice;n. writ.
road is decorated;මාඟිය සරසා ඇත;cesta je vyzdobená;n.
road works (sign at road);පාර අළුත්වැඩියා කෙරේ;jednosměrka (nápis na ulici)
road: along the road;පාර: පාර දිගේ;cesta: podél silnice
road: by the side of the road;පාර: පාර අයිනේ;silnice: na straně silnice
road: I was on the road for about one hour till the bus came.;පාර: බස් එක එනකං මම පාරෙ පැයක් විතර හිටියා.;ulice: Byl jsem na ulici asi hodinu než ten autobus přijel.
road: repair a road;මාඟිය: මාඟිය පිළිස කරනවා;cesta: opravit cestu;writ.
road: Where does this road lead?;පාර: පාර කොහාටද වැටෙන්නේ?;cesta: Kam tato cesta vede?;col.
road: Whole the road was filled by cars.;පාර: පාර සියල්ල රථවාහනවලින් පිරී ගියේය.;silnice: Celá silnice byla zaplněna vozidly.;writ.

roads;මංපෙත්;silnice;pl. writ.
roam about "round - beat";රවුං ගහනවා;toulat se "kulatý - mlátit";T
roam about "there - here - walk";එහෙ මෙහෙ ඇවිදිනවා;toulat se "tam - sem - chodit";T
roam: roam on ones own;ගාතය: තමන්ගෙ ගාතෙ යනවා;cesta: jít si vlastní cestou
roaming;සම්ප්‍රපදය;potulování se;n.
roar;ගොරවනවා;řvát;T
roar;ගොරවනවා;zařvat;T
roars: Tiger (leopard) roars in the forest.;ගොරවයි: කොටියා කැලෑවේ ගොරවයි.;řve: Tyger (leopard) řve v lese.;writ.
rob (a flat);බලෙන් පෙහෙර ගන්නවා;vykrást (byt);T
rob: I've been robbed.;සෝරා: මගෙන් සෝරා ගත්තා.;krádež: Okradli mě.
robber;මැරවරයා;lupič;sg.
robber cat;හොර බළලා;zlodějská kočka
robber: you daring robber;හොරා: නෝ පල් හොරා;zloděj: ty troufavý zloději
robbery;සොරකම;krádež;n.
robbery;සොරකම;vykradení;n.
robbing;මංකොල්ලකාරී;vykrádající;adj.
robe: after disrobing, drive (the car) well;සියුරු: සියුරු ඇරලා හොඳට පැදපං;disrobování: po disrobování si pořádě zařiď (v autě);col. jk.
robe: disrobe "send robes (from home back to monastery)";සියුරු: සියුරු අරිනවා;róba: disrobovat "poslat róby (z domova zpátky do kláštera)"
robes;සියුරු;róba;mn. sg.
robes (of monks);සිවුරු;róby (mnichů);pl. P. civara
robes: I had thick robes.;සිවුර: මට ඝනකම් සිවුරක් තිවුණි.;róba: Měl jsem tlustou róbu.;p.s. mn.
robo;රොබෝ කෙනෙක්;robot;n.
rock;ගල;skála;sg.
rock;ගල් පර්වත;skála;sg. writ.
rock;පර්වතය;skála;sg.
rock;පව්ව;skála;sg.
rock;පැද්දෙනවා;houpat se;I
rock;සිලා;skála;n.
rock (huge one);පරුවතය;skála (obrovská);sg.
rock drawings;පව්ච චිත්‍ර;skalní malby;n.
rock of flesh;මස් පර්වතය;hora masa;n.
rock paintings;පව්ච චිත්‍ර;skalní malby;pl.
rock to and fro;පද්දනවා;houpat se sem a tam;T
rocky mountain;සලගල;kamenná hora;n.
rocky mountain;සලගල;skalnatá hora;n.
rod;පිත්ත;tyč;sg.
rogue;ධූර්තයා;lotr;n.
rogue;මැරයා;darebák;n.
rogue, become a;ලෝල් වෙනවා;darebákem, stát se;I
rok paintings;ගිරි චිත්‍ර;skalní malby;pl.
role;කාර්‍යභාරය;zastoupení;n.
role;කාර්‍යභාර්‍ය;role;n.
role;භූමිකාව;zastoupení;n.
role (in movie);භූමිකාව;role (v herectví);n.
roleplaying game;භූමිකා නිරූපණ ක්‍රීඩාව;hra na hrdiny;n.
roll;පෙරලනවා;válet se;I
roll;රෝල්;váleček;sg. E.
roll;රෝල් කරනවා;kutálet (něco);E. T
roll;රෝල් වෙනවා;kutálet se;E. I
roll down;පෙරලනවා;valit se (dolů);I
roll sth;ඔතනවා;natáčet (něco kruhovitým pohybem);T
roll up;අකුලනවා;natočit (na špulku);T
roll: Waves roll.;පෙරලෙයි: රළ පෙරලෙයි.;valí se: Vlny se valí.;writ.
rolled up;ඇකිලුවා;natáčel (na špulku);p.s.
rolling (an apple etc.);පැල්ලි පැල්ලි;kutálením
rolls: Stone rolls.;පෙරලෙයි: ගල පෙරලෙයි.;valí se: Kámen se valí.;writ.
Rome: Rome was not built in a day.;රෝමය: රෝමය දිනකින් හැදුවේ නෑ.;Řím: Ani Řím nepostavili za den. prov.
roof;වහල;střecha;n.
roof;වහල;střecha;sg.
roof;වහලය;střecha;sg.
roof;වහලෙ;střecha;col. sg.
roof of the house;ගෙයි වහල;střecha domu;n.
roof: throw on the roof;වහල: වහලෙ උඩට විසි කරනවා;střecha: vyhodit na střechu
room;කාමරය;místnost;sg.
room;කාමරය;pokoj;sg.
room;කාමරේ;pokoj "komora";col. sg.
room;කාමරේ;místnost "komora";col. sg.
room (space);ඉඩ;místo (prostor);n.
room: room with two beds;කාමරය: ඇන්දන් දෙකේ කාමරය;pokoj: dvoulůžkový pokoj
rooster;කුකුළා;broiler (kohout);sg.
roosters;කුකුල්ලු;broileři (kohouti);pl.
root;ධා. (ධාතුව);kořen (slova);n. gram.
root;ප්‍රකෘතිය;kořen;n. gram.
root;ප්‍රකෘතිය;kořen;n.
root (in maths);ආමූලය;odmocnina;n.
root (of character);ප්‍රකෘතිය;kořen (vlastností);n.
root of a tree;ගස් මුලක්;kořen stromu;ndef. sg.
rooted: without getting rooted;පෙළ: පෙළ වෙන්නෙත් නැතුව;zakořenit: aniž by se zakořenil;col.
rope;කඹය;provaz;n.
rope;කඹය;provaz;sg.
rope;රැහැණ;lano;n. writ.
rope;රැහැන;lano;sg.
rope;ලණුව;lano;n.
rope;වැල;lano;sg.
rope (for clothes);වැල;šňůra (na prádlo);n.
ropes;කඹ;lana;pl.
rose "rose flower";රෝස මල;růže "růžová květina";sg.
rose apple;ජම්බු;růžové jablíčko (druh ovoce);sg.
rose apple;ජඹු;hřebíčkovník;n.
rose apples;ජඹු;růžová jablíčka;pl.
rot;දිර වෙනවා;hnít;I
rot;දිරනවා;hnít;I
rotation;භ්‍රමණය;rotace;n.
rotted;දිරුවා;shnil;p.s.
rotten;ජරා වෙච්ච;shnilý;adj. col.
rotten;දිර වන;shnilý;adj.
rotten;පිරිහිලා;shnilý;adj.
rotten;පිලුණු;shnilý;adj.
rotten;පිලුණු;shnilý;adj.
rotten;පුති;shnilý;adj.
rotten;පුති;shnilý;adj.
rotten: got totally rotten "rotted - went";දිරලා: දිරලා ගියා;shnil: totálně shnil "shnil odešel"
rough;ගොරෝසු;hrubý;adj.
rough;ගොරෝසු;drsný;adj.
rough;ඝන;hrubý;adj.
rough;දල;hrubý;adj.
rough;සැර;hrubý;adj.
rough;සැර;surový;adj.
rough;සෙඩ;surový;n.
rough (edges);දාර;ostrý (roh);adj.
rough (not exact) idea;දල අදහස;hrubý (nepřesný) nápad;n.
rough beard, behind a;ගොරහැඩි රැවුල පිටුපස;hrubým vousem, za;adv.
rough draft;කෙටුම්පත;hrubý náčrt;sg.
rough stones;රලු ගල්;hrubé kameny;pl.
rough voice, by a;ගොරහැඩි ස්වරයෙන්;hrubým hlasem;n. instr.

roughly;තදි;hrubě;adv.
roughly;දළ වශයෙන්;zhruba;adv.
roughly accepted;දළ වශයෙන් පිළිගන්නා;zhruba přijatý;adj.
rought;ඕලාරික;hrubý;adj.
round;රවුම්;kulatý;adj.
round;වටකර;kulatý;adj.
round;වටා;kulatý;adj.
round;හාත්පස;kulatý;adj.
round up;වටකරනවා;obklopit;T
roundabout manner, in a;වක්‍රව;způsobem kolem dokola;n.
roundly;හාත්පසින්ම;kolem dokola;adv.
routine;චරියාව;rutina;n.
row;පදිනවා;pádlovat;T
row;පරය;řada;n.
row;පිළිවෙල;řada;sg.
row;පෙල;řada;sg.
row;පේලිය;řada;n.
row;පේළිය;řada;sg.
row of teeth;දත් ඇන්ද;řada zubů;sg.
row: Books have been arranged in a row.;පේලිය: පොත් පේලියට අස්කරලා තියෙනවා.;řada: Knihy byly srovnány do řady.
row: row a boat;පදිනවා. ඔරුව පදිනවා;pádlovat: pádlovat (řídit) loď
rowing;ඔරු පැදීම;pádlování;n.
royal;රාජ;královský;adj.
royalty;රාජකීයත්වය;majestát;n.
royalty: royalty of Magadha;රාජකීයත්වය: මගධයේ රාජකීයත්වය;majestát: majestát Mágadhy;writ.
rub;ඇතිලෙනවා;odírat se;I
rub;ඇතිලෙනවා;třít se;I
rub;ගානවා;hladit;T
rub;ගානවා;mnout;T
rub;ගානවා;třít;T
rub;තවරනවා;třít;T
rub;පිරිමදිනවා;uhladit;T
rub;මදිනවා;třít;T
rubber;රබර්;guma;n.
rubber (for deleting);මකනය;guma (na gumování);sg.
rubber (leaking from trees);ලාටු;guma (vytékající ze stromů);n.
rubber duck;රබර් තාරාවා;gumová kachnička;sg.
rubber: coconut or rubber?;රබර්: පොල ද රබර ද?;guma: kokos nebo guma?
rubbing sensation;ඇතිලෙන දෙනීමක්;pocit (nějakého) tření;ndef. sg.
rubbing sensation;ඇතිලෙන දෙනීමක්;pocit (nějakého) tření;ndef. sg.
rubbing: rubbing the match box;ඇකිල්ලීම: ගිනි පෙට්ටියේ ඇකිල්ලීමෙන්;škrtání: škrtáním (zápalkou) o krabičku sirek;n. instr.
rude;රෞද්;krutý;adj.
rude behavior;ජඩ වැඩ;hrubé chování;n.
rude person;ජඩය;hrubá osoba;n.
rude work;ජඩ වැඩ;hrubá práce;n.
rug;පලස;pokrývka;sg.
rug, made a;වලක්කරලා;kobereček, vytvořil;p.p. col.
ruin;පරාභවය;troska;n.
ruin oneself;පරිහානියට පත්කරගන්නවා;zničit se;T
ruined;නෂ්ට;zničený;adj.
ruins;නටබන්;rozvaliny;pl.
ruins;නටබන්;ruiny;pl.
ruins;නටබු;trosky;pl.
ruins;නටබුන්;trosky;pl.
rule;පත් කරනවා;vládnout;T
rule;පදනමක්;pravidlo;n.
rule;රැල;pravidlo;sg.
rule: rule the kingdom;පත් කරනවා: රජකමට පත් කරනවා;vládnout: vládnout v království
ruler;ආඩුකාර;vládce;sg.
ruler;කෝදුව;pravítko;sg.
rules;නීතිරීති;pravidla;pl.
rules;ව්‍යවස්තාව;pravidla;pl. writ.
rum;රම්;rum;E. n.
rumor;අනුශ්‍රවය;klepy;n.
rumor;අනුශ්‍රවය;povídačky;n.
rumour;ඔපාදූප;zvěsti;pl.
rumour;කටකථාව;pomluva;sg.
rumour;කටලුකතා;klepy;pl.
rumour;කටලුකතා;povídačky;pl.
rumours;කටකතා;pomluvy;pl.
rumours;කටලුකතා;pomluvy;sg.
run;දුවනවා;běhat;T
run;දුවනවා;běžet;T
run;ධාවනය කරනවා;běžet;T P. dhavati
run away;කැපිලා යනවා;utéct pryč;T col.
run away;පලා;pelášil;p.p. col.
run away;පැන යනවා;utéct;T
run away;පුන යනවා;utéct pryč;T
run away: he ran away;ගියා: ඔහු පැන ගියා;utéct: utekl pryč
run near;ළඟ දුවනවා;přiběhnout;T
run: Cattle runs at the street.;දුවති: ගවයෝ පාරේ දුවති.;běží: Skot běží po ulici.;spis
run!;දුවපිය!;běž!;unpl. sg.
run!;දුවපියව්!;běžte!;unpl. pl.
running;දුවන;běhající;adj.
rupee;රුපියල;rupie;sg.
rupee: It costs me five rupees for this book.;රුපියල්: මට මේ පොතට රුපියල් පහයක් යනවා.;rupie: Tato kniha mě stojí pět rupií.
rupees;රුපියල්;rupie;pl.
rural;ගැමි;vesnický;adj.
rural area: I stayed in a beautiful rural area which was surrounded by beautiful trees and creepers, called ..;ග්‍රාමීය ප්‍රදේශය: මා රැඳී සිටියේ පියකරු තුරුලතාවන්ගේ පිරි සැබෑ ග්‍රාමීය ප්‍රදේශයක් වූ;vesnička: Setrvával jsem v krásné vesničce plné krásných stromů a popínavých rostlin, zvané ..;p.s. writ.
rural person (uneducated);පිටිසරනුගත් මිනිසෙක්;vesnický člověk (nevzdělaný);n. writ.
Russia;රුසියාව;Rusko;st.
rust;මල;zrezivění;n.
rust;මලකඩ;rez;n. uc.
rust;මලකඩ කනවා;rezivět "rez pojídá";T
rust "rust - eats";මලකඩ කනවා;rezivět "rez - jíst";T
rust "rust - eats";මලකඩ කනවා;zrezivět "rez - jíst";T
rythm;තාලෙ;rytmus;sg.
sa much: This time's questions will be as much easy as those last time.;තරං: ගියපාර ප්‍රස්න තරං මේ පාර ප්‍රසන ලේසිවෙයි.;stejně: Tentokrát budou otázky stejně lehké jako minule.
sabilized, become;ස්ථාවර වෙනවා;upevňovat se;I
sabilized, become;ස්ථාවර වෙනවා;ustalovat se;I
sacred;පුණ්‍ය;posvátný;adj.
sacred;ශුද්ධ;svatý;adj.
sacred places;පූජනීය ස්ථාන;posvátná místa;pl.
sacred science;ශාස්තිය;tajné učení/věda;n.
sacred scriptures;දේවධර්මය;posvátný spis;n.
sacred scriptures;ධර්ම ග්‍රන්ථය;posvátný spis;n.
sacred thing;පූජනීය වස්තුව;posvátná věc;n.
sacred thread;පූණූ නූල;svatý provázek;n.
sacred tooth relic;දළදා සමිඳු (from දළදා සමිබුදු);svatá relikview zubu;n.
sacred water;ශුද්ධ ජලය;posvátná voda;n.
sacred: Jihad means sacred war.;ශුද්ධ: ජිහාද් කියන්නේ ශුද්ධ වූ යුද්ධය.;svatý: Džihád je svatá válka.;writ.
sacrifice;පරිත්‍යාගය;oběť;n.
sacrifice;පූජා කරනවා;obětovat;T
sacrifice;පූජාව;oběť;sg. writ.

sacrifice;බල්ල;oběť;sg.
sacrifice;බිලි දෙනවා;obětovat;T
sacrifice;යාගය;oběť;n.
sacrifice (victim);බිල්ල;oběť;n.
sacrifice oneself;බිලි වෙනවා;obětovat se;I
sacrificed: sacrificed by ardor;පරිත්‍යාග කළ: ඉමහත් ලැදියාවකින් පරිත්‍යාග කළ;věnovaný: věnovaný obrovským úsilím;adj. writ.
sacrifices and fire offering;යාගහෝම;oběti a dary ohni;n.
sacrificial sites;යාග භූමිවල;obětní oblasti;pl.
sacrificing, a person who is;යාග කරන්නා;obětník;n.
sad;දුක්මුසු;smutný;adj.
sad;පව්;smutný;adj.
sad;පව්;poor;adj.
saddle;පර්‍යානය;hřbet;n. writ.
saddle;සෑදැ;sedlo;n.
saddle;සෑදලය;sedlo;n.
sadistic ("liking torture of others");පරපීඩාකාමී;sadistický ("rád mučení jiných");adj.
sadomaso;සඩුසඩුව;sadomaso;n. jk.
saesons (of a year);සෘතීන්;období roku;pl.
safe;ආරක්‍ෂා සහිත;bezpečný;adj.
safe;ආරක්ෂිත;bezpečný;adj.
safe;සුරක්‍ෂිත;bezpečný;adj.
safe;සේප්පුවක්;sejf;E. sg.
safe;සේප්පුවක්;bezpečnostní sejf;E. sg.
safe half;අර පිරි මහනවා;ušetřit polovinu;T
safe own life;ගැළවෙනවා;zachránit si život;I
safe sex;ආරක්ෂිත ලිංගික සංසර්ගය;bezpečný sex
safeguarders of the doctrine;ශාසන ගෝපාවරුණන්;ochránci (náboženského) učení;pl.
safety;ආරක්ෂාව;ochrana;sg.
safety;සෙම;bezpečí;n. writ.
safety razor;රේස්ර් එක;žiletka;sg.
sages of non-Buddhist religions ("cross-overs");තීර්තකයෝ;mudrci nebuddhistických náboženství ("broditelé");pl.
sagittal;උසුව;předozadní;adj.
Sagittarius;ධනු;střelec;hor.
said;උක්ත;řečený;adj.
said;කියලා;řekl;p.p.
said;කියලා;prý;p.p.
said;කියුවා;řekl;p.s.
said;කිව්වා;povídal;p.s.
said;කිවායැ;řekly;v. f. ow.
said;පැවසූයැ;řekl;p.s. ow.
said;වදාළ;řekl;p.p. mn.
said;සැළ කළහ;řekl;p.p. ow.
said (he);පැවසීය;řekl (on);p.s. writ.
said (they);පැවසූහ;řekli (oni);p.s. writ.
said (they);බිණූහු;řekli (oni);p.s. ow.
said unexpectedly;කියපි;řekl nečekaně
said, can be;කිව හැකිය;říci, lze;v. writ.
said, if;කියතොත්;řečeno, kdyby bylo;v.
said, if;යතහොත්;řekl, kdyby;v.
said, is;පැවසෙනවා;řečeno, je;I
said, it is;පවසනු ලැබෙයි;řečeno, je;adj.
said, it is said;කියවෙන්නේ;řečeno, je;adj.
said, was;පවසනු ලැබින;řečeno, bylo;adj.
said: as they say it happens;කියන්නා: කියන්නා සේ ම කෙරෙහි;řečeno: stane se jak říkají;writ.
said: He said he had a good income.;කිව්වා: හොඳ ආදයමක් ලැබෙනවා කියලා එයා කිව්වා.;řekl: Říkal, že má dobrý příjem (peněz).
said: I didn't understand what you said.;කිව්ව: ඔයා කිව්ව එක මට තේරුන්නෑ.;řekl: Nepochopil jsem co jsi řekl.;col.
said: If you had told me yesterday I would have given (you) the money.;කිව්වා: ඔයා ඊයෙ කිව්වා නම් මම සල්ලි දෙනවා.;řekl: Kdybys mi byl řekl včera, byl bych (ti) ty peníze dal.
said: in the way they said;පැවසූ: පැවසූ අන්දමින්;řekli: tak jak řekli;writ.
said: The mother said that the younger brother went home.;කිව්වා: මල්ලි ගෙදර ගියා කියලා අම්මා කිව්වා.;řekl: Matka řekla, že mladší bratr šel domů.
said: We will sleep well, said the servants (employees).;කිහ: අපි සුවසේ නිදාගත්තෙමුයි, සේවකයෝ කිහ.;řekli: Bude se nám hezky spát, řekli služebníci (zaměstnanci).;writ.
sail;යාත්තරා කරනවා;plavit se (o lodi);T
sail;යාත්‍රා කරනවා;plavit se;T writ.
sailor;නාවිකයා;námořník;sg.
sailor;නැවියා;námořník
sailor;යාත්‍රිකයා;námořník;n.
saint;ශාන්තුවරයා;svatý;n.
saint;සාන්ත;svatý;adj. E.
saint;සාන්තුවරයා;svatý;sg.
saint Peter;සාන්ත පීටර;svatý Petr
Sakka (king of gods of the "world of thirty-three");සක්කර;Sakka (král bohů "sféry třiceti-tří");bh. n.
Sakka god, the king of Tavatimsa;ශක්‍රදේවේන්ද්‍රයා;Sakka, bůh, král Távatimsy;name P. sakkadeva
Sakka god, the king of Tavatimsa;සක්දෙවිරජ;Sakka, bůh, král Távatimsy;name P. sakkadevaraja
Sakudagami, Once-Returner (the person who attained second of four levels of enlightenment);සකෘදාගාමී;Sakadágámí, Jednou-Vracející-Se (osoba, která dosáhla druhého ze čtyř stupňů osvícení);n. P. sakadagami
salade;සලාද;salát;col. sg.
salary;පඩිය;plat;sg.
salary;වැටුප;plat (peníze) nep. sg.
salary;වේතනය;plat;n.
salary: we get a salary by being employed;වේතනාව: අපි රැකියාවක් කර වේතනාවක් ලබමු;plat: dostáváme plat zaměstnáním;writ.
salesman;සේවකයා;prodavač;sg.
salient;පිටට නෙරා ඇත;význačný;adj.
salient points;ඉතාම වැදගත් කරුණු;markantní body;pl.
salient points;වැදගත් කරුණු;markantní body;pl.
saliva;කෙළ;sliny;n.
saliva;බෙට;sliny;n.
saliva;බෙළ;sliny;n.
salt;ලුණු;sůl;n.
salt, lorry full of;ලුණු ලෝරිය;soli, nákladní vůz plný;n.
salt: Lorry with salt toppled over and the lorry with potatoes fell down ("lied down").;ලුණු: ලුණු ලෝරිය පෙරලිලා, අල ලොරිය ඇලවෙලා.;sůl: Nákladní vůz se solí se převrátil a nákladní vůz s brambory se položil.;col. jk.
salt: There is salt in sea-water.;ලුණු: මුහුදු ජලයෙහි ලුණු අඩංගුය.;sůl: V mořské vodě je sůl.;writ.
saltatory (evolution);ක්ධම්පන (පරිණාමය);skákavý (o evoluci);adj.
salty;ලුණු රස;slaný;adj.
salty pillars;ලවණ කුරු;solné sloupy;pl.
salute;ආචාර කරනවා;pozdravit;T
salute;සැළ කරනවා;zdravit (úctyhodně);T writ.
same;එක සමාන;stejné;adj.
same;එකම;stejný;adj.
same;එකම වන;stejný;adj.
same;තත්;stejné;adj.
same;සමාන;stejný;adj.
same;සමාන;samý;adj.
same function;සමකාරනය;stejná funkce;n.
same issue;සමකාරනය;stejná záležitost;n.
same level;සම මට්ටම;stejný stupeň;n.
same period: at the same period;සමකාලකදී: ඊට සමකාලකදී;stejném období, ve: ve stejném období;adv.
same place;එක තැන;stejné místo
same purpose;සමකාරනය;stejný účel;n.

same: I wish you the same;එස්සේම: එස්සේම වේවා;stejné: Přeji vám to samé;col.
same: That book and this book are alike;ඒක වගේ: ඒ පොතයි මේ පොතයි ඒක වගේ.;stejný: Tamta a tahle kniha jsou stejné.
sample;නිදර්ශනය;příklad;n.
Samuddavadi, story of Buddha's past life;සාමුද්දවාඩි ජාතකථා;Samuddavádi, příběh Buddhova minulého života;name
Samyutta Nikaya commentary;සංයුත් අටුවාව;Samyutta Nikáyi, komentář;n. P. samyuttanikaya atthakatha
Sanasa, loans giving association;ස.ණ.ස. (සණස ණයදෙන සමිතිය);Sanasa, asociace která dává půjčky;abbr. name
sanctify ("make a sacred place");සිද්ධස්ථානයක් බවට පමුණුවනවා;posvětit ("vytvořit svaté místo");n.
sanctify ("purify from sin");පවිත්‍ර කරනවා (පාපයෙන්);posvětit ("očistit od hříchu");n.
sanctify ("purify from sin");පිරිසිදු කරනවා (පාපයෙන්);posvětit ("očistit od hříchu");n.
sand;වැලි;písek;n. uc.
sand: Small children play with sand.;වැලි කෙලියේ: බාල ළමයි වැලි කෙලියේ යෙදී සිටිති.;písek: Malé děti si hrají s pískem.;writ.
sandal wood;රත් හන්දන;santalové dřevo;n.
sandal wood: sandal wood statue;රත් හඳුන්: රත් හඳුන් රූපය;santalové dřevo: busta ze santalového dřeva
sandal: Brahmins and others having built the stupa of sandal wood;සඳුන්: බ්‍රාහ්මණාදීහු සඳුන් දරසෑයක් සාදා;santal: Brahmíni a ostatní postavili tu čétii ze santalu a;p.p. writ.
sandy desert;වැලිකතර (වැලි+කතර);písečná poušť;n.
sandy ground;දියනිය;písek (o místě);n.
sandy ground;වැලි තලාවක්;písečná oblast;n.
sang;ගී ගැයුවා;zpíval;p.s.
Sangha's (of community of monks) approval;සංඝානුමැතිය;Sanghy (společenství mnichů), souhlas;n.
Sangharaja position (chief of monks in a certain area);සඞ්ඝනායක ධූරය;Sangharádžova pozice (vedoucí mnichů v určité oblasti);n. P. sangharaja
sanitary ("health protection");සනීපාරක්ෂාව (සනීප+ආරක්ෂාව);sanitární ("zdravotní ochrana");n.
sank, I;ගිලෙමි;potopil jsem se;p.s. writ.
sankharas;සංස්ඛාරා;sankháry;bh. pl.
Sanskrit;සංස්කෘත;Sanskrt;n.
santuary;අභයබුමිය;svatyně;sg.
Sanyasi Brahmins (a kind of Brahmins);සන්‍යාසී;Sanyásí Brahmíni (druh Brahmínů);name
sarcasm;ඇනුම්පදය;sarkasmus;n.
sarcasm;උපහාසය;sarkasmus;n.
sarcasm;වාග්ජෝක්තිය;sarkasmus;n.
sarcastic;උපහාසාත්මක;sarkastický;n.
saree (India style) (women's kind of clothes);සාරිය;sári (indický styl) (druh dámského oblečení);n.
saree (Kandyan style) (women's kind of clothes);ඔසරිය;sári (Kandy styl) (druh dámského oblečení);n.
sarong;සරම;sarong;sg.
sarong;සරම්;sarong;sg.
sarong: also a sarong;සරම: සරමකුත්;sarong: ještě sarong
sarong: put sarong higher;සරම්: සරම් කරට ගන්නවා;sarong: nadzvednout si sarong
sarongs;සරෑ;sarongy;pl.
sat down;ඇඳි ගත්තා;sednul si;col. p.s.
satellite (placed in orbit);පරිවාර ග්‍රහය;družice (satelit);n.
satin;බුරුත;satén;n.
satipatthana: not practising satipatthana;සතිපට්ඨාන: සතිපට්ඨානෙ හැර;satipatthána: nepraktikující satipatthánu;bh.
satisfaction;තර්පණය;uspokojení;n.
satisfaction;තෘප්තිය;spokojenost;n.
satisfaction;තෘප්තිය;spokojenost;n.
satisfaction;සෑහීම;spokojenost;n.
satisfaction;සෙත;uspokojení;n.
satisfaction appears;ගතියක් එනවා;spokojenost se objevuje;I
satisfaction: By patience one gets satisfaction.;සැනසීම: ඉවසීමෙන් සැනසීම ලැබේ.;klid: Trpělivost přináší růže ("klid").;writ.
satisfactoriness;රැකිකත්වය;spokojenost;n.
satisfied;තෘප්තිමත්;spokojený;adj.
satisfied;සන්තෘප්ත;spokojený;adj.
Saturday;සෙනසුරාදා;sobota;n.
Saturday "Saturn day";සෙනසුරාදා;sobota "Saturnův den"
Saturn;සෙනසුරු;Saturn;n.
sauce;සෝස්;omáčka;n.
sauce;සෝස්;omáčka;E. n.
sauce (vegetable);වැංජන;omáčky (zeleninové);n.
saucepan;සෝස් පාන්;pánvička;n.
saucepan;සෝස් පාන්;kastrol;n.
saucepan;සෝස් පාන්;pánev;n.
saucer;දීසිය;podšálek;sg.
saucer;පිරිසිය;podšálek;sg.
saucer;පිරිසිය;talířek;sg.
sausage;ලිංගුස්;párek (jídlo);sg.
savage person;ම්ලේච්ඡ පුද්ගලයෙක්;divoch;n.
savageous;අසීලාචාර;barbarský;adj.
Savatthi town (an ancient town of India);සැවැත් නුවර;Sávatthí, město (starověké město Indie);n. P. Savatthi
save;ඉතිරි කරනවා;uchovat;T
save (from death);බේරනවා;zachránit;I
save (from death);බේරෙනවා;zachránit;I
save (sth smw);ඉතිරි කරගන්නවා;uchovat (něco někde);T
save ones' life;පණ බේරගන්නවා;zachránit si život;T
save ones' life;බේරගන්නවා: පණ බේරගන්නවා;zachránit si život;T
savior;නාථයා;spasitel;n.
savior;පිහිට වෙන්නා;spasitel;n.
saviour;ගැලවුම් කාරයා;spasitel;n.
saviour;බේරගන්නා;spasitel;n.
saviour;මුදවන්නා;spasitel;n.
saw;කරපතක්;pila;n.
saw;කරවතක්;pila;n.
saw;කියත;pila;sg.
saw;දැක්කා;viděl;p.s.
saw;පෙනුනා;viděl;p.s. col. I
saw (emphatic);දැක්කෙ;viděl (zdůrazněno);p.s.
saw (for wood);කියත;pila (na dřevo);sg.
saw, I: I saw a tree outside.;දුටුවෙමි: එලියේ ගහක් දුටුවෙමි.;viděl jsem: Viděl jsem venku strom.;writ.
saw, they;ඔවුහු දැක්කෝය;viděli, oni;p.s.
saw: I didn't see you so long time!;දැක්කා: දැක්ක කල්!;viděl: Tak dlouho jsme se neviděli!
saw: I saw a garden, where were fallen coconuts.;දැක්කා: පොල් වැටුනු වත්ත මම දැක්කා.;viděl: Viděl jsem zahradu, kde byly spadlé kokosy.
saw: I saw that for the first time.;දෙක්කා: මම ඒක දෙක්කේ පලමු වටාවට.;viděl: Viděl jsem to poprvé.
saw: You too have met/seen him.;දැකලා: ඔයාත් එයාව දැකලා තියෙනවා.;viděl: Ty jsi ho také viděl/potkal.
say;කියනවා;říci;T
say;කිව;říci;T writ.
say;වදාරනවා;promluvit;T writ.
say "no";නෑ කියනවා;říci "ne";T col.
say again, repeate;තව වරක් කියනවා;zopakovat;T
say again, repeate;නැවත කියන්න;zopakovat;T
say, exactly what I: Exactly that what I say must be done.;කියනේකම: මං කියනේකම කරන්න ඕනෑ.;přesně co říkám: Musí se dělat přesně to, co říkám.;col.
say, they;කියති;říkají;v.
say, they;පවසති;říkají (oni);v. writ.

say: Please, can you repeat it?;කියනවා: කරුණාකර, ඒක නැවත කියන්න පුළුවන් ද?;říci: Prosím, můžete to zopakovat?
say: The word you say does not exist.;කියන: ඔබ කියන වචන පවතින්නේ නැහැ.;řečené: Slovo které říkáte, neexistuje.;writ.
say: What did you say?;කිව්වෙ: මොකක් ද කිව්වෙ?;řekl: Co jsi říkal?
saying;උක්තිය;pořekadlo;n.
says (he);පවසයි;říká (on);n.
says, he;පවසයි;říká (on);v. writ.
scale (squamus);ශල් සහිත;míra (stupnice);n. anat.
scales;බරකිරන තරාදිය;váhy;pl.
scandal;පොදු හෙලා දැකීම;skandál;sg.
scapegoat;අන්දෙස්දැරියා;obětní beránek;n.
scapegoat;අනඃදෝෂධාරියා;obětní beránek;n.
scapula (shoulder blade);උරපත්ත;lopatka (kost);n. anat.
scapula (shoulder blade);උරයේ පැතලි ඇටය;lopatka (kost);n. anat.
scapula (shoulder blade);කත්සවරය;lopatka (kost);n. anat.
scar;කැලල;jizva;n.
scar;ලපය;jizva;n.
scar: a scar like a lightening bolt;කැලල: අකුණු සැරයක් මෙන් වූ කැලල;jizva: jizva jako blesk;writ.
scarce;හීන;vzácný;adj.
scarcely;යන්තං;sotva;adv.
scare crow;පඹයා;strašák (do zelí);sg.
scareceness;හීනය;vzácnost;n.
scareceness (in appearance);දුර්ලභත්වය;vzácnost (výskytu);n.
scarecrow (used in paddy-fields);පඹයා;strašák (používaný v rýžových polích);n.
scared;පුදුම බයයි;vystrašený;adj.
scarf;සාළුව;šála;sg.
scarf;සාළුව;šátek;sg.
scarper: Aryans scarper;පලා යනවා: ආර්යයන් පලා යන්නේ;zdrhají: Árjové zdrhají;col.
scarpered away;පලා;zdrhal;p.p. col.
scattered;අතුරන;roztroušený;adj.
scattered teachings;ප්‍රකීර්ණක දේශනා;roztroušené učení;n.
scattered: stones scattered on the floor;අතුරන: බිමට අතුරන ගල්;roztroušené: roztroušené kameny na zemi;writ.
scene;දර්ශන තලය;jeviště;sg.
scene;දර්ශන තලය;scéna;sg.
scent;ඉව;vůně;n.
scent;ඉව;pach;n.
scent;සෑං;pach;n.
scent;සෑං;zápach;n.
scent;සුවඳ;voňavý;adj.
scepticism;කුකුස්ස;skepticismus;n. P. kukuccha
scepticism;සංශයවාදය;skepticismus;n.
scepticism;සංෂය භාවය;skepticismus;n.
schedule;කාලසටහන;rozvrh;sg.
schedule;කාලසටහන;plán;sg.
schedule;වට්ටෝරුව;plán (časový);n.
schedule;වැඩ සටහන;plán, časový;n.
scheme;උපකරනය;schéma;sg.
scheme;උපක්‍රමය;schéma;sg.
scholar;උගත්තු;učenci;pl.
scholar;උගතා;scholastik;sg.
scholar;උගතා;učenec;sg.
scholar;පඬිවරයෙක්;učenec;n.
scholar;පන්ඩිවරයා;scholastik;sg.
scholar;විද්‍යාර්ථියා;učenec;n.
scholar;වියතා;učenec;n.
scholar: scholar living in Sri lanka;උගතෙක්: ලංකාවෙ හිටපු උගතෙක්;učenec: učenec žijící na Srí lance
scholarly;ශාස්ත්‍රී;učenecký;adj.
scholars;උගත්තු;scholastici;pl.
scholars;පඩුවන් (from පඩිතවරයන්);učenci;pl.
scholars;විද්වතුන්;učenci;n. pl.
scholars;වියතුන්;učenci;pl.
scholars;වියතුන් (from විද්වතුන්);učenci;pl.
scholars: stepping scholars;විද්‍යාර්ථීන්: පා තබන විද්‍යාර්ථීන්;učenci: kráčející učenci;writ. pl.
scholarship, to receive a,;ශිෂ්‍යත්වය ලබාගන්න;učenectví (přijetí na univerzitu), dosáhnout;n.
schollar: There is probably no scholar in the world who doesn't know about the scholar named Ananda.;පඬිවරයා: ආනන්ද කියන පඬිවරයා ගැන නොදන්න උගතෙක් ලෝකෙ නැතුව ඇති.;učenec: Pravděpodobně není žádný učenec na světě, který by neznal učence jménem Ananda.
school;ඉස්කෝලය;škola;sg.
school;පාසල;škola;n.
school;පාසල;škola;sg.
school;පාසැල;škola;sg.
school;විද්‍යාලය;škola;sg.
school;විදුහල;škola;sg.
school uniform "school blue clothes";පාසැල නිල ඇඳුම;školní univorma "školní modré oblečení";sg.
school year;අධ්‍යයන වර්ෂය;školní rok;n.
school: Rangana goes to school.;පාසලට: රංගන පාසලට යයි.;škola: Rangana jde do školy.;writ.
school: Will you (pl.) come to school tomorrow?;පාසලට: නුඹලා හෙට පාසලට එනන්හුද?;škola: Půjdete zítra do školy?;writ.
schoolboy (young one);බොට්ටු;školák (mladý);n. col.
science;විද්‍යාව;věda;sg.
science;ශාස්ත්‍රය;věda;n.
scientific miracle;විද්‍යාත්මක ප්‍රාතිහාර්‍යය;vědecký zázrak;n.
scientific subtlety;විද්‍යානුකූල සූක්ෂමතාව;vědecká jemnost;n.
scientist;විද්‍යඥවරයෙක්;vědec;sg.
scientist;විද්‍යඥ;vědec;sg.
scientist(s);සයන්ටිස්ට්;vědec (vědci);n.
scientists of good conduct;ආචාරධර්මිකයෝ;vědci dobrého chování;pl.
scilicet;කෙසේදයත්;scilicet;conj. writ.
scissors;කතුර;nůžky;sg.
sclera (white of the eye);සුදු ඉංගිරියාව;bělima (oční bělmo);n. anat.
scold;බනිනවා;nadávat;T
scold all;සේරමට බනිනවා;vynadat všem;T
scolded unexpectedly;බැනපි;vynadal nečekaně
scolding;බැනගෙන;nadáváním
scolding;බැනුම්;nadávání;n.
score;ලකුණු තත්වය;výsledek (hry/sportu);sg.
score;ලකුණු තත්වය;skóre;n.
scorpion;ගෝනුස්සා;štír;sg.
scorpion;ගෝනුස්සා;škorpion;sg.
Scorpion;වෘශ්චික;Štír;hor.
scrap: scrap coconut;ගානවා: පොල් ගානවා;loupat: loupat kokos
scrape;සුරනවා;oškrábat;T
scrape;හූරනවා;oškrábat hov. T
scraped;සිරුවා;oškrábat;p.s.
scratch;කහනවා;škrábat;T
scratch;පහුරු ගානවා;škrábat;T
scratch;සුරනවා;škrábat;T
scratch oneself;කහගන්නවා;škrábat se;T
scratched;කසපු;poškrábaný;adj.
scratched, be;හීරෙනවා;drbán, být;I
scrawl;කුරුටු ගානවා;drápat;T
scream;බෙරිහන් දෙනවා;křičet;T
scream;බෙරිහන් දෙනවා;křičet;T
scree;හැව කැට;sut';n.
screw;ඉස්කුරුප්පුව;vrták;sg.
screw;ඉස්කුරුප්පු ඇනය;vrták;sg.
screw driver;ඉස්කුරුප්පු නියන;šroubovák;E. sg.

screw nut;ඇන මුරිච්චිය;matka (na šroub);sg.
script;අකුරු;písmo;n.
scriptures: his explanation done for easy comprehension of difficult places in Abhidhamma scriptures;ග්‍රන්ථාගත: අභිධම් ග්‍රන්ථාගත දුරවබෝධ ස්ථාන සුඛාවබෝධය සඳහා විවරණය කිරීම;spisy: jeho vysvětlení pro snadné porozumění obtížných částí v Abhidhammických spisech;writ.
scrub;අතුල්ලනවා;vygruntovat;T
scrub;අතුල්ලනවා;drhnout;T
scrub forest;ලඳු කැලෑව;zakrslý les;n.
scuffle;විප්ලවය;rvaní se;n.
scuttle;ගිල්ලනවා;potápět (někoho);T
sea;මුහුදු;moře;sg.
sea;මුහුදු;moře;pl.
sea;මුද;moře;sg.
sea;මුදු;moře;pl.
sea;මුදු (from මුහුදු);moře;n.
sea;රැවනාකාර;moře;n. writ.
sea;සමුද්‍ර;moře;n.
sea;සයුර (from සාගරය);n.
sea maiden;කින්දුරිය;mořská panna;n.
sea: There is salt in sea-water.;මුහුදු: මුහුදු ජලයෙහි ලුණු අඩංගුය.;moře: V mořské vodě je sůl.;writ.
seal;මුද්‍රාව;pečeť;n.
seal;සීල් එක;razítko;n.
seal;සීල් මත්ස්‍යයා;tuleň;sg.
seal of prophets (epithet of Mohammad);වක්තෘත්වයේ මුද්‍රාවලය;pečeť proroků (epitet Mohameda);n.
seals;මුද්‍ර;pečetě;pl.
search;ගවේශනය;hledání;n. /P. gavesanam/
search;පර්‍යේශනය;hledání;n. P. pariyesana
search;සෙවීම;hledání;n.
search;සොයනවා;hledat;writ. T
search;හොයනවා;hledat;T
search for: Hens go and search for their prey.;සොයා යති: කිකිළියෝ ගොදුරු සොයා යති.;hledají: Slepice jdou a hledají svou kořist.;writ.
searched (wanted) place;හොල්මන් පොල;hledané místo;n. jk.
searched: I searched there for a good teacher of English.;සෙයුවෙමි: එහි හොඳ ඉංග්‍රීසි ගුරුවරයෙකු සෙයුවෙමි.;hledal jsem: Hledal jsem tam dobrého učitele angličtiny.;p.s. writ.
searching;සොයසැවීම;hledání;n.
searching;හෝදිසියෙ;hledajíce;writ.
searching for rumour by peeping;එබී බැහැදීම සෙවීම;nakukováním hledání (informace) k šíření zvěstí;n.
searching for the (right) way;මග සෙවීම;hledání (správné) cesty;n.
searching the truth;සත්‍යෂණය;hledání pravdy;n.
searching: look, he is searching (for a girl);සොයා: මෙන්න මෙයා යන්නේ සොයා;hledá: podívej, hledá (si přítelkyni);col. jk.
seashell;හක් ගෙඩිය;lastura;sg.
seashore;මුදු වැල්ල;pobřeží;n.
seaside;මුහුදුබඩ;moře (oblast u moře);n.
season;ඉර්තුව;období;col. sg.
season;කාලය;období;sg.
season;කාලෙ;období;col. sg.
season;වනාව;období;n.
season;සමය;doba;n.
season;සමය;období;sg.
seasons;ඉර්තු;období;pl.
seasons;ඍතු;období;pl.
seat;අසුන;sedadlo;sg. writ.
seat;ආසනය;sedadlo;sg.
seat belt;ආසන පටිය;bezpečnostní pás (na sedadle);sg.
seat: On what is the child seated?;වාඩිවෙනවා: ළමයා වාඩිවෙලා ඉන්නෙ මොකේ ද?;sednout si: Na co si to dítě sedlo?
second;තත්පරය;vteřina;sg.
second;තත්පරය;sekunda;sg.
second;තත්පරේ;sekunda;col. sg.
second;දෙවැන්නා;druhý;adj.
second;දෙවෙනි;druhý;adj.
Second Buddhist Council;ද්විතීය ධම් සඞ්ගායනාව;Druhý Buddhistický Koncil;n.
second chief venerable;අනුනායිමියෝ;druhý hlavní ctihodný (mnich);n.
second class (in a train);දෙවෙනි පංතිය;druhá třída (ve vlaku);sg.
second one;දෙවෙනියා;druhý;n.
second person (you);මධ්‍යම පුරුෂ;druhá osoba (ty, vy);n. gram.
Second World War;දෙවන ලෝක යුද්ධය;druhá světová válka;n.
secondary;ද්විතීය;druhotný;adj.
secondary derivatives;තද්ධිත;druhotné odvozeniny;pl. gram. P. taddhita
secondary suffixes;ත. (තද්ධිත);druhotné přípony;pl. gram.
secret;රහස;tajemství;sg.
secret: there is no secret in the world;රහස: නත්ථි ලොකෙ රහොනාමො;tajemství: na světě není žádného tajemství;P. natthi loke raho namo
secret: two people have a secret;රහස: දෙන්නෙකුට රහසක් තියෙන්නේ;tajemství: dva lidé mají tajemství
secretary;ලේකම්;sekretářka;sg.
secretary (woman);ලේඛිකා;sekretářka;f.
secretly;සිරුවෙම;tajně;adv.
sect;ලබධිය;sekta;n.
sectarian;ලබධි;sektářský;n.
section;ඡේදය;oddíl;n.
section (in shop);කොටස;oddělení (v obchodě);sg.
sects;ලබධීන්;sekty;pl.
sects: sects and religions;ලබධීන්: ලබධීන් හා ආගම්;sekty: sekty a náboženství;writ.
secular;ලෞකික;světský;adj.
secularization;ලෞකික කිරීම;zesvětštění;adj.
secularization;ලෞකික කිරීම;sekularizace;n.
secularized;ලෞකික කරණ;zesvětštěný;adj.
secure;සුරක්ෂිත;bezpečný;adj.
security;ආරක්ෂාව;ochrana;sg.
security;ඇප;bezpečí;n.
see;දකිනවා;spatřit;I
see;දකිනවා;vidět;I
see;පෙන්නවා;vidět;I
see;පේනවා;vidět;col. I
see as much as one can;පෙනෙන්නෙක් මානයේ සිතියමක් නැත;vidět jak jen někdo dokáže;v.
see the next page;අ.පි.බ. (අනෙක් පිටුව බලන්න);viz následující;abbr. writ.
see, one which;අශ්ලේෂය;vidí, kdo;n.
see, one which;අස්ලිස;vidí, kdo;n.
see, to;දක්නට;vidět;I
see, we will (we will check);බලමු;uvidíme (podíváme se na to);pl. fut.
see: he ran away;පැන: ඔහු පැන ගියා;vidět: utekl pryč
see: I see you every day.;දකිනවා: ඔයාව හැම දාම දකිනවා.;vidět: Vidím tě každý den.
see: not to be seen around;පේනතෙක්: පේනතෙක් මානෙක නෑ;vidění: aby nebyl vidět
see: Who sees (understands) the Dhamma, he sees me. (the Buddha's famous saying);දකිද: යමෙක් ධම්‍ය දකිද හේ මා දකියි.;vidí: Kdo uvidí (pochopí) Dhammu, ten vidí mne. (Buddhovo slavné rčení);writ. P. yo kho dhammam passati so mam passati
seed;ඇට;semeno;sg. gener.
seed;සුදුසු;semeno;sg. gener.
seedling;පැලය;sazenice;sg.
seedlings;පැල;sazenice;pl.
seeds;ඇට;semena (z květin);pl.
seeds (about a person);කෙරියා;mrdka (o člověku);n. obsc.
seeds stucking on clothes;තුත්තිරි;semínka zapíchávající se do oblečení;pl.
seeing in death;මරණයෙහිලා දක්නේ;vidět při smrti, je;adj.

seeing lights (in meditation);ආලෝක දැකීම;vidění světel (v meditaci);bh.
seeing through;විනිවිද දකින;vidět skrz;T
seeing, one who is;අශ්ලේෂය;vidící;n.
seeing, one who is;අස්ලිස;vidící;n.
seem;පැනී යනවා;zdát se;I
seems;පෙනේ;zdá se;v.
seems;හැඟේ;zdá se;v.
seems to: It seems that he is good.;-ලු: එයා හොඳලු.;zdá se: Zdá se, že je dobrý.
seems to: It seems to be good.;වගේ: ඒක හොඳයි වගේ පේනවා.;jako: Zdá se to být dobré.
seems to. It seems to be good.;පේනවා: ඒක හොඳයි වගේ පේනවා.;zdát se: Zdá se to být dobré.
seems: it seems they will move to a new house;ගෙවදිනවාලු;asi: asi se přestěhují
seen;දක්නා;viděný;adj.
seen;දැක්ක;viděný;adj.
seen;දුටු;viděný;adj.
seen;දුටු;viděný;adj.
seen;පෙනිවිව;viděný;adj.
seen, is;දක්නට ලැබේ;vidět je;I
seen: Cessation of suffering is seen (by me).;පසක් කරන: දුඃඛනිරෝධය පසක් කරන ලද යැ.;viděno: Ustání utrpení je (mnou) vidět.;ow.
seize;පරිහරනය;zmocnění se;sg.
seizing;පරාමර්ශනය;uchopování;n.
seizing;පරාමර්ශනය කිරීම;chytání se;n. writ.
seizure;පරිග්‍රහණය;záchvat;n.
seizure;හදිසි ආබාධය;záchvat;n.
sekretary;ලේඛම් වරයෙක්;m./f. sg.
selected students;බඳවා ගන්නා සිසුන්;vybraní studenti;pl.
self;ආත්ම;sama o sobě;n.
self;ආත්ම;já (ego);n.
self;මමෙක්;Já;ndef. sg.
self-attachment;ආත්ම ස්නේහය;sebe-láska;n.
Self-Awakened One (also called 'Pacceka Buddha' or 'silent Buddha' - unlike the 'rightly self-awakened one', he doesn't have any great ability to teach the Dhamma);සම්බුද්ධ;samo-osvícený (také zvaný 'paččéka Buddha' nebo 'tichý Buddha' - narozdíl od 'pravě samo-osvíceného', nemá žádnou velkou schopnost učit Dhammu);n. Bh.
self-born (from virgin);ස්වඤ්ජාත;samostatně zrozený (z panny);adj.
self-born (from virgin) ("automatically");ඉබේ;samostatně zrozený (z panny) ("automatically");adj.
self-confidence;අත්මශක්තිය;sebedůvěra;n.
self-confidence;ආත්ම විශ්වාසය;sebedůvěra;n.
self-confidence;ස්වයං විශ්වාසය;sebedůvěra;n.
self-confidence;ස්වශක්තිය;sebedůvěra;n.
self-defence;ආත්මාරක්ෂාව;sebeobrana;n.
self-employed;ස්වයං රැකියාවේ නියුතු;soukromý podnikatel;sg.
self-enlightned venerable lord (epithet of the Buddha);සම්බුදුරජාණන් වහන්සේ;samostatně osvícený ctihodný pán (epitet Buddhy);n.
self, belief in;ආත්මවාදය;ego, víra v;n.
self, one's;පුද්ගලාත්මය;já (ego);n.
self, personal;පුද්ගලාත්මය;já, vlastní;n.
self, supreme (of the God Brahma, to which all should be reunited);පරමාත්මය;já (ego Boha Brahmy s kterým by se všichni měli znovu sjednotit);n.
selfconfidence;ආත්ම විශ්වාසය;sebedůvěra;sg.
selfish;අත්මාර්ථකාමී;sobecký;adj.
selfish;ආත්මාර්ථකාමී (ආත්ම+අර්ථ+කාමී);sobecký;adj.
selfish arogance;ආත්ම අභිමානය;sobecká arogance;n.
selfish conceit;ආත්ම අභිමානය;sobecká namyšlenost;n.
sell;විකුණනවා;prodávat;T
sell: He used to sell goods.;විකුණ: එයා බඩු විකුණ විකුණ උන්නා.;prodávat: Kdysi prodával zboží.;p.s.
selling;විකිණීම;prodávání;n.
semantic;ශබ්දාර්ථ;sémantický (významový);adj.
semi-vowels;අන්තඃස්ථාක්ෂර;polosamohlásky;pl. gram.
semi-vowels;අඩි ස්වර;polosamohlásky;pl. gram.
send;අරිනවා;poslat;T
send;යවනවා;poslat;T
send (when we speak with the recepient);එවනවා;poslat (pokud mluvíme s adresátem);T
send by express post;සිග්‍රහාමී තැපැලෙන් යවනවා;poslat expres poštou
send: send a person;එවනවා: අයව එවනවා;poslat: poslat osobu
send: send by air (by plane);යවනවා: එයාමෙල් එකෙ යවන්න;poslat: poslat vzduchem (letadlem)
send: They must be mailed. "They must be dropped.";දාන්ඩ: ඒවා දාන්ඩ ඕන.;poslat: Musí být poslány. "Musí být puštěny."
sensation;දෙනීමක්;pocit;ndef. sg.
sensation;පොට්ටබබ;pocit;n. writ.
sensation;සංවේගය;cítění;n.
sensation;සංවේගය;pociťování;n.
sense;හැඟීම;smysl;sg.
sense (of human);ඉඳිය;smysl (lidský);n.
sense (sight, hearing, touch, taste, smell, mind);ඉන්ද්‍රිය;smysl (zrak, sluch, hmat, chuť, čich, mysl);sg.
sense and fact, without;අර්ථයක් බවක් නැ;smyslu a faktu, beze;adj.
sense, without any;අර්ථශූන්‍ය;smyslu, beze;adj.
sense: Super!;වැඩක්: කියලා වැඩක් නෑ!;význam: Super!
senseless;අර්ථශූන්‍ය;nesmyslný;adj.
senses;ආයතන;smysly;n. pl.
senses;හැඟීම්;smysly;sg.
senses: Generally person has six senses.;ඉන්ද්‍රිය: සාමාන්‍ය මිනිහෙක් ඉන්ද්‍රිය හයක් තියෙනවා.;smysl: Obvykle má člověk šest smyslů.
sensual;සරාගී;smyslný;adj.
sensual perception;ඉඳිය සංජානනය;smyslové vnímání;n.
sensual pleasure;කාමයට ඇති කැමැත්ත;smyslové potěšení;bh.
sensual pleasures, desire for;කාමාසව;smyslných rozkoších, touha po;n.
sensual pleasures, getting rid of;කාමයන්ගෙන් තුරන්ව;smyslných potěšení, odstranění;adv.
sent;යැව්වා;poslal;p.s.
sent (if we speak with the recepient);එවපු;poslaný (mluvíme-li s příjemcem);adj.
sent letters, those who;ලියුම් එවූ;dopisy, ti, kdo;pl.
sentence;වගන්තිය;věta;n.
sentence;වගන්තිය;věta;sg.
sentence;වාක්‍ය;věta;sg.
sentence, with;වගන්තිය සමග;větou, s;n. instr.
sentence: Write five sentences built with nouns.;වාක්‍ය: නාම පද සේදූ වාක්‍ය පහක් ලියන්න.;věta: Napište pět vět sestavených s podstatnými jmény.;writ.
sentences;වාක්‍ය;věty;pl.
sentimental;බහාවාත්මක;sentimentální;adj.
separate;ප්‍රත්‍යේ-;oddělený;pref.
separate;වෙනවෙන;oddělený;adj.
separate;වෙනස්;oddělený;adj.
separate;වෙන් කරනවා;oddělit;T
separate;වෙන්කරනවා;oddělit;T
separate;වෙන්වෙනවා;oddělit se;I
separate clear mind;වෙන් වුණු පිරිසිදු මනස;oddělená čistá mysl;n. writ.
separate for oneself;වෙන් කරගන්නවා;oddělit si;T
separated;වෙන් වුණු;oddělený;adj.
separated (about spouses);වෙන්වෙලා;odděleni (o manželích, každý žije jinde);p.p.
separated, become;වියෝ වෙනවා;odděleným, stát se;I
separated: We will separated it in parts as follows.;බෙදා දක්වනවා: අපි එය මෙසේ කොටස්වලට බෙදා දක්වමු.;rozdělit: Takto to ukážeme rozdělením na části.;writ.
separately;වෙනම;odděleně;adv.
separately;වෙනවෙනම;odděleně;adv.
separation;වියෝ;oddělení;n.
separation;වියෝග;oddělení;n.
separation;වෙන්වීම;oddělení (se od něčeho);n.

separatists;බෙදුම්වාදීන්;separatisti;pl.
September;බිනර;září;n.
September;සැප්තැම්බර්;září;E.
September;සැප්තැම්බර්;září;n.
sequel;තව දුරට;pokračování
serene;සන්සුන්;klidný;adj.
series;පෙළ;série;n.
series;මාලාව;série;n.
serious;උග්‍ර;vážný;adj.
serious;ගම්භීර;vážný;adj.
serious;බරපතල;vážný;adj.
serious;බලවත්;vážný;adj.
serious ("doesn't like game");සැල්ලමට නොකැමති;vážný ("nemá rád hry");adj.
seriously;බරපතල ලෙස;vážně;adv.
seriously;වැදගත් ලෙස;vážně;adv.
servant;අපුලුස්සන්නා;sluha;sg.
servant "clothes washer";රෙදි සෝදන්නා;sluha "oblečení myjící";sg.
servants;මෙහෙකරුවන්;služebníci;pl.
serve;බෙදනවා;servírovat;T
serve;සේවය කරනවා;sloužit;T
serve "service - make";සේවය කාරනවා;sloužit "službu dělat";T
serve (food);බෙදනවා;nandat (jídlo);T
serve: serve food;බෙදනවා: කෑම බෙදනවා;nandat: nandat jídlo
service;මෙහෙය;služba;n.
service;මෙහෙය;služba;n.
service;වැඩවසම;služba;n.
service;සේවා;služba;sg.
service;සේවා ගාස්තුව;obsluha;sg.
service: all this service elaborated;මෙහෙය: මේ සියලු මෙහෙය ඔස් නැවුණේ;pomoc: veškerá tato pomoc rozpracovala;writ.
service: child-minding service;සේවාව: ලමුන් බලා ගෙනීමේ සේවාවක්;služba: hlídání dětí (služba)
service: doing a great service;මෙහෙයක්: මහ මෙහෙයක් කොට;služba: konajíce ohromnou službu;writ.
serving lay person;කැපකරු;sloužící lajk;bh. sg.
serving: serve also to others and eat "by serving eat";බෙදාගෙන: බෙදාගෙන කනවා;servírováním: servírovat ostatním a jíst "servírujíce jíst"
sesame oil;තල තෙල්;sezamový olej;n.
sesame oil;තලතෙල්;sezamový olej;n.
session;සැසිවාරය;porada;sg.
session;සැසිවාරය;zasedání;sg.
set;අනුයෝග;vazba;n.
set of;කට්ටල;souprava (čeho);n.
set of scales;තරාදි කට්ටල;souprava vah;n.
set up;පිහිටුවනවා;nastavit;T
set: Plug is set to certain amount (of Amperes).;තියෙනවා, ගාන්ට: ප්ලග් ගාන්ට තියෙනවා.;nastavený: Zásuvka je nastavena na určité množství (ampérů).;col.
setting (up);පට්ඨාන;ustanovení;n. P. patthana
setting (up);පිහිටු වීම;ustanovení;n.
setting up;පිහිටුවා ගැනීම;zřízení;n.
settle;නිරවුල් කරගන්නවා;uklidnit (problém);T
settle down;නෙමිපත් වෙනවා;uklidnit se;I
settle down;නෙමිපත් වෙනවා;uvolnit se;I
settle down;මුල් බහිනවා;usadit se;T
settled and lived;පදිංචි වෙලා හිටියා;usadili se a žili;pl. p.p. col.
settlement;නිරාකරණය කිරීම;usmíření;n.
settlement, get a;නිරාකරණය කරගන්න;usmíření, dosáhnout;T
settles;පිහිටියේ;ustanovuje;writ.
seven;හත;sedm
seven!;හතයි!;sedm!
seventeen;දාහත;sedmnáct
seventeen-;දාහත්-;sedmnáct-
seventh;සත්වන;sedmý;adj.
seventh;හත්වෙනි;sedmý;adj.
seventh one;හත්වෙනියා;sedmý;n.
seventy;හැත්තෑව;sedmdesát
seventy-three;හැත්තෑ තුන;sedmdesát-tři
several;කිහිපය;několik;num.
several;කිපයක්;několik;c.
several;කිපෙ;několik
several;නානා;několik;adj.
several;නොයෙක්;několik;num.
several;නොයෙක්;několik
several;රාෂියක්;několik;num.
several;විවිධ;několik
several Sinhalese words;සිංහල වචන කිහිපයක්;několik Sinhálských slov;pl.
several times;කිප සැරේ;několikrát
several: In the essay that the monk wrote in English there were several grammatical mistakes.;රැසක්: උන් වහන්සේ ඉංග්‍රීසියෙන් ලියා නිබුණු එම රචනාවේ ව්‍යාකරණ වැරදි රැසක් විය.;několik: V eseji kterou ten mnich napsal v angličtině bylo několik gramatických chyb.;p.s. writ.
several: Nowadays (you) have to stay in queues for several hours.;ගණං: මේ දවස්වල පැය ගණං පොලිංවල ඉන්න වෙනවා.;mnoho: V těchto dnech musíš stát ve frontách několik hodin.
several: Several teachers have already got transfers to the village school, they say.;කිපදෙනෙක්: ගුරුවරු කිපදෙනෙකුටම දැනටමත් ගමේ ඉස්කෝලෙකට මාරුවීම් ලැබිලාලු.;několik: Říkají, že několik učitelů bylo přsunuto do vensnické školy.
sew;මහනවා;šít;T
sew: is about to stitch a dress for me;මහනවා. ඇඳුමක් මහලා දෙන්ඩයි හදන්නෙ;šít: připravuje se mi ušít oblečení
sewage;කැළි කසළ;splašky;pl.
sewage;කැළි කසළ;odpadní vody;pl.
sewed;මැහැව්වා;šil;p.s.
sewed, I;මසා ගත්තෙමි;zašil jsem;p.s. writ.
sewing;මැස්ම;šití;n.
sewing machine;මැශින;šicí stroj;sg.
sewing story;ගොතන කථාව;příběh šití;n.
sex;ලිංගය;sex;sg.
sex;ලිංගය;pohlavní styk;sg.
sex;ලිංගික සංසර්ගය;pohlavní styk;sg.
sex;ලිංගික සංසර්ගය;sex;sg.
sexual intercourse;මෛථුන යෙදීම;pohlavní styk;n.
sexual intercourse;මෛථුනය;pohlavní styk;n.
sexual intercourse;මෛථුනය;sex;n.
sexual intercourse;ලිංගික සංවාසය;pohlavní styk;n.
sexual organ;ලිංගය;pohlavní orgán;n.
sexual practice - repeated inserting penis betwen thighs of other person ("stones cutting");ගල් කපනවා;sexuální praktika - opakované strkání penisu mezi stehna druhé osoby;T obsc.
shabby;ඉරිගිය;opotřebovaný;adj.
shabby;කසිකබල;opotřebovaný;adj.
shabby;පරණ;opotřebovaný;adj.
shade;සෙවන;stín;sg. writ.
shade;හෙවන;stín;sg. col.
shade of a person;හේමලයා;stín osoby;sg.
shadow;ඡාජාව;stín;n.
shadow;සැවනෙල්ල;stín;n.
shadow;සෙවන;stín;n. writ.
shadow;හෙවන;stín;col. n.
shadow;හෙවනැල්ල;stín;sg.
shadow (of a person);හේමලයා;stín (osoby);sg.
shadowing (having shadow);සෙවණැති (සෙවණ+ඇති);stínující (mající stín);adj. writ.
shadows;හෙවනැලි;stíny;pl.
shadows (of a person);හේමලයො;stíny (osoby);pl.
shake;වැනෙණවා;třást se;I

shake;වෙවුලනවා;třást;T
shake;සොලවනවා;třást;writ. T
shake;සොලවනවා;třást;writ. T
shake;හෙල්ලනවා;třást;T
shake;හෙල්ලෙනවා;třást se;I
shake;හොලවනවා;třást hov. T
shake up, to;දෙදරා යන්නට;otřást;v.
shake: shake (one's) head "head - move";සොලවනවා: හිස සොලවනවා;hýbat: kroutit (vlastní) hlavou "hlavou hýbat";T
shaked;සැලිණ;třásl se;p.s. writ.
shaking;ආවේෂනයක්;zatřesení;n.
shaking;දහලන;otřásání;n.
shaking;වෙව්ලීම;třasot;n.
shall see you;ගිහිං එන්නං;uvidíme se
shall see you;ගිහිං එන්නන්;uvidíme se
shall we go?;යමු ද?;půjdeme?
shall we go?: Upul, while going shall we also go to Udit's place?;යමු ද?: උපුල්, අපි යන ගමං උදිත්ලාගෙ දිහැත් යමු ද?;půjdeme?: Upule, během toho, co půjdeme, stavíme se také u Upula?
shame;ලජ්ජාව;ostuda;sg.
shame;ලැජ්ජාව;ostuda;n.
shape;අන්දමය;tvar;n.
shape;රූව;tvar;n.
shape;ස්වරූපය;tvar;n.
shape;හැඩතලය;tvar;n.
shape;හැඩය;tvar;n.
shape;හැඩය;tvar;sg.
share;කොටසක් අයිතිව සිටිනවා;sdílet;T. writ.
share;බෙදනවා;rozdělit (jídlo);T
share;හවුලේ බුත්ත විඳිනවා;sdílet;T. nep.
share (with sb);බෙදාගන්නවා;sdílet (s někým);T
share inclination towards;නැඹුරුව පෙන්වන්න;sdílet inklinaci vůči;T
share-holders;හවුල් කරුවන්;podílníci;pl.
shares;පංගු;podíly;pl.
shark;මෝරා;žralok;sg.
sharp;උගු;ostrý;adj.
sharp;උල්;ostrý;adj. nep.
sharp;කැපෙන;ostrý;adj.
sharp;ඛර;ostrý;adj. nep.
sharp;තියුණු;ostrý;adj.
sharp;තියුනු;ostrý;adj.
sharp;තියුනුයි;ostrý;adj.
sharp;මුවහත්;ostrý;adj.
sharp;මුවාන (from මුවහත්);ostrý;adj.
sharp curves;තියුණු වංගු;ostré zatáčky;pl.
sharpen (a knife);උල් කරනවා;naostřit (nůž);T nep.
sharpen (a knife);තියුණු කරනවා;naostřit (nůž);T
sharpen (a knife);මුවහත් කරනවා;naostřit (nůž);T
sharpness: sharpness does not happen (during sharpening);මුවහත්: මුවහත් එන්නෑ;ostří: nedochází k ostří (během ostření);col.
shave;ඉසබානවා;holit se;mn. T
shave;ඉසබෑම කරනවා;holit se;mn. T
shave the head;කොන්ඩෙ බූ ගානවා;holit si hlavu;T
shave (beard);බානවා;oholit (si vousy);T
shave (beard);බානවා;holit (si vousy);T
shave (beard) "cut";කපනවා;oholit (vousy) "stříhat";T
shave (beard) "cut";කපනවා;holit (vousy) "stříhat";T
shave (hair, bear);බූගානවා;stříhat si (vlasy);T
shave (hair, bear);බූගානවා;oholit si (vousy);T
shave (hair, bear);බූගානවා;holit si (vousy);T
shave (hair, bear);බූගානවා;ostříhat si (vlasy);T
shave beard;රැවුල කපනවා;oholit si vousy;T
shave beard;රැවුල කපනවා;holit si vousy;T
shave beard;රැවුල බානවා;oholit si vousy;T
shave beard;රැවුල බානවා;holit si vousy;T
shave body hair;මයිල්ගානවා;oholit (si) chlupy;T
shave body hair;මයිල්ගානවා;oholit srst;T
shaved;ඉසබෑවා;holil se;p.s.
shaved;මුඩු;oholený;adj.
shaveling;තට්ටය;holohlavec;sg.
shaving cream;රැවුල කපන ක්‍රීම්;krém na holení;sg.
she;ඈ;ona;fr./yng./unpl.
she;ඈ;ona
she;උන්දෑ;ona;yng./unpl.
she;එයා;ona;cl. yng./fr./unpl. sg.
she;එයා;ona
she;ඕ;ona;writ.
she;ඕ තුමිය;ona;resp.
she;ඕනොමෝ;ona;pron. writ.
she;හේ;ona;resp.
she goes;ඈය යන්නාය;ona jde;writ.
she goes;ඈය යන්නිය;ona jde;writ.
she: she ate;ඇය කෑවාය;ona: ona jedla;writ.
she: she eats;ඇය කන්නාය;ona: ona jí;writ.
she: She recited poems.;ඕ: ඕ කවි කිවාය.;ona: Recitovala básně.;writ.
shear;කොටකර කපනවා;ostříhat (chlupy);T
shear;කොටකර කපනවා;oholit chlupy;T
shear;ලොම්කපනවා;ostříhat (chlupy);T
shear;ලොම්කපනවා;oholit chlupy;T
shed;දර මඩුව;obchod se dřevem na oheň;sg.
shedule time;නියමිත කාලය;plánovaný čas;n.
sheep;බැටලුවා;ovce;n.
sheep;බැටළුවා;ovce;sg.
sheer understanding;හුදු අවබෝධය;pouhé pochopení;n.
sheet: change the sheet (of the bed);ඕට එක: ඕට මාරු කරනවා;prostěradlo: vyměnit prostěradlo
shelf above fire-hearth;දුම්මැස්ස;polička nad krbem;sg.
shell;කට්ට;skořápka;n.
shell;කට්ට;osten;sg.
shell;කට්ට;skořápka;sg.
shell;කපල;skořápka;n.
shell;සිප්පි කටු;skořápka;sg.
shell;සිප්පි කටු;mušle;pl.
shellfish;කබලු මත්ස්‍යයා;měkkýš;sg.
shells (of a nut);ලැලි;skořápky (od ořechu);pl.
shells (of a nut);ලැලි;slupky (od ořechu);pl.
shelter;රක්ෂාස්ථාන;útočiště;n.
shelter;සෙනසුන;přístřeší;n. P. senasana
shelter;සේනාසනය;přístřeší;n. P. senasana
shelters and dwellings;ඉඳුම් හිටුම්;utočiště a bydla;pl.
shelves;තට්ටු;poličky;pl.
sheol (jewish world of dead);ෂෙවෝල්;šeol (židovský svět mrtvých);n.
shepherds;එන්දෙරන්;pasáci;pl.
shield;පලිහ;štít;n.
shield;ඵලකය;štít;n.
shilly-shally;පැකිලෙනවා;váhat;I
shine;ඔප;zář;n.
shine;දීලිහෙනවා;zářit;I
shine;දීලිහෙනවා;lesknout se;I
shine;පායනවා;svítit;T
shine;බබලනවා;zářit;I
shine;බබලනවා;lesknout se;I
shine;ලෙල දෙනවා;zářit;T
shine (about sun or moon);පායනවා;zářit (slunce, měsíc);T
shine: may the Buddha's dispensation shine!;බබලනවා: බුදුසසුන බැබලේවා!;zářit: Ať Buddhova dispenzace (působení Dhammy) září!;bh.

shine: Stars cannot be seen due to sun's shine.;දයයෙහි: සූයීර්‍ය දයයෙහි නාරකා නොපැණෙත්.;svit: Hvězdy nejsou vidět kvůli svitu slunce.;ow.
shine: sun is shining;පායනවා: ඉර පායනවා;svítit: slunce svítí
shines: Moon shines.;බබලයි: සඳ බබලයි.;svítí: Měsíc svítí.;writ.
shines: Sun shines in the morning.;පායයි: ඉර උදේට පායයි.;svítí: Slunce ráno svítí.;writ.
shining;උජ්වලිත;zářivý;adj. ow.
shining;ප්‍රභාස්වර;zářivý;adj.
shining;ප්‍රභාස්වර;zářící;adj.
ship;නැව;loď;sg.
ship;නැව;loď;sg.
ship: Upul, take the next ship and see if Dammi is asleep and come back. (memorizing help to remember geographical directions);නැව: උපුල් ඊලඟ නැවෙන් ගිහින් දම්මි නිදි ද බලා වරෙන්.;loď: Upule, jeď příští lodí, koukni jestli Dammi spí a vrať se. (mnemotechnická pomůcka pro zapamatování si zeměpisných směrů)
ships;නැව්;lodě;pl.
ships;නැව්;loďě;pl.
shirt;ෂර්ට් එක;košile;sg.
shirt: This is my shirt.;ෂර්ට් එක: මේ මගෙ ෂර්ට් එක.;košile: To je moje košile.
shit;කක්ක;hovno;sg.
shit;ගූ;hovínko;sg.
shit;ඉන්න;hovno;sg.
shit (small);ජී;hovínko;yng. n.
shiver;වෙව්ලනවා;třást se;I
shiver;වෙවුලනවා;třást se;I
shoe;සපත්තුව;bota;sg.
shoes;පාවහන්;boty;n.
shoes;සපත්තු;boty;pl.
shoes (all kinds of) ("slippers and (what is) worn");සෙරෙප්පු දෙරෙපු;boty (všechny druhy) ("pantofle a co se nosí");pl.
shook: Earth shook;කම්පින: මහපොළොව කම්පින වියැ;zatřásla: země se zatřásla;p.s. ow.
shook: held and shook;සොලවනවා: අල්ලා සොලවලා;zatřepat: chytil a zatřepal
shoot;ගොබය;výhonek;n.
shoot;විදිනවා;střílet;T
shoot;වෙඩි තියනවා;střílet;T
shoot;වෙඩි තියනවා;vystřelit;T
shoot;වෙඩි තියෙනවා;střílet;T
shoot;වෙඩිතියෙනවා;vystřelit;T
shoot and kill;වෙඩි තබා මරනවා;zastřelit;T
shop;කඩය;obchod;sg.
shop;කඩයක්;obchod;indef.
shop;සාප්පුව;obchod;sg.
shop-room: this shop-room can be rented;කඩ කාමරය: මෙම කඩ කාමරය බදු දීමට තිබේ;obchodní prostor (pokoj): tento komerční prostor (pokoj) je pronajatelný;writ.
shop: from shop to shop;සාප්පුව: සාප්පුවක් ගානෙ;obchod: z obchodu do obchodu
shop: In that shop there isn't even a single novel.;කඩේ: ඒ කඩේ නවකතා පොත් එකක්වත් නැ.;obchod: V tom obchodě není ani jedna novela.
shop: In the next shop.;කඩය: අල්ලපු කඩේ;obchod: Ve vedlejším obchodě.
shopkeeper;මුදලාලි;obchodník;sg.
shopkeeper: the shopkeeper who grows coconut and rubber;මුදලාලි: රාබරුයි පොලුයි වගාකරන මුදලාලි;obchodník: obchodník, který pěstuje kokos a gumu
shoppers (those, who bought);මිලදී ගන්නවුන්;nakupující;pl.
shopping cart;සුපමාකිට්වල තියෙන කරත්තය;nákupní vozík;nep. sg.
shops;කඩ;obchody;pl.
shore, that: from this shore to that shore;එතෙර: මෙතෙර සිට එතෙර දෙස;břeh (tamten): od tohoto břehu k tamtomu břehu;adv.
short;කෙටි;krátký;adj.
short;කොට;krátký;adj. gener.
short;කොට;krátká;adj. gener.
short;කොට;krátké;adj. gener.
short;කොටයි;krátký;adj. anim.
short;ලුහු;krátký;adj. pl. luhu
short;සංක්ෂිප්ත;krátký;adj.
short;සංක්ෂිප්ත;krátký;adj.
short (about clothes);කොටයි;krátký (o oblečení);adj.
short (about length);කොට;o délce
short (about person);මිනියි;krátký (o člověku);adj.
short (about things);කෙටි;krátký, krátká, krátké (o věcech);adj.
short (also about vowels);හ්‍රස්ව;krátký (také o samohláskách);adj. writ.
short (length);කොට;krátký (o délce);adj.
short (vertically, about height);මිටි;krátký, krátká, krátké (vertikálně, o výšce);adj.
short distance;පොඩ්ඩක්;kousek;plc. col. indef.
short distance;සමීප බව;krátká vzdálenost;n.
short stories;කෙටිකතා;krátké povídky;pl.
short story;කෙටිකතාව;krátká povídka;sg.
short time: short time job;කොට: කොට වැඩ;chvilka: práce na chvilku
short vowels;හ්‍රස්වස්වර;krátké samohlásky;pl.
short while;කුඩා කාලය;chvilka;sg.
short: after a while;කුඩා: කුඩා කාලයකට පස්සේ;malý: za chvilku
shortage;පාඩුව;nedostatek;n.
shortcomings;අඩුලුහුඬුකම්;nedostatky;pl.
shortcommings;අඩුලුහුඬුකම්;nedostatky;pl.
shortcommings;අඳුලුහුඬුකම්;nedostatky;pl.
shortened;සංක්ෂප්ත වූ;zkrácený;adj.
shorts;කොට කලිසම;kraťasy;sg.
shorts;කොට කලිසම්;trenýrky;pl.
shot of whisky;විස්කි අඩිය;panák whisky;sg.
shot of whisky "whisky - sole";විස්කි අඩිය;frťan (panák whisky) "whisky chodidlo";sg.
should;යුත්තේ;mělo by;interj.
should be waiting;රැඳි සිටිය යුතු;měl by počkat;v.
should give;දෙන්න තියෙනවා;měl by dát
should take away;ගෙනියන්න තියෙනවා;měl by odnést
should: I know what to do.;ඔනෑ: මම දන්නවා කරන්න ඔනෑ මොකද්ද කියලා.;mám: Vím co mám dělat.;col.
shoulder;උර ඉස්ස;rameno;sg.
shoulder;උරහිස;rameno;sg.
shoulder;කර;rameno;sg.
shoulder blade (scapula);උරපත්ත;lopatka (kost);n. anat.
shoulder blade (scapula);උරයේ පැතලි ඇටය;lopatka (kost);n. anat.
shoulder blade (scapula);කත්සවරය;lopatka (kost);n. anat.
shoulder: cover both shoulders (style of wearing robes);උර: දෙ උරොවහනවා;rameno: zakrýt si obě ramena (styl nošení róby);mn. T
shoulder: put sarong higher;කර: සරම් කරට ගන්නවා;rameno: nadzvednout si sarong
shoulder: recognize by shoulder;කර: කරෙන් දැනෙනවා;rameno: poznat podle ramene
shoulders;උරහිස්;ramena;pl.
shoulders;කරවල්;ramena;pl.
shoulders;බාහු දෙක;ramena;pl.
shout;කෑ ගහනවා;křičet;T
shout;කෑගහනවා;křičet;T
shout;බෙරිහන් දෙනවා;křičet;T
shout;සද්දෙ කරනවා;hlučet;T
shout (හඬ voice, ගහනවා pound);හඬගහනවා;křičet (hlas, ganhnavá bušit);T
shouting;කෑගසන;křičení;n. writ.
shouting;විලාප;křičení;n.
shovel;ඉෑවලය;lopata;E. sg.
shovel the food to oneself;කාදමනවා;žrát (neslušně jíst);col. T
shovel the food to oneself;ගිලිනවා;žrát (neslušně jít);col.T
show;ගෙන හැර පෙන්වනවා;ukázat;T

show;දක්වනවා;ukázat;T
show;පානවා;ukázat;T
show;පෙන්නනවා;ukázat;T
show (performance);ෂෝ එක;představení;E. sg.
show (sb. sth.);පෙන්නනවා;ukázat (někomu něco);T
show and exhibit;ප්‍රදක්වනවා;ukázat a předvést;n.
show: he has shown a smile;පෑවාය: සිනහා පෑවාය;vyjevil: vyjevil úsměv
show: The youth who became happy because of the show.;සංදර්ශනය: සංදර්ශනයෙන් ප්‍රීතියට පත් තරුණයෝ.;podívaná: Mladí, kteří se rozveselili podívanou.;writ.
show!;පෙන්වපන්!;ukaž!;yng./unpl.
showed;පෙන්නුවා;ukázal;p.s.
showed;පේන්නුවා;ukázal;p.s.
shower;වතුර මල;sprcha (na mytí);sg.
shower;ෂවර් එක;sprcha;E. sg.
shower (about rain);පොදය;sprška (o dešti);sg.
shower (light rain);දිය පොදකින්;sprška (deštík);n. instr. ow.
shower (rain);වැස්ස;sprška (déšť);sg.
shower (soft rain);පිනි බානවා;poprchává;T
shower facility;නාන්න පහසුකම;sprchový kout;n. writ.
shower, have a;නානවා;sprchu, dát si;T
showers (rains);වැහි;spršky (deště);pl.
showing;පෑමය;ukazování;n. writ.
showing;පෙන්වා දෙන්නකි;ukázání;n.
showing (එළි light, දැක්වීම showing);එළි දැක්වීම;ukázání (světlo, ukázání);n.
showing miracles;ප්‍රාතිහාර පෑමය;ukazování zázraků;n.
showing the meaning sentence by sentence;වගන්තියෙන් වගන්තියට අර්ථ දැක්වීම;ukázání významu větu po větě;n.
showing up;හුවා දැක්වීම;ukazování;n. writ.
showing: showing and sending this fact, ..;දක්වා: මේ බව දක්වා යවා;ukázal: ukázal a poslal tento fakt, ..;writ.
shown;දැක්වූ;ukázaný;adj.
shown;හෙළිවෙන (from එළිවෙන);ukázaný;adj.
shown below;පහත දැක්වෙ;ukázáno níže;v.
shown, as;පෙන්වා දෙන පරිදි;ukázáno, jak je;adj.
shown, be;ඉස්මතු වෙනවා;ukázán, být;I
shown, can be;දැක්විය හැකිය;ukázat, lze;v.
shown, is;හඳුන්වා ඇත;ukázaný, je;I
shred leaves;කොළ හැලෙනවා;zbavit listí;I
shrewd;කට්ට;vychytralý;adj.
shrewd;කට්ටයා;mazaný (vychytralý);adj.
shrewd;කපට්;vychytralý;adj.
shrewd;නුවනක්කාර;vychytralý;adj.
shrine;පූජා ස්ථානය;svatyně;sg.
shrine;සිද්දස්තානෙ;svatyně;sg.
shrink;ඇකිලෙනවා;smrštit se;I
shrink;ඇකිලෙනවා;zmenšit se, (smrštit se);I
shrink;ඇකිලෙනවා;zmáčknout;I
shrink;එකිලෙනවා;zmenšit;T
shrinked;ඇකිළිය හැකිය;smrštitelný;adj.
shroud (sth.);ආවරණය කරනවා;zahalit;T
shrubs and bushes;කටු පඳුරු;keře a křoví;pl.
shuffle for oneself;කලවන් කරගන්නවා;zamíchat si;n.
shut: Shut up! "mouth - shut!";වහනවා: කට වහන්න!;zavřít: Buď zticha! "pusu zavři!"
shy;ලජ්ජා වෙනවා;stydět se;I
shy;ලැජ්ජ;stydlivý;adj.
shyness;ලජ්ජාව;stydlivost;n.
shyness;ලැජ්ජ;stydlivost;n.
sick;ලෙඩ;nemocný;adj.
sick people;ලෙඩවු;pacienti;pl.
sick person;රොගියා;pacientka;f. sg.
sick person;ලෙඩා;pacient;sg.
sick: If one stays dirty, they might get sick. ("If one is dirty the sickness is built.");ලෙඩ: අපිරිසිදුව සිටියොත් ලෙඩ සෑදේ.;nemoc: Pokud někdo zůstává špinavý, tak onemocní. ("Pokud někdo zůstává špinavý, vytvoří se nemoc.");writ.
sickle;දැකැත්ත;kosa;n.
sickles;දැකැතිය;srp;sg.
sickly;ගිලන්;nemocný;adj. writ.
sickness, illness;ලෙඩෙ;nemoc;col. sg.
side;පාදය;strana;n.
side;පැත්ත;area;sg.
side;පෙත්ත;strana;sg.
side (of a body);ඇලපත;bok (těla);sg.
side by side;එක්ව;spolu;adv.
side walk;පදික වේදිකාව;chodník;sg.
side: by the side of the road;අයිනේ: පාර අයිනේ;strana: na straně silnice
siding (with a group);පක්ෂ;stranící (skupině);adj.
sieve;කොරමරුව;sítko;n.
sieve;පෙනේරය;sítko;n.
sieve;පෙනේරෙ;řešeto;sg.
sieve;පෙනේරෙ;síto;col. sg.
sieve (for tea);පෙනේරෙ;sítko (na čaj);sg.
sigh;සුසුම;povzdech;n.
sigh;සුසුම;výdech (hluboký);n.
sigh;හූනවා;povzdechnout si;T
sight;දර්ශනය;pohled;n.
sight;දැකීම;zrak;n.
sight;දැකීම;pohled;n.
sight;පැනීම;zrak;n.
sight;බැල්මක්;pohled;ndef. sg.
sight;සංකැත;pohled (vidění v dálce);sg
sight (field of view);දර්ශන පථය;pohled (viděná oblast);n.
sight sence;පැනුම;zrak;n.
sight, on the first;බැලූ බැල්මට;pohled, na první;adv.
sight, seeing;දර්ශනය;vidění;writ.
sign;අත්සන් කරනවා;podepsat se;T
sign;සංඥව;znamení;n.
sign;සංඥව;znak;n.
sign;සලකුණ;nápis;sg.
sign "signature - make";අත්සන් කරනවා;podepsat "podpis dělat";T
sign (a signature);අතහන ගසනවා;podepsat se;T
sign (a signature);අත්සන දෙනවා;podepsat se;T
sign,znak;ලකුණ;n.
sign,znak;සලකුණ;n.
signal;සලකුණ;signál;sg.
signal;සලකුණ;znamení;sg.
signal;සිග්නල් එක;signál;E. sg.
signal;සිග්නල් එක;znamení;E. sg.
signature;අත්සනය;podpis;sg.
signature;අස්සන;podpis;sg.
significant;අර්ථ සහිත යන;důležitý;adj. writ.
significant;වැදගත්;důležitý;adj.
significant;වෙසෙසි;důležitý;adj. writ.
significant;සවිශේෂ;důležitý;adj.
signification;අර්ථය;smysl (význam);n.
Sikkhas;සික් ජාතිකයෝ;Sikkhové;name
silence;තෘෂ්ණීම්භාවය;ticho;n. P. tunhibhavo
silence "not loud";නිස්ශබ්ද;ticho "ne-hluk"
silence (noble);නිහැන්දියාව;mlčení (ušlechtilé);n. Bh.
silence (noble);නිහැන්දියාව;ticho (ušlechtilé);n. Bh.
silence: Children! Please, be silent!;නිශ්ෂබ්ද: ළමයිනේ! කරුනාකරලා නිශ්ෂබ්ද වෙඩ!;ticho: Děti! Prosím, buďte zticha!
silent "not voice";නිහන්ඩ;tichý "ne-hlas"
silent manner, to sit;සිරුවට සිටගෙන සිටිනවා;tiše sedět;I writ.

silent, was;තුෂ්ණීම්භූත විය;tichý, byl;p.s. writ.
silently;නිශ්කලන්කව;tiše;adv.
silently;නිසකලන්කව (from නිශ්කලන්කව);tiše;adv.
silently;නිහඬව;tiše;adv.
silently;නිහන්ඩව;tiše;adv.
silk;පට;hedvábí;sg.
silk;සිල්ක්;hedvábí;E. n.
silk;සේද;hedvábí;n.
silver;රිදී;stříbro;n.
silver;රිදී පාට;stříbrné, stříbrná, stříbrné;adj.
silver (colour);රිදී පාට;stříbrný, stříbrná, stříbrné;adj.
similar;නිර්ශේෂ;podobný;adj.
similar;සම-;podobný;pref.
similar;සමාන;podobný;adj.
similar;සමාන අයුරින්;podobný;adj.
similar;සාදෘශ්‍ය;podobný;n.
similar and dissimilar;සමවිශම (from සමවිසම);podobný a nepodobný;adj.
similar and dissimilar;සමවිසම;podobný a nepodobný;adj.
similar to;මෙන්;podobně jako;adv.
similar to others;අන්‍ය සම;podobný jiným;adj.
similar to others;අන්‍ය සමාන;podobný ostatním;adj.
similar, become;සමවෙනවා;podobným, stát se;I
similarities and dissimilarities;සමවිසමතා;podobnosti a odlišnosti;pl.
similarity;සමතාව;podobnost;n.
similarity, a;සමානවීමක්;podobnost, nějaká;n.
similarly;එමෙන්ම;podobně;adv.
similarly;ඒවගේම;podobně;adj.
similarly;මේ වගේම;podobně;n.
similarly;ලෙස;podobně také;writ.
similarly;වගේ;podobně
similarly;වගේම;podobně;adv.
similarly;සමානව;podobně;adj.
similarly;සාපේක්ෂකව;podobně;adv.
similarly;සෙයින්;podobně;adv.
similarly;සේ ම;podobně také;writ.
simile;උපමාව;podobenství;n.
simile;උපමාව;podobenství;n.
simile;උපමාවක්;přirovnání;n.
simile;රූපක;podobenství;n.
simile of paddy sower;වී වපුරන්නාගේ උපමාව;podobenství o tom kdo seje rýži;n.
simple;ඒක;jednoduchý;adj.
simple;තනි;jednoduchý (jednostranný apod.);adj.
simple;නිරාකුල;jednoduchý (jednostranný apod.);adj. nep. writ.
simple;ලාමක වූ;jednoduchý;adj.
simple;සරල;jednoduchý;adj.
simple;සුළු;jednoduchý (jednostranný apod.);adj.
simple (about difficulty);ලේසි;jednoduchý (o obtížnosti);adj.
simple life living;ඒක දිවි පැවැත්ම;jednoduchý život, žít;n.
simple present tense;සරල වර්තමාන කාලය;čas přítomný prostý;gram.
simple Sinhala (spoken Sinhala);සරල සිංහල;jednoduchá sinhálština (mluvená sinhálština)
simple: a simple food that I liked so much;සරල: ඉතා කැමති සරල ආහාරයක්;jednoduchý: jednoduché jídlo, které mám tolik rád;n. writ.
simply;නිකම්;jednoduše;adv.
simply;නිතැතින්ම;prostě;adv.
simply;සුගමව;jednoduše;adv.
simply;හුදෙක්;prostě;col. nep.
simply: is shown at length and simply;සරලවත්: සවිස්තරවත් සරලවත් දක්වා ඇත;jednoduše: je ukázáno s detaily a jednoduše;writ.
simultaneous;සමගාමී;simultánní;adj.
simultaneously;සමගාමීව;současně s;adv.
sin;පව;hřích;sg.
sin;පව;prohřešek;sg.
sin men;පව් අනේ;hříšní lidé;pl.
since that time;එදා මෙදා තුර;od té doby;adv.
since: since May;සිට: මැයි මාසේ සිට;od: od května
since: since the morning;ඉඳලා: උදේ ඉඳලා;od: od rána
sincerely;නොකිලිටි අවංක අවදිකමකින්;upřímně;adv.
sincerely ("from stomach");බොක්කෙම්ම කරනවා;upřímně ("od žaludku");adv.
sincerety;අවංකය;upřímnost;n.
Sindu religions;සින්දු ආගම්;Sindu náboženství;pl.
sinful;පාපී;hříšný;adj.
sing;ගයනවා;zpívat;T
sing;ගී ගයනවා;zpívat;T
sing;සිංදු කියනවා;zpívat;T
sing;සිදු කියනවා;zpívat;T
sing "songs - tell";සිංදුවක් කියනවා;zpívat "písně říci";T
sing: He neither plays nor sings.;සින්දු: සෙල්ලම් නොකරයි ඒ වගේම සින්දු නොකියයි.;zpívat: Ani si nehraje ani nezpívá.;writ.
sing!;සිංදුවක් කියන්න!;zpívejte!
singer;ගායකයා;zpěvák;sg.
singer;ගායිකාව;zpěvačka f.
singer (femal): The female-singer entered the stage in the middle of the listeners' clapping.;ගායිකාව: ගායිකාව ශ්‍රාවකයන්ගේ ප්‍රතිචාර මැද වේදිකාවට පිවිසියාය.;zpěvačka: Zpěvačka vstoupila na pódium uprostřed potlesku posluchačů.;writ.
singer (female);ගායිකාව;zpěvačka;f.
singer: the singer is brilliant;ගායකයා: ගායකයා විශිෂ්ටයි;zpěvák: ten zpěvák je úžasný
single;තනි;jediný;adj.
single;තනි;samotný;adj.
single;තනි;jednoduchý (jediný);adj.
single;ප්‍රත්‍යක;samostatný;adj.
single (unmaried);අවිවාහකය;svobodný (status) (neměl svatbu);n.
single room;තනිකට කාමරයක්;jednolůžkový pokoj;sg.
singular;එක්. (ඒක වචනය);jednotné číslo;n. gram.
singular;ඒක - වචන;jednotné číslo;gram.
Sinhala;සිංහල;Sinhálština
sinhala script;සිංහල අකුරු;sinhálské písmo;n.
sinhala: How long is it since you started learning Sinhala?;සිංහල: ඔයා සිංහල ඉගනගන්න වෙලා කොච්චර කල් වෙනවා ද?;sinhálština: Jak je to dlouho, co jsi se začal učit sinhálštinu?
sinhala: If one reads sinhala books, one can learn sinhala.;සිංහල: සිංහල පොත් කියවනවා නං, සිංහල ඉගනගන්න පුළුවං.;sinhálština: Čtou-li se sinhálské knihy, je možno se naučit sinhálsky.
sinhala: That lady can write and read Sinhala.;සිංහල: ඒ නෝනාට සිංහල ලියන්න කියවන්න පුලුවං.;sinhálština: Ta dáma umí psát a číst sinhálsky.
Sinhalese aborigines;හෙළවෙද්දා;Sinhálští domorodci;n.
Sinhalese ancient talk;හෙළ වදන්;starodávná sinhálská mluva;n.
Sinhalese commentaries (of Pali Tipitaka);හෙළටුවා;Sinhálské komentáře (k Páli Tipitace);pl.
Sinhalese language;හෙලබස;Sinhálština;n.
Sinhalese language;හෙළ බස;Sinhálština;n.
Sinhalese languge;හෙලයින්ගේ බස;Sinhálský jazyk;n.
Sinhalese medium;සිංහල මාධ්‍යය;Sinhálském jazyce, studium v;n.
sink;ඉගිලෙනවා;potopit se;I
sink;කිදා බහිනවා;potopit se;I
sink;කිදා බහිනවා;potopit se;I
sink;කිමිදෙනවා;potopit se;I
sink;කිමිදෙනවා;topit se;I
sink;ගිලෙනවා;klesnout (potopit se);I
sink;ගිලෙනවා;potopit se;I
sink;යට යනවා;klesnout (potopit se);I
sink;යට යනවා;potopit se;I
sink;හිලෙනවා;potopit se;I
sink;හිලෙනවා;topit se;I

sink "sinking descend";ගිලා බහිනවා;potopit se "potopením klesat";T
sinking;ගිලි;potápěním
sinking;ගිලිය;potopení se;n.
sinking in earth (magical power);පොළොවෙ කිමිදීම;potápění se do země (magická moc);n.
sinners;පව්කාරයෝ;hříšníci;pl.
sins;පව්;hříchy;pl.
sins: Take my sins on you. (saying to a God);පව්: මගේ පව් බාරගන්න.;hříchy: Vezmi na sebe moje hříchy. (řečeno nějakému Bohu)
sinus (cavity in a bone);අස්ථි කුහරය;dutina (v kosti);n. anat.
sir;මහත්තයා;pán;sg.
sir;සර්;pán;E. sg.
sir, male teacher;සර්;pan učitel;sg.
sir: Sir, do you want sugar or rice?;ද: මහත්තයාට ඕන සීනි ද හාල් ද?;pane: Pane chcete cukr nebo rýži?
Siripada;සමනල කඳ;Siripáda;sg.
Siripada;ස්‍රීපාද;Siripáda;sg.
sister;ඇවැත්නි;sestro;voc. ow. mn.
sister;සහෝදරිය;sestra;sg.
sister;සහෝයුරිය;sestra;n.
sister (elder);අක්කා;sestra (starší);sg.
sister (elder): it is the elder sister, who came yesterday;අක්කා: අක්කායි ඊයෙ ආවෙ;sestra (starší): je to právě starší sestra, kdo včera přišel
sister (younger one);නංගී;sestra (mladší sestra);sg.
sister (younger): He might invite you to his younger sister's wedding also.;නංගි: එයා එයාගෙ නංගිගෙ මගුල්ගෙදරට ඔයාටත් අරාදනා කරයි.;sestra mladší: Možná tě na svatbu své mladší sestry pozve také.
sister-in-law;නැනා;švagrová;sg.
sister-in-law (maternal);නැන්දා;matčina švagrová;sg.
sisters;සහෝදරී;sestry;pl.
sisters-in-law (maternal);නැන්දලා;matky švagrové;pl.
sit;වාඩිවෙනවා;sednout si;T
sit down;අසුන් ගන්නවා;sednout si;T
sit down;අසුන් ගන්නවා;sednout si;mn. T
sit down;ඉඳගන්නවා;sednout si;T
sit down;හිඳ ගන්නවා;sednout si;writ. T
sit down here;මෙහෙ වාඩිවෙන්න;sedněte si tady;col.
sit down: all people here, sit down!;වාඩිවෙනවා: කවුරුත් වාඩිවෙන්න!;sednout si: všichni si sedněte!
sit down!;ඉඳගන්න!;sedni si!
sit down! "being - take";ඉඳ ගන්න!;sedněte si! "bytí vezměte"
sit up;කෙළින් වාඩි වී සිටිනවා;vzpřímit se;I
sit, make sb.;වාඩි කරනවනවා;posadit někoho;T
sits (is) for several hours (without movement);පැය ගණං ඉන්නවා;sedí (je) několik hodin (bez hnutí);T col. med.
sitting;ඉන්දගෙන;na posezení
sitting cloth;පත් කඩය;dečka na sezení;bh. mn. sg.
sitting cloth (also called පත් කඩය);නිසීදනය;dečka na sezení (také nazýváno පත් කඩය);bh. mn. sg.
situation (position);පිහිටි තැන;umístění;n.
situation (present);දශාව;situace (přítomná);n.
situation, according to;අවාස්ථාවෝචිතව;situace, dle;adv.
six;ඹඩ්;šest;adj.
six;ඹඩ්;šest;nep.
six;හය;šest
six great wrongs;සවැදෑරුම් බරපතල පව්;šest ohromných hříchů;pl. Bh.
six hundred;හයෙසිය;šestset
six philosophies (extant also during the Buddha's life);ඹද් දර්ශනය;šest filosofií (existující také během Buddhova života);pl.
six-fold: Showing only the six-fold contact-body became totally satisfactory.;සයවැදෑරුම්: සයවැදෑරුම් ඵස්සකාය දැක්වීමෙන් පමණක් සෑහීමට පත්ව ඇත.;šestičlený: Předvedení pouze šestičlenného dotykového těla bylo zcela uspokojivé.;writ.
six: six colours;ඹඩ්: ඹඩ් වර්ණ;šest: šest barev;writ.
sixteen;දහසය;šestnáct
sixteen;දාසය;šestnáct
sixteen;සොළස;šestnáct;num. writ.
sixth;හයවෙනි;šestý;adj.
sixth one;හයවෙනියා;šestý;n.
sixty;හැට;šedesát
size;තරම;míra;n.
size;ප්‍රමාණය;míra;n.
skeleton;ඇට සැකිල්ල;kostra;sg.
skeleton;සැකිලල;kostra;n.
skeleton warrior;සැකිල්ල යුද්ධභටයා;kostlivec válečník;n.
sketch;සටහන;nákres;n.
skewer;කුර;špejle;sg.
skewer;කුර;jehlice;sg.
skilful;දක්ෂ;schopný;adj.
skilful;දක්ෂ;dovedný;adj.
skilful;නිපුණ;dovedný;adj.
skilful decision;දස්කම් තීරණය;dovedné rozhodnutí;n.
skilfull;සමත්;dovedný;adj.
skilfulness;හුරුබුහුටිය;dovednost;n.
skilfulness (good deed);කුසල;dovednost (dobrý čin);n. Bh. P. kusala
skill;කුශලතාවය;schopnost;n.
skill;දස්කම;dovednost;n.
skill;නිපුනතාවය;schopnost;n.
skill;විශේෂ සසමාථිය;schopnost;sg. writ.
skill;සමර්ථය;dovednost;n.
skill;හැකියාව;schopnost;n.
skin;ඡවිය;kůže;n. ow.
skin;සම;kůže;n.
skin;සම;kůže;n. writ.
skin;හම;kůže;n.
skin "skin - hit";හමගහනවා;stáhnout kůži "kůži mlátit";T
skin allergy;හමේ ආඝාතමික ගතිය;kožní alergie;n.
skin debris;හම් කැබලි;kožní pozůstatky;pl. writ.
skin: It will give you fresh complexion to your skin.;සම: ඔබට සේදෙ මෙන් සුසිනිදු සමක් ලබා දෙයි.;kůže: Dodá to čerstvé zbarvení vaší kůži.;writ.
skinflints;කුම්මැහියෝ;lakomci;pl.
skinny (very old person);පඩහුව;vyzáblý;adj. cl.
skirt;සාය;sukně;sg.
šklebit se;විරිස්සනවා grin;T
skull;කපල;lebka;n.
skull;කපාලය;lebka;n.
skull;කබල (හිස);lebka;n.
skull-joint (suture);මැස්ම;šev;n.
skull-joint (suture);සුවිකරණය;šev;n.
sky;අම්බුජ;nebe;n.
sky;අහස;nebe;n.
sky;ආකාශය;nebe;n.
sky;ආකාසෙ;nebe;n.
sky;ආහාශය;nebe;n.
sky;ගගුන;nebe;n.
sky;බහුල;nebe;n.
sky: Star shines in the sky.;අහසේ: තාරකාව අහසේ බබලයි.;obloze, na: Hvězda svítí na obloze.;writ.
slab (a concrete floor built above ground);ස්ලැබ් එක;podlaha (cementová, postavená nad zemí);n. E. slab
slander;කේලම;pomluva;n.
slang;අවවහර;slang;n.
slang;උපභාෂාව;slang;n.
slang (village talk);ග්‍රාම්‍ය ව්‍යවහාරය;slang (vesnický jazyk);n.
slap;කම්මුල් පාර;facka;sg.
slate-pencils ("stone-sticks");ගල්කුරු;bridlicové tužky ("kamenné tyčky");n. pl.
slave;දාසයා;otrok;n.

slave;දාසයා;otrok;sg.
slave;වහල්;otrok;n.
slave;වහලා;otrok;n.
slave: Slave, did you give the water to the oxen?;දාසය: දාසය, නෝ ගොනුන්හට පැන් දුන්නෙහිද?;otroku: Otroku, dal jsi volům vodu?;writ.
slavery;දාසභාවය;otroctví;n.
slavery;වහල් භාවය;otroctví;n.
slaves;වහලු;otroci;pl.
slaves (fourth main caste of India);ශූද්‍ර;otroci (čtvrtá hlavní kasta Indů);pl.
sleep;නිදනවා;spát;v.
sleep;නිදාව;spánek;n. P. nidda
sleep;නිදා ගන්නවා;spát;T
sleep;නිදි;spánek;n.
sleep;නිදා ගැන්මෙක්;spánek;sg. writ.
sleep;බුදියනවා;spát;T
sleep;බුදියෙනවා;spát;I.
sleep;සැතපෙනවා;spát;I
sleep "going to sleep - get";බුදියාගන්නවා;spát "spát jdouce brát";v.
sleep "sleep - go";නිදියනවා;spát "spánek - jít";T
sleep "sleep - take";නිදි ගන්නවා;spát "spánek vzít";T
sleep-walking;නින්දෙන් ඇවිදීම;chození ve spánku;n.
sleep, suppress;නිදෙන ප්‍රහීන කරනවා;spánek, potlačovat;T
sleep, very hard;කුම්බ නිදා ගන්නවා;spát, velice těžce;T
sleep: At three (he) sleeps like if dead.;නින්ද: තුනට මැරිලා වගේ නින්ද යනවා.;spánek: Ve tři spí jako mrtvý.;col. jk.
sleep: Don't sleep at noon.;නිදාගන්න: දහවල් නිදාගන්න එපා.;spát: Nespěte v poledne.;writ.
sleepily go;නින්දා යනවා;chodit ospale
sleeping pills;නිදි පෙති;prášky na spaní;pl.
sleeping pills;නිදි බෙහෙත්;prášky na spaní;pl.
sleeping: Upul, take the next ship and see if Dammi is asleep and come back. (memorizing help to remember geographical directions);නිදි: උපුල් ඊලඟ නැවෙන් ගිහින් දම්මි නිදි ද බලා වරෙන්.;spící: Upule, jeď příští lodí, koukni jestli Dammi spí a vrať se. (mnemotechnická pomůcka pro zapamatování si zeměpisných směrů)
sleepy;නිදාශීලී;spavý (hodně spí);adj.
sleepy;නිදිබර;ospalý;adj.
sleepy, very;නිදි මර ගානෙ;unavený, velmi;adj.
sleepy: I feel sleepy.;නිදිමතෙන්: මම නිදිමතෙන් ඉන්නෙ.;unaveně: Cítím se unavený.
slent survivors of the past (i.e. archeological remains);නිහඬ අතීත නෂ්ටාවශේෂ;tiší přeživší minulosti (tj. archologické památky);pl.
slept;නිදා ගත්තා;spal;p.s.
slept;නියගත්තා;spal;p.s.
slept;බුදියෑවා;spal;p.s.
slice;පෙත්තක්;krajíc;sg.
slide;රුටනවා;uklouznout;I nep.
slide;ලුහුටනවා;uklouznout;I writ.
slide;සුරා වැටෙනවා;uklouznout;I writ.
slide (sth.);වට්ටනවා;sesunout;T
slight;සියුම්;jemný;adj.
slight;සූක්ෂ්ම;jemný;adj.
slim;කෙට්ටු;hubený;adj.
slim;කෙසඟ;hubený;adj. cl.
slim;හීනි;hubený;adj. cl.
slime;සෙවෙල;hlen;n.
slip;රුටනවා;uklouznout;I nep.
slip;ලිස්සෙනවා;klouzat;I
slip;ලුහුටනවා;uklouznout;I writ.
slip;සුරා වැටෙනවා;uklouznout;I writ.
slipper;සෙරෙප්පුව;pantofel;sg.
slippers;සෙරෙප්පු;pantofle;pl.
slippery, be;ලිස්සෙනවා;kluzký, být;I
slog;පොර බඳනවා;dřít se;T
slope;බෑවුම;sklon;n.
sloth and torpor;කම්මැලිකම;lenost;bh. n.
slough;හැව;kožený film (tenká kůže);n.
slow;පරක්කු;pomalý;adj.
slow and steady;හීන් සැරය;pomalý ale jistý
Slow down!;සෙමින් පදවන්න!;Zpomalte!
slowly;හිමිං;pomalu;adv. col.
slowly;හිමිං සැරේ;pomalu;adv. writ.
slowly;හිමින්;pomalu;adv. col.
slowly;හිමිහිට;pomalu;adv.
slowly;හිමීට;pomalu;adv. col.
slowly;හෙමි හිට;pomalu;adv. col.
slowly: more haste, less speed;කොටයි: ඉක්මන් කොටයි;pomalu: rychleji znamená pomalu;prov.
slowly: Skilled swimmer swims slowly in the water pool.;සෙමින්: පිහිනුම් සූරයා ජලාශයේ සෙමින් පිනයි.;pomalu: Dovedný plavec pomalu plave ve vodní nádrži.;writ.
slowly: speak slowly and clearly.;හෙමින්: හෙමින් සහ පෙහෙදිලිව කතා කරන්න;pomalu: mluvte pomalu a čistě!
sluggishness;මැලිකම;malátnost;n.
sluggishness;මැලිකම;lenivost;n.
slum;මුඩුක්කුව;chudinská čtvrť;n.
slum;මුඩුක්කුව;chatrč;sg.
slum;මුඩුක්කුව;ubohé obydlí;sg.
slum;මුඩුක්කුව;brloh;sg.
slump;අපහාස කරනවා;ponížit;T
slump;නිග්‍රහ කරනවා;ponížit;T
smack;තලු ගහනවා;mlaskat;T
small;ක්ෂුද්‍ර;malý;adj.
small;කුඩා;malý;adj.
small;කොටයි;malý;adj. anim.
small;චුටි;malý;adj.
small;පුංචි;malý;adj.
small;පොඩි;malý;adj.
small;මද;malý;adj.
small;සුළු;malý;adj.
small;සුළු;malý;adj.
small (in size);පිංච;malý (o velikosti);adj.
small amount;පිංච;malé množství;adj.
small cart (a toy);පෙට්ටි කරත්තයේ;malý vozík (hračka);sg.
small dog, very;කුඩා බල්ලා;maličkatý pejsek;n.
small duration, giving;කුඩා අවධිය දීම;krátké trvání, dát;n.
small finger;චික්කිනි ඇඟිල්ල;malíček;sg.
small finger;චූටි ඇඟිල්ල;malíček;sg.
small finger;සුළඟිල්ල;malíček;sg.
small male cat;පුංචි බලු රාළ;malý kocour;sg.
small number of;සුළු ප්‍රමාණය;malý počet ..;n.
small one;පැංචා;prcek;m. writ.
small one;පැංචි;prcek;f. writ.
small one: teeth of the small one;එකාගෙ: පුංචි එකාගේ දත්;malého: zuby toho malého
small table;කනප්පුව;stolek;sg.
small, not: there is seen a not small reciprocity;නොමඳව: පරස්පරතාවයක්ද නොමඳව දක්නා ලැබෙ;nemalý: je vidět nemalá vzájemnost;writ.
small, very;දොඩ නෙල්ල;maličkatý;adj.
small: besides that small crops;සුලු: ඒ ඇර තව සුලු බෝග;drobný: kromě toho ještě drobné plodiny
small: He behaves there like a small child.;කුඩා: ඔහු එහි හැසිරෙන්නේ කුඩා ළමයකු මෙන්.;malý: Chová se tam jako malé dítě.;writ.
small: small hole;කුඩා: කුඩා ගුලක්;malý: malá díra
smear;අතුල්ලනවා;mazat;T
smear;ගානවා;namazat;T
smear;ගැවිලා;umazal;p.p.

smear;තවරනවා;natřít;T
smear;තුල්ලනවා;namazat;T
smeared by;වැකුණු;potřísněný;adj.
smell;ඉඹලා බලනවා;čichat;T
smell "by smelling - watch";ඉඹලා බලනවා;čichat "čichajíce pozorovat";T
smell "good and bad smell - watch";ගඳ සුවඳ බලනවා;čichat "vůni a zápach pozorovat";T
smelling;ගඳ සුවඳ දැකීම;čich;n.
smelling bad;ගඳ;smradlavý;adj.
smelling good;සුවඳ;voňavý;adj.
smelling sense;ඉවගැනීම;čich;n.
smile;සිනා සීම;úsměv;n.
smile;සිනාසෙනවා;smát se;I writ.
smile;හිනාව;úsměv;sg.
smile;හිනැහෙනවා;usmívat se;I
smile, time for;සිනාසීමට කාලය;úsměvu, čas k;n.
smile: he has shown a smile;සිනහා: සිනහා පෑවාය;úsměv: vyjevil úsměv
smiles;සිනා සෙයි;směje se;v.
smiling face, with a;සිනාමුසු මුහුණින් යුත්;smějící se tváří, s;adj. writ.
smoke (cigarette);දුම් බොනවා;kouřit (cigarety);T
smoking;දුම්බීම;kouření;n.
smooth;මට්ටම;jemný;adj. nep. writ.
smooth;සිනිඳු;hladký;adj.
smooth;සුමුදු;hladký;adj.
smudge;බොඳ වෙනවා;ušpinit se;I
smudgy;වැකුණු;ušpiněný;adj.
snail;ගොලුබෙල්ලා;šnek;sg.
snail;ගොළුබෙල්ලා;hlemýžď;sg.
snail;ගොළුබෙල්ලා;šnek (zvíře);sg.
snake;නය;had;sg.
snake;සරපය;had;sg.
snake;සර්පය;had;sg.
snake;සර්පයා;had;sg.
snake (female);සැපින්න;had (samice);f.
snake gourd;පතෝල;hadí dýně;n.
snake gourd (one of);පතෝල කරල;hadí dýně (jedna);n.
snake-gourd;පතෝල;tykev (hadí);n.
snake: Snake bites man.;සර්පයා: සර්පයා මිනිසා සපයි.;had: Had kouše člověka.;writ.
snake: The snake and the viper hate each other.;නය: නයයි පොලහයි හරිම වයිරයි.;had: Hadi a zmije se navzájem nenávidí.
snake: The snake and the viper hate each other.;පොලහ: නයයි පොලහයි හරිම වයිරයි.;zmije: Hadi a zmije se navzájem nenávidí.
snakegourd: powerless foot like an ear of a snakegourd;පතෝල කරලක්: පතෝල කරලක් මෙන් ශක්තියක් නැති පාද;tykev: bezmocná noha (od kotníku dolů) jako tykev;writ.
snap;පැන හපාකනවා;křupnout;I
snatch;උදුරනවා;chňapnout;T
snatch;උදුරනවා;urvat;T
snatch;උදුරනවා;chňapnout;T
snatch;උදුරනවා;uchopit (chňapnout);T
snazzy;අනර්ඝ;elegantní;adj.
sneer;අපහාස කරනවා;posmívat se;T
sneer;නිග්‍රහ කරනවා;posmívat se;T
sneeze;කිඹුහුං අරිනවා;kýchat;T
sneeze;කිඹුහුං යනවා;kýchat, kýchnout;T
sneeze;කිඹුහුං යානවා;kýchnout;I
snicked place;කපූ තැන;nařízнuté místo;sg.
sniff;ඉවකරනවා;čmuchat;T
snobbish proudness;පුහු ආඩම්බරකම්;snobská hrdnost;n.
snore;ගොරවනවා;chrápat;I
snore "snoring - sleep";ගොරව බුදි යනවා;chrápat "chrápajíce spát";T
snow;හිම;sníh;n.
snow: it's snowing;හිම: හිම වැටෙනවා;sníh: sněží
snub;ඇනුජම්පදය;urážka;n.
snuff out;නිවනවා;zhasnout;T
snuggle;තුරුල් කරගන්නවා;tulit se;T
so;ඉනිං;tak
so;ඉදින්;tak;conj. writ.
so;ඒ නම්;tedy;conj.
so;එහෙම;tak (jak)
so;නිසා;takže
so;හෙයින්;tak
so (by a way);ලෙස;tak (tím způsobem)
so (by a way);හැටියට;tak (tím způsobem)
so and so named;අහවලාත්;tak a tak zvaný;adj.
so called ascetics;ඊනියා ශ්‍රමණයෝ;takzvaní asketové;adj.
so called Buddhists;ඊනියා බෞද්ධයෝ;takzvaní Buddhisté;adj.
so far;එතෙක්;stále;adv.
so far;එදා මෙදා තුර;stále;adv.
so far;තාක් දුරට;dosud;adv.
so far;තාක් දුරට;doposud;adv.
so far: so far facts found in Sinhalese commentaries;එතෙක්: එතෙක් හෙළටුවාවන්හී ආ කරුණු;do té doby: do té doby fakta nalezená v sinhálských komentářích;pl.
so long: so long tasty;ඒ තාක්කල්: ඒ තාක්කල්ඒ තාක්කල් රසයි;tak dlouho: tak dlouho chutná;col.
so many;කොච්චර;tolik
so much;කොතරම්;tak moc;adv.
so much clear;කොතරම් පැහැදිලි;tak moc jasné (pochopitelné);adj.
so much friendly;එතරං මිත්‍ර;tak moc přátelský;adj.
so much: Do not be so angry.;තරං: ඔය තරං තරහ ගන්ඩ එපා.;tolik: Nebuď tolik naštvaný.
so much: There is not any thing worth seeing here.;තරම්: එහෙ බලන්න තරම් දෙයක් නෑ.;tolik: Není tam nic, co by stálo za to vidět.
so on, and;ආදී;tak dále, a;conj.
so to say;-වත්;snad
so to say;කිව්වාම මොකද;takřka;writ.
so to say;නං;řekněme, že...
so to say;නම්;řekněme, že...
so to say;වගේ;jako by
so, exactly;අයුරින්ම;tak, přesně;conj.
so, just;අයුරින්ම;tak, právě;conj.
so, though saying;එසෙයෙ කිවුවට;takto vyjádřeno, přestože je;adv.
so: Father went. So I too went.;ඒ නිසා: තාත්තා ගියා. ඒ නිසා මමත් ගියා.;proto: Otec odešel. Tak jsem také odešel.;p.s.
so: He goes, so you go also.;නියා: එයා යන නිසා ඔයත් යන්න.;tak: On jde tak jdi taky.
so: I don't feel so good.;තරම්: ඒ තරම් හොඳ නෑ.;tolik: Necítím se tak dobře.
so: It is to get medicine!;ඒකට: ඒකට බෙතක්!;proto: tak na to medicínu!
so: So, now we will relax all the stretched muscles in the upper part of the body.;ඉනින්: දැන් ඉනින් උඩු කය පුරා තදවූ මස්ගොබ ලිහිල් කරගනිමු.;tak: Tak, teď uvolníme všechny napnuté svaly v horní části horní polovině těla.;fut. writ.
so: So, who is your refuge?;ඉනින්: ඉනින්, අපට කාගේ පිහිටද?;tak: Tak, kdo je naším útočištěm?;writ.
soak;පොහනවා;máčet;T
soaked;පෙහුවා;máčel;p.s.
soap;සබන්;mýdlo;n.
soap;සබන්;mýdlo;n.
soap (bar of);සබන් කැල්ල;mýdlo (jeden kus);n.
sob;ඉකි ගහනවා;vzlykat;I
sob;ඉකිගැහීම;vzlykání;n.
socalled;ඊනියා;takzvaný;adj.
social;සමාජීය;společenský;adj.
social anthropologist;සමාජ මානව විද්‍යාඥයා;sociální antropolog;n.
social democracy;සමාජවාදී ප්‍රජාතන්ත්‍රීය;sociální demokracie;n.

social reform;සමාජ ප්‍රතිසංස්කරණය;sociální reforma;n.
social welfare;සමාජ සුභ සාධනය;společenské blaho;n.
socially accepted;සමාජ සම්මත;společnsky přijatý;adj.
society;සාහිත්‍යය;společnost;n.
society: subjected to repulsion of society;සමාජය: සමාජයේ පිලිකුලට භාජන වෙච්ච;společnost: je předmětem odporu společnosti;col.
sociology;සමාජ විද්‍යාව;sociologie;n.
sociology;සමාජවිද්‍යාව;sociologie;n.
sociology;සමාජවිද්‍යාව;sociologie;n.
sock (clothes);මේසය;ponožka;sg.
socks;මේස් එක;ponožky;pl.
socks (clothes);මේස්;ponožky;pl.
sofa;කව්විච්චිය;pohovka;sg.
sofa;සෝපා;pohovka;sg.
soft;එබෙන;měkký;adj.
soft;මුර්දු;měkký;adj. p.
soft;මෘදු;měkký;adj.
soft;මෘදු;jemný;adj.
soft;මොළොක්;měkký;adj.
soft;සිනිදු;měkký;adj.
soft moisture;සුමුදු තෙත්කාරය;jemná vlhkost;n.
soft: uttered soft words;මිහිරි: මිහිරි වදන් පැවසූයෑ;jemný: vyslovila jemná slova;ow.
software;මෘදුකාංග;software;n. pc.
soil;උඩ පස;půda;n.
soil;පස්;zemina;n.
soil;පස්;půda;n.
solace;අස්වැසිල්ල;potěšení;n.
sold;උරන වෙලා;prodal;I
sold;වික්කා;prodal;p.s.
sold;විකිණුවා;prodal;p.s.
sold;විකුණපු;prodaný;adj.
sold;විකුණලා;prodal;p.p.
sold;විකුණුවා;prodal;p.s.
solder;පාහනවා;pájet;T
solder;පැස්සිම;pájka;sg.
solder;ලෝහය දිය කරන එක;pájka;sg.
soldering iron;පැස්සුම් මෙවලම;pájedlo;sg.
soldier;යෝධාවයා;voják;n.
soldier;සෙබල;voják;sg.
soldier;සොල්දාදුව;voják;sg.
soldier;හේවායා;voják;sg.
sole;අඩිය;pata;n.
sole;අඩිය;chodidlo;sg.
sole;අඩිය;šlapka (chodidlo);sg.
sole;අඩිය;podrážka;sg.
sole;ප්‍රත්‍යක;samostatný;adj.
sole;යටි පතුල;chodidlo;n.
sole;යටි පතුල;chodidlo;sg.
solemn;ගම්භීර;vážný;adj.
solemn;සංවේගාත්මක;vážný;adj.
solemnity;සංවේගය;vážnost;n.
solemnity, in;ගම්භීරත්වයෙන්;vážně;adv.
solid;ඝන;pevný;adj.
solidification;ඝනීභවනය;tvrdnutí;n.
solipsism;ස්වඝන්තාන මාත්‍රවාදය;solipsismus;n.
solipsism (philosophy which teaches, that only one's own mind's existence is sure);ස්වඝන්තාන මාත්‍රවාදය;solipsismus (filosofie, která učí, že existence pouze mysli jednotlivce je jistá);n.
solitude, in;එකලා;osamocený;adj. ow.
solitude, in;රහොගත;osamocený;adj. ow.
solitude: we stayed in solitude;රහොගත: අපි රහොගත වුම්හ;samota: odešli jsme do samoty;p.s. ow.
soluble;ජාරක;rozpustný;adj.
soluble;ද්‍රාව්‍ය;rozpustný;adj.
soluble;දිය කළ හැකි;rozpustný;adj.
solution;නිරාකරණය කිරීම;vyřešení;n.
solution;විසඳුම;řešení;sg.
solution;විසඳීනය;řešení;n. writ.
solution;විසෙදුම;řešení;sg.
solutions of questions, as a;ප්‍රශ්න විසඳීනය වශයෙන්;vyřešení otázek, jakožto;adv.
solve "solution - look for";විසදුමක් හොයාගන්නවා;řešit "řešení hledat";T
solve (a problem);විසඳනවා;vyřešit (problém);T
solve (a task/problem);විසඳනවා;řešit (úkol/problém);T
solve (for oneself);නිරවුල් කරගන්නවා;vyřešit si;T fig. col.
solve (for oneself);නිරාකරණය කරගන්න;vyřešit si;T
solve, let's;විසඳනු;vyřešme;v.
solve, work out;ගතකරගන්නවා;řešit něco;T
solve: to solve a problem in PC;විසඳීම: පරිගණක ගැටලුව විසඳීමට;vyřešít: vyřešit problém na počítači;writ.
solved: can be solved by philosophy;විසඳිය: විසඳිය හැක්කේ දර්ශනයටයි;vyřešit: může být vyřešeno filosofií;writ.
solvent;ද්‍රාවකය;rozpouštědlo;n.
solving;විසඳා ගැනීම;řešení;adj.
soma, a certain drink (used for mystical purposes);සෝම කියන පානය;sóma, jistý nápoj (užívaný pro mystické účely);n.
some;ඇතැම්;někteří;pron.
some;ඇතුම්;nějaká;adj.
some;කිහිපදෙනෙක්;někteří;pron.
some;කිපදෙනෙක් (from කිහිපදෙනෙක්);někteří;pron.
some;ටික;několik;num.
some;ටිකක්;několik
some;පෙලක්;některé;anim./nanim.
some;පෙලක්;někteří;anim./nanim.
some;පෙළක්;někteří;pron.
some;යම්;nějaký;pron.
some;යම් යම්;nějaké;pron.
some;යම්කිසි;některé;pron.
some;වගයක්;několik
some;වගේ;několik
some (people, things);සමහර;některé;pron.
some (people);ඇතැමෙක්;někteří (lidé);pron. writ.
some (people);සමහරෙක්;někteří (lidé);pl.
Some (people) sow hill-rice paddy in the chena.;සමහරු හේන්වල ඇල් වී වපුරයි.;Někteří sejou horskou rýži v sadě.;writ.
some amount of;කිසියම්;určitý (o množství, o kvalitě);n.
some people;ඇතැම්හු;někteří lidé;pl.
some people;සමහරුන්;někteří lidé;n. writ.
some preceptors, also by some;සමහර ආචාර්‍යවරයන් විසින් ද;některými učiteli, také některými;writ.
some sweet food;රසකැවිලි වගයක්;nějaké sladké jídlo;n.
some: (It) has some kind of value.;කිසියම්: කිසියම් වටිනා කමක් තියෙනවා.;určitý: Má určitou hodnotu.;col.
some: also some people for work;කිපදෙනෙක්: වැඩටත් කිපදෙනෙක්;několik: také několik lidí na práci
some: Bring me some stamps.;ටිකක්: මට මුද්දර ටිකක් ගේන්ඩ.;několik: Přines mi několik známek.
some: Bring some clothes.;මොනවා හරි: මොනවා හරි රෙදි ගේන්න.;nějaký: Přines mi nějaké oblečení.
some: Clothes and some books.;වගේකුයි: රෙදියි, පොත් වගේකුයි.;několik: Oblečení a nějaké knihy.
some: due to some reason when (I) went for the alms-round;කිසි: කිසි හේතුවක් නිසා පිඬු සිහා වඩින විට;jistý: z jistého důvodu, když jsem šel na almužní obchůzku;writ. mn.
some: He gave me some pills.;වගයක්: උන්නැහැ මට පෙති වගයක් දුන්නා.;několik: Dal mi nějaké pilulky.;zas.

some: Some child came yesterday.;කවුරුහරි: කවුරුහරි ලමෙක් ඊයෙ ආවා.;kdokoliv: Včera přišlo nějaké dítě.
some: to a few children;කිපදෙනෙක්: ලමයි කිපදෙනෙකුට;několik: několika dětem
somebody;කවදෝ;někdo;col.
somebody, to;අයෙකුට;někomu;n. acc.
somebody: somebody who dwelled (together with) before;යමෙක්: පෙර යමෙක් වාසය කළ (පුබබෙ යො සන්නිවාසෙ);někdo: někdo, kdo pobýval (spolu s) dříve;P. pubbe yo sannivase
somebody's;කාගෙදෝ;něčí;adj.
somehow;කෙසේහෝ;nějak;adv.
somehow;කොහොමහරි;nějak
somehow: Methodology can be somehow explained.;කෙසේ හෝ: න්‍යාය ක්‍රමය කෙසේ හෝ නිරවුල් කර ගත හැකි.;nějak: Metodologie může být nějak vysvětlena.;writ.
someone;කව්රු හෝ;někdo
someone;යම්කිසි කෙනෙක්;někdo;n.
something;කිසිවක්;něco;pron.
something;මොකක් හරි;něco;sg.
something;මොකුත්;něco
something;මොනවා හරි;něco;pl.
something;මොනවාහරි;něco
something;යන්තං;něco;col.
something;යමක්;něco;pron.
something;යමක්;něco;pron.
something;යමක්;něco
something;වන්නක්;něco;pron. writ.
something to eat;කන;něco k jídlu;n.
something: Abhidhamma is something religious.;විශේෂයක්: අභිධම්ය ආගම ධර්‍ම විශේෂයක්.;něco: Abhidhamma je něco náboženského.;writ.
something: as something prepared;ලැබූවක්: සකස් කරන ලැබූවක් ලෙස;něco: jakožto něco připraveného;writ.
something: search for something new;යමක්: අලුත් යමක් හොයන්න;něco: hledat něco nového;writ.
sometimes;ඇතැම් විට;někdy;adv.
sometimes;ඇතැම් විට;někdy
sometimes;ඉඳ හිටලා;někdy
sometimes;ඉඳලා හිටලා;někdy
sometimes;සමහරවිට;někdy
sometimes "a little happening";සමහර වෙලා;někdy "trochu stávaje se"
sometimes: Sometimes there is a lightning.;හිටිගමන්: හිටිගමන් අකුනු ගහනවා.;někdy: Někdy tu uhodí blesk.
somewhat;තරමක;trochu;adv.
somewhat;තරමක්;trocha
somewhat;යන්තං;poněkud;adv.
somewhat;යන්තම්;trochu;adv.
somewhat;යම්තම්;trochu;adv.
somewhat;යම්තම්;trochu;adv.
somnambulism;නින්දෙන් ඇවිදීම;chození ve spánku;n.
son;පුතා;syn;sg.
son of a bitch;වෙසිගේ පුතා;zkurvysyn;n. obsc.
son of a bitch "female dog's son";බැල්ලිගේ පුතා;zkurvysyn "feny syn";vulg.
son of a devil;යක්ස පැටියා;ďábelský syn;n.
son of the moon;චන්ද්‍ර පුත්‍රයා;syn měsíce;n.
son-in-law;බෑනා;zeť (manžel dcery);sg.
son: Son came after the father.;පුතා: තාත්තාට පස්සේ පුතා ආවා.;syn: Syn přišel po otci.
son: Son has read this book today.;පුතා: පුතා අද මේ පොත කියවලා නියෙනවා.;syn: Syn tuhle knihu dnes přečetl.
Son!;පුතේ!;Synu! hov.
son! (used to call a young boy);පුතේ!;synu! (užito k volání mladší chlapce);voc.
sondful sound (vowelized);ස්වරාන්ත ශබ්ද;zvučný zvuk (samohláskový);n. gram.
song;ගීතය;píseň;sg.
song;ගීතය;písnička;sg.
song;සිංදුව;píseň;sg.
sonof the bitch;වේසිගේ පුතා;zkurvysyn;n.
sons;පුත්තු;synové;pl.
sons;පුත්තු;synové;pl.
sons of bitch ("cunters");හුත්තියෝ;zkurvysyni ("píčovníci");pl. obsc.
sons: all sons of Sakyans;පිතු: සමස්ථ පිතු ශබ්‍යයා;synové: všichni synové Sákjů;writ.
sons';පුත්තුන්ගෙ;synů
sonsciously;සිහිකල්පනාවෙන;vědomě;adv.
soon;ලහදි;brzy
soon;වහා;brzy;adv.
soon;විඟහට;brzy;adv.
soon after;නොබෙර කලකින්;brzy poté;adv.
soon: Father is going to clean the garden very early in the morning.;-ම: තාත්ත උදෙන්ම වත්ත සුද්ද කරන්ඩයි යන්නෙ.;brzy: Otec chodí vždy brzo ráno čistit zahradu.
soon: Get well soon.;ඉක්මන්ට: ඉක්මන්ට සුව වෙවා.;rychle: Rychle se uzdrav.
soothe;නලවනවා;uklidnit;T
soothe;නළවනවා;uklidnit;T
soothe;සනසනවා;uklidnit;T
soothsay;ශාස්ත්‍ර කියනවා;předpovědět budoucnost;T
soothsayer;සාතර කාරයා;věštec;n.
sophistry;අස්තවාද;klamná sofistika;n.
sorcerer;සුනියම් කාරයා;kouzelník;n.
sorcerer;සුනියම් කාරයා;mág;n.
sore;වනය;bolest;n.
sore throat;උගුර බැරැන්දිය;bolest v krku;n.
sore: I have sore eyes.;රැඳාව: මට ඇස් රැඳාව.;bolest: Bolí mě oči.
Sorowless Lord (epithet of the Buddha);නිදුකානන් වහන්සේ;Bezútrpný Pán (epitet Buddhy);n.
sorrow;කනගාටුව;zármutek;n.
sorrow;කනගාටුව;lítost;n.
sorrow;දුක;lítost;n. p.
sorrow;දුක;zármutek;n. p.
sorrow;ශෝකිය;smutek;n.
sorrowful;කැක්;trpící;adj.
sorrowful;දුක්මුසු;útrpný;adj.
sorry;කනගාටුයි;je mi líto
sorry;කනගාටුයි;promiňte
sorry;කනගාටුයි;bohužel "lítostivý je"
sorry;කනගාටුයි;lítostivý;adj.
sorry;දුකයි;lítostivý;adj.
sorry: I am sorry, I am late.;සමාවෙන්න: කරුනාකර සමාවෙන්න, මම පරක්කු උනා;promiňte: Promiňte, že jsem přišel pozdě.
sorry: I feel sorry for the animals killed for fun.;දුක්: මම දුක් වෙනවා විනෝදයට සතුන් මරන එක ගැන.;líto: Je mi líto zvířat zabitých pro legraci.
sorry: sorry, I am late;කනගාටුයි: කනගාටුයි මම පරක්කුයි;omlouvám se: omlouvám se, mám zpoždění
sort;ආකාරය;druh;n.
sort;ජාතිය;druh (věci atd.);sg.
sort;වැදෑරුම;druh;n.
sort;විධ;druh;n.
sort out;වර්ගී කරනවා;roztřídit;T
sorting;ප්‍රභේදය;kategorizace;n.
sorting;වර්ගී කරනය;třídění;n.
sorts;ජාති;druhy (věcí atd.);pl.
soul;ආත්ම;duše;n.
soul;ජීව පදාර්ථය;duše;n.
soul;ප්‍රත්‍යගාත්මය;duch;n.
soul;සාරය;duše;n.
soul: soul is not related with impermanency;ආත්මය: ආත්මය අනිත්‍යයට අදාළ නෑ;duše: duše se netýká pomíjivosti;col.

soul: The saintlier a soul, the higher it rises.;ආත්මය: ආත්මය වඩා පාරිශුද්ධ වන තරමට ඊට වඩා උසතට එක නැඟෙනවා;duch: Čím svatější je duch, tím výše vystoupí.;col.
sound;අන්ඩ;zvuk;sg.
sound;අන්ඩ;zvuk;n. col.
sound;ශබ්දය;zvuk;sg.
sound;සද්දෙ;zvuk;col. sg.
sound;ස්වර;zvuk;n.
sound;හන්ඩ;zvuk;n.
sound finishing with "a";අකාරාන්ත ශබ්ද;zvuk končící na "a";n. gram.
sound of fame;කීර්තිශබ්දයක්;zvuk slávy;n.
sound of musical instrument;වාදනය;zvuk hudebního nástroje;n.
sound sensitivity;ශබ්ද සංවේදිතාව;hudební sluch;n.
sound: except the sound;ශබ්දය: ශබ්දයක් ඇරෙන්ට;zvuk: kromě zvuku
soundless sound (devowelized);හලන්ත ශබ්ද;nezvučný zvuk (nesamohláskový);n. gram.
soup;සුප්;polévka;n. E.
sour;ඇඹුල්;kyselý;adj.
sour;ඇඹුල් රස;kyselý;adj.
sour taste;ඇඹුල් රහ;kyselá chuť
source;ප්‍රභවය;zdroj;n.
source;ප්‍රභවස්ථානය;zdroj
source (literal);මුලාශ්‍ර;zdroj (textový);n.
sources: facts and sources of all these;මුලාශ්‍ර: මේ සියල්ලේ මුලාශ්‍ර හා සාධක;zdroje: skutečnosti a zdroje těchto všech;writ.
South;දකුණ;Jih;n.
South;දකුන;Jih
South-East;ගිනිකොන;Jihovýchod
South-West;නිරිතදිග;Jihozápad
southern;දකුණහි;jižní;adj.
southern Sri Lanka;රුහුණ;jižní Srí Lanka;n.
souvenir;ස්මාරකය;suvenýr;sg.
souvenir;සැමරු සාණ්ඩය;suvenýr;sg.
souvenir shop;සමරු බඩු සාප්පුව;obchod se suvenýry;sg.
sovereignty;සවෙරිබාවය;svrchovanost;n.
sovereignty;ස්වදිපත්ය;svrchovanost;n.
sow;ඉහිනවා;zasévat;T
sow;ඉහිනවා;sít;T
sow;ඊරි;prasnice;f. sg.
sow;වපුරනවා;sít;T
sow;වපුරනවා;osévat;T
sow;වැපරනවා;zasévat;T
sow: The more you sow the more you reap.;වපුරන: වපුරන ප්‍රමාණය යම් සේද නෙලීමේ ප්‍රමානයම එසේම වෙයි.;sýt. Čím více seješ tím více sklízíš.;writ.
sow: The more you sow, the more you reap.;වපුරන්නා: වඩ වඩා වපුරන්නාට වඩවඩා අස්වෙන්නේ;sýt: Čím víc seješ, tím víc sklízíš.;writ.
sowed;ඉස්සා;zaséval;T
sowed;වී වැපරුවා;zasyl;p.s.
sowed;වී වැපරුවා;syl;p.s.
sowing;වැපිරීම;zasévání;sg.
soybean;සෝයා බෝංචි;sojový bob;n.
space;අවකාශ ලෝකය;vesmír (celičký svět);sg.
space;අවකාශය;prostor;n.
space;අවකාශය;místo;n.
space;අවකාශය;prostor;n.
space;ආභාශය;prostor;n.
space;ඉඩ කඩ;prostor;n.
space (room);ඉඩ;prostor (místo);n.
space exploring;රාජ්‍යාකාශය;vesmírný průzkum;n.
space in sky;ආකාස කුහරය;prostor na nebi;n. ow.
space, in the;අවකාශයේ;prostoru, v;n. loc.
space: Let (them) sit there.;ඉන්න දෙන්න: එතන ඉන්න දෙන්න කෝ.;sedět, nechat: Nech (je) tam sedět.;col.
spacious;සුවිසාල (from සුවිශාල);prostorný;n.
Spain;ස්පාඤ්ඤය;Španělsko;st.
span;ආයුෂ;rozsah;tim. n.
span;වාරායණය;rozsah;n.
spare;අතිරේක;zbylý;adj.
spare;අමතර;zbylý;adj.
spark;ගිනි පුපුර;jiskra;n.
spark;පුපුර;jiskra;sg.
spark;පුලිඟුව;jiskra;n.
sparkling: His eyes were sparkling.;දීප්තිමත්: ඔහුගේ දෙනෙත් දීප්තිමත් විය.;zajiskřily: Jeho oči zajiskřily.;writ.
spat;කෙල ගැහැවිවා;plivnul;p.s.
speak;දොඩනවා;mluvit;T
speak;දොඩනා;mluvit;col. T
speak;වදාරනවා;mluvit v. mn.
speak: He invited me to go to Gampaha.;කතා කරනවා: එයා මට ගම්පහට යන්න කතා කෙරුවා.;mluvit: Pozval mě do Gampahy.
speak: He is writing the report while talking.;කතා කරනවා: එයා කතා කර කර වර්තාව ලියනවා.;mluvit: Píše tu reportáž během povídání.
speak: I speak about my family.;කතා කරනවා: මම කතා කරනවා මගේ පවුල ගැන;mluvit: Mluvím o své rodině.
speak: speak loudly;කතා කරනවා. හයියෙන් කතාකරන්න;mluvit: mluvte hlasitě
speak: Speak slowly and clearly!;කතා කරනවා. පිරිසිදුව සහ සෙමින් කතා කරන්න!;mluvit: Mluvte pomalu a jasně!
speak: speak slowly and clearly.;කතා කරනවා: හෙමින් සහ පෙහෙදිලිව කතා කරන්න;mluvit: mluvte pomalu a čistě!
speak!;කියන්න!;mluv!
speaker;කතානයක වරයා;řečník;sg.
speaker;කථිකයා;mluvčí;n.
speaker;පිකරේ;reproduktor;E. sg.
speaking about: Speaking about politics leads to hatred."Politics - about - 'by speaking' - hatred - appears";වයිරය: දේශපාලනය ගැන කතාකිරීමෙන් වයිරයක මතුවෙයි.;nenávist: Povídání si o politice vede k nenávisti. "Politice - o - povídáním - nenávist - vznikne."
speaking without sound;මතුර මතුර;šeptání si;T
speaking without sound;මතුර මතුර;mumlání si;T
speaking without sound;මතුර මතුර;říkání si pro sebe;T
spear;හෙල්ල;oštěp;sg.
spear;හෙල්ලය;oštěp;n.
spearate (pure) blood;තනිකර ලේ;oddělená (čistá) krev;n.
special;විශේෂ;speciální;adj.
special;වෙසෙස;speciální;adj.
special curriculum;විශේෂවේදී පාඨමාලාව;speciální studijní plán;n.
special degree (hons.);විශේෂවේදී පාඨමාලාව;vyznamenáním, titul s(speciální titul);n.
special diet;විශේෂ කෑම;dieta;sg.
special word;විශේෂ පද;speciální slovo;n.
special, very;සුවිශේෂ;speciální, velmi;adj.
specific;වෛශේෂික;specifický;adj.
specific;සංයුක්ත;specifický;adj.
specific condition;සුවිශේෂ තත්ත්වය;specifický stav;n.
spectacles;ඇස් කන්නාඩිය;brýle;sg. writ.
speculate;අනුමාන කරනවා;spekulovat;n.
speculation;මානසවිචාරය;spekulace;n.
speculation;සමපේක්ෂණය;spekulace;n.
speculatively;විචාරාත්මකව;spekulačně;adv.
speech;උක්තිය;řeč;n.
speech;දේශනය;řeč;sg.
speech;භාරතය;povídání;n.
speech;වචනය;mluva;n.
speech;වාක්;řeč;n.
speech;සරසවිය;promluva;n.

speech between two people (private, between four eyes);සතරකුමමන්ත්‍රනය;řeč mezi dvěmi osobami (soukromá, mezi čtyřma očima);n.
speech: He quotes speech of this and that one.;වදන්: ඔහු මොහුගේ හා ඔහුගේ වදන් ගෙන හැර දක්වනවා.;slova: Cituje slova tohoto a tamtoho.;col.
speed;වැගය;rychlost;n.
speed;වේය;rychlost;n. nep.
speed;වේගය;rychlost;n.
speed is too high;වැගය වැඩියි;rychlost je příliš vysoká;n.
speed limit;වේග සීමාව;povolená rychlost;n.
speedily;නොපමාව;rychle;adv. writ.
speedily;නොපරක්කුව;rychle;adv. writ.
spel;මතුරහ;kouzlo;n. nep.
spell;වශීකරනය;kouzlo;n. nep.
spell;සුනියම;kouzlo;n.
spell;හුනියම;kouzlo;n.
spellbound;වශී වෙලා;zakouzlený;adj.
spellbound;වශී වෙලා;okouzlený;adj.
spelling;අකුරු දැනගැනීම;pravopis;n.
spelling;අකුරු දැනගැනීම;hláskování;n.
spelling: Teacher let the children to check the spelling.;අකුරු: ගුරුවරයා සිසුන් ලවා අකුරු පරීක්ෂා කළෙය.;pravopis: Učitel nechal děti aby zkontrolovaly pravopis.;writ.
spend;ගත කරනවා;strávit;tim.
spend;ගතවෙනවා;strávit (čas);I
spend;ගෙවනවා;utratit;T
spend (about time);ගත කරනවා;strávit (čas);T
spend (money);වියදම් කරනවා;využít;n.
spend (money);වියදම් කරනවා;utratit;n.
spend (money);වියදම් කරනවා;utratit (peníze);T
spend (money);වියදම් කරනවා;utrácet (peníze);T
spend (time);ගත කරනවා;strávit (čas);T
spend (time): That pundit must have come here to spend a vacation.;ගත කරනවා: ඒ පඩිවරයා නිවාඩුවක් ගත කරන්න මෙහෙ එන්න ඇති.;strávit (čas): Ten učenec sem určitě přijde strávit prázdniny.
spend happily (a time);සතුටින් හිටියා;strávil šťastně (čas)
spend money;විදිං කරනවා;utratit peníze;T
spend money "pay money";සල්ලි ගෙවනවා;užívat si peněz "peníze platit";T
spend rains retreat;වස්වසනවා (වස් වසනවා);trávit období dešťů;T mn.
spend time;කල් යනවා;trávit čas;T
spend time "pay by time";කාලෙ ගෙවනවා;trávit čas "platit časem";T
spend: spend holidays;ගත කරනවා: නිවාඩුවක් ගත කරන්ඩ;strávit (čas): strávit prázdniny
spend: spent happily (time in a hotel etc.);හිටිනවා: සතුටින් හිටියේ;být: strávil šťastně (čas hotelu atd.) "šťastně byl"
spendings;වැය;útraty;pl.
sperm;ශුක්‍ර ධාතු;sperma;n.
sperm;ශුක්‍රාණුව;sperma;n.
spetacles, wears;කණ්නාඩියක් දාලා ඉන්නේ;brýle, nosí;v.
sphenoid;කිලාහ (අස්ථිය);klínová kost (nepárová kost ve středu báze lebeční);n. anat.
sphere;ගෝලය;koule;n.
sphere of forms;රූපාවචර;sféra forem;n. Bh. P. rupavacara
spices;කුළුබඩු;koření;n.
spices;කුලුබඩු;koření;pl.
spices;කුළුබඩු;koření;n.
spicy;කුළුබඩු යෙදූ;pálivý;adj.
spider;මකුලුවා;pavouk;sg.
spiders;මකුලුවෝ;pavouci;pl.
spike: spike of suffering pierced (him);උල: ශෝක උල ඇනිලා;bodec: bodec utrpení (jej) propíchl;met. col.
spiky;උලක් වැනි;ostnatý;adj.
spill;ඉහිරෙනවා;vysypat;T
spill;හලනවා;vylít;T
spill;හැලෙනවා;vylít se;I
spill out the guts (tell one's secrets, "put out to light");එලියට දානවා;vymluvit se (prozradit svá tajemství, "dát na světlo");T fig. col.
spilling;වැගිර වීම;rozlévání;n.
spilt;හැලිලා;rozlil;p.p.
spinach (Indian);නිවිති;špenát (indický);n.
spinal cord;කණ්ටකීය රජ්ජුව;mícha;n. anat.
spinal cord;සුසුම්නාව;mícha;n. anat.
spinal cord;සුසුම්නාව;mícha;n.
spine;කොන්ද;páteř;sg.
spine;කොදු ඇට;páteř;col. sg.
spine;කෝන්ද;páteř;sg.
spinney;කැලෑරොද;lesík;n.
spinney;වනරොද;lesík;n.
spirit (character);ප්‍රකෘතිය;duch (charakter);n.
spirit (liquid);බ්‍රැම් තෙල්;líh;n.
spirit (liquid);හැම් තෙල්;líh;n.
spiritual;අධ්‍යාත්මික (අධි+ආත්මික);duchovní;adj.
spiritual;ආධ්‍යාත්මික;spirituální;adj.
spiritual;ආධ්‍යාත්මික;spirituální;adj.
spiritual experience;ආධ්‍යාත්මික අනුභූතිය;spirituální zkušenost;n.
spit;කෙල ගහනවා;plivnout;T
spittle;කෙල;plivanec;sg.
spittle;කෙල;slina;sg.
spittle;කෙළ;plivanec;sg.
spittoon;පඩික්කම;plivátko;sg.
splatter;සට පට ගා වැටෙනවා;šplouchat;T
splendid;චමත්කාර;nádherný;adj.
splendiferous;හාරිෂෝක්;nádherný;adj.
splinters;පතුරු;střípky;pl.
splinters;පතුරු;úlomky;pl.
split;පලනවා;prasknout;T
spoke;දෙඩවා;mluvil;p.s.
spoke: I spoke about myself;කිවුවේ: මේ මං මගේ එකක් කිවුවේ;mluvil: mluvil jsem o sobě;col.
spoken;උක්ත;řečený;adj.
spoken;කථාව්‍යවහාර;nespisovný;adj.
spoken;කථාව්‍යවහාර;mluvený;adj.
spoken language;වාචික ව්‍යවහාර භාෂාව;mluvený jazyk;n.
spoken language;වාචික ව්‍යවහාර භාෂාව;nespisovný jazyk;n.
spoken Sinhala;සරල සිංහල;mluvená sinhálština
spokesman;නියෝජිතයා;mluvčí;sg.
sponge (for washing dishes);ස්පන්ච්;houba (na nádobí);sg.
sponsor;අනුග්‍රහකයා;sponzor;sg.
spontaneity, philosophy of;අහේතුඅප්‍රත්‍යවාදය;spontánnosti, filosofie;n.
spontaneous;ආකස්මික;spontánní;adj. writ.
spontaneous;ඉබෙම;spontánní;adj. writ.
spontaneous;නිරායාස;spontánní;adj.
spontaneous verb;නිරුක්‍රි. (නිරුත්සාහක ක්‍රියාව);spontánní sloveso;n. writ.
spontaneously;නිරායාසේම;spontánně;adv.
spoon;හැන්ද;lžíce;sg.
spoon;හැදය;lžíce;sg.
spoon;හැඳිය;lžíce;sg.
spoons;හැඳි;lžíce;pl.
sport (game);ක්‍රීඩාව;sport (hra);sg.
sport team;කණ්ඩායම;sportovní tým;sg.
sports event;ක්‍රීඩා තරහය;sportovní událost;n.
sportsman;ක්‍රීඩා ශිල්පියා;sportovec;sg.
spot;පුල්ලිය;puntík;sg.
spots;ලප;tečky;pl.
spots;ලප;body;pl.
sprain;ඇමැටිය;vyvrknutí;n.
sprain;උලුක්කු වෙනවා;vyvrknout;I

sprain;උලුක්කුව;vymknutí kosti;n.
sprain an ankle;වළලුකර: වළලුකර උලුක්කු වෙනවා;vyvrtnout si kotník;I
sprained;ඇමැට්ටිලා;vyvrknul;p.p. col.
sprang out;ජනිත විය;vyvstal;p.s.
spray (of water);දිය පොද;sprška (vody);n.
spread;අතුරන;rozšířený (rozptýlený);adj.
spread;පතුරුවනවා;rozšiřovat;T
spread;පැතිරිලා;rozšířil se;p.p. col.
spread;පැතුරුණේය;rozšiřuje;writ.
spread;පැතුරුනවා;rozšiřovat;T
spread;පුලුල්;rozsáhlý;n.
spread;ව්‍යාප්තව;rozšířeně;adv.
spread;විහිදු;rozšířený;adj.
spread "spread - go";පැතිර යනවා;rozšířit "rozšířit - jít";T
spread (of disease etc.);ව්‍යාපතිය;rozšíření (nemoci atd.);n.
spread fact;පැතිරිත කරුණ;rozšířený fakt;n.
spread, become;ව්‍යාප්ත වෙනවා;rozšířeným, stát se;I
spread, exists as;ව්‍යාප්තව පවතිනවා;rozšířený, existuje coby;I
spread, exists being;ව්‍යාප්තව පවතිනවා;rozšířený, existuje;T
spread, having;විස්තීරන කොට;rozšířil;p.p. writ.
spread: spread wings;විදහගන්නවා: පිල් විදහගන්නවා;roztáhnout: roztáhnout křídla
spreading;විකාශය;rozšíření;n.
spreading (information);ප්‍රචාරය;rozšiřování (informace);n.
spreading (making famous);ප්‍රචාරය;slavným, dělání;n.
spring;උල්පත;pramen vody;sg.
spring;දුන්න;pružina;sg.
spring;පනිනවා;vyskočit;T
spring;වසන්ත කාලය;jaro;n.
spring (arise);පැන නගිනවා;vyvstat;T
spring (fountain);උල්පත;pramen (vody);n.
spring (metal);දුන්න;pružina;sg.
spring (season);වසන්න කාලෙ;jaro;col. sg.
spring (wire);ප්‍රත්‍යර්තනය;pružina;n.
spring onion "onion leaf";ලූනු කොල;jarní cibulka "cibulový list";sg.
spring up;උද්ගත වෙනවා;vyvstat;I
sprinkle;ඉහිනවා;sít (zrní);T
sprinkled;ඉස්සා;sil (zrní);T
sprinkling water;වතුර ඉහනවා;kropit vodou;T
sprout;දළු දානවා;rašit;T
sprout;පැල වෙනවා;klíčit;I
sprout;පැල වෙනවා;pučet;I
sprout;පිදිනවා;rašit;I
sprout;ලිහලලා එනවා;rašit;T
sprouted;පිදිලා;vyrašil;p.p.
spurt;විහිදෙනවා;stříkat;I
spy;ඔත්තුකාරයා;špion;sg.
spy;චරපුරුශයා;špion;sg.
squamus (scale);ශල් සහිත;stupnice (míra);n. anat.
square;සමචතුරස්‍රය;čtverec;n.
square;සමචතුරස්‍රය;čtverec;sg.
square (generally);කොටුව;čtverec (obecně);n.
square (in town);චතුරශ්‍රය;náměstí;sg.
squashed;තැලිලා;rozmačkaný, rozmačkaná, rozmačkané;p.p.
squashed;තැලිලා;rozmačkal;p.p.
squat;ඇණ හියා;dřep;sg.
squat;ඇණ බා;dřep;sg.
squat;ඇණ බා ගන්නවා;jít do dřepu;T
squat;ඇණ බා ගන්නවා;dřepnout si (jít do dřepu);T
squeak, creak;ඇතිල්ලෙනවා;vrzat;I
squeeze;ඔබනවා;mačkat;T
squeeze;මිරිකනවා;mačkat;T
squeeze out;පුඩ්ඩ;vymačkat;T
squint;වපර ලෙස බලනවා;šilhat (očima);T
squirrel;ලේනා;veverka;sg.
squirrel: Squirel, take this one away and give back a nice new tooth.;ලේනා: "ලේනෝ, මේ දත අරං කැකුලු දතක් දියෝ!";veverka: Veverko, odnes si tento a přines nový, pěkný zub.
Sri Lanka;ලක් දිව;Srí Lanka;name
Sri Lanka;ලංකා ද්වීපය;Srí Lanka;name
Sri lanka;ලංකාව;Srí lanka;st.
Sri lanka;හළදිව;Sri lanka;n. writ.
Sri Lanka electricity board;ලං.වි.ම. (ලංකා විදුලි මණ්ඩලය);Srí Lanská elektrárna;abbr. n.
Sri lanka: I like Sri Lanka very much.;ලංකාව: මම ලංකාවට හරිම ආසයි.;Srí lanka: Srí lanku mám moc rád.
Sri lanka: scholar living in Sri lanka;ලංකාවෙ: ලංකාවෙ හිටපු උගතෙක්;Srí lanka: učenec žijící na Srí lance
Sri Lankan Abhidharmikas;ලාංකික අභිධර්මිකයන්;Srí Lanští Abhidharmikové;pl.
stab;අනිනවා;propíchnout;T
stab by knife;අනිනවා: පිහියෙන් අනිනවා;probodnout nožem
stab by knife;පිහියෙන් අනිනවා;propíchnout nožem
stabilized, be;ස්තහාවර වෙනවා;ustanoven;I
stables;ඉස්තාලය;stáje (pro koně);sg.
stadium;ක්‍රීඩාංගනය;stadion;sg.
stage;අදියර;úroveň;sg.
stage;කලාව;stádium;n.
stage;පිය;fáze;n.
stage;පියවර;fáze;n.
stage;මඩප්පේ;podium;n.
stage;රහහල;pódium;n.
stage (era);අවධිය;fáze (období);n.
stage (in theatre);කරලිය;jeviště;sg.
stage (temporary);මණ්ඩපය;pódium (dočasné);n.
stage for chanting Buddha's discourses and protective chantings;පිරිත් මණ්ඩප්පේ;podium kde se recitují Buddhovy promluvy a ochranné recitace;n.
stage: The female-singer entered the stage in the middle of the listeners' clapping.;වේදිකාව: ගායිකාව ශ්‍රාවකයන්ගේ ප්‍රතිචාර මැද වේදිකාවට පිවිසියාය.;pódium: Zpěvačka vstoupila na pódium uprostřed potlesku posluchačů.;writ.
stained: blood is stained all over the place;ගැවිලා: තනිකර ලේ ගැවිලා;zašpinila: krev zašpinila všude kolem;col.
stainless steel;සුදු යකඩ;nerezová ocel;sg.
staircase;තරප්පුව;žebřík;sg.
staircase;තරප්පුව;schodiště;sg.
staircase;පඩිපෙල;schodiště;sg.
staircase;පඩිපෙළ;schodiště;sg.
stairs;පඩිපෙල;schody;pl.
stalactite;ලඹය;stalaktit;n.
stalactite;හිරි;stalaktit;n.
stalagnite;හිරිටැඹ;stalagnát;n.
stale (about food);නරක් වෙලා;zkažený (o jídle);adj.
stale (place with wasted urine);කබල් වූ;močůvka;adj.
stammer;ගොත ගසනවා;koktat;T
stamp;මුද්දරය;známka (poštovní);sg.
stamps;මුද්දර;známky (poštovní);pl.
stamps;මුදු;známky;pl.
stamps: Stamps of what value?;මුද්දර: මුද්දර කීයෙ ඒවාද?;známky: Známky jaké hodnoty?
stand;නැගිටිනවා;stát;I
stand;හිටගන්නවා;stát;T
stand towards;ස්ථාවරය;postoj vůči;n.
Stand up!;නැගිටින්න!;Stoupněte si!
stand: You have to go standing.;හිටගනවා: හිටගන යන්න වෙනවා.;stát: Musíš jet ve stoje.
standard;ප්‍රාමාණික;standardní;adj.
standard;ප්‍රාමාණික;standardní;adj.

standard;සම්මුති;standardní;adj.
standpoint;ස්ථාවරය;stanovisko;n.
stands for hours;පැය ගානක් නැගිටිනවා;stojí hodiny;T
stanza;ශ්ලෝකය;verš;n.
star;තාරකාව;hvězda;sg.
star (in sky);තරුව;hvězda (na obloze);sg.
star-science;තාරකා ශාස්ත්‍රය;hvězdářství;n.
star-science;තාරකාවිද්‍යාව (තාරකා+විද්‍යාව);hvězdářství;n.
starch;පිෂ්ට;škrob;n.
stare;රවනවා;pozorovat;T
stare at;රවනවා;zírat na;T
stare at (sb);බෙල්මක් හෙළනවා;koukat se na (někoho);T
stare, sit and do nothing ("beat the cocnentratin");සමාධි ගහනවා;sedět, koukat a nic nedělat (bušit soustředění");T
stare, sit and do nothing ("beat the concentration");සමාධි ගහනවා;zapejkat ("bušit soustředění");T
stars;තරු;hvězdy;pl.
stars;තාරකාවෝ;hvězdy;pl. writ.
stars: Stars glare in the distant sky.;තාරකාවෝ: තාරකාවෝ ඇත අහසේ දිදුලති.;hvězdy: Hvězdy se třpytí ve vzdálené obloze.;writ.
start;ආරම්භය;začátek;sg.
start;පටන් ගන්නවා;začít;T
start;මුල;začátek;sg.
start: He has started to grow rubber there.;පටන් ගන්නවා: එයා ඒකෙ රබර් වවන්න පටන් අරගෙන.;začít: Začal tam pěstovat gumu.
start: It is three years since I started writing this book.;පටං ගන්නවා: මම මේ පොත ලියන්න පටං අරං අවුරුදු තුනක් වෙනවා.;začít: Jsou to tři roky, co jsem začal psát tu knihu.
start: Many programs are turned on at once.;පටන් ගන්නවා: වැඩ සටහන් ගොඩක් එකවර පටන් ගන්නවා.;začít: Mnoho programů je spuštěno najednou.;pc.
started;සමාරම්භ වූ;nastalý;adj. writ.
started: He has started to grow rubber there.;පටන් අරං: එයා ඒකෙ රබර් වවන්න පටන් අරගෙන.;začal: Začal tam pěstovat gumu.
started: person who turned to vipassana;හැරිලා: විපස්සනා හැරිලා එක්කෙනෙක්;začal: člověk, který začal s vipassanou;bh.
startling ("making fear");භයජනක;překvapující ("tvořící strach");adj.
startling ("making fear");භයජනක;zarážející ("tvořící strach");adj.
startling ("with wonder");පුදුමසහිත;překvapující ("udivující");adj.
startling ("with wonder");පුදුමසහිත;zarážející ("udivující");adj.
state;දෙස;stát;n. poet.
state;පදවිය;stav;n.
state;බැව්;skutečnost;n.
state;භාව;stav;n.
state;රට;stát;sg.
state;ස්වභාවය;stav;n.
state (of sth);තත්වය;stav (něčeho);sg.
statement;කියමන;prohlášení;n.
statement;භාෂණය;prohlášení;n.
statement;වාචකය;prohlášení;n.
static;ඉස්ථිරව;upevněný;adj.
station;පොළ;stanice;sg.
station;ස්ථානය;stanice;sg.
station: near the station;ඉස්ටෙසම: ඉස්ටෙසම කිට්ටුව;stanice: poblíž stanice
statistical form;සංඛ්‍යාත්මක ස්වරූපය;statistická podoba;n.
statistical philosophy;සාංඛ්‍ය දර්ශනය;statistická filosofie;n.
statue;ප්‍රතිමාව;socha;sg.
statue;ප්‍රතිමාව;socha;n.
statue;පිළිමය;socha;sg.
statue;මූර්තිය;socha;n.
statue;රූපය;socha;sg.
statue: sandal wood statue;රූපය: රත් හඳුන් රූපය;socha: busta ze santalového dřeva
statue: went near to the statue;රූපය: රූපය අසලට ගියා;socha: šel blízko k té soše
statues;පිළිමි;sochy;pl.
status quo (current state of affairs);කලින් තුබූ හැටිය;status quo (přítomný stav věcí);n.
stay;ඉන්නවා;počkat;anim.
stay;එළඹනවා;zůstat;T writ.
stay;වැඩ ඉන්නවා;zůstat;mn. I
stay;වැඩ කරනවා;zůstat (někde);mn. v.
stay;වැඩ වාසය කරනවා;zůstat;mn. resp.
stay;හිටිනවා;čekat;I
stay, please;ඉනු මැනවි;prosím, počkej;imper. writ. ow.
stay: I went to Kandy also to stay there.;නවතිනවා: නවතින්නත් එක්ක මම නුවර ගියා.;zůstat: Jel jsem do Kandy abych tam zůstal.
stay: to stay in a line/queue;ඉන්නවා: පෝලිමේ ඉන්නෙ වෙන්නෙ;stát: stát ve frontě/řadě
stay!;ඉනු;počkej!;imper. writ. ow.
stayed;වැඩ වසන සැකැ;pobýval;p.s. ow.
stayed;හිටියා;čekal;p.s.
staying;නිවැසි;žijící (pobývající);adj.
staying;ලැග ගැනීම;zůstávání;n. writ.
steadfastly doing sth.;කාගෙන යමක් කිරීම;vytrvale dělání něčeho;n.
steady;ස්ථීර;stabilní;adj.
steak;බැදුමට මස් පෙති;stejk;sg.
steal;හොරකම් කරනවා;krást;T
steam;පාස්ප;pára;sg.
steam;වාෂ්පය;pára;n.
steam;හුමාලෙ;pára;sg.
steel;වානෙ;ocel;sg.
steel;සුදු යකඩ;ocel;n.
steering-wheel;සුක්කා නම් රෝදය;volant;n.
steering-wheel;සුක්කානම;volant;n.
stem;නැට්ට;stonek;sg.
stem (of a word);ධාතුව;kořen (slova);n.
stem (of a word);ශබ්දප්‍රකෘතිය;kořen (slova);n.
step;අඩිය;krok;n.
step;අඩිය;krok;sg.
step;අඩියතියනවා;vkročit;T
step;පඩිය;krok;sg.
step;පිය;krok;n.
step;පිය;krok;n.
step;පියවර;krok;n.
step;පියවර;krok;sg.
step (part of a plan);පිය;krok (část plánu);n.
step (part of a plan);පියවර;krok (část plánu);n.
step by step: ascending upwards step by step;පියෙන් පිය: පියෙන් පිය ඉහළට නැඟී;krok za krokem: stoupá nahoru krok za krokem;writ.
step father;බාප්පා;nevlastní otec;sg.
step father;සුළුපියා;nevlastní otec;sg.
step into;පියවර තවනබා;vkročit;T
step into;පියවර මනිනවා;vkročit;T
step ladder;තරප්පුව;žebřík;sg.
step mother;කුඩම්මා;nevlastní matka;sg.
step mother;සුළු මව;nevlastní matka;sg.
step on (sth) "foot - put";පාගනවා;šlápnout na (něco) "chodidlo vložit";T
step-mother;සුළුමව;nevlastní matka;n.
stepping: stepping scholars;පා තබනවා: පා තබන විද්‍යාර්ථීන්;kráčet: kráčející učenci;writ. pl.
sterile;නිෂ්ඵල;neúrodný;adj.
sterile;නිස්සාර;neúrodný;adj.
sterile;වඳ;neúrodný;adj.
stern;දයාවක් නැති;nelítostný;adj.
stern;පරුෂ;nelítostný;adj.
stern ("hard");තද;nelítostný ("tvrdý");adj.

sternum;උරෝස්ථිය;hrudní koš;n.
sternum;ක්‍රෝඩකය;hrudní koš;n.
stick;ඇලවනවා;přilepit;T
stick;ඇලවනවා;nalepit;T
stick;ඇලෙනවා;přilepit se;I
stick;කෙක්ක;klacek;sg.
stick;කොටුව;klacek;n.
stick;කෝටුව;klacek;sg.
stick;දණ්ඩ;klacek;n.
stick;දඬු;hůl;sg.
stick;දන්ඩ;hole;sg.
stick;පොල්ල;klacek;n.
stick;පොල්ල;klacek;sg.
stick;බස්තම;hůl;sg.
stick;ලීය;klacek;n.
stick;ලීය;klacek;sg.
stick;හැරමීටිය;klacek;n.
stick;හැලෙනවා (from ඇලෙනවා);přilepit se;I
stick;හිර වෙනවා;přilepit se;I
stick (magical);යෂ්ටිය (මැජික්);hůlka (magická);n.
stick (small one);කුරු;tyčinka;sg.
stick: they pluck by stick or climb the trees;කෙක්ක: කෙක්කෙනුත් කඩනවා ගස්වලටත් යනවා;tyč: trhají tyčí nebo lezou na stromy
sticking;ඇලවීම;vylepování;sg.
sticking: posters sticking prohibited;ඇලවීම: දැන්වීම් ඇලවීම තහනම්;vylepování: vylepování plakátů zakázáno;writ.
sticks;කෝටු;tyče;pl.
sticks;දන්ඩු;hole;pl.
sticks;පොලු;tyče;pl.
sticks (small ones);කුරු;tyčinky
sticky;ඇලෙන;lepkavý;adj.
still;තව;stále
still;තවම;ještě
still;තවම;stále;col.
still;තවම;pořád
still;තවමත්;pořád;adv.
still;තාම;stále;col.
still;තාව;stále;adv.
still;තාව;pořád;adv.
still;දිගටම;stále;prep.
still (so far);තාක් දුරට;stále (doposud);adv.
still: Even today there are still people who think of such religious ideas.;තවද: එවැනි ආගමික අදහස් තවද සිතින අය අද්ත් සිටිති.;stále: I dnes jsou stále lidé, kteří přemýšlí o takových náboženských názorech.;writ.
still: He said, that students don't come for lectures as they still did not decide whether to follow special (honors.) or general degree.;තවම: ශිෂ්‍යයන් තවම විශේෂවේදී හෝ සාමාන්‍යවේදී පාඨමාලාවන් තෝරා ගැනීම පිළිබඳ තීරණය නොමැති බැවින් ඔවුන් දේශනාවලට පැවසීය: නොපැමිණෙන බව ඔහු මට පැවසීය.;stále: Řekl, že studenti nechodí na přednášky poněvadž se stále nerozhodli zda budou následovat specializovaný či běžný kurs.;writ.
still: His tooth has been extracted today, and the pain is still there.;තවම: දත අද ගලවලා තියෙන්නේ, ඒකෙ වේදනාව තවම තියෙනවා.;pořád: Vytáhli mu dneska zub a pořád (ho) to ještě bolí.;col.
still: My thoughts are with you.;නිතර: මට ඔබ නිතර සිහි වෙනවා.;pořád: Cítím s tebou.
still: Still there occur very small problems.;පවා: පුඤ්චි පුඤ්චි ප්‍රශ්න පවා ඇති වෙනවා.;pořád: Pořád (tam) vznikají maličkaté problémy.;col.
still: They haven't yet moved into that house.;තවම: එයාලා තවම ඒ ගෙට ගෙවදිලා නෑ.;stále: Stále se do toho nového domu nepřestěhovali.
stimulate;උත්තේජකය කරනවා;stimulovat;T
stimulate ("increase power");බලවඩනවා;stimulovat ("zvyšovat sílu");T
stimulate ("make effort");උනන්දු කරනවා;stimulovat ("dělat úsilí");T
stimulus;උත්තේජකය;podnět;n.
stimulus to effort;ප්‍රයත්න උත්තේජකය;podnět k úsilí;n.
sting;අනිනවා;bodnout;p.s.
sting, will;අනියි;bodne;fut.
stinging;ඇන;pícháním
stingy;ලෝබ;lakomý;adj.
stink;ගඳ;smradlavý;adj.
stink;ගඳ;páchnoucí;adj.
stink "stink - beat";ගන්ඩ ගහනවා;páchnout "zápach mlátit";T
stink "stink - beat";ගන්ඩ ගහනවා;smrdět "smrdět mlátit";T
stir;අවුස්සනවා;rozmíchat;T
stir up;අවුස්සනවා;rozdmýchat;T
stir with a spoon;හැන්දි ගානවා;míchat lžičkou/lžící;T
stirred up;ඇවිස්සුවා;rozdmýchal;p.s.
stitch;මහනවා;přišít;T
stitch;මැස්ම;steh;n.
stitch;සුචිකරණය;steh;n.
stitch (repear);ගොතනවා;zašít;T
stitched: Nayana stitched the clothes.;මැසුවාය: නයනා ඇඳුම මැසුවාය.;upletla: Nayana upletla oblečení.;writ.
stitching;මැසීම;zašívání;sg.
stitching;මැහීම;zašívání;col. sg.
stole;හොරකමක් කෙරුවා;ukradl;p.s.
stomach;උදරය;žaludek;n.
stomach;උදරය;žaludek;sg.
stomach;කුස;žaludek;sg.
stomach;කුස;žaludek;n.
stomach (of a cow);බෝක්ක;žaludek (kraví);sg.
stomage get upset;බඩ දහලනවා;břicho se znepokojit;T fig. col.
stone;ගල;kámen;sg.
stone;පාසාණ;kámen;n.
stone;සල;kámen;n.
stone;සිලා;kámen;n.
stone age;ගල් යුගය;kamenná, doba;n.
stone age;ගල් යුගය;kamenná doba;n.
stone age;ශෛල් යුගය;kamenná doba;n.
stone tools;ගල් උපකරණ;kamenné nástroje;pl.
stone weapons;ගල් ආයුධ;kamenné zbraně;pl.
stone-inscriptions, even letters of;සිලාලේඛණ අක්ෂර පවා;kamenných nápisů, dokonce i znaky z;pl.
stones;ගල්;kameny;pl.
stones (small);කැට;kamínky;pl.
stones: where I go, there are enemies "gone place - stones rain";ගල්: ගිය තැන ගල් වැහි;kameny: kam jdu, tam jsou nepřátelé "jdu-kam kameny prší"
stonesplitting lie;ගල්පෙලෙන බොරුව;kameny-pukající lež;n.
stony;ශෛල;kamenný;adj.
stop;නතර කරනවා;zastavit;T
stop;නවත්තනවා;zastavit;T
stop;නවතිනවා;zastavit;col. T
stop (doing something);අත්හරින්න;zastavit (práci na něčem);T
stop (sb);නවත්තවනවා;zastavit (někoho);T
stop (sb/sth);නවත්වනවා;zastavit (něco/někoho);T
stop: Colombo buses stop at that place.;නවත්තනවා: කොළඹ බස් අතන නවත්තනවා.;zastavit: Autobusy do Kolomba zastavují támhle.
stop: Stop at the corner!;නවතිනවා: කොණේ නවතින්න!;zastavit: Zastavte na rohu!
stop!;ඔහේ හිටු!;zastav!;unpl.
Stop!;නතර වෙන්න!;Zastavte!
stop!;නවතින්න!;zastavte!
stop!;නැත්තප;zastav!;yng./unpl.
stopped;තහනම;zastavený;adj.
stopped;නැවතුනා;zastavil;p.s.
stopped;නැවැත්තුවා;zastavil;p.s.
stopped, being;මඩනා ලදහ;zastavený, byl;p.p. writ.
stopped: stopped on the way;නැවතුනා: අතරමග නැවතුනා;zastavil: zastavil

během cesty
stopper;ඇබ;špunt;sg.
stopper;ඇබය;špunt;sg.
stopper;ඇබය;zátka (i do koupelny);sg.
stoppers;ඇබ;zátky;sg.
stopping;හිටීම (from සිටීම);zastavení;n.
stopping, of;නැවතීමේ;zastavení;n. gen.
storage technicks;ආහාර ගබඩා තාක්ෂණය;skladovací metody;pl.
storeroom;ගබඩාව;sklad;sg.
storey (concerning four and more storey house);තට්ටුව;poschodí (týká se čtyř- a více poschoďových domů);sg.
storey (concerning three and less storey house);මහල;poschodí (týká se tří- a více poschoďových domů);sg.
stories;කතා;povídky;pl.
stories of origin (of a certain text);නිදාන කථා;příběhy vzniku (určitého textu);pl. P. nidanakatha
storm;කැළඹුම;bouřka;n. writ.
storm;කුණාටුව;hrom;sg.
storm;ගිගුරුම්;bouřka;n.
storm;ගෙරවිල්ල;hrom;sg.
storm;ගොරවනවා;burácet;T
storm: make storm in a tea cup "from fibre - hill - make";කෙන්ද: කෙන්දේ කන්ද කරනවා;provázek: dělat z komára velblouda "'z provázku' horu dělat";col. idi.
storm: storm and rain;ගිගුරුම්: ගිගුරුම් සහිත වැහි;bouřka: bouřka s deštěm;writ.
story;කතන්දර;příběh;n.
story;කතඳරේ;příběh;sg.
story;කථාන්තර;příběh;sg.
story;කථාන්තරය;vyprávění;n.
story;කථාන්තරය;příběh;n. writ.
story book;කතාපොත;příběh (kniha);sg.
story of the origin;නිදාන කථා;příběh vzniku;n.
story, according to the;කථාවක් පරිදි;příběhu, podle;adj.
story: Please tell me the whole story.;කතාව: කරුණාකර මට මුළු කතාවම කියන්න.;příběh: Prosím, řekni mi ten příběh celý.
stove;ලිප;sporák;sg.
stove;ලිප;kamna;sg.
straddle;දෙගිඩියාවෙන් සිටීනවා;rozkročení;n.
straddle;දෙගිඩියාවෙන් සිටීනවා;obkročení;n.
straight;ඍජු;rovný;adj.
straight;ඍජු;přímý;adj.
straight (geometrically);ඍජු;rovný;adj.
straight ahead;ඉදිරියට;přímo rovně
straight line;ඍජුරේඛාව;přímka;n.
straightening the view (making the view right);දිටියිං උජුං කරොති;rovnání názoru (změna na správný názor);P. ditthim ujum karoti
strain;පෙරනය;sýtko;T
strain;පෙරනවා;napnout;T
strain;පෙරාගන්නවා;filtrovat;adj.
strain (for making tea);ගොටිටය;sýtko (na louhování čaje);sg.
strain (through a sieve);පෙරනවා;prosévat;T
strain (through a sieve);පෙරනවා;prosýt;T
strainer;ගොටිට;cedítko;sg.
straining;පෙරන;napínání;n.
strange;අපූර්;zvláštní;adj.
strange;අපූරු;divný;adj.
strange;අමුතු;zvláštní;adj.
strange;අමුතු;divný;adj.
strange;ගුප්ත;divný;adj.
strange;ගුප්ත;podivný;adj.
strange;පුදුම සහගත;divný;adj.
strange thing;අමුතු දෙය;zvláštní věc;n.
strange thing;අමුතු දෙය;divná věc;n.
strange: number of questions in a strange way;අමුතු: අමුතු විදියේ ප්‍රශ්න සමූහයක්;zvláštní: počet otázek zvláštním způsobem;writ.
strangely;අමුතුවෙන්;divně;adv.
stranger;නාඳුනන කෙනෙක්;cizinec;sg.
strategic;උපාශීලි;strategický;adj.
strategic battle;උපායශීලී යුද්දෙහය;strategický boj;n.
strategy;උපකෞශල්‍යය;strategie;n.
strategy;උපයඳනය;strategie;n.
strategy;උපාය;strategie;n.
strategy;සමරවිද්‍යාව;strategie;n.
stratified;සතරිහුත;vrstvený;adj.
stratified;සතිරිහුත;vrstevnatý;adj.
stratified;ස්‍රිහුත;vrstevnatý;adj.
stratified;ස්‍රිහුත;vrstvený;adj.
straw;පිදුරු;sláma;n.
straw;පිදුරු;slaměný;n.
straw, drinking by;නලපාන;brčkem, pití;n.
strawberry;ස්ට්‍රෝබෙරිය;jahoda;E. sg.
stream;ඇල;pramen (vody);sg.
stream;ප්‍රවාහය;proud;n.
stream (of water);ඇල;pramen (vody);sg.
stream (of water);ප්‍රවාහය;proud (vody);n.
stream (of water) "liquid path";දියපාර;pramen (vody) "tekutiny cesta";sg.
stream of consciousness;විඳෙන ධාරාව;proud vědomí;n.
stream, following the;අනුස්‍රෝතගාමී;proud, následující;adj.
stream, going against the;පටිස්‍රෝතගාමී;proti proudu, jdoucí;adj.
streams: exposition on the streams of criticism;ධාරා: විචාරධාරා ගැන විවරණය;proudy: interpretace proudů kriticismu;writ.
street;වීටිය;ulice;sg.
street;වීථිය;ulice;n. writ.
street;වීථිය;ulice;pl.
street;වීදිය;ulice;sg.
street;වෙය;ulice;n. nep.
strength;වාරුව;síla;sg.
strength;ශක්තිය;síla;n.
strength;සක්තිය (from ශක්තිය);síla
strength: Unity is strength.;බලය: සමගිය බලය වේ.;síla: V jednotě je síla. prov.
strenuous;දුෂ්කර;namáhavý;adj.
stress;අවධාරණය;důraz;n.
stress;ආතතිය;stres;n. writ.
stress;ප්‍රත්‍යාබලය;stres;n.
stress;පීඩනය;tlak;n.
stress;පීඩනය;útlak;n.
stress;වෙහෙස;stres;n.
stretch: Waves stretch to the coast.;ඇදෙයි: රළ වෙරළට ඇදෙයි.;roztáhnou se: Vlny se roztáhnou po pobřeží.;writ.
stretched: We will relax the stretched muscles on the top of the head.;තද වූ: ඉස් මුදුනෙහි තද වූ මස්ගොබ ලිහිල් කර ගනිමු.;napnutý: Uvolníme napnuté svaly na temeni hlavy.;writ.
stretching the finger,n.;ඇඟිල්ල දිගු කරමින්;natáhnutím prstu;v.
strew;අතුරනවා;sypat;T
strew;අහිනවා;sypat;T
strict;තද;přísný;adj.
strict;වස;přísný;adj.
strict;සැර;přísný;adj.
strictness;තද ගතිය;přísnost;n.
strike;ඇනෙනවා;píchat;T
strike;ඇනෙනවා;zapíchávat;T
strike against;හප්ප;udeřit proti
strike: Strike while the iron is hot!;තලනවා: රත්ව තිබෙන විට යකඩය තලන්ඩ!;kout: Kuj železo dokud je žhavé!;prov.
string;නූල;provázek;sg.

string;ලනුව;provázek;sg.
string (on a string etc.);අමුනනවා;navlékat (na šňůru);T
string hoppers;ඉන්දි ආප්ප;nudlová hnízda;pl.
string hoppers;ඉන්දි ආප්ප;nudlové placičky;pl.
string hoppers (a South-Asian food);ඉදි ආප්ප;nudličkové placičky (jiho-asijské jídlo);n.
stringent;අනුල්ලංඝනිය;striktní;adj. writ.
stringent;තද්බල;striktní;adj.
stringent;රූඣ;striktní;adj. writ.
stringent;සැර;striktní;adj.
stringing;ග්‍රන්ථ;prošívání;n.
strings;නත්;provázky;pl.
strings;නත්;vlákna;pl.
strings;නූල්;provázky;pl.
strings;ලනු;provázky;pl.
striving;වෑයම් දැරීම;usilování;n.
stroke (caress);සුරතල් කරනවා;hladit;T
stroke (caress);හුරතල් කරනවා;hladit;T col.
strong;ශක්තිමත්;silný;adj.
strong;හයිය;silný;adj.
strong (like pepper etc.);සැර;pálivý;adj.
strong one;බලවතා;silný jedinec;sg.
strong tea;කහට තේ;silný čaj;n.
strong, very;සවිබල;silný, velice;adj.
stronger, became: When the rain became stronger it was difficult for me and other monks to sweep.;වැඩි වී: වැස්ස වැඩි වී මට හා අනික් හාමුදුරුවරුන්ට අමදින්න බැරි විය.;zesílil: Když déště zesílil, bylo pro mě a ostatní mnichy obtížné zametat.;writ.
strongly;තදින්;tvrdě;adv.
structural;ව්‍යූහාත්මක;konstrukční;adj.
structural;ව්‍යූහාත්මක;strukturální;adj.
structure;ආකෘතය;struktura;n.
structure;ආකෘතිය;uspořádání;n.
structure;ආකෘතිය;struktura;n.
structure;ආකෘතිය;struktura;n.
structure;වට්ටුව;struktura;n.
structure;ව්‍යූහය;struktura;n.
structure;ව්‍යූහය;struktura;n.
structure;සැලැස්ම;struktura;n.
struggle;පොර බඳනවා;bojovat;T
struggle;පොරබඳනවා;bojovat s;T
struggle (to achieve sth.);ඔට්ටු වෙනවා;zápasit (snažit se o něco);T
struggle with a problem;ප්‍රශ්නයක් සමග පොරබඳනවා;bojovat s problémem;T
stubborn;ඇට්ටර;tvrdohlavý;adj.
stubborn;මුරණ්ඩු;tvrdohlavý;adj.
stubborn;හිතුවත් කාරයා;tvrdohlavec;sg.
stuck;හිරවෙනවා;zaseknout;I
stuck (as in mud);එරෙන;zaseknout se (v bažině);I
student;පාඨකයා;student;n.
student;විද්‍යාර්ථී;studentský;adj. writ.
student;විද්‍යාර්ථියා;student;n.
student;ශිෂ්‍ය;žákovský;adj.
student;ශිෂ්‍යයා;student;sg.
student;ශිෂ්‍යයා;studentka;f. sg.
student;ශිෂ්‍යාව;studentka;f.
student;සිසුවිය;studentka;f. sg.
student-female;සිෂ්‍යාව;studentka;n.
student-female;සිසුවිය;studentka;f.
student's record book;ශිෂ්‍ය වාර්තා පුස්තකය;index (studentská knížečka obsahující informace o zkouškách na univerzitě);n. writ.
student's wage (money given to students, especially to monks in Buddhist universities);ශිෂ්‍යාධාරය;žákovský plat (peníze darované studentům, zejména mnichům v Buddhistických universitách);n.
students;සිසු;studenti;pl.
students, females and males;ශිෂ්‍ය ශිෂ්‍යාවන්;studenti a studentky;pl.
students, of;සිසුන්ගේ;studentů;n. gen.
students: with living students;ශිෂ්‍යයෝ: පණ ඇති ශිෂ්‍යයොත්;studenti: s živými studenty
study;අධ්‍යයනය;studium;n.
study;හදාරනවා;studovat;T
study;හදාරනවා;studovat;T
study;හැදෑරීම;studium;n.
study "'being taught' - take";ඉගෙනගාන්නවා;učit se "'jsouce učen' brát"
study hall;කියවීම් ශාලාව;čítárna;n.
study: if we don't study;පාඩං කරනවා: පාඩං කෙරුවෙ නැත්නං;učit se: pokud se neučíme
studying;පාඩං කිරිල්ල;studování;n.
stuffed (bus etc.);පොල් පටවෙලා;namačkaný (hodně lidí v autobuse);adj.
stuffed (bus etc.);පොල් පටවෙලා;narvaný (hodně lidí v autobuse);adj.
stumbled;පා වැදිලා;zakopnul;p.p. col.
stumbled;හැප්පිලා;zakopnul;p.p. col.
stumbling;පැකිලීම;zakopnutí;n.
stumbling;වැටීම;zakopnutí;n.
stummer;ගොත ගහනවා;koktat;T
stung;ඇන්නා;bodnul;p.s.
stunt;සුත්තරය;kousek (akrobatický);n.
stupa;සෑය;čétiye;n.
stupa;සෑය;stúpa;n.
stupa, big: heaped up near a big stupa;මහසෑය: මහසෑය සමීප තැනක ගොඩනඟවා;čétiye, velká: nakupil poblíž velké čétiye;p.p. writ.
stupid;අමන;hloupý;adj.
stupid;මොට්ට;hloupý;adj.
stupid;මෝඩ;hloupý;adj.
stupid acts "bull's acts";ගොං වැඩ;hloupé činy "volí činy";pl.
stupid acts "donkey's acts";බූර වැඩ;hloupé činy "oslí činy";pl.
stupid people;දුප්පඤ්ඤේ;hloupí lidé;n. P. duppanno
stupido;පිස්ස;hlupák;sg.
stupido;මොඩයා;hlupák;sg.
stutter;ගොත ගසනවා;koktat;T
style;අන්දම;styl;n.
style;විලාසමය;styl;n. nep.
style;ශෛලිය;styl;n.
stylus (pen);පන්හිඳ;pero;n. ow.
sub-structure;අදෝව්‍යූහය;sub-struktura;n.
subcommentaries, in;ටීකාවේ;podkomentářích, v;pl. loc.
subcommentary;ටීකාව;podkomentář;n.
subconsciousness;යට හිත;podvědomí;n.
subdue;පරදනවා;pokořit;T
subdue;මැඩ;podmanit si;T
subdue: when craving is subdued;ප්‍රහාණය කරනවා: ලෝභ ප්‍රහාණය කොට ඇති කල්හී;odstraňovat: když je chamtivost odstraňována;writ.
subdued;ප්‍රහීණ;pokořený;adj.
subdued, be;පරදිනවා;pokořen, být;I
subfeudalism;අඩි වැඩවසම්ක්‍රමය;feudalismus, podřadný;n.
subject;උක්ත;subjekt;n. gram.
subject;උක්ත;předmět;n. gram.
subject;උක්ත පද;subjekt;n. gram.
subject;උක්ත. (උක්ත රූපය);subjekt;n. gram.
subject;උක්තිය;podmět;gram.
subject;තේමාව;téma;n.
subject;විෂය;předmět (studia);sg.
subject (also at school);විශය;předmět (také ve škole);n.
subject (also at school);විසය (from විශය);předmět (také ve škole);n.
subject (at school);පාඨමාලාව;předmět (ve škole);n.
subject (consider);භාජනය කරනාව;vzít v úvahu;T
subject to;ලක් කරනවා;podřídit (čemu);T writ.
subject to, be;ලක් වෙනවා;předmětem (čeho), být;I

subject: a subject connected to a job;විෂය: රැකියාවකට සම්බඳ විෂය;předmět: předmět spojený s prací (se zaměstnáním)
subject: I do not have much understanding about this subject of study.;විෂය: මේ විෂය ගැන මට එච්චර දැනුමක් නෑ.;předmět: Nemám moc porozumění pro tento předmět studia.
subjected to delusion, was;මුළාව පත්වෙලා;podlehl iluzi;p.p. med.
subjected to, be;බඳුන් වෙනවා;podřízen, být;I
subjected to, be;භාජනය වෙනවා;podřízen, být;I
subjected to: people were subjected to fear and menace, (they) trembled;ලක් වෙනවා: මිනිස්සු භය හා තර්ජනය ලක්වෙච්ච තැනි ගත්තා;zlost: lidé měli strach a zlost, třásli se.;col.
subjected to: subjected to repulsion of society;භාජන වෙනවා: සමාජයේ පිලිකුලට භාජන වෙච්ච;předmět čeho: je předmětem odporu společnosti;col.
subjected, to be;භාජනය වෙනවා;podroben, být;I
subjective;ආත්මීය;subjektivní;adj.
subjective (of human);ආධ්‍යාත්මික;subjektivní (o člověku);adj.
subjective idealism;ආත්මීය විඥනවාදය;subjektivní idealismus;n.
subjunctive mood;අසම්. (අසම්බහාව්‍ය ක්‍රියාව);konjunktiv;n. gram.
sublimation;අතික්‍රමණය;sublimace;n.
submerge;කිදා බහිනවා;potopit se;I
submerge;කිදා බහිනවා;potopit se;I
subsequently;තදනන්තරව;následovně;adv.
subsistence;යැපීම;závislost (na někomu, kvůli obživě);n.
subsistence;යැපීම;živobytí;n.
substance;සාරය;podstata;n.
substitution;ආදේශ;substituce;n. gram.
substitution;ආදේශ;nahrazení;n. gram.
substitution;ව්‍යදේශ;nahrazení;n. gram.
subtitle;අනුමාතෘකාව;podtitulek;n.
subtitle;අනුමාතෘකාව;podnadpis;n.
subtitles;උපශීර්ෂ;titulky (ve filmu);n.
subtle;සියුම්;jemný;adj.
subtle;සූක්ෂ්ම;jemný;adj.
subtle body ("between existence", a being after death and before birth);අන්තරාභවය;jemné tělo ("meziexistence", bytost po smrti a ještě před zrozením);n.
subtle body (a being after death and before birth);ගන්ධබ්බය;jemné tělo (bytost po smrti a ještě před zrozením);n.
subtle form (like the body of gods);සුකුම රූප;jemnohmota (jako tělo bohů);n. Bh. P. sukumarupa
subtle truth that one must give a needle, such a;හිඳ දත යුතු සියුම් සත්‍යයකි;jemná pravda, že se musí dát jehla;fig. writ.
subtlety, scientific;සූක්ෂ්මතාව: විද්‍යානුකූල සූක්ෂ්මතාව;jemnost, vědecká;n.
subtract;අඩු කරනවා;odčítat;T
subtraction;ව්‍යාකලනය;odčítání;n.
succeed in approach (to Nibbana);සාගනය කරගන්නවා;uspět v pokroku (k Nibbáně);T
succeeding;ඉක්බිති;následující;prep.
succeeding;එක්බිති;následující;adj.
success;දිය;úspěch;n. poet.
success;සමාර්ථය;úspěch;n.
success;සමෘද්ධිය;úspěch;n. writ.
success;සරුව;úspěch;n.
success: every your success;දිය: ඔය දියපනා;úspěch: každý tvůj úspěch;writ.
successful;සමත්;úspěšný;adj.
successful;සරු;úspěšný;adj. writ.
successful;සරුයි;úspěšný;adj.
successful;සාරයි;úspěšný
successful: Are you successful att eh exam?;සමත් වන්නෙහි: ඔබ විභාගය සමත් වන්නෙහිද?;úspěšný, jsi. Jsi úspěšný u zkoušky?;writ.
successful: because it was successful;සාර්ථක වූ: එය සාර්ථක වූ බැවින්;úspěšný: protože to bylo úspěšné;writ.
succession;අනුප්‍රාප්තිය;posloupnost;n.
succession;අනුපිළිවෙළ;pořadí;n.
succession;ක්‍රමානුක්‍රමය;série;sg.
succession;ක්‍රමානුක්‍රමය;řada;sg.
successively;අනුපිළිවෙළින්;podle pořadí;adv.
such;එබඳෙකි;takový;adj.
such;එවන්;takovýto;pron.
such;එවැනි;takový;pron.
such;තෙල;takový;pron.
such;මෙ;takový;adj.
such;මෙබඳු (from මෙබඳු);takové;pron. pl.
such;මෙවැනි;takový;adj.
such a;ඉබතු (from එබඳු);takový;adj.
such a;එකි;takový;n.
such a;එබඳු;takový;adj.
such a;එබඳු;takový;adj.
such a history;එකි ඉතිහාසය;taková historie;n.
such a thing: such a thing important in the compilation;මෙවැන්නක්: මෙවැන්නක් සම්පාදනය කිරීමේ අවශ්‍යතාවය;taková věc: taková věc podstatná při sepisování;n. writ.
such a: such a nihilistic teaching;එබඳු: එබඳු උච්ඡේදවාදී ඉගැන්වීම;takový: takové nihilistické učení;writ.
such and such;අසවල්;ten který;adj.
such and such matter;අසවල් කරුණ;ta která záležitost;n.
such as;වැනි;jako např.;pron.
such as: languages such as Sinhala and Tamil;වාගේ: සිංහල දෙමල වගේ බාසාවල්;jako například: jazyky jako sinhálština a tamilština
such as: people such as kings and richmen;වැනි: රජවරු සිටුවරු වැනි පුද්ගලයෝ;jako: lidé jako například králové a bohatýři;pl. writ.
such, in;ආදීයෙහි;takových, v;adj. writ.
such: filled with such baseless teachings;මෙබඳු: මෙබඳු අමූල්‍ය දෑ පිරී ඇත;takový: plné takovým neopodstatněným učením;writ.
such: forget the information due to (such) request;මෙන්ම: තොරතුරු වුවමනා මෙන්ම අමතක කරනවා;kvůli: zapomenout informaci kvůli takovému požadavku;col.
such: Such a word does not exist ("is not").;එහෙම: එහෙම වචන නැහැ.;takové: Takové slovo není (neexistuje).;writ.
such: such an idea;තෙල: තෙල චිත්කීයම;takový: takový názor;writ.
such: Such considering is completely wrong.;එසෙයේ: එසෙයේ සැලකීම සපුරා නොවී යුක්තයි.;takový: Takové zvažování je zcela špatné.;writ.
such: there such a trend;එබඳු: එබඳු ප්‍රවණතාවයක් තියෙනවා;takový: je (zde) takový sklon (k nějakému myšlení);col.
such: when is the origin of such theory?;කවර: කවර සිද්ධාන්තයක් කවදා උපන්නේද?;takový: kdy je vznik takové teorie?;inter.
such: Why the Buddha did not see such a matter?;අසවල්: අසවල් කරුණ බුදුනට නොපෙනුනේ මන්ද?;takový: Proč Buddha neviděl takový problém?;inter. writ.
suck;උරනවා;cucat;T
suck;උරනවා;cucat;T
suck (penis during oral sex);උරනවා;kouřit ("cucat") (penis během orálního sexu);T obsc.
suck and drink: Mosquitoes suck and drink the blood of people.;උරා බොනි: මදුරුවෝ මිනිසුන්ගේ ලේ උරා බොති.;sají: Komáři sají a pijí lidskou krev.;writ.
suck the blood;ලෑ උරා බොනවා;pít krev;T
sucked;ඉරුවා;cucal;p.s.
sucked: sucked the honey;ඉරුවා: පැනි ඉරුවා;cucal: cucal med;p.s.
sucking;ඉරීම;cucání;n.
sucking;උරන;cucající;adj.
suckle;කුක්කු දෙනවා;kojit;col. T
sudden changes;විපර්‍යාසයන්;náhlé změny;pl.
suddenly;උන්න ගමන්;z ničeho nic
suddenly;උන්න ගමන්;najednou
suddenly;එක පාරටම;nečekaně
suddenly;හිටපු ගමන්;z ničeho nic
suddenly;හිටපු ගමන්;najednou (z ničeho nic)
suddenly;හිටි ගමන්;najednou (z ničeho nic)

suddenly: suddenly water snake bit the leg;-පි: කකුල කාපි දිය බරියා;najednou: najednou říční had kousl do nohy
suddenly: When I was coming from office suddenly a small child jumped at my car.;එක පාරටම: මම කන්තොරුවෙ ඉඳලා එනකොට පොඩි ලමෙක් එක පාරටම මගෙ කාරෙකට පැන්නා.;najednou: Když jsem jel z kanceláře, malé dítě mi skočilo pod auto.
suff. that makes adjective or adverb of place from a noun;-ක;příp. která vytváří příd. jm. nebo přísl. místa z pod. jména;suff.
suffer;දුක් වින්දිනවා;trpět;I
suffering;දුක්ඛතාව;utrpení;n.
suffering (first of the four noble truths);දුක්ඛ;utrpení (první ze čtyř ušlechtilých pravd);n. Bh.
suffering, by;දුක සේ;utrpením;n. instr.
suffering: eradication of suffering;දුකෙහි සංසිඳීම්; suffering: odstraňování utrpení;n.
suffering: spike of suffering pierced (him);ශෝක: ශෝක උල ඇනිලා;utrpení: bodec utrpení (jej) propíchl;met. col.
suffering: world is established on suffering;දුක්ඛෙ: දුක්ඛෙ ලොකො පතිට්ඨිතෝ;utrpení, na: svět je ustanoven na utrpení;P. dukkhe loko patitthito
suffice;සෑහීමට පමුණුවනවා;postačovat;T
sufficient;ප්‍රමාණවත්;dostatečný;adj.
suffix;ප්‍රකෘතිය;přípona;n. gram.
suffix;ප්‍රත්‍ය;přípona;n. gram.
suffix;ප්‍රත්‍ය;přípona;n.
suffix;ප්‍රත්‍යය;přípona;n. gram.
suffix;ප්‍රත්‍යය;přípona;n. gram.
sugar;සීනි;cukr;n.
sugar cane: Elephant eats sugar cane.;උක්ගස්: ඇතා උක්ගස් කයි.;cukrová třtina: Slon jí cukrovou třtinu.;writ.
sugar: If there is no rice, bring sugar.;සීනි: හාල් නැත්ත සීනි ගෙන්න.;cukr: Jestli tam nebude žádná rýže, přines cukr.
sugarcane;උක්ගස්;cukrová třtina;pl.
suger-candy;සුකිරි;cukrovinky;n.
suggest;යෝජන කරනවා;navrhnout;T
suggested;යෝජිත;navrhnutý;adj.
suggested: what we were suggested;පෙළඹී: අප පෙළඹී ඇති දෑය;navrhnuto: co nám bylo navrhnuto;writ.
suggestion;යෝජනාව;proposal;n.
suggestion;යෝජනාව;návrh;sg.
suicide;සිය පණ හානි කරගැනීම;sebevražda;n.
suicide oneself;දිවි නසාගන්නවා;zabít se (zasebevraždit se);T
suicide: He killed her and then he killed himself also.;මරාගත්තා: ඔහු ඇයව මරලා තමංවත් මරාගත්තා.;sebevražda: Zabil ji a pak zabil i sebe.;col.
suit;ගැලපෙනවා;pasovat (k čemu);I
suit;ගැලපෙනවා;vyhovovat;I
suit;ගැලපෙනවා;sedět (pasovat);I
suit;සූට් එක;oblek;E. sg.
suit to: Tell me what day suits to you.;පහසු: පහසු දවසක් කියන්ඩ කෝ.;snadný: Řekni, který den se ti to hodí.
suit, does not;නුනුරුස්සන්නේ නෑ;nesluší se;I
suit: not the wisest thing;හුරු නෑ: නුවණට හුරු නෑ;pasovat: ne nejmoudřejší věc
suit: suits to me;ඔබිනවා: මට ඔබිනවා;sedí: sedí mi
suit: suits to me;ඔබිනවා: මට ඔබිනවා;slušet. sluší mi
suitability;අනුග්‍රහය;vhodnost;n.
suitable;උචිත;vhodný;adj.
suitable;උචිත;vhodný;adj. writ.
suitable;ගැලපෙන;pravý (vhodný);adj.
suitable;මනා;vhodný;adj.
suitable;මනාව;vhodný;adj.
suitable;මැන;vhodný;adj.
suitable;යෝග්‍ය;vhodný;adj. writ.
suitable;සරූප;vhodný;adj. writ.
suitable;සුදුසු;pravý (vhodný);adj.
suitable;සුසුදු;vhodný;adj.
suitable;හරි;pravý (vhodný);adj.
suitable for keeping;පැවතවීමට සුදුසු;vhodný k udržování;adj.
suitable, not;අහවය;nevhodný;adj.
suitable, not;නුසුදුසු;nevhodný;adj.
suitable: Fill in a suitable adjective.;සුදුසු: සුදුසු විශේෂන පද යොදන්න.;vhodný: Doplňte vhodné přídavné jméno.;writ.
suitable: person suitable ("who should possess") the leadership;හිමි විය යුතු: නායකත්වය හිමි විය යුතු පුද්ගලයා;mít, měl by: osoba vhodná (která by měla mít") vůdcem ("vůdcovství");writ.
suitable: suitable for today's era;ගැලපෙන: අදකාලට ගැලපෙන;vhodný: vhodný pro dnešní dobu;writ.
suitably;මනා කොට;vhodně;adv.
sum;ගනන;příklad (matematický);sg.
summary;සංක්ෂේපය;shrnutí;n.
summary;සාරාංශය;shrnutí;n.
summary;සාරාංශය;shrnutí;n.
summer;ග්‍රීෂ්ම කාලය;léto;n.
summer;ගිම්හාන සමය;léto;n. writ.
summer season;ග්‍රීස්ම කාලෙ;léto
summer season "hot season";උස්න කාලෙ;léto "horké období";n.
summit;අග්‍රස්ථානය;vrchol;n.
summit;මුදුන;vrchol;sg.
summit-dwelling;කූටාගාරය;pobyt na vrcholku (hory);n.
summon;අඩගහනවා;vyvolat (někoho);T
sun;ඉර;Slunce;sg.
sun;කිනි;slunce;nep. sg.
sun;සූර්‍ය;slunce;n.
sun;හිරු;slunce;sg.
sun beam;හිරු කිරන;sluneční paprsky;pl.
Sun God;මිත්‍ර දෙවියා;Sluneční Bůh;m.
sun is overhead "peak time";මුදු වෙලාව;slunce je v nadhlavníku "vrcholový čas"
sun light;ආලෝකය;sluneční světlo;sg.
sun rise;හිරු උදාව;východ slunce;n.
sun rises;ඉර පායනවා;slunce vychází
sun sets;ඉර බහිනවා;slunce zapadá
sun shine: it's sunny "now sunny";අව්ව: දැන් අව්වයි;pálení slunce: je slunečno "teď slunečno"
sun shines;ඉර පායනවා;slunce svítí
sun: sun is shining;ඉර: ඉර පායනවා;slunce: slunce svítí
sunblock;අව් ආවරන ආලේපය;opalovací krém;sg.
sunburn;අව් රශ්නයට පිච්චීම;spálení sluncem;sg.
sunburn;අව්වට පිච්චීම;úpal;sg.
Sunday “Sun day”;ඉරිදා;neděle “Slunečný den”;adv.
Sunday market;ඉරිදා පොළ;nedělní trh
Sunday Observer (name of Sinhalese magazine);ඉරුදින නිරීක්ෂකයා;Sunday Observer (jméno Sinhálkého magazínu);name
sunflower;සූරිය කාන්ත;slunečnice;sg.
sunglass;සන්ගලාස් එක;sluneční brýle;sg. E.
sunglasses;අව්කන්නාඩි;sluneční brýle;sg.
sunny;අව්වයි;slunečno;adj.
sunrise;පාන්දර;svítání;n.
sunset;සන්සට් එක;západ slunce;E. sg.
sunset;හිරු බැසීම;západ slunce;n.
sunshine;අවුව;sluneční záře;n.
sunshine is strong;අවුව සැරයි;slunce pálí
super;සුපිරි;super;adj. E.
super thing;සුපිරි භාණ්ඩය;super věc;sg.
super-ego;උපරිඅහම් භාවය;super ego;n.
super-ego;පහන්සිත;super ego;n.
super-human power;අධිමානුෂික ශක්තිය;nadlidská moc;n.
super-structure;උපරිවූහය;super-struktura;n.
superhuman power;අභිඥ (from අභිඤ්ඤ);nadlidská moc;n. Bh. P. abhinna
superhuman power;අභිඤ්ඤ;nadlidská moc;n. P. abhinna

superhuman powers, five;පඤ්චාභිඤ්ඤ;nadliských schopností, pět;n. Bh. P. pancabhinna
superior;උත්කෘෂ්ඨ;nadřazený;adj.
superior;ඒශට;nadřazený;adj.
superior experience;උත්තර අනුභූතිය;vyšší zkušenost;n.
superiority;ඵොම;nadřazenost;n. nep.
superiority;ශ්‍රේෂ්ඨත්වය;nadřazenost;n.
superlative;ඉහලම තත්වය;superlativ;n.
supernatural: those questions re based on something supernatural;අද්භූත: ප්‍රශ්නයන්ට අද්භූත පදනමක් ඇතැය;nadsvětský: ty otázky jsou založené na něčem nadsvětském;writ.
supernormal;අද්භූත ජනකය (අද්භූත+ජනක);nadpřirozený;n.
superstition;අන්ධ විශ්වාසය;pověra;n.
superstition;නිරර්ථක ශ්‍රද්ධාව;pověra;n.
supplied, be;සම්පාදනය වෙනවා;poskytnut, být;I
supplies;සැපයුම්;dodávky;pl.
supply;සපයනවා;poskytnout;T
supply, let's;ලබාදෙනු;poskytněme;v. writ.
supplying;සපයක්;opatření;n.
support;අනුග්‍රහ දක්වනවා;podporovat;T
support;උනුමන කරනවා;podpořit;T
support;උපකාර;podpora;sg.
support;නඩත්තුව;podpora;sg.
support;පිටිවහල;podpora;n.
support;රැකුල;podpora;n.
support;රැකුල;pomoc;n.
support;රැකුල;podpora;n.
support;රැකුල් දෙනවා;podporovat;T
support;සපයනවා;podporovat;T
support (physical, like column);උපස්තම්භකය;podpora (fyzická, jako např. sloup);n.
support is maximal;රැකුල ඉමහත්ය;podpora je maximállní;writ.
support of, get;වහල් කරගන්නවා;podporu, dostat;T
support: Dhamma academic support;අනුග්‍රහය: ධම් ශාස්ත්‍රීය අනුග්‍රහය;podpora: Dhammická akademická podpora;n. writ.
supporter;ගෝලයා;podporovatel;sg.
supporters;අනුගාමිකයෝ;podporovatelé;pl.
supporting;උද්වහනය;podporování;n.
supportive manner, in;ඉවහල් වන අන්දමින්;pomocným způsobem;adv.
suppose;අනුමාන කරනවා;předpokládat;T
suppose;සිතනවා;předpokládat;T writ.
suppose;හඟවනවා;předpokládat;T writ.
suppress;ප්‍රහානය කරනවා;potlačit;n.
suppress;යටකරනවා;potlačit;T
suppressing grief;ශෝකප්‍රහාණය;snížení smutku;n.
suppression;ප්‍රහාණය;potlačení;n.
suppression: level of suppression of defilement (of mind);ප්‍රහාණ කිරීම: කිලෙසුන් ප්‍රහාණ කිරීමේ තත්ත්වය;potlačení: stupeň potlačení nečistot (mysli);writ.
supramundane;පාරභෞතික;nadsvětský;adj.
supramundane;ලෝක විෂය ඉක්මවූ;nadpřirozený;adj.
supreme bliss;පරම සැපත;nejvyšší štěstí;n.
supreme power independent on wisdom;බුද්ධියේ ස්වෛරී බලය;nejvyšší síla nezávislá na moudrosti;n.
suprising;චමත්කාර;překvapující;adj.
sure;ඉස්ටීර;jistý;adj.
sure;නිශ්චිත;jistý;adj.
sure;ගුවරෙකටම;určitě;adv.
sure, it is;නිවැවයි;jisté, je to;interj.
sure, not;අවිනිශ්චිත;nejistý;adj.
sure: it is sure that this book will be useful to anyone;නිසැකය: කාහටවත් මේ පොත ප්‍රයෝජනවත් වනු නිසැකය;jisté: je jisté, že tato kniha bude užitečná komukoliv;writ.
surely;ඇති;určitě
surely;ඇති;jistě
surely;නිශ්චය වශයෙන්;jistě;adv.
surely: It is not possible to say surely in what language were the commentaries.;නිශ්චය වශයෙන්: ඒ අටුවා තුබුනේ කවර භාෂාවකින් දැයි නිශ්චය වශයෙන් කිය නොහේ.;přesně: Nelze přesně říci v jakém jazyce byly ty komentáře.;writ.
surely: This book is surely good.;ඇති: ඒ පොත හොඳ ඇති;určitě: Tato kniha je určitě dobrá.
surety;ඇප;jistota;n.
surf;රළ පෙණ;surf;sg.
surf;රළ පෙණ;prkno na surfování;sg.
surf "waves - trample";රළ පදිනවා;surfovat "vlny šlapat";T
surf the internet;සාරිඝරනවා;brouzdat na internetu;T
surface;මතුපිට;povrch;n.
surface of a layer;මතුපිට ඉස්තරය;povrch vrstvy;n.
surface of the wall;මතුපිට බිත්තිය;povrch zdi;n.
surface on the earth;මිහිතලය;zemský povrch;n.
surface on the earth;මිහිපින;zemský povrch;n.
surfing "waves - paddling";රල පැදුම;serfování "vln šlapání";n.
surfing "waves - trampling";රළ පැදීම;surfování "vln šlapání";sg.
surgeon;ශල්‍යවයිද්‍යවරයා;chirurg;sg.
surpasses, when: when it surpasses logic and language;ඉක්මකොට: තර්කවිෂය භාෂාවිෂය ඉක්මකොට;překonává: když překonává logiku a jazyk;writ.
surpassing limits;සීමාතික්‍රාන්ත;překračující hranice;adj.
surpassing subject (topic);විෂයාතික්‍රාන්ත (විෂය+අතික්‍රාන්ත);překračující téma;n.
surpervising;අධීක්ෂනය;kontrola;sg.
surprise;පුදුමය;překvapení;sg.
surprised, become;හොල්මං වෙනවා;překvapen, být;I
surprising;පුදුම;překvapující;adj.
surrender;බාරවෙනවා;vzdát se;I
surrender;යටත් වෙනවා;vzdát se;I
surround;වටකරනවා;obklopit;T
surrounded: The dogs, having surrounded me, one of them bit me.;වටකොට: බල්ලන් මා වටකොට එක් බල්ලෙක් මා හැපුවේය.;obklopili: Ti psi mě obklopili a jeden z nich mě kousl.;writ.
surroundings;වට පිට;prostředí;n.
surroundings;වට පිටාව;okolí;sg.
survey;සමීක්ෂණය;průzkum;n.
survey;සමීක්ෂණය;průzkum;n.
survey;සමීක්ෂනය;dozor;sg.
survey;සමීක්ෂනය;přehled;sg.
survive;නොමැරී ජීවත් වෙනවා;přežít;I
survive;පනපිටින් සිටිනවා;přežít;I
survive: How far the various methods to survive are successful?;ගෙන යාම: ජීවිතය ගෙන යාමට යොදන විවිධ උපක්‍රම කෙතරම් දුරට අර්ථ සම්පන්න යැය?;život (vést): Na kolik jsou různé metody přežití úspěšné?;writ.
survived;බේරුනා;přežil;p.s.
suspect;වපරැහින් බලනවා;podezřívat;T
suspect "doubt - make";සැක කරනවා;podezřívat "pochybnost dělat";T
suspicion;කුකුස්ස;podezření;n. P. kukuccha
suspicious;අවිශ්වාස;podezřívavý;adj.
suspicious;ගව්කර;podezřívatý;adj.
suspiciously;ගිව්කරව;podezřívavě;adv.
suspiciously;සැක සහිතව;podezřívavě;adv.
sustain;දරා සිටිනවා;udržovat;T
sustained;ධාරිත;udržovaný;adj.
sustained;පෝෂික;udržovaný;adj.
sustainer;පෝෂකයා;živitel;n.
sustenance;නඩත්තුව;výživa;sg.
sutta (preaching): The sutta (preaching) read by the venerable teacher.;සූත්‍රය: ගුරුහිමියන විසින් කියවන සූත්‍රය.;Sutta (promluva): Sutta (promluva) čtená ctihodným učitelem.;p.s. writ.
suttas, one kind of texts from the nine-fold Theravada literature;සුත්ත;sutty, druh

textů z devítičlenné Théravádové literatury;pl.
suttas, preachings of the Buddha;සූත්ත;sutty, přednesy Buddhy;pl.
suture;මැස්ම;steh;n.
suture;මැස්ම;stech;n.
suture;සුවිකරණය;steh;n.
suture;සුවිකරණය;stech;n.
Svarnavahini, golden broadcasting (name of a Sri Lankan TV channel);ස්වර්ණවාහිනී;Svarnaváhiní, zlaté vysílání (jméno Srí Lanského televizního kanálu);n.
swallow;ගිලිනවා;polknout;T
swallow;ගිලිනවා;polykat;T
swallow;ගිලිනවා;spolknout;T
swallow an abuse (be patient when being blamed);නින්දාව ඉවසනවා;strpět urážku;T
swallowed;ගිල්ලා;spolknul;p.s.
swallowed (emphatic);ගිල්ලෙ;spolknul (zdůrazněno);p.p.
swallowed: Dogs hapily swallowed the meat bons.;ගිල දැම්මෝය: බල්ලෝ සතුටින් මස් කටු ගිල දැම්මෝය.;spolkli: Psi šťastně spolkli masové kůstky.;writ.
swallowing;ගිලිය;polknutí;n.
swallowing: now is swallowing;ගිලිමින් ඉන්නවා: දැන් ගිලිමින් ඉන්නවා;polykáním: teď polyká
swan;හංසයා;labuť;sg.
swapped;ප්‍රතිවිරුද්ධ;obrácený;adj.
swarm of birds;රංචුව;roj ptáků;n.
swarm of birds;රැණ;roj ptáků;n.
swear;දිවුරනවා;přísahat;T
sweat;දාඩිය;pot;n.
sweat;දාඩිය දානවා;potit se;I
sweat "sweat - put";දාඩිය දානවා;potit se "pot - pokládat";T
sweat: I am sweating very much.;දාඩිය: මට හරිම හරි දාඩියයි.;pot: Velmi moc se potím.
sweep;අතුගානවා;zametat;T
sweep;අමදිනවා;zametat;mn. T
sweep: First you should clean the chairs, then you can sweep the floor.;අතුගානවා: පලමුවෙන් ඔබ පුටු පිරිසිදු කරන්න ඕනෙ, එවිට ඔබට පුලුවන් බිම අතුගාන්න.;zametat: Nejdříve bys měl umýt ty židle, potom můžeš zamést podlahu.
sweep: I sweep the monastery.;අමදිමි: මම පන්සල අමදිමි.;zametám: Zametám klášter.;writ.
sweep: I sweep the temple.;අමදිමි: පන්සල අමදිමි.;zametám: Zametám klášter.;writ.
sweeping;ඇමදී;zametající;adj.
sweet;පැණි රස;sladký;adj.
sweet (about voice);මිහිරි;sladký (o hlase);adj.
sweet (about voice);මීරි;sladký (o hlase);adj. col.
sweet (pleasant);මිහිරි;sladký (příjemný);adj.
sweet (pleasant);මීරි;sladký (příjemný);adj. col.
sweet meats;කැවිලි;cukroví;pl.
sweet potatoes;අලේ;sladké brambory;n.
sweet potatoes;බතල;sladké brambory;n.
sweet taste "honey taste";පැනිරස;sladká chuť "medová chuť";n.
sweet taste "honey taste";පැනිරහ;sladká chuť "medová chuť";col. n.
sweet voice;මිහිරි ශබ්දය;sladký hlásek;n.
sweet. sweetly;මිහිරි: මිහිරි හඬින්;jemný: příjemným tónem
sweetmeat, white, square like hard but crunky food;අලුව;sladkost, bílé, jako čtverec, trvrdé ale křupavé;n.
sweets;රස කැවිලි;sladkosti;pl.
sweets;සීනිබෝල;sladkosti;pl.
sweets;සීනිබෝල;cukroví;pl.
swelled;ඉදිමිලා;otekl;p.p. col.
swelled;ඉදිමිලා;otekl;p.p.
swelling;ඉදිමුම;otok;sg.
swelling;ඉදිමුම;otečení;sg.
swelling;තඩිස්සිය;otok;sg.
swelling;තඩිසිය;otok;sg.
swept;අතුගෑවා;zametl;p.s.
swept;අතුගෑවා;zametal;p.s.
swept;ඇමැද්දා;zametal;p.s.
swift;ජවන;hbitý;adj.
swim;පිහනවා;plavat;T
swim: Fish are swimming in the water.;පිහනී: මාලුවෝ දියේ පිහනී.;plavou: Ryby plavou ve vodě.;writ.
swimmer: Skilled swimmer swims slowly in the water pool.;පිහිනුම් සූරයා: පිහිනුම් සූරයා ජලාශයේ සෙමින් පිහයි.;plavec: Dovedný plavec pomalu plave ve vodní nádrži.;writ.
swimming;පිහිනීම;plavání;n.
swimming pool;පිහිනුමම තටාකය;plavecký bazén;sg.
swimming pool;පිහිනුම් තටාකය;plavecký bazén;sg.
swimming pool;ස්විම්ං පූල් එක;plavecký bazén;sg. E.
swims: Fish swims.;පිහයි: මාලුවා පිහයි.;plave: Ryba plave.;writ.
swing;පද්දනවා;houpat;T
swing;පැද්දෙනවා;kymácet se;I
swing;වැවෙනවා;houpat se;I
switch;ස්විච් එක;vypínač;E. sg..
switch off;සවිච් එක ඔෆ් කරනවා;vypnout;T E.
switch on;සවිච් එක දානවා;zapnout;T E.
swivel;වටනවා;obrátit se;n.
swivel;වටනවා;otočit se;n.
sword;කඩුව;meč;sg.
sword case;කොපුව;pochva (na meč);sg.
swords;කඩු;meče;n. pl.
syllables;පිල්ලම්;slabiky;pl.
syllabus;නිර්දේශය;učební osnovy;n.
syllabus;පාඨමාලාව;osnovy (školní);n.
syllabus;විෂය මාලාව;osnovy (učební);n.
syllabus;සිලබස් එක;studijní program;sg.
syllabus;සිලබස් එක;osnovy (učební);sg.
symbol;අකුර;znak;sg.
symbol;සංකෘත;symbol;n.
symbol;සංකේත;symbol;n.
symbol of two කොඹුව preceding a consonant, such as in වෛ, read as "ai";ද්විත්ව කොඹුව;symbol dvou කොඹුව předcházející souhlásku, jako ve වෛ, čtený "ai";sg. gram.
symbolizes;වනාහි;symbolizuje;T
symbolizes: raft symbolizes crossing;වනාහි: පහුර වනාහි එතර යාම;symbolizuje: vor symbolizuje přecházení (překračování);writ.
symbolizing;සංකේතවත් කොට;symbolizující;adj.
symbols;අකුරු;znaky;pl.
sympathetic;සානුකම්පිත;soucitný;adj.
sympathy;අනුකම්පාව;soucit;n.
sympathy;ශෝකය;soucit;n.
synagogue;සම්මුති ශාලාව;synagoga;n.
synapse;සම්පර්කනය;synapsis;n.
syncretism (merging several religious ideas into one);සංකරණය;synkretismus (splývání náboženských prvků v jeden celek);n.
syncretism (merging several religious ideas into one);සංකලනය;synkretismus (splývání náboženských prvků v jeden celek);n.
synonym;තුල්‍යාර්ථය;synonym;n.
synonym;තුල්‍යාර්ථය;ekvivalent;n.
synonym;සමතුලිත;synonym;n.
synonym;සමතුලිත;ekvivalent;n.
synopsis;සාරාංශය;souhrn;n.
syntax;ආකෘතිය;syntax;n. gram.
synthesis;සංශ්ලේෂණය;syntéza;n.
synthesis;සංශ්ලේෂණය;slučování;n.
synthesis (elaboration of similarities);සංශ්ලේෂණය;syntéze (spracování podobností);n.
synthetic;කෘතිම;syntetický;adj.

syringe needle;සිරින්ජර් කටුව;jehla do stříkačky;sg.
system;පද්ධති (from පද්ධතිය);systém;n.
system;පද්ධතිය (from පද්ධතිය);systém;n.
system;පද්ධතිය (from පද්ධතිය);způsob;n.
system;පද්ධති;systém;pc. sg.
system;පද්ධති ලිපිගොනු;systém;sg.
system;පද්ධතිය;systém;n.
system;පද්ධතිය;způsob;n.
system;සංස්ථාව;systém;n.
systém;ක්‍රමය;systém;n.
system for distribution of water;ජල බැසයෑමේ පද්ධතිය;systém rozdělování vody;n.
system: having transferred to the Linux system;පද්ධතිය: ලිනක්ස් යන පද්ධතියට පැමිණ;systém: přešel jsem do systému Linux a ..;writ.
systematic;ව්‍යිධිමත්;systematický;adj.
systematic;ව්‍යිධිවත්;systematický;adj.
systematically;ක්‍රමවත්;systematicky;adv.
systematically;ව්‍යිධිමත්ව;systematicky;adv.
sytem (operating);පද්ධතිය;systém (operační);n.
tabernacle (temporary);මණ්ඩපය;svatostánek (dočasný);n.
table;ප්‍රස්තාරය;tabulka;n.
table;මේසය;stůl;sg.
table;මේසෙ;stůl;col. sg.
table cloth: This table cloth is for the dining table.;කෑම කන මේසය: මේ රෙද්ද කෑම කන මේසෙ රෙද්ද.;ubrus: Tento hadr je ubrus.
table spoon;මේස හැන්ද;polévková lžíce;col. sg.
table, mathematical;ගණිත වගුව;tabulka, matematická;n.
table: There is a pen on the table.;මේසය: මේසය උඩ පෑනක් තියෙනවා.;stůl: Na stole je pero.;col.
table: under the table;මේසය: මේසයට යටින්;stůl: pod stolem
tables: whether I learned the grammar tables that he gave me;වගු: මම ඔහු මට දුන් ව්‍යාකරණ වගු ඉගෙන ගත්තෙම් දැයි;tabulky: zda jsem se naučil ty gramatické tabulky, které mi dal;writ.
tablet;පුවරුව;tabulka;n.
tablet;පෙත්ත;tableta;sg.
tablets;පෙති;tablety;pl.
taboo;එක්ස් කණ්ඩායම;tabu;n.
tabula rasa (locke's idea of nescience at birth);පිරිසිදු පුවරුව;tabula rasa (názor J. Locka o kompletní neznalosti novorozeného);n.
tack (drawing-pin);සිත්තම් ඇණය;napínáček;n.
tactful;උපායශීලී;taktický;adj.
tactic;උපක්‍රම;taktika;sg.
tactility;ස්පර්ශය;hmat;n.
tail (of an animal);වලිගය;ocas (zvířecí);sg.
tailor;ඇඳුම් මසන්නා;krejčí;sg.
take;අරගන්නවා;vzít si;T
take;ගන්නවා;brát si;T
take;ගන්නවා;vzít;T
take;ගැනේ;vzít;writ. T
take "by taking take for oneself";අරගන්නවා;vzít "berouce vzít si";T
take "taking take";අරගන්නවා;brát si "braním brát";T
take (greedily);බදාගන්නවා;brát (chamtivě);T
take a medicine (either the pills);බෙහෙත් බොනවා;vzít si prášek (i tablety);T
take a photo: Can I take a photo?;පින්තූර ගන්නවා: මට පින්තූර ගන්න හැකි ද?;fotit: Mohu fotit?
take a photo: Take a photo of me!;පින්තූර ගන්නවා: මගේ පින්තූරයක් ගන්න!;vyfotit: Vyfoť mě!
take a photograph;පොටෝ එකක් ගන්නවා;vyfotit;T
take a snapshot: Take a photo of me!;මගෙ: මගේ පින්තූරයක් ගන්න!;vyfotit: Vyfoť mě!
take away;අදිනවා;odnést;T
take away;එලවනවා;odnést pryč (odebrat);T
take away;ගෙන යන්න;odnést;T
take away "bringing - go";ගෙනියනවා;odnést "nošením jít";T
take away, we will;ගෙනියමු;odneseme;v. writ.
take away: To take away the fire wood for selling.;ගෙනියනවා: විකුණන දර ගෙනියන්න.;odnést: Odnést to dřevo (na spálení) k prodeji.
take on;ඇඳගන්නවා;obléci si;T
take on (clothes);පොරොවනවා;obléci si;T
take on rent;කුලියට ගන්නවා;pronajmout si;T
take on: Beggar took on old clothes.;ඇන්දේය: හිඟන්නා පරණ ඇඳුමක් ඇන්දේය.;oblékl: Žebrák si oblékl staré oblečení.;writ.
take photos;ඡායාරූප ගන්න;fotit;T
take seriously;ගණං ගන්නවා;přijmout za důležité "draze brát";T
take seriously;ගණං ගන්නවා;brát vážně "draze brát";T
take time;කල් යනවා;trvat;T
take time;වෙලා යනවා;trvat;T
take time "time goes";කල් යනවා;trvat "čas odchází";T
take: How does (it) cost? "How much do you take?";ගන්නවා: කීයක් ගන්නව ද?;brát si: Kolik to stojí? "Kolik 'si bereš?'"
take: Take a memory medicine!;බොනවා: මතක පෙත්තක් බොන්න!;pít: Vezmi si prášek na paměť!;jk.
take!;අරන්;vezmi!;imper. col. unpl. or writ.
taken;ගත්;vzatý;adj.
taken, can be;ගත හැක්කේ;vzít, lze;v.
taken: conclusion taken by inference;ඵලඔන: අනුමානාත්මකව ඵලඔන නිගමනයකි;přijatý: vývodem přijatý závěr;writ.
taken: having taken only the positive things from the ancient conclusions;රැගෙන: පැරණි විනිශ්චයන්ගෙන් ගතයුතු දේ පමණක් රැගෙන;vzal: vzal z těch starých závěrů pouze pozitivní věci;p.p. writ.
taking;ගැනිල්ල;braní;n.
taking;ගැනිල්ල;braní;n.
taking;ගැනීම;braní;n.
taking;ගෙන;berouce;v.
taking;රැගෙන;berouce;v.
taking: I got fed up with recruiting people.;ගැනිල්ල: මට මිනිස්සු ගැනිල්ල එපා උනා.;braní: Už jsem byl znechucený z najímání lidí.
talc powder;පියරු;pudr;n.
tale;කතන්දර;povídka;n.
tale;කථාන්තරය;povídka;n.
talent;කෞශල්‍යය;talent;n.
talent;නිපුනතාවය;talent;n.
talent;ප්‍රතිභා;talent;n.
talent;සාමර්ථය;talent;n.
talk;කයිය ගහනවා;povídat si;T vul.
talk "stories – make";කතා කරනවා;mluvit “příběhy – dělat”
talk "stories make;කතා කරනවා;mluvit "povídky dělat";T
talk with (sb) (not about important things);කතා බහකරනවා;povídat si s (někým) (ne o duležitých věcech);T
talk with sb.;කථාබහ කරනවා;povídat si s někým;T
talk: He only talks, but the job's never done.;කියනවා: එයා කියනවා තමයි, ඒ වුනාට කරන්නෙ නෑ.;mluvit: On pouze mluví, ale práce není nikdy hotová.
talk: While writing the book he talks.;කතා කරනවා: එයා පොත ලියන ගමං කතා කරනවා.;povídat: Během toho, co píše tu knihu, povídá si.
talkative;වාචාල;upovídaný;adj.
talking;කතාකිරීම;mluvení;n.
talking;කථා කිරීම;mluvení;n. writ.
talking;කෑදරීම;mluvení;n.
tall;උස;vysoký;adj.
tall: which are not very tall;උස: වැඩියෙ උස නැති;vysoký: které nejsou moc vysoké
taller;ඉතා උස;vyšší;adj.
tallest;ඉතාමත් උස;nejvyšší;adj.
talus;හැව කැට;talus (skalní násyp);n.
tamarind;සියඹලා;tamarind indický;n.
tamarind (one of);සියඹලා කරල;tamarind (jeden);sg.
tamarined fish;සියඹලා;tamarinovanou rybu;n.

tame;දමනවා;zkrotit;T
tame;දමනවා;krotit;T
tame;මෙල්ල කරනවා;krotit;T
tame;මෙල්ල කරනවා;zkrotit;T
tame;මෙල්ල කරනවා;krotit;T
tame;හීලෑ;krotký;adj.
tame;හීලෑ කරනවා;krotit;T
Tamil;තමිබියා;Tamil;sg.
Tamil;දෙමළ;Tamilský;adj.
Tamil (Dravid) language;ද්‍රවිඩ භාෂාව;Tamilský (Drávidský) jazyk;n.
Tamil friend;දෙමළ යහළුවා;Tamilký kamarád;n.
tamil: This man knows tamil (language) very well.;දෙමළ: ඒ මහත්තයා හරියට දෙමළ දන්නවා.;tamilština: Tento muž umí výborně tamilsky.
taming;හික්මීම;krocení;n.
taming;හීලෑ;krocení;n.
taming of horse;අශ්වයේ හීලෑ;krocení koně;n.
tampons;ඔසප් අඳනයන්;tampony;pl.
tan;පදම් කරනවා (සම්);opalovat se;T
tangle;අවුල;spleť;n.
tank, water;ජලාශය;nádrž, vodní;n.
tap;කරාමෙ;kohoutek (vodovodní);sg.
tap;කරාමෙ;vodovodní kohoutek;col. sg.
tap;ගහනවා;ťukat;T
tap;ටැප් එක;vodovodní kohoutek;E. sg.
tap;තට්ටු කරනවා;ťukat;T
tape recorder;ටේප් රෙකෝඩර්;kazetový přehrávač;E. sg.
tapping;තට්ටුවක්;klepání;n.
target;ඉලක්කය;cíl;n.
task;කටයුත්ත (කට+යුත්ත);úkol;n.
tasks;කර්වව්‍යයන්;úkoly;pl.
taste;රස;chuť;n.
taste;රස;chuť;n.
taste;රහ;chuť;n.
taste "taste - watch";රස බලනවා;ochutnat "chuť pozorovat";T
taste "taste - watch";රහ බලනවා;ochutnat "chuť pozorovat";T
taste (food);රසබලනවා;ochutnávat (jídlo);T
taste sence;රස;chuť;n.
taste: Sea water is salty.;රසයි: මුහුදු ජලය ලුණු රසයි.;chuť: Mořská voda je slaná.;writ.
taste: world taste, crown taste (slogan);රස: රස ලොව රස කිරුළ;chuť: světová chuť, korunní chuť (slogan);writ.
tasty;රසයි;chutné;adj.
tasty;රහයි;chutný (dobrý);adj.
tasty food;සප්පායම;chutné jídlo;n.
tattered clothes: being dressed in tattered clothes;වැරහැලි: වැරහැලි ඇඳගෙන ඉන්නවා;cáry: být oblečený v roztrhaném oblečení
tattoo;පච්ච;tetování;sg.
tattoo "tattoo - beat";පච්ච කොටනවා;tetovat "tetování mlátit";T
taught;ඉගෙන්නුවා;učil;p.s.
taught;උගන්නලා;učil;p.p. col.
taught, be;ප්‍රනයා වෙනවා;učen, být;I
taught: I have taught Sinhala.;උගන්නනලා: මම සිංහල උගන්නනලා තියෙනවා.;učil: Učil jsem sinhálštinu.;p.p.
taught: Taught the Nimal.;ඉගෙන්නුවා: නිමාලිට ඉගෙන්නුවා.;učil: Učil Nimala.
Taurus;රාෂභ;Býk;hor.
taurus;වෘෂභ;býk;n.
Tavatimsa, the second heaven of sensual pleasure of six in Buddhist cosmology;තව්තිසාව;Távatimsa, druhé nebe smyslného potěšení z šesti v Buddhistické kosmologii;n. Bh. P. Tavatimsa
tax;අය බද්ද;daně;sg.
tax;අය බද්ද;daň;sg.
tax;අය බදු;daně;pl.
tax;බදු;daně;pl.
taxes;බදු;daně
taxi;ටැක්සියක්;taxi;sg.
tea;තේ;čaj;n.
tea plucker "tea 'fresh leaves' plucker";තේ දලු නෙලන්නිය;sběračka čajových lístků "čajových 'právě vzrostlých lístků' sběračka";f.
tea spoon;තේ හැඳ;lžička;sg.
tea spoon;පොඩි හැඳ;lžička;nep. sg.
tea: Come and drink some tea.;තෑ: ඇවිල්ලා තෑ එකක් බොන්න.;čaj: Přijď a napij se čaje.;col.
tea: How much did it cost for tea?;තේ: තේවලට කියක් ගියාද?;čaj: Kolik (peněz) stál čaj?
teach;උගන්නනවා;učit;T
teach;කියාදෙනවා;učit;col. T
teach;පුරුදු කරනවා;učit;T col.
teach "talk and give";කියාදෙනවා;učit "mluvením dát";T
teach (sb);උගන්වනවා;učit (někoho);T
teach: Taught the Nimal.;උගන්නනවා: නිමාලිට ඉගෙන්නුවා.;učit: Učil Nimala.
teach: teaching method;උගන්නනවා: උගන්නන්න ක්‍රමය;učit: vyučovací metoda
teacher;ඇදුරු;učitel;n. writ.
teacher;උගන්වන්නී;učitelka;f. sg.
teacher;ගුරුවරිය;učitelka;f.
teacher;සර්;učitel;n.
teacher;සිර්;učitel;n.
teacher "teacher He";ගුරු තුමා;učitel "učitel On";resp. sg.
teacher "teacher She";ගුරු තුමිය;učitelka "učitelka Ona";resp. sg.
teacher (ascetic);ශාස්තෘවරයා;učitel (asketický);n. P. sattha
teacher (f.): I don't have any female teacher.;ගුරුවරිය: මට ගුරුවරියො එකෙනෙක්වාත් නෑ.;učitelka: Nemám žádnou učitelku.
teacher, gift for;ගුරු දක්ෂිනා;učitele, dar pro;n.
teacher: He is well known as a teacher.;ගුරුවරයා: එයා ගුරුවරයෙක් හැටියට ප්‍රසිද්දයි.;učitel: Je dobře známý jako učitel.
teacher: He pretended, that he is a teacher.;ගුරුවරයා: ගුරුවරයෙක් වෂයෙන් පෙනී හිටියා;učitel: Předstíral, že je učitel.
teacher: instead of that teacher;සර්: ඒ සර් වෙනුවට;učitel: místo toho učitele
teacher: the ideal teacher, Lord Buddha;ගුරුවරයා: පරමාදර්ශී ගුරුවරයා බුදු හිමි;učitel: ideální učitel, Pán Buddha
teachers;ගුරු හවතුන්;učitelé;pl.
teachers;ගුරුවරු;učitelé;pl.
teachers later on;පසුකාලීන ආචාරවරයන්;učitelé později (v pozdějším období);pl. writ.
teachers of modern commentaries;නව්‍යාට්ඨකථාචාර්‍යවරයෝ;učitelé moderních komentářů;pl. writ.
teachers, respect for the;සාස්තෘ ගුරුවය (from ශාස්තෘ ගුරුවය);učitelům, respekt;n.
teaches: teacher teaches;උගන්වයි: ගුරුවරයා උගන්වයි;učí: učitel učí;writ.
teaching (religious);සාසනය (from ශාසනය);učení (náboženské);n.
teaching of implicit meaning (i.e., not evident);නෙයාර්ත්ත දේශනාව;učení implicitního (určeného) významu (tj. nikoliv doslovné);n. Bh.
teaching: such a nihilistic teaching;ඉගැන්වීම: එබඳු උච්ඡේදවාදී ඉගැන්වීම;učení: takové nihilistické učení;writ.
teachings;ධර්මතා;učení;pl. writ.
teachings with explicit (evident) meaning;නීතත්ත්ව දේශනාව;učení zřejmého významu (doslovné);n. Bh.
teachings: in their teachings;ධර්මය: ඔවුන්ගේ ධර්මයන් තුළ;učení: v jejich učení;writ.
team (in sport);කණ්ඩායම;tým (sportovní);sg.
teapot;තේ පොච්චිය;čajová konvice;sg.
teapot;තේ පොච්චිය;konvice na čaj;sg.
tear;ඇහෙන් කඳුලු එනවා;plakat;I
tear;ඇහෙන් කඳුලු ගලනවා;plakat;I
tear;ඇහෙන් කඳුලු වැටෙනවා;plakat;I
tear;ඉරනවා;trhat;T
tear;ඉරනවා;roztrhat;T

tear;ඉරනවා;torn;T
tear;ඉරනවා;trhat;T
tear;ඉරෙනවා;trhat se;I
tear;ඉරෙනවා;roztrhat se;I
tear;උරනවා;torn;T
tear: tore the book;ඉරුවා: පොත ඉරුවා;roztrhal: roztrhal knihu;p.s.
tears;කඳුලු;slzy;pl.
tease;ඔව්වං කරනවා;provokovat;T
tease;විහිලු කරනවා;provokovat;T
teat;තනඟ;bradavka;sg.
teat;තනපුඩුව;bradavka;sg.
techical education;අභ්‍යාසායතන;praktická výchova;n.
technic (method);ක්‍රමය;technika (způsob);n.
technical terms;පාරිභාෂික ශබ්ද;technické termíny;pl.
technology;තාක්ෂනය;technologie;sg.
tedious;නීරස;únavný;adj.
teeth;දත්;zuby;pl.
teeth: teeth of the small one;දත්: පුංචි එකාගේ දත්;zuby: zuby toho malého
teledrama;ටෙලිනාට්‍යය;teledrama;n.
telegram;ටැලිග්‍රෑම් එක;telegram;E. sg.
telegram;විදුලි පනිවිඩය;telegram;sg.
telegram;විදුලි පනිවිඩයකුව;telegram;sg.
telekinesis;මානසික බලයෙන් වස්තූන් චලනය කිරීම;telekineze;n.
teleological doctrine (about purpose and cause of all things);සාධ්‍යතා නකීය;teleologické učení (učení o významu a příčině všech věcí);n.
telepathy;පරචිත්ත විඳනය;telepatie (čtení myšlenek druhého);n. P. paracitta vinnana
telepathy;පරිචිත්ත විඳණය (from පරචිත්ත විඳනය);telepatie (čtení myšlenek druhého);n.
telephone;ටෙලිෆෝන් කරනවා;telefonovat;E. T
telephone;ටෙලිෆෝන් එක;telefon;E. sg.
telephone;දුරකථනය;telefonní přístroj;sg.
telephone number;ටෙලිෆෝන් අංකය;telefonní číslo;sg.
telephone number;දුරකතන අංකය;telefonní číslo;sg.
telescope;දූරේක්ෂය;teleskop;n.
telescope;දූරේක්ෂය;dalekohled, optický;n.
television;ටෙලිවිෂන් එක;televize;E. sg.
television;රූපවාහිනිය;televize;sg.
tell;කියනවා;říci;T
tell;කියනවා;povědět;T
tell for (sb);කියවනවා;říci pro (někoho);T
tell me: Tell me what I should bring you from there.;කියන්න: ඔයාට එහෙන් ගේන්න ඕන මොනවා ද කියලා කියන්න.;řekni: Řekni mi co ti mám od tamtud přinést.
tell, possible to;කියවිය හැක්;říci, možno;adj.
tell, will;කියාවි;řeknou;fut.
tell: do not say harsh words "dirty - words - saying - 'I refuse"';කියනවා: කැන වචන කියන්නෙ එපා;říkat: neříkej sprostá slova "špinavá slova říkat nechci"
tell: tell him I rememberd him;කියන්න: එයාව මතක් කෙරුවා කියලා කියන්න.;řekni: pozdravuj ho
tell: Tell me after you write the letter.;කියනවා: ඔයා ලියුම ලියනකොට මට කියන්න.;říci: Řekni mi až napíšeš ten dopis.
tell: Tell me when you have a lack!;කියනවා: මට අඩු වෙලාවක කියන්න!;říci: Řekni mi, až budeš mít málo!;col.
tell: when you go to Peradenia, tell me.;කියනවා: ඔයා පෙරාදෙණියට යනකොට මට කියන්නෙ;říci: Až půjdeš do Peradenie, řekni mi.
telling;කීම;říkání;n.
telling;කියවිල්ල;říkání;n.
telling;කීයුම;říkání;n.
temeperature-meter;උෂ්නතොමානය;teploměr;sg.
temperature;උෂ්ණත්වය;teplota;sg.
temperature;උස්නත්වය;teplota;sg.
temperature (as in fever);උණ;teplota (horečka);n.
temple;දේවස්ථානය;chrám;n.
temple;පන්සල (පන්+සල);klášter;n.
temple (on face);කපොල්ල;spánek (na hlavě);sg.
Temple of the;දාළදා මාලිගාව;Tooth relic;Chrám posvátného zubu (zubu Buddhy)
temple: I sweep the temple.;පන්සල: පන්සල අමදිමි.;klášter: Zametám klášter.;writ.
temples;දේවාල;chrámy;pl.
temporal;කාලීන;časový;adj.
temporal;ලෝකායත්ත;světský;adj.
temporal;ශංඛක;spánkový;adj. anat.
temporal bone;ශංඛක අස්ථිය;spánková kost;n. anat.
temporal lobe;ශංඛක ඛණ්ඩිකාව;spánkový lalůček;n. anat.
temporal mandibular joint;ශංඛක පිවක ඇටය;čelistní (světský) kloub;n. anat.
temporary;අන්තර් කලාප;předběžný;adj.
temporary;තාවකාලික;dočasný;adj.
tempt;පෙළඹෙනවා;svádět;I
tempt;පොළඹොනවා;svádět;T
tempted;පෙලඹුන;pokoušený;p.p.
ten;දශ;deset
ten;දහදෙනෙක්;deset;živ.
ten;දහය;deset
ten millions;කෙළ;deset milionů
ten millions;කෝටිය;deset milionů
ten thousand;දහ දාහ;deset tisíc
ten: ten or twelve;දෙනෙක්: දහ දොළොස් දෙනෙක්;deset: deset nebo dvanáct;živ.
tenacity;පරිශ්‍රමය (මහත්);vytrvalost;n.
tenacity;මුරණ්ඩු කම;vytrvalost;n.
tend to: Those kids tend to talk. "Those kids 'by talking' live.";කර: ඒ ලමයි කතා කර කර ඉන්නවා.;obvykle: Tyto děti (obvykle) povídají. "Tyto děti povídajíce žijí."
tendencies: born tendencies and turning points;නැමියාවන්: උපන් නැමියාවන් හා සන්ධිස්ථානයන්;tendence: urozené tendence a body obratu;writ.
tendency;ප්‍රවණතාවය;tendence;n.
tendency;ප්‍රවනතාවයක්;tendence;n.
tender;මෘදු;jemný;adj.
tender attitude;සිලුටු ඉරියව්ව;jemný postoj;n.
tender leaves;දළුකොල;nové lístky;pl.
tending to;සුළු;směřující k;adj.
tendon;කණ්ඩරාව;šlacha;pl. writ. anat.
tendon of achilles;ඇවිලිස් කණ්ඩරාව;achilova šlacha;n.
tendon of quadriceps;චතුර්මුර්ධකයේ කණ්ඩරාව;šlacha čtyřhlavého svalu;n.
tendons;ස්නායු;šlachy;n. pl.
tendons;ස්නායුබද්ධ;šlachy;pl. anat.
tennis court;ටෙනිස් පිට්ටනිය;tenisový kurt;E. sg.
tense;කාලභේදය (from කාලභේදය);čas;gram.
tense;කාලභේදය;čas;gram.
tent;කුඩාරම;stan;sg.
tenth;දහවෙනි;desátý;adj.
tenth one;දහවෙනියා;desátý;n.
term;කාලය;období;n.
term;වාගය;období;sg.
term;ශබ්ද;termin;n.
term: afternoon (part of the day);වරුව: හවස වරුව;období: odpoledne (část dne)
term: at the end of the last term;වාරය: ගිය වාරෙ අග දී;období: na konci posledního období
term: century;වර්ෂය: සත වර්ෂය;období: století;n.
term: morning - that means from six in the morning until ten;වරුව: උදේ වරුව - ඒ කියන්නෙ උදේ හයෙ ඉඳලා දහය වෙනකං;období: ráno - to jest od šesti ráno do deseti
terminology;නාමාවලිය;terminologie;n.
termite;වේය;termit (mravenec);sg.

termite;වෙයා;termit;n.
termite house;තුඔය;termitiště;n.
termites;වෙයෝ;termiti;pl.
terrakota figurine;මැටිරූප;terakotové sošky;pl.
terrible one;බහිරවයා;hrozný;col. sg.
terrible one;භෛරවයා;hrozný;sg. writ.
terrible: it's terrible;පල්: හරිම පල් ඒක;hrozný: je to hrozné
terrible: it's terrible;හරිම: හරිම පල් ඒක;strašně: je to hrozné
terribly;භොඳටම;strašně;adv.
tertiary;තෘතියික;terciální;adj.
test;පරීක්ෂණය;test;sg.
test;පරීක්ෂා කරනවා;vyzkoušet;T
test;විබාග කරනවා;vyzkoušet;T
testes;අණ්ඩ;varle;n.
testes;වෘෂණය;varle;n.
testimony;සාක්කි;svědectví;sg.
testimony;සාක්ෂි;svědectví;sg. writ.
text;පෙළ;text;n.
text;පෙළපොත;text;n.
text;මාතෘකා පාඨය;text;n.
text (used literature);මූලාශ්‍ර ග්‍රන්ථ;text (použitá literatura;n.
text, part of;වගන්තිය;textu, část;n.
thank;ස්තුති කරනවා;děkovat;T
thank you: thank you wholeheartedly;ස්තුතියි: හෘදයාංගම ස්තුතියි;děkuji: srdečně děkuji;writ.
thankful;කෘතඥ;vděčný;adj.
thankful;ස්තුතිවන්ත;vděčný;adj.
thankfully remember sb.;ස්තුතිපූර්වකව සිහි කරනවා;vděčně si na někoho pamatovat;T
thankfulness;කෘත ගුණ;vděk;n.
that;එම;to;pron.
that;එය;tento;writ.
that;එය;to;nanim. writ.
that;ඒ;tento;col.
that;ඒ;to;col. nanim.
that;ඒක;to;ndef. nanim.
that;තත්;takový;pron.
that;තේ;to;pron.
that;තෙල;to;pron.
that;යන;který;pron.
that;වූ;který;adj. writ.
that (about animal);ඇ;to (o zvířeti);f.
that (about animal);ඌ;to (o zvířeti);m.
that (animal): Where is the other one (animal)?;එකා: කෝ අනිත් එකා?;to (zvíře): Kde je to druhé (zvíře)?
that (animal): Why are you looking at it so much?;ඌ: ඇයි ඌ දිහා ඔච්චර බලාගන ඉන්නෙ?;to (zvíře): Proč se na to tolik díváš?
that (by you);ඔය;tento (u tebe)
that (by you);ඔහෙ;tento (u tebe)
that (by you);ඔක;tento (u tebe)
that (far away);අරක;tamten (v dálce);nanim.
that animal over there;අරු;támhleto zvíře
that day;එදින;ten den;adv.
that doesn't matter;එකට කමක් නෑ;to nevadí
that doesn't matter;කමක් නෑ: එකට කමක් නෑ;to nevadí
that is;එ නම්;to jest;conj.
that is;කෙසේදයත්;to jest;conj. writ.
that is non-self;තදනත්තා;to je ne-já;P. tadanatta
that is so;ඔහොම තමයි;je to tak, jak říkáš/děláš
that is to say;ඒ කියන්නෙ;to znamená
that means;ඒ කියන්නෙ;to znamená
that means;ඒ කිවේ;to znamená
that means;මන්දය;to znamená;conj.
that monk;උන් වහන්සේ;ten mnich
that monk;වහන්සේ: උන් වහන්සේ;ten mnich
that much;එච්චර;tolik
that much;ඒ තරං;tolik
that much;ඒ හැටි;tolik
that much: He didn't charge me that much.;එච්චර: මගෙන් එච්චර අය කෙරුවෙ නෑ;tolik: Nenaúčtoval mi tolik.
that much: it is not so difficult;එච්චර: එච්චර අමාරු නෑ;tolik: není to tak obtížné
that much: That doesn't cost that much, does it?;එච්චර: එකට එච්චර යනවායැ?;tolik: To tolik nestojí, nebo ano?
that much: That much is enough.;එච්චර: එච්චර ඇති.;tolik: Tolikhle mi stačí.
that one (by you);ඔක;tento (při tobě)
that one (for animals);-උන්;toho (pro zvířata);suff.
that one (I point it out, it's far away);අර;tento (ukazuji na to, je vzdálený)
that one (in reference);ඒක;ten (v pozdější referenci)
that one (over there);අරක;tamten (v dáli)
that one and this one, in the possession of;එයා මෙයා ගාව;tamtoho a tohohle, ve vlastnictví;adv. col.
that one came to know;දැනගන්න ලැබිච්ච එක;to, že někdo poznal
that person and this person;එයා මෙයා;tamten a tento (o lidech);pron. col.
that place: Colombo buses stop at that place.;අතන: කොළඹ බස් අතන නවත්තනවා.;támhle: Autobusy do Kolomba zastavují támhle.
that society, in;තත් සමාජයෙහි;takové společnosti, v;n. loc.
that was;සිටින බව;že bylo;n.
that way;එලෙසින්ම;tak (tím způsobem);prep.
that way;එහෙම;tím způsobem
that way;තත් අයුරින්;tak (tím způsobem);adv.
that woman;ඒකි;ta žena
that, before;ඊට පෙරාටුව;tím, před;adv.
that, even after;ඉනුත් පසුව;tom, dokonce i po;adv. writ.
that, from: from that is clear, that;ඉන්: ඉන් පැහැදිලි වන්නේ;toho, z: z toho je zřejmé, že;writ.
that: (They) believe, that (it) will be lost.;කියලා: පරදිනවා කියලා විශ්වාස කරනවා;že: Věří, že (to) ztratí.;col.
that: (we) can think, that it is;ඇතැයි: ඇතැයි සිතිය හැකි;je: je možno si myslet, že je;writ.
that: felt that the throat dried;යනු: උගුර කට වියැළී යනු දැනිණ;že: pocítil, že (mu) vyschlo v krku;writ.
that: He said he had a good income.;කියලා: හොඳ ආදයමක් ලැබෙනවා කියලා එයා කිව්වා.;že prý: Říkal, že má dobrý příjem (peněz).
that: how can one do that?;ඒක: ඒක කොහොම ද කරන්නෙ?;to: jak se to dělá?
that: I hope he would consider and check.;කියලා: මං හිතනවා සලකලා බලවි කියලා.;že prý: Doufám, že to zváží a podívá se na to.
that: I realized that studying is difficult.;බව: මට වැටහුනේ හැදෑරීම අපහසු බවයි.;je: Uvědomil jsem si, že studium je obtížné.;p.s. writ.
that: I think that there is a place.;යයි: තැනක් තිබේ යයි සිතමි.;že: Myslím si, že je místo.;writ.
that: I thought that it can be successful.;යැයි: එය සාර්ථක විය හැකි යැයි මම සිතුවෙමි.;by: Myslel jsem si, že by to mohlo být úspěšné.;p.s. writ.
that: It is a must to ask "..?";යන්න: "..?" යන්න විමසා බැලිය යුත්තකි.;že: Musíme se zeptat "..?";writ.
that: That happens due to our mistake.;එසෙයෙ: එසෙයෙ වනුයේ අපගේ වැරැද්දෙනි.;takto: To se stane kvůli naší chybě.;writ.
that: that the child's going home;එක: ලමයා ගෙදර ගිය එක;to: to dítě jde domů
that: that the result exists;බව: ප්‍රතිඵල පවතිනබව;že: že výsledek existuje;writ.
that: that what those people eat;දේ: ඒ අය කන දේ;to: to, co jí ti lidé
that: The mother said that the younger brother went home.;කියලා: මල්ලි ගෙදර ගියා කියලා අම්මා කිව්වා.;že prý: Matka řekla, že mladší bratr šel domů.
that: There is no use of the book.;ඇති: මේ පොතෙන් ඇති වැඩක් නෑ.;ta: Ta kniha je k ničemu.
that: to all those, who helped in that way;තත්: තත් අයුරින් සහාය වූ සියලු දෙනාට;tak: všem těm, kdo tak pomohli;writ.

that: What is that big building?;අර: අර ලොකු ගොඩනැගිල්ල මොකක් ද?;tam: Co je ta velká budova?
that: Which one is mine?;එක: කොයි එක ද මගෙ?;ten: Který je můj?
that: Why is that?;ඒ: ඒ මොකද?;to: Proč je to tak?
that's enough;ඒ ඇති;to stačí
that's for sure;එක තමයි;přesně tak
that's for sure;එක නෙන්න;samozřejmě
that's for sure;ඒක නෙන්න;samozřejmě
that's for sure!;නැතුව!;ale jistě!
That's it.;නිව්වයි;Toť vše.;interj. col.
That's it.;නිව්වයි;A hotovo.;interj. col.
That's it.;මෙක තත්ත්වය.;Tak je to.;col.
that's why;ඒකයි;proto
that's why;ඒකයි;proto je to tak
that's why: That's why I came alone.;ඒකයි: ඒකයි තනියම ආවෙ.;proto. Proto jsem přišel sám.
thaumaturgic;විස්මයජනක (විස්මය+ජනක);kouzelnický;adj.
the;ඒ;ten;uc.
the;ඒ;určitý;uc.
the -er the -er: The saintlier a soul, the higher it rises.;වඩා: ආත්මය වඩා පාරිශුද්ධ වන තරමට ඊට වඩා උසතට එක නැගැනවා;čím.. tím: Čím svatější je duch, tím výše vystoupí.;col.
the circumvattation called human thinking;මිනිස් සන්තානය නමැති පවුර වටකොට;lidské myšlení zvané ohradbování;writ.
the day after the day after tomorrow;ඉං අනිද්දා;popozítří
the day before the day before yesterday;පෙරේදා;předevčírem
the day before yesterday;පෙරේදා;předevčírem
the fact that one came to know;දැනගන්ඩ ලැබුනු එක;ta skutečnost, že někdo poznal
the fact that there is the main reason is mentioned also;එහි මූලාධාරය වූ බවත් සඳහන් කර ඇත;skutečnost, že tam je hlavní důvod je také zmíněna;writ.
the one: I am the one who get's caught!;තමා: මාව තමා අහු වෙන්නෙ!;právě: A jsem to já, koho chytí!
the untamed feeling (attitude) arisen from heart;හදවතින් පැන නගින නොදැමුණු හැඟීම;nezkrocený pocit vyvstalý ze srdce;n.
the way (sth.) is;ආකාරය;přirozenost (něčeho);n.
theater;රඟහලාව;divadlo;n.
theatre;නාට්‍ය ශාලාව;divadlo;sg.
theatre;රඟහල;divadlo;n.
theft;සොරකම;krádež;n.
theft;සොරකම;vykradení;n.
theft;හොර;zloděj;sg.
theft;හොරකම;krádež;sg.
thefts;හොරකම්;krádeže;pl.
their;ඔවුන්ගේ;jejich;writ.
their;මොවුන්ගේ;jejich;pron.
their;මොවුන්ගේ;jejich;pron.
their: how old are they?;ඔවුන්ගේ: ඔවුන්ගේ වයස කීය ද?;jejich: jak jsou staré?
their: in their teachings;ඔවුන්ගේ: ඔවුන්ගේ ධර්මයන් තුළ;jejich: v jejich učení;spis
theirs;ඔවුන්ගේ;jejich;pron.
them;ඒ ගොල්ලට;jim (3. p.)
them;ඒ ගොල්ලන්ට;jim (3. p.)
them;ඒ ගොල්ලන්ව;jim (4. p.)
them;ඒ ගොල්ලව;jim (4. p.)
them: for them also?;ඔවුන්: ඔවුන් හට ද?;jim: jim také?
theme;තේමාව;téma;n.
themselves;ඔවුන්ම;sami sobě (oni);pron.
themselves;තමන්ම;sami sobě (oni);pron.
then;ඉං අනතුරුව;potom
then;ඉක්බිති;pak;adj.
then;ඉතිං;takže
then;ඉතිං;pak tedy
then;ඊට පස්සෙ;potom
then;එකළ;pak;conj. writ.
then;එතකොට;a tedy
then;එතකොට;potom
then;එවිට;potom
then;එවිට;pak
then;එවිට;poté
then;එහෙනං;pak (jestliže tak)
then;ඒ ගමන;potom
then;ඒ ගමන;pak
then (in that case);එතකොට;tedy (v tom případě)
then, the;ආදි-;tehdejší;pref.
then: Then we will direct our mind to the forehead.;අනතුරුව: අනතුරුව අපේ සිත නළල වෙත ගෙනයමු.;poté: Poté nasměrujeme svou mysl na čelo.;writ.
theologian;දේවධර්මධරයා;theolog;n.
theologian;දේවධර්මධරයා;bohoslovec;n.
theology;දේවධර්ම ශාස්ත්‍රය;teologie;n.
theology;දේවධර්මය;teologie;n.
theology;දේවවේදය;teologie;n.
theoretical philosophy;න්‍යාය දර්ශනය;teoretická filosofie;n.
theoretically;න්‍යායාත්මකව;teoreticky;adv.
theory;ඥය;teorie;n.
theory;න්‍යාය;teorie;n.
theory;නියාය (from න්‍යාය);teorie;n.
theory;සිද්ධාන්තය;teorie;sg.
theory;සිද්ධාන්තය;theorie;n.
theory of knowledge;ඥාණ විභාගය;teorie znalosti;n.
there;අයුරු;location;n.
there;අරහේ;tam;pron.
there;එහි;tam;prep.
there;එහි;tam;writ.
there (far away);අරහෙ;támhle (v dálce)
there (far away);අරෙහෙ;támhle (v dálce)
there (in far);අතන;támhle (v dálce)
there: a good coursebook there;එහි: එහි හොඳ ඉංග්‍රීසි ගුරුපොතක්;tam: dobrá učebnice, která tam (byla);writ.
there: Children aren't there.;එහෙ: එහෙ ලමයි නෑ;tam: Tam děti nejsou.
there: do something with that (woman's talk);අරක: අරක මෙව්වා කරන්න;tam: udělej tam s tím něco (ženská mluva)
there: fowls living there;එහි: එහි වසන කුකුළන්;tam: drůbež, která tam žije;writ.
there: He behaves there like a small child.;එහි: ඔහු එහි හැසිරෙන්නේ කුඩා ළමයකු මෙන්.;tam: Chová se tam jako malé dítě.;writ.
there: He has started to grow rubber there.;ඒකෙ: එයා ඒකෙ රබර් වවන්න පටන් අරගෙන.;tam: Začal tam pěstovat gumu.
there: here and there;ඒ: ඒ මෙ අත;tam: sem a tam
there: I must go there for sooth.;එහෙ: මම අදම එහෙ යන්න ඕන.;tam: Opravdu tam musím jít.
there: It will arrive there at nine in the morning.;එහෙට: එහෙට යනකොට උදේ නවය වෙයි.;tam: Dorazí to tam v devět ráno.
there: There is a bottle.;අතන: අතන බොතලයක් තියෙනවා.;tam: Tam je láhev.
there: There itself I finished.;එතනින්: මම එතනින් නතර වෙමි.;tehdy: Tehdy jsem skončil.;writ.
there: where he was;උන්න: උන්න දිහා;tam: tam, kde byl
there: where they are not;පාතක්: ළඟ පාතක් නැති තැනක්;tam: tam, kde nejsou
There!;ආන්න!;Támhle!
There! (near to you);ඕං!;Tady! (blíž k tobě)
thereby;ඒ හෙයින්;proto;writ.
therefore;ඉදින්;proto;conj. writ.
therefore;එ නම්;proto;conj.
therefore;එ බැවින්;proto;interj.
therefore;එම නිසා;proto;conj.

therefore;ඒ අනුව;proto;conj.
therefore;ඒ නිසා;proto
therefore;ඒ හින්දා;proto
therefore;ඒ හෙයින්;proto;writ.
therefore;නිසාවෙන්;proto;conj.
therefore;මෙපරිද්දෙන්;proto;adv.
therefore;මේ අතින්;proto;conj.
therefore;යතහොත්;proto;conj.
therefore;හෙයින්;proto;conj.
therefore;හෙයින්;takže
thermometer;උෂ්ණතොමානය;teploměr;sg.
thermos flask;උනුවතුර බෝතලය;termoska;sg.
these;ඒවා;tyto;nanim.
these (near to me);මේවා;tyto (blízko mě);nanim. pl.
these all;මේ ආදිය;tyto všechny;writ.
these people;මොවුහු;tito lidé;pl.
these people, of;මොවුන්ගේ;těchto lidí;pron.
these things;මෙවිවා;tyto věci
these things;මේවා;tyto věci
these times;දැ කාලෙ;poslední dobou
these words;මෙවදන්;tato slova;pl. ow.
these: do something with that (woman's talk);මේවිවා: අරක මෙවිවා කරන්න;tamty: udělej tam s tím něco (ženská mluva)
these: these ("some of these");ටික: මේ ටික;několik: tyto ("těchto několik");col.
thesis;නිබන්ධනය;práce (magisterská atd.);n.
thesis and antithesis;වාද හා ප්‍රතිවාද;téze a antitéze;n.
they;උන්දලා;oni;yng./unpl.
they;උන්නැහෙලා;oni;resp.
they;එයාලා;oni;cl. yng./fr./unpl. pl.
they;ඔවුන්;oni;writ.
they;ඔවුහු;oni;writ.
they;ඔවුහු තුමූ;oni;pron. writ.
they "that group";ඒගොල්ලෝ;oni "ta skupina"
they (animals) eat;ඌන් කනවා;oni (zvířata) jí;v.
they say: Several teachers have already got transfers to the village school, they say.;මාරුවීම: ගුරුවරු කීපදෙනෙකුටම දැනටමත් ගමේ ඉස්කෝලෙකට මාරුවීම් ලැබිලාලු.;přesun: Říkají, že několik učitelů už bylo přesunuto do vensnické školy.
they: they ate;ඔවුන් කෑවෝය;oni: oni jedli;writ.
they: they don't want;ඒගොල්ලෝ: ඒගොල්ලෝ ඕනෑ නෑ;nechtít: nechtějí
they: they eat;ඔවුන් කන්නෝය;oni: oni jedí;writ.
they: They had a beautiful house.;ඒගොල්ලෝ: ඒගොල්ලන්ට ලස්සන ගෙයක් තිබුනා.;oni: Měli krásný dům.;col.
they: They haven't yet moved into that house.;එයාලා: එයාලා තවම ඒ ගෙට ගෙවදිලා නෑ.;oni: Stále se do toho nového domu nepřestěhovali.
they: They must be mailed. "They must be dropped.";ඒවා: ඒවා දාන්ඩ ඕන.;ony: Musí být poslány. "Musí být puštěny."
thick;ගනකම;tlustý;adj.
thick;ගොරෝසු;tlustý;adj.
thick;ඝන;tlustý;adj.
thick;මහත;tlustý;adj.
thick: I had thick robes.;ඝනකම්: මට ඝනකම් සිවුරක් තිවුණි.;tlustý: Měl jsem tlustou róbu.;p.s. mn.
thief;හොරා;zloděj;sg.
Thief!;හොරෙක්!;Zloděj!
thieve;මන් පහරන්නා;zloděj;n.
thieve;හෙර;zlodějka f. sg.
thigh;ඔර;stehno;n. nep.
thigh;ඕර;stehno;n. nep.
thigh;කලව;stehno;sg.
thigh;කළවය;stehno;n.
thigh;වටෝර;stehno;n. nep.
thighs;කලවා;stehna;pl.
thighs, both;කලවා දෙක;stehna, obě;pl.
thight;කලවය;stehno;n.
thin;කෙට්ටු;hubený;anim. adj.
thin;තුනී;hubený;adj.
thin;හීන්;hubený všeob. adj.
thin;හීනි;hubený;adj.
thin (about a thing);හීනි;úzký (o věci);adj.
thin (of body);කෙට්ටු;hubený (o těle);adj.
thin skin;හැව;tenká kůže;n.
thin, get;මාහාරී යනවා;zhubnout;n.
thing;දෑය;věc;n.
thing;දෙයක්;věc;indef. sg.
thing;දේ;věc;col. sg.
thing;වන්නක්;věc;pron. writ.
thing;හාණ්ඩය;věc;n. nep.
thing (material);වස්තුව;věc (materiální);n.
thing (to be discussed or which matters);කාරණය;věc (k diskuzi nebo na které záleží);n.
thing, a;යමක්;něco;pron.
thing, contentment with;දෙයින් සතුටු වීම;věcí, spokojenost s;n.
thing: Don't eat anything.;දෙයක්: කිසිදෙයක් කන්න එපා.;věc: Nejez nic.
thing: Everything is impermanent.;දෙයක්: සෑම දෙයකම අනිච්චයි;věc: Vše je pomíjivé.
thing: He doesn't have anything.;දෙයක්: එයා ලහ කිසි දෙයක් නෑ.;věc: Nic nemá.
thing: momentarily appearing and disappearing thing;වන්නකි: ක්ෂනිකව ඇතිව නැති වන්නකි;věc: okamžitě vznikající a zanikající věc;Bh. writ.
thing: There is not any thing worth seeing here.;දෙයක්: එහෙ බලන්න තරම් දෙයක් නෑ.;věc: Není tam nic, co by stálo za to vidět.
thing: whatever you do will get back to you;දෙයක්: ඔයා කරන සෑම දෙයක්ම පලදෙනවා;věc: všechno co uděláš, se ti vrátí "tebou udělaná všechna věc plod dá"
things;කරුනු;věci;pl. writ.
things;කරුනෝ;věci;pl. writ.
things;ද්‍රව්‍ය;věci;pl.
things;දෙකේ;věci;col. pl.
things;දේවල්;věci;col. pl.
things;වත්තු (from වාස්තු);věci;n. pl.
things;වස්තූන්;věci;n. pl.
things: I have many things in my bag.;දේවල්: මගෙ බෑග් ඇතුලෙ හුඟක් දේවල් තියෙනවා;věci: Mám mnoho věcí ve své tašce.
things: sixteen things;කරුණු: කරුණු දාසෙයක්;věci: šestnáct věcí
things: things about religions;කරුනු: ආගම් පිළිබඳ කරුනු;věci: věci týkající se náboženství
things: things that arise in wholesome mind;දේවල්: හොඳ සිත හටගන්න දේවල්;věci: věci, které vyvstávají ve vyvinuté mysli;bh.
think;අමතනවා;myslet;T
think;උපදවනවා;myslet;T
think;කල්පනා කරනවා;myslet;T
think;යෙදනවා;myslet;T
think;හිතනවා;myslet;T
think hard;හිතාපිය;pořádně se zamyslet
think hard;හිතාපිය;pořádně myslet
think up "make";හදනවා;vymyslet "vyrábět";T
think, I;සිතමි;myslím;T
think, I: I think that there is a place.;සිතමි: තැනක් තිබෙ යයි සිතමි.;myslím si: Myslím si, že je místo.;writ.
think: (we) can think, that it is;සිතිය: ඇතැයි සිතිය හැකි;myslet: je možno si myslet, že je;writ.
think: I hope he would consider and check.;හිතනවා: මං හිතනවා සලකලා බලව් කියලා.;myslet si: Doufám, že to zváží a podívá se na to.
think: Who do you think will win?;හිතනවා: කවුරු දිනයි කියා ද හිතන්නේ?;myslet si: Kdo si myslíš, že vyhraje?
thinker;චිනතකයා;myslitel;n.

thinking;චින්තනය;myšlení;n.
thinking;චින්තනය;smýšlení;n.
thinking thus;එසේ සිතා;takto (jsem) myslel a;adv. writ.
thinking very much, not;වැඩිදුර කල්පනා නොකොට;nepřemýšlejíce moc;adj.
thinking, not;නොසිතීම;nemyšlení;n.
thinking, revolution of;චින්තනයේ විප්ලවයක්;myšlení, revoluce v;n.
thinking, trend of;චින්තනරටාව;myšlenkový směr;n.
thinking: I work as I think.;හිතන: මං වැඩ කරන්න මං හිතන හැටියට.;myšlením: Dělám si co mě napadne.
third;තුන්වෙනි;třetí;adj.
third;තෘතිය;třetí;num.
third (the first born son, thus third in family);තිස්ස;třetí (prvorozený syn, takto třetí v rodině);num. P. tissa
Third Buddhist Council;තෘතිය ධම්සඞ්ගායනාව;Třetí Buddhistický Koncil;n.
third one;තුන්වෙනියා;třetí;n.
third person (he, she, it, they);ප්‍රථම පුරුෂ;třetí osoba (on, ona, ono, oni);n. gram.
third person (of English grammar);ප්‍ර. (ප්‍රථම පුරුෂ);třetí osoba (české gramatiky);n. gram.
thirdly;තෘතිය;třetice, do;adv.
thirst;නිබහ;žízeň;n.
thirst;පවස;žízeň;n.
thirst;පවස;žízeň;n.
thirst;පිපාස;žízeň;n.
thirst;පිපාසය;žízeň;n.
thirst: I am thirsty "'to me' water thirst';නිබහ: මට වතුර නිබහයි;žízeň: mám žízeň "mě vodu žízeň"
thirst: I am thirsty.;නිබහ: මට නිබහයි;žízeň: Mám žízeň.
thirteen;දහතුන;třináct
thirteen-;දහතුන්-;třináct-
thirty;තිහ;třicet
thirty thousand;තිස් දාසය;třicet tisíc;num.
thirty-;තිස්-;třicet-
thirty: thirty or fourty;දෙනෙක්: තිස් හතලිස් දෙනෙක්;třicet: třicet nebo čtyřicet;živ.
this;ඒක;tento;nanim.
this;මෙය;tenhle;writ.
this;මේ;tenhle;col.
this;මේකා;tenhle;yng./unpl.
this (animal): Where does the friend, who gave you this (animal) live?;මේකාව: මේකාව දුන්නු යාලුවා ඉන්නෙ කොහෙ ද?;toto (zvíře): Kde žije ten kamarád, který ti dal tohle (zvíře)?
this (near to me);මේක;tenhle (blíž ke mě);než
this (near to you);ඔක;tenhle (blíž k tobě);než
this (what you say, have);ඕ;tohle (co říkáš, máš);pron. col.
this country, in;මෙරට;této zemi, v;n. loc. writ.
This is it!;අන්න හරි!;To je ono!;interj.
this one;මේක;tento
this one (about animal);ඕ;tohle (o zvířeti)
this one (about animal);ඕ;tenhle (o zvířeti)
this one (about animal);ඕ;tahle (o zvířeti)
this shore: from this shore to that shore;මෙතෙර: මෙතෙර සිට එතෙර දෙස;břeh (tento): od tohoto břehu k tamtomu břehu;adv.
this time;මෙකල;tuto dobu;adv.
this time;මෙවර (මෙ+වර);tentokrát;adv.
this time;මේ පාරෙ;tentokrát
this time: Perhaps, this time the questions might be easy also.;පාර: බාගදා මේ පාර ප්‍රස්න ලේසි වෙන්නත් පුලුවන්.;tentokrát: Možná tentokrát budou ty otázky opět lehké.
this way;මෙහෙමයි;takhle
this way: Is it good this way?;එච්චර: එච්චර හොඳ ද?;takhle: Je to dobré takhle?
this woman (near to me);මේකි;tato žena (blízko ke mě)
this, like;මෙපරිද්දෙන්;toto, jako;adv.
this: (you) can fill in this;එහෙම: එහෙම යොදන්න පුළුවං;tohle: můžeš vepsat tohle;col.
this: He quotes speech of this and that one.;මොහුගේ: ඔහු මොහුගේ හා ඔහුගේ වදන් ගෙන හැර දක්වනවා.;tohoto (člověka): Cituje slova tohoto a tamtoho.;col.
this: It is this book that I can't read.;මේ: මට කියවන්න බැරි මේ පොත.;tenhle: Je to právě tahle kniha, kterou nemohu přečíst.
this: It is this child who is good.;මේ: හොඳ මේ ළමයා.;tohle: Právě tohle dítě je dobré.
this: what is it?;මේ: මේ මොකක් ද?;tohle: co je to?
thorn;කටට;roh (zvířete);sg.
thorn;කටට;trn;sg.
thorn;කටට;osten;sg.
thorns;කටු;trny;pl.
thorns;කටු;ostny;pl.
thorns are there;කටු තියෙනවා;trny, jsou tam;v.
those;එම;ty (které);pron.
those;ඒවා;ony;nanim. pl.
those;ඒවා;ty;nanim. pl.
those (far away);අරවා;tamty (v dálce);nanim.
those (near to you);ඔවා;tyto (blíž k tobě);než
those ones (I point them out, they are far away);අරවා;tamty (ukazuji na ně, jsou vzdáleny)
those, who are fed on milk "milk drinking";කිරිබී;živeni mlékem "mléko pijící";adj.
those, who don't .. ;නොමැති;ti, kteří ne.. ;adj.
those: No one can explain those like that teacher.;මේවා: ඒ ගුරුවරයාට තරං වෙන කාටවත් මේවා තේරුං කරන්න බෑ.;tyto: Nikdo ty věci neumí vysvětlit jako ten učitel.
though;උනත්;přestože
though;වුවත්;přes to;conj. writ.
though being;වූත්;přestože je;adj.
though: Though I needed to go, I didn't.;වුනත්: මට යාමට ඕනෑ වුනත් මම ගියෙ නෑ.;přestože: Přestože jsem potřeboval jít, nešel jsem.;col.
thought;කල්පනාව;myšlenka;sg.
thought;චින්තනය;myšlení;n.
thought;චින්තාව;myšlení;n.
thought;පරිකල්පිතය;myšlenka;n. writ.
thought;මනොසංකල්පයෙක්;myšlenka;n.
thought;සංකල්පය;myšlení (o něčem);n.
thought;සංකල්පය;myšlenka;n.
thought;සිතිය;myslel si;p.s. writ.
thought;හිතිවිලි;myšlenka;col. sg.
thought;හිතුවා;myslel;p.s.
thought process;චින්තනරටා;myšlenkový proces;n.
thought, I;සිතුවෙමි;myslel jsem si;p.s. writ.
thought: Hence I thought.;කල්පනා කළෙමි: එවිට මම කල්පනා කළෙමි.;pomyslel si: Tak jsem si pomyslel.;writ.
thought: I thought;හිතුනා: මට හිතුනා;myslel: myslel jsem si;p.s.
thought: I thought you have this book, so I did not bring it.;හිතලා: ඔයා ලහ මේ පොත තියනවා කියලා හිතලා, මං ඒක ගෙනාවෙ නෑ.;myslel: Myslel jsem si, že máš tuto knihu, a tak jsem ji nepřinesl.
thought: She said all she had thought about.;චිතර්ක කරන ලද: යම් අයුරකින් චිතර්ක කරන ලද නම් සියල්ල කිවායෑ.;přemýšlení: Řekla vše o čem (před tím) přemýšlela.;ow.
thoughts;සිතුවිලි;myšlenky;pl.
thoughts and wishes;සිතුම් පැතුම්;nápady a přání;n. pl.
thoughts: as for the mind, it is connected with thoughts;චෛතසික: චිත්තය වනාහි චෛතසික සම්බන්ධය;myšlenky: co se týče mysli, je spojena s myšlenkami;n.
thoughts: My thoughts are with you.;සිහිය: මට ඔබ නිතර සිහි වෙනවා.;mysl: Cítím s tebou.
thousand;දාහ;tisíc
thousand years ago;වසර දහස් ගණනක් තිස්සේ;tisíc let nazpět;adv.
thousand years ago;වසර දහස් ගණනක් තිස්සේ;před tisíci lety;adv.
thousands;ලක්ෂ ගණන්;tisíce

thread;කෙන්ද;provázek;sg.
thread;නූල;vlákno;n.
thread;නූල;nit;n.
threat;තර්ජන කරනවා;vyhrožovat;T
threat;තර්ජනය;hrozba;n.
threaten;උලුක් කරනවා;vyhrožovat;T writ.
threaten;තජනවා;hrozit (vyhrožovat);T
threaten;සැරවැර කරනවා;vyhrožovat;T
threaten;සැරවැර කරනවා;hrozit (vyhrožovat);T
three;තුන;tři;uc
three;තුනක්;tři;nc
three and also;තුනකුයි;tři a rovněž
three characteristics;නිලක්ඛන;tři vlastnosti;P.
three doors, by (mind, mouth and action);තිදොරින්;třemi dveřmi (myslí, ústy a činností);pl. instr. Bh.
three monks;හාමුදුරුවරු තුන් නමක්;tři mniši
three nations, of (people);තුන්ජාතිහු;tří národů (lidé);pl.
three quaters;තුන කාල;tři čtvrtě
three times, by;තුන්වර බැගින්;třikrát, po;num.
three ways, by;තුන් ආකාරයකින්;trojím způsobem;adv.
three-wheel;ත්‍රෝද රථය;trojkolák;n. writ.
three-wheeler;ත්‍රීරෝද රත්තය;trojkolák;sg. writ.
three: two or three;-ක්: දෙක තුනක්;tři: dva nebo tři;nanim.
three: two or three;දෙනෙක්: දෙ-තුන් දෙනෙක්;tři: dva nebo tři;živ.
threefold;ත්‍රිවිධ;trojitý;adj.
threefold;ත්‍රිවිධ;trojitý;adj.
threefold;තෙවැදෑරුම්;trojitý;adj. writ.
throat;උගුර;hrdlo;anat. sg.
throne "lion's seat";සිංහාසනය;trůn "lví sedadlo";sg.
through;අතේ;kým (český 6. p.)
through;ඔස්සේ;skrze;prep.
through;තුලින්;skrz;prep.
through;තුළින්;skrze;prep.
through;පෙරදැරිව;skrze;prep. writ.
through;හරහා;skrs;prep.
through (a thing);විනිවිද;skrz (nějakou věc);prep.
through: through (via) such mathematic sciences;අතුරින්: මෙ බඳු ගණිත ශාස්ත්‍ර අතුරින්;skrze: skrze takovéto matematické vědy;writ.
throughout gradually;මුලුල්ලෙහි ක්‍රමයෙන්;skrz naskrz, postupně;adv.
throughout the remainders;අවශේෂ තුළින්;skrze zbytky;prep.
throught the passage of time;කල් යන්ම;v průběhu času;adv.
throw;උඩ විසි කරනවා;hodit;T
throw;ගහනවා;hodit;T
throw;විසිකරනවා;hodit;T
throw a spear;හෙල්ලය විසි කරනවා;hodit oštěpem;T
throw away;අහක දමනවා;vyhodit;T writ.
throw away;ඉවතලනවා;vyhodit;T nep.
throw away;දුරලනවා;vyhodit;T nep.
throw away (sb.);විහික් කරනවා (from විසි කරනවා);vyhodit (někoho);T col.
throw down;වටිටිනවා;shodit;T
throw on: throw on the roof;විසි කරනවා: වහලෙ උඩට විසි කරනවා;vyhodit: vyhodit na střechu
throw out;විසිකරනවා;vyhodit;T
throw sth. away;විසි කරනවා;vyhodit něco pryč;T
throwing out;පැන්නීම;vyhazování;n.
thse: pay money for these!;මෙවා: මෙවාට සල්ලි ගෙවන්න;tyto: zaplať penězi za tyto!
thug;ලෝලයා;lupič;n.
thumb;මහපටැහිල්ල;palec;sg.
thumb;මාපටහිල්ල;palec;sg.
thumb mark;මහපට ඇහිලි සලකුණ;otisk palce;n.
thunder;ගෙරවිල්ල;hrom;sg.
thunder;ගොරෝනවා;zahřmět;v.
thunder;ගොරෝනවා;hřmět;v.
thunder;හෙණ;hrom;n.
thunder;හෙණ ගහනවා;hřmít;T
thunderbolt;හෙණ;blesk (úder hromu);n.
thundered;ගෙරෙවිවා;zahřmělo;p.s.
thunderstrom "thunders - beat";අකුනු ගහනවා;hromobití "hromy bijí";T
thurnder-bolt ("hard threat");තද තර්ජනය;blesk ("tvrdá hrozba");n.
Thursday;බ්‍රහස්පතින්දා;čtvrtek;adv.
Thursday "Jupiter day";බ්‍රහස්පතින්දා;čtvrtek "Jupiterův den!
thus;ඉදින්;takto;conj. writ.
thus;එමගින්;takto;adv.
thus;එලෙසින්ම;tím (tím způsobem);prep.
thus;එසෙයෙ;tímto;pron.
thus;එසේ (from එසෙයෙ);tímto;pron.
thus;එහෙම;tak (takovým způsobem)
thus;ඒ අනුව;tak (podle toho);adv.
thus;මෙපරිද්දෙන්;takto;adv.
thus;මෙමගින්;takto;pron.
thus;මේ අතින්;takto;conj.
thus;යනුවෙන්;takto;pron.
thus;වගේම;takto;adv.
thus being;තත් විහාරිය;takto jsoucí;adj. writ.
thus you are;තත්ත්වං අසි;takto jsi;P tattvam asi
thus: The more you sow the more you reap.;එබඳුද: වපුරණ ප්‍රමාණය යම් බඳුද නෙලීමේ ප්‍රමාණයම එ බඳුම වෙයි.;tím více: Čím více seješ tím více sklízíš.;writ.
tick;හරි ලකුණ;fajfka (zaškrtnutí);n.
tick;හරිය;fajfka (na označení, že "v pořádku");sg.
tick (small animal);කිනිතුලා;klíště;sg.
ticket;තුන්ඩු;lístek (na autobus);n.
ticket;ප්‍රවේශ පත්තරය;jízdenka;sg.
ticket;ප්‍රවේශ පත්තරය;lístek;sg.
ticket: (He) bought (took) me a ticket.;ප්‍රවේශ පත්‍ර: මට ප්‍රවේශ පත්‍ර ගත්තේය;lístek: Koupil (vzal) mi (dopravní) lístek.;writ.
ticket: There is no money to buy the ticket.;ටිකට් එක: ටිකට් එක ගන්ඩ සල්ලි නෑ.;lístek: Nejsou peníze na nákup lístku.
ticklish;කිච්චියි;lechtivý;adj. col.
ticklish;කිතිය;lechtivý;adj. col.
ticklish;කුචුයි;lechtivý;adj. col.
ticks;කිණිතුල්ලෝ;klíšťata;pl.
ticks (small animals);කිනිතුල්ලො;klíšťata;pl.
tide;අස්කරනවා;uklidit;T
tide (a thing somewhere);අස්කරනවා;uklidit (nějakou věc někam);T
tide up your things and go (at the end of a school lesson);දාගන්න;skliďte si (na konci hodiny ve škole);v.
tidy manner, in a;අපූරුවට;uspořádaně;adv.
tidy up;අස්පස් කරනවා;uklidit;T col.
tie;ගැට ගහනවා;vázat;T
tie;ටයි එක;vázanka;E. sg.
tie;ටයි එක;kravata;E. sg.
tie;තයි එක;vázanka;E. sg.
tie;තයි එක;kravata;E. sg.
tie;බඳිනවා;zavázat;T
tied locks;ගැතුනු කේශ කලාපය;vlasy v culíku;n.
tiger;කොටිදෙන;tygřice;f. sg.
tiger;කොටියා;tygr;sg.
tigers: The woman was cruel like two tigers.;කොටි: ගැහැනිය කොටිදෙනෙක් මෙන් නපුරු වූවාය.;tygři: Ta žena byla krutá jako dva tygři.;writ.
tight;පටු;úzký;adj.
tight (about clothes);තදයි;těsný (o oblečení);adj.
tight tie;තද ගැටිය;těsné vázání;n.
tight to each other;තද බද වෙලා;narvaný;adj.
tightened;තද කරපු;napnutý;adj.

tightened;තද වූ;napnutý;adj.
tiles;වලු;tašky (na střechu);pl.
tiles;වලු;dlaždice;pl.
till;-තුරු;do (časově);suff.
till;වෙනකං;do;tim. prep.
till (for money);කැටය;kasička (na peníze);sg.
till (until);වෙනකං;až do;tim.
till morning;එළිවනතුරු;do rána
till then;එතකං;až do toho času
till, until;වෙනකං;do;tim.
till: till you come;-කං: ඔයා එනකං;než: než přijdeš
timber;දැව;dřevo;n. writ.
time;ඉඩ;čas;n.
time;කල්;čas;n.
time;වකවානුව;čas;n.
time;වතාව;čas;n.
time;විට;čas;n.
time;වෙලාව;čas;n.
time;සඳ;čas;n.
time;සැරේ;doba;col. sg.
time;හෝරාව;čas;n. writ.
time (for multiplying);පාර;krát (pro násobení)
time (period);ඍතුව;čas (období);n.
time (period);වකවානුව;doba (období);n.
time and space;කාලය හා අවකාශය;čas a prostor;n.
time of being alone;පහලු වෙච්ච වෙලාව;čas osamocení;n.
time to time: time to time to danger;විටින් විට: විටින් විට අනතුරට;čas od času: čas od času k nebezpečí;adv.
time-line;කාල රේඛාව;časová osa;n.
time, at that;එකල්හී;době, v té;adv.
time, at the;කාලේ;době, v té;adv.
time, by;තෙරපෙමින්;času, v průběhu;adv.
time, on: Rain falls on time.;කලට: කලට වැසි ලැබෙනවා.;včas: Déšť prší včas.;col.
time, on: The train might not come on time.;වෙලාවට: කෝච්චිය වෙලාවට එන්න එකක් නෑ.;včas: Vlak asi nepřijede včas.;col.
time: a week ago;වෙලේ: සුමානෙක වෙලේ ඉඳලා;čas: před týdnem
time: after a short time;කලක්: ටික කලක් ගත වන විට;doba: za krátkou dobu;writ.
time: after a short time;වන විට: ටික කලක් ගත වන විට;za: za krátkou dobu;writ.
time: at the nick of time;වෙලාව: නියම වෙලාවෙදිම;čas: těsně na čas idi.
time: Come before quater to eight in the morning.;කාලක්: උදේ අටට කාලක් විතර තියා එන්ඩ.;čas: Přijď před čtvrt na osm ráno.
time: give it some time;කාලය: කාලයට බාරදෙන්ඩ [kálj!a!ta];čas: dej tomu čas;idi.
time: I didn't see you so long time!;කල්: දැක්ක කල්!;čas: Tak dlouho jsme se neviděli!
time: I have enough time.;වෙලාව: මට අවශ්‍ය තරම් වෙලාවක් තියෙනවා.;čas: Mám dost času.;col.
time: I have no time now.;වෙලාව: දැං මට වෙලාවක් නෑ;čas: Teď nemám čas
time: immediately "much time didn't pass";වෙලාව: වැඩි වෙලාවක් ගියෙ නෑ;čas: ihned "moc času neuběhlo"
time: Is it long time since (something happened)?;කල්: හුහක් කල් වෙනවා ද?;čas: Je to dlouho (co se něco stalo)?
time: It doesn't take much time to go to Homagama.;වෙලාව: හෝමාගම යන්න වැඩි වෙලාවක් යන්නේ නෑ.;čas: Jet do Homagamy netrvá dlouho.;col.
time: It's quater past ten.;වෙලාව:වෙලාව දහයයි කාලයි.;čas: Je deset hodin a čtvrt.
time: it's three o'clock;වෙලාව: වෙලාව තුනයි;čas: jsou tři hodiny
time: Now the time is ten five.;වෙලාව: දැන් වෙලාව දහයයි පහයි.;čas: Teď je deset hodin a pět minut.;col.
time: Tell me when you have a lack!;වෙලාවක: මට අඩු වෙලාවක කියන්න!;doba: Řekni mi, až budeš mít málo!;col.
time: There is no time even to read a book.;ඉඩ: පොතක්වත් බලන්ඩ ඉඩක් නෑ.;čas: Není tam čas ani ke čtení knihy.
time: while ago;කල්: කලකට පෙර;čas: před chvílí
time: while he was on a chair;වෙලා: පුටුව උඩට වෙලා;čas: během toho, co byl na židli
timeless;අකාලික;nadčasový;adj.
times: I took the exam three times.;පාර: මං තුන්පාරක් විබාගෙ ගත්තා.;několikrát: Zúčastnil jsem se té zkoušky třikrát.
times: Twenty times thirty is six hundred.;වැඩි කරනවා: විස්ස වැඩි කරනවා තිහෙං ගාන හය සිය.;násobit: Dvacet krát třicet je šest set.
times: two, three times;ගමනක්: දෙතුන් ගමනක්ම;krát: dvakrát, třikrát
timetable;කාලසටහන;časový rozvrh;sg.
timetable;කාලසටහන;rozvrh;sg.
timetable, precise;නියමිත කාල සටහන;rozvrh, přesný;n.
tin;ටින් එක;plechovka;sg.
tin (material);තහඩුව;cín;n.
tingle;පුපුරු ගහනවා;brnět;I
tingle;පොපියනවා;brnět;I
tiny;ඤුද්ද;maličkatý;adj.
tiolet;කක්කුසසිය;záchod;col. sg.
tip (end);කොණ;špička (konec něčeho);sg.
tip (money);ටිප් එක;spropitné;sg. E.
tip (of finger);තුඩ;špička (prstu);sg.
tip (point);තුඩ;špička (prstu);sg.
tip of finger;ඇඟිලි තොල්ල;špička prstu;n.
Tipitaka (canon of Buddhists);පෙළ;Tipitaka (kánon Buddhistů);n.
Tipitaka, in (Buddhist main scripture);පෙළෙහි;Tipitace, v (hlavní spis Buddhismu);n. loc.
tips (of fingers);පුඩු;špičky (prstu);pl.
tips of fingers or toes;ඇඟිලි තුඩු;špičky prstů;pl.
tired;හෙම්බත්;unavený;adj. writ.
tired (very);ක්ලාන්ත;unavený (velice);adj.
tired: I am tired.;මහන්සි: මට මහනසියි;unavený: Jsem unavený.
tired: I feel tired.;මහනසිය: මට මහන්සියක් දැනෙනවා.;unavený: Cítím se unavený.
tiredness;මහන්සිය;únava;n.
tiredness: Hard work leads to tiredness."'By hard work' tiredness 'might happen.'";වෙහෙසීම: වෙහෙසිමෙන් මහන්සි වෙයි.;únava: Tvrdá práce vede k únavě. "'Tvrdou prací' únava 'se asi stane.'"
tiring;වෙහෙස;únavný;adj.
tissue;පටකය;tkáň;n. anat.
tissues;පටල;kapesníky (papírové);pl.
tissues;මුහුණ පිස්නයන්;kapesníky;pl.
tithe (tenth of crop given annually to the church);දශකය;desátek (desetina úrody ročně darovaná církvi);n. ow.
title;මාතෘකාව;nadpis;n.
title;මාර්තෘකාව;nadpis;n.
title ("sir" etc.);නම්බුනාම;titul ("pan" atd.);n.
to;වෙතැ;k;prep. ow.
to (sth.);-වලට;na (něco);pl.
to a different place;වෙන ගමනක්;jinam
to a festival;මහුල්ලෙට;na festival
to a monk;හාමුදුරුවන්ට;mnichovi (český 3. p.);bh. sg.
to all;සේරවම;všem (4. p.)
to any disease/sickness;මොන ලෙඩෙටත්;na jakoukoliv nemoc
to any place;කොහන්ටවත්;na jakékoliv místo
to anyone;කාටවත්;komukoliv
to anyone;කාවත්;komukoliv (4. p.)
to anything;මොනවාටවත්;pro cokoliv
to be thankful to someone;කලගුන සලකනවා;být vděčný
to be: not to be seen around;මානෙක: පේනතෙක් මානෙක නෑ;aby: aby nebyl vidět
to bind;බැඳිනවා;zavázat;T
to boss: When you write this report, give it to the boss.;බොස්ට: ඔයා මේ

වර්තාව ලියුවාම බොස්ට දෙන්න.;šéfovi: Až napíšeš tu reportáž, dej ji šéfovi.
to chase;පන්නනවා;honit (někoho);T
to destroy;විනාස කරනවා;zničit;T
to everybody;කාටත්;všem (3. p.)
to her;ඇට;jí (3. p.)
to here;මෙතෙන්ට;sem (směrem sem)
to him: It is not known to him.;එයාට: එයාට ඒක ආරංචි නෑ.;jemu: Není mu to známo.
to Kandy;නුවරට;do Kandy
to lap;ඔඩොක්කුව;na klín
to man;ට: මිනිසාට;muži (český 3. p.)
to man;මිනිසාට;muži (český 3. p.)
to Matale;-ට: මාතලේට;do Mátale
to Matara;-ට: මාතරට;do Mátary
to me;මට;mě
to me: Give me five pencils.;මට: මට පැන්සල් පහක් දෙන්න;mě: Dejte mi pět tužek.
to monks;හාමුදුරුවරුන්ට;mnichům (český 3. p.);bh. pl.
to move into a new house;ගෙවදිනවා;přestěhovat se;T
to move to new house;ගෙවාදිනවා;přestěhovat se;T
to one thousand;එක් දහකට;jednomu tisíci
to open space;වෙල් එළියට;na otevřený prostor
to others;අනුන්ට;jiným;pron. acc.
to sir;මහත්තයාට;pánovi
to tea;තේවලට;pro čaj (4. p.)
to that place;එතෙන්ට;na to místo
to that: to that doctor;ලහට: ඒ දොස්තර මහත්තයා ලහට;k: k tomu doktoru
to the extent of;තරම්;do (určité) míry
to the extent of;තරම්;až do (určité) míry
to the five monks;හාමුදුරුවරු පස් නමට;pěti mnichům
to the kingdom;රජකමට;do království
to the near of;ලහට;k místnímu
to things;දේවල්වලට;věcem (4. p.)
to us;අප දෙස;nám;pron. acc.
to us;අපට;nám
to us;අපිට;nám
to villagers;ගම්මුන්ට;vesničanům
to where?;කොහාට ද?;kam?
To which (objects)?;මොනවාවලට ද?;Kterým (věcem)?
to which animals?;මොක්කුන්ව ද?;jakým zvířatům?
to you;ඔයාට;k tobě
to you;ඔහෙට;k tobě
to you: Have you told my younger brother, he would have given you that book.;ඔයාට: ඔයා මගෙ මල්ලිට කිව්වා නම්, එයා ඔයාට ඒ පොත දෙනවා.;tobě: Kdybys řekl mému mladšímu bratru, byl ti tu knihu dal.
to you: What else do you want?;ඔයාට: ඔයාට තව මොනවා ද ඕන?;tobě: Co ještě chceš?
to: came to Gotami;වෙතැ: ගොතමිය වෙතැ එළැඹැ;ke: přišel ke Gotamí;p.s. ow.
to: child goes to the man;ලහට: ලමයා මහත්තයා ලහට යනවා;k: dítě jde k pánovi
to: five minutes to eleven;-ට: එකොළහට පහයි;do: za pět minut bude jedenáct hodin
to: gave 613 rules to Jews;වෙත: යුදෙවුවන් වෙත පනත් 613 ලබා දී ඇත;vůči: udělil 613 pravidel židům;writ.
to: Many children go to that class.;ඒ: ඒ පංතියට ලමයි හරියට යනවා.;to: Do této třídy chodí hodně dětí.
to: The younger sister got the elder sister to write the letter.;කියලා: නඟි අක්කාට කියලා ලියුමක් ලියෙව්වා.;aby: Sestřička řekla sestře aby jí napsala dopis.
to: Then we will direct our mind to the forehead.;වෙත: අනතුරුව අපේ සිත නළල වෙත ගෙනයමු.;na: Poté nasměrujeme svou mysl na čelo.;writ.
to: there is a path to the house;යන: ගෙදරට යන පාරයක් තිබෙ;vede: do domu vede cesta;writ.
to: to a bus;-ට: බස් එකකට;do: do nějakého autobusu
to: to Peradenia as well;-ට: පේරාදෙනියටත්;do: taky do Peradenie
to: to show the connection;පිණිස: සම්බන්ධ දක්වනු පිණිස;aby: aby bylo spojení ukázáno;writ.
to: Today we go from Ambuluwawa to Kiribathgoda.;-ට: අපි අද අඹුලුවාව සිට කිරිබත්ගොඩට යනවා;do: Dnes jedeme z Ambuluwawy do Kiribathgody.
to: told the child to ...;ලවා: ලමයා ලවා;aby: řekl dítěti aby...
to: told to children to ...;ලවා: ලමයින්ට ලවා;aby: řekl dětem aby ...
to: Will it be conducive to unwholesomeness?;පිණිස: අනුයහපත පිණිස හේතු වෙයිද?;k: Povede to k nedobrotě?;writ.
tobacco;දුංකොල;tabák;n.
tobacco;දුම් කුඩු;tabák;n.
tobacco;දුම්කොළ;tabák;sg.
tobacco "gas leaf";දුංකොල;tabák "kouře list";sg.
tobacco kiosk;දුම්කොළ කඩේ;tabák (obchod s tabákem);sg.
tobacco kiosk;දුම්කොළ කඩේ;trafika (obchod s tabákem);sg.
tobacco, alcohol and gambling;දුම් කුඩු සුරා සූදු;tabák, alkohol a hazardní hry;pl.
today;අද;dnes
today itself;තවමත්;stále;adv.
today itself;තවමත්;i dnes;adv.
today: today is a nice weather;අද: අද කාලගුනය හොඳයි;dnes: dnes je hezky
today: today is fuggy;අද: අද වහාතය සෙනයි;dnes: dnes je dusno
today: today is fuggy;සෙනයි: අද වහාතය සෙනයි;dnes: dnes je dusno
today: today is the forteenth;අද: අද දහතරවෙනිදා;dnes: dnes je čtrnáctého
today: today it is raining;අද: අද වහිනවා;dnes: dnes prší
today: what's the date today?;අද: අද දිනය මොකක් ද?;dnes: jaké je dnes datum?
today's era;අදකාල;dnešní doba;n.
toddler;බබා;batole;sg.
toddy;රා;rum;n.
toes;පයේ ඇහිලි;prsty na noze;pl.
toes;පා ඇහිලි;prsty na noze;pl.
together;අසුරුව;dohromady;adj. writ.
together;එකට එක්ව;spolu
together;එකටමයි;spolu
together;එකතු වෙලා;spolu;adv.
together;එක්ව;dohromady;adv.
together;එක්වෑම;spolu;adv.
together;එක්වෑම;dohromady;adv.
together;කැටුව;dohromady;prep. writ.
together;තනියට;spolu
together;තනියට;spolu;adv.
together;සමඟ;spolu;adv.
together "with - caught - become";එක්කහුවෙලා;spolu "spolu - chycením - stali se";p.p.
together "with - caught - become";එක්කහුවෙලා;dohromady "spolu - chycením - stali se";p.p..
together with greed;ලෝභ සහගතව;s chamtivostí;n. instr.
together with: I came to the house together with the singer.;කැටුව: ගායකයකු කැටුව මම නිවසට ආවෙමි.;se: Přišel jsem do domu se zpěvákem.;writ.
together: suffering felt together and separately;පොදුව: වෙන්ව හා පොදුව විඳින දුක;dohromady: utrpení pociťované dohromady i odděleně;n. writ.
toil;පරිශ්‍රමය;práce (tvrdá);n. writ.
toil;මහන්සි වෙනවා;dřít (tvrdě pracovat);T
toilet;වැසිකිලිය;toaleta;sg.
toilet;වැසිකිළිය;záchod;n.
toilet paper;ටොයිලට් කඩදාසි;toaletní papír;n.
toilet, going to ("bodily duty");ශරීරන් කෘත්‍ය;toaletu, jít na ("tělesná povinnost");n.
toilet, going to ("bodily duty");සිරුරු කිස;toaletu, jít na ("tělesná povinnost");n.
toilet: I just want to go to toilet.;වැසිකිලිය: මට වැසිකිලියට විතරයි යන්න ඕන.;toaleta: Já jen chci jít na záchod.
toilet: I want to go to toilet.;කක්කුස්සිය: මට කක්කුස්සියට යන්න ඕන.;záchod: Chci jít na záchod.

token;අරගත්තු;vzatý;adj.
token;ගත්තු;vzatý;adj.
token away;ගෙනිච්ච;odnesený;adj.
token away;ගෙනියපු;odnesený;adj.
told me: as they told me;පැවසූ: ඔවුන් පැවසූ අතර;řekli: jak mi řekli;writ.
told: told the child to ... ;-ට: ළමයාට කියලා;řekl: řekl dítěti aby...
told: told to children to ...;-ට: ළමයින්ට කියලා;řekl: řekl dětem aby ...
tolerance;අධිවාසනය;tolerance;n.
tolerance;ඉවසීම;tolerance;n.
tolerance;සාධාරණත්වය;tolerance;n.
tolerate;ඉවසනවා;tolerovat;T
tolerate;උගුලනවා;tolerovat;v.
tolerate;උහුලනවා;tolerovat;T
tolerate;දරාවෙන ඉන්නවා;tolerovat;v.
tolerate;විඳිනවා;tolerovat;T
tom-tom beater;බෙරකාරයා;tam tam bubeník;sg.
tomatoes;තක්කාලි;rajčata;pl.
tombs;සොහොන්;hrobky;pl.
tomorrow;හෙට;zítra
tomorrow, after: After tomorrow I am cleaning the class.;අනිද්දා: මම පන්තිය අනිද්දා පිරිසිදු කරමි.;pozítří: Pozítří čistím třídu.;writ.
tomorrow: From tomorrow I will not come.;හෙට: හෙට ඉඳං මම එන්නෙ නෑ.;zítra: Od zítra už nepřijdu.;col.
tomorrow: Tomorrow he probably doesn't go to Colombo.;හෙට: එයා හෙට කොලොඹට යන එකක් නෑ;zítra: Zítra do Kolomba asi nepojede.
tomorrow: tomorrow it's raining;හෙට: හෙට වහිනවා;zítra: zítra bude pršet
tomorrow: What about tomorrow?;හෙට: හෙට කොහොම ද?;zítra: A co zítra?
tongue;දිව;jazyk;sg.
too;- (ද)ත්;také
too dense;තද වෙඩියි;příliš hustý
too dense;වෙඩිය: තද වෙඩියි;příliš hustý
too hard;තද වෙඩියි;příliš tvrdý
too high;අධික;příliš vysoko
too low (about chair etc.);පහත් වෙඩියි;moc nízký (o židli atd.);col.
too low (about chair etc.);වෙඩියි: පහත් වෙඩියි;moc nízký (o židli atd.);col.
too much;අධික;příliš mnoho
too much;වැඩියි;příliš;adv.
too much;වැඩිදුර;velice;adv.
too much time;වැඩිකල්;příliš mnoho času;n.
too rough;තද වෙඩියි;příliš hrubý
too: He too had gone by that bus.;නියෙනවා: එයාත් ඒ බස් එකෙං ගිහිල්ලා නියෙනවා.;také: Také odjel tím autobusem.
too: it's too hot (about weather);හරි: හරි රස්නයි;příliš: je moc horko
took;අරගෙන;vzal;p.p.
took;ගත්තා;vzal;p.s.
took (emphatic);ගත්තෙ;vzal (zdůrazněno);p.s.
took away: It may be his elder sister, who took away our cat.;අරං යියා. අපේ පූසාව අරං ගියේ එයාගෙ අක්කා වෙන්න ඇති.;vzal a odešel: Asi to byla jeho starší sestra, kdo odnesl naší kočku.
took for good;ගත්තා ගත්තාමයි;nadobro si vzal (už nevrátil);p.s.
took, I;ගත්තෙමි;vzal jsem si;p.s. writ.
took, I;ගතිමි;vzal jsem si;p.s. writ.
took, they;අල්ලා ගත්තෝය;vzali, oni;p.s.
took, they;ඔවුහු ගත්හ;viděli, oni;p.s.
took: Soma took the stick and plucked the mango.;ගෙන: සෝමා කෙක්ක ගෙන අඹ කැඩුවාය.;vzal: Soma vzal tyč a utrhl mango.;writ.
tool;ආවුදය;nástroj;n.
tool;මෙවලම;nástroj;n.
tool (for sth.);උපක්‍රමය;prostředek (k něčemu);sg.
tooth;දත;zub;sg.
tooth brush;දත් බුරුසුව;zubní kartáček;sg.
tooth paste;ටූත් පේස්ට්;zubní pasta;E. sg.
tooth relic;දන්ත ධාතු;zubní relikvie;n.
tooth relic (of the Buddha);දන්ත ධාතුව;relikvie zubu (Buddhy);n.
tooth relic (of the Buddha);සාත්‍රා ධාතුව;relikvie zubu (Buddhy);n.
tooth: a tooth came out;දත: දතක් වැටිලා;zub: zub vypadl
tooth: His tooth has been extracted today, and the pain is still there.;දත: දත අද ගලවලා නියෙන්නේ, ඒකෙ වේදනාව තවම නියෙනවා.;zub: Vytáhli mu dneska zub a pořád (ho) to ještě bolí.;col.
tooth: I've broken my tooth.;දත: මගේ දත ගැලවිල.;zub: zlomil jsem si zub.
top;අග්‍රස්ථානය;špice;n.
top of (gods);ඉහලින්ම වැඳ්ජබුන්;nejvyšší z (bohů);n.
topic;තේමාව;téma;n.
topic;මාතෘකාව;téma;n.
topple;පෙරළී වැටෙනවා;převrhnout se;I
toppled over;පෙරලිලා;převrátil se;p.p.
toppled over: Lorry with salt toppled over and the lorry with potatoes fell down ("lied down").;ඇලවෙලා: ලුනු ලෝරිය පෙරලිලා, අල ලොරිය ඇලවෙලා.;převrátil se: Nákladní vůz se solí se převrátil a nákladní vůz s brambory se položil.;col. jk.
torch;ටෝච් එක;baterka (svítilna);E. sg.
torch;ටෝච් එක;svítilna;E. sg.
torch;බැටරිය;baterka (svítilna);E. sg.
torch;බැටරිය;svítilna;E. sg.
torch;විදුලි පඳම;baterka (svítilna);nep. writ.
torch;විදුලි පඳම;svítilna;nep. writ.
torch;විදුලි පඳම්;baterka (na svícení);sg.
torch;විලක්කුව;lucerna;n. ow.
torch cell;බැටරි කැල්ල;baterie (energie);sg.
torch, flashlight;ටෝච් එක;svítilna;E. sg.
torch, flashlight;බැටරිය;svítilna;E. sg.
torn;ඉරුවා;trhal;p.s.
torn by grief;සොවින් පෙළනාහු;trháni smutkem;v.
torn by spiritual thirst;ආධ්‍යාත්මික පිපාසයෙන් පැළණු;trhaný spirituální žízní;adj. fig.
torn: torn by grief;පෙළනා: ශෝකයෙන් පෙළනා වූ;trhán: trhán smutkem;ow.
tortoise;ඉබ්බා;želva
tortoise;ඉබ්බා;želva (suchozemská);sg.
tortoise;ඉබ්බ්;želva;f. sg.
tortoise shell;ඉබ් කටිට;želví krunýř;sg.
tortoise shells;ඉබ් කටු;želví krunýře;pl.
tortoise: hare and tortoise;ඉබ්බා: හාවයි ඉබ්බයි;želva: zajíc a želva
tortoise: wings to a tortoise;ඉබ්බා: ඉබ්බට පිහාටු;želva: křídla želvě
torture;දුක් පීඩාවන්;mučení;n.
torture;වද දෙනවා;mučit;T
torture;වදදෙනවා;mučit;T
torture;වදය;mučení;sg.
torture oneself;තමන්ට වදදෙනවා;mučit se;I
torture oneself;වදදෙනවා : තමන්ට වදදෙනවා;mučit se;I
torturer;වදකයා;mučitel;sg.
torturers;වදකයෝ;mučitelé;pl.
toss;විසිකරනවා;hodit;T
toss;විසිකරනවා;odhodit;T
toss;විසිවෙනවා;hodit;I
toss;විසිවෙනවා;odhodit;I
toss;විසිකදානවා;odhodit;T
toss;විසිකදානවා;hodit;T
total;පූර්ණක;totální;adj.
totality;සමස්ථය;úplnost;n.
totally;කේවලට;totálně;adv.
totally;හරියට;úplně;adv.
totem;තෝටම්;totem;n.
totem religions;තෝටම් ආගම්;totemová náboženství;pl
totemism;තෝටමිය වාදය;totemismus;n.
touch;අල්ලනවා;dotknout se;T
touch;පහස;dotek;n. P. phassa

touch;වදිනවා;dotknout se;T
touch;ස්පර්ෂ කරනවා;dotknout se;T
touch "hold";අල්ලනවා;dotknout se "držet";T
touch "rub a hand";අතගානවා;dotknout se "rukou třít";T
touch sense;ඇල්ලීම;hmat;n.
touch sense;ස්පර්ශය;hmat;n.
touched;වැදුනා;dotknul se;p.s.
touched "hand - applied";අතගා;dotknul se "ruku použil";p.s.
touched: that what I touched;අත ගසා: මා අත ගසා ඇත්තේ;dotkl: to, čeho jsem se dotkl;adj. writ.
touching;පරාමර්ශනය;dotýkání se;n.
touching;පරාමර්ශනය කිරීම;dotýkání se;n. writ.
tough;වසයි;přísný;adj.
tough need;දැඩි අවශ්‍යතාවයක්;tvrdá potřeba (čeho);n.
tour;සංචාර ගමන;výlet;sg.
tour;සංචාරය;výlet;sg.
tourist;සංචාරකයා;turista;sg.
tout;ඔත්තුසොයනවා;nabízet (ke koupi);n.
tout (person who buys tickets and sells them for higher price);ඔත්තු කාරයා;kšeftař (osoba, která nakupuje lístky a prodává je za vyšší cenu);n.
tout (person who buys tickets and sells them for higher price);තුන්තුකාරයා;kšeftař (osoba, která nakupuje lístky a prodává je za vyšší cenu);n.
tout (person who buys tickets and sells them for higher price);තුරුවි කාරයා;kšeftař (osoba, která nakupuje lístky a prodává je za vyšší cenu);n.
toward;දිසාවට;vůči;prep. writ.
toward;දෙසට;vůči;prep. writ.
toward;වෙතැ;vůči;prep. ow.
towards;අරබයා;vůči;prep.
towards;කරා;vůči;prep.
towards;කරාගෙන;vůči;prep.
towards;දෙස;vůči;prep.
towards;දෙස;vůči;prep.
towards;වෙත;vstříc;prep.
towards;වෙතට;naproti;plc. prep.
towards;වෙතට;proti;plc. prep.
towards;ළහට;vůči;prep.
towards eyes;දෙනෙත වෙත;na oči;adv.
towards people;මිනිස්සුන් ළහට;vůči lidem;prep.
towards: may it come towards oneself;වෙත්: තමා වෙත් යොමු වේවා;vůči: kéž jde vůči sobě samému;writ.
towards: Thus I was around one hour watching the branch, while lying, without a movement.;දෙස: එසේ මම ඒ අත්ත දෙස බලා සෙලවෙන්න නැතිව පැයක් පමණ හාන්සි වී සිටියෙමි.;vůči: Takto jsem sledoval tu větev asi hodinu, v leže, bez hnutí.;writ.
towards: towards gods;දෙස: දේවතාවා දෙස;směr tam: bohům;writ.
towards: towards women;කෙරෙහි: ඉස්ත්‍රීයින් කෙරෙහි;vůči: vůči ženám;writ.
towards: wisdom with happiness towards a certain objective;අරබයා: අරමුණක් අරබයා සොමනස් සහගත ඤාණයෙන් යුත්;vůči: moudrost s radostí vůči jistému cíli;writ.
towel;තුවාය;ručník;sg.
towel;සාලුව;ručník;sg.
towels;තුවා;ručníky;pl.
town;ටවුම;město;sg.
town;නගරය;město;n.
town;නගරය;město;sg.
town;පුරය;město;sg. writ.
town: I am from Pilsen.;නගරය: මම පිලසන් නගරයෙන්;město: Jsem z Plzně.
town: outside of the town;ටවුම: ටවුමෙං පිට;město: ven z města
town: yesterday I was in town;නගරය: ඊයෙ මම නගරයෙ උන්නා;město: včera jsem byl ve městě
towns;ටවුම්;města;pl.
towns;නගර;města;pl.
toy turning quickly around;බඹරයක්;káča (hračka);ndef. sg.
trace;අංශුමාත්‍ර;stopa;n.
trace;සලකුණු කරගන්නවා;stopovat;n.
trace: last trace;අංශුමාත්‍ර: අවසාන අංශුමාත්‍ර;stopa: poslední stopa;n.
trade;ගනුදෙනුව;obchode ("taking and giving");n.
trade;වාණිජ;obchod;n.
trade;වෘත්තිය;obchod;n.
trade;වෙළඳාම;obchod;sg.
trade union;වෘත්තිය සංගමය;odborová organizace;n.
tradition;සම්ප්‍රදාය;tradice;n.
tradition;සම්ප්‍රදාය;obvyklost;n.
tradition of first time of feeding rice to an infant;ඉඳුල් කට දානවා;tradice prvního krmení rýže dítěti;T
tradition of uttering the sentence of rejoicing of merits;පින් වාක්‍ය සම්ප්‍රදාය;tradice proslovení věty radosti ze zásluh;n. Bh.
traditional;පරම්පරාගත;tradiční;adj.
traditional;පාරම්පරික;tradiční;adj.
traditional;සම්ප්‍රදායී;tradiční;adj.
traditional music;සම්ප්‍රදායී සංගීතය;tradiční hudba
traditionally;චාරිත්‍රානුකූලව;tradičně;adv.
traditions;සම්ප්‍රදයන්;zvyky (tradice);pl.
traditions;සම්ප්‍රදයන්;tradice;pl.
traffic;රථවාහන ගමනා-ගමනය;silniční provoz;sg. writ.
train;කෝච්චිය;vlak;sg.
train;දුම්රිය;vlak;sg.
train (vehicle);කෝච්චිය;vlak;sg.
train station;දුම්රිය සථානය;nádraží;sg.
train: The train might not come on time.;කෝච්චිය: කෝච්චිය වෙලාවට එන්න එකක් නෑ.;vlak: Vlak asi nepřijede včas.;col.
train: train will not go (is cancelled);කෝච්චිය: කෝච්චිය දුවන්නෙ නෑ;vlak: vlak nepojede (je zrušený)
trait;ලක්ෂණය;vlastnost;n.
trait;ස්වභාවය;vlastnost;n.
trait;සොභාවය (from ස්වභාවය);vlastnost;n.
traits;අහ;vlastnosti;pl.
trample;පාගනවා;dupat;T
trample;පාගනවා;dupat;T
tranfer;මාරුවීම;převezení;n.
tranfer;මාරුවීම;přenesení;n.
tranfer;මාරුවීම;přesunutí;n.
tranquil;ශාන්ති;klid;adj.
tranquility;සෙම;klid;n. writ.
tranquilizing;නිවීම;uklidnění;sg.
transactions;ගනුදෙනු;transakce;pl.
transactions, during;ගනුදෙනුවලදී;transakcí, během;adv.
transcend;අනුභූති උත්තර කරනවා;překročit;T
transcend;ඉක්මවා යනවා;překročit;T
transcendental;අධිභෞතික;transcendentální;adj.
transcendental;අලෞකික;nadpřirozený;adj.
transcendental;ප්‍රාග් අනුභූතික;nadpřirozený;adj.
transcendental;පාරභෞතික;nadpřirozený;adj.
transcendental;ලෝක විෂය ඉක්මවූ;transcendentální;adj.
transcendental;ලෝකෝත්තර (ලෝක+උත්තර);nadpřirozený;adj. P. lokottara
transcendental;ලෝකෝත්තර (ලෝක+උත්තර);transcendentální;adj. P. lokottara
transcendental ("beyond experience");අනුභූති උත්තර;nadpřirozený ("mimo zkušenost");adj.
transcendental beings;භූතාත්මයන්;nadpřirozené bytosti;pl.
transcendental: principle of reaching the transcendental;ලෝකාන්තරය: ලෝකෝත්තරය කරා ලහාවීමේ නඃය;nadsvětský: princip dosahování nadsvětského;n. writ.
transcending;වියුක්ත වීම;překonání (přejití hranic);n.
transcendnetal;ලෝකෝත්තර (ලෝක+උත්තර);nadsvětský;adj. P. lokottara
transfer;මාරු කරනවා;přesunout;T
transform: Transform (it) to future tense and write (it).;හරවනවා: අනාගත

කාලයට හරවා ලියන්න.;převést: Převeďte do budoucího času a napište.;writ.
transforming phenomena;විපරිණාම ධර්ම;měnící se jevy;pl. Bh. P. viparinamadhamma
transgression;උල්ලංඝනය කිරීම;porušení;n.
transgression;කඩ කිරීම;porušení;n.
transitive;සක. (සකර්මක);přechodný;adj. gram.
translate;අනුවාද කරනවා;přeložit;T
translate;පරිවර්තනය කරනවා;překládat;T
translate;පරිවර්තනය කරනවා;přeložit;T
translate;පෙරළනවා;překládat;T
translate;පෙරළනවා;přeložit;T
translated in accordance with the etymology;නිරුක්තියට පරිවර්තනය කළ;přeložený v souladu s etymologií;adj.
translated texts: a sea of edited translated texts;අනුවාද ග්‍රන්ථ: සංස්කරණමය අනුවාද ග්‍රන්ථ සමුද්‍රයක්;editované texty: moře editovaných přeložených textů;writ.
translating, after;හරවා;překladu, po;adv.
translation;නැගීම;překlad;n. writ.
translation: translation to Pali language;නැගීම: පාලි භාෂාවට නැගීම;překlad: překlad do Páli jazyka;writ.
translator;අනුවාදකයෙක්;překladatel;n.
translator;අනුවාදයෙක්;překladatel;n.
transmitted, having;කාවද්දා;přenesl a;p.p. writ.
transparent;විනිවිද;průhledný;adj.
transplant: Children trsansplant.;පැළ: ළමයි පැළ සිටුවති.;rostliny: Děti přesazují (pikýrují).;writ.
transport;ගෙන යාම;doprava;n.
transport;පරිවහන ක්‍රම;doprava;n.
transport;ප්‍රවාහනය;doprava;n.
transverse;හරස්;skrz;prep.
trap;උගුල;past;sg.
trap;උපාය;past;sg.
trash;කසල බඳුන;koš (odpadkový);sg.
travel agency;සංචාරක ඒජන්සිය;cestovní kancelář;sg.
travel, go somewhere and come back;යන්ඩ එන්ඩ;jít někam a vrátit se
traveller;මගී;cestovatel;n.
traveller;මගියා;cestovatel;n.
travellers;යාත්‍රික කෙරවරු;cestovatelé;adj.
travellers cheques;ට්‍රැවල චෙක්පත්;cestovní šeky;pl.
travelling;ගමන් - බිමන්;cestování;n.
travelling;සංක්‍රමනික;cestovatelský;adj.
travelling;සංක්‍රමනික;putovní;adj.
tray;ට්‍රේ එක;tác;E. sg.
tray;බන්දේසිය;tác;sg.
treacherous;දෘෂ්ට;nečestný;adj.
treacherous;ව්‍යංක;nečestný;adj.
treacle;පැණි;med;n.
tread;පාගනවා;šlapat;T
tread (on a bicycle);පදිනවා;šlapat (na kole);T
tread down;පාගනවා;sešlapat;T
treason;රාජද්‍රෝහීත්වය;zrada (velezrada);n.
treason;විශ්වාසභංගය;zrada;n.
treasure;නිධාන;poklad;sg.
treasure;රත්නභාවය;poklad;n. writ.
treasure;වස්තුව;poklad;n.
treasurer's family;සිටුකුලය;pokladnická rodina;n.
treat;පිලියම් කරනවා;ošetřovat;T
treat;සංග්‍රහ කරනවා;starat se o;T
treat, consider;සලකනවා;vzít na vědomí (přijmout);T
treatable;චිකිච්ඡ;ošetřitelný;adj.
treatable;පිලියම් කළ හැකි;ošetřitelný;adj.
treated, considered;සැලකුවා;vzal na vědomí (přijal);p.s.
treating: treating us at a low level;සලකනවා: අපි දෙකේකොලින් සලකන්න;chovat se k: chovat se k nám na nižším stupni;col.
tree;ගස;strom;sg.
tree;ගහ;strom;sg.
tree;ගහක්;strom;ndef.
tree;වෘක්ෂය;strom;n. writ.
tree - a kind of (with saw edge of leaves, buddhist monks wash their robes in water, in which those leaves were boiled);බෝඟු ගහ;strom - nějaký druh (s pilovitým okrajem listů, buddhističtí mniši si perou róby ve vodě, kde byly tyto listy uvařeny);sg.
tree deity;රුක් දෙවියා;bůh žijící ve stromu;n.
tree deity;වෘක්ෂ දේවතා;duch stromu;n.
tree god;වෘක්ෂ දේවතා;bůh stromu;n.
tree gods;රුක්දෙවියන්;stromoví bůžci;pl.
tree house;උඩ මැස්ස;domek ve stromě;n.
tree spiking ("beat a tree-stick");ගස්කුරු ගසනවා;špikovat stromy ("bušit stromové klacíky");T
tree, a kind of (under which a previous Buddha attained enlightenment;ඇසතු ගහ;stromu, druh (pod kterým jeden z předešlých Buddhů dosáhl osvícení);name
tree: around a tree;වෘක්ෂය: වෘක්ෂයක් වටා;strom: okolo stromu;writ.
tree: The bus hit against the tree.;ගහ: බස් එක ගහේ හැප්පුනා.;strom: Autobus narazil do stromu.
tree: The tree was cut by man.;ලදී: මිනිහා විසින් ගස කපන ලදී.;strom: Strom byl uříznut mužem.
tree: The tree was cut by man.;විසින්: මිනිහා විසින් ගස කපන ලදී.;strom: Strom byl uříznut mužem.
tree: Tree falls due to the wind.;ගස: ගස සුළඟට වැටෙයි.;strom: Strom kvůli stromu padá.;writ.
treeplanting campaign;රුක්රෝපන ව්‍යාපාරය;kampaň sázení stromů;n.
trees;ගස්;stromy;pl.
trees and creepers;ගස් වැල්;stromy a popínavé rostliny;pl.
trees and flowers;රුක්ෂලතා (රුක්ෂ+ලතා);stromy a květiny;n. pl.
trees: even leaves of trees;ගස්: ගස් කොළන් වත්;stromy: i listy stromů
trees: rubber trees that were cut down;ගස්: කපපු රබර් ගස්;stromy: gumovníky, které byly pokáceny
trees: Trees fall due to the wind.;ගස: ගස සුලඟට වැටෙයි.;stromy: Stromy padají větrem.;writ.
tremble (due to fear);තැති ගැනීම;třást se (strachem);n.
tremble: people were subjected to fear and menace, (they) trembled;තැති ගන්නවා: මිනිස්සු භය හා තර්ජනය ලක්වෙච්ච තැති ගත්තා;třásli se: lidé měli strach a zlost, třásli se.;col.
trembling;තැතිය;třasot (strachem);n.
trembling;සල;třesoucí se;adj.
trempling;දහලන;třesení;n.
trench;අගල;příkop;sg.
trend;නැඹුරු වෙනවා;nachylovat se;I
trend;නැඹුරුව;trend;n.
trend;නැඹුරුව;sklon;n.
trend;නැඹුරුව;tendence;sg.
trend;නැඹුරුව;sklon;sg.
trend;නැඹුරුව;trend;sg.
trend;ප්‍රබනතාව (from ප්‍රවනතාව);tendence;n.
trend;ප්‍රවණතාවය;sklon (k myšlení);n.
trend;ප්‍රවනතාව;tendence;n.
trend;ප්‍රවනතාවයක්;sklon;n.
trend: there such a trend;ප්‍රවණතාවය: එබඳු ප්‍රවණතාවයක් තියෙනවා;sklon: je (zde) takový sklon (k nějakému myšlení);col.
trends;ප්‍රවනතා;sklony;n. pl.
trends (of clothes);විලාසිතා (ඇඳුම්);trendy (oblečení);pl.
trial;නඩු විභාගය;soudní řízení;n.
tribal;ගෝත්‍ර;rodový;adj.
tribal;ගෝත්‍රික;kmenový;adj.
tribal;ගෝත්‍රික;rodový;adj.
tribal;ගෝත්‍රික;kmenový;adj.
tribal groups, in the;ගෝත්‍රික කණ්ඩායම්වල;kmenových skupinách, v;n. loc.
tribes;ගෝත්‍ර;kmeny;n. pl.

tribes;ගෝත්‍ර;rody;n. pl.
tributary "branch river";අතු ගඟ;přítok "větev-řeka";sg.
tributes and contributions;පඳුරු පාක්කුඩම්;poplatky a příspěvky;pl.
trichomae (resin glands);කෝශරය;trichoma (pryskyřičné žlázy);pl. bot.
trichomae (resin glands);ත්‍රිකෝමය;trichoma (pryskyřičné žlázy);pl. bot.
trick;ප්‍රයෝගය;trik;sg.
trick;සුත්තරය;kousek (akrobatický);n.
trick (acrobatical);සුත්තරය;kousek (akrobatický);n.
trick (falsehood);ප්‍රෝඩාව;trik;n.
trick (hoax);උපාය;švindl;n.
trick (hoax);දිය;švindl;n.
trick (hoax);වංචාව;švindl;n.
trickle;කාඳු වෙනවා;kapat;I
trickle;බෙරෙනවා;crčet;I
trickle;බෙරෙනවා;crčet;I
trickle;බෙරෙනවා;kapat;I
tried: having made a raft with sticks and branches on the bank and tried;වැයම් කොට: ඉවුරෙහි වූ අතු ඉති එක්කොට පහුරක් බැඳ වැයම් කොට;snažil se: udělal vor z klacků a větví na břehu a snažil se;p.p. writ.
tried: I tried to have it changed;උත්සාහ කළෙමි: වෙනස් කරවා ගැනීමට උත්සාහ කළෙමි;snažil se: snažil jsem se, aby mi to změnil;p.s. writ.
trigger;ගස්වනවා;způsobit;T
trigger;ගස්සවනවා;způsobit;T
trigger;ප්‍රේරකය;spouštěč;n. writ.
trigger;පුරන;spouštěč;n. writ.
trigger (of a gun);කොකා (තුවක්කුවේ);spouštěč;n.
trillion;ත්‍රිලියනය;bilion
trinity (also the holy one);ත්‍රිත්වය;trojice (i svatá);n.
trip;ගමන;výlet;sg.
trip;ගමන් බිමන්;výlet;n.
triple;තෙගුණ;trojitý;adj.
triple gem: having boundless faith in the three gems (the Buddha, Dhamma and Sangha);රත්නත්‍රයෙහි: රත්නත්‍රයෙහි නිරාකුල ශ්‍රද්ධාවක් ඇති;klenoty, tři: má bezmeznou důvěru ve tři klenoty (Buddhu, Dhammu a Sangu);writ.
triple Veda;ත්‍රිවේදය;trojité Védy;n.
tripod;කනප්පුව;stolek (o třech nohách);sg.
trips;ගමන්;výlety;pl.
trishaw;ත්‍රිරෝද රථය;trojkolák;n. writ.
triumph;විජයග්‍රහණය (විශිෂ්ට);triumf;n.
trolley;ට්‍රොළය;trolej;n. E. trolley
trolley;ඩක්කුව;trolej;n.
trolley;ඩක්කුව;trolej;sg.
troop;රංචුව;skupinka;sg.
tropical climate;නිවර්තන දේශගුණය;tropické klima;n.
trouble;කරදරයක්;potíž;indef. sg.
trouble;කරදරේ;potíž;sg.
trouble;ගැහැට;potíž;n. writ.
trouble;විපත්ති;trápení;n.
trouble, put into;අමාරුවේ දානවා;problému, vložit do;T
troubles;හිරිහැර;potíže;pl.
troublesome;බරපතල;znepokojující;adj.
troublesome: very troublesome;කරදරයි: හරි කරදරයි;problematický: velmi problematický
trousers;කලිසං;kalhoty;pl.
trousers;කලිසම;kalhoty;sg.
trousers;දිග කලිසම;kalhoty;sg.
truant;පාසලෙන් කට්ටිපැන්න;záškolák;sg.
truanty;පාසලෙන් කට්ටිපැන්න;záškolácký;adj.
true meaning;තත්ත්වාර්ථය (සත්‍ය අර්ථය);skutečný význam;n.
true nature;නියම සුවරූපය;pravá podstata
true: give me a true answer;සත්‍ය: සත්‍ය පිලිතුරක් දෙන්න;pravda: dejte mi pravdivou odpověď
true: Tell me the truth;ඇත්ත: ඇත්ත කියන්න.;pravda: Řekněte pravdu.
true!, this is;සත්තයි ඕ;pravda!, je to;inter.
trully;ඇත්තෙන්ම;opravdu;adv.
trully essential;අත්‍යවශ්‍ය (අති+අවශ්‍ය);velmi důležitý;adj.
trully from heart;සත්තකිම්ම බොක්කෙම්ම;skutečně ze srdce;adv.
truly: by the literature to a degree of zero, truly seeing through;තතු: සාහිත්‍යයෙන් බිඳු මාත්‍රයෙක තතු විනිවිධ දකින;vskutku: až do nulového stupně, literaturou vskutku vidění skrz;writ.
trumpet;හොරනැව;trumpeta;sg.
trunk;කඳ;kmen;sg.
trunk;කඳ;kmen (stromu);sg.
trust;ශ්‍රද්ධාව;důvěra;n.
trustworthy;විශ්වාස කළ හැකි;důvěryhodný;adj.
trustworthy;විශ්වාසනීය;důvěryhodný;adj.
truth;ඇත්ත;pravda;sg.
truth;ඇත්තම;pravda;n.
truth;සැබෑ;pravda;writ.
truth;හැබෑ;pravda;col. sg.
truth-searching;සත්‍යෂණය;pravdy-hledání;n.
truth: I said truth.;ඇත්ත: මමැත්ත කිවෙමි.;pravda: Řekl jsem pravdu.;writ.
truth: many truths have been created;සත්‍ය: සත්‍ය බහුත්වයක් නිර්‍මාණ වෙලා තියෙන්නේ;pravda: mnoho pravd bylo vytvořeno;col.
truth: may there be well-being by the power of this truth;සත්‍ය: මේ සත්‍ය බලයෙන් සෙත් වේවා;pravda: silou této pravdy, kéž je (zde) blahobyt;writ.
truth: truth is like oil (it floats to surface);සත්‍ය: සත්‍ය තෙල් වැනි;pravda: pravda je jako olej (plave nahoru);writ.
truthfulness;සද්භාව;pravdomluvnost;n.
truthfulness;සද්භාව;pravdivost;n.
try;උත්සහ කරන්නෙ;zkusit;T
try;උත්සහ කරන්නෙ;snažit se;T
try;උත්සාහ කරනවා;vyzkoušet;T
try;උත්සාහ කරනවා;zkusit;T
try;උත්සුක කරනවා;snažit se;T
try;නඩු විභාග කරනවා;vyzkoušet;nep. T
try;නඩු විභාග කරනවා;zkusit;nep. T
try;පරීක්ෂාකොට බලනවා;zkusit;nep. T
try;පරීක්ෂාකොට බලනවා;vyzkoušet;T
try;බලනවා;zkusit;T
try;වැයම් කරනවා;snažit se;T
try a piece of clothes "by dressing watch";ඇඳල බලනවා;zkusit si obléci "oblékaje pozorovat"
try to come;එන්න බලනවා;snažit se přijít
try to: He tries to do the work.;බලනවා: එයා ඒ වැඩේ කරන්න බලනවා.;snažit se: Snaží se udělat tu práci.
try to: I'll try to go tomorrow.;බලන්නම්: මම හෙට යන්න බලන්නම්.;pokusím se: Zkusím jít zítra.
try: I even did not try to get them.;මහන්සි වෙන්නෙත්: මා ඒවා ගන්නට මහන්සි වෙන්නෙත් නොවෙමි.;snažit se: Ani jsem se nesnažil je dostat.;writ.
try: Tried as much as they could.;උත්සාහය: කරන්ට පුළුවන් හැම උත්සාහයක්ම කළා.;snažit se: Snažili se jak mohli.
trying;වැයම් දැරීම;snažení se;n.
trying: work while trying hard!;කැපවීම: කැපවීමෙන් වැඩ කරන්න!;snaha: pracuj s pořádnou snahou!;col.
tsunami;සුනාමිය;tsunami;n.
tube;නල;trubice;n.
tuberculosis;කෂය රෝගය;tuberkulóza;n.
tuberculosis;කාසය;tuberkulóza;n.
tubes;ටියුබ්;trubky;pl.
tubes;ටියුබ්;roury;pl.
tuck in ("eat a lot");හුහක් කනවා;najíst se hodně ("jíst hodně");T
tuck up one's sarong;අමුඩේ ගහනවා;vyhrnout si sarong;T
tucked up sarong;ලංකට්;vyhrnutý sarong;n.
Tuesday "Mars day";අඟහරුවාදා;úterý "Marsův den"
tuk tuk;ත්‍රිරෝද රථය;tuk tuk;n. writ.
tuk-tuk;ත්‍රීරෝද රත්තය;tuk-tuk;sg. writ.

tumble out;ඉහිරෙනවා;vysypat;T
tundra;හිම කතර;tundra;n.
tunes;තාල;popěvky;pl.
tunes;රාග;popěvky;pl.
tunnel;උමග;tunel;n.
tunnel;බිංගෙය;tunel;n. nep.
turf;පිඩැල්ල;drn;sg.
turkey;කලුකුනා;krocan;sg.
turkey;කළුකුමා;krocan;sg.
turmeric;කහ;kurkuma (nasládlé žluté koření, používá se v józe na dělání čaje);adj.
turn;කරකැවෙනවා;otáčet se;I
turn;වාරය;období;sg.
turn;සැරේ;období;col. sg.
turn;හරිනවා;točit;T
turn;හැරෙනවා;změnit směr;I
turn;හැරෙනවා;obrátit;I
turn;හැරෙනවා;zatočit (jiným směrem);I
turn (something);හරවනවා;otáčet (něčím);T
turn a hair, not;මඳකුදු චකිතයක් නොදක්වනවා;nehnout ani vlasem;v. fig.
turn around;කරකැවෙනවා;točit se;I
turn away from;ඇරෙන්වා;otočit se z;I
turn off;නිවනවා;vypnout;T
turn off;වහනවා;vypnout;T
turn off (about light);නිවනවා;zhasnout (světlo);T
turn off the light;ගින්දර නිවනවා;zhasnout světlo;T
turn off the light;නිවනවා: එලිය නිවනවා;zhasnout světlo;T
turn on;දානවා;zapnout;T
turn on;දානවා;spustit;T
turn on;විවෘත කරනවා;zapnout;T
turn on;විවෘත කරනවා;spustit;T
turn on the light! "light - give";ලයිට දෙන්න!;rozsviť te! "dejte světlo"
turn pages for oneself;හරවගන්නවා;listovat (v knize);T
turn: Turn left!;හැරෙනවා: වමට හැරෙන්න!;zatočit: Zatoč do leva!
turn: turn otherwise, can (for good deed one receives blame or bad result);පැරලෙන්න: කනපිටට පැරලෙන්න පුළුවං;otočit se: otočit se na druhou stranu, může se to (za dobrý skutek dojde k výčitkám nebo nedobrému následku);fig. col.
turned at its tip (also when describing a nose);කැලවරින් නැමිලා;zahnutý ve špičce (také při popisu nosu);p.p. col.
turned over;පෙරළිලා;převrátil se;p.p.
turning point;සන්ධිස්ථානය;obratný bod;n.
turning point;සන්ධිස්ථානය;bod obratu;n.
turning the neck;ගෙල හරවා;obrátil krk a ..;v.
turning to oneself;තමන් දෙසම හැරෙනවා;obracet se k sobě samotnému;I
turtle;කැස්බෑවා;želva;sg.
turtle;කැස්බෑවා;želva;sg.
turtle shell;කැස්බෑ ලේල්ල;želví skořápka;sg.
tusks;ඇල;kly (sloní);pl.
tusks, cut for oneself;ඇල කපා ගන්නවා;kly, uříznout si pro sebe;T col.
TV: Small children watch the TV being calm.;රූපවාහිනිය: කුඩා ළමෝ රූපවාහිනිය ශාන්තියෙන් නරඹනවා.;vysílání (televize):Malé děti se v klidu dívají na televizi.;writ.
tweezers;කටර් එක;pinzeta;n.
tweezers;කුඩා අඩුව;pinzeta;n.
tweezers;ඩැගි අඩුව;pinzeta;n.
twelve;දොළහ;dvanáct
twelve-;දොළොස්-;dvanáct-
twenty;විස්ස;dvacet
twenty first;විසි එක්වෙනි;dvacátý první
twenty four;විසිහතර;dvacet čtyři
twenty one;විසි එක;dvacet jedna
twenty-;විසි-;dvacet-
twenty-four;සූවිසි;dvacet čtyři;num. writ.
twenty-four conditions;සූවිසි ප්‍රත්‍යය;dvacet-čtyři příčin;n. Bh.
twenty-seventh;විසිහත්වන;dvacátý sedmý;num.
twenty: Twenty times thirty is six hundred.;-ඒං: විස්ස වැඩි කරනවා තිහේ ගාන හය සිය.;dvacet: Dvacet krát třicet je šest set.
twice;දෙසරයක්;dvakrát
twice;දෙසැරයක්;dvakrát
twice: think twice;දෙවරක්: දෙවරක් හිතන්න;dvakrát: myslete dvakrát;col.
twiddle;අතපත ගානවා;pohrávat sis;T
twiddle;අතපත ගානවා;obracet (prohlížet si v rukou);T
twiddle;අතපත ගානවා;prohlížet si v rukou;T
twig;ඉත්ත;haluze;sg.
twig;ඉත්ත;větévka;sg.
twilight: when the darkness falls;කරුවල: කරුවල වැටීගෙන;setmění: když se setmělo
twine;පැටලෙනවා;zamotat se;I
twinning;දෙබිඩිවීම;zdvojení;n.
twitch;ගහනවා (හදිසියෙන්);ucuknout;T
twitch;පයින් ඇකිලෙනවා;ucuknout;T
two;දෙක;dva, dvě;writ.
two;දෙන්නා;dva;cl.
two for each;බැගින්: දෙකබැගින්;dva pro každého
two groups;දෙපාර්ශ්ව (දෙ+පාර්ශ්ව);dvě skupiny;pl.
two groups;දෙපිරිසක්;dvě skupiny;pl.
two hands;දෝත;obě ruce
two hundred;දෙසියෙය;dvěstě
two layers robes;දෙපොට සියුරු;róba (dvouvrstvá);mn. sg.
two paths: two which took two different paths;දෙමග: දෙමගක ගිය දෙකක් විය;dvě cesta: byly dvě, které šly dvěmi cestami;writ.
two people;දෙදෙනෙක්;dva lidé
two people;දෙන්නයි;dva lidé
two people;දෙන්නෙක්;dva lidé
two people: two people have a secret;දෙන්නෙක්: දෙන්නෙකුට රහසක් තියෙන්නේ;dva: dva lidé mají tajemství
two symbols surrounding a consonant to make double vowel similar to "au", like in සෞ - "sau";කොම්බුව හා ගයනු තිත්ත;dva symboly obklopující souhlásku aby vytvořily dvojhlásku podobnou "au", jako v සෞ - "sau";n. gram.
two symbols surrounding a consonant to make long sound similar to "aw", like in බෝ - "baw";කොම්බුව හා හාල් ඇලපිල්ල;dva symboly obklopující souhlásku aby vytvořily dlouhý zvuk podobný "ó", jako v බෝ - "bó";n. gram.
two symbols surrounding a consonant to make sound "o", like in බො - "bo";කොම්බුව හා ඇලපිල්ල;dva symboly obklopující souhlásku aby vytvořily zvuk "o", jako v බො - "bo";n. gram.
two ways: two ships voyaged two ways;දෙපසට: නැව් දෙක දෙපසට යාත්‍රා කළහ;dvěmi cestami: dvě lodě cestovaly dvěmi cestami;p.p. writ.
two weeks;දෙසතිය;dva týdny
two-fold;දෙවැදෑරුම්;dvojitý;adj.
two-fold;දෙවැදෑරුම්;dvojí;adj.
two-way;දෙමං;dvě cesty;n.
two: every two weeks;දෙහෙකට: සති දෙහෙකට;dva, každé: každé dva týdny;writ.
two: two fish;දෙන්නා: මාලු දෙන්නා;dvě: dvě ryby
two: two of us.;දෙන්නා: අපි දෙන්නා;dva: dva z nás
two: two or three;-ක්: දෙකක් තුනක්;dva: dva nebo tři;nanim.
two: two or three;දෙන්නෙක්: දෙන්නෙක් තුන්දෙන්නෙක්;dva: dva nebo tři;živ.
type;වර්ගේ;druh;col. sg.
type;විධ;typ;n.
type (on computer);අකුරු ගහනවා;psát na počítači;T
type write;ටයිප් ගහනවා;psát na klávesnici;T
type writer;ටයිප් රයිටරේ;psací stroj;E. sg.
type-setters (writers);අකුරු අමුණන්;písaři (na klávesnici);pl.
typesetting (arrangement of letters);අක්ෂර විනාසය;sazba (napsání textu na klávesnici);n.
typical;නියමයි;typický;adj.
typical;ප්‍රකෘති;typický;adj.

typically;ප්‍රකෘතියෙන්;typicky;adv.
typing on keyboard;යතුරු ලියනය කරනවා;psaní na klávesnici;T
typist;යතුරු ලියන්නා;písař;sg.
tyre;ටයරය;pneumatika;n.
tyre;ටයර් එක;pneumatika;E. sg.
tyre;ටයර් එක;guma (na auto);E. sg.
tyre;ටික;pneumatika;n.
tyre;පට්ටම;pneumatika;n.
tyre: Tyre got flat. (at a bycicle);ටයර් එක: ටයර් එකේ හුළං බැහැලා.;guma (pneumatika): Guma je vypuštěná. (na kole)
Uddalaka, Brahmin;උද්දාලක බ්‍රාහ්මණ;Uddálaka, Brahmín;name
ugly;අලුව;ošklivý;adj.
ugly;අප්‍රසන්න;ošklivý;adj.
ugly;අවලස්සන;ošklivý;adj.
ugly;අවලස්සන;ošklivý;adj.
ugly;කැත;ošklivý;adj.
ugly man;කැත මිනිසෙක්;ošklivý muž;ndef. sg.
ujištění;ආරක්ෂණය assurance;n.
ultimate finish;පරම නිශ්ටාවක්;nejvyšší ukončení;n.
umbrella;කුඩෙ;deštník;sg.
umbrella;පිළසඳ;deštník;n. ow.
unable;අපොහොසත්;neschopný;adj.
unacceptable myths;පිළිනොගත යුතු කට කථා;nepřijatelné mýty;pl.
unacceptable possiblity;කිසිසේත් පිළිගත නොහැක්කකි;nepřijatelná možnost;n. writ.
unacceptable, something;පිළිගත නොහැක්කකි;nepřijatelného, něco;n. writ.
unaccostomed;නුපුරුදු;nezvyklý;adj.
unapplicable;අදාල නොවේ;nesouvisející;adj.
unaspirated;අල්පප්‍රාණ;bez přídechové;adj.
unauthorized;අසම්මත;neautorizovaný;adj.
unbearably;ඉකි;nesnesitelně;adv.
unbelievable;පට්ටපල්;neuvěřitelný;adj. unpl.
unblemished;නිර්මලව;neposkvrněně;adv.
unblemished: for unblemished continuance;නිර්මලව: නිර්මලව පවත්වාගෙනයාම සඳහා;neposkvrněné: pro neposkvrněné pokračování;writ.
unborn;නූපදී;nezrozený;adj.
unbreakingly;කැඩී නොමැත;nepřetržitě;adv.
unbroken;අඛණ්ඩ;nepřetržitý;n.
unbroken;අඛණ්ඩ;nepřetržitý;adj.
unbroken history;අඛණ්ඩ ඓතිහාසය;souvislá historie;n.
unbroken: that came until now, unbroken;නොසිඳ: මෙතෙක් නොසිඳ ආ;nenarušený: který se dochoval ("přišel") až do dnes, nenarušený;writ.
unbrokened, which is;අභේදයක්;nerozbitý, který je;n.
unbrokened, which is;අභේදයක්;nepřerušený, který je;n.
uncategorized letters (letters pertinent to the minor part of the consonant alphabetical table of Pali);අවර්ගාක්ෂර;nerozřazené znaky (znaky náležící menší části abecední tabulky souhlásek jazyka Páli);pl. gram.
unceasing;නිරන්තර;neustávající;adj.
uncertain;අඩමාණ;nejistý;adj. nep.
uncertain;අඩමාන;riskantní;adj.
uncertain;අනුමාන;nejistý;adj.
uncertain;අනුමාන;nejistý;adj.
uncertain;අනුමානික;nejistý;adj. nep.
uncertain;චපල; nejistý;adj.
uncertain;සැක සහිත;nejistý;adj.
uncertain: It is uncertain fact that it was maintained among the monks.;අවිනිශ්චිත: උන්වහන්සේලා තුළ පැවති අවිනිශ්චිත බවය.;nejisté: Není jisté, zda se to udržovalo (i) mezi mnichy.;writ.
unchangebleness;අවිපාරිනාමය;neměnitelnost;n.
unchanging;අවිපරිනාමී;neměnný;adj.
unchanging;ස්ථීර;neměnný;adj.
uncivilized;අසිලාචාර;nevychovaný;adj.
uncle (maternal);මාමා;strýc (z matčiny strany);sg.
uncles (maternal);මාමලා;strýcové (z matčiny strany);pl.
uncles' family;මාමලාගෙ;strýcova rodina;idi.
uncompounded: uncompounded, not made by causes (epithets of Nibbana);අසංස්කෘත වූ: අසංස්කෘත වූ, ප්‍රත්‍යයෙන් සකස් නොවූ;nesestavený: nesestavený, nevytvořený příčinami (epitety Nibány);writ.
unconceivable;අචින්තෙය්‍ය;nepostižitelný;adj.
unconcerned;උපේක්ෂක;nezaujatý;adj.
unconditional;අනාවස්ථික;nepodmíněný;adj.
unconditionally;අනිවාරයෙන්;bezpodmínečně;adv.
unconditionally;අනිවාර්‍යයෙන්;bezpodmínečně;adv.
unconditionally;අවිවාදාත්මක;bezpodmínečně;adv.
unconditionally: I go there unconditionally;මයි: මම එහෙ යනවා මයි;bezpodmínečně: bezpodmínečně tam jdu
unconprehensible;අචින්තෙය්‍ය;nepostižitelný;adj.
unconventional theorists;අසම්මත කරන වාදීන;nekonvenční teoretici;pl.
unconventional thing;අසම්මත;nekonvenční věc;n.
unconventional thing;සම්මතයට පටහැනිය වන දෙය;nekonvenční věc;n.
uncultured person;ජඩය;barbar;n.
under;යට;pod;prep.
under (a supervision);යටතේ;pod (vedením)
under print;මුද්‍රණයේ;v tisku (nevytisklý);adv.
under robe;අඳනය;spodní róba;mn. sg.
under: Had you studied under that professor, you must be a good scholar in Pali and Sanskrit.;යටතෙ: ඔයා ඒ මහාචාර්‍යවරයා යටතෙ ඉගෙන ගත්තා නම්, ඔයා පාලියි සංස්කෘතයි පිළිබඳ හොඳ උගතෙක් වෙන්න ඕන.;pod vedením: Kdybys studoval pod tím profesorem, určitě bys byl dobrým učencem (jazyka) páli a sanskrtu.
under: I learn under that chief monk.;යටතෙ: ඒ නායක හාමුදුරුවො යටතෙ මම ඉගනගන්නවා.;pod vedením: Studuji pod tím opatem.
under: the cat under the table;යට: මේසෙ යට ඉන්න පූසා;pod: ta kočka pod stolem.
under: under the table;යට: මේසය යට;pod: pod stolem
under: under the table;යටින්: මේසයට යටින්;pod: pod stolem
under: under the trees;යට: ගස් යට;pod: pod stromy
under: Which animal is (there) under that table, Nimal?;යට: මොකා ද නිමල් ඔය මෙසෙ යට ඉන්නෙ?;pod: Co je to za zvíře pod stolem, Nimale?
underestimated, not;හැල්ලු නේ;nepodceněný;n.
underestimating power;අවතක්සේරු බලය;podceňující síla;n.
underhand acts "steal acts";හොර වැඩ;tajné činy "zlodějské činy";pl.
underline;යටින් ඉරක් අඳිනවා;podtrhnout;T
underlined: Concept of cause and effect is underlined in all of these.;ගැබව ඇත්තේ: ඒ සියල්ල තුළ ගැබව ඇත්තේ හේතුඵල වාදයි.;zdůrazněn: Ve všech je zdůrazněn koncept příčiny a následku.;writ.
underlined: In the dependent origination is underlined the theory of cause and efect.;ගැබවෙන්නේ: පටිච්චසමුප්පාදයෙහි ගැබවන්නේ හේතුඵලවාදී ධර්මයයි.;zdůrazněno: V závislém vznikání je zdůrazněna teorie příčiny a následku.;Bh. writ.
underling;ඇබිත්තා;poddaný;adj.
underlying;පාදක කොට;základový;adj.
underrate;අවතක්සේරු කරනවා;podcenit;T
undersign;අතහන ගසනවා;podepsat se;T
undersign;අත්සන දෙනවා;podepsat se;T
undersign;අස්සන;podpis;sg.
underskirt;යටහාය;spodní sukně;sg.
understand;අවබෝධ කොට ගන්නවා;pochopit;T
understand;තේරුගන්නවා;porozumět;T
understand;තේරුගන්නවා;rozumět;T
understand;තේරෙනවා;rozumět;I
understand;වැටහෙනවා;pochopit;I
understand "meaning - get";තේරුම් ගන්නවා;rozumět "význam brát";I
understand and digest;ධාරනය කරගන්නවා;pochopit a strávit;T
understand for oneself "realizing - take";වටහාගන්නවා;porozumět "pochopením - brát";T
understand, didn't: I didn't understand what you said.;තේරුන්නෑ: ඔයා කිව්ව එක මට තේරුන්නෑ.;nepochopil: Nepochopil jsem co jsi řekl.;col.
understand: as one can understand;තේරෙන: තමන්ට තේරෙන

පරිද්දෙන්;rozumět: jak by jeden mohl rozumět;writ.
understand: as soon as they just start to understand (about children);තේරෙන කොට: යන්තම් බහ තේරෙන කොට;porozumět: jakmile vůbec začnou rozumět (o dětech);writ.
understand: the theory must be understood;අවබෝධ කොට ගන්නවා: න්‍යායට අවබෝධ කොට ගත යුතුය;pochopit: ta teorie musí být pochopena;writ.
understanding;අවබෝධය;pochopení;sg.
understanding;සංවේදය;chápání;n.
understanding of the highest, pure meaning of the teaching;පාරිශුද්ධ පරමාර්ථධර්මාවබෝධය;chápání nejvyššího, posvátného významu učení;n. writ.
understanding: beyond our understanding;තේරුම්ගැනීම: අපේ තේරුම්ගැනීම හැකියාවට ඔබ්බට;chápání: za hranicemi našeho chápání;writ.
understood;තේරිලා;pochopil;p.p.
understood;තේරිලා;porozuměl;p.p.
understood, as;වැටහෙන අයුරින;pochopeno, jak bylo;adj.
understood, can be;අවබෝධ කොට ගත හැකිය;pochopitelný;adj. writ.
understood, is;වැටහෙනවා ඇත;porozuměno, je;adj.
undertake;බාරගන්නවා (from භාරගන්නවා);podstoupit (převzít);T
undertake;බාරගන්නවා (from භාරගන්නවා);převzít (povinnost);T
undertake;භාරගන්නවා;podstoupit (převzít);T
undertake;භාරගන්නවා;převzít (povinnost);T
undertake;සමාදන් වෙනවා;dodržovat (pravidla);I
undertaking (a work);බාරය (from භාර්‍ය);ujmutí se (práce);n.
undertaking (a work);භාර්‍ය;ujmutí se (práce);n.
underwear (of women);ජංගිය;spodní prádlo (žen);n.
underworld (world of the dead);මළවුන්ගේ ලෝකය;podsvětí (svět mrtvých);n.
undeveloped;දියුණු වී නොමැත;nerozvinutý;adj.
uneasiness;අපහසුතාව;nesnadnost;n.
uneducatable, became;ඇටිටකුනා වෙලා;nepoučitelným, stal se;p.p. col.
uneducated person;නූගත් මිනිහා;nevzdělaný člověk;n.
uneducated person;නූගත්තෙක්;nevzdělaná osoba;n.
uneducated village man;පිටිසරනූගත් (පිටිසර+නූගත්);nevzdělaný vesničan;n. writ.
unemployement;රැකියා විරහිත භාවය;nezaměstnanost;sg.
unemployment;රැකියා විරහිත කම;nezaměstnanost;n.
unethical (very bad person);දුසිල්;neetický (velice špatná osoba);adj.
unexpected;අනපේක්ෂිත;neočekávaný;adj.
unexpectedly: Suddenly mother came to park too.;ආපි: අම්මත් පර්ක් එකට ආපි.;přišel nečekaně: Matka něčekaně přišla do parku také.
unfair work;අසාධාරණ වැඩ;nespravedlivá práce;n.
unfamiliar;නුහුරු;neobeznámený s;adj.
unfathomable;අගාධ;nezměrný;adj.
unfathomable: unfathomable scholars such as Buddhaghosa;අගාධ: බුද්ධඝෝෂ වැනි අගාධ පඩිවරුන්;nezměrný: nezměrní učenci jako Buddhaghosa;writ.
unfavorable state;අහිත කරවන තත්ත්වය;nepříjemný stav;n.
unforgetting;අනුකම්පා විරහිත;nezapomínající;adj.
unfortunate;අවාසනාවන්ත;nešťastný (smolař);adj.
unfortunate one;වලාම;nešťastník;sg.
unfortunately;අවාසනාවකට;naneštěstí;adv.
unfortunately;අවාසනාවට;naneštěstí;adv.
unfortunately, like if;අභාග්‍යයට මෙන්;naneštěstí, jakoby;adv.
unfruitful, become;වඳ බහිනවා;neplodným, stat se;I
unhappened things;අභූත;nestaná věc;adj. P. abhuta
unhappiness;අසතුට;smutek;n.
unheard teaching;නොඇසූ විරූ ධර්මයක්;neslýchané učení;n.
unheeding;නොතකා;bez ohledu;n.
unheeding the stress (fatigue);වෙහෙස නොතකා;bez ohledu na stres (únavu);adv.
unhelpful;අනාථ;nepomocný;adj.
unification;බැනිමඩල;sjednocení;n.
unification;සංඝාතිය;sjednocení;n.
unified;එක්සත් කරන;sjednocený;adj.
unified;ඒකාබද්ධ කරන;sjednocený;adj.
uniformity;ඒකරූපතාව;jednotnost;n.
uniformity;ඒකාකාරතාව;jednotnost;n.
unilateral;ඒක පාර්ශ්වික;jednostarnný;adj.
unilaterally;ඒකපාර්ශ්විකව;jednostranně;adv.
unimaginable;අචින්ත්‍ය;nepředstavitelný;adj.
uninhabited;ජනශූන්‍ය;neobydlený;adj.
uninstall;ඉවත් කරනවා;odinstalovat;pc. T
uninterrupted;අඛණ්ඩ;nepřetržitý;adj.
uninterrupted stream;අවිච්ඡින්න ප්‍රවාහයක්;nepřerušený proud;n.
uninvitedly;අනාරාධිතව;nepozvaně;adv.
union;සංගමය;unie;n.
unique;අද්විතීය;jedinečný;adj. writ.
unique;අනන්‍යසාධාරණ;jedinečný;adj. writ.
unique;අසමසම;jedinečný;adj.
unique;අසහාය;jedinečný;adj. nep.
unique;අසහාය;jedinečný;adj.
unique opportunity;අද්විතීය අවස්ථාව;jedinečná příležitost;n.
unique opportunity;අසමසම අවස්ථාව;jedinečná příležitost;n.
unique thing;අපූර්ව දෙය;ojedinělá záležitost;n.
uniqueness;අනන්‍යතාව;unikátnost;n.
uniqueness;අනන්‍යතාවය;vzácnost;n.
uniqueness;අනන්‍යතාවය;jedinečnost;n.
uniqueness;විශේෂත්වය;unikátnost;n.
unit of text (includes 250 stanzas);භාණවර;jednotka textu (obsahuje 250 veršů);n.
unitary, becoming;ඒකාත්මික වීම;jednotným, stávání se;n.
unite;එක් වෙනවා;sjednotit se;I
unite;එක්සත් වෙනවා;sjednotit se;I
unite;සමහි කරනවා;sjednotit;T
unite;සමහත් කරනවා;sjednotit;T
unite gender, case and word;තුල්‍යාදී කරනවා;sjednotit rod, pád a slovo;T gram.
united;යෝජිත;sjednocený;adj.
united areas;එක්සත් ප්‍රදේශ;spojené oblasti;pl.
united: we united in the environment (to cope up with the changes);සමගාමී: පරිසරයේ අපි සමගාමී වෙලා;sjednotili jsme se: sjednotili jsme se v prostředí (abychom se vyrovnali se změnami v něm);col.
unitedness;එකමුතුව;jednotnost;n.
unity;ඒකියබාවය;jednota;sg.
unity;බැනිමඩල;jednota;n.
unity: Unity is strength.;සමහිත: සමගිය බලය වේ.;jednota: V jednotě je síla. prov.
universal;විශ්ව;univerzální;adj.
universal;සාර්වභෞමික;univerzální;adj.
universal in all minds;සබබචිත්ත සාධාරන;vlastní všem myslím;adj. P. sabbacittasadharana
universal principle;විශ්ව සාධාරණ;univerzální princip;n.
universal principle;විශ්ව සිද්ධාන්තය;univerzální princip;n.
universe;අවකාශ ලෝකය;universum;sg.
university;කැම්පස් එක;universita;n. Eng. col.
university card "snake";නය;universitní průkazka "had";sg.
university: letters (or essays) connected with the university;විශ්වවිද්‍යාලය: විශ්වවිද්‍යාලය සමඟ තෙරෙන ලිපි;universita: dopisy (nebo eseje) spojené s universitou;writ.
unjust;අදර්මිශ්ට;bezpráví;adj.
unknown;නොදන්නා;neznámý;adj.
unlearn;පුරුදු ආදිය අත්හරිනවා;odnaučit se;T
unlearn;මතක නැති කරනවා;odnaučit se;T
unlike: unlike (with) the pieces of paper;නෙමෙයි: කඩදාසි කැලි වගේ නෙමෙයි;narozdíl: narozdíl těch kusů papíru
unlike: unlike those days;නෙවේ: අද වගේ නෙවේ;narozdíl: narozdíl od předešlých dnů spis.
unlimited;සීමා රහිත;neomezený;adj.
unload "goods - put down";බඩු බානවා;vyložit (věci) "zboží snížit";T
unload "snížit";බානවා;vyložit (věci) "snížit";T
unlock;අගුල අරිනවා;odemknout;T

unlock "lock - open";අගුල අරිනවා;odemknout "zámek otevřít";T
unlock "open";අරිනවා;odemknout "otevřít";T
unlucky;අවාසනාවන්ත;nešťastný (smolař);adj.
unlucky, like if;අවාසනාවකට මෙන්;naneštěstí, jakoby;adv.
unmarried woman;මෙනවිය;n.
unmerciful, be;අනුකම්පාවක් නොදක්වනවා;nemilosrdný, být;T
unmixed;තනිකර;nesmíšený;adj.
unmoved mover (the God Creator);චලනය නොවන චලකයා;nepohnutý hybatel (Bůh Stvořitel);n.
unnecessary;අනවශ්‍ය;nepotřebný;adj.
unpacked;ගැලුවෙය;rozbalil;p.s.
unpardoning;අනුකම්පා විරහිත;nepromíjející;adj.
unperverted;අවිපරීත;nezvrhlý;n.
unpleasant;අප්‍රිය;nepříjemný;adj. writ.
unpleasant;විසබාග;nepříjemný;adj. writ.
unpleasant;විසබාගෙ;nepříjemný;adj. bh.
unprecedented: unprecedented reality;නොඇසූ විරූ: පෙර නොඇසූ විරූ යථාර්ථය;nebývalý: nebývalá skutečnost;writ.
unproductive;නිෂ්ඵල;jalový;adj.
unproductive;නිස්සාර;jalový;adj.
unproductive;වඳ;jalový;adj.
unreal;මනඃකල්පිත;imaginární;adj.
unrealism;අසත්වාද;nerealismus;n.
unreasonableness;අබුද්ධිය;nerozumnost;n.
unreasonableness;අසාධාරනය;nerozumnost;n.
unrelated things;අදාළ නැති දේවල්;nesouvisející záležitosti;pl.
unrepresented position;පුරප්පාඩුව;nezastoupená pozice;n.
unreversed;අවිපරීත;nezvrácený;n.
unrighteousness;අසාධාරනය;nespravedlnost;n.
unripe;අමු;nezralý;adj.
unripe;නොමේරූ;nezralý;adj.
unripe mango;අඹ ගැටය;nezralé mango;n.
unripe: ripe mango with unripe color;අමු: අමු පාට ඇති ඉදුනු අඹය;čerstvé: čerstvé mango s nezralou barvou;n. writ.
unsafe;අනාරක්ෂිත;nebezpečný;adj.
unselfish;පරමාර්ථකාමී;nesobecký;adj.
unshakability;කම්පා නොවීම;neochvějnost;n.
unshaken;නොසෙලෙමි;neotřesitelný;adj.
unskilfull;අසමත්;nedovedný;adj.
unskilfulness (bad deed);අකුසල;špatný čin;n. Bh. akusala
unskilled: unskilled meaning shown also in another place;අව්‍යක්ත: තවත් තැනෙක පෙනෙන අව්‍යක්ත භාවයක්;nedovedný: nedovedný význam poukázaní i jinde;writ.
unspeakable;අවාච්‍ය;nevyslovitelný;adj.
unspoken;අනුක්ත;neřečený;adj.
unsubstantial;අවිද්‍යමාන;nepodstatný;adj. writ.
unsubstantial: These texts have to be considered as unsubstantial.;අවිද්‍යමානයසේ: මෙම කෘති අවිද්‍යමානසේ සැලකීම සුදුසුය.;nepodstatné: Tyto texty by měly být považovány za nepodstatné.;writ.
unsuccessful;අසාර්ථක;neúspěšný;adj.
unsuccessful;පිරිහෙන;neúspěšný;adj.
unsuitable;අනිසි;nevhodný;adj.
unsuitable;කන්හ;nepatřičný;adj.
unsuitable;නුසුදුසු;nepatřičný;adj.
unsure;අවිනිශ්චිත;nejistý;adj.
untamed;නොදැමුණු;nezkrocený;aj.
untangle;නිරවුල් කරගන්නවා;rozvázat;T
unthinkable;අචින්ත්‍ය;nemyslitelný;adj.
untie;ලිහිනවා;rozvázat;T
untied;ලිස්සා;rozvázal;p.s.
until;-කං;do, až do;tim.
until;-තුරු;do (časově);prep.
until;-තුරු;dokud;tim. writ.
until;-තුරු;do;tim. writ.
until;-තුරු;až do;tim. writ.
until;-තෙක්;do (časově);suff.
until;තුරු;do (časově);prep.
until;තෙක්;až do;tim. prep.
until;තෙක්;do;tim. prep.
until;දක්වා;do, až;prep.
until;දක්වා;do;prep.
until;දක්වා;až do;prep. writ.
until (now);තාක්;do (teď);prep.
until (upto);වෙනකං;až do;tim. prep.
until now;මෙතෙක්;do teď;adv.
until now: a book has not been given until now;මෙතෙක්: ග්‍රන්ථයක් මෙතෙක් සැපයී නැත;do dnes: až do dnes kniha nebyla obdržena;writ.
until now: that came until now, unbroken;මෙතෙක්: මෙතෙක් නොසිඳ ආ;dnes, do: který se dochoval ("přišel") až do dnes, nenarušený;writ.
until received;ලැබෙන තුරු;do přijetí;adv.
until that time;එතෙක්;do té doby;adv.
until the dawn;රඳ පහන් වනතුර;až do svítání;adv.
until the end of life;ජීවිතාන්තය දක්වාම;až do konce života;adv.
until then;එතකං;do té doby;prep.
until then;එතෙක්;do té doby;writ.
until: from eight o'clock in the morning to four thirty in the evening;වෙනකන්: උදේ අටේ ඉඳලා හවස හතර හමාර වෙනකන්;až do: ráno od osmi hodin ráno do půl páté
until: morning - that means from six in the morning until ten;වෙනකං: උදේ වරුව - ඒ කියන්නෙ උදේ හයෙ ඉඳලා දහය වෙනකං;až do: ráno - to jest od šesti ráno do deseti
until: only until the construction;තාක්කල: හදන තාක්කල් විතරයි;až do: pouze až do (doby) postavení;col.
until: until I come;තෙක්: මම එන තෙක්;než: než přijdu
until: until it is explained according to language;වනතුරු: භාෂානුසාරයෙන් ප්‍රකාශිත වනතුරු;dokud: dokud to není vysvětleno dle jazyka;writ.
until: until it is opened;-තුරු: අරිනතුරු;dokud: dokud je otevřeno
until: until June;තෙක්: ජුනි මාසය තෙක්;do: do června
until: until June;තෙක්: තෙක් ජූනි;do: do června
until: until six o'clock;වෙනකං: හය වෙනකං;do: do šesti (hodin)
until: until the end of examination;-තුරු: විභාගය අවසන් වනතුරු;konci, na: na konci zkoušky;writ.
until: until the evening;වෙනකං: හවස් වෙනකං;do: do večera
until: until you take;-කං: ඔබ ගන්නකං;dokud: dokud si nevezmete;col.
until: Until you win do not stop the battle.;-තුරු: දිනනතුරු සටන නතර නොකරනු.;dokud: Nezastavujte boj dokud nevyhrajete.;writ.
until: Wait until I come.;-තුරු: මා එනතුරු ඔබ රැඳී සිටින්න.;než: Počkej než přijdu.;writ.
until: We shall not have fear until father comes.;දක්වා: තාත්තා පෙමිණි දක්වා අපි භිය නොවීමු.;dokud: Dokud otec nepřijde, nebudeme se bát.;writ.
unto;කරා;do;prep.
unto;දක්වා;do, až;prep.
untreatable;විචිකිච්ඡ;neošetřitelný;adj.
untrue;අසත්‍ය;nepravdivý;adj.
untrue;අසත්‍ය;nepravda;n.
unusual;අසාමාන්‍යයි;neobvyklý;adj.
unyielding;නොනැමී;neústupný;adj.
up;ඉහල;nahoře;plc.
up;උඩ;nahoře;prep.
up;උඩහ;nahoře;prep.
up;උඩින;nahoru;prep.
up;උපරි;výše;adv.
up;උපරි;nahoru;adv.
up to;දක්වා;až do;prep.
up to certain extent;තරමකට;do určité míry
up to that;එතෙක්;až do;adv.
up to the brim;පිරෙන්ඩ;až po okraj

up to today;අද දක්වා;až do dnes;adv.
up to today ("until the modern era");නූතන සමය දක්වා;až do dnes ("až do moderní doby");adv.
up to: discounts up to 30%;දක්වා: 30% දක්වා වට්ටම්;až: slevy až 30%;writ.
up to: The path is decorated from the temple up to the market.;දක්වා: විහාරයේ සිට වැලඳ පොළ දක්වා මාර්ග සරසා ඇත.;od: Cesta je ozdobena od kláštera až po obchod.;writ.
up, when it comes;මතුවෙන කොට;nahoru, když vyjde;p.p.
up: Chena farmer sleeps in the tree house up there.;උඩ මැස්ස: හේන් ගොවියා රාත්‍රියට උඩ මැස්සේ නිදි යනවා.;stromový domek: Sadař spí nahoře v domku ve stromě.;writ.
Upanisads, way of;උපනිසත්ත්වය;Upanišad, metoda;n.
upbringing;පැඩිශ්‍රී;vychování;n.
upbringing;පැඩිගිරිය;vychování;n.
update;නවීකරණය කිරීම;aktualizace (update);n.
upgrade;ඉහළ දමනවා;aktualizovat;T
upon;කෙරෙහි;na;prep.
upper areas;උත්තර් ප්‍රදේශ;vyšší oblasti;pl.
upper storey;සොලදරය;vyšší patro (v domě);sg.
uproot;උගුල්ලනවා;vykořenit;T
uproot;උදුරනවා;vykořenit;T
uproot;උපුටා දානවා;vykořenit;T
uproot;ගලවනවා;vykořenit;T
uproot (a plant);උදුරනවා;vytrhnout (rostlinu);T
uproot: uproot potatoes;ගලවනවා: අල ගලවනවා;vykořenit: vykořenit brambory
uprooted and fell: Because of the wind trees got uprooted and fell down.;ඉදිරි වැටුණේය: සුළඟට ගස් ඉදිරී වැටුණේය.;vykořenily a spadly: Kvůli větru stromy se vykořenily a spadly.;writ.
uprooted: Farmer uprooted the weed at the paddy-field industriously.;උදුරා දැමීමෙය: ගොවියා කුඹුරේ වල් පැලෑටි මහන්සියෙන් උදුරා දැමීමෙය.;vykořenil: Farmář pracně vykořenil plevel v rýžovém poli.;writ.
upset;වියරු වැටෙනවා;naštvat se;I
upset, become;කොපවෙනවා;rozhněvat se;I
upstair house;තට්ටුගේ;dům s několika patry;col. sg.
upstair house;තට්ටුගේ;patrový dům;col. sg.
upstairs;උඩුපහල;o patro výš
upstream;පටිසෝතගාමී;horní (o proudu);adj.
upto;වෙනකං;do;tim. prep.
upto now;මෙතෙක්;do teď;adv.
upward;ඉහළට;vzhůru;adv.
upward;උඩුකුරුව;vzhůru;adv.
urban;නාගරික;městský;adj.
urban;නාගරික;městský;adj.
urban school;නගරබද ඉස්කෝල;městská škola;sg.
urbanisation;නාගරික කරනය;uranizace;sg.
urge;උනන්දුව;potřeba;n.
urge;ප්‍රණෝදය;nutkání;n.
urge;බැගෑපත් වෙනවා;urgovat;I
urgent;හදිසියි;neodkladné;adj.
urgent: It's urgent!;හදිස්සියක්: මෙක හදිස්සියක්;spěch: Je to urgentní!
urinate;මුත්‍රා කරනවා;močit;mn. T
urinate ("inundate with water");පැන් ඉහිනවා;močit ("zalévat vodou";T jk.
urine;මුත්‍ර;moč;n.
usable;උපයෝගී කරගත හැකි;uživatelný;adj.
usage;භාවිත කරන අවස්ථා;použití;n. pl.
use;උපයෝගී කොට ගන්නවා;užívat;T
use;උපයෝගී කොට ගන්නවා;užít;T writ.
use;පරිභව කරනවා;používat;T
use;පරිශීලනය;užití;n.
use;පරිශීලයන කරනවා;používat;T
use;පාවිච්චි කරනවා;používat;T
use;භාවිතා කරනවා;používat;T
use;යොදන්න;užijte;imper.
use;යොදාගන්නවා;užívat;T
use;යොදාගන්නවා;užít;T
use;වහර;užití;n.
use;වැඩක්;užitek;ndef. sg.
use;භාවිතා කරනවා;používat;T
use only half;අර පිරි මහනවා;použít pouze polovinu;T
use: I used it;පාවිච්චි කරනවා: මම එය පාවිච්චි කෙරුවා;používat: použil jsem to
use: It is no use telling someone.;පලක්: කියලා පලක් නෑ.;cenu: Nemá cenu to někomu říkat.
use: It is no use telling someone.;වෙඩක්: කියලා වෙඩක් නෑ.;smysl: Nemá cenu to někomu říkat.
use: It is wrong to use it in debate.;ආරෝපණය කිරීම: තර්කය ආරෝපණය කිරීම වැරදී.;použít: Je nesprávné (toto) použít v debatě.;col.
use: No use of telling! (means: Super!);වැඩක්: කියලා වැඩක් නෑ!;význam: Co ti mám povídat! (znamená: Super!)
use: There is no use of the book.;වැඩක්: මේ පොතෙන් ඇති වැඩක් නෑ.;užitek: Ta kniha je k ničemu.
use: Today there is no use in going there.;වැඩක්: අද එහෙ ගිහිල්ලා වැඩක් නෑ.;smysl: Dneska nemá smysl tam chodit.
use: What's the use of friends who don't help?;වැඩේ: උදව් කරන්නෙ නැති යාලුවන්ගෙන් ඇති වැඩේ මොකක් ද?;význam: K čemu jsou přátelé, kteří si nepomáhají?
used;ගෑවිලා;použil;p.p.
used;යෙදී;užitý;n.
used;යෙදූ;používaný;adj.
used language;විවහර භාෂාවක්;užívaný jazyk
used literature;මුලාශ්‍ර ග්‍රන්ථ;použitá literatura;n.
used things;භාවිතා කරපු දේවාල;užívané věci;n. pl.
used to;පුරුදු;zvyklý;adj.
used to;පුරුදු;navyklý;adj.
used to;සුපුරුදු;navyklý;adj.
used, become;භාවිත වෙනවා;užívaným, stát se;I
useful;උදව්කරන;užitečný;adj.
useful;උපයෝගී;užitečný;adj.
useful;උපයෝගී;užitečný;adj.
useful;උපයෝගී;užitečný;adj.
useful;උපයෝගී;užitečný;adj.
useful;උපයෝගී කරගත හැකි;užitečný;adj.
useful;ක්‍රියාත්මක;užitečný;adj.
useful;ප්‍රයොජනවත්;užitečný;adj.
useful;ප්‍රයෝගික;užitečný;adj.
useful;ප්‍රයෝජනවත්;užitečný;adj.
useful;ප්‍රයෝයනවත්;užitečný;adj.
useful;ව්‍යවහාරික;užitečný;adj.
useful, may become;ප්‍රයෝජනවත් වෙනැයි;užitečným, může se stát;v.
useful: it would become immensly useful;ප්‍රයෝජනවත්: ප්‍රයෝජනවත් වනු නො අනුමානය;užitečnýstal by se značně užitečným;writ.
usefull;උපයෝගී;užitečný;adj.
usefulness;ප්‍රයොජනය;užitek;sg.
usefulness;ප්‍රයෝගිකත්වය;užitečnost;n.
useless;අනවශ්‍ය;zbytečný;adj.
useless;අහක;zbytečný;adj.
useless;අහංකාර;zbytečný;adj.
useless;නිරර්ථක;zbytečný;adj.
useless;නිශ්ප්‍රයෝජන;zbytečný;adj.
useless;නිෂ්ප්‍රයෝජන;zbytečný;adj.
useless;නිස්පල;neužitečný;adj.
useless;වැඩකට නැති;k ničemu;adj.
useless acts "untrue acts";බොරු වැද;neužitečné činy "nepravdivé činy";pl.
useless thing;අනාර්ථය (අන්+අර්ථය);zbytečná věc;n.
useless: Using (it) is useless.;වැඩක් නෑ: පරිභව කරලා වැඩක් නෑ.;ničemu, k: Používání (tohoto) je k ničemu.;col.
useless!;අපරාදේ!;k ničemu!

useless!;අපරාදේ!;na nic!
uselessly;අපතේ;zbytečně;adv. writ.
user;පරිශීලක;uživatel;n.
user;පරිශීලකයා;uživatel;sg.
using, not;අපරිගහ (පරිහරණය නොකරන);nepoužívaný;P. aparigaha
using, those who are;භාවිත කළවුන්;používající, ti, kdo jsou;pl.
using: Using (it) is useless.;පරිහව: පරිහව කරලා වැඩක් නෑ.;používání: Používání (tohoto) je k ničemu.;col.
usually;සාමයෙන්;obvykle;adv.
usually;සාමාන්‍යයෙන්;obvykle;adv.
utensil;භාණ්ඩය;nádobí;n.
utensils;දිසි;nádobí;n.
utensils;භාජන;nádobí;n.
utility;උපයුක්ත;použití;n.
utilize;උපයෝගී කොට ගන්නවා;používat;T
utilize;උපයෝගී කොට ගන්නවා;použít;T writ.
utilize;පරිශීලයන කරනවා;užívat (nástroje atd.);T
utilize;යොදාගන්නවා;používat;T
utilize;යොදාගන්නවා;použít;T
utilize tradition and logic;ශ්‍රැතිය හා තර්කය උපයෝගී කරනවා;užívat tradice a logiky;T
utilized valuables;පාවිච්චි කළ අගනා;užívané hodnotné věci;pl.
utmost;උපරිම;nejvyšší;adj.
utmost pleasure;පරමසැපත;osvícení;n.
utterance;උක්තිය;výrok;n.
utterance;උත්තිය;výrok;n.
utterance;කියමන;vyslovení;adj.
utterance;භාෂණය;pronešení (věty);n.
utterance;වාචකය;pronešení (věty);n.
uttered;වදාළ;pronesl;p.p. mn.
uttered;සැළ කළහ;pronesl;p.p. ow.
uttering prayers;ජපය;modlení;sg.
uttering prayers;ජාපය;modlení se;sg.
vacancy;පුරප්පාඩුව;prázdno;n.
vacancy;පුරප්පාඩුව;prázdno;n.
vacancy;පුරප්පාඩුව;neobsazenost;n.
vacation;නිවාඩුව;prázdniny;n.
vaccination;අත් එන්නත් කරල;očkování;n.
vaccination;එන්නත්;očkování;sg.
vaccination;එන්නත්;injekce;sg.
Vadda, primitive language of Sri Lanka;වැද්ද;Vedda, primitivní jazyk Srí Lanky;n.
vagina;කෝපිනය;vagina;n.
vagina;යෝනිමාර්ගය;vagina;n.
vagina;යෝනිය;pochva (pohlavní orgán);n.
vagina;යෝනිය;vagína;n.
vain;අහංකාර;marný;adj.
vain, was in;වෘථා විය;zbytečné, ukázalo se;p.s. writ.
Valave, river of Sri Lanka;වලවේ;Valave, řeka Srí Lanky;name
valid;එත්තු ගතයුතු;platný;adj. nep.
valid;වලංගු;platný;adj.
valid;සප්‍රමාණ;platný;adj. nep.
validity;වලංගුතාව;platnost;n.
validity;ස්ථිරත්වය;platnost;n.
valley;තැනිතලාව;údolí;sg.
valley;දෙණිය;údolí;sg.
valley;මිටියාව;údolí;n.
valley;මිටියාවත;údolí;sg.
valuable;ගුනවත්;hodnotný;adj. p. writ.
valuable;වටිනා;cenný;adj.
valuable work;මහඟු කර්තව්‍යය;cenná práce;n. writ.
valuable: It is not so valuable.;වටිනවා: ඒ තරං වටින්නෙ නෑ.;cenný: Není to tolik cenné.
valuables;වටිනා බඩු;cennosti;pl.
value;තක්සේරු කරනවා;hodnotit;T
value;තක්සේරු කරනවා;cenit;T
value;තක්සේරු කරනවා;hodnotit;T
value;පල;hodnota;n.
value;පල;význam;n.
value;වටිනාකම;hodnota;n.
value;වටිනාකම;hodnota;n.
value (price);අගය;hodnota;sg. writ.
value of acts;ක්‍රියා කලාපය;hodnota činů;n.
value: (It) has some kind of value.;වටිනා කම: කිසියම් වටිනා කමක් තියෙනවා.;hodnota: Má určitou hodnotu.;col.
value: it is not possible to measure its value;වටිනා කම: එය වටිනා කම මිණිය නොහැකි;hodnota: není možné změřit její hodnotu;writ.
value: people who were later on surprised at the value and beauty;අගයෙන්: අගයෙන් හා අලංකාරයෙන් විශ්මයට පත්වූ පසුකාලීනයෝ;hodnotu: lidé, kteří později obdivovali hodnotu a krásu;writ.
value: Stamps of what value?;කීයෙ: මුද්දර කීයෙ ඒවාද?;hodnoty: Známky jaké hodnoty?
valueless;නොවටිනා;nehodnotný;adj.
values;අගයන්;hodnoty;pl.
values;ඇගැයුම්;hodnoty;pl.
values (good);සාරධර්ම;hodnoty (správné);pl.
van;වෑන් එක;dodávka;E. sg.
vanish;අහෝසි වෙනවා;zmizet;I
vanish;ලොප් වෙනවා;zmizet;I
vanished: Lamp's light vanished.;නිවී ගියේය: පහන නිවී ගියේය.;zhasly: Světlo lampy zhaslo.;writ.
vanquish;ජයග්‍රහණය කරනවා;přemoci;T
vápno;මැටි;plaster;n.
vapour;වාෂ්පය;pára;n.
varicoloured;පාට පාට;různobarevný;adj.
variegated, is;විචිත්‍රයි;rozličný, je;adj.
variety;ජාතිය;druh;sg.
variety;නානත්වය;různorodost;n.
variety;විවිධත්වය;různorodost;n.
variety;විවිධාංග;různorodost;n.
variety show;විවිධ ප්‍රසංගය;varieté (představení);sg.
various;අනේකවිධ;různý;adj.
various;එක එක ජාති;různé;adj.
various;එක එක විධියේ;různé;adj.
various;කිහිපය;různé;adj.
various;නන්;různý;adj. writ.
various;නානා;různé;adj.
various;නොයෙක්;různé;num.
various;නොයෙක් ආකාර;různé;adj.
various;විවිධාකාර;různé;adj.
various believers;නානා තීර්ත;různí věřící;n. pl.
various epidemics;විවිධ වසංගත;různé epidemie;pl.
various points;නානා කරුණු;různá fakta;pl.
various prohibitions;විවිධ ආකාරය;různé zákazy;pl.
various things;එක එක ඒවා;různé věci;pl.
various, is;විවිධයි;různý, je;adj.
various, is;විවිධයි;různý, je adj.
various: and various beings;විවිධ: විවිධ සත්වයින්ද;různé: a různé bytosti;writ.
various: various additional analysis;නොයෙකුත්: නොයෙකුත් අතිරේක විග්‍රහයන්;různá: různá přídavná vysvětlení;pl. writ.
various: various ways of observance;විවිධ: විවිධ ව්‍රත ක්‍රමයන්;různé: různé druhy dodržování;writ. pl.
vase;මල් පෝච්චිය;váza;sg.
vase: Suddenly the vase got broken;මල් වාස්. මල් වාස් එක බිඳිච්චි.;váza: Najednou se ta váza rozbila.
vase: The vase was broken by the child. "Child - by - vase - broken - was." ;විසින්: ළමයා විසින් මල් බඳුන කඩන ලදි.;váza: Tu vázu rozbilo dítě.

"Dítětem - váza - rozbitá - byla.";writ.
veal;වහු මස්;telecí maso;sg.
Vedas (Hindu scripture);වේද;Védy (náb. spis hinduismu);n.
vedda (Sri Lankan aborigines);වැද්ද;veddá (Srí Lanští domorodci);n.
Vedda: Vedda killed a deer.;වැද්දා: වැද්දා මුවකු මැරුවේය.;Veddá: Veddá zabil jelena.;writ.
Vedic era;වෛදික යුගය;Vedické období;n.
Vedic literature;වේද සාහිත්‍යය;Védická literature;n.
Vedic religion;වෛදික ආගමය;Védické náboženství;n.
veer;නැඹුරු වෙනවා;stáčet se;I
vegetable;එලෝලු;zelenina;col. n.
vegetable bed (potato bed etc.);එලවළු පාත්තිය;zeleninová sazba (v poli);n.
vegetable garden;එලවලු කොටුව;zeleninová zahrádka;sg.
vegetable: I'm vegetarian. "I vegetables only eat";එළවළු: මම එළවළු විතරයි කන්නෙ.;zelenina: Jsem vegetarián. "Já zeleninu pouze jím."
vegetables;එලවුළු;zelenina;n.
vegetables;පලා;zelenina;n. pl.
vegetables;ව්‍යඤ්ජනය;zelenina;n.
vegetarian;එලවළු පමණක් කන්නා;vegetarián;nep. sg.
vegetarian food;මස් මාලු නැති කෑම;vegetariánské jídlo;sg.
vehicle;යානාව;vozidlo;n.
vehicle;රථය;vůz;sg.
vehicle;වාහනය;vozidlo;sg.
vehicle: By which vehicle?;වාහනය: මොන වාහනෙන් ද?;vůz: Kterým vozem?
vehicles;රථවාහන;vozidla;pl.
vehicles, by;රථවාහනවලින්;vozidly;n. instr.
veil;වෙල් එක;závoj;sg.
vein;ධමනිය;žíla;n. anat.
vein;නහරෙ;žíla;col. sg.
veins;නහර;žíly;pl.
velar and bilabial origin, vowel of (especially the vowel "o");ඛණ්ඨඔස්ඨජ අක්ෂර;zadopatrová retní samohláska (zejm. "o");pl. gram.
velar and palatal origin, vowel of (especially the vowel "e");ඛණ්ඨතාලුජ අක්ෂර;zadopatrová palatální samohláska (zejm. "e");pl. gram.
velar consonants (pronounced touching the soft palate with the back part of the tongue, eg., k, g);ඛණ්ඨජ අක්ෂර;zadopatrové souhlásky (výslovnost dotykem zadní strany jazyka zadní části horní čelisti, např. k, g);pl. gram. P. khanthaja
ven.: the sutta (preaching) read by ven. Abhayatissa;හිමියන්: අභයතිස්ස හිමියන් කියවූ සූත්‍රය;ctihodný: sutta (promluva) čtená ct. Abhayatissou;n. writ.
vendor;මුදලාලි;prodejce;sg.
venerable great sage (epithet of the Buddha);මහාර්ශීන් වහන්සේ;ctihodný, veliký mudrc (epitet Buddhy);n. Bh.
venerable monk;හිමිය;ctihodný mnich;n.
venerable nun;ආර්‍යාවනි;ctihodá mniška;voc. ow.
venerable Sarana "Sarana lord";හිමි: සරන හිමි;ctihodný Sarana "Sarana pán";col. mn. sg.
venerable sir;ඔබ වහන්සේ;ctihodný pane;mn./resp.
venerable sir;ස්වාමීන් වහන්සේ;ctihodný pán;mn. sg.
venerable sir or lord (addressing a monk);ස්වාමීන්දැයන් වහන්සේ (ස්වාමී+ඉනඳ);ctihodný pán (oslovení mnicha);n.
venerable, by the;හිමිපාණන් විසින;ctihodným;n. instr.
venerable, of that;එහිමියන්ගේ;ctihodného, toho;n. gen.
veneration;බහුමානය;uctívání;n.
veneration;වන්දනාමාන;uctívání;n.
veneration, state of;වන්දනීයත්වය;uctívání, stav;n.
venom;විය;jed (hadí);n.
venom;විය;hadí jed;n.
venom;සර්ප විය;hadí jed;n.
venom;සර්ප විය;jed (hadí);n.
venom (of a snake);විස;jed (hadí);n.
venture;අභිබය;podnik (kam);n.
venture;ආරබධය;podnik (kam);n.
Venus;සිකුරු;Venuše;n.
verandah;ඉස්තොප්පුව;balkón;sg.
verandah;පෙව් එක;krytý vchod;E. sg.
verandah (front entrance to house);ඉස්තෝප්පුව;veranda (přední vstup do domu)
verb;කර්මය;sloveso;gram.
verb;ක්‍රි. (ක්‍රියාව);sloveso;n.
verb;ක්‍රියා පද;sloveso;sg.
verb;ක්‍රියාව;sloveso;sg.
verbal attack;වාක්ප්‍රහාරය;slovní útok;n.
verbal attak;වාක්ප්‍රහාරය;stěr (slovní útok);n.
verbal religions;වාචික ආගම්;verbální náboženství;n.
verbal strength;වාචික ශක්තිය;slovní síla;n.
verbatim translation;පදානුපදික පරිවර්තනය;doslovný překlad;n.
verbatim translation;වචනයක් පාසා සිදුකළ පරිවර්තනය;doslovný překlad;n.
verbatim translation;සන්න;doslovný překlad;n.
verification;සත්‍යාපනය කිරීම;ověření;n.
verification;සත්‍යාපණය;ověření;n.
verification of contents;සත්‍යාපණය සන්ධාරය;ověření obsahu;n.
verily;-යි;opravdu
verily;-යි;právě
verily;මයි;opravdu
verity (incluzive marker);-ම;opravdu
verse;ශ්ලෝකය;verš;n.
verse: I do not remember that verse.;ශ්ලෝකය: ඒ ශ්ලෝකය මට මතක නෑ.;verš: Nepamatuji si ten verš.;col.
vertebral;කශේරුකා;obratlový;adj.
vertebral;කොඳුටයට අයත්;obratlový;adj.
very;අති;velmi;adv.
very;අති;velice;adv.
very;ඉතා;velmi;adv.
very;ඉතා;velice;adv.
very;ඉතා;velmi;adj.
very;පවා;velmi;adv.
very;පවා;velmi;adv.
very;බෙහෙවින්ම;velmi;adv.
very;බොහොම;velmi;adv.
very;බොහෝ;velmi;adv.
very;හරි;velice;adv. col.
very;හරි;velmi;adv.
very close;ලහම;velmi blízko;adv.
very essential;අත්‍යවශ්‍ය (අති+අවශ්‍ය);velmi důležitý;adj.
very friendly;හරි යහලුයි;velice přátelský;adj.
very good;හොඳම;velmi dobrý;adj.
very important book, a;ඉතා වැදගත් පොතක්;velice důležitá kniha;n.
very late (during night);හුහක් රෑ;velmi pozdě (v noci)
very little;ඉතා මදෑ;velice málo;adj.
very little;ගොඩ අඩුයි;velice málo;adv.
very luxurious one;මහා සුඛෝපභෝගී එකක්;velice luxusní;n.
very much;කොතරම්;velice;adv.
very much;ගොඩක්;mnoho
very nutritious;අධිපෝෂ;velice výživný;adj.
very nutritious meal;අධිපෝෂ ආහාරය;velice výživná potrava;n.
very powerful;මහා බලගතු;velice mocný;adj.
very recently;මේ ලඟ දී;právě nedávno
very rough;සැඩ පරුෂ;velice hrubý;adj.
very sad "by sadness could not";දුකේ බෑ;velmi smutný "smutkem nemohl";col.
very tasty;හරිම රසයි;moc chutné
very ugly;අප්‍රූතයි;velmi ošklivý;adj. col.
very: by power of very valuable merit;මහඟු: මහඟු කුසල් බලයෙන්;velice: silou velice hodnotné zásluhy;writ.
very: I am very happy that I get to know you, sir.;බොහොම: මම බොහොම සන්තොසයි මහත්මයා දැනගන්ඩ ලැබුනු එක ගැන.;velmi: Jsem moc rád, že jsem vás poznal, pane.
very: very little knowledge;ඉතා: ඉතා මදෑ දැනීමක්;velice: velice malá

znalost;writ.
very: very troublesome;හරි: හරි කරදරයි;velmi: velmi problematický
very: Village kids study with great difficulty.;බොහොම: ගම්වල ළමයි ඉගනගන්නෙ බොහොම කරදර ඇතුව.;velmi: Vesnické děti pracují s obrovskými obtížemi.
very: Walking is a very good exercise.;ඉතා: ඇවිදීම ඉතා හොඳ ව්‍යායාමයක්.;velmi: Chození je velmi dobrým cvičením.
very: which are not very tall;වෙඩියෙ: වැඩියෙ උස නැති;moc: které nejsou moc vysoké
very: you are very tired, hey;හරි: හරි මහන්සියි ඔ;hodně: jsi velmi unavený, co
Vesak and the related things;වෙසක් හා බැඳුනු දේවල්;Vesak a (s tím) spjaté záležitosti;pl.
Vesak pandols;වෙසක් කුඩුව;Vesakové lucerny;pl.
Vesali, the great town;විශාලා මහනුවර (from වෙසාලී);Vésálí, ohromné město;name
vessel;බඳුන;nádoba;n.
vessel;භාජනයක්;nádobí;sg.
vessel;භාණ්ඩය;nádoba;n.
vest;බැනියම;vesta;sg.
vests;බැනියං;vesty;pl.
veteran;ප්‍රවීනය;vysloužilec;sg.
via;හරහා;přes;plc. prep.
viagra;ව්‍යාග්‍රා;viagra;sg.
Vibhanga, book of Abhidhamma;විභඞ්ග;Vibhanga, kniha Abhidhammy;n. Bh. P. vibhanga
vibrate;ලෙලදෙනවා;vibrovat;T
vibrate;වෙගයෙන් ගැහෙනවා;vibrovat;I
vice chancellor (at the university);මහෝධ්‍යාය;vice rektor;n.
vicinity;සමීපය;blízkost (bezprostřední);sg.
vicinity;හාත්පස;blízkost;n.
vicious;කුරිරු;krutý;adj.
vicissitudes of the world (eight events that one should not consider too much);අටලෝදහම;zrádnosti světa (osm záležitostí, které by se neměly brát příliš vážně);n. Bh. P. atthalokadhamma
victim;යාගය;oběť;n.
victim, became: twice have been a victim of death;ගොදුරු වෙලා: දෙවතාවක් මරණය ගොදුරු වෙලා තියෙන්නේ;obětí, stal se: dvakrát byl obětí smrti;met. col.
victorious;ජයගාහි;vítěz;sg.
victory;ජය;vítězství;sg.
victory;දිනුම;vítězství;n.
victory;විමුක්ති;vítězství;n.
victory ground;ජයබූමිය;vítězná půda;sg.
victory: looked like if vicotry was going to be in ones hands;ජය: ජය අත් වන්නා සේ පෙනේ;vítězství: zdálo se, jako by někdo měl vítězství v rukou;writ.
video tape;වීඩියෝ පටිය;video páska;sg.
Vidyodaya, a famous pirivena (monk's educational institution) in Sri Lanka;විද්‍යෝදය;Vidyodaya, slavná pirivena (mnišský vzdělávací institut) na Srí Lance;name
view;දර්ශනය;náhled;n.
view;දර්ශනය;pohled;n.
view;දර්ශනය;pohled (někam);sg.
view;දැක්ම;názor;n. writ.
view (opinion);මත;názor;n.
view, a group of people of wrong;මිත්‍යාදෘශ්ටික කණ්ඩායම;názoru, skupina lidí špatného;n.
view, point of;දෘශ්ටිකෝනය;pohledu, úhel;n.
view, point of;මතය;pohledu, úhel;n.
viewpoint;දෘෂ්ටිකෝනය;úhel pohledu;n.
views;දර්ශන;názory;pl.
views and ideas;මතවාද;názory a nápady;n.
views, all: eradicating all views;සර්වදෘෂ්ටි: සර්වදෘෂ්ටි ප්‍රහාණය කිරීම;všechny (špatné) názory: odstranění všech (špatných) názorů;writ.
views, from;සංකල්පයන්ගෙන්;názorů, z;pl. gen.
views: various arisen views;මතාන්තරයන්: පැන නැගුණු මතාන්තරයන්;názory: různé vyvstalé názory;writ.
vigilant, to be;අවධිමත්ව ඉන්නවා;bdělý, být;T
village;ගම;vesnice;sg.
village area;ගම පලාත;vesnická oblast;T
village folk's saying;ගැමි වහර;vesnická mluva;col. n.
village ritual;ගම් මඩුවක්;vesnický rituál;n.
village woman;ගම්බඳ ගැහැනු;vesnická dívka;sg.
village, remembering the;ග්‍රාම සිහිපත්;vesnici, vzpomínání na;adj.
village: every village;ගම: ගමක් ගානෙ;vesnice: každá vesnice
villager;ගම්මු;vesničan;sg./pl.
villager;ගැමියා;vesničan;sg.
villager: Villager works (so much) like a giant.;ගැමියා: ගැමියා යෝධයකු මෙන් වැඩ කරයි.;vesničan: Vesničan pracuje tolik jako obr.;writ.
villagers;ගම්මු;vesničané;pl.
villagers: from them to villagers;ගම්මුන්ට: ඒවායින් ගම්මුන්ට;vesničané: od nich vesničanům
villagers: Villagers toil hard and get a good harvest.;ගම්මු: ගම්මු මහන්සිවෙලා හොඳ අස්වෙන්නක් ලබාගන්නවා.;vesničané: Vesničané pracují tvrdě a mají dobrou sklizeň.
villages;ගම්;vesnice;pl.
villages;ගම්මාන;vesnice;pl.
vindicate;දෝෂමුක්ත කරනවා;obhájit;T
vindicate;දෝෂමුක්ත කරනවා;ospravedlnit;T
vindication;දෝෂහරණය;ospravedlnění;T
vinegar;විනාකිරි;ocet;n.
vinegar;විනාකිරි;ocet
violating, not: not violating method anywhere;නොඉක්මවා: කිසිම තන්හී ක්‍රමයක් නොඉක්මවා;neporušování: nikde neporušování způsobu;writ.
violation;උල්ලංඝනය කිරීම;přestoupení;n.
violation;කඩ කිරීම;přestoupení;n.
violation "law - breaking";නීතිකැඩීම;překročení zákona "zákona rozbití";sg.
violation (of a law);කඩකිරීම;porušení (práva);n.
violence;ප්‍රචඩක්‍රියා;násilí;n.
violent;ඔඩ;násilný;adj.
violent activities;හිංසාකාරී ක්‍රියා;násilné činnosti;pl.
violet;දම් පාට;fialový, fialová, fialové;adj.
violin;වයලින් එක;housle;E. sg.
violin;වීනාව;housle;sg.
violin: if you play violin;වීනාව: ඔයා වීනාව ගහනොත්;housle: kdybys hrál na housle
violin: if you play violin;වීනාව: ඔයා වීනාව ගහනොතින්;housle: kdybys hrál na housle
viper;පොළඟ;zmije;sg.
virgin;කන්‍යාව;panna;n. f.
virgin;කන්‍යාව;panna;n.
virgin forest;මූකළාන;deštný prales;sg. writ.
virginity, to break (deflower);කුමරි බඹසර බිඳෙනවා;odpanit;T
Virgo;කන්‍යා;panna;hor.
virtue;ශීලය;ctnost;n. p. writ.
virtue;සදාචාර;ctnost;n.
virtue;සිල්;ctnost;n.
virtuous;ගුනවත්;ctnostný;adj.
virtuous good conduct: the pure virtuous good conduct by me;ශීලසමාචාර: මා විසින් පිරිසිදු ශීලසමාචාර ඇති;chování, dobré: mé čisté morální dobré chování;writ.
virtuous monks;සිල්වත් භික්ෂූහු;ctnostní mniši;pl.
virus;විෂබීජ;virus (nemoc);sg.
virus;වෛරසය;virus;E. sg.
virus: I thought also to get a virus guard.;වයිරස නිවාරකයක්: මම වයිරස නිවාරකයක්ද ගැනීමට සිතුවෙමි.;antivirus: Také jsem si myslel, že bych si vzal antivirus.;writ.
viruses: to check computer for viruses and errors;වයිරස්: පරිඝනකය තියෙන වැරදි සහ වයිරස් පරීක්සා කරනවා;virusy: zkontrolovat virusy a chyby na

počítači
visa;ආගමන අවසරය;vízum;sg.
visa;වීසා;vízum;E. sg.
visa: not having a visa;වීසා එක: වීසා එකක් නොතිබීම;víza: nemití víz
visible;ප්‍රත්‍යක්ෂ;viditelný;adj.
visible;පෙනෙන;viditelný;adj.
visible;බැලිය හැකි;viditelný;adj.
visit;දකින්න යනවා;navštívit;T
visit;බලන්න යනවා;navštívit;T
visit;බලන්න යනවා;navštívit;T
visit;බලන්න යෑම;návštěva;n.
visit;හම්බෙන්න යෑම;návštěva;n.
visit;හමුවෙන්න යනවා;navštívit;T
visit "go and come - go";ගිහිල්ලා එන්න යනවා;navštívit "jít a vrátit se - jít";T
visit "look - go";බලන්නයනවා;navštívit "podívat se jít";T
visit (a monk etc.);බැහැ දකින්න යෑම;navštívit (mnicha atd.);T nep.
visit someone "heap - become";ගොඩ වෙනවා;navštívit někoho "nahromadit se";T
visiting continuously a desired lady though she may not be interested in love;බින්න බහිනවා;neustálé navštěvování vytoužené slečny přestože třeba nemá zájem o lásku;T col. unpl.
visiting relatives;නැදෑයන් බලන්න;návštěva příbuzných;writ.
visitor;අමුත්තා;návštěvník;sg.
visitor;ආගන්තුක;návštěvník;n.
visitor;ආගන්තුකයා;návštěvník;sg.
visitor;ගැමිකයා;návštěvník;n. nep.
visitor treatment;ආගන්තුක සත්කාරකම්;péče o návštěvníka;n.
vitamins;විටමින්;vitamíny;E. pl.
vitreous;කාචමය;sklovitý (barvou);adj.
vitreous;විදුරුවැනි;sklovitý (barvou);adj.
viva voce (oral test);වාචික පරීක්ෂණය;ústní zkouška;n.
viz;එනම්;viz.;adj.
vocal behavioral patterns;වාචික ගති පැවතුම්;vzorce mluveného chování;pl.
vocative;ආලපන;vokativ (jako český 5. p.);gram.
vocative case;ආල. (ආලපන විභක්තිය);pátý pád českého jazyka, oslovujeme voláme;n. gram.
vocative case;ආලපන විභක්තිය;český 5. pád;gram.
voice;අන්ඩ;hlas;n. col.
voice;කටහන්ඩය;hlas;n.
voice;හඬ;hlas;n.
voice;හන්ඩ;hlas;n.
voice: He has a nice voice.;කටහණ්ඩ: ඔහුට ලස්සන කටහණ්ඩක් තියනවා.;hlas: Má krásný hlas.;col.
voice: sweetly;හඬ: මිහිරි හඬින්;hlas: příjemným tónem
void of essence;අසාරයි;prostý podstaty;adj.
void of essence;නිස්සාරයි;prostý podstaty;adj.
volcano;ගිනි කන්ද;sopka;sg.
volcano "fire hill";ගිනිකඳ;sopka "ohnivá hora";sg.
volition;කැමැත්ත;vůle (záměr);n.
volume (of a book);වෙලුම;díl (knihy);n.
volume (of a book);වෙලුම;svazek (knihy);n.
volume: even though written in volumes;වෙලුම: වෙලුමකින් ලියන ලද නිබුනුවත්;svazek: přestože je napsaný ve svazcích;writ.
voluntarily;ස්වේච්ඡාවෙන්;dobrovolně;adv.
voluntary (අනිවාර්‍ය compulsory, නොවන not being);අනිවාර්‍ය නොවන;dobrovolný (anivārya povinný, nevāna nejsoucí);adj.
voluntary work "work - gift";ස්වේච්ඡා දානය;dobrovolná práce "práce - dar";p. sg.
volunteer;ස්වේච්ඡා සේවක;dobrovolník;n.
vomit;වමනය කරනවා;zvracet;T
vomit;වමනය යනවා;zvracet;I
vomit;වමනය යනවා;zvracet;I
vote;ඡඩය;hlas (u voleb);sg.
vote (at elections);ඡන්දය;hlas (u voleb);sg.
vote (during election);ඡන්දෙ;hlas (ve volbách);sg.
vote (during election);ඡන්දෙ දෙනවා;hlasovat (ve volbách);T
votes (at elections);ඡන්ද;hlasy (u voleb);pl.
voting;ඡන්දය දෑමීම;volení (volby);sg.
vouching;විසැසුම;zaručení;n.
vow;බාරය (from භාරය);slib;n.
vow;භාරය;slib;n.
vow;භාෂිය;slib;n.
vow, fulfill the;භාර ඔප්පු කරනවා;ujmutou práci, splnit;T.
vow, fulfill the;භාර ඔප්පු කරනවා;slib, splnit;T.
vow, fulfill the;භාර ඔප්පු කරනවා;slib, dodržet;T.
vowel;සරය;samohláska;n.
vowel;ස්වර;samohláska;n.
vowel between two consonants;අන්තස්ථ;samohláska mezi dvěmi souhláskami;n. gram.
vowel: from the beginning, having shown the vowels;ස්වර: ස්වර මුලින් දක්වලා;samohlásky: zpočátku poukázat na samohlásky a pak;col.
vowelized sound;ස්වරාන්ත ශබ්ද;samohláskový zvuk;n.
vowelless;අඝෝස;nesamohláskové;n. gram.
vowels;ප්‍රාණාක්ෂර;samohlásky;pl.
vows;බාර;sliby;pl.
voyage (sail);යාත්‍රා කරනවා;cestovat (plavit se);T writ.
voyaged: two ships voyaged two ways;යාත්‍රා කළහ: නැව් දෙක දෙපසට යාත්‍රා කළහ;cestovaly: dvě lodě cestovaly dvěmi cestami;p.p. writ.
voyagers;යාත්‍රික කෙරවරු;cestovatelé;adj.
vulgar;අසභ්‍ය;vulgární;adj.
vulgar;ලාමක;vulgární;adj.
vulgar;ලාමක වූ;nekultivovaný;adj.
vulgar words;කුනු හරප;vulgární mluva;n.
vy;ඔයාලා;you;yng./fr./unpl. pl.
vzhled;පෑනුම;appearance;n.
wade (in water) (emphatic);එරෙන්න;brouzdat se (ve vodě) (zdůrazněno);T
wage;කුලිය;mzda;sg.
wage;වේතනය;plat;n.
wages;කුලී;mzdy;pl.
wages;පඩිය;mzda;sg.
wages: People ask for high wages.;කුලී: මිනිස්සු හුහක් කුලී ඉල්ලනවා.;platy: Lidé si žádají vysoké platy.
wages: They said they wanted to go because the wages were not enough.;පඩි: පඩි මදියි කියලා යන්ඩ ඕනෑ කිව්වා.;platy: Řekli, že chtějí jít, protože jsou nedostatečné platy.
waist;ඉහ;pas (těla);sg.
waist;ඉහටිය;pas (těla);sg.
waist;ඉන;pás;sg.
waist;ඉන;pas (těla);sg.
waist and lap;ඉණ ඉකිලිය;bok a klín;n.
waist: hanging from the vaist (about sword);ඉනේ: ඉනේ එල්ලාගෙන;pas: visící z pasu (o meči)
wait;බලා හිටිනවා;čekat;col. v.
wait;බලාගෙන ඉන්නවා;čekat;I
wait;රැඳී සිටින්න;čekejte;v. writ.
wait;වැඩ ඉන්නවා;čekat;mn. I
wait "watching - stay";බලාගෙන ඉන්නවා;čekat "pozorováním zůstávat";T
wait (for someone);එනකන් ඉන්නවා;čekat (na někoho);I
wait a moment "moment-be";මොහොත්ක් ඉන්න;počkejte chvilku "moment buďte"
wait for (sb) "watch and be";බලං ඉන්නවා;čekat na (někoho) "pozorujíce být";col. I
wait for (sb) "watch and be";බලාගන ඉන්නවා;čekat na (někoho) "pozorujíce být";I
wait: I wait until I receive new work.;ඉන්නවා: අලුත් රස්සාවකට යන්ඩයි ඉන්නෙ.;čekat: Čekám až mi dají novou práci.
wait: let's wait a bit;ඉම්මු: අපි ටිකක් ඉම්මු;počkejme: počkejme chvilku;col.
wait: Wait until I come.;රැඳී සිටින්න: මා එනතුරු ඔබ රැඳී සිටින්න.;počkej: Počkej než přijdu.;writ.

wait!;හිටපන්!;počkej!;yng./unpl.
wait!;හිටහන්!;počkej!;yng./unpl.
waited;හිටලා;čekal;p.p.
waiter;උපටැන් වරයෙක්;číšník;m./f.
waiter;වේටර් උන්නැහැ;číšník;m. sg. zas.
waitress;අවන්හල් සේවිකාව;číšnice;f.
wake (sb.);ඇහැරනවා;probudit (někoho);T
wake (sb.);කුමුද්දනවා;probudit (někoho);T col.
wake up;අවදි වෙනවා;probudit se;I
wake up;අවදී වෙනවා;probudit se;I
wake up: Piyal wakes up early in the morning and learns a lesson.;අවදිවී: පියල් අළුයම අවදිවී පාඩම උගනියි.;vstává: Pijal brzy ráno vstává a učí se lekci.;writ.
wake up: Wake me up at four.;අවදී කරනවා: හතරට මට අවදී කරන්න.;vzbudit: Vzbuďte mě ve čtyři.
waking up;කුද්දන;vstávání;sg.
walk;ඇවිදිනවා;procházet se;T
walk;ඇවිදිනවා;chodit;T
walk;එවිදිනවා;chodit;T
walk "by foot - go";පයිං යනවා;procházet se "chodidly jít";T
walk: What's the use of going there today?;ගිහිල්ලා: අද එහෙ ගිහිල්ලා මොකට ද?;chodit: K čemu je tam dnes chodit?
walked;ඇවිද්දා;chodil;p.s.
walking;ඇවිදීම;chození;n.
walking;වඩනා;chodící;adj.
walking meditation;සක්මන් භාවනාව;meditace chození;bh. sg.
walking on the water;ජලය මත එවිදීම;chození po vodě;n.
walking on the water (magical power);ජලයේ ගමන් කිරීම;chození po vodě (nadpřirozená moc);n.
walking stick;බස්තම;slepecká hůl;sg.
walking stick;බස්තම;hůl (pro slepé);sg.
walking stick;හැරමිටිය;slepecká hůl;sg.
walking stick;හැරමිටිය;hůl (pro slepé);sg.
walking: Walking is a very good exercise.;ඇවිදීම: ඇවිදීම ඉතා හොඳ ව්‍යායාමයක්.;chození: Chození je velmi dobrým cvičením.
wall;තාප්පය;zeď;sg.
wall;බිත්තිය;zeď;sg.
wall;බිත්තිය;stěna;sg.
wall (fence, protecting a house or an area);බැම්ම;zídka (plot, ochraňující dům či oblast);n.
wall clock;බිත්ති ඔර්ලෝසුව;nástěnné hodiny;sg.
wall paintings;බිතු සිතුවම්;nástěnné kresby;pl.
wall pictures;බිතු සිතුවම්;nástěnné obrazy;pl.
wallet;පසුම්බිය;peněženka;sg.
wand (also magical);දණ්ඩ (මැජික්);hůlka (také magická);n.
wander;මංමුලාව ඇවිදිනවා;putovat;T
wander;සැරිසරනවා;putovat;T
wander here and there;මංමුලාව ඇවිදිනවා;cestovat sem a tam;T
wander: wander further in the cycle of existence;ගමන් කරනවා: දිගට සසර ගමන් කරනවා;cestovat: dál cestovat v koloběhu existence;col.
wandered;සැරිසරලා;cestoval;p.p.
wanderers (a school of ascetics);පරිබ්‍රාජකයෝ;putovníci (asketická škola);n.
wank (masturbate);අතේ ගහනවා;honit si (masturbovat);T obsc.
want;ඕන;chtít
want;ඕනෙ වෙනවා;chtít;I
want, don't we?;එපැයැ;chceme, ne?
want: I don't want;ඕනෙ නෑ: මට ඒක ඕනෙ නෑ;chci: nechci
want: I want a kilogram of sugar more.;ඕන: මට තව සීනි කිලෝ එකක් ඕන;chtít: Chci ještě kilo cukru.
want: I want to leave in the morning.;ඕනෑ: මට උදේට යන්න ඕනෑ;chtít: Chci odejít ráno.
want: I want to use this;ඕනෑ: මට මෙය පාවිච්චි කරන්නෙ ඕනෑ;chci: chci tohle použít
want: Sir, do you want sugar or rice?;ඕන: මහත්තයාට ඕන සීනි ද හාල් ද?;chtít: Pane chcete cukr nebo rýži?
want: Tomorrow I want to call you.;අවශ්‍යයි: මට අවශ්‍යයි හෙට ඔබට කතා කරන්නෙ.;potřebovat: Zítra ti chci zavolat.
wanted;ඕන උනා;chtěl;p.s.
wanted;ඕනෑ කලේ;chtěl;p.p.
wanted;ඕනෙ කලේ;chtěl;p.p.
wants (he);ඕනා;chce (on);col.
war;යුද්දෙ;válka;col. sg.
war;යුද්ධ;válka;sg.
war;යුද්ධය;válka;sg.
war;සංග්‍රාමය;válka;n. writ.
war;සටන;válka;sg.
war front;යුධ පෙරමුණ;vojska, předek;n.
war soldiers;යුද්ධ සේනාවක්;váleční vojáci;pl.
war-desirous;රණකාමී;válce, dychtivý po;adj.
war: Jihad means sacred war.;යුද්ධය: ජිහාද් කියන්නේ ශුද්ධ වූ යුද්ධය.;válka: Džihád je svatá válka.;writ.
ward (hospital admit);වාට්ටුවකට ඇතුල්කරනවා;vstoupit do oddělení (v nemocnici);T
ward (hospital);වාට්ටුව;oddělení (v nemocnici);sg.
wards;වට්ටු;oddělení (v nemocnici);pl.
wards: wards for babies and mothers;වාට්ටු: මාතෘ සහ ළදරු වාට්ටු;oddělení: (nemocniční) oddělení matek a miminek;writ.
warfare;සංග්‍රාමය;válečnictví;writ.
warlike;ආක්‍රමණශීලී;bojovný;adj.
warlike;ආක්‍රමණශීලී;válečnický;adj.
warlike;රණකාමී;válečný;adj.
warm;උණුසුම්;teplý;adj.
warm;උස්න;teplý;adj.
warm;රස්නෙ;teplý, teplá, teplé;adj.
warm tea;රස්න තේ එක;teplý čaj (dá se pít)
warm wish of happiness;උණුසුම් සුභපැතුම්;hřejivé přání štěstí;n.
warmhearted;උනු හදවතක්;teplosrdečný;adj.
warmhearted;උනු හදවතක්;teplým srdcem, s;adj.
warn (sb);අවවාද කරනවා;varovat (někoho);T
warning;අනතුරු ඇඟවීම;varování;sg.
warning;තර්ජනය;varování;n.
warranty;ප්‍රතිභූහාරය;záruka;n.
warranty;ප්‍රතිභූහාරය ;záruka;n.
warrior;යුද්ධභටයා;válečník;n.
warrior;රණ කාමියා;válečník;sg.
warrior;රණශූරය;válečník;n.
warrior "war doer";සටන් කාරයා;válečník "válku dělač";sg.
warrior (experienced one);රණ පණ්ඩිතයා;válečník (zkušený);sg.
warriorship;යුද්‌යට ආධිපති රනතාමිය;válečnictví;n.
wart;ලපය;bladavice;n.
was;ඇතිවිය;byl;p.s.
was;උන්නා;byl;p.s. anim.
was;පැවතුනා;byl;p.s.
was;විය;bylo;p.s. ow.
was;හිටියා;byl;p.s. anim.
was (about animal);උන්නු;byl (o zvířeti);p.s.
was (emphatic);නිබුනෙ;byl (zdůrazněno);nanim. p.s.
was a day;දිනයෙකි;byl den;writ.
was against;විරුද්ධ ගියා;byl proti (tomu)
was born;උත්පන්නා වෙලා;narodil se;p.p.
was born;උපන්නා වෙලා (from උත්පන්නා වෙලා);narodil se;p.p.
was made (sth./sb.);කළ සේක;byl učiněn (čím);I
was not published;නිකුත් නොකරන ලද්දේ;nebylo publikováno;adj.
was, the one that was;හිටපු;jsoucí;adj. anim.
was: he was the first;පළවෙනියාට: පළවෙනියාට ආවා;byl: byl první
was: I didn't notice that it was there.;උන්නු: උයි උන්නු බව මම දැක්කෙ නෑ.;bylo: Nevšiml jsem si, že to tam bylo.

was: The child was in the shop.;උන්නා: ළමයා කඩේ උන්නා.;byl: Dítě bylo v obchodě.
was: The child was in the shop.;උන්නෙ: ළමයා උන්නෙ කඩේ.;byl: Dítě bylo v obchodě.
was: the child who was in the shop;උන්නු: කඩේ උන්නු ළමයා;byl: to dítě, které bylo v obchodě
was: The gentleman was also in both England and America.;හිටියා: එංගලන්තෙයි අමෙරිකාවෙයි දෙකෙමත් ඒ මහත්තයා හිටියා.;byl: Ten pán byl v Anglii i v Americe.
was: There was a rain ("received"), but the well did not get filled.;ලැබුණ: වැස්ස ලැබුණ නමුත් ලිඳ පිරී නැත.;pršelo: Byl ("dostal se") déšť ale studna se nenaplnila.;writ.
was: Was it really him, who wrote the letter?;-එත්: එයාවත් මේ ලියුම ලිව්ව ද?;byl: Byl to opravdu on, kdo napsal tento dopis?
was: We can think that it was composed in the mean time.;විණැයි: අතරතුර කාලයේදී සකස් විණැයි සිතිය හැකි.;bylo: Je možno se domnívat, že to bylo během té doby sepsáno.;writ.
was: When I went there, the son wasn't there.;හිටියා. මම එහෙ ගිය වෙලේ පුතා හිටියෙ නෑ.;byl: Když jsem tam šel, syn tam nebyl.
wash;දෝවනය කරනවා;umývat;mn. T
wash;දෝවනය කරනවා;mýt;mn. T
wash;පිහිනවා;čistit;T
wash;හොඳනවා;umývat;T
wash;හෝදනවා;mýt;T
wash (part of body);හොඳනවා;mýt (část těla);T
wash (whole body);නානවා;mýt (celé tělo);T
wash dishes;පිහං හොඳනවා;mýt nádobí
wash one's body;ඇහ පත හෝදනවා;umýt si tělo;T
wash one's body;ඇහ පත හෝදනවා;umýt se;T
wash one's face "face and mouth wash";මුණ කට හෝදනවා;umýt si pusu "obličej a pusu umýt";T
wash oneself;පැන් පහසු වෙනවා;mýt se;mn. T
wash the body except head;ඇහ සෝදනවා;umýt si tělo kromě hlavy;T
wash whole the body;නානවා;umýt si celé tělo;T
wash: First you should clean the chairs, then you can sweep the floor.;පිරිසිදු කරනවා: පලමුවෙන් ඔබ පුටු පිරිසිදු කරන්න ඕනෙ, එවිට ඔබට පුලුවන් බිම අතුගාන්න.;umýt: Nejdříve bys měl umýt ty židle, potom můžeš zamést podlahu.
wash: I want to wash myself;නානවා: නාගන්ඩ ඕනෑ;umýt se: chci se umýt
wash: washing and ironing;හෝදනවා: හෝදන්නයි මදින්නයි;mýt: praní a žehlení
washed;හේදුවා;myl;p.s.
washed;හෝදුවා;myl;p.s.
washed;හෝදුවා;pral (oblečení);p.s.
washed unexpectedly;නාපි;umyl nečekaně
washed, if;හොඳහොත්;umyl, kdyby;v. col.
washer (an old caste of India);රදා;umývač (stará kasta Indie);n.
washing (of clothes/body);සේදීම;mytí (prádla/těla);sg. writ.
washing powder;සබන් කුඩු;prací prášek;sg.
washing, after;නැමෙන් පසුව;mytí, po;adv.
waste;නාස්ති කරනවා;vyhodit;tim.
waste away "'rack and ruin' - become";නාස්ති වෙනවා;vyhodit "'v trosky' 'se stává'";I
waste bin;කුනු කුඩය;odpadkový koš;nep. sg.
waste bin;කුනු බාල්දිය;odpadkový koš;sg.
waste time;වෙලාව නාසති කරනවා;plýtvat časem
waste time "time - eats";කාලෙ කනවා;vyhodit čas "čas - jíst";T
wasted: part of life gets wasted;ගෑවෙනවා: ජීවිතයේ කොටසක් ගෑවෙනවා;ztratit se: část života je ztracena;col.
wasteland;පුරන;půda, neobdělaná;n.
wasting, the process of;ඛය ධම්ම;ztrácení, proces;n. P. khayadhamma
wasting, the process of;ඛය ධම්ම;ztrácení, proces;n. P. khayadhamma
watch;අත් ඔර්ලෝසුව;hodinky;n.
watch;බලනවා;pozorovat;T
watch;බලනවා;dívat se;T
watch;මුර කරනවා;pozorovat;T
watch;මුර කරනවා;dávat pozor;T
watch (a TV);නරඹනවා;dívat se (na televizi);T
watch (clock);අත් ඔර්ලෝසුව;hodinky;sg.
watch (photos);නරඹනවා;prohlížet si (fotografie);T
watch mouth and clean the teeth;මුහුණ කට සෝදනවා;umýt si ústa a vyčistit si zuby;T
watch mouth, hands and legs;මුහුණ සෝදනවා;umýt si ústa, ruce a nohy;T
watch: Small children watch the TV being calm.;නරඹනවා: කුඩා ළමෝ රූපවාහිනිය ශාන්තියෙන් නරඹනවා.;dívat se na: Malé děti se v klidu dívají na televizi.;writ.
watched;බලපු;sledovaný;adj.
watched;බැලුනු;sledovaný;adj.
water;ජල;voda;n. writ.
water;ජලය;voda;n.
water;දිය;voda;n. writ.
water;දිය;voda;n.
water;පැන්;voda;n. mn.
water (flowers);පැන් ඉහිනවා;zalévat (květiny);T
water (flowers);වතුර දානවා;zalévat;T
water flowing;වතුර ගලන්න;tečení vody;v.
water for drinking;පානීය ජලය;voda na pití;n.
water from well;මිරිදිය;voda ze studny;n.
water from well;ලිඳේ වතුර;voda ze studny;n.
water god;ජල දේවතාවා;vodní bůh;n.
water lilies;ඕලු;vodní lilie;pl.
water lily;ඕලු;vodní lilie;sg.
water melon "honey melon";පැණි කොමොඩු;vodní meloun "medový meloun";sg.
water monitor;කබරයා;vodní varan skvrnitý;sg. anim.
water pool: Skilled swimmer swims slowly in the water pool.;ජලාශය: පිහිනුම් සූරයා ජලාශයේ සෙමින් පිනයි.;vodní nádrž: Dovedný plavec pomalu plave ve vodní nádrži.;writ.
water pot;වතුර කලේ;nádoba na vodu;sg.
water pump;වතුර පොම්පය;vodní pumpa;n.
water snake;දිය බරියා;říční had;sg.
water-wealth;ජල සම්පත;vodní bohatství;n.
water, a system for distribution of;ජල බැසයෑමේ පද්ධතිය;vody, systém rozdělování;n.
water, Lord of the (epithet of the Buddha);දියනා;vody pán (Buddhův epitet);n.
water: Fish are swimming in the water.;දියේ: මාලුවෝ දියේ පිනති.;voda: Ryby plavou ve vodě.;writ.
water: handful of water and blood;වතුර: පතක් වතුර ලේ;voda: hrst vody a krve;writ.
water: I am thirsty "'to me' water thirst';වතුර: මට වතුර තිබහයි;voda: mám žízeň "mě vodu
water: pour water;වතුර: වතුර වක්කරනවා;voda: zalévat vodu
water: Sea water is salty.;ජලය: මුහුදු ජලය ලුණු රසයි.;voda: Mořská voda je slaná.;writ.
water: suddenly water snake bit the leg;දිය බරියා: කකුල කාපි දිය බරියා;vodní: najednou říční had kousl do nohy
water: There is salt in sea-water.;ජලය: මුහුදු ජලයෙහි ලුණු අඩංගුය.;voda: V mořské vodě je sůl.;writ.
water: We didn't drink water when we played.;වතුර: අපි සෙල්ලං කරපු වෙලේ වතුර බිව්වෙ නෑ.;voda: Když jsme si hráli, nepili jsme vodu.
waterfall;දිය ඇල්ල;vodopád;sg.
watermark;දිය සලකුණ;vodotisk;n.
waterpool;ජල තටාකය;vodní nádrž;n.
watter fall;දිය ඇල්ල;vodopád;sg.
wave;රැල්ල;vlna;sg.
wave;වනනවා;mávat;T
wave;වැනෙණවා;vlnit se;I
wave, cause by a;රැල්ලකින් හේතු වූයේ;vlnou způsobený;adj.
waves;රළ;vlny;pl.
wax;ඉටි;vosk;n.

wax sheet ("wax cloth");ඉටිරෙද්ද;voskový plát ("voskové plátno");n.
way;ප්‍රතිපදාව;cesta (o praxi);n.
way;පාර;cesta;sg.
way;මග;způsob;n.
way;විදිය;způsob;sg.
way;වෙය;cesta;n. nep.
way (manner);ලකාව;způsob;sg.
way (path);පාර;cesta;sg.
way (to do sth.);ක්‍රමවේදය;způsob (práce);n.
way back;පසුමග;cesta zpátky;n.
way, in that: to all those, who helped in that way;අයුරින්: තත් අයුරින් සහාය වූ සියලු දෙනාට;dle: všem těm, kdo tak pomohli;writ.
way, in the: in the same way;අයුරින්ම: මේ අයුරින්මයි;tak: tím samým způsobem;writ.
way: in the way they said;අන්දම: පැවසූ අන්දමින්;jak: tak jak řekli;writ.
way: when looking this way;නයින: මේ නයින බලන කළ;způsobem: když se díváme tímto způsobem;adv. writ.
ways;පාරවල්;cesty;pl.
ways;මංපෙත්;cesty;pl. writ.
we;අප;my;writ.
we;අපි;my
we both;අපි දෙන්නොම;my oba
We will do the work.;කරන්නෙමු: අපි ඒ වැඩ කරන්නෙමු.;uděláme: Uděláme tu práci.;writ.
we: Bus that come by today got broken.;අපි: අද අපි එන බස් එක කැඩුනා.;my: Autobus, kterým dnes přijíždíme se rozbil.
we: May we read the books?;අපි: අපි මේ පොත් කියවන්ඩ ද?;my: Máme tedy přečíst ty knihy?
we: two of us.;අපි: අපි දෙන්නා;my: dva z nás
we: we ate;අපි කෑවෙමු;my: my jsme jedli;writ.
we: we eat;අපි කන්නෙමු;my: my jíme;writ.
weak;දුබල;slabý;adj.
weak;දුර්වල;slabý;adj.
weak;දුර්වල;slabý, slabá, slabé;adj.
weak one: Except the weak one, the powerful one does not suffer.;බලවත්: දුබලයා විනා බලවත් බලවතා දුක් නොවිඳී.;silný: Kromě toho slabého, silný netrpí.;writ.
weaken;කප්පාදු කරනවා;oslabit;T.
weaken, let's not;කප්පාදු නොකරනු;neoslabme;v.
weaknesses of eyesight, fourty;අඳිරිය, හතලිස්;slabostí zraku, čtyřicet;pl.
wealth;අතමිට;bohatství;n.
wealth;දැන;bohatství;sg.
wealth;දාන වස්තූන්;bohatství;n.
wealth;වස්තුව;bohatství;n.
wealth;සම්පත;bohatství;n.
wealth;සම්පත්තිය;bohatství;n.
wealth;සමෘද්ධිය;bohatství;n. writ.
wealth;සමෘද්ධිය;bohatství;n.
wealth;සැපත;bohatství;n.
wealth;සිරි;bohatství;n.
wealth;සිරිය;bohatství;n. poet.
wealth in live-stock;ජීව දානය;životní jmění;n.
wealth: influence by caste and wealth;ධනය: කුලය ධනය බලපෑමක්;bohatství: vliv kast a bohatství
wean from;පුරුදු ආදිය අත්හරිනවා;odvyknout si;T
wean from;මනක නැති කරනවා;odvyknout si;T
weapon;ආයුදය;zbraň;sg.
weapon;ආවුදය;zbraň;n.
weapons;ආයුධ;zbraně;pl.
wear (clothes);අඳිනවා;nosit (oblečení);T
wear (clothes);අඳිනවා;nosit (oblečení);T
wear down;පරණ වෙනවා;opotřebovat se;I
wear down;පිරිහෙනවා;opotřebovat se;I
wear down;වෙහෙසනවා;opotřebovat se;I
wear out;පරණ වෙනවා;opotřebovat se;I
wear out;පිරිහෙනවා;opotřebovat se;I
wear out;වෙහෙසනවා;opotřebovat se;I
wear robes;සිවුරු දරාගෙන ඉන්නවා;nosit róby;T col.
wears spectacles;කණ්නාඩියක් දාලා ඉන්නේ;nosí brýle;v.
weather;සෘතුව;počasí;n.
weather;කාලගුණේ;počasí;n.
weather forecast;කාලගුණ නිමිති;předpověď počasí;n.
weather: today is a nice weather;කාලගුනය: අද කාලගුනය හොඳයි;počasí: dnes je hezky
weave;වියනවා;plést;T
weave: weave the web (about spider);බඳිනවා: දැල බඳිනවා;spřádat: spřádat síť (o pavouku)
weaved;වියලා;pletl;p.p.
weaves: Carpenter weaves a beautiful chair.;වියයි: වඩුවා ලස්සන පුටුව වියයි.;tká: Tesař tká krásnou židli.;writ.
weaves: Younger sister weaves a carpet.;වියන්නිය: නංගි පැදුරක් වියන්නිය.;tká: Mladší sestra tká koberec.;writ.
web: weave the web (about spider);දැල: දැල බඳිනවා;síť: spřádat síť (o pavouku)
website (Internet);වෙබ් අඩවිය;webová stránka;n.
wedding;විවාහ මංගල්‍යය;svatba nep. sg.
wedding (ceremony);මගුල්ගෙදර;svatba;col. n.
wedding (ceremony);මගුල්ගේ;svatba;col. n.
wedding place;විවහ මඩඩප්පය;svatby, místo;n.
wedding: Has my friend invited you too to that wedding ceremony?;මගුල්ගෙදර: මගෙ යාලුවා ඔයාටත් ඒ මගුල්ගෙදරට ආරාදනා තියෙනව ද?;svatba: Pozval tě můj kamarád na tu svatbu také?
wedding: When is the wedding?;මගුලගේ: කවුදා ද මගුල්ගේ?;svatba: Kdy je ta svatba?
wedge;කුඤ්ඤ;klín;n.
Wednesday "Mercury day";බදාදා;středa "Merkurův den"
weed;බැද්ද;plevel;n.
weed: Farmer uprooted the weed at the paddy-field industriously.;පල් පැලෑටි: ගොවියා කුඹුරේ වල් පැලෑටි මහන්සියෙන් උදුරා දැමීමෙය.;plevel: Farmář pracně vykořenil plevel v rýžovém poli.;writ.
weeding;ඇස්ස;plenění;n.
weeds;පල් පැලෑටි;plevel;n.
week;සතිය;týden;sg.
week;සුමානය;týden;sg.
week: I want to stay in that area for a week or two.;සතිය: මට මේ පලාතෙ සතියක් දෙකක් ඉන්න ඕන.;týden: Chci na tom místě zůstat týden nebo dva.
week: I will go next week.;සුමානෙ: මේ ලබන සුමානෙ මම යනවා.;týden: Příští týden půjdu.
week: When you come to Kandy next week, come to our home also.;සුමානය: ඔයා ලබන සුමානෙ නුවර ආවාම අපේ ගෙදරටත් එන්න.;týden: Až přijedeš příští týden do Kandy, stav se také u nás.;col.
weekend;සති අන්තය;víkend;n.
weekend;සති අන්තය;víkend;sg.
weekend;සති අන්තය;sobota i neděle;sg.
weekly;සතිපතා;týdně;adv.
weekly;සුමානයක් ගානෙ;týdně;adv.
weeks;සුමාන;týdny;pl.
weeks: every two weeks;සති: සති දෙහෙකට;týdny: každé dva týdny;writ.
weep;අන්ධනවා;plakat;writ. v.
weeping;වැලපීම;pláč;n. writ.
weigh;කිරනවා;vážit;I
weight;කිරනවා;vážit (váhu);T
weight;බර;tíha;n.
weight;බර;váha;n.
weight;බර කිරනවා;vážit (váhu);T
weight (for weighing);කෙළන් පඩිය;váha (na vážení se);sg.
weighted: The trader weighted the good correctly.;කිරුවේය: වැලෑදා මනාව බඩු කිරුවේය.;zvážil: Obchodník zvážil zboží správně.;writ.

weird;උමතු;šílený;adj.
welcome;සාදරයෙන් පිළිගනිමු;vítejte
welcome, become;අභිමත වෙනවා;vítaným, stát se;I
weld;පාසනවා;svářet;T
weld;පාහනවා;svářet;col. T
welder;පැසුම් කරු;svářeč;sg.
welfare;භාග්‍යය;blahobyt;n.
well;ජල තටාකය;studna;n.
well;මනා;dobře;adv.
well;මනා කොට;dobře;adv.
well;මනාව;dobře;adv.
well;මැනවි;dobře;adv.
well;යසට;dobře;adv.
well;හොඳින්;dobře;adv.
well;හොඳට;pořádně;adv.
well;හොඳට;pořádně;adv.
well;හොඳට;dobře;adv.
well (for water);ළිඳ;studna;sg.
well featured (about body);නිකිල;dobře vyvinutý (o těle);cl. T
well known;ප්‍රවීන;dobře známý;adj.
well known;ප්‍රසිද්ධ;známý;adj.
well known: in the well known commentaries;විශ්‍රැත: විශ්‍රැත අට්ඨකථාවන්හී;známý: v dobře známých komentářích;writ.
well of;සාරයි;mít se dobře
well off;සරුයි;mít se dobře;adj.
well tiny (thing, person);හොඳ පොඩ්ඩ;dobře maličkatý;n.
well-being: may there be well-being by the power of this truth;සෙත්: මේ සත්‍ය බලයෙන් සෙත් වේවා;blahobyt: silou této pravdy, kéž je (zde) blahobyt;writ.
well-read person;ඇසූ පිරූ තැන් ඇති මිනිසෙක්;sečtělá osoba;n.
well-versed person;ඇසූ පිරූ තැන් ඇති මිනිසෙක්;sečtělá osoba;n.
well: can very well;හොඳට: හොඳට පුළුවං;dobře, velmi: může velmi dobře;col.
well: I am well;හොඳයි: මට හොඳයි;dobře: je mi dobře
well: if there is a good fertilizer;හොඳට: හොඳට පෝර තියෙනවා නං;správně: jestliže je (použito) správné hnojivo
well: This man knows tamil (language) very well.;හරියට: ඒ මහත්තයා හරියට දෙමළ දන්නවා.;výborně: Tento muž umí výborně tamilsky.
well: We will sleep well, said the servants (employees).;සුවසේ: අපි සුවසේ නිදාගත්තෙමුයි, සේවකයෝ කීහ.;příjemně: Budeme se nám hezky spát, řekli služebníci (zaměstnanci).;writ.
wells: Wells get filled due to rain.;ලිං: වැස්සට ලිං පිරෙයි.;studny: Studny se naplní kvůli dešti.;writ.
went;ගියා;šel;p.s.
went (for a work);වැඳුනා;šel (něco dělat);p.s.
went away;බැහැර වැගියායැ;odešla pryč;p.s. ow.
went away: became lost;ගිහිල්ලා: පාලුවට ගිහිල්ලා;odešel: přišel jsem o to
went down unexpectedly;බැහැපි;sestoupil nečekaně
went for good;ගියා ගියාමයි;odešel nadobro;p.s.
went wrong for sure;ඇති: වරිදින්ඩ ඇති;určitě se spletl
went wrong for sure;වරිදින්ඩ ඇති;určitě se spletl
went, they;ඔවුහු ගියහ;šli, oni;p.s.
went, they;ගියෝය;šli, oni;p.s.
went, we;ගියමු;šli jsme;p.s.
went, we: We went to the hospital.;ගියෙමු: අපි රෝහලට ගියෙමු.;šli: Šli jsme do nemocnice.;p.s. writ.
went: As the father went I also went.;ගියා: තාත්තා ගිය නිසා මමත් ගියා.;šel: Protože otec odešel, odešel jsem také.;p.s.
went: got totally broken "powder-became went";ගියා: කුඩුවෙලා ගියා;odešel: totálně se rozbil "prach-se stal odešel"
went: They went away.;යන්ඩ යනවා: එයාලා යන්ඩ ගියා.;odejít: Odešli pryč.;p.s.
went: We went to the shop and drank the tea.;ගිහිං: අපි කඩේට ගිහිං තේ බිව්වා.;šel: Šli jsme do obchodu a pili čaj.
were: There were two to pull it.;හිටියා: ඇදගෙන එන්නත් දෙන්නෙක් හිටියා.;byl: Byli tam dva na přitáhnutí.
West;බටහිර;Západ
western;අපර;západní;adj.
western;අපරදිග;západní;adj.
western;බටහිර;západní;adj.
western inquiry (exploration);අපරමීමංසා;západní výzkum (zkoumání);n.
western ocean;අපර සමුද්‍ර;západní oceán;n.
wet;තෙත;vlhký;adj.
wet;තෙත;mokrý;adj.
wet;තෙත්කරනවා;namočit;T
wet;තෙත්වෙනවා;namočit se;I
wet;තෙත්වෙනවා;zvlhnout;I
wet;තෙමනවා;vlhčit;T
wet;තෙමාගත්;navlhčil;p.p. ow.
wet;පොහවනවා;namočit;T
wet (paddy-) field;නියර කුඹුර;vlhká plantáž;n.
wet cultivation;කුඹුරු ගොවිතැන;mokré obdělávání;n.
wet cultivation;මඩ ගොවිතැන;mokré obdělávání;n.
wet, got: All the papers got wet.;තෙමී තිබිණ: කොළ සියල්ලම තෙමී තිබිණි.;zvlhly: Všechny ty papíry zvlhly.;writ.
wet: having wet our body with a shower (light rain);දිය: දිය පොදකින් සිය සිරුරු තෙමාගත්;sprška (přírodní deštík): namočili jsme své tělo ve sprše (deštíku);p.p. ow.
wetness;තැතමනය;vlhkost;n.
wetness;තෙතමනය;vlhkost;n.
whale;තල්මහ;velryba;sg.
what;කවර;co;interj. writ.
what;කවරයේ දැයි;co;pron.
what;කිනම්;který;adj.
what;කිම;co;pron.
what;කුමක්දැයි;co;pron. writ.
what;මොන;co
what;මොනවා;co
what a: What a crowd!;කොච්චර: කොච්චර සෙනඟ ඉන්නවා ද!;takový: Takový dav!
what and what;මොනමොනවා ද;co a co
what animal;මොකා ද;jaké zvíře
what day: Around what day is he coming?;කවදා ද: එයා කවදා වගේ ද එන්නෙ?;který den: V který den asi tak přijde?
what day: what's the day today?;කවදා ද?: අද කවදා ද?;který den: který den je dnes?
what day: When is the wedding?;කවුදා ද?: කවුදා ද මගුල්ගේ?;který den: Kdy je ta svatba?
what day?;කවද්ද?;který den?;col.
what day?;කවදා ද?;který den?
what for: On one hand, what is this for?;කුමක් සඳහාද?: එකැතින් මේ කුමක් සඳහාද?;čemu, k: Na jednu stranu, k čemu to je?;writ.
what for: What's the use in passing?;මොකට ද?: පාස්කරලා මොකට ද?;k čemu: K čemu je absolvování (zkoušky)?
what is;කවරේද යන්න;což je;pron.
what is;කෝකද;co je;interj.
what time (which part of the day);කොයි වෙලේ;ve kterou část dne
what: At what time about I will arrive to Colombo?;කීය: කොළඹ එනකොට කීය විතර වෙයි ද?;kolik: V kolik tak dojedu do Kolomba?
what: for what reason?;මොන: මොන කාරණේකට ද?;co: kvůli čemu?
what: I know what to do.;මොකද්ද: මම දන්නවා කරන්න ඕනෑ මොකද්ද කියලා.;co: Vím co mám dělat.;col.
what: it means what is my idea;කුමක්ද: මගේ අදහස කුමක්ද යන්නය;jaký: znamená to, jaký je můj názor;writ.
what: Tell me what I should bring you from there.;මොනවා ද: ඔයාට එහෙන් ගේන්න ඕන මොනවා ද කියලා කියන්න.;co?: Řekni mi co ti mám od tamtud přinést.
what: What about tomorrow?;කොහොම ද?: හෙට කොහොම ද?;co?: A co zítra?
what: What are the things that are to be done at the post office?;මොනව ද?:

මොනව ද තැපැල් කන්තෝරුවෙන් කරන්ඩ තියෙන්නෙ?;jaké?: Jaké věci mám zařídit na poště?
what: What did you do?;මොකද: මොකද කළේ?;co: Co jsi dělal?
what: What did you grow on that land?;මොනව ද?: ඔයා ඒ ඉඩමේ වැව්වෙ මොනව ද?;co?: Co jsi pěstoval na tom pozemku?
what: What did you say?;මොකක් ද: මොකක් ද කිව්වෙ?;co?: Co jsi říkal?
what: What does that mean?;මොකද් ද?: මොකද්ද මේකෙ තේරුම?;co?: Co to znamená?
what: What else do you want?;මොනවා ද?: ඔයාට තව මොනවා ද ඕන?;co?: Co ještě chceš?
what: What happened?;කුමක් ද වුණේ?;co: Co se stalo?;writ.
what: What is going to happen?;මොකක් ද?: මොකක් ද වෙන්න යන්නෙ?;co?: Co se bude dít?
what: what is it religion;කුමක්ද: ආගම යනු කුමක්ද;co: co je to náboženství;writ.
what: what is it?;මොකක් ද?: මේ මොකක් ද?;co?: co je to?
what: what is true, what is lie;කෝකද: කෝකද ඇත්ත, කෝකද බොරු;co: co je pravda, co je lež;col.
what: What would you like to drink?;මොනව ද?: මොනව ද බොන්න?;co?: Co si dáte k pití? "Co pít?"
what: What's happening?;මොනව ද?: මොනව ද වෙන්න?;co?: Co se děje?
what: what's the date today?;මොක්ක ද?: අද දිනය මොකක් ද?;jaký: jaké je dnes datum?
what: what's the date today? (which day in month is today?);කියද: අද කියද?;kolikátý: kolikáteho je dnes?
what: What's the news?;කොහොම ද?: කොහොම ද තොරතුරු?;jaký: Jaké jsou novinky?
what: What's this called?;මොකක් ද?: මේකට මොකක් ද කියන්නෙ?;co?: Jak se tomu říká?
what?;කිම් ද?;co?;nep.
what?;කුමක් ද?;který?
what?;මොක ද?;co?
What?;මොකද්ද?;Co?
what?: What happened?;කුමක් ද?: කුමක් ද වුණේ?;co?: Co se stalo?;p.s. writ.
what?: What to do, now?;මක්: දැන් මක් කරන්න ද?;co?: Co teď dělat?
what's: What's the matter?;මොකද: මොකද වෙලා තියෙන්නෙ?;co že: Co se děje?
whatever the;මොන හෝ;ať už jakýkoliv;adj.
whatever the case may be;කෝක උනත්;ať to už bude jakkoliv
whatever the case may be;කෝකටත්;ať to bude cokoliv
whatsoever;යම්කිසි;cokoliv;pron.
wheat;තිරිඟු;pšenice;pl.
wheat flour;තරඟු පිටි;pšeničná mouka;n.
wheat flowers;තිරිඟු;pšeničné klasy;pl.
wheel;රෝදෙ;kolo;col. sg.
wheel chair;රෝද පුටුව;kolečkové křeslo;sg.
wheelbarrow;වීල්බැරැක්කය;kolečko (trakař);n.
wheelbarrow;වීල්බැරැක්කය;trakař (kolečko);n.
whelps: (certain) bird eats kittens;පැටව්: ඇටි කුකුලා පූස් පැටව් කනවා;mláďata: pták (určitý druh) žere koťata;sg.
when;-ගමං;jakmile
when;කල්හී;když;pron.
when (I) came;ආ විට;když (jsem) přišel;adv.
when applies;ගාද්දී;když natírá
when applies;ගාද්දී;když používá
when applies;ගාමින් ඉද්දී;když používá
when applies;ගාමින් ඉද්දී;když natírá
when comes;ආවාම;jakmile přijde
when examining so;ඒ අනුව බැලීමේදී;když podle toho zkoumáme;adv.
when falls: when the darkness falls;වැටීගෙන: කරුවල වැටීගෙන;spadnutím: když se setmělo
when is;වූ විට;když je;conj.
when jumped;පැන්නම;jakmile skočil
when not;නැති වෙලාවක;v době, když ne
when passion emerges;කාමය ඇති විට;když se objeví vášeň;adv.
when sitting;සිටින විට;během sezení;adv.
when: in the year 1947;අවුරුදු: 1947 වැන්නෙහි;roce: v roce 1947;writ.
when: When (I) went for alms-round several dogs were obstructing me.;විට: පිඬු සිහා වඩින විට බල්ලෝ කිහිපයක් මට බාධා කළහ.;když: Když jsem šel na almužní obchůzku, několik psů mi bránilo.;Bh. writ.
when: when craving is subdued;කල්හී: ලෝභ ප්‍රහාණය කොට ඇති කල්හී;když: když je chamtivost odstraňována;writ.
when: when one is overcome by passion;කල්හී: කාම සහගත වූ කල්හී;když: když je (někdo) přemožen vášní;writ.
when: when these occur;වන කොට: මේවා වන කොට;když: když se tyto přihodí;col.
when: when they offered it;විට: ඔවුන් එය පූජා කරන විට;když: když to darovali;writ.
when: When you cultivate, you must work hard.;කොට: ගොවිතැං කරන කොට මහන්සි වෙන්න ඕන.;jestliže: Jestliže obděláváš, musíš tvrdě pracovat.
when: when you go to Peradenia, tell me.;-කොට: ඔයා පෙරාදෙණියට යනකොට මට කියන්නෙ;až: Až půjdeš do Peradenie, řekni mi.
when: When you write this report, give it to the boss.;-ම: ඔයා මේ වර්තාව ලියුවාම බොස්ට දෙන්න.;až: Až napíšeš tu reportáž, dej ji šéfovi.
when? "which time";කොයි විට ද?;kdy? "který čas"
when? (which time);කුමන වෙලාවෙ ද?;kdy? (který čas);nep.
whence;කුතන්;od kdy;prep.
where;කොතන;kde;pron.
where and where;කොහෙකොහෙ;kde a kde
where from: where do you have it from?;කොහෙන්දේ: කොහෙන්දේ ඔක?;odkud: odkud to máš?
where upon;එකළ;když na to;conj. writ.
where: Elder sister went to shop or where for sure.;කොහෙ ද: අක්කා කඩේට ද කොහෙ ද ගියා ඇති.;kde: Starší sestra šla určitě do obchodu nebo kam.
where: I asked Jinadasa where did he go.;කොහෙ ද?: ජිනදාසගෙන් මං ඇහුවා කොහෙ ද යන්නෙ කියලා.;kam?: Zeptal jsem se Džinadásy kam jde.
where: I don't have where to go.;කොහෙවත්: මට දැං කොහෙවාත් යන්න නෑ;kam: Nemám kam jít.
where: Where are (you) going today, Wimal?;කොහෙ ද?: අද විමල් මේ කොහෙ ද යන්නෙ?;kam?: Kam dneska jdeš, Wimale?
where: Where does this road lead?;කොහාටද: පාර කොහාටද වැටෙන්නේ?;kam: Kam tato cesta vede?;col.
where: where he was;දිහා: උන්න දිහා;tam: tam, kde byl
where: Where is mother?;කෝ: කෝ අම්මා?;kde: Kde je matka?
where: Where is my letter?;කෝ: කෝ මගෙ ලියුම?;kde: Kde je můj dopis?
where: Where is some monatery here? "Where - monastery?";කොහෙ ද?: කොහෙ ද පන්සල?;kde?: Kde je nějaký klášter? "Kde klášter?"
where: Where is the other one (animal)?;කෝ: කෝ අනිත් එකා?;kde: Kde je to druhé (zvíře)?
where: Where will you get down (on the way)?;කොහෙද: කොහෙද බහින්නේ?;kde: Kde budete vystupovat?;col. Baby talk
where?;කොයින් ද?;kde?
Where?;කොහෙ ද?;Kde?
Where? "Which place?";කොතන් ද?;Kde? "Které místo?"
whereas;එහෙත්;kdežto;conj.
whereas;නමුත්;kdežto;conj.
wherever;කොහෙ උනත්;kdekoliv
wherever;කොහෙ උනත් යන්න;I go;kamkoliv jdu
wherever: Wherever it may be, he goes by bus.;උනත්: එයා කොහෙ උනත් යන්නෙ බස් එකෙන්.;Ať už je to kdykoliv, jezdí autobusem.
whether;-ද;zda;inter.
whether;දැයි;zda;conj.
whether (it) is or is not;ඇත්ත නැද්ද;zda je nebo ne;v.
whether considers;සලකව් ද;zda vezme na vědomí
whether: I doubt whether he would do this work.;ද: එයා මේ වැඩේ කරයි ද කියලා.;že: Pochybuji, že by tu práci udělal.
whether: I searched for a teacher to get to know whether lectures are held.;-දැයි: අනතුරුව දේශන පැවැත්වේදැයි දැනගැනීම සඳහා ගුරුවරයෙකු

සෙයුවෙමි.;zda: Hledal jsem učitele abych se dozvěděl zda budou uskutečněny přednášky.;p.s. writ.
whether: Maybe to go with (you) to play or so.;ද: කරන්ඩ යන්ඩ ද කොහෙ ද වෙන්ඩ ඇති.;zda: Možná aby si s tebou šel hrát nebo tak.
whether: See if he is coming.;කියලා: එයා එනවා ද කියලා බලන්න.;zda: Podívej se, zda přichází.
whether: whether my father goes or not;-ත්: තාත්තා ගියත් නැතත්;jestli: jestli můj otec půjde nebo ne
whether: whether my father goes or not;නැතත්: තාත්තා ගියත් නැතත්;jestli: jestli můj otec půjde nebo ne
whether: whether there be rain or not;ඇතත් නැතත්: වැස්ස ඇතත් නැතත්;ať: ať prší nebo ne
whether: whether there be rain or not;ඇත්ත නැතත්: වැස්ස ඇතත් නැතත්;nehledě na: nehledě na to, zda prší nebo ne
whether/although there won't be;නැතත්;zda nebude
whey;වෙඩරැ;syrovátka;pl.
which;කවරයේ දැයි;který;pron.
which;කිනම්;který;adj.
which;කුමන;který;pron.
which;කෙසේදැයි;což (neví atd.);interj.
which;කොයි;který
which;නැවැති (from නමැති);který;pron.
which;යන;který;pron.
which (about animal): Which one is a horse?;කෝකා ද?: කෝකා ද අශ්වයා?;který (o zvířeti): Který je kůň?
which (animal): What's (that) animal under the table?;මොකා ද?: අර මේසෙ යට ඉන්නෙ මොකා ද?;který (o zvířeti): Co je (to) za zvíře pod tím stolem?
which (animal): Which animal is (there) under that table, Nimal?;මොකා ද: මොකා ද නිමල් ඔය මේසෙ යට ඉන්නෙ?;které (zvíře): Co je to za zvíře pod stolem, Nimale?
which (in order);කීවෙනි;kolikátý
which (in order);කීවෙනි;který (v pořadí)
which animal?;මොකා ද?;které zvíře?
which animal? (first etc.);කීවෙනි එකා ද?;kolikáté zvíře?
which animals?;මොක්කු ද?;která zvířata?
Which animals?;මොක්කුන්ට ද?;Která zvířata?
which is;-ද;který je;suff.
which is;කවරේද යන්න;který je;pron.
which is;කෝකද;který je;interj.
which is;හෙවත්;který je;adj
which is not;නොහොත්;který není;writ.
which object?;කෝක ද?;Která věc?
which one (in order);කීවෙනි;kolikátý
which one?;කොක ද?;který?
which one?;කෝක?;který? hov.
which ones?;කෝවා ද?;kteří?
which woman?;මොකි ද?;která žena?
which, to;කුමන;čemu;pron.
which: What is your job?;මොකක් ද?: ඔයාගෙ රැකියාව මොකක් ද?;jaký: Jaké je tvoje zaměstnání?
which: Which book do you want?;කොයි: ඔයාට කොයි පොත ද ඕනෑ?;který: Kterou knihu chcete?
which: which month? (in order);කීවෙනි: කීවෙනි මාසෙ ද?;kolikátý: kolikátý měsíc?
which: Which one do you want?;කොයි: කොයි එකද ඕනෑ?;který: Který chcete?;col.
which: Which one is mine?;කොයි: කොයි එක ද මගෙ?;který: Který je můj?
which: Which one?;කොයි එක ද?;Který?
while;-ගම්;během (něčeho)
while;අතර;zatímco
while;අතරතුර;zatímco;prep.
while;අනතුර;během;prep. writ.
while;කොට;během (nějaké události);prep.
while becoming;වෙද්දි;během stávání
while becoming;වෙවී;během stávání se
while being;ඉඳ ඉඳ;během bytí;anim.
while being;ඉඳිද්දි;během bytí
while doing;කර කර;dělaje
while drinking;බී බී;během pití
while giving;දී දී;během dávání
while going;ගිහිං ගිහිං;během chození
while going;යද්දි;během chůze
while knowing;දනිද්දි;během vědění
while knowing;දැන දැන;během vědění
while looking;බලද්දි;během pozorování
while receiving;ලැබෙද්දි;během přijímání
while selling;විකුණ විකුණ;během prodávání
while speaking;කතා කර කර;během mluvení
while taking;අරං අරං;během braní
while taking;ගනිද්දි;během braní
while taking;ගනිමින්;při braní
while watching;බල බල;během dívání
while writing;ලිය ලිය;během psaní
while: Strike while the iron is hot!;විට: රත්ව තිබෙන විට යකඩය තලන්ඩ!;dokud: Kuj železo dokud je žhavé!;prov.
while: while doing;වෙලේ: කරපු වෙලේ;během: během dělání
while: While doing it, I realized, that I can copy two pages per ten minutes.;විට: පිටු දෙකක් විනාඩි දහයකින් මට පිටපත් කර හැකි එය කරන විට මම වැටහුණි.;při: Při tom, co jsem to dělal jsem si uvědomil, že jsem schopen přepsat dvě stránky za deset minut.;col.
while: While going to the shop I visited a friend.;-ව: මම කඩේට යන ගමං යාලුවෙක්ව බලන්න ගියා.;během: Během toho co šel do obchodu, navštívil kamaráda.
while: While writing the book he talks.;ගමං: එයා පොත ලියන ගමං කතා කරනවා.;během: Během toho, co píše tu knihu, povídá si.
whip;කසය;bič;sg.
whip;වේවැල;bič (proutek);sg.
whirl;භ්‍රමණය;vír;n.
whirled away, got;ඉල්පයෙමි;odvířený, byl jsem;p.s. writ.
whirlwind;සුළි සුළඟ;vzdušný vír;sg.
whisper;කුටු කුටු ගානවා;šeptat;T
whisper;කුසුකුසු ගානවා;šeptat;T
whisper;කෙදිරි ගානවා;šeptat;T
whisper;කොඳුරනවා;šeptat;T
whisper;මුමුණනවා;šeptat;T
whistle;නලාව;píšťala;sg.
white;සුදු පාට;bílý, bílá, bílé;adj.
white;සුනු;běloba;n. writ.
white and short person;සුදුමිටි එක්කෙනා;bílá a malá osoba;n.
white cloth (usually given to monks during funeral);පාන්සුකුල;bílá látka (obv. darovaná mnichům během pohřbu);n.
white house;ධවල මන්දිර;bílý dům;sg. writ.
white lie;සුදු බොරුව;pololež;n.
white lie (bad speech or act, but done with a good intention);සම්‍යක් ප්‍රයෝගය;nevinná lež (nedobrá mluva nebo činnost, avšak provedena s dobrým úmyslem);n.
white magic;ශාන්ති කර්‍මය;bílá magie;n.
white magic;සුක්ල අභිචාර;bílá magie;n.
white of the eye (sclera);සුදු ඉංගිරියාව;oční bělmo (bělima);n. anat.
white person (from Western country);පරසුද්දා;bílá osoba (ze Západní země);n. unpl.
white washing: white washing (applying lime on the walls);ගානවා: හුනු ගානවා;natírat: natírání zdí (za pomoci citrusových plodů)
white woman (of white skin);සුද්දි;bílá paní (pokožky bílé barvy, ze Západu);f.
whither?;කොහාටද?;kam?
whle: he came for the last while;මොහොත: ආවේ අන්තිම මොහොතෙදියි;moment: přišel na poslední chvíli;idi.
who;කවදෝ;kdo;col.
who;කවුදැයි;kdo;pron. writ.

who has: Who has that money you deposited?;කාලහ: ඒ බැඳපු සල්ලිවල රිසිට් කාලහ ද?;kdo má?: Kdo má ty peníze, které jsi zastavil?
who is;වන;jsoucí;adj.
who is (passive);ලද්දහා;který je;adj.
who: Even today there are still people who think of such religious ideas.;එවැනි: එවැනි ආගමික අදහස් තවද සිතින අය අදත් සිටිති.;takových: I dnes jsou stále lidé, kteří přemýšlí o takových náboženských názorech.;writ.
who: I, who am a friend;වන: මිත්‍රයෙක් වන මම;který. přítel já;writ.
who?;කවු ද?;kdo?
whoever: no matter who makes;කවුරු: කවුරු හැදුවාත්;kdokoliv: nezáleží na tom, kdo udělá
whole;මුළු -ම;celý;adj.
whole;සමස්ත;celý;adj.
whole;සමස්ථය;celek;n.
whole day;දවස පුරා;celý den
whole night;මුළු රෑම;celou noc
whole the book;මුළු පොතම;celá kniha
whole the night;රාත්‍රිය පුරා;celou noc;adv.
whole, as a;සමස්ථය ලෙස;celek, jako;adv.
whole: I cough all night long.;මුළු: මුළු රෑම කහිනවා;celý: Celou noc jsem kašlal.
whole: Please tell me the whole story.;මුළු: කරුනාකර මට මුළු කතාවම කියන්න.;celý: Prosím, řekni mi ten příběh celý.
whole: Whole the road was filled by cars.;සියල්ල: පාර සියල්ල රථවාහනවලින් පිරී ගියේය.;celý: Celá silnice byla zaplněna vozidly.;writ.
whole: You should eat whole the banana.;-ම: ඔබ කෙසෙල් ගෙඩියම කන්න ඕන.;celý: Měl by si sníst celý banán.
wholeheartedly;කටපුරා;celosrdečně;adv.
wholeheartedly ("with full mouth");කටපුරා;celosrdečně ("with full mouth");adv.
wholeheartedly: thank you wholeheartedly;හෘදයාංගම: හෘදයාංගම ස්තුතියි;srdečně: srdečně děkuji;writ.
wholesale;කොග;velkoobchod;n.
wholesome qualities;ගුනධර්ම;prospěšné vlastnosti;pl.
wholesome: things that arise in wholesome mind;හොඳ: හොඳ සිත හටගන්න දේවල්;vyvinutý: věci, které vyvstávají ve vyvinuté mysli;bh.
whom;කා-;koho
Whom?;කාව ද?;Koho?
why;ඇයි;proč
why;මක්කේ;proč;conj. Downsouth dialect
why is that?;ඒ මොකද?;proč je to tak?
Why is that?;ඒ මොකද?;Proč to?
why not;ඇයි නැත්තෙ;copak by ne
why: what is the reason?;මොකක් ද?: මොකක්ද හේතුව;proč: co je důvodem?
why: Why are you drinking (alcohol)?;මොක ද: මොක ද බොන්න?;proč: Jaktože piješ?
why: Why are you looking at it so much?;ඇයි: ඇයි ඌ දිහා ඔච්චර බලාගන ඉන්නෙ?;proč: Proč se na to tolik díváš?
why: Why can't you come?;ඇයි: ඔයාට එන්න බැරි ඇයි?;proč: Proč nemůžeš přijít?
why: Why did Nimal come?;මොකද: නිමල් ආවෙ මොකද?;proč: Proč přišel Nimal?
why: Why didn't you come last week?;ඇයි: ඔයා ගිය සුමානෙ ආවෙ නැත්තෙ ඇයි?;proč: Proč jsi nepřišel minulý týden?
why: Why do you drink (alcohol)?;ඇයි: ඇයි බොන්න?;proč: Proč piješ?
why: Why is that?;මොකද: ඒ මොකද?;proč: Proč je to tak?
why: Why it has been decided so?;කුමක් නිසාද: තීරණ කර ඇත්තේ කුමක් නිසාද?;proč: Proč (o tom) bylo takto rozhodnuto?;writ.
why: Why should you work that much?;මොකට ද?: ඒ තරං වැඩ කරන්නෙ මොකට ද?;k čemu: Proč bys měl tolik pracovat?
why: Why the Buddha did not see such a matter?;මන්ද?: අසවල් කරුණ බුදුනට නොපෙනුනේ මන්ද?;proč: Proč Buddha neviděl takový problém?;inter. writ.
why?;ඇයි?;proč?;pron.
why?;කුමක් සඳහාද?;proč?;interj.
why?;මක්නිසා;proč?;pron. writ.
why?;මන්ද;proč?;pron. writ.
why?;මොකද?;proč?
why?;මොකෝ;proč?;pron. col.
wick (of a candle);තිරය;knot (svíčky);sg.
wicked;දුටු;hříšný;adj.
wicked;නපුරු;hříšné;adj. cl.
wicked;නපුරු;hříšný;adj. cl.
wicked;නපුරු;hříšná;adj. cl.
wicker basket;වට්ටිය;ošatka;sg.
wide;පළල;široký;adj.
widen, let's;පුළුල් කරනු;rozšiřme;v.
widow;වැඳඹුව;vdova;sg.
widow;වැන්දඹුව;vdova;f.
widowed;වැන්දඹුයි;ovdovělý;adj.
widowed woman;වැඳඹු කාන්තාවක්;ovdovělá žena;n.
wife;අඹුව;manželka;n. writ.
wife;අඹුව;manželka;sg.
wife;නෝනා;manželka;sg.
wife;පවුල;manželka;sg.
wife;බාර්යාව;manželka;sg.
wife;බාරියාව;manželka hov. sg.
wife;බිරිඳ;manželka;col. sg.
wife;බිරිඳ;manželka;sg.
wife;භර්‍යාව;manželka;sg.
wife;භාරියාව;manželka;sg.
wife Monika;බිරිඳා වන මොනිකා;manželka Monika;sg.
wife: Do not kill me! Cried the wife.;මහියා: මා නොමරන්නැයි! මහියා කෑගැසීය.;manželka: Nezabíjej mne! Křičela manželka.;writ.
Wife! (to wife);හාමිනේ!;Manželko! (na manželku);resp.
wife's;බිරියගේ;manželky;n. gen.
wild;වල්;divoký;adj.
wild animals;හයානික සත්තු;divoká zvířata;pl.
wild animals;වන සත්තු;divoká zvířata;pl.
wild animals;වනසත්තු;divoká zvířata;pl.
wild boar;වල් ඌරා;divočák;sg.
wild boars;වල් ඌරෝ;divočáci;pl.
wild boars;වල්ඌරන්;divokým vepřům;pl. acc.
wild pig's freedom;වල්බූරු නිදහස්;svoboda divokého vepře;n.
wild plants;වල් පැලෑටි;divoké rostliny;pl. writ.
will;අභිමතය;vůle;n.
will be: There will be a pen on the table.;තියේවි: මේසයේ පෑනක් තියේවි.;bude: Na stole bude pero.;writ.
will be: We will be quiet.;සිටිමු: අපි නිහඬව සිටිමු.;budeme: Budeme zticha.;writ.
will come: I'll be back after two hours.;එන්නම්: මම පැය දෙකකින් එන්නම්.;přijdu: Vrátím se za dvě hodiny.
will come: See you later.;එන්නම්: අපි ගිහින් එන්නම්;přijdu: Uvidíme se později. (pozdrav na rozloučenou) "odejdeme a pak přijdeme";col.
will end soon;අවසානයට කිට්ටුව;brzy skončí
will end soon;ඉවරවෙන්නට කිට්ටුව;brzy skončí
will give;දෙන්නම්;dá (oevzdá);fut.
will give: we will have ice cream later;දෙන්නම්: අපි අයිස්ක්‍රීම් පස්සේ දෙන්නම්;dám: později budeme mít zmrzlinu
will go;යන්නම්;půjde;fut.
will look;බලන්නම්;podívám se;fut.
will not give, will they?;දෙයියැ;nedají, co?;col.
will run;දුවනු ලැබෙ;bude běhat;fut.
will run;ලැබෙ: දුවනු ලැබෙ;bude běhat;fut.
will say: those people will say;කියාවි: ඒ අය කියාවි;řeknou: ti lidé řeknou;writ.
will tell: I will tell him that.;කියන්නම්: මම කියන්නම් ඔහුට එය.;řeknu: Řeknu mu to.
will write;ලැබෙ: ලියනු ලැබෙ;bude psát;fut.

will write;ලියනු ලැබේ;bude psát;fut.
willingness;කැමැත්ත;vůle (záměr);n.
willingness towards Dhamma;ධර්ම කාමිත්වය;ochota Dhammě;n.
willy-nilly;කැමැත්ත ඇතත් නැතත්;chtě-nechtě;adv.
win;දිනනවා;vyhrát;I
win;දින්නවා;vyhrát;v.
win for oneself;ජයගන්නවා;vyhrát si;T
win, make sb. to;දිනවනවා;vyhrát, nechat někoho;T
win: Who do you think will win?;දින්නවා: කවරු දිනයි කියා ද හිතන්නේ?;vyhrát: Kdo si myslíš, že vyhraje?
wind;මරුටිය;vítr;n. poet.
wind;මරුත්;vítr;n. writ.
wind;සුලහ;vítr;sg.
wind;සුළඟ;vítr;n.
wind;හුලහ;vítr;col. sg.
wind: Trees fall due to the wind.;සුලඟ: ගස සුලඟට වැටෙයි.;vítr: Stromy padají větrem.;writ.
wind: wind is blowing;සුලඟ: සුලඟ හමනවා;vítr: vítr fouká
window;ජනෙයලය;okno;sg.
window;ජනේලය;okno;n. writ.
window;ජනේලය;okno;sg.
window;ජනේලෙ;okno;col. sg.
window (the glass of it);ජනෙල් විදුරුවට;okenní sklo;n. acc.
window curtain;ජනෙල් රෙද්ද;závěs (na okno);sg.
window: Open the window!;ජනෙය්ලයල: ජනෙයලය අරින්න!;okno: Otevři to okno!
window: The boy who broke the window is naughty.;ජනෙයලය: ජනෙයලය කඩපු ළමයා දහකාරයි.;okno: Ten chlapec který rozbil to okno je zlobivý.;writ.
Windows OS;වින්ඩෝස්;Windows OS;name pc.
winds;සුළඟ;větry;pl.
wine;මිදිඋස පානය;víno;n.
wine;මුදික පානය;víno;n.
wine;වයින්;víno;n.
wing;පියාපත;křídlo;n.
wings;අත්තටු;křídla;pl.
wings;පියාපත්;křídla;pl. writ.
wings;පිහාටු;křídla;pl.
wings of fan;ෑන් එකේ පැති;křídla fenu;pl.
wings: spread wings;පිල්: පිල් විදහගන්නවා;křídla: roztáhnout křídla
wings: wings to a tortoise;පිහාටු: ඉබ්බට පිහාටු;křídla: křídla želvě
wink;ඇසිපිය ගහනවා;mrkat;T
wink;ඉහි මරනවා;mrknout;T
wink;ඉහි මරනවා;mrkat;T
winking, by;ඉහි කරමින්;mrknutím;v.
winner;ජයග්‍රාහකයා;vítěz;sg.
winner;කීර්තකර;vítěz;n.
winning;දිනීම;vyhrávání;n.
winnowing fan;කුල්ල;fukar (na obilí);sg.
winter "snow season";හිම කාලෙ;zima (období) "sněhu období";n.
wipe;පිහදානවා;drhnout (čistit);T
wipe;පිහදානවා;smazat;T
wipe;පිහිනවා;smazat;T
wipe;පිහිනවා;drhnout (čistit);T
wipe away;උලනවා;setřít;T
wiped away;ඉලුවා;setřel;p.s.
wiper (to wipe off sb. by an unexpected sentence) ("sentence attack");වාක් ප්‍රහාරය;stěr (k setření někoho neočekávanou větou) ("větný útok");n. fig.
wire;රැහැන;kabel;sg.
wire;රැහැනෙ;šňůra;n.
wire;වයිර;kabel;E. sg.
wisdom;අවබෝධය;moudrost;n.
wisdom;ඤණය;moudrost;n.
wisdom;නාව;moudrost;n.
wisdom;නැණ;moudrost;n.
wisdom;නුවන;moudrost;n.
wisdom;නුවන;moudrost;sg.
wisdom;ප්‍රඥව;moudrost;n. writ.
wisdom;බුද්ධිය;moudrost;n.
wisdom, by;නුවනින්;moudrostí;n. instr.
wisdom, out of: Lecturer spoke out of wisdom.;නුවනින්: කථිකයා නුවනින් කථා කළේය.;moudře: Přednášející mluvil moudře.;writ.
wisdom, path of;ඤණමාර්ගය;moudrosti, stezka;n.
wisdom: child of both wisdom and good qualities who achieves his or her aims;නැණ: අරමුණ ඉටු කරනු ලබන ගුණ නැණ බෙලෙන් යුත් දරුවෙකු;moudrosti: dítě moudrosti i dobrých vlastností, které dosahuje svých cílů;n.
wisdom: is capable of attaining the highest wisdom (sublimation of wisdom);ප්‍රඥවේ: ප්‍රඥවේ උපරිමය කරා යා හැකිය;moudrost: je schopen dosáhnout nejvyšší moudrosti;writ.
wise;චෙනිත;moudrý;adj.
wise;බුද්ධිමත්;moudrý;adj.
wise;වාදි;moudrý;adj. writ.
wise eye;නුවණැස (නුවණ+ඇස);moudré oko;n.
wise eye: produces the wise eye;නුවණැස: නුවණැස ඇති කරන්නේය;moudré oko: vytváří moudré oko;writ.
wise man;නැනවතා;mudrc;sg.
wise man;නැනවතා;moudrý člověk;sg.
wise man;ප්‍රාඥයා;mudrc;n.
wise person;නැණවතා;moudrá osoba;n.
wise: not the wisest thing;නුවණ: නුවණට හුරු නැ;moundrost: ne nejmoudřejší věc
wiseman giving foolish advice;මහදැන මුත්තා;mudrc který hloupě radí;idi.
wish;ඉෂ්ටාව;přání;n.
wish;පතනවා;přát si;T
wish;ප්‍රාර්ථනා කරනවා;přát;T
wish;පැතුම;přání;n.
wish;පැතුම;přání;n.
wish (desire);අභිලාෂය;přání;n.
wish (for oneself);පතනවා;přát si;T
wish (sb to have good thing);සුබ පතනවා;přát (někomu že něco má);T
wish (to someone);චෙත්වා;přát (někomu něco);writ.
wish (to someone);චේවා;přát (někomu něco);col.
wish: all your wishes and hopes may be realized;සාර්තක වෙනවා: සියලු දේ සාර්ථක වෙයි;přání: ať se všechna tvá přání a doufání vyplní
wish: Get well soon.;චේවා: ඉක්මන්ට සුව වේවා.;přeji: Rychle se uzdrav.
wish: Good luck!;චේවා: වාසනා චේවා!;přeji: Hodně štěstí!
wish: Good morning. (I wish.);චේවා: සුභ උදේසනක් චේවා;přeji: Dobré ráno, přeji.
wish: Happy birthday!;සුභ: සුභ උපන් දිනයක්!;přání: Všechno nejlepší k narozeninám!
wish: I wish you the same;චේවා: එස්සේම චේවා;přeji: Přeji vám to samé;col.
wish: may the Buddha's dispensation shine!;චේවා: බුදුසසුන බැබලේවා!;přeji: Ať Buddhova dispenzace (působení Dhammy) září!;bh.
wish: May you be healthy.;චේවා: සුවපත් වේවා;přeji: Ať jste zdravý.
wished, that became;අභිමන වූ;přaným, který se stal;adj.
wished: I wished that the translation were done.;සිතුවෙමි: පරිවර්තනය කරගන්නට සිතුවෙමි.;přál jsem si: Přál jsem si aby then překlad byl proveden.;writ.
wishes;සිහින;přání;pl.
wishes: person who wishes for Nibbana;පතන: නිවන පතන පුගුල් තෙමේ;přeje si: osoba, která si přeje Nibbánu;n. writ.
wishing (sth. to sb.);ආශීසනය;přání (něčeho někomu);n.
witchcraft;යකදුරුකම්;čarodejnictví;n.
witchcraft;හූනියම;čarodejnictví;n.
with;අත්;kým (český 6. p.)
with;ඇතුව;s (někým);prep.
with;ඇතුව;se (někým);prep.
with;කමින් යුතුව;s (něčím);writ.

with;කැටුව;s;prep. writ.
with;කැටුව;s;prep. writ.
with;පෙරදැරිව;s;prep. writ.
with;යුත්;s;prep. writ.
with;යුතුව;s;prep. writ.
with;ලහ;s sebou
with;ලහ;při sobě
with;සතුව;s;prep.
with;සතුව;s;prep.
with;සමග;s;prep.
with;සමහ;s;prep. writ.
with;සමහ;s (něčím);writ.
with;සහිත;s;prep. writ.
with;සහිත;s;prep.
with;ළහ;s (sebou);prep.
with (sb.);-ත් එක්ක;s (někým);anim.
with a good heart;හොඳ හිතින්;dobrosrdečně;adv.
with a little force;ටිකක් සැරේත්;malou silou
with all;ඔක්කෝගෙම;se všemi
with anyone;කා එක්කවත්;s kýmkoliv;adv. col.
with attention;අවදානයෙන්;pozorně;adv.
with both hands;දෑතින්ම;obouma rukama
with facts;කරුණු සහිතව;s fakty;adv.
with man;-මගින: මිනිසාමගින;s mužem (český 6. p.);writ.
with man;මිනිසාමගින;s mužem (český 6. p.);writ.
with me;තමා එක්ක;se mnou
with me;මගෙන් එක්ක;se mnou;writ.
with pole;කෙක්කෙ;tyčí;(český 6. p.)
with remaining, enlightenment (enlightenment before death);සෞපදිශේෂ නිර්‍වාණය;se zbytkem, osvícení (tj. osvícení před smrtí);n. Bh. P. saupadisesa nibbana
with that;එයින්;s tím
with that;සහිතව;s něčím;prep.
with that fact itself;ඒ නයින්ම;už tím;adv.
with that together;ඒ එක්කම;s tím dohromady;adv.
with that too;එයිනුත්;také s tím
with those;ආදියෙන්;s těmi;writ.
With whom?;කා එක්ක ද?;S kým?
With whom?;කා ලහ ද?;S kým?
With whom?;කාත් එක්ක ද?;S kým?
with your elder sister;ඔයාගෙ අක්කාත් එක්ක;s tvou starší sestrou
with: absorbed with the Piya king;සමග: පිය රජතුමා සමග උරන වෙලා;s: vstřebané s králem Piyou;p.p. col.
with: After that I didn't go with him.;එක්ක: මං ඊට පස්සේ ආයෙත් එක්ක යන්නෑ.;s: Po tomhle jsem s ním už nešel.;col.
with: behaved with proper undersatnding;යුතුව: මනා අවබෝධයකින් යුතුව ක්‍රියා කොට ඇත;s: choval se s velkým pochopením;writ.
with: he has (with himself);තියෙනවා: එයා ගාව තියෙනවා;má: má s sebou;col.
with: letters (or essays) connected with the university;සමග: විශ්වවිද්‍යාලය සමහ තෙරෙන ලිපි;s: dopisy (nebo eseje) spojené s universitou;writ.
with: the unconstituted mind rich on wisdom with happiness;සහගත: සොමනස්ස සහගත ඤාණසම්ප්‍රයුක්ත අසංඛාරික සිත;s: nestvořená mysl bohatá na moudrost s radostí;writ.
with: to promise him;එක්ක: එයා එක්ක පොරොන්දු වෙනවා;s: slíbit mu
with: with a friend;එක්ක: යාලුවෙක් එක්ක;s: s kamarádem
with: with food;එක්ක: කෑම එක්ක;včetně: s jídlem
with: With the book bring also pen.;එක්ක: පොතත් එක්ක පෑනත් ගේන්ඩ.;s: S knihou přines i pero.
with: with Udit and Upul;-යි: උපුලුයි උදිතුයි එක්ක;s: s Uditem a Upulem
with: with Udit and Upul;එක්ක: උපුලුයි උදිතුයි එක්ක;s: s Uditem a Upulem
withdraw;ඉවත් වෙනවා;vytáhnout;I
withdraw;ඉවත් වෙනවා;vyndat;I
wither "lower - become";හීන වෙනවා;zvadnout "nižší 'se stává"';I
wither: Flowers wither in the evening.;පරවෙයි: සවසට මල් පරවෙයි.;uvadají: Květiny večer uvadají;writ.
withering;පරවීම;vadnutí (of a flower);n.
withering;පරවීම;vadnutí (o květině);n.
withholding;රඳවාගෙන;ponechávajíce si;v.
within borders;සීමාව තුළ;v hranicích;adv.
within borders;සීමාව තුළ;v rámci;adv.
within the borders of ethics;සදාචාරාත්මක සීමාව තුළ;v hranicích morálnosti;adv.
without;තොරව;bez;prep.
without;නැතිව;bez;writ.
without;නැතුව;bez;prep.
without;රහිත;bez;prep.
without;රහිත;bez;prep.
without;රහිතව;bez;prep.
without;විරහිත;bez;prep. writ.
without;වෙමු;bez;prep. writ.
without (from "not enough");නැති (from නෑ ඇති);bez (z “ne – stačí”)
without (someone's) knowing;හොරෙන්;bez vědomí (někoho)
without any fear;බයක් නැතුව;beze strachu;col.
without any fear;බයක් නැතුව;bez obav;col.
without anything in hands;හිස අතින්;s prázdnýma rukama;writ.
without becoming;නොවී;bez stávání se
without becoming;නොවී;aniž by se stal
without beginning;පටං නොගන්න;aniž by začal
without being;නින්න;aniž by byl
without bringing;නොගෙනැත්;bez nošení
without coming;නැවත්;bez přicházení
without coming;නැවත්;aniž by přišel
without coming;නැවිල්ලා;bez přicházení
without coming;නැවිල්ලා;aniž by přišel
without coming;න්න්න;aniž by přišel
without conscience: without mother's conscience;හොරෙන්: අම්මට හොරෙන්;bez vědomí: bez matčina vědomí
without crying;නාඩා;bez brečení
without delaying;නොපමාව;bez zpoždění se;adv. writ.
without delaying;නොපරක්කුව;bez zpoždění se;adv. writ.
without depositing money;නොබැඳ;bez uložení peněz (do banky)
without doing;නොකර;bez dělání
without doing;නොකර;aniž by dělal
without drinking;නොබී;aniž by pil
without drinking;නොබී;bez pití
without eating and drinking;නොකා නොබී;aniž by jedl nebo pil;v.
without fact;කරුණු රහිතව;bez faktů;adv.
without fail;නොවැරදීම;v každém případě
without fail;නොවැරදීම;bez chyby
without fail;නොවැරදීම;bezpodmínečně
without freetime;අවිවේකී;bez volného času;adj.
without going;නොගොස්;aniž by šel;n. writ.
without having become;පටං නාරං;aniž by začal
without having met;හම්බ නොවී;aniž by potkal
without knowing;නිගෙන;bez vědomí (aniž by věděl)
without knowing;නිගෙන;aniž by věděl
without knowing;නොදැන;aniž by věděl
without knowing;නොදැන;bez vědění
without knowing: Without knowing the subject is, indeed, difficult to teach.;නොදැන: විෂය නොදැන උගන්නන එක තමයි අමාරුයි.;aniž by znal: Bez znalosti toho předmětu je vskutku těžké učit.
without looking;නොබලා;aniž by se díval
without looking;නොබලා;bez dívání
without opening;නැර;aniž by otevřel
without opening;නැර;bez otevírání
without opening;නොඇර;aniž by otevřel

without opening;නොඇර;bez otevírání
without putting;නොදා;bez pokládání
without putting;නොදා;aniž by položil
without receiving;නොලැබ;aniž by přijal
without receiving;නොලැබ;bez přijímání
without remaining, enlightenment (enlightenment at death, parinibbana);අනුපදිශේෂ නිර්ාණය;beze zbytku, osvícení (osvícení při smrti, parinibbána);n. Bh. P. anupadisesa nibbana
without seeing;නොපෙනි;bez vidění
without seeing;නොපෙනී;aniž by viděl
without taking away;නොගෙනිහිං;aniž by odnesl
without taking away;නොගෙනිහිං;bez odnášení
without taking/buying;නාරං;aniž by bral
without taking/buying;නාරං;bez braní
without taking/buying;නොඅරං;bez braní
without taking/buying;නොඅරං;aniž by bral
without writing;නොලිය;aniž by psal
without writing;නොලිය;bez psaní
without writing: He went home without writing the letter.;නොලියා: එයා ලියුම නොලියා ගෙදර ගියා.;aniž by napsal: Šel domů aniž by napsal ten dopis.;p.s.
without: came without speaking;නොකර: කතා නොකර ආවා;aniž by: přišel bez mluvení
without: Come back without delay!;නොවී: පරක්කු නොවී එන්ඩ!;bez: Vrať se bez zpoždění!
without: Except that I have to study, I wouldn't study otherwise.;නොකර: පාඩං නොකර බැරි හිඳා මිසක් නැත්තං ම පාඩං කරන්නෙ නෑ.;aniž by dělal: Kdybych nemusel studovat, nestudoval bych.
without: He has gone home without having written the letter.;නැතුව: ලියුම ලියලා නැතුව එයා ගෙදර ගිහිල්ලා.;bez: Odešel domů aniž by napsal ten dopis.
without: Without connection with cetasika (thought) there is no appearance of mind.;නොමැතිව: චෛතසික සම්බන්ධයක් නොමැතිව පහළ වන සිතක් නැත.;bez: Bez spojitosti s četasika (myšlenkou), nedojde k vyvstání mysli.; Bh. writ.
without: without eating the food;නොකා: කෑම නොකා;aniž by jedl: aniž by jedl jídlo
without: without his knowing;හොරෙන්: එයාට හොරෙන්;bez vědomí: aniž by věděl
without: Without rain you can't do anything, can you?;නැතුව: වැස්ස නැතුව මොකුත් කරන්න පුලුවංයැ?;bez: Bez deště nelze nic dělat (obdělávat), nebo ano?
withstand sth.;ඔරොත්තු දෙනවා;snést (vydržet) něco;T
witness;සාක්කි;svědectví;sg.
witness;සාක්‍ෂි;svědectví;n.
witness;සාක්‍ෂි;svědectví;sg. writ.
woke up, I;අවදි වීමි;vstal jsem;p.s.
woke up, when;අවදි වූ විට;vstali, když;writ.
wolf;වුර්කයා;vlk;sg.
wolf;වුර්කයා;vlk;sg.
woman;අඹුව;žena;n. writ.
woman;කාන්තාව;žena;sg.
woman;ගැහැනිය;žena;n.
woman;ගැහැනිය;žena;sg. writ.
woman;ගෑනි;žena;col. sg.
woman;තැනැත්තිය;žena;f.
woman;තැනෙත්තිය;žena;n. writ.
woman;නෝනා;žena;resp. sg.
woman;නෝනා;dáma;resp. sg.
woman;ලන්දක්;žena hov. sg.
woman;සඳ;žena;n.
woman;ස්ත්‍රිය;žena;sg. writ.
woman with colorful clothes, too much adorned;තොරන;žena s barevným oblečením, příliš ozdovená;n. jk.
woman-earth (“earth-lady”);මහි කන්තාව;žena-země (“země-paní”);n.
woman, aged;මෙහෙලි;žena, letitá;n. f.
woman, old: Old woman (grandmother) was observing (special) Buddhist ethical precepts.;මිත්තනිය: මිත්තණිය සිල් සමාදන් වී සිටියාය.;žena, stará: Stará žena (babička) dodržovala (speciální) buddhistická morální pravidla.;writ.
woman: beautiful woman;ලන්දක්: ලස්සන ලන්දක්;žena: krásná žena sg.
woman: Woman looks.;ගැහැනිය: ගැහැනිය බලයි.;žena: Žena se dívá.;writ.
womb;ගර්භය;lůno;n.
womb;යෝනිය;lůno;n.
women;ගැහැනු;ženy;n.
women;ගෑනු;ženy;col. pl.
women;බවලත්;ženy;pl.
women: towards women;ඉස්ත්‍රිය: ඉස්ත්‍රියින් කෙරෙහි;žena: vůči ženám;writ.
women: Women gather at the women meeting.;බාළිකාවෝ: බාළිකාවෝ මහිලා සමිතියට රැස් වෙති.;ženy: Ženy se setkávají na ženském setkání.;writ.
women's health;කාන්තා සෞඛ්‍ය;ženské zdraví
won;දිනුවා;vyhrál;p.s.
wonder;අද්භූත ජනකය (අද්භූත+ජනක);úžasný;n.
wonder;අද්භූත දේ;div;n.
wonder;පුදුම වෙනවා;divit se;I
wonder;පුදුමවෙනවා;divit se;I
wonder;පුදුමෙ;div;sg.
wonder;මවිත;div;n.
wonder;මවිත වෙනවා;divit se;I
wonder;මහිමය;div;n.
wonder;විස්මය (from විශ්මය);div;n.
wonder;විශ්මය;div;n.
wonder "wonder become";පුදුම වෙනවා;divit se "div se stát";I
wonder, causing;අද්භූත ජනකය (අද්භූත+ජනක);úžas vzbuzující;n.
wonder, causing;විස්මයජනක (විස්මය+ජනක);úžas vzbuzující;adj.
wonder: It is not a big wonder.;අරුමය: මහලොකු අරුමයක් විශමයක් නෙමෙයි.;div: Není to žádný velký div.;writ.
wonderful;අද්භූත ජනක;podivuhodný;adj.
wonderful;අපූර්;podivuhodný;adj.
wonderful;අපූරු;podivuhodný;adj.
wonderful;අසිරිමත්;obdivuhodný;adj.
wonderful;ආයුෂ්මත් (from ආශ්චර්යමත්);podivuhodný;adj.
wonderful;ආශ්චර්ජනක;podivuhodný;adj.
wonderful;ආශ්චර්යවත්;podivuhodný;adj.
wonderful;පුදුම;obdivuhodný;adj.
wonderful;පුදුම;podivuhodný;adj.
wonderful;විෂ්ම;výborný;adj.
wonderful;විස්මයජනක (විස්මය+ජනක);úžasný;adj.
wonderful;ශෝක්;podivuhodný;adj. col.
Wonderful!;අම්මට උඩු!;Skvělý!;interj. col. jk.
wonderfully;ආශ්චර්යමත් සේ;obdivuhodně;adv.
wood;දැව;dřevo;n. writ.
wood;ලී;dřevo;gener.
wood (for burning);දර;dříví (na spálení);n.
wood apple;දිවුල;dřevěné jablko (ovoce);sg.
wood apple (greenish);බෙලි;dřevěné jablko (zelenavé);n.
wood apples: Children climbed on the trees and pluck the wood apples.;දිවුල්: ළමයි ගසට නැඟ දිවුල් කඩති.;dřevěná jablka: Děti vylezly na stromy a trhají dřevěná jablka.;writ.
wood carver;ලී කැටයම් කර්මාන්ත කරු;řezbář;sg.
wood: a portion of this firewood;දර: මේ දරුවලින් කොටසක්;dřevo: část tohoto dřeva (na pálení)
wood: chop the wood;දර: දර පලනවා;dříví: sekat dříví
wood: chop the wood;පලනවා: දර පලනවා;dřevo: nasekat dříví
wooden spoon;ලී හැඳ;vařečka;sg.
woodpecker;කෑරලා;datel;sg.
woodpecker;කොටෙරුවා;datel;sg.
wool;ලොම්;vlna (materiál);n.
wool;ලෝම;vlna;n.
word;පදය;slovo;sg.

word;භාරතය;promluva;n.
word;වචනය;slovo;sg.
word;ශබ්ද;slovo;n.
word;හරඵය;slovo;sg.
word formation;පදසිද්ධිය;slovní tvorba;n. gram.
word of the author;කතු වදන;slovo autora;n. writ.
word root;නාම ප්‍රකෘතිය;slova, kořen;n. gram.
word root;ශබ්ද ප්‍රකෘතිය;slova, kořen;n. gram.
word shortening;පද සංක්ෂෙප;zkracování slova;n. gram.
word shortening;සමාස;zkracování slova;n. gram.
word without meaning;සම්ප්‍රජලාප;slovo bez významu;sg.
word-by-word translation;පදානුපදික පරිවර්තනය;překlad slovo od slova;n.
word-by-word translation;වචනයක් පාසා සිදුකළ පරිවර්තනය;překlad slovo od slova;n.
word-meaning;පදාර්ථය (පද+අර්ථය);význam slova;n.
word: dance as they say;පදය: පදයට නටනවා;slovo: tancovat jak ostatní říkají;idi.
word: do not dance as he whistles;පදය: එයාගෙ පදයට උඹ නටන්ඩ එපා;slovo: netancuj jak píská;idi.
word: given word should be elaborated;පදය: දෙන පදය පිළිබඳව විස්තර කරන්න ඕනෑ;slovo: dané slovo musí být rozpracováno;col.
word: one clear word;වදන: එක් පැහැදිලි වදන;slovo: jedno jasné (srozumitelné) slovo;spis
word: right place for the word;පදය: පදයට හිමි ස්ථානය;slovo: správné místo pro to slovo;writ.
word: Such a word does not exist ("is not").;වචන: එහෙම වචන නැහැ.;clovo: Takové slovo není (neexistuje).;writ.
word: What is the meaning of that word?;වචනය: මොකද්ද මේ වචනයෙ තේරුම?;slovo: Co znamená to slovo.
word: whether is Abhidhamma the word of the Buddha;භාෂිතය: අභිධර්මය බුද්ධ භාෂිතයද;slovo: zda je Abhidhamma slovem Buddhy;writ.
words;වචන;slova;pl.
words;වචන්;slova;n. pl. col.
words;වජන්;slova;n. pl.
words;වදන්;slova;n. pl. writ.
words;හරඵ;slova;pl.
words, by (e.g. when writting numbers);අකුරෙන්;slovy (např. při psaní číslic);adv.
words: said in modern words;වචනය: අද වචනයෙන් කියනවා නම්;slovy: řečeno slovy dneška;col.
words: uttered soft words;වදන්: මිහිරි වදන් පැවසූයැ;slova: vyslovila jemná slova;ow.
worhipped, when: when a lady worshipped me;වන්දින විට: එක ගෙදරක තරුණ කාන්තාවක් මට වන්දින විට;uctívala: když mě jistá slečna uctívala;writ. mn.
work;කර්තව්‍ය;práce;n. writ.
work;කර්‍ය;práce;sg. writ.
work;කාර්‍ය;práce;n.
work;කාරිය;práce;sg. writ.
work;කිස;práce;n. poet. writ.
work;මෙහෙය;práce;n.
work;වැඩ;práce;pl.
work;වැඩ;práce;n. gener.
work;වැඩ කරනවා;pracovat;T
work;වැඩය;práce;sg.
work;වැඩේ;práce;sg.
work "king's activity";රාජකාරිය;práce "královská činnost" nep.
work (book);කාර්‍ය;dílo (kniha);n.
work and so;වැඩක් පලක්;práce atd. hov.
work equation;සමීකරණය විසඳනවා;řešit rovnici;T
work from sb., get;වැඩගන්ඩ;práci od někoho, dostat;v. col.
work hard;පොර බදනවා;tvrdě pracovat;T
work hard;මහන්සි වෙනවා;tvrdě pracovat;T
work hard: Parents toil on behalf of their children.;මහන්සි වෙනවා: දෙමව්පියො දරුවො වෙනුවෙන් මහන්සි වෙනවා.;tvrdě pracovat: Rodiče na své děti tvrdě pracují.
work hard: When you cultivate, you must work hard.;මහන්සි වෙනවා: ගොවිතැ කරන කොට මහන්සි වෙන්න ඕන.;pracovat tvrdě: Jestliže obděláváš, musíš tvrdě pracovat.
work out, solve;ගතකරගන්නවා;řešit něco;T
work procedure;වැඩ පිලිවෙත;pracovní postup;n.
work that is done;කරපු වැඩේ;udělaná práce
work, hard;කැපවීම;práce, tvrdá;n.
work, hard: we think it will not be hard work;වෙහෙස: වෙහෙස නොවනු ඇතැයි සිතමු;práce, těžká: myslíme si, že to nebude těžká práce;writ.
work, of;වැඩගෙන;práce, z;n. gen.
work: also some people for work;වැඩට: වැඩටත් කිපදෙනෙක්;práce: také několik lidí na práci
work: At least I will do that work.;වැඩේ: මම හරි ඒ වැඩේ කරනවා.;práce: Alespoň udělám tu práci.
work: during such work, religious, philosophical, ...;කාර්‍යේදී: එම කාර්‍යේදී ආගමික, දාර්‍ශනික;práce: během takové práce, náboženské, filosofické ... ;adv. writ.
work: He works even if there isn't no pay.;වැඩ: පඩි නැතත් එයා වැඩ කරනවා.;práce: Pracuje i když nedostává zaplaceno.
work: It takes me a lot of time to do this work.;වැඩ: මට මේ වැඩ කරන්න හුහක් වෙලා යනවා.;práce: Udělat tuhle práci mi trvá dlouho.
work: Last few days I have lot's of work.;වැඩ: මේ දවස් ටිකේ මට වැඩ වැඩියි.;práce: V posledních několika dnech mám hodně práce.
work: long time job;වැඩ: දිග වැඩ;práce: práce na dlouho
work: No matter who tells me, I won't do this work.;වැඩ: කවුරු කිව්වත් මම මේ වැඩ කරන්නෙ නෑ.;práce: Ať mi řekne kdokoli, já tu práci neudělám.
work: The child has done the work.;වැඩ: ළමයා වැඩ කරලා.;práce: To dítě tu práci udělalo.
worked hard;මහන්සි වෙලා;tvrdě pracoval;p.p.
worker;බැලමෙහෙවර කරන කෙනෙක්;pracovník;n.
working, I was;වැඩ කරගෙන ගියෙමි;pracoval jsem;p.s.
works;කෙරෙනි;dělá;writ.
works: printing and publishing works;කටයුතු: මුද්‍රණ හා ප්‍රකාශන කටයුතු;práce: vytisknutí a uveřejnění;pl. writ.
workshop;වැඩපොල;dílna (seminář);n.
workshop;වැඩමුලුව;dílna;sg.
workshop (for educational purposes);ඉගැනුම් කඳවුර;dílna (seminář);n.
world;ලොව;svět;n.
world;ලෝ;svět;n. writ.
world;ලෝකය;svět;sg.
world of dead fathers;පිතෘලෝකය;svět zemřelých otců;n.
world religions;ලෝක ආගම්;světová náboženství;pl.
World War;ලෝක යුද්ධය;světová válka;n.
world-class;ලෝකතත්ත්ව;světovém měřítku, ve;adj.
world-known;ලෝකප්‍රකට;světově známý;adj.
world, for the;ලොවට;světu;n. acc.
world, in the;ලොවේ;světě, na;n. loc.
world, is not even in this;ලොවෙක් නෑ;světě, není ani na tomto
world, Lord of the (epithet of the Buddha);දියනා;světa pán (Buddhův epitet);n.
world, that is in;ලෝකයේ තිබෙනනා වූ;světě, které je na;adj.
world: are to be seen in the world;ලොව: ලොව දක්නා ලැබෙත්;svět: jsou k vidění na světě;writ.
world: There is probably no scholar in the world who doesn't know about the scholar named Ananda.;ලෝකෙ: ආනන්ද කියන පඩිවරයා ගැන නොදන්න උගතෙක් ලෝකෙ නැතුව ඇති.;svět: Pravděpodobně není žádný učenec na světě, který by neznal učence jménem Ananda.
worldling (not-enlightened person);පෘථග්ජන;světák (neosvícený člověk);n. P. puthujjana
worldly;ලෝකික (ලෝක+ඉක);světský;adj. P. lokika
worldly;ලෞකික (from ලෝකික);světský;adj. P. lokika
worldly aspirations;ලෞකික අපේක්ෂා;světská očekávání;n.
worldly beings;ලෝ සත;světské bytosti;pl.
worldly fortune;හවභෝග;světské štěstí;n.
worldly life;ලෞකික ජීවිතය;světský život;n.

worm;පණුවා;červ;sg.
wormwood;කොහොඹ;pelyněk;n.
worn;ඇඳ පැළඳගෙන;nošený (o oblečení);adj. writ.
worry;සැකය;obava;sg.
worry: I am a bit worried.;සැකයි: මට ටිකක් සැකයි;obávat se: Trochu se obávám.
worse;ටිකක් හොඳයි;horší;adj.
worse;වඩා අඩු;horší;adj.
worse: I feel worse;අන්තයි: දැන් මම අන්තයි වගේ;horší: cítím se hůř
worsened;පිරිහිලා;zhoršil se;p.p.
worship;අයැදිනවා;uctívat;T
worship;නමදිනවා;uctívat;mn. T
worship;පූජා කරනවා;uctívat;T
worship;යාඳීඤ්ඤව;uctívání;n.
worship;වන්දිනවා;uctívat;T writ.
worship;වඳිනවා;uctívat;T
worship;සැළ කරනවා;uctívat;T writ.
worship and honor;වන්දනාමානන;úcta a čest;n.
worship and prayers;වැඳුම් පිදුම්;uctívání a modlitby;pl.
worship of alien beings;පිටසක්වළ ජීව වඳනය;uctívání mimozemšťanů;n.
worship the teacher;ගුරුවඳින්න;uctít učitele;T
worship, state of;පූජනීයත්වය;uctívání, stav;n.
worship, we: we worship the refuge in the Buddha;නමදිමු: නමදිමු සම්බුදු සරණ;uctíváme: uctíváme útočiště v Buddhovi;writ.
worship, worthy of;දක්ඛිණෙය්‍ය;uctívání, vhodný;adj. P. dakkhineyya
worshipped ("bowed and fell");වැඳවැටී;poklonil se ("uklonil se a upadl");p.s. ow.
worshipping;නමස්කාර කිරීම;uctívání;n.
worshipping;වන්දනාමාන;uctívání;n.
worshipping cloth;පත් කඩය;dečka na uctívání;bh. mn. sg.
worshipping cloth;පත් කඩය;ubrousek na uctívání;mn. sg.
worst;ඩිංගක් හොඳයි;nejhorší;adj.
worst, the;අධම;nejhorší;adj.
worth: there is nothing worth saying;තරම්: කියන්න තරම් අමුත්තක් නෑ;stát za to: není tu nic, co by stálo za to říct
worth: worth saying;තරම්: කියන්න තරම්;stát za to: stojí za to říct
worthless;නොවටිනා;bezcenný;adj.
worthy;අගේට;vhodně;adv.
worthy;අර්හ;hodný (čeho);adj. writ.
worthy men;ප්‍රභූවරයන්;úctyhodné osoby;pl.
worthy of;අර්හ;hodný (čeho);adj.
worthy of;වටිනා;hodný (čeho);adj.
worthy of;සුදුසු;hodný (čeho);adj.
worthy of, to be;යෝග්‍යව සිටිනවා;hoden (čeho), být;I
woshipping cloth;නිසීදනය;dečka na uctívání;bh. mn. sg.
would;ඇතැයි;by (pravděpodobně);adv.
would be;යයි;by byl;v.
would be?: Would the clerk be at home now?;ඇද්ද?: දැං ලියන මහත්තයා ගෙදර ඇද්ද?;je to tak?Je ten úředník teď doma?
Wow!;අම්මට උඩු!;Ty jo!;interj. col. jk.
wrap;ඔතනවා;zabalit;T
wrap;ඔතනවා;zabalit;T
wrap;ඔතනවා;balit;T
wrap;ඔතනවා;zabalit;T
wrap;ඔතල දෙනවා;zabalit;T
wrap around;පොරවනවා;zabalit (okolo);T
wrap in;පොරොවනවා;zabalit se;T
wrapped;එතුවා;zabalil;p.s.
wrath;උදහස;hněv;n.
wreath;වදම;věnec;sg.
wreath of flowers;මල් වඩම;věnec z květin
wreck;සුන්බුන;vrak;sg.
wrestling;මල්ලවපොර;wrestling;n.
wrestling;මල්ලවපොර ක්‍රීඩාව;wrestling;n.
wrinkled face;රැළි වැටුන මුහුණ;vráskovaná tvář;n.
wrinkles;රැළි;vrásky;pl.
wrinkles;රැළි;vrásky (na obličeji);pl.
wrist;මැණික් කට්ටුව;zápěstí;sg.
wrist;මැණික්කටුව;zápěstí;n.
wrist;මැනික්කටුව;zápěstí;sg.
wrist watch;අත් ඔර්ලෝසුව;hodinky;sg.
writ;රිට් ආඥව;nařízení;n. E. writ
writ;ලෙඛ්‍යාඥව;nařízení;n.
write (compose a big book);ලේඛනබද්ධ කරනවා;sepsat (velkou knihu);T
write (fill in the blanks etc.);යොදන්න;vpište;imper.
write in quotation marks;උද්ධෘත ලියන්න;napsat v uvozovkách;v.
write up;ලියා තබනවා;popsat;T
write up;ලියා තබනවා;zaplnit psaním;T
write: Every day he while writing letters while talking gives them to the boss.;ලිය: එයා හැමදාම කතා කර කර ලියූ ලිය ලිය බොස්ට දෙනවා.;psát: Každý den zatímco mluví, píše dopisy a odevzdává je šéfovi.
write: he is writing on religion;ලියනවා: ආගම පිළිබඳව ලියනවා;psát: píše o náboženství
write: write it;ලියනවා: මේ ලියන්න;psát: napište to
writer;කතුවරයා;spisovatel;n.
writer;ගත්කරු;spisovatel;n.
writer (of a book);කතුවරයා (from කතෘවරයා);spisovatel;n.
writes: Officer is writing texts.;ලියයි: ලේඛකයා පොත් ලියයි.;píše: Úředník píše psaní.;writ.
writing;ලිවීම;psaní;n.
written;රචිත;napsaný;adj.
written;ලිකිත (from ලිඛිත);psaný;adj.
written;ලිඛිත;psaný;adj. writ.
written;ලියන ලද;napsaný;adj.
written;ලියපු;napsaný;adj.
written;ලියලා තියෙන;napsaný;adj.
written;ලියැවෙන;napsaný;adj.
written;ලිවිව;napsaný;adj.
written by;රචන කරන ලද;napsáno (kým);adj.
written by;රචනය කරන;napsáno (kým);adj.
written down;ග්‍රන්ථාරූඩ;zapsaný v knihách;adj.
written down: Tipitaka was written down;ලේඛනාරූඪ: ත්‍රිපිටකය ලේඛනාරූඪ කරන ලද;zapsaný: Tipitaka byla zapsána (uvedena do písemné podoby);writ.
written evidence, no;ලිඛිත සාක්ෂි නැහැ;psané památky, žádné;pl.
written in books;ග්‍රන්ථාරූඩ;napsaný v knihách;adj.
written language;ලිඛිත භාෂාව;spisovný jazyk;n.
written language;ලිඛිත ව්‍යවහාර භාෂාව;psaný jazyk;n.
written language;ලිඛිත ව්‍යවහාර භාෂාව;spisovný jazyk;n.
written language;ලියන බස;spisovný jazyk;n.
written records;ලිඛිත සාධක;psané záznamy;adj.
written, was;රචනා වෙලා;napsaný, byl;p.p. col.
written: even though written in volumes;ලියන ලද: වෙලුමකින් ලියන ලද නිබුනු වුත්;napsaný: přestože je napsaný ve svazcích;writ.
written: fact that commentaries were written;ලේඛනබද්ධ: අට්ඨකථා ලේඛනබද්ධ කළ බව;sepsaný: skutečnost, že komentáře byly sepsány;writ.
written: letter written by me;ලියපු: මම ලියපු ලියුම;napsaný: mnou napsaný dopis
written: the letter that I wrote;ලිවිව: මම ලිවිව ලියුම;napsaný: dopis, který jsem napsal
writting;ලාක්ක;psací;adj.
writting table;ලාක්ක මේසය;psací stůl;sg.
wrong;අයුත්තක් කරනවා;chybit;T
wrong;සාවද්‍ය;špatný;adj.
wrong doing;ක්‍රියා විරහිත කරනවා;špatná činnost;T
wrong idea;මිථ්‍යා මත;špatný názor;n.
wrong path, of;නොමඟ;špatné cesty;adj.
wrong spelling;අක්ෂර වැරදි;špatný pravopis;n.

wrong view;මිථ්‍යා දෘෂ්ටිය;špatný názor;sg. p.
wrong view holding person;දිට්ටහි සම්පන්න පුද්ගලයෙක්;špatného názoru držící se osoba;n. Bh. P. ditthisampanna
wrong view, one of: It is good if I stay until my father's is free from wrong view.;මිසදිටුවෙක්: මගේ පියා මිසදිටුවෙන් මුදනතාක් ඉවසුව මැනවැ'යි.;špatného názoru: Bude dobré když počkám až dokud můj otec nebude prost špatného názoru.;writ.
wrong way;වැරදි අන්දමය;špatný způsob;n.
wrong: grasp for the wrong side;නරක: නරක පෙත්ත අල්ලං එන්න;špatný: uchopit za špatný konec;idi.
wrong: Such considering is completely wrong.;නොවී යුක්ත: එසෙයෙ සැලකීම සපුරා නොවී යුක්තයි.;špatný: Takové zvažování je zcela špatné.;writ.
wrote;ලිව්වා;napsal;p.s.
wrote unexpectedly;ලියපි;napsal nečekaně
wrote, I: I wrote an essay.;ලිවෙමි: මම රචනයක් ලිවෙමි.;napsal jsem: Napsal jsem esej.;writ.
wrote: Father has written the letter.;ලියලා: තාත්තා ලියුම ලියලා.;napsal: Otec napsal ten dopis.
wrote: He writes the book for someone else.;ලියලා: එයා පොත ලියලා දෙනවා.;napsal: Píše tu knihu pro někoho jiného.
Yahweh (I am who I am);යහ්වෙහ් (මම වනාහි මම වේ);Jahve (jsem který jsem);name
Yamaka, book of Abhidhamma;යමක;Yamaka, kniha Abhidhammy;n. Bh. P. yamaka
yams;අල;brambory;pl.
yard;යාරෙ;yard;mdef. sg.
yard (in front of a house);මිදුල;dvůr (před domem);n.
yard: I went to sweep the yard.;මිදුල: මම මිදුල ඇමදීමට ගියෙමි.;dvůr: Šel jsem zametat dvůr.;writ.
yawn;ඇනුමක අරිනවා;zívat;T
yawn;ඇනුම් අරිනවා;zívat;T
yeah;හා;jo;col.
year;අවුරුද්ද;rok;sg.
year;වසර;rok;n.
year (also academic year);සංවත්සරය;rok (také akademický);n. writ.
year, pertinent to the;සංවත්සරික;roku, náležící;adj.
year: 2006 13th of July;වසරේ: දෙ දාස් හය වසරේ ජූලි මාස දහතුන් වෙනිදා;rok: 2006 13. července
year: Happy new year!;අවුරුද්ද: සුභ අලුත් අවුරුද්දක්!;rok: Šťastný nový rok!
year: the year before the last one;එපිට: එපිට අවුරුද්දෙ;předminulý: předminulý rok
years;අවුරුදු;roky;pl.
years: five years ago;අවුරුදු: අවුරුදු පහ කට ඉස්සර;lety: před pěti lety
years: I am twenty (years old). "To me - years - twenty.";අවුරුදු: මට අවුරුදු විස්සයි.;roky: Je mi dvacet. "Mě - roků - dvacet."
yellow;කහ පාට;žlutý, žlutá, žluté;adj.
yellow pumpkin;වට්ටක්කා;dýně;n.
yellow-brown;කපිල;žlutohnědý;adj.
yellowish;සුදුමැලි;nažloutlý;adj.
yes;එහෙයි;ano;mn.
yes;ඔව්;ano
yes and no;ඔව් හා නෑ;ano i ne
yes!;අන්න ඒකයි!;ano!;col.
yes!;අන්න හරි!;ano!;col.
yes! (that's right);අන්න;ano! (to je správně)
yes! (your idea or style is right);ඔන්න;ano! (tvůj nápad nebo způsob je správný)
yesterday;ඊයෙ;včera
yesterday early in the morning;ඊයෙ උදේ පාන්දර;včera brzy ráno;adv.
yesterday: If you had told me yesterday I would have given (you) the money.;ඊයෙ: ඔයා ඊයෙ කිව්වා නම් මම සල්ලි දෙනවා.;včera: Kdybys mi byl řekl včera, byl bych (ti) ty peníze dal.
yesterday: it is the elder sister, who came yesterday;ඊයෙ: අක්කායි ඊයෙ ආවෙ;včera: je to právě starší sestra, kdo včera přišel
yesterday: it is yesterday, when the elder sister came.;ඊයෙ: අක්කා ඊයෙයි ආවෙ;včera: je to právě včera, kdy starší sestra přišla
yesterday: yesterday I was in town;ඊයෙ: ඊයෙ මම නගරයෙ උන්නා;včera: včera jsem byl ve městě
yesterday: yesterday I was in town;උන්නා: ඊයෙ මම නගරයෙ උන්නා;včera: včera jsem byl ve městě
yet;එරත්;pořád;conj. nep.
yet;එසේ උවත්;avšak;conj. nep.
yet;එසේ වුවහොත්;avšak;conj. writ.
yet;එසේද වුවත්;avšak;conj. writ.
yet;ඒත්;avšak
yet;තවම;pořád
yet;තවම;pořád;col.
yet;තාම;pořád;col.
yet (however);එසේ වුවත්;avšak;conj. writ.
yet: He has a cough yet.;තවම: එයාව තවම කැස්ස තියෙනවා.;stále: Stále má kašel.
yew wood;යූ දැවය;tisové dřevo;n.
yield;පලදාව;výnos;sg.
yield: from trees that have a higher yield;පලදාව: පලදාව වෙඩි ගස්වලින්;výnos: ze stromů, které vynášejí více
yoga;යෝගී විද්‍යාව;jóga;sg.
yogi;භාවනා කරන්නා;meditující;sg.
yogi;භාවනා යොගි;jogín;sg.
yogi;භාවනා වඩන්නා;jógí;n.
yogi;යෝගාවචර;jogín;sg.
yogi;යෝගීවරයා;jogín;n.
yogi;සිල් රකින්නා;meditující;sg.
yogic sign;යෝග මුද්‍ර;jógický znak;n.
yogurt;යෝගට්;jogurt;E. n.
yojanas (1.5, 3 or 16 miles);යොදුන්;jódžana (1,5, 3 nebo 16 mil);n. P. yojana
you;උඹ;ty;yng./unpl.
You;ඔබ;Vy;sg. resp.
you;ඔබලා;vy;pl. resp.
you;ඔයා;ty;col. sg.
you;ඔයා;ty;yng. fr./unpl.
you;ඔහෙ;ty;col.
you;ඔහේ;ty;sg. writ.
you;තා;ty;f. unpl.
you;තී;ty;f. unpl.
you;තොප;vás;acc.
you;තොපි;ty;unpl.
you;තෝ;ty;m. unpl.
you;බොල;ty;unpl./frnd.
you "you group";ඔගොල්ලෝ;vy;pl. "ty skupino"
you (all);ඔබ කුමන්ලා;vy;resp.
you (girl): Did you (girl) learn the lesson?;තී: තී පාඩම් කළෙහි?;ty (ženě):Učila jsi se tu lekci?;writ.
you (pl.);තෙපි;vy;pron. pl. writ.
you (pl.);නුඹලා;vy;pron. pl.
you (pl.): Will you (pl.) come to school tomorrow?;-හු: නුඹලා හෙට පාසලට එනන්හුද?;vy: Půjdete zítra do školy?;writ.
you (sg. and pl.);ඔබ;vy (sg. i pl.);pron. writ.
you (sg.);තොපි;ty;pron. sg. writ.
you (to a slave): Slave, did you give the water to the oxen?;තෝ: දාසය, තෝ ගොනුන්හට පැන් දුන්නෙහිද?;ty: Otroku, dal jsi volům vodu?;writ.
you (to man);තෝ;ty (muži);pron. writ.
you (to woman);තී;ty (ženě);pron. writ.
you (used at court);උඹ්මා;ty (používá se u soudu)
you (used at court);තමා;ty (používá se u soudu)
you also: Will you come too?;ඔයත්: ඔයත් එනවාද?;ty také: Přijdeš taky?;col.
you-know-who;අහවලාත්;víš-kdo;n.
you-know-who (epithet of Voldemort of Harry Potter);අහවලාත්;ten-jehož-jméno-nesmíme-vyslovit (epitet Voldemorta z Harry Potter);n.
you: Did you finish it?;ඔබ: ඔබ එය කරල ඉවර ද?;vy: Dokončil jste to?;resp.

you: I am fine;ඔහෙ: ඔහෙ ඉන්නවා;ty: mám se dobře
you: I see you every day.;ඔයාව: ඔයාව හැම දාම දකිනවා.;tebe: Vidím tě každý den.
you: whatever you do will get back to you;ඔයා: ඔයා කරන සෑම දෙයක්ම පලදෙනවා;ty: všechno co uděláš, se ti vrátí "tebou udělaná všechna věc plod dá"
you: Will you (pl.) come to school tomorrow?;නුඹලා: නුඹලා හෙට පාසලට එනන්හුද?;vy: Půjdete zítra do školy?;writ.
you: you (all) ate;ඔබලා කෑවෝය;vy: vy jste jedli;writ.
you: you (all) eat;ඔබලා කන්නෝය;vy: vy jíte;writ.
you: You are my only happiness.;ඔබයි: මගෙ එකම සතුට ඔබයි.;vy: Vy jste moje jediné štěstí.
you: you are right;ඔබ: ඔබ හරි;vy: máte pravdu
you: you ate;ඔබ කෑවෙය;ty: ty jsi jedl;writ.
you: you daring robber;තෝ: තෝ පල් හොරා;ty!: ty troufavý zloději
you: you eat;ඔබ කන්නේය;ty: ty jíš;writ.
you: you have made the lion's roar without fear;නුඹලා: නුඹලා අභීතව සිංහනාද කරා;vy: zařvali jste jako lev, beze strachu;col.
you: You listened to the youngsters also. "'You also' - 'things from youngsters' - listened;උඹ: උඹත් තරුහෙ ඇහුවා.;ty: Tys ty mladé taky poslouchal. "'Tys taky' 'mladejch věci' poslouchal';col. yng.
young;බාල;mladý, mladá, mladé;adj.
young;ශිශු;mladý;adj.
young (delicate);සුකුමාර;mladý (výtečný);adj.
young (delicate);සුකුමාල;mladý (výtečný);adj.
young animal;පැටියා;mládě (zvířecí);sg.
young chicken;කුකුල් පැටියා;mladé kuřátko;sg.
young chickens;කුකුල් පැටිව්;mladá kuřátka;pl.
young chickens;පැටව්: කුකුල් පැටිව්;mladá kuřátka;pl.
young child;බබා;malé dítě;sg.
young children (three to five years);ඇබිත්ත;mládež (tři až pět let);pl.
young coconut;කුරුම්බා;mladý kokos;sg.
young coconut;කුරුඹා;mladý kokos;sg.
young coconut;බැට්ටය;mladý kokos;n.
young coconut;බැට්ටිය;mladý kokos;n.
young coconut (one of);කුරුම්බා ගෙඩිය;mladý kokos (jeden);sg.
young generation;තරුණ පරපුර;mladá generace;n.
young lady;මෙනෙවිය;mladá slečna;f. writ.
young man;කොල්ල ගැටයා;mladík;sg.
young man;තරුනයා;mladík;sg.
young of fish;කිත්ත පැටව්;rybí mláďata;pl.
young of fish;මාලු පැටව්;rybí mláďata;pl.
young, appearing;තරුණ පාට;mladě, jevení se;n.
young: young boy;තරුණ: තරුණ පිරිමි ළමයා;mladý: mladý chlapec
younger;බාල;mladší (sourozenec);adj.
younger (relative);බාල;mladší (sourozenec);adj.
younger brother;දඹියා;mladší bratr;sg.
younger brother;මලයා;mladší bratr;nep. sg.
younger brother;මල්ලි;mladší bratr;sg.
younger brother (4. case);මල්ලිව;mladšího bratra (český 4. p.)
younger brother: I go to house of my younger brother.;මල්ලි: මම යන්නෙ මල්ලි කෙනෙකුගෙ ගෙදරකට.;bratr mladší: Jdu do domu svého mladšího bratra.
younger brother!;මල්ලියෙ!;mladší bratře!
younger brother!;මල්ලියෝ!;bráško!
younger brothers;මල්ලිලා;mladší bratři;pl.
younger one;එව්වා;mladší;n.
younger sister!;නංගියෙ!;sestřičko!
younger sister!;නංගියෝ!;mladší sestro!
younger sisters;නංගිලා;mladší sestry;pl.
youngest elder brother;හිව්ව් අයියා;nejmladší starší bratr;n.
youngling (of an animal);පැටියා;mládě (zvířete);n.
your;ඔබගේ;vaše;resp. sg.
your;ඔයාගෙ;tvoje;col.
your;ඔයාගෙ;tvůj;col.
your;ඔහෙගෙ;tvoje;col.
your;ඔහෙගෙ;tvůj;col.
your;තොපගේ;vaše;unpl. pl.
your;නුඹේ;tvoje;yng./unpl.
your: For all these (near to you)only I am here.;ඔය: ඔය ඔක්කොටෝම ඉන්නෙ මම විතරයි.;tvoje (blízko u tebe): Pro ty všechny jsem tu jen já.
your: How old are you?;ඔයාගෙ: ඔයාගෙ වයස කීය ද?;tvoje: Kolik je ti let?
your: your manners;තොපගේ: තොපගේ හැටි;vaše: vaše nátura;unpl.
youth;තරුණයා;mládež;sg.
youth (ten to fifteen years);කොල්ල කුරුට්ටන්;mládež (deset až patnáct let);n.
youth: The youth who became happy because of the show.;තරුණයා: සංදර්ශනයෙන් ප්‍රීතියට පත් තරුණයෝ.;mladý: Mladí, kteří se rozveselili podívanou.;writ.
youthful;තරුණ;mladý, mladá, mladé;adj. cl.
youthful;බාල;mladý, mladá, mladé;adj.
zeal;උද්‍යෝගය;horlivost;n.
zeal;උනන්දුව;nadšení;sg.
zebra;සීබරා;zebra;E. sg.
zero;බින්දුව;nula;n.
zero;බිඳුව;nula;n.
zero;බිඳුව;nula;sg.
zeros;බිඳු;nuly;pl.
zither;සිදරය;citera;n.
zodiac;ග්‍රහ රාශි චක්‍රය;astrologické znamení;sg. writ.
zodiac;ග්‍රහ රාශි චක්‍රය;znamení (astrologické);sg. writ.
zodiac;රාශික;znamení;hor.
zone;කලාපය;zóna;n.
zone;කලාපය;zóna;sg.
zone;කලාපය;pásmo;sg.
zone;ක්ෂේත්‍රය;zóna;n.
zone;ප්‍රදේශය;zóna;n.
zoo;සත්ව උද්‍යානය;zoologická zahrada;nep. sg.
zoo;සත්ව උද්‍යානය;zoo;nep. sg.
zoo;සතේවාද්‍යාය;zoo;n.
zoo "animals park";සත්වෝ ද්‍යානය;zoologická zahrada "zvířecí zahrada";sg.
zoology;සත්වවිද්‍යාව;zoologie;n.
zubit se;විරිස්සනවාgrin;T
zygote (the earliest development stage of an embryo);යුක්තානුව;zygota (zárodečná buňka);n.
ඖ (changes "o" to "au");ගයනු කිත්ත;ඖ (mění "o" na "au")
ණ (second kind of න);මෘතද නයන්න;ණ (druhý typ n)
ළ (second kind of ල);මෘතද ලයන්න;ළ (druhý typ l)

Česko-Anglicko-Sinhálská Část

ः;විසර්ජනය; ः
ं (vytváří souhlásku podobnou "n" ve slově "skunk", která se pojí k následující souhlásce bez jakékoliv samohlásky);අනුස්වාරය ं ; ं (makes consonant that sounds like "n" in "finger" which is connected to following consonant without any vowel)
nahromadění;ආයතන;aggregate;n.
nejistý;වපල;uncertain;adj.
překážku, stavět (pro oddělení rýžových polí);නියර බඳිනවා;baulk, build a (to separate paddy-fields);T
příběh;කථාන්තරය;account (story);n. writ.
suffering: odstraňování utrpení;දුකෙහි සංඝීම;suffering: eradication of suffering;n.
zvířecí pomahač (jeden z předchozích Džinistickýc mudrců);පාඨීව නාථ;aniaml helper (one of previous Jinismt sages);pl.
ँ (odstraňuje samohlásku za souhláskou nebo prodlužuje samohlásku);කොඩිය; ँ (removes vowel after consonant or legthens vowel)
ँ (odstraňuje samohlásku za souhláskou nebo prodlužuje samohlásku);හල් කරීම; ँ (removes vowel after consonant or legthens vowel)
ँය janšaja "část "j"";යන්ෂය; ँය yanshaya "part of "y""
ा (prodlužuje základní samohlásku souhlásky);ඇලපිල්ල; ा (makes basic consonant's vowel long)
ॅ (vytváří samohlásku podobnou "e" v nepořádně vysloveném "ne");ඇඩය;
ॅ (makes vowel similar to "a" in track)
ॅ (vytváří samohlásku podobnou "e" v nepořádně vysloveném "ne");කෙටි ඇදපිල්ල; ॅ (makes vowel similar to "a" in track)
ॆ (vytváří samohlásku podobnou "é" v nepořádně vysloveném "né");දීර්ඝ ඇඩය; ॆ (makes vowel similar to "a" in bad)
ॆ (vytváří samohlásku podobnou "é" v nepořádně vysloveném "né");දීර්ඝ ඇදපිල්ල; ॆ (makes vowel similar to "a" in bad)
ि (vytváří samohlásku připomínající "i" ve slově "hit");ඉස්පිල්ල; ि (makes vowel similar to "i" in "trick")
ि (vytváří samohlásku připomínající "í" ve slově "šít");දීර්ඝ ඉස්පිල්ල; ि (makes vowel similar to "ea" in "peak")
ु (vytváří samohlásku podobnou "u" ve slově "puk");කෙටි පාපිල්ල; ु (makes vowel similar to "oo" in "look")
ू (vytváří samohlásku podobnou "ů" ve slově "důl");දීර්ඝ පාපිල්ල; ू (makes vowel similar to "oo" in "root")
ৱ (vytváří dlouhou slabiku, podobnou "rů" ve slově "růže");ගටය සහිත ;
ৱ (makes long syllable that sounds like "rue" in "true")
ෙ (vytváří "e" nebo "o");කොඹුව ; ෙ (makes "e" or "o")
-ící;-න;-ing;suff.
-ný;-පු;-ed;suff.
!hal alapilla! (jestliže přidáno ke කොඹුව, vytváří samohlásku podobnou "ó" ve slově "gól");හල් ඇලපිල්ල;!hal alapilla! (when added to කොඹුව, makes vowel similar to "ough" in "nought"
!kulaté hál kiríma! (odstraňuje samohlásku za souhláskou nebo prodlužuje samohlásku);රහැන;!round haal kiriima! (removes vowel after consonant or legthens vowel)
!kulaté hál kiríma! (odstraňuje samohlásku za souhláskou nebo prodlužuje samohlásku);හල් කරීම;!round haal kiriima! (removes vowel after consonant or legthens vowel)
!rakaraanshaya! (vytváří souhlásku podobnou "r" v "první", která je spojena s předchozí souhláskou bez jakékoliv samohlásky);රකරාංෂය;!rakaraanshaya! (makes a consonant that sounds like "r" in "trick" which is connected to previous consonant without any vowel)
(mluvená náhrada za spisovnou koncovku ය u sinhálských podstatných jmen);-ඒ;(spoken substitution for written ending ය in sinhala nouns)
(něčím) (český 6. p.);-ඒ;by (sth.)
(pochybnost);-වත්;(doubt)
(řekl (někomu) aby...);ලවා;(told (sb) to ...)
(silné zdůraznění);-ම;(assertion marker)
(slabé znechucení);අපෝ!;(slight disgust)
(udělat něco) nadobro;-මයි;(do sth) for good (without undoing it);adv.
(výkřik po přejití nebezpečí);හපොයි;(shout after getting over a danger)
(výraz slušnosti) ;-ගන්නවා;(polite form)
(vytváří infinitive slovesa);-ට;(makes infinitive form of verb);writ.
(vytváří přídavné jméno);-වත්;(makes adjective)
a;දන;and;n. writ.
a;සහිත;and;conj.
a (spojka);සහ;and;writ.
a (spojka);හා;and;writ.
a (spojka);හා;and;writ.
A hotovo.;නිවැරයි;That's it.;interj. col.
a jiné;අනෙකුත්;and other;pron. col.
a podobně;ආදි;et cetera
a podobně: Jsou v tomto obchodě sinhálské knihy a tak podobně?;හෙම: මේ කඩේ සිංහල පොත් හෙම නැද්ද?;and so: Are there in this shop sinhala books and so?
a přece;ඇරත්;besides that
a proto;ඒ නිසා;and so
a rovněž... ;- (ද)යි;and also
a tak;ඒ නිසා;and so
a tak;හෙයින්;and so
a tak dále;ආදි;and so on
a tak dále;හෙම;etc.
a také;අතර;and also;conj.
a také...;- (ද)යි;and also
a takže;ඒ නිසා;and so
a tedy;එතකොට;then
a: bouřka s deštěm;සහිත: ගිගුරුම් සහිත වැහි;and: storm and rain;writ.
a: kromě kokosu a gumy;-යි: පොලුයි රබරුයි ඇර;and: besides coconut and rubber
a: Matka, otec a starší sestra - všichni tři dnes odešli.;-ත්: අම්මත් තාත්තත් අක්කත් - ඔය තුන්දෙනාම අද ගියා.;and: Mother, father and elder sister - all three or them went today.
a: mluvte pomalu a čistě!;සහ: හෙමින් සහ පෙහෙදිලිව කතා කරන්න;and: speak slowly and clearly.
a: Tamta a tahle kniha jsou stejné.;-යි: ඒ පොතයි මේ පොතයි ඒක වගේ.;and: That book and this book are alike
A.C. Kristův letopočet;ක්‍රිස්තු වර්ශ;A.C. (Christs' era)
abeceda;හෝඩිය;alphabet;sg.
Abhidhamma: Abhidhamma je něco náboženského.;අභිධර්මය: අභිධර්මය ආගම ධර්ම විශේෂයක්.;Abhidhamma: Abhidhamma is something religious.;writ.
Abhidhammické rozpracování;අභිධර්ම ප්‍රකරණය;Abhidhammic exposition;n.
ablativ (od koho, čeho) (jako český 2. p.);අවධි;ablative;gram.
absolutní;නියත;absolut;adj.
absolutní;අත්තනොමනික;absolute;adj. nep.
absolutní;අපණ්ණ;absolute;adj.
absolutní;ඒකාන්ත;absolute;adj.
absolutní;පරම;absolute;adj.
absolutní dovršení;පරම නිෂ්ටාවක්;absolute consummation;n.
absolutní tvar;පූර්වක් ක්‍රියා;absolutive form;gram.
absolutní znalost;කේවල ඥනය;absolute knowledge;n.

absolvovat;උපාදියක් ලබා ගන්නවා;graduate;T
absorbovat;උරා ගන්නවා;absorb;T
abstrakt;සාරාංශය;abstract;n.
abstraktní;දුරවබෝධ;abstract;adj.
abstraktní;දුරවබෝධ;abstract;adj.
abstraktní;බහාවාත්මක;abstract;adj.
abstraktní;වියුක්ත;abstract;adj.
abstraktní koncepty;විඡුක්ත සංකල්පයන්;abstract concepts;pl.
abstraktní podstatné jméno;බහානා. (බහාව නාමය);abstract noun;n. gram.
absurdní otázka;හාස්‍යජනක ප්‍රශ්න;absurd question;n.
aby: aby bylo spojení ukázáno;පිණිස: සම්බන්ධ දක්වනු පිණිස;to: to show the connection;writ.
aby: aby nebyl vidět;මානෙක: පේනතෙක් මානෙක නැ;to be: not to be seen around
aby: řekl dětem aby ...;ලවා: ලමයින්ට ලවා;to: told to children to ...
aby: řekl dítěti aby...;ලවා: ලමයා ලවා;to: told the child to ...
aby: Řekl jsem otci aby mi přinesl lék. resp.;ලවා. මම තාත්ත ලවා මගෙ බෙහෙත් ගෙන්නවා ගත්තා.;for: I got my father to bring my medicine.
aby: Sestřička řekla sestře aby jí napsala dopis.;කියලා: නහි අක්කාට කියලා ලියුමක් ලියෙව්වා.;to: The younger sister got the elder sister to write the letter.
abych: Hledal jsem učitele abych se dozvěděl zda budou uskutečněny přednášky.;සඳහා: අනතුරුව දේශන පැවැත්වෙදැයි දැනගැනීම සඳහා ගුරුවරයෙකු සෙයුවෙමි.;for: I searched for a teacher to get to know whether lectures are held.;p.s. writ.
abychom: Musíme být pozorní abychom tak byli schopni ty názory objasnit.;නිසාය: අප අවධානය යොමුකළ යුත්තේ ඒ මඟින් අදහස් පැහැදිලි කර ගත හැකි වන නිසාය.;in order to: We must pay attention in order to be able to clarify the ideas that way.
ach;අහෝ;oh;interj.
ách (při setkání);ආ;ah (when meeting)
ach ne!;අපෝ!;oh no!
ach ne! "sedm nešťastníků" ;හත් වලාමේ!;oh no! "seven unfortunates"
Ach ne! (prosím, nedělej ...) ;බුදු තාත්තෙ!;Oh no! (please, do not ...)
ach: ach, protože máme nedostatek zásluh;අහෝ: අහෝ, අපගේ මඳපින් ඇතිබවැ;oh: oh, because we do not have enough merits;ow.
ach!;අපෝ;oh!;interj.
ach!;සාක්කි;oh!;interj. col.
ach! (citoslovce zděšení);බුදු අප්පේ!;oh!
achilova šlacha;ඇච්ලිස් කණ්ඩරාව;tendon of achilles;n.
Adamova hora;සමනල කඳ;Adams Peak;n.
Adamova hora;ස්රීපාද;Adams Peak;n.
Adamův Vrchol (Siripáda, posvátné místo na Srí Lance);සමනළගල;Adam's peak (Siripada, a sacred place in Sri Lanka);name
adaptaci, provést;අනුවාද කරනවා;adaptation, make a;T
adj.;පරෙස්සම් සහිත;careful
adj. follows);හරි;much (and;hodně (pojí se k příd. jm.)
administrace;පරිපාලනය;administration;sg.
administrativní uspořádání;සංවිධානාත්මක සකස්කිරීම;administrative arragement;n.
adoptovat se;හැඩ ගැසෙනවා;adapt;I
adresa;ලිපිනය;address;sg.
adresy;ලිපින;addresses;pl.
adv.;විමතියෙන්;astonishingly
adv.;පුදුමයෙන්;curiously
advokát;අද්වොකාත්;advocate;sg.
advokát;ඇටෝනි;attorney;n.
advokát;නීතිඥයා;attorney;n.
advokát;බලකාරයා;attorney;n.
afektovanost;ආටෝපය;affectation;n.
Afrika;අප්ප්රිකා;Africa
agenda;න්‍යාය පත්‍රය;agenda;sg.
agentiv (kým uděláno) (jako český 6. p.);කරණ;agentive;gram.
agnostici ("úhořovci");අමරාවික්ඛෙපවාදය;agnostics ("eel-wriggle");pl.
agnosticismus;අඥේයවාදය;agnosticism;n.
agnosticismus;අඥේයවාදය;agnosticism;n.
agnostický;අමරා වික්ඛෙපවාදී;agnostic;adj.
agresivní;කලහකාරී;aggressive;adj.
agrikultura;කෘෂිකර්මය;agriculture;sg.
aja (verš Koránu);ආයාව;ayah (verse of Qur'an);n.
ájanna (sinhálská dlouhá samohláska);ආ;āyanna (sinhala long vowel)
ajanna (sinhálská samohláska);ඇ;ayanna (sinhala vowel)
ájurvédický doctor;වෙදමහත්තයා;physician;sg.
ájurvédický doctor;වෙදා;physician;sg.
ájurvédický doctor;වෙද්දුර;physician;sg.
ájurvédický doktor;වෙඩමහත්තයා;ayurvedic doctor;sg.
ájurvédický doktor;චිකිත්සකයා;physician;sg.
ájurvédický lékař;වෙද මහත්තයා;physician;sg.
akademický;විශ්වවිද්‍යාලීය;academic;adj.
akademický;ශාස්ත්‍රීය;academic;adj.
akademický rok;අධ්‍යයන වර්ෂය;academic year;n.
akademie;විද්‍යායතනය;academy;n.
akcent;ස්වරණය;accent;n.
akné;අණිය;acne;n.
akné;ඇක්නිය;acne;n.
akr;අක්කරේ;acre;sg.
akr: jestli koupíme všech těch sto akrů,;අක්කර: අක්කර සියයම ගන්නවා නං;acr: if we buy all the hundred acres
akreditovaný;බලයලත්;accredited;adj.
akry;අක්කර;acres;pl.
aktivní;ක්‍රියාකාරී;active;adj.
aktivní;සක. (සකර්මක);active;adj. gram.
aktivní;ක්‍රියාශීලික;dynamic;adj.
aktualizace (update);නවීකරණය කිරීම;update;n.
aktualizovat;ඉහළ දමනවා;upgrade;T
aktuální;ප්‍රස්තුත;relevant;adj.
akupunktura;කටු විකිත්සාව;acupuncture;n.
akusativ (jako český 4. p.);කර්ම;accusative;gram.
alarm;එකිතය;alarm;n.
ale;ඒ වුනාට;but;writ.
ale;ඒ උනාට;but
ale;ඒ උනාට;but
ale;ඒත්;but
ale;නමුත්;but
ale;නමුදු;but;conj.
ale;වුවත්;but;conj. writ.
ale;හැබැයි;but
ale jistě!;නැතුව!;that's for sure!
ale to je jen můj názor (slavná věta ct. Buddhaghosy);අයං පන මෙ අත්තනො මති;but that is just my own idea (famous sentence of ven. Buddhaghosa);P. ayam pana me attano mati
ale, avšak;ඒ උනාට;but
ale: Byl ("dostal se") déšť ale studna se nenaplnila.;නමුත්: වැස්ස ලැබුණ නමුත් ළිඳ පිරී නැත.;but: There was a rain ("received"), but the well did not get filled.;writ.
ale: On pouze mluví, ale práce není nikdy hotová.;ඒ වුනාට: එයා කියනවා තමයි, ඒ වුනාට කරන්නෙ නැ.;but: He only talks, but the job's never done.
ale: Potřeboval jsem jít, ale nešel jsem.;නමුදු: යාමට අවශ්‍ය වූයේ නමුදු මම නොගියෙමි.;but: I needed to go, but I didn't go.;writ.
alergický;අපත්යයි;alergic;adj.
alergie;අසාත්මික;alergy;sg.
alespoň;-වත්;at least
alespoň;යටත් පිරිසෙයින්;at least;conj.
alespoň;හරි;at least
alespoň jeden;එකක් -වත්;even (one)
alespoň někdo;කවුරුවත්;at least somebody
alespoň: alespoň tímto autobusem;-වත්: මේ බස් එකෙන්වත්;at least: at least by this bus

alespoň: Je třeba alespoň krátký popis.;යටත් පිරිසෙයින්: යටත් පිරිසෙයින් කෙටි විස්තරයක් අවශ්‍ය වන්නේය.;at least: At least a short description is needed.;writ.
alespoň: přečti si alespoň tuhle knihu;-වත්: ඔයා මේ පොතවත් කියවන්න;at least: read at least this book
alespoň: Tak pojeďme alespoň autobusem.;හරි: බස් එකෙ හරි යමු.;at least: So at least let's go by bus.
algebra;විජය;algebra;n.
aliance;පොදු පෙරමුණ;alliance;n.
alias;හෙවත්;alias;adj.
alibi;අන්‍යත්‍රතාව;alibi;n.
alkohol;මත;alcohol;n.
alkohol;මත්පැන්;alcohol;n. writ.
alkohol;සුරා;alcohol;n.
alkohol;අරක්කු;liquor;n.
alkohol;මත්පැන්;liquor;n.
alkohol;රා අරක්කු;liquor;n.
alkohol "pití";බීම;liquor "a drink";sg.
Alláh;අල්ලාහ්;Allah;n.
allocheirie;අන්‍යත්‍රය;allocheiria;n.
almužní miska;අමන;alms bowl;nep. writ.
almužní miska;අමත්‍රය;alms bowl;nep. writ.
almužní obchůzka;පිඬු සිහා වඩිනවා;almsround;bh. sg.
almužní obchůzka;පිනඩපාත;almsround;bh. P. sg.
almužní obchůzka: Kdyby nebylo almužní obchůzky (pindapáty), nepřišel bych.;පිණ්ඩපාත: පිණ්ඩපාත නොවන්නට මා නො එනු ඇත.;alms-round (pindapata): If there is no alms-round (pindapata), I would not have come.;writ.
almužní obchůzka: Šel jsem na almužní obchůzku.;පිඬු සිහා: පිඬු සිහා වැඩිමි.;alms-round: I went for alms-round.;p.s. writ. mn.
alternativa;විකල්ප;alternative;n.
alternativa;විකල්පය;alternative;n.
alternativa;විකල්පය;alternative;n.
alternativní;විකල්ප;alternative;adj.
altruista;පරමාර්ථකාමී;altruistic;n.
ambasáda;තානාපති කාර්යාලය;embassy;sg.
ambasáda;තානාපති කාර්‍යාලය;embassy;sg.
ambulance;ගිලන්රථේ;ambulance;sg.
Amerika;අමරිකාව;America;st.
amnestie;පොදුසමාව;amnesty;sg.
Anágámí, Nevracející-Se (osoba, která dosáhla třetího ze čtyř stupňů osvícení);අනාගාමී;Anagami, Non-Returner (the person who attained third of four levels of enlightenment);n. Bh. P. anagami
anakonda;පිඹුරා;boa;sg.
anakonda;පිඹුරා;python;sg.
analgetika;වේදනා නාශකයන්;painkillers;pl.
análný pohlavní styk;ගුදකාමිත්වය;anal sex;n.
anální sex ("otevřít v prdeli");පුකේ අරිනවා;anal sex ("open in the ass");T
analogický;සාදෘශ්‍ය;analogic;n.
analogie;සාදෘශ්‍යය;analogy;n.
analytická metoda;විශ්ලේෂී ක්‍රමය;analytical method;n.
analytická teorie;විශ්ලේෂී න්‍යාය;analytic theory;n.
analyticky;විග්‍රහාකව;analytically;adv.
analyticky, chápat;සමාලෝචනයට භාජනය කරනවා;analysis, put into;T
analýza;ව්‍යාකෘතිය;analysis;n.
analýza;විග්‍රහය;analysis;n.
analýza;විග්‍රහය;analysis;n.
analýza;විවරණය;analysis;n.
analýza;විශ්ලේෂනය;analysis;n.
analýza jevů;ධර්මයන් ව්‍යාකෘතිය;analysis of phenomena;n.
analyzováno, bylo;විභජනය කර තිබේ;analysed, has been;adj.
analyzovat;විග්‍රහ කරනවා;analyse;T
ananas;අන්නාසි;pineapple;sg.
anarchita;රජයත් නීතියත් අවලංගු කරන්නා;anarchist;n.
Anatha Pindiky, obchodníka (jeden z hlavních podporovatelů Buddhy);අනේපිඬු සිටුහුගේ;Anatha Pindika, merchant, of (one of the chief supporters of the Buddha);name gen.
anatomie;වපුහය;anatomy;n.
anatomie (těla);වෛද්‍යශාස්ත්‍රයෙහි ශරීරස්තභානය;anatomy;n. nep.
anatomie (těla);වපුහ විද්‍යාව;anatomy (of body);n.
anatomie (těla);විවච්ඡේද විද්‍යාව;anatomy (of body);n.
anděl;සුරදූතයා;angel;n.
anestetikum;හිරි වටිටන බෙහෙත්;anesthetic;n.
anglický jazyk: Syn se může učit anglicky.;ඉංග්‍රීසි: පුතාට ඉංග්‍රීසි ඉගනගත්ත හැකි.;english language: Son can learn english.
anglicky: Přepisoval jsem do počítače poznámky druhého ročníku university do počítače.;ඉංග්‍රීසි මාධ්‍යය: මම විශ්වවිද්‍යාලයේ දෙවන වසරෙහි ඉංග්‍රීසි මාධ්‍ය සටහන් පරිගණකයට පිටපත් කළෙමි.;English medium: I was copying notes od second grade (students) to computer.;writ.
angličtina;ඉංග්‍රීසි;english;n.
angličtině, studium v;ඉංග්‍රීසි මාධ්‍යය;English medium;n.
Anglie;එංගලන්තෙ;England;st.
Anglie: Ten pán byl v Anglii i v Americe.;එංගලන්තෙ: එංගලන්තෙයි අමෙරිකාවෙයි දෙකෙමත් ඒ මහත්තයා හිටියා.;England: The gentleman was also in both England and America.
ani - ani - ;-වත් -වත්;neither - nor -
ani ..;-කුදු;even a;suff.
ani .. ani: ani potěšení ani utrpení;නෑ .. නෑ: සැපකුත් නෑ දුකකුත් නෑ;neither .. nor: neither peasure nor suffering;col.
ani existence ani neexistence;නෙවභාව නෙවාභාව;neither existence nor non-existence;n. Bh.
ani jeden: V tom obchodě není ani jedna novela.;එකක්වත් නෑ: ඒ කඩෙ නවකතා පොත් එකක්වත් නෑ.;even a single: In that shop there isn't even a single novel.
ani mě ;මටත් නෑ;neither me
ani: Ani já jsem to neudělal.;-ත්: මමත් ඒක කැරුවෙ නෑ.;even: Even I didn't do it.
ani: nepromluvili si (spolu) ani slovo;-කුදු: වචනයකුදු කථා නොකලේ;even a: they did not speak even a word;writ.
ani: Neumí ani sinhálsky ani tamilsky.;-වත්: එයා සිංහලවත් දෙමළවත් දන්නෙ නෑ.;neither: He knows neither Sinhala nor Tamil.
ani: V tom obchodě není ani cukr.;-ත්: මේ කඩෙ සීනිත් නෑ.;even: There isn't even sugar in this shop.
ani: V tomto obchodě není ani rýže.;අඩුගානෙ: මේ කඩෙ අඩුගානෙ හාල්වත් නෑ.;neither: In this shope there is neither the rice.
anihilace;උච්ඡේදය;annihilation;n.
animal;පෂු;animal;n.
animismus (duchařství);ප්‍රාණ වාදය;animism;n.
aniž by bral;නාරා;without taking/buying
aniž by bral;නොඅරා;without taking/buying
aniž by byl;නින්න;without being
aniž by dělal;නොකර;without doing
aniž by dělal: Kdybych nemusel studovat, nestudoval bych.;නොකර: පාඩං නොකර බැරි හිදා මිසක් නැත්නං ම පාඩං කරන්නෙ නෑ.;without: Except that I have to study, I wouldn't study otherwise.
aniž by jedl nebo pil;නොකා නොබී;without eating and drinking;v.
aniž by jedl: aniž by jedl jídlo;නොකා: කෑම නොකා;without: without eating the food
aniž by napsal: Šel domů aniž by napsal ten dopis.;නොලියා: එයා ලියුම නොලියා ගෙදර ගියා.;without writing: He went home without writing the letter.;p.s.
aniž by odnesl;නොගෙනිහිං;without taking away
aniž by otevřel;නැර;without opening
aniž by otevřel;නොඇර;without opening
aniž by pil;නොබී;without drinking
aniž by položil;නොදා;without putting
aniž by potkal;හම්බ නොවී;without having met
aniž by přijal;නොලැබ;without receiving
aniž by přišel;නැවත්;without coming
aniž by přišel;නැවිල්ලා;without coming

aniž by přišel;නොඑන්න;without coming
aniž by psal;නොලියa;without writing
aniž by se díval;නොබලා;without looking
aniž by se stal;නොවී;without becoming
aniž by šel;නොගොස්;without going;n. writ.
aniž by věděl;නිගෙන;without knowing
aniž by věděl;නොදැන;without knowing
aniž by viděl;නොපෙනී;without seeing
aniž by začal;පටං නාරං;without having become
aniž by začal ;පටං නොගන්න;without beginning
aniž by znal: Bez znalosti toho předmětu je vskutku těžké učit.;නොදැන: විෂය නොදැන උගන්නන එක තමයි අමාරුයි.;without knowing: Without knowing the subject is, indeed, difficult to teach.
aniž by: přišel bez mluvení;නොකර: කතා නොකර ආවා;without: came without speaking
aniž: aniž by věděl;නොවේ: දැනීමෙං නොවේ;not: not knowing;writ.
ano;එහෙයි;yes;mn.
ano;ඔව්;yes
ano i ne;ඔව් හා නෑ;yes and no
ano!;අන්න ඒකයි!;yes!;col.
ano!;අන්න හරි!;yes!;col.
ano! (to je správně);අන්න;yes! (that's right)
ano! (tvůj nápad nebo způsob je správný);ඔන්න;yes! (your idea or style is right)
anonym;නිර්නාමය;anonym;n.
antagonistický;ප්‍රතිවිරුද්ධ;antagonistic;adj.
Antarktický oceán;දක්ෂින සාගරය;Antarctic Ocean
anténa;ඇන්තිනාව;antenna;n.
antický;ආදිකාලීන;ancient;adj.
antiseptický;විෂ නාශක;antiseptic;adj.
antiteze;ප්‍රතිවාදය;antithesis;n.
antiteze;ප්‍රතිවාදය;antithesis;n.
antivirus: Také jsem si myslel, že bych si vzal antivirus.;වයිරස නිවාරකයක්: මම වයිරස නිවාරකයක්ද ගැනීමට සිතුවෙමි.;virus: I thought also to get a virus guard.;writ.
antonym;විරුද්ධ වචනය;antonym;n.
antonymum;විරුද්ධ පද;antonym;n.
antropocentrická filosofie (zdůrazňující pozici člověka);මානව කේන්ද්‍රීය දර්ශනය;anthropocentric philosophy (emphasizing position of human);n.
antropomorfismus;මානුෂ්‍යත්වාරෝපණය;anthropomorphism;n.
apatetický;මන්දෝත්සාහී;apathetic;adj.
apod.;ආදි වශයෙනි;etc.;pron.
apod.;ආදිය;etc.;pron.
apod.;ආදී;etc.;conj.
apod.;යනාදි වශයෙන්;etc.;adv.
apod.: v náboženstvích jako jsou Védy, Džinismus, Upanišady apod.;ආදී: වෛදික ජෛන උපනිසද් ආදී ආගම්වල;etc.: in religions such as Vedas, Jainism, Upanisad etc.;writ.
apodeiktická (znalost);උපදිෂ්ට (ඥනය);apodeictic (knowledge);n.
apoštol;වක්තෘවරයා;apostle;n.
apostrof;අවමන්ත්‍රණ ලකුණ;apostrophe;n.
appearance;පැනුම;vzhled;n.
Arahant (zcela osvícená osoba, která dosáhla čtvrtého ze čtyř stupňů osvícení;අර්හත්;Arahant (fully enlightened person, who attained the fourth of the four levels of enlightenment;n. Bh. P. arahant
Arahant, velký;මහරහතන් වහන්සේ;Arahant, great;n.
Arahant, zcela osvícená osoba;රහත් වහන්සේ;Arahant, a fully enlightened person;n. P. arahant
arahantství: vstoupil na stezku k arahantství;රහත්: රහත් මාර්ගයට පිවිසිලා;arahanthood: entered the path to arahanthood;col.
Arahati, velcí: velcí Arahati rozšíření do čtyř skupin;මහරහතන් වහන්සේලා: සිවුපිරිසි ව්‍යාපත් මහරහතන් වහන්සේලා;Arahants (great): great Arahants extended to four groups;pl. col.
aranžovat;සකසනවා;arrange;T
arašídy;රට කජු;peanut;pl.
arašídy;රටකජු;peanuts;pl.
archeologický;පුරාවස්තුක;archeological;adj.
archeologie;පුරාවිද්‍යාව;archaeology;n.
archeologie;පුරාවිද්‍යාව;archeology;n.
architectura;නිර්මාණ ශිල්පය;architecture;n.
architekt;ගෘහ නිර්මාන ශිල්පිය;architect;sg.
architektura;ගෘහ නිර්මාණ කලාව;architecture;n.
architektura;නිර්මාණ ශිල්පය;architecture;n.
archiv;රාජ්‍ය ලේකනාගාරය;archive;n.
area;පැත්ත;side;sg.
argument;තර්කය;argument;n.
argument;වාදය;argument;n.
argument;විස්තාරය;argument;n. nep.
argument;ස්වායත්ත විචල්‍යය;argument;n. nep.
argumentující;තක්කී;arguing;adj. P. takki
aritmetika;ගණිත විද්‍යාව;arithmetics;n.
Árjové;ආර්‍ය ජනයා;Aryans;pl. name
arka(?);පියස;arca;n.
armáda;වාහිනී;army;n.
arogance;අභිමානය;arogance;n.
arogance;උඩඟු බව;arrogance;n.
arogance;මානය;arrogance;n.
aromaterapie;සුගන්ධික හෙදකම;aromatherapy;n.
artefakt;පුරාවස්තුව;artifact;n.
artefakty;මෙවලම;artifacts;pl.
artičok;අලු සූරියකාන්ත;artichoke;sg.
articulace;කතන ව්‍යක්තකම;eloquence;n. writ.
artifact;පුරාවස්තුව;artifact;n.
artikl;කාණ්ඩය;article;n.
asi;තරමෙ;about;col.
asi;පිළිබඳව;about (maybe);adv.
asi;-ලු;it seems that
asi;වෙන්ඩ ඇති;maybe
asi;-ලු;probably
asi (neurčitost);වගේ;about
asi bude jíst;කයි;might eat
asi bude pěstovat;වැවෙයි;might grow
asi bude pěstovat;වැවෙව්;might grow
asi bude pršet;වහිව්;might rain
asi dá;දෙයි;might give
asi dá;දේවි;might give
asi je rozbitý;කැඩිලාලු;probably is broken
asi koupí;ගනියි;might buy
asi ne;නැහැල්ලු;it seems not
asi ne: Ten pán asi nebude číst novely.;එකක් නෑ: මහත්තයා නවකතා කියවන එකක් නෑ.;probably not: The man will probably not read novels.
asi ne: Vlak asi nepřijede včas.;එකක් නෑ: කෝච්චිය වෙලාවට එන්න එකක් නෑ.;might not: The train might not come on time.;col.
asi ne: Zítra do Kolomba asi nepojede.;එකක් නෑ: එයා හෙට කොලොඹට යන එකක් නෑ;probably not: Tomorrow he probably doesn't go to Colombo.
asi není;නැතුව ඇති;might not be
asi položí;දමාගනිව්;might put
asi položí;දාමයි;might put
asi položí;දායි;might put
asi přijde;එව්;might come
asi přijde;එන්නලු;probably will come
asi přijde ;එයි;might come
asi půjde;යයි;might go
asi půjde;යාව්;might go
asi se nestane;වෙන එකක් නෑ;might not happen
asi se podívá;බලයි;might watch
asi se podívá;බලව්;might watch
asi se stane;වෙයි;might/will happen

asi se stane: Tvrdá práce vede k únavě. "'Tvrdou prací' únava 'se asi stane.'";වෙයි: වෙහෙසීමෙන් මහන්සි වෙයි.;might happen: Hard work leads to tiredness."'By hard work' tiredness 'might happen.'"
asi se uzdraví;සනීප වෙයි;might cure
Asi si napíše ten dopis.;-යි: එයා ලියුම ලියාගනියි.;might: He might write the letter for himself.
asi tak (o množství);විතර;around (about amount)
asi ví;දනියි;might know
asi ví;දනිවි;might know
asi: asi příští měsíc;තරමෙ: ලබන මාසෙ තරමෙ;about: about next month
asi: asi se přestěhují;ගෙවදිනවාලු;seems: it seems they will move to a new house
asi: Asi to byla jeho starší sesta, kdo odnesl naší kočku.;-ව: අපේ පූසාව ගෙනිව්වෙ එයාගෙ අක්කා වෙන්න ඇති.;may be: It may be his elder sister, who took away our cat.
asi: Asi to byla jeho starší sesta, kdo odnesl naší kočku.;වෙන්න ඇති: අපේ පූසාව ගෙනිව්වෙ එයාගෙ අක්කා වෙන්න ඇති.;may be: It may be his elder sister, who took away our cat.
asi: asi v půl šesté večer;විතර: හවස පහමාරට විතර;about: about at half past five in the evening
asi: asi v sedm ráno "ráno sedmou asi";විතර: උදේ හතට විතර;about: about at seven in the morning "morning - 'to seven' - about"
asi: Je to už asi tři roky.;විතර: අවුරුදු තුනක් විතර වෙනවා.;about: It is already about three years.
asi: meditoval jsem asi jednu hodinu a ..;පමණ: මම පැයක් පමණ භාවනා කර;around: having meditated for around one hour;writ.
asi: Napsat tu reportáž mu bude trvat dlouho.;යයි: එයාව මේ වාර්තාව ලියන්න හුඟක් වෙලා යයි.;probably: It will take him a long time to write this report.
asi: Otec asi nestihl autobus.;ඇති: තාත්තාට බස් එක වරදින්ඩ ඇති.;might: Father might have missed the bus
asi: Přepsal jsem asi 15 stránek.;පමණ: මා කොළ පහළොහක් පමණ පිටපත් කොට තිබුණ.;about: I had transcribed about 15 pages.;writ.
asi: Syn šel do obchodu, zdá se.;-ලු: පුතා කඩේට ගියාලු.;maybe: It seems that son has gone to shop.
asi: Upul nebo kdo přichází. "Upul - kde - přichází.";කොහෙ ද: උපුල්ද කොහෙ ද එනවා.;maybe: Upul or someone is coming. "Upul - where - comes."
asi: V kolik tak dojedu do Kolomba?;වෙයි: කොළඹ එනකොට කිය විතර වෙයි ද?;about: At what time about I will arrive to Colombo?
asi: V který den asi tak přijde?;තරමෙ: එයා කවදා තරමෙ ද එන්නෙ?;around: Around what day is he coming?
Ásie;ආසියා;Asia
asijské kultury;ආසියානු සන්ස්කෘති;asian cultures;pl.
asistence;සහාය;assistence;n.
asketa;තාපසයා;ascetic;sg.
asketa;පැවිද්දා;ascetic;sg.
asketa;ශ්‍රමණ;ascetic;n.
asketa (také Buddhistický);වුත;ascetic (also a Buddhist one);n.
asketická tradice;ශ්‍රමණ සම්ප්‍රදාය;ascetic tradition;n.
asketický;පැවිදි;ascetic;adj.
asketický způsob;ආශ්‍රම ධර්මය;ascetic way;n.
asociace;සමිතිය;association;n.
aspekt;අංගය;aspect;n.
aspekt;ආකාරය;aspect;n.
aspekt;පැත්ත;aspect;n.
aspekt;පෙත්ත;aspect;sg.
aspekt;ලක්ෂණය;aspect;n.
aspekt;විෂය මුඛය;facet;n.
aspekty;මානයන්;aspects;pl.
aspirace;අභිලාෂය;aspiration;n.
aspirace;පැතුම;aspiration;n.
aspirace;අභිලාසයන්;aspirations;pl.
aspirace;අභිලාසයන්;aspirations;pl.
aspirovat;අපේක්ෂා කරනවා;aspire;T
aspirovat;ප්‍රාර්ථනා කරනවා;aspire for;writ. T
aspirovat;පතනවා;aspire for (sth.);T
astma;ඇදුම;asthma;n.
astmatický;ඇදුම;asthmatic;adj.
astrologické znamení;ග්‍රහ රාශි චක්‍රය;zodiac;sg. writ.
astrologie;තාරකාවිද්‍යාව (තාරකා+විද්‍යාව);astrology;n.
astrologie;නැකත් ශාස්ත්‍රය;astrology;n.
astronomie;තාරකා ශාස්ත්‍රය;astronomy;n.
ať (se něco děje)!;-ඒවා;may (sth be)!
ať se leskne;බැබලේවා;may shine
ať to bude cokoliv;කෝකටත්;whatever the case may be
ať to už bude jakkoliv;කෝක උනත්;whatever the case may be
ať už jakýkoliv;මොන හෝ;whatever the;adj.
Ať už je to kdykoliv, jezdí autobusem.;උනත්: එයා කොහෙ උනත් යන්නෙ බස් එකෙන්.;wherever: Wherever it may be, he goes by bus.
ať: ať prší nebo ne;ඇතත් නැතත්: වැස්ස ඇතත් නැතත්;whether: whether there be rain or not
atd.;අනෙක්;etc.;pron. col.
atd.;ආදි වශයෙන්;etc.;pron.
atd.;ආදිය;etc.;pron.
atd.;ආදී;etc.;conj.
atd.;යනාදි වශයෙන්;etc.;adv.
atd.;යනාදී;etc.;conj.
atd. ;හෙම;and so forth
atd.: potřebná období roku atd.;ආදී: අවශ්‍ය වෂී වකවානු ආදී;etc.: the needed period of year etc.;writ.
atd.: v práci atd.;හැම: වැඩ පොලේ හැම;etc.: at work etc.;col.
ateismus;අදේව දෘෂ්ටිය;atheism;n.
ateista;අදේව දෘෂ්ටියා;atheist;n.
ateista;අදේව වාදියා;atheist;n.
ateista;අනීශ්වර වාදියා;atheist;n. nep.
atentát, spáchat;ගහනනය කරනවා;assassinate;T.
Atlantický oceán;අත්ලන්තික් සාගරය;Atlantic Ocean
atletika "erobický sport/hra";ව්‍යායාමික ක්‍රීඩා;athletics "aerobic sport/game";sg.
atmosféra;ආභාශය;atmosphere;n.
atmosféra;ගුවන් තලය ;atmosphere;n.
atmosféra;වාතාවරණය;atmosphere;n.
atomické částice (které mění uspořádání hmoty);රූප කලාප;atomic particles (which change the formation of matter);n. Bh. P. rupakalapa
atomová bomba;පරමාණු බෝම්බය;atomic bomb;n.
atomová elektrárna;නාභ්‍යස්තික බලාගාරය;nuclear factory;n.
atp.;යනාදී;etc.;conj.
Aturugirie, poblíž Hómágamy;අතුරුගිරිය;Aturugiriya, near Homagama;name
au;ඌ අම්මෝ;ouch
au!;ආයි!;ouch!
aukce;වෙනදේසිය;auction;sg.
Austrálie;ඕස්ට්‍රේලියාව;Australia;st.
auta;කාර්;cars;E. col. pl.
autentičnost;අව්‍යාජත්වය;authenticity;n.
autismus (nemoc, při které pacient vidí svět zcela jinak);ස්වේච්ඡතාව (රෝගය);autism (sickness, when the patient sees the world in quite a different way);n.
auto;කා;car;E. sg.
auto;කාර් එක;car;E. sg.
auto;කාරෙක;car;E. col. sg.
auto: Copak ty teď nemáš auto?;කාරෙක: දැන් කාරෙක නැද්ද?;car: Don't you have car now?
autobus;බසය;bus;n.
autobus;බස් එක;bus;sg.
autobus do Mátale;මාතලේ බස් එක;Matale bus
autobus: Autobus jede v půl sedmé.;බස් එක: උදේ බස් එක තියෙන්නෙ හය හමාරට;bus: In the morning the bus goes at half past seven.
autobus: autobusem č. 125;බසය: අංක 125 බසයකින්;bus: by the bus no. 125;writ.
autobus: do nějakého autobusu;බස් එකක්: බස් එකකට;bus: to a bus;ndef.

autobus: Podívej, támhle přijíždí autobus.;බුස් එක: මේ එන්නෙ බස් එක;bus: Look, here comes the bus.
autobusem;බස් එකෙන්;by bus
autobusem, kterým jelo to dítě;ගිය: ළමයා ගිය බස් එක;bus: the bus by which the child went
autobusová zastávka;බස් නැවතුම;bas hold;n.
autobusová zastávka;බස් ස්ටෑන්ඩ් එක;bus halt, bus stop;E. sg.
autobusová zastávka;බස් හෝල්ට් එක;bus halt, bus stop;E. sg.
autobusy: Jezdí autobusy.;බස්වල: එයා යන්නෙ බස්වල.;by bus: He goes by buses.
automaticky;ඉබේ;automatically;adv.
automatický;ආකස්මික;automatic;adj. writ.
autonomie;සවිසිරිය;autonomy;n.
autor;කතු වරයෙක්;author;sg.
autor;කතෘ;author;sg.
autor;ලේකකයා;author;sg.
autor (příběhu);කතුවරයා;author (of a story);sg.
autor: zodpovědnost je u jejího autora;කතුවරයා: වගකීම එහි කතුවරයා සතුය;author: responsibility is with the author of it;writ.
autorita;අදිකාරිය;authority;sg.
autorita;අධිකාරය;authority;n.
autoritativní;ආධිපත්‍ය;authoritative;adj.
autoritativní moc, ustanovená;ආධිපත්‍ය තහවුරු;authoritative power established;adj.
autority, odstranění;අධිකාරය තුරන් කරන්න;authority abolishing;n.
auvajs;ඌ අම්මෝ;ouch
auvajs!;ආයි!;ouch!
averze;අරුචිය;aversion;n.
avokádo;අලිගැට පේර;alligator pear;sg./pl.
avokádo;අලිගැට පේර;avocado;sg./pl.
avšak;ඒ උනත්;but that
avšak;අනෙක් අතට;conversely;idi.
avšak;එතෙකුදු වුවත්;however;adv. writ.
avšak;එසේ නමුත්;however;adv. writ.
avšak;එසේ වුවත්;however;conj.
avšak;කෙසේ වුවත්;however;conj. writ.
avšak;කොපමණ වුවත්;however;conj. writ.
avšak;කොහොම වුනත්;however;conj.
avšak;සේ වුවහොත්;however;conj. writ.
avšak;කෙසේ හෝ;nevertheless;adv.
avšak;එසේ උවත්;yet;conj. nep.
avšak;එසේ වුවහොත්;yet;conj. writ.
avšak;එසේද වුවත්;yet;conj. writ.
avšak;ඒත්;yet
avšak;එසේ වුවත්;yet (however);conj. writ.
až do;වෙනකං;till (until);tim.
až do;-තුරු;until;tim. writ.
až do;තෙක්;until;tim. prep.
až do;දක්වා;until;prep. writ.
až do;වෙනකං;until (upto);tim. prep.
až do;දක්වා;up to;prep.
až do;එතෙක්;up to that;adv.
až do (určité) míry;තරම්;to the extent of
až do dnes;අද දක්වා;up to today;adv.
až do dnes ("až do moderní doby");නූතන සමය දක්වා;up to today ("until the modern era");adv.
až do konce života;ජීවිතාන්තය දක්වාම;until the end of life;adv.
až do svítání;රෑ පහන් වනතුර;until the dawn;adv.
až do toho času;එතකං;till then
až do: pouze až do (doby) postavení;නාක්කල: හදන නාක්කල් විතරයි;until: only until the construction;col.
až do: ráno - to jest od šesti ráno do deseti;වෙනකං: උදේ වරුව - ඒ කියන්නෙ උදේ හයෙ ඉඳලා දහය වෙනකං;until: morning - that means from six in the morning until ten
až do: ráno od osmi hodin ráno do půl páté;වෙනකන්: උදේ අටේ ඉඳලා හවස හතර හමාර වෙනකන්;until: from eight o'clock in the morning to four thirty in the evening
až po okraj;පිරෙන්ඩ;up to the brim
až: Až napíšeš tu reportáž, dej ji šéfovi.;-ම: ඔයා මේ වර්තාව ලියුවාම බොස්ට දෙන්න.;when: When you write this report, give it to the boss.
až: Až půjdeš do Peradenie, řekni mi.;-කොට: ඔයා පෙරාදෙණියට යනකොට මට කියන්නෙ;when: when you go to Peradenia, tell me.
až: Řekni mi až napíšeš ten dopis.;-කොට: ඔයා ලියුම ලියනකොට මට කියන්න.;after: Tell me after you write the letter.
až: slevy až 30%;දක්වා: 30% දක්වා වට්ටම්;up to: discounts up to 30%;writ.
B.C. před Kristem;ක්‍රිසතු පූර්ව;B.C. (Before Christ)
babička;ආච්චි;grandma;sg.
babička;ආත්තම්මා;grandma;sg.
babička;ආත්තා;grandma;sg.
babička;ආච්චි;grandmother;sg.
babička;ආනම්මා;grandmother;sg.
babička;ආත්තම්මා;grandmother;sg.
babička;ආත්තා;grandmother;sg.
babička;ආනා;grandmother;n.
Badarayanova filosofie západního výzkumu;බාදරායන්ගේ අපරමීමංසා දර්ශනය;Badarayan's philosophy of western exploration;n.
badminton;එහේ ගැසීම;badminton;n.
bagr;බැකෝ;excavator;n. col.
bagr;හාරන යන්ත්‍රය;excavator;col.
bahno;මඩ;mud;n.
bál se;බයවෙලා;has got scared;p.p.
balet;නෘත්‍ය;ballet;n.
balet;රංගන;ballet;n.
balík;වේණි;bundle;n.
balík;ඇසුරුම;package;n.
balík;බඩු මිටිය;package;sg.
balík;පාර්සලය;parcel;E. sg.
balíky;පාර්සල්;parcels;E. pl.
balit;ඔතනවා;enfold;T
balit;ඔතනවා;wrap;T
balkón;සඳලුතලේ;balcony;sg.
balkón;ඉස්තොප්පුව;verandah;sg.
bambus;වේණු;bamboo;n.
bambus (strom);උණ ගහ;bamboo tree;sg.
bambusové lžíce;බට හැඳි;bamboo spoons;pl.
bambusový strom;උණ ගහ;bamboo tree;n.
bambusový strom;බට ගහ;bamboo tree;n.
banán;කෙසෙල්;banana;n.
banán: Měl by si sníst celý banán.;කෙසෙල් ගෙඩිය: ඔබ කෙසෙල් ගෙඩියම කන්න ඕන.;banana: You should eat whole the banana.
banán: Neví vůbec nic. ("Nezná ani banánový květ.");කෙහෙල් මලක්: එයා දන්න කෙහෙල් මලක් නෑ.;banana flower: He knows absolutely nothing. ("He doesn't know even the banana flower").;col. jk.
banán: nic o tom neví "ani květ banánu nezná";කෙහෙල්: කෙහෙල්මලක් දන්නෙ නෑ;banana: doesn't know anything about it "neither the banana flower he doesn't know"
banánová slupka;කෙසෙල් ලේල්ල;banana skin;n.
bandakká (omáčka);බණ්ඩක්කා;lady's fingers (curry);n.
Bangalow, Indie;බැංගලෝවල;Bangalow, India;name
banis;බනිස්;bun;n.
banis (jeden);බනිස් ගෙඩිය;bun (one);sg.
banka;බැංකුව;bank;sg.
bankovky;නෝට්ටු;banknotes;pl.
bankrot;බන්කොලොත්;bankrupt;sg.
banky;බැංකු;banks;pl.
banyanový strom, velký;මහනුගරුක;banyan tree, big;n.
barbar;ජඩය;uncultured person;n.

barbarská osoba;මිලේච්ඡ පුද්ගලයෙක්;barbarian person;n.
barbarský;අසිලාචාර;savageous;adj.
barel;බැරල්;barrel;n. E. barrel
barevná káča;පාට පාට බඹරයක්;colourful toy turning quickly around;ndef. sg.
barevný;පාට පාට;colourful;adj.
baron;සිටුවරයා;baron;n.
baron;සිටුවරයා;baron;n.
barva;පාට;color;sg.
barva;වර්ණ;color;n.
barva;වර්ණය;colour
barva;තින්ත;paint;n.
barva (na barvení);සායං;paint;sg.
barva a tvar;හැඩතලය;color and shape;n.
barví, vidět, že se;මුසුවු දැකීම;colored, becoming;v.
barvit;අනතරා කරනවා;dye;T
barvit;පඩු පැහැ ගන්නවා;dye;T
barvit;පඩු පොවනවා;dye;T
barvit (róby atd.);පැහැගන්වනවා;dye (robes etc.);T
barvit róby;පාණ්ඩු ගහනවා;dye the robes;n. mn.
barvy;පැහැපත්;color, of;adj.
barvy;පාටවල්;colors;pl.
barvy je bílý, dle;වර්ණයෙන් සුදුයි;color (he is) white, according to;adj.
barvy: šest barev;වර්ණ: ෂඩ වර්ණ;colours: six colours;writ.
baseball;එහ් ක්‍රීඩාව;baseball;n.
báseň;කව්ය;poem;sg.
báseň;කාව්‍ය;poem;sg.
básně;කවි;poems;pl.
básnictví;මැටි කර්මාන්තය;poetry;n.
bát se;බයවෙනවා;be afraid;I
bát se;තැති ගැනීම;fear;n.
bát se: Když se bojíme, naše chlupy se narovnají.;බිය වෙනවා: බිය වෙන කොට මයිල කෙලින් වෙනවා.;afraid: When (we) are afraid, our body hair get erected.;jk. col.
baterie (energie);බැටරි කැල්ල;torch cell;sg.
baterie (jedna);බැට්ටි කැල්ල;battery (one of);sg.
baterka (na svícení);විදුලි පඳම්;torch;sg.
baterka (svítilna);ටෝච් එක;torch;E. sg.
baterka (svítilna);බැටරිය;torch;E. sg.
baterka (svítilna);විදුලි පඳම;torch;nep. writ.
baterky (do přístroje);බැට්ටි කැලි;batteries;pl.
batole;බබා;toddler;sg.
bavlna;කපු පුලුන්;cotton;n.
bavlna;පුලුන්;cotton;n.
bavlna;පුළුන්;cotton;n.
bavlník;කපු ගහ;cotton (plant);sg.
bavlníkové semeno;කපු ඇටය;cottonseed;n.
bažina;මඩ;marsh;n.
bažina;වගුර;marsh;sg.
bažina;වගුරු බිම;marsh;sg.
bažina;වගුරුබිම;marsh;sg.
bažina s rozkvetlými květinami;පිපුණ වෙලක්;marsh with blooming flowers
bažiny;වගුරු;marshes;pl.
bažiny;වගුරු බිම්;marshes;pl.
bdělý, být;අවධිමත්ව ඉන්නවා;vigilant, to be;T
beautiful;ලස්සන;beautiful;adj.
beďary (na tváři);කරුලු;pimples (on face);pl.
bědovat;තැවෙනවා;lament;T
běhající;දුවන;running;adj.
běhat;දුවනවා;run;T
běhat (být běhající);දුවමින් ඉන්නවා;be running
behaviorismus;චර්යාවාදය;behaviorism;n.
během;-කිං;during;tim.
během;-යෙහිලා;during;suff.
během;අතරතුර;during;tim. prep.
během;අනතුර;during;prep. writ.
během;තුළ;during;tim. prep.
během;සන්දියේ;during;tim. writ.
během;අනතුර;while;prep. writ.
během (časově);අතරතුර;in the mean time;n. writ.
během (něčeho);-දී;during;tim.
během (něčeho);දී;during;tim.
během (něčeho);-ගමං;while
během (nějaké události);කොට;during;prep.
během (nějaké události);කොට;while;prep.
během braní;අරං අරං;during taking
během braní;ගනිද්දී;during taking
během braní;අරං අරං;while taking
během braní;ගනිද්දී;while taking
během bytí;ඉඳ ඉඳ;during being;anim.
během bytí;ඉදිද්දී;during being
během bytí;ඉඳ ඉඳ;while being;anim.
během bytí;ඉදිද්දී;while being
během cesty;අතරමග;during the way
během cesty;මග තොටදී;on the path
během cesty;අතරමග;on the way
během cesty domů;ගෙට වැදී;during going home;writ.
během cesty domů;වෙදී: ගෙට වැදී;during going home;writ.
během cesty: Během cesty mělo naše auto nehodu.;අතරමග: අතරමග දී අපේ කාරෙකේ හැප්පුනා.;on the way: On the way our car had an accident.
během cesty: zastavil během cesty;අතරමග: අතරමග නැවතුනා;on the way: stopped on the way
během chození;ගිහිං ගිහිං;during going
během chození;ගිහිං ගිහිං;while going
během chůze;යද්දී;during going
během chůze;යද්දී;while going
během dávání;දී දී;during giving
během dávání;දී දී;while giving
během dělání;කර කර;during doing
během dívání;බල බල;during watching
během dívání;බල බල;while watching
během dívání ;බලද්දී;during watching
během měsíce;මාසෙක වෙලේ;in a month's time
během mluvení;කතා කර කර;during speaking
během mluvení;කතා කර කර;while speaking
během pití;බී බී;during drinking
během pití;බී බී;while drinking
během pobývání;ඉද්දී;during being
během pozorování;බලද්දී;while looking
během přijímání;ලැබෙද්දී;during receiving
během přijímání;ලැබෙද්දී;while receiving
během prodávání;විකුණ විකුණ;during selling
během prodávání;විකුණ විකුණ;while selling
během psaní;ලිය ලිය;during writing
během psaní;ලිය ලිය;while writing
během psaní (knihy);අකුරු ඇමණිමෙදී;composition of letters, during the;adv.
během sezení;සිටින විට;when sitting;adv.
během stávání;වෙද්දී;during becoming
během stávání;වෙද්දී;while becoming
během stávání se;වෙවී;during becoming
během stávání se;වෙවී;while becoming
během té doby;අතරතුර කාලයේදී;mean time, in the;adv.
během toho, co stál;හිටගන;having stood
během vědění;දනිද්දී;during knowing
během vědění;දනිද්දී;while knowing
během vědění ;දැන දැන;during knowing
během vědění ;දැන දැන;while knowing

během: během dělání;වෙලේ: කරපු වෙලේ;during: during doing
během: během dělání;වෙලේ: කරපු වෙලේ;while: while doing
během: během dne;තුළ: දවස තුළ;during: during the day
během: během hledání;අතරෙ දී: හොයන්න ගිය අතරෙ දී;during: during searching
během: Během jaké události?;කොහෙදි ද ඒ?;during: During which occassion?
během: během pěti;-දී: පහකදී;during: during five
během: Během toho co šel do obchodu, navštívil kamaráda.;-ව: මම කඩේට යන ගමං යාලුවෙක්ව බලන්න ගියා.;while: While going to the shop I visited a friend.
během: Během toho, co píše tu knihu, povídá si.;ගමං: එයා පොත ලියන ගමං කතා කරනවා.;while: While writing the book he talks.
během: Člověk by za rok mohl přečíst mnoho knih.;-දී: අවුරුද්දක දී හුහක් පොත් කියවන්නෙ පුලුවන්.;after: One can read a lot of books in one year.
během: Je možno se domnívat, že to bylo během té doby sepsáno.;අතරතුර කාලයේදී: අතරතුර කාලයේදී සකස් විණැයි සිතිය හැකි.;in the mean time: We can think that it was composed in the mean time.;writ.
během: na konci posledního období;දී: ගිය වාරෙ අග දී;at: at the end of the last term
belhat se;කොරගහනවා;limp;T
bělima (oční bělmo);සුදු ඉංගිරියාව;sclera (white of the eye);n. anat.
bělit;සුදු කරනවා;bleach;T
běloba;සුනු;white;n. writ.
benevolence;ත්‍යාගශීලී බව;benevolence;n.
benzín;පෙට්ල්;petrol;n.
berouce;ගෙන;taking;v.
berouce;රැගෙන;taking;v.
betel;දැහැත් විට;beetle leaves;mn. sg.
betel (jen základ);බුලත්;betel (only the base);sg.
betel (se všemi složkami);බුලත් විටක්;betel (with all ingredients);sg.
betel (se všemi složkami);විට;betel (with all ingredients);sg.
betelová plantáž;බුලත කොටුව;betel plantation;sg.
bez;තොරව;without;prep.
bez;නැතිව;without;writ.
bez;නැතුව;without;prep.
bez;රහිත;without;prep.
bez;රහිත;without;prep.
bez;රහිතව;without;prep.
bez;විරහිත;without;prep. writ.
bez;වෙමු;without;prep. writ.
bez (z “ne – stačí”);නැති (from නෑ ඇති);without (from "not enough")
bez braní;නාරං;without taking/buying
bez braní;නොඅරං;without taking/buying
bez brečení;නාඩා;without crying
bez chyby;නොවැරදීම;without fail
bez dělání;නොකර;without doing
bez diskuze;අවිවාදාත්මක;indisputably;adv.
bez dívání;නොබලා;without looking
bez faktů;කරුණු රහිතව;without fact;adv.
bez nošení;නොගෙනැත්;without bringing
bez obav;බයක් නැතුව;without any fear;col.
bez odnášení;නොගෙනිහිං;without taking away
bez ohledu;නොතකා;regardless;n.
bez ohledu;නොතකා;unheeding;n.
bez ohledu na stres (únavu);වෙහෙස නොතකා;unheeding the stress (fatigue);adv.
bez ohledu: napsal komentáře bez ohledu na zachované původní (literární) zdroje;හැරුණු විට: ලියැවී සුරක්ෂිතව ඇති මූලග්‍රන්ථ හැරුණු විට අටුවා;disregarding: having written commentaries disregarding the preserved primary (literary)sources;writ.
bez otevírání;නැර;without opening
bez otevírání;නොඇර;without opening
bez pití;නොබී;without drinking
bez pokládání;නොදා;without putting
bez přerušení;තිස්සේ;in a row;col.
bez přicházení;නැවත්;without coming
bez přicházení;නැවිල්ලා;without coming
bez přídechové;අල්පප්‍රාණ;unaspirated;adj.
bez přijímání;නොලැබ;without receiving
bez psaní;නොලිය;without writing
bez stávání se;නොවී;without becoming
bez uložení peněz (do banky);නොබැඳ;without depositing money
bez vědění;නොදැන;without knowing
bez vědomí (aniž by věděl);නිගෙන;without knowing
bez vědomí (někoho) ;හොරෙන්;without (someone's) knowing
bez vědomí: aniž by věděl;හොරෙන්: එයාට හොරෙන්;without: without his knowing
bez vědomí: bez matčina vědomí;හොරෙන්: අම්මට හොරෙන්;without conscience: without mother's conscience
bez vidění;නොපෙනී;without seeing
bez volného času;අවිවෙකී;without freetime;adj.
bez zpoždění se;නොපමාව;without delaying;adv. writ.
bez zpoždění se;නොපරක්කුව;without delaying;adv. writ.
bez: Bez deště nelze nic dělat (obdělávat), nebo ano?;නැතුව: වැස්ස නැතුව මොකුත් කරන්න පුලුවංයැ?;without: Without rain you can't do anything, can you?
bez: Bez spojitosti s četasika (myšlenkou), nedojde k vyvstání mysli.;නොමැතිව: චෛතසික සම්බන්ධයක් නොමැතිව පහළ වන සිතක් නැත.;without: Without connection with cetasika (thought) there is no appearance of mind.; Bh. writ.
bez: Odešel domů aniž by napsal ten dopis.;නැතුව: ලියුම ලියලා නැතුව එයා ගෙදර ගිහිල්ලා.;without: He has gone home without having written the letter.
bez: svoboda bez těch deseti (věcí);වෙන්ම: ඒ දහයකින් වෙන්ව ස්වාධීන;excluding: freedom excluding those ten (things);writ.
bez: Vrať se bez zpoždění!;නොවී: පරක්කු නොවී එන්ඩ!;without: Come back without delay!
běž!;දුවපිය!;run!;unpl. sg.
bezbranný;අසරණ;helpless;adj.
bezbranný: Lvi zabíjejí a žerou bezbranná zvířata;අසරණ: සිංහයෝ අසරණ සත්තු මරා කති.;helpless: Lions kill and feed on the helpless animals.;writ.
bezcenný;නොවටිනා;worthless;adj.
bezchybný;නිර්දෝෂ;faultless;adj.
bezcílně;ඉබා ගාතෙ;aimlessly;adv.
bezdomovec;අනාථවූ;homeless;sg.
bezdomovec "dům bez";ගෙවල් නැති;homeless
beze strachu;බයක් නැතුව;without any fear;col.
beze strachu: zařvali jste jako lev, beze strachu;අභීතව: නුඹලා අභීතව සිංහනාද කරා;fear, without: you have made the lion's roar without fear;col.
beze zbytku, osvícení (osvícení při smrti, parinibbána);අනුපදිශේෂ නිර්වාණය;without remaining, enlightenment (enlightenment at death, parinibbana);n. Bh. P. anupadisesa nibbana
bezejmenný;නිර්නාමය;anonym;n.
bezejmenný;නිර්නාමික;anonymous;adj.
běžel;දුවන්න යෙදුනා;has run;p.p. writ.
běžel;යෙදුනා: දුවන්න යෙදුනා;has run;p.p. writ.
běžel;දිව්වෙය;ran;writ.
běžet;දුවනවා;run;T
běžet;ධාවනය කරනවා;run;T P. dhavati
běží: Skot běží po ulici.;දුවති: ගවයෝ පාරේ දුවති.;run: Cattle runs at the street.;spis
bezmezný;නිරාකුල (නිර්+අකුල);boundless;adj.
bezmezný: má bezmeznou důvěru ve tři klenoty (Buddhu, Dhammu a Sangu);නිරාකුල: රත්නත්‍රයෙහි නිරාකුල ශ්‍රද්ධාවක් ඇති;boundless: having boundless faith in the three gems (the Buddha, Dhamma and Sangha);writ.
bezmocná pomoc;අනාථ සනාථ;helpless assistence;n.
běžná osoba (bytost);පුහුදුන් සත්ත්වය;ordinary being;n.
běžnou (neosvícenou) osobou provedený čin;පුථුජ්ජන ක්‍රියාවක්;common (unenlightened) person, an act done by;n.
bezodplatný;අහෝසික;retributionless;adj.

bezpečí;සෙම;safety;n. writ.
bezpečí;ඇප;security;n.
bezpečnostní pás (na sedadle);ආසන පටිය;seat belt;sg.
bezpečnostní sejf;සේප්පුවක්;safe;E. sg.
bezpečný;ආරක්ෂා සහිත;safe;adj.
bezpečný;ආරක්ෂික;safe;adj.
bezpečný;සුරක්ෂිත;safe;adj.
bezpečný;සුරක්ෂිත;secure;adj.
bezpečný sex;ආරක්ෂික ලිංගික සංසර්ගය;safe sex
bezpodmínečně;අනිවාරයෙන්;unconditionally;adv.
bezpodmínečně;අනිවාර්‍යයෙන්;unconditionally;adv.
bezpodmínečně;අවිවාදාත්මක;unconditionally;adv.
bezpodmínečně;නොවැරදීම;without fail
bezpodmínečně: bezpodmínečně tam jdu;මයි: මම එහෙ යනවා මයි;unconditionally: I go there unconditionally
bezpodmínečně: bezpodmínečně vyvstane v mysli;නිතැනින්ම: නිතැනින්ම සිතට නැගෙයි;inevitably: inevitably arises in mind;writ.
bezpodstaty;අසාරයි;essenceless;adj.
bezpodstaty;නිස්සාරයි;essenceless;adj.
bezpracně;අපහසුකින් තොරව;effortlessly;adv.
bezpráví;අකටයුත්ත;injustice;n.
bezpráví;අදර්මිශ්ට;unjust;adj.
bezprostředně;එකහෙලාම;immediately;adv.
bezprostředně;දැන්ම;immediately;adv.
bezprostředně;දැම්මම;immediately;adv.
bezprostředně;වහා;immediately;adv.
bezprostředně (po);අනතුරුව (අන්+අතුරුව);immediately (after);adv.
bezprostřední;අනතුරු;immediate;adj.
bezprostřední;ආසන්න;immediate;adj.
bezsamohláskový;නිස්වර;devowelized;adj.
bezsamohláskový zvuk;හලන්ත ශබ්ද;devowelized sound;n.
běžte!;දුවපියව්!;run!;unpl. pl.
Bezútrpný Pán (epitet Buddhy);නිදුකානන් වහන්සේ;Sorowless Lord (epithet of the Buddha);n.
bezvadný;නියමයි;faultless;adj.
bezvadný: je to tu bezvadné;නියමයි: නියමයි මෙතන;perfect: it's perfect here
bezvášnivost;විරාගය;passionlessness;n.
bezvýsledný;අහෝසික;resultless;adj.
bezvýsledný;ඇට්ටකුනා;resultless;adj. col.
bezvýznamné povídání;කායිවාරුව;gossip;pl.
bezvýznamný;නිරර්තක;futile;adj.
bezvýznamný;අරුත් මළ;meaningless;adj.
bezvýznamný;අරුත් සුන්;meaningless;adj.
Bharatasinha učitelé;භාරතසිංහ උපාධ්‍යායයෝ;Bharatasinha preceptors;pl.
bible;බයිබලය;bible;sg.
bič;කසය;whip;sg.
bič (proutek);වේවැල;whip;sg.
biceps;ද්විමුඩිය;biceps;n.
bídně;මජර;miserly;adv.
bílá a malá osoba;සුදුමිටි එක්කෙනා;white and short person;n.
bílá látka (obv. darovaná mnichům během pohřbu);පාන්සුකුල;white cloth (usually given to monks during funeral);n.
bílá magie;ශාන්ති කර්‍මය;white magic;n.
bílá magie;සුක්ල අභිචාර;white magic;n.
bílá osoba (ze Západní země);පරසුද්ද;white person (from Western country);n. unpl.
bílá paní (pokožky bílé barvy, ze Západu);සුද්දී;white woman (of white skin);f.
bilion;ත්‍රිලියනය;trillion
bílkovina ("element zrozený v mase");මාංශජනක ධාතුව;protein ("element born in meat");n.
bílý dům;ධවල මන්දිර;white house;sg. writ.
bílý, bílá, bílé;සුදු පාට;white;adj.
bindžolová indická směs;වම්බට මෝජු;brinjol chutney;n.
biologie;ජීව විද්‍යාව;biology;n.
bladavice;ලපය;wart;n.
blaho, kdyby bylo poskytnuto;පිහිටක් සැලසෙනොත්;benefit, if there was provided a;n.
blahobyt;කල්‍යාණ;prosperity;n.
blahobyt;ශ්‍රිය;prosperity;n.
blahobyt;සමෘර්තිය;prosperity;n.
blahobyt;සශ්‍රීකය;prosperity;n.
blahobyt;හාග්‍යය;welfare;n.
blahobyt: silou této pravdy, kéž je (zde) blahobyt;සෙත්: මේ සත්‍ය බලයෙන් සෙත් වේවා;well-being: may there be well-being by the power of this truth;writ.
blahodárný;ඵලදායී;beneficial;adj.
blahodárný;සුභසාධාරක;beneficial;adj.
blahodárný;හිතකර;beneficial;adj.
blahopřání;උපහාරයක්;felicitation;n.
blátěná díra;මඩ වල;mud hole;n.
bláto;මඩ;mud;n.
blaženost;කෛවල්‍යය;beatitude;n.
blbost;සම්ප්‍රපලාප;crap (about word or statement);sg.
blecha;මැක්කා;flea;sg.
blechy;මැක්කෝ;fleas;pl.
bledost;පාණ්ඩුව;paleness;n.
bledost;පාණ්ඩුව;pallor;n.
blesk;විදුලි කැටිල්ල;lightening;sg.
blesk;විදුලි කටිල්ල;lightning;sg.
blesk ("tvrdá hrozba");තද තර්ජනය;thurnder-bolt ("hard threat");n.
blesk (úder hromu);හෙණ;thunderbolt;n.
blesk: jizva jako blesk;අකුණු: අකුණු සැරයක් මෙන් වූ කැලල;lightening bolt: a scar like a lightening bolt;writ.
blesky;විදුලි කැටිලි;lightenings;pl.
blesky šlehají;අකුනු ගහනවා;lightning "'lightning flashes' - beat";T
blesky šlehají;විදුලි කොටනවා;lightning "'lightning flashes' - beat";T
blesky: také blesky se objevily;මෙසඟර්ජනා: මෙසඟර්ජනාද වූයේ යැ;lightnings: also lightnings appeared;p.s. ow.
blesky. Někdy tu uhodí blesky.;අකුනු: හිටිගමන් අකුනු ගහනවා.;lightning: Sometimes there is a lightning.
blíž;වැඩියෙ ළඟ;closer;adv.
blíž;අවට;nearby;prep.
blíženci;මිතුන;Gemini;hor.
blížit se: Blíží se déšť.;එනවා: වහින්ඩ එනවා;approaching: It is about to rain.
blízko;කෙරෙහි;close by;adv. writ.
blízko;කිට්ටුව;close to;prep.
blízko;සමීපයෙහි;close to;adv.
blízko;අභියසට;near;adv.
blízko;අසල;near;adv.
blízko;ආසන්න;near;adv.
blízko;කෙරෙහි;near;adv. writ.
blízko;ළඟ;near;plc.
blízko;ළඟට;near;adv.
blízko;ළඟ;near;prep.
blízko;ආශ්‍රිතව;nearby;prep.
blízko (ve směru k);වෙත;near (in the direction to);adv.
blízko k tomu "k tomu blízko";ඊට කිට්ටුව්;near to that
blízko konce;අවසානයට කිට්ටුව්;close to an end
blízko konce;ඉවරවෙන්නට කිට්ටුව්;close to an end
blízko konce;කිට්ටුව: අවසානයට කිට්ටුව්;close to an end
blízko: poblíž stanice;කිට්ටුව: ඉස්ටේසම කිට්ටුව;near: near the station
blízko: skutečnost, že jsme byl blízko řešení;කිට්ටු වූ: විසඳුවකට කිට්ටු වූ බව;near: the fact that I was near the solution;writ.
blízkost;සමීපබව;closeness;n.
blízkost;සමීප බව;proximity;n.
blízkost;හාත්පස;vicinity;n.
blízkost (bezprostřední);සමීපය;vicinity;sg.

blízký;සමීප;close;adj.
blízký;ආත;near;adj.
blízký;ළඟ;near;adj.
blízký;වැටුණ;near;adj.
blízký;සමීප;near;adj. plc.
blízký;ආසන්න;proximate;adj.
blízký;සමීප;proximate;adj. plc.
blízký;ළඟ;proximate;adj.
blízký (milý);සුහද;close (dear);adj.
blízký aj.;වැටුණ;close to
bližší;වැඩිය ළඟ;closer;adj.
blýskat se (blesk se zjevuje);විදුලි කොටනවා;lightning "'lightning flashes' - beat";T
bochník chleba "chleb výrobek";පාං ගෙඩිය;loaf of bread "bread - product"
boční;ආශික;lateral;adj.
boční;පාර්ශවික;lateral;adj.
boční;පැත්තට අයිති;lateral;adj.
bod (geometrický);ලක්ෂ්‍ය;point (geometrical);n.
bod obratu;සන්ධිස්ථානය;turning point;n.
bod vzniku dal ..;ප්‍රභවයට තුඩු දුන්නේ;point of origin gave ..;p.s. writ.
bodec;කටිය;pike;n.
bodec: bodec utrpení (jej) propíchl;උල: ශෝක උල ඇනිලා;spike: spike of suffering pierced (him);met. col.
Bodhi strom (posvátný strom);මහා බෝධිය;Bodhi tree (sacred tree);n.
Bodhi strom (strom osvícení);ඇසතු ගහ;Bodhi (banyan) tree;n.
Bódhi stromu, terasa: poblíž terasy Bódhi stromu;බෝමැද: මහා බෝමැද සමීපයෙහි;Bodhi tree, terrace of: near the terrace of the Bodhi tree;writ.
Bodhisattou Siddhatthou;සිදුහත් බෝසතුන් විසින්;Bodhisatta Sidhattha, by;name instr.
bodne;අනියි;sting, will;fut.
bodnout;අනිනවා;sting;p.s.
bodnul;ඇන්නා;stung;p.s.
body;ලප;spots;pl.
boha Varuny;වරුණ;god Varuna, of;name gen.
bohatství;සම්පත්;luxury;n.
bohatství;සම්පත්;richness;n.
bohatství;සමෘද්ධිය;richness;n.
bohatství;සැපතක්;richness;indef. writ.
bohatství;අතමිට;wealth;n.
bohatství;දන;wealth;sg.
bohatství;දාන වස්තූන්;wealth;n.
bohatství;වස්තුව;wealth;n.
bohatství;සම්පත;wealth;n.
bohatství;සම්පත්තිය;wealth;n.
bohatství;සමෘද්ධිය;wealth;n. writ.
bohatství;සමෘද්ධිය;wealth;n.
bohatství;සැපත;wealth;n.
bohatství;සිරි;wealth;n.
bohatství;සිරිය;wealth;n. poet.
bohatství a komfort;සිරිසැප;richness and pleasure;n.
bohatství: vliv kast a bohatství;ධනය: කුලය ධනය බලපෑමක්;wealth: influence by caste and wealth
bohatý;ඉසුරුමත්;rich;adj. writ.
bohatý;දනවත්;rich;adj.
bohatý;පොහොසත්;rich;adj.
bohatý;පොහොසත්;rich;adj. writ.
bohatý;පෝසත්;rich;adj.
bohatý;සමෘද්ධ;rich;adj. writ.
bohatý;සාර;rich;adj. nep.
bohatý;සාරවත්;rich;adj. writ.
bohatý na fakta;සාරී ගති;rich in facts;adj.
bohatýr;සිටුවරයා;millionaire;n.
bohatýr;දනවතා;rich man;sg.
bohatýr;පෝසතා;rich man;sg.
bohatýr;සිටුවරයා;rich person;n.
bohatýr;සිටුවරයා;richman;n.
bohatýři: lidé jako například králové a bohatýři;සිටුවරු: රජුවරු සිටුවරු වැනි පුද්ගලයෝ;richmen: people such as kings and richmen;pl. writ.
bohoslovec;දේවධර්මධරයා;theologian;n.
bohové;දෙවියන්;gods;pl.
bohové;දෙවිවරු;gods;pl.
bohové;දේවතාවෝ;gods;pl.
bohové prostoru mezi zemí a nebem;අන්තරීක්ෂ්‍ය දෙවිවරු;gods of the space between earth and sky;pl.
bohové: lidé nevěří v boha;දෙවියෝ: මිනිස්සු දෙවියෝ විස්වාස කරන්නෑ;gods: people don't believe in god;col.
bohové: věřit v množství bohů;දේව: දේව වූ ගනණාවක් අදහනවා;gods: believe in multitude of gods;col.
bohužel "lítostivý je";කනගාටුයි;sorry
bohyně;දෙවහෙන;goddess;f.
bohyně;දේවාන්න්;goddesses;pl.
bohyně: bohyně která má roh;දෙවහෙන: ඇතට්ටුව පැළඳ සිටින දෙවහෙන;goddess: goddess having a horn;col.
boj;කෝලහලේ;fight;sg.
boj;ගෝරිය;fight;sg.
boj;රන්ඩුව;fight;sg.
boj;සටන;fight;sg.
boj;සටනක්;fight;indef. sg.
boj (o dětech);පොර;fight (about children);n.
boje;ගෝරි;fights;pl.
boje;රන්ඩු;fights;pl.
boje;සටන්;fights;pl.
bojí se: On se mě bojí.;බයයි: ඔහු මට බයයි.;afraid: He is afraid of me.;writ.
bojím se: Bojím se ho.;බයයි: මම ඔහුට බයයි.;afraid: I am afraid of him.;writ.
bojováním;දඟලමින්;battling, by;n. instr.
bojovat;කලහ කරනවා;fight;T
bojovat;කෝලහලේ කරනවා;fight;T
bojovat;ගහගන්නවා;fight;T
bojovat;ගහනවා;fight;T
bojovat;ගෝරිය වෙනවා;fight;T
bojovat;පොර අනිති;fight;T
bojovat;පොර අල්ලනවා;fight;T
bojovat;පොර වදිති;fight;writ.
bojovat;රණ්ඩු කරනවා;fight;T
bojovat;රන්ඩුව වෙනවා;fight;T
bojovat;සටන කරනවා;fight;T
bojovat;පොර බඳනවා;struggle;T
bojovat s;පොරබඳනවා;struggle;T
bojovat s problémem;ප්‍රශ්නයක් සමග පොරබඳනවා;struggle with a problem;T
bojovat: Keppetipola (hrdina) bojoval proti Britům.;සටන් කරනවා: සටකැප්පෙටිපොල වීරයා ඉංග්‍රීසින්ට එරෙහිව සටහන් කළේය.;fight: Keppetipola (hero) fought against the British.;writ.
bojovný;ආක්‍රමණශීලී;warlike;adj.
bojsa;නිවටයා;milksop;n.
bok (těla);ඇලපත;side (of a body);sg.
bok a klín;ඉණ ඉකිලිය;waist and lap;n.
bolest;ඇම්ම;ache;sg.
bolest;ආර්ත්තය;pain;n.
bolest;කැක්කුම;pain;sg.
bolest;රිදිල්ල;pain;sg.
bolest;රුදාව;pain;n. writ.
bolest;රුදාව;pain;sg.
bolest;වේදනාව;pain;sg.
bolest;වනය;sore;n.
bolest hlavy;ඉසේ ඇම්ම;headache;nep. sg.
bolest hlavy;ඔලුවෙ කැක්කුම;headache;sg.

bolest hlavy;හිස රදය;headache;n.
bolest v krku;උගුර බැරැන්දිය;sore throat;n.
bolest z hladu;කුසා පීඩාව;hunger pain;n. writ.
bolest: bolest ustala;රුදාව: රුදාව සංසිඳෙන්නෙය;pain: pain alleviated;p.p. writ.
bolest: Bolí mě hlava.;කැක්කුම: මට ඔලුව කැක්කුම.;ache: I have a headache.
bolest: Bolí mě oči.;රුදාව: මට ඇස් රුදාව.;sore: I have sore eyes.
bolest: ona je v bolestech;වේදනාවෙන්: එයා වේදනාවෙන් ඉන්නවා;pain: she is in pain
bolest: Vytáhli mu dneska zub a pořád (ho) to ještě bolí.;වේදනාව: දත අද ගලවලා තියෙන්නේ, ඒකෙ වේදනාව තවම තියෙනවා.;pain: His tooth has been extracted today, and the pain is still there.;col.
bolet;කකියනවා;ache;I
bolet;රිදෙනවා;ache;I
bolet;රිදෙනවා;hurt;I
bolet;රිදෙනවා;pain;I
bomby;බෝඹ;bombs;pl.
bordel;ගණිකාවාසය;brothel;n.
bordel;මඩම;brothel;n. nep.
bordel ("špatných děvčat dům");වේසාමුසුක්කුව;brothel ("bad girls' house");n.
bota;අඩිය;boot;n.
bota;සපත්තුව;shoe;sg.
botanická zahrada;මල්වත්ත;botanical garden;sg.
botanické zahrady;මල්වතු;botanical gardens;pl.
boty;පාවහන්;shoes;n.
boty;සපත්තු;shoes;pl.
boty (všechny druhy) ("pantofle a co se nosí");සෙරෙප්පු දෙරෙපු;shoes (all kinds of) ("slippers and (what is) worn");pl.
bouda;කුඩුව;kennel;sg.
bouda (chata);පැල්පත;hut;sg.
bouda: psí bouda;කුඩුව: බලු කුඩුව;kennel: dog's kennel;sg.
bouda: psí bouda;කොටුව: බලු කොටුව;kennel: dog's kennel;sg.
bouling;බෝල යවනවා;bowling;n.
bouřka;කැළඹුම;storm;n. writ.
bouřka;ගිගුරුම්;storm;n.
bouřka: bouřka s deštěm;ගිගුරුම්: ගිගුරුම් සහිත වැහි;storm: storm and rain;writ.
boy;ලමයා;chlapec;sg.
boys;ලමයි;chlapci;pl.
bozi;දෙවියෝ;gods;pl.
bozi;දෙවිවරු;gods;pl.
boží hněv;දේව උදහස;god's anger;n.
Boží láska;දේව ප්‍රේමය;God's love;n.
boží vlastnictví;දිවියක් වැහීම;god's possession;n.
božskost;දේවත්වය;godhood;n.
božský;දිව්‍යමය;divine;adj.
božský;දිව්‍යමය;divine;adj.
božský klášter;දෙවරම් වෙහෙර;God's monastery;n.
božský život;සුගතිගාමී;godly life;n.
božství;දේවත්වය;godhood;n.
božství, ve statutu;දේවත්වයෙහි;godhood, in the status of;n. loc.
brada;නිකට;chin;sg.
bradavka;තනඟ;nipple;sg.
bradavka;තනපුඩුව;nipple;sg.
bradavka;තනඟ;pap;sg.
bradavka;තනපුඩුව;pap;sg.
bradavka;තනඟ;teat;sg.
bradavka;තනපුඩුව;teat;sg.
brady;නිකටවල්;chins;pl.
Brahma, nejvyšší (Bůh);ඉස්සර (from ඊශ්වර);Brahma the Supreme (God);name
Brahma, nejvyšší (Bůh);ඊස්වර (from ඊශ්වර);Brahma the Supreme (God);name
Brahma, nejvyšší (Bůh);ඊස්සර (from ඊශ්වර);Brahma the Supreme (God);name
Brahma, nejvyšší (Bůh);බ්‍රහ්ම ඊෂ්වර;Brahma the Supreme (God);name
brahmín;බමුනා;brahmin;n.
Brahmini jsou vytvořeni z úst (Boha Brahmy);බ්‍රාහ්මනස්ස මුඛමාගේ;Brahmins are made of mouth (of the God Brahma);Skt.
Brahminské období;බ්‍රාහ්මණ යුගය;Brahmins' period;n.
Brahmy, socha;බ්‍රහ්ම මූර්තිය;Brahma, statue of;n.
bral;ගත්තා;got;p.s.
bral (zdůrazněno);ගත්තෙ;got (emphatic);p.s.
brambora;අර්තාපල්;potato;sg.
bramboráty;අල වර්ග;potatoe kinds;pl.
bramborová omáčka;අල හොදිය;potato sauce;n.
bramborové chlívky (v poli);අල පාත්ති;potatoe beds (in a field);pl.
brambory;අර්තාපල්;potatoes;pl.
brambory;අල;potatoes;pl.
brambory;අල;yams;pl.
brambory "bramborů plody";අල්දෙඩ්;potatoes "potatoe fruits";pl.
brambory: vykořenit brambory;අල: අල ගලවනවා;potatoes: uproot potatoes
brána;ගේට්ටුව;gate;E. sg.
brána;දොරටුව;gate;n.
brána (vytvořená z klád);ඉදි කඩුල්ල;gate (made of logs);sg.
brána (vytvořená z klád);කඩුල්ල;gate (made of logs);sg.
braní;ගැනිල්ල;taking;n.
braní;ගැනිල්ල;taking;n.
braní;ගැනීම;taking;n.
braní: nádech - výdech;ගැනීම: උස්ම ගැනීම - උස්ම පිටකිරීම;inbreath: inbreath - outbreath
braní: Už jsem byl znechucený z najímání lidí.;ගැනිල්ල: මට මිනිස්සු ගැනිල්ල එපා උනා.;taking: I got fed up with recruiting people.
brány;ගේට්ටු;gates;E. pl.
bráško!;මල්ලියෝ!;younger brother!
brát (chamtivě);බදාගන්නවා;take (greedily);T
brát si;ගන්නවා;take;T
brát si "braním brát";අරගන්නවා;take "taking take";T
brát si: Kolik to stojí? "Kolik 'si bereš?"";ගන්නවා: කීයක් ගන්නව ද?;take: How does (it) cost? "How much do you take?"
brát vážně "draze brát";ගණං ගන්නවා;take seriously;T
bratr;සහෝඔයුරා;brother;n.
bratr;සහෝදරයා;brother;sg.
bratr;සොහොයුරා;brother;col. sg.
bratr;සහෝදර;brothers (and also sisters;n.
bratr (mladší bratr);මල්ලි;brother (younger one;sg.
bratr (starší);අයියා;brother (elder);sg.
bratr mladší: Jdu do domu svého mladšího bratra.;මල්ලි: මම යන්නෙ මල්ලි කෙනෙකුගෙ ගෙදරකට.;younger brother: I go to house of my younger brother.
bratr starší: Mladší bratr je lepší než starší bratr.;අයියා: අයියාට වැඩියෙ මල්ලි හොඳයි.;brother (elder): The younger brother is better than the older brother.
bratře;ඇවැත්නි;brother;voc. ow. mn.
brčkem, pití;නලපාන;straw, drinking by;n.
breakdance;දහර නැටුමක්;break dance;n.
brečel nečekaně;අඩපි;cried unexpectedly
brečení;ඇඩිල්ල;crying;n.
brečení: tvoje brečení;ඇඩිල්ල: ඔය ඇඩිල්ල;crying: your crying
brečet;අඩනවා;cry;I
brečet;අඩනවා;cry;v.
brečet;අන්ධනවා;cry;v.
brečet;අන්ධනවා;cry;writ. v.
brečet;හඬනවා;cry;v.
brečet (být brečící);අන්ධමින් ඉන්නවා;be crying
břeh;වෙරළ;coast;n.
břeh (tamten): od tohoto břehu k tamtomu břehu;එතෙර: මෙතෙර සිට එතෙර දෙස;shore, that: from this shore to that shore;adv.
břeh (tento): od tohoto břehu k tamtomu břehu;මෙතෙර: මෙතෙර සිට එතෙර දෙස;this shore: from this shore to that shore;adv.
břeh řeky;නදී තීරය;river bank;n.
břeh řeky/jezera;ඉවුර;bank;sg.

břehy řeky/jezera;ඉවුරු;banks;pl.
brekot;වැලපීම;crying;n. writ.
březen;මාර්තු;March;E.
březen;මැදින්;March;n.
březen;මාර්තු මස;March, month;n.
břicha;බඩවල්;bellies;pl.
břicho;බඩ;belly;sg.
břicho se znepokojit;බඩ දහලනවා;stomage get upset;T fig. col.
břicho: smát se až se popadat za břicho;බඩ: බඩ අල්ලාගෙන හිනා වෙනවා;belly: laugh to catch one's belly
bridlicové tužky ("kamenné tyčky");ගල්කුරු;slate-pencils ("stone-sticks");n. pl.
brindžolová omáčka;බටුහොද්ද;brinjol curry;n.
brindžolová omáčka;වම්බටු;brinjol curry;n.
brindžolu, jeden ze tří druhů;sm154;brinjol, one of three kinds;n.
brindžolu, jeden ze tří druhů;තින්න වැලි;brinjol, one of three kinds;n.
brindžolu, jeden ze tří druhů;ලේන ඉරි;brinjol, one of three kinds;n.
brisling (malá mořská ryba, druh bílé návnady nebo šprotu);හාල් මැස්සා;brisling (a small sea fish, sort of white-bait or sprat);n.
Brit;සුද්දා;Britain person;unpl. sg.
Britové;සුද්දෝ;Britain people;unpl. pl.
břitva;දැලිපිහිය;razor;sg.
brk (ptačí);පිහාටු කුරක්;quill;sg.
brloh;මුඩුක්කුව;slum;sg.
brnět;පුපුරු ගහනවා;tingle;I
brnět;පොපියනවා;tingle;I
brod;තොටුපොළ;ford;n.
broiler (kohout);කුකුළා;rooster;sg.
broileři (kohouti);කුකුල්ලු;roosters;pl.
bronz;ලෝකඩ;bronze;n.
broskev "broskev - jmenované ovoce";පීච් නම් පලතුරු;peach "peach - named fruit";n.
brouci;කුරුමිණියෝ;beatles;pl.
brouk;කුරුමිණියා;beatle;sg.
broukat si (písničku);මුමුණනවා;hum (a song);T
broukat si písničku;සිඳුවක් මුමුණනවා;humming a song;T
brousit;ඔප්නගනවා;polish;T
brouzdat na internetu;සාරිසරනවා;surf the internet;T
brouzdat se (ve vodě) (zdůrazněno);එරෙන්න;wade (in water) (emphatic);T
bručet;කැඳිරි ගානවා;crumble;T
brýle;කන්නාඩිය;glasses (for eyes);sg.
brýle;කන්නාඩිය;glasses (for sight);sg.
brýle;කන්නාඩි කුට්ටම;pair of glasses;sg.
brýle;ඇස් කන්නාඩිය;spectacles;sg. writ.
brýle "oční zrcadlo";ඇස් කන්නාඩිය;glasses (for eyes) "eyes mirror";sg. writ.
brýle, nosí;කණ්නාඩියක් දාලා ඉන්නේ;spetacles, wears;v.
brzský;වෙලාසන;early;adj.
brzy;වෙලාසන;early;adv.
brzy;වෙලාසනයෙන්;early;adv.
brzy;ලහදි;soon
brzy;වහා;soon;adv.
brzy;විඡහට;soon;adv.
brzy poté;නොබෙර කලකින්;soon after;adv.
brzy ráno;අළුයම;early in the morning;adv.
brzy ráno;උදේ පාන්දර;early in the morning;adv.
brzy ráno;පාන්දර;early in the morning;adv.
brzy ráno;රැයින්;early in the morning
brzy skončí;අවසානයට කිට්ටුව;will end soon
brzy skončí;ඉවරවෙන්නට කිට්ටුව;will end soon
brzy: Otec chodí vždy brzo ráno čistit zahradu.;-ම: තාත්ත උදෙන්ම වත්ත සුද්ද කරන්ඩයි යන්නෙ.;soon: Father is going to clean the garden very early in the morning.
brzy: přijít brzy;වෙලෙපහින්: වෙලෙපහින් එනවා;early: come early
buben;බෙරය;drum;sg.
buben;බෙරය;drum;n.
buben (na který hrají převážně ženy);රබන්;drum (played mostly by women);sg.
buben: hrát na buben (a rozhlásit královo hlášení lidem) "rozkaz-buben mlátit";අනබෙර: අනබෙර ගහනවා;drum: play a drum (to give an information from king to people) "decree - drum - hit"
bublina;මායාව;buble;n.
bublinkovat;බුබුලු දානවා;bubble;T
bubny;බෙර;drums;pl.
bubny hrané během Buddhistických náboženských událostí (jako např. u relikvie Buddhova zubu);හේවිසි (දළදා);drums for Budhist religious occasions (such as of the tooth relic events);n.
buď - a nebo -;හරි - හරි -;either - or -
buď ... nebo;එක්කෝ ... නැත්නම්;either ... or;conj.
buď ... nebo;එකෝ ... නැත්ත (from එක්කෝ ... නැත්නම්);either ... or;conj.
buď opatrný!;ප්‍රවේසමින්!;be careful!
Buddha, Pán;බුදුරදුන්;Buddha, the Lord;name
Buddha, Pán;බුදුහිමි;Buddha, the Lord;name
Buddha, povědomí o;බුද්ධ සංකල්පය;Buddha, notion of;n.
Buddha: Ať Buddhova dispenzace (působení Dhammy) září!;බුදු: බුදුසසුන බැබලේවා!;Buddha: may the Buddha's dispensation shine!;bh.
Buddha: ideální učitel, Pán Buddha;බුදු හිමි: පරමාදර්ශී ගුරුවරයා බුදු හිමි;Buddha, Lord: the ideal teacher, Lord Buddha
Buddha: matka je doma Buddhou;බුදුන්: ගෙදර බුදුන් අම්මා;Buddha, the: the Buddha at home is mother
Buddhadatta, ct. (jeden ze starověkých Pálí komentátorů);බුද්ධදත්ත;Buddhadatta, ven. (one of the ancient Pali commentators);name
Buddhaghósa, ctihodný;බුදුගොස් හිමියන්;Buddhagosa, the venerable;name
Buddhaghosa: nezměrní učenci jako Buddhaghosa;බුද්ධඝෝෂ: බුද්ධඝෝෂ වැනි අගාධ පඩිවරුන්;Buddhaghosa: unfathomable scholars such as Buddhaghosa;writ.
Buddhaghósa: Učenost ct. Buddhaghósy je obdivována.;බුදුගොස් හිමියන්ගේ: බුදුගොස් මාහිමියන්ගේ දක්ෂතාව අගතී.;Buddhaghosa, ven.: The erudition of ven. Buddhaghosa is admired.;writ.
buddhismus;බුද්ධාගම;buddhism;n.
Buddhismus;බුදු සමය;Buddhism;n.
Buddhismus: Buddhismus je filosofie založena na principu příčiny a následku.;බුදු සමය: බුදු සමය හේතුඵලවාදය පදනම් කොට ගත් දර්ශනයකි.;Buddhism: Buddhism is a philosophy based on principle of cause and effect.;writ.
buddhista;බවුද්ද;buddhist;sg.
buddhistická svatyně;විහාරෙ;Buddhist shrine;col. sg.
Buddhistická totožnost;බෞද්ධ අනන්‍යතාවය;Buddhist identity;n.
Buddhistické období (období Buddhismu);බුදුසමය;Buddhist era (era of Buddhism);n.
buddhistický klášter;පන්සල;Buddhist temple;sg.
Buddhova instrukce, jedna ze čtyři velkých (druhů) instrukcí;බුද්ධාපදේස;Buddha's instruction, one of the four great (kinds of) instructions;n. Bh.
Buddhovy doby, ke vzniku;බුදුසමය උදාවට;Buddha's era, to the rise of;n. acc.
Buddhův letopočet;බු.ව. (බුද්ධ වර්ෂ);Buddha's era;abbr. n.
Buddhův letopočet;බුද්ධ වර්ශ;Buddhas' era
bude běhat;දුවනු ලැබෙ;will run;fut.
bude běhat;ලැබෙ: දුවනු ලැබෙ;will run;fut.
bude muset dát;දෙන්න වෙනවා;(will) have to give
bude pršet;වහින්ඩ එනවා;it is about to rain
bude psát;ලැබෙ: ලියනු ලැබෙ;will write;fut.
bude psát;ලියනු ලැබෙ;will write;fut.
bude: bude přemýšlet o větším zkoumání myšlenky;යෑමෙනි: අදහස් ගැන වඩා පරීක්ෂා කිරීම හිතන්නට යෑමෙනි;going to: going to think of more exploring an idea;writ.
bude: Na stole bude pero.;තියේවි: මේසයේ පෑනක් තියේවි.;will be: There will be a pen on the table.;writ.
budeme: Budeme zticha.;සිටිමු: අපි නිහඬව සිටිමු.;will be: We will be quiet.;writ.
budík;අවදී කරවන ඔර්ලෝසුව;alarm clock;sg.

buď me;ඉම්මු;let's be
buď me: Nejdřív dopijme ten čaj.;ඉම්මු: අපි තේ බීලා ඉම්මු.;let's be: Let's first finish drinking the tea.
budoucí;අනා. (අනාගත);future;adj. gram.
budoucnost;අනිතය;future;n.
budoucnost;අනාගත කාලය;future;n.
budoucnost;අනාගතය;future;n.
budoucnost: Převeďte do budoucího času a napište.;අනාගත: අනාගත කාලයට හරවා ලියන්න.;future: Transform (it) to future tense and write (it).;writ.
budoucnosti, v;මතුවට;future, in;adv.
budova;ගොඩනැගිල්ල;building;sg.
budova;නිවස;building;sg.
budova: Co je ta velká budova?;ගොඩනැගිල්ල: අර ලොකු ගොඩනැගිල්ල මොකක් ද?;building: What is that big building?
budovy;ගොඩනැගිලි;buildings;pl.
bůh;දෙවියා;god;sg.
Bůh (Stvořitel);දෙවියන් වහන්සේ;God (the Creator);n.
bůh blesku (Hena);අකුනු දෙවියා;god of thunder-bolt (Hena);n.
bůh deště;පර්ජන්;god of rain;name
bůh deště (Pardžan);වැස්ස දෙවියා;god of rain (Parjan);n.
bůh stromu;වෘක්ෂ දේවතා;tree god;n.
Bůh universa;විශ්වයේ දේව;God of the Universe;n.
bůh větru;මරුත්;god of wind;name
bůh větru (Marut);සුළඟ දෙවියා;god of wind (Marut);n.
bůh žijící ve stromu;රුක් දෙවියා;tree deity;n.
bůh, bylo k němu přistupováno jako k;දේවත්‌යෙහිලා සැලකිය;god, treated like a;p.s.
Bůh, nejvyšší;ඊශ්වර කෙනෙක්;God, Supreme;n.
bůh, pán zvířat;පශුපති දෙවියා;god, the lord of animals;n.
bůh, ten;දෙවි තෙමේ;god, the;n. writ.
buldozer;බුල්ඩෝසරය;bulldozer;n.
bumerang;පාරාවලල්ල;boomerang;n.
bungalov;වලව්;bangalow;n.
buňka;සෛලය;cell;n. anat.
buňky;කොටු;cells;n. pl.
burácet;ගොරවනවා;storm;T
buřič;ගිනි පෙනෙල්ල;fire-brand;n.
busta;රූපය;busta;sg.
butik;වෙලඳසැල;butics;n.
buvol;මී හරකා;buffalo;sg.
buvol;මීමා;buffalo;sg.
buvoli;මී හරක්;buffalos;pl.
buvoli;මීමිමු;buffalos;pl.
buvolí tele;මී වසා;buffalo calf;n.
bůžci;දේවතාවෝ;gods;pl.
by (pravděpodobně);ඇතැයි;would;adv.
by byl;යයි;would be;v.
by: Myslel jsem si, že by to mohlo být úspěšné.;යැයි: එය සාර්ථක විය හැකි යැයි මම සිතුවෙමි.;that: I thought that it can be successful.;p.s. writ.
býci;ගවයෝ;bulls;pl.
býci;ගොන්නු;bulls;pl.
býčí pán (také jméno prehistorického zakladatele Džinistů);වෘශභ නාථ;bull lord, the (also a name of a prehistoric founder of Jainism);name
býčí pomahač (zakladatel Džinismu);වෘෂභ නාථ;bull helper (founder of Jinism);n.
býk;ගවයා;bull;sg.
býk;ගොනා;bull;sg.
býk;වෘශභ;bull;n. writ.
býk;වෘෂභ;bull;n.
Býk;රාෂභ;Taurus;hor.
býk;වෘෂභ;taurus;n.
býk: Býk to najednou rozbil.;ගොනා: ඒක බිඳපි ගොනා.;bull: A bull suddenly broke it.
byl;ඉඳලා;have been;anim. p.p.
byl;තිබ්ලා;have been;nanim. p.p.
byl;ඇතිවිය;was;p.s.
byl;උන්නා;was;p.s. anim.
byl;පැවතුනා;was;p.s.
byl;හිටියා;was;p.s. anim.
byl (o zvířeti);උන්නු;was (about animal);p.s.
byl (zdůrazněno);තිබුනෙ;was (emphatic);nanim. p.s.
byl den;දිනයෙකි;was a day;writ.
byl proti (tomu);විරුද්ධ ගියා;was against
byl učiněn (čím);කළ සේක;was made (sth./sb.);I
byl: byl první ;පළවෙනියාට: පළවෙනියාට ආවා;was: he was the first
byl: Byl to opravdu on, kdo napsal tento dopis?;-එත්: එයාවත් මේ ලියුම ලිව්ව ද?;was: Was it really him, who wrote the letter?
byl: Byli tam dva na přitáhnutí.;හිටියා: ඇදගෙන එන්නත් දෙන්නෙක් හිටියා.;were: There were two to pull it.
byl: Dítě bylo v obchodě.;උන්නා: ළමයා කඩේ උන්නා.;was: The child was in the shop.
byl: Dítě bylo v obchodě.;උන්නෙ: ළමයා උන්නෙ කඩේ.;was: The child was in the shop.
byl: Když jsem tam šel, syn tam nebyl.;හිටියා. මම එහෙ ගිය වෙලේ පුතා හිටියෙ නෑ.;was: When I went there, the son wasn't there.
byl: Ten pán byl v Anglii i v Americe.;හිටියා: එංගලන්තෙයි අමෙරිකාවෙයි දෙකෙමත් ඒ මහත්තයා හිටියා.;was: The gentleman was also in both England and America.
byl: to dítě, které bylo v obchodě;උන්නු: කඩේ උන්නු ළමයා;was: the child who was in the shop
bylina;පැලෑටිය;herb;n.
bylina používaná pro rýžovou omáčku;කරපැඤ්ච;herb used for rice gruel;n.
bylina používaná pro rýžovou omáčku;කොළතැලි;herb used for rice gruel;n.
bylinný list;ගොටුකොළ;herbal leave;n.
byliny;පලා;herbs;n. pl.
bylo;වියැ;was;p.s. ow.
bylo napsáno;රචනා කරලා තිනෙන්නේ;has been written
bylo nebylo (na začátku pohádky);එකමත් එක;once upon a time (start's a fairy tail)
bylo vidět minimum;අවම සිටින බව පෙනිණ;minimum could be seen;n.
bylo: Je možno se domnívat, že to bylo během té doby sepsáno.;විණැයි: අතරතුර කාලයේදී සකස් විණැයි සිතිය හැකි.;was: We can think that it was composed in the mean time.;writ.
bylo: Nevšiml jsem si, že to tam bylo.;උන්නු: උයි උන්නු බව මම දැක්කෙ නෑ.;was: I didn't notice that it was there.
bylo: Předvedení pouze šestičlenného dotykového těla bylo zcela uspokojivé.;පත්ව ඇත: සයවැදෑරුම් එස්සකාය දැක්වීමෙන් පමණක් සෑහීමට පත්ව ඇත.;became: Showing only the six-fold contact-body became totally satisfactory.;writ.
bylo: Proč (o tom) bylo takto rozhodnuto?;ඇත්තේ: නිරණ කර ඇත්තේ කුමක් නිසාද?;has been: Why it has been decided so?;writ.
být;ඉන්නවා;be;anim.
být;තියෙනවා;be;nanim.
být;වැඩ ඉන්නවා;be;mn. I
být;ඇති වෙනවා;exist;I
být;සිටිනවා;exist;writ. I
být;හිටිනවා;exist;I
být (někde);වැඩ කරනවා;be;mn. v.
být (někomu) líto;කනගාටු වෙනවා;feel sorry;I
být (někomu) líto;දුක් වෙනවා;feel sorry;I
být (o mniších): V té piriveně je padesát mnichů.;වැඩ ඉන්නවා: ඒ පිරිවෙනේ හාමුදුරුවරු පනස් නමක් වැඩ ඉන්නවා.;be: There are fifty monks in that pirivena.
být (o události);ගත වෙනවා;go on;I
být (s důrazem);ඇත්තැ;be (emphatic)
být (zdůrazněno;ඉන්නෙ;be (emphatic);anim.
být (zdůrazněno);ඉන්නවා;be
být bezdomovcem "'na cestu' sejít";මගට බහිනවා;be homeless "'to path' descend";T

být cenný;වටිනවා;deserve;v.
být chycen;අහුවෙනවා;get caught;I
být chycen do pasti (trikem) "provaz - jíst";ලනු කනවා;get caught to a trick"rope - eats";T
být dokázán;සනාථ වෙනවා;proved, be;I
být drahý;වටිනවා;be worth;v.
být hoden (čeho);අර්හ;be worthy of;adj.
být nepříjemné;ගැටෙනවා;feel displeasure;II
být poledne "poledne se stát";දවල්වෙනවා;become a daytime
být potlačen "potlačeným stát se";යටපත් වෙනවා;become suppressed;I
být potvrzen;සනාථ වෙනවා;confirmed, be;I
být schopen "schopným se stát";පුලුවං වෙනවා;be able "become able";I
být skromný;බැගැපත් වෙනවා;be humble;I
být správný;සෑහෙනවා;be enough;I
být takový a takový;-ලත්;be so and so;suf.
být unavený "dostatek 'stát se'";ඇති වෙනවා;be bored "enough - become";I
být úspěšný;සමත් වෙනවා;be successful;I
být v oblasti býků;ගාල පිටින් හිටිය;being in the area of bulls;v.
být vděčný;කලගුන සලකනවා;to be thankful to someone
být ve střehu "spánek zabít";නිදි මරනවා;be awake "sleep - kill";T
být vyloučen;නෙරපනවා;expel;I
být vystrašený;බයවෙනවා;be scared;I
být živen;වැඩෙනවා;be grown up;I
být znechucený;එපා වෙනවා;get fed up;I
být: Byl jsem na ulici asi hodinu než ten autobus přijel.;හිටිනවා: බස් එක එනකං මම පාරෙ පැයක් විතර හිටියා.;be: I was on the road for about one hour till the bus came.
být: být oblečený v roztrhaném oblečení;ඉන්නවා: වැරහැලි ඇඳගෙන ඉන්නවා;be: being dressed in tattered clothes
být: Co je to za zvíře pod stolem, Nimale?;ඉන්නවා: මොකා ද නිමල් ඔය මේසෙ යට ඉන්නෙ?;be: Which animal is (there) under that table, Nimal?
být: Čte knihu. "čtením - žije";ඉන්නවා: කියව කියව ඉන්නවා.;be: He is reading a book. "'By reading he lives."
být: dnes je zamračeno "dnes mraky jsou";තියෙනවා: අද වලාකුලු තියෙනවා;be: today it's cloudy "today - clouds - are"
být: Dnes jsou ve třídě všichni.;ඉන්නවා: අද පංතියෙ කවුරුත් ඉන්නවා.;be: Today there are all in the class.
být: mám se dobře;ඉන්නවා: ඔහෙ ඉන්නවා;be: I'm fine
být: Obávám se.;ඉන්නවා: මම භයෙන් ඉන්නෙ.;be: I am afraid.
být: ona je v bolestech;ඉන්නවා: එයා වේදනාවෙන් ඉන්නවා;be: she is in pain
být: Pro ty všechny jsem tu jen já.;ඉන්නවා: ඔක්කොටෝම ඉන්නෙ මම විතරයි.;be: For all these (near to you) only I am here.
být: schází dolů;ඉන්නවා: බැහැ බැහැ ඉන්නවා;be: going down
být: strávil šťastně (čas hotelu atd.) "šťastně byl";හිටිනවා: සතුටින් හිටියේ;spend: spent happily (time in a hotel etc.)
být: Synu, nejdříve sněz to jídlo.;ඉන්න: පුතා කෑම කාලා ඉන්න.;be: Son, first eat the food.
být: teď polyká;ඉන්නවා: දැන් ගිලිමින් ඉන්නවා;be: now is swallowing
být: Téměř v každé vesnici je škola.;තියෙනවා: හැම ගමකම වගේ ඉස්කෝලයක් තියෙනවා.;be: In almost every village there is a school.
být: Věděl jsem o tom;හිටිනවා: මම මෙක දෙනගෙන හිටියා.;be: I knew about that.
být: zamýšlet sázet "sázet - být";ඉන්නවා: හිටවන්ඩ ඉන්නවා;be: intend to plant "'to plant' - live"
být: ze všeho nedřív jíst;ඉන්නවා: කාලා ඉන්නවා;be: first of all eat
bytí;අස්තිත්වය;being;n.
bytí;ඉදිල්ල;being;nanim. n.
bytí;ඉදීම;being;nanim. n.
bytí;නිබිල්ල;being;nanim. n.
bytí;නිබීම;being;nanim. n.
bytí;හිටීම (from සිටීම);being;n.
bytost;ප්‍රාණියා;being;n.
bytost;සත්;being;n. writ.
bytost;සත්වයා;being;n.
bytost;සතා;being;n.
bytostem: (kdo) se soucitem k světu pomohl všem bytostem k blahobytu;සත්වයන්: ලෝකානුකම්පාව පෙරදැරිව සකල සත්වයන්ට සෙත සැලසූ;beings: (who) with compassion to the world helped all the beings to wellbeing;writ.
bytosti;ජීවීන්;beings;pl.
bytosti;සත්වයො;beings;pl.
bytosti: a různé bytosti;සත්ව: විවිධ සත්වයින්ද;beings: and various beings;writ.
bzučet;රෑ හන්ධනගනවා;buzz, drone;T
čaj;තේ;tea;n.
čaj (jen s cukrem);කහට තේ;plain tea (with sugar)
čaj bez mléka;නිකං තේ;plain tea
čaj: Kolik (peněz) stál čaj?;තේ: තේවලට කීයක් ගියාද?;tea: How much did it cost for tea?
čaj: Přijď a napij se čaje.;තෑ: ඇවිල්ලා තෑ එකක් බොන්න.;tea: Come and drink some tea.;col.
čaje (2. p.);තේවල;of tea
čajová konvice;තේ පොට්ටිය;teapot;sg.
čapnout;උදුරනවා;grap;T
čára;ඉර;line;sg.
čára;රැල;line;sg.
čára;රේඛාව;line;sg.
čára;පෙළ;line (of drawing);n.
čára (na dlani);රේකාව;line (of palm);sg.
čarka (ve větě);කොමාව;comma;n.
čárka (ve větě);අල්ප විරාමය;comma;n.
čárka (ve větě);අල්ප විරාමය;comma;n.
čárka (ve větě);කොමා ලකුණ;comma;n.
čarodejnictví;යකදුරුකම්;witchcraft;n.
čarodejnictví;හූනියම;witchcraft;n.
čáru, jako;ඉරක් ලෙස;line, as a;adv.
čáry;ඉරි;lines;pl.
čáry;රේකා;lines;pl.
cáry: být oblečený v roztrhaném oblečení;වැරහැලි: වැරහැලි ඇඳගෙන ඉන්නවා;tattered clothes: being dressed in tattered clothes
čas;කාලබෙදය (from කාලභේදය);tense;gram.
čas;කාලභේදය;tense;gram.
čas;ඉඩ;time;n.
čas;කල්;time;n.
čas;වකවානුව;time;n.
čas;වනාව;time;n.
čas;විට;time;n.
čas;වෙලාව;time;n.
čas;සඳ;time;n.
čas;හෝරාව;time;n. writ.
čas (období);යුගය;period;n.
čas (období);සෘතුව;time (period);n.
čas a prostor;කාලය හා අවකාශය;time and space;n.
čas od času: čas od času k nebezpečí;විටින් විට: විටින් විට අනතුරට;time to time: time to time to danger;adv.
čas osamocení;පහලු වෙච්ච වෙලාව;time of being alone;n.
čas přítomný prostý;සරල වර්තමාන කාලය;simple present tense;gram.
čas: během toho, co byl na židli;වෙලා: පුටුව උඩට වෙලා;time: while he was on a chair
čas: dej tomu čas;කාලය: කාලයට බාරදෙන්ඩ [kálj!a!ta];time: give it some time;idi.
čas: ihned "moc času neuběhlo";වෙලාව: වැඩි වෙලාවක් ගියෙ නෑ;time: immediately "much time didn't pass"
čas: Je deset hodin a čtvrt.;වෙලාව:වෙලාව දහයයි කාලයි.;time: It's quater past ten.
čas: Je to dlouho (co se něco stalo)?;කල්: හුහක් කල් වෙනවා ද?;time: Is it long time since (something happened)?
čas: Jet do Homagamy netrvá dlouho.;වෙලාව: හෝමාගම යන්න වැඩි වෙලාවක් යන්නේ නෑ.;time: It doesn't take much time to go to Homagama.;col.

čas: jsou tři hodiny;වෙලාව: වෙලාව තුනයි;time: it's three o'clock
čas: Mám dost času.;වෙලාව: මට අවශ්‍ය තරම් වෙලාවක් තියෙනවා.;time: I have enough time.;col.
čas: Není tam čas ani ke čtení knihy.;ඉඩ: පොතක්වත් බලන්ඩ ඉඩක් නෑ.;time: There is no time even to read a book.
čas: před chvílí;කල්: කලකට පෙර;time: while ago
čas: před týdnem;වෙලේ: සුමානෙක වෙලේ ඉඳලා;time: a week ago
čas: Přijď před čtvrt na osm ráno.;කාලක්: උදේ අටට කාලක් විතර තියා එන්ඩ.;time: Come before quater to eight in the morning.
čas: Tak dlouho jsme se neviděli!;කල්: දැක්ක කල්!;time: I didn't see you so long time!
čas: Teď je deset hodin a pět minut.;වෙලාව: දැන් වෙලාව දහයයි පහයි.;time: Now the time is ten five.;col.
čas: Teď nemám čas;වෙලාව: දැ මට වෙලාවක් නෑ;time: I have no time now.
čas: těsně na čas idi.;වෙලාව: නියම වෙලාවෙදිම;time: at the nick of time
časem;කල් යත්ම;by time;adv.
časná doba;පස්වාත් කාලීන;early time;adj.
časopis;ගැසට් පේපර්;magazine;E. sg.
časopis;සඟරාව;magazine;sg.
časopisy;පත්‍ර සඟරා;magazines;n.
časopisy;සඟරා;magazines;pl.
časová osa;කාල රේඛාව;time-line;n.
časový;කාලීන;temporal;adj.
časový rozvrh;කාලසටහන;timetable;sg.
část;අතරක්;part;n. col.
část;අන්ෂය;part;n.
část;කොටස;part;sg.
část;කොටස;part;n.
část;පංගුව;part;n.
část;පංගුව;part;sg.
část;හරිය;portion;sg.
část (velká);කොටස;part (big one);sg.
část dne;වරුව;part of the day;sg.
část: část tohoto dřeva (na pálení);කොටසක්: මේ දරුවලින් කොටසක්;portion: a portion of this firewood
část: Je zde neviditelná část.;අතරක්: පේන්නැති අතරක් තියනවා.;part: There is an invisible part.;col.
část: Přeložil jsem velkou část.;ප්‍රමාණයක්: බොහෝ ප්‍රමාණයක් පරිවර්තණය කරගත්තෙමි.;part: I translated a big part (of it).;writ.
část: třetina;පංගුව: තුනෙන් පංගුව;part: third
část: V prostředku příštího měsíce?;හරිය: ලබන මාසෙ මැද හරියෙවත් ද?;part: In the middle part of the next month?;col.
částečná pravda;ආංශික සත්‍යය;partial truth;n.
částečně historický;අර්ධ ඓතිහාසික;partly historical;adj.
částečně zaslechnutý;අඩක් ඇසූ;partly-heard;adj.
části (velké);කොටස්;parts (big ones);pl.
části těla;ශරීරයෙ අවයව;parts of body;pl. writ.
části, z větší;බෙහෙවින්;mostly;adj.
často;බොහො දුරට;often
často;බොහො විට;often;adv.
často;බොහො විට;often
často;සාමාන්‍යෙන්;often
času, v průběhu;තෙරපෙමින්;time, by;adv.
categorie;ගණය;category;n.
catetrizace (zavedení katétru, trubičky, do těla);කැතිටරකරණය;catheterization (inserting a catheter, tube, into body);n. anat.
čau;හලෝ;hello;frnd.
čau-čau;කැඳහැලිය;chow-chow;n.
CD;තැටිය;CD;col. pc. sg.
CD;සංගහිත තැටිය;CD;pc. sg.
CD;සංයුක්ත තැටි;CD;sg.
CD: CDčko bylo zaměněno.;සංයුක්ත තැටියක්: සංයුක්ත තැටියක් මාරු වී ඇත.;CD: CD has been exchanged.;writ.
cedit;පෙරාගන්නවා;filter;adj.
cedítko;ගොට්ට;strainer;sg.
čeho;කුමන;of what;pron. inter.
čekající;අතිරික්ත;pending;adj.
čekal;හිටියා;stayed;p.s.
čekal;හිටලා;waited;p.p.
čekat;සිටිනවා;be;writ. I
čekat;හිටිනවා;be;I
čekat;හිටිනවා;stay;I
čekat;බලා හිටිනවා;wait;col. v.
čekat;බලාගෙන ඉන්නවා;wait;I
čekat;වැඩ ඉන්නවා;wait;mn. I
čekat "pozorováním zůstávat";බලාගෙන ඉන්නවා;wait "watching - stay";T
čekat (na někoho);එනකන් ඉන්නවා;wait (for someone);I
čekat na (někoho) "pozorujíce být";බලං ඉන්නවා;wait for (sb) "watch and be";col. I
čekat na (někoho) "pozorujíce být";බලාගන ඉන්නවා;wait for (sb) "watch and be";I
čekat: Čekám až mi dají novou práci.;ඉන්නවා: අලුත් රස්සාවකට යන්ඩයි ඉන්නෙ.;wait: I wait until I receive new work.
čekejte;රැඳී සිටින්න;wait;v. writ.
čela;නළලවල්;foreheads;pl.
cela (vězeňská);සිර කුඩුව;cell (in prison);sg.
celá kniha;මුළු පොතම;whole the book
celá moc;කුණ්ඩලාබල;complete power;n.
celé jmění;සේසු;entire possession;n.
celek;සමස්ථය;whole;n.
celek, jako;සමස්ථය ලෙස;whole, as a;adv.
celer;සැල්දිරි;celery;n.
celer;සැල්දිරිය;celery;sg.
celibát;බ්‍රහ්මචරිය;celibacy;n.
čelist;හක්ක;jaw;sg.
čelisti;හකු;jaws;pl.
čelistní (světský) kloub;ශංඛක පිවක ඇටය;temporal mandibular joint;n. anat.
celistvost;සමස්ථය;entirety;n.
čelit;මුහුන දෙනවා;face;T
celkový;සමස්ථ;overall;adj.
čelní lalůček;ලලාට ඛණ්ඩිකාව;frontal lobe;n. anat.
čelo;නලල;forehead;sg.
čelo;නළල;forehead;sg.
celosrdečně;කටපුරා;wholeheartedly;adv.
celosrdečně ("with full mouth");කටපුරා;wholeheartedly ("with full mouth");adv.
celou dobu;නොයෙක් විට;all the time;writ.
celou noc;මුළු රෑම;whole night
celou noc;රාත්‍රිය පුරා;whole the night;adv.
celý;සකල;entire;adj.
celý;මුළු -ම;whole;adj.
celý;සමස්ත;whole;adj.
celý den;දවස පුරා;whole day
celý pokrytý;එහෙම පිටින්ම;all over
celý: Celá silnice byla zaplněna vozidly.;සියල්ල: පාර සියල්ල රථවාහනවලින් පිරී ගියේය.;whole: Whole the road was filled by cars.;writ.
celý: Celou noc jsem kašlal.;මුළු: මුළු රෑම කහිනවා;whole: I cough all night long.
celý: Měl by si sníst celý banán.;-ම: ඔබ කෙසෙල් ගෙඩියම කන්න ඕන.;whole: You should eat whole the banana.
celý: Prosím, řekni mi ten příběh celý.;මුළු: කරුනාකර මට මුළු කතාවම කියන්න.;whole: Please tell me the whole story.
čemu;කුමන;which, to;pron.
čemu, k: Na jednu stranu, k čemu to je?;කුමක් සඳහාද?: එකැතින් මේ කුමක් සඳහාද?;what for: On one hand, what is this for?;writ.
cena;ගාණ;cost;n.
cena;ගාණ;price;n.
cena;ගාණ;price;n.

cena;මිල;price;n.
cena (hodnota);මිල;price;n.
cena (v penězích);ගණන;price;n.
cena (výhra);තිලිනේ;prize;sg.
cena (výhra);තේග්ග;prize;sg.
cena je podceněná;මිලය හැල්ලු වෙනවා;price is underestimated;I
cena: cena za tisk dosahování nebe;වියදම: අහස නැගී ඇති මුද්‍රණ වියදම;cost: cost for priting reaching sky;n. fig. writ.
cena: Kolik stojí?;ගාන: ඒවල ගාන කීය ද?;price: How much do they cost?;pl.
cena: Kolik stojí...?;ගාන: ...ගාන කීය ද?;price: How much is the price of ...?
cenit;තක්සේරු කරනවා;value;T
cenná práce;මහඟු කර්තව්‍යය;valuable work;n. writ.
cennosti;වටිනා බඩු;valuables;pl.
cenný;වටිනා;valuable;adj.
cenný: Není to tolik cenné.;වටිනවා: ඒ තරං වටින්නෙ නෑ.;valuable: It is not so valuable.
cent;සතය;cent;sg.
cent: ani cent;සතය: සතයක්වත් නෑ;cent: neither a cent
cent: padesáti centová známka;සත: සත පනහ මුද්දරයක්;cent: fifty cent stamp
cent: Přines padesáti centové známky v hodnotě pěti rupií.;සත: රුපියල් පහක සත පනහෙ මුද්දර ගේන්ඩ.;cent: Bring fifty cent stamps worth of five rupees..
centralizace;මධ්‍ය ගත කර තිබීම;cetralization;n.
centrálnost;නාභිතාවෙයය;centrality;n. nep.
centrum;කේන්ද්‍රය;center;n.
centrum;මධ්‍යස්ථානය;center;n.
centrum;මූලස්ථානය;center;n.
centrum;මද්‍යස්ථානය;centre;sg.
centrum: meditační centrum;මද්‍යස්ථානය: භාවනා මද්‍යස්ථානය;center: meditation center
centy;සත;cents;pl.
cenu: Nemá cenu to někomu říkat.;පලක්: කියලා පලක් නෑ.;use: It is no use telling someone.
ceny (výhry);තේගි;prizes;pl.
čepice;තෝප්පිය;cap;sg.
čepice, Tamilská;තෝප්පය;hat, Tamil;n.
cerebrální;මුඛ්‍ය;alveolar;adj. gram.
ceremoniální;සම්මාන;ceremonial;adj.
černá bradavice;කළු ලපය;black wart;n.
černá magie;කෘශ්න අභිචාර;black magic;n.
černá magie;කොඩිචින;black magic;n.
černobílý;කලු සුදු;black and white;adj.
černý, černé, černá;කලු පාට;black;adj.
čerstvé zbarvení: Dodá to čerstvé zbarvení vaší kůži.;සුසිනිදු: ඔබට සේද මෙන් සුසිනිදු සමක් ලබා දෙයි.;fresh: It will give you fresh complexion to your skin.;writ.
čerstvé: čerstvé mango s nezralou barvou;අමු: අමු පාට ඇති ඉදුනු අඹය;unripe: ripe mango with unripe color;n. writ.
čerstvý;අලුත්;fresh;adj.
čerstvý;අලුත්;fresh;adj. idi.
čerstvý;ඉදිවිච;ripe;adj.
čerstvý;ඉදුනු;ripe;adj.
čerstvý: nic než čerstvý vzduch;අලුත්: අලුත් වාතය පමණ;fresh: nothing like fresh air;writ.
certifikát;සහතිකය;certificate;sg.
červ;පණුවා;worm;sg.
červen;ජූනි;June;E.
červen;පොසොන්;June;n.
červen (měsíc);ජූනි;June
červené santalové dřevo;රත් සන්දුන්;red sandal;writ.
červené santalové dřevo;රත් හන්දුන්;red sandal
červenec;ඇසල;July;n.
červenec;ජූලි;July;E.
červenec: 2006 13. července;ජූලි: දෙ දාස් හය වසරේ ජූලි මාස දහතුන් වෙනිදා;July: 2006 13th of July
červený;රක්ත;red;adj. writ.
červený diplom (speciální titul);විශේෂවේදී පාඨමාලාව;hons. degree (special);n.
červený, červená, červené;රතු පාට ;red;adj.
červených drahokamů, množství;රතුමැණික් තොගයක්;red jewels, bulk of;n.
česat;පිරනවා;comb;T
česat;පිරනවා;comb;T
Česká republika;චෙක් ජනරජය;Czech republic;st.
Česká republika;ජනරජය: චෙක් ජනරජය;Czech republic;st.
Česká země;චෙක් රට;Czech country
Česká země;රට: චෙක් රට;Czech country
Česká země: Jsem z České republiky.;චෙක් රට: මම චෙක් රට කෙනෙක්;Czech country: I am from Czech republic
České království;චෙක් රජය;Czech kingdom
České království;රජය: චෙක් රජය;Czech kingdom
české příslovce místa;ආදාර විබාක්තිය;locative case;gram.
český 1. pád;ප්‍රතමා විබක්තිය;nominative case;gram.
český 2. pád (od koho/čeho);අවදි විබක්තිය;ablative case;gram.
český 2. pád (přivlastňovací);සම්බඳ විබක්තිය;genitive case (possesive);gram.
český 3. pád;සම්ප්‍රදාන විබක්තිය;dative case;gram.
český 4. pád;කර්ම විබක්තිය;accusative case;gram.
český 5. pád;ආලපන විබක්තිය;vocative case;gram.
český 6. pád (týká se věcí);කරන විබක්තිය;auxiliary case;gram.
česnek;සුදු ලූනු;garlic;n.
čest;සංඥව;honor;n.
cesta;ම (from මග);path;n. writ.
cesta;පාර;way;sg.
cesta;වෙය;way;n. nep.
cesta;පාර;way (path);sg.
cesta (charakter);හසරක්;path (character);n.
cesta (čtvrtá ze čtyř ušlechtilých pravd);මාර්ග;path (fourth of the four noble truths);n. Bh.
cesta (o praxi);ප්‍රතිපදාව;way;n.
cesta (výlet);ගමන;journey;sg.
cesta (vyšlapaná);අඩි පාර;foot path;sg.
cesta je vyzdobená;මාර්ග සරසා ඇත;road is decorated;n.
cesta za hranice;අතික්‍රමනය;going beyond;n.
cesta zpátky;පසුමග;way back;n.
cesta: cesta na dvě hodiny;දුර: පැය දෙකේ දුර;drive: two-hour drive
cesta: do domu vede cesta;පාරය: ගෙදරට යන පාරයක් තිබෙ;path: there is a path to the house;writ.
cesta: jít si vlastní cestou;ගානය: තමන්ගෙ ගානෙ යනවා;roam: roam on ones own
cesta: Kam tato cesta vede?;පාර: පාර කොහාටද වැටෙන්නේ?;road: Where does this road lead?;col.
cesta: opravit cestu;මාර්ග: මාර්ග පිළිස කරනවා;road: repair a road;writ.
cesta: podél silnice;පාර: පාර දිගේ;road: along the road
čestný;අවංක;honest;adj.
čestný;අවංක;honest;adj.
čestný;විනීත;honest;adj.
čestný;සුනීත;honest;adj.
cestou;මගින් (instr. of මග);by;prep.
cestou předmětů, počínaje;විෂයන් ගමනය පටන්ම;path of objects, since the;adv.
cestoval;සැරිසරලා;wandered;p.p.
cestovaly: dvě lodě cestovaly dvěmi cestami;යාත්‍රා කළහ: නැව් දෙක දෙපසට යාත්‍රා කළහ;voyaged: two ships voyaged two ways;p.p. writ.
cestování;ගමන් - බිමන්;travelling;n.
cestovat (plavit se);යාත්‍රා කරනවා;voyage (sail);T writ.
cestovat sem a tam;මංමුලාව ඇවිදිනවා;wander here and there;T
cestovat: dál cestovat v koloběhu existence;ගමන් කරනවා: දිගට සසර ගමන් කරනවා;wander: wander further in the cycle of existence;col.
cestovatel;මගී;traveller;n.
cestovatel;මගියා;traveller;n.

cestovatelé;යාත්‍රික කෙරවරු;travellers;adj.
cestovatelé;යාත්‍රික කෙරවරු;voyagers;adj.
cestovatelský;සංක්‍රමනික;travelling;adj.
cestovní kancelář;සංචාරක ඒජන්සිය;travel agency;sg.
cestovní pas;ගමන් බලපත්;passport;n.
cestovní pas;පාස්පෝට් එක;passport;E. sg.
cestovní šeky;ට්‍රැවල චෙක්පත්;travellers cheques;pl.
cestující;මගියා;passenger;sg.
cestující;මඟියා;passenger;sg.
cesty;පාරවල්;ways;pl.
cesty;මංපෙත්;ways;pl. writ.
cesty (výlety);ගමන්;journeys;pl.
cesty, proužek;මං නිරුවක්;path strip;n. writ.
čétiye;සෑය;cetiya;n.
čétiye;සෑය;stupa;n.
čétiye, velká: nakupil poblíž velké čétiye;මහසෑය: මහසෑය සමීප තැනක ගොඩනැඟුවා;stupa, big: heaped up near a big stupa;p.p. writ.
četl jsem;කියෙවුවෙමි;read, I;p.s. writ.
četl: Syn tuhle knihu dnes přečetl.;කියවලා: පුතා අද මේ පොත කියවලා නියෙනවා.;read: Son has read this book today.
chamtivost;තෘෂ්ණාව;covetousness;n.
chamtivost;මසුරුකම;covetousness;n.
chamtivost;කැදරකම;greed;n. writ.
chamtivost;රාග;greed;n. P. raga
chamtivost;රාගය;greed;n. P. raga
chamtivost;ලෝභය;greed;n. p.
chamtivost: když je chamtivost odstraňována;ලෝභ: ලෝභ ප්‍රහාණය කොට ඇති කල්හී;craving: when craving is subdued;writ.
chamtivý;පෙරේත;greedy;adj.
chaos;අවුල;chaos;n.
chaos;අවුල් ජාලය;chaos;n.
chaos;ව්‍යාකුලත්වය;chaos;n.
chaos;ව්‍යාකුලය;chaos;n.
chaos;සංතරය;chaos;n.
chaos;හැඳහැලිය;chaos;n.
chaos;ජංජාලය;jumble;n.
chápání;සංවේදය;understanding;n.
chápání nejvyššího, posvátného významu učení;පාරිශුද්ධ පරමාර්ථබෝධය;understanding of the highest, pure meaning of the teaching;n. writ.
chápání: za hranicemi našeho chápání;තේරුම්ගැනීම: අපේ තේරුම්ගැනීම හැකියාවට ඔබ්බට;understanding: beyond our understanding;writ.
charakter;චරිතය;character;n.
charakter;චරිතය;character;n.
charakter;ප්‍රකෘතිය;character;n.
charakter;ප්‍රකෘතිය;character;n.
charakter;ස්වභාවය;character;n.
charakter;ස්වරූපය;character;n.
charakter;සොභාවය (from ස්වභාවය);character;n.
charakter;හසරක්;character;n.
charakter;සැටිය;nature;n. writ.
charakter: nezná cestu (charakter) tohoto světa;හසරක්: මෙලෝ හසරක් දන්නේ නැහැ;character: doesn't know the path (character) of this world;writ.
chata;පැල;hut;sg.
chata;පැල්පත;hut;sg.
chatka;පැල්පතක්;hut;n.
chatka na ulici;අම්බලම;hut on a road;n.
chatka na ulici: Chudý muž spal v chatce na ulici.;අඹලමේ: දුප්පත් මිනිහා අඹලමේ නිදාගත්තේය.;hut on a road: Poor man slept in a hut on a road.;writ.
chatrč;පැල්පත;hut;sg.
chatrč;මුඩුක්කුව;slum;sg.
chaty;පැල්;huts;pl.
chcanky;හුජ;piss;n. vulg.
chcát;හුජ්ජ කරනවා;piss;T vul.
chce (on);ඕනා;wants (he);col.
chceme, ne?;එපැයැ;want, don't we?
chceš?;ඕනා ද?;do you want?
chceš?;ඕන ද?;do you want?
chceš?;ඕනෑ ද?;do you want?
chci: chci tohle použít;ඕනෑ: මට මෙය පාවිච්චි කරන්නෙ ඕනෑ;want: I want to use this
chci: nechci;ඕනෙ නෑ: මට ඒක ඕනෙ නෑ;want: I don't want
chemie;රස්සායන විද්‍යාව;chemistry;n.
chemikálie;බෙහෙත්;chemicals;n.
chemikálie;බෙත (from බෙහෙත්);chemicals;n.
child;ළමයා;dítě;sg.
children;ළමයි;děti;pl.
chirurg;ශල්‍යවයිද්‍යවරයා;surgeon;sg.
chlácholení (někoho jiného);සැනැස්වීම;consoling (another person);n.
chlad;සිසිල;coolness;n.
chlad;සිහිලස;coolness;n.
chladit (zejména psychicky);සංසිඳවනවා;cool (esp. psychically);T
chladná voda;ඇල් වතුර;cool water;n.
chladný;සිසිල්;cool;adj.
chladný (frigidní);ශීතාධික;frigid;adj. writ.
chladný (frigidní);හිරි වැටුන;frigid;adj.
chladný: ze stromů chladného stínu;සිහිල්: සිහිල් සෙවණැති ගස්වලින්;cool: from the cool-shadowing trees;writ.
chlapcům;පිරිමින්ට;boys, to;n. acc.
chlapec;පිරිමි ළමයා;boy;sg. writ.
chlapec;ළමෙක්;boy (child);indef. sg.
chlapec (náctiletý);ගැටයා;boy (teenager);n. col.
chlapec, nějaký;ළමයෙක්;boy, a;n.
chlapec: mladý chlapec;පිරිමි ළමයා: තරුණ පිරිමි ළමයා;boy: young boy
chlapecké jméno;සිරිමල්;boy's name;name
chléb;පාං;bread;col. n.
chléb;පාන්;bread;n.
chlebovník (druhá fáze, má více škrobu, podává se jako chuťovka);කොස්;jackfruit (second stage, it has more starch, cooked as a savoury);n.
chlebovník (jeden);දෙල් ගෙඩිය;breadfruit (one);sg.
chlebovník (ovoce);දෙල්;breadfruit;n.
chlebovník (první fáze, mladý, semena se objevují jen zřídka, používá se jako kari (k rýži);කොස් පොලොස්;jackfruit (first stage, young, seeds hardly present, used as curry);n.
chlebovník (první fáze, mladý, semena se objevují jen zřídka, používá se jako kari (k rýži);පොලොස්;jackfruit (first stage, young, seeds hardly present, used as curry);n.
chlebovník (třetí fáze, světle žluté kousky, jí se jakožto sladké ovoce);වරකා;jackfruit (third stage, bright yellow pieces, eaten as a sweet fruit);n.
chlebovník (třetí fáze, světle žluté kousky, jí se jakožto sladké ovoce);වැල්ල;jackfruit (third stage, bright yellow pieces, eaten as a sweet fruit);n.
chlebovník (uvařený);ගැට පුලොස්;jackfruit (cooked one);n.
chlebovník, plod chlebovníku;කොස්;jackfruit;n.
chlebovník, plod chlebovníku (čerstvý a měkký);වැල;jackfruit (ripe soft);n.
chlebovník, plod chlebovníku (čerstvý a tvrdý);වරකා;jackfruit (ripe and hard);sg.
chlupy;රෝම කැපය;body hair;n.
chlupy: Když se bojíme, naše chlupy se narovnají.;මයිල: බිය වෙන කොට මයිල කෙලින් වෙනවා.;body hair: When (we) are afraid, our body hair get erected.;jk. col.
chňapnout;උදුරනවා;snatch;T
chňapnout;උදුරනවා;snatch;T
chodba;කොරිඩෝරය;corridor;n. E. corridor
chodba;ගෙමග;corridor;n.
chodby;යාම් රිවී;passages;pl.
chodící;වඩනා;walking;adj.

chodidlo;පාදය;foot;sg.
chodidlo;අඩිය;sole;sg.
chodidlo;යටි පතුල;sole;n.
chodidlo;යටි පතුල;sole;sg.
chodil;ඇවිද්දා;walked;p.s.
chodit;වඩිනවා;go;mn.
chodit;ඇවිදිනවා;walk;T
chodit;එවිදිනවා;walk;T
chodit okolo: chodit okolo horké kaše;වෙල්වතාරම්: වෙල්වතාරම් කියනවා;beat: beating about the bush;idi.
chodit ospale;නින්දා යනවා;sleepily go
chodit: K čemu je tam dnes chodit?;ගිහිල්ලා: අද එහෙ ගිහිල්ලා මොකට ද?;walk: What's the use of going there today?
chodník;පදික වේදිකාව;pavement;sg.
chodník;පේවමන්ට් එක;pavement;E. sg.
chodník;පදික වේදිකාව;side walk;sg.
choval se;හැසුරුනා;behave;p.s.
chování;චර;behavior;n. writ.
chování;චරනය;behavior;n.
chování;ජර;behavior;n. writ.
chování, dobré: mé čisté morální dobré chování;ශීලසමාචාර: මා විසින් පිරිසිදු ශීලසමාචාර ඇති;virtuous good conduct: the pure virtuous good conduct by me;writ.
chovat se;හැසිරෙනවා;behave;I
chovat se;හෙසිරෙනවා;behave;I
chovat se k: chovat se k nám na nižším stupni;සලකනවා: අපි දෙකේකොලින් සලකන්න;treating: treating us at a low level;col.
chovat se: Chová se tam jako malé dítě.;හැසිරෙනවා: ඔහු එහි හැසිරෙන්නේ කුඩා ළමයකු මෙන්.;behaves: He behaves there like a small child.;writ.
chození;යාම;going;n. writ.
chození;යෑම;going;n.
chození;යෑවිල්ල;going;n.
chození;ඇවිදීම;walking;n.
chození po vodě;ජලය මත එවිදීම;walking on the water;n.
chození po vodě (nadpřirozená moc);ජලයේ ගමන් කිරීම;walking on the water (magical power);n.
chození ve spánku;නින්දෙන් ඇවිදීම;sleep-walking;n.
chození ve spánku;නින්දෙන් ඇවිදීම;somnambulism;n.
chození: Chození je velmi dobrým cvičením.;ඇවිදීම: ඇවිදීම ඉතා හොඳ ව්‍යායාමයක්.;walking: Walking is a very good exercise.
chození: Potřeboval jsem jít, ale nešel jsem.;යාම: යාමට අවශ්‍ය වූයේ නමුදු මම නොගියෙමි.;go: I needed to go, but I didn't go.;writ.
chrám;දේවස්ථානය;temple;n.
chrámy;දේවාල;temples;pl.
chránit;ආරක්ෂා කරනවා;protect;T
chránit;රකිනවා;protect;T
chrápat;ගොරවනවා;snore;I
chrápat "chrápajíce spát";ගොරව බුදි යනවා;snore "snoring - sleep";T
chraptivý hlas;ඇදී යන කඩහඬක;hoarse voice;n.
chrčet;පටපට ගානවා;crepitate;n.
chřipka;උණ;fever;n.
chřipka se zmírňuje "chřipka sestupuje";උණ බහිනවා;fever comes down
chřipka: Dostal jsem chřipku.;උණ: මට උණ ගැනුනා.;fever: I got a fever.
chromý;කොර;lame;adj.
chronologický;කාලානුක්‍රමණික;chronological;adj.
chronologický;වර්ශක්‍රමානුගත;chronological;adj.
chronologie;වර්‍ශක්‍රමය;chronology;n.
chtě-nechtě;කැමැත්ත ඇතත් නැතත්;willy-nilly;adv.
chtěl;ඉල්ලුවේ;asked for;p.s. writ.
chtěl;ඕන උනා;wanted;p.s.
chtěl;ඕනෑ කලෙ;wanted;p.p.
chtěl;ඕනෙ කලේ;wanted;p.p.
chtít;ඕන;want
chtít;ඕනෙ වෙනවා;want;I
chtít: Chci ještě kilo cukru.;ඕන: මට තව සීනි කිලෝ එකක් ඕන;want: I want a kilogram of sugar more.
chtít: Chci odejít ráno.;ඕනෑ: මට උදේට යන්න ඕනෑ;want: I want to leave in the morning.
chtít: Pane chcete cukr nebo rýži?;ඕන: මහත්තයාට ඕන සීනි ද හාල් ද?;want: Sir, do you want sugar or rice?
chudák;අසරනයා;pauper;n.
chudák (nemá peníze);දුප්පතා;poorman;sg.
chudé děti;දිළිඳු ළමයි;pauper children;pl.
chudinská čtvrť;මුඩුක්කුව;slum;n.
chudoba;දිළිඳු බව;poverty;n.
chudobný;අනාථයෙක්;destitute person;n.
chudý;අපොහොසත්;poor;adj.
chudý;දිළිඳු;poor;adj.
chudý;දුප්පත්;poor;adj.
chudý: To dítě je určitě chudé.;දුප්පත්: ඒ ළමයා දුප්පත් ඇති;poor: That child is surely poor.
chuť;රස;taste;n.
chuť;රස;taste;n.
chuť;රහ;taste;n.
chuť;රස;taste sence;n.
chuť (schopnost);ගිජ්ජ;appetite;n.
chuť: Mořská voda je slaná.;රසයි: මුහුදු ජලය ලුණු රසයි.;taste: Sea water is salty.;writ.
chuť: světová chuť, korunní chuť (slogan);රස: රස ලොව රස කිරුළ;taste: world taste, crown taste (slogan);writ.
chutnání;රසේන්ද්‍රිය;gustation;n.
chutné;රසයි;tasty;adj.
chutné jídlo;සප්පායම;tasty food;n.
chutnější;රසෙ වැඩියි;more tasty;adj. col.
chutný (dobrý);රහයි;tasty;adj.
chvála;කීර්ථිය;praise;n.
chvála;ප්‍රෂංසාව;praise;sg.
chvála;ප්‍රසංහව;praise;n.
chvála;වර්නනාව;praise;sg.
chvála: chválit mě "moje dobré - o - chválu - dělat";ප්‍රශංසා කරනවා: මගෙ හොඳ ගැන ප්‍රශංසා කරනවා;praise: praise me "my good - about - praise - make";T
chválený;ප්‍රශංසා වූ;praised;adj.
chválený;වුණනා වූ;praised;adj.
chválit;පසසනවා;praise;T writ.
chválit;ප්‍රශංසා කරනවා;praise;T
chválit;ප්‍රසංසා කරනවා (from ප්‍රශංසා කරනවා);praise;T
chválit;පැසසිය;praise;v.
chválit;වර්නනා කරනවා;praise;T
chválit;වණිනා කරනවා;prase;T
chvalozpěv;ලඝු ගීතය;canticle;n.
chvályhodný;අගය කළ;praiseworthy;adj.
chvilka;පොඩ්ඩක්;little while;indef.
chvilka;කුඩා කාලය;short while;sg.
chvilka: práce na chvilku;කොට: කොට වැඩ;short time: short time job
chvilku: ještě chvilku;පොඩ්ඩක්: තව පොඩ්ඩක්;moment: just a moment;col.
chvilku: počkejme chvilku;ටිකක්: අපි ටිකක් ඉමමු;bit, a: let's wait a bit;col.
chyba;පලුද්ද;defect;n.
chyba;දෝෂ;error;n.
chyba;පලුද්ද;error;n.
chyba;මිථ්‍යාව;error;n.
chyba;වරද;error;sg.
chyba;වැරදි;error;n.
chyba;දොස්;fault;n.
chyba;වරද;fault;sg.
chyba;වැරැද්ද;fault;sg.
chyba;බැරිවීම;mistake;sg.

chyba;වැරදීම;mistake;sg.
chyba: Důkazem jsme nezpůsobili žádného ublížení.;විරුද්ධ දේ: අපි සාක්ෂියෙන් විරුද්ධ දෙයක් කරලා නැහැ.;damage: We haven't caused any damage by proof.;col.
chybami, s;සදොස්;mistakes, with;adj.
chybit;අයුත්තක් කරනවා;wrong;T
chybné: chytání se je chybné;සාවද්‍යය: ග්‍රහණ කර ගැනීම සාවද්‍යය;faulty: grasping (for oneself) is faulty;writ.
chyby (přestupky);ඇවැත්;faults;pl. writ.
chyby: Neobviňujte mě.;වරද: මට වරද පටවන්න එපා.;blame: Don't put blame on me.;col.
chyby: zkontrolovat virusy a chyby na počítači;වැරදි: පරිසනකය තියෙන වැරදි සහ වයිරස් පරීක්සා කරනවා;errors: to check computer for viruses and errors
chycený;අසු;catched;adj.
chycený;අල්ලගත;caught;adj.
chýše na ulici;අම්බලමක්;hut on a road;n.
chyť!;අල්ලනවා!;catch!
chytají: Kočky chytají myši.;අල්ලනවා: බලල්ලු මියෝ අල්ලති.;catch: Cats catch the mice.;writ.
chytají: Kohouti chytají červy.;අහුලති: කුකුළෝ පණුවන් අහුලති.;catch: Cocks catch the worms.;writ.
chytají: Rybáři chytají ryby.;අල්ලති: ධිවරයෝ මසුන් අල්ලති.;catch: Fishermen catch the fish.;writ.
chytání;අසුකාරය;catching;n.
chytání;ඇලුම කිරීම;grasping;n.
chytání (ryb);ඇල්ලුව;catching (fish);T
chytání ryb;මසුන් එල්ලීම;fishing;n.
chytání se;කහනය;grasping;n.
chytání se;පරාමර්‍ශනය කිරීම;seizing;n. writ.
chytání, po;අල්ලගත පස්සේ;catching, after;adv.
chytání, po;අසුකාරය පස්සේ;catching, after;adv.
chytání: chytání se je chybné;ග්‍රහණ කර ගැනීම: ග්‍රහණ කර ගැනීම සාවද්‍යය;grasping: grasping (for oneself) is faulty;writ.
chytat;ග්‍රහණ කර ගන්නවා;capture;T
chytat ryby;බිලී බානවා;catch fish;T
chytat ryby;මාලු අල්ලනවා;catch fish;T
chytat se;ග්‍රහණ කර ගන්නවා;grasp;T
chytat si;ග්‍රහණ කර ගන්නවා;catch;T
chytil: braní a pokládání;අලල්ලා: අල්ලලා දාගන්න;catch: catching and putting
chytila: Kočka chytila myši.;ඇල්ලුවාය: පූසා මීයන් ඇල්ලුවේය.;caught: Cat caught mice.;writ.
chytit;අසු කරනවා;catch;T
chytit si;අල්ලගන්න;catch for oneself;T
chytit si;අල්ලගන්නවා;catch for oneself;T
chytit: A jsem to já, koho chytí!;අහු වෙනවා: මාව තමා අහු වෙන්නෙ!;catch: I am the one who get's caught!
chytit: chytil do úst;අහු වෙනවා: කටටම අහු වුනා;catch: caught to mouth;p.s.
chytit: Chytili jsme zloděje, kteří přišli vykrást dům.;අල්ලා ගන්නවා: අපි ගෙය බිඳීමට ආ සොරුන්ට අල්ලා ගත්තෙමු.;caught: We caught the thieves who came to burgle the house.;writ.
chytnout: chytil a zatřepal;අල්ලනවා: අල්ලා සොලවලා;hold: held and shook
chytrost;දක්කම;cleverness;n.
chytrost a smělost;හුරුබුහුටිය;cleverness and boldness;n.
chytrý;දක්ෂ;clever;adj.
chytrý;දක්ස (from දක්ෂ);clever;adj.
chytrý: Je stějně dobrý v léčení jakékoliv nemoci.;දක්ශයි: උන්නැහැ කොයි ලෙඩෙටත් එක වගේ දක්ශයි.;clever: He is equally clever in treating any disease.;zas.
chytrý: Je velmi chytrá v chytání myší.;දක්සයි: මියො අල්ලන්ඩ හරි දක්සයි.;clever: It's very clever in catching mise.
chytrým, stát se;දක්ෂ වෙනවා;clever, become;I
cibule;ලූනු;onions;pl.
cibule;ඵෑණු;onions;pl.
čich;ආඝ්‍රාණය;olfaction;n.
čich;ගඳ සුවඳ දැකීම;smelling;n.
čich;ඉවගැනීම;smelling sense;n.
čichat;ඉඹලා බලනවා;smell;T
čichat "čichajíce pozorovat";ඉඹලා බලනවා;smell "by smelling - watch";T
čichat "vůni a zápach pozorovat";ගඳ සුවඳ බලනවා;smell "good and bad smell - watch";T
čichový;ආඝ්‍රාණ;olfactory;adj.
cídidlo;අච්චාරුව;pickle;sg.
cigareta;සිගරට්ට එක;cigarette;E.
cigareta vyrobená z listů;බීඩි;cigarette made of leaves;n.
cihla;ගඩොල;brick;sg.
cihly;ගඩොල්;bricks;pl.
cikán: Cikán (hadí muž) nechal opici tancovat.;අහිකුණ්ටකයා: අහිකුණ්ටකයා රිළවා නැටෙව්වෙය.;gipsey: Gipsey (snake man) made the monkey to dance.;writ.
cíl;අරමුණ;aim;n.
cíl;ඉෂ්ටාර්ථය;aim;n.
cíl;අභිමතාර්ථය (අභිමත+අර්ථය);goal;n.
cíl;අරමුණ;goal;n.
cíl;ඉෂ්ටාර්ථය;goal;n.
cíl;දිනුම;goal;sg.
cíl;නිෂ්ටාවක්;goal;n.
cíl;අභිප්‍රාය;objective;n.
cíl;අභිමතාර්ථය;objective;n.
cíl;ඉෂ්ටාර්ථය;objective;n.
cíl;පරමාර්‍ථය;objective;n.
cíl;ඉලක්කය;target;n.
cíl ("vítězný sloup");දිනුම්කනුව;goal ("victory column");n.
cíl cesty;ගමනාන්තය;destination;sg.
cíle;පරමාර්ථ;aims;n. pl.
cíle: cíle v mysli;අරමුණු: හිතේ තියෙන අරමුණු;objectives: objectives (aims) in mind;col.
čím;කුමන;by what;pron. inter.
čím víc: Čím víc seješ, tím víc sklízíš.;වඩ වඩා: වඩ වඩා වපුරන්නාට වඩවඩා අස්වෙන්නේ;more, the more, the: The more you sow, the more you reap.;writ.
čím více: Čím více se učíme tím méně víme.;වඩ වඩා: වඩ වඩා ඉගන ගන්ඩ ඉගනගන්ඩ දැනුම අඩුවෙනවා.;more the less, the: The more we learn the less we know.;col.
čím?;මොකෙන්ද;by what?;inter.
čím.. tím: Čím svatější je duch, tím výše vystoupí.;වඩා: ආත්මය වඩා පාරිශුද්ධ වන තරමට ඊට වඩා උසනට එක නැගැනවා;the -er the -er: The saintlier a soul, the higher it rises.;col.
cín;පියුටර ලෝහය;pewter;n.
cín;පියුටර භාජනය;pewter;n.
cín;තහඩුව;tin (material);n.
čin;ක්‍රියාව;act;n.
čin;කාර්ය;act;n.
čin;නියෝගිය;act;sg. writ.
čin;කර්‍මය;deed;n.
čin;ක්‍රියාව;deed;n.
čin;කෘතිය;deed;n.
čin ("důkaz");ඔප්පුව;deed ("proof");n.
cín (kov);පිවිටර් ලෝහය;pewter (metal);n.
Čína;චීනය;China;st.
činnost;ක්‍රියාකාරකම;activity;sg.
činnost "chování se";හැසිරීම;action "behaviour";n.
činnost (již ukončená);කෘත;action (already finished one);n.
činnost a následek, věřící v;කිරියවාදී;action and result, believing in;adj.
činnost činěná ze zvyku;පුරුද්දක් වශයෙන් කරන ක්‍රියාව;action done through habit;n.
činnost: je to takhle;ක්‍රියාව: මේ ක්‍රියාව සිද්ද වෙනවා;activity: it is this way
činnost: stalo se to takhle;ක්‍රියාව: මේ ක්‍රියාව සිද්ද වෙ;action: it happened

this way
činnosti;ක්‍රියාකාරකම්;activities;pl.
činnosti vzhledem k nemravnosti;අකුසල ගෙනදෙන ක්‍රියාවන්;activities concerning immorality;pl. Bh.
činný;ක්‍රියාකාරී;active;adj.
činný vid;කර්තෘකා. (කර්තෘකාරක);active voice;n. gram.
činy: (následek) spáchaných činů následuje (činitele);හඹායනවා: ක්‍රිය දේ පසුපස හඹායනවා;follow: (result of) committed deeds follow after (the doer);writ. Bh.
činy: nečinění nových záměrných činů (karmy);කර්‍ම: නව කර්‍ම රැස නොකළ සිටීම;intentional action (kamma): not doing new intentional action (kamma);Bh. writ.
církev;ක්‍රිස්තියානි සභාව;church;n.
císař;අගරජ;emperor;n.
císař;අධිරාජ;emperor;n.
císař;රාජරාජ;emperor;n.
čísel, dle;සංඛ්‍යාවන් අනුව;numbers, according to;pl.
číselné rozřazení;සඩ්ඛ්‍යා භේදය;numerical categorisation;n.
čísla;ඉලක්කම්;numbers;pl.
číslo;ඉලක්කම;number;sg.
číslo;කලාප;number;n.
číslovkový určovač;දිගු සමාසය;numeral determinative;n. gram.
číšnice;අවන්හල් සේවිකාව;waitress;f.
číšník;උපටැන් වරයෙක්;waiter;m./f.
číšník;වේටර් උන්නැහැ;waiter;m. sg. zas.
číst;කියවනවා;read;T
číst;බලනවා;read;T
číst (někomu);කියවනවා;read for (sb);T
číst horoskop;හඳහන් බලනවා;read horoscope;T
číst: dítě, které nemůže číst knihy;කියවනවා: පොත් කියවන්නෙ බැරි ළමයා;read: the child who can't read books
číst: Ten pán asi nebude číst novely.;කියවනවා: මහත්තයා නවකතා කියවන එකක් නෑ.;read: The man will probably not read novels.
číst: Tyto knihy stojí za to přečíst.;කියවනවා: මෙහෙ කියවන්න තරම් පොත් තියෙනවා.;read: There are books here worth reading.
čistě;නිර්මලව;purely;adv.
čisté oleje;පැහැයූ තෙල්;clear oils;pl. writ.
čistě: Mluvte pomalu a jasně!;පිරිසිදුව: පිරිසිදුව සහ සෙමින් කතා කරන්න!;clearly: Speak slowly and clearly!
čištění;ප්‍රවිත්‍ර වීම;cleaning;n.
čištění;පිස දැමීම;cleaning;n.
čistící prostředek;පිරිසිදු කරන දියර;cleaning liquid;sg.
čistící prostředek: Musíš použít čistící prostředek.;පිරිසිදු කරන දියර: ඔබ පිරිසිදු කරන දියර පාවිච්චි කල යුතුයි.;cleaning liquid: You must use the cleaning liquid.
čistící pytlový provázek;පෙන්දු නූල;refining bag string;n.
čistit;පවිත්‍ර කරනවා;clean;T
čistit;පිරිසිදු කරනවා;clean;T
čistit;පවිත්‍ර කරනවා;purify;T
čistit;පිහිනවා;wash;T
čistit: Čištění pozemku je hotové.;සුද්ද කරනවා: වත්ත සුද්ද කරලා ඉවරයි.;clear: Clearing of estate is finished.
čistit: Otec chodí vždy brzo ráno čistit zahradu.;සුද්ද කරනවා: තාත්ත උදෙන්ම වත්ත සුද්ද කරන්ඩයි යන්නෙ.;clean: Father is going to clean the garden very early in the morning.
čistota;පවිත්‍රය;cleanness;n.
čistota;පවිත්‍රත්වය;purity;n.
čistota;පවිත්‍රය;purity;n.
čistota;පාරිශුද්ධභාවය;purity;n.
čistota;පිවිතුරු බව;purity;n.
čistotnost;පිරිසිදු කම;cleanliness;n.
čistotný;පිරිසිදු කමට ලැදි;cleanly;adj.
čistý;පිරිසිදු;clean;adj.
čistý;පිවිතුරු;clean;adj. writ.
čistý;සුද්ද;clean;adj.
čistý;පැහැයූ;clear;adj. writ.
čistý;අමිශ්‍ර;netto;adj.
čistý;පිවිතුරු;pure;adj. writ.
čistý;ශුද්ධ;pure;adj.
čistý (zcela);අංග සම්පූර්ණ;clean (completely);adj.
citace;උද්ධරණය;quotation;n.
citace;උද්ධෘතය;quotation;n.
čítárna;කියවීම ශාලාව;reading room;n.
čítárna;කියවීම ශාලාව;study hall;n.
cítění;විඳීම;feeling;n.
cítění;සංවේගය;sensation;n.
citera;සිදරය;zither;n.
cítil;දැනුණා;felt;p.s.
cítil;දැනුණේය;felt;p.s. writ.
cítil: cítil jsem se unavený;දැනුනේය: මට මහන්සි දැනුනේය;felt: I felt tired;p.s. writ.
cítím se: Cítím se tam jako ve vězení.;දැනෙන්නේ: මම දැනෙන්නේ මම මෙහි හිරේක ඉන්නවා වගේ.;feel: I feel there like in a prison.;writ.
cítit;දැනෙනවා;feel;I
cítit vůni;සුවඳක් එනවා;feel a fragrance
cítit: Cítím se unavený.;දැනෙනවා: මට මහන්සියක් දෙනෙනවා.;feel: I feel tired.
citovaný;උද්ධෘත කොමා යටතේ;quoted;adj.
citovat;උපුටා දක්වනවා;quote;T
citovat;කෑදවනවා;quote;T nep.
citovat;ගෙනහැර දක්වනවා;quote;T
citový;ආවේදන;affective;adj.
citron;දෙහි;lemon;n.
citron;පෝච්චි දෙහි;lemon;sg.
citron;දෙහි;lime;n.
citron (jeden);දෙහි ගෙඩිය;lime (one of);sg.
cituje: Cituje slova tohoto a tamtoho.;ගෙනහැර දක්නවා: ඔහු මොහුගේ හා ඔහුගේ වදන් ගෙන හැර දක්වනවා.;quotes: He quotes speech of this and that one.;col.
citujte (v psaní);උද්ධෘත ලියන්න;cite (in writing);v.
civilizace;ශිෂ්ටාචාරය;civilisation;sg.
civilizace;සභ්‍යතවය;civilisation;n.
civilizace;ශිෂ්ඨාචාර්‍යය;civilization;n.
civilizace;සිසතාචාරය (from ශිෂ්ඨාචාර්‍යය);civilization;n.
civilizovaný;සිලාචාර;civilized;adj.
cizí;ආගන්තුක;foreign;adj.
cizí;බාහිර;from outside;adj.
cizinci;විදේශිකයෝ;foreigners;pl.
cizinec;නාඳුනන කෙනෙක්;stranger;sg.
cizrna;කඩල;gram (kind of food);n.
cizrna koňská;කෙල්ලු;horse gram
cizrna zelená;මුං ඇට;green gram
článek;වහන්තිය;article;n.
článek (napsaný);වගන්තිය;article;n.
článek (o tématu);ලිපිය;article;n.
článek, jakýkoliv;හාණ්ඩිය;article, any;n.
člen (o člověku);සාමාජිකයෙක්;member;sg.
člen: Mám v rodině čtyři členy.;සාමාජිකයා: මට අපේ පවුලේ සාමාජිකයන් හතරදෙනෙක් ඉන්නවා.;members: There are four members in my family.;col.
člověk;පෝරිස;human;n. writ.
člověk, který kulhá;කොරා;hobbler
člověk: Jsem z České republiky.;කෙනෙක්: මම චෙක් රට කෙනෙක්;person: I am from Czech republic
člověkem: Stručně řečeno, nerozdělujíce svět na kousíčky člověkem, moudrost se objeví.;පෞරෙන්: කැටි අදහසක් නම් පෞරෙන් ලෝකය කැබලිවලට නොබෙදා සැණය නිවහල් වේ.;person, by a: In short, not separating the world into pieces (debris) by a person, the wisdom appears (get revealed).;writ.
clovo: Takové slovo není (neexistuje).;වචන: එහෙම වචන නැහැ.;word: Such

a word does not exist ("is not").;writ.
čmuchat;ඉව්කරනවා;sniff;T
co;කවර;what;interj. writ.
co;කවරයේ දැයි;what;pron.
co;කිම;what;pron.
co;කුමක්දැයි;what;pron. writ.
co;මොන;what
co;මොනවා;what
co a co;මොනමොනවා ද;what and what
co je;කෝකද;what is;interj.
co nejrychleji;හැකි ඉක්මනින්;possible, as quick as;adv.
co se týče;වනාහි;as for;conj. writ.
co se týče;වනාහි;as for;conj.
co se týče;වූකලී;as for;conj.
co se týče metody;ක්‍රමය වූකලි;as for the method;n.
co že: Co se děje?;මොකද: මොකද වෙලා තියෙන්නෙ?;what's: What's the matter?
co: co je pravda, co je lež;කෝකද: කෝකද ඇත්ත, කෝකද බොරු;what: what is true, what is lie;col.
co: co je to náboženství;කුමක්ද: ආගම යනු කුමක්ද;what: what is it religion;writ.
co: Co jsi dělal?;මොකද: මොකද කළේ?;what: What did you do?
co: Co se stalo?;කුමක් ද වුණේ?;what: What happened?;writ.
co: kvůli čemu?;මොන: මොන කාරණේකට ද?;what: for what reason?
co: Vím co mám dělat.;මොකද්ද: මම දන්නවා කරන්න ඕනෑ මොකද්ද කියලා.;what: I know what to do.;col.
co?;කිම් ද?;what?;nep.
co?;මොක ද?;what?
Co?;මොකද්ද?;What?
co? (znamení přízně, dává se za hovorovou větu);බං;hey? (sign of kindred, is put at the end of spoken sentence)
co?: A co zítra?;කොහොම ද?: හෙට කොහොම ද?;what: What about tomorrow?
co?: co je to?;මොකක් ද?: මේ මොකක් ද?;what: what is it?
co?: Co ještě chceš?;මොනවා ද?: ඔයාට තව මොනවා ද ඕන?;what: What else do you want?
co?: Co jsi pěstoval na tom pozemku?;මොනව ද?: ඔයා ඒ ඉඩමේ වැවිවෙ මොනව ද?;what: What did you grow on that land?
co?: Co jsi říkal?;මොකක් ද: මොකක් ද කිව්වෙ?;what: What did you say?
co?: Co se bude dít?;මොකක් ද?: මොකක් ද වෙන්න යන්නෙ?;what: What is going to happen?
co?: Co se děje?;මොනව ද?: මොනව ද වෙන්න?;what: What's happening?
co?: Co se stalo?;කුමක් ද?: කුමක් ද වුණේ?;what?: What happened?;p.s. writ.
co?: Co si dáte k pití? "Co pít?";මොනව ද?: මොනව ද බොන්න?;what: What would you like to drink?
co?: Co teď dělat?;මක්: දැන් මක් කරන්න ද?;what?: What to do, now?
co?: Co to znamená?;මොකද් ද?: මොකද්ද මේකෙ තේරුම?;what: What does that mean?
co?: Jak se tomu říká?;මොකක් ද?: මේකට මොකක් ද කියන්නෙ?;what: What's this called?
co?: jsi velmi unavený, co;බං: හරි මහන්සියි බං;hey: you are very tired, hey
co?: Řekni mi co ti mám od tamtud přinést.;මොනවා ද: ඔයාට එහෙන් ගේන්න ඕන මොනවා ද කියලා කියන්න.;what: Tell me what I should bring you from there.
coby;මෙන්;like;conj. writ.
coby: Mohlo sestoupilo to (do přítomnosti) coby běžný zdroj.;සේ: එය සාමාන්‍ය සම්පතක් සේ පැවත එන්නට ඇත.;as: It has descended as an ordinary resource.;writ.
čočka;පරිප්පු;dhall;n.
čočka;කොල්ලු;lentil;sg.
cokoliv;මොකුත්;any
cokoliv;අමුත්තාක;anything
cokoliv;ඕනෑදෙයක්;anything
cokoliv;මොකුත්;anything
cokoliv;මොනවාහරි;anything
cokoliv;යම්කිසි;whatsoever;pron.
cokoliv: Ať už pro cokoliv, nemohou (to) pochopit.;කිසිසේක: කිසිසේක් අවබෝධ කරගන්න බෑ.;any cause, at: At any cause they can't realize (it).;col.
cokoliv: Udělej cokoliv kromě čaje.;ඕනෑ: තේ ඇර ඕනෑ දෙයක් කරන්ඩ.;anything: Make anything except tea.
colekce;සංග්‍රහය;collection;n.
copa: Copa děláš?;කොරන්නේ: මොකද්ද කොරන්නේ?;doing: What are you doing?;col. vulg.
copak by ne;ඇයි නැත්තෙ;why not
copak nevíš: Copak nevíš, že on umí tamilsky?;නවැ?: එයා දෙමළ දන්නවා නවැ?;don't you know?: He knows Tamil, don't you know?
copak nevíš?;නවැ;don't you know?
copak nevíš?: Moje sinhálština pořád není dost dobrá, copak nevidíš?;නවැ: මගෙ සිංහල එච්චර හරි නෑ, නවැ?;don't you know?: My sinhala isn't still enough good, don't you see?
copak: Copak nemá ani (jízdní) kolo?;නැද්ද?: එයා ලහ බයිසිකලයක්වත් නැද්ද?;doesn't he?: Doesn't he even have a bicycle?
copak: Copak ty teď nemáš auto?;නැද්ද?: දැන් කාරෙක නැද්ද?;don't you: Don't you have car now?
corupce;දූෂණ;corrupt;n.
což (neví atd.);කෙසේදැයි;which;interj.
což je;කවරේද යන්න;what is;pron.
crčet;බෙරෙනවා;trickle;I
crčet;බෙරෙනවා;trickle;I
CTB, městská a meziměstská dopravní autobusová vozidla;ලංගම (ලංකා ගමණාගමන මණ්ඩලයට අයත් බස් එක);CTB, city transport bus, national bus transporting vehicles;n.
čte: Dítě čte knihy.;කියවයි: දරුවා පොත් කියවයි.;reads: Child reads books.;writ.
čtenář;පාඨකයා;reader;n.
čtenáři;පාඨකයින්;readers;pl.
čtenářova reakce;පාඨක ප්‍රතිචාරය;reader's feedback;n.
čtením: Čte knihu. "čtením - žije";කියව: කියව කියව ඉන්නවා.;by reading: He is reading a book. "'By reading he lives."
ctihodá mniška;ආර්‍යාවනි;venerable nun;voc. ow.
ctihodného, toho;එහිමියන්ගේ;venerable, of that;n. gen.
ctihodný mnich;හිමිය;venerable monk;n.
ctihodný pán;ස්වාමීන් වහන්සේ;venerable sir;mn. sg.
ctihodný pán (oslovení mnicha);ස්වාමීඳුයන් වහන්සේ (ස්වාමි+ඉනද්);venerable sir or lord (addressing a monk);n.
ctihodný pane;ඔබ වහන්සේ;venerable sir;mn./resp.
ctihodný Sarana "Sarana pán";හිමි: සරන හිමි;venerable Sarana "Sarana lord";col. mn. sg.
ctihodný, veliký mudrc (epitet Buddhy);මහාර්ශීන් වහන්සේ;venerable great sage (epithet of the Buddha);n. Bh.
ctihodný: sutta (promluva) čtená ct. Abhayatissou;හිමියන්: අභයතිස්ස හිමියන් කියවූ සූත්‍රය;ven.: the sutta (preaching) read by ven. Abhayatissa;n. writ.
ctihodným;හිමිපාණන් විසින;venerable, by the;n. instr.
ctít;වන්දිනවා;respect, show;T writ.
ctít někoho;ගරු කරනවා;respect;T
ctnost;ශීලය;virtue;n. p. writ.
ctnost;සදාචාර;virtue;n.
ctnost;සිල්;virtue;n.
ctnostní mniši;සිල්වත් භික්ෂූහු;virtuous monks;pl.
ctnostný;ගුනවත්;virtuous;adj.
čtrnáct;දහතර;fourteen
čtvercovitý;ඝනාකාර;cubical;adj.
čtvercovitý;ඝනාකාර;cubsidal;adj.
čtverec;සමචතුරස්‍රය;square;n.
čtverec;සමචතුරස්‍රය;square;sg.
čtverec (obecně);කොටුව;square (generally);n.
čtverý;සිවුරහ;fourfold;adj.
čtverý: společnost lidí čtyř druhů - rozlišení osob;චතුර්විධ: චතුර්විධ සමාජය, පුද්ගල වර්ගී කරනයක්;fourfold: fourfold society - classification of persons

čtvrt na;හතලිස්පහට;quarter to;adv.
čtvrt palce;කරතිරුව;quater of an inch;mdef. sg.
čtvrt: Je deset hodin a čtvrt.;කාල: වෙලාව දහයයි කාලයි.;quater: It's quater past ten.
čtvrtá řádka/linie;හතරවන පේළිය;fourth line;n.
čtvrté století: na konci čtvrtého století;සියවස: කිතුවසින් සිවුවන සියවස අවසානයේ;century: at the end of fourth century AC;writ.
čtvrtek;බ්‍රහස්පතින්දා;Thursday;adv.
čtvrtek "Jupiterův den!;බ්‍රහස්පතින්දා;Thursday "Jupiter day"
čtvrtiny: tři čtvrtiny;-එන්: හතරෙන් තුන;quaters: three quaters
čtvrtý;හතරවෙනි;fourth;adj.
čtvrtý;හතරවෙනියා;fourth one;n.
čtyř možností, učení o;චතුසහ්කෝටිය;four possibilities, doctrine of;n.
čtyř-;සාර-;four-;pref.
čtyřcestná křižovatka;හතරමං හඳිය;four-fold junction;n.
čtyřdílné Védy;චතුර්විධ වේදය;fourfold Veda;n.
čtyři;සතර;four;p. writ.
čtyři;සිව්;four;num.
čtyři;හතර;four
čtyři druhy;සතරවැදෑරුම්;four kinds;adj.
čtyři džhány;චතුත්තක් ධ්‍යාන;four jhanas;bh. p.
čtyři hlavní kasty;සිව් මහා වණ්;four main castes;pl.
čtyři nižší sféry (peklo, zvířata, duchové a asurové);සතරපය;four lower realms (hell, animals, ghosts and asuras);bh. p.
čtyři rekvizity (pro mnichy, róby, jídlo, obydlí a léky);සිවු පසය;four requisites (for monks, robes, food, dwelling place and medicine);n. mn.
čtyři skupiny: velcí Arahati rozšíření do čtyř skupin;සිවුපිරිස: සිවුපිරිසි ව්‍යාපත් මහරහතන් වහන්සේලා;four groups: great Arahants extended to four groups;pl. col.
Čtyři Ušlechtilé Pravdy;චතුරාරිසත්‍ය (චතුර්+ආර්+සත්‍ය;Four Noble Truths;Bh.
Čtyři Ušlechtilé Pravdy;සිව්සස් (from සිවුසස්);Four Noble Truths;pl. writ. P. cattari ariya saccani
Čtyři Ušlechtilé Pravdy;සිවුසස්;Four Noble Truths;pl. writ. P. cattari ariya saccani
čtyři ušlechtilé pravdy: Čtyři Ušlechtilé Pravdy jsou zmíněny jen v Buddhově učení.;චතුරාර්‍ය සත්‍ය: චතුරාර්‍ය සත්‍ය සඳහන් වන්නේ බුදු දහමේ පමණයි.;Four Noble Truths: Four Noble Truths are mentioned only in the Buddha's teachings.
čtyři věci;කරුනු හතර;four things;writ.
čtyři velké (druhy) instrukcí;සතර මහෝපදේශ (from මහා උපදෙස්);four great (kinds of)instructions;n. Bh.
čtyři: Už pršelo čtyři měsíce.;හාර: මෙලහට හාර මාසයක් වැහැලා.;four: Four months already rained.;col.
čtyřicet;හතලිහ;fourty
čtyřicet-;හතලිස්-;fourty-
čtyřista;හාර සීයෙ;four hundred
čtyřnožec, velice malý a chodící pomalu;හුනහපුලුවා;quadruped, very small and walking slowly;n.
čtyřnozí;සිවුපාවො;quadrupeds;pl. writ.
cucající;උරන;sucking;adj.
cucal;ඉරුවා;sucked;p.s.
cucal: cucal med;ඉරුවා: පැනි ඉරුවා;sucked: sucked the honey;p.s.
cucání;ඉරීම;sucking;n.
cucat;උරනවා;suck;T
cucat;උරනවා;suck;T
cucky (rozbité);නාසති;rack and ruin;pl.
cucumber;කැකිරි;okurka;n.
cudný;චාම්;chaste;adj.
cukr;සීනි;sugar;n.
cukr: Jestli tam nebude žádná rýže, přines cukr.;සීනි: හාල් නැත්නං සීනි ගෙන්න.;sugar: If there is no rice, bring sugar.
cukrová třtina;උක්ගස්;sugarcane;pl.
cukrová třtina: Slon jí cukrovou třtinu.;උක්ගස්: ඇතා උක්ගස් කයි.;sugar cane: Elephant eats sugar cane.;writ.
cukroví;කැවිලි;sweet meats;pl.
cukroví;සීනිබෝල;sweets;pl.
cukrovinky;සුකිරි;suger-candy;n.
cukrovka;දිය වැඩියාව;diabetes;n.
cukrovka;මදුමෙහ;diabetes;n.
čůráci ("píčovníci");හුත්තියෝ;bastards ("cunters");pl. obsc.
čůrák (o člověku);නටයා;dick (bastard);n. obsc.
čůrák (o člověku);පකයා;dick (bastard);n. obsc.
čůrák (penis);පයිය;dick (penis);n.
čůrák (pohlavní orgán);පක;cock (men's sexual organ);n.
čůrák: kterej čůrák to teda nevim (při odření nohy);ලබබද්දා: මොන ලබබද්දා මන්දා (කකුල හැප්පෙන කොට);bastard: Which bastard, I don't know (when a leg gets bruised);obsc.
čůrat;චූ කරනවා;pee (urine);yng. T
cvičení;අභ්‍යාසය;exercise;sg.
cvičení;අභ්‍යාසය;exercise;n.
cvičení;ව්‍යායාම;exercise;sg.
cvičení;අභ්‍යාසය;practice;n.
cvičení: Chození je velmi dobrým cvičením.;ව්‍යායාමය: ඇවිදීම ඉතා හොඳ ව්‍යායාමයක්.;exercise: Walking is a very good exercise.
cvičit;ව්‍යායාම කරනවා;exercises, do;T.
cvičit (praktikovat);පුරුදු කරනවා;practice;T
cvičit (praktikovat);පුහුණු කරනවා;practice;T
cvičit se (praktikovat);පුහුණු වෙනවා;practice;I
cwt (110 liber/50 kg, váha);හොන්ඩරය;cwt (110 pounds/50 kg, weight);mdef. sg.
cyklista;බයිසිකල් කරු;cyclist;sg.
cyklus;සන්තාන;cycle;n.
dá (oevzdá);දෙන්නම්;will give;fut.
ďábel;යක්ෂ;devil;sg.
ďábel;යකා;devil;sg.
ďábel;යක්ස;devil;n.
ďábelský syn;යක්ස පැටියා;son of a devil;n.
ďábli;යක්කු;devils;pl.
dal;දුන්නා;gave;p.s.
dal;දීලා;have given;p.p.
dál;දිගටම;further
dál (jídlo): jednoduché jídlo s rýží a dálem (jihoasijskou luštěninovou omáčkou);පරිප්පු: බත් හා පරිප්පු සහිත සරල ආහාරපොලක්;dhal: simple meal with rice and dhal;n. writ.
dal (on);දුන්නේය;gave (he);p.s.
dal (vložil) (tam) trochu soli, a ..;ලුණු ස්වල්පයක් දා;having put a little salt, ..;p.p.
dal (zdůrazněno);දුන්නෙ;gave (emphatic);p.s.
dal jméno;නම් තැබූ සේක;gave name;p.p. ow.
dal nečekaně;දීපි;gave unexpectedly
dál: dál cestovat v koloběhu existence;දිගට: දිගට සසර ගමන් කරනවා;further: wander further in the cycle of existence;col.
dal: Dal mi nějaké pilulky.;දුන්නා: උන්නැහැ මට පෙති වගයක් දුන්නා.;gave: He gave me some pills.;zas.
dal: fakticky jsem ti to dal;දුන්නා: මම ඒක ඔයාට දුන්නා මයි;gave: I really gave it to you
dal: Kdybys mi byl dal tu knihu, byl bych ji dnes měl přečtenou.;දුන්නා: මට පොත දුන්නා නම්, අද කියවනවා.;gave: If you had given me the book, I would have read it today.
dal: zda jsem se naučil ty gramatické tabulky, které mi dal;දුන්: මම ඔහු මට දුන් ව්‍යාකරණ වගු ඉගෙන ගත්තෙම් දැයි;gave: whether I learned the grammar tables that he gave me;writ.
dále;තව;further
dále;තව දුරට;further
dále;දිගටම;further
dále;ඊලහට;next;adv.
dále (ještě);වැඩිපුර;further;adv.
dále pak;අතර;further;conj.
dále pak;ඇරත්;furthermore;writ.

dále pak;එපමණක්ද නොව;furthermore;writ.
dále pak;තව දුරටත්;furthermore;writ.
daleko;දුර දිම;at far;adv.
daleko;ඈත;far;adv.
daleko;ඈතට;far;adv.
daleko, příliš;වැඩිදුර;far, very;adv.
daleko: Náš dům je asi 1,5 míle daleko od křižovatky.;දුර: අපේ ගෙදර ඉන්දැලා හන්දියට හැතැම්ම එක හමාරක් විතර දුරයි.;far: Our house is about 1,5 mile far from the junction.
dalekohled;දූර දර්ශ කන්නාඩිය;binoculars;sg.
dalekohled;දෙනෙතිය;binoculars;n.
dalekohled, optický;දූරේක්ෂය;telescope;n.
dalekozraký;දූරදර්ශී;far sighted (skill);adj.
daleký;දුර;far;adj.
daleký;දුර;long (far away);adj.
dálkový ovladač;දුරස්ථ පාලකය;remote control;sg.
dálnice;මහ මාර්ගය;high way;sg.
další;අන්;another;adj.
další;අනෙක;different;pron. pl.
další;අනතුරු;following;adj.
další;අනිත්;next;prep.
další část;අ.හා. (අපර භාගය);next part;abbr. n.
další den;පසුදා;next day;adv.
další jiný;අනෙකුත්;another more;adj.
další stránka;අනික් පිටුව;next page
další stránka;අනිත් පිටුව;next page
další život;පුනභව;next life;n.
další život ("další svět");පරලොව;next life ("next world");n. Bh.
další, hned;ඉක්බිතිව;next, just;adj.
další, všechno;අවශේෂ;other, all;adj. P.
další: již v následující kapitole;එන: ඉක්බිතිව එන පරිච්ඡේදය;next: just in the next chapter;writ.
další: Kdy jede další autobus?;ඊලඟ: ඊලඟ බස් එක කියට ද?;next: When does the next bus go?
dám;දෙන්නම්;I will give;fut.
dám: později budeme mít zmrzlinu;දෙන්නම්: අපි අයිස්ක්‍රීම් පස්සේ දෙන්නම්;will give: we will have ice cream later
dám: přinesu a dám ;දෙන්නම්: ගෙනත් දෙන්නම්;give: I will bring and give
dáma;නෝනා;woman;resp. sg.
dáma (hra);දා;draughts;n.
dáma: Ta dáma umí psát a číst sinhálsky.;නෝනා: ඒ නෝනාට සිංහල ලියන්න කියවන්න පුලුවං.;lady: That lady can write and read Sinhala.
dámy;මිනිවරු;ladies;pl. writ.
dámy stejně jako děti;හාමිනිවරුන්ද දරුවන්ද;ladies as well as children;writ.
daň;අය බද්ද;tax;sg.
dána;දානය;gift;bh. p. sg.
daně;අය බද්ද;tax;sg.
daně;අය බදු;tax;pl.
daně;බදු;tax;pl.
daně;බදු;taxes
daný;දී;given;adj.
daný;දී ඇති;given;writ.
daný;දීපු;given;adj.
daný;දුන්;given;adj.
daný: daný lék;දෙන: දෙන බෙත්;given: given medicine
dar;තෑග්ග;gift;sg.
dar;තේග්ග;gift;sg.
dar;දානය;gift;bh. p. sg. writ.
dar;පරිත්‍යාගය;gift;n.
dar;සන්නිය;gift;n.
dar;සම්ප්‍රදානය;gift;sg. writ.
dar;පිරිකර;offering;mn.
dar;තිළිනය;present;n. writ.
dar (náboženský);පඬුර;offering (religious);n.
dar toho, co je zbytečné;අහක දානය;gift of that which is useless;sg.
dar toho, co je zbytečné;දානය: අහක දානය;gift of that which is useless;sg.
darebák;මැරයා;rogue;n.
darebákem, stát se;ලෝල් වෙනවා;rogue, become a;I
darebný;දහයි;mischievous;adj.
dárek;තෑග්ග;gift;sg.
dárek;තෑග්ග;present (gift);sg.
darem, kéž je toto;පූජෝපහාරයක් වේවා;offering, may this be an;w.
darované jídlo;දානෙ මානෙ;alms (food);n.
darování;පිදීම;donation;n.
darování;පිදීම;offering;n.
darování (náboženské, všeobecně);පුදපූජා;offering (religious, in general);n.
darování (někomu);ප්‍රදාන;giving (to sb.);n.
darování jídla, květin, uctívání atd.;ආමිස පූජාව;donating food, flowers, worship etc.;n. Bh.
darování jídla, květin, uctívání atd. a také meditování a dodržování etických pravidel, vše dohromady;ආමිස ප්‍රතිපත්ති පූජාව;donating food, flowers, worship etc. and also meditating and following ethical precepts, all together;n. Bh.
darování vlastního úsilí, meditace, etika;ප්‍රතිපත්ති පූජාව;donating one's own effort, meditation, morality;n. Bh.
darování, kvůli (náboženskému);පූජා කිරීම සඳහා;offering, for (generous);adv.
darovaný;දී;given;adj.
darovaný: Kde žije ten kamarád, který ti dal tohle (zvíře)?;දුන්නු: මේකාව දුන්නු යාලුවා ඉන්නෙ කොහෙ ද?;given: Where does the friend, who gave you this (animal) live?
darovat;තෑගි කරනවා;gift;T
darovat rýži (soše);සහල් පූජා කරනවා;offer rice (to a statue);T
dary;තෑගි;gifts;pl.
dary;තේගි;gifts;pl.
dary a obdarování;තෑගිහෝග;presents and gifts;pl.
dáseň;හක්ක;jaw;sg.
dásně;හකු;jaws;pl.
dát;දෙනවා;give;T
dát;පවරනවා;give;T
dát;සපයනවා;give;T
dát (poskytnout);ලබාදෙනවා;give (provide with);T
dát (poskytnout);සපයනවා;give (provide with);T
dát do pořádku;අස්කරනවා;put in order;T
dát odpověď;උත්තර දෙනවා;give an answer;T
dát pro sebe "během dávání brát";දී ගන්නවා;give for oneself;T
dát první pomoc;ප්‍රතිකාර කරනවා;give first aid;T
dát uschnout;වේලෙඩ දානවා;put to dry;T
dát významnou pozici a uznat;ප්‍රධාන තැනකලා සැලකු;give a prominent position and accept
dát: čím víc kdo dává, tím víc dostává;දෙනවා: දෙන්ඩ දෙන්ඩ ලැබෙනවා;give: the more one gives the more one receives
dát: Dej mi pět padesát.;දෙනවා: මට පහයි පනහක් දෙන්න.;give: Give me five fifty.
dát: Dejte mi ještě jednu šanci!;දෙනවා: මට තව අවස්තාවක් දෙන්න!;give: Give me one more chance!;col.
dát: Může dát peníze.;දෙනවා: සල්ලි දුන්න හැකි.;give: Can give money.
dát: Píše tu knihu pro někoho jiného.;දෙනවා: එයා පොත ලියලා දෙනවා.;give: He writes the book for someone else.
data;දත්ත;data;pl. pc
datel;කෑරලා;woodpecker;sg.
datel;කොට්ටෙරුවා;woodpecker;sg.
dativ (jako český 3. p.);සම්ප්‍රදාන;dative;gram.
datle;රට ඉදි;date;n.
datle (jedna);රට ඉදි ගෙඩිය;date (one of);sg.
datum;දිනේ;date (time);col. n.
dav;සෙනඟ;crowd;sg.
dav: Takový dav!;සෙනඟ: කොච්චර සෙනඟ ඉන්නවා ද!;crowd: What a crowd!

dává;දදාති;gives;T P.
dávají: Knihy (nám) dávají znalost.;ලබාදෙයි: පොත් දෙනුම ලබාදෙයි.;provide: Books provide (us) with knowledge.;writ.
dávání;දීම;giving;n.
dávání;දෙන එක;giving;n.
dávání;දෙවිල්ල;giving;n.
dávání pozor;අවධානය යොමු කරීම;paying attention;n.
dávání pozor;සවන් දීම;paying attention;n.
dávání sluchu hluchým;බිහිරන්ට ඇසීම ලබාදීම;giving hearing to deaf;n.
dávání zraku slepým;අන්දයින්ට පෙනීම ලබාදීම;giving sight to blind;n.
dávat echo;දෝංකාර දෙනවා;echo;t
dávat pozor;මුර කරනවා;watch;T
dávat ránu rukou (člověka);ගුටි මුරයක් වදිනවා;hit by hand (another person);T
Dávej pozor!;බලාගෙනයි!;Be careful!
dávný;පෙර;ancient;adj.
dcera;දැරිය;daughter;n. writ.
dcera;දැරී;daughter;n. spis
dcera;දියනිය;daughter;n.
dcera;දියනිය;daughter;sg.
dcera;දුව;daughter;sg.
dceřinný;දරු-;filial;pref.
dceřinný;පුත්‍ර-;filial;pref.
dceruška (milý);දියනිය;daughter (affectinate);n.
dcery;දුවලා;daughters;pl.
dcery;දූරු;daughters;pl.
dcery;දූල;daughters;pl.
dcery a synové;දූලපුතාලා;daugthers and sons;pl.
debata;තර්කය;debate;n.
debata;විවාදයක්;debate;n.
debata;සමුලුව;debate;n.
debata;සාකච්ඡාව;debate;n.
debata;සාකච්ඡාව;discussion;P. sg.
debata: Je nesprávné (toto) použít v debatě.;තර්කය: තර්කය ආරෝපණය කිරීම වැරදී.;debate: It is wrong to use it in debate.;col.
debatování;තරක විතර්ක;debating;sg.
debatující;වාදී;debating;adj. writ.
decentní;විනීත;decent;adj.
dech;ආශ්වාසය;breath;n. writ.
dečka na sezení;පත් කඩය;sitting cloth;bh. mn. sg.
dečka na sezení (také nazýváno pat kdžy);නිසීදනය;sitting cloth (also called පත් කඩය);bh. mn. sg.
dečka na uctívání;පත් කඩය;worshipping cloth;bh. mn. sg.
dečka na uctívání;නිසීදනය;woshipping cloth;bh. mn. sg.
děda;ආතා;grandfather;n.
dědeček;ආතා;grandfather;n.
dědeček;ආතා;grandfather;sg.
dědeček;මුත්තා;grandfather;n.
dědeček;මුත්තා;grandfather;sg.
dědeček;සීයා;grandfather;sg.
dědeček;ආතා;grandpa;sg.
dědeček;මුත්තා;grandpa;sg.
dědeček;සීයා;grandpa;sg.
dědic;උරුමක්කාරයා;heir;sg.
dědici;උරුමක්කාරයෝ;heirs;pl.
dědictví;දායාදය;heritage;n.
dědictví;ප්‍රවේණිය;heritage;n. writ.
dědictví;පෙවෙණිය;heritage;n. nep.
dědictví;සහජ ගුණය;heritage;n. nep.
děditctví;උරුමය;heritage;n.
definice;අර්ථකථනය;definition;n.
definice;තර්ථ කථනයක්;definition;n.
definice;නිර්වචන;definition;n.
definice;නිරුක්තිය;definition;n.
definice;විග්‍රහ වාක්‍ය;definition;n.
definice;විග්‍රහය;definition;n.
definitivně;එකාන්තයෙන්ම;definitively;adv.
definitivní;නිශ්චිත;definite;adj.
definitivní;ප්‍රත්‍යක්ෂ;definite;adj.
deflagrace;දැල්වීම;deflagration;n.
degenerace;පහත වීම;degeneration;n.
degenerace;පිරිහීම;degeneration;n.
degenerace;පිරිහුම;degeneration;n.
degenerovaný;පිරිහුණු;degenerate;adj.
degradace (v království);අරාජිකත්වය;degradation (in kingdom);n.
degradování;ඌනතාවය;privation;n.
dehydrant;විජලකය;dehydrant;n.
dehydratace;විජලනය;dehydration;n.
dej!;දීපන්;give!;n. col.
dej!;දෙන්න!;give!
dějiny;ඉතිහාසය;history;sg.
dejme;ලබාදෙනු;give, let's;v. writ.
dejme;ලබාදෙනු;give, let's;v.
dejte mi půlku;බාගයක් දෙන්න;give me a half
dejte to sem;මෙහා දෙන්ඩ;give it here
dekorace;අරුමෝසම්;decoration;pl.
děkovat;ස්තුති කරනවා;thank;T
děkuji: srdečně děkuji;ස්තුතියි: හෘදයාංගම ස්තුතියි;thank you: thank you wholeheartedly;writ.
dělá;කෙරෙති;works;writ.
dělaje;කර කර;while doing
dělal;කොරලා;did;p.s. col. vulg.
dělal práci, když (jsem);වැඩ කරමින් සිටින විට;doing the work, when;adv.
dělal: Co jsi dělal?;කලේ: මොකද කලේ?;do: What did you do?
dělání;කරණය;doing;n.
dělání;කාර්ය;doing;n.
dělaný;කරපු;done;adj.
dělaný;කෑරෙන;done;adj.
děláš?;-හු;do you?;suff. pl. writ.
dělat;කරනවා;do;T
dělat;කොරන්න;do;T col. vulg.
dělat (čaj);හදනවා;make (a tea)
dělat (něco) pro (někoho);කරවනවා;do (sth)for (sb);T
dělat hluk;සද්ද කරනවා;make noise;T
dělat něco pro sebe;-ගන්නවා;do sth. for oneself;T
dělat pro sebe;කරගන්නවා;do for oneself;T
dělat se;හැදෙනවා;made, be;I
dělat si co jeden chce;වැඩ: හිතුමනේ වැඩ;do what one just thinks of;n.
dělat si co jeden chce;හිතුමනේ වැඩ;do what one just thinks of;n.
dělat si poznámky "poznámky dělat";සටහන් කරනවා;note "notes - make";T
dělat si z někoho legraci;සතුටු කරන්න හදනවා;mock someone;T
dělat: dělat z komára velbloud "z provázku' horu dělat";කරනවා: කෙන්දේ කන්ද කරනවා;make: make storm in a tea cup "from fibre - hill - make";col. idi.
dělat: jak se to dělá?;කරනවා: ඒක කොහොම ද කරන්නෙ?;do: how can one do that?
dělat: Kdybych byl jím, nedělal bych to tak jako on.;කරනවා: මම එයා නම් එහෙම කරන්නෙ නෑ.;do: If I were he I would not do it that way.
dělat: Nemohu pro tebe nic udělat.;කරනවා: මට ඔයා වෙනුවෙන් කිසි දෙයක් කරන්න බෑ.;do: I can't do anything on your behalf.
dělat: udělat levou zadní;කරනවා: හීනෙන් නින්දෙන් කරනවා;do: it's a piece of cake (it's very easy);col. idi.
déle (delší čas);වැඩි වෙලා;more time
dělej!;කරපිය!;do!;unpl. sg.
dělejme;කරමු;let's do
dělejte!;කරපියව්!;do!;unpl. pl.
dělení (také v matematice);බෙදීම;dividing (in maths also);n.
delfín;ඩොල්ෆින් මත්ස්‍යයා;dolfin;sg.

delikátní jídlo;ප්‍රණීත ආහාර;delicious food;n.
delikvence;අපරාදය;deliquency;sg.
dělit;බෙදා දෙනවා;divide;T
dělit;භේද කරනවා;divide;T
dělit (také v matematice);බෙදනවා;divide (also in maths);T
dělit se;බෙදෙනවා;divide;I
dělitel (v matematice);හාජකය;divisor (in maths);n.
dělitel (v matematice);බහාජකය;factor (in maths);n.
délka času;කාල ප්‍රමාණය;length of time;n.
délka života;ආයුෂ;life span
délka života, teplota a vědomí (indikátory života);ආයුස්මාවවිඤ්ඤණං (ආයු+උස්ම+ච+විඤ්ඤාණං) ;life span, temperature and consciousness (indicators of life);pl.
dělník;කම්කරුවා;labourer;sg.
dělník v továrně;කම්හල් කරුවෙක්;factory worker;sg.
delší čas;වැඩි වෙලා;more time
demokracie;ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය;democracy;n.
demokracie;සමූහාණ්ඩුව (සමූහ+ආණ්ඩුව);democracy;n.
démon;දුෂ්ටභූතයා;daemon;n.
démon;පුද්ගලාරෝපිත නරක;daemon;n.
démon;යකා;deamon;n.
démon (strašidlo);භූතයා;deamon;sg.
demonstrace;පෙළපාළිය;demonstration;n.
demonstrace;උද්ඝෝෂනය;picket;n.
demonstrace (exhibice);සාධනය;demonstration (proof);n.
den;-දා-;day
den;දවස;day;sg.
den;දවාල;day;n. ow.
den co den;එන්ඩ එන්ඩ;day by day
den narození;උපන් දිනය;birthday;sg.
den nezávislosti;නිදහස් දිනය;independence day;sg.
den po dni;එන්ඩ එන්ඩ;day by day
den republiky;ජනරජ දිනය;republic day;sg.
den úplňku;පසළොස්වක;poya day
den: jaké je dnes datum?;දිනය: අද දිනය මොකක් ද?;day: what's the date today?
den: každý druhý den;දින: දින දෙකකට සැරයක්;day: every second day
den: Řekni, který den se ti to hodí.;දවසක්: පහසු දවසක් කියන්ඩ කෝ.;day: Tell me what day suits to you.
deník: Napsal jsem tento záznam deníku.;දින චරියාව: මෙම දින චරියාව ලිවෙමි.;diary-note: I wrote this diary-note.;p.s. writ.
denně;දයිනික;daily;adv.
denně;දවස ගානෙ;daily;adv.
denně;දිනපතා;daily;adv.
denně;කවදත්;daily, usually;adv.
denně;දවසගානෙ;dialy;adv.
denní;දයිනික;daily;adj.
denní režim;දිනචරිය;daily routine;adj.
denní rutina;දිනචරිය;daily routine;adj.
denní světlo;ආලෝකය;day light;sg.
dennodenní;දයිනික;day-to-day;adj.
dennodenní záležitosti;එදිනෙදා දේවාල;day-to-day things (activities);n. pl.
deno-denní zkušenost;දෛනිකව ලබන අනුභූතිය;day-to-day experience;n.
denominace;වර්ගය;denomiantion;n. nep.
denominace;නිකාය;denomination;n.
denominace;සංඥව;denomination;n. nep.
dentální;දන්තද (from දානතඵ);dental;gram.
dentální a retná souhláska (zejména souhláska "v");දන්තඔස්ඨජ අක්ෂර;dental and labial origin, consonant of (especially consonant "v");pl. gram.
dentální souhlásky (výslovnost dotykem zadní strany zubů horní čelisti horní stranou jazyka, např. tupé t, tupé d);දන්තජ අක්ෂර;dental consonants (pronounced touching the back side of teeth of upper jaw with blunted tip of the tongue, eg. blunt t, blunt d);pl. gram. P. dantaja
deodorant;දුහඳ නැත්නයන්;deodorant;pl.
deodorizovat;දුගඳ නැසනවා;deodorize ("destroy bad smell");T
děravý kotel;සිදුරු වූ කල්දේරම;holey caulron;n.
desátek (desetina úrody ročně darovaná církvi);දශකය;tithe (tenth of crop given annually to the church);n. ow.
desatero (deset pravidel Exodu);දස පනත;decalogue (ten rules of Exodus);n.
desátý;දහවෙනි;tenth;adj.
desátý;දහවෙනියා;tenth one;n.
desertéři;පැනගිය සයවලු;deserters;pl.
deset;දශ;ten
deset;දහදෙනෙක්;ten;živ.
deset;දහය;ten
deset milionů;කෙළ;ten millions
deset milionů;කෝටිය;ten millions
deset tisíc;දහ දාහ;ten thousand
deset: deset nebo dvanáct;දෙනෙක්: දහ දොළොස් දෙනෙක්;ten: ten or twelve;živ.
deska;පුවරුව;board;n.
deska;ලැල්ල;board;n.
deska;පලකය;desk;n.
deska;පුවරුව;desk;n.
deska na dámu (hru);දා ලැල්ල;draughts board;sg.
déšť;වර්ෂාව;rain;n.
déšť;වැස්ස;rain;n.
déšť;වැහි;rain;n.
déšť;වශාපත;rainfall;n.
déšť padal;වැස්සක් වැටුනණි;rain rained;p.s. writ.
déšť prudce padá;වැස්ස ඇදහෙලෙනවා;rain plummets down;I
déšť, silný ("déšť kácející stromy");නාගමන වැස්ස (from නා+කපන+වැස්ස);rain, heavy ("rain cutting trees");n.
déšť: bouřka s deštěm;වැහි: ගිගුරුම් සහිත වැහි;rain: storm and rain;writ.
déšť: Déšť prší včas.;වැසි: කලට වැසි ලැබෙනවා.;rain: Rain falls on time.;col.
déšť: déšť ustává;වැස්ස: වැස්ස පායනවා;rain: rain ceases
deštivé období;වැහිකාලෙ;rainy season;sg.
deštivý (mrak);වැහි;rainy;adj.
deštník;කුඩේ;umbrella;sg.
deštník;පිළසඳ;umbrella;n. ow.
deštný prales;මූකළාන;virgin forest;sg. writ.
detailech, v;විස්තරාත්මකව;detail, in;adv.
detailech, v;සවිස්තරව;details, in;adv.
detailech, vysvětlit v;විස්තර කරනවා;details, explain in;T
detailně;සවිස්තරව;detail, in;adv.
detailně;සවිස්තරව;length, at;adv.
detailního významu;විස්තරාර්ථ;detailed meaning, of;adj.
detaily, s: není ukázáno s detaily, ps. ;සවිස්තරව: සවිස්තරව දක්වා නැත;details, in: is not shown in details;writ.
detajly;විස්තරේ;details;pl.
děťátko (milované);දරුපැටියා;kid (beloved);n.
detektiv;රහස් පරීක්ෂක;detective;sg.
determinismus;නියතවාදය;determinism;n.
děti;දරුවන්;children;n. acc.
děti;දරුවෝ;children;pl.
dětí (2. p.);දරුවන්ගෙ;of children
děti (český 4. p.);ලමයින්ව;children
děti (věk tři až pět);ඇබිත්ත;children (age three to five);pl.
děti nakloněni určitému stylu;රටාවක නැඹුරුව සිටින දරුවන්;children bent towards a certain style;pl.
děti: Malé děti se v klidu dívají na televizi.;ළමෝ: කුඩා ළමෝ රූපවාහිනිය ශාන්තියෙන් නරඹනවා.;children: Small children watch the TV being calm.;writ.
děti: Rodiče na své děti tvrdě pracují.;දරුවෝ: දෙමව්පියෝ දරුවො වෙනුවෙන් මහන්සි වෙනවා.;children: Parents toil on behalf of their children.
děti: Tam děti nejsou.;ලමයි: එහෙ ලමයි නෑ;children: Children aren't there.
dětský způsob;දිලිදී ක්‍රමය;childish way;n.

dětství;ළමාකාල;childhood;n.
dětství;ළමාකාල;childhood;n.
devadesát;අනූව;ninety
devatenáct;දහ නමය;nineteen
devatenáct;දහනවය;nineteen
devateré učení Učitele (Buddhy);නවාංග සත්ථු ශාසනය;nine-fold Teacher's (Buddha's) teaching;n. Bh.
devátý;නමවෙනි;nineth;adj.
devátý;නමවෙනියා;nineth one;n.
děvčata;කෙල්ලෝ;lasses;pl.
děvče;ගැනු ළමයා;girl;sg.
děvče;දැරිය;girl;f. writ.
děvče: Děvče šilo oblečení.;දැරිය: දැරිය ගවුමක් මැසුවාය.;girl: The girl stiched the clothes.;writ.
děvečka;ගෘහ සේවිකාව;housemaid (domestic);f. sg.
devět;නවය;nine;num.
devět;නවය;nine
děvět symbolů;සංකේත නවයක්;nine symbols;n.
devět tisíc;නමදාහ;nine thousand
děvka;බැල්ලි;bitch;sg.
děvka;වේසි;bitch;n. vulg.
dha;ඨ;dha
Dhamma přednes;බන;Dhamma talk;bh. sg.
Dhamma: Dhamma je překračování pouště koloběhu přerozování;ධර්මය: ධර්මය සසර කතර එතර වීම;Dhamma: Dhamma is crossing the desert of cycle of births;writ.
Dhammačakkappavattana Sutta (první promluva Buddhy);ධම්සක් පැවැත් සූත්‍රය;Dhammacakkappavattana Sutta (first discourse of the Buddha);n. Bh. P. Dhammacakkappavattana Sutta
Dhammapála, ct. (jeden ze starověkých Páli komentátorů);ධම්මපාල;Dhammapala, ven. (one of the ancient Pali commentators);name
Dhammasanganí, kniha Abhidhammy;ධම්මසඞ්ගණි;Dhammasangani, book of Abhidhamma;n. Bh. P. dhammasangani
Dhammy, šíření;ධර්ම ප්‍රචාරය;Dhamma, spread of;n.
Dhátukathá, kniha Abhidhammy;ධාතුකථා;Dhatukatha, book of Abhidhamma;n. Bh. P. dhatukatha
diabetický;දියවැඩියාව;diabetic;adj.
diagnóza;විකිත්සාව;diagnosis;n.
dialekt;උපභාෂා;dialect;n.
dialog;දෙබස;dialogue;sg.
dialog;සංවාදමය සංවාදය;dialogue;n.
dialog;සංවාදය;dialogue;n.
dialog;සංවාදය;dialogue;n.
dialýza (mechanické čištění krve);කානද පෙරීම;dialysis (mechanical cleaning of blood);n.
diametrálně odlišný;හාත්පසින්ම වෙනස්;diametrically opposite;adj.
dieta;විශේෂ කෑම;special diet;sg.
dieta (jídelní režim);පත්තියම;regime (diettary);n.
diferenciál;අවකලය;differential;n.
Dígha Nikáyi, komentář;දීඝසඟි අටුවාව;Digha Nikaya commentary;n. P. dighanikaya atthakatha
diktát (textu);අනුලේඛනය;dictation;n.
diktát (textu);කියවන විට ලිවීම;dictation;n.
díl;අනුපූරකය;complement;n.
díl;පුරණය;complement;n.
díl;අතරක්;portion;n. col.
díl (knihy, velký);කොටස;part (big one);sg.
díl (knihy);වෙලුම;volume (of a book);n.
Dillí;දිල්ලි;Dilli;n. t.
dílna;වැඩමුලුව;workshop;sg.
dílna (seminář);වැඩපොළ;workshop;n.
dílna (seminář);ඉගැනුම් කඳවුර;workshop (for educational purposes);n.
dílo (kniha);කෘතිය;work (book);n.
díly (knihy, velké);කොටස්;parts (big ones);pl.
dimenze;ඉස්තරය;dimension;n.
dimenze;ස්තරය;dimension;n.
dimenze;මානයක්;dimension, a;adj.
dimenze;දිසානතින්;dimensions;pl.
diplomacie;උපකෞශල්‍යය;diplomacy;n.
diplomacie;උපයඥනය;diplomacy;n.
diplomacie;උපායකෞශල්‍යය;diplomacy;n.
diplomacie;රාජ්‍යෝපාය;diplomacy;n.
diplomat;රාජ්‍යතාන්ත්‍රිකයා;diplomat;n.
diplomat;රාජ්‍යදූතයා;diplomat;n.
diplomaticky;යාජ්පුවෙන්;diplomatically;adv.
díra;කුහරය;hole;sg. writ.
díra;ගුල;hole;sg.
díra;නවිව;hole;nep. sg.
díra;හිල;hole;sg.
díra (malá);හිල;hole;sg.
díra (malá);බිල;hole (small);sg.
díra (ve zdi);ගුලක්;hole (in a wall);sg.
díra: malá díra;ගුලක්: කුඩා ගුලක්;hole: small hole
dírka (v jehle);මල;hole (in a needle);sg.
díry;නවි;holes;nep. pl.
diserace;ප්‍රකරණය;dissertation;n.
disertace;නිබන්ධනය;dissertation;n.
diskriminace;වෙනස්කම් කිරීම;discrimination;n.
diskuse;තර්කය;discussion;n.
diskuse;සමුලුව;discussion;n.
diskuse;සාකච්ඡාව;discussion;n.
diskuse;සාකච්ඡාව;discussion;P. sg.
diskutoval (dělal diskusi);සාකච්ඡාව කැරැවා;discussed ("did the discussion");p.s.
diskutoval (měl diskusi);සාකච්ඡාව නිබබා;discussed ("had discussion");p.s.
diskutovat (o něčem);විමර්ශනය කරනවා;discuss;T
diskutovat (o něčem);සමාලෝචනය කරනවා;discuss (sth.);T
diskuze;මතභේද;controversy;n.
diskuze;තරක විතර්ක;discussion;sg.
diskuze;විමර්ශනය;discussion;n.
disorientovat;අන්දමන්ද කරන්න;disorientate;T
dispenzace (doba Buddhova učení a mnišské komunity);සාසනය;dispensation (time of the Buddha's teaching and monks's community);n.
dispenzace (působení Dhammy);සාසනය;dispensation (existence of Dhamma);bh. sg.
dispenzace (učení a mnišská společnost založené Buddhou);සාසනය (from ශාසනය);dispensation (teaching and monks' community founded by the Buddha)
dispozici, být k;සතුව තිබෙනවා;available, be;I writ.
disrobování: po disrobování si pořádě zařiď (v autě);සිය්‍යුරු: සිය්‍යුරු ඇරලා හොඳට පැදපං;robe: after disrobing, drive (the car) well;col. jk.
disrobovat;සිවුරු ගලවා දානවා;disrobe;T
disrobovat "poslat róby (z domova zpátky do kláštera)";අරිනවා: සිය්‍යුරු අරිනවා;disrobe: disrobe "send robes (from home back to monastery)"
distální (vzdálený) konec stehenní kosti;ලඹර්වික දුර අගය;distal end of femur (proximate end of femur);n. anat.
dít se;ගත වෙනවා;go on;I
dít se: Co se bude dít?;වෙනවා: මොකක් ද වෙන්න යන්නෙ?;happen: What is going to happen?
dít se: Co se děje?;වෙලා: මොකද වෙලා තියෙන්නෙ?;happen: What's the matter?
dítě;දරුවා;child;sg
dítě;දරුවෙකු;child;n. acc.
dítě;ළදරුවා;child;n.
dítě;බබා;infant;sg.
dítě (milované);දරුපැටියා;child (beloved);n.
dítě: Dítě jelo autobusem.;-එන්: ළමයා බස් එකෙන් ගියා.;child: The child went by bus.
dítě: dítě, které jelo tím autobusem;ගිය: බස් එකෙන් ගිය ළමයා;child: the

child who went by the bus
dítě: To dítě je určitě chudé.;ළමයා: ඒ ළමයා දුප්පත් ඇති;child: That child is surely poor.
dítě: to, že dítě šlo domů;එක: ලමයා ගෙදර ගිය එක;child: that the child went home
div;අද්භූත දේ;wonder;n.
div;පුදුමෙ;wonder;sg.
div;මවිත;wonder;n.
div;මහිමය;wonder;n.
div;විස්මය (from විශ්මය);wonder;n.
div;විශ්මය;wonder;n.
div: Není to žádný velký div.;අරුමය: මහලොකු අරුමයක් විශමයක් නෙමෙයි.;wonder: It is not a big wonder.;writ.
divadlo;රහශාලාව;theater;n.
divadlo;නෘත්‍ය ශාලාව;theatre;sg.
divadlo;රහහල;theatre;n.
divadlo (නාත්‍ය drama, ශාලාව hala);නාත්‍යශාලාව; theater (නාත්‍ය drama, ශාලාව hall);n.
dívání;බැලිලිල්ල;looking;n.
dívání;බැලීම;looking;n.
dívání se hmotným okem ("dívání se masem");මසැසින් දැකීම;looking by material eye ("looking by meat");n.
díváním: Díval se na ten dům.;බලාගෙන ඉන්නවා: එයා ගේ දිහා බලගෙන උන්නා.;by looking: He kept on looking at the house.
dívat se;බලනවා;look;T
dívat se;බලනවා;watch;T
dívat se "dívajíce se brát";බලා ගන්නවා;look for oneself "take being looking";T
dívat se (na televizi);නරඹනවා;watch (a TV);T
dívat se na: Malé děti se v klidu dívají na televizi.;නරඹනවා: කුඩා ළමෝ රූපවාහිනිය ශාන්තියෙන් නරඹනවා.;watch: Small children watch the TV being calm.;writ.
dívat se sem a tam;එහාට මෙහාට බලනවා;look here and there
dívčí jméno;නයනා;girl's name;name
dívčí jméno;නිල්මිනි;girl's name;name.
dívčí jméno;නිළිය;girl's name;name
dívčí jméno;රංගන;girl's name;name
dívčí jméno;ලක්මාලි;girl's name;name
divit se;පුදුම වෙනවා;wonder;I
divit se;පුදුමවෙනවා;wonder;I
divit se;මවිත වෙනවා;wonder;I
divit se "div se stát";පුදුම වෙනවා;wonder "wonder become";I
dívka;දැරිය;girl;sg.
dívka;බාලිකා;girl;f.
dívka;කන්‍යාව;maiden;n. f.
dívka (náctiletá);ගැටිස්සි;girl (teenager);n. col.
dívka: odvážná dívka;දැරිය: දිරිය දැරිය;girl: encouraged girl
dívky, náctileté (12, 13 let);කැකුලියෝ;girls, in teenage (12, 13 years old);pl. col.
divná věc;අමුතු දෙය;strange thing;n.
divně;අමුතුවෙන්;strangely;adv.
divný;විකාර;odd;adj. writ.
divný;අපූරු;strange;adj.
divný;අමුතු;strange;adj.
divný;ගුප්ත;strange;adj.
divný;පුදුම සහගත;strange;adj.
divočáci;වල් ඌරෝ;wild boars;pl.
divočák;වල් ඌරා;wild boar;sg.
divoch;මලේච්ඡ පුද්ගලයෙක්;savage person;n.
divoká zvířata;මුර්ගයෝ;beasts;pl.
divoká zvířata;වල්සත්තු;beasts;pl.
divoká zvířata;හයානික සත්තු;wild animals;pl.
divoká zvířata;වන සත්තු;wild animals;pl.
divoká zvířata;වනසත්තු;wild animals;pl.
divoké rostliny;වල් පැලෑටි;wild plants;pl. writ.
divoké zvíře;මුර්ගයා;beast;sg.
divoké zvíře;වල්සටා;beast;sg.
divoký;වල්;wild;adj.
divokým vepřům;වල්ඌරන්;wild boars;pl. acc.
dlaň;අල්ල;palm;sg.
dlaň;අල්ල;palm (of hand);sg.
dlaně;අල්ල;palms (of hands);pl.
dlaždice;වලු;tiles;pl.
dle;තදනුකූල;according to;adj.
dle mého názoru;මට සිතෙන ලෙස;in my opinion;adv. writ.
dle mého názoru;මට හිතෙන ලෙස;in my opinion;adv. col.
dle sut (přednesů Buddhy);සූත්‍රානුසාරයෙන්;according to the suttas (preachings of the Buddha);adv.
dle vlastního vnímání;පරිග්‍රහණමාත්‍රයෙන් ගත යුත්තා වූ;according to one's own perception;adj.
dle zákona;නීති ප්‍රකාර;law, according to;adj.
dle: Jak bychom to řekli jinak?;පරිදි: යමක් අර්ථවත් පරිදි ප්‍රකාශ කරන්නේ කෙලෙසද?;according to: How do we say it in another way?;writ.
dle: Nemůže být smysluplně řečeno.;පරිදි: අර්ථවත් පරිදි පැවසිය නොහැකිය.;according: Cannot be stated meaningfully.;writ.
dle: všem těm, kdo tak pomohli;අයුරින්: තත් අයුරින් සහාය වූ සියලු දෙනාට;way, in that: to all those, who helped in that way;writ.
dloubat;කොටනවා;dig (cut);T
dlouhá doba;කාලාන්තරය;long period;n.
dlouhá doba;දීර්ඝ කාලයක්;long time;indef. sg.
dlouhá šířka;දිග පළල;long width;n.
dlouhá tradice;පැවත එන සිරිත;long tradition
dlouhá vzdálenost;දුර ප්‍රමානය;long distance
dlouhé nohy (od kotníku dolů);දිගු පාද;long feet;pl. writ.
dlouhé samohlásky;දීඝී ස්වර;long vowels;pl.
dlouhé ú;දීඝ් ඇදය (from දීඝී ඇදපිල්ල);long ú;n. gram.
dlouhé ú;දීඝී ඇදපිල්ල;long ú;n. gram.
dlouhém čase, po;කලෙකින්;long time, after;adv.
dlouho;වැඩි වෙලා;long time;adv.
dlouho;හුහක් කල්;long time;adv.
dlouho;වැඩි වෙලා;much time
dlouho;හුංගක් වෙලා;much time
dlouho: Jet do Homagamy netrvá dlouho.;වැඩි: හෝමාගම යන්න වැඩි වෙලාවක් යන්නේ නෑ.;much: It doesn't take much time to go to Homagama.;col.
dlouho: Napsat tu reportáž mu bude trvat dlouho.;හුහක්: එයාව මේ වාර්තාව ලියන්න හුහක් වෙලා යයි.;long time: It will take him a long time to write this report.
dlouho: práce na dlouho;දිග: දිග වැඩ;long time: long time job
dlouho: tak dlouho chutná;තාක්කල්: ඒ තාක්කල් රසයි;long: so long tasty;col.
dlouhou dobu neviděl;කල්පයකට මුණ ගැසී නැත;for ages did not see;fig.
dlouhý;දිග;long;adj.
dlouhý;දිගු;long;adj.
dlouhý klacek;පිත්ත;long stick;sg.
dluh;නය;debt;n.
dluh: jsem dlužníkem tomu pánovi;නය: මහතුන්ටද මා නය ගැතිය;debter: i am a debter to the gentlemen;writ.
dnes;අද;today
dnes, do: který se dochoval ("přišel") až do dnes, nenarušený;මෙතෙක්: මෙතෙක් නොසිඳ ආ;until now: that came until now, unbroken;writ.
dnes: dnes je čtrnáctého;අද: අද දහතරවෙනිදා;today: today is the forteenth
dnes: dnes je dusno;අද: අද වහාතය සනයි;today: today is fuggy
dnes: dnes je dusno;සනයි: අද වහාතය සනයි;today: today is fuggy
dnes: dnes je hezky;අද: අද කාලගුනය හොඳයි;today: today is a nice weather
dnes: dnes prší;අද: අද වහිනවා;today: today it is raining
dnes: jaké je dnes datum?;අද: අද දිනය මොකක් ද?;today: what's the date today?
dnešní doba;අදකාල;nowadays;n.
dnešní doba;අදකාල;today's era;n.

dno;අඩිය;bottom;sg.
dny;දවස;days;pl.
dny;දවස්;days;pl.
dny;දිනවල;days;n. loc.
dny: každý den;දවස්: දවස් පතාම;days: every day
dny: před dvěma dny;දවස්: දවස් දෙකක් වෙලේ ඉඳලා;days: two days ago
dny: V těchto dnech musíš stát ve frontách několik hodin.;දවස්වල: මේ දවස්වල පැය ගණං පොලිංවල ඉන්න වෙනවා.;days: Nowadays (you) have to stay in queues for several hours.
do;වෙනකං;till;tim. prep.
do;වෙනකං;till, until;tim.
do;-තුරු;until;tim. writ.
do;තෙක්;until;tim. prep.
do;දක්වා;until;prep.
do;කරා;unto;prep.
do;වෙනකං;upto;tim. prep.
do (časově);-තුරු;till;suff.
do (časově);-තුරු;until;prep.
do (časově);-තෙක්;until;suff.
do (časově);තුරු;until;prep.
do (teď);තාක්;until (now);prep.
do (určité) míry;තරම්;to the extent of
do dnes: až do dnes kniha nebyla obdržena;මෙතෙක්: ග්‍රන්ථයක් මෙතෙක් සැපයී නැත;until now: a book has not been given until now;writ.
do Kandy;නුවරට;to Kandy
do království;රජකමට;to the kingdom
do Mátale;-ට: මාතලේට;to Matale
do Mátary;-ට: මාතරට;to Matara
do míry do jaké víme;ආරංචි මාත්‍රයෙන් ඉන්නවා;as far as we know;I
do přijetí;ලැබෙන තුරු;until received;adv.
do rána;එළිවනතුරු;till morning
do roka;අවුරුද්දකින්;in a year
do té doby;එතෙක්;until that time;adv.
do té doby;එතකං;until then;prep.
do té doby;එතෙක්;until then;writ.
do té doby: do té doby fakta nalezená v sinhálských komentářích;එතෙක්: එතෙක් හෙළටුවාවන්හී ආ කරුණු;so far: so far facts found in Sinhalese commentaries;pl.
do teď;මෙතෙක්;until now;adv.
do teď;මෙතෙක්;upto now;adv.
do určité míry;තරමකට;up to certain extent
do, až;දක්වා;until;prep.
do, až;දක්වා;unto;prep.
do, až do;-කං;until;tim.
do, dovnitř;ඇතුලට;into;plc. prep.
do: Dnes jedeme z Ambuluwawy do Kiribathgody.;-ට: අපි අද අඹුලුවාව සිට කිරිබත්ගොඩට යනවා;to: Today we go from Ambuluwawa to Kiribathgoda.
do: do června;තෙක්: ජුනි මාසය තෙක්;until: until June
do: do června;තෙක්: තෙක් ජූනි;until: until June
do: do nějakého autobusu;-ට: බස් එකකට;to: to a bus
do: do šesti (hodin);වෙනකං: හය වෙනකං;until: until six o'clock
do: do večera;වෙනකං: හවස් වෙනකං;until: until the evening
do: taky do Peradenie;-ට: පේරාදෙනියටත්;to: to Peradenia as well
do: Vrátím se za dvě hodiny.;-කින්: මම පැය දෙකකින් එන්නම්.;before: I'll be back after two hours.
do: Za pět minut bude dvanáct "do dvanácti pět.";-ට: දොලහට පහයි.;after: It's five to twelve.
do: za pět minut bude jedenáct hodin;-ට: එකොළහට පහයි;to: five minutes to eleven
doba;අවදිය;era;n.
doba;යුගය;era;n.
doba;කාලය;period;n.
doba;සමය;season;n.
doba;සෑම්;time;col. sg.
doba (období);වකවානුව;time (period);n.
doba: Řekni mi, až budeš mít málo!;වෙලාවක: මට අඩු වෙලාවක කියන්න!;time: Tell me when you have a lack!;col.
doba: za krátkou dobu;කලක්: ටික කලක් ගත වන විට;time: after a short time;writ.
době, v té;එකල්හී;time, at that;adv.
době, v té;කාලේ;time, at the;adv.
dobrá odpověď;යහපත් ප්‍රතිචාරය;good response;n.
dobrá osoba;සප්පුරිස;good person, very;n.
dobrá reakce;යහපත් ප්‍රතිචාරය;good reaction;n.
dobrá vlastnost (něčí);ගුණ;good quality of sb.;n.
dobrá vlastnost (něčí);ගුණ;good quality of sb.;n.
dobrá zpráva;සුවිසේසය;good tidings;n.
dobře;මනා;well;adv.
dobře;මනා කොට;well;adv.
dobře;මනාව;well;adv.
dobře;මැනවි;well;adv.
dobře;යසට;well;adv.
dobře;හොඳින්;well;adv.
dobře;හොඳට;well;adv.
dobré (o jídle);රසයි;delicious;adj.
dobré a špatné hledání;හොඳ නරක සැවීම;good and bad search;n.
dobré chování;සදාචාරය (සද්+ආචාරය);good conduct;n.
dobré chování;සමාචාර;good conduct;n.
dobře maličkatý;හොඳ පොඩ්ඩ;well tiny (thing, person);n.
dobře vyvinutý (o těle);නිකිල;well featured (about body);cl. T
dobře známý;ප්‍රවීන;well known;adj.
dobré zprávy;අනුශාසනාව;pleasant tidings;n.
dobré zprávy;ශුභාරංචිය;pleasant tidings;n.
dobře, dobře;හරි හරි;OK, OK
dobře, velmi: může velmi dobře;හොඳට: හොඳට පුළුවං;well: can very well;col.
dobré: bude dobré, když půjdu;මැනැවි: යන්නෙම් නම් මැනැවි;good: if I go it is good;ow.
dobré: chválit mě "moje dobré - o - chválu - dělat";හොඳ: මගෙ හොඳ ගැන ප්‍රශංසා කරනවා;good: praise me "my good - about - praise - make";T
dobré: Dobré ráno, přeji.;සුභ: සුභ උදේසනක් වේවා;good: Good morning. (I wish.)
dobře: Dobře, přijdu.;හා: හා, මං එන්නං.;OK: OK, I'll come.
dobře: je mi dobře;හොඳයි: මට හොඳයි;well: I am well
dobře: mám se dobře;ඔහෙ: ඔහෙ ඉන්නවා;fine: I'm fine
dobře: všichni jsou v pořádku;හොඳින්: කවුරුත් හොඳින් ඉන්නවා;OK: everyone is OK
dobro;පිණිස;good;n. writ.
dobro: dobro, význam znamenající;යහපත: යහපත යන අරුත;goodness: goodness, meaning that means;n. writ.
dobro: je to pro mé dobro;හොඳ: මගෙ හොඳයේ;goodness: it's for my goodness
dobrodružství;අවදානම;adventure;n.
dobrodružství;ප්‍රයත්නය;adventure;n.
dobrodružství;ප්‍රයාණය;adventure;n.
dobrosrdečně;හොඳ හිතින්;with a good heart;adv.
dobrotivost;කරුණාව;benevolence;n.
dobrotivost;තෘගවන්ත කම;benevolence;n.
dobrotivost;මෛත්‍රිය;kindness;p. writ.
dobrotivost, která byla projevena "udělaná dobrotivost";කළගුණය;kindness, that was shown "done kindness";sg.
dobrovolná práce "práce - dar";ස්රම දානය;voluntary work "work - gift";p. sg.
dobrovolně;ස්වේච්ඡාවෙන්;voluntarily;adv.
dobrovolník;ස්වේච්ඡා සේවක;volunteer;n.
dobrovolný (ani povinný, ani nejsoucí);අනිවාර්‍ය නොවන;voluntary (අනිවාර්‍ය compulsory, නොවන not being);adj.
dobrý;කදිම;fine;adj.
dobrý;ඉටු;good;adj. nep.
dobrý;කදිම;good;adj.
dobrý;කල්‍යාණ;good;adj.

dobrý;ගුනවත්;good;adj. p. writ.
dobrý;නිරවද්‍ය;good;adj.
dobrý;යහපත්;good;adj.
dobrý;හොඳ;good;adj.
dobrý;හොඳයි;good;adj.
dobrý (velmi);ඉස්තරම්;good (very much);adj.
dobrý chlapík;ෆිට් පොරක්;good lad (man);n. col.
dobrý člověk;හොඳ කෙනා;good person;sg.
dobrý člověk: Dobrý člověk užil svého bohatství k záslužným činnostem.;සත්පුරුෂයා: සත්පුරුෂයා පිං පිණිස ධනය යෙදවීය.;good man: Good man utilized his wealth for meritorious activities.;writ.
dobrý den (starý pozdrav);ආයුබෝවන්;may you live long time (old greetings);nep. writ.
dobrý, extrémě;විශිෂ්ඨ;good, extremely;adj.
dobrý: Bude dobré, pokud půjdeš přávě teď.;හොඳයි: දැම්මම ගියොත් හොඳයි.;good: It would be good if I went right now.
dobrý: jak by to bylo dobré;හොනද: හොන්ද ද;good: how good it would be
dobrý: Je dobrý.;හොඳයි: එයා හොඳයි.;good: He is good.;cl.
dobrý: Je lepší zůstat tady než jet do zahraničí.;හොඳයි: රට යන්න වඩා මෙහෙ ඉන්න හොඳයි.;good: It is better to stay here than to go abroad.;col.
dobrý: Moje sinhálština pořád není dost dobrá, copak nevidíš?;හරි: මගෙ සිංහල එච්චර හරි නෑ, නවැ?;good: My sinhala isn't still enough good, don't you see?
dobrý: Práce, kterou udělalo to dítě je dobrá.;හොඳයි: ළමයා කරපු වැඩ හොඳයි.;good: The work that the child has done is good.
dobrý: Tato kniha je určitě dobrá.;හොඳ: ඒ පොත හොඳ ඇති;good: This book is surely good.
dobrý: Zdá se to být dobré.;හොඳයි: ඒක හොඳයි වගේ පේනවා.;good: It seems to be good.
dobývání: dobýváním komentariálních a podobných dalších částí literatury;අභිභවනය: භාෂ්‍ය ආදී සෙසු සාහිත්‍යාංග අභිභවනය කරමින්;conquesting: by conquesting commentarial etc. other parts of literature;writ.
dočasný;තාවකාලික;temporary;adj.
docent;කතිකා චාර්යවරයා;docent;sg.
docent;කතිකා චාර්යවරයා;lecturer;sg.
docent;කතිකාචාර්යවරයා;lecturer;sg.
docenti;කතිකාචාර්යවරු;lecturers;pl.
dochoval se: který se dochoval ("přišel") až do dnes, nenarušený;ආ: මෙතෙක් නොසිඳ ආ;came: that came until now, unbroken;writ.
dochovenstvo;පූජකවරයන්;clergy;n.
dochvilnost;වෙලාවට වැඩ කිරීම;punctuality;n.
dodávka;වෑන් එක;van;E. sg.
dodávky;සැපයුම්;supplies;pl.
dodržoval: Stará žena (babička) dodržovala (speciální) buddhistická morální pravidla.;සමාදන් වී: මිත්තණිය සිල් සමාදන් වී සිටියාය.;observing: Old woman (grandmother) was observing (special) Buddhist ethical precepts.;writ.
dodržování;පිළිපැදීම;adherence;n.
dodržování (pravidel a rituálů);පිළිපැදීම;observance;n.
dodržování pravidel atd.;සම්මාදන් කටයුතු;observances;pl.
dodržování: různé druhy dodržování;ව්‍රත: විවිධ ව්‍රත ක්‍රමයන්;observance: various ways of observance;writ. pl.
dodržovat (náboženské) darování a obětování;යාගහොම පවත්වනවා;observe offerings and sacrifices;T
dodržovat (pravidla);සමාදන් වෙනවා;observe;I
dodržovat (pravidla);රකිනවා;observe (rules);col. T
dodržovat (pravidla);සමාදන් වෙනවා;undertake;I
dodržovat etická pravidla "etiku vidět";සිල් දකිනවා;observe moral precepts "morality - see";T
dodržovat: Dodržuji osm pravidel.;සමාදන් වෙනවා: මම අට සිල් සමාදන් වෙනවා.;observe: I observe the eight precepts.
dogma;ආධානග්‍රාහය;dogma;n. writ.
dogma;චිරන්ත දෘෂ්ටිය;dogma;n. nep.
dogma;වෛධිකය;dogma;n. nep.
dogmatický;මූල ධර්ම;doctrinal;adj.
dogmatismus;ආධාන ග්‍රාහිත්වය;dogmatism;n.
dohadovat se;කියා ගන්නවා;argument;T
dohazovač;තැරවුකරු;broker;col. sg.
dohromady;අසුරුව;together;adj. writ.
dohromady;එක්ව;together;adv.
dohromady;එක්වැම;together;adv.
dohromady;කැටුව;together;prep. writ.
dohromady "spolu - chycením - stali se";එක්කහුවෙලා;together "with - caught - become";p.p..
dohromady: utrpení pociťované dohromady i odděleně;පොදුව: වෙන්ව හා පොදුව විඳින දුක;together: suffering felt together and separately;n. writ.
dojel, jakmile jsem;පැමිණි විට;arrived, as soon as I;adv.
dojit (krávu);දොවාගන්නවා;draw milk (from cow);T
dojít cíle;අරමුණ ඉටු කරනවා;fulfill an objective;T
dojít k závěru;නිගමනයකට බහිනවා;draw a conclusion;T
dokázáno, je;ස්ථිර වෙයි;proved, is;adj.
dokázaný, byl;ඔප්පුව වෙලා;proved, was;p.p. col.
dokázat;සනාථ කරනවා;prove;T
dokázat;ස්ථිර කරනවා;prove;T
dokázat;සාධනය කරනවා;prove;T
dokázat Abhidhammou;අභිධර්මයෙන් ස්ථිර කරනවා;prove by the Abhidhamma;T
dokázat si pro sebe;ප්‍රත්‍යක්ෂ කර ගන්නවා;prove for oneself;T
dokázat: Jak dlouho dokážete v kuse meditovat?;පුළුවන්: ඔබට කොපමන කාලයක් භාවනා කරන්න පුළුවන් ද?;can: How long time can you meditate at once?
dokazatelný;සාධනීය;provable;adj.
doklady;කොළ;papers;pl.
dokonalé chápání;හසළ බුද්ධිය;accomblished understanding;n.
dokonale prohledal;හොඳට හොදිසි කරලා;perfectly searched;p.p.
dokonalost;නියම වීම;perfection;n.
dokonalost;කෙවල්‍යත්වය;perfectness;n.
dokonalosti (deset dokonalostí které musí být zdokonaleny aby bylo možno dosáhnout arahantství);පෙරුම්;perfections (ten perfections to be perfected in order to attain arahanthood);pl. P. parami
dokonalý "ne cokoliv";නියමයි;perfect "no anything";adj.
dokonavé příčestí;පූර්ක්‍රි. (පූර්ව ක්‍රියාව);perfect participle;n.
dokonce;එ පමණක් නොව;even;conj.
dokonce;පවා;even;adv.
dokonce;පවා;even;adv.
dokonce;පවා;even;adv.
dokonce;වුවත්;even;conj.
dokonce;වුවත්;even
dokonce i po tom;ඉනුත් පසුව;even after that;adv. writ.
dokonce i různé;නොයෙකුත්;even various;num.
dokonce: dokonce i jemný rozdíl;කුදු: සියුම් අන්තරය කුදු;even: even a fine difference;n.
dokonce: dokonce i jiným lidem;-වත්: අන් අයටවත්;even: even to other people;writ.
dokončený;සම්පූර්ණ කරන ලද්දා වූ;completed;adj. writ.
dokončený: téměř dokončený;සව් සම්පූර්ණ වූ: බොහෝ දුරට සව් සම්පූර්ණ වූ;completed: almost completed;adj.
dokončil: Přátelé dokončili práci na mostě.;නිම කළහ: යාළුවෝ පාලමේ වැඩ නිම කළහ.;finished: Friends finished the work on the bridge.;writ.
dokončit;හමුබවෙනවා;accomplish;T
dokončit: Nebyl jsem schopen to (zcela) dokončit.;ඉෂ්ට කරනවා: මට එය ඉෂ්ට කර බැරි විය.;accomplish: I was unable to accomplish it.;writ.
dokončuje;නිමවනවා (නිම+වනවා);completes;T
doktor;කෙනෙක්: දොසතර කෙනෙක්;doctor;resp. sg.
doktor;දොසතර කෙනෙක්;doctor;resp. sg.
doktor;වෛද්‍යවරයා;doctor;sg. writ.
doktor (titul);ආචාර්ය;doctor (academic);n.
doktor (zdravotní);දොස්තර කෙනා;doctor (medical);resp. sg.
doktor: Doktor léčil své pacienty.;වෛද්‍යවරයා: වෛද්‍යවරයා රෝගීන්ට ප්‍රතිකාර කළේය.;doctor: Doctor was curing his patients.;writ.

doktor: doktor Silva;දොස්තර: සිල්වා දොස්තර මහත්තයා;doctor: doctor Silva
doktor: Dr. Smith;ආචාර්: ආචාර්ය ස්මිත් මහත්තයා;doctor: Dr. Smith
doktor: On je doktor.;දොස්තර: එයා එවිල්ලා දොස්තර කෙනෙක්.;doctor: He is a doctor
doktor: Potkal jsem doktora.;දොස්තර: මට දොස්තර මහත්තයාව හම්බුනා.;doctor: I have met the doctor.
doktor: Zavolejte doktora!;දොසතර කෙනෙක්: දොස්තර කෙනෙක්ට කථා කරන්න!;doctor: Call a doctor!
dokud;-තුරු;until;tim. writ.
dokud: dokud je otevřeno;-තුරු: අරිනතුරු;until: until it is opened
dokud: Dokud otec nepřijde, nebudeme se bát.;දක්වා: තාත්තා පෙම්ණි දක්වා අපි භිය නොවීමු.;until: We shall not have fear until father comes.;writ.
dokud: dokud si nevezmete;-කෑ: ඔබ ගන්නකෑ;until: until you take;col.
dokud: dokud to není vysvětleno dle jazyka;වනතුරු: භාෂානුසාරයෙන් ප්‍රකාශිත වනතුරු;until: until it is explained according to language;writ.
dokud: Kuj železo dokud je žhavé!;විට: රත්ව තිබෙන විට යකඩය තලන්ඩ!;while: Strike while the iron is hot!;prov.
dokud: Nezastavujte boj dokud nevyhrajete.;-තුරු: දිනනතුරු සටන නතර නොකරනු.;until: Until you win do not stop the battle.;writ.
dokument (esej);ලිපිය;document (essay);n.
dokumenty (historické);ලිපිලේඛන;documents;pl. writ.
dolar: Kolik rupií dostanu za dolar?;ඩොලර් එක: ඩොලර් එකකට රුපියල් කියක් ලැබෙනවා ද?;dolar: How many rupees can I get for a dollar?
dole;පහත;below;prep.
dole;පහල;down;plc.
dolní (o proudu);අනුස්‍රෝතගාමී;downstream;adj.
doložení;සමර්ථනය කිරීම;corroboration;n.
doložit;සමර්ථනය කරනවා;corroboration, make a;T
dolů;පහට;down
doma, uctívání;ගෘහාශ්‍රිත වන්දනා (ගෘහ+ආශ්‍රිත+වන්දනා);domestic worship;n.
domácí;ගෘහාශ්‍රිත (ගෘහ+ආශ්‍රිත);domestic;n.
domácí;ගෘහ;house, pertinent to;adj. P. gaha
domácí (pro doma);ගෘහස්ථ;domestic;adj.
domácí mazlíčci;ගෙවල්වල ඇතිකරන සත්තු;house pets;nep. pl.
domácí pán;ගෙවල්හිමියා;landlord;sg.
domácí práce;ගෙදර තියෙන වැඩ;housework;pl.
domácí služebníci;ගෙදර මෙහෙකරුවන්;house servants;pl.
domácí vybavení;බඩු මුට්ටු;household things;pl.
domácí život;ගෘහස්ථ ජීවිතය;domestic life;n.
domácí zvířata;ගෘහස්ත සතුන්;domestic animals;pl. writ.
domácí zvířata;ගෘහාශ්‍රිත සත්ත්වයෝ;domestic animals;pl.
domech, v;නිවෙස්වල;houses, in;adv.
domek ve stromě;උඩ මැස්ස;tree house;n.
doména;විෂය පථය;domain;n.
doměnka (myšlenkový);විචාර බුද්ධිය;presumption;n.
domestikace;හීලෑ;domestication;n.
domestikace;හීලෑ;domestication;n.
domestikace koně;අශ්වයේ හීලෑ;domestication of horse;n.
dominát;ස්වරාජ්‍ය බලය;dominatus;n.
domněnka;උපකල්පනය;assumption;n.
domněnka;උපකල්පනය;assumptions;sg.
domněnkou, statečně;විචාර බුද්ධියෙන් එඩිතරව;by presumption bravely;adv.
domorodci;වැද්දෝ;aborigines;pl.
domorodci;ආදිවාසයෝ;aborigins;pl.
domorodci;ආදිවාසීහු;aborigins;pl.
domorodci;මුල් පුරවැසියෝ;aborigins;pl.
domorodci Srí Lanky;හෙළවෙද්දා;aborigines of Sri Lanka;n.
domorodec;මෞලිකයා;aborigine;sg.
domov;ගෙදර;home;sg.
domov: Nemohu jít domů.;ගෙදර: මට ගෙදර යන්න බෑ;home: I can't go home.
domovina;මව්රට;home land;sg.
domovník (hlava rodiny);ගෘහපති;householder (head of the family);n.
domů: Protože tam nebyly autobusy, šel jsem domů.;ගෙදර: බස් නැතුව මම ගෙදර ආවා.;home: Buses (being) not there, I came home.
domy;ගෙවල්;houses;pl.
domy;ගෙවල් දොරවල්;houses;pl.
domy a domovy;ගේ දොර;houses and homes;pl.
donucení;අනිවාර්‍ය;compulsion;sg.
dopis;ලිපිය;letter;n.
dopis;ලිපිය;letter;sg.
dopis;ලියුම;letter;sg.
dopis "psaní";ලියුම;letter "writing";sg.
dopis z hledaného místa;හොල්මන්ද හෙල් කොළ;letter from the searched place;n. jk.
dopis: dopis, který jsem napsal;ලියුම: මම ලිව්ව ලියුම;letter: the letter that I wrote
dopisy;ලියුම්;letters;pl.
dopisy;ලියුෑ;letters (messages);pl.
dopisy, ti, kdo;ලියුම් එවූ;sent letters, those who;pl.
doplněk;සංශෝධනය ;amendment;n.
doplňkový;උපකාරවත්;auxilliary;adj.
doporučeně (poslat dopis);ලි.ප.තැ. (ලියා පදින්ච් තැපැළින්);registered post, by;abbr. adv.
doporučeníhodný;අගය කළ;commendable;adj.
doporučit;නිර්දේශ කරනවා;recommend;T writ.
doporučit;නිර්දේශ කරනවා;recommend;T
doposud;තාක් දුරට;so far;adv.
doprava;ගෙන යාම;transport;n.
doprava;පරිවහන ක්‍රම;transport;n.
doprava;ප්‍රවාහනය;transport;n.
dopraven, být;වැඩමුවාගෙන;escorted, being;v. mn.
dopravní prostředek;පරිවහන ක්‍රම;means of transport;n.
dopravní prostředek "způsob";විධියක්;mean of transport "manner";ndef. sg.
dopředu;කල්තියා;in advance;tim.
doprovázen, být;කැටුව එනවා;accompanied, be;I
doprovázení (čeho);සහගතය;accompaniment of;n.
doprovázený (o věcech);සහගත (සහ+ගත);accompanied by (of things);adj.
doprovázet;ඇසුරු කරනවා;accompany;T
doprovázet;එක්කගෙන යනවා;accompany;T
doprovázet;කැටුව යනවා;accompany;T writ.
doprovázet;ඇරලනවා;escort;T
doprovázet: doprovázející srdce;ඇසුරු කොටගෙන: හදවත ඇසුරු කොටගෙන;accompanying: accompanying the heart;writ.
doprovodit;ඇරලනවා;escort;T
doprovodit;එක්කගෙන යනවා;escort;T
doprovozen, být;වැඩමුවාගෙන;escorted, having;v.
dort;කේක් ගෙඩිය;cake;sg.
doručit;බෙදනවා;deliver;T
dosáhnout (čeho);ලබාගන්නවා;achieve;T
dosáhnout (čeho);ලහා වෙනවා;reach;I
dosáhnout (čeho);සේඳු වෙනවා;reach;I
dosáhnout (něčeho);ඉස්ට කරගන්නවා;achieve;T
dosáhnout (Nibbány atd.);සම්වදිනවා;attain (Nibbana etc.);T
dosáhnout (Nibbány);සම්වදිනවා;attain;T
dosáhnul;විත්;reached;p.s. writ.
dosáhnutelný;ගම්‍ය;attainable;adj.
dosáhnuty: Džhány (hluboké stupně pohroužení) byly zcela osvojeny (dosáhnuty);වශී වෙලා: ධ්‍යාන වශී වෙලා තියෙන්නේ.;mastered: Jhanas (deep concentration levels) are mastered.;col.
dosažen, být;අත් වෙනවා;accrued, be;I
dosažení;ජයග්‍රහනය;achievement;sg.
dosažení;සාධනය;achievement;n.
dosažení;ලැබීම;attainment;n.
dosažení (cíle);නිශ්පාදය;accomplishment;n.
dosažený;අත්පත් කරගත්;attained;adj.
dosažený;අත්පත් කරගත්;reached;adj.

dosažitelný;ගම්‍ය;accessible;adj.
dosažitelný;ලැබිය හැකි;attainable;adj.
dosažitelný;ලැබිය හැකි;reachable;adj.
došel vpřed;ඉදිරියට විත්;reached in front of;p.p.
doslech;අනුශ්‍රවය;hearsay;n.
doslech;අනුස්සවය;hearsay;n. P. anussava
doslechnout se;ආරංචිවෙනවා;get the tidings;I
doslovný překlad;පදානුපදික පරිවර්තනය;verbatim translation;n.
doslovný překlad;වචනයක් පාසා සිදුකළ පරිවර්තනය;verbatim translation;n.
doslovný překlad;සන්න;verbatim translation;n.
dospělá kočka;බළල් රාළ;matured cat;sg.
dospělý;වැඩිහිටි;adult;adj.
dospělý člověk;වර්ධනය;adult;sg.
dospělý člověk;වැඩිම;adult;sg.
dospělý člověk;වර්ධනය;grown-up;sg.
dospělý člověk;වැඩිම;grown-up;sg.
dospělý pes;බලු තඩියා;matured dog;sg.
dospět;මෝරනවා;mature;I
dospět (o lidech);මුහුකුරනවා;mature (about people);T
dospět (o lidech);මුහුකුරා යානවා;mature (about people);T
dospívat;මෝරනවා;mature;T
dost: Mám dost času.;තරම්: මට අවශ්‍ය තරම් වෙලාවක් තියෙනවා.;enough: I have enough time.;col.
dost: Mám dost času.;අවශ්‍ය: මට අවශ්‍ය තරම් වෙලාවක් තියෙනවා.;needed: I have enough time.;col.
dost: učil se jistě dost;ඇති: ඇතිවෙන්න පාඩං කරලා ඇති;enough: studied enough for sure
dost: učil se jistě dost;ඇතිවෙන්න: ඇතිවෙන්න පාඩං කරලා ඇති;enough: studied enough for sure
dostačovat;සෑහෙනවා;be enough;I
dostačující: množství dostačujících faktů;ප්‍රමාණවත්: ප්‍රමාණවත් කරනුණු රාශියක්;adequate: a number of adequate facts;writ.
dostal;ලැබිලා;received;p.p.
dostal (nemoc): Dostal jsem chřipku.;ගැනුනා: මට උණ ගැනුනා.;got (a disease): I got a fever.
dostal: Dostal jsem peníze od otce.;ලැබුනා: මගෙ තාත්තගෙන් සල්ලි ලැබුනා.;received: I received money from my father.
dostal: Také jsme dostali od vlády ubytování.;ලැබුනා: අපිට ආණ්ඩුවෙ ගේකුත් ලැබුනා.;received: We also received government quaters/home.
dostal: To jsem ale dostal výhodu.;ලෙබ්වව: ඒක මට ලෙබ්වව වරප්‍රසාදයක්;received: What a priviledge I received.
dostali jsme: Dostali jsme (mniši) nudle s dálem (jihoasijskou luštěninovou omáčkou) a také banány.;ලැබුණි: අපි නූඩ්ල්ස් හා පරිප්පු ලැබුණි, කෙසෙල්ද ලැබුණි.;given: We (monks) were given noodles with dhal and also bananas.;writ.
dostane, možná;ලැබෙයි;get, might;v.
dostaný;අත්පත් කරගත්;acquired;adj.
dostaný;ලැබුණ;received;adj.
dostaný;ලැබුණ;received;adj.
dostat;ලැබෙනවා;receive;I
dostat "dostávaje si brát";ලබාගන්නවා;receive "receiving - take";T
dostat (nemoc): dostal jsem chřipku;ගැනුනා: මට උණ ගැනුනා;get (a disease): I got a fever
dostat (nemoc): také jsem nastydnul;හැදුනා: මට හැම්බිරිස්සාවත් හැදුනා;get (a disease): I got also a cold
dostat chřipku;උණ ගැනෙනවා;get fever;I
dostat pusu (být políben);සිප ගන්නවා;get a kiss;I
dostat ránu "ránu dostat";පාර ලැබෙනවා;receive a blow "receive - blow";I
dostat se do: Míč přiletěl a totálně rozbil.;වැදෙනවා: බෝලයක් වැදිලා කුඩුවෙලා ගියා.;get inside: Ball came and totally broke.
dostat se na pevninu (zachránit se);ගොඩ ගන්නවා;get to dry land (rescue oneself);sg.
dostat se z: dostat se z problému;ගලවාගන්නවා: ප්‍රස්නෙන් ගලවාගන්නවා;get over: get over a problem
dostat se z: dostat se z problému;ඉවත් කරනවා: ප්‍රස්නයක් ඉවත් කරනවා;get rid of: get rid of a problem
dostat vynadáno;බැනුම් අහන්න වෙනවා;get scolded;I
dostat zpátky;ආපහු ගන්නවා;get back;T
dostat: čím víc kdo dává, tím víc dostává;ලැබෙනවා: දෙන්ඩ දෙන්ඩ ලැබෙනවා;receive: the more one gives the more one receives
dostat: Je to právě od přátel, od koho každý dostává pomoc.;ලැබෙනවා: කාටත් උදව් ලැබෙන්නෙ යාලුවන්ගෙන්ම තමයි;get: It is from friends that everyone gets help.
dostat: Z téhle práce mám dobrý příjem.;ලැබෙනවා: මට ඒ රස්සාවෙන් හොඳද ආදයමක් ලැබෙනවා.;receive: I have a good income from this work.
dostatečný;ප්‍රමාණවත්;sufficient;adj.
dostatek: Má dostatek knížek.;ඇතිවෙන්න: එයාට ඇතිවෙන්න පොත් තියෙනවා.;enough: He has enough books.
dostatek: Nech ho pít kolik vody chce.;ඇති: එයාට ඇති තරන් වතුර බීපුදෙන්.;enough: Let him drink as much water as he wants.
dostavit se;සම්ප්‍රාප්ත වෙනවා;arrive;T
dosud;මෙතෙක්;hither to;prep. writ.
dosud;තාක් දුරට;so far;adv.
dotazování se;විමසීම;asking;T
dotazovat se;විමසනවා;inquire;T
dotek;පහස;touch;n. P. phassa
dotkl: to, čeho jsem se dotkl;අත ගසා: මා අත ගසා ඇත්තේ;touched: that what I touched;adj. writ.
dotknout se;අල්ලනවා;touch;T
dotknout se;වදිනවා;touch;T
dotknout se;ස්පර්ෂ කරනවා;touch;T
dotknout se "držet";අල්ලනවා;touch "hold";T
dotknout se "rukou třít";අතගානවා;touch "rub a hand";T
dotknul se;වැදුනා;touched;p.s.
dotknul se "ruku použil";අතගා;touched "hand - applied";p.s.
dotýkání se;පරාමර්ශනය;touching;n.
dotýkání se;පරාමර්ශනය කිරීම;touching;n. writ.
doufání;අපේක්ෂාව;hope;n.
doufání;පැතුම;hope;n.
doufat;උපේක්ෂා කරනවා;hope;T
doufat;බලාපොරොත්තු වෙනවා;hope;I
doufat;හිතං ඉන්නවා;hope;T
doufat v;ප්‍රාර්ථනා කරනවා;hope for;writ. T
doufat v (něco);පතනවා;hope for (sth.);T
doutník;සුරුට්ටුව;cigar;sg.
doutníky;සුරුට්ටු;cigars;pl.
dovážet;අනයනය කරනවා;import;T
dovážet (ze zahraničí);පිටරටින් ගෙන්නනවා;import;T
dovedné rozhodnutí;දක්කම් තීරණය;skilful decision;n.
dovednost;ප්‍රවීණත්වය;proficiency;n.
dovednost;හුරුබුහුටිය;skilfulness;n.
dovednost;දක්කම;skill;n.
dovednost;සමර්ථය;skill;n.
dovednost (dobrý čin);කුසල;skilfulness (good deed);n. Bh. P. kusala
dovedný;දක්ෂ;skilful;adj.
dovedný;නිපුණ;skilful;adj.
dovedný;සමත්;skilfull;adj.
dovést k smrti;මරණයට පමුණුවනවා;put to death;T
dovnitř;ඇතුළට;inside;prep.
dovnitř;ඇතුළට;inward;adv.
dovolená;නිවාඩු;holidays;n.
dovolit;අනුමත කරනවා;permit;T
dovolit si;නිර්භයව යමක් කිරීම;dare;T
dovolte mi;අවසරයි;excuse me
dovršení (čeho);නිෂ්ටාව;consummation;n.
dozor;සමීක්ෂනය;survey;sg.
dozrál;ඉදිලා;ripened;p.p. col.
dozrál;පැසිලා;ripened;p.p.
dozrál (o rýži);පැහිලා (from පැසිලා);ripened;p.p. col.

dozrál napůl;බාගෙට ඉදිලා;half riped;p.p.
dozrál: kokos dozrál;පැහිලා: පොල් පැහිලා;mature: coconut matured;p.p.
dozrálé: Farmářka sekala dozrálé klasy rýže.;පැසුණු: ගෙවිලිය පැසුණු වී කරල් කැපුවාය.;ripe: Farmer-woman cut the ripe ears of paddy.;writ.
dozrálý;මේරූ;mature;adj.
dozrát;පැවසෙනවා;ripen;I
dozrát (o rýži);පැහෙනවා;ripen (about rice);I
dozvědět se;ආරංචිවෙනවා;get the tidings;I
dozvědět se;දැනගන්නවා;get to know;I
dozvědět se: Také jsem o tom slyšel.;ආරංචිය: මටත් ඒ ගැන ආරංචි උනා.;get to know: I too heard about that.
Dr. (titul);ආචාර්ය;doctor (academic);n.
drahokam;රුවන;gem;n.
drahokamy;මැණික්;gems;pl.
drahokamy;මිණි කැට;gems;pl.
drahý;ගණං;expensive;adj.
drahý;වැඩි මිළ;expensive;adj.
drahý: Teď hnojivo hodně stouplo na ceně.;ගනං: දැං පෝර හරියට ගනං ගිහිං.;expensive: Now fertilizer has gone up very much in prize.
drahý: Všechny položky v tomto obchodě jsou drahé.;ගණං: ඒ කඩේ මොන බඩුවත් ගණං.;expensive: Any article in this shop is expensive.
Drahý.. (v dopise);හිතවත්..;Dear.. (in a letter)
Drak;මකර;Dragon;hor.
drak (plastový i papírový);සරුංගලයක්;kite;sg.
drama;නාට්‍ය;drama;sg.
dramata;නාට්‍ය;dramas;pl.
dramatický;විශ්මය ජනකයි;dramatic;adj.
drápat;කුරුටු ගානවා;scrawl;T
drápy;නිය පහුරු;claws;pl.
Drávidský (Tamilský) jazyk;ද්‍රවිඩ භාෂාව;Dravid (Tamil) language;n.
drbán, být;හීරෙනවා;scratched, be;I
drby (klábosení);ඔපාදූප;gossip;n.
dřep;ඇණ තියා;squat;sg.
dřep;ඇණ බා;squat;sg.
dřepnout si (jít do dřepu);ඇණ බා ගන්නවා;squat;T
dřevěná jablka: Děti vylezly na stromy a trhají dřevěná jablka.;දිවුල්: ළමයි ගසට නැඟ දිවුල් කඩති.;wood apples: Children climbed on the trees and pluck the wood apples.;writ.
dřevěné jablko (ovoce);දිවුල;wood apple;sg.
dřevěné jablko (zelenavé);බෙලි;wood apple (greenish);n.
dřevo;දැව;timber;n. writ.
dřevo;දැව;wood;n. writ.
dřevo;ලී;wood;gener.
dřevo na oheň;දර;fire wood;n.
dřevo na pálení;දර;fire wood
dřevo: část tohoto dřeva (na pálení);දර: මේ දරවලින් කොටසක්;wood: a portion of this firewood
dřevo: nasekat dříví;පලනවා: දර පලනවා;wood: chop the wood
drhnout;අතුල්ලනවා;scrub;T
drhnout (čistit);පිහදානවා;wipe;T
drhnout (čistit);පිහිනවා;wipe;T
dřít (tvrdě pracovat);මහන්සි වෙනවා;toil;T
dřít se;පොර බඳනවා;slog;T
dříve;කලින්;before;tim.
dříve;වෙලැහින්;early;adv. tim.
dříve: někdo, kdo pobýval (spolu s) dříve;පෙර: පෙර යමෙක් වාසය කළ (පුබ්බෙ යො සන්නිවාසෙ);before: somebody who dwelled (together with) before;P. pubbe yo sannivase
dříví (na spálení);දර;wood (for burning);n.
dříví: sekat dříví;දර: දර පලනවා;wood: chop the wood
drn;පිඩැල්ල;turf;sg.
drobné;ඉතුරු සල්ලි;balance;n.
drobné;මාරු;change;n.
drobný: kromě toho ještě drobné plodiny;සුලු: ඒ ඇර තව සුලු බෝග;small: besides that small crops
drogy;මත්ද්‍රව්‍ය;drugs;pl.
drogy, používat;මත්ද්‍රව්‍ය අවිච්චි කරනවා;drugs, use;T
drsný;ගොරෝසු;rough;adj.
drůbež: drůbež, která tam žije;කුකුළන්: එහි වසන කුකුළන්;fowls: fowls living there;writ.
drůbež: drůbež, která tam žije;වසන: එහි වසන කුකුළන්;fowls: fowls living there;writ.
drůbeže (český 2. p.);කුකුළන් ගේ;fowl's
drůbeže (český 2. p.);ගේ: කුකුළන් ගේ;fowl's
druh;මාත්‍රය;kind;n.
druh;වර්ගය;kind;sg.
druh;වැදැරුම්;kind;n.
druh;විධ;kind;n.
druh;ආකාරය;sort;n.
druh;වැදැරුම්;sort;n.
druh;විධ;sort;n.
druh;වර්ගේ;type;col. sg.
druh;ජාතිය;variety;sg.
druh (čeho);එක්තරා;kind of;n.
druh (věci atd.);ජාතිය;sort;sg.
druh asketů (z nichž někteří hledají správné náboženské nasměrování);පරිබ්‍රාජක;kind of ascetics (some of who search for a proper religious direction);pl.
druh chemikálie;බෙහෙත් වර්ග;kind of chemicals;n.
druh hmyzu, který vyluzuje ostrý zvuk - krín krín;රැහැයියා;Insect – a kind of insect making very sharp noise - kriin kriin;sg.
druh hmyzu, který vyluzuje ostrý zvuk - krín krín;රැහි;Insect – a kind of insect making very sharp noise - kriin kriin;pl.
druh kulatého ovoce ? (jeden);ගඩා ගෙඩිය;a round fruit (one of)
druh ryby;කෙලවල්ලෝ;kind of fish;n.
druh ryby;තෝරෝ;kind of fish;n.
druh ryby;බෝල්ලෝ;kind of fish;n.
druh ryby;මෝරෝ;kind of fish;n.
druh ryby;හුලුල්ලෝ;kind of fish;n.
druhá osoba (ty, vy);මධ්‍යම පුරුෂ;second person (you);n. gram.
druhá strana: otočit se na druhou stranu, může se to (za dobrý skutek dojde k výčitkám nebo nedobrému následku);කනපිට: කනපිටට පැරලෙන්න පුළුවං;otherwise: turn otherwise, can (for good deed one receives blame or bad result);fig. col.
druhá světová válka;දෙවන ලෝක යුද්ධය;Second World War;n.
druhá třída (ve vlaku);දෙවෙනි පංතිය;second class (in a train);sg.
druhotné odvozeniny;තද්ධිත;secondary derivatives;pl. gram. P. taddhita
druhotné přípony;ත. (තද්ධිත);secondary suffixes;pl. gram.
druhotný;ද්විතීය;secondary;adj.
druhou stranu, na;අනෙක් අතට;contra, per;idi.
druhou stranu, na;අනෙක් අතට;other hand, on the;idi
druhy;ජාති;kinds;pl.
druhy;වර්ග;kinds;pl.
druhý;දෙවැන්න;second;adj.
druhý;දෙවෙනි;second;adj.
druhý;දෙවෙනියා;second one;n.
druhy (věcí atd.);ජාති;sorts;pl.
druhy brambor;අල වර්ග;potatoe kinds;pl.
Druhý Buddhistický Koncil;ද්විතීය ධම් සඞ්ගායනාව;Second Buddhist Council;n.
druhý hlavní ctihodný (mnich);අනුනායිකයෝ;second chief venerable;n.
druhý pád českého jazyka, koho, čeho;සම්බ. (සම්බන්ධ විභක්තිය);genitive or possessive case;n. gram.
druhý pilot;සමනයමුවා;co-pilot;n.
družice (satelit);පරිවාර ග්‍රහය;satellite (placed in orbit);n.
držadlo (deštníku);මිත;holder (of an umbrella);n.
držení;ග්‍රහණය;holding;n.
držení;සණ්ඨාපනය;holding;n.

držení (drog);තබා ගැනීම;possession (of drugs);n.
držet;තියාගන්නවා;hold;v.
držet;රන්දවගන්නවා;hold;v.
držet (být držící);තියාගෙන ඉන්නවා;holding
držet (být držící);රන්දවගන ඉන්නවා;holding
držet a vlastnit (nebo užívat);දරා සිට භුක්ති විඳිනවා;hold and possess (or enjoy);I
držet se názoru;මතයක එලඹ සිටිනවා;cling for an idea;T
držet se názoru;මතයක් දරා සිටිනවා;maintain a view;T
drzost;අහංකාරකම;gall;n.
drzost;අහංකාරකම;impudence;n.
drzý;අවිනීත;impudent;adj.
drzý;ගරු සරු නැති;impudent;adj.
drzý;අවිනීත;insolent;adj. nep.
drzý;අහංකාර;insolent;adj.
drzý;නොහික්මුණු;insolent;adj. writ.
dualita;ද්විත්ව;duality;n.
dualita: Jde za hranice duality.;ද්විත්වයෙන්: ද්විත්වයෙන් ඔබ්බට ගමන් කරයි.;duality: Goes beyond duality.;writ.
dub;සිඳුර;oak;sg.
duben;අප්‍රියෙල්;April;n.
duben;අප්රේල්;April;n.
duben;අප්‍රේල්;April;E.
duben;බක්;April;n.
duch;ප්‍රත්‍යගාත්මය;soul;n.
duch (charakter);ප්‍රකෘතිය;spirit (character);n.
duch stromu;වෘක්ෂ දේවතා;tree deity;n.
duch: Čím svatější je duch, tím výše vystoupí.;ආත්මය: ආත්මය වඩා පාරිශුද්ධ වන තරමට ඊට වඩා උසතට එක නැඟැනවා;soul: The saintlier a soul, the higher it rises.;col.
duch: Pronásleduje ho duch.;භූතයෙක්: ඔහුට භූතයෙක් හොල්මන් කරනවා.;ghost: A ghost haunts him.;col.
důchod (období důchodu);පැන්ෂන්විට;pension (retirement);n.
duchové;භූතාත්මයන්;ghosts;pl.
duchovní;අධ්‍යාත්මික (අධි+ආත්මික);spiritual;adj.
duha;දෙදුන්න;rainbow;sg.
duha "Boží šíp";දේදුන්න;rainbow "God's arrow"
duha: je vidět duha;දේදුන්න: දේදුන්නක් පායනවා;rainbow: rainbow is seen
duhy;දෙදුනු;rainbows;pl.
důkaz;ඔප්පුකරය;proof;n.
důkaz;සාක්ෂය;proof;n.
důkaz;සාක්‍ෂය;proof;n.
důkaz;සාධකය;proof;n.
důkaz;සාධනය;proof;n.
důkaz;සාක්කි;proove;sg.
důkaz;ඔප්පුක;prove;sg.
důkaz;ඔප්පුක;prove;n.
důkaz (tam) je;සාධක පවති;proof is (there);I
důkaz: Důkazem jsme nezpůsobili žádného ublížení.;සාක්ෂිය: අපි සාක්ෂියෙන් විරුද්ධ දෙයක් කරලා නැහැ.;proof: We haven't caused any damage by proof.;col.
důkazy;සාධක;evidence;pl.
důkazy;හේතු සාධක;factors (proofs);pl.
důkazy;සාක්ෂි;proves;pl.
důl;පතල;mine;n.
důležitost;අරුමය;importance;n.
důležitost;තනතුර;importance;n.
důležitost;ප්‍රධානත්වය;importance;n.
důležitost;මූලිකත්වය;importance;n.
důležitý;බාරදුර;important;adj.
důležitý;වැදගත්;important;adj.
důležitý;අර්ථ සහිත යන;significant;adj. writ.
důležitý;වැදගත්;significant;adj.
důležitý;වෙසෙසි;significant;adj. writ.
důležitý;සවිශේෂ;significant;adj.
důležitý, je velice;ප්‍රධාන තැනක් උසුලයි;important, is very;n.
důležitý, velice;අත්‍යවශ්‍ය;important, very;adj.
důležitý: důležité knihy ke zkoušce;ඕනෑ: විබාගෙට ඕනෑ කරන පොත්;important: important books for exam
důležitým, stává se;වැදගත් වන්නේ;important, becomes;v. writ.
dům;ගෙදර;home;sg.
dům;ගෙය;house;sg.
dům;ගේ;house;col. sg.
dům;නිවස;house;sg.
dům s několika patry;තට්ටුගේ;upstair house;col. sg.
dům: Náš dům je asi 1,5 míle daleko od křižovatky.;ගෙදර: අපේ ගෙදර ඉන්දලා හන්දියට හැතැම්ම එක හමාරක් විතර දුරයි.;house: Our house is about 1,5 mile far from the junction.
dům: opustili dům i život;ගෙයිනුදු: ගෙයිනුදු බවයෙනුදු නික්මුණෝ වමිහ;home, from: left home and life;ow.
dům: pes je v domě;ගෙය: බල්ලා ගෙය ඇතුලේ;house: dog is in the house
dupat;අඩි පොළොවේ හප්පනවා;clump;T
dupat;පාගනවා;trample;T
dupat;පාගනවා;trample;T
duplikát;අනුපිටපත;duplicate;n.
důraz;අවධාරණය;stress;n.
duše;ආත්ම;soul;n.
duše;ජීව පදාර්ථය;soul;n.
duše;සාරය;soul;n.
duše: duše se netýká pomíjivosti;ආත්මය: ආත්මය අනිත්‍යයට අදාළ නෑ;soul: soul is not related with impermanency;col.
dusit ("uvěznit dech");හුස්ම හිරි කරනවා;choke ("imprison the breath");T
dusno: dnes je dusno;වහානය: අද වහාතය සෙනයි;fuggy: today is fuggy
důstojnost;ආනුභාවය;dignity;n. writ.
důstojnost;ප්‍රභාවය;dignity;n.
dutina;කුහරය;cavity;n.
dutina;බිලය;cavity;n.
dutina;විවරය;cavity;n.
dutina (v kosti);අස්ථි කුහරය;sinus (cavity in a bone);n. anat.
důvěra;පැහැදීම;confidence;n.
důvěra;ශ්‍රද්ධාව;confidence;n.
důvěra;දහම;faith;sg.
důvěra;බක්තිය;faith;n.
důvěra;සද්ධාව;faith;n. p.
důvěra;ශ්‍රද්ධාව;trust;n.
důvěra (náboženská);හිතේ භක්තිය;faith (religious);n.
důvěryhodný;විශ්වාස කළ හැකි;trustworthy;adj.
důvěryhodný;විශ්වාසනීය;trustworthy;adj.
důvod;කාරණය;matter;sg.
důvod;පලක්;purpose;ndef. sg.
důvod;කාරණා;reason;sg.
důvod;කාරනය;reason;n.
důvod;කාරනේ;reason;sg.
důvod;හේතුව;reason;sg.
důvod;හේතුව;reason;sg.
důvod;හැතුව;reason, cause;sg.
důvod návštěvy;ඒමට හේතු;purpose of visit;writ.
důvod: co je důvodem?;කාරනේ: මොකක්ද කාරනේ?;reason: what is the reason?
důvod: co je důvodem?;හේතුව: මොකක්ද හේතුව;reason: what is the reason?
důvod: je důvodem pluralismu;මුල පුරයි: බහුත්වවාදී දර්ශනයකට මුල පුරයි;reason, is a: is a reason for pluralism;writ.
důvod: když se otec ptal na důvod;කුමක්දෙයි: හේතුව කුමක්දැයි පියා විවාල විට;reason: when father inquired about the reason;writ.
důvodem je, že;මක් නිසාද යත්;reason is, the;conj.
důvodem je, že ...;ඒකෙ හේතුව ...;reason is, that ...;n.

důvodem, být;මුල පුරනවා;reason, be a;T
důvodem, být;හේතු වෙනවා;reason, be a;T
důvodu, z;හෙයින්;because of;conj.
důvodu, z;බැවින් (instr. of බව);fact, out of the;pron.
důvodu, z toho;නිසාවෙන්;reason, for that;conj.
důvodu, z tohoto;යතහොත්;reason, for this;conj.
důvody;කරුණු;reasons;pl.
důvody a příčiny;හේතු පාධක;reasons and causes;pl.
důvody a příčiny;හේතු සාධක;reasons and causes;pl.
dva;දෙන්නා;two;cl.
dva lidé;දෙදෙනෙක්;two people
dva lidé;දෙන්නයි;two people
dva lidé;දෙන්නෙක්;two people
dva pro každého;බැගින්: දෙකබැගින්;two for each
dva symboly obklopující souhlásku aby vytvořily dlouhý zvuk podobný "ó", jako v බෝ - "bó";කොම්බුව හා හාල් ඇලපිල්ල;two symbols surrounding a consonant to make long sound similar to "aw", like in බෝ - "baw";n. gram.
dva symboly obklopující souhlásku aby vytvořily dvojhlásku podobnou "au", jako v සෞ - "sau";කොම්බුව හා ගයනු නිත්ත;two symbols surrounding a consonant to make double vowel similar to "au", like in සෞ - "sau";n. gram.
dva symboly obklopující souhlásku aby vytvořily zvuk "o", jako v බො - "bo";කොම්බුව හා ඇලපිල්ල;two symbols surrounding a consonant to make sound "o", like in බො - "bo";n. gram.
dva týdny;දෙසතිය;two weeks
dva, dvě;දෙක;two;writ.
dva, každé: každé dva týdny;දෙහෙකට: සති දෙහෙකට;two: every two weeks;writ.
dva: dva lidé mají tajemství;දෙන්නෙක්: දෙන්නෙකුට රහසක් තියෙන්නේ;two people: two people have a secret
dva: dva nebo tři;-ක්: දෙකක් තුනක්;two: two or three;nanim.
dva: dva nebo tři;දෙන්නෙක්: දෙන්නෙක් තුන්දෙන්නෙක්;two: two or three;živ.
dva: dva z nás;දෙන්නා: අපි දෙන්නා;two: two of us.
dvacátý první;විසි එක්වෙනි;twenty first
dvacátý sedmý;විසිහත්වන;twenty-seventh;num.
dvacet;විස්ස;twenty
dvacet čtyři;විසිහතර;twenty four
dvacet čtyři;සූවිසි;twenty-four;num. writ.
dvacet jedna;විසි එක;twenty one
dvacet-;විසි-;twenty-
dvacet-čtyři příčin;සූවිසි ප්‍රත්‍යය;twenty-four conditions;n. Bh.
dvacet: Dvacet krát třicet je šest set.;-ඒ: විස්ස වැඩි කරනවා තිහෙ ගාන හය සිය.;twenty: Twenty times thirty is six hundred.
dvakrát;දෙසරයක්;twice
dvakrát;දෙසැරයක්;twice
dvakrát: myslete dvakrát;දෙවරක්: දෙවරක් හිතන්න;twice: think twice;col.
dvanáct;දොළහ;twelve
dvanáct-;දොළොස්-;twelve-
dvě cesta: byly dvě, které šly dvěmi cestami;දෙමග: දෙමගක ගිය දෙකක් විය;two paths: two which took two different paths;writ.
dvě cesty;දෙමං;two-way;n.
dvě skupiny;දෙපාර්ශ්ව (දෙ+පාර්ශ්ව);two groups;pl.
dvě skupiny;දෙපිරිසක්;two groups;pl.
dvě: dvě ryby;දෙන්නා: මාලු දෙන්නා;two: two fish
dvěmi cestami: dvě lodě cestovaly dvěmi cestami;දෙපසට: නැව් දෙක දෙපසට යාත්‍රා කළහ;two ways: two ships voyaged two ways;p.p. writ.
dveře;දොර;door;sg.
dveře: Chci zavřít ty dveře.;දොර: මට දොර වසන්න ඕනෙ.;door: I want to close the door.;writ.
dveřní zámkový systém, dvě kovové části na dveřích, které jsou spojeny zámkem;කොන්නි පට්ටම;door locking system, two pieces of iron on the door which are connected by a padlock;n. col.
dvěstě;දෙසීයෙ;two hundred
dvojí;දෙවැදෑරුම්;two-fold;adj.
dvojice;යුග;couple;adj.
dvojitá sekyra;යුගල පොරොව;double axe;n.
dvojité slovo;උභය පද;double-word;n. gram.
dvojitost;ඛාන;dichotomy;n.
dvojitost;ඛාන;duality;n.
dvojitý;දෙක දෙක;double;adj.
dvojitý;දෙගුණ;double;adj.
dvojitý;ද්වන්ද;dual;adj.
dvojitý;දෙවැදෑරුම්;two-fold;adj.
dvojitý (o kvalitě);දෙගුන;double (in quality);n.
dvojsmyslnost;උභයාර්ථය;ambiguity;n.
dvojznačnost;උභයාර්ථය;ambiguity;n.
dvoulůžkový pokoj;දෙන්නෙකට කාමරයක්;double room;sg.
dvoulůžkový pokoj;ලොකු කාමරය;double room;sg.
dvůr (před domem);මිදුල;yard (in front of a house);n.
dvůr: Šel jsem zametat dvůr.;මිදුල: මම මිදුල ඇමදීමට ගියෙමි.;yard: I went to sweep the yard.;writ.
dychtivě;ඔනකමින්;eagerly;adv.
dynamický;ක්‍රියාශීලික;dynamic;adj.
dýně;ලබු;gourd;sg.
dýně;වට්ටක්කා;pumpkin;sg.
dýně;වට්ටක්කා;yellow pumpkin;n.
dýně (jedna);ලබු ගෙඩිය;gourd (one of);sg.
dýně (jedna);වට්ටක්කා ගෙඩිය;pumpkin (one of);sg.
dýně prašná;පුහුල්;ash pumpkin;n.
dýně prašná (jedna);පුහුල් ගෙඩිය;ash pumpkin (one of);sg.
Džáela;ජා ඇල;Ja-ela;t.
Džagatmátá, Bohyně Matka Stvořitelka;ජගත්මාතා;Jagatmata, Creator Mother Goddess;name
džatilové, asketové se zapletenými vlasy;ජටිලයෝ;jatilas, ascetics with matted hair;pl.
džbán;කලය;jug;sg.
džbán;කෙණ්ඩිය;jug;n.
džbán;බාජනය;jug;sg.
džbán;කෙණ්ඩිය;pitcher;n.
džbán: když je ten prázdný džbán uložen;කෙණ්ඩිය: හිස් කෙණ්ඩිය තැන්පත් කොට;jug: when the empty jug is deposited;writ.
džem;ජෑම;jam;E. n.
džha;ඣ;jha
džhána (vysoký stupeň meditace);ධ්‍යානය;jhana (high meditation level);p. sg.
džhány: Džhány (hluboké stupně pohroužení) byly zcela osvojeny (dosáhnuty).;ධ්‍යාන: ධ්‍යාන වශී වෙලා තියෙන්නේ.;jhanas: Jhanas (deep concentration levels) are mastered.;col.
Džihád: Džihád je svatá válka.;ජිහාද්: ජිහාද් කියන්නේ ශුද්ධ වූ යුද්ධය.;Jihad: Jihad means sacred war.;writ.
Džinadása (jméno);ජිනදාස;Jinadasa (name)
Džinismus;ජෛන දහම;Jinism;n.
džíp;ජීප් එක;jeep;E. sg.
Džúdžaka Brahmín;ජූජක බමුණා;Jujaka Brahmin;name
džungle;කැලය;forest;sg.
džungle;මූකළාන;jungle;sg. writ.
džungle;ලඳු කැලෑව;jungle;n.
džus;ඉෂ්ම;juice;sg.
džus;ඉස්ම;juice;sg.
džus;යුෂ;juice;sg.
eben: věci z ebenového dřeva;කළුවර: කළුවරවලින් සෑදූ බඩු;ebony: items made of ebony
ebenové dřevo;කලුවර;ebony;n.
echa;දෝංකාර;echos;pl.
echo;අනුනාදය;echo;n.
echo;දෝංකාරය;echo;sg.
edice;සංශෝධනය;edition;n.
edice;සංස්කරණය;edition;n.
edice;සංස්කරණය;edition;n.
editor;සංස්කාරවරයෙක්;editor;n.

editované texty: moře editovaných přeložených textů;අනුවාද ග්‍රන්ථ: සංස්කරණමය අනුවාද ග්‍රන්ථ සමුද්‍රයක්;translated texts: a sea of edited translated texts;writ.
efekt;පලපාන බව (from බලපාන බව);effect;n.
efekt;බලපාන බව;effect;n.
efekt, má;වලංගු වන්නේ;effect, has the;v. writ.
efektivita;නිපුණත්වය;efficiency;n.
ego;ආත්ම;ego;n.
ego;පුද්ගලාත්මය;ego;n.
ego;මමෙක්;ego;ndef. sg.
ego, víra v;ආත්මවාදය;self, belief in;n.
egoismus;අහම් භාවය;egoism;n.
egoismus;අහම් භාවය;egoism;n.
egoismus, extrémní;උපරි අහම් භාවය;egoism, extreme;n.
Egypt;මිශරය;Egypt;name
ejakulace;විසර්ජනය;ejaculation;n. writ.
eklektismus (vyběračství, kombinování vlastností několika náboženství do jednoho);සමුච්චවාදය;eclectism (choosing, combining aspects of several religions into one);n.
eklektismus (vyběračství);සාරසංග්‍රහවාදය;eclectism (choosing);n.
ekonomická krise;ආර්ථික අර්බුදය;economic crisis;n.
ekonomická: ekonomická výhoda;ආර්ථික: ආර්ථික වාසියක්;economical: economical advantage;writ.
ekonomický;ආර්ථික;economical;adj.
ekonomika;ආර්ථිකය;economy;n.
ekvivalent;තුල්‍යාර්ථය;synonym;n.
ekvivalent;සමතුල්‍ය;synonym;n.
Elára a Dutugemunu;එලාර හා දුටුගෙමුනු;Elara and Dutugemunu
elastický;නමාශීලියි;elastic;adj.
elegantní;අනර්ඝ;snazzy;adj.
elektrická energie;විද්‍යුත් ශක්තිය;electric energy;n.
elektrická svítilna;විදුලි පන්දම;electric torch;n. nep.
elektrický šok;විදුලි පහර;electric shock;n.
elektrický šok;විදුලි සැර;electric shock;n.
elektrikář;ඉලෙක්ට්‍රීෂන්;electrician;sg.
elektrikář;විදුලි කාරයා;electrician;sg.
elektrikář;විදුලි කාර්මික;electrician;sg. writ.
elektřina;විද්‍යුතය;electricity;n. gram.
elektřina;විදුලි බලය;electricity;n.
element;භෞතිය;element;n.
elementy: klasifikace, zdroj atd. elementů;ධාතු: ධාතු බෙදීම, ධාතු නිධාන ආදී;elements: classification, source etc. of elements;writ.
elize (odstranění);ලෝප;elision (removing);n. gram.
elize prvního znaku;ආදිලෝප;elision of first letter;n. gram.
elize prvního znaku;පූර්ව්‍යස්වරලෝප;elision of first letter;n. gram.
embryo;ගර්භය;embryo;n.
embryo;කලල;fetus;n.
embryo;බීජයා;fetus;n.
embryo;භ්‍රූණය;fetus;n:
emigrace;විගමන;emigration;n.
eminentní;විශාරද;eminent (about people);adj.
emoce;උද්වේගය;emotion;n.
emoce;චිත්ත වේගය;emotion;n.
emoce;චිත්තවේගය;emotion;n.
emocionálně silný;හැඟුම්බර;emotionally strong;adj.
emocionální;සංවේගශී;emotional;adj.
empirismus;අනුභූතියාදය;empiricism;n.
empirismus;ප්‍රත්‍යක්ෂය;empiricism;n.
encyklopedie;විශ්වකෝෂය;encyclopedia;n.
endokrinní systém (soustava žláz s vnitřní sekrecí);අන්තෝස්‍රාව පද්ධතිය;endocrine system;n.
endorfin;මෝපින්;endorfin;n.
energická manželka;උත්සහවන්ත භාරියාව;energetic wife;sg.
energický, energetická, energetické;උත්සහවන්ත;energetic;adj.
energie;ජවය;energy;n.
energie;ශක්තිය;energy;sg.
energie;ජවය;power;n.
entusiasmus: jen ten výjimečný entusiasmus v něm;උද්‍යෝගය: ඔහු තුළම පිහිටි අසාමාන්‍ය උද්‍යෝගය පමණි;enthusiasm: only the extraordinary enthusiasm within him;writ.
entusiastický;උද්දයෝගිමත්;enthusiastic;adj.
eony;කල්ප;aeons;pl.
epická báseň;වීරකාව්‍ය;epic poem;n.
epidemie;වසංගත;epidemics;pl.
epistemologie;ඤනමාගීය;epistemology;n.
epistemologie;සත්තේක්ෂණය;epistemology;n.
epistemologie skutečnosti;සත්තේක්ෂණ ඤනමාගීය;epistemology of reality;n.
epocha;චකවානුව;epoch;n.
erární voda;පිං තාලිය;GI water;n.
erb;මෞලි;crest;sg.
erekce penisu "klacek si stoupl";පොල්ල කෙලින් වුනා;erection of penis "the stick got up";p.s. obsc.
erobik;රිද්මයානුකූල;aerobics;n.
erobik;ව්‍යායාම;aerobics;n.
eroticismus;කාමිත්වය;eroticism;n.
erotický;සරාගී;erotic;adj.
esej;රචනය;essay;n.
esej;ලිපිය;essay;n.
eseje, témata;රචනා මාතෘකා;essay topics;pl.
esence;සද්භාවය;essence;n.
esence;සරුව;essence;n.
esence;සාරය;essence;n.
esence;සාරය;essence;n.
esence;හරය;essence;n. col.
esence ("potřebná část");අවශ්‍ය කොටස;essence ("the needed part");n.
esence Buddhova učení;හමයේ නියෙන සාරය;essence of the Buddha's teaching;n.
esenciální (koncentrovaný);සාරමය;essencial;adj.
eternalistický;සාස්වත (from ශාස්වත);eternalist;adj.
eternalistický (víra ve věčný život po smrti);ශාස්වත;eternalist (believing that after death there is an eternal life);adj.
ethmoidová kost (s malými dírkami pro čichové nervy);ද්‍රාඛහ අස්ථිය;ethmoid bone (with little holes to convey olfactory nerves);n. anat.
etická hodnota;සීත;moral quality;n.
eticky filosofický;ආචාර විද්‍යදත්මක;ethically philosophical;adj.
etika;ආචාර ධර්ම;ethics;n.
etika;ආචාර විද්‍යාව;ethics;n.
etika;ආචාරධර්මය;ethics;n.
etika;යුක්ති ධර්මය;ethics;n.
etiketa;සුසිරිත්;etiquette;n.
etologie;චරියාවිද්‍යාව;ethology;n.
etologové;ආචාරධර්මිකයෝ;ethologists;pl.
etymologické chyby;නෛරුක්තික දෝෂ;etymological errors;pl.
etymologie;නිරුක්තිය;etymology;n.
etymologie;නිරුක්තිය;etymology;n.
etymologie;නිරුක්තිය;etymology;n.
euforie (dobrá nálada);අල්ලාසය;euphoria (good mood);n.
euforie (dobrá nálada);උල්ලාසය;euphoria (good mood);n.
eunuch;පණ්ඩකයා;eunuch;n.
eutanásie;අනායාස මරණය;euthanasia;n.
evangelium;අනුශාසනාව;evangelium;n.
evangelium;ශුභාරංචිය;evangelium;n.
evangelium;අනුශාසනාව;gospel;n.
evangelium;ශුභාරංචිය;gospel;n.
evangelium;සුවිසේසය;Gospel;n.
evidence;සාක්ෂය;evidence;n.
evidence;සාක්ෂි;evidence;pl.

evidence (tam) je;සාධක පවතී;evidence is (there);I
evidencí, s;සාධක සහිතව;fact, with;n. instr.
evidentní, jest;ඉර්ධිමාන වේ;clear, is;writ.
evoluce;පරිනාමය;evolution;n.
evoluce (rozvoj);විකාශය;evolution;n.
evoluční;පරිණාමවාදී;evolutionary;adj.
Evropa;යුරෝපා;Europe
exhibice;ප්‍රදර්ශනය;exhibition;sg.
existence;අස්තිත්වය;existence;n.
existence;පැවතීම;existence;n.
existence;පැවැතීම;existence;n.
existence;භවය;existence;n.
existence;භාව;existence;n.
existence;සත්තාව;existence;n.
existence;සන්තාව;existence;n.
existence, koncept;වෘත්තසංකල්පය;existence, concept of;n.
existenci, když měl;සන්තාව තිබුනු;existence, when it had;adj.
existenci, touha po;භවාසව;existence, desire for;n.
existencialismus;සාදෘෂ්ටිකවාදය;existentialism;n.
existoval;පැවතුනා;existed;p.s.
existovat;වැජඹෙනවා;exist;I
existuje: Existuje něco zvané dobrým a špatným?;නිබෙද?: හොඳ නරක කියා දේ නිබෙද?;is: Is there something called good and bad?;inter. writ.
existuje: Slovo které říkáte, neexistuje.;පවතිනවා: ඔබ කියන වචන පවතින්නේ නැහැ.;exist: The word you say does not exist.;writ.
existuje: To neexistuje.;පවතිනවා: ඒ පවතින්නේ නෑ.;exist: That does not exist.;writ.
existující;පැවැත්වූ;existing;adj.
existující (v minulosti) náboženské potřeby;උද්ගතෝ තිබූ ආගමික අවශ්‍යතා;existing (in the past) religious requirements;pl. writ.
existující samo o sobě;ස්වායත්තව පවත්නා;autonomously existing;adj.
exkrement;අසුජී;excrement;n.
exkrement;කක්කා;excrement;n. col.
exkrement;කැකුණු;excrement;sg.
exkrement;මල;excrement;sg.
experimentovat;අහඳා බලනවා;experiment;T
expert;ප්‍රවීණයෙක්;expert;n.
expert;සූරයා;expert;sg.
experti;විශෙෂඥයන්;experts;pl.
exponenciála;ඝාතීව;exponential;n.
exponenciální vzrůst;ඝාතීය නැගීම;exponential rise;n.
expres;එක්ස්ප්‍රස්;express;nep.
expres (vysokorychlostní);අධිවෙග;express (of high-speed);adj.
expres dopis;සිග්‍රහාමී ලිපිය;express letter;sg.
expres pošta;සිග්‍රහාමී තැපැල්;express post
expresní;සිග්‍රහාමී;express;adj.
extáze;පිනවා ගැනීම;rapture;n.
externí;නියෝජිත;external;adj.
externí;පිටස්තර;external;adj.
extra;අමතර;extra
extra;වැඩිපුර;extra
extrahovaný;උපුටාගත්;extracted;adj.
extrahovat;උද්ධරණය කරනවා;extract;T
extrahovat;උපුටා ගන්නවා;extract;T
extrakt;සාරය;extract;sg.
extravagantní;අධිකතර (අධික+තර);extravagant;adj.
extrém;අන්ත;extreme;n.
extrémě vzácný;අතිශයින් දුලබ;extremely rare;adj.
extrémisti;අන්තවාදීන්;extremests;pl.
extremistický stav;අන්තවාදී තත්ත්වය;extremist state;n.
extrémně;ඉතා;extremely;adv.
extrémní;උපරිම;extreme;adj.
extrémní názor;අන්තවාදී දැක්ම;extreme view;n.
extrémní názor;අන්තවාදී දැක්ම;extreme view;n.
extrémní nenásilí;පරම අවිහිංසාව;extreme non-violence;n.
extrémní věci;අතිගම්භීරතා;extremities (extreme things);pl.
extrémní věci;බම්භීරතා;extremities (extreme things);pl.
extrémů, vyhýbajíce se (bez) obou;අන්තද්වයෙන් තොරව;extremes, avoiding (without) both;adv.
extrémům, vyhýbání se dvoum (tj. extrémům sebemučení a přílišného užívání si);අන්තද්වයෙන් තොරව;extremes, avoiding the two (e.g. the extreme of self-torture and self-indulgence);n. Bh.
extrémy: Tyto dva extrémy by neměly být následovány mnichem.;අන්ත: මේ අන්ත දෙක පැවිද්දා විසින් නොසෙවිය යුතු.;extremes: These two extremes should not be sought by a monk.;Bh. writ.
extrovertní;විවෘත;extrovert;adj.
facka;කම්මුල් පාර;slap;sg.
fajfka (na označení, že "v pořádku");හරිය;tick;sg.
fajfka (zaškrtnutí);හරි ලකුණ;tick;n.
fakt;බැව්;fact;n.
fakt;වග;fact;sg.
fakt je zřejmý;බව පෙනේ;fact is evident;v.
fakt je zřejmý;බැව් පෙනේ;fact is evident;v.
fakt, rozšířený;පැතිරිත කරුණ;fact, spread;n.
fakt: Nevšiml jsem si, že to tam bylo.;බව: උයි උන්නු බව මම දැක්කෙ නෑ.;fact: I didn't notice that it was there.
fakta;සාධක;facts;pl.
fakta: množství dostačujících faktů;කරුණු: ප්‍රමාණවත් කරනුණු රාශියක්;facts: a number of adequate facts;writ.
fakticky;තමා;really;col.
faktory: hledání příčinných faktorů;කරුණු: හේතුභූත වන කරුණු සොයනවා;factors: search for the conducive factors;col.
fakulta (na univerzitě);පීඨය;faculty (of university);n.
falešný;ව්‍යාජ;phoney;adj.
famfrpál (fiktivní hra hraná na létajících košťatech z příběhu Harry Potter);ක්විඩ්ච්;quidditch (fictional game played on flying broom-sticks from story of Harry Potter);n.
fanatické názory;අන්තග්‍රාමී කල්පනාවන්;fanatical ideas;pl.
fanatický;හක්තියෙන් උජ්ජවලිත;fanatical;adj.
fanatismus;හක්ති උන්මාදය;fanaticism;n.
fanoušek;ක්‍රීඩා ලෝලයා;fan (of a team);sg.
fantastické a mystické záležitosti;අද්භූතජනක ගුප්ත දෑ;fantastic and mystical things;pl.
fantastický;අද්භූත ජනක;fantastic;adj.
fantastický;විකාර;fantastic;adj.
fantastický: vzorec fantastického chování;විකාර: විකාර හැසිරීම් රටාවක්;fantastic: pattern of fantastic behavior;n.
faraaon;පාරාවෝ;pharaoh;n.
farma;ගොවිපළ;farm;sg.
farmář;ගොයිය;farmer;sg.
farmář;ගොවියා;farmer;sg.
farmář;දිවරයා;farmer;sg.
farmáři;ගොවියෝ;farmers;sg.
farmářka;ගෙවිලිය;farmer-woman;f.
farmářka;ගොවිනිය;farmer-woman;f.
farmářka: Farmářka sekala rýžové klasy.;ගෙවිලිය: ගෙවිලිය ගොයම් කැපුවාය.;farmer (female): Female-farmer cut the paddy.;writ.
fatamorgána;මිරිඟුව;mirage;sg.
fauna;සත්ව වර්ගයා;fauna;n. writ.
fáze;අදියර;phase;sg.
fáze;කලාව;phase;n.
fáze;පිය;stage;n.
fáze;පියවර;stage;n.
fáze (období);අවධිය;stage (era);n.
fáze: Jsou (zde) dvě fáze.;අංශ: අංශ දෙකක් නියෙනවා.;phase: There are two phases.;col.
fazole;බෝංචි;beans;pl.
fazole;මැ;beans;pl.

fazole (dlouhá) (jedna);මැකරල;bean (long) (one of);sg.
fen;අවානය;fan;n. nep.
fen;ෆෑන් එක;fan, ventilator;E. sg.
fena;බැලලී;bitch;f.
fena;බැල්ලි;bitch (dog);f. sg.
fenomenalismus (víra, že fyzické předměty jsou pouze vnímané jevy);ප්‍රපඤ්චවාදය;phenomenalism (believe, that physical objects are just perceptual phenomena);n.
fenomenologický;ප්‍රපංචවේදී;phenomenological;adj.
fertilizace;සඳසේචනය;fertilisation;n.
feudalismus;වැඩවසම්ක්‍රමය;feudalism;n.
feudalismus, podřadný;අඩී වැඩවසම්ක්‍රමය;subfeudalism;n.
fialový, fialová, fialové;දම් පාට;violet;adj.
fiannční pomoc;ආධාරය;financial help;n.
fibrinogeny (bílkoviny napomáhající tvorbě fibrinů, tj. bílkovin sražené krve);ෆෛබ්‍රිනොජන්;fibrinogens (proteins that help production of fibrins, the protains of clotted blood);pl. anat.
fibróza;තන්තුමතාව;fibrosis;n.
fikce;මිථ්‍ය කථාව;fiction;n.
fiktivní událost;වාෂ්ප වූවක්;fictious event;n.
filiálky (obchody vlastněné stejnou firmou);ශාඛාවන්;branches (also as different shops under same company);pl.
film;චිත්‍රපටිය;film;sg.
film;චිත්‍රපටිය;movie;sg.
film (do fotoaparátu);රොල් එක;film (to a camera);sg.
filosof;චිනතකයා;philosopher;n.
filosof;දාර්ශනිකයා;philosopher;n.
filosof;ප්‍රාඥයා;philosopher;n.
filosofické pole (obor);දාර්ශනික ශේෂ්ත්‍රය;philosophical field;n.
filosofické ticho;දාර්ශනික නිශ්ශබ්දය;philosophical silence;n.
filosofický;දාර්ශනික;philosophical;adj.
filosofický;ප්‍රාඥ;philosophical;adj.
filosofický charakter;දාර්ශනික ස්වරූපය;philosophical character;n.
filosofie;තත්වඥනය;philosophy;n. writ.
filosofie;දර්ශනය;philosophy;n.
filosofie;දසුන;philosophy;n. writ.
filosofie náboženství;ආගම පිළිබඳ දර්ශනය;philosophy of religion;n.
filosofie příčiny a následku: Buddhismus je filosofie založena na principu příčiny a následku.;හේතුඵලවාදය: බුදු සමය හේතුඵලවාදය පදනම් කොට ගත් දර්ශනයකි.;principle of cause and effect, philosophy of: Buddhism is a philosophy based on principle of cause and effect.;writ.
filosofie prostředního;මධ්‍යමික දර්ශනයක්;philosophy of the middle;n.
filosofie sedmerého těla;සප්තකාය වාදය (from ශප්තකාය වාදය);philsophy of sevenfold body;n.
filosofie sedmi těl;ශප්තකාය වාදය;philsophy of seven bodies;n.
filosofie trendu;ප්‍රවනතා වී යුක්තවූ දර්ශනයක්;philosophy of the trend;n.
filosofie, určitá;දර්ශනවාදයක්;philosophy, a certain;n.
filosofie: I knihy napsané o filosofii se učí filosofii.;දර්ශනය: දර්ශනය ගැන ලියවුණ පොත් දර්ශනය ඉගෙන ගන්නේද.;philosophy: Even the books written about philosophy learn philosophy.;writ.
filosofové: filosofové vůdců;ශාස්තෘවරු: නායකයන්ගේ ශාස්තෘවරු;philosophers: philosophers of the leaders
filtr;ඉනාව;philter;sg.
filtrovat;පෙරාගන්නවා;strain;adj.
filtry;ඉනාවන;philters;pl.
flétna;බට නළාව;flute;sg.
flétna;බටනළාව;flute;n.
flétna;බස්දණ්ඩ;flute;n.
flétna;ෆ්ලූට් එක;flute;E. sg.
flétny;බට නළා;flutes;pl.
flora;රුක්ෂලතා (රුක්ෂ+ලතා) ;flora;n. pl.
folie k oplocení;ලෝපත (වැටට);foil (fencing);n.
fontána;උල්පත;fontain;sg.
fontána;උල්පත;fountain;sg.
fontána;ජලාසය (from ජලාශය);fountain;n.
for instance;උදාහරණයක් හැටියට;for example;adv.
foramen (díra v kosti);ඡිද්‍රය;foramen (hole in a bone);n. anat.
formalizujme;විධිමත් කරනු;formalize, let's;v.
formální dopisy;විධිමත් ලිපි;formal letters;pl.
formát;ආකෘතිය;format;n.
formát;ආකෘතිය;format;n.
formát;ව්‍යූහය;format;n.
fosílie;පොසිල;fossils;pl.
fosílie atd.;පොසිල වගේ දේවල්;fossils etc.;pl.
fotbal;පාපඳු;footbal;n.
fotbal;පාපන්දු;football;n. nep.
fotbal;පුට් බෝල්;football;E. n.
fotit;ඡායාරූප ගන්න;take photos;T
fotit: Mohu fotit?;පින්තූර ගන්නවා: මට පින්තූර ගන්න හැකි ද?;take a photo: Can I take a photo?
foto-;ප්‍රභා-;photo-;pref.
fotoaparát;කැමරාව;camera;sg.
fotoaparát: Vyfotil jsem kamerou.;කැමරාව: කැමරාවකින් ඡායාරූප ගත කළෙමි.;camera: I snapped (made) a photo by camera.;writ.
fotoaparáty;කැමරා;cameras;pl.
fotografie;ඡායාරූපය;photo;sg.
fotografie;පොටෝ;photo;n. E. photo
fotografie;පොටෝ එක;photo;E. sg.
fotografie;ඡායාරූපය;photography;sg.
fotografie: Vyfotil jsem kamerou.;ඡායාරූප: කැමරාවකින් ඡායාරූප ගත කළෙමි.;photo: I snapped (made) a photo by camera.;writ.
fouká;හමයි;blows;v.
foukat;පිඹිනවා;blow;I
foukat;හමනවා;blow;T
foukat: vítr fouká;හමනවා: සුළඟ හමනවා;blow: wind is blowing
francouzský polibek ("dát rty");තොල් දානවා;french kiss ("put lips");T vulg.
fráse;ප්‍රේස් එක;phrase;n.
Freddy a ostatní;ෆ්‍රෙඩ්ලා;Freddy and the rest
frekvence;තරංගය;frequence;n.
frekvence;සංඛ්‍යාතය;frequency;n.
frekvence myšlení;චින්ත තරංගය;frequences of thought;n.
frekvence: nedostává se do způsobu frekvence;තරංගය: තරංගයක හැටියට යන්නේ නැ;frequence: doesn't get in the manner of the frequence;col.
fresky;බිතු සිතුවම්;fresques;pl.
fresky;සිතුවම්;fresques;pl.
fronta;පෝලිම;queue;sg.
fronta na autobus;බස් පෝලිම;bus queue;sg.
fronta: stát ve frontě/řadě;පෝලිමේ: පෝලිමේ ඉන්නෙ වෙන්නෙ;queue: to stay in a line/queue
fronty;පෝලිම්;queues;pl.
fronty na autobus;බස් පෝලිම්;bus queues;pl.
frťan (panák whisky) "whisky chodidlo";විස්කි අඩිය;shot of whisky "whisky - sole";sg.
frustrace;අසහනය;frustration;n.
frustrace;කලකිරීම;frustration;n.
frustrován, být;කලකිරෙනවා;frustrated, be;I
fuj!;ඈ!;phew!;hov
fuj!;ව්!;phew!;col.
fukar (na obilí);කුල්ල;winnowing fan;sg.
fundamentální;මූලධර්ම;fundamental;adj.
fundamentální;මෞලික;fundamental;adj. writ.
fundamentální (základní);ආවශ්‍යක;fundamental;adj.
fundamentální (základní);මූලික;fundamental;adj.
funkce;කාරණය;function;n.
fyzické tělo;භෞතික ශරීරය;physical body;n.
fyzické tělo;රූපකාය;physical body;n.
fyzicky: fyzicky i psychicky;කායික: කායික වශයෙනුත් මානසික වශයෙනුත්;physically: both physically and mentally;col. Adv.

fyzika;භෞතික විද්‍යාව;physics;n.
Gádi, primitivní jazyk Srí Lanky;ගාඩි;Gardi, primitive language of Sri Lanka;n.
gameta (párová buňka);ජන්මාණුව;gamete (pairing-cell);n. anat.
gandhabbové: gandhabbové (bytosti po smrti a před zrozením) a zároveň ti, kteří jsou "přítomní", žijící.;ගන්ධබ්බෝ: ගන්ධබ්බෝව පච්චුප්පට්ඨිතොව;gandhabbas: Gandhabbas (the beings after death and before birth) as well as those who are "present", living;Bh. P. gandhabboca paccupatthitoca
gangster;මැරවරයා;gangster;sg.
garáž: V garáži jsou dva lidé.;ගරාජ් එක: ගරාජ් එකේ මිනිස්සු දෙන්නෙක් ඉන්නවා.;garage: There are two people in the garage.;col.
garnát;ඉස්සා;prawn;n.
gauč;කවිච්චිය;cauch;sg.
gauč;සෝපා;couch;sg.
Gáza pás;ගාසා කියන තීරය;Gaza strip;n.
gekon;හූනා;gecko;sg.
gekoni;හූනෝ;geckos;pl.
generace;පරම්පරාව;generation;sg.
generace (náb.) učitelů;තීර්තංකර පරම්පරාව;generations of sages;n.
generace (přítomná);පරපුර (මේ);generation (present one);n.
generace: generace otcovražedných králů;පරම්පරාව: පිතෘ ගහතක රජ පරම්පරාවක්;generation: generation of parricide kings;writ.
generační linie mudrců;තීර්තංකර පරම්පරාව;lineage of sages;n.
generální ředitel;කලමනාකාර අධ්‍යක්ෂක;managing director;n.
genetická spojitost;ජානමය සම්බන්ධය;genetic connection;n.
genitiv (jako český 2. p.);සම්බන්ධ;genitive;gram.
genofond;ජන තටාකය;gene pool;n.
geografický;භූගොලීය;geographical;n.
geografický;භූගොලීය;geographical;n.
geometrie;ජ්‍යාමිතිය;geometry;n.
geyya, druh textů z deviitičlenné Théravádové literatury;ගෙයිය;geyya, one kind of texts from the nine-fold Theravada literature;pl.
globalizace;ගෝලීකරණය;globalisation;n.
glosář;නිරුක්තය;glossary;n.
glosy (přípisky);ගැටපද;glosses;pl.
go away!;යන්ඩ!;go away!
go away!;යන්න!;go away!
go: jet autobusem do Džafny je obtížné.;-එං: යාපනේට බස් එකෙන් යන එක අමාරුයි;go: going to Jaffna by bus is difficult
Godakanda, vesnice na Sri Lance;ගොඩකන්ද;Godakanda, a village in Sri Lanka;name
gól (ve fotbale);දිනුම් ස්ථානය;goal (at football);sg.
goy (ne-žid);ගොයී (යුදෙවු නොවන අයෙක්);goy (non-jew);n.
goyim (ne-židé);ගොයීන් (යුදෙවු නොවන අය);goyim (non-jews);pl.
graf;ප්‍රස්තාරය;graph;n.
grafické uživatelské rozhraní;රූපක පරිශීලක අතුරු මුහුනත;grafical user interface;pc. sg.
grafický;ග්‍රාපහිකාකාර (ග්‍රාපික්+ආකාර);graphical;adj. E. graphic
grafický;ප්‍රස්තාරික;graphical;adj.
grafity;පවුරු ලිපිය;graffiti;n.
gram.;කත්තෘ විබක්තිය;instrumental case
gramatická tradice;ව්‍යාකරණ සම්ප්‍රදාය;grammatical tradition;n.
gramaticky;ව්‍යාකරණානුකූලව;grammatically;adv.
gramatika;ව්‍යාකරණය;grammar;n.
gramatika;වියරණ;grammar;n. poet.
gramatika;වියරණය;grammar;n.
gramatika;හිතිය;grammar;n.
gramatika;ව්‍යාකරණය;grammer;sg.
gramatika;වියකරණය;grammer;sg.
gramy (váha);ග්‍රම්;grams;pl.
gramy: půl kila;ග්‍රම්: ග්‍රම් පන්සියක්;grams: half kilogram
granátové jablko;දෙලුම්;pomegranate;sg.
granátové jablko;දෙළුම්;pomegranate;n.
grandiózní;විශිෂ්ට;magnificent;adj.
gratulace: Gratuluji!;ආශීංසන: සුභ ආශීංසන!;Congratulation!
gratulovat;සුබ පතනවා;congratulations;T
gratulovat;සුභ ආශීංසන;congratulations;T
guáva;පේර;guava;sg.
GUI (grafické uživatelské rozhraní);රූපක පරිශීලක අතුරු මුහුනත;GUI (grafical user interface);pc. sg.
guma;රබර්;rubber;n.
guma (na auto);ටයර් එක;tyre;E. sg.
guma (na gumování);මකනය;eraser;sg.
guma (na gumování);මකනය;rubber (for deleting);sg.
guma (pneumatika): Guma je vypuštěná. (na kole);ටයර් එක: ටයර් එකේ හුළං බැහැලා.;tyre: Tyre got flat. (at a bycicle)
guma (vytékající ze stromů);ලාටු;gum (leaking from trees);n.
guma (vytékající ze stromů);ලාටු;rubber (leaking from trees);n.
guma: kokos nebo guma?;රබර්: පොල ද රබර ද?;rubber: coconut or rubber?
gumová kachnička;රබර් තාරාවා;rubber duck;sg.
guvernér;ආඩුකාර;governor;sg.
gymnastika;සරඹ ක්‍රීඩා;gymnastic;n.
gymnastika;සරබ ක්‍රීඩා;gymnastics;n.
Hablův dalekohled;හබල් ගානවා;Hubble's telescope;n.
had;නය;snake;sg.
had;සරපය;snake;sg.
had;සර්පය;snake;sg.
had;සර්පයා;snake;sg.
had (samice);සැපින්න;snake (female);f.
had: Had kouše člověka.;සර්පයා: සර්පයා මිනිසා සපයි.;snake: Snake bites man.;writ.
had: Hadi a zmije se navzájem nenávidí.;නය: නයයි පොලහයි හරිම වයිරයි.;snake: The snake and the viper hate each other.
hádanka;තුන්තේරවිල්ල;conundrum;n.
hádanka;ප්‍රහේලිකාව;conundrum;sg.
hádanka;ප්‍රහේලිකාව;enigma;sg.
hádanky;ප්‍රහේලිකා;conundrums;pl.
hádanky;ප්‍රහේලිකා;enigmas;pl.
hádanky;තේරවිලි;riddles;pl.
hádat;අනුමාන කරනවා;guess;T
hádat;හිතල කියනවා;guess;T
hádat se;කට ගහනවා;argue;T
hádat se;තරක කරනවා;argue;nep. T
hádat se;තර්ක කරනවා;argue;T
hádat se;වාද කරනවා;argue;T
hádat se;වාද කරනවා;argue;T
hádat se;රන්ඩු කරනවා;quarrel;T
hádat se;රන්ඩු වෙනවා;quarrel;I
hádat se;පොර අනිති;quarrell;T
hádat se: být jeden proti druhému;කියාගන්නවා: එකට එක කියාගන්නවා;argue: speak against each other
hádavý;කලහකාරී;quarrelsome;adj.
hadí dýně;පතෝල;snake gourd;n.
hadí dýně (jedna);පතෝල කරල;snake gourd (one of);n.
hadí jed;විය;venom;n.
hadí jed;සර්ප විය;venom;n.
hádka;තර්කය;argument;n.
hádka;විවාදයක්;argument;n.
hádka;ආරවුල;dispute;n.
hádka;ආරවුල;hassle;n.
hádka;ආරවුල;quarrel;n.
hádka;රණ්ඩුව;quarrel;sg.
hádka;සංඩුව;quarrel;n. nep
hadr;රෙද්ද;cloth;sg.
hadr;රෙද්ද;piece of cloth;sg.
hadr: K čemu patří tento hadr?;රෙද්ද: මේ මොකේ රෙද්ද?;cloth: For what is this cloth?

hadry;රෙදි;cloth;pl.
hák;කොක්ක;hook;sg.
hák;ගාන්වුව;hook;sg.
háky;කොකු;hooks;pl.
hala;රහහල;hall;n.
hala;සල;hall;n.
hala;සැල;hall;n.
hala;හල;hall, house;sg.
halenka;හැට්ටෙ;blouse;sg.
hálka (kulatá opruzenina dubových stromů);අරළු;gallnut (round gall of oak trees);n.
haluze;ඉත්ත;twig;sg.
hanba;පරිහවය;disgrace;n.
handlování;හෙට්ටු කිම;bargain;n.
handlování;හෙට්ටුව;bargain;n.
hanobit;නිග්‍රහ කරනවා;defame;T
harašení;හිරිහැරකම්;harassment;pl.
hard disk (pevný disk);දෘඪ තැටිය;hard disk;pc. sg.
hárdisk (pevný disk);හාර්ඩ්ඩිස්ක්;harddisk;col. pc.
hardware;දෘඩාංග;hardware;n. pc.
harmonický;සුමිහිරි;harmonious;adj.
harmonický;සුසංවර;harmonious;adj.
harmonie;එකමුතුකම;harmony;n.
harmonie;සංගතිය;harmony;n.
harmonie;සුසංයෝගය;harmony;n.
Harry;හැරි;Harry;name
hasič;ගිනි නිවන භටයා;firefighter;n.
hasič "oheň hasící voják";ගිනි නිවන හමුදාව;fireman "fire quench soldier";sg.
hašiš;කංසා;hashish;n.
hašiš;ගංජා;hashish;n.
hazardní hry;සූදුව;gambling;pl.
hbitě;වහා;fast;adv.
hbitý;ජවන;swift;adj.
hedvábí;පට;silk;sg.
hedvábí;සිල්ක්;silk;E. n.
hedvábí;සේද;silk;n.
hej (při setkání);ආ;hey (when meeting)
hej zloději;එම්බල චෞරය;hey thief;n.
helikoptéra;හෙලිකොප්ටර්;helicopter;sg.
hemeroidy;අර්ශස;hemorrhoids;n.
hemeroidy;අර්ශස් රෝගය;hemorrhoids;n.
hemeroidy;ගුදකීලය;hemorrhoids;n. writ.
hemeroidy;අර්ශස;piles (sickness);n.
hemeroidy;ගුදකීලය;piles (sickness);n. writ.
hemeroidy;ඝර්ශස් රෝගය;piles (sickness);n.
Hena, bůh blesku;හෙන;Hena, god of thunder-bolt;name
henoteismus;සමේශ්වරවාදය (සම+ඊශ්වර);henotheism;n.
herec;නලුවා;actor;sg.
herec;නළුවා;actor;sg.
herečka;නාට්‍ය කාන්තාව;actress;f.
herečka;නාටිකාහන්තාව;actress;f.
herečka;නිළිය;actress;sg.
herečky;නිළියෝ;actresses;pl.
heretik;නිර්ත;heretic;n.
herní CD;පරිගණක ක්‍රීඩාවට අදාළ සංයුක්ත තැටිය;game CD;n.
hezká holka "hezký kus";ලස්සන කැල්ල;pretty girl "pretty piece";col. yng. unpl. sg.
hezká promluva;මනෝඥ කථනය;nice speech;n.
hezký;කදිම;pretty;adj. writ.
hezký;යස;pretty;adj. poet. P. yasa
hezký;යස;pretty;adj.
hezký;රම්‍ය;pretty;adj.
hezký;ලස්සන;pretty;adj.
hezký;සුන්දර;pretty;adj.
hezký;හැඩ;pretty;adj. writ.
hezký (o muži);පියකරු;handsome;adj.
hezký (příjemný mysli);මනෝඥ;nice (pleasant to mind);adj.
hierarchie;ධුරාවලිය;hierarchy;n.
Himalájský les;හිමාල වන පියස;Himalaya forest;n.
Hinduismus - čtvrtá fáze správného Brahminského života;සන්‍යාසී;Hinduism - fourth main stage of proper Brahmin's life;n.
Hinduismus - druhá fáze správného Brahminského života;ගෘහස්ථ;Hinduism - second main stage of proper Brahmin's life;n.
Hinduismus - první fáze správného Brahminského života;බ්‍රහ්මචරිය;Hinduism - first main stage of proper Brahmin's life;n.
Hinduismus - třetí fáze správného Brahminského života;වනප්‍රස්ථ;Hinduism - third main stage of proper Brahmin's life;n.
hinduistická svatyně;කෙරවිල;Hindu shrine;sg.
Hinduistický chrám;කෝවිල;Hindu temple;n.
historici;ඉතිහාසඥයෝ;historians;pl.
historický;ඉතිහාස ගත;historical;adj.
historický;ඓතිහාසික;historical;adj.
historický;ඓතිහාසික;historical;adj.
historie;ඉතිහාසය;history;sg.
historie;ඓතිහාසය;history;n.
Historie nese svědectví.;ඉතිහාසය සාක්ෂි දරයි.;History bears the evidence.;writ.
historik;ඉතිහාසඥයා;historian;n.
historik;ඓතිහාසඥයා;historian;n.
HIV pozitivní;ඒච්. අයි. වී සහිතවූ;HIV positive;adj.
hlad;දුර්බික්ෂය;famine;sg. writ.
hlad "břišní oheň";බඩගින්න;hunger "belly fire";n.
hlad "žaludeční oheň";බඩගින්න;hunger "stomach fire";n.
hlad "žaludeční oheň";බඩගින්න;hunger "stomach fire"
hlad: Nebudeme mít tolik hlad, jak si myslíš.;බඩගින්න: හිතන තරං අපිට බඩගිනි වෙන්නෙ නෑ.;hunger: We don't get hungry as much as you think.
hlad: Přijdeme jakmile dostaneme hlad.;බඩගින්න: අපිට බඩගිනිවෙච්ච ගමන් ආපහු එනවා.;hungry: We'll come back as soon as we get hungry.
hladit;සුරතල් කරනවා;caress;T
hladit;හුරතල් කරනවා;caress;T col.
hladit;ගානවා;rub;T
hladit;සුරතල් කරනවා;stroke (caress);T
hladit;හුරතල් කරනවා;stroke (caress);T col.
hladký;සිනිඳු;smooth;adj.
hladký;සුමුදු;smooth;adj.
hladomor;දුර්භික්ෂය;famine;n.
hladomor;සාගත;famine;n.
hladomor;සාගත;famine;n.
hladový;බඩගිනියි;hungry;adj.
hladový: Mám hlad.;බඩගිනි: මට බඩගිනියි.;hungry: I am hungry.
hlas;අන්ඩ;voice;n. col.
hlas;කටහන්ඩය;voice;n.
hlas;හඬ;voice;n.
hlas;හන්ඩ;voice;n.
hlas (u voleb);ඡන්දය;vote;sg.
hlas (u voleb);ජන්දය;vote (at elections);sg.
hlas (ve volbách);වන්දෙ;vote (during election);sg.
hlas: Má krásný hlas.;කටහණ්ඩ: ඔහුට ලස්සන කටහණ්ඩක් තියනවා.;voice: He has a nice voice.;col.
hlas: příjemným tónem;හඬ: මිහිරි හඬින්;voice: sweetly
hlasitě;සද්දෙන්;loudly;adv.
hlasitě;හඬ නගා;loudly;adv.
hlasitě;හයියෙන්;loudly;adv.
hlasitě: mluvte hlasitě;හයියෙන්: හයියෙන් කථාකරන්න;loudly: speak loudly
hlasitě: Plakaly (ženy) velice hlasitě.;හඬ නඟා: මහත්සේ හඬ නඟා වැලපුනාහු.;loudly: (They) cried very loudly.;ow.
hlasitý;ගෝෂාකාරී;loud;adj.
hlasitý;හඬ නැගීම;loud;adj. writ.

hláskování;අකුරු දැනගැනීම;spelling;n.
hlasovat (ve volbách);වන්දෙ දෙනවා;vote (during election);T
hlasy (u voleb);ඡන්ද;votes (at elections);pl.
hlava;ඉස්තරම්;head;n.
hlava;ඉහ;head;sg.
hlava;ඔලුව;head;sg.
hlava;ශීර්ෂය;head;n.
hlava;සිරස;head;n.
hlava;හිස;head;sg.
hlava: Bolí mě hlava.;ඔලුව: මට ඔලුව කැක්කුම.;headache: I have a headache.
hlava: držet se za hlavu;අත: ඔලුවට අත ගහනවා;head: hold own head
hlava: kroutit (vlastní) hlavou "hlavou hýbat";හිස: හිස සොලවනවා;head: shake (one's) head "head - move";T
hlaveň (nebo patrona?) (část zbraně kterou uniká střela, nebo část ohňostrojové rakety);ෂෙල්;barrel (or shell?) (part of gun in which the bullet goes away, or part of a fireworks rocket);n. E. shell
hlávkové zelí;ගෝවා;cabbage;n.
hlávkové zelí;ගෝවා ගෙඩිය;cabbage (one);sg.
hlávkový salát;සලදු කොළ;lettuce;sg.
hlavní;මුඛ්‍ය;cardinal;adj.
hlavní;ප්‍රධාන;chief;adj.
hlavní;සාමාන්‍ය;general;adj.
hlavní;ප්‍රධාන;main;adj.
hlavní;ප්‍රධාන;main;adj.
hlavní důvod;මූලික හේතුව;main reason;sg.
hlavní města;අගනුවරවල්;capital cities;pl.
hlavní město;අගනුවර;capital city;sg.
hlavní minister;මහා අමාත්‍යයා;chief minister;sg.
hlavní mnich (opat);නායක හාමුදුරුවො;chief monk (abbot);sg. bh.
hlavní téma;පරමාර්තය;main objective;sg.
hlavní ulice;මහ පාර;main road;sg.
hlavní znaky (bez přídavných symbolů);ගතකුරු (from ගාත්‍රාක්ෂර);main letters (free from additions);pl.
hlavní znaky (bez přídavných symbolů);ගාත්‍රාක්ෂර;main letters (free from additions);pl.
hlavní: jeden z vedoucích lidí;ප්‍රධාන: ප්‍රදාන පෙලේ එක්කෙනෙක්;leading: one of the leading people
hlavní: navíc k hlavnímu uniknutí;ප්‍රධාන: ප්‍රධාන බේරේනට අමතරව;main: in addition to the main escape;writ.
hlavolam;ප්‍රහේලිකාව;conundrum;n.
hlavou: uklonil se hlavou k nohám;සිරසින්: පා මත සිරසින් වැඳවැටී;head, by: bowed by head to feet;p.s. ow.
hle!: najednou - hle!;අපොයි: එක තරම් අපොයි!;alas!: in one way - alas!;col.
hledá: podívej, hledá (si přítelkyni);සොයා: මෙන්න මෙයා යන්නේ සොයා;searching: look, he is searching (for a girl);col. jk.
hledají si: Mravenci si hledají jídlo.;සොයාගනී: කුඹියෝ කෑම සොයාගනී.;look for: Ants look for food.;writ.
hledají: Slepice jdou a hledají svou kořist.;සොයා යති: කිකිළියෝ ගොදුරු සොයා යති.;search for: Hens go and search for their prey.;writ.
hledajíce;හෝදිසියෙ;searching;writ.
hledal;හෙයුවා;looked for;p.s. col.
hledal jsem: Hledal jsem tam dobrého učitele angličtiny.;සෙයුවෙමි: එහි හොඳ ඉංග්‍රීසි ගුරුවරයෙකු සෙයුවෙමි.;searched: I searched there for a good teacher of English.;p.s. writ.
hledané místo;හොල්මන් පොල;searched (wanted) place;n. jk.
hledání;ගවේශනය;search;n. /P. gavesanam/
hledání;පර්‍යේශනය;search;n. P. pariyesana
hledání;සෙවීම;search;n.
hledání;සොයසැවීම;searching;n.
hledání (správné) cesty;මග සෙවීම;searching for the (right) way;n.
hledání pravdy;සත්‍යෂණය;searching the truth;n.
hledat;සොයාගන්නවා;look for;writ. T
hledat;හොයනවා;look for;T
hledat;සොයනවා;search;writ. T
hledat;හොයනවා;search;T
hlemýžď;ගොළුබෙල්ලා;snail;sg.
hlen;කළු;phlegm;n.
hlen;සෙම;phlegm;n.
hlen;සෙම;phlegm;n.
hlen;සෙම;phlegm;n.
hlen;සෙවෙල;slime;n.
hlídač parku;උයන් පාලක;park keeper;n.
hlídač: Hlídač odchytil zloděje;මුරකාරයා: මුරකාරයා සොරුන් අල්ලා ගත්තේය.;guard: Guard caught the thieves.;writ.
hlína;මැටි;clay;n.
hliněný džbán;මැති කෙණ්ඩි;clay jug;n.
hloupé činy "oslí činy";බූර වැඩ;stupid acts "donkey's acts";pl.
hloupé činy "volí činy";ගොං වැඩ;stupid acts "bull's acts";pl.
hloupí lidé;දුප්පඤ්ඤේ;stupid people;n. P. duppanno
hloupost "hloupá práce";තකතිරු වැඩ;foolish activity;sg.
hloupý;අමන;stupid;adj.
hloupý;මොට්ට;stupid;adj.
hloupý;මෝඩ;stupid;adj.
hluboce (také v abstraktním smyslu);ජම්බුරුව;deeply (also in abstractive meaning);adv.
hluboce: Musí být hluboce promyšleno.;ජම්බුරුව: ජම්බුරුව හිතන්න ඕනෑ.;deeply: It must be thought deeply.;col.
hluboké propasti;ගැඹුරු හෙලවල්;deep precipices;pl.
hluboký (o myšlence);ගැම්බුරු;deep;adj.
hluboký (o myšlence);ජබුරු;deep (profound);adj. vil.
hluboký (o myšlence);ගැම්බුරු;profound;adj.
hluboký (o myšlence);ජබුරු;profound (deep);adj. vil.
hluboký (smyslem) dopis;ගැඹුරු ලිපිය;deep (in meaning) letter;n.
hluboký hlas;මිහිරි නොවූ අශබ්දය;deep voice;n.
hluboký hlas;හොරෙහැඩ;deep voice;n.
hluboký: ohledně hluboké Dhammapady;බැරුරුම්: බැරුරුම් ධම්පද සම්බන්ධයෙන්;profound: regarding the profound Dhammapada;writ.
hlubokým hlasem;බැරුරුම් හඬකින්;heavy voice, by a;n. instr.
hlučet;සද්දෙ කරනවා;shout;T
hluchoun;බිරා;deaf person;unpl. sg.
hluchý;බිහිරියි;deaf;adj.
hluchý;බිරි;deaf;adj.
hluchý člověk;බිහිරි එක්කෙනා;deaf person;sg.
hlučně;සද්දෙන්;loudly;adv.
hlučný;ශබ්දවත්;noisy;adj.
hlučný (i o místě);ශබ්දයි;noisy (also about a place);adj.
hluk;රෙවු;noise;n.
hluk;හඬ;noise;n.
hlupáci;මොඩයො;fools;pl.
hlupák;අමනයා;fool;n. nep.
hlupák;කවටයා;fool;n. nep.
hlupák;දද;fool;n. nep.
hlupák;මොඩයා;fool;sg.
hlupák;මොලා;fool;n. nep.
hlupák;මෝඩයා;fool;n.
hlupák;පිස්ස;stupido;sg.
hlupák;මොඩයා;stupido;sg.
hlupák (nemoudrý);අසඳනයා;fool (unwise one);n. writ.
hlupák (slepec);අන්ධයා;fool (blind one);n.
hmat;ස්පර්ශය;tactility;n.
hmat;ඇල්ලීම;touch sense;n.
hmat;ස්පර්ශය;touch sense;n.
hmm, ehm (při váhání);ම්;hmm (when hesitating)
hmota;ද්‍රව්‍ය;matter;n.
hmota na které lpíme;උපාදාය රූප;form that is clung for;n. P. upadayarupa
hmotný;ද්‍රව්‍ය;material;n.
hmoždíř;ව ගඩිය;mortar;sg.
hmoždíř;වගෙඩිය;mortar;n.

hmoždíř;වංගෙඩිය;mortar (for pounding grains etc.);sg.
hmyz;කුරුමිනිය;insect;n.
hmyz;කෘමින්;insect;n.
hmyz;කෘමියා;insect;sg.
hmyz;කෘමියො;insect;sg.
hmyz;කෘෘමිහු;insects;pl.
hned;දැන්ම;immediately;adv.
hned;වහා;immediately;adv.
hned jak (se něco stane);-ගමං;as soon as
hned jak přijede: Řeknete mi, až přijedeme do Delgody?;ගියාම: දෙල්ගොඩට ගියාම මට කියනවා ද?;after: Can you tell me after we arrive to Delgoda?
hned jak: hned jak odešel;-යි: එයා ගියාට පස්සෙයි;only after: only after he left
hned na to;එයිනික්බිනිව (එයින්+ඉකබිනිව);just after that;adv.
hned po: Přišel jsem hned po vypití čaje.;ගමං: මං තේ බීපු ගමං ආවෙ;just after: I came just after drinking (some) tea.
hned poté;ඉන් අනතුරුව;just after that;n.
hned přijď!;වහාම එන්න!;come immediately!
hnědavý;දුඹුරු කහ පැහැති;brownish;adj.
hnědý, hnědá, hnědé;දුඹුරු පාට;brown;adj.
hněv;උදහස;wrath;n.
hněv: rychle se rozhněval;කෝපය: ගනිකව කෝපයට පත්වෙලා;angry: quickly became angry;col.
hnil;දිරුනා;decayed;p.s.
hníst;අනනවා;knead;T
hníst;අඹනවා;mould;T
hníst (těsto);අනනවා;knead;n.
hnít;දිරනවා;decay;I
hnít;දිර වෙනවා;rot;I
hnít;දිරනවා;rot;I
hnízda;කුඩු;nests;pl.
hnízda (ptáků);කුඩු;nests (of birds);pl.
hnojivo;පෝර;fertilizer;n.
hnojivo;සාරද්‍ය;fertilizer;n. writ.
hnojivo;පෝර;manure;n.
hnojivo: hnojit bez deště;පෝර: වැස්ස නැති පෝර දානවා;manure: to manure without rain
hnusný;අසුචි;abominable;adj.
hnutí (také sociální);චලනය;movement (also social);n.
hoch;කොල්ල;lad;sg.
hod diskem;කව පෙත්ත විසිකිරීම;discus throw;n.
hoden (čeho), být;යෝග්‍යව සිටිනවා;worthy of, to be;I
hodící se;උචිත;fitting;adj.
hodina: Autobus přijel za hodinu.;පැය: පැයකට පස්සේ බස් එකක් අවා.;hour: A bus came after an hour.
hodina: Byl jsem na ulici asi hodinu než ten autobus přijel.;පැය: බස් එක එනකං මම පාරෙ පැයක් විතර හිටියා.;hour: I was on the road for about one hour till the bus came.
hodina: cesta na dvě hodiny;පැය: පැය දෙකේ දුර;hour: two-hour drive
hodina: Vrátím se za dvě hodiny.;පැය: මම පැය දෙකකින් එන්නම්.;hour: I'll be back after two hours.
hodina: za dvě hodiny;පැය: පැය දෙකකට පස්සේ;hour: after two hours
hodinky;අත් ඔර්ලෝසුව;watch;n.
hodinky;අත් ඔර්ලෝසුව;watch (clock);sg.
hodinky;අත් ඔර්ලෝසුව;wrist watch;sg.
hodinu;පැයක්;hour, an;. acc.
hodiny;ඔරලෝසුව;clock;writ.
hodiny;ඔර්ලෝසු;clock;pl.
hodiny;ඔර්ලෝසුව;clock;sg.
hodiny s budíkem;එලාම් ඔර්ලෝසුව;alarm clock;sg.
hodiny: hodiny "času stroj";හෝරා: හෝරා යන්තරය;clock: clock "time machine";nep. sg.
hodit;උඩ විසි කරනවා;throw;T
hodit;ගහනවා;throw;T
hodit;විසිකරනවා;throw;T
hodit;විසිකරනවා;toss;T
hodit;විසිවෙනවා;toss;I
hodit;විසිකදානවා;toss;T
hodit oštěpem;හෙල්ලය විසි කරනවා;throw a spear;T
hodně;හුඟ;many, much
hodně času;හුඟක් වෙලා;much time
hodně: jsi velmi unavený, co;හරි: හරි මහන්සියි ඔං;very: you are very tired, hey
hodně: Teď hnojivo hodně stouplo na ceně.;හරියට: දැං පෝර හරියට ගනං ගිහිං.;much: Now fertilizer has gone up very much in prize.
hodně: V posledních několika dnech mám hodně práce.;වැඩියි: මේ දවස් ටිකේ මට වැඩ වැඩියි.;lot: Last few days I have lot's of work.
hodnocení;ඇගැයුම;rating;n.
hodnostář;උත්තමයෝ;dignitary;n.
hodnota;ඉස්තරම්;quality;n.
hodnota;ගුනය;quality;n.
hodnota;පල;value;n.
hodnota;වටිනාකම;value;n.
hodnota;වටිනාකම;value;n.
hodnota;අගය;value (price);sg. writ.
hodnota činů;ක්‍රියා කලාපය;value of acts;n.
hodnota: Má určitou hodnotu.;වටිනා කම: කිසියම් වටිනා කමක් තියෙනවා.;value: (It) has some kind of value.;col.
hodnota: není možné změřit její hodnotu;වටිනා කම: එය වටිනා කම මිණිය නොහැකි;value: it is not possible to measure its value;writ.
hodnotit;තක්සේරු කරනවා;value;T
hodnotit;තක්සේරු කරනවා;value;T
hodnotný;ගුනවත්;valuable;adj. p. writ.
hodnotu: lidé, kteří později obdivovali hodnotu a krásu;අගයෙන්: අගයෙන් හා අලංකාරයෙන් විශ්මයට පත්වූ පසුකාලිනයෝ;value: people who were later on surprised at the value and beauty;writ.
hodnoty;අගයන්;values;pl.
hodnoty;ඇගැයුම්;values;pl.
hodnoty (správné);සාරධර්ම;values (good);pl.
hodnoty: Známky jaké hodnoty?;කීයෙ: මුද්දර කීයෙ ඒවාද?;value: Stamps of what value?
hodný;කරුණාවන්න;kind;adj.
hodný;කාරුණික;kind;adj.
hodný (čeho);අර්හ;worthy;adj. writ.
hodný (čeho);අර්හ;worthy of;adj.
hodný (čeho);වටිනා;worthy of;adj.
hodný (čeho);සුදුසු;worthy of;adj.
hojnost;බහුලත්වය;abundance;n.
hojnost;සුලභතාව;abundance;n. writ.
hojnost;සමෘද්ධිය;abundancy;n.
hojný;පරිපූර්ණ;abundant;adj.
hojný;විපුල;plentiful;adj.
hojný;පරිපූර්ණ;replete;adj.
Holandština;ලන්දේසි;Dutch;n.
hole;දන්ඩ;stick;sg.
hole;දන්ඩු;sticks;pl.
holé místo po vypálení džungle;හේන;chena
holič;බාබර් උන්නැහැ;barber;sg. zas.
holil se;ඉසබෑවා;shaved;p.s.
holit (si vousy);බානවා;shave (beard);T
holit (vousy) "stříhat";කපනවා;shave (beard) "cut";T
holit se;ඉසබානවා;shave;mn. T
holit se;ඉසබෑම කරනවා;shave;mn. T
holit si (vousy);බුහානවා;shave (hair, bear);T
holit si hlavu;කොන්ඩෙ බූ ගානවා;shave the head;T
holit si vousy;රැවුල කපනවා;shave beard;T
holit si vousy;රැවුල බානවා;shave beard;T
holka (nevěrná);කැල්ල;girl (not faithful);col. yng. unpl. sg.

holka: ta holka je mi příjemná (a tak bych se s ní rád oženil);කෙල්ල: මම ඒ කෙල්ල මනාපයි;girl: the girl is pleasant to me (so I'd like to get married with her);col.
holohlavec;තට්ටය;shaveling;sg.
holohlavý;තට්ටය;boldheaded;sg.
holohlavý "vlasy - nic";හිස මුඩු;bold "hair - not";col. unpl.
holub;පරවියා;dove;sg.
holub;පරවියා;pigeon;sg.
holubice;පරවියා;dove;n.
holubník;මැස්ස;loft;sg.
holý;මුඩු;bald;adj.
holý;මුඩු;bare;adj.
holý;මුඩු;baren;adj.
holý les;මුඩු වනාන්තරය;baren forest;n.
Homagama: Jet do Homagamy netrvá dlouho.;හෝමාගම: හෝමාගම යන්න වැඩි වෙලාවක් යන්නේ නෑ.;Homagama: It doesn't take much time to go to Homagama.;col.
homeostáze (přírodní udržování rovnováhy v živých bytostech, např. teploty či pH);සමස්ථිතිය;homeostasis (natural maintenance of balance in living beings, such as in temperature or pH);n. anat.
homologický;සාදෘශ්‍ය;homologic;n.
homologie;සාදෘශ්‍යය;homology;n.
homonyma;පර්‍යාය ශබ්ද;homonyms;pl.
homosexuál;සමයිතුන;homosexual;sg.
homosexuál;සම ලිංගික;homosexual;sg.
homosexualita;ලෑලි දානවා;homosexuality;n. vul.
homosexuální;සමලිංග;homosexual;adj.
honící se: lidé honicí se za něčím;ලුහු බඳින: ලුහු බඳින කට්ටිය;chasing: people chasing after sth.;writ.
honit (někoho);එලවගෙන යනවා;chase;T
honit (někoho);පන්නනවා;to chase;T
honit se za;හොල්මන් කරනවා;haunt;T
honit se za něčím;උඩින් පන්න පන්න;chase after sth.;T
honit si (masturbovat);අතේ ගහනවා;jack off (masturbate);T obsc.
honit si (masturbovat);අතේ ගහනවා;wank (masturbate);T obsc.
honosnost;තේජස;majesty;n.
hora;කන්ද;hill;sg.
hora Lavinie;ගල්කිස්ස;mount Lavinia
hora masa;මස් පර්වතය;rock of flesh;n.
hora: dělat z komára velblouda "'z provázku' horu dělat";කන්ද: කෙන්දේ කන්ද කරනවා;hill: make storm in a tea cup "from fibre - hill - make";col. idi.
hořčice;අබ;mustard;sg.
hořčice;අබ;mustard;n.
hořčice;සිද්ධාර්;mustard;n. nep.
hořčice;සිදුහත්;mustard;n. nep.
hořčičné semínko;අබ ඇට;mustard seed;col. sg.
horda;රැල;herd;sg.
horečka (= horký);උණ;high temperature (= hot);n.
hořel;ඇවිල්ලා;burnt;p.p.
hořel;ඇවුලුනා;burnt;p.s.
hořel;දැවුණා;burnt;p.s.
hořel;පිලිස්සුවා;burnt;p.s.
hořet;ඇවිලෙනවා;burn;I
hořet;දනවා;burn;I
hořet;පිව්වෙනවා;burn;I
hořet;පුලුස්සනවා;burn;I
horizont;ක්ෂිතිජය;horizon;n.
hořká dýně;කරවිල;bitter gourd;n.
hořká dýně (jedna);කරවිල කරල;bitter gourd (one of);n.
horko;උෂ්ණය;heat;n.
horko;උස්නෙ;heat;n.
horko;ගිමන;heat;n.
horko;රස්නෙ;heat;n.
horko: zničil horko koloběhu zrozování (samsáry);ගිමන: සිදබිඳ දමා සංසාරික ගිමන;heat: having destroyed the heat of cycle of rebirth (samsara);n. fig. Bh. writ.
horký;උණු;hot;adj.
horký;රස්ණ;hot;adj.
horký;රස්න;hot;adj.
horký;රස්නයි;hot;adj.
hořký;තිත්ත;bitter (of taste);adj.
hořký (o zkušenosti);කටුක;bitter (of experience);adj.
hořký (o zkušenosti);කර්කස්ස;bitter (of experience);adj.
horký čaj (nedá se pít);උනු තේ එකක්;hot tea (can't drink)
horký: je moc horko;රස්නයි: හරි රස්නයි;hot: it's too hot (about weather)
horlivě "bez-zastavení";නොනැවතී;diligently "without stopping";adv.
horlivost;ඉමහත් ලැදියාව;ardor;n.
horlivost;උද්‍යෝගය;zeal;n.
horlivý;උනන්දුව;diligent;adj.
horní (o proudu);පටිසෝතගාමී;upstream;adj.
horoskop;අපල;horoscope;n.
horoskop;හඳහන්;horoscope;n.
horoucí;උද්‍යෝගී;fervent;adj.
horší;අප්‍රධාන;inferior;adj.
horší;ටිකක් හොඳයි;worse;adj.
horší;වඩා අඩු;worse;adj.
horší časy: schovat si na horší časy;හදිස්සියක්: හදිස්සියකට ගන්නවා;rainy day: save for rainy day;idi.
horší: cítím se hůř;අන්තයි: දැන් මම අන්තයි වගේ;worse: I feel worse
hory;කඳු;hills;pl.
hory;කඳු;mountains;pl.
hory;කඳුකරයේ;mountains;pl.
hoši;කොල්ලො;lads;pl.
hospoda;තැබෑරුම;pub;sg.
hospodář (hlava rodiny);ගෘහපති;householder (head of the family);n.
hospodářská zvířata;පශු සම්පත;livestock;n.
host;අමුත්තා;guest;sg.
host;ආගන්තුකයා;guest;sg.
hotel;හෝටලය;hotel;sg.
hotel;හෝටලේ;hotel;col. sg.
hotely;හෝටල්;hotels;pl.
hotovost;සල්ලිවල;cash;n.
hotovost: zaplatit v hotovosti;සල්ලිවලින්: සල්ලිවලින් ගෙවනවා;cash: pay in cash
houba (na mytí);කොට්ටය;duster;sg.
houba (na mytí);පිසින;duster;sg.
houba (na nádobí);ස්පන්ච්;sponge (for washing dishes);sg.
houby;හතු;mushrooms;pl.
houkat;හූගානවා;hoot;T
houpat;පද්දනවා;swing;T
houpat se;පැද්දෙනවා;rock;I
houpat se;වැවෙනවා;swing;I
houpat se sem a tam;පද්දනවා;rock to and fro;T
housenka;දළඹුවා;caterpillar;n.
housenka;දැලඹුවා;caterpillar;sg.
housenky;දැලඹුවො;caterpillars;pl.
housle;වයලින් එක;violin;E. sg.
housle;වීනාව;violin;sg.
housle: kdybys hrál na housle;වීනාව: ඔයා වීනාව ගහනොත්;violin: if you play violin
housle: kdybys hrál na housle;වීනාව: ඔයා වීනාව ගහනොතින්;violin: if you play violin
houževnatost;පරිග්‍රමය (මහත්);doggedness;n.
houževnatost;මුරණ්ඩු කම;doggedness;n.
hovězí dobytek;හරක්;cattle;pl.
hovězí dobytek;හරකා;cattle;sg.
hovězí maso;හරක් මස්;beef;n.
hovínko;ගූ;shit;sg.

hovínko;ජී;shit (small);yng. n.
hovno;කක්ක;shit;sg.
hovno;ෂුන්න;shit;sg.
hovořit s (někým) (ne o důležitých věcech);කතා බහකරනවා;chat (not about important things);T
hovorový jazyk;සම්මුත් බස;colloquial language;n.
hovotý: kniha, kterou ten pán napsal;තියෙන: මහත්තයා ලියපු තියෙන පොත;done: the book that the gentleman has written
hra;ක්‍රීඩා;game;sg.
hra;සෙල්ලම;game;sg.
hra (divadelní);නාඩගම්;play (in theater);sg.
hra (sport);ක්‍රීඩාව;game (sport);sg.
hra (sportovní);කෲඩාව;game (sport);sg.
hra na hrdiny;භූමිකා නිරූපණ ක්‍රීඩාව;roleplaying game;n.
hrabe;හාරයි;digs;v.
hrábě;ෙර්ක්ක;rake;sg.
hrách (jedno zrnko);පීස ඇට;peas (one grain);sg.
hráčství;සූදුව;gamble;n.
hrad;මාලිගාව;castle;sg.
hradba;වැට;fence;sg.
hradba;කාප්පය;rampart;sg.
hradba;පවුර;rampart;n.
hradba;බලකොටුව;rampart;sg.
hradby;වැටවල්;fences;pl.
hraje si: Ani si nehraje ani nezpívá.;සෙල්ලම්: සෙල්ලම් නොකරයි ඒ වගේම සින්දු නොකියයි.;play: He neither plays nor sings.;writ.
hrana;ගැටිය;edge;n.
hranatý;කොටු;angular;adj.
hraní na hudební nástroj;වාදනය;playing a musical instrument;n.
hraní si s pískem;වැලි කෙලිය;playing with sand;writ.
hranice;දෙශසීමාව;border;sg.
hranice;ප්‍රාන්තය;border;n.
hranice;කඩවත;boundary;sg.
hranice (státu);දෙශසීම;frontier;sg.
hranice, za: Jde za hranice duality.;ඔබබට: ද්විත්වයෙන් ඔබබට ගමන් කරයි.;beyond: Goes beyond duality.;writ.
hranolky;අල බැදපුව;french fries;pl.
hrát (hudbu);වාදනය වෙනවා;play (a song);I
hrát (hudbu);වාදනය කරනවා;play (music);T
hrát (koho);වයනවා;play;T
hrát (o peníze);සූදු කෙළිනවා;gamble;T
hrát dámu "dámu táhnout";දා෴ අදිනවා;play draughts;T
hrát kriket ;පඳු ගහනවා;play cricket
hrát na buben;බෙර ගහනවා;drum;T
hrát na hudební nástroj;තූර්‍ය භාණ්ඩ වාදනය කරනවා;play a musical instrument;T
hrát na: hrát na buben (a rozhlásit královo hlášení lidem) "rozkaz-buben mlátit";ගහනවා: අනබෙර ගහනවා;play drum: play a drum (to give an information from king to people) "decree - drum - hit"
hrát na: kdybys hrál na housle;ගහනවා: ඔයා වීනාව ගහනොත්;play (a musical instrument): if you play violin
hrát si;සෙල්ලම් කරනවා;play;T
hrát si s míčem "míč bít";බෝල් ගහනවා;play with a ball "ball - hit";T
hrát si s pískem;වැලි කෙලියේ යෙදී සිටින්න;play with sand;T
hrát si: Když jsme si hráli, nepili jsme vodu.;සෙල්ල෴: අපි සෙල්ල෴ කරපු වෙලේ වතුර බිව්වෙ නෑ.;play: We didn't drink water when we played.
hrát si: Největší překážkou k jeho studiu je jeho neustálé hraní si.;සෙල්ල෴ කරනවා: එයාගෙ ඉගනීමට ලොකුම බාදාව තමයි, නිස්සෙම සෙල්ල෴ කිරිල්ල.;play: The greatest obstacle to his studies is his continual playing.
hrát sportovní hru;ක්‍රීඩා සෙල්ලම් කරනවා;play a sport
hravý, být;දෑගර වෙනවා;playful, be;I
hrbáč;කුදේ;humpback;sg.
hřbet;පෘෂ්ඨය;saddle;n. writ.
hřbitov;කනන්න;cemetery;sg.
hřbitov;කැරකෝප්පුව;cemetery;sg.
hřbitov;මිනී පිටිටනිය;cemetery;sg.
hřbitovy;කනන්නු;cemeteries;pl.
hřbitovy;මිනී පිටිටනි;cemeteries;pl.
hrdelní potíže;උගුරේ අමාරු;bronchitis;pl.
hrdina;වීරයා;hero;sg.
hrdinka;වීරවරියා;heriness;f.
hrdinně;අහිතව;bravely;adv.
hrdinství;වීර;heroism;n.
hrdlo;උගුර;throat;anat. sg.
hrdost;ආඩම්බරකම;proudness;n.
hrdost (vlastní);ආත්මයක රැක;dignity;n.
hrdost (vlastní);නඹ;dignity;n.
hrdý;ආඩම්බර;proud;adj.
hrdý;ආඩඹර;proud;adj.
hrdý;අහංකාර;proud of;adj.
hrdý;උදාරම්;proud of;adj.
hrdý;මානී;proud of;adj.
hřeben;පනාව;comb;sg.
hřebeny;පනා;combs;pl.
hřebíček (koření);කරාබු නැති;cloves;n.
hřebíčkovník;ජඹු;rose apple;n.
hřebík;ඇණය;nail;sg.
hřebík;ඇන;nail;sg.
hřebík;ඇන;nail;sg.
hřebík;ඇනය;nail (tool);sg.
hřebík;ඇල්පෙනෙත්ත;pin;sg.
hřebík: zatloukat hřebík;ඇන: ඇන ගහනවා;nail: hit the nail
hřejivé přání štěstí;උණුසුම් සුභපැතුම්;warm wish of happiness;n.
hříbě;කොටළු පැටියා;foal;n.
hřích;පව;sin;sg.
hříchy;පව්;sins;pl.
hříchy: Vezmi na sebe moje hříchy. (řečeno nějakému Bohu);පව්: මගේ පව් බාරගන්න.;sins: Take my sins on you. (saying to a God)
hříšná;නපුරු;wicked;adj. cl.
hříšné;නපුරු;wicked;adj. cl.
hříšní lidé;පව් අතේ;sin men;pl.
hříšníci;පවිකාරයෝ;sinners;pl.
hříšný;පාපී;sinful;adj.
hříšný;දුටු;wicked;adj.
hříšný;නපුරු;wicked;adj. cl.
hřiště;කෙළි බිම;play ground;sg. writ.
hřiště;ක්‍රීඩා පිටිය;playground;n.
hřiště "hrací park";සෙල්ලම් පිටිටනිය;playground;sg.
hřmět;ගොරෝනවා;thunder;v.
hřmít;හඬ ගහනවා;thunder;T
hrnčíř;කුඹලා;potter;sg.
hrnec;උයන බාජනය;pot;sg.
hrnec;කල ගෙඩිය;pot;sg.
hrnec (s plochým dnem);ඇතිලිය;pot (flat bottomed);sg.
hrnec (s širokým okrajem);මුට්ටිය;pot (wide-mouthed);sg.
hrnec (s úzkým okrajem);කළගෙඩිය;pot (narrow-mouthed);sg.
hrnec (s úzkým okrajem);කළේ;pot (narrow-mouthed);col. sg.
hrnec (velký);මඩුව;pot (big one);sg.
hrnec (velký);වලඳය;pot (big one);sg.
hrnec (velmi velký);හට්ටිය;pot (very big one);sg.
hrnek;කෝපය;cup;sg.
hrnek;කෝප්පයක්;cup;n.
hrnek;කෝප්පෙ;cup; E. sg.
hrnek na mytí nohou;කෙණ්ඩිය;cup for washing legs;n.
hrob;සොහොන;grave;sg.
hrobky;සොහොන්;tombs;pl.
hroby;සොහොන්;graves;pl.

hrom;කුණාටුව;storm;sg.
hrom;ගෙරවිල්ල;storm;sg.
hrom;ගෙරවිල්ල;thunder;sg.
hrom;හෙණ;thunder;n.
hromada;ගොඩ;heap;sg.
hromada;ගොනුන්න;heap;n.
hromada;ගොනුව;heap;n.
hromada;ගොඩ;pile;sg.
hromada;ගොඩ;pile;sg.
hromada;ගොනුන්න;pile;n.
hromada;ගොනුව;pile;n.
hromada odpadků;කසල ගොඩ;pile of waste;n.
hromada polštářů;කොට්ටා ගොඩ;pile of pillows
hromadění;සණ්ඨාපනය;gathering;n.
hromadit;ගොඩගසනවා;amass;T
hromadit;ගොඩ ගහනවා;heap up;T
hromady;රාසි;heaps;pl.
hromady;කඳු;hills;pl.
hromady;ගොඩවල්;piles;pl.
hromobití "hromy bijí";අකුනු ගහනවා;thunderstrom "thunders - beat";T
hrozba;තර්ජනය;menace;n.
hrozba;තර්ජනය;threat;n.
hrozinky;මුද්දිරප්පලම්;raisins;pl.
hrozit (vyhrožovat);තජනවා;threaten;T
hrozit (vyhrožovat);සැරවැර කරනවා;threaten;T
hrozně (nepříjemně);මසුරු;miserly;adv.
hrozný;භෑර;dire;adj.
hrozný;දරුණු;dire;adj.
hrozný;බහිරවයා;terrible one;col. sg.
hrozný;භෙරවයා;terrible one;sg. writ.
hrozný "poslední";අන්තිමයි;awful "last";adj.
hrozný: je to hrozné;පල්: හරිම පල් ඒක;terrible: it's terrible
hrozný;පිඹුරා;python;sg.
hrozný královský;වෙලාගෙන;boa constrictor;sg.
hrst krve;ලේ පනක්;handful of blood;n.
hrst: hrst vody a krve;පනක්: පනක් වතුර ලේ;handful: handful of water and blood;writ.
hrubá osoba;ජඩය;rude person;n.
hrubá práce;ජඩ වැඩ;rude work;n.
hrubě;නදී;roughly;adv.
hrubé chování;ජඩ වැඩ;rude behavior;n.
hrubé kameny;රලු ගල්;rough stones;pl.
hrubý;දළ;brutto;adj.
hrubý;ඕලාරික;coarse;adj.
hrubý;ගොරෝසු;rough;adj.
hrubý;සන;rough;adj.
hrubý;දල;rough;adj.
hrubý;සැර;rough;adj.
hrubý;ඕලාරික;rought;adj.
hrubý (nepřesný) nápad;දල අදහස;rough (not exact) idea;n.
hrubý náčrt;කෙටුම්පත;rough draft;sg.
hrubým hlasem;ගොරහැඩි ස්වරයෙන්;rough voice, by a;n. instr.
hrubým vousem, za;ගොරහැඩි රැවුල පිටුපස;rough beard, behind a;adv.
hruď;පපුව;chest;sg.
hruď (na těle);පපුව;chest (body);sg.
hrudní;උර;pectoral;adj. anat.
hrudní;ළය;pectoral;adj. anat.
hrudní koš;උරෝස්ථිය;sternum;n.
hrudní koš;ක්‍රෝඩකය;sternum;n.
hruška;පෙයාස්;pear;sg.
hruška "ovoce druh";ගෙඩි වර්ගයක්;pear "a fruit type";ndef. sg.
hrůza (strach);ත්‍රාසය;dread;n. writ.
hry;සෙල්ලම්;games;pl.
hry (sportovní);කෲඩා;games (sport);pl.
hry (zábava);සෙල්ලම්;game (fun);sg.
hry (zábava);සෙල්ලම්;games (fun);pl.
hubený;කෙට්ටු;slim;adj.
hubený;කෙසහ;slim;adj. cl.
hubený;හීනි;slim;adj. cl.
hubený;කෙට්ටු;thin;anim. adj.
hubený;තුනී;thin;adj.
hubený;හීනි;thin;adj.
hubený (o těle);කෙට්ටු;thin (of body);adj.
hubený všeob. adj.;හීන්;thin
hudba;සංගීතය;music;sg.
hudba;සංගීතය;music;n.
hudba: poslouchání hudby;සංගීතය: සංගීතයට සවන්දීම;music: listening to music;writ.
hudební;ගායනා;musical;adj.
hudební kapela;මණ්ඩල;music band;sg.
hudební nástroj;තූයී හාණ්ඩය;musical instrument;n.
hudební skupina;වාදක මණ්ඩලය;music band;n.
hudební sluch;ශබ්ද සංවේදිතාව;sound sensitivity;n.
hudebniny (obchod);සංගීත භාණ්ඩ හෝල්;music shop;sg.
hůl;දඬු;stick;sg.
hůl;බස්තම;stick;sg.
hůl (pro slepé);බස්තම;walking stick;sg.
hůl (pro slepé);හැරමිටිය;walking stick;sg.
hůlka (magická);යෂ්ටිය (මැජික්);stick (magical);n.
hůlka (také magická);දණ්ඩ (මැජික්);wand (also magical);n.
humanismus;මානවවාදය;humanism;n.
humánní, velice;අතිමානුශික;humane, very;adj.
humor;හාස්‍යය;humour (fun);n.
humr;පොකිරිස්සා;lobster;sg.
humři;පොකිරිස්සෝ;lobsters;pl.
husa;පාත්තයෝ;geese;sg.
husa;පාත්තයා;goose;sg.
hustý;ගහන (from සන);dense;adj.
hustý;සන;dense;adj.
hustý;තදයි;dense;adj.
hustý;දැඩි;dense;adj.
hustý!;ෂෝක්!;cool!;col.
hvězda;තාරකාව;star;sg.
hvězda (na obloze);තරුව;star (in sky);sg.
hvězdářství;තාරකා ශාස්ත්‍රය;star-science;n.
hvězdářství;තාරකාවිද්‍යාව (තාරකා+විද්‍යාව);star-science;n.
hvězdy;තරු;stars;pl.
hvězdy;තාරකාවෝ;stars;pl. writ.
hvězdy: Hvězdy se třpytí ve vzdálené obloze.;තාරකාවෝ: තාරකාවෝ ඇත අහසේ දිදුලති.;stars: Stars glare in the distant sky.;writ.
hýbání se;චලනය;moving;n.
hýbat (něčím);හෙල්ලනවා;move (with sth);T
hýbat hov. T;හොලවනවා;move
hýbat se;හෙලවෙනවා;move;I
hýbat se;හෙල්ලෙනවා;move;I
hýbat se: Takto jsem sledoval tu větev asi hodinu, v leže, bez hnutí.;සෙලවෙන්න: එසේ මම ඒ අත්ත දෙස බලා සෙලවෙන්න නැතිව පැයක් පමණ හාන්සි වී සිටියෙමි.;movement: Thus I was around one hour watching the branch, while lying, without a movement.;writ.
hýbat: kroutit (vlastní) hlavou "hlavou hýbat";සොලවනවා: හිස සොලවනවා;shake: shake (one's) head "head - move";T
hýbou: slova, která hýbou myslí;සලින: හිත සලින කරන වදන්;moving: words moving the mind;writ.
hýčkat;තුරුල් කරගන්නවා;cuddle;T
hygiena;ස්වස්ථතාව;hygiene;n.
hygiena;ස්වාස්ථ්‍ය විද්‍යාව;hygiene;n.

hymna "národní píseň";ජාතික ගීය;hymn "national song";sg.
hyoid (kost v přední středové čáře krku mezi bradou a ohryzkem, ve tvaru podkovy);හෛයාභය;hyoid (horse shoe shaped bone in anterior midline of neck between chin and the thyroid bone);n.
hyperglykemie (vysoké množství cukru v krvi);අතිමධු රක්තිය;hyperglycemia (high amount of sugar in blood);n. medic.
hypofýza (podvěsek mozkový);පිටියුටරි ග්‍රන්ථිය;pituitary;n. anat.
hypoglykemie (nízké množství cukru v krvi);මද්ද මධු රක්තිය;hypoglycemia (low amount of sugar in blood);n.
hypotetický;උපකල්පනාත්මක;hypothetical;adj.
hypotéza;උපකල්පනය;hypothesis;n.
hypotéze;උපන්‍යාසයන්;hypotheses;pl.
i dnes;තවමත්;today itself;adv.
I go;ගියාම;as soon as;až půjdu
I go;කොහෙ උනත් යන්න;wherever;kamkoliv jdu
i kdyby bylo;උනත්;even if is
i kdyby ochroměly: I kdyby nohy ochroměly, musí to přijmout.;කොර වුනත්: කකුල් දෙක කොර වුනත් පිළිගන්න වෙනවා.;lame, even if become: Even if the legs become lame, (one) must accept it.;met. col.
i kdyby řekl: Ať mi řekne kdokoli, já tu práci neudělám.;කිව්වත්: කවුරු කිව්වත් මම මේ වැඩ කරන්නෙ නෑ.;no matter: No matter who tells me, I won't do this work.
i kdyby se stalo;උනාත්;even if happened
i kdyby šel;ගියාත්;even if one went
i když ne: Pracuje i když nedostává zaplaceno.;නැතත්: පඩි නැතත් එයා වැඩ කරනවා.;if not: He works even if there isn't no pay.
i když věděl;දැනගනත්;even though he knew
i přes;වුවත්;eventhough;conj.
i přesto;කෙසේවුවද;eventhough;conj.
i přestože;වුවද;even though;conj.
i: Do Kandy i do Matale.;-යි: නුවරටුයි මාතලේටුයි.;as well as: To Kandy as well as to Matale.
i: i za sto rupií;-ව: රුපියල් එක්සියකටව;even: even for a hundred rupees
i: mezi knihou a perem;යි: පොතයි පෑනයි මැද;and: between the book and pen
i: rýži i kokos;-යි: හාලුයි පොලුයි;and: rice and coconut
i: S knihami přines i pera.;-උත්: පොතුත් එක්ක පෑනුත් ගේන්ඩ.;also: With books bring also pens.
i: vnímání, jaké je i dnes pevně ustanoveno;පවා: අද දවසේ පවා මුල්බැසගත් සඤ්ඡාණයයි;even: perception firmly established even today;writ.
ibid.;එහිම;ibid.;adv.
ideál;අභිෂ්මය;ideal;n.
ideál;ආදර්ශී;ideal;n.
ideál;පරමාදර්ශය;ideal;n.
idealismus;අද්‍රව්‍යවාදය;idealism;n. nep.
idealismus;අමූර්තිවාදය;idealism;n. nep.
idealismus;පරවාදර්ශීවාදය;idealism;n. nep.
idealismus;විඥනවාදය;idealism;n.
ideální;ආදර්ශීවත්;ideal;adj.
ideální;පරමාදර්ශී;ideal;n.
ideální: ideální učitel, Pán Buddha;පරමාදර්ශී: පරමාදර්ශී ගුරුවරයා බුදු හිමි;ideal: the ideal teacher, Lord Buddha
identický;අභේද්‍ය;identical;adj.
identifikace;එක්කොට සැලකීම;identification;n. nep.
identifikace;හඳුනා ගැනීම;identification;n.
identifikovat (někoho);හඳුනා ගන්න;identify (sb.);T
identita;අනන්‍යතාව;identity;n.
identita;අනන්‍යතාවය;identity;sg.
ideologie;ආස-කල්පවේදය;ideology;n. nep.
ideologie;දෘෂ්ටිවාදය;ideology;n.
ideologie;ප්‍රත්‍යය විද්‍යාව;ideology;n. nep.
idiom;වාග් සම්ප්‍රදාය;idiom;sg.
idiot;ගුඩ්ඩා;idiot;n. col.
idiot;ගෝනා;idiot;n. col.
idiot;මුග්ධයා;idiot;n.
idiot;මූර්ඛයා;idiot;n. writ.
idiot;මොට්ටයා;idiot;n. col.
idoly (sochy);පිළිමි;idols;pl.
ignorovat;පැකිලෙනවා;disregard;I
ignorovat (někoho);කොන් කරනවා;ignore (sb.);T
ikona;සුරුවම;icon;n.
ilium (největší pánevní kost);ජඝනය;ilium (largest bone of pelvis);n. anat.
iluminace (světlem);ඔභාශය;illumination;n.
ilusorní;රැවටිලි සහිත;ilusory;adj.
ilustrace;පෙන්වා දෙන්නකි;illustration;n.
iluze;මායාව;delusion;n.
iluze;මෝහය;illusion;n. p.
imaginární;මනඃකල්පිත;unreal;adj.
imigrace;ආගමන;immigration;n.
imigrace;ආඛමනික;immigration;n.
imigrace (kancelář);ආගමන කටයුතු;immigration (office);n.
imperátor;අධිරාජ්‍ය;emperor;n.
implikace;ගම්‍යාර්ථය;implication;n.
impotence;බෙලහිනාවය;impotency;sg.
impuls;ජවන;impulse;n.
imunita;නිර්මුක්තිය;immunity;n.
imunita;ප්‍රතිශක්තිය;immunity;n.
imunní systém;ප්‍රතිශක්ති කරනය;immune system;n.
incest (krvesmilstvo);ව්‍යභිචාරය;incest;n.
incident;සිදුවීම;incident;sg.
index (studentská knížečka obsahující informace o zkouškách na univerzitě);ශිෂ්‍ය වාර්තා පුස්තකය;student's record book;n. writ.
Indická filmová hvězda;ශාරුක්කන්;Hindi film star;name
Indický oceán;ඉඳියන් සාගරය;Indian Ocean
Indie;ඉන්දියාව;India;st.
Indie;භාරතය;India;name
Indie, lid;භාරතයේ ජනයා;India, people of;n.
Indie: Brzy pojede do Indie.;ඉඳියාව: එයා ලඟදී ඉඳියාවට යනවා.;India: He will go to India shortly.
Indie: Buddhismus vzniklý v Indii;දඹදිව: දඹදිව උපන් බුදු දහම;India: Buddhism arisen in India;writ.
Indii, v;ඉන්දියාවේ;India, in;adv. of place
industrializace;කාර්මිකරනය;industrialization;sg.
infekce;බෝවෙන යමක්;infection;n.
infikovaný soubor;වයිරස් ෆයිල්;infected file;pc.
infinitiv;භාක්‍රි. (භාව ක්‍රියාව);infinitive (verbal noun);n. gram.
inflace;උද්දමනය;inflation;n.
informace;ආරංචිය;information;sg.
informace;කරුණු;information;pl.
informace;තොරතුරු;information;pl.
informace;නිවේදනය;information;n. writ.
informace;ප්‍රවුර්ත්ති;information;n.
informace;තොරතුර;piece of information;sg.
Informace "požadavky" (nápis);විමසීම;Inquiries (sign)
informace: Také (nám) řekl nějaké informace o Egyptském náboženství.;තොරතුරු: ඔහු ඊජිප්තු ආගමය ගැනද තොරතුරු ටික්ක පැවසුවෙය.;information: He also told (us) some information about Egyptian religion.;writ.
informoval;දැන්විය;informed;p.s. writ.
informovat;දන්නනවා;inform;T
informovat;දන්වනවා;inform;T
informovat;දන්වනවා;inform;T
injekce;බෙහෙත් විදීම;injection;sg.
injekce;එන්නත්;vaccination;sg.
injekční stříkačka;ඉන්ජෙක්ෂන්;injection;sg.
inkoust;තින්ත;ink;n.
inovativní;නිර්මාණශීලී;innovative;adj.
inovativní psychický průvodník;පකින්න චෙතසික;inovative mind concomitant;n. P. pakinnacetasika

instalatér;පයිප්ප බාසුනාහෙ;plumber;sg.
instalovat;පිහිටුවනවා;install;pc. T
instalovat;ස්ථාපිත කරනවා;install;pc. T
instinkt;ඉව;instinct;sg.
instinkt smrti;මරාශය;death instikt;n.
instituce;ආයතනය;institution;n.
instituce;සංස්ථාව;institution;n.
institucionalizace;සංස්ථානය;institutionalization;n.
institut;ආයතනය;institute;n.
institut;සංස්ථාව;institute;n.
instrukce;උපදෙසය (from උපදේශය);instruction;n.
instrukce;උපදේශනය;instruction;n.
instrukce;උපදේශය;instruction;n.
instrukce k dobrému životu;අනුසාසනාව;instruction for good living;n.
instrumentál (čím uděláno) (jako český 6. p.);කතෘ;instrumental (case);gram.
integrace ("spojení aby byl jako jako kompletní");සම්පූර්ණ වන සේ එකට එකතු වීම;integration ("unification to be like if complete");n.
intelekt;බුද්ධිය;intellect;n.
inteligence;නුවන;intelligence;n.
inteligentní;අවබෝධ;inteligent;adj.
inteligentní;බුද්ධිමත්;intelligent;adj.
intensita;තීව්‍රතාව;intensity;sg.
internet;අන්තර්ජාලය;internet;n.
internetová kavárna;අන්තර්ජාල මධ්‍යස්ථානය;Internet Cafe;n. writ.
internetová kavárna;ඉන්ටර්නට් කඩය;Internet Cafe;n. writ.
internetová stránka;වෙබ් අඩවිය;Internet website;n.
interní záležitost;අභ්‍යන්තර කාරනාව;internal matter;n.
interpretace;විවරණය;interpretation;n.
interpretace významu;අර්ථවිභජනය;interpretation of meaning;n.
intrika;කුටෝපාය;intrigue;n.
introvertní;ගුප්ත;introvert;adj.
introvertní;සැඟවුනු;introvert;adj.
intuice;අන්තර්ඥනය;intuition;n.
intuice;ප්‍රතිභා;intuition;n.
intuice;ප්‍රතිභා ඥනය;intuition;n.
intuice;ප්‍රතිභානය;intuition;n.
intuice;සහජඥනය;intuition;n.
invaze;අක්කරමනය;invasion;sg.
inženýr;ඉන්ජිනේරුවා;engineer;E. sg.
ironický;උපහාසාත්මක;ironic;n.
ironie;ඇනුම්පදය;irony;n.
ironie;උත්ප්‍රාසය;irony;sg.
ironie;උත්ඵාස;irony;n.
ironie;උපහාසය;irony;n.
ironie;වඃග්‍යය;irony;sg.
ironie;ව්‍යාජෝක්තිය;irony;n.
ischium (tvoří nižší a zadní část boku);කුකුන්දරය;ischium (forms lower and back part of hip);n. anat.
islám: Jediné náboženství které není zpochybňováno je Islám.;ඉස්ලාම් දහම: නොවිමසන එකම ආගමක් තමයි ඉස්ලාම් දහම.;Islam: The only religion that is not questioned is Islam.;writ.
já;ම;I;col.
já;මම;I
Já;මමෙක්;self;ndef. sg.
já (ego Boha Brahmy s kterým by se všichni měli znovu sjednotit);පරමාත්මය;self, supreme (of the God Brahma, to which all should be reunited);n.
já (ego);ආත්ම;self;n.
já (ego);පුද්ගලාත්මය;self, one's;n.
já chci;ඕන: මට ඕන;I want
já chci;මට ඕන;I want
já musím;ඕන: මම ඕන;I must
já musím;කළ යුතුයි;I must
já musím;යුතුයි: කළ යුතුයි;I must
já platím! "moje doba";මගේ වාරය!;I pay! "it's my turn"
já také: já a mladší bratr;මායි: මායි මල්ලියි;me too: me and younger brother
já také: Otec odešel. Tak jsem také odešel;මමත්: තාත්තා ගියා. ඒ නිසා මමත් ගියා.;I too: Father went. So I too went.;p.s.
já, vlastní;පුද්ගලාත්මය;self, personal;n.
já: cítím se hůř;මම: දැන් මම අන්තයි වගේ;I: I feel worse
já: já jím;මම කන්නෙමි;I: I eat;writ.
já: já jsem jedl;මම කෑවෙමි;I: I ate;writ.
já: Je mi dvacet. "Mě - roků - dvacet.";මට: මට අවුරුදු විස්සයි.;I: I am twenty (years old). "To me - years - twenty."
já: Jednu věc jsem zapoměl.;මට: මට එකක් අමතක් උනා.;I: I forgot one thing.
já: Jsem šťastný.;මට: මට සන්තෝසයි.;I: I am happy.
já: Jsem z Plzně.;මම: මම පිලසන් නගරයෙන්;I: I am from Pilsen.
já: Kdyby nebylo almužní obchůzky (pindapáty), nepřišel bych.;මා: පිණ්ඩපාත නොවන්නට මා නො එනු ඇත.;I: If there is no alms-round (pindapata), I would not have come.;writ.
já: narodil jsem se r. 1987;මම: මම උපන්නෙ එක්දාස් නමසිය අසුහතේ;I: I was born in 1987
já: Počkej než přijdu.;මා: මා එනතුරු ඔබ රාදී සිටින්න.;I: Wait until I come.;writ.
já: potřebuji;මට: මට අවශ්‍යයි;I: I need
já: přišel jsem;ම: ම ආවා;I: I came
já: tady Silva (během telefonního hovoru);මම: මම සිල්ව;I: here is Silva (during a phone call);col.
já: zahrnul jsem zde;මා: මා මෙහි අන්තර්ගත ඇත;I: I have included here;writ.
jablko: I mám jen dvě jablka.;ඇපල්: ගෙඩි: මට තියෙන්නෙ ඇපල් ගෙඩි දෙකක් පමනයි.;apple: I have only two apples.
jádro;මද;core;sg.
jádro;සාරය;core;n.
jádro;න්‍යෂ්ටිය;kernel;n.
jádro;මද;kernel;sg.
jahoda;ස්ට්‍රෝබෙරිය;strawberry;E. sg.
Jahve (jsem který jsem);යහ්වෙහ් (මම වනාහි මම වේ);Yahweh (I am who I am);name
jak;කෙලෙසද;how;writ.
jak;කෙසේද;how;conj. writ.
jak;හැටිත්;how;writ.
jak;කොහොම ද?;how?
jak by: jak by jeden mohl rozumět;පරිද්දෙන්: තමන්ට තේරෙන පරිද්දෙන්;as: as one can understand;writ.
jak dlouho: Jak dlouho dokážete v kuse meditovat?;කොපමන: ඔබට කොපමන කාලයක් භාවනා කරන්න පුළුවන් ද?;how long: How long time can you meditate at once?
Jak je to?;එහෙන?;How is it?
jak moc;කොතෙක්;how far;adv.
jak smutné;අදේමයි;how sad;col. idi.
jak, kdyby někdo řekl;කෙසේදයත්;how, if one said;conj.
jak, vskutku;කෙතරම් නම්;how, indeed;adv.
jak: jak by to bylo dobré;කොපමන: කොපමන හොන්ද ද;how: how good it would be
jak: Jak bychom to řekli jinak?;කෙලෙසද: යමක් අර්ථවත් පරිදී ප්‍රකාශ කරන්නේ කෙලෙසද?;how: How do we say it in another way?;writ.
jak: Jak jsem tam tak stál, přijel autobus.;-ක්: මෙහෙම: මම මෙහෙම ඉන්නකොට බස් එකක් අවා.;as: When I was remaining like that a bus came.
jak: jak se podobá a liší;අයුරු: සමවිසම වෙනත් අයුරු;how: how it resembles and differs;writ.
jak: tak jak řekli;අන්දම: පැවසූ අන්දමින්;way: in the way they said;writ.
jak: tak, jak (to) dělaly královské děti;අයුරින්: රජදරුවන් කළ අයුරින්;as: as the king's children did;writ.
jak?: jak je to možné?;කොහොම ද?: ඒ කොහොම ද?;how: how is that possible?
jak?: jak se to dělá?;කොහොම ද?:ඒක කොහොම ද කරන්නෙ?;how: how can one do that?
jaká škoda;අදේමයි;it is a pity;col. idi.

jakákoliv kniha;ඕනෑපොතක්;any book
jaké hodnoty?;කීයෙ;of what value?
jaké zvíře;මොකා ද;what animal
jaké?: Jaké věci mám zařídit na poště?;මොනව ද?: මොනව ද තැපැල් කන්තෝරුවෙන් කරන්ඩ තියෙන්නෙ?;what: What are the things that are to be done at the post office?
jakéhokoliv druhu situace, z;කිසිදු තත්ත්වයකින්;any kind of situation, from;adv.
jakkoli;හැබැයි මොනවා වුනත්;however;writ.
jakkoliv;කොහොමවත්;anyhow
jakmile;-ගම්;when
jakmile dá;දුන්නාම;as soon as sb. give
jakmile odnese;ගෙනිච්චාම;as soon as he takes away
jakmile přijde;ආවාම;once comes
jakmile přijde;ආවාම;when comes
jakmile přišel;ආ;as soon as came
jakmile přišel ;ආවාම;as soon as came
jakmile přišel: Jakmile otec přišel, syn odešel.;ආපු: තාත්තා ආපු ගම් පුතා ගියා.;as soon as: As soon as the father came, the son went.
jakmile půjde;ගියාම;as soon as sb. go
jakmile řekneš;කියනකොටම;as soon as you say
jakmile se (někdo) připojí;බැඳුනාම;after: after one joins
jakmile se najedl;කෑව ගමන්;as soon as he ate
jakmile se podívá;බැලුවාම;as soon as he looks
jakmile se stane: Když jsme dostali hlad, snědli jsme to jídlo.;උනු ගම්: අපිට බඩගිනි උනු ගම් කෑම කෑවා.;as soon as happens: We ate the food after we got hungry.
jakmile se stane: Přijdu ve dne.;වෙනකොට: දවල් වෙනකොට මම එන්නං.;as soon as happens: When it is day time, I come.
jakmile se vykoupal;නාපු ගමන්;as soon as he bathed
jakmile skočil ;පැන්නම;when jumped
jakmile snědl: Hned jak pán dojedl, šel do obchodu.;කාපු: මහත්තයා කාපු ගම් කඩේට ගියා.;as soon as: The gentleman went to the shop as soon as he finished eating.
jakmile uvidí;දැක්කාම;as soon as he sees
jakmile zasvítí;පායපුහාම;as soon as it shines;adv.
jakmile: Jakmile jsem tam šel, starší sestra tam také přišla.;-කොට: මම එහෙ යනකොටම මගෙ අක්කාත් ආවා.;as soon as: As soon as I went there my elder sister also came there.
jakmile: Jakmile pes začal najednou štěkat, dítě se nečekaně rozbrečelo.;ගමන්: බල්ලා බුරපු ගමන් ලමයා අඬපි.;as soon as: As the dog suddenly barked, the child suddenly started to cry.
jakmile: jakmile pes zaštěkal;විතරයි: බල්ලා බිරුවා විතරයි;as soon as: as soon as the dog barked
jakmile: jakmile půjdu;හැටියෙ: ගිය හැටියෙ;as soon as: as soon as I go
jakmile: jakmile vůbec začnou rozumět (o dětech);යන්තම්: යන්තම් බහ තේරෙන කොට;as soon as: as soon as they just start to understand (about children);writ.
jakmile: Řekni mi až napíšeš ten dopis.;-ම: ඔයා ලියුම ලිව්වාම මට කියන්න.;as soon as: Tell me after you write the letter.
jako;අන්දමට;as;conj.
jako;ආකාරයට;as;conj.
jako;පරිදි;as;conj.
jako;මෙන්;as;conj. writ.
jako;යනුවෙන්;as;writ.
jako;විධියට;as;conj.
jako;අයුරු;like;conj.
jako;මෙන්;like;adv.
jako;මෙන්;like;adj., writ.
jako;වගේ;like
jako;විරු;like;prep.
jako;සේ;like;conj.
jako (co);මෙන් වූ;like a;conj.
jako (něco);මෙන්;as (sth.);writ.
jako (něco);මෙන්;like (sth.);writ.
jako (někdo);වෂයෙන්;as (sb.)
jako by;වගේ;as if
jako by;සේම;like if;conj.
jako by;වගේ;so to say
jako by to nebylo;නොවෙනවාක් මෙන්;like if it is not;adj.
jako by to nebylo to samé;එක සමාන නොවෙනවාක් මෙන්;like if it is not same;adj.
jako co?;මොන වගෙ?;jako what?
jako k;-යෙහිලා;like to a;suff.
jako který?;කොයි වගෙ?;like which?
jako např.;වැනි;such as;pron.
jako například;නිදසුනක් ලෙස;as an example;n.
jako například;ලෙස;like as;writ.
jako například;සේ ම;like as;writ.
jako například: jazyky jako sinhálština a tamilština;වාගේ: සිංහල දෙමල වගේ බාසාවල්;such as: languages such as Sinhala and Tamil
jako tamto (v dálce);අර වගේ;like that (in far)
jako tamto (v dálce);අරෙවිවාගෙ;like that (in far)
jako to;මේ වාගෙ;like this
jako tohle;මෙ සේ;like this;writ.
jako toto;මේ වගේම;like that;n.
jako výsledek;පත්වන;as a result
jako, také;සේද;like, also;conj.
jako: Chová se tam jako malé dítě.;මෙන්: ඔහු එහි හැසිරෙන්නේ කුඩා ළමයකු මෙන්.;like: He behaves there like a small child.;writ.
jako: jako když tekou do oceánu;සේ: සයුරට වදනා සේ;like: like if (they) flow to ocean;ow.
jako: Jako ticho po bouři.;වගේ: වැස්සක් වැහැලා පැවවා වගේ.;as if: As if it has rained and ceased.;idi.
jako: jevil se být nedostatečný;වගේ: මදි වගේ පෙනුනා;like: appeared to be insufficient
jako: lék jako třeba koriandr;වගේ: කොත්තමල්ලි වගේ බෙහෙත්;like: a medicine like corriander
jako: lidé jako například králové a bohatýři;වැනි: රජවරු සිටුවරු වැනි පුද්ගලයෝ;such as: people such as kings and richmen;pl. writ.
jako: Můj učitel je pro mě jako bůh.;මෙන්: මගේ ගුරුවරයා මට දෙවියෙකු මෙන්.;like: My teacher is like a god to me.;writ.
jako: někdo (pán) jako on "on - jako - 'nějaký muž'";වගේ: එයා වගේ මහත්තයෙක්;like: a gentleman like him "he - like - a man"
jako: pravda je jako olej (plave nahoru);වැනි: සත්‍ය තෙල් වැනි;like: truth is like oil (it floats to surface);writ.
jako: Rejstřík je také jako seznam slov.;සේද: සූචිය ශබ්ද මාලාවක් සේද;like: Index is also like a list of words.;writ.
jako: Ta žena byla krutá jako dva tygři.;මෙන්: ගැහැනිය කොටිදෙනෙක් මෙන් නපුරු වූවාය.;like: The woman was cruel like two tigers.;writ.
jako: Ve tři spí jako mrtvý.;වගේ: තුනට මැරිලා වගේ නින්ද යනවා.;like if: At three (he) sleeps like if dead.;col. jk.
jako: Vesničan pracuje tolik jako obr.;මෙන්: ගැමියා යෝධයකු මෙන් වැඩ කරයි.;like: Villager works (so much) like a giant.;writ.
jako: Zdá se to být dobré.;වගේ: ඒක හොඳයි වගේ පේනවා.;seems to: It seems to be good.
jakoby;මෙන්;like if;adv.
jakože;වූ;as;adj. writ.
jakožto;එබඳෙකි;as;conj.
jakožto;වශයෙන්;as;prep.
jakožto;විලසිනි;as;prep.
jakožto;මෙන්;like;conj. writ.
jakožto (někdo);වෂයෙන්;in the way of
jakožto jeden: neustálý v existenci jakožto jeden;එකසේ: එකසේ අවිච්ඡින්නව පවත්නා;as one: continuous in existence as one;writ.
jakožto: jakožto lidé kteří věří v následek (vlastních činů);වශයෙන්: විපාක අදහන අය වශයෙන්;as: as people who believe in result (of their own actions);writ.
jakožto: Je dobře známý jako učitel.;හැටියට: එයා ගුරුවරයෙක් හැටියට

ප්‍රසිද්දයි.;as: He is well known as a teacher.
jakožto: Předstíral, že je učitel.;වෂයෙන්: ගුරුවරයෙක් වෂයෙන් පෙනී හිටියා;as: He pretended, that he is a teacher.
jaký: jaké je dnes datum?;මොක්ක ද?: අද දිනය මොකක් ද?;what: what's the date today?
jaký: Jaké je tvoje zaměstnání?;මොකක් ද?: ඔයාගෙ රැකියාව මොකක් ද?;which: What is your job?
jaký: Jaké jsou novinky?;කොහොම ද?: කොහොම ද තොරතුරු?;what: What's the news?
jaký: znamená to, jaký je můj názor;කුමක්ද: මගේ අදහස කුමක්ද යන්නය;what: it means what is my idea;writ.
jakýkoliv;ඕනෑම;any;writ.
jakýkoliv;කිසි;any
jakýkoliv;කිසිදු;any;pron.
jakýkoliv;මුකුත්;any;col.
jakýkoliv druh;කිසිදු;any kind of;n.
jakýkoliv hoch;ඕනෑලමෙක්;any boy
jakýkoliv, jakákoliv;කොයි;any
jakýkoliv, jakákoliv, jakékoliv;ඕනෑ;any
jakýkoliv: Dej mi jakoukoliv knihu.;මොක්ක හරි: මොකක් හරි පොතක් දෙන්න.;any: Give me any book.
jakýkoliv: jakýkoliv lék;මොකුත්: මොකුත් බෙතක්;any: any medicine
jakýkoliv: Je stějně dobrý v léčení jakékoliv nemoci.;කොයි: උන්නැහැ කොයි ලෙඩෙටත් එක වගේ දක්ගයි.;any: He is equally clever in treating any disease.;zas.
jakýkoliv: Všechny položky v tomto obchodě jsou drahé.;මොන: ඒ කඩේ මොන බඩුවත් ගණං.;any: Any article in this shop is expensive.
jakým způsobem?;කොහොම ද?;how?
jakým zvířatům?;මොක්කුන්ව ද?;to which animals?
jalový;නිෂ්ඵල;unproductive;adj.
jalový;නිස්සාර;unproductive;adj.
jalový;වඳ;unproductive;adj.
jáma;වල;pit;sg.
japonský;ජපන්;Japanese;adj.
jarmark;පොළ;fair (selling place);n.
jarní cibulka "cibulový list";ලූනු කොල;spring onion "onion leaf";sg.
jaro;වසන්ත කාලය;spring;n.
jaro;වසන්න කාලෙ;spring (season);col. sg.
jasmín;පිච්ච;jasmine;sg.
jasmín;සමන් පිච්ච;jasmine;sg.
jasně;නිශ්චිතව;clearly;adv.
jasné pochopení;සම්පජන්ය;clear comprehension;n. P.
jasné pochopení;සක්සුදක් සේ;clearly understanding;n.
jasné porozumění;සම්පජඤ්ඤ;clear comprehension;n. med. P. sampajanna
jasně porozumět;සක්සුදෙන් තේරෙනවා;clearly understand;T col.
jasnovidec;ඍතර කාරයා;foreteller;n.
jasný;පැහැදිලිව;clear;adj.
jasný (čistý);විශද;pure;adj.
jasný: jedno jasné (srozumitelné) slovo;පැහැදිලි: එක් පැහැදිලි වදනං;clear: one clear word;spis
jasný: Utrpení je jasně vidět.;පිරිසිඳ: දුක පිරිසිඳ දක්නා ලද යැ.;clearly: Suffering is clearly seen.;ow.
jasným, stát se;විද්‍යමාන වෙනවා;clear, become;I
jasným, stává se;පිළිබිඹු වේ;clear, becomes;v.
jáství;ආත්මවාදය;ego, believe in;n.
jáství;අහම් භාවය;egoism;n.
jáství;අහම් භාවය;egoism;n.
jáství;මමත්වය;egoism;n.
jáství;මමායනය;egoism;n.
játra;පිකු;liver;pl. writ.
játro;අක්මාව;liver
játro;අක්මාව;liver;sg.
játro;කැවුත්ත;liver;sg.
jau;ඌ අම්මෝ;ouch
jau!;ආයි!;ouch!
jauvajs;ඌ අම්මෝ;ouch
jauvajs!;ආයි!;ouch!
jazyk;බස;language;n. poet.
jazyk;භාෂාව;language;sg.
jazyk;දිව;tongue;sg.
jazyk Pákistánu;උර්දු භාෂාව;Pakistan language;n.
jazyk studia;මාද්‍යය;language of study;n.
jazyky (mluva): Nemůžeš se ty jazyky naučit za deset let, natož pak za pět let.;බාසා: ඔය බාසා අවුරුදු පහකින් නියා දහයකින් වත් හරියට ඉගනගන්න බෑ.;languages: You can't learn those languages properly, even in ten years, let alone five.
jde (někam);යනියි;is going to
jděme;යමු;let's go
jdeš?;ඔයා යනව ද?;do you go?
jděte!;පලයව්!;go!;unpl. pl.
Jdi pryč!;අහකට යන්න!;Go Away!
jdi pryč!;යන්ඩ!;off you go!
jdi pryč!;යන්න!;off you go!
jdi!;පල;go!;vul.
jdi!;පල!;go!;unpl. sg.
jdouce: Uvidíme se později. (pozdrav na rozloučenou) "odejdeme a pak přijdeme";ගිහින්:අපි ගිහින් එන්නම්;going: See you later.;col.
jdoucí;යන;going;adj.
jdoucí do;වදනා;going to;v.
jdoucí za hranice (mimo);පරායන;going beyond;adj.
jdu;යමි;I go;writ.
jdu: Jdu do domu svého mladšího bratra.;කෙනෙකුගෙ: මම යන්නෙ මල්ලි කෙනෙකුගෙ ගෙදරකට.;I go: I go to house of my younger brother.
jdu: jdu sem poblíž (odpověd na častou otázku "kam jdeš?);යනවා: මම මේ ලහම යනවා;go: I go nearby (answer to frequent question "where do you go")
je;ඇති;is;v.
je;ඇති;is
je;ඉන්නවා;is;sg. anim.
je;තිබෙ;is;n. writ.
je;තියෙනවා;is;nanim. sg.
je;යනු;is;I
je;වේ;is;v.
je (od "být");යනු;is;writ.
je (od "být") (používá zřídkakdy) "přišel";එව්ල්ලා;is (used rarely) "have come";p.p.
je (tam);ඇත්තේ;is (there);v. emph.
je (tam);ඇත්තේ;is (there);v.
je brzy ;වෙලාසනයි;it's early
je devět;නමයයි;it is nine
je dobrý v (něčem) ;හරි දක්ෂයි;is good in
je dokázaný;සනාථ වී ඇත;is proved;adj.
je jedno (komu) (uděláš);-ට -ත්;no matter (whom) one (does)
Je mi dobře.;මට හොඳයි;I am OK.
je mi líto;කනගාටුයි;sorry
je možno jmenovat;හැඳින්විය හැකිය;can be named;adj.
je možno ukázat;හැඳින්විය හැකිය;can be shown;adj.
je možno vidět;දැකිය හැකිය;can be seen;adj.
je nazvaný;නම්වේ;is called;adj.
je nazvaný;හැඳින්වේ;is called;adj.
je potvrzený;සනාථ වී ඇත;is confirmed;adj.
je pravda;ඇත්තකි (බව);is true;n.
je pravdou;බැවිනි;is the fact;conj.
je takový;නම්වේ;is thus;adj.
je takový;හැඳින්වේ;is thus;adj.
je ten (ukončuje větu);යැයි;is the (finishes sentence);I writ.
je to pravda;ඇත්ත: එක ඇත්ත;it is true
je to pravda;එක ඇත්ත;it is true

Je to pravda?;ඇත්ත ද?;Is it true?
je to pravda?;හැබෑ ද?;is it true?;col.
je to pravda?;එහෙම ද?;opravdu?;col.
je to tak, jak říkáš/děláš;ඔහොම තමයි;that is so
je to tak?Je ten úředník teď doma?;ඇද්ද?: දැං ලියන මහත්තයා ගෙදර ඇද්ද?;would be?: Would the clerk be at home now?
je to vskutku dobré;හොඳයැයි;it is good indeed
je toto;මෙයයි;is this;n.
je zřejmé;ප්‍රකට වේ;is evident;adj.
je-li to tak;අපිව (එහෙම වුනත්);if it is so;conj. P. apica
je: co je to náboženství;යනු: ආගම යනු කුමක්ද;is: what is it religion;writ.
je: je možno si myslet, že je;ඇතැයි: ඇතැයි සිතිය හැකි;that: (we) can think, that it is;writ.
je: je někde jinde;-ක: පිට පලාතක ඉන්නවා;is: he is somewhere else
je: Je tam dneska šéf?;ඉන්නවා: බොස් අද ඉන්නවා ද?;is: Is the boss in today?
je: je, není, je i není, ani že by byl či nebyl;අස්ති: අස්ති, නාස්ති අස්තිව නාස්ති, නවාස්ති නනාස්ති;is: is, is not, is and is not both, neither is nor is not both;Bh. Skt.
je: Myslím si, že je místo.;තිබෙ: නැනක් තිබෙ යයි සිතමි.;is: I think that there is a place.;writ.
je: On je doktor.;ඒවිල්ලා: එයා ඒවිල්ලා දොස්තර කෙනෙක්.;is: He is a doctor
je: přestože je napsaný ve svazcích;වූත්: වෙලුමකින් ලියන ලද තිබුනු වූත්;is: even though written in volumes;writ.
je: To je jedna z matčin knih.;ඒවිල්ලා: ඒක ඒවිල්ලා අම්මාගෙ පොතක්.;is: That is one of my mother's book.
je: Tohle je kniha mého staršího bratra.;ඇවිල්ලා: මෙක ඇවිල්ලා අයියාගෙ පොත.;is: This is my elder brother's book.
je: Uvědomil jsem si, že studium je obtížné.;බව: මට වැටහුනේ හැදෑරීම අපහසු බවයි.;that: I realized that studying is difficult.;p.s. writ.
je: z toho je zřejmé, že;වන්නේ: ඉන් පැහැදිලි වන්නේ;is: from that is clear, that;writ.
je?: Je to povoleno?;ඇත් ද?: අවසර ඇත් ද?;is it?: Is it permitted?
jed;වස;poison;col. n.
jed;වහ;poison;col. n.
jed;විස;poison;col. n.
jed (hadí);විය;venom;n.
jed (hadí);සර්ප විය;venom;n.
jed (hadí);විස;venom (of a snake);n.
jede: Vlak jede rychle.;ගමන් කරයි: දුම්රිය වෙගයෙන් ගමන් කරයි.;go: Train goes quickly.;writ.
jeden;එක;one
jeden (zvíře): jedna po druhé (v řadě);එකා: එක එකා බැගින්;one (animal): one by one (in a row)
jeden a půl;එක හමාර;one and half
jeden a půl;හමාර: එක හමාර;one and half
jeden a rovněž;එකකුයි;one and also
jeden den;එක දවසක්;one day;indef.
jeden den ráno;දවසක් උදේ;one day in the morning
jeden druhému;අනෙක්නයන්;each other;n.
jeden druhému;එකිනෙක;each other;n.
jeden druhému;අන්නයෝන්‍ය;one to others
jeden od druhého;එකෙන් එකාට;one from another
jeden po druhém;එකබෙගින් කාටත්;one by one
jeden po druhém;බෙගින්: එකබෙගින් කාටත්;one by one
jeden z: jeden z vedoucích lidí;පෙලේ: ප්‍රදාන පෙලේ එක්කෙනෙක්;one of: one of the leading people
jeden za druhým;එකක් එකක් බැගින්;one by one
jeden: jeden z mých kamarádů, který tam žije;එක: එහෙ ඉන්න එක යාලුවෙක්;one: one of my friends who lives there
jeden: Jedna by měla být na stole.;එකක්: එකක් ඇනි මෙසෙ උඩ.;one: One should be on the table.
jeden: Jednu věc jsem zapoměl.;එකක්: මට එකක් අමතක් උනා.;one: I forgot one thing.
jedenáct;එකොළහ;eleven
jedenáct-;එකොළොස්-;eleven-
jedenáctý;එකොළොස්වෙනි;eleventh;adj.
jedenkrát;එක වරක්;once
jedenkrát;එක සැරයාක්;once
jedenkrát;වරක්;once in a way
jedenkrát;එක වතාවක්;one time
jedenkrát;පාර;one time;adv.
jedí: oni jedí;කන්නෝය: ඔවුන් කන්නෝය;eat: they eat;writ.
jediná osoba;එක්කෙනායි;only one person;sg.
jediné: napište jedním slovem;තනි: තනි පද ලියන්න;one: write with one word;writ.
jedinečná příležitost;අද්විතීය අවස්ථාව;unique opportunity;n.
jedinečná příležitost;අසමසම අවස්ථාව;unique opportunity;n.
jedinečnost;අනන්‍යතාවය;uniqueness;n.
jedinečný;අද්විතීය;unique;adj. writ.
jedinečný;අනන්‍යසාධාරණ;unique;adj. writ.
jedinečný;අසමසම;unique;adj.
jedinečný;අසහාය;unique;adj. nep.
jedinečný;අසහාය;unique;adj.
jediný;තනි;single;adj.
jediný: Jediné náboženství které není zpochybňováno je Islám.;එකම: නොවිමසන එකම ආගමක් තමයි ඉස්ලාම් දහම.;only: The only religion that is not questioned is Islam.;writ.
jediný: Vy moje jediné štěstí.;එකම: මගෙ එකම සතුට ඔබයි.;only: You are my only happiness.
jedl;කෑවා;ate;p.s.
jedl nečekaně;කාපි;ate unexpectedly
jedl: já jsem jedl;කෑවෙමි: මම කෑවෙමි;ate: I ate;writ.
jedl: Jsou tu jenom ti, kteří přišli, ale nikdo, kdo jedl.;කාපු: ආපු මිසක් කාපු කෙනෙක් නෑ.;ate: There are only ones that came, but no one who ate.
jedl: on jedl;කෑවිය: ඔහු කෑවිය;ate: he ate;writ.
jedl: ty jsi jedl;කෑවෙය: ඔබ කෑවෙය;ate: you ate;writ.
jedla: ona jedla;කෑවාය: ඇය කෑවාය;ate: she ate;writ.
jedli;ඔවුහු කෑවෝය;ate, they;p.s.
jedli, aniž by;වළඳන්නේ නැත;eating, without;adv.
jedli: my jsme jedli;කෑවෙමු: අපි කෑවෙමු;ate: we ate;writ.
jedli: oni jedli;කෑවෝය: ඔවුන් කෑවෝය;ate: they ate;writ.
jedli: vy jste jedli;කෑවෝය: ඔබලා කෑවෝය;ate: you (all) ate;writ.
jedlík;ආදයා;eater;n. writ.
jedna osoba přišla;එක්කෙනෙක් ආවා;one person came;p.s.
jedna věc: Euklidova matematika je jedna věc a Einsteinova matematika je věc jiná.;එකකි: යුක්ලිඩ්ගේ ගණිත ශාස්ත්‍රය එකකි. අයින්ස්ටයින්ගේ ගණිත ශාස්ත්‍රය තවත් එකකි.;one thing: Euklid's mathematics is one thing, Einstein's mathematics is yet another thing.;writ.
jednatel;තැරැවුකරු;broker;col. sg.
jedné noci, během;එකරැයින්;one night, during;adv.
jedné straně, na;එකත්පස්ව;one side, at;adv.
jedním smyslem;එකාර්ථකින්;one meaning, in;n. instr.
jedno místo;එක තැන;one place
jednobodovost bud.;ඒකග්‍රතාව;one pointedness
jednoduchá sinhálština (mluvená sinhálština);සරල සිංහල;simple Sinhala (spoken Sinhala)
jednoduchý;ලාමි;simple;adj.
jednoduchý;ලාමක වූ;simple;adj.
jednoduchý;සරල;simple;adj.
jednoduchý (jediný);තනි;single;adj.
jednoduchý (jednostranný apod.);තනි;simple;adj.
jednoduchý (jednostranný apod.);නිරාකුල;simple;adj. nep. writ.
jednoduchý (jednostranný apod.);සුපු;simple;adj.
jednoduchý (o obtížnosti);ලේසි;simple (about difficulty);adj.
jednoduchý život, žít;චාමි දිවි පැවැත්ම;simple life living;n.
jednoduchý: jednoduché jídlo, které mám tolik rád;සරල: ඉතා කැමති සරල ආහාරයක්;simple: a simple food that I liked so much;n. writ.
jednoduše;නිකම්;simply;adv.
jednoduše;සුගමව;simply;adv.

jednoduše: je ukázáno s detaily a jednoduše;සරලවත්: සවිස්තරවත් සරලවත් දක්වා ඇත;simply: is shown at length and simply;writ.
jednolůžkový pokoj;තනිකට කාමරයක්;single room;sg.
jednomu tisíci;එක් දහකට;to one thousand
jednomu ze dvou;දෙකෙන් එකකට;one of two, to;n.
jednosměrka (nápis na ulici);එකිය ධාවනය;one way (sign at road)
jednosměrka (nápis na ulici);පාර අළුත්වැඩියා කෙරේ;road works (sign at road)
jednostarnný;ඒක පාර්ශ්වික;unilateral;adj.
jednostranně;ඒකපාර්ශ්විකව;unilaterally;adv.
jednota;ඒකියබාවය;unity;sg.
jednota;බැනිමඩල;unity;n.
jednota: V jednotě je síla. prov.;සමහිත: සමගිය බලය වේ.;unity: Unity is strength.
jednotka textu (obsahuje 250 veršů);හණවර;unit of text (includes 250 stanzas);n.
jednotlivě;ප්‍රත්‍යෙක වශයෙන්;individually;adv. writ.
jednotné číslo;එක්. (ඒක වචනය);singular;n. gram.
jednotné číslo;ඒක - වචන;singular;gram.
jednotnost;අනුරූපිනාව;consistency (accordance);n.
jednotnost;ඒකරූපතාව;uniformity;n.
jednotnost;ඒකාකාරතාව;uniformity;n.
jednotnost;එකමුතුව;unitedness;n.
jednotný, stávání se;ඒකාත්මික වීම;unitary, becoming;n.
jednou;එක සැරයාක්;once
jednou;එක: එක ගමනක්;once
jednou;ගමනක්: එක ගමනක්;once
jednou;වරක්;once;adv.
jednou (jedenkrát);එක වතාවක්;once
jednou (jedenkrát);එක වරක්;once
jednou (jedenkrát);වරක්;once in a way
jednou (jedenkrát);පාර;one time;adv.
jednou (kdysi);ඉස්සර;once (in the past);adv. col.
jednou kdysi;එක් කාලෙක;once upon a time;adv.
jednou kdysi;පුරාණයේදී;once upon a time;adv.
jednou ohnout (trochu);වරක් නමනවා;once bend;T
jednou za čas;කලාතුරකින්;once in a way
jednou za čas;ඉඳලා හිටලා;once in a while
jednou za týden;සුමානෙකට සැරයක්;once a week
jednou: jednou za dva měsíce;වරක්: මාස දෙකකට වරක්;once: once in two months
jednou: kdysi jednou...;එකෝමත් එක...;once: once upon a time...
jednou: vezmi si to do ruky a jednou ohni (aniž bys rozbil);වරක්: අතට අරන් වරක් නමන්න;once: take to hand and bend it once (without breaking it);writ.
jednu stranu, na ("jednou rukou");එක අතකින්;one hand, on;n. idi.
jedoucí: autobusy jedoucí do Kolomba.;එනඩ: කොලඹට එන්ඩ බස්;going: buses going to Colombo
jehla;ඉදිකට්ට;needle;sg.
jehla;ඉදිකටුව;needle;sg.
jehla;කටුව;needle;sg.
jehla;හිඳ;needle;n.
jehla;හිඳිකටුව (from ඉදිකටුව);needle;n.
jehla do stříkačky;සිරින්ජර් කටුව;syringe needle;sg.
jehlice;කුර;skewer;sg.
Jehlíček (malý chlapec ze sinhálských příběhů);ඉදිකටු පැච්චා;Needle boy (small boy from sinhala stories)
jehly;ඉදිකටු;needles;pl.
jeho;උන්දැගෙ;his;yng./unpl.
jeho;ඔහුගේ;his;resp.
jeho;තම;his;writ.
jeho;මුගෙ;his;yng./unpl.
jeho (zvířete);උගෙ;it's (of an animal)
jeho vlastní;තමාගෙ;his own
jeho výsost;වහන්සේ;his majesty;resp.
jeho: netancuj jak píská;එයාගෙ: එයාගෙ පදයට උඹ නටන්ඩ එපා;his: do not dance as he whistles;idi.
její;ඇගෙ;her
její;ඇගෙ;her;fr./yng./unpl.
jejich;ඔවුන්ගේ;their;writ.
jejich;මොවුන්ගේ;their;pron.
jejich;මොවුන්ගේ;their;pron.
jejich;ඔවුන්ගේ;theirs;pron.
jejich: jak jsou staré?;ඔවුන්ගේ: ඔවුන්ගේ වයස කීය ද?;their: how old are they?
jejich: v jejich učení;ඔවුන්ගේ: ඔවුන්ගේ ධර්මයන් තුළ;their: in their teachings;spis
jelen;මවා;deer;sg.
jelen;මුවා;deer;sg.
jeleni;මවෝ;deers;pl.
jelenovi;මවකු;deer, to a;acc.
jemná pravda, že se musí dát jehla;හිඳ දත යුතු සියුම සත්‍යයකි;subtle truth that one must give a needle, such a;fig. writ.
jemná vlhkost;සුමුදු තෙත්කාරය;soft moisture;n.
jemně;මෘදු ලෙස;gently;adv.
jemně ("s citem");අනුකම්පා සහිත;gently ("with compassion");adv.
jemné tělo ("meziexistence", bytost po smrti a ještě před zrozením);අන්තරාභවය;subtle body ("between existence", a being after death and before birth);n.
jemné tělo (bytost po smrti a ještě před zrozením);ගන්ධබ්බය;subtle body (a being after death and before birth);n.
jemnohmota (jako tělo bohů);සුකුම රූප;subtle form (like the body of gods);n. Bh. P. sukumarupa
jemnost, vědecká;සූක්ෂ්මතාව: විද්‍යානුකූල සූක්ෂ්මතාව;subtlety, scientific;n.
jemný;යහපත්;gentle;adj. anim.
jemný;සියුම්;slight;adj.
jemný;සූක්ෂ්ම;slight;adj.
jemný;මට්ටම්;smooth;adj. nep. writ.
jemný;මෘදු;soft;adj.
jemný;සියුම්;subtle;adj.
jemný;සූක්ෂ්ම;subtle;adj.
jemný;මෘදු;tender;adj.
jemný postoj;සිලුටු ඉරියව්ව;tender attitude;n.
jemný úsměv;මඳහස;gentle smile;n. writ.
jemný: příjemným tónem;මිහිරි: මිහිරි හඬින්;sweet. sweetly
jemný: vyslovila jemná slova;මිහිරි: මිහිරි වදන් පැවසූයැ;soft: uttered soft words;ow.
jemu: Není mu to známo.;එයාට: එයාට ඒක ආරංචි නෑ.;to him: It is not known to him.
jen;පමනයි;only;writ.
jen;හුදෙක්;only;adv.
jen co: jen co přišel;මොනවා: මොනවා ආවා;as soon as: as soon as he came
jen tak;නිකං;just for nothing
jen tak;නිකම්;just for nothing
jen tak ;නිකං;just
jen tak tak;යන්තම්;only just
jen tak tak;යමින්;only just
jen tak tak: jen tak tak uniknul;යන්තම්: යන්තම් ගැළ වුන;only just: only just escaped
jen tak tak!;තව පොඩ්ඩෙන්!;almost!
jen, je;පමණයි;only, is;adj.
jen: Já jen chci jít na záchod.;විතරයි: මට වැසිකිලියට විතරයි යන්න ඕන.;just: I just want to go to toilet.
jen: jen ten nejlepší;විතරයි: හොඳ එක විතරක්;only: best one only
jen: jen za trhání kokosu;විතරයි: පොල් කඩන එකෙන් විතරයි;just: just for plucking coconut
jen: nejen to;විතරක්: ඒ විතරක් නෙමෙයි;only: not only that
jen: to je jen začátek;එක්තරා: එක්තරා එකෙන් පටන්ගන්නවා;just: that is just a beginning;col.
jen: Žáci jen seděli a poslouchali.;පමණි: ශිෂ්‍යයන් අසාගෙන සිටියා පමණි.;just: Students were just sitting and listening.;p.s. writ.

jenom;විතරක්;only;ndef.
jenom;විතරයි;only
jenom "samotný dělající";තනිකර;only "alone - doing";sg.
jenom: I mám jen dvě jablka.;පමනයි: මට තියෙන්නෙ ඇපල් ගෙඩි දෙකක් පමනයි.;only: I have only two apples.
jenom? (v otázce);විතර ද?;only? (for question)
jeptiška;කන්‍යා සහෝදරී;nun;sg.
jeřáb (pták);කොකා;crane (bird);sg.
jeskyně;ගුහාව;cave;sg.
jeskyně;ගුහාව;den;sg.
jeskynní obydlí;ගුහාවාසය;cave dwelling;n.
ještě;වැඩිපුර;more;adv.
ještě;තවම;still
ještě: Chci ještě kilo cukru.;තව: මට තව සීනි කිලෝ එකක් ඕන;more: I want a kilogram of sugar more.
ještě: Co ještě chceš?;තව: ඔයාට තව මොනවාද ඕන?;more: What else do you want?
ještě: ještě sarong;-ද්: සරමකුත්;also: also a sarong
ještě: kromě toho ještě drobné plodiny;තව: ඒ ඇර තව සුලු බෝග;more: besides that small crops
ještě: Přijdu za chviličku.;තව: තව ටිකකින් එන්නම්.;more: I'll come in a little while.
ještě: Přijdu za chvilku.;තව: තව ටිකකිං එන්නං.;more: I will come after a while.
ještě: za rok;තව: තව අවුරුද්දකින්;more: after a year
ještěrka;කටුස්සා;lizard;sg.
ještěrka;කතුස්සා;lizard;sg.
ještěrky;කටුස්සො;lizards;pl.
jestli;නං;if
jestli;නම්;if
jestli ne;නොවේ නම්;if not;conj.
jestli ne;නොහොත්;if not;writ.
jestli ne: Jestli tam nebude žádná rýže, přines cukr.;නැත්නං: හාල් නැත්නං සීනි ගෙන්න.;if not: If there is no rice, bring sugar.
jestli: Jestli je tato kniha dobrá, chci si ji koupit.;නං: මේ පොත හොඳ නං, මට ගන්න ඕන.;if: If the book is good, then I want to buy it.
jestli: jestli můj otec půjde nebo ne;-ත්: තාත්තා ගියත් නැතත්;whether: whether my father goes or not
jestli: jestli můj otec půjde nebo ne;නැතත්: තාත්තා ගියත් නැතත්;whether: whether my father goes or not
jestli: Jestli ten pán pojede do Kolomba, tak mi řekne.;නම්: මහත්තයා කොළඹ යනවා නම් මට කියනවා.;if: If the gentleman is going to Colombo, he will tell me.
jestli: jestliže je (použito) správné hnojivo;නං: හොඳට පෝර තියෙනවා නං;if: if there is a good fertilizer
jestliže;නං;if
jestliže ne;නොහොත්;if not;writ.
jestliže tak;එහෙනං;if so
jestliže tak;එහෙනං;if so
jestliže: Čtou-li se sinhálské knihy, je možno se naučit sinhálsky.;නං: සිංහල පොත් කියවනවා නං, සිංහල ඉගනගන්න පුළුවං.;if: If one reads sinhala books, one can learn sinhala.
jestliže: Jestliže obděláváš, musíš tvrdě pracovat.;කොට: ගොවිතැං කරන කොට මහන්සි වෙන්න ඕන.;when: When you cultivate, you must work hard.
jet (dopravními prostředky);යනවා;go (also by means of tranposrt);T
jet (o vlaku atd.): vlak nepojede (je zrušený);දුවනවා: කෝච්චිය දුවන්නෙ නෑ;go: train will not go (is cancelled)
jet na (zvířeti) "na zádech jet";පිටේ යනවා;ride (an animal) "on back - go";T
jet na (zvířeti): Již jsem jel na slonovi.;පිටේ යනවා: මම අලියා පිටේ ගිහිල්ලා තියෙනවා.;ride (an animal): I have ridden on an elephant.
jet: Ať už je to kdykoliv, jezdí autobusem.;යනවා: එයා කොහෙ උනත් යන්නෙ බස් එකෙන්.;go: Wherever it may be, he goes by bus.
jet: Dnes jedeme z Ambuluwawy do Kiribathgody.;යනවා: අපි අද අඹුලුවාව සිට කිරිබත්ගොඩට යනවා;go: Today we go from Ambuluwawa to Kiribathgoda.
jev;ආශ්චර්ය;phenomenon;n.
jev;දෘශ්ටිඝයය;phenomenon;n.
jev;දෘෂ්ටිඝයය;phenomenon;n.
jev;ප්‍රපංචය;phenomenon;n.
jev;ප්‍රපඤ්ච;phenomenon;n.
jev;ප්‍රපන්චය;phenomenon;n.
jev;සංසිද්ධිය;phenomenon;n.
jeviště;දර්ශන තලය;scene;sg.
jeviště;කරලිය;stage (in theatre);sg.
jevit se jako;පැනී යනවා;appears to be;I
jevy;ප්‍රපඤ්ච;phenomena;pl.
jez!;කන්ඩ;eat!;imper.
jez!;කාපන්!;eat!;yng./unpl.
jezdění na kole;බයිසිකල් පැදීම;cycling;n.
jezdit (a vracet se): Každý den jezdí do Kolomba.;යනවා-එනවා: එයා හැමදාම කොළඹ යනවා-එනවා.;go (and come back): Every day he goes to Colombo.
jezení;කෑම;eating;n.
jezení;කෑවිල්ල;eating;n.
jezení ("potravní povinnost");ආහාර කිස;eating ("meal duty");n.
jezení, při;වළඳන විට;eating, while (for monks);adv. mn.
jezením;කකා;being eating
jezera;විල්;lakes;pl.
jezero;වැව;lake;sg.
jezero;විල;lake;sg.
jezero;වෙව;lake;sg.
jezero;සරය;lake;n.
jezírko;පුෂ්කරණිය;pond;n.
jezírko (v parku);පොකුණ;pond;sg.
jezírko: Lotus Abhidhammy vyvstalý v jezírku.;පුෂ්කරණිය: පුෂ්කරණියෙහි පහළ වූ අභිධම් පද්මය;lotus: the Abhidamma lotus arisen in the pond;writ.
jezme;කමු;let's eat
jezme: Pojďme se trochu najíst.;කමු: කෑම ටිකක් කමු.;eat: Let's eat some food.
jezte!;කාපියව්!;eat!;unpl. pl.
ji;ඇය;her;pron. acc.
ji;ඇ;her;pron. acc.
jí (3. p.);ඇට;to her
jí: Býk jí trávu.;කමින් සිටිනවා: ගොනා තණ කමින් සිටියි.;eating: Bull is eating the grass.;writ.
jí: on jí;කන්නේය: ඔහු කන්නේය;eats: he eats;writ.
jí: ona jí;කන්නාය: ඇය කන්නාය;eats: she eats;writ.
ji: Zabil ji.;ඇයව: ඔහු ඇයව මැරුවා.;her: He killed her.
jídelna;දන්සල;dining hall;n. mn.
jídelna;දන්සාලාව;dining hall;n. mn.
jídelna;කෑම කන කාමරය;dining room;sg.
jídelna;කෑම කාමරය;dining room;sg.
jídelna;දන්සාලාව;rectory;n. mn.
jídelna;දන්සල;refectory;n. mn.
jídelní režim (dieta);පත්තියම;diettary regime;n.
jídelní ubrousek;ඉඳුල් කඩය;eating cloth;mn. sg.
jídelní ubrousek;කන රෙද්ද;eating cloth;mn. nep. sg.
jídlo;කෑම;food;n.
jídlo;කෑම;meal;sg.
jídlo;වේල;meal;sg.
jídlo - nějaký druh (hnědé malé jídlo ve tvaru velké čočky s hrubým povrchem);වඩේ;food - kind of (brown small food in a shape of big lentil with rough surface);sg.
jídlo - nějaký druh (hnědý až černý placatý dortík v zeleném listu);හැලප;food - a kind of (brown to black flat cake in green leaf);n.
jídlo - nějaký druh (mastný, světle hnědý dortík ve tvaru klobouku);කැවුම්;food - a kind of (oil cake brown in a shape of a hat);sg.
jídlo - nějaký druh (mastný, světle hnědý dortík ve tvaru klobouku);කොඩ කැවුම්;food - a kind of (oil cake brown in a shape of a hat);sg.
jídlo - nějaký druh (osmažená nudlová hnízda s medem);ආස්ම්;food - a kind of (fried string hoppers with treacle);n.

jídlo - nějaký druh (sladký a osmažený);බුඩි;food - a kind of (sweet and fried);sg.
jídlo - nějaký druh (slaný kousek, kombinace oříšků a koření);මුරුකු;food - a kind of (salty piece, mixture of nuts and spices);sg.
jídlo - nějaký druh (tvrdá, gumová, černá sladkost);කලු ඩොඩොල්;food - a kind of (solid, rubbery black sweet piece);n.
jídlo - nějaký druh (tvrdá, gumová, černá sladkost);ඩොඩොල්;food - a kind of (solid, rubbery black sweet piece);n.
jídlo (slovo pro miminka);කුක්කු;food (infantile word);n.
jídlo a pití;ආහාරපාන;food and drink;n.
jídlo a pití (chutné);රස කෑමබීම;dainty;n.
jídlo a pití (chutné);රස කෑමබීම;food and drink (tasty);n.
jídlo: jednoduché jídlo s rýží a dálem (jihoasijskou luštěninovou omáčkou);ආහාරපොලක්: බත් හා පරිප්පු සහිත සරල ආහාරපොලක්;meal: simple meal with rice and dhal;n. writ.
jídlo: každé jídlo;කෑම: කෑම වේල;food: each food
jídlo: množství jídla;කෑම වේල;food: quantity of food
jídlo: nandat jídlo;කෑම: කෑම බෙදනවා;food: serve food
jídlo: Pojďme se trochu najíst.;කෑම: කෑම ටිකක් කමු.;food: Let's eat some food.
jídlo: s jídlem;කෑම: කෑම එක්ක;food: with food
jídlu, něco k;කන;eat, something to;n.
Jih;දකුණ;South;n.
Jih;දකුන;South
Jihovýchod;ගිනිකොන;South-East
Jihozápad;නිරිතදිග;South-West
jim (3. p.);ඒ ගොල්ලට;them
jim (3. p.);ඒ ගොල්ලන්ට;them
jim (4. p.);ඒ ගොල්ලන්ව;them
jim (4. p.);ඒ ගොල්ලව;them
jím: já jím;කන්නෙමි: මම කන්නෙමි;eat: I eat;writ.
jím: Jím rýži.;කමි: මම බත් කමි.;eat: I eat rice.;writ.
jím: Jím rýži.;කා: මා බත් කා ඇත.;eat: I eat rice.;writ.
jim: jim také?;ඔවුන්: ඔවුන් හට ද?;them: for them also?
jíme: my jíme;කන්නෙමු: අපි කන්නෙමු;eat: we eat;writ.
jiná osoba;අනෙකා;different person;n.
jinak;එහෙම නැතහොත්;or;conj. writ.
jinak;නොහොත්;otherise;adv. writ.
jinak;එසේ නැති නම්;otherwise;adv.
jinak;නෙත්ත;otherwise;col.
jinak;නෙත්නම්;otherwise;col.
jinak (v jiném případě);නැත්ත;otherwise
jinak: Jak bychom to řekli jinak?;යමක්: යමක් අර්ථවත් පරිදී ප්‍රකාශ කරන්නේ කෙලෙසද?;another: How do we say it in another way?;writ.
jinam;වෙන ගමනක්;to a different place
jiné;අනෙක්;another;pron. pl.
jiné;අනෙක්;different;pron. pl.
jiné;අනම්න;other;pron. col.
jiné;අනෙක;other;pron. pl.
jiné;අනෙක්;other;pron. pl.
jiné;පර;other;pron.
jiné jazyky;භාෂාන්තරය;other languages;pl. writ.
jiné věci;අන් ඒවා;other things;pl.
jiného náboženství, následovníci;අන්‍ය සමයවාදීන්;other religion, followers of;pl.
jiný;අන්;another;adj.
jiný;අන්‍ය;different;adj.
jiný;වෙසසු;different;adj.
jiný;වෙන;else;adj.
jiný;වෙන;other;adj.
jiný;වෙනත්;other;adj.
jiný asketa;අන්‍ය ශ්‍රමණ;different ascetic;n.
jiný názor;අනික මතය;different view;n.
jiný než;හැර;other than
jiný: Nechci nic jiného.;වෙන: මට වෙන මොකුත් එපා;else: I don't want anything else.
jiný: Není to nikdo jiný než jen jeho lenost.;අනෙකත්: එය අනෙකත් නොව ඔහුගේ කම්මැලි කමයි.;none other: It is none other than just his laziness.;writ.
jiný: Nikdo ty věci neumí vysvětlit jako ten učitel.;වෙන: ඒ ගුරුවරයාට තරං වෙන කාටවත් මෙවා තේරුං කරන්න බෑ.;no one: No one can explain those like that teacher.
jiný: Pane, co kromě cukru ještě chcete?;වෙන: මහත්තයාට සීනි ඇර වෙන මොනවාද ඕන?;else: Sir, besides the sugar what else do you want?
jiným;අනුන්ට;to others;pron. acc.
jiným: dokonce i jiným lidem;අන්: අන් අයටවත්;other: even to other people;writ.
jinými slovy;හෙවත්;in other words;adv.
jíš: ty jíš;කන්නේය: ඔබ කන්නේය;eat: you eat;writ.
jiskra;ගිනි පුපුර;spark;n.
jiskra;පුපුර;spark;sg.
jiskra;පුලිඟුව;spark;n.
jíst;කනවා;eat;T
jíst;වලඳනවා;eat;mn. T
jíst;වලඳනවා;eat;mn. T
jíst;වළඳනවා;eat;mn. T
jíst "krmit";කවන්න;eat "feed";T
jíst (být jedící);කමින් ඉන්නවා;be eating
jíst a pít;සප්පායම් වෙනවා;eat and drink;T
jíst maso;මස් අනුභව කරනවා;eat meat;T
jíst: Měl by si sníst celý banán.;කනවා: ඔබ කෙසෙල් ගෙඩියම කන්න ඕන.;eat: You should eat whole the banana.
jíst: Mniši šli aniž by se najedli.;දාන: භික්ෂූන් වහන්සේලා දාන නැතුව ගියා.;meal (for monks): Monks left without having meal.;col.
jíst: servírovat ostatním a jíst "servírujíce jíst";කනවා: බෙදාගෙන කනවා;eat: serve also to others and eat "by serving eat"
jistě;නං;of course
jistě;නම්;of course
jistě;ඇති;surely
jistě;නිශ්චය වශයෙන්;surely;adv.
jisté míry, do;යං තරමක;certain extent, to a;adv.
jistě že!;අනිවාරයෙන්;for sure!;col.
jisté, je to;නිවැරයි;sure, it is;interj.
jisté: je jisté, že tato kniha bude užitečná komukoliv;නිසැකය: කාහටවත් මේ පොත ප්‍රයෝජනවත් වනු නිසැකය;sure: it is sure that this book will be useful to anyone;writ.
jistota;නියතත්ත්වය;certainty;n.
jistota;නියතත්වය;certainty;n.
jistota;නිශ්චිතත්ත්වය;certainty;n.
jistota;නිශ්චිතත්වය;certainty;n.
jistota;ස්ථිරභාවය;certainty;n.
jistota;ඇප;surety;n.
jistý;ඉස්ථිර;certain;adj.
jistý;එකාකාර (from එක+ආකාර);certain;adj.
jistý;එක්තරා;kind of, a;adj.
jistý;ඉස්ථිර;sure;adj.
jistý;නිශ්චිත;sure;adj.
jistý: jistý druh existence universálního psa;යම්කිසි: යම්කිසි සාර්ඛහෞමික බල්ලෙක සිටින බවක්;certain: certain kind of existence of a universal dog;writ.
jistý: z jistého důvodu, když jsem šel na almužní obchůzku;කිසි: කිසි හේතුවක් නිසා පිඬු සිඟා වඩින විට;some: due to some reason when (I) went for the alms-round;writ. mn.
jistým způsobem;එක්තරා අන්දමක;certain manner, in a;adv.
jistým způsobem;එක්තරා විධියක;certain way, in a;adv.
jít;යනවා;go;T
jít;යනවා;go;T
jít;යන්ඩ;go;T
jít;වඩිනවා;go;mn. T
jít (něco dělat);වදිනවා;go (for a work;T

jít (někomu) naproti;ලහට එනවා;come towards (sb);T
jít do dřepu;ඇණ බා ගන්නවා;squat;T
jít do postele;ඇඳට යනවා;go to bed;T
jít na hajzl;රෙදින්න යනවා;go to toilet;vul. T
jít nakupovat "zboží brát";බඩු ගන්නවා;go shopping "goods - take";T
jít někam;ගමනක් යනවා;go somewhere
jít někam a vrátit se ;යන්ඩ එන්ඩ;travel, go somewhere and come back
jít okolo;වටෙන් යනවා;go around;T
jít pryč;ඇරෙන්වා;go away;I
jít pryč;ඉවතට යනවා;go away
jít pryč;දොට්ට බහිනවා;go out;T
jít pryč;බැහැරව යනවා;go out;nep. T
jít pryč "jít jít";යන්ඩ යනවා;go away "to go go";T
jít se podívat;බලන්න යනවා;go to see;T
jít si;යාගන්ඩ;go for onself;T
jít si "jdouce brát si";යාගන්නවා;go for oneself;T
jít ven;දොට්ට බහිනවා;go out;T
jít ven ;පිටවෙනවා;go out
jít ven "na světlo jít";එලියට යනවා;go out "go to light";T
jít za hranice;අනුභූති උත්තර කරනවා;go beyond;T
jít za hranice;ඉක්මවා යනවා;go beyond;T
jít zpět;ආපහු එනවා;come back;T
jít: (On) musí jít domů.;යා: ඔහු ගෙදර යා යුතුයි.;go: He must go home.;writ.
jít: Čekám až mi dají novou práci.;යනවා: අලුත් රස්සාවකට යන්ඩයි ඉන්නෙ.;go: I wait until I receive new work.
jít: Chci jít na záchod.;යනවා: මට කක්කුස්සියට යන්න ඕන.;go: I want to go to toilet.
jít: Chci odejít ráno.;යනවා: මට උදේට යන්න ඕනෑ;go: I want to leave in the morning.
jít: Já sám tam dnes musím jít.;යනවා: අද මම ම එහෙ යන්න ඕන;go: I alone must go there today.
jít: jakmile půjdu;ගිය: ගිය හැටියෙ;go: as soon as I go
jít: Jdi a vrať se rychle.;ගිහිං: ගිහිං ඉක්මනට එන්ඩ.;go: Go and come back quickly.
jít: jdi okolo šesté večer;යනවා: හවස හයට වගේ යන්න;go: go around six o'clock in the evening
jít: jít si vlastní cestou;යනවා: තමන්ගෙ ගානෙ යනවා;go: roam on ones own
jít: Nech ho koupat se v řece.;ගිහින්: ගහට ගිහින් නාපුවාවෙ.;go: Let him bath in river.
jít: Nemám kam jít.;යනවා: මට දැං කොහෙවාත් යන්න නෑ;go: I don't have where to go.
jít: nemoci jít;යනවා: යාගන්ඩ බැරිවෙනවා;go: can not go
jít: pojďme;යමු: අපි යමු;go: let's go
jít: připravit se jít domů;යනවා: ගෙදර යන්ඩයි යන්නෙ;go: get ready to ho home
jít: rád bych šel;යනවා: යන්යි ඉන්නෙ;go: hope to go
jít: schopný jít;යන: යන හැකි;go: able to go
jít: Tato kniha mě stojí pět rupií.;යනවා: මට මේ පොතට රුපියල් පහයක් යනවා.;go: It costs me five rupees for this book.
jít: ustupte;දෙනවා: මට යන්න ඉඩ දෙන්න;go: let me go
jíte: vy jíte;කන්නෝය: ඔබලා කන්නෝය;eat: you (all) eat;writ.
již: již řekl;තිබුනා: කියලා තිබුනා;already: had told
již: Už pršelo čtyři měsíce.;මෙලහට: මෙලහට හාර මාසයක් වැහැලා.;already: Four months already rained.;col.
jízdenka;ප්‍රවේශ පත්තරය;ticket;sg.
jízdní kolo;පාපැදිය;bicycle;nep.
jižní;දකුණෙහි;southern;adj.
jižní Srí Lanka;රුහුණ;southern Sri Lanka;n.
jizva;කැලල;scar;n.
jizva;ලපය;scar;n.
jizva: jizva jako blesk;කැලල: අකුණු සැරයක් මෙන් වූ කැලල;scar: a scar like a lightening bolt;writ.
jména;නම්;names;pl.
jménem (koho, čeho);උදෙසා;name of, in the;prep. writ.
jménem zvaný;නමින් හැඳින්වෙන;name, called by;adj.
jménem, také;නමින්ද;name, also by the;adv.
jménem: muž jménem Perera;කියලා: පෙරේරා කියලා මහත්තෙක්;named: a man named Perera
jmění, celé;සේසු;possession, entire;n.
jméno;නම;name;sg.
jméno;සංකිච්ච;name;n.
jméno a adresa;නමක් ගමක්;name and address;n.
jméno chlapce;පියල්;name of a boy;name
jméno vola "puntík";පුල්ලිය;bull's name "spot"
jméno, jméno laika;වර්ධමාන;name, a lay name;name
jméno, místo: ptal se na jméno, místo atd.;නම්ගම්: නම්ගම් ආදිය විචාළේය;name and place: asked about the name and place and so on;p.p. writ.
jméno: aniž by zmínil jméno;නාම මාත්‍රයක්: නාම මාත්‍රයක් හෝ සඳහන් නොකර;nominal: without nominal mention;p.p. writ.
jmenovaný;කියන;named;adj.
jmenovaný;නමැති (නම+ඇති);named;adj.
jmenovaný;නැවැති (from නමැති);named;adj.
jmenovitě;එනම්;namely;adj.
jmenovitě;නමැති;namely;adv.
jo;හා;yeah;col.
jódžana (1,5, 3 nebo 16 mil);යොදුන්;yojanas (1.5, 3 or 16 miles);n. P. yojana
jóga;යෝගී විද්‍යාව;yoga;sg.
jógí;භාවනා වඩන්නා;yogi;n.
jógický znak;යෝග මුද්‍ර;yogic sign;n.
jogín;භාවනා යොගි;meditator;sg.
jogín;භාවනා යොගි;yogi;sg.
jogín;යෝගාවචර;yogi;sg.
jogín;යෝගීවරයා;yogi;n.
jogurt;යෝගට්;yogurt;E. n.
jsem;ඇති;am
Jsem který Jsem (Jahve);මම වනාහි මම වේ (යහ්වෙහ්);I am who I am (Yahweh);name
jsem to právě já;මාව තමා;I am the one;col.
jsou;ඇති;are
jsou;ඉන්නවා;are;pl. anim.
jsou;තියෙනවා;are;nanim. pl.
jsou (oni);වෙති;are (they);v. writ.
jsou řečeny;කියපුවා;are told
jsouce;වන;being;adj.
jsouce spolu s (of věcech);සහගත (සහ+ගත);being together with (of things);adj.
jsoucí;ඉඳපු;been;adj.
jsoucí;තිබිච්ච;been;adj. nanim.
jsoucí;උන්න;being;anim. adj.
jsoucí;පැවති;being;adj.
jsoucí;විහාරීය;being;adj. writ.
jsoucí;ඔට්ටන;living;adj.
jsoucí;තිබුන;owned;nanim. adj.
jsoucí;හිටපු;was, the one that was;adj. anim.
jsoucí;වන;who is;adj.
jsoucí živ ;උන්නු;being;adj.
jsoucí: Vím o tom, že pes je na silnici.;ඉන්න: බල්ලා පාරෙ ඉන්න බව මම දන්නවා.;being: I know the fact that the dog is on the road.
jsoucnost;සන්තාව;exitence;n.
junior;කනිශ්ට;junior;adj.
Jupiter;බ්‍රහස්පති;Jupiter;n.
k;වෙතැ;to;prep. ow.
k čemu: K čemu je absolvování (zkoušky)?;මොකට ද?: පාස්කරලා මොකට ද?;what for: What's the use in passing?
k čemu: Proč bys měl tolik pracovat?;මොකට ද?: ඒ තරං වැඩ කරන්නෙ මොකට ද?;why: Why should you work that much?
k čemu?: K čemu patří tento hadr?;මොකේ: මේ මොකේ රෙද්ද?;for what: For what is this cloth?

k místnímu;ළඟට;to the near of
k ničemu;වැඩකට නැති;useless;adj.
k ničemu!;අපරාදේ!;useless!
k tobě;ඔයාට;to you
k tobě;ඔහෙට;to you
k, č, t, t, p kategorie znaků Sinhálského systému souhlásek;කුවුටුතුපු වර්ගාක්ෂර;k, c, t, t, p category letters of Sinhalese consonant system;n. gram.
k: dítě jde k pánovi;ළඟට: ළමයා මහත්තයා ළඟට යනවා;to: child goes to the man
k: Dobrý člověk užil svého bohatství k záslužným činnostem.;පිණිස: සත්පුරුෂයා පිං පිණිස ධනය යෙදවීය.;for: Good man utilized his wealth for meritorious activities.;writ.
k: k tomu doktoru;ළඟට: ඒ දොස්තර මහත්තයා ළඟට;to that: to that doctor
k: Povede to k nedobrotě?;පිණිස: අනුයහපත පිණිස හේතු වෙයිද?;to: Will it be conducive to unwholesomeness?;writ.
k: přiblížit se k vodní nádrži;අභියසට: ජලාසයක් අභියසට පැමිනෙනවා;reservoir: approach a reservoir;col.
kabát;කෝට් එක;coat;E. sg.
kabel;රැහැන;cable;sg.
kabel;රැහැන;wire;sg.
kabel;වයර්;wire;E. sg.
kabelka;අත් බෑග් එක;handbag;sg.
kabelka;අත්බෑගය;handbag;sg.
káča (hračka);බඹරයක්;toy turning quickly around;ndef. sg.
káceli stromy: lesní lidé nekáceli stromy;ගස් කැපුවෙ: කැලෑ මිනිස්සු ගස් කැපුවෙ නෑ;cut trees: forest people did not cut trees;col.
kachna;තාරාවා;duck;sg.
kachna (kačer);තාරාවා;duck;m.
kachna (samice);තාරාවිය;duck (female);f.
kachňátko;තාර පැටිය;duckling;sg.
kachny;තාරාවෝ;ducks;pl.
kadeřnický styl džinistů (kombinovaný s kusem látky);තලප්පාව;hair style of Jains (combined with piece of cloth);n.
kadeřnický styl Indů;කම්බලිය;hair style of Indians;n.
kadeřnický styl Indů;ජටාව;hair style of Indians;n.
kadeřnictví;බාබර් සප්පුව;barber salon;sg.
kádr;ගණය;cadre;n.
kádr;සේවක මුළ;cadre;n.
kajícný;පසුතැවෙන;contrite;adj.
kakao;කොකෝ;cocoa;n.
kalendář;දිනදර්ශකය;calendar;n.
kalendář;කැලැන්ඩර්;calender;E. sg.
kalendář "denní plán";දිනදර්ශනය;calender "daily plan";sg.
kálet;මලපහ කරනවා;defecate;T
kalhoty;කලිසම;pants;sg.
kalhoty;කාලිසං;pants;pl.
kalhoty;කලිසං;trousers;pl.
kalhoty;කලිසම;trousers;sg.
kalhoty;දිග කලිසම;trousers;sg.
kalíšek;කප් එක;cup (small one);E. sg.
Kalu, řeka Srí Lanky;කළු;Kalu, river of Sri Lanka;name
Kalutara;කළුතර;Kalutara;t.
kam: Kam tato cesta vede?;කොහාටද: පාර කොහාටද වැටෙන්නේ?;where: Where does this road lead?;col.
kam: Nemám kam jít.;කොහෙවත්: මට දැං කොහෙවාත් යන්න නෑ;where: I don't have where to go.
kam?;කොහාට ද?;to where?
kam?;කොහාටද?;whither?
kam?: Kam dneska jdeš, Wimale?;කොහෙ ද?: අද විමල් මේ කොහෙ ද යන්නෙ?;where: Where are (you) going today, Wimal?
kam?: Zeptal jsem se Džinadásy kam jde.;කොහෙ ද?: ජිනදාසගෙන් මං ඇහුවා කොහෙ ද යන්නෙ කියලා.;where: I asked Jinadasa where did he go.
kamarád: Během toho co šel do obchodu, navštívil kamaráda.;යාලුවෙක්: මම කඩේට යන ගමං යාලුවෙක්ව බලන්න ගියා.;friend: While going to the shop I visited a friend.
kamarád: jeden z mých kamarádů, který tam žije;යාලුවා: එහෙ ඉන්න එක යාලුවෙක්;friend: one of my friends who lives there
kamarádka;මිතුරිය;friend-girl;sg.
kamarádka;සහායිකාව;friend-girl;f.
kamarádky mnišky;මිත්‍ර මෙහෙණෝ;friend nuns;pl. ow.
Kambodža;කාම්බෝජ්‍ය රට;Cambodia;n.
Kambožský;කාම්බෝජ්‍ය;Cambodia;adj.
kámen;ගල;stone;sg.
kámen;පාසාණ;stone;n.
kámen;සල;stone;n.
kámen;සිලා;stone;n.
kamenná doba;ගල් යුගය;stone age;n.
kamenná doba;ගෙල් යුගය;stone age;n.
kamenná hora;සලගල;rocky mountain;n.
kamenná, doba;ගල් යුගය;stone age;n.
kamenné nástroje;ගල් උපකරණ;stone tools;pl.
kamenné zbraně;ගල් ආයුධ;stone weapons;pl.
kamenný;ගෙල;stony;adj.
kamenných nápisů, dokonce i znaky z;සිලාලේඛණ අක්ෂර පවා;stone-inscriptions, even letters of;pl.
kameny;ගල්;stones;pl.
kameny-pukající lež;ගල්පෙලෙන බොරුව;stonesplitting lie;n.
kameny: kam jdu, tam jsou nepřátelé "jdu-kam kameny prší";ගල්: ගිය තැන ගල් වැහි;stones: where I go, there are enemies "gone place - stones rain"
kamínky;කැට;stones (small);pl.
kamna;ලිප;stove;sg.
kámo: Zdar, kámo!;මචන්: හලෝ මචන්!;friend: Hello, man!;col.
kámoš;මචං;buddy;frnd.
kámoš;මචන්;buddy;sg.
kampaň sázení stromů;රුක්‍රෝපන ව්‍යාපාරය;treeplanting campaign;n.
kanál;ඇල;channel;sg.
kanál;කාණුව;drain;n.
kancelář;ඔ f පිස් එක;office; E. nep. sg.
kancelář;ඔෆිස් එක;office;E.sg.
kancelář;කන්තෝරුව;office;sg.
kancelář;කාර්යාලය;office;sg.
kancelář: Když jsem jel z kanceláře, malé dítě mi skočilo pod auto.;කන්තොරුව: මම කන්තොරුවෙ ඉඳලා එනකොට පොඩි ලමෙක් එක පාරටම මගෙ කාරෙකට පැන්නා.;office: When I was coming from office suddenly a small child jumped at my car.
kancelář: V kolik hodin jsi odešel z kanceláře?;ඔෆිස්: ඔයා ඔෆිස් එකෙන් ආවෙ කීයට ද?;office: What time did you leave office?
Kandy;නුවර;Kandy
Kandy;මහා නුවර;Kandy
kanibal;පෝරිසාදයා (පෝරිස+ආදයා) ;cannibal;n.
kanibalismus;පෝරිසාදවාදය (පෝරිස+ආද+වාදය);cannibalism;n.
kanibalismus;මිනී මස් කෑම;cannibalism;n.
kánoe;ඔරුව;canoe;n.
kánoe;ඔරුව;canoe;sg.
kánon (Buddhistů);පෙළ;canon (of Buddhists);n.
kánon (spis);ශාස්ත්‍රය;canon;n.
kapalina;ද්‍රවය;liquid;n.
kapalina;දිය;liquid;n.
kapání;පෙරෙන;dripping;n.
kapat;වැගිරෙනවා;dribble;I
kapat;වැස්සෙනවා;dribble;I
kapat;කාදු වෙනවා;trickle;I
kapat;බිඳෙනවා;trickle;I
kapesní nůž;කුඩා පිහිය;pen knife;sg.
kapesník;ලේන්සුව;handkerchief;sg.
kapesníky;ලේන්සු;handkerchieves;pl.
kapesníky;මුහුණ පිස්නයන්;tissues;pl.

kapesníky (papírové);පටල;tissues;pl.
kapilára;කෘශලකය;capillary;n. anat.
Kapilova statistická filosofie;කපිලගේ සාංඛ්‍ය දර්ශනය;Kapila's statistical philosophy;n.
kapitalistický;ධනවාදී;capitalistic;adj.
kapitola;පරිච්ඡේදය;chapter;n.
kapitola;පරිච්ඡේදය;chapter;sg. writ.
kapitola;වග;chapter;n.
kapitola: do této kapitoly;වගට: මේ වගට;chapter: to this chapter;n. acc.
kapka;බිඳුව;drop;sg.
kapka padá;බිංදුව වැටෙනවා;drop is falling
kapka rosy;පිනි බිංදුව;dew drop;sg.
kapky;බිඳු;drops;pl.
kapky (vody);පිනි;drops (of water);n.
kaplan;පුරෝහිතයා;chaplain;n.
kapsa;සාක්කුව;pocket;sg.
kapsář;පොකට් කාරයා;pickpocket;n. col. E. pocket
kapsář: Dávejte si pozor na kapsáře.;ගැට කපන්නා: ගැට කපන්නන්ගෙන් ප්‍රවේසම් වන්නෙ.;pickpocketer: Beware of pickpocketers.
kapsy;සාක්කු;pockets;pl.
kapusta;ගෝවා;cabbage;n.
kapusta;ගෝවා ගෙඩිය;cabbage (one);sg.
kárat;තරවටු කරනවා;rebuke;T
kardamom;කරදමුංගු;cardamoms;n.
kardamom (jeden);කරදමුංගු කරල;cardamoms (one of);sg.
kardinální problém;කේන්ද්‍රීය ගැටලුව;cardinal problem;n.
kari koření;කරක්කු කුඩු;curry powder;n.
kari koření "kari prášek";සරක්කු කුඩු;curry powder;n.
kari list;රම්පෙ;curry leaf;sg.
karmy (zákona o činu a odplatě), povědomí o zákoně;ඍත සංකල්පය;karma (law of reciprocation), notion of law of;n.
karmy (zákona o činu a odplatě), povědomí o zákoně;කර්ම සංකල්පය;karma (law of reciprocation), notion of law of;n.
karneval;කානිවල්;carneval;E. sg.
karneval;සැණකෙළිය;carneval;sg.
kárný;දණ්ඩනීය;punitive;adj.
kárný;දාණ්ඩික;punitive;adj.
kartáč;බුරුසුව;brush;sg.
kartáče;බුරුසු;brushes;pl.
kartáčovat;මැදිනවා;brush;T
kartáčovat;උලනවා;brush (abrade);T
kartáčovat;පිහිනවා;brush (abrade);T
kartáčovat "kartáčováním vkládat";පිහදානවා;brush "brushing - put";T
kartou: Mohu platit kartou?;කාර්ඩ් එක: කාර්ඩ් එකෙං ගෙවන්න හැකි ද?;card: Can I pay by card?
kašel;කැස්ස;cough;n.
kašel: Stále má kašel.;කැස්ස: එයාව තවම කැස්ස තියෙනවා.;cough: He has a cough yet.
kasička (na peníze);කැටය;till (for money);sg.
kašlat;කහිනවා;cough;T
kašlat: Celou noc jsem kašlal.;කහිනවා: මුළු රෑම කහිනවා;cough: I cough all night long.
kašovitá polévka;කැඳ;gruel;sg.
kasta;කුල;caste;n.
kasta: vliv kast a bohatství;කුලය: කුලය ධනය බලපෑමක්;caste: influence by caste and wealth
kastovní systém;කුලවාදය;caste discrimination;n.
kastrol;සාස් පෑන්;saucepan;n.
katalog;නාමාවලිය;catalogue;n.
katalog;වට්ටෝරුව;catalogue;n.
katalyzátor;උත්ප්‍රේරකය;catalyst;n.
katastrofa;උපද්‍රව;cataclysm;n.
katastrofa;විපත්තිය;cataclysm;n.
katastrofa (přírodní);උපද්‍රවය;disaster (natural);n.
katastrofální;අනතුර;disastrous;adj.
katedrála;ප්‍රධාන දේවස්ථානය;cathedral;n.
kategorie;ගණය;category;sg.
kategorie;ජාතිය;category;n.
kategorie;පදාර්ථය;category;n.
kategorie;ප්‍රවර්ගය;category;n.
kategorizace;වර්ගී කරනය;categorization;n.
kategorizace;ප්‍රභේදය;sorting;n.
Kathávatthuppakarana, kniha Abhidhammy;කථාවත්ථුප්පකරණ;Kathavatthuppakarana, book of Abhidhamma;n. Bh. P. kathavatthu
kauce;ඇප;bail;sg.
kauce;ඇප;bail;sg.
kauzativní tvar;ප්‍රයෝග;causative form;gram.
káva;කෝපි;coffee;n.
kázání;අනුසාසනාව;admonishing;n.
každá kniha;සෑම පොතම;every book
každá kniha;හැම පොතම;every book
každá věc;හැම දේම;every thing;n.
každé ráno;හැම උදේම;every morning
každé ráno "každý den ráno";හැමදාම උදේ;every morning "every day morning"
každé: každé jídlo;වේල: කෑම වේල;each: each food
každého: relativní koexistence (soužití) každého komentáře;එකිනෙකට: හැම අටුවාවක්ම එකිනෙකට සම්බන්ධව පැවතීම;every: relative coexistence of every commentary;writ.
každou hodinu;පැයෙන් පැයට;every hour
každou noc;රැයක් ගානෙ;every night
každý;එක - එක;each;adj.
každý;එක්එක්;each;pron.
každý;එකිඑකි;each;pron.
každý;ඒ ඒ;each;pron.
každý;තමනම;each;pron.
každý;බැගින්;each
každý;ඇම;every;pron. nep.
každý;ගානෙ;every
každý;පාසා;every
každý;සකල;every;pron. writ.
každý;සෑම -ම;every;anim./nanim.
každý;සෑම;every;pron. or adj.
každý;සියල්ල;every;adj.
každý;හැම -ම;every;anim./nanim.
každý;හැමෝම;everybody;pron. col.
každý;හෙමෝම;everybody;adj.
každý;හැමෝම;everyone;pron.
každý (o bytostech);එකිනෙකා;each (about beings);pron.
každý den;දවසක් පාසා;every day
každý den;දවසෙන් දවසට;every day
každý den;සෙමදා;every day;writ.
každý den;හැම දාම;every day
každý den;හැමදාම;every day
každý den vzpomínaný;සදා සමරණ;every day commemorated;adj.
každý den: Každý den jezdí do Kolomba.;හැමදාම: එයා හැමදාම කොළඹ යනවා-එනවා.;every day: Every day he goes to Colombo.
každý den: téměř každý den;හැමදාම: හැමදාම වගේ;every day: almost every day
každý den: Vidím tě kažý den.;හැම දාම: ඔයාව හැම දාම දකිනවා.;every day: I see you every day.
každý dům;ගෙයක් පාසා;every house
každý rok;හැම වර්ෂයකම;every year
každý, každá, každé;කොයි;every
každý: Je to právě od přátel, od koho každý dostává pomoc.;කාටත්: කාටත් උදව් ලැබෙන්නෙ යාලුවන්ගෙන්ම තමයි;everyone: It is from friends that everyone gets help.
každý: každá třída;ගානෙ: පංතියක් ගානෙ;every: every class

každý: každá vesnice;ගානෙ: ගමක් ගානෙ;every: every village
každý: každý den;පනාම: දවස් පනාම;every: every day
každý: každý den byl poslán napsaný text a výsledná práce ..;පෝමිය: දවසක් හැර දවසක් පෝමිය බැගින් අමුණා එවීමෙන් පෙනේ වැඩ;every: every other day each form was sent and thus the resulting work ..;writ.
každý: každý druhý den;සැරයක්: දින දෙකකට සැරයක්;every: every second day
každý: každý tvůj úspěch;පනා: ඔය දියපනා;every: every your success;writ.
každý: o tom muži každý ví;කවුරුත්: ඒ මහත්තයා ගැන කවුරුත් දන්නවා;everybody: everybody knows about that man
každý: téměř každá budova;සෑම: සෑම නිවසකම පාහේ;every: almost every building;writ.
každý: Téměř v každé vesnici je škola.;හැම: හැම ගමකම වගේ ඉස්කෝලයක් තියෙනවා.;every: In almost every village there is a school.
každý: V každém mraku je stříbrná čára.;සෑම: සෑම වලාකුලක්ම රිදී රේකාවක් තියෙනවා.;every: There's a silver line in every cloud.;col.
každý: Vše je pomíjivé.;සෑම: සෑම දෙයකම අනිච්චයි;everything: Everything is impermanent.
každých: každých patnáct minut;-එන්: විනාඩි පහලොහෙන් පහලොහට;every: every fifteen minutes
kázeň prvního řádu;ප්‍රථම ගණයේ විශය;discipline of first order;n.
kazeta;කැසට් එක;cassette;E. sg.
kazetový přehrávač;කැසට් රෙකෝඩරය;cassette recorder;E. sg.
kazetový přehrávač;ටෙප් රෙකෝඩර්;tape recorder;E. sg.
kazit;දූෂිත;corrupt;T
kde;කොතන;where;pron.
kde a kde;කොහෙකොහෙ;where and where
kde: Kde budete vystupovat?;කොහෙද: කොහෙද බහින්නේ?;where: Where will you get down (on the way)?;col. Baby talk
kde: Kde je matka?;කෝ: කෝ අම්මා?;where: Where is mother?
kde: Kde je můj dopis?;කෝ: කෝ මගෙ ලියුම?;where: Where is my letter?
kde: Kde je to druhé (zvíře)?;කෝ: කෝ අනිත් එකා?;where: Where is the other one (animal)?
kde: Starší sestra šla určitě do obchodu nebo kam.;කොහෙ ද: අක්කා කඩේට ද කොහෙ ද ගියා ඇති.;where: Elder sister went to shop or where for sure.
kde?;කොයින් ද?;where?
Kde?;කොහෙ ද?;Where?
Kde? "Které místo?";කොතන් ද?;Where? "Which place?"
kde?: Kde je nějaký klášter? "Kde klášter?";කොහෙ ද?: කොහෙ ද පන්සල?;where: Where is some monatery here? "Where - monastery?"
kdekoliv;කොහෙවත්;anywhere
kdekoliv;කොහෙවාත්;anywhere
kdekoliv;කොහෙ උනත්;wherever
kdekoliv "kterékoliv místo";කොතනවත්;any place
kdežto;එහෙත්;whereas;conj.
kdežto;නමුත්;whereas;conj.
kdo;කවදෝ;who;col.
kdo;කවුදැයි;who;pron. writ.
kdo má?: Kdo má ty peníze, které jsi zastavil?;කාලහ: ඒ බැඳපු සල්ලිවල රිසිට් කාලහ ද?;who has: Who has that money you deposited?
kdo?;කවු ද?;who?
kdokoliv;ඔනෑකෙනෙක්;anybody
kdokoliv;කවුරුත්;anyone;cl.
kdokoliv: nezáleží na tom, kdo udělá;කවුරු: කවුරු හැදුවාත්;whoever: no matter who makes
kdokoliv: Včera přišlo nějaké dítě.;කවුරුහරි: කවුරුහරි ලමෙක් ඊයෙ ආවා.;some: Some child came yesterday.
kdy (kdykoliv, vždy);කිසිවිටෙක;ever;adv.
kdy? "který čas";කොයි විට ද?;when? "which time"
kdy? (který čas);කුමන වෙලාවෙ ද?;when? (which time);nep.
kdy? (v kolik hodin);කියට ද?;at what time?
kdyby bolel;රිදුනොත්;if was paining
kdyby byly potíže;අපහසු වනොත්;if difficulties became;writ.
kdyby byly potíže;වනොත්: අපහසු වනොත්;if difficulties became;writ.
kdyby dal;දුන්නොත්;if he gave
kdyby dal: Ať jim zaplatíš kolik chceš, oni nebudou pracovat.;දුන්නත්: කොච්චර පඩි දුන්නත් මේ මිනිස්සු වැඩ කරන්නෙ නෑ.;no matter: No matter how much you pay them, these people don't work.
kdyby dělal: Kdyby jsme to dělali všichni jak říkáš, upadli bysme do problémů.;කැරුවොත්: ඔයා කියන හැටියට වැඩ කැරුවොත් කවුරුත් අමාරුවෙ වැටෙයි.;if do: If we do as you say everybody will fall into troubles.
kdyby jel: Kdyby ten pán jel do Kolomba, tak by mi řekl.;ගියොත්: මහත්තයා කොළඹ ගියොත් මට කියනවා.;if went: If the gentleman goes to Colombo he tells me.
kdyby ne (týká se předchozího slova);විනා;if not (refers to the previous word);adv.
kdyby nebyl;නුන්නත්;if one were not
kdyby nepřišel;නාවත්;if didn't come
kdyby odnesl;ගෙනිව්වොත්;if he took away
kdyby přinesl;ගෙනාවොත්;if he brings
kdyby přišel: jestli sem znovu přijdeš;ආවොත්: ආයෙත් මේ පෙත්තෙ ආවොත්;if come: if you come to this place again
kdyby se nestal;නූන්නොත්;if didn't happen
kdyby se podíval;බැලුවොත්;if he watched
kdyby šel;ගියොත්;if went
kdyby šel: Bude dobré, pokud půjdeš právě teď.;ගියොත්: දැම්මම ගියොත් හොඳයි.;if went: It would be good if I went right now.
kdyby udělal "udělal by";නම්: කෙරුවා නම්;had (one) done
kdyby žehlil;මැද්දොත්;if he pressed
kdyby: Kdybych byl jím, nedělal bych to tak jako on.;නම්: මම එයා නම් එහෙම කරන්නෙ නෑ.;if: If I were he I would not do it that way.
kdyby: Kdybys mi byl řekl včera, byl bych (ti) ty peníze dal.;නම්: ඔයා ඊයෙ කිව්වා නම් මම සල්ලි දෙනවා.;if: If you had told me yesterday I would have given (you) the money.
kdyby: Kdybys studoval pod tím profesorem, určitě bys byl dobrým učencem (jazyka) pálí a sanskrtu.;නම්: ඔයා ඒ මහාචාර්යවරයා යටතෙ ඉගෙන ගත්තා නම්, ඔයා පාලියි සංස්කෘතයි පිළිබඳ හොඳ උගතෙක් වෙන්න ඕන.;if: Had you studied under that professor, you must be a good scholar in Pali and Sanskrit.
kdybych přišel;පැමිණුන හොත්;if (I) came;v.
kdybys dělal;කලොත්;if you did
kdybys dělal;කැරුවොත්;if you did
kdykoliv;ඕනෑ වෙලාවක්;any time
kdykoliv;යම් විටෙක;any time;T
kdysi (na začátku pohádky);එකමත් එක;once upon a time (start's a fairy tail)
když;කල්හී;when;pron.
když (jsem) přišel;ආ විට;when (I) came;adv.
když (on) pak co říci o (někom jiném);නියා;if (he) then what to say about (sb else)
když dá (kdyby dal);දුන්නොත්;if gives
když je;වූ විට;when is;conj.
když na to;එකළ;where upon;conj. writ.
když natírá;ගාමින් ඉද්දී;when applies
když natírá ;ගාද්දී;when applies
když ne;නැත්නං;if not
když podle toho zkoumáme;ඒ අනුව බැලීමේදී;when examining so;adv.
když používá;ගාද්දී;when applies
když používá;ගාමින් ඉද්දී;when applies
když přijde (kdyby přišel);ආවොත්;if (one) comes
když půjde;ගියොත්;if goes
když se člověk neučí;ඉගන නොගත්තොත්;if one doesn't learn
když se objeví váš;කාමය ඇති විට;when passion emerges;adv.
když se stane;වනොත්;if becomes
když uděláš;කරොත්;if you do
když: když je (někdo) přemožen vášní;කල්හී: කාම සහගත වූ කල්හී;when: when one is overcome by passion;writ.
když: když je chamtivost odstraňována;කල්හී: ලෝභ ප්‍රහාණය කොට ඇති කල්හී;when: when craving is subdued;writ.
když: Když jsem šel na almužní obchůzku, několik psů mi bránilo.;විට: පිඬු සිහා වඩින විට බල්ලෝ කිහිපයක් මට බාධා කළහ.;when: When (I) went

for alms-round several dogs were obstructing me.;Bh. writ.
když: když napíšeš svou esej znovu;හොත්: ඔය රචනය නැවත ලිවුව හොත්;if: if you write your essay again;writ.
když: když se tyto přihodí;වන කොට: මේවා වන කොට;when: when these occur;col.
když: když to darovali;විට: ඔවුන් එය පූජා කරන විට;when: when they offered it;writ.
když: Nemohu být za tebe zodpovědný když tu nejsi.;නම්: ඔබ මෙහි නොසිටී නම් ඔබ ගැන වගකීම මට බාරගැනීමට නොහැක.;if: I can't be responsible for you if you are not here.;writ.
ke: přišel ke Gotamí;වෙතැ: ගොතමිය වෙතැ එළැඹැ;to: came to Gotami;p.s. ow.
kecání;කයිය;gossip;n.
kecat;කයිය ගහනවා;gossip;T vul.
kecat hov. T;කතා බහා කරනවා;chat
kecy;කටාලය;bunk;n.
kecy;පවය;bunk;n. nep.
kecy;පටු ඇඳ;bunk;n.
kecy;කායිවාරුව;gossip;pl.
Kelani, řeka Srí Lanky;කැලණි;Kelani, river of Sri Lanka;name
kemp;කඳවුර;camp;n.
keramický;පිහන්;ceramic;adj.
keře a křoví;කටු පඳුරු;shrubs and bushes;pl.
kešu oříšek (jeden);කජු ගෙඩිය;cashew nut (one of);sg.
kešu oříšky;කජු පුහුලන්;cashew nuts;pl. writ.
kešu oříšky hov. pl.;කජු;cashew nuts
kéž jde: kéž jde vůči sobě samému;යොමු වේවා: තමා වෙත් යොමු වේවා;may come: may it come towards oneself;writ.
Khema a další;ඛෙමාදී;Khema and others;n.
kila (váha);කිලෝ;kilograms;pl.
kila (váha);කිලෝ;kilos;pl.
kilo (váha);කිලෝ එක;kilogram;sg.
kilogram (váha);කිලෝ එක;kilogram;sg.
kilogram: Chci ještě kilo cukru.;කිලෝ එක: මට තව සීනි කිලෝ එකක් ඕන;kilogram: I want a kilogram of sugar more.
kinetická energie (energie uvolněná při pohybu);වාලක ශක්තිය;kinetic energy (energy released from movement);n.
kino;සිනමා ශාලාව;cinema;E. sg..
kitulový likér;කිතුල් රා;kithul toddy;n.
klacek;කෙක්ක;stick;sg.
klacek;කොටුව;stick;n.
klacek;කෝටුව;stick;sg.
klacek;දණ්ඩ;stick;n.
klacek;පොල්ල;stick;n.
klacek;පොල්ල;stick;sg.
klacek;ලීය;stick;n.
klacek;ලීය;stick;sg.
klacek;හැරමිටිය;stick;n.
klacek (penis);පොල්ල;dick (penis);n. vulg.
kláda;ලී කොටයක්;log;sg.
kláda;කෝටයක්;log (of tree);ndef. sg.
kláda na sezení;පිල් කොටයක්;log for sitting;sg.
kladiva;මිටි;hammers;pl.
kladivo;මිටිය;hammer;sg.
kladný;අස්තිවාචක;affirmative;adj.
kladný;ඇතයන අර්ථ ඇති;positive;adj.
klam;මිථ්‍යාව;fallacy;n.
klam;වැරදි;fallacy;n.
klamání;රැවටීම;deceiving;n.
klamná sofistika;අස්තවාද;sophistry;n.
klamná událost;වාඃජ වූවක්;false event;n.
klasická práce;සම්භාව්‍ය කෘතිය;classical work;n.
klasický (starověký): klasické (starověké) filosofické názory;ඉපැරණි: ඉපැරණි දාර්ශනික අදහස්;classical (ancient): classical (ancient) philosophical ideas;pl.
klasifikace;වර්ගී කරනය;classification;n.
klasifikace;විභංග;classification;n.
klasifikace;විභාග;classification;n.
klasifikovat;වර්ගී කරනවා;classify;T
klášter;අසපුව;monastery;bh. sg.
klášter;ආශ්‍රමය;monastery;n.
klášter;පන්සල (පන්+සල);monastery;n.
klášter;වෙහෙර;monastery;n. writ.
klášter;සෙනසුන;monastery;n.
klášter;පන්සල (පන්+සල);temple;n.
klášter (jakéhokoliv náboženství);නාපසාරාමය;monastery (of any religion);sg.
klášter (mnišek): bohové patřící k tomu klášteru mnišek;මෙහෙණවර: මෙහෙණවරට අරක්ගත් දේවතාවෝ;nunnery: gods pertaining to the nunnery;ow.
klášter mnišek;මෙහෙණවර;nunnery;n. ow.
klášter, lesní;ආරණ්‍යය;monastery, forest;n.
klášter: seniorní Tissa z kláštera Kotapaw;වෙහෙර: කොටපව් වෙහෙර තිස්සතෙරුන්;monastery: the elder Tissa from Kotapaw monastery;writ.
klášter: Zametám klášter.;පන්සල: මම පන්සල අමදිමි.;monastery: I sweep the monastery.;writ.
klášter: Zametám klášter.;පන්සල: පන්සල අමදිමි.;temple: I sweep the temple.;writ.
kláštеře, v;අරමහි;monastery, in;n. loc. writ.
klášterní zařízení (pro pohodlí);සෙනාසන සප්පායම;facilities of monastery;n.
klasy: Farmářka sekala dozrálé klasy rýže.;කරල්: ගෙවිලිය පැසුණු වී කරල් කැපුවාය.;ears: Farmer-woman cut the ripe ears of paddy.;writ.
klaun;කවටයා;clown;sg.
klaun;බහුභූතයා;clown;n.
klec: papouší klec;කූඩුව: ගිරා කූඩුව;cage: parrot's cage;sg.
klečet;දන ගහගෙන ඉන්නවා;kneel;T
klečet "koleno - mlátit";දණගහනවා;kneel "knee - beat";T
kleknout si;දනහිස බිම ඔබා;kneel;I
kleknout si "kolena mlátit";දන ගහනවා;kneel down "knees - beat";T
kleknout si "koleno - mlátit";දණගහනවා;kneel "knee - beat";T
kleknul si;දන ගාලා;kneeled;p.p. col.
klempíř;පයිප්ප බාසුනාහෙ;plumber;sg.
klenba v kosti (jamka, stlačenost);පොස්සාව;fossa (depression or hollow in a bone);n. anat.
klenba v kosti (jamka, stlačenost);ලේණය;fossa (depression or hollow in a bone);n. anat.
klenot;මැණික;gem;sg.
klenot;රත්නය;gem;sg.
klenoty;මැණික්;gems;pl.
klenoty;ආභරණ;jewelery;pl.
klenoty;ආබරන;jewels;pl.
klenoty, tři: má bezmeznou důvěru ve tři klenoty (Buddhu, Dhammu a Sangu);රත්නත්‍රයෙහි: රත්නත්‍රයෙහි නිරාකුල ශ්‍රද්ධාවක් ඇති;triple gem: having boundless faith in the three gems (the Buddha, Dhamma and Sangha);writ.
klenutí;ආරුක්කුව;arch;n.
klepání;තට්ටුවක්;tapping;n.
klepy;අනුශ්‍රවය;rumor;n.
klepy;කටලුකතා;rumour;pl.
klesnout (potopit se);ගිලෙනවා;sink;I
klesnout (potopit se);යට යනවා;sink;I
klesnout na zem;බිමට පහත් වුණා;come down to ground;I
kleště;අඩුව;pincers;n.
kleště;අත්ධුව;pincers;sg.
klíč (na dveře);යතුර;key (to lock);sg.
klíče (na dveře);යතුරු;keys (to lock);pl.
klíčem (český 6. p.);යතුරෙන්;by key
klíčit;තවන් කරනවා;germinate;T
klíčit;පැල වෙනවා;sprout;I
klíční kost;අකු ඇටය;clavicle;n.

klíční kost;කුංචිකාව;clavicle;n.
klíční kost;ග්‍රීවාස්ථිය;clavicle;n.
klíční kost;අකුඇටය;collar bone;n.
klíční kost;කුංචිකාව;collar bone;n.
klíční kost;ග්‍රීවාස්ථිය;collar bone;n.
klíčová dirka;යතුරු හිල;key hole;sg.
klid;ශාන්ති;calm;adj.
klid;ෂාන්තයක්;calm;indef. writ.
klid;සහනය;calm;n.
klid;අවික්ඛේපය;calmness;n. writ.
klid;අවිඝ්ෂ්ටය;calmness;n.
klid;සමාදානය;peace;n.
klid;ශාන්ති;tranquil;adj.
klid;සෙම;tranquility;n. writ.
klid: Nech matku na pokoji. "Matce klidu místo dej.";සැනසිල්ල: අම්මට සැනසිල්ල ඉඩ දෙන්ඩ.;peace: Let mother live in peace.
klid: Trpělivost přináší růže ("klid").;සැනසීම: ඉවසීමෙන් සැනසීම ලැබෙ.;satisfaction: By patience one gets satisfaction.;writ.
klid: Trpělivost přináší růže ("uklidnění").;සැනසීම: ඉවසීමෙන් සැනසීම ලැබෙ.;consolement: By patience one achieves consolement.;writ.
klidná osoba;තැන්පත් එක්කෙනෙක්;calm person;n. col. med.
klidně;හැනසිල්ල;calmly;adv.
klidný;තැන්පත්;calm;adj. med.
klidný;තෙම්පත්;calm;adj.
klidný;නිශ්චල;calm;adj.
klidný;නිස්ශබ්දයි;calm;adj.
klidný;සන්හුන් (from සන්සුන්);calm;adj.
klidný;සංසුං;calm;adj.
klidný;සන්සුන්;serene;adj.
klidný a tichý;සන්සුන්;calm and quiet;adj.
klient;අනුග්‍රාහකයා;client;sg.
klient;සේවා දායක;client;sg.
klika;මිට;handle;sg.
klika;මීන;handle;n.
klika (na dveřích);හැන්ඩල්;handle (on door);E. sg.
kliknout;ක්ලික් කරනවා;click;pc. T
kliknout: klikni na OK;ක්ලික කරනවා: OK මත ක්ලික් කරන්න;click: click on OK;pc.
klima;දේසගුණය;climate;n.
klín;උකුල;lap;sg.
klín;ඔඩොක්කුව;lap;sg.
klín;කුඤ්ඤ;wedge;n.
klínová kost (nepárová kost ve středu báze lebeční);කිලාභ (අස්ථිය);sphenoid;n. anat.
klišé;සුලභ උපක්‍රමය;cliche;n.
klišé;හණ මිටිය;cliche;n. nep.
klíšťata;කිනිතුල්ලෝ;louses (small animals);pl.
klíšťata;කිණිතුල්ලෝ;ticks;pl.
klíšťata;කිනිතුල්ලෝ;ticks (small animals);pl.
klíště;කිනිතුලා;louse (small animal);sg.
klíště;කිනිතුලා;tick (small animal);sg.
klobouk;තොප්පිය;hat;sg.
klobouky;තොප්පි;hats;pl.
kloub;හංදිය;joint (of body);sg.
kloubní hrbol (velké, jemné, zakřivené povrchy);කන්දක;condyles (large, smooth curved surfaces);n. anat.
klouby;හංදි;joints (of body);pl.
klouby;හංදිපත්;joints (of body);pl.
klouzat;ලිස්සෙනවා;slip;I
klubíčko (niti);හුවට;ball of thread;n.
klubko (niti);හුවට;ball of thread;n.
kluk;කොල්ලා;boy;col.
kluk;ළමෙක්;boy (child);indef. sg.
kluk;ගොයිය;guy;sg.
kluk;කොල්ල;lad;sg.
klukům;පිරිමින්ට;boys, to;n. acc.
kluzký, být;ලිස්සෙනවා;slippery, be;I
kly (sloní);දළ;tusks;pl.
kly, uříznout si pro sebe;දළ කපා ගන්නවා;tusks, cut for oneself;T col.
kmen;කඳ;trunk;sg.
kmen (stromu);කඳ;trunk;sg.
kmenový;ගෝත්‍රික;tribal;adj.
kmenový;ගෝත්‍රික;tribal;adj.
kmenových skupinách, v;ගෝත්‍රික කණ්ඩායම්වල;tribal groups, in the;n. loc.
kmeny;ගෝත්‍ර;tribes;n. pl.
kněz;පූජකතුමා;priest;sg.
kněz;පූජකවරයා;priest;sg.
kniha;කෘතිය;book;n. writ.
kniha;ගත;book;n.
kniha;පොත;book;sg. uc.
kniha;පොතක්;book;indef.
kniha napsaná ct. Rerukane Chandavimalou (o etice);ශාසනාවතරණය;book written by ven. Rerukane Chandavimala (about morality);n.
kniha: Kterou knihu chcete?;පොත: ඔයාට කොයි පොත ද ඕනෑ?;book: Which book do you want?
kniha: roztrhal knihu;පොත: පොත ඉරුවා;book: tore the book;p.s.
knihám (3. p.);පොතත්වලට;for books
knihkupectví (velké);පොත්හල;book house;sg.
knihovna;පුස්තකාලය;bookshelf;sg.
knihovna;පොත්රාකය;bookshelf;sg. nep.
knihovna;පුස්තකාලය;library;sg.
knihy;ග්‍රන්ථ;books;n. pl. sp.
knihy;පතපොත;books;pl.
knihy;පොත්;books;pl.
knihy a papíry;පොත් පත්;books and papers;n.
knihy, z;පොතෙන්;book, from;n. gen.
knihy, z: povzbuzení přijaté z knihy;පොතෙන්: පොතෙන් ලැබෙන අනුබලය;book, by: encouragement received by book;writ.
knihy: Člověk by za rok mohl přečíst mnoho knih.;පොත්: අවුරුද්දක දී හුහක් පොත් කියවන්නෙ පුලුවන්.;books: One can read a lot of books in one year.
knihy: dítě, které nemůže číst knihy;පොත්: පොත් කියවන්නෙ බැරි ළමයා;books: the child who can't read books
knihy: mluvte pomalu a čistě!;පෙහෙදිලිව: හෙමින් සහ පෙහෙදිලිව කතා කරන්න;books: speak slowly and clearly.
knír;උඩු රැවුල;beard;sg.
knír;උඩුරැවුල;moustache;sg.
knize, v;කෘතියෙහි;book, in the;n. loc. writ.
knot (svíčky);තිරය;wick (of a candle);sg.
koberec;අතුරනය;carpet;sg.
koberec;කළාලෙ;carpet;nep. sg.
koberec;කාපට්;carpet;E. sg.
koberec;කාපට් එක;carpet;E. sg.
kobereček, vytvořil;වලක්කරලා;rug, made a;p.p. col.
kobra;නය;cobra;n.
kobra;නයා;cobra;sg.
kobra;පිඹුරා;cobra;sg.
kobra (samice);නැයිනී;cobra (femail);f.
kobří bydliště;පෙණ්;cobra's home;sg.
kobřice: Kobřice vstoupila do mraveniště.;නැයිනී: නැයිනී තුඹසට වැදුනිය.;cobra (female): Female cobra entered the ant hill.;writ.
kobry;නය;cobras;pl.
kočárek;බක්කිය;buggy;n.
kočárek (dětský);තොට්ල්ල;cot;sg.
kočka;පූස්සා;cat;sg.
kočka;බළලා;cat;sg.
kočka (samice);බැළලිය;cat (female);f.

kočka, která je dospělá;බළල් රාළ;cat, that is matured
kočka: To je právě naše nejnovější kočka.;පූසා: ඒකා තමයි අපේ අලුතම පූසා.;cat: That (indeed) is our newest cat.
kočky;බළල්ලු;cats;pl.
kočky: Kočky chytají myši.;බලල්ලු: බලල්ලු මීයෝ අල්ලනි.;cats: Cats catch the mice.;writ.
kocour (hrdý);බළල් රාළ;cat (proud one);sg.
kočovný;සංචාරක;nomadic;adj.
kodex;සංහා;codex;n.
koho;කා-;whom
Koho?;කාව ද?;Whom?
kohout;කුකුලා;cock (fowl);sg.
kohoutek (vodovodní);කරාමෙ;tap;sg.
kojit;කුක්කු දෙනවා;suckle;col. T
kojit "mléko dávat";කිරි දෙනවා;breastfeed;T
kokos;පොල්;coconut;pl.
kokos, malý;පොල් බෑටි;coconut, small one;n.
kokos, velice malý;කුරුඹ ඇට්ටය;coconut, very small;n.
kokos, velice malý;කුරුඹැට්ටය (from කුරුඹ ඇට්ටය);coconut, very small;n.
kokos: kokos nebo guma?;පොල: පොල ද රබර ද?;coconut: coconut or rubber?
kokos: rýži i kokos;පොල්: හාලුයි පොලුයි;coconut: rice and coconut
kokosová vnější kůra;පොල් ලෑලි;husk of coconut;pl.
kokosové chlupy pod vnější slupkou;පොල් මුඩු;coconuts hair under outer skin;pl.
kokosový olej;පොල් තෙල්;coconut oil;n.
kokosy: loupat kokos;පොල්: පොල් ගානවා;coconut: scrap coconut
kokrhá;හඳළයි;crows;v.
kokrhá: Kohout každé ráno kokrhá.;හඬලයි: කුකුළා සෑම උදේම හඬළයි.;crows: Cock crows every morning.;writ.
koktat;ගොත ගසනවා;stammer;T
koktat;ගොත ගහනවා;stummer;T
koktat;ගොත ගසනවා;stutter;T
kola (jízdní);සයිකල්;cycles;nep. sg.
kolabovat "lehajíce padat";ඇදගෙන වැටෙනවා;collapse "lying - fall";I
kolabovat "lehajíce padat";ඇදගෙන වැටෙනවා;fall "lying - fall";I
kolabovat "rozbitím padat";බිඳවැටෙනවා;colapse "breaking - fall";I
kole zrozování, zvyky naučené během existence v;සසර පුරුදු;cycle of birth, habits acquired during the;pl. Bh.
kolébka;තොටිල්ල;cradle;sg.
kolébky;තොටිලි;cradles;pl.
kolečko (trakař);විල්බැරැක්කය;wheelbarrow;n.
kolečkové křeslo;රෝද පුටුව;wheel chair;sg.
kolega;සගයා;colleague;sg.
kolegové;සගයන්;colleagues;pl.
kolem dokola;හාත්පසින්ම;roundly;adv.
kolem jdoucí;මගී;passer by;n.
kolem jdoucí;මගියා;passer by;n.
kolena;දණහිස්;knees;pl.
kolena;දණිස්;knees;pl.
kolena;දන;knees;pl.
koleno;දණහිස;knee;sg.
koleno;දණිස්ස;knee;sg.
koleno;දනහිස;knee;sg.
kolibřík;පැනි කුරුල්ලා;humming bird;sg.
kolibřík;බට්ටිච්චා;humming bird;sg.
kolik;කොච්චර;how many
kolík (na prádlo);ක්ලිප් එක;clip (to hang clothes);n. E. clip
kolik lidí? nc.;කී දෙනෙක් ද?;how many people?
kolik lidí? uc.;කී දෙනා ද?;how many people?
kolik, na: Na kolik jsou různé metody přežití úspěšné?;කෙතරම්: ජීවිතය ගෙන යාමට යොදන විවිධ උපක්‍රම කෙතරම් දුරට අර්ථ සම්පන්න යැය?;how far: How far the various methods to survive are successful?;writ.
kolik: Ať jim zaplatíš kolik chceš, oni nebudou pracovat.;කොච්චර: කොච්චර පඩි දුන්නත් මේ මිනිස්සු වැඩ කරන්නෙ නෑ.;how much: No matter how much you pay them, these people don't work.
kolik: Jak je to dlouho, co přišel na Sri lanku?;කොච්චර: එයා ලංකාවට ඇවිල්ලා කොච්චර කල් වෙනවා ද?;how much: How long is it since he came to Sri lanka?
kolik: jak jsou staré?;කීය ද?: ඔවුන්ගේ වයස කීය ද?;how old: how old are they?
kolik: Kolik (peněz) to stálo?;කීයක්: කීයක් ගියාද?;how much: How much did it cost?
kolik: Kolik je ti let?;කීය ද?: ඔයාගෙ වයස කීය ද?;how old: How old are you?
kolik: Kolik mě bude stát poslat tento dopis?;කොච්චර: මේ ලියුම යවන්න කොච්චර යයි ද?;how much: How much will cost to send this letter?
kolik: Kolik mě bude stát poslat tento dopis?;යවනවා: මේ ලියුම යවන්න කොච්චර යයි ද?;how much: How much will cost to send this letter?
kolik: Kolik stojí?;කීය ද?: ඒවල ගාන කීය ද?;how much: How much do they cost?;pl.
kolik: Kolik to stojí? "Kolik 'si bereš?"";කීයක්: කීයක් ගන්නව ද?;how much: How does (it) cost? "How much do you take?"
kolik: Kolik účtujete? "Kolik peněz dělat?";කීයක්: කීයක් අය කරනවා ද?;how much: How much do you charge?
kolik: Nejméně kolik studentů přijde do třídy?;කීදෙනෙක්: පංතියට අඩුගානෙ ලමයි කීදෙනෙක් එනවා ද?;how many: At least how many students come to the class?
kolik: V kolik tak dojedu do Kolomba?;කීය: කොළඹ එනකොට කීය විතර වෙයි ද?;what: At what time about I will arrive to Colombo?
kolik?;කීයක් ද?;how many?
kolik?;කොච්චර ද?;how many?;uc.
kolik?;කීයද? ;how many? (definite);pron. inter.
kolik?;කීයක් ද?;how many? (definite);pron. inter.
kolik?;කීය ද;how much?
kolik?;කොච්චර ද?;how much?;c.
kolik? (času, peněz);කීය ද?;how much? (time, money)
kolik?: Kolik stojí to mango?;කීය ද?: අඹ ගෙඩියක් කීය ද?;how much: How much is the mango?
kolikáté zvíře?;කීවෙනි එකා ද?;which animal? (first etc.)
kolikátý;කීවෙනි;which (in order)
kolikátý;කීවෙනි;which one (in order)
kolikátý: kolikáteho je dnes?;කීයද: අද කීයද?;what: what's the date today? (which day in month is today?)
kolikátý: kolikátý měsíc?;කීවෙනි: කීවෙනි මාසෙ ද?;which: which month? (in order)
kolikrát: Kolikrát se zúčastnil té zkoušky?;කී: කී පාරක් විබාගෙට හිටියා ද?;how many times: How many times did he sit the exam?
kolikrát: Kolikrát to řekl?;කීසැරයක්: ඒක කීසැරයක් කිවුවද?;how many times: How many times did he say it?;inter. col.
kolikrát?: Kolikrát denně?;කී සැරයක්: දවසට කී සැරයක්?;how many times: How many times a day?
kolo;බයිසිකලය;bicycle;E. sg.
kolo;පාපැදිය;cycle;nep.
kolo;රෝදෙ;wheel;col. sg.
kolo (jízdní);සයිකලේ;cycle;nep. sg.
kolo (jízdní): Copak nemá ani (jízdní) kolo?;බයිසිකලයක්: එයා ලහ බයිසිකලයක්වත් නැද්ද?;bike: Doesn't he even have a bicycle?
kolo (jízdní): najmout si kolo;බයිසිකලය: බයිසිකලයක් කුලියට ගන්නවා;bicycle: hire a bicycle
kolo přerozování;සසර;cycle of existence;n. Bh. P. samsara
kolo přerozování;සසර;cycle of rebirth;n. Bh.
koloběh existence: dál cestovat v koloběhu existence;සසර: දිගට සසර ගමන් කරනවා;cycle of existence: wander further in the cycle of existence;col.
koloběh zrozování, jsouce v;සසර පැවැත්ම යටතේ;cycle of rebirth, under the existence in;n. loc.
koloběh zrození: Koloběh zrození se prodlužuje.;සසර: සසර දික් වෙනවා.;cycle of rebirth: The cycle of birth gets longer.;col.
koloběhem existence, cestovat;සසර ගමන් කරනවා;cycle of existence, wander in;T Bh.

koloběhem existence, cestovat;සසර සැරිසරනවා;cycle of existence, wander in;T Bh.
Kolombo: Bylo to právě tamtím, kterým jsem přijel do Kolomba.;කොළඹ: මං එකෙනුයි කොළඹට ආවෙ.;Colombo: It was by that one that I came to Colombo.
Kolombo: Zítra do Kolomba asi nepojede.;කොලඹ: එයා හෙට කොලොඹට යන එකක් නෑ;Colombo: Tomorrow he probably doesn't go to Colombo.
koloniální období;යටත්විජිත යුගය;colonial time;n.
kolonie (lidská);ජනාවාසයක්;colony;n.
kolonizace;යටත් විජිතවාදය;colonisation;n.
kolonizace;යටත් විජිත පිහිටු වීම;colonization;sg.
kolonizace;යටත්විජිත වාදය;colonization;n.
koma;අධිමූර්ජාව;coma;n. medic.
komár;හෝහපුටුව;gnat;sg.
komár;මදුරුවා;mosquito;sg.
komáři;මදුරුවෝ;mosquitos;pl.
komáři štípou;මදුරුවො කනවා;mosquitos bite
komáři: Komáři sají a pijí lidskou krev.;මදුරුවෝ: මදුරුවෝ මිනිසුන්ගේ ලේ උරා බොති.;mosquitos: Mosquitoes suck and drink the blood of people.;writ.
komáři: komáři štípou;මදුරුවො: මදුරුවො විදිනවා;mosquitos: mosquitos bite
komáři: komáři štípou;විදිනවා: මදුරුවො විදිනවා;mosquitos: mosquitos bite
komatu, je v;සිහි මුර්ඡා වෙලා වැටී වෙයි;coma, is in;n.
kombinace;සන්ධිය;combination;n.
kombinace;සම්මිශ්‍රණය;combination;n.
kombinace;සාහිත්‍යය;combination;n.
kombinace (několika slov);සමාස;compound (of several words);n. gram.
kombinace přídavného jména;කම්මධාර සමාස;adjectival compound;n. gram.
kombinace: mohu přečíst několik kombinací;සන්ධි: සන්ධි කිහිපයක් කියවන්න පුළුවං;combinations: I can read several combinations;col.
kombinovat;යෝදනවා;combine;T
komedie;හාස්‍ය ජනක නාට්‍යය;comedy;sg. writ.
komedie hov. sg.;විකට;comedy
komentář;මතය;comment;sg.
komentář;අටුවාව;commentary;n.
komentář;ව්‍යාඛ්‍යානය;commentary;n.
komentáře;අටුවා;commentaries;pl.
komentáře;ව්‍යාඛ්‍යාන;commentaries;pl. writ.
komentáře: že literatura Páli komentářů vzkvétá;අටුවා: පාලි අටුවා සාහිත්‍යය වැජඹෙන බව;commentarial: that the Pali commentarial literature flourishes;writ.
komentářích, v;අටුවාවෙ;commentary, in;n. loc.
komentářský;අර්ථකථ;commentary;adj
komentářům, patřící k;අටුවා ගණයෙහිලා;commentaries, belonging to;adj.
komentátorští učitelé;අටුවා ඇදුරන්;commentarial teachers;pl.
komerce;වානිජ;commerce;n.
komerční banka;වානිජ බැංකුව;commercial bank;n.
komisař;කොමසාරිස්;commissioner;n.
komise;අධිකාරය;commission;n.
komixy;චිත්‍රකථා;picture stories;pl.
Kompaktní disk;සංයුක්ත තැටි;Compact Disk;sg.
kompaktní disk (CD);තැටිය;compact disk (CD);col. n. pc.
kompaktní disk (CD);සංගාහිත තැටිය;compact disk (CD);n. pc.
kompas;මාලිමා න්ත්‍රය;compass;sg.
kompatibilní;අනුකූල;compatible;adj.
kompenzace;ප්‍රතිඵල;compensation;n.
kompetence;සාක්ෂ්‍යය;authority;n.
kompilace;සම්පාදිත වූවකි;compilation;n.
kompilace;සංහිතා;compilation;n.
kompilace významů Abhidhammy;අභිධම්මාථ සංග්‍රහය;copilation of Abhidhamma meanings;n.
kompilace: kompilace moderních (nejnovějších) textů;සම්පාදමය: නව්‍යමය ග්‍රන්ථ සම්පාදනයක්;compilation: compilation of modern (latest) texts;writ.
kompilovat;සංග්‍රහ කරනවා;compile;T
komplement;අනුපූරකය;complement;n.
komplement;පූර්‍යය;complement;n.
komplement;පුරණය;complement;n.
kompletně;කේවලට;completely;adv.
kompletně;සම්පූර්ණයක් ලෙස;completely;adv.
kompletně zvenku;එහෙම පිටින්ම;completely
kompletní;පරිපූර්ණ;complete;adj.
kompletní;පරිපූර්ණ;complete;adj.
kompletní;පූර්ණක;complete;adj.
kompletní;සම්පූර්ණ;complete;adj.
kompletní znalost (spojení vlastní duše s kosmickou duší);කේවලඥානය;complete knowledge (integration of individual soul with the cosmic soul);n.
kompletní znalost (spojení vlastní duše s kosmickou duší);කෛවල්‍යඥානය;complete knowledge (integration of individual soul with the cosmic soul);n.
komplexní;සංකීර්ණ;complex;adj.
komplexnost;ගැටලුසු බව;complexity;n.
komplexnost;සංකීර්ණතාව;complexity;n.
komplikovaný;දුරවබෝධ;complicated;adj.
komplikovaný;සංකීර්ණ;complicated;adj.
komplikovaný (pro pochopení);කථෝර;complicated (for understanding);adj.
kompliment;සුභ ආශීංසන;compliment;n.
komplimenty;ප්‍රශංසාව;compliments;sg.
komponent;අවයව;component;n.
komponovat "umění dělat";නිර්මානය කරනවා;compose "art - make";T
kompromis;වන ක්‍රමය;compromise;n.
kompromis;සමථය;compromise;n.
komukoliv;කාටවත්;to anyone
komukoliv (4. p.);කාවත්;to anyone
komukoliv: je jedno od koho dostaneš ta osvědčení.;කාට: ඔයා මේ සහතික කාට දුන්නත්;no matter whom: no matter whom you give these certificates
komunikace;සන්නිවේදනය;communication;n.
komunista;කොමියුනිස් වාදියා;comunist;sg.
konce (tyče);අගවල්;ends of a stick);pl.
konce (tyče);කෙරෝල්;ends of a stick);pl.
konce (tyče);කොන්;ends of a stick);pl.
koncentrace;සිත එක්තෙන් කිරීම;concentration;n.
koncentrační tábor;බන්ධනාගාරය (දේශපාලනික හිරුකරුවන්ගේ);concentration camp;n.
koncentrovaný;සාරමය;concentrated;adj.
koncept;ප්‍රත්‍යය;concept;n.
koncept;සංකල්පය;concept;n.
koncept;සංකල්පය;concept;n.
koncept Bodhi Čitta (probouzející mysl);බෝධි චිත්ත සංකල්පය;concept of Bodhi Citta (the awakening mind);n. Bh. P. bodhicitta
konceptuální (kterého se netýká pět smyslů);ඉන්ද්‍රියාතීරික්ත;conceptual (where the five senses do not involve);adj.
končetin, osoba bez;කෙටෙක්;disabled person (without hands and legs);n.
končetina;අන්ඩ;limb;sg.
končetina;ගත;limb;n.
končetiny;අත පය;limbs;pl.
konci, na: na konci zkoušky;-තුරු: විභාගය අවසන් වනතුරු;until: until the end of examination;writ.
koncil;සංගායනාව;convocation;n.
koncil;සංගායනාව;council;n.
koncil (buddhistický);සඞ්ගායනාව;council (Buddhist);n.
koncil (Buddhistický);සජ්ඣායනා;rehearsal (Buddhist council);n.
koncil, Buddhistický;සජ්ඣායනා;council, Buddhist;n.
koncilští mniši (ti, kteří se zúčastnili nějakého z Buddhistických koncilů);සංගායක ස්ථවිරයන් වහන්සේලා;council monks (those, who attended a Buddhist council);pl.
kondolence;අනුශෝචනය;condolence;n.
kondom;කොන්ඩොම් පට;condom;sg.
koně;අස්සයො;horses;pl.

koně, domestikace;අශ්වයේ හීලෑ;horse, domestication of;n.
koně, krocení;අශ්වයේ හීලෑ;horse, taming of;n.
konec;අන්ත;end;n.
konec;අවසාන්;end;n.
konec;ඉවරයි;end;n.
konec;නිෂ්ටාවක්;end;n.
konec;සන්නිය;end;n.
konec;ප්‍රාන්තය;extremity;n.
konec;ඉවර;over;n.
konec (tyče);අග;end (of a stick);sg.
konec (tyče);කෙරෝල;end (of a stick);sg.
konec (tyče);කොන;end (of a stick);sg.
konec alkoholu;මනට නිත;end of alcohol;n.
konec světa;ලෝකාවසානය;end of the world;n.
konec všeob.;අන්ත;end
konec života;අනු ප්‍රඥප්තිය;end of life;n.
konec: Dokončil jsi to?;ඉවර: ඔබ එය කරල ඉවර ද?;finish: Did you finish it?
konec: dvě tečky na konec;අගම: අගම නිත් දෙක;end: two dots at the end
konec: konec je také konečný;අග: අගනුත් මරු;end: end is also final;writ.
konec: na konci posledního období;අග: ගිය වාරෙ අග දී;end: at the end of the last term
konec: správné pádové koncovky;අග: විබක්ති අනුව අග;endings: correct case endings
konečky prstů;ඇඟිලි තුඩ;finger tips;pl.
konečně;යන්තං;at last
konečně;යන්තං;finaly
konečné zakončující sloveso;අපරක්‍රි. (අපරක්‍රියාව);final following verb;n. gram.
konečník;අධෝමාර්ගය;rectum;n.
konečník;මලමග;rectum;n.
konečník;ගුදපෘෂ්ටය;rectum;n.
konečný;අන්ත;final;adj.
konečný;මරු;final;adj.
konečný: konec je také konečný;මරු: අගනුත් මරු;final: end is also final;writ.
konference;සමුලුව;conference;n.
konference;සංවාදය;conference;n.
konfigurace;ආකෘතිය;configuration;n.
konflict;විරෝධය;conflict;n.
konflikt;කලහය;conflict;n.
konflikt;ගැටීම;conflict;n.
konflikt (také psychický, v mysli jednoho člověka);ගැටුම (from සටිය්නය);conflict (also mental, within oneself);n.
konflikt (také psychický, v mysli jednoho člověka);සටිය්නය;conflict (also mental, within oneself);n. writ.
konflikt: bez konfliktu mezi spisovateli;විචාරදක්: කතෘවරයන් අතුරෙන් විචාරදක් නැතිව;conflict: without a conflict among the authors;writ.
konfrontace;ගැටුම;confrontation;n.
konfrontace;සටිය්නය;confrontation;n. writ.
kongres;සම්මන්ත්‍රන සබහාව;congress;n.
kongres;සම්මේලනය;congress;n. writ.
koníček (zábava);විනොදාංශය;hobby;n.
koníčky;විනෝදාංශ (විනෝද+අංශ);hobbies;pl.
konjunktiv;අසම්. (අසම්බහාව්‍ය ක්‍රියාව);subjunctive mood;n. gram.
konkrétní;සංයුක්ත;concrete;adj.
konkrétní;සංයුක්ත;concrete (specific);adj.
konkrétní slovo;විශේෂ පද;concrete word;n.
konopí;කංසා පැලය;hemp;n.
konotace;ව්‍යංග අර්ථය;connotation;n.
konservace;ගතානුගතිතත්ත්වය;conservation;n.
konservatismus;ගතානුකතිකය;conservatism;n.
konservativní (tradiční);සාම්ප්‍රදායික;conservative (traditional);adj.
koňská oběť (v HInduismu);අශ්ව මේඝයා;horse sacrifice (in HInduism);n.
koňská oběť (v Hinduismu);අශ්වමේඝ යාගය;horse sacrifice (in Hinduism);n.
konspirace (spiknutí);කුමන්ත්‍රනය;conspiracy;n.
konspirace (spiknutí);කුට උපක්‍රමය;conspiracy;n. writ.
konspirace (spiknutí);ද්‍රෝහීකම;conspiracy;n. writ.
konstituce;සැදුම;constitution;n.
konstituce (právní);ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්තභාව;constitution (law);n.
konstituce (právní);සංස්ථිතිය;constitution (law);n.
konstrukce;තැනීම;construction;sg.
konstrukční;ව්‍යූහාත්මක;structural;adj.
konstruovat;තනනවා;construct;T
kontakt;පොට්ටබඳ;contact;col. sg.
kontakt;ස්පර්ශස්ථානය;contact;n.
kontakt (smyslový);ඵොටිය්බඳ;contact (sensual contact);sg.
kontaktní čočky;ස්පර්ශ ලෙන්සය;contact lens;pl.
kontext;සන්ධර්භය;context;n.
kontextovnost;සන්දර්භීතාව;contextuality;n.
kontextu, v;සන්දරහයෙදී;context, in the;n. loc.
kontinent;මහාද්වීප;continent;sg.
kontrola;අධීක්ෂණය;surpervising;sg.
kontrola (v matematice);ආවෙක්ෂණය;check (in maths);n.
kontrola knihy (člověk, který ji dělá);සෝදු පත් පාඨක;proof reader;n. writ.
kontrolor;පාලකතුමා;controller;sg.
kontrolovat;මෙල්ල කරනවා;control;T
kontroversní;විරුද්ධ;controversial;adj.
kontroverze;විවාද පන්නය;controversis;n.
kontroverzní;මතභේදාත්මක;controversial;adj.
kontroverzní;වාද සම්වධයි;controversial;adj.
konvence;ප්‍රගුප්තිය;convention;sg.
konvenčně;චාරිත්‍රානුකූලව;conventionally;adv.
konvenční jazyk;සම්මුත් බස;conventional language;n.
konvenční morálka;චාරිත්‍ර ශීලය;custom moral;sg.
konvenční událost;සම්මත සිද්ධිය;conventional event;n.
konvertován, být;හැරවෙනවා;converted, být;I
konvice;ජොග්ගුව;jug (big), kettle;sg.
konvice;කේතලය;kettle;E. sg.
konvice;ජොග්ගුව;kettle, jug (big);sg.
konvice na čaj;තේ පොච්චිය;teapot;sg.
konzervativní;ගතානුගතික;conservative;adj.
konzervativní žid;ගතානුගතික යුදෙවුවෙක්;conservative jew;n.
konzulát;කොන්සල් කන්තෝරුව;consulate;n.
kooperace;සහයෝගය;cooperation;n.
kopač klenotů;මැනික් ගරන්නා;gem miner;sg.
kopaná;පාපන්දු;football;n. nep.
kopaná;පුට් බෝල්;football;E. n.
kopat;සාරනවා;dig;T
kopat;හාරනවා;dig;T
kopat;හාරනවා;dig;T
kopat;පයින් ගහනවා;kick;T
kopat (lopatou);කොටනවා;dig (by shovel);T
kopce;කඳු;hills;pl.
kope: Farmář kope rýžové pole a dělá zemi úrodnou.;කොටා: ගොවියා කුඹුරු කොටා රට සරු කරයි.;digs: Farmer digs the paddy-field and makes the country fertile.;writ.
kopec;කන්ද;hill;sg.
kopec;පෙල;hill;sg.
kopie;කොපි;copies;pl.
kopie;අනුපිටපත;copy;n.
kopie;කොපිය;copy;sg.
kopie;පිටපත;copy;n.
kopírovat;කොපි කරනවා;copy;T
kopnout;පයින් ගහනවා;kick;T
kopřivka;කුෂ්ට රෝගය;hives (sickness);n.
kopyta;කුර;hooves;pl.
korál (v moři);හිරිගල්;coral (at sea);pl.
Korán;කුරාණය;Koran;name

Korán: Korán je posledním zjevením Boha.;කුරාණය: කුරාණය දෙවියන්ගේ අවසාන අනාවරණයක්.;Koran: Koran is the last revelation of God.
kordit ("ozdobení promluv");සූත්‍රාලංකාරය (සූත්‍ර+අලංකාරය);cordite ("adornment of preachings");n.
korek;ඇබය;cork;sg.
kořen;ප්‍රකෘතිය;root;n. gram.
kořen;ප්‍රකෘතිය;root;n.
kořen (slova);ධා. (ධාතුව);radix;n. gram.
kořen (slova);ධා. (ධාතුව);root;n. gram.
kořen (slova);ධාතුව;stem (of a word);n.
kořen (slova);ශබ්දප්‍රකෘතිය;stem (of a word);n.
kořen (vlastností);ප්‍රකෘතිය;root (of character);n.
kořen stromu;ගස් මුලක්;root of a tree;ndef. sg.
koření;කළුබඩු;spices;n.
koření;කුලුබඩු;spices;pl.
koření;කුළුබඩු;spices;n.
koriandr;කොත්තමල්ලි;corriander;n.
koriandr;කොත්තමල්ලි;corriander seed;n.
koriandr: pít vodu z uvařeného zázvoru a koriandru;කොත්තමල්ලි: ඉහුරු කොත්තමල්ලි බොනවා;corriander: drink boiled ginger and corriander water
kořist;ගොදුරු කරගන්නා දෙය;prey;sg.
korky;ඇබ;corcs;pl.
koronární tepna (koronární tepna, tepna, která přivádí krev do srdeční svaloviny);කිරීට ධමනිය;coronary artery (arteries that supply heart with blood);n.
koruna (královská);කිරුළ;crown;n. writ.
koruna (královská);ඔටුන්න;crown (of a king);sg.
koruna (na hlavu);මෞලි;crown;nep. sg.
koruna: světová chuť, korunní chuť (slogan);කිරුළ: රස ලොව රස කිරුළ;crown world taste, crown taste (slogan);spis
korunovace;රාජ්‍යපද ප්‍රාප්තිය;crowning;n.
korunovace: korunovace v lidské mysli;රාජ්‍යපදප්‍රාප්ත: මිනිස් සන්තානය තුළ රාජ්‍යපදප්‍රාප්ත කිරීම;crowning: crowning in people's mind;writ.
korunovační slavnost;රාජ්‍යාභිෂේක උත්සවය;crowning ceremony;n.
korunovat (krále);ඔටුනු පළඳවනවා;crown (a king);n.
korunovat (někoho);ඔටුනු පළඳවනවා;crown (sb);T
korupce;දූෂනය;corruption;sg.
koš;කූඩය;basket;sg.
koš;කූඩයක්;basket;indef. sg.
koš (odpadkový);කසල බඳුන;trash;sg.
kosa;දැකැත්ත;sickle;n.
koše;කූඩ;baskets;pl.
košík;කූඩය;basket;sg.
košík;කූඩයක්;basket;indef. sg.
košíková;පැයි පඳු;basketball;n.
košíky;කූඩ;baskets;pl.
košile;ෂර්ට් එක;shirt;sg.
košile: To je moje košile.;ෂර්ට් එක: මේ මගෙ ෂර්ට් එක.;shirt: This is my shirt.
kosmopolitní ("universální ve vesmíru");විශ්වසාධාරණ;cosmopolitan ("universal in universe");adj.
kosmopolitní ("veškeré země");සාර්වභෞමික;cosmopolitan ("of all earth");adj.
kost;අස්ථිය;bone;n. writ.
kost;ඇට කටුව;bone;sg.
kost;ඇටය;bone;sg.
kost;කටුව;bone;sg.
košťata (na zametání trávníku);ඉදල්;brooms (for sweeping the yard);pl.
košťata (na zametání uvnitř);කොහු;brooms (for sweeping inside);pl.
koště (na zametání trávy);ඉදල;broom (for sweeping the yard);sg.
koště (násada od);කොහුමිටිය;broomstick;n.
koště (pro zametání uvnitř);කොස්ස;broom (for sweeping inside);sg.
kostel;දෙවිමෙදුර;church;sg.
kostel;දේවමැදුර;church;sg.
kostel;දේවස්ථානය;church;n.
kostel;පල්ලිය;church;n.
kostel;පල්ලිය;church;sg.
kostel (křesťanský);පල්ලිය;Christian shrine;sg.
kostel (muslimský);මුස්ලිම් පල්ලිය;Muslim shrine;sg.
kostely;පල්ලි;churches;pl.
kosti;අස්ථි;bones;pl.
kosti;ඇට;bones;pl.
kosti;ඇට;bones;pl.
kosti;ඇටකටු;bones;n. pl.
kosti;කටු;bones;pl.
kostka;දාදු;dice;sg.
kostka;අක්ෂය;die (cube);n.
kostka;කැටය;die (cube);n.
kostka ledu;අයිස් කැටේ;ice cube
kostlivec válečník;සැකිල්ල යුද්ධභටයා;skeleton warrior;n.
kostnatělý ani tlustý, ani;කෘෂ නෑ තර නෑ;bony nor fat, neither;adj.
kostra;ඇට සැකිල්ල;skeleton;sg.
kostra;සැකිලල;skeleton;n.
koťata: pták (určitý druh) žere koťata;පූස් පැටව්: ඇටි කුකුලා පූස් පැටව් කනවා;kittens: (certain) bird eats kittens;sg.
kotě;පූස් පැටියා;kitten;sg.
kotel;කල්දේරම;cauldron;n.
kotleta;කට්ලට් එක;cutlet;E. sg.
kotleta;කට්ලිස් එක;cutlet;E. sg.
kotníčkový řemínek;වලල්ල;bracelet;sg.
kotník;ඇසවටය;ankle;n.
kotník;ඇස්වටය;ankle;n. nep.
kotník;වලලුකර;ankle;sg.
kotník;වළලුකර;ankle;n.
kotník;විලුඹ;ankle;n.
kotrč;වලව්;bangalow;n.
kotva;නැහුරම;anchor;sg.
koukat se na (někoho);බෙල්මක් හෙළනවා;stare at (sb);T
koule;පන්දුව;ball;n.
koule;පඳුව;ball;sg.
koule;ගුළි;balls;pl.
koule;ගෝලය;sphere;n.
koule (malá);ගුළිය;ball (small);sg.
koule (varlata, obě);ඇට දෙක;nuts (testis, both);n.
koule (varle) ("ořech");ඇට;nut (testis);n.
koule: Zakroutim ti koulema okolo prdele.;ඇට දෙක: තෝගේ ඇට දෙක පුක වටේ කැරකෙන්න ගහනවා!;nuts: I will twist your nuts around your ass!;obsc.
koupal se;නැවා;had a bath;p.s.
koupal se;නාලා;have bathed;p.p.
koupat někoho: koupat dítě;නාවනවා: ලමයාව නාවනවා;bathe: bathe a child
koupat se;නානවා;bath, have a;T
koupat se;නානවා;have a bath;T
koupat se;පැන් සැනහෙනය;have a bath;mn. T
koupel;නෑම;bath;sg.
koupelna;නාන කාමරේ;bath room;sg.
koupil;ගත්තා;bought;p.s.
koupil (zdůrazněno);ගත්තෙ;bought (emphatic);p.s.
koupit;ගන්නවා;buy;T
koupit;මිලදී ගන්නවා;buy;T
koupit si: Jestli je tato kniha dobrá, chci si ji koupit.;ගන්නවා: මේ පොත හොඳ නං, මට ගන්න ඕන.;buy: It the book is good, then I want to buy it.
koupit: Koupil jsem tři nebo čtyři knihy.;-ම: මම පොත් තුන හතරක්ම ගත්තා.;bought: I bought three or four books.
kouření;දුම්බීම;smoking;n.
kouřit ("cucat") (penis během orálního sexu);උරනවා;suck (penis during oral sex);T obsc.
kouřit (cigarety);දුම් බොනවා;smoke (cigarette);T
kousanec;හප;bite;sg.

kousat: Pes který štěká, nekouše.;හපාකනවා: බුරන බල්ලා හපාකන්නෙ නෑ.;bite: Barking dogs do not bite.;prov.
kouše: Had kouše člověka.;සපයි: සර්පයා මිනිසා සපයි.;bites: Snake bites man.;writ.
kousek;හරිය;part;sg.
kousek;කැල්ල;piece;sg.
kousek;පොඩ්ඩක්;short distance;plc. col. indef.
kousek (akrobatický);සුත්තරය;stunt;n.
kousek (akrobatický);සුත්තරය;trick;n.
kousek (akrobatický);සුත්තරය;trick (acrobatical);n.
kousek královského kokosu;තැම්බිලි කැල්ල;piece of king coconut;n.
kousíčky: Stručně řečeno, nerozdělujíce svět na kousíčky člověkem, moudrost se objeví.;කැබලිවල: කැටි අදහසක් නම් පෞරෙන් ලෝකය කැබලිවලට නොබෙදා ඤණය නිවහල් වේ.;pieces: In short, not separating the world into pieces (debris) by a person, the wisdom appears (get revealed).;writ.
kouskem (textu), s;වගන්තිය සමග;fragment, with;n. instr.
kousnout;හපනවා;bite;T
kousnout a držet;හපලා අල්ලනවා;bite and hold;T col.
kousnutí;සපා කෑම;bite;sg.
kousnutí (hmyzu);විදීම;bite (of insect);sg.
koušou: Hadi koušou.;විඳති: සර්පයෝ විඳති.;bite: Snakes bite.;writ.
kout: Kuj železo dokud je žhavé!;තලනවා: රත්ව තිබෙන විට යකඩය තලන්ඩ!;strike: Strike while the iron is hot!;prov.
kouzelnice;ඉඳුජාලිකාවක්;magician;f.
kouzelnický;විස්මයජනක (විස්මය+ජනක);thaumaturgic;adj.
kouzelník;ඉන්ද්‍රජාලිකයෙක්;magician;m.
kouzelník;සුනියම කාරයා;sorcerer;n.
kouzelný;ආශ්චර්යමත්;marvellous;adj.
kouzlení;හූනියම්;enchantments;pl.
kouzlo;අරුම පුදුම;magic;n.
kouzlo;මතුරහ;spel;n. nep.
kouzlo;වශීකරනය;spell;n. nep.
kouzlo;සුනියම;spell;n.
kouzlo;හුනියම;spell;n.
kouzlo (zmatení);මායාව;magic (deception);n.
kov;ලෝහ;metal;n.
kov;ලෝහය;metal;sg.
kovář;කම්මල්කරු;blacksmith;sg.
kovář;කම්හල් කරුවා;blacksmith;n.
kovboj;ගෝපල්ලා;cowboy;sg.
kovboj;ගෝපල්ලා ;cowboy;sg.
kovový háček na zavření dveří;කොක්ක;iron hook (small one) for closing the door;n.
koza;එළුවා;goat;sg.
koza (ženské poprsí, velké);තැම්බිලි කැල්ල;boob (women's breast, big one);n. obsc.
kožený film (tenká kůže);හැව;slough;n.
kožní alergie;හමේ ආසාතමික ගතිය;skin allergy;n.
kožní pozůstatky;හම් කැබලි;skin debris;pl. writ.
kozoroh;මෙගයා;Aries;hor.
Kozoroh;මෙෂ;Capricorn;hor.
kozy;එළුවෝ;goats;pl.
krab (malý);කක්කුට්ටා;crab (small one);sg.
krab (velký);කකුළුවා;crab (big one);sg.
krabi (malí);කක්කුට්ටෝ;crabs (small ones);pl.
krabi (velcí);කකුළුවෝ;crabs (big ones);pl.
krabí dutina v zemi;කක්කුටු බැනයක්;crab's hollow in ground;n.
krabice, krabička;පෙට්ටිය;box;sg.
krabice, krabičky;පෙට්ටි;boxes;pl.
krabička zápalek;ගිනි පෙට්ටිය;match box;sg.
kráčet (všímavě);වඩිනවා;pace (mindfully);mn. T
kráčet: kráčející učenci;පා තබනවා: පා තබන විද්‍යාර්ථීන්;stepping: stepping scholars;writ. pl.
kradením ;හොරෙන්;by stealing
krádež;සොරකම;robbery;n.
krádež;සොරකම;theft;n.
krádež;හොරකම;theft;sg.
krádež: Okradli mě.;සෝරා: මගෙන් සෝරා ගත්තා.;rob: I've been robbed.
krádeže;හොරකම්;thefts;pl.
krajíc;පෙත්තක්;slice;sg.
král;බුවියා;king;nep. sg.
král;රජතුමා;king;sg.
král;රජ්ජුරුවෝ;king;sg.
král, Sinhálský;දුටුගැමුනු;king, Sinhalese;name
králičí maso;හාමස්;rabbit meat;n.
králové;රජවරු;kings;pl.
králové;රජ්ජු;kings;pl.
králové;රාජවරු;kings;pl.
králové: lidé jako například králové a bohatýři;රජුවරු: රජුවරු සිටුවරු වැනි පුද්ගලයෝ;kings: people such as kings and richmen;pl. writ.
královna;රාජිනී;queen;sg.
královna;රැජින;queen;sg.
královna;රැජිනී;queen;sg.
královna (jen jako manželka krále);බිසව;queen (only as a wife of a king);sg.
královno!;බිසවුනාන්ස!;queen!
královny;රැජිනියෝ;queens;pl.
královské povinnosti;රාජ්‍ය කටයුතු;king's duties;pl.
královský;රාජ;royal;adj.
královský kokos;තැඹිලි;king coconut;sg.
královský kokos (jeden);තැඹිලි ගෙඩිය;king coconut (one of);sg.
království;රජය;kingdom;sg.
království;රාජධානිය;kingdom;sg.
království;රාජ්‍යය;kingdom;n.
království: vládnout v království;රජකම: රජකමට පත් කරනවා;kingdom: rule the kingdom
krámek (malý obchod ve vesnici);කඩපිළ;little shop in village;sg.
krása;කලණ;beauty;n.
krása;කල්‍යාණ;beauty;adj.
krása;කාන්තිය;beauty;n.
krása;රූව;beauty;n.
krása;විලාසිනිය;beauty;n.
krása;විලාසිනී;beauty;n.
krása;ශ්‍රිය;beauty;n.
krása;සුඳරත්වය;beauty;n.
krása očí;දෙනෙත් කාන්තිය;beauty of eyes;n.
krása učení;ධර්මය විලාසිනිය;beauty of the teaching;n.
krásní ptáci;අලංකාර කුරුල්ලෝ;beautiful birds;pl.
krásný;අලංකාර;beautiful;adj.
krásný;අලංකාර;beautiful;adj. writ.
krásný;කමනිය;beautiful;adj. poet.
krásný;කල්‍යාණ;beautiful;adj.
krásný;මනහර;beautiful;adj.
krásný;රමණීය;beautiful;adj.
krásný;රමණීය;beautiful;adj. writ.
krásný;රැසිරු;beautiful;adj. writ.
krásný;ලක්ෂණ;beautiful;adj. writ.
krásný;ලලිත;beautiful;adj. poet.
krásný;ලස්සනයි;beautiful;adj.
krásný;ශෝභන;beautiful;adj. P. sobhana
krásný;සුඳර;beautiful;adj.
krásný;හැඩ;beautiful;adj. nep.
krásný, velmi;චමත්කාර ජනක;beautiful, very;adj.
krásný, velmi;සිත්කලුය;beautiful, very;adj.
krásný: krásná žena sg.;ලස්සන: ලස්සන ලන්දක්;beautiful: beautiful woman
krásný: Měli krásný dům.;ලස්සන: ඒගොල්ලන්ට ලස්සන ගෙයක් තිබුනා.;beautiful: They had a beautiful house.;col.
krást;හොරකම් කරනවා;steal;T

krát (pro násobení);පාර;time (for multiplying)
krát: dvakrát, třikrát;ගමනක්: දෙතුන් ගමනක්ම;times: two, three times
krať asy;කොට කලිසම;shorts;sg.
krátce;ටිකක් වෙලා;little time;tim.
krátká;කොට;short;adj. gener.
krátká povídka;කෙටිකතාව;short story;sg.
krátká vzdálenost;සමීප බව;short distance;n.
krátké;කොට;short;adj. gener.
krátké povídky;කෙටිකතා;short stories;pl.
krátké samohlásky;හ්‍රස්වස්වර;short vowels;pl.
krátké trvání, dát;කුඩා අවධිය දීම;small duration, giving;n.
krátký;කෙටි;short;adj.
krátký;කොට;short;adj. gener.
krátký;කොටයි;short;adj. anim.
krátký;ලුහු;short;adj. pl. luhu
krátký;සංක්ෂිප්ත;short;adj.
krátký;සංක්ෂේප;short;adj.
krátký (o člověku);මිනිසි;short (about person);adj.
krátký (o délce);කොට;short (length);adj.
krátký (o oblečení);කොටයි;short (about clothes);adj.
krátký (také o samohláskách);හ්‍රස්ව;short (also about vowels);adj. writ.
krátký přednes (učení);සංක්ෂේපදෙසනා;brief preaching;n. P. sankhepa desanam
krátký, krátká, krátké (o věcech);කෙටි;short (about things);adj.
krátký, krátká, krátké (vertikálně, o výšce);මිටි;short (vertically, about height);adj.
kráva;එලදෙන;cow;sg.
kráva;එළදෙන;cow;sg.
kravata;ටයි එක;tie;E. sg.
kravata;තයි එක;tie;E. sg.
kravina (hloupost);සම්ප්‍රපලාප;horseshit (crap);sg.
krávy;එලදෙන්නු;cows;pl.
krávy;එළදෙන්නු;cows;pl.
krávy;එළදෙන්නු;cows;sg.
krávy a skot;හරක බාන;cow and cattle;pl.
krb "kouřem-nad";දුම උඩ;fire-hearth "smoke-above";n.
krční;ග්‍රීවා;cervical (of neck);adj. anat.
krční;ග්‍රෛවී;cervical (of neck);adj. anat.
křeč;ගැස්ම;convulsion;n.
křeč;වලිප්පුව;convulsion;n.
křeč;කෙණ්ඩ පෙරළීම;cramp;sg.
křeč;වලිප්පුව;fit (convulsion);sg.
křečovitý;ගැහෙන;convulsive;adj.
kredenc;කබඩ් එක;cupboard;E. sg.
krejčí;ඇඳුම් මසන්නා;tailor;sg.
krém na holení;රැවුල කපන ක්‍රීම්;shaving cream;sg.
kremace;ආදහනය;cremation;sg.
kresby;සිතුවම්;paintings;pl.
kreslit;අඳිනවා;draw;T
kreslit;අඳිනවා;draw;T
kreslit;අඳිනවා;draw (a picture);T
kreslit (být kreslící);අඳිමින් ඉන්නවා;drawing (a picture)
křeslo;හාංසි පුටුව;arm chair;sg.
křesťanská svatyně;පල්ලිය;Christian shrine;sg.
křesťanský;කිතු;Christian;adj.
křesťanský kostel;මංගල;Christian temple;n.
křesťanství;ක්‍රිස්තියානි;christianity;n.
křesťanství;කිතු දහම;Christianity;n.
křestní jméno "první jméno";පළමු නම;given name "first name";sg.
krev;පර;blood;n. nep.
krev;රක්ත;blood;adj. writ.
krev;ලේ;blood;n.
krev: hrst vody a krve;ලේ: පතක් වතුර ලේ;blood: handful of water and blood;writ.
krev: krev teče;ලේ: ලේ සොලවනවා;blood: blood flows
krev: Mám to v krvi.;ලේවල: ඒක මගේ ලේවල තියෙනවා.;blood: It is in my blood.;col.
kreveta;ඉස්සා;prawn;n.
kreveta;ඉස්සා;prawn;sg.
krevní;රුධිර;blood;adj. writ.
krevní plazma;රුධිර ප්ලාස්මය;blood plasma;n. anat.
krevní příbuzenství;ලේ ඤාතිත්වය;blood relationship;n.
krevní sérum;රුධිර මස්තු;blood serum;n.
krevní tlak;රුධිර පීඩනය;blood pressure;n.
krevní výstřik;ලේ රුධිරය;blood spurt;n.
krevní: nízký krevní tlak;රුධිර: අඩු රුධිර පීඩනය;blood: low blood pressure
krevní: vysoký krevní tlak;රුධිර: අධික රුධිර පීඩනය;blood: high blood pressure;writ.
kribriformní destička (sítovitý plát);සකුප;cribriform plate;n. anat.
křičení;කෑගසන;shouting;n. writ.
křičení;විලාප;shouting;n.
křičením;බෙරිහන්දෙමින්;howling, by;v.
křičet;බෙරිහන් දෙනවා;scream;T
křičet;බෙරිහන් දෙනවා;scream;T
křičet;කෑ ගහනවා;shout;T
křičet;කෑගහනවා;shout;T
křičet;බෙරිහන් දෙනවා;shout;T
křičet (hlas, hlučný bušit);හඬගහනවා;shout (voice, noisy pound);T
křída;හුනු කැල්ල;chalk;sg.
křída;හුනු කුර;chalk;sg.
křídla;අත්තටු;wings;pl.
křídla;පියාපත්;wings;pl. writ.
křídla;පිහාටු;wings;pl.
křídla fenu;ෆැන් එකේ පැති;wings of fan;pl.
křídla: křídla želvě;පිහාටු: ඉබ්බට පිහාටු;wings: wings to a tortoise
křídla: roztáhnout křídla;පිල්: පිල් විදහගන්නවා;wings: spread wings
křídlo;පියාපත;wing;n.
kriket;පඳු;cricket;n.
kriket;ක්‍රිකට්;cricket (sport);n.
kristu, po: na konci čtvrtého století;කිතුවසින්: කිතුවසින් සිවුවන සියවස අවසානයේ;AC: at the end of fourth century AC;writ.
Kristův letopočet;ක්‍රි.ව. (ක්‍රිස්තු වර්ෂ);Christ's era;abbr. n.
Kristův letopočet;ක්‍රිස්තු වර්ෂ;Christs's era
kritéria;නිර්ණායකයන්;criteria;pl.
kritéria;නිර්නායකයන්;criteria;pl.
kritéria;මිනුම් දන්නා;criteria;pl.
kritérium;නිර්ණායක;criterion;n.
kritice, podmanění;විචාරයට හසු කිරීම;criticism, be caught in;n.
kriticismu, proudy: interpretace proudů kriticismu;විචාරධාරා: විචාරධාරා ගැන විවරණය;criticism: exposition on the streams of criticism;writ.
kriticismus;විචාර;criticism;n.
kriticismus;විචාරය;criticism;n.
kriticismus;විචාරය;criticism;n.
kriticky;විචාරාත්මකව;critically;adv.
kritický;බරපතල;critical;adj.
kritický;විචාරක;critical;adj.
kritický názor;විචාරක මතය;critical opinion;n.
kritický názor;විචාරක මතය;critical view;n.
kriticky pohlíženo, když je;විචාරාත්මකව බැලුවිට;critically viewed, when;adv.
kritický, velice;විචාරශූණ;critical, very;adj.
kritik;විවේචකයා;critic;n.
kritika;ඒවනය;criticism;n.
kritika;විචාර;criticism;n.
kritika;විචාරය;critique;n.
kritika;විවරණය;critique;n.
kritika;විවේචන;critisism;sg.

kritiky, studium;මතවාද පරීක්ෂා;criticism, examination of;n.
kritizování ("falešné obvinění");මිථ්‍යා චොදනාව;cavil ("false accusation");n.
kritizovat;විවේචනය කරනවා;critisize;T
kritizovat: Kritizovali mě ve svých myšlenkách.;දොස් නගනු: මට සිතින් දොස් නගනු ඇත.;criticised: (They) criticised me in their mind.;writ.
kritizovat: moc mě kritizovali;දොස් කීහ: මට නිදින් දොස් කීහ;blamed me: they blamed me strongly;writ.
kritizují jeden druhého;අඤ්ඤමඤ්ඤං පවෙදෙන්ති;critisize each other;P.
křivda;අයුත්ත;grievance;n.
křivý;ඇද;crooked;adj.
kříž;කුරුසය;cross;sg.
kříž;කුරුසෙ;cross;col. sg.
krize;අර්බුදය;crisis;sg.
křížit se;අන්තර් ඡේදනය කරනවා;intersect;T
křížit se;හරහට වැටෙනවා;intersect;T
křížová válka;කුරුස යුද්ධය;crusade (war);n.
křižovatka;හඳිය;crossroad;n.
křižovatka;හරස් පාර;crossroad;n.
křižovatka;හංදිය;junction;sg.
křižovatka;හදිය;junction;n.
křižovatka: Bude tam křižovatka o třech ulicích.;හදිය: තුන ම හදියක් තියෙයි.;junction: There will be three road junction.
křižovatka: Náš dům je asi 1,5 míle daleko od křižovatky.;හන්දිය: අපේ ගෙදර ඉන්දලා හන්දියට හැතැම්ම එක හමාරක් විතර දුරයි.;junction: Our house is about 1,5 mile far from the junction.
krk;ගෙල;neck;n.
krk;බෙල්ල;neck;sg.
krk a plodina (?);සාකල්‍යයෙන්;neck and crop;n. instr.
krk, protáhnul;ගෙල දිගු කොට;neck, having extended;p.p. writ.
krkaný plyn (při krkání);රාමතෙල්;burbing gas (gas produced by burbing);n.
krkat;ආමවාත පිටවෙනවා;burb;I unpl.
krkat;උගුර වෙනවා;burb;I
krkat;උගුර එනවා;burb;I
krmen, být;පෝෂන වෙනවා;fed, be;I
krmení;පෝෂනය;feeding;n.
krmil;කැවිවේය;fed (gave food);p.s.
krmil: Pasák krmil krávy trávou.;කැවිවේය: ගොපල්ලා ගොනුන්ට තණකොළ කැවිවේය.;feed: Cowboy has fed the bulls with grass.;writ.
krmit;කවනවා;feed;T
krmit;පොවනවා;feed;T
krmit;සංග්‍රහ කරනවා;feed;T
krmitel;පෝෂකයා;feeder;n.
krmivo (zbytek z kokosu po odstranění oleje, užito jakožto krmení pro krávy a skot);පුන්නක්කු;fodder (residue of coconut after taking of the oil, used as food for cows and cattle);n.
krocan;කලුකුනා;turkey;sg.
krocan;කළුකුමා;turkey;sg.
krocení;හික්මීම;taming;n.
krocení;හීලෑ;taming;n.
krocení koně;අශ්වයේ හීලෑ;taming of horse;n.
krok;අඩිය;step;n.
krok;අඩිය;step;sg.
krok;පඩිය;step;sg.
krok;පිය;step;n.
krok;පිය;step;n.
krok;පියවර;step;n.
krok;පියවර;step;sg.
krok (část plánu);පිය;step (part of a plan);n.
krok (část plánu);පියවර;step (part of a plan);n.
krok za krokem: stoupá nahoru krok za krokem;පියෙන් පිය: පියෙන් පිය ඉහළට නැඟී;step by step: ascending upwards step by step;writ.
krokodýl;කිඹුලා;crocodile;sg.
krokodýli;කිඹුල්ලු;crocodiles;pl.
kromě;මිසක්;apart from, except
kromě;ඇරත්;besides, apart from that
kromě;ඇර;except
kromě;ඇරෙන්ට;except
kromě;මුත්;except;writ.
kromě;විනා;except;adv.
kromě;හැර;except;conj.
kromě toho že je to poetické;පද්‍යමය වන අතර;apart from that it is poetical;adj.
kromě toho, že;අතර;except that;conj.
kromě v noci;මුත්: රෑ මුත්;except night;writ.
kromě v noci;රෑ මුත්;except night;writ.
kromě: Kdybych nemusel studovat, nestudoval bych.;හිඳා: පාඩං නොකර බැරි හිඳා මිසක් නැත්තං මං පාඩං කරන්නෙ නෑ.;except: Except that I have to study, I wouldn't study otherwise.
kromě: kromě kokosu a gumy;ඇර: පොලුයි රබරුයි ඇර;besides: besides coconut and rubber
kromě: Kromě Pátimokkhy (seznamu mnišských pravidel) zbývající texty Vinayi nejsou prosty komentariálních vlastností.;හැරුණු විට: ප්‍රාතිමෝක්ෂය හැරුණු විට ඉතිරි විනය ග්‍රන්ථ අට්ඨකථා ලක්ෂණයෙන් නොමිදේ.;except: Except Patimokkha (list of monks' rules) the remaining Vinaya texts are not devoid of commentarial characteristics.;writ.
kromě: kromě toho ještě drobné plodiny;ඇර: ඒ ඇර තව සුලු බෝග;besides: besides that small crops
kromě: Kromě toho slabého, silný netrpí.;විනා: දුබලයා විනා බලවත් බලවතා දුක් නොවිඳී.;except: Except the weak one, the powerful one does not suffer.;writ.
kromě: kromě za knihy;මිසක්: පොත්වලට මිසක්;except: except for books
kromě: kromě zvuku;ඇරෙන්න: ශබ්දයක් ඇරෙන්ට;except: except the sound
kromě: Udělej cokoliv kromě čaje.;ඇර: තේ ඇර ඕනෑ දෙයක් කරන්ඩ.;except: Make anything except tea.
kropit vodou;වතුර ඉහනවා;sprinkling water;T
krotit;දමනවා;tame;T
krotit;මෙල්ල කරනවා;tame;T
krotit;මෙල්ල කරනවා;tame;T
krotit;හීලෑ කරනවා;tame;T
krotký;හීලෑ;tame;adj.
křoví;පඳුර;bush;sg.
křoví;අකුල්;bushes;pl.
křoví;පඳුරු;bushes;pl.
křoví - nějaký druh;වැස්පුල්;bush - kind of;n.
křoví (velké);ලන්ද;bush (big);n.
křtít;බෞතීස්ම කරනවා;baptise;n.
kručet v břiše;බඩ ගොරොනවා;grumbling in stomach;I
kruh;රවුමක්;circle;ndef. sg.
kruh;වෘතයක්;circle;n.
kruh;වෘත්තයක්;circle;ndef. nep. sg.
kruhový;වටකර;circular;adj.
kruhový;වටකුරු;circular;adj.
kruhový;වටා;circular;adj.
křupnout;පැන හපාකනවා;snap;I
krutá;නපුරු;fierce;adj. anim.
kruté;නපුරු;fierce;adj. anim.
krutý;කුරිරු;cruel;adj.
krutý;කුරිරුයි;cruel;adj.
krutý;නපුරු;cruel;adj.
krutý;රෞද්‍ර;cruel;adj.
krutý;ෂඩ;fierce;adj.
krutý;සැර;fierce;adj.
krutý;සෙඩ;fierce;n.
krutý;රෞද්‍ර;rude;adj.
krutý;කුරිරු;vicious;adj.
krutý: kruté prostředí se strachem;කටුක: බිය සහිත කටුක පරිසරය;cruel: cruel environment with fear;writ.
krutý: Ta žena byla krutá jako dva tygři.;නාපුරු: ගැහැනිය කොටිදෙනෙක්

මෙන් නපුරු වූවාය.;cruel: The woman was cruel like two tigers.;writ.
krychle;ඝනචතුරස්‍රය;cube;n.
krychle;ඝනය;cube;n.
krychle;හතරස් කුට්ටිය;cube;sg.
krysa;මීයා;rat;sg.
krytý vchod;පෝච් එක;verandah;E. sg.
kšeftař (osoba, která nakupuje lístky a prodává je za vyšší cenu);ඔත්තු කාරයා;tout (person who buys tickets and sells them for higher price);n.
kšeftař (osoba, která nakupuje lístky a prodává je za vyšší cenu);තුන්තුකාරයා;tout (person who buys tickets and sells them for higher price);n.
kšeftař (osoba, která nakupuje lístky a prodává je za vyšší cenu);තුරුව කාරයා;tout (person who buys tickets and sells them for higher price);n.
Která věc?;කෝක ද?;which object?
která žena?;මොකී ද?;which woman?
která zvířata?;මොක්කු ද?;which animals?
Která zvířata?;මොක්කුන්ට ද?;Which animals?
které (zvíře): Co je to za zvíře pod stolem, Nimale?;මොකා ද: මොකා ද නිමල් ඔය මේසෙ යට ඉන්නෙ?;which (animal): Which animal is (there) under that table, Nimal?
které zvíře?;මොකා ද?;which animal?
kteří?;කෝවා ද?;which ones?
který;යන;that;pron.
který;වූ;that;adj. writ.
který;කිනම්;what;adj.
který;කවරයේ දැයි;which;pron.
který;කිනම්;which;adj.
který;කුමන;which;pron.
který;කොයි;which
který;නැවැති (from නමැති);which;pron.
který;යන;which;pron.
který (o zvířeti): Co je (to) za zvíře pod tím stolem?;මොකා ද?: අර මේසෙ යට ඉන්නෙ මොකා ද?;which (animal): What's (that) animal under the table?
který (o zvířeti): Který je kůň?;කෝකා ද?: කෝකා ද අශ්වයා?;which (about animal): Which one is a horse?
který (v pořadí);කීවෙනි;which (in order)
který den: Kdy je ta svatba?;කවුදා ද?: කවුදා ද මගුල්ගේ?;what day: When is the wedding?
který den: který den je dnes?;කවදා ද?: අද කවදා ද?;what day: what's the day today?
který den: V který den asi tak přijde?;කවදා ද: එයා කවදා වගේ ද එන්නෙ?;what day: Around what day is he coming?
který den?;කවදා ද?;on what day?
který den?;කවද්ද?;what day?;col.
který den?;කවදා ද?;what day?
který je;-ද;which is;suff.
který je;කවරේද යන්න;which is;pron.
který je;කෝකද;which is;interj.
který je;හෙවත්;which is;adj
který je;ලද්දහා;who is (passive);adj.
který není;නොහොත්;which is not;writ.
který: Kterou knihu chcete?;කොයි: ඔයාට කොයි පොත ද ඕනෑ?;which: Which book do you want?
který: Který chcete?;කොයි: කොයි එකද ඕනෑ?;which: Which one do you want?;col.
který: Který je můj?;කොයි: කොයි එක ද මගෙ?;which: Which one is mine?
který: mnich Sarana ("Sarana, který je mnich");යන: සරණ යන හාමුදුරුවෝ;called: the monk Sarana ("Sarana, which is the monk");writ.
který?;කුමක් ද?;what?
který?;කොක ද?;which one?
Který?;කොයි එක ද?;which: Which one?
který? hov.;කෝක?;which one?
který. přítel já;වන: මිත්‍රයෙක් වන මම;who: I, who am a friend;writ.
kterýkoliv;ඕනෑ;any
Kterým (věcem)?;මොනවාවලට ද?;To which (objects)?
kuchař;අරක්කෑමි;chef;sg.
kuchař;කෝකියා;cook;sg.
kuchaři;කෝකි;cooks;pl.
kuchyně;කුස්සිය;kitchen;sg.
kuchyně;මුළුතැන් ගය;kitchen;sg.
kufr;ගම මල්ල;briefcase;sg.
kufr;බිරීෆ් කේස් එක;briefcase;E. sg.
kukačka;කොහා;cuckoo;sg.
kukačky;කොහෝ;cuckoos;pl.
kukuřice;ඉරිහු;corn;n.
kukuřice;බඩ ඉරිහු;corn;n.
kukuřice (jedna);බඩ ඉරිහු කරල;corn (one head of);sg.
kulatý;රවුම්;round;adj.
kulatý;වටකර;round;adj.
kulatý;වටා;round;adj.
kulatý;හාත්පස;round;adj.
kulhat;කොරගහනවා;limp;T
kulička;ගුළිය;ball (small);sg.
kuličky;ගුළි;balls;pl.
kultivovaný;හැදිවිච;cultured;adj.
kultura;සංස්කෘතිය;culture;n.
kůň;අශ්වයා;horse;sg.
kůň;අස්සයා;horse;sg.
kůň;අසු;horse;n.
kůň: Který je kůň?;අශ්වයා: කෝකා ද අශ්වයා?;horse: Which one is a horse?
kunda;හුත්ත;pussy (woman's private part);sg. vulg.
kunda (vagína);හුත්තිය;cunt (vagina);n. obsc.
kunda (ženské pohlaví);ඇටේ විච්චි;cunt (women's sexual organ);n. obsc.
kunda (ženské pohlaví);උත්ත;cunt (women's sexual organ);n. obsc.
kunda (ženské pohlaví);විච්චි;cunt (women's sexual organ);n. obsc.
kup!;ගන්න!;buy!
kupování;ගැනිල්ල;buying;n.
kupování;ගැනීම;buying;n.
kůra;පොත්ත;bark;sg.
kůra;කෘෂ්ඨය;crust;n. writ.
kůra;පිටකටුව;crust;n.
kůra;ලෙල්ල;crust;n.
kůra;පොත්ත;peel;sg.
kůra;ලෙල්ල;peel;sg.
kůra: odstranit kůru (ze stromu);පොත්ත: පොත්ත ගලවාගන්නවා;bark: remove the bark (from tree)
kuřecí maso;කුකුල් මස්;chicken meat;n.
kůrka;ලෙල්ල;crust;n.
kurkuma (nasládlé žluté koření, používá se v józe na dělání čaje);කහ;turmeric;adj.
kurs;පාඨමාලාව;course;n.
kurs;පාඨමාලාව;course;n.
kurs poradenství;උපදේශන පාඨමාලාව;course of instructing (counselling);n.
kurs: Přepisoval jsem do počítače poznámky druhého ročníku university do počítače.;මාධ්‍යය: මම විශ්වවිද්‍යාලයේ දෙවන වසරෙහි ඉංග්‍රීසි මාධ්‍ය සටහන් පරිගණකයට පිටපත් කළෙමි.;medium: I was copying notes od second grade (students) to computer.;writ.
kurva "fena";බැල්ලි;bitch "female dog";sg. vulg.
kurva (děvka);වේසි;bitch;n. vulg.
kůry;පොතු;bark;pl.
kus;කැල්ල;piece;sg.
kus dřeva na který se mlátí a tím se budí ráno lesní mniši;ලී එක;piece of wood hit in the morning to wake monks in forest;sg.
kůstka;අස්ථිකාව;ossickle;n. anat.
kusy;කැලි;pieces;pl.
kutálením;පැල්ලි පැල්ලි;rolling (an apple etc.)
kutálet (něco);රෝල් කරනවා;roll;E. T
kutálet se;රෝල් වෙනවා;roll;E. I

kuti: Opat je ve své kuti.;කුටිය: ලොකු හාමුදුරුවහෙ කුටියෙ;kuti: The chief monk is in his kuti.
kuti: za kuti;කුටිය: කුටිය පිටිපස්සෙ;kuti: behind kuti
kůže;ඡවිය;skin;n. ow.
kůže;සම;skin;n.
kůže;සම;skin;n. writ.
kůže;හම;skin;n.
kůže: Dodá to čerstvé zbarvení vaší kůži.;සම: ඔබට සේද මෙන් සුසිනිදු සමක් ලබා දෙයි.;skin: It will give you fresh complexion to your skin.;writ.
kužel;කුටය;cone;n.
kužel;කේතුව;cone;n.
kvádr dřeva;කොළොඹුව;block of wood;n.
kvalifikace;සුදුසුකම්;qualifications;pl.
kvalita;ඉස්තරම්;quality;n.
kvalita;ගුනය;quality;n.
kvalita;නත්වය;quality;n.
kvalita;වටිනාකම;quality;n.
kvalita: plný nejvyšších kvalit;ගුණ: උසස්ම ගුණවලින් යුකතයි;qualities: full of the highest qualities;col.
kvantová teorie;ක්වෝන්ටම් වාදය;quantum theory;n.
kvést;හටගන්නවා;bloom;T
kvést;පිපිනවා;blossom;I
kvést;පිපෙනවා;blossom;T
kvést: květina vykvetla;පිපිලා: මල් පිපිලා;blossom: flower have blossomed
květák;මල් ගෝවා;cauliflower;sg.
květen;මැයි;May;E.
květen;වෙසක්;May;n.
květina;මල;flower;sg.
květina;මල;flower;sg.
květina;මල;flower;sg.
květina;පැලේ (from පැලය);plant;n.
květina, malá, ostnatá, lékařská;නිඩු කුඹ ගහක්;plant, small, torny, medicinal;name
květina: květina vykvetla;මල: මල් පිපිලා;flower: flower have blossomed
květinová šťáva ("květinový med");මල් පැනි;flower nectar ("flower honey");n.
květiny;මල්;flowers;pl.
květiny;ඖෂධ පැල වර්ග;herbs;pl. writ.
květiny, druh;පුෂ්ප ජාතිය;flower, kind of;n.
květiny: trhat květiny;මල්: මල් නෙලනවා;flowers: pick flowers
kvetou: Květiny kvetou.;පිපෙයි: මල් පිපෙයි.;bloom: Flowers bloom.;writ.
kvůli;උදෙසා;behalf of, on;conj. writ.
kvůli;මුල්කොටගෙන;due to;prep. writ.
kvůli;වනුයේ;due to;prep.
kvůli: zapomenout informaci kvůli takovému požadavku;මෙන්ම: තොරතුරු වුවමනා මෙන්ම අමතක කරනවා;such: forget the information due to (such) request;col.
kýbl;පනිවිටුව;bucket;sg.
kýble;පනිවිටු;buckets;pl.
kýchat;කිඹුහුං අරිනවා;sneeze;T
kýchat, kýchnout;කිඹුහුං යනවා;sneeze;T
kýchnout;කිඹුහුං යානවා;sneeze;I
kým (český 6. p.);අතේ;by way of
kým (český 6. p.);අතේ;through
kým (český 6. p.);අතේ;with
kým: literatura stvořená historií;විසින්: ඉතිහාසය විසින් නිමවන ලද සාහිත්‍යය;by: literature created by history;n. writ.
kým: učitelem anglického jazyka;ලවා: ඉංග්‍රීසි ගුරුවරයෙකු ලවා;by: by an English teacher;writ.
kým?;කා විසින් ද?;by whom?;writ.
kymácet se;පැද්දෙනවා;swing;I
kyselá chuť;ඇඹුල් රහ;sour taste
kyselý;ඇඹුල්;sour;adj.
kyselý;ඇඹුල් රස;sour;adj.
kytara;ගිටාර් එක;guitar;sg.
kytice;මල් පොකුර;bouquet of flowers;sg.
kytice;මල් පොකුරු;bouquet of flowers;pl.
labiální souhlásky (vyslovené dotykem rtu jiným rtem, např. p, b);ඔස්ඨජ අක්ෂර;labial consonants (pronounced by contact of both lips, eg., b, p);pl. gram. P. osthaja
labuť;හංසයා;swan;sg.
laguna;කලපුව;lagoon;sg.
láhev;බෝතලය;bottle;sg.
láhev: Láhev je plná čaje.;බෝතලය: බෝතලය තේවලින් සම්පූර්නයි.;bottle: The bottle is full of tea.
lahvička s prášky;බෙත් වරුව;dose of medicine;sg.
lahvička: jednou nebo dvěma lahvičkami léků;වරුව: බෙත් වරුවෙන් දෙකෙන්;dose: by a dose or two of medicine
laický pomocník (mnichův);කැපකරුවා;attendant (laity) (of a monk);n.
laik;ගිහි;lay persion;n.
lak (na barvení);සායං;paint;sg.
lakomci;කුම්මැහියෝ;skinflints;pl.
lakomý;ලෝබ;stingy;adj.
lakota;මසුරුකම;avarice;n.
láme, kdo;කඩන;breaks, who;n.
lamentovat;ළතෝනිදෙනවා;lament;T
lampa;පහන;lamp;sg.
lampa;පහනක් වූ;lamp;n.
lampa;පාන;lamp;sg.
lampa;පාන;lamp;sg.
lampa;ලාම්පුව;lamp;sg.
lampy;පහන්;lamps;pl.
lampy;පාන්;lamps;pl.
lampy;ලාම්පු;lamps;pl.
lana;කඹ;ropes;pl.
lano;රැහැණ;rope;n. writ.
lano;රැහැන;rope;sg.
lano;ලණුව;rope;n.
lano;වැල;rope;sg.
laptop;ඝණ්ඩ පරිගණකය;laptop;n. writ.
láska;ආදරය;love;sg.
láska;ආලය;love;sg.
láska;ප්‍රේමය;love;n.
láska (k něčemu);කැමැත්ත;likeness;n.
láska k lidu;ජනාදරය (ජන+ආදරය);love to mankind;n.
láska moudrosti (filosofie);ප්‍රඥවට ලෙදියාව;love of wisdom (philosophy);n.
láska synovi;පුත්‍රස්නේහය;love to son;n.
láska: osoba zbavená lásky;ආදරය: ආදරය අහිමි වූ කෙනෙක්;love: person bereft of love;writ.
laskavě;කරුණාවෙන්;kindly;adv.
laskavě;කරුනාවෙන් (from කරුණාවෙන්);kindly;adv.
laskavě;කාරුණිකව;kindly;n.
laskavě: laskavě (ho) ode mě pozdravuj;කාරුණිකව: කාරුණිකව මතක් කලා කියන්න;kindly: kindly give (him) my kind regards;col.
laskavost;පිහිටා;favour;n. writ.
laskavost;හිතවත්කම;kindness;n.
laskavý;සුහද;fond;adj.
láskou: Sestřičky s láskou zkontrolovaly potřeby (nedostatky) pacientů.;සෙනෙහසින්: හෙදියෝ රෝගීන්ගේ අඩුපාඩු සෙනෙහසින්ව පරීක්ෂා කළහ.;love: Nurses with love checked the necessities (insufficiencies) of the patients.;writ.
lastura;හක;conch;sg.
lastura;හක් ගෙඩිය;seashell;sg.
lavička;බංකුව;bench;n.
lavička;බංකුව;bench;sg.
lavičku, vylezl na;බංකුවක් උඩ නංවා;bench, raised on a;p.p. writ.
lavičky;බංකු;benches;pl.
lavor;බාල්දිය;bucket;sg.
lebeční čepička (kalvarium);කපාල කිරීටය;calvarium (skull cap);anat.

lebka;කපල;skull;n.
lebka;කපාලය;skull;n.
lebka;කබල (හිස);skull;n.
léčebný;ප්‍රතිකාර;remedial;adj.
lechtivý;කිච්චි;ticklish;adj. col.
lechtivý;කිතිය;ticklish;adj. col.
lechtivý;කුචුයි;ticklish;adj. col.
léčil: Doktor léčil své pacienty.;ප්‍රතිකාර කළේය: වෛද්‍යවරයා රෝගීන්ට ප්‍රතිකාර කළේය.;curing: Doctor was curing his patients.;writ.
léčivý;ප්‍රතිකාර;curative;adj.
led;අයිස්;ice;n.
led;ශීත;ice;n.
led;හිම;ice;sg.
leden;ජනවාරි;January;E.
leden;දුරුතු;January;n.
lednička;ශීත කරණය;fridge;n.
lednička;සීත කරණය;fridge;n.
lednička;සීත කරනය;fridge;sg.
ledovec;ඓස් කැට්ටිය;iceberg;n.
ledovec;හිම කැට්ටිය;iceberg;n.
ledvina;ගතිය;kidney;n.
ledvina;වකුගඩුව;kidney;n.
ledvina;වකුගඩුව;kidney;sg.
ledviny;වකුගඩු;kidneys;pl.
legalizace;නීත්‍යානුකූල කිරීම;legalisation;n.
legalizace;නීතිගත කිරීම;legalisation;n.
legální;නීත්‍යානුකූල;legal;adj.
legislativa;ව්‍යවස්ථාව;legislative;sg.
legrace;විනෝදය;fun;n.
legrace: Je mi líto zvířat zabitých pro legraci.;විනෝදය: මම දුක් වෙනවා විනෝදයට සතුන් මරන එක ගැන.;fun: I feel sorry for the animals killed for fun.
legrační;හාස්‍ය උපදවන;funny;adj.
legrační;විහිළු;funny;adj.
leguán;ගොයා;iguana;sg.
lehající;හාන්සි;reclining;adj.
lehal si;ඇලවුණා;leaned;p.s.
lehat si;ඇලවෙණවා;lie down;I
lehce;ලෙසියම;easily;adv.
lehkomyslné povídání;වැන් කතා;frivolous talks;n.
lehkost;සහනය;ease;n.
lehký;පහසු;light;adj.
lehký;සැහැල්ලු;light;adj.
lehký;හැල්ලු;light;adj.
lehký "tíže bez";බරනැති;light "not heavy";adj.
lehký (o obtížnosti);ලේසි;easy (about difficulty);adj.
lehký deštík;මඳ වැස්ස;light rain;n.
lehký, lehká, lehké;තරිනි;light;adj.
lehký: Možná tentokrát budou ty otázky opět lehké.;ලේසි: බාගදා මේ පාර ප්‍රස්න ලේසි වෙන්නත් පුලුවන්.;easy: Perhaps, this time the questions might be easy also.
lehnout si;දිගාවෙනවා;lie (down);T
lehnout si;බුදියගන්නවා;lie (down);T
lehnout si;හාන්සිවෙනවා;lie (down);T
lehnout si;හාංසි වෙනවා;lie down;T
lék;ඖශද;medicine;sg.
lék;ඖෂධ;medicine;n.
lék;බෙහෙත්;medicine;sg./pl.
lék;බෙත;medicine;col. sg.
lék;බෙත (from බෙහෙත්);medicine;n.
lék (opatření);චිකිත්සාව;remedy;n.
lék: lék jako třeba koriandr;බෙත්: කොත්තමල්ලි වගේ බෙතක්;medicine: a medicine like corriander
lék: tak na to medicínu!;බෙතක්: ඒකට බෙතක්!;medicine: It is to get medicine!
lék: těmi léky;බෙත්: ඒ බෙත්වලට;medicament: by those medicaments
lékárna;ඩිස්පෙනසරිය;dispensary;E. sg.
lékárna "léky obchod";බෙත් සාප්පුව;dispensary "medicaments - shop";sg.
lékárna: v obou lékárnách;ඩිස්පැන්සරිය: ඩිස්පැන්සරි දෙකෙම;dispensary: in both dispensaries
lékařské vybavení;වෛද්‍ය ආම්පන්න;medical equipment;n.
lékařský;ප්‍රතිකාර;medical;adj.
lékařský ("zdravotní ochrana");සනීපාරක්ෂාව (සනීප+ආරක්ෂාව);medical ("health protection");n.
lekce (ve škole);පංතිය;lesson (at school);col. sg.
lekce (ve škole);පංති;lessons (at school);col. pl.
lekce: Pijal brzy ráno vstává a učí se lekci.;පාඩම් උගනියි: පියල් අළුයම අවදිවී පාඩම් උගනියි.;learn: Piyal wakes up early in the morning and learns a lesson.;writ.
lékem (český 6. pád);බෙත්වලට;by medicine
lékem: tímto lékem;බෙනෙන්: මේ බෙනෙන්;by medicine: by this medicine
leknul se;දඩාස් ගාලා;got frightened;p.p.
léky;බෙත්;medicine;col. pl.
Lelavala, vesnice na Sri Lance;ලේලවල;Lelavala, a village in Sri Lanka;name
len;ප්ලැක්ස් හණ;flax;n. bot.
len;බුගැටිය;flax;n. bot.
lenivost;මැලිකම;sluggishness;n.
lenošit;නිකං ඉන්නවා;remain idle;I
lenoška;හාංසි පුටුව;easy chair;sg.
lenost;කම්මෙලි කම;laziness;n.
lenost;කම්මෙලිකම;sloth and torpor;bh. n.
lenost: Není to nikdo jiný než jen jeho lenost.;කම්මැලි කම: එය අනෙකත් නොව ඔහුගේ කම්මෙලි කමයි.;laziness: It is none other than just his laziness.;writ.
leopard;දිවියා;leopard;sg.
leopardi;දිවියෝ;leopards;pl.
lepit;අලවනවා;paste;T
lepkavý;ඇලෙන;sticky;adj.
lepší;ගති;better;adj.
lepší;වැඩිය හොඳයි;better;adj.
lepší;වැඩියෙ හොඳ;better;adj.
lepší;වෙඩියෙ හොඳයි;better;adj.
lepší: Je lepší zůstat tady než jet do zahraničí.;වඩා: රට යන්න වඩා මෙහෙ ඉන්න හොඳයි.;better than: It is better to stay here than to go abroad.;col.
lepší: To dítě je v obchodě, kdyby bylo doma, bylo by to lepší.;වැඩියෙ හොඳයි: ළමයා කඩෙ ඉන්න එකට වැඩියෙ ගෙදර ඉන්න එක හොඳයි.;better: The child is at shop, if he/she was at home it would be better.
lepší: To je ještě lepší!;වඩාත් හොඳයි: ඒක වඩාත් හොඳයි!;better: That's even better!
les;කැලය;forest;sg.
les;කැලෑව;forest;sg.
les;කැලේ;forest;col. sg.
les;වන ලැහැබක්;forest;n. writ.
les;වනය;forest;n.
les;වනය;forest;sg.
les;වනාන්තරය;forest;n.
les: Jako házet perly sviním. "do lesa - měsíc - zářit - jako";කැලේ: කැලේට හඳ පැවිවා වගේ.;jungle: As the moon light is to the jungle.;idi.
lesbička "ženský teplouš";ගැහැනු මයිලූන;lesbian "woman gay";sg.
lesbičkou, být;ආජ්ප ගහනවා;lesbian, to be a;T
lesík;කැලෑරොද;spinney;n.
lesík;වනරොද;spinney;n.
lesknout se;දිලිසෙනවා;glitter;I
lesknout se;දිලිහෙනවා;shine;I
lesknout se;බබලනවා;shine;I
lesní arka(?);වන පියස;forest arca;n.
lesní bůh;වන දේවතාවා;forest god;n.
lesní lidé;වන දන;forest people;n. writ.

lesní: chce žít v lese ("chce se stát lesním");වනගත: වනගත වෙන්න ඕනැ;forest: wants to live in forest ("wants to become forest-dwelling);col.
leštění;ඔපය;polish;n.
leštit;ඔප්නගනවා;polish;T
lesy;කැලෑ;forest;pl.
lesy;කැලෑවල්;forest;pl.
let (letadlem);ගුවන් ගමන;flight;sg.
létá: Pták létá v nebi.;පියාසලයි: කුරුල්ලෙක් අහසේ පියාසලයි;flies: Bird flies in the sky.;writ.
letadlem: poslat vzduchem (letadlem);එයාමේල්: එයාමේල් එකෙ යවන්න;plane: send by air (by plane)
letadlo;අහස් යානය;aeroplane;nep. sg.
letadlo;ගුවන්යානාව;aeroplane;sg.
letadlo;ප්ලේන් එක;aeroplane;E. sg.
letadlo;ආස්යාත්‍රාව;airplane;sg.
letadlo;ගුවන්යානාව;airplane;sg.
létají;පියම්බති;fly, they;v.
létají, kéž;පියාසර කෙරෙත්වා;fly, may they;v. ow.
létají: Ptáci létají.;පියඹති: කුරුල්ලෝ පියඹති.;fly: Birds fly.;writ.
létající košťata;ධාවන ඉඳල් මීටෙ;flying broom-stick;pl.
létání;අහසේ පාවීම;flying;n.
létání;පියාසර කිරීම;flying;n.
létáním;ඉගිලි;flying
létat;ඉගිල්ලෙනවා;fly;I
létat;පියානවා;fly;T
létat;පියාඹනවා;fly;T
létat;පියාසර කරනවා;fly;T ow.
letecká pošta;ගුවන් තැපැල්;air mail;n.
letecký dopis;එයාමේල්;air mail;E. sg.
letiště;ගුවන් තොටුපළ;airport;sg.
letištní vesnice "Katunájaka";කටුනායක;airport village "Katunaayaka";t.
letitý;වයසක;old;adj. cl.
letitý (starý);හැට්රිදී;aged;adj.
léto;ග්‍රීෂ්ම කාලය;summer;n.
léto;ගිම්හාන සමය;summer;n. writ.
léto;ග්‍රීස්ම කාලෙ;summer season
léto "horké období";උස්න කාලෙ;summer season "hot season";n.
lety: před pěti lety;අවුරුදු: අවුරුදු පහ කට ඉස්සර;years: five years ago
Lev;සිංහ;Lion;hor.
lev;සිංහයා;lion;sg.
levá noha;ව කකුල;left leg;sg.
levá ruka;ව අත;left hand;sg.
levandule;සැවැන්දරා;lavender;sg.
level;මට්ටම;level;sg.
levhart;දිවියා;leopard;sg.
levharti;දිවියො;leopards;pl.
levitace;අහසේ පාවීම;levitation;n.
levnější;වැඩියෙ ලාබ;cheaper;adj.
levný;ලාබ;cheap;adj.
levný;ලාභ;cheap;adj.
levný: něco levnějšího;ලාභ: වඩා ලාභ එකක්;cheap: something cheaper
levou zadní: udělat levou zadní;හීනෙන්: හීනෙන් නින්දෙන් කරනවා;piece: it's a piece of cake;col. idi.
levý;ව;left;adj.
levý, levá, levé (na levo);වම;left (side);adj.
levý: Zatoč do leva!;වම: වමට හැරෙන්න!;left: Turn left!
lež;අහුත;lie;n. P. abhuta
lež;පව;lie;sg.
lež;බොරුව;lie;sg.
lež;මුසාවක්;lie;n.
lež: Harry ze strachu řekl lež.;මුසුව: හැරී බිය මුසුව කිවෙය.;lie: Harry, being afraid, told a lie.;writ.
lež: Já nikdy nelžu.;බොරු: මම කවදාවත් බොරු නොකියමි.;lie: I never tell lies.;writ.
leže: Prosím, nelžete mi.;බොරු: කරුණාකර මට බොරු කියන්න එපා.;lie: Please, do not tell me lies.;col.
ležel: Takto jsem sledoval tu větev asi hodinu, v leže, bez hnutí.;හාන්සි වී: එසේ මම ඒ අත්ත දෙස බලා සෙලවෙන්න නැතිව පැයක් පමණ හාන්සි වී සිටියෙමි.;lying: Thus I was around one hour watching the branch, while lying, without a movement.;writ.
lezení;නැග්ම;climb;sg.
lezení na stromy;ගස් යන එක;climbing to trees;sg.
lézt "břicho třít";බඩ ගානවා;crawl;T
lhář;බොරු කාරයා;liar;sg.
lhát "lži říkat";බොරු කියනවා;lie "lies - tell";T
lhostejný;මොට්ට;dull;adj.
lhostejný;මොට්ට;lackadaisical;adj.
liberální;ස්වතන්ත්‍ර;liberal;adj.
liberální myšlení;ස්වතන්ත්‍ර චින්තනය;independent thinking;n.
liberální: kolekce liberálních pro a proti;ස්වාදීන: ස්වාදීන අදහස් උදහස් රැසක්;independent: collection of independent pros and cons;writ.
libí a nelíbí, co se;අදහස් උදහස්;likes and unlikes;n. pl.
libido;ලිබධිය;libido;n.
libra (jednotka váhy);රාත්තල;pound (weight);sg.
libra (necelých půl kg, váha);රාත්තල;pound (almost half kg, weight);mdef. sg.
libry (jednotka váhy);රාත්තල්;pounds (weight);sg.
licence;සහතිකය;certificate;sg.
licence;ලයිසන් එක;licence;sg.
lichotit;වර්ණනා කරනවා;flatter;T
lichotka;සුභ ආශීංසන;compliment;n.
lid;ජනතාවන්;people;n. pl.
lid;ජනියා;people;n.
lid;ලෝකයා;people;n.
lidé;ජනියා;men;n.
lidé;ඇත්තෝ;people;pl.
lidé;ජනයා;people;sg.
lidé;දන;people;sg. poet.
lidé;මිනිස්සු;people;pl.
lidé: Je přijato, že dobří lidé půjdou do nebe.;මිනිස්සු: හොඳ මිනිස්සු සුගතියට යැයි සලකනු ලැබේ.;people: It is accepted, that good people would go to heaven.;writ.
lidé: Je tu mnoho lidí.;අය: මෙහෙ හුඟක් අය.;people: Many people are here.
lidé: lesní lidé nekáceli stromy;මිනිස්සු: කැලෑ මිනිස්සු ගස් කැපුවෙ නෑ;people: forest people did not cut trees;col.
lidé: lidé nevěří v boha;මිනිස්සු: මිනිස්සු දෙවියෝ විස්වාස කරන්න නෑ;people: people don't believe in god;col.
lidé: lidé v mé zemi;මිනිස්සු: මගෙ රටෙ මිනිස්සු;people: people in my country
lidé: lidé, kteří mají pozemky;අය: ඉඩං තියෙන අය;people: people who have lands
lidé: nikoliv lidé, ale zvířata;මිනිස්සු: මිනිස්සු නෙමෙයි, සත්තු;people: not people, but animals;col.
lidé: sedm nebo osm;දෙනා: හත් අට දෙනා;people: seven or eight;živ.
lidé: ti, kdo mají peníze;අය: සල්ලි තියෙන අය;people: those who have money
lidé: vykopnul lidi;මිනිස්සු: මිනිස්සුව අස්කෙරුවා;people: fired out the people;p.s.
lidi;අය;people;pl.
lidi;කට්ටිය;people;col. pl.
lidi;මිනිසුන්;people;n. acc.
lidi;සෙනඟ;people;pl.
lidí, skupina;ජන කණ්ඩායම;people, group of;n.
lidi: vpřed osvobození lidí;ජනතා: ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ;people: forward toward the liberation of people;writ.
lidská bytost;මනුෂ්‍යයා;human being;n.
lidská bytost;මිනිසත්;human being;n.
lidská práva;මානව හිමිකම්;human rights;pl.
lidská rasa;මනුෂ්‍යවර්ගයා;human race;n.
lidská rasa;මිනිස්වග;human race;n.

lidská zdvořilost;මිනිස් දහම;human courtesy;n.
lidské myšlení zvané ohradbování;මිනිස් සන්තානය නමැති පවුර වටකොට;the circumvattation called human thinking;writ.
lidskost;පෞෂ්‍යයක්;manship;n.
lidstvo;මානවෝ වර්ග;human kind;n.
lidstvo;මනුෂ්‍යත්වය;mankind;n.
lidstvo;මිනිස් සංහතිය;mankind;n.
lidstvo;මිනිස්වග;mankind;n.
lidu povídka;ජන කතාව;peoples talk;sg.
líh;බූමි තෙල්;spirit (liquid);n.
líh;භූමි තෙල්;spirit (liquid);n.
likvidace;පිට කිරීම;disposal;n.
likvidace;බැහැ කිරීම;disposal;n.
likvidace;හමාර කිරීම;disposal;n.
lilek (jeden);බටු කරල;eggplant (one of);sg.
lilek (jeden);බටු ගෙඩිය;eggplant (one of);sg.
lilek (jeden);වම් බටු කරල;eggplant (one of);sg.
lilek (jeden);වම් බටු ගෙඩිය;eggplant (one of);sg.
lilie;ඕලු;lilies;pl.
límec;කොලර් එක;collar;E. sg.
limeta;ජේලිය;lime (fruit);sg.
líná rozprava;හිස් කථා;idle talk;n.
lineární (jako přímka);රේකීය;linear (as a line);adj.
Linux OS;ලිනක්ස්;Linux OS;name pc.
Linux: přešel jsem do systému Linux a ..;ලිනක්ස: ලිනක්ස් යන පද්ධතියට පැමිණ;Linux: having transferred to the Linux system;writ.
líný;නිරුත්සාහක (නිර්+උත්සාහක);indolent;adj. writ.
líný;ඔජර;lazy;adj.
líný;කම්මෙලි;lazy;adj.
liška;නරියා;fox;sg.
liška;හිවලා;fox;sg.
liška: Liška jedla slepici.;නරියා. නරියා කුකුලාව කෑවා.;fox: Fox ate the fowl.
list;කොළ;leaf;n.
list;කොළේ;leaf;col. sg.
list;පත්‍ර;leaf;n.
list;පත්‍රකා;leaf;n. nep.
list (stromu);කොළය;leave (of a tree);sg.
lístek;ප්‍රවේශ පත්තරය;ticket;sg.
lístek (na autobus);තුන්ඩු;ticket;n.
lístek, nový;දළුව;leaf, tender;n.
lístek: Koupil (vzal) mi (dopravní) lístek.;ප්‍රවේශ පත්‍ර: මට ප්‍රවේශ පත්‍ර ගත්තේය;ticket: (He) bought (took) me a ticket.;writ.
lístek: Nejsou peníze na nákup lístku.;ටිකට් එක: ටිකට් එක ගන්ඩ සල්ලි නෑ.;ticket: There is no money to buy the ticket.
listí;කොල;leaves;pl.
listí;පතු;leaves;pl.
listí;පලා;leaves;pl.
listonoš;ලියුම් මහත්තයා;postman;sg. resp.
listonoš "dopisů - dělač";ලියු-කාරයා;postman "letters - maker";sg.
listopad;ඉල්ල;November;n.
listopad;නොවැම්බර්;November;E.
listopad;නොවැඹර්;November;E.
listovat (v knize);හරවගන්නවා;turn pages for oneself;T
listové oblečení (jednoduché oblečení vytvořené z listí k pokrytí intimních částí těla);අත්තික්කා;leaves cloth (simple cloth made out of leaves to cover intimate parts);n.
listy (které právě vyrašily);දළු;leaves (that have just come out);pl.
listy (stromu);කොළ;leaves;pl.
listy na stromě raší;ගහකොළ දළුලනවා;leave on tree sprout;T
listy na stromě raší;ගහකොළ ලිහලලා එනවා;leaves on tree sprout;T
listy: i listy stromů;කොළ: ගස් කොළන් වත්;leaves: even leaves of trees
listy: shromáždil listy a psal;කොළ: කොළ අවුලාගෙනවුත් ලිවේය;leaves: collected the leaves and wrote;p.s. writ.
lít (vodu);වක්කරනවා;pour;T
literární;සාහිත්‍යාංග;literature, pertaining to;adj.
literární aspekt;සාහිත්‍ය අංගය;literary aspect;n.
literatura;සාහිත්‍යය;literature;n.
literatura nikájí (literatura knih Sutta Pitaky);සහි සාහිත්‍යය;nikaya literature (literature of the books of Sutta Pitaka);n. Bh.
literatury, části: dobýváním komentariálních a podobných dalších částí literatury;සාහිත්‍යාංග: භාෂ්‍ය ආදී සෙසු සාහිත්‍යාංග අභිභවනය කරමින්;literature, parts of: by conquesting commentarial etc. other parts of literature;writ.
líto: Je mi líto zvířat zabitých pro legraci.;දුක්: මම දුක් වෙනවා විනෝදයට සතුන් මරන එක ගැන.;sorry: I feel sorry for the animals killed for fun.
lítost;කනගාටුව;sorrow;n.
lítost;දුක;sorrow;n. p.
lítostivá pozice;සෝචනීය තත්ත්වය;regret, position of;n.
lítostivá situace "mléko - brouzdat";කිරි එරෙනවා;compassionate situation;sg.
lítostivý;දුක්මුසු;mournful;adj.
lítostivý;සෝචනීය;regret, of;adj.
lítostivý;කනගාටුයි;sorry;adj.
lítostivý;දුකයි;sorry;adj.
litování;පසුතැවීම;regretting;n.
litovat;කනගාටු වෙනවා;regret;I
litovat;කලකිරෙනවා;regret;I
litovat;පසුතෙවෙනවා;regret;I
litovat (čeho);කනගාටු වෙනවා;regret;I
lízat;ලෙව කනවා;lick;T
lízat;ලෙවකනවා;lick;T
lízat "lízat a jíst";ලෙවකනවා;lick "lick and eat";T
lízat (vagínu během orálního sexu);ලෙවකනවා;lick (a vagina during oral sex);T obsc.
location;අයුරු;there;n.
loď;ඔරුව;boat;sg.
loď;බෝට්ටුව;boat;sg.
loď;නැව;ship;sg.
loď;නැව;ship;sg.
loď: pádlovat (řídit) loď;ඔරුව: ඔරුව පදිනවා;boat: row a boat
loď: Upule, jeď příští lodí, koukni jestli Dammi spí a vrať se. (mnemotechnická pomůcka pro zapamatování si zeměpisných směrů);නැව: උපුල් ඊලඟ නැවෙන් ගිහින් දම්මි නිදි ද බලා වරෙන්.;ship: Upul, take the next ship and see if Dammi is asleep and come back. (memorizing help to remember geographical directions)
lodě;බෝට්ටු;boats;pl.
lodě;නැව්;ships;pl.
loďě;නැව්;ships;pl.
logika;තර්කශාස්ත්‍රය;logics;n.
logika: ani logiku ani odvozením (způsoby hledání pravdy, řečeno v Páli v Káláma suttě);නය: මා තක්ක හෙතු මා නය හේතු;logic: neither logic nor inference (ways of searching truth, said in Pali in Kalama sutta);n. Bh. P. ma takka hetu ma naya hetu
logika: když překonává logiku a jazyk;තර්කවිෂය: තර්කවිෂය භාෂාවිෂය ඉක්මකොට;logic: when it surpasses logic and language;writ.
lokativ (jako české příslovce místa);ආධාර;locative;gram.
loket;රියන;cubit;mdef. sg.
loket;වැලමිට;elbow;n.
loket;වැලමිට;elbow;sg.
lokty;රියන්;cubits;mdef. sg.
lokty;වැලමිට;elbows;pl.
lopata;ඉැවලය;shovel;E. sg.
lopatka;කුනු ගන්න එක;dust pan;sg.
lopatka (kost);උරපත්ත;scapula (shoulder blade);n. anat.
lopatka (kost);උරයේ පැතලි ඇටය;scapula (shoulder blade);n. anat.
lopatka (kost);කත්සවරය;scapula (shoulder blade);n. anat.
lopatka (kost);උරපත්ත;shoulder blade (scapula);n. anat.
lopatka (kost);උරයේ පැතලි ඇටය;shoulder blade (scapula);n. anat.
lopatka (kost);කත්සවරය;shoulder blade (scapula);n. anat.

los;ගෝනා;elk;sg.
lotr;ධූර්තයා;rogue;n.
lotus;කපල;lotus;n.
lotus;කුරැ;lotus;n.
lotus;නෙළුම්;lotus;n.
lotus;පද්මය;lotus;n.
lotus "lotus květina";නෙළුම් මල;lotus flower;sg.
louka;දෙනිබිම;meadow;n.
loupal;රැස්සා;peeled;p.s.
loupat;පොතු අරිනවා;peel;T
loupat;රහිනවා;peel;T
loupat: loupat kokos;ගානවා: පොල් ගානවා;scrap: scrap coconut
loupit;කොල්ලකනවා;loot;T
loupivý;මංකොල්ලකාරී;plundering;adj.
loutka "ruční děťátko";රූකඩ බබෙක්;puppet "hand baby";sg.
lov;දඩයම;hunting;n.
lovci: Krutí lovci zabíjí slony.;උඩයක්කාරයෝ: නපුරු උඩයක්කාරයෝ ඇතුන් මරති.;hunters: Fierce hunters kill elephants.;writ.
lovec;දඩයක්කාරයා;hunter;sg.
lovec;දඩයම් කාරයා;hunter;n.
lovec-sběratel;දඩයක්කාර-එලමල රැස්කරන්නා;hunter-gatherer;n.
lovectví;දඩයම;hunting;n.
lovectví;දඩයම් කරීම;hunting;n.
ložnice "spací pokoj";නිදන කාමරේ;bedroom "sleeping room";sg.
lpění;ඇල්වීම;clinging;n.
lpění;ඇලීම;clinging;n.
lpění;නෙත්ති;craving;n.
lstivě;හොරට;cunningly;adv.
lstivý;කපටි;cunning;adj.
lucerna;විලක්කුව;torch;n. ow.
lučištník;දුනුවායා;archer;sg.
lučištník;මලයා;archer;nep. sg.
lučištník;වැද්දා;archer;sg.
luční koník;තණකොල පෙත්තා;grass hopper;sg.
luční koník;පලගැටියා;grass hopper;sg.
luční koník;පෙත්තා;grasshopper;sg.
luk (lučištníkův);මල;bow;sg.
luňák;උස්සා;kite;n.
lůno;ගර්භය;womb;n.
lůno;යෝනිය;womb;n.
lup;ලුංඨිතය;booty;n.
lup ("uloupená věc");කොල්ලකෑ දේ;booty ("robbed thing");n.
lupič;ගෙවල් බිඳින හොරා;burglar;n.
lupič;මැරවරයා;robber;sg.
lupič;ලෝලයා;thug;n.
lupínek, fontanela (jemné místo na vrcholku hlavy, zejména u miminek);රන්ධ්‍රය;fontanelle (soft spot on the top of the head);n. anat.
luštěnina;පරිප්පු;dhall;n.
luštěniny;ඇට වර්ග;pulses;pl.
luštěniny;ධාන්‍ය වර්ග;pulses;pl.
luxus;සැපත;luxury;n.
luxus;සුඛෝපභෝගී;luxury;n.
luxusní život;සුඛෝපභෝගී ජීවිතය;luxurious life;n.
lvi;සිංහයෝ;lions;pl.
lví poloha (poloha těla, ve které obvykle odpočíval Buddha);සිංහසෙයියාව;lion's posture (posture that Buddha used to sleep in);sg.
lví řev;සිංහනාද;lion's roar;n.
lví řev: zařvali jste jako lev, beze strachu;සිංහනාද: නුඹලා අභීතව සිංහනාද කරා;lion's roar: you have made the lion's roar without fear;col.
lymfatický uzel;වසාගැටිය;lymphnode;n.
lýtka;බාත් කෙන්ඩිය;calt (of leg);pl.
lýtka, obě;කැණ්ඩා දෙක;calfs, both (of legs);pl.
lýtko;බත්කෙණ්ඩය;calf;n.
lýtko;කෙන්ඩිය;calf (of leg);sg.
lýtko;කෙණ්ඩය;calf (part of leg);n.
lýtko;බත් කෙඩ;calf muscle;sg.
lži;පව;lies;pl.
lži;බොරු;lies;pl.
lžíce;හැන්ද;spoon;sg.
lžíce;හැඳය;spoon;sg.
lžíce;හැදිය;spoon;sg.
lžíce;හැඳි;spoons;pl.
lžička;තේ හැඳ;tea spoon;sg.
lžička;පොඩි හැඳ;tea spoon;nep. sg.
lživý;බොරු;lie;adj.
m./f. sg.;ලේඛම් වරයෙක්;sekretary
má;තිබේ;has;n. writ.
má dát;දෙන්න තියෙනවා;have to give
má hlavní pozici;ප්‍රධාන තැනක් උසුලයි;has the main position;n.
má: má s sebou;තියෙනවා: එයා ළඟ තියෙනවා;have: he has (with himself);col.
má: má s sebou;තියෙනවා: එයා ගාව තියෙනවා;with: he has (with himself);col.
má: Slon má dva kly.;තිබෙන්නේය: ඇනාට දළ දෙකක් තිබෙන්නේය.;has: The elephant has two tusks.;writ.
má: že to někdo nemá;ගාව: තමං ගාව නැතෙයි;have: that it is one does not have it;col.
má: znalost Abhidhammy, jakou ten mnich má;පැවැත: වහන්සේ තුළ පැවැත අභිධම් ඥනය;has: the Abhidhamma knowledge which the monk has;writ.
máčel;පෙහුවා;soaked;p.s.
máčet;පොහනවා;soak;T
mačkat;ඔබනවා;press;T
mačkat;තෙරපනවා;press;T
mačkat;ඔබනවා;press (down);T
mačkat;ඔබනවා;squeeze;T
mačkat;මිරිකනවා;squeeze;T
mág;සුනියම් කාරයා;sorcerer;n.
Mágadhský jazyk, Mágadhština;මාගධිය;Magadhese language;n.
magazín (časopis);සඟරාව;magazine;sg.
magazíny;පත්‍ර සඟරා;magazines;n.
magická cestovní trasa;අපූර්වචරනය;magical itinerary;n.
magická hůlka;මැජික් යෂ්ටිය;magical stick;n.
magický;අපූර්ව;magical
magický;හූනියම්;magical;adj.
magický způsob života;අපූර්වචරනය;magical way of life;n.
magie;අනවින;magic;n. nep.
magie;අභිචාර;magic;n.
magie;අභිචාරය;magic;n. writ.
magie;ඉන්ද්‍රජාලය;magic;n.
magie;යන්ත්‍ර මන්ත්‍ර;magic;n.
magie;විජ්ජාව;magic;n.
magie;විජ්ජාව;magic;n.
magie;හූනියම;magic;n.
magnát;උත්තමයෝ;magnate;n.
magnet;කාඳම;magnet;n. col.
magnet;චුම්බකය;magnet;n. writ.
mahagonové dřevo;මැහොගනී දැව;mahogany wood;n.
Mahájánových deset sfér (deset stupnů Bodhisattvova rozvoje);මහායාන දස භූමි;Mahayana's ten planes (ten stages of Bodhisatta development);pl. Bh.
Mahavela, řeka Srí Lanky;මහවැලි;Mahavela, river of Sri Lanka;name
majestát;රාජකීයත්වය;royalty;n.
majestát: majestát Mágadhy;රාජකීයත්වය: මගධයේ රාජකීයත්වය;royalty: royalty of Magadha;writ.
majetek;දේපළ;property;n.
majíce něco;බෙලෙන්;having something;n.
mající;සම්පන්න;having;adj.
Majjhima Nikáyi, komentář;මැදුම්සඟි අටුවාව;Majjhima Nikaya commentary;n.

P. majjhimanikaya atthakatha
majna (pták);මයිනා;maina (bird)
malá chata;පැල;little cottage;sg.
Malajsie;මලයාසියාව;Malaysia;st.
malátnost;මැලිකම;sluggishness;n.
malé dítě;බබා;young child;sg.
malé množství;පොඩ්ඩ;little amount, a;n.
malé množství;පිංච;small amount;adj.
Maledivská ryba;උඹලාකඩ;maldive fish;n.
malého: zuby toho malého;එකාගෙ: පුංචි එකාගේ දත්;small one: teeth of the small one
malíček;චික්කිනි ඇහිල්ල;small finger;sg.
malíček;චූටි ඇහිල්ල;small finger;sg.
malíček;සුලඟිල්ල;small finger;sg.
maličkatý;සූක්ෂ්ම;minute;adj.
maličkatý;දොඩ නෙල්ල;small, very;adj.
maličkatý;ක්ෂුද්ර;tiny;adj.
maličkatý pejsek;කුඩා බල්ලා;small dog, very;n.
málo;අඩු;few
málo;ටික;few;num.
málo vysoký;උස මදි;not enough high;col.
málo vysoký;මදි: උස මදි;not enough high;col.
málo, velice;යන්තං;little, very;adv.
málo: jevil se být nedostatečný;මදි: මදි වගේ පෙනුනා;insufficient: appeared to be insufficient
málo: Řekni mi, až budeš mít málo!;අඩු: මට අඩු වෙලාවක කියන්න!;lack: Tell me when you have a lack!;col.
malomocenství;ලාදුරු;leprosy;n.
malou silou ;ටිකක් සෑරේන්;with a little force
malování;චිත්තරය;painting;sg.
malý;මද;little;adj.
malý;ක්ෂුද්ර;small;adj.
malý;කුඩා;small;adj.
malý;කොටයි;small;adj. anim.
malý;චූටි;small;adj.
malý;පුංචි;small;adj.
malý;පොඩි;small;adj.
malý;මද;small;adj.
malý;සුළු;small;adj.
malý;සුළු;small;adj.
malý (o velikosti);පිංච;small (in size);adj.
malý kocour;පුංචි බලු රාළ;small male cat;sg.
malý mozek;අනුමාස්තිෂ්කය;cerebellum;n. anat.
malý mozek;මස්තිස්කිකය;cerebellum;n. anat.
malý počet ..;සුළු ප්‍රමාණය;small number of;n.
malý vozík (hračka);පෙට්ටි කරත්තයේ;small cart (a toy);sg.
malý: Chová se tam jako malé dítě.;කුඩා: ඔහු එහි හැසිරෙන්නේ කුඩා ළමයකු මෙන්.;small: He behaves there like a small child.;writ.
malý: malá díra;කුඩා: කුඩා ගුලක්;small: small hole
malý: velice malá znalost;මද: ඉතා මද දැනීමක්;little: very little knowledge;writ.
malý: za chvilku;කුඩා: කුඩා කාලයකට පස්සේ;short: after a while
mám se: mám se dobře;ඉන්නවා: ඔහෙ ඉන්නවා;fine: I am fine
mám: Vím co mám dělat.;ඕනෑ: මම දන්නවා කරන්න ඕනෑ මොකද්ද කියලා.;should: I know what to do.;col.
máma;අම්මා;mom;sg.
máma;අම්මී;mum;sg.
máme: Máme tedy přečíst ty knihy?;ද: අපි මේ පොත් කියවන්ඩ ද?;may we: May we read the books?
maminko!;අම්මන්නේ;mother!, oh;interj. Kandy dialect
manažer;කළමනාකරු;manager;sg.
manažer;කළමනාකරු;manager;n.
manažer;කළමනාකාර;manager;sg.
manažer, nějaký;කළමනා කරුවෙක්;manager, a;n.
mandarinka;ජම්නාරං;mandarine;sg.
mandarinka;නාරං;mandarine;n.
mandibulární (týkající se dolní čelisti);පීවක;mandibular (related to lower jaw bone);adj. anat.
mandle;රට කොට්ටන්;almond;pl.
mandle;කොට්ටම්බා;almonds;n.
mandle;රට කොට්ටම්;almonds;n.
manga;අඹ;mangoes;pl.
mango: Kolik stojí to mango?;අඹ: අඹ ගෙඩියක් කීය ද?;mango: How much is the mango?
mangovník;අඹ ගහ;mango tree;sg.
mangusta;මුගටියා;mongoose;sg.
mangusty;මුගටි;mongooses;pl.
mangustýn;මැංගුස්ටින්;mangosteen;sg.
mangustýn;මැන්ගුස්ටින්;mangosteen;n.
manifest;ප්‍රතිපත්ති ප්‍රකාෂනය;manifesto "policy - explanation";sg.
manifestace;අවිර්භාවය;manifestation;n.
manifestace;පහළ වීම;manifestation;n.
manifestace;ප්‍රකාශ වීම;manifestation;n.
manžel;පතිනා;husband;n.
manžel;ස්වාමි පුරුෂයා;husband;sg. writ.
manžel;ස්වාමියා;husband;col. sg.
manžel;සැමියා;husband;n.
manžel;සුවාමිපුරුශයා;husband;sg.
manžel (milující);වල්ලභයා;husband (affectionate);adj.
manžel a manželka;දම්පතින්;husband and wife;writ.
manžel hov. sg.;සැමියා;husband
manžela a manželku, také znali;දම්පතින් දැන සිටියද;husband and wife, also knowing;writ.
manželka;අඹුව;wife;n. writ.
manželka;අඹුව;wife;sg.
manželka;නෝනා;wife;sg.
manželka;පවුල;wife;sg.
manželka;බාර්යාව;wife;sg.
manželka;බිරිඳ;wife;col. sg.
manželka;බිරිඳ;wife;sg.
manželka;භර්‍යාව;wife;sg.
manželka;භාරියාව;wife;sg.
manželka hov. sg.;බාරියාව;wife
manželka Monika;බිරිඳා වන මොනිකා;wife Monika;sg.
manželka: Nezabíjej mne! Křičela manželka.;මහියා: මා නොමරන්නැයි! මහියා කෑගැසීය.;wife: Do not kill me! Cried the wife.;writ.
Manželko! (na manželku);හාමිනේ!;Wife! (to wife);resp.
manželky;බිරියගේ;wife's;n. gen.
manželský stav;විවාහක තත්ය;marital status;n.
mapa;සිතියම;map;sg.
mapa Srí lanky;ලංකා සිතියම;map of Sri lanka;sg.
Mára (ďábel, pokušitel);මාර පුත්‍ර;Mara (the devil, the tempter);name
margarín;මාජරින්;margarin;E. n.
marihuana;කංසා ගස;cannabis;n.
marihuana;කැනබිස්;cannabis;n. E. cannabis
marihuana;මරුවානා මත්ද්‍රව්‍ය;marijuana;sg.
marihuana (bylina);කංසා පැලය;cannabis plant (hemp);n. bot.
markantní;පිටට නෙරා ඇත;important;adj.
markantní body;ඉතාම වැදගත් කරුණු;salient points;pl.
markantní body;වැදගත් කරුණු;salient points;pl.
marketing;අලෙවි කිරීම;marketing;n.
marmeláda;මාමයිට්;marmalade;n.
marná (práce);අනාර්ථය (අන්+අර්ථය);futile (work);n.
marný;නිරර්ථක;futile;adj.
marný;අහංකාර;vain;adj.
Mars;අඟහරු;Mars;n.
Mars, planeta;සෙනසුරු ග්‍රහය;Mars, the planet;n.

Marut, bůh větru;මරුත්;Marut, god of wind;name
Maruti, značka auta;මරුටිය;Maruti, a car brand;n.
Maruti: vzít si (koupit si) malý vůz Maruti;මරුටිය: පොඩි මරුටියක් ගන්නවා;Maruti: to get a small car Maruti;col.
masakr;විනාශය;massacre;sg.
masakr;සමූල ඝාතනය;massacre;sg.
masáž;මසාජ් එක;massage;E. n.
masáž;සම්බාහනය;massage;n.
masáž;සම්භායනය;massage;sg.
máslo;බටර්;butter;n.
maso a ryby;පිළිහුඩු;meat and fish;pl.
masochystický ("rád mučení sama sebe");ස්වපීඩාකාමී;masochystic ("liking torture of oneself");adj.
mast;ආලේපය;ointment;sg.
mást;අවුස්සන;confuse;T
mastektomie (amputace, ablace prsu);කුව විච්ඡේදනය;mastectomy (removal of breast due to cancer);n. medic.
mastektomie (amputace, ablace prsu);පයෝධර ඉවත් කිරීම (ශල්‍යකර්මයකින්);mastectomy (removal of breast due to cancer);n. medic.
masturbace;ස්වයං මෛථුනය;masturbation;n.
masturbace;ස්වයං ශුක්‍රමෝචනය;masturbation;n.
masturbace;ස්වයං සම්භෝගය;masturbation;sg.
Mátale;මාතලේ;Matale;t.
matčina švagrová;නැන්දා;sister-in-law (maternal);sg.
máte?;තියේ ද?: ඔබ තියේ ද?;do you have?
matek;මාතෘ;mothers';n. gen.
matek: (nemocniční) oddělení matek a miminek;මාතෘ: මාතෘ සහ ළදරු වාට්ටු;mothers: wards for babies and mothers;writ.
matematická přesnost;ගණිතමය නිරවද්‍යතාව;mathematical precision;n.
matematické myšlení;ගණිතමය චින්තන ක්‍රමය;mathematical thinking;n.
matematika;ගනිතය;math (subject at school);n.
matematika;ගණිත විද්‍යාව;mathematics;n.
matematika;ගණිත ශාස්ත්‍රය;mathematics;n.
matematika;ගණිත ශාස්ත්‍රය;maths;n.
matematika: Euklidova matematika je jedna věc a Einsteinova matematika je věc jiná.;ගනිත ශාස්ත්‍රය: යුක්ලිඩ්ගේ ගනිත ශාස්ත්‍රය එකකි. අයින්ස්ටයින්ගේ ගණිත ශාස්ත්‍රය තවත් එකකි.;mathematics: Euklid's mathematics is one thing, Einstein's mathematics is yet another thing.;writ.
materiál;ද්‍රව්‍ය;material;sg.
materiál;ද්‍රව්‍යය;material;n.
materiál;ද්‍රව්‍ය;materials;pl.
materialismus;ඖතික වාදය;materialism;n.
materiální;භෞතික (භූත+ඉක);material;adj.
materiální zbytky;ද්‍රව්‍යන්වල ශේෂයන්;material remains;pl.
mateřská školka;පෙර පාසල;montessory;n.
mateřská školka;පෙර පාසල;pre-school;n.
mateřský bůh;මාතෘ දිව්‍යපුත්‍ර;mother god;n.
mateřský bůh;මාතෘ දිව්‍ය පුත්‍රයා;mother-god;adj.
mateřský jazyk;ජන්ම භාෂාව;maternal language;n.
mateřský jazyk;මව භාශාව;maternal language;sg.
mateřský, mateřská, mateřské;මව;maternal;adj.
matka;අම්මා;mother;sg.
matka;මව;mother;sg. writ.
matka;මාතෘ;mother;n.
matka;මාතෘෂ්;mother;sg. writ.
matka;මෑනියෝ;mother;sg. writ.
matka (na šroub);ඇන මුරිච්චිය;screw nut;sg.
matka-země (“země-paní”);මහිකන්තාව;mother-earth (“earth-lady”);n.
matka: Kde je matka?;අම්මා: කෝ අම්මා?;mother: Where is mother?
matka: matka je doma Buddhou;අම්මා: ගෙදර බුදුන් අම්මා;mother: the Buddha at home is mother
matka: Moje matka nežije. "moje - matka - živí - mezi - ne";අම්මා: මගෙ අම්මා ජීවතුන් අතර නෑ.;mother: My mother doesn't live."my - mother - living - amongst - not"
matka: To je jedna z matčin knih.;අම්මා: ඒක එවිල්ලා අම්මාගෙ පොතක්.;mother: That is one of my mother's book.
matko! (používá se při volání na ženu ve věku okolo 50 let);අම්මේ;mother! (used to call at a woman around 50 years of age);voc.
matky;මවකගේ;mother, of a;n. gen.
matky;අම්මලා;mothers;pl.
matky;මව්;mothers;pl. writ.
matky;මව්වරු;mothers;pl.
matky mladší sestra;පුංචිම්මා;mothers' younger sister;sg.
matky mladší švagr;බාප්පා;mothers' younger brother-in-law;sg.
matky starší sestra;ලොකු අම්මා;mothers' elder sister;sg.
matky starší švagr;මහප්පා;mother' elder brother-in-law;sg.
matky švagrové;නැන්දලා;sisters-in-law (maternal);pl.
matrace;ගුදිරිය;mattres;sg.
matrace;මෙට්ටය;mattress;sg.
matrace;මෙට්ටෙ;mattress;col. sg.
matriarchální společnost;මාතෘ මූලික සමාජය;matriarchal society;n.
maturita;උසස් පෙළ විභාගය;Advanced Level examination;sg.
maturitní zkouška;උසස් පෙළ විභාගය;Advanced Level examination;sg.
Maurové;මෞර්‍යයන්;Maurias;pl. name
mávat;වනනවා;wave;T
maxilární dutina;හක්ක අස්ථි කුහරය;maxillary sinus;n. anat.
maximalizovat;උපරිමය කරනවා;maximize;T
maximální;උපරිම;maximum;adj.
maximální;උපරිම;maximum;adj.
maximum;උපරිම;maximum;adj.
maz;සාරු;moss;n.
maz;සෙවල;moss;n.
mazadlo;අභ්‍යජකය;lubricant;n.
mazání;කටුගා දැමීම;erasing;n.
mazaný (vychytralý);කට්ටයා;shrewd;adj.
mazat;තවරනවා;besmear;T
mazat;තවරනවා;daub;T
mazat;අතුල්ලනවා;smear;T
mazivo;ග්‍රීස්;grease;n. col. E. grease
mazlíček, domácí;සුරතලෙක්;pet;n.
mazlit se s (nějakým zvířátkem);හුරතල් කරනවා;pet;T
mdlo;ක්ලාන්ත;faint;n.
mdlý;නිදාශීලී;dull;adj.
mdlý chudák;ක්ලාන්ත වී ඉන්නා දුගියකු;fainted poor man;n.
mě;මට;to me
mě, ve;මා;me, in;pron. acc.
mě: A jsem to já, koho chytí!;මාව: මාව තමා අහු වෙන්නෙ!;me: I am the one who get's caught!
mě: Dejte mi pět tužek.;මට: මට පැන්සල් පහක් දෙන්න;to me: Give me five pencils.
mě: Nemůžu přijít.;මට: මට එන්න බෑ;me: I cannot come.
mě: Nepochopte mě špatně!;මාව: මාව වරදවා තේරුම් ගන්න එපා!;me: Do not misunderstand me!;writ.
mě: Okradli mě.;මගෙන්: මගෙන් සෝරා ගත්තා.;me: I've been robbed.
mě: Podívej se na mě!;මං: මං දිහැ බලන්ඩ!;me: Look at me!
mě: Přerušil se mi hovor. "mě přerušili";මාව: මාව කැප්‍රණා.;me: Phone call was interrupted. "Me interrupted."
meatus (tubulární struktura kosti);ආයනය;meatus (tubular structure in bone);n.
meč;කඩුව;sword;sg.
meče;කඩු;swords;n. pl.
mechanický;යන්ත්‍රික;mechanic;adj.
mechanik;කාර්මික ශිල්පියෙක්;mechanic;sg.
mechanik;යන්ත්‍රසූත්‍ර ශිල්පියා;mechanic;sg.
mechanismus;ක්‍රියාකාරීත්වය;mechanism;n.
med;පැණි;treacle;n.
měď;ගලකඩ;copper;n. nep.
měď;තඹ;copper;n.
měď;තඹ;copper;n.

med: cucal med;පැනි: පැනි ඉරුවා;honey: sucked the honey;p.s.
meditace;බවුන්;meditation;n. writ.
meditace;භාවනා;meditation;bh. n.
meditace chození;සක්මන් භාවනාව;walking meditation;bh. sg.
meditace v chůzi;සක්මන් භාවනාව;meditation in walking;bh. sg.
meditace žab (zesměšnění meditace na zvedání a klesání břišní stěny při dýchání);ගැමිබංගේ භාවනාව;meditation of frogs (ridiculing the meditation on rising and falling of the abdomenal wall when breathing);n. jk. med.
meditace: Jak dlouho dokážete v kuse meditovat?;භාවනාව: ඔබට කොපමන කාලයක් භාවනා කරන්න පුළුවන් ද?;meditation: How long time can you meditate at once?
meditace: meditoval jsem asi jednu hodinu a ..;භාවනා: මම පැයක් පමණ භාවනා කර;meditated: having meditated for around one hour;writ.
meditace: pravděpodobně medituje;භාවනා: භාවනා කරනවා ඇති;meditation: probably is meditating
meditační centrum;අසපුව;meditation center;bh. sg.
meditační centrum;බභාවනා ස්ථානය;meditation center;sg.
meditační hala;භාවනා සාලාව;meditation hall;sg.
meditační instrukce;භාවනා උපදෙස්;meditation instruction;n.
meditační podložka;භාවනාවට පාවිච්චි කරන කොට්ටය;meditation cushion;sg.
meditační poloha;භාවනා ඉරියවුව;meditation posture;sg. writ.
meditační předmět;කමටහන;meditation object;n.
meditační: meditační centrum;භාවනා: භාවනා මද්‍යස්ථානය;meditation: meditation center
meditování;භාවනා කරන එක;meditating;n. col.
meditování;යෝගභාව;meditating;n.
meditovat;මෙනෙහි කරනවා;meditate;nep. T
meditovat "vývoj dělat";භාවනා කරනවා;meditate "development - make";T
meditující;භාවනා කරන්නා;meditator;sg.
meditující;භාවනා වඩන්නා;meditator;n.
meditující;යෝගාවචර;meditator;sg. writ.
meditující;සිල් රකින්නා;meditator;sg.
meditující;භාවනා කරන්නා;yogi;sg.
meditující;සිල් රකින්නා;yogi;sg.
meditující mniši;භාවනානුයෝගී භික්ෂූන්;meditating monks;pl.
médium;මාද්‍යය;medium;n.
medvěd;වලහා;bear;sg.
medvědi;වලස්සු;bears;pl.
Mekka;මක්කම;Mecca;name
měkký;එබෙන;soft;adj.
měkký;මුර්දු;soft;adj. p.
měkký;මෘදු;soft;adj.
měkký;මොළොක්;soft;adj.
měkký;සිනිඳු;soft;adj.
měkkýš;කබලු මත්ස්‍යයා;shellfish;sg.
měl;තිබුනා;had;p.s.
měl;තුබුනේය;had;p.s. writ.
měl;හිමි විය;had;p.s. writ.
měl by číst;බලන්න තියෙනවා;have to read
měl by dát;දෙන්න තියෙනවා;should give
měl by jít;යන්න තියෙනවා;have to go
měl by odnést;ගෙනියන්න තියෙනවා;have to take away
měl by odnést;තියෙනවා: ගෙනියන්න තියෙනවා;have to take away
měl by odnést;ගෙනියන්න තියෙනවා;should take away
měl by počkat;රැඳි සිටිය යුතු;should be waiting;v.
měl by se podívat;බලන්න තියෙනවා;have to look
měl, který;තිබුණ;had, which;adj.
měl: Kdyby matka uvařila, mohl bych jíst.;තිබුනා: අම්මා උයලා තිබුනා නම් මට කන්ඩ තිබුනා.;had: If mother had cooked, I could have eaten.
měl: měl ohromnou výhodu;වූයේ: අත්වූයේ විශාල වාසියකි;had: had an immense advantage;p.s. writ.
měl: Otec měl něco jako firmu.;තිබුනා: කොම්පැනියක් වගේ තාත්තගේ තිබුනා.;had: Father had something like a company.;col.
měl: zdálo se, jako by někdo měl vítězství v rukou;අත් වන්නා: ජය අත් වන්නා සේ පෙනේ;had: looked like if vicotry was going to be in ones hands;writ.
měli: Arahanti měli ve společnosti speciální postavení.;හිමි විය: රහත් වහන්සේලාට සමාජය තුළ සුවිශේෂී ස්ථානයක් හිමි විය.;had: The Arahants had a special position in the society.;writ.
měli: Měli krásný dům.;තිබුනා: ඒගොල්ලන්ට ලස්සන ගෙයක් තිබුනා.;had: They had a beautiful house.;col.
mělo by;යුත්තේ;should;interj.
melodický;සුමිහිරි;melodious;adj.
melodický;සුස්වර;melodious;adj.
melodie;වාදනය;melody;n.
meloun;කැකිරි;melon;n.
meloun;කෙමඩු;melon;n.
meloun;කොමොඩු;melon;sg.
membrána;පටකය;membrane;n.
membrána;පටලය;membrane;n.
méně;අඩු;less
měnící se jevy;විපරිණාම ධර්;transforming phenomena;pl. Bh. P. viparinamadhamma
měnit prsteny;මුදු මාරු කරනවා;exchange rings
měnový kurz;විදේශ විනිමය ගාස්තුව;exchange rate;sg.
menšího množství;සුලු;minor;adj.
menšina;සුළුතරය;minority;n.
menstruace;ඔසප් වීම;PMS;n.
menstruační bolesti;ඔසප් රුදා;period pain;pl.
mentální formace;සංස්කාරා;mental formations;bh. pl.
mentální průvodník;චෛතසිකය;mental concomitant;n. Bh. P. cetasika
mentor;උපදේශවරයා;advisor;n.
menu;මෙනු;menu;E. sg.
menu;වට්ටෝරුව;menu;sg.
menu (v restauraci);කෑම වට්ටෝරුව;menu (in restaurant);sg.
měření;මිනුම;measurement;n.
měření, během;මනින අතර;measuring, while;adv.
měří;මිම්ම ගන්නේය;gauge, takes;v.
měří;මිම්ම ගන්නේය;measures;v.
měřič;මිම්ම ගන්නා;measurer;n.
měřič (člověk);මිනුම් කාරයා;measurer;n.
měřit;මනිනවා;measure;T
měřit teplotu;උෂ්ණත්වය මනිනවා;measure a temperature;T
měřitelný;මැන හැකි;measurable;adj.
Merkur;බදා;Mercury;n.
Merkur;බුදු;Mercury;n.
mesiáš;ගැලවුම් කාරයා;messiah;n.
mesiáš;බේරගන්නා;messiah;n.
mesiáš;මුදවන්නා;messiah;n.
měsíc;මාසය;month;sg.
Měsíc;එන්දටයා;Moon;n.
měsíc;චන්දිම;moon;n. poet.
měsíc;චිකාගය;moon;n.
Měsíc;සඳු;Moon;n.
měsíc;හඳ;moon;n. poet.
měsíc;හඳ;moon;pl.
měsíc v novu;අමාවක;new moon;n.
měsíc: 2006 13. července;මාස: දෙ දාස් හය වසරේ ජූලි මාස දහතුන් වෙනිදා;month: 2006 13th of July
měsíc: Jako házet perly sviním. "do lesa - měsíc - zářit - jako";හඳ: කැලේට හඳ පෑවිවා වගේ.;moon: As the moon light is to the jungle.;idi.
měsíc: kolikátý měsíc?;මාසය: කීවෙනි මාසෙ ද?;month: which month? (in order)
měsíc: Měsíc svítí.;සඳ: සඳ බබලයි.;moon: Moon shines.;writ.
měsíc: Pršelo tu tři měsíce.;මාස: මෙහෙ මාස තුනක් වැස්සා.;month: It rained here for three months.
měsíce;මාස;months;pl.

měsíce;හඳවල්;moons;n.
měsíčky (menstruace);ඔසප් වීම;period (of woman);n.
měsíčně;මාසයක් ගානෙ;monthly;adv.
měsíčně;මාස්පතා;monthly;adv.
měsíční fáze;හඳේ ආකෘති;moon's faces;pl.
měsíční paprsky;සඳ කැන;moon rays;pl.
měsíční paprsky;සඳ කැලුම්;moon rays;pl. poet.
měsíční paprsky;සඳ කැලුම්;moon rays;pl.
měsíční svit;සඳරැස්;moon shine;n.
měsíční svit;චන්ද්‍ර රශ්මිය;moonshine;n. writ.
měsíční svit;සඳ්දරැස්;moonshine;n. writ.
měsíční syn;චන්ද්‍ර පුත්‍රයා;moon, son of the;n.
měsíční zář;හඳ එළිය;moon light;sg.
mešita;මරක්කල පල්ලිය;mosque;sg.
mešita;මහමදික දේවස්ථානය;mosque;n.
mešita;මුස්ලිම පල්ලිය;mosque;sg.
města;ටවුම්;towns;pl.
města;නගර;towns;pl.
město;නුවර;city;sg.
město;සිදාදෙ;city;sg.
město;ටවුම;town;sg.
město;නගරය;town;n.
město;නගරය;town;sg.
město;පුරය;town;sg. writ.
město: Jsem z Plzně.;නගරය: මම පිලසන් නගරයෙන්;town: I am from Pilsen.
město: včera jsem byl ve městě;නගරය: ඊයෙ මම නගරයෙ උන්නා;town: yesterday I was in town
město: ven z města;ටවුම: ටවුමෙං පිට;town: outside of the town
městská škola;නගරබද ඉස්කෝල;urban school;sg.
městská zeď;පවුර;city wall;n.
městský;නාගරික;urban;adj.
městský;නාගරික;urban;adj.
metafora;රූපක;metaphore;n.
metafyzický;අධිභෞතික;metaphysical;n.
metafyzický;ඉන්ද්‍රියාතීරික්ත;metaphysical;adj.
metoda;ක්‍රමය;method;sg.
metoda;ක්‍රමවේදය;method;n.
metoda;ක්‍රමෙ;method;col. sg.
metoda;පිළිවෙල;method;sg.
metoda;විදිය;method;sg.
metoda;ප්‍රතිපත්ති;policy;sg.
metoda: metoda učení trpělivosti;ක්‍රමය: ඉවසන්ඩ පුරුදු කරන ක්‍රමය;method: method to teach patience;col.
metody;විදි;methods;pl.
metr;මීටරේ;meter;col. sg.
mezi;අතර;among;prep.
mezi;අතර;among;prep.
mezi;අතරෙහි;among;prep. writ.
mezi;අස්සෙහි;among;prep. writ.
mezi;අතර;between;prep.
mezi;අතරතුර;between;prep.
mezi;අතරින;between;prep. writ.
mezi;අතරේ;between;prep.
mezi;දෙතරතුර;between;prep.
mezi;මැද;between;prep.
mezi;මැද්දෙ;between;prep.
mezi;අස්සෙන්;in between;plc. prep.
mezi (kým, čím);අතරතුර;among;n. writ.
mezi (lidmi);අතරේ;among (people);prep.
mezi nimi: jeden z autentických zdrojů mezi nimi;ඉන්: ඉන් ඉතා විශ්වාසනිය වූ මූලාශ්‍රයක් වන;out of: out of them one of the authentic soruces;writ.
mezi-život;අන්තරා භවය;between-life;n.
mezi: mezi dětmi;අතරේ: ලමයි අතරේ;among: among the children
mezi: mezi knihami;අතරේ: පොත් අතරේ;among: among the books
mezi: mezi knihou a perem;මැද: පොතයි පැනයි මැද;between: between the book and pen
mezi: Moje matka nežije. "moje - matka - živí - mezi - ne";අතර: මගෙ අම්මා ජීවතුන් අතර නෑ.;amongst: My mother doesn't live. "my - mother - living - amongst - not"
mezi: o starověkých Sinhálských komentářích mezi různými komentáři;අතරත: විවිධ අට්ඨකථා අතරත පැරණි සිංහල අටුවා ගැන;among: about ancient Sinhalese commentaries among the different commentaries;writ.
mezi: prosluly mezi analýzami;අතරෙන්: විභජනයන් අතරෙන් අග්‍ර වූහ;among: became prominent among the analyses;p.s. writ.
mezidenominační;නිකායාන්තර;interdenominational;adj.
mezinárodní;ජාත්‍යන්තර;international;adj.
Mezinárodní (nápis na letišti);ජාත්‍යාන්තර;International (sign at airport)
míč;බෝලය;ball;sg.
mícha;කණ්ටකීය රජ්ජුව;spinal cord;n. anat.
mícha;සුසුම්නාව;spinal cord;n. anat.
mícha;සුසුම්නාව;spinal cord;n.
míchanice;අවුල් ජාලය;hodgepodge;n.
míchat;කලතනවා;mix;T
míchat;කලවන් කරනවා;mix;T
míchat;මිශ්‍ර කරනවා;mix;T
míchat lžičkou/lžící;හැන්දි ගානවා;stir with a spoon;T
migréna;ඉරුවා රදය;migraine;n.
migréna;මයිග්‍රෙන් හිසරදය;migraine;n.
mikro;ක්ෂුද්‍ර;micro;adj.
mikroskop;අන්වික්ෂය;microscope;n.
mikroskop;අනුදක්නය;microscope;n.
mikroskopický;සූක්ෂ්ම;microscopic;adj.
miláček;වල්ලභයා;darling;n.
miláček (o přítelkyni);සොඳුර;darling (for a girlfriend);n.
mile;කාරුණිකව;gently;n.
míle;හැතැක්ම;mile;col. sg.
míle;හැතැප්ම;mile;sg. writ.
míle;හැතැම්ම;mile;col. sg./pl.
míle: Náš dům je asi 1,5 míle daleko od křižovatky.;හැතැම්ම: අපේ ගෙදර ඉන්දලා හන්දියට හැතැම්ම එක හමාරක් විතර දුරයි.;mile: Our house is about 1,5 mile far from the junction.
milenec;පෙම්වතා;lover;sg.
milenec;වල්ලභයා;lover;n.
milenec m. sg.;ආදරවන්තයා;lover
milenka;ආදරවන්තිය;lover;f. sg.
milenka;පෙම්වතිය;lover;f. sg.
mílí, šedesát;යොදුං හැටක්;miles, 60;pl.
miliarda;බිලියනය;billion
milion;දශ ලක්ෂය;million;sg.
milion;මිලියනය;million
milování;ආදරය කිරීම;loving;n.
milovaný;හිතවත්;darling;T
milovat;ආදරේ කරනවා;love;T
milující;සුහද;affectionate;adj.
milující;හිතවත්;lovely;adj.
milující;ආදරවන්ත;loving;adj.
milující;ආලවන්ත;loving;adj.
milující (starající se o);දයාබර;loving (caring);adj.
milující (starostlivý);සෙනෙහෙබර;loving (caring);adj.
milující dobrotivost;මයිත්‍රිය;loving kindness;bh. n. p.
milující dobrotivosti, šíření;මෙත් පැතිරීම;loving kindness spreading;n.
milující: opravdovou milující a respectující důvěrou;ආදර: අව්‍යාජ ආදර ගෞරව භක්තියෙන්;loving: by a genuine loving and respectful faith;writ.
milý;හිතවත්;beloved;T
milý;සුහද;dear;adj.
milý;හිතවත්;dear;T

milý;කරුණාවන්න;kind;adj.
milý;කාරුණික;kind;adj.
milý;කාරුණික;kind;adj.
milý;දයාවන්ත;kind;adj.
milý;යහපත්;kind;adj. anim.
milý;යෙහාන්;kind;adj.
milý;කදිම;nice;adj. writ.
milý;ප්‍රිය;nice;adj.
mimina;බබිබු;babies;pl.
miminek;ළදුරු;babies';n. gen.
miminek: (nemocniční) oddělení matek a miminek;ළදුරු: මාතෘ සහ ළදුරු වාට්ටු;babies: wards for babies and mothers;writ.
miminko;ළදරුවා;baby;sg.
miminkovství, období;ළදුරුකාල;babyhood;n.
mimino;බබා;baby;sg.
mimino ("dítě procházející mladým věkem");බාල වයසේ පසුවන දරුවා;baby ("child passing the young age");n. writ.
mimo;ඔබ්බට;beyond;prep. writ.
mimo;ඉක්මවා;out;adj.
mimo;එහායින්;outside;plc. prep.
mimo ;ඇරත්;besides, apart from that
mimo (kromě);ඇරෙන්ට;except
mimo čas;අකාලික;beyond time;adj.
mimo téma;අදාළ නැති දේවල්;offtopic;pl.
mimo to: Kdybych nemusel studovat, nestudoval bych.;මිසක්: පාඩං නොකර බැරි හිඳා මිසක් නැත්නං මං පාඩං කරන්නෙ නෑ.;except that: Except that I have to study, I wouldn't study otherwise.
mimo, venku;පිට;outside
mimo: nepraktikující satipatthánu;හැර: සතිපට්ඨානෙ හැර;out: not practising satipatthana;bh.
mimo: ze sedmi, osmi;ඉන්: ඉන් හත අටක්;out of: out of seven, eight
mimochodem;එක නෙමෙයි;by the way
mimochodem;ඒක නෙමෙයි;by the way
mimochodem;ඒක නෙමෙයි;by the way;adv.
mimochodem...;එක: එක නෙමෙයි;by the way...
mimořádná bytost;සුවිශේෂ සත්වය;extraordinary being;n.
mimořádně;අති;exceedingly;adj.
mimozemšťanů uctívání;පිටසක්වළ ජීව වඳනය;alien beings worship;n.
mince;පවුමක්;coin;sg.
mince;කාසි;coins;pl.
mincí, hromady;කාසි කඳු;coins, hills of;pl.
minerální voda;බිම් ජලය;mineral water;sg.
minerální voda;සිසිල් බීම;mineral water;n.
minimálně;-වත්;at least;adv.
minimálně (v otázce);අඩුගානෙ;at least (in question)
minimálně (v tvrzení);අඩුගානෙ -වත්;at least (for statement)
minimálně: minimálně jeden akr;අඩුගානෙ: අඩුගානෙ අක්කරයක්වාත්;at least: at least one acre
ministerské křeslo;ඇමති කමක්;minister post;n.
ministr;ඇමතිතුමා;minister;resp. sg.
ministr;ඇමතිවරයා;minister;resp. sg.
ministři;ඇමතිවරු;ministers;pl.
mínit;අදහස් කරනවා;mean;T
mínit;අදහස් කරනවා;mean;T
minout;පහු කරනවා;pass;T
minula: když minula první část noci;ඉක්මගිය කල්හී: රෑ පෙරයම ඉක්මගිය කල්හී;passed: when the first watch of the night passed;adv. writ.
minulé pondělí;ගිය සඳුදා;last Monday
minule: Tentokrát budou otázky stejně lehké jako minule.;ගිය: ගියපාර ප්‍රස්න තරං මෙ පාර ප්‍රසන ලේසිවෙයි.;last time: This time's questions will be as much easy as those last time.
minulost;අතීත;past;n.
minulost;අතීතෙ;past;col. n.
minulost;අනාගත;past;n.
minulý;ගිය;last;tim. adj.
minulý;පහුගිය;last;tim. adj.
minulý;පහුවුන;last;tim. adj.
minulý;ගිය;last (the one before the current one);adj.
minulý;පහුගිය;past;adj.
minulý dokonavý vid;අතීතෘ. (අතීත කෘදන්තය);past participle;adj. gram.
minulý: během minulého života;පසු ගිය: පසු ගිය භවයේදී;previous: during the previous life;col.
minulý: Proč jsi nepřišel minulý týden?;ගිය: ඔයා ගිය සුමානෙ ආවෙ නැත්තෙ ඇයි?;last: Why didn't you come last week?
minuta;මිනිත්තුවක්;minute;E. sg.
minuta;විනාඩිය;minute;sg.
minuta: během pěti minut;විනාඩිය: විනාඩි පහකින්;minute: in five minuty
minuty;විනාඩි;minutes;pl.
minuty: každých patnáct minut;විනාඩි: විනාඩි පහලොහෙන් පහලොහට;minutes: every fifteen minutes
mír;සාමය;peace;n.
mír;සාමය;peace;n.
mír;සෙම;piece;n. writ.
míra;තරම;extent;n.
míra;ප්‍රමාණය;extent;n.
míra;ගේජ්;gauge;sg.
míra;කුඩව;measure;n.
míra;තරම;size;n.
míra;ප්‍රමාණය;size;n.
míra (stupnice);ශල් සහිත;scale (squamus);n. anat.
míra, určitá: do určité míry nějak ovlivnit;ආකාරයක: යම් ආකාරයක බලපෑමක් සිදු කරනවා;extent: to a certain extent cause a certain influence;writ.
mířit;ඉලක්ක කරනවා;aim;T
mířit;එල්ල කරනවා;aim;T
mířit;මාන අල්ලනවා;aim;T
mířit (k čemu);යොමු කරනවා;aim at;T
mírnit se v (něčem);වළකිනවා;refrain;T
mírnit se v (něčem);වැලකෙනවා;refrain;I
mírové jednání;සාම සාකච්ඡා;peace talk;sg.
mírumilovně;සාමකාමීව;peacefully;adv.
mírumilovně;සමාදානයෙන්;peacefuly;adv.
mírumilovné odpočinutí;නිවී හැනහිල්ල;peaceful relaxation
mírumilovné soužití;සාමකාමී සහවනය;peaceful coexistence;n.
mírumilovný;සාමකාමී;peaceful;adj.
mírumilovný;හැනහිල්ල;peaceful;adj.
mísa;බෙසම;basin;E. sg.
mísa;පාත්තරය;bowl;mn. sg.
mísa;බෝල් එක;bowl;E. sg.
mise;මිසම;mission;sg.
míšící se;මුසුවනු;mixing up;adj.
misionář (náboženský);ධර්මදූතකයා;evangelist;n.
misionář (náboženský);ධර්මදූත(ක)යා;missionary (religious);n.
misionář (náboženský);ධර්මදූතයාණ කෙනෙක්;missionary (religious);n.
misionářství (náboženské);ධර්ම ප්‍රචාරය;missionary (religious);n.
místa;තන්හී;places;pl. writ.
místa;තැන්;places;pl.
místa s chybami;සදොස් තැන්;places with mistakes;pl.
místní;ග්‍රාමීය;local;adj.
místní;පළාතේ;local;adv.
místní;ස්වදේශී;local;adj.
místnost;කාමරය;room;sg.
místnost "komora";කාමරේ;room;col. sg.
místo;ඉඩ;place;sg.
místo;තන;place;sg.
místo;තැන;place;sg.
místo;අවකාශය;space;n.
místo (něčeho je něco jiného);වෙනුවට;instead of

místo (prostor);ඉඩ;room (space);n.
místo (významné apod.);ස්ථානය;place (famous etc.);sg.
místo pro hlavu (na posteli);ඉහ පැත්ත;head side (on bed);n.
místo pro nohy (na posteli);පය පැත්ත;legs side (on bed);n.
místo pro nohy na posteli "postele chodidel-místo";ඇන්දේ පාමුල;bed's legs place "of-bed feet place";n.
místo: jestli sem znovu přijdeš;පෙත්තෙ: ආයෙත් මේ පෙත්තෙ ආවොත්;place: if you come to this place again
místo: kam jdu, tam jsou nepřátelé "jdu-kam kameny prší";තැන: ගිය තැන ගල් වැහි;place: where I go, there are enemies "gone place - stones rain"
místo: Místo otce přišel syn.;වෙනුවට: තාත්තා වෙනුවට පුතා ආවා.;instead: The son came instead of the father.
místo: tam, kde nejsou;තැනක්: ළඟ පාතක් නැති තැනක්;place: where they are not
místo: vyplnit prázdná místa;තැන: හිස් තැන් පුරවන්ඩ;place: fill in the blanks
mísy;බෙසම්;basins;E. sg.
mít;තියෙනවා;have;I nanim.
mít ("nosit") slávu;ප්‍රසිද්ධිය උසුලනවා;bear fame;T
mít ("nosit") slávu;ප්‍රසිද්ධිය උසුලනවා;carry fame;T
mít (něco) spočítané;ගණිත්න වෙනවා;having (sth) counted
mít (vlastnit);ඇතිවෙනවා;have;I
mít chřipku;උන තියනවා;have a fever;v.
mít dost (čeho);එපා වෙනවා;be fed up with;I
mít dostatek;ඇතිවෙන්න තියෙනවා;have enough;I
mít horečku;උන තියනවා;have a high temperature;v.
mít na paměti;හිතාපිය;keep in mind
mít před vlastníma očima;ඇස් පනා පිට;have in front of one's eyes, to;idi.
mít rád;කැමති;like
mít rád: Má rád kočky.;කැමැතියි: එයා පූසන්ට කැමැතියි.;like: He likes cats.
mít se dobře;සාරයි;well of
mít se dobře;සරුයි;well off;adj.
mít u sebe;සතුව තිබෙනවා;have near oneself;I writ.
mít vysokou teplotu;උන තියනවා;have a high temperature;v.
mít záměr;අදහස් කරනවා;intend;T
mít zkoušku (ve škole);විබාග තියෙනවා;hold an exam;I
mít, měl by: osoba vhodná (která by měla mít") vůdcem ("vůdcovství");හිමි විය යුතු: නායකත්වය හිමි විය යුතු පුද්ගලයා;suitable: person suitable ("who should possess") the leadership;writ.
mít: Autobus jede v půl sedmé.;තියෙනවා: උදේ බස් එක තියෙන්නෙ හය හමාරට;have: In the morning the bus goes at half past seven.
mít: bohyně která má roh;පැළඳ සිටිනවා: අංහට්ටුව පැළඳ සිටින දෙවහෙන;have: goddess having a horn;col.
mít: Lidé mají mnoho potřeb.;තියෙනවා: මිනිස්සුනට හුහක් අවශ්‍යතා තියෙනවා.;have: People have many needs.
mít: lidé, kteří mají pozemky;තියෙනවා: ඉඳං තියෙන අය;have: people who have lands
mít: Má dostatek knížek.;තියෙනවා: එයාට ඇතිවෙන්න පොත් තියෙනවා.;have: He has enough books.
mít: Mám mnoho věcí ve své tašce.;තියෙනවා: මගෙ බෑග් ඇතුලෙ හුහක් දේවල් තියෙනවා;have: I have many things in my bag.
mít: ti, kdo mají peníze;ඇති: සල්ලි ඇති අය;have: those who have money
mizerně;මජර;miserly;adv.
mladá generace;තරුණ පරපුර;young generation;n.
mladá kuřátka;කුකුල් පැටිව්;young chickens;pl.
mladá kuřátka;පැටව්: කුකුල් පැටිව්;young chickens;pl.
mladá slečna;මෙනෙවිය;young lady;f. writ.
mláďata (středně velká);පෙටවු;juveniles (middle size);pl.
mláďata (velmi malá);කුක්කලා;juveniles (very small);pl.
mláďata (zvířat);පැටවුන්;brood (of animals);pl. writ.
mláďata: pták (určitý druh) žere koťata;පැටව්: ඇටි කුකුලා පූස් පැටව් කනවා;whelps: (certain) bird eats kittens;sg.
mládě (zvířecí);පැටියා;young animal;sg.
mládě (zvířete);පැටියා;youngling (of an animal);n.
mladé kuřátko;කුකුල් පැටියා;young chicken;sg.
mladě, jevení se;තරුණ පාට;young, appearing;n.
mladé: Krávy ochraňují své mladé.;පැටව්: එළදෙනු පැටව් ආරක්ෂා කරති.;brood: Cows protect their brood.;writ.
mládež;තරුණයා;youth;sg.
mládež (deset až patnáct let);කොලු කුරුට්ටන්;youth (ten to fifteen years);n.
mládež (tři až pět let);ඇබිත්ත;young children (three to five years);pl.
mladík;කොලු ගැටයා;young man;sg.
mladík;තරුනයා;young man;sg.
mladší;කනිෂ්ට;junior;adj.
mladší;එව්වා;younger one;n.
mladší (sourozenec);බාල;younger;adj.
mladší (sourozenec);බාල;younger (relative);adj.
mladší bratr;දෑඹියා;younger brother;sg.
mladší bratr;මලයා;younger brother;nep. sg.
mladší bratr;මල්ලි;younger brother;sg.
mladší bratře!;මල්ලියෝ!;younger brother!
mladší bratři;මල්ලිලා;younger brothers;pl.
mladší sestro!;නංගියේ!;younger sister!
mladší sestry;නංගිලා;younger sisters;pl.
mladšího bratra (český 4. p.);මල්ලිව;younger brother (4. case)
mladý;ගිගු;young;adj.
mladý (výtečný);සුකුමාර;young (delicate);adj.
mladý (výtečný);සුකුමාල;young (delicate);adj.
mladý kokos;කුරුම්බා;young coconut;sg.
mladý kokos;කුරුඹා;young coconut;sg.
mladý kokos;බැට්ටය;young coconut;n.
mladý kokos;බැට්ටිය;young coconut;n.
mladý kokos (jeden);කුරුම්බා ගෙඩිය;young coconut (one of);sg.
mladý, mladá, mladé;බාල;young;adj.
mladý, mladá, mladé;තරුණ;youthful;adj. cl.
mladý, mladá, mladé;බාල;youthful;adj.
mladý: Mladí, kteří se rozveselili podívanou.;තරුණයා: සංදර්ශනයෙන් ප්‍රීතියට පත් තරුණයෝ.;youth: The youth who became happy because of the show.;writ.
mladý: mladý chlapec;තරුණ: තරුණ පිරිමි ළමයා;young: young boy
mlaskat;තලු ගහනවා;smack;T
mlátit;ගහනවා;beat;T
mlátit;තලනවා;beat;T
mlátit;තළනවා;beat;T
mlátit;ගහනවා;hit;T
mlátit;පාඝිනවා;pound;writ. T
mlátit (někoho);ගුටිකන්න;beat (sb.);T col.
mlátit betel;බුලත් කොටනවා;pound beetle;T
mlátit mouku;පිටි කොටනවා;pound flour;T
mlátit rýži;වී කොටනවා;pound paddy;T
mlátit silou (jako když se meje prádlo);හයියෙන් තළනවා;beat with force (like when washing clothes);T
mlčení (ušlechtilé);නිහැන්දියාව;silence (noble);n. Bh.
mléčná karamela;කිරි අව්ව;milk toffee;sg.
mléčná rýže;කිරිබත්;milkrice;n.
mléko v prášku;කිරි පිටි;milk powder;n.
mlha;මීදුම;fog;sg.
mlha: je mlha;මීදුමයි;fog: it's a fog
mluv!;කියන්න!;speak!
mluva;භාෂාව;language;sg.
mluva;වචනය;speech;n.
mluvčí;කථිකයා;speaker;n.
mluvčí;නියෝජිතයා;spokesman;sg.
mluvená sinhálština;සරල සිංහල;spoken Sinhala
mluvení;කතාකිරීම;talking;n.
mluvení;කථා කිරීම;talking;n. writ.
mluvení;කැඳරීම;talking;n.
mluvený;කථාව්‍යවහාර;spoken;adj.
mluvený jazyk;වාචික ව්‍යවහාර භාෂාව;spoken language;n.

mluví: Ředitel nebo třídní učitel mluví na setkání.;අමතා: විදුහල්පතිතුමා නොහොත් පන්තියභාර ගුරුතුමා රැස්වීම අමතා කථාකරයි.;addressed: Principal or the class teacher addresses the meeting.;writ.
mluvil;දෙඩුවා;spoke;p.s.
mluvil: mluvil jsem o sobě;කිවුවේ: මේ මං මගේ එකක් කිවුවේ;spoke: I spoke about myself;col.
mluvit;දොඩනවා;speak;T
mluvit;දොඩනා;speak;col. T
mluvit "povídky dělat";කතා කරනවා;talk "stories make;T
mluvit “příběhy – dělat”;කතා කරනවා;talk "stories – make"
mluvit v. mn.;වදාරනවා;speak
mluvit: Mluvím o své rodině.;කතා කරනවා: මම කතා කරනවා මගේ පවුල ගැන;speak: I speak about my family.
mluvit: mluvte hlasitě;කතා කරනවා. හයියෙන් කතාකරන්න;speak: speak loudly
mluvit: mluvte pomalu a čistě!;කතා කරනවා: හෙමින් සහ පෙහෙදිලිව කතා කරන්න;speak: speak slowly and clearly.
mluvit: Mluvte pomalu a jasně!;කතා කරනවා. පිරිසිදුව සහ සෙමින් කතා කරන්න!;speak: Speak slowly and clearly!
mluvit: On pouze mluví, ale práce není nikdy hotová.;කියනවා: එයා කියනවා තමයි, ඒ වුනාට කරන්නෙ නෑ.;talk: He only talks, but the job's never done.
mluvit: Píše tu reportáž během povídání.;කතා කරනවා: එයා කතා කර කර වර්තාව ලියනවා.;speak: He is writing the report while talking.
mluvit: Pozval mě do Gampahy.;කතා කරනවා: එයා මට ගම්පහට යන්න කතා කෙරුවා.;speak: He invited me to go to Gampaha.
mlýn;මෝල;mill;sg.
mne: Nezabíjej mne! Křičela manželka.;මා: මා නොමරන්නැයි! මහියා කෑගැසීය.;me: Do not kill me! Cried the wife.;writ.
mnemotechnické pomůcky (zejm. čísla);සිහිතැබීමේ සංකේත;mnemonic codes;pl.
mnich;භික්ෂු;monk;bh. p. sg.
mnich;මහන;monk;bh. writ.
mnich;යතිවරයා;monk;n.
mnich;හාමුදුරුවො;monk; bh. resp. sg.
mnich;හාමුදුරු නමක්;monk;indef. sg.
mnich ("jistý ctihodný");හාමුදුරුනමක්;monk ("a venerable sir");n.
mnich: mnich by políbil;සාධු: සාධු හාදු දෙයි;monk: monk might give a kiss;col. jk.
mnich: mnich Sarana ("Sarana, který je mnich");හාමුදුරුවෝ: සරණ යන හාමුදුරුවෝ;monk: the monk Sarana ("Sarana, which is the monk");writ.
mnich: stal jsem se mnichem;මහන: මං මහන උනා;monk: I became monk;p.s.
mnich: tito lidé, kteří se stali mnichy;පැවිදි: පැවිදි වෙච්ච අය;monk: those people who became monks
mnich: Tyto dva extrémy by neměly být následovány mnichem.;පැවිද්දා: මේ අන්ත දෙක පැවිද්දා විසින් නොසෙවිය යුතු.;monk: These two extremes should not be sought by a monk.;Bh. writ.
mnichova intuice;යතිවර ප්‍රතිභා;monk's intuition;n.
mnichovi (český 3. p.);හාමුදුරුවන්ට;to a monk;bh. sg.
mnichu!;හාමුදුරුවනේ!;monk!
mnichům (český 3. p.);හාමුදුරුවරුන්ට;to monks;bh. pl.
mnichův talent;යතිවර ප්‍රතිභා;monk's talent;n.
mniši;උන් වහන්සේලා;monks;uc.
mniši: Mnichovi nevadí jíst zbytky (od jídla).;භික්ෂු: භික්ෂුවට ඉවත් දමන ආහාරය වැළඳීම ප්‍රශ්නයක් නොවේ.;monks: Monk doesn't mind eating leftovers.
mniši: Mniši šli aniž by se najedli.;භික්ෂූන් වහන්සේලා: භික්ෂූන් වහන්සේලා දාන නැතුව ගියා.;monks: Monks left without having meal.;col.
mniši: mniši, jsou čtyři (druhy) manga;මහණෙනි: මහණෙනි, මෙ අඹ පල සතරෙකි;monks: monks, there are four mango-fruits;writ.
mniši: V té piriveně je padesát mnichů.;හාමුදුරුවරු: ඒ පිරිවෙනේ හාමුදුරුවරු පනස් නමක් වැඩ ඉන්නවා.;monks: There are fifty monks in that pirivena.
mniška;භික්ෂුනිය;nun;bh. sg.
mniška;මෙහෙණ;nun;sg. ow.
mniška;මෙහෙණින්න;nun;n.
mniška;මෙහෙණිය;nun;bh. sg.
mniška (dodržující deset novických pravidel);මැනියො;nun (observing ten novices precepts);sg.
mnišky ("Buddhovy děti");බුද්ධපුත්‍රීහු;nuns ("Buddha's children");pl. fig. ow.
mnišská mísa;පාත්තරය;alms-bowl;n.
mnišská mísa;පාත්තරය;monk's bowl;sg.
mnišský přístřešek;කුටිය;monk's hut;bh. mn. sg.
mnišský přístřešek (seniorního mnicha);ආවාසය;monk's hut (of an elder monk);bh. mn. sg.
mnoha nemocí;බහුවාබාධා (බහු+ආබාධා);many sicknesses, of;adj.
mnoha nemocí, muž;බහුආබාධා;many sicknesses, a man of;n.
mnohem: je mnohem větší než ta co je tady;හරි: හරි ලොකුයි මීට වඩා;much: it's much bigger than the one here;col.
mnoho;කොච්චර;many
mnoho;නොයෙක්;many;num.
mnoho;බහුල;many;num.
mnoho;හුඟක්;many
mnoho;හුඟ;many, much
mnoho;වැඩියෙ;much
mnoho;හුඟක්;much
mnoho;ගොඩක්;very much
mnoho hodin;පැය ගණං;many hours
mnoho lidí ;බොහෝ දෙනෙක්;many people
mnoho: mnoho pravd bylo vytvořeno;බහුත්වය: සත්‍ය බහුත්වයක් නිර්මාණ වෙලා තියෙන්නේ;many: many truths have been created;col.
mnoho: Nebudeme tu dlouho.;වැඩි: අපි වැඩි වෙලා එහෙ ඉන්නෙ නෑ.;many: We won't be there for long time.
mnoho: poskytne mnoho detailů;වැඩිමනත්: වැඩිමනත් විස්තරයක්ද දෙයි;a lot of: will give a lot of details;fut. writ.
mnoho: V těchto dnech musíš stát ve frontách několik hodin.;ගණං: මේ දවස්වල පැය ගණං පොලිංවල ඉන්න වෙනවා.;several: Nowadays (you) have to stay in queues for several hours.
mnohočetný;බහු ආහික;multiple;adj.
mnohokrát;හුඟ සැරයක්;many times
mnohomužství (polyandrie);බහුපුරුෂත්වය;polyandry;n.
mnohost;බහුලය;many;n.
mnohoženství (polygamie);බහුභාර්‍යත්වය;polygamy;n.
mnohoženství (polygamie);බහුවිවාහය;polygamy;n.
mnohoznačný;බහ්වර්ථ;polysomy;adj.
mnohý;බහ්-;manifold;suff. P. bahu
mnout;ගානවා;rub;T
množné číslo;බහු. (බහුවචනය);plural;n. gram.
množné číslo;බාහුවචන;plural;gram.
množství;ගානේ;amount;col. sg.
množství;ප්‍රමාණය;amount;n.
množství;ප්‍රමාන;amount;n.
množství;ප්‍රමානය;amount;n. p.
množství;හිමිවෙන;amount
množství;නොගය;bulk;n.
množství;සමූහය;quantity;n.
množství (ptáků);රංචුව;number (of birds);n.
množství (ptáků);රැන;number (of birds);n.
množství, na: Zásuvka je nastavena na určité množství (ampérů).;ගාන්ට: ප්ලග් ගාන්ට තියෙනවා.;amount: Plug is set to certain amount (of Amperes).;col.
množství: Čím víc seješ tím víc sklízíš.;තරමට: වපුරන තරමටයි අස්වෙන්න;amount: The more you sow, the more you reap.;col.
množství: Čím více seješ tím více sklízíš.;ප්‍රමාණය: වපුරණ ප්‍රමාණය යම් බඳුද නෙලීමේ ප්‍රමාණයම එ බඳුම වෙයි.;amount: The more you sow the more you reap.;writ.
množství: Čím více seješ tím více sklízíš.;ප්‍රමාණය: වපුරන ප්‍රමාණය යම් සේද නෙලීමේ ප්‍රමානයම එසේම වෙයි.;amount: The more you sow the more you reap.;writ.
množství: množství cenných knih;සමූහයක්: වටිනා මූල ග්‍රන්ථ සමූහයක්;number of: number of precious books;n. writ.

množství: množství dostačujících faktů;රාශියක්: ප්‍රමාණවත් කරුනු රාශියක්;number of: a number of adequate facts;writ.
množství: množství jídla;වේල: කෑම වේල;quantity: quantity of food
množství: věřit v množství bohů;ගනණාවක්: දේව වූ ගනණාවක් අදහනවා;multitude: believe in multitude of gods;col.
mobil;සෙල්ටෙල්;mobile (phone);n. col.
mobilní;ජංගම;mobile;adj.
mobilní telefon;ජංගම දුරකථනය;cell phone;n.
mobilní telefon;සෙල්ටෙල් එකක්;cell phone;sg.
mobilní telefon;ජංගම දුරකථනය;hand phone;n.
mobilní telefon;සෙල්ටෙල් එකක්;hand phone;sg.
mobilní telefon;ජංගම දුරකථනය;mobile phone;n.
mobilní telefon;සෙල්ටෙල් එකක්;mobile phone;sg.
mobilní telefon: On má dobrý mobilní telefon.;ජංගම දුරකථනය: ඔහුට හොඳ ජංගම දුරකථනයක් තියෙනවා.;mobile phone: He has a good cellular phone.;col.
moc;ඉතා;much;adv.
moc;හරි;much;adv.
moc;බලය;power;n.
moc;බලේ;power;col. n.
moč;මුත්‍ර;urine;n.
moc (o lidech);බලකාරයා;authority (of people);n.
moc (o lidech);බලධාරියා;authority (of people);n.
moc (o věcech);අධිකාරිය;authority (of things);n.
moc (o věcech);ප්‍රාධිකාරය;authority (of things);n.
moc času, aniž by trvalo;වැඩිකල් නොගොස්;much time, without taking;adj.
moc chutné;හරිම රසයි;very tasty
moc dobré (o jídle);හරිම රසයි;delicious
moc nízký (o židli atd.);පහත් වෙඩියි;too low (about chair etc.);col.
moc nízký (o židli atd.);වෙඩියි: පහත් වෙඩියි;too low (about chair etc.);col.
moc, celá: Král prodal celou svou moc.;කුණ්ඩලාබල: රජතුමා තමන්ගේ කුණ්ඩලාබල විකුනලා.;entire power: King sold his entire power.;writ.
moc: ihned "moc času neuběhlo";වැඩි: වැඩි වෙලාවක් ගියෙ නෑ;much: immediately "much time didn't pass"
moc: které nejsou moc vysoké;වෙඩියෙ: වැඩියෙ උස නැති;very: which are not very tall
moc: to je moc! (o množství);වෙඩි: වෙඩි වෙඩි!;much: that is too much! (about amount)
moc: zmocněná nebo jiná (taková) osoba;බලය: බලයලත් වෙනත් නැනැත්තෙකු;authoritative: authoritative or other (such) person;writ.
moci;පුලුවං;can
moci;පුලුවන්;can
moci;පුළුවන් වෙනවා;can;I
moci;හැකි;can
moci: Člověk by za rok mohl přečíst mnoho knih.;පුලුවන්: අවුරුද්දක දී හුහක් පොත් කියවන්නෙ පුලුවන්.;can: One can read a lot of books in one year.
moci: Mohu fotit?;හැකි: මට පින්තූර ගන්න හැකි ද?;can: Can I take a photo?
moci: Mohu platit kartou?;හැකි: කාර්ඩ් එකෙං ගෙවන්න හැකි ද?;can: Can I pay by card?
moci: můžeme vzít?;හැකි: ගන්න හැකි ද?;can: can we take?
moci: Syn se může učit anglicky.;හැකි: පුතාට ඉංග්‍රීසි ඉගනගත්ත හැකි.;can: Son can learn english.
moci: Ta dáma umí psát a číst sinhálsky.;පුලුවං: ඒ නෝනාට සිංහල ලියන්න කියවන්න පුලුවං.;can: That lady can write and read Sinhala.
močit;මුත්‍රා කරනවා;urinate;mn. T
močit ("zalévat vodou";පැන් ඉහිනවා;urinate ("inundate with water");T jk.
mocné oční kapky (velice);බලගතු අඳුනක් (මහා);powerful collyrium (very);n.
mocnina;ඝාතය;power (in maths);n.
mocnitel (v matematice);ඝාතය (ගනිතයෙහි);exponent (in maths);n.
mocný;ප්‍රබලයි;powerful;adj.
mocný;බලගතු;powerful;adj.
mocný;බලධාරී;powerful;adj.
mocný;බලයලත්;powerful;adj.
mocný;බලවත්;powerful;adj.
mocný;හේෂාන්;powerful;adj.
močový měchýř;මුත්‍රාෂය;bladder;sg.
močůvka;කබල් වූ;stale (place with wasted urine);adj.
móda;ඡේත්තුව;fashion;n.
móda;ඡේත්තුව;mode;n.
model;ආදර්ශ;model;n.
modelování;මූර්ති ශිලපය;modelling (from clay);n.
moderní;නූතන;modern;adj.
moderní;නූතන;modern;adj.
moderní;වර්තමාන;modern;adj.
moderní Američané;අමෙරිකානුවන් අද;Americans today (modern);pl.
moderní doba;නූතනය;modern time;n.
moderní technologie;නවීන තාක්ෂණය;modern technology;n.
moderní: kompilace moderních (nejnovějších) textů;නව්‍යමය: නව්‍යමය ග්‍රන්ථ සම්පාදනයක්;modern: compilation of modern (latest) texts;writ.
moderním způsobem;නවීන පන්නෙම;by a modern way
modernizovat;නවීකරනය කරනවා;modernize;T
modernost;නූතනය;modernity;n.
modlení;ජපය;uttering prayers;sg.
modlení se;ජාපය;uttering prayers;sg.
modlící;යදින;praying;adj.
modlící se: Obrázek ženy modlící se s nataženýma rukama.;යදින: දැත් ඉදිරියට ඔසොබා යදින ඉස්ත්‍රීයින්ගේ රූපය.;praying: Picture of a woman praying with stretched hands.;writ.
modlit se;යදිනවා;pray;T
modlit se;යාච්ඤ කරනවා;pray;T
modlitba;යාඥව;prayer;n.
modlitba;යාදින්න;prayer;n. writ.
modrokrevný člověk (šlechtic);ප්‍රභූ මිනිහා;blue-blooded person;n.
modrý, modrá, modré;නිල් පාට ;blue;adj.
módy (oblečení);විලාසිතා (ඇඳුම);fashions (of clothes);pl.
mohl;පුළුවං වුනා;could;p.s.
mohl by být;වෙනැයි;may be;v.
mohl by říci;කියාවි;might say;n.
mohl by udělat;කරාවි;might do;n.
mohlo by;ඔනෑ යයි;might
mohlo by;ඇත්තෙ;might be
Mohu odejít?;ද: මම යන්ඩ ද?;May I go?
mohu: Co pro tebe mohu udělat?;මගෙන්: මගෙන් මොනවද කෙරෙන්න ඕනෑ?;I: What can I do for you?;col.
mohyla;ගොඩැල්ල;mound;sg.
Moje paní! (na manželku);හාමිනේ!;Madam! (to wife);resp.
moje: chválit mě "moje dobré - o - chválu - dělat";මගෙ: මගෙ හොඳ ගැන ප්‍රශංසා කරනවා;my: praise me "my good - about - praise - make";T
moje: lidé v mé zemi;මගෙ: මගෙ රටෙ මිනිස්සු;my: people in my country
mok (polotekutá hmota);ඕජය;humour (semifluid substance);n. anat.
mok (polotekutá hmota);ඕජාව;humour (semifluid substance);n. anat.
mokré obdělávání;කුඹුරු ගොවිතැන;wet cultivation;n.
mokré obdělávání;මඩ ගොවිතැන;wet cultivation;n.
mokrý;තෙත;wet;adj.
moment;මුහොතක්;moment;sg.
moment mysli;සිතේ මුහොතක්;mind moment;bh.
moment: přišel na poslední chvíli;මොහොත: ආවෙ අන්තිම මොහොතෙදියි;whle: he came for the last while;idi.
momentě, v;නිමේශයකින්;blink, in a;adv.
momentě, v;නිමේශයකින්;moment, in a;adv.
monismus;ඒකත්වය;monism;n.
monistický (víra v jednu věc) střední systém dodržování (pravidel atd.);අද්වයවාදී මැදුම් පිළිවෙත;monistic middle observance;n.
monitorování;නිරීක්ෂනය;monitoring;sg.
monopol;ඒකාදිකාරය;monopoly;sg.
monoteismus;ඒක දේවවාදය;monotheism;n.
monoteistický;ඒකදේවවාදී;monotheist;adj.

monotónní;ඒකාකාර;monotonous;adj.
monstrum;අතිදුෂ්ටයා;monster;n.
monstrum;රාක්ෂසයා;monster;n.
monzuny;මෝසම් සුළං;monsoons;pl.
morálka;සදාචර;moral;n.
morálka;සීත;morality;n.
morální;චිත්ත දහියී;morale;adj.
morální (kdo žije eticky);සදාචාර සම්පන්න;moral (endowed with morality);adj.
morální filosofie;ආචාර විද්‍යාව;moral philosophy;n.
morální filosofie;ආචාරධර්මය;moral philosophy;n.
morální kodex;ආචාර පද්ධතිය;code of ethics;n.
morální kodex;හර පද්ධතිය;code of ethics;n.
morální oprávnění;ආඥාව;moral authority;n.
morální řád;සදාචාර පටිපාටිය;moral order;n.
morální zvyky;සීල ව්‍රතයන්;moral customs;pl.
moře;මුහුදු;sea;sg.
moře;මුහුදු;sea;pl.
moře;මුදු;sea;sg.
moře;මුදු;sea;pl.
moře;මුදු (from මුහුදු);sea;n.
moře;රූවනාකාර;sea;n. writ.
moře;සමුද්‍ර;sea;n.
moře (oblast u moře);මුහුදුබඩ;seaside;n.
moře: V mořské vodě je sůl.;මුහුදු: මුහුදු ජලයෙහි ලුණු අඩංගුය.;sea: There is salt in sea-water.;writ.
mořeplavec;යාත්‍රිකයා;navigator;n.
mořská panna;කින්දූරිය;sea maiden;n.
mosaz;පිත්තල;brass;n.
mosazné barvy;තඹ පැහැති;brass colored;adj.
mosazné barvy, vlasy;තඹ පැහැති කෙස්;brass colored hair;n.
mosazné váhy;පිත්තල තරාදි;brass scale;pl.
mosazu, vyrobený z;පිත්තලවලින් හදලා තියෙන්නේ;brass, made out of;adj. col.
moskitiéra;මදුරු දැල;mosquito net;sg.
most;පාලම;bridge;n.
most;පාලම;bridge;sg.
most (vytvořený z klády);ඒදන්ඩ;bridge (made of tree trunk);sg.
mosty;පාලම්;bridges;pl.
motání hlavy (závrať);උත්කෘස්තය;dizziness;sg.
motocykl;මෝට සයිකලේ;motor cycle;E. col. sg.
motocykl;මෝටෝ බයිසිකලය;motor cycle;sg. writ.
motocykl;යතුරු පැදිය;motor cycle;sg.
motorka;යතුරු පැදිය;motorcycle;sg.
motyka;උදැල්ල;hoe;n.
motyka;උදැල්ල;hoe;sg.
motyky;උදලු;hoes;pl.
motýl;සමනලයා;butterfly;sg.
motýli;සමනලයෝ;butterflies;pl.
motýli;සමනල්ලු;butterflies;pl.
motýli;සමනල්ලු;butterflies;pl.
moucha;මැස්සා;fly;sg.
moucha;මැස්සා;fly;sg.
moucha;මැස්සා;fly (insect);sg.
mouchy;මැස්සෝ;flies;pl.
moudrá osoba;නැණවතා;wise person;n.
moudré oko;නුවණැස (නුවණ+ඇස);wise eye;n.
moudré oko: vytváří moudré oko;නුවණැස: නුවණැස ඇති කරන්නේය;wise eye: produces the wise eye;writ.
moudře: Přednášející mluvil moudře.;නුවනින්: කථිකයා නුවනින් කථා කළේය.;wisdom, out of: Lecturer spoke out of wisdom.;writ.
moudrost;ඥනය;prudence;n.
moudrost;අවබෝධය;wisdom;n.
moudrost;ඥණය;wisdom;n.
moudrost;ප්‍රඥාව;wisdom;n.
moudrost;නැණ;wisdom;n.
moudrost;නුවන;wisdom;n.
moudrost;නුවන;wisdom;sg.
moudrost;ප්‍රඥව;wisdom;n. writ.
moudrost;බුද්ධිය;wisdom;n.
moudrost: je schopen dosáhnout nejvyšší moudrosti;ප්‍රඥාවේ: ප්‍රඥාවේ උපරිමය කරා යා හැකිය;wisdom: is capable of attaining the highest wisdom (sublimation of wisdom);writ.
moudrostí;නුවනින්;wisdom, by;n. instr.
moudrosti, stezka;ඥණමාර්ගය;wisdom, path of;n.
moudrosti: dítě moudrosti i dobrých vlastností, které dosahuje svých cílů;නැණ: අරමුණ ඉටු කරනු ලබන ගුණ නැණ බෙලෙන් යුත් දරුවෙකු;wisdom: child of both wisdom and good qualities who achieves his or her aims;n.
moudrý;ඥානවත;wise;adj.
moudrý;බුද්ධිමත්;wise;adj.
moudrý;ප්‍රාඥ;wise;adj. writ.
moudrý člověk;නැනවතා;wise man;sg.
mouka;පිටි;flour;n.
moundrost: ne nejmoudřejší věc;නුවණ: නුවණට හුරු නෑ;wise: not the wisest thing
mozek;මොළය;brain;sg.
mozek;මෝලය;brain;sg.
mozek;මෝලේ;brain;col. sg.
mozkový;මුඩිජ;cerebral;adj. gram.
možná;බාගදා;maybe
možná;වෙන්ඩ ඇති;maybe
možná;වෙන්න පුළුවන්;maybe
možná;හැක්කේ;maybe;v.
možná;හැකිවන්නේ;maybe;v.
možná;ඇතැම් විට;perhaps;conj. writ.
možná;බාග විට;perhaps;conj. writ.
možná;බාගදා;perhaps
možná;බාගවිට;perhaps;conj. writ.
možná;බාගෙට;perhaps;conj. nep.
možná;සමහර විට;perhaps;conj.
možná;සමහරවිට;perhaps;conj.
možná mohl: (Možná) jsem mohl zítra jet do Kolomba!;බැරියැ: මට හෙට කොළඹ යන්න බැරියැ!;maybe could: (Maybe) I could go to Colombo tomorrow!
možná možná...;බාගදා බාගදා...;maybe maybe...
možná přijde;එන්නලු;maybe will come
možná: Možná aby si s tebou šel hrát nebo tak.;කොහෙ ද: කරන්ඩ යන්ඩ ද කොහෙ ද වෙන්ඩ ඇති.;maybe: Maybe to go with (you) to play or so.
možná: Možná je učitel.;විය හැකි: සමහර විට ඔහු ගුරුවරයෙක් විය හැකි.;maybe: Maybe he is a teacher.;writ.
možná: Možná nějaké zvíře nebo něco do toho spadlo!;-ලු: ඒකට සතෙක් ද කොහෙ ද වැටිලා තිබුනාලු!;maybe: Maybe some animal or something had fallen into it!
možná: Možná není vůbec namyšlený.;සමහරවිට: සමහරවිට ඔහුට ආඩම්බරයක් නෑ.;maybe: Maybe he has no conceit.;col.
možná: Možná tentokrát budou ty otázky opět lehké.;බාගදා: බාගදා මේ පාර ප්‍රස්න ලේසි වෙන්නත් පුලුවන්.;perhaps: Perhaps, this time the questions might be easy also.
možné, je;හැක්කේ;possible, is;v.
možné, je;හැකිවන්නේ;possible, is;v.
možné, tak rychle jak je jen;හැකි ඉක්මනින්;possible, as quick as;adv.
možné: Není možné aby to bylo uděláno člověkem.;හැක්කක්: මනුෂ්‍යයෙකු විසින් කළ හැක්කක් නොවේ.;possible: It is not possible to be done by human.;writ.
možné: to se může stát;විය හැක: එය විය හැක;happen, can: that can happen;writ.
možného, něco;හැක්කක්;possible, something;n.
možno: je možno si myslet, že je;හැකි: ඇතැයි සිතිය හැකි;can: (we) can think, that it is;writ.

možnost;විකල්පය;option;n.
možnost;විකල්පය;option;n.
možnost;හැකියාව;possibility;n.
možnost;හව්‍යත්වය;possibility;n. writ.
možnost;වියහැකිතාව;possibility;n.
možnost;ශක්‍යතාව;possibility;n. writ.
možnost (k nějaké činnosti);ඉඩ;possibility (to do sth);n.
možný;විකල්ප්‍ය;conceivable;adj.
možný;පිළිවන;possible;adj. writ.
možný;පිළිවන්;possible;adj. writ.
možný, velice;සවිකල්පිත;possible, quite;adj.
mračení se;ඕරෝන;frowning;n.
mračit se (na někoho);රවනවා;frown (at);T
mrak;වලාකුල;cloud;sg.
mrak: V každém mraku je stříbrná čára.;වලාකුල: සෑම වලාකුලක්ම රිදී රේකාවක් තියෙනවා.;cloud: There's a silver line in every cloud.;col.
mraky;වලාකුල්;clouds;sg.
mraky: dnes je zamračeno "dnes mraky jsou";වලාකුලු: අද වලාකුලු තියෙනවා;clouds: today it's cloudy "today - clouds - are"
mramorová hala;කිරිගරුඩ ශාලාව;marble hall;n.
mravenci;කුඹි;ants;pl.
mravenci;කුඹියෝ;ants;pl.
mravenec;කුඹියා;ant;sg.
mraveniště: Kobřice vstoupila do mraveniště.;තුඹසට: නැයිනි තුඹසට වැදුනිය.;ant hill: Femail cobra entered the ant hill.;writ.
mrdat;හුකනවා;fuck;T vulg.
mrdat (mezi lesbičkami);ආප්ප ගහනවා;fuck (between lesbians);T obsc.
mrdka (o člověku);කෙරියා;seeds (about a person);n. obsc.
mrkat;ඇසිපිය ගහනවා;wink;T
mrkat;ඉහි මරනවා;wink;T
mrkev;කර්රට්;carrot;n.
mrkev;කැරට්;carrot;E. n.
mrkev (jedna) "mrkvový brambor";කැරට් අලය;carrot (one of) "carrot - potato";sg.
mrknout;ඉහි මරනවා;wink;T
mrknutím;ඉහි කරමිනි;winking, by;v.
mrtvé tělo;මලකුන;dead body;sg.
mrtvice;අංසඝාගෙ;paralysis;col. n.
mrtvola;මලකුන;carcass;sg.
mrtvola;මලකුන;corpse;sg.
mrtvý;චුත;dead;adj. col.
mrtvý;මැරිල;dead;adj.
mrtvý;මිය ගොස්;dead;adj.
mrtvý;මෘත;dead;adj.
mrtvý;මෙරිච්ච;dead;adj.
mrtvý ("(který) došel neexistence");අභාවප්‍රාප්ත;dead ("(who) came to non-existence");adj.
mrtvý jazyk (řeč);මල භාෂාව;dead langauge;n.
mrtvý: Ve tři spí jako mrtvý.;මැරිලා: තුනට මැරිලා වගේ නින්ද යනවා.;dead: At three (he) sleeps like if dead.;col. jk.
mručení;කෙඳිරි;muttering;n.
mrzák;කොරා;lamer;unpl. sg.
mrzet (co);දුක් වෙනවා;regret;I
mrzutost;කන්කරච්චලය;annoyance;n.
mše;දේවමෙහෙන;mass;sg.
mše;පූජාව;mass;sg.
mučedník;ප්‍රාණත්‍යාගියා;martyr;n.
mučedník;මෘතවීරයා;martyr;n.
mučení;දුක් පීඩාවන්;torture;n.
mučení;වදය;torture;sg.
mučit;වද දෙනවා;harass;T
mučit;වධයට පමුණුවනවා;martyr;T
mučit;වද දෙනවා;torture;T
mučit;වදදෙනවා;torture;T
mučit se;තමන්ට වදදෙනවා;torture oneself;I
mučit se;වදදෙනවා : තමන්ට වදදෙනවා;torture oneself;I
mučitel;වදකයා;torturer;sg.
mučitelé;වදකයෝ;torturers;pl.
mudla (jakákoliv osoba neznalá magie z příběhu Harryho Pottera);ගොබ්බයා;muggle (any magic nescient person from Harry Potter story);n. unpl.
mudrc;නැනවතා;wise man;sg.
mudrc;ප්‍රාඥයා;wise man;n.
mudrc který hloupě radí;මහදැන මුත්තා;wiseman giving foolish advice;idi.
mudrci nebuddhistických náboženství ("broditelé");නිර්තකයෝ;sages of non-Buddhist religions ("cross-overs");pl.
mumlání;කෙඳිරි;murmuring;n.
mumlání;ජපය;muttering;sg.
mumlání;ජාපය;muttering;sg.
mumlání si;මතුර මතුර;speaking without sound;T
mumlat;කොදුරනවා;mutter;T
munga;මුගති;mongooses;pl.
mungo;මුගතියා;mongoose;sg.
musel: Musel jsem za chvilku přestat (zastavit).;සිදු විය: මට ටිකකින් නතර කිරීමට සිදු විය.;had to: I had to stop in a short while.;writ.
muset;ඔන;must
muset;යුතුයි;must
muset: Musíme si dávat pozor.;ඔන: පරෙස්සං වෙන්න ඔන.;must: We must be careful.
muset: Musíš použít čistící prostředek.;යුතුයි: ඔබ පිරිසිදු කරන දියර පාවිච්චි කල යුතුයි.;must: You must use the cleaning liquid.
musí se stát;විය යුතුය;must happen;adj.
musí, to se;විය යුතු දේ;must, it is a;n.
musí: (On) musí jít domů.;යුතුයි: ඔහු ගෙදර යා යුතුයි.;must: He must go home.;writ.
musím dělat;ඔන: මට කරන්නම ඔන;I must do
musím dělat;මට කරන්නම ඔන;I must do
musím dělat;මම කරනවා මයි;I must do
musím dělat;මයි: මම කරනවා මයි;I must do
muška (s dlouhýma nohama);මකුනා;fly (with long legs);sg.
mušky;මැස්සෝ;flies;pl.
mušle;සිප්පි කටු;shell;pl.
muslim;දඹියා;muslim;unpl. sg.
muslimská svatyně;මුස්ලිම් පල්ලිය;Muslim shrine;sg.
muslimů;මුසල්මානයන්ගේ;muslims';n. gen.
muž;මනුෂ්‍යයා;man;sg. writ.
muž;මිනිසා;man;sg.
muž;මිනිසා;man;sg. writ.
muž;මිනිහා;man;col. unpl. sg.
muž, nějaký;මහත්මයෙකි;man, a;n.
muž: Chudý muž spal v chatce na ulici.;මිනිහා: දුප්පත් මිනිහා අඹලමේ නිදාගත්තේය.;man: Poor man slept in a hut on a road.;writ.
muž: muž jménem Perera;මහත්තයා: පෙරේරා කියලා මහත්තෙක්;man: a man named Perera
muž: starý muž;මිනිහා: වයසක මිනිහා;man: old man
může;ඇත්තෙ;may (might be)
muže (český 2. p.);ගෙ: මිනිසාගෙ;of man
muže (český 2. p.);මිනිසාගෙ;of man
muže (český 4. p.);-ව: මිනිසාව;man (whom?)
muže (český 4. p.);මිනිසාව;man (whom?)
může být;උන හැකි;can be
může být;විය හැකිය;can be;adj.
může být;හැක්කේ;can be;I
může být použito;උපයෝගී කරගත හැකි;can be used;adj.
může být řečeno;කිව හැකිය;can be said;adj.
může číst;කියවිය හැකි;can read
může číst;කියෙවිව හැකි;can read

může jíst;කෑට හැකි;can eat
může jít;යාට හැකි;can go
může otevřít;ඇරිය හැකි;can open
může poslat (dopis);ඇරිය හැකි;can send (a letter)
může říct;කිව්ව හැකි;can say
může říct;කිවිය හැකි;can say
může říct;කිය හැකි;can say
může se dívat;බැලිය හැකි;can watch
může se dívat;බැලුව හැකි;can watch
může se stát;විය හැකිය;can happen;adj.
může udělat;කෙරිය හැකි;can do
může udělat;කෙරුව හැකි;can do
může žehlit;මැද්ද හැකි;can press
může: může pít ;හැකි: බිව්ව හැකි;can: can drink
může: může udělat;හැකි: හැදුව හැකි;can: can make
může: může velmi dobře;පුළුවං: හොඳට පුළුවං;can: can very well;col.
může: to se může stát;හැක: එය විය හැක;can: that can happen;writ.
Můžeš tohle pro mě opravit (a dát)?;මට මෙය නිවැරදි කර දීමට ඔයාට පුළුවන්ද?;Can you correct (and give) this for me?
Můžeš tohle pro mě opravit?;ඔයාට පුළුවන්ද මට මෙය නිවැරදි කරන්න?;Can you correct this for me?
můžeš, ne;බැරුවායැ;can, can't you
můžeš, ne?;පුලුවංයැ?;can, can't you?;col.
můžeš: Můžeš mi půjčit svoje pero?;පුලුවන් මට පුලුවන් ද ඔබගෙ පැන තවකාලිකව දෙන්න?;can: Can you lend me your pen?
můžete: můžete to udělat;හැකිය: ඔබට එය කළ හැකිය;can: you can do it;writ.
muzeu, v;කවුගේ තුළ;museum, in;n. loc.
muzeum;කවුගෙය;museum;sg.
muzeum;කවුතුකාගාරෙ;museum;sg.
muzeum: Před tím jsem pracoval v muzeu.;කවුතුකාගාරය: ඊට ඉස්සර මං වැඩ කළේ කවුතුකාගාරෙක.;museum: Before that I worked in a museum.
muži;මහත්තුරු;men;pl.
muži;මහත්තෙලා;men;pl.
muži;මිනිස්සු;men;pl.
muži (český 3. p.);ට: මිනිසාට;to man
muži (český 3. p.);මිනිසාට;to man
muži! (český 5. p.);මිනිසෝ!;man!
muzika;සංගීතය;music;sg.
muzikant;සංගීතඥයෙක්;musician;sg.
mužské pohlaví;පුරුෂ භාවය;male sex;writ.
mužský;පුරුෂාකාර;masculine;adj. gram.
mužský rod;පු. (පුරුෂ ලිංග);masculine;n. gram.
mužský rod;පුරුෂලිංගය;masculine;gram.
mužský vzhled;පිරිමි පැනුමක්;masculine appearance;n.
mužům;මිනිසුන්;men;pl. acc.
my;අප;we;writ.
my;අපි;we
my oba;අපි දෙන්නොම;we both
my: Autobus, kterým dnes přijíždíme se rozbil.;අපි: අද අපි එන බස් එක කැඩුනා.;we: Bus that come by today got broken.
my: dva z nás;අපි: අපි දෙන්නා;we: two of us.
my: Máme tedy přečíst ty knihy?;අපි: අපි මේ පොත් කියවන්ඩ ද?;we: May we read the books?
my: my jíme;අපි කන්නෙමු;we: we eat;writ.
my: my jsme jedli;අපි කෑවෙමු;we: we ate;writ.
mýdlo;සබන්;soap;n.
mýdlo;සබන්;soap;n.
mýdlo (jeden kus);සබන් කැල්ල;soap (bar of);n.
myl;හේදුවා;washed;p.s.
myl;හෝදුවා;washed;p.s.
myš;මීයා;mouse;sg.
myši: Je velmi chytrá v chytání myší.;මීයෝ: මීයො අල්ලන්ඩ හරි දක්ෂයි.;mice: It's very clever in catching mice.
myši: Kočky chytají myši.;මීයෝ: බලල්ලු මීයෝ අල්ලති.;mice: Cats catch the mice.;writ.
mysl;චිත්තය;mind;n.
mysl;චින්තනය;mind;p. sg. writ.
mysl;මනස;mind;n..
mysl;මනස;mind;sg.
mysl;මනසය;mind;p. sg.
mysl;මනසේ;mind;col. p. sg.
mysl;සන්තානය;mind;n. nep.
mysl;සිත;mind;n.
mysl;හිත;mind;sg.
mysl;හිතය;mind;col. sg.
mysl a tělo;මනස සහ ශරීරය;mind and body;writ.
mysl podlehla iluzi;හිත මුළා වෙලා;mind was subjected to delusion;col. med.
mysl se otvírá (pro nové názory);සිත විකාශනය වෙනවා;mind opens (for new ideas);I
mysl: cíle v mysli;හිත: හිතේ තියෙන අරමුණු;mind: objectives (aims) in mind;col.
mysl: Cítím s tebou.;සිහිය: මට ඔබ නිතර සිහි වෙනවා.;thoughts: My thoughts are with you.
mysl: korunovace v lidské mysli;සන්තානය: මිනිස් සන්තානය තුළ රාජ්‍යපදප්‍රාප්ත කිරීම;mind: crowning in people's mind;writ.
mysl: nestrovřená mysl s moudrostí a radostí;සිත: සොමනස්ස සහගත ඤාණසම්ප්‍රයුක්ත අසංඛාරික සිත;mind: unconstituted mind with wisdom and joy;n. Bh. writ.
mysl: věci, které vyvstávají ve vyvinuté mysli;සිත: හොඳසි සිත හටගන්න දේවල්;mind: things that arise in wholesome mind;bh.
mysl: zastřená mysl je zcela překrytá;සිහිය: වැහිච්ච සිහිය වැහිලා තියෙනවා;mind: concealed mind is completely covered;Bh. col.
myslel;හිතුවා;thought;p.s.
myslel (neustále);හිත හිත හිටියෙ;kept on thinking
myslel jsem si;සිතුවෙමි;thought, I;p.s. writ.
myslel jsem si: cítil jsem to tak;හිතුනා: මට හිතුනා;I thought: I felt so;p.s.
myslel si;සිතිය;thought;p.s. writ.
myslel: myslel jsem si;හිතුනා: මට හිතුනා;thought: I thought;p.s.
myslel: Myslel jsem si, že máš tuto knihu, a tak jsem ji nepřinesl.;හිතලා: ඔයා ලහ මේ පොත තියනවා කියලා හිතලා, මං ඒක ගෙනාවෙ නෑ.;thought: I thought you have this book, so I did not bring it.
myšlenek, z;සංකල්පයන්ගෙන්;concepts, from;pl. gen.
myšlení;චින්තනය;thinking;n.
myšlení;චින්තනය;thought;n.
myšlení;චින්තාව;thought;n.
myšlení (o něčem);සංකල්පය;thought;n.
myšlení, revoluce v;චින්තනයේ විප්ලවයක්;thinking, revolution of;n.
myšlení, způsob;ප්‍රකෘතිය;mentality;n.
myšlením;සිතාමතා;by thinking;writ.
myšlením: Dělám si co mě napadne.;හිතන: මං වැඩ කරන්න මං හිතන හැටියට.;thinking: I work as I think.
myšlenka;කල්පනාව;thought;sg.
myšlenka;පරිකල්පිතය;thought;n. writ.
myšlenka;මනොසංකල්පයක්;thought;n.
myšlenka;සංකල්පය;thought;n.
myšlenka;හිතිවිලි;thought;col. sg.
myšlenkový proces;චින්තනරටා;thought process;n.
myšlenkový směr;චින්තනරටාව;thinking, trend of;n.
myšlenky;සිතුවිලි;thoughts;pl.
myšlenky: co se týče mysli, je spojena s myšlenkami;චෛතසික: චිත්තය වනාහි චෛතසික සම්බන්ධය;thoughts: as for the mind, it is connected with thoughts;n.
myslet;අමතනවා;think;T
myslet;උපදවනවා;think;T
myslet;කල්පනා කරනවා;think;T
myslet;යෙදනවා;think;T

myslet;හිතනවා;think;T
myslet (neustále);හිත හිත ගන්නවා;keep on thinking
myslet si: Doufám, že to zváží a podívá se na to.;හිතනවා: ම‍ං හිතනවා සලකලා බලව් කියලා.;think: I hope he would consider and check.
myslet si: Kdo si myslíš, že vyhraje?;හිතනවා: කව්රු දිනයි කියා ද හිතන්නේ?;think: Who do you think will win?
myslet: je možno si myslet, že je;සිතිය: ඇතැයි සිතිය හැකි;think: (we) can think, that it is;writ.
mysli;හිත්;minds;pl.
mysli vzniklý, v;සිතේ ඇතිවෙන;mind-bourne;adj.
myslím;සිතමි;think, I;T
myslím si: Myslím si, že je místo.;සිතමි: තැනක් තිබෙ යයි සිතමි.;think, I: I think that there is a place.;writ.
myslitel;චිනතකයා;thinker;n.
myslitelný;විකල්පය;conceivable;adj.
mystický;ගූඩ;mystical;adj.
mystický;ගුප්ත;mytical;adj.
mystik;ගුප්තදය;mystic;sg.
mýt;දෝවනය කරනවා;wash;mn. T
mýt;හෝදනවා;wash;T
mýt (část těla);හොඳනවා;wash (part of body);T
mýt (celé tělo);නානවා;wash (whole body);T
mýt nádobí;පිහ‍ං හොඳනවා;do the washing up
mýt nádobí;පිහ‍ං හොඳනවා;wash dishes
mýt se;පැන් පහසු වෙනවා;wash oneself;mn. T
mýt: praní a žehlení;හෝදනවා: හෝදන්නයි මදින්නයි;wash: washing and ironing
mýt: Rád bych vyčistil toto oblečení.;හෝදනවා: මම මේ රෑදි හෝදන්න කැමතියි;clean: I would like to have those clothes cleaned.
mytí (prádla/těla);සේදීම;washing (of clothes/body);sg. writ.
mytí, po;නැමෙන් පසුව;washing, after;adv.
mýty;කතකථා;myths;pl.
mzda;කුලිය;wage;sg.
mzda;පඩිය;wages;sg.
mzdy;කුලී;wages;pl.
n.;සෑම ප්‍රස්තුතයකෙ;every proposal
n.;කළ phlegm;hlen
n.;මිනිස් සන්තාpeople's heart (mind);lidské srdce (mysl)
n.;සයුර (from සාගරය);ocean
n.;සාදෘශ්‍යය similarity;podobnost
n.;නත්තාancestor, a kind of (fifth of the seven kinds of ancestors in order from presence to history, starting with grandfather);předka, druh (pátý ze sedmi druhů předků v pořadí od přítomnosti do historie, počínaje dědečkem)
n.;සයුර (from සාගරය);sea
n.;ලකුණ;sign,znak
n.;සලකුණ;sign,znak
n.;ආරක්ෂණය assurance;ujištění
n.;මෙනවිය;unmarried woman
n. nep.;සෙලුවු nudity;nahota
na;මත;on;prep.
na;මත;on;plc. prep.
na;මත්තේ;on;prep. writ.
na;කෙරෙහි;upon;prep.
na (něco);-වලට;to (sth.);pl.
na (směrem);දිහැ;at (a direction);prep.
na (vzhledem k);කෙරෙහි;on (regarding sth.);prep.
na cestě: ztratil jsem se;අතරම‍ං: මම අතරම‍ං වෙලා;on the way: I got lost
na chvilku: Můžeš mi půjčit svoje pero?;ටිකකට: මට පුලුවන් ද ඔබගෙ පැන තව්කාලිකව දෙන්න?;for a while: Can you lend me your pen?
na co?: Na co si to dítě sedlo?;මොකේ ද?: ලමයා වාඩිවෙලා ඉන්නෙ මොකේ ද?;on what: On what is the child seated?
na dně;අඩියෙ;at the bottom
na druhé straně;එහායින්;on the other side;plc.
na festival;මහුල්ලෙට;to a festival
na jakékoliv místo;කොතන්ටවත්;to any place
na jakoukoliv nemoc;මොන ලෙඩෙටත්;to any disease/sickness
na jednu stranu;එකැතින්;on one hand;adv.
na kauci (propuštění);ඇපපිට;on bail;adj.
na klín;ඔඩොක්කුව;to lap
na konci;අගදි;at the end
na konci;අන්තිමේ;at the end
na konci;අවසානෙ;at the end
na konci;කෙරවල;at the end;col.
na konci;කෙලවර;at the end;col.
na které nemoci?;මොන රෝගෙ වලට ද?;for which diseases?
na které nemoci?;රෝගය: මොන රෝගෙ වලට ද?;for which diseases?
na mapě;සිතියමේ;in a map
na nádraží;දුම්රිය නැවතුම් පලේ;at railway station
na nic;අපරාදෙ;in vain
na nic!;අපරාදේ!;useless!
na oči;දෙනෙත කරාගෙන;on (towards) eyes;adv.
na oči;දෙනෙත වෙත;towards eyes;adv.
na otevřený prostor;වෙල් එළියට;to open space
na posezení;ඉන්දගෙන;sitting
na posteli;ඇන්දක;on a bed
na pravo;දකුණු පැත්තෙහි;on the right side;adv.
na rameni;කරේ;on the shoulder
na rohu: Zastavte na rohu!;කොණේ: කොණේ නවතින්න!;corner: Stop at the corner!
na shledanou nep.;ආයුබෝවන්;goodbye
na stromech;ගස්වල;in trees
na to;එකට;for that
na to místo;එතෙන්ට;to that place
na tom místě;එතන;(at) that place
na tvářích;කම්මුල්;on cheeks;pl.
na universitě;විශ්වවිද්‍යාලෙ;in/at university
na začátku;මුල;at the beginning
na začátku;මුලදි;at the beginning
Na zdraví! "Štěstí!";වාසනාවන්!;Cheers! "Luck!"
na způsob ..;වශයෙන්;in the manner of ..;adv.
na: během toho, co byl na židli;උඩ: පුටුව උඩට වෙලා;on: while he was on a chair
na: Jedna by měla být na stole.;උඩ: එකක් ඇති මෙසෙ උඩ.;on: One should be on the table.
na: klikni na OK;මත: OK මත ක්ලික් කරන්න;on: click on OK;pc.
na: na malé nemoci dětí;වලට: පොඩි දරුවන්ගේ රෝගවලට;for: for small children diseases
na: na stole;මත: මෙසය මත;on: on the table
na: Na stole je pero.;උඩ: මෙසය උඩ පැනක් තියෙනවා.;on: There is a pen on the table.;col.
na: na té knize;උඩ: පොත උඩ;on: on the book
na: Polož to na stůl.;මත: එය මෙසය මත තබන්න.;on: Put it on the table.
na: Poté nasměrujeme svou mysl na čelo.;වෙත: අනතුරුව අපේ සිත නළල වෙත ගෙනයමු.;to: Then we will direct our mind to the forehead.;writ.
na: vyhodit na střechu;උඩ: වහලෙ උඩට විසි කරනවා;on: throw on the roof
nabarvené: stříbrně nabarvené rohy nosorožců;පැහැයෙන්: රිදී පැහැයෙන් යුතු වූ කහවෙන ෑ;colored: silver colored rhinoceros' horns;writ.
nabarvený;පැහැපත්;colored;adj.
nabarvený;රංජිත්;coloured;adj.
nabídnout;පිලිගැනීමක් කරනවා;offer;n.
nabídnout (někomu něco);පිළිගන්වනවා;offer (sth to sb);T
nabízení;තේවාව;offering;sg.
nabízení;තේවාවන;offerings;pl.
nabízet (ke koupi);ඔත්තුසොයනවා;tout;n.
náboženská událost;ආගමේ අවස්ථාව;religious event;n.
náboženské hnutí;ආගමික ව්‍යාපාරය;religious movement;n.
náboženské komentáře;ආගමාථිකථා;religious commentaries;pl.
náboženské povinnosti;ආගමික කටයුතු;religious duties;pl.

náboženské smýšlení;ආගමික චින්තනය;religious thinking;n.
náboženské výroky;ආගමික කියමන්;religious statements;pl.
náboženské zázraky;ආගමික ප්‍රාතිහාර;religious miracles;pl.
náboženskou pomoc, hledat;ආගමක පිළිසරණ සොයා යනවා;religious help, search for;T
náboženskou zábranou;ආගමික බැම්මින්;religiousj bond, by;n. instr.
náboženskou zdí;ආගමික බැම්මින්;religious wall, by;n. instr.
náboženský;ආගම් ආනුකූල;religious;n.
náboženský;ආගමික;religious;adj.
náboženský a filosofický aspekt;භක්තිමය හා දාර්ශනික අංග;religious and philosophical aspect;n.
náboženských: I dnes jsou stále lidé, kteří přemýšlí o takových náboženských názorech.;ආගමික: එවැනි ආගමික අදහස් තවද සිතින අය අදත් සිටිති.;religious: Even today there are still people who think of such religious ideas.;writ.
náboženství;ආගම;religion;n.
náboženství;ආගම;religion;sg.
náboženství;ඇදහිල්ල;religion;n.
náboženství;කාලය;religion;n.
náboženství;සමය;religion;n.
náboženství znamená;ආගම යනු;religion means;I
náboženství, vznik;ආගමයේ සම්භවය;religion, origin of;n.
náboženství: co je to náboženství;ආගම: ආගම යනු කුමක්ද;religion: what is it religion;writ.
náboženství: Jsem nábožensky založený.;ආගම: මම ආගමට ලැදියි.;religion: I am religious.
náboženství: sekty a náboženství;ආගම්: ලබධීන් හා ආගම්;religions: sects and religions;writ.
náboženství: věci týkající se náboženství;ආගම: ආගම් පිළිබඳ කරුනු;religion: things about religions
nabrat si (jídlo);බෙදනවා;get (food) ;T
nábytek a domácí vybavení;බඩු මුට්ටු;furniture and things at home;pl.
nachladit se;හම්බිරිස්සාව හැදෙනවා;get a cold;I
nachlazení;හම්බිරිස්සාව;cold;sg.
nachlazení;සෙම්ප්‍රතිශ්‍යාව;cold (sickness);n.
nachlazení: jakmile se nachladí (onemocní);හම්බිරිස්සාව: හම්බිරිස්සා හැදුනාම;cold: once he gets a cold
nachlazení: také jsem nastydnul;හැම්බිරිස්සාව: මට හැම්බිරිස්සාවාත් හැදුනා;cold: I got also a cold
náchylný k;සුළු;prone to;adj.
náchylný ke zničení;උච්ඡිජ්ජති විනස්සති;prone to be destroyed;P. ucchijjati vinassati
nachylovat se;නැඹුරු වෙනවා;trend;I
náčiní;මෙවලම;instruments;pl.
nacionalismus;දේශානුරාගය;nationalism;n.
nacpat;කැද්දර ලෙස කවනවා;cram;T
nacpat;තද කොට අහුරනවා;cram;T
náčrt;කෙටුම්පත;draft (rough);sg.
nácvik;පෙරහුරුව;rehearsal;n.
nad;අතිරික්ත;above;prep.
nad;ඉහත;above;prep. writ.
nad;ඉහල;above;prep.
nad;ඉහලින්;above;prep.
nad;උඩ;above;prep.
nad;උපරි;above;adv.
nad;යාථා;above;prep. writ.
nad krkem;බෙල්ලෙන් උඩ;above one's neck;n. loc.
nad mořem;මුහුදු මට්ටමේ ඉන්දලා;above see;n. loc.
nad: nad stolem;උඩ: මේසයට උඩ;above: above the table
nadace;අත්තිවාරම;foundation;sg.
nadace;අත්තිවාරම;foundations;pl.
nadaný;කුලතා පූණ්;gifted;adj.
nadával;දොස් පරවලා;blamed;p.p. col.
nadávání;බනින එක;blaming;n. col.
nadávání;බැනුම්;scolding;n.
nadáváním ;බැනගෙන;scolding
nadávat;බනිනවා;scold;T
nadčasový;අකාලික;timeless;adj.
nadchnutý, být;කැපවෙනවා;dedicated, be;I
nádech;ආශ්වාස;inbreath;sg. writ.
nádech - výdech;ආශ්වාස ප්‍රාශ්වාස;inbreath - outbreath;writ.
nádech - výdech;ප්‍රාශ්වාස: ආශ්වාස ප්‍රාශ්වාස;inbreath - outbreath;writ.
nádherné barvy;ජවිවණ්;excellent collor, of;adj.
nádherný;චමත්කාර ජනක;gorgeous;adj.
nádherný;විශිෂ්ට;magnificent;adj.
nádherný;අපූරු;marvelllous;adj.
nádherný;චමත්කාර;splendid;adj.
nádherný;හාරිෂෝක්;splendiferous;adj.
nádherný strom;මාරගහ;flamboyant tree;sg.
nadlidská moc;අධිමානුෂික ශක්තිය;super-human power;n.
nadlidská moc;අභිඤ්ඤ (from අභිඤ්ඤ);superhuman power;n. Bh. P. abhinna
nadlidská moc;අභිඤ්ඤ;superhuman power;n. P. abhinna
nadliských schopností, pět;පඤ්චාභිඤ්ඤ;superhuman powers, five;n. Bh. P. pancabhinna
nádoba;තැම්ම;dish (vessel);sg.
nádoba;දීසය;dish (vessel);sg.
nádoba;තැම්ම;dish (vessels);pl.
nádoba;බඳුන;vessel;n.
nádoba;භාණ්ඩිය;vessel;n.
nádoba na vaření;ආහාර පිසින භාජනය;cooking vessel;n.
nádoba na vodu;වතුර කලේ;water pot;sg.
nádoba s léky;බෙහෙත් වෙල;dose of medicine;n.
nádobí;භාජනයක්;container (dish);sg.
nádobí;තලිය;dish;n.
nádobí;පිඟන්;dishes (plates, cups etc.);pl.
nádobí;භාණ්ඩිය;utensil;n.
nádobí;දීසි;utensils;n.
nádobí;භාජන;utensils;n.
nádobí;භාජනයක්;vessel;sg.
nadobro si vzal (už nevrátil);ගත්තා ගත්තාමයි;took for good;p.s.
nadobro. Siril si tu knihu vzal nadobro, už ji nevrátil.;මයි: සිරිල් පොත ගත්තා ගත්තා මයි ආපහු දුන්නෙ නෑ.;for good: Siril took that book for good, (he) didn't return it.
nádoby;දීස;dish (vessels);pl.
nadpis;මාතෘකාව;title;n.
nadpis;මාර්තෘකාව;title;n.
nadpřirozené bytosti;භූතාත්මයන්;transcendental beings;pl.
nadpřirozený;අද්භූත;metaphysical;adj.
nadpřirozený;අලෞකික;metaphysical;adj.
nadpřirozený;ප්‍රාග් අනුභූතික;metaphysical;adj.
nadpřirozený;පාරභෞතික;metaphysical;adj.
nadpřirozený;අද්භූත ජනකය (අද්භූත+ජනක);supernormal;n.
nadpřirozený;ලෝක විෂය ඉක්මවූ;supramundane;adj.
nadpřirozený;අලෞකික;transcendental;adj.
nadpřirozený;ප්‍රාග් අනුභූතික;transcendental;adj.
nadpřirozený;පාරභෞතික;transcendental;adj.
nadpřirozený;ලෝකෝත්තර (ලෝක+උත්තර);transcendental;adj. P. lokottara
nadpřirozený ("mimo zkušenost");අනුභූති උත්තර;transcendental ("beyond experience");adj.
nadřazenost;ජොම;superiority;n. nep.
nadřazenost;ශ්‍රේෂ්ඨත්වය;superiority;n.
nadřazený;උත්කෘෂ්ඨ;superior;adj.
nadřazený;ජ්ඨට;superior;adj.
nádraží;දුම්රිය ස්ථානය;railway station;sg.
nádraží;දුම්රිය සථානය;train station;sg.
nádrž;වැව;lake;sg.
nádrž (vodní);ජලාශය;reservoir (water);n.
nádrž (vodní);ජලාසය;reservoir (water);n.

nádrž, vodní;ජලාශය;tank, water;n.
nadšení;උනන්දුව;zeal;sg.
nadšený (do práce);උද්දයෝගිමත්;keen;adj.
nadsvětský;ලෝකෝත්තර;profane;adj.
nadsvětský;පාරභෞතික;supramundane;adj.
nadsvětský;ලෝකෝත්තර (ලෝක+උත්තර);transcendnetal;adj. P. lokottara
nadsvětský: princip dosahování nadsvětského;ලෝකාන්තරය: ලෝකෝත්තරය කරා ලහාවීමේ න්‍යාය;transcendental: principle of reaching the transcendental;n. writ.
nadsvětský: ty otázky jsou založené na něčem nadsvětském;අද්භූත: ප්‍රශ්නයන්ට අද්භූත පදනමක් ඇතැය;supernatural: those questions re based on something supernatural;writ.
nadužívaný;අධිපරිපාලන;overused;adj.
nádvoří;මළුව;courtyard;mn. sg. writ.
nadzvednout;උස්සනවා;lift;T
nadzvednout si;උස්සාගන්නවා;lift for onesef;T
nadzvednout si;වඩා ගන්නවා;lift for someone;T
nadzvednout si;වඩා ගන්නවා;lift to oneself;T
náhlé změny;විපර්‍යාසයන්;sudden changes;pl.
náhled;දර්ශනය;view;n.
náhoda;සන්නිපතිතය;coincidence;n.
náhoda;සම්පතනය;coincidence;n.
náhoda;සම්පාතය;coincidence;n.
nahodilost;අවස්ථාව;contingency;n.
nahodilost;අහම්බය;contingency;n.
nahodilost;අහඹුව;contingency;n.
náhodou;ඒක නෙමෙයි;incidentally;adv.
nahoře;ඉහල;up;plc.
nahoře;උඩ;up;prep.
nahoře;උඩහ;up;prep.
nahoru;උඩින;up;prep.
nahoru;උපරි;up;adv.
nahoru, když vyjde;මතුවෙන කොට;up, when it comes;p.p.
nahoru: stupá nahoru krok za krokem;ඉහළට: පියෙන් පිය ඉහළට නැඟී;ascending: ascending upwards step by step;writ.
nahota;නග්න බහාවය;nakedness;n.
nahota;නිර්‍ශත්‍ර භාවය;nakedness;n. writ.
nahota;සෙලුව;nakedness;n. nep.
nahota;හෙලුව;nakedness;n. col.
nahota;නිර්‍ශත්‍ර භාවය;nudity;n. writ.
nahota;හෙලුව;nudity;n. col.
náhrada;විකල්ප;alternative;n.
nahřát;රත් කරනවා;heat;T
nahrát (zvuk, hlas);පටිගත කරගන්නවා;record (voice);T
nahrávka (hudební);තැටිය;record (of music);sg.
nahrazení;ආදේශ;substitution;n. gram.
nahrazení;ව්‍යදේශ;substitution;n. gram.
náhrdelník;කරමාලු;necklace;sg.
náhrdelník;කුණ්ඩලා බහාරණය;necklace;n.
náhrdelník;මාලය;necklace;sg.
náhrdelník;මාලෙ;necklace;col. sg.
náhrdelník;මෙවුල් දැම;necklace;n.
náhrdelník, udělat;මාලයක් හදනවා;necklace, make a;T
nahromadit;ගොඩ ගහනවා;pile;T
nahromadit se;එකරාශී වෙනවා;agglomerate;I
nahromadit se;ගොඩගැහෙනවා;pile up;I
nahý;අමුතිත්ත;naked;adj.
nahý;නග්න;naked;adj.
nahý;නිර්වශත්‍රව (නිර්+වශත්‍රව);naked;adv.
nahý;හෙලුවෙල්ලෙන්;nude;adv.
nahý, být;නග්න වෙනවා;naked, be;I writ.
nahý, být;නිරුවතින ඉන්නවා;naked, be;I writ.
nainstalovaný;සවිකොට;installed;adj.
nainstalovat;ස්ථාපිත කරනවා;install;T pc.
nainstalovat: Snažil jsem se nainstalovat (program.;ස්ථාපිත කිරීමට: ස්ථාපිත කිරීමට උත්සාහ කළෙමි.;install: I tried to install (a program).;writ. pc.
najednou;එක පාරටම;all of sudden
najednou;එකහැලා;at once;adv.
najednou;එකහෙලාම;at once;adv.
najednou;උන්න ගමන්;suddenly
najednou (o více věcech);එක වර;at once;adv.
najednou (více věcí);එක වෙලාවෙ;at once
najednou (z ničeho nic);හිටි ගමන්;all of a sudden
najednou (z ničeho nic);හිටපු ගමන්;suddenly
najednou (z ničeho nic);හිටි ගමන්;suddenly
najednou filosofie;වහා දර්‍ශනය;at once philosophy;n.
najednou odmítnutí;එකහෙලාම ප්‍රතික්‍ෂේප කිරීම;rejecting at once;n.
najednou: Když jsem jel z kanceláře, malé dítě mi skočilo pod auto.;එක පාරටම: මම කන්තොරුවෙ ඉඳලා එනකොට පොඩි ලමෙක් එක පාරටම මගෙ කාරෙකට පැන්නා.;suddenly: When I was coming from office suddenly a small child jumped at my car.
najednou: Mnoho programů je spuštěno najednou.;එකවර: වැඩ සටහන් ගොඩක් එකවර පටන් ගන්නවා.;at once: Many programs are turned on at once.;pc.
najednou: najednou - hle!;එක තරම: එක තරම් අපොයි!;once, at: in one way - alas!;writ.
najednou: Najednou jsem si na to vzpoměl.;එක පාරටම: මට මේ ගැන එක පාරටම මතක් උනා.;all of a sudden: All of a sudden I remembered about this.
najednou: najednou říční had kousl do nohy;-පි: කකුල කාපි දිය බරියා;suddenly: suddenly water snake bit the leg
nájem;කුලිය;rent;sg.
najímání (lidí);ගැනිල්ල;hiring;n.
najímání (lidí);ගැනිල්ල;recruiting;n.
najíst se hodně ("jíst hodně");හුහක් කනවා;tuck in ("eat a lot");T
najít;සොයාගන්නවා;find;T
najít;හොයනවා;find;T
najít pomoc;පිහිටක් ලබාගන්ඩ;find a help
najít si;හොයාගන්නවා;find out for oneself;T
najmout (lidi);අරං;hire (people);p.p.
nakažlivý;සංස්පර්‍ශක;contagious;adj.
nakažllivý;බෝවෙන;contagious;adj.
náklad;බර;load;sg.
nakládat;පටවනවා;load;writ. T
nakládat;පටෝනවා;load;col. T
nákladní auto;ලොරිය;lorry;E. sg.
nákladní vozy;ලොරි;lorries;E. pl.
nákladní vůz;ලොරිය;lorry;E. sg.
nákladní vůz: Nákladní vůz se solí se převrátil a nákladní vůz s brambory se položil.;ලෝරිය: ලුනු ලෝරිය පෙරලිලා, අල ලොරිය ඇලවෙලා.;lorry: Lorry with salt toppled over and the lorry with potatoes fell down ("lied down").;col. jk.
naklánět se;ඇලවෙණවා;lean;I
nakloněný;නැඹුරු;inclined;adj.
nakloněný;හාන්සි;leaning;adj.
nakloněný (záležitosti);ලැදි;inclined to;adj.
naklonit se;ඇල වෙනවා;recline;I
náklonnost;අගතිය;bias;n.
náklonnost;ප්‍රවණතාවය;propensity;n.
nákotník;වලල්ල;bangle;sg.
nakouknout;එබෙනවා;peep;T
nakouknul;එබුනා;peeped;p.s.
nákres;සටහන;sketch;n.
nakrmení, věc k;පිනවන දේ;feed, thing to;n.
nakukování;එබී;peeping;n.
nakukováním hledání (informace) k šíření zvěstí;එබී බැලූප සෙවීම;searching for rumour by peeping;n.
nákupní vozík;සුපමාකිට්වල නියෙන කරත්තය;shopping cart;nep. sg.

nakupovat;බඩු ගන්න යනවා;go shopping;T
nakupovatelé;මිලදී ගන්නවුන්;buyers (those, who bought);pl.
nakupující;මිලදී ගන්නවුන්;shoppers (those, who bought);pl.
nálada;ගතිය;mood;n.
nálada, dobrá;ඇල්ලාසය;mood, good;n.
nálada, dobrá;උල්ලාසය;mood, good;n.
naléhavost;අනතුර;exigency;n.
naléhavost;හදිසිය;exigency;n.
nalepit;ඇලවනවා;stick;T
nálevka;පූනිලෙ;funnel;col. sg.
nalezený;බැලින්නම්;found;adj.
náležitě;තදනුකූලව;duly;adv.
naleznout;සොයාගන්නවා;find;T
nalodit se ;නැවට නගිනවා;board a ship
nám;අප දෙස;to us;pron. acc.
nám;අපට;to us
nám;අපිට;to us
nám také ;අපත්;also to us
nám: je nám k dispozici ("je u nás");සතුව: අප සතුව තිබෙ;available: is available to us ("(we) have with us");writ.
namačkaný;තද බද වෙලා;congested;adj.
namačkaný (hodně lidí v autobuse);පොල් පටවෙලා;stuffed (bus etc.);adj.
namáhat se;උත්සාහ දරනවා;exert;T
namáhavý;දුෂ්කර;strenuous;adj.
namaloval: obrázek namaloval..;ඇන්දේ: චිත්‍ර ඇන්දේ..;draw: picture was drawn by..;p.s. writ.
namalovaný;රංජිත්;painted;adj.
namátkový;සුදානම් නැති;random;adj.
namazal;ගෑවිලා;applied;p.p.
namazat;ගාවෙනවා;apply;T
namazat;ගෑවෙනවා;apply;I
namazat;ගානවා;apply (an ointment);T
namazat;තුල්ලනවා;apply (an ointment);T
namazat;ගානවා;smear;T
namazat;තුල්ලනවා;smear;T
náměstí;චතුරශ්‍රය;square (in town);sg.
namísto;වෙනුවට;instead of
namísto: místo toho učitele;වෙනුවට: ඒ සර් වෙනුවට;instead: instead of that teacher
námitka;අබියාචනාව;plea;sg.
namočil se;තෙමුනා;got wet;p.s.
namočit;තෙත්කරනවා;wet;T
namočit;පොහවනවා;wet;T
namočit se;තෙමනවා;get wet;I
namočit se;තෙත්වෙනවා;wet;I
námořnictvo;නාවික හමුදාව;marine force;n.
námořník;දිය කිඳුරා;merman;sg.
námořník;නාවිකයා;sailor;sg.
námořník;නැවියා;sailor
námořník;යාත්‍රිකයා;sailor;n.
namyšlenost;අහිමානය;conceit;n.
namyšlenost;ආඩම්බරය;conceit;n.
namyšlenost;උඩඟුකම;conceit;n.
namyšlenost;මානය;conceit;n.
namyšlenost: Možná není vůbec namyšlený.;ආඩම්බරය: සමහරවිට ඔහුට ආඩම්බරයක් නෑ.;conceit: Maybe he has no conceit.;col.
namyšlený;අහංකාර;haughty;adj.
namyšlený;උජාරු;haughty;adj. nep.
namyšlený;ආඩම්බර;proud;adj.
namyšlený;අහංකාර;proud of;adj.
namyšlený;උදාරම්;proud of;adj.
namyšlený;මානී;proud of;adj.
nandat (jídlo);බෙදනවා;serve (food);T
nandat: nandat jídlo;බෙදනවා: කෑම බෙදනවා;serve: serve food
naneštěstí;අවාසනාවකට;unfortunately;adv.
naneštěstí;අවාසනාවට;unfortunately;adv.
naneštěstí, jakoby;අභාග්‍යයට මෙන්;unfortunately, like if;adv.
naneštěstí, jakoby;අවාසනාවකට මෙන්;unlucky, like if;adv.
naostřit (nůž);උල් කරනවා;sharpen (a knife);T nep.
naostřit (nůž);තියුණු කරනවා;sharpen (a knife);T
naostřit (nůž);මුවහත් කරනවා;sharpen (a knife);T
nápad;අදහස;idea;sg.
nápad;මනොසංකල්පයක්;idea;n.
nápad, mít;නිර්නය කරනවා;idea, have an;T
napadení;පහර දීම;assault;n.
napadení termity "termiti - jíst";වේයෝ කනවා;get attacks by termites "termites eat";T
napadnout: Napadli mě.;ගැහුවා: මට ගැහුවා;assault: I've been assaulted.
nápady a kritika;අදහස් උදහස්;ideas and critique;n. pl.
nápady a přání;සිතුම් පැතුම්;thoughts and wishes;n. pl.
napíchnout;අමුනනවා;fix;T
napínáček;සිත්තම් ඇණය;drawing-pin;n.
napínáček;සිත්තම් ඇණය;tack (drawing-pin);n.
napínání;පෙරන;straining;n.
nápis;ලාන්ඡනය;inscription;n.
nápis;ලාන්ඡනය;label;n.
nápis;සලකුණ;sign;sg.
nápis, kamenný;පලකය;inscription, stone;n.
nápis, kamenný (obvykle ve spojitosti s králem Ašókou);සිලාලේඛන;inscription, stone (usually in connection with king Asoka);n.
napišme;ලියමු;let's write
naplánovali jsme: naplánovali jsme to na úterý;යොදා ගනිමු: අඟහරුවාදට එය යොදා ගනිමු;arranged: we arranged (made a date) on Tuesday;p.s. writ.
náplně;පිරිලි;fillings;pl.
naplněno: Je (to) naplněno až po okraj.;පුරවෙනවා: කට මට්ටමට පුරවෙනවා.;filled: (It) is filled up to the brim.;col.
naplněný;පිරුණු;filled;adj.
naplnil;පිරිලා;filled;T
naplnil;පිරුණේය;filled;p.s. writ.
naplnil: Láhev je plná čaje.;පුරවලා: බෝතලය තේවලින් පුරවලා.;full: The bottle is full of tea.
naplnit;පුරෝනවා;fill;T
naplnit se;පිරේනවා;fill;I
naplnit se;පිරෙනවා;filled, be;I
naplnit se: Byl ("dostal se") déšť ale studna se nenaplnila.;පිරී: වැස්ස ලැබුණ නමුත් ළිඳ පිරී නැත.;filled: There was a rain ("received"), but the well did not get filled.;writ.
naplnit se: Studny se naplní kvůli dešti.;පිරෙයි: වැස්සට ළිං පිරෙයි.;fill: Wells get filled due to rain.;writ.
naplnit si;පුරවගන්නවා;fill for oneself;T
naplňte nádrž;ටැංකිය පුරවන්න;fill the tank
napnout;පෙරනවා;strain;T
napnutý;තද කරපු;tightened;adj.
napnutý;තද වූ;tightened;adj.
napnutý: Uvolníme napnuté svaly na temeni hlavy.;තද වූ: ඉස් මුදුනෙහි තද වූ මස්ගොබ ලිහිල් කර ගනිමු.;stretched: We will relax the stretched muscles on the top of the head.;writ.
napodobení;අනුකරනය;imitation;sg.
nápodobně;සමානව;akin;adv.
nápodobně;සමීපව;akin;adv.
nápodobně;මෙන්ම;as well as;adv.
napodobovat;අනුගත වෙනවා;imitate;I
nápoj;පානය;drink;n.
nápoj;යුස;drink;n.
napojit (koho co, pitím);පොවනවා;cause to drink;T
napojování;බද්ධ කිරීම;attaching;T
napomáhá: Nadřazený závěr ct. Buddhadatty této teorii napomáhá.;ආධාරිතයි:

බුද්ධදත්ත හිමියන්ගේ උත්තර විනිශ්චය මේ මතය ආධාරිතයි.;helps: The superior judgment of ven. Buddhadatta helps this theory.;writ.
nápomocně;ඉවහල් වන අයුරින්;helpful manner, in a;adv.
nápomocně;ඉවහල් වන අන්දමින්;helpfully;adv.
nápomocný;උදව්කරන;helpful;adj.
nápomocný;උපකාර;helpful;adj.
nápomocný;උපකාරවත්;helpful;adj.
nápomocný;නාථ;helpful;adj.
nápomocný, byl;ඉවහල් විය;helpful, was;p.s.
nápomocný, být;සහාය වෙනවා;helpful, be;I
nápomocným způsobem;ඉවහල් වන අයුරින්;helpful manner, in a;n. instr.
naposledy: Udělal jsem to naposledy.;අවසානයෙ දී: මම එය අවසානයෙ දී කලා.;last time: I did it for the last time.
například;උදාහරණයක් හැටියට;for instance;adv.
naproti;ඉදිරිපස;opposite;prep.
naproti;හරස්;opposite;prep.
naproti;වෙතට;towards;plc. prep.
napsal;යෙදුනා: ලියන්න යෙදුනා;has written;p.p. writ.
napsal;ලියලා;have written;p.p.
napsal;ලිව්වා;wrote;p.s.
napsal jsem: Napsal jsem esej.;ලිවෙමි: මම රචනයක් ලිවෙමි.;wrote, I: I wrote an essay.;writ.
napsal nečekaně;ලියපි;wrote unexpectedly
napsal: Otec napsal ten dopis.;ලියලා: තාත්තා ලියුම ලියලා.;wrote: Father has written the letter.
napsal: Píše tu knihu pro někoho jiného.;ලියලා: එයා පොත ලියලා දෙනවා.;wrote: He writes the book for someone else.
napsáno (kým);රචන කරන ලද;written by;adj.
napsáno (kým);රචනය කරන;written by;adj.
napsaný;රචිත;written;adj.
napsaný;ලියන ලද;written;adj.
napsaný;ලියපු;written;adj.
napsaný;ලියලා තියෙන;written;adj.
napsaný;ලියැවෙන;written;adj.
napsaný;ලිව්ව;written;adj.
napsaný v knihách;ග්‍රන්ථාරූඩ;written in books;adj.
napsaný, byl;රචනා වෙලා;written, was;p.p. col.
napsaný: dopis, který jsem napsal;ලිව්ව: මම ලිව්ව ලියුම;written: the letter that I wrote
napsaný: mnou napsaný dopis;ලියපු: මම ලියපු ලියුම;written: letter written by me
napsaný: přestože je napsaný ve svazcích;ලියන ලද: වෙලුමකින් ලියන ලද නිබුනු වුත්;written: even though written in volumes;writ.
napsat v uvozovkách;උද්ධෘත ලියන්න;write in quotation marks;v.
napuchnul;ඉදිමිලා;bloated;p.p. col.
náramky;වලලු;bangles;pl.
náraz (škubnutí);ගැස්සීම;jolt;n.
náraz (škubnutí);හැල හැප්පීම;jolt;n.
narazil;ගැටිලා;collided;p.p.
narazil: Autobus narazil do stromu.;හැප්පැනවා: බස් එක ගහේ හැප්පුනා.;hit against: The bus hit against the tree.
narazil: Moje kolo narazilo do autobusu.;හැප්පුනා: මගෙ සයිකලේ බස් එකක හැප්පුනා.;hit against: My cycle hit against a bus.
narazit do;හැප්පෙනවා;hit against, collide;I
nářečí;උපභාෂාව;dialect;n.
nářečí;දේශීය භාෂාව;dialect;n.
nařezal a ..;කපා;cut, having;p.p.
nařezat a ..;කපා;cut and ..;p.p.
naříkání;කෙඳිරී ගෑම;groaning;n.
nařízení;ඇණවුම;order;n. writ.
nařízení;රිට් ආඥව;writ;n. E. writ
nařízení;ලෙඛාඥව;writ;n.
nařízení: ohledně toho velkého nařízení;ඇණවුම: ලොකු ඇණවුම පිළිබඳව;order: regarding the big order;writ.
naříznuté místo;කපූ තැන;snicked place;sg.
náročný;දුෂ්කර;difficult;adj.
náročný k pochopení;උද්දෙසම්;difficult to understand;adj.
náročný k pochopení;දුරනුබෝධ;difficult to understand;adj.
narodil se;ඉපදුනා;born, was;p.s.
narodil se;උත්පන්නා වෙලා;was born;p.p.
narodil se;උපන්නා වෙලා (from උත්පන්නා වෙලා);was born;p.p.
narodit se;බිහි වෙනවා;be born;I
narodit se;උපන්නා වෙනවා;birth, gets a;I
narodit se v lůně;කුසව පිලිසිඳ ගන්නවා;conception in womb, have;I
narodit se: narodil jsem se r. 1987;උපන්නෙ: මම උපන්නෙ එක්දාස් නමසිය අසුහතේ;born: I was born in 1987
národní;ජාතික;national;adj.
národní;ස්වදේශීය;native;adj.
národní dres;ජාතික ඇඳුම;national dress;sg.
národnost;පුරවැසි භාවය;citizenship;n.
národnost;ජාතිකත්වය;nationality;sg. writ.
národnosti (jaké);ජාතිකයා;nationality of (a state);sg.
narozdíl: narozdíl od předešlých dnů spis.;නෙවේ: අද වගේ නෙවේ;unlike: unlike those days
narozdíl: narozdíl těch kusů papíru;නෙමෙයි: කඩදාසි කැලි වගේ නෙමෙයි;unlike: unlike (with) the pieces of paper
narozen, být ("dostat zrození");උප්පත්තිය ලබාගන්නවා;born, be ("get birth");I
narozen, i kdyby byl;උපන්නත්;born, even if;v.
narozeniny: Kdy máte narozeniny?;උපන්දිනය: ඔබේ උපන් දිනය කවදා ද?;birthday: When is your birthday?
narozeniny: Všechno nejlepší k narozeninám!;උපන් දිනය: සුභ උපන් දිනයක්!;birthday: Happy birthday!
nárt;උඩු පතුල;instep;n.
naruby;කනපිට;inside-out;adv.
náruče klestí;ඉපල්;bunches of twigs;pl.
narušení;කැළඹුම;disturbance;n. writ.
narušený hraním si s;බිඩ්ඩා පදූසිකා;corrupted by playing;adj. P. khidda padusika
narušit pozornost;අවධානය කඩනවා;break attention;T
narušování klidu;සාමය කඩ කිරීම;disturbing the peace
narůst;නගිනවා;rise;T
narůstání;වර්ධනය;accretion;n.
náruživý;උදෑහ්ගී;fervent;adj.
narvaný;තද බද වෙලා;tight to each other;adj.
narvaný (hodně lidí v autobuse);පොල් පටවෙලා;stuffed (bus etc.);adj.
náš: Náš dům je asi 1,5 míle daleko od křižovatky.;අපේ: අපේ ගෙදර ඉන්දලා හන්දියට හැතැම්ම එක හමාරක් විතර දුරයි.;our: Our house is about 1,5 mile far from the junction.
nasbíral;මැද්දා;collected;p.s.
naše;අපගේ;our
naše;අපේ;our;col.
naše: To se stane kvůli naší chybě.;අපගේ: එසෙයෙ වනුයේ අපගේ වැරැද්දෙනි.;our: That happens due to our mistake.;writ.
nasekat (dříví);පලනවා;chop (wood);T
nasekat: nasekat dříví;දර: දර පලනවා;chop: chop the wood
našel;සොයාගත්තා;found;p.s.
našel;හොයාගත්තා;found;p.s.
násilí;ප්‍රචඩක්‍රියා;violence;n.
násilné činnosti;හිංසාකාරී ක්‍රියා;violent activities;pl.
násilný;ෂඩ;violent;adj.
následek;විපාකය;aftermath;n. Bh. P. vipaka
následek;විපාකය;consequence;n. Bh. P. vipaka
následek;ආටෝපය;effect;n. nep.
následek;බලපෑම;effect;n.
následek;ආනිසංස;result;n. P. anisamsa
následek;ප්‍රතිඵල;result;n.
následek;විපාකය;result;n. Bh. P. vipaka

následek činů, nevíra v;අකිරියවාද;result of action, belief in no;n. P. akiriyavada
následek: jakožto lidé kteří věří v následek (vlastních činů);විපාක: විපාක අදහන අය වශයෙන්;result: as people who believe in result (of their own actions);writ.
následující kapitola;අනතුරුව එන පරිච්ඡේදය;following chapter;n.
následku činů, ustání;කම්ඵල නැති වීමක්;result of action, cessation of;n.
následování;අනුගමනය;following;n.
následování;නනුගමනය;following;n.
následování;අනුගමනය;going after;n.
následováno souhláskou, když;ව්‍යඤ්ජනය පරකල්හී;followed by consonant, when;v.
následovaný;පර;followed by;adj.
následovat;අනුගමනය කරනවා;follow;T
následovat;අනුගමනය කරනවා;follow;T
následovat;ලුහු බඳිනවා;follow;T
následovat (napodobovat);අනුගත වෙනවා;follow (imitate);I
následovat: (následek) spáchaných činů následuje (činitele);පසුපස: ක්‍රිය දේ පසුපස හඹායනවා;after: (result of) committed deeds follow after (the doer);writ. Bh.
následovně;තදනන්තරව;subsequently;adv.
následovník (o náboženství);අදහන්නා;follower (in a religion);n.
následovník (o náboženství);භක්තිමතා;follower (in a religion);n.
následuj (mě)!;පස්සෙන් එන්න!;follow (me)!
následuje níže;පහත දැක්වේ;follows below;v.
následují, lidé kteří;අනුගමනය කරන මිනිස්සු;following, people who are;pl.
následující;ඉක්බිති;after that;adj.
následující;ඉක්බිතිව;come, to;adj.
následující;අනුගමනය;following;adj.
následující;අපර;following;adj. writ.
následující;ඉක්බිතිව;following;adj.
následující;ඊළඟ;following;tim. prep.
následující;එන;following;adj.
následující;එන;following;tim. prep.
následující;පසු;following;adj.
následující;ලබන;following;tim. prep.
následující;අනතුරු;next;adj.
následující;ඉක්බිති;succeeding;prep.
následující;එක්බිති;succeeding;adj.
následující den;පසුදා;following day;adv.
následující kapitole, v;මතු පරිච්ඡේදයකදී;following chapter, in;adv.
následující proud;අනුස්‍රෝතගාමී;following the stream;adj.
následující slovo;පසු වචන;following word;n.
následující týden;එන සුමානෙ;coming week
následující vlastník;ඉක්බිති දරන්නා;next holder;n.
následující: již v následující kapitole;ඉක්බිතිව: ඉක්බිතිව එන පරිච්ඡේදය;following: just in the next chapter;writ.
nasměrován, bytí;යොමුකර තිබීම;directed, being;n.
nasměrovat;යොමු කරනවා;direct;T
násobení (také v matematice);වැඩි කිරීම;multiplying (also in maths);T
násobit (také v matematice);වැඩි කරනවා;multiply (also in maths);T
násobit: Dvacet krát třicet je šest set.;වැඩි කරනවා: විස්ස වැඩි කරනවා තිහෙං ගාන හය සිය.;times: Twenty times thirty is six hundred.
nastalý;සමාරම්භ වූ;started;adj. writ.
nastavený: Zásuvka je nastavena na určité množství (ampérů).;තියෙනවා, ගාන්ට: ප්ලග් ගාන්ට තියෙනවා.;set: Plug is set to certain amount (of Amperes).;col.
nastavit;පිළියෙල කරනවා;adjust;T
nastavit;හයි කරනවා;adjust;T. col.
nastavit;හරිගස්සනවා;adjust;sg.
nastavit;පිහිටුවනවා;set up;T
nastavit a jít;දාලා තියන්න;put on and let be;v. col.
nastavovat kolíky;කුන්න කැලි ගහනවා;pegs fixing;T col.
nástěnka (oznamovací tabule);දැන්වීම් පුවරුව;notice board;n.
nástěnné hodiny;බිත්ති ඔරලෝසුව;wall clock;sg.
nástěnné kresby;බිතු සිතුවම්;wall paintings;pl.
nástěnné obrazy;බිතු සිතුවම්;wall pictures;pl.
naštěstí;වාසනාවට;fortunately;adv.
naštěstí "všem pro štěstí";කාගෙත් වෙලාවට;fortunately "of all - for goodness"
nastoupil;නැගලා;climbed;p.p.
nastoupil;නැගිට්ටා;got up;p.s.
nastoupil: nastoupil do autobusu;නැග්ගා: බස් එකක නැග්ගා;got on: got on a bus;p.s.
nastoupil: nastoupil na autobus a ..;නැඟ: බස එකකට නැඟ;got on: got on the bus and ..;p.p. writ.
nastoupit;නගිනවා;get in
nastoupit;නගිනවා;get in;T
nastražením;විදහාගෙන;opening
nástroj;ආවුදය;tool;n.
nástroj;මෙවලම;tool;n.
nastup: Nastup si na kánoi!;වරෙන්: ඔරුවට නැගී වරෙන්!;come: Come on board of the canoe!;imper. writ.
nástupiště;ප්ලට්ෆෝම්;platform;E. sg.
nástupiště;වේදිකාව;platform;sg.
nastupovat (být nastupující);නගිමින් ඉන්නවා;climbing
naštvání se;කිපීම;irritatedness;n.
naštvaný;කේන්තියි;angry;adj.
naštvaný;රෙස් කරොස්;angry;adj. col.
naštvaný, být;පුප්පනවා;angry, be;T
naštvaný: Nebuď tolik naštvaný.;තරහ: ඔය තරං තරහ ගන්ඩ එපා.;angry: Do not be so angry.
naštvat se;කොපවෙනවා;angry, become;I
naštvat se;කිපෙනවා;become angry;I
naštvat se;කිපෙනවා;irritated, become;I
naštvat se;වියරු වැටෙනවා;upset;I
nasvědčit;සාක්ෂි දරනවා;attest;T
násyp;ගොඩැල්ල;mound;sg.
násypka (druh jídla);ආප්පෙ;hopper;sg.
násypky (druh jídla);ආප්ප;hoppers;sg.
natáčel (na špulku);ඇකිලුවා;rolled up;p.s.
natáčet (něco kruhovitým pohybem);ඔතනවා;roll sth;T
natáhnout;දිගු කරනවා;lengthen;T
natáhnout se;දිග ඇදෙනවා;lie down;T
natáhnutím prstu;ඇඟිල්ල දිගු කරමින්;stretching the finger,n.;v.
natahovat (škytat brečením);ඉකි ගහනවා;draw on;I
natankujte;ටැංකිය පුරවන්න;fill the tank
natíráním;ගගා;applying
natírat dům;ගෙට තීන්ත ගානවා;paint the house
natírat: natírání zdí (za pomoci citrusových plodů);ගානවා: හුනු ගානවා;white washing: white washing (applying lime on the walls)
nátlak;අනිවාර්‍ය;compulsion;sg.
natočit (na špulku);ඇකිළෙනවා;curl up;I
natočit (na špulku);අකුලනවා;roll up;T
natož pak: Táta nemá žádné peníze, natož pak syn.;තියා: පුතා තියා තාත්තාටත් සල්ලි නෑ.;let alone: Even the father has no money, let alone the son.
natřený;ගෑසු;applied;adj.
natřít;ගානවා;apply;T
natřít;තවරනවා;smear;T
naučil jsem se;ඉගෙන ගත්තෙමි;learned, I;p.s.
naučil, kdybych se byl;ඉගෙනගත හොත්;learned, if I;v.
naučit se;පුළුවන් වෙනවා;learn;I
naučit se nazpaměť;වාචෝද්ගත කරනවා;memorise;T writ.
náušnice;කරාබුව;ear ring;sg.
náušnice;කරාබු;earrings;pl.
náušnice;තෝලු;earrings;pl.
naužil se Tipitaku nazpaměť;ත්‍රිපිටකය වාචෝද්ගත කළේය;memorised Tipitaka;p.s. writ.
navíc;අතිරේක;additional;adj.

navíc;අමතර;additional;adj.
navíc;අතිරේක;extra;adj.
navíc;අතිරේකව;extra;adv.
navíc;අමතර;extra;adj.
navíc;අමතර;extra;adj.
navíc;අමතර;extra
navíc;වැඩිපුර;extra;adv.
navíc;වැඩිපුර;extra
navíc;අමතරව;in addition;adv.
navíc, jakožto;අතිරේක වශයෙන්;extra, as;adv.
navíc: navíc k hlavnímu uniknutí;අමතරව: ප්‍රධාන බේරේනට අමතරව;addition, in: in addition to the main escape;writ.
navlékat (na šňůru);අමුනනවා;string (on a string etc.);T
navlhčil;තෙමාගත්;wet;p.p. ow.
navlhl;තෙමුනා;got wet;p.s.
návnada;ඇම;bait;sg.
navodit (někomu něco);පොලඹවනවා;induce (sb. sth.);T
navrátit;ආපසු ගෙනෙනවා;bring back;T
návrh;යෝජනාව;proposal;n.
návrh;යෝජනාව;suggestion;sg.
návrh knihy;ග්‍රන්ථ සැකසුම;book arranging/planning;writ.
návrh knihy;ග්‍රන්ථ සැලසුම;book arranging/planning;writ.
navrhl: Navrhl mi, že mě sveze autem.;යෝජනා කළේය: මා වාහනයෙන් කැඳවාගෙන යාමට යෝජනා කළේය.;proposed m: (He) proposed me to give ma e lift by (his) car.;writ.
navrhnout;යෝජන කරනවා;suggest;T
navrhnuto: co nám bylo navrhnuto;පෙළඹී: අප පෙළඹී ඇති දැය;suggested: what we were suggested;writ.
navrhnutý;ප්‍රස්තුත;proposed;adj.
navrhnutý;යෝජිත;suggested;adj.
navrhovat;ප්‍රස්තාර කරනවා;design;n.
návštěva;සප්පායම;attendance;n.
návštěva;බලන්න යෑම;visit;n.
návštěva;හම්බෙන්න යෑම;visit;n.
návštěva příbuzných;නැදෑයන් බලන්න;visiting relatives;writ.
návštěvník;අමුත්තා;visitor;sg.
návštěvník;ආගන්තුක;visitor;n.
návštěvník;ආගන්තුකයා;visitor;sg.
návštěvník;ගැමිකයා;visitor;n. nep.
navštívit;දකින්න යනවා;visit;T
navštívit;බලන්න යනවා;visit;T
navštívit;බලන්න යනවා;visit;T
navštívit;හමුවෙන්න යනවා;visit;T
navštívit "jít a vrátit se - jít";ගිහිල්ලා එන්න යනවා;visit "go and come - go";T
navštívit "podívat se jít";බලන්නයනවා;visit "look - go";T
navštívit (mnicha atd.);බැහැ දකින්න යෑම;visit (a monk etc.);T nep.
navštívit někoho "nahromadit se";ගොඩ වෙනවා;visit someone "heap - become";T
navyklá činnost;පුරුද්දක් වශයෙන් කරන ක්‍රියාව;habitual action;n.
navyklé věci;භාවිතා කරපු දේවාල;accustomed things;n. pl.
navyklý;වොහාරික;accustomed;adj.
navyklý;පුරුදු;used to;adj.
navyklý;සුපුරුදු;used to;adj.
navyklý (závislý);ඇබබැහි වූ;addicted;ad.
navyklý způsob;සුපුරුදු විධිය;accustomed way;n.
navyklým, stát se;භාවිත වෙනවා;accustomed, become;I
navždy;සදා;eternally;adv.
navždy;නිබඳව;forever;adv.
navždy;සදා;forever;adv.
navždy;සදාකාලිකව;forever;adv.
navždy nastavená hmota;සදා සත්ථික පදාර්ථය;eternally configurated matter;n.
navždy pokoj, kéž je ti;සදා රැඳේවා;everlasting rest, may you have;w.
nazdar;හලෝ;hi;frnd.
nazdar: Zdar, kámo!;හලෝ: හලෝ මචන්!;hello: Hello, man!;col.
název;සංකීර්ව;name;n.
nažhavit;රත් කරනවා;heat;T
nažhavit;රත් කරනවා;heat up;T
nažloutlý;සුදුමැලි;yellowish;adj.
naznačeno, je;ගම්‍ය වන්නේ;implies;I
naznačený, je;හැඟවෙනැයි;connotated, is;adj.
naznačený, je;හැඟවෙනැයි;implied, is;adj.
naznačit;අඟවනවා;denote;T
naznačit;දක්වනවා;denote;T
naznačit;ව්‍යංගනය කරනවා;imply;T
naznačit;දක්වනවා;indicate;T
naznačit (slovy);අඟවනවා;indicate (by words);T
náznak;ඉඟය;inkling (glimpse);n.
náznak;විඤ්ඤත්ති;intimation;n.
názor;මතය;opinion;n.
názor;මතය;opinion;sg.
názor;හැඟීම;opinion;sg..
názor;දැක්ම;view;n. writ.
názor;මත;view (opinion);n.
názor (jeho vysvětlení);මතවාද;opinion (explanation of it);n.
názor některých lidí;ඇතැමුන්ගේ මතය;opinion of some people;n.
názor obyvatel;මහජනයාගෙ හැඟීම;peoples opinion;sg
názor obyvatel;හැඟීම: මහජනයාගෙ හැඟීම;peoples opinion;sg
názor, potvrdil;අදහස ස්ථිර කෙළේය;idea, confirmed the;p.s.
názor, potvrdit;අදහස ස්ථිර කරනවා;idea, confirm the;T
názor: dle mého skromného názoru;කල්පනාව: මගේ අවංක කල්පනාවේ හැටියට;opinion: in my humble opinion;writ.
názor: podle mého názoru;හිතන්: මම හිතන් හැටියට;opinion: in my opinion
názorů, konflikt;මතභේදය;opinions, conflict of;n.
názoru, skupina lidí špatného;මිත්‍යාදෘෂ්ටික කණ්ඩායම;view, a group of people of wrong;n.
názorů, z;සංකල්පයන්ගෙන්;views, from;pl. gen.
názory;දෘෂ්ඨ;views;pl.
názory a nápady;මතවාද;views and ideas;n.
názory: I dnes jsou stále lidé, kteří přemýšlí o takových náboženských názorech.;අදහස්: එවැනි ආගමික අදහස් තවද ඕනින අය අදත් සිටිති.;ideas: Even today there are still people who think of such religious ideas.;writ.
názory: různé vyvstalé názory;මතාන්තරයන්: පැන නැගුණු මතාන්තරයන්;views: various arisen views;writ.
nazpátek;පිටු පසට;backwards;adv.
nazvaný;නමැති (නම+ඇති);called;adj.
nazvaný;නැවැති (from නමැති);called;adj.
nazvaný;නමැති;named;adj.
ne;නැත;no;writ.
ne;නැහැ;no;writ.
ne;නෑ;no
ne;නොවේ;not;writ.
ne (na konci věty);නෙවේ;no (at the end of sentence);writ.
ne (s důrazem);නැත්තෙ;no (emphatic)
ne sám ;තනියට;not alone
ne špatně (ne nečistým způsobem);නොකිලිටි අවංක අවදිකමකින්;not badly (not in a dirty way);adv.
ne-tělo;අශරීරය;non-body;n.
ne, nebo ano?: Tohle není dobrý pozemek, nebo ano?;-යැ?: මේක හොඳ ඉඩමක්යැ?;is not, is it?: This is not good piece of land, is it?
ne, že: Ne, že by učil sinhálštinu, on se ji učí.;මිසක්: එයා සිංහල ඉගනගන්නවා මිසක් උගන්නනවා නෙමෙයි.;not that: Not that he teaches Sinhala, he is only learning it.
ne: Nejsou tu děti.;නෑ: එහෙ ලමයි නෑ;not: Children aren't there.
ne: Není mi dobře, proto nepřijdu.;නෑ: මට සනීප නෑ, ඒකයි එන්නෙ නැත්තෙ;not: I don't feel well, so I will not come.
ne: neprší;නේ: වහින්නෙ නේ;not: it's not raining

ne: On tu není.;නෑ: එයා නෑ.;not: He is not here.
ne: Prosím, nelžete mi.;එපා: කරුණාකර මට බොරු කියන්න එපා.;do not: Please, do not tell me lies.;col.
ne: Říkají, že dnes pán není doma.;නැහැ: අද මහත්තයා ගෙදර නැහැල්ලු.;no: Today the master is not at home, thay say.
ne: V tom obchodě není ani cukr.;නෑ: මේ කඩේ සීනිත් නෑ.;no: There isn't even sugar in this shop.
ne: V tom obchodě není ani jedna novela.;නෑ: ඒ කඩේ නවකතා පොත් එකක්වත් නෑ.;not: In that shop there isn't even a single novel.
ne: vůbec né;නෑ: කොහොමවත් නෑ;not: not at all
ne: žije, ne? hov.;-නෙ: ඉන්නවානෙ.;not: lives, doesn't he?
ne!: netancuj jak píská;එපා: එයාගෙ පදයට උඹ නටන්ඩ එපා;no: do not dance as he whistles;idi.
ne?;නේ;doesn't he?;col.
ne?;නෑද්ද?;doesn't it?
ne?;නේ;isn't it?;col.
ne..., ti, kteří;නොමැති;not, those who;adj.
ne(dělej) vůbec - ;කිසි- එපා;don't (do) any-
neaktivní;අක. (අකර්මක);inactive;adj. gram.
nealkoholické nápoje;අමද්‍යප බීම වර්ග;non-alcoholic drinks;pl.
neautorizovaný;අසම්මත;unauthorized;adj.
nebe;ආකාශය;heaven;n.
nebe;ආකාස (from ආකාශය);heaven;n.
nebe;නිදස;heaven;n. writ.
nebe;දෘවිස්;heaven;n. nep.
nebe;ස්වර්ගය;heaven;n.
nebe;සුගතිය;heaven;n.
nebe;අම්බුජ;sky;n.
nebe;අහස;sky;n.
nebe;ආකාශය;sky;n.
nebe;ආකාසෙ;sky;n.
nebe;ආභාගය;sky;n.
nebe;ගගන;sky;n.
nebe;බහුල;sky;n.
nebe ("svět bohů");දිව්‍ය ලෝකය;heaven ("gods' world");n.
nebe ("svět bohů");දෙව්ලොව;heaven ("gods' world");n.
nebe (božské);දිව්‍ය ලෝකය;heaven;sg.
nebe, mezi nebem a zemí;අන්තරීක්ෂ අකාශ;heaven, between the sky and eart;n.
nebe, odešivší;සුගතිගාමී;heaven, gone to;adj.
nebe, to nejvyšší;දෘවිස් ආකාශය;heaven, the highest one;n.
nebe, zemské atmosférické nebe;ප්‍රතිව්‍ය ආකාශය;heaven, earth atmosphere-heaven;n.
nebe: Je přijato, že dobří lidé půjdou do nebe.;සුගතිය: හොඳ මිනිස්සු සුගතියට යැයි සලකනු ලැබෙ.;heaven: It is accepted, that good people would go to heaven.;writ.
neberouce zcela;කේවලට නොගෙන;not taking absolutely;v.
nebeský;අන්තරීක්ෂ;celestial;adj.
nebeský;දිව්‍යමය;heavenly;adj.
nebeský život;සුගතිගාමී;heavenly life;n.
nebeští bohové;ආකාශස්ථ දෙවිවරු;heavenly gods;pl.
nebezpečí;උවදුරු;calamities;pl. writ.
nebezpečí;අනතුර;danger;n.
nebezpečí;අනතුර;danger;n.
nebezpečí;අනතුරුකාව;danger;n.
nebezpečí;ආදීනව;danger;n. writ.
nebezpečí;උපදුර;danger;n. nep.
nebezpečí;තර්ජනය;danger;n.
nebezpečí;බයානක;danger;col. n.
nebezpečí;භයානක;danger;n. writ.
nebezpečí;සංකමය;danger;n. nep.
nebezpečí;උවදුරු;dangers;pl. writ.
Nebezpečí "nebezpečné" (nápis);අන්තරාදායකයි;Danger "dangerous" (sign)
nebezpečí: Pokud pojedeš na nožní desce, setkáš se s nebezpečím a my také půjdeme do vězení.;අණතුරු: ගියොත් පාපුවරු අණතුරු පාඩු සිදු අපිද හිර කුඩු මංගියෙද අතරමං.;dangers: If you stay on the footboard, you would encounter dangers and we also would have to go to jail.;writ.
nebezpečný;අනතුර;dangerous;adj.
nebezpečný;අන්තරාදායි;dangerous;adj.
nebezpečný;බයංකාර;dangerous;adj.
nebezpečný;භයානකවු;dangerous;adj. writ.
nebezpečný;අනතුර;perilous;adj.
nebezpečný;අනාරක්ෂිත;unsafe;adj.
nebezpeší;ආබාධා;dangers;pl. P. abadha
nebo;නැත්නං;or
nebo;නෙත්නං;or;col.
nebo;නෙත්නම්;or;col.
nebo;නොහොත්;or;adj. writ.
nebo;හෙවත්;or;adv.
nebo;හෙවත්;or;writ.
nebo;හෝ;or
nebo;එහෙම නැතහොත්;otherwise;conj. writ.
nebo ano?: To tolik nestojí, nebo ano?;-යැ?: එකට එච්චර යනවායැ?;does it?: That doesn't cost that much, does it?
nebo také;එහෙම නැතහොත්;or else;conj. writ.
nebo také;හෙවත්;or else;adj.
nebo také;හෙවත්;or else;writ.
nebo-li: směrnice nebo-li vyjádření čteného tématu;හෙවත්: උද්දේසය හෙවත් මාතෘකා පාඨය වදාරා;or: directive or expression of the reading topic;writ.
nebo: podobná nebo stejná slova;හෙවත්: සමාන හෙවත් පර්‍යාය ශබ්ද;or: similar or equivalent words;pl. writ.
nebo: Ředitel nebo třídní učitel mluví na setkání.;නොහොත්: විදුහල්පතිතුමා නොහොත් පන්තියභාර ගුරුතුමා රැස්වීම අමතා කථාකරයි.;or: Principal or the class teacher addresses the meeting.;writ.
nebojácně;අභීතව;fearlessly;adv.
nebrat (někoho) na vědomí (ve společnosti);කොන් කරනවා;not consider (sb. in a society);T
nebrát na vědomí;ගණන් ගන්නෙ නෑ;ignore
nebuddhističtí asketici;බෞද්ධ නොවන අන්‍ය ශ්‍රමණ;non-buddhist ascetics;pl.
nebyl: Nebyl to pro mě problém.;නොවේ: මට ගැටලුවක් නොවේ.;didn't: I didn't mind it.;writ.
nebylo publikováno;නිකුත් නොකරන ලද්දේ;was not published;adj.
nebylo žádného náznaku;කිසිදු ඉඟයක් නොවිය;no inkling (glimpse);writ.
nebylo: Kdyby nebylo almužní obchůzky (pindapáty), nepřišel bych.;නොවන්නට: පිණ්ඩපාත නොවන්නට මා නො එනු ඇත.;no: If there is no alms-round (pindapata), I would not have come.;writ.
nebýt schopen;බැහැ;can't
nebýt schopen;බෑ;cannot
nebýt schopen (v otázce);බැරි;cannot (in question)
nebýt: Dnes v obchodě asi nebude žádná rýže.;නැතුව: අද කඩේ හාල් නැතුව ඇති.;not to be: Today there may not be rice in the shop.
nebýt: Protože tam nebyly autobusy, šel jsem domů.;නැතුව: බස් නැතුව මම ගෙදර ආවා.;not being: Buses (being) not there, I came home.
nebýt: Říkají, že dnes pán není doma.;නැති: අද මහත්තයා ගෙදර නැතිලු.;not to be: Today the master is not at home, they say.
nebývalý: nebývalá skutečnost;නොඇසූ විරූ: පෙර නොඇසූ විරූ යථාර්ථය;unprecedented: unprecedented reality;writ.
nečekaná návštěva;අනාරාධිතව පැමිණෙනවා;drop in;n.
nečekaně;එක පාරටම;suddenly
nečekaně: Matka něčekaně přišla do parku také.;-පි: අම්මත් පර්ක් එකට ආපි.;came: Suddenly mother came to park too.
nečekej jen takhle, udělej petice proti ...;නිකං ඉන්නෙපා කොහොම කොහොමහරි ගහපල්ලාබං පෙස්සං;don't just keep waiting, make petitions against ...;jk.
nečestnost;වැඤ්චාව (from වාන්චාව);dishonesty;n.
nečestnost;වාන්චාව;dishonesty;n.
nečestný;කුහක;dishonest;adj.
nečestný;දෘෂ්ට;treacherous;adj.
nečestný;වංක;treacherous;adj.
nech (něco někde být);නිබුනාවෙ;let sth. somewhere

nech ať dá;දීපුවාවෙ;let give
nech ať jde;ගියාවෙ;let go
nech ať je;තිබ්විව්වාවෙ;let be;nanim.
nech ať je;හිටපුවාවෙ;let be;anim.
nech ať jí;කාපුවාවෙ;let eat
nech ať jí;කෑවාවෙ;let eat
nech být;තිබුනාවෙ;leave;nanim.
nech být;හිටපුවාවෙ;let be;anim.
nech být: Nech tyto knihy na stole.;තිවුනාවෙ: ඔය පොත් මේසෙ උඩ තිබුනාවෙ.;leave: Leave those books on the table.
nech dát;දීපුවාවෙ;let give
nech dělat: nech ho dělat;කරපුදෙන්: එයා කරපුදෙන්;let do: let him do
nech dělat: nech ho dělat;කරපුවාවෙ: එයා කරපුවාවෙ;let do: let him do
nech ho šít;මහපුදෙන්;let ihm sew
nech jíst;කාපුවාවෙ;let eat
nech jíst;කෑවාවෙ;let eat
nech jít;ගියාවෙ;let go
nech říci: Řekni kohokoliv říci cokoliv.;කියවාවෙ: ඔන කෙනෙක් ඔන දෙයක් කියවාවෙ.;let say: Let anyone say anything.
nech to být;තිබුනාවෙ;let it be
nech žehlit: Nech mladší sestru vyžehlit to prádlo.;මැද්දාවෙ: නංගි රෙදි මැද්දාවෙ.;let: Let the younger sister press the clothes.
nechal: Učitel nechal děti aby zkontrolovaly pravopis.;ලවා: ගුරුවරයා සිසුන් ලවා අකුරු පරීක්ෂා කළෙය.;let: Teacher let the children to check the spelling.;writ.
nechala: Matka nechala děti aby zpívaly píseň.;ලවා: අම්මා දරුවන් ලවා ගී ගැයුවාය.;let: Mother let the children to sing a song.;writ.
nechat (něco být);දාලා තියන්න;let be;v. col.
nechat (něco být) "otočit ruce";අත හරිනවා;let (sth be) "turn hands";T
nechat jít;මග අරිනවා;let go;T col.
nechat si;තියාගන්නවා;keep;T
nechat si dělat: Ten pán si nechává dělat práci dětmi.;කරගන්නවා: මහත්තයා ලමයින්ගෙන් වැඩ කරගන්නවා.;get the work done: The gentleman gets the work done by children.
nechat si: Nech si těchto pár peněz pro sebe.;තියාගන්නවා: මේ සල්ලි ටිකක් තියාගන්න.;let: Keep this little amount of money for yourself.
nechat: Nech (je) tam sedět.;දෙන්න: එතන ඉන්න දෙන්න කෝ.;let: Let (them) sit there.;col.
nechat: Nech ho udělat tu práci.;අරිනවා: එයාට ඒ වැඩ කරන්ඩ අරින්ඩ.;let: Let him do the work.
nechat: Nech tu snídani chvilku být.;තිබුනාවෙ: කෑම ටික තිබුනාවෙ.;let be: Let the breakfast remain for a while.
nechat: Nechte to světlo zapnuté!;දාලා තියෙනවා: ලයිට් එක දාලා තියන්න!;let: Let the light turned on!
nechává tancovat: Můž nechává opici tancovat.;නටවන්නේය: මිනිසා රිළවකු නටවන්නේය.;dance, make: Man makes the monkey dance.;writ.
nechávajíce si;රඳවාගෙන;retaining;v.
nechci;එපා;don't want
nechci;ඔන නෑ;don't want
nechci;ඔන්නෑ;don't want
nechci;ඔනෑ නෑ;don't want
nechci: Nechci nic jiného.;එපා: මට වෙන මොකුත් එපා;don't want: I don't want anything else.
nechci: Nejez nic.;එපා: කිසිදෙයක් කන්න එපා.;don't!: Don't eat anything.
nechci: Neobtěžujte mě.;එපා: මට කරදර කරන්න එපා.;do not want: Do not disturb me.
nechci: neříkej sprostá slova "špinavá slova říkat nechci";එපා: කැත වචන කියන්නෙ එපා;do not want: do not say harsh words "dirty - words - saying - 'I refuse'"
nechci: nezabíjej mne "život - nechci";එපා: පණ එපා;don't want: do not kill me "life - 'do not want'"
nechej: nech ho žít;හිටපුවාවෙ: ඌ හිටපුවාවෙ;let: let him live
nechej: Nech mladší sestru číst tu knihu.;-වාවෙ: නංගි පොත කියවපුවාවෙ.;let: Let the younger sister read the book.
nechtít: nechtějí;ඔනෑ නෑ: ඒගොල්ලො ඔනෑ නෑ;don't want: they don't want
nechtít: nechtějí;ඒගොල්ලෝ: ඒගොල්ලො ඔනෑ නෑ;they: they don't want
nechuť;අරුචිය;disgust;n.
nechuť (k jídlu);අප්පිරියාව;distaste (for food);n.
nechuť (k jídlu);අමියාව;distaste (for food);n.
nechycený;අසු නොවී;catched, not;adj.
něčí;කාගෙදෝ;somebody's;adj.
nečinný;අක්‍රිය;idle;adj.
nečinný;අක්‍රිය;inactive;adj.
nečisot, potlačení;කිලෙස් ප්‍රහාණය;defilement, suppression of;n.
nečisté činy "prasečí činy";ඌරු වැඩ;impure acts "pigs acts";pl.
nečistot, znalost zničení (všech) (tj. Nibbana);ආසවක්ඛය ඥනය (from ආසවක්ඛය ඤණය);defilements, knowledge of extinction of (i.e. Nibbana);n. Bh. P. asavakkhayanana
nečistota;අනුශය;defilement;n. P. anusaya
nečistota (mysli);කෙලෙස;defilement (in mind);n.
nečistota (zrádné stavy v pokročilé meditaci);උපක්ලේස;defilement (in developed meditation);n.
nečistoty (mysli);ක්ලේශ;defilement (of mind);pl. Bh. P. kilesa
nečistoty (mysli);කිලෙස්;defilement (of mind);pl. Bh. P. kilesa
nečistoty (mysli);කෙලෙසයන්;defilement (of mind);pl. Bh. P. kilesa
nečistoty: splývající nečistoty;කිලෙස්: එක හා බැඳී කිලේස;defilement: coalescent (composite) defilement;col. pl. Bh.
nečistoty: stupeň potlačení nečistot (mysli);කිලෙසුන්: කිලෙසුන් ප්‍රහාණ කිරීමේ තත්ත්වය;defilement: level of suppression of defilement (of mind);writ.
necitlivý;පණ නැ;numb;adj. col.
něco;කිසිවක්;something;pron.
něco;මොකක් හරි;something;sg.
něco;මොකුත්;something
něco;මොනවා හරි;something;pl.
něco;මොනවාහරි;something
něco;යන්න;something;col.
něco;යමක්;something;pron.
něco;යමක්;something;pron.
něco;යමක්;something
něco;වන්නක්;something;pron. writ.
něco;යමක්;thing, a;pron.
něco k jídlu;කන;something to eat;n.
něco, cokoliv;යමිකිසි;any, whatsoever;pron.
něco: Abhidhamma je něco náboženského.;ධර්මය යම්කිසි ආගමක්.;something: Abhidhamma is something religious.;writ.
něco: hledat něco nového;යමක්: අලුත් යමක් හොයන්න;something: search for something new;writ.
něco: jakožto něco připraveného;ලැබූවක්: සකස් කරන ලැබූවක් ලෙස;something: as something prepared;writ.
nedají, co?;දෙයියැ;will not give, will they?;col.
nedal;දිය නොමැත;did not give;p.s.
nedal;දිය නොමැත;give, did not;p.s.
nedaleko;ආසන්නයේම;approximation, in;adv. writ.
nedaleko "k tomu blízko";ඊට කිට්ටුව;near to that
nedát: zdržet se odpovědi;නොදී: පිළිතුරක් නොදී මග හරින්න;giving, not: avoid giving an answer;col.
nedávno;මෑතකදී;recently;adv.
nedávno;ලහ දී;recently
nedávno "blízko během" ;ලහකදි;recently "near - during"
nedávný;මෑත;recent;adj.
nedávný;මෑත;recent;adj.
neděle “Slunečný den”;ඉරිදා;Sunday “Sun day”;adv.
nedělej;එපා;don't
nedělejme;නොකරනු;not (do sth.), let's;T.
nedělní trh;ඉරිදා පොළ;Sunday market
nedlouho poté;නොබෙර කලකින්;not long after;adv.
nedlouho, za: zemřel za nedlouho;නොබෝ: නොබෝ කලකින් අපවත් විය;long, not: died not long after;writ.
nedobré znamení (předzvěst);නරක පූර්වශකුනය;bad omen;n.

nedobrovolně;නිතැතින්ම;involuntarily;adv.
nedodělání práce;අඩක් ඉටු කිරීම;part-performing;n.
nedodělat (záměrně);බාගෙට කරනවා;half-do;T
nedokonalý;අපූර්ණ;imperfect;adj.
nedokončený;අපූර්ණ;incomplete;adj.
nedošlo: Proto k takovému problému nedošlo.;සිදු නොවීය: එහෙයින් එවැනි ගැටලුවක් සිදු නොවීය.;happen, did not: Therefore such a problem did not happen.;p.s. writ.
nedospělý (o květinách);නොමේරූ;immature (about flower);adj.
nedospělý (o květinách);නොමේරූ;premature (about flowers);adj.
nedostatečný;අඩුපාඩු;deficient;adj.
nedostatečný;අඩුපාඩු;lacking;adj.
nedostatek;දොස්;defect;n.
nedostatek;ඌනතාවය;deficiency;n.
nedostatek;පාඩුව;deficit;n.
nedostatek;සම්පාධකය;deficit;n.
nedostatek;පාඩුව;insufficiency;n.
nedostatek;සම්පාධකය;insufficiency;n.
nedostatek;අඩු;lack
nedostatek;අඩුපාඩුකම්;lack;pl.
nedostatek;අඩුපාඩුව;lack;n.
nedostatek;මදි;lack
nedostatek;හිඟ පාඩුව;lack
nedostatek;අඩුපාඩුව;lack and loss;n.
nedostatek;අඩු;not enough
nedostatek;මදි;not enough
nedostatek;පාඩුව;shortage;n.
nedostatek energie;ෂක්තිය මදි;lack of energy
nedostatek osobitosti;පෞරුෂ අඩුපාඩුවක්;lack of personality;n.
nedostatek: přišel jsem o to;පාලුව: පාලුවට ගිහිල්ලා;loss: became lost
nedostatku, pocity;අඩුපාඩු දකින්නෝ;deficiency feelings;pl.
nedostatky;අඩුලුහුඩුකම්;deficiencies;pl.
nedostatky;ඌනතා;deficiencies;pl. writ.
nedostatky;අඳුලුහුඳුකම්;shortcomings;pl.
nedostatky;අඩුලුහුඩුකම්;shortcommings;pl.
nedostatky;අඳුලුහුඩුකම්;shortcommings;pl.
nedostatky ve vysvětlení;විවරණ පිළිබඳ ඌනතා;deficiencies in explanations;pl. writ.
Nedotýkejte se. (nápis);අල්ලන්න එපා!;Do not touch. (sign)
nedovedný;අසමත්;unskilfull;adj.
nedovedný: nedovedný význam poukázaní i jinde;අව්‍යක්ත: තවත් තැනෙක පෙනෙන අව්‍යක්ත භාවයක්;unskilled: unskilled meaning shown also in another place;writ.
nedůtklivec;ඉත්තෑවා;porcupine;sg.
neetický (velice špatná osoba);දුසිල්;unethical (very bad person);adj.
neexistující;අවිද්‍යමාන;non-existent;adj.
neformální;අනියම්;informal;adj.
neformální dopisy;අවිධිමත් ලිපි;informal letters;pl.
nefungovat "jít";යනවා;get broken "go";I
negace;නාසතික අවස්ථාව (නොව+අසති, න+අසති);negation;n.
negace;නිශේධනය;negation;n.
negativní;ඍණ [rina];negative;adj.
negativní;නැත යන;negative;adj.
negativní;නැතැයි දක්වන;negative;adj. writ.
negativní slova (nikoliv, ne atd.);අභාවාත්මක වචන;negative words (not, no etc.);pl.
Negombo;මීගමුව;Negombo;t.
Negombo: z Negomba do Kolomba;මීගමුව: මීගමුවෙ ඉඳලා කොලඹට;Negombo: from Negombo to Colombo
nehet;නියපොත්ත;nail (on body);sg.
nehet;නිය පොතු;nail (on finger);sg.
nehistorický;අනෛතිහාසික;non-historical;adj.
nehledě na život;ජීවිත නොබලා;regardless the life
nehledě na: nehledě na to, zda prší nebo ne;ඇත්ත නැතත්: වැස්ස ඇතත් නැතත්;whether: whether there be rain or not
nehmotný svět;අධිභෞතික ලෝකය;immaterial world;n.
nehnout ani vlasem;මදකුදු චකිතයක් නොදක්වනවා;turn a hair, not;v. fig.
nehoda;අනතුර;accident;n.
nehoda;ඇක්සිඩන්ට් එක;accident;E. sg.
nehoda;හදිසිය;accident;n.
nehodnotný;නොවටිනා;valueless;adj.
nehty;නිය පොතු;nails;pl.
nehty;නියපොතු;nails (on body);pl.
nehumánní;අමානුෂික;inhuman;adj.
nehybný;නිශ්චල;calm;adj.
nehybný (jako socha);සුරුවමක්;motionless (unmoving, like a statue);n. col.
nějak;කෙසේහෝ;somehow;adv.
nějak;කොහොමහරි;somehow
nějak: Metodologie může být nějak vysvětlena.;කෙසේ හෝ: න්‍යාය ක්‍රමය කෙසේ හෝ නිරවුල් කර ගත හැකි.;somehow: Methodology can be somehow explained.;writ.
nějaká;ඇතුම්;some;adj.
nějaké;යම් යම්;some;pron.
nějaké sladké jídlo;රසකැවිලි වගයක්;some sweet food;n.
nějaký;යම්;some;pron.
nějaký: Přines mi nějaké oblečení.;මොනවා හරි: මොනවා හරි රෙදි ගේන්න.;some: Bring some clothes.
nějaký: zda byl započatý nějaký popis Vinayi;යම්: යම් විනයවණ්නාවක් ආරබධ වීද;a: whether a description of Vinaya was begun;writ.
nejbližší;ළඟම;closest;adj.
nejbližší;වැඩියෙම ළඟ;closest;adj.
nejcennější gem;රත්නය: උතුම් රත්නය;most valuable gem;sg.
nejcennější věc;උතුම් රත්නය;most valuable thing;sg.
nejdoucí;නොගොස්;not going;n. writ.
nejdříve;ප්‍රථමය;firstly;col.
nejdříve dodělejme (něco);ඉම්මු;let's first finish (some action)
nejdříve udělejme (něco);ඉම්මු;let's first do (some action)
nejdůležitější;ප්‍රමුඛතම;important, the most;adj.
nejen to;එපමණක්ද නොව;not only that;writ.
nejen to;ඒ තියා;not only that
nejen to: Nejen otec, také matka přijde.;විතරක් නෙමෙයි: නාත්තා විතරක් නෙමෙය අම්මාත් එනවා.;not only: Not only the father, but also the mother is coming.
nejen: nejen to;විතරක්: ඒ විතරක් නෙමෙයි;only: not only that
nejhorší;ඩිංගක් හොඳයි;worst;adj.
nejhorší;අධම;worst, the;adj.
nejí: Lev nejí trávu.;නොකයි: සිංහයා තණ නොකයි.;eat, doesn't: Lion doesn't eat grass.;writ.
nejisté: Není jisté, zda se to udržovalo (i) mezi mnichy.;අවිනිශ්චිත: උන්වහන්සේලා තුළ පැවති අවිනිශ්චිත බවය.;uncertain: It is uncertain fact that it was maintained among the monks.;writ.
nejistý;අඩමාන;precarious;adj.
nejistý;අවිනිශ්චිත;sure, not;adj.
nejistý;අඩමාණ;uncertain;adj. nep.
nejistý;අනුමාන;uncertain;adj.
nejistý;අනුමාන;uncertain;adj.
nejistý;අනුමානීයත;uncertain;adj. nep.
nejistý;සැක සහිත;uncertain;adj.
nejistý;අවිනිශ්චිත;unsure;adj.
nejlepší;අග්‍ර;best;adj. writ.
nejlepší;ඉතාඋතුම්;best;adj.
nejlepší;ඉතාඋස;best;adj.
nejlepší;ඉතාමත් හොඳ;best;adj.
nejlepší;උත්කෘෂ්ට;best;adj.
nejlepší;උතුම්;best;n.
nejlepší;වැඩියෙම හොඳ;best;adj.

nejlepší;ශ්‍රේෂ්ඨ;best;adj.
nejlepší;ශ්ෂය;best;adj.
nejlepší;ශ්ෂය;best;adj.
nejlepší;හොඳම;best;adj.
nejlepší část;අග්‍රකොටස;best part
nejlepší kamarád;බොක්ක;best friend;n. col.
nejlepší: byl nejlepší;පළවෙනියාට: පළවෙනියාට ආවා;best: he was the best
nejlepší: jen ten nejlepší;හොඳ: හොඳ එක විතරක්;best: best one only
nejlevnější;ලාභම;cheapest;adj.
nejméně: Nejméně kolik studentů přijde do třídy?;අඩුගානෙ: පංතියට අඩුගානෙ ලමයි කීදෙනෙක් එනවා ද?;at least: At least how many students come to the class?
nejmladší starší bratr;හිච්චි අයියා;youngest elder brother;n.
nejnižší;අවම;lowest;adj.
nejnovější: To je právě naše nejnovější kočka.;අලුතම: ඒකා තමයි අපේ අලුතම පූසා.;newest: That (indeed) is our newest cat.
nejpřednější;ප්‍රමුඛතම;foremost;adj.
nejpřednější;මුඛ;foremost;adj.
nejprve;ප්‍රථමිය;first;col.
nejprve;පළමුවෙන්ම;firstly;adv.
nejprve (v min. čase);ඉස්සරවෙලා;at first (in the past)
nejsou: Nejsou v tomto obchodě sinhálské knihy a tak podobně?;නැද්ද?: මේ කඩේ සිංහල පොත් හෙම නැද්ද?;are not: Are there in this shop sinhala books and so?
nejsou: tam, kde nejsou;නැති: ළහ පාතක් නැති තැනක්;are not: where they are not
nejsou?;නේ ද?;aren't they?
nejsou?;නැද්ද?;aren't?
největší;වඩාමත් ලොකු;biggest;adj.
největší: Největší překážkou k jeho studiu je jeho neustálé hraní si.;ලොකුම: එයාගෙ ඉගනීමට ලොකුම බාදාව තමයි, නිස්සෙම සෙල්ලං කිරිල්ල.;biggest: The greatest obstacle to his studies is his continual playing.
nejvíc;ඉතාමත්;most
nejvíc;වඩාමත්;most
nejvíce;ඉතා වැඩි පංගුව;most;adj.
nejvíce;ඉතාමත්;most
nejvíce;වඩාත්ම;most
nejvíce;වැඩියෙම;most
nejvíce;වැඩියෙම;mostly;adv.
nejvíce (obvykle);බොහෝ සෙයින්;mostly;adv. writ.
nejvíce (obvykle);බොහෝ සේ;mostly;adv. writ.
nejvyšší;සඳ;highest;n.
nejvyšší;ඉතාමත් උස;tallest;adj.
nejvyšší;උපරිම;utmost;adj.
nejvyšší body;හිනිපැත්ත;highest point;n.
nejvyšší síla nezávislá na moudrosti;බුද්ධියේ ස්වෛරී බලය;supreme power independent on wisdom;n.
nejvyšší štěstí;පරම සැපත;supreme bliss;n.
nejvyšší stupeň;ඉහළම මට්ටම;highest level;n.
nejvyšší ukončení;පරම නිශ්ටාව;ultimate finish;n.
nejvyšší z (bohů);ඉහලින්ම වැඳ්ජබුන්;top of (gods);n.
nejvyšší: plný nejvyšších kvalit;උසස්ම: උසස්ම ගුණවලින් යුකතයි;highest: full of the highest qualities;col.
nejvznešenější (o Buddhovi);ලොවුතුරා;most eminent one (about Buddha);writ.
nejvznešenější (o Buddhovi);ලොවුතුරා;most exalted one (about Buddha);writ.
někdo;කවදෝ;somebody;col.
někdo;කවිරු හෝ;someone
někdo;යම්කිසි කෙනෙක්;someone;n.
někdo (v otázce);කවුරුත්;anyone (in a question)
někdo, kdo něco hledá;හොයන එක්කෙනා;person searching for sth
někdo: někdo, kdo pobýval (spolu s) dříve;යමෙක්: පෙර යමෙක් වාසය කළ (පුබ්බෙ යො සන්නිවාසෙ);somebody: somebody who dwelled (together with) before;P. pubbe yo sannivase
někdo: že to někdo nemá;තමං: තමං ගාව නැතෙයි;one: that it is one does not have it;col.
někdy;ඇතැම් විට;sometimes;adv.
někdy;ඇතැම් විට;sometimes
někdy;ඉඳ හිටලා;sometimes
někdy;ඉඳලා හිටලා;sometimes
někdy;සමහරවිට;sometimes
někdy "trochu stávaje se";සමහර වෙලා;sometimes "a little happening"
někdy: Někdy tu uhodí blesk.;හිටිගමන්: හිටිගමන් අකුනු ගහනවා.;sometimes: Sometimes there is a lightning.
neklid;කලහය;agitation;n.
někoho, kdo se jmenuje ...;නමකගේ;of a person named ...;n. gen.
několik;කිපයක්;a few;c.
několik;කිප දෙනා;few;anim.
několik;ටික;few
několik;සමහරෙක්;few
několik;කතිපය;several;num.
několik;කිපයක්;several;c.
několik;කිපෙ;several
několik;නානා;several;adj.
několik;නොයෙක්;several;num.
několik;නොයෙක්;several
několik;රාෂියක්;several;num.
několik;විවිධ;several
několik;ටික;some;num.
několik;ටිකක්;some
několik;වගයක්;some
několik;වගේ;some
několik bytostí;කිපදෙනා;few beings;def.
několik lidí (osob);ටික දෙනෙක්;few people;pl.
několik Sinhálských slov;සිංහල වචන කිහිපයක්;several Sinhalese words;pl. writ.
několik: Dal mi nějaké pilulky.;වගයක්: උන්නැහැ මට පෙති වගයක් දුන්නා.;some: He gave me some pills.;zas.
několik: Nech si těchto pár peněz pro sebe.;ටික්ක: මේ සල්ලි ටිකක් තියාගන්න.;amount: Keep this little amount of money for yourself.
několik: několik knih;කිපයක්: පොත් කිපයක්;few: a few books
několik: několika dětem;කිපදෙනෙක්: ලමයි කිපදෙනෙකුට;some: to a few children
několik: Oblečení a nějaké knihy.;වගේකුයි: රෙදියි, පොත් වගේකුයි.;some: Clothes and some books.
několik: Přines mi několik známek.;ටිකක්: මට මුද්දර ටිකක් ගේන්ඩ.;some: Bring me some stamps.
několik: Říkají, že několik učitelů bylo přsunuto do vensnické školy.;කිපදෙනෙක්: ගුරුවරු කිපදෙනෙකුටම දැනටමත් ගමේ ඉස්කෝලෙකට මාරුවීම් ලැබිලාලු.;several: Several teachers have already got transfers to the village school, they say.
několik: také několik lidí na práci;කිපදෙනෙක්: වැඩටත් කිපදෙනෙක්;some: also some people for work
několik: tyto ("těchto několik");ටික: මේ ටික;these: these ("some of these");col.
několik: V eseji kterou ten mnich napsal v angličtině bylo několik gramatických chyb.;රැසක්: උන් වහන්සේ ඉංග්‍රීසියෙන් ලියා නිබුණු එම රචනාවේ ව්‍යාකරණ වැරදි රැසක් විය.;several: In the essay that the monk wrote in English there were several grammatical mistakes.;p.s. writ.
několik: V posledních několika dnech mám hodně práce.;ටිකේ: මේ දවස් ටිකේ මට වැඩ වැඩියි.;few: Last few days I have lot's of work.
několikrát;කිප සැරේ;several times
několikrát: Zúčastnil jsem se té zkoušky třikrát.;පාර: මං තුන්පාරක් විබාගෙ ගත්තා.;times: I took the exam three times.
někomu;අයෙකුට;person, to a;n. acc.
někomu;අයෙකුට;somebody, to;n. acc.
někomu: vařit pro (někoho) resp.;-ගන්නවා: උයවගන්නවා;for (sb.): cook for (sb)
nekonečná cesta životem;නොනිමෙන දිවි ගමන;endless path of life;n.
nekonečný;අපරිමෙය;infinite;adj. writ.
nekonečný;සීමා රහිත;infinite;adj.

nekonečný (අන් bez, අන්ත konec);අනන්ත (අන්+අන්ත);endless (අන් without, අන්ත end);adj.
nekonvenční teoretici;අසම්මත කරන වාදීන;unconventional theorists;pl.
nekonvenční věc;අසම්මත;unconventional thing;n.
nekonvenční věc;සම්මතයට පටහැනිය වන දෙය;unconventional thing;n.
nektar;මල් පැනි;nectar;n.
nektar: Motýli pijí květinový nektar.;මල් පැණි: සමනලයෝ මල් පැණි බොති.;flower-honey: Butterflies drink the flower-honey.;writ.
některé;ෙපලක්;some;anim./nanim.
některé;යමිකිසි;some;pron.
některé;සමහර;some (people, things);pron.
některí;ඇතැම්;some;pron.
některí;කිහිපදෙනෙක්;some;pron.
některí;කිපදෙනෙක් (from කිහිපදෙනෙක්);some;pron.
některí;ෙපලක්;some;anim./nanim.
některí;ෙපළක්;some;pron.
některí (lidé);ඇතැමෙක්;some (people);pron. writ.
některí (lidé);සමහරෙක්;some (people);pl.
některí lidé;ඇතැම්හු;certain people;pl.
některí lidé;ඇතැම්හු;some people;pl.
některí lidé;සමහරුන්;some people;n. writ.
Někteří sejou horskou rýži v sadě.;සමහරු හේන්වල ඇල් වී වපුරයි.;Some (people) sow hill-rice paddy in the chena.;writ.
někteří: někteří ctihodní učitelé;ඇතැම්: ඇතැම් ආචාර්යවරයන් වහන්සේලා;certain: certain venerable teachers;col.
některých lidí;ඇතමුන්ගේ;of some people;pl. gen.
některými učiteli, také některými;සමහර ආචාර්යවරයන් විසින් ද;some preceptors, also by some;writ.
nekultivovaný;ලාමක වූ;vulgar;adj.
někým;විසින්;by (someone);prep.
nelegálně;නීති විරෝධීලෙස;illegaly;adv.
nelegální látky "zákonu - proti - látky";නීති විරෝධී ද්‍රව්‍ය;illegal substances "law - against - things";pl.
nelibá situace;අහිත කරවන තත්ත්වය;offensive situation;n.
nelítostný;දයාවක් නැති;stern;adj.
nelítostný;පරුෂ;stern;adj.
nelítostný ("tvrdý");තද;stern ("hard");adj.
nelogická řeč;අතක්කාවචනය;illogical saying;n.
nelze;හැක්කැ නෑ;cannot;conj.
nelze, nebo ano?: Bez deště nelze nic dělat (obdělávat), nebo ano?;පුලුවංයැ?: වැස්ස නැතුව මොකුත් කරන්න පුලුවංයැ?;can't, or can?: Without rain you can't do anything, can you?
nelze: Nelze přesně říci v jakém jazyce byly ty komentáře.;නොහේ: ඒ අටුවා තුබුනේ කවර භාෂාවකින් දැයි නිශ්චය වශයෙන් කිය නොහේ.;impossible: It is not possible to say surely in what language were the commentaries.;writ.
nemalá: Poskytnutá obsluha je nemalá;අනල්පය: සැලසුණු සේවය අනල්පය.;not small: Provided service is not small.;writ.
nemalý;අනල්ප;not little;adj.
nemalý: je vidět nemalá vzájemnost;නොමඳව: පරස්පරතාවයක්ද නොමඳව දක්නා ලැබේ;small, not: there is seen a not small reciprocity;writ.
nemateriální;අද්‍රව්‍ය;immaterial;adj.
nemateriální;අද්‍රව්‍යාත්මක;immaterial;adj.
nemateriální;අහෞතික;immaterial;adj.
nemateriální;අද්‍රව්‍ය;non-material;adj.
neměnitelnost;අවිපාරිනාමය;unchangebleness;n.
neměnná cena;නියම මිල;fixed price
neměnnost;අවිපාරිනාමය;permanence;n.
neměnný;වෙනස් නොවන;invariable;adj.
neměnný;අවිපරිනාමී;unchanging;adj.
neměnný;ස්ථීර;unchanging;adj.
nemilosrdný, být;අනුකම්පාවක් නොදක්වනවා;remorseless, be;T
nemilosrdný, být;අනුකම්පාවක් නොදක්වනවා;unmerciful, be;T
nemoc;ආබාධය;ailment;n.
nemoc;ආබාධය;disease;n.
nemoc;රෝගය;disease;sg.
nemoc;ආබාධය;disorder;n.
nemoc;ලෙඩ;sickness, illness;col. sg.
nemoc: Pokud někdo zůstává špinavý, tak onemocní. ("Pokud někdo zůstává špinavý, vytvoří se nemoc.");ලෙඩ: අපිරිසිදුව සිටියොත් ලෙඩ සෑදේ.;sick: If one stays dirty, they might get sick. ("If one is dirty the sickness is built.");writ.
nemoci;බෑ;can't
nemoci;ලෙඩ රෝග;diseases;pl.
nemoci;ආබාධ;illnesses;pl. P. abadha
nemoci (nebýt schopen);බැහැ;cannot
nemoci (něco);නොහැකි;cannot
nemoci (v otázce);බැරි;can't (in question)
nemoci: Je to právě tahle kniha, kterou nemohu přečíst.;බැරි: මට කියවන්න බැරි මේ පොත.;cannot: It is this book that I can't read.
nemoci: Jsou to nesmysly.;නොහැකියි: ඒ කථාව කිසිසේත්ම ඇදහිය නොහැකියි.;bull: It is cock and bull story.;idi.
nemoci: nemoci jít;බැරිවෙනවා: යන්ඩ බැරිවෙනවා;cannot: can not go
nemoci: Nemohu přijít.;බෑ: මට එන්න බෑ;cannot: I can't come.
nemoci: Nemohu pro tebe nic udělat.;බෑ: මට ඔයා වෙනුවෙන් කිසි දෙයක් කරන්න බෑ.;can't: I can't do anything on your behalf.
nemoci: Obávám se, že nemohu.;බැරි: මට බැරිවෙයි.;can't: I am afraid I can't.
nemoci: práce, kterou nemohu udělat;බැරි: මට බැරි වැඩ;cannot: the work that I cannot do
nemoci: Proč nemůžeš přijít?;බැරි: ඔයාට එන්න බැරි ඇයි?;cannot: Why can't you come?
nemocnice;ඉස්පිරිතාලය;hospital;sg.
nemocnice;රෝහල;hospital;sg.
nemocnice;රෝහළ;hospital;n.
nemocný;ලෙඩ;ill;adj.
nemocný;ලෙඩ;sick;adj.
nemocný;ගිලන්;sickly;adj. writ.
nemohl: Nemohl jsem to udělat.;බැරි විය: මට එය කරන්න බැරි විය.;could not: I could not do it.;writ.
nemohu: Nemohu jít, protože jsem nemocný.;බැහැ: අසනීප හෙයින් මට යන්න බැහැ.;can't: I can't go, because I am sick.
nemohu: Teď, když ji mám, musím ji přečíst.;බෑ: දැං ඒක ලැබිච්ච වෙලේ නොකියවා බෑ.;cannot: Now, when I have got it, I must read it.
nemotivovaný;පැළඹුන්නෑ (from පැලඹුන්නේ නැහැ);motivated, not;adj.
nemotornost;නුහුරු බවෙක්;ineptitude;n.
nemožného, něco;නොහැක්කකි;impossible, something;n. writ.
nemožný;බහුහුත;impossible;adj.
nemožný;විය නොහැකිය;impossible;n.
nemuset: Nemusíte dosahovat konečné Nibbány!;යුතු නැහැ: ඔබ පිරිනිවන්නට යුතු නැහැ!;have to: You don't have to attain final Nibbana.;ow.
nemusí jít;යන්න නෑ;don't have to go
nemůže být: Nemůže být smysluplně řečeno.;නොහැකිය: අර්ථවත් පරිදී පැවසිය නොහැකිය.;cannot: Cannot be stated meaningfully.;writ.
nemůže poznat;දන නොහැකි;cannot come to know
nemůže poznat;නොහැකි: දන නොහැකි;cannot come to know
nemůže, uvědomit si, že;බැරුව යනවා;cannot, realize that one;T
nemůže: dítě, které nemůže číst knihy;බැරි: පොත් කියවන්නෙ බැරි ළමයා;cannot: the child who can't read books
nemůže: Zdá se, že nemůže udělat tu práci.;බැරි: එයාට මේ වැඩේ කරන්න බැරිලු.;cannot: Seems he can't do this work.
němý;ගොළු;dumb;adj.
nemyšlení;නොසිතීම;thinking, not;n.
nemyslitelný;අචින්ත්‍ය;inconceivable;adj.
nemyslitelný;අචින්ත්‍ය;unthinkable;adj.
nenadával: nikomu nenadával;දොස් පවරලා: කාටවත් දොස් පවරලා නැති;blame: didn't blame anybody;col.
nenaplnilo se: pozvání se nenaplnilo;ඉටු නොවිය: ආරාධනය ඉටු නොවිය;fulfilled: invitation was not fulfilled;writ.
nenapravitelným, stal se;ඇටිටකුනා වෙලා;incorrigible, became;p.p. col.

nenarušený: který se dochoval ("přišel") až do dnes, nenarušený;නොසිඳ: මෙතෙක් නොසිඳ ආ;unbroken: that came until now, unbroken;writ.
nenásilí;අවිහිංසාව;nonviolence;n.
nenásilí;අවිහිංසාවාදය;nonviolence;n.
nenávidět;ද්වේෂ කරනවා;hate;T writ.
nenávist;ඒදිරිය;hate;n.
nenávist;ආඝාතය;hatred;writ.
nenávist;කෝපය;hatred;n. writ.
nenávist;ද්වේශය;hatred;n. P. dosa
nenávist;ද්වේශය;hatred;n. p.
nenávist;ද්වේෂය;hatred;n.
nenávist;දෝස;hatred;n. P. dosa
nenávist;විප්‍රතිසාරය;hatred;n. nep.
nenávist;වෛරය;hatred;n. writ.
nenávist: Hadi a zmije se navzájem nenávidí.;වයිර: නයයි පොලහයි හරිම වයිරයි.;hate: The snake and the viper hate each other.
nenávist: Jsem rozzlobený.;තරහ: මට තරහයි;angry: I am angry.
nenávist: Povídání si o politice vede k nenávisti. "Politice - o - povídáním - nenávist - vznikne.";වයිරය: දේශපාලනය ගැන කතාකිරීමෙන් වයිරයක මතුවෙයි.;speaking about: Speaking about politics leads to hatred."Politics - about - 'by speaking' - hatred - appears"
nenávisti;නොරිස්සුමට;hate, to;n. dat.
nenávisti, sklon k;කිපෙන සුළු බව;anger, inclination to;n.
není;නොමැති;is not;v.
není;නොමැති (නො+ඇති);is not;conj.
není ..;නොවෙත්;not being ..;adj.
není možné;විදියක් නෑ;no possibility
není třeba;ඔන නෑ;is not needed
není třeba;ඕන්නෑ;is not needed
není třeba;ඔනෑ නෑ;is not needed
není-liž pravda?;නැද්ද?;isn't it?
není, protože;නොමැති බැවින්;not, because it is
není: je, není, je i není, ani že by byl či nebyl;නාස්ති: අස්ති, නාස්ති අස්තිව නාස්ති, නවාස්ති නනාස්ති;is not: is, is not, is and is not both, neither is nor is not both;Bh. Skt.
není: které nejsou moc vysoké;නැති: වැඩියෙ උස නැති;is not: which are not very tall
není: Není to žádný velký div.;නෙමෙයි: මහලොකු අරුමයක් විශමයක් නෙමෙයි.;not: It is not a big wonder.;writ.
není: není žádná kniha se suttami (promluvami) v Sinhálštině;නොමැත: සිංහල භාෂාවෙහි සූත්‍ර පොතක් නොමැත;no: there is no book with suttas (preachings) in Sinhalese;writ.
není: Není, řekl, důvodu k mému propuštění na svobodu.;නෑ: නෑ, කිවුවා, හේතුවක් ඔබට මාව නිදහස් කරන්න.;no: (There is) no, he said, reason to make me free.;col.
není: že to někdo nemá;නැතෙයි: තමං ගාව නැතෙයි;not: that it is one does not have it;col.
není?;නේ ද?;isn't it?
není?;නැද්ද?;isn't?
neobával se;නොවුහු: බිය නොවුහ;having not become afraid;writ.
neobával se;බිය නොවුහ;having not become afraid;writ.
neobeznámený s;නුහුරු;unfamiliar;adj.
neoblomnost;පරිශ්‍රමය (මහත්);relentlessness;n.
neoblomnost;මුරණ්ඩු කම;relentlessness;n.
neobsazenost;පුරප්පාඩුව;vacancy;n.
neobviňoval;නොබැන;blaming, not;p.p. writ.
neobvyklý;අසාමාන්‍යයි;unusual;adj.
neobydlený;ජනශූන්‍ය;depopulated;adj.
neobydlený;ජනශූන්‍ය;uninhabited;adj.
neočekávaný;අනපේක්ෂිත;unexpected;adj.
neocenitelný;අනර්ඝ;invaluable;n.
neocenitelný;අනර්ඝ;invaluable;adj.
neochvějnost;කම්පා නොවීම;unshakability;n.
neoddělitelný;අවියෝජනීය;inseparable;adj.
neoddělitelné spojení;අවියෝජනීය සම්බන්ධය;inseparable connection;n.
neoddělitelný;අභේද්‍ය;indivisible;adj.
neoddělitelný;අභේද්‍ය;inseparable;adj.
neodkladné;හදිසියි;urgent;adj.
neohebný;නොනැමී;inflexible;adj.
neohrabaný;නුහුරු;awkvard;adj.
neoklešťěme;කප්පාදු නොකරනු;decrease, let's not;v.
neomezený;සීමාතික්‍රාන්ත (සීමා+අතික්‍රාන්ත);limitless;adj.
neomezený;සීමා රහිත;unlimited;adj.
neopodstatněný: plné takovým neopodstatněným učením;අමූලෘ දෑ: මෙබඳු අමූලෘ දෑ පිරී ඇත;baseless: filled with such baseless teachings;writ.
neošetřitelný;විවිකිච්ඡ;untreatable;adj.
neoslabme;කප්පාදු නොකරනු;weaken, let's not;v.
neosobní;අපෞර්ෂීය;impersonal;adj.
neotřesitelný;නොසෙලෙම;unshaken;adj.
nepasující;නොවද්දා;not against each other;adj.writ.
nepasující;නොවද්දා;not fitting;adj. writ.
nepatřičný;කන්හ;unsuitable;adj.
nepatřičný;නුසුදුසු;unsuitable;adj.
neplodný;නිසරු;barren;adj.
neplodným, stat se;වඳ බහිනවා;unfruitful, become;I
nepochopení;මෝඩකම;ignorance;n. writ.
nepochopil: Nepochopil jsem co jsi řekl.;තේරුන්නෑ: ඔයා කිව්ව එක මට තේරුන්නෑ.;understand, didn't: I didn't understand what you said.;col.
nepochopitelný sobě samému;තමන්ට ප්‍රත්‍යක්ෂ නොවන;incomprehensive to oneself;adj.
nepodceněný;හැල්ලු නේ;underestimated, not;n.
nepodmíněný;අනාවස්ථික;unconditional;adj.
nepodstatné věci;අදාළ නැති දේවල්;irrelevant things;pl.
nepodstatné: Tyto texty by měly být považovány za nepodstatné.;අවිද්‍යමානයසේ: මෙම කෘති අවිද්‍යමානයසේ සැලකීම සුදුසුය.;unsubstantial: These texts have to be considered as unsubstantial.;writ.
nepodstatný;අදාළ නොව;irrelevant;adj. writ.
nepodstatný;අනෙච්ඡ;irrelevant;adj. writ.
nepodstatný;අවිද්‍යමාන;unsubstantial;adj. writ.
nepohnutý hybatel (Bůh Stvořitel);චලනය නොවන චලකයා;unmoved mover (the God Creator);n.
nepokládání;ඔතැබීමට;putting, to not;n. acc.
nepokoj;විපිලිසිරි භාවය;restlessness;n. writ.
nepomocný;අනාථ;unhelpful;adj.
nepořádek;අවුල;disorder;sg.
nepořádek;පිලිවෙලක් නෑ;disorder;sg.
nepořádek;පටලැවිල්ල;mess;n.
neporovnatelný;නොසැසඳෙන;incomparable;adj.
neporušování: nikde neporušování způsobu;නොඉක්මවා: කිසිම තන්හි ක්‍රමයක් නොඉක්මවා;violating, not: not violating method anywhere;writ.
neposkvrněně;නිර්මලව;unblemished;adv.
neposkvrněné: pro neposkvrněné pokračování;නිර්මලව: නිර්මලව පවත්වාගෙනයාම සඳහා;unblemished: for unblemished continuance;writ.
neposlušný;දහ;naughty;adj.
neposlušný;දහකාර;naughty;adj.
nepostižitelný;අචින්තෙය්‍ය;unconceivable;adj.
nepostižitelný;අචින්තෙය්‍ය;unconprehensible;adj.
nepostřehnutelný;අගෝචර වෙනවා;imperceptible, to become;adj.
nepotkal, dlouho (o osobě);කල්පයකට මුණ ගැසී නැත;long time did not meet (a person);fig.
nepotřebný;අනයවස්ස;not needed;adj.
nepotřebný;අනයවස්ස;redundant;adj.
nepotřebný;අනවශ්‍ය;unnecessary;adj.
nepotřebuji;ඔන නෑ;don't need
nepotřebuji;ඕන්නෑ;don't need
nepotřebuji;ඔනෑ නෑ;don't need
nepoučitelným, stal se;ඇටිටකුනා වෙලා;uneducatable, became;p.p. col.

nepoužívané slovo ("upadnuté do zapomění");අභා. (අභාවයට පත්);disappeared word;adj. gram.
nepoužívaný;අපරිගහ (පරිහරණය නොකරන);using, not;P. aparigaha
nepozvaně;අනාරාධිතව;uninvitedly;adv.
nepřátelé;සතුරො;enemies;pl.
nepřátelé;හතුර;enemy;pl.
nepřátelství;එදිරිය;hostility;n.
nepřátelství;එදිරිය;hostility;n.
nepřátelství;විරිදුව;hostility;n.
nepřátelství;සතුරුකම්;hostility;n.
nepravda;අසත්‍ය;untrue;n.
nepravdivě ocenit;මුරුළා තියෙනවා;falsely appreciate;T
nepravdivý;අසත්‍ය;untrue;adj.
nepravé vlasy;හවරියා;false hair;n.
nepravidelný;අවිධිමත් (from අවිධිමත්);irregular;adj.
nepravidelný;අවිධිමත්;irregular;adj.
nepřechodný;අක. (අකර්මක);intransitive;adj. gram.
nepředstavitelný;අචින්ත්‍යය;unimaginable;adj.
nepřemýšlejíce moc;වැඩිදුර කල්පනා නොකොට;thinking very much, not;adj.
nepřepsal: ten papír který jsem prve nepřepsal;නොකළ: පෙර පිටපත් නොකළ කොළය;not done: the paper that (I) have not copied before;writ.
nepřerušený proud;අවිච්ඡින්න ප්‍රවාහයක්;uninterrupted stream;n.
nepřerušený, který je;අභේදයක්;unbrokened, which is;n.
nepřesný;දළ;brutto;adj.
nepřetržitě;අවිච්ඡින්නව;continuously;adv.
nepřetržitě;නිරතුරුව;continuously;adv.
nepřetržitě;නිරන්තරව;continuously;adv.
nepřetržitě;නුබඳ;continuously;adv.
nepřetržitě;කැඩී නොමැන;unbreakingly;adv.
nepřetržitý;අඛණ්ඩ;unbroken;n.
nepřetržitý;අඛණ්ඩ;unbroken;adj.
nepřetržitý;අඛණ්ඩ;uninterrupted;adj.
nepřichází;එන්නෑ (from එන්නේ නෑ);come, does not;v. col.
nepřijatelná možnost;කිසිසේත් පිළිගත නොහැක්කකි;unacceptable possiblity;n. writ.
nepřijatelné mýty;පිළිනොගත යුතු කට කථා;unacceptable myths;pl.
nepřijatelného, něco;පිළිගත නොහැක්කකි;unacceptable, something;n. writ.
nepříjemnost;කරවල්ලේ;nuisance;col. n.
nepříjemný;අප්‍රිය;unpleasant;adj. writ.
nepříjemný;විසඛාග;unpleasant;adj. writ.
nepříjemný;විසඛාගෙ;unpleasant;adj. bh.
nepříjemný stav;අහිත කරවන තත්ත්වය;unfavorable state;n.
nepřímo;එහෙන් ඔරෙ;indirectly;adv. col.
nepřímo;වටින් පිටින්;indirectly;adv. col.
nepřímý;අනියම;indirect;adj.
nepřímý;සෘජු නොවූ;indirect;adj.
nepřímý;කෙලින් නොව;indirect;adj.
nepřirozený;අස්වාභාවික;non-natural;adj.
nepřítel;එදිරි කාරයා;enemy;sg.
nepřítel;සතුර;enemy;sg.
nepřítel;සතුර;enemy;sg.
nepromíjející;අනුකම්පා විරහිත;unpardoning;adj.
Neptun, planeta;නෙප්තූන් යන ග්‍රහය;Neptun, the planet;n.
nerealismus;අසත්වාද;unrealism;n.
neřečený;අනුක්ත;unspoken;adj.
nerezová ocel;සුදු යකඩ;stainless steel;sg.
nerovnoměrně;අසමානත්වය;inequaly;adv.
nerovnovážné názory;සමතුලනා නැති අදහස;nonequilibrium ideas;pl.
nerovnovážné názory;සමහරනා නැති අදහස්;nonequilibrium ideas;pl.
nerozbitý, který je;අභේදයක්;unbrokened, which is;n.
nerozřazené znaky (znaky náležící menší části abecední tabulky souhlásek jazyka Páli);අවර්ගාක්ෂර;uncategorized letters (letters pertinent to the minor part of the consonant alphabetical table of Pali);pl. gram.
nerozumní lidé;දුප්පඤ්ඤේ;foolish people;n. P. duppanno
nerozumnost;අබුද්ධිය;unreasonableness;n.
nerozumnost;අසාධාරනය;unreasonableness;n.
nerozvinutý;දියුණු වී නොමැත;undeveloped;adj.
nerv;ස්නායු;nerve;sg. writ.
nervový systém;ස්නායු පද්ධතිය;nervous system;n. anat.
nervozita;චකිතය;nervousness;n.
nervozita;චිනාත්මක චින්තනය;nervousness;n.
nervózní;චකිත;nervous;adj.
nervózní;චකිතය කිට්ටු;nervous;adj.
nervózní;ස්නායු කම්පිත;nervous;adj.
nervy;ස්නායු;nerves;pl.
nesamohláskové;අස්වර;vowelless;n. gram.
nesamohláskový;නිස්වර;non-vowel;adj.
neschopnost samostatné výslovnosti;ප්‍රවර්තික ශක්තිය;impossibility to be pronounced alone;n. gram.
neschopnost: co není často praktikováno, to se ztratí (o schopnosti);අසජ්ඣාය: අසජ්ඣාය මලාමන්නා;practised, not: what is not frequently practised, that will vanish;P. asajjhaya malamanta
neschopný;අසමත්;incapable;adj.
neschopný;ගිලන්;invalid;adj. writ.
neschopný;අපොහොසත්;unable;adj.
nešel jsem: Potřeboval jsem jít, ale nešel jsem.;නොගියෙමි: යාමට අවශ්‍ය වූයේ නමුදු මම නොගියෙමි.;go, didn't: I needed to go, but I didn't go.;writ.
nešel: Nešel jsem tam.;ගියෙ නෑ: මම එහෙ ගියෙ නෑ.;didn't go: I didn't go there.
nesený;ගෙනපු;brought;adj.
nesený;ගෙනාපු;brought;adj.
nesestavený: nesestavený, nevytvořený příčinami (epitety Nibány);අසංස්කෘත වූ: අසංස්කෘත වූ, ප්‍රත්‍යයෙන් සකස් නොවූ;uncompounded: uncompounded, not made by causes (epithets of Nibbana);writ.
nešikovnost;නුහුරු බවක්;awkwardness;n.
nešikovný;නුහුරු;inept;adj.
neskloňovatelné (pod. jm.);අව්‍ය. (අව්‍යපදය);indeclinable (noun);n. gram.
nesl;ගෙනැත්;have brought;p.p.
nesl;ගෙනැත්ලා;have brought;p.p.
nesl;ගෙනැල්ලා;have brought;p.p.
neslavný;නින්දිත;infamous;n.
nešlechetná osoba;අසප්පුරිස;ignoble person;n.
nesluší se;නුනුරුස්සන්නේ නෑ;suit, does not;I
neslušný;අකාරුණිකා;impolite;adj.
neslušný;අනාචාරසීලී;impolite;adj.
neslušný;හොඳක් නෑ;impolite;adj. col.
neslušný;අසභ්‍ය;indecent;adj.
neslýchané učení;නොඇසූ විරූ ධර්මයක්;unheard teaching;n.
neslýchaný;බරපතල;egregious;adj.
neslyšící;බිරා;deaf person;unpl. sg.
neslyšivší (ti, kteří neslyšeli Čtyři Ušlechtilé Pravdy);අශ්‍රැතවත්;not-heard (those, who haven't heard the Four Noble Truths);adj. Bh.
nesmírně: stal by se nesmírně užitečným;නොඅනුමානය: ප්‍රයෝජනවත් වනු නො අනුමානය;immensely: it would become immensely useful;writ.
nesmíšený;තනිකර;unmixed;adj.
nesmrtelné ochlazení;අමාසිහිලස;immortal coolness;n.
nesmrtelnost Buddhismu;ශාසනාමෘතය;immortality of Buddhism;n.
nesmrtelný;අමා;immortal;adj.
nesmysl;අනාර්ථය (අන්+අර්ථය);nonsense;n.
nesmysl;සැම්පවං;nonsense;n.
nesmysl;බහුභූත;nonsense;n.
nesmysl "plod žádný";පලක් නෑ;no purpose "product - no";ndef. sg.
nesmysl, vyplodit;බහුභූත උපදවනවා;nonsense, create;T jk.
nesmyslný;අර්ථශූන්‍ය;senseless;adj.
nesnadnost;අපහසුතාව;uneasiness;n.
nesnesitelně;ඉකි;unbearably;adv.
nesnižme;කප්පාදු නොකරනු;decrease, let's not;v.

nesobecký;පරමාර්ථකාමී;unselfish;adj.
nesouce jít";ගෙනියනවා;carry "bringing - go";T
nesouhlas;උදහස;disapproval;n.
nesouhlas;අරුචිය;objection;n.
nesouhlasící (s názorem);විපක්ෂ;opposing;adj.
nesourodnosti;විසමතා;disparities;pl.
nesouvisející;අදාල නොවේ;unapplicable;adj.
nesouvisející záležitosti;අදාළ නැති දේවල්;unrelated things;pl.
nespisovný;කථාව්‍යවහාර;spoken;adj.
nespisovný jazyk;වාචික ව්‍යවහාර භාෂාව;spoken language;n.
nespočitatelný;අසංඛ්‍ය;incalculable;adj. P. asankheyya
nespokojenost;අසතුට;discontent;n.
nespravedlivá práce;අසාධාරණ වැඩ;unfair work;n.
nespravedlnost;අයුක්තිය;injustice;n.
nespravedlnost;අසාධාරනය;unrighteousness;n.
nesprávně;වැරදියට;incorrectly;adj.
nesprávné užití;අපග. (අපගබ්දය);incorrect usage;n. gram.
nesprávný;අනිසි;improper;adj.
nesprávný;අහව්‍ය;improper;adj.
nesprávný;නුසුදුසු;improper;adj.
nesprávný, nesprávná, nesprávné;හුරු නෑ;improper;adj.
nesrovnatelný;නොසැසඳෙන;incomparable;adj.
nesrovnatelný;අද්විතීය;peerless;adj. writ.
nesrovnatelný;අනන්‍යසාධාරණ;peerless;adj. writ.
nesrovnatelný;අසමසම;peerless;adj.
nesrovnatelný;අසහාය;peerless;adj. nep.
nést (vlastnit, i o pozici ve společnosti);උසුලනවා;bear (possess, also about a position in society);T
nést (vlastnit, i o pozici ve společnosti);උසුලනවා;carry (possess, also about a position in society);T
nestačí: to nestačí! (o množství);මදි: මදි මදි!;not enough: that is not enough! (about amount)
nestal se;නොවූහ;having not become (sth.);writ.
nestálost;විපරිණාමය;impermanence;n.
nestálý;චපල;fickle;adj.
nestaná věc;අභූත;unhappened things;adj. P. abhuta
nestane se: že se to nikdy nestane;නොවනවා: නොවනවා කියලා;occur, does not: that it will never occur;col.
nešťastník;වලාම;unfortunate one;sg.
nešťastný (smolař);අවාසනාවන්ත;unfortunate;adj.
nešťastný (smolař);අවාසනාවන්ත;unlucky;adj.
neštěstí;අනතුර;accident;n.
neštěstí;කරුමය;bad luck;sg.
neštěstí;විපත;disaster;n.
neštěstí;විපත්;disaster;n.
neštěstí (kalamita);උපද්‍රවය;calamity;n.
nestihnout (autobus);වරදිනවා;miss (a bus);v.
nestihnout: Otec asi nestihl autobus.;වරදිනවා: තාත්තාට බස් එක වරදින්ඩ ඇති.;miss (a bus): Father might have missed the bus
nestojí, nebo ano?: To tolik nestojí, nebo ano?;යනවායැ: එකට එච්චර යනවායැ?;doesn't cost, or does it?: That doesn't cost that much, does it?
nestranný;වාස්තවික;objective;adj.
nestřídmý;අධිකතර (අධික+තර);immoderate;adj.
nestydatost;අහංකාරකම;impudence;n.
neteř;ලේලි;niece;sg.
netopýr;වවුලා;bat;sg.
netopýr: přestože netopýr je pták;වවුලා: වවුලා කුරුල්ලෙක් වුවත්;bat: although the bat is a bird;writ.
netopýři;වවුල්ලු;bats;pl.
netoužil;රිසි නොවූහ;desire, did not;adj.
netrpělivost;අසහනය;impatience;n.
neukáže;නොදක්වයි;perform, will not;n.
neúmyslný;නිරුත්සාහක;involuntary;adj. writ.
neurčitý člen resp. přípona (součástí pod. jm.);-ක්;a (indefinite suffix)
neurčitý význam;අනි. (අනියමාර්ථය;indefinite sense;n. gram.
neúrodný;නිෂ්ඵල;sterile;adj.
neúrodný;නිස්සාර;sterile;adj.
neúrodný;වඳ;sterile;adj.
neušlechtilé hledání;අනාර්‍යපර්‍යේශනය;ignoble investigation;nn.
neušlechtilé hledání;නරක සැවීමක්;ignoble investigation;nn.
neúspěšný;අසාර්ථක;unsuccessful;adj.
neúspěšný;පිරිහෙන;unsuccessful;adj.
neuspět (u zkoušky);බෙල්වෙනවා;fail (an exam);I
neuspět, nebýt schopen;බැරිවෙනවා;fail (be unable);I
neustále;නිරතුර;always;adv.
neustále;අවිච්ඡින්නව (from අවිච්ඡින්නව);continuously;adv.
neustále;නිරතුරුව;continuously;adv.
neustále;නිරන්තන;continuously;adv.
neustále;නොකඩවා;continuously;adv. writ.
neustále;අනවරතයෙන්;incessantly;adv. writ.
neustále;සිරුවට;incessantly;adv.
neustálé navštěvování vytoužené slečny přestože třeba nemá zájem o lásku;බින්න බහිනවා;visiting continuously a desired lady though she may not be interested in love;T col. unpl.
neustálé: během neustálého zapojení (se do toho) zde, tomu bylo porozuměno;නිරතව: මෙහි නිරතව සිටිද්දී සැබවින්ම අවබෝධ විය;continuously: being continuously engaged (in it) here, it was indeed understood;p.s. writ.
neustále: neustálý v existenci jakožto jeden;අවිච්ඡින්නව: එකසේ අවිච්ඡින්නව පවත්නා;continuous: continuous in existence as one;writ.
neustálý;අඛණ්ඩ;continuous;n.
neustálý;අනුබඳ;continuous;adj.
neustálý;නිරන්තර;continuous;adj.
neustávající;නිරන්තර;unceasing;adj.
neústupný;නොනැමී;unyielding;adj.
neutrální;අපක්ෂපාත;neutral;adj.
neutrální;මධ්‍යස්ත;neutral;adj.
neutrální;විශේෂයක් නැති;neutral;adj.
neuvědomil si;වැටහුණේ නැහැ;didn't realize;p.s.
neuveřejnění;ප්‍රචාරය නොවීම;non-publicity;n.
neuvěřitelná lež;බට්ටපල් බොරු;incredible lie;pl.
neuvěřitelný;පට්ටපල්;incredible;adj. unpl.
neuvěřitelný;පට්ටපල්;unbelievable;adj. unpl.
neužitečné činy "nepravdivé činy";බොරු වැඳ;useless acts "untrue acts";pl.
neužitečný;නිස්පල;useless;adj.
nevadí;කමක් නෑ;never mind
nevědomost;මෝහය;ignorance;n. p.
nevědoucí;නොදන්න;not knowing (person);adj.
nevěsta;මනමාලි;bride;sg.
nevěstinec;වේශ්‍යාගාරය;brothel;n.
nevěstka (prostitutka);ගණිකාව;harlot;n.
nevěstka (prostitutka);වෙසහන;harlot;n.
nevěsty;මනමාලියෝ;brides;pl.
nevhodné: uvědomil jsem si, že to není vhodné a ..;නුසුදුසු: එය නුසුදුසු බව මම වැටහී;improper: having realized that it is improper;writ.
nevhodný;කන්හ;inappropriate;adj.
nevhodný;නුසුදුසු;inappropriate;adj.
nevhodný;අහව්‍ය;suitable, not;adj.
nevhodný;නුසුදුසු;suitable, not;adj.
nevhodný;අනිසි;unsuitable;adj.
neví, někdo, kdo;නොදන්න කෙනෙක්;not knowing, somebody;n.
neví: Neví vůbec nic. ("Nezná ani banánový květ.");දන්නවා: එයා දන්න කෙහෙල් මලක් නෑ.;knows: He knows absolutely nothing. ("He doesn't know even the banana flower").;col. jk.
nevídaný;අද්භූත ජනක;fantastic;adj.
neviditelná ruka (Bůh, který řídí);නොපෙනෙන හස්තිය;invisible hand (God who controls);n.
neviditelný;අනුශය;latent;n. P. anusaya

nevím;දන්නෙ නෑ;don't know
Nevím. "Vím já?";මන්දා;I don't know. "Know I?"
nevinná lež (nedobrá mluva nebo činnost, avšak provedena s dobrým úmyslem);සමාක් ප්‍රයෝගය;white lie (bad speech or act, but done with a good intention);n.
nevinný;අහිංසක;innocent;adj.
nevinný;නිර්දෝෂ;innocent;adj.
nevinný;නිර්දෝෂයි;innocent;adj.
nevíš?: Bez deště nelze nic dělat (obdělávat), nebo ano?;-යැ?: වැස්ස නැතුව මොකුත් කරන්න පුලුවංයැ?;don't you know?: Without rain you can't do anything, can you?
nevlastnění;නැතිවුනාම;not having;n.
nevlastnění hov.;නැතිවාම;not having
nevlastnění: nevlastnění víz ;නොතිබීම: වීසා එකක් නොතිබීම;not having: not having a visa
nevlastní matka;කුඩම්මා;step mother;sg.
nevlastní matka;සුළු මව;step mother;sg.
nevlastní matka;සුළුමව;step-mother;n.
nevlastní otec;බාප්පා;step father;sg.
nevlastní otec;සුළුපියා;step father;sg.
nevolnost;මක්කාරෙ;nausea;col. n.
nevraživě;ඔරවගෙන;angrily;adv.
nevybíravý;නිර්ශේෂ;indiscriminate;adj.
nevychovaný;අවිනීත;cheeky;adj. nep.
nevychovaný;අහංකාර;cheeky;adj.
nevychovaný;නොහික්මුණු;cheeky;adj. writ.
nevychovaný;අසීලාචාර;uncivilized;adj.
nevýhoda;අවාසි;disadvantage;sg.
nevýhoda;අවාසිය;disadvantage;n.
nevýhody;ආදීනව;drawbacks;pl.
nevýkonnost;අකර්‍මණ්‍යතාව;inefficiency;sg.
nevyslovitelný;අවාච්‍ය;unspeakable;adj.
nevýslovný;අවාච්‍ය;ineffable;adj.
nevýslovný: Nibbána je nevýslovná.;අවාච්‍යය: නිර්වාණය අවාච්‍යය.;ineffable: Nibbana is ineffable.;writ.
nevyšší;උතුම්;highest;n.
nevzdělaná osoba;නූගත්තෙක්;uneducated person;n.
nevzdělaný člověk;නූගත් මිනිහා;uneducated person;n.
nevzdělaný vesničan;පිටිසරනූගත් (පිටිසර+නූගත්);uneducated village man;n. writ.
než: než přijdeš;-කං: ඔයා එනකං;till: till you come
než: než přijdu;තෙක්: මම එන තෙක්;until: until I come
než: Počkej než přijdu.;-තුරු: මා එනතුරු ඔබ රැඳී සිටින්න.;until: Wait until I come.;writ.
nezajímat;පැකිලෙනවා;ignore;I
nezáleží na tom, (komu) (uděláš) ;-ට -ත්;no matter (whom) one (does)
nezaměstnanost;රැකියා විරහිත භාවය;unemployement;sg.
nezaměstnanost;රැකියා විරහිත කම;unemployment;n.
nezanechali (oni);අත් නොහළෝය;give up, did not (they);p.s. writ.
nezanechali: nezanechali ani vyučování;අත් නොහළෝය: කියාදීමත් අත් නොහළෝය;give up, did not: they even did not give up teaching;writ.
nezapomínající;අනුකම්පා විරහිත;unforgetting;adj.
nezastoupená pozice;පුරප්පාඩුව;unrepresented position;n.
nezaujatý;මැලි;disinterested;adj.
nezaujatý;උපේක්ෂක;unconcerned;adj.
nezávislého názoru, nositel;නිවහල් මත දරන්නා;independent idea, bearer of;n.
nezávislý;ඔබ්බෙහි නොවන්නේය;addicted, not;adj.
nezávislý;ස්වතන්ත්‍ර;independent;adj.
nezávislý;ස්වාදීන;independent;adj.
nezávislý;ස්වාධීන;independent;adj.
nezávislý;සොතත්ත (ස්ව+තත්ත);independent;adj.
nezbedný;වඳියි;naughty;adj.
nezbytný;අත්‍යාවශ්‍ය;essential;adj. writ.
nezbytný;අනුගත;necessary;adj.
nežid;මිථ්‍යාලබ්ධික (යුදෙවුවන් විසින් උපයෝගී වන නාමය);gentile;n.
neživotné pod. jm.;අප්‍රාණ. (අප්‍රාණවාචී නාමය);inanimate noun;n. gram.
neživotný;අප්ප්‍රානික;inanimate;adj. writ.
neživý;අප්ප්‍රානික;inanimate;adj. writ.
nezkrocený;නොදැමුණු;untamed;aj.
nezkrocený pocit vyvstalý ze srdce;හදවතින් පැන නගින නොදැමුණු හැඟීම;the untamed feeling (attitude) arisen from heart;n.
nezměrná a neposkvrněná služba;අමිළ නිමල සේවය;immeasurable and faultless service;n.
nezměrný;අබාධිත;immense;adj.
nezměrný;අගාධ;unfathomable;adj.
nezměrný: nezměrní učenci jako Buddhaghosa;අගාධ: බුද්ධඝෝෂ වැනි අගාධ පඩිවරුන්;unfathomable: unfathomable scholars such as Buddhaghosa;writ.
neznalost;අවිද්‍යාව;ignorance;n. P. avijja
neznalost;මෝඩකම;ignorance;n. writ.
neznalost;මෝහ;ignorance;n. P. moha
neznalost;මෝහය;ignorance;n. P. moha
neznalý;අඳුන;nescient;adj.
neznalý člověk;නූගත් මිනිහා;ignorant person;n.
neznámý;නොදන්නා;unknown;adj.
neznat se (k něčemu);ගණන් ගන්නෙ නෑ;ignore
nezodpovědný;වගකීමක් රහිත;irresponsible;adj.
nezralé mango;අඹ ගැටය;unripe mango;n.
nezralý;අමු;unripe;adj.
nezralý;නොමේරූ;unripe;adj.
nezrodící se;නූපදී;birthless;adj.
nezrozený;නූපදී;unborn;adj.
nezvrácený;අවිපරීත;unreversed;n.
nezvrhlý;අවිපරීත;unperverted;n.
nezvučný zvuk (nesamohláskový);හලන්න ශබ්ද;soundless sound (devowelized);n. gram.
nezvyklý;නුපුරුදු;unaccostomed;adj.
nibbana;නිර්වානය;nibbana;p.
Nibbána bez pozůstatku (dosažena při smrti, parinibbána);අනුපදිසෙස (අන්+උපදි+සෙස);Nibbana without residue (attained at the death, Parinibbana);n. Bh. P. anupadisesa
Nibbána s pozůstatkem (dosažena před smrtí);සොපදිසේස (ස+උපදි+සෙස);Nibbana with residue (attained before death);n. Bh. P. saupadisesa
Nibbána, plná: do plné Nibbány;නිවන්: උතුම් නිවන් පුරයට;Nibbana: to the full Nibbana;ow.
Nibbána: Kéž brzy dosáhnou štěstí Nibbány.;නිවන්: ඔවුහු ඉක්මනින් නිවන් සුව ලබත්වා.;Nibbana: May they soon attain the bliss of Nibbana.;writ.
Nibbána: Nibbána je nevýslovná.;නිර්වාණය: නිර්වාණය අවාච්‍යය.;Nibbana: Nibbana is ineffable.;writ.
Nibbána: vstoupit na cestu do Nibbány;නිර්වාණ: නිර්වාණ මාර්ගයට ප්‍රවේශමට;Nibbana: to enter the path to Nibbana;writ.
Nibbánu, dosáhnout konečnou: Všichni dosáhněme konečnou Nibbánu znalostí Buddhovou.;පිරිනිවෙන්නෙමු: අපි සියල්ලෝද බුද්ධානුඥනයෙන් පිරිනිවෙන්නෙමු.;attain final Nibbana: Let us all attain the final Nibbana by the knowledge of the Buddha.;ow.
Nibbány, dokonce i dosažení;නිවන්ද ලැබීම;Nibbana, even attainment of;n.
Nibbány, osoba, která dosáhla;නිර්වාණ ප්‍රාප්ත පුද්ගලයා;Nibbana, a person who reached;n. writ.
nic;කිසිවක් නෑ;nothing
nic;බිඳුව;nothing;n.
nic;මුඩු;nothing;col.
nic nechci;මොකුත් එපා;I don't want anything
nic nedělat;නිකං ඉන්නවා;do nothing;I
nic než (něco);හැබැයි;nothing but (sth.);col.
nic než (něco);හැබෑ;nothing but (sth.);col.
nic: Nechci nic jiného.;මොකුත්: මට වෙන මොකුත් එපා;nothing: I don't want anything else.
nic: Nejez nic.;කිසි: කිසිදෙයක් කන්න එපා.;nothing: Don't eat anything.
nic: není nic lepšího než odchod do Nibbány;කමක්: නිවනට යන්නන් හට

කුමක කියමි දැ;nothing: there is nothing better than going to Nibbana;ow.
nic: není tu nic, co by stálo za to říct;අමුත්තක්: කියන්න තරම් අමුත්තක් නැ;nothing: there is nothing worth saying
nic: nic než (něco);පමණ;nothing: nothing like (sth.);writ.
Nic.;මොකුත් නැ.;Nothing.
ničemu, k: Používání (tohoto) je k ničemu.;වැඩක් නැ: පරිහව කරලා වැඩක් නැ.;useless: Using (it) is useless.;col.
ničí se;වැනසෙන්නේය;destroyed, is;I
ničí, kdo;කඩන;breaks, who;n.
ničič;හංග;destroyer;n.
ničič;සංහාරකයා;destroyer;n.
ničící se, pomaloučku polehoučku;කැඩෙන බිඳෙන සුළුයි;destroying little by little;I
nicméně;ඇරත්;anyway
nicméně;එනකුදු;anyway;conj.
nicméně;එනෙකුදු වුවත්;anyway;adv. writ.
nicméně;එසේ නමුත්;anyway;adv. writ.
nicméně;කොහොම වුනත්;anyway;conj.
nicméně;කෝකටත්;anyway;conj.
nicméně;එකසේවෙතත්;however
nicméně;එසේද;however
nicméně;ඒත්;however
nicméně;කෙසේ හෝ;however;adv.
nicméně;එනෙකුදු වුවත්;nevertheless;adv. writ.
nicméně;එසේ නමුත්;nevertheless;adv. writ.
nicméně;ඒ උනාට;nevertheless
nicméně;කොපමණ වුවත්;nevertheless;conj.
nicméně;හැබැයි මොනවා වුනත්;nevertheless;writ.
nicméně přijímání;එනකුදු පිළිගැනීම;anyway accepting;n.
nicméně: mimochodem...;නෙමෙයි: එක නෙමෙයි;anyway: by the way...
nicotný;නිරර්තක;futile;adj.
Niganthové (Indičtí džinističtí asketi);නිගන්ථ (නි+ගන්ථ, ගැට නෑ, නි+ගන්ථ);Niganthas, the naked ones (Indian Jaina ascetics);pl. P. nigantha
nihilismus;උච්ඡේදය;nihilism;n.
nihilismus;නාස්තික වාද;nihilism;n.
nihilistický;උච්ඡේදවාදිය;nihilist;adj.
nihilistický: takové nihilistické učení;උච්ඡේදවාදී: එබඳු උච්ඡේදවාදී ඉගැන්වීම;nihilistic: such a nihilistic teaching;writ.
nikája, jakákoliv z pěti sbírek sutt (promluv) v Sutta Pitace;සඟ;nikaya, any of the five collections of suttas (discourses) in Sutta Pitaka;n. Bh.
nikájích, v pěti;නිකායේ පස්දී;nikayas, in the five;adv.
nikde: nikde neporučování způsobu;කිසිම තන්හී: කිසිම තන්හි ක්‍රමයක් නොඉක්මවා;anywhere, not: not violating method anywhere;writ.
nikdo;කවුරුත් නැ;nobody
nikdo;කිසිකෙනෙක් නැ;nobody
nikdo "kdokoliv - ne";කවුරුත් නැ;nobody "anyone - no"
nikdo jiný;අනෙකත් නොව;none other;adj.
nikdo jiný než;හැර අන් කෙනෙකු;no one other than
nikdo: Dnes nikdo není ve třídě.;කවුරුත් නැ: අද පංතියෙ කවුරුත් නැ;nobody: Today there is nobody in the class
nikdo: Nikdo tam není.;කිසි: එහෙ කිසිකෙනෙක් නැ.;nobody: There isn't anyone there.
nikdy;කවදාවත් නැ;never
nikdy;කිසිවිටකත්;no time;adv.
nikdy (vůbec);කිසිවිටකත්;never ever;adv.
nikdy nespatřený;දුටුවෙ නැති;never seen;adj. writ.
nikdy: Já nikdy nelžu.;කවදාවත්: මම කවදාවත් බොරු නොකියමි.;never: I never tell lies.;writ.
nikdy: Nikdy nepřijde do třídy.;කිසි: එයා කිසිදවසක් පංතියට එන්නෙ නැ.;never: He never comes to the class.
nikoli;නොවේ;no;writ.
nikoliv;නෙමෙයි;not;conj.
nikoliv;නෙමෙයි;not
nikoliv;නෙවෙයි;not;writ.
nikoliv;නොවේ;not;interj.
nikoliv (s důrazem);නැත්තෙ;no (emphatic)
nikoliv: K čemu jsou přátelé, kteří si nepomáhají?;නැති: උදව් කරන්නෙ නැති යාලුවන්ගෙන් ඇති වැඩේ මොකක් ද?;not: What's the use of friends who don't help?
nikoliv: Mnichovi nevadí jíst zbytky (od jídla).;නොවේ: ප්‍රශ්නයක්: භික්ෂුවට අහක් දමන කෑම වැළඳීම ප්‍රශ්නයක් නොවේ.;not: Monk doesn't mind eating leftovers.
nikoliv: Ne že by učil sinhálštinu, on se ji učí.;නෙමෙයි: එයා සිංහල ඉගනගන්නවා මිසක් උගන්නනවා නෙමෙයි.;not that: Not that he teaches Sinhala, he is only learning it.
nikoliv: nejen to;නෙමෙයි: ඒ විතරක් නෙමෙයි;not that: not only that
nikoliv: nikoliv lidé, ale zvířata;නෙමයි: මිනිස්සු නෙමෙයි, සත්තු;not: not people, but animals;col.
nikoliv: nikoliv svatbou;නොවේ: කසාද බැඳීමෙන් නොවේ;not: not by marriage;writ.
nikoliv: Proč jsi nepřišel minulý týden?;නැත්තෙ: ඔයා ගිය සුමානෙ ආවෙ නැත්තෙ ඇයි?;not: Why didn't you come last week?
nikomu: nikomu nenadával;කාටවත්: කාටවත් දොස් පවරලා නැහි;anybody: didn't blame anybody;col.
Nissan Sunny, značka auta;නිසන් සනිය;Nissan Sunny, a car brand;n.
nit;නූල;thread;n.
nitka;කෙඳ;fiber;sg.
nitrožilní;ධමනිය තුළ වූ;intravenous;adj. anat.
níže;පහත;below;prep.
nízká zeď;තාප්පය;parapet wall;n.
nízká zídka;තාප්පය;low wall;n.
nízká zídka;තාප්පය;parapet wall;n.
nízký;අඩු;low;adj.
nízký;අධම;low;adj.
nízký;පහත්;low;adj.
nízký;පහත්;low;adj.
nízký;පහත්;low;adj. col.
nízký (ve vlastnosti);ලාමක;low (in character);adj.
nízký (zvuk);හීන්;low (about sound);adj.
nízký: nízký krevní tlak;අඩු: අඩු රුධිර පීඩනය;low: low blood pressure
nižší;අප්‍රධාන;lower;adj.
nižší božstva;අප්‍රධාන දෙවිවරු;lesser deities;pl.
nižší kasty;කුලහීන;low caste, of;adj.
nižší stupeň: chovat se k nám na nižším stupni;දෙකේකොලින්: අපි දෙකේකොලින් සලකන්න;low level: treating us at a low level;col.
nižší bohové;සුළු දෙවිවරු;lesser gods;pl.
nó (při váhání);මේ;err (when hesitating)
Nobelova cena;නොබෙල් ත්‍යාගය;Nobel's price;n.
noc;රෑය;night;n. ow.
noc;රෑ;night;n.
noc (při loučení);රාත්‍රිය;night
noc, první část: když minula první část noci;රෑ පෙරයම: රෑ පෙරයම ඉක්මගිය කල්හී;night (first watch): when the first watch of the night passed;adv. writ.
noc: Celou noc jsem kašlal.;රෑම: මුළු රෑම කහිනවා;night: I cough all night long.
noční klub;රාත්‍රී සමාජ ශාලාවක්;night club;ndef. sg.
noční můra;දුස්ස්වප්නය;nightmare;n. nep.
noční můra;නපුරු සිහිනය;nightmare;n.
noční pracovník;නිසාචරයා;night worker;n.
noha;කකුල;leg;sg.
noha (od kotníku dolů);අඩිය;foot;n.
noha (od kotníku dolů);පය;foot;sg.
noha (od kotníku dolů);පාද;foot;n.
noha: bezmocná noha (od kotníku dolů) jako tykev;පාද: පතෝල කරලක් මෙන් ශක්තියක් නැති පාද;foot: powerless foot like an ear of a snakegourd;writ.
noha: Jeho noha znecitlivěla. ("V jeho noze není žádný život.");කකුල: ඔහුට

කකුලේ පණ නෑ.;leg: His leg is numb. ("There is no life in his leg.");col.
noha: najednou říční had kousl do nohy;කකුල: කකුල කාපි දිය බරියා;leg: suddenly water snake bit the leg
nohy;පා;legs;pl. writ.
nohy (od kotníku dolů);පතුල්;feet;pl.
nohy (od kotníku dolů);පයවල්;feet;pl.
nohy: uklonil se hlavou k nohám;පා: පා මත සිරසින් වැඳවැටී;feet: bowed by head to feet;p.s. ow.
nominativ (jako český 1. p.);ප්‍රථමා;nominative;gram.
nos;නහය;nose;sg.
nos;නාසය;nose;n.
nos;නාහෙ;nose;col. sg.
nos;නැහැය;nose;n.
nos: vzduch vychází z nosních dírek;නහය: නහයෙන් උස්ම පිට වෙනවා;nose: the air moves from nostrils
nošení;දැරීම;bearing;n.
nošení;ගෙනිල්ල;bringing;n.
nošení;ගෙනීම;bringing;n.
nošený (o oblečení);ඇඳ පැළඳගෙන;worn;adj. writ.
nosí brýle;කණ්නාඩියක් දාලා ඉන්නේ;wears spectacles;v.
nosič;පෝටර්;porter;n.
nosit;උසුලනවා;bear;T
nosit;ගෙනෙනවා;bring;I
nosit;ගේනවා;bring;T
nosit;උසුලනවා;carry;I
nosit;ඔසවනවා;carry;T
nosit;උසුලනවා;have;I
nosit (dítě) "víc - vzít";වඩාගන්නවා;carry (a child) "more - get"
nosit (oblečení);අඳිනවා;wear (clothes);T
nosit (oblečení);අඳිනවා;wear (clothes);T
nosit róby;සිවරු දරාගෙන ඉන්නවා;wear robes;T col.
nosní dirka;නාස් පුඩුව;nostril;sg.
nosní dírka;නාස්පුඩුව;nostril;sg.
nosorožcovy rohy: stříbrně nabarvené rohy nosorožců;කහවෙන අං: රිදී පැහැයෙන් යුතු වූ කහවෙන අං;rhinoceros' horns: silver colored rhinoceros' horns;writ.
nosorožec;කහවේණා;rhinoceros;n.
nosorožec;කහවේන;rhinoceros;n.
nosová souhláska, jako "n" v "branka" atd.;නිග්ගහිතය;nasal consonant, like "ng" in English;n. gram. P. niggahita
nosové znaky;නාසික අක්ෂර;nasal letters;pl. gram.
nosy;නාස්;noses;pl.
notebook (laptop);කුඩු පරිගණකය;notebook (laptop);n. writ.
notýsek;අත්පොත;notebook;n.
notýsek;සටහන් පොත;notebook;n.
nov (měsíc v novu);අමාවක;new moon;n.
Nová Guinea;නිව් ගිනියාව;New Guinea;name
novátorský;නිර්මාණශීලී;innovative;adj.
nové lístky;දළුකොල;tender leaves;pl.
nové nápady;නවා අදහස්;novel ideas;pl.
nové trendy v náboženství;ආගමේ නව ප්‍රවනතා;new trends in religion;pl.
nové: Co je nového?;තොරතුරු: කොහොමද තොරතුරු.;news: What's up?;col.
nového: hledat něco nového;අලුත්: අලුත් යමක් හොයන්න;new: search for something new;col.
novela;නවකතාව;novel;sg.
novela (kniha);නවකතා පොත;novel (book);sg.
novely;නවකතා;novels;pl.
novic: velký a zkušený novic;සාමණේර: තඩි සාමණේර;novice monk: big and experienced novice monk
novici;සාමණේර වහන්සේලා;novice monks;bh. mn. pl.
novici;සාමණේරවරු;novice monks;bh. mn. pl.
novina;වග;news;sg.
novina (novinka);වග;news;sg.
novinář;පුවත්පත වේදී වාර්තාකරු;journalist;sg.
novinář;මාද්‍යවේදියා;journalist;sg.
novinář;ලේඛකයෙක්;journalist;sg.
novinka;ආරංචිය;news;sg.
novinky;තොරතුරු;news;pl.
novinky;ප්‍රවෘත්ති;news;pl.
novinky (informace);තොරතුරු;information;pl.
novinky: Jaké jsou novinky?;තොරතුරු: කොහොම ද තොරතුරු?;news: What's the news?
noviny;පුවත්පත;newspaper;n.
noviny (myšleno jen jakožto papír);කොළය;newspaper (thought just as a paper);sg.
noviny (na čtení);ගැසට් පේපර්;news paper;E. sg.
noviny (na čtení);පත්තර;news paper;pl.
noviny (na čtení);පත්තරේ;news paper;sg.
noviny (zprávy);ප්‍රවෘත්ති;news;pl.
noviny (zprávy);ප්‍රවෘත්ති [pravurti];news;pl.
noviny (zprávy);පුවත්;news;pl.
novodobý;නූතන;newfangled;adj.
novorozeně;බබා;neonate;sg.
novorozenec;බබා;new born;sg.
novota;නූතනය;novelty;n.
nový;අලුත්;new;adj.
nový;නව;new;adj.
nový;නව;new;adj. writ.
nový;නැවුම්;new;adj. writ.
Nový Zákon (Bible);නව ගිවිසුම;New Testament;n.
nový: Čekám až mi dají novou práci.;අලුත්: අලුත් රස්සාවකට යන්ඩයි ඉන්නෙ.;new: I wait until I receive new work.
nový: nečinění nových záměrných činů (karmy);නව: නව කම්‍ රැස නොකළ සිටීම;new: not doing new intentional action (kamma);Bh. writ.
nový: nový život;නව: නව ජීවන;new: new life
nový: Šťastný nový rok!;අලුත්: සුභ අලුත් අවුරුද්දක්!;new: Happy new year!
nový: Toto ovoce je čerstvější než tamto.;අලුත්: මේ පලතුරු ඒ පලතුරුවලට වැඩියෙ අලුත්.;new: These fruits are fresher than those fruits.
nový: Veverko, odnes si tento a přines nový, pěkný zub.;කැකුලු: "ලේනෝ, මේ දත අරං කැකුලු දතක් දියෝ!";new: Squirel, take this one away and give back a nice new tooth.
nozdra;නාස් පුඩුව;nostril;n.
nožní (od kotníku dolů);පාද;foot, pertaining to;adj.
nucený;පැරැන්න;forced;adj.
nucený, když je;පැරැන්න කාලය;forced, when being;adv.
nudličkové placičky (jiho-asijské jídlo);ඉදි ආප්ප;string hoppers (a South-Asian food);n.
nudlová hnízda;ඉන්දි ආප්ප;string hoppers;pl.
nudlové placičky;ඉන්දි ආප්ප;string hoppers;pl.
nudný;කාන්සිමත්;boring;adj.
nudný;නීරසයි;boring;adj.
nudný;හාරන;boring;adj.
nukleární;න්‍යෂ්ටික;nuclear;adj.
nula;බින්දුව;zero;n.
nula;බිඳුව;zero;n.
nula;බිඳුව;zero;sg.
nuly;බිඳු;zeros;pl.
nutil;පැලඹුනේ;compelled;p.s.
nutkání;ප්‍රණෝදය;urge;n.
nutný (potřebný);අවශ්‍ය;necessary;adj.
nůž;පිහිය;knife;sg.
nůž;පිහියෙ;knife;sg.
nůžky;කතර;scissors;sg.
nynější studovanost;විද්‍යමාන වන විශාරදත්වය;extant erudition;n.
nyní;මේ වන විට;present moment, at the;adv.
nyní: Nyní přeneseme svou mysl na temeno hlavy.;දැන්: අපි දැන අපේ සිත ඉස්මුදුනට ගෙනයමු.;now: Now we will direct our mind to the top of (our) head.;writ.

o;අරබයා;about;prep. writ.
o (čem);ගැන;about;prep.
o (kom, čem);ගැන;about;prep.
o (někom);පිළිබඳද;about (someone)
o (někom);පිළිබඳව;about (someone)
o čaji (6. p.);තේවලින්;about tea
o čtyři více;හතරක් වැඩියි;four more;num.
o délce;කොට;short (about length)
O kom?;කා ගැන ද?;About whom?
o komkoliv (6. p.);කාගෙනුත්;about anyone
o muži (český 7. p.);ගැන: මිනිසා ගැන;about man
o patro níž;පහල තට්ටුව;downstairs
o patro výš;උඩුපහල;upstairs
o: Mluvím o své rodině.;ගැන: මම කතා කරනවා මගේ පවුල ගැන;about: I speak about my family.
o: mýty nashromážděné o jeho životě;වටා: ඔහුගේ ජීවන චරිත වටා ගෙවුනු ජනප්‍රවාද;concerning: myths aggregated concerning his life;writ.
o: O čem je ta reportáž?;ගැන: වාර්තාව මොකක් ගැන ද?;about: What is the report about?
o: Ona to dobře zná.;ගැන: ඇයට ඒ ගැන හොඳ දැනුමක් තියෙනවා.;of: She has a good knowledge of it.;col.
o: píše o náboženství;පිළිබඳ: ආගම පිළිබඳව ලියනවා;about: he is writing on religion
o: Pravděpodobně není žádný učenec na světě, který by neznal učence jménem Ananda.;ගැන: ආනන්ද කියන පඬිවරයා ගැන නොදන්න උගතෙක් ලෝකෙ නැතුව ඇති.;about: There is probably no scholar in the world who doesn't know about the scholar named Ananda.
o: Slyšel jsem o tom.;ගැන: මට ඒ ගැන ආරංචියි.;about: I heard about that.
o: Zeptal jsem se na to.;ගැන: මේ ගැන ඇහුවෙ;about: I asked about this.
oáza (příjemná);ක්ෂේම භූමිය;oasis (pleasant);n.
oba;දෙකම;both
oba;දෙන්නම;both
oba;දෙන්නා;both;cl.
oba: oba se rozhodli;දෙන්නා: දෙන්නා තීරණය කරගත්තේය;both: both decided
oba: Starší i mladší bratr se také zúčastnili té zkoušky.;දෙන්නාම: ඒ විබාගෙට අයියයි මල්ලියි දෙන්නාමත් හිටියා.;both: Both the elder and the younger brother also sat for the exam.
obal na polštář;කොට්ට උර;pillow case;sg.
obal na polštář;කොට්ටෙ උරේ;pillow case;col. sg.
obálka (na dopis);ලියුම් කවරය;envelope;sg.
obava;සංවේගය;anxiety;sg.
obava;සංවේගය;apprehension;sg.
obava;සංවේගය;flurry;sg.
obava;සැකය;worry;sg.
obávat se;තැති ගැනීම;afraid, be;n.
obávat se;බිය වෙනවා;become afraid;I
obávat se: obávám se;බය වෙනවා: මම බය උනා;afraid: I am afraid
obávat se: Trochu se obávám.;සැකයි: මට ටිකක් සැකයි;worry: I am a bit worried.
obavou: Obávám se.;හයෙන්: මම හයෙන් ඉන්නෙ.;afraid: I am afraid.
občanský průkaz;හැඳුනුම් පත;ID card;sg.
občanský průkaz;හැඳුනුම් පත;identification card;sg.
obchod;ලාභ සත්කාර;business (deal);n.
obchod;වාණිජ;commerce;n.
obchod;කඩය;shop;sg.
obchod;කඩයක්;shop;indef.
obchod;සාප්පුව;shop;sg.
obchod;වාණිජ;trade;n.
obchod;වෘත්තිය;trade;n.
obchod;වෙළඳාම;trade;sg.
obchod (jednorázový);වැඩක්;deal (buying and selling);n.
obchod (komerce);වාණිජ;commerce;n. writ.
obchod (obchodování);ගිවිසම;deal;col. sg.
obchod s ručně udělanými výrobky;අත්වැඩ සාප්පුව;craft shop;sg.
obchod se dřevem na oheň;දර මඩුව;fire-wood shop;sg.
obchod se dřevem na oheň;දර මඩුව;shed;sg.
obchod se suvenýry;සමරු බඩු සාප්පුව;souvenir shop;sg.
obchod: V tom obchodě není ani jedna novela.;කඩේ: ඒ කඩේ නවකතා පොත් එකක්වත් නෑ.;shop: In that shop there isn't even a single novel.
obchod: Ve vedlejším obchodě.;කඩය: අල්ලපු කඩේ;shop: In the next shop.
obchod: z obchodu do obchodu;සාප්පුව: සාප්පුවක් ගානෙ;shop: from shop to shop
obchode ("taking and giving");ගනුදෙනුව;trade;n.
obchodní dům;විවිධ බඩු සාප්පුව;department store;sg.
obchodní prostor (pokoj): tento komerční prostor (pokoj) je pronajatelný;කඩ කාමරය: මෙම කඩ කාමරය බදු දීමට තිබෙ;shop-room: this shop-room can be rented;writ.
obchodníci (třetí hlavní kasta Indů);වෛෂ්කයෝ;businessmen (third main caste of India);pl.
obchodnictví;වෙලඳාම;commerce;n.
obchodník;ව්‍යාපාරයා;merchant;sg.
obchodník;වැලඳා;merchant;sg.
obchodník;මුදලාලි;shopkeeper;sg.
obchodník "prodejce";විකුනන්නා;merchant;sg.
obchodník: obchodník, který pěstuje kokos a gumu;මුදලාලි: රාබරුයි පොලුයි වගාකරන මුදලාලි;shopkeeper: the shopkeeper who grows coconut and rubber
obchodování;බිස්නිස්;business;n. col.
obchodovat;ගිවිසමක් හදනවා;make a deal;col. T
obchody;කඩ;shops;pl.
obdarovaní mniši;ප්‍රත්‍යලාබහී භික්ෂූන්;donated, monks, who were;pl.
obdarování-hodní;පිදිය යුත්තන්;offering, those, who should get;pl.
obdarování, vhodný k;දක්ඛිණෙය්‍ය;gifts, worthy of;adj. P. dakkhineyya
obdarovat;තෑගි කරනවා;present (gift);T
obdělávání;වගාව;cultivation;n.
obdělávání rýžového pole;කුඹුරු ගොවිතැන;paddy field cultivation;n.
obdělávání: Jestliže obděláváš, musíš tvrdě pracovat.;ගොවිතැ: ගොවිතැ කරන කොට මහන්සි වෙන්න ඕන.;cultivating: When you cultivate, you must work hard.
obdělávání: pole k obdělávání;ගොවිතැන: ගොවිතැන් කරන්න කුඹුරක්;cultivation: field for cultivation
obdělávat;ගොවිතැ කරනවා;farm;T
obdélník;සෘජුකෝනාස්‍රය;rectangle;sg.
obdélník [ridžukónášvaja];සෘජුකෝණාස්‍රය;rectangle [rijuko:na:shvaya];sg.
obdiv;ප්‍රසාදය;admiration;n.
obdiv;පැහැදීම;admiration;n.
obdiv lidí (hlasitý);රෙවු පිලි රෙවු දෙනවා;admiration of people (loud);T col.
obdiv: náš dobrý obdiv (vás);පහදිනු: අප කෙරෙහි පහදිනු මැනැවි;admiration: our good admiration (of you);ow.
obdivovaný;අගය කළ;admired;adj.
obdivuhodně;ආශ්චර්යයමත් සේ;wonderfully;adv.
obdivuhodný;අද්භූත ජනක;aweinspirint;adj.
obdivuhodný;රමණීය;fascinating;adj. writ.
obdivuhodný;අසිරිමත්;wonderful;adj.
obdivuhodný;පුදුම;wonderful;adj.
obdivují: Učenost ct. Buddhaghósy je obdivována.;අගති: බුදුගොස් මාහිමියන්ගේ දක්ෂතාව අගති.;admired: The erudition of ven. Buddhaghosa is admired.;writ.
období;යුගය;age (of world);n.
období;අවදිය;period;n.
období;ආවර්තය;period;n.
období;වකවානුව;period;n.
období;වකවානුව;period;n.
období;සමය;period;n.
období;ඉර්තුව;season;col. sg.
období;කාලය;season;sg.
období;කාලෙ;season;col. sg.
období;වතාව;season;n.
období;සමය;season;sg.

období;ඉර්තු;seasons;pl.
období;ඍතු;seasons;pl.
období;කාලය;term;n.
období;වාගය;term;sg.
období;වාගය;turn;sg.
období;සෙරේ;turn;col. sg.
období Árijců;ආර්‍යාවතීය;Ariyan period;n.
období Buddhismu;බුදුසමය;era of Buddhism;n.
období nižší sklizně;යල;lesser harvest season;n.
období roku;ඍතීන්;saesons (of a year);pl.
období Véd;වෛදික යුගය;era of Vedas;n.
období: na konci posledního období;වාරය: ගිය වාරෙ අග දී;term: at the end of the last term
období: odpoledne (část dne);වරුව: හවස වරුව;term: afternoon (part of the day)
období: ohledně období jeho života;අවධිය: එතුමන් විසූ අවධිය ගැන;period: regarding the period of his living;writ.
období: ráno - to jest od šesti ráno do deseti;වරුව: උදේ වරුව - ඒ කියන්නෙ උදේ හයෙ ඉඳලා දහය වෙනකං;term: morning - that means from six in the morning until ten
období: století;වර්ෂය: සත වර්ෂය;term: century;n.
obdobně;සමානව;likewise;adv.
obdobně;සමීපව;likewise;adv.
obdržena: až do dnes kniha nebyla obdržena;සැපයී: ග්‍රන්ථයක් මෙතෙක් සැපයී නැත;given: a book has not been given until now;writ.
obě ruce;දෑත;both hands
obě ruce;දෝත්;both hands
obě ruce;දෝත;two hands
obě: Ten pán byl v Anglii i v Americe.;දෙකෙම: එංගලන්තෙයි අමෙරිකාවෙයි දෙකෙමත් ඒ මහත්තයා හිටියා.;both: The gentleman was also in both England and America.
obě: v obou lékárnách;දෙකෙම: ඩිස්පැන්සරි දෙකෙම;both: in both dispensaries
obecné volby;මැතිවරණයක්;general election;n.
oběd;දිවා කෑම;lunch;n. ow.
oběd: Starší bratr odešel po obědě?;දවල් කෑම: දවලට කෑවාට පාස්සේ ද අයියා ගියෙ?;lunch: Did the elder brother leave after (having) lunch?
obejít;පැදකුනු කරනවා;circumambulate;T
obejít;පැදකුනු කරනවා;circumvent;T
obejít;පැදකුනු කරනවා;go round;T
obejmout;වැළඳ ගන්නවා;embrace;T
obejmout;තුරුල කරගන්නවා;hug;T
obejmout;බදාගන්නවා;hug;T
oběma rukama, nataženýma: Obrázek ženy modlící se s nataženýma rukama.;දෑත් ඉදිරියට ඔසොබා: දැත් ඉදිරියට ඔසොබා යදින ඉස්ත්‍රියින්ගේ රූපය.;hands, stretched: Picture of a woman praying with stretched hands.;writ.
obešel;පැදකුණු කොට;circumambulated;p.p. writ.
oběť;යාගය;oblation;n.
oběť;පූජාව;offering;sg. writ.
oběť;ගොදුර;prey;sg.
oběť;පරිත්‍යාගය;sacrifice;n.
oběť;පූජාව;sacrifice;sg. writ.
oběť;බල්ල;sacrifice;sg.
oběť;යාගය;sacrifice;n.
oběť;බිල්ල;sacrifice (victim);n.
oběť;යාගය;victim;n.
oběť (katastrofy, války);අහම්බය;casualty;n.
oběť (katastrofy, války);ආපතිකය;casualty;n.
oběti;ගොදුරු;preys;pl.
obětí;බදා ගැනීම;hug;sg.
oběti (neštěstí);අහම්බ;casualties;pl.
oběti (neštěstí);ආපතිකයෝ;casualties;pl.
oběti a dary ohni;යාගහෝම;sacrifices and fire offering;n.
obětí, stal se: dvakrát byl obětí smrti;ගොදුරු වෙලා: දෙවනාවක් මරණය ගොදුරු වෙලා තියෙන්නේ;victim, became: twice have been a victim of death;met. col.
obětní beránek;අන්දොස්දැරියා;scapegoat;n.
obětní beránek;අන්‍යදෝෂධාරියා;scapegoat;n.
obětní oblasti;යාග භූමිවල;sacrificial sites;pl.
obětník;යාග කරන්නා;sacrificing, a person who is;n.
obětované bohatství;පූජා වස්තුව;offered wealth;sg. writ.
obětované věci;පූජා වස්තුව;offered things;sg. writ.
obětování jídla, květin, uctívání atd.;ආමිස පූජාව;offering food, flowers, worship etc.;n. Bh.
obětování jídla, květin, uctívání atd. a také meditování a dodržování etických pravidel, vše dohromady;ආමිස ප්‍රතිපත්ති පූජාව;offering food, flowers, worship etc. and also meditating and following ethical precepts, all together;n. Bh.
obětování vlastního úsilí, meditace, etika;ප්‍රතිපත්ති පූජාව;offering one's own effort, meditation, morality;n. Bh.
obětování zvířat;සත්ව බිලී පූජාව;animal sacrifice;n.
obětovat;පූජා කරනවා;sacrifice;T
obětovat;බිලි දෙනවා;sacrifice;T
obětovat se;බිලි වෙනවා;sacrifice oneself;I
obeznámen: Slyšel jsem o tom.;ආරංචියි: මට ඒ ගැන ආරංචියි.;heard about: I heard about that.
obézní žena (slušné);පුෂ්ටිමත් කාන්තාව;fat woman (polite);n.
obezřetně;සැලකිලිමත්ව;carefully;n.
obezřetnost;විචක්ෂණ බුද්ධිය;discretion;n.
obhájce;විත්තිකරුවා;respondent;sg.
obhájit;දෝෂමුක්ත කරනවා;vindicate;T
obhajoba;අභියාචනාව;plea;sg.
objasnění;ප්‍රසාදනය;clarification;n.
objasnění;ප්‍රසාදනය;clarification;n.
objasnění až jak je jen možné;ශක්තිප්‍රමාණයෙන් නිරවුල් කිරීම;clarification up to the possible extent;n. writ.
objasnění, pro lepší;විස්තරාබෝධය සඳහා;clarification, for better;n.
objasnit;එළිපෙහෙලි කරනවා;clarify;T
objasnit;පහදනවා;clarify;T
objasnit;පහදනවා;elucidate;T
objasnit;පහදනවා;elucidate;T
objasnit;පහදනවා;explain;T
objasnit si a pochopit;තේරුම් බෙරුම් කරගන්නවා;clarify and see;T col.
objasňování: úspěšný v objasňování si sama sobě;නිරවුල් කරගැනීම: නිරවුල් කරගැනීමට සමර්ථ;clarify: successful in clarifying for oneself;writ.
objekt;අනුක්ත පද;object;n. gram.
objektivní;වාස්තවික;objective;adj.
objektivní idealismus;වාස්තවික විඥනවාදය;objective idealism;n.
objektivní idealismus;වෛෂයික විඥනවාදය;objective idealism;n.
objev;හෙළිදරවව;reveal;sg.
objev (vynález);නිපැයුම (from නිශ්පාදනය);invention;n.
objev (vynález);නිශ්පාදනය;invention;n.
objevení se;මතු වීම;appearance;I
objevený;හෙළිවෙන (from එළිවෙන);revealed;adj.
objeví se: Stručně řečeno, nerozdělujíce svět na kousíčky člověkem, moudrost se objeví.;නිවහල් වෙනවා: කැටි අදහසක් නම් පෞරෙන් ලෝකය කැබලිවලට නොබෙදා ඤණය නිවහල් වේ.;appear: In short, not separating the world into pieces (debris) by a person, the wisdom appears (get revealed).;writ.
objevili se, lidé, kteří se;පැනි සිටි අය;appeared, people who;pl.
objevit;එළිදරවු කරනවා;discover;T
objevit;මතුවෙනවා;discover;I
objevit se;පහළ වෙනවා;appear;I
objevit se;මතු වෙනවා;appear;I
objevit se;මතුවෙනවා;appear;I
objevování;ඇලිපැහැලි කිරීම;revealing;n.
obklopili: Ti psi mě obklopili a jeden z nich mě kousl.;වටකොට: බල්ලන් මා වටකොට එක් බල්ලෙක් මා හැපුවෙය.;surrounded: The dogs, having surrounded me, one of them bit me.;writ.
obklopit;වටකරනවා;round up;T
obklopit;වටකරනවා;surround;T

obkročení;දෙගිඩියාවෙන් සිටීනවා;straddle;n.
obkrouhlý;කුණ්ඩලාකාර;circinated;adj.
oblafnout;කොකා පෙන්වනවා;hoodwink;T
oblafnout;රවටනවා;hoodwink;T
oblast;දිසා;area;n. writ.
oblast;දිහා;area;col. n.
oblast;පලාත;area;sg.
oblast;පිටිය;area;n.
oblast;පෙදෙස (from ප්‍රදේශය);area;n.
oblast;ක්ෂේත්‍රය;field;n.
oblast;ෂේත්‍රය;field;n.
oblast;අයුරු;location;n.
oblast;කලාපය;region;n.
oblast;පළාත;region;n.
oblast;පෙදෙස (from ප්‍රදේශය);region;n.
oblast: V oblasti do které jsem přišel jsem nedostal moc jídla.;පලාතේ: ඒ පැමිණි පලාතේ මට ආහාර ගොඩක් නොලාබුණි.;area, at: At the area I came to I didn't get much food.;writ.
oblasti;පලාත්;areas;pl.
oblastní;ප්‍රාදේසිය;regional;adj.
oblázek;කැටය;pebble;sg.
oblázek;ගල් කැට;pebble;sg.
oblázky;කැට;pebbles;pl.
oblečení;ගන්ථ;clothes;n. P. gantha
oblečení;ගවුම;clothes;sg.
oblečení;වශ්ත්‍ර;clothes;n. pl.
oblečení;වස්ත්‍ර (from වශ්ත්‍ර);clothes;n. pl.
oblečení;සියුරු;clothes;mn. sg.
oblečení;ඇඳුම;clothes (piece of);sg.
oblečení;ඇඳ ගැනීම;clothing;n.
oblečení;රෙද්ද;garment;sg.
oblečení;රෙදි;garment;pl.
oblečení a šat;ඇඳුම් පැලඳුම්;garments and clothing;n.
oblečení, bez;නිර්වශ්ත්‍රව (නිර්+වශ්ත්‍රව);clothes, without;adv.
oblečení, bez;හෙලුවෙල්ලෙන්;clothes, without;adv.
oblečení: Děvče šilo oblečení.;ගවුම: දැරිය ගවුමක් මැසුවාය.;clothes: The girl stiched the clothes.;writ.
oblečení: jsou oblečeni oblečením;ඇඳුම්: ඇඳුම් ඇඳ සිටිති;dress: they have the dress dressed;writ.
oblečení: připravuje se mi ušít oblečení;ඇඳුම්: ඇඳුමක් මහලා දෙන්ඩයි හදන්නෙ;dress: is about to stitch a dress for me
oblečení: Rád bych vyčistil toto oblečení.;රෙදි: මම මේ රෙදි හෝදන්න කැමතියි;clothes: I would like to have those clothes cleaned.
oblečení: Žehlím si to oblečení pro sebe.;රෙදි: මම රෙදි මැදගන්නවා.;clothes: I press the clothes for myself.
oblečený;පැළඳ;accountred;adj.
oblečený;ඇන්දගෙන;clothed (in clothes);adj.
oblečený;ඇඳ පැළඳගෙන;dressed;adj. writ.
oblečený, být: Jsou oblečeni do bílého oblečení.;සැරසී සිටිති: සුදු ඇඳුමින් සැරසී සිටිති.;dressed: (They) are dressed in white clothes.;writ.
oblečený: být oblečený v roztrhaném oblečení;ඇඳගෙන: වැරහැලි ඇඳගෙන ඉන්නවා;dressed: being dressed in tattered clothes
oblečený: jsou oblečeni oblečením;ඇඳ: ඇඳුම් ඇඳ සිටිති;clothes: they have the dress dressed;writ.
obléci;දමනවා;dress (clothes);T
obléci (někomu);පළඳවනවා;dress (sb);T
obléci (oblečení);අඳිනවා;dress (clothes);T
obléci se;පොරවනවා;dress oneself;mn. T
obléci si;පළඳනවා;dress;T
obléci si;ඇඳගන්නවා;dress (clothes);T
obléci si;ඇඳගන්නවා;put on;T
obléci si;ඇඳගන්නවා;take on;T
obléci si;පොරොවනවා;take on (clothes);T
obléci si oblečení;රෙදි සකස් කරනවා;dress clothes;T
oblek;සූට් එක;suit;E. sg.
oblékání nep. pl.;ඇහලුම්;clothing
oblékl se;ඇන්දේය;put on (clothes);p.s. writ.
oblékl: Žebrák si oblékl staré oblečení.;ඇන්දේය: හිහන්නා පරණ ඇඳුමක් ඇන්දේය.;take on: Beggar took on old clothes.;writ.
obléknout (někoho);අඳවනවා;dress (sb);T
obliba;ආසාව;likeness;sg.
oblíbený;ප්‍රියතම;favourite;adj.
obliby;ආසාවල්;likenesses;pl.
obličeje, mytí;මුව ධෝවනය;face, washing;n.
oblouk;ආරුක්කුව;arch;sg.
obloze, na: Hvězda svítí na obloze.;අහසේ: තාරකාව අහසේ බබලයි.;sky: Star shines in the sky.;writ.
obměnit;හුවමාරු කර ගන්නවා;change;T
obnovení;ප්‍රතිසන්ස්කරනය;renovation;sg.
obočí;ඇහි බිම;eye brow;sg.
obočí;ඇහිබැම;eyebrow;sg.
obohatit;පෝෂණය කරනවා;enrich;T
obojí svět (zde i onen svět);උබහයලෝකය;amphiworld (here and hereafter);n.
obojživelník;උභයචර;amphibian;n.
obor;ෂේත්‍රය;field;n.
obor: representujícímu oboru;ක්ෂේත්‍රය: නියෝජනය කරන ක්ෂේත්‍රයකට;field: to the representing field;acc. writ.
obouma rukama;දෑතින්ම;with both hands
oboustranný;දෑල;both sides;adj.
obr;යෝදයා;giant;sg.
obr;යෝධයා;giant;n.
obr;යෝධයා;giant;n.
obr: Vesničan pracuje tolik jako obr.;යෝධයෙක්: ගැමියා යෝධයකු මෙන් වැඩ කරයි.;giant: Villager works (so much) like a giant.;writ.
obráceně;ප්‍රතිලෝම විධියකි;reverse way, in a;adv.
obrácený;ප්‍රතිලෝම;reverse;adj.
obrácený;ප්‍රතිවිරුද්ධ;swapped;adj.
obracet (prohlížet si v rukou);අතපත ගානවා;twiddle;T
obracet se k sobě samotnému;තමන් දෙසම හැරෙනවා;turning to oneself;I
obraně i útoku, v;පක්ෂ විපක්ෂව;defence and in offence, in;adv.
obrat někoho;කොල්ල කා ගන්නවා;grab sb's property;T
obrátil krk a ..;ගෙල හරවා;turning the neck;v.
obrátit;හරවනවා;reverse;T
obrátit;හැරෙනවා;turn;I
obrátit se;වටනවා;swivel;n.
obratlový;කශේරුකා;vertebral;adj.
obratlový;කොඳුටයට අයත්;vertebral;adj.
obratný bod;සන්ධිස්ථානය;turning point;n.
obraz;පිළිබිඹුව;image;n.
obraz;චිත්‍ර;picture;sg.
obrázek;ප්‍රතිරූපය;image;n.
obrázek;චිත්‍ර;picture;sg.
obrázek;පින්තූරය;picture;sg.
obrázek: obrázek namaloval..;චිත්‍ර: චිත්‍ර ඇන්දේ..;picture: picture was drawn by..;p.s. writ.
obrázky;පින්තූර;pictures;pl.
obrazný jazyk;වන්ද ස්වර;figurative language;n.
obrazy;රූප;pictures;pl.
obrazy;සිතුවම්;pictures;pl.
obřízka;කිරිත්තිම;circumcision;n.
obřízka;වාක්‍රකෘන්තනය;circumcision;n.
obřízka;සුන්නත් කිරීම;circumcision;n.
obřízka ("odřezávání kůže");චර්ම ඡේදය;circumcision ("cutting off the skin");n.
obrovsky;විශාලත්වයෙන්;largeness, in;adv.
obrovský;සුවිසාල (from සුවිශාල);big, very;n.
obrovský;උත්කෘෂ්ට;great;adj.
obrovský;සුවිසාල (from සුවිශාල);huge;n.

obrovský;පළල්;large;adj.
obrovský;විසාල;large;adj.
obrovský;සුවිසාල (from සුවිශාල);large, very;n.
obrovský;මහත්;massive;adj.
obrovský: dobrá znalost jazyků;විසාල: බාසා පිළිබඳ විසාල දැනුමක්;great: great knowledge of languages
obrovský: obrovský vous;විසල්: මහ විසල් උඩු රැවුලක්;huge: really huge moustache;n.
obrovský: To je od tebe velká pomoc vůči mě.;විසාල: මෙක මං වෙනුවෙන් කරන විසාල උදව්වක්.;great: This is a great help (you are) doing on my behalf.
obsah;අන්තර්ගතය;contents;n.
obsah;සන්ධාරය;contents;n. writ.
obsah (balíku);දේවල්;contents (of a parcel);n.
obsah (knihy);විස්තරේ;contents (of a book);n.
obsah (knihy);සන්දහං;contents (of a book);n.
obsah (také o knížce);පටුන;contents (also of a book);n.
obsahovat;දරනවා;contain;T
obsahovat;දරා සිටිනවා;contain;T
obsahovat;අන්තර්ගත කරනවා;include;T
obsahuje;අඩංගු වෙනවා;includes;I
obsahující;සම්පන්න;containing;adj.
Obsazeno (nápis);වෙන් කර ඇත;Reserved (sign)
obsažený;අඩංගු;contained;adj.
obsažený;අන්තර්ගත;contained;adj.
obsažený;අන්තර්ගත;included;adj.
obscénní;අසභ්‍ය;obscene;adj.
obsluha;සේවා ගාස්තුව;service;sg.
obstaraní;සපයක්;procuring;n.
obstarat si;සපයාගන්නවා;procure (for oneself);T
obtěžování;හිරිහැර;harassing;n.
obtěžování dětí;ළමා අපචාර;child abuse;n.
obtěžovaný;පීඩිත;harrassed;adj.
obtěžovat;කරදර කරනවා;disturb;T
obtěžovat;හිරිහැර කරනවා;harass;T
obtěžovat: Neobtěžujte mě.;කරදර කරනවා: මට කරදර කරන්න එපා.;disturb: Do not disturb me.
obtíž;බැරැරුම් ගැටිය;difficulty;n.
obtíž;බාදාව;disturbance;sg.
obtíž;කරච්චලය;nuisance;n.
obtíž;කරච්චලේ;nuisance;col. n.
obtíž;බාදාව;obstacle;sg.
obtíž;බාධව;obstacle;sg. writ.
obtíž: je možno uvolnit svou mysl z obtíží;බැරැරුම් ගැටිය: බැරැරුම් ගැටියෙන් හිත නිදහස් ගන්න පුළුවං;difficulties: one can free the mind from difficulties;col.
obtížné slovo;කටෝර වචනය;difficult word;n.
obtížné slovo;රළු වචනය;difficult word;n.
obtížnost;අපහසුතාව;difficulty;n.
obtížnost;ජංජාලය;difficulty;n.
obtížný;අමාරු;difficult;adj.
obtížný (pro pochopení);කටෝර;difficult (for understanding);adj.
obtížný (úkol);කටුක;difficult (quest);adj.
obtížný k přijetí (odsouhlasení);සැලකීම අසීරුය;difficult to accept;adj.
obtížný: jet autobusem do Džafny je obtížné.;අමාරුයි: යාපනේට බස් එකෙන් යන එක අමාරුයි;difficult: going to Jaffna by bus is difficult
obtížný: není to tak obtížné;අමාරු: එච්චර අමාරු නෑ;difficult: it is not so difficult
obuv;පාවහන්;footwear;n.
obvázat;වෙලනවා;bandage;T
obvazy;වෙළුම් බට්;bandage;pl.
obvinění;චෝදනාව (from ඡෝදනාව);accusation;n.
obvinění;ඡෝදනාව;accusation;n.
obvinění;ඡෝදනාව;accusation;adj.
obviněný;චූදිතයා;accused one;adj.
obvinit (někoho z něčeho);චෝදනා කරනවා;accuse (sb of sth);T
obviňovaný;නින්දිත;blamed;n.
obviňovat někoho;වරද පටවනවා;blame on somebody, put;T
obviňovat: Neobviňujte mě.;පටවනවා: මට වරද පටවන්න එපා.;put: Don't put blame on me.;col.
obvykle;සාමාන්‍යයෙන්;generally;adv.
obvykle;සාමයෙන්;usually;adv.
obvykle;සාමාන්‍යයෙන්;usually;adv.
obvykle: Obvykle má člověk šest smyslů. ;සාමාන්‍ය: සාමාන්‍ය මිනිහෙක් ඉන්ද්‍රිය හයක් තියෙනවා.;generally: Generally person has six senses.
obvykle: Tyto děti (obvykle) povídají. "Tyto děti povídajíce žijí.";කර: ඒ ළමයි කතා කර කර ඉන්නවා.;tend to: Those kids tend to talk. "Those kids 'by talking' live."
obvyklost;සම්ප්‍රදාය;tradition;n.
obvyklý;පොදු;common;adj.
obvyklý;සාමාන්‍ය;common;adj.
obvyklý;මධ්‍යමාන;mediocre;adj.
obvyklý;සාමාන්‍ය;mediocre;adj.
obvyklý: obvyklý mezi běžnými lidmi;පුහුදුන්: පුහුදුන් අයට පොදු වූ;common: common to ordinary people;writ.
obyčejný;මධ්‍යමාන;ordinary;adj.
obyčejný;සාමාන්‍ය;ordinary;adj.
obývání;වාසය;residing;n.
obyvatel;පෞර;citizen;n. writ.
obyvatelé;ජනතාවන්;inhabitants;n.
obyvatelé;ජනයා;inhabitants;sg.
obyvatelé;වැසියන්;inhabitants;pl. writ.
obyvatelé;විසූජනයා;inhabitants;pl. writ.
obyvatelstvo;ජනගහනය;population;sg.
obyvatelstvo;ජනයා;population;sg.
obžalovaný;චූදිතයා;accused one;adj.
obžerství;කෑදර;gluttony;n.
obžerství;කෑදරකම;gluttony;n.
obzvláště;විශේෂයෙන්;especially;adv.
obzvláště;වෙසෙසා;especially;adv.
očarovaný;වශී වෙලා;enchanted;adj.
očarovaný, být;වශී වෙනවා;beguiled, be;I
ocas (zvířecí);වලිගය;tail (of an animal);sg.
oceán;මුහුදු;ocean;sg.
oceán;සයුර;ocean;n. writ.
oceán;සයුර (from සාගරය);ocean;n.
oceán;සාගරය;ocean;sg.
oceán čisté Dhammy;සද්ධම්සාගරය;ocean of pure Dhamma;n. fig.
oceán, Dhammy: až bude oceán Dhammy pozapomenut;සදහම් සයුර: සදහම් සයුර අමතක කොට;Dhamma ocean: when the Dhamma ocean is forgotten;writ.
oceán: uprostřed oceánu;මුහුදු: මුහුදෙ මැද;ocean: in the mid of ocean
očekávání;පූර්වාපේක්ෂණය;anticipation;n.
očekávání;අපේක්ෂාව;expectation;n.
očekávání jsou neomezená;බලාපොරොත්තු අසීමිතයි;aspirations are limitless;pl.
očekávat;පුලුපුලා බලා සිටිනවා;await;T nep.
očekávat;අපේක්ෂා කරනවා;expect;T
očekávat;බලාපොරොත්තු වෙනවා;expect;I
očekávat;බලාපොරොත්තු හිටිනවා;expect;I
očekávat ("bere prsty znovu a znovu a čeká");ඇඟිලි ගෙනෙන සිටිනවා;await ("taking fingers again and again, stays");T
očekávat ("dívá se na cestu a čeká");මග බලාගෙන සිටිනවා;await ("stays watching the road");T
očekávat: Těším se až tě uvidím.;බලාපොරොත්තු ඉන්නවා: මම ඔබගෙ පෙම්නීම බලාපොරොත්තු ඉන්නවා.;look forward to: I am looking forward to seeing you.
ocel;වානෙ;steel;sg.

ocel;සුදු යකඩ;steel;n.
ocenění;තිළිනය;award;n. writ.
ocet;විනාකිරි;vinegar;n.
ocet;විනාකිරි;vinegar
och (při setkání);ආ;oh (when meeting)
ochladil se;නෙව්ලා;cooled down;p.p.
ochladit se;සීතල වෙනවා;become cold;I
ochladit se;නිමෙනවා;cool down;I
ochladit se;නිවනවා;cool down;I
ochladit se;නිවෙනවා;cool down;I
ochota Dhammě;ධර්‍ම කාමිත්වය;willingness towards Dhamma;n.
ochrana;ආරක්‍ෂාව;protection;n.
ochrana;රැකවරණය;protection;n.
ochrana;රැකවරණය;protection;n.
ochrana;ආරක්ෂාව;safety;sg.
ochrana;ආරක්ෂාව;security;sg.
ochrana a utáboření;රැකවරණ හා කඳවුරු බැඳීම;protection and camping;n.
ochránci (náboženského) učení;ශාසන ගෝපාවරුණන්;safeguarders of the doctrine;pl.
ochráněno, tak jak bylo;රැකෙන අයුරින්;protected, as it was;adv.
ochráněný od nepříjemnosti;ආතීස්ථ;protected from trouble;adj.
ochráněný od zármutku;ආතීස්ථ;protected from distress;adj.
ochránil;වැලැක්කුවා;prevented;p.s.
ochránit;වලකනවා;prevent;T
ochránit;වලකවනවා;prevent;T
ochranný;අරක්ෂක;protective;adj.
ochraňování;පරිහරනය;protecting;sg.
ochraňovat;ආරක්ෂා කරනවා;protect;T
ochraňovat;ආරක්‍ෂා කරනවා;protect;col. T
ochraňovat;රකිනවා;protect;col. T
ochraňovat "pozorovat být";මුරට ඉන්නවා;guard "watching - be";T
ochraňovat: Jdou ochraňovat (svou) zem.;රැකුමට: මම රට රැකුමට යමි.;protect: I go to protect the country.;writ.
ochraňovat: Krávy ochraňují své mladé.;ආරක්‍ෂා කරනවා: එළදෙනු පැටව් ආරක්‍ෂා කරති.;protect: Cows protect their brood.;writ.
ochráňující duch;අරක්ගත් බහිරවයා;protecting spirit;sg.
ochrany, oddělení;ආරක්‍ෂක අංශය;defence, department of;n.
ochrnutí;අංසබාගෙ;paralysis;col. n.
ochutnat "chuť pozorovat";රස බලනවා;taste "taste - watch";T
ochutnat "chuť pozorovat";රහ බලනවා;taste "taste - watch";T
ochutnávat (jídlo);රසබලනවා;taste (food);T
oči;ඇස්;eyes;pl.
oči, obě;දෙනෙත්;eyes, both;pl.
oči, zavřel;ඇසි පිය ගසා;eyes, having closed;v.
oči: Bolí mě oči.;ඇස්: මට ඇස් රුදාව.;eyes: I have sore eyes.
oči: Jeho oči zajiskřily.;දෙනෙත්: ඔහුගේ දෙනෙත් දීප්තිමත් විය.;eyes: His eyes were sparkling.;writ.
oči: zavřel světlo očí (zemřel);නෙත්: නෙත් කැලුම් පියාගෙන;eyes: closed the light of eyes (died);fig. writ.
očima, mít před vlastníma;ඇස් පනා පිට;eyes, to have in front of one's;idi.
očista;පාරිශුද්ධභාවය;purity;n.
očistec;ශුද්ධ අග්නි ස්ථානය;purgatory;n.
očistec;ශුද්ධ ගින ස්ථානය;purgatory;n.
očištění;ප්‍රවිත්‍ර වීම;purification;n.
očištění;පාරිශුද්ධභාවය;purification;n.
očistit;පවිත්‍ර කරනවා;purify;T
očividně;පෙනෙන හැටියට;apparently;adv.
očividný nezájem;මොරගහන නොසැලකිල්ල;blatant disregard;n.
očkování;අත් එන්නත් කරල;vaccination;n.
očkování;එන්නත්;vaccination;sg.
oční bělmo (bělima);සුදු ඉංගිරියාව;white of the eye (sclera);n. anat.
oční bulva;ඇස් ගෙඳිය;eye ball;sg.
oční kapky;අඳුන;collyrium;n.
oční sítnice;දෘෂ්ටිවිතානය;retina;n. anat.
oční sítnice;විතංසනය;retina;n. anat.
oční víčka;ඇසි පිය;eye lids;pl.
oční víčko;ඇසිපිල්ල;lit of eye;sg.
od;-එන්;from;plc.
od;ඉඳං;from;tim. col. prep.
od;ඉඳලා;from;tim. prep.
od;පටන්;from;prep.
od;ලහින්;from;plc. writ.
od;වෙනින්;from;prep.
od;සිට;from;prep. writ.
od;සිට;from;plc./tim.
od .. dál: sutty (promluvy) od Nidánavaggy a dál, týkající se druhů;පටන් එහා: නිදාන වග්ගයෙහි පටන් එහා වර්ගවලට අයත් සූත්‍ර;from .. and further: suttas (preachings) from Nidanavagga and further concerning the types;pl. Bh. writ.
od (něčeho) (český 2. p.);-ඉන්;from (sth.)
od (něčeho) (český 2. p.);-වලින්;from (sth.);pl.
od (někoho/něčeho);-ගෙන්;from (sb./sth.);cl.
od čehokoliv;මොකකින්වත්;from anything
od dítěte;ලමයාගෙන්;from a child
od husy (2. p.);පාත්ත;of goose
od kdy;කුතහ්;whence;prep.
od kohokoliv;කාගෙන්වත්;from anyone
od kohokoliv (2. p.);කාගෙත්;from anyone
od místa, kde jsi ty;ඔතනින්;from your place
od nás;අපෙං;from us
od nedávna;ලහකදි ඉඳලා;from recently
od něj;එයාගෙන්;from him
od někoho;කාගෙන්හරි;from somebody
od nich;ඒවායිං;from them
od nich: od nich vesničanům;ඒවායින්: ඒවායින් ගම්මුන්ට;from them: from them to villagers
od šípu;ඊයක;of an arrow
od té doby;එදා මෙදා තුර;since that time;adv.
od všech dětí;ළමයි ඔක්කොගෙම;of all the kids
od všech: od všech dětí;ඔක්කොගෙම: ළමයි ඔක්කොගෙම;of all: of all the kids
od začátku;මුල පටන්;from start;adv.
od: Cesta je ozdobena od kláštera až po obchod.;සිට: විහාරයේ සිට වැලඳ පොළ දක්වා මාර්ග සරසා ඇත.;from: The path is decorated from the temple up to the market.;writ.
od: Cesta je ozdobena od kláštera až po obchod.;දක්වා: විහාරයේ සිට වැලඳ පොළ දක්වා මාර්ග සරසා ඇත.;up to: The path is decorated from the temple up to the market.;writ.
od: Dostal jsem peníze od otce.;-ගෙන්: මගෙ තාත්තගෙන් සල්ලි ලැබුනා.;from: I received money from my father.
od: od května;සිට: මැයි මාසේ සිට;since: since May
od: od osmi hodin ráno;ඉඳලා: උදේ අටේ ඉඳලා හවස හතර හමාර වෙනකන්;from: from eight o'clock in the morning to four thirty in the evening
od: od rána;ඉඳලා: උදේ ඉඳලා;since: since the morning
od: Od zítra už nepřijdu.;ඉඳං: හෙට ඉඳං මම එන්නෙ නෑ.;from: From tomorrow I will not come.;col.
od: ráno - to jest od šesti ráno do deseti;ඉඳලා: උදේ වරුව - ඒ කියන්නෙ උදේ හයෙ ඉඳලා දහය වෙනකං;from: morning - that means from six in the morning until ten
od: Ten pán si nechává dělat práci dětmi.;-ගෙන්: මහත්තයා ලමයින්ගෙන් වැඩ කරගන්නවා.;from: The gentleman gets the work done by children.
odarování almužnou;සාහික දනය;almsgiving;bh. mn.
odborová organizace;වෘත්තිය සංගමය;trade union;n.
odcházejí, ti, kdo;යන්නන්;go, those who;pl.
odcházet;යනවා;leave;T
odčítání;ව්‍යාකලනය;subtraction;n.
odčítat;අඩු කරනවා;subtract;T
odcizení (se od někoho);පරාරෝපනය;alienation;n.

oddalování (času);කල් දැමීම;procrastinating;n.
oddaně milující;ලිංගතුව හිතවත්;affetionately lovely;adj.
oddanému ctiteli;සැදැහැවතකුට;pious devotee, to a;n. mn.
oddanost (náboženská);භක්තිය;devotion;n.
oddanost (náboženské);හිතේ භක්තිය;devotion (religious);n.
oddaný;භක්තිවන්ත;devoted;adj.
oddaný;සැදැහැ;devoted;adj.writ.
oddaný;සිල්වත්;devout;adj. writ.
oddaný (práci);කැප;devoted;adj.
oddechovat;පිම්බෙනවා;puff;I
oddělená (čistá) krev;තනිකර ලේ;spearate (pure) blood;n.
oddělená čistá mysl;වෙන් වුණු පිරිසිදු මනස;separate clear mind;n. writ.
odděleně;වෙනම;separately;adv.
odděleně;වෙනවෙනම;separately;adv.
oddělení;මැදිරිය;compartment;sg.
oddělení;අත්සය (from අංසය);department;n.
oddělení;අංශය;department;n.
oddělení;පීඨය;department;n.
oddělení;වියෝ;separation;n.
oddělení;වියෝග;separation;n.
odděleni (o manželích, každý žije jinde);වෙන්වෙලා;separated (about spouses);p.p.
oddělení (se od něčeho);වෙන්වීම;separation;n.
oddělení (v nemocnici);වාට්ටුව;ward (hospital);sg.
oddělení (v nemocnici);වට්ටු;wards;pl.
oddělení (v obchodě);කොටස;section (in shop);sg.
oddělení zákazníků;රේගුව;customs department;sg.
oddělení zákazníků;රේගු;customs departments;pl.
oddělení: (nemocniční) oddělení matek a miminek;වාට්ටු: මාතෘ සහ ළදරු වාට්ටු;wards: wards for babies and mothers;writ.
oddělení: oficiální bezpečnostní oddělení university;අංශය: නීළ විශ්වවිද්‍යාල ආරක්ෂක අංශය;division: official security division of university;writ.
oddělený;ප්‍රත්‍යග්-;separate;pref.
oddělený;වෙනවෙන;separate;adj.
oddělený;වෙනස්;separate;adj.
oddělený;වෙන් වුණු;separated;adj.
odděleným, stát se;වියෝ වෙනවා;separated, become;I
oddělit;වෙන් කරනවා;separate;T
oddělit;වෙන්කරනවා;separate;T
oddělit se;වෙන්වෙනවා;separate;I
oddělit si;වෙන් කරගන්නවා;separate for oneself;T
oddíl;අංශය;section;n.
ode všech;ඔක්කෝගෙම;from all
ode všech (2. p.);සේරගෙන්ම;from all
odebral;එලෙවලා;have token away;p.p.
odebrat;එලවනවා;put away;T
odejít;බේරෙනවා;escape;I
odejít;යනවා;go;T
odejít;ඇරෙන්වා;leave;I
odejít: Odešli pryč.;යන්ඩ යනවා: එයාලා යන්ඩ ගියා.;went: They went away.;p.s.
odejitý;ගත;gone;adj.
odemknout;අගුල අරිනවා;unlock;T
odemknout "otevřít";අරිනවා;unlock "open";T
odemknout "zámek otevřít";අගුල අරිනවා;unlock "lock - open";T
odešel;ගිහිං;having gone;p.p.
odešel nadobro;ගියා ගියාමයි;went for good;p.s.
odešel: odešel z domova;ආවෙ: ගෙදරින් ආවෙ;left: left home
odešel: opustil kancelář;ගියෙ: කන්තෝරුවෙන් ගියෙ;left: left the office
odešel: President (ředitel) šťastně odešel.;විසිර ගියහ: සභාපතිතුමා සතුටින් විසිර ගියහ.;left: The president (director) happily left.;writ.
odešel: přišel jsem o to;ගිහිල්ලා: පාලුවට ගිහිල්ලා;went away: became lost
odešel: totálně se rozbil "prach-se stal odešel";ගියා: කුඩුවෙලා ගියා;went: got totally broken "powder-became went"
odešel: Už odešel.;ගිහිල්ලා: දැනටමත් එයා ගිහිල්ලා.;gone: He is already gone.
odešla pryč;බැහැර වැගියායැ;went away;p.s. ow.
odešlý;ගිය;gone;adj.
odešlý;ගියපු;gone;adj.
odevšad;තැන්තැන්වලින්;everywhere, from;pl. gen.
odevšad;තැන්තැන්වලින්;here and there, from;pl. gen.
odevzdání se (nějaké práci);කැපවීම;dedication (to work);n.
odevzdaný (zájmu);ලැදි;devoted to;adj.
odevzdat: dej tomu čas;බාරදෙනවා: කාලයට බාරදෙන්ඩ [kálj!a!ta];give: give it some time;idi.
odfláknout (neudělat pořádně);බාගෙට කරනවා;half-do;T
odfláknout (neudělat pořádně) "'do půlky' udělat";කරනවා: බාගෙට කරනවා;half-do;T
odhadce;තක්සේරුකරු;assessor;n.
odhadce;තුලනිඤ්ඤක;assessor;n.
odhadnout;අනුමාන කරනවා;guess (a measurement);n.
odhadnout (množství);ප්‍රමාණ කරනවා;estimate;n.
odhaleno, mělo by být;සෙවිය යුතුය;discovered, should be;v.
odhalený;ඵලිකළ;revealed;adj.
odhalit;ඵලිකරනවා;reveal;T
odhalit;ප්‍රකට කරනවා;reveal;T
odhalit;හෙලිදරවු කරනවා;reveal;T
odhalit;හෙළි කරනවා;reveal;T
odhodit;විසිකරනවා;toss;T
odhodit;විසිවෙනවා;toss;I
odhodit;විසිකදානවා;toss;T
odinstalovat;ඉවත් කරනවා;uninstall;pc. T
odírat se;ඇතිලෙනවා;rub;I
odjet;පිටන්වෙනවා;depart;T
odjet;පිටන්වෙලා යනවා;depart;T
odjet;වෙන්වෙලා යනවා;depart;T
odjet (o vlaku);පිට වෙනවා;depart (about train);I
odkazem na, s;ඇසුරින්;reference to sth., with;n. instr.
odkazovat na;යොමු කරනවා;refer;T
odkazovat na;අදාළ කරනවා;refer to;T
odkazovat na;අදාළව පවතිනවා;refer to;T
odkazovat na;මනක් කරනවා;refer to;T
odkazovat se na;පවරනවා;refer to;T
odkládání (na později);කල් දැමීම;postponing;n.
odklidit si "odklízeje vzít si";අස්කරගන්නවා;get removed for oneself "take being removing";T
odklon;වික්ෂේපය;deflection;n.
odkud;කුතහ්;from where;prep.
odkud: odkud to máš?;කොහෙන්දේ: කොහෙන්දේ ඔක?;where from: where do you have it from?
odkud?;කොහෙද?;from where?
odletěl: Roj ptáků hlasitě odletěl pryč.;ඉගිලී ගියහ: කුරුලු රැන ශබ්දයෙන් ඉගිලී ගියහ.;fly away: Crowd of birds loudly flew away.;writ.
odlišné;අනෙක;another;pron. pl.
odlišnosti;විසමතා;disparities;pl.
odlišnosti, najít;වගී කරනවා;dissimilarities, find;T
odlišný;අන්;another;adj.
odlišný;වෙසෙස;different;adj.
odlistění;කොළ සිඳීම;defoliation;n.
odlistění;පත්‍ර පතනය;defoliation;n.
odlišující;වෙසෙසන;distinguishing;adj.
odložený (časově);පිටිවහලා;postponed;adj.
odložený (časově);පිටිවහලා;procrastinated;adj.
odložil na jindy, já jsem (to);කල් දැමීමි;postponed, I;p.s.
odložit (záležitost);කල්දානවා;postpone;tim. T
odměna;තෑග්ග;reward;n.
odmítání existence boha/Boha;අදේව දෘෂ්ටිය;atheism;n.

odmítnout;පිළි නොගන්නවා;deny;T
odmítnout;එපා කියනවා;refuse;T col.
odmítnout;ප්‍රතික්ශේප කරනවා;refuse;writ. T
odmítnout;නිශ්ප්‍රභ කරනවා;refute;T
odmítnout "nemohu říci";බෑ කියනවා;refuse "can't - say";T
odmítnutí;නස්තෘථ්‍ය;refusal;n.
odmítnutí;බැහැර කිරීම;refusal;n.
odmítnutí;නස්තෘථ්‍ය;rejection;n.
odmítnutí;බැහැර කිරීම;rejection;n.
odmítnutí: odmítnutí kdekoliv;බැහැ කරන: කොයි බත් බැහැ කරන;rejecting: rejecting at any place;col.
odmocnina;ආමූලය;radical;n.
odmocnina;ආමූලය;root (in maths);n.
odmocniny;මූල සංඛ්‍යා;radicals (in maths);pl.
odnášení;ගෙනියෑම;carrying away;n.
odnášení (odchod);රැගෙන යාම;carrying away (leaving);n. writ.
odnášení (příchod);රැගෙන ඇම;carrying away (coming);n. writ.
odnášet (být odnášející);ගෙනියමින් ඉන්නවා;carrying
odnaučit se;පුරුදු ආදීය අත්හරිනවා;unlearn;T
odnaučit se;මතක නැති කරනවා;unlearn;T
odneseme;ගෙනියමු;take away, we will;v. writ.
odnesený;ගෙනිච්ච;token away;adj.
odnesený;ගෙනියපු;token away;adj.
odnesl;ගෙනිච්චා;has token away;p.p.
odnesl;ගෙනිහිල්ලා;have token away;p.p.
odnesl;ගෙනිහිං;have token away;p.p.
odnesl pryč (odebral);එලෙවලා;have token away;p.p.
odnést;අදිනවා;carry away;T
odnést;රැගෙන යනවා;carry away;T
odnést;රැගෙන යනවා;carry away;T
odnést;අදිනවා;take away;T
odnést;ගෙන යන්න;take away;T
odnést "nošením jít";ගෙනියනවා;take away "bringing - go";T
odnést pryč (odebrat);ඵලවනවා;take away;T
odnést: Myslel jsem si, že máš tuto knihu, a tak jsem ji nepřinesl.;ගෙනියනවා: ඔයා ලහ මේ පොත තියනවා කියලා හිතලා, මං ඒක ගෙනාවෙ නෑ.;bring: I thought you have this book, so I did not bring it.
odnést: Odnést to dřevo (na spálení) k prodeji.;ගෙනියනවා: විකුණන දර ගෙනියන්න.;take away: To take away the fire wood for selling.
odpad;කානුව;drain;sg.
odpad (kanál);කානුව;drain;n.
odpadkový koš;කුනු කුඩය;waste bin;nep. sg.
odpadkový koš;කුනු බාල්දිය;waste bin;sg.
odpadní vody;කැළි කසළ;sewage;pl.
odpálit;දැල්වනවා;ignite;T
odpanit;කුමරි බඹසර බිඳෙනවා;virginity, to break (deflower);T
odpanit (protrhnout panenskou blánu během prvního pohlavního styku);ගැහිලා;deflower (break the hymen during first sex);v. obsc.
odplata;පලිගැනීම;retaliation;n.
odplaty, zničení zákonu;කම්ඵල නැති වීමක්;reciprocation, destruction of;n.
odplul jsem (proti své vůli);ඉල්පයෙමි;floated, I (against one's will);p.s. writ.
odpočinek;විවේක;relax;n.
odpočinek;රැඳ;rest;n.
odpočinek;විවේකෙ;rest;col. sg.
odpočinek, kéž je;රැඳේවා;rest, may be;v.
odpočinout si;විවේක ගන්නවා;rest (for oneself);T
odpočinout si;හාංසි වෙනවා;rest (lie down);T
odpočívat;සැතපෙනවා;rest;I
odpočívat "únavu - otevřít";ගිමන් අරිනවා;rest "tiredness - open";T
odpočnout si "únavu otevřít";මහංසි අරිනවා;relax "tiredness open";T
odpojeným, stát se;වියෝ වෙනවා;disjoined, become;I
odpoledne;දවල්;afternoon
odpoledne;හවස;afternoon;n.
odpoledne;ප.ව (පස් වරුව);afternoon (pm);abbr. adv. writ.
odpoledne;දවාලේ;in the afternoon;adv.
odpoledne;පස්වරු;PM;n.
odpor: je předmětem odporu společnosti;පිලිකුල: සමාජයේ පිලිකුලට භාජන වෙච්ච;repulsion: subjected to repulsion of society;col.
odporný;පිළිකුල;abominable;adj.
odporný;අන්හිමයි;awful;adj.
odporný;අවලස්සන;disgusting;adj.
odporný;අසුචි;disgusting;adj.
odporný;පිළිකුල;disgusting;adj.
odporovat;විරුද්ධවෙනවා;oppose;I
odpoutání se od světských věcí;සම්පත් අත්හැරීම;renunciation of worldly things;n.
odpověď;උත්තර;answer;sg.
odpověď;උත්තරේ;answer;col. sg.
odpověď;ප්‍රතිචාර;response;n.
odpověď;ප්‍රතිචාරය;response;n.
odpověď;ප්‍රතිචාරය;response;n.
odpověď: dejte mi pravdivou odpověď;පිලිතුර: සත්‍ය පිලිතුරක් දෙන්න;answer: give me a true answer
odpověď: Neodpoví přímo.;පිළිතුර: සෘජු පිළිතුරක් දෙන්නේ නෑ.;answer: (He) doesn't give a direct answer.;col.
odpověď: zdržet se odpovědi;පිළිතුර: පිළිතුරක් නොදී මග හරින්න;answer: avoid giving an answer;col.
odpověděl: Odpověděl na otázku. ("Mluvil odpovídajíce na tázanou otázku.") (o mnichovi, králi nebo Buddhovi);වදාළහ: ඇසූ පැනයකට පිළිතුරු දෙමින් වදාළහ.;answered: Answered the question. ("Spoke answering the questioned question.") (about a monk, king or the Buddha);writ.
odpovědět "odpověď dát";උත්තර දෙනවා;answer "answer - give";T
odpovědnost;වගකීම;responsibility;sg.
odpovídající;විත්තිකරුවා;respondent;sg.
odpůrce;එදිරිකාරයා;adversary;n.
odpůrce;පසමිතුරා;adversary;n. writ.
odpůrce;ප්‍රතිපාක්ෂික;adversary;adj. writ.
odpůrce;විරුද්ධකාරයා;adversary;n.
odpuštěno, kéž je mi;ක්ෂමා කෙරෙත්වා;forgiven, may I be;imper.
odpustil;අල්ලලා දැම්මා;forgave;p.s. col.
odpustit;සමාව දෙනවා;forgive;T
odpustit "odpuštění dát";සමාව දෙනවා;pardon "excuse - give";T
odraz;පිළිබිඹුව;reflection;n.
odražený: odražené (jako v zrcadle) originální učení;පිළිබිඹු: පිළිබිඹු වන මූල ධර්මයන්;reflected: reflected original teachings;pl. writ.
odřít se (o kámen);හිල්ලු වෙනවා (ගලකට);bruise oneself (by a stone);I
odříznout;කපා හරිනවා;cut off;T
odsouzen ("zavřen") závazkem záměrného činu (kammy);කර්ම බන්ධනයෙන් වැහිලා;doomed ("closed") by the bond of intentional action (kamma);n.
odsouzeno: Buď je vysvětlení starověkých komentářů potvrzeno nebo odsouzeno.;අනාථ කරයි: එක්කෝ අටුවා ඇදුරන්ගේ අර්ථවිවරණ සනාථ කරයි, නෙතහොත් අනාථ කරයි.;condemned: Either the exegeses of ancient commentors is confirmed or it is condemned.;writ.
odstavcem, s;වගන්තිය සමග;paragraph, with;n. instr.
odstavec;විඡේදය;paragraph;n.
odstavec;ඡේදය;paragraph;sg.
odstoupit;නිශ්ප්‍රභ කරනවා;rescind;T
odstranění;සංසිදීම;eradication;n.
odstranění;කුරන්ව;getting rid of;n.
odstranění;හරනය;removing;n.
odstraněný;ප්‍රහීන;eradicated;adj.
odstranil a;නෙරපනු ලැබූ;removed, having;p.p. writ.
odstranil: odstranil opakování která se (vyskytovala) uvnitř a ..;ඉවත් කොට: ඇතුළත් පුනරුක්තියන් ඉවත් කොට;dismissed: having dismissed the repetitions inside;writ.
odstranila: zářící mysli, která odstranila všechny nečistoty;ප්‍රහීන: සවීානුශය ප්‍රහීන ප්‍රභාස්වර සිතට;eradicate: to the shining mind that has eradicated all defilement;writ.

odstranit;අස්වෙනවා;be removed;I
odstranit;තුරල් කරනවා;eliminate;T
odstranit;උපුටා දානවා;eradicate;T
odstranit;ඉවත් කරනවා;remove;T
odstranit;නිශ්ප්‍රභාග කරනවා;remove;n.
odstranit;ඔකාගන්නවා;remove;n.
odstranit kryt "kryt - otevřít";වැහුම අරිනවා;remove a cover "cover - open";T
odstranit nečistoty (mysli);නිඳන ප්‍රහීණ කරනවා;eradicate defilement;T
odstranit od kořenů;මුලින් උපුටා දානවා;eradicate from roots;T
odstranit pach ("odstranit zápach");දුගඳ නසනවා;deodorize ("destroy bad smell");T
odstranit se;ගැලවෙනවා;remove;I
odstranitelný;අහක;redundant;adj.
odstraňování;කමුගා දැමීම;eradicating;n.
odstraňování;ගෙවා දැමීම;removing;n.
odstraňování částí;කොටස් ගලවා දැමීම;removal of parts;n.
odstraňování utrpení;සංසිඳීම: දුකෙහි සංසිඳීම;eradication of suffering;n.
odstraňování: způsob odstraňování;දුරු කරනවා: දුරු කරන ක්‍රමවේදය;eradication: method of eradication;n.
odstraňovat špatné názory;දෘෂ්ටිය බැහැර කරනවා;get rid of views;T
odstraňovat: když je chamtivost odstraňována;ප්‍රහාණය කරනවා: ලෝභ ප්‍රහාණය කොට ඇති කල්හී;subdue: when craving is subdued;writ.
odsunout;අයින් කරනවා;put aside;T
odsunout;අස්කරනවා;remove;T
odtamtud;එතන ඉඳලා;from there
odtoky, čistit;කානූ හෝදනවා;drains washing;T
odtud;මෙතනින්;from here
odtud;එතනින්;from there
odůvodněný důvod;යුත්ති සහගත සාධකය;justified reason;adj.
odvaha;දහිරියවන්ත;courage;n.
odvaha;දිරිය;courage;n.
odvaha;ධයිර්‍ය;courage;n.
odvar (medicína z uvařených bylin, černá a hořká, velice blahodárná);කසාය;decoction (medicine made out of boiled herbs, black and bitter, very beneficial);n.
odvážné rozhodnutí;සෘජු තීරණය;bold decision;n.
odvážné rozhodnutí;නිර්භීත තීරණය;bold decision;n.
odvážný;ධෛර්‍යමත්;courageous;adj. writ.
odvážný: odvážná dívka;දිරිය: දිරිය දැරිය;encouraged: encouraged girl
odvést (na brannou povinnost);සල්ලේඛනය කරනවා;conscript (to army;T
odveta;පලිගැනීම;requital;n.
odvětví (obchody vlastněné stejnou firmou);ශාඛාවන්;branches (also as different shops under same company);pl.
odvezen, být (vozidlem);වැඩමුවාගෙන;given a lift, having (by a vehicle);v.
odvířený, byl jsem;ඉල්පයෙමි;whirled away, got;p.s. writ.
odvozený;අනුමානවන;inferred;adj.
odvyknout si;පුරුදු ආදිය අත්හරිනවා;wean from;T
odvyknout si;මානක නැති කරනවා;wean from;T
oficiální;නිල;official;adj.
oficiální;නිලයට අයත්;official;adj.
oficiální;නිළ;official;adj.
oficiální;රාජකාරිය පිළිබඳ වූ;official;adj. writ.
oficiální: oficiální bezpečnostní oddělení university;නිළ: නිළ විශ්වවිද්‍යාල ආරක්ෂක අංශය;official: official security division of university;writ.
ohebnost;නම්‍යතාව;ductility;n.
ohebný;නම්‍යශීලියි;flexible;adj.
oheň;ගින්න;fire;n.
oheň;ගිනි;fire;n.
oheň;ගිදුර;fire;n.
oheň;තේජය;fire;n. writ. P. tejo
oheň;බහුල;fire;n.
Oheň!;ගින්නක්!;Fire!
ohlašují se: Služebníci (zaměstnanci) se ráno ohlašují v práci. (Jdou do práce včas.);වාර්තා ලියති: කම්කරුවෝ උදැසන සේවයට වාර්තා ලියති.;report: Sevants (employees) report to work in the morning. (They go to work on time.);writ.
ohledně;අරබයා;concerning;prep.
ohledně (něčeho);සම්බඳව;regarding (sth.)
ohledně: dobrá znalost jazyků;පිළිබඳ: බාසා පිළිබඳ විසාල දැනුමක්;regarding: big knowledge of languages
ohleduplně;සැලකිලිමත්ව;carefully;n.
ohleduplnost;මිනිස් දහම;courtesy;n.
ohni: vezmi si to do ruky a jednou ohni (aniž bys rozbil);නමන්න: අතට අරන් වරක් නමන්න;bend: take to hand and bend it once (without breaking it);writ.
ohnisko;කේන්ද්‍ර;focus;n.
ohniskový problém;කේන්ද්‍රීය ගැටලුව;focal problem;n.
ohniště;ලිජ;firehearth;n. pl.
ohniště (vytvořené z kamenů nebo z hlíny);ලිප;fire place (made from stones or from clay);sg.
ohnivé uhlíky;ගිනි අඟුරු;fire carbon;pl.
ohňostroj (exhibice);ගිනිකෙළි සංදර්ශණය;fireworks (performance);n.
ohňostrojová raketa: ohňostrojová raketa která vystřelí do temna neviditelná, a když je nahoře tak se rozsvítí;ෂෙල්: කලුවර යන ෂෙල්;firewords rocket: fireworks rocket blasting to darkness invisible and when it is up it makes light;n. col.
ohnout;නමනවා;bent;T
ohnout;නමනවා;fold;T
ohnout (aniž by rozbil);නමනවා;bend (without breaking);T
ohnout (se);නමනවා;bend;T
ohnout se;නැමෙනවා;bend;n.
ohnout se;වඳිනවා;bow;T
ohnout si;නමාගන්න;bend for oneself;T
ohnout si;නවාගන්න;bend for oneself;T
ohnul;නැමිලා;bent;p.p.
ohnutý;කුදු;bent
ohodnocení;ඇගැයුම;evaluation;n.
ohodnotit;ඇගැයුම් කරනවා;evaluate;T
oholený;මුඩු;shaved;adj.
oholil si hlavu;තට්ටෙ දාලා;have shaved head;p.p.
oholit (si vousy);බානවා;shave (beard);T
oholit (si) chlupy;මයිල්ගානවා;shave body hair;T
oholit (vousy) "stříhat";කපනවා;shave (beard) "cut";T
oholit chlupy;කොටකර කපනවා;shear;T
oholit chlupy;ලොම්කපනවා;shear;T
oholit si (vousy);බුගානවා;shave (hair, bear);T
oholit si vousy;රැවුල කපනවා;shave beard;T
oholit si vousy;රැවුල බානවා;shave beard;T
oholit srst;මයිල්ගානවා;shave body hair;T
ohrabit;පවුරකින් වට කරනවා;circumvallate (surround with a wall);T
ohřát;රත් කරනවා;heat;T
ohromení;චිත්ත වික්ෂේපය;consternation;n.
ohromná čétiye;මහසෑය;great stupa;n.
ohromné (dobré) chování;දැවැන්ත චරිතය;great behavior;n.
ohromné změny;විපර්‍යාසයන්;drastic changes;pl.
ohromní králové;ශ්‍රේෂ්ඨරාජවරු;great kings;pl.
ohromný;උත්කෘෂ්ට;great;adj.
ohromný;විසාල;great, large;adj.
ohromný chrám;මහාදේවස්ථානය;great temple;n.
ohýbají se (oni);නෙමැති;bend, they;I writ.
ohýbat se;නැමෙනවා;flex;n.
ojedinělá záležitost;අපූර්ව දෙය;unique thing;n.
OK;වරදක් නැ;OK
OK;හා;OK;col.
okamžik;ජවන;impulse;n.
okamžik, v ten;එකෙණහි;moment, at that;adv.
okamžik: přišel "za pět minut dvanáct";මොහොත: ආවේ අන්තිම මොහොතෙදියි;moment: he came five to twelve;idi.
okamžiku, v;කෙණෙහි;moment, in;adv.

okamžitý;ක්ෂනික;momentary;adj.
okcipitální kost (týlní);අවමුඩි අස්ථිය;occipital bone;n.
okenní sklo;ජනෙල් වීදුරුවට;window (the glass of it);n. acc.
oklamat;කොකා පෙන්වනවා;hoodwink;T
oklamat;රවටනවා;hoodwink;T
okleštit (snížit);කප්පාදු කරනවා;decrease;T.
okno;ජනෙයලය;window;sg.
okno;ජනේලය;window;n. writ.
okno;ජනේලය;window;sg.
okno;ජනේලෙ;window;col. sg.
okno: Otevři to okno!;ජනෙය්ලයල: ජනෙයලය අරින්න!;window: Open the window!
okno: Ten chlapec který rozbil to okno je zlobivý.;ජනෙයලය: ජනෙයලය කඩපු ළමයා දහකාරයි.;window: The boy who broke the window is naughty.;writ.
oko;ඇස;eye;n. writ.
oko;ඇහැ;eye;sg.
oko;ඇහැක්;eye;indef. sg.
oko: vše co vaše oko zachytí;ඇස: ඔබෙ ඇසට අසුවෙන සියල්ලම;eye: everything what your eye catches;writ.
okolí;වට පිටාව;surroundings;sg.
okolnost;පරිධිය;circumstance;n.
okolnost;වාතාවරණය;circumstance;n.
okolo;පමණ;around;prep. num.
okolo;වටා;around;prep. writ.
okolo;වටා;around;writ.
okolo;වටේ;around;prep.
okolo;වටේට;around;plc.
okolo;හාත්පස;around;adv.
okolo (asi);තරමේ;around;col.
okolo (neurčitost);වගේ;around;prep.
okolo: jdi okolo šesté večer;වගේ: හවස හයට වගේ යන්න;around: go around six o'clock in the evening
okolo: obcházet;වටේ කරකැනවා;go: go about
okolo: okolo stromu;වටා: වෘක්ෂයක් වටා;around: around a tree;writ.
okouzlený;වශී වෙලා;spellbound;adj.
okouzlující;ලාලිත්‍ය;charm;adj.
okouzlující;වාම්;charming;adj.
okouzlující;රමණීය;charming;adj.
okouzlující;ළකළ;charming;adj. nep.
okra;බණ්ඩක්කා;okra;n.
okra (jedna);බණ්ඩක්කා;okra (one of);sg.
okraj, až po: Je (to) naplněno až po okraj.;කට මට්ටම: කට මට්ටමට පුරවෙනවා.;brim, up to the: (It) is filled up to the brim.;col.
okraji, na;ආසන්නයේම;brink, in;adv. writ.
okres;කෝරළය;county;n. writ.
okres;ප්‍රාන්තය;county;n. writ.
okres;දිස්ත්‍රික්කිය;district;n.
okurka;පිපිඤ්ඤ;cucumber;n.
okurka (jedna);පිපිඤ්ඤ ගෙදිය;cucumber (one of);sg.
ola-listový text;පුස්කොළ පොත;ola-leaf text;n.
olej;තෙල්;oil;n.
olej: pravda je jako olej (plave nahoru);තෙල්: සත්‍ය තෙල් වැනි;oil: truth is like oil (it floats to surface);writ.
olejnatý;තෙල් තෙවරුන;oily;adj.
olejová svíčka;පහන;oil candle;sg.
olejové svíčky;පහන්;oil candles;pl.
olejový;තෙල් සහිත;oily;adj.
olivy;වැරළු;olives;pl.
olivy;වෙරළු;olives;pl.
oloupat;පොතු අරිනවා;peel;T
oloupat;පොතුගහනවා;peel;T
oloupat;රහිනවා;peel;T
oloupat;ලෙලිගහනවා;peel;T
oloupat: odstranit kůru (ze stromu);ගලවාගන්නවා: පොත්ත ගලවාගන්නවා;remove the bark: remove the bark (from tree)
oltář;පූජාස්ථානය;altar;n.
oltáře;පූජාසන;altars;pl.
omáčka;කරිය;curry;sg.
omáčka;වැංජනේ;curry;sg./pl.
omáčka;හෝද්ද;curry;sg.
omáčka;හොදි;gravy;n.
omáčka;සොස්;sauce;n.
omáčka;සෝස්;sauce;E. n.
omáčky;කරි;curries;pl.
omáčky;හෝදි;curries;pl.
omáčky (zeleninové);වැංජන;sauce (vegetable);n.
omamná látka;මත;intoxicant;n.
omamným látkám, tečka (nápad Srí Lanského prezidenta určený k uskutečnění);මතට නිත;intoxicants, full stop to (an idea of Sri Lankan president to be realized);n.
omdlít;කලන්තේ හැදෙනවා;faint;I
omeleta;ඔම්ලට් එක;omelet;E. sg.
omezené;සීමසහිත;limited;adj.
omezení;කෙලෙස්;fetters;pl.
omezení;රෙගුලාසි;regulations;pl.
omezený;සීමාසහිත;limeted;adj.
omezit;අඩු කරනවා;reduce;T
omezující daň za vlastnění vozů táhnutých voly;කඩවත;limitation tax for having bullock carts;sg.
omilostnění;පොදුසමාව;amnesty;sg.
omlouvám se: omlouvám se, mám zpoždění;කනගාටුයි: කනගාටුයි මම පරක්කුයි;sorry: sorry, I am late
omluva;ක්ෂමණය;excuse;n.
omrdej svou matku;අම්මට හුකන්ඩ;fuck your mother;vulg.
omrdej svou matku;හුකනවා: අම්මට හුකන්ඩ;fuck your mother;vulg.
omyl;වැරැද්ද;mistake;sg.
on;උන්නැහැ;he;resp. zas.
on;උන්නැහෙ;he;resp.
on;ඌ;he;unpl.
on;එයා;he
on;එයා;he;cl. yng./fr./unpl. sg.
on;ඔ;he;col.
on;ඔ තොමෝ;he;resp.
on;මූ;he;yng./unpl.
on;හෙතෙම;he;pron. writ.
on;හෙතෙම;he;resp.
on;හේ;he;resp.
on jde;එයා යන්නේය;he goes;writ.
on ml./ně.;උන්දැ;he
on: (On) musí jít domů.;ඔහු: ඔහු ගෙදර යා යුතුයි.;he: He must go home.;writ.
on: Dal mi nějaké pilulky.;උන්නැහැ: උන්නැහැ මට පෙති වගයක් දුන්නා.;he: He gave me some pills.;zas.
on: Kdo uvidí (pochopí) Dhammu, ten vidí mne. (Buddhovo slavné rčení);හේ: යමෙක් ධර්මය දකිද හේ මා දකියි.;he: Who sees (understands) the Dhamma, he sees me. (the Buddha's famous saying);writ. P. yo kho dhammam passati so mam passati
on: Napsal mnoho spisů, že?;උන්නැහැ: උන්නැහැ හුඟක් පොත් පත් ලියලා නියෙනවා, නේ ද?;he: He has written many books (and such), hasn't he?;zas.
on: on jedl;ඔහු කෑවෙය;he: he ate;writ.
on: on jí;ඔහු කන්නේය;he: he eats;writ.
on: Udělal tu práci.;හේ: හේ වැඩ කළේය.;he: He has done the work.;writ.
on: Zabil ji.;ඔහු: ඔහු ඇයව මැරුවා.;he: He killed her.
ona;ඈ;she;fr./yng./unpl.
ona;ඈ;she
ona;උන්දැ;she;yng./unpl.
ona;එයා;she;cl. yng./fr./unpl. sg.
ona;එයා;she

ona;ඕ;she;writ.
ona;ඕ තුමිය;she;resp.
ona;ඕතොමෝ;she;pron. writ.
ona;ඇය;she;resp.
ona jde;ඇය යන්නාය;she goes;writ.
ona jde;ඇය යන්නීය;she goes;writ.
ona: ona jedla;ඇය කෑවාය;she: she ate;writ.
ona: ona jí;ඇය කන්නාය;she: she eats;writ.
ona: Recitovala básně.;ඕ: ඕ කවි කීවාය.;she: She recited poems.;writ.
onemocnět;ලෙඩ වෙනවා;become ill;I
onemocnět;ලෙඩ වෙනවා;become sick;I
onemocnět;අසනීප වෙනවා;fall ill;I
onemocnět;ගිලන් වෙනවා;get sick;mn. I
onemocnět: Když budeš jíst studené jídlo, onemocníš.;අසනීප වෙනවා: සීතල කෑම කෑවාම, අසනීප වෙනවා.;fall ill: When you eat cold food, you fall ill.
onemocnět: Pokud někdo zůstává špinavý, tak onemocní. ("Pokud někdo zůstává špinavý, vytvoří se nemoc.");සෑදෙනවා: අපිරිසිදුව සිටියොත් ලෙඩ සෑදේ.;happen: If one stays dirty, they might get sick. ("If one is dirty the sickness is built.");writ.
oni;උන්දලා;they;yng./unpl.
oni;උන්නැහෙලා;they;resp.
oni;එයාලා;they;cl. yng./fr./unpl. pl.
oni;ඔවුන්;they;writ.
oni;ඔවුහු;they;writ.
oni;ඔවුහු තුමූ;they;pron. writ.
oni "ta skupina";ඒගොල්ලෝ;they "that group"
oni (zvířata) jí;ඌන් කනවා;they (animals) eat;v.
oni: Měli krásný dům.;ඒගොල්ලෝ: ඒගොල්ලන්ට ලස්සන ගෙයක් තිබුනා.;they: They had a beautiful house.;col.
oni: oni jedí;ඔවුන් කන්නෝය;they: they eat;writ.
oni: oni jedli;ඔවුන් කෑවෝය;they: they ate;writ.
oni: Stále se do toho nového domu nepřestěhovali.;එයාලා: එයාලා තවම ඒ ගෙට ගෙවදිලා නෑ.;they: They haven't yet moved into that house.
ontologie;සද්භාව වේදය;ontology;n.
ony;ඒවා;those;nanim. pl.
ony: Musí být poslány. "Musí být puštěny.";ඒවා: ඒවා දාන්ඩ ඕන.;they: They must be mailed. "They must be dropped."
opačné slovo;විරුද්ධ වචනය;opposite term;n.
opačné slovo;විරුද්ධ පද;opposite word;n.
opačný;ප්‍රතිවිරුද්ධ;opposite;adj.
opačný;ප්‍රතිවිරුද්ධ;opposite;adj.
opačný přístup, velmi;ප්‍රතිවිරෝධය;opposite attitude, very;n.
opačný výrok;ප්‍රතිවාදය;opposite statement;n.
opačný, velice;ප්‍රතිවිරුද්ධ;opposite, very;adj.
opak;විරෝධය;opposite;n.
opakování (v textu);පුනරුක්තිය (පුනර්+උක්තිය);repetition;n.
opakování: odstranil opakování která se (vyskytovala) uvnitř a ..;පුනරුක්තිය: ඇතුළත් පුනරුක්තියන් ඉවත් කොට;repetitions: having dismissed the repetitions inside;writ.
opakovat;නැවත කරනවා;repeat;T
opakovat;නැවත කරනවා;repeat;T
opakovat se;නැවත සිද්ධ වෙනවා;repeat (itself);I
opakovat si pro sebe;මෙනෙහි කරනවා;repeat for oneself;T
opalovací krém;අව් ආවරන ආලේපය;sunblock;sg.
opalovat se;පදම් කරනවා (සම);tan;T
opasek;බඩවැස්ම;girdle;n.
opasek;මෙඛලාව;girdle;n. anat.
opasek;හමඩිය;girdle;n. anat.
opat, hlavní mnich "velký mnich";ලොකු හාමුදුරුවො;chief monk "big monk";bh. sg.
opat: Opat je ve své kuti.;ලොකු හාමුදුරුවො: ලොකු හාමුදුරුවෙ කුටියෙ;chief monk: The chief monk is in his kuti.
opat: Studuji pod tím opatem.;නායක හාමුදුරුවො: ඒ නායක හාමුදුරුවො යටතෙ මම ඉගනගන්නවා.;chief monk: I learn under that chief monk.
opatřen (čím), být;සම්පාදනය වෙනවා;provided with, be;I
opatření;විධිවිධාන;provision;pl.
opatření;සපයක්;supplying;n.
opatřit;සපයනවා;provide;T
opatřit;සපයනවා;provide;T
opatřit si;සපයාගන්නවා;procure (for oneself);T
opatrně;ප්‍රවේශමෙන්;carefully;adv. writ.
opatrně;ප්‍රවේසමෙන්;carefully;adv.
opatrné zkoumání;මනාව විමසිල්ල;careful investigation;n.
opatrně: Dávejte si pozor na kapsáře.;ප්‍රවේසම් වන්න: ගැට කපන්නන්ගෙන් ප්‍රවේසම් වන්නෙ.;beware: Beware of pickpocketers.
opatrnost;ප්‍රවේශම් වීම;carefulness;n.
opatrnost;විචක්ෂණ බුද්ධිය;discretion;n.
opatrnost;ඥනය;prudence;n.
opatrný;මනාව;careful;adj.
opatrný;ගතානුගතික;conservative;adj.
operace;සෙත්කම;operation;sg.
operace (v nemocnici);ශල්‍යකර්මය;operation (in hospital);sg.
operace, matematická;ගණිත කර්මය;operation, mathematical;n.
operační;මෙහෙයුම්;operating;adj. pc.
operační systém;පද්ධති: මෙහෙයුම් පද්ධති;operating system;pc. sg.
operační systém;මෙහෙයුම් පද්ධති;operating system;pc. sg.
operand;කර්තව්‍යය;operand;n.
opěrátko (na židli);ඇන්ද;back of (chair etc.);n.
opět;ආයෙත්;again;adv.
opět;අලුතෙං;anew
opět: Prosím, můžete to zopakovat?;නැවත: කරුනාකර, ඒක නැවත කියන්න පුළුවන් ද?;repeat: Please, can you repeat it?
opevnění;පවුර;rampart;n.
opice;රිලව්;monkeys;pl.
opice (hnědavá);රිළවා;monkey (brownish);sg.
opice (hnědavé);රිළව්;monkeys (brownish);pl.
opice (šedá);වඳුරා;monkey (grey);sg.
opice (šedé);වඳුරො;monkeys (grey);pl.
opici: Můž nechává opici tancovat.;රිළවකු: මිනිසා රිළවකු නටවන්නේය.;monkey: Man makes the monkey dance.;writ.
opíjet se;සුරාපානය කරනවා;drink alcohol;T
opilá osoba;බොනයා;drunken person;sg.
opilec;බීමත් පුද්ගලයා;drunkard;n.
opilec;බෙබේ;drunkard;col. sg.
opilec;බේබද්දා;drunkard;n.
opilec;බේබද්දා;drunkard;sg.
opilec;බීමත් පුද්ගලයා;inebriate;n.
opilec;බේබද්දා;inebriate;n.
opisování (při zkoušce);කොපි කිරීම;cribbing;n.
opisování (při zkoušce);හොරෙන් පිටපත් කිරීම;cribbing;n.
opít se;මත් වෙනවා;drunken, become;I
opium;අබිං;opium;n.
opium;අබිංය;opium;n.
oplatit;පලිගන්නවා;revenge;T
oplést;වැළඳ ගන්නවා;entwist;T
opomenout;නොසලකා අරිනවා;neglect;n.
opomenout;පැහැර හරිනවා;neglect;n.
opomenutí nadbytečnosti;අනවශ්‍යකත්වයේ අත හැරීම;omission of redundancy;n.
opomenutí nadbytečnosti;අනවශ්‍යකත්වයේ මහ;omission of redundancy;n.
oponenti (v diskuzi);ප්‍රතිවාදීය;opponents (in discussion);pl.
oponu, vyvolání před;පරිසමාචාරය;curtain call;n.
opotřebovaný;ඉරිගිය;shabby;adj.
opotřebovaný;කසිකබල;shabby;adj.
opotřebovaný;පරණ;shabby;adj.
opotřebovat se;පරණ වෙනවා;wear down;I
opotřebovat se;පිරිහෙනවා;wear down;I

opotřebovat se;වෙහෙසනවා;wear down;I
opotřebovat se;පරණ වෙනවා;wear out;I
opotřebovat se;පිරිහෙනවා;wear out;I
opotřebovat se;වෙහෙසනවා;wear out;I
opouštěně;තනිවම;lonely;adv.
opouštění;සඟිය;leaving;sg.
opouštění;සඟීනය;leaving;sg.
opovržení;අවඥව;despise;n.
opozdit se;පරක්කු වෙනවා;get late;I
opozdit se;ප්‍රමාද වෙනවා;get late;I
opozdit se;සුනංගු වෙනවා;get late;I
opozdit se;ප්‍රමාද වෙනවා;late, become;I
opozice;විරෝධය;opposition;n.
oprav, seznam (na konci knihy);ශුද්ධිපත්‍ර;corrections, list of (at the end of a book);n.
oprava;සංශෝධනය;correction;n.
oprava;සංශෝධනය;revision;n.
oprava;සංස්කරණය;revision;n.
oprava (chyb)n.;සංශෝධනය;correction (of mistakes)
opravář;බාස් උන්නැහැ;craftsman, mechanic, carpenter;sg. zas.
opravdovou: opravdovou milující a respectující důvěrou;අව්‍යාජ: අව්‍යාජ ආදර ගෞරව භක්තියෙන්;genuine: by a genuine loving and respectful faith;writ.
opravdový;අව්‍යාජ;earnest;adj.
opravdu;තමයි;indeed
opravdu;ඇත්තට;really;adv. col.
opravdu;නං;really
opravdu;ඇත්තෙන්ම;trully;adv.
opravdu;-යි;verily
opravdu;මයි;verily
opravdu;-ම;verity (incluzive marker)
opravdu: Opravdu tam musím jít.;-ම: මම අදම එහෙ යන්න ඕන.;for sooth: I must go there for sooth.
opravdu?;ඇත්ත ද?;really?;col.
opravdu?;එහෙම ද?;really?;col.
opravdu?;හැබෑ ද?;really?;col.
opraví: Opraví (tu) rozbitou židli.;වයයි: කැඩුනු පුටුව වයයි.;repair: (He) will repair the broken chair.;writ.
opravit;අලුත් වෙඩියා කරනවා;repair;nep. writ. T
opravit;පිළිස කරනවා;repair;T
opravit;රෙපරේරු;repair;T
opravit;හදවනවා;repare;T
opravit (židli);වයනවා;repair (a chair);T
opravit: opravit cestu;පිළිස කරනවා: මාර්ග පිළිස කරනවා;repair: repair a road;writ.
opravna jízdních kol;වංකලේ;cycle work shop;sg.
oprávnění;අදිකාරය (from අධිකාරය);authority;n.
oprávnění;අධිකාරය;authority
opřít (o něco);හේත්තු කරනවා;lean;T
optik;ඇස් කන්නාඩි සාදන්නා;optician;sg.
optimistický;සුභවාදී;optimistic;adj.
opuchlina;ගුලිය;lump;sg.
opuštění (a darování);පරිත්‍යාගය;abandonment (and bestowing to);n.
opuštění (luxusního života, kterého se dopustil Bodhisatta ve svém posledním životě);අභිනිශ්ක්‍රමණය;renouncement (of the life in luxury by the bodhisatta in his last life);n.
opustil;අල්ලලා දැම්මා;gave up;p.s. col.
opustil;හැර පියා;gave up;p.p. ow.
opustit;දුරු කරනවා;abandon;n.
opustit (něco) "točit ruce";අත හරිනවා;leave (a thing) "turn hands";T
opylovat;පරාග පෝෂණය කරනවා;pollinate;T
opylovat;පරාගනය කරනවා;pollinate;n.
orální pohlavní styk;මුඛ කාමිත්වය;oral sex;n.
oranžová, oranžové, oranžový;තැඹිලි පාට;orange color;අදජ.
orat;හානවා;plough;T
orat: orat pluhem;හානවා: නගුලෙන් හානවා;plough: plough with plough
ořech;ගෙඩිය;nut;n.
ořech;මදැති ගෙඩිය;nut;sg.
orel;උකුස්සා;eagle;sg.
orel;රාජාලිය;eagle;sg.
ořezávat kokos;ඔයනවා;husk a coconut;T
organizace;සංවිධානය;organisation;n.
organizace;සංවිධානය;organization;n.
organizování;සංවිධානය;organise;sg.
organizovat;සංවිධානය කරනවා;organize;T
orgasmus;මෙවුන්දමෙහි අවස්ථාව;orgasm;n.
orgasmus;මෙවුන්දමෙහි අවසානය;orgasm;n.
orientální;ප්‍රාචීන;oriental;adj.
orientální;ප්‍රාචීන;oriental;adj.
orientální (východní);පෙරදිග;oriental (eastern);adj.
originální;ප්‍රථමික;original;adj.
oříšek;මදැනි ගෙඩිය;nut;sg.
ornamentální;අලංකාර;ornamental;adj.
ortodoxní;මූලධර්මවාදී;orthodox;adj.
ortodoxnost;පිළිගත සම්මතය;orthodoxy;n.
osamělý čas;පහලු වෙච්ච වෙලාව;lonely time;n.
osamocení;හුදකලාව;loneliness;n.
osamocený;ඒකලා;solitude, in;adj. ow.
osamocený;රහොගත;solitude, in;adj. ow.
ošatka;වට්ටිය;wicker basket;sg.
osel;බූරුවා;donkey;sg.
ošetřitelný;චිකිච්ඡ;treatable;adj.
ošetřitelný;පිලියම් කළ හැකි;treatable;adj.
ošetřovat;සාත්තු කරනවා;nurse;T
ošetřovat;පිලියම් කරනවා;treat;T
osévat;වපුරනවා;sow;T
ošklivý;අප්‍රිය;ugly;adj.
ošklivý;අප්‍රසන්න;ugly;adj.
ošklivý;අවලස්සන;ugly;adj.
ošklivý;අවලස්සන;ugly;adj.
ošklivý;කැත;ugly;adj.
ošklivý muž;කැත මිනිසෙක්;ugly man;ndef. sg.
oškrábat;සූරනවා;scrape;T
oškrábat;සිරුවා;scraped;p.s.
oškrábat hov. T;හූරනවා;scrape
oslabit;කප්පාදු කරනවා;weaken;T.
oslava;උත්සවෙය;celebration;sg.
oslava přestěhování se do nového domu;ගෙවිදිම;house warming
oslavovat;සමරනවා;commemorate;T
oslovování;ආමන්ත්‍රනය;addressing;n.
oslovování (někoho);ආමන්තුන්නය;addressing (sb.);cl. n.
osm;අට;eight
osm;අට;eight
osm pravidel (zdržování se zabíjení, kradení, sexu, lhaní, braní drog, jezení po poledni, tancování-zpívání-hraní na hudební nástroje-sledování zábavných představení-zdobení se květinami, šperky či parfémy, sedání/lehání na luxusní nábytek);අට සිල්;eight precepts (abstinency of killing, stealing, sex, telling lies, taking drugs, eating after noon, dancing-singing-playing musical instruments-watching amusing performances-adorning oneself with flowers, jewelery or scents-sitting or lying on luxury furniture);bh.
osm pravidel (zdržování se zabíjení, kradení, sexu, lhaní, braní drog, jezení po poledni, tancování-zpívání-hraní na hudební nástroje-sledování zábavných představení,zdobení se květinami-šperky-či-parfémy, sedání/lehání na luxusní nábytek);දස සිල්;eight precepts (abstinency of killing, stealing, sex, telling lies, taking drugs, eating after noon, dancing-singing-playing musical instruments-watching amusing performances,adorning oneself with flowers-jewelery-or-scents,sitting or lying on luxury furniture);bh.
osm pravidel: Dodržuji osm pravidel.;අට සිල්: මම අට සිල් සමාදන් වෙනවා.;eight precepts: I observe the eight precepts.
osmdesát;අසුව;eighty

osmiúhelník;අට පට්ටම;octagon;n.
osmnáct;අටලොස;eighteen;num.
osmnáct;දහ අට;eighteen
osmnáct;දාහ අට;eighteen
osmnáct Buddhistkcých škol;අටලොස් බෞද්ධ නිකායයන්;eighteen Buddhist schools;pl. writ.
osmý;අටවෙනි;eighth;adj.
osmý;අටවෙනියා;eighth one;n.
osnova (textu);බඳ;body (of a text);n.
osnova (textu);ශරීරය;body (of a text);n.
osnova dopisu;ලිපියේ බඳ;body of a letter;n.
osnova dopisu;ලිපියේ ශරීරය;body of a letter;n.
osnovy (školní);පාඨමාලාව;syllabus;n.
osnovy (učební);විෂය මාලාව;syllabus;n.
osnovy (učební);සිලබස් එක;syllabus;sg.
osoba;එක්කෙනා;person;sg. def.
osoba;කෙනා;person;sg.
osoba;කෙනෙක්;person;resp. sg.
osoba;තැනැත්තා;person;n.
osoba;තැනැත්තෙකු;person;n.
osoba;තෙනෙත්තා (from තැනැත්තා);person;n.
osoba;පුගුලා;person;n. writ.
osoba;පුජ්ජල (from පුද්ගල);person;n.
osoba;පුද්ගලයා;person;sg.
osoba;පෞර;person;n.
osoba se špatným názorem;දිට්ටහි සම්පන්න පුදගලයෙක්;person having a wrong view;n. Bh. P. ditthisampanna
osoba, která tam šla;එහෙ ගිය එක්කෙනෙක්;person who went there;sg.
osoba: ego související s osobou;පුද්ගලා: පුද්ගලා සතුව පැවතින ආත්මය;individual: self related to the individual;writ.
osoba: osoba, která si přeje Nibbánu;පුගුල්: නිවන පතන පුගුල් තෙමේ;person: person who wishes for Nibbana;n. writ.
osoba: ten, kdo trhá kokosy;කෙනා: පොල් කඩන කෙනා;person: one who picks coconut
osoba: zmocněná nebo jiná (taková) osoba;තැනැත්තා: බලයලත් වෙනත් තැනැත්තෙකු;person: authoritative or other (such) person;writ.
osobitost;පෞර්‍යයක්;personality;n.
osobní;ප්‍රත්‍යග්-;individual;pref.
osobní;පෞද්ගලික;personal;adj.
osobní;පුද්ගලික;private;adj.
osobní já;ප්‍රත්‍යගාත්මය;personal self;n.
osobní já;පුද්ගලාත්මය;personal self;n.
osobnost;පෞරුෂ්‍යය;personality;n.
osobnost, velká;හාමු;person, big;n.
osová kostra;අක්ෂ ඇටසැකිල්ල;axial skeleton;n.
ospalý;නිදිබර;drowsy;adj.
ospalý;නිදිමන;drowsy;adj.
ospalý;නිදිමත්;drowsy;adj.
ospalý;නිදිබර;sleepy;adj.
ospravedlnění;යුක්ති සම්ථනය;justification;n.
ospravedlnění;දෝෂහරණය;vindication;T
ospravedlnit;දෝෂමුක්ත කරනවා;vindicate;T
ostatní;සෙසු;other;adj.
ostatní;අනික්;others;writ.
ostatní bohové;අවශේෂ දෙවිවරු;other gods;pl.
ostatní: Dhammapala atd. ostatní ctihodní učitelé;සෙසු: ධම්මපාලාදී සෙසු ආචාර්‍යවාදයෝ;other: Dhammapala and so on, other venerable teachers;writ.
ostatní: Když déště zesílil, bylo pro mě a ostatní mnichy obtížné zametat.;අනික්: වැස්ස වැඩි වී මට හා අනික් හාමුදුරුවරුන්ට අමදින්න බැරි විය.;other: When the rain became stronger it was difficult for me and other monks to sweep.;writ.
ostatní: víc než všichni ostatní;අනික්: අනික් ඔක්කොටම වඩා;others: more than all the others
ostatním, pomáhání;අනුන්ට උපකාර කිරීම;others, helping;n.
ostatním: víc než všichni ostatní;ඔක්කොටම: අනික් ඔක්කොටම වඩා;others: more than all the others
osten;කටිට;shell;sg.
osten;කටිට;thorn;sg.
oštěp;හෙල්ල;spear;sg.
oštěp;හෙල්ලය;spear;n.
ostnatý;උලක් වැනි;spiky;adj.
ostny;කටු;thorns;pl.
ostré zatáčky;තියුණු වංගු;sharp curves;pl.
ostří;තලය;blade;sg.
ostří: nedochází k ostření (během ostření);මුවහත්: මුවහත් එන්නෑ;sharpness: sharpness does not happen (during sharpening);col.
ostříhat (chlupy);කොටකර කපනවා;shear;T
ostříhat (chlupy);ලොම්කපනවා;shear;T
ostříhat si (vlasy);බුගානවා;shave (hair, bear);T
ostrov;දිවයින;island;sg.
ostrov;දීපය;island;sg.
ostrov;දූව;island;sg.
ostrov (malý);දූපතය;island (small one);sg.
ostrov (malý);දූපතය;island (small);sg.
ostrov, dostat;දූපත ලබනවා;island, receive;T
ostrovy;දිවයින්;islands;pl.
ostrůvek;දූපත;island (small one);sg.
ostrůvek;දූව;isle;n.
ostrůvky;දූපත්;island (small ones);pl.
ostrý;උල;sharp;adj.
ostrý;උල්;sharp;adj. nep.
ostrý;කැපෙන;sharp;adj.
ostrý;ඛර;sharp;adj. nep.
ostrý;තියුණු;sharp;adj.
ostrý;තියුනු;sharp;adj.
ostrý;තියුනුයි;sharp;adj.
ostrý;මුවහත්;sharp;adj.
ostrý;මුවාන (from මුවහත්);sharp;adj.
ostrý (roh);දාර;rough (edges);adj.
ostuda;අවනම්බුව;discredit;n.
ostuda;අවනම්බුව;disgrace;n.
ostuda;ලජ්ජාව;shame;sg.
ostuda;ලැජ්ජාව;shame;n.
osud;භාග්‍යය;destiny;n.
osud;භාග්‍යය;destiny;n.
osud;ඉරනම;fate;n. writ.
osud;ඉරනම;fate;sg.
osud;දෛවය;fate;n.
osvědčení;සහතිකය;certificate;sg.
osvětleny, byly;අවතීරණ වූහ;lighted upon, were;p.s. writ.
osvětlující;ආලෝකවත් කෙරෙන;clarifying;adj.
osvěžení;තර්පණය;refreshment;n.
osvěžení;නිවී;refreshment;n.
osvícení;පරමසැපත;enlightenment;n.
osvícení;පරමසැපත;quintessense;n.
osvícení;පරමසැපත;utmost pleasure;n.
osvícení (světlem);ඔභාගය;illumination;n.
osvítil a;බබුලුවා;illuminated and;p.p. writ.
osvobodit se;මිදෙන්න;free, get;I
osvobodit se;මිදෙන්න;released, become;I
osvobozeného, něco;විනිමුක්ත වූවක්;liberated, something;n. writ.
osvobození;නිමොක්ඛය;deliverance;n. P. nimokkha
osvobození;කෛවල්‍යත්වය;emancipation;n.
osvobození;හරනය;emancipation;n.
osvobození;මෝක්ෂනය;liberation;n.
osvobození;මෝක්ෂය;liberation;n.
osvobození;මිදීම;release;n.

osvobození;විමුක්තිය;release;n.
osvobození (z utrpení);විමුක්තිය;liberation (of suffering);n.
osvobození, cesta k;පමොක්ඛය;deliverance, path to;n. P. pamokkha
osvobození, konečné;මෝක්ෂය;emancipation, final;n.
osvobození, význam;විමුක්ති අර්ථභේද;free, meaning of getting;n.
osvobození, význam;විමුක්ති අර්ථභේද;liberation, meaning of;n.
osvobození, význam;විමුක්ති අර්ථභේද;release, meaning of;n.
osvobození: vpřed osvobození lidí;විමුක්ති: ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ;liberation: forward toward the liberation of people;writ.
osvojen, být (dosáhnout schopnosti);වශී වෙනවා;master be;I
otáčením;හරවමින්;by turning
otáčením se;කරකැවි;by turning
otáčet (něčím);හරවනවා;turn (something);T
otáčet se;කරකැවෙනවා;turn;I
otázka;ප්‍රශ්න;question;n.
otázka;ප්‍රස්නය;question;sg.
otázka;ප්‍රස්නෙ;question;col. sg.
otázka;පැණය;question;n.
otázka: absurdní otázka;ප්‍රශ්න: හාස්‍යජනක ප්‍රශ්න;question: absurd question;n.
otázka: Lidé měli mnoho otázek (nebo problémů). ;ප්‍රශ්න: මිනිස්සුන්ට ගොඩක් ප්‍රශ්න තිබුනා.;questions: People had a lot of questions (or problems).;col.
otázka: Odpověděl na otázku. ("Mluvil odpovídajíce na tázanou otázku.") (o mnichovi, králi nebo Buddhovi);පැනය: ඇසූ පැනයකට පිළිතුරු දෙමින් වදාළහ.;question: Answered the question. ("Spoke answering the questioned question.") (about a monk, king or the Buddha);writ.
otázky a odpovědi;ප්‍රශ්නෝත්තර;questions and answers;n.
otázky, které mohou vyvstat;ප්‍රශ්න: පැන නැගිය හැකි ප්‍රශ්න;questions, that can arise;pl.
otazník;ප්‍රශ්නාර්ථ ලකුණ;question mark;n.
otazník;ප්‍රශ්නාර්ථය;question mark;n.
otazník;ද;question marker
otci;පියාටයි;father, to;n. dat.
otčina;නිජබිම;motherland;n.
otcova mladší švagrová;පුංචිම්මා;fathers' younger sister-in-law;sg.
otcova sestra;නැන්දා;fathers' sister;sg.
otcova starší švagrová;ලොකු අම්මා;fathers' elder sister-in-law;sg.
otcové;තාත්තලා;fathers;pl.
otcové: Otcové nám radí.;පියතුමාණෝ: පියතුමාණෝ අපට අවවාද දෙති.;fathers: Fathers give us advice.;writ.
otcovražedný;පිතෘ ඝාතක;parricide;adj.
otcovství "lidu povídka";ජන කතාව;paternity "peoples talk";sg.
otcovy sestry;නැන්දලා;fathers's sisters;pl.
otcův mladší bratr;බාප්පා;fathers' younger brother;sg.
otcův starší bratr;මහප්පා;fathers' elder brother;sg.
otec;තාත්තා;father;sg.
otec;පිතෘ;father;n. writ.
otec;පියා;father;writ.
Otec (Kristův epitet Boha);අබා;Father (Christ's epithet for God);n.
otec: Bude dobré když počkám až dokud můj otec nebude prost špatného názoru.;පියා: මගේ පියා මිසදිටුවෙන් මුදනතාක් ඉවසුව මැනවැයි.;father: It is good if I stay until my father's is free from wrong view.;writ.
otec: Otec tam nepřišel.;තිබුනා: තාත්තා එහෙ ගිහිල්ලා තිබුනෙ නෑ.;father: Father had not gone there.
otec: Syn přišel po otci.;තාත්තා: තාත්තාට පස්සේ පුතා ආවා.;father: Son came after the father.
otečení;ඉදිමුම;swelling;sg.
otěhotnění;පිළිසිඳ ගැනීම;conception (beginning of pregnancy);n.
otěhotnět;ගැබ්බර වෙන්න;pregnant, become;I col.
otekl;ඉදිමිලා;swelled;p.p. col.
otekl;ඉදිමිලා;swelled;p.p.
otep;වේණු;bundle;n.
otep;දර මිටිය;faggot (bundle of sticks);n.
otesaný;හෙලන ලද;hewn;adj. writ.
otevíráním;ඇර;opening
otevřel;ඇරියා;opened;p.s.
otevřel a;හරවා;opened and;p.p. writ.
otevřel dveře a;දොර හරවා;opened the door and;p.p. writ.
otevřel nečekaně;ඇරපි;opened unexpectedly
otevřel oči;ඇහැරුණා;opened eyes;p.s.
otevřeme;අරඹමු;open, let's;v. writ.
otevřením ;විදහාගෙන;opening
Otevřeno (nápis);විවෘතව ඇත;Opened (sign)
otevřený;ඇරිය;opened;adj.
otevřený (novým nápadům);උධාර හදවත ඇති;broad-minded;adj.
otevřený (novým nápadům);පුලුල් හදවත ඇති;broad-minded;adj.
otevřený prostor;එළි වහනය;open air;sg.
otevřít;අරිනවා;open;T
otevřít;ඇරෙන්න;open;I
otevřít;ඇරෙන්වා;open;I
otevřít oči "oko otevřít";ඇහැරිනවා;open eyes "eye open";T
otevřít si;ඇරලිගන්න;open (for oneself);T
otevřít si účet (v bance);ගිණුමක් අරිනවා;open an acount (in a bank);T
otevřít: dokud je otevřeno;අරිනතුරු;open: until it is opened
otevřít: Otevři to okno!;අරිනවා: ජනෙස්ලය අරින්න!;open: Open the window!
otevřme;විවෘත කරමු;open, let's;v.
otisk palce;මහපට ඇහිලි සලකුණ;thumb mark;n.
otočit se;වටනවා;swivel;n.
otočit se z;ඇරෙන්වා;turn away from;I
otočit se: otočit se na druhou stranu, může se to (za dobrý skutek dojde k výčitkám nebo nedobrému následku);පැරලෙන්න: කනපිටට පැරලෙන්න පුළුවං;turn: turn otherwise, can (for good deed one receives blame or bad result);fig. col.
otok;ගුලිය;lump;sg.
otok;ඉදිමුම;swelling;sg.
otok;තඩිස්සිය;swelling;sg.
otok;තඩිසිය;swelling;sg.
otřásání;දහලන;shaking;n.
otřást;දෙදරා යන්නට;shake up, to;v.
otravovat (obtěžovat);කරදර කරනවා;disturb;T
otroci;වහලු;slaves;pl.
otroci (čtvrtá hlavní kasta Indů);ශූද්‍ර;slaves (fourth main caste of India);pl.
otroctví;දාසභාවය;slavery;n.
otroctví;වහල් භාවය;slavery;n.
otrok;දාසයා;slave;n.
otrok;දාසයා;slave;sg.
otrok;වහල්;slave;n.
otrok;වහලා;slave;n.
otroku: Otroku, dal jsi volům vodu?;දාසය: දාසය, නෝ ගොනුන්හට පැන් දුන්නෙහිද?;slave: Slave, did you give the water to the oxen?;writ.
otupělý;මන්දෝත්සාහී;apathetic;aj.
otupilo, jako by se;මොට්ට වෙලා වාගේ;blunt, as if it has become;col.
otvor;කට;opening;sg.
otvor: otvor pytle sg.;කට: මල්ලෙ කට;opening: mouth of bag
ovce;බැටලුවා;sheep;n.
ovce;බැටළුවා;sheep;sg.
ovdovělá žena;වැඳුබු කාන්තාවක්;widowed woman;n.
ovdovělý;වැන්දඹුයි;widowed;adj.
ověření;සත්‍යෙක්ෂනය කිරීම;verification;n.
ověření;සත්‍යෙක්ෂණය;verification;n.
ověření obsahu;සත්‍යෙක්ෂණය සන්ධාරය;verification of contents;n.
ovesná kaše (slaná, obvykle zelená);කැඳ;gruel;sg.
ovladající bytost;යීතිය;operator;n.
ovládaným, stát se;ආවේස වෙනවා;possessed, become;n.
ovládaným, stát se;ආවේසය වෙනවා;possessed, become;I
ovládat "vládu dělat";පාලනය කරනවා;control "control - make";T
ovládat (něco, někoho);මෙහෙයනවා;manipulate;T
ovlivňující;බලපාන;affecting;adj.

ovlivňující;බලපාන;influencing;adj.
ovlnit tlak v kostech;ආතතිය ඛුරුල් කරනවා;release stress (in smusles);T
ovoce;පලතුරු;fruit;n.
ovoce;පලය;fruit;sg.
ovoce vášně;වැල් දොඩම්;passion fruit;n.
ovoce, druh (malé ovoce stromu 'víra', sladké a hladivé v puse, červené a malé);වීරගෙඩි (පොඩි);fruit, a kind of (small fruit of the tree 'vira', sweet and stroking in mouth, red and small);n.
ovoce: lidé kteří respektují dobré vlastnosti se ohýbají jako větev zatěžkaná ovocem;පල: ගුණගරුක අය පල බර අතු මෙන් නැමැති;fruit: people who respect good qualities bend like branch burdened with fruit;writ.
ovoce: Měl by si sníst celý banán.;ගෙඩිය: ඔබ කෙසෙල් ගෙඩියම කන්න ඕන.;fruit: You should eat whole the banana.
ozáření;ඔභාශය;illumination;n.
ozdoba;උද්දලනා;ornament;n. ow.
ozdobena: Cesta je ozdobena od kláštera až po obchod.;සරසා: විහාරයේ සිට වැලඳ පොළ දක්වා මාර්ග සරසා ඇත.;decorated, is: The path is decorated from the temple up to the market.;writ.
ozdobený;විභූෂිත;adorned;adj.
ozdobený;සැරසුණු;adorned;adj.
ozdobeny: Stromy jsou ozdobeny květy.;සැරසෙයි: ගස් මල්වලින් සැරසෙයි.;adorned: Trees are adorned with flowers.;writ.
ozdobit;වැඩ දානවා;decorate;T
ozdobit;සරසනවා;decorate;T
ozdobit se;සැරසෙනවා;accoutre oneself;I
ozdoby;අරුමෝසම්;artificial;pl.
oženit se;බිඟ යනවා;get married;T
oženit se;විවාහ වෙනවා;get married;I
oženit se;ආවාහ;married, get;T
oženit se;කසාද බඳිනවා;marry;T
oženit se;බන්දිනවා;marry;T
oženit se;බඳිනවා;marry;I
oživení;උන්නතිය;revival;n.
oživení;පුනර්වනය;revival;n.
oživit;නැවත උද්‍යෝගවත් කරනවා;revive;T
oživování mrtvých;මියගිය අයට පණ දීම;giving life to dead;n.
označení;ලකුනුව;label;n.
označit;ලකුනු දානවා;label;T
označující (sloveso ve všech třech gram. časech);ත්‍රෙක්‍රි. (ත්‍රෙකාලික ක්‍රියාව);indicative (verb in all three tenses);n. gram.
oznámení;නිවේදනය;announcement;n. writ.
oznámení;නිවේදනය;notice;n.
oznámil;දැන්නුවා;informed;p.s.
oznámit;සැල කරනවා;announce;T
oznámit;දන්නනවා;inform;T
oznámit;දන්වනවා;inform;T
oznámit;වාර්තා කරනවා;report;T
oznamovací tabule;දැන්වීම් පුවරුව;notice board;n.
ozonová vrstva;ඔසෝන් තලය;ozon layer;sg.
p.p. spis.;ළඟඔ;approached
p.p. zast.;මෙසයො ගර්ජනා කළහ;lightening beated
pach;ඉව;scent;n.
pach;සැ;scent;n.
páchnoucí;ගඳ;stink;adj.
páchnout "zápach mlátit";ගන්ඩ ගහනවා;stink "stink - beat";T
pacient;ලෙඩා;patient;sg.
pacient;ලෙඩා;sick person;sg.
pacienti;ලෙඩ්ඩු;patients;pl.
pacienti;ලෙඩ්ඩු;sick people;pl.
pacientka;රොගියා;sick person;f. sg.
Pacifický oceán;ෂාන්තිකර සාගරය;Pacific Ocean
pád;විභක්ති;case;gram.
pád: Pýcha předchází pád.;විනාශය: උඩඟුකම විනාශයට මුල වේ.;fall: Pride goes before fall.;prov.
padající kroupy;පොද ගහනවා;hailstones are falling (rain with hard drops)
padající: Stromy padající větrem.;පෙටලෙයි: ගස් සුලහට පෙටලෙයි.;fall: Trees fall due to the wind.;writ.
padající: Stromy padající větrem.;වැටෙයි: ගස සුලහට වැටෙයි.;fall: Trees fall due to the wind.;writ.
padat;හැලෙනවා;drop;I
padat;වැටෙනවා;fall;I
padat;හැලෙනවා;fall;I
padat (být padající);වැටෙමින් ඉන්නවා;be falling
padat: sněží;වැටෙනවා: හිම වැටෙනවා;fall: it's snowing
padělaný;ව්‍යාජ;phoney;adj.
padesát;පනහ;fifty
padesát na padesát (procent);පනහට පනහ;fifty - fifty
padesát procent;සියයට පනහක්;fifty percent
padesát-;පනස්-;fifty-
pádlování;ඔරුවේ හබල් ගැම;paddling;n.
pádlování;ඔරු පැදීම;rowing;n.
pádlovat;පදිනවා;paddle
pádlovat;හබල් ගානවා;paddle;T
pádlovat;පදිනවා;row;T
pádlovat: pádlovat (řídit) loď;පදිනවා. ඔරුව පදිනවා;row: row a boat
pádová koncovka (přípona);විභක්ති ප්‍රත්‍ය;case suffix;n. gram.
pády;විබක්ති;cases;pl.
pády: správné pádové koncovky;විබක්තිය: විබක්ති අනුව අග;cases: correct case endings;gram.
pagoda;සෑය;pagoda;n.
pájedlo;පැස්සුම් මෙවලම;soldering iron;sg.
pájet;පාහනවා;solder;T
pájka;පැස්සිම;solder;sg.
pájka;ලෝහය දිය කරන එක;solder;sg.
pak;ඉක්බිති;then;adj.
pak;එකළ;then;conj. writ.
pak;එවිට;then
pak;ඒ ගමන;then
pak (jestliže tak);එහෙනං;then
pak tedy;ඉතිං;then
páka;අණ්ඩියම;lever;n.
páka;උත්තෝලනය;lever;n. nep.
páka;ලීවරය;lever;n. E. lever
palác;මන්දිරය;palace;n.
palác;මාලිගාව;palace;sg.
palata;ඵාලු;palate;n.
palatální souhlásky (výslovnost dotykem stran horní čelisti kraji horní strany jazyka, např. č, dž);තාලුජ අක්ෂර;palatal consonants (pronounced touching the palate by sides with edges of the upper side of the tongue, ex. c, j);pl. gram. P. taluja
palec;අහල;inch;mdef. sg.
palec;මහපටැහිල්ල;thumb;sg.
palec;මාපටහිල්ල;thumb;sg.
pálení;දැල්වීම;burning;n.
pálení slunce: je slunečno "teď slunečno";අව්ව: දැන් අව්වයි;sun shine: it's sunny "now sunny"
páli (jazyk): Kdyby se ani mniši neučili (jazyk) páli, učenci tohoto předmětu by na Srí lance kompletně vymizeli.;පාලි: හමුදුරුවලා පාලි ඉගන නොගත්තොත් ඒ පිළිබඳ උගත්තු ලංකාවෙ නැත්තටම නැතුව යයි.;pali (language): If at least monks do not learn Pali, scholars on this subject will become completely extinct in Sri lanka.
Páli: Naučil jsem se několik dalších výrazů jazyka Páli.;පාලි: මම තවත් පාලි වචන කිහිපයක් ඉගෙගනිමි.;Pali: I learned some more Pali vocabulary.;writ.
palička (hmoždíře);මෝල්ගහ;pestle;sg.
palička na buben;මුරුහා;drum-stick;n.
pálit;දැලවෙනවා;burn;I
pálit;පිච්චෙනවා;burn;I
pálit;පුච්චනවා;burn;T
pálit;පුලුස්සනවා;burn;T

palivo;ඉන්ධන;fuel;n.
palivo;ඉඳන;fuel;n.
palivo: globální cena za palivo se snižuje;ඉන්ධන: ලෝක ඉන්ධන පහළ වෙනවා;fuel: global fuel price comes down;col.
pálivý;කුළුබඩු යෙදූ;spicy;adj.
pálivý;සැර;strong (like pepper etc.);adj.
pálivý, pálivá, pálivé (paprika atd.);කුළුබඩු යෙදූ;hot (chilli etc.);adj.
pálivý: Přestože jsou tyto papričky malé, jsou pálivé.;සැරයි: මේ මිරිස් පොඩිය උනත් සැරයි.;hot (spicy): Although these chillies are small they are hot.
pálka;පිත්ත;bat;sg.
pálky;පිති;bats;pl.
palma;අල්ල;palm;sg.
palma;තාල වර්ග;palm;sg.
palmové listy: Nashromáždil palmové listy spadané pod stromem a psal texty.;තල්කොළ: ගස් යට වැටී තිබුණ තල්කොළ අවුලාගෙනවුත් පොත් ලිවෙය.;palmyrah: Having gathered the palmyrah leaves that were fallen under the tree he wrote the texts.;p.s. writ.
palmový list;තාල අත්ත;palm leave;sg.
památeční darování (náboženské);අනුස්මරණ පූජා පැවැත්වීම;commemorative offering (religious);n.
památka (archeol.);ස්මාරකය;monument;sg.
památkou;ස්මෘතියෙන්;remembrance, by;n. instr.
pamatování (schopnost);ධාරණශක්තිය;retentiveness;n.
pamatování si předchozích životů (jedna z šesti hlavních magických schoností v Buddhismu);පුබ්බේ නිවාසානුසති;remembering past lives (one of the six main Buddhist magical powers);n. Bh. P. pubbe nivasanu sati
pamatování si předchozích životů (jedna z šesti hlavních magických schoností v Buddhismu);පුබ්බේ නිවාසානු ඥනය;remembering past lives (one of the six main Buddhist magical powers);n. Bh. P. pubbe nivasanusati
pamatovat si;මතක තියෙනවා;remember;I
pamatovat si;මතක් කරනවා;remember;T
pamatovat si;මතක් කරනවා;remember;T
pamatovat si;මතක් වෙනවා;remember;I
pamatovat si;සිහිපත් කරනවා;remember;T
pamatovat si (někoho);මතක් කරනවා;remember (sb)
pamatuj si!;මතක තියාගන්න!;remember!
pamatuji si: Dnes si na to pamatuji přesně jako by to bylo včera.;මතකයි: මට හරියටම අද ඊයේ වගේ මතකයි.;remember: Today I remember it exactly like if it was yesterday.;writ.
pamatuji si: Nepamatuji si ten verš.;මතක: ඒ ශ්ලෝකය මට මතක නෑ.;remember: I do not remember that verse.;col.
paměť;මතකය;memory;sg.
paměť;සිහිය;memory;sg.
paměť (schopnost);ධාරණශක්තිය;memory power;n.
paměť věcí z dětství;ස්මෘර්ති;memory from childhood;n.
paměť: Ona má dobrou paměť.;මතකය: ඇයට හොඳ මතකයක් තියෙනවා.;memory: She has a good memory.;col.
paměť: Vezmi si prášek na paměť!;මතක: මතක පෙත්තක් බොන්න!;memory: Take a memory medicine!;jk.
pán;මහත්තයා;gentleman;sg.
pán;ස්වාමිනි;lord;resp. sg.
pán;හමුදුරුවො;lord;bh. resp. sg.
pán;හිමි;lord;bh. resp. sg.
pán;හිමිය;lord;n.
pán;මහත්තයා;sir;sg.
pán;සර්;sir;E. sg.
pán (o mnichovi, králi apod.);වහන්සේ;lord (about monk, king and so);sg.
pán (o mnichovi, soudci apod.);හාමුදුරුවො;lord (about monk, judge and so);sg.
pán (označení pro mnicha);හාමුදුරුවො;lord (about monk);sg.
pan (používá se za jménem);හිමි;lord (used after name);col. mn. sg.
pan (používá se za jménem);හිමියා;lord (used after name);sg.
pán (za jménem);මහතා;man (follows name)
pán nesmírného soucitu (Buddhův epitet);මහාකාරුණිකයන් වහන්සේ;lord of immense compassion (epithet of the Buddha);n.
pan učitel;සර්;sir, male teacher;sg.
pán, nějaký;ඊශ්වර කෙනෙක්;lord, an;n.
pán: Dnes je ten pán určitě doma.;මහත්තයා: අද මහත්තයා ඇත්තෙ ගෙදර.;gentleman: Today the gentleman must be at home.
pán: Dr. Smith;මහත්තයා: ආචාර්ය ස්මිත් මහත්තයා;Dr: Dr. Smith
pán: někdo (pán) jako on "on - jako - 'nějaký muž'";මහත්තයා. එයා වගේ මහත්තයෙක්;gentleman: a gentleman like him "he - like - a man"
panák whisky;විස්කි අඩිය;shot of whisky;sg.
pane: Pane chcete cukr nebo rýži?;ද: මහත්තයාට ඔන සිනි ද හාල් ද?;sir: Sir, do you want sugar or rice?
panelák;ගොඩනැගිලි සනකීර්න;block of flats;sg.
panelový dům;ගොඩනැගිලි සනකීර්න;block of flats;sg.
panenka (na hraní);බෝනික්කා;doll;sg.
panenská blána;කුමරිවිඡදය;hymen;n. nep.
panenská blána;පටලය;hymen;n.
panenská blána;පනිවත;hymen;n. writ.
panenská blána;පෙට්ටිය;hymen;n. nep.
pánev;උකුළු ප්‍රදේශය;pelvis;n. anat.
pánev;වස්ති දේශය;pelvis;n. anat.
pánev;ශ්‍රෝණිය;pelvis;n. anat.
pánev;සාස් පාන්;saucepan;n.
paní;මහත්මිය;missis;sg.
paní (postarší);මහිලා;female (elder);f.
páni a dámy;හාමි හා මිනිවරු;gentlemen and ladies;writ.
panna;කන්‍යාව;virgin;n. f.
panna;කන්‍යාව;virgin;n.
panna;කන්‍යා;Virgo;hor.
panorama;පරිදර්ශනය;panorama;n.
pánové;හාමි;gentlemen;pl. writ.
pánové;මහත්තුරු;men;pl.
pánové;මහත්තෙලා;men;pl.
pánovi;මහත්තයාට;to sir
pantofel;සෙරෙප්පුව;slipper;sg.
pantofle;සෙරෙප්පු;slippers;pl.
pánvička;තාච්චුව;pan;sg.
pánvička;සාස් පාන්;pan;sg.
pánvička;සාස් පාන්;saucepan;n.
pánvička ledvinná;උකුළු ප්‍රදේශය;pelvis;n. anat.
pánvička ledvinná;වස්ති දේශය;pelvis;n. anat.
pánvička ledvinná;ශ්‍රෝණිය;pelvis;n. anat.
pánvičky na smažení;තාච්ච;frying pans;pl.
papája;ගස්ලබු;papaw;n.
papája;පැපොල්;papaw;n.
papal: Už jsi se napapal (rýže)? (řečeno dvouletým atd. dětem);කාවද: කුක්කු කාවද?;eat: Have you finished your meal (rice)? (told to 2 years old etc. young children);col. Baby talk
Papañčasúdaní, text v jazyce Páli ("sekač jevů");පපඤ්ච සූදනිය;Papancasudani, a Pali text ("cutter of phenomena");n. Bh. P. Papancasudani
papaya strom;පැපොල් බට;papaya tree;n.
papež;පාප් වහන්සේ;pope;sg.
papír;කඩදාසිය;paper;sg.
papír;කොළය;paper;col. sg.
papíry;කොළ;papers;pl.
papoušek;ගිරවා;parrot;sg.
papoušek;ගිරවි;parrot;f. sg.
papoušek: papouší klec;ගිරා: ගිරා කූඩුව;parrot: parrot's cage;sg.
papričky (jistý druh, velice pálivý);කොච්චි;peppers (a certain kind of, very hot);pl.
paprika (velmi pálivá) (jeden);කෙච්ච කරල;chilli - very strong (one of);sg.
papriky (jídlo);මිරිස්;chillies;n.
papriky: Přestože jsou tyto papričky malé, jsou pálivé.;මිරිස්: මේ මිරිස් පොඩිය උනත් සැරයි.;chillies: Although these chillies are small they are hot.
paprsek;කිරණ;ray;n.
paprsky (slunce atd.);කිරන;rays (of sun etc.);pl.

paprsky barev;රස්මිය;rays of colors;pl.
pár;දෙපල;couple;n.
pár;යුවලට;couple;n. acc.
pár;යුග;pair;adj.
pár (dva);කුට්ටම;pair (two of);nanim.
pár (dva);ජෝඩුව;pair (two of);nanim.
pár (dvě);ජොඩුවක්;pair
pár bot;සපත්තු කුට්ටම;pair of shoes;sg.
pár bot;සපත්තු ජෝඩුව;pair of shoes;sg.
pár pantoflí;සෙරෙප්පු ජෝඩුව;pair of slipers;sg.
pár pantoflí;පාවහන් යුගල;pair of slippers;mn. n.
pár pantoflí;සෙරෙප්පු කුට්ටම;pair of slippers;sg.
pár ponožek;මේස් කුට්ටම;pair of socks;sg.
pár ponožek;මේස් ජෝඩුව;pair of socks;sg.
pára;පාස්ප;steam;sg.
pára;වාෂ්පය;steam;n.
pára;හුමාලෙ;steam;sg.
pára;වාෂ්පය;vapour;n.
paragrafu, také v tom;ඒදයෙත්;paragraph, also in that;adv.
paralýza;අඝාතය;paralysis;n.
páramí (dokonalosti, potřeba pro osvícení);පාරමිතා;parami (perfections, needed for enlightenment);pl. P. parami
parcela;ඉඩම;allotment;sg.
Pardžan, bůh deště;පර්ජන්;Parjan, god of rain;name
párek (jídlo);ලිංගුස්;sausage;sg.
parinibbána (konečné osvícení při smrti osvíceného člověka);පරිනිර්වානය;parinibbana (final enlightenment at death of an enlightened person);n.
Parinibbána (Nibbána bez pozůstatku, dosažena při smrti);අනුපදිසෙස (අන්+උපදි+සෙස);Parinibbana (Nibbana without residue, attained at the death);n. Bh. P. anupadisesa
Parinibbány, doba dosažení;පිරිනිවන් පානි වෙලාව;Parinibbana, the time of attaining;n.
park;උද්‍යානය;park;sg.
park;උයන;park;sg.
park;පිට්ටනිය;park;sg.
park: do Kolomba 5, ulice Parku;උද්‍යාන: කොළඹ පහේ උද්‍යාන පාරට;park: to Colombo 5, Park road
parkování;නතර කිරීම;parking;n.
parlament;පාර්ලිමේන්තුව;parliament;sg.
paroh;ඇතිටුව;antler;n.
párová slova;යුගල පද;couple words;pl.
párování;අනුයෝග;coupling;n.
partner m. sg.;සහකරු;partner
partneři;හවුල් කරුවන්;partners;pl.
partnerka f. sg.;සහකාරිය;partner
párty;සාදය;party (fiesta);sg.
pas;ගමන් බලපත්;passport;n.
pas;පාස්පෝට් එක;passport;E. sg.
pás;ඉන;waist;sg.
pas (těla);ඉහ;loins;sg.
pas (těla);ඉහටිය;loins;sg.
pas (těla);ඉහ;waist;sg.
pas (těla);ඉහටිය;waist;sg.
pas (těla);ඉන;waist;sg.
pas: visící z pasu (o meči);ඉනේ: ඉනේ එල්ලාගෙන;waist: hanging from the vaist (about sword)
pasáci;එන්දරන්;shepherds;pl.
pasák krav;ගෝපල්ලා;cowboy;sg.
pasák: Pasák krmil krávy trávou.;ගොපල්ලා: ගොපල්ලා ගොනුන්ට තණකොළ කැවවෙය.;cowboy: Cowboy has fed the bulls with grass.;writ.
pasažér;මගියා;passenger;sg.
pasažér;මහියා;passenger;sg.
pásek;ඉන පටිය;belt;n.
pásek;ඉන පටිය;belt;sg. writ.
pásek;පටිය;belt;sg.
pásek: protože se ten pásek rozbil;ඉන පටිය: ඉන පටිය කැඩුන බැවින්;belt: because the belt got broken;writ.
pasivní;අකර්මණ්‍ය;passive;adj.
pasivní;අක්‍රිය;passive;adj.
pasivní stav;අකර්මණ්‍ය තත්ත්වය;passive state;n.
páskům;පටිවලට;belts, for the;pl. acc.
pásky;පටි;belts;pl.
pásmo;කලාපය;zone;sg.
pasová kontrola (nápis na letišti);ගමන් බලපත්‍ර කටයුතු;passport control (sign at airport)
pasovat (k čemu);ගැලපෙනවා;fit;I
pasovat (k čemu);ගැලපෙනවා;suit;I
pasovat: ne nejmoudřejší věc;හුරු නෑ: නුවණට හුරු නෑ;suit: not the wisest thing
past;උගුල;trap;sg.
past;උපාය;trap;sg.
pastva;තණබිම;pasturage;n.
pata;විලඹ;heel;sg.
pata;අඩිය;sole;n.
pátek "Venušin den";සිකුරාදා;Friday "Venus day"
patent;ස්වාධිකාරය;patent;n.
patent ("patentový certifikát");පෙටන්ට් බලපත්‍රය;patent ("patent certificate");n. E. patent
páteř;පිට්කොන්ද;backbone;n.
páteř;කොන්ද;spine;sg.
páteř;කොදු ඇට;spine;col. sg.
páteř;කෝන්ද;spine;sg.
Pátimokkha, seznam hlavních pravidel mnichů;ප්‍රාතිමෝක්ෂය;Patimokkha, list of monks' main rules;n. P. patimokkha
patnáct;පහළොව;fifteen;num. writ.
patnáct;පහළොහ;fifteen
patnáct-;පහළොස්-;fifteen-
patnáct: každých patnáct minut;-ට: විනාඩි පහලොහෙන් පහලොහට;fifteen: every fifteen minutes
pátrání;පර්යේශනය;investigation;n. P. pariyesana
patří;සතුව;belongs;prep.
patří: Tento problém patří filosofii.;අයිති වන්නේ: මෙම ගැටලුව අයිති වන්නේ දර්ශනයටයි.;pertains: This problem pertains to philosophy.;writ.
patriarchální;පිතෘ මූලික;patriarchal;n.
patřící (komu);සතු;belonging to;adj.
patřící k;-ලත්;pertaining to;suff.
patřící k;අයත්;pertaining to;prep. writ.
patřící k;අරක්ගත්;pertaining to;prep. ow.
patřící k;ද්‍රව;pertaining to;prep. writ.
patřící k: bohové patřící k tomu klášteru mnišek;අරක්ගත්: මෙහෙණවරට අරක්ගත් දේවතාවෝ;pertaining: gods pertaining to the nunnery;ow.
patriotismus;දේශානුරාගය;patriotism;n.
patřit;අයත්;belong;nanim. writ.
patřit se;යුතුව තිබෙනවා;behove;I
patro;ගෙයි බිම;floor (level in big house);sg.
patrové souhlásky (výslovnost dotykem stran horní čelisti kraji horní strany jazyka, např. č, dž);තාලුජ අක්ෂර;palatal consonants (pronounced touching the palate by sides with edges of the upper side of the tongue, ex. c, j);pl. gram. P. taluja
patrový dům;තට්ටුගේ;upstair house;col. sg.
Patthána, kniha Abhidhammy;පට්ඨාන;Patthana, book of Abhidhamma;n. Bh. P. patthana
Pattini, zbožštělá žena;පත්තිනි;Pattini, deified woman;name
paty;විලුම්;heels;pl.
paty;විලුඹවාල්;heels;pl.
pátý;පස්වෙනි;fifth;adj.
pátý;පස්වෙනියා;fifth one;n.
pátý pád českého jazyka, oslovujeme voláme;ඇල. (ඇලපන විභක්තිය);vocative

case;n. gram.
pauza;විරාමය;pause;sg.
páv;මොනරා;peacock;sg.
páv;මොනරා;peacock;sg.
pavilón (dočasný);මණ්ඩපය;pavilion (temporary);n.
pavouci;මකුලුවෝ;spiders;pl.
pavouk;මකුලුවා;spider;sg.
paže;බාහුව;arm;sg.
pec;ළිප;hearth;n.
pec.;උදුන;hearth;n. nep.
péče;අනුග්‍රහය;care (for sb.);n.
péče o návštěvníka;ආගන්තුක සත්කාරකම්;visitor treatment;n.
pečeť;මුද්‍රාව;seal;n.
pečeť proroků (epitet Mohameda);වක්තෘත්වයේ මුද්‍රාවලය;seal of prophets (epithet of Mohammad);n.
pečetě;මුද්‍ර;seals;pl.
péci;පුලුස්සනවා;bake;T
péci;පුළුස්සනවා;bake;T
pečivo;පිටිකෑම;pastry;n.
pečivo (jemné či lístkové);කැවිලි;pastry;pl.
pečlivý;අතිශයින් නිවැරදි වූ;meticulous;adj.
pečlivý;සූක්ෂ්මාවධායී;meticulous;adj.
pečovat;කන්දෙනවා;heed;T
péct;පුලුස්සනවා;bake;T
pedagogika;අධ්‍යාපන මනෝවිද්‍යාව;education psychology;n.
pedagogika;අධ්‍යාපන මනෝවිද්‍යාව;pedagogy;n.
pedofilie;බාල පක්ෂාදුෂණය;paedophilia;n.
pekař;පාන් පුලුස්සන්නා;baker;sg.
pekařství;බේකරිය;bakery;n.
pekla, odsouzení do (na vždy) ("pekelné utrpení, navždy");අපාදුක (සදහටම වූ);perdition (forever) ("hell suffering, forever");n.
peklo;අපාය;hell;sg.
pěkná holka;කෙල්ල: ලස්සන කෙල්ල;pretty girl;col. sg.
pěkná holka;ලස්සන කෙල්ල;pretty girl;col. sg.
pěkný;යස;fine;adj.
pěkný;ලස්සනයි;pretty;adj.
pelášil;පලා;run away;p.p. col.
pelikula (blána);හැව;pellicle;n.
pelyněk;කොහොඹ;wormwood;n.
pemanentní;අක්ෂය;pemanent;adj.
pěna;පෙණ;foam;n.
pěna;පෙන;foam;n.
pěna;පෙන;foam;n.
penalizovat;දඬුවත් කරනවා;penalise;n.
peněženka;පසුම්බිය;wallet;sg.
peněžní poukázka;මනි ඕඩර්;money order;sg.
peněžní poukázka;මුදල් ඇනවුම්කුව;money order;sg.
peněžní poukázka;මුදල් ඇනවුම;money order;sg.
peněžní poukázky;මනි ඕඩර්;money orders;pl.
penis;පිරිමි ඇහැ;penis;n.
penis;පුරුෂ ලිංගය;penis;sg.
penis;ලිංගය;penis;n.
penisem;කුංආකාරයකින්;penis, by;n. instr. obsc.
pěnit;උතුරනවා;froth;T
pěnit se;පෙන දමනවා;foaming, be;I
pěnit se;පෙන නගිනවා;foaming, be;I
peníze;මුදල්;money;col. pl.
peníze;මුදල් හදල්;money;pl.
peníze;සල්ලි;money;pl.
peníze "peníze - udělávky";මුදල් හදල්;money "money - makings";pl.
peníze k dispozici (peníze v rukách);අත මිටත් සරැයි;money in the hands
peníze: braní peněz odkud je jen možné (mít finanční potíže);මුදල්: එහෙ මෙහෙ රොල්ලද ගෙන;money: taking money from here and there (having financial difficulties);col.
peníze: Může dát peníze.;සල්ලි: සල්ලි දුන්න හැකි.;money: Can give money.
peníze: Nech si těchto pár peněz pro sebe.;සල්ලි: මේ සල්ලි ටිකක් තියාගන්න.;money: Keep this little amount of money for yourself.
peníze: Nejsou peníze na nákup lístku.;සල්ලි: ටිකට් එක ගන්ඩ සල්ලි නෑ.;money: There is no money to buy the ticket.
peníze: Nemám peníze. "Já bez peněz";සල්ලි: මම සල්ලි නැති;money: I have no money. "I - without - money."
peníze: zaplacením pokuty;මුදල්: දඩ මුදලක ගෙවල;money: paying a fine
pěnou, namazat;පෙන දානවා;foam, apply;T
penzion;බෝඩිම;boarding house;E. sg.
penziony;බෝඩිං;boarding houses;E. pl.
pepř;ගම්මිරිස්;pepper;n.
pepř černý;ගම්මිරිස්;black pepper;n.
pera;පෑන්;pens;E. pl.
Peradenie (město);පේරාදෙණිය;Peradeniya (town)
perfektně;නිර්මලව;perfectly;adv.
perfektně;හරිහැටි;perfectly;adv.
perfektní;තත්වූ;perfect;n.
peří;පිහාටු;feathers;pl.
perianální (stěna skládající se z osmi kostí lebeční strany);පරිගුදය;perianal (wall consisting of eight bones of side of skull);n. anat.
periodická tabulka;ආවර්ධිතා වගුල;periodic table;n.
permanentní;ස්ථිර;permanent;adj.
pero;පට්ටිය;pen;n. nep.
pero;පන්හිඳ;pen;n. ow.
pero;පෑන;pen;n.
pero;පෑන;pen;E. sg.
pero;ලේඛනිය;pen;n. writ.
pero;හංසඵනුව;pen;n. ow.
pero;පන්හිඳ;stylus (pen);n. ow.
pero (ptačí) "křídla tyčinka";පිහාටු කුරක්;Feather "wing's stick";sg.
pero také: Dejte mi také pero.;පෑන්කුත්: මට පෑනකුත් දෙන්න;also a pen: Give me a pen too.
pero: Na stole je pero.;පෑනක්: මේසය උඩ පෑනක් තියෙනවා.;pen: There is a pen on the table.;col.
perspektiva;ඇසට පෙනෙන දර්ශනය;perpective;n.
pes;බල්ලා;dog;sg.
pes;බල්ලෙක්;dog;ndef. sg.
pes: Pes který štěká, nekouše.;බල්ලා: බුරන බල්ලො හපාකන්නෙ නෑ.;dog: Barking dogs do not bite.;prov.
pes: psí bouda;බලු: බලු කූඩුව;dog: dog's kennel;sg.
pes: psí bouda;බලු: බලු කොටුව;dog: dog's kennel;sg.
pes: psí srst;බලු: බලු මයිල;dog: dog's fur;n.
pesimistický;අසුභවාදී;pessimistic;adj.
pěšky;පයින්;on foot;adv.
pěstoval;වැව්වා;grew;p.s.
pěstování;වැවිලි;cultivations;pl.
pěstování rýže;වී වගාව;paddy plantation/cultivation;sg.
pěstování rýže, nahromadit rýžové klasy na hromadu (šestá fáze pěstování rýže na Srí Lance);ගොඩ ගහනවා;rice growing, pile up the rice ears on a pile (sixth stage of growing rice in Sri Lanka);T
pěstování rýže, orba (traktorem) (první fáze pěstování rýže na Srí Lance);හානවා (ට්රක්ටර් එකෙන්);rice growing, ploughing (with a tractor) (first stage of growing rice in Sri Lanka);T
pěstování rýže, sázet rýži (čtvrtá fáze pěstování rýže na Srí Lance);ඉන්දනවා;rice growing, plant rice (fourth stage of growing rice in Sri Lanka);T
pěstování rýže, sekat rýžové klasy (pátá fáze pěstování rýže na Srí Lance);ගොයම් කපනවා;rice growing, cutting the rice ears (fifth stage of growing rice in Sri Lanka);T
pěstování rýže, sýt rýži (třetí fáze pěstování rýže na Srí Lance);වී ඉහිනවා;rice growing, scatter rice (third stage of growing rice in Sri Lanka);T
pěstování rýže, sýt rýži (třetí fáze pěstování rýže na Srí Lance);වී වපුරනවා;rice growing, scatter rice (third stage of growing rice in Sri Lanka);T
pěstování rýže, užití hnojiva (druhá fáze pěstování rýže na Srí Lance);පොර ගහනවා;rice growing, applying fertilizer (second stage of growing rice in Sri

Lanka);T
pěstování rýže, vysemenit rýžové klasy (sedmá fáze pěstování rýže na Srí Lance);පාගනවා (මැෂින් එකෙන්);rice growing, unseed the rice ears (seventh stage o growing rice in Sri Lanka);T
pěstovat;ගොවිතැන් කරනවා;cultivate;T
pěstovat;වගා කරනවා;cultivate;T
pěstovat;වවනවා;grow;T
pěstovat: Začal tam pěstovat gumu.;වවනවා: එයා ඒකෙ රබර් වවන්න පටන් අරගෙන.;grow: He has started to grow rubber there.
pět;පස්දෙනෙක්;five;anim.
pět;පහ;five
pět nadlidských schopností;පඤ්ඤාභිඤ්ඤ;five superhuman powers;n. Bh. P. pancabhinna
pět pilířů (islámu);පඤ්ච ස්තම්භය;five pillar (of Islam);n.
pět překážek (v meditaci);පඤ්චනීවරණ;five hindrances (in meditation);n. Bh. P. pancanivarana
pět set;පන්සිය;five hundred
pět smyslů;පස් ඉන්ද්‍රන්;five senses;n. P. pancindriya
pět smyslů "obětí pole";ගොදුරු ගොචරය;five senses "prey - field";bh. idi.
pět tisíc;පන්දාහ;five thousand
pět věcí (pravidel, jako např. ty, které navrhnul ct. Devadatta);පඤ්ච වරය;five things (rules, such as those given by ven. Devadatta);n.
pěti mnichům;හාමුදුරුවරු පස් නමට;to the five monks
pěti: od pěti let;පහෙ: අවුරුදු පහෙ ඉඳලා;five: from the age of five
pětičlená hypotéza;පඤ්ච ප්‍රකාර වූ න්‍යාය;five-fold hypothesis;n.
pětičlená metoda teorie;පඤ්ච වග්ගී න්‍යාය ක්‍රමය;fivefold theory method;n.
pětičlenná chuť (nebo kvalita);පස්වූ රසය;five-fold taste (or quality);n.
pětiny: dvě pětiny;-එන්: පහෙන් දකක්;fifth: two fifths
petrolej;බූම්තෙල්;kerosene oil;n.
petrolej;භූමි තෙල්;kerosene oil;n.
petrolej;ලාම්පු තෙල්;kerosene oil;n.
pětset;පන් සීයෙය;five hundred
pevně;දැඩි ලෙස;firmly;adv. writ.
pevný;ඝන;solid;adj.
pevný disk (hárdisk);හාර්ඩ්ඩිස්ක්;harddisk;col. pc.
pevný sloup ustanoven až do půlky v zemi;ඉන්දකිලය;firm post fixed up to half in the ground;n.
piáno;පියනො එක;piano;E. sg.
piáno;පියානොව;piano;E. sg.
píča;හුත්ත;cunt;sg. vulg.
píča (vagína);කිමිබික;pussy (vagina);n. obsc.
píča (ženské pohlaví);ඇටේ විච්චි;pussy (women's sexual organ);n. obsc.
píča (ženské pohlaví);උත්ත;pussy (women's sexual organ);n. obsc.
píča (ženské pohlaví);විවව්;pussy (women's sexual organ);n. obsc.
píča: která píča, to teda nevim (při odření nohy);හුත්ත: මොන හුත්තද මන් දන්නේ (කකුල හැප්පෙන කොට);cunt: Which cunt, I don't know (when a leg gets bruised);obsc.
píchání (propichování);ඇනීනි;prick;n.
píchánim;ඇන;stinging
píchat;ගහනවා;prick;T
píchat;ඇනෙනවා;strike;T
pij!;බීපිය!;drink!;unpl. sg.
pijan;බේබද්දා;drunkard;sg
pijavice;කුඩෙල්ලා;leech;pl.
pijavice;කුඩෙල්ලෝ;leeches;sg.
pije, on;බොයි;drinks, he;writ.
pijí: Motýli pijí květinový nektar.;බොනී: සමනලයෝ මල් පැණි බොනී.;drink: Butterflies drink the flower-honey.;writ.
pijme;බොමු;let's drink
pijte!;බීපියව්!;drink!;unpl. pl.
pil;බීලා;have drought;p.p.
pil (pití);බව්වා;drank (a drink);p.s.
pil nečekaně;බීපි;drank unexpectedly
pil: Nejdřív dopijme ten čaj.;බීලා: අපි තේ බීලා ඉමමු.;drank: Let's first finish drinking the tea.
pil: Šli jsme do obchodu a pili čaj.;බිව්වා: අපි කඩේට ගිහිං තේ බිව්වා.;drank: We went to the shop and drank the tea.
pila;කරපතක්;saw;n.
pila;කරවතක්;saw;n.
pila;කියත;saw;sg.
pila (na dřevo);කියත;saw (for wood);sg.
pilíř;ස්තම්භය;pillar;n.
pilně "bez-zastavení";නොනැවතී;ardently "without stopping";adv.
pilnost;අප්‍රමාදී භාවය;diligent attitude;n.
pilnost;බලවත් උනන්දුව;diligent attitude;n.
pilný;උනන්දුව;ardent;adj.
pilulka;පෙත්ත;pill;sg.
pilulky;පෙති;pills;pl.
pinzeta;අඩුව;forceps;n.
pinzeta;කුඩා අඩුව;forceps;n.
pinzeta;ඩැගි අඩුව;forceps;n.
pinzeta;සංදංශය;forceps;n.
pinzeta;කටර් එක;tweezers;n.
pinzeta;කුඩා අඩුව;tweezers;n.
pinzeta;ඩැගි අඩුව;tweezers;n.
pípat;නාද කරනවා;beep;T
pirit (recitace): Jako (i) v jiných dnech jsem vstal, recitoval Pirit (promluvy v Pali) a meditoval.;පිරිත්: මම අනික් දවස්වල මෙන්ම නැගිට, පිරිත් කියා, භාවනා කළෙමි.;pirit (chanting): I, like in other days, got up, chanted pirit (preachings in Pali) (and) meditated.;p.s. writ.
pirivena (Buddhistická škola pro mnichy);පිරුවන්;pirivena (Buddhist school for monks);n.
pirivena: V té piriveně je padesát mnichů.;පිරිවෙන: ඒ පිරිවෙනේ හාමුදුරුවරු පනස් නමක් වැඩ කරනවා.;pirivena: There are fifty monks in that pirivena.
písař;යතුරු ලියන්නා;typist;sg.
písaři (na klávesnici);අකුරු අමුණන්;type-setters (writers);pl.
píše: Úředník píše psaní.;ලියයි: ලේඛකයා පොත් ලියයි.;writes: Officer is writing texts.;writ.
písečná oblast;වැලි තලාවක්;sandy ground;n.
písečná poušť;වැලිකතර (වැලි+කතර);sandy desert;n.
písek;වැලි;sand;n. uc.
písek (o místě);දියනිය;sandy ground;n.
písek: Malé děti si hrají s pískem.;වැලි කෙලියේ: බාල ළමයි වැලි කෙලියේ යෙදී සිටිති.;sand: Small children play with sand.;writ.
písemné svědectví;ද්‍රව්‍යන්වල ශේෂයන්;deposition;n.
písemnost;සාක්ෂරතාවය;literacy;n.
píseň;ගීතය;song;sg.
píseň;සිංදුව;song;sg.
pískat (na píšťalu);පිඹිනවා;blow (a whistle);T
písmen, uspořádání;අක්ෂර වින්‍යාසය;letter formation;n.
písmena;අකුරු (from අක්ෂර);letters;pl.
písmeno (abecedy);අක්ෂර;letter (of alphabet);n.
písmo;අකුරු;script;n.
písnička;ගීතය;song;sg.
píšťala;නලාව;whistle;sg.
pistole;පිස්තෝලෙ;pistol;col. sg.
pít;පානය කරනවා;drink;T
pít;පානය කරනවා;drink;mn. T
pít;බොනවා;drink;T
pít;බොන්ඩ;drink;T
pít (být pijící);බොමින් ඉන්නවා;be drinking
pít alkohol;මත්පැන් පාවිච්චි කරනවා;drink alcohol;writ.
pít alkohol;සුරාපානය කරනවා;drink alcohol;T
Pít čaj.;තේ බොනවා.;Drink tea.
pít krev;ලෑ උරා බොනවා;suck the blood;T
pít: Co si dáte k pití? "Co pít?";බොනවා: මොනව ද බොන්න?;drink: What would you like to drink?
pít: Jaktože piješ?;බොනවා: මොක ද බොන්න?;drink: Why are you drinking (alcohol)?

pít: Vezmi si prášek na paměť!;බොනවා: මතක පෙත්තක් බොන්න!;take: Take a memory medicine!;jk.
pití;පානය;drink;n.
pití;බීම;drink;sg.
pití;පෙවිල්ල;drinking;n.
pití;බීම;drinking;n.
pití;ගිලන් පස;drinks;pl. mn.
pití (nápoj);පානය;drink;n.
pití (nápoj);යුසු;drink;n.
pitím zmizel (nápoj);-ගෙන: බීගෙන බීගෙන ගියා;by drinking it dissappeared
pitý;බීපු;drunken;adj. (od "pít")
pivo;බීර්;beer;E. n.
pláč;වැලපීම;weeping;n. writ.
pláč: pláč nevede k činnosti;හැඬීමෙන්: හැඬීමෙන් කම් නැත;crying: by crying nothing can be done;ow.
plak;පලකය;plaque;n.
plakali (oni);වැලපුනාහු;cried (they);pl.
plakat;අන්ධනවා;cry;v.
plakat;ඇහෙන් කඳුලු එනවා;tear;I
plakat;ඇහෙන් කඳුලු ගලනවා;tear;I
plakat;ඇහෙන් කඳුලු වැටෙනවා;tear;I
plakat;අන්ධනවා;weep;writ. v.
plakat (být plakající);අන්ධමින් ඉන්නවා;be weeping
plakáty: vylepování plakátů zakázáno;දැන්වීම්: දැන්වීම් ඇලවීම තහනම්;posters: posters sticking prohibited;writ.
plamen;ගිනි දැල්ල;flame;sg.
plamen;දැල්ල;flame;sg.
plamínků, několik;ගිනිදළු කිහිපයක්;flames, a few;pl.
plán;කාර්‍ය;plan;n.
plán;කාල;plan;n. nep.
plán;වැඩ සටහන;plan;n.
plán;සැලසුම;plan;sg.
plán;සැලැස්ම;plan;n.
plán;සැලැස්ම;plan;n.
plán;සැළසුම;plan;sg.
plán;කාලසටහන;schedule;sg.
plán (časový);වට්ටෝරුව;schedule;n.
plán cesty;යන්න විධිය;plan of the journy;n.
plán města;නගර සැලැස්ම;city plan;n.
plán, časový;වැඩ සටහන;schedule;n.
plán: Bylo možné činit povinnosti (zmíněné v) plánu.;කාල සටහන: කාල සටහනට අනුව කටයුතු සිදු කළ හැකි විය.;plan: It was possible to do the duties in the plan.;writ.
plané neštovice;පැපොල්;chickenpox;n.
planeta;ග්‍රහතාරකාව;planet;n.
planety;ග්‍රහ ලෝක;planets;pl.
planina;තැන්න;plain;n.
planina;තැනිබිම;plain;n.
plaňka;ලැල්ල;plank;n.
plankton;ජලවාංග;krill;n.
plankton;ජලැන්ක්ටන්;krill;n. E. plankton
plankton;ජලවාංග;plankton;n.
plankton;ජලැන්ක්ටන්;plankton;n. E. plankton
plánovaný čas;නියමිත කාලය;shedule time;n.
plánovat;ප්‍රස්තාර කරනවා;plan;n.
plánovat;සලසනවා;plan;T
plánovat;සැලසුම් කරනවා;plan;T
plantáž;තලනය;plantation;n.
plášť;ලෝගුව;cloak;n.
plášť;ලෝගුව;cloak;sg.
plášť: oblékl si plášť a ..;ලෝගු: ලෝගු ඇඳගෙන;cloak: having put on the cloak;writ.
pláštěnka;ඉට්රැද්ද;macintosh;n.
pláštěnka;වැහි කබාය;raincoat;sg.
pláštěnka "prši plášť";වර්ෂා කෝට් එක;raincoat;sg.
plaster;මැටි;vápno;n.
plastová voda;බෝතල් කරපු වතුර;bottled water;n.
plat;පඩිය;salary;sg.
plat;වේතනය;salary;n.
plat;වේතනය;wage;n.
plat (peníze) nep. sg.;වැටුප;salary
plat: dostáváme plat zaměstnáním;වේතනාව: අපි රැකියාවක් කර වේතනාවක් ලබමු;salary: we get a salary by being employed;writ.
platit;ගෙවනවා;pay;T
platit: Mohu platit kartou?;ගෙවනවා: කාර්ඩ එකෙං ගෙවන්න හැකි ද?;pay: Can I pay by card?
platit: zaplatit v hotovosti;ගෙවනවා: සල්ලිවලින් ගෙවනවා;pay: pay in cash
platnost;වලංගුතාව;validity;n.
platnost;ස්ථිරත්වය;validity;n.
platný;එත්තු ගතයුතු;valid;adj. nep.
platný;වලංගු;valid;adj.
platný;සප්‍රමාණ;valid;adj. nep.
pláty fenu;ෆෑන් එකේ පැති;plates of fan;pl.
platy: Lidé si žádají vysoké platy.;කුලී: මිනිස්සු හුඟක් කුලී ඉල්ලනවා.;wages: People ask for high wages.
platy: Řekli, že chtějí jít, protože jsou nedostatečné platy.;පඩි: පඩි මදියි කියලා යන්ඩ ඕනෑ කිව්වා.;wages: They said they wanted to go because the wages were not enough.
plavání;පිහිනීම;swimming;n.
plavat;පිනනවා;swim;T
plave (samo od sebe, po vodě);පැරලෙයි;floats;n.
plave: Ryba plave.;පිනයි: මාලුවා පිනයි.;swims: Fish swims.;writ.
plavec: Dovedný plavec pomalu plave ve vodní nádrži.;පිහිනුම් සූරයා: පිහිනුම් සූරයා ජලාශයේ සෙමින් පිනයි.;swimmer: Skilled swimmer swims slowly in the water pool.;writ.
plavecký bazén;පිහිනුමම් තටාකය;swimming pool;sg.
plavecký bazén;පිහිනුම් තටාකය;swimming pool;sg.
plavecký bazén;ස්විම්ං පූල් එක;swimming pool;sg. E.
plavit;පාකරනවා;float;T
plavit se;යාත්‍රා කරනවා;sail;T writ.
plavit se (o lodi);යාත්තරා කරනවා;sail;T
plavou: Ryby plavou ve vodě.;පිනති: මාලුවෝ දියේ පිනති.;swim: Fish are swimming in the water.;writ.
pláž;මුහුදු වෙරළ;beach;n.
pláž;මූදු වෙරළ;beach;n. col.
pláž;වැල්ල;beach;col. sg./pl.
pláž;වෙරළ;beach;n.
pláž;වෙරළ;beach;sg.
pláže;වෙරළවල්;beaches;pl.
plazi;උරග;reptiles;n.
plazi;උරග;reptiles;pl.
plazi;උරගයින්;reptiles;pl. writ.
plazi ("zvířata která třou svým břichem (o zem)");බඩ ගාන සතු;reptiles ("animals that rub their belly (on the ground)");pl.
pláži, na;වෙරළෙහි;beach, on;n. loc.
plazit se "břicho třít";බඩ ගානවා;crawl;T
plechovka;ටින් එක;tin;sg.
plenění;ඇස්ස;weeding;n.
plenit;කොල්ලකනවා;loot;T
plenit a drancovat;කොල්ලකනවා;loot and pillage;T
plenit a drancovat;ලූටනය කරනවා;loot and pillage;T
plešatý;තට්ට;bold;adj.
plést;වියනවා;weave;T
pletená mísa;වට්ටිය;knitted bowl;sg.
pletl;වියලා;weaved;p.p.
plevel;බැද්ද;weed;n.
plevel;පල් පැලෑටි;weeds;n.

plevel: Farmář pracně vykořenil plevel v rýžovém poli.;පල් පැලැටි: ගොවියා කුඹුරේ වල් පැලැටි මහන්සියෙන් උදුරා දැමීමෙය.;weed: Farmer uprooted the weed at the paddy-field industriously.;writ.
plíce;පෙණහෙල්ල;lung;n.
plíce;පෙනහැල්ල;lung;sg.
plíce;පෙනහළු;lungs;pl.
plíce;පෙනහැලි;lungs;pl.
plíseň;පිටිපුස;mildew;n.
plíseň;පුස්;mildew;n.
plíseň roste;පාසි බැඳෙනවා;moss grows
plivanec;කෙල;spittle;sg.
plivanec;කෙළ;spittle;sg.
plivátko;පඩික්කම;spittoon;sg.
plivnout;කෙල ගහනවා;spit;T
plivnul;කෙල ගැහැවිවා;spat;p.s.
plně;සාකල්‍යයෙන්;fully;adv.
plně: Rozhodnutí nemůže být plně přijato.;සාකල්‍යයෙන්: නිගමන සාකල්‍යයෙන් අනුමත කිරීමට නොහැකි.;entirely: Decision cannot be accepted entirely.;writ.
plnění (něčeho);පිරීම;filling;n.
plnit;පිරෙනවා;fill;I
plnit;ඉෂ්ට කරනවා;fulfil;T
plný;පිරුණු;full;adj.
plný;සම්පූර්ණ;full;adj.
plný "naplnil";පිරිලා;full "have filled";p.p.
plný (čeho);යුක්ත;full of;adj.
plný hluku;එකම ගෝසාවයි;full of noise
plný: Láhev je plná čaje.;සම්පූරන: බෝතලය තේවලින් සම්පූර්නයි.;full: The bottle is full of tea.
plný: plný nejvyšších kvalit;යුක්ත: උසස්ම ගුණවලින් යුකතයි;full of: full of the highest qualities;col.
plochý;වාම්;plain;adj.
plochý;සරල;plain;adj.
plochý;සාමාන්‍ය;plain;adj.
plod;ගෙඩිය;fruit;sg.
plod;පිළිය;fruit;n.
plod meditace;භාවනාවෙ ප්‍රතිපළ;fruit of meditation;bh.
plodina;බෝගෙ;crop;sg.
plodina;පෙලය;plant;sg.
plodina;පෙලයක්;plant;ndef. sg.
plodiny;බෝග;crops;pl.
plodit "plod dát";පලදෙනවා;beget "fruit - give";T
plodit (ovoce);ප්‍රසූත කරනවා;bear (fruit);T
plodit: všechno co uděláš, se ti vrátí "tebou udělaná všechna věc plod dá";පලදෙනවා: ඔයා කරන සෑම දෙයක්ම පලදෙනවා;give fruit: whatever you do will get back to you
plodnost;සශ්‍රීකත්වය;fertility;n.
plodnost;සාරත්වය;fertility;n.
plodnost;සශ්‍රීකය;fruitfulness;n.
plodný;සරු;fertile;adj.
plodný;ඵලදායී;fruitful;adj. writ.
plodný;සරු;fruitful;adj.
plodný;සශ්‍රීක;fruitful;adj.
plodný;සාරවත්;fruitful;adj.
plodové lůžko (s dutým útvarem);ද්විරේණුක;diandry;n.
plot;කොටුකොළ;fence;n.
plot;බැම්ම;fence;n.
plot;වැට;fence;n.
plot: Otec zničil starý plot.;වැට: තාත්තා පරණ වැට කඩා දැමේමෙය.;fence: Father destroyed the old fence.;writ.
plotice;දැලියා;roach;sg.
plout;පාවෙනවා;float;I
ploutev;රල;fin;sg.
ploutev ryby;මාලුවාගෙ රල;fin of fish;sg.
pluh;නඟල;plough;n.
pluh;නඟුල;plough;sg.
pluh: orat pluhem;නඟුලෙන් හානවා;plough: plough with plough
pluralismus: je důvodem pluralismu;බහුත්වවාදී: බහුත්වවාදී දර්ශනයකට මුල පුරයි;pluralism: is a reason for pluralism;writ.
plus;දන;plus;n. writ.
plus něco;සමග;plus sth.;adj.
plus: Jedna a jedna jsou dvě.;එකතු වූ විට: එකකට එකක් එකතු වූ විට දෙකක් වේ.;plus: One plus one is two.;writ.
plynout;ගලනවා;flow;T
plynulost;ධාරාව;flow;n.
plýt;හානවා (rather: හානවා);ploughing;writ.
plýtvat časem;වෙලාව නාසති කරනවා;waste time
pneumatika;ටයරය;tyre;n.
pneumatika;ටයර් එක;tyre;E. sg.
pneumatika;ටික;tyre;n.
pneumatika;පට්ටම;tyre;n.
po;අනතුරුව;after;prep. writ.
po;පස්සේ;after;prep.
po;පසුව;after;prep.
po (jednom, dvou, atd.);බැගින්;by (a number);prep. num.
po běhání;දිව;after running;v.
po boku, jít (jako krab, jít po straně);පැත්තෙන් පැත්තට යනවා;hips, go by (like a crab, going by side);T jk.
po cestě;මග නොටදී;on the path
po cestě (během cesty);අතරමග;during the way
po malé přestávce;මඳ විරාමයකට පසුව;after a little break;adv.
po malé přestávce;මඳකට පසු;after a little break;adv.
po malé přestávce;සුළු මොහොතකට පසුව;after a little break;adv.
po mě;මගෙන්: මගෙන් පස්සෙ;me: after me
po přijetí;ලැබුනාට පස්සෙ;after receiving
po té: Po té přijel můj autobus.;යන: ඊට පස්සෙ මං යන බස් එකත් ආවා.;after: After that my bus also came.
po tom;ඉන් පස්සේ;after that;adv.
po tom, co mniši dojí darované jídlo;දානෙන් පස්සේ;after monks finish eating the given meal;col.
po tom: Po té přijel můj autobus.;ඊට පස්සේ: ඊට පස්සෙ මං යන බස් එකත් ආවා.;after that: After that my bus also came.
po tom: Po tom co jsem odešel domů.;ඊට පස්සේ: ඊට පස්සේ ගෙදර ගියා.;after that: After that I went home.
po tomto;මීට පස්සේ;after this
po vykoupání;නා;having taken a bath;p.p. writ.
po- (pozdější);පස්වාත්;post- (later);adj.
po: jedna po druhé (v řadě);බැගින්: එක එකා බැගින්;one by one: one by one (in a row)
po: po mě;පස්සෙ: මට පස්සෙ;after: after me
po: po smrti je zcela zničen (filosofie nihilistů);මතු: මරණින් මතු විනාශයට පත් වෙනවා;after: after death is (completely) destroyed (philosophy of nihilists);col.
po: Po snídani (darované mnichům laiky) jsem si vyčistil zuby a umyl si pusu.;පසුව: උදේ දානයට පසුව මම දත් මැද මුහුණ සේදුවෙමි.;after: In the morning after the offered meal (given to monks by laity) I cleaned my teeth and washed the mouth.;writ.
po: Po vypití toho léku nemoc ustoupila.;පස්සේ: බෙත් බිව්වාට පස්සේ ලෙඩේ සනීප උනා.;after: After drinking the medicine the disease was cured.
po: Starší bratr odešel po obědě?;පස්සේ: දවලට කෑවාට පස්සේ ද අයියා ගියෙ?;after: Did the elder brother leave after (having) lunch?
po: Syn přišel po otci.;පස්සේ: තාත්තාට පස්සේ පුතා ආවා.;after: Son came after the father.
po: za dvě hodiny;-ට: පැය දෙකකට පස්සේ;after: after two hours
po: za dvě hodiny;අනතුරුව: පැය දෙකකට අනතුරුව;after: after two hours
po: za krátkou dobu;ගත වන විට: ටික කලක් ගත වන විට;after: after a short time;writ.
pobláznění;සම්මෝහනය;infatuation;n.
poblíž;අසල;beside;adv.

poblíž;අසල;close;adv.
poblíž;ආසන්න;close;adv.
poblíž;ළඟ පාතක;close by
poblíž;ළඟ;close by;prep.
poblíž;අභියසට;close to;adv.
poblíž;ආශ්‍රිතව;close to;prep.
poblíž;අසල;near;prep.
poblíž;කිට්ටු;near;prep.
poblíž;කෙරෙහි;near;prep.
poblíž;සමීපයෙහි;near;adv.
poblíž;ළඟ;near;prep.
poblíž;කිට්ටුව;near by;prep.
poblíž;කිට්ටුව;near to;prep.
poblíž;ගාවට;near to;adv.
poblíž;අවට;nearby;Adv., prep.
poblíž;අහල;nearby;prep.
poblíž ;ළඟ පාතක;close by
poblíž: Copak nemá ani (jízdní) kolo?;ළඟ: එයා ළඟ බයිසිකලයක්වත් නැද්ද?;near: Doesn't he even have a bicycle?
poblíž: jdu sem poblíž (odpověd na častou otázku "kam jdeš?);ළඟම: මම මේ ළඟම යනවා;nearby: I go nearby (answer to frequent question "where do you go")
poblíž: poblíž terasy Bódhi stromu;සමීපයෙහි: මහබෝමැදි සමීපයෙහි;near: near the terrace of the Bodhi tree;writ.
poblíž: šel blízko k té soše;අසල: රූපය අසලට ගියා;near: went near to the statue
poblíž: tam, kde nejsou;ළඟ: ළඟ පාතක් නැති තැනක්;near: where they are not
poblíž: Žije nedaleko. "on žije blízko";කිට්ටුව: එයා ඉන්නෙ කිට්ටුව;close by: He lives close by. "he lives near"
pobouření;කෑමොරගැසීම;outcry;n.
pobouření;ජනරාවය;outcry;n.
pobřeží;මුදු වැල්ල;coast;n.
pobřeží;වෙරළ;coast;n.
pobřeží;වෙරළබඩ;coast;n.
pobřeží;මුදු වැල්ල;seashore;n.
pobyt na vrcholku (hory);කූටාගාරය;summit-dwelling;n.
pobývající;නිවැසි;dwelling, who is;adj.
pobývající lidé;විසූජනයා;dwelling people;pl. writ.
pobýval;වැඩ වසන සැකැ;dwelled;p.s. ow.
pobýval;වැඩ වසන සැකැ;stayed;p.s. ow.
pobývání;ලැග ගැනීම;dwelling;n. writ.
pobývat;උපවාසය කරනවා;dwell;T
pobývat;පදිංචි සිටිනවා;dwell;T
pobývat;වාසය කරනවා;dwell;T
pobývat;වැජඹෙනවා;dwell;T
pobývat aniž by jedl nebo pil;නොකා නොබී උපවාසය කරනවා;dwell without eating and drinking;T
počasí;ඍතුව;weather;n.
počasí;කාලගුණේ;weather;n.
počasí: dnes je hezky;කාලගුනය: අද කාලගුනය හොඳයි;weather: today is a nice weather
počáteční přednes;මුඛ දේශනාව;initial preaching;n.
počátek;බිහිවීම;beginning;n.
počátek;පුරන;inception;n.
počatý (nastalý);සමාරම්භ වූ;begun;adj. writ.
počatý v lůně;කුසතුළ පිළිසිඳ ගන්න;conceived in womb;n.
pocem!;වරෙන්!;come here!;yng./unpl.
pocem!;වර!;come!;unpl. sg.
počet;ගණන්;number;sg.
počet;සමූහය;number (quantity);n.
počet;පංක්තිය;number of;n.
počet;ගණන;numbers;pl.
počet;ප්‍රමාණය;quantity;n.
počet (dává se za číslo kvůli zdůraznění velkého množství);ගාණ;number (is put after numbers to emphasize big quantity);def. sg.
počet (dává se za číslo kvůli zdůraznění velkého množství);ගාණක්;number (is put after numbers to emphasize big quantity);ndef. sg.
početí;පටිසන්ධි;conception;n. P. patisandhi
početí;ප්‍රතිසන්ධිය;conception;n.
početí;පිළිසිඳ;conception;n.
početný;සාරී ගර්;rich in quantity;adj.
pochopení;අවබෝදය;comprehension;col. sg.
pochopení;අවබෝධය;understanding;sg.
pochopeno, jak bylo;වැටහෙන අයුරින;understood, as;adj.
pochopený;අවබෝධ;comprehended;adj.
pochopil;තේරිලා;understood;p.p.
pochopit;අවබෝධ කොට ගන්නවා;understand;T
pochopit;වැටහෙනවා;understand;I
pochopit "pochopením - brát";වටහාගන්නවා;realize for oneself "realizing - take";T
pochopit a strávit;ධාරනය කරගන්නවා;understand and digest;T
pochopit špatně: Nepochopte mě špatně!;වරදවා තේරුම් ගන්නවා: මාව වරදවා තේරුම් ගන්න එපා!;misunderstand: Do not misunderstand me!;writ.
pochopit: ta teorie musí být pochopena;අවබෝධ කොට ගන්නවා: න්‍යායට අවබෝධ කොට ගත යුතුය;understand: the theory must be understood;writ.
pochopitelný;අවබෝධ කොට ගත හැකිය;understood, can be;adj. writ.
pochovat si (nějaké zvířátko);හූරතල් කරනවා;pet;T
pochva (na meč);කොපුව;sword case;sg.
pochva (pohlavní orgán);යෝනිය;vagina;n.
pochvala;නියු;praise;n.
pochvala: udílím pochvalu;නියු: නියු පුදමි;praise: (I) bestow praise;writ.
pochybit;අයුත්තක් කරනවා;err;T
pochybnost;කංඛ;doubt;n.
pochybnost;කුකුස්ස;doubt;n. P. kukuccha
pochybnost;චකිතය;doubt;n.
pochybnost;සංඛා;doubt;n.
pochybnost;සැකය;doubt;n.
pochybnost;සැකය;doubt;sg.
pochybovačnost;සංෂය භාවය;doubtfulness;n.
pochybovačný;අනුමාන;doubtful;adj.
pochybovačný;අනුමාන;doubtful;adj.
pochybovačný;කැක්;doubtful;adj.
pochybovačný, jakožto;අනුමාන වශයෙන්;doubtful, as;adv.
pochybovat;අනුමානකරනවා;doubt;T
pochybovat: Pochybuješ o tom?;සැක: එයාට මේ ගැන සැක ද?;doubt: Are you doubtful about this?
pochybující;සැක;doubtful;adj.
pocit;දැනීමක්;feeling;ndef. sg.
pocit;පොට්ටබ්බ;feeling;n. writ.
pocit;විඳීමක්;feeling;ndef. sg.
pocit;විඳීම;feeling;n.
pocit;හැඟුම;feeling;n. col.
pocit;දැනීමක්;sensation;ndef. sg.
pocit;පොට්ටබ්බ;sensation;n. writ.
pocit (nějakého) tření;ඇතිලෙන දැනීමක්;rubbing sensation;ndef. sg.
pocit (nějakého) tření;ඇතිලෙන දැනීමක්;rubbing sensation;ndef. sg.
pocit (obvykle nepříjemný);වේදනාව;feeling (usually painful);P. sg.
počítač;පරිගනකය;computer;sg.
počítač: zkontrolovat virusy a chyby na počítači;පරිඝනකය: පරිඝනකය නියෙන වැරදි සහ වයිරස් පරික්ෂා කරනවා;computer: to check computer for viruses and errors
počítal;ගැනලා;counted;p.p.
počítat;ගණනය කනරවා;count;T
počítat;ගණිනවා;count;T
počítat;ගණිනවා;count;writ. T
počítat;ගනං කරනවා;count;T
počítat pro (někoho);ගන්නවනවා;count for (sb);T

pocítil;දැනුණේය;felt;p.s. writ.
pociťování;විඳීම;feeling;n.
pociťování;සංවේගය;sensation;n.
pociťovat: Chybíš mi. (v dopise);දැනෙනවා: ඔබ නැතුව මට පාළු දැනෙනවා.;feel: I miss you. (in a letter)
počkat;ඉන්නවා;stay;anim.
počkej (na telefonu);රැන්දී ඉන්න;hold on (during a call)
počkej (na telefonu);රැන්දී සිටින්ඩ;hold on (during a call)
počkej: Počkej než přijdu.;රැඳී සිටින්න: මා එනතුරු ඔබ රැඳී සිටින්න.;wait: Wait until I come.;writ.
počkej!;ඉනු;stay!;imper. writ. ow.
počkej!;හිටපන්!;wait!;yng./unpl.
počkej!;හිටහන්!;wait!;yng./unpl.
počkejme: počkejme chvilku;ඉමමු: අපි ටිකක් ඉමමු;wait: let's wait a bit;col.
počkejte chvilku "moment buďte";මොහොත්ක් ඉන්න;wait a moment "moment-be"
počnout (vzniknout);ගැබ වෙනවා;conceive;I
pod;පාත;below;prep.
pod;යට;under;prep.
pod (vedením);යටතේ;under (a supervision)
pod vedením: Kdybys studoval pod tím profesorem, určitě bys byl dobrým učencem (jazyka) páli a sanskrtu.;යටතෙ: ඔයා ඒ මහාචාර්යවරයා යටතෙ ඉගෙන ගත්තා නම්, ඔයා පාලියි සංස්කෘතයි පිළිබඳ හොඳ උගතෙක් වෙන්න ඕන.;under: Had you studied under that professor, you must be a good scholar in Pali and Sanskrit.
pod vedením: Studuji pod tím opatem.;යටතෙ: ඒ නායක හාමුදුරුවො යටතෙ මම ඉගනගන්නවා.;under: I learn under that chief monk.
pod: Co je to za zvíře pod stolem, Nimale?;යට: මොකා ද නිමල් ඔය මෙසෙ යට ඉන්නෙ?;under: Which animal is (there) under that table, Nimal?
pod: pod stolem;යට: මෙසය යට;under: under the table
pod: pod stolem;යටින්: මෙසයට යටින්;under: under the table
pod: pod stromy;යට: ගස් යට;under: under the trees
pod: ta kočka pod stolem.;යට: මෙසෙ යට ඉන්න පූසා;under: the cat under the table
podcenit;අවතක්සේරු කරනවා;underrate;T
podceňující síla;අවතක්සේරු බලය;underestimating power;n.
poddaný;ඇබිත්තා;underling;adj.
podejít něco;පාත්‍ර වෙනවා;go under sth.;adj.
podél;අද්දර;along;plc.
podél;දිගි;along;prep.
podél;දිගේ;along;prep.
podél;දිගේ;along;prep.
podél;අයිනේ;beside;prep.
podél;ළහ;by;prep.
podél;ළඟ;by;prep.
podél: podél silnice;දිගේ: පාර දිගේ;along: along the road
podepřít se;ඇල වෙනවා;recline;I
podepsat "podpis dělat";අත්සන් කරනවා;sign "signature - make";T
podepsat se;අත්සන් කරනවා;sign;T
podepsat se;අතහන ගසනවා;sign (a signature);T
podepsat se;අත්සන දෙනවා;sign (a signature);T
podepsat se;අතහන ගසනවා;undersign;T
podepsat se;අත්සන දෙනවා;undersign;T
podešlý;පාත්‍ර වී;gone under sth.;adj.
podezření;කුකුස්ස;suspicion;n. P. kukuccha
podezřívat;වපරුහින් බලනවා;suspect;T
podezřívat "pochybnost dělat";සැක කරනවා;suspect "doubt - make";T
podezřívatý;ශවංකර;suspicious;adj.
podezřívavě;ශිවංකරව;suspiciously;adv.
podezřívavě;සැක සහිතව;suspiciously;adv.
podezřívavý;අවිශ්වාස;suspicious;adj.
podfouknout (podvést);මට්ටු කරනවා;doublecross (deceive);T col.
podfouknutý, být;මට්ටු වෙනවා;doublecrossed, be;I col.
podílníci;හවුල් කරුවන්;share-holders;pl.
podíly;පංගු;shares;pl.
podium;මඩජ්ජේ;stage;n.
pódium;රහහල;stage;n.
pódium (dočasné);මණ්ඩපය;stage (temporary);n.
podium kde se recitují Buddhovy promluvy a ochranné recitace;පිරිත් මණ්ඩජ්ජේ;stage for chanting Buddha's discourses and protective chantings;n.
pódium: Zpěvačka vstoupila na pódium uprostřed potlesku posluchačů.;වේදිකාව: ගායිකාව ශ්‍රාවකයන්ගේ ප්‍රතිචාර මැද වේදිකාවට පිවිසියාය.;stage: The female-singer entered the stage in the middle of the listeners' clapping.;writ.
podíval se nečekaně;බලපි;looked unexpectedly
podíval se nečekaně;බලාපි;looked unexpectedly
podívám se;බලන්නම්;will look;fut.
podívaná: Mladí, kteří se rozveselili podívanou.;සංදර්ශනය: සංදර්ශනයෙන් ප්‍රීතියට පත් තරුණයෝ.;show: The youth who became happy because of the show.;writ.
podívat se skrz (něco);පේන්නවා: විනිවිද පේන්නවා;look through (sth.);I
podívat se skrz (něco);විනිවිද පේන්නවා;look through (sth.);I
podívat se: Podívej se na mě!;බලනවා: මං දිහැ බලන්ඩ!;look: Look at me!
podívej se k sobě;ඔන්න;look at you
podívej se sem;මෙන්න;look (here)
podívej se támhle;ඈ;look over there
podívej se!;බලපන්!;look!;yng./unpl.
podívej: podívej, hledá (si přítelkyni);මෙන්න: මෙන්න මෙයා යන්නේ සොයා;look: look, he is searching (for a girl);col. jk.
podívej!;අන්න!;look!
podívej!: Podívej se támhle! Je tam autobus!;අන්න: අන්න! බුස් එක!;look: Look over there! There is a bus!
podivný;ගුජ්ත;strange;adj.
podivuhodný;විස්මයජනක (විස්මය+ජනක);aweinspiring;adj.
podivuhodný;ආශ්චර්ය;marvellous;adj.
podivuhodný;අද්භූත ජනක;wonderful;adj.
podivuhodný;අපූර්;wonderful;adj.
podivuhodný;අපූරු;wonderful;adj.
podivuhodný;ආයුෂ්මත් (from ආශ්චර්යමත්);wonderful;adj.
podivuhodný;ආශ්චර්යජනක;wonderful;adj.
podivuhodný;ආශ්චර්යවත්;wonderful;adj.
podivuhodný;පුදුම;wonderful;adj.
podivuhodný;ගෝක්;wonderful;adj. col.
podklady všímavosti;සතිපට්ඨානා;foundations of minfulness;bh. P.
podkomentář;ටීකාව;subcommentary;n.
podkomentářích, v;ටීකාවේ;subcommentaries, in;pl. loc.
podlaha;පොළොව;floor;sg.
podlaha;බිම;floor;sg.
podlaha;බිම;ground;sg.
podlaha (cementová, postavená nad zemí);ස්ලැබ් එක;slab (a concrete floor built above ground);n. E. slab
podlaha: vyčistit podlahu;බිම: බිම පිරිසිදු කරනවා;floor: to clean the floor
podle;අන්දමට;according to;conj.
podle;අනුකූල;according to;prep.
podle;අනුව;according to;prep.
podle;අයුරු;according to;adv.
podle;අයුරු;according to;adv.
podle;ආකාරයට;according to;conj.
podle;පරිදි;according to;prep.
podle;පරිදි;according to;conj.
podle;විධියට;according to;conj.
podle;අනුව;accordingly;prep.
podle mého názoru;මයෙ හිතේ;in my opinion
podle pořadí;අනුපිළිවෙළින්;successively;adv.
podle toho;අයුරෙන්ම;according to;prep.
podle toho;අනුසාරයෙන්;accordingly;adv.
podle toho;ඒ අනුව;accordingly;adv.
podle, je;අනුවය;according to, is;prep.

podle: podle mého názoru;හැටියට: මම හිතන් හැටියට;according: in my opinion
podle: podle toho co tito (asketičtí) učitelé viděli;අයුරු: මේ ශාස්තෘවරු දුටු අයුරු;according to: according to what these (ascetic) teachers saw;writ.
podlehl iluzi;මුළාව පත්වෙලා;subjected to delusion, was;p.p. med.
podložka (na meditaci apod.);කොට්ටය;cushion (also for meditation);sg.
podmanit si;මැඩ;subdue;T
podmět;උක්තිය;subject;gram.
podmíněnost;සප්‍රත්‍යතාව;conditionality;n. Bh.
podmínka;හාව;condition;n.
podmínky;කොන්දේසි;conditions;pl.
podmínky (k něčemu);කරුණා;conditions;pl. writ.
podnadpis;අනුමාතෘකාව;subtitle;n.
podnapilým, stát se;මත් වෙනවා;intoxicated, get;I
podnebí;දේසගුණය;climate;n.
podnět;උත්තේජකය;stimulus;n.
podnět k úsilí;ප්‍රයත්න උත්තේජකය;stimulus to effort;n.
podnik (kam);අහම්බය;venture;n.
podnik (kam);ආරබ්ධය;venture;n.
podnikání;ව්‍යාත්තිය;business;n.
podnikatel;වෙළඳ ව්‍යාපාරිකයෙක්;business man;sg.
podnikatel;ව්‍යාපාරයා;businessman;sg.
podnikatel (bohatý);සිටුවරයා;businessman (rich);n.
podnikatelské studium;ව්‍යාපාරික අධ්‍යයනය;business studies;sg.
podoba;ආකාරය;form;n.
podoba;ආකෘතිය;form;n.
podoba;ආකෘතිය;form;n.
podoba;මූර්තිය;form;n.
podoba;ස්වරූපය;form;n.
podoba;පිළිබිඹුව;likeness;n.
podoba věci;වස්තු රූප;form of a thing;n.
podobá: jak se podobá a liší;සමව්සම: සමව්සම වෙනත් අයුරු;resembles and differes: how it resembles and differs;writ.
podobenství;උපමාව;simile;n.
podobenství;උපමාව;simile;n.
podobenství;රූපක;simile;n.
podobenství o tom kdo seje rýži;වී වපුරන්නාගේ උපමාව;simile of paddy sower;n.
podobně;එක වගේ;alike;adj.
podobně;සමානව;alike;adv.
podobně;සමීපව;alike;adv.
podobně;එමෙන්ම;similarly;adv.
podobně;ඒවගේම;similarly;adj.
podobně;මේ වගේම;similarly;n.
podobně;වගේ;similarly
podobně;වගේම;similarly;adv.
podobně;සමානව;similarly;adj.
podobně;සාපේක්ෂකව;similarly;adv.
podobně;සෙයින්;similarly;adv.
podobně jako;මෙන්;similar to;adv.
podobně také;ලෙස;similarly;writ.
podobně také;සේ ම;similarly;writ.
podobnost;සාදෘශ්‍යය;resemblance;n.
podobnost;සමතාව;similarity;n.
podobnost, nějaká;සමානවීමක්;similarity, a;n.
podobnosti a odlišnosti;සමව්සමතා;similarities and dissimilarities;pl.
podobnostní znaménko;සජාතීය ලකුණු;like signes (maths);n.
podobný;වගේ;like;adj.
podobný;සමාන අයුරින්;like;adj.
podobný;නිර්ශේෂ;similar;adj.
podobný;සම-;similar;pref.
podobný;සමාන;similar;adj.
podobný;සමාන අයුරින්;similar;adj.
podobný;සාදෘශ්‍ය;similar;n.
podobný a nepodobný;සමව්ශෙම (from සමව්සම);similar and dissimilar;adj.
podobný a nepodobný;සමව්සම;similar and dissimilar;adj.
podobný jiným;අන්‍ය සම-;similar to others;adj.
podobný ostatním;අන්‍ය සමාන;similar to others;adj.
podobným, stát se;සමවෙනවා;similar, become;I
podpaží (obě);දෙවෙලමිට;armpits (both);n.
podpis;අත්සනය;signature;sg.
podpis;අස්සන;signature;sg.
podpis;අස්සන;undersign;sg.
podplácení;අල්ලස්;bribery;n.
podpora;උපකාර;support;sg.
podpora;නඩත්තුව;support;sg.
podpora;පිටිවහල;support;n.
podpora;රුකුල;support;n.
podpora;රුකුල;support;n.
podpora (fyzická, jako např. sloup);උපස්තම්භකය;support (physical, like column);n.
podpora je maximállní;රුකුල ඉමහත්ය;support is maximal;writ.
podpora: Dhammická akademická podpora;අනුග්‍රහය: ධර්‍ම ශාස්ත්‍රීය අනුග්‍රහය;support: Dhamma academic support;n. writ.
podpořit;උනුමත කරනවා;support;T
podporování;උද්වහනය;supporting;n.
podporovat;ප්‍රවර්ඩන;promote;T
podporovat;අනුග්‍රහ දක්වනවා;support;T
podporovat;රුකුල් දෙනවා;support;T
podporovat;සපයනවා;support;T
podporovatel;ගෝලයා;supporter;sg.
podporovatelé;අනුගාමිකයෝ;supporters;pl.
podporu, dostat;වහල් කරගන්නවා;support of, get;T
podprsenka;බ්‍රෙස්සියර් එක;brassiere;E. sg.
podprsenka;බොඩිය;brassiere;sg.
podprsenky;බොඩි;brassieres;pl.
podrážka;අඩිය;sole;sg.
podřídit (čemu);ලක් කරනවා;subject to;T writ.
podřízen, být;බඳුන් වෙනවා;subjected to, be;I
podřízen, být;හාජනය වෙනවා;subjected to, be;I
podroben, být;හාජනය වෙනවා;subjected, to be;I
podrobnosti;විස්තරේ;details;pl.
podrobný komentář ("povídka okolo");පරිකථා;detailed commentary ("roundabout tale");n.
podšálek;දීසිය;saucer;sg.
podšálek;පීරිසිය;saucer;sg.
podstata;සද්භාවය;essence;n.
podstata;සාරය;essence;n.
podstata;සාරය;substance;n.
podstata ("potřebná část");අවශ්‍ය කොටස;essence ("the needed part");n.
podstata: extrahoval podstatu Sinhálských komentářů;සාරය: හෙළටුවාවල සාරය පමණක් උකහාගෙන;gist: having extracted the gist of Sinhalese commentaries;p.p. writ.
podstatné jméno;නා. (නාමය);noun;n. gram.
podstatné jméno;නාම පදය;noun;sg.
podstatné jméno: Napište pět vět sestavených s podstatnými jmény.;නාම පද: නාම පද සේදූ වාක්‍ය පහක් ලියන්න.;noun: Write five sentences built with nouns.;writ.
podstatné kroky (k učinění něčeho);අනුගත ක්‍රියාමාර්ග;necessary steps (measures);pl.
podstatný;අනුගත;necessary;adj.
podstaty, bez;අසාරයි;essence, without;adj.
podstaty, bez;නිස්සාරයි;essence, without;adj.
podstoupit (převzít);බාරගන්නවා (from භාරගන්නවා);undertake;T
podstoupit (převzít);භාරගන්නවා;undertake;T
podsvětí (svět mrtvých);මළවුන්ගේ ලෝකය;underworld (world of the dead);n.
poďte sem!;වරෙව;come!;unpl. pl.

podtitulek;අනුමාතෘකාව;subtitle;n.
podtrhnout;යටින් ඉරක් අඳිනවා;underline;T
podvádění;මුලාව;cheating;sg.
podvádění;මුලාවන;cheatings;pl.
podvádět;රවටිටනවා;cheat;T
podveden, být (podfouknutý);මට්ටු වෙනවා;deceived, be (doublecrossed);I col.
podvědomí;යට හිත;subconsciousness;n.
podvěsek mozkový (hypofýza);පිටියුටරි ග්‍රන්ථිය;pituitary;n. anat.
podvést;රවටනවා;deceive;T
podvést (podfouknout);මට්ටු කරනවා;deceive (doublecross);T. col.
podvod;මුලාව;deceit;n.
podvod;වඤ්චාව (from වාන්චාව);deception;n.
podvod;වාන්චාව;deception;n.
podvod;ප්‍රයෝගය;fraud;sg.
podvod;ප්‍රාඩාව;fraud;sg.
podvod;උපාය;hoax;n.
podvod;ඳය;hoax;n.
podvod;වංචාව;hoax;n.
podvod (trik);ප්‍රාඩාව;deception (trick);n.
podvod (trik);ප්‍රාඩාව;fraud (trick);n.
podvodná událost;ව්‍යාජ වූවක්;fake event;n.
podvodník;වංචාකාරයා;cheater;sg.
podvodný;ඳෘෂ්ට;crooked;adj.
podvodný;වංක;crooked;adj.
podvodný;කෛරාටික;deceitful;adj.
podvojnost;ද්විත්ව;duality;n.
podzim;ශරත් ඉර්තුව;autumn;n.
podzim;ශාරද;autumn;n. poet.
podzim;සරත් ඉර්තුව;autumn;n.
podzim;සරත් කාලෙ;autumn;n.
podzimní;අරද;autumnal;adj.
poetická zkrášlení ve větách;වාක්‍යාලංකාර;poetic embellishments in sentences;pl.
poetický;පද්‍යමය;poetical;adj.
pohádka;සුරහනා කතාව;fairy tail;sg.
pohádka;සුරහනා කථා;fairy tale;n.
pohádka ("příběh před spaním");නින්දට පෙර කථා;bedtime story ("story before sleeping");n.
pohanství ("služba nepravdivému učení);අසද්ධම්සේවනය;paganism ("serving untrue teaching");n.
pohanství ("víra v bohy špatného názoru");මිථ්‍යාදෘෂ්ටි දේවතාවන් ඇදහීම;paganism ("belief in gods of wrong view");n.
pohlavní orgán;ලිංගය;sexual organ;n.
pohlavní styk;ලිංගය;sex;sg.
pohlavní styk;ලිංගික සංසර්ගය;sex;sg.
pohlavní styk;මෛථුන යෙදීම;sexual intercourse;n.
pohlavní styk;මෛථුනය;sexual intercourse;n.
pohlavní styk;ලිංගික සංවාසය;sexual intercourse;n.
pohlcený v;ලබ්ධ;engulfed in;adj.
pohled;තැපැල් පත;postcard;sg.
pohled;දර්ශනය;sight;n.
pohled;දැකීම;sight;n.
pohled;බැල්මක්;sight;ndef. sg.
pohled;දර්ශනය;view;n.
pohled (někam);දර්ශනය;view;sg.
pohled (viděná oblast);දර්ශන පථය;sight (field of view);n.
pohled (vidění v dálce);සංකැත;sight;sg
pohled, na první;බැලූ බැල්මට;sight, on the first;adv.
pohledem na;පෙරදැරි කොට;in view of;adv.
pohledět (krátce);එබිලි බලනවා;peep;T
pohledět (krátce);එබෙනවා;peep;T
pohlednice;පින්තූර තැපැල් පත;picture postcard;n.
pohlednice;තැපාල් පත;post card;sg.
pohledu, úhel;දෘශ්ටිකෝනය;view, point of;n.
pohledu, úhel;මතය;view, point of;n.
pohnutí;චලනය;movement;n.
pohodlí;උණුසුම;comfort;n.
pohodlí;උනුසුම් බව;cosiness;n.
pohodlí, zakusil;සැප විඳලා;comfort, having experienced;p.p.
pohodlím, v porovnání s;සැපතසාපේක්ෂකව;comfort, in comparing with;adv.
pohodlně žít;සැපෙන් ඉනනවා;live comfortably;v.
pohodlně: prostě žít pohodlně;සැපෙන්: නිකං සැපෙන් ඉඳලා;comfortably: just living comfortably
pohodlnost;උණුසුම;cosiness;n.
pohodlný;සුවතායකයි;comfortable;adj.
pohodlný;සුවදායකයි;comfortable;adj.
pohodlný;සුවපහසු;comfortable;adj.
pohodlný;සැපවත්;comfortably;adj.
pohonná hmota;ඉඳන;fuel;n.
pohostinnost;ආගන්තුක සත්කාර;hospitability;n.
pohotovost;අනතුර;emergency;n.
pohotovost;හදිසිය;emergency;n.
pohovka;කව්චිය;sofa;sg.
pohovka;සෝපා;sofa;sg.
pohrávat sis;අතපත ගානවා;twiddle;T
pohřbít;වළලනවා;bury;T
pohřbít;දවනවා;cremate;T
pohrdání;අවඥව;disdain;n.
pohrdat;හෙළා දකිනවා;disdain;T
pohrdat (kým);අවමන් කරනවා;despise;T
pohrdat (kým);නීචක කොට සලකනවා;despise;T nep.
pohřeb;අවමඟුල;funeral;sg.
pohřeb;පාන්සුකුල;funeral;n.
pohřeb;පියුනෙරල් එක;funeral;E. sg.
pohřeb;මරණය;funeral;sg.
pohřeb "od-svatba";අවමඟුල;funeral "unmarry";sg.
pohřeb ("mrtvý dům");මලගෙදර;funeral ("dead house");n.
pohřební hranice;චිතකය;funeral pyre;n.
pohřební místa;සොහොන්භූමි;burrial places;pl.
pohřební zvyky;භූමි දාන චාරිත්‍ර;burial customs;n.
pohroma;ව්‍යාජ්ත;calamity;n.
pohrozit;ශාප කරනවා;execrate;T
pohyb;චලනය;movement;n.
pohyb;පෙරමුණ;movement;n.
pohyb;සෙලවීම;movement;n.
pohyblivý;චලන;mobile;adj.
pohybovat (něčím);හෙල්ලනවා;move (with sth);T
pohybovat se;සොලවන්න;move;T
pohybovat se;හෙලවෙනවා;move;I
pohybovat se;හෙල්ලෙනවා;move;I
pojď sem;ඉඳු;come here;inter. ow.
pojď sem;එන්න: එන්න කෝ;come here
pojď sem;කෝ: එන්න කෝ;come here
pojď sem!;වරෙන්!;come here!;yng./unpl.
pojď': pojď sem;එන්ඩ: එන්ඩ කෝ;come: come here;col.
pojď': pojď sem;එන්ඩ: මෙහෙ එන්ඩ;come: come here;col.
pojď'!;එන්න!;come here!
pojďme;යමු;let us go
pojďme;කෝ: යමුකෝ;let's go
pojďme;ය;let's go;col.
pojďme;යං;let's go;col.
pojďme;යමු;let's go
pojďme;යමු: යමුකෝ;let's go
pojďme: Pojďme (tam) po cestě zpátky.;යමු: අපි එන ගමං යමු.;let's go: Let's go on the way back.
pojetí;සංකල්පය;concept;n.
pojištění;රක්ෂණ;insurance;n.

pojištění: Mám zdravotní pojištění.;රක්ෂණය: මට වෛද්‍ය රක්ෂණ තියෙනවා.;insurance: I have medical insurance.
pojištěný;රක්ෂනය කරලයි;insured;adj.
pojistit "ochranu dělat";රක්ෂනය කරනවා;insure "protection - make";T
pojit se (ke komu, čemu);ආශ්‍රය කරනවා;connect to (sb. or sth.);T
pojmenoval;නම් තැබූ සේක;named;p.p. ow.
pojmenovaný;හඳුන්වාගත්ත;named;adj.
pokácel se (o stromech);ඉදිරි වැටුනේය;fell down (about trees);p.s. writ.
pokácené: gumovníky, které byly pokáceny;කපපු: කපපු රබර් ගස්;cut down: rubber trees that were cut down
pokání;තපස;penance;n.
pokárat;තරවටු කරනවා;rebuke;T
pokec;කයිය;gossip;n.
poklad;නිධාන;treasure;sg.
poklad;රත්නභාවය;treasure;n. writ.
poklad;වස්තුව;treasure;n.
pokládání;දැමිල්ල;putting;n.
pokládání;දැමීම;putting;n.
pokládání;දැමීම;putting;n.
pokládání;වැනීම;putting;n.
pokládat;තබනවා;put;T
pokládat;දමනවා;put;T
pokládat;දානවා;put;T
pokládat (být pokládající);තබමින් ඉන්නවා;putting
pokládat (být pokládající);දමමින් ඉන්නවා;putting
pokladní;අයකැමියා;cashier;sg.
pokladní;මුදල් බාරකරු;cashier;sg.
pokladní (zaměstnanci);කැෂියර්වා;cashiers;pl.
pokladní (zaměstnanec);කැෂියර්;cashier;sg.
pokladnická rodina;සිටුකුලය;treasurer's family;n.
poklesávat;ඇල්ලා වෙටෙනවා;droop;I
poklonil se;වැඳ;bowed down;p.p. writ.
poklonil se ("uklonil se a upadl");වැඳවැටී;worshipped ("bowed and fell");p.s. ow.
pokoj;කාමරය;room;sg.
pokoj "komora";කාමරේ;room;col. sg.
pokoj, kéž je;රැඳේවා;rest, may be;v.
pokoj: dvoulůžkový pokoj;කාමරය: ඇන්දන් දෙකේ කාමරය;room: room with two beds
pokoj: Nech matku na pokoji. "Matce klidu místo dej.";ඉඩ දෙනවා: අම්මට සැනසිල්ල ඉඩ දෙන්ඩ.;peace: Let mother live in peace.
pokojný;සන්හුන් (from සන්සුන්);composed (calm);adj.
pokolení;පරම්පරාව;generation;sg.
pokořen, být;පරදිනවා;subdued, be;I
pokoření;අපහාසය;humiliation;n.
pokořený;ප්‍රහීණ;subdued;adj.
pokořit;අවනඹු කරනවා;humiliate;T
pokořit;පරදනවා;subdue;T
pokorný;නිහතමානී;humble;adj.
pokoušený;පෙලඹුන;tempted;p.p.
pokouší se ("nese úsilí");උත්සාහ දරා ඇත;attempt, makes an ("bears effort");v.
pokračování;තව දුරට;sequel
pokračování (generační);සන්තාන;continuation;n.
pokračovat;අඛන්ඩව පවතිනවා;continue;writ.
pokračovat;පහලට කරනවා;continue;T
pokračovat;පැවතිනවා;continue;I
pokračovat;යනවා;continue;T
pokračovat;සථිරව පවතිනවා;continue;nep. T
pokračovat "dále jít";දිගටම යනවා;continue "further go";T
pokračovat nep.;නැවත කරගෙන යන්න;continue
pokračujíce "dále dělajíce jít" nep.;දිගටම කරගෙන යනවා;continuing "further by doing go"
pokřivený;ඇද;crooked;adj.
pokrok;වර්ධනය;development;n.
pokrok;වර්ධනය;improvement;n.
pokrok;දියුනුව;progress;sg.
pokrok;දිවුනුව;progress;sg.
pokrok;ප්‍රවර්ධනය;progress;n.
pokrok;වර්ධනය;progress;n.
pokrok;සංවර්ධනය;progress;n.
pokřtít;බෞතීස්ම කරනවා;baptise;n.
pokřtít;බෞතිෂම කරනවා;baptise;T
pokrytec;කෛරාටිකයා;hypocrite;n.
pokrytecký;කුහක;hypocritic;adj.
pokrytecký;කුහක;hypocritical;adj.
pokrytí;ඉස්තරය;layer;n.
pokrytí;ස්තරය;layer;n.
pokrývka;පලස;rug;sg.
pokus;දිරිය (from ධෛර්ය);attempt;n.
pokus;ව්‍යායාමය;attempt;n.
pokusím se: Zkusím jít zítra.;බලන්නම්: මම හෙට යන්න බලන්නම්.;try to: I'll try to go tomorrow.
pokusit se;තැත් කරනවා;attempt;T
pokusný;හස්තසාර;expermiental;adj.
pokuta;දඩ;fine;sg.
pokuta;දඩය;fine;sg.
pokuta: zaplacením pokuty;දඩ: දඩ මුදලක ගෙවල;fine: paying a fine
pokutovat;දඩබත් කරනවා;penalise;T
pokutovat;දඩබත් කරනවා;penalise;n.
pokuty;දඩ;fines;pl.
pokynutím;ඉහි කරමිනි;beckoning, by;v.
polapení;අසුකාරය;entrapping;n.
polapení, po;අල්ලගත පස්සේ;entrapping, after;adv.
polapení, po;අසුකාරය පස්සේ;entrapping, after;adv.
polapený;අල්ලගත;entrapped;adj.
polapit;අසු කරනවා;entrap;T
pole;කෙත (from ක්ෂේත්‍රය);field;n. writ.
pole;ක්ෂේත්‍රය;field;n.
pole (se zeleninou);හේන්;field (with vegetables);sg.
pole: Farmář šel na pole.;කෙතට: ගොවියා කෙතට ගියේය.;field: Farmer went to the field.;writ.
pole: pole k obdělávání;කුඹුර: ගොවිතැන් කරන්න කුඹුරක්;field: field for cultivation
poledne;පෙරවරු;AM;n.
poledne;දහවල;midday;n.
poledne;දවල්;noon;n.
poledne;පෙ.ව. (පෙර වරුව);noon (am);abbr. adv writ.
poledne (pravé);මද්දහන;midday;col.
poledne (spis.);මධ්‍යහනය;noon
poledne: Nespěte v poledne.;දහවල්: දහවල් නිදාගන්න එපා.;noon: Don't sleep at noon.;writ.
polemický;විතණ්ඩී;polemic;adj.
polemika;තර්කය;dispute;n.
polepšený;දැමුණු;chastened;adj.
polévka;සුප්;soup;n. E.
polévková lžíce;මේස හැන්ද;table spoon;col. sg.
polibek;සිප ගැන්ම;kiss;n.
polibek: mnich by políbil;හාදු: සාධු හාදු දෙයි;kiss: monk might give a kiss;col. jk.
políbení syna;පුතු සිප ගැන්ම;kissing son;n.
políbil by;දෙයි;give, might;T
políbit;ඉම්බිනවා;kiss;T
políbit;ඉඹිනවා;kiss;T
políbit;උම්ම දෙනවා;kiss;T
políbit;සිප ගන්නවා;kiss;I
políbit;සිම්බිනවා;kiss;T
políbit;හාදු දෙනවා;kiss;T

políbit hov. T;හිඹිනවා;kiss
políbit: Polib mi zadek!;ඉඹනවා: මගෙ පුක ඉඹ පන්!;kiss: Kiss my backside!;unpl.
police;ආන;rack;sg.
police;රාක්කෙ;rack;E. col. sg.
police;රැක් එක;rack;E. sg.
policejní stanice;පොලිසිය;police station;E. sg.
policejní stanice;පොළිස් ස්ථානය;police station;n.
policista;පොලිස් රාළහාමි;police constable;sg.
policista;රාළහාමි;police constable;col. sg.
policista;පොලිස් නිලධාරයා;policeman;sg.
policista;පොලිස් භටයා;policeman;nep. sg.
polička;බක්කිය;rack;n.
políčka;කොටු;cells;n. pl.
polička nad krbem;දුම්මැස්ස;shelf above fire-hearth;sg.
poličky;තට්ටු;shelves;pl.
politická strana;පක්ෂෙ;political party;col. sg.
politika;දේශපාලනය;politics;n.
politika (strategie);ප්‍රතිපත්ති;policy;n.
politika: Povídání si o politice vede k nenávisti. "Politice - o - povídáním - nenávist - vznikne.";දේශපාලනය: දේශපාලනය ගැන කතාකිරීමෙන් වයිරයක මතුවෙයි.;politics: Speaking about politics leads to hatred."Politics - about - 'by speaking' - hatred - appears"
polknout;ගිලිනවා;swallow;T
polknutí;ගිලිය;swallowing;n.
polní pracovník;යාය කරන්නා;field worker;n.
polo-;අර්ධ-;half-;pref.
polo-;මැදි-;mid-;pref.
poloha sezení se zkříženýma nohama;පරියංක;crosslegged sitting posture;n.
pololež;සුදු බොරුව;white lie;n.
polonahý;අඩ නිර්ශ්ත්‍ර;half-naked;adj.
polonahý;අර්ධනග්න;half-naked;adj.
Polonnaruva (město na Srí Lance);පොළොන්නරුව;Polonnaruwa (town in Sri Lanka);name
poloostrov;අර්ද ද්වීපය;peninsula;sg.
poloostrov;අර්ධ ද්වීපය;peninsula;n.
polosamohlásky;අන්තඃස්ථාක්ෂර;semi-vowels;pl. gram.
polosamohlásky;අර්ධ ස්වර;semi-vowels;pl. gram.
poloviční;අඩ;half;adj.
poloviční;මැදි-;middle;pref.
polovina;අර්ධය;half;n.
polovina;හමාර;half (of an hour);n.
polovina: více než polovinu;අඩකට් වඩා;half: more than a half;writ.
položení;වැනීම;putting;n.
položení, po;දමා;putting (after);p.p.
položením;දැමූ;having put
položeníní;දැමීම;putting;n.
položený;තිබ්ය;put;adj.
položený;දාපු;put;adj.
položil;තියලා;have kept (have placed);p.p.
položil;තියලා;have placed;p.p.
položil;දමලා;have put;p.p.
položil;දාලා;have put;p.p.
položil;තිබ්බා;kept (placed);p.s.
položil;තිබ්බා;placed;p.s.
položil;දාලා;put;p.p.
položil;දැම්මා;put;p.s.
položil: snědl všechno "snědl - položil";දැම්මා: කාලා දැම්මා;put: ate everything "ate - put"
položit;තියනවා;place;T
položit;දමනවා;put;T
položit;දානවා;put;T
položit blízko (něčeho);ළං කරනවා;put close to sth;T
položit v před;ඉදිරි කරනවා;place before;T
položit: Polož to na stůl.;තබනවා: එය මෙසය මත තබන්න.;put: Put it on the table.
položky: Všechny položky v tomto obchodě jsou drahé.;බඩු: ඒ කඩේ මොන බඩුවත් ගණං.;articles: Any article in this shop is expensive.
polštář;කොට්ටය;pillow;sg.
polštář;කොට්ටය;pillow;sg.
polštář;කොට්ටෙ;pillow;col. sg.
polyandrie (mnohomužství);බහුපුරුෂත්වය;polyandry;n.
polygamie (mnohoženství);බහුභාර්යත්වය;polygamy;n.
polygamie (mnohoženství);බහුවිවාහය;polygamy;n.
polykáním: teď polyká;ගිලිමින් ඉන්නවා: දැන් ගිලිමින් ඉන්නවා;swallowing: now is swallowing
polykat;ගිලිනවා;swallow;T
polyteism;සරුවදේවවාදය (from සර්වදේවවාදය);polytheism;n.
polyteismus ("víra, že vše jsou bohové");සර්වදේවවාදය;polytheism ("philosophy of everything (are) gods");n.
polyteistický;බහුදේවවාදී;polytheist;adj.
pomalu;හිමිං;slowly;adv. col.
pomalu;හිමිං සැරේ;slowly;adv. writ.
pomalu;හිමින්;slowly;adv. col.
pomalu;හිමිහිට;slowly;adv.
pomalu;හිමිට;slowly;adv. col.
pomalu;හෙමි හිට;slowly;adv. col.
pomalu: Dovedný plavec pomalu plave ve vodní nádrži.;සෙමින්: පිහිනුම් සූරයා ජලාශයේ සෙමින් පිනයි.;slowly: Skilled swimmer swims slowly in the water pool.;writ.
pomalu: mluvte pomalu a čistě!;හෙමින්: හෙමින් සහ පෙහෙදිලිව කතා කරන්න;slowly: speak slowly and clearly.
pomalu: rychleji znamená pomalu;කොටයි: ඉක්මන් කොටයි;slowly: more haste, less speed;prov.
pomalý;පරක්කු;slow;adj.
pomalý ale jistý;හීන් සැරය;slow and steady
pomeranč;දොඩම් ගෙඩිය;orange;sg.
pomíjivost;විපරිණාමය;ephemeral nature;n.
pomíjivost;විපරිණාමය;ephemeral nature;n.
pomíjivost;අනිත්‍ය;impermanency
pomíjivost: duše se netýká pomíjivosti;අනිත්‍යය: ආත්මය අනිත්‍යයට අදාළ නෑ;impermanency: soul is not related with impermanency;col.
pomíjivý;නොදැනී පලායන;fleeting;adj.
pomíjivý: Tohle je pomíjivé.;අනිත්‍ය: මෙක අනිත්‍යයි;impermanent: This is impermanent.
pomíjivý: Vše je pomíjivé.;අනිත්‍ය: සෑම දෙයකම අනිත්‍යයි;impermanent: Everything is impermanent.
pomlouvání;කේලම් (from කැලම්);backbiting;n. col.
pomlouvat;පද බඳිනවා;make up rumours;T
pomluva;කටකථාව;rumour;sg.
pomluva;කේලම්;slander;n.
pomluvy;කටකතා;rumours;pl.
pomluvy;කටලුකතා;rumours;sg.
pomoc;උපකාරය;aid;n.
pomoc;පිහිටා;aid;n. writ.
pomoc;ආදාර;help;sg.
pomoc;ආධාර;help;n. writ.
pomoc;උදව්;help;pl.
pomoc;උදවුව;help;sg.
pomoc;පිටිවහල;help;n.
pomoc;පිහිට;help;n.
pomoc;පිහිට;help;n. p.
pomoc;භාග්‍යය;help;n. writ.
pomoc;මෙහෙය;help;n. writ.
pomoc;සහාය;help;n.
pomoc;රැකුල;support;n.
pomoc sama sobě;ස්වෝපිහිසක;help, one's own;n.
pomoc tělu;කයෝ උපකාර;help for body

pomoc: K čemu jsou přátelé, kteří si nepomáhají?;උදව්: උදව් කරන්නෙ නැති යාලුවන්ගෙන් ඇති වැඩේ මොකක් ද?;help: What's the use of friends who don't help?
pomoc: pomoc (i finanční) by mohla být ztracena;අනුග්‍රහය: අනුග්‍රහ නැතිවෙයි;help: help (sponsorship) may be lost;col.
pomoc: veškerá tato pomoc rozpracovala;මෙහෙය: මේ සියලු මෙහෙය ඔප් නැවුණේ;service: all this service elaborated;writ.
Pomoc!;කවිරුත් නැද්ද?;Help!
pomoci;උපකාරකරනවා;help;T
pomoci;පිහිටනවා;help (be helpful);writ. T
pomoci "pomoc dělat";උදව් කරනවා;help "help - make";T
pomocí, s;බෙලෙන්;by;prep. writ.
pomocí, s velkou;බෙහෙවින්;help, with a big;n. instr.
pomocník;ගෝලයා;assistant;sg.
pomocník;ගෝලයා;helper;sg.
pomocník;නාථයා;helper;n.
pomocník;පිහිට වෙන්නා;helper;n.
pomocník, laický (mnichův);කැපකරුවා;helper (laity) (of a monk)
pomocný;උපකාරවත්;ancillary;adj.
pomocný;නාථ;helpful;adj.
pomocný;උපකාර;helping;adj.
pomocný jev;උපකාර ධර්ම;helpful thing;sg. writ.
pomocný pilot;සමනයමුවා;co-pilot;n.
pomocným způsobem;ඉවහල් වන අන්දමින්;supportive manner, in;adv.
pomstít se;පලිගන්නවා;revenge;T
pomůcka;ආවුදය;implement;n.
pomůcka;උපකරණය;implement;n.
pomůcka;උපකරණය;instrument;n.
pomyslel si: Tak jsem si pomyslel.;කල්පනා කළෙමි: එවිට මම කල්පනා කළෙමි.;thought: Hence I thought.;writ.
pomyslný;මනඃකල්පිත;imaginary;adj.
pondělí;සඳුදා;Monday;adv.
pondělí “měsíční den”;සඳුදා;Monday “moon day”;adv.
ponechat;දමනවා;keep;T
ponechávajíce si;රඳවාගෙන;withholding;v.
poněkud;යන්තං;somewhat;adv.
poněvadž;මක් නිසාද;because;n.
poněvadž: avšak poněvadž jsem nemohl zkopírovat jeden papír;බැවින්: එහෙත් කොළයක් පිටපත් කළ නොහැකි වූ බැවින්;as: but as I could not copy one paper;writ.
poněvadž: poněvadž byla příležitost jet;බැවින්: යෑමට අවස්ථාව දුන් බැවින්;because: because there was a chance to go;p.s. writ.
poněvadž: poněvadž nepoužívám peníze;බැවින්: මම මුදල් පාවිච්චි නොකරන බැවින්;because: because I do not use money;writ. mn.
poník;පෝනියා;pony;sg.
ponížení;අපහාසය;humiliation;n.
ponížit;අපහාස කරනවා;slump;T
ponížit;නිග්‍රහ කරනවා;slump;T
ponožka;මේසය;sock (clothes);sg.
ponožky;මේස් එක;socks;pl.
ponožky;මේස්;socks (clothes);pl.
poor;පව්;sad;adj.
popadat se: smát se až se popadat za břicho;අල්ලනවා. බඩ අල්ලාගෙන හිනා වෙනවා;catch: laugh to catch one's belly
popálil se;ගිනි ඇවිලුනා;burnt;p.p. col.
popel;අලු;dust;n.
popelník;අලු බඳුන;ashtray;sg.
popěvky;තාල;tunes;pl.
popěvky;රාග;tunes;pl.
popínavá rostlina;ලතාවැල;creeper;n.
popínavá rostlina;වැල;creeper;sg..
popínavé rostliny;වැල්;creepers;pl.
popínavé rostliny;වැල්;creepers;pl.
popis;විස්තරය;description;n.
popis;විස්තරේ;description;sg.
popis: zda byl započatý popis Vinayi;වණ්ණනාව: යම් විනයවණ්ණනාවක් ආරබධ වීද;description: whether a description of Vinaya was begun;writ.
popisný, kompletně;විචාරපූර්ණ;descriptive, totally;adj.
popisovač;ලකුණු තබන්නා;marker;n.
popisující slovo;උත්තර පද;descriptive word;n. gram.
popkorn;පොරි;popcorn;n.
poplatek;ගාස්තුව;fee;sg.
poplatky a příspěvky;පඳුරු පාක්කුඩම්;tributes and contributions;pl.
popozítří;ඉං අනිද්දා;the day after the day after tomorrow
poprchává;පිනි බානවා;shower (soft rain);T
popřípadě;කොහෙත්ම;possibly;adv.
popřípadě;කොහොමවත්;possibly;adv.
popřípadě;බාග වෙලාවට;possibly;adv.
popřít;නෑ කියනවා;deny;T
poprvé;පලමු වටාවට;for the first time
poprvé plodit;පූදිනවා;bear fruit for the first time;T
poprvé: Viděl jsem to poprvé.;පලමු වටාවට: මම ඒක දෙක්කේ පලමු වටාවට.;first time: I saw that for the first time.
popsat;විග්‍රහ කරනවා;describe;T
popsat;විස්තර කරනවා;describe;T
popsat;විස්තර කරනවා;describe;n.
popsat;විස්තර කරනවා;describe;T
popsat;ලියා තබනවා;write up;T
poptávka a nabídka;ඉල්ලුම සැපයුම;demands and supply;n.
populace;ජනගහනය;population;n.
populace;ජනගහනය;population;sg.
populace;ජනතාවන්;population;n.
populace;ජනයා;population;sg.
populární;ප්‍රකට;popular;adj.
populární hudba;ජන ගී;popular music;n.
pořád;ඉබඳ;always;adj.
pořád;නොකඩවා;always;adv. writ.
pořád;හැම තිසම;always
pořád;හැම තිස්සෙම;always
pořád;නිති;ever;adv.
pořád;තවම;still
pořád;තවමත්;still;adv.
pořád;තාව;still;adv.
pořád;එරත්;yet;conj. nep.
pořád;තවම;yet
pořád;තවම;yet;col.
pořád;තාම;yet;col.
pořád: Cítím s tebou.;නිතර: මට ඔබ නිතර සිහි වෙනවා.;still: My thoughts are with you.
pořád: Pořád (tam) vznikají maličkaté problémy.;පවා: පුඤ්චි පුඤ්චි ප්‍රශ්න පවා ඇති වෙනවා.;still: Still there occur very small problems.;col.
pořád: Vytáhli mu dneska zub a pořád (ho) to ještě bolí.;තවම: දත අද ගලවලා නියෙන්නේ, ඒකෙ වේදනාව තවම තියෙනවා.;still: His tooth has been extracted today, and the pain is still there.;col.
porada;සැසිවාරය;session;sg.
porada (několika lidí);සමුලුව;debate;n.
pořádat svatbu;මඟුල්ගේ ගන්නවා;hold the wedding ceremony;T
poradce;පුරෝහිතයා;counsellor;n.
poradce (Buddhův epitet);ශාස්තෘන්;instructor (epithet of the Buddha);n.
pořádek;කැම (from ක්‍රම);order;n.
pořádek;පිලිවෙල;order;n.
pořádek;පිළිවෙළ;order;sg.
pořádek;සංවිධානය;order;n.
pořádek;පිළිවෙල;order (a row);sg.
poradenský kurs;උපදේශන පාඨමාලාව;counselling course;n.
poradenství;උපදේශන;counselling;n.

pořadí;අනුපිළිවෙළ;succession;n.
poradit "radu dát";අවවාද කරනවා;advise "'piece of advise' - give";T
poradit "radu dát";අවවාද කරනවා;give an advise "'piece of advice' - give";T
pořádně;හොඳට;well;adv.
pořádně;හොඳට;well;adv.
pořádně myslet;හිතාපිය;think hard
pořádně se zamyslet;හිතාපිය;think hard
pořádně: Zdá se, že bude dnes pořádně pršet.;හොඳ: අද හොඳට වහියි වගෙයි.;heaviliy: Looks as if it will rain heavily today.
poražen, být;පරදිනවා;defeated, be;I
poražený;පිරිහෙන;defeated;adj.
porazil: president, který porazil nepřátele této i cizích zemí a dosáhl obrovského úspěchu;විජය: දෙස් විදෙස් සතුරු බල මුළු දික් විජය කළ ජනාධිපති;defeated: president who has defeated enemies of this and foreign countries and achieved great success;n. writ.
porazit;පරදනවා;defeat;T
porazit (přemoci);පරද්දනවා;beat (defeat);T
porazit (v boji);ජයග්‍රහණය කරනවා;defeat;T
porážka;පරාභවය;defeat;n.
porce;පංගුව;portion;sg.
pórek;ලීක්ස්;leek;n.
pořekadla;ප්‍රස්තා පිරුළු;proverbs;n. pl.
pořekadlo;උක්තිය;saying;n.
pořídit si;අත්පත් කරගන්නවා;acquire;n.
pornografie;අසභ්‍ය චිත්‍රපටිය;pornography;n.
pornografie;කාමෝද්දීපන චිත්‍රපටිය;pornography;n.
porod;ප්‍රසූතිය;birth;n.
porod;ප්‍රසූතිය;child birth;n.
porodit;ප්‍රසූත කරනවා;give birth;T
porovnán, být;සැසඳෙනවා;compared, be;I
porovnání;තුලනය;comparison;n. writ.
porovnání;තුලනාත්මකය;comparison;n.
porovnání;සංසන්දනය;comparison;n.
porovnání;සාදෘශ්‍යය;comparison;n. writ.
porovnání;සැසඳුම;comparison;n.
porovnání;විසැසඳුම;contrast;n.
porovnání s, v;සාපේක්ෂකව;comparatively to;adv.
porovnáno s, může být;සමකළ හැකි;compared, can be;adj.
porovnat;තුලනය කරනවා;compare;T
porovnat;සංකැත වනක;compare;T
porovnat;සමාන කරනවා;compare;n.
porovnávací;තුලනාත්මක;comparative;n.
porovnávací;සන්සන්දනාත්මක;comparative;adj.
porovnávací výzkum;තුලනාත්මක විමර්ශනය;comparative inquiry;n.
porovnávajíce;සසඳාලමින්;comparing, while;adv.
porovnávání;සැසඳීම;comparison;n.
porovnávání, při;සසඳා බලන විට;comparing, when;adv.
porovnávat;සන්සන්දනය බලනවා;compare;T
porozuměl;තේරිලා;understood;p.p.
porozuměno, je;වැටහෙනවා ඇත;understood, is;adj.
porozumět;තේරුගන්නවා;understand;T
porozumět "pochopením - brát";වටහාගන්නවා;understand for oneself "realizing - take";T
porozumět: jakmile vůbec začnou rozumět (o dětech);තේරෙන කොට: යන්තම් බහ තේරෙන කොට;understand: as soon as they just start to understand (about children);writ.
port (přední vstup do domu);ඉස්නෝප්පුව;port (front entrance to house)
portál;ද්වාරය;portal;n.
portál;දොරටුව;portal;n.
portýr;දොරටුපාලයා;doorman;sg.
porušení;උල්ලංඝනය කිරීම;transgression;n.
porušení;කඩ කිරීම;transgression;n.
porušení (práva);කඩකිරීම;breaking (of a law);n.
porušení (práva);කඩකිරීම;violation (of a law);n.
porušení (pravidla);උල්ලංඝනය කිරීම;breach;n.
porušení (pravidla);කඩ කිරීම;breach;n.
póry;ලීක්ස්;leeks;E. n.
póry;ලීස්;leeks;E. n.
posadit někoho;වාඩි කරනවනවා;sit, make sb.;T
posázený (drahokamy);අල්ලපු;embedded;adj.
posázený (drahokamy);ඔබ්බපු;embedded;adj.
posázet (drahokamy);ඔබ්බනවා;embed;T
posázet (drahokamy);ඔබ්බනවා;inlay;T
poschodí;ගෙයි බිම;floor (level in big house);sg.
poschodí;මහල;floor (level);sg.
poschodí (týká se čtyř- a více poschoďových domů);තට්ටුව;storey (concerning four and more storey house);sg.
poschodí (týká se tří- a více poschoďových domů);මහල;storey (concerning three and less storey house);sg.
posedlí ďáblem;යක්ෂා වේස වූ රෝගීන්;possessed by devil, those;pl.
posedlým, stát se;ආවේස වෙනවා;possessed, become;n.
poševní;ග්‍රෙවී;cervical;adj.
posílají: Učitelé posílají studenty na správnou cestu.;යවති: ගුරුවරු ශිෂ්‍යයන් යහමග යවති.;direct: Teachers direct students on the good path.;writ.
posílen, stání se;වළංගුව;force, being in;n.
posílení;වළංගුභාවය;enforcement;n.
poškodit;කපා හරිනවා;damage;T
poškodit se;තුවාලය වෙනවා;damage;I
poskok (ve škole);පන්තියේ වගන්තිම් දරන්නා;factotum (at school);n.
poškození;තුවාලය;damage;sg.
poškození: Kolo je vskutku trochu poškozené.;තුවාල: සයිකලේට නං ටිකක් තුවාලයි.;damage: The cycle is indeed a little damaged.
poškrábaný;කසපු;scratched;adj.
poskytněme;ලබාදෙනු;supply, let's;v. writ.
poskytnout;සපයනවා;provide;T
poskytnout;සලසනවා;provide;n.
poskytnout;සපයනවා;provide with;T
poskytnout;සපයනවා;supply;T
poskytnout: Může jim to být poskytnuto.;ලබාදිය: ඔවුන්ට ලබාදිය හැකිය.;provided: They can be provided with (that).;writ.
poskytnul a;සලසන්වා;provided, having;p.p. writ.
poskytnut, být;සම්පාදනය වෙනවා;supplied, be;I
poskytnutí;සපයක්;providing;n.
poskytují: Včely nám poskytují med.;ලබා දෙති: මී මැස්සෝ අපට මී පැණි ලබා දෙති.;provide: Bees provide us with honey.;writ.
poslal;යැවවා;sent;p.s.
poslaný (mluvíme-li s příjemcem);එවපු;sent (if we speak with the recepient);adj.
poslat;අරිනවා;send;T
poslat;යවනවා;send;T
poslat (pokud mluvíme s adresátem);එවනවා;send (when we speak with the recepient);T
poslat dopis;තැපැල් කරනවා;mail a letter;T
poslat dopis;ලියුමක් දානවා;mail a letter;T
poslat expres poštou;සීඝ්‍රහාමි තැපැලෙන් යවනවා;send by express post
poslat: Musí být poslány. "Musí být puštěny.";දාන්ඩ: ඒවා දාන්ඩ ඕන.;send: They must be mailed. "They must be dropped."
poslat: poslat osobu;එවනවා: අයව එවනවා;send: send a person
poslat: poslat vzduchem (letadlem);යවනවා: එයාමේල් එකෙං යවන්න;send: send by air (by plane)
poslední;අන්තිම;last;adj.
poslední;අවසාන;last;adj.
poslední;පශ්චිම;last;adj. writ.
poslední;අවසාන එක;last one;sg.
poslední dobou;දැං කාලෙ;these times
poslední dobou: Poslední dobou sem nepřišel.;ලඟ දී: එයා ලඟ දී මෙහෙ ආවෙ නෑ.;recently: He didn't come here recently.
poslední pohled na (něco) (v životě);පශ්චිම දර්ශනය;last view (in one's life);n.

writ.
poslední stopa;අවසාන අංශුමාත්‍ර;last trace;n.
poslední: Korán je posledním zjevením Boha.;අවසාන: කුරාණය දෙවියන්ගේ අවසාන අනාවරණයක්.;last: Koran is the last revelation of God.
poslední: poslední tři měsíce;පහුගිය: පහුගිය මාසෙ තුනක්;last: last three months
poslední: přišel "za pět minut dvanáct";අන්තිම: ආවෙ අන්තිම මොහොතෙදියි;last: he came five to twelve;idi.
poslední: přišel na poslední chvíli;අන්තිම: ආවෙ අන්තිම මොහොතෙදියි;last: he came for the last while;idi.
poslouchají: Děti poslouchají učitele.;සවන් දෙති: ළමයි ගුරුවරුන්ට සවන් දෙති.;listen: Children listen to the teachers.;writ.
poslouchal: Tys ty mladé taky poslouchal. "'Tys taky' 'mladejch věci' poslouchal';ඇහුවා: උඹත් තරුහෙ ඇහුවා.;listened: You listened to the youngsters also. "'You also' - 'things from youngsters' - listened;col. yng.
poslouchali: Žáci jen seděli a poslouchali.;අසාගෙන: ශිෂ්‍යයන් අසාගෙන සිටියා පමණි.;listening: Students were just sitting and listening.;p.s. writ.
poslouchání;ඇහියම;listening;n.
poslouchání;සවන් දීම;listening;n.
poslouchání;සවන්දීම;listening;n.
poslouchání: poslouchání hudby;සවන්දීම: සංගීතයට සවන්දීම;listening: listening to music;writ.
poslouchat;අසා සිටිනවා;listen;T
poslouchat;අහගන්නවා;listen;T
poslouchat;අහනවා;listen;col. T
poslouchat;ඇසෙනවා;listen;I writ.
poslouchat;අවනත වෙනවා;obey;T
poslouchat "'k poslechu' ucho dát";ඇහුම් කන් දෙනවා;listen "'for listening' - ear - give";T
poslouchat "sluch dát";සවන් දෙනවා;listen "hearing - give";T
poslouchat "ucho-dát";සවන් දෙනවා;listen "ear-give";writ. T
poslouchat "uši dát";කන් දෙනවා;listen "ears - give";T
poslouchat ("dát slyšení");සවන් දෙනවා;listen ("give hearing");T
poslouchat (něčí rozkaz či o dětech);අවනතු වෙනවා;obey;I
poslouchat (něčí rozkaz či o dětech);කීකරු වෙනවා;obey;I
poslouchat nadávky "nadávky poslouchat";දොස් අහනවා;be blamed "blame - listen";I
poslouchat: Poslouchejte mě.;අහනවා: මට අහාන්න;listen: Listen to me.
poslouchat: Tys ty mladé taky poslouchal. "'Tys taky' 'mladejch věci' poslouchal';අහනවා: උඹත් තරුහෙ ඇහුවා.;listen to: You listened to the youngsters also. "'You also' - 'things from youngsters' - listened;col. yng.
Poslouchejte!;අහගෙන ඉන්නවා!;Listen!;n. col.
posloupnost;අනුප්‍රාප්තිය;succession;n.
posluchač (na koncertu);ශ්‍රාවකයා;listener;n.
posluchači: Zpěvačka vstoupila na pódium uprostřed potlesku posluchačů.;ශ්‍රාවකයෝ: ගායිකාව ශ්‍රාවකයන්ගේ ප්‍රතිචාර මැද වේදිකාවට පිවිසියාය.;listeners: The female-singer entered the stage in the middle of the listeners' clapping.;writ.
poslušný;අවනතු;obedient;adj.
poslušný;කීකරු;obedient;adj.
poslušný;යටහත්;obedient;adj. nep.
poslušný;සුවව;obedient;adj. P. suvaca
poslušným, udělat;අවනත කරනවා;obedient, make;T
poslužní: Děti se stávají poslušnými svých rodičů.;අවනත වෙති: දරුවෝ දෙමව්පියන්ට අවනත වෙති.;obedient: Children become obedient to their parents.;writ.
posmívání se;උපහාස කිරීම;deriding;n.
posmívání se;උපහාස කිරීම;mocking;n.
posmívat se;අපහාස කරනවා;sneer;T
posmívat se;නිග්‍රහ කරනවා;sneer;T
posmrtný bůh;පරලෝකේ දෙවියා;afterlife god;n.
pošpinit;ගාවෙනවා;apply;T
pošpinit;ගෑවෙනවා;apply;I
pospojovat;පිඬු කරනවා;concatenate;T
pospojovat;පිඬු කරනවා;conglomerate;T
post-modernismus;පස්වාත් නූතනවාදය;post-modernism;n.
pošta;තැපැල් කන්තෝරුව;post office;sg. writ.
pošta: Jaké věci mám zařídit na poště?;තැපැල් කන්තෝරුව: මොනව ද තැපැල් කන්තෝරුවෙන් කරන්ඩ තියෙන්නෙ?;post office: What are the things that are to be done at the post office?
postačovat;සෑහීමට පමුණුවනවා;suffice;T
pošťák "dopisů - dělač";ලියුම්කාරයා;postman "letters - maker";sg.
postarat se: Zaplatím ti. "Postarám se o tebe.";සලකනවා: මං ඔයාට සලකන්නං.;care about: I'll pay you. "I'll care about you."
postarší;වයසක;old;adj. cl.
postava;ප්‍රතිමාව;figure;n.
postavení pokladníka Dhammy;ධම්මභාණ්ඩාගාරික තනතුර;position of Dhamma treasurer;n. fig. Bh.
postavení: Arahanti měli ve společnosti speciální postavení.;ස්ථානය: රහත් වහන්සේලාට සමාජය තුළ සුවිශේෂී ස්ථානයක් හිමි විය.;position: The Arahants had a special position in the society.;writ.
postavený;ගොඩනැගී ඇති;built;adj. writ..
postavený;හැදුනු;built;adj.
postavený z;තනන ලද්දේ;constructed of;writ.
postavený z;ලද්දේ: තනන ලද්දේ;constructed of;writ.
postavil;ගොඩනැගුනා;built;p.s.
postavil;හැදුවා;built;p.s.
postavil a;සාදවා;built and;p.p. writ.
postavil: Ani Řím nepostavili za den. prov.;හැදුවා: රෝමය දිනකින් හැදුවෙ නෑ.;build: Rome was not built in a day.
postavili;සාදා;built;p.p. writ.
postavili;තැනුවෝය;built, they;p.s.
postavili: Brahmíni a ostatní postavili tu čétii ze santalu a;සාදා: බ්‍රාහ්මණාදීහු සඳුන් දරුසැයක් සාදා;built, having: Brahmins and others having built the stupa of sandal wood;p.p. writ.
postavili: Ptáci si postavili hnízda.;තැනුවෝය: කුරුල්ලෝ කූඩු තැනුවෝය.;made: Birds made their nests.;writ.
postavit (z jiné polohy);හිටවනවා;erect;T
postavit si;තනාගන්නවා;build for onself;T
postavy;සිතුවම්;figures;pl.
postel;ඇඳ;bed;n.
postel;ඇඳ;bed;n.
postel pro dva;ඩබල් ඇන්දක්;double bed;ndef. sg.
postel: dvoulůžkový pokoj;ඇන්ද: ඇන්දන් දෙකේ කාමරය;bed: room with two beds
postele;ඇඳං;beds;pl.
postele;ඇඳත්;beds;pl.
postele, do;ඇඳට;bed, to;adv.
poštěváček;භගමණිය;clitoris;n.
postižení;ආබාදිතයන්;disabled;pl.
postižený;ආබාධිත;disabled;adj.
postižený;ආබාධිතයා;disabled;sg.
postoj;ආකල්පය;attitude;sg.
postoj;ඉරියව්ව;attitude;n.
postoj vůči;ස්ථාවරය;stand towards;n.
poštovné;තැපැල් ගාස්තුව;postage;sg.
postrádání (někoho);පාළුව;miss (sb);n.
postrádaný;අතරමං;missing;adj.
postrádaný;ගියේද අතරමං;missing;adj.
postrádat (někoho);පාළුව දැනෙනවා;miss (sb);I
postulát (předpoklad);ප්‍රතිඥහීතය;postulate;n.
postup;ක්‍රියා පටිපාටිය;procedure;n.
postup;පිලිවෙත;procedure;n.
postup;පිළිවෙත;procedure;n.
postupně;ක්‍රමානුකූලව;gradually;adv.
postupně;ටිකෙන් ටික;gradually;adv.
postupně;දිගෙන් දිගට;gradually;adv.
postupně;ටිකෙන් ටික;little by little;adv.
postupně;ක්‍රමානුකූලව;progressively;adv.

postupně;අනුපිළිවෙළින්;respectively;adv.
postupně: postupně se stává víc a více důležitým;එන්න එන්නම: එන්න එන්නම වඩ වඩා වැදගත්;little by little: little by little becomes more and more important;col.
postupný rozvoj;ක්‍රමික විකාශනය;gradual evolution;n.
postupný vývoj;ක්‍රමික විකාශනය;gradual development;n.
posvátná kniha;දේවධර්මය;holy book;n.
posvátná kniha;ධර්ම ග්‍රන්ථය;holy book;n.
posvátná místa;පූජනීය ස්ථාන;sacred places;pl.
posvátná věc;පූජනීය වස්තුව;sacred thing;n.
posvátná voda;ශුද්ධ ජලය;sacred water;n.
posvátnost: posvátnost vychází nahoru;පාරිශුද්ධත්වය: පාරිශුද්ධත්වය මතුවන්න;purity: purity comes up
posvátný;පුණ්‍ය;sacred;adj.
posvátný spis;දේවධර්මය;sacred scriptures;n.
posvátný spis;ධර්ම ග්‍රන්ථය;sacred scriptures;n.
posvětit ("očistit od hříchu");පවිත්‍ර කරනවා (පාපයෙන්);sanctify ("purify from sin");n.
posvětit ("očistit od hříchu");පිරිසිදු කරනවා (පාපයෙන්);sanctify ("purify from sin");n.
posvětit ("vytvořit svaté místo");සිද්ධස්ථානයක් බවට පමුණුවනවා;sanctify ("make a sacred place");n.
pot;දාඩිය;sweat;n.
pot: Velmi moc se potím.;දාඩිය: මට හරිම හරි දාඩියයි.;sweat: I am sweating very much.
potápění se;කිමිදීම;diving;n.
potápění se do země (magická moc);පොළොවෙ කිමිදීම;sinking in earth (magical power);n.
potápěním;ගිලි;sinking
potápět (někoho);ගිල්ලනවා;scuttle;T
potápět se;කිමිදෙනවා;dive;T
poté;ඊලඟට;hereafter;adv.
poté;එවිට;then
poté: Poté nasměrujeme svou mysl na čelo.;අනතුරුව: අනතුරුව අපේ සිත නළල වෙත ගෙනයමු.;then: Then we will direct our mind to the forehead.;writ.
potenciál;විභව ශක්තිය;potential;n.
potentní ("mající sílu");බලසම්පන්න;potent ("possessing power");adj.
potěšení;ප්‍රාසාදය;delight;n. writ.
potěšení;ආස්වාදය;pleasure;n. writ.
potěšení;පිවිතුර;pleasure;sg.
potěšení;සතුට;pleasure;n.
potěšení;සතොස;pleasure;n. writ.
potěšení;සන්තෝසෙ;pleasure;col. sg.
potěšení;සම්පත්තිය;pleasure;n.
potěšení;අස්වැසිල්ල;solace;n.
potěšení pěti smyslů;පඤ්ච කාම සම්පත්තිය;pleasure of five senses;n.
potěšení, vedoucí k;සතුටුදායක;pleasure-giving;adj.
potěšení: ani potěšení ani utrpení;සැපක්: සැපකුත් නෑ දුකකුත් නෑ;pleasure: neither peasure nor suffering;col.
potěšující;පිය;pleasing;adj.
potěšující věci (bohatství, děti atd.);ප්‍රියමනාප වස්තු;delighting things (wealth, children etc.);pl.
potit se;දාඩිය දානවා;perspire;I
potit se;දාඩිය දානවා;sweat;I
potit se "pot - pokládat";දාඩිය දානවා;sweat "sweat - put";T
potíž;කරදරේ;difficulty;sg.
potíž;අමාරුව;difficulty, trouble;sg.
potíž;කරදරයක්;trouble;indef. sg.
potíž;කරදරේ;trouble;sg.
potíž;ගැහැට;trouble;n. writ.
potíže;හිරිහැර;troubles;pl.
potkal nečekaně;හඹවෙච්චි;met unexpectedly
potkal: Potkal jsem doktora.;හම්බුනා:මට දොස්තර මහත්තයාව හම්බුනා.;meet: I have met the doctor.
potkal: Potkal jsem toho pána během toho co jsem byl v Kolombu.;හම්බුනා: මට ඒ මහත්තයාව කොළඹ දී හම්බුනා;met: I met that gentleman while at Colombo.;p.s.
potkat;හම්බවෙනවා;meet;I
potkat se: uvidíme se později "později se sejdeme";හාමුවෙමු: පස්සෙ හමුවෙමු.;meet: See you later "later - 'let's meet'"
potkat: nečekaně potkal otce;හඹවෙනවා: තාත්තව හඹවෙච්චි;meet: unexpectedly met father
potkat: pokud ho chceš potkat;හඹබෙනවා: ඔයාට එයාව හඹවෙන්න ඕන නං;meet: if you want to meet him
potlačení;ප්‍රහාණය;suppression;n.
potlačení: stupeň potlačení nečistot (mysli);ප්‍රහාණ කිරීම: කිලෙසුන් ප්‍රහාණ කිරීමේ තත්ත්වය;suppression: level of suppression of defilement (of mind);writ.
potlačit;ප්‍රහානය කරනවා;suppress;n.
potlačit;යටකරනවා;suppress;T
potlesk (k uznání);රෙවු;clapping (as admiration);n.
potlesk: Zpěvačka vstoupila na pódium uprostřed potlesku posluchačů.;ප්‍රතිචාර: ගායිකාව ශ්‍රාවකයන්ගේ ප්‍රතිචාර මැද වේදිකාවට පිවිසියාය.;clapping: The female-singer entered the stage in the middle of the listeners' clapping.;writ.
potom;ඊට පස්සේ;after that
potom;ඉං අනතුරුව;then
potom;ඊට පස්සෙ;then
potom;එතකොට;then
potom;එවිට;then
potom;ඒ ගමන;then
potom: hned jak odešel;පස්සේ: එයා ගියාට පස්සෙයි;after: only after he left
potom: Nejdříve bys měl umýt ty židle, potom můžeš zamést podlahu.;එවිට: පලමුවෙන් ඔබ පුටු පිරිසිදු කරන්න ඔනෙ, එවිට ඔබට පුලුවන් බිම අතුගාන්න.;after: First you should clean the chairs, then you can sweep the floor.
potomci;පැවැත එන්නන්;descendants;pl.
potopení se;ගිලීය;sinking;n.
potopil jsem se;ගිලෙමී;sank, I;p.s. writ.
potopit se;ඉගිලෙනවා;sink;I
potopit se;කිදා බහිනවා;sink;I
potopit se;කිදා බහිනවා;sink;I
potopit se;කිමිදෙනවා;sink;I
potopit se;ගිලෙනවා;sink;I
potopit se;යට යනවා;sink;I
potopit se;හිලෙනවා;sink;I
potopit se;කිදා බහිනවා;submerge;I
potopit se;කිදා බහිනවා;submerge;I
potopit se "potopením klesat";ගිලා බහිනවා;sink "sinking descend";T
potrat;ගබ්සා කිරීම;abortion;sg.
potrat;ගබ්සාය;abortion;n.
potratit;ගප්සා වෙනවා;have a miscarriage;I
potratit;ගස්සා වෙනවා;have a miscarriage;I
potrava;භෝජනාව;food;n.
potrava ("nesení dovnitř");ආහාර (ආ+හර);food ("inside carrying");n.
potrava (slovo pro miminka);කුක්කු;meal (infantile word);n.
potrava: Mnichovi nevadí jíst zbytky (od jídla).;ආහාරය: භික්ෂුවට ඉවත් දමන ආහාරය වැළඳීම ප්‍රශ්නයක් නොවේ.;food: Monk doesn't mind eating leftovers.
potravinářství;සිල්ලර බඩු;groceries;n.
potravní vybavení;ආහාරෝපකරණ;food-equipment;n. writ.
potravní výroba;ආහාර නිශ්පාදනය;food production;n.
potřeba;උවමනාව;necessity;sg.
potřeba;අවශ්‍ය;need;sg.
potřeba;උවමනාව;need;sg.
potřeba;උවමනාවක්;need;ndef. sg.
potřeba;උනන්දුව;urge;n.
potřeba (pomůcka);උපකරණය;necessity;n.
potřeba, bylo;අවශ්‍ය විය;needed, was;p.s.
potřeba, bylo;අවශ්‍ය වූයේ;needed, was;n.

potřebný;අවශ්‍ය;necessary;adj.
potřebný;ඇවැසි;needed;adj.
potřeboval;අවශ්‍ය විය;needed;p.s.
potřeboval: Potřeboval jsem jít, ale nešel jsem.;අවශ්‍ය වූයේ: යාමට අවශ්‍ය වූයේ නමුදු මම නොගියෙමි.;needed: I needed to go, but I didn't go.;writ.
potřeboval: Potřeboval jsem tu knihu.;ඕනෑ උනා: මම ඒ පොත ඕනෑ උනා.;needed: I needed that book.;p.s.
potřebovat;ඕනෑ වෙනවා;need;I
potřebovat: Potřeboval jsem tu knihu.;ඕනෑ වෙනවා: මම ඒ පොත ඕනෑ උනා.;need: I needed that book.;p.s.
potřebovat: potřebuji;අවශ්‍යයි: මට අවශ්‍යයි;need: I need
potřebovat: Zítra ti chci zavolat.;අවශ්‍යයි: මට අවශ්‍යයි හෙට ඔබට කතා කරන්නෙ.;want: Tomorrow I want to call you.
potřeby: Lidé mají mnoho potřeb.;අවශ්‍යතා: මිනිස්සුනට හුහක් අවශ්‍යතා තියෙනවා.;needs: People have many needs.
potřísněný;වැකුණු;smeared by;adj.
potřít;තවරනවා;apply;T
potůček;දොල;rivulet;sg.
potulování se;සම්ප්‍රපදය;roaming;n.
potvrdit;අනුමත කරනවා;confirm;T
potvrdit;සනාථ කරනවා;confirm;T
potvrzeno: Buď je vysvětlení starověkých komentářů potvrzeno nebo odsouzeno.;සනාථ කරයි: එක්කෝ අටුවා ඇඳුරන්ගේ අර්ථවිවරණ සනාථ කරයි, නෙතහොත් අනාථ කරයි.;confirmed: Either the exegeses of ancient commentors is confirmed or it is condemned.;writ.
potvrzený;තහවුරු;confirmed;adj.
potvrzující znaménko;-යි;assertion marker
pouhé pochopení;හුදු අවබෝධය;sheer understanding;n.
pouhé slovo;වචන මාත්‍රයක්;just a word;ndef. sg. writ.
pouhý;උග්‍ර;mere;adj.
pouhý;නිකම්;mere;adj.
poukázání na význam;අර්ථ නිරූපණය;demonstration of meaning;n.
poukázat na;දක්වනවා;point out;T
poušť;කතර;desert;n. poet.
poušť;කාන්තාරය;desert;sg.
poušť;තනිකර යෑම;desert;sg.
poušť: Dhamma je překračování pouště koloběhu přerozování;කතර: ධර්ම සසර කතර එතර වීම;desert: Dhamma is crossing the desert of cycle of births;writ.
poustevna;ආශ්‍රමය;hermitage;n.
poustevna;පන්සල (පන්+සල);hermitage;n.
pouta (želízka);මාවු;handcuffs;pl.
pouta (želízka);මාවුව;handcuffs;sg.
pouze;හුදෙක්;just;adv.
pouze;හුදෙක්;merely;adv.
pouze;පමනයි;only;writ.
pouze;විතරක්;only;ndef.
pouze;විතරයි;only
pouze "samotný dělající";තනිකර;just and only "alone - doing";sg.
pouze mluvením;කතා කළ පමණින;only by speaking;adv.
pouze sám;හුදෙක් තමන්;just oneself;adv.
pouze, je;පමණයි;only, is;adj.
pouze? (v otázce);විතර ද?;only? (for question)
použil;ගැවිලා;used;p.p.
použil v praxi;අතදා බැලුවා;put into practice;p.s.
použít;ගානවා;apply;T
použít;-ගානවා;apply (put);T
použít;පරද්දනවා;defeat;T
použít;උපයෝගී කරගන්නවා;make use of;T
použít;උපයෝගී කොට ගන්නවා;utilize;T writ.
použít;යොදාගන්නවා;utilize;T
použít pouze polovinu;අර පිරි මහනවා;use only half;T
použít v praxi;අතදා බලනවා;put into practice;T
použít: Je nesprávné (toto) použít v debatě.;ආරෝපණය කිරීම: තර්කය ආරෝපණය කිරීම වැරදි.;use: It is wrong to use it in debate.;col.
použitá literatura;මූලාශ්‍ර ග්‍රන්ථ;used literature;n.
použitelný;උපයෝගී;applicable;adj.
použitelný;උපයෝගී;applicable;adj.
použití;භාවිත කරන අවස්ථා;usage;n. pl.
použití;උපයුක්ත;utility;n.
používající, ti, kdo jsou;භාවිත කළවුන්;using, those who are;pl.
používání: Používání (tohoto) je k ničemu.;පරිහව: පරිහව කරලා වැඩක් නෑ.;using: Using (it) is useless.;col.
používaný;යෙදූ;used;adj.
používaný (na něco);ගාපු;applied;adj.
používat;පරිහව කරනවා;use;T
používat;පරිශීලයන කරනවා;use;T
používat;පාවිච්චි කරනවා;use;T
používat;භාවිතා කරනවා;use;T
používat;භාවිතා කරනවා;use;T
používat;උපයෝගී කොට ගන්නවා;utilize;T
používat;යොදාගන්නවා;utilize;T
používat: natírání zdí (za pomoci citrusových plodů);ගානවා: හුනු ගානවා;apply: painting walls (applying lime on the walls)
používat: použil jsem to;පාවිච්චි කරනවා: මම එය පාවිච්චි කෙරුවා;use: I used it
považováno: Také napsání perem darovaným Sakkou je považováno za inverzní nesoulad, který jakoby zmizel.;සිතා මතා: ශක්‍රයා දුන් පන්හිඳෙන් ලීවත් සිතා මතා පුවීපර විරුද්ධතා නැතිවෙන සේ;považováno: Also the writing by pen given by Sakka is considered to be inverse discrepancy that was lost-like.;writ.
považovat si (někoho);සලකනවා;consider (sb);v.
povědět;කියනවා;tell;T
povědomí (o něčem);සංකල්පය;notion;n.
povědomí: povědomí lidí té které doby;විඤ්ඤාණය: තත්කාලීන ජන විඤ්ඤාණය;consciousness: the contemporary consciousness of the people;writ.
pověra;අන්ධ විශ්වාසය;superstition;n.
pověra;නිරර්ථක ශ්‍රද්ධාව;superstition;n.
pověřený;බලයලත්;authoritative;adj.
pověšený: je pověšeno;එල්ලල: එල්ලල තියෙනවා;hang: has been hung
pověsil;එල්ලුවා;hung;p.s.
pověsit;එල්ලනවා;hang;T
pověšinou;බෙහෙවින්;mostly;adv.
povídačky;කැලම් කීම;carrying tales;n.
povídačky;අනුශ්‍රවය;rumor;n.
povídačky;කටලුකතා;rumour;pl.
povídal;කිව්වා;said;p.s.
povídání;හාරතය;speech;n.
povídání si;ආගිය තොරතුරු;chatting and news
povídat si;කයිය ගහනවා;talk;T vul.
povídat si s (někým) (ne o duležitých věcech);කතා බහකරනවා;talk with (sb) (not about important things);T
povídat si s někým;කථාබහ කරනවා;talk with sb.;T
povídat: Během toho, co píše tu knihu, povídá si.;කතා කරනවා: එයා පොත ලියන ගමං කතා කරනවා.;talk: While writing the book he talks.
povídejme si;අපි කථා කරමු;let's talk;v.
povídka;කතන්දර;tale;n.
povídka;කථාන්තරය;tale;n.
povídky;කතා;stories;pl.
povinně;අද්ධුවං;compulsorily;adj.
povinnost;කටයුත්ත (කට+යුත්ත);duty;n.
povinnost;කාර්‍යභාර්‍ය;duty;n.
povinnost;කිස;duty;n.
povinnost;චාරිත්‍රය;duty;sg.
povinnost;යුත්තක්;duty;n. writ.
povinnost;යුතු කමක්;duty;sg.
povinnost;රාජකාරිය;duty;sg.

povinnost;යුක්තකම්;must;n. writ.
povinnosti;කටයුතු;agenda;pl.
povinnosti;කටයුතු;duties;n. pl.
povinnosti;කටයුතු;duties;pl.
povinnosti;කළමනා කර;duties;pl.
povinnosti znamenají;වගකීම යන්නෙන්;duties mean;v.
povinný;අනිවාර්ය;compulsory;adj.
povinný;අනිවාර්ය;compulsory;adj.
povolání "okruh";වෘත්තිය;profession;sg. writ.
povolená rychlost;වේග සීමාව;speed limit;n.
povolení;අවසර;permission;n.
povolení;පර්මිට එක;permit;E. sg.
povolení: Je to povoleno?;අවසර: අවසර ඇත් ද?;permission: Is it permitted?
povolit;අවසර දෙනවා;allow;T
povolit;අවසර දෙනවා;give permission;T
povolit;අනුමත කරනවා;permit;T
povolit "místo otevřít";ඉඩ අරිනවා;allow "space - open";T
povolit se;ලිහා අරිනවා;loose, get;I
povrch;මතුපිට;surface;n.
povrch vrstvy;මතුපිට ඉස්තරය;surface of a layer;n.
povrch zdi;මතුපිට බිත්තිය;surface of the wall;n.
povýšení: Nakonec jsem dostal to povýšení.;උසස් වීම: අවසානයෙන් මම ඒ උසස් වීම ලබාගත්තා.;promotion: Finally I got the promotion.;col.
povýšit;ඉහළ දමනවා;promote;T
povýšit;ප්‍රවර්ධන;promote;T
povzbudit (někoho);දිරි දෙනවා;encourage (sb);T
povzbudit (někým);දහිරියවනවා;encourage (by sb);I
povzbuzení: povzbuzení přijaté z knihy;අනුබලය: පොතෙන් ලැබෙන අනුබලය;encouragement: encouragement received by book;writ.
povzbuzený;කුලුප්පුවන;encouraged;adj.
povzbuzený;මෙහෙයවනු ලබන;encouraged;adj.
povzbuzoval: ten dobrý člověk který nás povzbuzoval;දිරිමත් කළ: අපව දිරිමත් කළ සත්පුරුෂයෙක්;encouraged: the good person who encouraged us;n. writ.
povzdech;සුසුම;sigh;n.
povzdechnout si;හුලනවා;sigh;T
povznešený;උත්කෘශ්ඨ;exalted;n.
Povznešený Pán (Buddhův epitet);බහාගවතුන් වහන්සේ;Exalted Lord (epithet of the Buddha);n.
povznešený, být;පිම්බෙනවා;elated, be;I
požádal: Požádal jsem ho aby mě učil Sinhálštinu.;ඉල්ලා සිටිමි: සිංහල පාඩමක් උගන්වන ලෙස මට ඔහුගෙන් ඉල්ලා සිටියෙමි.;asked: I asked him to teach (me) Sinhalese.;p.s. writ.
požádat;ආයාචන කරනවා;request;T
požádat;ඉල්ලනවා;request;T
požádat;ඉල්ලුවා;request;p.s.
požadavek;අභියාචනය;appeal;n.
požadavek;අල්ලුම;demand;sg.
požadavek;ඉල්ලීම;demand;sg.
požadavek;අභියාචනය;request;n.
požadavek: zapomenout informaci kvůli takovému požadavku;වුවමනා: තොරතුරු වුවමනා මෙන්ම අමතක කරනවා;request: forget the information due to (such) request;col.
pozadí;පසුබිම;background;n
pozdě;පරක්කු;late
později;පස්සේ;after;prep.
později;පස්සේ;afterwards;tim.
později;පසුව;later;adv.
později;පසු කාලීනව;later on;adv.
později, vskutku;මතුමම;later, indeed;adv.
později: uvidíme se později "později se sejdeme";පස්සෙ: පස්සෙ හමුවෙමු.;later: See you later "later - 'let's meet'"
později: za chvilku;පස්සේ: කුඩා කාලයකට පස්සේ;after: after a while
později: zmrzlinu dám později;පස්සේ: අපි අයිස්ක්‍රීම් පස්සේ දෙන්නම්;later: I will give the ice cream later
pozdější;පස්වාත්;later;adj.
pozdější;අපර;latter;adj.
pozdějšího období;පසුකාලීන;later era, of;adj.
pozdní;පරක්කු;late;adj.
pozdní;පරාකු (from පරක්කු);late;adj.
pozdní: Promiňte, že jsem přišel pozdě.;පරක්කු: කරුණාකර සමාවෙන්න, මම පරක්කු උනා;late: I am sorry, I am late.
pozdravit;ආචාර කරනවා;greet;T
pozdravit;ආචාර කරනවා;greet;T
pozdravit;ආචාර කරනවා;salute;T
pozdravovat (někoho (po někom));මතක් කරනවා;greet sb. (by means of sb.)
pozdravovat někoho: laskavě (ho) ode mě pozdravuj;මතක් කරනවා: කාරුණිකව මතක් කලා කියන්න;regards, kind: kindly give (him) my kind regards;col.
pozdravovat: pozdravuj ho;මතක් කැරුවා. එයාව මතක් කෙරුවා කියලා කියන්න.;greeting: tell him I rememberd him
pozdravuj ode mě! "'vzpoměl jsem si' - že - řekni!";මතක් කැරුවා කියලා කියන්න!;greetings: tell that I remembered (sb.)!
pozdravy "dobrá přání";සුබ පැතුම්;greetings "good wishing";pl.
pozdvihání;නංවාලීම;lifting up;n.
požehnání;ආශීර්වාදය;blessing;n.
požehnání;ආසන;blessing;n.
požehnání;ආසන;blessing;n.
požehnání: uděluji upřímné požehnání;ආශීර්වාදය: අව්‍යාජාශීර්වාදය හිමිකරමි;blessing: I bestow sincere blessing;writ.
požehnaný (o Buddhovi);බාගවතුන්;blessed one (about Buddha);adj. resp.
požehnat;ආශීර්වාද කරනවා;bless;T
pozemek;ඉඩම;land;sg.
pozemek: Čištění pozemku je hotové.;වත්ත: වත්ත සුද්ද කරලා ඉවරයි.;estate: Clearing of estate is finished.
pozemek: Jaký pozemek si kupujete, pane?;ඉඩම: මහත්තයා කොයි ඉඩම ද ගන්නෙ?;land: What land are you buying, sir?
pozemek:Zdržte se vstupu na pozemek. (Na nápise.);පරිශ්‍ර: පරිශ්‍රයට ඇතුල් වීම වළක්වන්න.;premises: Restrain from going to the premises. (On a label.);writ.
pozemky;මතුපිටි;estates;pl.
pozemky;මතුපිටි;lands;pl.
pozemky;පරිශ්‍රය;premises;n.
pozemky a statky;ඉඩ කඩම්;lands and estates;pl.
pozemky: lidé, kteří mají pozemky;ඉඳං: ඉඩ තියෙන අය;lands: people who have lands
pozemky: na těchto pozemcích;ඉදම්: මේ ඉඩම්වල;lands: on these lands
pozemští bohové;භූමස්ථ දෙවිවරු;earthly gods;pl.
pozice;තනතුර;position;n.
pozice;තැන;position;n.
pozice;පදවිය;position;n.
pozice (v meditaci);ඉරියව්ව;position (meditation);sg.
pozice Sangharádži ("král" nebo vůdce společenství mnichů);සංඝරාජධූරය;position of Sangharaja ("king" or leader of community of monks);n. writ.
pozice: pozice naléhavého autoritativního soudce;තනතුර: අභියාචනාධිකරණ විනිසුරු තනතුර;position: the position of appealing authoritative judge;writ.
pozitivní;ඇතයන;positive;adj.
pozitivní: napsáno dle pozitivního myšlení;ධනාත්මක: ධනාත්මක චින්තානුසාරයෙන් ලියූ;positive: written according to a positive thinking;writ.
pozitivního myšlení, dle;ධනාත්මක චිනතානුසාරයෙන්;positive thinking, according to;adv.
pozítří;අනිද්දා;day after tomorrow
Pozítří čistím třídu.;පිරිසිදු කරනවා: මම පන්තිය අනිද්දා පිරිසිදු කරමි.;clean: After tomorrow I am cleaning the class.;writ.
pozítří: Pozítří čistím třídu.;අනිද්දා: මම පන්තිය අනිද්දා පිරිසිදු කරමි.;tomorrow, after: After tomorrow I am cleaning the class.;writ.
požívat (jídlo);වලඳනවා;consume;mn. T
požívat potravu (všímavě);වලඳනවා;eat (mindfully);mn. T

pozměňování;රූපාන්තරය;modification;n.
poznal;දැනගත්තා;got to know;p.s.
poznamenal;ඇඟෑවූයේ;hinted;p.p. writ.
poznámka;සටහන;mark;n.
poznámka;සඤ්ඣානය;mark;n. writ.
poznámka pod čarou;පාවචන;footnote;n.
poznámky pod čarou;පාදක සටහන්;footnotes;pl.
poznaný;ඥෝචරවන;cognized;adj.
poznaný: poznaný podle ramene;දැනේ: කරෙන් දැනේ;recognized: recognized by shoulder
poznat (někoho);දැනගන්ඩ ලැබෙනවා;get to know (someone);I
poznat si "během poznávání brát";දැන ගන්නවා;know for oneself;T
poznat: Jsem moc rád, že jsem vás poznal, pane.;දැනගන්නවා: සන්තොසයි: මම බොහොම සන්තොසයි මහත්මයා දැනගන්ඩ ලැබුනු එක ගැන.;get to know: I am very happy that I get to know you, sir.
poznat: poznat podle ramene "'dle ramene' pocítit";දැනෙනවා: කරෙන් දැනෙනවා;recognize: recognize by shoulder "'by shoulder' - feel"
poznatelný;දත හැකි;cognizable;adj.
pozor: Musíme si dávat pozor.;පරෙස්සං: පරෙස්සං වෙන්න ඕන.;careful: We must be careful.
pozorně;අවධානයෙන්;attentively;adv.
pozorně;පරිස්සමින;carefully;adv. col.
pozorně;ප්‍රවේශමෙන්;carefully;adv. writ.
pozorně;ප්‍රවේසමෙන්;carefully;adv. writ.
pozorně;අවධානයෙන්;with attention;adv.
pozornost;අවධානය;attention;n.
pozornost;අවධානය;attention;n.
pozornost;අවධානය;attention;n.
pozornost;මනසිකාරය;attention;p.
pozornost;විඤ්ඤෙන;awareness;bh. n.
pozorný a jdi s ním, buď;බලාගෙන එක්ක යන්න;careful go with him, being;imper.
pozorovat;නිරීක්ෂණය කරනවා;observe;T
pozorovat;නිරීක්ෂනය කරනවා;observe;T
pozorovat;සෙවිල්ලෙන් හිටිනවා;observe (sth);T
pozorovat;රවනවා;stare;T
pozorovat;බලනවා;watch;T
pozorovat;මුර කරනවා;watch;T
pozorovat se;අන්තරවලෝකනය කරනවා;introspect;T
pozůstatky;කැබලි;debris;n. writ.
pozůstatky;නෂ්ටාවශේෂ;debris;pl.
pozůstatky;අවශේෂ;remains;pl.
pozůstatky;නටබුං;remains;n.
pozvání;ආරාදනාව;invitation;sg.
pozvání;ආරාධනාව;invitation;n.
pozvání;ආරාදනා;invitations;pl.
pozvání, na: přeložil Sinhálské komentáře na pozvání;සමාරාධිතව: සමාරාධිතව හෙළු අටුවා පැරළා;invitation, on: translated the Sinhalese commentaries on invitation;p.p. writ.
pozvání: pozvání se nenaplnilo;ආරාධනය: ආරාධනය ඉටු නොවිය;invitation: invitation was not fulfilled;writ.
pozvánim;කැන්දාගෙන;inviting
pozvat;අඩගහනවා;invite;T
pozvat;අමතනවා;invite;T
pozvat;ආරාදනා කරනවා;invite;T
pozvat;කැඳවනවා;invite;T
pozvat;කැඳවන්ඩ;invite;T
pozvat (někoho);ආරාදනා කරනවා;invite (sb.);T
pozvat: Možná tě na svatbu své mladší sestry pozve také.;ආරාදනා කරනවා: එයා එයාගෙ නංගිගෙ මගුල්ගෙදරට ඔයාටත් අරාදනා කරයි.;invite: He might invite you to his younger sister's wedding also.
prababička;මී ආච්චි;great grandmother;n.
prababička;මී අත්තා;great grandmother;n.
práce;කාර්ය;job;n.
práce;කිස;job;n. poet. writ.
práce;කර්තව්‍යය;work;n. writ.
práce;කර්‍යය;work;sg. writ.
práce;කාර්‍යය;work;n.
práce;කාරිය;work;sg. writ.
práce;කිස;work;n. poet. writ.
práce;මෙහෙය;work;n.
práce;වැඩ;work;pl.
práce;වැඩ;work;n. gener.
práce;වැඩය;work;sg.
práce;වැඩේ;work;sg.
práce "královská činnost" nep.;රාජකාරිය;work "king's activity"
práce (magisterská atd.);නිබන්ධනය;thesis;n.
práce (tvrdá);පරිශ්‍රමය;toil;n. writ.
práce (učenecká);ප්‍රකරණය;exposition;n.
práce atd. hov.;වැඩක් පලක්;work and so
práce na zahradě;වත්තෙ වැඩ;gardening;n.
práce, těžká: myslíme si, že to nebude těžká práce;වෙහෙස: වෙහෙස නොවනු ඇතැයි සිතමු;work, hard: we think it will not be hard work;writ.
práce, tvrdá;කැපවීම;work, hard;n.
práce, z;වැඩගෙන;work, of;n. gen.
práce: Alespoň udělám tu práci.;වැඩේ: මම හරි ඒ වැඩේ කරනවා.;work: At least I will do that work.
práce: Ať mi řekne kdokoli, já tu práci neudělám.;වැඩ: කවුරු කිව්වත් මම මේ වැඩ කරන්නෙ නෑ.;work: No matter who tells me, I won't do this work.
práce: během takové práce, náboženské, filosofické ... ;කාර්යේදී: එම කාර්යේදී ආගමික, දාර්‍ශනික;work: during such work, religious, philosophical, ...;adv. writ.
práce: práce na dlouho;වැඩ: දීග වැඩ;work: long time job
práce: Pracuje i když nedostává zaplaceno.;වැඩ: පඩි නැතත් එයා වැඩ කරනවා.;work: He works even if there isn't no pay.
práce: také několik lidí na práci;වැඩට: වැඩටත් කීපදෙනෙක්;work: also some people for work
práce: téměř vyhození vzácného času a práce;ශ්‍රමශක්තිය: අගනා කාලය හා ශ්‍රමශක්තිය වැය කිරීමක්;labour: almost a wastage of precious time and labour;writ.
práce: To dítě tu práci udělalo.;වැඩ: ළමයා වැඩ කරලා.;work: The child has done the work.
práce: Udělat tuhle práci mi trvá dlouho.;වැඩ: මට මේ වැඩ කරන්න හුහක් වෙලා යනවා.;work: It takes me a lot of time to do this work.
práce: V posledních několika dnech mám hodně práce.;වැඩ: මේ දවස් ටිකේ මට වැඩ වැඩියි.;work: Last few days I have lot's of work.
práce: vytisknutí a uveřejnění;කටයුතු: මුද්‍රණ හා ප්‍රකාශන කටයුතු;works: printing and publishing works;pl. writ.
práce. práce na tři hodiny;වැඩක්: පැය තුනේ වැඩක්;job: a three-hour job
prach;දුහුවිලි;dust;n. writ.
prach;දූවිලි;dust;n.
práci od někoho, dostat;වැඩගන්ඩ;work from sb., get;v. col.
prací prášek;සබන් කුඩු;washing powder;sg.
pracně;අසිරුවෙන්;arduously;adv.
pracně;ලැදියාවකින් (ඉමහත්);arduously;adv.
pracně: může být pracně sesbíráno;අසිරුවෙන්: අසිරුවෙන් රැස් කරගත හැකි;arduously: can be arduously collected;writ.
pracoval jsem;වැඩ කරගෙන ගියෙමි;working, I was;p.s.
pracovat;වැඩ කරනවා;work;T
pracovat (na něčem);ක්‍රියාත්ම කරනවා;operate;nep. T
pracovat tvrdě: Jestliže obděláváš, musíš tvrdě pracovat.;මහන්සි වෙනවා: ගොවිතැං කරන කොට මහන්සි වෙන්න ඕන.;work hard: When you cultivate, you must work hard.
pracovitý;කඩිසරයි;diligent (industrious);adj.
pracovitý farmář;අලස නැති ගොවියා;industrious farmer;n.
pracovní postup;වැඩ පිලිවෙත;work procedure;n.
pracovní síla;ශ්‍රමශක්තිය;labor power;n.
pracovník;බැලමෙහෙවර කරන කෙනෙක්;laborer;n.
pracovník;කම්කරුවා;labourer;sg.

pracovník;බැලමෙහෙවර කරන කෙනෙක්;worker;n.
pracující v noci;නිසාවර;night working one;adj.
pradědeček;කිරි අප්පා;great grandfather;n.
pradědeček;මිත්තනිය;great grandfather;sg.
pradědeček;මී මුත්තා;great grandfather;n.
pradědeček;මුත්තා;great grandfather;n.
pradědeček;මුත්තා;great grandfather;sg.
prádla;ලොන්ඩ්‍රි;laundry;pl.
prádlo;ලොන්ඩ්‍රිය;laundry;sg.
Pradžápati, Bůh Stvořitel;ප්‍රජාපති;Prajapati, God Creator;name P. pajapati
pragmatismus (filosofie užitečnosti);ප්‍රයෝගිතාවාදය;pragmatism (philosophy of usefulness);n.
práh (domu);ගෙයි දොරකඩ;door step;sg.
Prákrit (starověký jazyk Indie);ප්‍රාකෘතය;Prakrit (ancient Indian language);n.
praktická výchova;අභ්‍යාසායතන;practical education;n.
praktická výchova;අභ්‍යාසායතන;techical education;n.
praktický;ක්‍රියාත්මක;practical;adj.
praktický;ප්‍රයෝගික;practical;adj.
praktický;ව්‍යවහාරික;practical;adj.
praktikovat;පුරුදු වෙනවා;practice;T
praktikovat;ක්‍රියාවෙහි යොදනවා;practise;T
praktikovat;ප්‍රගුණ කරනවා;practise;T
praktikovat "vývoj dělat";පුහුනු කරනවා;practise "development - make";T
praktikovat);පුහුණු කරනවා;practice;T
pral (oblečení);හෝදුවා;washed;p.s.
přál jsem si: Přál jsem si aby then překlad byl proveden.;සිතුවෙමි: පරිවර්තනය කරගන්නට සිතුවෙමි.;wished: I wished that the translation were done.;writ.
pramen (vody);උල්පත;spring (fountain);n.
pramen (vody);ඇල;stream;sg.
pramen (vody);ඇල;stream (of water);sg.
pramen (vody) "tekutiny cesta";දියපාර;stream (of water) "liquid path";sg.
pramen vody;උල්පත;spring;sg.
pramice;පරාලෙ;rafter;sg.
pramínek;දිය වැල;current;sg.
přání;ඉෂ්ටාව;wish;n.
přání;පැතුම;wish;n.
přání;පැතුම;wish;n.
přání;අභිලාෂය;wish (desire);n.
přání;සිහින;wishes;pl.
přání (něčeho někomu);ආශීසනය;wishing (sth. to sb.);n.
praní se (o dětech);මල්ල යුද්ධ;fight (about children);n.
přání: ať se všechna tvá přání a doufání vyplní;සාර්තක වෙනවා: සියලු දේ සාර්ථක වෙයි;wish: all your wishes and hopes may be realized
přání: Všechno nejlepší k narozeninám!;සුභ: සුභ උපන් දිනයක්!;wish: Happy birthday!
přaným, který se stal;අභිමත වූ;wished, that became;adj.
prapůvodní bohové;ආධිකල්පික දෙවිවරු;primordial deities;pl.
prase;ඌරා;pig;sg.
prasečí ocas;හුරුවලහ;pigtail;n.
prášek;කුඩු;powder;n.
prášek;පිටි;powder;n.
prášek;පියර;powder;n.
prášek;පුයර;powder;n.
prášek: Vezmi si prášek na paměť!;පෙත්තක්: මතක පෙත්තක් බොන්න!;medicine: Take a memory medicine!;jk.
prasknout;පලනවා;split;T
prasknout (např. o noze, zranění);පැලිලා (කකුල);burst (such as of leg, an injury);p.p. col.
prášky na spaní;නිදි පෙති;sleeping pills;pl.
prášky na spaní;නිදි බෙහෙත්;sleeping pills;pl.
prášky proti bolesti;රුදා නාශය;painkillers;pl.
prášky proti otěhotnění;පිළිසිඳීම වැළැක්වීමට පෙති;Pills (against getting pregnant);pl.
prašná dýně;පුහුල්;ash pumpkin;n.
prasnice;ඊරි;sow;f. sg.
přát;ප්‍රාර්ථනා කරනවා;wish;T
přát (někomu něco);වෙත්වා;wish (to someone);writ.
přát (někomu něco);වේවා;wish (to someone);col.
přát (někomu že něco má);සුබ පතනවා;wish (sb to have good thing);T
prát se;ගහගන්නවා;fight;T
prát se;ගහනවා;fight;T
prát se (jen o zvířatech);පොරකනවා;fight (only about animals);T
přát si;පතනවා;wish;T
přát si;පතනවා;wish (for oneself);T
přátelé;යාලුවෝ;friends;pl.
přátelé: K čemu jsou přátelé, kteří si nepomáhají?;යාලුවෝ: උදව් කරන්නෙ නැති යාලුවන්ගෙන් ඇති වැඩේ මොකක් ද?;friends: What's the use of friends who don't help?
přátelé: skupina přátel;මිතුරු: මිතුරු හවුල;friends: group of friends
přátelit se;ආශ්‍රය කරනවා;befriend;T
přátelit se;ආස්සරය කරනවා;befriend;T
přátelit se (s někým);ආශ්‍රය කරනවා;befriend (sb.);T
přátelská šelma;මිත්‍ර මෘගයා;friendly beast;n.
přátelské obchodování;මිත්‍ර බිස්නිස්;friendly business;n. col.
přátelský;සුහද;amicable;adj.
přátelský;මිත්‍ර;friendly;adj.
přátelský;යහලුයි;friendly;adj.
přátelský;යහළුයි;friendly;adj. writ.
přátelský;යාළුයි;friendly;adj. col.
přátelský;හිතවාදී;friendly;adj.
přátelský: přátelský ke všem;හිතවාදී: සියල්ලට හිතවාදී වූ;friendly: friendly to all;adj.
přátelským gestem;හිතවත් කමින්;as a friendly gesture
práva (lidí atd.);හිමිකම්;law;pl.
pravá noha;දකුනු කකුල;right leg;sg.
pravá podstata;නියම සුවරූපය;true nature
pravá ruka;දකුනු අත;right hand;sg.
práva zvířat;සත්ව හිමිකම්;animal rights;pl.
pravda;ඇත්ත;truth;sg.
pravda;ඇත්තම;truth;n.
pravda;සැබෑ;truth;writ.
pravda;හැබෑ;truth;col. sg.
pravda: dejte mi pravdivou odpověď';සත්‍ය: සත්‍ය පිළිතුරක් දෙන්න;true: give me a true answer
pravda: máte pravdu;හරි: ඔබ හරි;right: you are right
pravda: mnoho pravd bylo vytvořeno;සත්‍ය: සත්‍ය බහුත්වයක් නිර්මාණ වෙලා තියෙන්නේ;truth: many truths have been created;col.
pravda: pravda je jako olej (plave nahoru);සත්‍ය: සත්‍ය තෙල් වැනි;truth: truth is like oil (it floats to surface);writ.
pravda: Řekl jsem pravdu.;ඇත්ත: මමැත්ත කිවෙමි.;truth: I said truth.;writ.
pravda: Řekněte pravdu.;ඇත්ත: ඇත්ත කියන්න.;true: Tell me the truth
pravda: silou této pravdy, kéž je (zde) blahobyt;සත්‍ය: මේ සත්‍ය බලයෙන් සෙත් වේවා;truth: may there be well-being by the power of this truth;writ.
pravda!, je to;සත්තයි ඕ;true!, this is;inter.
pravděpodobně;වෙන්ඩ ඇති;perhaps;adv.
pravděpodobně;වෙන්ඩ ඇති;perhaps
pravděpodobně;ඇතැයි;probably;adv.
pravděpodobně bude;ඔනෑ යයි;probably will be
pravděpodobně ne (z "ne stačit");නැති (from නෑ ඇති);probably not (from "not enough")
pravděpodobně se nestane;වෙන එකක් නෑ;might not happen
pravděpodobně se stane;වෙයි;might/will happen
pravděpodobně: asi se přestěhují;ගෙවදිනවාලු;probably: probably they will move to a new house
pravděpodobně: pravděpodobně medituje;-ලු: භාවනා කරනවා ඇතිලු;probably: probably is meditating
pravdivost;සද්භාව;truthfulness;n.

pravdomluvnost;සද්භාව;truthfulness;n.
pravdy-hledání;සතේ‍ඣණය;truth-searching;n.
právě;-යි;verily
právě nedávno;මේ ලඟ දී;very recently
právě on;එයා තමයි;he is the one
pravé poledne;මද්දහන;midday;col.
pravě samo-osvícený (Buddha, jako např. Sidhattha Gotama);සම්මා සම්බුද්ධ;Rightly Self-Awakened One (the Buddha, such as Sidhattha Gotama);n. Bh.
právě tak: je to (tam) právě takto;එහෙමම: එහෙමම නියෙනවා;just like that: it is (there) just like that;col.
právě teď;දැන්ම;right now
právě teď;දැම්මම;right now
právě teď: Bude dobré, pokud půjdeš právě teď.;දැම්මම: දැම්මම ගියොත් හොඳයි.;right now: It would be good if I went right now.
právě: A jsem to já, koho chytí!;තමා: මාව තමා අහු වෙන්නෙ!;the one: I am the one who get's caught!
právě: Bylo to právě tamtím, kterým jsem přijel do Kolomba.;-උයි: ම එකෙනුයි කොළඹට ආවෙ.;just: It was by that one that I came to Colombo.
právě: je to právě včera, kdy starší sestra přišla;-යි: අක්කා ඊයෙයි ආවෙ;just: it is yesterday, when the elder sister came.
právě: To je právě naše nejnovější kočka.;තමයි: ඒකා තමයි අපේ අලුතම පූසා.;indeed: That (indeed) is our newest cat.
právě: To mám na mysli.;තමයි: ඒක තමයි තේරුම;indeed: That is what I mean.
právě: V ten den chřipka ustoupila;-ම: එදාම උණ බැස්සා.;just: On that very day fever came down.
pravěký;පුරාතන;primeval;adj.
pravidelně;ක්‍රමානුකූලව;regularly;adv.
pravidelný;ක්‍රමික;regular;adj.
pravidelný;විදිමත් (from විධිමත්);regular;adj.
pravidelný;විධිමත්;regular;adj.
pravidelný;විධිමත්;regular;adj.
pravidelný;විධිවත්;regular;adj.
pravidla;නීතිරීති;rules;pl.
pravidla;ව්‍යවස්ථාව;rules;pl. writ.
pravidla (k dodržování);සිකසාපදය;observance;bh. sg. writ.
pravidlo;පිලිවෙල;order;n.
pravidlo;පොදු උපදේශය;precept;sg.
pravidlo;පදනමක්;rule;n.
pravidlo;රැල;rule;sg.
pravidlo (náboženské atd.);ව්‍රතය;observance;n.
pravítko;කෝදුව;ruler;sg.
pravítko na stopy - 0,3045 m;අඩි කෝදුව;foot ruler;sg.
právnictví;නීතිවිමං හව;jurisprudence;n.
právník;අද්වොකාත්;advocate;sg.
právník;නීතිඥයා;lawyer;sg.
právník;නීතිඥ වරයා;lawyer;sg.
právo (předmět ve škole);නීති විද්‍යාව;law (subject at school);sg.
právo (spravedlnost);යුක්තිය;justice;n.
pravopis;අකුරු දැනගැනීම;spelling;n.
pravopis: Učitel nechal děti aby zkontrolovaly pravopis.;අකුරු: ගුරුවරයා සිසුන්ලවා අකුරු පරීක්ෂා කළෙය.;spelling: Teacher let the children to check the spelling.;writ.
pravoslaví;සිලිගත සම්මතය;orthodoxy;n.
pravověrný;මූලධර්මවාදී;orthodox;adj.
pravý (ne levý);දකුනු;right (not the left one);adj.
pravý (ten správný);අයිති;right one (the correct one);sg.
pravý (vhodný);ගැලපෙන;suitable;adj.
pravý (vhodný);සුදුසු;suitable;adj.
pravý (vhodný);හරි;suitable;adj.
pravý, pravá, pravé (na pravo);දකුන;right (side);adj.
pravý, pravé, pravá (správný);සම්‍යා;correct;adj. p.
praxe;චරනය;practice;n.
praxe;පරිශීලනය;practice;n.
praxe;පරිසීලනය;practice;n.
praxe;ප්‍රතිපත්තිය;practice;n.
praxe;ප්‍රතිපදාව;practice;n.
praxe;පුරුද්ද;practice;sg.
praxe;පුහුණුව;practice;sg.
praxe;රීතිය;practice;n.
praxe;සිරිත;practice;n.
praxe;හුරුකම;practice;n.
praxe;ප්‍රයෝගය;practise;sg.
praxe;පුහුනුව;practise;sg.
praxe jasného porozumění;සම්පඤ්ඤෙන් ක්‍රියාත්මක එක;practise of clear comprehension;n. med.
prázdniny;නිවාඩුව;vacation;n.
prázdniny (jeden den);නිවාඩු දවස;holiday (one day);sg.
prázdniny: strávit prázdniny;නිවාඩුව: නිවාඩුවක් ගත කරන්ඩ;holidays: spend holidays
prázdno;පුරප්පාඩුව;vacancy;n.
prázdno;පුරප්පාඩුව;vacancy;n.
prázdný;කිසිත් නැති;empty;adj.
prázdný;මුඩු;empty;adj.
prázdný;සිස;empty;adj. writ.
prázdný;හිස්;empty;adj.
prázdný "cokoliv ne";කිසිවක් නැ;empty "anything - not";adj.
prázdný: vyplnit prázdná místa;හිස්: හිස් තැන් පුරවන්ඩ;blank: fill in the blanks
prcek;පැවා;small one;m. writ.
prcek;පැව්;small one;f. writ.
prchavý;නොඳැනි පලායන;fleeting;adj.
prd;පඩ;fart;n. vul.
prdel;පුක;arse;n. obsc.
prdel;පුක;ass;n. obsc.
prdel: Zakroutim ti koulema okolo prdele.;පුක: තෝගේ ඇට දෙක පුක වටේ කැරකෙන්න ගහනවා!;ass: I will twist your nuts around your ass!;obsc.
prdět;ගුදයෙන් වාතය පිට කරනවා;fart;T nep.
prdět;පඩිනව;fart;v.
prdět a trpět;පුකට දුකට;fart and suffer;T vulg. jk.
prdič;පඩ අරින්නා;farter;n. vulg.
prdnul si;වාතයක් ගියා;farted;p.s. col
přebolestivost;අධි වේදනාව;overpaining;n.
přebrození se (také jako metafora překonání koloběhu zrození;එතෙර කිරීම;crossing over (also as metaphor for overcoming cycle of rebirth);n.
přece;ඇරත්;besides that
přečetl jsem (si);කියෙවුවෙමි;read, I;p.s. writ.
přečetl: Nejen že jsem si tu knihu koupil, také jsem ji přečetl.;කියෙව්වා: මම ඒ පොත ගත්තා විතරක් නෙමෙයි කියෙව්වා.;read: Not only did I buy the book, I also read it.
přecházení;එතර යාම;crossing;n.
přecházení;එතර වීම;crossing;n. writ.
přecházet: Pýcha předchází pád.;මුල: උඩඟුකම විනාශයට මුල වේ.;go before: Pride goes before fall.;prov.
přechodníky;කෘදන්ත;participles;pl. gram.
přechodný;සක. (සකර්මක);transitive;adj. gram.
přečíst si e-maily "e-maily pozorovat";ඊමේල් බලන්න;read e-mail "e-mails-watch";T
přecitlivělost;අධි වේදනාව;hyper sensation;n.
před;ඉස්සර;ago;tim. prep.
před;කලින්;ago;tim.
před;ඉස්සර;before;tim. prep.
před;ඉස්සෙල්ලා;before;tim. col.
před;තියා;before;tim. prep.
před;පෙර;before;tim. prep.
před;ඉස්සෙල්ලා;earlier;tim. col.
před;කල්තියා;in (ahead of) time;tim. prep.
před;ඉදිරියට;in front of;plc. prep.

před (čas.);ඉහතදී;ago;adv.
před (čas.);ඉහතදී;before;adv.
před (doba před Buddhou);පස්වාත්;before (pre-Buddhist time);prep.
před (něčím);පෙරාටුව;prior to;prep.
před chvilkou;කලකට උඩදී;a while ago
před Kristem;ක්‍රිසතු පුර්ව;Before Christ
před tím: Před tím jsem pracoval v muzeu.;ඉස්සර: ඊට ඉස්සර මං වැඩ කළේ කවුතුකාගාරෙක.;before that: Before that I worked in a museum.
před tím: Před tím jsem tu knihu neviděl.;ඉස්සෙල්ලා: මීට ඉස්සෙල්ලා මං මේ පොත දැකලා නෑ.;before: Before this I haven't seen the book.
před tím: Přišel sem před třemi měsíci.;ඉස්සෙල්ලා: දැනට මාස තුනකට ඉස්සෙල්ලා එයා මෙහෙ ආවෙ.;ago: He came here three months ago.
před tisíci lety;වසර දහස් ගණනක් තිස්සේ;thousand years ago;adv.
před-;ප්‍රාග්-;pre-;pref.
před-;පූර්ව-;pre-;pref.
před-;පූර්ව-;pre-;pref.
před-vědomí;ලබන සවෙතනික;pre-consciousness;n.
před: je deset za dvacet minut "'do deseti' - dvacet - před";තියා: දහයට විස්සක් තියා;before: twenty before ten "'to ten' - twenty - before"
před: jsou tři za pět minut "'do tří' - pět - před";තියා: තුනට පහක් තියා;before: five before three "'to three' - five - before"
před: Nemůžeš se ty jazyky naučit za deset let, natož pak za pět let.;තියා: ඔය බාසා අවුරුදු පහකින් තියා දහයකින් වත් හරියට ඉගනගන්න බෑ.;before: You can't learn those languages properly, even in ten years, let alone five.
před: před chvílí;පෙර: කලකට පෙර;ago: while ago
před: před dvěma hodinami;කලින්: පැය දෙකකට කලින්;before: before two hours
před: před dvěma měsíci;උඩින්: මාස දෙකකට උඩින්;ago: two months ago
před: před dvěma týdny;ඉස්සර: සුමානෙ දෙකකට ඉස්සර;ago: two weeks ago
před: před patnácti stoletími;ඉහතදී: ශතවර්ෂ පසළොසකට ඉහතදී;ago: fifteen centuries ago;writ.
před: před půl hodinou;ඉස්සර: පැය භාගය කට ඉස්සර;ago: half an hour ago
před: před třemi dny;කලින්: දවස් තුන කට කලින්;ago: three days ago
před: před týdnem;ඉඳලා: සුමානෙක වෙලේ ඉඳලා;before: a week ago
předběžný;ප්‍රරම්භය;preliminary;adj.
předběžný;අන්තර් කලාප;temporary;adj.
předbuddhistický;ප්‍රාග්බෞද්ධ;pre-buddhist;adj.
předbuddhistický;ප්‍රාග්බෞද්ධ;prebuddhist;adj.
předcházející;පුරස්සර;preceding
předcházející jazyk;පුරාසස්ර භාෂාව;preciding language;n.
předchozí;ආදී;former;adj.
předchozí samohláska zmizí, kombinace slov, při které;පූර්වස්වරලෝප සන්ධිය;preceding vowel disappears, combination (of words) when;n. gram.
předchozí život;පැර බව;previous life;sg.
předchozí: Je lepší než ten předchozí.;කලිං: කලිං එක්කෙනාට වැඩියෙ හොඳයි;earlier: He is better than the earlier one.
předchůdce;පූර්ගියා;precursor;n.
předchůdce;පූර්වගාමියා;predecessor;n.
předchůdce (o věcech);මුල භීජය;predecessor (about things);n.
předci;පැරැන්නෝ;ancestors;pl.
předci;මුතුන්මිත්තෝ;ancestors;pl.
předci;මුතුන්මිත්තෝ;ancestors;pl.
předejít;වලකවනවා;prevent;T
předejít (něčemu);වලකනවා;prevent;T
předem: jeden nebo dva dny předem;කල්තියා: දවසක් හරි දෙකක් හරි කල්තියා;ahead of time: a day or two ahead of time
předepsat;නියම කරනවා;prescribe;T
předepsat;නිර්දේශ කරනවා;prescribe;T writ.
předepsat "pevné - dělat";නියම කරනවා;prescribe "fixed - make";T
předešel (něčemu);වැලැක්කුවා;prevented;p.s.
předešlé samohásky, zmizení;පුර්ව්ස්වරලෝප;previous vowel, disappearance of;gram.
předešlý;ආදී;former;adj.
předešlý;පෙර;former;adj.
předešlý;පූර්ව;preceded by;adj.
předešlý souhláskou, když;ව්‍යඤ්ජනය පූර්වකල්හී;preceded by consonant;adv.
předevčírem;පෙරේදා;on the day before yesterday
předevčírem;පෙරේදා;the day before yesterday
předka, druh (čtvrtý ze sedmi druhů předků v pořadí od přítomnosti do historie, počínaje dědečkem);කිතිතතා;ancestor, a kind of (fourth of the seven kinds of ancestors in order from presence to history, starting with grandfather);n.
předka, druh (druhý ze sedmi druhů předků v pořadí od přítomnosti do historie, počínaje dědečkem);මුත්තා;ancestor, a kind of (second of the seven kinds of ancestors in order from presence to history, starting with grandfather);n.
předka, druh (první ze sedmi druhů předků v pořadí od přítomnosti do historie, počínaje dědečkem);අත්තා;ancestor, a kind of (first of the seven kinds of ancestors in order from presence to history, starting with grandfather);n.
předka, druh (sedmý ze sedmi druhů předků v pořadí od přítomnosti do historie, počínaje dědečkem);වල්තා;ancestor, a kind of (seventh of the seven kinds of ancestors in order from presence to history, starting with grandfather);n.
předka, druh (šestý ze sedmi druhů předků v pořadí od přítomnosti do historie, počínaje dědečkem);කිරිකත්තා;ancestor, a kind of (sixth of the seven kinds of ancestors in order from presence to history, starting with grandfather);n.
předka, druh (třetí ze sedmi druhů předků v pořadí od přítomnosti do historie, počínaje dědečkem);පනත්තා;ancestor, a kind of (third of the seven kinds of ancestors in order from presence to history, starting with grandfather);n.
předloženy: šest filosofií, které mohly být předloženy Hinduisty;ඉදිරිපත් කළ: හින්දූන් ඉදිරිපත් කළ හැකි ෂඩ් දර්ශනය;introduced: six philosophies that could be introduced by Hindus;writ.
předložit;ඉදිරි කරනවා;put forth;T
předložit;පෙරටු කරනවා;put forth;T
předložky;නිපාත;prepositions;pl.
předmět;අනු. (අනුක්ත රූපය);object;n. gram.
předmět;අනුක්ත පද;object;n. gram.
předmět;ආක්ඛ්‍යාත;object;gram.
předmět;උක්ත;subject;n. gram.
předmět (meditační);අරමුන;object;sg.
předmět (studia);විෂය;subject;sg.
předmět (také ve škole);විශය;subject (also at school);n.
předmět (také ve škole);විසය (from විශය);subject (also at school);n.
předmět (ve škole);පාඨමාලාව;subject (at school);n.
předmět čeho: je předmětem odporu společnosti;හාජන වෙනවා: සමාජයේ පිලිකුලට හාජන වෙච්ච;subjected to: subjected to repulsion of society;col.
předmět: Nemám moc porozumění pro tento předmět studia.;විෂය: මේ විෂය ගැන මට එච්චර දැනුමක් නෑ.;subject: I do not have much understanding about this subject of study.
předmět: předmět spojený s prací (se zaměstnáním);විෂය: රස්සාවකට සම්බඳ විෂය;subject: a subject connected to a job
předmětem (čeho), být;ලක් වෙනවා;subject to, be;I
předminulý: předminulý rok;එපිට: එපිට අවුරුද්දෙ;year: the year before the last one
předmluva;ආහාෂය;introduction;n.
přednášející;කථිකාචාර්යවරයා;lecturer;n.
přednášející;පාඨකයා;lecturer;n.
přednášet Dhammu "přednes - dělat";දේසනා කරනවා;preach "preaching - do";mn. T
přednáška jazyka Páli;පාලි දේශනය;lecture of Pali language;n.
přednáška nebyla uskutečněna;දේශන නැති බව;lecture was not held;n.
přednášky, během;දේශනයේදී;lecture, during the;adv.
přednes (Buddhova učení);අනුසාසනාව;preaching;n.
přednes Buddhova učení (Dhammy);බණ දේශනා;preaching;n.
přednes: ti, kdo můj přednes slyšeli, nezmínili;බණ: මගේ ඒ බණ ඇසූ නම් සඳහන් නොකර;preaching: those who listened to my preaching, have not mentioned;writ.
přední;පෙරටුව;anterior;adj.
přední;පෙරමුණ;front;adj.
přední klenba (jamka, stlačenost v kosti);පෙරටුව පොස්සාව;anterior fossa (frontal depression or hollow in a bone);n. anat.
přední klenba (jamka, stlačenost v kosti);පෙරටුව ලේණය;anterior fossa (frontal depression or hollow in a bone);n. anat.
přednost;ප්‍රධානත්වය;priority;n.

přednost (udělená);වරප්‍රසාදය;priviledge;sg.
přednosti;වරප්‍රසාද;privileges;n.
přednostní;මනාප;preferential;adj.
předozadní;උසුව;sagittal;adj.
předpis (lékařský);තුන්ඩුව;prescription;sg.
předpojatost;අගතිය;prejudice;n.
předpojatý;නැඹුරු;biased;adj.
předpojatý;පක්‍ෂපාතී;biased;adj.
předpoklad;උපකල්පනය;assumption;n.
předpoklad;උපකල්පනය;assumptions;sg.
předpoklad;ප්‍රතිඥහීතය;postulate;n.
předpokládat;අනුමාන කරනවා;assume;T
předpokládat;බලාපොරොත්තු වෙනවා;expect;I
předpokládat;බලාපොරොත්තු හිටිනවා;expect;I
předpokládat;අනුමාන කාරනවා;suppose;T
předpokládat;සිතනවා;suppose;T writ.
předpokládat;හඟවනවා;suppose;T writ.
předpona;උපසර්ගය;prefix;n. gram.
předpona;නිපාත;prefix;n.
předposlední;ඵපිට;penultimate;adj.
předpověď;දිවැස් කීම;oracle;n.
předpověď počasí;කාලගුණ නිමිති;weather forecast;n.
předpověď, jít si poslechnout věštcovu;ශාස්ත්‍ර බලනවා;prediction, go and listen to a fotune-teller's;T
předpovědět budoucnost;ශාස්ත්‍ර කියනවා;soothsay;T
předpředevčírem;පළමුදා;the day before the day before yesterday
předpřipravit si (místo);සීට් වෙන්කරගන්නවා;book oneself;T
předpřítomný čas;අනාගත කාලය;perfect form;gram.
předseda vlády;අගමැති;prime minister;sg.
předsedající;මුලසුන දරන;presiding;adj.
představa;චිපිලිසිඳීම;conception;n.
představení;ප්‍රදර්ශනය;exhibition;sg.
představení;රඟ දැක්ම;performace;sg.
představení;ෂෝ එක;performance;E. sg.
představení;ෂෝ එක;show (performance);E. sg.
představený, je;හඳුන්වා ඇත;introduced, is;I
představit (koho komu);හඳුන්වනවා;introduce (sb. to sb.);T
představit (koho, co);හඳුන්වා දෙනවා;introduce (sb. or sth.);T
představit (myšlenku);දක්වනවා;present;T
představit někoho někomu;හඳුන්වලා දෙනවා;introduce sb. to sb.;T col.
představit někoho někomu;හඳුන්වා දෙනවා;introduce sb. to sb.;T
představitel;නියෝජිතයා;representative;n.
představovat (někoho);ඉදිරිපත් කරනවා;represent;T
předstih;තියා;advance
předstíraný vztek;බොරු අමනාපය;pretended anger
předstírat;පෙනී හිටිනවා;pretend;T
předstírat;බොරු කරනවා;pretend;T
předstírat;බොරුවට අහවනවා;pretend;T
předstírat: Předstíral, že je učitel.;පෙනී හිටිනවා: ගුරුවරයෙක් වෂයෙන් පෙනී හිටියා;pretend: He pretended, that he is a teacher.
předu, v: V předu byl postaven kotel který na jedné straně zářil na slunečním světle.;ඉදිරිපිට: ඉදිරිපිට එක පිට එක තබා තිබූ කල්දේරම් හිරු එළියේ දිදුලමින් තිබිණ.;in front: In front a cauldron was put which on one side was glaring on the sun-light.;writ.
předvedení;සාධනය;demonstration;n.
předvedený;දැක්වූ;presented;adj.
předvést;පානවා;exhibit;T
předvést;රඟදෙනවා;perform;T
předvést a ukázat;ප්‍රදක්වනවා;exhibit and show;n.
předzkušenostní znalost;ප්‍රාග්අනුභූතික ඥනය;pre-empiric knowledge;n.
předzvěst;පෙරනිමිත්ත;omen;n.
předzvěst;පෙරනිමිත්ත;portent;n.
předzvěst;පූර්වනිමිත්ත;precursor;n.
preempirická znalost;ප්‍රාග්අනුභූතික ඥනය;pre-empiric knowledge;n.
preferovat;වඩාකැමති වෙනවා;prefer;I
preferovat;වඩාත් කැමති වෙනවා;prefer;T
přehánět ("dělat z jednoho dvě");එකඳෙක කරනවා;exaggerate ("make one as two");T
přehánět ("zvýšit a dělat");වැඩි කොට කරනවා;exaggerate ("increase and do");T
prehistorická náboženství;ප්‍රාග් ඓතිහාසික ආගම්;prehistoric religions;n.
prehistorický;ප්‍රාග් ඓතිහාසික;pre-historic;adj.
přehled;සමීක්ෂනය;survey;sg.
přehlédl jsem;උපේක්ෂක වීමි;overlooking, I became;p.s.
přehlídka;දැක්වීමක්;exhibition;n.
přehlídka;සමෝධානයක්;review;n.
přehlížející;උපෙක්ෂක;overlooking;adj.
přehodnocení (přílišné hodnocení);අධිනක්ඝේරුව;overvaluation;n.
přeje si: osoba, která si přeje Nibbánu;පතන: නිවන පතන පුගුල් තෙමේ;wishes: person who wishes for Nibbana;n. writ.
přeji (někomu ať se něco děje);වේවා;I wish (may something be)
přeji ať se stane;උධාවේවා;I wish that happens
přeji: Ať Buddhova dispenzace (působení Dhammy) září!;වේවා: බුදුසසුන බැබලේවා!;wish: may the Buddha's dispensation shine!;bh.
přeji: Ať jste zdravý.;වේවා: සුවපත් වේවා;wish: May you be healthy.
přeji: Dobré ráno, přeji.;වේවා: සුභ උදෑසනක් වේවා;wish: Good morning. (I wish.)
přeji: Hodně štěstí!;වේවා: වාසනා වේවා!;wish: Good luck!
přeji: Přeji vám to samé;වේවා: එස්සේම වේවා;wish: I wish you the same;col.
přeji: Rychle se uzdrav.;වේවා: ඉක්මන්ට සුව වේවා.;wish: Get well soon.
přejít;තරණය කරනවා;cross over;T
přejít (nějakou událost bez újmy);ඉවත්වෙනවා;get over (sth.);I
přejití (také jako metafora překonání koloběhu zrození);එතෙර කිරීම;crossing over (also as metaphor for overcoming cycle of rebirth);n.
přejití hranic;ඒයුක්ත වීම;going beyond;n.
překážet;බාදා කරනවා;obstruct;T
překážka;නිවරනය;hindrance;bh. sg.
překážka;බාදාව;hindrance;sg.
překážka;බාධකය;hindrance;n.
překážka;බාධාව;hindrance;sg. writ.
překážka;බාදාව;obstacle;sg.
překážka (která odděluje rýžová pole);නියර;balk (that separates paddy-fields);n.
překážka (která odděluje rýžová pole);නියර;baulk (that separates paddy-fields);n.
překážka: Největší překážkou k jeho studiu je jeho neustálé hraní si.;බාදාව: එයාගෙ ඉගනීමට ලොකුම බාදාව තමයි, නිස්සෙම සෙල්ලං කිරිල්ල.;obstacle: The greatest obstacle to his studies is his continual playing.
překážku, kopat (která odděluje rýžová pole);නියර කොටනවා;baulk, dig the (that separates the paddy-fields);T
překážky;නිවරන;hindrances;bh. p. pl.
překážky;හිරිහැර;obstacles;pl.
překlad;නැගීම;translation;n. writ.
překlad slovo od slova;පදානුපදික පරිවර්තනය;word-by-word translation;n.
překlad slovo od slova;වචනයක් පාසා සිදුකළ පරිවර්තනය;word-by-word translation;n.
překlad: překlad do Páli jazyka;නැගීම: පාලි භාෂාවට නැගීම;translation: translation to Pali language;writ.
překládat;පරිවර්තනය කරනවා;translate;T
překládat;පෙරළනවා;translate;T
překladatel;අනුවාදකයෙක්;translator;n.
překladatel;අනුවාදයෙක්;translator;n.
překladu, po;හරවා;translating, after;adv.
překonání (přejití hranic);ඒයුක්ත වීම;transcending;n.
překonat;ඉක්මනවා;exceed;T
překonat únavu;මහන්සි නිවා;get over tiredness
překonává: když překonává logiku a jazyk;ඉක්මකොට: තර්කවිෂය භාෂාවිෂය ඉක්මකොට;surpasses, when: when it surpasses logic and language;writ.

překonávající;ඉක්මවයාමක;exceeding;n.
překračování;එතර යාම;crossing;n.
překračování;එතර වීම;crossing;n. writ.
překračující hranice;සීමාතික්‍රාන්ත;surpassing limits;adj.
překračující téma;විෂයාතික්‍රාන්ත (විෂය+අතික්‍රාන්ත);surpassing subject (topic);n.
překročení platnosti víz;ඉක්මවා සිටීම;overstaying (a visa)
překročení zákona "zákona rozbití";නීතිකැඩීම;violation "law - breaking";sg.
překročit;මාරු වෙනවා;cross over;I
překročit;අනුභූති උත්තර කරනවා;transcend;T
překročit;ඉක්මවා යනවා;transcend;T
překročit (hranice);ඉක්මවනවා;exceed;T
překročit potopu (také se smyslem dosažení Nibbány);ඕඝය තරණය කරනවා;cross the flood (also with the meaning of attaning Nibbana);T fig. writ.
překrytý;නිවෘත;covered;adj. writ.
překrytý;ආස්තෘත;outspread;adj.
překvapen, být;හොල්මං වෙනවා;astonished, become;I
překvapen, být;හොල්මං වෙනවා;surprised, become;I
překvapená tvář;මවිත වූ මුහුණ;astonished face;n.
překvapení;පුදුමය;surprise;sg.
překvapující;චමත්කාර;suprising;adj.
překvapující;පුදුම;surprising;adj.
překvapující ("tvořící strach");භයජනක;startling ("making fear");adj.
překvapující ("udivující");පුදුමසහිත;startling ("with wonder");adj.
přeložený v souladu s etymologií;නිරුත්තියට පරිවර්තනය කළ;translated in accordance with the etymology;adj.
přeložit;අනුවාද කරනවා;translate;T
přeložit;පරිවර්තනය කරනවා;translate;T
přeložit;පෙරළනවා;translate;T
přemět (dopisu);මාර්තෘකාව;object (of a letter);n.
přemoci;පරද්දනවා;defeat;T
přemoci;ජයග්‍රහණය කරනවා;vanquish;T
přemožen, být: když je (někdo) přemožen vášní;සහගත: කාම සහගත වූ කල්හී;by: when one is overcome by passion;writ.
přemýšlení: Řekla vše o čem (před tím) přemýšlela.;චිතර්ක කරන ලද: යම් අයුරකින් චිතර්ක කරන ලද නම් සියල්ල කීවාය.;thought: She said all she had thought about.;ow.
přeneseme: Nyní přeneseme svou mysl na temeno hlavy.;ගෙනයමු: අපි දැන අපේ සිත ඉස්මුදුනට ගෙනයමු.;direct, will: Now we will direct our mind to the top of (our) head.;writ.
přenesení;මාරුවීම;tranfer;n.
přenesl a;කාවද්දා;transmitted, having;p.p. writ.
přepážka (pokladní);කවුන්ටරය;counter;sg.
přepisoval jsem: Přepisoval jsem do počítače poznámky druhého ročníku university do počítače.;පිටපත් කළෙමි: මම විශ්වවිද්‍යාලයේ දෙවන වසරෙහි ඉංග්‍රීසි මාධ්‍ය සටහන් පරිගණකයට පිටපත් කළෙමි.;copying: I was copying notes od second grade (students) to computer.;writ.
přeposlat (dopis);හරවලා එවනවා;forward (a mail);T
přeposlat (dopis);හරවලා එවනවා;re-direct (a mail);T
přepravka;බාල්දිය;conteiner;sg.
přerození;පුනරුත්පත්තිය;rebirth;n.
přerození, událost;ප්‍රතිසන්ධි අවස්තාව;rebirth, occasion of;n.
přerušili: Přerušil se mi hovor. "mě přerušili";කැපුණා: මාව කැපුණා.;interrupt: Phone call was interrupted. "Me interrupted."
přerušit (někoho) v řeči "doprostřed skákat";මැද්දට පනිනවා;interrupt "to middle - jump";T
přes;එතර;across;prep. writ.
přes;සරසට;across;prep. writ.
přes;හරස්;across;prep.
přes;හරහට;across;prep.
přes;හරහා;across;prep.
přes;හරහා;across;plc. prep.
přes;හරහා;across;plc. prep.
přes;හුලහට;across;prep. nep.
přes;උපරි;over;adv.
přes;හමාරයි;over;prep.
přes;උඩින;over (up);prep.
přes;හරහා;via;plc. prep.
přes (odůvodnění);කෙසේවුවද;although;conj.
přes (odůvodnění);කෙසේවුවද;inspite of;conj.
přes to;වුවත්;though;conj. writ.
přesahující;ඉක්මවයාමක;exceeding;n.
presentace;දැක්වීමක්;presentation;n.
presentace;ප්‍රදර්ශනය;presentation;n.
presentování;දැක්වීමක් කිරීම;presentation, doing;n.
preservativ;කොන්ඩොම් පථ;condom;sg.
president;ජනාධිපති;president;sg.
přesně;හරියට;exactly;adv.
přesně co říkám: Musí se dělat přesně to, co říkám.;කියනේකම: මං කියනේකම කරන්න ඕනෑ.;say, exactly what I: Exactly that what I say must be done.;col.
přesně pochopit;නිරණාත්මකව;precisely assume
přesně proto!;අන්න ඒකයි!;exactly so!;col.
přesně tak;හරි එහෙම තමයි;exactly so
přesně tak;එක තමයි;that's for sure
přesně to samé;තත්ත්වාකාරයෙන් නිර්විශේෂ;exactly same;adj.
přesně: Nelze přesně říci v jakém jazyce byly ty komentáře.;නිශ්චය වශයෙන්: ඒ අටුවා තුබුනේ කවර භාෂාවකින් දැයි නිශ්චය වශයෙන් කිය නොහේ.;surely: It is not possible to say surely in what language were the commentaries.;writ.
přesně: přesně v pět hodin;හරියටම: හරියටම පහට;exactly: exactly at five o'clock
přesně: těsně na čas idi.;නියම: නියම වෙලාවෙදිම;nick: at the nick of time
přesnost;නිරවද්‍යතාව;precision;n.
přesnou měrou;හරි ගානට;in a perfect amount
přesný;තතු - තතුව;exact;adj.
přesný;අමිශ්‍ර;netto;adj.
přesný rozvrh;නියමිත කාල සටහන;precise timetible;n.
přestat;අඩුවෙලා යනවා;diminish;I
přestat;ගෙවිලා යනවා;diminish;I
přestat (s něčím) "otočit ruce";අත හරිනවා;give up "turn hands";T
přestávka;විවේක;break;n.
přestávka;විරාමය;break (of time);sg.
přestávka;විවේක කාලය;interval (at school);n.
přestěhoval se;ගෙවදුනා;moved (into new house);p.s.
přestěhoval se;ගෙවදිලා;moved to new house;p.p.
přestěhoval se;ගෙවදුනා;moved to new house;p.s.
přestěhovat se;ගෙවදිනවා;to move into a new house;T
přestěhovat se;ගෙවාදිනවා;to move to new house;T
přestěhovat se (k novému manželi) "pozváním přijít";කැන්දන් එනවා;go to new home (of new husband) "inviting come";T
přestěhovat se: Zítra se stěhujeme do toho domu.;ගෙවදිනවා: අපි හෙට ඒ ගෙට ගෙවදිනවා.;move into new house: Tomorrow we are moving into that house.
přesto;උනත්;although
přesto;එතකුදු;nevertheless;conj.
přesto přijímání;එතකුදු පිළිගැනීම;nevertheless accepting;n.
přestoupení;උල්ලංඝනය කිරීම;violation;n.
přestoupení;කඩ කිරීම;violation;n.
přestože;වුවත්;although;writ.
přestože;-ත්;inspite of
přestože;උනත්;though
přestože je;වූත්;though being;adj.
přestože: Přestože jsem potřeboval jít, nešel jsem.;වුනත්: මට යාමට ඕනෑ වුනත් මම ගියෙ නෑ.;though: Though I needed to go, I didn't.;col.
přestože: Přestože má peníze, nekupuje si knihy.;-ත්: සල්ලි තිබ්ලාත් පොත් ගන්නෙ නෑ.;inspite of: Inspite of having had money he doesn't buy books.
přestože: přestože netopýr je pták;වුවත්: වවුලා කුරුල්ලෙක් වුවත්;although: although the bat is a bird;writ.

přestrojení;උපාධිය;disguise;n.
přesun: Říkají, že několik učitelů už bylo přesunuto do vensnické školy.;මාරුවීම: ගුරුවරු කිපදෙනෙකුටම දැනටමත් ගමේ ඉස්කෝලෙකට මාරුවීම් ලැබිලාලු.;they say: Several teachers have already got transfers to the village school, they say.
přesunout;මාරු කරනවා;transfer;T
přesunut (záležitost);කල්දානවා;postpone;tim. T
přesunutí;මාරුවීම;tranfer;n.
přesvědčení (náboženské);ඇදහිල්ල;belief;n.
přesvědčení (víra);ඇදහිල්ල;belief;n.
přesvědčení, dimenze (o náboženství);විශ්වාස ස්තරය;beleif dimension;n.
přesvědčivě;නිශ්චිතව;coonclusively;adv.
převést: Převeďte do budoucího času a napište.;හරවනවා: අනාගත කාලයට හරවා ලියන්න.;transform: Transform (it) to future tense and write (it).;writ.
převezení;මාරුවීම;tranfer;n.
převládající;ව්‍යාප්ත;prevalent;adj.
převládajícím, být;ප්‍රමුඛතම වෙනවා;predominate, be;I writ.
převládat ("existovat rozšířeně");පැතිර පවතිනවා;prevail ("exist as spread");n.
převládat ("vyhrávat");දිනනවා;prevail ("win");n.
převozník;තොටියා;ferryman;n.
převrátil se;පෙරලිලා;toppled over;p.p.
převrátil se;පෙරලිලා;turned over;p.p.
převrátil se: Nákladní vůz se solí se převrátil a nákladní vůz s brambory se položil.;ඇලවෙලා: ලුනු ලෝරිය පෙරලිලා, අල ලොරිය ඇලවෙලා.;toppled over: Lorry with salt toppled over and the lorry with potatoes fell down ("lied down").;col. jk.
převrhnout se;පෙරළී වැටෙනවා;topple;I
převýživa;අධි පෝෂණය;overnutrition;n.
převzít (povinnost);බාරගන්නවා (from භාරගන්නවා);undertake;T
převzít (povinnost);භාරගන්නවා;undertake;T
přezdívka;කාඩ් එක;nickname;n. col.
přezdívka;කාඩ් නම;nickname;n.
přezdívka;විකට නම;nickname;sg.
prezentovat;පානවා;present;T
prezident (společnosti);සභාපති;president (of a society);sg.
přežil;බේරුනා;survived;p.s.
přežít;නොමැරී ජීවත් වෙනවා;survive;I
přežít;පනපිටින් සිටිනවා;survive;I
přezkoumat;නිරීක්ෂණය කරනවා;review;T
při (podél);අද්දර;by;plc.
při braní;ගනිමින්;while taking
při sobě;ලඟ;with
při zemi (racionální);තත්ත්‍ව;down-to-earth;adj. fig.
při: při řece;අද්දර: ගඟ අද්දර;by: by the river
při: Při tom, co jsem to dělal jsem si uvědomil, že jsem schopen přepsat dvě stránky za deset minut.;විට: පිටු දෙකක් විනාඩි දහයකින් මට පිටපත් කර හැකි එය කරන විට මම වැටහුණි.;while: While doing it, I realized, that I can copy two pages per ten minutes.;col.
příběh;කථාන්තරය;narrative;n.
příběh;කථාන්තරය;narrative;n. writ.
příběh;කතන්දර;story;n.
příběh;කතඳරේ;story;sg.
příběh;කථාන්තර;story;sg.
příběh;කථාන්තරය;story;n. writ.
příběh (kniha);කතාපොත;story book;sg.
příběh šití;ගොතන කථාව;sewing story;n.
příběh vzniku;නිදාන කථා;story of the origin;n.
příběh: Prosím, řekni mi ten příběh celý.;කතාව: කරුනාකර මට මුළු කතාවම කියන්න.;story: Please tell me the whole story.
přiběhnout;ළඟ දුවනවා;run near;T
příběhu, podle;කථාවක් පරිදි;story, according to the;adj.
příběhy vzniku (určitého textu);නිදාන කථා;stories of origin (of a certain text);pl. P. nidanakatha
přibít;ගහනවා;pound;n.
přiblížení;කිට්ටුවීම;approaching;n.
přiblížil se;එළඹියේය;approached;p.s. writ.
přiblížil se;ආසන්න වෙලා;closer, has come;p.p.
přiblížit k (něčemu);ළං කරනවා;bring near to sth;T
přiblížit se;කිට්ටු වෙනවා;approach;T
přiblížit se;ලඟාවෙනවා;approach;I
přiblížit se;සමීප වෙනවා;approach;I
přiblížit se (čemu);ලඟා වෙනවා;approach;I
přiblížit se (čemu);සේදු වෙනවා;approach;I
přibližně;පමණ;about;prep. num.
přibližně;පිළිබඳව;approximately;adv.
přibližně: V kolik hodin přibližně?;විතර: කීයට විතර ද?;around: Around at what time?
přibližný, přibližné, přibližná;පිළිබඳව;approximate;adj.
příbuzní;නෑදෑයෝ;relatives;pl.
příbuzní;නෑයෝ;relatives;pl.
příbuzní ďábli;නෑය යක්ෂ;relative devils;pl.
příbuzní v historii, všichni;හත්මුතු පරම්පර;relatives, in history all;pl.
příbuzní, bratři a sestry;ඥාති සහෝදර;relatives and brothers and sisters;pl.
příbuzní, nepraví;ඥාතිදාතයෝ;relatives, not real;pl.
příbuznost (v rodině);නාතින්වය;kinship (in family);n.
příbuzný;නෑයා;relative;sg.
příbuzný;සාපේක්ෂ;relative;adj.
příčestí;කෘ. (කෘදන්ත);participle;n. gram.
příčestí;කෘදන්ත;participles;pl. gram.
přicházení;ඒම;coming;n.
přicházení;එවිල්ල;coming;n.
přicházení;ඒම;coming;n.
přicházením;ආ;having come
přicházet;එනවා;come;T
přichází (oni);එති;come (they);pl.
příchod;ආගමනය;arrival;n.
příchodem;ආ;having come
příchodu, během;එද්දී;coming, when;adv.
příchodu, co se stalo do;ආගමනයෙක් සිදුවූ;arrival, that happened until;adj.
příchozí;ආපු;come;adj.
příchut';ස්වාදය;flavor;n.
přichycení;ඇලුම් කිරීම;attaching;n.
přichytit se šéfa (být za dobře se šéfem);ලොක්කාව අල්ලගෙන;holding the boss (one is in good boots with the boss);n. fig. col.
příčina;ආයතනය;cause;n.
příčina;හැතුව;cause;sg.
příčina;කාරනේ;reason;sg.
příčina;හේතුව;reason;sg.
příčina (druhá ze čtyř ušlechtilých pravd);සමුදය;cause (second of the four noble truths);n. Bh.
příčina a následek;හේතුඵලය;cause and effect;n.
příčina: Příčina utrpení byla zničena.;හේතුව: දුකට හේතුව දුරු කරන ලදැ.;cause: Cause of suffering has been eradicated.;ow.
příčinnost jevů;ධර්මයන්ගේ සප්‍රත්‍යතාව;causality of phenomena;n.
příčinnou, být;මුල පුරනවා;cause, be a;T
příčinný;හේතුභූත වන;conducive;adj.
příčinný: hledání příčinných faktorů;හේතුභූත: හේතුභූත වන කරුණු සොයනවා;conducive: search for the conducive factors;col.
příčiny;කරුණු;causes;pl.
příčiny a důkazy;හේතුසාධකයෝ;causes and proofs;pl.
příčiny: hledání příčin a důkazů stárnutí;හේතුසාධකයෝ: ජරාවට හේතුසාධකයෝ හොයාගන්නවා;causes: search for the causes and proofs of decaying;col.
přidal se k (někomu);ඇරලුනා;accompanied;p.s.
přidání;එකතුව;addition;n.
přidání;එකතුව;addition;n.
přidání;එකතුව;plus;n.

přidání;එකතුය;plus;n.
přidáním: jsou ještě další a další knihy, které byly přidané;එක්වෙමින්: තවතවත් කෘති එක්වෙමින් තිබේ;added: there are even other books that were added;writ.
přidat;එකතු කරනවා;add;T
přidat a bušit (nebo upevňovat) jiné části;අලුතෙන් කැලි ගහනවා;add and beat (or fix) another parts;col.
přidat se;එක්වන්න;join;T
přidat se k (někomu);ඇරලනවා;accompany;T
přidat se k (někomu);ඇරලනවා;accompany;I
přidat se k (někomu);තනියට යන්න;accompany (sb);T
přidat se k (někomu);ඇසුරු කරනවා;join (sb.);T
přidat se k (někomu);බෙදෙනවා;join (sb);T
přidat se k někomu;කැන්දාගෙන එනවා;accompany;T
přidat se na pomoc;උදව්වෙනවා;join in helping;T
přidat sůl a ..;ලුණු දමා;put salt and ..;p.p.
přídavné jméno;උත්තර පද;adjective;n. gram.
přídavné jméno;නාම විශේෂනය;adjective;sg.
přídavné jméno;නාවි. (නාම විශේෂණය);adjective;n. gram.
přídavné jméno;විශේෂණය;adjective;n.
přídavné jméno: Doplňte vhodné přídavné jméno.;විශේෂන පද: සුදුසු විශේෂන පද යොදන්න.;adjective: Fill in a suitable adjective.;writ.
přídavný;අතිරේක;additional;adj.
přídechem, 'ch' s;මහාප්‍රාණ ඡ;aspirated 'ch';n. gram.
přídechem, s;මහප්‍රාණ (from මහාප්‍රාණ);aspirated (sound read with "h");adj. gram.
přídechové;මහාප්‍රාණ;aspirated;adj.
přidělit;පවරනවා;assign;T
přidružení, při;ඇසුරු කොටගෙන;association, in;v.
přidružovat se;ඇසුරු කරනවා;associate;T
přidružovat se k;ඇසුරු කරනවා;associate with;T
přihlásit se (do školy atd.);දාගන්නවා;put for oneself;T
příhoda;සිද්ධිය;incident;sg.
příhoda;සිදුවීම;incident;sg.
přihodit se;වෙනවා;happen;I
přihodit se;සිද්දවෙනවා;happen;I
přihodit se;සිදුවෙනවා;happen;I
přihodivší se;වුණු;happened;adj.
přijal;ලැබිලා;received;p.p.
přijal;ලැබුනා;received;p.s.
přijal (jako podstatnou záležitost);සැලකුවා;considered, treated;p.s.
přijal, po tom co;පිළිඅරගෙන;accepted, having;v.
přijatelný;ප්‍රමාණික;acceptable;adj.
přijatí (uvěření) bohové;අදහන දෙවිවරු;accepted (believed) gods;pl.
přijatý;ලැබිච්ච;received;adj.
přijatý;ලැබුන;received;adj.
přijatý (dopis);එවපු;received (letter);adj.
přijatý: Teď, když ji mám, musím ji přečíst.;ලැබිච්ච: දැං ඒක ලැබිච්ච වෙලේ නොකියවා බෑ.;received: Now, when I have got it, I must read it.
přijatý: vývodem přijatý závěr;ඵලඔන: අනුමානාත්මකව ඵලඔන නිගමනයකි;taken: conclusion taken by inference;writ.
přijď: Přijď a napij se čaje.;ඇවිල්ලා: ඇවිලලා තෑ එකක් බොන්න.;come and: Come and drink some tea.;col.
přijď!;වර!;come!;unpl. sg.
přijde, jakmile;ආපුහාම;comes, as soon as;adv. col.
přijdeš: než přijdeš;එනකං: ඔයා එනකං;come: till you come
přijďme;එමු;let's come
přijdu: Dobře, přijdu.;එන්නං: හා, මං එන්නං.;I'll come: OK, I'll come.
přijdu: Přijdu ve dne.;එන්නං: දවල් වෙනකොට මම එන්නං.;come: When it is day time, I come.
přijdu: Uvidíme se později. (pozdrav na rozloučenou) "odejdeme a pak přijdeme";එන්නම්: අපි ගිහින් එන්නම්;will come: See you later.;col.
přijdu: Vrátím se za dvě hodiny.;එන්නම්: මම පැය දෙකකින් එන්නම්.;will come: I'll be back after two hours.
přijel;පැමිනියා;arrived;p.s.
přijel jsem;පැමිණුනෙමි;arrived, I;p.s.
příjem (peněz);ආදයම;income;sg.
příjem (peněz): Říkal, že má dobrý příjem (peněz).;ආදයම: හොඳ ආදයමක් ලැබෙනවා කියලා එයා කිව්වා.;income: He said he had a good income.
příjem: Z téhle práce mám dobrý příjem.;ආඩයම: මට ඒ රස්සාවෙන් හොඳද ආඩයමක් ලැබෙනවා.;income: I have a good income from this work.
příjemná gramatika;ව්යරණ සොම්;pleasant grammar;n.
příjemně: Budeme se nám hezky spát, řekli služebníci (zaměstnanci).;සුවසේ: අපි සුවසේ නිදාගත්තෙමුයි, සේවකයෝ කිහ.;well: We will sleep well, said the servants (employees).;writ.
příjemný;ඉටු;agreeable;adj. nep.
příjemný;ප්‍රියමනාප;agreeable;adj.
příjemný;ප්‍රියමනාප වූ;agreeable;adj.
příjemný;ඉටු;dear;adj. nep.
příjemný;හොඳ;fine;adj.
příjemný;ප්‍රිය;pleasant;adj.
příjemný;මනා;pleasant;adj.
příjemný;මිහිරි;pleasant;adj.
příjemný;මීරි;pleasant;adj. col.
příjemný;සබාග;pleasant;adj. writ.
příjemný;සැප පහසු;pleasant;adj. writ.
příjemný;සිරියාවන්ත;pleasant;adj.
příjemný;සුඳර;pleasant;adj.
příjemný;සොම්;pleasant;adj. poet.
příjemný;කමනීය;pleasing;adj.
příjemný detail;කමනීය විස්තරය;pleasant detail;n.
příjemný: ta holka je mi příjemná (a tak bych se s ní rád oženil);මනාපයි: මම ඒ කෙල්ල මනාපයි;pleasant: the girl is pleasant to me (so I'd like to get married with her);col.
přijet;පැමිණෙනවා;arrive;T
přijet: Podívej, támhle přijíždí autobus.;එනවා: මේ එන්නෙ බස් එක;come: Look, here comes the bus.
přijet: V kolik tak dojedu do Kolomba?;එනකොට: කොළඹ එනකොට කිය විතර වෙයි ද?;arrive: At what time about I will arrive to Colombo?
přijetí;පරිග්‍රහණය;acceptance;n.
přijetí;ඇතුල්වීම;admission;n.
přijetí uchazečů;බඳවා ගැනීම;accepting applicants;n.
přijetí: Jsou to nesmysly.;ඇදහිය: ඒ කථාව කිසිසේත්ම ඇදහිය නොහැකියි.;cock: It is cock and bull story.;idi.
příjezd;ආගමනය;arrival;n.
příjezd;පැමිණීම;arrival;sg.
příjezd: Těším se až tě uvidím.;පෙමිනීම: මම ඔබගෙ පෙමිනීම බලාපොරොත්තු ඉන්නවා.;arrival: I am looking forward to seeing you.
příjezdová cesta;පිවිසෙන මාර්ය;entrance way;n.
příjezdový;පිවිසෙන;entrance;adj.
přijímá se: Je přijato, že dobří lidé půjdou do nebe.;සලකනු ලැබේ: හොඳ මිනිස්සු සුගතියට යැයි සලකනු ලැබේ.;accepted: It is accepted, that good people would go to heaven.;writ.
přijímací mysl;ග්‍රාහක සිත;recepting mind;n.
přijít;එනව;come;col.
přijít;එනවා;come;T
přijít;එන්ඩ;come;T
přijít;සම්ප්‍රාප්ත වෙනවා;come;T
přijít a být (o slunci);විසිතුරු බලන්නට;come and be (about sun);writ.
přijít dolů s;ඇද හැලෙනවා;come down with;I
přijít o (něco);නැතිව යනවා;loose (sth);I
přijít si "přicházeje brát";ආ ගන්නවා;come for oneself;T
přijít si "přicházeje brát";ඒ ගන්නවා;come for oneself;T
přijít: Od zítra už nepřijdu.;එනවා: හෙට ඉඳං මම එන්නෙ නෑ.;come: From tomorrow I will not come.;col.
přijít: přijít brzy;එනවා: වෙලෙපහින් එනවා;come: come early
přijít: Proč nemůžeš přijít?;එනවා: ඔයාට එන්න බැරි ඇයි?;come: Why can't you come?
přijít: Vrať se bez zpoždění!;එනවා: පරක්කු නොවී එන්ඩ!;come: Come back

without delay!
přijíždějící: Autobus, kterým dnes přijíždíme se rozbil.;එන: අද අපි එන බස් එක කැඩුනා.;coming: Bus that come by today got broken.
příjmení;වාසගම;family name;sg.
přijmout;බාරගන්නවා;accept;T
přijmout;ඒවනවා;receive;T
přijmout "zátěž vzít";බාරගන්නවා;accept "burden - take";T
přijmout (jako podstatnou záležitost);සලකනවා;consider, treat;T
přijmout (od někoho něco);පිළිගන්නවා;accept (sth from sb);I
přijmout za důležité "draze brát";ගණං ගන්නවා;take seriously;T
přijmout: I kdyby nohy ochroměly, musí to přijmout.;පිළිගන්න: කකුල් දෙක කොර වුනත් පිළිගන්න වෙනවා.;accept: Even if the legs become lame, (one) must accept it.;met. col.
přijmout: Vezmi na sebe moje hříchy. (řečeno nějakému Bohu);බාරගන්න: මගේ පව් බාරගන්න.;accept: Take my sins on you. (saying to a God)
příjmu, daň z;ආදායම් බදු;income tax;n.
přijmutím;අරගෙන;having accepted
příkaz;අණ;command;sg.
příkaz;ආඥාව;command;nep. sg. writ.
přikázat;අණ කරනවා;order;T
přikázat;නියමකරනවා;order;T
příklad;උදා. (උදාහරණය));example;n.
příklad;උපමාවක්;example;n.
příklad;නිදර්ශනය;example;n.
příklad;නිදසුන (from නිදර්ශනය);example;n.
příklad;නිද. (නිදර්ශනය);instance;n.
příklad;නිදර්ශනය;instance;n.
příklad;නිදර්ශනය;sample;n.
příklad (k něčemu);උදාහරණය;example;sg.
příklad (matematický);ගනන;sum;sg.
příklad (názorný);උපමාව;example;sg.
příklad (při vysvětlování);උදාහරණය;example;n.
příklad (při vysvětlování);උදාහරණය;instance;n.
příkladný;ආදර්ශවත්;exemplary;adj.
příkladný;පරමාදර්ශී;exemplary;adj.
příklady;උදාහරන;examples;pl.
příklady, s;සනිදර්ශනාත්මකව;examples, with;adv.
příkop;අගල;ditch;sg.
příkop;අගල;trench;sg.
příkopy;අගල්;ditches;pl.
přikrejme;පිළිසකර කරනු;cover, let's;v.
přikryl;වැහුනා;covered;p.s.
přikrývka;පොරොනය;blanket;sg.
přikrývka;බලන්කට එක;blanket;E. sg.
přikrývka;රෙද්ද;blanket;sg.
přikrývka;කවරය;cover;E. sg.
přiléhající (hned vedle);අල්ලපු;adjoining;plc. prep.
přiléhavý;අනුකූල;apposite;adj.
přilepit;අලවනවා;paste;T
přilepit;ඇලවනවා;stick;T
přilepit se;ඇලෙනවා;stick;I
přilepit se;හැලෙනවා (from ඇලෙනවා);stick;I
přilepit se;හිර වෙනවා;stick;I
příležitost;ප්‍රස්තාව;occasion;n.
příležitost;වතාව;occasion;n.
příležitost;සමගම;occasion;n.
příležitost;අවස්ථාව;opportunity;n.
příležitost;අවස්ථාව;opportunity;sg.
příležitost;ඉඩ ප්‍රස්ථාව;opportunity;n.
příležitost;ප්‍රස්ථාව;opportunity;n.
příležitost;වාසනාව;opportunity;n.
příležitost (k něčemu);අවස්තාව;opportunity;sg.
příležitost: jak často? "kolik - za čas - příležitostí";වතාව: කොච්චර වෙලාවකට වතාවක් ද?;occassion: how often? "how many - per time - occassions"
příležitosti, při jedné;එක්කලෙක;occasion, on one;adv.
příležitostně;අවස්ථානුකූලව;occasionaly;adv.
příležitostně;ඉඳහිටලා;occassionally;adv.
příliš;වැඩියි;too much;adv.
příliš hrubý;තද වෙඩියි;too rough
příliš hustý;තද වෙඩියි;too dense
příliš hustý;වෙඩිය: තද වෙඩියි;too dense
příliš mnoho ;අධික;too much
příliš mnoho času;වැඩිකල්;too much time;n.
příliš tvrdý;තද වෙඩියි;too hard
příliš vysoko;අධික;too high
příliš: je moc horko;හරි: හරි රස්නයි;too: it's too hot (about weather)
přílišná oddanost;අධි භක්තිය;over-devotion;n.
příliv (nízký);බදිය ඇනි වන්න;low tide;n.
příliv (vysoký);වඩදිය ඇනි වන්න;high tide;n.
přímá cesta (metoda);එකායන ක්‍රමය;direct way;n.
přímé tvořivé nařízení boha;කෙළින්ම මවන දෙවියන්ගේ ආඥප්තිය;direct creative fiat of a god;n.
primitivní;ප්‍රකෘති;primitive;adj.
primitivní;ප්‍රාථමික;primitive;adj.
primitivní fáze;සරල තත්ත්වය;primitive stage;n.
primitivní věk;ආධි කාලය;primitive age;n.
přímka;ඍජුරෙඛාව;straight line;n.
přímo;කෙලින්ම;directly
přímo rovně;ඉදිරියට;straight ahead
přímo: Neodpoví přímo.;ඍජු: ඍජු පිළිතුරක් දෙන්නේ නෑ.;direct: (He) doesn't give a direct answer.;col.
přímo: Neukázal jsem to přímo.;යොමු: යොමු දැක්වීමක් නොකෙළෙමි.;directly: I haven't shown it directly.;writ.
přímý;ඍජු;straight;adj.
přímý smysl;වාච්‍යාර්ථය;direct meaning;n.
přímý: doufaje v přímé užití;ඍජු: සමහර ඍජු උපයෝගිතාවක් බලාපොරොත්තුවය;direct: with the hope of certain direct utility;writ.
přinášející dobrotu;යහපත ගෙනදෙන;bringing wholesomeness;adj.
přináší: Trpělivost přináší růže ("klid").;ලැබේ: ඉවසීමෙන් සැනසීම ලැබේ.;gets: By patience one gets satisfaction.;writ.
princezna;කුමාරිකාව;princess;n.
princip;සිද්ධාන්තය;principle;n.
princip: založeno na principech;න්‍යාය: මූල න්‍යාය මත පිහිටා;principle: based on principles;writ.
přines!;ගේන්න!;bring!
přines!: Veverko, odnes si tento a přines nový, pěkný zub.;දියෝ: "ලේනෝ, මේ දත අරං කැකුලු දතක් දියෝ!";bring: Squirel, take this one away and give back a nice new tooth.
přineseme;ගෙනයමු;bring, we will;v. writ.
přineseme;ගේමමු;bring, we will;fut.
přinesené věci;ගෙන දෙන දේවල්;brought things;pl.
přinesený;ගෙනා;brought;adj.
přinesl;ගෙනිච්චා;has brought;p.p.
přinesl a dal;ගෙනවින් දුන්නේය;brought and gave;p.s.
přinesl nečekaně;ගෙනාපි;brought unexpectedly
přinesl sem;ගෙනිච්චා;have brought here;p.p.
přinesl: Mladší bratr přinesl ty známky.;ගෙනාවා: මල්ලි මුද්දර ගෙනාවා.;brought: The younger brother brought the stamps.;p.s.
přinést;කැටුව එනවා;bring;T writ.
přinést;ගෙනෙනවා;bring;I
přinést;ගේනවා;bring;T
přinést: Přines padesáti centové známky v hodnotě pěti rupií.;ගේනවා: රුපියල් පහක සත පනහෙ මුද්දර ගේන්ඩ.;bring: Bring fifty cent stamps worth of five rupees..
přinést: přinesu a dám;ගෙනත්: ගෙනත් දෙන්නම්;bring: I will bring and give
priorita;ප්‍රධානත්වය;priority;n.

příp. která vytváří příd. jm. nebo přísl. místa z pod. jména;-ක;suff. that makes adjective or adverb of place from a noun;suff.
případ;ඉරියව්ව;case;n.
případ (u soudu);නඩුව;case (at court);sg.
případně;විකල්පයෙන්;alternatively;adv.
případně;කොහෙත්ම;possibly;adv.
případně;කොහොමවත්;possibly;adv.
případně;බාග වෙලාවට;possibly;adv.
případy;ඉරියව්;cases;pl.
případy a spory (soudní);නඩු හබ;cases and litigations;pl.
připojení;එකට එකතුවීම;joining;n.
připojení;සහව්‍යතාවය;joining;n.
připojit;සම්බන්ධ කරනවා;connect;T
připojit, nechat;බඳවනවා;attached, cause to be;T
připomenout;මතක් කරනවා;remind;T
připomenout;මතක් කරනවා;remind;T
připomenout si (slavnostně);සමරනවා;commemorate;T
připomenout si (zemřelou osobu atd.);සිහිපත් කරනවා;commemorate;T
připomenout, mluvit za účelem;සිහි කැඳවීම සඳහා කථා කරනවා;remind, talk in order to;T writ.
přípona;ප්‍රකෘතිය;suffix;n. gram.
přípona;ප්‍රත්‍ය;suffix;n. gram.
přípona;ප්‍රත්‍ය;suffix;n.
přípona;ප්‍රත්‍යය;suffix;n. gram.
přípona;ප්‍රත්‍යය;suffix;n. gram.
příprava;සැකසීම;preparation;n.
příprava (recitace veršů před meditací atd.);පූර්ව කෘතිය;preparation (chanting verses before meditation etc.);n. med.
připraven, jsouce;සූදානම්ව;ready, being;v.
připraveno, je;සතාථ වී ඇත;prepared, is;adj.
připravenost;සිරුව;readiness;n.
připravený;ප්‍රෘත;prepared;adj.
připravený;සකස් වී;prepared;adj.
připravený;ලෑස්ති;ready;adj.
připravený;ලේස්ති;ready;adj.
připravený;සූදානම්;ready;adj.
připravený k;ඔන්න මෙන්න;ready to;adj.
připravený k odchodu;යන්න ඔන්න මෙන්න;ready to leave;adj.
připravený k umření;මැරෙන්න ඔන්න මෙන්න;ready to die;adj.
připravený ke spadnutí;වැටෙන්න ඔන්න මෙන්න;ready to fall;adj.
připravený: Jsem připraven.;ලේස්තියි: මම ලේස්තියි.;prepared: I am ready.
připravit;සකසනවා;arrange;T
připravit;ලෑස්ති කරනවා;prepare;T
připravit;සකස් කරනවා;prepare;T
připravit;සකස් කරනවා;prepare;T
připravit;සූදානම් කරනවා;prepare;T
připravit jídlo kokosovým mlékem avšak užít potřebný kokosový olej na mytí rukou (tj. mají spoustu jídla a pití);කිරෙන්කා තෙලෙන් අත සොදා;prepared food by coconut milk but using the needed coconut oil for washing hands (i.e. they have a lot of food and drink);p.p. idi. writ.
připravit místo k sezení;අසුන පනවනවා;prepare a seat;T writ.
připravit se;ලෑස්ති වෙනවා;get ready;I
připravit se;අහු වෙනවා;prepare;I
připravit se;ලෑස්ති වෙනවා;prepare;I
připravit se;ලැහැස්ති වෙනවා;prepare oneself;I
připravit se: Matka se připravuje na vaření.;හදනවා: අම්මා කෑම උයන්ඩයි හදන්නෙ.;prepare: Mother is getting ready to cook.
připravit se: připravuje se mi ušít oblečení;හදනවා: ඇඳුමක් මහලා දෙන්ඩයි හදන්නෙ;prepare: is about to stitch a dress for me
připravit: Připravit slavnost.;සූදානම් කරනවා: උත්සවයට සූදානම් කරනවා;prepare: To prepare a celebration.
připravte: připravte (to) tam do učenecké podoby;සකස් කරන්න: එහි ශාස්ත්‍රයේ පිළිවෙලකට සකස් කරන්න;prepare: prepare (it) in a scholarly way there
připsat;පවරනවා;ascribe;T
připsat (svěřit);පවරනවා;assign;T
přiřadit;පවරනවා;assign;T
přiřazením;ආරෝපණයෙන්;assigning, by;n. instr.
příroda;ස්වභාව;nature;n.
příroda;ස්වභාවය;nature;n.
příroda;සුභාවය;nature;n.
příroda;සොබාදහම;nature;sg.
příroda;සොභාදහම;nature;n.
příroda;සොභාවය;nature;n.
příroda;සොභාවය (from ස්වභාවය);nature;n.
příroda: respektují přírodu;ස්වභාවධර්මය: ස්වභාවධර්මය ගරු කරනවා;nature: (they) respect the nature;col.
přírodní;ස්වභාවික;natural;adj.
přírodní (přirozené) věci;ස්වාභාවික වස්තු;natural things;n. pl.
přírodní katastrofa;ස්වභාවික උපද්‍රවය;natural disaster;n.
přírodní zář (svit);ස්වභාවික දීප්තිය;natural shine (brilliance);n.
přírodní zdroje;ස්වභාවික සම්පත;natural resources;pl.
přírodní: téměř všechny přírodní věci;ස්වභාවික: ස්වභාවික වස්තු සියල්ලම පාහේ;natural: almost all natural things;writ.
přírodověda;පරිසරය;biology (subject at school);n.
přirovnání;උපමාවක්;simile;n.
přirovnat;සමාන කරනවා;liken;T
přirozeně;ප්‍රකෘතියෙන්;naturally;adv.
přirozené jevy;ස්වභාවික වස්තූන;natural phenomena;pl.
přirozené věci;ස්වභාවික වස්තූන;natural things;pl.
přirozenost;ප්‍රකෘතිය;naturality;n.
přirozenost;ස්වභාවය;nature;n.
přirozenost;ස්වරූපය;nature;n.
přirozenost;සොබාදහම (from ස්වභාදහම);nature;n.
přirozenost;සොභාවය (from ස්වභාවය);nature;n.
přirozenost;හසරක්;nature;n.
přirozenost (něčeho);ආකාරය;nature of (sth.);n.
přirozenost (něčeho);ආකාරය;the way (sth.) is;n.
přirozenost zvířat;සත්ව ස්වභාවය;nature of animals;n.
přirozený;ප්‍රකෘති;natural;adj.
přirozený;ස්වාභාවික;natural;adj.
přirozený potrat;ගබ්සා වීම;misscarriage;n.
příruční kniha kouzelníka;ඉන්ද්‍රජාලිකයකුගේ අත්පොත;grimmoire of magician;n.
přírůstek;පරිග්‍රහණය;accession;n.
přísaha;දිවිරීම;oath;n.
přísaha;දිවුරුම;oath;n.
přísaha;ශපථය;oath;n.
přísahat;දිවුරනවා;swear;T
přišedší;අවුත්;come, having;p.p. writ.
přišedší;ආ;come, the one who;n. writ.
přišel;ආයේය;came;p.s. writ.
přišel;ආවා;came;p.s.
přišel;එළැඹැ;came;p.s. ow. mn.
přišel;විත්;came;p.s. writ.
přišel;ඇවිත්;have come;p.p.
přišel;ඇවිදි;have come;p.p.
přišel;ඇවිල්ලා;have come;p.p.
přišel (zdůrazněno);ආවෙ;came (emphatic);p.s.
přišel a;ඇවිත්;came and;p.p.
přišel jsem: Přišel jsem domů s matkou.;ආවෙමි: අම්මා සමඟ මම ගෙදර ආවෙමි.;came: I came home with mother.;writ.
přišel k;එළඹ;came to;p.p. writ.
přišel k;එළඹියේය;came to;p.s. writ.
přišel nečekaně;ආපි;came unexpectedly
přišel nečekaně: Matka něčekaně přišla do parku také.;ආපි: අම්මත් පර්ක් එකට ආපි.;unexpectedly: Suddenly mother came to park too.

přišel pozdě;පරක්කු උනා;came late;p.s.
přišel pozdě "stal se pozdním";පරක්කු වෙලා;came late "became late";p.s.
přišel první;පළවෙනියාට ආවා;came first;p.s.
přišel ven a;පිතටත අවුත්;out, having come;p.p. writ.
přišel, když: když jsem přišel do své chatky;ආ විට: කුටියට ආ විට;arrived: when I arrived to my hut;writ.
přišel, po tom, co (o mniších);වැඩමකොට;come, after having (about monks);v. mn.
přišel: Jak je to dlouho, co přišel na Sri lanku?;ඇවිල්ලා: එයා ලංකාවට ඇවිල්ලා කොච්චර කල් වෙනවා ද?;came: How long is it since he came to Sri lanka?
přišel: Jsou tu jenom ti, kteří přišli, ale nikdo, kdo jedl.;ආපු: ආපු මිසක් කාපු කෙනෙක් නෑ.;came: There are only ones that came, but no one who ate.
přišel: Mladší bratr dnes přišel.;ඇවිල්ලා: අද මල්ලි ඇවිල්ලා තියෙනවා.;came: Today younger brother has came.
přišel: přišel jsem;ආවා: මං ආවා;came: I came
přišel: Přišel jsem pro pomoc od tebe ohledně toho.;-යි: ඒ ගැන ඔයාගෙන් පොඩි උදව්වක් ගන්නයි ආවෙ.;came: I came to get a little help from you regarding that.
přišel: Přišel jsem pro pomoc od tebe ohledně toho.;උදව්වක්: ඒ ගැන ඔයාගෙන් පොඩි උදව්වක් ගන්නයි ආවෙ.;came: I came to get a little help from you regarding that.
přišít;බඳවනවා;bind, cause to;T.
přišít;මහනවා;stitch;T
přišli, lidé, kteří;පැනී සිටි අය;came, people, who;pl.
přišli: Chytili jsme zloděje, kteří přišli vykrást dům.;ආ: අපි ගෙය බිඳීමට ආ සොරුන්ට අල්ලා ගත්තෙමු.;came: We caught the thieves who came to burgle the house.;writ.
příslib (oficiální);ඇපය;pledge;n.
příslib (oficiální);ඔඩපනය;pledge;n.
příslib (oficiální);ප්‍රතිඥව;pledge;n.
příslib (oficiální);පොරොන්දුව;pledge;n.
příslovce;ක්‍රිවි. (ක්‍රියා විශේෂණය);adverb;n. gram.
příslovce místa;ආදහාර. (ආධාරවිභක්තිය);locative case;n. gram.
přísloví;ආප්තෝපදේෂය;proverb;sg.
přísloví;පිරුළු;proverbs;pl.
příslušenství;උපකරණ;equipment;n.
příslušně;තදනුකූලව;appropriately;adv.
příslušné literature, z;ආශ්‍රිත ග්‍රන්ථාවලින්;associated literature, from;n. gen.
příslušně pomoci;තත් අයුරින් උපකාර කරනවා;help accordingly;T
příslušný;ආශ්‍රිත;associated;adj.
příslušný;අදාළ;relevant;adj.
příslušný;අදාළවන;relevant;adj.
příslušný;අර්ථාන්විත;relevant;adj.
příslušný;උචිත;relevant;adj.
přišly: Děti přišly domů.;ආවෝය: දරුවෝ ගෙදරට ආවෝය.;came: Children came home.;writ.
přísně následující;තදකුකරණ;following strictly;adj.
přísnost;තද ගතිය;strictness;n.
přísný;තද;strict;adj.
přísný;වස;strict;adj.
přísný;සැර;strict;adj.
přísný;වසයි;tough;adj.
přisouzení;ආරෝපණය;attribution;n.
přisouzením;ආරෝපණයෙන්;attribution, by;n. instr.
příspěvek (malý, finanční);පින්තු;contribution (small, financial);n.
přistál na;වැහුනා;landed on;p.s.
přístav;නැව් තටාකය;dock;n.
přístav;නැව් මඩුව;dock;n.
přístav;නෞකාගාරය;dock;n. writ.
přístav;වරාය;port;sg.
příště;ඊලඟ වතාවෙ;next time
příště;ලබන පාරෙ;next time;adv.
přistěhovalectví;ආගමන;immigration;n.
přistěhovalectví;ආගමනික;immigration;n.
přistěhovalectví: přistěhovalectví a vystěhovalectví;ආගමන: ආගමන හා විගමන;immigration: immigration and emigration;writ.
příští;ඊළඟ;next;tim.
příští;ලබන;next;tim. prep.
příští lekce;ඊලඟ පාඩම;next lesson
příští týden;එන සුමානෙ;next week
příští život;පරලොව;life hereafter;bh. writ.
příští život;පරලොව;next life;bh. writ.
příští: asi příští měsíc;ලබන: ලබන මාසෙ තරමෙ;next: about next month
příští: Až přijedeš příští týden do Kandy, stav se také u nás.;ලබන: ඔයා ලබන සුමානෙ නුවර ආවාම අපේ ගෙදරටත් එන්න.;next: When you come to Kandy next week, come to our home also.;col.
příští: Je to v pořádku, když půjdeš příští týden.;එන: ඔයා එන සුමානෙ ගියාම ඇති.;next: It's okay if you go next week.
příští: Příští týden půjdu.;ලබන: මේ ලබන සුමානෙ මම යනවා.;next: I will go next week.
příští: V prostředku příštího měsíce?;ලබන: ලබන මාසෙ මැද හරියෙවත් ද?;next: In the middle part of the next month?;col.
přistoupit;හිමි කරගන්නවා;accede;T
přístřeší;සෙනසුන;shelter;n. P. senasana
přístřeší;සේනාසනය;shelter;n. P. senasana
přístup;පිවිසුම;access;n. writ.
přístup;සම්ප්‍රවේශය;access;n. writ.
přístup;ප්‍රවේශයක්;approach, an;n.
přístup;ආකෘතිය;attitude;n.
přístupně (pochopitelně);සුගමව;accessibly;adv.
přísudek;ආඛ්‍යාත;predicate;n. gram.
přitáhnutím: Byli tam dva na přitáhnutí.;ඇදගෙන: ඇදගෙන එන්නත් දෙන්නෙක් හිටියා.;pull: There were two to pull it.
přitažlivost;ඇලුම් කිරීම;attraction;n.
přitažlivost;ඇලුම් කිරීම;likeness;n.
přitažlivý;මනරඤ්ජනය (සිත් ඇදගන්නා සුළු);attractive;adj.
přitažlivý;සුඳර;attractive;adj.
přitažlivý ("snadno tahající mysl");සිත් ඇතගන්නා සුළු;attractive ("easily pulling the mind");adj.
přítel;යාලුවා;friend;sg.
přítel;යාලුවෙක්;friend;indef. sg.
přítel;සඳ;friend;n.
přítel;මිතුරා;pal;resp. sg.
přítel (kamarád);මිතුරා;friend;sg.
přítel (milující);පෙම්වතා;boyfriend (with love);sg.
přítel: přítel já;මිත්‍රයෙක්: මිත්‍රයෙක් වන මම;friend: I, who am a friend;writ.
přítelkyně (jakožto kamarádka);මිතුරිය;girlfriend (as a friend);sg.
přítelkyně (milující);පෙම්වතිය;girlfriend (with love);sg.
přítelkyně (milující) "hák";කොක්ක;girlfriend (with love);col. frnd. sg.
přítelkyně (tj. kamarádka);සහායිකාව;friend-girl;f.
přítelkyně mnišky;මිත්‍ර මෙහෙණෝ;friend nuns;pl. ow.
přítěž;බර;burden;sg.
přitlouci;ගහනවා;pount;n.
přítmí;ඇඳිරිය;gloom;n.
přítok;කඩතොල්ල;inlet;sg.
přítok "větev-řeka";අතු ගඟ;tributary "branch river";sg.
přítomná (doba);නූතන;present (era);adj.
přítomné příčestí;මික්‍රි. (මිශ්‍ර ක්‍රියාව);present participle;n. gram.
přítomnost;වර්තමානය;presence;n.
přítomnosti, v;අබියස;presence, in;adj.
přítomnosti, v: v jejich přítomnosti;අබියස: ඔවුන් අබියස;presence: in their presence;writ.
přítomný;නූතන;contemporary;adj.
přítomný;ප්‍රස්තුත;present;adj.
přítomný;වර්. (වරටමාන);present;adj. gram.
přítomný;වර්තමාන;present;adj.

přítomný, je;එළඹ සිටියි;present, is;v.
přitulit se;තුරුල් කරගන්නවා;cuddle up;T
příušnice;කම්බුල් ගාය;mumps;n.
privatizace;පුද්ගලී කරණය;privatisation;sg.
přivedení k zániku;සමතයකට පත්කිරීම;bringing to an end;n.
přívěšek;පදක්කම;pendant;sg.
privilegium;වරප්‍රසාදය;priviledge;sg.
přivlastňovací znaménko;ගේ;possession mark;gram.
přivodit (někomu něco);පොලඹවනවා;induce (sb. sth.);T
přízemní;අධම;base;adj.
přiznání;පාපොච්ඡාරණය;confession;n.
přiznání chyb výše ordinovaného mnicha (také nazýváno ආපති දේසනාව);ඇවැත් දේසනාව;confessing higher ordained monks' faults (also called ආපති දේසනාව);bh. mn. n.
přiznání chyb výše ordinovaného mnicha (také nazýváno ඇවැත් දේසනාව);ආපති දේසනාව;confessing higher ordained monks' faults (also called ඇවැත් දේසනාව);bh. mn. n. P.
příznivý;මනාප;favorable;adj.
příznivý astrologický den;නැකත් දවස;auspicious astrologic day;n.
příznivý astrologický den;නැකත් දිනය;auspicious astrologic day;n.
přizpůsobit;පිළියෙල කරනවා;adjust;n.
přizpůsobit se;හැඩ ගැසෙනවා;adjust;I
prkno (plaňka);පටිය;plank;sg.
prkno (plaňka);රීප පටිය;plank;sg.
prkno na surfování;රළ පෙණ;surf;sg.
pro;වස්;for;prep. writ.
pro;සඳහා;for;prep. writ.
pro;කෙරෙහි;on behalf of;prep. writ.
pro (koho);උදෙසා;for;prep. writ.
pro (něco);-වලට;for (sth.);pl.
pro (někoho);වෙනුවෙන්;behalf of, on;prep.
pro (někoho);උඩෙසා;for (sb);writ.
pro (někoho);වෙනුවෙන්;for (somebody)
pro (někoho/něco);-ට;for (sb./sth.);tim./plc.
pro a proti;පක්‍ෂ විපක්‍ෂව;for and against;adv.
pro a proti: kolekce liberálních pro a proti;අදහස් උදහස්: ස්වාදීන අදහස් උදහස් රැසක්;pros and cons: collection of independent pros and cons;writ.
pro čaj;තේවලට;for tea
pro čaj (4. p.);තේවලට;to tea
pro cokoliv;මොනවාටවත්;to anything
pro děti;ළමුන්ට;for children
pro knihy (4. p.);පොතත්වලට;for books
pro koho?;කවුරුන් හටද?;for whom?;interj.
pro kolik lidí?;කීදෙනෙකුට ද?;for how many people?
pro ně;උන්දලාට;for them;yng./unpl.
pro nic;නිකං;for nothing
pro nic;නිකම්;for nothing
pro nic;නිකරුනෙ;in vain
pro oba;දෙන්නාවම;for both
pro sebe;තමන්ට;for himself
pro sebe: Syn si čte knihu.;-ගන්නවා: පුතා පොත කියවාගත්තා.;for oneself: The son reads the book for oneself.
pro teď;දැනට;for now
pro to;එකට;for that
pro to: To tolik nestojí, nebo ano?;එකට එච්චර යනවායැ?;for that: That doesn't cost that much, does it?
pro trhání;කඩන;picking;adj.
pro ty (lidi);උඩවියට;for those
pro všechny;ඒ උදවියට;for all
pro všechny;ඔක්කොටෝම;for all
pro všechny: Pro ty všechny jsem tu jen já.;ඔක්කොටෝම: ඔය ඔක්කොටෝම ඉන්නෙ මම විතරයි.;for all: For all these only I am here.
pro: pro dobro university;වෙනුවට: විශ්වවිද්‍යාලය වෙනුවට;on behalf of: on behalf of university;adv.
pro: pro neposkvrněné pokračování;සඳහා: නිර්මලව පවත්වාගෙනයාම සඳහා;for: for unblemished continuance;writ.
pro: Rodiče na své děti tvrdě pracují.;වෙනුවෙන්: දෙමව්පියො දරුවො වෙනුවෙන් මහන්සි වෙනවා.;for: Parents toil on behalf of their children.
pro: vesničanům z pěstování;-ට: ගම්මුන්ට ගොවිතැනින්;for: to villagers from cultivation
probíjení elektřiny;විදුලි කාන්දුව;electric leak;sg.
probíjení elektřiny;විදුලි කාන්දුව;leak (electric);sg.
problém;ආබාධය;problem;n.
problém;ගැටලුව;problem;n.
problém;ගැටලුව;problem;sg.
problém;පටලැවිල්ල;problem;n.
problém;ප්‍රශ්න;problem;n.
problém;ප්‍රස්නය;problem;sg.
problém;ප්‍රස්නෙ;problem;sg.
problém (okamžitý);විපැත්තිය;problem (faced with);sg. writ.
problém: dostat se z problému;ප්‍රස්න: ප්‍රස්නෙන් ගලවාගන්නවා;problem: get over a problem
problém: dostat se z problému;ප්‍රස්න: ප්‍රස්නයක් ඉවත් කරනවා;problem: get rid of a problem
problém: je (tam) mnoho problémů;ගැටීම්: හරි ගැටීම් තියෙනවා;friction: there are a lot of frictions;col.
problém: Mnichovi nevadí jíst zbytky (od jídla).;ප්‍රශ්නයක්: භික්ෂුවට අහක් දමන කෑම වැළඳීම ප්‍රශ්නයක් නොවේ.;mind (sth.): Monk doesn't mind eating leftovers.
problém: Není to pro mě problém.;ගැටලුවක්: මට ගැටලුවක් නොවේ.;problem: It is not a problem for me.;writ.
problém: použití slova se stalo příčinou velkého problému;පටලැවිල්ල: වචනය යෙදීම මහත් පටලැවිල්ලකට හේතු වී තිබෙ.;problem: usage of the word became a reason for a big problem;writ.
problém: Tento problém patří filosofii.;ගැටලුව: මෙම ගැටලුව අයිති වන්නේ දර්ශනයටයි.;problem: This problem pertains to philosophy.;writ.
problematická situace;ගැටලුදායක තත්ත්වය;problematic situation;n.
problematický: velmi problematický;කරදරයි: හරි කරදරයි;troublesome: very troublesome
problémem, stát se;කරදරයක් වෙනවා;problem, become a;I
problémů, bez;ගැට නෑ;problem, without;adj.
problému, vložit do;අමාරුවේ දානවා;trouble, put into;T
probodnout nožem;අනිනවා: පිහියෙන් අනිනවා;stab by knife
proboha!;සාක්කි;gosh!;interj. col.
proboha! ("psi skáčkou na pradědečka!");කිරි අප්පට බල්ලෝ පැනපි!;Gosh! ("dogs jump at great grandfather!");interj. col.
probraný na koncilu;සජ්ඣායනා වෙච්ච;convocated (in a council);adj. col.
probraný na koncilu;සජ්ඣායනා වෙච්ච;rehearsed (in a council);adj. col.
probudit (někoho);පුබුදු කරනවා;awake (sb);T
probudit (někoho);ඇහැරනවා;wake (sb.);T
probudit (někoho);කුමුද්දනවා;wake (sb.);T col.
probudit se;අවදි වෙනවා;wake up;I
probudit se;අවදී වෙනවා;wake up;I
probuzeně;නොකිලිටි අවංක අවදිකමකින්;awakenly;adv.
probuzení;ප්‍රබෝධය;renesance;n.
probuzený;පිබිද සිටින;awake;adj.
proč;ඇයි;why
proč;මක්කේ;why;conj. Downsouth dialect
proč je to tak?;ඒ මොකද?;why is that?
Proč to?;ඒ මොකද?;Why is that?
proč: co je důvodem?;මොකක් ද?: මොකක්ද හේතුව;why: what is the reason?
proč: Jaktože piješ?;මොක ද: මොක ද බොන්න?;why: Why are you drinking (alcohol)?
proč: Proč (o tom) bylo takto rozhodnuto?;කුමක් නිසාද: තීරණ කර ඇත්තේ කුමක් නිසාද?;why: Why it has been decided so?;writ.
proč: Proč Buddha neviděl takový problém?;මන්ද?: අසවල් කරුණ බුදුනට නොපෙනුනේ මන්ද?;why: Why the Buddha did not see such a matter?;inter. writ.

proč: Proč je to tak?;මොකද: ඒ මොකද?;why: Why is that?
proč: Proč jsi nepřišel minulý týden?;ඇයි: ඔයා ගිය සුමානෙ ආවෙ නැත්තෙ ඇයි?;why: Why didn't you come last week?
proč: Proč nemůžeš přijít?;ඇයි: ඔයාට එන්න බැරි ඇයි?;why: Why can't you come?
proč: Proč piješ?;ඇයි: ඇයි බොන්න?;why: Why do you drink (alcohol)?
proč: Proč přišel Nimal?;මොකද: නිමල් ආවෙ මොකද?;why: Why did Nimal come?
proč: Proč se na to tolik díváš?;ඇයි: ඇයි ඌ දිහැ ඔච්චර බලාගන ඉන්නෙ?;why: Why are you looking at it so much?
proč?;ඇයි?;why?;pron.
proč?;කුමක් සඳහාද?;why?;interj.
proč?;මක්නිසා;why?;pron. writ.
proč?;මන්ද;why?;pron. writ.
proč?;මොකද?;why?
proč?;මොකෝ;why?;pron. col.
procent "do sta";සියයට;percent "to hundred"
procento;ප්‍රතිශතය;percent;sg.
proces;ක්‍රියාදාමයක්;process;n. writ.
proces;ක්‍රියාවලිය;process;n.
proces;ක්‍රියාවලිය;process;pc. sg.
proces;පටිපාටිය;process;sg.
proces;රටාව;process;n.
proces myšlení;චින්තාක්‍රියාකාරිත්වය;operation of thinking;n.
procházející se;වඩනා;pacing;adj.
procházet se;ඇවිදිනවා;walk;T
procházet se "chodidly jít";පයිං යනවා;walk "by foot - go";T
procházet se (být procházející se);එවිදිමින් ඉන්නවා;be walking
pročistit;සුද්දකරනවා;clean;T
pročistit;සුද්දකරනවා;clear;T
proclení (věci k proclení);කියන්න;declare (things to declare);pl.
proclení (věci k proclení);ප්‍රකාෂ;declare (things to declare);pl.
procrastinate;කල් දානවා;postpone;T
prodal;උරන වෙලා;sold;I
prodal;වික්කා;sold;p.s.
prodal;විකිණුවා;sold;p.s.
prodal;විකුණලා;sold;p.p.
prodal;විකුණුවා;sold;p.s.
prodaný;විකුණපු;sold;adj.
prodavač;සේවකයා;salesman;sg.
prodávání;විකිණීම;selling;n.
prodávat;විකුණනවා;sell;T
prodávat: Kdysi prodával zboží.;විකුණ: එයා බඩු විකුණ විකුණ උන්නා.;sell: He used to sell goods.;p.s.
prodchnutý (čím);යුක්ත;imbued with;adj.
prodejce;මුදලාලි;vendor;sg.
prodloužit;දික් කරනවා;lengthen;T
prodloužit;දික් වෙනවා;lengthen;I
prodloužit: Koloběh zrozování se prodlužuje.;දික් වෙනවා: සසර දික් වෙනවා.;longer, get: The cycle of birth gets longer.;col.
produkování;බෝ කිරීම;producing;n.
produktivita;ඵලදායීතාව;productivity;n.
Prof. (titul);මහාචාර්‍යවරයා;professor (academic);n.
profese;වෘත්තිය;profession;n.
profesor (titul);මහාචාර්‍යවරයා;professor (academic);n.
profesor: Kdybys studoval pod tím profesorem, určitě bys byl dobrým učencem (jazyka) páli a sanskrtu.;මහාචාර්‍යවරයා: ඔයා ඒ මහාචාර්‍යවරයා යටතෙ ඉගෙන ගත්තා නම්, ඔයා පාලියි සංස්කෘතයි පිළිබඳ හොඳ උගතෙක් වෙන්න ඕන.;professor: Had you studied under that professor, you must be a good scholar in Pali and Sanskrit.
program;න්‍යාය පත්‍රය;agenda;sg.
program;ක්‍රමලේඛණය;program;n. pc
program;වැඩසටහන;program;n.
program (na počítači);වැඩ සටහන;program (on computer);sg.
program (plán);කාලසටහන;program (schedule);n.
program (také na počítači);වැඩ සටහන;program (also in PC);n. pc
program: Mnoho programů je spuštěno najednou.;වැඩ සටහන: වැඩ සටහන් ගොඩක් එකවර පටන්ගන්නවා.;program: Many programs are turned on at once.;pc.
program: složitý program (na počítači);වැඩසටහන: සංකීර්ණ වැඩසටහන;program: complicated program (in pc);n.
progresivní;දියුණු වන (from දිවුනු වන);progressive;adj.
progresivní;දිවුණු වන;progressive;adj.
progresivní;ප්‍රගාමී;progressive;adj.
prohlášení;නිවේදනය;notice;n.
prohlášení;කියමන;statement;n.
prohlášení;භාෂණය;statement;n.
prohlášení;වාචකය;statement;n.
prohlásit;කියාපානවා;allege;T
prohlásit;ප්‍රවචනය කරනවා;allege;T
prohlédnout (vyzkoušet);සෝදිසි කරනවා;examine;T
prohlížet si (fotografie);නරඹනවා;watch (photos);T
prohlížet si v rukou;අතපත ගානවා;twiddle;T
prohra;පරාජය;defeat;n.
prohrál;පරදුනා;lost;p.s.
prohrát;-ට පරදින්ට;loose;writ.
prohrát;පරදිනවා;loose;T
prohrát;පරදිනවා;loose;I
prohřešek;පව;sin;sg.
projekt;ව්‍යාකෘත්තිය;project;n.
projekt;ව්‍යාකෘතිය (from ව්‍යාකෘත්තිය);project;n.
projev (způsob chování, oblékání atd.);විලාසිතය;display;n.
projevili: společníci mi pomohli s vyrovnanou myslí;දැක්වූහ: ආශ්‍රිතයෝ මට ඉත සිතින් අනුග්‍රහ දැක්වූහ;helped: companions helped me with stable mind;p.s. writ.
projevit;පෙරටු කරනවා;put forth;T
projevit se;ඉදිරිපත් වනෙවා;represent oneself;I
projímadlo;විරේකය;aperient;n.
projímadlo;විරේකය;purgative;n.
projít;පාස් කරනවා;pass;T
projít;පාස් වෙනවා;pass;I
projít (zkouškou);සමත් වන්නට;pass, to (examination);v.
prokletí;ශාපය;curse;n.
proklít;සාප කරනවා;curse;T
proklít;සාප කරනවා;curse;T
proměnlivý;වෙනස් වන;changing;adj.
promiňte;කනගාටුයි;sorry
promiňte: Promiňte, že jsem přišel pozdě.;සමාවෙන්න: කරුණාකර සමාවෙන්න, මම පරක්කු උනා;sorry: I am sorry, I am late.
promiňte! "odpouštějící se staňte";සමාවෙන්න!;excuse me! "excusing - become"
prominutí;නිවෘත්තිය;remission;n. writ.
promluva;සරසවිය;speech;n.
promluva;භාරතය;word;n.
promluvit;වදාරනවා;say;T writ.
promočil se;තෙමුනා;got wet;p.s.
pronajmout (někomu);කුලියට දෙනවා;give on rent;T
pronajmout si;කුලියට ගන්නවා;take on rent;T
pronajmout: tento komerční prostor (pokoj) je pronajatelný;බදු දීමට: මෙම කඩ කාමරය බදු දීමට හැකි;rent: this shop-room can be rented;writ.
pronásledování;වධ දීම;persecution;n.
pronásledování;හිංසා කිරීම;persecution;n.
pronásledovat;ලුහු බඳිනවා;chase;T
pronásledovat;ඵළවනවා;pursue;T
pronešení (věty);භාෂණය;utterance;n.
pronešení (věty);වාචකය;utterance;n.
pronesl;වදාළ;uttered;p.p. mn.

pronesl;සැළ කළහ;uttered;p.p. ow.
pronikající;තීක්ෂ්ණ;penetrative;adj.
pronikání: různorodost nebo pronikání;විහිදත්වය: විවිධත්වය නැත්නම් විහිදත්වය;proliferation: diversity or proliferation;writ.
propagace;ප්‍රචාරය;publicity;n.
propaganda;ප්‍රචාරය;propaganda;n.
propast;පාතාලය;abyss;n.
propast;කුහරය;chasm;n.
propast;විවරය;chasm;n.
propast;පාතාලය;gulf;n.
propast;වල;pit;sg.
propast;ප්‍රපාතය;precipice;n.
propast;හෙල;precipice;sg.
propíchávat;පසාදු කරනවා;pierce;T
propíchl: bodec utrpení (jej) propíchl;ඇනිලා: ශෝක උල ඇනිලා;pierced: spike of suffering pierced (him);met. col.
propíchnout;අනිනවා;stab;T
propíchnout nožem;පිහියෙන් අනිනවා;stab by knife
propíchnout pro (někoho);අන්නවනවා;pierce;T
propichování;අනිනි;prick;n.
propláchnout;කුමුදුවනවා;rinse out;T
propojení lidí;ජන සම්බන්ධනය;connection of people;n.
proporce;සමානු පාතය;proportion;sg.
proposal;යෝජනාව;suggestion;n.
proroci;වත්තුරු (from වක්තෘවරු);prophets;pl.
proroctví;වක්තෘක්තය;prophecy;n.
prorok;නබිතුමා;messenger;n.
prorok;අනාගත වක්තෘ;prophet;n.
prorok;ඍෂිවරයා;prophet;n.
prorok;වක්තෘවරයා;prophet;n.
proroků, vůdce;නබී නායක;prophet, leader of;n.
prosévat;පෙරනවා;strain (through a sieve);T
prosím;අනේ;please
prosím;කරුනාකර;please
prosím;මැනවි;please;interj.
prosím "soucit dělaje";කරුනා කරලා;please "compassion - doing"
prosím, počkej;ඉනු මැනවි;stay, please;imper. writ. ow.
prosím: Prosím, můžete to zopakovat?;කරුනාකර: කරුනාකර, ඒක නැවත කියන්න පුළුවන් ද?;please: Please, can you repeat it?
prosím: Prosím, nelžete mi.;කරුණාකර: කරුණාකර මට බොරු කියන්න එපා.;please: Please, do not tell me lies.;col.
prosím: Prosím, řekni mi ten příběh celý.;කරුනාකර: කරුනාකර මට මුළු කතාවම කියන්න.;please: Please tell me the whole story.
prosinec;උඳුවප්;December;n.
prosinec;දෙසැම්බර්;December;E.
prosit;බැගෑපත් වෙනවා;pleed;I
prošívání;ග්‍රන්ථ;stringing;n.
prošlá rýže;පිළුණු බත්;decayed rice;n.
proslavený;ප්‍රසිද්ද;reputed;adj.
proslov;සංඥපනය;forword;n.
proslovit;වදාරනවා;discourse;T writ.
prošlý (o jídle);පිළුණු;decayed (about food);adj.
prospěch;ආනිසංස;benefit;n.
prosperita;සමෘර්තිය;prosperity;n.
prosperita;සවුබාග්‍ය;prosperity;sg.
prosperující;සරු;prosperous;adj.
prosperující;සශ්‍රීක;prosperous;adj.
prospěšné vlastnosti;ගුනධර්ම;wholesome qualities;pl.
prostata (předstojná žláza);පුරස්ථිතිය;prostate;n.
prostě;නිකං;just;adv.
prostě;නිකම්;just;adv.
prostě;යන්තම්;just;adv.
prostě;යම්තම්;just;adv.
prostě;යාන්තම්;just;adv.
prostě;නිතැතින්ම;simply;adv.
prostě;හුදෙක්;simply;col. nep.
prostě vidět;පෙනේ;just see
prostě: dveře se prostě rozpustily;නිකම්ම: දොර නිකම්ම දියවී ගියේය;just: door just dissolved;writ.
prostě: prostě žít pohodlně;නිකං: නිකං සැපෙන් ඉඳලා;just: just living comfortably
prostěradlo;ඇඳ ඇතිරිල්ල;bed spread;sg.
prostěradlo;බෙඩ් ෂීට් එක;bed spread;E. sg.
prostěradlo: vyměnit prostěradlo;ෂීට් එක: ෂීට් මාරු කරනවා;sheet: change the sheet (of the bed)
prostitutka;ගණිකාව;prostitute;n.
prostitutka;ගනිකාව;prostitute;sg.
prostitutka;වෙසහන;prostitute;n.
prostitutka;වේසී;prostitute;n. vulg.
prostor;අවකාශය;space;n.
prostor;අවකාශය;space;n.
prostor;ආභාශය;space;n.
prostor;ඉඩ කඩ;space;n.
prostor (místo);ඉඩ;space (room);n.
prostor na nebi;ආකාස කුහරය;space in sky;n. ow.
prostorný;සුවිසාල (from සුවිශාල);spacious;n.
prostoru, v;අවකාශයේ;space, in the;n. loc.
prostoupení (čím);ව්‍යාප්තිය;pervading;n.
prostoupit;විසිරී යනවා;pervade;T
prostoupit (čím);ව්‍යාප්ත වෙනවා;pervade;T
prostoupit (čím);විනිවිද යනවා;pervade;T
prostoupit (čím);හත්පස පැතිරෙනවා;pervade;T
prostřed, v: v prostřed zaneprázdněnosti;මැද: ඉමහත් අවිවේකිතාවයන් මැද;midst, in the: in the midst of being busy;adv. writ.
prostředek;මෙවලම;instrument;n.
prostředek (k něčemu);උපකරනය;means;sg.
prostředek (k něčemu);උපක්‍රමය;means;sg.
prostředek (k něčemu);උපක්‍රමය;tool (for sth.);sg.
prostředí;පරිසරය;environment;n.
prostředí;වට පිටාව;environment;sg.
prostředí;වාතාවරණය;environment;n.
prostředí;සොභාදහම;environment;n.
prostředí;වට පිට;surroundings;n.
prostředí: kruté prostředí se strachem;පරිසරය: බිය සහිත කටුක පරිසරය;environment: cruel environment with fear;writ.
prostředí: sjednotili jsme se v prostředí (abychom se vyrovnali se změnami v něm);පරිසරය: පරිසරයේ අපි සමගාමී වෙලා;environment: we united in the environment (to cope up with the changes);col.
prostřední;මධ්‍යම;middle;adj.
prostředníček;මැදැහිල්ල;middle finger;sg.
prostředníček;මැදහිල්ල;middle finger;sg.
prostupující;තීක්ෂ්ණ;penetrative;adj.
prostupující vše;සර්වඵගත;pervading, all;adj.
prostý (jen tak);නිකං;plain;adj.
prostý čaj (bez mléka);නිකං තේ;plain tea
prostý hněvu;දොසාපගතා;free from anger;adj. P. dosapagata
prostý hněvu;දොසින් මිදුනු;free from anger;adj.
prostý podstaty;අසාරයි;void of essence;adj.
prostý podstaty;නිස්සාරයි;void of essence;adj.
prostý, není;නොමේදී;devoid, not;adj.
prosýt;පෙරනවා;strain (through a sieve);T
protáhnout;දිගු කරනවා;extend;T
protější;විරුද්ධ;opposite;adj.
protější;ඉදිරිපිට;opposite;adj.
protest;උද්ගෝෂනය;protest;n.
protest;විරෝධය;protest;n.
protestovat;උද්ගෝශනය කරනවා;picket;T

protestovat;උද්ගෝෂනය කරනවා;protest;T
proti;එදිරිව;against;writ.
proti;එරෙහිව;against;prep.
proti;ප්‍රති-;against;prep.
proti;විපක්ෂ;against;adj.
proti;හේත්තුව;against;writ.
proti;වෙතට;towards;plc. prep.
proti (konflikt);විරුද්ධ;against;adj.
proti proudu, jdoucí;පටිසෝතගාමී;stream, going against the;adj.
proti: být jeden proti druhému;එකට එක: එකට එක කියාගන්නවා;against: speak against each other
proti: Keppetipola (hrdina) bojoval proti Britům.;එරෙහිව: කැප්පෙට්පොල වීරයා ඉංග්‍රීසීන්ට එරෙහිව සටන් කළේය.;against: Keppetipola (hero) fought against the British.;writ.
protichůdné názory;විරෝධතා;antagonist ideas;pl.
protichůdné: Ne že by tam byly protichůdné pasáže.;නොසැසඳෙන: නොසැසඳෙන ඇතැම් තැන් ඇත්තේ නොවේ.;disagreeing: Not that there are disagreeing places.;writ.
protichůdný;එදිරි;contrary;adj.
protichůdný;විතර්කී;controversial;adj.
protichůdný, být;ගැටෙනවා;contra, be;T
protichůdný, být;විරුද්ධව යනවා;contra, be;T
protichůdný: protichůdná místa (pasáže);පරස්පරවිරෝධි: පරස්පරවිරෝධියැයි පැනෙන තැන්;contradictory: contradictory places;pl. writ.
protichůdných názorů, uznávání;ප්‍රවිරුද්දහ මත දැරූ බව;contradictory views, having;n. writ.
protijdoucí;එරෙහි වූවක්;against, going;n.
protijed;ප්‍රතිවිෂ;antidote;n.
protiklad;පිළිසැසඳුම;contrast;n.
protiklad;විලක්ෂණය;contrast;n.
protínat se;අන්තර් ඡේදනය කරනවා;intersect;T
protínat se;හරහට වැටෙනවා;intersect;T
protiútok;ප්‍රතිප්‍රහාරය;counter-attack;n.
protivník;එදිරිකාරයා;adversary;n.
protivník;පසමිතුරා;adversary;n. writ.
protivník;ප්‍රතිපාක්ෂික;adversary;adj. writ.
protivník;විරුද්ධකාරයා;adversary;n.
proto;ඒ නිසා;because of that
proto;නිසාවෙන්;because of that;conj.
proto;බැවිනි;because of that;conj.
proto;යතහොත්;cause, for this;conj.
proto;ඒ නිසා;hence
proto;මෙහෙත්;hence;conj. writ.
proto;ඒ හින්දා;in that case
proto;ඒකයි;that's why
proto;ඒ හෙයින්;thereby;writ.
proto;ඉදින්;therefore;conj. writ.
proto;එ නම්;therefore;conj.
proto;එ බැවින්;therefore;interj.
proto;එම නිසා;therefore;conj.
proto;ඒ අනුව;therefore;conj.
proto;ඒ නිසා;therefore
proto;ඒ හින්දා;therefore
proto;ඒ හෙයින්;therefore;writ.
proto;නිසාවෙන්;therefore;conj.
proto;මෙපරිද්දෙන්;therefore;adv.
proto;මේ අතින්;therefore;conj.
proto;යතහොත්;therefore;conj.
proto;හෙයින්;therefore;conj.
proto je to tak;ඒකයි;that's why
proto: Kup si tuhle knihu, protože je dobrá.;නිසා: මේ පොත හොඳ නිසා ගන්න.;because: Buy this book because it is good.
proto: Nemohu jít, protože jsem nemocný.;හෙයින්: අසනීප හෙයින් මට යන්න බැහැ.;because: I can't go, because I am sick.
proto: Otec odešel. Tak jsem také odešel.;ඒ නිසා: තාත්තා ගියා. ඒ නිසා මමත් ගියා.;so: Father went. So I too went.;p.s.
proto: tak na to medicínu!;ඒකට: ඒකට බෙතක්!;so: It is to get medicine!
proto. Proto jsem přišel sám.;ඒකයි: ඒකයි තනියම ආවේ.;that's why: That's why I came alone.
protože;බැවින්;because;conj.
protože;බැවින්;because;writ.
protože;බැවින් (instr. of බව);because;pron.
protože;මක් නිසාද;because;n.
protože;මක් නිසාද යත්;because;conj.
protože;මන්ද;because;conj. writ.
protože;මුල පුරනවා;because;T
protože;මොකද;because
protože;මොකෝ;because;col.
protože;හේතු වෙනවා;because;T
protože nemohl: Poněvadž nebyl schopný jíst jídlo připravené doma, jedl ten pán jídlo v butiku.;බැරුව: ගෙදර කෑම කන්න බැරුව මහත්තයා කඩෙන් කෑම කනවා.;because couldn't: Being unable to eat food prepared at home, the gentleman eats food at the boutique.
protože není;නොමැති බැවින්;because it is not;conj.
protože: Přišel první, protože tvrdě pracoval.;මොකද: එයා පළවෙනියාට ආවා මොකද එයා හුහක් මහන්සි උනා.;because: He came first because he worked very hard.
protože: protože byla vybitá (baterka);හෙයින්: බැස ඇති හෙයින්;because: because (battery) was discharged;writ.
protože: protože jsem se nenaučil;නිසා: ඉගෙන නොගත් නිසා;because: because I didn't learn;writ.
protože: protože máš špatný názor;බැවිනැයි: ඔබ මිසදිටුවෙකු බැවිනැයි;because: because you have a wrong view;writ.
protože: protože nemohu udělat tu práci;නිසා: මට වැඩ බැරි නිසා;because: because I can't do the work
protože: protože odešel;බැවින්: ඔහු ගිය බැවින්;because: because he left;writ.
protože: protože to bylo neúspěšné;බැවින්: එය අසාර්ථක වූ බැවින්;because: because it was unsuccessful;writ.
protože: protože to bylo považováno za důležité;හෙයින්: වැදගත් කොට සැලකූ හෙයින්;because: because it was considered to be important;writ.
protože: Protože trochu pršelo, nešel jsem dnes zametat.;නිසා: මඳ වැස්සක් පැවති නිසා මම අද අතුගෑමට නොගියෙමි.;because: Because it was raining a bit I didn't go to sweep today.;writ.
protože: To je protože si myslím, že by neměly být zodpovězeny.;හෙයිනි: ඒවාට පිළිතුරු නොදිය යුතු යැයි මා සිතූ හෙයිනි.;because: It is because I think they should not be answered.;writ.
proud;ධාරාව;current;n.
proud;ප්‍රවාහය;stream;n.
proud (vody);ප්‍රවාහය;current (of water);n.
proud (vody);ප්‍රවාහය;flux;n.
proud (vody);ප්‍රවාහය;stream (of water);n.
proud vědomí;විඥන ධාරාව;stream of consciousness;n.
proud, následující;අනුසෝතගාමී;stream, following the;adj.
proudu, jdoucí proti;පටිසෝතගාමී;against the stream, going;adj.
proudy: interpretace proudů kriticismu;ධාරා: විචාරධාරා ගැන විවරණය;streams: exposition on the streams of criticism;writ.
proutek;වේවැල;cane;sg.
provaz;රැහැන;cord;n.
provaz;කඹය;rope;n.
provaz;කඹය;rope;sg.
provázek;කෙන්ද;fibre;sg.
provázek;නූල;string;sg.
provázek;ලනුව;string;sg.
provázek;කෙන්ද;thread;sg.
provázek: dělat z komára velbloudа "'z provázku' horu dělat";කෙන්ද: කෙන්දේ කන්ද කරනවා;fiber: make blizzard in a coffee pot "from fibre - hill - make";col. idi.
provázek: dělat z komára velbloudа "'z provázku' horu dělat";කෙන්ද: කෙන්දේ

කන්ද කරනවා;storm: make storm in a tea cup "from fibre - hill - make";col. idi.
provázky;නත්;strings;pl.
provázky;නූල්;strings;pl.
provázky;ලනු;strings;pl.
proveditelnost;සැධ්‍යතාව;feasibility;n. writ.
proveditelnost;හැකිකම;feasibility;n.
proveditelnost;ප්‍රයෝගිකත්වය;practicability;n.
proveditelný;සාධන;practicable;adj.
prověřit;පරීක්ෂා කරනවා;examine;T
prověřit;විබාග කරනවා;examine;T
prověrka (ve škole);විභාග;examination (at school);n.
provést;සිද්ධ කරනවා;perform;T
provincie;පලාත;province;sg.
provincie;පලාත්;provinces;pl.
provincie (vnitrozemská);පලාත;province;n.
provokativní;අවුස්සන;provocative;adj.
provokovat;අවුස්සනවා;provoke;n.
provokovat;යකා වැගෙනවා;provoke;n.
provokovat;ඔව්ව කරනවා;tease;T
provokovat;විහිලු කරනවා;tease;T
provozovna;සාලෙ;parlour;col. sg.
próza;ගෙයිය;prose;n.
prozatímní;අන්තර් කලාප;interim;adj.
prožít;අත්දකිනවා;experience;I
prožitá moudrost;ප්‍රත්‍යක්ෂ ඤණය;experienced wisdom;n.
prožitek;අනුභූතිය;experience;n.
prožitý;හස්තසාර;experienced;adj.
prozkoušet;පරීක්ෂා කරනවා;check;T
prozkoušet;විබාග කරනවා;check;T
prsa (ženská);තණ;breast (of woman);pl.
pršelo;වැහැලා;rained;p.p.
pršelo: Byl ("dostal se") déšť ale studna se nenaplnila.;ලැබුණ: වැස්ස ලැබුණ නමුත් ළිඳ පිරී නැත.;was: There was a rain ("received"), but the well did not get filled.;writ.
pršelo: Pršelo tu tři měsíce.;වැස්සා: මෙහෙ මාස තුනක් වැස්සා.;rained: It rained here for three months.
pršelo: Už pršelo čtyři měsíce.;වැහැලා: මෙලහට හාර මාසයක් වැහැලා.;rained: Four months already rained.;col.
pršet;වහිනවා;rain;v.
pršet pořádně;හරියට වහිනවා;rain a lot;v. col.
pršet: neprší;වහින්නෙ: වහින්නෙ නේ;rain: it's not raining
pršet: padají trakaře;වහිනවා: මොර සූරන වහිනවා;rain: dogs and cats are raining;idi.
prší: déšť prší;වසියි: වැස්ස වසිය;rains: rain rains;writ.
prší: dnes prší;වහිනවා: අද වහිනවා;raining: today it is raining
prší: Prší večer.;වහිනවා: හවසට වහිනවා.;rains: It rains in the evening.;col.
prsní;උර;pectoral;adj. anat.
prsní;ළය;pectoral;adj. anat.
prso;තන;breast;n.
prso;පියයුරු;breast;n. writ.
prso;චුචුකාකාර;breast (mastoid);n. anat.
prso;චුචුකාකාර;mastoid (breast);n. anat.
prso (ženské);තනය;breast (of woman);sg.
prso (ženské);තනේ;breast (of woman);col. sg.
prst;ඇහිල්ල;finger;sg.
prsten;මුද්ද;ring;sg.
prsten;මුද්ද;ring (on finger);sg.
prsteníček;මුදුහිල්ල;ring finger;sg.
prsteníček;වෙදැහිල්ල;ring finger;sg.
prsteníček;වෙදහිල්ල;ring finger;sg.
prsteny;මුදු;rings;pl.
prsteny;මුදු;rings (on finger);pl.
prsty;ඇහිලි;fingers;pl.
prsty na noze;පයේ ඇහිලි;toes;pl.
prsty na noze;පා ඇහිලි;toes;pl.
průchod;පාස් එක;pass (permit);E. sg.
prudký;තීක්ෂ්ණ;acute;adj. writ.
prudký;තිව්;acute;adj. writ.
prudký;දරුණු;acute;adj.
prudký;උග්‍ර;fierce;adj.
prudký;කුරිරු;harsh;adj.
prudký člověk;උග්‍රයා;fierce one;sg.
průhledný;විනිවිද;transparent;adj.
průjem;පාචනය;diarrhoea;sg.
průjem;බඩ බුරුල් වීම;diarrhoea;sg.
průkopnický: veden svými průkopnickými zdroji;පූර්වගාමී: සිය පූර්වගාමී මූලාශ්‍රවලින් මෙහෙයවීම ලබා ඇත;pioneer: guided by his pioneer sources;writ.
průkopník;ආදිකර්තෘ;pioneer;n.
průkopník;පුරෝගාමියා;pioneer;n.
průkopník;මාර්ගදර්ශකයා;pioneer;n.
průliv;ඇල;channel;sg.
průměrný;මධ්‍යමාන;average;adj.
průměrný;සාමාන්‍ය;average;adj.
průvodce;උපදේශකය;guide;sg.
pružina;දුන්න;spring;sg.
pružina;දුන්න;spring (metal);sg.
pružina;ප්‍රවර්තනය;spring (wire);n.
průzkum;විමසුම;enquiry;n.
průzkum;සෝදිසිය;enquiry;n.
průzkum;ගවේශනය;exploration;n. /P. gavesanam/
průzkum;සොයාසැවීම;exploration;n.
průzkum;විමර්ශනය;investigation;n.
průzkum;සමීක්ෂණය;survey;n.
průzkum;සමීක්ෂණය;survey;n.
první;පලමුවෙනි;first;adj.
první;ප්‍රථම;first;adj.
první;මුඛ්‍ය;first;adj.
první;වළුවෙනි;first
první;පලමුවෙනියා;first one;n.
první;පළවෙනිය;first one;nanim. adj.
první;පළවෙනියා;first one;anim. adj.
první a nejpřednější cíl;මුඛ්‍ය පරමාර්ථය;first and formost objective;n.
první část noci;රෑ පෙරයම;first watch of night;n.
první edice;ප්‍රථම මුද්‍රණය;first edition;n.
první osoba (já, my);උත්තම පුරුෂ;first person (I, we);n. gram.
první pohled, na;බැලූ බැල්මට;first sight, at;adv.
první pohled, na;බැලූ බැල්මට;glance, at;adv.
první pomoc (krabice);ප්‍රථමාධාර කට්ටලය;first aid kit;sg.
první příčina;මූල හේතුව;first cause;n.
první: Přišel první, protože tvrdě pracoval.;පළවෙනියාට: එයා පළවෙනියාට ආවා මොකද එයා හුහක් මහන්සි උනා.;first: He came first because he worked very hard.
první: první z dětí;පළවෙනියා: ලමයින්ගෙන් පළවෙනියා;first: the first of the kids
prvních dvacet let Gotamova Buddhovství;පඨමාභි සම්බුද්ධ කාලය;first 20 years of Gotama's Buddhahood;n. Bh.
prvopočáteční bohové;ආධිකල්පික දෙවිවරු;primordial deities;pl.
prvopočáteční bohové;පුරාණ දෙවිවරු;primordial gods;pl.
prvotní;මුඛ්‍ය;first;adj.
prvotní;ආදි-;primary;pref.
prvotní;ප්‍රථමික;primary;adj.
prvotní;ප්‍රාථමික;primary;adj.
prvotní;ප්‍රාථමික;primary;adj.
prý;කියලා;said;p.p.
pryč;අහක;away

pryč;පිටට;away;adv.
pryč, je;ගොස් තිබේ;gone, is;adj. writ.
pryskyřice;ලුම්මල;resin;n.
pryskyřice;රෙසින්;resin;n. bot.
pryskyřičné žlázy;කෝශරය;resin glands (trichomae);pl. bot.
pryskyřičné žlázy;ත්‍රිකෝමය;resin glands (trichomae);pl. bot.
psací;ලාක්ක;writting;adj.
psací stroj;ටයිප් රයිටරේ;type writer;E. sg.
psací stůl;ලාක්ක මේසය;writting table;sg.
psané památky;ලිඛිත සාධක;historical records;pl.
psané památky;ලිඛිත සාධක (from ලිඛිත සාධක);historical records;pl.
psané památky, žádné;ලිඛිත සාක්ෂි නැහැ;written evidence, no;pl.
psané záznamy;ලිඛිත සාධක;written records;adj.
psaní;ලිවීම;writing;n.
psaní (dopisy atd.) "psaní, čtení";ලියකියවිල්ල;letters and documents "writings readings";n. sg.
psaní na klávesnici;යතුරු ලියනය කරනවා;typing on keyboard;T
psáno, je;කියවෙන්නේ;read, it is;adj.
psaný;ලිඛිත (from ලිඛිත);written;adj.
psaný;ලිඛිත;written;adj. writ.
psaný jazyk;ලිඛිත ව්‍යවහාර භාෂාව;written language;n.
psát na klávesnici;ටයිප් ගහනවා;type write;T
psát na počítači;අකුරු ගහනවා;type (on computer);T
psát: Každý den zatímco mluví, píše dopisy a odevzdává je šéfovi.;ලිය: එයා හැමදාම කතා කර කර ලියූ ලිය ලිය බොස්ට දෙනවා.;write: Every day he while writing letters while talking gives them to the boss.
psát: napište to;ලියනවා: මේ ලියන්න;write: write it
psát: píše o náboženství;ලියනවා: ආගම පිළිබඳව ලියනවා;write: he is writing on religion
pšenice;තිරිඟු;wheat;pl.
pšeničná mouka;තරිඟු පිටි;wheat flour;n.
pšeničné klasy;තිරිඟු;wheat flowers;pl.
psí blecha;බලු මැක්කා;flea chopper;sg.
psí bouda;කූඩුව;kennel;sg.
pšoukat;ගුදයෙන් වාතය පිට කරනවා;fart;T nep.
pšoukat;පඬිනවා;fart;T
pšouknul si;වාතයක් ගියා;farted;p.s. col
psychická sekce;මානසික අංශය;mental section;n.
psychické znechucení;සිත් අමනාප;mental disgust;n.
psychický;ආධ්‍යාත්මික;psychic;adj.
psychicky daleko;සිතින් ගව ගණනක්;mentally far;adv.
psychický stess;මානසික පීඩාවක්;mental stress;n.
psychický útlak;මානසික පීඩාවක්;mental stress;n.
psychicky: fyzicky i psychicky;මානසික: කායික වශයෙනුත් මානසික වශයෙනුත්;mentally: both physically and mentally;col. Adv.
psychologie;මනෝ විද්‍යාව;psychology;n.
psychologie;මනෝවිද්‍යාව;psychology;n.
psychomotorický;මනෝචාලක;psychomotoric;adj.
ptáci;කුරුල්ලෝ;birds;pl.
ptáci;පක්ෂීන්;birds;pl. writ.
ptáci;පක්ෂීහු;birds;pl. writ.
pták;කිරිල්ලි;bird;f. sg.
pták;කුරුල්ලා;bird;sg.
pták - nějaký druh (černý s hnědými křídly);ඇටි කුකුලා;bird - a kind of (black with brown wings);sg.
pták: přestože netopýr je pták;කුරුල්ලා: වවුලා කුරුල්ලෙක් වුවත්;bird: although the bat is a bird;writ.
pták: pták (určitý druh) žere koťata;ඇටි කුකුලා: ඇටි කුකුලා පූස් පැටව් කනවා;bird: (certain) bird eats kittens;sg.
ptáka, druh;පොල්කිච්චා;bird, a kind of;n.
ptal se;විචාළේය;asked;p.p. writ.
ptal se: když se otec ptal na důvod;විචාල: හේතුව කුමක්දැයි පියා විචාල විට;inquired: when father inquired about the reason;writ.
ptal, když se;විචාල විට;asking, when;adv.
ptát se;විමසනය කරනවා;ask;T
publikovaný;පළ කරන ලද;published;adj.
publikovaný;පළවන;published;adj.
publikovat;නිකුත් කරනවා;publish;T
publikovat "slavné dělat";ප්‍රසිද්ද කරනවා;publish "famous - make";T
pučet;පැල වෙනවා;sprout;I
puchýř;බිබිල;blister;sg.
puchýře;බිබිල්;blisters;pl.
půda;උඩ පස;soil;n.
půda;පස්;soil;n.
půda, neobdělaná;පුරන;fallow;n.
půda, neobdělaná;පුරන;wasteland;n.
pudink;පුඩිම;pudding;n.
půdní;වලදාන;inhume;adj.
pudr;පියරු;talc powder;n.
Puggalapaññatti, kniha Abhidhammy;පුග්ගලපඤ්ඤත්ති;Puggalapannatti, book of Abhidhamma;n. Bh. P. puggalapannatti
půjčit;තවකාලිකව දෙනවා;lend;T nep.
půjčit (něk. něc.);නයට දෙනවා;give a debt (sb. sth.);T
půjčit si;ඉල්ලා ගන්නවා;borrow;T
půjčit si;ඉල්ලා ගන්නවා;borrow;T
půjčit si;ණයට ඉල්ලා ගන්නවා;borrow;T
půjčit si "půjčku vzít";නය ගන්නවා;borrow "debt - take";T
půjčit si "žádáním brát";ඉල්ලා ගන්නවා;borrow "'asking for' take";T
půjčit si knihu z knihovny;පොතක් ගන්නවා;borrow a book from library;T
půjčit si: Mohu si půjčit tvoje pero?;ටිකකට ගන්නවා: මට පුලුවන් ද ඔයාගෙ පෑන ටිකකට ගන්න?;borrow: Can I borrow your pen?
půjčit: Můžeš mi půjčit svoje pero?;ටිකකට දෙනවා: මට පුලුවන් ද ඔබගෙ පෑන තවකාලිකව දෙන්න?;lend: Can you lend me your pen?
půjčka;ණය;loan (debt);sg.
půjčka: najmout si kolo;කුලියට ගන්නවා: බයිසිකලයක් කුලියට ගන්නවා;hire: hire a bycicle
půjde;යන්නම්;will go;fut.
půjdeme?;යමු ද?;shall we go?
půjdeme?: Upule, během toho, co půjdeme, stavíme se také u Upula?;යමු ද?: උපුල්, අපි යන ගමං උදිත්ලාගෙ දිහැත් යමු ද?;shall we go?: Upul, while going shall we also go to Udit's place?
půl;අඩ;half
půl dvanácté;එකොළහමාර;eleven thirty;adv.
půl hodiny;පැය බාගයක්;half an hour;indef.
půl jedné;දොළහමාර;half past twelve;adv.
půl šesté;පහමාර;five thirty;adv.
půl: půl páté;හමාර: හතර හමාරයි;half: half past four
Pulasti, město;පුලස්ති පුර (from පොළොන්නරුව);Pulasti, a town;name
půlka;බාගය;half;sg.
půlka;බාගයක්;half;indef. sg.
půlměsíc;අඩ හඳ;crescent Moon
půlnoc;මැදියම් රෑය;midnight;n.
pulsovat;ටවින් විට ගැහෙනවා;pulsate;I
pult (pokladní);කවුන්ටරය;counter;sg.
pumpa (vzduchová);පොම්පය;pump;E. sg.
puntičkářský;අතිශයින් නිවැරදි වූ;meticulous;adj.
puntičkářský;සූක්ෂමාවධායී;meticulous;adj.
puntík;පුල්ලිය;spot;sg.
pupenec;ගොබය;bud;n.
puritán;පාරිශුද්ධවන්නා;puritan;n.
pusa (část těla);කට;mouth;sg.
pusa: Buď zticha! "pusu zavři!";කට: කට වහන්න!;mouth: Shut up! "mouth - shut!"
působení (působení Dhammy);සාසනය;dispensation (existence of Dhamma);bh. sg.
působený;පමුණුවනු;caused, is;adj.
pustit;අරිනවා;free;T

pustit;නිදහස් කරනවා;free;T
putovat;මංමුලාව ඇවිදිනවා;wander;T
putovat;සැරිසරනවා;wander;T
putovat k svatému místu;වන්දනාව යනවා;go on pilgrimage;T
putovní;සංක්‍රමනික;travelling;adj.
putovníci (asketická škola);පරිබ්‍රාජකයෝ;wanderers (a school of ascetics);n.
půvabná;ලාලිත්‍ය;graceful;adj. f.
půvabné potěšení;මනෝඥ ප්‍රාසාදය;graceful delight;n. writ.
půvabný;මනෝඥ;graceful;adj.
půvabný;ගුනවත්;gracious;adj. p. writ.
původ;ආයතනය;origin;n.
původ;උත්පත්ති;origin;n. P. uppatti
původ;මුල;origin;n.
původ;සම්භවය;origin;n.
původ (generační);සන්තාන;lineage;n.
původně;මූලිකව;originally;adv.
původně existující;පෙර පැවති;previously existing;adj.
původní;ආදි;original;adj.
původní;ආදි-;original;pref.
původní;ප්‍රථමික;original;adj.
původní;මුල්;original;adj.
původní (domorodý);ස්වදේශී;indigenous;adj.
původní lidé (rod);මුල් ජනතාව;original people;n.
původnost;මූලිකත්වය;originality;n.
pýcha;අහංකාරය;pride;n.
pýcha;ආඩම්බරය;pride;n.
pýcha;ප්‍රෞඩත්වය;pride;n. writ.
pýcha: Pýcha předchází pád.;උඩඟුකම: උඩඟුකම විනාශයට මුල වේ.;pride: Pride goes before fall.;prov.
pyl;පරාග;pollen;n.
pyl;මල් රෝණු;pollen;n.
pyl;මල්රෝනු;pollen;pl.
pyl;රේණු;pollen;n.
pyl;රොං;pollen;n.
pyl;රොත්;pollen;n. writ.
pyšně;උද්දාමයෙන්;proudly;adv.
pyšný;ආඩම්බර;proud;adj.
pyšný;ආඩඹර;proud;adj.
pyšný na, být;පිම්බෙනවා;pround of, be;I
pytel;මල්ල;bag;sg.
pytel cementu;සිමෙන්ති මල්ල;bag of cement;sg.
pytel: otvor pytle sg.;මල්ල: මල්ලෙ කට;bag: mouth of bag
pytle;මලු;bags (big ones);pl.
pytlík sušenek;විස්කෝතු පකට්;pack of biscuits;sg.
racionalistický;හේතුවාද;rationalistic;adj.
racionální;සහේතුක;rational;adj.
rád;මැදි වෙනවා;like;I
rád;රිසි;like;adj.
řád;ගණය;order;n.
rád (chtít);ආසා;like (desire)
rád by: Chtěl by jet zítra do Kandy.;ඉන්නවා: අපි හෙට යන්න ඉන්නෙ නුවර.;intend to: We intend to go to Kandy tomorrow.
rád by: rád bych šel;ඉන්නවා: යන්යි ඉන්නෙ;hope to: hope to go
rád, měl jsem;කැමති වීමි;liked, I;p.s.
rád: Jsem moc rád, že jsem vás poznal, pane.;සන්තොසයි: මම බොහොම සන්තොසයි මහත්මයා දැනගන්ඩ ලැබුනු එක ගැන.;happy: I am very happy that I get to know you, sir.
rád: Mám rád knihy.;කැමතියි: මම පොත්වලට කැමතියි.;like: I like books.
rád: Máme rádi tohle město.;කැමතියි: අපි මේ නවුමට කැමතියි.;like: We like this town.
rád: Rád bych vyčistil toto oblečení.;කැමති: මම මේ රෑදි හෝදන්න කැමතියි;like: I would like to have those clothes cleaned.
rád: Rád čtu knihy.;ආසයි: මට පොත් කියවන්න ආසයි.;like: I like to read books.
rád: Srí lanku mám moc rád.;ආසයි: මම ලංකාවට හරිම ආසයි.;like: I like Sri Lanka very much.
rada;අවවාදෙ;advice;sg.
rada;ආදේශ;advice;n.
řada;පෝලිම;line;sg.
řada;පිළිවෙළ;order;sg.
řada;වෙණි;queue;n.
řada;පරය;row;n.
řada;පිළිවෙල;row;sg.
řada;පෙල;row;sg.
řada;පේලිය;row;n.
řada;පේළිය;row;sg.
řada;ක්‍රමානුක්‍රමය;succession;sg.
řada teček;තිත් පැල;line of dots;n.
rada učitelů;ගුරුපදේශ;instruction from teachers;n.
rada vychovatelů;ගුරුපදේශ;advice from preceptors;n.
řada zubů;දත් ඇන්ද;row of teeth;sg.
ráda: Asi tě mladší sestra má moc ráda.;ආසයි: නහි ඔයාට හරි ආසයි වගෙ.;like: It seems that younger sister likes you very much.
řada: Knihy byly srovnány do řady.;පේලිය: පොත් පේලියට අස්කරලා තියෙනවා.;row: Books have been arranged in a row.
ráda: ráda jedla rýži spis.;ආසා කරනවා: බත් කන්ට ආසා කළා;like: liked to eat the rice
radce;උපදේශවරයා;mentor;n.
rádce (Buddhův epitet);ශාස්තෘන්;adviser (epithet of the Buddha);n.
řádce, na;පෙළෙහි;line, in;n. loc.
radění (dávání rady);දැනමුතුකම දීම;advising;n. writ.
rádi, mají;මැලිවෙති;like, they;v. writ.
radí: Otcové nám radí.;අවවාද: පියතුමාණෝ අපට අවවාද දෙති.;advice: Fathers give us advice.;writ.
radikální názory;අන්තග්‍රාම් කල්පනාවන්;radical ideas;pl.
rádio;රේඩියෝ එක;radio;E. sg.
radioaktivní;විකිරනශීලී;radioactive;adj.
radit;දැනමුතුකම දෙනවා;advice;writ. T
řadit se (do kategorie ...);අයත්;belong;nanim. writ.
radit: radím ti;අවවාද කරනවා: ඔයාට අවවාද කරනවා;advise: I advise you
řádka básničky;කවි පෙලක්;line of a poem;n.
řádně;ක්‍රමවත්;orderly;adv.
rádo a nerado, co je;ඕනෑ එපා කම්;liked and despised things;pl.
radost;ප්‍රාසාදය;delight;n. writ.
radost;මුදිත;delight;n.
radost;පිවිතුර;gladness;sg.
radost;සන්තෝස;happines;n.
radost;තෘප්තිය;happiness;n.
radost;රුචිකත්වය;happiness;n.
radost;සැනක්;happiness;n. indef. writ.
radost;කලණ;joy;n.
radost;සතුට;joy;n.
radost;සතුට;joy;n.
radost;සන්තෝෂය;joy;n.
radost;සන්තෝසෙ;joy;col. sg.
radost;ප්‍රීතිය;rapture;p. sg.
radost z existence;කම්භවය (කාම+භවය);delight in existence;n.
radost, mít: Nemůžeme mít z tohoto radost. ("O tomto se nemůžeme rozradostnit".);ප්‍රීති විය: මේ ගැන අපට ප්‍රීති විය නොහැක.;happy: We cannot become happy with that.;writ.
radost: Mám radost.;සන්තෝස: මට සන්තෝසයි;happy: I am happy.
radost: Mladí, kteří se rozveselili podívanou.;ප්‍රීතිය: සංදර්ශනයෙන් ප්‍රීතියට පත් තරුණයෝ.;happy: The youth who became happy because of the show.;writ.
radost: radost vtažená do vlastní mysli;සතුට: තමන්ගේ හිතේ ඇන්දන සතුට;happiness: the happiness drawn in one's mind;col.
radostný;ප්‍රිය;joyful;adj.
radovat se;සතුටු වෙනවා;rejoice;I

radovat se;සන්තෝස වෙනවා;rejoice;I
řadové číslovky;ක්‍රමාංක;ordinal numbers;pl. writ.
řady;පෝලිම්;lines;pl.
Rádža (jméno);රාජා;Raja (name)
rain: déšť prší;වැස්ස: වැස්ස වසිය;rain: rain rains;writ.
rajčata;තක්කාලි;tomatoes;pl.
rak;කටකයා;Cancer;hor.
rak;කටකයා;Crab;hor.
rakev;මිනිපෙට්ටිය;coffin;n.
rákos;පන්;reed;n.
rakovina;පිළිකාව;cancer (disease);sg.
rakovina děložního čípku;ග්‍රෙව් පිළිකාව;cervical cancer;n.
rakovina prostaty;පුරස්ථීතියේ පිළිකා රෝගය;prostate cancer;n.
rakovina prsu;තනයේ පිළිකා රෝගය;breast cancer;n.
rakoviny;පිළිකා;cancers (diseases);pl.
rakve;මනිවල;coffins;pl.
rám;රාමුව;frame;sg.
ramena;උරහිස්;shoulders;pl.
ramena;කරවල්;shoulders;pl.
ramena;බාහු ද්වය;shoulders;pl.
rameno;උර ඉස්ස;shoulder;sg.
rameno;උරහිස;shoulder;sg.
rameno;කර;shoulder;sg.
rameno: nadzvednout si sarong;කර: සරම් කරට ගන්නවා;shoulder: put sarong higher
rameno: poznat podle ramene;කර: කරෙන් දැනෙනවා;shoulder: recognize by shoulder
rameno: zakrýt si obě ramena (styl nošení róby);උර: දෙ උරෝ වහනවා;shoulder: cover both shoulders (style of wearing robes);mn. T
rána;පහර;blow;sg. writ.
rána (úder);ප්‍රහාරය;blow;n.
rána (uhození);පාර;blow;sg.
rána klackem;කොටු පාර;blow with a stick;sg.
rána rukou;ගුටි;hit by hand;pl.
rána: silou uhození;පාර: පාරේ සැරට;blow: by the force of the blow
raní svítání;අරුණ;morning twilight;n.
ráno;උදය;morning;adv.
ráno;උදේ;morning
ráno;හිමිදිරිය;morning;n. nep.
ráno;උදැසන;morning, in the;adv.
ráno (před polednem);පූ.හා. (පූර්වභාගය);morning (befor noon);abbr. adv. writ.
ráno, brzy;අළුයම;morning, early in the;adv.
ráno, brzy: Pijal brzy ráno vstává a učí se lekci.;අළුයම: පියල් අළුයම අවදිවී පාඩම් උගනියි.;morning, early in: Piyal wakes up early in the morning and learns a lesson.;writ.
ráno: asi v sedm ráno "ráno sedmou asi";උදේ: උදේ හතට විතර;morning: about at seven in the morning "morning - 'to seven' - about"
ráno: Dorazí to tam v devět ráno.;උදේ: එහෙට යනකොට උදේ නවය වෙයි.;morning: It will arrive there at nine in the morning.
ráno: od rána;උදේ: උදේ ඉඳලා;morning: since the morning
ráno: vozidlo jsoucí ráno;උදැසන: උදැසන පවතින වාහන;morning: vehicle existing in the morning;writ.
rasa;කුල;race;n.
Rasaváhiní (Buddhistický text napsaný v Páli);රසවාහිනී;Rasavahini (a Buddhist text in Pali);name Bh.
rasismus;ජාති විරෝධය;racism;n.
rasismus;ජාති භේදය;racism;sg.
rašit;දළු දානවා;sprout;T
rašit;පිදිනවා;sprout;I
rašit;ලිහලලා එනවා;sprout;T
rasový;වාර්ගික;racial;adj.
řasy "oční křídla";ඇහිපිහාටු;eye lashes;pl.
řasy: bez mrknutí oka "oční - řasu - bez - zavření";පිල්ලන්: ඇහි පිල්ලන් නොගහා;eye lash: without blinking an eye "eye - lash - without - close"
Ratnapura "drahokamů město";රත්නපුර;Rathnapura "gem city";t.
řazená pravidla (a jejich kritická studie);සිබවළඳ (විනිස);orderly given precepts (and their critical study);n.
razítko;සීල් එක;seal;n.
Readers Digest (jméno americké série příběhů);කියවන්නාගේ රුචිය;Readers Digest (name of American stories series);name
reagujíce;පරස්පරව පවතිනවා;reacting, be;adj.
reakce;ප්‍රතිචාරය;reaction;n.
realisticky;අදහසක් තත්වූ පරිද්දෙන්;realistically;adv.
realita;යථාර්ථය;reality;n.
realita universa;සිද්ධිවාචික අනුරූපිතාව;reality of the universe;n.
rebelové;කැරලි කරුවන්;rebels;pl.
řeč;උක්තිය;speech;n.
řeč;දේශනය;speech;sg.
řeč;වාක්;speech;n.
řeč mezi dvěmi osobami (soukromá, mezi čtyřma očima);සතරකුමන්ත්‍රනය;speech between two people (private, between four eyes);n.
řečené: Slovo které říkáte, neexistuje.;කියන: ඔබ කියන වචන පවතින්නේ නැහැ.;say: The word you say does not exist.;writ.
řečeno, bylo;පවසනු ලැවින;said, was;adj.
řečeno, je;පැවසෙනවා;said, is;I
řečeno, je;පවසනු ලැබෙයි;said, it is;adj.
řečeno, je;කියවෙන්නේ;said, it is said;adj.
řečeno, kdyby bylo;කියතොත්;said, if;v.
řečeno: stane se jak říkají;කියන්නා: කියන්නා සේ ම කෙරෙති;said: as they say it happens;writ.
řečený;උක්ත;said;adj.
řečený;උක්ත;spoken;adj.
recepce;කවුන්ටරය;counter
recepční;පිළිගැනීමේ නිළධාරී;receptionist;n.
recitace;උද්දේසය;reciting;n.
recitování;ගායනා;recital;n.
recitovat (Buddhovy promluvy);පිරිත් කියනවා;chant (Buddha's preachings);T
recitovat (monotónně);මතුරනවා;chant;T
recitující;යදින;chanting;adj.
Řecko;ග්‍රීසිය;Greece;name
řečník;කතානයක වරයා;speaker;sg.
redaktor;සංස්කාරකයෙක්;editor;n.
ředitel;ආඩුකාර;director;sg.
ředitel;විදුහල් පතිවරයා;principal;sg.
ředitelství;මූලස්ථානය;headquarters;n.
referendum;ජනමත විචාරනය;referendum;sg.
reflektování (vzpomínání si);ප්‍රත්‍යවෙක්ෂාව;reflecting (recollecting);n. med.
reflektovat;මෙනෙහි කරනවා;reflect;nep. T
reflektovat (minulost);මෙනෙහි කරනවා;reflect;T
reforma;ප්‍රතිසංස්කරනය;reform;n.
reformace;ප්‍රතිසංශෝධනයට ලක් කිරීම;reformation;n.
reformátor;ප්‍රතිසංශෝධනවාදයෙක්;reformator;n.
reformátor;විප්ලවවාදයෙක්;reformator;n.
reformátor;සංශෝධකයා;reformer;n.
region;කලාප;region;n.
regionální;ප්‍රාදේසිය;regional;adj.
registrovat (dělat oficiální);පදිනිවි කරනවා;register;T
rehabilitace;පුනරුත්තාපනය;rehabilitation;sg.
rejstřík;සූචිය;index;n.
rejstřík: Rejstřík je také jako seznam slov.;සූචිය: සූචිය ශබ්ද මාලාවක් සේද;index: Index is also like a list of words.;writ.
rejstříku, v;සූචියේදී;index, in;n. loc
řeka;ගංගා;river;n.
řeka;ගහ;river;sg.
řeka;නදී;river;n. P. nadi ow.
řeka;වාහිනී;river;n.
řeka: při řece;ගහ: ගහ අද්දර;river: by the river

řekl;කියලා;said;p.p.
řekl;කියුවා;said;p.s.
řekl;පැවසූයැ;said;p.s. ow.
řekl;වදාළ;said;p.p. mn.
řekl;සැළ කළහ;said;p.p. ow.
řekl (on);පැවසීය;said (he);p.s. writ.
řekl nečekaně;කියපි;said unexpectedly
řekl, kdyby;යතහොත්;said, if;v.
řekl: Co jsi říkal?;කිව්වෙ: මොකක් ද කිව්වෙ?;say: What did you say?
řekl: Kdybys mi byl řekl včera, byl bych (ti) ty peníze dal.;කිව්වා: ඔයා ඊයෙ කිව්වා නම් මම සල්ලි දෙනවා.;said: If you had told me yesterday I would have given (you) the money.
řekl: Matka řekla, že mladší bratr šel domů.;කිව්වා: මල්ලි ගෙදර ගියා කියලා අම්මා කිව්වා.;said: The mother said that the younger brother went home.
řekl: Nepochopil jsem co jsi řekl.;කිව්ව: ඔයා කිව්ව එක මට තේරුන්නෑ.;said: I didn't understand what you said.;col.
řekl: řekl dětem aby ...;-ට: ලමයින්ට කියලා;told: told to children to ...
řekl: řekl dítěti aby...;-ට: ලමයාට කියලා;told: told the child to ...
řekl: Říkal, že má dobrý příjem (peněz).;කිව්වා: හොඳ ආදායමක් ලැබෙනවා කියලා එයා කිව්වා.;said: He said he had a good income.
reklama;ප්‍රචාරණය;advertisment;sg.
reklama;වෙළඳ ප්‍රචාරණය;advertisment;sg.
řekli (oni);පැවසූහ;said (they);p.s. writ.
řekli (oni);බිණුහු;said (they);p.s. ow.
řekli: Bude se nám hezky spát, řekli služebníci (zaměstnanci).;කිහ: අපි සුවසේ නිදාගත්තෙමුයි, සේවකයෝ කිහ.;said: We will sleep well, said the servants (employees).;writ.
řekli: jak mi řekli;පැවසූ: ඔවුන් පැවසූ අතර;told me: as they told me;writ.
řekli: tak jak řekli;පැවසූ: පැවසූ අන්දමින්;said: in the way they said;writ.
řekly;කිවායැ;said;v. f. ow.
řekněme, že...;න;so to say
řekněme, že...;නම්;so to say
řekni: pozdravuj ho;කියන්න: එයාව මතක් කෙරුවා කියලා කියන්න.;tell: tell him I rememberd him
řekni: Řekni mi co ti mám od tamtud přinést.;කියන්න: ඔයාට එහෙන් ගේන්න ඕන මොනවා ද කියලා කියන්න.;tell me: Tell me what I should bring you from there.
řeknou;කියාවි;tell, will;fut.
řeknou: ti lidé řeknou;කියාවි: ඒ අය කියාවි;will say: those people will say;writ.
řeknu: Řeknu mu to.;කියන්නම්: මම කියන්නම් ඔහුට එය.;will tell: I will tell him that.
rekonstrukce;ප්‍රතිසංස්කරණය;reconstruction;n.
rekonstrukční (snaha o obnovu);ප්‍රතිසංස්කරනවාදී;reconstructionist;n.
rekordér: Dostal jsem v květnu zvukový rekordér ze své země.;රෙකෝඩරය: මැයි මස මට රෙකෝඩරයක් මගේ රටින් ලබා ගත්තෙමි.;recorder: I received a (voice) recorder from my country in May.;p.s. writ.
řekové;ග්‍රීකයන්;Greek people;pl.
rektor;කුලපති;chancellor;n.
řeky;ගඟ;rivers;pl.
relativismus;සාපේක්ෂතාවාදය;relativism;n.
relativita;සාපේක්ෂතාවාදය;relativity;n.
relativně k;සාපේක්ෂකව;relatively to;adv.
relativní;සංසන්ධනාත්මක;relative;adj.
relativní pluralismus;අනේකාන්ත වාදය;relative pluralism;n.
relativní pravda;ප්‍රත්‍යේක් සත්‍ය;relative truth;n.
relikvie zubu (Buddhy);දන්ත ධාතුව;tooth relic (of the Buddha);n.
relikvie zubu (Buddhy);සාත්‍රා ධාතුව;tooth relic (of the Buddha);n.
řemeslnické umění;කලා කුශලතාවය;craft skill;n.
renesance;ප්‍රබෝධය;renesance;n.
renesance;පුනරුද්‍ය (පුනර්+උදය);renesance;n.
renomovaní lidé;ප්‍රභූවරයන්;prestigious men;pl.
řepa;බීට් රූට්;beet root;E. n.
řepa "červený brambor";රතු අල;beet root;n.
report;වාර්තාව;report;sg.
reportáž: Až napíšeš tu reportáž, dej ji šéfovi.;වර්තාව: ඔයා මේ වර්තාව ලියුවාම බොස්ට දෙන්න.;report: When you write this report, give it to the boss.
reportáž: O čem je ta reportáž?;වාර්තාව: වාර්තාව මොකක් ගැන ද?;report: What is the report about?
reporty;වාර්තාවල්;reports;pl.
reprezentovat;ඉදිරිපත් කරනවා;represent;T
reprezentovat;නියෝජනය කරනවා;represent;T
reprodukce;පිටපත්;reproduction;n.
reproduktor;පීකර්;speaker;E. sg.
reptáním;කුනු කුනු;grumbling
reptat;කෙදිරි ගානවා;grumble;T
reptat;කෙදිරි ගානවා;murmur;T
republika;ජනරජය;republic;sg.
republika;සමූහාණ්ඩුව (සමූහ+ආණ්ඩුව);republic;n.
republika;සමූහාඩුව;republic;sg.
reputace;නම්බුව;reputation;n.
řešení;විසඳුම;solution;sg.
řešení;විසඳීනය;solution;n. writ.
řešení;විසෙඳුම;solution;sg.
řešení;විසඳා ගැනීම;solving;adj.
řešeto;පෙනේරෙ;sieve;sg.
resignovat;නිශ්ප්‍රබ කරනවා;rescind;T
řešit "řešení hledat";විසඳුමක් හොයාගන්නවා;solve "solution - look for";T
řešit (úkol/problém);විසඳනවා;solve (a task/problem);T
řešit něco;ගනකරගන්නවා;solve, work out;T
řešit něco;ගනකරගන්නවා;work out, solve;T
řešit rovnici;සමීකරණය විසඳනවා;work equation;T
resonance;අනුනාදය;resonance;n.
respekt;උපහාරය;honour;n.
respekt;ගරුත්වය;respect;writ.
respekt;ගෞරවය;respect;n.
respekt;බහුමානය;respect;n.
respektovat;ගරු කරනවා;respect;T
respektovat: respektují přírodu;ගරු කරනවා: ස්වභාවධර්මය ගරු කරනවා;respect: (they) respect the nature;col.
respektuhodní;ගරුකළ යුත්තන්න;respected, those, who should be;pl.
respektují: lidé kteří respektují dobré vlastnosti se ohýbají jako větev zatěžkaná ovocem;ගුනගරුක: ගුණගරුක අය පල බර අතු මෙන් නැමැති;qualities, respecting: people who respect good qualities bend like branch burdened with fruit;writ.
respektující;ගරුක;respecting;adj.
restaurace;ආපන ශාලාවක්;restaurant;ndef. sg.
resumé;සංග්‍රහය;resumé;n.
ret (na ústech);තොල;lip;sg.
retné souhlásky (vyslovené dotykem obou rtů, např. p, b);ඔස්ඨ්‍ය අක්ෂර;bilabial consonants (pronounced by contact of both lips, eg., b, p);pl. gram. P. osthaja
retroflexní (dozadné) souhlásky (výslovnost dotykem horní čelisti zešpičatělým jazykem, např. ostré t, ostré d);මූර්ධ්‍ය අක්ෂර; retroflex consonants (pronounced touching the palate with sharpened tip of tongue, eg., sharp t, sharp d);pl. gram. P. muddhaja
retroflexní (dozadné) souhlásky (výslovnost dotykem horní čelisti zešpičatělým jazykem, např. ostré t, ostré d);මුත්තගේ (from මුර්ධ්‍ය);retroflex consonants (pronounced touching the palate with sharpened tip of tongue, eg., sharp t, sharp d);pl. col. gram. P. muddhaja
revize;පුනරීක්ෂන;revision;sg.
revizor;කොන්දොස්තර උන්නැහැ;conductor;resp. sg. zas.
revizor;පාලකතුමා;controller;sg.
revoluce;විප්ලවය;revolution;n.
revoluce v myšlení;චින්තන විප්ලවයක්;revolution of thought;n.
revolver;පිස්තෝලෙ;pistol;col. sg.
rez;මලකඩ;rust;n. uc.
řezat;සිදිනවා;cut;T
řezat klíče (kopírovat);යතුරු කපනවා;cut keys (copy);T
řezbář;ලී කැටයම් කර්මාන්ත කරු;wood carver;sg.

řezby;කැටයම්;handicrafts;pl.
režim (denní);චරියාව;regime (daily);n.
režisér;අධ්‍යක්ෂවරු;director (in a movie);n.
režisér;අධ්‍යක්ෂ;filmmaker;n.
rezivět "rez - jíst";මලකඩ කනවා;rust "rust - eats";T
rezivět "rez pojídá";මලකඩ කනවා;rust;T
řezivo;දැව;lumber;n. writ.
řezník ("skotu zabiják");ගෝ ඝාතකයා;butcher ("cattle killer");n.
řezník ("skotu zabiják");හරක් මරන්නා;butcher ("cattle killer");n.
říci;කියනවා;say;T
říci;කිව;say;T writ.
říci;කියනවා;tell;T
říci "ne";නෑ කියනවා;say "no";T col.
říci důvod "důvody říci";හේතු කියනවා;give reasons "reasons - tell";T
říci pro (někoho);කියවනවා;tell for (sb);T
říci, lze;කිව හැකිය;said, can be;v. writ.
říci, možno;කියවිය හැක්;tell, possible to;adj.
říci: Až půjdeš do Peradenie, řekni mi.;කියනවා: ඔයා පෙරාදෙණියට යනකොට මට කියන්න;tell: when you go to Peradenia, tell me.
říci: chodit okolo horké kaše;කියනවා: වෙල්වතාරම් කියනවා;bush: beating about the bush;idi.
říci: Prosím, můžete to zopakovat?;කියනවා: කරුණාකර, ඒක නැවත කියන්න පුළුවන් ද?;say: Please, can you repeat it?
říci: Řekni mi až napíšeš ten dopis.;කියනවා: ඔයා ලියුම ලියනකොට මට කියන්න.;tell: Tell me after you write the letter.
říci: Řekni mi, až budeš mít málo!;කියනවා: මට අඩු වෙලාවක කියන්න!;tell: Tell me when you have a lack!;col.
říčka;දොල;rivulet;sg.
říční had;දිය බරියා;water snake;sg.
řiď: po disrobování si pořádě zařiď (v autě);පැදපං: සියුරු ඇරලා හොඳට පැදපං;drive: after disrobing, drive (the car) well;col. jk.
řidič;රියදුරා;driver;sg.
řidič;රියෙදුරා;driver;sg.
řidič: řekl jsem řidiči;රියදුරු මහතා: රියදුරු මහතාට කිවෙමි;driver: I told to the driver;p.s. writ.
řídíce;මෙහෙයවා;pilotting (also driving);v.
řídící;කළමනාකාර;managing;adj.
řídící;අධිපතිතුමා;master;n.
řidičský průkaz;රියදුරු බලපත්‍රය;driver licence;sg.
řídil;පැදැවවා;drove;p.s.
řídil;එලෝලා;drove (a car);p.p.
řídil (auto);එලෙව්වා;drove (a car);p.s.
řídit (auto);එළවන්න;drive;T
řídit (auto);එලෝනවා;drive (a car);col. T
řídit (auto);පදවනවා;drive (a car);T
řídit (být řídící);පදවමින් ඉන්නවා;driving;I
řídit (vozidlo);එළවනවා;drive (a vehicle);T
řídit kolo (jízdní);සයිකල් පදිනවා;ride a cycle
řiďme;විධිමත් කරනු;regulate;v.
říhat (krkat);රාමතෙල් අරිනවා;burb;writ. T
říjen;ඔක්තෝබර්;October;E.
říjen;වප්;October;n.
říká (on);පවසයි;says (he);n.
říká (on);පවසයි;says, he;v. writ.
říká, že přijde;එනනලු;he says he will come
říkají;කියති;say, they;v.
říkají (oni);පවසති;say, they;v. writ.
říkání;කීම;telling;n.
říkání;කියවිල්ල;telling;n.
říkání;කියුම;telling;n.
říkání si pro sebe;මතුර මතුර;speaking without sound;T
říkat: neříkej sprostá slova "špinavá slova říkat nechci";කියනවා: කැත වචන කියන්නෙ එපා;tell: do not say harsh words "dirty - words - saying - 'I refuse'"
Řím: Ani Řím nepostavili za den. prov.;රෝමය: රෝමය දිනකින් හැදුවෙ නෑ.;Rome: Rome was not built in a day.
říše;බලප්‍රදේශය;domain;n.
říše;බලමණ්ඩලය;domain;n.
říše;රාජ්‍ය;domain;n.
riši mudrci;ඍෂි මුනිවරු;Rishi sages;pl.
risk;අනතුර;risk;n.
risk;අනතුරුකාව;risk;n.
risk;උපද්‍රව;risk;n.
risk;උවදුර;risk;sg.
riskantní;අඩමාන;uncertain;adj.
rituál;ව්‍රතය;rite;n.
rituál;ව්‍රතය;ritual;n.
rituální;ආගමික;ritual;adj.
rituální;පිළිවෙත් පිළිබඳ වූ;ritual;adj.
rituální tanec;ආගමික නැටුම;ritual dance;n.
rituály;අභිචාර (අභි+ආචාර);rituals;pl.
rituály;වත් පිළිවෙත;rituals;pl.
řízený;මෙහෙයවනු ලබන;driven;adj.
róba;සියුරු;robes;mn. sg.
róba (dvouvrstvá);දෙපොට සියුරු;two layers robes;mn. sg.
róba (jednovrstvá);තනිපොට සියුරු;one layer robes;mn. sg.
róba: disrobovat "poslat róby (z domova zpátky do kláštera)";සියුරු: සියුරු අරිනවා;robe: disrobe "send robes (from home back to monastery)"
róba: Měl jsem tlustou róbu.;සිවුර: මට ඝනකම් සිවුරක් තිබුණා.;robes: I had thick robes.;p.s. mn.
robot;රොබෝ කෙනෙක්;robo;n.
róby (mnichů);සිවුරු;robes (of monks);pl. P. civara
roce: v roce 1947;අවුරුදු: 1947 වැන්නෙහි;when: in the year 1947;writ.
rod;ලිංග භේදය;gender;n. gram.
rodák;ස්වදේශියා;countryman;n.
rodí se;උපන්නා වෙනවා;birth, gets a;I
rodiče;දෙමව්පියො;parents;pl.
rodiče: Rodiče na své děti tvrdě pracují.;දෙමව්පියෝ: දෙමව්පියො දරුවො වෙනුවෙන් මහන්සි වෙනවා.;parents: Parents toil on behalf of their children.
rodiče: zabít vlastní rodiče;මවපියෝ: තමාගෙයම මවපියෙ ා මරනවා;parents: to kill own parents
rodil se;ඉපදුනා;born, was;p.s.
rodilý;ස්වදේශියා;native;n.
rodina;කුල;family;n.
rodina;පවුල;family;n.
rodina (manželka) na vzdálenost ruky;පවුල අතේ දුරින්;family (wife) at arm's length;n. instr.
rodina: Mám v rodině čtyři členy.;පවුල: මට අපේ පවුලේ සාමාජිකයන් හතරදෙනෙක් ඉන්නවා.;family: There are four members in my family.;col.
rodina: Mluvím o své rodině.;පවුල: මම කතා කරනවා මගේ පවුල ගැන;family: I speak about my family.
rodná země;මව්රට;home land;n.
rodná země;මාතෘ භූමිය;mother land;sg.
rodný jazyk: Magadhština, rodný jazyk;ජන්ම භාෂාව: ජන්ම භාෂාව මාගධිය;native: Magadhese, the native language;writ.
rodokmen;අන්වය;lineage;n. nep.
rodokmen;පරපුර;lineage;n. nep.
rodokmen;වංශය;lineage;n.
rodový;ගෝත්‍ර;tribal;adj.
rodový;ගෝත්‍රික;tribal;adj.
rody;ගෝත්‍ර;tribes;n. pl.
roh;අයින;edge, corner;sg.
roh;අට්ටුව;horn;n.
roh;අංනට්ටුව;horn;n.
roh;අංනට්ටුව;horn;n.
roh;අන්තක්තුවක්;horn;n.
roh;කට්ට;horn;n.

roh (čtverce atd.);කොණ;corner (of a square etc.);sg.
roh (domu);අස්ස;corner;sg.
roh (domu);කොනය;corner (of a house);sg.
roh (obrazovky);කොණ;corner (of a monitor);sg.
roh (of an animal);අහ;horn (of an animal);sg.
roh (stolu);කොණ;corner (of a table);sg.
roh (ulice);හංදිය;corner;sg.
roh (ulice);හන්දිය;corner;sg.
roh (zdi);මුල්ල;corner (of a wall);sg.
roh (zvířete);කට්ට;thorn;sg.
roh: bohyně která má roh;අංතට්ටුව: අංතට්ටුව පැළඳ සිටින දෙවඟන;horn: goddess having a horn;col.
rohovka;කනිනිකාව;cornea (pupil of eye);n. anat.
rohovka;සුදු ඉංගිරියාව;cornea (pupil of eye);n. anat.
rohovka;කනිනිකාව;pupil of eye (cornea);n. anat.
rohovka;සුදු ඉංගිරියාව;pupil of eye (cornea);n. anat.
rohož;පැදුර;mat;sg.
rohož udělaná z květiny;පන් පැදුර;mat made from flower;sg.
rohože;පැදුරු;mats;pl.
rohožka;පාපිස්ස;mat;sg.
rohožka;පැදුර;mat;sg.
rohy;අං;horns;pl.
roj;මල්ල;flock;sg.
roj;රංචුව;flock;sg.
roj;රංචුව;herd;sg.
roj ptáků;රංචුව;swarm of birds;n.
roj ptáků;රැණ;swarm of birds;n.
roj rųhi;රැහි මල්ලක්;flock of රැහි;sg.
roj: Roj ptáků hlasitě odletěl pryč.;රැන: කුරුලු රැන ශබ්දයෙන් ඉගිලී ගියහ.;crowd: Crowd of birds loudly flew away.;writ.
rok;අවුරුද්ද;year;sg.
rok;වසර;year;n.
rok (také akademický);සංවත්සරය;year (also academic year);n. writ.
rok: 2006 13. července;වසරේ: දෙ දාස් හය වසරේ ජූලි මාස දහතුන් වෙනිදා;year: 2006 13th of July
rok: Šťastný nový rok!;අවුරුද්ද: සුභ අලුත් අවුරුද්දක්!;year: Happy new year!
rokle;කුහරය;chasm;n.
rokle;විවරය;chasm;n.
roku, náležící;සංවත්සරික;year, pertinent to the;adj.
roky;අවුරුදු;years;pl.
roky: Je mi dvacet. "Mě - roků - dvacet.";අවුරුදු: මට අවුරුදු විස්සයි.;years: I am twenty (years old). "To me - years - twenty."
role;කාර්භාශ්‍ය;role;n.
role (v herectví);භූමිකාව;role (in movie);n.
rosa;උස්සාව;dew;n.
rosa;පින්න;dew;n.
rosa;පිනි;dew;n.
rosa;පිනි;dew;n.
rostlina;පැලය;plant;sg.
rostliny;පැල;plants;pl.
rostliny: Děti přesazují (pikýrují).;පැළ: ළමයි පැළ සිටුවති.;transplant: Children trsansplant.;writ.
rostou: Stromy rostou v lese.;වැවෙයි: ගස් කැලෑවේ වැවෙයි.;grow: Trees grow in the forest.;writ.
rosy, kapky;පිනි බිඳු;dew drops;pl.
rotace;භ්‍රමණය;rotation;n.
roubík v ústech, mající;මුකවාඩම් බැඳපු;gagged;adj.
roura (vodní);ජල නල;pipe line (water);sg.
roura (vodní);නල;pipe line (water);sg.
roura (vodní);බට;pipe line (water);sg.
roury;ටියුබ්;tubes;pl.
rovina;තැන්න;plain;n.
rovina;තැනිබිම;plain;n.
rovná se: Dvacet krát třicet je šest set.;ගාන: විස්ස වැඩි කරනවා තිහෙං ගාන හය සිය.;equals: Twenty times thirty is six hundred.
rovnání názoru (změna na správný názor);දිටියිං උජුං කරොති;straightening the view (making the view right);P. ditthim ujum karoti
rovnocennost;සමානාත්මතාවය;equality;n.
rovnoměrně;හරිහරියට;equally;adv.
rovnováha;සමතුලිස්සාවය;balance;n.
rovnováha;තෙසුු;balance;n.
rovnováha;සමතුලිස්සාවය;equilibrium;n.
rovnováha (stolu atd.);අඩ පට්ටල;balance (in table etc.);n. col.
rovnováha (stolu atd.);නොන්ඩි පන්ඩි;balance (in table etc.);n. col.
rovnováha v ruce;අත ඉතිරිය;balance in hand;n.
rovný;සම-;equal;pref.
rovný;සමතලා;flat;adj.
rovný;වාම්;plain;adj.
rovný;තැනිතලාව;plain;adj.
rovný;සරල;plain;adj.
rovný;සාමාන්‍ය;plain;adj.
rovný;ඍජු;straight;adj.
rovný;ඍජු;straight (geometrically);adj.
rovným, stát se;සමවෙනවා;equal, become;I
rozbalil;ගැලුවේය;unpacked;p.s.
rozbíhání větví;කරු;forks (of trees);n.
rozbíjen a ničen, být neustále;කැඩිකැඩි බිඳිබිඳී;broken and destroyed, being continuously;v.
rozbíjení;කුඩුව;breaking;sg.
rozbil;කැඩිලා;broke;p.s.
rozbil;බිඳිලා;broke;p.p.
rozbil;කැඩිලා;have broken;p.p.
rozbil nečekaně: Býk to najednou rozbil.;බිඳපි: ඒක බිඳපි ගොනා.;broke suddenly: A bull suddenly broke it.
rozbil se;කැඩුනා;broke;p.s.
rozbil se: Autobus, kterým dnes přijíždíme se rozbil.;කැඩුනා: අද අපි එන බස් එක කැඩුනා.;got broken: Bus that come by today got broken.
rozbil se: totálně se rozbil "prach-se stal odešel";කුඩුවෙලා: කුඩුවෙලා ගියා;broke: got totally broken "powder-became went"
rozbil: Míč přiletěl a totálně rozbil.;කුඩුවෙලා ගියා: බෝලයක් වැදිලා කුඩුවෙලා ගියා.;broke: Ball came and totally broke.
rozbil: Ten chlapec který rozbil to okno je zlobivý.;කඩපු: ජනෙයලය කඩපු ළමයා දඟකාරයි.;broke, who: The boy who broke the window is naughty.;writ.
rozbil: Tu vázu rozbilo dítě. "Dítětem - váza - rozbitá - byla.";ලදී: ළමයා විසින් මල් බඳුන කඩන ලදී.;broken: The vase was broken by the child. "Child - by - vase - broken - was." ;writ.
rozbít;කඩනවා;break;T
rozbít;බිඳිනවා;break;T
rozbít;බිඳ දමනවා;destroy;T
rozbít se;කැඩෙනවා;break;I
rozbít se "jít";යනවා;get broken "go";I
rozbít: Najednou se ta váza rozbila.;බින්දිනවා: මල් වාස් එක බිඳිච්චි.;break: Suddenly the vase got broken
rozbitý;කැඩිච්ච;broken;adj.
rozbitý;හංගු;broken;adj. writ.
rozbitý;කැඩී බිඳී;broken up;adj.
rozbitý: je to rozbité;කඩලා: එය කඩලා;broken: it is broken;writ.
rozbitý: Opraví (tu) rozbitou židli.;කැඩුනු: කැඩුනු පුටුව වයයි.;broken: (He) will repair the broken chair.;writ.
rozbitý: Vím, že to auto je rozbité.;කැඩිච්ච: කාරෙක කැඩිච්ච බව මං දන්නවා.;broken: I know that the car is broken.
rozčarování;අවුල;bewilderment;n.
rozčarování;කලබල;bewilderment;n.
rozčarování;සම්මොහය;bewilderment;n.
rozcestí;හරස් පාර;fork at path;n.
rozčílit se;ජුවල් යනවා;get furious;T
rozcuchané vlasy;හැඩපළු;matted hair;n.

rozdělat (oheň);මොලවනවා;kindle;T
rozdělení;විභංග;division;n.
rozdělení;විභාග;division;n.
rozdělení;බෙදය (from භේදය);fraction;n.
rozdělení (a dávání);ව්‍යාප්තිය;distribution;n.
rozdělený;වෙන් කොට;divided by;adj.
rozdělený;වෙන් කොට;parsed;adj.
rozdělit (jídlo);බෙදනවා;share;T
rozdělit: Takto to ukážeme rozdělením na části.;බෙදා දක්වනවා: අපි එය මෙසේ කොටස්වලට බෙදා දක්වමු.;separated: We will separated it in parts as follows.;writ.
rozdělování;විධිනය;dividing;n.
rozdíl;අන්තරය;difference;n.
rozdíl: dokonce i jemný rozdíl;අන්තරය: සියුම් අන්තරය කුදු;difference: even a fine difference;n.
rozdílný jeden od druhého;එකිනෙකින් වෙනස් වූයේ;different from each other;adj. writ.
rozdíly;බෙදු;differences;pl.
rozdíly, najít;වගී කරනවා;differences, find;T
rozdíly: Dokážete najít rozdíly?;වගී කරනවා: ඔබට වගී කළහැකිද?;differences: Can you find the differences?;writ.
rozdmýchal;ඇවිස්සුවා;stirred up;p.s.
rozdmýchat;අවුස්සනවා;stir up;T
rozdrtit;තලනවා;crush;T
rozdrtit;මිරිකනවා;crush;T
rozdrtit "malé udělat";පොඩිකරනවා;crush "small - make";T
rozednit se;දවල්වෙන්ඩ එනවා;about to become day time;I
rozednit se;එළිවෙනවා;become light
rozejít se (o davu);විසිර යනවා;disperse (about people);T
rození;ජාතා;birth;n. P.
rozezlit se;සැරවෙනවා;get rough;I
rozeznat;වැටහෙනවා;come to know;I
rozeznat;හඳුනා ගන්නවා;distinguish;T
rozeznat;අඳුරනවා;recognize;cl. T
rozhněvání se;කිපීම;angriness;n.
rozhněvaný;කිපෙන;angry;adj.
rozhněvaný, být;පුප්පනවා;angry, be;T
rozhněvat se;කිපෙනවා;angry, become ;I
rozhněvat se;උදහස් වෙනවා;angry, get;I
rozhněvat se;කොපවෙනවා;upset, become;I
rozhodně;නිශ්චය වශයෙන්;definitely;adv.
rozhodně (určitě);හුදෙක්;definitely;adv.
rozhodnout;තීරණය කරනවා;decide;T
rozhodnout;තීරණය කරනවා;decide;T
rozhodnout;නිණීය කරනවා;decide;T writ.
rozhodnout se;තීණ්දු කරනවා;decide;T
rozhodnout: Proč (o tom) bylo takto rozhodnuto?;තීරණ කරනවා: තීරණ කර ඇත්තේ කුමක් නිසාද?;decide: Why it has been decided so?;writ.
rozhodnutí;තීරණය;decision;n.
rozhodnutí;නීතියක්;determination;ndef. sg.
rozhodnutí (silné=);ධෛර්‍යය;determination;n.
rozhodnutí se;අධිස්ථානය;determination;n.
rozhodnutí si vybrat;තෝරාගැනීම පිළිබඳ තීරණය;decision to choose;n. writ.
rozhodnutí, pevné;අධිෂ්ඨානය;determination;n. P. adhitthanam
rozhodnutí, pevné;අධිසථානය (from අධිෂ්ඨානය);determination;n. P. adhitthanam
rozhodnutí: oba se rozhodli;තීරණය: දෙන්නා තීරණය කරගත්තේය;decision: both decided
rozhodnutí: Rozhodnutí nemůže být plně přijato.;නිගමන: නිගමන සාකල්‍යයෙන් අනුමත කිරීමට නොහැකි.;decision: Decision cannot be accepted entirely.;writ.
rozhodnutý;අධිෂ්ඨානශීලී;determined;adj.
rozhovor (zkušební);සම්මුඛ පරීක්ෂනය;interview (examination);sg.
rozkaz;ආඥව;command;n.
rozkaz;අණ;decree;sg.
rozkaz;ආඥව;decree;sg.
rozkaz;තීනදු ප්‍රකාශය;decree;sg.
rozkaz;තීන්දුව;decree;sg.
rozkaz;අණ;order (decree);sg.
rozkaz;ඕඩර්;order (decree);col. sg.
rozkaz;නියමෙ;order (decree);col. sg.
rozkázat "rozkaz dát";අන දෙනවා;decree "decree give";T
rozkázat "rozkaz dělat";අන කරනවා;order (decree) "decree - make";T
rozkázat "rozkaz dělat";නියෝග කරනවා;order (decree) "decree - make";T
rozkazovací způsob;ආඥර්ක්‍රි. (ආඥර්වාද ක්‍රියාව);imperative;n. gram.
rozkladu, uvést do;විසංයෝජනයට ලක් කරනවා;decomposition, put to;T
rozkoš;සැපත;pleasure;n.
rozkročení;දෙගිඩියාවෙන් සිටිනවා;straddle;n.
rozkvět;පුබුදුව;bloom;n.
rozkvět (i o mysli);විකසිත භාවය;blooming (also about mind);n.
rozlévaly: plakajíce, rozlévaly se jejich slzy;වැගිරවූහු: වැලපෙමින් කඳුළු වැගිරවූහු;fell down: by crying, (their) tears fell down;ow.
rozlévání;වැගිර වීම;spilling;n.
rozličný;නානාවිධ;manifold;adj.
rozličný, je;විවිධයි;miscellaneous, is;adj.
rozličný, je;විවිත්‍රයි;variegated, is;adj.
rozlil;හැලිලා;spilt;p.p.
rozlišení;වනස්;distinction;n.
rozlišení;විලක්ෂණය;distinction;n.
rozlišení: společnost lidí čtyř druhů - rozlišení osob;වර්ගී කරනවා: චතුර්විධ සමාජය, පුද්ගල වර්ගී කරනයක්;classify: fourfold society - classification of persons
rozlišením kontrastem;හාත්පසින්ම;contradistinctively;adv.
rozlišujíce;තෝරාබේරා;discerning;v.
rozložený;ව්‍යාප්ත;distributed;adj.
rozmačkal;තැලිලා;squashed;p.p.
rozmačkaný, rozmačkaná, rozmačkané;තැලිලා;squashed;p.p.
rozmáčknout;මිරිකනවා;crush;T
rozmáčknout "udělat malé";පොඩිකරනවා;crush "small - make";T
rozmanitost;නානාවිධත්වය;diversity;n.
rozmanitost;විචිත්‍ර භාවය;diversity;n.
rozmanitost;විවිධත්වය;diversity;n.
rozměnit: Rozměň mi pětistovku.;මාරු කරනවා: රුපියල් පන්සියෙ මාරු කරලා දෙන්න.;change: give me change for this five-hundred banknote.
rozmíchat;අවුස්සනවා;stir;T
rozmotat si;ගලවාගන්න;diseantagle for oneself;T
roznítit;අවුස්සන;kindle;T
rozpětí;පරාසය;range;n.
rozpor;ඩ්ප්පුටනය;cleavage;n.
rozpor (v názoru);මතභේදය;chasm (in idea);n.
rozporu, v;විපරීතව;contradictory;adv.
rozporu, v: Je poskytnut index kompletního vysvětlení, které je s tímto v rozporu.;විපරීතව: මෙයට විපරීතව සම්පූණී විවරණයක සූචියක් දක්නට ඇත.;contradictory: There is an index given, of complete explanation contradictory to this.;writ.
rozpouštědlo;ද්‍රාවකය;solvent;n.
rozpoznání;හඳුනා ගැනීම;identification;n.
rozpoznání;හැඳින ගැනීම;recognizing;n.
rozpoznaný;ගෝචරවන;cognized;adj.
rozpoznat;හඳුනා ගන්නවා;make out;T
rozpoznat;අඳුනාගන්නවා;recognize;I
rozpoznat;අඳුරනවා;recognize;cl. T
rozpoznat;හඳුනා ගන්න;recognize;T
rozpoznat;හඳුනා ගන්නවා;recognize;T
rozpracovala: veškerá tato pomoc rozpracovala;ඔප් නැවුණේ: මේ සියලු මෙහෙය ඔප් නැවුණේ;elaborated: all this service elaborated;writ.
rozpracované;ඔප් නැහූ;elaborated;adj.

rozpracování;ව්‍යාකෘතිය;elaboration;n.
rozpracování (tématu);ප්‍රකරණය;exposition (essay);n.
rozpracování: materialistické rozpracování (filosofie) bytosti a člověka;විග්‍රහය: ස්තව හා පුද්ගලයා පිළිබඳ භෞතිකවාදී විග්‍රහය;exposition: materialistic exposition of being and human;writ.
rozpracovat: dané slovo musí být rozpracováno;විස්තර කරන්න: දෙන පදය පිළිබඳව විස්තර කරන්න ඕනෑ;elaborate: given word should be elaborated;col.
rozprava o nečistotách světských lidí, kteří hledají útočiště;භයභේරව සූත්‍රය;preaching about impurity of worldy-refuge-goers;n. Bh. P. bhayabherava sutta
rozptýlení;ව්‍යාපතිය;diffusion;n.
rozptýlení;වික්ෂේපය;distraction;n.
rozptýlení pochybností;කංඛා විතරණී;dispelling doubts;n. P. kankha vitarani
rozpulsovanou mysl;සිත නිගැස්සිණ;palpitated mind;n.
rozpustily: dveře se prostě rozpustily;දිය වී: දොර නිකම්ම දියවී ගියේය;dissolved: door just dissolved;writ.
rozpustit "tekutinu dělat";දිය කරනවා;dissolve "liquid - make";T
rozpustný;ජාරක;soluble;adj.
rozpustný;ද්‍රාව්‍ය;soluble;adj.
rozpustný;දිය කළ හැකි;soluble;adj.
rozradostňovat: rozradostňovat pět smyslů;පිනවන්: ඇස, කන, නාස, දිව, ශරීර පිනවන්;rejoice: rejoice the five faculties;writ.
rozřazené znaky (znaky náležící větší části abecední tabulky souhlásek jazyka Páli);වර්ගාන්ත අක්ෂර;categorized letters (letters pertinent to the major part of the consonant alphabetical table of Pali);pl. gram.
rozřazený;වර්ගීකෘත;classified;adj.
rozrušený (nepříjemně);කලබල;excited (negatively);adj.
rozrušit se;කුලප්පු වෙනවා;excited get;I
rozsah;ගේජ්;gauge;sg.
rozsah;පරාය;range;n.
rozsah;ආයුෂ;span;tim. n.
rozsah;ව්‍යාප්තිය;span;n.
rozsáhlý;පළල්;extensive;adj.
rozsáhlý;සුවිශාල (from සුවිශාල);extensive;n.
rozsáhlý;පුළුල්;spread;n.
rozšířená rodina;විශෘත පවුල;extended family;n.
rozšířeně;ව්‍යාප්තව;spread;adv.
rozšíření;ව්‍යාප්ත වීම;expansion;n.
rozšíření;විකාශනය;expansion;n.
rozšíření;විකාසය (from විකාශය);expansion;n.
rozšíření;විකාශය;spreading;n.
rozšíření (nemoci atd.);ව්‍යාපතිය;spread (of disease etc.);n.
rozšířený;ව්‍යාප්ත;diffused;adj.
rozšířený;ව්‍යාපත්;extended;adj.
rozšířený;ව්‍යාප්ත;extended;adj.
rozšířený;විසිරී යනවා;pervasive, be;T
rozšířený;විහිදු;spread;adj.
rozšířený (rozptýlený);අතුරන;spread;adj.
rozšířený fakt;පැතිරිත කරුණ;spread fact;n.
rozšířený po celé Tipitace;ත්‍රිපිටකය පුරා විසිරී පවතින;pervasive in whole the Tipitake;adj.
rozšířený, existuje;ව්‍යාප්තව පවතිනවා;spread, exists being;T
rozšířený, existuje coby;ව්‍යාප්තව පවතිනවා;spread, exists as;I
rozšířeným, stát se;ව්‍යාප්ත වෙනවා;spread, become;I
rozšířil;විස්තිරන කොට;spread, having;p.p. writ.
rozšířil se;පැතිරිලා;spread;p.p. col.
rozšířit;දික් වෙනවා;extend;T
rozšířit;පළල් කරනවා;make wide;T
rozšířit "rozšířit - jít";පැතිර යනවා;spread "spread - go";T
rozšířit se;පළල් වෙනවා;become wide;I
rozšířit vzduch (uvolněním části oblečení na krku nebo pase);වායුව දික් කරනවා;extend the air (by releasing part of clothes on neck or waist);T
rozšířit: rozšířit zbožnou znalost Dhammy;පුළුල් කරනවා: සැදැහැවත් ධර්ම ඥනය පුළුල් කරනවා;expand: expand the pious knowledge of Dhamma;writ.
rozšiřme;පුළුල් කරනු;widen, let's;v.
rozšiřování;විස්තිරණය කරනවා;extending;n. writ.
rozšiřování (informace);ප්‍රචාරය;spreading (information);n.
rozšiřovat;පතුරුවනවා;spread;T
rozšiřovat;පැතුරුනවා;spread;T
rozšiřovat se;විකාශනය වෙනවා;expanded, be;I
rozšiřuje;පැතුරුණේය;spread;writ.
rozštípnout;පලනවා;cleave;T
rozstříhnout;කපනවා;cut;T
rozsvítit;දැල්වනවා;light (a candle etc.);T
rozsviť te! "dejte světlo";ලයිට් දෙන්න!;turn on the light! "light - give"
roztáhnou se: Vlny se roztáhnou po pobřeží.;ඇදෙයි: රළ වෙරළට ඇදෙයි.;stretch: Waves stretch to the coast.;writ.
roztáhnout;විහිදනවා;dilate;T
roztáhnout: roztáhnout křídla;විදහගන්නවා: පිල් විදහගන්නවා;spread: spread wings
roztát se;දියවෙනවා;melt;I
roztomilý;මනහර;cute;adj.
roztomilý;ලස්සනයි;cute;adj.
roztomilý;කමනිය;lovely;adj.
roztomilý;මනහර;lovely;adj.
roztomilý;රම්‍ය;lovely;adj.
roztomilý: Je to velmi roztomilé!;ලස්සනයි: ඌ හරි ලස්සනයි!;cute: It is very cute!
roztrhal: roztrhal knihu;ඉරුවා: පොත ඉරුවා;tear: tore the book;p.s.
roztrhat;ඉරනවා;tear;T
roztrhat se;ඉරෙනවා;tear;I
roztřídit;වර්ගී කරනවා;sort out;T
roztroušené učení;ප්‍රකීර්ණක දේශනා;scattered teachings;n.
roztroušené: roztroušené kameny na zemi;අතුරන: බිමට අතුරන ගල්;scattered: stones scattered on the floor;writ.
roztroušený;අතුරන;scattered;adj.
rozum;නුවන;mind (wisdom);sg.
rozumět;තේරුම්ගන්නවා;understand;T
rozumět;තේරෙනවා;understand;I
rozumět "význam brát";තේරුම් ගන්නවා;understand "meaning - get";I
rozumět: jak by jeden mohl rozumět;තේරෙන: තමන්ට තේරෙන පරිද්දෙන්;understand: as one can understand;writ.
rozumné zvážení;බුද්ධිමය විකල්පනය;rational consideration;n.
rozvaliny;නටඹන්;ruins;pl.
rozvázal;ලිස්සා;untied;p.s.
rozvázat;නිරවුල් කරගන්නවා;untangle;T
rozvázat;ලිහිනවා;untie;T
rozvedený;දික්කසාදයි;divorced;adj.
rozveselit;සතුසනවා;cheer;T
rozveselit;සතුටු කරනවා;cheer up;T
rozvětvení (stromu);දෙබල;fork (of tree);sg.
rozvětvení (stromu);දෙබල්;fork (of tree);pl.
rozvíjející se, někdo;දියුණු වන්නා;developing one;n.
rozvíjení až k okraji (tj. na maximum);කට මට්ටම් හැදෙනවා;developing up to the brim;T met. col.
rozvíjený, být;සංවර්ධනය වෙනවා;improved, to be;I
rozvinout;විහිදනවා;deploy;T
rozvinout;නංවනවා;develop;T
rozvinuly se: různé filosofie Dhammy byly rozvinuty;නිපද වූහ: අනේකවිධ ධර්ම දර්ශන නිපද වූහ;invented: diverse Dhamma philosophies were invented;p.s. writ.
rozvinutá: Cesta je dobře rozvinutá.;වඩනා: මාර්ගය මැනැවින් වඩනා ලදවෙයි.;developed: The path is well developed.;ow.
rozvoj;ප්‍රවර්ධනය;development;n.
rozvoj;වර්ධනය;development;n.
rozvoj;වර්ධනය;development;n.
rozvoj;විකාශනය;development;n.
rozvoj;විකාශය;development;n.

rozvoj;විකාශය;development;n.
rozvoj;සංවර්ධනය;development;n.
rozvoj;සංවර්ධනය;development;n.
rozvoj;පරිණාමය;evolution;n.
rozvoj;අභිවෘද්ධිය;progress;n. writ.
rozvoj;අභිවෘද්ධිය;progress;n. writ.
rozvoj;උත්තනිය;progress;n. writ.
rozvoj;ප්‍රගතිය;progress;n.
rozvoj;වර්ධනය;progress;n.
rozvoj moudrosti;ප්‍රඥාභිවර්ධනය;evolution of wisdom;n.
rozvrh;කාලසටහන;schedule;sg.
rozvrh;කාලසටහන;timetable;sg.
rozvrh, přesný;නියමිත කාල සටහන;timetable, precise;n.
rozvzpomenout se;මතක් වෙනවා;recollect;I
rozzáření (mysli);විකසිත භාවය;illumination (of mind);n.
rozzlobenost;තරහ;anger;n.
rozzlobil se "odešel";ගිහිල්ලා;got angry "went away";p.p.
rozzlobit se;කිපෙනවා;become irritated;I
rtuť;රසදිය;mercury;sg.
rty;තොල්;lips;pl.
rty;තොල්;lips;pl.
rty, osoba s tlustými;තොලබරියා;lips, a person with thick;n.
ruce;අත්;hands;pl.
ruce a nohy;අංගෝ පාංගෝ;hands and legs;pl. col.
ručně udělaný;අතින් නිමවූ;hand made;adj.
ruční práce;අත්කම්;handicrafts;pl.
ruční výroba;හස්ත කර්මාන්තය;handicraft;n.
ručník;තුවාය;towel;sg.
ručník;සාලුව;towel;sg.
ručníky;තුවා;towels;pl.
ruiny;නටබන්;ruins;pl.
ruka;අත;hand;sg.
rukama zubama, držíce se;අතින් කටින එල්ලාගෙන;hand and teeth, holding by;adv.
rukavice;ග්ලවුස්;gloves;E. pl.
rukavice (hadrové);රෙද්ද හැට්ටය;gloves (made from cloth);pl.
rukopis;අත් පිටපත;handwriting;n.
rukou (někoho);විසින්;by (sb);prep.
rukou: Bráška nečekaně strčil do skleničky s vodou a vylil ji.;අතින්: මල්ලි අතින් වතුර වීදුරුව හැලිච්චි.;by hand: Younger brother accidentaly knocked and spilt glass of water.
rum;රම්;rum;E. n.
rum;රා;toddy;n.
rupie;රුපියල;rupee;sg.
rupie;රුපියල්;rupees;pl.
rupie: Tato kniha mě stojí pět rupií.;රුපියල්: මට මේ පොතට රුපියල් පහයක් යනවා.;rupee: It costs me five rupees for this book.
rušení;කැළඹුම;disturbance;n. writ.
Rusko;රුසියාව;Russia;st.
růst;හැදෙනවා;farm, grow, come into shape;I
růst;හැදෙනවා;grown, be;I
růst;පරිණාමය;growth;n.
růst (o květině);හැදෙනවා;grow (about a flower);I
rutina;චරියාව;routine;n.
různý;අනෙකවිධ;various;adj.
růže "růžová květina";රෝස මල;rose "rose flower";sg.
různá fakta;නානා කරුණු;various points;pl.
různá: různá přídavná vysvětlení;නොයෙකුත්: නොයෙකුත් අතිරේක විග්‍රහයන්;various: various additional analysis;pl. writ.
různé;නොයෙක්;different;pl. pron.
různé;එක එක ජාති;various;adj.
různé;එක එක විධියේ;various;adj.
různé;කතිපය;various;adj.
různé;නානා;various;adj.
různé;නොයෙක්;various;num.
různé;නොයෙක් ආකාර;various;adj.
různé;විවිධාකාර;various;adj.
různé epidemie;විවිධ වසංගත;various epidemics;pl.
různé věci;එක එක ඒවා;various things;pl.
různé zákazy;විවිධ ආකාරය;various prohibitions;pl.
různé: a různé bytosti;විවිධ: විවිධ සත්වයින්ද;various: and various beings;writ.
různé: Řekl spoustu různých jiných věcí.;අනංමනං: අනංමනං දේවල් කිවුවා.;other: He said many other things.;p.s. col.
různé: různé druhy dodržování;විවිධ: විවිධ වත ක්‍රමයන්;various: various ways of observance;writ. pl.
různí věřící;නානා තීර්ත;various believers;n. pl.
různobarevný;පාට පාට;coloured (multicoloured);adj.
různobarevný;පාට පාට;varicoloured;adj.
různorodost;අනෙකවිධතාව;diversity;n. writ.
různorodost;නානත්වය;variety;n.
různorodost;විවිධත්වය;variety;n.
různorodost;විවිධාංග;variety;n.
různorodost: různorodost nebo pronikání;විවිධත්වය: විවිධත්වය නැත්නම් විහිදත්වය;diversity: diversity or proliferation;writ.
různorodý;අනෙකවිධ;diverse;adj.
různý;නන්;diverse;adj. writ.
různý;නන්;various;adj. writ.
různý, je;විවිධයි;various, is;adj.
různý, je adj.;විවිධයි;various, is
růžová jablíčka;ජඹු;rose apples;pl.
růžové jablíčko (druh ovoce);ජම්බු;rose apple;sg.
růžový, růžová, růžové;රෝස පාට;pink;adj.
rvačka;විප්ලවය;affray;n.
řvaní;කෑගැසීම;crying;n. writ.
rvaní se;විප්ලවය;scuffle;n.
řvát;ගොරවනවා;roar;T
rvát se;පොර බඳනවා;fight;T
řve: Tyger (leopard) řve v lese.;ගොරවයි: කොටියා කැලෑවේ ගොරවයි.;roars: Tiger (leopard) roars in the forest.;writ.
ryba;මත්ස්‍ය;fish;sg.
ryba;මාලුවා;fish;sg.
ryba (středně velká);මාළු කුරියා;fish (of middle size);sg.
rybář;මාලුකාරයා;fisherman;n.
rybář "vodník";දිවරයා;fisherman "waterman";sg.
rybáři: Rybáři chytají ryby.;ධීවරයෝ: ධීවරයෝ මසුන් අල්ලති.;fishermen: Fishermen catch the fish.;writ.
rybářský prut;බිලි පිත්ත;fishing rod;sg.
rybí mláďata;තිත්ත පැටව්;young of fish;pl.
rybí mláďata;මාලු පැටව්;young of fish;pl.
rybník: Jeleni pijí vodu z rybníku.;පොකුනේ: මුවෝ පොකුනේ දිය බොති.;pond: Deers drink water in the pond.;writ.
rybolov;මසුන් එල්ලීම;fishing;n.
ryby;මාලු;fish;pl.
ryby;මීන;Pisces;hor.
ryby: dvě ryby;මාලු: මාලු දෙන්නා;fish: two fish
ryby: Ryby plavou ve vodě.;මාලුවෝ: මාලුවෝ දියේ පිනති.;fish: Fish are swiming in the water.;writ.
ryby: vymotat ryby (ze sítě);මාළු: මාළු ගලවාගන්නවා;fish: disentagle the fish (from fisherman's net)
rychlá reakce;ශනික ප්‍රතිචාරය;instant reaction;n.
rychle;වේගයෙන්;fast;adv.
rychle;ඉක්මනට;quickly;adv.
rychle;ඉක්මනිං;quickly;adv.
rychle;ඉක්මනින්;quickly;adv.
rychle;ටක්ගාලා;quickly;adv. col.
rychle;ටග්ගාලා;quickly;adv. col.
rychle;ටස්ගාලා;quickly;adv. col.

rychle;ලහිලහියේ;quickly;adv. writ.
rychle;වහා;quickly;adv.
rychle;වහා;quickly;adv.
rychle;විගහට;quickly;adv.
rychle;විජහට;quickly;adv.
rychle;වේගයෙන්;quickly;adv.
rychle;සීඝ්ර;rapidly;adv. writ.
rychle;හොපමාව;speedily;adv. writ.
rychle;හොපරක්කුව;speedily;adv. writ.
rychle (udělat něco);ඉක්මන්ට;quickly (to do something);adv. col.
rychle (udělat něco);දඩිබිඩිබිඩිගාලා;quickly (to do something);adv. col.
rychle naštvaný;වහාකිපෙන;quickly angry;adj.
rychle otevřeme;වහා අරඹනු;quickly open, let's;v. writ.
rychle rozhněvaný;වහාකිපෙන;quickly angry;adj.
rychlé zaznamenání;ජවන සඤ්ඣානය;quick mark;n. Bh.
rychle: Jdi a vrať se rychle.;ඉක්මනට: ගිහිං ඉක්මනට එන්ඩ.;quickly: Go and come back quickly.
rychle: rychle se rozhněval;ගනිකව: ගනිකව කෝපයට පත්වෙලා;quickly: quickly became angry;col.
rychle: Rychle se uzdrav.;ඉක්මන්ට: ඉක්මන්ට සුව වේවා.;soon: Get well soon.
rychle: Vlak jede rychle.;වේගයෙන්: දුම්රිය වෙගයෙන් ගමන් කරයි.;quickly: Train goes quickly.;writ.
rychleji: rychleji znamená pomalu;ඉක්මන්: ඉක්මන් කොටයි;quicker: more haste, less speed;prov.
rychlost;වැගය;speed;n.
rychlost;වෙය;speed;n. nep.
rychlost;වේගය;speed;n.
rychlost je příliš vysoká;වැගය වැඩියි;speed is too high;n.
rychlý;ඉක්මන්;quick;adj.
rychlý;ජවන;quick;adj.
rychlý;වහා;quick;adj.
rýma;සෙම්ප්‍රතිශ්‍යාව;cold (sickness);n.
rýsující čáry;රූපරෙඛා;drawing lines;pl.
rysy;අහ;features;pl.
rytmus;තාලෙ;rythm;sg.
rýže;හාල්;rice;n.
rýže (jako rostlina);ගොයම්;rice (as a flower);pl.
rýže (jakožto rostlina);ගොයම්;rice (as a flower);n.
rýže (k pěstování);වී;rice (for growing);n.
rýže na hraní;සෙල්ලම් බත්;rice for playing;n.
rýže: Jestli tam nebude žádná rýže, přines cukr.;හාල්: හාල් නැත්තං සීනි ගෙන්න.;rice: If there is no rice, bring sugar.
rýže: Naobědval jsem se a přišel jsem. "Já - rýži - jedl - přišel.";බත්: මං බත් කාලා ආවෙ.;rice: I ate my lunch and came. "I - rice - ate - came."
rýže: pěstování rýže na těchto polích;වී: මේ කුඹුරුවල වී ගොවිතැන් කරන එක;rice: cultivating paddy in these fields
rýže: ráda jedla rýži spis.;බත් කනවා: බත් කන්ට ආසා කළා;rice: liked to eat the rice
rýže: rýži i kokos;හාල්: හාලුයි පොලුයි;rice: rice and coconut
rýže: Už jsi se napapal (rýže)? (řečeno dvouletým atd. dětem);කුක්කු: කුක්කු කාවද?;rice: Have you finished your meal (rice)? (told to 2 years old etc. young children);col.
rýži, ten kdo seje;වී වපුරන්නා;paddy sower;n.
rýžička (slovo pro miminka);කුක්කු;rice (infantile word);n.
rýžová omáčka (zelená);කොළකැඳ;rice gruel (green);n.
rýžové klasy;ගොයම් පැළ;rice ears;pl.
rýžové klasy;වී කරල්;rice ears;pl.
rýžové klasy: Farmářka sekala dozrálé klasy rýže.;වී කරල්: ගෙවිලිය පැසුණු වී කරල් කැපුවාය.;paddy ears: Farmer-woman cut the ripe ears of paddy.;writ.
rýžové klasy: Farmářka sekala rýžové klasy.;ගොයම්: ගෙවිලිය ගොයම් කැපුවාය.;paddy: Female-farmer cut the paddy.;writ.
rýžové pole;කුඹුර;paddy field;sg.
rýžové pole;වෙල;paddy field;sg.
rýžové semínko;වී;rice seed;n.
rýžový balíček (balíček s rýží obvykle prodávaný v obchodech a braný za hlavní jídlo dne);බත් පැකැට්ටුව;rice parcel (parcel with rice often sold in shops and taken as the main meal of the day);n.
rýžový klas (ta část se semeny);වී කරළ;rice ear (the part with seeds);n.
rzi;රිසියක්;aecidium (cluster cup);n. bot.
s;කැටුව;along with;prep. writ.
s;කැටුව;with;prep. writ.
s;කැටුව;with;prep. writ.
s;පෙරදැරිව;with;prep. writ.
s;යුත්;with;prep. writ.
s;යුතුව;with;prep. writ.
s;සතුව;with;prep.
s;සතුව;with;prep.
s;සමග;with;prep.
s;සමහ;with;prep. writ.
s;සහිත;with;prep. writ.
s;සහිත;with;prep.
s (něčím);කමින් යුතුව;with;writ.
s (něčím);සමහ;with;writ.
s (někým);-ත් එක්ක;along with (sb.);anim.
s (někým);ඇතුව;with;prep.
s (někým);-ත් එක්ක;with (sb.);anim.
s (sebou);ළහ;with;prep.
s chamtivostí;ලෝභ සහගතව;together with greed;n. instr.
s fakty;කරුණු සහිතව;with facts;adv.
S kým?;කා එක්ක ද?;With whom?
S kým?;කා ලහ ද?;With whom?
S kým?;කාත් එක්ක ද?;With whom?
s kýmkoliv;කා එක්කවත්;with anyone;adv. col.
s mužem (český 6. p.);-මගින: මිනිසාමගින;with man;writ.
s mužem (český 6. p.);මිනිසාමගින;with man;writ.
s něčím;සහිතව;with that;prep.
S pozdravem... (v dopise);සමරනුයේ;Regards.. (in a letter)
s prázdnýma rukama;හිස අතින්;without anything in hands;writ.
s r.o. adj.;සීමාසහිත;ltd.
s sebou;ලහ;with
s těmi;ආදියෙන්;with those;writ.
s tím;එයින්;with that
s tím dohromady;ඒ එක්කම;with that together;adv.
s tvou starší sestrou;ඔයාගෙ අක්කාත් එක්ක;with your elder sister
s: choval se s velkým pochopením;යුතුව: මනා අවබෝධයකින් යුතුව ක්‍රියා කොට ඇත;with: behaved with proper undersatnding;writ.
s: dopisy (nebo eseje) spojené s universitou;සමග: විශ්වවිද්‍යාලය සමඟ තෙරෙන ලිපි;with: letters (or essays) connected with the university;writ.
s: ego související s osobou;සතුව: පුද්ගලා සතුව පැවතින ආත්මය;related to: self related to the individual;writ.
s: má s sebou;ගාව: එයා ගාව තියෙනවා;has: he has (with himself);col.
s: nestvořená mysl bohatá na moudrost s radostí;සහගත: සොමනස්ස සහගත ඤාණසම්ප්‍රයුක්ත අසංඛාරික සිත;with: the unconstituted mind rich on wisdom with happiness;writ.
s: Po tomhle jsem s ním už nešel.;එක්ක: මං ඊට පස්සේ ආයෙත් එක්ක යන්නෑ.;with: After that I didn't go with him.;col.
s: s kamarádem;එක්ක: යාලුවෙක් එක්ක;with: with a friend
s: S knihou přines i pero.;එක්ක: පොතත් එක්ක පැනත් ගේන්ඩ.;with: With the book bring also pen.
s: s Uditem a Upulem;-යි: උපුලුයි උදිතුයි එක්ක;with: with Udit and Upul
s: s Uditem a Upulem;එක්ක: උපුලුයි උදිතුයි එක්ක;with: with Udit and Upul
s: slíbit mu;එක්ක: එයා එක්ක පොරොන්දු වෙනවා;with: to promise him
s: vstřebané s králem Piyou;සමග: පිය රජතුමා සමග උරන වෙලා;with: absorbed with the Piya king;p.p. col.
sáček;පැකට්ටුව;packet;E. sg.
šachy;චෙස් ක්‍රීඩාව;chess;n.
sada;කට්ටලය;batch;n.
sada;ගොන්න;batch;n.

sada;සමූහය;batch;n.
sadař: Sadař spí nahoře v domku ve stromě.;හේන් ගොවියා: හේන් ගොවියා රාත්‍රියට උඩ මැස්සේ නිදි යනවා.;farmer: Chena farmer sleeps in the tree house up there.;writ.
sadistický ("rád mučení jiných");පරපීඩාකාමී;sadistic ("liking torture of others");adj.
sádlo ("prasečí tuk");ඌරු තෙල්;lard ("pig's fat");n.
sádlo ("prasečí tuk");සූකර මේද;lard ("pig's fat");n.
sadomaso;සඩුසඩුව;sadomaso;n. jk.
sáh;බඹ;fathom;mdef. sg.
sáh;බඹය;fathom;n.
sáh;බඹු;fathom;mdef. sg.
sají: Komáři sají a pijí lidskou krev.;උරා බොනී: මදුරුවෝ මිනිසුන්ගේ ලේ උරා බොති.;suck and drink: Mosquitoes suck and drink the blood of people.;writ.
Sakadágámí, Jednou-Vracející-Se (osoba, která dosáhla druhého ze čtyř stupňů osvícení);සකෘදාගාමී;Sakudagami, Once-Returner (the person who attained second of four levels of enlightenment);n. P. sakadagami
šakal;නරියා;jackal;sg.
šakal;හිවලා;jackal;sg.
Sakka (král bohů "sféry třiceti-tří");සක්කර;Sakka (king of gods of the "world of thirty-three");bh. n.
Sakka, bůh, král Távatimsy;ශක්‍රදේවේෂ්‍යා;Sakka god, the king of Tavatimsa;name P. sakkadeva
Sakka, bůh, král Távatimsy;සක්දෙවිරජ;Sakka god, the king of Tavatimsa;name P. sakkadevaraja
šála;සාළුව;scarf;sg.
salát;සලාදෙ;salade;col. sg.
salát (hlávkový);සලදු කොළ;lettuce;sg.
salon;සාලෙ;parlour;col. sg.
sám;තනි;alone;adj.
sám;තනියම;alone;adj.
sám;තනියෙන්;alone;adv.
sám;තනිව;alone;writ.
sám;තනිවම;alone;adj.
sám;තමන්;alone;adj.
sám;තමාතනියට;alone;adv.
sám;තමන්;oneself;adj.
sám vytvořil;මවා ගත්තට;created by himself
sám: Já sám tam dnes musím jít.;-ම අද මම ම එහෙ යන්න ඕන;alone: I alone must go there today.
sám: Proto jsem přišel sám.;තනියම: ඒකයි තනියම ආවෙ.;alone: That's why I came alone.
sama o sobě;ආත්ම;self;n.
sama sebe, pro;තමනට;onself, for;n. acc.
sami sobě (oni);ඔවුන්ම;themselves;pron.
sami sobě (oni);තමන්ම;themselves;pron.
samo-osvícený (také zvaný 'paččéka Buddha' nebo 'tichý Buddha' - narozdíl od 'pravě samo-osvíceného', nemá žádnou velkou schopnost učit Dhammu);සම්බුද්ධ;Self-Awakened One (also called 'Pacceka Buddha' or 'silent Buddha' - unlike the 'rightly self-awakened one', he doesn't have any great ability to teach the Dhamma);n. Bh.
samohláska;සරය;vowel;n.
samohláska;ස්වර;vowel;n.
samohláska mezi dvěmi souhláskami;අන්තස්ථ;vowel between two consonants;n. gram.
samohláskový zvuk;ස්වරාන්ත ශබ්ද;vowelized sound;n.
samohlásky;ප්‍රාණාක්ෂර;vowels;pl.
samohlásky: zpočátku poukázat na samohlásky a pak;ස්වර: ස්වර මුලින් දක්වලා;vowel: from the beginning, having shown the vowels;col.
samolibost;ප්‍රසාදයක්;complacence;n.
samostatně osvícený ctihodný pán (epitet Buddhy);සම්බුදුරජාණන් වහන්සේ;self-enlightned venerable lord (epithet of the Buddha);n.
samostatně žijící;එක වර;alone-living;adj.
samostatně zrozený (z panny);ස්වයඤ්ජාත;self-born (from virgin);adj.
samostatně zrozený (z panny) ("automatically");ඉබේ;self-born (from virgin) ("automatically");adj.
samostatnost;ස්වතන්ත්‍රතාවය;autonomy;n.
samostatnost (státní) "samostatná vláda";සුවයන් පාලනය;autonomy "own rulership";sg.
samostatnost (státní) "samostatné království";සුවරාජ්‍ය;autonomy "own kingdom";sg.
samostatný;ප්‍රත්‍යක;single;adj.
samostatný;ප්‍රත්‍යක;sole;adj.
samostatný: mysl putuje daleko aniž by měla tělo;එකචර: දුරං ගම් එකචරං;alone: mind goes alone not having a body;P. duram gamam ekacaram
samota;හුදකලාව;aloneness;n.
samota;ග්‍රාමය;hamlet;sg.
samota: odešli jsme do samoty;රහොගත: අපි රහොගත වුමිහ;solitude: we stayed in solitude;p.s. ow.
samotný;තනිව;alone;writ.
samotný;තනි;single;adj.
samozřejmá věc;ප්‍රත්‍යක්ෂය;obvious thing;n.
samozřejmě;නිසැකවම;obviously;adv.
samozřejmě;ප්‍රත්‍යක්ෂ ලෙසම;obviously;adv.
samozřejmě;කිවමනා නොවේ;of course;adv. writ.
samozřejmě;සැබැවින්ම;of course;adv.
samozřejmě;එක නෙන්නං;that's for sure
samozřejmě;ඒක නෙන්නං;that's for sure
samozřejmě!;අනිවාරයෙන්;of course!;col.
samozřejmě!;නැතුව!;of course!
samozřejmý;ප්‍රකට;obvious;adj.
samozřejmý;ප්‍රත්‍යක්ෂ;obvious;adj.
šampaňské;ෂැම්පේන්;champagne;n.
šampionát;ශූරතාව;championship;sg.
Samuddavádi, příběh Buddhova minulého života;සාමුද්දවාඩි ජාතකථා;Samuddavadi, story of Buddha's past life;name
samý;සමාන;same;adj.
Samyutta Nikáyi, komentář;සංයුත් අටුවාව;Samyutta Nikaya commentary;n. P. samyuttanikaya atthakatha
Sanasa, asociace která dává půjčky;ස.ණ.ස. (සණස ණයදෙන සමිතිය);Sanasa, loans giving association;abbr. name
sanatorium;සාත්තු සේවා නිවාසය;nursing home;sg.
šance;අවකාශය;chance;n.
šance;අවස්ථාව;chance;n.
šance;ප්‍රස්ථාව;chance;n.
šance;වාරය;chance;n.
šance: Dejte mi ještě jednu šanci!;අවස්තාවක්: මට තව අවස්තාවක් දෙන්න!;chance: Give me one more chance!;col.
šance: neměl jsem šanci;ඉඩ ප්‍රස්ථා: ඉඩ ප්‍රස්ථා නොලැබිනි;opportunity: I didn't have an opportunity;p.s. writ.
Sangharádžova pozice (vedoucí mnichů v určité oblasti);සඞ්ඝනායක ධූරය;Sangharaja position (chief of monks in a certain area);n. P. sangharaja
Sanghy (společenství mnichů), souhlas;සංඝානුමැතිය;Sangha's (of community of monks) approval;n.
sanitární ("zdravotní ochrana");සනීපාරක්ෂාව (සනීප+ආරක්ෂාව);sanitary ("health protection");n.
sankháry;සංස්කාරා;sankharas;bh. pl.
Sanskrt;සංස්කෘත;Sanskrit;n.
santal: Brahmíni a ostatní postavili tu čétii ze santalu a;සඳුන්: බ්‍රාහ්මණාදීහු සඳුන් දරසැයක් සාදා;sandal: Brahmins and others having built the stupa of sandal wood;p.p. writ.
santalové dřevo;රත් හන්දුන;sandal wood;n.
santalové dřevo: busta ze santalového dřeva;රත් හඳුන්: රත් හඳුන් රූපය;sandal wood: sandal wood statue
Sanyásí Brahmíni (druh Brahmínů);සන්‍යාසී;Sanyasi Brahmins (a kind of Brahmins);name
sári (indický styl) (druh dámského oblečení);සාරිය;saree (India style) (women's kind of clothes);n.
sári (Kandy styl) (druh dámského oblečení);ඔසරිය;saree (Kandyan style) (women's kind of clothes);n.
sarkasmus;ඇනුම්පදය;sarcasm;n.

sarkasmus;උපහාසය;sarcasm;n.
sarkasmus;වෘංජෝක්තිය;sarcasm;n.
sarkastický;උපහාසාත්මක;sarcastic;n.
sarong;සරම;sarong;sg.
sarong;සරම්;sarong;sg.
sarong: ještě sarong;සරම: සරමකුත්;sarong: also a sarong
sarong: nadzvednout si sarong;සරම්: සරම් කරට ගන්නවා;sarong: put sarong higher
sarongy;සරැ;sarongs;pl.
šátek;සාළුව;scarf;sg.
satelit (přijímač);පරාවලයික ඇනතිනාව;parabolic antenna;n. writ.
satén;බුරුහ;satin;n.
satipatthána: nepraktikující satipatthánu;සතිපට්ඨාන: සතිපට්ඨානෙ හැර;satipatthana: not practising satipatthana;bh.
Saturn;සෙනසුරු;Saturn;n.
šaty - dámské jednodílné;ගවුම;frock;sg.
šaty - dámské, jednodílné;ගවුම්;frocks;pl.
Sávatthí, město (starověké město Indie);සැවැත් නුවර;Savatthi town (an ancient town of India);n. P. Savatthi
savci;ක්ෂීරපායීන්;mammals;pl.
savci;කිරිබී;mammals;adj.
sazba (napsání textu na klávesnici);අක්ෂර විනාසය;typesetting (arrangement of letters);n.
sázení;සිටුවීම;planting;sg.
sázení, lidé závislí na;සූදුව සඳහා ඇබ්බැහි වෙච්ච අය;gambling, people addected to;n. col.
sazenice;පැලය;seedling;sg.
sazenice;පැල;seedlings;pl.
sázet;සිටුවනවා;plant;T
sázet;හිටවනවා;plant;T
sázet (plodiny);ගඟා කරනවා;plant (seedlings);T
sázet (rostliny);හිටවනවා;plant (plants);T
sázet (sazenice);වගාකරනවා;plant (a seedling);T
sázka;ඔට්ටුවක්;bet;sg.
sbalit (někoho);ආදර හමුව;date (sb);T
sběračka čajových lístků "čajových 'právě vzrostlých lístků' sběračka";තේ දලු නෙලන්නිය;tea plucker "tea 'fresh leaves' plucker";f.
sbírat (hromadit);ගොඩ ගහනවා;collect;T
sbírat: nečinění nových záměrných činů (karmy);රැස් කරනවා: නව කම් රැස නොකළ සිටීම;doing: not doing new intentional action (kamma);Bh. writ.
scéna;දර්ශන තලය;scene;sg.
scházet: schází dolů;බැහැ: බැහැ බැහැ ඉන්නවා;go down: going down
schéma;ගණය;cadr;n.
schéma;සේවක මුළ;cadr;n.
schéma;උපකරනය;scheme;sg.
schéma;උපක්‍රමය;scheme;sg.
schladit;නිවනවා;cool;T
schodiště;තරප්පුව;staircase;sg.
schodiště;පඩිපෙල;staircase;sg.
schodiště;පඩිපෙළ;staircase;sg.
schody;පඩිපෙල;stairs;pl.
scholastici;උගත්තු;scholars;pl.
scholastik;උගතා;scholar;sg.
scholastik;පන්ඩිවරයා;scholar;sg.
schopen něco udělat, být;සමාහප්‍රදක්වනවා;able to do sth., to be;T
schopnost;ශකෘතාව;ability;n writ.
schopnost;සමර්ථය;ability;n.
schopnost;හැකියාව;ability;n.
schopnost;හැකියාව;ability;sg.
schopnost;ආයතන;faculty;n. p. sg.
schopnost;පීටය;faculty;sg.
schopnost;කුශලතාවය;skill;n.
schopnost;නිපුනතාවය;skill;n.
schopnost;විශේෂ සසමාථිය;skill;sg. writ.
schopnost;හැකියාව;skill;n.
schopnost samostatné výslovnosti;ප්‍රවෘත්ති ශක්තිය;possibility to be pronounced alone;n. gram.
schopnosti;පෙරමන්;abilities;pl. writ.
schopnosti;හැකියාවන්;abilities;n. pl.
schopnosti;හපන්කම්;capabilities;pl.
schopný;සමත්;able;adj.
schopný;පුළුවං;capable;adj.
schopný;සමර්ථ;capable;adj.
schopný;දක්ෂ;skilful;adj.
schopný ("mající sílu");බලසම්පන්න;able ("possessing power");adj.
schopný (o neživotných věcech);යොගෘ;capable (of inanimate things);adj.
schopný jíst;කන හැකි;able to eat
schopný pít;බොන හැකි;able to drink
schopný říci;කියන හැකි;able to say
schoval;හැංගුවා;hided;T
schovaný;බින්න;concealed;adj.
schovaný;සැඟවුනු;hidden;adj.
schovat;හංගනවා;conceal;T
schovat;හංගනවා;hide;T
schovat se;සැඟවෙනවා;hide;T
schovat se;හඟගන්නවා;hide oneself;T
schovávají se: Myši se schovávají.;සැඟවෙති: මීයෝ සැඟවෙති.;hide: Mice hide themselves.;writ.
schovávající se;හංගා;hiding;adj.
schránka (poštovní);තැපැල් පෙට්ටිය;post box;sg.
schránka (poštovní);ලියුම් පෙට්ටිය;post box;sg.
schůzka;දින යෝදාගත්;appointment;sg.
schůzka;දින යෝදාගත්;date (appointment);sg.
schváleno: již schváleno;සාදු: සාදු සාදු යයි;approve: already approved
schválit;අනුමත කරනවා;approve;T
scilicet;කෙසේදයත්;scilicet;conj. writ.
sčítat;එකතු කරනවා;add (in maths);T
scratched;හීරෙපු;poškrábaný;adj.
sdílení ve společnosti;පොදුව;communality (common sharing);n.
sdílet;කොටසක් අයිතිව සිටිනවා;share;T. writ.
sdílet;හවුලේ බුත්ත විඳිනවා;share;T. nep.
sdílet (s někým);බෙදාගන්නවා;share (with sb);T
sdílet inklinaci vůči;නැඹුරුව පෙන්වන්න;share inclination towards;T
sdružoval se s;ඇසුරු කොරලා (from ඇසුරු කරලා);associated;p.p. col.
sdružovat se;ඇසුරු කරනවා;consort;T
sdružovat se s;ඇසුරු කරනවා;consort with;T
sdružuje se samohláskami;ස්වර විසින ඇසුරු වන්නේ;it accompanies with the help of vowels
se (někým);ඇතුව;with;prep.
se mnou;තමා එක්ක;with me
se mnou;මගෙත් එක්ක;with me;writ.
se všemi;ඔක්කෝගෙම;with all
se zbytkem, osvícení (tj. osvícení před smrtí);සෞපදිශේෂ නිර්වාණය;with remaining, enlightenment (enlightenment before death);n. Bh. P. saupadisesa nibbana
se: Přišel jsem do domu se zpěvákem.;කැටුව: ගායකයකු කැටුව මම නිවසට ආවෙමි.;together with: I came to the house together with the singer.;writ.
sebe sama;තමුනුයි;onself;pron. acc.
sebe-láska;ආත්ම ස්නේහය;self-attachment;n.
sebe-uspokojení;ස්වයං සම්භොගය;masturbation;sg.
sebe: Zabil ji a pak zabil i sebe.;තමංවත්: ඔහු ඇයව මරලා තමංවත් මරාගත්තා.;himself: He killed her and then he killed himself also.;col.
sebedůvěra;අත්මශක්තිය;self-confidence;n.
sebedůvěra;ආත්ම විශ්වාසය;self-confidence;n.
sebedůvěra;ස්වයං විශ්වාසය;self-confidence;n.
sebedůvěra;ස්වශක්තිය;self-confidence;n.
sebedůvěra;ආත්ම විශ්වාසය;selfconfidence;sg.

sebeobrana;ආත්මාරක්ෂාව;self-defence;n.
sebepozorování;අන්තර්ක්ෂණය;introspection;n.
sebevražda;සිය පණ හානි කරගැනීම;suicide;n.
sebevražda: Zabil ji a pak zabil i sebe.;මරාගත්තා: ඔහු ඇයව මරලා තමංවත් මරාගත්තා.;suicide: He killed her and then he killed himself also.;col.
sebrán, být (o mysli);යමක් කෙරෙහි සිත් ඇදී යනවා;be taken with;I
sebrat;ඇහිඳිනවා;pick up;T
sebrat (ze země);ඇහිඳ ගනිති;pick up;writ.
sečtělá osoba;ඇසූ පිරූ තැන් ඇති මිනිසෙක්;well-read person;n.
sečtělá osoba;ඇසූ පිරූ තැන් ඇති මිනිසෙක්;well-versed person;n.
sedadlo;අසුන;seat;sg. writ.
sedadlo;ආසනය;seat;sg.
šedesát;හැට;sixty
sedět (být sedící);ඉඳගනමින් ඉන්නවා;be sitting
sedět (pasovat);ගැලපෙනවා;fit;I
sedět (pasovat);ගැලපෙනවා;suit;I
sedět, koukat a nic nedělat (bušit soustředění");සමාධි ගහනවා;stare, sit and do nothing ("beat the cocnentratin");T
sedět, nechat: Nech (je) tam sedět.;ඉන්න දෙන්න: එතන ඉන්න දෙන්න කෝ.;space: Let (them) sit there.;col.
sedí (je) několik hodin (bez hnutí);පැය ගණං ඉන්නවා;sits (is) for several hours (without movement);T col. med.
sedí: sedí mi;ඔබිනවා: මට ඔබිනවා;suit: suits to me
šedivé vlasy;සුදුපාට;grey hair;n.
sedlák;ගොවියා;farmer;sg.
sedlák;ගොවියෝ;farmers;sg.
sedlo;සෑදැ;saddle;n.
sedlo;සෑදැලය;saddle;n.
sedm;හත;seven
sedm!;හතයි!;seven!
sedmdesát;හැත්තෑව;seventy
sedmdesát-tři;හැත්තා තුන;seventy-three
sedmnáct;දාහත;seventeen
sedmnáct-;දාහත්-;seventeen-
sedmý;සත්වන;seventh;adj.
sedmý;හත්වෙනි;seventh;adj.
sedmý;හත්වෙනියා;seventh one;n.
sedmý pád českého jazyka, s kým, čím;කරණ. (කරණ විභක්තිය);instrumental case;n. gram.
sedněte si tady;මෙහෙ වාඩිවෙන්න;sit down here;col.
sedněte si! "bytí vezměte";ඉඳ ගන්න!;sit down! "being - take"
sedni si!;ඉඳගන්න!;sit down!
sednout si;වාඩිවෙනවා;sit;T
sednout si;අසුන් ගන්නවා;sit down;T
sednout si;අසුන් ගන්නවා;sit down;mn. T
sednout si;ඉඳගන්නවා;sit down;T
sednout si;හිඳ ගන්නවා;sit down;writ. T
sednout si: Na co si to dítě sedlo?;වාඩිවෙනවා: ලමයා වාඩිවෙලා ඉන්නෙ මොකේ ද?;seat: On what is the child seated?
sednout si: všichni si sedněte!;වාඩිවෙනවා: කවුරුත් වාඩිවෙන්න!;sit down: all people here, sit down!
sednul si;ඇඳි ගත්තා;sat down;col. p.s.
šedý, šedá, šedé;අලු පාට;grey;adj.
šéf;බොස්;boss;E. sg.
šéf;ලොක්කෙක්;boss;n.
šéf;ලොකු මහත්තයා;boss;sg.
šéf;අධිපතිතුමා;chief;n.
šéf (ponižující);ගොබබේන;leader (derogatory);n. jk. unpl.
šéf (v práci);ලොක්කා;boss;n. col.
šéf kuchař;කෝකියා;chef;sg.
šéf: Šéf má dnes a zítra volno;-යි: බොස් අදයි හෙටයි නිවාඩු.;boss: Today and tomorrow the boss has holiday.
šéfem, stal se;ලොක්කෙක් වෙලා;boss, became a;p.p.
šéfovi: Až napíšeš tu reportáž, dej ji šéfovi.;බොස්ට: ඔයා මේ වර්තාව ලියුවාම බොස්ට දෙන්න.;to boss: When you write this report, give it to the boss.
sejf;සේප්පුවක්;safe;E. sg.
sejít pro (někoho);බස්සවනවා;get down for (sb);T
sejít se;හමුගන්නවා;meet together;T
sejít z (autobusu);බහිනවා;get down (of bus);T
sejít z cesty;මූලාවට යනවා;go out of the track;idi.
šek;චෙක් එක;cheque;E. sg.
sekala: Farmářka sekala rýžové klasy.;කැපුවාය: ගෙවිලිය ගොයම් කැපුවාය.;cut: Female-farmer cut the paddy.;writ.
sekat (dříví);පලනවා;chop (wood);T
sekat: sekat dříví;පලනවා: දර පලනවා;chop: chop the wood
sekce;සඟිය;chapter;sg.
sekce;සඡිනය;chapter;sg.
sekery;පොරෝ;axes;pl.
sekretářka;ලේකම්;secretary;sg.
sekretářka;ලේඛිකා;secretary (woman);f.
sekta;ලබධිය;sect;n.
sektářský;ලබධි;sectarian;n.
sekty;ලබධීන්;sects;pl.
sekty: sekty a náboženství;ලබධීන්: ලබධීන් හා ආගම්;sects: sects and religions;writ.
sekularizace;ලෝකික කිරීම;secularization;n.
sekunda;තත්පරය;second;sg.
sekunda;තත්පරේ;second;col. sg.
sekyra;පොරව;axe;sg.
sekyra;පොරොව;axe;sg.
šel;ගිහිල්ලා;have gone;p.p.
šel;ගියා;went;p.s.
šel (něco dělat);වැදුනා;went (for a work);p.s.
šel a;ගොස්;gone, having;p.p. writ.
šel, když jsem;යන විට;going, when;adv.
šel: Protože otec odešel, odešel jsem také.;ගියා: නාත්තා ගිය නිසා මමත් ගියා.;went: As the father went I also went.;p.s.
šel: Šli jsme do obchodu a pili čaj.;ගිහිං: අපි කඩේට ගිහිං තේ බිව්වා.;went: We went to the shop and drank the tea.
šelma;මිලේච්ඡයා;beast;n.
šelma;වල්සටා;beast;sg.
šelma;ව්‍යාඝ්‍රයෙක්;beast;ndef. sg.
šelma;ව්‍යාඝ්‍රා;beast;sg.
šelmy;වල්සත්තු;beasts;pl.
selský rozum;වැටහෙන නුවන;common sense;n.
selský rozum;සාමාන්‍ය ඥනය;common sense;n.
selský rozum;සාමාන්‍ය බුද්ධිය;common sense;n.
sem (kam?);කෝ;here
sem (směrem sem);මෙතෙන්ට;to here
sem a tam;ඔබමොබ;here and there;prep. writ.
sem: pojď sem;කෝ: එන්ඩ කෝ;here: come here;col.
sem: sem a tam;මේ. ඒ මේ අත;here: here and there
sémantický (významový);ශබ්දාර්ථ;semantic;adj.
semena (z květin);ඇට;seeds;pl.
semeno;ඇටය;seed;sg. gener.
semeno;සුදුසු;seed;sg. gener.
semínka zapíchávající se do oblečení;තුත්තිරි;seeds stucking on clothes;pl.
sen;සිහින;dream;n.
sen, mít;සිහින දකිනවා;dream, have a;I col.
sen, mít;හීන දකිනවා;dream, have a;I col.
seník;මැස්ස;loft;sg.
seniornější a ctihodný pán;ස්ථවිරවාදයන් වහන්සේ;elder and venerable sir;n. mn. writ.
seniorní Arahant;රහත්තෙර නමක්;elder Arahant;n. Bh.
seniorní mnich;තෙරුන්;elder monk;n. writ.
seniorní mnich: ještě jeden seniorní mnich, který zde žije;තෙරනමක්: මොබ

විසූ එකද තෙරනමක්;monk, senior: also one senior monk who lives here;writ.
seniorní mniška;තෙරණිය;elder-nun;n. writ.
senná rýma;පිනස් රෝගය;hay fever;n.
seno;පිදුරු;hay;n.
seno;පිදුරු;hay;n.
sentimentální;බහාවාත්මක;sentimental;adj.
šeol (židovský svět mrtvých);ෂෑවෝල්;sheol (jewish world of dead);n.
separatisti;බෙදුම්වාදීන්;separatists;pl.
sepsáno (kým);රචන කරන ලද;composed by (written);adj
sepsáno, bylo;සංග්‍රහ කරන ලද්දේ;compiled, was;p.p. writ.
sepsaný;සංගෘහීත වූ;compiled;adj. writ.
sepsaný: skutečnost, že komentáře byly sepsány;ලේඛනබද්ධ: අට්ඨකථා ලේඛනබද්ධ කළ බව;written: fact that commentaries were written;writ.
sepsat;අමුණනවා;compose;T
sepsat (velkou knihu);ලේඛනබද්ධ කරනවා;write (compose a big book);T
šeptání si;මතුර මතුර;speaking without sound;T
šeptat;කුටු කුටු ගානවා;whisper;T
šeptat;කුසුකුසු ගානවා;whisper;T
šeptat;කෙදිරි ගානවා;whisper;T
šeptat;කොදුරනවා;whisper;T
šeptat;මුමුණනවා;whisper;T
serfování "vln šlapání";රල පැදුම;surfing "waves - paddling";n.
série;පෙළ;series;n.
série;මාලාව;series;n.
série;ක්‍රමානුක්‍රමය;succession;sg.
servírováním: servírovat ostatním a jíst "servírujíce jíst";බෙදාගෙන: බෙදාගෙන කනවා;serving: serve also to others and eat "by serving eat"
servírovat;බෙදනවා;serve;T
sesbíraný;සංගෘහීත;collected;adj.
sešit;නෝට් පොත;notebook;sg.
sešit;සතහම් පොත;notebook;sg.
seskupení základních částit;කලාප;group of elementary particles;n. Bh. P. kalapa
sešlapat;පාගනවා;tread down;T
šest;ෂඩ්;six;adj.
šest;ෂඩ්;six;nep.
šest;හය;six
šest filosofií (existující také během Buddhova života);ෂඩ් දර්ශනය;six philosophies (extant also during the Buddha's life);pl.
šest ohromných hříchů;සවැදෑරුම් බරපතල පව;six great wrongs;pl. Bh.
šest: šest barev;ෂඩ්: ෂඩ් වර්ණ;six: six colours;writ.
sestava;යෙදුම;composition;n.
sestává z;අඩංගු වෙනවා;consists of;I
sestávající z;සමන්විත;consisting of;adj.
sestavení;යෙදුම;composition;n.
sestavených z: Napište pět vět sestavených s podstatnými jmény.;සේදූ: නාම පද සේදූ වාක්‍ය පහක් ලියන්න.;built: Write five sentences built with nouns.;writ.
šestičlený: Předvedení pouze šestičlenného dotykového těla bylo zcela uspokojivé.;සයවැදෑරුම්: සයවැදෑරුම් ඵස්සකාය දැක්වීමෙන් පමණක් සෑහීමට පත්ව ඇත.;six-fold: Showing only the six-fold contact-body became totally satisfactory.;writ.
šestnáct;දහසය;sixteen
šestnáct;දාසය;sixteen
šestnáct;සොළස;sixteen;num. writ.
sestoupený;බැස;descended;adj.
sestoupený;බැස;got down;adj.
sestoupený generací;වොහාරික;descended by generation;adj.
sestoupil;බැස්සා;came down;p.s.
sestoupil (zdůrazněno);බැස්සෙ;came down (emphatic);p.s.
sestoupil nečekaně;බැහැපි;went down unexpectedly
sestoupilo (do dneška), protože to;පැවත එන බැවින්;descended (to now), because (it);adv.
sestoupit (generací);පැවතෙනවා;descend (by generation);I
sestoupit (z autobusu);බහිනවා;get down (of bus);T
sestoupit ke správnému názoru;සම්මාදිට්ඨියට බහිනවා;descend to the right view;Bh.
sestra;සහෝදරිය;sister;sg.
sestra;සහෝයුරිය;sister;n.
sestra (mladší sestra);නංගි;sister (younger one);sg.
sestra (starší);අක්කා;sister (elder);sg.
sestra (starší): je to právě starší sestra, kdo včera přišel;අක්කා: අක්කායි ඊයෙ ආවෙ;sister (elder): it is the elder sister, who came yesterday
sestra (zdravotní);හෙදෑ;nurse;m.
sestra mladší: Možná tě na svatbu své mladší sestry pozve také.;නංගි: එයා එයාගෙ නංගිගෙ මගුල්ගෙදරට ඔයාටත් අරාදනා කරයි.;sister (younger): He might invite you to his younger sister's wedding also.
sestrčit;වට්ටනවා;push down;T
sestřenice;නැනා;cousin;f. sg.
sestřička (v nemocnici);නර්ස් නෝනා;nurse;sg.
sestřička (v nemocnici);සාන්තුකාරී;nurse;n.
sestřička (v nemocnici);හෙදවරිය;nurse;n.
sestřička (v nemocnici);හෙදිය;nurse;n.
sestřička (v nemocnici);හෙදිය;nurse;sg.
sestřičko!;නංගියේ!;younger sister!
sestřičky: Sestřičky s láskou zkontrolovaly potřeby (nedostatky) pacientů.;හෙදියෝ: හෙදියෝ රෝගීන්ගේ අඩුපාඩු සෙනෙහසින්ව පරීක්ෂා කළහ.;nurses: Nurses with love checked the necessities (insufficiencies) of the patients.;writ.
sestro;ඇවැත්නි;sister;voc. ow. mn.
sestrojení;නිර්මාණය;construction;n.
sestry;සහෝදරී;sisters;pl.
šestset;හයෙසිය;six hundred
sestup;පිරිහීම;decline;n.
sestup;සම්පාතය;descend;n.
sestup z hory;බැවුම්;dale;n.
sestupný;අවරෝහණ;descending;adj.
sestupuje;බැස යයි;descends;T
sestupující;බැස;descending;adj.
šestý;හයවෙනි;sixth;adj.
šestý;හයවෙනියා;sixth one;n.
šestý pád českého jazyka, o kom o čem;අවධි. (අවධි විභක්තිය);ablative case;n. gram.
sesunout;වට්ටනවා;slide (sth.);T
setkání;රැස්වීම;meeting;n.
setkání: Co je nového?;හමුවීම: කොහොමද තොරතුරු.;meeting: What's up?;col.
setkání: setkání Liyi a Piny;-යි: ලියාගෙයි පිනාගෙයි හමුවීම;meeting: meeting of Liya and Pina
setkat se;මුන ගසනවා;encounter;T
setkat se;හමුගන්නවා;meet together;T
setkat se: Mohl jsem se s ním setkat.;හමුවෙන්න: මට පුළුවං වුනා ඔහු හමුවෙන්න.;meet: I could meet with him.;col.
setkávají se: Ženy se setkávají na ženském setkání.;රැස් වෙති: බාලිකාවෝ මහිලා සමිතියට රැස් වෙති.;gather: Women gather at the women meeting.;writ.
setmění;කලුවර;dusk;n.
setmění: když se setmělo;කරුවල: කරුවල වැටීගෙන;twilight: when the darkness falls
setnout někomu hlavu;හිස කසා දාන්ඩ;behead sb.;T col.
setřel;ඉලුවා;wiped away;p.s.
šetření;අරපිරිමැස්ම;economizing;n.
setřít;උලනවා;wipe away;T
šetrnost;අරපිරිමැස්ම;frugality;n.
šev;මැස්ම;skull-joint (suture);n.
šev;සුච්කරණය;skull-joint (suture);n.
Sever;උතුර;North
Severní oceán;උත්තර සාගරය;Arctic Ocean
Severovýchod;ඊශාන;North-East
Severozápad;වයඹ;North-West

severští Árjové;උතුරෙහි ආර්‍ය;Northern Ariyans;pl.
sex;ලිංගය;sex;sg.
sex;ලිංගික සංසර්ගය;sex;sg.
sex;මෛථුනය;sexual intercourse;n.
sexuální praktika - opakované strkání penisu mezi stehna druhé osoby;ගල් කපනවා;sexual practice - repeated inserting penis betwen thighs of other person ("stones cutting");T obsc.
sezamový olej;තල තෙල්;sesame oil;n.
sezamový olej;තලතෙල්;sesame oil;n.
seznam;වට්ටෝරුව;list;sg.
seznam: Rejstřík je také jako seznam slov.;මාලාව: සූචිය ශබ්ද මාලාවක් සේද;list: Index is also like a list of words.;writ.
sežrat;කා දමනවා;devour;T
sféra bez forem;අරූපාවචර;formless sphere;n. Bh. P. arupavacara
sféra forem;රූපාවචර;sphere of forms;n. Bh. P. rupavacara
sg.;පුවක්;arecanut
sg.;නුග ගහ;milky fig tree
sg.;රොඩ්ඩ;refuse
sg. ;බන්ධනාගාරය;prison "bond - house",vězení "pout příbytek"
shlédl (dolů);හෙලුවා;cast down;p.s.
shlédnout (dolů);හෙලනවා;cast down;T
shnil;දිරුවා;rotted;p.s.
shnil: totálně shnil "shnil odešel";දිරලා: දිරලා ගියා;rotten: got totally rotten "rotted - went"
shnilý;දිරවිච;decayed;adj.
shnilý;සවුත්තු;decayed;adj.
shnilý;ජරා වෙච්ච;rotten;adj. col.
shnilý;දිර වන;rotten;adj.
shnilý;පිරිහිලා;rotten;adj.
shnilý;පිලුණු;rotten;adj.
shnilý;පිලුණු;rotten;adj.
shnilý;පුති;rotten;adj.
shnilý;පුති;rotten;adj.
shoda okolností;සන්නිපතිතය;chance (coincidence);n.
shoda okolností;සම්පතනය;chance (coincidence);n.
shoda okolností;සම්පාතය;chance (coincidence);n.
shodit;වට්ටනවා;fall, cause to;T
shodit;වටට්නවා;throw down;T
shodný;අනුකූල;accordant;adj.
shovívavost;කල යුතු දෙය;forebearance;n.
shrnutí;සංක්ෂේපය;summary;n.
shrnutí;සාරාංශය;summary;n.
shrnutí;සාරාංශය;summary;n.
shromáždění;පිරිස;assembly;cl. writ. n.
shromáždění;සමෝධානය;gathering;n.
shromáždění;රැල;herd;sg.
shromážděný;රැස් කා;gathered;adj.
shromáždit;රැස් කරනවා ;assemble;T
shromáždit;එකතු වෙනවා;gather;I
shromáždit se;රැස් වෙනවා;assemble;I
shromáždit se;ඒකරාශී වෙනවා;gather;I
shromáždit, shromažďovat;එකතු කරනවා;gather;T
šicí stroj;මැහින;sewing machine;sg.
sídlo;පදිංචිය;residence;sg.
signál;සලකුණ;signal;sg.
signál;සිග්නල් එක;signal;E. sg.
Sikkhové;සික් ජාතිකයෝ;Sikkhas;name
šil;මැහැව්වා;sewed;p.s.
sil (zrní);ඉස්සා;sprinkled;T
síla;බලකාය;force;n.
síla;බලපෑම;force;n.
síla;සැර;force;n.
síla;බලය;power;n.
síla;බලේ;power;col. n.
síla;ශක්තිය;power;sg.
síla;වාරුව;strength;sg.
síla;ශක්තිය;strength;n.
síla;සක්තිය (from ශක්තිය);strength
síla: síla silnější než člověk;ශක්තිය: මිනිසාට වඩා බලවත් ශක්තිය;power: power stronger than human
síla: silou uhození;සැර: පාරේ සැරට;force: by the force of the blow
síla: V jednotě je síla. prov.;බලය: සමගිය බලය වේ.;strength: Unity is strength.
šílená;පිස්සි;mad;adj. f.
šílená žena;මෝඩි;mad woman;sg.
šílenství;වියරුව;frenzy;n.
šílenství;වියරුව;madness;n.
šílený;උන්මත්ත;crazy;adj.
šílený;උමතු;crazy;adj.
šílený;උමතු;mad;adj.
šílený;ඔල්මාද;mad;adj.
šílený;පිස්සු;mad;adj.
šílený;උමතු;weird;adj.
šilhat (očima);වපර ලෙස බලනවා;squint;T
silně prší ;පොද ගහනවා;it's strong rain
silnice;වීථිය;road;n. writ.
silnice;මංපෙත්;roads;pl. writ.
silnice: Celá silnice byla zaplněna vozidly.;පාර: පාර සියල්ල රථවාහනවලින් පිරී ගියේය.;road: Whole the road was filled by cars.;writ.
silnice: na straně silnice;පාර: පාර අයිනේ;road: by the side of the road
silniční provoz;රථවාහන ගමනා-ගමනය;traffic;sg. writ.
silný;ශක්තිමත්;strong;adj.
silný;හයිය;strong;adj.
silný čaj;කහට තේ;strong tea;n.
silný jedinec;බලවතා;strong one;sg.
silný, velice;සවිබල;strong, very;adj.
silný: Kromě toho slabého, silný netrpí.;බලවත්: දුබලයා විනා බලවත් බලවතා දුක් නොවිඳී.;weak one: Except the weak one, the powerful one does not suffer.;writ.
silou;බෙලෙන්;power of, by;n. instr.
simultánní;සමගාමී;simultaneous;adj.
Sindu náboženství;සින්දු ආගම්;Sindu religions;pl.
Sinhálské komentáře (k Páli Tipitace);හෙළටුවා;Sinhalese commentaries (of Pali Tipitaka);pl.
sinhálské písmo;සිංහල අකුරු;sinhala script;n.
Sinhálském jazyce, studium v;සිංහල මාධ්‍යය;Sinhalese medium;n.
Sinhálský jazyk;හෙලයින්ගේ බස;Sinhalese languge;n.
Sinhálští domorodci;හෙළවෙද්දා;Sinhalese aborigines;n.
Sinhálština;සිංහල;Sinhala
Sinhálština;හෙලබස;Sinhalese language;n.
Sinhálština;හෙළ බස;Sinhalese language;n.
sinhálština: Čtou-li se sinhálské knihy, je možno se naučit sinhálsky.;සිංහල: සිංහල පොත් කියවනවා නං, සිංහල ඉගනගන්න පුළුවං.;sinhala: If one reads sinhala books, one can learn sinhala.
sinhálština: Jak je to dlouho, co jsi se začal učit sinhálštinu?;සිංහල: ඔයා සිංහල ඉගනගන්න වෙලා කොච්චර කල් වෙනවා ද?;sinhala: How long is it since you started learning Sinhala?
sinhálština: Ta dáma umí psát a číst sinhálsky.;සිංහල: ඒ නෝනාට සිංහල ලියන්න කියවන්න පුලුවං.;sinhala: That lady can write and read Sinhala.
šíp;ඊය;arrow;sg.
šíp;දුන්න;arrow;sg.
šíp;සරය;arrow;n.
šipka;සරය;arrow;n.
šíře;අක්ෂය;latitude;n.
Siripáda;සමනල කඳ;Siripada;sg.
Siripáda;ස්රීපාද;Siripada;sg.
sirka;ගිනිකුර;match stick;sg.

sirky;ගිනි කූරු;matches;pl.
široký;පළල්;broad;adj.
široký;පළල;wide;adj.
sirotčinec;අනාථාලය;orphan chamber;n.
sirotek;අනාථ දරුවා;orphan;n.
sirotek;අනාථයා;orphan;n.
sít;ඉහිනවා;sow;T
sít;වපුරනවා;sow;T
síť;ජාලය;net;n.
síť;දැල;net;sg.
síť;ජාලය;network;pc. sg.
šít;මහනවා;sew;T
síť (i na ryby);දැල;net (also for fish);sg.
sít (zrní);ඉහිනවා;sprinkle;T
šít: připravuje se mi ušít oblečení;මහනවා. ඇඳුමක් මහලා දෙන්ඩයි හදන්නෙ;sew: is about to stitch a dress for me
síť: spřádat síť (o pavouku);දැල: දැල බඳිනවා;web: weave the web (about spider)
sítě;දැල්;nets;pl.
šití;මැස්ම;sewing;n.
sítko;කොරමරුව;sieve;n.
sítko;පෙනේරය;sieve;n.
sítko (na čaj);පෙනේරෙ;sieve (for tea);sg.
síto;පෙනේරෙ;sieve;col. sg.
situace (přítomná);දශාව;situation (present);n.
situace, dle;අවාස්ථාවෝචිතව;situation, according to;adv.
sjednocení;බැනිම්ඩල;unification;n.
sjednocení;සංඛතිය;unification;n.
sjednocený;එක්සත් කරන;unified;adj.
sjednocený;ඒකාබද්ධ කරන;unified;adj.
sjednocený;යෝජිත;united;adj.
sjednocený předmět;ඒකරාශී විෂ වෙච්ච;compounded sujbect;n. col.
sjednotili jsme se: sjednotili jsme se v prostředí (abychom se vyrovnali se změnami v něm);සමගාමී: පරිසරයේ අපි සමගාමී වෙලා;united: we united in the environment (to cope up with the changes);col.
sjednotit;සමහි කරනවා;unite;T
sjednotit;සමහත් කරනවා;unite;T
sjednotit rod, pád a slovo;තුලාදී කරනවා;unite gender, case and word;T gram.
sjednotit se;එක් වෙනවා;unite;I
sjednotit se;එක්සත් වෙනවා;unite;I
skákání;පැනුම;jumping;n.
skákáním;පැන පැන;jumping
skákat;පනිනවා;jump;T
skákat (být skákající);පනිමින් ඉන්නවා;be jumping
skákat (někomu) do řeči "doprostřed skákat";මැද්දට පනිනවා;interrupt "to middle - jump";T
skákavý (o evoluci);ක්ධම්පන (පරිණාමය);saltatory (evolution);adj.
skála;ගල;rock;sg.
skála;ගල් පර්වත;rock;sg. writ.
skála;පර්වතය;rock;sg.
skála;පව්ව;rock;sg.
skála;සිලා;rock;n.
skála (obrovská);පරුවතය;rock (huge one);sg.
skalnatá hora;සලගල;rocky mountain;n.
skalní cesta;කඳු මාවත;mountain path;sg.
skalní malby;පවීත චිත්‍ර;rock drawings;n.
skalní malby;පවී චිත්‍ර;rock paintings;pl.
skalní malby;ගිරි චිත්‍ර;rok paintings;pl.
skandál;පොදු හෙලා දැකීම;scandal;sg.
skepticismus;කුකුස්ස;scepticism;n. P. kukuccha
skepticismus;සංශයවාදය;scepticism;n.
skepticismus;සංෂය භාවය;scepticism;n.
sklad;ගබඩාව;storeroom;sg.
skládající se z;සමන්විත;consisting of;adj.
skládat (píseň) "umění dělat";නිර්මානය කරනවා;compose "art - make";T
skladovací metody;ආහාර ගබඩා තාක්ෂණය;storage technicks;pl.
šklebit se;විරිත්තනවා;grin;T
sklenička;වීදුරු කෝප්පය;glass;sg.
sklenička;වීදුරුව;glass;sg.
sklenička;වීදුරු කෝප්පය;glass cup;sg.
sklenička: Bráška nečekaně strčil do skleničky s vodou a vylil ji.;වීදුරුව: මල්ලි අතින් වතුර වීදුරුව හැලිව්ව්.;glass of water: Younger brother accidentaly knocked and spilt glass of water.
skleničky;වීදුරු කෝප්පි;glasses;pl.
skliďte si (na konci hodiny ve škole);දාගන්න;tide up your things and go (at the end of a school lesson);v.
sklizeň: Vesničané pracují tvrdě a mají dobrou sklizeň.;අස්වෙන්නක්: ගම්මු මහන්සිවෙලා හොඳ අස්වෙන්නක් ලබාගන්නවා.;harvest: Villagers toil hard and get a good harvest.
sklízet: Čím víc seješ, tím víc sklízíš.;අස්වෙනවා: වඩ වඩා වපුරන්නාට වඩවඩා අස්වෙන්නේ;reap: The more you sow, the more you reap.;writ.
sklo;වීදුරුව;glass (material);n.
sklon;බැවුම;slope;n.
sklon;නැඹුරුව;trend;n.
sklon;නැඹුරුව;trend;sg.
sklon;ප්‍රවනතාවයක්;trend;n.
sklon (k myšlení);ප්‍රවණතාවය;trend;n.
sklon, mít;මැදි වෙනවා;inclination, to have a;I
sklon: je (zde) takový sklon (k nějakému myšlení);ප්‍රවණතාවය: එබඳු ප්‍රවණතාවයක් තියෙනවා;trend: there such a trend;col.
skloňování;වරනැගීම;inflection;n. gram.
skloňovat;වරනගනවා;decline (grammatically);T gram.
sklony;ප්‍රවනතා;trends;n. pl.
sklovitý (barvou);කාචමය;vitreous;adj.
sklovitý (barvou);වීදුරුවැනි;vitreous;adj.
skočil;පැනලා;jumped;p.p.
skočil;පැන්නා;jumped;p.s.
skočil: Když jsem jel z kanceláře, malé dítě mi skočilo pod auto.;පැන්නා: මම කන්තොරුවෙ ඉඳලා එනකොට පොඩි ලමෙක් එක පාරටම මගෙ කාරෙකට පැන්නා.;jumped: When I was coming from office suddenly a small child jumped at my car.
skočili si;පැනගත්තා;jumped (for themselves);I
škoda;හානිය;damage;n.
škoda (na věci);කුවාලය;damage
škodlivý;අනතුර;injourious;adj.
skok;පිම්ම;leap;sg.
škola;ඉස්කෝලය;school;sg.
škola;පාසල;school;n.
škola;පාසල;school;sg.
škola;පාසැල;school;sg.
škola;විද්‍යාලය;school;sg.
škola;විදුහල;school;sg.
škola: Půjdete zítra do školy?;පාසලට: නුඹලා හෙට පාසලට එනන්හුද?;school: Will you (pl.) come to school tomorrow?;writ.
škola: Rangana jde do školy.;පාසලට: රංගන පාසලට යයි.;school: Rangana goes to school.;writ.
školák (mladý);බොට්ටු;schoolboy (young one);n. col.
školní rok;අධ්‍යයන වර්ෂය;school year;n.
školní univorma "školní modré oblečení";පාසැල නිල ඇඳුම;school uniform "school blue clothes";sg.
skonat;නැසෙනවා;expire;T
skončení;නැවතීම;cessation;n.
skončený;කපෝති;ended;adj.
skončil;ගොස් නිබෙ;ended;adj. writ.
skončil;ඇරියා;finished;p.s.
skončil: Tehdy jsem skončil.;නතර වෙමි: මම එතනින් නතර වෙමි.;finished: There itself I finished.;writ.

skončit;අරිනවා;finish;T
skončit;අවසන් කරනවා;finish;T
skončit;ඉවර කරනවා;finish;T
skončit;ඉවර වෙනවා;finish;I
skončit: škola skončila "škola se otevírá (aby děti mohly odejít)";අරිනවා: ඉස්කෝල අරිනවා;finish: school has finished "school opens (for children to leave)"
skopové maso (z kozy);එළුමස්;mutton (goat);n.
skopové maso (z ovce);බැටලුමාස්;mutton (sheep);n.
skořápka;කට්ට;shell;n.
skořápka;කට්ට;shell;sg.
skořápka;කපල;shell;n.
skořápka;සිප්පි කටු;shell;sg.
skořápky (od ořechu);ලෑලි;shells (of a nut);pl.
skóre;ලකුණු තත්වය;score;n.
skořice;කුරුඳු;cinnamon;n.
skořice;මුරුඳු;cinnamon;sg.
skoro;ඔන්න මෙන්න;almost;adj.
skoro;වගේ;almost
skoro (téměř) odcházející;යන්න ඔන්න මෙන්න;close to leave;adj.
skoro každý;කවුරුත් වාගේ;almost everybody
skoro padající;වැටෙන්න ඔන්න මෙන්න;close to fall;adj.
skoro spadl "ještě trochu - spadl";ටිකෙන්: තව ටිකෙන් වැටුනා;almost fell down "more - a little - fell";p.s.
skoro spadl "ještě trochu - spadl";තව ටිකෙන් වැටුනා;almost fell down "more - a little - fell";p.s.
skoro spadl "ještě trochu - spadl";වැටෙනවා: තව ටිකෙන් වැටුනා;almost fell down "more - a little - fell";p.s.
skoro spadl "spadnout - šel";ගියා: වැටෙන්න ගියා;almost fell down "fall - went";p.s.
skoro spadl "spadnout - šel";වැටෙන්න ගියා;almost fell down "fall - went";p.s.
skoro: téměř všechny děti;වගේ: ළමයි ඔක්කොම වගේ;almost: almost all the children
škorpion;ගෝනුස්සා;scorpion;sg.
skot;ගවයා;cattle;sg.
škrábat;කහනවා;scratch;T
škrábat;පහුරු ගානවා;scratch;T
škrábat;සූරනවා;scratch;T
škrábat se;කහගන්නවා;scratch oneself;T
škrabka na kokos;හිලමනය;coconut scraper;sg.
škraloup;කැළල;blot (that appears on the surface of boiled milk);n.
skrčit se;ඇකිළෙනවා;cower;I
skříň;අල්මරිය;cupboard;sg.
skříň;කබඩ් එක;cupboard;E. sg.
skříňky;කරන්ඩු;caskets;pl.
skřítkovský;අඟුටුමිටි;dwarfy;adj.
škrob;පිෂ්ට;starch;n.
skromně;යටහත්;humbly;adv.
skromně (s malým majetkem);හිඟය;humbly (with little possession);adv.
skromný;නිහතමානී;humble;adj.
skromný (nenamyšlený);නිගතමානී;humle (not proud);adj.
skromný: dle mého skromného názoru;අවංක: මගේ අවංක කල්පනාවේ හැටියට;humble: in my humble opinion;writ.
skrovnost;නැන්පත් කම;modesty;n.
skrs;හරහා;through;prep.
škrtání: škrtáním (zápalkou) o krabičku sirek;ඇකිල්ලීම: ගිනි පෙට්ටියේ ඇකිල්ලීමෙන්;rubbing: rubbing the match box;n. instr.
škrtit ("drtit krk");බෙල්ල මිරිකනවා;choke ("crush the neck");T
skryl;හැංගිලා;has hidden;p.p.
skryl by se;හැඟිලා යයි;hidden, would be;v.
skrýt "pod - dělat";යට කරනවා;conceal "under - make";T
skrytý;සැහවී පවතින;hidden;adj.
skrytý;ගුප්ත;latent;adj.
skrz;තුලින්;through;prep.
skrz;හරස්;transverse;prep.
skrz (nějakou věc);විනිවිද;through (a thing);prep.
skrz naskrz, postupně;මුලුල්ලෙහි ක්‍රමයෙන්;throughout gradually;adv.
skrze;මඟින් (instr. of මග);by;prep.
skrze;ඔස්සේ;through;prep.
skrze;තුළින්;through;prep.
skrze;පෙරදැරිව;through;prep. writ.
skrze zbytky;අවශේෂ තුළින්;throughout the remainders;prep.
skrze: skrze takovéto matematické vědy;අතුරින්: මෙ බඳු ගණිත ශාස්ත්‍ර අතුරින්;through: through (via) such mathematic sciences;writ.
skrze: Ublížení dojde v nás samotných.;තුළ: අපි තුළ පරිහානියක් ඇති වෙනවා.;in: Harm happens in ourselves.;col.
škubnutí;ගැස්සීම;jolt;n.
škubnutí;හැල හැප්පීම;jolt;n.
skulina;කුරුබිලය;loopehole;n.
skulina;කපොල්ල;loophole;n.
skupina;කණ්ඩායම;group;n.
skupina;ගණය;group;n.
skupina;පංක්තිය;group;n.
skupina;රැස;group;n. poet.
skupina;සමූහය;group;n.
skupina;සමූහය;group;n.
skupina;හවිල;group;sg.
skupina;හවුල;group;n.
skupina (lidí);කට්ටිය;batch (of people);n.
skupina (lidí);-ගොල්ල;group (of people);sg.
skupina (lidí);කණ්ඩායම;group (of people);n.
skupina (vojáků);සේනාවක්;batalion;sg.
skupina lidí;ජන කණ්ඩායම;group of people;n.
skupina: Skupina lidí ctihodného Pitigala Vidžity.;කණ්ඩායම: පිටිගල විජිත හාමුදුරුවන්ගේ කණ්ඩායම.;group: Group of people around venerable Pitigala Vijita.;col.
skupina: skupina přátel;හවිල: මිතුරු හවිල;group: group of friends
skupinka;රංචුව;troop;sg.
skutečně;තමයි;in fact
skutečně;ඇත්තෙන්ම;really;adv.
skutečně;තමයි;really
skutečně ze srdce;සත්තකිම්ම බොක්කෙම්ම;trully from heart;adv.
skutečnost;බව;fact;sg.
skutečnost;වග;fact;sg.
skutečnost;සාදකය;fact;sg.
skutečnost;යථාර්ථය;reality;n.
skutečnost;සත්තාව;reality;n.
skutečnost;බැව;state;n.
skutečnost stvoření světa;ලොව කරුයිය (ලෝකය හදපු බව);fact of world being created;n.
skutečnost taková jaká je;යතාසුභාවෙය;reality as it is;bh. n.
skutečnost, že tam je hlavní důvod je také zmíněna;එහි මූලාධාරය වූ බවත් සඳහන් කර ඇත;the fact that there is the main reason is mentioned also;writ.
skutečnost: skutečnost která by se neměla stát;යථාර්ථය: යථාරථය නං එක විය;reality: reality that should not happen;col.
skutečnost: Skutečnost, o které vím.;බව: ඒ බව මම දන්නවා.;fact: That fact I know.
skutečnost: ví o skutečnosti jezení;බව: කන බව දැනගත්තා;fact: knows that fact of eating;col.
skutečnost: Vskutku, nestalo se to skutečností.;යථාර්ථය: යථාර්ථය නං ඒක විය නෑ.;reality: It did not become reality, indeed.;col.
skutečnosti;සාධක;factors;pl.
skutečností ;බවින්;of the fact
skutečnosti, ve;සැබවින්;actually;adv. writ.
skutečnosti: skutečnosti a zdroje těchto všech;සාධක: මේ සියල්ලේ මූලාශ්‍ර හා සාධක;facts: facts and sources of all these;writ.
skutečný;අව්‍යාජ;genuine;adj.

skutečný;තතු - තතුව;real;adj.
skutečný význam;තදත්තාර්ථය (සත්‍ය අර්ථය);true meaning;n.
skvělá práce;නියම වැඩේ;perfect job;n. col.
skvělý;විශිෂ්ටයි;brilliant;adj.
skvělý;ශෝක්;brilliant;adj. col.
Skvělý!;අම්මට උඩු!;Wonderful!;interj. col. jk.
škytat;ඉකි ගහනවා;hiccup;I
slabé nachlazení;සීතලය;chill (sickness);n.
slabiky;සිල්ලම්;syllables;pl.
slabost (pro něco);කැමැත්ත;attraction;n.
slabostí zraku, čtyřicet;අඳිරිය, හතලිස්;weaknesses of eyesight, fourty;pl.
slabý;දුබල;feeble;adj.
slabý;දුර්වල;feeble;adj.
slabý;දුබල;weak;adj.
slabý;දුර්වල;weak;adj.
slabý čaj s mlékem;තේ: සුදු තේ;light tea with milk
slabý čaj s mlékem;සුදු තේ;light tea with milk
slabý, slabá, slabé;දුර්වල;weak;adj.
slabý, vetchý;අප්‍රාණික;feeble;adj.
slabý, vetchý;දුර්වල;feeble;adj.
slabý, vetchý "život bez";පණ නැති;feeble;adj.
šlacha;කණ්ඩරාව;tendon;pl. writ. anat.
šlacha čtyřhlavého svalu;චතුර්මුර්ධකයේ කණ්ඩරාව;tendon of quadriceps;n.
šlachy;ස්නායු;tendons;n. pl.
šlachy;ස්නායුබද්ධ;tendons;pl. anat.
sladká chuť "medová chuť";පැනිරස;sweet taste "honey taste";n.
sladká chuť "medová chuť";පැනිරහ;sweet taste "honey taste";col. n.
sladké brambory;අලේ;sweet potatoes;n.
sladké brambory;බතල;sweet potatoes;n.
sladkost, bílé, jako čtverec, trvrdé ale křupavé;අලුව;sweetmeat, white, square like hard but crunky food;n.
sladkosti;රස කැවිලි;sweets;pl.
sladkosti;සීනිබෝල;sweets;pl.
sladký;පැනි රස;sweet;adj.
sladký (o hlase);මිහිරි;sweet (about voice);adj.
sladký (o hlase);මීරි;sweet (about voice);adj. col.
sladký (příjemný);මිහිරි;sweet (pleasant);adj.
sladký (příjemný);මීරි;sweet (pleasant);adj. col.
sladký hlásek;මිහිරි ශබ්දය;sweet voice;n.
sláma;පිදුරු;straw;n.
slaměný;පිදුරු;straw;n.
slang;අවචහර;slang;n.
slang;උපභාෂාව;slang;n.
slang (vesnický jazyk);ග්‍රාම්‍ය ව්‍යවහාරය;slang (village talk);n.
slaný;ලුණු රස;salty;adj.
šlapat;පාගනවා;tread;T
šlapat (na kole);පදිනවා;tread (on a bicycle);T
šlapka (chodidlo);අඩිය;sole;sg.
šlápnout na (něco) "chodidlo vložit";පාගනවා;step on (sth) "foot - put";T
slast;ප්‍රීතිය;rapture;p. sg.
sláva;යසස;fame;n.
sláva;ශ්‍රිය;fame;n.
sláva;කීර්ති;glory;n.
sláva;මහිමය;glory;n.
slavné: takové slavné dílo (kniha);ප්‍රසිද්ධ: මෙවන් ප්‍රසිද්ධ කෘතිය;famous: such a famous work (book);n. writ.
slavnost;උත්සවය (from උත්සවය);celebration;n.
slavnost: Připravit slavnost.;උත්සවෙය: උත්සවෙයට සූදානම් කරනවා;celebration: To prepare a celebration.
slavný;කීර්තිමත්;famous;adj.
slavný;ප්‍රකට;famous;adj.
slavný;ප්‍රසිද්ද;famous;adj.
slavný;ප්‍රසිද්ධ;famous;adj. writ.
slavný;ප්‍රහිද්ද (from ප්‍රසිද්ධ);famous;adj. col.
slavný;ජනප්‍රිය;popular;adj.
slavný;ජනප්‍රිය;popular;adj.
slavný ("zbožňovaný lidmi");ජනප්‍රිය;popular ("loved by people");adj.
slavný asketa;සුප්‍රකට තාපසයෙක්;famous ascetic;n.
slavným, dělání;ප්‍රචාරය;spreading (making famous);n.
slavným, je;ව්‍යාප්තව පවතිනවා;famous, is;T
slavným, stát se;ප්‍රචරිත වෙනවා;famous, become;I
slavným, stát se;ව්‍යාප්ත වෙනවා;famous, become;I
šlechetná osoba;සප්පුරිස;noble person;n.
šlechtic;සිටුවරයා;noble man;n.
šlechtic;ප්‍රභූ මිනිහා;nobleman;n.
šlechtic;සිටුවරයා;nobleman;n.
šlechtická rodina;සිටුකුලය;noble caste family;n.
šlechtický;කුලීන;noble;adj.
šlechtičnost;කුලවත් බව;nobility;n.
slečna;මෙනවිය;miss;sg.
slečna: můj vděk patří té mladé slečně;මෙනෙවිය: මෙනෙවියට මගේ ස්තුතිය හිමි වේ;lady, young: my thanks belongs to the young lady;writ.
sledovaný;බලපු;watched;adj.
sledovaný;බැලුනු;watched;adj.
slepá skvrna (na oku);අන්ධස්ථානය;blind spot (in eye);n. anat.
slepá skvrna (na oku);අඳ බින්දුව;blind spot (in eye);n. anat.
slepci;අනධ;blind people;pl.
slepců, řada;අන්ධ වෙණි;blind people, queue of;n.
slepé střevo;වණඩුක පුච්ඡය;appendix;sg.
slepec;අඳයා;blind person;sg.
slepec;පොට්ටබබා;blind person;unpl. sg.
slepecká hůl;බස්තම;walking stick;sg.
slepecká hůl;හැරමිටිය;walking stick;sg.
slepecký pes;මග පෙන්වන බල්ලන්;guide dog;sg.
slepého střeva;උනුබද්ධ;appendicaular;adj. anat.
slepice;කිකිලි;hen (fowl);sg.
slepice;කිකිලියෝ;hens (fowl);pl.
slepice: Liška jedla slepici.;කුකුලා: නරියා කුකුලාව කෑවා.;fowl: Fox ate the fowl.
slepota;ඇඳිරිය;blindness;n.
slepoun;පොට්ටබබා;blind person;unpl. sg.
slepý;අන්ද;blind;adj. unpl.
slepý;අන්ධ;blind;adj.
slepý "oči vidět - bez";ඇස් පේන්නෙ නැති;blind "eyes see - without";adj.
slepý od narození;උපතින් අන්ධ;blend since birth;adj.
slepý od narození;ජාත්‍යන්ධ;blind since birth;adj.
sleva;මිල අඩුව;discount;sg.
sleva;වට්ටම;discount;sg.
sleva;වට්ටම අඩුව;discount;sg.
slevy: slevy až 30%;වට්ටම: 30% දක්වා වට්ටම්;discounts: discounts up to 30%;writ.
slézt (z autobusu);බහිනවා;get down (of bus);T
šli jsme;ගියමු;went, we;p.s.
šli, oni;ඔවුහු ගියහ;went, they;p.s.
šli, oni;ගියෝය;went, they;p.s.
šli: poté jsme šli do obchodu a ..;ගොස්: පසුව කඩයට ගොස්;gone, having: then, having gone to a shop;writ.
šli: Šli jsme do nemocnice.;ගියෙමු: අපි රෝහලට ගියෙමු.;went, we: We went to the hospital.;p.s. writ.
slib;පොරොන්දුව;promise;sg.
slib;බාරය (from භාරය);promise;n.
slib;භාරය;promise;n.
slib;බාරය (from භාරය);vow;n.
slib;භාරය;vow;n.
slib;භාරය;vow;n.
slib (udělat něco);පොරොන්දුව;promise;n.

slib (udělat něco);බද්දීම;promise;n.
slib, dodržet;හාර ඔප්පු කරනවා;vow, fulfill the;T.
slib, splnit;හාර ඔප්පු කරනවා;vow, fulfill the;T.
slíbený;පොරොන්දු වූ;promised;adj.
slíbit;පොරොන්දු වෙනවා;promise;I
slíbit;පොරොඳු වෙනවා;promise;I
slíbit: slíbit mu;පොරොඳු වෙනවා: එයා එක්ක පොරොඳු වෙනවා;promise: to promise him
slibný čas/událost;සෞභාග්‍යය;auspicious time/occurence;n.
sliby;බාර;vows;pl.
slina;කෙල;spittle;sg.
slinivka břišní;ඇල දිව;pancreas;n.
sliny;කෙළ;saliva;n.
sliny;ඛට;saliva;n.
sliny;ඛෙළ;saliva;n.
slízení rýže (z pole);ගොයම් කැපීම;reaping of paddy;n.
slon;අලියා;elephant;sg.
slon;ඇතින්න;elephant;f. sg.
slon s kly;ඇතා;elephant tusker;sg.
slon: Již jsem jel na slonovi.;අලියා. මම අලියා පිටේ ගිහිල්ලා තියෙනවා.;elephant: I have ridden on an elephant.
sloni;ඇත්තු;elephants;pl.
sloni s kly;ඇත්තු;elephants tuskers;pl.
slonice;ඇතින්න;elephant-femail;f.
slonice;කෙනර;elephant-femail;f.
slony: Krutí lovci zabíjí slony.;ඇතුන්: නපුරු උඩයක්කාරයෝ ඇතුන් මරති.;elephants: Fierce hunters kill elephants.;writ.
sloup;කුලුන;column;sg.
sloup;කණුව;pillar;sg.
sloup;කුලුන;pillar;sg.
sloupcový;උනුගීම්;columnar;adj.
sloupcový;කුළුණු වැනි;columnar;adj.
sloupcový;ස්තම්බාකාර;columnar;adj.
sloupeček;තීරුව;column;n.
sloupeček;තීරුව;column (in writing);n.
sloupy;ස්තම්භ;columns;pl.
sloupy;ටැ;pillars;pl.
sloupy;ස්තම්භ;pillars;pl.
sloužící lajk;කැපකරු;serving lay person;bh. sg.
sloužit;සේවය කරනවා;serve;T
sloužit "službu dělat";සේවය කාරනවා;serve "service - make";T
slova;වචන;words;pl.
slova;වචන්;words;n. pl. col.
slova;වජන්;words;n. pl.
slova;වදන්;words;n. pl. writ.
slova;හරඵ;words;pl.
slova, kořen;නාම ප්‍රකෘතිය;word root;n. gram.
slova, kořen;ශබ්ද ප්‍රකෘතිය;word root;n. gram.
slova: Cituje slova tohoto a tamtoho.;වදන්: ඔහු මොහුගේ හා ඔහුගේ වදන් ගෙන හැර දක්වනවා.;speech: He quotes speech of this and that one.;col.
slova: vyslovila jemná slova;වදන්: මිහිරි වදන් පැවසූයෑ;words: uttered soft words;ow.
slovesné přídavné jméno;කෘදන්ත;participle adjective;sg.
sloveso;කර්මය;verb;gram.
sloveso;ක්‍රි. (ක්‍රියාව);verb;n.
sloveso;ක්‍රියා පද;verb;sg.
sloveso;ක්‍රියාව;verb;sg.
slovní síla;වාචික ශක්තිය;verbal strength;n.
slovní tvorba;පදසිද්ධිය;word formation;n. gram.
slovní útok;වාක්ප්‍රහාරය;verbal attack;n.
slovník;ශබ්ද කෝෂය;dictionary;sg.
slovník (velký);අකාරාදිය;dictionary (big one);sg. writ.
slovník, věcný;නිරුක්තය;glossary;n.
slovo;පදය;word;sg.
slovo;වචනය;word;sg.
slovo;ශබ්ද;word;n.
slovo;හරඵය;word;sg.
slovo autora;කතු වදන;word of the author;n. writ.
slovo bez významu;සම්ප්‍රපලාප;word without meaning;sg.
slovo: Co znamená to slovo.;වචනය: මොකද්ද මේ වචනයෙ තේරුම?;word: What is the meaning of that word?
slovo: dané slovo musí být rozpracováno;පදය: දෙන පදය පිළිබඳව විස්තර කරන්න ඕනෑ;word: given word should be elaborated;col.
slovo: jedno jasné (srozumitelné) slovo;වදන: එක් පැහැදිලි වදන;word: one clear word;spis
slovo: netancuj jak píská;පදය: එයාගෙ පදයට උඹ නටන්ඩ එපා;word: do not dance as he whistles;idi.
slovo: správné místo pro to slovo;පදය: පදයට හිමි ස්ථානය;word: right place for the word;writ.
slovo: tancovat jak ostatní říkají;පදය: පදයට නටනවා;word: dance as they say;idi.
slovo: zda je Abhidhamma slovem Buddhy;භාෂිතය: අභිධර්මය බුද්ධ භාෂිතයද;word: whether is Abhidhamma the word of the Buddha;writ.
slovy (např. při psaní číslic);අකුරෙන්;words, by (e.g. when writting numbers);adv.
slovy: řečeno slovy dneška;වචනය: අද වචනයෙන් කියනවා නම්;words: said in modern words;col.
složená závorka;සහව වරහ;curly bracket;n.
složené jevy;සංයෝජන ධර්‍ම;constituted phenomena;pl.
složení;සංස්ථාව;constitution;n.
složeniny mysli;සංස්කාරා;mental concomitants;bh. pl.
složený;සහජාත;composite;adj.
složený z;යුක්ත;constituted;adj.
složil;එකතුවා;folded;p.s.
složil (dohromady);යෙදුවා;combined;p.s.
složit;ඔතනවා;fold;T
složit (dohromady);යෝදනවා;put together;T
složit (píseň) "umění dělat";නිර්මානය කරනවා;compose "art - make";T
složitá osobnost;අමාරුකාරයා;complicated person
složitost;ගැටලුසු බව;complexity;n.
složitost;සංකීර්ණතාව;complexity;n.
složitý;දුරවබෝධ;complicated;adj.
složitý;සංකීර්ණ;complicated;adj.
složitý;සංකීර්ණ;complicated;adj.
složka (papírů);ගොනු;file (of papers);n.
sluch;ශ්‍රවණේන්ද්‍රිය;audition;n.
sluch;ඇසීම;hearing;n.
sluch;අසාගැනීම;hearing sence;n.
sluchový;ශ්‍රවණ;auditory;adj.
sluchový;ශ්‍රවණ;hearing;adj.
slučování;සංශ්ලේෂණය;synthesis;n.
sluha;අපුලුස්සන්නා;dhobi;sg.
sluha;අපුලුස්සන්නා;servant;sg.
sluha "oblečení myjící";රෙදි සෝදන්නා;dhobi "clothes washer";sg.
sluha "oblečení myjící";රෙදි සෝදන්නා;servant "clothes washer";sg.
Slunce;ඉර;sun;sg.
slunce;කිනි;sun;nep. sg.
slunce;සූර්‍ය;sun;n.
slunce;හිරු;sun;sg.
slunce je v nadhlavníku "vrcholový čas";මුදු වෙලාව;sun is overhead "peak time"
slunce pálí;අවුව සැරයි;sunshine is strong
slunce svítí;ඉර පායනවා;sun shines
slunce vychází;ඉර පායනවා;sun rises
slunce zapadá;ඉර බහිනවා;sun sets
slunce: slunce svítí;ඉර: ඉර පායනවා;sun: sun is shining
sluneční brýle;සන්ගලාස් එක;sunglass;sg. E.

sluneční brýle;අව්කන්නාඩි;sunglasses;sg.
Sluneční Bůh;මිත්‍ර දෙවියා;Sun God;m.
sluneční paprsky;හිරු කිරණ;sun beam;pl.
sluneční světlo;ආලෝකය;sun light;sg.
sluneční záře;අවුව;sunshine;n.
slunečnice;පොපි මල;poppy flower;sg.
slunečnice;සූරිය කාන්ත;sunflower;sg.
slunečno;අව්වයි;sunny;adj.
slupka;පොත්ත;peel;sg.
slupka;ලෙල්ල;peel;sg.
slupka od královského kokosu;තැම්බිලි කොඬේ;king coconut husk;n.
slupky (od ořechu);ලැලි;shells (of a nut);pl.
slušet se;යුතුව තිබෙනවා;behove;I
slušet. sluší mi;ඔබිනවා: මට ඔබිනවා;suit: suits to me
slušný;විනීත;honest;adj.
slušný;සුනීත;honest;adj.
slušný;ආචාරශීලී;polite;adj.
slušný;කාරුණික;polite;adj.
slušný;යහපත්;polite;adj.
slušný;විනීත;polite;adj.
služba;මෙහෙය;service;n.
služba;මෙහෙය;service;n.
služba;වැඩවසම;service;n.
služba;සේවා;service;sg.
služba: hlídání dětí (služba);සේවාව: ලමුන් බලා ගෙනීමේ සේවාවක්;service: child-minding service
služba: konajíce ohromnou službu;මෙහෙයක්: මහ මෙහෙයක් කොට;service: doing a great service;writ.
služebnice (v domácnosti);ගෘහ සේවිකාව;housemaid (domestic);f. sg.
služebníci;මෙහෙකරුවන්;servants;pl.
služka (v domácnosti);ගෘහ සේවිකාව;housemaid (domestic);f. sg.
slyšené, co bylo;ශ්‍රුතිය;heard, what is;n.
slyšení;ඇසීම;hearings;pl.
slyšeno;ඇසෙයි;heard, is;v. writ.
slyšet;අහන්න වෙනවා;hear;I
slyšet;ඇසෙනවා;hear;I writ.
slyšet;ඇහෙනවා;hear;I
slyšet pomluvy;කතා අහනවා;hear a bad rumour;I
slyšet pomluvy;කතා අහනවා;hear a bad rumour;I
slzy;කඳුලු;tears;pl.
smáčel se;තෙමුනා;got wet;p.s.
smaragd;ගරුඩපාෂාණ;emerald;n.
smaragd;පච්චගල;emerald;n.
smát se;හිනහාවෙනවා;laugh;I
smát se;සිනාසෙනවා;smile;I writ.
smát se "hlasitě usmívat stát se";හයියෙන් හිනා වෙනවා;laugh "loudly smile become";I
smát se (být smějící se) nep.;සිනාසෙමින් ඉන්නවා;be smiling
smát se: smát se až se popadat za břicho;හිනා වෙනවා: බඩ අල්ලාගෙන හිනා වෙනවා;laugh: laugh to catch one's belly
smazat;මකාගන්නවා;erase;n.
smazat;පිහදානවා;wipe;T
smazat;පිහිනවා;wipe;T
smažit;බදිනවා;fry;T
směje se;සිනා සෙයි;smiles;v.
smějící se tváří, s;සිනාමුසු මුහුණින් යුත්;smiling face, with a;adj. writ.
smělost;හුරුබහුටිය;boldness;n.
směnit (peníze);මාරු කරනවා;change (money);T
směnit peníze;හුවමාරු කර ගන්නවා;exchange money;T
směr;දිසා;direction;writ.
směr;දිහා;direction;col.
směr;දිහැවක්;direction;indef. sg.
směr;දෙස;direction;n.
směr tam: bohům;දෙස: දේවතාවා දෙස;towards: towards gods;writ.
směr: Dívejte se tam.;දිසා: අර දිහා/දිසා බලන්නෙ;direction: Watch out there.
směr: Dívejte se tam.;දිහා: අර දිහා/දිසා බලන්නෙ;direction: Watch out there.
směr: Proč se na to tolik díváš?;දිහැ. ඇයි ඌ දිහැ ඔව්වර බලාගන ඉන්නෙ?;direction: Why are you looking at it so much?
směr: sem a tam;අත: ඒ මේ අත;direction: here and there
směr: Upule, během toho, co půjdeme, stavíme se také u Upula?;දිහැ: උපුල්, අපි යන ගමං උදිත්ලාගෙ දිහැත් යමු ද?;direction: Upul, while going shall we also go to Udit's place?
směrem;දිහැ;at (a direction);prep.
směrnice;උද්දේශනය;direction;n.
směrnice;උද්දේසනය;direction;n.
směrnice: Jako směrnice jsou tam čtyři verše.;උද්දේසන: එහි උද්දේසන වශයෙන් එන්නේ ගාථා හතරකි.;direction: There, as a direction, are four stanzas.;writ.
směrovací číslo;තැපැල් සංකේත;postcode;sg.
směrovat;යොමු කරනවා;direct;T
směřovat (k něčemu);ඉලක්ක කරනවා;aim;T
směřující k;සුළු;tending to;adj.
směs;මුසුව;mix;n.
směšný;විහිළු;ludicrous;adj.
směšný;හාස්‍යජනක;ludicrous;adj.
smetáček;පිසදමන් එක;brush (for dust);sg.
smeták (na zametání krbu);ඉලපත;broom (for sweeping the fire hearth place);sg.
smetí;කසළ;garbage;n.
smích;සිනහව;laugh;sg.
smích;ප්‍රහාසය;laughter;n.
smíchanina;කසාය;concoction;n.
smíchanina;පැසවීම;concoction;n. writ.
smíchanina;මිශ්‍රණය;concoction;n.
smíchanina;අවුල;jumble;n.
smíchaný;මිශ්‍ර;mixed;adj.
smíchaný: smíchaný s potomky;මිශ්‍ර: පැවැත එන්නන් අතර මිශ්‍ර;mixed: mixed among the descendants;writ.
smíchat;කලවන් කරනවා;mix;T
smiřovatelé;සුප්පු;pacifiers;pl.
smíšenina;සම්මිශ්‍රණය;mixture;n.
smlouva;කොන්තරාත්තුව;contract;E. sg.
smlouva;ගිවිසුම;covenant;n.
smola;දුම්මල;resin;n.
smola;රෙසින්;resin;n. bot.
smradlavý;ගඳ;smelling bad;adj.
smradlavý;ගඳ;stink;adj.
smrdět "smrdět mlátit";ගන්ඩ ගහනවා;stink "stink - beat";T
smrštění;හැකිලීම;contraction;n.
smrštit se;ඇකිලෙනවා;shrink;I
smrštitelný;ඇකිළිය හැකිය;shrinked;adj.
smrt;අබාවය;death;sg. writ.
smrt;චුතිය;death;n.
smrt;මරණය;death;sg.
smrt;ව්‍යාජ්ත;death;n.
smrtelník;මරණීය මිනිසෙක;mortal man;n.
smrti, mysl při;චුති චිත්තය;death, mind at;n. Bh.
smrti, následky činů po;මරණින් මතු කර්මය;death, results of actions after;n.
smrti, s bytostí při;සත්වයාගේ මරණය සමගම;death, together with a being at;adv.
smrtonosná dávka;මාරක මාත්‍රය;lethal dose;n.
smutek;ශෝකය;sorrow;n.
smutek;අසතුට;unhappiness;n.
smutný;දුක්මුසු;sad;adj.
smutný;පව්;sad;adj.
smyčky;නොහු;nooses;pl.
smysl;හැඟීම;sense;sg.

smysl (lidský);ඉඳුරිය;sense (of human);n.
smysl (něčeho, důvod);පලක්;purpose;ndef. sg.
smysl (význam);අර්ථය;signification;n.
smysl (zrak, sluch, hmat, chuť, čich, mysl);ඉන්ද්‍රිය;sense (sight, hearing, touch, taste, smell, mind);sg.
smysl: Dneska nemá smysl tam chodit.;වැඩක්: අද එහෙ ගිහිල්ලා වැඩක් නෑ.;use: Today there is no use in going there.
smysl: Nemá cenu to někomu říkat.;වෙඩක්: කියලා වෙඩක් නෑ.;use: It is no use telling someone.
smysl: Obvykle má člověk šest smyslů. ;ඉන්ද්‍රිය: සාමාන්‍ය මිනිහෙක් ඉන්ද්‍රිය හයක් තියෙනවා.;senses: Generally person has six senses.
smýšlení;චින්තනය;thinking;n.
smýšlení (o něčem);සංකල්පය;idea;n.
smyslný;සරාගී;sensual;adj.
smyslných potěšení, odstranění;කාමයන්ගෙන් තුරන්ව;sensual pleasures, getting rid of;adv.
smyslných rozkoších, touha po;කාමාසව;sensual pleasures, desire for;n.
smyslové potěšení;කාමයට ඇති කැමැත්ත;sensual pleasure;bh.
smyslové vnímání;ඉඳුරිය සංජානනය;sensual perception;n.
smyslu a faktu, beze;අර්ථයක් බවක් නෑ;sense and fact, without;adj.
smyslu, beze;අර්ථශූන්‍ය;nonsense;adj.
smyslu, beze;අර්ථශූන්‍ය;sense, without any;adj.
smysluplně: Nemůže být smysluplně řečeno.;අර්ථවත්: අර්ථවත් පරිදි පැවසිය නොහැකිය.;meaningfully: Cannot be stated meaningfully.;writ.
smysluplný;අර්ථ සම්පන්න;meaningful;adj.
smysly;ආයතන;senses;n. pl.
smysly;හැඟීම්;senses;sg.
snacha (manželka syna);ලේලි;daughter in law;sg.
snad;-වත්;could it be
snad;ඇතැම් විට;maybe;conj. writ.
snad;බාග විට;maybe;conj writ.
snad;බාගවිට;maybe;conj. writ.
snad;බාගෙට;maybe;conj. nep.
snad;සමහර විට;maybe;conj
snad;-වත්;so to say
snadno;ලෙසියම;easily;adv.
snadno;ලේසිව;easily;adv.
snadný;පහසු;easy;adj.
snadný;පහසු;easy;adj.
snadný;ලේසි;easy;adj.
snadný: Řekl jsem, že je to lehké.;ලේසි: ලේසියි කියලා මම කියුවා.;easy: It's easy I said.
snadný: Řekni, který den se ti to hodí.;පහසු: පහසු දවසක් කියන්ඩ කෝ.;suit to: Tell me what day suits to you.
snaha;උත්සාහය;effort;n.
snaha: pracuj s pořádnou snahou!;කැපවීම: කැපවීමෙන් වැඩ කරන්න!;trying: work while trying hard!;col.
snášet;උසුලනවා;bear up;I
snášet;උහුලනවා;bear up;I
snášet (určitý děj);උහුලගන්නවා;bear up;I
snažení se;වෑයම් දැරීම;trying;n.
snažení se ("nesení snahy");වෑයම් දැරීම;effort, making ("bearing the effort");n.
snaží se ("nese úsilí");උත්සාහ දරා ඇත;effort, makes an ("bears effort");v.
snažil se: snažil jsem se, aby mi to změnil;උත්සාහ කළෙමි: වෙනස් කරවා ගැනීමට උත්සාහ කළෙමි;tried: I tried to have it changed;p.s. writ.
snažil se: udělal vor z klacků a větví na břehu a snažil se;වෑයම් කොට: ඉවුරෙහි වූ අතු ඉති එක්කොට පහුරක් බැඳ වෑයම් කොට;tried: having made a raft with sticks and branches on the bank and tried;p.p. writ.
snažit se;තැත් කරනවා;endeavour;T
snažit se;උත්සහ කරන්නෙ;try;T
snažit se;උත්සුක කරනවා;try;T
snažit se;වෑයම් කරනවා;try;T
snažit se přijít;එන්න බලනවා;try to come
snažit se: Ani jsem se nesnažil je dostat.;මහන්සි වෙන්නෙත්: මා ඒවා ගන්නට මහන්සි වෙන්නෙත් නොවෙමි.;try: I even did not try to get them.;writ.
snažit se: Snaží se udělat tu práci.;බලනවා: එයා ඒ වැඩේ කරන්න බලනවා.;try to: He tries to do the work.
snažit se: Snažili se jak mohli.;උත්සාහය: කරන්ට පුළුවන් හැම උත්සාහයක්ම කළා.;try: Tried as much as they could.
snědl a ..;වළඳා;eaten, having;p.p. mn.
snědl: Naobědval jsem se a přišel jsem. "Já - rýži - jedl - přišel.";කාලා: මං බත් කාලා ආවෙ.;ate: I ate my lunch and came. "I - rice - ate - came."
snědl: snědl všechno "snědl - položil";කාලා: කාලා දැම්මා;ate: ate everything "ate - put"
šnek;ගොලුබෙල්ලා;snail;sg.
šnek (zvíře);ගොළුබෙල්ලා;snail;sg.
snést (určitý děj);උහුලගන්නවා;bear up;I
snést (vydržet) něco;ඔරොත්තු දෙනවා;withstand sth.;T
snídaně;උදේ කෑම;breakfast;sg.
snídaně;හිල් දානය;breakfast;mn.
snídaně;හිල් බත්;breakfast;mn.
snídaně;හීල් දානය;breakfast;sg. mn.
snídaně: Po snídani (darované mnichům laiky) jsem si vyčistil zuby a umyl si pusu.;දානය: උදේ දානයට පසුව මම දත් මැද මුහුණ සේදුවෙමි.;meal (for monks): In the morning after the offered meal (given to monks by laity) I cleaned my teeth and washed the mouth.;writ.
Snídat.;තේ බොනවා.;Have breakfast.
sníh;හිම;snow;n.
sníh: sněží;හිම: හිම වැටෙනවා;snow: it's snowing
sníst a ..;කා-;eat and..;pref.
sníť;සිහින බලනවා;dream;T
sníť;සිහින දකිනවා;dream, have a;I writ.
sníť;හීන දකිනවා;dream, have a;I col.
snížení smutku;ශෝකප්‍රහාණය;suppressing grief;n.
snížil (něco);බෑවා;lowered (sth);p.s.
snížit;පහත්වෙනවා;come down;writ. T
snížit;කප්පාදු කරනවා;decrease;T.
snížit;තුරල් කරනවා;decrease;T
snížit;පහත්වෙනවා;get lowered;writ. T
snížit (něco);බානවා;lower (sth);T
snížit hov. T;පාත්වෙනවා;come down
snížit hov. T;පාත්වෙනවා;get lowered
snížit na zem;බිමට බානවා;put on the ground;T
snížit se k zemi;බිමට පහත් වුණා;lowered oneself to ground;I
snižuje se: globální cena za palivo se snižuje;පහළ වෙනවා: ලෝක ඉන්ධන පහළ වෙනවා;come down: global fuel price comes down;col.
snobská hrdnost;පුහු ආඩම්බරකම්;snobbish proudness;n.
šňůra;රැහැන;wire;n.
šňůra (na prádlo);වැල;rope (for clothes);n.
sny;සිහින;dreams;pl.
sobě;තමන්ට;oneself, to;pron. acc.
sobě;සාය;oneself, to;pron. acc. P. sayam
sobě, o: mluvil jsem o sobě;මගේ එකක්: මේ මං මගේ එකක් කිවුවෙ;myself: I spoke about myself;col.
sobě: kéž jde vůči sobě samému;තමා: තමා වෙත් යොමු වේවා;oneself: may it come towards oneself;writ.
sobě: prát si a žehlit si;-ගන්නවා: හෝදාගන්නෙත් මැදගන්නෙත්;for oneself: wash and press for oneself
sobě: Řekl jsem otci aby mi přinesl lék. resp.;ගත්තා: මම තාත්ත ලවා මගෙ බෙහෙත් ගෙන්නවා ගත්තා.;for myself: I got my father to bring my medicine.
sobě: Žehlím si to oblečení pro sebe.;-ගන්නවා: මම රෙදි මැදගන්නවා.;for myself: I press the clothes for myself.
sobecká arogance;ආත්ම අභිමානය;selfish arogance;n.
sobecká namyšlenost;ආත්ම අභිමානය;selfish conceit;n.
sobecký;අත්මාර්ථකාමී;selfish;adj.
sobecký;ආත්මාර්ථකාමී (ආත්ම+අර්ථ+කාමී);selfish;adj.
soběstačná země;ස්වයං පෝෂිත රටක්;autonomous country;n.

sobota;සෙනසුරාදා;Saturday;n.
sobota "Saturnův den";සෙනසුරාදා;Saturday "Saturn day"
sobota i neděle;සති අන්තය;weekend;sg.
socha;ප්‍රතිමාව;statue;sg.
socha;ප්‍රථිමාව;statue;n.
socha;පිළිමය;statue;sg.
socha;මූර්තිය;statue;n.
socha;රූපය;statue;sg.
socha Buddhy;බුදු පිළිමය;Buddha statue;sg.
socha: busta ze santalového dřeva;රූපය: රත් හඳුන් රූපය;statue: sandal wood statue
socha: šel blízko k té soše;රූපය: රූපය අසලට ගියා;statue: went near to the statue
sochy;පිළිමි;statues;pl.
sociální antropolog;සමාජ මානව විද්‍යාඥයා;social anthropologist;n.
sociální demokracie;සමාජවාදී ප්‍රජාතන්ත්‍රිය;social democracy;n.
sociální reforma;සමාජ ප්‍රතිසංස්කරණය;social reform;n.
sociologie;සමාජ විද්‍යාව;sociology;n.
sociologie;සමාජවිද්‍යාව;sociology;n.
sociologie;සමාජවිද්‍යාව;sociology;n.
software;මෘදුකාංග;software;n. pc.
sojový bob;සෝයා බෝංචි;soybean;n.
sokol;උස්සා;hawk;n.
soli, nákladní vůz plný;ලුනු ලෝරිය;salt, lorry full of;n.
solipsismus;ස්වසන්තාන මාත්‍රවාදය;solipsism;n.
solipsismus (filosofie, která učí, že existence pouze mysli jednotlivce je jistá);ස්වසන්තාන මාත්‍රවාදය;solipsism (philosophy which teaches, that only one's own mind's existence is sure);n.
solné sloupy;ලවණ කුරු;salty pillars;pl.
sóma, jistý nápoj (užívaný pro mystické účely);සෝම කියන පානය;soma, a certain drink (used for mystical purposes);n.
sopka;ගිනි කන්ද;volcano;sg.
sopka "ohnivá hora";ගිනිකඳ;volcano "fire hill";sg.
sotva;යන්තං;scarcely;adv.
současná vláda;පවතින රජය;current government;n.
současně s;සමගාමීව;simultaneously;adv.
současně s tím;සමගාමීව;parallel, in;adv.
součást;අවයව;component;n.
soucit;අනුකම්පාව;compassion;n.
soucit;අනුකම්පාව;mercy;n.
soucit;අනුකම්පාව;sympathy;n.
soucit;ශෝකය;sympathy;n.
soucitný;සානුකම්පිත;sympathetic;adj.
soucitu, plný;කරුණාබරිත;compassion, full of;adj.
soud;විත්චරය;court;n.
soud (myšlenkový);විචාර බුද්ධිය;judgment;n.
soud (myšlenkový);විචාරය;judgment;n.
soud (také jakožto závěr nebo myšlenka);විනිශ්චය;judgment (also as a conclusion or thought);n.
soudce;නඩු කාරයෙක්;judge;n.
soudce;නඩු කාරවරයා;judge;sg.
soudce;විනිශ්චය කරු;judge;sg.
soudce;විනිසුරු;judge;sg.
soudce: pozice naléhavého autoritativního soudce;විනිසුරු: අභියාචනාධිකරණ විනිසුරු තනතුර;judge: the position of appealing authoritative judge;writ.
soudní;නෛතික;jurisdical;adj. writ.
soudní případ;නඩුව;case (in court);sg.
soudní případ;නඩුව;lawsuit;sg.
soudní řízení;නඩු විභාගය;trial;n.
soudnictví mahasanghy;සංඝාධිකරණයක්;judicery of mahasangha;n. Bh.
soudobé: povědomí lidí té které doby;තත්කාලීන: තත්කාලීන ජන විඤ්ඤාණය;contemporary: the contemporary consciousness of the people;writ.
soudobý;තදනන්තර;contemporary;adj.
soudobý;සමකාලීන;contemporary;adj.
soudobý;සාමයික;contemporary;adj.
soudržný;සංගත;coherent;adj.
soudržný;සංයුක්ත;coherent;adj.
soudržný;සංශ්ලිෂ්ට;coherent;adj.
soudržný;සංගත;compact;adj.
soudržný;සංයුක්ත;compact;adj.
soudržný;සංශ්ලිෂ්ට;compact;adj.
souhlas;එකඟවීමක්;agreement;n.
souhlas, úplný (přijetí bez odporu);අනුමැදනමනිය;acquiescence (accepting without protest);n.
souhlasící s;එකඟයි;agreeing to;adj.
souhlasící, že je to nízko;පහත් යැය සම්මත වූ;agreeing, that it is low;adj.
souhlasil;අනුදත් සේක;agreed;p.p. ow.
souhlasil jsem: Souhlasil jsem s tím.;එකඟ වීමි: එයට මම එකඟ වීමි.;agreed: I agreed with that.;writ.
souhlasil, který;අනුදත් සේක;agreed;adj.
souhlasím;එකඟ වෙනවා: මම එකඟයි;I agree
souhlasit;අනුමත කරනවා;agree;T
souhlasit;එකඟ වෙනවා;agree;T
souhlasit;කැමති වෙනවා;agree;T
souhláska ("ne-samohláska");නිස්වර;consonant ("non-vowel");n. gram.
souhláska, která je-li na začátku slova, čte se jako "ri" ve slově "trik" avšak je-li uprostřed slova - jako "ru" ve slově "hru");ඍ;consonant which when in the beginning of word is read as "ri" in "trick" but when in the middle of word as "ru" in "truth")
souhláskové nahrazení;ව්‍යඤ්ජනාදේශ;consonant substitution;n. gram.
souhlásky;ව්‍යඤ්ජන;consonansts;pl. P. vyanjana
souhlásky;ව්‍යංජනාක්ෂර;consonants;pl.
souhlásky opačné v páru s dozadnými souhláskami (mūdhaja), jako např. "l", "n";ආත්තගේ;consonants opposite in the pair with the retroflex consonants (mūdhaja), such as "l", "n";pl. col. gram.
souhlasný;අස්ත්‍යර්ථික;affirmative;adj.
souhlasný;අස්ත්‍යර්ථය;affirmative;adj.
souhlasný;අස්ත්‍යර්ථය;assertory;adj.
souhlasný;උචිත;congruous;adj.
souhrn;සාරාංශය;synopsis;n.
soukromý;පුද්ගලික;private;adj.
soukromý;පුද්ගලික;private;adj.
soukromý;පෞද්ගලික;private;adj.
soukromý podnikatel;ස්වයං රැකියාවේ නියුතු;self-employed;sg.
soulad;අනුරූපිතාව;accordance;n.
soulad;එකමුතුව;harmony;sg.
soumrak ("čas kdy skot vychází na ulici");ගොම්මං වෙලාව (from ගොම්මු පාරෙට එන වෙලාව);dusk ("time when cattle go on the road");n.
souostroví;කොදෙව් රාශිය;archipelago;n.
souostroví;දූපත් සමූහය;archipelago;n.
souprava;කට්ටලය;kit;sg.
souprava (čeho);කට්ටල;set of;n.
souprava vah;තරාදි කට්ටල;set of scales;n.
souš;ගොඩ;land (shore);n.
souš;ගොඩ;land (shore);n.
soused;අසල් වැසියා;neighbour;sg.
soused;හිතවතුන්;neighbour;sg.
sousedé;අසල් වැසියෝ;neighbours;pl.
sousedé;අසල්වාසීහු;neighbours;pl.
sousedé;අහල පහල අය;neighbours;pl.
sousedé (nepraví příbuzní);ඥාතිදාතයෝ;neighbours (not real relatives);pl.
sousední lavička;යාබද බංකුව;adjoining bench;n.
šoustat (souložit);හුකනවා;fuck;T vulg.
soustavně;අවිච්ඡින්නව (from අවිච්ඡින්නව);continuously;adv.
soustředění;අවධානය;concentration;n.
soustředění;සිත එක්තෙන් කිරීම;concentration;n.
soustředění, dosahování;සමාධිය ඇති කරගැනීම;concentration, achieving;n.
soutěž;තරඟය;competition;n.

soutěž;දක්ෂය;competition;sg.
soutěž;හැකියාව;competition;sg.
soutěž (v čemkoliv);තරහ;competition (in anything);sg.
související;අදාළ;related;adj.
související;බෙදුනු;related;adj.
související;අදාළ;relevant;adj.
související;හදාළ (from අදාල);relevant;adj.
související s;සම්බන්ධ;related to;adj.
souvislá historie;අඛණ්ඩ ඓතිහාසය;unbroken history;n.
souvislost;සන්ධර්භය;coherence;n. nep.
souvislost;සම්පස්ත බව;contiguity;n.
souvislost;ධාරාව;continuity;n.
souvislost;සන්තානය;continuity;n.
souvislý;අඛණ්ඩ;continuous;adj.
souzení: dotek slunečních paprsků (myšlenkových) soudů získalo tisíc okvětních lístků a stojí jako král;විචාර බුද්ධිය: විචාර බුද්ධියේ සූර්‍යරශ්මිස්පර්‍ශය ලැබ සහස්‍ර පත්‍රයෙන් විරාජමානව;judgment: touch of sun's rays of judgment got thousand petals and stands like a king;writ.
sova;බකමූණා;owl;n.
sova;බකමූනා;owl;sg.
sova;බස්සා;owl;sg.
sova (velká);බකමූණා;owl (large);sg.
šovinista;දේශානුරාගය (නොමනා සේ, රුවන නැනැත්තා);jingo ;n.
sovy;බකුස්සෝ ;owls;pl.
spáchaný: (následek) spáchaných činů následuje (činitele);ක්‍රිය දේ: ක්‍රිය දේ පසුපස හඹායනවා;deeds: (result of) committed deeds follow after (the doer);writ. Bh.
spáchat sebevraždu;සිය දිවි හානි කරගන්නවා;commit suicide;T
spád;පල්ලම;descent;n.
spadaný (o listí atd.);හැලිච්ච;fallen (leaves etc.);adj.
spadaný: Viděl jsem zahradu, kde byly spadlé kokosy.;වැටිච්ච: පොල් වැටිච්ච වත්ත මම දැක්කා.;fallen: I saw a garden, where were fallen coconuts.
spadaný: Viděl jsem zahradu, kde byly spadlé kokosy.;වැටුනු: පොල් වැටුනු වත්ත මම දැක්කා.;fallen: I saw a garden, where were fallen coconuts.
spadl;ඇලවෙලා;fell down;p.p.
spadl;පතිත විය;fell down;p.s. writ.
spadl;වැටුනේය;fell down;p.s.
spadl nečekaně;වැටිච්චි;fell unexpectedly
spadl: Možná nějaké zvíře nebo něco do toho spadlo!;වැටිලා: ඒකට සතෙක් ද කොහෙ ද වැටිලා තිබුනාලු!;fell: Maybe some animal or something had fallen into it!
spadl: spadl na zem;පතිත: බිම පතිත විය;fell: fell on the floor;writ.
spadnout do problému;වලේ වැටෙනවා;fall into trouble;I
spadnutím: když se setmělo;වැටීගෙන: කරුවල වැටීගෙන;when falls: when the darkness falls
spal;නිදා ගත්තා;slept;p.s.
spal;නියගත්තා;slept;p.s.
spal;බුදියෑවා;slept;p.s.
spálení sluncem;අව රශ්නයට පිච්චීම;sunburn;sg.
spálený;දැවුණු;burnt;adj.
spalničky;සරම්ප;measles;n.
spalničky;සරම්ප;measles;n.
spánek;නිද්‍රාව;sleep;n. P. nidda
spánek;නිදි;sleep;n.
spánek;නිදා ගැන්මෙක්;sleep;sg. writ.
spánek (na hlavě);කපොල්ල;temple (on face);sg.
spánek, potlačovat;නිදෙන ප්‍රහීන කරනවා;sleep, suppress;T
spánek: Ve tři spí jako mrtvý.;නින්ද: තුනට මැරිලා වගේ නින්ද යනවා.;sleep: At three (he) sleeps like if dead.;col. jk.
Španělsko;ස්පාඤ්ඤය;Spain;st.
spánková kost;ශංඛක අස්ථිය;temporal bone;n. anat.
spánkový;ශංඛක;temporal;adj. anat.
spánkový lalůček;ශංඛක ඛණ්ඩිකාව;temporal lobe;n. anat.
spasitel;නාථයා;savior;n.
spasitel;පිහිට වෙන්නා;savior;n.
spasitel;ගැලවුම් කාරයා;saviour;n.
spasitel;බෙරගන්නා;saviour;n.
spasitel;මුදවන්නා;saviour;n.
spát;නිදනවා;sleep;v.
spát;නිදා ගන්නවා;sleep;T
spát;බුදියනවා;sleep;T
spát;බුදියෙනවා;sleep;I.
spát;සැනපෙනවා;sleep;I
spát "spánek - jít";නිදියනවා;sleep "sleep - go";T
spát "spánek vzít";නිදි ගන්නවා;sleep "sleep - take";T
spát "spát jdouce brát";බුදියාගන්නවා;sleep "going to sleep - get";v.
spát, velice těžce;කුම්බ නිදා ගන්නවා;sleep, very hard;T
spát: Nespěte v poledne.;නිදාගන්න: දහවල් නිදාගන්න එපා.;sleep: Don't sleep at noon.;writ.
špatná činnost;ක්‍රියා විරහිත කරනවා;wrong doing;T
špatná osoba;අසප්පුරිස;bad person, very;n.
špatné cesty;නොමහ;wrong path, of;adj.
špatné chování;දුසිරිත්;misconduct;n.
špatné činy;දුශ්කෘත කම්;bad deeds;pl.
špatné děvče;චෙසි;bad girl;n. vulg.
špatně rostoucí zub;බොල්ලැ;deformed tooth;sg.
špatně rozumí (oni);වරදවා වටහාගනිති;misunderstand (they);v. writ.
špatného názoru držící se osoba;දිට්ඨි සම්පන්න පුද්ගලයෙක්;wrong view holding person;n. Bh. P. ditthisampanna
špatného názoru: Bude dobré když počkám až dokud můj otec nebude prost
špatného názoru.;මිසදිටුවෙක්: මගේ පියා මිසදිටුවෙන් මුදනතාක් ඉවසුව මැනවැ'යි.;wrong view, one of: It is good if I stay until my father's is free from wrong view.;writ.
špatný;නරක;bad;adj.
špatný;නරකයි;bad;adj.
špatný;සවුත්තු;bad;adj.
špatný;සාවද්‍ය;wrong;adj.
špatný "dobrý ne";හොඳම නැ;bad "good - no";adj.
špatný argument;අසත්වාද;fals argument;n.
špatný čin;අකුසල;demerit (bad deed);n. Bh. P. akusala
špatný čin;පාප;demerit (bad deed);n. Bh. P. papa
špatný čin;අකුසල;unskilfulness (bad deed);n. Bh. akusala
špatný názor;මිථ්‍යා මත;wrong idea;n.
špatný názor;මිථ්‍යා දෘෂ්ටිය;wrong view;sg. p.
špatný pravopis;අක්ෂර වැරදි;wrong spelling;n.
špatný způsob;වැරදි අන්දමය;wrong way;n.
špatný: Takové zvažování je zcela špatné.;නොවී යුක්ත: එසෙයෙ සැලකීම සපුරා නොවී යුක්තයි.;wrong: Such considering is completely wrong.;writ.
špatný: uchopit za špatný konec;නරක: නරක පෙත්ත අල්ලං එන්න;wrong: grasp for the wrong side;idi.
spatřit;දකිනවා;see;I
spavý (hodně spí);නිදාශීලී;sleepy;adj.
spěch;දඩබිඩිය;haste;n.
spěch;දඩබිඩිය;hurry;n.
spěch;හදිසිය;hurry;n.
spěch: Je to urgentní!;හදිස්සියක්: මෙක හදිස්සියක්;urgent: It's urgent!
spěch: Spěchá to!;හදිස්සියක්: මෙක හදිස්සියක්;emergency: It's an emergency!
spěchá "spěchající" (neodkladné);හදිසියි;hurry;adj.
speciální;විශේෂ;special;adj.
speciální;වෙසෙස;special;adj.
speciální slovo;විශේෂ පද;special word;n.
speciální studijní plán;විශේෂවේදී පාඨමාලාව;special curriculum;n.
speciální, velmi;සුවිශේෂ;special, very;adj.
specifický;වෛශේෂික;specific;adj.
specifický;සංයුක්ත;specific;adj.
specifický stav;සුවිශේෂ තත්ත්වය;specific condition;n.
špejle;කුර;skewer;sg.
spekulace;මානසවිචාරය;speculation;n.

spekulace;සමපේක්ෂණය;speculation;n.
spekulačně;විචාරාත්මකව;speculatively;adv.
spekulovat;අනුමාන කරනවා;speculate;n.
špenát (indický);නිවිති;spinach (Indian);n.
špendlík;අල්පේනෙත්ත;pin (of stationery);n.
špendlík;ඇණය;pin (of stationery);n.
šperky "zlaté a stříbrné zboží";රත් නිදී බඩු;jewelery "golden and silver goods";sg.
sperma;ශුක්‍ර ධාතු;sperm;n.
sperma;ශුක්‍රාණුව;sperm;n.
spěšně;ලහිලහියේ;hastily;adv. writ.
spěšně (něco udělat);ඉක්මන්ට;hastily (do something);adv. col.
spěšně (něco udělat);දඩිබිඩිබිඩිගාලා;hastily (do something);adv. col.
špice;අග්‍රස්ථානය;top;n.
spící: Upule, jeď příští lodí, koukni jestli Dammi spí a vrať se. (mnemotechnická pomůcka pro zapamatování si zeměpisných směrů);නිදි: උපුල් ඊලඟ නැවෙන් ගිහින් දම්මි නිදි ද බලා වරෙන්.;sleeping: Upul, take the next ship and see if Dammi is asleep and come back. (memorizing help to remember geographical directions)
špička (konec něčeho);කොණ;tip (end);sg.
špička (prstu);තුඩ;tip (of finger);sg.
špička (prstu);තුඩ;tip (point);sg.
špička prstu;ඇඟිලි තොල්ල;tip of finger;n.
špičky (prstu);පුඩු;tips (of fingers);pl.
špičky prstů;ඇඟිලි තුඩු;tips of fingers or toes;pl.
špikovat stromy ("bušit stromové klacíky");ගස්කුරු ගසනවා;tree spiking ("beat a tree-stick");T
špína;කුණු;dirt;n.
špína;කුනු;dirt;n.
špína;මල;dirt;n.
špinavé róby;කිලිටි කසාය වස්ත්‍ර;dirty robes;pl.
špinavý;අපිරිසිදු;dirty;adj.
špinavý;අසුද්දෑ;dirty;adj.
špinavý;කිනිටි වෙච්ච;dirty;adj.
špinavý;කිලුටු;dirty;adj.
špinavý;කිළිටි;dirty;adj.
špinavý: Pokud někdo zůstává špinavý, tak onemocní. ("Pokud někdo zůstává špinavý, vytvoří se nemoc.");අපිරිසිදුව: අපිරිසිදුව සිටියොත් ලෙඩ සෑදේ.;dirty: If one stays dirty, they might get sick. ("If one is dirty the sickness is built.");writ.
špion;ඔත්තුකාරයා;spy;sg.
špion;චරපුරුශයා;spy;sg.
spirála proti komárům;මදුරු දහරය;mosquito coil;pl.
spirála proti komárům;මදුරු දහරේ;mosquito coil;col. sg.
spirituální;ආධ්‍යාත්මික;spiritual;adj.
spirituální;ආධ්‍යාත්මික;spiritual;adj.
spirituální zkušenost;ආධ්‍යාත්මික අනුභූතිය;spiritual experience;n.
spisovatel;කතුවරයා;author;n.
spisovatel;ගත්කරු;author;n.
spisovatel;කතුවරයා (from කතෘවරයා);author (of a book);n.
spisovatel;කතුවරයා;writer;n.
spisovatel;ගත්කරු;writer;n.
spisovatel;කතුවරයා (from කතෘවරයා);writer (of a book);n.
spisovatele;ගත්කතරු ගෙන්;author, from the;n. gen.
spisovatele: další knihy spisovatele;කර්තෘගේ: කර්තෘගේ අනෙක් පොත්;author: other books of the author;pl. writ.
spisovný jazyk;ලිඛිත භාෂාව;written language;n.
spisovný jazyk;ලිඛිත ව්‍යවහාර භාෂාව;written language;n.
spisovný jazyk;ලියන බස;written language;n.
spisy;පොත් පත්;books and writings;pl.
spisy: jeho vysvětlení pro snadné porozumění obtížných částí v Abhidhammických spisech;ග්‍රන්ථාගත: අභිධම්ම ග්‍රන්ථාගත දුරවබෝධ ස්ථාන සුඛාවබෝධය සඳහා විවරණය කිරීම;scriptures: his explanation done for easy comprehension of difficult places in Abhidhamma scriptures;writ.
spjatý;බෙදුනු;related;adj.
spláchnout (na toaletě);වතුර ගහන්න;flush (at the toilet);T col.
spláchnout (na toaletě);ෆ්ලෂ් කරනවා;flush (at the toilet);T col. E. flush
splachovadlo;ෆ්ලෂ් කරන හැණ්ඩල් එක;fluch lever;n.
splašky;කැළි කසළ;sewage;pl.
splést se;වරදිනවා;miss, go wrong;I
splést se: Jestliže budeš psát dopisy během povídání, spleteš se.;වරදිනවා: කතා කර කර ලියූ ලියුවාම වරදිනවා.;go wrong: When you write letters while talking you go wrong.
spleť;අවුල;tangle;n.
spletl se;වැරදිලා;have missed;p.p.
spletl se;වරදුනා;missed, went wrong;p.s.
splnění;සම්පූර්ණය කිරීම;adequation;n.
splnit;ඉෂ්ට කරනවා;fulfil;T
splnit;ඉෂ්ටකරනවා;fulfil;T
splnit;ඉෂ්ට කරනවා;fulfill;T
šplouchat;සට පට ගා වැටෙනවා;plash;T
šplouchat;සට පට ගා වැටෙනවා;splatter;T
splývající;සහජාත;coalescent;adj.
splývající: splývající nečistoty;එක හා බැඳී: එක හා බැඳී කිලේස;coalescent: coalescent (composite) defilement;col. pl. Bh.
spodní prádlo (žen);ජංගිය;underwear (of women);n.
spodní řádek;යට පේලියක්;below line;n.
spodní róba;අඳනය;under robe;mn. sg.
spodní sukně;යටසාය;underskirt;sg.
spodnička;යට ගවුම;petticoat;sg.
spodnička;යට සාය;petticoat;sg.
spojen s, je;පාත්‍ර වී ඇත;connected to, is;adj.
spojené oblasti;එක්සත් ප්‍රදේශ;united areas;pl.
spojení;එකට එකතුවීම;connecting;n.
spojení;සහව්‍යතාවය;connecting;n.
spojení;පූවිටු;joining;pl.
spojení (zejm. mezi lidmi);ආශ්‍රය;contact (esp. among people);n.
spojení lidí;ජන සම්බන්ධනය;connection of people;n.
spojený;බද්ද වෙලා;connected;adj. col.
spojený (související);බෙදුනු;connected (related);adj.
spojený s;අරක්ගත්;connected to;prep. ow.
spojený s;සම්බන්ධ;connected to;adj.
spojený s;අධිගෘහීත වූ;connected with;adj. writ.
spojený s;අරක්ගත්;connected with;adj. writ.
spojený s;ආශ්‍රිත;connected with;adj.
spojený s;අධිගෘහීත වූ;related to;adj. writ.
spojený s;අරක්ගත්;related to;adj. writ.
spojený s (něčím);සම්බද්ධ;connected;adj. gener.
spojený s: dopisy (nebo eseje) spojené s universitou;තෙරෙන: විශ්වවිද්‍යාලය සමඟ තෙරෙන ලිපි;connected: letters (or essays) connected with the university;writ.
spojilo se: bohatství mysli se spojilo s myslí;සම්බන්ධ වෙනවා: විත්ත සම්පත්ති සිතට සම්බන්ධ වෙලා;connected to: the wealth of mind connected to the mind;col.
spojistosti s, ve;ආශ්‍රිතව;connected with;adv.
spojit;සම්බද්ධ කරනවා;connect;T
spojitost;සම් බැන්දියාව;connection;n.
spojitosti k, ve;සාපේක්ෂකව;connection to, in;adv.
spojitosti, nikoliv ve;සාපේක්ෂකව නොව;relatively, not;adv.
spojka;උපසර්ගය;conjunction;n.
spojka a předložka;නි. (නිපාතය);conjunction and preposition;n. gram.
spojován s, být;පෝෂන වෙනවා;connected, be;I
spojování;බද්ධ කිරීම;joining;T
spojující dva životy;පටිසන්ධි චිත්තය;connecting two lives, mind;n. Bh.
spokojenost;සෑහීම;content;n.
spokojenost;සංතුෂ්ටිය;contentment;n.
spokojenost;සෑහීම;placency;n.
spokojenost;තෘප්තිය;satisfaction;n.

spokojenost;තෘප්තිය;satisfaction;n.
spokojenost;සෑහීම;satisfaction;n.
spokojenost;රුචිකත්වය;satisfactoriness;n.
spokojenost se objevuje;ගතියක් එනවා;satisfaction appears;I
spokojený;තෘප්තිමත්;satisfied;adj.
spokojený;සන්තෘප්ත;satisfied;adj.
společenské blaho;සමාජ සුභ සාධනය;social welfare;n.
společenský;සමාජීය;social;adj.
společníci: společníci mi pomohli s vyrovnanou myslí;ආශ්‍රිතයෝ: ආශ්‍රිතයෝ මට ඉත සිතින් අනුග්‍රහ දැක්වූහ;companions: companions helped me with stable mind;p.s. writ.
společnost;ප්‍රජාව;community;sg.
společnost;සමාගම;company;sg.
společnost;හවුල;company;n.
společnost;සාහිත්‍යය;society;n.
společnost (člověka jinému člověku)n.;ආශ්‍රය;company (of a person to another one)
společnost: je předmětem odporu společnosti;සමාජය: සමාජයේ පිලිකුලට භාජන වෙච්ච;society: subjected to repulsion of society;col.
společnosti mnichů, instrukce, jedna ze čtyři velkých (druhů) instrukcí;සඞ්ඝාපදෙස;Community of monks, instruction, one of the four great (kinds of) instructions;n. Bh.
společnsky přijatý;සමාජ සම්මත;socially accepted;adj.
společný (komu, čemu);අනුරූප;common;adj.
společný: počet věcí odpovídající společným slovům;සාමාන්‍ය: සාමාන්‍ය වචනවලට අනුරූප වස්තූන් සමූහයක්;common: number of things corresponding to common words;writ.
spolehlivost;නිපුණත්වය;competence;n.
spolehlivost;යොග්‍යතාව;competence;n.
spolehlivost;හැකියාව;competence;n.
spolehlivost;විශ්වාසයතාව;reliability;sg.
spolehlivý;ගැනි;dependable;adj.
spolkli: Psi šťastně spolkli masové kůstky.;ගිල දැම්මෝය: බල්ලෝ සතුටින් මස් කටු ගිල දැම්මෝය.;swallowed: Dogs hapily swallowed the meat bons.;writ.
spolknout;ගිලිනවා;swallow;T
spolknul;ගිල්ලා;swallowed;p.s.
spolknul (zdůrazněno);ගිල්ලෙ;swallowed (emphatic);p.p.
spolu;එක්ව;side by side;adv.
spolu;එකට එක්ව;together
spolu;එකටමයි;together
spolu;එකතු වෙලා;together;adv.
spolu;එක්වැම;together;adv.
spolu;තනියට;together;adv.
spolu;සමහ;together;adv.
spolu ;තනියට;together
spolu "spolu - chycením - stali se";එක්කහුවෙලා;together "with - caught - become";p.p.
spolupráce;සහයෝගය;cooperation;n.
spoluřidič;සමනයමුවා;co-driver;n.
sponka na vlasy);කොණ්ඩ කටුව;hairpin;sg.
spontánně;නිරායාසේම;spontaneously;adv.
spontánní;ආකස්මික;spontaneous;adj. writ.
spontánní;ඉබෙම;spontaneous;adj. writ.
spontánní;නිරායාස;spontaneous;adj.
spontánní sloveso;නිරුක්‍රි. (නිරුත්සාහක ක්‍රියාව);spontaneous verb;n. writ.
spontánnosti, filosofie;අහේතුඅප්‍රත්‍යවාදය;spontaneity, philosophy of;n.
sponzor;අනුග්‍රහකයා;sponsor;sg.
spor;මතභේද;dispute;n.
spor;රණ්ඩුව;quarrel;sg.
sporák;ලප;stove;sg.
sporná místa;පරස්පර විරෝධී තැන්;controversial places;n.
sport (hra);ක්‍රීඩාව;sport (game);sg.
sportovec;ක්‍රීඩා ශිල්පියා;sportsman;sg.
sportovní tým;කණ්ඩායම;sport team;sg.
sportovní událost;ක්‍රීඩා තරඟය;sports event;n.
spotřebitelské zboží;පාරිභෝගික බඩු;consumer goods;n. pl.
spotřebování;ගෙවාලීම;consumption;n.
spotřebovat;සූරා කනවා;exploit;writ. T
spotřebovat;හූරා කනවා;exploit;col. T
spousta;ගොඩක්;plenty
spouštěč;ප්‍රේරකය;trigger;n. writ.
spouštěč;පුරන;trigger;n. writ.
spouštěč;කොකා (තුවක්කුවේ);trigger (of a gun);n.
spoustu jiného: Dostal jsem spoustu jiného jídla, ale ne rýži.;අනෙකුත්: මට බත් නෑ, අනෙකුත් කෑම ලැබුනා.;many other: I got many other (kinds of) food, but not rice.;p.s. col.
spoutat;මාලු දානවා;handcuff;T
spracovat (do učenecké práce);විස්තර විභාග දක්වනවා;elaborate (in an essay);n.
spřádat: spřádat síť (o pavouku);බඳිනවා: දැල බඳිනවා;weave: weave the web (about spider)
správa;පරිපාලනය;administration;n.
správá mluva;සම්‍යා වචනය;right speech;bh. p.
správce;පරිපාලකයා;administrator;sg.
správce;බලකාරයා;administrator;sg.
spravedlivá sociologie;සාධාරණ සමාජ දර්ශණය;righteous sociology;n.
spravedlivé bohatství;ධර්මානුකූල වස්තුව;righteous wealth;n.
spravedlivost;ධාර්මිකතාව;righteousness;n.
spravedlivý;දැහැමි;righteous;adj.
spravedlivý;ධාර්මික;righteous;adj.
spravedlnost;නිවැරදි බහාවය;righteousness;n.
spravit;අලුත්වැඩියා;repair;T
spravit (židli);වයනවා;repair (a chair);T
správná cesta;යහමග;right path;n.
správná cesta: Učitelé posílají studenty na správnou cestu.;යහමග: ගුරුවරු ශිෂ්‍යයන් යහමග යවති.;good path: Teachers direct students on the good path.;writ.
správně;මැනවින්;appropriately;adv.
správně;තදනුකූලව;properly;adv.
správně;මනාව;properly;adv.
správně;මැනව;properly;adv.
správně;නිසිලෙස;rightly;adv.
správné činění;සම්‍යා ක්‍රියාව;right action;bh. p.
správné usilování (jeden ze členů Osmičlenné Stezky);යහපත් ව්‍යායාම;right effort (one of the factors of Noble Eightfold Path);n. Bh.
správné živobytí;සම්‍යා ආජීවය;right livelihood;bh. p.
správně: jestliže je (použito) správné hnojivo;හොඳට: හොඳට පෝර තියෙනවා නං;well: if there is a good fertilizer
správnost;උචිතබව;propriety;n.
správnost;යෝග්‍යතාව;propriety;n.
správnost;සුදුසු කම;propriety;n.
správný;යොග්‍ය;appropriate;adj.
správný;නිවැරදි;correct;adj.
správný;මනා;correct;adj.
správný;හරි;correct;adj.
správný;අයිති;correct one;sg.
správný;නිරවද්‍ය;right;adj.
správný;නිවැරදි;right;adj.
správný (bez chybný);නිවරැදි;correct;adj.
správný (vlastnost členů Ušlechtilé Osmičlené Stezky);සම්‍යක්;right (a character of factors of Noble Eightfold Noble Path);adj. P. samma
správný názor (jeden z členů Ušlechtilé Osmičlené Stezky);සම්‍යක් දෘෂ්ටිය;right view (one of the factors of Noble Eightfold Noble Path);n. P. sammaditthi
správný názor (jeden ze členů Osmičlenné Stezky);යහපත් දැකීම;right view (one of the factors of Noble Eightfold Path);n. Bh.
správný směr;සුමඟ;good course;n.
správný způsob;මනස් ක්‍රමය;right way;n. col.

správný, správná, správné;හුරු;proper;adj.
správný, správné, správná;සම්‍යක්;right;adj. p.
správný: správné místo pro to slovo;හිමි: පදයට හිමි ස්ථානය;right: right place for the word;writ.
sprcha;ෂවර් එක;shower;E. sg.
sprcha (na mytí);වතුර මල;shower;sg.
sprchový kout;නාන්න පහසුකම;shower facility;n. writ.
sprchu, dát si;නානවා;shower, have a;T
spropitné;ටිප් එක;tip (money);sg. E.
sprostá slova: nemluvte sprostě "sprosťárny říkat nechci";කුනුහරුප: කුනුහරුප කියන්නෙ එපා;harsh words: do not speak harsh words "'harsh words' - saying - 'I refuse"'
sprostá slova: neříkej sprostá slova "špinavá slova říkat nechci";කැත වචන: කැත වචන කියන්නෙ එපා;harsh words: do not say harsh words "dirty - words - saying - 'I refuse"'
sprška (déšť);වැස්ස;shower (rain);sg.
sprška (deštík);දිය පොදකින්;shower (light rain);n. instr. ow.
sprška (o dešti);පොදය;shower (about rain);sg.
sprška (přírodní deštík): namočili jsme své tělo ve spršce (deštíku);දිය: දිය පොදකින් සිය සිරුරු තෙමාගත්;wet: having wet our body with a shower (light rain);p.p. ow.
sprška (vody);දිය පොද;spray (of water);n.
spršky (deště);වැහි;showers (rains);pl.
špunt;ඇබ;stopper;sg.
špunt;ඇබය;stopper;sg.
špunt (zátka);මුඩිය;cork;n.
spustit;දානවා;turn on;T
spustit;විවෘත කරනවා;turn on;T
sranda;විනෝදය;fun;n.
sráz;පල්ලම;precipice;n.
sráz;ප්‍රපාතය;precipice;n.
sráz;හෙල;precipice;sg.
srážení;ඝනීභවනය;condensation;n.
srážení (také krve);කැටි ගැසීම;clotting (also of blood);n. anat.
srážení krve;රුධිර ආතංචනය;blood coagulation;n. anat.
sraženina;කැටිය;clot;n.
sraženina;පිඩ;clot;n.
srazit;හැප්පෙනවා;hit against, collide;I
srazit někoho (autem atd.);ඇහ හැප්පනවා;drag down (sb.);v.
srazit: Autobus srazil chlapce.;හැප්පැනවා: බස් එක ළමයාගෙ ඇහෙ හැප්පුනා.;dragg down: The bus has dragged down the boy.;p.s.
srážka (konflikt);ගැටීම;conflict;n.
srdce;ඉද;heart;nep. sg.
srdce;සන්තානය;heart;n. nep.
srdce;හදය;heart;n.
srdce;හදවත;heart;n.
srdce;හදවත;heart;sg.
srdce;හෘදවස්තු;heart;n.
srdce;හෘදය;heart;n.
srdce;හෘදය;heart;sg.
srdce;හෘදය වස්තුව;heart;n.
srdce;හෘදය වස්තුව;heart;sg. writ.
srdce;හදවත්;hearts;pl.
srdce, doprovázejíce;හදවත ඇසුරු කොටගෙන;heart, accompanying the;adj.
srdce: srdce zemře rozpolcením (z lásky);පපුව: පපුව පෙල්ල මැරිලා;heart: heart dies of splitting (due to love);jk. col.
srdcem;බොක්කෙම්ම;by heart;adv.
srdečně: srdečně děkuji;හෘදයාංගම: හෘදයාංගම ස්තුතියි;wholeheartedly: thank you wholeheartedly;writ.
srdečný;සුහද;cordial;adj.
Sri lanka;හළදිව;Sri lanka;n. writ.
Srí Lanka;ලක් දිව;Sri Lanka;name
Srí Lanka;ලංකා ද්වීපය;Sri Lanka;name
Srí lanka;ලංකාව;Sri lanka;st.
Srí lanka: Srí lanku mám moc rád.;ලංකාව: මම ලංකාවට හරිම ආසයි.;Sri lanka: I like Sri Lanka very much.
Srí lanka: učenec žijící na Srí lance;ලංකාවෙ: ලංකාවෙ හිටපු උගතෙක්;Sri lanka: scholar living in Sri lanka
Srí Lanská elektrárna;ලං.වි.ම. (ලංකා විදුලි මණ්ඩලය);Sri Lanka electricity board;abbr. n.
Srí Lanští Abhidharmikové;ලාංකික අභිධර්මිකයන්;Sri Lankan Abhidharmikas;pl.
šroub;අල්පෙනෙත්ත;pin;sg.
šroub;ඇනය;pin;sg.
šroubovák;ඉස්කුරුප්පු නියන;screw driver;E. sg.
srovnání;තුලනාත්මකය;comparison;n.
srovnat;සකස් කරනවා;prepare;T
srovnat: Knihy byly srovnány do řady.;අස්කරනවා: පොත් පේලියට අස්කරලා තියෙනවා.;arrange: Books have been arranged in a row.
srovnávací;තුලනාත්මක;comparative;n.
srovnávací;සන්සන්දනාත්මක;comparative;adj.
srovnávací metoda;සැසඳුම ක්‍රම;comparative method;n.
srovnávat a porovnávat;සමවිෂමතා;compare and contrast;T
srozumitelný;අවබෝධ කොට ගත හැකිය;comprehensible;adj. writ.
srozumitelný (snadno);සුඛාවබෝධය;comprehensive (easily);adj.
srp;දැකැනිය;sickles;sg.
srpek měsíce;පුර අටවක;crescent moon (almost new moon);n.
srpen;අගෝස්තු;August;E.
srpen;අගෝස්තු;August;n.
srpen;නිකිනි;August;n.
sršeň;ගෙඛරා;hornet;sg.
sršeň;බඹර;hornet;sg.
sršeň (jeden z šesti druhů);කනෙයියා;hornet (one of six kinds);n.
sršeň (jeden z šesti druhů);කලාදුරුවා;hornet (one of six kinds);n.
sršeň (jeden z šesti druhů);දඩුවැල්ලා;hornet (one of six kinds);n.
sršeň (jeden z šesti druhů);දැබරා;hornet (one of six kinds);n.
sršeň (jeden z šesti druhů);බඹරා;hornet (one of six kinds);n.
sršeň (jeden z šesti druhů);මී මැස්සා;hornet (one of six kinds);n.
sršeň bodnul;දැබරා ඇන්නා;hornet stung;p.s. col.
sršni;ගෙඛරු;hornets;pl.
srst;මයිල;fur;n.
srst;මල;fur;n.
srst;සතුන්ගේ සම;fur;n.
srst: psí srst;මයිල: බලු මයිල;fur: dog's fur;n.
stabilní;ස්ථීර;steady;adj.
stáčená voda;බෝතල් කරපු වතුර;bottled water;n.
stáčet se;නැඹුරු වෙනවා;veer;I
stačí;ඇති;enough
stačí: Tyto děti nám stačí.;ඇති: අපිට මේ ළමයි ඇති.;enough: These children are enough for us.
stačí: Tyto knihy mi stačí.;ඇති: මට මේ පොත් ඇති.;enough: These books are enough for me.
stačí?;ඇති ද;is it enough?
stačí?;ඇද්ද?;is it enough?;col.
stačit;ඇතිවෙනවා;be enough;I
stačit;සෑහෙනවා;be enough;I
stačit: to by mělo stačit (to co máš ty);ඇතිවෙයි: ඔය ඇතිවෙයි;enough: that might be enough (that by you)
stačit: to stačí;ඇති: ඒ ඇති;enough: that is enough
stačit: Tolikhle mi stačí.;ඇති: එච්චර ඇති.;enough: That much is enough.
stadion;ක්‍රීඩාංගනය;stadium;sg.
stádium;කලාව;stage;n.
stáhnout;ඇද හැලෙනවා;download;I
stáhnout kůži "kůži mlátit";හමගහනවා;skin "skin - hit";T
stáje (pro koně);ඉස්තාලය;stables;sg.
stál (o ceně);ගියා;cost;p.s.
stál (o ceně): Ten lék mě stál dvacet rupií.;ගියා: බෙත්වලට රුපියල් විස්සක් ගියා.;cost (about price): It cost twenty rupees for the medicine.;p.s.

stál (o penězích): Kolik (peněz) to stálo?;ගියා: කියක් ගියා ද?;cost (about money): How much did it cost?
stal se;උනා;became;p.s.
stal se;උනා;became;p.s.
stal se;විය;became;I writ.
stal se;වුනා;became;p.s. writ.
stal se;ඇතිවිය;happened;p.s.
stal se;වෙලා;have become;p.p.
stal se: Co se stalo?;වුණේ: කුමක් ද වුණේ?;happened: What happened?;p.s.
stal se: Dítěti se nic nestalo.;උනේ: ලමයාට තුවාල උනේ නෑ.;happen: The child didn't get injured.;p.s.
stal se: Jak je to dlouho, co napsal tu knihu?;උනා: එයා ඒ පොත ලියලා කොච්චර කල් උනා ද?;happened: How long was it since he wrote that book?
stal se: stal by se značně užitečným;වනු: ප්‍රයෝජනවත් වනු නො අනුමානය;become: it would become immensly useful;writ.
stal se: tito lidé, kteří se stali mnichy;වෙච්ච: පැවිදි වෙච්ච අය;became: those people who became monks
stal, který se;සිදුවූ;happened, that;adj.
stalagnát;හිරිටැඹ;stalagnite;n.
stalaktit;ලඹය;stalactite;n.
stalaktit;හිරි;stalactite;n.
stále;එතෙක්;so far;adv.
stále;එදා මෙදා තුර;so far;adv.
stále;තව;still
stále;තවම;still;col.
stále;තාම;still;col.
stále;තාව;still;adv.
stále;දිගටම;still;prep.
stále;තවමත්;today itself;adv.
stále (doposud);තාක් දුරට;still (so far);adv.
stálé bydliště;ස්ථිර වාසස්ථානය;permanent residence;n.
stále: I dnes jsou stále lidé, kteří přemýšlí o takových náboženských názorech.;තවද: එවැනි ආගමික අදහස් තවද සිතින අය අදත් සිටිති.;still: Even today there are still people who think of such religious ideas.;writ.
stále: Řekl, že studenti nechodí na přednášky poněvadž se stále nerozhodli zda budou následovat specializovaný či běžný kurs.;තවම: ශිෂ්‍යයන් තවම විශේෂවේදී හෝ සාමාන්‍යවේදී පාඨමාලාවන් තෝරා ගැනීම පිළිබඳ තීරණය නොමැති බැවින් ඔවුන් දේශනාවලට පැවසීය: නොපැමිණෙන බව ඔහු මට පැවසීය.;still: He said, that students don't come for lectures as they still did not decide whether to follow special (honors.) or general degree.;writ.
stále: Stále má kašel.;තවම: එයාව තවම කැස්ස තියෙනවා.;yet: He has a cough yet.
stále: Stále se do toho nového domu nepřestěhovali.;තවම: එයාලා තවම ඒ ගෙට ගෙවදිලා නෑ.;still: They haven't yet moved into that house.
stalo se;විය;happened;p.s. ow.
stalo se;වුයේ;happened;p.s. writ.
stalo se;සිදුන්නේය;happened;p.s.
stalo se: použití slova se stalo příčinou velkého problému;හේතු වී: වචනය යෙදීම මහත් පටලැවිල්ලකට හේතු වී තිබේ.;reason, became a: usage of the word became a reason for a big problem;writ.
stalo se: Vskutku, nestalo se to skutečností.;විය: යථාර්ථය නං ඒක විය නෑ.;become: It did not become reality, indeed.;col.
stalo, nepovolit aby se;හැදෙන්ඩ නොදී;happen, not allowing to;v. col.
stalo, se;වූ;happened, that;adj.
stálosti, ve;අවිච්ඡින්නව (from අවිච්ඡින්නව);continuity, in;adv.
stálý;ඉස්ථිර;permanent;adj.
stan;කුඩාරම;tent;sg.
standardní;ප්‍රාමාණික;standard;adj.
standardní;ප්‍රාමාණික;standard;adj.
standardní;සම්මුති;standard;adj.
stane se;කෙරෙති;happens;writ.
stane se skutečností;වෙති;becomes a fact;writ.
stane se: stane se jak říkají;කෙරෙති: කියන්නා සේ ම කෙරෙති;happens: as they say it happens;writ.
stanice;පොළ;station;sg.
stanice;ස්ථානය;station;sg.
stanice: poblíž stanice;ඉස්ටේසම: ඉස්ටේසම කිට්ටුව;station: near the station
stanivší se;වූ;become;adj. writ.
stanivší se;වෙච්ච;become;adj. (od "stát se")
stanovat;කඳවුරුබැඳ ගන්නවා;camp;T
stanovisko;ස්ථාවරය;standpoint;n.
stará paní;මැහැල්ල;old woman;sg.
starají se: Děti se starají o své rodiče.;උපස්ථාන කරති: දරුවෝ මව්පියන්ට උපස්ථාන කරති.;care: Children care for their parents.;writ.
starající se o;දයාබර;affectionate;adj.
starající se o;දයාබර;caring;adj.
starat se o;හැදී වඩනවා;bring up;T
starat se o;බලාගන්නවා;look after;T
starat se o;සංග්‍රහ කරනවා;treat;T
starat se o (něco);සැලකිලිමත් වෙනවා;care about (sth);T
starat se o (někoho);බලා ගන්නවා;care for (sb);T
starat se o (rodiče atd.);උපස්ථාන කරනවා;care for;T
starci: Staří lidé chodí pomalu se slepeckou ("chodící") hůlkou.;මහල්ලෝ: මහල්ලෝ සැර යටියෙන් සෙමින් ගමන් කරති.;old people: Old people walk slowly by walking stick.;writ.
staří lidé ("staří lebkovci");නාකි කබල්ලු;old people ("old skull-boners");pl. jk.
staří mistři;පූර්වාචාර්යයෝ;old masters;pl.
staří mistři: názory starých mistrů na Abhidhammu;පූර්වාචාර්ය: අභිධම්ම පිළිබඳ පූර්වාචාර්ය මතයන්;masters, old: the ideas on Abhidhamma of the old masters;writ.
stáří: Ke stáří dochází kdekoliv.;ජරා: යම් තැනෙකැ ජරා වේවයි.;old age: In any place old age happens.;ow.
stařík;නාකියා;oldy;n. unpl.
stárnout;නාකි වෙනවා;age;I anim.
stárnout;නාකි වෙනවා;age;cl. unpl.
stárnout;වයසට යනවා;age;cl. T
stárnutí: hledání příčin a důkazů stárnutí;ජරාව: ජරාවට හේතුසාධකයෝ හොයාගන්නවා;decaying: search for the causes and proofs of decaying;col.
starobylý;පැරණි;ancient;adj.
starodávná sinhálská mluva;හෙළ වදන්;Sinhalese ancient talk;n.
starodávný;ඉපැරණි;ancient, very;adj.
starodávný;ඉපැරනි;ancient, very;adj.
starodávný čas;ආදිකාලය;ancient time;n.
starost (o);අවධානය;care;n.
starostlivý (milující);සෙනෙහෙබර;caring (loving);adj.
starověká kamenná doba;පුරාණ ශෛල් යුගය;ancient stone age;n.
starověký;ආදී;ancient;adj.
starověký;ආදී;ancient;adj.
starověký;පැරණි;ancient;adj.
starověký;පුරාණ;ancient;adj.
starověký;ඉපැරණි;ancient, very;adj.
starší;මහලු;old;adj. cl.
starší (sourozenec);වැඩිමල්;elder;adj.
starší bratři;අයියලා;elder brothers;pl.
starší lidé;මැඩිහිටියො;elders;pl.
Starší sestro! hov.;අක්කෙ!;Elder sister!
starší sestry;අක්කලා;elder sisters;pl.
starších bratrů;අයියලාගෙ;elder brothers'
starších bratrů;අයියලැ;elder brothers'
starších sester;අක්කලාගෙ;elder sisters'
starších sester;අක්කලැ;elder sisters'
staršího mnicha, který zná Buddhovo učení, instrukce, jedna ze čtyři velkých (druhů) instrukcí;එකඵෙරාපදෙස;elder monk's, who knows Buddha's teachings, one of the four great (kinds of) instructions;n. Bh.
starý;නාකි;old;adj. unpl.
starý;පරණ;old;adj.
starý;පරන;old;adj.
starý;පැරණි;old;adj.

starý;පැරණි;old;adj.
starý;පැරණි;old;adj. nep.
starý;වයසක;old;adj. cl.
starý;හැව්දිරි;old;adj.
starý (z "neschopný");නාකි (from නො හැකි);old (from "un-able");adj.
starý a vyzáblý (o staré osobě);නාකි පඩහුව;old and skinny (about an old person);adj. unpl.
starý muž;මහල්ලා;old man;sg.
Starý Zákon (Bible);පරණ ගිවිසුම;Old Testament;n.
starý, staří, staré (o lidech);මහලු;old (about people);adj.
starý, velice (o lidech);ගොඩක් වයසයි;old, extremely (about person);n.
starý: Jak je to staré? (o budově atd.);පරන: ඒක කොච්චර පරන ද?;old: How old is it?
starý: starý muž;වයසක: වයසක මිනිහා;old: old man
šťastná barva;පින් පාට;lucky colour
šťastně: President (ředitel) šťastně odešel.;සතුටින්: සභානායකයා සතුටින් විසිර ගියහ.;happily: The president (director) happily left.;writ.
šťastně: strávil šťastně (čas hotelu atd.) "šťastně byl";සතුට: සතුටින් හිටියේ;happily: spent happily (time in a hotel etc.)
šťastný;වාසනාවන්ත;fortunate;adj.
šťastný;ප්‍රිය;happy;adj.
šťastný;ප්‍රීතිමත්;happy;adj.
šťastný;වාසනාවන්ත;lucky;adj.
šťastný (má štěstí);වාසනාවත්;lucky;adj. col.
šťastný: Jsem šťastný.;සතුටුයි: මට සතුටුයි.;happy: I am happy.
stát;ජනපද;country;n.
stát;නැගටිනවා;stand;I
stát;හිටගන්නවා;stand;T
stát;දෙස;state;n. poet.
stát;රට;state;sg.
stát (být stojící);හිටගෙන් ඉන්නවා;be standing
stát (o ceně);අය කරනවා;charge;T
stát (o ceně);වැය වෙනවා;cost;I
stát se;වෙනවා;become (happen);I
stát se;විය;become, to;inf. writ.
stát se;ඇති වෙනවා;happen;I
stát se;සිද්දවෙනවා;happen;I
stát se;සිද්ධ වෙනවා;happen;I
stát se;සිදුවෙනවා;happen;I
stát se členem;සාමාජිකයකු වෙනවා;become a member;I
stát se nezbytným;ඕනෑ වෙනවා;become necessary;I
stát se obklopeným (něčím);වට කරගන්නවා;become surrounded;I
stát se: Chci se stát mnichem.;වෙන්න ඕනෑ: මට මහන වෙන්න ඕනෑ.;become: I want to become a monk.
stát se: Co se děje?;වෙනවා: මොනව ද වෙන්න?;happen: What's happening?
stát se: Je to dlouho (co se něco stalo)?;වෙනවා: හුඟක් කල් වෙනවා ද?;happen: Is it long time since (something happened)?
stát se: je to takhle;සිද්ද වෙනවා: මේ ක්‍රියාව සිද්ද වෙනවා;happen: it is this way
stát se: Možná je to kniha.;වෙනවා: ඒක පොතක් වෙන්න ඇති.;happen: Maybe that's a book.
stát se: skutečnost která by se neměla stát;විය: යථාරථය නං එක විය;happen: reality that should not happen;col.
stát se: stal jsem se mnichem;උනා: මං මහන උනා;become: I became monk;p.s.
stát se: stalo se to takhle;සිද්ද වෙනවා: මේ ක්‍රියාව සිද්ද වේ;happen: it happened this way
stát si (na názoru);මතු කරනවා;insist;T
stát za to: není tu nic, co by stálo za to říct;තරම්: කියන්න තරම් අමුත්තක් නෑ;worth: there is nothing worth saying
stát za to: stojí za to říct;තරම්: කියන්න තරම්;worth: worth saying
stát, nemůže se;විය නොහැකිය;happen, cannot;n.
stát: Musíš jet ve stoje.;හිටගනවා: හිටගන යන්න වෙනවා.;stand: You have to go standing.
stát: stát ve frontě/řadě;ඉන්නවා: පෝලිමේ ඉන්නෙ වෙන්නෙ;stay: to stay in a line/queue
statečný;එඩිතර;brave;adj. writ.
statečný;නිර්භීත;brave;adj.
statečný;නිර්භීත;brave;adj.
statečný "strachu - bez";බය නැති;brave "fear - without";adj.
statek;වත්ත;estate;sg.
statistická filosofie;සාංඛ්‍ය දර්ශනය;statistical philosophy;n.
statistická podoba;සංඛ්‍යාත්මක ස්වරූපය;statistical form;n.
statkář;ගෙවල්හිමියා;landlord;sg.
statky;වතු;estates;pl.
statky (pozemky);මතුපිටි;estates;pl.
státní kontrola nezávadnosti (hygienického ošetření potravin);මහජන සෞඛ්‍ය පරීක්ෂක;PHI - people's hygienic inspection (of food stuff);n.
státní svátek;රජයේ නිවාඩු දිනය;national holiday;n.
status quo (přítomný stav věcí);කලින් තුබූ හැටිය;status quo (current state of affairs);n.
stav;පදවිය;state;n.
stav;භාව;state;n.
stav;ස්වභාවය;state;n.
stav (něčeho);තත්වය;state (of sth);sg.
šťáva;ඉස්ම;juice;sg.
šťáva;ඉස්ම;juice;sg.
stává se;වේ;happens;v.
stává, tak se;එසෙයෙ වනවා;happens so;I
stává, také se;වුත්;becomes, also;I
stávající se;වන;occuring;adj.
stávající se (teď);වන;happening (now);adj.
stávání se;වීම;becoming;n.
stavba;ගොඩනැගිල්ල;building;sg.
stavby;ගොඩනැගිලි;buildings;pl.
stavění;තැනීම;building;n.
stavění;තැනීම;construction;sg.
stavět;ගොඩනගනවා;build;T
stavět;තනනවා;build;T
stavět;හදනවා;build;T
stavět (budovu);ගොඩනගනවා;build (a building);T
stech;මැස්ම;suture;n.
stech;සුවිකරණය;suture;n.
štědře evidentní;සුලභව පෙනේ;generously seen;adj.
štědrost;නිර්ලෝභීතාව;generosity;n.
štědrost;සුලභබව;generosity;n.
štědrý;ත්‍යාගශීලී;generous;adj.
štědrý;පිනැති;generous;adj.
steh;මැස්ම;stitch;n.
steh;සුවිකරණය;stitch;n.
steh;මැස්ම;suture;n.
steh;සුවිකරණය;suture;n.
stehenní kost;ඌර්වස්ථිය;femur (thigh bone);n. anat.
stehenní kost;ඌර්විකය;femur (thigh bone);n. anat.
stehna;කලවා;thighs;pl.
stehna, obě;කලවා දෙක;thighs, both;pl.
stehno;ඔර;thigh;n. nep.
stehno;ඕර;thigh;n. nep.
stehno;කලව;thigh;sg.
stehno;කළවය;thigh;n.
stehno;වටෝර;thigh;n. nep.
stehno;කලවය;thight;n.
stěhovat se;ස,ක්‍රමණය වෙනවා;migrate;I
stejk;බැදුමට මස් පෙති;steak;sg.
stejná funkce;සමකාරනය;same function;n.
stejná slova;පර්‍යාය ශබ්ද;equivalent words;n.
stejná záležitost;සමකාරනය;same issue;n.

stejné;එක සමාන;same;adj.
stejné;තත්;same;adj.
stejně;එමෙන්ම;alike;adv.
stejně;එක වගේ;equally;adv.
stejně jako... spis.;-ද -ද;as well as
stejné místo;එක තැන;same place
stejně tak;එසේ;in the same way;adv.
stejně tak: Ani si nehraje ani nezpívá.;ඒ වගේම: සෙල්ලම් නොකරයි ඒ වගේම සින්දු නොකියයි.;neither .. nor: He neither plays nor sings.;writ.
stejné: Přeji vám to samé;එස්සේම: එස්සේම වේවා;same: I wish you the same;col.
stejně: Tentokrát budou otázky stejně lehké jako minule.;තරං: ගියපාර ප්‍රශ්න තරං මේ පාර ප්‍රශ්න ලේසිවෙයි.;sa much: This time's questions will be as much easy as those last time.
stejném období, ve: ve stejném období;සමකාලකදී: ඊට සමකාලකදී;same period: at the same period;adv.
stejný;අභේද;identical;adj.
stejný;එකම;same;adj.
stejný;එකම වන;same;adj.
stejný;සමාන;same;adj.
stejný statut;සම මට්ටම;equal status;n.
stejný stupeň;සම මට්ටම;same level;n.
stejný účel;සමකාරනය;same purpose;n.
stejný: Tamta a tahle kniha jsou stejné.;ඒක වගේ: ඒ පොතයි මේ පොතයි ඒක වගේ.;same: That book and this book are alike
stejným způsobem;එලෙසින්ම;just in the same manner;adv.
štěkající: Pes který štěká, nekouše.;බුරන: බුරන බල්ලෝ හපාකන්නෙ නෑ.;barking: Barking dogs do not bite.;prov.
štěkal;බිරුවා;barked;p.s.
štěkání;බිරීම;barking;n.
štěkat;බුරනවා;bark;T
štěkat: Jakmile pes začal najednou štěkat, dítě se nečekaně rozbrečelo.;බුරපු: බල්ලා බුරපු ගමන් ලමයා අඩපිං.;bark: As the dog suddenly barked, the child suddenly started to cry.
stěna;බිත්තිය;wall;sg.
sténání;කෙඳිරි ගෑම;moaning;n.
štěňátko;කුක්කු;puppy;n.
štěně;කික්කි;puppy;f. sg.
štěně;කුක්කා;puppy;sg.
štěně;බලු පැටියා;puppy;sg.
štěně (a jakékoliv jiné zvířecí mládě);පැටියා;puppy (and any other animal youngling);n.
stěr (argument, velice úspěšný);ෆ්ලැට් න්‍යාය;argument (very successful);n.
stěr (k setření někoho neočekávanou větou) ("větný útok");වාක් ප්‍රහාරය;wiper (to wipe off sb. by an unexpected sentence) ("sentence attack");n. fig.
stěr (slovní útok);වාක්ප්‍රහාරය;verbal attak;n.
štěrk;බොරළු;gravel;n.
štěstí;චාරය;chance;sg.
štěstí;භාග්‍යය;fortune;n.
štěstí;ශ්‍රිය;fortune;n.
štěstí;සෞභාග්‍යය;fortune;n.
štěstí;කලණ;happiness;n.
štěstí;සෙත;happiness;n.
štěstí;භග්‍යය;luck;n.
štěstí;වාසන;luck;n.
štěstí;සෞභාග්‍යය;luck;n.
štěstí (radost);සන්තෝෂය;happiness;n.
štěstí, přát: Snažil jsem se jim přát aby byli šťastní.;මෛත්‍රී කිරීම: මෛත්‍රී කිරීමට උත්සාහ කළෙමි.;happy, wish to be: I tried to wish them to be happy.;p.s. writ.
štěstí: Hodně štěstí!;වාසනා: වාසනා වේවා!;luck: Good luck!
štěstí: Kéž brzy dosáhnou štěstí Nibbány.;සුව: ඔවුහු ඉක්මනින් නිවන් සුව ලබත්වා.;bliss: May they soon attain the bliss of Nibbana.;writ.
štěstí: Vy jste moje jediné štěstí.;සතුට: මගෙ එකම සතුට ඔබයි.;happiness: You are my only happiness.
stezka;පාර;path;sg.
stezka (o praxi);ප්‍රතිපදාව;path;n.
stezka a plod (kompletní dosažení stupně Nibbány);මාර්ග ඵල;path and fruition (complete attainment of a stage of Nibbana);n. Bh. P. maggaphala
stezky;පාරවල්;paths;pl.
stěžovat si;දොස්කියනවා;blame;T
stěžovat si;බනිනවා;blame;T
stěžovat si;පැමිණිලි කරනවා;complain;T
stíhat (žalovat);අභිචෝදනා කරනවා;prosecute;T
stihnout;හම්බවෙනවා;catch;I
stihnout: stihnout autobus;හම්බවෙනවා: බස් හම්බවෙනවා;catch: catch the bus
stimul;උත්තේජකය;incentive;n.
stimulovat;උත්තේජකය කරනවා;stimulate;T
stimulovat ("dělat úsilí");උනන්දු කරනවා;stimulate ("make effort");T
stimulovat ("zvyšovat sílu");බලවඩනවා;stimulate ("increase power");T
stín;සෙවන;shade;sg. writ.
stín;හෙවන;shade;sg. col.
stín;ඡායාව;shadow;n.
stín;සැවෙනෙල්ල;shadow;n.
stín;සෙවන;shadow;n. writ.
stín;හෙවන;shadow;col. n.
stín;හෙවනැල්ල;shadow;sg.
stín (osoby);හේමලයා;shadow (of a person);sg.
stín osoby;හේමලයා;shade of a person;sg.
stínující (mající stín);සෙවණැති (සෙවණ+ඇති);shadowing (having shadow);adj. writ.
stíny;හෙවනැලි;shadows;pl.
stíny (osoby);හේමලයෝ;shadows (of a person);pl.
stipendium;ශිෂ්‍යාධාරය;bursary;n.
štír;ගෝනුස්සා;scorpion;sg.
Štír;වෘශ්චික;Scorpion;hor.
stiskněte tlačítko!;ඔබනවා: බොට්ටම ඔබන්ඩ!;press a button!
stiskněte tlačítko!;බොට්ටම ඔබන්ඩ!;press a button!
stisknul;හකුලා ගත්තේය;pressed;p.s. writ.
stisknul nos;නාසය හකුලා ගත්තේය;pressed nose (on window);p.s.
štít;පලිහ;shield;n.
štít;ඵලකය;shield;n.
stížnost;චෝදනාව (from ඡෝදනාව);complain;n.
stížnost;ඡෝදනාව;complaint;n.
stlačenost v kosti;පොස්සාව;depression in bone;n. anat.
stlačenost v kosti;ලේණය;depression in bone;n. anat.
stmívá se;අඳුරු වෙයි;dark, becomes;v.
sto tisíc;ලක්ෂය;laksh (hundred thousand)
sto: sto dětí (český 4. p.);සියක්: ලමයි සියක්ව;hundred: one hundred children (accusative case);ndef.
sto: sto dětí (český 4. p.);සිය: ලමයි සියයෙව;hundred: the hundred children (accusative case);def.
stojí hodiny;පැය ගානක් නැගිටිනවා;stands for hours;T
stoka (tunel nesoucí potok nebo otevřený odtok pod silnicí nebo rozjezdovou dráhnou);කොනුවක් සහිත බෝක්කුව;culvert (tunnel carrying a stream or open drain under a road or runway);n.
stolek;කනප්පුව;small table;sg.
stolek (o třech nohách);කනප්පුව;tripod;sg.
století;සත වර්ෂය;century;n.
století;සතවර්සය;century;col. sg.
století;සියවස;century;n.
století: historie více než 25 století;සියවස්: සියවස් විසිපහටත් වැඩි දිග ඉතිහාසයක්;centuries: history of more than 25 centuries;n. writ.
století: před patnácti stoletími;ගතවර්ෂ: ගතවර්ෂ පසළොසකට ඉහතදී;centuries: fifteen centuries ago;writ.
stolice s nočníkem;කොමෝඩ් එක;commode;E. sg.
stolice s nočníkem;වැසිකිලි පෝච්චිය;commode;sg.
stolice s nočníkem;වැසිකිලි පෝච්චි;commodes;pl.

stonek;නැටිට;stem;sg.
stonožka;පත්තැය;centipede;sg.
stop, okolo šesti;බම්බයක් පමණ;feet, around six;n.
stop, šest;බම්බිය;feet, 6;n.
stopa;අඩි කෝඩුව;foot;mdef. sg.
stopa;අඩි රෑල;foot;mdef. sg.
stopa;ෆුට් රෑල;foot;E. mdef. sg.
stopa;අංශුමාත්‍ර;trace;n.
stopa: poslední stopa;අංශුමාතර: අවසාන අංශුමාත්‍ර;trace: last trace;n.
stopování (aut);පා ගමනින් යෑම;hiking;T
stopovat;සලකුණු කරගන්නවා;trace;n.
stopy;අඩි කෝඩු;feet;mdef. pl.
stopyan. mj. pl.;ෆුට් රෑල්;feet
stopymj. pl.;අඩි රෑල්;feet
šťouchat;බිය කරනවා;buldoze;T
šťouchat;සමතලා කරනවා;buldoze;T
Stoupněte si!;නැගිටින්න!;Stand up!
strach;චකිතය;fear;n.
strach;ත්‍රාසය;fear;n. writ.
strach;තැති ගැන්ම;fear;n.
strach;බය (from භය);fear
strach;බිය;fear;n.
strach;භය;fear;n.
strach;භිය;fear;n.
strachem;බියවී;got scared
strachu, beze;අභීතව;fear, without;adv.
strachu: Také trávím čas v obrovském strachu.;බියකින්: මාත් කල් ගෙවන්නේ හරිම බියකින්.;fear: I also spend my time with a lot of fear.;writ.
strádající osoba;අනාථයෙක්;destitute person;n.
strana;ඇන්ද;flank;n.
strana;තෙත්තිය;flank;n.
strana;පාර්ශ්වය;party;sg.
strana;පාදය;side;n.
strana;පෙත්ත;side;sg.
strana (politická);පක්ෂය;party (political);sg.
strana: na straně silnice;අයිනේ: පාර අයිනේ;side: by the side of the road
straně, na jedné;එකත් පසෙක;one side, on;adv. ow.
stranící (skupině);පක්ෂ;siding (with a group);adj.
stránka;පිටුව;page;n.
stranu, na jednu: Na jednu stranu, k čemu to je?;එකැතින්: එකැතින් මේ කුමක් සඳහාද?;on one hand: On one hand, what is this for?;writ.
strašák (do zelí);පඹයා;scare crow;sg.
strašák (používaný v rýžových polích);පඹයා;scarecrow (used in paddy-fields);n.
strašně;භොඳටම;terribly;adv.
strašně: je to hrozné;හරිම: හරිම පල් ඒක;terrible: it's terrible
strašný;භෝර;dire;adj.
strašný;දරුණු;dire;adj.
strašný;භයංකාර;horrific;adj.
strašpytel;නිවටයා;milksop;n.
strategický;උපායශීලී;strategic;adj.
strategický boj;උපායශීලී යුද්දෙහය;strategic battle;n.
strategie;උපක්‍රමශිල්පය;strategy;n.
strategie;උපයෝජනය;strategy;n.
strategie;උපාය;strategy;n.
strategie;සමරවිද්‍යාව;strategy;n.
strategie boje;යුද්ධ උපාය;combat strategy;n.
strategie boje;සමරවිද්‍යාව;combat strategy;n.
strava;පෝෂාහාරයක්;diet (food);n.
strávil šťastně (čas);සතුටින් හිටියා;spend happily (a time)
strávit;පැවසෙනවා;digest;I
strávit;ගත කරනවා;spend;tim.
strávit (čas);ගතවෙනවා;spend;I
strávit (čas);ගත කරනවා;spend (about time);T
strávit (čas);ගත කරනවා;spend (time);T
strávit (čas): strávit prázdniny;ගත කරනවා: නිවාඩුවක් ගත කරන්ඩ;spend: spend holidays
strávit (čas): Ten učenec sem určitě přijde strávit prázdniny.;ගත කරනවා: ඒ පඩිවරයා නිවාඩුවක් ගත කරන්න මෙහෙ එන්න ඇති.;spend (time): That pundit must have come here to spend a vacation.
stravování (se) ("potravní povinnost");ආහාර කිස;eating ("meal duty");n.
stráž;ආරක්ෂකයා;guard;sg.
stráž;ගාඩ්;guard;E. sg.
stráž;මුරකරුවා;guard;sg.
stráže;ආරක්ෂකයෝ;guard;pl.
stráže;ගාඩ්ලා;guard;E. pl.
strážil;අරක්ගත්;have guarded;p.p.
strážil;අරක්ගත්;having guarded;p.s.
strazil: Během cesty mělo naše auto nehodu.;හැප්පුනා: අතරමග දී අපේ කාරෙකේ හැප්පුනා.;accident: On the way our car had an accident.
strážit "pozorovat být";මුරට ඉන්නවා;guard "watching - be";T
strážník (policejní);රාළහාමි;policeman;sg.
strčit do: Bráška nečekaně strčil do skleničky s vodou a vylil ji.;හැලෙනවා: මල්ලි අතින් වතුර වීදුරුව හැලිව්වි.;knock: Younger brother accidentaly knocked and spilt glass of water.
střecha;වහල;roof;n.
střecha;වහල;roof;sg.
střecha;වහලය;roof;sg.
střecha;වහලෙ;roof;col. sg.
střecha domu;ගෙයි වහල;roof of the house;n.
střecha: vyhodit na střechu;වහල: වහලෙ උඩට විසි කරනවා;roof: throw on the roof
střed města;නගර මධ්‍යය;city center;n.
střed: V prostředku příštího měsíce?;මැද: ලබන මාසෙ මැද හරියෙවත් ද?;middle: In the middle part of the next month?;col.
středa "Merkurův den";බදාදා;Wednesday "Mercury day"
středisko;කේන්ද්‍රය;center;n.
středisko;මධ්‍යස්ථානය;center;n.
středně velký;මධ්‍යම;medium;adj. writ.
střední;මධ්‍යම;medium;adj.
střední;මධ්‍යම;medium;adj. writ.
střední;මද්දුම;middle;adj. col.
střední;නපුංසක;neuter;adj. gram.
střední cesta;මැද මාවත;middle path;n.
střední cesta;මැද පාර;middle way
střední rod;නපු. (නපුංසක ලිංග);neuter;n. gram.
střední rod;නපුංසකලිංගය;neuter;gram.
střední škola;කොලීජීය;college (high school);E. sg.
střední škola;මහාවිද්‍යාලය;high school;sg.
střední škola;කොලීජීය;high school (college);E. sg.
střední stezka (ušlechtilá osmičlenná stezka);මැදි මාවත;Middle Path (the Noble Eightfold Path);n. Bh.
střední stezka (ušlechtilá osmičlenná stezka);මැදුම් පිළිවැත;Middle Path (the Noble Eightfold Path);n. Bh.
střední ucho;ඇතුළු කණ;inner ear;n. anat.
Střední Východ;මැදපෙරදිග;Middle East;n.
středověký;ඉපැරණ;antique;adj.
středověký;මධ්‍යකාලීන;medieval;adj.
středověký;මධ්‍යතන;medieval;adj.
střelec;ධනු;Sagittarius;hor.
stres;ආතතිය;stress;n. writ.
stres;ප්‍රත්‍යාබලය;stress;n.
stres;වෙහෙස;stress;n.
střetl se;ගැටිලා;conflicted;p.p.
střetnout se (s něčím);මුන ගැහැනවා;encounter;I
střeva;අන්තකය;intestines;n.
střeva;අන්තකය;intestines;pl.
střeva;බඩවැල;intestines;n.

střeva;බොකු;intestines;n.
střevo ("břišní provaz");බඩවැල;gut ("rope of belly");n. anat.
stříbrné, stříbrná, stříbrné;රිදී පාට;silver;adj.
stříbrný, stříbrná, stříbrné;රිදී පාට;silver (colour);adj.
stříbro;රිදී;silver;n.
stříhat;කපනවා;cut;T
stříhat nůžkami;කතුරින් කපනවා;cut with scissors
stříhat nůžkami;කපනවා: කතුරින් කපනවා;cut with scissors
stříhat si (vlasy);බුගානවා;shave (hair, bear);T
stříhat vlasy;කොන්ඩෙ කපනවා;cut hair
stříhat: stříhat vlasy;බුගානවා: කෙ ාන්ඩෙ බුගානවා;cut: shave hair;stříhat si: stříhat si vlasy
stříkat;විහිදෙනවා;spurt;I
striktní;අනුල්ලංඝනිය;stringent;adj. writ.
striktní;තදබල;stringent;adj.
striktní;රූක්ෂ;stringent;adj. writ.
striktní;සැර;stringent;adj.
střílet;විදිනවා;shoot;T
střílet;වෙඩි තියනවා;shoot;T
střílet;වෙඩි තියෙනවා;shoot;T
střípky;පතුරු;splinters;pl.
stroj;යන්තරය;machine;sg. writ.
stroj;යන්ත්‍ර;machine;col. sg.
stroj: hodiny "času stroj";යන්තරය: හෝරා යන්තරය;machine: clock "time machine";nep. sg.
stroj: vestavěl strojek k zavření dveří;යන්ත්‍රයක්: දොර වැසීමට යන්ත්‍රයක් යොදා;machine: having put a machine to close the door;p.p. writ.
strom;ගස;tree;sg.
strom;ගහ;tree;sg.
strom;ගහක්;tree;ndef.
strom;වෘක්ෂය;tree;n. writ.
strom - nějaký druh (s pilovitým okrajem listů, buddhističtí mniši si perou róby ve vodě, kde byly tyto listy uvařeny);බෝඹු ගහ;tree - a kind of (with saw edge of leaves, buddhist monks wash their robes in water, in which those leaves were boiled);sg.
strom osvícení (Bodhi strom);ඇසතු ගහ;banyan (Bodhi) tree;n.
strom: Autobus narazil do stromu.;ගහ: බස් එක ගහේ හැප්පුනා.;tree: The bus hit against the tree.
strom: okolo stromu;වෘක්ෂය: වෘක්ෂයක් වටා;tree: around a tree;writ.
strom: Strom byl uříznut mužem.;ලදි: මිනිහා විසින් ගස කපන ලදි.;tree: The tree was cut by man.
strom: Strom byl uříznut mužem.;විසින්: මිනිහා විසින් ගස කපන ලදි.;tree: The tree was cut by man.
strom: Strom kvůli stromu padá.;ගස: ගස සුළඟට වැටෙයි.;tree: Tree falls due to the wind.;writ.
stromoví bůžci;රුක්දෙවියන්;tree gods;pl.
stromový domek: Sadař spí nahoře v domku ve stromě.;උඩ මැස්ස: හේන් ගොවියා රාත්‍රියට උඩ මැස්සේ නිදි යනවා.;up: Chena farmer sleeps in the tree house up there.;writ.
stromu, druh (pod kterým jeden z předešlých Buddhů dosáhl osvícení);ඇසතු ගහ;tree, a kind of (under which a previous Buddha attained enlightenment;name
stromy;ගස්;trees;pl.
stromy a květiny;රූක්ෂලතා (රූක්ෂ+ලතා);trees and flowers;n. pl.
stromy a popínavé rostliny;ගස් වැල්;trees and creepers;pl.
stromy: gumovníky, které byly pokáceny;ගස්: කපපු රබර් ගස්;trees: rubber trees that were cut down
stromy: i listy stromů;ගස්: ගස් කොළන් වත්;trees: even leaves of trees
stromy: Stromy padají větrem.;ගස: ගස සුළඟට වැටෙයි.;trees: Trees fall due to the wind.;writ.
strop;සිවිලිම;ceiling;n.
strop;සීලිම;ceiling;E. sg.
strpět urážku;නින්දාව ඉවසනවා;swallow an abuse (be patient when being blamed);T
stručně;සංක්ෂේපයෙන්;briefly;adv.
stručnost: stručnost textu, jinými slovy, krátkost textu;ලාඝවය: ග්‍රන්ථ ලාඝවය හෙවත් ග්‍රන්ථ සංක්ෂිප්තතාව;briefness: briefness of the text, in other word, conciseness of the word;n. writ.
stručný;සංක්ෂිප්ත වූ;concise;adj.
struktura;ආකෘතය;structure;n.
struktura;ආකෘතිය;structure;n.
struktura;ආකෘතිය;structure;n.
struktura;විටිටුව;structure;n.
struktura;වූහය;structure;n.
struktura;වූහය;structure;n.
struktura;සැලැස්ම;structure;n.
strukturální;වූහාත්මක;structural;adj.
strýc (z matčiny strany);මාමා;uncle (maternal);sg.
strýcova rodina;මාමලාගෙ;uncles' family;idi.
strýcové (z matčiny strany);මාමලා;uncles (maternal);pl.
studená voda;ඇල් වතුර;cold water;n.
studeno;සිසිල;cold;n.
student;පාඨකයා;student;n.
student;විද්‍යාර්ථියා;student;n.
student;ශිෂ්‍යයා;student;sg.
studenti;සිසු;students;pl.
studenti a studentky;ශිෂ්‍ය ශිෂ්‍යාවන්;students, females and males;pl.
studenti: s živými studenty;ශිෂ්‍යයො: පණ ඇති ශිෂ්‍යයොත්;students: with living students
studentka;ශිෂ්‍යයා;student;f. sg.
studentka;ශිෂ්‍යාව;student;f.
studentka;සිසුවිය;student;f. sg.
studentka;සිෂ්‍යාව;student-female;n.
studentka;සිසුවිය;student-female;f.
studentský;විද්‍යර්ථී;student;adj. writ.
studentů;සිසුන්ගේ;students, of;n. gen.
studený;ශීත;cold;adj.
studený;සිසිල්;cold;adj.
studený;සීත;cold;adj.
studený;සීතල;cold;adj.
studený čaj;සීතල තේ එකක්;cold tea
studený: Když budeš jíst studené jídlo, onemocníš.;සීතල: සීතල කෑම කෑවාම, අසනීප වෙනවා.;cold: When you eat cold food, you fall ill.
studeným srdcem, se;ගල්හදවත;cold-hearted;adj.
studijní program;සිලබස් එක;syllabus;sg.
studium;අධ්‍යයනය;study;n.
studium;හැදෑරීම;study;n.
studna;ජල තටාකය;well;n.
studna;ළිඳ;well (for water);sg.
studny: Studny se naplní kvůli dešti.;ළිං: වැස්සට ළිං පිරෙයි.;wells: Wells get filled due to rain.;writ.
studování;පාඩං කිරීල්ල;studying;n.
studovat;හදාරනවා;study;T
studovat;හදාරනවා;study;T
stůl;මේසය;table;sg.
stůl;මේසෙ;table;col. sg.
stůl: Na stole je pero.;මේසය: මේසය උඩ පැනක් තියෙනවා.;table: There is a pen on the table.;col.
stůl: pod stolem;මේසය: මේසයට යටින්;table: under the table
stúpa;සෑය;stupa;n.
stupeň;පදවිය;degree;n.
stupeň;මාත්‍රය;degree;n.
stupeň;තලය;level;n.
stupeň;මට්ටම;level;n.
stupeň;මට්ටම;level;sg.
stupnice (míra);ගල් සහිත;squamus (scale);n. anat.
stvoření;සෘෂ්ටිය;creation;n.
stvoření;මූර්තිය;creation;n.
stvoření;උපදවාගත් දෙය;creature;n.

stvoření;මැවිල්ල;creature;n.
stvořenina;හඳාපු එකක්;created thing;n.
Stvořitel Bůh;ප්‍රජාපති;Creator God;n. P. pajapati
stvořitelé;මැවුවම් කරුවාණෝ;creators;pl. writ.
stydět se;ලජ්ජා වෙනවා;shy;I
stydká kost;යුනික ඇටය;pubic bone;n. anat.
stydká kost;යුනික ඇටය;pubis;n. anat.
stydlivost;ලජ්ජාව;shyness;n.
stydlivost;ලැජ්ජ;shyness;n.
stydlivý;ලැජ්ජ;shy;adj.
styl;අන්දම;style;n.
styl;විලාසිතය;style;n. nep.
styl;ශෛලිය;style;n.
styl zakrytí jednoho ramena róbou;ඒකාන්ස;one shoulder covering style;mn. P.
styl zakrytí obou ramen róbou;උබේ ආන්ස;both shoulders covering style;mn. P.
sub-struktura;අදෝවූහය;sub-structure;n.
subjekt;උක්ත;subject;n. gram.
subjekt;උක්ත පද;subject;n. gram.
subjekt;උක්ත. (උක්ත රූපය);subject;n. gram.
subjektivní;ආත්මීය;subjective;adj.
subjektivní (o člověku);ආධ්‍යාත්මික;subjective (of human);adj.
subjektivní idealismus;ආත්මීය විඥනවාදය;subjective idealism;n.
sublimace;අතික්‍රමණය;sublimation;n.
substituce;ආදේශ;substitution;n. gram.
suché obdělávání;ගොඩ ගොවිතැන;dry cultivation;n.
suché období;පායන කාලෙ;dry season;col. sg.
suché období;වියලි කාලය;dry season;sg.
sucho (nedostatek vody);නියහය;draught;n.
sucho (nedostatek vody);සාගතය;drought, severe;n.
suchý;වියලි;dry;adj.
suchý;වියළි;dry;adj. writ.
šukat (souložit);හුකනවා;fuck;vulg.
sukně;සාය;skirt;sg.
sůl;ලුණු;salt;n.
sůl: Nákladní vůz se solí se převrátil a nákladní vůz s brambory se položil.;ලුණු: ලුණු ලෝරිය පෙරලිලා, අල ලොරිය ඇලවෙලා.;salt: Lorry with salt toppled over and the lorry with potatoes fell down ("lied down").;col. jk.
sůl: V mořské vodě je sůl.;ලුණු: මුහුදු ජලයෙහි ලුණු අඩංගුය.;salt: There is salt in sea-water.;writ.
sundat (čepici);ගලවනවා;remove (a hat);T
sundaváním;බබා;putting down
Sunday Observer (jméno Sinhálkého magazínu);ඉරිදින නිරීක්ෂකයා;Sunday Observer (name of Sinhalese magazine);name
super;සුපිරි;super;adj. E.
super ego;උපරිඅහම් භාවය;super-ego;n.
super ego;පහන්සිත;super-ego;n.
super věc;සුපිරි භාණ්ඩය;super thing;sg.
super-struktura;උපරිවූහය;super-structure;n.
superlativ;ඉහළම තත්වය;superlative;n.
šuplík;ලාච්චුව;drawer;sg.
šuplík hov. sg.;ලාච්චුව;drawer
surf;රළ පෙණ;surf;sg.
surfování "vln šlapání";රළ පැදීම;surfing "waves - trampling";sg.
surfovat "vlny šlapat";රළ පදිනවා;surf "waves - trample";T
surový;දරුණු;brutal;adj.
surový;සැර;rough;adj.
surový;සෙඩ;rough;n.
sušit;වේලෙනවා;dry;T
sušit;වේලෙනවා;dry;T
suť;හැව කැට;scree;n.
Sutta (promluva): Sutta (promluva) čtená ctihodným učitelem.;සූත්‍රය: ගුරුහිමියන් විසින් කියවන සූත්‍රය.;sutta (preaching): The sutta (preaching) read by the venerable teacher.;p.s. writ.
sutty, druh textů z devítičlenné Théravádové literatury;සුත්ත;suttas, one kind of texts from the nine-fold Theravada literature;pl.
sutty, přednesy Buddhy;සුත්ත;suttas, preachings of the Buddha;pl.
suvenýr;ස්මාරකය;souvenir;sg.
suvenýr;සැමරු සාණ්ඩය;souvenir;sg.
šváb;කැරපොත්තා;cockroach;sg.
šváb;දැලියා;roach;sg.
švábi;කැරපොත්තො;cockroaches;pl.
svádět;පෙළඹෙනවා;tempt;I
svádět;පොළඹොනවා;tempt;T
švagr;මස්සිනා;brother in law;sg.
švagři;මස්සිනාලා;brothers in law
švagrová;නැනා;sister-in-law;sg.
svah;බෑවුම;incline;n.
sval;මස් ගොඩ;muscle;n.
sval;මාංශ පේශීන්;muscle;sg.
svaly ("kusy masa");මස්පිඩු;muscles ("meat pieces");pl.
svaly: Teď uvolníme všechny napnuté svaly v horní části horní polovině těla.;මස්ගොඩ: දැන් ඉතින් උඩු කය පුරා තදවූ මස්ගොඩ ලිහිල් කරගනිමු.;muscles: Now we will relax all the stretched muscles in the upper part of the body.;fut. writ.
svářeč;පැසුම් කරු;welder;sg.
svářet;පාසනවා;weld;T
svářet;පාහනවා;weld;col. T
Svarnaváhiní, zlaté vysílání (jméno Srí Lanského televizního kanálu);ස්වර්ණවාහිනී;Svarnavahini, golden broadcasting (name of a Sri Lankan TV channel);n.
svatá relikview zubu;දළදා සමිඳු (from දළදා සම්බුදු);sacred tooth relic;n.
svatba;කසාදය;marriage;sg.
svatba;විවාහ;marriage;n.
svatba;මගුල්ගෙදර;wedding (ceremony);col. n.
svatba;මගුල්ගේ;wedding (ceremony);col. n.
svatba nep. sg.;විවාහ මංගල්‍යය;wedding
svatba obou druhů;ආවාහ විවාහ;marriage of both kinds;n.
svatba: Kdy je ta svatba?;මගුලගේ: කවුදා ද මගුල්ගේ?;wedding: When is the wedding?
svatba: nikoliv svatbou;කසාද බඳිනවා: කසාද බැඳීමෙන් නොවේ;marriage: not by marriage;col.
svatba: Pozval tě můj kamarád na tu svatbu také?;මගුල්ගෙදර: මගෙ යාලුවා ඔයාටත් ඒ මගුල්ගෙදරට ආරාදනා තියෙනව ද?;wedding: Has my friend invited you too to that wedding ceremony?
svatby, místo;විවහ මඩඩප්පය;wedding place;n.
svatostánek (dočasný);මණ්ඩපය;tabernacle (temporary);n.
svatý;පවිත්‍ර;holy;adj.
svatý;ශුද්ධ;sacred;adj.
svatý;ශාන්තුවරයා;saint;n.
svatý;සාන්ත;saint;adj. E.
svatý;සාන්තුවරයා;saint;sg.
svatý Petr;සාන්ත පීටර;saint Peter
svatý provázek;පූණ නූල;sacred thread;n.
svatý život;බ්‍රහ්මචරිය;holy life;n.
svatý: Džihád je svatá válka.;ශුද්ධ: ජිහාද් කියන්නේ ශුද්ධ වූ යුද්ධය.;sacred: Jihad means sacred war.;writ.
svatyně;අභයබුමිය;santuary;sg.
svatyně;පූජා ස්ථානය;shrine;sg.
svatyně;සිද්ධස්ථානෙ;shrine;sg.
svázání;බැඳීමක්;bondage;n.
svazek;කලාප;bundle;n.
svazek (knihy);වෙලුම;volume (of a book);n.
svazek (knihy): publikovat druhý článek (svazek knihy);කාණ්ඩය: දෙවැනි කාණ්ඩයක් පළ කරනවා;article: publish second article (volume);n. writ.
svazek (knižní);කාණ්ඩය;fascicle;n.
svazek klacků (otep);දර මිටියක්;bundle of sticks;n.
svazek: přestože je napsaný ve svazcích;වෙලුම: වෙලුමකින් ලියන ලද නිබුනු වුත්;volume: even though written in volumes;writ.

švec;සපත්තු කාරයා;cobbler;sg.
švec;හොම්මාරයා;cobbler;n.
švec "bot zašívač";සපත්තු මහන්නා;cobler "shoes sewer";sg.
svědčit;සාක්ෂි දරනවා;bear witness;T
svědectví;සාක්කි;evidence;sg.
svědectví;සාක්කි;testimony;sg.
svědectví;සාක්ෂි;testimony;sg. writ.
svědectví;සාක්කි;witness;sg.
svědectví;සාක්ෂි;witness;n.
svědectví;සාක්ෂි;witness;sg. writ.
svědění;කැසිල්ල;itch;sg.
svědění;කැසිලි;itch;pl.
svědění;දද;itch;sg.
svědění;දද්;itch;sg./pl.
svědět;කසනවා;itch;I
svědomí;හෘදයසාක්ෂිය;conscience;n.
svéráz;ස්වලක්ෂණය;individuality;n.
svěřit;පවරනවා;entrust;T
svěřit;පවරනවා;entrust;T
svět;ලොව;world;n.
svět;ලෝ;world;n. writ.
svět;ලෝකය;world;sg.
svět zemřelých otců;පිතෘලෝකය;world of dead fathers;n.
svět: jsou k vidění na světě;ලොව: ලොව දක්නා ලැබේ;world: are to be seen in the world;writ.
svět: Pravděpodobně není žádný učenec na světě, který by neznal učence jménem Ananda.;ලෝකෙ: ආනන්ද කියන පඩිවරයා ගැන නොදන්න උගතෙක් ලෝකෙ නැතුව ඇති.;world: There is probably no scholar in the world who doesn't know about the scholar named Ananda.
světa pán (Buddhův epitet);දියනා;world, Lord of the (epithet of the Buddha);n.
světák (neosvícený člověk);පෘථග්ජන;worldling (not-enlightened person);n. P. puthujjana
světě, které je na;ලෝකයේ නිබෙනනා වූ;world, that is in;adj.
světě, na;ලොවේ;world, in the;n. loc.
světě, není ani na tomto;ලොවෙක් නෑ;world, is not even in this
světlá barva;ලා පාට;light colour
světlá kůže;තලලු සම;fare skin;n.
světlo;ආභාසය;light;n.
světlo;ආලෝකය;light;n.
světlo;එලිය;light;n.
světlo;පහනක් වූ;light;n.
světlo;ලයිට් එක;light;E. sg.
světlo;සෑල;light;n. nep.
světlo (vize světla);ඔබාස;light (vision of light);n.
světlo: Nechte to světlo zapnuté!;ලයිට් එක: ලයිට් එක දාලා තියන්න!;light: Let the light turned on!
světlo: zavřel světlo očí (zemřel);කැලුම්: නෙත් කැලුම් පියාගෙන;light: closed the light of eyes (died);fig. writ.
světlonošství;ප්‍රදීපය;light bringing;n.
světlou kůži, pro;පැහැපත් සමක;fair skin, pro;n. dat.
světluška;කනා මැදිරියා;firefly;sg.
světlý (o místě);එළියයි;light (about place);adj.
světová náboženství;ලෝක ආගම්;world religions;pl.
světová válka;ලෝක යුද්ධය;World War;n.
světově známý;ලෝකප්‍රකට;world-known;adj.
světovém měřítku, ve;ලෝකතත්ත්ව;world-class;adj.
svetr;උඩුකය වසන ඇඳුම;pullover;sg.
světská očekávání;ලෞකික අපේක්ෂා;worldly aspirations;n.
světské bytosti;ලෝ සත;worldly beings;pl.
světské štěstí;හවභෝග;worldly fortune;n.
světský;ලොකික;secular;adj.
světský;ලෝකායත්ත;temporal;adj.
světský;ලෝකික (ලෝක+ඉක);worldly;adj. P. lokika
světský;ලෞකික (from ලෝකික);worldly;adj. P. lokika
světský život;ලෞකික ජීවිතය;worldly life;n.
světu;ලොවට;world, for the;n. acc.
svévolné rozhodnutí;අත්තනෝමතික තීරණය;arbitrary decision;n.
svézt (někoho autem);ගෙනියනවා;give a lift (in a car);T
svíčka;ඉටිපන්දම;candle;sg.
svíčky;ඉටිපන්දම්;candles;pl.
švindl;උපාය;trick (hoax);n.
švindl;දය;trick (hoax);n.
švindl;වංචාව;trick (hoax);n.
svit: Hvězdy nejsou vidět kvůli svitu slunce.;දයයෙහි: සූයිා දයයෙහි තාරකා නොපෙණත්.;shine: Stars cannot be seen due to sun's shine.;ow.
svítání;අරුණ;dawn;n.
svítání;පාන්දර;dawn;n.
svítání;පාන්දර;dawn;n.
svítání;හිමිදිරිය;dawn;n.
svítání;පාන්දර;sunrise;n.
svítí: Měsíc svítí.;බබලයි: සඳ බබලයි.;shines: Moon shines.;writ.
svítí: Slunce ráno svítí.;පායයි: ඉර උදේට පායයි.;shines: Sun shines in the morning.;writ.
svítilna;ටෝච් එක;torch;E. sg.
svítilna;බැටරිය;torch;E. sg.
svítilna;විදුලි පඳම;torch;nep. writ.
svítilna;ටෝච් එක;torch, flashlight;E. sg.
svítilna;බැටරිය;torch, flashlight;E. sg.
svítit;පායනවා;shine;T
svítit (slunce, měsíc);පායනවා;light (about sun or moon);T
svítit: slunce svítí;පායනවා: ඉර පායනවා;shine: sun is shining
svléknout;නිරාවත් කරනවා;make naked;T
svléknout si róbu (z těla);සිවුරු ගලවා දානවා;remove robes (from body);T
svoboda;නිදහස;freedom;n.
svoboda;නිදහස් පසය;freedom;sg.
svoboda;ස්වතන්ත්‍රතාවය;freedom;n. writ.
svoboda;ස්වාධීනත්වය;freedom;n.
svoboda;සාමාර්ථනය;freedom;n. writ.
svoboda (epitet Nibbány);විවෙකය;freedom (also epithet of Nibbana);n.
svoboda divokého vepře;වල්ඌරු නිදහස්;wild pig's freedom;n.
svoboda od strachu;අබෙ;freedom from fear;p. sg.
svoboda: svoboda bez těch deseti (věcí;ස්වාධීන: ඒ දහයකින් වෙන්ව ස්වාධීන;freedom: freedom excluding those ten (things);writ.
svobodná vůle;ස්වචජන්දතාවය;free will;n.
svobodný;ලිහිල්;free;adj.
svobodný (status) (neměl svatbu);අවිවාහකය;single (unmaried);n.
svobodný (v klidu a míru);විවෙකී වැහුන්;free (in calm and peace);adj.
svobodný z nečistot (mysli, Arahant, zcela osvícený člověk);කෙලෙසුන්ගෙන් මිදුණු;free of defilement (Arahant, fully enlightened person);n. Bh.
svoje;ස්වය;own
svojí: jít si vlastní cestou;තමන්ගෙ: තමන්ගෙ ගානෙ යනවා;own: roam on ones own
svolení;අනුමැතිය;permission;n.
svolení;අවසර;permission;n.
svolení;ඉඩ;permission;sg.
svolení;පර්මිට් එක;permit;E. sg.
svolit;අවසර දෙනවා;permit;T
svolný;යටත් වනු එකඟ වන;compliant;adj.
svornost;එකමුතුකම;concord;n.
svornost;සංගතිය;concord;n.
svornost;සුසංයෝගය;concord;n.
svorný;එකමුතු;harmonious (united);adj.
svrbění;කැසිල්ල;itch;sg.
svrbět;කසනවා;itch;I
svrchovanost;සවේරිබාවය;sovereignty;n.
svrchovanost;ස්වදිපත්ය;sovereignty;n.
svými: veden svými průkopnickými zdroji;සිය: සිය පුවීගාමී මූලාශ්‍රවලින්

මෙහෙයවීම ලබා ඇත;his: guided by his pioneer sources;writ.
syl;වී වැපරුවා;sowed;p.s.
symbol;සංකෑත;symbol;n.
symbol;සංකේත;symbol;n.
symbol dvou කොඹුව předcházející souhlásku, jako ve වෙ, čtený "ai";ද්විත්ව කොඹුව;symbol of two කොඹුව preceding a consonant, such as in වෙ, read as "ai";sg. gram.
symbolizuje;වනාහි;symbolizes;T
symbolizuje: vor symbolizuje přecházení (překračování);වනාහි: පහුර වනාහි එතර යාම;symbolizes: raft symbolizes crossing;writ.
symbolizující;සංකේතවත් කොට;symbolizing;adj.
syn;පුතා;son;sg.
syn měsíce;චන්ද්‍ර පුත්‍රයා;son of the moon;n.
syn: Syn přišel po otci.;පුතා: තාත්තාට පස්සේ පුතා ආවා.;son: Son came after the father.
syn: Syn tuhle knihu dnes přečetl.;පුතා: පුතා අද මේ පොත කියවලා නියෙනවා.;son: Son has read this book today.
synagoga;සම්මුති ශාලාව;synagogue;n.
synapsis;සම්පර්කනය;synapse;n.
synkretismus (splývání náboženských prvků v jeden celek);සංකරණය;syncretism (merging several religious ideas into one);n.
synkretismus (splývání náboženských prvků v jeden celek);සංකලනය;syncretism (merging several religious ideas into one);n.
synonym;තුල්‍යාර්ථය;synonym;n.
synonym;සමතුල්‍ය;synonym;n.
synové;පුත්තු;sons;pl.
synové;පුත්තු;sons;pl.
synové: všichni synové Sákjů;පිතු: සමස්ථ පිතු ශබ්‍යයා;sons: all sons of Sakyans;writ.
synovec;බෑනා;nephew;sg.
synovský;දරු-;filial;pref.
synovský;පුත්‍ර-;filial;pref.
syntax;ආකෘතිය;syntax;n. gram.
syntetický;කෘතිම;synthetic;adj.
syntéza;සංශ්ලේෂණය;synthesis;n.
syntéze (spracování podobností);සංශ්ලේෂණය;synthesis (elaboration of similarities);n.
synů;පුත්තුන්ගෙ;sons'
synu! (užito k volání mladší chlapce);පුතේ!;son! (used to call a young boy);voc.
Synu! hov.;පුතේ!;Son!
sypat;අතුරනවා;strew;T
sypat;අහිනවා;strew;T
sýr;කේජු;cheese;n. nep.
sýr;චීස්;cheese;E. n.
syrovátka;වෙඩරු;whey;pl.
syrový;අමු;raw;adj.
syrový;අමු;raw;adj.
syrový šafrán;අමු කහ;raw saffron;n.
systém;පද්ධති (from පද්ධතිය);system;n.
systém;පද්ධතිය (from පද්ධතිය);system;n.
systém;පද්ධති;system;pc. sg.
systém;පද්ධති ලිපිගෙනු;system;sg.
systém;පද්ධතිය;system;n.
systém;සංස්ථාව;system;n.
systém;ක්‍රමය;systém;n.
systém (operační);පද්ධතිය;sytem (operating);n.
systém rozdělování vody;ජල බෙදයෑමේ පද්ධතිය;system for distribution of water;n.
systém: přešel jsem do systému Linux a ..;පද්ධතිය: ලිනක්ස් යන පද්ධතියට පැමිණ;system: having transferred to the Linux system;writ.
systematicky;ක්‍රමවත්;systematically;adv.
systematicky;විධිමත්ව;systematically;adv.
systematický;විධිමත්;systematic;adj.
systematický;විධිවත්;systematic;adj.
sýt: Čím víc seješ, tím víc sklízíš.;වපුරන්නා: වඩ වඩා වපුරන්නාට වඩවඩා අස්වෙන්නේ;sow: The more you sow, the more you reap.;writ.
sýt. Čím více seješ tím více sklízíš.;වපුරන: වපුරන ප්‍රමාණය යම් සේද නෙලීමේ ප්‍රමානයම එසේම වෙයි.;sow: The more you sow the more you reap.;writ.
sýtko;පෙරනය;strain;T
sýtko (na louhování čaje);ගොටිටය;strain (for making tea);sg.
T;පිහිටවනවා;fix, upevnit
T;පිහිටුවනවා;fix, upevnit
T;ඉවත් කරනවා;get rid of sth.,zbavit se něčeho
T;නොන්ඩිගහනවා;limp,belhat se
T;නොන්ඩිගහනවා;limp,kulhat
T;චිරිස්සනවාgrin;šklebit se
T;චිරිස්සනවාgrin;zubit se
ta která záležitost;අසවල් කරුණ;such and such matter;n.
ta skutečnost, že někdo poznal;දැනගන්ඩ ලැබුනු එක;the fact that one came to know
ta žena;ඒකි;that woman
ta: Ta kniha je k ničemu.;ඇති: මේ පොතෙන් ඇති වැඩක් නෑ.;that: There is no use of the book.
tabák;දුංකොල;tobacco;n.
tabák;දුම් කුඩු;tobacco;n.
tabák;දුම්කොළ;tobacco;sg.
tabák "kouře list";දුංකොල;tobacco "gas leaf";sg.
tabák (obchod s tabákem);දුම්කොළ කඩේ;tobacco kiosk;sg.
tabák, alkohol a hazardní hry;දුම් කුඩු සුරා සූදු;tobacco, alcohol and gambling;pl.
tableta;පෙත්ත;tablet;sg.
tablety;පෙති;tablets;pl.
tabu;එක්ස් කණ්ඩායම;taboo;n.
tabula rasa (názor J. Locka o kompletní neznalosti novorozeného);පිරිසිදු පුවරුව;tabula rasa (locke's idea of nescience at birth);n.
tabule (černá);කලු ලෑල්ල;blackboard;sg.
tabulka;ප්‍රස්තාරය;table;n.
tabulka;පුවරුව;tablet;n.
tabulka, matematická;ගණිත වගුව;table, mathematical;n.
tabulky: zda jsem se naučil ty gramatické tabulky, které mi dal;වගු: මම ඔහු මට දුන් ව්‍යාකරණ වගු ඉගෙන ගත්තෙමි දැයි;tables: whether I learned the grammar tables that he gave me;writ.
tác;ට්‍රේ එක;tray;E. sg.
tác;බන්දේසිය;tray;sg.
tady;මෙතන;here
tady;මෙහිලා;here;n.
tady;මෙහෙ;here
tady (u mě);එහෙ;here (near to me)
tady (u tebe);ඔහෙ;here (near to you)
tady to máš;මෙන්න;here you are
Tady, podívej!;මෙන්න!;Here, look!
tady: je to tu bezvadné;මෙතන: නියමයි මෙතන;here: it's perfect here
tady: Je tu mnoho lidí.;මෙහෙ: මෙහෙ හුඟක් අය.;here: Many people are here.
tady: Podívej, támhle přijíždí autobus.;මේ: මේ එන්නෙ බස් එක;here: Look, here comes the bus.
tady: Pršelo tu tři měsíce.;මෙහෙ: මෙහෙ මාස තුනක් වැස්සා.;here: It rained here for three months.
tady: Tyto knihy stojí za to přečíst.;මෙහෙ: මෙහෙ කියවන්න තරම් පොත් නියෙනවා.;here: There are books here worth reading.
Tady! (blíž k tobě);ඕ!;There! (near to you)
tahák (k opisování při zkoušce);සටහනක්;crib (to copy at exam);n.
tahal;ඇදිලා;pulled;p.p.
tahat;අදිනවා;pull;T
tahat;අදිමින් කරනවා;pull;T
tahat (být tahající);අදිමින් ඉන්නවා;be pulling
tahle (o zvířeti);මූ;this one (about animal)
táhnout;අඳිනවා;draw;T

táhnout;අදිනවා;pull;T
táhnout;ඇදෙනවා;pull;T
táhnout (k sobě);අදිනවා;draw (pull);T
táhnutí;ඇද්දාම;pulling;n.
táhnutím;ඇදගෙන;pulling
tajemství;රහස;secret;sg.
tajemství: dva lidé mají tajemství;රහස: දෙන්නෙකුට රහසක් තියෙන්නේ;secret: two people have a secret
tajemství: na světě není žádného tajemství;රහස: නත්ථි ලොකෙ රහොනාමො;secret: there is no secret in the world;P. natthi loke raho namo
tajně;සිරුවෙම;secretly;adv.
tajné činy "zlodějské činy";හොර වැඩ;underhand acts "steal acts";pl.
tajné učení/věda;ශාස්තිය;sacred science;n.
tajný;අප්‍රකාශිත;classified (secret);adj.
tajný;ගුඛහ;classified (secret);adj. writ.
tajný;රහස;classified (secret);adj.
tak;ඉති;so
tak;ඉදින්;so;conj. writ.
tak;හෙයින්;so
tak - jako -;ලෙසම-ලෙස -;as - as -
tak (jak);එහෙම;so
tak (podle toho);ඒ අනුව;thus;adv.
tak (takovým způsobem);එහෙම;thus
tak (tím způsobem);ලෙස;so (by a way)
tak (tím způsobem);හැටියට;so (by a way)
tak (tím způsobem);එලෙසින්ම;that way;prep.
tak (tím způsobem);තත් අයුරින්;that way;adv.
tak a tak zvaný;අහවලාත්;so and so named;adj.
tak dále, a;ආදී;so on, and;conj.
tak dlouho: tak dlouho chutná;ඒ තාක්කල්: ඒ තාක්කල්ඒ තාක්කල් රසයි;so long: so long tasty;col.
tak jak (o množství);තරං;as much as
tak jak to je;යථා එව;as it is;adv.
tak jako tak;කෝක උනත්;anyway
Tak je to.;මේක තත්ත්වය.;That's it.;col.
tak moc;කොතරම්;so much;adv.
tak moc jasné (pochopitelné);කොතරම් පැහැදිලි;so much clear;adj.
tak moc přátelský;එතරං මිත්‍ර;so much friendly;adj.
tak zvaný;කියන;called;adj.
tak, jak já říkám/dělám;මෙහෙම;like that
tak, jak ty říkáš/děláš;ඔහොම;like that
tak, jako: Nikdo ty věci neumí vysvětlit jako ten učitel.;තරං: ඒ ගුරුවරයාට තරං වෙන කාටවත් මේවා තේරුං කරන්න බෑ.;like that: No one can explain those like that teacher.
tak, právě;අයුරින්ම;so, just;conj.
tak, přesně;අයුරින්ම;so, exactly;conj.
tak, takhle;එහෙම;like that
tak: On jde tak jdi taky.;නියා: එයා යන නිසා ඔයත් යන්න.;so: He goes, so you go also.
tak: Syn nepracuje tak tvrdě jako otec.;තරං: නාත්තා තරං පුතා මහනසි වෙන්නෙ නෑ.;as much: The son doesn't toil as much as the father.
tak: Tak, kdo je naším útočištěm?;ඉතින්: ඉතින්, අපට කාගේ පිහිටද?;so: So, who is your refuge?;writ.
tak: Tak, teď uvolníme všechny napnuté svaly v horní části horní polovině těla.;ඉතින්: දැන් ඉතින් උඩු කය පුරා තදවූ මස්ගොබ ලිහිල් කරගනිමු.;so: So, now we will relax all the stretched muscles in the upper part of the body.;fut. writ.
tak: tím samým způsobem;අයුරින්ම: මේ අයුරින්මයි;way, in the: in the same way;writ.
tak: všem těm, kdo tak pomohli;තත්: තත් අයුරින් සහාය වූ සියලු දෙනාට;that: to all those, who helped in that way;writ.
také;- (ළ)ත්;also
také;-ත්;also
také;-යි;also
také;- (ළ)ත්;too
také ;තවද;also
také Matale;මාතලේටත්;also to Matale
také pozemky;ඉඳනුත්;also lands
také protože je;වූත්;also being;adj.
také s tím;එයිනුත්;with that too
také: Jel jsem do Kandy abych tam také zůstal.;එක්ක: නවතින්නත් එක්ක මම නුවර ගියා.;also: I went to Kandy also to stay there.
také: Musím také učit.;-ත්: මට උගන්නන්නත් ඕන.;also: I must also teach.
také: Nejen otec, také matka přijde.;-ත්: තාත්තා විතරක් නෙමෙය අම්මාත් එනවා.;also: Not only the father, but also the mother is coming.
také: On jde tak jdi také.;-ත්: එයා යන නිසා ඔයත් යන්න.;also: He goes, so you go also.
také: Právě tohle dítě je také dobré.;-ත්: හොඳත් මේ ළමයා.;also: It is this child who is also good.
také: Říká, že také přijde.;-ත්: එයාත් එනවාලු.;also: He is also coming, he says.
také: také do Peradenie;-ත්: පේරාදෙනියටත්;as well: to Peradenia as well
také: Také mám v těchto dnech hodně práce.;-ත්: මේ දවස්වල වැඩත් වැඩියි;also. I also have a lot of work these days.
také: Také můžeš přijít včas.;-ත්: කල් ඇතුව යන්නත් පුලුවන්.;also: You can also go in time.
také: Také odjel tím autobusem.;නියෙනවා: එයාත් ඒ බස් එකෙං ගිහිල්ලා නියෙනවා.;too: He too had gone by that bus.
také: Také píše knihy.;-උත්: එයා පොතුත් ලියනවා.;also: He also writes books.
takhle;මෙහෙමයි;this way
takhle: Jak jsem tam tak stál, přijel autobus.;මෙහෙම: මම මෙහෙම ඉන්නකොට බස් එකක් අවා.;like that: When I was remaining like that a bus came.
takhle: Je to dobré takhle?;එච්චර: එච්චර හොඳ ද?;this way: Is it good this way?
taková historie;එකී ඉතිහාසය;such a history;n.
taková věc: taková věc podstatná při sepisování;මෙවැන්නක්: මෙවැන්නක් සම්පාදනය කිරීමේ අවශ්‍යතාවය;such a thing: such a thing important in the compilation;n. writ.
takové;මෙබඳු (from මෙබඳු);such;pron. pl.
takové společnosti, v;තත් සමාජයෙහි;that society, in;n. loc.
takové: Takové slovo není (neexistuje).;එහෙම: එහෙම වචන නැහැ.;such: Such a word does not exist ("is not").;writ.
takový;එබඳෙකි;such;adj.
takový;එවැනි;such;pron.
takový;තෙල;such;pron.
takový;මෙ;such;adj.
takový;මෙවැනි;such;adj.
takový;ඉබතු (from එබඳු);such a;adj.
takový;එකී;such a;n.
takový;එබඳු;such a;adj.
takový;එබඳු;such a;adj.
takový;තත්;that;pron.
takový: je (zde) takový sklon (k nějakému myšlení);එබඳු: එබඳු ප්‍රවණතාවයක් තියෙනවා;such: there such a trend;col.
takový: kdy je vznik takové teorie?;කවර: කවර සිද්ධාන්තයක් කවදා උපන්නේද?;such: when is the origin of such theory?;inter.
takový: plné takovým neopodstatněným učením;මෙබඳු: මෙබඳු අමූල්‍ය දෑ පිරී ඇත;such: filled with such baseless teachings;writ.
takový: Proč Buddha neviděl takový problém?;අසවල්: අසවල් කරුණ බුදුනට නොපෙනුනේ මන්ද?;such: Why the Buddha did not see such a matter?;inter. writ.
takový: takové nihilistické učení;එබඳු: එබඳු උච්ඡේදවාදී ඉගැන්වීම;such a: such a nihilistic teaching;writ.
takový: Takové zvažování je zcela špatné.;එසෙයෙ: එසෙයෙ සැලකීම සපුරා නොවී යුක්තයි.;such: Such considering is completely wrong.;writ.
takový: Takový dav!;කොච්චර: කොච්චර සෙනඟ ඉන්නවා ද!;what a: What a crowd!
takový: takový názor;තෙල: තෙල විතර්කයම;such: such an idea;writ.
takových, v;ආදියෙහි;such, in;adj. writ.

takových: I dnes jsou stále lidé, kteří přemýšlí o takových náboženských názorech.;එවැනි: එවැනි ආගමික අදහස් තවද සිතින අය අදත් සිටිති.;who: Even today there are still people who think of such religious ideas.;writ.
takovýto;එවන්;such;pron.
takřka;කිව්වාම මොකද;so to say;writ.
taktický;උපායශීලී;tactful;adj.
taktika;ප්‍රතිපත්ති;policy;sg.
taktika;උපක්‍රම;tactic;sg.
takto;මෙහම;by this way;col.
takto;මෙහෙම වෙලා;like this
takto;ඉදින්;thus;conj. writ.
takto;එමගින්;thus;adv.
takto;මෙපරිද්දෙන්;thus;adv.
takto;මෙමගින්;thus;pron.
takto;මේ අතින්;thus;conj.
takto;යනුවෙන්;thus;pron.
takto;වගේම;thus;adv.
takto (jsem) myslel a;එසේ සිතා;thinking thus;adv. writ.
takto jsi;තත්ත්වං අසි;thus you are;P tattvam asi
takto jsoucí;තත් විහාරීය;thus being;adj. writ.
takto vyjádřeno, přestože je;එසෙයෙ කිවුවට;so, though saying;adv.
takto: Takto to ukážeme rozdělením na části.;මෙසේ: අපි එය මෙසේ කොටස්වලට බෙදා දක්වමු.;as follows: We will separated it in parts as follows.;writ.
takto: To se stane kvůli naší chybě.;එසෙයෙ: එසෙයෙ වනුයේ අපගේ වැරැද්දෙනි.;that: That happens due to our mistake.;writ.
takže;නිසා;so
takže;ඉනිං;then
takže;හෙයින්;therefore
takzvaní asketové;ඊනියා ශ්‍රමණයෝ;so called ascetics;adj.
takzvaní Buddhisté;ඊනියා බෞද්ධයෝ;so called Buddhists;adj.
takzvaný;ඊනියා;socalled;adj.
talent;කෞශල්‍යය;talent;n.
talent;නිපුනතාවය;talent;n.
talent;ප්‍රතිභා;talent;n.
talent;සාමර්ථ්‍යය;talent;n.
talíř;තලිය;plate;n.
talíř;පලකය;plate;n.
talíř;පිහාන;plate;sg.
talířek;දීසිය;plate (small);sg.
talířek;පිරිසිය;saucer;sg.
talus (skalní násyp);හැව කැට;talus;n.
tam;අරහේ;there;pron.
tam;එහි;there;prep.
tam;එහි;there;writ.
tam tam bubeník;බෙරකාරයා;tom-tom beater;sg.
tam: Chová se tam jako malé dítě.;එහි: ඔහු එහි හැසිරෙන්නේ කුඩා ළමයකු මෙන්.;there: He behaves there like a small child.;writ.
tam: Co je ta velká budova?;අර: අර ලොකු ගොඩනැගිල්ල මොකක් ද?;that: What is that big building?
tam: dobrá učebnice, která tam (byla);එහි: එහි හොඳ ඉංග්‍රීසි ගුරුපොතක්;there: a good coursebook there;writ.
tam: Dorazí to tam v devět ráno.;එහෙට: එහෙට යනකොට උදේ නවය වෙයි.;there: It will arrive there at nine in the morning.
tam: drůbež, která tam žije;එහි: එහි වසන කුකුළන්;there: fowls living there;writ.
tam: Opravdu tam musím jít.;එහෙ: මම අදම එහෙ යන්න ඕන.;there: I must go there for sooth.
tam: sem a tam;ඒ: ඒ මේ අත;there: here and there
tam: Tam děti nejsou.;එහෙ: එහෙ ලමයි නෑ;there: Children aren't there.
tam: Tam je láhev.;අතන: අතන බොතලයක් තියෙනවා.;there: There is a bottle.
tam: tam, kde byl;උන්න: උන්න දිහා;there: where he was
tam: tam, kde byl;දිහා: උන්න දිහා;where: where he was
tam: tam, kde nejsou;පාතක්: ළඟ පාතක් නැති තැනක්;there: where they are not
tam: udělej tam s tím něco (ženská mluva);අරක: අරක මෙව්වා කරන්න;there: do something with that (woman's talk)
tam: Začal tam pěstovat gumu.;ඒකෙ: එයා ඒකෙ රබර් වවන්න පටන් අරගෙන.;there: He has started to grow rubber there.
tamarind (jeden);සියඹලා කරල;tamarind (one of);sg.
tamarind indický;සියඹලා;tamarind;n.
tamarinovanou rybu;සියඹලා;tamarined fish;n.
támhle (v dálce);අරහෙ;there (far away)
támhle (v dálce);අරෙහෙ;there (far away)
támhle (v dálce);අතන;there (in far)
támhle: Autobusy do Kolomba zastavují támhle.;අතන: කොළඹ බස් අතන නවත්තනවා.;that place: Colombo buses stop at that place.
Támhle!;ආන්න!;There!
támhleto zvíře;අරු;that animal over there
Tamil;තමිබියා;Tamil;sg.
Tamilký kamarád;දෙමළ යහළුවා;Tamil friend;n.
Tamilský;දෙමළ;Tamil;adj.
Tamilský (Drávidský) jazyk;ද්‍රාවිඩ භාෂාව;Tamil (Dravid) language;n.
tamilština: Tento muž umí výborně tamilsky.;දෙමළ: ඒ මහත්තයා හරියට දෙමළ දන්නවා.;tamil: This man knows tamil (language) very well.
tampony;ඔසප් අඳනයන්;tampons;pl.
tamten (v dálce);අරක;that (far away);nanim.
tamten (v dáli);අරක;that one (over there)
tamten a tento (o lidech);එයා මෙයා;that person and this person;pron. col.
tamtím;අරකෙන්;by that one
tamtím: tamtím autobusem;එකකින්: බස් එකකින;by that: by that bus
tamtoho a tohohle, ve vlastnictví;එයා මෙයා ගාව;that one and this one, in the possession of;adv. col.
tamty (ukazuji na ně, jsou vzdáleny);අරවා;those ones (I point them out, they are far away)
tamty (v dálce);අරවා;those (far away);nanim.
tamty: udělej tam s tím něco (ženská mluva);මෙව්වා: අරක මෙව්වා කරන්න;these: do something with that (woman's talk)
tance;නැටුම්;dances;pl.
tancování, vedl k;නැටෙව්වෙය;made dancing;p.s. writ.
tancovat;නටනවා;dance;T
tancovat;රහදෙනවා;dance;T
tancovat, nechal: Cikán (hadí muž) nechal opici tancovat.;නැටෙව්වෙය: අහිකුණ්ටකයා රිළවා නැටෙව්වෙය.;dance, made: Gipsey (snake man) made the monkey to dance.;writ.
tancovat: netancuj jak píská;නටනවා: එයාගෙ පදයට උඹ නටන්ඩ එපා;dance: do not dance as he whistles;idi.
tancovat: tancovat jak ostatní říkají;නටනවා: පදයට නටනවා;dance: dance as they say;idi.
tancuj!;නටපිය!;dance!;unpl. sg.
tancujte!;නටපියව්!;dance!;unpl. pl.
tanec;නැටුම;dance;sg.
taneční;නර්තන;dancing;adj.
taneční styl;නර්තන විලාශය;dancing style;n.
taška;මුට්ටය;bag;n. nep.
taška: Mám mnoho věcí ve své tašce.;බෑග්: මගෙ බෑග් ඇතුලෙ හුහක් දේවල් තියෙනවා;bag: I have many things in my bag.
tašky;උර;bags;pl.
tašky (na střechu);වලු;tiles;pl.
táta;තාත්තා;daddy;sg.
Tati! hov.;තාත්තෙ!;Daddy!
tato slova;මෙවදන්;these words;pl. ow.
tato žena (blízko ke mě);මෙකි;this woman (near to me)
Távatimsa, druhé nebe smyslného potěšení z šesti v Buddhistické kosmologii;තව්තිසාව;Tavatimsa, the second heaven of sensual pleasure of six in Buddhist cosmology;n. Bh. P. Tavatimsa
taxi;ටැක්සියක්;taxi;sg.

tázací přípona;ද;question marker
tázací znaménko;-දැ;question mark;writ.
tázání se;විමසිල්ල;questioning;n.
tchán;මාමණ්ඩි;father in law;sg.
tchán;මාමා;father in law;sg.
tchán;මාමන්ඩි;father-in-law;sg.
tchánové;මාමණ්ඩිලා;fathers in law;pl.
tchýně;නැඬම්මා;mother-in-law;sg.
tchýně;නැන්දම්මා;mother-in-law;sg.
tchýně;නැන්දා;mother-in-law;sg.
tebe: Vidím tě každý den.;ඔයාව: ඔයාව හැම දාම දකිනවා.;you: I see you every day.
teče;ගලයි;flows;v.
teček, řada;තිත් පෑල;dots, line of;n.
tečení vody;වතුර ගලන්න;water flowing;v.
technické termíny;පාරිභාෂික ශබ්ද;technical terms;pl.
technika (práce);ක්‍රමවේදය;methodology;n.
technika (způsob);ක්‍රමය;technic (method);n.
technologie;තාක්ෂනය;technology;sg.
těchto dní (český 2. p.);මේ දවස්වල;of these days
těchto lidí;මොවුන්ගේ;these people, of;pron.
těchto všech;මේ සියල්ලේ;all these, of;pron. gen.
téci: krev teče;සොලවනවා: ලේ සොලවනවා;flow: blood flows
tečka;පුල්ලිය;dot;sg.
tečka;බිඳුව;dot;sg.
tečka (za větou);විරාම ලකුණ;full stop;n.
tečka (za větou);තිත;full stop (marking end of sentence);n.
tečky;තිත්;dots;pl.
tečky;බිඳු;dots;pl.
tečky;ලප;spots;pl.
tečky: dvě tečky na konec;තිත්: අගම තිත් දෙක;dots: two dots at the end
téct;ගලන්න;flow;inf.
téct;සොලවනවා;flow;I
teď;මෙලහට;by now
teď;දැං;now
teď;දැන්;now
teď;මේ වන විට;now;adv.
teď a potom;ඉඳලා හිටලා;now and then
teď chystal zabít, jakoby se;දැම්මරයි වගේ;now kills, like if he;v.
teď dělám;දැන් කරනේවා;now doing
teď píši;දැන් ලියනේවා;now writing
teď': je téměr půl třetí;දැං: දැං දෙක හමාරටත් කිට්ටුයි;now: it is almost half past two
teď': Jsou téměř dvě hodiny.;දැන්: දැන් දෙකට කිට්ටුයි.;now: It's almost two o'clock.
teď': Teď je deset hodin a pět minut.;දැන්: දැන් වෙලාව දහයයි පහයි.;now: Now the time is ten five.;col.
teď': Teď nemám čas;දැං: දැං මට වෙලාවක් නෑ;now: I have no time now.
tedy;ඒ නම;so;conj.
tedy (v tom případě);එතකොට;then (in that case)
tehdejší;ආදී-;then, the;pref.
tehdy: Tehdy jsem skončil.;එතනින්: මම එතනින් නතර වෙමි.;there: There itself I finished.;writ.
těhotenská bolest: těhotenská bolest musí být vytrpěna;ගැබිනි වේදනාව: ගැබිනි වේදනාව ඉවසන්න ඕනෑ;pregnancy suffering: pregnancy suffering must be overcome;col.
těhotenský test;ගැබ් ගැනීමේ පරීක්ෂනය;pregnancy test
těhotenský test - balíček;ගර්භනී පරීක්ෂණ කට්ටලය;pregnancy test kit;sg.
těhotná;ගර්භනියි;pregnant;adj.
těhotná;ගැබ්ණි;pregnant;adj.
těhotná (žena);ගැබ්බර;pregnant (woman);adj.
těhotná (žena);ගැබ්ණියි;pregnant (woman);adj.
těhotná: jsem těhotná;ගැබ්ණියි: මම ගැබ්ණියි;pregnant: I am pregnant
těhotná: jste těhotná?;ගර්භනියි: ඔබ ගර්භනී ද?;pregnant: are you pregnant?
tekoucí;වැගිරෙන;pouring down;adj.
tekoucí do;වදනා;flowing to;v.
tekoucí padající voda;ගලා බස්නා ගහ;flowing falling water;n.
tekutina;ද්‍රවය;liquid;n.
tekutina;දිය;liquid;n.
tekutina;දිය;liquid;n.
tekutina;පානය;liquid;n.
tekutina;යුෂ;liquid;n.
těla;ඇහවල්;bodies;pl.
telata (zvířata);වස්සෝ;calfs (animals);pl.
tele;වස්සා;calf;m.
tele;වසු පැටියා;calf;n. writ.
tele;වහු පැටියා;calf;n.
tele;වැස්සි;calf;f.
tele (zvíře);වස්සා;calf (animal);sg.
telecí maso;වහු මස්;veal;sg.
teledrama;ටෙලිනාට්‍යය;teledrama;n.
telefon;ටෙලිෆෝන් එක;telephone;E. sg.
telefonát;ඇරියුම;call (telephone);n.
telefonátem: uspořádaný telefonátem;ඇරියුමින්: ඇරියුමින් සකසා;call: arranged by call;adj.
telefonní číslo;ටෙලිෆෝන් අංකය;telephone number;sg.
telefonní číslo;දුරකතන අංකය;telephone number;sg.
telefonní hovor;දුරකතන ඇමතුම;phone call;sg. writ.
telefonní hovor;ටෙලිෆෝන් පානිවිඩය;phone-call;sg.
telefonní přístroj;දුරකථනය;telephone;sg.
telefonovat;ටෙලිෆොන් කරනවා;telephone;E. T
telegram;ටැලිග්‍රෑම් එක;telegram;E. sg.
telegram;විදුලි පනිවිඩය;telegram;sg.
telegram;විදුලි පනිවිඩයකුව;telegram;sg.
telekineze;මානසික බලයෙන් වස්තූන් වලනය කිරීම;telekinesis;n.
teleologické učení (učení o významu a příčině všech věcí);සාධ්‍යතා නකීය;teleological doctrine (about purpose and cause of all things);n.
telepatie (čtení myšlenek druhého);පරචිත්ත විඳනය;telepathy;n. P. paracitta vinnana
telepatie (čtení myšlenek druhého);පරිචිත්ත විඳණය (from පරචිත්ත විඳනය);telepathy;n.
teleskop;දූරේක්ෂය;telescope;n.
televize;ටෙලිවිෂන් එක;television;E. sg.
televize;රූපවාහිනිය;television;sg.
televizní noviny (čti "pravurti");ප්‍රවෘත්ති ප්‍රචාරය;news broadcast (read "prawoorti");sg.
tělo;ඇහ;body;sg.
tělo;ගත;body;n.
tělo;ගත;body;n.
tělo;ශරීරය;body;sg. writ.
tělo;සිරුර;body;n. ow. P. sarira
tělo, horní polovina: Budeme se soustředit na horní polovinu našeho těla.;උඩු කය: අපේ ශරීරයෙහි උඩු කය සිහියට නගා ගනිමු.;body, upper part of: We will pay attention to the higher part of our body.;fut. writ.
tělo: Autobus srazil chlapce.;ඇහ: බස් එක ළමයාගෙ ඇහෙ හැප්පුනා.;body: The bus has dragged down the boy.
Tělu se musí způsobit tvrdá bolest.;ශරීරයට දැඩි දුක් දෙන්න ඕනෑ.;Hard pain must be made to the body.
téma;තේමාව;subject;n.
téma;තේමාව;theme;n.
téma;තේමාව;topic;n.
téma;මාතෘකාව;topic;n.
temeno hlavy;ඉස්මුදුන;pate;n.
temeno hlavy: Nyní přeneseme svou mysl na temeno hlavy.;ඉස්මුදුන: අපි දැන අපේ සිත ඉස්මුදුනට ගෙනයමු.;head (top of): Now we will direct our mind to the top of (our) head.;writ.
téměř;ඔන්න - මෙන්න;almost
téměř;තවඩිංගකින්;almost;adj. nep.

téměř;පාහේ;almost;adv.
téměř;මුළුමනින් පාහෙ;almost;adj. nep.
téměř;වගේ;almost
téměř;සම්පූර්ණයෙන් පාහේ;almost;adj. writ.
téměř;සම්පූර්ණයෙන් වගේ;almost;adj. writ.
téměř;ඔන්න මෙන්න;close to;adj.
téměř každý;කවුරුත් වාගේ;almost everybody
téměř umírající;මැරෙන්න ඔන්න මෙන්න;close to die;adj.
téměř: téměř každá budova;පාහේ: සෑම නිවසකම පාහේ;almost: almost every building;writ.
téměř: téměř každý den;වගේ: හැමදාම වගේ;almost: almost every day
téměř: Téměř v každé vesnici je škola.;වගේ: හැම ගමකම වගේ ඉස්කෝලයක් තියෙනවා.;almost: In almost every village there is a school.
téměř:je téměř půl třetí;කිට්ටුයි: දැ. දෙක හමාරටත් කිට්ටුයි;almost: it is almost half past two
téměř. je téměř šest "'do šesti' blízko";කිට්ටුව: හයට කිට්ටුව;almost: it is almost six "'to six' near"
temné (nebezpečné) prostředí;ඇඳිරිගේ;dungeon;n.
temnota;අඳකාරෙ;darkness;n.
temnota;අඳුර;darkness;n.
temnota;ඇඳිරිය;darkness;n.
temnota;කරුවල;darkness;n.
temnotu, odstranili;අඳුර මකාගත්තා;darkness, removed the;p.s.
temný;අඳකාර;dark;adj.
temný;අඳුරු;dark;adj.
temný;කරුවල;dark;adj.
temný;කරුවල;dark;adj.
temný;කලුවර;dark;adj.
temný (o místě);කලුවරයි;dark (about a place);adj.
ten;ඒ;the;uc.
ten (v pozdější referenci);ඒක;that one (in reference)
ten den;එදින;that day;adv.
ten který;අසවල්;such and such;adj.
ten mnich;උන් වහන්සේ;that monk
ten mnich;වහන්සේ: උන් වහන්සේ;that monk
ten-jehož-jméno-nesmíme-vyslovit (epitet Voldemorta z Harry Potter);අහවලාත්;you-know-who (epithet of Voldemort of Harry Potter);n.
ten: Který je můj?;එක: කොයි එක ද මගෙ?;that: Which one is mine?
tendence;ප්‍රවණතාවය;tendency;n.
tendence;ප්‍රවනතාවයක්;tendency;n.
tendence;නැඹුරුව;trend;sg.
tendence;ප්‍රබනතාව (from ප්‍රවනතාව);trend;n.
tendence;ප්‍රවනතාව;trend;n.
tendence: urozené tendence a body obratu;නැමියාවන්: උපන් නැමියාවන් හා සන්ධිස්ථානයන්;tendencies: born tendencies and turning points;writ.
tenhle;මෙය;this;writ.
tenhle;මේ;this;col.
tenhle;මේකා;this;yng./unpl.
tenhle (blíž k tobě);ඔක;this (near to you);než
tenhle (blíž ke mě);මෙක;this (near to me);než
tenhle (o zvířeti);මූ;this one (about animal)
tenhle: Je to právě tahle kniha, kterou nemohu přečíst.;මේ: මට කියවන්න බැරි මේ පොත.;this: It is this book that I can't read.
tenisový kurt;ටෙනිස් පිට්ටනිය;tennis court;E. sg.
tenká kůže;හැව;thin skin;n.
tenkrát;මේ වන විට;by that time
tenkrát kdysi (na začátku pohádky);එකමත් එක;once upon a time (start's a fairy tail)
tento;එය;that;writ.
tento;ඒ;that;col.
tento;ඒක;this;nanim.
tento;මෙක;this one
tento (při tobě);ඔක;that one (by you)
tento (u tebe);ඔය;that (by you)
tento (u tebe);ඔහෙ;that (by you)
tento (u tebe);ඔක;that (by you)
tento (ukazuji na to, je vzdálený);අර;that one (I point it out, it's far away)
tentokrát;මෙවර (මෙ+වර);this time;adv.
tentokrát;මේ පාරෙ;this time
tentokrát: Možná tentokrát budou ty otázky opět lehké.;පාර: බාගදා මේ පාර ප්‍රස්න ලේසි වෙන්නත් පුලුවන්.;this time: Perhaps, this time the questions might be easy also.
teologie;දේවධර්ම ශාස්ත්‍රය;theology;n.
teologie;දේවධර්මය;theology;n.
teologie;දේවවේදය;theology;n.
teoretická filosofie;න්‍යාය දර්ශනය;theoretical philosophy;n.
teoreticky;න්‍යායාත්මකව;theoretically;adv.
teorie;ණය;theory;n.
teorie;න්‍යාය;theory;n.
teorie;නියාය (from න්‍යාය);theory;n.
teorie;සිද්ධාන්තය;theory;sg.
teorie evoluce (Darwinova);පරිණාමවාදය;evolution theory (of Darwin);n.
teorie rozkladu;විසංයෝජනවාදය;decomposition theory;n.
teorie znalosti;ඥාණ විභාගය;theory of knowledge;n.
teplo;රටවීම උනු;heat;n.
teploměr;උස්නතොමානය;temeperature-meter;sg.
teploměr;උස්නතොමානය;thermometer;sg.
teplosrdečný;උනු හදවතක්;warmhearted;adj.
teplota;උෂ්ණත්වය;temperature;sg.
teplota;උස්නත්වය;temperature;sg.
teplota (horečka);උණ;temperature (as in fever);n.
teplouš;මයිතුන;gay;sg.
teplý;උණුසුම්;warm;adj.
teplý;උස්න;warm;adj.
teplý čaj (dá se pít);රස්න තේ එක;warm tea
teplý, teplá, teplé;රස්නෙ;warm;adj.
teplým srdcem, s;උනු හදවතක්;warmhearted;adj.
tepna;ධමනිය;artery;n. anat.
tepna;රක්තවාහිනිය;artery;n. anat.
terakotové sošky;මැටිරූප;terrakota figurine;pl.
terciální;තෘතියික;tertiary;adj.
termin;ශබ්ද;term;n.
terminologie;නාමාවලිය;terminology;n.
termit;වෙයා;termite;n.
termit (mravenec);වෙය;termite;sg.
termiti;වෙයෝ;termites;pl.
termitiště;තුඔය;termite house;n.
termoska;උනුවතුර බෝතලය;thermos flask;sg.
tesař;වඩ්ඩා;carpenter;sg.
tesař;වඩු කාර්මිකයෙක්;carpenter;n.
tesař;වඩුබාස්;carpenter;sg.
tesař;වඩුවා;carpenter;sg.
tesař;වඩුවාස්;carpenter;sg.
tesař;බාස් උන්නැහැ;craftsman, mechanic, carpenter;sg.
tesař: Tesař tká krásnou židli.;වඩුවා: වඩුවා ලස්සන පුටුව වියයි.;carpenter: Carpenter weaves a beautiful chair.;writ.
těsné vázání;තද ගැටය;tight tie;n.
těsně!;තව පොඩ්ඩෙන්!;almost!
těsný (o oblečení);තදයි;tight (about clothes);adj.
test;පරීක්ෂණය;test;sg.
test "otázek papír";ප්‍රස්න පත්තරේ;question paper;col. sg.
těsto;ඇනු පාන් පිටි;dough;n.
těstoviny;පිටි මෝලිය;pasta;n. nep.
teta;නැන්ද;aunt;sg.
tetičko!;ඇන්නැ!;aunty!
této zemi, v;මෙරට;this country, in;n. loc. writ.
tetování;පච්චු;tattoo;sg.

tetovat "tetování mlátit";පච්ච කොටනවා;tattoo "tattoo - beat";T
text;පෙළ;text;n.
text;පෙළපොත;text;n.
text;මානෘකා පාඨය;text;n.
text (použitá literatura;මූලාශ්‍ර ග්‍රන්ථ;text (used literature);n.
textu, část;වගන්තිය;text, part of;n.
těžba;අස්වැන්න;harvest;sg.
těžce pracující být;කැපවෙනවා;hard working, be;I
téze a antitéze;වාද හා ප්‍රතිවාද;thesis and antithesis;n.
těžení;නෙළාගන්න;harvesting;n. writ.
těžit;අස්වෙන්න;harvest;I
těžit;අස්වෙන්න;harvest;T
těžké: Bez znalosti toho předmětu je vskutku těžké učit.;අමාරුයි: විෂය නොදැන උගන්නන එක තමයි අමාරුයි.;difficult: Without knowing the subject is, indeed, difficult to teach.
těžkého života, oblast;දුෂ්කර ගම්මානය;difficult living, area of;n.
těžkost;දුෂ්කර;difficulty;n.
těžkost;දුෂ්කර;hard to do;n.
těžký;බර;heavy;adj.
těžký déšť ("déšť kácející stromy");නාගමන වැස්ස (from නා+කපන+වැස්ස);heavy rain ("rain cutting trees");n.
těžký průmysl;බැර කර්මාන්තය;heavy industry;n.
těžký řetěz;අලි බඳනය එක;heavy chain;sg.
těžký řetěz;බඳනය: අලි බඳනය එක;heavy chain;sg.
theolog;දේවධර්මධරයා;theologian;n.
theorie;සිද්ධාන්තය;theory;n.
ti, kteří ne.. ;නොමැති;those, who don't .. ;adj.
ticho;නෘෂනීම්භාවය;silence;n. P. tunhibhavo
ticho "ne-hluk";නිස්ශබ්ද;silence "not loud"
ticho "žádný-hluk";නිස්සද්ද;quiet "no-noise";n.
ticho (ušlechtilé);නිහැන්දියාව;silence (noble);n. Bh.
ticho: Děti! Prosím, buďte zticha!;නිශ්ෂබ්ද: ළමයිනේ! කරුනාකරලා නිශ්ෂබ්ද වෙඩ!;silence: Children! Please, be silent!
tichý;සංසුං;quiet;adj.
tichý "bez hluku";නිස්ශබ්දයි;quiet "without noise";adj.
tichý "ne-hlas";නිහන්ඩ;silent "not voice"
tichý, byl;තුෂ්ණීම්භූත විය;silent, was;p.s. writ.
tíha;බර;weight;n.
tím (čím);එයින්;by that
tím (něčím);ඒකෙං;by that one
tím (něčím);ඒකෙන්;by that one
tím (proto);ඒ අනුව;accordingly;conj.
tím (tím způsobem);එලෙසින්ම;thus;prep.
tím samým faktem;ඒ නයින්ම;ipso facto;adv.
tím více: Čím více seješ tím více sklízíš.;යම් සේද: වපුරන ප්‍රමාණය යම් සේද නෙලීමේ ප්‍රමානයම එසේම වෙයි.;more, the more, the: The more you sow the more you reap.;writ.
tím více: Čím více seješ tím více sklízíš.;එබඳුද: වපුරණ ප්‍රමාණය යම් බඳුද නෙලීමේ ප්‍රමාණයම එ බඳුම වෙයි.;thus: The more you sow the more you reap.;writ.
tím způsobem;ලෙස;by a way
tím způsobem;හැටියට;by a way
tím způsobem;එහෙම;that way
tím, před;ඊට පෙරාටුව;that, before;adv.
tím: Bylo to právě tamtím, kterým jsem přijel do Kolomba.;-එකෙනුයි: මං එකෙනුයි කොළඹට ආවෙ.;by that one: It was by that one that I came to Colombo.
tím: Co tím myslíš?;එයින්: මොකද්ද ඔබ එයින් අදහස් කරන්නෙ?;by: What do you mean by that?
tím: Také odjel tím autobusem.;එකෙං: එයාත් ඒ බස් එකෙං ගිහිල්ලා තියෙනවා.;by that: He too had gone by that bus.
tímto;මෙපරිද්දෙන්;according to this;adv.
tímto;මින්;by this
tímto;මෙයින්;by this;pron. instr.
tímto;එසෙයෙ;thus;pron.
tímto;එසේ (from එසෙයෙ);thus;pron.
Tipitace, v (hlavní spis Buddhismu);පෙළෙහි;Tipitaka, in (Buddhist main scripture);n. loc.
Tipitaka (kánon Buddhistů);පෙළ;Tipitaka (canon of Buddhists);n.
tiše;නිශ්කලන්කව;silently;adv.
tiše;නිසකලන්කව (from නිශ්කලන්කව);silently;adv.
tiše;නිහඩව;silently;adv.
tiše;නිහන්ඩව;silently;adv.
tiše sedět;සිරුවට සිටගෙන සිටිනවා;silent manner, to sit;I writ.
tiší přeživší minulosti (tj. archologické památky);නිහඩ අතීත නෂ්ටාවශේෂ;slent survivors of the past (i.e. archeological remains);pl.
tisíc;දාහ;thousand
tisíc let nazpět;වසර දහස් ගණනක් තිස්සේ;thousand years ago;adv.
tisíce;ලක්ෂ ගණන්;thousands
tiskárna (stroj);මුද්‍රණ යන්තරය;printer;n.
tiskařský;මුද්‍රිත;print, pertaining to;adj.
tisknoucí;මුද්‍රන;printing;adj.
tisknout;මදිනවා;press;T
tisknout;මුද්‍රණය කරනවා;print;T
tisknutý;මුද්‍රිත;printed;adj.
tisková konference;පුවත්පත් සාකච්චා;press conference;sg.
tisové dřevo;යූ දැවය;yew wood;n.
tito lidé;මොවුහු;these people;pl.
titul ("pan" atd.);නම්බුනාම;title ("sir" etc.);n.
titul (universitní);උපාධිය;degree (university);n.
titul: dokud nemáš titul;උපාධිය: උපාධියක් ගන්නාතුරු;degree: until you get a degree;writ.
titulek;සිරස්තලය;caption;n.
titulek;සිරස්තලය;headline;n.
titulky (ve filmu);උපශීර්ෂ;subtitles;n.
tká: Mladší sestra tká koberec.;වියන්නිය: නංගී පැදුරක් වියන්නිය.;weaves: Younger sister weaves a carpet.;writ.
tká: Tesař tká krásnou židli.;වියයි: වඩුවා ලස්සන පුටුව වියයි.;weaves: Carpenter weaves a beautiful chair.;writ.
tkáň;පටකය;tissue;n. anat.
tkanička;රේනදය;lace;sg.
tkanička od polštáře;බිරලු රේන්ද;pillow lace;sg.
tlačení;එබීම;pressing;n.
tlachání;කයිය;chatter;n.
tlachat;කයිය ගහනවා;chat;T vul.
tlačíce;තද කරගෙන;pushing;v.
tlačíce nos (na okno);නැහැය තද කරගෙන;pushing the nose;adv.
tlačil;තෙරපුවා;pressed;p.s.
tlačil;තෙරපුවා;pushed;p.s.
tlačit;බිය කරනවා;buldoze;T
tlačit;සමතලා කරනවා;buldoze;T
tlačit;ඔබ;press;T
tlačit;ඔබනවා;press;T
tlačit;තල්ලු කරනවා;push;T
tlačit;තෙරපනවා;push;T
tlačit (být tlačící);තල්ලු කරමින් ඉන්නවා;be pushing
tlačítka;බොත්තම්;buttons;pl.
tlačítko;බොත්තම;button;sg.
tlak;තදවීම;pressure;n.
tlak;තෙරපීම;pressure;n.
tlak;පීඩනය;pressure;n.
tlak;පීඩනය;pressure;n. writ.
tlak;පීඩනය;stress;n.
tlak (v kůže);සම පීඩනය;presure (in skin);n.
tlak: nízký krevní tlak;පීඩනය: අඩු රුධිර පීඩනය;pressure: low blood pressure
tlak: vysoký krevní tlak;පීඩනය: අධික රුධිර පීඩනය;pressure: high blood pressure;writ.
tlakem;තෙරපෙමින්;pressure, by;n. instr.

tleskat;අත්පුඩි ගහනවා;clap;T
tleskat;අප්පුඩි ගහනවා;clap;T
tleskat (z údivu);අප්පුඩි ගහනවා;applaud;T
tleskat všeob. T;අත්පොලසන දෙනවා;clap
tluče (o srdci);පිම්බෙනවා;beats (about heart);n.
tlustý;තර;fat;adj. writ.
tlustý;තර;fat;adj.
tlustý;තරබාරු;fat;adj.
tlustý;මහත;fat;adj.
tlustý;ගනකම;thick;adj.
tlustý;ගොරෝසු;thick;adj.
tlustý;ඝන;thick;adj.
tlustý;මහත;thick;adj.
tlustý (o věci);ගනකි;fat (about a thing);adj.
tlustý: Měl jsem tlustou róbu.;ඝනකම්: මට ඝනකම් සිවුරක් තිබුණි.;thick: I had thick robes.;p.s. mn.
tma;අන්ධකාරය;darkness;n.
tma;අඳකාරෙ;darkness;n.
tma;අඳුර;darkness;n.
tma;කරුවල;darkness;n.
tmavá barva;තද පාට;dark colour
tmavě šedá;තද අලු පාට;dark grey
tmavý;අඳකාර;dark;adj.
tmavý;අඳුරු;dark;adj.
tmavý;කරුවල;dark;adj.
to;එම;that;pron.
to;එය;that;nanim. writ.
to;ඒ;that;col. nanim.
to;ඒක;that;ndef. nanim.
to;තේ;that;pron.
to;තෙල;that;pron.
to (o zvířeti);ඌ;it (about animal)
to (o zvířeti);ඇ;that (about animal);f.
to (o zvířeti);ඌ;that (about animal);m.
to (zvíře): Kde je to druhé (zvíře)?;එකා: කෝ අනිත් එකා?;that (animal): Where is the other one (animal)?
to (zvíře): Proč se na to tolik díváš?;ඌ: ඇයි ඌ දිහා ඔච්චර බලාගන ඉන්නෙ?;that (animal): Why are you looking at it so much?
to je ne-já;තදනත්තා;that is non-self;P. tadanatta
To je ono!;අන්න හරි!;This is it!;interj.
to jest;එ නම;that is;conj.
to jest;කෙසේදයත්;that is;conj. writ.
to nevadí;එකට කමක් නෑ;that doesn't matter
to nevadí;කමක් නෑ: එකට කමක් නෑ;that doesn't matter
to stačí;ඒ ඇති;that's enough
to znamená;ඒ කියන්නෙ;that is to say
to znamená;ඒ කියන්නෙ;that means
to znamená;ඒ කීවේ;that means
to znamená;මන්දය;that means;conj.
to, že někdo poznal;දැනගන්න ලැබිච්ච එක;that one came to know
to: Do této třídy chodí hodně dětí.;ඒ: ඒ පංතියට ලමයි හරියට යනවා.;to: Many children go to that class.
to: jak se to dělá?;ඒක: ඒක කොහොම ද කරන්නෙ?;that: how can one do that?
to: Nevšiml jsem si, že to tam bylo.;උයි: උයි උන්නු බව මම දැක්කෙ නෑ.;it: I didn't notice that it was there.
to: Proč je to tak?;ඒ: ඒ මොකද?;that: Why is that?
to: Spěchá to!;මේක: මේක හදිස්සියක්;it: It's an emergency!
to: to dítě jde domů;එක: ලමයා ගෙදර ගිය එක;that: that the child's going home
to: to, co jí ti lidé;දේ: ඒ අය කන දේ;that: that what those people eat
toaleta;වැසිකිලිය;toilet;sg.
toaleta: Já jen chci jít na záchod.;වැසිකිලිය: මට වැසිකිලියට විතරයි යන්න ඕන.;toilet: I just want to go to toilet.
toaletní papír;ටොයිලට් කඩදාසි;toilet paper;n.
toaletu, jít na ("tělesná povinnost");ශරීරන් කෘත්‍ය;toilet, going to ("bodily duty");n.
toaletu, jít na ("tělesná povinnost");සිරුරු කිස;toilet, going to ("bodily duty");n.
tobě: Co ještě chceš?;ඔයාට: ඔයාට තව මොනවා ද ඕන?;to you: What else do you want?
tobě: Kdybys řekl mému mladšímu bratru, byl ti tu knihu dal.;ඔයාට: ඔයා මගෙ මල්ලිට කිව්වා නම්, එයා ඔයාට ඒ පොත දෙනවා.;to you: Have you told my younger brother, he would have given you that book.
točit;හරිනවා;turn;T
točit se;කරකැවෙනවා;turn around;I
tohle (co říkáš, máš);ඕ;this (what you say, have);pron. col.
tohle (o zvířeti);මූ;this one (about animal)
tohle: co je to?;මේ: මේ මොකක් ද?;this: what is it?
tohle: můžeš vepsat tohle;එහෙම: එහෙම යොදන්න පුළුවං;this: (you) can fill in this;col.
tohle: Právě tohle dítě je dobré.;මේ: හොඳ මේ ළමයා.;this: It is this child who is good.
toho (pro zvířata);-උන්;that one (for animals);suff.
toho dne, aby bylo přijato samo sebou;එදින තමනට ලැබීමට;on that day, to be received for oneself;v.
toho, z: z toho je zřejmé, že;ඉන්: ඉන් පැහැදිලි වන්නේ;that, from: from that is clear, that;writ.
tohoto (člověka): Cituje slova tohoto a tamtoho.;මොහුගේ: ඔහු මොහුගේ හා ඔහුගේ වදන් ගෙන හැර දක්වනවා.;this: He quotes speech of this and that one.;col.
tok;ප්‍රවාහය;flow;n.
tolerance;අධිවාසනය;tolerance;n.
tolerance;ඉවසීම;tolerance;n.
tolerance;සාධාරණත්වය;tolerance;n.
tolerovat;ඉවසනවා;tolerate;T
tolerovat;උගුලනවා;tolerate;v.
tolerovat;උහුලනවා;tolerate;T
tolerovat;දරාවෙන ඉන්නවා;tolerate;v.
tolerovat;වාවනවා;tolerate;T
tolik;කොච්චර;so many
tolik;එච්චර;that much
tolik;ඒ තරං;that much
tolik;ඒ හැටි;that much
tolik: Nebuď tolik naštvaný.;තරං: ඔය තරං තරහ ගන්ඩ එපා.;so much: Do not be so angry.
tolik: Necítím se tak dobře.;තරම්: ඒ තරම් හොඳ නෑ.;so: I don't feel so good.
tolik: Nenaúčtoval mi tolik.;එච්චර: මගෙන් එච්චර අය කෙරුවෙ නෑ;that much: He didn't charge me that much.
tolik: Není tam nic, co by stálo za to vidět.;තරම්: එහෙ බලන්න තරම් දෙයක් නෑ.;so much: There is not any thing worth seeing here.
tolik: Není to moc dlouho, co přišel.;හැටි: එයා එවිල්ලා ඒ හැටි කල් නෑ.;much: It's not much long time since he came.
tolik: není to tak obtížné;එච්චර: එච්චර අමාරු නෑ;that much: it is not so difficult
tolik: To tolik nestojí, nebo ano?;එච්චර: එකට එච්චර යනවායැ?;that much: That doesn't cost that much, does it?
tolik: Tolikhle mi stačí.;එච්චර: එච්චර ඇති.;that much: That much is enough.
tom, dokonce i po;ඉනුත් පසුව;that, even after;adv. writ.
Tooth relic;දාළදා මාලිගාව;Temple of the;Chrám posvátného zubu (zubu Buddhy)
topit se;කිමිදෙනවා;sink;I
topit se;හිලෙනවා;sink;I
torch;ටෝච් එක;flashlight;baterka (na svícení)
torch;බැටරිය;flashlight;baterka (na svícení)
torn;ඉරනවා;tear;T
torn;උරනවා;tear;T
Toť vše.;නිච්චයි;That's it.;interj. col.
totálně;කේවලට;totally;adv.
totální;පූර්ණක;total;adj.

totem;තෝටම්;totem;n.
totemismus;තෝටමීය වාදය;totemism;n.
totemová náboženství;තෝටමී ආගම්;totem religions;pl
toto (zvíře): Kde žije ten kamarád, který ti dal tohle (zvíře)?;මේකාව: මේකාව දුන්නු යාලුවා ඉන්නෙ කොහෙ ද?;this (animal): Where does the friend, who gave you this (animal) live?
toto, jako;මෙපරිද්දෙන්;this, like;adv.
toto: napište to;මේ: මේ ලියන්න;it: write it
totožnost;අනන්‍යතාවය;identity;n.
touha;අභිමතය;desire;n.
touha;අභිලාෂය;desire;n.
touha;ආසාව;desire;sg.
touha;උවමනාකම;desire;sg.
touha;රිසි;desire;n. writ.
touha po;අපේක්ෂාව;desire for;n.
touha po existenci;භවාසව;desire for existence;n.
touha po smyslných rozkoších;කාමාසව;desire for sensual pleasures;n.
touhy;අභිලාසයන්;aspirations;pl.
touhy;ආසාවල්;desires;pl.
toulání se;සම්ප්‍රපදය;rambling;n.
toulat se "kulatý - mlátit";රවුම් ගහනවා;roam about "round - beat";T
toulat se "tam - sem - chodit";එහෙ මෙහෙ ඇවිදිනවා;roam about "there - here - walk";T
toužebný;සරාගී;desirous;adj.
toužení;ඇලීම;craving;n.
toužení;ලබධ;craving;n.
toužený;අභිමත වූ;desired;adj.
toužit;ආසා කරනවා;desire;T
továrna;කම්හල;factory;sg.
továrna;කර්මාන්ත ශාලාව;factory;sg. writ.
továrna;ෆැක්ටරි;factory;sg.
tradice;සම්ප්‍රදාය;tradition;n.
tradice;සම්ප්‍රදයන්;traditions;pl.
tradice proslovení věty radosti ze zásluh;පින් වාක්‍ය සම්ප්‍රදාය;tradition of uttering the sentence of rejoicing of merits;n. Bh.
tradice prvního krmení rýže dítěti;ඉඳුල් කට දානවා;tradition of first time of feeding rice to an infant;T
tradičně;චාරිත්‍රානුකූලව;traditionally;adv.
tradiční;පරම්පරාගත;traditional;adj.
tradiční;පාරම්පරික;traditional;adj.
tradiční;සම්ප්‍රදායී;traditional;adj.
tradiční hudba;සම්ප්‍රදායී සංගීත;traditional music
trafika (obchod s tabákem);දුම්කොළ කඩේ;tobacco kiosk;sg.
trakař (kolečko);විල්බැරැක්කය;wheelbarrow;n.
trakaře: padají trakaře;සූරන: මොර සූරන වහිනවා;cats: dogs and cats are raining;idi.
trakaře: padají trakaře;මොර: මොර සූරන වහිනවා;dogs: dogs and cats are raining;idi.
transakce;ගනුදෙනු;transactions;pl.
transakcí, během;ගනුදෙනුවලදී;transactions, during;adv.
transcendentální;අධිභෞතික;transcendental;adj.
transcendentální;ලෝක විෂය ඉක්මවූ;transcendental;adj.
transcendentální;ලෝකෝත්තර (ලෝක+උත්තර);transcendental;adj. P. lokottara
trápení;විපක්ති;trouble;n.
trapný;දුෂ්කර;embarassing;adj.
trapný;වික්ෂිප්තයි;embarassing;adj.
třásl se;වෙවුලලා;has shiverd;p.p.
třásl se;වෙවුලා;has shivered;p.p.
třásl se;සෑලිණ;shaked;p.s. writ.
třásli se: lidé měli strach a zlost, třásli se.;තැති ගන්නවා: මිනිස්සු භය හා තජ්ජනය ලක්වෙව්ව තැති ගත්තා;tremble: people were subjected to fear and menace, (they) trembled;col.
třasot;වෙව්ලීම;shaking;n.
třasot (strachem);තැතිය;trembling;n.
třást;වෙවුලනවා;shake;T
třást;සොලවනවා;shake;writ. T
třást;සොලවනවා;shake;writ. T
třást;හෙල්ලනවා;shake;T
třást hov. T;හොලවනවා;shake
třást se;වැනෙණවා;shake;I
třást se;හෙල්ලෙනවා;shake;I
třást se;වෙව්ලනවා;shiver;I
třást se;වෙවුලනවා;shiver;I
třást se (strachem);තැති ගැනීම;tremble (due to fear);n.
trať;රේල් පීල්ල;rail;n.
tratit;පාඩුයි;loose;I
tráva;තණ;grass;n.
tráva;තණකොළ;grass;n.
tráva: Býk jí trávu.;තණ: ගොනා තණ කමින් සිටියි.;grass: Bull is eating the grass.;writ.
trávení;දවන;consuming;n. writ.
trávení;ජීරනය;digest;n.
trávení;දිර වීම;digest;n. nep.
trávení - špatné;අජීර්ණ;indigestion;col. n.
trávit (potravu);දිරවනවා;digest;T
trávit čas;කල් යනවා;spend time;T
trávit čas "platit časem";කාලෙ ගෙවනවා;spend time "pay by time";T
trávit období dešťů;වස්වසනවා (වස් වසනවා);spend rains retreat;T mn.
travnatá oblast;තණබිම;grass area;n.
travnaté pole;තනබිම;grass field;sg.
trávník;තණබිම;grassland;n.
trávu, na;තණ කොළ උඩ;grass, on;n. loc.
trávy, na špičce;තණ අග ඇති;grass, at the tip of the;adv.
trdlo (od hmoždíře);මෝල්ගහ;pestle;n.
třeba, bylo;අවශ්‍ය විය;needed, was;p.s.
třeba: Co pro tebe mohu udělat?;ඔනෑ: මගෙන් මොනවද කෙරෙන්න ඔනෑ?;can (should): What can I do for you?;col.
třemi dveřmi (myslí, ústy a činností);තිදොරින්;three doors, by (mind, mouth and action);pl. instr. Bh.
trend;නැඹුරුව;trend;n.
trend;නැඹුරුව;trend;sg.
trendy (oblečení);විලාසිතා (ඇඳුම);trends (of clothes);pl.
trenér;උපාදේශකය;coach;sg.
trenýrky;කොට කලිසම්;shorts;pl.
třepat se;ලේල දෙනවා;flutter;T
třepetat se;ලේල දෙනවා;flutter;T
třesení;දහලන;trempling;n.
treska;මෝරා;cod (type of fish);sg.
třesoucí se;සල;trembling;adj.
trest;දඩුවම;punishment;n.
trestat;දඩුවම් කරනවා;punish;T
trestat;පනිස් කරනවා;punish;T E. punish
trestat "holí dělat";දඬුවම් කරනවා;punish "by stick do"
trestat "trest dělat";දන්ඩුවම් කරනවා;punish "punishment - make";T
trestný;දණ්ඩනීය;punishable;adj.
trestný;දාණ්ඩික;punishable;adj.
tresty;දන්ඩුවම්;punishments;pl.
třetí;තුන්වෙනි;third;adj.
třetí;තෘතීය;third;num.
třetí;තුන්වෙනියා;third one;n.
třetí (prvorozený syn, takto třetí v rodině);තිස්ස;third (the first born son, thus third in family);num. P. tissa
Třetí Buddhistický Koncil;තෘතීය ධම්සඞ්ගායනාව;Third Buddhist Council;n.
třetí osoba (české gramatiky);ප්‍ර. (ප්‍රථම පුරුෂ);third person (of English grammar);n. gram.
třetí osoba (on, ona, ono, oni);ප්‍රථම පුරුෂ;third person (he, she, it, they);n. gram.

třetí pád českého jazyka, komu, čemu;සම්ප්‍ර. (සම්ප්‍රදාන විභක්තිය);dative case;n. gram.
třetice, do;තෘතීය;thirdly;adv.
trh;පොල;fair;sg.
trh;වෙළඳ පොළ;market;sg.
trh;වෙළඳ පොළ;market place;n.
trh (místo nakupování);පොළ;fair (selling place);n.
trhal;ඉරුවා;torn;p.s.
trhán: trhán smutkem;පෙළනා: ශෝකයෙන් පෙළනා වූ;torn: torn by grief;ow.
trhání ovoce;පළතුරු කැඩීම;picking fruits;n.
trháni smutkem;සොවින් පෙළනාහු;torn by grief;v.
tháním;අහුලාගෙන;picking
trhaný spirituální žízní;ආධ්‍යාත්මික පිපාසයෙන් පැළුණු;torn by spiritual thirst;adj. fig.
trhat;අහුලනවා;pick;T
trhat;කඩනවා;pluck;T
trhat;ඉරනවා;rip;T
trhat;ඉරනවා;tear;T
trhat;ඉරනවා;tear;T
trhat (květiny);නෙලනවා;pick (flowers);T
trhat květiny;මල් නෙලනවා;pick flowers
trhat pro někoho);කඩවනවා;pluck for (sb);T
trhat se;ඉරෙනවා;tear;I
trhat: trhat květiny;නෙලනවා: මල් නෙලනවා;pick: pick flowers
tři;තුන;three;uc
tři;තුනක්;three;nc
tři a rovněž;තුනකුයි;three and also
tři čtvrtě;තුන කාල;three quaters
tři mniši;හාමුදුරුවරු තුන් නමක්;three monks
tří národů (lidé);තුන්ජාතීහු;three nations, of (people);pl.
tří rodů;ත්‍රිලි. (ත්‍රිලිංග);common to three genders;n. gram.
tři vlastnosti;තිලක්ඛන;three characteristics;P.
tři: dva nebo tři;-ක්: දෙක තුනක්;three: two or three;nanim.
tři: dva nebo tři;දෙනෙක්: දෙ-තුන් දෙනෙක්;three: two or three;živ.
třicet;තිහ;thirty
třicet tisíc;තිස් දාසය;thirty thousand;num.
třicet-;තිස්-;thirty-
třicet: třicet nebo čtyřicet;දෙනෙක්: තිස් හතලිස් දෙනෙක්;thirty: thirty or fourty;živ.
trichoma (pryskyřičné žlázy);කෝශරය;trichomae (resin glands);pl. bot.
trichoma (pryskyřičné žlázy);ත්‍රිකෝමය;trichomae (resin glands);pl. bot.
třída;ගණය;class;n.
třída;පංතිය;class;n.
třída (kategorie);ගණය;class;sg.
třída (ve škole);පංතිය;class (at school);sg.
třída, nejvyšší;ඉස්තරම්;class, highest;n.
třída: Do této třídy chodí hodně dětí.;පංතිය: ඒ පංතියට ලමයි හරියට යනවා.;class: Many children go to that class.
třída: v desáté třídě (ve škole);-වෙනි: දහවෙනි පාන්තියෙ;grade: in tenth grade
třídění;වර්ගී කරනය;sorting;n.
třídit;වර්ගී කරනවා;categorize;T
třídy (ve škole);පංති;classes (at school);pl.
trik;ප්‍රයෝගය;trick;sg.
trik;ප්‍රෝඩාව;trick (falsehood);n.
třikrát, po;තුන්වර බැගින්;three times, by;num.
třináct;දහතුන;thirteen
třináct-;දහතුන්-;thirteen-
třít;ගානවා;rub;T
třít;තවරනවා;rub;T
třít;මදිනවා;rub;T
třít se;ඇතිලෙනවා;rub;I
triumf;විජයග්‍රහණය (විශිෂ්ට);triumph;n.
trn;කටට;thorn;sg.
trny;කටු;thorns;pl.
trny, jsou tam;කටු තියෙනවා;thorns are there;v.
trocha;තරමක්;a little
trocha;ස්වල්පය;little;n.
trocha;තරමක්;somewhat
trochu;ටිකක්;a little;adv.
trochu;පොඩ්ඩක්;a little;nc
trochu;තරමක;fairly;adv.
trochu;ටිකක්;little
trochu;ටිකයි;little (of amount)
trochu;පොඩ්ඩයි;little (of amount)
trochu;පොඩ්ඩ;little, a;adj.
trochu;තරමක;somewhat;adv.
trochu;යන්තම්;somewhat;adv.
trochu;යම්තම්;somewhat;adv.
trochu;යම්තම්;somewhat;adv.
trochu (po trošce);ටික ටික;little (by little)
trochu jako ďáblík;ටික: යක්කු ටික වගේ;little like a devil
trochu jako ďáblík;යක්කු ටික වගේ;little like a devil
trochu jako ďáblík;වගේ: යක්කු ටික වගේ;little like a devil
trochu: Kolo je vskutku trochu poškozené.;ටිකක්: සයිකලේට නං ටිකක් තුවාලයි.;little: The cycle is indeed a little damaged.
trochu: Nech tu snídani chvilku být.;ටික: කෑම ටික තිබුනාවෙ.;little: Let the breakfast remain for a while.
trochu: Protože trochu pršelo, nešel jsem dnes zametat.;මඳ: මඳ වැස්සක් පැවති නිසා මම අද අතුගෑමට නොගියෙමි.;bit, a: Because it was raining a bit I didn't go to sweep today.;writ.
trochu: trochu vám budu povídat;ටිකක්: මං ටික්ක කියන්නම්;little, a: I will tell you a little;col.
trojice (i svatá);ත්‍රිත්වය;trinity (also the holy one);n.
trojím způsobem;තුන් ආකාරයකින්;three ways, by;adv.
trojité Védy;ත්‍රිවේදය;triple Veda;n.
trojitý;ත්‍රිවිධ;threefold;adj.
trojitý;ත්‍රිවිධ;threefold;adj.
trojitý;තෙවැදෑරුම්;threefold;adj. writ.
trojitý;තෙගුණ;triple;adj.
trojkolák;ත්‍රිරෝද රථය;three-wheel;n. writ.
trojkolák;ත්‍රීරෝද රත්තය;three-wheeler;sg. writ.
trojkolák;ත්‍රිරෝද රථය;trishaw;n. writ.
trolej;ට්‍රොළය;trolley;n. E. trolley
trolej;ඩක්කුව;trolley;n.
trolej;ඩක්කුව;trolley;sg.
tropické klima;නිවර්තන දේශගුණය;tropical climate;n.
troska;පරාභවය;ruin;n.
trosky;කැබලි;debris;pl.
trosky;නටබුං;ruins;pl.
trosky;නටබුන්;ruins;pl.
trouba (na pečení);පෝපරනුව;oven;sg.
troufalá lež;බොරු පට්ටපල්;daring lie;n. col.
troufat si;අභියෝග කරනවා;dare;T
troufavý: ty troufavý zloději;පල්: තෝ පල් හොරා;daring: you daring robber
trpělivost;ඉවසීම;patience;n.
trpělivost: metoda učení trpělivosti;ඉවසන්ඩ: ඉවසන්ඩ පුරුදු කරන ක්‍රමය;petience: method to teach patience;col.
trpělivost: Trpělivost přináší růže ("klid").;ඉවසීම: ඉවසීමෙන් සැනසීම ලැබේ.;patience: By patience one gets satisfaction.;writ.
trpělivý;ඉවසන;patient;adj.
trpělivý;ඉවසිලිවන්ත;patient;adj.
trpělivý (být);ඉවසනවා;patient (be);I
trpět;දුක් විඳිනවා;suffer;I
trpící;කැක්;sorrowful;adj.
trpná situace;දුෂ්කර අවස්ථාව;embarassment;n.
trpný vid;කර්මකා. (කර්මකාරක);passive voice;n. gram.

třpytí se: Hvězdy se třpytí ve vzdálené obloze.;දිදුලනවා: තාරකාවෝ ඈත අහසේ දිදුලති.;glare: Stars glare in the distant sky.;writ.
trs;වල්ල;bunch;sg.
trs banánů;කෙසෙල් ඇවරියක්;comb of bananas
trs kokosů;තැම්බිලි වල්ලක්;bunch of king coconuts
trsy;වලු;bunches;pl.
trubice;නල;tube;n.
trubka;පයිප්පය;pipe;sg.
trubky;ටියුබ්;tubes;pl.
trumpeta;හොරනැව;trumpet;sg.
trůn "lví sedadlo";සිංහාසනය;throne "lion's seat";sg.
trvalý;අනුබද්ද;constant;adj.
trvalý;ස්ථීර;permanent;adj.
trvání;සාහතය;enduring;n.
trvat;කල් යනවා;take time;T
trvat;වෙලා යනවා;take time;T
trvat "čas odchází";කල් යනවා;take time "time goes";T
trvat čas;කල් යනවා;last time;T
trvat: Udělat tuhle práci mi trvá dlouho.;වෙලා යනවා: මට මේ වැඩ කරන්න හුහක් වෙලා යනවා.;last: It takes me a lot of time to do this work.
trychtýř;ගොට්ටය;cone;sg.
trychtýř;පූනිලෙ;funnel;col. sg.
trychtýř;පූනිලය;funnel;sg.
tsunami;සුනාමිය;tsunami;n.
tuberkulóza;කෂය රෝගය;tuberculosis;n.
tuberkulóza;කාසය;tuberculosis;n.
tucet;දුසිමක්;dozen
tuhý;උග්‍ර;rigid;adj.
tuk;තෙල්;fat;n.
tuk;මේද;fat;n.
tuk;ලිපිඩ;lipid;n. E. lipid
tuk tuk;ත්‍රිරෝද රථය;tuk tuk;n. writ.
tuk-tuk;ත්‍රීරෝද රත්තය;tuk-tuk;sg. writ.
tukan;කැඳත්ත;congee (little one);sg.
tukan;කැඳත්ත;hornbeak;sg.
ťukat;ගහනවා;tap;T
ťukat;තට්ටු කරනවා;tap;T
tuleň;සීල් මත්ස්‍යයා;seal;sg.
tulit se;තුරුල් කරගන්නවා;snuggle;T
tundra;හිම කතර;tundra;n.
tunel;උමග;tunnel;n.
tunel;බිංගෙය;tunnel;n. nep.
tupý;මොට;blunt;adj.
tupý;මොට්ට;blunt;adj.
turista;සංචාරකයා;tourist;sg.
tuto dobu;මෙකල;this time;adv.
tužby;ආසාවල්;desires;pl.
tužka (obyčejná);පැන්සල;pencil;sg.
tužka: Dejte mi pět tužek.;පැන්සල: මට පැන්සල් පහක් දෙන්න;pencil: Give me five pencils.
tužky (obyčejné);පැන්සල්;pencils;pl.
tvar;අන්දමය;shape;n.
tvar;රුව;shape;n.
tvar;ස්වරූපය;shape;n.
tvar;හැඩතලය;shape;n.
tvar;හැඩය;shape;n.
tvar;හැඩය;shape;sg.
tvář;කම්බුල;cheek;sg.
tvář;කම්මුල;cheek;n.
tvář;කම්මුල;cheek;sg.
tvář;මුහුණ;face;sg.
tváře;කම්බුල්;cheeks;pl.
tváře;මුහුණු;faces;pl.
tvárnost;තන්‍යතාව;ductility;n.
tvaroh (spíše bílý jogurt);දීකිරි;curd;n.
tvaroh (spíše bílý jogurt);මී කිරි;curd;n.
tvaroh (spíše bílý jogurt);මුදුවපු කිරි;curd;n.
tvaroh (spíše bílý jogurt) se sirupem;කිරි පැනි;curd and treacle;n.
tvarosloví;වරනැගීම;accidence;n. gram.
tvoje;ඔයාගෙ;your;col.
tvoje;ඔහෙගෙ;your;col.
tvoje;නුඹේ;your;yng./unpl.
tvoje (blízko u tebe): Pro ty všechny jsem tu jen já.;ඔය: ඔය ඔක්කොටෝම ඉන්නෙ මම විතරයි.;your: For all these (near to you)only I am here.
tvoje: Kolik je ti let?;ඔයාගෙ: ඔයාගෙ වයස කීය ද?;your: How old are you?
tvor;සත්වයා;creature;sg.
tvoři;සතා;creatures;pl.
tvrdá část;ප්‍රාස්තරික කොටස;petrous portion (hard portion);n. anat.
tvrdá potřeba (čeho);දැඩි අවශ්‍යතාවයක්;tough need;n.
tvrdě;තදින්ම;hard;adv.
tvrdě;තදි;strongly;adv.
tvrdě pracoval;මහන්සි වෙලා;worked hard;p.p.
tvrdě pracovat;පොර බඳනවා;work hard;T
tvrdě pracovat;මහන්සි වෙනවා;work hard;T
tvrdě pracovat: Rodiče na své děti tvrdě pracují.;මහන්සි වෙනවා: දෙමව්පියො දරුවො වෙනුවෙන් මහන්සි වෙනවා.;work hard: Parents toil on behalf of their children.
tvrdit;අනුමාන කරනවා;claim;n.
tvrdnout (o oleji, vosku);මිදෙනවා (තෙල්, ඉටි);harden (about oil, wax);I
tvrdnutí;ඝනීභවනය;solidification;n.
tvrdohlavec;හිතුවත් කාරයා;stubborn;sg.
tvrdohlavý;ඇටිටර;stubborn;adj.
tvrdohlavý;මුරණ්ඩු;stubborn;adj.
tvrdost ("tvrdá vlastnost");තද ගතිය;hardness ("hard quality");n.
tvrdý;ගහන (from ඝන);hard;adj.
tvrdý;ගොරෝසු;hard;adj.
tvrdý;තද;hard;adj.
tvrdý;දෘඩ;hard;writ.
tvrdý;හයිය;hard;adj.
tvůj;ඔයාගෙ;your;col.
tvůj;ඔහෙගෙ;your;col.
tvůrce;උප්පාදූ;generator (creator);n.
tvůrci;මැවුවම් කරුවාණෝ;creators;pl. writ.
ty;ඒවා;those;nanim. pl.
ty;උඹ;you;yng./unpl.
ty;ඔයා;you;col. sg.
ty;ඔයා;you;yng. fr./unpl.
ty;ඔහෙ;you;col.
ty;ඔහේ;you;sg. writ.
ty;නෑ;you;f. unpl.
ty;නී;you;f. unpl.
ty;තොපි;you;unpl.
ty;තෝ;you;m. unpl.
ty;බබා;you;unpl./frnd.
ty;තොපි;you (sg.);pron. sg. writ.
ty (které);එම;those;pron.
ty (muži);තෝ;you (to man);pron. writ.
ty (používá se u soudu);උඹ්මතා;you (used at court)
ty (používá se u soudu);තමා;you (used at court)
ty (ženě);නී;you (to woman);pron. writ.
ty (ženě):Učila jsi se tu lekci?;නී: නී පාඩම් කළෙහි?;you (girl): Did you (girl) learn the lesson?;writ.
Ty bláho!;අම්මට උඩු!;Gosh!;interj. col. jk.
Ty jo!;අම්මට උඩු!;Wow!;interj. col. jk.
ty také: Přijdeš taky?;ඔයත්: ඔයත් එනවාද?;you also: Will you come too?;col.
ty: mám se dobře;ඔහෙ: ඔහෙ ඉන්නවා;you: I am fine

ty: Otroku, dal jsi volům vodu?;තෝ: දාසය, තෝ ගොනුන්හට පැන් දුන්නෙහිද?;you (to a slave): Slave, did you give the water to the oxen?;writ.
ty: ty jíš;ඔබ කන්නේය;you: you eat;writ.
ty: ty jsi jedl;ඔබ කෑවෙය;you: you ate;writ.
ty: Tys ty mladé taky poslouchal. "'Tys taky' 'mladejch věci' poslouchal';උඹ: උඹත් තරුහෙ ඇහුවා.;you: You listened to the youngsters also. "'You also' - 'things from youngsters' - listened;col. yng.
ty: všechno co uděláš, se ti vrátí "tebou udělaná všechna věc plod dá";ඔයා: ඔයා කරන සෑම දෙයක්ම පලදෙනවා;you: whatever you do will get back to you
ty!: ty troufavý zloději;තෝ: තෝ පල් හොරා;you: you daring robber
tyč;කෙක්ක;pole;sg.
tyč;පිත්ත;rod;sg.
tyč: trhají tyčí nebo lezou na stromy;කෙක්ක: කෙක්කෙනුත් කඩනවා ගස්වලටත් යනවා;stick: they pluck by stick or climb the trees
tyče;කෙකි;poles;pl.
tyče;කෝටු;sticks;pl.
tyče;පොලු;sticks;pl.
týče se: co se týče mysli, je spojena s myšlenkami;වනාහි: චිත්තය වනාහි චෛතසික සම්බන්ධය;as for: as for the mind, it is connected with thoughts;n.
tyčí;කෙක්කෙ;with pole;(český 6. p.)
tyčinka;කුර;stick (small one);sg.
tyčinky;කුරු;sticks (small ones)
týden;සතිය;week;sg.
týden;සුමානය;week;sg.
týden: Až přijedeš příští týden do Kandy, stav se také u nás.;සුමානය: ඔයා ලබන සුමානෙ නුවර ආවාම අපේ ගෙදරටත් එන්න.;week: When you come to Kandy next week, come to our home also.;col.
týden: Chci na tom místě zůstat týden nebo dva.;සතිය: මට මේ පලාතෙ සතියක් දෙකක් ඉන්න ඕන.;week: I want to stay in that area for a week or two.
týden: Příští týden půjdu.;සුමානෙ: මේ ලබන සුමානෙ මම යනවා.;week: I will go next week.
týdně;සතිපතා;weekly;adv.
týdně;සුමානයක් ගානෙ;weekly;adv.
týdny;සුමාන;weeks;pl.
týdny: každé dva týdny;සති: සති දෙහෙකට;weeks: every two weeks;writ.
tygr;කොටියා;tiger;sg.
tygři: Ta žena byla krutá jako dva tygři.;කොටි: ගැහැනිය කොටිදෙනෙක් මෙන් නපුරු වූවාය.;tigers: The woman was cruel like two tigers.;writ.
tygřice;කොටිදෙන;tiger;f. sg.
tykadlo;ස්පර්ශකය;antenna (of an animal);n.
týkající se;පිළිබඳ;concerned;adj. writ.
týkající se;අරබයා;concerning;prep. writ.
týkající se;පිළිබඳ;concerning;adj.
týkající se;සයකසුනු;pertaining;adj.
týkající se: kniha o náboženstvích;පිළිබඳ: ආගම පිළිබඳ පොතක්;regarding: a book on religion
týkající se: To protože jsem včera hledal informace týkající se mé oblíbené hry.;පිළිබඳ: ඒ ඊයේ පරිගණකයෙන් කළ මා කැමති ක්‍රීඩාවක් පිළිබඳ තොරතුරු සොයාගැනීම සඳහාය.;about: That was because yesterday I searched information about my favourite game.;writ.
týkající se: učení se těchto (věcí);පිළිබඳ: මේ පිළිබඳ ඉගනීම;regarding: learning these (things)
týkat se: duše se netýká pomíjivosti;අදාළ: ආත්මය අනිත්‍යයට අදාළ නැ;related to: soul is not related with impermanency;col.
tykev;වට්ටක්කා;pumpkin;n.
tykev (hadí);පතෝල;snake-gourd;n.
tykev: bezmocná noha (od kotníku dolů) jako tykev;පතෝල කරලක්: පතෝල කරලක් මෙන් ශක්තියක් නැති පාද;snakegourd: powerless foot like an ear of a snakegourd;writ.
týlní;අවමුර්ධ (අස්ථිය);occipital;adj. anat.
týlní kost (okcipitální);අවමුඩි අස්ථිය;occipital bone;n.
tým (sportovní);කණ්ඩායම;team (in sport);sg.
typ;විධ;type;n.
typicky;ප්‍රකෘතියෙන්;typically;adv.
typický;නියමයි;typical;adj.
typický;ප්‍රකෘති;typical;adj.
tyto;ඒවා;these;nanim.
tyto (blíž k tobě);ඔවා;those (near to you);než
tyto (blízko mě);මෙවා;these (near to me);nanim. pl.
tyto věci;මෙවිවා;these things
tyto věci;මෙවා;these things
tyto všechny;මේ ආදිය;these all;writ.
tyto: Nikdo ty věci neumí vysvětlit jako ten učitel.;මෙවා: ඒ ගුරුවරයාට තරං වෙන කාටවත් මෙවා තේරුම් කරන්න බෑ.;those: No one can explain those like that teacher.
tyto: zaplať penězi za tyto!;මෙවා: මෙවාට සල්ලි ගෙවන්න;thse: pay money for these!
u (sebe);ළඟ;near;prep.
u dveří;දොරකඩ;at a door
u sebe: má s sebou;ලංග: එයා ලංග තියෙනවා;have: he has (with himself);col.
ublížení;අවැඩ;harm;n.
ublížení;අවැඩම;harm;n.
ublížení;හානිය;harm;n.
ublížení (z katastrofy);උපද්‍රවය;harm (accidental);n.
ublížení sobě samotnému;තමන්ට වෙන හානිය;harm that came to oneself;n.
ublížení: Ublížení dojde v nás samotných.;පරිහානිය: අපි තුළ පරිහානියක් ඇති වෙනවා.;harm: Harm happens in ourselves.;col.
ublížit;අහිත කරනවා;harm;T
ublížit si znovu (uvést se do nechtěné potíže, "znovu se uhodit se do zobáku");තවත් හොට ගහගන්නවා;harm oneself again (put oneself in an unwanted trouble, "beat one's beak again");T met.
ubližování zvířat;සත්ව ගහතනය;beating animals;n.
ubližování zvířatům;සතුන්ට හිංසා කිරීම;harming animals;n.
úbočí;ඇන්ද;flank;n.
úbočí;නෙත්තිය;flank;n.
ubohé obydlí;මුඩුක්කුව;slum;sg.
ubohý;අපොහොසත්;poor;adj.
ubohý;කාලකණියා;poor;adj. unpl.
uboze;මසුරු;poorly;adv.
ubrousek;නැප්කින් එක;napkin;E. sg.
ubrousek "ruce čistič";අත පිහින එක;napkin "hand cleaner";sg.
ubrousek na uctívání;පත් කඩය;worshipping cloth;mn. sg.
ubrus: Tento hadr je ubrus.;කෑම කන මේසය: මේ රෙද්ද කෑම කන මේසෙ රෙද්ද.;table cloth: This table cloth is for the dining table.
ubylý úplněk;අව අටවක;crescent moon (almost full moon);n.
úbytek;ඌනතාව;privation;n.
ubytování;ඉඳුම් හිටුම්;accomodation;col. n.
účastnit se (něčeho);සහභාගි වෙනවා;participate;I
učební osnovy;නිර්දේශය;syllabus;n.
učebnice;අභ්‍යාස් පොත;course book;sg.
učebnie;ගුරුපොත;coursebook;n.
účel;අභිප්‍රාය;aim;n.
účel;අඛිමතාර්තය;purpose;sg.
účel;අරමුන;purpose;sg. writ.
účel;ඉලක්කය;purpose;n.
účel;කාරිය;purpose;n.
účely;පරමාර්ථ;purposes;n. pl.
učeň;ගෝලයා;disciple;n.
učeň;ගෝලයා;disciple;sg.
učen, být;ප්‍රනයා වෙනවා;taught, be;I
učenci;උගත්තු;learned ones;pl.
učenci;උගත්තු;scholar;pl.
učenci;පඩුවන් (from පඩිතවරයන්);scholars;pl.
učenci;විද්වතුන්;scholars;n. pl.
učenci;වියතුන්;scholars;pl.
učenci;වියතුන් (from විද්වතුන්);scholars;pl.
učenci: kráčející učenci;විද්‍යාර්ථීන්: පා නබන විද්‍යාර්ථීන්;scholars: stepping scholars;writ. pl.

učenec;උගතා;learned one;sg.
učenec;පන්ඩිවරයා;pundit;sg.
učenec;උගතා;scholar;sg.
učenec;පඬිවරයෙක්;scholar;n.
učenec;විද්‍යාර්ථියා;scholar;n.
učenec;වියතා;scholar;n.
učenec s (dobrou) reputací;සම්භාවනීය පඬිවරයා;reputable scholar;n.
učenec: Pravděpodobně není žádný učenec na světě, který by neznal učence jménem Ananda.;පඬිවරයා: ආනන්ද කියන පඬිවරයා ගැන නොදන්න උගතෙක් ලෝකෙ නැතුව ඇති.;schollar: There is probably no scholar in the world who doesn't know about the scholar named Ananda.
učenec: učenec žijící na Srí lance;උගතෙක්: ලංකාවෙ හිටපු උගතෙක්;scholar: scholar living in Sri lanka
učenecký;ශාස්ත්‍රී;scholarly;adj.
učenectví (přijetí na univerzitu), dosáhnout;ශිෂ්‍යත්ත්වය ලබාගන්න;scholarship, to receive a,;n.
učení;ධර්මයන්;doctrines;pl.
učení;අධ්‍යයනය;learning;n.
učení;හැදෑරීම;learning;n.
učení;ධර්මතා;teachings;pl. writ.
učení (náboženské);සාසනය (from ශාසනය);teaching (religious);n.
učení implicitního (určeného) významu (tj. nikoliv doslovné);නෙය්‍යත්ත දේශනාව;teaching of implicit meaning (i.e., not evident);n. Bh.
učení se;ඉගනීම;learning;n.
učení se: Největší překážkou k jeho studiu je jeho neustálé hraní si.;ඉගනීම: එයාගෙ ඉගනීමට ලොකුම බාදාව තමයි, නිස්සෙම සෙල්ලං කිරිල්ල.;learning: The greatest obstacle to his studies is his continual playing.
učení se: učení se těchto (věcí);ඉගනීම: මේ පිළිබඳ ඉගනීම;learning: learning these (things)
učení učenci;විශාරද පඬුවන්;erudite scholars;pl
učení zřejmého významu (doslovné);නීතත්ත්ව දේශනාව;teachings with explicit (evident) meaning;n. Bh.
učení, pravé (nepošpiněné učení Buddhy);සඳහම්;doctrine, true (the undefiled teaching of the Buddha);n.
učení: celé Buddhovo učení;ශාසනය: බුදුන්ගේ පරිපූර්ණ (පර්‍යාප්ති?) ශාසනය;dispensation: complete dispensation of the Buddha;writ.
učení: takové nihilistické učení;ඉගැන්වීම: එබඳු උච්ඡේදවාදී ඉගැන්වීම;teaching: such a nihilistic teaching;writ.
učení: v jejich učení;ධර්මය: ඔවුන්ගේ ධර්මයන් තුළ;teachings: in their teachings;writ.
učený;විශාරද;erudite;adj.
učený;ධර;learned;adj.
učený;වක්තෘ;learned;adj.
učený: učený scholastik;උගත් පඬිවරයෙක්;learned: learned scholar
učesat se;පිරනවා;comb;T
účet;බිල;bill;sg.
účet;කුවිතාන්සිය;receipt;sg.
účet;රිසිට් එක;receipt;E. sg.
účet (bankovní);ගිනුම;account (in bank);sg.
uchazeč;වඳ අපේක්ෂනයා;candidate;sg.
ucho;කණ;ear;n.
ucho;කන;ear;sg.
uchopit;ග්‍රහණය කරනවා;grasp;T
uchopit (chňapnout);උදුරනවා;snatch;T
uchopit: uchopit za špatný konec;අල්ලනවා: නරක පෙත්ත අල්ලං එන්න;grasp: grasp for the wrong side;idi.
uchopování;පරාමර්ශනය;seizing;n.
uchování;ගතානුගතිකත්ත්වය;conservation;n.
uchovat;ඉතිරි කරනවා;save;T
uchovat (jako svátost);නිදන් කරනවා;enshrine;n.
uchovat (něco někde);ඉතිරි කරගන්නවා;save (sth smw);T
učí se;ඉගනගනියි;learns;v. writ.
učí se (oni);උගනිති;learn, they;v.
učí se, oni;ඉගනගනිති;learn, they;v. writ.
učí se: žák se učí;උගනියි: ශිෂ්‍යයා උගනියි;learn: student learns;writ.
učí: učitel učí;උගන්වයි: ගුරුවරයා උගන්වයි;teaches: teacher teaches;writ.
učil;ඉගෙන්නුවා;taught;p.s.
učil;උගන්නලා;taught;p.p. col.
učil jsem se;ඉගෙන ගතිමි;learned, I;p.s. writ.
učil jsem se;ඉගෙනගනිමි;learned, I;p.s. writ.
učil se;ඉගැන්නුවා;learned;p.s.
učil se nazpaměť;පාඩම් කෙරුවා;memorized;p.s.
učil: Učil jsem sinhálštinu.;උගන්නනලා: මම සිංහල උගන්නනලා තියෙනවා.;taught: I have taught Sinhala.;p.p.
učil: Učil Nimala.;ඉගෙන්නුවා: නිමාලිට ඉගෙන්නුවා.;taught: Taught the Nimal.
učit;උගන්නනවා;teach;T
učit;කියාදෙනවා;teach;col. T
učit;පුරුදු කරනවා;teach;T col.
učit "mluvením dát";කියාදෙනවා;teach "talk and give";T
učit (někoho);උගන්වනවා;teach (sb);T
učit se;ඉගනගන්නවා;learn;T
učit se;හදාරනවා;learn;T
učit se;හදාරනවා;learn;T
učit se "'jsouce učen' brát";ඉගෙනගාන්නවා;study "'being taught' - take"
učit se "děláním si brát";කරගන්නවා;learn "by doing take";T
učit se "ptaním se brát";අහ ගන්ඩ;learn "by asking - take"
učit se (nazpaměť);පාඩම් කරනවා;learn (by heart);T
učit se (nazpaměť);පාඩම් කරනවා;memorize;T
učit se na zpaměť;කට පාඩම් කරනවා;memorize;T
učit se na zpaměť;වණපොත් කරනවා;memorize;T
učit se zpaměti;කට පාඩම් කරනවා;learn by heart;T
učit se: Čím více se učíme tím méně víme.;ඉගන ගන්න: වඩ වඩා ඉගන ගන්ඩ ඉගනගන්ඩ දැනුම අඩුවෙනවා.;learn: The more we learn the less we know.;col.
učit se: Čtou-li se sinhálské knihy, je možno se naučit sinhálsky.;ඉගනගන්නවා: සිංහල පොත් කියවනවා නං, සිංහල ඉගනගන්න පුළුවං.;learn: If one reads sinhala books, one can learn sinhala.
učit se: Hned jak přijde syn domů, učí se.;පාඩං කරනවා: පුතා ගෙදර ආව ගමං පාඩං කරනවා.;learn: The son studies (his lessons) as soon as he comes home.
učit se: Kdyby se ani mniši neučili (jazyk) páli, učenci tohoto předmětu by na Srí lance kompletně vymizeli.;ඉගන ගන්නවා: හාමුදුරුවලා පාලි ඉගන නොගත්තොත් ඒ පිළිබඳ උගත්තු ලංකාවෙ නැත්තටම නැතුව යයි.;learn: If at least monks do not learn Pali, scholars on this subject will become completely extinct in Sri lanka.
učit se: Naučil se tamilsky za několik let.;ඉගනගත්තා: එයා අවුරුදු පහකිං දෙමළ ඉගනගත්තා.;learn: He learned Tamil in five years.
učit se: pokud se neučíme;පාඩං කරනවා: පාඩං කෙරුවෙ නැත්නං;study: if we don't study
učit se: Studuji pod tím opatem.;ඉගනගන්නවා: ඒ නායක හාමුදුරුවො යටතෙ මම ඉගනගන්නවා.;learn: I learn under that chief monk.
učit se: Vesnické děti pracují s obrovskými obtížemi.;ඉගනගන්නවා: ගම්වල ලමයි ඉගනගන්නෙ බොහොම කරදර ඇතුව.;learn: Village kids study with great difficulty.
učit: Učil Nimala.;උගන්නනවා: නිමාලිට ඉගෙන්නුවා.;teach: Taught the Nimal.
učit: vyučovací metoda;උගන්නනවා: උගන්නන්න ක්‍රමය;teach: teaching method
učitel;උපද්ධ්‍යාය;preceptor;n. P. upajjhaya
učitel;ඇදුරු;teacher;n. writ.
učitel;සර්;teacher;n.
učitel;සිර්;teacher;n.
učitel "učitel On";ගුරු තුමා;teacher "teacher He";resp. sg.
učitel (asketický);ශාස්තෘවරයා;teacher (ascetic);n. P. sattha
učitel: ideální učitel, Pán Buddha;ගුරුවරයා: පරමාදර්ශී ගුරුවරයා බුදු හිමි;teacher: the ideal teacher, Lord Buddha
učitel: Je dobře známý jako učitel.;ගුරුවරයා: එයා ගුරුවරයෙක් හැටියට ප්‍රසිද්දයි.;teacher: He is well known as a teacher.

učitel: místo toho učitele;සර්: ඒ සර් වෙනුවට;teacher: instead of that teacher
učitel: Předstíral, že je učitel.;ගුරුවරයා: ගුරුවරයෙක් වෂයෙන් පෙනී හිටියා;teacher: He pretended, that he is a teacher.
učitelé;ගුරු හවතුන්;teachers;pl.
učitelé;ගුරුවරු;teachers;pl.
učitelé moderních komentářů;නවීනාථකථාචාර්‍යවරයෝ;teachers of modern commentaries;pl. writ.
učitelé později (v pozdějším období);පසුකාලීන ආචාරවරයන්;teachers later on;pl. writ.
učitele, dar pro;ගුරු දක්ෂිනා;teacher, gift for;n.
učitelka;උගන්වන්නී;teacher;f. sg.
učitelka;ගුරුවරිය;teacher;f.
učitelka "učitelka Ona";ගුරු තුමිය;teacher "teacher She";resp. sg.
učitelka: Nemám žádnou učitelku.;ගුරුවරිය: මට ගුරුවරියෝ එකෙනෙක්වාත් නෑ.;teacher (f.): I don't have any female teacher.
učitelům, respekt;සාස්තෘ ගවුරවය (from ශාස්තෘ ගවුරවය);teachers, respect for the;n.
úcta;ගරුත්වය;respect;writ.
úcta;ගවුරවය;respect;n.
úcta;මහුමානය;reverence;n.
úcta (druhých;පවුරුසිය;respect (of others);n.
úcta a čest;වන්දනාමානන;worship and honor;n.
účtenka;කුවිතාන්සිය;receipt;sg.
uctít učitele;ගුරුවදින්න;worship the teacher;T
uctívala: když mě jistá slečna uctívala;වන්දින විට: එක ගෙදරක තරුණ කාන්තාවක් මට වන්දින විට;worhipped, when: when a lady worshipped me;writ. mn.
uctíváme: uctíváme útočiště v Buddhovi;නමදිමු: නමදිමු සම්බුදු සරණ;worship, we: we worship the refuge in the Buddha;writ.
uctívání;නමස්කාර කිරීම;adoring (worshipping);nn.
uctívání;බහුමානය;veneration;n.
uctívání;වන්දනාමාන;veneration;n.
uctívání;යාඳඤ්ඤව;worship;n.
uctívání;නමස්කාර කිරීම;worshipping;n.
uctívání;වන්දනාමාන;worshipping;n.
uctívání a modlitby;වැඳුම් පිදුම්;worship and prayers;pl.
uctívání mimozemšťanů;පිටසක්වළ ජීව වඳනය;worship of alien beings;n.
uctívání předků;මලගිය ඤතීන් වඳනා කිරීම;ancestor worship;n.
uctívání předků;මුතුන් මිත්තන් වඳනය;ancestor worship;n.
uctívání přírody;ස්වභාවධර්මය වඳනාව;nature worship;n.
uctívání, stav;වන්දනීයත්වය;veneration, state of;n.
uctívání, stav;පූජනීයත්වය;worship, state of;n.
uctívání, vhodný;දක්ඛිණෙය්‍ය;worship, worthy of;adj. P. dakkhineyya
uctívat;අයැදිනවා;worship;T
uctívat;නමදිනවා;worship;mn. T
uctívat;පූජා කරනවා;worship;T
uctívat;වන්දිනවා;worship;T writ.
uctívat;වඳිනවා;worship;T
uctívat;සැළ කරනවා;worship;T writ.
uctivé;ගෞ. (ගෞරවාර්ථ);honorific;adj. gram.
uctivost;ගෞරවය;respectfulness;n.
uctivý;ගෞරව සහිත;respectful;adj.
účtování;අරෝපණය;charge;n.
účtovat;අය කරනවා;charge;T
účtovat;ගාස්තුවක් කියනවා;charge;T
účtovat si: Kolik účtujete? "Kolik peněz dělat?";අය කරනවා: කියක් අය කරනවා ද?;charge: How much do you charge?
účtovat: Naúčtoval ti hodně za léky?;අය කරනවා: බෙත්වලට ඔයාගෙන් හුඟක් අය කෙරුවා ද?;charge: Did he charge you a lot for medicine?
účty;බිල්;bills;pl.
úctyhodné osoby;ප්‍රභූවරයන්;worthy men;pl.
úctyhodný učenec;සම්භාවනීය පඬිවරයා;honourable scholar;n.
ucuknout;ගහෙනවා (හදිසියෙන්);twitch;T
ucuknout;පයින් ඇකිලෙනවා;twitch;T
událost;පැවතුම;event;n. writ.
událost;සමගම;event;n.
Uddálaka, Brahmín;උද්දාලක බ්‍රාහ්මණ;Uddalaka, Brahmin;name
udělal;කලා;did, has done;p.p.
udělal;කල;have done;p.p.
udělal;හරිගැස්සුවා;made;p.s.
udělal a ..;හදා;having made ..;p.p.
udělal a ..;හදා;made and ..;p.p.
udělal nečekaně;කරපි;did unexpectedly
udělal pití;පෙව්වා;made a drink;p.s.
udělal: Neukázal jsem to přímo.;කෙළෙමි: යොමු දැක්වීමක් නොකෙළෙමි.;have: I haven't shown it directly.;writ.
udělal: To dítě tu práci udělalo.;කරලා: ළමයා වැඩ කරලා.;did: The child has done the work.
udělal: Udělal jsem to naposledy.;කලා: මම එය අවසානයේ දී කලා.;do: I did it for the last time.
uděláme: Uděláme tu práci.;කරන්නෙමු: අපි ඒ වැඩ කරන්නෙමු.;We will do the work.;writ.
udělaná pomoc;කළ උදව්වක්;done help
udělaná práce;කරපු වැඩ;work that is done
udělané;හැදුනු;made;adj.
udělání: po udělání (si) čaje;සෑදූ: තේ සෑදූ පසු;making: after making the tea;writ.
udělaný;කළ;done;adj.
udělaný;කෙරිලා;done;p.p.
udělaný "udělal";කෙරිලා;done;p.p.
udělaný: Práce, kterou udělalo to dítě je dobrá.;කරපු: ළමයා කරපු වැඩ හොඳයි.;done: The work that the child has done is good.
udělaný: věci z ebenového dřeva;සෑදූ: කළුවරවලින් සෑදූ බඩු;made: items made of ebony
udělat;සාදනවා;make;writ. T
udělat;හරිගස්සනවා;make;T
udělat;හරිගස්සන්ඩ;make;T
udělat (někomu) místo;ඉඩ දෙනවා;give way;T
udělat pití;පොවනවා;make a drink;T
udělat si "děláním si brát";කරගන්නවා;do for oneself "do for oneself";T
udělat si kadeřnický styl Indů;කම්බලිය පොරොවනවා;make the hair style of Indians
udělat si pletenec ve vlasech;ජටාව මදිනවා;make a tangle in hair;n.
udělat: Co pro tebe mohu udělat?;කෙරෙන්න: මගෙන් මොනවද කෙරෙන්න ඕනෑ?;do: What can I do for you?;col.
udělat: může udělat;හදනවා: හැදුව හැකි;make: can make
udělat: můžeš (to) udělat zítra;කරයි: ඔබ හෙට කරයි;do: you may do tomorrow;writ.
udělat: udělat plantáž (něčeho);දානවා: වගාවක් දානවා;make: make a plantation of (sth.)
udělej mast!;ආලේප කරව!;make ointment!;imper. ow.
udělej: Udělej to takhle!;කොරන්න: මෙහෙම කොරන්න!;do: Do it this way!;n. col. unpl.
udělej!;කරව!;make!;imper. ow.
udělejme;අපි කරමු;let's do;v.
udělit někomu;හිමිකරනවා;bestow upon;T
udělování;ප්‍රදානය;presentation (of an award to sb.);n.
uděluji;පිරිනමමි;bestow, I;v. writ.
uděluji;පිරිනමමි;confer, I;v. writ.
udeřil;කෙටුවා;pounded;p.s.
udeřit;ගහනවා;beat;T
udeřit proti;හප්ප;strike against
udílím: udílím pochvalu;පුදමි: නියු පුදමි;bestow: (I) bestow praise;writ.
údiv;විශ්මය;astonishment;n.
údolí;දෙණිය;dale;n.
údolí;මිටියාවත;dale;n.
údolí;තැනිතලාව;valley;sg.
údolí;දෙණිය;valley;sg.
údolí;මිටියාව;valley;n.

údolí;මිටියාවත;valley;sg.
udržování;බෝ කිරීම;maintaining;n.
udržování;නඩත්තුව;maintenance;sg.
udržování (něčího) života;ජීවිතය ගෙන යාම;maintaining one's life;n.
udržování (zdraví);සේඛ්‍යයෙන් සිටීම;keeping (health);n.
udržování si (jistého) chování;පැවතුම් පවත්වාගැනීම;keeping (certain) behavior;n.
udržováno (až do dnes), protože bylo;පැවත එන බැවින්;maintained (until today), because (it) was;adv.
udržovaný;පැවැත්වූ;held (maintained);adj.
udržovaný;පැවැත්වූ;maintained;adj.
udržovaný;ධාරිත;sustained;adj.
udržovaný;පෝෂික;sustained;adj.
udržovaný, byl;පැවතුනා;maintained, was;p.s.
udržovat;තියාගන්නවා;keep;T
udržovat;දරනවා;keep;T
udržovat;පවත්වාගෙන යනවා;keep;T
udržovat;දරනවා;maintain;T
udržovat;පවත්වාගෙන යනවා;maintain;T
udržovat;හිමි කරනවා;maintain;T
udržovat;දරා සිටිනවා;sustain;T
udržovat rod;පරම්පරාව බෝ කිරීම;maintain the dynasty;n.
uhasil;නිවිවා;quenched;p.s.
uhasit;නිවනවා;quench;T
uhasit oheň;ගින්දර නිවනවා;quench a fire;T
uhasit oheň;නිවනවා: ගින්දර නිවනවා;quench a fire;T
úhel pohledu;දෘශ්ටිකෝනය;point of view;n.
úhel pohledu;මනය;point of view;n.
úhel pohledu;දෘෂ්ටිකෝනය;viewpoint;n.
uhladit;පිරිමදිනවා;rub;T
uhlí;ගිනි අඟුරු;charcoal;pl.
uhoď!;ගහපිය!;hit!;unpl. sg.
uhodil;ගැසුවෙය;hit;p.s.
uhodil;ගැහැවිවා;hit;p.s.
uhodit;පහත්වෙනවා;hit;writ. T
uhodit;කොටනවා;pound;T
uhodit hov. T;පාත්වෙනවා;hit
uhodit rukou (člověka);ගුටි මුරයක් වදිනවා;hit by hand (another person);T
uhodit: Napadli mě.;ගහනවා: මට ගැහුවා;assault: I've been assaulted.
uhodit: se zvukem "krís" uhodit;පාත්වෙනවා: "ක්‍රීස්" ගාලා පාත්වෙනවා;hit: hit with doing "krees" sound
uhoďte!;ගහපියව්!;hit!;unpl. pl.
úhoř;ආඳා;eel;sg.
úhoř;ආඳු;eel;n.
úhoři;ආඳු;eels;pl.
úhořovci (agnostici);අමරාවික්ඛෙපවාදය;eel-wrigglers (agnostics);pl.
úhořů oči;ආඳුන්ගේ ඇස්;eels' eyes;pl.
uhození;පාර;hit;sg.
ujednotil a;පිඬුකොට;conglomerated, having;p.p.
ujištění;ආරක්ෂණය;assurance;n.
ujištění;රක්ෂණය;assurance;n.
ujištění;රක්ෂණය;assurance;n.
ujištění (certifikát);සහතිකය;assurance (certificate);n.
ujistit;වග කියනවා;guarantee;T
ujistit;ස්ථිර කරනවා;make sure;T
ujmutí se (práce);බාරය (from භාර්‍ය);undertaking (a work);n.
ujmutí se (práce);භාර්‍ය;undertaking (a work);n.
ujmutou práci, splnit;භාර ඔප්පු කරනවා;vow, fulfill the;T.
ukaž!;පෙන්වපන්!;show!;yng./unpl.
ukázal;පෙන්නුවා;showed;p.s.
ukázal;පේන්නුවා;showed;p.s.
ukázal se;පෑවා;presented (himself);I
ukázal: ukázal a poslal tento fakt, ..;දක්වා: මේ බව දක්වා යවා;showing: showing and sending this fact, ..;writ.
ukázán, být;ඉස්මතු වෙනවා;shown, be;I
ukázání;පෙන්වා දෙන්නකි;showing;n.
ukázání (čí světlo, dělat ukázání);එළි දැක්වීම;showing (එළි light, දැක්වීම showing);n.
ukázání významu větu po větě;වගන්තියෙන් වගන්තියට අර්ථ දැක්වීම;showing the meaning sentence by sentence;n.
ukázáno níže;පහත දැක්වෙ;shown below;v.
ukázáno, jak je;පෙන්වා දෙන පරිදි;shown, as;adj.
ukázaný;දැක්වූ;shown;adj.
ukázaný;හෙලිවෙන (from එළිවෙන);shown;adj.
ukázaný, je;හඳුන්වා ඇත;shown, is;I
ukázat;ගෙන හැර පෙන්වනවා;show;T
ukázat;දක්වනවා;show;T
ukázat;පානවා;show;T
ukázat;පෙන්නනවා;show;T
ukázat (klackem);දික කරනවා;point (with a stick);T
ukázat (někomu něco);පෙන්නනවා;show (sb. sth.);T
ukázat (se);ඉස්මතු වෙනවා;appear;I
ukázat a předvést;ප්‍රදක්වනවා;show and exhibit;n.
ukázat prstem;ඇඟිල්ල උරුක් කරනවා;point finger
ukázat se (prezentovat se);ඉදිරිපත් වෙනවා;present oneself;T
ukázat skutečný charakter (někoho);නිර්වත් කරනවා;reveal one's true colors;T
ukázat, lze;දැක්විය හැකිය;shown, can be;v.
ukázněný;සංවර;disciplined;adj. P. samvara
ukazováček;දබර ඇඟිල්ල;index finger;sg.
ukazováček;දබරඟිල්ල;index finger;sg.
ukazování;පෑමය;showing;n. writ.
ukazování;හුවා දැක්වීම;showing up;n. writ.
ukazování zázraků;ප්‍රාතිහාර පෑමය;showing miracles;n.
ukazuje;පෙන්වා දෙයි;points out;v.
uklidit;සුද්ද කරනවා;clear;T
uklidit;අස්කරනවා;tide;T
uklidit;අස්පස් කරනවා;tidy up;T col.
uklidit (nějakou věc někam);අස්කරනවා;tide (a thing somewhere);T
uklidnění;සන්සිඳීම;caming;n.
uklidnění;නිවීම;tranquilizing;sg.
uklidnit;සනසනවා;comfort;T
uklidnit;සනසනවා;console;T
uklidnit;නළවනවා;lull;T
uklidnit;නළවනවා;pacify;T
uklidnit;සංසිඳනවා;pacify;T
uklidnit;නලවනවා;soothe;T
uklidnit;නළවනවා;soothe;T
uklidnit;සනසනවා;soothe;T
uklidnit (problém);නිරවුල් කරගන්නවා;settle;T
uklidnit se;තෙමිපත් වෙනවා;settle down;I
uklouznout;රුටනවා;slide;I nep.
uklouznout;ලුහුටනවා;slide;I writ.
uklouznout;සුරා වැටෙනවා;slide;I writ.
uklouznout;රුටනවා;slip;I nep.
uklouznout;ලුහුටනවා;slip;I writ.
uklouznout;සුරා වැටෙනවා;slip;I writ.
úkol;කටයුත්ත (කට+යුත්ත);quest;n.
úkol;කටයුත්ත (කට+යුත්ත);task;n.
úkol (také o škole);පැවරුම (from පවරනවා);assignment (also at school);n.
úkol (také školní);නිවේදනය;assignment (also at school);n.
ukolébavka;දරු නැලවිල්ල;lullaby;sg.
ukolébavka;නැලවිල්ල;lullaby;sg.
úkoly;කර්වව්‍යයන්;tasks;pl.
úkon;ක්‍රියාශීලීත්වය;act;sg. writ.
ukončení;නිෂ්ටාවක්;finish;n.
ukončení;නිෂ්ටාව (from නිෂ්ටාව);finish;n.

ukončený;කපෝති;finished;adj.
ukončený;ගොස් තිබේ;finished;adj. writ.
ukončit;අවසන් කරනවා;finish;T
ukončit;නිම කරනවා;finish;T
ukončuje;නිමවනවා (නිම+වනවා);finish, causes to;T
ukonejšit;නලවනවා;lull;T
ukonejšit;නලවනවා;lull;T
ukonejšit;සැසුං කරනවා;lull;T
ukonejšit;නලවනවා;pacify;T
ukradl;හොරකමක් කෙරුවා;stole;p.s.
ukrýt "pod - dělat";යට කරනවා;conceal "under - make";T
ulehčení: způsob k ulehčení toho problému;ලිහා ගත: එම ගැටලුව ලිහා ගත හැකි මාර්ගය;lightening: way to lightening that problem;writ.
ulehčit;පහසුකම් සලසනවා;facilitate;T
ulice;මාර්ග;road;sg.
ulice;වීටිය;street;sg.
ulice;වීථිය;street;n. writ.
ulice;වීථිය;street;pl.
ulice;වීදිය;street;sg.
ulice;වෙය;street;n. nep.
ulice: Byl jsem na ulici asi hodinu než ten autobus přijel.;පාර: බස් එක එනකං මම පාරෙ පැයක් විතර හිටියා.;road: I was on the road for about one hour till the bus came.
ulička;මුඩුක්කුව;alley;n.
ulička;මුඩුක්කුව;lane;n.
ulita;හක;conch;sg.
úlomky;පතුරු;splinters;pl.
uložen: když je ten prázdný džbán uložen;තැන්පත් කරනවා: හිස් කෙණ්ඩිය තැන්පත් කොට;deposited: when the empty jug is deposited;writ.
uloženo: Kde to bylo uloženo?;සංකැත වෙනවා: කොහෙද සංකැත වෙලා තියෙන්නේ?;deposited: Where was (it) deposited?;col.
uložený;තෙම්පත්;deposited;adj.
uložili: uložili (tam) kusy zvířat;තෙම්පත් කරනවා: සතුන්ගේ කොටස් තෙම්පත් කරලා;deposited: deposited (there) pieces of animals;col.
uložit;තැම්පත් (from තැන්පත්);deposit;T
uložit;තෙම්පත් (from තැන්පත්);deposit;T
uložit (ustanovit);පනවනවා;impose;T
uložit peníze (do banky);බැඳිනවා;deposit money;T
uložit peníze (do banky);සල්ලි බැඳිනවා;deposit money;T
ulpívání;කහනය;grasping;n.
ulpívání: žádné uvázání, žádné ulpívání;බැඳීම: බැඳීමක් නෑ, කහනයක් නෑ;bondage: no bondage, no grasping;col.
ulpívání: žádné uvázání, žádné ulpívání;කහනය: බැඳීමක් නෑ, කහනයක් නෑ;grasping: no bondage, no grasping;col.
umazal;ගෑවිලා;smear;p.p.
umazat;-ගානවා;apply (put);T
umazat;තවරනවා;daub;T
umělec;චිත්‍ර ශිල්පියෙක්;artist;sg.
umělecká řemesla;අත්කම්;handicrafts;pl.
umělecké dovednosti;කලා ශිල්පවල;artistic skills;pl. loc.
umělohmotný;ප්ලාස්ටික්;plastic;adj.
umělý;අස්වාභාවික;artificial;adj.
umělý;කෘතිම;artificial;adj.
umění;කලාව;art;n.
umění;කලාව;art;n.
úměrný;මඳ;fair;adj.
umět;දන්නවා;know;v.
umět: Tento muž umí výborně tamilsky.;දන්නවා: ඒ මහත්තයා හරියට දෙමළ දන්නවා.;know: This man knows tamil (language) very well.
umí velmi dobře;හරි දක්ෂයි;can very well
umírá;නැසෙනවා;dies;T
umístění;පිහිටි තැන;situation (position);n.
umístit;තියනවා;keep (place);T
umístit na vrchol;මුදුන් කරනවා;place at the top;T
umožnit;පවරනවා;enable;T
umožnit;බලය දෙනවා;enable;T
umožnit;බලය පවරනවා;enable;T
umožnit;ශක්තිය දෙනවා;enable;T
umožnit;ශක්තිය පවරනවා;enable;T
umožnit si;ශක්‍ය කරගන්නවා;make possible for oneself;T
umyl nečekaně;නාපි;washed unexpectedly
umyl, kdyby;හොඳහොත්;washed, if;v. col.
umýt se;ඇඟ පත හෝදනවා;wash one's body;T
umýt se: chci se umýt;නානවා: නාගන්ඩ ඕනැ;wash: I want to wash myself
umýt si celé tělo;නානවා;wash whole the body;T
umýt si pusu "obličej a pusu umýt";මුණ කට හෝදනවා;wash one's face "face and mouth wash";T
umýt si tělo;ඇඟ පත හෝදනවා;wash one's body;T
umýt si tělo kromě hlavy;ඇඟ සෝදනවා;wash the body except head;T
umýt si ústa a vyčistit si zuby;මුහුණ කට සෝදනවා;watch mouth and clean the teeth;T
umýt si ústa, ruce a nohy;මුහුණ සෝදනවා;watch mouth, hands and legs;T
umýt: Nejdříve bys měl umýt ty židle, potom můžeš zamést podlahu.;පිරිසිදු කරනවා: පලමුවෙන් ඔබ පුටු පිරිසිදු කරන්න ඕනෙ, එවිට ඔබට පුලුවන් බිම අතුගාන්න.;wash: First you should clean the chairs, then you can sweep the floor.
umývač (stará kasta Indie);රදා;washer (an old caste of India);n.
umývat;දෝවනය කරනවා;wash;mn. T
umývat;හොඳනවා;wash;T
únava;මහන්සිය;tiredness;n.
únava: Tvrdá práce vede k únavě. "'Tvrdou prací' únava 'se asi stane.'";වෙහෙසීම: වෙහෙසීමෙන් මහන්සි වෙයි.;tiredness: Hard work leads to tiredness."'By hard work' tiredness 'might happen.'"
unaveně: Cítím se unavený.;නිදිමතෙන්: මම නිදිමතෙන් ඉන්නෙ.;sleepy: I feel sleepy.
unavený;හෙම්බත්;tired;adj. writ.
unavený (velice);ක්ලාන්ත;fatigued (very);adj.
unavený (velice);ක්ලාන්ත;tired (very);adj.
unavený, velmi;නිදි මර ගානෙ;sleepy, very;adj.
unavený: Cítím se unavený.;මහනසිය: මට මහන්සියක් දැනෙනවා.;tired: I feel tired.
unavený: Jsem unavený.;මහන්සි: මට මහනසියි;tired: I am tired.
unavit se;වෙහෙතට පත්වෙනවා;exhaust oneself;I
únavný;නීරස;tedious;adj.
únavný;වෙහෙස;tiring;adj.
unce;අවුන්සය;ounce;n.
unést;ඉවසා ගන්නවා;bear up;T
unést (psychicky);උසුලනවා;bear up;I
unést (psychicky);උහුලනවා;bear up;I
unie;සංගමය;union;n.
unikání (vody do loďky atd.);කාඳුවීම;leak (of water to boat etc.);n.
unikátnost;අනන්‍යතාව;uniqueness;n.
unikátnost;විශේෂත්වය;uniqueness;n.
uniknout;පලා යනවා;escape;T
uniknout;පැන යනවා;escape;T
uniknout;පිට වෙනවා;escape;T
uniknout: jen tak tak uniknul;ගැළ වෙනවා: යන්තම් ගැළ වුන;escape: only just escaped
uniknutí o vlas;අනු නවයෙන් බේරීම;close call;n.
universita;කැම්පස් එක;university;n. Eng. col.
universita: dopisy (nebo eseje) spojené s universitou;විශ්වවිද්‍යාලය: විශ්වවිද්‍යාලය සමඟ තෙරෙන ලිපි;university: letters (or essays) connected with the university;writ.
universitní průkazka "had";නය;university card "snake";sg.
universitní učitel;කථිකාචාර්යවරයා;lecturer (at university);n.
universum;අවකාශ ලෝකය;universe;sg.
univerzální;විශ්ව;universal;adj.
univerzální;සාර්වභෞමික;universal;adj.

univerzální princip;විශ්ව සාධාරණ;universal principle;n.
univerzální princip;විශ්ව සිද්ධාන්තය;universal principle;n.
univesitní;විශ්වවිද්‍යාලයීය;academic;adj.
únor;නවම්;February;n.
únor;පෙබරවාරි;February;E.
upadající: ministerstvo ochrany v upadajícím životě;ඉසුඹු: ඉසුඹු දිවියෙහි ආරක්ෂක අමාත්‍යාංශයේ;recessing: in the recessing life ministry of protection;writ.
upadat (do zániku);වරනගනවා;decline;T
upadat (do zániku) ("postupně se zhoršovat");ක්‍රමයෙන් පිරිහෙනවා;decline ("gradually deteriorate");I
upadat do: rychle se rozhněval;පත් වෙනවා: ශීඝ්‍රව කෝපයට පත්වෙලා;become: quickly became angry;col.
upadat: upadlo to k pohrdání názory;පිරිහී තිබේ: දෘෂ්ටිපරාමර්ශනයක් බවට පිරිහී තිබේ;declined: (it) has declined to despising of views;writ.
úpadek;පිරිහීම;decline;n.
úpadek;පරිහානිය;downfall;n.
úpadek (státu);පරිහානිය;depression;sg.
úpadek (v království);අරාජිකත්වය;decline (in kingdom);n.
upadnout: Kdyby jsme to dělali všichni jak říkáš, upadli bysme do problémů.;වැටෙනවා: ඔයා කියන හැටියට වැඩ කැරුවොත් කවුරුත් අමාරුවෙ වැටෙයි.;fall: If we do as you say everybody will fall into troubles.
úpal;අවවට පිච්චීම;sunburn;sg.
Upanišad, metoda;උපනිසත්ත්වය;Upanisads, way of;n.
upevněný;බද්ද වෙලා;consolidated;adj. col.
upevněný;ඉස්තිරව;fixed;adj.
upevněný;සවිකොට;fixed;adj.
upevněný;ඉස්තිරව;static;adj.
upevnit;ගොනු කරනවා;consolidate;T
upevnit;ඔරොත්තු දෙනවා;fix;T
upevnit;හයි කරනවා;fix;T col.
upevnit;ස්තිර කරනවා;make sure;T
upevňovat se;ස්ථාවර වෙනවා;sabilized, become;I
uplatňovat;ක්‍රියාවෙහි යොදනවා;apply;T
uplatňovat;ක්‍රියාවෙහි යොදනවා;practise;T
upletla: Nayana upletla oblečení.;මැසුවාය: නයනා ඇඳුම මැසුවාය.;stitched: Nayana stitched the clothes.;writ.
úplně;හරියට;totally;adv.
úplně vymizet;නැත්තටම නැතුව යනවා;become completely extinct
úplně: Kdyby se ani mniši neučili (jazyk) páli, učenci tohoto předmětu by na Srí lance kompletně vymizeli.;නැත්තටම: හමුදුරුවලා පාලි ඉගන නොගත්තොත් ඒ පිළිබඳ උගත්තු ලංකාවෙ නැත්තටම නැතුව යයි.;completely: If at least monks do not learn Pali, scholars on this subject will become completely extinct in Sri lanka.
úplnost;සම්පූර්ණතාව;completeness;n.
úplnost;සාකල්‍යය;entirety;n.
úplnost;සමස්ථය;totality;n.
úplný;අංග සම්පන්න;complete;adj.
úplný;පූර්ණක;full;adj.
úplný;පරිපූර්ණ;plenary;adj.
upovídaný;වාචාල;talkative;adj.
úprava;සංස්කරණය;revision;n.
upravit ("dělat řadu");පෙළ ගස්සනවා;arrange ("make the line");T
uprchlíci;සරණගතයෝ;refugees;pl.
uprdnul si;වාතයක් ගියා;farted;p.s. col.
upřednostňovat;වඩාත් කැමති වෙනවා;prefer;T
upřímně;නොකිලිටි අවංක අවදිකමකින්;sincerely;adv.
upřímně ("od žaludku");බොක්කෙම්ම කරනවා;sincerely ("from stomach");adv.
upřímné přání;අවංක අභිලාෂය;honest wish (desire);n.
upřímnost;අවංකය;sincerety;n.
uprostřed cesty;මැද පාර;in the middle of the road
uprostřed: uprostřed oceánu;මැද: මුහුදෙ මැද;in the mid: in the mid of ocean
uprostřed: Zpěvačka vstoupila na pódium uprostřed potlesku posluchačů.;මැද: ගායිකාව ශ්‍රාවකයන්ගේ ප්‍රතිචාර මැද වේදිකාවට පිවිසියාය.;middle, in the: The female-singer entered the stage in the middle of the listeners' clapping.;writ.
upsání se (k firmě nebo instituci);සල්ලේඛනය;conscription;n.
upšouknul si;වාතයක් ගියා;farted;p.s. col
upustit;වට්ටනවා;drop;T
úřad;වැඩවසම;office (service);n.
uranizace;නාගරික කරනය;urbanisation;sg.
urážet "bahno mlátit";මඩ ගහනවා;insult "mud - beat";T
urazit (slovem);අපහාස කරනවා;insult;T
urazit (slovem);නිග්‍රහ කරනවා;insult;T
urazit (slovem);නිග්‍රහ කරනවා;insult;T
urazit (slovem);නිඳා කරනවා;insult;T
urazit (slovem);බනිනවා;insult;T
urazit (urážkou);විග්‍රහ කරනවා;abuse;T
urazit slovně (někoho);හිත රිදෙනවා;offend (by words);T
urážka;පරිභවය;abuse;n. nep.
urážka;නින්දාව;insult;sg.
urážka;බැනිල්ල;insult;sg.
urážka;ඇනුම්පදය;snub;n.
urážky;නින්දා;insults;pl.
urážky;බැනිලි;insults;pl.
určení;පසඳ්ඤත්ති;designation;n.
určit;නාමෝද්දේශනය කරනවා;designate;T
určit;පත් කරනවා;designate;T
určit;තීරණය කරනවා;determine;T
určit;නිණ්ය කරනවා;determine;T writ.
určit místo;පිහිටි තැන දක්වනවා;locate;T
určit místo;පිහිටි තැන සොයාගන්නවා;locate;T
určitě;සිකුරටම;definitely;adv.
určitě;ශුවරෙකටම;sure;adv.
určitě;ඇති;surely
určitě byl;ඉඳලා ඇති;must have been
určitě se spletl;ඇති: වරිදින්ඩ ඇති;went wrong for sure
určitě se spletl;වරිදින්ඩ ඇති;went wrong for sure
určitě: Dnes je ten pán určitě doma.;ඇත්තෙ: අද මහත්තයා ඇත්තෙ ගෙදර.;must be: Today the gentleman must be at home.
určitě: Jsou k ničemu.;ඇති: මේවාගෙන් ඇති වෙඩක් නෑ.;for sure: These are of no use.
určitě: Tato kniha je určitě dobrá.;ඇති: ඒ පොත හොඳ ඇති;surely: This book is surely good.
určitě: určitě chodí;ඇති: යනවා ඇති;for sure: goes, for sure
určitě: Určitě je to otec, kdo pracuje na tom pozemku.;ඇත්තෙ: වත්තෙ වැඩ කරනවා ඇත්තෙ තාත්තා.;for sure: It must be father who is working on the estate.
určitě: určitě přišel;ඇත්තෙ: එන්ඩ ඇත්තෙ;must: must have come
určitý;අසවල්;certain;adj.
určitý;එක්තරා;certain;adj.
určitý;එකාකාර (from එක+ආකාර);certain;adj.
určitý;විශේෂික;particular;adj. writ.
určitý;ඒ;the;uc.
určitý (o množství, o kvalitě);කිසියම්;certain amount (kind) of;n.
určitý (o množství, o kvalitě);කිසියම්;some amount of;n.
určitý tvar;එකාකාර හැඩ;certain shape;n.
určitý: Má určitou hodnotu.;කිසියම්: කිසියම් වටිනා කමක් තියෙනවා.;some: (It) has some kind of value.;col.
úředník;ලිපිකරු;clerk;sg.
úředník;ලියන මහත්තයා;clerk;sg.
úředník;නිලදාරියා;officer;sg.
úředník m./f. sg.;කාර්‍යාල සේවකයෙක්;office worker
úředník: Úředník píše psaní.;ලේඛකයා: ලේඛකයා පොත් ලියයි.;officer: Officer is writing texts.;writ.
urgovat;බැගෑපත් වෙනවා;urge;I
urny;කරන්ඩු;caskets;pl.
úroda;පලදාව;crop;sg.
urodil;බිහි කළ;brought forth;p.p.

úrodný;සාරවත්;fertile;adj.
úroveň;අදියර;stage;sg.
urovnat;පිරිමදිනවා;preen;T
urvat;උදුරනවා;snatch;T
usadili se a žili;පදිංචි වෙලා හිටියා;settled and lived;pl. p.p. col.
usadit se;මුල් බහිනවා;settle down;T
uschnout;වේලෙනවා;get dry;I
usebranost;තැන්පත් කම;frugality;n.
úsečka;තිරස්බණ්ඩය;abscissa;n.
úsek;මැදිරිය;compartment;sg.
ušetřit polovinu;අර පිරි මහනවා;safe half;T
uši;කන්;ears;pl.
úsilí;උත්සාහය;effort;n.
úsilí;උත්සාහය;effort;col. sg.
úsilí;උද්‍යෝගය;effort;n.
úsilí;උනන්දුව;effort;n.
úsilí;උසාව;effort;col. sg.
úsilí;උසිත්;effort;col. sg.
úsilí;දිරිය (from ධෛර්‍ය);effort;n.
úsilí;පරිශ්‍රමය;effort;n. writ.
úsilí;ප්‍රයත්න;effort;n. writ.
úsilí;ව්‍යායාමය;effort;n.
úsilí;වායාමය;effort;P. n.
úsilí;වෑයම;effort;n.
úsilí: spisovatel podstupuje důležité úsilí ukázat ..;ව්‍යායාමය: පෙන්වා දීමට ගතකර වැදගත් ව්‍යායාමයක් දරා ඇත;effort: author undergoes an important effort to show ..;writ.
úsilí: úsilí vykonané autory Niddesa;ප්‍රයත්නය: නිද්දේස කරුවන් දරා ඇති ප්‍රයත්නය;effort: effort made by Niddesa compilers;writ.
úsilí: věnovaný obrovským úsilím;ලැදියාව: ඉමහත් ලැදියාවකින් පරිත්‍යාග කළ;ardor: sacrificed by ardor;adj. writ.
usilování;වෑයම් දැරීම;effort, making;n.
usilování;වෑයම් දැරීම;striving;n.
usilovat;වෑයම් කරනවා;endearvor;T
usilovně;ව්‍යායාත්මකව;effort, with;adv.
úskalí;කඳු ප්‍රපාතය;cliff;sg.
uskutečnění;ක්‍රියාකාරිකර වීම;impelementation;n.
uskutečnění;සාක්ෂාත් කරණය;realization (making real);n.
uskutečnit;ඇති කරනවා;bring about;T
uskutečnit;සලසනවා;bring about;T
ušlechtilá kasta;කුලවත් බව;noble caste;n.
ušlechtilá osmičlená stezka;ආරිය අෂ්ට්‍රාංගික මාර්ගය;noble eightfold path;bh. p.
Ušlechtilá Osmičlenná Stezka;ආර්‍යාෂ්ටාංගික මාර්‍ගය;Noble Eightfold Path;n. Bh.
ušlechtilé hledání;ආර්‍ය්‍ය පර්‍යේශනය;noble search;n. Bh. P. ariyapariyesana
ušlechtilé mlčení;ආරියෙ තෘෂ්ණිම් භාවය;noble silence;bh. n.
ušlechtilé mlčení;තුන්හීභාවො;noble silence;n. Bh. P. tunhibhavo
ušlechtilé pátrání;ආර්‍යපර්‍යේශනය;nobel investigation;n. Bh. P. aryapariyesana
ušlechtilost;උදාරබව;loftiness;n.
úsloví;සුලභ වැකි කඩක්;catch-phrase;n.
usměrňovat logikou;තර්කයෙන් ප්‍රමිත කරනවා;moderate by logic;T
úsměv;සිනා සීම;smile;n.
úsměv;හිනාව;smile;sg.
úsměv: vyjevil úsměv;සිනහා: සිනහා පෑවාය;smile: he has shown a smile
úsměvu, čas k;සිනාසීමට කාලය;smile, time for;n.
usmíření;නිරාකරණය කිරීම;settlement;n.
usmíření, dosáhnout;නිරාකරණය කරගන්න;settlement, get a;T
usmívat se;හිනැහෙනවා;smile;I
usnadnit;පහසුකම් සලසනවා;facilitate;T
ušní kůstka;කණ අස්ථිකාව;ear ossickle;n. anat.
úspěch;දිය;success;n. poet.
úspěch;සමාර්ථය;success;n.
úspěch;සමෘද්ධිය;success;n. writ.
úspěch;සරුව;success;n.
úspěch: každý tvůj úspěch;දිය: ඔය දියපනා;success: every your success;writ.
úspěšný;සශ්‍රීක;prosperous;n.
úspěšný;සමත්;successful;adj.
úspěšný;සරු;successful;adj. writ.
úspěšný;සරුයි;successful;adj.
úspěšný;සාරයි;successful
úspěšný (Buddhův epitet);භාග්‍යවතුන්;fortunate (epithet of the Buddha);adj.
úspěšný, jsi. Jsi úspěšný u zkoušky?;සමත් වන්නෙහි: ඔබ විභාගය සමත් වන්නෙහිද?;successful: Are you successful att eh exam?;writ.
úspěšný: protože to bylo úspěšné;සාර්ථක වූ: එය සාර්ථක වූ බැවින්;successful: because it was successful;writ.
uspět v pokroku (k Nibbáně);සාගනය කරගන්නවා;succeed in approach (to Nibbana);T
ušpiněný;වැකුණු;smudgy;adj.
ušpinit se;බොඳ වෙනවා;smudge;I
uspokojení;ප්‍රසාදය;gratification;n.
uspokojení;තර්පණය;satisfaction;n.
uspokojení;සෙත;satisfaction;n.
uspokojení, věc k;පිනවන දේ;gratified thing;n.
uspokojující;ප්‍රසාදයෝය (ප්‍රියමනාප);bringing pleasure;adj.
uspořádaně;අපූරුවට;tidy manner, in a;adv.
uspořádání;වින්‍යාසය;arrangement;n.
uspořádání;සංවිධානය;arrangement;n.
uspořádání;සැකසීම;arrangement;n.
uspořádání;විධිවිධාන;arrangements;pl.
uspořádání;වින්‍යාසය;formation;n.
uspořádání;ආකෘතිය;structure;n.
uspořádat;පිළියෙල කරනවා;arrange;T
uspořádat;සකස් කරනවා;arrange;T
uspořádat;ක්‍රමවත් කරන්න;regularize;T
uspořádat ("dělat řadu");පෙළ ගස්සනවා;array ("make the line");T
usrat si;පුකත දුකත ගහනවා;fart;T vulg.
usrat si;පුකත දුකත යනවා;fart;I unpl. vul.
ustal: Jako ticho po bouři.;පැවිවා. වැස්සක් වැහැලා පැවිවා වගේ.;ceased: As if it has rained and ceased.;idi.
ustalo by;පහසුවක් වෙයයි;cease, (it) would;v.
ustalovat se;ස්ථාවර වෙනවා;sabilized, become;I
ustání;සන්සිඳීම;ceasing;n.
ustání;සන්හිඳීම;cessation;n.
ustání (třetí ze čtyř ušlechtilých pravd);නිරෝධ;cessation (third of the four noble truths);n. Bh.
ustanoven;ස්තභාවර වෙනවා;stabilized, be;I
ustanoven, být;පත්වෙනවා (පත්+වෙනවා);appointed, to be;I
ustanoven, jsouce;තහවුරු කොට;established, being;adj.
ustanovení;පට්ඨාන;setting (up);n. P. patthana
ustanovení;පිහිටු වීම;setting (up);n.
ustanovený;තහවුරු;established;adj.
ustanovený, pevně;මුල්බැසගත්;established, firmly;adv.
ustanovil;පෙනෙවුවා;established;p.s. col.
ustanovit;පත් කරනවා;appoint;T
ustanovit;තහවුරු කරනවා;establish;n.
ustanovit;පනවනවා;establish;T
ustanovit;පිහිටවනවා;establish;T
ustanovit;පිහිටවනවා;establish;n.
ustanovit;පිහිටුවනවා;establish;T
ustanovit;ස්ථාපිත කරනවා;establish;T
ustanovit (pravidlo);පනවනවා;establish (a rule);T
ustanovit kastovní systém;කුලවාදයක් ස්ථාපිත කරනවා;establish a caste system;n.
ustanovit pravidla Vinayi;විනය නීතිරීති පනවනවා;establish Vinaya rules;T
ustanovit se;පිහිටනවා;establish (oneself);T
ustanovit se;ස්ථාවර වෙනවා;established, become;I
ustanovuje;පිහිටියේ;establishes;writ.
ustanovuje;පිහිටියේ;settles;writ.

ustat;අඩුවෙලා යනවා;cease;I
ustat;ගෙවිලා යනවා;cease;I
ustat;තුරල් කරනවා;cease;T
ustat;මිදෙනවා;cease;I
ustát;ක්ෂය වෙනවා;cease;I
ustat: déšť ustává;පායනවා: වැස්ස පායනවා;cease: rain ceases
ustávající věci;සමුදය ඒවා;ceasing things;n.
uštědření (náboženský);පඬුර;present (religious);n.
uštědřit;පවරනවා;bestow upon;T
ústí řeky (do moře);මෝදර;estuary;sg.
ústně;කට වචනයෙන්;by words;adv.
ústně, neobviňoval;මුවින් නොබැන;orally, not blaming;p.p. writ.
ústně: Ústně přeložil tu suttu (promluvu).;වාචිකව: සූත්‍රය වාචිකව පරිවර්තන කළය.;orally: Translated the sutta (preaching) orally.;p.s. writ.
ústní přednes;මුඛ දේශනාව;orally preaching;n.
ústní zkouška;වාචික පරීක්ෂණය;oral examination;n.
ústní zkouška;වාචික පරීක්ෂණය;viva voce (oral test);n.
ustoupila: V ten den chřipka ustoupila;බැස්සා: එදාම උණ බැස්සා.;came down: On that very day fever came down.
ustoupit: ustupte;ඉඩ දෙනවා: මට යන්න ඉඩ දෙන්න;let: let me go
ústřice;බෙල්ල;oyster;sg.
ústřice;මුතු බෙල්ලා;oyster;sg.
ustříhnout;කපනවා;cut;T
usušené víno (jako hrozinky);වීර;dried grapes (like raisins);n.
úsvit;අලුයම;dawn;n.
úsvit;අළුයම;dawn;sg.
utápět se;ගිලෙනවා;drown oneself;I
utečenci;සරණාගත;refugees;pl.
útěcha;අස්වැසිල්ල;consolation;n.
útěcha (někoho jiného);සැනැස්වීම;consoling (another person);n.
utéct;පැන යනවා;run away;T
utéct pryč;කැපිලා යනවා;flinge away;T col.
utéct pryč;කැපිලා යනවා;run away;T col.
utéct pryč;පුන යනවා;run away;T
utéct: utekl pryč;ගියා: ඔහු පැන ගියා;run away: he ran away
utekl pryč;පැනලා ගියා;ran away;p.s. col.
úterý "Marsův den";අඟහරුවාදා;Tuesday "Mars day"
útes;කඳු ප්‍රපාතය;cliff;sg.
útes;ප්‍රපාතය;cliff;n.
útes;ප්‍රපාතය;cliff;n.
utěšující;සැනසුම;consoling;adj.
utěšující uzdravení;සැනසුම් සුවය;consoling recovery;n.
utišení;සැනසීම;appeasement;n.
utišit;සංසිඳනවා;console;T
utišit;නලවනවා;lull;T
utišit;නලවනවා;pacify;T
utlačovaná osoba;පීඩිතයා;oppressed person;n.
utlačovaný;පීඩිත;oppressed;adj.
utlačovatelský;දුෂ්ට;oppressive;adj.
utlačovatelský;පීඩාකාරී;oppressive;adj.
útlak;පීඩනය;stress;n.
útočiště;පිහිට;refuge;n.
útočiště;රක්ෂාස්ථානය;refuge;n.
útočiště;රක්ෂාස්ථාන;shelter;n.
utočiště a bydla;ඉඳුම් හිටුම්;shelters and dwellings;pl.
útočiště: někdo, kdo si bere útočiště ve třech klenotech;සරන: තෙරුවං සරන එක්කෙනා;refuge: person who goes for refuge to triple gem;bh.
útočiště: Tak, kdo je naším útočištěm?;පිහිට: ඉතින්, අපට කාගේ පිහිටද?;refuge: So, who is your refuge?;writ.
útočit "ránu dát";පහර දෙනවා;attack "hit - give"
útočný (vůči názoru);විපක්ෂ;offensive;adj.
útok;විජ්ලවය;assault;n.
útok;ප්‍රහාරය;attack;n.
útok;ප්‍රහාරය;attack;sg.
útok;ප්‍රහාරය;raid;n.
útok (velký);ප්‍රහාරය (මහා);attack (big one);n.
utopil se v moři;මුදේ ගිලුනා;drowned in the sea;p.s.
utopit se v moři;මුදේ ගිලෙනවා;drown in the sea;I
utrácet (peníze);වියදම් කරනවා;spend (money);T
utratit;ගෙවනවා;spend;T
utratit;වියදම් කරනවා;spend (money);n.
utratit (peníze);වියදම් කරනවා;spend (money);T
utratit peníze;වැය කරනවා;spend money;T
útraty;වැය;spendings;pl.
utrhnout;ඇහිදිනවා;pick;T
utrhnout;කඩනවා;pick;T
utrpení;දුක්ඛතාව;suffering;n.
utrpení (první ze čtyř ušlechtilých pravd);දුක්ඛ;suffering (first of the four noble truths);n. Bh.
utrpení, na: svět je ustanoven na utrpení;දුක්ඛෙ: දුක්ඛෙ ලොකො පතිට්ඨිතෝ;suffering: world is established on suffering;P. dukkhe loko patitthito
utrpení: bodec utrpení (jej) propíchl;ශෝක: ශෝක උල ඇනිලා;suffering: spike of suffering pierced (him);met. col.
utrpením;දුක සේ;suffering, by;n. instr.
útrpný;දුක්මුසු;sorrowful;adj.
utváření;යුක්ත වීම;constituting;n.
utvářet;අඹනවා;mould;T
utvoření;නිර්මාණය;creation;n.
utvořený;යුක්ත;constituted;adj.
utvořit;ගසනවා;form;T
utvořit;ගහනවා;form;T
utvrdit;අභිවෘද්ධි ආලේප කරනවා;nail down;T
utvrdit;තහවුරු කරනවා;nail down;T
utvrdit;ශක්තිමත් කරනවා;nail down;T
uvadají: Květiny večer uvadají;පරවෙයි: සවසට මල් පරවෙයි.;wither: Flowers wither in the evening.;writ.
úvahu, brát v;සැලකිල්ල භාජන වෙනවා;consider;T
úvahu, brát v: Poté je brán v úvahu vznik Sarvástivády, Mádhyamiky a Yógáčáry.;සලකා ලබනු: අනතුරුව සර්වාස්තිවාද, මාධ්‍යමික, යෝගාචාර හා සෞත්‍රාන්තික සම්ප්‍රදායයන්ගේ සම්භවය සලකා බලනු ලැබේ.;considered: Then is considered the origin of the Sarvastivada, Madhyamika, Yogacara and Sautrantika.;writ.
úvahu, vzít v;භාජනය කරනාව;consider;T
uvařil a ..;තම්බා;boiled, having;p.p.
uvázání;බැඳීමක්;bondage;n.
uvázání (se kam);පරාධීනත්වය;bondage;n.
uvážit;අනුමානකරනවා;consider;T
uvážlivost;නාව;prudence;n.
uveden, být;ප්‍රවිෂ්ට වෙනවා;inducted, to be;I.
uvědomil jsem si;වටහා ගත්තෙමි;realized, I;n.
uvědomil si;වැටහුණි;realized;p.p.
uvědomil si: Při tom, co jsem to dělal jsem si uvědomil, že jsem schopen přepsat dvě stránky za deset minut.;වැටහුණි: පිටු දෙකක් විනාඩි දහයකින් මට පිටපත් කර හැකි එය කරන විට මම වැටහුණි.;realized: While doing it, I realized, that I can copy two pages per ten minutes.;col.
uvědomil si: v pátek jsem si uvědomil;වැටහුණා: සිකුරාදා මට වැටහුණා;realized: on Friday I realized;writ.
uvědomit si;අවබෝධ කොට ගන්නවා;realize;T
uvědomit si;වටහනවා;realize;T
uvědomit si;වැටහෙනවා;realize;I
uvědomit si ("vidět");පසක් කරනවා;realize ("see");T
uvědomit si ("vidět") skutečnost;සතහාර්ථය පසක් කරනවා;realize ("see") the reality;T
uvědomit si (jev) (v meditaci);මෙනෙහි කරනවා;realize a phenomena (in meditation);bh. T
uvědomování si;වැටහීම;realizing;n.
uveřejněno, kdyby (to) bylo;ප්‍රචලිත කළොත්;popularized, if it is;v.
uveřejněný;පළ කරන ලද;published;adj.

uveřejněný;පළවන;published;adj.
uveřejnit;නිකුත් කරනවා;publish;T
uveřejnit "slavné dělat";ප්‍රසිද්ද කරනවා;publish "famous - make";T
uveřejňování;හුවා දැක්වීම;publicizing;n. writ.
uvést (sb.);ප්‍රවිෂ්ට කරනවා;induct;T
uvést do;ලක් කරනවා;put to;T writ.
uvést do formálnosti;කරනු වස් විධිමත්;make (it) formal;adj.
uvidíme (podíváme se na to);බලමු;see, we will (we will check);pl. fut.
uvidíme se;ගිහිං එන්න;shall see you
uvidíme se;ගිහිං එන්නන්;shall see you
uvnitř;-එහි;inside;suff.
uvnitř;-යෙහිලා;inside;suff.
uvnitř;ඇතුල්;inside;adj.
uvnitř;ඇතුලෙ;inside;prep.
uvnitř;ඇතුළු;inside;adj.
uvnitř;තුළ;inside;prep.
uvnitř;අභ්‍යන්තරයෙහි;inward;prep.
uvnitř: Mám mnoho věcí ve své tašce.;ඇතුලෙ: මගෙ බෑග් ඇතුලෙ හුඟක් දේවල් තියෙනවා;inside: I have many things in my bag.
uvnitř: pes je v domě;ඇතුලේ. බල්ලා ගෙය ඇතුලේ;inside: dog is in the house
uvnitř: v zásuvce (šuplíku);ඇතුලෙ: ලාච්චුව ඇතුලෙ;inside: inside the drawer
úvod;ප්‍රවේෂය;introduction;n.
úvod;ප්‍රස්තාවනාව;introduction;n.
úvod;හැඳින්වීම;introduction;sg.
úvod;ආහාෂය;preface;n.
úvod;ප්‍රස්තාවනාව;preface;n.
úvod;පෙරවදන;preface;sg.
úvod;සංඥපනය;preface;n.
úvod;හැන්දින්වීම;preface;n.
úvodní;උපන්‍යාස;introductory;adj.
úvodní;ප්‍රරම්භය;preliminary;adj.
úvodní slovo;ප්‍රස්තාවනාව;foreword;n.
uvolnění;පිහිටා;relief;n. writ.
uvolnění (z utrpení);විමුක්තිය;release (from suffering);n.
uvolnil;ගැලවේය;released;p.s.
uvolnit;අරිනවා;free;T
uvolnit;නිදහස් කරනවා;free;T
uvolnit;බුරුල් කරනවා;release;T
uvolnit (sval);ලිහිල කරනවා;relax (a muscle);T
uvolnit se;ලිහා අරිනවා;loose, get;I
uvolnit se;තෙමිපත් වෙනවා;settle down;I
uvolnit tlak v kostech;වෙහෙස බුරුල් කරනවා;release stress (in muscles);T
uvolnit: je možno uvolnit svou mysl z obtíží;නිදහස් ගන්නවා: බැරෑරුම් ගැටියෙන් හිත නිදහස් ගන්න පුළුවං;free: one can free the mind from difficulties;col.
uvolnit: Uvolníme napnuté svaly na temeni hlavy.;ලිහිල් කර ගනිමු: ඉස් මුදුනෙහි තද වූ මස්ගොඩ ලිහිල් කර ගනිමු.;relax: We will relax the stretched muscles on the top of the head.;writ.
uvozovkách, v;උද්ධෘත කොමා යටතේ;inverted commas, in;adj.
uvozovky;උද්ධෘත;quotation marks;n.
už;දැනටමත්;already
už;මෙලහට;already
už tím;ඒ නයින්ම;with that fact itself;adv.
už viděl;දැකලා තියෙනවා;have seen
už: Jak dlouho je to co ta dáma odjela do Anglie?;දැනට: ඒ නෝනා එංගලන්තෙට ගිහිල්ලා දැනට කොච්චර කල් වෙනවා ද?;already: How long is it since that lady has gone to England?
už: Jak už je to dlouho?;සීට: කොච්චර කාලයක් සීට ද?;already: How long time is it?
už: Říkají, že několik učitelů už bylo přesunuto do vensnické školy.;දැනටමත්: ගුරුවරු කිපදෙනෙකුටම දැනටමත් ගමේ ඉස්කෝලෙකට මාරුවීම් ලැබිලාලු.;already: Several teachers have already got transfers to the village school, they say.
už: Ten pán bude teď určitě doma.;මෙලහට: මෙලහට මහත්තයා හෙදර ඇති.;by now: The gentleman must be at home by now.
už: Ty jsi ho také viděl/potkal.;තියෙනවා: ඔයාත් එයාව දැකලා තියෙනවා.;already: You too have met/seen him already.
už: Už jsem byl v Kandy.;තියෙනවා: මම නුවර ගිහිං තියෙනවා.;already: I have been to Kandy already.
už: Už jsem přečetl ty knihy.;දැනටමත්: දැනටමත් මම ඒ පොත් කියවලා.;already: I have already read those books.
už: už odešel;-ත්: ගිහිල්ලාත්;already: already gone
už: Už odešel.;දැනටමත්: දැනටමත් එයා ගිහිල්ලා.;already: He is already gone.
úžas;සංත්‍රාසය;consternation;n.
úžas vzbuzující;අද්භූත ජනකය (අද්භූත+ජනක);wonder, causing;n.
úžas vzbuzující;විස්මයජනක (විස්මය+ජනක);wonder, causing;adj.
úžasný;චමත්කාර;astonishing;adj.
úžasný;විශිෂයයි;brilliant;adj.
úžasný;අද්භූත ජනකය (අද්භූත+ජනක);wonder;n.
úžasný;විස්මයජනක (විස්මය+ජනක);wonderful;adj.
úžasný: ten zpěvák je úžasný;විශිෂයයි: ගායකයා විශිෂයයි;brilliant: the singer is brilliant
uzávěr (záležitosti);සංවෘතිය;closure;n.
uzavřen, být;අහෝසි වෙනවා;closed, be;I
uzavřená oblast;මිදුල;compound;sg.
uzavřené oblasti;මිදුල්;compounds;pl.
uzavřený;වසන්නා වූ;closed;adj.
uzavřený, být;වසා දමා ඇති;closed, being;v.
uzdraví;සනීප කරයි;might/will cure;T
uzdravil se;සනීප උනා;got well;p.s.
uzdravil se (zdůrazněno) "dobře - šel";හරිගියේ;got right (emphatic) "well - went";p.s.
uzdravit;සනීප කරනවා;cure;T
uzdravit;සනීප කරනවා;heal;T
uzdravit;සුව කරනවා;heal;T
uzdravit se;සනීප වෙනවා;get well;I
uzdravit se "dobře - jít";හරියනවා;get healthy "well - go";I
uzdravit se "dobře - jít";හරියනවා;get right "well - go";I
uzdravit se: Nemoci se neuzdraví hned po tom, co vypiješ lék.;සනීප වෙනවා: බෙත් බීපු ගමං ලෙඩ සනීප වෙන්නෙ නෑ.;cure: Diseases won't be cured as soon as you drink medicine.
uzdravit se: Po vypití toho léku nemoc ustoupila.;සනීප වෙනවා: බෙත් බිව්වාට පස්සේ ලෙඩේ සනීප උනා.;cured: After drinking the medicine the disease was cured.
uzel uvolňovací metoda;ගැටයක් ලිහන ක්‍රමය;knot loosing method;n.
užijte;යොදන්න;use;imper.
užil v praxi;අතදා බැලුවා;put into practice;p.s.
užít;උපයෝගී කොට ගන්නවා;use;T writ.
užít;යොදාගන්නවා;use;T
užít si (pohodlí);සැපවිඳිනවා;enjoy (a comfort);I
užít v praxi;අතදා බලනවා;put into practice;T
užitečnost;ප්‍රයෝගිකත්වය;usefulness;n.
užitečný;උදව්කරන;useful;adj.
užitečný;උපයෝගී;useful;adj.
užitečný;උපයෝගී;useful;adj.
užitečný;උපයෝගී;useful;adj.
užitečný;උපයෝගී;useful;adj.
užitečný;උපයෝගී කරගත හැකි;useful;adj.
užitečný;ක්‍රියාත්මක;useful;adj.
užitečný;ප්‍රයොජනවත්;useful;adj.
užitečný;ප්‍රයෝගික;useful;adj.
užitečný;ප්‍රයෝජනවත්;useful;adj.
užitečný;ප්‍රයෝයනවත්;useful;adj.
užitečný;ව්‍යවහාරික;useful;adj.
užitečný;උපයෝගී;usefull;adj.
užitečným, může se stát;ප්‍රයෝජනවත් වෙනැයි;useful, may become;v.
užitečnýstal by se značně užitečným;ප්‍රයෝජනවත්: ප්‍රයෝජනවත් වනු නො අනුමානය;useful: it would become immensly useful;writ.

užitek;වැඩක්;use;ndef. sg.
užitek;ප්‍රයෝජනය;usefulness;sg.
užitek: Ta kniha je k ničemu.;වැඩක්: මේ පොතෙන් ඇති වැඩක් නෑ.;use: There is no use of the book.
užitelný;උපයෝගී;applicable;adj.
užití;පරිශීලනය;practice;n.
užití;පරිශීලනය;use;n.
užití;වහර;use;n.
užitý;උපයෝගී කරගෙන ඇත්තේ;put into use;adj.
užitý;යෙදී;used;n.
užívané hodnotné věci;පාවිච්චි කළ අගනා;utilized valuables;pl.
užívané věci;භාවිතා කරපු දේවල්;used things;n. pl.
užívaný jazyk;ව්‍යවහර භාෂාවක්;used language
užívaným, stát se;භාවිත වෙනවා;used, become;I
užívat;උපයෝගී කොට ගන්නවා;use;T
užívat;යොදාගන්නවා;use;T
užívat (nástroje atd.);පරිශීලයන කරනවා;utilize;T
užívat si;හුක්ති විඳිනවා;enjoy;T
užívat si;විනෝද වෙනවා;enjoy;I
užívat si;ප්‍රීති වෙනවා;enjoy (for oneself);I
užívat si;විනෝද වෙනවා;have fun;I
užívat si peněz "peníze platit";සල්ලි ගෙවනවා;spend money "pay money";T
užívat si: Moc si to užívám!;විනෝදයි: මට හරි විනෝදයි!;enjoy: I enjoy it much!
užívat tradice a logiky;ශ්‍රැතිය හා තර්කය උපයෝගී කරනවා;utilize tradition and logic;T
uživatel;පරිශීලක;user;n.
uživatel;පරිශීලකයා;user;sg.
uživatelný;උපයෝගී කරගත හැකි;usable;adj.
úzké myšlení;පටු මනසක්;narrow mind;n.
úzkoprsé myšlení;පටු මනසක්;narrow mind;n.
úzkoprsé rozhodnutí;පටු තීරණය;narrow minded decision;n.
úzkost;බය;anxiety;sg.
úzkost;සැක;anxiety;sg.
úzkost;දෞර්මනස්‍ය;distress;n.
úzký;පටු;narrow;adj.
úzký;පටු;tight;adj.
úzký (o věci);හීනි;thin (about a thing);adj.
uzly;පොදි;bundles;pl.
uznaný (o lidech);විශාරද;accomplished (about people);adj.
užovka;ගැරන්ඩියා;ratsnak;sg.
užovky;ගැරන්ඩි;ratsnakes;pl.
uzpůsobit;භාවිතා කරනවා;accustom;T
uzralý;ඉදිවිව;ripen;adj.
uzrálý;ඉදිවිව;ripen;adj.
uzrálý;ඉදුනු;rippen;adj.
uzvednout;උස්සනවා;lift;T
uzvednul;ඉස්සුවා;lifted;p.s.
v;කෙරෙහි;at;prep.
v;-ඒ;in;tim./plc.
v;-ඒහි;in;suff.
v;-ක;in;plc./tim. prep.
v;-යෙහිලා;in;suff.
v;-වල;in;tim./plc. prep.
v;අතර;in;prep.
v;තුළ;in;prep.
v (uvnitř);ඇතුලෙ;inside;prep.
v bezprostřední blízkosti;අහල පහල;in the vicinity
v budoucnu;පස්සේ;in the future
v dálce;ඈතින්;at a distance
v dálce;දුර දිම;at far;adv.
v deset hodin;දහයට;at ten o'clock
v deset hodin;දහයට;at ten o'clock
v deseti;දහයකින්;in ten
v době Buddhismu;බුදු සමය කෙරෙහි;at the Buddhist era;adv. writ.
v době, když ne;නැති වෙලාවක;when not
v domě;ගෙයි;in house
v domech sousedů;අසල් වැසි නිවෙස්වල;in houses of neighbours;adv.
v důchodu;විශ්‍රාමිකයි;retired;adj.
v Džafně;යාපනේ;in Jaffna
v hotelu;හෝටලේක;in a hotel
v hranicích;සීමාව තුළ;within borders;adv.
v hranicích morálnosti;සදාචාරාත්මක සීමාව තුළ;within the borders of ethics;adv.
v jeden čas (najednou);එක වෙලාවෙ;at once
v jednom kuse;තිස්සේ;in a row;col.
v jednu hodinu;එකට;at one o'clock
v každém;එක එක;in every;pron.
v každém případě;කෝකටත්;anyway
v každém případě;කෝකටත්;however;conj.
v každém případě;නොවැරදීම;without fail
v kolik hodin: Kdy jede další autobus?;කියට ද?: ඊලඟ බස් එක කියට ද?;at what time: When does the next bus go?
v kolik hodin: V kolik hodin jsi odešel z kanceláře?;කියට ද?: ඔයා ඔෆිස් එකෙන් ආවෙ කියට ද?;at what time: What time did you leave office?
v kolik hodin?;කියට ද?;at what o'clock?
v kolik: V kolik hodin přibližně?;කියට ද?: කියට විතර ද?;at what time: Around at what time?
v kolika;කියකින්;in how many
v květnu;මැයිවල;in May
v minulosti;ඉස්සර;in the past
v míru;සමගියෙන්;peacefully
v mnoha;පිරිසකට;in large numbers
v mnoha;හරියට;in large numbers;cl.
v muzeu;කවුතුකාගාරෙ;in museum
v náležitém čase;යථා කාලයේදී;in due course;adv.
v nebi;අහසෙහි;in the sky;writ.
v nějaký čas;දවසක;at some time
v několika;කිපෙක;in a several
v několika;ටිකේ;in few
v několika;ටිකේ;in little
v několika;ටිකේ;in some
v několika dnech;ටිකේ;in few days
v noci;රෑට;at night
v obou;දෙකෙම;in both
v Páli literatuře (čeho);පාලි සාහිත්‍යේලා;in Pali literature of;adv.
v penzi;විශ්‍රාමිකයි;retired;adj.
v Peradenii;පේරාදෙණියෙ;in Peradeniya
v počtu (číslo) za (dobu);බැගින්;at the rate of;prep.
v pořádku;ගහි;alright;adj.
v předešlých dnech;පහුගිය ටිකේ;in the past few days;col.
v příštím roce;ලබන අවුරුද්දෙ;in next year
v prospěch (někoho);වෙනුවෙන්;on behalf of
v průběhu času;කල් යන්ම;throught the passage of time;adv.
v pytli;මල්ලෙ;in the bag
v rámci;සීමාව තුළ;within borders;adv.
v roce;වැන්නෙහි;in the year;prep.
v rohu;මුල්ලෙ;in the corner
v rychlosti ;කඩිමුඩියෙ;in haste
v Sobotu, vskutku;සෙනසුරාදාම;on Saturday itself;adv.
v těchto dnech;මේ දවස්වල;in these days
v ten den (s ohledem na budoucnost);එදාට;on that day (with future reference)
v ten okamžik;එකෙණහි;at that moment;adv.
v ten samý čas;එක්කම;at the same time
v tisku (nevytisklý);මුද්‍රණයේ;under print;adv.
v tom případě;එතකොට;in that case

v tom případě;එහෙං;in that case
v tom případě;එහෙං;in that case
v tom případě;තැනට;in that case;writ.
v tomto;යන්නෙහි;in this;pron.
v tomto případě;මෙහිලා;in this case;prep.
v tomto případě;මේ අතින්;in this case;conj.
v tu dobu;එවකට;at that time;adv.
v tu dobu;එවර;at that time
v tu dobu;එක්කම;at the time
v únoru;පෙබෙරවාරි මාසෙ;in February
v únoru;පෙබෙරෙවාරිවල;in February
v zástupech;හරියට;in large numbers;cl.
v: asi v sedm ráno "ráno sedmou asi";-ට: උදේ හතට විතර;in: about at seven in the morning "morning - 'to seven' - about"
v: náš ("v nás") dobrý obdiv (vás);කෙරෙහි: අප කෙරෙහි පහදිනු මැනැවි;of: our good admiration (of you);ow.
v: popsáno v suttách (promluvách);-යෙහිලා: සූත්‍රයෙහිලා විස්තර කර තිබේ;in: described in the suttas (discourses);writ.
v: v jejich učení;තුළ: ඔවුන්ගේ ධර්මයන් තුළ;in: in their teachings;spis
v: V mořské vodě je sůl.;අඬංගු: මුහුදු ජලයෙහි ලුණු අඩංගුය.;in: There is salt in sea-water.;writ.
v: v New Yorku;-වල: නිව්යෝක්වල;in: in New York
v: v roce 1947;වැන්නෙහි: 1947 වැන්නෙහි;in: in the year 1947;writ.
v: ve škole;-ක: ඉස්කෝලෙක;in: in a school
v: znalost Abhidhammy, jakou ten mnich má;තුළ: වහන්සේ තුළ පැවැත අභිධර්ම ඥනය;in: the Abhidhamma knowledge which the monk has;writ.
vada;දොස්;error;n.
vadnutí (o květině);පරවීම;withering;n.
vadnutí (of a flower);පරවීම;withering;n.
vagina;කෝපිනය;vagina;n.
vagina;යෝනිමාර්ගය;vagina;n.
vagína;යෝනිය;vagina;n.
váha;බර;weight;n.
váha (na vážení se);කළන් පඩිය;weight (for weighing);sg.
váhat;පසුබට වෙනවා;hesitate;T
váhat;පැකිලෙනවා;shilly-shally;I
váhy;තුලා;Libra;hor.
váhy;බරකිරන තරාදිය;scales;pl.
vaječní (od ovum);ඩිම්බාශය කර;ovary;adj.
vajíčko (ovum) žen;ස්ත්‍රීන්ගේ ඩිම්බිය;ovum of women;n.
vajíčko (ženského pohlavního systému) ("semeno lůna");ගර්භ බීජය;ovum (of female) ("seed of womb");n. anat.
vajíčko (ženského pohlavního systému) ("ženské semeno");ස්ත්‍රී බීජය;ovum (of female) ("female seed");n. anat.
val (záštita);පවුර;bulwark;n.
Valave, řeka Srí Lanky;වලවේ;Valave, river of Sri Lanka;name
válce, dychtivý po;රණකාමී;war-desirous;adj.
válec;බෙලනය;cylinder;n.
válec;වර්තුලය;cylinder;n.
váleček;රෝල්;roll;sg. E.
váleční vojáci;යුද්ධ සේනාවක්;war soldiers;pl.
válečnický;ආක්‍රමණශීලී;warlike;adj.
válečnictví;සංග්‍රාමය;warfare;writ.
válečnictví;යුදයට ආධිපති රනනාමය;warriorship;n.
válečník;යුද්ධභටයා;warrior;n.
válečník;රණ කාමියා;warrior;sg.
válečník;රණශූරය;warrior;n.
válečník "válku dělač";සටන් කාරයා;warrior "war doer";sg.
válečník (zkušený);රණ පණ්ඩිතයා;warrior (experienced one);sg.
válečný;රණකාමී;warlike;adj.
válet;අනනවා;knead;T
válet se;පෙරලනවා;roll;I
valí se;Kámen se valí.;පෙරලෙයි: ගල පෙරලෙයි.;rolls: Stone rolls.;writ.
valí se: Vlny se valí.;පෙරලෙයි: රළ පෙරලෙයි.;roll: Waves roll.;writ.
valit se (dolů);පෙරලනවා;roll down;I
válka;සටන;fight;sg.
válka;යුද්දෙ;war;col. sg.
válka;යුද්ධ;war;sg.
válka;යුද්ධය;war;sg.
válka;සංග්‍රාමය;war;n. writ.
válka;සටන;war;sg.
válka: Džihád je svatá válka.;යුද්ධය: ජිහාද් කියන්නේ ශුද්ධ වූ යුද්ධය.;war: Jihad means sacred war.;writ.
Vánoce;නත්තල දිනට පෙර දින;Christmas Eve;n.
vánoce;නත්තල;christmass;sg.
vánoce;නත්තල්;christmass;pl.
vánoční stromeček;නත්තල් ගහ;christmass tree;sg.
vanoucí: zápach přichází ("vane");හමාගෙන: දුගන්ද හමාගෙන එනවා;coming: bad smell is coming ("blown");I writ.
vápno;සුනු;lime;n. writ.
vápno;හුනු;lime (material);n.
vápno;හූනු;lime (plaster);n.
vápno;සුනු;plaster;n. writ.
vápno: natírání zdí (za pomoci citrusových plodů);හුනු: හුනු ගානවා;lime: painting walls (applying lime on the walls)
vápno: natírání zdí (za pomoci citrusových plodů);හුනු: හුනු ගානවා;lime: white washing (applying lime on the walls)
varan;තලගොයා;iguana;sg.
varan;තලගොයා;lizard;sg.
varan černý, velký;කල වැද්දා;iguana - big black one;sg.
varan skrvnitý;කබරගොයා;monitor lizard;sg.
varan skvrnitý;කබරයා;monitor lizard;sg.
vařečka;ලී හැඳ;wooden spoon;sg.
vařená voda;උතුරාගත් වතුර;boiled water;n.
vaření;පිසීම;cooking;n. writ.
vařicí;කොඩිච්චිවෙන;boiling;adj.
vařicí;පැහෙන;boiling;adj.
vařicí čaj (nedá se pít);උනු තේ එකක්;hot tea (can't drink)
varieté (představení);විවිධ ප්‍රසංගය;variety show;sg.
vařil;ඉව්වා;cooked;p.s.
vařil pro (někoho);ඉයෙව්වා;cooked for (sb);p.s.
vařil pro (někoho) resp.;උයව ගත්තා;cooked for: cooked for (sb)
vařit;උයනවා;cook;T
vařit (brambory apod.);තම්බනවා;boil (potatoes etc.);T
vařit (vodu);උණු කරනවා;boil (water);T
vařit pro (někoho);උයවනවා;cook for (sb);T
vařit: Kdyby matka uvařila, mohl bych jíst.;උයනවා: අම්මා උයලා තිබුනා නම් මට කන්ඩ තිබුනා.;cook: If mother had cooked, I could have eaten.
vařit: Matka se připravuje na vaření.;උයනවා: අම්මා කෑම උයන්ඩයි හදන්නෙ.;cook: Mother is getting ready to cook.
varle;අණ්ඩ;testes;n.
varle;වෘෂණය;testes;n.
varování;අනතුරු ඇහවීම;warning;sg.
varování;තර්ජනය;warning;n.
varovat (někoho);අවවාද කරනවා;warn (sb);T
vás;ඔප;you;acc.
vaše;ඔබගේ;your;resp. sg.
vaše;ඔපගේ;your;unpl. pl.
vaše: vaše nátura;ඔපගේ: ඔපගේ හැටි;your: your manners;unpl.
vášeň;උද්‍යවතීතය;passion;n.
vášeň:když je (někdo) přemožen vášní;කාම: කාම සහගත වූ කල්හී;passion: when one is overcome by passion;writ.
vášnivé ovoce;වැල් දොඩම්;passion fruit;n.
vášnivý;සරාගී;passionate;adj.
váza;කලය;pot;sg.
váza;බාජනය;pot;sg.
váza;මල් පෝච්චිය;vase;sg.

váza: Najednou se ta váza rozbila.;මල් වාස්. මල් වාස් එක බිඳිච්.;vase: Suddenly the vase got broken
váza: Tu vázu rozbilo dítě. "Dítětem - váza - rozbitá - byla.";විසින්: ළමයා විසින් මල් බඳුන කඩන ලදි.;vase: The vase was broken by the child. "Child - by - vase - broken - was." ;writ.
vázal;ගෙතුවා;knitted;p.s.
vázanka;ටයි එක;tie;E. sg.
vázanka;තයි එක;tie;E. sg.
vázat;ගැට ගහනවා;tie;T
vazba;අනුයෝග;set;n.
vazelína;ග්‍රීස්;grease;n. col. E. grease
vážit;කිරනවා;weigh;I
vážit (váhu);කිරනවා;weight;T
vážit (váhu);බර කිරනවා;weight;T
vážit si (někoho);සලකනවා;consider (sb);v.
vážně;බරපතල ලෙස;seriously;adv.
vážně;වැදගත් ලෙස;seriously;adv.
vážně;ගම්භීරත්වයෙන්;solemnity, in;adv.
vážnost;සංවේගය;solemnity;n.
vážný;බරපතල;grave;adj.
vážný;බැරෑරුම්;grave;adj.
vážný;උග්‍ර;serious;adj.
vážný;ගම්භීර;serious;adj.
vážný;බරපතල;serious;adj.
vážný;බලවත්;serious;adj.
vážný;ගම්භීර;solemn;adj.
vážný;සංවේගාත්මක;solemn;adj.
vážný ("nemá rád hry");සැල්ලමට නොකැමති;serious ("doesn't like game");adj.
vážný (o zdraví);බරපතල;critical (about health);adj. writ.
včas;කල් ඇතුව;ahead of time
včas;කල් ඇතුව;in time
včas;වේලාසනයෙන්;on time;adv.
včas: Déšť prší včas.;කලට: කලට වැසි ලැබෙනවා.;time, on: Rain falls on time.;col.
včas: Také můžeš přijít včas.;ඇතුව: කල් ඇතුව යන්නත් පුලුවන්.;in time: You can also go in time.
včas: Vlak asi nepřijede včas.;වෙලාවට: කෝච්චිය වෙලාවට එන්න එකක් නෑ.;time, on: The train might not come on time.;col.
včasný rozum;ඉස්තානොවිත ප්‍රඥව;presence of mind
včela;මී මැස්සා;bee;sg.
včelí královna;හංග රැජිණ;queen bee;sg.
včelí med;මී පැණි;bee honey;n.
včelí úl;මී වදේ;bee hive;sg.
včelí úly;මී වද;bee hives;pl.
včely;මී මැස්සෝ;bees;pl.
včely: Včely nám poskytují med.;මී මැස්සෝ: මී මැස්සෝ අපට මී පැණි ලබා දෙති.;bees: Bees provide us with honey.;writ.
včera;ඊයෙ;yesterday
včera brzy ráno;ඊයෙ උදේ පාන්දර;yesterday early in the morning;adv.
včera: je to právě starší sestra, kdo včera přišel;ඊයෙ: අක්කායි ඊයෙ ආවෙ;yesterday: it is the elder sister, who came yesterday
včera: je to právě včera, kdy starší sestra přišla;ඊයෙ: අක්කා ඊයෙයි ආවෙ;yesterday: it is yesterday, when the elder sister came.
včera: Kdybys mi byl řekl včera, byl bych (ti) ty peníze dal.;ඊයෙ: ඔයා ඊයෙ කිව්වා නම් මම සල්ලි දෙනවා.;yesterday: If you had told me yesterday I would have given (you) the money.
včera: včera jsem byl ve městě;ඊයෙ: ඊයෙ මම නගරයෙ උන්නා;yesterday: yesterday I was in town
včera: včera jsem byl ve městě;උන්නා: ඊයෙ මම නගරයෙ උන්නා;yesterday: yesterday I was in town
včetně;ඇතුලත්;included;adv.
včetně;අයත්;including;adv.
včetně;ඇතුව;including
včetně;ඇතුළු;including;adv.
včetně;ඇතුළු කොට;including;adv.
včetně: s jídlem;එක්ක: කෑම එක්ක;with: with food
včetně: Vesnické děti pracují s obrovskými obtížemi.;ඇතුව: ගම්වල ලමයි ඉගනගන්නෙ බොහොම කරදර ඇතුව.;including: Village kids study with great difficulty.
vchod;ඇතුල්වීම;entrance;sg.
vdát se;බිඳෙ යනවා;get married;T
vdát se;විවාහ වෙනවා;get married;I
vdát se;ආවාහ;married, get;T
vdát se;කසාද බඳිනවා;marry;T
vdát se;බන්දිනවා;marry;T
vdát se se;බඳිනවා;marry;I
vdávat se;මගුල් ගෙදර තියෙනවා;marry sb.;T
vdechování;ආශ්වාසය;inbreat;n. writ.
vděčně si na někoho pamatovat;ස්තුතිපූර්වකව සිහි කරනවා;thankfully remember sb.;T
vděčnost;ප්‍රත්ඵපකාර;gratitude;n.
vděčnost (od srdce);කෘතඥතාව;gratitude;n. writ.
vděčnost od srdce;හෘදයඞ්ග කෘතඥතාව;heartfelt gratitude;n.
vděčný;කෘතඥ;thankful;adj.
vděčný;ස්තුතිවන්ත;thankful;adj.
vděk;කෘත ගුණ;greatefulness;n.
vděk;කෘත ගුණ;thankfulness;n.
vdova;වැඳුව;widow;sg.
vdova;වැන්දඹුව;widow;f.
ve;-ක;in;plc./tim. prep.
ve;-ක;inside;plc. prep.
ve čtvrt na ..;හතලිස්පහට;at quarter to ..;adv.
ve dne: Přijdu ve dne.;දවල්: දවල් වෙනකොට මම එන්නං.;day time: When it is day time, I come.
ve jménu (koho);උඩෙසා;on behalf of;writ.
ve kterou část dne;කොයි වෙලේ;what time (which part of the day)
ve skutečnosti;නං;in fact
ve spánku: udělat levou zadní;නින්දෙන්: හීනෙන් නින්දෙන් කරනවා;cake: it's a piece of cake;col. idi.
ve stejnou dobu;මෙකල;at the same time;adv.
ve středu;බදාදට;on Wednesday
ve své kuti;කුටිය: මෙයා ඉන්න කුටියෙ;in his kuti;col.
ve své kuti;මෙයා ඉන්න කුටියෙ;in his kuti;col.
ve třičtvrtě na čtyři;තුනයි හතලිස්පහට;at three fourty-five;adv.
ve vodní nádrži;වැවේ;in tank
věc;අංගය;item;n.
věc;අනුපදය;item;n.
věc;දැය;matter;n.
věc;දැය;thing;n.
věc;දෙයක්;thing;indef. sg.
věc;දේ;thing;col. sg.
věc;වන්නක්;thing;pron. writ.
věc;භාණ්ඩය;thing;n. nep.
věc (k diskuzi nebo na které záleží);කාරණය;thing (to be discussed or which matters);n.
věc (materiální);වස්තුව;thing (material);n.
věc: Nejez nic.;දෙයක්: කිසිදෙයක් කන්න එපා.;thing: Don't eat anything.
věc: Není tam nic, co by stálo za to vidět.;දෙයක්: එහෙ බලන්න තරම් දෙයක් නෑ.;thing: There is not any thing worth seeing here.
věc: Nic nemá.;දෙයක්: එයා ලහ කිසි දෙයක් නෑ.;thing: He doesn't have anything.
věc: okamžitě vznikající a zanikající věc;වන්නකි: ක්ෂනිකව ඇතිව නැති වන්නකි;thing: momentarily appearing and disappearing thing;Bh. writ.
věc: Vše je pomíjivé.;දෙයක්: සෑම දෙයකම අනිච්චයි;thing: Everything is impermanent.
věc: všechno co uděláš, se ti vrátí "tebou udělaná všechna věc plod dá";දෙයක්: ඔයා කරන සෑම දෙයක්ම පලදෙනවා;thing: whatever you do will get back to you

věcem (4. p..);දේවල්වලට;to things
večer;සඳ;evening;n.
večer;හවස;evening;n.
večer;හැන්දැව;evening;n.
večer;සවස් වෙලා;in the evening;adv.
večer: až do čtyř odpoledne;සවස් වරුවේ: සවස් වරුවේ සතර වනතුරු;evening: until four in the evening;writ.
večer: dobrý večer;සැන්දෑවක්: සුභ සැන්දෑවක්;evening: good evening
večer: Květiny večer uvadají;සවසට: සවසට මල් පරවෙයි.;evening: Flowers wither in the evening.;writ.
večer: odpoledne (část dne);හවස: හවස වරුව;evening: afternoon (part of the day)
večer: Prší večer.;හවස: හවසට වහිනවා.;evening: It rains in the evening.;col.
večer: Půjdu večer.;හැන්දැව: හැන්දැවටම යන්නම්.;evening: I'll go in the evening.
večera, v době;සවස් වරුවේ;evening, in the;adv.
večeře;රෑ කෑම;dinner;sg.
věci;කරුණු;things;pl. writ.
věci;කරුණෝ;things;pl. writ.
věci;දෑවය;things;pl.
věci;දෙකේ;things;col. pl.
věci;දේවල්;things;col. pl.
věci;වත්තු (from වාස්තු);things;n. pl.
věci;වස්තූන්;things;n. pl.
věcí, spokojenost s;දෙයින් සතුටු වීම;thing, contentment with;n.
věci: Mám mnoho věcí ve své tašce.;දේවල්: මගෙ බෑග් ඇතුලෙ හුඟක් දේවල් තියෙනවා;things: I have many things in my bag.
věci: šestnáct věcí ;කරුණු: කරුණු දාසෙයක්;things: sixteen things
věci: věci týkající se náboženství;කරුනු: ආගම් පිළිබඳ කරුනු;things: things about religions
věci: věci z ebenového dřeva;බඩු: කළුවරවලින් සෑදූ බඩු;items: items made of ebony
věci: věci, které vyvstávají ve vyvinuté mysli;දේවල්: හොඳ සිත හටගන්න දේවල්;things: things that arise in wholesome mind;bh.
věčnost;සදාකාලිකත්වය;eternality;n.
věčnost;අවිපරිනාමය;eternity;n.
věčnost;සදාකාලික බව;eternity;n.
věčnost;සදාකාලිකත්වය;permanence;n.
věcný;සිද්ධිවාචික;factual;adj.
věčný;සදානනික;eternal;adj.
věčný;සනාතන;eternal;adj.
věčný;සදා;everlasting;adj.
věčný (ant bez, ant konec);අනන්ත (අන්+අන්ත);eternal (අන් without, අන්ත end);adj.
věda;විද්‍යාව;science;sg.
věda;ශාස්ත්‍රය;science;n.
vědci dobrého chování;ආචාරධර්මිකයෝ;scientists of good conduct;pl.
veddá (Srí Lanští domorodci);වැද්ද;vedda (Sri Lankan aborigines);n.
Vedda, primitivní jazyk Srí Lanky;වැද්ද;Vadda, primitive language of Sri Lanka;n.
Veddá: Veddá zabil jelena.;වැද්දා: වැද්දා මුවකු මැරුවෙය.;Vedda: Vedda killed a deer.;writ.
vede: do domu vede cesta;යන: ගෙදරට යන පාරයක් තිබෙ;to: there is a path to the house;writ.
vede: Kam tato cesta vede?;වැටෙන්නෙ: පාර කොහාටද වැටෙන්නේ?;lead: Where does this road lead?;col.
vědec;විද්‍යඥවරයෙක්;scientist;sg.
vědec;විද්‍යඥ;scientist;sg.
vědec (vědci);සයන්ටිස්ට්;scientist(s);n.
vědecká jemnost;විද්‍යානුකූල සූක්ෂ්මතාව;scientific subtlety;n.
vědecký zázrak;විද්‍යාත්මක ප්‍රාතිහාර්‍යය;scientific miracle;n.
věděl jsem;දනිමි;knew, I;p.s.
věděl jsem;දැන සිටිමි;knew, I;p.s.
věděl jsem;දැනගෙන සිටිමි;knew, I;p.s.
věděl, znal "poznal";දැනගත්තා;got to know, knew;p.s.
vědění;දැනිල්ල;knowing;n.
vědění;දැනීම;knowing;n.
věděním: Věděl jsem o tom;දෙනගෙන හිටිනවා: මම මේක දෙනගෙන හිටියා.;knowing: I knew about that.
vedený;පමුණුවනු;led;adj.
vedený (řízený) lid;මෙහෙයවුණු ජනතාවක්;directed people;n.
vedený, tomu, kdo je;පමුණුවනු ලද්දහුට;led, to the one who is;n. acc.
vědět;දන;know;writ.
vědět;දන්නවා;know;v.
vědět: nic o tom neví "ani květ banánu nezná";දන්නවා: කෙහෙල්මලක් දන්නෙ නෑ;know: doesn't know anything about it "neither the banana flower he doesn't know"
vědět: o tom muži každý ví;දන්නවා: ඒ මහත්තයා ගැන කවුරුත් දන්නවා;know: everybody knows about that man
vědět: Skutečnost, o které vím.;දන්නවා: ඒ බව මම දන්නවා.;know: That fact I know.
Védická literature;වේද සාහිත්‍යය;Vedic literature;n.
Védické náboženství;වෛදික ආගමය;Vedic religion;n.
Vedické období;වෛදික යුගය;Vedic era;n.
vedle;ඊළඟ;next;prep.
vedlejší;අල්ලපු;adjoining;adj.
vedlejší;ආසන්න;adjoining;n.
vedlejší;අල්ලපු;next;adj.
vedlejší;ඊගාවා;next;nep. prep. writ.
vedlejší;ඊලඟ;next;plc. prep.
vedlejší;ඊළඟ;next;prep.
vedlejší: Ve vedlejším obchodě.;අල්ලපු: අල්ලපු කඩේ;next: In the next shop.
vědomě;සිහිකල්පනාවෙන;sonsciously;adv.
vědomí;විඥනය;consciousness;n.
vědomí: vědomí, berouc na;සැලකියල්ල: සැලකිල්ලට ගනිමින්;consideration: consideration, having put into;instr. writ.
vědomost;දැනුම;knowledge;n.
vědomost;විද්‍යා;knowledge;n.
vedoucí;ප්‍රදාන;chief;adj.
vedoucí;ප්‍රධාන;leading;adj.
vedoucí;කළමනාකාර;manager;sg.
vedoucí;අධිපතිතුමා;master;n.
vedoucí k;හේතුභූත වන;leading to;adj.
vedoucí ke sporu;මතභේදයට උඩු දෙන;leading to controversy
vedoucí v krocení krotitelných lidí (epitet Buddhy);වෛනෙය්‍ය ජන දමනයෙහි සාර්ථී වූ;leader in subduing people who can be subdued (epithet of the Buddha);n. Bh.
Védy (náb. spis hinduismu);වේද;Vedas (Hindu scripture);n.
vegetarián;එලවළු පමණක් කන්නා;vegetarian;nep. sg.
vegetariánské jídlo;මස් මාලු නැති කෑම;vegetarian food;sg.
vehemence;ඉමහත් ලැදියාව;ardor;n.
vejce;බිත්තර;egg;sg.
vějíř;අවාන;fan (hand held);sg.
vějíř;වටාපත;fan (to hand);mn. sg.
vějíře;වටාපත්;fans (to hand);mn. pl.
věk;වයස;age;n.
věk (člověka);ආයුෂය;age (of person);n.
věk: Kolik je ti let?;වයස: ඔයාගෙ වයස කීය ද?;age: How old are you?
velbloud;ඔටුවා;camel;sg.
velbloud;මටුවා;camel;sg.
velbloudi;මටුවො;camels;pl.
veletrh;පොල;fair;sg.
veletrh;මහපොළ;great fair;n.
velice;අතිශයින්;highly;adv.
velice;අනල්ප;much;adv.
velice;වැඩිදුර;too much;adv.
velice;අති;very;adv.
velice;ඉතා;very;adv.

velice;හරි;very;adv. col.
velice;කොහරම්;very much;adv.
velice důležitá kniha;ඉතා වැදගත් පොතක්;very important book, a;n.
velice hojný;අතිශයින් විපුල;greatly plentiful;adj.
velice hrubý;සැඩ පරුෂ;very rough;adj.
velice luxusní;මහා සුඛෝපභෝගී එකක්;very luxurious one;n.
velice málo;ඉතා මඳ;very little;adj.
velice málo;ගොඩ අඩුයි;very little;adv.
velice mocný;මහා බලගතු;very powerful;adj.
velice přátelský;හරි යහලුයි;very friendly;adj.
velice výživná potrava;අධිපෝශ ආහාරය;very nutritious meal;n.
velice výživný;අධිපෝශ;very nutritious;adj.
velice: silou velice hodnotné zásluhy;මහභූ: මහභූ කුසල් බලයෙන්;very: by power of very valuable merit;writ.
velice: velice malá znalost;ඉතා: ඉතා මඳ දැනීමක්;very: very little knowledge;writ.
Velikonoce;පාස්කු;Easter;n.
veliký;සුවිසාල (from සුවිශාල);great;n.
veliký;ලොකු;large;adj.
Velká Čínská Zeď;චීන මහා ප්‍රාකාරය;Great Chinese Wall;name
velké činy "sloní činy";අලි වැඩ;great acts "elephants acts";pl.
velkolepý;මනහර;magnificent;adj.
velkoobchod;කොග;wholesale;n.
velký;මහත්;big;adj.
velký;ලොකු;big;adj.
velký;මහත්;large;adj.
velký a zkušený;නඩි;big and experienced;adj. col.
velký div: Není to žádný velký div.;විශමය: මහලොකු අරුමයක් විශමයක් නෙමෙයි.;big wonder: It is not a big wonder.;writ.
velký foramen (díra v základě lebky, míšní);මහ ඡිද්‍රය;foramen magnum (hole at the base of skull, spinal);n. anat.
velký jarmark;මහපොළ;great fair;n.
velký kus;කන්ඩිය;hunk;n.
velký žák (Buddhy);අගසවිවන් වහන්දෑ (from අග්‍රශ්‍රාවක වහන්සේ);great disciple (of the Buddha);n. ow. P. aggasavaka
velký: Co je ta velká budova?;ලොකු: අර ලොකු ගොඩනැගිල්ල මොකක්ද?;big: What is that big building?
velký: je mnohem větší než ta co je tady;ලොකුයි: හරි ලොකුයි මීට වඩා;bigger: it's much bigger than the one here;col.
velký: velký a zkušený novic;නඩි: නඩි සාමණේර;big: big and experienced novice monk
velký. je to mnohem větší;විසාල: එය ගොඩක් විසාලයි;bigger: it's many times bigger;col.
velkých seniorních mnichů, kteří znají Buddhovo učení, instrukce, jedna ze čtyři velkých (druhů) instrukcí;මහාථේරපදෙස;great elder monks', who know Buddha's teachings, one of the four great (kinds of) instructions;n. Bh.
velmi;අති;very;adv.
velmi;ඉතා;very;adv.
velmi;ඉතා;very;adj.
velmi;පවා;very;adv.
velmi;පවා;very;adv.
velmi;බෙහෙවින්ම;very;adv.
velmi;බොහොම;very;adv.
velmi;බොහෝ;very;adv.
velmi;හරි;very;adv.
velmi blízko;ලහම;very close;adv.
velmi dobrý;හොඳම;very good;adj.
velmi důležitý;අත්‍යවශ්‍ය (අති+අවශ්‍ය);trully essential;adj.
velmi důležitý;අත්‍යවශ්‍ය (අති+අවශ්‍ය);very essential;adj.
velmi málo;යන්තම්;a very little;adv.
velmi málo;යම්තම්;a very little;adv.
velmi málo;යම්තම්;a very little;adv.
velmi ošklivý;අප්‍රූතයි;very ugly;adj. col.
velmi pozdě (v noci);හුහක් රෑ;very late (during night)
velmi smutný "smutkem nemohl";දුකේ බෑ;very sad "by sadness could not";col.
velmi: Chození je velmi dobrým cvičením.;ඉතා: ඇවිදීම ඉතා හොඳ ව්‍යායාමයක්.;very: Walking is a very good exercise.
velmi: Jsem moc rád, že jsem vás poznal, pane.;බොහොම: මම බොහොම සන්තොසයි මහත්මයා දැනගන්ඩ ලැබුනු එක ගැන.;very: I am very happy that I get to know you, sir.
velmi: velmi problematický;හරි: හරි කරදරයි;very: very troublesome
velmi: Vesnické děti pracují s obrovskými obtížemi.;බොහොම: ගම්වල ලමයි ඉගනගන්නෙ බොහොම කරදර ඇතුව.;very: Village kids study with great difficulty.
velryba;තල්මහ;whale;sg.
velvyslanec;තානාපතිතුමා;ambassador;sg.
velvyslanectví;තානාපති කාර්යාලය;embassy;sg.
velvyslanectví;තානාපති කාර්‍යාලය;embassy;sg.
ven: je někde jinde;පිට: පිට පලාතක ඉන්නවා;outside: he is somewhere else
ven: ven z města;පිට: ටවුමෙ පිට;outside: outside of the town
věnčitá tepna (koronární tepna, tepna, která přivádí krev do srdeční svaloviny);කිරීට ධමනිය;coronary artery (arteries that supply heart with blood);n.
věnec;වඳම;wreath;sg.
věnec z květin;මල් වඩම;wreath of flowers
venek (otevřený prostor);එළි වහනය;outside;sg.
venkov;ගම්බඳ;countryside;n.
venku (mimo);අහක;outside
venku, mimo;පිට;outside
věnování jídla, květin, uctívání atd.;ආමිස පූජාව;dedicating food, flowers, worship etc.;n. Bh.
věnování jídla, květin, uctívání atd. a také meditování a dodržování etických pravidel, vše dohromady;ආමිස ප්‍රතිපත්ති පූජාව;dedicating food, flowers, worship etc. and also meditating and following ethical precepts, all together;n. Bh.
věnování vlastního úsilí, meditace, etika;ප්‍රතිපත්ති පූජාව;dedicating one's own effort, meditation, morality;n. Bh.
věnovaný: věnovaný obrovským úsilím;පරිත්‍යාග කළ: ඉමහත් ලැදියාවකින් පරිත්‍යාග කළ;sacrificed: sacrificed by ardor;adj. writ.
věnovat;පවරනවා;dedicate;T
věnovat;පිලිගන්වනවා;dedicate;T
ventilátor;ෆෑන් එක;fan, ventilator;E. sg.
věnujme;පවරනු;dedicate, let's;v.
Venuše;සිකුරු;Venus;n.
vepřové maso;ඌරුමස්;pork;n.
vepsat: můžeš vepsat tohle;යොදන්න: එහෙම යොදන්න පුළුවං;fill: (you) can fill in this;col.
veranda;පෝච් එක;porch;E. sg.
veranda (přední vstup do domu);ඉස්තෝප්පුව;verandah (front entrance to house)
verbální náboženství;වාචික ආගම්;verbal religions;n.
veřejná knihovna;මහජන පුස්තකාලය;public library;sg.
veřejné záchody;පොදු වැසිකිළිය;public toilet
veřejnost;සැල;publicity;n.
veřejný;පොදු;public;adj.
veřejný;පෞද්ගලික;public;adj.
veřejný;විඳත;public;adj.
veřejný;සැල;public;adj.
veřejný;හවුල්;public;adj.
veřejný telefon;පොදු ටෙලිෆෝනය;public telephone
veřejný, veřejná, veřejné;මහජන;public;adj.
věřený;විශ්වාස කරන ලද්දයි;believed in;n.
věřící;තිර්ත;believer;n.
věřící (o náboženství);අදහන්නා;believer (in a religion);n.
věřící (o náboženství);භක්තිමතා;believer (in a religion);n.
věřící: jakožto lidé kteří věří v následek (vlastních činů);අදහන: විපාක අදහන අය වශයෙන්;believe: as people who believe in result (of their own actions);writ.
věřili;විශ්වාස කළහ;believed, they;p.p. writ.
věřit;අදහනවා;believe;T

věřit;පිළිගන්නවා;believe;T
věřit "víru dělat";විස්වාස කරනවා;believe "belief - make";T
věřit "víru dělat";විශ්වාස කරනවා;believe "belief do";T
věřit (v něco);අදහනවා;believe;v.
věřit: lidé nevěří v boha;විස්වාස කරනවා: මිනිස්සු දෙවියෝ විස්වාස කරන්න නෑ;believe: people don't believe in god;col.
věřit: věřit v množství bohů;අදහනවා: දේව වූ ගනණාවක් අදහනවා;believe: believe in multitude of gods;col.
věrnost (rituálům);පිළිපැදීම;adherence;n.
věrný;පක්‍ෂපාති;loyal;adj.
verš;ශ්ලෝකය;stanza;n.
verš;ශ්ලෝකය;verse;n.
verš: Nepamatuji si ten verš.;ශ්ලෝකය: ඒ ශ්ලෝකය මට මතක නෑ.;verse: I do not remember that verse.;col.
Vesak a (s tím) spjaté záležitosti;වෙසක් හා බෙදුනු දේවල්;Vesak and the related things;pl.
Vesakové lucerny;වෙසක් කුඩුව;Vesak pandols;pl.
Vésálí, ohromné město;විශාලා මහනුවර (from වේසාලී);Vesali, the great town;name
veselit se;ජොලි කරනවා;make merry;T
veselý;ප්‍රිය;jolly;adj.
vesmír (celičký svět);අවකාශ ලෝකය;space;sg.
vesmírný;අන්තරීක්‍ෂ;cosmic;adj.
vesmírný průzkum;රාජ්‍ාකාශය;space exploring;n.
vesničan;ගම්මු;villager;sg./pl.
vesničan;ගැමියා;villager;sg.
vesničan: Vesničan pracuje tolik jako obr.;ගැමියා: ගැමියා යෝධයකු මෙන් වැඩ කරයි.;villager: Villager works (so much) like a giant.;writ.
vesničané;ගම්මු;villagers;pl.
vesničané: od nich vesničanům;ගම්මුන්ට: ඒවායින් ගම්මුන්ට;villagers: from them to villagers
vesničané: Vesničané pracují tvrdě a mají dobrou sklizeň.;ගම්මු: ගම්මු මහන්සිවෙලා හොඳ අස්වෙන්නක් ලබාගන්නවා.;villagers: Villagers toil hard and get a good harvest.
vesničanům;ගම්මුන්ට;to villagers
vesnice;ගම;village;sg.
vesnice;ගම්;villages;pl.
vesnice;ගම්මාන;villages;pl.
vesnice: každá vesnice;ගම: ගමක් ගානෙ;village: every village
vesnici, vzpomínání na;ග්‍රාම සිහිපත්;village, remembering the;adj.
vesnická dívka;ගම්බද ගැහැනු;village woman;sg.
vesnická mluva;ගැමි වහර;village folk's saying;col. n.
vesnická oblast;ගම පලාත;village area;T
vesnička: Setrvával jsem v krásné vesničce plné krásných stromů a popínavých rostlin, zvané ..;ග්‍රාමීය ප්‍රදේශය: මා රෑදී සිටියේ පියකරු තුරුලතාවන්ගේ පිරි සැබෑ ග්‍රාමීය ප්‍රදේශයක් වූ;rural area: I stayed in a beautiful rural area which was surrounded by beautiful trees and creepers, called ..;p.s. writ.
vesnický;ගැමි;rural;adj.
vesnický člověk (nevzdělaný);පිටිසරනූගත් මිනිසෙක්;rural person (uneducated);n. writ.
vesnický rituál;ගම් මඩුවක්;village ritual;n.
vést "cestu ukazovat";මග පෙන්වනවා;lead, show path;T
vést (někoho);මෙහෙයනවා;lead;T
vést (ukazovat cestu);දක්කනවා;lead;T
vést k: Povede to k nedobrotě?;හේතු වෙනවා: අනුයහපත පිණිස හේතු වෙයිද?;conducive: Will it be conducive to unwholesomeness?;writ.
vesta;බැනියම;banion;sg.
vesta;බැනියම;vest;sg.
vestavěl: vestavěl strojek k zavření dveří;යොදා: දොර වැසීමට යන්ත්‍රයක් යොදා;put: having put a machine to close the door;p.p. writ.
vestavět;ස්ථාපිත කරනවා;install;T
věštec;ශාස්ත්‍ර කාරයා;fortune-teller;n.
věštec;ඍතර කාරයා;soothsayer;n.
věštit;ශාස්ත්‍ර කියනවා;foretell;T
vesty;බැනියං;banions;pl.
vesty;බැනියං;vests;pl.
věta;වගන්තිය;sentence;n.
věta;වගන්තිය;sentence;sg.
věta;වාක්‍ය;sentence;sg.
věta: Napište pět vět sestavených s podstatnými jmény.;වාක්‍ය: නාම පද සේදූ වාක්‍ය පහක් ලියන්න.;sentence: Write five sentences built with nouns.;writ.
větev;අත්ත;branch;sg.
větévka;ඉත්ත;twig;sg.
větou, s;වගන්තිය සමග;sentence, with;n. instr.
větrák;පවන්කාව;fan (machine);sg.
větrák;ෆැන් එක;fan, ventilator;E. sg.
větrák (elektrický);විදුලි පංකාව;electric fan;sg.
větry;සුළං;winds;pl.
větší;වඩා ලොකු;bigger;adj.
většina;බහුතරය;majority;n.
většina;වැඩි සංඛ්‍යාව;majority
většina (lidí);බහුතරය;majority;sg.
většina lidí;බහුතර ජනතාව;majority of people;n.
většinou;බෙහෙවින්;mostly;adv.
většinou;බොහෝ සෙයින්ම;mostly;adv.
větve;අතු;branches;pl.
větve a listí;අතුපතර;branches and foliage;pl. writ.
větvení;කරැ;forks (of trees);n.
věty;වාක්‍ය;sentences;pl.
veverka;ලේනා;squirrel;sg.
veverka: Veverko, odnes si tento a přines nový, pěkný zub.;ලේනා: "ලේනෝ, මේ දත අරං කැකුලු දතක් දියෝ!";squirrel: Squirel, take this one away and give back a nice new tooth.
věž s hodinami;ඔරලෝසුව කණුව;clock tower;sg.
vězeň;සිරකාරය;prisoner;sg.
vězení;සිරගෙදර;jail;n.
vězení;හිර ගෙදර;jail;sg.
vězení;සිරගෙදර;prison;n.
vězení;හිරගෙදර;prison;col. sg.
vězení;හිරගේ;prison;col. sg.
vězení;හිරේ;prison;col. sg.
vězení;හිර ගෙදර;prison;sg.
vězení "pout příbytek";බන්ධනාගාරය;jail "bond - house";sg.
vězení, ve: Cítím se tam jako ve vězení.;හිරේක: මම දැනෙන්නේ මම මෙහි හිරේක ඉන්නවා වගේ.;prison: I feel there like in a prison.;writ.
vězeňská cela;සිර කුඩුව;cell (in prison);sg.
vezměme;ගමු;let's take
vezmi: Kup si tuhle knihu, protože je dobrá.;ගන්න: මේ පොත හොඳ නිසා ගන්න.;buy: Buy this book because it is good.
vezmi!;අරන්;take!;imper. col. unpl. or writ.
vhodně;මනා කොට;suitably;adv.
vhodně;අගේට;worthy;adv.
vhodnost;අනුග්‍රහය;congeniability;n.
vhodnost;අනුග්‍රහය;suitability;n.
vhodný;මැන;appropriate;adj.
vhodný;ගැලපෙන;fit;adj.
vhodný;සුදුසු;fit;adj.
vhodný;හරි;fit;adj.
vhodný;මනාව;proper;adj.
vhodný;උචිත;suitable;adj.
vhodný;උචිත;suitable;adj. writ.
vhodný;මනා;suitable;adj.
vhodný;මනාව;suitable;adj.
vhodný;මැන;suitable;adj.
vhodný;යෝග්‍ය;suitable;adj. writ.
vhodný;සරළ;suitable;adj. writ.
vhodný;සුසුදු;suitable;adj.
vhodný k udržování;පැවතවීමට සුදුසු;suitable for keeping;adj.

vhodný: Doplňte vhodné přídavné jméno.;සුදුසු: සුදුසු විශේෂන පද යොදන්න.;suitable: Fill in a suitable adjective.;writ.
vhodný: vhodný pro dnešní dobu;ගැලපෙන: අද‍කාලට ගැලපෙන;suitable: suitable for today's era;writ.
ví: ví o skutečnosti jezení;දැනගත්තා: කන බව දැනගත්තා;know: knows that fact of eating;col.
viagra;වියාග්‍රා;viagra;sg.
Vibhanga, kniha Abhidhammy;විභඞ්ග;Vibhanga, book of Abhidhamma;n. Bh. P. vibhanga
vibrovat;ලෙලදෙනවා;vibrate;T
vibrovat;වෙගයෙන් ගැහෙනවා;vibrate;I
víc;ඉතා;more
víc;වඩා;more;col.
víc;වැඩිපුර;more
víc a víc;තව තවත්;more and more
víc a více tuto činnost dělat;දිහන් දිහටම මේ ක්‍රියාව කරනවා;more and more do this action;T
víc a více: postupně se stává víc a více důležitým;වඩ වඩා: එන්න එන්නම වඩ වඩා වැදගත්;more and more: little by little becomes more and more important;col.
víc než to;ඊටත් වඩා;more than that
více;අදික;more
více;අධික;more;writ.
více;ඉතා;more
více;තව;more
více;තව දුරට;more
více;වඩා;more;col.
více;වැඩි;more
více;වැඩියි;more
více;වැඩියෙ;more
více;වැඩියෙ;much
více než psaní knihy;පොතක් ලියනවාට වඩා;more than writing a book;adv.
vice rektor;මහෝධ්‍යාය;vice chancellor (at the university);n.
více: Čím svatější je duch, tím výše vystoupí.;ඊට වඩා: ආත්මය වඩා පාරිශුද්ධ වන තරමට ඊට වඩා උසතට එක නැගැනවා;it: The saintlier a soul, the higher it rises.;col.
více: Je lepší než ten předchozí.;වැඩියෙ: කලිං එක්කෙනාට වැඩියෙ හොඳයි;more: He is better than the earlier one.
více: je mnohem větší než ta co je tady;වඩා: හරි ලොකුයි මීට වඩා;more: it's much bigger than the one here;col.
více: Mladší bratr je lepší než starší bratr.;වැඩියෙ: අයියාට වැඩියෙ මල්ලි හොඳයි.;more: The younger brother is better than the older brother.
více: něco levnějšího;වඩා: වඩා ලාභ එකක්;more: something cheaper
více: síla silnější než člověk;වඩා: මිනිසාට වඩා බලවත් ශක්තිය;more, than: power stronger than human
více: Tahle kniha je lepší než tamta kniha.;වැඩියෙ: ඒ පොතට වැඩියෙ මේ පොත අමාරු.;more: This book is more difficult than that book.
více: Teď jsou požadavky všech větší.;වැඩියි: දැං කාගෙන් ඉල්ලීම් වැඩියි.;more: Now the demands of everybody are more.
více: víc než děti;වඩා: ළමයින්ට වඩා;more than: more than the children
více: více než polovinu;වඩා: අඩකටත් වඩා;more: more than a half;writ.
více: více než za týden;වැඩියි: සතියකට වැඩියි;more than: in more than a week
více: zásluhy se zvyšují mnohem více když jsou dary darovány záslužné osobě než když jsou darovány zvířatům.;වඩා: පින්වන්තයාට නැගි දීම සත්තුන්ට දෙනවට වඩා පින් වැඩි වෙයි;more: merit increases much more when gifts are given to a meritorious persion than when giving (it) to animals;writ.
více: ze stromů, které vynášejí více;වෙඩි: පලදාව වෙඩි ගස්වලින්;more: from trees that have a higher yield
víceznačný;බහ්වර්ථ;ambiguous;adj.
víčko;පියන;cover (small);sg.
viděl;පෙනිලා;have seen;p.p. col. T
viděl;දැක්කා;saw;p.s.
viděl;පෙනුනා;saw;p.s. col. I
viděl (zdůrazněno);දැක්කෙ;saw (emphatic);p.s.
viděl jsem: Viděl jsem venku strom.;දුටුවෙමි: එලියේ ගහක් දුටුවෙමි.;saw, I: I saw a tree outside.;writ.
viděl: Tak dlouho jsme se neviděli!;දැක්කා: දැක්ක කල්!;saw: I didn't see you so long time!
viděl: Ty jsi ho také viděl/potkal.;දැකලා: ඔයාත් එයාව දැකලා තියෙනවා.;saw: You too have met/seen him.
viděl: Viděl jsem to poprvé.;දෙක්කා: මම ඒක දෙක්කේ පලමු වටාවට.;saw: I saw that for the first time.
viděl: Viděl jsem zahradu, kde byly spadlé kokosy.;දැක්කා: පොල් වැටුනු වත්ත මම දැක්කා.;saw: I saw a garden, where were fallen coconuts.
viděli a:Pasáci krav zkontrolovali skot a šli pryč.;දැක්කාගෙන: ගෝපල්ලෝ හරකුන් දැක්කාගෙන ගියහ.;check: Cowboys checked the cattle and went away.;writ.
viděli, oni;ඔවුහු දැක්කෝය;saw, they;p.s.
viděli, oni;ඔවුහු ගත්හ;took, they;p.s.
vidění;දර්ශනය;sight, seeing;writ.
vidění světel (v meditaci);ආලෝක දැකීම;seeing lights (in meditation);bh.
vidění: aby nebyl vidět;පේනතෙක්: පේනතෙක් මානෙක නෑ;see: not to be seen around
viděno: Ustání utrpení je (mnou) vidět.;පසක් කරන: දුඃඛනිරෝධය පසක් කරන ලද යැ.;seen: Cessation of suffering is seen (by me).;ow.
viděný;දක්නා;seen;adj.
viděný;දැක්ක;seen;adj.
viděný;දුටු;seen;adj.
viděný;දුටු;seen;adj.
viděný;පෙනිච්ච;seen;adj.
video páska;වීඩියෝ පටිය;video tape;sg.
vidět;දකිනවා;see;I
vidět;පෙන්නවා;see;I
vidět;පේනවා;see;col. I
vidět;දක්නට;see, to;I
vidět jak jen někdo dokáže;පෙනෙන්නෙක් මානයේ සිතියමක් නැත;see as much as one can;v.
vidět je;දක්නට ලැබෙ;seen, is;I
vidět při smrti, je;මරණයෙහිලා දක්නේ;seeing in death;adj.
vidět skrz;විනිවිද දකින;seeing through;T
vidět: utekl pryč;පැන: ඔහු පැන ගියා;see: he ran away
vidět: Vidím tě každý den.;දකිනවා: ඔයාව හැම දාම දකිනවා.;see: I see you every day.
vidí, kdo;අශ්ලේෂය;see, one which;n.
vidí, kdo;අස්ලිස;see, one which;n.
vidí: Kdo uvidí (pochopí) Dhammu, ten vidí mne. (Buddhovo slavné rčení);දකිද: යමෙක් ධර්මය දකිද හේ මා දකියි.;see: Who sees (understands) the Dhamma, he sees me. (the Buddha's famous saying);writ. P. yo kho dhammam passati so mam passati
vidící;අශ්ලේෂය;seeing, one who is;n.
vidící;අස්ලිස;seeing, one who is;n.
viditelná zbožnost;සද්ධා අද්දස;apparent faith;n.
viditelný;ප්‍රත්‍යක්ෂ;visible;adj.
viditelný;පෙනෙන;visible;adj.
viditelný;බැලිය හැකි;visible;adj.
vidlička;ගෑරුප්පුව;fork;sg.
vidlička;ගෑරුප්පුව;fork (instrumental);sg.
vidličkou a lžící;හැඳි ගෑරුප්පුවලින්;by fork and spoon
vidličky;ගෑරුප්පු;forks (instrumental);pl.
Vidyodaya, slavná pirivena (mnišský vzdělávací institut) na Srí Lance;විද්‍යෝදය;Vidyodaya, a famous pirivena (monk's educational institution) in Sri Lanka;name
víkend;සති අන්තය;weekend;n.
víkend;සති අන්තය;weekend;sg.
vím: Vím co mám dělat.;දන්නවා: මම දන්නවා කරන්න ඕනෑ මොකද්ද කියලා.;know: I know what to do.;col.
vinen;වරදකාරයි;guilty;adj.
víno;මිදිඵල පානය;wine;n.
víno;මුද්‍රික පානය;wine;n.
víno;වයින්;wine;n.

víno (hroznové);මිදි;grape;n.
vír;භ්‍රමණය;whirl;n.
víra;ඇදහිල්ල;belief;n.
víra;ඇදහිල්ල;belief;n.
víra;ඔක්තිය;belief;n.
víra;දහම;faith;sg.
víra (náboženská);ශ්‍රද්ධාව;faith (religious);n.
víra (v někoho);පැහැදීම;faith (in someone);n.
virus;වෛරසය;virus;E. sg.
virus (nemoc);විෂබීජ;virus;sg.
virusy: zkontrolovat virusy a chyby na počítači;වයිරස්: පරිඝනකය තියෙන වැරදි සහ වයිරස් පරීක්ෂා කරනවා;viruses: to check computer for viruses and errors
víry (náboženství);ඇදහිම්;beliefs;pl.
víš-kdo;අහවලාත්;you-know-who;n.
visací zámek;ඉබ්බා;padlock;sg.
viset: visící z pasu (o meči);එල්ලනවා: ඉනේ එල්ලාගෙන;hang: hanging from the vaist (about sword)
víska;ග්‍රාමය;hamlet;sg.
vitamín C;සී විටමින්;C vitamin
vitamíny;විටමින්;vitamins;E. pl.
vítaným, stát se;අහිමත වෙනවා;welcome, become;I
vítejte;සාදරයෙන් පිළගනිමු;welcome
vítěz;ජයග්‍රාහකයා;conqueror;n.
vítěz;ජයගාහි;victorious;sg.
vítěz;ජයග්‍රාහකයා;winner;sg.
vítěz;තීර්තකර;winner;n.
vítěz díky moudrosti;සිතුය;one who gains victory through wisdom
vítěz za každou cenu;ජයෝද්;one hwo obtains victory at any cost
vítěz, Pán (který zvítězil nad svými smysly, Buddhův epitet);ජනෙඳ්‍රයන් වහන්සේ;conqueror, the Lord (who conqured His senses, epithet of the Buddha);n. Bh.
vítězná půda;ජයබූමිය;victory ground;sg.
vítězství;ජය;victory;sg.
vítězství;දිනුම;victory;n.
vítězství;විමුක්ති;victory;n.
vítězství: zdálo se, jako by někdo měl vítězství v rukou;ජය: ජය අත් වන්නා සේ පෙනේ;victory: looked like if vicotry was going to be in ones hands;writ.
vítr;මරුටිය;wind;n. poet.
vítr;මරුත්;wind;n. writ.
vítr;සුලහ;wind;sg.
vítr;සුළහ;wind;n.
vítr;හුලහ;wind;col. sg.
vítr: Stromy padají větrem.;සුලහ: ගස සුලහට වැටෙයි.;wind: Trees fall due to the wind.;writ.
vítr: vítr fouká;සුලහ: සුලහ හමනවා;wind: wind is blowing
viz následující;අ.පි.බ. (අනෙක් පිටුව බලන්න);see the next page;abbr. writ.
viz.;එනම්;viz;adj.
víza: nemití víz;විසා එක: විසා එකක් නොතිබීම;visa: not having a visa
vízum;ආගමන අවසරය;visa;sg.
vízum;විසා;visa;E. sg.
vklad (peněz);අත්තිකාරම;advance (of money);sg.
vkročit;අඩියතියනවා;step;T
vkročit;පියවර තවනබා;step into;T
vkročit;පියවර මනිනවා;step into;T
vksutku je;වනාහි;is indeed;writ.
vláda;ආණ්ඩුව;government;sg.
vláda;පාලන;government;n.
vláda;රජය;government;sg.
vláda: Také jsme dostali od vlády ubytování.;ආණ්ඩුව: අපිට ආණ්ඩුවෙ ගේකුත් ලැබුනා.;government: We also received government quaters/home.
vládce;ආඩුකාර;ruler;sg.
vládnout;ආණ්ඩු කරනවා;govern;T
vládnout;පත් කරනවා;rule;T
vládnout: vládnout v království;පත් කරනවා: රජකමට පත් කරනවා;rule: rule the kingdom
vlajka;කොඩිය;flag;sg.
vlajky;කොඩි;flags;pl.
vlak;කෝච්චිය;train;sg.
vlak;දුම්රිය;train;sg.
vlak;කෝච්චිය;train (vehicle);sg.
vlak: Vlak asi nepřijede včas.;කෝච්චිය: කෝච්චිය වෙලාවට එන්න එකක් නෑ.;train: The train might not come on time.;col.
vlak: vlak nepojede (je zrušený);කෝච්චිය: කෝච්චිය දුවන්නෙ නෑ;train: train will not go (is cancelled)
vlákna;නත්;strings;pl.
vlákno;කෙඳ;fiber;sg.
vlákno;කොහු;fibre;n.
vlákno;නූල;thread;n.
vlásečnice;කෘශලකය;capillary;n. anat.
vlastenec;දෙශප්‍රේමියා;patriot;sg.
vlastenec;සෙබළා;patriot;n.
vlastenec: Vlastenec ochraňuje svou zem.;සෙබළා: සෙබළා රට රකියි.;patriot: Patriot protects the country.;writ.
vlastenecký;දේශාබිමානි;patriotic;adj.
vlastnění;යුක්ත;having;n. writ.
vlastnění;යුක්ත;possessing;n. writ.
vlastněný;නිබ්වච;owned;adj. nanim.
vlastněný;නිබුන;owned;adj.
vlastněný;වැහී;possessed;adj.
vlastněný;හිමි;possessed;adj.
vlastněný a připravený, dobře;යුතුව වැහී සකස් වී ඇති;possessed and prepared well;adv.
vlastní;තමන්;one's;adj.
vlastní;තමන්ලත්;one's own;adj. writ.
vlastní;ලැබුණ;one's own;adj.
vlastní;තම;own;adj.
vlastní;තමන්ගේ;own;adj.
vlastní;සතු;own;adj.
vlastní;ස්වය;own
vlastní;සිය;own;adj. writ.
vlastní;සෝකිය (from ස්වකිය);own;n.
vlastní (mysl atd.);ස්වකිය;own (mind etc.);adj.
vlastní (mysl atd.);සොකිය (from ස්වකිය);own (mind etc.);adj.
vlastní bratr;සිය සොහොයුරෙක්;own brother;n. writ.
vlastní filosofie;සකවාදය;own philosophy;n.
vlastní jméno (název);සංකිච්ච;proper name;n.
vlastní komentáře;සිය අටුවා;own commentaries;pl.
vlastní matka;තම මව;own mother;n.
vlastní podstata;ආවෙනික ස්වභාවය;own nature;n.
vlastní volant;තමසුක්කානමට;own steering wheel;n.
vlastní všem myslím;සබ්බචිත්ත සාධාරන;universal in all minds;adj. P. sabbacittasadharana
vlastní znalost;ස්වකිය නුවණ;own knowledge;n.
vlastní způsob konstrukce;ස්වයංකල්පක භාවය;own way of construction;writ.
vlastní, svoje;ආත්මීය;own, one's;adj.
vlastní: služba vlastní společnosti Abhidkarmiků;සතු: අභිධාර්මිකයන් සතු සමාජ සේවයකි;own: service to the Abhidharmikas' own society;writ.
vlastní: zabít vlastní rodiče;තමාගෙයම: තමාගෙයම මවපියෙ ා මරනවා;own: to kill own parents
vlastnící;සම්පන්න;possessing;adj.
vlastnictví;අතමිට;possession;n.
vlastnictví;අයතිය;possession;n.
vlastnictví;ඇතිබව;possession;n.
vlastnictví;බුත්ති;possession;n.
vlastnictví (čeho);සහගතය;possession of;n. writ.
vlastnictví, ve;සතුව පවතින;possession, in the;adj.

vlastník;අයිතිකරු;owner;col. sg.
vlastník;අයිතිකාර මහත්මයා;owner;sg. writ.
vlastník;අයිතිකාරු;owner;sg.
vlastník;ඊශ්වර කෙනෙක්;owner;n.
vlastník;හිමිකාරියක්;owner;f.
vlastníkovy ženy;අයිතිකායි භාර්‍යාවන්;owner's wives;pl.
vlastním vnímáním si ověřit;ප්‍රත්‍යක්ෂ කර ගන්නවා;perceive for oneself;T
vlastnit;නිබෙනවා;possess;I
vlastnit;හිමි කරනවා;possess;T
vlastnit;හිමිව සිටිනවා;possess;I
vlastnost;ලක්ෂණය;characteristic;n.
vlastnost;ගුණය;quality;n.
vlastnost;ලක්ෂණය;trait;n.
vlastnost;ස්වභාවය;trait;n.
vlastnost;සොභාවය (from ස්වභාවය);trait;n.
vlastnost existence světa;ලෝකයේ යථාස්වාභය;quality of world's reality;n.
vlastnosti;මානයන්;features;pl.
vlastnosti;ලක්ෂණ;features;n. pl.
vlastnosti;අඟ;traits;pl.
vlastnosti (dobré);ගුණධර්‍ම්;qualities (good);pl.
vlastnosti těla;ඇඟේ සලක්ෂණ;features of body;pl.
vlastnosti v jakých by měl být (kdo) ustanoven;පිහිටිය යුතු ගුණධර්‍ම්;qualities in which one should be established;pl.
vlastnosti, dobré;ගුණ;qualities, good;pl.
vlastnosti, někdo, kdo respektuje dobré;ගුණගරුක;qualities, sb. who respects good;adj.
vlastnosti: udržovat si klid a ztišení se;පැවතුම්වලින්: තැන්පත් ගති පැවතුම්වලින් යුක්තවීම;manners: have calm and quiet manners;writ.
vlasy;ඉසකෙයා;hair;n.
vlasy;කෙස්;hair;n.
vlasy;කෙස්;hair;n.
vlasy;කොණ්ඩ;hair;n.
vlasy;කොන්ඩය;hair;n.
vlasy v culíku;ගැහුනු කේශ කලාපය;tied locks;n.
vlasy: stříhat si vlasy;කොන්ඩ: කෙ ාන්ඩෙ බූගානවා;hair: : shave hair
vlažná voda;සිසිල් පැන්;cool water;mn. writ.
vlažná voda "voda z řeky";ඇල් වතුර;cold water "river water";n.
vlhčit;තෙමනවා;wet;T
vlhká plantáž;නියර කුඹුර;wet (paddy-) field;n.
vlhkost;තැතමනය;humidity;n.
vlhkost;තැතමනය;wetness;n.
vlhkost;තෙතමනය;wetness;n.
vlhkost (vzduchu atd.);තෙතමනය;humidity;sg.
vlhkost (vzduchu atd.);දියසීරාව;humidity;sg.
vlhký;තෙත;wet;adj.
vliv;බලපෑම;impact;n.
vliv;ආනුභාවය;influence;n. writ.
vliv;පලපාන බව (from බලපාන බව);influence;n.
vliv;බලපාන බව;influence;n.
vliv: vliv kast a bohatství;බලපෑම: කුලය ධනය බලපෑමක්;influence: influence by caste and wealth
vlk;වුර්කයා;wolf;sg.
vlk;වුර්කයා;wolf;sg.
vlna;රැල්ල;wave;sg.
vlna;ලෝම;wool;n.
vlna (materiál);ලොම්;wool;n.
vlnit se;ලේල දෙනවා;flutter;T
vlnit se;වැනෙණවා;wave;I
vlnou způsobený;රැල්ලකින් හේතු වූයේ;wave, cause by a;adj.
vlny;රළ;waves;pl.
vložený;රැවන;inserted;adj. writ.
vloží do diskuze (téma);සාකච්ඡාවට ලක්කරනවා;puts into the discussion;T
vložit;බහාලනවා;insert;T writ.
vložit;-ගානවා;put;T
vložit;දමනවා;put;T
vložit;දමනවා;put inside;T
vložit "nandat" (jídlo);බෙදනවා;put;T
vložit: hnojit bez deště;දානවා: වැස්ස නැති පෝර දානවා;put: to manure without rain
vměšovat se “ruku – vkládat”;අත දානවා;interfere "hand - put"
vnější;ආගන්තුක;external;adj.
vnější;නියෝජිත;external;adj.
vnější;පිටස්තර;external;adj.
vnímání;සංජානනය;perception;n.
vnímání;සංජානනය;perception;n.
vnímání;සඤ්ජානනය;perception;n. P. sanjananaya
vnímání;සඤ්ඤව;perception;n. P.
vnímání;සඳව;perception;n.
vnitřek manioku;මඤ්ඤෙක්කා බඩ;inside of maniok;n.
vnitřní;ආධ්‍යාත්මික;inner;adj.
vnitřní;ඇතුල්;inner;adj.
vnitřní;ඇතුළු;inner;adj.
vnitřní;නෛසර්ගික;intrinsic;adj.
vnitřní;ආධ්‍යාත්මික;inward;adj.
vnitřní (o člověku);ආධ්‍යාත්මික;internal (of human);adj.
vnitřní (o osobě);අධ්‍යාත්මික (අධි+ආත්මික);inner (of person);adj.
vnitřní ucho;ඇතුළු කණ;inner ear;n. anat.
vnitřní záležitost;අභ්‍යන්තර කාරනාව;internal matter;n.
vnitřnosti;අතුනු;bowel;pl.
vnitřnosti;අන්තය;bowel;pl.
vnitřnosti;අතුනු;guts;pl.
vnitřnosti;අන්තය;guts;pl.
vnitrostátní;දේශීය;domestic;adj.
Vnitrostátní (nápis na letišti);අභ්‍යන්තර;Domestic (sign at airport)
vnuci;මුනුබුරාලා;grand sons;pl.
vnuci;මුනුබුරෝ;grand sons;pl.
vnučka;මිනිබිරි;grand daughter;sg.
vnučka;මිනිපිරිය;grand-daughter;f.
vnučka;මිනිපිරි;grandson;sg.
vnučky;මිනිබිරියෝ;grand daughters;pl.
vnučky;මිනිබිරිලා;grand daughters;pl.
vnuk;මුනුබුරා;grand son;sg.
vnuk;මුනුපුරා;granddaughter;sg.
voda;ජල;water;n. writ.
voda;ජලය;water;n.
voda;දිය;water;n. writ.
voda;දිය;water;n.
voda;පැන්;water;n. mn.
voda na pití;පානීය ජලය;water for drinking;n.
voda ze studny;මිරිදිය;water from well;n.
voda ze studny;ලිඳේ වතුර;water from well;n.
voda: hrst vody a krve;වතුර: පතක් වතුර ලේ;water: handful of water and blood;writ.
voda: Když jsme si hráli, nepili jsme vodu.;වතුර: අපි සෙල්ලං කරපු වෙලේ වතුර බිව්වෙ නෑ.;water: We didn't drink water when we played.
voda: mám žízeň "mě vodu;වතුර: මට වතුර තිබහයි;water: I am thirsty "'to me' water thirst'
voda: Mořská voda je slaná.;ජලය: මුහුදු ජලය ලුණු රසයි.;water: Sea water is salty.;writ.
voda: Ryby plavou ve vodě.;දියේ: මාලුවෝ දියේ පිනති.;water: Fish are swimming in the water.;writ.
voda: V mořské vodě je sůl.;ජලය: මුහුදු ජලයෙහි ලුණු අඩංගුය.;water: There is salt in sea-water.;writ.
voda: zalévat vodu;වතුර: වතුර වක්කරනවා;water: pour water
vodnář;කුම්භ;Aquarius;hor.
vodní bohatství;ජල සම්පත;water-wealth;n.
vodní bůh;ජල දේවතාවා;water god;n.

vodní lilie;ඔලු;water lilies;pl.
vodní lilie;ඔලු;water lily;sg.
vodní meloun "medový meloun";පැණි කොමොඩු;water melon "honey melon";sg.
vodní nádrž;ජල තටාකය;waterpool;n.
vodní nádrž: Dovedný plavec pomalu plave ve vodní nádrži.;ජලාශය: පිහිනුම් සූරයා ජලාශයේ සෙමින් පීනයි.;water pool: Skilled swimmer swims slowly in the water pool.;writ.
vodní pumpa;වතුර පොම්පය;water pump;n.
vodní varan skvrnitý;කබරයා;water monitor;sg. anim.
vodní: najednou říční had kousl do nohy;දිය බරියා: කකුල කාපි දිය බරියා;water: suddenly water snake bit the leg
vodopád;දිය ඇල්ල;waterfall;sg.
vodopád;දිය ඇල්ල;watter fall;sg.
vodotisk;දිය සලකුණ;watermark;n.
vodovodní kohoutek;කරාමෙ;tap;col. sg.
vodovodní kohoutek;ටැප් එක;tap;E. sg.
vody pán (Buddhův epitet);දියනා;water, Lord of the (epithet of the Buddha);n.
vody, systém rozdělování;ජල බැසයෑමේ පද්ධතිය;water, a system for distribution of;n.
voják;යෝධාවයා;soldier;n.
voják;සෙබල;soldier;sg.
voják;සොල්දාදුව;soldier;sg.
voják;හේවායා;soldier;sg.
vojenská (základní) služba;හමුදා සේවය;military service;sg.
vojenský;යුද්මය;military;adj.
vojska, předek;යුධ පෙරමුණ;war front;n.
vokativ (jako český 5. p.);ආලපන;vocative;gram.
volant;සුක්කා නම් රෝදය;steering-wheel;n.
volant;සුක්කානම;steering-wheel;n.
volat (hlas, hlas, ගහනවා bušit);හඬගහනවා;call out (හඬ voice, ගහනවා pound);T
volby;මැතිවරන;elections;n.
volby "hlasů dotaz";ජන්ද විමසීම;election "vote inquiry";sg.
volení (volby);ජන්දය දැමීම;voting;sg.
voli;ගවයෝ;oxen;pl.
volno;නිවාඩු;holidays;n.
volno: Šéf má dnes a zítra volno;නිවාඩු: බොස් අදයි හෙටයි නිවාඩු.;holiday: Today and tomorrow the boss has holiday.
volnomyšlenkářství;ස්වාධීන චින්තනය;free thinking;n.
volný;නිදහස්;free;adj.
volný;ලිහිල්;free;adj.
volný;බුරුල්;loose;adj.
volný (neupnutý);ලිහූ;loose;adj.
volný čas;විවේක;free time;n.
volný čas;විවේක කාලයක්;free time
volské povozy;ගැල්සාත්තු;bullock carts;pl.
voňavý;සුවඳ;scent;adj.
voňavý;සුවඳ;smelling good;adj.
vonící tyčinky;හදුංකුරු;fragrance sticks;pl.
vonící tyčinky;හදුන්කුරු;fragrance sticks;pl.
vor;ඔරුව;raft;n.
vor;පහුර;raft;n.
vor, udělat;පහුර කරනවා;raft, make a;T
vor: udělal vor z klacků a větví na břehu a snažil se;ඉවුරෙහි: ඉවුරෙහි වූ අතු ඉති එක්කොට පහුරක් වැද වෑයම් කොට;raft: having made a raft with sticks and branches on the bank and tried;p.p. writ.
vosk;ඉටි;wax;n.
voskový plát ("voskové plátno");ඉටිරෙද්ද;wax sheet ("wax cloth");n.
vousy;රැවුල;beard;n.
vozidla;රථවාහන;vehicles;pl.
vozidla: Silnice byla zaplněna vozidly.;රථවාහන: පාර සියල්ල රථවාහනවලින් පිරී ගියේය.;cars: The road was filled by cars.;writ.
vozidlo;යානාව;vehicle;n.
vozidlo;වාහනය;vehicle;sg.
vozidly;රථවාහනවලින්;vehicles, by;n. instr.
vozík;කරත්තය;cart;sg.
vozík (i jako nákupní vozík);කරත්තය;cart (also as a shopping cart);sg.
vozík vezený volem;බර බාගය;bullock cart;sg.
vozík,jeden (míra);යාල;cartload (measure of capacity);n.
vozíkář;කරත්ත කාරයා;cart owner;sg.
vpádající;ආක්‍රමණශීලී;invade, tending to;adj.
vpadnout;ආක්‍රමනය කරනවා;invade;n.
vpadnout (o armádě);සංක්‍රමණය කරනවා;invade;T
vpády (vojenské);ආක්‍රමණ;invasions;pl.
vpište;යොදන්න;write (fill in the blanks etc.);imper.
vpřed;ඉදිරියට;onward;prep.
vpřed, vyšel;ඉදිරිපත් විය;forward, came;p.s.
vpřed: vpřed osvobození lidí;පෙරමුණ: ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ;forward: forward toward the liberation of people;writ.
vpředu;පෙරටුව;front, in;prep.
vrah;මැරවරයා;murderer;sg.
vrak;සුන්බුන;wreck;sg.
vrána;කපුටා;crow;sg.
vrána;කාක්කා;crow;sg.
vrány;කපුටෝ;crows;pl.
vrány;කාක්කෝ;crows;pl.
vráskovaná tvář;රැළි වැටුන මුහුණ;wrinkled face;n.
vrásky;රැළි;wrinkles;pl.
vrásky (na obličeji);රැළි;wrinkles;pl.
vrátit se;ආපහු එනවා;return;T
vrátit se: Vrátil se asi za půl hodiny.;ආපහු: පැය බාගෙකිං විතර ආපහු ආවා.;come back: Came back after about half an hour.
vrátný;දොරටුපාලයා;doorman;sg.
vražda;මනුෂ්‍යඝාතනය;homicide;n.
vražda;මිනී මැරීම;homicide;n.
vražda;මිනී මරනය;murder;sg.
vražda;මිනී මැරුම;murder;sg.
vrchol;මුදුන;peak;sg.
vrchol;මුදුන;peak;sg.
vrchol;අග්‍රස්ථානය;summit;n.
vrchol;මුදුන;summit;sg.
vrcholek na kokosu;ඇස්ස;coconut's top part;n.
vrstevnatý;සතිරිහුන;stratified;adj.
vrstevnatý;ස්‍රිහුන;stratified;adj.
vrstva;තට්ටුව;layer;n.
vrstva;පතලය;layer;n.
vrstvený;සතරිහුන;stratified;adj.
vrstvený;ස්‍රිහුන;stratified;adj.
vrták;ඉස්කුරුප්පුව;screw;sg.
vrták;ස්කුරුප්පු ඇනය;screw;sg.
vrtat;කොටනවා;dig (cut);T
vrtat;විදිනවා;drill;T
vrtkavý;චපල;fickle;adj.
vrzat;ඇනිල්ලෙනවා;squeak, creak;I
vsadit se;ඔට්ටු අල්ලනවා;bet;T
vše;සියලුම;all;adv.
vše;හැම දේම;each thing
vše "každá věc";සෑම දෙයක්ම;everything
vše dohromady;එකතුව;altogether;adv.
vše dohromady;සියල්ලම;altogether;adv.
vše-prostupující;සර්වඵගත;all pervading;adj.
vše: vše co vaše oko zachytí;සියල්ලම: ඔබේ ඇසට අසුවෙන සියල්ලම;everything: everything what your eye catches;writ.
všech: Teď jsou požadavky všech větší.;කාගෙත්: දැං කාගෙන් ඉල්ලීම් වැඩියි.;of everybody: Now the demands of everybody are more.
všechno;ඔක්කම;all

všechno;ඔක්කොම;all
všechno;සැරම;all;pron.
všechno;සියල්ලම;all;pron.
všechno;ඔක්කොම;everything
všechno;හැම දේම;everything;n.
všechno "všechna věc";හැමදේම;everything "every thing"
všechno, všechny, všechna;සේරම;all
všechno: ať se všechna tvá přání a doufání vyplní;සියලු: සියලු දේ සාර්ථක වෙයි;all: all your wishes and hopes may be realized
všechno: Jsou to nesmysly.;කිසිසේත්ම: ඒ කථාව කිසිසේත්ම ඇදහිය නොහැකියි.;all: It is cock and bull story.;idi.
všechno: Nemohu dělat všechno.;හැම: මට හැම දේම කරන්න බෑ.;everything: I can't do everything.;col.
všechno: stane se jak říkají;සේ ම: කියන්නා සේ ම කෙරෙති;all: as they say it happens;writ.
všechno: Zaplatil všechny peníze.;ඔක්කොම: එයා සල්ලි ඔක්කොම ගෙව්වා.;all: He paid all the money.
všechny (špatné) názory: odstranění všech (špatných) názorů;සව්දෘෂ්ටි: සව්දෘෂ්ටි ප්‍රහාණය කිරීම;views, all: eradicating all views;writ.
všechny (všichni);සියලු;all;n.
všechny: jestli koupíme všech těch sto akrů,;-ම: අක්කර සියයම ගන්නවා නං;all: if we buy all the hundred acres
všechny: téměř všechny děti;ඔක්කොම: ළමයි ඔක්කොම වගේ;all: almost all the children
všechny: téměř všechny přírodní věci;සියල්ලම පාහේ: ස්වභාවික වස්තු සියල්ලම පාහේ;almost all: almost all natural things;writ.
všechny: Všechny položky v tomto obchodě jsou drahé.;-වත්: ඒ කඩේ මොන බඩුවත් ගණං.;all: Any article in this shop is expensive.
všechny: všechny ty otázky;සියල්ලක්ම: එම ප්‍රශ්න සියල්ලක්ම;all: all those questions;writ.
všedobrý (epitet Boha);සර්වතෝ භද්‍ර;all good (epithet of God);adj.
všedobrý (epitet Boha);සර්වතෝ භද්‍ර;omnibenevolent (epithet of God);adj.
všeho druhu;හැම අංශයකටම;all kind, of;adj. col.
všem (3. p.);කාටත්;to everybody
všem (4. p.);සේරවම;to all
všem (bytostem);හැමට;all (beings), for;n. dat.
všem: pro všechny ty knihy;ඔක්කොටෝම: පොත් ඔක්කොටෝම;for all: for all the books
všemocnost;සර්වබලධාරය;omnipotence;n.
všemohoucí;සර්වබලධාරී;omnipotent;adj.
všemohoucnost;සර්වබලධාරය;omnipotence;n.
Všeobecná nemocnice;මහ ඉස්පිරිතාලෙ;General hospital;sg.
všeobecně;කොහෙත්ම;at all
všeobecně;පොදුවේ;generally;adv.
vševědoucí;සියල්ල දන්නා වූ;knowing everything "everything - knowing - become";adj.
vševědoucí;සර්වඥ;omniscient;adj.
vševědoucnost;සර්වඥතාය;omniscience;n.
vši;උකුණන්;lice;pl.
vši;උකුණෝ;lice;pl.
vši;තඩ;lice;pl.
všichni;ඔක්කොමල්ල;all;cl.
všichni;කවුරුත්;all;cl.
všichni;සියලුම;all
všichni tři;තුනම;all three
všichni tři: Matka, otec a starší sestra - všichni tři dnes odešli.;තුන්දෙනාම: අම්මත් තාත්තත් අක්කත් - ඔය තුන්දෙනාම අද ගියා.;all three: Mother, father and elder sister - all three or them went today.
všichni z nás;අපි කවුරුත්;all of us
všichni z nás;කවුරුත් : අපි කවුරුත්;all of us
všichni: všichni jsou v pořádku;කවුරුත්: කවුරුත් හොඳින් ඉන්නවා;everyone: everyone is OK
všichni: všichni se třesou před trestem;සබබෙ: සබබෙ තසන්ති දණ්ඩස්ස;all: all tremble before the punishment;P. sabbe tasanti dandassa
všichni: všichni si sedněte!;කවුරුත්: කවුරුත් වාඩිවෙන්න!;all: all people here, sit down!
všichni: všichni synové Sákjů;සමස්ථ: සමස්ථ පිතු ශාක්‍යයා;all: all sons of Sakyans;writ.
všímavost;සතිය;mindfulness;bh. n.
všímavost;සම්පජඤ්ඤ;mindfulness;n. Bh. P. sampajanna
všímavost;සම්පජාන (from සාමපජඤ්ඤ);mindfulness;n. Bh. P. sampajanna
všímavost: Budeme se soustředit na horní polovinu našeho těla.;සිහිය: අපේ ශරීරයෙහි උඩු කය සිහියට නගා ගනිමු.;attention: We will pay attention to the higher part of our body.;fut. writ.
všimnout si;දකිනවා;notice;I
všimnout si;සනිටුහන් කරගන්නවා;notice;T
všimnout si;සනිටුහන් කරනවා;notice;T
vskutku;-යි;indeed
vskutku;ඇත්තට;indeed;adv. col.
vskutku;තමයි;indeed;adv.
vskutku;තමයි;indeed
vskutku;නං;indeed
vskutku;පවා;indeed;adv.
vskutku;මයි;indeed
vskutku;සමගම;indeed;writ.
vskutku;-ම;indeed (incluzive marker)
vskutku;නම්;of course
vskutku: až do nulového stupně, literaturou vskutku vidění skrz;තතු: සාහිත්‍යයෙන් බිඳු මාත්‍රයෙක තතු විනිවිද දකින;truly: by the literature to a degree of zero, truly seeing through;writ.
vskutku: Kolo je vskutku trochu poškozené.;නං: සයිකලේට නං ටිකක් තුවාලයි.;indeed: The cycle is indeed a little damaged.
vskutku: Vskutku, nestalo se to skutečností.;නං: යථාර්ථය නං ඒක විය නෑ.;indeed: It did not become reality, indeed.;col.
vstal;නැගිට්ටා;got up;p.s.
vstal (z postele);නැගිටලා;got up (from bed);p.p.
vstal jsem;අවදි වීමි;woke up, I;p.s.
vstal: Jako (i) v jiných dnech jsem vstal, recitoval Pirit (promluvy v Pali) a meditoval.;නැගිට: මම අනික් දවස්වල මෙන්ම නැගිට, පිරිත් කියා, භාවනා කළෙමි.;got up: I, like in other days, got up, chanted pirit (preachings in Pali) (and) meditated.;p.s. writ.
vstali, když;අවදි වූ විට;woke up, when;writ.
vstát;නැගිටිනවා;get up;T
vstát;නැගිටිනවා;rise (up);T
vstát (z postele);නැගිටිනවා;get up;T
vstává: Pijal brzy ráno vstává a učí se lekci.;අවදිවී: පියල් අළුයම අවදිවී පාඩම් උගනියි.;wake up: Piyal wakes up early in the morning and learns a lesson.;writ.
vstávání;කුද්දන;waking up;sg.
vštěpením života;ආරෝපණයෙන්;charge with life, by;n. instr.
vstoupení: vstoupit na cestu do Nibbány;ප්‍රවෙශම: නිර්‍ාණ මාර්‍ගයට ප්‍රවෙශමට;enter: to enter the path to Nibbana;writ.
vstoupený;ප්‍රවිෂ්ට;entered;adj.
vstoupil: vstoupil na stezku k arahantství;පිවිසිලා: රහත් මාර්‍ගයට පිවිසිලා;entered: entered the path to arahanthood;col.
vstoupila: Kobřice vstoupila do mraveniště.;වැදුනිය: නැයිනි තුඹසට වැදුනිය.;entered: Femail cobra entered the ant hill.;writ.
vstoupit;හිමි කරගන්නවා;accede;T
vstoupit;ඇතුල්වෙනවා;enter;T
vstoupit;එළඹ සිටිනවා;enter;T
vstoupit (jakožto člen) do nějaké instituce;බඳවාගන්නවා;enter an institution;T
vstoupit do oddělení (v nemocnici);වාට්ටුවකට ඇතුල්කරනවා;ward (hospital admit);T
vstoupit na loď;නැවට නගිනවා;board a ship
vstoupit, nechat (studenty ve škole atd.);බඳවනවා;enter, let (for students at school etc.);T
vstřebané: vstřebané s králem Piyou;උරන වෙලා: පිය රජතුමා සමග උරන වෙලා;absorbed: absorbed with the Piya king;p.p. col.
vstřebat;උරා ගන්නවා;absorb;T

vstříc;වෙත;towards;prep.
vstup;ඇතුල්වීම;admission;n.
vstup;ප්‍රවේෂය;entrance;n.
vstup: po vstoupení se zmírněte!;ඇතුල්වීම: ඇතුල්වීමෙන් වලකින්න!;entering: after entering be restrained!
vstup: Zdržte se vstupu na pozemek. (Na nápise.);රැගෙන යෑම: පරිශ්‍රයට රැගෙන යෑමෙන් වලකින්න.;going (to): Restrain from going to the premises. (On a label.);writ.
všude;පුරාම;everywhere;writ.
všude kolem;තනිකර;all over;prep.
všude kolem: krev zašpinila všude kolem;තනිකර: තනිකර ලේ ගැවිලා;all over: blood is stained all over the place;col.
všudypřítomný (epitet Boha);සර්ව්‍යාපී;omnipresent (epithet of God);adj.
vsunout;ඇතුල් කරනවා;insert;T
vsunout;බහාලනවා;insert;T writ.
vsunout;රුවනවා;insert;T writ.
vtažený: radost vtažená do vlastní mysli;ඇන්දන: තමන්ගේ හිතේ ඇන්දන සතුට;drawn: the happiness drawn in one's mind;col.
vteřina;තත්පරය;second;sg.
vtip;ආජ්තවාක්‍යය;joke;n.
vtip;උපහාසය;joke;n.
vtip;ජෝක් එක;joke;E. sg.
vtip;විහිලුව;joke;sg.
vtip;ආජ්තවාක්‍යය;quip;n.
vtip;උපහාසය;quip;n.
vtipkovat;විහිලු කරනවා;joke;T
vtipy;විහිලු;jokes;pl.
vtrhnout (do cizí země, o nepřátelské armádě);ආක්‍රමනය කරනවා;invade;T
vůbec;කිසිසේක්;at all;adv.
vůbec;කිසිසේක් නැත;not at all;adv. writ.
vůbec ;කොහෙත්ම;at all
vůbec - (v záporné větě);කිසි- නෑ;anything (in negative sentence)
vůbec (jakkoliv);කොහොමවත්;at all
vůbec ne;කොහෙත්ම නැහැ;not at all
vůbec ne;කොහෙත්ම නැහැ;not at least
vůbec nic;කිසිදු;anything (in negative sense);prep.
vůbec nic;මුකුත් නෑ;nothing at all
vůbec žádný: V tom obchodě nejsou vůbec žádné knihy.;ඇත්තෙ: ඒ කඩේ පොත් ඇත්තෙ නෑ.;at all: There are no books at all in the shop.
vůbec: řečené vůbec nevyhovuje;කිසිසේක්: කිම කිසිසේක් නොගෙලපේ;at all, not: saying does not fit at all;writ.
vůbec: vůbec né;කොහොමවත්: කොහොමවත් නෑ;at all: not at all
vůči;දිසාවට;toward;prep. writ.
vůči;දෙසට;toward;prep. writ.
vůči;වෙතැ;toward;prep. ow.
vůči;අරබයා;towards;prep.
vůči;කරා;towards;prep.
vůči;කරාගෙන;towards;prep.
vůči;දෙස;towards;prep.
vůči;දෙස;towards;prep.
vůči;ළහට;towards;prep.
vůči lidem;මිනිස්සුන් ළහට;towards people;prep.
vůči: kéž jde vůči sobě samému;වෙත්: තමා වෙත් යොමු වේවා;towards: may it come towards oneself;writ.
vůči: moudrost s radostí vůči jistému cíli;අරබයා: අරමුණක් අරබයා සොමනස් සහගත ඤණයෙන් යුත්;towards: wisdom with happiness towards a certain objective;writ.
vůči: Takto jsem sledoval tu větev asi hodinu, v leže, bez hnutí.;දෙස: එසේ මම ඒ අත්ත දෙස බලා සෙලවෙන්න නැතිව පැයක් පමණ හාන්සි වී සිටියෙමි.;towards: Thus I was around one hour watching the branch, while lying, without a movement.;writ.
vůči: To je od tebe velká pomoc vůči mě.;වෙනුවෙන්: මෙක මං වෙනුවෙන් කරන විසාල උදව්වක්.;on behalf: This is a big help (you are) doing on my behalf.
vůči: udělil 613 pravidel židům;වෙත: යුදෙවුවන් වෙත පනත් 613 ලබා දී ඇත;to: gave 613 rules to Jews;writ.
vůči: vůči ženám;කෙරෙහි: ඉස්ත්‍රීයින් කෙරෙහි;towards: towards women;writ.
vůdce;නායකයා;leader;sg.
vůdce;ප්‍රධානයා;leader;n.
vůdce;ලොක්කා;leader;n. col.
vůdce;සේනාධිපතියා;leader;sg.
vůdce proroků;නබී නායක;leader of prophets;n.
vůdce: filosofové vůdců;නායකයා: නායකයන්ගේ ශාස්තෘවරු;leader: philsophers of the leaders
vůdcovství;නාය කත්තවය;leadership;sg.
vůdcovství;නායකත්වය;leadership;n.
vůdcovství;ශාස්තෘත්වය;leadership;n.
vůdcovství: osoba, která by měla být vůdcem ("vlastnit vůdcovství");නායකත්වය: නායකත්වය හිමි විය යුතු පුද්ගලයා;leadership: person who should possess the leadership;writ.
vůle;අභිමතය;will;n.
vůle (záměr);කැමැත්ත;volition;n.
vůle (záměr);කැමැත්ත;willingness;n.
vulg.;අවජාතකයා;bastard!
vulgární;අසභ්‍ය;vulgar;adj.
vulgární;ලාමක;vulgar;adj.
vulgární mluva;කුනු හරප;vulgar words;n.
vůně;සුවඳ;fragrance;sg.
vůně;සුවඳ;fragrance;n.
vůně;ඉව;scent;n.
vůz;රථය;vehicle;sg.
vůz táhnutý dvěma voly;ගොරථය;cart dragged by two bullocks;sg.
vůz táhnutý dvěma voly;බරකරත්නය;cart dragged by two bullocks;sg.
vůz táhnutý jedním volem;බරබාගෙ;cart dragged by one bullock;sg.
vůz: Kterým vozem?;වාහනය: මොන වාහනෙන් ද?;vehicle: By which vehicle?
Vy;ඔබ;You;sg. resp.
vy;ඔබලා;you;pl. resp.
vy;ඔගොල්ලො;you "you group";pl. "ty skupino"
vy;ඔබ තුමන්ලා;you (all);resp.
vy;තෙපි;you (pl.);pron. pl. writ.
vy;නුඹලා;you (pl.);pron. pl.
vy (sg. i pl.);ඔබ;you (sg. and pl.);pron. writ.
vy: Dokončil jste to?;ඔබ: ඔබ එය කරල ඉවර ද?;you: Did you finish it?;resp.
vy: máte pravdu;ඔබ: ඔබ හරි;you: you are right
vy: Nezastavujte boj dokud nevyhrajete.;-නු: දිනනතුරු සටන නතර නොකරනු.;do not: Until you win do not stop the battle.;writ.
vy: Půjdete zítra do školy?;-හු: නුඹලා හෙට පාසලට එනන්හුද?;you (pl.): Will you (pl.) come to school tomorrow?;writ.
vy: Půjdete zítra do školy?;නුඹලා: නුඹලා හෙට පාසලට එනන්හුද?;you: Will you (pl.) come to school tomorrow?;writ.
vy: vy jíte;ඔබලා කන්නෝය;you: you (all) eat;writ.
vy: vy jste jedli;ඔබලා කෑවෝය;you: you (all) ate;writ.
vy: Vy jste moje jediné štěstí.;ඔබයි: මගෙ එකම සතුට ඔබයි.;you: You are my only happiness.
vy: zařvali jste jako lev, beze strachu;නුඹලා: නුඹලා අභීතව සිංහනාද කරා;you: you have made the lion's roar without fear;col.
vybavení;ආම්පන්න;equipment;n.
vybavení;පහසුකම්;facility;sg.
vybavení;ආම්පන්න;gear;n.
vybavení;පන්න;gear;n.
vybavení (čím);සහගතය;endowment with;n. writ.
vybavený (čím);සම්පන්න;endowed with;adj.
vybavený etikou;සදාචාරසම්පන්න වූ;endowed with ethics;adj.
výběr;අභිමතය;choice;n.
výběr;විකල්පය;choice;n.
vybitá: protože byla vybitá (baterka);බැස: බැස ඇති හෙයින්;discharged: because (battery) was discharged;writ.

vybledlý;පර;faded;adj.
vybledlý;පරව;faded;adj.
vybledlý;මුකුලිත;faded;adj.
výbor shromáždění;සභා කමිටුව;assembly committee;n.
výborně;යසට;excellently;adv.
výborně: Tento muž umí výborně tamilsky.;හරියට: ඒ මහත්තයා හරියට දෙමළ දන්නවා.;well: This man knows tamil (language) very well.
výborný;ඉතාඋතුම්;excelent;adj.
výborný;ඉතාඋස;excelent;adj.
výborný;උත්කෘෂ්ට;excelent;adj.
výborný;උතුම්;excelent;adj.
výborný;ශ්‍රේෂ්ඨ;excelent;adj.
výborný;ශ්‍රේෂ්ඨ;excelent;adj.
výborný;අනර්ඝ;excellent;adj. nep.
výborný;උත්කෘෂ්ට;excellent;adj.
výborný;සුඳර;excellent;adj.
výborný;ඉස්තරම්;fantastic;adj.
výborný;විශිෂ්ඨ;fantastic;adj.
výborný;අපූරු;fine;adj.
výborný;ශෝක්;fine;adj.
výborný;ශෝක්;fine;adj. col.
výborný;සරු;fine;adj.
výborný;විශ්මිත;wonderful;adj.
výborný (se špatnou intonací může znít ironicky);ශෝක්;fine (with wrong intonation can sound ironical);adj.
výborný!;එලකිරි!;fantastic!;col.
Výborný! "květin - sedm";මල් හතයි!;Great! "flowers - seven"
vybouchnout;පිපිරනවා;blast;I
vybouchnout;පුපුරනවා;blast;T
vybouchnout;වනඝනවා;blast;T
vybouchnout;වනඝනවා;blast;T
vybouchnul;පිපුරුණා;blasted;p.s.
vybral;තේරුවා;chose;p.s.
vybrán, být;තේරී පත් වෙනවා;chosen, be;I writ.
vybrán, být;තෝරාගනු ලැවෙනවා;chosen, be;I
vybraní studenti;බඳවා ගන්නා සිසුන්;selected students;pl.
vybrat;තෝරනවා;choose;T
vybrat si;තෝරනවා;choose;T
výbuch;පිපිරීම;explosion;sg.
vybuchnout;පලනවා;burst;T
výbušný;පුපුරණ;explosive;adj.
vyčerpání;ක්ෂයකිරීම;exhaustion;n.
vyčerpání radosti z existence;කම්හවය ක්ෂයකිරීම;exhaustion of delight in existence;n.
vyčerpat se;වෙහෙතට පත්වෙනවා;exhaust oneself;I
vycestovat "zahraničí - jít";රට යන්ඩ;go abroad "abroad - go"
vycházení: nádech - výdech;පිටකිරීම: උස්ම ගැනීම - උස්ම පිටකිරීම;outbreath: inbreath - outbreath
vycházet: vzduch vychází z nosních dírek;පිට වෙනවා. නහයෙන් උස්ම පිට වෙනවා;move from: the air moves from nostrils
vychloubat se;පුරසාරම් කියනවා;boast;T
Východ;නැගෙනහිර;East
Východ;පෙරදිග;East
východ;පිය යැවුම;escape;n.
východ;බැහැවුම;escape;n.
východ;මගහැරීම;escape;n.
východ;ඉකුත් වීම;exit;n. nep.
východ;පිටවීම;exit;n.
východ;පිටවීම;exit;sg.
východ;බහිදොර;exit;n. nep.
Východ ("směr ze kterého slunce svítí (vychází)");හිරු පායන දිසාව;East ("direction of the sun shining (rising)");n.
východ slunce;හිරු උදාව;sun rise;n.
východní;ප්‍රාචීන;eastern;adj.
východní;පූර්ව;eastern;adj.
východní;පෙරදිග;eastern;adj.
východní;පෙරදිග;eastern;adj.
východný oceán;පූර්ව සමුද්‍ර;eastern ocean;n.
vychování;පැඩිගිරිය;pedigree;n.
vychování;පැඩිශ්‍රී;upbringing;n.
vychování;පැඩිගිරිය;upbringing;n.
vychovat/vychovávat;ඇති දැඩි කරනවා;bring up;T
vychovat/vychovávat;නඩත්තු කරනවා;bring up;T
výchoz;ඉල්ලම;outcrop;n.
vychytralý;කට්ට;cunning;adj. nep.
vychytralý;කට්ට;cunning;adj.
vychytralý;කට්ටයා;cunning;aj.
vychytralý;කපටි;cunning;adj.
vychytralý;නුවනක්කාර;cunning;adj.
vychytralý;කට්ට;shrewd;adj.
vychytralý;කපටි;shrewd;adj.
vychytralý;නුවනක්කාර;shrewd;adj.
vyčíslení;ගණනාව;numeration;n.
vyčistit (uklidit);අස්පස් කරනවා;clear up;T col.
vyčistit skvrnu "skvrnu otevřít";පැල්ලමක් අරිනවා;remove a stain "stain - open";T
vyčistit: vyčistit podlahu;පිරිසිදු කරනවා: පොළොව පිරිසිදු කරනවා;clean: to clean the floor
vyčítat;දොස්කියනවා;blame;T
vyčítat;බනිනවා;blame;T
vyčítat (někomu něco);දොස්කියනවා;find fault with;T
výčitka;සැකය;doubt;sg.
výčitka (cokoliv co by mohlo být vyčteno);දොසක්;blame (anything to be blamed);indef. sg.
výčitky p. pl.;කුකුස්;doubts
vyčtení (čísla);ගණනාව;enumeration;n.
vydat;නිකුත් කරනවා;issue;T
vydavatelské oddělení;ප්‍රකාශන අංශය;publication, department of;n.
výdech;හුස්ම පිට කිරීම;outbreat;n.
výdech;පාශ්‍රාස;outbreath;sg. writ.
výdech (hluboký);සුසුම;sigh;n.
vydechnout;නිකුත් කරනවා;exhale;T
vydělat;උපයනවා;earn;T
vydělat (peníze);උපයගන්නවා;earn;T
vydělat: za vydělávání peněz;හම්බ කරනවා: හම්බ කරන දෙයින්;earn money: out of earning money
vydělávat "potkat - dělat";හම්බ කරනවා;earn "meet - make";T
vydržení;පැවතීම;enduring;n.
vydržet;පැවතිනවා;endure;I
vydržet;වාවනවා;endure;T
vydržet něco;ඔරොත්තු දෙනවා;bear up sth.;T
vyfotit;පොටෝ එකක් ගන්නවා;take a photograph;T
vyfotit: Vyfoť mě!;පින්තූර ගන්නවා: මගේ පින්තූරයක් ගන්න!;take a photo: Take a photo of me!
vyfotit: Vyfoť mě!;මගෙ: මගේ පින්තූරයක් ගන්න!;take a snapshot: Take a photo of me!
vygruntovat;අතුල්ලනවා;scrub;T
vyhasnutí;නිවීම;extinguishing;sg.
vyhazování;පැන්නීම;throwing out;n.
vyhlášeným, stát se;පළවෙනවා;promulgated, become;I
vyhlásit válku;යුද්ධය කරනවා;declare war;T
výhled;පරිදර්ශනය;panorama;n.
vyhnal;ඇල්ලැව්වෙය;chased away;p.s.
vyhnat;එළවනවා;drive away;T
vyhnat (někoho);විහික් කරනවා (from විසි කරනවා);expel (sb.);T col.
vyhnat a;එලවා;chased away, having;p.p. writ.
vyhněte se!;වලකින්න;avoid!;imper.

vyhnout se;දුරුකරනවා;avoid;T
vyhnout se;මහ හරිනවා;avoid;I
vyhnout se;වැළකෙනවා;avoid;I
vyhnout se neštěstí;විපත් දුරුකොට;avoid disaster;n.
výhoda;වාසිය;advantage;n.
výhoda;වැඩදායි;advantage;n.
výhoda (udělená);වරප්‍රසාදය;priviledge;sg.
výhoda byla dosažena;ප්‍රයෝජනය අත්විය;benefit was accrued;n.
výhoda: ekonomická výhoda;වාසිය: ආර්ථික වාසියක්;advantage: economical advantage;writ.
výhoda: Měl jsem obrovskou výhodu.;වාසි: මට හරි වාසි;advantage: I had a great advantage.;col.
výhoda: To jsem ale dostal výhodu.;වරප්‍රසාදය: ඒක මට ලෙබිච්ච වරප්‍රසාදයක්;priviledge: What a priviledge I received.
vyhodit;අහක දමනවා;throw away;T writ.
vyhodit;ඉවතලනවා;throw away;T nep.
vyhodit;දුරලනවා;throw away;T nep.
vyhodit;විසිකරනවා;throw out;T
vyhodit;නාස්ති කරනවා;waste;tim.
vyhodit "'v trosky' 'se stává"';නාස්ති වෙනවා;waste away "'rack and ruin' - become";I
vyhodit (lidi z práce);අස්කරනවා;fire out (people);T
vyhodit (někoho);විහික් කරනවා (from විසි කරනවා);throw away (sb.);T col.
vyhodit čas "čas - jíst";කාලෙ කනවා;waste time "time - eats";T
vyhodit něco pryč;විසි කරනවා;throw sth. away;T
vyhodit pryč;පන්නලා දානවා;dispell;T
vyhodit: vyhodit na střechu;විසි කරනවා: වහලෙ උඩට විසි කරනවා;throw on: throw on the roof
výhonek;ගොබය;shoot;n.
vyhoštěný;පිටු වහලා;expelled;adj.
vyhovovat;ගැලපෙනවා;fit;I
vyhovovat;ගැලපෙනවා;suit;I
vyhozený: Mnichovi nevadí jíst zbytky (od jídla).;ඉවත් දමන: භික්ෂුවට ඉවත් දමන ආහාරය වැළඳීම ප්‍රශ්නයක් නොවේ.;lefovers: Monk doesn't mind eating leftovers.
výhra;තිලිනේ;prize;sg.
výhra;තේග්ග;prize;sg.
výhrada;පිරිසෙය;reservation;n.
vyhrál;දිනුවා;won;p.s.
vyhrát;දිනනවා;win;I
vyhrát;දින්නවා;win;v.
vyhrát si;ජයගන්නවා;win for oneself;T
vyhrát, nechat někoho;දිනවනවා;win, make sb. to;T
vyhrát: Kdo si myslíš, že vyhraje?;දින්නවා: කවරු දිනයි කියා ද හිතන්නේ?;win: Who do you think will win?
vyhrávání;දිනීම;winning;n.
vyhrnout si sarong;අමුඩෙ ගහනවා;tuck up one's sarong;T
vyhrnutý sarong;ලංකට;tucked up sarong;n.
vyhrožovat;තර්ජන කරනවා;threat;T
vyhrožovat;උලුක් කරනවා;threaten;T writ.
vyhrožovat;සැරවැර කරනවා;threaten;T
vyhubit;වද කරනවා;eradicate
vyhýbajíce se;තොරව;avoiding (sth.);adj.
vyhýbání se;මග හරවා ගැනීම;avoiding (for oneself);n.
vyjádření významu;අර්ථ නිරූපණය;enunciation of the meaning;n.
vyjádřit;ප්‍රකාශ කරනවා;express;T
vyjasnit (čistit);පවිත්‍ර කරනවා;clear;T
výjev (Buddhitických příběhů);තොරණ;pandol;n.
vyjevil: vyjevil úsměv;පෑවාය: සිනහා පෑවාය;show: he has shown a smile
výjevy (kreslené) z Buddhova života, jít se podívat na;තොරන් බලන්න යනවා;pandols, go to see;T
výjimečný učenec;වෙසෙන පණ්ඩිත;exceptional scholar;n.
výjimečný: informace jsou velice výjimečné;විරලය: තොරතුරු ඉතා විරලය;rare: information is very rare;writ.
vyjít (o slunci);උදාවෙනවා;arise;I
vyjít na povrch;උඩ එනවා;reveal;I
vyjít nahoru: posvátnost vychází nahoru;මතුවෙනවා: පාරිශුද්ධත්වය මතුවන්න;come up: purity comes up
vyjma;ඇර;except
výkal;මල ද්‍රව්‍ය;excrement;sg.
výkal;අසජී;exrement;col. n.
výkal;කැකුණු;feces;sg. writ.
výkal;මල;feces;sg.
vykálet "výkaly dělat";මලපහ කරනවා;defecate "feces - make";T
výkaly;මල ද්‍රව්‍යවෙ;feces;pl.
výkon;කරණය;performance;n.
vykonané: úsilí vykonané autory Niddesa;දරා ඇති: නිද්දේස කරුවන් දරා ඇති ප්‍රයත්නය;made (effort): effort made by Niddesa compilers;writ.
vykonávání;පරිශීලනය;pursuit;n.
výkonnost;කාර්යක්ෂමතාව;efficiency;n.
výkonnost;ඵලදායීතාව;productivity;n.
vykopat;මතුවෙනවා;dig up;I
vykopávat;හාරනවා;excavate;T
vykopnout: vykopnul lidi;අස්කරනවා: මිනිස්සුව අස්කෙරුවා;fire out: fired out the people;p.s.
vykořenil: Farmář pracně vykořenil plevel v rýžovém poli.;උදුරා දැමීමේය: ගොවියා කුඹුරේ වල් පැලෑටි මහන්සියෙන් උදුරා දැමීමේය.;uprooted: Farmer uprooted the weed at the paddy-field industriously.;writ.
vykořenily a spadly: Kvůli větru stromy se vykořenily a spadly.;ඉදිරී වැටුණේය: සුළඟට ගස් ඉදිරී වැටුණේය.;uprooted and fell: Because of the wind trees got uprooted and fell down.;writ.
vykořenit;මුලින් උපුටා දානවා;eradicate;n.
vykořenit;උගුල්ලනවා;uproot;T
vykořenit;උදුරනවා;uproot;T
vykořenit;උපුටා දානවා;uproot;T
vykořenit;ගලවනවා;uproot;T
vykořenit: vykořenit brambory ;ගලවනවා: අල ගලවනවා;uproot: uproot potatoes
vykoupal: vykoupal svého vlastního otce a namazal jej vůněmi;නාවා: තම පියා නාවා සුවඳ ගල්වා;bathed: bathed his own father and anointed (him) with scents;p.p. writ.
vykoupat se (pro mnichy): Vykoupal jsem se.;පැන් සනසා: මම පැන් සනසා ගතිමි;bath, take (for monks): I took a bath.;p.s. writ. mn.
vykoupení, proslulost;විමුක්ති අර්ථසෝද;redemption, distinction of;n.
vykrádající;මංකොල්ලකාරී;robbing;adj.
vykradení;සොරකම;robbery;n.
vykradení;සොරකම;theft;n.
vykrást (byt);බලෙන් පෙහෙර ගන්නවා;rob (a flat);T
vykřičník;මවිත කරවන ලකුණ;exclamation mark;n.
vykřičník;විශ්මයාදී සලකුන;exclamation mark;n.
vykřičník;විශ්මයාර්ථ ලකුණ;exclamation mark;n.
vykřiknout (hlas, hlasem);ගහනවා bušit);හඬගහනවා;exclaim (හඬ voice, ගහනවා pound);T
vykvetl;පිපිලා;blossomed;p.p.
vykvetlý;ප්විකසිත;blossomed;adj.
vykvetlý;විකසිත;blossomed;adj.
vylekat se;බය වෙනවා;become afraid;I
vylepování;ඇලවීම;sticking;sg.
vylepování: vylepování plakátů zakázáno;ඇලවීම: දැන්වීම් ඇලවීම තහනම්;sticking: posters sticking prohibited;writ.
vylepšit;වඩා යහපත් බවට පමුණුවනවා;improve;T
vylepšuje;දදානි;improves;T P.
výlet;ගමන;journey;sg.
výlet;සංචාර ගමන;tour;sg.
výlet;සංචාරය;tour;sg.
výlet;ගමන;trip;sg.
výlet;ගමන් බිමන්;trip;n.
výlety;ගමන්;trips;pl.

výlev;වැගිර වීම;effusion;n.
vylezl a;නැඟ;climed, having;p.p.
vylezl na;උඩ නංවා;raised on;p.p. writ.
vylezl: Děti vylezly na stromy a trhají dřevěná jablka.;නැඟ: ළමයි ගසට නැඟ දිවුල් කඩති.;climbed: Children climbed on the trees and pluck the wood apples.;writ.
vylezme;නගිමු;let's climb
vylezme;නැග ගමිමු;let's climb
vylíčení;සංවර්ණනය;depiction;n.
vylít;වක් කරනවා;pour;T
vylít;හලනවා;spill;T
vylít se;හැලෙනවා;spill;I
vyloučený;ඉවත් කොට;excluded;adj.
vyloučený;පිටු වහලා;expelled;adj.
vyložil;පැටෙව්වා;loaded;p.s.
vyložil (zboží);පැටැව්වා;loaded (goods);p.s.
vyložit (věci) "snížit";බානවා;unload "snížit";T
vyložit (věci) "zboží snížit";බඩු බානවා;unload "goods - put down";T
vyložit (zboží);පටවනවා;load (goods);writ. T
vyložit hov. T;පටෝනවා;load
vylučovat;මද ගලනවා;exude;T
vylučovat;වාස්සනවා ;exude;T
vylučovat;වෑස්සෙනවා;exude;T
vyluzovat zvuk hov.;ගාන්න ගන්නවා;make sound
vymačkat;පුඩ්ඩ;squeeze out;T
vymazání;කටුගා දැමීම;erasing;n.
vymazání jména;නාමය කටුගා දැමීම;erasing name;n.
vymazání, bez;මකා නොකරදැමීම;erasing, without;n.
vymazat;නිශ්ප්‍රභාග කරනවා;delete;n.
vymazat;මකනවා;erase;T
výměna;විනිමය;exchange;n.
vyměnit: vyměnit prostěradlo;මාරු කරනවා: ඕට් මාරු කරනවා;change: change the sheet (of the bed)
vyměnitelné zařízení (USB disk atd.);ගලවා ඉවත් කළ හැකි මාද්ධය;removable media;pc. sg.
vyměnitelné zařízení (USB disk atd.);මාද්ධය: ගලවා ඉවත් කළ හැකි මාද්ධය;removable media;pc. sg
vymizet;නැතුව යනවා;become extinct;I
vymizet: Kdyby se ani mniši neučili (jazyk) páli, učenci tohoto předmětu by na Srí lance kompletně vymizeli.;නැතුව යනවා: හමුදුරුවලා පාලි ඉගන නොගත්තොත් ඒ පිළිබඳ උගත්තු ලංකාවෙ නැත්තටම නැතුව යයි.;extinct: If at least monks do not learn Pali, scholars on this subject will become completely extinct in Sri lanka.
vymknutí kosti;උලුක්කුව;sprain;n.
vymluvit se (prozradit svá tajemství, "dát na světlo");එලියට දානවා;spill out the guts (tell one's secrets, "put out to light");T fig. col.
výmluvný;විෂාරදයෙක්;eloquent one;n.
výmluvný;විසාරදයෙක් (from විෂාරදයෙක්);eloquent one;n.
výmol;මඩවල;pothole;n.
vymotat si;ගලවාගන්න;diseantagle for oneself;T
vymotat: vymotat ryby (ze sítě);ගලවාගන්නවා: මාළු ගලවාගන්නවා;disentangle: disentagle the fish (from fisherman's net)
vymyslet;අමතනවා;invent;T
vymyslet;උපදවනවා;invent;T
vymyslet;යෙදනවා;invent;T
vymyslet "vyrábět";හදනවා;invent "make";T
vymyslet "vyrábět";හදනවා;think up "make";T
vymýšlet si (pohádky, příběhy);ඔතනවා;fabricate (tales);T col.
vymýšlet si pohádky (příběhy);කථා ඔතනවා;fabricate tales;T col.
vynadal;දොස් පරවලා;blamed;p.p. col.
vynadal nečekaně;බැනපි;scolded unexpectedly
vynadat všem;සේරමට බනිනබා;scold all;T
vynález;නිපද වීම;invention;n.
vynález;නිපැයුම (from නිශ්පාදනය);production;n.
vynález;නිශ්පාදනය;production;n.
vynalézání;නිපදවීම;inventing;n.
vynalézt;නිපදවනවා;invent;T
vyňatý;උපුටාගත්;excerpt;adj.
výňatý;උපුටාගත්;excerpt;adj.
vyndat;ඉවත් වෙනවා;withdraw;I
vynechat;බැහැර කරනවා;exclude;T
vynechat;ඩ්‍රොප් කරනවා;leave off;T
vynechat;අත හරිනවා;omit;T
vynechat;කට් කරනවා;omit;T col.
vynechat;පැහැර හරිනවා;omit;T
vynechat;වලක්වනවා;omit;T
vynikající;කැපී පෙණෙන;outstanding;adj.
vynikající jídlo;ප්‍රනීත ආහාරය;delicious food;n.
výnos;ඵලදාව;yield;sg.
výnos: ze stromů, které vynášejí více;ඵලදාව: ඵලදාව වැඩි ගස්වලින්;yield: from trees that have a higher yield
vypadá jako ..;බැලූබැල්මට පෙනියනු ඇත;looks like ..;writ.
vypadá: Vypadá to jako kniha.;පේනවා: ඒක පොතක් වගේ පේනවා.;appears to be: It appears to be a book.
vypadající dobře "dobré barvy";හොඳ පාටයි;look good "well coloured";adj.
vypadající jako: vypadající dobře;පෙනෙන: හොඳ යයි පෙනෙන;looking: looking well;writ.
vypadal: jevil se být nedostatečný;පෙනුනා: මදි වගේ පෙනුනා;appear to be: appeared to be insufficient
vypadat jako;සමාන සේ පෙනෙනවා;look like;T
vypadat jako;සේ පෙනේ;look like;writ.
vypadnout: zub vypadl;වැටෙනවා: දතක් වැටිලා;come out: a tooth came out
vypěnit;උතුරනවා;lather;T
vypínač;ස්විච් එක;switch;E. sg..
vypískat;හූ කියනවා;boo, hoot;T
výpisky;සාරාංශය;notes;sg.
vypít si "během pití brát";බී ගන්නවා;drink for oneself;T
vypláchnout;කුමුදුවනවා;rinse out;T
výplata;පඩිය;pay;sg.
vyplatit;වැය කරනවා;disburse;T
vypli proud!;ලියිට් ගියා!;it's a powercut!
vyplnit: vyplnit prázdná místa;පුරවනවා: හිස් තැන් පුරවන්ඩ;fill: fill in the blanks
vyplodit;උපදවනවා;birth to, give;T
vypnout;ස්විච් එක ඕෆ් කරනවා;switch off;T E.
vypnout;නිවනවා;turn off;T
vypnout;වහනවා;turn off;T
vypnout proud "elektřinu ustříhnout/uříznout";විදුලිය කපනවා;cut of electricity "electricity - cut";T
vypomoci;ඇප දෙනවා;bail out;T
výpověď;කටුත්තරය;deposition;n.
výpověď;සිද්ධි ප්‍රකාශය;deposition;n.
vypracovaný;යෝජිත;devised;adj.
vypravěč;කථිකයා;narrator;n.
vypravěčský;ආඛ්‍යාන;narrative;adj. writ.
vyprávění;කතන්දර;narrative;n.
vyprávění;කථාන්තරය;story;n.
vyprávět;කථනය කරනවා;narrate;T
vyprávět;කියාගෙන යනවා;narrate;T
vyprázdnil se;හිස් වියැ;emptied;I p.s.
vyprázdnit;හලනවා;empty;T
vyprázdnit se: klášter se vyprázdnil;හිස්: ආරාමය හිස් වියැ;empty: monastery became empty;p.s.
vyprazdňovat;ඉහනවා;empty;T
vyprazdňovat;ඉහනවා;empty;T
vyprazdňovat studnu;ඉහනවා: ළිඳ ඉහනවා;empty a well;T
vyprazdňovat studnu;ළිඳ ඉහනවා;empty a well;T
vyprodukovat;නිපදවනවා;produce;T

vyptával se;විචාළේය;inquired;p.p. writ.
vypustil: Guma je vypuštěná. (na kole);බැහැලා: ටයර් එකේ හුළං බැහැලා.;flat: Tyre got flat. (at a bycicle)
vyrábění;තැනීම;making (creating);n.
vyrábění;නිපදවීම;producing;n.
vyrábět;හදනවා;construct;T
vyrašil;පිදිලා;sprouted;p.p.
výraz (řečení);කියමන;expression;n.
vyřazený;ඉවත් කොට;excluded;adj.
vyrážka;කුෂ්ඨය;rash;sg.
výřečný;විඥාරදයෙක්;eloquent one;n.
vyřešení;විසර්ජනය;discharge;writ.
vyřešení;නිරාකරණය කිරීම;solution;n.
vyřešení otázek, jakožto;ප්‍රශ්න විසර්ජනය වශයෙන්;solutions of questions, as a;adv.
vyřešit (problém);විසඳනවා;solve (a problem);T
vyřešit si;නිරවුල් කරගන්නවා;solve (for oneself);T fig. col.
vyřešit si;නිරාකරණය කරගන්න;solve (for oneself);T
vyřešit: může být vyřešeno filosofií;විසඳිය: විසඳිය හැක්කේ දර්ශනයටයි;solved: can be solved by philosophy;writ.
vyřešít: vyřešit problém na počítači;විසඳීම: පරිගණක ගැටලුව විසඳීමට;solve: to solve a problem in PC;writ.
vyřešme;විසඳනු;solve, let's;v.
vyřezané;නෙලෙන ලද;carved;pl.
vyřezaný;කැටයම්;carved;adj.
vyřezaný;කැටයම්;engraved;adj.
vyřezávání;කැටයම්;handicrafts;pl.
vyřízený (o zprávě);පනව;conveyed;adj.
výroba;නිශ්පාදය;doing;n.
vyrobený;හැදේගත්;created;adj.
vyrobený;ජනිත;produced;adj.
výrok;උක්තිය;utterance;n.
výrok;උත්තිය;utterance;n.
výron;සෘෂ්ටිය;emanation;n.
vyrostl;වැවිලා;have grown up;p.p.
vyrostl (o lidech);මුහුකුරා ගියා;grew (about people);p.s.
vyrostlý;වැඩුණු;grown;adj.
vyrostlý;වැවිච්ච;grown;adj.
vyrostlý (o lidech);මුහුකුරා;grew;adj.
vyrovnanost;උපේක්ෂාව;equanimity;n.
vyrovnanost;ශාන්තභාවය;equanimity;n.
vyrovnanost;ශාන්තභාවය;equanimity;n.
vyrovnanost;සමචිත්තතාව;equanimity;n.
vyrovnaný (klidný);බුද්ධිගෝචර;balanced(calm);adj.
vyrušit;කලබල වෙනවා;disturb;I
vyrušovat: Nevyrušujte ho.;කරදර: ඔහුට කරදර කරන්න එපා.;disturb: Do not disturb him.;col.
vyrůst;හැදෙනවා;farm, grow, come into shape;I
vyrůst;වැවෙනවා;grow;I
vyrůst "plod dát";පලදෙනවා;grow up "fruit - give"
vyrůst (o lidech);මුහුකුරනවා;grow up (about people);T
vyrůst (o lidech);මුහුකුරා යානවා;grow up (about people);T
vyrůst vysoko ;උස යනවා;grow tall "tall - go"
výsady;වරප්‍රසාද;privileges;n.
vyschlo: pocítil, že (mu) vyschlo v krku;වියැළී: උගුර කට වියැළී යනු දැනිණ;dried: felt that the throat dried;writ.
výše;උපරි;up;adv.
výše zmíněný;යළෝක්ත;above-mentioned;adj.
výše zmíněný;යළෝක්ත (යථා+උක්ත);above, given;adj.
výše, jako (zmíněno);ආදී;above-like, the;adj.
výše, o trochu;උස්හමියක;higher, little bit;adv.
výše: Vynechané části by měly být napsány jako výše.;ඉහත පරිද්දෙනි: අතහැරුණු කොටස් ලිවිය යුත්තේ ඉහත පරිද්දෙනි.;above, as: Omitted sections should be written as above.;writ.
vyšel ven;එලියට ආවා;came out;p.s.
vyšetřování;විමර්ෂන;investigations;pl.
vysílání (televize):Malé děti se v klidu dívají na televizi.;රූපවාහිනිය: කුඩා ළමෝ රූපවාහිනිය ශාන්තියෙන් නරඹනවා.;TV: Small children watch the TV being calm.;writ.
vysílání (televizní);වාහිනී;broadcasting;n.
vysílání (v TV, rádiu);ප්‍රචාරය;broadcasting;n.
vysílat;පතුරනවා;broadcast;T
vyskočit;පනිනවා;spring;T
výsledek;පලය;result;idi. sg.
výsledek;ප්‍රතිඵල;result;n.
výsledek (hry/sportu);ලකුණු තත්වය;score;sg.
výsledek napodobení, jakožto;තදනුකරන (තද්+අනුකරණ);result of imitation, as a;adj.
výsledek: že výsledek existuje;ප්‍රතිඵල: ප්‍රතිඵල පවතිනබව;result: that the result exists;writ.
výsledkem, je;ප්‍රතිඵල යැයි;result, is the;n. instr.
výsledná strana;ලක්වන පැත්ත;resulting side;n.
vysloužilec;ප්‍රවීනය;veteran;sg.
vyslovení;කියමන;utterance;adj.
výslovnost;කතන ව්‍යක්තකම;elocution;n. writ.
výslovnost;උච්චාරනය;pronounciation;sg.
výslovnost;ක්‍රමය: කියන ක්‍රමය;pronounciation
výslovnost;කියන: කියන ක්‍රමය;pronounciation
výslovnost;උච්ඡාරණය;pronunciation;n.
výslovnost nosem;උච්ඡාරණය නාහයෙන්;pronunciation by nose;n. gram. col.
výsměch;කෝලම;mockery;sg.
vysmívat se;ඔච්චම් කරනවා;laugh at;T
vysmívat se;සරදම් කරනවා;laugh at;T
vysmívat se;ඔච්චම් කරනවා;mock;T
vysmívat se;සරදම් කරනවා;mock;T
vysmívat se;විහිළු කරනවා;mock sb.;T
vyšňořit se;සැරසෙනවා;adorn oneself;I
vysoce;අතිශය;highly;adv.
vysoká hodnota;උසස් ගුනය;high quality
vysoké kritice;දැඩි විවේචනයට;high criticism, to;n. acc.
vysoké místo;පර්චස් එක;perch;n.
vysokorychlostní;අධිවේග;high speed, of;adj.
vysoký;උසස්;high;adj.
vysoký;උස;tall;adj.
vysoký stupeň;උසස් බව;high level;writ.
vysoký stupeň;බව: උසස් බව;high level;writ.
vysoký: které nejsou moc vysoké;උස: වැඩියෙ උස නැති;tall: which are not very tall
vysoký: vysoký krevní tlak;අධික: අධික රුධිර පීඩනය;high: high blood pressure;writ.
výsost;ප්‍රභාවය;majesty;n.
výsost;මහිමය;majesty;n.
výsost;වහන්සේ;majesty;n.
vyšší;ඉතා උස;taller;adj.
vyšší či nižší stupeň;උසස් පහත් තලයට;higher or lower level;n.
vyšší kasty;කුලීන;high caste, of;adj.
vyšší oblasti;උත්තර් ප්‍රදේශ;upper areas;pl.
vyšší obydlí;උත්තිනවාස;higher dwellings;n.
vyšší obydlí;උත්තිනවාස;higher dwellings;pl.
vyšší patro (v domě);සොලදරය;upper storey;sg.
vyšší zkušenost;උත්තර අනුභූතිය;superior experience;n.
vyšší znalost (nadlidská moc);අභිඤ්ඤ;higher knowledge (superhuman power);n. P. abhinna
vystat, otázky které mohou;පැන නැගිය හැකි ප්‍රශ්න;arise, questions that can;pl.
výstava;ප්‍රදර්ශනය;exhibition;n.
vystavit;බන්දිනවා;construct;T
vystěhovalectví. přistěhovalectví a vystěhovalectví;විගමන: ආගමන හා

විගමන;emmigration: immigration and emigration;writ.
vystoupil;බැස්සා;came down;p.s.
vystoupil na;ඌඩ නංවා;ascended;p.p. writ.
vystoupit (vzniknout);ගැබ වෙනවා;arise;I
vystrašený;පුදුම බයයි;scared;adj.
vystrašil se nečekaně;බයවෙච්චි;got scared unexpectedly
vystrašit se;බිය වෙනවා;become scared;I
výstřední;විකාර;eccentric;adj. writ.
vystřelit;වෙඩි තියනවා;fire;T
vystřelit;වෙඩි තියනවා;shoot;T
vystřelit;වෙඩිතියෙනවා;shoot;T
vystudovat;උපාදියක් ලබා ගන්නවා;graduate;T
vystupovat: Kde budete vystupovat?;බහිනවා: කොහෙද බහින්නේ?;get down: Where will you get down (on the way)?;col.
vystydnout;නිමෙනවා;cool down;I
vystydnout;නිවනවා;cool down;I
vystydnout;නිවෙනවා;cool down;I
vystydnul;නෙවිලා;cooled down;p.p.
vysvědčení;විභාග ප්‍රතිඵල;examination result;n.
vysvětlení;අටුවාව;explanation;n.
vysvětlení;අර්ථකථනය;explanation;n.
vysvětlení;ඉදිරිපත් කිරීම;explanation;n.
vysvětlení;උද්දේසය;explanation;n.
vysvětlení;නිර්වචන;explanation;sg.
vysvětlení;නිරුක්තිය;explanation;n.
vysvětlení;නිරුක්තිය;explanation;n.
vysvětlení;පහදාදීම;explanation;n.
vysvětlení;විවරණය;explanation;n.
vysvětlení;විවරණය;explanation;n.
vysvětlení;විසඳීනය;explanation;sg.
vysvětlení;නිර්වචනය;interpretation;n.
vysvětlení významu;අර්ථවණ්ණනය;explanation of the meaning;n.
vysvětlení: různá přídavná vysvětlení;විග්‍රහයන්: නොයෙකුත් අතිරේක විග්‍රහයන්;analysis: various additional analysis;pl. writ.
vysvětlit;ඉදිරි කරනවා;explain;T
vysvětlit;ඉදිරිපත් කරනවා (ඉදිරි+පත් කරනවා);explain;T
vysvětlit;එලිපෙහෙලි කරනවා;explain;T
vysvětlit;දක්වනවා;explain;T
vysvětlit;පහඩා දෙනවා;explain;T
vysvětlit;පහදනවා;explain;T
vysvětlit;පැහැදිලි කරනවා;explain;T
vysvětlit;වටහනවා;explain;T
vysvětlit;විග්‍රහ කරනවා;explain;T
vysvětlit;විග්‍රහ කරනවා;explain;T
vysvětlit;විසකරනවා;explain;T
vysvětlit;විස්තර කරනවා;explain;T
vysvětlit;සමීනය කරනවා;explanation, make a;T
vysvětlit;ඉදිරිපත් වෙනවා;forth, put;T
vysvětlit;පහදනවා;make clear;T
vysvětlit;ඉදිරිපත් කරනවා (ඉදිරි+පත් කරනවා);put forth;T
vysvětlit "říkajíce dát";කියා දෙනවා;explain "saying - give";T
vysvětlit "vyjadřujíce dát";තේරූ කරලා දෙනවා;explain (to sb.);T
vysvětlit: Nikdo ty věci neumí vysvětlit jako ten učitel.;තේරූ කරනවා: ඒ ගුරුවරයාට තරං වෙන කාටවත් මේවා තේරූ කරන්න බෑ.;explain: No one can explain those like that teacher.
vysvětlující;අර්ථකථ;commentary;adj.
vysvětlující;ආලෝකවත් කෙරෙන;explaining;adj.
vysvětlující instrukce;ව්‍යාඛ්‍යාත්මක උපදේශ;explanatory instructions;pl.
vysvětlující významy;අරුත් විවරණය කරන;interpretating meanings;adj.
vysypat;ඉහිරෙනවා;spill;T
vysypat;ඉහිරෙනවා;tumble out;T
vytáčkou;වසන් කරගෙන;prevarication, by;n. instr.
výtah;උත්තෝලකය;elevater;sg.
výtah;ලිෆ්ට් එක;elevator;E. sg.
vytáhnout;ඉවත් වෙනවා;withdraw;I
vytáhnout ze špatné meditační praxe "dostat na pevninu";ගොඩ ගන්නවා;rescue from wrong meditation practise "get to dry land";bh. idi. sg. T
vytahovat;අදිනවා;draw up;T
vytahovat se;පුරසාරම් කියනවා;boast;T
vytasil meč;කඩු ඇදලා ගත්තා;pulled out the sword;p.p.
výtažek;සාරය;extract;sg.
výtečně;මනාව;excellently;adv.
výtečný (mladý);සුකුමාර;delicate (young);adj.
výtečný (mladý);සුකුමාල;delicate (young);adj.
vytékat;වැහෙනවා;leak;T
vytěžit (vybrat všechno);සූරා කනවා;exploit;writ. T
vytěžit (vybrat všechno);හූරා කනවා;exploit;col. T
výtisk;පිටපත;print;n.
vytisknout;අච්චු ගහන්න;print out;T
vytisknout;මුද්‍රණය කරනවා;print out;T
vytisknout knihu;පොතක් අච්චු ගහන්න;print a book
vytisknutá podoba;මුද්‍රිත මාධ්‍ය;printed form;n.
vytlačit;පළවා හරිනවා;dislodge;T
vytlačit;පිහිටි තැනින් ඉවත් කරනවා;dislodge;T
vytrhávání;නෙළාගන්න;picking out;n. writ.
vytrhnout (rostlinu);උදුරනවා;uproot (a plant);T
vytříbeně;මනා කොට;refined way, in a;adv.
vytrpět: těhotenská bolest musí být vytrpěna;ඉවසන්න: ගැබිනි වේදනාව ඉවසන්න ඕනෑ;overcome: pregnancy suffering must be overcome;col.
vytrvale dělání něčeho;කාගෙන යමක් කිරීම;steadfastly doing sth.;n.
vytrvalost;සාහතය;endurance;n.
vytrvalost;කාගෙන යමක් කිරීම;perseverance;n.
vytrvalost;පරිශ්‍රමය (මහත්);tenacity;n.
vytrvalost;මුරණ්ඩු කම;tenacity;n.
vytržení (extáze);පිනවා ගැනීම;rapture;n.
vytváření;මවා;creating;n.
vytváření;කරණය;making;n.
vytváření;නිර්මාණය;making;n.
vytváření;සෂීය;making;sg.
vytváření;සජීනය;making;sg.
vytvářet hádky;රණ්ඩු අවලනවා;create a quarrel
vytvářet, mohl by;යෙදෙයි;form, might;v.
vytváří;යෙදෙයි;forms;T
vytváří;දදාති;generates;T P.
vytvářící;ජනක;producing;adj.
výtvor;ප්‍රයෝගය;construction;sg.
výtvor;සෘෂ්ටිය;creation;n.
výtvor;නිර්මාණය;creation;n.
vytvořen, být;හැදෙනවා;created, be;I
vytvořené;හැදුනු;created;adj.
vytvořený;ජනිත;generated;adj. writ.
vytvořený z;යුක්ත;made out of;adj.
vytvořený: mnoho pravd bylo vytvořeno;නිර්මාණ වෙලා: සත්‍ය බහුත්වයක් නිර්මාණ වෙලා තියෙන්නේ;created: many truths have been created;col.
vytvořil;හරිගැස්සුවා;made;p.s.
vytvořit;නිර්මවනවා;construct;T
vytvořit;උපදවනවා;create;T
vytvořit;උපදවා ගන්න;create;T
vytvořit;නිර්මාණය කරනවා;create;T
vytvořit;මවනවා;create;T
vytvořit;මවනවා;create;T
vytvořit;හරිගස්සනවා;make;T
vytvořit;හරිගස්සන්ඩ;make;T
vytvořit se;හැදෙනවා;created, be;I
vytýkat: možná mi budete vytýkat chybu;දොස් නගනු: මට ඔහින් දොස් නගනු ඇත;find fault: (you) might find fault with me;writ.

výuka;අධ්‍යාපනය;education;n.
využít;වියදම් කරනවා;spend (money);n.
využít "užitek brát";ප්‍රයෝජන ගන්නවා;make use of "use - take";T
vyvanout;ඤය වෙනවා;extinguish;I
vyvážená strava;සමපෝෂාහාරයක්;balanced diet;n.
vyvážená výživa;සමපෝෂාහාරය;balanced diet;n.
vyváženost;සමතනය;balance;n.
vyvážet;අපනයනය කරනවා;export;T
vyvážet;රටයවනවා;export;T
vyvázli: Vyvázli jsme (z útoku) sršňů.;බෙරවුනා: අපි බඹරුන්ගෙන් බෙරවුනා.;pulled through: We pulled through the hornets.;col.
vyváznutí: po tom, co jsem z nich vyváznul;බෙරීම: ඔවුන්ගෙන් බේරීමෙන් පසුව;pulled through: after I pulled through them;writ.
vyvíjený, být;සංවර්ධනය වෙනවා;developed, to be;I
vyvíjet se;වැඩෙනවා;develop;I
vyvinutá mysl;දියුනු මනස;developed mind
vyvinutá mysl;මනස: දියුනු මනස;developed mind
vyvinutý: věci, které vyvstávají ve vyvinuté mysli;හොඳ: හොඳ සිත හටගන්න දේවල්;wholesome: things that arise in wholesome mind;bh.
vyvjíjet se;විකැසෙනවා;evolve;I
vývod (filosofický);අනුමානය;inference;n.
vývod (závěr);පඤ්ඤත්ති;inference;n.
vývodem: vývodem přijatý závěr;අනුමානාත්මකව: අනුමානාත්මකව ළඟෙන නිගමනයකි;inference, by: conclusion taken by inference;writ.
vývoj;දියුනුව;development;sg.
vývoj (mysli);භාවනා;development (of mind);bh. n.
vyvolat (někoho);අඩගහනවා;summon;T
vyvolat film (z fotoaparátu) "obrázky - projasnit";පිංතූර සුද්දෙ කරන්න;develop a film (from a camera) "pictures - clear";T
vyvozené významy;පනව ගත්ත දේවල්;invered meanings;pl.
vyvrátit;විසාධනය කරනවා;disprove;T
vyvrhel;පරයා;outcast;n.
vyvrknout;උලුක්කු වෙනවා;sprain;I
vyvrknul;ඇමැටිටිලා;sprained;p.p. col.
vyvrknutí;ඇමැටිටිය;sprain;n.
vyvrtnout si kotník;වළලුකර: වළලුකර උලුක්කු වෙනවා;sprain an ankle;I
vyvstal;ජනිත විය;sprang out;p.s.
vyvstalý;ගටගත්ත;arisen;adj.
vyvstalý: Lotus Abhidhammy vyvstalý v jezírku.;පහළ වූ: පුෂ්කරණියෙහි පහළ වූ අභිධම් පද්මය;arisen: the Abhidhamma lotus arisen in the pond;writ.
vyvstání: Bez spojitosti s četasika (myšlenkou), nedojde k vyvstání mysli.;පහළ වන: චෛතසික සම්බන්ධයක් නොමැතිව පහළ වන සිතක් නැත.;appearance: Without connection with cetasika (thought) there is no appearance of mind.; Bh. writ.
vyvstat;උඩ එනවා;reveal;I
vyvstat;උදාවෙනවා;rise;I
vyvstat;හටගන්නවා;rise;I
vyvstat;පැන නගිනවා;spring (arise);T
vyvstat;උද්ගත වෙනවා;spring up;I
vyvstat (o otázce atd.);නගනවා;raise (a question);T
vyvstat, nechat;උදා කරනවා;rise, make;T
vyvstávat: věci, které vyvstávají ve vyvinuté mysli;හටගනවා: හොඳ සිත හටගන්න දේවල්;arise: things that arise in wholesome mind;bh.
vyzáblý;පඩහුව;skinny (very old person);adj. cl.
vyžádal;ඉල්වීය;requested;p.s. writ.
vyžádal si svolení;අවසර ඉල්වීය;requested consent;p.s. writ.
vyžadovaný;ඇවැසි;required;adj.
vyžadovaný;ඇවැසි;required;adj. writ.
vyžadovaný od každého páru;යුවලට තමනට ඇවැසි;required from each couple;adj. writ.
vyžadovat: Lidé si žádají vysoké platy.;ඉල්ලනවා: මිනිස්සු හුඟක් කුලී ඉල්ලනවා.;ask for: People ask for high wages.
výzam slova;පදාර්ථය (පද+අර්ථය);word-meaning;n.
vyzáření;ඃෂ්ටිය;emanation;n.
vyžehlené prádlo;මැදපු රෙදි;pressed clothes
vyžehlený;මැදපු;ironed;adj.
výživa;පෝෂනය;nurture;n.
výživa;පෝෂනය;nutrition;n.
výživa;නඩත්තුව;sustenance;sg.
vyživován, být;පෝෂන වෙනවා;nourished, be;I
vyživování hnojivem;පොහොරින් සුපෝෂිතව;nourishing by manure;adv. writ.
vyzkoušet;පරීක්ෂා කරනවා;test;T
vyzkoušet;විබාග කරනවා;test;T
vyzkoušet;උත්සාහ කරනවා;try;T
vyzkoušet;නඩු විභාග කරනවා;try;nep. T
vyzkoušet;පරීකෂාකොට බලනවා;try;T
výzkum;විමංසනය;enquiry;n.
výzkum;මීමංසා;inquiry;n. P. mimamsa
výzkum;විමර්ශනය;inquiry;n.
výzkum;විමංසා;inquiry;n. P. vimamsa
výzkumník;පර්යේෂණ පවත්වන්නා;researcher;n.
význačný;පිටට නෙරා ඇත;salient;adj.
význam;අදහස;meaning;sg.
význam;අර්තය;meaning;sg.
význam;අර්ථය;meaning;n.
význam;අරුත;meaning;n.
význam;පල;value;n.
význam (slova);තේරුම;meaning;sg.
význam (slova);තේරුම;meaning (of a word;sg.
význam: Co ti mám povídat! (znamená: Super!);වැඩක්: කියලා වැඩක් නැ!;use: No use of telling! (means: Super!)
význam: Co to znamená?;තේරුම: මොකද් ද මේකෙ තේරුම?;meaning: What does that mean?
význam: Co znamená to slovo.;තේරුම: මොකද්ද මේ වචනයෙ තේරුම?;meaning: What is the meaning of that word?
význam: dobro, význam znamenající;අරුත: යහපත යන අරුත;meaning: goodness, meaning that means;n. writ.
význam: K čemu jsou přátelé, kteří si nepomáhají?;වැඩේ: උදව් කරන්නෙ නැති යාලුවන්ගෙන් ඇති වැඩේ මොකක් ද?;use: What's the use of friends who don't help?
význam: nedovedný význam poukázaní i jinde;භාවය: නවත් තැනෙක පෙනෙන අව්‍යක්ත භාවයක්;meaning: unskilled meaning shown also in another place;writ.
význam: Super!;වැඩක්: කියලා වැඩක් නැ!;sense: Super!
význam: To mám na mysli.;තේරුම: ඒක තමයි තේරුම;meaning: That is what I mean.
významě;සැහෙන්න;considerably;adv.
vyznamenáním, titul s(speciální titul);විශේෂවේදී පාඨමාලාව;special degree (hons.);n.
významná osoba;උත්තමයෝ;eminent person;n.
významný, velice;සවිකල්පිත;considerable, well;adj.
významu, definice;අර්ථ නිරුක්තිය;meaning, definition of;n.
vyznavač;බැතිමතා;believer;n.
vyznavač;බැතිමතා;devotee;n.
vyznavači;බැතිමතුන්;believers;pl.
vyznavači;බැතිමතුන්;devotees;pl.
výzva;අභියෝගය;challenge;n.
vyzvat;අභියෝග කරනවා;challenge;T
vyzvídat;විචාරනවා;inquire;T
vyzvídat;විචාළ කරනවා;inquire;T
vyzývat;අබියෝග කරනවා;challenge;T
vyzývavý;අවුස්සන;provocative;adj.
vzácně;කලාතුරකි;rerely;adv.
vzácné věci;අගනා;precious things;pl.
vzácné věci;වටිනා;precious things;pl.
vzácnost;හිඟය;scarceness;n.
vzácnost;අනන්‍යතාවය;uniqueness;n.

vzácnost (výskytu);දුර්ලභත්වය;scareceness (in appearance);n.
vzácný;අනගි;invaluable;n.
vzácný;අඩුයි;rare;adj.
vzácný;විරල;rare;adj.
vzácný;හිහ;scarce;adj.
vzácný (nečastý);දැලිබයි;rare;adj.
vzácný: téměř vyhození vzácného času a práce;අගනා: අගනා කාලය හා ශ්‍රමශක්තිය වැය කිරීමක්;precious: almost a wastage of precious time and labour;writ.
vzájemná konverzace;සංවාදමය සංවාදය;mutual conversation;n.
vzájemná závislost;අන්තරායත්තතාව;interdependence;n.
vzájemná závislost;අනෙ‍්‍යන්‍ය උපචනය;interdependence;n.
vzájemná závislost;අනෙ‍්‍යන්‍ය රැඳියාව;interdependence;n.
vzájemné vznikání;ප්‍රතීත්‍ය සමුත්පාදය;depedent origination;n.
vzájemnost;අනෙ‍්‍යන්‍යතාව;reciprocity;n.
vzájemný;අනෙ‍්‍යන්‍ය;mutual;adj.
vzájemný;සමීප;mutual;adj.
vzájemný;සුහද;mutual;adj.
vzájemným, stává se;අනෙ‍්‍යන්‍ය වෙනවා;mutual, becomes;I
vzal;අරගන;have got;p.p.
vzal;අරගෙන;took;p.p.
vzal;ගත්තා;took;p.s.
vzal (zdůrazněno);ගත්තෙ;took (emphatic);p.s.
vzal a odešel: Asi to byla jeho starší sestra, kdo odnesl naší kočku.;අරං යියා. අපේ පූසාව අරං ගියේ එයාගෙ අක්කා වෙන්න ඇති.;took away: It may be his elder sister, who took away our cat.
vzal jsem si;ගත්තෙමි;took, I;p.s. writ.
vzal jsem si;ගනිමි;took, I;p.s. writ.
vzal na vědomí (přijal);සැලකුවා;treated, considered;p.s.
vzal: Soma vzal tyč a utrhl mango.;ගෙන: සෝමා කෙක්ක ගෙන අඹ කැඩුවාය.;took: Soma took the stick and plucked the mango.;writ.
vzal: vzal z těch starých závěrů pouze pozitivní věci;රැගෙන: පැරණි විනිශ්චයන්ගෙන් ගතයුතු දේ පමණක් රැගෙන;taken: having taken only the positive things from the ancient conclusions;p.p. writ.
vzali, oni;අල්ලා ගත්තෝය;took, they;p.s.
vzatý;ගත්;taken;adj.
vzatý;අරගත්තු;token;adj.
vzatý;ගත්තු;token;adj.
vzbudit: Vzbuďte mě ve čtyři.;අවදී කරනවා: හතරට මට අවදී කරන්න.;wake up: Wake me up at four.
vzdálená oblast;දුශ්කර ගම්මානය;remote area;n.
vzdálenost: vzdálenost pokrytá pěti rupiemi;දුර: රුපියල් පහේ දුර;distance: distance covered by five rupees
vzdálený;දුර;distant;adj.
vzdálený;දුරස්ථ;remote;adj.
vzdalovat se víc a víc;දුරස් වෙන්න දුරස් වෙන්න;distant, become more and more;v.
vzdání se bohatství;සම්පත් අත්හැරීම;abandoning the wealth;n.
vzdát se;යටත් වෙනවා;give in;I
vzdát se;බාරවෙනවා;surrender;I
vzdát se;යටත් වෙනවා;surrender;I
vzdělání;අධ්‍යාපනය;education;n.
vzdělání;ප්‍රනයනය;education;n. writ.
vzdělání "okruh";වෘත්තිය;profession;sg. writ.
vzdělání, oddělení;අධ්‍යයන අංශය;education, department of;n.
vzdělání: Vzdělání napomáhá kázni.;විද්‍යා: විද්‍යා දදාති විනං.;education: Education improves discipline.;P. vidya dadati vinayam
vzdělaný;විශාරද;educated;adj.
vzdělávací reforma;අධ්‍යාපන ප්‍රතිසංස්කරනය;education reform;n.
vzdor ("ohromná neposlušnost");මහත් අකීකරුකම;defiance ("great disobedience");n.
vzduch;මරුත්;air;n. writ.
vzduch;වාතෙ;air;n.
vzduch;වායුගෝලය;air;n.
vzduch: Guma je vypuštěná. (na kole);හුළං: ටයර් එකේ හුළං බැහැලා.;air: Tyre got flat. (at a bycicle)
vzduch: nic než čerstvý vzduch;වාතය: අලුත් වාතය පමණ;air: nothing like fresh air;writ.
vzduch: vzduch vychází z nosních dírek;උස්ම: නහයෙන් උස්ම පිට වෙනවා;air: the air moves from nostrils
vzduchová pumpa;පොම්පය;air pump;E. sg.
vzdušný vír;සුළි සුළඟ;whirlwind;sg.
vždy;තිති;always;adv.
vždy;සදා;always;adv.
vždy;සදාකාලි;ever;adj.
vždy: vždy byl pomocníkem Sanghy (společnosti mnichů) poněvadž se narodil ve vysoké (bohaté) rodině;හැම කල්හී: උසස් පවුලක උපන් හැම කල්හී සංඝෝපස්ථායක වූ;always: being always attendant of Sangha (community of monks) as he was born in a high family;writ.
vždycky;නිතරම;always
vždycky;සෑම වෙලේම;always;writ.
vždycky ;සෑමවිටම;always
vzejít;මතුවෙනවා;come out;I
vzestup;උදාවීම;ascending;n.
vzestup;ප්‍රාප්තිය;ascension;n.
vzestup;අවදිය;rise;n.
vzestup;උදාවීම;rising;n.
vzestupný;ආරෝහණ;ascending;adj.
vzestupu, během;අවදියේදී;rise, during;n. gen.
vzezření;පෙනුම;appearance;n.
vzezření;මුහුර;appearance;n.
vzezření;වෙස්;disguise;n.
vzhled;වෙස;appearance;n.
vzhled;වෙස;appearance;n. poet.
vzhled: Rád jsem tě poznal.;සඳුන ගන්නවා: සඳුන ගන්ඩ ලැවබුනාට බොහොම සන්තොසයි;image: Nice to meet you.
vzhledem k (něčemu);සම්බඳව;regarding (sth.)
vzhledem k tomu;ඒ අනුව;according to that;writ.
vzhůru;ඉහළට;upward;adv.
vzhůru;උඩුකුරුව;upward;adv.
vzít;ගන්නම්;get;fut.
vzít;ගන්නවා;get;T
vzít;ගන්නවා;take;T
vzít;ගැනේ;take;writ. T
vzít "berouce vzít si";අරගන්නවා;take "by taking take for oneself";T
vzít na vědomí (přijmout);සලකනවා;treat, consider;T
vzít na vědomí a podívat se na;සලකලා බලනවා;consider and check
vzít si;අරගන්නවා;take;T
vzít si "přijít do rukou";අත් වන්නා;get "become into hands"
vzít si prášek (i tablety);බෙහෙත් බොනවා;take a medicine (either the pills);T
vzít si zpátky;ආපහු ගන්නවා;get back;T
vzít si: Jaký pozemek si kupujete, pane?;ගන්නවා: මහත්තයා කොයි ඉඩම ද ගන්නෙ?;buy: What land are you buying, sir?
vzít v úvahu;හාජනය කරනාව;subject (consider);T
vzít, lze;ගත හැක්කේ;taken, can be;v.
vzkaz;පනිවුඩයක්;message;sg.
vzkříšení;පුනරුත්තානය;resurrection;n.
vzkvétat;වැජඹෙනවා;flourish;I
vzkvétat: že literatura Páli komentářů vzkvétá;වැජඹෙන: පාලි අටුවා සාහිත්‍යය වැජඹෙන බව;flourishes: that the Pali commentarial literature flourishes;writ.
vzkvetlý;විකසිත;blossomed;adj.
vzkvetlý;වැජ;flourished;adj.
vzlykání;ඉකිගැහීම;sob;n.
vzlykat;ඉකි ගහනවා;sob;I
vznášet se "být házen";වීසි වෙනවා;float "be thrown";I
vznešený;උත්කෘශ්ඨ;noble;n.
vznik;උත්පත්ති;origin;n. P. uppatti

vznik;උද්භවය;origin;n.
vznik;ප්‍රභවය;origin;n.
vznik;සම්භවය;origin;n.
vznik (čeho);සම්;origin of;n.
vznik (místo vzniku);ප්‍රභවස්ථානය;origin;n.
vznikání;පත්වන;becoming
vznikání;බිහිවීම;coming forth;n.
vznikání;ඇතිවීම;emerging;n.
vznikáním;උප්පාද වෙමින් (instr. of උප්පාද වීම);arising, by;n.
vznikat;පහල වෙනවා;exist, come to;I
vzniklé statečné učenecké úsilí;පැන නැගුණු නිර්භීත ශාස්ත්‍රීය ව්‍යායාමයක්;arisen brave scholarly effort;n.
vzniklý;පහල වූ;emerged;adj.
vzniklý v mysli;සිතේ ඇතිවෙන;emerged in mind;adj.
vzniknout;මතුවෙනවා;appear;I
vzniknout;පැන නගිනවා;arise;T
vzniknout;පහළ වෙනවා;emerge;I
vzniknout;පහළ වෙනවා;originate;I
vzniknout: Povídání si o politice vede k nenávisti. "Politice - o - povídáním - nenávist - vznikne.";මතුවෙනවා: දේශපාලනය ගැන කතාකිරීමෙන් වයිරයක මතුවෙයි.;appear: Speaking about politics leads to hatred."Politics - about - 'by speaking' - hatred - appears"
vzniku;උදාවට;arise, to;n. acc.
vzniku;උදාවට;rise, to;n. acc.
vzniku, místo;උත්පත්තිස්ථානය;origin, place of;n. P. uppattitthana
vzor;මෝස්තරය;pattern;n.
vzorce mluveného chování;වාචික ගති පැවතුම්;vocal behavioral patterns;pl.
vzorec myšlení, vytvořit;චින්තන රටාව හදන්න;pattern of thinking, make a;T
vzpomenout si;නැවත අමතනවා;recall;T
vzpomenout si;මතක් වෙනවා;recall;I
vzpomenout si;වාරණය කරනවා;recollect;T
vzpomenout si;සිහිපත් කරනවා;recollect;T.
vzpomenout si. Najednou jsem si na to vzpoměl.;මතක් වෙනවා. මට මේ ගැන එක පාරටම මතක් උනා.;remember: All of a sudden I remembered about this.
vzpomenout, nemohu si;එන්නෑ (from එන්නේ නෑ);recollect, cannot;v. col.
vzpomínání na vesnici;ග්‍රාම සිහිපත්;remembering the village;adj.
vzpomínání si;ප්‍රත්‍යවේක්ෂාව;recollecting;n. med.
vzpomínaný;සමරණ;commemorated;adj.
vzpomínat si;වාරණය කරනවා;remember;T
vzpomínkou;ස්මෘතියෙන්;remembrance, by;n. instr.
vzpřímit se;කෙළින් වාඩි වී සිටිනවා;sit up;I
vzrušený;රංජිත්;excited;adj.
vzrůstající přirozenost;ප්‍රගතශීලී ස්වභාවය;progressive nature;n.
vzrůstu, místo;වඩවනතැන;increase, a place of;n.
vztah;සම්බන්ධතාවය;relationship;sg.
vztah;සම්බන්ධය;relationship;sg.
vztahy (v rodině);නාතිත්වය;relations (in family);n.
vztek;අමනාපය;anger;n. writ.
vztek;උදහස;anger;n.
vztek;එදිරිය;anger;n.
vztek;කැන්තිය;anger;n.
vztek;කේන්තිය;anger;n.
vztek;තරහ;anger;n.
vztek;තරහාව;anger;n.
webová stránka;වෙබ් අඩවිය;website (Internet);n.
Windows OS;වින්ඩෝස්;Windows OS;name pc.
wrestling;මල්ලවපොර;wrestling;n.
wrestling;මල්ලවපොර ක්‍රීඩාව;wrestling;n.
Yamaka, kniha Abhidhammy;යමක;Yamaka, book of Abhidhamma;n. Bh. P. yamaka
yard;යාරෙ;yard;mdef. sg.
you;ඔයාලා;vy;yng./fr./unpl. pl.
z;-එන්;from;plc.
z;ඉඳලා;from;tim./plc.
z;ළඟ;from;prep. writ.
z;ළඟය;from;prep. writ.
z;සිට;from;plc./tim.
z - do - : z obchodu do obchodu;ගානෙ: සාප්පුවක් ගානෙ;from - to - : from shop to shop
z - do - :z obchodu do obchodu;පාසා. සාප්පුවක් පාසා;from - to - : from shop to shop
z (něčeho);-කින්;from (sth)
z (něčeho) (český 2. p.);-ඉන්;from (sth.)
z (něčeho) (český 2. p.);-වලින්;from (sth.);pl.
z (nějaké množiny);අතුරින්;out of;prep.
z břicha;කුසෙන්;from belly
z deseti;දහයකින්;from ten
z domova;ගෙදරින්;from home
z domova;ගෙයි;of house
z domu do domu;ගෙයක් පාසා;from house to house
z dovolením;අවසරයි;excuse me
z důvodu;මුල්කොටගෙන;because of;prep. writ.
z jezera;වැවෙන;from lake
z Kandy;නුවරින්;from Kandy
z knihy;-කින්: පොතකින්;from book
z kolika;කීයකින්;from how many
z koše;කූඩෙන්;from the basket
z koše;කූඩෙන්;of the basket
z lůna (ženského);කුසෙන්;from womb
z ničeho nic;උන්න ගමන්;suddenly
z ničeho nic;හිටපු ගමන්;suddenly
z obchodu;කඩෙන්;from the shop
z pasu;ඉනේ;from vaist
z Peradenie;පේරාදෙණියෙ;of Peradeniya
z těch;එවිවායිං;of these
z toho;ඉන් (from එයින්);of that;prep.
z: Dnes jedeme z Ambuluwawy do Kiribathgody.;සිට: අපි අද අඹුලුවාව සිට කිරිබත්ගොඩට යනවා;from: Today we go from Ambuluwawa to Kiribathgoda.
z: jeden z mých přátel;-ගෙන්: යාලුවන්ගෙන් එක්කෙනෙක්;of: one of my friends;col.
z: odešel z domova;-ඉන්: ගෙදරින් ආවෙ;from: left home
z: opustil kancelář;-එන:කන්තෝරුවෙන් ගියෙ;from: left the office
z: vesničanům z pěstování;-ඉන්: ගම්මුන්ට ගොවිතැනින්;from: to villagers from cultivation
z: z Kandy;සිට: නුවර සිට;from: from Kandy
z: z Kandy;හිටං: නුවර හිටං;from: from Kandy;col.
z: z Negomba do Kolomba;ඉඳලා: මීගමුවෙ ඉඳලා කොලඹට;from: from Negombo to Colombo
z: z práce ve vládě;-වලින්: ආන්ඩුවෙ රස්සාවල්වලින්;from: from work in government
z: ze sázení kokosu;-එන්: පොල් වගාවෙන්;from: from planting coconut
za;පස්සෙ;behind;tim./plc. prep.
za;පිටිපස්සෙ;behind;plc. prep.
za;පිටුපස;behind;prep.
za;වස්;for;prep. writ.
za;සඳහා;for;prep. writ.
za (časovou jednotku);-කින්;in a (time unit)
za (číslo);බැගින්;per (a number);prep.
za čaj;තේවලට;for tea
za chvilku;ටිකකින්;after a little while
za chvilku: Přijdu za chviličku.;ටිකකින්: තව ටිකකින් එන්නම්.;little while: I'll come in a little while.
za chvilku: Přijdu za chvilku.;ටිකකිං: තව ටිකකිං එන්නං.;little: I will come after a while.
za dělání (pro dělání);කිරුනු වස්;for doing;n.
za den: Ani Řím nepostavili za den. prov.;දිනකින්: රෝමය දිනකින් හැදුවෙ

නැ.;in a day: Rome was not built in a day.
za hlavu: držet se za hlavu;ඔලුවට: ඔලුවට අත ගහනවා;own: hold own head
za hodinu;පැයකින්;in an hour
za hranice;ඔබ්බට;beyond;prep. writ.
za hranice duality;ද්විත්ව ඔබ්බට;beyond duality;adv.
za hranicemi;අතිරික්ත;beyond;adv.
za hranicemi;ඉක්මවා යන;beyond;adv.
za hranicemi;එහා;beyond;adv.
za hranicemi;පසුපසින්;beyond;adv.
za hranicemi zkušenosti;අනුභූති අත්තර;beyond experience;adv.
za hranicemi: za hranicemi našeho chápání;ඔබ්බට: අපේ තේරුම්ගැනීම හැකියාවට ඔබ්බට;beyond: beyond our understanding;writ.
za měsíc;-කින්: මාසයකින්;in a month
za míst.;පසුපස;behind
za ně: Kolik stojí?;ඒවල: ඒවල ගාන කීය ද?;for them: How much do they cost?;pl.
za pět tisíc dní;පස්වහන් දවසක;after five thousand days
za přítomnosti (někoho);ඉදිරියේ;in presence of (sb)
za půl: Vrátil se asi za půl hodiny.;බාගෙකිං: පැය බාගෙකිං විතර ආපහු ආවා.;after a half: Came back after about half an hour.
za: Autobus přijel za hodinu.;පස්සේ: පැයකට පස්සේ බස් එකක් අවා.;after: A bus came after an hour.
za: Člověk by za rok mohl přečíst mnoho knih.;දී: අවුරුද්දක දී හුහක් පොත් කියවන්නෙ පුලුවන්.;in: One can read a lot of books in one year.
za: jen za trhání kokosu;එකෙන්: පොල් කඩන එකෙන් විතරයි;for: just for plucking coconut
za: Naučil se tamilsky za několik let.;-කිං: එයා අවුරුදු පහකිං දෙමළ ඉගනගත්තා.;in: He learned Tamil in five years.
za: Nemůžeš se ty jazyky naučit za deset let, natož pak za pět let.;-කින්: ඔය බාසා අවුරුදු පහකින් තියා දහයකින් වත් හරියට ඉගනගන්න බෑ.;in: You can't learn those languages properly, even in ten years, let alone five.
za: Vrátil se asi za půl hodiny.;-කිං: පැය බාගෙකිං විතර ආපහු ආවා.;after: Came back after about half an hour.
za: za dvě hodiny;පස්සේ: පැය දෙකකට පස්සේ;after: after two hours
za: za krátkou dobu;වන විට: ටික කලක් ගත වන විට;time: after a short time;writ.
za: za kuti;පිටිපස්සෙ: කුටිය පිටිපස්සෙ;behind: behind kuti
za: za pět minut bude jedenáct hodin;-යි: එකොළහට පහයි;after: five minutes to eleven
za: za rok;-කින්: නව අවුරුද්දකින්;after. after a year
za: za vydělávání peněz;දෙයින්: හම්බ කරන දෙයින්;out of: out of earning money
žába;ගෙම්බා;frog;sg.
žába;බක;frog;n.
zabalil;එතුවා;wrapped;p.s.
zabalit;අහුරනවා;pack;T
zabalit;ඔතනවා;wrap;T
zabalit;ඔතනවා;wrap;T
zabalit;ඔතනවා;wrap;T
zabalit;ඔතල දෙනවා;wrap;T
zabalit (okolo);පොරවනවා;wrap around;T
zabalit se;පොරොවනවා;wrap in;T
zábavný;විනෝදාත්මකයි;entertaining;adj.
zábavou, žít se;කැලිදෙලෙන් ඉන්නවා;entertainment, live with;T
zabíjení;ගහනනය;killing;n.
zabíjení;ගහනනය;murder;n.
zabíjet: Lvi zabíjí a jí maso.;දඩයම් කොට: සිංහයෝ දඩයම් කොට මස් කනි.;kill: Lions kill and eat the meat.;writ.
zabil se: Zabil ji a pak zabil i sebe.;මරාගත්තා: ඔහු ඇයව මරලා තමංවත් මරාගත්තා.;killed himself: He killed her and then he killed himself also.;col.
zabil: Veddá zabil jelena.;මැරුවාය: වැද්දා මුවකු මැරුවේය.;killed: Vedda killed a deer.;writ.
zabil: Zabil ji.;මැරුවා: ඔහු ඇයව මැරුවා.;killed: He killed her.
zabít;මරනවා;kill;T
zabít;මරුවා දාන්ඩ;kill;T col.
zabít se (zasebevraždit se);දිවි නසාගන්නවා;suicide oneself;T
zabít: zabít vlastní rodiče;මරනවා: තමාගෙයම මවපියෙ ා මරනවා;kill: to kill own parents
zábrana;බාධකය;barrier;n.
zabraňování;වැළැක්වීම;preventing;n.
zabraňovat;වලක්වනවා;prevent;T
žáby;ගෙම්බෝ;frogs;pl.
zabývá se;යෙදෙයි;engages in;v.
zabývání se;යෙදීම;engaging it;n.
zabývání se (čím);නියුක්ත වීම;engaging in;n.
zabývat se;යෙදෙනවා;engage in;I
zabývat se;යෙදෙනවා;occupied with, be;I
zabývat se (čím);නියුක්ත වෙනවා;engage in;I
zabývat se (náboženským) darováním a oběťmi;යාගහොම පවත්වනවා;indulge in offerings and sacrifices;T
zabývat se, mohl by;යෙදෙයි;engage in, may;v.
začal: člověk, který začal s vipassanou;හැරිලා: විපස්සනා හැරිලා එක්කෙනෙක්;started: person who turned to vipassana;bh.
začal: Začal tam pěstovat gumu.;පටන් අරං: එයා ඒකෙ රබර් වවන්න පටන් අරගෙන.;started: He has started to grow rubber there.
začarovaný;වශී වෙලා;enchanted;adj.
začátečník;ආධුනිකයා;beginner;n.
začátečník;නවකයා;beginner;n. writ.
začátečník;මුල පුරන්නා;beginner;n.
začátek;ආරම්භය;start;sg.
začátek;මුල;start;sg.
zacházet s něčím (dobře);පාලනය කරනවා;handle;T
záchod;කක්කුසිය;tiolet;col. sg.
záchod;වැසිකිළිය;toilet;n.
záchod: Chci jít na záchod.;කක්කුස්සිය: මට කක්කුස්සියට යන්න ඕන.;toilet: I want to go to toilet.
zachránit;බේරනවා;save (from death);I
zachránit;බේරෙනවා;save (from death);I
zachránit (někoho) "zachraňujíce brát";බේරගන්නවා;rescue (sb.) "rescuing - take";sg.
zachránit někoho;බේරාගන්නවා;rescue sb.;T
zachránit se;මුදවා ගන්නවා;rescue oneself;T
zachránit si život;ගැළවෙනවා;safe own life;I
zachránit si život;පණ බේරගන්නවා;save ones' life;T
zachránit si život;බේරගන්නවා: පණ බේරගන්නවා;save ones' life;T
záchvat;ඝන්නිය;fit (illness);sg.
záchvat;පරිග්‍රහණය;seizure;n.
záchvat;හදිසි ආබාධය;seizure;n.
zachycený: vše co vaše oko zachytí;අසුවෙන: ඔබේ ඇසට අසුවෙන සියල්ලම;caught: everything what your eye catches;writ.
žáci;සිසුන්;pupils;pl.
začínající meditující;ආධුනික යෝගී;beginner yogi;n.
začít;අරඹනවා;begin;T
začít;අරඹනවා;begin;T
začít;ආරම්භ කරනවා;begin;T
začít;පටන් ගන්නවා;begin;T
začít;පටන් ගන්නවා;start;T
začít: Jsou to tři roky, co jsem začal psát tu knihu.;පටං ගන්නවා: මම මේ පොත ලියන්න පටං අරං අවුරුදු තුනක් වෙනවා.;start: It is three years since I started writing this book.
začít: Mnoho programů je spuštěno najednou.;පටන් ගන්නවා: වැඩ සටහන් ගොඩක් එකවර පටන් ගන්නවා.;start: Many programs are turned on at once.;pc.
začít: Začal tam pěstovat gumu.;පටන් ගන්නවා: එයා ඒකෙ රබර් වවන්න පටන් අරගෙන.;start: He has started to grow rubber there.
žačka f. sg.;ශිෂ්‍යයා;pupil
žačka f. sg.;සිසුවිය;pupil
začlenit;ඇතුලත් කරනවා;incorporate;T
začlenit;සංස්ථාගත කරනවා;incorporate;T

zácpa;බඩ වෙලීම;constipation;sg.
záda;පිට;back (of body);sg.
záda;පිටවල්;back (of body);pl.
žádaným, stát se;අභිමත වෙනවා;desired, become;I
zadarmo;නොමිලේ;free (of charge);adv.
žádat;ආයාචන කරනවා;request;T
zadek;පස්ස;backside;plc. n.
zadek;තට්ටම;backside (of body);sg.
zadek;පස්ස;backside (of body);sg.
zadek;පස්ස;bottom (of body);sg.
zadek;තට්ටම;bum;n.
zadek;නිතම්බය;bum;n.
zadek;තට්ටම;buttock;n.
zadek;නිතම්බය;buttocks;n.
zadek;පස්වාත්;buttocks;n.
zadek;මට්ටම;buttocks;n.
zadek;වනුවුරිඹ;buttocks;n.
zadek;තට්ටම;buttocks (of body);sg.
zadek: Polib mi zadek!;පුක: මගෙ පුක ඉඹ පන්!;backside: Kiss my backside!;unpl.
zadlužený (komu);ණය ගැති වෙයි;indebted to;adj.
zadlužit se;නය වෙනවා;debt;I
zadní;අපර;backside;adj.
zadní strana;පසුපස;back side;n.
zadní strana;පිටුපස;back side;n.
zadní strana (opěrátko na židli atd.);ඇන්ද;back of (chair etc.)
zadní strana domu;පිළිකන්න;backside of a house;n.
zadní strana domu;පිළිකන්න;rear of a house;n.
zadní strana hlavy;හිසේ පසුපස;back side of the head;n.
zadní strana hlavy;හිසේ පිටුපස;back side of the head;n.
žádný;කිසිවෙක් නැත;none;adv. writ.
žádný;කිසිවෙකු නොවේ;none;writ.
žádný (vůbec);කිසිසේක් නැත;none (not at all);adv. writ.
žádný div;එකත් එකටම;no wonder
zadopatrová palatální samohláska (zejm. "e");ඛණ්ඨතාලුජ අක්ෂර;velar and palatal origin, vowel of (especially the vowel "e");pl. gram.
zadopatrová retní samohláska (zejm. "o");ඛණ්ඨඔෂ්ඨජ අක්ෂර;velar and bilabial origin, vowel of (especially the vowel "o");pl. gram.
zadopatrové souhlásky (výslovnost dotykem zadní strany jazyka zadní části horní čelisti, např. k, g);ඛණ්ඨජ අක්ෂර;velar consonants (pronounced touching the soft palate with the back part of the tongue, eg., k, g);pl. gram. P. khanthaja
žádost;අයෙදුම් පත්‍රය;application (the paper);n.
žádostivost;තෘෂ්ණාව;covetousness;n.
žádostivost;මසුරුකම;covetousness;n.
zadrhávat se;පැකිලෙනවා;falter;I
zadržený (o podezřelém);අත් දඩංගුවට ගත්;arrested;adj.
záhada;අද්භූතය;mystery;n.
záhadný;ගුප්ත;mystic;adj.
zahájení (slavnostní);සමාරම්භය;inauguration;n.
zahálčivé kecání;සම්ප්‍රලාප;idle chatter;n. p.
zahalený;ආස්තෘත;covered;adj.
zahalený;නිවෘත;covered;adj. writ.
zahalit;ආවරණය කරනවා;shroud (sth.);T
zahnutý ve špičce (také při popisu nosu);කැලවරින් නැමිලා;turned at its tip (also when describing a nose);p.p. col.
zahrada;උද්‍යානය;garden;sg.
zahrada;වත්ත;garden;sg.
zahrada (velká);කොරටුව;garden (big one);sg.
zahrada (velká);උද්‍යානය;park;sg.
zahrada Eden;එදන් උයන;Eden garden;n.
zahrada: Viděl jsem zahradu, kde byly spadlé kokosy.;වත්ත: පොල් වැටිච්ච වත්ත මම දැක්කා.;garden: I saw a garden, where were fallen coconuts.
zahrádka;ගේවත්ත;garden (at home);n.
zahradničení;වත්තෙ වැඩ;gardening;n.
zahradničení;වතු වැඩ;gardening;n.
zahradník;මල්කරුවා;florist;sg.
zahrady, ty co jsou ze;වත්තෙන් ඒවා;garden, those which are from;pl.
zahraničí "mimo země";පිටරට;abroad "out - country";sg.
zahraničí "mimo země";පිටරට;foreign country "out - country";sg.
zahraničí, ze;විදේශිය;foreign;adj.
zahraničí, ze;විදේශී;foreign;adj.
zahraniční;විදේශිය;foreign;adj.
zahraniční;විදේශී;foreign;adj.
zahraniční;විදේෂිය;foreign;adj. writ.
zahraniční nepřátelé;පර සතුරු;foreign enemies;pl.
zahrát (koho);වයනවා;render;T
zahřmělo;ගෙරෙව්වා;thundered;p.s.
zahřmět;ගොරෝනවා;thunder;v.
zahrnout;අන්තර්ගත කරනවා;comprise;T
zahrnout;වැළඳ ගන්න;embrace (include);T
zahrnout (začlenit);ඇතුලත් කරනවා;include;T
zahrnout (začlenit);සංස්ථාගත කරනවා;include;T
zahrnovat;අහුවෙනවා;include;I
zahrnovat;ඇතුල්කරනවා;include;T
zahrnovat;ඇතුළත් කරනවා;include;T
zahrnovat;අසු කරනවා;involve;T
zahrnovat;පටලනවා;involve;T
zahrnovat;සම්බන්ධ කරනවා;involve;T
zahrnuje;අඩංගු වෙනවා;includes;I
zahrnuje;ඇතුව;including
zahrnutí;අන්තර්ගතය;inclusion;n.
zahrnuto, je;අඩංගුය;included, is;v.
zahrnutý;අඩංගු;included;adj.
zahrnutý;අන්තර්ගත;included;adj.
zahrnutý;ඇතුලත්;included;adj.
zahrnutý;ආකුලික;involved;adj.
zahrnutý;නිමග්න;involved;adj.
zahrnutý v;අඩංගුව;included in;n.
zahrnutý: zahrnul jsem zde;අන්තර්ගත: මා මෙහි අන්තර්ගත ඇත;included: I have included here;writ.
zájem, mít;වශී වෙනවා;interested, become;I
zajíc;හාවා;hare;sg.
zajíc: zajíc a želva;හාවා: හාවයි ඉබ්බයි;hare: hare and tortoise
zajíci;හාවො;hares;pl.
zajímat se o;සැලකිල්ල භාජන වෙනවා;concern;T
zajímavý;සිත් ගන්නා සුලුයි;interensting;adj.
zajímavý;සිත් ඇලුම් කරයි;interenting;adj. nep.
zajímavý;රසවත්;interesting;adj.
zajímavý;සිත් බන්දන;interesting;adj.
zajímavý;සිත්ගන්නා;interesting;adj.
zajímavý "mysl zavazující";සිත් බන්දන;interesting "mind binding";adj.
zajiskřily: Jeho oči zajiskřily.;දීප්තිමත්: ඔහුගේ දෙනෙත් දීප්තිමත් විය.;sparkling: His eyes were sparkling.;writ.
zajistil: kdo nám zajistil veškeré potřebné pohodlí a neomezený volný čas;සපයාදුන්: අවශ්‍ය සියලු සුව පහසුවද අපමණ විවේකයද සපයාදුන්;provided: who provided us with all needed comfort and limitless free time;adj. writ.
zajistit si (místo);සීට් වෙන්කරගන්නවා;book oneself;T
zájmeno;සනා. (සර්ව නාමය);pronoun;n. gram.
zájmeno;සර්වනාමය;pronoun;n. gram.
žák;ශිෂ්‍යයා;pupil;sg.
zákaz;ශාපය;ban;n.
zákaz;වාරිත්‍රය;interdiction;sg.
zákaz;තහනම;prohibition;adj.
zákaz;තහනම;prohibition;sg.
zákaz;වාරිත්‍රය;prohibition;sg.
zakázáno: vylepování plakátů zakázáno;තහනම්: දැන්වීම් ඇලවීම

තහනම්;prohibited: posters sticking prohibited;writ.
zakázaný;තහනං;forbidden;adj. col.
zakázaný;තහනම්;prohibited;adj.
zakázat;තහනම් කරනවා;prohibit;T
zákazník;අනුග්‍රහකයා;customer;sg.
zákazník;පාරිභෝගිකයා;customer;sg.
základ;පදනම;basis;n.
základ;අත්තිවාරම;foundation;n.
základ;පදනම;foundation;n.
základ;සංස්ථාපනය;foundation;n.
základ myšlení;චින්තනයේ පදනම;base of thinking;n.
základ myšlení;චින්තනයේ පදනම;foundation of thought;n.
základ: je tam základ;මෞලිකතාව: එහි මෞලිකතාව ඇත;basis: there is the basis;writ.
zakladatel;ආධිකතෘ;founder
základní;පාදක කොට;basic;adj.
základní;මූලික;basic;adj.
základní;මෞලික;basic;adj. writ.
základní;මූලික;fundamental;adj.
základní číslovky;ශුධාංක;cardinal numbers;pl. writ.
základní jádro;මූලික න්‍යෂ්ටිය;elementary kernel;n.
základní kámen;ප්‍රධාන ප්‍රතිෂ්ඨාව;conrnerstone;n.
základny (smyslové);ආයතන;faculties (senses);n. pl.
základový;පාදක කොට;underlying;adj.
zaklínací metoda;ශාප කරන ක්‍රමය;cursing method;n.
zaklínat;දෙස නියනවා;curse;T
zaklínat;පලි ගහනවා;curse;T
zákon;පනත;act
zákon;නය;law;n.
zákon;නීතිය;law;sg.
zákon;නීතියක්;law;ndef. sg.
zákon (přírodní);සිද්ධාන්තය;principle;n.
zákon neobdělávaném pozemku (zákon vyvlastňující neobdělávaný pozemek);පනත: මුඩු බිම පනත;bareland act (act saying: if you do not cultivate that land, I take it)
zákon neobdělávaném pozemku (zákon vyvlastňující neobdělávaný pozemek);බිම: මුඩු බිම පනත;bareland act (act saying: if you do not cultivate that land, I take it)
zákon neobdělávaném pozemku (zákon vyvlastňující neobdělávaný pozemek);මුඩු: මුඩු බිම පනත;bareland act (act saying: if you do not cultivate that land, I take it)
zákonech, jak zmíněno v;නීති ප්‍රකාරව;laws, as mentioned in;adv.
zákonem, v souladu s;ධර්මානුකූලව (ධර්ම+අනුකූලව);law, in accordance with;adv.
zákonitosti, týkající se;නීති ප්‍රකාර;de jure;adj.
zákonně;නීති ප්‍රකාරව;lawfully;adv.
zákonný;නීත්‍යානුකූල;lawful;adj.
zákonů, dle;නීති ප්‍රකාරව;laws, according to the;adv.
zakopnul;පා වැදිලා;stumbled;p.p. col.
zakopnul;හැප්පිලා;stumbled;p.p. col.
zakopnutí;පැකිළීම;stumbling;n.
zakopnutí;වැටීම;stumbling;n.
zakořenit: aniž by se zakořenil;පෙළ: පෙළ වෙන්නෙත් නැතුව;rooted: without getting rooted;col.
zakouzlený;වශී වෙලා;spellbound;adj.
žákovský;ශිෂ්‍ය;student;adj.
žákovský plat (peníze darované studentům, zejména mnichům v Buddhistických universitách);ශිෂ්‍යාධාරය;student's wage (money given to students, especially to monks in Buddhist universities);n.
zakrslý les;ලඳු කැලෑව;scrub forest;n.
zakrýt;ආවරණය කරනවා;cover (sth.);T
zakrýt (si tělo);පොරවනවා;cover (body);T
zakrýt (si tělo) hov. T;පොරොනවා;cover (body)
zakrýt si;වහගන්නවා;cover to oneself;T
zakrýt si: zakrýt si obě ramena (styl nošení róby);වහනවා: දෙ උරෝ වහනවා;close: cover both shoulders (style of wearing robes);mn. T
zakrytý;සැඟවී පවතින;concealed;adj.
zakrytý;නිවෘත;covered;adj. writ.
zakrytý;බින්න;covered;adj.
zakusit: Po tom co to sami zakusili o tom mluví;සාක්ෂාත් කොට: තමන්ට සාක්ෂාත් කොට ප්‍රකාශ කරයි. (සයමෙව සච්ඡිකත්වා පවෙදෙන්ති.);experienced: Having experienced it themselves they talk about ti.;P. sayameva sacchikatva pavedenti
zaléval;වැක්කැරුවා;poured;p.s.
zalévat;වක්කරනවා;pour;T
zalévat;වතුර දානවා;water (flowers);T
zalévat (květiny);පැන් ඉහිනවා;water (flowers);T
zalévat: zalévat vodu;වක්කරනවා: වතුර වක්කරනවා;pour: pour water
záležet;හේතු වෙනවා;matter;I
záležitost;ප්‍රතිෂ්ඨාව;ground;n.
záležitost;විෂය;ground (basis);n.
záležitost;කාරණය;issue;n.
záležitost;කාරණය;matter (to be solved);n.
záležitost;කාරණය;reason;sg.
záležitost: hluboká, stručná, doktrinální záležitost;පර්‍යායකි: ගැඹුරු කෙටි ධර්‍ම පර්‍යායකි;matter: profound, concise, doctrinal matter;writ.
záležitosti;සලකුණු;elements;pl.
záliba;රිසියක්;liking;n.
zalíbení;ලෙන්ගතු;affection;n.
zalíbení;කැමැත්ත;likeness;n.
zalíbení;ආසාව;liking;n.
zalíbení v;රිසියක්;affection to;n.
záliv;මහවරාය;gulf;sg.
žalm;බැති ගීය;psalm;n.
založen, být: Buddhismus je filosofie založena na principu příčiny a následku.;පදනම් කොට ගන්නවා: බුදු සමය හේතුඵලවාදය පදනම් කොට ගත් දර්ශනයකි.;based: Buddhism is a philosophy based on principle of cause and effect.;writ.
založený na;මුල්කොට ගොස් නැගෙන;based on;adj.
založený: Hínajána založená na základním učení;පදනම් කොට ගෙන: මූල ධර්මයන් පදනම් කොට ගෙන හීනයාන;established: the Hinayana established on the basic doctrine;n. writ.
založený: Jsem náboženský založený.;ලැදියි: මම ආගමට ලැදියි.;I: I am religious.
žalud (penisu);බිජ්ජ;nut (of a penis);n. obsc.
žalud (penisu);බිජ්ජ;nut (of penis);n. obsc.
žaludek;උදරය;stomach;n.
žaludek;උදරය;stomach;sg.
žaludek;කුස;stomach;sg.
žaludek;කුස;stomach;n.
žaludek (kraví);බෝක්ක;stomach (of a cow);sg.
zamaskovat;හංගනවා;disguise;T
zámečnické vybavení;යතුරු සාදන්නට උපකරණ;locksmithing equipment;n.
zámečník;යතුරු හදන නැනැත්තා;locksmith;n.
zámek;අගුල;lock;sg.
zámek (na dveře);ඉබ්බා;padlock;n.
zámek (na zamykání);අගුල;lock;sg. writ.
zámek (visací);ඉබ්බා;padlock;sg.
zaměnit;ප්‍රතිස්ථාපනය කරනවා;replace;T writ.
zaměnit: CDčko bylo zaměněno.;මාරු: විසංයුක්ත තැටියක් මාරු වී ඇත.;exchanged: CD has been exchanged.;writ.
zaměnitelný;විකල්පීය;alternative;adj.
záměr;අභිප්‍රාය;goal;n.
záměr;අදහස;intention;sg.
záměr;අබිම තාත්තය;intention;sg.
záměr;කැමැත්ත;intention;sg.
záměr;චේතනාව;intention;n.
záměr (předpoklad) upadá (je opuštěn);චේතනාව වැටෙනවා;intention (expectation) is dropped;I

záměr, nadcházející (po činu štědrosti, třetí ze tří fází darování);අපර චේතනාව;intention, succeeding (after act of generosity, third of the three stages of giving);n. Bh. P. aparacetana
záměr, předcházející (před činem štědrosti, první ze tří fází darování);පූර්ව චේතනාව;intention, preceding (before act of generosity, first of the three stages of giving);n. Bh. P. pubbacetana
záměr, přítomný (při činu štědrosti, druhý ze tří fází darování);මුනවන චේතනාව;intention, present (during act of generosity, second of the three stages of giving);n. Bh. P. muncanacetana
záměr: Co tím myslíš?;අදහස් කරනවා: මොකද්ද ඔබ එයින් අදහස් කරන්නෙ?;intention: What do you mean by that?
záměr: Mám v záměru jít zítra do Kandy.;හිතේ: මට හෙට නුවර යන්ඩ හිතේ;intention: I have the intention of going to Kandy tomorrow.
zaměřen, být;ලක් වෙනවා;focused, be;I
zaměření;අවධාරනය;focus;n.
zaměřit;යොමු කරනවා;focus;T
záměrně vykonaná činnost, která určuje prostředí a jisté vlastnosti znovuzrození;ප්‍රවෘත්ති කර්ම;intentional action (kamma) determining environment and certain characteritics of rebirth;n. Bh. P. pavuttikamma
záměrně vykonaná činnost, která určuje stav a místo znovuzrození;ප්‍රතිසන්ධි කර්ම;intentional action (kamma) determining state and place of rebirth;n. Bh. P. patisandhikamma
záměrně: záměrně mnoho informace;හිතාමතාම: විස්තර රාශියක් හිතාමතාම;intentionally: intentionally a lot of information;writ.
zaměstnaná skupina lidí;නියුක්ත වූ පිරිසක්;employed group of people;n.
zaměstnanec;කම්කරුවා;employee;sg.
zaměstnanec;සේවකයා;employee;sg.
zaměstnanecké problémy;කම්කරු ගැටලු;labour problems;pl.
zaměstnání;රාජකාර්යය;employment;n. nep.
zaměstnání;රැකියාව;job;n.
zaměstnání;රස්සාව;occupation;sg.
zaměstnání;රස්සාවල්;occupations;pl.
zaměstnání;රැකියා;occupations;pl.
zaměstnání, chodit do;රැකියාව නිරතවීම;job, having a;n.
zaměstnání: dostáváme plat zaměstnáním;රැකියාව: අපි රැකියාවක් කර චේතනාවක් ලබමු;employment: we get a salary by being employed;writ.
zaměstnání: Jaké je tvoje zaměstnání?;රැකියාව: ඔයාගෙ රැකියාව මොකක්ද?;job: What is your job?
zaměstnání: jít si pro práci;රස්සාව: රස්සාවකට යන්න;job: go for a job
zaměstnání: Z téhle práce mám dobrý příjem.;රස්සාව: මට ඒ රස්සාවෙන් හොඳද ආදයමක් ලැබෙනවා.;occupation: I have a good income from this work.
zaměstnavatel;සේවා යෝජකයා;employer;sg.
zametající;ඇමදී;sweeping;adj.
zametal;අතුගෑවා;swept;p.s.
zametal;ඇමැද්දා;swept;p.s.
zametám: Zametám klášter.;අමදිමි: මම පන්සල අමදිමි.;sweep: I sweep the monastery.;writ.
zametám: Zametám klášter.;අමදිමි: පන්සල අමදිමි.;sweep: I sweep the temple.;writ.
zametat;අතුගානවා;sweep;T
zametat;අමදිනවා;sweep;mn. T
zametat: Nejdříve bys měl umýt ty židle, potom můžeš zamést podlahu.;අතුගානවා: පලමුවෙන් ඔබ පුටු පිරිසිදු කරන්න ඕනෙ, එවිට ඔබට පුලුවන් බිම අතුගාන්න.;sweep: First you should clean the chairs, then you can sweep the floor.
zametl;අතුගෑවා;swept;p.s.
zamíchaný;මිශ්‍ර;mixed;adj.
zamíchat si;කලවන් කරගන්නවා;mix for oneself;n.
zamíchat si;කලවන් කරගන්නවා;shuffle for oneself;n.
zamilovat se "láska padá";ආලෙ වැටෙනවා;fall in love "love - fall";I
zamířením: zamýřil k chycení;කුරුමානං: කුරුමානං අල්ලපු;aiming: aimed to catch
zamítnout;නෑ කියනවා;deny;T
zamknout;අගුල දමනවා;lock;writ. T
zamknout;වහනවා;lock;col. T
zamknout (zámek);දමනවා;lock (a lock);T
zámky (na zamykání);අගුල්;locks;sg. writ.
zamluvit si (místo);සීට් වෙන්කරගන්නවා;book oneself;T
zamotat se;පැටලෙනවා;entangle;I
zamotat se;පැටලෙනවා;twine;I
zamračeno;කළු කරල;cloudy;adj.
zamýšlet;හිතං ඉන්නවා;intent;T
zanechal;හැර පියා;given up, having;p.p. writ.
zanechal;නැබුවෙය;kept;p.s.
zanechat;දුරු කරනවා;forsake;n.
zanechat;තියන්න;keep;T
zanechat (čeho);අත්හරින්න;give up;T
zanechat (něčeho);අත අරිනවා;give up;T
zanechat (něčeho);අත් අරිනවා;give up;T
zanechat (něčeho);අත් හැරලා දානවා;give up;T
zanechat (něco někde);තියනවා;let (sth smw);T
zanechat něco udělaného;දාලා තියන්න;keep something done;v. col.
zanechat: Teď zanechat nedokážete?;අතහරින්න: දැන් අතහරින්න බැරුවද?;give up: Now you can't give up?;col.
zanedbat;නොසලකා අරිනවා;neglect;n.
zanedbat;පැහැර හරිනවා;neglect;n.
zanedbat;පැහැර හරිනවා;neglect;T
zaneprázdněný;වැඩ අධික;busy;adj.
zaneprázdněný: Jsi zaneprázdněný?;වැඩෘ: ඔයා වැඩා ද?;busy: Are you busy?
zánět;ඉදිමුම සහිත දැවිල්ල;inflammation;n.
zánět;දැවිල්ල;inflammation;sg.
zánět;ප්‍රදාහය;inflammation;n.
zánět (nemoc);තඩිස්සිය;inflammation;sg.
zánět příušnic;කම්බුල් ගාය;mumps;sg.
zápach;දුහඳ;bad smell;n.
zápach;සෑ;scent;n.
zápach: zápach přichází ("vane");දුගන්ද: දුගන්ද හමාගෙන එනවා;bad smell: bad smell is coming ("blown");I writ.
zapáchající;සිනිගඳ;malodorous;adv.
Západ;බටහිර;West
západ slunce;සන්සට් එක;sunset;E. sg.
západ slunce;හිරු බැසීම;sunset;n.
západní;අපරදිග;occidental (western);adj.
západní;අපර;western;adj.
západní;අපරදිග;western;adj.
západní;බටහිර;western;adj.
západní oceán;අපර සමුද්‍ර;western ocean;n.
západní výzkum (zkoumání);අපරමීමංසා;western inquiry (exploration);n.
zapadnout;අගුලු ලනවා;latch;I
zápal;තඩිස්සිය;inflammation;sg.
zápal (horlivost);උද්‍යෝගය;ardour;n.
zápal (nemoc);තඩිස්සිය;inflammation;n.
zapálení (do práce);ඉමහත් උදියාව;ardor;n.
zapálení (do práce);උනන්දුව;enthusiasm;n.
zapálení (nadšení);උනන්දුව;enthusiasm;sg.
zapálit;මොලවනවා;kinlde;T
zapálit;පත්තුකරනවා;light;T
zapálit (dřevo/svíčku);පත්තු කරනවා;light (wood/candle);T
zapálit (svíčku/dřevo);පත්තු කරනවා;light (a candle/wood);T
zápalka;ගිනිකුර;match stick;sg.
zapamatovat si;මතක තියාගන්නවා;remember;T
zapamatovat si: zapamatuj si to;මතක තියාගන්නවා: මතක තියාගන්න එකයි;remember: remember that
zapamatuj si!;මතක තියාගන්න!;remember!
zaparkovat (auto);දානවා;park;T
zaparkovat (auto);නවත්තලා තියෙනවා;park;T
zaparkovat (auto);පාක්කරනවා;park;T

zápas;තරහ;match;n.
zápas;මැච් එක;match;E. sg.
zápasit (snažit se o něco);ඔට්ටු වෙනවා;struggle (to achieve sth.);T
zápasové hřiště;පොර බිම;fight ground;sg. writ.
zapejkat ("bušit soustředění");සමාධි ගහනවා;stare, sit and do nothing ("beat the concentration");T
zápěstí;මැණික් කට්ටුව;wrist;sg.
zápěstí;මැණික්කටුව;wrist;n.
zápěstí;මැනික්කටුව;wrist;sg.
zapíchávat;ඇනෙනවා;strike;T
zápisník;අත්පොත;notebook;n.
zápisník;සටහන් පොත;notebook;n.
zaplatil;ගෙවලා;have paid;p.p.
zaplatil;ගෙව්වා;paid;p.s.
zaplatil: Zaplatil všechny peníze.;ගෙව්වා: එයා සල්ලි ඔක්කොම ගෙව්වා.;paid: He paid all the money.
zaplatit;ගෙවනවා;pay;T
zaplatit a jít;ගෙවා දැමීම;pay and finish;n.
zaplatit: zaplacením pokuty;ගෙවනවා: දඩ මුදලක ගෙවල;pay: paying a fine
zaplatit: zaplať penězi za tyto!;ගෙවනවා: මේවාට සල්ලි ගෙවන්න;pay: pay money for these!
záplava;ගංවතුර;flood;sg.
záplava "vody zaplavení";ජල ගැල්ම;flood "water - flood";sg.
záplava (řeky);ගං වතුර;flood (of river);n.
záplava (také jako epitet Samsáry, koloběhu existence);ඕඝය;flood (also as an epithet of Samsara, cycle of existence);n.
záplava: zaplavit;ගං වතුර: ගං වතුර ගලනවා;flood: flood;T
zaplavit;ගලනවා;flood;T
zaplavit;ගලනවා: ගලනවා: ගං වතුර ගලනවා;flood;T
zapletení;වේණිය;braid;n.
zapletenými vlasy, asketové s, džatilové;ජටිලයෝ;matted hair ascetics, jatilas;pl.
zaplněný: Silnice byla zaplněna vozidly.;පිරී යනවා: පාර සියල්ල රථවාහනවලින් පිරී ගියේය.;filled: The road was filled by cars.;writ.
zaplnit psaním;ලියා තබනවා;write up;T
zapnout;සව්ච් එක දානවා;switch on;T E.
zapnout;දානවා;turn on;T
zapnout;විවෘත කරනවා;turn on;T
zapojen, být;තෙරපනවා;joined, be;I
zapojená skupina lidí;නියුක්ත වූ පිරිසක්;engaged group of people;n.
zapojení (se);යෙදීම;joining (in);n.
zapojený (do nějaké práce);නිරත;engaged;adj.
zapojit;සම්බන්ධ කරනවා;connect;T
zapojit;සම්බඳ කරනවා;plug;T
zapojit se (do nějaké práce);නිරත කරනවා;engage;T
zapojit se do;නියුක්ත වෙනවා;join;I
zapomenout;අමතක වෙනවා;forget;I
zapomenout (někde nějakou věc);අමතක් වෙනවා;forget (sth. somewhere);I
zapomenout (slovo, myšlenku);නැති වෙනවා;forget (a word, thought);I
zapomenout: Jednu věc jsem zapoměl.;අමතක් වෙනවා: මට එකක් අමතක් උනා.;forget: I forgot one thing.
zapomenout: Zapomeň na to! ;අමතක කරනවා. ඒක අමතක කරන්න!;forget: Forget about it!
zapomětlivá "paměť nízká";සිහිය මදි;forgetful "memory - lack";adj. col.
zapomínáním, také;අමතක වීමෙන්දෝ;forgetting, also by;n. instr. col.
zápor;ඇදුම් රාමුව;drawback;n.
zápor;පිළිවර;drawback;n.
záporných slovech, v;නිශේධනාත්මකව;negative words, in;adv.
zapotřebí;ඇවැසි;needed;adj. writ.
zapotřebí, bylo;ඇවැසි විය;needed, was;p.s. writ.
zaprášená polička;කුණු බක්කියක්;dusty rack;n.
zaprášené sklenice;දුහුවිලි වැකුණු වීදුරු;dusty glasses;p.l. writ.
zaprášený;දුහුවිලි වැකුණු;dusty;adj.
zapsaný v knihách;ග්‍රන්ථාරූඩ;written down;adj.
zapsaný: Tipitaka byla zapsána (uvedena do písemné podoby);ලේඛනාරූඪ: ත්‍රිපිටකය ලේඛනාරූඪ කරන ලද;written down: Tipitaka was written down;writ.
zář;ප්‍රබහාව;brightness;n.
zář;ඔප;shine;n.
žár;ගින්න;blaze;sg.
žár;ගිනි;blaze;pl.
zarážející ("tvořící strach");භයජනක;startling ("making fear");adj.
zarážející ("udivující");පුදුමසහිත;startling ("with wonder");adj.
zaregistrovat;රෙජිස්ටර් කරනවා;register;T
zaregistrovat dopis;ලියුම ලියා පාදින්ච් කරනවා;register the letter
záření;ප්‍රභාව;radiance;n.
záření (slunce);පැවිල්ල;beaming (of sun);n.
zarezervovat si;කලින් වෙන් කරවා ගන්නවා;book oneself;T
žargón;කුරුටු ගී;jargon;n.
září;බිනර;September;n.
září;සැප්තැම්බර්;September;E.
září;සැප්තැඹර්;September;n.
zářící;ප්‍රභාස්වර;shining;adj.
zářit;දිලිහෙනවා;shine;I
zářit;බබලනවා;shine;I
zářit;ලෙල දෙනවා;shine;T
zářit (slunce, měsíc);පායනවා;shine (about sun or moon);T
zářit: Ať Buddhova dispenzace (působení Dhammy) září!;බබලනවා: බුදුසසුන බැබලේවා!;shine: may the Buddha's dispensation shine!;bh.
zářit: je vidět duha;පායනවා: දේදුන්නක් පායනවා;be seen: rainbow is seen
zářivá věc;ප්‍රභාස්වර වූ දෙයක්;effulgent thing;n.
zářivé světlo;දීප්තිමත් ආලෝකය;brilliant light;n.
zářivý;ප්‍රභාස්වර;effulgent;adj.
zářivý;උජ්වලිත;shining;adj. ow.
zářivý;ප්‍රභාස්වර;shining;adj.
zařízení;උපක්‍රම;devices;pl.
zařízení (v budově, např. koupelna, toaleta atd.);සප්පායම;facilities (bathroom, toilet etc.);n.
zármutek;කනගාටුව;sorrow;n.
zármutek;දුක;sorrow;n. p.
žárovka;බල්බ එක;bulb;E. sg.
žárovka;විදුලි බුබුළුව;bulb;sg.
žárovka;විදුලි බුබුළුව;lightbulb;sg.
zaručení;විසැසුම;vouching;n.
záruka;ප්‍රතිඥහාරය;warranty;n.
záruka;ප්‍රතිඥහාරය ;warranty;n.
záruka (na zboží);වගකීම;guarantee (for goods);sg.
záruka (zboží);වගකීමක්;guarantee;sg.
zařvat;ගොරවනවා;roar;T
zasadili: Zasadili jste ten výhon?;රෝපණය කළෙහි: ඔබ පැළයක් රෝපණය කළෙහිද?;plant: Did you plant the offshoot;writ.
zasadit;සිටුවනවා;plant;T
zasadit květinu;පැල සිටුවනවා;plant a plant;T
zasahovat do (něčeho) “prsty – mlátit”;ඇඟිලි ගහනවා;interfere "fingers - beat"
zasedání;සැසිවාරය;session;sg.
zaseknout;හිරවෙනවා;stuck;I
zaseknout se (v bažině);එරෙන;stuck (as in mud);I
zaséval;ඉස්සා;sowed;T
zasévání;වැපිරීම;sowing;sg.
zasévat;ඉහිනවා;sow;T
zasévat;වැපරනවා;sow;T
zašil jsem;මසා ගත්තෙමි;sewed, I;p.s. writ.
zašít;ගොතනවා;stitch (repear);T
zašívání;මැසීම;stitching;sg.
zašívání;මැහීම;stitching;col. sg.
zašíváním;ගොත ගොත උන්/උන්නා;being stitching;T
záškoláčký;පාසලෙන් කට්ටිපැන්න;truanty;adj.

záškolák;පාඨලෙන් කට්ටිපැන්න;truant;sg.
zasloužit si (co);යෝග්‍යව සිටිනවා;deserve;I
zasloužit si (něco);යෝග්‍යව සිටිනවා;deserve (sth.);I
zasloužit si (něco);සුදුසුව සිටිනවා;deserve (sth.);I
zásluh, tradice proslovení věty radosti ze;පින් වාක්‍ය සම්ප්‍රදාය;merits, the tradition of uttering the sentence of rejoicing of;n. Bh.
zásluha (dobrý čin);කුසල;merit (good deed);n. Bh. P. kusala
zásluha (dobrý čin);පුඤ්ඤ;merit (good deed);n. Bh. P. punna
zásluha a odměna;කම්ඵල;merit and retribution;n. Bh.
zásluha: to je protože jsem udělal zásluhy;කුසල දේ: ඒ කුසල දේ මා කළ නිසාය;merits: that is because I did merits;writ.
zasluhující;අර්හ;deserving;adj. writ.
zásluhy: zásluhy se zvyšují mnohem více když jsou dary darovány záslužné osobě než když jsou darovány zvířatům.;පින්: පින්වන්තයාට තැගි දීම සත්තුන්ට දෙනවට වඩා පින් වැඩි වෙයි;merit: merit increases much more when gifts are given to a meritorious persion than when giving (it) to animals;writ.
záslušná činnost: Dobrý člověk užil svého bohatství k záslužným činnostem.;පිං: සත්පුරුෂයා පිං පිණිස ධනය යෙදවීය.;meritorious activities: Good man utilized his wealth for meritorious activities.;writ.
záslužná osoba: zásluhy se zvyšují mnohem více když jsou dary darovány záslužné osobě než když jsou darovány zvířatům.;පින්වන්තයා: පින්වන්තයාට තැගි දීම සත්තුන්ට දෙනවට වඩා පින් වැඩි වෙයි;meritorious person: merit increases much more when gifts are given to a meritorious persion than when giving (it) to animals;writ.
záslužnost;යහගුණය;meritoriousness;n.
záslužný;පින්වත්;meritorious;adj.
záslužný;සිල්වත්;meritorious;adj. writ.
záslužný (Buddhův epitet);භාග්‍යවතුන්;meritorious (epithet of the Buddha);adj.
zasouvat penis mezi stehna;කකුල් දෙකේ ගහනවා;insert penis in between thighs;T obsc.
zašpinila: krev zašpinila všude kolem;ගැවිලා: තනිකර ලේ ගැවිලා;stained: blood is stained all over the place;col.
zašpinit;තවරනවා;daub;T
zastaralé názory;හනම්ටි අදහස්;old ideas, very;pl.
zastaralý;පෞරාණික;ancient (about things);adj.
zastaralý;අති. (අතීත);old;adj. gram.
zastaralý;පෞරාණික;old (abou things);adj.
zastav!;ඔහේ හිටු!;stop!;unpl.
zastav!;නැත්තප;stop!;yng./unpl.
zástava;විගස;mortgate;n.
zastavené peníze: Kdo má ty peníze, které jsi zastavil?;බැඳපු: ඒ බැඳපු සල්ලිවල රිසිට් කාලහ ද?;deposited: Who has that money you deposited?
zastavení;අමත්තුව;cessation;n.
zastavení;නතර කිරීම;parking;n.
zastavení;හිටීම (from සිටීම);stopping;n.
zastavení;නැවතීමේ;stopping, of;n. gen.
zastavený;නහන;stopped;adj.
zastavený, byl;මඬනා ලදහ;stopped, being;p.p. writ.
zastavil;නැවතුනා;stopped;p.s.
zastavil;නැවැත්තුවා;stopped;p.s.
zastavil (peníze): Z toho jsem zastavil deset tisíc rupií abych přinesl hnojivo.;බැන්දා: එවිවායින් රුපියල් දහදාහක පෝර ගේන්ඩ බැන්දා.;deposited: Of that I deposited ten thousand rupees to bring fertilizer.;p.s.
zastavil: zastavil během cesty;නැවතුනා: අතරමග නැවතුනා;stopped: stopped on the way
zastavili ho;නැවැත්තුවෝය;made him to stay three;writ.
zastavit;නතර කරනවා;stop;T
zastavit;නවත්තනවා;stop;T
zastavit;නවතිනවා;stop;col. T
zastavit (něco/někoho);නවත්වනවා;stop (sb/sth);T
zastavit (někoho);නවත්තවනවා;stop (sb);T
zastavit (peníze): Z toho jsem zastavil deset tisíc rupií abych přinesl hnojivo.;බන්දිනවා: එවිවායින් රුපියල් දහදාහක පෝර ගේන්ඩ බැන්දා.;deposit: Of that I deposited ten thousand rupees to bring fertilizer.
zastavit (práci na něčem);අත්හරින්න;stop (doing something);T
zastavit: Autobusy do Kolomba zastavují támhle.;නවත්තනවා: කොළඹ බස් අතන නවත්තනවා.;stop: Colombo buses stop at that place.
zastavit: Zastavte na rohu!;නවතිනවා: කොණේ නවතින්න!;stop: Stop at the corner!
zastávka autobusu: během přítomnosti na autobusové zastávce;බස් ස්ටෑන්ඩ්: බස් ස්ටෑන්ඩ් එකෙදී;bus stand: while at bus stand
zastavování;නතර කිරීම;parking;n.
Zastavte!;නතර වෙන්න!;Stop!
zastavte!;නවතින්න!;stop!
zaštěkal: jakmile pes zaštěkal;බිරුවා: බල්ලා බිරුවා විතරයි;barked: as soon as the dog barked
zastoupení;කාර්‍යභාරය;role;n.
zastoupení;භූමිකාව;role;n.
zastoupený;නියුක්ත;occupied;n.
zastřelit;වෙඩි තබා මරනවා;shoot and kill;T
zástup: celý zástup psů;සංහතිය: මුලු බලු සංහතියම;multitude: whole the multitude of dogs;n. writ.
zastupovat;නියෝජනය කරනවා;represent;T
zastupovat (koho co);නියෝජනය කරනවා;represent;T
zasunout;ඇතුල් කරනවා;insert;T
zasunout;බහාලනවා;insert;T writ.
zasunout;රුවනවා;insert;T writ.
zasunout;හයි කරනවා;insert;T. col.
zásuvka;ලාච්චුව;drawer;sg.
zásuvka;ලාන්චුව;drawer;sg.
zásuvka: v zásuvce (šuplíku);ලාච්චුව: ලාච්චුව ඇතුලෙ;drawer: inside the drawer
zasvěcen do, být;ප්‍රවිෂ්ට වෙනවා;introduced to, to be;I.
zasvěcený;විශාරද;erudite;n.
zasvětit;දොරට වඩිනවා;inaugurate;T
zasyl;වී වැපරුවා;sowed;p.s.
zatáčka (i na ulici);වංගුව;curve (also in the street);n.
zatáčky a .., zajel do;වංගුව ගනිද්දී;curve, having taken the;v.
zátěž;බර;burden;sg.
zátěž;බර;load;sg.
zatímco;අතර;while
zatímco;අතරතුර;while;prep.
zatímco (se něco dělo);-ගමං;during
zátka;මුඩිය;bung;n.
zátka;පියන;cover (small);sg.
zátka (i do koupelny);ඇබය;stopper;sg.
zátky;ඇබ;stoppers;sg.
zatočit (jiným směrem);හැරෙනවා;turn;I
zatočit: Zatoč do leva!;හැරෙනවා: වමට හැරෙන්න!;turn: Turn left!
zátoka;මහවරාය;gulf;sg.
zatřásla: země se zatřásla;කම්පිත: මහපොළොව කම්පිත වියැ;shook: Earth shook;p.s. ow.
zatřepat: chytil a zatřepal;සොලවනවා: අල්ලා සොලවලා;shook: held and shook
zatřesení;ආවේෂනයක්;shaking;n.
zatulit se;තුරුල් කරගන්නවා;nestle up;T
zaujatě (pracovat);කැපකොට;devotedly (work hard);adv.
zaujatě i nezaujatě (vůči názoru);පක්ෂ විපක්ෂව;biasly and unbiasly;adv.
zaujatý;අගතියෙන් තොර නොවූ;interested;adj.
zaujatý;පංගුකාරයකු වූ;interested;adj.
zaujatý (názorem);පක්ෂ;biased;adj.
zaujatý (prací);උද්‌යෝගීමත්;committed (to work);adj.
zaujatý (prací);කැප;dedicated;adj.
zaujatý (se zájmem);මනඃකාන්ත;interested;n.
zaujatý panem (jméno);නියුක්ත (නම) මහතා විසින්;occupied Mr. (name);writ.
zaujatý, být;වශී වෙනවා;captivated, be;I
zaujmut něčím, být;යමක් කෙරෙහි සිත් ඇදී යනවා;interested in, to be;I
zaútočit (do království);අල්ලගන්න;invade and win;T fig.

zavazadla;ගමන් මලු;luggage;pl.
zavazadla;බඩු;luggage;pl.
zavázat;ගැට ගහනවා;knot;T
zavázat;බඳිනවා;tie;T
zavázat;බැඳිනවා;to bind;T
zavázat, nechat;බඳවනවා;bind, cause to;T
zavázat,nechat se;බඳවාගන්නවා;bound, make oneself;T
závazek (udělat něco);පොරොන්දුව;commitment;n.
závazek (udělat něco);බැඳීම;commitment;n.
závěr;අවසානය;conclusion;n.
závěr;නිගමන;conclusion;n.
závěr;නිගමනය;conclusion;n.
závěr;නිමාව;conclusion;n.
závěr (pozorování);අනුමානය;conclusion;n.
závěr (pozorování);අනුමානය;inference;n.
závěr: vývodem přijatý závěr;නිගමනය: අනුමානාත්මකව ඵළඹෙන නිගමනයකි;conclusion: conclusion taken by inference;writ.
závěs;තිරය;curtain;sg.
závěs (na okno);ජනෙල් රෙද්ද;window curtain;sg.
zavíráni;වැසීම;closing;n. writ.
záviset;එල්ලී සිටිනවා;depend;I writ.
záviset;රඳා පවතිනවා;depend;T
záviset na;එල්ලෙනවා;depend upon;I
záviset na;රඳා පවතිනවා;depend upon;I
závislost;ඇබ්බැහි වීම;addiction;n.
závislost;ප්‍රසක්තිය;addiction;n.
závislost;පරාධීනත්වය;dependence;n.
závislost;යැපීම;dependence;n.
závislost (na někom, kvůli obživě);යැපීම;dependence (on food);n.
závislost (na někom);පරාධීනත්වය;dependence;n.
závislost (na někomu, kvůli obživě);යැපීම;subsistence;n.
závislý;ඇබ්බැහි;addicted;adj.
závislý;ඇබ්බැහි වෙලා;addicted;adj.
závislý;යැපෙන්න;dependant;adj.
závislý;අවලම්බ;dependent;adj. writ.
závislý;අවලම්බිත;dependent;adj. writ.
závislý;පරාදීන;dependent;adj.
závislý;පරායත්ත;dependent;adj.
závislý (navyklý);ඇබ්බැහි වූ;addicted;adj.
závislý, být: Následek je závislý na příčině.;රඳා පවතින්නේ: ඵලය රඳා පවතින්නේ හේතුව මතයි.;dependent: Effect is dependent on the cause.;writ.
závist;ඊර්ෂ්‍යාව;jealousy;sg.
závist;ඊර්ෂ්‍යාව;jealousy;n.
závistivec;ඊර්ෂ්‍යාකාරයා;jealous person;sg.
závod;තරඟෙ;race;col. sg.
závod;යාතිය;race;sg.
závod;රේස් එක;race;E. sg.
závod (v běhu);තරඟ දිවීම;race (in running);n.
zavodnění;වාරිමාර්ග;irrigation;sg.
závoj;වේල් එක;veil;sg.
zavolal;ඇමතුවා;addressed;p.s.
zavolal (mi) ("vzal a dal telefonát");ඇමතුමක් ලබා දුන්නේය;called (me) ("took and gave a call");p.ss.
zavolat (někoho aby přišel atd.);එන්ද කියනවා;call (sb. to come etc.);T
zavolat (někoho);අමතනවා;address (sb);T
zavolat (někoho);අඩගහනවා;call (sb);T
zavolat (někoho) "hlas udeřit";අන්ධගහනවා;call (sb.) "voice - beat";T
zavolat (hlas, gahanavā bušit);හඬගහනවා;call out (හඬ voice, ගහනවා pound);T
zavolat někoho;අඩගහනවා;call someone;T
zavolat: Zítra ti chci zavolat.;කතා කරනවා: මට අවශ්‍යයි හෙට ඔබට කතා කරන්නෙ.;call: Tomorrow I want to call you.
závorka;කරවරය;bracket;n. nep.
závorka;වරහං;bracket;n.
závrať;උත්කෘෂ්තය;dizziness;sg.
závrať;කලන්තය;giddiness;sg.
závrať;කලාන්ත ගතිය;giddiness;n.
závrať;කැරකිල්ල;giddiness;sg.
zavraždit;ගහතනය කරනවා;murder;T
zavraždit;මරුවා දාන්ඩ;murder;T col.
zavřel;වහලා;closed;p.p.
zavřel;වැහැවුවා;closed;p.s.
zavřel;වැහුනා;closed;p.s.
zavřel a ..;ගසා;closed, having;v.
Zavřeno (nápis);වහා ඇත;Closed (sign)
zavřený, být;වසා දමා ඇති;closed, being;v.
zavřít;නිමවනවා;close;T
zavřít;වහනවා;close;T
zavřít dveře malým kovovým háčkem;කොක්ක තියනවා;close door with a small iron hook;T
zavřít oči "oko se zavřeným stává";ඇහැ පියවෙනවා;close eyes "eye closed become";I
zavřít si účet (v bance);ගිනුමක් වහනවා;close an acount (in a bank);T
zavřít: bez mrknutí oka;වහනවා. ඇහි පිල්ලන් නොගහා;close: without blinking an eye
zavřít: Buď zticha! "pusu zavři!";වහනවා: කට වහන්න!;shut: Shut up! "mouth - shut!"
zavřít: Chci zavřít ty dveře.;වසනවා: මට දොර වසන්න ඕනෙ.;close: I want to close the door.;writ.
zážitek;අනුභූතිය;experience;n.
zaživa;සජීවී;live;adj.
zažívací potíže;අජීර්ණය;indigestion;sg.
záznam;සටහන;note;n.
zaznamenáno, je;වාර්තා වී ඇත;reported, is;n.
zaznamenat;සනිටුහන් කරගන්නවා;mark;T
zaznamenat;සනිටුහන් කරනවා;mark;T
zázračný;ආශ්චර්යමත්;marvellous;adj.
zázračný;ආශ්චර්ය;miraculous;adj.
zázračný;ආශ්චර්යජනක;miraculous;adj.
zázračný;ආශ්චර්යවත්;miraculous;adj.
zázrak;මවිත;marvel;n.
zázrak;අද්භූත ජනකය (අද්භූත+ජනක);miracle;n.
zázrak;අද්භූත දේ;miracle;n.
zázrak;අපූර්ව;miracle;n.
zázrak;ප්‍රාතිහාරය;miracle;n.
zazvonění;නාදය;ring (of phone);sg.
zázvor;ඉහුරු;ginger;n.
zázvor: pít vodu z uvařeného zázvoru a koriandru;ඉහුරු: ඉහුරු කොත්තමල්ලි බොනවා;ginger: drink boiled ginger and corriander water
zbabělec;බියසුල්ලා;coward;n.
zbabělec;සොකඩයා;coward;n.
zbabělost;බියසුලුකම;cowardice;n.
zbabělost;බියසුලුව;cowardliness;n.
zbabělý;බියගුලුව;cowardly;adj.
zbarvit se;විචිත්‍ර වෙනවා;colorful, become;I
zbavení se;පරිහරනය;avoiding;sg.
zbavený;තුරන් විය;bereft;adj.
zbavený čeho;අහිමි වූ;bereft of;adj.
zbavený: osoba zbavená lásky;අහිමි වූ: ආදරය අහිමි වූ කෙනෙක්;bereft: person bereft of love;writ.
zbavit listí;කොළ හැලෙනවා;shred leaves;I
zbavit se;ඩ්‍රොප් කරනවා;get rid of;T
zbavit se něčeho;විසි කරනවා;get rid of sth.;T
zbavit se něčeho;අහත් කරනවා;get rid of sth.,;T
zblednout;සුදුමැලි ගෙනවා;blanch;I
zboží;බඩුව;article;sg.
zboží;බඩු;articles;pl.

zboží;බඩු;goods;pl.
zboží;බඩුව;goods;sg.
zboží;භාණ්ඩ;goods;pl.
zboží a výrobky;බඩු මුට්ටු;goods and ware;pl. col.
zbožnost;භක්තිය;piety;n.
zbožnost;ශ්‍රද්ධාව;piety;n.
zbožnost;ශ්‍රද්ධාව;piety;n.
zbožštělé;දේවත්වාරෝපිත;gods-made;adj.
zbožštění ("přijetí, že se vše stalo bohy");සියල්ල දේවත්ව පැහිලා සැලකුව;deification ("acceptance that all became gods");n.
zbraň;තුවක්කුව;gun;sg.
zbraň;ආයුධය;weapon;sg.
zbraň;ආවුදය;weapon;n.
zbraně;තුවක්කු;guns;pl.
zbraně;ආයුධ;weapons;pl.
zbylá žena;සෙසු කන්නාව;remaining woman;n.
zbylého života, zanechal;ආයුසංස්කාරයෙන් හැර පියා;remaining life, having given up the;p.p. writ.
zbylý;ඉතිරි වෙච්ච;remaining;adj. col.
zbylý;සෙසු;remaining;adj.
zbylý;අතිරේක;spare;adj.
zbylý;අමතර;spare;adj.
zbylý: patřící zbylým tradicím;සෙසු: සෙසු සම්ප්‍රදායන්ට අයත් වූ;other: belonging to the other traditions;writ.
zbytečná věc;අනාර්ථය (අන්+අර්ථය);useless thing;n.
zbytečně;අපතේ;in vain;adv. writ.
zbytečně;අපතේ;uselessly;adv. writ.
zbytečné pokládat;දාලා වැඩක් නෑ;no use having put/putting
zbytečné, ukázalo se;වෘථා විය;vain, was in;p.s. writ.
zbytečný;වැඩක් නෑ;no use;adj.
zbytečný;අනවශ්‍ය;useless;adj.
zbytečný;අහක;useless;adj.
zbytečný;අහංකාර;useless;adj.
zbytečný;නිරර්ථක;useless;adj.
zbytečný;නිශ්ප්‍රයෝජන;useless;adj.
zbytečný;නිෂ්ප්‍රයෝජන;useless;adj.
zbytek;ඉතිරිය;left (over);sg.
zbytek;ඉතුරු;remaining, balance;n.
zbytek;ඉතුරු හරිය;rest;n.
zbytek;සෙසු;rest;n.
zbytek "zbývající trocha";ඉතුරු ටික;remainings "remaining little";col. n.
zbytek jídla;ආහාරෙහි ඉතුරු කොටස;leftover;n.
zbytky (od jídla);අහක් දමන කෑම;leftovers;n. writ.
zbytky (od jídla);ඉවත් දමන ආහාරය;leftovers;n. writ.
zbytky, skrze;අවශේෂ තුළින;remainders, throughout the;prep.
zbývající;අවශේෂ;remaining;adj.
zbývající;ඉතිරි වෙච්ච;rest, the;adj. col.
zbývající knihy Vinayi;සෙසු විනය ග්‍රන්ථ;remainiing Vinaya books;pl. writ.
zbývat;ඉතිරි වෙනවා;remain;I
zcela;කේවලට;absolutely;adv.
zcela;සම්පූර්ණයක් ලෙස;entirely;adv.
zcela;සාකල්‍යයෙන්;entirely;adv.
zcela popsán, může být;සපුරා දැක්විය හැකි;completely depicted, can be;n.
zcela: Takové zvažování je zcela špatné.;සපුරා: එසෙයෙ සැලකීම සපුරා නොවේ යුක්තයි.;completely: Such considering is completely wrong.;writ.
zcestí;නොමඟ;astray;adj.
zchudnout;දිළිඳු බවට පත්වෙනවා;pauperized, become;I
zchudnout;දළිඳ වෙනවා;poor, become;I
zda;-ද;whether;inter.
zda;දැයි;whether;conj.
zda je nebo ne;ඇත්ත නැද්ද;whether (it) is or is not;v.
zda nebude;නැතත්;although/whether there won't be
zda nebude;නැතත්;whether/although there won't be
zdá se;පෙනේ;seems;v.
zdá se;හැඟේ;seems;v.
zdá se: Zdá se, že je dobrý.;-ලු: එයා හොඳලු.;seems to: It seems that he is good.
zda vezme na vědomí;සලකවි ද;whether considers
zda: Hledal jsem učitele abych se dozvěděl zda budou uskutečněny přednášky.;-දැයි: අනතුරුව දේශන පැවැත්වේදැයි දැනගැනීම සඳහා ගුරුවරයෙකු සෙයුවෙමි.;whether: I searched for a teacher to get to know whether lectures are held.;p.s. writ.
zda: Možná aby si s tebou šel hrát nebo tak.;ද: කරන්ඩ යන්ඩ ද කොහෙ ද වෙන්ඩ ඇති.;whether: Maybe to go with (you) to play or so.
zda: Podívej se, zda přichází.;කියලා: එයා එනවා ද කියලා බලන්න.;whether: See if he is coming.
zdálo se: zdálo se, jako by někdo měl vítězství v rukou;පෙනේ: ජය අත් වන්නා සේ පෙනේ;looked like: looked like if vicotry was going to be in ones hands;writ.
zdar;හලෝ;hi;frnd.
zdarma;නොමිලේ;free (of charge);adj.
zdát se;පැනී යනවා;seem;I
zdát se: Zdá se to být dobré.;පේනවා: ඒක හොඳයි වගේ පේනවා.;seems to. It seems to be good.
zdatnost;කාර්යක්ෂමතාව;efficiency;n.
zde;මෙතැන;here;adv.
zde;මෙහිලා;here;n.
zde;මෙහෙ;here;adv.
zde;මොබ;here;prep. writ.
zde, (co) bylo provedeno;මෙහිලා කෘත;here (what) was done;n.
zde: ještě jeden seniorní mnich, který zde žije;මොබ: මොබ විසූ එකද තෙරනමක්;here: also one senior monk who lives here;writ.
zde: zahrnul jsem zde;මෙහි: මා මෙහි අන්තර්ගත ඇත;here: I have included here;writ.
zde! (podívejte se sem);මෙන්න;here! (look here!)
zděděný;උරුම;inherited;adj.
zdejší;නිවැසි;resident;adj.
zdejší;වැසියා;resident;cl. sg.
zděšení;තැතිගැන්ම;consternation;n.
zdevastovaná židle;කඩල් වී ගිය පුටුවක්;devastated chair;n.
zdevastovaný;කඩල් වී ගිය;devastated;adj.
zdobený;විසිතුරු;decorated;adj. writ.
zdobil se;සැරසුනා;adorned;p.s.
zdobit;සරසනවා;adorn;T
zdobit;වැඩ දානවා;decorate;T
zdobit;සරසනවා;decorate;T
zdobit se;සැරසෙනවා;adorn;I
zdokonalení;ප්‍රසාදනය;refining;n.
zdokonalovat;ප්‍රගුණ කරනවා;master (a skill);T
zdraví;සනීප;health;n.
zdraví;සෞඛ්‍යය;health;n.
zdraví (lidské);සෞඛ්‍යය;health;n. writ.
zdraví: Ať jste zdravý.;සුවපත්: සුවපත් වේවා;health: May you be healthy.
zdraví: Není mi dobře, proto nepřijdu.;සනීප: මට සනීප නෑ, ඒකයි එන්නෙ නැත්තෙ;health: I don't feel well, so I will not come.
zdraví: Rychle se uzdrav.;සුව: ඉක්මන්ට සුව වේවා.;healthy: Get well soon.
zdravit (úctyhodně);සැළ කරනවා;salute;T writ.
zdravotní: Mám zdravotní pojištění.;වෛද්‍ය රක්ෂණය: මට වෛද්‍ය රක්ෂණ තියෙනවා.;medical: I have medical insurance.
zdravý;නිරෝගි;healthy;adj.
zdravý;සනීප;healthy;adj.
zdravý: jsem zdravý;සනීප: මට සනීපයි;healthy: I am healthy
zdražovat se;ගනං යනවා;go up in price;I
zdrhají: Árjové zdrhají;පලා යනවා: ආර්යයන් පලා යන්නේ;scarper: Aryans scarper;col.
zdrhal;පලා;scarpered away;p.p. col.
zdroj;ප්‍රභවය;source;n.
zdroj;ප්‍රභවස්ථානය;source

zdroj (textový);මූලාශ්‍ර;source (literal);n.
zdroje: skutečnosti a zdroje těchto všech;මූලාශ්‍ර: මේ සියල්ලේ මූලාශ්‍ර හා සාධක;sources: facts and sources of all these;writ.
zdrženlivost;සංවර;restraint;n.
zdrženlivost;හික්මීමක්;restraint;bh. n. uc.
zdrženlivý;සංවර;restrained;adj. P. samvara
zdržet se: zdržet se odpovědi;මග හරිනවා: පිළිතුරක් නොදී මග හරින්න;avoid: avoid giving an answer;col.
zdržet se: Zdržte se vstupu na pozemek. (Na nápise.);වලකිනවා: පරිශයට ඍගෙන යෑමෙන් වලකින්න.;restrain from: Restrain from going to the premises. (On a label.);writ.
zdržování se;වැලකීන්;refraining;v.
zdržovat se (něčeho);වළකිනවා;restrain;T
zdržovat se (něčeho);වැලකෙනවා;restrain;I
zdržte se!;වලකින්න;refrain!;imper.
zdůrazněn: Ve všech je zdůrazněn koncept příčiny a následku.;ගැබව ඇත්තේ: ඒ සියල්ල තුළ ගැබව ඇත්තේ හේතුඵල වාදයි.;underlined: Concept of cause and effect is underlined in all of these.;writ.
zdůraznění;අවධාරණය;emphasis;n.
zdůraznění;ඉස්මතු වීම;highlighted, being;n.
zdůraznění (kladení přízvuků);අවධාරණය;accentuation;n.
zdůraznění (kladení přízvuků);උද්දීපනය;accentuation;n.
zdůraznění (kladení přízvuků);උදාත්තඝෂණය;accentuation;n.
zdůrazněno: V závislém vznikání je zdůrazněna teorie příčiny a následku.;ගැබවෙන්නේ: පටිච්චසමුප්පාදයෙහි ගැබවන්නේ හේතුඵලවාදී ධර්මයයි.;underlined: In the dependent origination is underlined the theory of cause and efect.;Bh. writ.
zdůraznit;අවධානය කරනවා;emphasize;T
zdůraznit;අවධාරණය කරනවා;emphasize;T
zdůraznit;උපක්‍රම යොදනවා;emphasize;writ. T
zdůraznit;බරපතල කොට කියනවා;emphasize;T
zdůraznit;මතු කරනවා;emphasize;T
zdůraznit;වැදගත් කොට කියනවා;emphasize;T
zdůraznit;පුනර්වාචනය කරනවා;reiterate;T
zdůrazňovat: zdůrazňovat Buddhistických názorů;ඉස්මතු කරනවා: බෞද්ධ මතය ඉස්මතු කරනවා;highlight: highlight the Buddhist ideas;col.
zdůvodnění;යුක්ති සමර්ථනය;justification;n.
zdvojení;දෙබිඩිවීම;twinning;n.
že bylo;සිටින බව;that was;n.
že prý: Doufám, že to zváží a podívá se na to.;කියලා: මං හිතනවා සලකලා බලව කියලා.;that: I hope he would consider and check.
že prý: Matka řekla, že mladší bratr šel domů.;කියලා: මල්ලි ගෙදර ගියා කියලා අම්මා කිව්වා.;that: The mother said that the younger brother went home.
že prý: Říkal, že má dobrý příjem (peněz).;කියලා: හොඳ ආදයමක් ලැබෙනවා කියලා එයා කිව්වා.;that: He said he had a good income.
ze shora;යට පැත්තේ;from above;prep.
ze školy;පාසලෙන්;from school
ze všech;ආදියෙන්;of all;writ.
že: Musíme se zeptat "..?";යන්න: "..?" යන්න විමසා බැලිය යුත්තකි.;that: It is a must to ask "..?";writ.
že: Myslím si, že je místo.;යයි: නැනක් තිබෙ යයි සිතමි.;that: I think that there is a place.;writ.
že: Pochybuji, že by tu práci udělal.;ද: එයා මෙ වැඩේ කරයි ද කියලා.;whether: I doubt whether he would do this work.
že: pocítil, že (mu) vyschlo v krku;යනු: උගුර කට වියැළී යනු දැනිණ;that: felt that the throat dried;writ.
že: Věří, že (to) ztratí.;කියලා: පරදිනවා කියලා විශ්වාස කරනවා;that: (They) believe, that (it) will be lost.;col.
že: vypadající dobře;යයි: හොඳ යයි පෙනෙන;like: looking well;writ.
ze: Ze Sirilova domu?;-ගෙ: සිරිල්ගෙ ගෙදරින් ද?;from: From Siril's house?
že: že výsledek existuje;බව: ප්‍රතිඵල පවතිනබව;that: that the result exists;writ.
že?: Napsal mnoho spisů, že?;නේ ද?: උන්නැහැ හුඟක් පොත් පත් ලියලා නියෙනවා, නේ ද?;hasn't he?: He has written many books (and such), hasn't he?;zas.
zebra;සීබරා;zebra;E. sg.
žebra;ඉළ ඇට;ribs;pl. anat.
žebra;පාර්ශුකා;ribs;pl. anat.
žebrák;සිහන්නා;beggar;sg.
žebrák ("skromnín");සිහන්නා;beggar ("humble one");n. writ.
žebrák ("skromnín");හිහන්නා;beggar ("humble one");n. col.
žebrák: Žebrák si oblékl staré oblečení.;හිහන්නා: හිහන්නා පරණ ඇඳුමක් ඇන්දේය.;beggar: Beggar took on old clothes.;writ.
žebrat;ඉල්ලාකනවා;beg;T
žebrat;හිඟනවා;beg;T
žebrat;හිඟාකනවා;beg;T
žebřík;ඉනිමග;ladder;sg.
žebřík;පඩිපෙළ;ladder;sg.
žebřík;තරප්පුව;staircase;sg.
žebřík;තරප්පුව;step ladder;sg.
žebřík "nohy klacek";පාලිය;ladder "foot stick";sg.
žebro;ඉල ඇටෙ;rib;pl./sg.
žebro;ඉල්වටය;rib;n. writ.
zeď;තාප්පය;wall;sg.
zeď;බිත්තිය;wall;sg.
zedník;උළුවඩුවා;mason;n.
zedník;ගල් වඩුවා;mason;n.
zedník;පෙදරේරුවා;mason;n.
zedník;මේසන්;mason;n. E. mason
žehlený;මැදපු;ironed;adj.
žehlička;ඉස්තිරික්කය;iron;sg.
žehlil;මැද්දා;ironed;p.s.
žehlit;මදිනවා;iron;T
žehlit si "žehlíce brát";මැද ගන්නවා;press for oneself;T
žehlit: praní a žehlení;මදිනවා: හෝදන්නයි මදින්නයි;iron: washing and ironing
žehnat;ආශීර්වාද කරනවා;bless;T
zejména;විශේෂයෙන්;especially;adv.
zejména;වෙසෙසා;especially;adv.
zejména;වැඩියෙම;mostly;adv.
zejména (v první řadě);මූලිකව;principally;adv.
zelené papriky;අමු මිරිස්;green chillies;pl.
zelenina;එලෝලු;vegetable;col. n.
zelenina;එළවුළු;vegetables;n.
zelenina;පලා;vegetables;n. pl.
zelenina;ව්‍යඤ්ජනය;vegetables;n.
zelenina: Jsem vegetarián. "Já zeleninu pouze jím.";එළවළු: මම එළවළු විතරයි කන්නෙ.;vegetable: I'm vegetarian. "I vegetables only eat"
zeleninová sazba (v poli);එලවළු පාත්තිය;vegetable bed (potato bed etc.);n.
zeleninová zahrádka;එලවලු කොටුව;vegetable garden;sg.
zelený, zelená, zelené;කොල පාට;green;adj.
železnice;කෝච්චි පාර;railway;n.
železnice;දුම්රිය පාර;railway;n.
železnice;දුම්රිය මහ;railway;n.
železnice byla upevněna;රේල් පීලි සවිකොට තිබිණ;rails were fixed;n.
železniční stanice;ඉස්ටෙසම;railway station;sg. E.
železniční stanice;ඉස්ටෙසම්;railway stations;pl. E.
železo;යකඩ;iron;n.
železo: Kuj železo dokud je žhavé!;යකඩය: රත්ව තිබෙන විට යකඩය තලන්ඩ!;iron: Strike while the iron is hot!;prov.
želízka;මාලු;handcuffs;pl.
želízka;මාලුව;handcuffs;sg.
želva;ඉබබා;tortoise
želva;ඉබබි;tortoise;f. sg.
želva;කැස්බෑවා;turtle;sg.
želva;කැස්බෑවා;turtle;sg.
želva (suchozemská);ඉබබා;tortoise;sg.
želva: křídla želvě;ඉබබට පිහාටු;tortoise: wings to a tortoise
želva: zajíc a želva;ඉබබා: හාවයි ඉබබයි;tortoise: hare and tortoise

želví krunýř;ඉබ්බ කට්ට;tortoise shell;sg.
želví krunýře;ඉබ්බ කටු;tortoise shells;pl.
želví skořápka;කැස්බෑ ලේල්ල;turtle shell;sg.
země;ජනපද;country;n.
země;දෙස;country;n. poet.
země;රට;country;sg.
země;පොළොව;earth;n.
země;මහ පොළව;earth;n.
země;මහි;earth;n.
země;පිටිය;ground;n.
země (materiál);පෘථිවි;earth (material);n.
země (pozemek);බිම;ground;n.
země-žena (“země-paní”);මහි කන්‍යාව;earth-woman (“earth-lady”);n.
země: lidé v mé zemi;රට: මගෙ රටෙ මිනිස්සු;country: people in my country
zemědělství;කෘෂිකර්මය;agriculture;n.
zemědělství;කෘෂිකර්මාන්තය;agriculture;n.
zemědělství;කෘෂිකර්ම;agriculture;n.
zemědělství;කෘෂිකර්මය;agriculture;n.
zemědělství;කෘෂිකර්මය;agriculture;sg.
zemědělství;ගොවිතාන;farming;n.
zeměpisný;භූගෝලීය;geographical;n.
zeměpisný;භූගෝලීය;geographical;n.
zemětřesení;භූ කම්පාව;earthquake;n.
zemětřesení;භූ චලනය;earthquake;n.
zemětřesení;භූමිකම්පාව;earthquake;sg.
zemi, na;පොළොවේ;ground, on the;adv.
zemina;පස්;ground;n.
zemina;පස්;soil;n.
zemřel;අන්තරා වුනා;died;p.s.
zemřel;මළා;died;p.s. writ.
zemřel;මැරුනා;died;p.s.
zemřel;නැති උනා;passed away;p.s.
zemřel (o mnichovi): zemřel za nedlouho;අපවත් විය: නොබෝ කලකින් අපවත් වීය;died: died not long after;writ.
zemřelí příbuzní;ඤාති;dead relatives;pl.
zemřít;අපවත් වෙනවා;die;I
zemřít;මැරෙනවා;die;I
zemřít;නැති වෙනවා;pass away;I
zemřít "život odchází";පන යනවා;die "life - go";I
zemřít (o mnichovi);අපවත් වෙනවා;die (about monk);I mn.
zemřít zraněním;අන්තරා වෙනවා;die by injury;I
zemský povrch;මිහිතලය;surface on the earth;n.
zemský povrch;මිහිපිත;surface on the earth;n.
žena;තැනැත්තිය;female person;f.
žena;ආර්‍යාව;lady;n. nep.
žena;කුමාරිහාමි;lady;n. ow.
žena;මැතිනිය;lady;n. writ.
žena;ස්වාමිනී;lady;n. ow.
žena;හාමිනේ;lady;n. ow.
žena;අඹුව;woman;n. writ.
žena;කාන්තාව;woman;sg.
žena;ගැහැනිය;woman;n.
žena;ගැහැනිය;woman;sg. writ.
žena;ගෑනි;woman;col. sg.
žena;තැනැත්තිය;woman;f.
žena;තැනෙත්තිය;woman;n. writ.
žena;නෝන;woman;resp. sg.
žena;සඳ;woman;n.
žena;ස්ත්‍රිය;woman;sg. writ.
žena hov. sg.;ලන්දක්;woman
žena s barevným oblečením, příliš ozdovená;නාරන;woman with colorful clothes, too much adorned;n. jk.
žena v domácnosti;ගෙවිලිය;house-wife;n.
žena v domácnosti;ගෘහණිය;housewife;sg.
žena-země (“země-paní”);මහි කන්‍යාව;woman-earth (“earth-lady”);n.
žena, letitá;මෙහෙලි;woman, aged;n. f.
žena, stará: Stará žena (babička) dodržovala (speciální) buddhistická morální pravidla.;මින්තනිය: මින්තණිය සිල් සමාදන් වී සිටියාය.;woman, old: Old woman (grandmother) was observing (special) Buddhist ethical precepts.;writ.
žena: krásná žena sg.;ලන්දක්: ලස්සන ලන්දක්;woman: beautiful woman
žena: vůči ženám;ඉස්ත්‍රියා: ඉස්ත්‍රියින් කෙරෙහි;women: towards women;writ.
žena: Žena se dívá.;ගැහැනිය: ගැහැනිය බලයි.;woman: Woman looks.;writ.
ženatý (status);විවාහකය;married;n.
ženich;මනමාලයා;bride groom;sg.
ženiši;මනමාලයෝ;bride grooms;pl.
ženit se;මගුල් ගෙදර තියෙනවා;marry sb.;T
ženské pohlaví;ස්ත්‍රිය භාවය;female sex;writ.
ženské zdraví;කාන්තා සෞඛ්‍යය;women's health
ženský;ස්ත්‍රී;feminine;adj. gram.
ženský rod;ස්ත්‍රී (ස්ත්‍රී ලිංග);feminine;n. gram.
ženský rod: Převeďte a napište v ženském rodě.;ස්ත්‍රී ලිංගයට: ස්ත්‍රී ලිංගයට හරවා ලියන්න.;feminine: Transform and write in feminine.;writ.
ženský vzhled;ගැහැනු පැනුමක්;feminine appearance;n.
ženy;නෝනා මහත්තුරු;ladies;resp. pl.
ženy;ගැහැනු;women;n.
ženy;ගෑනු;women;col. pl.
ženy;බවලත්;women;pl.
ženy: Ženy se setkávají na ženském setkání.;බාලිකාවෝ: බාලිකාවෝ මහිලා සමිතියට රැස් වෙති.;women: Women gather at the women meeting.;writ.
zeptal se;ඇසුවේය;asked;p.s. writ.
zeptal se;ඇහැවුවා;asked;p.s.
zeptal se (zdůrazněno);ඇහුවේ;asked (emphatic);p.s.
zeptal se nečekaně;අහපි;asked unexpectedly
zeptal se proč;ඇය දැයි ඇසුවේය;asked why;p.s.
zeptal se: Zeptal jsem se na to.;ඇහුවා: මේ ගැන ඇහුවේ;ask: I asked about this.
zeptal: Zeptal jsem se Džinadásy kam jde.;-ගෙන්: ජිනදාසගෙන් මං ඇහුවා කොහෙද යන්නෙ කියලා.;asked: I asked Jinadasa where did he go.
zeptali se: avšak, mniši, kdyby se zeptali těch lidí;එහුවහි: නමුත් මහනෙනි, ඒ අයකින් එහුවහි;ask, they: but, monks, if they ask the people;spis
zeptat se;අහනවා;ask;T
zeptat se;ප්‍රශ්න අහන්න;question, ask a;n.
zeptat se "ptaním brát";අහගන්නවා;ask for oneself;T
zeptat se na;ඉල්ලනවා;ask for;T
zeptat se na;ඉල්ලුවා;ask for;p.s.
zeptat se: Musíme se zeptat "..?";විමසා: "..?" යන්න විමසා බැලිය යුත්තකි.;ask: It is a must to ask "..?";writ.
zeptat se: Zeptej se, zda přijde zítra.;-ගෙන්: එයාගෙන් හෙට එනවා ද අහන්න.;ask: Ask him if he is coming tomorrow.
žer!;කාපිය!;eat!;unpl. sg.
žerte!;කාපියව!;eat!;unpl. pl.
zešílet;වියරු වැටෙනවා;go mad;I
zesílil: Když déště zesílil, bylo pro mě a ostatní mnichy obtížné zametat.;වැඩි වී: වැස්ස වැඩි වී මට හා අනික් හාමුදුරුවරුන්ට අමදින්න බැරි විය.;stronger, became: When the rain became stronger it was difficult for me and other monks to sweep.;writ.
zesilování;විස්තීරණය කරනවා;amplifying;n. writ.
zesměšňovat;විහිළු කරනවා;mock sb.;T
zesnout;මියයනවා;die;I resp.
zesnout (o mnichovi);අපවත් වෙනවා;pass away (about monk);I mn.
zesnutí: po zesnutí ušlechtilé osoby;කාලක්‍රියා කොට: ආර්‍ය පුද්ගලයකු කාලක්‍රියා කොට;passing away: after passing away of a noble person;writ.
zesvětštění;ලෞකික කිරීම;secularization;adj.
zesvětštěný;ලෞකික කරණ;secularized;adj.
zeť (manžel dcery);බෑනා;son-in-law;sg.
zhasly: Světlo lampy zhaslo.;නිවී ගියේය: පහන නිවී ගියේය.;vanished: Lamp's light vanished.;writ.

zhasnout;නිවනවා;snuff out;T
zhasnout (světlo);නිවනවා;turn off (about light);T
zhasnout světlo;ගින්දර නිවනවා;turn off the light;T
zhasnout světlo;නිවනවා: එලිය නිවනවා;turn off the light;T
žhavit;අවුඩසසනවා;heat;T
žhavý: Kuj železo dokud je žhavé!;රත්ව: රත්ව තිබෙන විට යකඩය තලන්ඩ!;hot: Strike while the iron is hot!;prov.
zhltnout;කා දමනවා;gobble;T
žhnout;දැනවා;glow;I
zhodnotit;තක්සේරු කරනවා;appraise;T
zhodnotit;ප්‍රමාණ කරනවා;assess;n.
zhoršil se;පිරිහිලා;declined;p.p.
zhoršil se;පිරිහිලා;degraded;p.p.
zhoršil se;පිරිහිලා;worsened;p.p.
zhoubný;අහිත;detrimental;adj.
zhoubný;විපත්තිකාරී;detrimental;adj.
zhruba;විතර;about
zhruba;දළ වශයෙන්;roughly;adv.
zhruba přijatý;දළ වශයෙන් පිළිගන්නා;roughly accepted;adj.
zhubnout;මාහාරී යනවා;thin, get;n.
zídka (plot, ochraňující dům či oblast);බැම්ම;wall (fence, protecting a house or an area);n.
židle;පුටුව;chair;sg.
židle;පුටු;chairs;pl.
židle: během toho, co byl na židli;පුටුව: පුටුව උඩට වෙලා;chair: while he was on a chair
židle: Nejdříve bys měl umýt ty židle, potom můžeš zamést podlahu.;පුටු: පලමුවෙන් ඔබ පුටු පිරිසිදු කරන්න ඕනෙ, එවිට ඔබට පුලුවන් බිම අතුගාන්න.;chair: First you should clean the chairs, then you can sweep the floor.
židovský;යුදේව ආගමේ;Jewish;adj.
žijící;ඉඳපු;been;adj. anim.
žijící;තිබිච්ච;been;adj. nanim.
žijící;සිටින;being;adj.
žijící;උන්නු;living;adj. anim.
žijící;වසන;living;adj. writ.
žijící;වෙසෙන;living;adj.
žijící;සජීවී;living;adj.
žijící (pobývající);නිවැසි;staying;adj.
žijící lidé;විසුජනයා;inhabiting people;pl. writ.
žijící: učenec žijící na Srí lance;හිටපු: ලංකාවෙ හිටපු උගතෙක්;living: scholar living in Sri lanka
žil;පැවතුනා;abode;p.s.
žíla;ධමනිය;vein;n. anat.
žíla;නහරෙ;vein;col. sg.
žiletka;ක්ෂුරය;razor;n. nep.
žiletka;බුරය;razor;n. nep.
žiletka;දැළි පිහිය;razor;n.
žiletka;බ්ලේඩ තලය;razor blade;sg.
žiletka;රේස්ර් එක;safety razor;sg.
žili;වාසය කලා;lived;p.p.
žíly;නහර;veins;pl.
zima (období) "sněhu období";හිම කාලෙ;winter "snow season";n.
zima: je moc zima;සීතලයි: හරි සීතලයි;cold: it's too cold (about weather)
zírat;රවනවා;frown;T
zírat na;රවනවා;stare at;T
zisk;ලාභ;profit;n.
získaná znalost;ඇති වුන දැනුමක්;acquired knowledg;n.
získat;අරගන්නවා;acquire;T.
zisky a přínos;ලාභසක්කාර;gains and benefits;pl.
žít;ජීවත් වෙනවා;live;I
žít;ජීවත්වෙනවා;live;v.
žít;වෙසෙනවා;live;I nep.
žít (někde);වැඩ කරනවා;live;mn. v.
žít (zdůrazněno);ඉන්නවා;live
žít: Dost pravděpodobně bych mohl být živ mezi bytostmi (i) zítra.;ජීවත්ව ඉන්න: බොහෝ විට මම හෙට ජීවිතුන් අතර ජීවත්ව ඉන්න පුළුවන්.;live: Much probably I may live alive among beings (even) tomorrow.;writ.
žít: všichni jsou v pořádku;ඉන්නවා: කවුරුත් හොඳින් ඉන්නවා;live: everyone is OK
žít: Žije nedaleko. "on žije blízko";ඉන්නවා: එයා ඉන්නෙ කිට්ටුව;live: He lives close by. "he lives near"
žití (života);සත්තව;living;cl. sg.
žití: prostě žít pohodlně;ඉඳලා: නිකං සැපෙන් ඉඳලා;living: just living comfortably
zítra;හෙට;tomorrow
zítra: A co zítra?;හෙට: හෙට කොහොම ද?;tomorrow: What about tomorrow?
zítra: Od zítra už nepřijdu.;හෙට: හෙට ඉඳං මම එන්නෙ නෑ.;tomorrow: From tomorrow I will not come.;col.
zítra: zítra bude pršet;හෙට: හෙට වහිනවා;tomorrow: tomorrow it's raining
zítra: Zítra do Kolomba asi nepojede.;හෙට: එයා හෙට කොලොඹට යන එකක් නෑ;tomorrow: Tomorrow he probably doesn't go to Colombo.
živa, za;සජීවීව;lively;adv.
zívat;ඇනුමක අරිනවා;yawn;T
zívat;ඇනුම් අරිනවා;yawn;T
živě;සජීවීව;live;adv.
živé ploty;බඩවැටි;hedges;pl.
živen, být;පෝෂන වෙනවා;nurtured, be;I
živeni mlékem "mléko pijící";කිරිබී;those, who are fed on milk "milk drinking";adj.
živí: Dost pravděpodobně bych mohl být živ mezi bytostmi (i) zítra.;ජීවතුන්: බොහෝ විට මම හෙට ජීවිතුන් අතර ජීවත්ව ඉන්න පුළුවන්.;beings, living: Much probably I may live alive among the living (beings) (even) tomorrow.;writ.
živí: Moje matka nežije. "moje - matka - živí - mezi - ne";ජීවතුන්: මගෙ අම්මා ජීවතුන් අතර නෑ.;living: My mother doesn't live. "my - mother - living - amongst - not"
živit (někoho);සපයනවා;nourish;T
živit (někoho);කවනවා;nuriture;T
živitel;පෝෂකයා;sustainer;n.
živobytí;ජීවනෝපාය;livelihood;n.
živobytí;යැපීම;subsistence;n.
život;ජීවන;life;n. writ.
život;ජීතිවය;life;n.
život;ජීවන;life;sg. writ.
život;ජීවය;life;sg.
život;ජීවිතේ;life;col. sg.
život;දිවිය;life;n. writ.
život;පණ;life;sg.
život;භවය;life;n.
život "dech";පණ;life "breath";n. p.
život (vést): Na kolik jsou různé metody přežití úspěšné?;ගෙන යාම: ජීවිතය ගෙන යාමට යොදන විවිධ උපක්‍රම කෙතරම් දුරට අර්ථ සම්පන්න යැය?;survive: How far the various methods to survive are successful?;writ.
život je odlišné od těla (filosofie eternalistů);අඤ්ඤං ජීවං අඤ්ඤං ශරීරං;life is different than the body (eternalist philosophy);P. annam jivam annam sariram
život je tělo (filosofie nihilistů);තං ජීවං තං ශරීරං;life is same as the body (nihilist philosophy);P. tam jivam tam sariram
život, zbývající;ආයුසංස්කාරය;life, remaining;n.
život: během minulého života;භවය: පසු ගිය භවයේදී;life: during the previous life
život: nezabíjej mne;පණ: පණ එපා;life: do not kill me
život: nový život;ජීවන: නව ජීවන;life: new life
život: ohledně období jeho života;විසූ: එතුමන් විසූ අවධිය ගැන;living: regarding the period of his living;writ.
život: ukončit životy na tomto světě;දිවි: මෙ ලෝ දිවි අවසන් කරනවා;lifes: finish lives in this world;writ.
života, obětování;පණ දෙනාවක්;life sacrifice;n.
životě, v: ministerstvo ochrany v upadajícím životě;දිවියෙහි: ඉසුඹු දිවියෙහි ආරක්ෂක අමාත්‍යාංශයේ;life: in the recessing life ministry of protection;writ.

životná podstatná jména;ප්‍රාණවාදී නාමපද;animate nouns;pl.
životné podstatné jméno;ප්‍රානා. (ප්‍රාණවාචී නාමය);animate noun;n. gram.
životní jmění;ජීව දානය;wealth in live-stock;n.
životný;සජීවී;animate;adj. writ.
životosprávy osmičlená etika - nezabíjení, nekradení, zdržení se nevhodného sexuálního chování, nelhaní, nepomlouvání, neurážení druhých (slovy), zdržování se zbytečného povídání a špatného životytí (špatného způsobu vydělávání peněz);ආජීවට්ටමක සීල;livelihood eightfold morality - not killing, stealing, sexual misconduct, telling lies, backbiting, abusive speech, idle chatter, wrong livelihood;n. Bh. P. ajivattamaka sila
živoucí;සජීවී;animate;adj.
živoucí;සජීවී;living;adj.
živoucí instinkt;ජීවමාශය;life instinkt;n.
živoucí jazyk (řeč);ජීවමාන භාෂාව;living language;n.
živoucí osoba;ජීවමාන හැඩ ඇති කෙනෙක්;living person;n.
živý;පර;alive;adj. nep.
živý;සජීවී;animate;adj. writ.
živý;සජීවී;live;adj.
živý plot;බඩවැටිය;hedge;sg.
živý: s živými studenty;පණ: පණ ඇති ශිෂ්‍යයොත්;living: with living students
žízeň;තිබහ;thirst;n.
žízeň;පවස;thirst;n.
žízeň;පවස;thirst;n.
žízeň;පිපාස;thirst;n.
žízeň;පිපාසය;thirst;n.
žízeň: mám žízeň "mě vodu žízeň";තිබහ: මට වතුර තිබහයි;thirst: I am thirsty "'to me' water thirst'
žízeň: Mám žízeň.;තිබහ: මට තිබහයි;thirst: I am thirsty.
zj.;ඒගොල්ලෝ;they;oni
zjevení;අවිර්භාවය;appearance;n.
zjevení;පහළ වීම;appearance;n.
zjevení;ප්‍රකාශ වීම;appearance;n.
zjevení;පහළ වීම;manifestation;n.
zjevení;අනාවරනය;revelation;n.
zjevení: Korán je posledním zjevením Boha.;අනාවරණය: කුරාණය දෙවියන්ගේ අවසාන අනාවරණයක්.;revelation: Koran is the last revelation of God.
zjevil se "přišel";ඇවිත්;appeared "have come";p.p.
zjevnost;ප්‍රත්‍යක්ෂය;evidence (being clear);n.
zkáza;මහත් විනාශය;havoc;n.
zkáza;සංහාරය;havoc;n.
zkažený (o jídle);නරක් වෙලා;stale (about food);adj.
zklamání;කලකිරීම;disappointment;n.
zklamaný, být;කලකිරෙනවා;disappointed, become;I
zklidněný;තෙම්පත්;calmed;adj.
zkonstruovaný;ගොඩනැගී ඇති;constructed;adj. writ.
zkontrolovat: Sestřičky s láskou zkontrolovaly potřeby (nedostatky) pacientů.;පරීක්ෂා කරනවා: හෙදියෝ රෝගීන්ගේ අඩුපාඩු සෙනෙහසින්ව පරීක්ෂා කළහ.;check: Nurses with love checked the necessities (insufficiencies) of the patients.;writ.
zkoumání;ගවේෂණය;exploring;n.
zkoumání;විමසිල්ල;investigation;n.
zkoumání (jevu);බැලීම;examining (a phenomena);n.
zkoumání vraků;ගවේෂණය: සුන්බුන් ගවේෂණය;exploring wrecks;n.
zkoumání vraků;සුන්බුන් ගවේෂණය;exploring wrecks;n.
zkoumat;ගවේෂණවා;explore;T
zkoumat;විමර්ශනය කරනවා;investigate;T
zkoumat;විමසනවා;investigate;T
zkoumat "najít a pozorovat";හොයලා බලනවා;investigate "find and watch";T
zkoušení;පිරීක්ෂිය;examining;n.
zkoušet;විමසනවා;examine;T
zkouška;විභාගය;examination;sg.
zkouška;විමර්ශනය;examination;n.
zkouška (nácvik);පෙරහුරුව;rehearsal;n.
zkouška (ve škole);විභාග;examination (at school);n.
zkouška k ukončení základní školy;සාමාන්‍ය පෙල විභාග;Ordinary Level examination;n.
zkouška: Jsi úspěšný u zkoušky?;විභාගය: ඔබ විභාගය සමත් වන්නෙහිද?;exam: Are you successful att eh exam?;writ.
zkouška: na konci zkoušky;විභාගය: විභාගය අවසන් වනතුරු;examination: until the end of examination;writ.
zkouška: Teď jsme zkouškami znechuceni.;විභාග: දැං අපිට විභාග එපා වෙලා.;exam: Now we are fed up with exams.
zkouška: zúčastnit se zkoušky;විභාග: විභාගෙට සිටිනවා;exam: sit for an exam
zkoušky;විභාග;examinations;pl.
zkrácený;සංක්ෂිප්ත වූ;shortened;adj.
zkrácený (víza apod.);තහනං;curtailed (visa etc.);adj.
zkracování slova;පද සංඛේප;word shortening;n. gram.
zkracování slova;සමාස;word shortening;n. gram.
zkrášlit se;සැරසෙනවා;accoutre oneself;I
zkrášlit: Hvězd y zkrášlují noční oblohu.;සුන්දර කරයි: තරු රාත්‍රී අහස සුන්දර කරයි.;embelish: Stars embelish the night sky.;writ.
zkratka;සංක්ෂිප්තය;abbreviation;n.
zkratka;සංක්ෂිප්තය;accronym;n.
zkratky;කෙටි යෙදුම්;abbreviations;n.
zkreslení;විකෘතිය;distortion;sg.
zkřivený;ඇද;crooked;adj.
zkrotit;දමනවා;tame;T
zkrotit;මෙල්ල කරනවා;tame;T
zkurvysyn;වෙසිගේ පුතා;son of a bitch;n. obsc.
zkurvysyn;වෙසිගේ පුතා;sonof the bitch;n.
zkurvysyn "feny syn";බැල්ලිගේ පුතා;son of a bitch "female dog's son";vulg.
zkurvysyni ("píčovníci");හුත්තියෝ;sons of bitch ("cunters");pl. obsc.
zkušební doba;පරිවාස;probation;sg.
zkušenost;අත් දැකීම;experience;sg.
zkušenost;අත්දැකීම;experience;n.
zkušenost ve velkém smyslu;අති ඉඳුරියක් ප්‍රත්‍යක්ෂ;experience of a great sense;n.
zkušenost, empirická;අනුභූතිය;experience, empirical;n.
zkušenost: skrze mnoho let zkušeností;අත්දැකීම: වසර ගණනාවෙක් අත්දැකීම් තුලින්;experience: through many years of experience;writ.
zkušený;නිපුණ;experienced;adj.
zkusit;උත්සහ කරන්නෙ;try;T
zkusit;උත්සාහ කරනවා;try;T
zkusit;නඩු විභාග කරනවා;try;nep. T
zkusit;පරීකෂාකොට බලනවා;try;nep. T
zkusit;බලනවා;try;T
zkusit si obléci "oblékaje pozorovat" ;ඇඳල බලනවා;try a piece of clothes "by dressing watch"
zlatá mince (starých Sinhálců);කහවණුව;gold coin (of ancient Sinhalese);n.
zlato;රං;gold;n.
zlato;රත්තන්;gold;n.
zlato;රත්තරන්;gold;n.
zlato;රන්;gold;n.
zlatý džbán;රත් කෙණ්ඩිය;golden jug;n.
zlatý kanál (televizní);ස්වර්ණ වාහිනී;golden channel;n.
zlatý, zlatá, zlaté;රන් පාට;golden;adj.
žláza;ග්‍රන්ථිය;gland;n. anat.
zlé činy "psí činy";බලු වැඩ;evil acts "dogs acts";pl.
zlepšení;සංවර්ධනය;improvement;n.
zlepšující se přirozenost;ප්‍රගතශීලී ස්වභාවය;progressive nature;n.
zlo (v člověku);කෙලෙස;evil (in human);n.
zlobení (dětí) "zlobivá práce";අකීකරු වැඩ;naughtiness “naughty work”;sg.
zlobit;අවනට වෙනවා;disobey;I
zlobit se: Bude se na nás šéf zlobit?;දොස්කියනවා: බොස් දොස්කියයි ද?;find fault: Would the boss find fault (with us)?
zlobivý;දහයි;mischievous;adj.
zlobivý;එන්දියි;naughty;adj. writ.
zlobivý;වඳියි;naughty;adj.

zlobivý;දහ;naughty;adj.
zlobivý;දහකාර;naughty;adj.
zlobivý;දහයි;naughty;adj. col.
zlobivý, být;දඟර වෙනවා;naughty, be;I
zlobivý: Ten chlapec který rozbil to okno je zlobivý.;දහකාර: ජනෙයලය කඩපු ළමයා දහකාරයි.;naughty: The boy who broke the window is naughty.;writ.
zločin;අපරාධ;crime;n.
zločinecké (vážné) zabíjení;දුෂ්ට මැරීම්;felonicus killings;pl.
zloděj;හොර;theft;sg.
zloděj;හොරා;thief;sg.
zloděj;මන් පහරන්නා;thieve;n.
zloděj: ty troufavý zloději;හොරා: නෝ පල් හොරා;robber: you daring robber
Zloděj!;හොරෙක්!;Thief!
zlodějka f. sg.;හෙර;thieve
zlodějská kočka;හොර බළලා;robber cat
zlomit se: zlomil jsem si zub.;ගැලවිල: මගේ දත ගැලවිල.;break: I've broken my tooth.
zlomky;භාග;fractions;pl.
zlost: lidé měli strach a zlost, třásli se.;ලක් වෙනවා: මිනිස්සු භය හා තජ්ජනය ලක්වෙච්ච තැනි ගත්තා;subjected to: people were subjected to fear and menace, (they) trembled;col.
zlostí, spolu s;ද්වේශය සහගතව;malice, together with;n. instr.
žloutenka;සෙංගමාලය;jaundice;sg.
žloutenka;සෙංගමාලෙ;jaundice;col. sg.
žloutenka (zánět jater);යකෘත්ප්‍රදාහය;hepatitis;n. writ.
žloutenka (zánět jater);සෙංගමාලය;hepatitis;n.
žluč;පිත;bile;sg.
žluklost;මුඩු බව;rancidity;n.
žlutohnědý;කපිල;yellow-brown;adj.
žlutý, žlutá, žluvé;කහ පාට;yellow;adj.
zlý;දුටු;evil;adj.
zlý;අධම;mean;adj.
zmáčknout;ඇකිලෙනවා;shrink;I
zmáčknul;හකුලා ගත්තේය;pressed;p.s. writ.
zmámen;මත්;intoxicated;adj.
zmást (někoho);පටලවනවා;confuse (sb.);T
zmatek;අවුල;confusion;n.
zmatek;ව්‍යාකුලතාව;confusion;n. writ.
zmatek;ව්‍යාකුලය;confusion;n.
zmatek;සම්මෝහය;confusion;n.
zmatek;අන්තොජටා;perplexity;n. P. antojata
zmatek;ජරමර;perplexity;n.
zmatek;වික්ෂිප්ත;perplexity;n.
zmatek;සැකය;perplexity;n.
zmatek: zmatek ukázaný níže;විමතිය: පහත දැක්වෙන විමතිය;perplexity: perplexity shown below;writ.
zmatení;සම්මුලනය;confounding;n.
zmatení;අවුල;confusion;sg.
zmatení;පිලිවෙලක් නැ;confusion;sg.
zmatení;විකුතිය;confusion;n.
zmatení;සම්මුලනය;confusion;n.
zmatený;පැටලුණ;confused;adj.
zmatený;වික්ෂිප්ත;confused;adj.
zmatený;සම්මුල;confused;adj. writ.
zmátl se;අන්දමංග බවට පත්වෙලා;perplexed, became;n.
změna;විපර්යාසය;change;n.
změna;විපරිණාමය;change;n.
změna;වෙනස;change;sg.
změna (postupná);පරිනාමය;change (gradual);n.
změna (samostatná);ගැන්වීම;happening;n.
změna v resistenci (zdraví);විපර්‍යාෂ කෙරෙහි ප්‍රතිරෝධය;change in resistence (of health);n. writ.
změnit;වෙනස් කරනවා;alter;T
změnit;වෙනස් කරනවා;change;T
změnit se;වෙනස් වෙනවා;change;I
změnit směr;හැරෙනවා;turn;I
změnit: snažil jsem se, aby mi to změnil;වෙනස් කරවා ගැනීම: වෙනස් කරවා ගැනීමට උත්සාහ කළෙමි;change: I tried to have it changed;p.s. writ.
zmenšit;අවම කරනවා;minimize;T
zmenšit;එකිලෙනවා;shrink;T
zmenšit se;අඩු වෙනවා;decrease;I
zmenšit se, (smrštit se);ඇකිලෙනවා;shrink;I
změřil (on);මාන්නේය;measured (he);p.s. writ.
změřitelný;මැන හැකි;measurable;adj.
zmeškaný hovor;අතපසු වූ ඇමතුම;missed call;n.
zmeškaný hovor;මිස්ඩ් කෝල්;missed call;n. Eng. missed call
zmicnit;පබල කරනවා;powerful, make;v. writ.
zmije;පොළඟ;viper;sg.
zmije: Hadi a zmije se navzájem nenávidí.;පොලඟ: නයයි පොලඟයි හරිම වයිරයි.;snake: The snake and the viper hate each other.
zmíněný;සඳහන් වූ;mentioned
zmíněný: Čtyři Ušlechtilé Pravdy jsou zmíněny jen v Buddhově učení.;සඳහන් වෙනවා: චතුරාර්‍ය සත්‍ය සඳහන් වන්නේ බුදු දහමේ පමණයි.;mentioned: Four Noble Truths are mentioned only in the Buddha's teachings.
zmínit;සඳහන් කරනවා;mention;T
zmínit;සඳහන් කරනවා;mention;T
zmínit;සැල කරනවා;mention;T
zmínka;ඇඟවීම;allusion;n.
zmínka;ව්‍යංගය;allusion;n. writ.
zmínka;සඳහන;allusion;n.
zmírnit se: po vstoupení se zmírněte!;වලකිනවා: ඇතුල්වීමෙන් වලකින්න!;restraint: after entering be restrained!
zmiz!;පලයන් යන්න!;get lost!
zmizel;නොපැනි ගියා;disappeared;p.p.
zmizelý;අතුරුදහන;disappeared;adj.
zmizení poslední samohlásky;අන්ත ලෝප;disappearance of last vowel;n. gram.
zmizení poslední samohlásky;පරස්වරලෝප;disappearance of last vowel;n. gram.
zmizet;අතුරුදහන් වෙනවා;disappear;I
zmizet;අහෝසි වෙනවා;disappear;I
zmizet;නැතුව යනවා;disappear;T
zmizet;නැපිනි යනවා;disappear;T
zmizet;ලොප් වෙනවා;disappear;I
zmizet;අහෝසි වෙනවා;vanish;I
zmizet;ලොප් වෙනවා;vanish;I
zmocnění se;පරිහරනය;seize;sg.
zmocněný: zmocněná nebo jiná (taková) osoba;ලත්: බලයලත් වෙනත් නැනැත්තෙකු;having: authoritative or other (such) person;writ.
zmocnit;පවරනවා;empower;T
zmocnit;පවරනවා;empower;T
zmoklý;තෙමුණු;rainswept;adj.
zmrazit;නිශ්චලනය කරනවා;freeze;T
zmrtvýchvstání;පුනරුත්ථානය;resurrection;n.
zmrzačit ("odříznout končetinu");අංග ඡේදනය කරනවා;mutilate ("cut of limbs");T
zmrzlina;අයිස් ක්‍රීම්;ice cream;n.
zmrzlina: zmrzlinu dám později;අයිස්ක්‍රීම්: අපි අයිස්ක්‍රීම් පස්සේ දෙන්නම්;ice cream: I will give the ice cream later
zmuchlat;වැකරැළි ගසනවා;crumple;T
zná: Ona to dobře zná.;දැනුම: ඇයට ඒ ගැන හොඳ දැනුමක් තියෙනවා.;knowledge: She has a good knowledge of it.;col.
zná: Zná mě dobře.;අඳුනයි: ඔහු මා හොඳින් අඳුනයි.;knows: He knows me well.;writ.
značí 'dobro', 'velké množství' nebo 'zvětšení';සු-;denotes 'goodness', 'large amount' or 'enlargement';pref.
značí čtvrtý pád (akusativ);-ක;indicates accusative;suff.
značí čtvrtý pád (akusativ);-කු;indicates accusative;suff.

značí jméno znaku Sinhálské abecedy;-යන්න;indicates name of a letter of Sinhalese alphabet;suff.
značí neurčitý člen i konec věty;-කි (-ක්+යි);indicates both indefinite article and end of sentence.;suff.
značí otázku;-ලද්දැයි;indicates question;suff.
značí p.p.;-ත්වා;denotes p.p.;suff.
značí plnost něčeho, hojnost (nějaké charakterové vlastnosti nebo nálady);-මුසු;-ful (indicates fulness of a characteristic or mood);suff.
značí sedmý pád Českého jazyka (kým, čím);ලවා;by;prep.
značí třetí osobu p.s.;-ඔය;indicates third person p.s.;suff.
značí trpný rod;ේෂ්ක;indicates passive voice;gram.
značí ukončení citace ve formě příslovce místa;යන්නෙහි;indicates finishing of a quotation in loc. case;n. loc.
značí ukončení seznamu věcí ve formě příslovce místa;යන්නෙහි;indicates finishing of list of things in loc. case;n. loc.
značí ukončenou citaci;යනුවෙන්;indicates finished quotation;pron.
značí zdůraznění;ප්‍ර-;indicates emphasis;pref.
značka;ලකුණ;mark;n.
značka;සලකුණ;mark;n.
značka (produktu);හන ලකුණ;brand mark;n.
značně;සැහෙන්න;considerably;adv.
značný;සැහෙන;fair;adj.
značný;ප්‍රබල;intesive;adj.
značný;සාදාරනයි;reasonable;adj.
značný;සැහෙන;reasonable;adj.
znak;අකුර;letter (symbol);sg.
znak;සංඥව;sign;n.
znak;අකුර;symbol;sg.
znak ◌ං;අනුස්වාරය;letter ◌ං;n. gram.
znak ◌ං;නිග්ගහිත;letter ◌ං;n. gram. P. niggahita
znak ◌ඃ;බිඳුව;letter ◌ඃ;n. gram.
znak ◌ඃ;විසර්ගය;letter ◌ඃ;n. gram.
znak "lů";ඔ;letter "loo";n. gram.
znak "r" bezprostředně předcházející souhlásku, např. "r" v ධර්ම - dharma;රඵය;letter "r" immediately preceding a consonant, e.g. "r" in ධර්ම - dharma;n.
znak ශ;ගයනු ශයන්න;letter ශ;n.
znak ශ, palatální;තාලුජ ශයන්න;letter ශ, palatal;n.
znak ෂ ("ෂ položené lžíce v hrnci");මුට්ටියට හැඳ දාපු ෂයන්න;letter ෂ ("the ෂ of hand in a pot");n.
znaky;අකුරු;letters(symbols);pl.
znaky;අකුරු;symbols;pl.
znaky obklopené jinými znaky;අතරහි පිහිටි අක්ෂර;letters surrounded by other letters;pl. gram.
znaky předešlé neznělým "n", jako např. "nd" nebo "ndža";සඤ්ඤක අක්ෂර;letters preceded by unvoiced "n", such as "nd" or "nj";pl. gram.
znal, věděl "poznal";දැනගත්තා;knew, got to know;p.s.
znalec;විවේචකයා;cognostent;n.
znalost;ඤණය;knowledge;n.
znalost;ඥනය;knowledge;n.
znalost;දැනගැනීම;knowledge;n.
znalost;දැනීමක්;knowledge;n.
znalost;දැනුම;knowledge;n.
znalost činění záměrného činu (kammy);කම්මස්සකත ඤණ;knowledge of commiting intentional action (kamma);n.
znalost hledání pravdy;සත්‍යෂණ ඤනමාර්ග;knowledge of searching for the truth
znalost: Čím více se učíme tím méně víme.;දැනුම: වඩ වඩා ඉගන ගන්ඩ ඉගනගන්ඩ දැනුම අඩුවෙනවා.;know: The more we learn the less we know.;col.
znalost: dobrá znalost jazyků;දැනුමක්: බාසා පිළිබඳ විසාල දැනුමක්;knowledge: big knowledge of languages
znalost: Nemám moc porozumění pro tento předmět studia.;දැනුමක්: මේ විෂය ගැන මට එච්චර දැනුමක් නෑ.;knowledge: I do not have much understanding about this subject of study.
znalost: velice malá znalost;දැනීම: ඉතා මද දැනීමක්;knowledge: very little knowledge;writ.
znalosti, jaká je cesta;ඥණ මාර්ග කවරේද;knowledge, what is the way of;inter.
znalosti, ti, kdo touží po;ඥාස්ත්‍රලෝභීන්;knowledge, those tho desire;pl.
znalosti, vzkvět;බුද්ධි ප්‍රබෝධය;knowledge, renesence of;n.
znalosti, vzkvétání;බුද්ධි ප්‍රබෝධය;knowledge, flourishing of;n.
znalosti, zvýšení;දැනීම වැඩිවීම;knowledge, increase in;n.
znalý;අනුදන්නා ලද වැ;knowing;adj. writ.
znalý;ධර;knowledgeable;adj.
znalý;විශාරද;knowledgeable;adj.
znamená;කියන්නෙ;means
znamená;යන්නෙන්;means;conj.
znamená;යනු;means;I
znamená: Džihád je svatá válka.;කියන්නේ: ජිහාද් කියන්නේ ශුද්ධ වූ යුද්ධය.;means: Jihad means sacred war.;writ.
znamená: ráno - to jest od šesti ráno do deseti;ඒ කියන්නෙ: උදේ වරුව - ඒ කියන්නෙ උදේ හයෙ ඉඳලා දහය වෙනකං;means: morning - that means from six in the morning until ten
znamenající: dobro, význam znamenající;යන: යහපත යන අරුත;meaning: goodness, meaning that means;n. writ.
znamení;සංඥව;sign;n.
znamení;සලකුණ;signal;sg.
znamení;සිග්නල් එක;signal;E. sg.
znamení;රාශික;zodiac;hor.
znamení (astrologické);ග්‍රහ රාශී චක්‍රය;zodiac;sg. writ.
znamení: kéž je toto znamením vědeckého rozvoje;පෙරනිමිත්තක්: විද්‍යා සංවර්ධනයේ පෙරනිමිත්තක් වේවා;omen: I wish it to be an omen of scientific development;writ.
znamenitý;විශිෂ්ඨ;excellent;adj.
znamenitým způsobem;විශිෂ්ඨ අදමින්;excelent manner, in;n. instr.
znamenitým způsobem;විසිස්ට අදමින් (from විශිෂ්ඨ අදමින්);excelent manner, in;n. instr.
znaménko mínus;ඍණ ලකුණ;minus sign;n.
znaménko plus;ධන ලකුණ;plus mark;n.
známí (přátelé);අඳුනන අය;acquaintances (known people, friends);pl.
známka (poštovní);මුද්දරය;stamp;sg.
známky;මුද්ද;stamps;pl.
známky (poštovní);මුද්දර;stamps;pl.
známky: Známky jaké hodnoty?;මුද්දර: මුද්දර කීයෙ ඒවාද?;stamps: Stamps of what value?
známý;ප්‍රසිද්ද;well known;adj.
známý (i v negativním smyslu);ප්‍රසිද්ධ;famous (also in negative sense);n.
známý jakožto;හැඳින්වෙන;known as;adj.
známý jakožto strýc Kos;කොස්මාමා ලෙස ප්‍රසිද්ධයි;famous as uncle Kos;writ.
známý jakožto strýc Kos;ප්‍රසිද්ධ: කොස්මාමා ලෙස ප්‍රසිද්ධයි;famous as uncle Kos;writ.
známý jakožto strýc Kos;ලෙස: කොස්මාමා ලෙස ප්‍රසිද්ධයි;famous as uncle Kos;writ.
známý, známá, známé;දන්නා;known;adj.
známý: Je dobře známý jako učitel.;ප්‍රසිද්දයි: එයා ගුරුවරයෙක් හැටියට ප්‍රසිද්දයි.;known: He is well known as a teacher.
známý: v dobře známých komentářích;විශ්‍රැත: විශ්‍රැත අට්ඨකථාවන්හි;well known: in the well known commentaries;writ.
známým, stát se;ප්‍රචරිත වෙනවා;known, become;I
známým, stát se;ව්‍යාප්ත වෙනවා;known, become;I
znásilnění;දූෂණය;rape;n.
znásilnit (někoho);දූෂනය කරනවා;rape (sb);T
znásilnit: Znásilnili mě.;දූෂණය කරනවා. මාව දූෂණය කළා.;rape: I've been raped.
znát;අඳුනනවා;know;cl. I
znát;හඳුනනවා;know;cl. I
znát (někoho);අඳුනනවා;know (someone);v.
znát zpaměti ;කට පාඩම;know by heart
znát: Znáš ho?;හඳුරන: එයා හඳුරන එක්කෙනෙක්?;know: Do you know him?;col.

znázornění;නිදර්ශනය;illustration;n.
znechucení (životem);සංවේගය;disenchantment (by life);bh. writ.
znechucení: Už jsem byl znechucený z najímání lidí.;එපා වෙනවා: මට මිනිස්සු ගැනිල්ල එපා උනා.;get fed up: I got fed up with recruiting people.
znechucený;කලකෙරෙනු;digusted;adj.
znechucený;අරහං වී සිටි;disgusted;adj. writ.
znechucený;අරහං වී සිටි;fed up;adj. writ.
znechucený: Teď jsme zkouškami znechuceni.;එපා වෙලා: දැං අපිට විබාග එපාවෙලා.;fed up: Now we are fed up with exams.
znečištění;මල;filth;n.
znečištění;දූෂණය;pollution;n.
znečištění (mysli);ක්ලේශ;defilement (of mind);pl. Bh. P. kilesa
znečištění (mysli);කිලෙස්;defilement (of mind);pl. Bh. P. kilesa
znečištění (mysli);කෙලෙසයන්;defilement (of mind);pl. Bh. P. kilesa
znečištění (mysli);නිදන;defilement (of mind);n. writ.
znečištění, Brahmin, který;ක්ෂීනාස්‍රව බ්‍රාහ්මණයෙක්;defilement, a Brahmin who destroyed;n.
znečištění, ohně;ක්ලේශ අග්නයෝ;defilement fires;pl. idi.
znečistit;අපවිත්‍ර කරනවා;pollute;T writ.
znečistit;කෙලෙසනවා;pollute;T
znečistit;දූෂ්‍ය කරනවා;pollute;T
znecitlivět: Jeho noha znecitlivěla. ("V jeho noze není žádný život.");පණ: ඔහුට කකුලේ පණ නෑ.;numb: His leg is numb. ("There is no life in his leg.");col.
znehybnit;නිශ්චලනය කරනවා;freeze;T
znepokojeně;සංවේගයෙන්;agitatedly;adv.
znepokojit se;කලබල වෙනවා;discompose oneself;I
znepokojující;බරපතල;troublesome;adj.
znetvoření;විරූපිතාව;deformation;sg.
znetvoření;විකෘතිය;deformity;sg.
znetvořit se;විකෘති වෙනවා;deformed, become;I
znevažovat;කුඩා කම් පානවා;diparage;T nep.
znevažovat;අවඥ කරනවා;disparage;T writ.
znevažovat;හෙළා දකිනවා;disparage;T
zničen, snadno;නෙසැන සුළුයි;destroed, prone to be;adj.
zničen: po smrti je zcela zničen (filosofie nihilistů);විනාශය: මරණින් මතු විනාශයට පත් වෙනවා;destroyed: after death is (completely) destroyed (philosophy of nihilists);col.
zničení;කටුගා දැමීම;destroying;n.
zničení;ක්ෂයකිරීම;destruction;n.
zničení;ගෙවාලීම;destruction;n.
zničení;නාශතය;destruction;n.
zničení;නාස්ති වීම;destruction;n.
zničení;හංග;destruction;n.
zničení;විලෝපය;destruction;n.
zničení;ඝන්නිය;destruction;n.
zničení (úpadek);පරිහානීයත්වය;destruction (decline);n.
zničení Buddhismu;ශාසන විලෝපය;destruction of Buddhism;n.
zničení jména;නාමය කටුගා දැමීම;destroying the name;n.
zničení, bez;මකා නොකරදැමීම;destroying, without;n.
zničení, dojít ke;විපරිනාමයට පත්වීම;destruction, come to;n.
zničený;කඩපු;broken;adj.
zničený;නැසූ;destroyed;adj.
zničený;නෂ්ට;ruined;adj.
zničený: Příčina utrpení byla zničena.;දුරු කරන ලද: දුකට හේතුව දුරු කරන ලද යැ.;eradicated: Cause of suffering has been eradicated.;ow.
zničil: Otec zničil starý plot.;කඩා දැමීමෙය: තාත්තා පරණ වැට කඩා දැමීමෙය.;destroyed: Father destroyed the old fence.;writ.
zničil: zničil horko koloběhu zrozování (samsáry);සිඳබිඳ දමා: සිඳබිඳ දමා සංසාරික ගිමන;destroyed: having destroyed the heat of cycle of rebirth (samsara);n. fig. Bh. writ.
zničit;නාස්ති කරනවා;destroy;T
zničit;නාස්ති කරනවා;destroy;T
zničit;බිඳ දමනවා;destroy;T
zničit;විනඝනවා;destroy;T
zničit;විනාඝ කරනවා;destroy;T
zničit;සිඳබිඳ දමනවා;destroy;T
zničit;විනාඝ කරනවා;to destroy;T
zničit (zcela);සුනුවිසුණු කරලා දානවා;destroy (completely);n.
zničit přátelství;උදහස් වෙනවා;destroy friendship;I
zničit se;ඤය වෙනවා;destroyed, be;I
zničit se;පරිහානියට පත්කරගන්නවා;ruin oneself;T
znova;අමුතුවෙන්;afresh;adv.
znova;අමුතුවෙන්;anew;adv.
znovu;ආයෙ;again;col.
znovu;ආයෙත්;again;adv.
znovu;ආයෙම;again;col.
znovu;නැවත;again;adv.
znovu;අලුතෙං;newly
znovu a znovu;නැවත නැවත;again and again;adv.
znovu a znovu;යලි යලිත්;again and again;adv.
znovu a znovu přemýšlejíc;පුනපුනා සිතමින්;again and again thinking;v.
znovu objevení;නැවත ඉස්මතු වීමක්;reappearance;n.
znovu přerození;යලි පුනරුත්පත්තිය;again a rebirth;n.
znovu říci;තව වරක් කියනවා;repeate, say again;T
znovu říci;නැවත කියන්න;repeate, say again;T
znovu zrození;පුනරුත්පත්තිය;rebirth;n.
znovu zvážit;යළි සලකා බලනවා;reconsider;T
znovu: jestli sem znovu přijdeš;ආයෙත්: ආයෙත් මේ පෙත්තෙ ආවොත්;again: if you come to this place again
znovu: nemohl být použit znovu;නැවත: නැවත පරිහරණය කිරීමට නොහැකි විය;again: could not be used again;writ.
znovuzrodit se;නැවත උපදෙනවා;rebirth;I
znovuzrození;නැවත ඉපදීම;rebirth;sg.
znovuzrození;ප්‍රතිසන්ධිය;rebirth;n.
znovuzrození (duše);පුනරුත්පත්තිය (පුනර්+උත්පත්තිය);rebirth (of soul);n.
znovuzrození (jakožto proces, bez duše);පුනභවය;rebirth (as a process, without soul);n.
znuděný;කාන්සිය;bored;adj.
zobák;තුඩ;bill (of a bird);n.
zobák;හොට;bill (of bird);sg.
zobák;හොට;nib;sg.
zobákem, zobat;තුඩෙන් කොටනවා;bill, peck by;T
zobat;කොටනවා;peck (by bill);T
zobat ("bušit zobákem");හොට ගහනවා;peck ("pound the bill");n.
zodpovědná osoba;බාර කරුවා;responsible person;sg.
zodpovědná osoba;වගකිව යුත්තෙක්;responsible person;sg.
zodpovědnost;වගකීම;responsibility;n.
zodpovědnost: Nemohu být za tebe zodpovědný když tu nejsi.;වගකීම බාරගන්නවා: ඔබ මෙහි නොසිටි නම් ඔබ ගැන වගකීම මට බාරගැනීමට නොහැක.;responsibility: I can't be responsible for you if you are not here.;writ.
zodpovědný;භාරදුර;responsible;adj.
zodpovědný;වගකිය යුතු;responsible;adj.
zodpovědný;වහකී යන;responsible;adj.
zodpovědný;සැලකිය යුතු;responsible;adj.
zóna;කලාපය;zone;n.
zóna;කලාපය;zone;sg.
zóna;ක්ෂේත්‍රය;zone;n.
zóna;ප්‍රදේශය;zone;n.
zoo;සත්ව උද්‍යානය;zoo;nep. sg.
zoo;සතේවාදශාය;zoo;n.
zoologická zahrada;සත්ව උද්‍යානය;zoo;nep. sg.
zoologická zahrada "zvířecí zahrada";සත්වෝ දශානය;zoo "animals park";sg.
zoologie;සත්වවිදශාව;zoology;n.
zopakovat;තව වරක් කියනවා;say again, repeate;T
zopakovat;නැවත කියන්න;say again, repeate;T
zopakovat (říci znovu);නැවත කියනවා;repeat (say again);I

zopakovat se (stát se znovu);නැවත සිද්ධවෙනවා;repeat (happen again);I
zorat;කපා හරිනවා;plough;T
zosobněn, být;මූර්තිමත් වෙනවා;personify;I
zosobnění;පුද්ගලත්වාරෝපනය;personification;n.
zotročit;වහල් කරනවා;enslave;T
zotročit logiku v takových místech;එබඳු තන්හී තර්කය වහල් කරනවා;enslave logic in such places;T
zoufalý;අසරණ;helpless;adj.
zpáteční jízdenka;යන්න එන්න ටිකට්;return ticket;sg.
zpátky;ආපහු;back
zpátky (směr);ආපහු;back (direction)
zpátky: Vrátím se v květnu.;ආපහු: ආපහු යන්නෙ මැයිවල.;back: I'll be going back in May.
zpětná chůze;පස්සෙන් පස්සට යනවා;backwards going;T
zpětná vazba;ප්‍රතිචාරය;feedback;n.
zpěvačka;ගායිකාව;singer (female);f.
zpěvačka f.;ගායිකාව;singer
zpěvačka: Zpěvačka vstoupila na pódium uprostřed potlesku posluchačů.;ගායිකාව: ගායිකාව ශ්‍රාවකයන්ගේ ප්‍රතිචාර මැද වේදිකාවට පිවිසියාය.;singer (femal): The female-singer entered the stage in the middle of the listeners' clapping.;writ.
zpěvák;ගායකයා;singer;sg.
zpěvák: ten zpěvák je úžasný;ගායකයා: ගායකයා විශිෂ්ඨයි;singer: the singer is brilliant
zpevnit;ගොනු කරනවා;consolidate;T
zpíval;ගී ගැයුවා;sang;p.s.
zpívat;ගයනවා;sing;T
zpívat;ගී ගයනවා;sing;T
zpívat;සිංදු කියනවා;sing;T
zpívat;සිඳු කියනවා;sing;T
zpívat "písně říci";සිංදුවක් කියනවා;sing "songs - tell";T
zpívat: Ani si nehraje ani nezpívá.;සින්දු: සෙල්ලම් නොකරයි ඒ වගේම සින්දු නොකියයි.;sing: He neither plays nor sings.;writ.
zpívejte!;සිංදුවක් කියන්න!;sing!
zpočátku: zpočátku poukázat na samohlásky a pak;මුලින්: ස්වර මුලින් දක්වලා;beginning, from: from the beginning, having shown the vowels;col.
zpochybňovaný: Jediné náboženství které není zpochybňováno je Islám.;නොවිමසන: නොවිමසන එකම ආගමක් තමයි ඉස්ලාම් දහම.;questioned, not: The only religion that is not questioned is Islam.;writ.
Zpomalte! ;සෙමින් පදවන්න!;Slow down!
zpopelnit;අදාහනය කරනවා;cremate;T
zpopelnit;ආදාහනය කරනවා;cremate;T
zpoždění;පරක්කුව;delay;sg.
zpoždění;ප්‍රමාදය;delay;sg.
zpoždění;ප්‍රමාදේ;delay;col. sg.
zpoždění;සුනඟුව;delay;sg.
zpoždění;පරක්කු;delays;pl.
zpoždění;ප්‍රමාද;delays;pl.
zpoždění;සුනඟු;delays;pl.
zpoždění: omlouvám se, mám zpoždění;පරක්කුයි: කනගාටුයි මම පරක්කුයි;late: sorry, I am late
zpozdil se;ප්‍රමාද විය;delayed;p.s.
zpozdit se;ප්‍රමාද වෙනවා;delay;I
zpozdit se;පරක්කු වෙනවා;get late;I
zpozdit se;ප්‍රමාද වෙනවා;get late;I
zpozdit se;සුනඟු වෙනවා;get late;I
zpozdit se: Vrať se bez zpoždění!;පරක්කු වෙනවා: පරක්කු නොවී එන්ඩ!;delay: Come back without delay!
zpráva;වාර්තාව;report;sg.
zpráva (pro někoho);පණිවිඩය;message (for sb);sg. writ.
zpráva (pro někoho);පාණිවුඩය;message (for sb);sg. col.
zprávy;නොරතුරු;news;pl.
zprávy;වාර්තාවල්;reports;pl.
způsob;අන්දමය;manner;n.
způsob;අයුරු;manner;n.
způsob;ආකාරය;manner;n.
způsob;මග;manner;n.
způsob;විදිය;manner;sg.
způsob;විදිහක්;manner;writ.
způsob;විලාසය;manner;n. writ.
způsob;උපක්‍රමය;means;n.
způsob;ක්‍රමවේදය;method;n.
způsob;ක්‍රමේ;method;col. sg.
způsob;නාය;method;n. writ.
způsob;මාත්‍රය;method;n.
způsob;විධිය;method;n.
způsob;අන්දමය;mode;n.
způsob;වෙස;mode;n.
způsob;වෙස;mode;n.
způsob;ලතාව;pose (manner);sg.
způsob;පද්ධතිය (from පද්ධතිය);system;n.
způsob;පද්ධතිය;system;n.
způsob;මග;way;n.
způsob;විදිය;way;sg.
způsob;ලතාව;way (manner);sg.
způsob (práce);ක්‍රමවේදය;way (to do sth.);n.
způsob prominutí;නිවෘත්ති ක්‍රමය;method of remission;n. writ.
způsob: Dělám si co mě napadne.;හැටිය: මං වැඩ කරන්න මං හිතන හැටියට.;manner: I work as I think.
způsob: Kdyby jsme to dělali všichni jak říkáš, upadli bysme do problémů.;හැටිය: ඔයා කියන හැටියට වැඩ කැරුවොත් කවුරුත් අමාරුවෙ වැටෙයි.;as you say: If we do as you say everybody will fall into troubles.
způsob: nedostává se do způsobu frekvence;හැටිය: තරංගයක හැටියට යන්නේ නෑ;manner: doesn't get in the manner of the frequence;col.
způsob: způsob odstraňování;ක්‍රමවේදය: දුරු කරන ක්‍රමවේදය;method: method of eradication;n.
způsob: Způsob, jakým napsal tu knihu není dobrý.;විදිය: එයා පොත ලිව්ව විදිය හොඳ නෑ.;manner: The manner in which he wrote the book is not good.
způsobem;හැටියට;as;adv.
způsobem;අනුසාරයෙන්;by means of;adv.
způsobem;අන්දමින්;manner, by;n. instr.
způsobem;අඳමින්;manner, by;n. instr.
způsobem kolem dokola;වක්‍රව;roundabout manner, in a;n.
způsobem, jistým;එක්තරා විධියකිං;fashion, in a certain;adv.
způsobem: když se díváme tímto způsobem;නයින: මේ නයින බලන කළ;way: when looking this way;adv. writ.
způsobený;හේතුහූත;conditioned;adj.
způsobil;බිහි කළ;caused;p.p.
způsobil koupání ;නැව්ව;caused to be bathed
způsobit;ගස්වනවා;cause;T
způsobit;ගස්සනවා;cause;T
způsobit;ගස්සවනවා;cause;T
způsobit;හේතු වෙනවා;conduce;I
způsobit;ගස්වනවා;trigger;T
způsobit;ගස්සවනවා;trigger;T
způsobit lezení ;නග්ග;cause to climb
způsobit ohnutí;නම්ම;cause to bend
způsobit tlačení;ඔබ්බ;cause to press
způsobit zrod;තුඩු: ප්‍රභවයට තුඩු දෙනවා;cause birth;T
způsobit zrod;ප්‍රභවයට තුඩු දෙනවා;cause birth;T
způsobný;යහපත්;mannered, well;adj.
způsobu, podle;ආකාරය අනුව;manner, according to the;n.
způsobující;ජනක;causing;adj.
způsobující;ජනක;generating;adj.
způsobující ublížení;අවැඩම සිදු කරන්නා වූ;causing harm;adj.
způsobující: nepravdivá a bezvýznamná mluva způsobující nespokojenost;පිණිස: අසත්‍ය වූ අනර්ථය පිණිස පවතින අප්‍රිය වචන;causing: false and meaningless

speech causing displeasure;writ. Bh.
způsoby: vaše nátura;හැටි: තොපගේ හැටි;manners: your manners;unpl.
zpyšnět;ගරු වෙනවා;become proud;I
zpytující;පසුතැවෙන;contrite;adj.
zrada;මුලාව;deception;n.
zrada;රැවටිල්ල;deception;sg.
zrada;විශ්වාසභංගය;treason;n.
zrada (velezrada);රාජද්‍රෝහීත්වය;treason;n.
zradit;පාවා දෙනවා;betray;T
zrádnosti světa (osm záležitostí, které by se neměly brát příliš vážně);අටලෝදහම;vicissitudes of the world (eight events that one should not consider too much);n. Bh. P. atthalokadhamma
zrádný;රැවටිලි සහිත;deceptive;adj.
zrak;ඇස් පැනීම;eyesight;n.
zrak;ඇහැපෙනීම;eyesight;n.
zrak;දෘෂ්ටිය;eyesight;n.
zrak;දැකීම;sight;n.
zrak;පැනීම;sight;n.
zrak;පැනුම;sight sence;n.
žralok;මෝරා;shark;sg.
zralý;ඉදුණු;ripe;adj.
zralý;ඉදුනු;ripe;adj.
zralý;පැසුණු;ripe;adj.
zralý;මේරු;ripe;adj.
zralý;මේරූ;ripe;adj.
zralý (o královském kokosu);පැහෙන;ripe (about king coconut);adj.
zralý (o mangu, jablku, pomeranči..);ඉදුනු;ripe (about mango, apple, orange..);adj.
zraněná osoba;තුවාල කාරයා;injured person;sg.
zranění;අනතුර;injury;sg. writ.
zranění;අන්තුර;injury;sg.
zranění;අවැඩ;injury;n.
zranění;අවැඩම;injury;n.
zranění;තුවාලය;injury;sg.
zranění: Dítěti se nic nestalo.;තුවාල: ලමයාට තුවාල උනේ නෑ.;injury: The child didn't get injured.;p.s.
zranění: Nezranil jsem se.;තුවාලයක්: මට තුවාලයක් නොවීය.;injured: I didn't get injured.;p.s. writ.
zranit se;තුවාලය වෙනවා;get injured;I
zranit se;අන්තරා වෙනවා;injure onself;I
zrát;ඉදෙනවා;ripe;I
žrát (neslušně jíst);කාදමනවා;shovel the food to oneself;col. T
žrát (neslušně jít);ගිලිනවා;shovel the food to oneself;col.T
žrát: pták (určitý druh) žere koťata;කනවා: ඇටි කුකුලා පූස් පැටව් කනවා;eat: (certain) bird eats kittens;sg.
zrcadlící;විඳහා දක්වන;reflecting;adj.
zrcadlo;කන්නාඩිය;mirror;sg.
zrcadlo;කන්නාඩිය;mirror;sg.
zrcadlo;කැටය;mirror;sg.
zrcadlo;කැඩපත;mirror;n.
zrcadlo které zrcadlí;විඳහා දක්වන කැඩපත;mirror that reflects;n.
zrcadlo nep. sg.;කැඩපත;mirror
zredukovatelný;ඇකිළිය හැකිය;reduced, can by;adj.
zřejmě;පෙනෙන හැටියට;apparently;adv.
zřejmé: z toho je zřejmé, že;පැහැදිලි: ඉන් පැහැදිලි වන්නේ;clear: from that is clear, that;writ.
zřejmě: zřejmě protichůdná místa (pasáže);පැනෙන: පරස්පරවිරෝධියැයි පැනෙන තැන්;evidently: evidently contradictory places;pl. writ.
zřejmost;සාක්ෂ්‍ය;evidence;n.
zřejmý;ප්‍රකට;evident;adj.
zřejmý;විශද;evident;adj.
zřejmý;බරපතල;flagrant;adj.
zřejmý, stát se;ප්‍රකට වෙනවා;evident, become;I
zřejmým, stát se;ප්‍රකට වෙනවා;evident, become;I
zřetelný;පැහැදිලිව;clear;adj.
zrezivění;මල;rust;n.
zrezivět "rez - jíst";මලකඩ කනවා;rust "rust - eats";T
zřídkakdy;කලාතුරකින්;rarely
zřídkakdy;කලාතුරකිං;rerely;adv.
zřízení;පිහිටුවා ගැනීම;setting up;n.
zrna;ඇට;grains;pl.
zrní;ධාන්‍ය;grain;n.
zrní: Kohout žere zrní.;ධාන්‍ය: කුකුලා ධාන්‍ය කයි.;grain: Cock eats the grain.;writ.
zrnko písku;වැලි කැටේ;grain of sand;n. c.
zrnko soli;ලුණු කැටේ;grain of salt;col. sg.
zrnková buňka;ඉතා කුඩා ඇටය;granule cell;n. anat.
zrno;ඇටය;grain;sg.
zrod;ඉපදීම;birth;n.
zrod;උත්පත්ති;birth;n. P. uppatti
zrod;උප්පත්ති (from උත්පත්ති);birth;n.
zrod;ජනක;birth;n.
zrod;හටගැනීම;birth;n.
zrod, dal;බිහි කළ;birth to, gave;p.p.
zrodil se;ඉපදුනා;born, was;p.s.
zrodu, proces;භාවධන;birth, process of;n.
žrout;ආදයා;eater;n. writ.
žrout;කෑදරයා;glutton;col. sg.
žrout;ගේධයා;glutton;col. sg.
zrovna: Zrovna když jsem chtěl začít psát ten dopis, přišel šéf.;කොට: මම ලියුම ලියනකොටම බොස් ආවා.;just: Just as I was about to write the letter, the boss came.
zrozen, byl;ජනිත විය;born, was;p.s.
zrozená tendence;උපන් නැමියාව;born tendency;n.
zrozené ve vodě (zvířata);ජලජ;born in water (animals);pl.
zrození;උත්පත්තිය;birth;sg. writ.
zrození;උපත;birth;sg.
zrození;ප්‍රභවය;birth;n.
zrození;උත්පත්ති;births;pl. writ.
zrození;උපත්;births;sg.
zrození;බිහිවීම;issuing forth;n.
zrozený;ජනිත;born;adj. writ.
zrozený;පහළ වූ;born;adj.
zrušil;අසාර්තක වුනා;cancelled;p.s.
zrušit;අවලංගු කරනවා;cancel;T
zrušit;අසාර්තක කරනවා;cancel;T
zrušit;අසාර්තක වෙනවා;cancel;I
zrušit;නිශ්ප්‍රභ කරනවා;rescind;T
zrušit se "ne-splnit stát se";අසාර්තක වෙනවා;cancell "not-fulfill - become";I
ztáhnout;ඇද හැලෙනවා;drag down;I
ztělesňovat;මූර්තිමත් කරනවා;embody;T
ztěžuje se: tím se toto přijetí ztěžuje;දෘඩ: එයින් මේ පිළිගැනීම දෘඩ වන්නේ;hard: by it this acceptance becomes hard;writ.
ztěžující;බරපතල;aggravating;adj.
ztížit se;දෘඩ වෙනවා;hard, become;I
ztmívat se "tma padá";ඇඳිරි වැටෙනවා;become dark "darkness - fall";T
ztmívat se "tma padá";අඳුරු වැටෙනවා;get dark "darknes - fall";I
ztmívat se "tma padá";කලුවර වැටෙනවා;get dark "darknes - fall";I
ztrácení, proces;ක්ෂය ධර්ම;wasting, the process of;n. P. khayadhamma
ztrácení, proces;ඛය ධර්ම;wasting, the process of;n. P. khayadhamma
ztracený;ගිලිහී;lost;adj.
ztracený;ගොස් තිබේ;lost;adj. writ.
ztracený (zmizelý);අතුරුදහන;disappeared;adj.
ztrapnění;වික්ෂිප්ත වීම;embarassed;n.
ztrapnit se;වික්ෂිප්ත වෙනවා;become embarassed;I
ztráta;අපත්;loss;n.
ztráta;පාඩුව;loss;n.

ztráta "antizisk";අලාබය;loss "antiprofit";sg.
ztráta (zničení);හංග;loss (destruction);n.
ztráta: Chybíš mi. (v dopise);පාළු: ඔබ නැතුව මට පාළු දැනෙනවා.;miss: I miss you. (in a letter)
ztratí: Věří, že (to) ztratí.;පරදිනවා: පරදිනවා කියලා විශ්වාස කරනවා;lost: (They) believe, that (it) will be lost.;col.
ztratili se;අතරමං වෙලා;lost, got;p.p. col.
ztratit;අහිමි වෙනවා;loose;I
ztratit;නෙති කරනවා;loose;T
ztratit;නෙති වෙනවා;loose;I
ztratit (něco);නැතිව යනවා;loose (sth);I
ztratit listí;කොළ හැලෙනවා;defoliate;I
ztratit něco;නැති වෙනවා;loose (sth.);I
ztratit se: část života je ztracena;ගැවෙනවා: ජීවිතයේ කොටසක් ගැවෙනවා;wasted: part of life gets wasted;col.
ztratit se: ztratil jsem se;වෙලා: මම අතරමං වෙලා;get lost: I got lost
ztratit váhu;මාහාරී යනවා;loose weight;I
ztrhaný (věkem);ගොඩක් වයසයි;haggard (by age);adj.
ztupit se;මොට්ට වෙනවා;blunt, become;I
ztvárněním: ukazuje ztvárněním metody;මූර්තිමත් කොට: ක්‍රමය මූර්තිමත් කොට දක්වයි;embodying: shows embodying the method;writ.
ztvárňovat;මූර්තිමත් කරනවා;impersonate;T
ztvrdl (o oleji, vosku);මිදිලා (තෙල්, ඉටි);hard, got (about oil, wax);I
ztvrdnout (o oleji, vosku);මිදෙනවා (තෙල්, ඉටි);harden (about oil, wax);I
zub;දත;tooth;sg.
zub: Vytáhli mu dneska zub a pořád (ho) to ještě bolí.;දත: දත අද ගලවලා තියෙන්නේ, ඒකෙ වේදනාව තවම තියෙනවා.;tooth: His tooth has been extracted today, and the pain is still there.;col.
zub: zlomil jsem si zub.;දත: මගේ දත ගැලවිල.;tooth: I've broken my tooth.
zub: zub vypadl;දත: දතක් වැටිලා;tooth: a tooth came out
zubař;දන්ත වයිද්‍යවරයා;dentist;sg.
zubař "zubní doktor";දත් දොස්තර;dentist "teeth doctor";sg.
zubní kartáček;දත් බුරුසුව;tooth brush;sg.
zubní ordinace;දන්ත වෛද්‍ය ශල්‍යාගාරය;dentist room;n. writ.
zubní pasta;ටූත් පේස්ට්;tooth paste;E. sg.
zubní relikvie;දන්ත ධාතු;tooth relic;n.
zuby;දත්;teeth;pl.
zuby: zuby toho malého;දත්: පුංචි එකාගේ දත්;teeth: teeth of the small one
zúčastnit se: Kolikrát se zúčastnil té zkoušky?;හිටියා: කී පාරක් විබාගෙට හිටියා ද?;attend: How many times did he sit the exam?
zúčastnit se: zúčastnit se zkoušky;සිටිනවා: විබාගෙට සිටිනවා;attend: sit for an exam
žulová skála;කළු ගල;granite rock;n.
zúrodnit: Díky farmářům bude (naše) zem příští rok úrodná.;සරු කරනවා: ගොවියෝ ලබන අවුරුද්දේ රට සරු කරයි.;fertile, make: The farmers will make the country fertile next year.;writ.
zůstat;පැවතිනවා;remain;I
zůstat;එළඹනවා;stay;T writ.
zůstat;වැඩ ඉන්නවා;stay;mn. I
zůstat;වැඩ වාසය කරනවා;stay;mn. resp.
zůstat (někde);වැඩ කරනවා;stay;mn. v.
zůstat: Jel jsem do Kandy abych tam zůstal.;නවතිනවා: නවතින්නත් එක්ක මම නුවර ගියා.;stay: I went to Kandy also to stay there.
zůstávání;පැවතීම;remaining;n.
zůstávání;ලැග ගැනීම;staying;n. writ.
zvadlý;මුකුලිත;faded;adj.
zvadnout "nižší 'se stává'";හීන වෙනවා;wither "lower - become";I
žvance;හප;cuds;pl.
zvané: trojice čitta-manó-viññána (slova značící mysl nebo její vlastnosti);යන: චිත්ත-මනො-විඤ්ඤණය යන ශබ්ද ත්‍රයය;as: triplet as citta-mano-vinnana (words indicating mind or its characteristics);n. Bh. writ.
zvaný;නැමති;called;adj.
zvaný;හඳුන්වාගත්ත;called;adj.
zvaný;හැඳින්වෙන;called;adj.
zvaný;නැමති;named;adj.
zvaný (jmenovaný);කියන;called;adj.
zvaný (jmenovaný) (používáme jen pokud je jméno už známo);කියලා;called (used when the name is already known before);adj.
zvaný (jmenovaný) (používáme jen pokud jméno dosud nebylo známo);කියන;called (used when the name is not known before);adj.
zvaný: muzeum zvané Boston Museum;කියලා: බොස්ටන් මියුසියම් කියලා;called: museum called Boston Museum
zvaný: Pravděpodobně není žádný učenec na světě, který by neznal učence jménem Ananda.;කියන: ආනන්ද කියන පඬිවරයා ගැන නොදන්න උගතෙක් ලෝකෙ නැතුව ඇති.;called: There is probably no scholar in the world who doesn't know about the scholar named Ananda.
zvárněn, být;මූර්තිමත් වෙනවා;materialize;I
zvát (někoho);ආරාදනා කරනවා;invite (sb.);T
zvážen, být;හාජනය වෙනවා;considered, to be;I
zvážil: Obchodník zvážil zboží správně.;කිරුවේය: වැලැඳා මනාව බඩු කිරුවේය.;weighted: The trader weighted the good correctly.;writ.
zvážit "draze brát";ගණං ගන්නවා;consider;T
zvážit (záležitost);හාජනය කරනවා;consider;T
zvážit: Doufám, že to zváží a podívá se na to.;සලකලා බලනවා: මං හිතනවා සලකලා බලව් කියලා.;consider: I hope he would consider and check.
zvažování;චින්තනය;consideration;n.
zvažování: moudrostí zvažování snadnost;තකා: අවබෝධයෙන් පහසු තකා;considering: considering easiness by wisdom;writ.
zvažovaným: stává se zvažovaným způsobem strukturální analýzy;හාජන කළ: ව්‍යූහාත්මකව විග්‍රහයට හාජන කළ ආකාරය වේ;considered: becomes considered way for structural analysis;writ.
zvažovat;තකා;regard;T
zvažujíce;තකා;considering;adj.
zvedání;උද්වහනය;rising;n.
zvedání - klesání;පිඹීම - හැකිලීම;inflation - deflation;bh. n..
zvedání - klesání;පිඹීම - හැකිලීම;rising - falling;bh. n.
zvedání a klesání (břišní stěny, meditační technika);පිම්බීම හැකිලීම;rising and falling (of abdomen, meditation practice);n. med.
zvedání žaludku;වමනය ගතිය;nausea;sg.
zvedání žaludku;ඔක්කාරය වගේ;nauseous;n.
zvědavost;කුතුහලය;curiosity;n.
zvědavost;කුතුහලය;curiosity;sg.
zvědavost;පුදුමය;curiosity;sg.
zvědavý;විමසිලිමත්;curious;adj.
zvedl;අහුලා ගත්;picked up;p.s. writ.
zvednout;උස්සනවා;lift;T
zvednul;ඉස්සුවා;lifted;p.s.
zvednutý;සෘජු;erect;adj.
zvěsti;ඔපාදූප;rumour;pl.
zvětšit;උපරිම කරනවා;maximize;T
zvětšit se;වැඩෙනවා;increase;I
zvětšit se;වෙඩි වෙනවා;increase;I
zvířat, zabíjení;සත්ව ඝාතනය;animal killing;n.
zvířata;තිරිසන්;animals;pl.
zvířata;සතුං;animals;pl.
zvířata: Je mi líto zvířat zabitých pro legraci.;සතුන්: මම දුක් වෙනවා විනෝදයට සතුන් මරන එක ගැන.;animals: I feel sorry for the animals killed for fun.
zvířata: nikoliv lidé, ale zvířata;සත්තු: මිනිස්සු නෙමෙයි, සත්තු;animals: not people, but animals;col.
zvířata: zásluhy se zvyšují mnohem více když jsou dary darovány záslužné osobě než když jsou darovány zvířatům.;සතු: පින්වන්තයාට තෑගි දීම සත්තුන්ට දෙනවට වඩා පින් වැඩි වෙයි;animal: merit increases much more when gifts are given to a meritorious persion than when giving (it) to animals;writ.
zvířátko, domácí;සුරතලෙක්;pet;n.
zvíře;සතා;animal;sg.
zvíře: co je tamto za zvíře?;සතා: අර මොන සතා ද?;animal: what animal is that?
zvíře: Možná nějaké zvíře nebo něco do toho spadlo!;සතෙක්: ඒකට සතෙක් ද

කොහෙ ද වැටිලා තිබුනාලු!;animal: Maybe some animal or something had fallen into it!
zvítězit;ජයග්‍රහණය කරනවා;conquer;T
zvítězit nad;පරදවනවා;conquer;T
zvládnout;ඉවසා ගන්නවා;bear up;T
zvláště;එක් තරා විධියක;particularly;adv.
zvláštní;අපූර්;strange;adj.
zvláštní;අමුතු;strange;adj.
zvláštní věc;අමුතු දෙය;strange thing;n.
zvláštní: počet otázek zvláštním způsobem;අමුතු: අමුතු විදියේ ප්‍රශ්න සමූහයක්;strange: number of questions in a strange way;writ.
zvláštnost;ඔල්මාදය;kink;n.
zvláštnost;බොකුටුව;kink;n.
zvlhl;තෙමුනා;got wet;p.s.
zvlhly: Všechny ty papíry zvlhly.;තෙමී තිබිණ: කොළ සියල්ලම තෙමී තිබිණි.;wet, got: All the papers got wet.;writ.
zvlhnout;තෙමනවා;get wet;I
zvlhnout;තෙත්වෙනවා;wet;I
zvlhnul;තෙමී තිබිණ;got wet;p.s.
zvlhnutí;තෙත ගැන්වීම;getting wet;n.
zvon;බෙල් එක;bell;E. sg.
zvon;සීනුව;bell;sg.
zvoncový kov (bronz);ලෝකඩ;bell-metal (bronze);n.
zvonění na budíku;ඔරලෝසුවේ සීනු නාදය;alarm of alarm clock;n.
zvonit;නාද කරනවා;ring;T
zvonit;වැදෙනවා;ring;I
zvony;සීනු;bells;pl.
zvracet;වමනය කරනවා;vomit;T
zvracet;වමනය යනවා;vomit;I
zvracet;වමනය යනවා;vomit;I
zvučný zvuk (samohláskový);ස්වරාන්ත ශබ්ද;sondful sound (vowelized);n. gram.
zvuk;සද්දෙ;noise;sg.
zvuk;අන්ඩ;sound;sg.
zvuk;අන්ඩ;sound;n. col.
zvuk;ශබ්දය;sound;sg.
zvuk;සද්දෙ;sound;col. sg.
zvuk;ස්වර;sound;n.
zvuk;හන්ඩ;sound;n.
zvuk hudebního nástroje;වාදනය;sound of musical instrument;n.
zvuk končící na "a";අකාරාන්ත ශබ්ද;sound finishing with "a";n. gram.
zvuk slávy;කීර්තිශබ්දයක්;sound of fame;n.
zvuk: kromě zvuku;ශබ්දය: ශබ්දයක් ඇරෙන්ට;sound: except the sound
zvyk;චාරිත්‍රය;custom;n.
zvyk;චාරිත්‍රය;custom;sg.
zvyk;පුරුද්ද;habit;sg.
zvyk: Je to zvykem ve tvé zemi?;චාරිතයක්: මේ ඔබේ රටේ චාරිතයක් ද?;custom: Is this a custom in your country?
žvýkal;හැපුවා;chewed;p.s.
žvýkat;චකනවා;chew;T
žvýkat;විකනවා;chew;T
zvyklý;පුරුදු;used to;adj.
zvyklý: Nejsem na tohle zvyklý.;පුරුදු: මට මේක පුරුදු නෑ.;accustomed: I am not accustomed to this.
zvyknout si na;පුරුදු වෙනවා;get used to;I
zvyky;සිරිත්;customs;pl.
zvyky (tradice);සම්ප්‍රදයන්;traditions;pl.
zvyky a způsoby;සිරිත් විරිත්;customs and manners;pl.
zvýšení (narůstání);වර්ධනය;amplification;n.
zvýšený: ohromná literatura zvýšené počtu papírů;විහිද: පුළුල්ව අතු පතර විහිද ගිය අති විශාල සාහිත්‍යයක්;extended: immense literature of broadly extended number of papers;n.
zvýšit;ඉහළ දමනවා;increase;T
zvýšit;ඉහළ දමනවා;raise;T
zvýšit se;වැඩෙනවා;increase;I
zvyšme;වැඩිකරනු;increase, let's;v.
zvyšování se;නහා ගැනීම;increasing;n.
zvyšovat se;වැඩෙනවා;increase;I
zygota (zárodečná buňka);යුක්තානුව;zygote (the earliest development stage of an embryo);n.
ඖ (mění "o" na "au");ගයනු කිත්ත;ඖ (changes "o" to "au")
ණ (druhý typ න);මෘතද නයන්න;ණ (second kind of න)
ළ (druhý typ ල);මෘතද ලයන්න;ළ (second kind of ල)